ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ
EPIGRAPHIA CARNATICA

ಸಂಪುಟ ಹನ್ನೆರಡು

VOLUME TWELVE

ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ
ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ

KUVEMPU INSTITUTE OF KANNADA STUDIES
UNIVERSITY OF MYSORE
2003

ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ
Epigraphia Carnatica

ಸಂಪುಟ ಹನ್ನೆರಡು
Volume Twelve

ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ
ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ
Kuvempu Institute of Kannada Studies
University of Mysore
2003

Epigraphia Carnatica, Vol. XII; published by the Kuvempu Institute of Kannada Studies, University of Mysore, Manasagangotri, Mysore - 570 006; Second edition by the Institute 2003, pp cviii+864+viii plates; Graphics : Good Touch Printers, Mysore; Printer : Mysore University Printing Press, Mysore - 570 006.

copies available from :

DIRECTOR
Prasaranga
University of Mysore
Manasagangotri
Mysore - 570 006 (India)

Price : Rs. 750/-

ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ ಪರಿಷ್ಕರಣ ಮತ್ತು ಪುನರ್ಮುದ್ರಣ ಯೋಜನೆ

ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿ

ಅಧ್ಯಕ್ಷ
ಡಾ. ಸಿ.ಪಿ. ಸಿದ್ಧಾಶ್ರಮ
ನಿರ್ದೇಶಕ
ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ
ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಮೈಸೂರು

ಸದಸ್ಯರು

1. ನಿರ್ದೇಶಕ, ಪ್ರಾಚ್ಯವಸ್ತು ಮತ್ತು ವಸ್ತು ಸಂಗ್ರಹಾಲಯಗಳ ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯ, ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ, ಹಂಪಿ.

2. ನಿರ್ದೇಶಕ (ಪುರಾಲೇಖ) ಭಾರತೀಯ ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಸರ್ವೇಕ್ಷಣ ಮೈಸೂರು.

3. ಡಾ. ಎಂ.ಎಂ. ಕಲ್ಬುರ್ಗಿ ಕುಲಪತಿ (ನಿವೃತ್ತ) ಧಾರವಾಡ

4. ಡಾ. ಎ.ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ (ನಿವೃತ್ತ) ಪ್ರಾಚೀನ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಪುರಾತತ್ತ್ವ ವಿಭಾಗ ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಮೈಸೂರು.

5. ಡಾ. ಎಚ್.ಆರ್. ರಘುನಾಥ ಭಟ್ಟ ನಿರ್ದೇಶಕ, ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಪೀಠ ಕರ್ನಾಟಕ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಧಾರವಾಡ

6. ಡಾ. ಎಂ.ವಿ. ಕೃಷ್ಣಪ್ಪ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ, ಪ್ರಾಚೀನ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಪುರಾತತ್ತ್ವ ವಿಭಾಗ, ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಮೈಸೂರು

ಸಂಪಾದಕ ವರ್ಗ

ಗೌರವ ಸಂಪಾದಕ
ಡಾ. ಎ.ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ (27-04-2000ದವರೆಗೆ)

ಶಾಸನ ತಜ್ಞ (ಕಾರ್ಯಭಾರಿ)
ಎಚ್.ಎಂ. ನಾಗರಾಜರಾವ್

ಉಪ ಶಾಸನ ತಜ್ಞರು (ಕಾರ್ಯಭಾರಿ)

1. **ಕೆ. ಮೊಹಮ್ಮದ್ ಶರೀಫ್**
2. **ಕೃಷ್ಣವೇಣಿ** (30-11-2000ದವರೆಗೆ)

Epigraphia Carnatica Revision and Reprint Project

Advisory Committee

Chairman
Dr. C.P. Siddhashrama
Director
Kuvempu Institute of Kannada Studies
University of Mysore, Mysore

Members

1. Director
Directorate of Archaeology
and Museums
Government of Karnataka
Hampi

2. Director (Epigraphy)
Archaeological Survey of India
Mysore

3. Dr. M.M. Kalburgi
Vice-Chancellor (Retd.)
Dharwar.

4. Dr. A.V. Narasimha Murthy
Professor (Retd.)
Ancient History and Archaeology
University of Mysore, Mysore

5. Dr. H.R. Raghunatha Bhatta
Director, Kannada Adhyayana Pitha
Karnataka University,Dharwar.

6. Dr. M.V. Krishnappa
Professor, Ancient History and
Archaeology, University of Mysore
Mysore

Editorial Staff

Hon. Editor
Dr. A.V. Narasimha Murthy
(upto 27-04-2000)

Epigraphist (in charge)
H.M. Nagaraja Rao

Asst. Epigraphists (in charge)
1. K. Mohammed Shariff
2. Krishnaveni (upto 30-11-2000)

ಮೊದಲ ಮಾತು

ಕರ್ನಾಟಕದ ಶಾಸನಗಳು ಈ ನೆಲದ ಪ್ರಾಚೀನ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಬೇರುಗಳು. ಅವು ನಮ್ಮ ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಪ್ರಾಚೀನತೆಯ ಬಗೆಗೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೆಳಕನ್ನು ಬೀರುತ್ತವೆ. ಕನ್ನಡ ಶಾಸನಗಳು ಸಂಖ್ಯಾದೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ ಸತ್ವದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದಲೂ ಅಪೂರ್ವವೆನಿಸಿವೆ. ಸಂಖ್ಯಾದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅದು ತಮಿಳಿಗೆ ಎರಡನೆಯದು; ಆದರೆ ಇತಿಹಾಸ ಸಾರದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅದು ಮೊದಲನೆಯದು ಹಾಗೂ ಅಗ್ರಮಾನ್ಯವಾದುದು. ಬೆಂಜಮಿನ್ ಲೂಯಿ ರೈಸ್ ಅವರು 1884ರಿಂದ 1906ರ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಹಳೆಯ ಮೈಸೂರು ರಾಜ್ಯ ಮತ್ತು ಕೊಡಗು ಪ್ರದೇಶಗಳಿಂದ 8869 ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಮತ್ತು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಕ ಮಾಲೆಯ ಹನ್ನೆರಡು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ಅನಂತರ ಸಾವಿರಾರು ಶಾಸನಗಳು ಬೆಳಕು ಕಂಡಿವೆ - ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಮೈಸೂರು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯ ವಾರ್ಷಿಕ ವರದಿಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ ಮಾಲೆಯ ಅನುಬಂಧ ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ.

ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂಪುಟಗಳು ವಿದ್ವಾಂಸರ ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ಹಾಗೂ ಸಂಶೋಧನೆಗಳಿಗೆ ಅನಿವಾರ್ಯವಾದ ಮೂಲ ಆಕರ ಗ್ರಂಥಗಳು. ಆದರೆ ಹಲವು ವರ್ಷಗಳಿಂದ ಅವು ದುರ್ಲಭವಾಗಿದ್ದವು. ಅವುಗಳ ಪರಿಷ್ಕೃತ ಆವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಹೊರತರಬೇಕಾದ ಆವಶ್ಯಕತೆ ಬಹಳವಾಗಿತ್ತು. ಕರ್ನಾಟಕ ಜೀವನ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಸಂಶೋಧನೆಗಳಿಗಾಗಿ ಇರುವ ಸಮನ್ವಯ ಸಮಿತಿಯ (Co-ordination Committee for Research work on Karnataka Life and Culture) ಸರ್ವಾನುಮತದ ಶಿಫಾರಸಿನ ಮೇರೆಗೆ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರವು ಈ ಗುರುತರ ಕಾರ್ಯದ ಹೊಣೆಗಾರಿಕೆಯನ್ನು 1970 ರಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ವಹಿಸಿಕೊಟ್ಟಿತು. ಆದರೆ ಈ ಕಾರ್ಯ ಆರಂಭವಾಗಲು ಸಾಧ್ಯವಾದುದು 1971ರ ಡಿಸೆಂಬರ್ ಮೂರನೆಯ ವಾರದಲ್ಲಿ, ಸೀಮಿತ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಪರಿಣತ ಸಿಬ್ಬಂದಿಯೊಂದಿಗೆ.

ಈ ಕಾರ್ಯದ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನಕ್ಕಾಗಿ ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯ ಉನ್ನತ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಮತ್ತು ಹೆಸರಾಂತ ವಿದ್ವಾಂಸರ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಯೊಂದು ರೂಪುಗೊಂಡಿತು. ಇದುವರೆಗೆ ಹನ್ನೊಂದು ಬೃಹದ್ಗಾತ್ರದ ಸಂಪುಟಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ. ಇದು ಈ ಮಾಲೆಯ ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಸಂಪುಟ. ಇದರಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕಡೂರು, ಕೊಪ್ಪ, ತರೀಕೆರೆ ಮತ್ತು ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ 459 ಶಾಸನಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ; ಅಲ್ಲದೆ ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ಮತ್ತು ಮೂಡಿಗೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಲ್ಲಿ ಈಚೆಗೆ ಪತ್ತೆಯಾದ ಎಂಟು ಶಾಸನಗಳನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಒಟ್ಟು 467 ಶಾಸನಗಳು ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿವೆ.

ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಯಿಂದ ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಕ ಮಾಲೆಯ ಪರಿಷ್ಕೃತ ಸಂಪುಟಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿರುವುದು ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಉದಾರ ಆರ್ಥಿಕ ಸಹಾಯದಿಂದ ಹಾಗೂ ಅದರ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ. ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ, ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಶಿಕ್ಷಣ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡ ಹಾಗೂ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಇಲಾಖೆಗಳ ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಸಚಿವರಿಗೆ ಮತ್ತು ಆ ಇಲಾಖೆಗಳ ಎಲ್ಲ ಅಧಿಕಾರ ವರ್ಗದವರಿಗೆ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುವುದು ನನ್ನ ಕರ್ತವ್ಯ. ನಮ್ಮ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಕುಲಪತಿಗಳಾದ ಸನ್ಮಾನ್ಯ ಪ್ರೊ. ಎಸ್.ಎನ್. ಹೆಗ್ಡೆಯವರು ಈ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ತೋರುತ್ತ ಬಂದಿದ್ದಾರೆ. ಮಾನ್ಯ ಕುಲಸಚಿವರೂ ಹಣಕಾಸಿನ ಅಧಿಕಾರಿ ಮತ್ತಿತರ ಅಧಿಕಾರಿಗಳೂ ನಮ್ಮ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಉತ್ತೇಜನ ಮತ್ತು ಬೆಂಬಲಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಸಂಪುಟದ ಅಕ್ಷರ

ಜೋಡಣೆ ಕೆಲಸವನ್ನು ಗುಡ್‌ಟಚ್ ಆಫ್‌ಸೆಟ್ ಪ್ರಿಂಟರ್ಸ್ ಅವರು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಮುದ್ರಣದ ಕೆಲಸವು ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಮುದ್ರಣಾಲಯದಲ್ಲಿ ನಡೆದಿದೆ. ಅಲ್ಲಿನ ನಿರ್ದೇಶಕರೂ ಸಿಬ್ಬಂದಿಯವರೂ ತುಂಬ ಸಹಕಾರ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಇವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ನಾನು ಆಭಾರಿಯಾಗಿದ್ದೇನೆ.

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸುವಲ್ಲಿ ಡಾ. ಎನ್. ಹವಳಯ್ಯ, ಡಾ. ಎಂ.ಪಿ. ಮಂಜಪ್ಪಶೆಟ್ಟಿ, ಶ್ರೀ ಹರೀಶ್ ಸಿಂಗಟಗೆರೆ, ಶ್ರೀ ಮೇಕನಗದ್ದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಣಗೌಡ, ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟಸುಬ್ಬಯ್ಯ, ಶ್ರೀ ರಾಜಪ್ಪ ದಳವಾಯಿ, ಪ್ರೊ. ಶಂಭುಲಿಂಗಪ್ಪ ಮೊದಲಾದವರು ಸಹಕಾರ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ ಪರಿಷ್ಕರಣ ಮತ್ತು ಪುನರ್ಮುದ್ರಣ ಯೋಜನೆಯ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಯ ಎಲ್ಲ ಸದಸ್ಯರು ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ನೀಡಿ ಸಹಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ನನ್ನ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ. ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ ವಿಭಾಗದಲ್ಲಿ ಗೌರವ ಸಂಪಾದಕರಾಗಿದ್ದ ಡಾ. ಎ.ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ ಅವರಿಗೆ ಹಾಗೂ ನನ್ನ ಸಹೋದ್ಯೋಗಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಎಚ್.ಎಂ. ನಾಗರಾಜರಾವ್, ಶ್ರೀ ಕೆ. ಮೊಹಮ್ಮದ್ ಶರೀಫ್ ಹಾಗೂ ಈಗ ನಿವೃತ್ತರಾಗಿರುವ ಶ್ರೀಮತಿ ಕೃಷ್ಣವೇಣಿ ಅವರಿಗೆ ಅವರ ಶ್ರಮದ ದುಡಿಮೆಗಾಗಿ ನನ್ನ ಅಭಿನಂದನೆಗಳು.

ರೈಸ್ ಅವರು ಬರೆದಿರುವ ಪೀಠಿಕೆಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸಂಪುಟವಾಗಿ ಹೊರತರಲು ತೀರ್ಮಾನಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಅವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಲ್ಲ. ಈ ಸಂಪುಟದ ಪೀಠಿಕೆಯನ್ನು ಹೊಸದಾಗಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಪರಿಷ್ಕೃತ ಸಂಪುಟಗಳನ್ನು ಇನ್ನಷ್ಟು ಉತ್ತಮಪಡಿಸಲು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಮತ್ತು ಸಂಶೋಧಕರು ನೀಡುವ ಸಲಹೆ ಮತ್ತು ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳಿಗೆ ಸ್ವಾಗತ.

ಕುವೆಂಪು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ
13.01.2003

ಡಾ. ಸಿ.ಪಿ. ಸಿದ್ಧಾಶ್ರಮ
ನಿರ್ದೇಶಕ

PREFACE

Inscriptions of Karnataka are the roots of ancient history and culture of this soil. They throw more light on the antiquity of our language and literature also. Kannada inscriptions are unique from the point of number and essence. They are only second to Tamil in number; however, they are the first and foremost in their historical essence. Benjamin Lewis Rice collected, edited and published - in twelve volumes of *Epigraphia Carnatica* series - 8869 epigraphs from old Mysore State and Coorg region, between 1884 and 1906. Later on, thousands of inscriptions have come to light - especially in the annual reports of the Mysore Archaeological Department and in the supplementary volumes of *Epigraphia Carnatica* series.

The volumes of *Epigraphia Carnatica* are indispensable primary source books for the study and research work of scholars and students. But they had run out of stock since many years; there was a long-felt need for bringing out their revised edition. As per the unanimous recommendations of the Co-ordination Committee for the Research work on Karnataka Life and Culture, the responsibility of this great work was entrusted to the Institute of Kannada Studies by the Government of Karnataka. However, the work actually, began in the third week of December 1971, with meagre expert staff.

An Advisory Committee comprising of high officials of the Archaeological Department and renowned scholars was formed. Eleven bulky volumes have been published so far. This is the twelfth in the series. This consists of 459 epigraphs from Kadur, Koppa, Tarikere and Narasimharajapura taluks of Chikkamagalur district besides 8 records discovered recently in Chikkamagalur and Mudagere taluks. Totally 467 inscriptions are in this volume.

The revised volumes of *Epigraphia Carnatica* are being published by Kuvempu Institute of Kannada Studies with the generous help of the Government of Karnataka. I sincerely thank the Government of Karnataka, especially the honourable ministers for Education and Kannada and Culture, and also all officers and staff of these departments. Our respectable Vice-Chancellor Prof. S.N. Hegde has been evincing keen interest in this work. Respectable Registrar, Finance

officer, other officers and staff of the University of Mysore have given us all encouragement and support. The graphic work of this volume is done by Good Touch Offset Printers and the printing work is done by the Mysore University Printing Press. The Director and Staff of the press have extended full co-operation. I am grateful to all these.

New inscriptions have been included in this volume with the co-operation of Dr. N. Havalayya, Dr. M.P. Manjappa Shetty, Sri Harish Singatagere, Sri Mekanagadde Lakshmana Gowda, Sri Venkatasubbaiah, Sri Rajappa Dalavayi and Prof. Shambhulingappa. My thanks are due to Dr. A.V. Narasimha Murthy who was the Hon. Editor and to them. I am also indebted to all the members of the Advisory Committee. My congratulations are due to my colleagues of the *Epigraphia Carnatica* Section Sri H.M. Nagaraja Rao, Sri K. Mohammed Shariff and Smt. Krishnaveni (now retired) for their hardwork.

In view of the decision to bring out a separate volume exclusively for the introductions written by Rice, they have not been included herein. An introduction is written afresh. I welcome opinions and suggestions from scholars and researchers to improve the revised volumes.

Kuvempu Institute of Kannada Studies
13.01.2003

Dr. C.P. Siddhashrama
Director

ಪರಿವಿಡಿ

CONTENTS

ಚಿತ್ರಗಳ ಪಟ್ಟಿ

List of Illustrations

ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರಗಳು

ಎ.ಕ. = ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ; ಕ = ಕಡೂರು; ಕಇ= ಕರ್ನಾಟಕ ಇನ್‌ಸ್ಕ್ರಿಪ್ಷನ್ಸ್; ಚಿಮ = ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು; ಕೊ = ಕೊಪ್ಪ; ಜೆಇಎಸ್‌ಇ = ಜರ್ನಲ್ ಆಫ್ ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಕಲ್ ಸೊಸೈಟಿ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯಾ; ತ = ತರೀಕೆರೆ; ನಪು = ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ; ಮಾಕ = ಮಾನವಿಕ ಕರ್ನಾಟಕ; ಮೂಡ = ಮೂಡಗೆರೆ; ರಿ (ಎಂ.ಎ.ಆರ್.) = ಮೈಸೂರ್ ಆರ್ಕಿಯಾಲಜಿಕಲ್ ರಿಪೋರ್ಟ್; ಸಿಕೆಐ = ಕಾರ್ಪಸ್ ಆಫ್ ಕದಂಬ ಇನ್‌ಸ್ಕ್ರಿಪ್ಷನ್ಸ್

ABBREVIATIONS

EC= Epigraphia Carnatica; *Kd*= Kadur; *KI*= Karnatak Inscriptions; *Cm* = *Chikkamagalur; Ko* = Koppa; *JESI* = Journal of Epigraphical Society of India; *Tk* = Tarikere; *Np* = Narasimharajapura; *Mk* = Mānavika Karnāṭika; *Mg* = Mūḍagere; *R* (*MAR*) = Mysore Archaeological Report; *CKI* = Corpus of Kadamba Inscriptions.

ಶಾಸನಗಳು ದೊರೆತಿರುವ ಗ್ರಾಮಗಳ ಅಕಾರಾದಿ

ಕಡೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು (ಕ)

	ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ
1.	ಅಣಂಗೆರೆ	1-3
2.	ಅಯ್ಯನಕೆರೆ	4
3.	ಅರಕೆರೆ	5
4.	ಅರಂತೊಳೆ	6, 7
5.	ಆಲದಹಳ್ಳಿ	8
6.	ಆಸಂದಿ	9-24, 253, 254
7.	ಉಳ್ಳಿನಾಗೂರು	25, 26
8.	ಕಂಚಿಗಲ್ಲು	27-33
9.	ಕಡೂರು	34, 262, 263
10.	ಕಡೂರುಹಳ್ಳಿ	35
11.	ಕನಕನಕೆರೆ	36, 37
12.	ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ	38-43
13.	ಕಂಪಸಾಗರ	44
14.	ಕಾಮೇನಹಳ್ಳಿ	45, 46
15.	ಕುಂಕಾನಾಡು	47
16.	ಕುಂದೂರು	261
17.	ಕುಪ್ಪೆಹಾಳು	48-51
18.	ಕೆಂಕೆರೆ	52, 53
19.	ಕೆರೆಸಂತೆ	54-72, 259, 260
20.	ಕೇದಗಿಕೆರೆ	73, 74
21.	ಕೊತ್ತಗೆರೆ	75
22.	ಗರ್ಜೆ	76
23.	ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ	77-90
24.	ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿ	91
25.	ಚಿಕ್ಕ ಇಂಗಳ	92
26.	ಚಿಕ್ಕ ದೇವನೂರು	93
27.	ಚಿಕ್ಕನಾಯಕನಹಳ್ಳಿ	94
28.	ಚಿಕ್ಕ ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ	95-97
29.	ಚಿಕ್ಕ ಬಳ್ಳೇಕೆರೆ	98
30.	ಚಿಕ್ಕರೆಹಳ್ಳಿ	99, 100
31.	ಜಮ್ಮಾಪುರ (ಬೇಚಿರಾಕ್)	101
32.	ತಂಗಲೆ	102
33.	ತುರುವನಹಳ್ಳಿ	103-05
34.	ದೇವನೂರು	106-10
35.	ದೊಂಬರಹಳ್ಳಿ	111, 112
36.	ನಾಗರಹಾಳು	113, 114
37.	ನಿಡಗಟ್ಟ	115, 116
38.	ನಿಡುವಳ್ಳಿ	117, 118
39.	ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ	119-21
40.	ಪುರ	122-24
41.	ಬಂಟಗನಹಳ್ಳಿ	125
42.	ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರ	126-31
43.	ಬಿಟ್ಟೇನಹಳ್ಳಿ	132, 133
44.	ಬಿದರೆ (1)	134-37
45.	ಬಿದರೆ (2)	138,139
46.	ಬೀರೂರು	140, 141
47.	ಬೆಲಗೂರು	142
48.	ಬೆಲಟಿಕೆರೆ	143-46
49.	ಬೆಳವಾಳ	147, 148
50.	ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿ	149
51.	ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ	150-69
52.	ಮಚ್ಚೇರಿ	170-75, 252, 264
53.	ಮತ್ತಿಹಳ್ಳಿ	176, 177
54.	ಮತ್ತೂರು	178
55.	ಮರುವಂಜಿ	179
56.	ಮಲಿದೇವಿಹಳ್ಳಿ	180
57.	ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ	181-84
58.	ಮಾದಾಪುರ	185
59.	ಮುಗಳಿಕಟ್ಟೆ	186
60.	ಯಗಟಿ	187-90
61.	ಯಮ್ಮೆದೊಡ್ಡಿ	191
62.	ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ	192-94, 255-58

ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ	ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ
63. ರಾಮಗೊಂದಿ	195	72. ಹಿರಿಯಂಗಳ	229-33
64. ರಾಮಪುರ	196	73. ಹಿರಿಯೂರು	234-38
65. ಲಿಂಗದಹಳ್ಳಿ	197	74. ಹಿರೇ ನಲ್ಲೂರು	239-42
66. ವಕ್ಕಲಗೆರೆ	198-208	75. ಹಿರೇ ಬಾಸೂರು	243
67. ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ	209-15	76. ಹುಲಿಕೆರೆ	244, 245
68. ಸಣ್ಣೇನಹಳ್ಳಿ	216	77. ಹುಲ್ಲೇನಹಳ್ಳಿ	246
69. ಸಿಂಗಟಗೆರೆ	217-19	78. ಹೇರಳಗಟ್ಟ	247-49
70. ಸಿಧಗಾನಹಳ್ಳಿ	220	79. ಹೊನ್ನೆಯನಹಳ್ಳಿ (ಬೇಚಿರಾಕ್)	250
71. ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ	221-28	80. ಹೊಸಹಳ್ಳಿ	251

ಕೊಪ್ಪ ತಾಲ್ಲೂಕು (ಕೊ)

1. ಆರಡಿಕೊಪ್ಪ	41	14. ಬಗ್ಗುಂಜಿ	14
2. ಎಡದಲೆ	1	15. ಬಾವಣಿಗೆ	15
3. ಕಲ್ಲಬಸ್ತಿ	2	16. ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ	16-21
4. ಕುಂದ್ಕೆರೆ	42	17. ಭಂಡಿಗಡಿ	22-27
5. ಕುಡುನೆಲ್ಲಿ	3, 48	18. ಭಾನವಳ್ಳಿ ಅಗ್ರಹಾರ	47
6. ಕೊಡತಾಳು	4	19. ಮತ್ತಿವಾನೆ	28
7. ಕೊಪ್ಪ	5, 6	20. ಸಿಡಿಮನೆ	29
8. ಜಂಬಿಟ್ಟಿಗೆ	43	21. ಸೆಟ್ಲುಗೊಡಗೆ	30
9. ನರಸೀಪುರ	7	22. ಹರಿಹರಪುರ	31-35
10. ನರಸಿಂಹಪುರ	8-10	23. ಹರಿಹರಮನೆ	36
11. ನಾಗಲಾಪುರ	46	24. ಹಾಲಮುತ್ತೂರು	37,38
12. ನಾರವೆ	11-13	25. ಹೆದ್ಸೆ	39
13. ಪೇಟೆಗದ್ದೆ	44,45	26. ಹೊಸಕೊಪ್ಪ	40

ತರೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು (ತ)

1. ಅಜ್ಜಂಪುರ	1,2	8. ಎಲೂಗೆರೆ	20
2. ಅತ್ತಿಮೊಗ್ಗೆ	3	9. ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ	21-30
3. ಅನುವನಹಳ್ಳಿ	4,5	10. ಕಾರಣಗಟ್ಟ	31
4. ಅಮೃತಾಪುರ	6-16	11. ಕಾರೆಹಳ್ಳಿ	32
5. ಇಟ್ಟಿಗೆ	17	12. ಕುಂಟನಮಡುವು	33-38
6. ಇಂದಾವಾರ	18	13. ಕೂಡ್ಲೂರು	39, 40
7. ಉಡುವ	19	14. ಗಡಿಹಳ್ಳಿ	41-46

ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ	ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ
15. ಗೋವಿಂದಪುರ	101, 102	27. ಮುಗಳಿ	77
16. ಚಿಕ್ಕ ಕಾತೂರು	47-49	28. ಮುದಿಗೆರೆ	78-84
17. ತರೀಕೆರೆ	50-53	29. ಲಿಂಗದಹಳ್ಳಿ	85
18. ದುಗ್ಗಲಾಪುರ	54	30. ಶಿಂಗಾಪುರ	86
19. ದ್ಯಾಂಪುರ	55,56	31. ಶಿವನೆ	87
20. ನಂದಿ	57-59	32. ಸಮತಳ	88
21. ನೇರ್ಲಕೆರೆ	60, 61	33. ಸೋಮಪುರ	89-92
22. ಬಂಕನಕಟ್ಟೆ	62-65	34. ಹಲಸೂರು	93, 94
23. ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ	66-71	35. ಹಳೆಯೂರು	95-98
24. ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿ	72-75	36. ಹಾದಿಕೆರೆ	99
25. ಮಾಚೇನಹಳ್ಳಿ	103	37. ಹುಲಿತಿಮ್ಮಾಪುರ	100
26. ಮಾಳೇನಹಳ್ಳಿ	76		

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು (ನಪು)

1. ಆಡುವಳ್ಳಿ	1-3	6. ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರು	32-34, 43, 44
2. ಕೊಳಲೆ	4	7. ಮೆಣಸೂರು	35
3. ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ	5-14, 42	8. ಲಿಂಗಾಪುರ	36
4. ನಾಗಲಾಪುರ	15, 16	9. ಶಿಂಸೆ	37-39
5. ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ	17-31	10. ಸಾಲೂರು	40, 41

ಅನುಬಂಧ

ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು (ಚಿಮ)

1. ಅಂಬಳೆ	223	3. ಮೆಣಸಿನ ಮಲ್ಲೇದೇವರಹಳ್ಳಿ	221, 222
2. ಮುತ್ತಿನಪುರ	224		

ಮೂಡಗೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು (ಮೂಡ)

1. ಊರುಬಗೆ	115, 116	3. ಮೂಡಸಸಿ	118
2. ಬೈರಾಪುರ	117		

Index of Villages where Inscriptions were found

KADUR TALUK (Kd.)

KOPPA TALUK (Kp.)

TARĪKERE TALUK (Tk.)

NARASIMHARAJAPURA TALUK (Np)

APPENDIX
CHIKKAMAGALUR TALUK (Cm)

MUDAGERE TALUK (Mg)

ವಂಶಾನುಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಶಾಸನಗಳ ಸೂಚಿ

DYNASTIC INDEX OF INSCRIPTIONS

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	ಕದಂಬ (KADAMBA)	
ವಿಷ್ಣುವರ್ಮ (Vishṇuvarma)	ಸು 5ನೆಯ ಶತಮಾನ	ಕ (Kd) 141
	c. 5th century	ತ (Tk) 83
ಸಿಂಹವರ್ಮ (Simhavarma)	ಸು 5-6ನೆಯ ಶತಮಾನ	ತ (Tk) 84
	c. 5-6th century	
	ಉತ್ತರ ಕದಂಬ (LATER KADAMBA)	
ಚಿಣ್ಣಮರಸ II (Chiṇṇamarasa II)	11 ನೆಯ ಶತಮಾನ	
	11th century	ಕ (Kd) 250
	ಗಂಗ (GANGA)	
ಅರಸಾಣೆ (Arasāṇe)	ಸು 7-8ನೆಯ ಶತಮಾನ	
	c. 7-8th century	ಕ (Kd) 23
ಶ್ರೀಪುರುಷ (Śrīpurusha)	8ನೆಯ ಶತಮಾನ	ಕ (Kd) 18;
	8th century	ನಪು (Np) 5
ಶಿವಮಾರ (Śivamāra)	795	ಕ (Kd) 24
	8ನೆಯ ಶತಮಾನ	ನಪು (Np) 6,7
	8th century	
ದುಗ್ಗಮಾರ (Duggamāra) (?)	.....".....	
	.....".....	ತ (Tk) 27, 28
ನೀತಿಮಾರ್ಗ (Nītimārga)	899	ಕ (Kd) 243
ಕಲಿಗಂಗ (Kaliganga)	10ನೆಯ ಶತಮಾನ	
	10th century	ಕ (Kd) 238
. . .	971	ಕ (Kd) 34
ಮಾರಸಿಂಹ (Mārasimha) II	972	ಕ (Kd) 20
ಲೋಕವಿದ್ಯಾಧರ (Lōkavidyādhara)	10ನೆಯ ಶತಮಾನ	
	10th century	ಕ (Kd) 181, 182

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	ಆಸಂದಿಯ ಗಂಗ (GANGA OF ASANDI)	
ವೈಜರಸ (Vaijarasa)	1091	ತ (Tk) 4
ನಾಡರಸ (Nāḍarasa)	1104	ತ (Tk) 62
ಬಮ್ಮರಸ (Bammarasa)	1129	ತ (Tk) 72
	1167	ತ (Tk) 3
	1172	ತ (Tk) 80
	11-12ನೆಯ ಶತಮಾನ 11-12th century	ಕ (Kd) 19
ನಾರಸಿಂಹ (Nārasimha)	1191	ಕ (Kd) 16, 17
	1192	ಕ (Kd) 15
	1202	ಕ (Kd) 21
	. . .	ತ (Tk) 1
	ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ (RASHTRAKUTA)	
ಗೋವಿಂದ (Gōvinda)	ಸು. 8-9ನೆಯ ಶತಮಾನ c. 8-9th century	ತ (Tk) 82
	ಸಾಂತರ (SANTARA)	
ಜಯಸಂಗ್ರಹ (Jayasaṅgraha)	7ನೆಯ ಶತಮಾನ 7th century	ತ (Tk) 103
ಮಾರಯ್ಯದೇವ (Mārayyadēva)	1085	ಕೊ (Kp) 14
ಮಾರ (Māra)	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ನಪು (Np) 32-34
. . .	.....".....	
	.....".....	ತ (Tk) 24
ವೀರಶಾಂತರದೇವ (Vīraśāntaradēva)	1157	ನಪು (Np) 37
ಮರುದೇವ (Mārudēva)	1162	ನಪು (Np) 3
ಬಲ್ಲಾಳದೇವ (Ballāḷadēva) (?)	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ನಪು (Np) 4

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	ಚಾಲುಕ್ಯ (CHALUKYA)	
ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ (Vikramāditya)	1085	ಕೊ (Kp) 46
	1089	ಕ (Kd) 76
	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ತ (Tk) 29
ಭೂವಲ್ಲಭ ಪೆರ್ಮಾಡಿ (Bhūvallabha Permāḍi)	1100-01	ಕ (Kd) 25
	1136	ಕ (Kd) 198
ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ (Tribhuvanamalla)	1138	ಕ (Kd) 197
	1162	ಕ (Kd) 134
ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ (Vikramāditya)	1172	ತ (Tk) 80
ಭೂವಲ್ಲಭ (Bhūvallabha)	1187-88	ಕ (Kd) 200
	1191	ಕ (Kd) 201
	12-13ನೆಯ ಶತಮಾನ 12-13th century	ಕ (Kd) 101
	1202	ಕ (Kd) 199
	ಹೊಯ್ಸಳ (HOYSALA)	
ವಿನಯಾದಿತ್ಯ (Vinayāditya)	1063	ಕ (Kd) 140
	1089	ಕ (Kd) 76, 192
	1091	ತ (Tk) 4
	1093	ತ (Tk) 41
	1095	ಕ (Kd) 73
	1097	ಕ (Kd) 35; ತ (Tk) 37
	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ಕ (Kd) 28
ಎರೆಯಂಗ (Ereyaṅga)	....".....	
	.....".....	ಕ (Kd) 149
ಬಲ್ಲಾಳ (Ballāḷa) I	1104	ತ (Tk) 62
	1108	ಕ (Kd) 127

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ (Vishṇuvardhana)	1100-01	ಕ (Kd) 25
	1113	ಕ (Kd) 188
	1124	ಕ (Kd) 1
	1129	ತ (Tk) 72
	1133	ಮೂಡ (Mg) 118
	1136	ಕ (Kd) 198, 259
	1138	ಕ (Kd) 197
	1139	ಕ (Kd) 38, 143
	1140	ಕ (Kd) 116
	1141	ಕ (Kd) 67, 221, 223
	1143	ಕ (Kd) 70
	1148	ಕ (Kd) 178
	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ಕ (Kd) 103, 113, 170
ನರಸಿಂಹ (Narasimha) I	1148	ತ (Tk) 20
	1153	ಕ (Kd) 186
	1156	ಕ (Kd) 6
	1158	ತ (Tk) 88, 96
	1158-59	ಕ (Kd) 4
	1159	ಕ (Kd) 43
	1162	ಕ (Kd) 134
	1164	ಕ (Kd) 233; ತ (Tk) 64
	1165-66	ತ (Tk) 47
	1167	ತ (Tk) 3
	1169	ಕ (Kd) 95, 150; ತ (Tk) 95
	1170	ಕ (Kd) 179
	1171	ಕ (Kd) 147
	1172	ಕ (Kd) 167
	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ತ (Tk) 2, 99

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ಬಲ್ಲಾಳ (Ballāḷa) II	1172	ತ (Tk) 80
	1173	ಕ (Kd) 48, 234, 237
	1174	ಕ (Kd) 130
	1175	ಕ (Kd) 75, 151, 152
	1178	ಕ (Kd) 57
	1179	ತ (Tk) 31
	1180	ತ (Tk) 97
	1181	ಕ (Kd) 66
	1184	ತ (Tk) 18, 51, 54
	1187-88	ಕ (Kd) 200
	1189-90	ಕ (Kd) 148
	1191	ಕ (Kd) 17, 201
	1194	ಕ (Kd) 91;
		ತ (Tk) 17
	1195-96	ಕ (Kd) 53
	1196	ಕ (Kd) 144, 261
	1198	ತ (Tk) 12
	12ನೆಯ ಶತಮಾನ	
	12th century	ತ (Tk) 44
	12-13ನೆಯ ಶತಮಾನ	ಕ (Kd) 16, 101;
	12-13th century	ತ (Tk) 46
	. . .	ಕ (Kd) 131
	1202	ಕ (Kd) 21, 199
	1203	ಕ (Kd) 176
	1205	ತ (Tk) 9, 10
	1206	ಕ (Kd) 9, 14, 217
	1208	ಕ (Kd) 132, 241;
		ತ (Tk) 74
	1209-10	ತ (Tk) 79
	1210-11	ಕ (Kd) 9, 218
	1211	ಕ (Kd) 29, 133
	1216	ಕ (Kd) 27, 28
	1218	ಕ (Kd) 185
ನರಸಿಂಹ (Narasimha) II	1221	ಕ (Kd) 252

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	1223	ಕ (Kd) 54, 145
	1224	ಕ (Kd) 64
	1227	ಕ (Kd) 94
	1228	ತ (Tk) 92
	1230	ತ (Tk) 34, 78
	1233	ತ (Tk) 36
	13ನೆಯ ಶತಮಾನ 13th century	ಕ (Kd) 254
ಸೋಮೇಶ್ವರ (Sōmēśvara)	1237	ಕ (Kd) 119
	1239	ತ (Tk) 68
	1240	ಕ (Kd) 71
	1243	ಕ (Kd) 120
	1252	ಕ (Kd) 30, 72
	1253	ಕ (Kd) 106
	13ನೆಯ ಶತಮಾನ 13th century	ಕ (Kd) 39, 40, 146, 244, 245; ತ (Tk) 1
ನರಸಿಂಹ (Narasimha) III	1259	ಕ (Kd) 61
	1261	ತ (Tk) 89
	1262	ತ (Tk) 40
	1267	ಕ (Kd) 96
	1272	ಕ (Kd) 247, 248
	1275	ಕ (Kd) 74, 177
	1278	ತ (Tk) 45
	1279	ತ (Tk) 50
	1281	ಕ (Kd) 55
	1283	ಕ (Kd) 253
ಬಲ್ಲಾಳ (Ballāḷa) III	1291	ಕ (Kd) 126
	1296	ತ (Tk) 69
	1325-26	ತ (Tk) 86
	1327	ಕೊ (Kp) 8, 10
	1339	ಕೊ (Kp) 9
	1342	ಕ (Kd) 137

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ತ (Tk) 44, 48
ಬಲ್ಲಾಳ (Ballāḷa)	12-13ನೆಯ ಶತಮಾನ 12-13th century	ಕ (Kd) 180
ನರಸಿಂಹ (Narasimha)	.....".....	ಕ (Kd) 58;
	.....".....	ತ (Tk) 42, 66
	13ನೆಯ ಶತಮಾನ 13th century	ಕ (Kd) 10
	. . .	ತ (Tk) 56
	ವಿಜಯನಗರ (VIJAYANAGARA)	
ಬುಕ್ಕ (Bukka) I	1369	ನಪು (Np) 18, 20
	14ನೆಯ ಶತಮಾನ	ಕ (Kd) 41, 212;
	14th century	ನಪು (Np) 21
ಹರಿಹರ (Harihara) II	1377	ನಪು (Np) 15
	1378	ಕೊ (Kp) 25
	1381	ಕೊ (Kp) 26, 42
	1386	ಕೊ (Kp) 29
	1392	ಕೊ (Kp) 31
	14ನೆಯ ಶತಮಾನ	ಕ (Kd) 41, 212;
	14th century	ಕೊ (Kp) 37
	1403	ಕೊ (Kp) 17, 18
ಬುಕ್ಕ (Bukka) II	1404	ಕೊ (Kp) 38
ದೇವರಾಯ (Dēvarāya) I	1407	ಕೊ (Kp) 47
	1408	ಕೊ (Kp) 36
	1409	ಕ (Kd) 175
	1410	ಕೊ (Kp) 30
	1413	ನಪು (Np) 22
	1417	ಕೊ (Kp) 15
	1418	ಕೊ (Kp) 34
	1427	ಕೊ (Kp) 22
ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ (Mallikārjuna)	1448	ಕೊ (Kp) 27

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ದೇವರಾಯ (Dēvarāya) II (?)	1451	ಕೊ (Kp) 1
ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ (Mallikārjuna)	1452	ಕೊ (Kp) 33
ಹರಿಹರ (Harihara)	14-15ನೆಯ ಶತಮಾನ 14-15th century	ತ (Tk) 5
ನರಸಿಂಹ (Narasimha) II	1504	ತ (Tk) 65
ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ (Kṛishṇadēvarāya)	1518	ಕ (Kd) 189
	1526	ಕ (Kd) 123
	1527	ಕ (Kd) 190
ಅಚ್ಯುತರಾಯ (Achyutarāya)	1530	ಕ (Kd) 142
	1532	ಕ (Kd) 249
	1542	ಕ (Kd) 22, 98
ಸದಾಶಿವರಾಯ (Sadāśivarāya)	1545	ತ (Tk) 48
	1546	ಕ (Kd) 230
	1547	ತ (Tk) 6
	1550	ಕ (Kd) 65
	1553	ನಪು (Np) 36
	1554-55	ಕ (Kd) 246; ತ (Tk) 87
	1555	ತ (Tk) 75
	1556	ಕ (Kd) 26
	1569	ಕ (Kd) 187
ಶ್ರೀರಂಗರಾಯ (Śrīraṅgarāya)	1573	ಕೊ (Kp) 32
	1575	ಕೊ (Kp) 4
	16ನೆಯ ಶತಮಾನ 16th century	ಕ (Kd) 107
ವೆಂಕಟಪತಿರಾಯ (Veṅkaṭapatirāya)	1649	ತ (Tk) 52

ಕಳಸ-ಕಾರ್ಕಳ (KALASA-KARKALA)

ವೀರ ಭೈರರಸ (Vīra Bhairarasa)	1530	ಕೊ (Kp) 2
	1584	ಕೊ (Kp) 45
	1588	ಕೊ (Kp) 11
	1598	ಕೊ (Kp) 6

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	ಕೆಳದಿ (KELADI)	
ವೆಂಕಟಪ್ಪನಾಯಕ (Veṅkaṭappa-nāyaka)	1627	ನಪು (Np) 41
ಶಿವಪ್ಪನಾಯಕ (Śivappa-nāyaka)	1652	ಕ (Kd) 264
ಚೆನ್ನಮ್ಮಾಜಿ (Chennammāji)	1690	ಕೊ (Kp) 48
ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕ (Sōmaśēkhara-nāyaka)	1674	ನಪು (Np) 28
	17ನೆಯ ಶತಮಾನ 17th century	ನಪು (Np) 30
ಬಸಪ್ಪನಾಯಕ (Basappa-nāyaka)	1708	ನಪು (Np) 25
	1709	ನಪು (Np) 40
ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕ (Sōmaśēkhara-nāyaka)	1719	ಕೊ (Kp) 14
	1727	ನಪು (Np) 27
	ಮೈಸೂರು (MYSORE)	
ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯ (Kṛishṇarāja-voḍeya) III	1809	ಕೊ (Kp) 39
	1812	ಕ (Kd) 209, 210
	1821	ಕ (Kd) 263
	1828	ನಪು (Np) 44
	1830	ನಪು (Np) 43
	1831	ಕ (Kd) 262
	1846	ನಪು (Np) 26
	ಸಂತೆಬೆನ್ನೂರು (SANTEBENNURU)	
ಸೀತಾರಾಮಪ್ಪನಾಯಕ (Sītārāmappa-nāyaka)	1614	ತ (Tk) 100
ಚಿಕ್ಕಣನಾಯಕ (Chikkaṇa-nāyaka)	17ನೆಯ ಶತಮಾನ 17th century	ಕ (Kd) 8
ಸರ್ಜಾ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕ (Sarjā Hanumappa-nāyaka)	1649	ತ (Tk) 52, 102
ಸೀತಾರಾಮಪ್ಪನಾಯಕ (Sītārāmappa-nāyaka)	1681	ತ (Tk) 53, 101

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	ಬೇಲೂರು (BELURU)	
ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕ (Krishṇappa-nāyaka)	1555	ತ (Tk) 75
	1585	ತ (Tk) 59
	ದಾನಿವಾಸ (DANIVASA)	
ಲಿಂಗಣನಾಯಕ (Liṅgaṇa-nāyaka)	1553	ನಪು (Np) 36
ಚೆನ್ನವೀರವೊಡೆಯ (Chennavīra-voḍeya)	1569	ನಪು (Np) 8, 19
	1584	ನಪು (Np) 12, 14
	1585	ನಪು (Np) 9, 11, 13
	1587	ನಪು (Np) 10
	ದುರ್ಗ (DURGA)	
. . .	1513	ಕ (Kd) 138
ತಿಮ್ಮಪ್ಪನಾಯಕ (Timmappa-nāyaka)	1599	ಕ (Kd) 122
	ವಿವಿಧ (MISCELLANEOUS)	
	8ನೆಯ ಶತಮಾನ 8th century	ಕ (Kd) 125
	855-56	ಕ (Kd) 92
	889-90	ತ (Tk) 23
	961-62	ಕ (Kd) 220
	9-10ನೆಯ ಶತಮಾನ 9-10th century	ಕ (Kd) 5, 36, 94, 238; ತ (Tk) 23
	10ನೆಯ ಶತಮಾನ 10th century	ಕ (Kd) 181, 182; ತ (Tk) 32
	1082	ಕ (Kd) 231
	10-11ನೆಯ ಶತಮಾನ 10-11th century	ಕ (Kd) 37, 99, 255
	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ಕ (Kd) 229

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	1116	ಕ (Kd) 104
	1124	ತ (Tk) 163
	1133	ಕ (Kd) 52, 105
	1173	ಕ (Kd) 237
	1191-92	ಕ (Kd) 15
	1193	ತ (Tk) 55
	1197	ಕ (Kd) 47
	11-12ನೆಯ ಶತಮಾನ 11-12th century	ತ (Tk) 39
	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ಕ (Kd) 171, 183, 208; ತ (Tk) 8, 35
	1205	ತ (Tk) 10
	1208	ತ (Tk) 38
	1214	ಕ (Kd) 115, 225; ತ (Tk) 13, 14
	1215	ಕ (Kd) 239
	1216	ಕ (Kd) 235
	1216-17	ಕ (Kd) 11
	1217	ಕ (Kd) 154
	1219	ಕ (Kd) 157
	1220	ಕ (Kd) 224
	1221	ಕ (Kd) 226
	1222	ಕ (Kd) 228, 260
	1225	ಕ (Kd) 165; ತ (Tk) 81
	1226	ಕ (Kd) 68, 164
	1228	ತ (Tk) 98
	1230	ಕ (Kd) 160
	1232	ಕ (Kd) 153
	1234	ಕ (Kd) 156
	1235	ಕ (Kd) 12, 172
	1237	ಕ (Kd) 135, 155, 162

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	1240	ಕ (Kd) 158
	1242	ಕ (Kd) 242
	1247	ಕ (Kd) 240
	1252	ನಪು (Np) 38
	1255	ಕ (Kd) 32
	1258	ಕ (Kd) 33
	1258-59	ಕ (Kd) 159
	1261	ಕ (Kd) 166
	1265	ತ (Tk) 90
	1269	ತ (Tk) 93
	1272	ಕ (Kd) 247
	1278	ತ (Tk) 90
	1287	ತ (Tk) 15, 16
	1291	ತ (Tk) 85
	1293	ತ (Tk) 33
	1295	ನಪು (Np) 35
	12-13ನೆಯ ಶತಮಾನ 12-13th century	ಕ (Kd) 7, 114, 128
	13ನೆಯ ಶತಮಾನ 13th century	ಕ (Kd) 31, 57, 97
	1302-03	ಕ (Kd) 227
	1305-06	ಕ (Kd) 163
	1310	ಕ (Kd) 77
	1321	ಕ (Kd) 222
	1325	ತ (Tk) 67
	1360	ಕ (Kd) 214
	1368	ತ (Tk) 136, 174
	1388	ಕೊ (Kp) 23
	1390	ಕ (Kd) 211
	1394	ಕೊ (Kp) 24
	13-14ನೆಯ ಶತಮಾನ 13-14th century	ತ (Tk) 70; ನಪು (Np) 42
	14ನೆಯ ಶತಮಾನ	ಕ (Kd) 173;

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	14th century	ನಪು (Np) 16
	1403	ಕೊ (Kp) 16
	1404	ಕೊ (Kp) 19
	1405-06	ಕ (Kd) 213
	1406	ಕ (Kd) 60
	1408	ಚಿಮ (Cm) 223
	1437	ನಪು (Np) 1
	14-15ನೆಯ ಶತಮಾನ 14-15th century	ಕ (Kd) 13; ಮೂಡ (Mg) 115, 116
	15ನೆಯ ಶತಮಾನ 15th century	ಕೊ (Kp) 35; ನಪು (Np) 23; ಮೂಡ (Mg) 117
	1517	ಕ (Kd) 121
	1518	ಕ (Kd) 108
	1521	ಕ (Kd) 59
	1524	ತ (Tk) 43
	1528-29	ಕೊ (Kp) 21
	1532-33	ನಪು (Np) 17
	1549	ಕೊ (Kp) 40
	1550	ಕ (Kd) 63
	1559	ಕ (Kd) 110
	1592	ಕೊ (Kp) 13
	1597	ನಪು (Np) 2
	15-16ನೆಯ ಶತಮಾನ 15-16th century	ಕ (Kd) 50, 51
	16ನೆಯ ಶತಮಾನ 16th century	ಕೊ (Kp) 44; ತ (Tk) 11
	1601	ಕೊ (Kp) 12
	1609	ಕ (Kd) 109; ಕೊ (Kp) 20
	1610	ಕ (Kd) 191
	1627	ಕ (Kd) 195
	1631	ಕೊ (Kp) 3

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	1682	ಕ (Kd) 219
	16-17ನೆಯ ಶತಮಾನ 16-17th century	ಕ (Kd) 60, 251; ತ (Tk) 71
	17ನೆಯ ಶತಮಾನ 17th century	ಕ (Kd) 45, 46, 111, 124, 193, 194, 216, 236, 256-58; ಕೊ (Kp) 5; ನಪು (Np) 29
	1720	ತ (Tk) 49
	1733	ಕೊ (Kp) 43
	17-18ನೆಯ ಶತಮಾನ 17-18th century	ಕ (Kd)100. 196
	18ನೆಯ ಶತಮಾನ 18th century	ಚಿಮ (Cm) 221, 222, 224
	1813	ಕ (Kd) 232
	1864	ಕ (Kd) 215
	18-19ನೆಯ ಶತಮಾನ 18-19th century	ಕೊ (Kp) 41
	. . .	ಕ (Kd) 2. 42. 44. 49. 56, 62, 69, 77- 79, 93, 102, 112, 117, 118, 129, 139, 162, 167, 168, 184, 202-07; ಕೊ (Kp) 7; ತ (Tk) 7, 19, 21, 22, 24, 26, 29, 30, 61, 76; ನಪು (Np) 24, 31, 39

ಶಾಸನಗಳ ಸಮೀಕೃತ ಪಟ್ಟಿ

SYNCHRONISED TABLE OF INSCRIPTIONS

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	*VI*	ರಿ *R*	ಇತರೆ *Others*
	ಕಡೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು KADUR TALUK		
1-3	119-21		
4	67		
5	184		
6	23		
7	24		
8	163		
9-17	149-57		
18-21	145-48		
22	158		
23			ಮಾ.ಕ. 15- 3-
24			ಮಾ.ಕ. 15- 3-
25	164		
26	165		
27-33	110-16		
34	1		
35		1925-43	
36		1925-27	
37		1925-28	
38	32		
39-42		1925-58 to 61	
43	69		
44		1925-40	
45		1943-28	
46		1944-7	
47	29		
48-51	4-7		
52	47		
53	48		

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	*VI*	ರಿ *R*	ಇತರೆ *Others*
54-56	88-90		
57	90 *a*		
58		1945-9	
59	91		
60	91 *a*		
61-64	92-95		
65		1944-8	
66		1925-64	
67-72	96-101		
73	142		
74	143		
75		1944-4	
76	22		
77-90	170-183		
91	77		
92		1927-44	
93		1925-57	
94		1944-6	
95		1925-49	
96		1925-50	
97		1925-51	
98	160		
99		1925-38	
100		1925-39	
101		1943-29	
102		1925-44	
103	2		
104	3		
105		1925-29	
106	12		
107		1925-56 & 1943-26	
108-110	13-15		
111		1925-41	
112		1925-42	
113	70		

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ Present Edition	VI	ರಿ R	ಇತರೆ Others
114	71		
115	78		
116	79		
117	122		
118	123		
119-21		1925-46 to 48	
122-24	25-27		
125	144		
126	49 & 68		
127-29		1925-52 to 54	
130	50		
131		1925-55	
132	117		
133	118		
134-37	72-75		
138	86		
139	87		
140	161		
141	162		
142	31		
143-46	80-83		
147	16		
148	17		
149	33		
150-54	51-55		
155	55 *a*		
156	56		
157	56 *a*		
158-66	57-65		
167		1925-62	
168		1925-63	
169	66		
170-72		1925-30 to 32	
173		1942-48	
174		1925-33	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	*VI*	ರಿ *R*	ಇತರೆ *Others*
175		1925-34	
176	127		
177	128		
178	34		
179	30		
180		1927-42	
181-84	8-11		
185	129		
186	28		
187-89	18-20		
190		1943-22	
191		1925-37	
192	21		
193		1942-49	
194		1944-5	
195		1925-45	
196		1943-23	
197	76		
198-208	35-45		
209-14		1927-45 to 50	
215	46		
216		1943-24	
217	130		
218	131		
219		1943-25	
220	159		
221-28	102-09		
229-32	166-69		
233		1927-43	
234-38	136-40		
239-42	132-35		
243	141		
244	84		
245	85		
246		1927-41	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	*VI*	ರಿ *R*	ಇತರೆ *Others*
247-49	124-26		
250		1943-27	
251		1925-36	
252-61			
262		1925-26	
263		1927-40	
264		1925-35	

ಕೊಪ್ಪ ತಾಲ್ಲೂಕು
KOPPA TALUK

1	44		
2	47		
3	36		
4		1927-54	
5		1932-38	
6	50		
7	45		
8-10	11-13		
11	57		
12	59		
13	58		
14	46		
15		1927-55	
16-21	51-56		
22-27	27-32		
28		1927-53	
29	34		
30		1927-52	
31	49		
32-35		1932-40 to 43	
36	26		
37	35		
38	25		
39	48		
40		1927-51	
41-46			

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	*VI*	ರಿ *R*	ಇತರೆ *Others*
47	33		
48		1934-9	

ತರೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು
TARIKERE TALUK

1	72		
2	73		
3	61		
4	65		
5			
6	41		
7		1932-48	
8		1932-49	
9-16	42-49		
17			
18	15		
19	40		
20	11		
21-30	26-35		
31	75		
32	60		
33-38	52-57		
39	70		
40	71		
41-46	76-81		
47-49	12-14		
50	9		
51-53	20-22		
54	10		
55	16		
56	17		
57-59	36-38		
60	50		
61	51		
62-64	62-64		
65		1932-45	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ Present Edition	VI	ರಿ R	ಇತರೆ Others
66	7		
67	8		
68-71	87-90		
72-74	66-68		
75	91		
76	74		
77-81	82-86		
82		1942-47	
83			ಸಿಕೆಐ (*CKI*) 36
84			ಸಿಕೆಐ (*CKI*) 38
85	25		
86	6		
87	69		
88	59		
89-91	3-5		
92		1942-46	
93	1		
94	2		
95	18		
96	19		
97		1932-46	
98		1932-47	
99	58		
100	39		
101	23		
102	24		
103		1908, p.6	

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು
NARASIMHARAJAPURA TALUK

1-3	8-10		
4			
5		1920, p. 23	
6		1920, p. 24	
7		1920, p. 24	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	*VI*	ರಿ *R*	ಇತರೆ *Others*
8	21		
9		1931-10	
10		1931-11	
11-13	22-24		
14		1931-9	
15	19		
16	20		
17	4		
18		1932-44 & 1936-25	
19	5		
20	6		
21		1934-10	
22	7		
23		1934-11	
24		1927-63	
25		1936-26	
26-28		1927-56 to 58	
29		1927-61	
30		1927-62	
31		1927-64	
32-34	1-3		
35	18		
36	17		
37-39	14-16		
40	60		
41	61		
42			
43		1927-59	
44		1927-60	

ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು
CHIKKAMAGALUR TALUK

221-24

ಮೂಡಗೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು
MUDAGERE TALUK

115-18

ಪೀಠಿಕೆ

ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟವು ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ ಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಹನ್ನೆರಡನೆಯದು ಹಾಗೂ ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ಜಿಲ್ಲೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಎರಡನೆಯದು. ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಕಡೂರು, ಕೊಪ್ಪ, ತರೀಕೆರೆ ಮತ್ತು ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಈ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳ ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ಹಾಗೂ ಮೂಡಗೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಾದ ಹೊಸ ಶಾಸನಗಳು ಮತ್ತು ಶಾಸನಪ್ರತಿ-ಸನ್ನದುಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ ಎರಡು ಅನುಬಂಧಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಇರುವ ಒಟ್ಟು ಶಾಸನಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ 467; ಹನ್ನೊಂದನೆಯ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು (220), ಮೂಡಗೆರೆ (114) ಮತ್ತು ಶೃಂಗೇರಿ (80) ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ 414 ಶಾಸನಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ. ಒಟ್ಟು ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿನ 881 ಶಾಸನಗಳು ಈ ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿವೆ.

ಕದಂಬ

ಈ ರಾಜವಂಶಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಮೂರು ಶಾಸನಗಳಿದ್ದು, ಆ ಮೂರೂ ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳಾಗಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ್ದು ಬೀರೂರಿನದು (ಕ. 141). ಶಾಂತಿವರ್ಮನ ತಮ್ಮ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮನ ಹಿರಿಯ ಮಗನಾದ ವಿಷ್ಣುವರ್ಮನು ಕತಟ್ಟಾಕ ಎಂಬ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ದಾನಗ್ರಾಮವಿದ್ದುದು ಸಿಂಧುಥಯಾ ರಾಷ್ಟ್ರದಲ್ಲಿ; ಅದನ್ನು "ಬಿಜಾಪುರ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಸಿಂದಗಿ ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲ ಪ್ರದೇಶವೆಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ.[1] ದಾನಗ್ರಾಮವನ್ನು ಹಲವು ವೃತ್ತಿಗಳಾಗಿ ವಿಭಜಿಸಿ 85 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ನೀಡಲಾಯಿತು. ನಂದಿಪಾದ ಮಾರ್ಗದ ಅಂಚಿನಲ್ಲಿ ಕರ್ಣೇಸಕ ನದಿಗೆ ಕಟ್ಟಲಾದ ಸೇತುವೆಯೊಂದರ ಸಮೀಪ ಇದ್ದ ಕೆಲವು ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಸೇತುವೆಯೊಂದರ ಉಲ್ಲೇಖವಿರುವುದು ಗಮನಯೋಗ್ಯವಾಗಿದೆ. ಕದಂಬ ದೊರೆಯ ಮೂರನೆಯ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಈ ಶಾಸನ ಸೇರಿದ್ದಾಗಿದೆ.

ಹಿಂದೂ ತ್ರಿಮೂರ್ತಿಗಳಾದ ಹರ, ನಾರಾಯಣ ಮತ್ತು ಬ್ರಹ್ಮರ ಸ್ತುತಿಯೊಂದಿಗೆ ಈ ಶಾಸನ ಆರಂಭವಾಗುತ್ತದೆ. ಒಂದನೆಯ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮನಿಗೆ (ಸು ಕ್ರಿ.ಶ. 430-460) ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳಿದ್ದರು. ವಿಷ್ಣುವರ್ಮ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 460-490) ಹಾಗೂ ದೇವವರ್ಮ; ಎರಡನೆಯವನು ಯುವರಾಜನಾಗಿದ್ದರೂ ಆಳ್ವಿಕೆ ನಡೆಸಲಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಆತ ತ್ರಿಪರ್ವತದ ಜಿನನಿಗೆ ದಾನವೊಂದನ್ನು ನೀಡಿದ್ದ.[2] ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮನನ್ನು 'ದಕ್ಷಿಣಾಪಥವಸುಮತೀವಸುಪತಿ' ಎಂದು ಮತ್ತು 'ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಜಿ' ಎಂದು ಬಣ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ವಿಷ್ಣುವರ್ಮ ಆತನ ಮಗ; ವಿಷ್ಣುವರ್ಮನ ದೊಡ್ಡಪ್ಪ (ಜ್ಯೇಷ್ಠಪಿತರಂ) ಶಾಂತಿವರ್ಮ. ಶಾಂತಿವರ್ಮನು 'ರಣರಭಸ ಪ್ರವರ್ತ್ತದರ್ತ್ಥಾಷ್ಟಾದಶಮಾಣ್ಡಪಿಕಮಣ್ಡಿತ ವೈಜಯನ್ತೀತಿಲಕ ಸಮಗ್ರಕರ್ನಾಟದೇಶಭೂವರ್ಗ್ಗಭರ್ತ್ತಾರ' (ಯುದ್ಧದ ಭರದಿಂದ ಲಭ್ಯವಾದ ಶ್ರೀಮಂತಿಕೆಯಿಂದ ಕೂಡಿದ ಹದಿನೆಂಟು ಪ್ರಭುಗಳಿಂದ ವೈಭವೋಪೇತವಾದ ವೈಜಯಂತಿಯಿಂದ ಅಲಂಕೃತಗೊಂಡ ಅಖಿಲ ಕರ್ನಾಟಕದೇಶದ ಒಡೆಯ) ಎನಿಸಿದ್ದನೆಂದು ಶಾಸನವು ಸಾರುತ್ತದೆ.

ಆದರೆ, ಈ ಶಾಸನವು ಇತರ ಕದಂಬ ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳಿಂದ ಭಿನ್ನವಾದುದಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಲಿಪಿಶಾಸ್ತ್ರೀಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಕೂಟಶಾಸನವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಅಕ್ಷರಗಳ ಕೆತ್ತನೆ ಆಳವಾಗಿಲ್ಲ ಹಾಗೂ ಭಾಷೆ ತೃಪ್ತಿಕರವಾಗಿಲ್ಲ. ವಿಷ್ಣುವರ್ಮನು ಶಾಂತಿವರ್ಮದ ಅನುಮತಿಯೊಂದಿಗೆ ದಾನ ಮಾಡಿದನೆಂಬ ಹೇಳಿಕೆ ಕೂಡ ನಮ್ಮ ಸಂದೇಹವನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ವಿಷ್ಣುವರ್ಮನು ಆಳಿದ್ದು ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 460 ರಿಂದ 490ರವರೆಗೆ; ಪ್ರಸ್ತುತ ಶಾಸನವು ಆತನ ಮೂರನೆಯ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಎಂದರೆ ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 463-64

ಈಗಾಗಲೇ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನಗಳ ಹಂಚಿಕೆಯನ್ನು ಕೆಳಗಿನ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿದೆ

ತಾಲ್ಲೂಕು	VI (ಮೊದಲನೆಯ ಆವೃತ್ತಿ)	ಎಂ.ಎ.ಆರ್ (1923 ನೆಯ ಹಾಗೂ ಅನಂತರ ವರ್ಷಗಳದ್ದು)	ಇತರೆ	ಹೊಸದು	ಒಟ್ಟು	ಷರಾ
ಕಡೂರು	184 +4 (ಅ) -1 (ಆ)	66 -1 (ಆ)	2	10	264	(ಅ) ನಾಲ್ಕು ಶಾಸನಗಳನ್ನು - ಹಿಂದಿನ ಆವೃತ್ತಿಯ 55, 56, 90 ಮತ್ತು 91 - ಎರಡು ಶಾಸನಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿದೆ ಮತ್ತು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಶಾಸನಗಳಾಗಿ ಪರಿಗಣಿಸಿದೆ. (ಆ) ಹಿಂದಿನ ಆವೃತ್ತಿಯ ಎರಡು ಶಾಸನಗಳನ್ನು - 49 ಮತ್ತು 68- ಒಂದೇ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದೆ. ರಿ. 1925-36 ಮತ್ತು ರಿ. 1943-26 - ಇವೆರಡು ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಒಂದೇ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದೆ.
ಕೊಪ್ಪ	61 -23 (ಇ) -7 (ಈ)	11	-	6	48	(ಇ) 23 ಶಾಸನಗಳು ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕಿಗೆ ವರ್ಗಾವಣೆಗೊಂಡಿವೆ. (ಈ) 7 ಶಾಸನಗಳು ಶೃಂಗೇರಿ ತಾಲ್ಲೂಕಿಗೆ ವರ್ಗಾವಣೆಗೊಂಡಿವೆ.
ತರೀಕೆರೆ	91	7	3	2	103	
ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ	+23 (ಇ)	17 -1(ಉ)	3	2	44	(ಉ) ರಿ 1932-44 ಮತ್ತು ರಿ 1935-26 ಸಂಖ್ಯೆಯ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಒಂದೇ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದೆ.
ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು	-	-	-	4	4	
ಮೂಡಿಗೆರೆ	-	-	-	4	4	
	332	99	8	28	467	

ಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ಆದರೆ, ಶಾಂತಿವರ್ಮನ ಆಳ್ವಿಕೆ ಇದ್ದುದು ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 430 ರಿಂದ 455ರವರೆಗೆ. ಆತ "ತನ್ನ ತಮ್ಮ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮನಿಗಿಂತ ಮೊದಲೇ ತೀರಿಕೊಂಡಿದ್ದ. ಆದ್ದರಿಂದ ಶಾಂತಿವರ್ಮನ ಅನುಮತಿಯೊಂದಿಗೆ ಈ ದಾನವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು ಎಂದು ಹೇಳುವುದು ಸರಿಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ."[3]

1983ರಲ್ಲಿ ತರೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಮುದಿಗೆರೆ ಗ್ರಾಮದ ಕೃಷಿಕರಾದ ಶ್ರೀ ಹನುಮಣ್ಣ ಎಂಬುವರು ತಮ್ಮ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಉಳುಮೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಈ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಎರಡು ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳು ಪತ್ತೆಯಾದವು. ಕನ್ನಡ ದಿನಪತ್ರಿಕೆಯಾದ ಕನ್ನಡ ಪ್ರಭದ 1983ರ ಆಗಸ್ಟ್ 7ರ ಸಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಡಾ. ಎ. ಸುಂದರ ಅವರು ಪ್ರಥಮ ಬಾರಿಗೆ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. 1985ರಲ್ಲಿ ಡಾ. ಬಾ.ರಾ. ಗೋಪಾಲ ಅವರು ತಮ್ಮ *Corpus of Kadamba Inscriptions* ಎಂಬ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಈ ಶಾಸನಗಳ ಪರಿಷ್ಕೃತ ಪಾಠವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ಮುಂದೆ ಡಾ. ಎಂ. ಎಸ್. ನಾಗರಾಜರಾವ್ ಮತ್ತು ಡಾ. ಕೆ.ವಿ. ರಮೇಶ್ ಅವರು *Copper Plate Inscriptions of Karnataka* (1997) ಎಂಬ ಕೃತಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಶಾಸನಗಳ ಪಾಠವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು.

ಕೃಷ್ಣವರ್ಮನ ಮಗನಾದ ವಿಷ್ಣುವರ್ಮನ ಕಾಲಕ್ಕೆ ತ. 83 ಸೇರಿದುದು. ತಾಮ್ರಪಟಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ ಬಳೆಯ ಮೇಲಿನ ಮುದ್ರೆಯಲ್ಲಿನ ಆಕೃತಿ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ. ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹೊರ ಮುಖದ ಮೇಲೆ ಕ್ರಿ.ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಲಕ್ಷಣಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ 'ಶ್ರೀವಿಜಯವಿಜ' ಎಂಬ ಶಬ್ದವಿರುವುದು ಕುತೂಹಲಕಾರಿಯಾಗಿದೆ.

ವಿಷ್ಣುವರ್ಮ ಜನಿಸಿದ್ದು ಕೈಕೇಯ ರಾಜಪುತ್ರಿಯಲ್ಲಿ. ಆತ ಅಭಿಷಿಕ್ತನಾದದ್ದು, ಒಬ್ಬ ಪಲ್ಲವ ದೊರೆಯಿಂದ; ಆದರೆ ಆ ದೊರೆಯ ಹೆಸರನ್ನು ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ಕದಂಬ ದೊರೆಯ ಆರನೆಯ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ವರ್ಷವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಸೇಂದ್ರಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿರುವ ಆಸಂದಿತಟಾಕದ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ಇರುವ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಬರಲೆಂದು ಆರು ನಿವರ್ತನ ಭೂಮಿಯನ್ನು ದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದೆ. ರಾಜನು 'ಸ್ವಪುಣ್ಯಕುಲಾಭಿವೃದ್ಧ್ಯರ್ಥ'ವಾಗಿ (ತನಗೆ ಪುಣ್ಯ ಬರಲೆಂದು ಮತ್ತು ತನ್ನ ಕುಲದ ಅಭ್ಯುದಯಕ್ಕಾಗಿ) ಆಸಂದ್ಯಾಲೂರಿನ ಅರ್ಹತಾಯತನದ ಪೂಜೆಗಾಗಿ ಈ ಭೂಮಿ ದಾನವನ್ನು ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಈ ದಾನ ಮಾಡುವಾಗ ಆತ ವೈಜಯಂತಿಯಲ್ಲಿದ್ದ.

ಇದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಇನ್ನೊಂದು ಶಾಸನವು (ತ. 84) ಸಿಂಹವರ್ಮನ ಐದನೆಯ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ನಾಲ್ಕು ಹಲಗೆ ಮತ್ತು ವೃತ್ತಾಕಾರದ ಮುದ್ರೆಗಳಿಂದ ಇದು ಕೂಡಿದೆ. ಆತನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಏಕಮಾತ್ರ ಶಾಸನ ಇದೆಂಬುದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನದ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯ ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಹಿಂದಿನ ಶಾಸನದಂತೆಯೇ ಇದು ಸಹ ದಾನ ಸ್ವರೂಪದ್ದು. ಆ ಸ್ಥಳದ 'ಭಗವತಾಮರ್ಹತಾಮಾಯತನ' ಪೂಜೆಗೆ (ಬಸದಿಯಲ್ಲಿನ ಜಿನಾರಾಧನೆಗೆ) ಆಸಂದಿತಟಾಕಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿದ್ದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಕದಂಬ ದೊರೆಯು ಐದು ನಿವರ್ತನ ಭೂಮಿಯನ್ನು ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ದೊರೆಯು ವಿಷ್ಣುವರ್ಮನ ಮಗ ಮತ್ತು ಕೃಷ್ಣವರ್ಮನ ಮೊಮ್ಮಗ. ರಾಮೇಯ ವಂಶದ ರಾಜಕುಮಾರಿಯೊಬ್ಬಳಲ್ಲಿ ಆತ ಜನಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಶಾಸನೋಕ್ತ ಸರ್ವಸೇನಮಹಾರಾಜನನ್ನು ವಾಕಾಟಕ ವಂಶದ - ಪ್ರಾಯಶಃ ವತ್ಸಗುಲ್ಮ ಶಾಖೆಗೆ ಸೇರಿದ - ದೊರೆ ಎಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಇದರಲ್ಲಿ ಕಾಲಾನುಪೂರ್ವಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಕೆಲವು ತೊಡಕುಗಳಿವೆ. ಕದಂಬ ದೊರೆಯನ್ನು ಈತ ಸಿಂಹಾಸನದ ಮೇಲೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಿದ. ಆದರೆ ಈ ದಾಖಲೆಯ ನೈಜತೆಯೇ ಸಂದೇಹಾಸ್ಪದವಾಗಿದೆ.

ಕ. 250 ನನ್ನಿಮಾರ್ತಂಡ ಪಟ್ಟಳಿಗೆ ಎರೆಯಂಗರಸನ ಮಗನಾದ ಚಿಣ್ಣಮರಸನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ; ಈತ ಉತ್ತರ ಕದಂಬ ವಂಶದವನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಈ ದೊರೆಯನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಉತ್ತರಾರ್ಧಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಎರಡನೆಯ ಚಿಣ್ಣಮರಸ[4] ಎಂದು ಗುರುತಿಸಬಹುದು.

ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ

ಈ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದಂತೆ ನಮಗೆ ದೊರೆತಿರುವ ಏಕೈಕ ಶಾಸನವೆಂದರೆ ಮುದಿಗೆರೆಯದು (ತ. 82). ಆದರೆ ಶಾಸನ ಕೆತ್ತಿರುವ ಕಲ್ಲು ತುಂಬ ಹಾನಿಗೀಡಾಗಿದೆ. ಹೀಗಾಗಿ ಶಾಸನದ ಅರ್ಥ ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ. ಅದು ಪ್ರಭೂತವರ್ಷ ಗೋವಿಂದನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ;

ಆತ ಮಾಳ ಎಂಬುವನಿಗೆ ಪ್ರಭೂತುಂಗ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ನೀಡಿ ಸನ್ಮಾನಿಸಿದನಂತೆ. ಅಲ್ಲದೆ, ಕೆಲವು ತೆರಿಗೆಗಳ ವಿನಾಯಿತಿ ಇರುವ ಭೂಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಕೂಡ ಮಾಳನಿಗೆ ನೀಡಲಾಯಿತೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಈ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ರಾಜನನ್ನು ಆ ವಂಶದ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಬಲ ದೊರೆಯಾದ ಮೂರನೆಯ ಗೋವಿಂದ (ಕ್ರಿ.ಶ. 793-814) ಎಂದು ಗುರುತಿಸಬಹುದು. ತನ್ನ ತಂದೆ ಧ್ರುವನ ಕೈಕೆಳಗೆ ಗೋವಿಂದನು ಒಬ್ಬ ಸಾಮಂತಾಧಿಪತಿಯಾಗಿ ಬನವಾಸಿಯಿಂದ ಪಾಲನೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಿರಬಹುದು.

ಗಂಗ

ಕಡೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಆಸಂದಿ ಗ್ರಾಮವು ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನತೆಯುಳ್ಳ ಒಂದು ಸ್ಥಳ. ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಗಂಗ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಪ್ರಾಚೀನತಮ ದಾಖಲೆಯು ಈ ಗ್ರಾಮದ್ದು (ಕ. 23). ಈಚಿನ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಅನ್ವೇಷಿತವಾದ ತಾಮ್ರಶಾಸನವು ಗಂಗವಂಶದ ಹೊಸ ದೊರೆಯೊಬ್ಬನನ್ನು ಪರಿಚಯಿಸುತ್ತದೆ. ಆತ ಇದುವರೆಗೆ ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿರದ ಅರಸಾಣೆ ಮಹಾರಾಜ. ಕಾಣ್ವಾಯನಸ ಗೋತ್ರಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಗಂಗ ದೊರೆಗಳ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಈ ರೀತಿ ನೀಡಲಾಗಿದೆ: ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮ->ಮಾಧವ->ಹರಿವರ್ಮ->ವಿಷ್ಣುಗೋಪ->ಮಾಧವ II->ಅವಿನೀತ->ದುರ್ವಿನೀತ->ಮೊಕ್ಕರ->ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ->ಶ್ರೀವಲ್ಲಭ->ಅರಸಾಣೆ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಗೊಂಡಿರುವ ಕಟ್ಟಾಣೆಯನ್ನು ಕೆಲವು ದಾಖಲೆಗಳು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ.[5] ಆದರೆ ಆತನನ್ನು ಶಿವಮಾರ ಅಥವಾ ಶ್ರೀಪುರುಷ ಎಂದು ಇದುವರೆಗೆ ಗುರುತಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ಇಲ್ಲಿ ಅದನ್ನು ಶ್ರೀವಲ್ಲಭನಿಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅರಸಾಣೆಯನ್ನು 'ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರ ಕುಶಲಾನೇಕತರ್ಕ್ಕಸಮಯವ್ಯಾಕರಣನಾಟಕಾಖ್ಯಾಯಿಕೇತಿಹಾಸಪುರಾಣಕೋಶಲ' ಎಂದು ಬಣ್ಣಿಸಿದೆ. ಕಟ್ಟಾಣೆ ಮತ್ತು ಅರಸಾಣೆ - ಗಂಗ ದೊರೆಗಳ ಎರಡು ವಿಶಿಷ್ಟ ಹೆಸರುಗಳು - ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಂಶೋಧನೆಗೆ ಅರ್ಹವಾಗಿವೆ. ಡಾ. ಎಂ.ವಿ. ಕೃಷ್ಣರಾವ್ ಅವರ ಪ್ರಕಾರ ಭೂವಿಕ್ರಮನ ಆಳ್ವಿಕೆಯು ಕೊನೆಗೊಂಡಿದ್ದು ಕ್ರಿ.ಶ. 679ರಲ್ಲಿ.[6] ಒಂಬತ್ತು ವರ್ಷಗಳ ವಿಚ್ಛಿತ್ತಿ ಇದ್ದಿತು. ಡಾ. ಎ.ವಿ.ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಹೀಗಿದೆ: "ಪ್ರಾಯಶಃ ಈ ಒಂಬತ್ತು ವರ್ಷಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಭೂವಿಕ್ರಮನ ಮಗನಾದ ಅರಸಾಣೆಯು ಆಳಿದ್ದಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಶಿವಮಾರನು ಆತನನ್ನು ಪದಚ್ಯುತಗೊಳಿಸಿದ್ದಿರಬೇಕು ಹಾಗೂ ಆತನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿದ ಅನಂತರ ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಿರಬೇಕು"[7] ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯವು ತರ್ಕಬದ್ಧವಾಗಿದೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಒಂಬತ್ತು ವರ್ಷಗಳ ವಿಚ್ಛಿತ್ತಿಯನ್ನು ಅದು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ.

ಮರುಗೆರೆ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಪೆರುಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿನ ಚೈತ್ಯಾಲಯವೊಂದಕ್ಕೆ ದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ಈ ಶಾಸನವು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಮೂಲಸಂಘಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಪೆಣ್ಣೆಲ್ಲ ಗುಣನಂದಿಯು ಈ ದಾನದ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಪೆಣ್ಣೆಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಕುಣಂಗಿಲ್ಲದಂತೆ ಒಂದು ಸ್ಥಳನಾಮವೆಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ಸನ್ಯಾಸಿನಿ ಅಥವಾ ಹೆಣ್ಣೆಲ್ಲದ ಎಂದು ಮೂಲಸಂಘಕ್ಕೆ ವಿಶೇಷಣವಾಗಿ ಅನ್ವಯಿಸಿ ಅರ್ಥ ಮಾಡಬೇಕಿಲ್ಲ.

ಈ ಶಾಸನದ ಭಾಷೆಯಾದರೋ ದೋಷದಿಂದ ಕೂಡಿದೆ ಹಾಗೂ ಅನೇಕ ಲಿಪಿಸ್ಖಾಲಿತ್ಯಗಳು ಕೂಡ ಇವೆ. ಶಾಸನದ ನೈಜತೆಯನ್ನು ಸಂದೇಹಿಸಲು ಸ್ವಲ್ಪ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಆಸ್ಪದವಿದೆ.

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರದ ಜೈನಮಠದ ವಶದಲ್ಲಿರುವ ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು (ನಪು. 5) ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಪಸಿಂಡಿ ಗಂಗಾನ್ವಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ತೇದಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ಆದರೆ, ಅದು ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲಕ್ಕೆ (ಕ್ರಿ.ಶ. 725-788) ಸೇರಿದುದು. ಅವಿನೀತ ಮತ್ತು ದುರ್ವಿನೀತ ಎಂಬ ಗಂಗ ದೊರೆಗಳ ವಿಶಿಷ್ಟ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಹೀಗೆ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ: 'ಅವಿನೀತನೃಪತಿಮಣ್ಡಲೇಷ್ವವಿನೀತಃ' (ವಿನೀತರಲ್ಲದ ಶತ್ರುರಾಜಮಂಡಲಿಗೆ ಅವಿನೀತನಾದವನು) ಮತ್ತು 'ದುರ್ವಿನೀತಕಲೌ ದುರ್ವಿನೀತಃ' (ದುಷ್ಟ ಕಲಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಬಾಗದೆ ಇರುವವನು). ಇಂಥದೇ ವಿವರಣೆಯನ್ನು ಪೊಲವೀರನ ತಗರೆ ತಾಮ್ರಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿದೆ.[8] ನಾಗವರ್ಮನು ಪಸಿಂಡಿ ಗಂಗವಂಶ ಶಾಖೆಯ ಒಬ್ಬ ಅಧಿಪನಾಗಿದ್ದನು. ಆದರೆ ಪಸಿಂಡಿ ಎಂಬ ಶಬ್ದದ ಅರ್ಥವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ಅರಿತುಕೊಳ್ಳುವುದು ಕಷ್ಟ. ಧರ್ಮಪುರಿ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕೃಷ್ಣಗಿರಿ ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಗಂಗಾವರಂ ಎಂಬ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲೊಂದು ಶಿವಮಾರನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದು, ಪಸೂಂಡಿಯ ಎಂಬಾತನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.[9] ತುಳು ಅಡಿಯು ಕದಂಬ ಶಾಖೆಗೆ ಸೇರಿದವನು; ಆತ ಗಂಗ ಅಧಿಪನ 'ಶಾಲ'ನಾಗಿದ್ದ.[10] ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಸೇರಿ ತಗರೆ ಜನಪದಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಮಲ್ಲವಳ್ಳಿ ಎಂಬ

ಗ್ರಾಮವನ್ನು ತೊಳಲಿನ ಚೈತ್ಯಾಲಯಕ್ಕೆ ದಾನವಿತ್ತರು. ಶಾಂತಿಸೇನಅಬ್ಬೆ ಹಾಗೂ ಮಣಲಿಮನೆ ಒಡೆಯರ ದಾನಗಳನ್ನು ಕೂಡ ಈ ಶಾಸನವು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸಿದ ಶ್ರೀ ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ ಅವರು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ:

"ಈ ದಾನಶಾಸನವು ಸುಮಾರು 8ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕೊನೆಗೆ ಸೇರಿದ ನೈಜಶಾಸನವಾಗಿದೆ. ಅದರ ಭಾಷೆ ವಿಕೃತಗೊಂಡಿಲ್ಲ; ಲಿಪಿಕಂಡರಣೆ ಅಪವಾದಾತ್ಮಕವಾಗಿಲ್ಲ; ಅದರ ಅಕ್ಷರಗಳು ದೋಷಮುಕ್ತವಾಗಿವೆ ಹಾಗೂ ಅದರ ಕಂಡರಣೆಯು ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ."[11]

ಮುಂದಿನ ತಾಮ್ರಶಾಸನವೆಂದರೆ ಆಸಂದಿಯದು (ಕ. 24). ಹೊಸದಾಗಿ ಅನ್ವೇಷಿತವಾದ ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 795. ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಅಂದವಾಗಿ ಕಂಡರಿಸಲಾಗಿದೆ.[12] ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ರಚಿತವಾಗಿರುವ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಶಿವಮಾರನವರೆಗಿನ ಗಂಗ ದೊರೆಗಳ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಶಿವಮಾರನಿಗೆ ಜಯಿಸಿಂಹ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಮಗನೊಬ್ಬನಿದ್ದ ಎಂಬ ಅಂಶವು ಪ್ರಾಯಶಃ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಈ ಶಾಸನದಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಅದು ಒಂದನೆಯ ಪೃಥ್ವೀಪತಿಯ ಅಣ್ಣನಾದ ಮಾರಸಿಂಹನ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರಾಗಿರಬಹುದೆ? ಜಯಸಿಂಹನು 'ಆತ್ಮೀಯ ಪೂರ್ವಜಾಶೇಷಗುಣಗಣಾಶ್ರಯ' (ತನ್ನ ಹಿಂದಿನವರಿಂದ ಪ್ರಾಪ್ತವಾದ ಗುಣಗಳೆಲ್ಲದರ ಆಶ್ರಯವಾಗಿದ್ದ), 'ಜ್ಯೋತಿರ್ಜ್ಞಾನಪ್ರವೀಣ' ಹಾಗೂ ನಾರಾಯಣನ ಭಕ್ತನಾಗಿದ್ದನು. ಆತನ ವಿಜ್ಞಾಪನೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಶಿವಮಾರನು ಆಸಂದಿವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ತೋರುಗಲ್ಲು ಗ್ರಾಮವನ್ನು - ಅನೇಕ ವೃತ್ತಿಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿ - ಈ ಕೆಳಗೆ ಹೆಸರಿಸಿದ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದನು.

ವ್ಯಕ್ತಿ	ಸ್ಥಳ	ಗೋತ್ರ ಶಾಖೆ/ಕುಲ	ವೃತ್ತಿ
ಪನಂಕಾಟ ದತ್ತಶರ್ಮ	ನಂದಿ	ಆತ್ರೇಯ	2
ವಿಷ್ಣುದಾಸಶರ್ಮ	-	ದಾಯಣೀಯ ಕುಲ ಸಾಮ ಮತ್ತು ಇಂದ್ರಪ್ರಮದ ವಶಿಷ್ಠ	2
ವಿಂಧ್ಯಕುಮಾರಶರ್ಮ	ಏಟೂರು	ವಶಿಷ್ಠ ಯಜುಸ್	1
ದ್ರೋಣಶರ್ಮ	ಚಾಂದೂರು	ಭಾರದ್ವಾಜ ಯಜುಸ್	1
ಭಾಸ್ಕರ	ಪರಂತೂರು	ಭಾರದ್ವಾಜ	1
ಶಿವಕುಮಾರಶರ್ಮ	ಕುಮುಳೂರು	ಕೌಶಿಕ ವಾಜಸನೇಯಿ	1
ನಾರಾಯಣಶರ್ಮ	ಅಳಂಪೂರು	ಕಾಶ್ಯಪ ಋಗ್	1
ಶಿವಶರ್ಮ	ಮುಡುಂಬಿ	ಕಾಮಕಾಯನ ಋಗ್	1
ನಾರಾಯಣಶರ್ಮ	ಮುಡುಂಬಿ	ಕೌಶಿಕ ಯಜುಸ್	1
ನಾಗಶರ್ಮ	ಬಾದಾವಿ	ಭಾರದ್ವಾಜ ಋಗ್	1

ದಾನವಿತ್ತ ಗ್ರಾಮ ಯಾವುದೆಂದು ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಈ ದಾನಕ್ಕೆ ಗಂಗವಾಡಿ-96,000 ಪ್ರದೇಶದ ಪ್ರಜೆಗಳು

ಸಾಕ್ಷಿಗಳಾಗಿದ್ದರು. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಗಳು ಬಾದಾವಿ, ಏಟೂರು, ಅಳಂಪೂರು ಮುಂತಾದಂಥ ದೂರದ ಸ್ಥಳಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದವರಾಗಿದ್ದರು. ದಾನವಿತ್ತ ಗ್ರಾಮದ ಸೀಮಾವಿವರಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸುವಾಗ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಎರೆಕೇಸಿಗೆರೆ ಎಂಬುದು ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿದೆ.

ವಿಟ್ಟರಸ ಎಂಬಾತ ಸಿಂದನಾಡು -8000 ಹಾಗೂ ತಗರೆನಾಡು-70 ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ನಪು. 6ರಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ತೊಳ್ಳ ಗ್ರಾಮದ ಚೇದಿಯಕ್ಕೆ ಕರಿಮಾನಿ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಆತ ದಾನ ಮಾಡಿದ. ಈ ದಾನಕ್ಕೆ ತೊಳ್ಳದ ಕೋಸಿಗರು ಮತ್ತು ಎಪ್ಪತ್ತಾರು ಜನರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳಾಗಿದ್ದರು (ನರಶಾಸನಮಾಗೆ). ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಗಂಗ ದೊರೆ ಶಿವಮಾರ. ವಿಟ್ಟರಸನು ಕದಂಬ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನಾಗಿದ್ದನು (ಚಾರುಕಾದಮ್ಬರಾಜ್ಯಕ್ಕರ್ಹನ್). ಆತನ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಹೀಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದೆ:

ಕೃಷ್ಣ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 516-540)
|
ರವಿ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 540-575)
|
ಕಾಮಾಲಯ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 575-600)
|
ಚೇದವರ್ಮ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 600-625)
|
ಮಾಧವೇಂದ್ರ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 625-650)
|
ವಿಷ್ಣುರಾಜ/ವಿಟ್ಟರಸ (ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 650-680)

ಈ ದೊರೆಗಳಿಗೆ ಮೇಲೆ ನೀಡಲಾದ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಅವಧಿಗಳನ್ನು ಸರಿ ಎಂದು ಭಾವಿಸುವುದಾದಲ್ಲಿ, ಆಗ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಗಂಗ ದೊರೆಯನ್ನು ಒಂದನೆಯ ಶಿವಮಾರ (ಕ್ರಿ.ಶ. 679-725) ಎಂದು ಗುರುತಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಶಾಸನಾಕ್ಷರಗಳು, ಅನಂತರ ಕಾಲದವೆಂಬಂತೆ ತೋರುತ್ತವೆ. ಡಾ. ಕೆ.ವಿ. ರಮೇಶ್ ಅವರ ಪ್ರಕಾರ ಈ ಶಾಸನವು 9ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಪೂರ್ವಾರ್ಧಕ್ಕೆ ಸೇರುತ್ತದೆ.[13]

ಅದೇ ಊರಿನ ಇನ್ನೊಂದು ಶಾಸನವು (ನಪು. 7) ಶಿವಮಾರನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೇ ಸೇರಿದುದು; ಆತನ ಮಾವನಾದ (ಮಾಮಂಗಳ್) ವಿಜಯಶಕ್ತಿ ಅರಸನು ಮೂಳಿವಳ್ಳಿಯ ಚೇದಿಯಕ್ಕೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದನು. ಈ ದಾನದ ಸಂರಕ್ಷಕರು ಮತ್ತು ಈ ದಾನಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆದವರೆಂದರೆ ಅಯ್ಯಗಾಡರ್, ಅಜಗಿಯರ್ ಹಾಗೂ ಇತರರು. ಶಾಸನೋಕ್ತ ಪೆರ್ವೊರ್ಗುಳಿ ಮತ್ತು ಕಿರುವುಗುಳಿಗಳನ್ನು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಹಿರೇಮಗಳೂರು ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ಎಂದು ಗುರುತಿಸಬಹುದು. ತೊಳ್ಳಗ್ರಾಮವು ಬೇಲೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿರುವ ತೊಳಲು ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಇತರ ಗ್ರಾಮಗಳಾದ ತೊರೆಯವಳ್ಳಿ, ಮಾಮಂದೂರು, ಕಿರಿಯಗಾಮ, ಸಿಂದಗಾಮ, ಪೊಲಿಕಿಗಾಮ, ಮಾಗುಡಿ ಮತ್ತು ಮೂಳಿವಳ್ಳಿಗಳೆಲ್ಲವೂ ಬೇಲೂರು ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದವೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ ಅವರು ಬರೆಯುತ್ತಾರೆ:" ಈ ಶಾಸನದ ಗಮನಾರ್ಹವಾದ ಒಂದು ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವೆಂದರೆ ಅನುಸ್ವಾರವನ್ನು ಸೂಚಿಸಲು ಅಕ್ಷರದ ಮೇಲೆ ಹಾಗೂ ಮುಂದಿನ ಅಕ್ಷರರ ದ್ವಿತ್ವವನ್ನು ಸೂಚಿಸಲು ಅಕ್ಷರದ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬಿಂದುವನ್ನು ಬಳಸಿರುವುದು."[14]

ಹಿರೇ ಬಾಸೂರು ಶಾಸನವು (ಕ. 243) ವೀರಗಲ್ಲೊಂದರ ಮೇಲಿದ್ದು, ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. 899ಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ಗಂಗಪೆರ್ಮಾನಡಿಯ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಇದು ಸೇರಿದೆ. ಈ ದೊರೆ ಪ್ರಾಯಶಃ ಎರಡನೆಯ ರಾಚಮಲ್ಲನಿರಬೇಕು. ಮಾರಸಿಂಗಗಾಮುಂಡ ಎಂಬಾತ ನೊಳಂಬ ಪ್ರಭುವಿನ ವಿರುದ್ಧ ಹೋರಾಡಿದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಮರಣೋತ್ತರವಾಗಿ ಆ ವೀರನಿಗೆ ಬಾಸನೂರು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನ ನೀಡಲಾಯಿತು. ಆಸಂದಿನಾಡಿನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ವೀರಗಲ್ಲಿಗೆ ಹಾನಿಯಾಗಿದ್ದು ವಿವರಗಳು ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ.

ಗಂಗ ಬೂತುಗನ ಅಕ್ಕ ಪಾಂಬಬ್ಬೆ ಪಡಿಯರ ಧೋರ (ಕ. 34). ಆಕೆ ಜೈನಧರ್ಮದ ನಿಷ್ಠಾವಂತ ಅನುಯಾಯಿ. ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಮತ್ತು ದೇಸಿಯಗಣದ ಅಭಯನಂದಿಪಂಡಿತದೇವರ ಶಿಷ್ಯೆಯಾದ ನಾಣಬ್ಬೆಕಂತಿಯ ಶಿಷ್ಯೆ ಈಕೆ. ಮೂವತ್ತು

ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ತಪಸ್ಸನ್ನು ಆಚರಿಸಿದ ಪಾಂಬಬ್ಬೆ 'ಉಚ್ಚಮ ಠಾಣ' (ಪರಮಸ್ಥಾನ) ಪಡೆದಳಂತೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 971. ಕ್ರಿ.ಶ. 972ರ ಆಸಂದಿ ಶಾಸನವು ತುರುಗಾಳಗವೊಂದರಲ್ಲಿ ಮಾರಸಿಂಗ ಎಂಬ ವೀರನು ನರಗನ ವಿರುದ್ಧ ಹೋರಾಡಿ ಆತನನ್ನು ಕೊಂದು ಅವನ ಕುಟುಂಬವನ್ನು ನಿರ್ಮೂಲ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ ; ಮೃತನಾದ ನರಗನ ದಬ್ಬಾಳಿಕೆಯ ವಿರುದ್ಧ ಗಂಗ ದೊರೆಗೆ ತಗುರೆನಾಡಿನ ಮಹಾಜನರು ಮನವಿಯೊಂದನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದರಂತೆ. ಕ. 181 ಮತ್ತು 182 ಮಲ್ಲೇಶ್ವರದಲ್ಲಿ ಇರುವ ಶಾಸನಗಳು; ಲೋಕ ವಿದ್ಯಾಧರ ಅಥವಾ ವಿದ್ಯಾಧರಯ್ಯನ ಬಗ್ಗೆ ಅವು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತವೆ.

ಆಸಂದಿಯ ಗಂಗರು

ಗಂಗರು ತಮ್ಮ ಎಲ್ಲ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನೂ ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಹೊಯ್ಸಳರ ಸಾಮಂತ ಪ್ರಭುಗಳಾಗಿ ಆಸಂದಿನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಸಂದಿ ಅವರ ಆಡಳಿತ ಕೇಂದ್ರವಾಗಿತ್ತು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1091ರ ತೇದಿಯ ಅರುವನಹಳ್ಳಿ ಶಾಸನವು (ತ. 4) ಗಂಗ ವಂಶದ ಆಸಂದಿ ಶಾಖೆಗೆ ಸೇರಿದ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ದಾಖಲೆ. ಆದರೆ, ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ, ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ, ನಂದಗಿರಿನಾಥ ಮೊದಲಾದ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಿಕ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಇನ್ನೂ ಅವರು ಧರಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಈ ಬಿರುದುಗಳು ಅರ್ಥ ಕಳೆದುಕೊಂಡಿದ್ದವು. ವೈಜಲದೇವಿಯು ವೈಜರಸನ ಹಿರಿಯ ರಾಣಿಯಾಗಿದ್ದಳು. ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ವೈಜರಸನು ಆಸಂದಿಯಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ, ಆಲಗೌಡ ಮತ್ತು ಆತನ ಮಗ ಕಾಳಗೌಡ ಕೆಲವು ಭೂಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಗಾಣವೊಂದನ್ನು ಅಮೃತಶಕ್ತಿಪಂಡಿತನಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದನು. ಶಿವಭಕ್ತನಾದ ಕಾಳಗೌಡನಿಗೆ 'ಹೆರಗೆ ಹಳಿವರಗಂಡ' ಎಂಬ ವಿಶಿಷ್ಟ ವಿಶೇಷಣವೊಂದಿತ್ತು. ಆಗ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲನ 39ನೆಯ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ವರ್ಷವನ್ನು ನಮೂದಿಸಿದೆ.

ಬಂಕನಕಟ್ಟೆಯ ಶಾಸನವೊಂದರ (ತ. 62) ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1104. ಗಂಗ ರಾಜ ಬಿರುದುಗಳೆಲ್ಲವನ್ನೂ ಹೊಂದಿದ ನಾಡರಸನನ್ನು ಈ ಶಾಸನವು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪೊಯ್ಸಳದೇವ ಆತನ ಅಧಿರಾಜ; ಆತನನ್ನು ಒಂದನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನೆಂದು ಗುರುತಿಸಿದೆ. ಮುಂದಿನ ಗಂಗ ದೊರೆ ಬಮ್ಮರಸ; ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿಯ, ಕ್ರಿ.ಶ. 1129ರ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತ. 72) ಈತನನ್ನು ಬಣ್ಣಿಸಿದೆ. ಈತ ಅರಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ತೋಡಿಸಿದ, ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಹಾಗೂ ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭೂಮಿ ದಾನವನ್ನು ಮಾಡಿದ. ಅರಘಟ್ಟವು ಅಲ್ಲಿನ ರಾಮೇಶತೀರ್ಥ ಎಂಬ ತಟಾಕದಿಂದಾಗಿ ಪ್ರಖ್ಯಾತವಾಯಿತು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1172ರ ಮುದಿಗೆರೆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತ. 80) ಬಮ್ಮನನ್ನು ಬಣ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈತ ವೈಜರಸ ಮತ್ತು ವೈಜಲದೇವಿಯರ ಮಗ. ಈತ ಮರಣ ಹೊಂದಿದಾಗ, ಈತನ ಸೇವಕ ಲೆಂಕರಗಂಡ ಎನಿಸಿದ ಬಮ್ಮಯನಾಯಕನು "ಸಗ್ಗದ ಹಾದಿಯನ್ನು" ತೋರಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ ! ಈ ವೀರನ ಮಗ ಹರಿಯಮನಾಯಕನು ವೀರಗಲ್ಲನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ (ಕ. 19).

ಮುಂದಿನ ದೊರೆ ನರಸಿಂಹ. ಆಸಂದಿಯ ಕ. 16 ಮತ್ತು 17ನೆಯ ಶಾಸನಗಳ ಕಾಲ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1191. ಇವೆರಡೂ ಶಾಸನಗಳು ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆ ಎರಡನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವು. ಮೊದಲನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಗಳ ಪ್ರಶಂಸೆ ಇದೆ. ಗಂಗ ದೊರೆಗಳಾದ ವೈಜರಸ, ಬಮ್ಮ ಮತ್ತು ನಾರಸಿಂಗರನ್ನು ಹೊಗಳಲಾಗಿದೆ. ವೈಜರಸನು ಎರೆಯಂಗ ದೊರೆಗೆ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಆತನ ಸಾಧನೆಯೊಂದನ್ನು ಹೀಗೆ ದಾಖಲಿಸಲಾಗಿದೆ: ಅಗ್ಗದರಾಯನೆಂಬಾತ ಬೇಡರಬಂಕಿ ಅರಣ್ಯದೊಳಕ್ಕೆ ಓಡಿಹೋದಾಗ (ಚಾಲುಕ್ಯ ರಾಜ) ಪೆರ್ಮಾಡಿಯ ಎದುರಿನಲ್ಲಿ ವೈಜರಸನು ತನ್ನ ಬಿಲ್ಲಿನಿಂದ ಬಿಟ್ಟ ಬಾಣವೊಂದು ಅಗ್ಗದರಾಯನ ತಲೆಯನ್ನು ಉರುಳಿಸಿ, ನಿಲ್ಲದೆ ಆಕಾಶದಲ್ಲಿ ಹಾರುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದು ಹದ್ದಿನ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಹೊಡೆಯಿತಂತೆ ! ಅಲ್ಲಿ ನೆರೆದಿದ್ದ ಎಲ್ಲ ಜನರೂ ಆತನ ಪರಾಕ್ರಮಕ್ಕೆ ಬೆರಗಾದರಂತೆ. ರಾಜನು ಆತನಿಗೆ 'ಕಣ್ಣಂಬು' ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ದಯಪಾಲಿಸಿದನಂತೆ. ಈ ವೈಜರಸನ ಮಗ ಶ್ರೀನಾಥ; ಆತನ ಪತ್ನಿ ನಾಗಲೆ. ಅವರಿಬ್ಬರ ಮಗ ವೈಜ; ವೈಜನ ಹೆಂಡತಿ ವೈಜಲದೇವಿ, ಪದ್ಮಾವತಿದೇವಿಯ ಭಕ್ತೆ. ಬರ್ಮ್ಮನು ಅವರ ಮಗ; ಈತನನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಲಾಗಿದೆ; ಗಂಗಮಾದೇವಿಯು ಬರ್ಮ್ಮನ ಪತ್ನಿ. ಅವರ ಮಗ ನರಸಿಂಹ. ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯ ಆದೇಶದ ಮೇರೆಗೆ ಈತ ಗೂರ್ಜ್ಜರ, ಚೋಳ, ಮಾಳವ, ಲಾಳ ಮತ್ತು ಚೋಳ ರಾಜರ ವಿರುದ್ಧ ಹೋರಾಡಿ, ಗೆಲುವನ್ನು ಸಾಧಿಸಿದ. ಆತನ ಬಿರುದುಗಳನ್ನೂ ವಿಶೇಷಣಗಳನ್ನೂ ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಆತನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳು 'ಸ್ವರ್ಗ್ಗಗಾಮಿ'ಗಳಾದಾಗ, ಆತ ಪಿಂಡಪ್ರದಾನಾದಿ ಉತ್ತರ ಕ್ರಿಯೆಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ, ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯನ್ನು ಶ್ರೀಪರ್ವತ ಮತ್ತು ಪಾತಾಳಗಂಗೆಗೆ ಕಳುಹಿಸಿದನಂತೆ; ಅಲ್ಲಿಂದ

ಲಿಂಗಸಲಾಕೆಗಳನ್ನು ತರಿಸಲಾಯಿತು; ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಗಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅವುಗಳನ್ನು ರಾಜಗುರು ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿದೇವ ಮತ್ತು ಸೇನಬೋವ ಕಲ್ಯಾಣದೇವರ ವಶಕ್ಕೆ ಒಪ್ಪಿಸಲಾಯಿತು; ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭೂದಾನ ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹಾಗೆಯೇ ಆಸಂದಿಯ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕಿರುವ ಸೇನಬೋವನಹಳ್ಳಿ ಮತ್ತು ಕಾರೆಯಹಳ್ಳಿಗಳನ್ನು ದಾನ ನೀಡಲಾಯಿತು (ಕ. 17). ಅಕ್ಕರದೊಣೆ ಮತ್ತು ರಕ್ಕಸಿಯ ದೊಣೆಗಳಂಥ ಕೆಲವು ಸ್ಥಳಗಳು ನಮ್ಮ ಕುತೂಹಲ ಕೆರಳಿಸುವಂತಿವೆ. ಈ ನಾರಸಿಂಹನನ್ನು ಕ. 15 ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಈತ ಕ್ರಿ.ಶ. 1202ರಲ್ಲಿ ಪಾಲನೆಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ (ಕ. 21); ಹೊಯ್ಸಳ ಸೋಮೇಶ್ವರನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಈತ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ (ತ. 1).

ಸಾಂತರ

ಮಾಚೇನಹಳ್ಳಿ ತಾಮ್ರಶಾಸನವು (ತ. 103) ಮೈಸೂರು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯ 1908ನೆಯ ವರ್ಷದ ವರದಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದ್ದರೂ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಅದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದಂತಿಲ್ಲ.[15] ಈ ಶಾಸನವು ಮೂರು ಹಲಗೆಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದು, "ಪ್ರತಿಯೊಂದೂ 8¼" x 2¼" ಅಳತೆಯದಾಗಿದೆ. ಅವು ಉತ್ತಮ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ರಕ್ಷಿತವಾಗಿವೆ. ಹಳಗನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿರುವ ಈ ಶಾಸನದ ಕಂಡರಣೆ ಉತ್ತಮವಾಗಿದೆ. ಒಂದನೆಯ ಮತ್ತು ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಗಳ ಒಳಮುಖಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಬರವಣಿಗೆ ಇದೆ. ಹಲಗೆಗಳನ್ನು ಉಂಗುರವೊಂದರಲ್ಲಿ ಪೋಣಿಸಲಾಗಿದ್ದು ಅದು 2¼" ವ್ಯಾಸ ಮತ್ತು ¼" ದಪ್ಪ ಉಳ್ಳದ್ದಾಗಿದೆ; ಅದರ ಕೊನೆಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿದ 1¼" ವ್ಯಾಸದ ತಳಭಾಗವುಳ್ಳ ವೃತ್ತಾಕಾರದ ಮುದ್ರೆ ಇದೆ. ಮುದ್ರೆಯ ಮೇಲೆ ನೇರ ಬಲಭಾಗಕ್ಕೆ ಮುಖಮಾಡಿದ, ನಿಂತಿರುವ ಭಂಗಿಯ ಸಿಂಹದ ಉಬ್ಬು ಕೆತ್ತನೆ ಇದೆ. ಪಟೇಲ್ ಶಿವಪ್ಪ ಎಂಬಾತನಿಗೆ ಮಾಚೇನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿನ ಆಂಜನೇಯ ದೇವಾಲಯದ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿದ್ದ ತನ್ನ ಹೊಲವನ್ನು ಉಳುತ್ತಿರುವಾಗ ಈ ತಾಮ್ರಪಟಗಳು ಕಂಡುಬಂದವು"[16]

ವಿನಯಾದಿತ್ಯ ಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಚಾಂತರಾಜನೆನಿಸಿದ ಜಯಸಂಗ್ರಹನಿಗೆ ಈ ಶಾಸನವು ಸೇರಿದುದು. ಆತ 'ಕಾಲಿನ್ದೀಮೇಖಲಮಧುರಾಪುರೀಶ್ವರ' ಎನಿಸಿದ್ದ. ಉಗ್ರವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನಾದ ಆತ ಯದುವಂಶದವರೊಡನೆ ವೈವಾಹಿಕ ಸಂಬಂಧ ಬೆಳೆಸಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಕಿಳ್ಕುಂದದ ಮಂಡಳಿಕನ ಮಗಳು ಕನಗರೆತ್ತಿ; ಆಕೆ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಕಂಗುಗೊಗ್ಗಟ್ಟ-ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ಪಾಂಡಿಯುವರಾಜನ ಪತ್ನಿ. ಆಕೆ ಪ್ರಾಯಶಃ ಮುದುವಕ್ಕ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನ ಮಾಡಿದಳು. ಮಿರಿಜವಳಿ, ಪೊರಣಿಮೊಗೆ, ಕಿಳ್ಕೆರೆ, ಗುಡಗತಾಣಂ, ನೊಕ್ಕಿಗೋಡು, ಮಣಲಿಮಕ್ಕಿ ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನು ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದೆ. ದಾನವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ್ದು ಯಾರೆಂಬುದು ಒಂದು ಗೊತ್ತಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ "ದಾನ ನೀಡುವ ಮೊದಲು ನಾಲ್ಕು ವರ್ಗಗಳವರಿಗೆ - ಕರಣಿಗ, ಕುಂಬಾರರು, ನಾಪಿತರು ಹಾಗೂ ಅಂಬಿಗರು (?)- ಮತ್ತು ಇತರರಿಗೆ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಲಾಗಿತ್ತು; ಇವರೆಲ್ಲ ಮಣವಾಳ್ಗೊಳ, ಮಂಗಿಯರ್ನಿಧಿಪುರ, ಮಣಲಿನೆರೆಂಟೂರು ಮತ್ತು ಪಡೆಪರ್ - ಈ ಗ್ರಾಮಗಳ ನಿವಾಸಿಗಳಾಗಿದ್ದರು" ಎಂಬ ಅಂಶ ಕುತೂಹಲ ಕೆರಳಿಸುವಂತಿದೆ.[17]

ಶಾಂತರ ಎಂಬ ಶಬ್ದವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಚಾನ್ತ ಎಂದು ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಈ ವಂಶದ ಜಿನದತ್ತ ಎಂಬಾತ ಉತ್ತರದಿಂದ (ಮಥುರಾ) ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ವಲಸೆ ಬಂದು ಪೊಂಬುಚ್ಚ ಎಂಬಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ (ಕ್ರಿ.ಶ. 1077ರ ನಗರ -35). ಪ್ರಸ್ತುತ ಶಾಸನವಾದರೋ ಪೊಂಬುಚ್ಚದ ಪ್ರಸ್ತಾಪವನ್ನೇ ಮಾಡದೆ ಮಥುರಾವನ್ನೇ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ರೈಸ್ ಅವರ ಪ್ರಕಾರ ಜಿನದತ್ತ ಕ್ರಿ.ಶ. 8ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನು.[18] ಆದ್ದರಿಂದ ಜಯಸಂಗ್ರಹನಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಹಿಂದಿನ ತೇದಿಯನ್ನು ನೀಡಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ಸಾಂತರ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಂತರರು ಪೊಂಬುಚ್ಚವಲ್ಲದೆ ಮಧುರಾಪುರಾಧೀಶ್ವರರೆಂದು ವರ್ಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ. ಜಯಸಂಗ್ರಹನಿಗೆ ವಿಶೇಷಣವಾಗಿ ಬಂದಿರುವ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ ಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಎಂಬುದು ಕೂಡಲೆ ವಾತಾಪಿಯ ಚಾಲುಕ್ಯ ದೊರೆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನನ್ನು (ಕ್ರಿ.ಶ. 681-696) ನಮ್ಮ ನೆನಪಿಗೆ ತರುತ್ತದೆ. ಪ್ರಾಯಶಃ ಆತ ಜಯಸಂಗ್ರಹನ ಅಧಿರಾಜನಾಗಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು 7ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕೊನೆಯ ಪಾದಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸಬಹುದು. ಲಿಪಿಶಾಸ್ತ್ರೀಯವಾಗಿ ಕೂಡ ಈ ತೇದಿಯನ್ನು ಪುಷ್ಟೀಕರಿಸಬಹುದು.

ನಾಲ್ಕು ಶತಮಾನಗಳ ತೆರಪಿನ ತರುವಾಯ ಕಂಡುಬರುವುದು ನಾಗಲಾಪುರದ ಶಾಸನ (ಕೊ. 46). ಹೊಸದಾಗಿ ಅನ್ವೇಷಿತವಾದ ಈ ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನವು ಆರನೆಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಸಾನ್ತರ ಮಾರಯ್ಯದೇವನು ಈ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು

ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ. ಮೂರು ಜನ ವೀರರಿಗೆ 'ಯುದ್ಧಪರಿಹಾರ'ವಾಗಿ ಹಣ ಮತ್ತು ಭೂಮಿಗಳನ್ನು ಆತ ದಾನವಿತ್ತ. ಆತನ ವಿಶೇಷಣಗಳಲ್ಲಿ 'ಮಲಪರದೇವ' ಎಂಬುದು ನಮ್ಮ ಗಮನ ಸೆಳೆಯುತ್ತದೆ. ಈ ಸಾಂತರ ದೊರೆಯು ಶೈವಧರ್ಮಾನುಯಾಯಿಯಾಗಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1085.

ಆದರೆ, ಇದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಜೈನಧರ್ಮಾನುಯಾಯಿಯಾದ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಮಾರನೂ ಈ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿದ್ದ. ಈ ಪ್ರಭು ವಾದೀಭಸಿಂಹನೆನಿಸಿದ ಅಜಿತಸೇನನ ಅಗ್ರ ಶಿಷ್ಯನಾಗಿದ್ದ (ನಪು. 34); ಈತ ಪಾವಿತ್ರ್ಯದಲ್ಲಿ ಭೀಷ್ಮನೆನಿಸಿದ್ದನಂತೆ (ನಪು. 33). ಈತನ ತಂದೆ ಮಯೂರವರ್ಮ ಹಾಗೂ ತಾಯಿ ದತ್ತಾಳ್ವ ವಂಶದ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನ ಸೋದರಿ (ನಪು. 32).

ಶಿಂಸೆಯ ಒಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ನಪು. 37) ವೀರ ಸಾಂತರದೇವನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಆತನ ಪಿರಿಯರಸಿ ಮತ್ತು ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿಯಾದ ಬಾಚಲದೇವಿಯು ಸಲ್ಲಿವಾಳರ ಕುಲದಿಂದ ಬಂದವಳಾಗಿದ್ದಳು. ಆಕೆ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭನ ಸೊಸೆ; ಈತ ಕ್ರಿ.ಶ. 1147ರಿಂದ 1156ರವರೆಗೆ ರಾಜ್ಯವಾಳಿದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಈತನ ಅಕ್ಕ ಪಂಪಾದೇವಿ; ಆಕೆಯ ಮಗಳೇ ಬಾಚಲದೇವಿ.[19] ಪಂಪಾದೇವಿಯು ತನ್ನ ತಮ್ಮನೊಡನೆ ಸೇರಿ ಸಾಂತರ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದಳು. ಆಕೆ ಸಲ್ಲಿವಾಳರ ಕುಲದ ಅಧಿಪನೊಬ್ಬನನ್ನು ಪ್ರಾಯಶಃ ಮದುವೆಯಾಗಿದ್ದಿರಬೇಕು. ರೈಸ್ ಅವರು ತಿಳಿಸುತ್ತಾರೆ : "ಸಲ್ಲಿವಾಳ ಎಂಬುದು ಆಳರ ಅಥವಾ ಆಳ್ವರ ಇನ್ನೊಂದು ವಂಶಶಾಖೆಯೇ ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಹೇಳುವುದು ಕಷ್ಟ".[20] ಶ್ರೀವಲ್ಲಭನ ಮಗ ವೀರ ಸಾಂತರನು ತನ್ನ ಸೋದರತ್ತೆಯ ಮಗಳಾದ ಬಾಚಲದೇವಿಯನ್ನು ಮದುವೆಯಾದನು. ಪ್ರಾಯಶಃ ಬಾಚಲದೇವಿಯು ಸಿಮ್ಮಿಸೆಯ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದಳು, ವೀರಸಾಂತರನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1157 ರಿಂದ 1191 ರವರೆಗೆ ರಾಜ್ಯವಾಳಿದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ.

ಹೊಯ್ಸಳ-ಸಾಂತರ ವಂಶದ (?) ಮರುದೇವನನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ.1162ರ ಆಡುವಳ್ಳಿಯ ಶಾಸನವೊಂದು (ನಪು. 3) ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆತನನ್ನು ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಜಗದೇಕವೀರನೆಂದು ಬಣ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆತನ ಸೋದರಿ ಸಾವಿಯಬ್ಬರಸಿಯ ಸಾವಿನ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ಶಾಂತರಬಲ್ಲಾಳದೇವನ ಆಳ್ವಿಕೆಯನ್ನು ಕೊಳಲೆಯ ಶಾಸನ (ನಪು. 4) ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಈ ದೊರೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರಗಳೇನೂ ದೊರೆಯುವುದಿಲ್ಲ. ಎರಡೂ ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನಗಳು. ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 12ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸಬಹುದು.

ಕಲ್ಯಾಣದ ಚಾಲುಕ್ಯ

ಈ ವಂಶದ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ಶಾಸನವೆಂದರೆ ನಾಗಲಾಪುರದಲ್ಲಿ ಇರುವ ಕೊ. 46. ಹೊಸದಾಗಿ ಅನ್ವೇಷಿತವಾದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ, ಎಂದರೆ ಆರನೆಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ವಿಜಯರಾಜ್ಯದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1085. ಮುಂದಿನ ಶಾಸನವೆಂದರೆ ಕ್ರಿ.ಶ. 1089ರ ತೇದಿಯ ಗರ್ಜೆಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ಕ. 76. ಇದರಲ್ಲಿ ಚಾಲುಕ್ಯ ದೊರೆಯು ಹೊಯ್ಸಳರ ಅಧಿರಾಜನಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 19ನೆಯ ಶತಮಾನದ ತ. 29 ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಚಾಲುಕ್ಯ ವಿಶೇಷಣಗಳಿಲ್ಲ. ಉಳ್ಳಿನಾಗೂರಿನ ಕ. 25ರಲ್ಲಿ ಚಾಲುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ಶಕೆಯ 2ನೆಯ ವರ್ಷದ ಉಲ್ಲೇಖವಷ್ಟೇ ಉಳಿದಿದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1136ರಲ್ಲಿ ಭೂವಲ್ಲಭ ಪೆರ್ಮಾಡಿಯು ಹೊಯ್ಸಳರ ಅಧಿರಾಜನಾಗಿ ಕಲ್ಯಾಣದಿಂದ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದನು (ಕ. 198). ವಕ್ಕಲಗೆರೆಯ ಕ.197ರಲ್ಲಿ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1138. ಬಿದರೆಯ ಕ. 134ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1162; ಇದೇ ಅರಸನದು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1172ರ ತ. 80ನೆಯ ಶಾಸನ ಸಪ್ತಾರ್ಧಲಕ್ಷ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಆಳ್ವಿಕೆಯನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತದೆ. ವಕ್ಕಲಗೆರೆಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 1187-88ರ ಕ. 200 ಭೂವಲ್ಲಭ ಪೆರ್ಮಾನಡಿಯ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನ. ಕ. 201 ಮತ್ತು ಕ.199 ಇದೇ ರಾಜನವಾಗಿದ್ದು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಅವುಗಳ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1191 ಮತ್ತು 1202. ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 12-13ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ಜಮ್ಮಾಪುರ ಶಾಸನವು (ಕ. 101) ಇದೇ ಅರಸನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲದ್ದು.

D

ಹೊಯ್ಸಳ

ಹೊಯ್ಸಳರು ಈ ನಾಡಿನ ನೆಲದ ಮಕ್ಕಳು. ಕಲ್ಯಾಣದ ಚಾಲುಕ್ಯರ ಸಾಮಂತರಸರಾಗಿ ತಮ್ಮ ರಾಜಕೀಯ ಜೀವನವನ್ನು ಅವರು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿದರು. ಈ ಸಂಪುಟದ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಸಳನ ಕಥೆ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ (ಕ. 4, 16, 28, 66, 74, 106, 252; ತ 1,3, 9, 78 ಇತ್ಯಾದಿ). ಬೀರೂರಿನ ಕ. 140 ಈ ಸಂಪುಟದ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ಹೊಯ್ಸಳ ಶಾಸನ. ಅದರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1063. ಮಲೆ ಪ್ರದೇಶವೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಗಂಗಮಂಡಲವನ್ನು ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪೊಯ್ಸಳದೇವ ಎಂದರೆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ ಹಾಗೂ ಆತನ ಮಗ ಎರೆಯಂಗ ಆಳುತ್ತಿದ್ದರು. ಆದರೆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಚಾಲುಕ್ಯ ದೊರೆಯ ಹೆಸರೂ ಇಲ್ಲ. ಪ್ರಾಯಶಃ ಪಾಳು ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಎರೆಯಕೆರೆ, ಮಚ್ಚೇರು ಮತ್ತು ತೆಲ್ಲಿಗನಕೆರೆ ಎಂಬ ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ಹೊಯ್ಸಳ ದಂಡನಾಯಕ ಪೋಚಿಮಯ್ಯ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಮಾಡಿ ತನ್ನ ಆಡಳಿತದ ಪುರಗಳನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿದ. ಪೋಚೇಶ್ವರದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕೆರೆತೂಬುಬಾವಿಗಳನ್ನೂ ಆತ ಮಾಡಿಸಿದನಂತೆ. ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಭೂದಾನ ನೀಡಲಾಯಿತು. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಅಮೃತರಾಶಿ, ಗಂಗರಾಶಿಯ ಮಗ.

ವಿನಯಾದಿತ್ಯ ಸಳನ ಮಗನೆಂದು ಕ. 28 ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ (ಸಳಭೂಪಾಳಾತ್ಮಜಾತಂ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ ಪ್ರಿಥ್ವೀನಿಜೇಶಂ).[21] ಆದರೆ ಸೊಸೆವೂರಿನಿಂದ ಅನೇಕ ರಾಜರು ಆಳಿದರೆಂದು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವುದುಂಟು (ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಕ. 147). ಅಲ್ಲದೆ, ಕರುಗುಂದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನು ನೃಪಕಾಮನ ಮಗನೆಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದೆ.[22] ಕ್ರಿ.ಶ. 1089ರ ಗರ್ಜೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಕ. 76) ವಿನಯಾದಿತ್ಯನು ಚಾಲುಕ್ಯ ಸಾಮಂತರಸನಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಎಂದು ಆತನನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಗ್ರಾಮದ ಮೂಲಸ್ಥಾನ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ದಿವ್ಯಶಕ್ತಿಪಂಡಿತ ಕಟ್ಟಿಸಿದ. ಕಿರಿಯ ಗರಾಜೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಉದೆಯಾದಿತ್ಯನಾಯಕ ಮತ್ತು ಇತರರು ಭೂಮಿದಾನ ನೀಡಿದರೆ, ಕೆಳೆಯಬ್ಬೆಗಾವುಂಡಿ ಎಂಬಾಕೆ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಗಾಣವೊಂದನ್ನು ದಾನವಿತ್ತಳು. ಇದೇ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕ. 192 ಎಳಂಬುಣಸೆಯ ಗಂಗೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಭೂದಾನವೊಂದನ್ನು ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ದಾನಿಯ ಹೆಸರು ನಷ್ಟವಾಗಿದೆ; ಮಹಾಸಾಮಂತ ಬಮ್ಮಯ ಮತ್ತು ಆತನ ಪತ್ನಿ ಬಾಗಣಬ್ಬೆಯರ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಅನುವನ ಹಳ್ಳಿಯ ತ. 4ನೆಯ ಶಾಸನದ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1091. ಆಸಂದಿಯ ಗಂಗರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಶಾಸನ ಇದು. ಅವರು ಕೆಲವು ದಶಕಗಳ ಕಾಲ ಈ ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಪಾಲಿಸಿದರು. ಆಸಂದಿ ಅವರ ಆಡಳಿತ ಕೇಂದ್ರವಾಯಿತು. ಈ ವಂಶ ಶಾಖೆಗೆ ಸೇರಿದ ವೈಜರಸ ನಮಗೆ ತಿಳಿದುಬರುವ ಪ್ರಾಚೀನತಮ ರಾಜನೆಂದು ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಗಡಿಹಳ್ಳಿಯ ಶಾಸನದಿಂದ (ತ. 41) 'ಬಿನಯಾದಿತ್ಯ ಹೊಯ್ಸಳದೇವ' ಕ್ರಿ.ಶ. 1093ರಲ್ಲಿ ಗಂಗವಾಡಿ -96,000 ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಶಾಸನದ ಉತ್ತರ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ದೋರಸಮುದ್ರದಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ವಿಶೇಷಣಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಬೇಲೂರಿನಿಂದ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಹೊಯ್ಸಳದೇವ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಹಾಗೂ ಆತನ ಮಗ ಎರೆಯಂಗ ಯುವರಾಜನಾಗಿದ್ದ ವಿಷಯ ಕೇದಗೆಗೆರೆಯ ಶಾಸನದಿಂದ (ಕ. 73) ಗೊತ್ತಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1095. ಕೇದಗೆಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ಪೆರ್ಗಡೆ ಸೋಮನಾಥಯ್ಯ ಮತ್ತು ಆತನ ಮಗ ಮಧುರಾಂತಕಸೆಟ್ಟಿ ದೇಗುಲ ಮತ್ತು ಬಾವಿಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಮವಾಗಿ ಅವರು ಮಹಾಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ನಾಗದೇವಯ್ಯನಾಯಕನ ಮಾವ ಮತ್ತು ಭಾವ. ಕೋರಯ್ಯ ಮತ್ತು ಚಾವರಾಜ ಈತನ ಸೋದರರು. ಭೂಮಿ ಮತ್ತು ಒಂದು ಗಾಣವನ್ನು ಈತ ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿಪಂಡಿತರಿಗೆ ನೀಡಿದ. ಕ. 35 ಮತ್ತು ತ. 37ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1097. ಕಡೂರುಹಳ್ಳಿಯ ಮೊದಲನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಣ್ಡ ಎನಿಸಿದ ಮಹಾಸಾಮಂತ ಚಟ್ಟಯ್ಯನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಕಡವೂರಿನ ಚೆಂದವಗಾವುಂಡ ಚೆಂದವೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ, ಕೆಲವು ಭೂಮಿಕಾಣಿಗಳನ್ನು ಅಘೋರಶಿವಪಂಡಿತರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ. ಕುಂಟನಮಡುವಿನಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಶಾಸನವೂ ಮಹಾಪ್ರಭು ಬಮ್ಮಗೌಡನು ತನ್ನ ತಾಯಿ ಎರಕೌವೆಗೌಂಡಿಯ ಸ್ಮರಣಾರ್ಥ ಎರಕೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ದೇವರ ಸೇವೆಗೆಂದು ಭೂಮಿ ಮತ್ತು ಗಾಣದಾನದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ, ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಉಲ್ಲೇಖವಿರುವುದರಿಂದ ಅದು ಅನಂತರ ಕಾಲದ್ದಾಗಿರಬೇಕು.

ನೇರವಾಗಿ ಎರೆಯಂಗನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದು ಒಂದೇ ಒಂದು ಶಾಸನ (ಕ. 149). ಎರಡು ಕೆರೆಗಳ ನಿರ್ಮಾಣ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತದೆ. ಎರೆಯಂಗನ ಮೂವರು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯವನು ಒಂದನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1104ರ ಬಂಕನಕಟ್ಟೆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತ. 62) ಉಲ್ಲೇಖಿತವಾದ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪೊಯ್ಸಳದೇವನನ್ನು ಒಂದನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನೆಂದು ಗುರುತಿಸಬಹುದು.

ಆಸಂದಿಯ ಗಂಗ ಪ್ರಭು ನಾಡರಸನನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಚಟ್ಟಗವುಂಡನು ತನ್ನ ಪತ್ನಿಯೊಡಗೂಡಿ ಬಂಕೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ. ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ತೋಡಿಸಿದ ಹಾಗೂ ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭೂಮಿದಾನವನ್ನೂ ಮಾಡಿದ. ದಾನ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವನು ಶಿವಶಕ್ತಿಪಂಡಿತ. ಏಚೋಜನೆಂಬಾತ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿದ. ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರದ ಶಾಸನವೊಂದು (ಕ. 127) ಗಂಗವಾಡಿಯನ್ನು ಬಲ್ಲಾಳ ಹೊಯ್ಸಳದೇವನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ; ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1108. ಆ ಊರಿನ ಶಿವಾಲಯದ ಉಸ್ತುವಾರಿಯನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಳಾಮುಖ ಶೈವಾಚಾರ್ಯ ಗೀರ್ಬ್ವಾಣಶಕ್ತಿಪಂಡಿತ ಭೂದಾನ ಪಡೆದ. ದಾನಿಗಳು ಸಾಮಂತ ಬಮ್ಮಣ ಮತ್ತು ಪೆರ್ಗಡೆ ರಾಜಮಯ್ಯ.

ಉಳ್ಳಿನಾಗೂರಿನ ಕ. 25 ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಬಿಟ್ಟಿಗನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ; ಚಾಲುಕ್ಯ ವಿಕ್ರಮ ಶಕೆಯ 25ನೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಸ್ಥಳದ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1113ರ ತೇದಿಯ ಯಗಟಿ ಶಾಸನೋಕ್ತ (ಕ. 188) ಪೊಯ್ಸಳದೇವ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನೇ. ಸ್ಥಳದ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವು ಪಚಳಿಕೆನಾಯಕ ಮತ್ತು ಇತರರಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾಯಿತು. ಭೂದಾನದ ವಿಷಯವೂ ಅದರಲ್ಲಿದೆ. ಅಣಂಗೆರೆಯ ಕ.1 ಇದೇ ಅರಸನು ಬೇಲೂರಿನಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1124. ಮಹಾಸಾಮಂತ ನನ್ನಯ್ಯ ಅಲ್ಲಿನ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ. ಮಗರೆನಾಡು-300ರ ಮೊದಲ ಬಾಡ ಕಳಿಕಟ್ಟೆಯ ದೇವರಾಸಿಪಂಡಿತನ ಮಗ ಜ್ಞಾನಶಕ್ತಿಪಂಡಿತನಿಗೆ ಈ ದಾನವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಕಳಿಕಟ್ಟೆ ಈಗಿನ ಅರಸೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಣಕಟ್ಟೆ. ಅನೇಕ ಕೆರೆಗಳನ್ನು ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಸಿದೆ. ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 1129ರ ತ. 72 ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಚಾಲುಕ್ಯರ ಪರಮಾಧಿಪತ್ಯವನ್ನು ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿಲ್ಲ. ಕೆರೆಸಂತೆಯ ಒಂದು ಹೊಸ ಶಾಸನವು (ಕ. 259) ಕ್ರಿ.ಶ. 1136ರ ಕಾಲದ್ದು; ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನನ್ನು ಚಾಳುಕ್ಯ ಚೂಡಾಮಣಿ ಎಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದ್ದು, ಆತ ಬಂಕಾಪುರದಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ರಾಮೆಯನಾಯಕ ಮತ್ತು ಆತನ ಕುಟುಂಬದವರನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಂತೆ ಎಲ್ಲ ಒಡನಾಯಕರು ಅಲ್ಲಿನ ಒಡೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಭೂದಾನ ವಿತ್ತುದನ್ನು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿದೆ. ಸ್ಥಳದ ಮಹಾಜನರೂ, ನಕರರೂ ಈ ಘಟನೆಯಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದರಂತೆ. ಜ್ಞಾನಶಕ್ತಿಜೀಯ ಈ ದಾನದ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಅದೇ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕ. 198 ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆಸಂದಿಯ ಕ. 9ರಲ್ಲಿ ವಿವರವಾಗಿ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಅದು ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಆಳ್ವಿಕೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ವಕ್ಕಲಗೆರೆಯ ವದ್ದೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಉದೆಯಾದಿತ್ಯ ಅಥವಾ ಒದಿರಾಜನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನು. ಆತ ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಶ್ರೀರಂಗ ಮತ್ತು ನಿರುಗಣಬ್ಬೆಯರ ಮಗ; ಸಾಮಂತ ಮಲ್ಲನ ಸೇನಾನಿ. ಮಲ್ಲನ ಮುತ್ತಾತನಾದ ಕರಿಯ ಬಮ್ಮನು ಚಾಲುಕ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಆಹವಮಲ್ಲನಿಂದ ಗಂಡತಳಪ್ರಹಾರಿ ಮತ್ತು ದೊಡ್ಡಂಕಬಡಿವ ಎಂಬ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದನೆಂದು ಈ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆತ ತನ್ನ ಮಗನಿಗೆ ಆಹವಮಲ್ಲ ಎಂಬ ಹೆಸರಿಟ್ಟ. ಲಿಂಗದಹಳ್ಳಿಯ ಕ. 197ರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1138; ಹೆಗ್ಗಡೆ ದಾಸಿಮಯ್ಯನು ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದುದನ್ನು ಅದು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಅಮೃತರಾಶಿಪಂಡಿತ. ಮಾರನೆಯ ವರ್ಷ, ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯು ದೋರಸಮುದ್ರದಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ (ಕ. 38) ಹಾಗೂ ಮಹಾಸಾಮಂತ ಚಟ್ಟಯ್ಯ ಹುಳಿಯೆರು-12 ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಆಡಳಿತ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ. ಬ್ರಹ್ಮಶಕ್ತಿ ಎಂಬಾತ ದಾನವೊಂದನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ. ಚಟ್ಟಯ್ಯನ ಸಮ್ಮತಿ ಪಡೆದು ಜಕ್ಕಗಾವುಂಡನು ದೇವಾಲಯವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿದ ಮತ್ತು ಭೂದಾನವೊಂದನ್ನು ಮಾಡಿದ. ಬೆಲಟಿಕೆರೆಯ ಕ. 143 ಅದೇ ತೇದಿ ಮತ್ತು ಅದೇ ಅರಸನಿಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನ. ಸ್ಥಳದ ಮಲೆಯನಾಯಕ ಕಾಳಾಮುಖ ಪಂಥಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಮತ್ತು ಕೆಳವಂಕಿನಾಡಿನ ಬಾಬಯಕಲುಕೆರೆಯಿಂದ ಬಂದ ಧರ್ಮರಾಶಿಜೀಯನಿಗೆ ಭೂದಾನವೊಂದನ್ನಿತ್ತ. ಶಾಸನೋಕ್ತ ಮಾಣಿಕೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನವೊಂದನ್ನು ಮಾಡಲಾಯಿತು.

ಬ್ರಹ್ಮನಿಂದ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನವರೆಗಿನ ಹೊಯ್ಸಳರ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ನಿಡಗಟ್ಟ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಕ. 116) ನೀಡಿದೆ. ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಅರಸಿ ದೇವಕಿದೇವಿಯನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1139ರಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣು ಬೇಲೂರಿನಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ. ನಿಡಗಟ್ಟದ ಈಶಾನ್ಯ ದಿಕ್ಕಿನ ಕೈಲಾಸಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕಾಳಗೌಂಡನು ಕಾಳೇಶ್ವರ ಧೇವಾಲಯವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದನಂತೆ. ಈ ದಾನವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಾತ ಶಿವಶಕ್ತಿ.

ಕೆರೆಸಂತೆಯ ಕ. 67ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1141. ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಹಿರಿಯ ಅರಸಿ ರಾಜಲದೇವಿಯ ಸೋದರಮಾವನಾದ ಮಂಡಳಿಕ ಮಂಚಿಯರಸನನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆತ ಚಾಲುಕ್ಯ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನಾಗಿದ್ದ. ಕೆರೆಸಂತೆ ಅಥವಾ ವಿಷ್ಣು ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಆತ ಮಂಚೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಹಾಗೂ ತಾನು ಅರಸನಿಂದ ಪಡೆದ ಕೆಲವು ಭೂಪ್ರದೇಶವನ್ನು

ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ದಾನವಿತ್ತ. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಂಚಿಯರಸವನ್ನು ಹೊಗಳಲಾಗಿದೆ. ಆತ ವಿಟ್ಟರಸ ಮತ್ತು ಕೇತಬರಸಿಯರ ಮಗನಾಗಿದ್ದು, ಈ ಪ್ರದೇಶದ ಪಾಲಕನಾಗಿದ್ದ. ಕೆರೆಸಂತೆಯ ನಕರ-ನಾನಾದೇಶಿಗಳು ನೀಡಿದ ಇನ್ನೂ ಕೆಲವು ಹೆಚ್ಚಿನ ದಾನಗಳನ್ನು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿದೆ. ಈ ದಾನಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಾತ ತ್ರಿಲೋಚನಪಂಡಿತ. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ರಾಯರಾಯಪುರಂಗೊಂಡ ತೂಬಿನ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಇದು ತುಂಬ ಆಸಕ್ತಿಕರ ಸಂಗತಿ. ರಾಯರಾಯಪುರ ಎನ್ನುವುದು ತಲಕಾಡಿನ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರು. ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಅದನ್ನು ಜಯಿಸಿದ ಮೇಲೆ 'ತಲಕಾಡುಗೊಂಡ' ಎಂಬ ಹೆಮ್ಮೆಯ ಬಿರುದನ್ನು ಧರಿಸಿದ. ಆ ಸ್ಥಳದ ಮೇಲೆ ಸಾಧಿಸಿದ ವಿಜಯದ ಗುರುತಾಗಿ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ತೂಬಿಗೆ ರಾಯರಾಯಪುರಂಗೊಂಡ ತೂಬು ಎಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. 1141ರ ಕ. 221 ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ಒಂದು ಶಾಸನ. ಸೋವಿಸೆಟ್ಟಿಯು ಅಭಿನವ ಸೋಮೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿ ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಕೇಶವಪಂಡಿತ ಇದರ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಸೋವಿಸೆಟ್ಟಿ ಹಳೆಯಬೀಡಿನವನೆಂದು ಹೇಳಿರುವುದು ವಿಚಿತ್ರವೆನಿಸುತ್ತದೆ; ಏಕೆಂದರೆ ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಪ್ರಚಲಿತವಿದ್ದುದು ದೋರಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಹೆಸರು. ತುರಕದೇವನೆಂಬ ಉಲ್ಲೇಖವೂ ತುಂಬ ಕುತೂಹಲಕಾರಿಯಾಗಿದೆ. ಅದೇ ಸ್ಥಳದ ಮತ್ತು ಅದೇ ತೇದಿಯ ಕ. 223 ರಿಂದ ಕದಂಬ ಕಂಠೀರವನೆನಿಸಿದ ಸಾವಂತ ಮಾಯಿದೇವನಾಯಕ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ಸಂಗತಿ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1143ರ ಕೆರೆಸಂತೆ ಶಾಸನವು (ಕ. 70) ಹಿರಿಯಹಡಿಯರ ರೇವಿಮಯ್ಯ ಮತ್ತು ದಾಸೆಯ ಭೂದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ಸ್ಥಳದ ನಕರರು ಕೆಲವು ದಾನಗಳನ್ನಿತ್ತರು. ಈ ಶಾಸನವು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಧರ್ಮರಾಶಿಪಂಡಿತನನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1148ರ ಮತ್ತೂರು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಕ. 178) ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಮಹಾಸಾಮಂತ ಗೋವಿದೇವನು ಹುಳಿಯೆರು -12 ಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯವನ್ನು ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಮತ್ತವೂರಿನ ಆಡಳಿತ ಕೇತಣನ ಕೈಯಲ್ಲಿತ್ತು; ತನ್ನ ಸೋದರರ ಜೊತೆಗೂಡಿ ಆತ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ, ಬಿಕ್ಕೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಆಂಡೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ತನ್ನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳ ನೆನಪಿಗಾಗಿ ನಿರ್ಮಿಸಿದನು. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಧರ್ಮರಾಶಿಪಂಡಿತ ಗಂಗಣಿಕಬ್ಬೆಯ ಮಗ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕೋಟೆಗಾಳಗ ಮತ್ತು ಬಯಲುಗಾಳಗಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ತುರುವನಹಳ್ಳಿಯ ಕ. 103 ನಾಗರಹಾಳಿನ ಕ. 113 ಮತ್ತು ಮಚ್ಚೇರಿಯ ಕ. 170 ವಿಷ್ಣುವಿನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದವು. ಮೊದಲನೆಯ ಶಾಸನವು ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯು ರಾಮೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿದರೆ, ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನವು ನಾಗರಹಾಳಿನ ಸಿಂಗೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ; ಮಲಿಕಜೀಯನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಇಟ್ಟಗೆಯ ರತ್ನಶಿವಪಂಡಿತನಿಗೆ ಭೂಮಿ, ಉದ್ಯಾನ, ಗಾಣ ಮತ್ತು ಗೃಹನಿವೇಶನಗಳನ್ನು ದಾನವಿತ್ತ ಸಂಗತಿ ಕೊನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ. ಮಚ್ಚೇರಿಯ ಕಲಿದೇವರ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ನಿರ್ವಹಿಸಲು ಈ ದಾನವನ್ನು ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಬೊಪ್ಪದೇವ ಹೊಯ್ಸಳ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದ.

ಎಲೂಗೆರೆಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 1148ರ ತ. 20 ನೆಯ ಶಾಸನವು ವಿಷ್ಣುವನ್ನು ಆಳರಸನೆಂದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆಯಾದರೂ ಆತನ ಮಗ ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಗಂಗಗೌಡ ಮತ್ತು ಮಲ್ಲೇಗೌಡರು ಎಲವಂಗೆರೆಯ ಗಂಗೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಕುರುವದ ರಾಮೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಭೂದಾನ ನೀಡಿದರು. ಚಂದ್ರಶೇಖರಪಂಡಿತ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಮುಗಳಿಕಟ್ಟೆಯ ಕ. 186 ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ಮತ್ತು ದೇಗುಲವೊಂದನ್ನು ಚಂದಗೌಡ ಮತ್ತು ಆತನ ಸೋದರರು ತಮ್ಮ ತಂದೆಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಸಿಂಗಟಗೆರೆಗೆ ಸೇರಿದ ಚಳುಕೆಯ ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಅವರು ದಾಸೇಶ್ವರಲಿಂಗವನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿದರು. ಭೂದಾನವೊಂದನ್ನು ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಗುಡ್ಡಜೀಯ. ಸಿಂಗಟಗೆರೆಯಿಂದ ಚಳುಕೆಯನಾಯಕ ಈ ಪ್ರದೇಶದ ಪಾಲನೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ. ಸಮತಳ ಗ್ರಾಮದ ತ. 88ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವಾಜಿವಂಶದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಚಂದಿಮಯ್ಯನ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ನೀಡಿದೆ. ಆತನ ಹೆಂಡತಿ ಚೌಡವ್ವೆ; ಈಕೆಯ ತಾಯಿಯಾದ ಸುಗ್ಗಣಿಕವ್ವೆಯು ಸವತಳದ ಮುದ್ದೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದಳು. ಹೆಗ್ಗಡೆ ಚಂದಿಮಯ್ಯ ಮತ್ತು ಆತನ ಪತ್ನಿ ಚೌಡವ್ವೆ ಅಗ್ರಹಾರವೊಂದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ ಸರಸ್ವತೀಪುರವೆಂದು ಹೆಸರಿತ್ತರು ಹಾಗೂ ಅದನ್ನು 24 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟರು. ದೇವ ಸೇವೆಗೆ ಭೂದಾನವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹೆಜ್ಜುಂಕದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ದೇವರಿಗೆ ಗಾಣವೊಂದನ್ನು ದಾನವಿತ್ತರು. ಹಳೆಯೂರಿನ ಅದೇ ತೇದಿಯ ತ. 96ರಲ್ಲಿ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ, ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿ, ಹಿರಿಯದಂಡನಾಯಕ ಲಕ್ಕರಸರ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಅಮರಾವತೀಪುರ ಅಥವಾ ತರಿಯಕೆರೆಯ 102 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಆತ ದಾನ ನೀಡಿದ. ಹುಳ್ಳಯ್ಯ ಎಂಬಾತ ಹಿರಿಯಭಂಡಾರಿಯಾಗಿದ್ದ. ಲಕ್ಕರಸ ಮತ್ತು ಇತರರು ಅಮೃತೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿ ದೇವರಿಗೆ ಭೂಮಿ ಮತ್ತು ಉದ್ಯಾನಗಳನ್ನು ದಾನವಿತ್ತರು. ಹೂಲಿಯಕೆರೆಯ ತತ್ಪುರುಷಪಂಡಿತ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1159ರ ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ ಶಾಸನವು (ಕ. 43)

ಹೊಯ್ಸಳಗಾವುಂಡನೆಂಬಾತ ತನ್ನ ತಾಯಿ ಚಟ್ಟವೆಗಾವುಂಡಿಯ ನೆನಪಿನಲ್ಲಿ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿ ಬಸದಿಯೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ಭೂಮಿಕಾಣಿಗಳನ್ನು ಸರಿಸಮಾನವಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿ ಬಸದಿಗೂ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೂ ಹಂಚಲಾಯಿತೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಬಸದಿ ಮತ್ತು ದೇವಾಲಯವೆರಡಕ್ಕೂ ನೀಡಿದ ದಾನವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಾತ ಅಹೋಬಲ ಪಂಡಿತ. ಬಿದರೆಯ ಗುಲ್ಲಗಾವುಂಡ, ಆತನ ಸೋದರ ದೇವಗಾವುಂಡ ಮತ್ತು ಅವರ ಪತ್ನಿಯರು ಬಿದರೆಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ದತ್ತಿಗಳನ್ನು ನೀಡಿದರೆಂದು ಕ್ರಿ.ಶ. 1162 ಕ. 134 ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಕಮಳಶಕ್ತಿದೇವ ಮತ್ತು ಶಿವಶಕ್ತಿದೇವರು ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಗಳು. ಗುಲ್ಲಗವುಡನ ಮಗನಾದ ಕೇಶವಗೌಡನು ವೈದ್ಯ ಚಿಕ್ಕಣ್ಣನಿಂದ ಕೆಲವು ಭೂಮಿಕಾಣಿಗಳನ್ನು ಕೊಂಡು ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ನೀಡಿದನೆಂಬುದನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಬಹುದು. ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಆಳ್ವಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಬಳೆಗಾರ ಮಲ್ಲಯ್ಯನು ಹಿರಿಯೂರಿನ ತುರುಗಾಳಗದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1164ರ ಮಾರ್ಚ್ 15 ರಂದು ಹೋರಾಡುತ್ತ ಮರಣಹೊಂದಿದನು (ಕ.233). ಮಾರನೆಯ ವರ್ಷವೇ ಬಳಿಗಳ್ತಿಯ ಯಿರುಗಣ ಬಂಕನಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಕಾದಿ ಮಾಡಿದ (ತ. 64). ಕ್ರಿ.ಶ. 1167ರಲ್ಲಿ ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹ ಸಪ್ತಾರ್ಧ ಲಕ್ಷಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಅತ್ತಿಮೊಗ್ಗೆಯ ಶಾಸನ (ತ. 3) ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1169ರಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕಪಟ್ಟಣಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ಜಕ್ಕಗಾವುಂಡ ಮತ್ತು ಸಕ್ಕೆಗಾವುಂಡರು ಸಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ತಮ್ಮ ತಂದೆಯ ಸ್ಮರಣಾರ್ಥ ಕಟ್ಟಿಸಿದರು (ಕ. 95). ವಿಷ್ಣು ಮತ್ತು ಸೂರ್ಯರ ಗುಡಿಗಳನ್ನು ಜಕ್ಕಯ್ಯ ಮತ್ತು ಬೆಣ್ಣೆಯ ಮಾಳಗೌಂಡರು ಕಟ್ಟಿಸಿದರು; ಎರಡನೆಯವನ ಅಳಿಯನು ಅಲ್ಲಿನ ರಂಗಮಂಟಪವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನು. ಹಟ್ಟಣಗೆರೆಯ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಕ. 150ರಿಂದ ಅಲ್ಲಿನ ನಾಕೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಮದ್ದಿರಾಜನ ಮಗ ನಾಕಿಮಯ್ಯನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯಿಂದ ಆತ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಯಾದ ತ್ರಿಲೋಚನಾಚಾರ್ಯ ಕದಂಬವೃಕ್ಷಾನ್ವಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನು. ನಾಕನ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಮರವಂಜಿಯ ಕ. 179ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1170. ಚಾಲುಕ್ಯ ಸಾಮಂತರಸನಾಗಿ ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನು ದೋರಸಮುದ್ರದಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ತನ್ನ ತಂದೆ ಬಮ್ಮಗೌಡನಿಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿ ಸೋಮಗೌಡನು ಕಲಿದೇವರ ಸೇವೆಗಾಗಿ ಭೂದಾನ ಮಾಡಿದನು. ಜಾಜಿವೂರಿನ ರುದ್ರಶಕ್ತಿಯ ಮಗ ಸಕಳೇಶ್ವರಪಂಡಿತ ಈ ದಾನ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದಾತ. ಬೆಳವಾಳದ ಕ್ರಿ.ಶ. 1171ರ ಕ. 147 ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ಒಂದು ಶಾಸನ; ಅದು ಸೊಸವೂರನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಹಾಗೂ ಅಲ್ಲಿ ಸಳನ ತರುವಾಯ ಹಲವರು ಆಳಿದರೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಸಂಕರಾಸಿಪಂಡಿತನ ಮಗ ಅನಂತಶಕ್ತಿ ಸೋಮರಾಸಿಪಂಡಿತನನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ; ನಾಗಗವುಂಡ ಮತ್ತು ಇತರರು ಕಲಿದೇವರ ಸೇವೆಗೆಂದು ಮಾಡಿದ ಭೂಮಿದಾನವನ್ನು ಆತ ಸ್ವೀಕರಿಸಿದ.

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುದೇವಾಲಯವೊಂದನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಕ. 169 ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ; ಶಾಸನದ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ.1172. ವಿನಯಾದಿತ್ಯನಿಂದ ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನವರೆಗಿನ ಹೊಯ್ಸಳ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಅದು ಕೊಡುತ್ತದೆ; ಆಚಿ ರಾಜನ ಪ್ರಶಂಸೆ ಆದರದಲ್ಲಿದೆ. ಆತ ವಾಜಿವಂಶದ ಕೇಶವಾರ್ಯ ಮತ್ತು ಚೌಂಡವ್ವೆಯರ ಮಗ. ವಾಜಿವಂಶವು ಯಾಜ್ಞವಲ್ಕ್ಯನಿಂದ ಉಗಮಿಸಿತೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ..

ಹೊಯ್ಸಳ ವಂಶದ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಬಲ ದೊರೆ ಎರಡನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳ. ಆತನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಸುಮಾರು ಐವತ್ತು ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಮುದಿಗೆರೆಯ ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1172ರಲ್ಲಿ ಆದಿಗೌಡ ಮತ್ತು ಆತನ ಮಕ್ಕಳು ಕಟ್ಟಿಸಿದರು (ತ. 80). ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಮಾಡಲಾದ ಭೂಮಿದಾನವನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸಿದವನು ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿದೇವ. ಕುಪ್ಪೆಹಾಳಿನ ಕ. 48ನೆಯ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1173ರ ಜುಲೈ 22 ಭಾನುವಾರ. ಈ ದಿನದಂದು ಆತ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತನಾದ. ಪಟ್ಟಬಂಧೋತ್ಸವದ ಆ ಶುಭ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ದೊರೆಯು ಆಸಂದಿನಾಡಿಗೆ ಸೇರಿದ ಕುಪ್ಪೆಹಾಳು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದೇವದಾನವಾಗಿ ಪ್ರಭಾಸದ (ಸೌರಾಷ್ಟ್ರ) ಸೋಮನಾಥ ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕಾಗಿ ದಾನ ನೀಡಿದ. ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಸಾಧನೆಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸುವಾಗ, ಪೂರ್ವ, ಪಶ್ಚಿಮ ಹಾಗೂ ದಕ್ಷಿಣಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಗರಗಳು ಮತ್ತು ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಪೆರ್ದೊರೆ ಆತನ ರಾಜ್ಯದ ಮೇರೆಗಳಾಗಿದ್ದವೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ನಾಗದೇವನೆಂಬಾತ ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ತೋಡಿಸಿದನು ಹಾಗೂ ನಂದಿಕೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನು. ಅದೇ ದಿನ ಹಿರಿಯೂರಿನ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಅಲ್ಲಿನ ಮಹಾನಾಳ್ಪ್ರಭು ಸಂಕಗಾವುಂಡನು ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದನು (ಕ. 234); ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಹಂಪರಾಸಿ. ಅದೇ ಸ್ಥಳದ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವರಿಗೆ ಸಂಕಗಾವುಂಡನು ಭೂದಾನ ನೀಡಿದ (ಕ. 237). ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಸಾವಿಸೆಟ್ಟಿ ಮತ್ತು ಹಿರಿಯ ಮಲ್ಲವ್ವೆಯರ ಮಗನಾದ ಹಂಪಜೀಯ. ಹಂಪಜೀಯ ಮತ್ತು ಹಂಪರಾಸಿ ಒಬ್ಬನೇ ಇದ್ದಿರಬಹುದು. ಕ. 234 ರಲ್ಲಿ ಬೊಪ್ಪಗೌಡನು ಹಂಪರಾಸಿಯ ಮಗನೆಂದು

ತಿಳಿಸಿದರೆ, ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಕ. 237) ಹಂಪಜೀಯನ ಎಲ್ಲ ಗಂಡು ಮಕ್ಕಳ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ; ಮಲ್ಲಗೌಡ, ಮಾದಿಗೌಡ, ಅಜಗೌಡ, ಬೊಪ್ಪಗೌಡ, ಚಟ್ಟಗೌಡ ಮತ್ತು ಮಾಕಗೌಡ. ನಿರ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟಯ್ಯನಾಯಕ ಹಿರಿಯೂರಿನ ಆಡಳಿತವನ್ನು ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ. ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರದ ಕ. 130ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1174. ಹಾನಿಗೀಡಾದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನ ಕೆಲವು ಮಾಮೂಲಿನ ವಿಶೇಷಣಗಳಿವೆ. ಕ. 75, 151 ಮತ್ತು 152ನೆಯ ಶಾಸನಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಕೊತ್ತಗೆರೆ ಹಾಗೂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದವು; ಅವುಗಳ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1175. ಚಳಿಕೆಯನಾಯಕ, ಆತನ ಅಳಿಯ ಕಲಿದೇವನಾಯಕ ಹಾಗೂ ಮಾದಿಗೌಡರು ಕೋತಿಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ಲಿಂಗವನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಿ, ಗಂಗರಸಜೀಯನಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಮೊದಲನೆಯ ಶಾಸನವು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಹೆಗ್ಗಡೆ ನಾಕಿಮಯ್ಯನಿಗೆ ಮಹಾಜನರು ಭೂದಾನವಿತ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನವು ದಾಖಲಿಸಿದರೆ, ಮೂರನೆಯ ಶಾಸನವು ಬನದವೆ ಹೆಗ್ಗಡಿತಿಯು ದಾನ ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ನಿರೂಪಿಸುವಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ. ಸಾವಂತಮಲ್ಲ ಮತ್ತು ಆತನ ಸೋದರ ತಮ್ಮ ತಂದೆಯ ನೆನಪಿಗಾಗಿ ದೇವಾಲಯವೊಂದನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ವಿಷಯ ನಂದಿಯ ಕ. 57 ರಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕಾರಣಗಟ್ಟದ ತ. 31ರಲ್ಲಿ ಕಾಳೆಯನಕಟ್ಟದ ಸಾಮಂತ ಮಿಕಣ್ಣ ನೀಡಿದ ದಾನದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1179. ಕಾಳೆಯನಕಟ್ಟವೆ ಕಾರಣಗಟ್ಟವಾಗಿರಬಹುದೆ ? ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಲಕ್ಮರಸದಂಡನಾಯಕನಿಂದ ಅಮರಾವತೀಪುರ ಅಗ್ರಹಾರವು ಅಸ್ತಿತ್ವಕ್ಕೆ ಬಂತೆಂದು ಹಳೆಯೂರಿನ ತ. 97 ರಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿನ ಪ್ರಸನ್ನ ಕೇಶವ ದೇವಾಲಯವು ಹೆಗ್ಗಡೆ ವಿಜಯಾದಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಆತನ ಪತ್ನಿ ದೇಕವ್ವೆಯರಿಂದ ಕಟ್ಟಲ್ಪಟ್ಟಿತು. ಕೆಲವು ಭೂದಾನಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಸ್ವತಃ ರಾಜನೇ ಸ್ಥಳದ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಮೊತ್ತದಿಂದ 7 ಗದ್ಯಾಣಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು. ವಿಷ್ಣು ಸಮುದ್ರ ಅಥವಾ ಕೆರೆಸಂತೆಯ ಮಹಾಜನರು ಸಿದ್ದೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಲಾಳವಂದಿಭಟ್ಟ ಎಂಬಾತನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದರು (ಕ. 66).

ಇಂದಾವರದ ತ. 18, ತರೀಕೆರೆಯ ತ. 51 ಹಾಗೂ ದುಗ್ಗಲಾಪುರದ ತ. 54 ಕ್ರಿ.ಶ. 1184ಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವು. ಮೊದಲನೆಯದು ಕುತೂಹಲಕರವಾಗಿದೆ. ಚಿಕ್ಕ ಬಮ್ಮಲದೇವಿಗೆ "ಶಾನ್ತಿಯರ್ತ್ಥ"ವಾಗಿ ಮಹಾದಾನಗಳನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ದೊರೆಯು ಅತ್ತಿಗನಹಾಳಿನಲ್ಲಿ ಕಾಂತವೂರಿನವರು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಕೆಲವು ಭೂಪ್ರದೇಶವನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಟ್ಟನಂತೆ. ತ. 51 ಹುಲಿಮುದ್ರೆ ಸಹಿತವಾದ ಒಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ; ಆಸಂದಿನಾಡಿನ ಮೊಲ್ಲೇಶ್ವರವನ್ನು ಒಂದು ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲಾಯಿತೆಂದು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ವಜ್ರೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ನರಸಿಂಹದೇವರ ಉಲ್ಲೇಖಗಳಿವೆ. ಕೆರೆ ಮತ್ತು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದ ನಿರ್ಮಾಣದ ವಿಷಯವನ್ನು ತ. 54 ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ; ಕಟ್ಟಿಸಿದಾತ ನಾಳ್ಪ್ರಭು ಬಸವೇಗೌಡ; ಆತ ಸೋಮೇಶ್ವರಾಚಾರ್ಯನಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿದೆ.

ವಕ್ಕಲಗೆರೆಯ ಕ. 200ನೆಯ ಶಾಸನದ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1187-88. ನಿರ್ಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟೆಯನಾಯಕನ ಪತ್ನಿ ಚಂದವೆ ನಾಯಕಿತಿಯು ಆ ಊರಿನಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಮಗಳು ಕಾಚವ್ವೆ ಮತ್ತು ಅಳಿಯ ಮಲ್ಲಯ್ಯನಾಯಕರ ಅಭ್ಯುದಯಕ್ಕಾಗಿ (ತನ್ನಳಿಯನ ಮಗಳಭ್ಯುದಯ ನಿಮಿತ್ತಮಾಗಿಯುಂ) ಶಿವಾಲಯವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಚಟ್ಟೆಯನಾಯಕ ಮತ್ತು ಇತರರನ್ನು ಪ್ರಶಂಸಿಸಲಾಗಿದೆ. ಚಂದಲೆ ಅಥವಾ ಚಂದವೆನಾಯಕಿತಿಯನ್ನು ವೈಷ್ಣವ ಶಿಖಾಮಣಿ ಎಂದು ಹೊಗಳುತ್ತದೆ. ಆಕೆ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದು ತನ್ನ ಗಂಡನ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿ.

ಆಸಂದಿಯ ಕ. 17ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1191. ತನ್ನ ತಾಯಿ ಗಂಗಮಾದೇವಿಯ ಮರಣದ ಅನಂತರ ಸ್ಥಳದ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಗಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಬಮ್ಮದೇವ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ರಾಜಗುರು ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿದೇವ ಮತ್ತು ಸೇನಬೋವ ಕಲ್ಯಾಣದೇವರಿಗೆ ವಹಿಸಿಕೊಡಲಾಯಿತು. ಶ್ರೀಪರ್ವತದ ಪಾತಾಳಗಂಗೆಯಿಂದ ಲಿಂಗಗಳನ್ನು ತರಿಸಲಾಯಿತಂತೆ. ಕೆಲವು ದಾನಗಳನ್ನು ಅದು ನಮೂದಿಸುತ್ತದೆ. ಇದೇ ತೇದಿಯ, ವಕ್ಕಲಗೆರೆಯ ಕ. 201 ನೆಯ ಶಾಸನವು ಆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೇವಣ್ಣ ಮತ್ತು ಕೆರೆಯಣ್ಣ ಎಂಬುವರು ತಮ್ಮನ್ನು ಆಳಿದವನ (ಪಾಲಕ) ನೆನಪಿಗಾಗಿ ಚಟ್ಟೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಕೆಲವು ಭೂ ಮತ್ತು ತೆರಿಗೆ ದಾನಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಅವರ ಜೊತೆ ಈ ದಾನ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಚಂದವೆನಾಯಕಿತಿ ಸೇರಿಕೊಂಡಳು. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಬಲ್ಲಜೀಯ; ಮುದಿಗೆರೆಯ ಲಕ್ಷ್ಮಣೇಶ್ವರ, ಕೆರೆವೂರಿನ ಕನ್ನೇಶ್ವರ ಹಾಗೂ ಕಳ್ಳ ಮೆಣಸೆಯ ಕಲಿದೇವರ ಭಕ್ತನೆಂದು ವರ್ಣಿತನಾದ ಸಿಂಗರಾಸಿಪಂಡಿತನ ಮಗನೀತ.

ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿಯ ಕ. 91ರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1194. ನಿಡುಗಟ್ಟದ ಹುಲಿಯ ಚಟ್ಟಗಾವುಂಡನು ಆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು (ಎಂದರೆ

ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿ, ತಾನು ಮಾಡಿದ ಊರ) ಸ್ಥಾಪಿಸಿದನು ಹಾಗೂ ಅದರ ಈಶಾನ್ಯಕ್ಕೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿದನು. ನಿಡುಗಟ್ಟದ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿಗೆ ಕೆಲವು ದಾನಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಇಟ್ಟಿಗೆಯ ತ. 17 ಒಂದು ಕೂಟ ಶಾಸನ; ತೇದಿ ಅದೇ. ಕೆಂಕೆರೆಯ ಕ. 53ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1195-96. ಬಲ್ಲಾಳನ ಪತ್ನಿ ಮಧುಕಲದೇವಿಯ ಆಡಳಿತವನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಇದೊಂದು ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನ. ಕುಂದೂರಿನ ಕ. 261 ಕಲಿದೇವರ ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ನೀಡಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಸೋವರಾಸಿಪಂಡಿತ.

ಅಮೃತೇಶ್ವರದಣ್ಣಾಯಕನು ಅಮೃತಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು, ಎರಡನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಅಮೃತಾಪುರ ಶಾಸನವು (ತ. 12) ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1198. ಸುಕವಿಜನಮಿತ್ರ ಎಂದು ವರ್ಣಿತನಾದ ಕನ್ನಡ ಕವಿ ಜನ್ನ ಈ ಶಾಸನದ ರಚಯಿತ. ಈ ಶಾಸನ ಒಂದು ಖಂಡಕಾವ್ಯದಂತಿದೆ. ಅಮಿತಯ್ಯದಣ್ಣಾಯಕನ ಪ್ರಶಂಸೆ ಇದರಲ್ಲಿದೆ. ಆತನ ವಿಶೇಷಣಗಳಲ್ಲಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯಕಾರಣಕಾರಣ ಎಂಬುದು ಗಮನಾರ್ಹ. ಆತ ಸುಗ್ಗಾಂಬಿಕೆಯ ಮಗ; ಕಲಿದೇವ, ಮಸಣಿದೇವ ಹಾಗೂ ಬಸವರಾಜ ಆತನ ಸೋದರರು.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1202ರ ಆಸಂದಿಯ ಕ.42 ಹಾನಿಗೀಡಾಗಿದೆ. ಆಸಂದಿಯ ಗಂಗ ದೊರೆ ನರಸಿಂಹನು ಸೂರ್ಯದೇವರ ಸೇವೆಗಾಗಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಕೆಲವು ದಾನಗಳನ್ನು ನೀಡಿದನೆಂದು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಶಂಕರದಣ್ಣಾಯಕ ಮತ್ತು ಇತರರು ಸೂರ್ಯ ದೇಗುಲದ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಮಾಡಿ ದಾನ ನೀಡಿದರು. ಅಮೃತಾಪುರ ಶಾಸನೋಕ್ತ (ತ. 12) ಅಮೃತೇಶ್ವರದಣ್ಣಾಯಕನಿಂದ ಅಭಿನ್ನನಾದ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಅಮೃತಯ್ಯದಣ್ಣಾಯಕನು ದೇವಾಲಯ, ಕೆರೆ, ಸತ್ರ ಹಾಗೂ ಅಗ್ರಹಾರಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದನು (ಕ. 199). ಆತ ತನ್ನ ಜನ್ಮಸ್ಥಳವಾದ ಲೊಕ್ಕುಗುಂಡಿಯಲ್ಲಿ ಅರವಂಟಿಗೆಯೊಂದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದನೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಸೋದರರಾದ ಕಲ್ಲಯ್ಯ, ಮಸಣಯ್ಯ ಮತ್ತು ಬಸವಯ್ಯರ ಜೊತೆಗೂಡಿ ಒಕ್ಕಲಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಪುಣ್ಯಕ್ಕಾಗಿ ಎಕ್ಕೋಟಿ ಜಿನಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅದರಲ್ಲಿ ಶಾಂತಿ ನಾಥನನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಿದನಲ್ಲದೆ, ದಾನವನ್ನೂ ನೀಡಿದನಂತೆ, ನಯಕೀರ್ತಿಪಂಡಿತ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಬಲ್ಲಾಳ ಲೊಕ್ಕುಗುಂಡಿಯಿಂದ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದ ನಿರ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟೆಯನಾಯಕನ ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಮಲ್ಲ ಚಂಗಾಳ್ವರ ವಿರುದ್ಧದ ಹೋರಾಟದಲ್ಲಿ ಮಾವುತನನ್ನು ಸಾಯಿಸಿ ಎರಡು ಆನೆಗಳನ್ನು ಸೆರೆಹಿಡಿದನಂತೆ. ಅಮಿತದಣ್ಣಾಯಕ ನಾಲ್ಕನೆಯ ವರ್ಣಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನು; ಆತನ ಜನ್ಮದಿಂದಾಗಿ ಅದು ಉಳಿದ ಮೂರು ವರ್ಣಗಳಿಗೆ 'ನವಮಣಿಕಳಸವಾಯಿತಂತೆ. ಆತನ ವಂಶಾವಳಿ:

ಚಟ್ಟಿಸೆಟ್ಟಿ ಪತ್ನಿ ಜಕ್ಕವ್ವೆ

|

ಹರಿಯಮಸೆಟ್ಟಿ ಪತ್ನಿ ಸುಗ್ಗವ್ವೆ

ಅಮಿತ | **ಕಲ್ಲಯ್ಯ** | **ಮಸಣಯ್ಯ** | **ಬಸವಯ್ಯ**

ಮತ್ತಿಹಳ್ಳಿಯ ಕ. 176ರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1203. ಬಲ್ಲಾಳನು ಹಳ್ಳವೂರಿನಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಮತ್ತಿಯಹಳ್ಳಿಯ ಮಾದಿಗೌಡ ಶಿವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ, ಕೆಲವರ ಉಪಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ದಾನವಿತ್ತ. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ತಿಪ್ಪಜೀಯಮಾದಿಜೀಯ. ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿದವನು ಬಲೋಜ.

ತ. 9 ಮತ್ತು 10 ಅಮೃತಾಪುರದಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನಗಳು. ಎರಡೂ ಶಾಸನಗಳ ತೇದಿ ಕ್ರಿ. 1205. ಸಾಮಂತ ನಾಗಗಾವುಂಡ, ಆತನ ಮಕ್ಕಳು ಹಾಗೂ ಬಂಧುವರ್ಗದವರು ದೇವ ಸೇವೆಗೆ ಅಮೃತಾಪುರ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನ ನೀಡಿದರು (ತ. 9). ತ. 10 ಒಂದು ಪೂರಕ ಶಾಸನ (ಹಿರಿಯ ಸಾಸನದ ಕೊಜಿತೆಯ ಸಾಸನ); ಅಮೃತೇಶ್ವರದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಮಿತಯದಂಡನಾಯಕನು 24 ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ.

ಕ. 9ರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1206; ಆಸಂದಿಯ ಈ ಶಾಸನ ಹಾನಿಗೀಡಾಗಿದೆ. ಹರಹಸಾಹಣಿಯು ಬಲ್ಲೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿ ತಾಂಡಗೆರೆಯನ್ನು - ಅದಕ್ಕೆ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರಪುರವೆಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟು - ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ನೀಡಿದ ಭೂಮಿದಾನದ ಸಂಗತಿಯನ್ನೂ

ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಮರಳುಮಾರ್ಕಂಡದೇವ ಆಸಂದಿಯನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ (ಕ. 14). ಕ್ರಿ.ಶ. 1206 ರಲ್ಲಿ ಬಲ್ಲಾಳನು ಹಳ್ಳವೂರಿನಿಂದ ಆಳ್ವಿಕೆ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ (ಕ. 217). ಕ್ರಿ.ಶ. 1208ರಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಆತ ಅಲ್ಲಿಂದಲೇ ರಾಜ್ಯಭಾರ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾಗ, ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಪಂಡಿತಯ್ಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಸೇವಕನಾದ ಹೊದೆಯ ಬಿಟ್ಟಯ್ಯನು ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ಮತ್ತು ಸೋಮನಾಥ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನು. ಆತ ದೇವ ಸೇವೆಗಾಗಿ ದಾನವನ್ನು ಕೂಡ ಚಿಕಜೀಯನಿಗೆ ನೀಡಿದನು (ಕ. 132). ಕ್ರಿ.ಶ. 1209-10, 1210-11ರಲ್ಲಿ ಮತ್ತು 1211ರ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯು ಹಳ್ಳವೂರಿನಲ್ಲಿದ್ದ (ಕ್ರಮವಾಗಿ ತ. 79 ಕ. 218 ಮತ್ತು ಕ. 133). ಹಾನಿಗೀಡಾದ ಕ. 27ನೆಯ ಶಾಸನವು ಕಂಚಿಗಲ್ಲಿನಲ್ಲಿದೆ; ಇದರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1216. ಚಳೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಗುಂಡೇಶ್ವರ ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ವಿಷಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಹಾಸಾಮಂತ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಮತ್ತು ಮಾಚೆಯನಾಯಕರು ದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ. ಅದೇ ತೇದಿಯ ಕ. 28 ಚಳಿಕೇಶ್ವರ (ಹಿಂದಿನ ಶಾಸನೋಕ್ತ ಚಳೇಶ್ವರ) ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ಹಿಂದಿನ ಶಾಸನೋಕ್ತ ದಾನಿಗಳೇ ನೀಡಿದ ಭೂದಾನವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತದೆ. ಅವರು ಚಿಕ್ಕ ಚಳಿಕೆಯನಾಯಕನ ಮಕ್ಕಳು. ಈ ಶಾಸನ ಆಸಕ್ತಿ ಕೆರಳಿಸುತ್ತದೆ. ಕಲ್ಯಾಣದ ಹಿರಿಯ ಹೆಮ್ಮಾಡಿರಾಯ ಬಿಟ್ಟಿದೇವನ ಆಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಭೇಟಿ ನೀಡಿದನಂತೆ; ಆತ ಉತ್ತರದಿಂದ ಬರುತ್ತಿರುವಾಗ ಚಳುಕವ್ವೆ ವೋಲಗಿಕಾರ್ತಿಯಾಗಿದ್ದಳಂತೆ. ಚಿಕ್ಕ ಚಳುಕೆಯ ನಾಯಕ ಮತ್ತು ಆತನ ಮಕ್ಕಳು ತನ್ನದೇ ವಂಶಕುಡಿಗಳೆಂಬ ವಿಷಯ ಆತನಿಗೆ ಆಕೆಯಿಂದ ತಿಳಿಯಿತಂತೆ. ಆತ ಅವರಿಗೆ ಚಳಿಕೆಯ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿ ಕಂಚಿಕಲ್ಲು ಮತ್ತು ಬಿದಿರೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದನಂತೆ.

ಕ. 185 ಮಾದಾಪುರದಲ್ಲಿರುವ ಕ್ರಿ.ಶ. 1218ರ ಶಾಸನ, ಎರಡನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನ ರಾಣಿ ಬೈಚಲಮಹಾದೇವಿಯನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆಕೆ ಮಾದಿಯಕ್ಕನ ಮಗಳು; ಕೇಶಿಯಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸನ್ನ ಮಾಧವ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದಾಕೆ. ಕೇಶಿಯಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ್ರಸನ್ನ ಮಾಧವಪುರವೆಂಬ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಯಿತು. ಮಗರೆ-300 ಪ್ರದೇಶದ ಚಳಿಕೆಯ ವೃತ್ತಿಗೆ ಅದು ಸೇರಿತ್ತು. ಆಕೆ ಸೇಸೆ ಮತ್ತು ಸಿದ್ಧಾಯಗಳನ್ನು ದಾನವಿತ್ತಳು; ಅರಸನ ಸಹಿ ಸಹಿತವಾದ ತಾಮ್ರಶಾಸನವನ್ನೂ ನಾಲ್ವತ್ತಿರ್ಬರ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟಳು.

ಎರಡನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಹತ್ತು ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಕ. 252 ಮಚ್ಚೇರಿಯಲ್ಲಿ ಈಚೆಗೆ ಅನ್ವೇಷಿತವಾದ ಹೊಸ ಶಾಸನ; ಅದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1221; ಸ್ಥಳದ ಮಹಾಜನರು ಅಲ್ಲಿನ ಉದ್ಭವಗೋಪಾಲದೇವರ ಸೇವೆಗೆ 20 ನಿಷ್ಕಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ಯೋಗೀಶ್ವರನನ್ನು ವೈಷ್ಣವಾಗ್ರೇಸರ ಮತ್ತು ಮಂತ್ರವಿದನೆಂದು ಬಣ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯ ರಾಜಕೀಯ ಸಾಧನೆಗಳನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1223ರ ಕೆರೆಸಂತೆ ಶಾಸನವು (ಕ. 54) ರಾಜಗುರು ಆದಿತ್ಯಭಟ್ಟಯ್ಯ ಭೂಮಿದಾನ ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತದೆ. ಆತನ ತಂಗಿ ಆಚೆಯಕ್ಕ, ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಗೋಪಾಲದಣ್ಣಾಯಕ ಮತ್ತು ಇತರರು ದಾನಗಳನ್ನಿತ್ತರು. ಚೌಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1224ರಲ್ಲಿ ಕೆರೆಸಂತೆಯಲ್ಲಿ ಶಂಭು ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ, ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ಮಹಾಜನರ ಅನುಮತಿ ಪಡೆದು ಅದನ್ನು ಆಳಿಭಟ್ಟನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದ (ಕ. 64). ಸಂತೆಯಕೆರೆ, ಎಂದರೆ ಕೆರೆಸಂತೆಯ ತೆಲ್ಲಿಗರು ಮತ್ತು ನಕರಂಗಳು ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ದಾನಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದರು. ತ. 34ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1230. ನರಸಿಂಹ ಮತ್ತು ಸೋವಲದೇವಿಯರನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಅದೇ ಅರಸನ ಮತ್ತು ಅದೇ ತೇದಿಯ ತ. 78 ರಿಂದ ರಾಮಗವುಡ ಮತ್ತು ಇತರರು ಮುದಿಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ನಾರಸಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದರೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಆಸಂದಿಯ ಕ. 254 ಕುತೂಹಲಕಾರಿಯಾದ ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನ; ಹೊಸದಾಗಿ ಅನ್ವೇಷಿತವಾದ್ದು. ಸೇವುಣ ಮತ್ತು ಹೊಯ್ಸಳ ಸೈನ್ಯಗಳ ನಡುವೆ ಹೋರಾಟ ನಡೆಯಿತೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಅದೊಂದು ಕೋಟೆಕಾಳಗ. ದೇವಗೋಯಿರಾಹುತ ಹೋರಾಡಿ ಮಡಿದ. ಆತ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನು. ಹೀಗಾಗಿ ಈ ಶಾಸನವು ಕನ್ನಡಲಿಪಿ ಮತ್ತು ಮರಾಠಿ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದೆ; ಕೆಲವು ಶಬ್ದಗಳು ಮಾತ್ರ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯವು. ಪ್ರಾಚೀನ ಮರಾಠೀ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಇದೊಂದು. ಈ ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನವು ವಿದ್ವಜ್ಜನರಿಂದ ಹೆಚ್ಚಿನ ಅಧ್ಯಯನವನ್ನು ಬಯಸುತ್ತದೆ. ಕುಂಟನ ಮಡುವಿನ ತ. 36ರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1233. ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ 300 ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು 'ಇಚ್ಛಾವೃತ್ತಿ'ಯಾಗಿ ಸ್ಥಳದ ಮಹಾಜನರು ವಿಂಗಡಿಸಿದರೆಂದು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ; ಈ ಶಾಸನವು ಕೆಲವು ನಿಬಂಧನೆಗಳನ್ನು ವಿಧಿಸುತ್ತದೆ.

ಹದಿಮೂರು ಶಾಸನಗಳು ಸೋಮೇಶ್ವರನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿವೆ. ಪ್ರಾಚೀನತಮವಾದ್ದು ಪಟ್ಟಣಗೆರೆಯ ಕ. 119; ಅದರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1237.[23] ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿಯ ತ. 68 ಅರಸನ 5ನೆಯ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ (ಕ್ರಿ.ಶ. 1239) ಸೇರಿದ್ದು. ಕೆರೆಸಂತೆಯ ಕ. 71ರಿಂದ ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 1240ರಲ್ಲಿ ಗಂಡಗೋಪಾಲನ ವಿರುದ್ಧ ಮುನ್ನಡೆದು ಮಾಪೆಯದ ದಂಡಿನಲ್ಲಿ ಬೀಡು

ಬಿಟ್ಟಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಗಂಡಗೋಪಾಲ ನೆಲ್ಲೂರಿನ ಆಳರಸ. ಆ ಸಮಯಕ್ಕೆ ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಗೆ ಒಬ್ಬ ಮಗ- ಪ್ರಾಯಶಃ ಮೂರನೆಯ ನರಸಿಂಹ - ಜನಿಸಿದ್ದ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1252ರಲ್ಲಿ ಸೋಮೇಶ್ವರ ಹಲಗೆರೆಗೆ ಮುನ್ನಡೆದ ಮತ್ತು ದೋರಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರುಗಿದ (ಕ. 72).

ಮೂರನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಒಂದು ಡಜನ್ ಶಾಸನಗಳು ಸೇರಿವೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1259ರ ತೇದಿಯ ಕ. 61 ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನವಾದ್ದು. ಆತ ದೋರಸಮುದ್ರದಿಂದ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಮಹಾವಡ್ಡವ್ಯವಹಾರಿ ಸೋವಾಸಿ ಮಾಧವಭಟ್ಟನ ಮಗನಾದ ಅಲ್ಲಾಳದೇವನು ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ನಿರ್ವಹಣೆಗೆ (ಕೆರೆಯ ಧರ್ಮ) ಇನ್ನೂರು ಗದ್ಯಾಣಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ. ಸೋಮಪುರದ ತ. 89ನೆಯ ಶಾಸನದ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1261; ಹಲಸೂರಿನ ಸೋಮನಾಥದೇವರಿಗೆ ಭೂದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸ್ಥಾನಿಕ ಸಂಗಮಯ್ಯ ಈ ದಾನದ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1267ರಲ್ಲಿ ಮಚ್ಚೇರಿಯ ಚಂದ್ರಭೂಷಣದೇವ ಮತ್ತು ಇತರರು ಚಿಕ್ಕಪಟ್ಟಣಗೆರೆಯ ಸಿಂಗೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದರು (ಕ. 96). ಚಿಕ್ಕಜೀಯ ಮತ್ತು ಇತರರು ದಾನ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಗಳು. ನಾರಸಿಂಹನು ಸೋಯಿದೇವ ಮತ್ತು ಬಿಜ್ಜಲದೇವಿಯರ ಮಗ (ಕ. 247 ಮತ್ತು 248). ಬೊಮ್ಮಲೆನಾಯಕಿತಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ಬ್ರಹ್ಮಲಾಪುರ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿ ನೊಣಬಿಸೆಟ್ಟಿಯು ತನ್ನ ಅಜ್ಜ ಮಾಚಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಶಿವಾಲಯವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅವು ದಾಖಲಿಸುತ್ತವೆ. ಇವೆರಡೂ ಶಾಸನಗಳ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1272. ಕ್ರಿ.ಶ. 275ರ ಕ. 74ರಿಂದ ಹಡಿಹಾರ ವಾಮಯ್ಯನಿಗೆ ಪಂಚಮಠಾಚಾರ್ಯರು 3½ ಸ್ಥಾನಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ ಸಂಗತಿ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ರಾಜಗುರು ರುದ್ರಶಕ್ತಿದೇವನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಇದೇ ತೇದಿಯ ಮತ್ತಿಹಳ್ಳಿ ಶಾಸನವು (ಕ. 177) ಭೂದಾನವೊಂದನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1278ರ ತ. 45ರಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯಕೆರೆಯ ರಾಮನಾಥದೇವ ಮತ್ತು ಆದಿಕಲಿನಾಥದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಗೊಟ್ಟಗಡಿಯಲ್ಲಿ ಹೆಜ್ಜುಂಕವನ್ನು ನೀಡಿದ ವಿಷಯ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ; ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಸೇನಬೋವ ಬಮ್ಮಣ್ಣ ದಾನಿ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ನಾನಾದೇಸಿಗಳು, ಕೋಲುಕಾರರು, ಬೋವಕ್ಕಳು ಮುಂತಾದವರ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಮಾರನೆಯ ವರ್ಷ ಎಂದರೆ 1279ರಲ್ಲಿ ಕೇಶವದೇವಣ್ಣ ಎಂಬಾತ ಹೊಸ ತರಿಯಕೆರೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ, ತನ್ನ ಗುರು ಅಮೃತಾನಂದರ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದ (ತ. 50). ಕೇಶವದೇವನಿಗೆ ಭೂದಾನವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹಿಮಗಿರಿಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಕ್ರಿ.ಶ. 1281ರಲ್ಲಿ ಭೂದಾನ ಸಂದಿತು (ಕ. 55).

ಹೊಯ್ಸಳ ಮೂರನೆಯ ನರಸಿಂಹ ಮತ್ತು ರಾಮನಾಥರ ತಿಕ್ಕಾಟ ಸುಪರಿಚಿತವಾದ್ದು.[24] ಕ್ರಿ.ಶ. 1283ರಲ್ಲಿ ಅವರಿಬ್ಬರ ನಡುವೆ ಅತಿಘೋರೆಯಲ್ಲಿ ಹೋರಾಟವೊಂದು ನಡೆಯಿತು. ರಾಮನಾಥನ ಗಜಸೈನ್ಯದ ವಿರುದ್ಧ ರಾಯಗವುಡ ಎಂಬ ವೀರ ಹೋರಾಡಿ ಮಡಿದ; ಆತನ ಪತ್ನಿ ಲಕುಮಾದೇವಿ ಸಹಗಮನವನ್ನು ಆಚರಿಸಿದಳು.

ಮೂರನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಏಳು ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಅವು ಕ್ರಿ.ಶ. 1291ರಿಂದ ಕ್ರಿ.ಶ. 1342ರ ಅವಧಿಗೆ ಸೇರಿದವು. ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರದ ಕ. 126 ಒಂದು ದೀರ್ಘಶಾಸನ. ಪಾಳು ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಬಾಣೂರನ್ನು ಅದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳ ಸಹಿತವಾಗಿ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಕಳುವ ಸಾಯಣ್ಣನಿಗೆ ಅದನ್ನು ಅಗ್ರಹಾರವಾಗಿ ಮಾಡಲೆಂದು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹೊಸದಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನು ಉದ್ಭವಸರ್ವಜ್ಞಲಕ್ಷ್ಮೀಪರವೆಂದು ಕರೆಯಲಾಯಿತು. ಅದನ್ನು ಅನೇಕ ವೃತ್ತಿಗಳಾಗಿ ವಿಭಜಿಸಿ ದೇವರು ಮತ್ತು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಡಲಾಯಿತು. ವಿವರಗಳನ್ನು ನೀಡಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1296ರ ತ. 69 ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನ, ಮಹಾಪಸಾಯಿತ ಚೆವುಡರಸ ಮತ್ತು ಇತರರು ಅಲ್ಲಿನ ಪಂಚಿಕೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಬೀಜಹೊನ್ನಾಗಿ ಧನದಾನ ಮಾಡಿದುದನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ನರಸಿಂಹಪುರದ ಕೊ. 9ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1327. ಸುಂಕಾಧಿಕಾರಿ ಮಾದಣ್ಣನ ಮಗ ನಾಗಣ್ಣ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮವನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಅದೇ ತೇದಿಯ ಕೊ. 10 ನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಅನಂತಣ್ಣ ನೀಡಿದ ದಾನದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನೆಂಬಾತ ಪಾತಾಳ ನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಪೂಜಾದಿ ಸೇವೆಗೆ ದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವು ಕ್ರಿ.ಶ. 1339 ಕೊ. 9 ರ ವಸ್ತು.

ಬಿದಿರೆಯ ಕ. 137ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1367. ಇದೊಂದು ಐತಿಹಾಸಿಕ ಪ್ರಾಮುಖ್ಯದ ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನ. ಮೂರನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳ ಮತ್ತು ತುರುಕರ ನಡುವಣ ಹೋರಾಟವೊಂದನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಅದು ನಡೆದುದು ಕ್ರಿ.ಶ. 1342ರ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 8 ರಂದು ಬೆರಿಚಿರಪಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ. ರೈಸರ ಶಾಸನಪಾಠ ಪರಿಷ್ಕೃತವಾಗಿದೆ. "‥‥ ಮಹಮ್ಮದೀಯರ ವಿರುದ್ಧ ಆತ ತಿರುಚಿನಾಪಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಹೋರಾಡುತ್ತಿದ್ದನೆನ್ನಲಾಗಿದೆ. ಈ ಹೇಳಿಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಕಡೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಹಳ್ಳಿಯೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಒಂದು ವೀರಗಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಮಹಮ್ಮದೀಯರೊಡನೆ ಉಂಟಾದ ಹೋರಾಟದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದು 'ದೇವರ ಕೂಡೆ ದೇವಲೋಕಕೆ ಹೋದ' ಗೌಡ (ಗ್ರಾಮಧುರೀಣ) ಕಂಕಯನ ಗೌರವಾರ್ಥವಾಗಿ ಈ ಕಲ್ಲನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಲಾಯಿತು. ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಕಲ್ಲನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ್ದು ಶಕ 1290ರ ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲಿ; ಆದರೆ ನಿಜವಾಗಿ ಸಾವು ಸಂಭವಿಸಿದುದು, ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿರುವಂತೆ, (ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದಿನ) ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಶು 8ರಂದು (ಕ್ರಿ.ಶ. 1342 ರ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 8 ರ ತೇದಿಗೆ ಹೊಂದುತ್ತದೆ). ಆದರೆ ಈ ಶಾಸನದ ಪಾಠದ ಓದುವಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಮುಖವೆಂದರೆ ಸ್ಥಳದ ಹೆಸರು. ಮೈಸೂರಿನಲ್ಲಿ ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಸಂಶೋಧನಾಲಯದ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ರಾವ್ ಬಹದೂರ್ ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನನಗೆ ಶಾಸನದ ಮೂಲವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿದೆ; ಶಾಸನದ ಪಾಠ 'ಚಿರಿಚಿರಪಳಿ'. 'ರ' ಎಂಬ ಅಕ್ಷರ ಮೊದಲರ್ಧದಲ್ಲಿ ಸವೆದಿದೆಯಾದರೂ ಅದು 'ರ' ಎಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವೇ ಇಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಡೀ ಶಬ್ದ ತಿರುಚಿನಾಪಳ್ಳಿಯ ಕನ್ನಡ ಉಚ್ಚಾರಣಾ ರೂಪವಾಗಿದೆ. ಮೂರನೆಯ ವೀರಬಲ್ಲಾಳ ಬಿದ್ದ ಕದನದ ಪ್ರದೇಶ ಅದೇ ಇರಬೇಕು."[25] ಆದರೆ ಜೆ.ಡಿ.ಎಂ. ಡೆರೆಟ್ ಎಂಬ ವಿದ್ವಾಂಸರು "ಮೇ ಅಂತ್ಯಭಾಗ ಮತ್ತು ಆಗಸ್ಟ್ ಮಧ್ಯ ಭಾಗಗಳ ನಡುವೆ ಯಾವಾಗಲೋ ಬಲ್ಲಾಳ ಮರಣ ಹೊಂದಿರಬೇಕು" ಎಂದು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ.[26]

ಈ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮದುರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಇಬ್ನ್ ಬತೂತನ ವೃತ್ತಾಂತ ನಮಗೆ ಲಭ್ಯವಿದೆ. ಬತೂತನ ಬಂಧುವಾದ ಮದುರೆಯ ಸುಲ್ತಾನ ಘಿಯಾಸ್-ಉದ್-ದೀನ್ ಮತ್ತು ಮೂರನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳರ ನಡುವೆ ಕದನ ನಡೆಯಿತು. ಆದರೆ ಬತೂತನ ಪ್ರಕಾರ ಕದನ ನಡೆದ ಸ್ಥಳ ಕೊಬ್ಬನ್, ಎಂದರೆ ಕೊಪ್ಪಂ. ಇದನ್ನು ಕಣ್ಣನೂರು ಕೊಪ್ಪಂ ಎಂದು ಗುರುತಿಸಬಹುದು. ಅದು ತಿರುಚಿನಾಪಳ್ಳಿಗೆ ಅನತಿ ದೂರದಲ್ಲಿದೆ.

ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳು ಹೊಯ್ಸಳರವೇ ಆದರೂ ಅವು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ದೊರೆಯನ್ನು ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗುವುದಿಲ್ಲ (ಉದಾಹರಣೆಗೆ ಕ. 58, ತ.42, 66 ಇತ್ಯಾದಿ).

ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜಧಾನಿಗಳು/ಬೀಡುಗಳು

ಹೊಯ್ಸಳರು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ರಾಜಧಾನಿಗಳು ಹಾಗೂ ಬೀಡುಗಳಿಂದ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದರೆಂಬ ಅಂಶವನ್ನು ಈ ಕೆಳಗೆ ನೀಡಿದ ಪಟ್ಟಿಯು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ; ಕಾಲಾನುಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅವನ್ನು ಜೋಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಕಾಲ (ಕ್ರಿ.ಶ. ದಲ್ಲಿ)	ಸಂಖ್ಯೆ	ಸ್ಥಳ
1095	ಕ. 73	ಬೇಲೂರು
1136	ಕ. 198	ದೋರಸಮುದ್ರ
1139	ಕ. 38	ದೋರಸಮುದ್ರ
1140	ಕ. 116	ಬೇಲೂರು
1141	ಕ. 221 ಮತ್ತು 223	ದೋರಸಮುದ್ರ
1141	ಕ. 67	ಬಂಕಾಪುರ
1143	ಕ. 70	ಬಂಕಾಪುರ
1148	ಕ. 178 ಮತ್ತು ತ 20	ದೋರಸಮುದ್ರ
1153	ಕ. 186	ದೋರಸಮುದ್ರ
1158	ತ. 88 ಮತ್ತು 96	ದೋರಸಮುದ್ರ
1159	ಕ. 43	ದೋರಸಮುದ್ರ
1162	ಕ. 134	ದೋರಸಮುದ್ರ

1170	ಕ. 179	ದೋರಸಮುದ್ರ
1172	ಕ.169	ದೋರಸಮುದ್ರ
1178	ಕ. 57	ದೋರಸಮುದ್ರ
1184	ತ. 51 ಮತ್ತು 54	ದೋರಸಮುದ್ರ
1187-88	ಕ. 200	ದೋರಸಮುದ್ರ
1189-90	ಕ. 148	ದೋರಸಮುದ್ರ
1196	ತ. 12	ಹಳ್ಳವೂರು (ವಿಜಯಸಮುದ್ರ)
12-13ನೇ ಶತಮಾನ	ಕ. 101	ಲೊಕ್ಕುಗುಂಡಿ
1202	ಕ. 199	ಲೊಕ್ಕುಗುಂಡಿ
1206	ಕ. 217	ಹಳ್ಳವೂರು
1208	ಕ. 132	ಹಳ್ಳವೂರು
1209-10	ತ. 79	ಹಳ್ಳವೂರು
1210-11	ಕ. 218	ಹಳ್ಳವೂರು
1211	ಕ. 29	ದೋರಸಮುದ್ರ
1211	ಕ. 133	ಹಳ್ಳವೂರು
1216	ಕ. 28	ದೋರಸಮುದ್ರ
1218	ಕ. 185	ದೋರಸಮುದ್ರ
1227	ತ. 94	ದೋರಸಮುದ್ರ
1237	ಕ. 119	ದೋಚಲೆ (?)
1240	ಕ. 71	ಮಾಪೆಯದದಂಡು
1241	ಕ. 146	ಕಣ್ಣನೂರು
1243	ಕ. 120	ಪಾಚಲೆ
1252	ಕ. 72	ದೋರಸಮುದ್ರ
1253	ಕ. 106	ಕಣ್ಣನೂರು
1259	ಕ. 61	ದೋರಸಮುದ್ರ
1267	ಕ. 96	ದೋರಸಮುದ್ರ
1275	ಕ. 74	ದೋರಸಮುದ್ರ
1278	ತ. 45	ದೋರಸಮುದ್ರ
1281	ಕ. 55	ದೋರಸಮುದ್ರ
1291	ಕ. 126	ದೋರಸಮುದ್ರ
13ನೇ ಶತಮಾನ	ತ.1	ದೋರಸಮುದ್ರ

ಬಿಟ್ಟೇನಹಳ್ಳಿಯ ಕ. 133ರಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಾಲ ಶಕ 1134, ಪ್ರಜಾಪತಿ, ಪುಷ್ಯ ಶು. 1, ಸೋಮವಾರ ಮತ್ತು ಉತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಮಣ. ಈ ತೇದಿ ವಿವರಗಳು ಕ್ರಿ.ಶ. 1211ರ ಡಿಸೆಂಬರ್ 17ಕ್ಕೆ ಸಮನಾಗುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ಸಂಕ್ರಮಣವಿರಲಿಲ್ಲ.

ಈ ತೇದಿಯಂದು ಹೊಯ್ಸಳ ಎರಡನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳ ಹಳ್ಳವುರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಿಂದ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದ. ಕಂಚಿಗಲ್ಲಿನ ಕ.29 ರಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಾಲ ಪ್ರಜಾಪತಿಸಂವತ್ಸರ ಮತ್ತು ಉತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ. ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಯ ಹೆಸರು ನಷ್ಟವಾಗಿದೆ; ಶಕವರ್ಷವನ್ನೂ ಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ. ರೈಸ್ ಅವರ ಪ್ರಕಾರ ಇದರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1211. ಶಾಸನೋಕ್ತ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಇದ್ದುದು ಆ ವರ್ಷದ ಡಿಸೆಂಬರ್ 26 ರಂದು. ದೊರೆ ದೋರಸಮುದ್ರದಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ. ಕೇವಲ ಎಂಟು ದಿನಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಆಗಿನ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಇಂದಿನ ಹಾವೇರಿ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಹಿರೇಕೆರೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಹಳ್ಳವೂರಿನಿಂದ ಹಾಸನ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಬೇಲೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ದೋರಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ (ಹಳೇಬೀಡು) ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಿತ್ತೆ? ಇದು ಸ್ವಾರಸ್ಯಕರವಾದ ಅಂಶ ಹಾಗೂ ಹೆಚ್ಚಿನ ಗಮನಕ್ಕೆ ಅರ್ಹವಾದ್ದು.

ಪಾಚಲೆಯು ಚೋಳು ನಾಡಿನಲ್ಲಿತ್ತೆಂಬುದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ.[27] ಕ್ರಿ.ಶ. 1237ರಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಸೋಮೇಶ್ವರನು ದೋಚಲೆ ಬೀಡಿನಿಂದ ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದ (ಕ. 119) ಹಾಗೂ ಕ್ರಿ.ಶ. 1243ರಲ್ಲಿ ಪಾಚಲೆವೀಡಿನಿಂದ ಆಳ್ವಿಕೆ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ (ಕ. 120). ಎರಡೂ ಶಾಸನಗಳು ಪಟ್ಟಣಗೆರೆಯವು. ಇಲ್ಲಿ ಊಹೆಯೊಂದನ್ನು ಮಾಡಬಹುದು. ಹೊಯ್ಸಳ ಕಾಲದ 'ದೋ' ಮತ್ತು 'ಪಾ' ಎಂಬ ಕನ್ನಡ ಅಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಹತ್ತಿರದ ಸಾಮ್ಯಗಳಿವೆ; ಆದ್ದರಿಂದ ಕ. 119ರಲ್ಲಿ ದೋಚಲೆ ಎಂದು ಓದಿರುವುದು ತಪ್ಪಾಗಿರಬಹುದು ಪಾಚಲೆ ಸರಿಯಾದ ಪಾಠವಿರಬೇಕು.

ವಿಜಯನಗರ

ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ವಿಜಯನಗರದ ಅರಸರ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಶಾಸನಗಳೆಂದರೆ ಕ್ರಿ.ಶ. 1369ರ ನಪು. 18 ಮತ್ತು 20. ಮೊದಲನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುಮಾರ ವಿರುಪಣ್ಣವೊಡೆಯನನ್ನು ಆರಗದ ರಾಜ್ಯಪಾಲನನ್ನಾಗಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದೆ. ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನವು ಆತನ ಜೊತೆಗೆ ಮಾದರಸ ಒಡೆಯ ಮತ್ತು ಬೊಲ್ಲರಸರನ್ನು ಸಹ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಬೊಲ್ಲರಸ ಅಥವಾ ಬೊಲ್ಲುಭೂಪನ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ನಪು. 21 ರಲ್ಲಿದೆ. ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣದ ಕ. 212 ಒಂದು ಅತೇದಿ ಶಾಸನ; ಬಳೆಗಾರ ಕುಲದ ಮಾಯಣ್ಣ ಮತ್ತು ಮಾಕಪ್ಪ ಎಂಬುವವರು ಲಕ್ಷ್ಮೀಸೇನಭಟ್ಟಾರಕರಿಗೆ ಹೊಸಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಒಂದು ನಿಷಿಧಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಉಲ್ಲೇಖ ಅದರಲ್ಲಿದೆ.

ಎರಡನೆಯ ಹರಿಹರನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ನಪು. 15ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1377. ಆರಗ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ವಿರುಪಣ್ಣ ಹಾಗೂ ಕುಂಕುಸೆ ನಾಡನ್ನು ಲಕ್ಕಣ್ಣವೊಡೆಯ ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದರು ಶೃಂಗೇರಿ ಪೀಠದ ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಯೋಗಿಯಾಗಿದ್ದರು. ರಾಯದತ್ತವೆಂದು ವರ್ಣಿತವಾದ ನಾಗೂರು ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಭಂಡಿಗಡಿಯ ಕೊ. 25ನೆಯ ಶಾಸನೋಕ್ತ ವಿರುಪಣ್ಣನಿಂದ ನಪು. 15ರ ವಿರುಪಣ್ಣ ಅಭಿನ್ನ. ಮುನಿಯೂರಿನ ಪ್ರಸನ್ನ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಕೊ. 25 ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1381ರಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯ ಆರಗವನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದ (ಕೊ. 26). ಕುಂದ್ಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ಇತ್ತೀಚೆಗೆ ಅನ್ವೇಷಿತವಾದ ಕೊ. 42ನೆಯ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1381; ಇದು ಕೂಡ ಚಿಕ್ಕರಾಯನ ರಾಜ್ಯಭಾರವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಶೃಂಗೇರಿಯ ಮಠದ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದರನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1386ರ ಸಿಡಿಮನೆ ಶಾಸನವು (ಕೊ. 29) ಎರಡನೆಯ ಹರಿಹರನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದು. ಅಣ್ಣಯದೇವನಿಗೆ ವೀರಬಲ್ಲಾಳನು ಸಿಡಿಯಮಾನಿ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತದೆ; ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಯ ಮೊಮ್ಮಗನಾದ ವಿದ್ಯಾಶಂಕರದೇವವೊಡೆಯನು ವಿಜಯನಗರದ ದೊರೆಯಿಂದ ಆ ದಾನವನ್ನು ಪುನರ್ದತ್ತಿಯಾಗಿ ಪಡೆದನು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1392ರ ಹರಿಹರಪುರದ ಶಾಸನದಿಂದ (ಕೊ. 31) ಎರಡನೆಯ ಹರಿಹರನು 'ಸಕಲವರ್ಣಾಶ್ರಮಂಗಳನ್ನು ಧರ್ಮದಿಂದ' ಪರಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ದೊರೆಯು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವನ್ನು ಮಾಧವ ರಾಮಚಂದ್ರ ಸರಸ್ವತಿವೊಡೆಯರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ. ಹಾಲ್ಮುತ್ತೂರಿನ ಕೊ. 37 ಹಾನಿಗೀಡಾಗಿದೆ. ಆ ಗ್ರಾಮ ಮತ್ತು ಅದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳ ಕ್ರಯಪತ್ರವನ್ನು ಅದು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1403ರ ಕೊ. 17 ಮತ್ತು 18 ಎರಡನೆಯ ಹರಿಹರನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲದವು. ಉಪಗ್ರಾಮಗಳ ಸಹಿತವಾಗಿ ಆರು ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ವಿಠಣ್ಣವೊಡೆಯನಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಮೊದಲನೆಯ ಶಾಸನವು ತಿಳಿಸಿದರೆ, ಎರಡನೆಯದು ಅದೇ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಕ್ರಯದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ.

ಹಾಲ್ಮುತ್ತೂರಿನ ಕೊ. 38 ಎರಡನೆಯ ಬುಕ್ಕನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದು. ಕೆಲವು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಹಾಲ್ಮುತ್ತೂರು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನವಿತ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಅದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ವಿಜಯನಗರ ದೊರೆಗಳ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಅದು ಕೊಡುತ್ತದೆ:

ಸಂಗಮ

ಹರಿಹರ I — ಕಂಪರಾಯ — ಬುಕ್ಕ ಪತ್ನಿ ಗೌರಾಂಬಿಕೆ — ಮಾರಪ — ಮುದ್ದಪ

ಬುಕ್ಕ ಪತ್ನಿ ಗೌರಾಂಬಿಕೆ
|
ಹರಿಹರ II ಪತ್ನಿ ಪಂಪಾ
|
ಬುಕ್ಕ II

ಮುಂದಿನ ಶಾಸನೋಕ್ತ ದೊರೆ ಒಂದನೆಯ ದೇವರಾಯ. ದೊರೆಯ ಮಗ ಭಾಸ್ಕರರಾಯನನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1407ರ ಕೊ. 47 ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆತನ ಆದೇಶದ ಮೇರೆಗೆ ಆರಗ ಮತ್ತಿತರ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ವಿಠಣ್ಣ ಒಡೆಯ ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ. ವಿದ್ಯಾಶಂಕರ ದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭಾನುಪುರ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಮಾರನೆಯ ವರ್ಷ ದೇವರಾಯನ ಅಪ್ಪಣೆಯ ಮೇರೆಗೆ ವೀರಣ್ಣೊಡೆಯ ವಿದ್ಯಾನಾಥದೇವರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ (ಕೊ.36). ಕ್ರಿ.ಶ. 1409ರ ಕ. 175 ಮಚ್ಚೇರಿಯ ಒಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ದೊರೆಯು ತುಲಾಭಾರ ಮತ್ತು ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ ಎಂಬ ಮಹಾದಾನಗಳ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ಹಿರಿಯ ಬಾಸೂರು ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕ ಬಾಸೂರು ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ನೀಡಿದುದನ್ನು ಅದು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಹರಿಹರಪುರದ ರಾಮಚಂದ್ರ ಸರಸ್ವತಿವೊಡೆಯರಿಗೆ ಗ್ರಾಮದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 1410ರ ಕೊ. 30 ರಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1413ರಲ್ಲಿ ಬಾಳೆಯಹಳ್ಳಿಯ ವೀರೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಅಧಿಕಾರಿ ಬೊಮ್ಮರಸ ಭೂದಾನವಿತ್ತ (ನಪು. 22). ಕೊ. 14 ಒಂದು ಅಪೂರ್ಣ ಶಾಸನ; ಅದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1417. ನಾಗಣ್ಣನಿಗೆ ಕುಪ್ಪಹಳ್ಳಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟ ವಿಷಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 1418ರ ಹರಿಹರಪುರದ ಕೊ. 34ರಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ. ಸಿರಿಗಿರಿನಾಥವೊಡೆಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 1427ರಲ್ಲಿ ಆರಗ ರಾಜ್ಯದ ಪಾಲಕನಾಗಿದ್ದ (ಕೊ. 22); ಕ್ರಯಪತ್ರವೊಂದನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1448ರ ಕೊ. 27 ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ್ದು. ಆರಗ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಸಿರಿಗಿರಿನಾಥ ಒಡೆಯ ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1451ರ ಕೊ. 1 ದೇವರಾಯನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದು ಶೃಂಗೇರಿ ಮಠದ ಪುರುಷೋತ್ತಮ ಭಾರತಿ ಸ್ವಾಮಿಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಈಚೆಗೆ ಪ್ರಕಟವಾದ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಶಾಸನ ಸರಣಿಯ 3ನೆಯ ಸಂಪುಟದ ಪೀಠಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಸಂಪಾದಕರು ಹೀಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ:

"....ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ ಹೆಸರು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೩೯ ರ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ (ಕೊಪ್ಪ ೧೯).... ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೫ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಮುನಿ ಇದ್ದರು ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ ಹಾಗೂ ವಿಜಯನಗರದ ಅರಸರು ಇವನಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೫೦ರಲ್ಲಿ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಮುನಿಯೂ ಭಾರತಿ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿದ್ದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ (ಕೊಪ್ಪ ೪೪).[28]

ಆದರೆ ಮೇಲಿನ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳು ಪರಿಷ್ಕೃತವಾಗಬೇಕಾದ ಅಗತ್ಯವಿದೆ. ನಪು. 15ರ (ಹಿಂದಿನ ಆವೃತ್ತಿಯ ಕೊ. 19) ಶಕವರ್ಷವನ್ನು 1299 ಎಂದು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ; ಇತರ ತೇದಿ ವಿವರಗಳು ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1377ರ ಅಕ್ಟೋಬರ್ 5ಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗುತ್ತವೆ. ಅದು ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯರು ಜೀವಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಲವೂ ಹೌದು. ಭಾರತೀ ಶ್ರೀಪಾದ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಯಾವ ಗುರುಗಳೂ ಶೃಂಗೇರಿ ಪೀಠದಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ. ಕೊ. 1ರ ಶಾಸನ ಪಾಠವನ್ನು ಪುರುಷ್ಯುತ್ತಮ ಭಾರತೀ ಶ್ರೀಪಾದ ಎಂದು ಓದಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು.[29] ಕ್ರಿ.ಶ. 1451ರಲ್ಲಿ ಅವರು ಶೃಂಗೇರಿ ಪೀಠಾಧಿಪತಿಗಳಾಗಿದ್ದರು.

ಬಂಕನಕಟ್ಟೆಯ ತ. 65 ಎರಡನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದು, ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1504, ಚಿಕ್ಕರಾಯನಿಗೆ ಬಂಕನಗಟ್ಟವನ್ನು ನೀಡಿದ ವಿಷಯ ಶಾಸನದ ವಸ್ತು.

ಯಗಟಿಯ ಕ. 189ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1518; ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ದೊರೆ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ. ಹಡಪದ ಜಿಯ್ಯಪನಾಯಕನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಪುರದ ಕ. 123ರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ಹಡಪದ ಬಯ್ಯಪನಾಯಕನ ತಂದೆ ತಿಮ್ಮಣ್ಣನಾಯಕ. ಈತನ ಪುಣ್ಯಾರ್ಥವಾಗಿ ಈತನ ವಂಶಜ ಚೆನ್ನಪನು ಕಾರೆಯಹಳ್ಳಿ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಪುರದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ದಾನವಿತ್ತ. ಈ ಶಾಸನದ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1526. ಮಾರನೆಯ ವರ್ಷ ಬಯ್ಯಪನಾಯಕನು ರಾಜನ ಸಮ್ಮತಿ ಪಡೆದು ಯಗಟಿ-10000 ಪ್ರದೇಶದ ಶೂದ್ರರಿಗೆ ಮದುವೆಯ ಮೇಲಿನ ತೆರಿಗೆಯನ್ನೇ ಮನ್ನಾ ಮಾಡಿದನು.

ಅಚ್ಯುತರಾಯನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಕ. 140ರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1530. ರಾಜನಿಂದ ಬೂದಿಹಾಳ ಸೀಮೆಯನ್ನು ಸಿಂಗಣನಾಯಕ ಪಡೆದ. ಬೆಲಗೂರಿನ ಸಿದರಾಮೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಸಿರಿಗಿರಿಪುರವನ್ನು ಸಿಂಗಣನಾಯಕನ ಬಾಗಿಲಪ್ರಧಾನನಾದ ಸಂಕರಸೈಯ ದಾನವಿತ್ತ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1532 ರಲ್ಲಿ ಹೇರಡಿಗಟ್ಟ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಂಡಿಗೆ ಉಂಬಳಿಯಾಗಿ ಸಿಂಗಟಿಗೆರೆಯ ಲಿಂಗಣಗೌಡನಿಗೆ ನೀಡಲಾಯಿತು. ದಾನಿ ರಾಮಪಯ ದೊರೆಯ ಕೈಕೆಳಗಿನ ಒಬ್ಬ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ (ಕ. 249).

ಆಸಂದಿಯ ಕ. 22ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1542. ಅರಸನ ಪುಣ್ಯಪ್ರಾಪ್ತಿಗಾಗಿ ಔಭಳರಾಜನು ಮುಕ್ತಿಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಹದಿನೆಂಟು ಜಾತಿಗಳವರಿಗೆ ಮದುವೆದೆರಿಗೆ ನಾಡತಳವಾರಿಕೆ ಮುಂತಾದ ಕೆಲವು ತೆರಿಗೆಗಳನ್ನು ಮನ್ನಾ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ನಮೂದಿಸುತ್ತದೆ. ಅದೇ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕ. 98 ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಅರಸನ ಬಾಗಿಲ ದಳವಾಯಿಯಾದ ವೆಂಗಳರಾಜನು ಕುಕಸಮುದ್ರದ ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯ ದಾಖಲುಗೊಂಡಿದೆ.

ಕಾತೂರಿನ ತ. 48 ಕ್ರಿ.ಶ. 1545ರ ತೇದಿಯದು. ಸದಾಶಿವರಾಯನ ಕೈಕೆಳಗಿದ್ದ ರಾಮರಾಜವೊಡೆಯನೆಂಬ ಅಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಆತ ಕೊಂಡೋಜನೆಂಬ ನಾಯಿಂದನಿಗೆ ಕೆಲವು ತೆರಿಗೆಗಳ ಆದಾಯವನ್ನು ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದರಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿದೆ. ಹಿರಿಯಂಗಳದ ಕ. 230ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1546; ಅಂಥದೇ ದಾನವೊಂದನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ದಾನಿ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಗಳೂ ಅವರೇ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1547ರ ತ. 6ರಿಂದ ಅಮೃತೇಶ್ವರದೇವರ ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಕೆಲವು ಆದಾಯವನ್ನು ನೀಡಿದ ವಿಷಯ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಯ ಹೆಸರು ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ. ರಾಜ ರಾಮರಾಜ ಅಯ್ಯನ ಪುಣ್ಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗಾಗಿ ದಾನವನ್ನು ಮಾಡಲಾಯಿತು. ಕೆರೆಸಂತೆಯ ಕ. 65ರಲ್ಲಿ ಸಿದೆದೇವ ಮಹಾಅರಸು ತನ್ನ ತಂದೆತಾಯಿಗಳಿಗಾಗಿ ವಿಠಲದೇವರಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯ ನಿರೂಪಿತವಾಗಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1550. ನಪು. 36 ಲಿಂಗಾಪುರದಲ್ಲಿದೆ. ಆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಣ್ಣನಾಯಕನು ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಲಿಂಗವನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿ ಭೂಮಿದಾನ ನೀಡಿದನೆಂದು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಎರ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ತ. 75ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1555.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1573ರ ತೇದಿಯ ಕೊ. 32 ಹರಿಹರಪುರದಲ್ಲಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಮಹತ್ವವೆಂದರೆ ನಾಲ್ವರು ಮುಖ್ಯ ಮತ್ತು ಸಮಕಾಲೀನ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿರುವುದು; ಅವರೆಂದರೆ ಪೆನುಗೊಂಡೆಯ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯ, ಶೃಂಗೇರಿಯ ನರಸಿಂಹಭಾರತೀ ಸ್ವಾಮಿಗಳು, ಕಾರ್ಕಳದ ಭಯಿರರಸವೊಡೆಯ ಹಾಗೂ ಹರಿಹರಪುರದ ಮಾಧವ ಸರಸ್ವತಿವೊಡೆಯರು. ಕೊಡತಾಳಿನ ಕೊ. 4ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1575. ಪೆನುಗೊಂಡೆಯಿಂದ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯನು ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಶಿವಳಿಸಂಸ್ಥಾನದ ನರಸಿಂಹದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ದಾನವೊಂದನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ಹರಿಹರಪುರಮಠವು ಶಿವಳ್ಳಿಸ್ಮಾರ್ತ ಎಂದು ಪರಿಚಿತವಾದ ಸಾರ್ತ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಒಂದು ಉಪಪಂಗಡಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು. ಮಠಕ್ಕೆ ಕೊನೆಯಪಕ್ಷ ಆರು ಶತಮಾನಗಳ ಇತಿಹಾಸವಿದೆ.

ತ.52 ವೆಂಕಟಪತಿರಾಯನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಒಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ; ಇದರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1649. ಸರಜ್ಜಾ ಹನುಮಪ್ಪ ನಾಯಕನನ್ನು ಇದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರ, ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ ಮತ್ತು ಋಕ್‌ಶಾಖೆಯ, ಯರಗುಳದ ಜಕ್ಕಾಭಟ್ಟ ಎಂಬಾತನಿಗೆ ಕೆಲವು ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ದಾನ ನೀಡಲಾಯಿತೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ಕಳಸ-ಕಾರ್ಕಳ

ಕ್ರಿ.ಶ. 1530ರ ಕೊ. 2ರಲ್ಲಿ ಬೊಮ್ಮಲದೇವಿಯ ಮಗನಾದ ವೀರಭೈರರಸವೊಡೆಯ ಕಾರ್ಕಳದಿಂದ ಆಳ್ವಿಕೆ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ದೊರೆಯ ಸೋದರಿ ಕಾಳಲದೇವಿಯು ಬಗುಂಜಿಸೀಮೆಯನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದ ತನ್ನ ಮಗಳು ರಾಮಾದೇವಿಯು ಮೃತಳಾದಾಗ ಆಕೆ ತನ್ನ ಕುಲದೇವತೆ ಕಲ್ಲಬಸ್ತಿಯ ಪಾರಿಶ್ವ ತೀರ್ಥಂಕರರ ಸೇವೆಗಳಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದಳು. ಕೊ. 45ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1584. ಇಮ್ಮಡಿಬಯಿರಪಟ್ಟಣದ ವೀರಪಸೆಟಿಯು ಪಟ್ಟಣವೊಂದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಕಳಸ-ಕಾರ್ಕಳ ಪ್ರಭುವು ಆತನಿಗೆ ಅನುಮತಿ ನೀಡಿ ಕೆಲವು ಸೌಲಭ್ಯಗಳನ್ನು ಕಲ್ಪಿಸಿಕೊಟ್ಟನು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1588ರ ಕೊ. 11 ರಿಂದ ಬಯಿರಸವೊಡೆಯನು ಗುಮ್ಮಟದೇವಿಯ ಮಗನೆಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕೊಪ್ಪದ ಅಪ್ಪಾಜಿಸೇನಬೋವನು ತುಂಗಭದ್ರಾ

ತೀರದ ನಾರಿ ಎಂಬ ಊರಿನಲ್ಲಿ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನೆ ಮಾಡಿಸಿದನು. ಕೊಪ್ಪದಲ್ಲಿರುವ ಕೊ. 6ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1598; ಅಲ್ಲಿನ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥದೇವರಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ.

ಕೆಳದಿ ನಾಯಕರು

ಕೆಳದಿಯ ನಾಯಕರು ವಿಜಯನಗರದ ದೊರೆಗಳ ಸಾಮಂತರಾಗಿ ತಮ್ಮ ರಾಜಕೀಯ ಜೀವನವನ್ನು ಆರಂಭಿಸಿದರು. ಅವರು ವೀರಶೈವ ಧರ್ಮದ ನಿಷ್ಠಾವಂತ ಅನುಯಾಯಿಗಳಾಗಿದ್ದರು; ಆದರೆ ಇತರ ಮತಧರ್ಮಗಳಿಗೆ ಕೂಡ ಪೋಷಣೆಯನ್ನು ನೀಡಿದರು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1621ರ ತೇದಿಯ ನಪು. 41 ವೆಂಕಟಪ್ಪನಾಯಕನ ಕಾಲದ್ದು; ಕೇದಗೆ ಸಾಲೂರಿನಲ್ಲಿ ನಾಯಕನಿಗೂ ತ್ರಿಣಾಮಲೆಯ ಸಿದ್ಧಬಸವರಾಜನಿಗೂ ಉಂಟಾದ ಭೂವಿಕ್ರಯದ ಪತ್ರವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಶಿವಪ್ಪನಾಯಕನ ಮಚ್ಚೇರಿ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1652; ಅದರಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಹರಿಹರನು ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಪುರ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ ವಿಷಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿತವಾಗಿದೆ. ಆ ಗ್ರಾಮವು ಕೆಳದಿ ನಾಯಕನಿಂದ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಗೊಂಡಿತು. ಶೃಂಗೇರಿ ಮಠದ ಸಚ್ಚಿದಾನಂದಭಾರತಿಸ್ವಾಮಿಗಳಿಗೆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಡಲಾಯಿತು. ಕೆಳದಿ ರಾಣಿ ಚೆನ್ನಮ್ಮಾಜಿಯ ಕುಡುನೆಲ್ಲಿ ಶಾಸನವು ಆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಗಂಗಾಧರದೇವರನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿದ್ದ ಚೆನ್ನಣ್ಣನಿಗೆ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಚೆನ್ನಮ್ಮಾಜಿಯೇ ದಾನ ನೀಡಿದಾಕೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1674ರ ನಪು. 28 ಒಂದು ಕೂಟ ತಾಮ್ರಶಾಸನವಾಗಿದೆ. ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕನ ಆಳ್ವಿಕೆಯನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಬಾಳೆಹಳ್ಳಿಮಠದ ನಪು. 30 ಹದಿನೇಳನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ಬಗ್ಗುಂಜಿಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ ಸೀತಾನದಿ ತೀರದಲ್ಲಿ ಕೆಂಚೌವ ಎಂಬಾಕೆ ವಿರಕ್ತಮಠವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅದಕ್ಕೆ ಭೂದಾನವಿತ್ತ ಸಂಗತಿಯನ್ನು ಅದು ನಿರೂಪಿಸುತ್ತದೆ. ನಪು. 25 ಕ್ರಿ.ಶ. 1708ರ ತೇದಿಯ ಮತ್ತು ಬಸಪ್ಪನಾಯಕನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನ. ಬಸಪ್ಪನಾಯಕ, ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕ ಮತ್ತು ಚೆನ್ನಮ್ಮಾಜಿಯರ ಮಗ. ಆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕಳಸದಲ್ಲಿನ ವೀರಶೈವ ಮಠವೊಂದಕ್ಕೆ ಭೂಮಿದಾನ ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ಹೇಳಿದೆ. ನಪು. 40ರ ತೇದಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1709; ಸಿದ್ಧಬಸವರಾಜದೇವನು ಕುರಕಲಮಾನಿಯನ್ನು ದಾನವಿತ್ತುದನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಕೆಂಚೌವ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿರಕ್ತಮಠಕ್ಕೆ ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕ ಭೂದಾನ ನೀಡಿದ (ಕೊ. 14). ನಪು. 27 ಒಂದು ಕೂಟ ಶಾಸನ; ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಅದರಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1727ರ ತೇದಿ ಇದೆ.

ಮೈಸೂರು

ಹೆಚ್ಚೆ ತಿಮ್ಮಯ್ಯ ಎಂಬಾತ ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಇತರ ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ (ಕೊ. 39). ಆತನ ಕೋರಿಕೆಯ ಮೇರೆಗೆ, ಮೈಸೂರು ದೊರೆ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯನು ಗಂಜೂರಿನವನಾದ ಅಮಲ್ದಾರ ಮನಘೂರು ಫಯಾಜ್ ಎಂಬಾತನನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟ. ಪಾಳ್ಯದಮಕ್ಕಿ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಹಾಗೂ ಸೀತಾನದಿ ತೀರದ ಕೆಲವು ಭೂಪ್ರದೇಶವನ್ನು ದೇವರುಗಳ ನೈವೇದ್ಯ, ದೀಪಗಳು ಹಾಗೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಆಹಾರಗಳಿಗಾಗಿ ದಾನವೀಯಲಾಯಿತು. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1809. ಇದೇ ವರ್ಷ ದೊರೆಯು ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣದ ರಂಗನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿನ ಗರುಡಗಂಬವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದನು (ಕ. 209). ಕ್ರಿ.ಶ. 1821ರಲ್ಲಿ ಉಡುಪಿಗೆ ಭೇಟಿಕೊಟ್ಟ ಆ ದೊರೆಯು ಆಗ ಪರ್ಯಾಯ ಪೀಠದಲ್ಲಿದ್ದ ವಿಶ್ವಪ್ರಿಯತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದರಿಗೆ ದಾನ ನೀಡಿದ (ಕ. 263). ಬಾಳೆಹಳ್ಳಿಮಠದ ಕೆಲವು ಸ್ವಾಮಿಗಳನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1828ರ ನಪು. 44ರಲ್ಲಿ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದೆ; ಹಗಲುದೀವಟಿಗೆಯೊಡನೆ ಮೆರವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಹೋಗುವ ವಿಶೇಷ ಸವಲತ್ತಿನ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಅದರಲ್ಲಿದೆ. ಈ ಸವಲತ್ತನ್ನು 1830ರಲ್ಲಿ ಸ್ಥಿರೀಕರಿಸಲಾಯಿತು (ನಪು. 43). ಕ್ರಿ.ಶ. 1830ರಲ್ಲಿ ತರೀಕೆರೆಯ ಅಧಿಪ ರಂಗಪ್ಪನಾಯಕನನ್ನು - ಆತನ ಪತ್ನಿ, ಮಗ ಮತ್ತು ಚಿಕ್ಕಪ್ಪಂದಿರ ಸಹಿತವಾಗಿ - ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃಷ್ಣರಾವ್ ಮತ್ತು ಇತರ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಸೆರೆಹಿಡಿದರು (ಕ. 262). ಅದೇ ವರ್ಷ ಮೈಸೂರು ದೊರೆಯು ಕಾಶಿಯ ಜಂಗಮವಾಟಿ ಮಠದ ಸಿದ್ಧಲಿಂಗಸ್ವಾಮಿಯವರಿಗೆ 600 ಕುಂಪಣಿ ರೂಪಾಯಿಗಳ ವಾರ್ಷಿಕ ಅನುದಾನವನ್ನು ಕೊಟ್ಟನು. ದೊರೆಯ ಜನ್ಮದಿನದಂದು (ಜುಲೈ 10) ಹನ್ನೆರಡು ಜನರ ಗಣಾರಾಧನೆಯನ್ನು ನಡೆಸಲೆಂದು ಈ ದಾನವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತು. ದೊರೆಯ ಕೆಲವು ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಈ ಶಾಸನ (ನಪು. 26) ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ.

ಸಂತೆಬೆನ್ನೂರು ನಾಯಕರು

ಇವರಿಗೆ ಸೇರಿದ ಆರು ಶಾಸನಗಳು ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿವೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1614ರಲ್ಲಿ ಸೀತಾರಾಮಪ್ಪನಾಯಕನು ಕಾಮನದುರ್ಗದ ಚೆನಿರಾಮಸ್ವಾಮಿದೇವರಿಗೆ ತಿಮ್ಮಾಪುರ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನ ನೀಡಿದನು (ತ. 100). ಆಲನಹಳ್ಳಿಯ ಕ. 8ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು 17ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಬಹುದು. ಚಿಕ್ಕಣನಾಯಕನಿಗೆ ಕಿಟ್ಟಪ್ಪನಾಯಕನು ನಾಲ್ಕು ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ದಾನವಾಗಿ ನೀಡಿದ್ದನು; ಚಿಕ್ಕಣನಾಯಕನು ಆಲದಹಳ್ಳಿಯನ್ನು ಕಲತಿ ವೀರಣದೇವರಿಗೆ ದಾನವಿತ್ತ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ತ. 52 ಒಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ; ಅದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1649. ಸರಜ್ಜಾ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕನು ಜಕ್ಕಾಭಟ್ಟನಿಗೆ ಕೆಲವು ಹಳ್ಳಿಗಳನ್ನು ದಾನ ನೀಡಿದ ವಿಷಯ ಅದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿತವಾಗಿದೆ. ಸೀತಾರಾಮಪ್ಪನಾಯಕನ ಆಳ್ವಿಕೆಯ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ತ. 53ರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1681. ಆ ನಾಯಕನು ತೀರ್ಥರಾಜಪುರದ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಗೋವಿಂದಪುರವನ್ನು ಕೊಟ್ಟ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ ರಾಯಸದ ವೆಂಕೈಯ.

ಬೇಲೂರು ನಾಯಕರು

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಬೇಲೂರು ನಾಯಕರಿಗೆ ಸೇರಿದ ಅತಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಶಾಸನವೆಂದರೆ ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿಯ ತ. 75. ಅದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1555. ವಿಜಯನಗರದ ಅರಸರ ಕೈಕೆಳಗೆ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ ಎರಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನನ್ನು ಅದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನ ತುಂಬ ಸವೆದುಹೋಗಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1585ರ ತೇದಿಯ ತ. 59ನೆಯ ಶಾಸನವು ನಂದಿಗ್ರಾಮದ್ದು. ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನ ಕಾರ್ಯಕರ್ತನಾದ ಕಾಮರಸವೊಡೆಯನು ಸಿದೇದೇವ ಮಂದಿರದ ಸ್ಥಾನಿಕರಿಗೆ ಧನ ದಾನ ನೀಡಿದ. ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಭಾಷಾಪತ್ರವೆಂದು ಕರೆದಿದೆ.

ದಾನಿವಾಸ ವೊಡೆಯರು

ಒಂಬತ್ತು ಶಾಸನಗಳು ದಾನಿವಾಸ ಒಡೆಯರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದವು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1553ರಿಂದ ಕ್ರಿ.ಶ. 1587ರವರೆಗಿನ ತೇದಿಯನ್ನು ಅವು ಹೊಂದಿವೆ. ಹೆಚ್ಚಿನ ಶಾಸನಗಳು ಸಾಲ ಇಲ್ಲವೇ ಕ್ರಯಪತ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಪಟ್ಟವು. ಅವರ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಹೀಗೆ ರೂಪಿಸಬಹುದು:

ವಿರೂಪಾಕ್ಷವೊಡೆಯ
|
ಚನ್ನರಾಯವೊಡೆಯ
|
ಲಿಂಗಣ್ಣನಾಯಕ
|
ಅರಸಪ್ಪವೊಡೆಯ
|
ಚನ್ನವೀರಣ್ಣನಾಯಕ — ಲಿಂಗನಾಯಕ — ಮಲ್ಲಣ್ಣನಾಯಕ

ಚನ್ನವೀರಣ್ಣನಾಯಕ
|
ಚಿಕ್ಕಮಲ್ಲಣ್ಣನಾಯಕ
|
ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪನಾಯಕ
|
ಚನ್ನವೀರಪ್ಪನಾಯಕ

ದಾನಿವಾಸಗ್ರಾಮವು ಈಗ ಭದ್ರಾ ಅಣೆಕಟ್ಟಿನ ಹಿನ್ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿಹೋಗಿದೆ. ಈ ವೊಡೆಯರ ಉಗಮ ಅಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿದೆ.

ಹಾಗಿದ್ದರೂ ದಾನಿವಾಸ ಸೀಮೆಯು ಅವರಿಗೆ ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆ ಬಲ್ಲಾಳನಿಂದ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಿತ್ತೆಂದು ಒಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿದೆ. (ಕ್ರಿ.ಶ. 1553ರ ತೇದಿಯ ಲಿಂಗಾಪುರದ ನಪು. 36). ಹೊಯ್ಸಳ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯೂ ದಾನಿವಾಸದ ಉಲ್ಲೇಖವಿಲ್ಲ. ಪ್ರಾಯಶಃ ವಿಜಯನಗರದ ಅರಸರ ಕೈಕೆಳಗೆ ದಾನಿವಾಸ ವೊಡೆಯರು ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಅವರು ಆರ್ಥಿಕ ಮುಗ್ಗಟ್ಟಿಗೆ ಒಳಗಾಗಿ, ಬಾಳೆಹಳ್ಳಿಮಠದಿಂದ ಸಾಲ ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಆ ಮಠಕ್ಕೆ ಕೆಲವು ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿಕೊಟ್ಟರು.

ದಾನಿವಾಸವೊಡೆಯರು ತೋಂಟದ ಸಿದ್ಧಲಿಂಗೇಶ್ವರ ಸ್ವಾಮಿಯವರ ಶಿಷ್ಯರಾಗಿದ್ದರು.[30] ಅಲ್ಲಿನ ಸ್ವಾಮಿಯವರಿಗೆ ಚನ್ನವೀರಪ್ಪನು ಕಲ್ಲಿನ ಮಠವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿಕೊಟ್ಟನು. ದಾನಿವಾಸದಲ್ಲಿ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಲಿಂಗವನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಲಾಯಿತು; ಅಲ್ಲಿ ಬಸವೇಶ್ವರ ಗುಡಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಲಾಯಿತು.

ದುರ್ಗ

ಬಿದರೆ ಕ. 138ನೆಯ ಶಾಸದ ಕಾಲದ ಕ್ರಿ.ಶ. 1513. ದುರ್ಗದ ಪ್ರಭುವನ್ನು ಇದು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ; ಆದರೆ ಆತನ ಹೆಸರು ನಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಆತನ ಕೈಕೆಳಗೆ ಸಿವಗೆನಾಯಕ ಎಂಬಾತ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ, ಆ ಸ್ಥಳದ ಹನುಮಂತದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಒಂದು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದಾನವಾಗಿ ನೀಡಲಾದ ವಿಷಯವನ್ನು ಅದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ದಾಸಯ್ಯ ಎಂಬುವವನು ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ. ಪುರದ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. 1599 (ಕ. 122). ಇದರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ತಿಮ್ಮಪ್ಪನಾಯಕನ ತಂಗಿ ಕೆಂಪೆಯನಾಯಕಿತಿ. ಅರೆನ್‌ತೊಳಲ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಭೂಮಿದಾನವನ್ನು ಮಾಡಲಾಯಿತು.

ಸ್ಮಾರಕ ಶಾಸನಗಳು

ಸುಮಾರು ಅರವತ್ತು ಶಾಸನಗಳು ಈ ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವು. ಹೆಚ್ಚಿನವು ವೀರಗಲ್ಲುಗಳು. ಶ್ರೇಷ್ಠವಾದ ಒಂದು ಕಾರಣಕ್ಕಾಗಿ ಹೋರಾಡಿ ಮರಣ ಹೊಂದಿದ ವೀರನೊಬ್ಬನ ವಿಷಯವನ್ನು ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನವು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಗ್ರಾಮಗಳ ಮೇಲೆ ನಡೆದ ದಾಳಿಯ ಮತ್ತು ಗೋಗ್ರಹಣದ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ವೀರರು ಗೋ-ಸ್ತ್ರೀರಕ್ಷಣೆಗೆ ಪರಾಕ್ರಮದಿಂದ ಹೋರಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಬೇಟೆಗಾರರು, ಕಳ್ಳಕಾಕರು ಮತ್ತು ದರೋಡೆಕೋರರ ವಿರುದ್ಧ ಸಹ ಅವರು ಕಾದಾಡಿದ್ದುಂಟು. ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ದುಷ್ಟಮೃಗಗಳೊಡನೆ ಅವರು ಕಾದಿ ಮಡಿದರು. ಜೈನಭಕ್ತರು ಧಾರ್ಮಿಕ ವ್ರತಾಚರಣೆಯಿಂದ ಮುಡಿಪಿದರು. ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಕಾರಣಗಳಿಗೆ ಪ್ರಾಣತೆತ್ತ ಉದಾಹರಣೆಗಳು ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ.

ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ವೀರನೊಬ್ಬ ಮರಣ ಹೊಂದಿದಾಗ ಆತನ ಹೆಂಡತಿಯು 'ಸತಿ' ಅಥವಾ 'ಸಹಗಮನ'ವನ್ನು ಆಚರಿಸಿ ಸ್ವಇಚ್ಛೆಯಿಂದ ಮೃತಳಾಗುತ್ತಿದ್ದಳು; ಈ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆಕೆಯ ಮೇಲೆ ಬಲವಂತದ ಹೇರಿಕೆ ಇರಲಿಲ್ಲ.

ಹುಲಿಯೊಡನೆ ಹೋರಾಟ

ಕ್ರಿ.ಶ. 855-86ರಲ್ಲಿ ತಮ್ಮಗವುಣ್ಡ ಎಂಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಹುಲಿಯೊಡನೆ ಹೋರಾಡಿ, ಅದನ್ನು ಇರಿದು ಮೃತನಾದನೆಂದು ಚಿಕ್ಕ ಇಂಗಳ ಶಾಸನದಿಂದ (ಕ. 92) ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ಕ್ರಿ.ಶ. 1193ರಲ್ಲಿ ಅತ್ತಿಗನಹಾಳು ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಟ್ಟೆಹುಲಿಯೊಂದು ನುಗ್ಗಿದಾಗ ಬಮ್ಮನಾಯ ರಾಮ ಎಂಬ ವೀರ ಅದರೊಡನೆ ಹೋರಾಡಿ ಮಡಿದನಂತೆ (ತ. 55).

ನಿಶಿಧಿ

ಕ್ರಿ.ಶ. 9-10ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಅರಕೆರೆ ಶಾಸನದಿಂದ (ಕ. 5) ಪ್ರಾಯಶಃ ಕರ್ಮಬೋಧಿ ಗುರುಗಳ ಶಿಷ್ಯೆಯಾದ ಮರಮತಿ ಕನ್ತಿ ಎಂಬಾಕೆಯ ಮರಣದ ವಿಷಯ ತಿಳಿಯುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 971ರಲ್ಲಿ ಪಾಂಬಬ್ಬೆ ಮುಡಿಪಿದ (ಕ. 34) ವಿಷಯವನ್ನು ಹಿಂದೆ ಗಮನಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 11-12ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ರಾಚೆಯಗಾವುಣ್ಡನೆಂಬಾತ ಬಸದಿಯೊಂದರಲ್ಲಿ ವ್ರತವನ್ನು ಆಚರಿಸಿ,

E

ಮೃತಪಟ್ಟಾಗ ಆತನ ಪತ್ನಿ ರಾಚೆಯಗಾವುಣ್ಡಿ ಪತಿಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವನ್ನು ಮಾಡಿ ತಾನೂ ಮೃತಳಾದಳಂತೆ (ತ. 39). ಕ್ರಿ.ಶ. 1360ರಲ್ಲಿ ನೂಲವಂದಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಸ್ಮರಣಾರ್ಥ ನಿಶಿಧಿಯೊಂದನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಲಾಯಿತು; ಆತ ರಾಜಗುರು ಮೌನಪಾಚಾರ್ಯರ ಶಿಷ್ಯನಾಗಿದ್ದ (ಕ. 214). ಕ್ರಿ.ಶ. 1404-05ರಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀಸೇನಭಟ್ಟಾರಕರ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಮಾನಸೇನನಿಗೆ ಮಾಯಸೆಟ್ಟಿ ಮತ್ತು ಇತರರು ನಿಶಿಧಿಯೊಂದನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದರೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ (ಕ. 213).

ಹೋರಾಟಗಳು

ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 899ರಲ್ಲಿ ಗಂಗ ಪೆರ್ಮನಡಿಯು ರಾಜ್ಯವಾಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಮಾರಸಿಂಗನು ಪ್ರಾಯಶಃ ನೊಳಂಬ ದೊರೆಯ (ಮಹಾದೇವ) ವಿರುದ್ಧ ಕಾದಿ ಸತ್ತ. ಆತನಿಗೆ ಬಾಸನೂರು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ (ಕ. 243). ಸು. 9-10ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ಕ. 238ರಿಂದ ಅಯ್ಯಪದೇವನೊಡನೆ ಹೋರಾಡಿದ ಕಲಿಗಂಗ ಮೃತನಾದನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 972ರಲ್ಲಿ ಮಾರಸಿಂಗನಿಗೂ ನರಗನಿಗೂ ನಡೆದ ಕದನದಲ್ಲಿ ಮೊದಲನೆಯವನು ಮರಣಹೊಂದಿದ; ಆತ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣರನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದನಂತೆ (ಕ. 20). ಎಳಂಬುಣಿಸೆಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 9ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಬ್ರಹ್ಮದೇಯ ಅಗ್ರಹಾರವಾಗಿತ್ತು; ಅಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಮಾಸಾಮಿಗೂ ಮತ್ತು ಮಣಿದಿ ಹಾಗೂ ಇತರರಿಗೂ ಹೋರಾಟ ನಡೆಯಿತು (ಕ. 94). ಇದೊಂದು ಪ್ರಮುಖವಾದ ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನವಾಗಿದ್ದು, ಎಂ.ಎ.ಆರ್. 1944ರಲ್ಲಿ (ಸಂಖ್ಯೆ 6) ವಿಶದವಾಗಿ ಚರ್ಚಿತವಾಗಿದೆ. ಮಾಸಾಮಿಯು ಪ್ರಾಯಶಃ ಎಳಂಬುಣಿಸೆಯ ಬ್ರಹ್ಮದೇಯವನ್ನು ಕಿತ್ತುಕೊಂಡಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಬ್ರಹ್ಮದೇಯವನ್ನು ಬಿಟ್ಟುಗೊಡಲು ಮನವೊಪ್ಪದ ಮಣಿದಿ, ಸಿರಿವಜ್ಜ, ಶ್ರೀಪುರುಷ ಹಾಗೂ ಶಿವಮಾರರು ಕಾದಿ ಮಡಿದರು. ಈ ಮಾಸಾಮಿ ಯಾರೆಂದು ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಆತ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ದೊರೆ ಮೂರನೆಯ ಗೋವಿಂದನಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು. ವೀರಗಲ್ಲನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ್ದು ಜನ್ನನೆಂಬಾತ. ಸ್ವಲ್ಪ ಭೂಮಿಯನ್ನೂ ಆತ ದಾನ ನೀಡಿದನು. ಪ್ರಾಯಶಃ ಈ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟರು ಮತ್ತು ಗಂಗರ ನಡುವೆ ಹೋರಾಟವೊಂದು ನಡೆದಿದ್ದು ಅದರಲ್ಲಿ ಗಂಗರು ಸೋತುಹೋಗಿರಬೇಕು; ಅವರಲ್ಲಿ ಕೆಲವರು ಅಸುನೀಗಿರಬೇಕು. ಎಂ.ಎ.ಆರ್.ನಲ್ಲಿ ಹೇಳಿರುವುದು ಹೀಗೆ: "ಕದನವೊಂದರಲ್ಲಿ ಗಂಗ ದೊರೆ ಶಿವಮಾರನ ಮರಣದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಈ ವೀರಗಲ್ಲು ಮುಖ್ಯವಾದ್ದು; ಕದನ ನಡೆದದ್ದು ಆತನ ಮತ್ತು ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟರ ನಡುವೆ. ಇನ್ನೊಂದು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಕೂಡ ಅದು ಮಹತ್ವದ್ದು. ಮೃತರಾದವರಲ್ಲಿ ಮಣಿದಿ, ಸಿರಿವಚ್ಚ, ಶ್ರೀಪುರುಷ ಮತ್ತು ಶಿವಮಾರರನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪುರುಷ ಮತ್ತು ಶಿವಮಾರ ತಂದೆ-ಮಗ ಎಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಷ್ಟು ದಿನಗಳ ಕಾಲ ಶ್ರೀಪುರುಷ ಜೀವಿಸಿದ್ದು ಇದೇ ಕದನದಲ್ಲಿ ಮಗನೊಡನೆ ಮೃತನಾದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ".[31] ಬಹುಶಃ ಕ್ರಿ.ಶ. 802 ಮತ್ತು 815ರ ನಡುವೆ - ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 808ರಲ್ಲಿ ಎನ್ನಬಹುದು - ಈ ಕದನ ಸಂಭವಿಸಿದ್ದಿರಬೇಕು.

ತನ್ನ ಉತ್ತರಭಾರತ ದಿಗ್ವಿಜಯ ಯಾತ್ರೆಯಿಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದ ಮೇಲೆ "ಗೋವಿಂದನು ಕ್ರಿ.ಶ. 808ರಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣದ ಮೇಲೆ ಆಕ್ರಮಣಮಾಡಲು ಭಾರೀ ಸಿದ್ಧತೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿದನು ಹಾಗೂ ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಸೈನ್ಯಗಳು ಕರ್ನಾಟಕದ ಬಯಲು ಪ್ರದೇಶಗಳಿಗೆ ಬರುವಂತೆ ಮಾಡಿದನು...... ಒಕ್ಕೂಟದ ಸೈನ್ಯಕ್ಕೆ ಭಾರಿ ಸೋಲುಂಟಾಯಿತು. ಗಂಗ ಸೈನ್ಯದ ಮತ್ತು ರಾಜಕುಟುಂಬದ ಹಲವರು ಹತರಾದರು" ಎಂದು ಡಾ. ಎಂ.ವಿ. ಕೃಷ್ಣರಾವ್ ಅವರು ಬರೆಯುತ್ತಾರೆ.[32] ಪ್ರಸ್ತುತ ವೀರಗಲ್ಲು ಅದೇ ಕದನವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀಪುರುಷನಿಗೆ ಮುತ್ತರಸ ಮತ್ತು ವೃದ್ಧರಾಜ ಎಂಬ ಹೆಸರುಗಳಿದ್ದವು. ಈ ಯುದ್ಧದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಆತನಿಗೆ ತುಂಬ ವಯಸ್ಸಾಗಿತ್ತು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1255ರಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಪಾಂಡ್ಯರ ವಿರುದ್ಧದ ಹೋರಾಟವೊಂದರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮನೆಂಬಾತ ಕಾದಿ 'ಶಂಕರಪದಪದುಮವ' ಪಡೆದನಂತೆ (ಕ. 32).

ಕ್ರಿ.ಶ. 1085ರಲ್ಲಿ ಶಾಂತರ ಮಾರನೆಂಬ ದೊರೆ ಆಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಕನ್ನೆಯ, ಹೊನ್ನೆಯಮ್ಮ ಮತ್ತು ಇನ್ನೊಬ್ಬ (ಹೆಸರು ನಷ್ಟವಾಗಿದೆ) - ಈ ಮೂವರು ಕಾದಿ ಮಾಡಿದರು. ಅವರಿಗೆ 'ಯುದ್ಧ ಪರಿಹಾರ' ಎಂದು ಭೂಮಿ ಮತ್ತು ಧನವನ್ನು ಮರಣೋತ್ತರವಾಗಿ ನೀಡಲಾಯಿತು (ಕೊ. 46). ಹೊಯ್ಸಳ ಬಿಟ್ಟಿದೇವನ ಆಡಳಿತದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಕ್ರಿ.ಶ. 1133ರಲ್ಲಿ ನಡೆದ ಕದನದಲ್ಲಿ ಮೂಡಸಸಿಯ ಚಾವವೆಗ್ಗಡೆ ಮೃತನಾದ (ಮೂಡ. 118). ಕ್ರಿ.ಶ. 1214ರಲ್ಲಿ "ದೋರಸಮುದ್ರದ ಬೀಡಿನೊಳಗೆ ಯಿಟ್ಟಗೆಯಕೇರಿಯಲ್ಲಿ" ಗುಜ್ಜರರೊಡನೆ ಉಂಟಾದ ಹೋರಾಟದಲ್ಲಿ ಅಮಿತೆಯದಣ್ಣಾಯಕ (ತ. 13) ಹಾಗೂ ಮೇಳಯ್ಯ (ತ. 14) ಹೋರಾಡಿ ಮರಣ

ಹೊಂದಿದರು. ಕ್ರಿ.ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಸೇವುಣರಿಗೂ ಹೊಯ್ಸಳರಿಗೂ ನಡೆದ ಕೋಟೆಕಾಳಗದಲ್ಲಿ ದೇವಗೋಯಿರಾಹುತ ಮೃತನಾದ. (ಕ. 254).

ಕಳ್ಳರು ಮತ್ತು ಬೇಡರೊಡನೆ ಹೋರಾಟ

ಕ್ರಿ.ಶ. 1124ರಲ್ಲಿ ಮಸಣೆಯನಾಯಕ ಎಂಬ ವೀರ ಬಂಕನಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಬೇಡರೊಡನೆ ಹೋರಾಡಿ ಅಸುನೀಗಿದ (ತ. 63). ಕ್ರಿ.ಶ. 1237ರಲ್ಲಿ ಗುಲುಗೌಡ ಕಳ್ಳರೊಡನೆ ಉಂಟಾದ ಹೋರಾಟದಲ್ಲಿ ಮೃತನಾದ (ಕ. 135). ಕ್ರಿ.ಶ. 1406 ರಲ್ಲಿ ಕಳ್ಳರೊಡನೆ ಉಂಟಾದ ಸಂಘರ್ಷದಲ್ಲಿ ಗಂಗಪ "ಆ ಕಳ್ಳರ ಕೂಡೆ ಕಾದಿ ಕಳ್ಳರ ಕೊಂದು ತಾನು ಸಿವನೊಳಗಾದನು" (ತ. 60).

ತುರುಗಾಳಗ

ಗ್ರಾಮಗಳ ಮೇಲೆ ದಾಳಿ ಮಾಡುವುದು ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿನ ಗೋಸಂಪತ್ತನ್ನು ಅಪಹರಿಸುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮಹಾಭಾರತದ ಕಾಲದಿಂದಲೂ ನಡೆದುಕೊಂಡು ಬಂದದ್ದು. ಅನೇಕ ವೀರಗಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ ತುರುಗಾಳಗದ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1116ರಲ್ಲಿ ಹಾನುಗಲ್ಲಿನ ಮಸಣೆಯನ ಮಕ್ಕಳಾದ ಚಿಣ್ಣೆಯ ಮತ್ತು ಬಮ್ಮೆಯ ತುರವನಹಳ್ಳಿಯ ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿದರೂ ಅವರು ಮೃತರಾದರಂತೆ (ಕ. 104). ಅವರಿಗೆ ಹಾನುಗಲ್ಲಿನ ಬೊಮ್ಮೆಯನಾಯಕ ವೀರಗಲ್ಲನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದನಂತೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1135ರಲ್ಲಿ ಮಾದಿಗೌಡ ಮರಣ ಹೊಂದಿದಾಗ (ಕ.52) ಆತನಿಗೆ ಕೆಂಕೆರೆಯ ಮಹಾಜನಗಳು ಮೆಚ್ಚಿ ಕುದುರೆ ಮತ್ತು 'ತಪಂಬಟ' (ತಮ್ಮಟೆ)ಗಳನ್ನು ನೀಡಿದರಂತೆ. ಹೀಗೆಯೇ ಕ್ರಿ.ಶ. 1164ರಲ್ಲಿ ಬಳೆಗಾರ ಮಲ್ಲಯ್ಯ (ಕ. 233) ಹಾಗೂ ಬಳಿಗಳ್ಳಿಯ ಯಿರುಗಣ್ಣ (ತ. 64), ಕ್ರಿ.ಶ. 1206ರಲ್ಲಿ ಬೀಚಯ (ಕ. 217), ಕ್ರಿ.ಶ. 1209-10ರಲ್ಲಿ ಚೀಲಗೌಡ (ತ. 79), ಕ್ರಿ.ಶ. 1241ರಲ್ಲಿ ಗೌಡಿಗವುಡ (ಕ. 146), ಕ್ರಿ.ಶ. 1287ರಲ್ಲಿ ನಾಗಣ್ಣ (ತ. 15) ಮತ್ತು ನಾಗ (ತ. 16), ಕ್ರಿ.ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕಗೌಡ (ಕ. 39) ಹಾಗೂ ಹೊನ್ನಗೌಡ (ಕ. 245) - ಈ ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ವೀರರು ಕಾದಿ ಮಡಿದ ವಿಷಯ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ.

ವೇಳೆವಾಳಿ

ಕ್ರಿ.ಶ. 1162ರಲ್ಲಿ ಶಾಂತರ ಅರಸಿ ಸಾವಿಯಬ್ಬರಸಿ 'ಕಾಲಗೆಯ್ದಂದು' ಲಕಣ್ಣ ಎಂಬ ವೀರ ಮರಣ ಹೊಂದಿದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ (ನಪು. 3)

ವೀರಗಲ್ಲನ್ನು 'ಪುಣ್ಯಕಲ್ಲು' ಎಂದು ಕರೆದಿರುವುದುಂಟು (ಕ. 136).

ಸತಿ

ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 10-11ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಪೆರ್ಮಾಡಿಗಾವುಣ್ಣ ಹೋರಾಟವೊಂದರಲ್ಲಿ ನಿಧನನಾದಾಗ ಆತನ ಪತ್ನಿಯು 'ಮಹಾಸತಿಯಾಗಿ ಅಕ್ಷಯಸೊಗ'ವನ್ನು ಪಡೆದಳಂತೆ (ಕ. 99). ಕ್ರಿ.ಶ. 1283ರಲ್ಲಿ ಅತಿಮೊಘೆಯಲ್ಲಿ ರಾಯಗವುಡ ಮೃತಪಟ್ಟಾಗ ಅವನ ಹೆಂಡತಿ ಲಕುಮಾದೇವಿ 'ಸತಿ'ಯಾದಳು (ಕ. 253). ಸುಮಾರು 14ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ಅಂಬಳೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಚಿಮ. 223) ತಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಮರಣ ಹೊಂದಿದಾಗ ಅವನ ಪತ್ನಿ ಬೊಮ್ಮಕ್ಕ 'ಗೋಪೆಯ ಹೊಕ್ಕ' ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದೆ. ಇದು ಕುತೂಹಲಕಾರಿಯಾದ ಅಂಶ. ಗೋಪೆ ಎಂಬ ಶಬ್ದಕ್ಕೆ ಗೋರಿ, ಹೆಣ ಹುಗಿಯುವ ಕುಣಿ, ಸಮಾಧಿ ಸ್ಥಳ ಎಂಬ ಅರ್ಥವಿದೆ.[33] ಚಿತೆಯನ್ನು ಪ್ರವೇಶಿಸುವ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿಯೇ ನಾವು ಇದುವರೆಗೆ ಸತಿ ಅಥವಾ ಸಹಗಮನವನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದುದು. ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಮೃತರನ್ನು ಹೂಳುವ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಪಂಗಡವೊಂದಕ್ಕೆ ವೀರನು ಸೇರಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಆತನ ಹೆಂಡತಿಯು ಅದೇ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಅನುಸರಿಸಿ, ಅಗ್ನಿಪ್ರವೇಶ ಮಾಡದೆ, ಮರಣ ಹೊಂದಿದ ಗಂಡನೊಡನೆ ಸಜೀವಸಮಾಧಿಯಾಗಿದ್ದಿರಬೇಕು. ಈ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಅಧ್ಯಯನ ಅಪೇಕ್ಷಣೀಯ. ದೊಂಬರಹಳ್ಳಿಯ ಅತೇದಿ ಶಾಸನದಿಂದ (ಕ. 112) ದೇವಕಿ ಎಂಬಾಕೆ ಗಂಡನೊಡನೆ ಸಹಗಮನವಾಚರಿಸಿದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತದೆ.

ವಿವಿಧ

ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿಯ ಮೂಲ ಹೆಸರು ಅರಘಟ್ಟ; ಕ್ರಿ.ಶ. 889-90ರಲ್ಲಿ ಚಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದ (ತ. 23). ಸುಮಾರು ಕ್ರಿ.ಶ. 9-10ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕನಕನಕೆರೆಯ ಶಾಸನದ (ಕ. 36) ಶಾಪಾಶಯದ ಮಾತು ಇದು: "ಇದನಾರಟೆದೋರುಮೀ ಕೆಜೆಯನೊಡೆದೋರು ಇದಂ ಸಲಿಸಿದರೀ ಕೆಜೆಯಂ ಕಟ್ಟಿದೋರ್." ಇದೇ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ತ. 23ರಿಂದ ಧನುರಮನು ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರಕ್ಕೆ ಬಂದು ಮಿಂದ ವಿಷಯ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಇಂಥ ಶಾಸನಗಳು ಇನ್ನೂ ಕೆಲವಿವೆ. ಇಂದಿನ ಮಲ್ಲೇಶ್ವರವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 10ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಮೊಲ್ಲೆಪೊಸವೂರು ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು (ಕ. 181). ಅಲ್ಲೊಂದು ಮಲ್ಲೆವಸದಿ ಇದ್ದಿತು (ಕ.182); ಈ ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಆಸಂದಿ ಮತ್ತು ಬಳ್ಳವಿನಾಡುಗಳ ಜೊತೆಗೆ ಮಯ್ಯೂರ್ನಾಡಿನ ಉಲ್ಲೇಖ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ.1082ರ ಹಿರಿಯಂಗಳದ ತಮಿಳು ಶಾಸನವು (ಕ. 231) ಸಿಂಗಪೆರುಮಾಳನಿಗೆ ನೀಡಿದ ಭೂದಾನದ ವಿಷಯವನ್ನು ದಾಖಲಿಸುತ್ತದೆ. ಇರಗುಣಂ ಗ್ರಾಮವು ಕಲಿಯುಗದ ಅಯೋಧ್ಯೆ ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಿತು (ಕ. 231). ಅದೇ ಗ್ರಾಮದ ಕ. 229ರಲ್ಲಿ ಶಿವಭಕ್ತನಾದ ಕರಿಕಾಲಚೋಳನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಅನಂತಶಿವಮುನಿಯು ಕಲಿದೇವತಾಲಯವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ, ಉದ್ಯಾನವೊಂದನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದನಂತೆ; ಆತ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಕೆರೆಯ ನೀರು ಗಂಗೆ-ಗೋದಾವರಿ ನದಿಗಳ ನೀರಿಗೆ ಸಮಾನವಾದುದಂತೆ (ಕ. 171). ಕ. 9ರಲ್ಲಿ ದಾನವಿತ್ತ ಭೂಮಿಯ ಸೀಮೆಯನ್ನು ವಿವರಿಸುವಾಗ 'ಒಕ್ಕೊಂಬಿನಾಲ'ದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ವೈಜಲದೇವಿ ಪ್ರತಿದಿನವೂ ಪದ್ಮಾವತಿಯನ್ನು ಪೂಜಿಸುತ್ತಿದ್ದಳಂತೆ (ಕ. 16). ಹರಹೆಯ ಸಾಹಣಿಯನ್ನು "ರವಿರಾಹುದೇವದ್ವಿಜಗುರು ಪಾದಾರವಿಂದಮಂದಮಕರಂದಾಸ್ವಾದನ" ಭ್ರಮರ ಎಂದು ಬಣ್ಣಿಸಿದೆ (ಕ. 9). ಈತನ ಮಗ ಬಲ್ಲವೆಗ್ಗಡೆಯು ಆಸಂದಿಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ರುದ್ರಶಕ್ತಿಪಂಡಿತನಿಗೆ ವಹಿಸಿಕೊಡಲಾಯಿತು (ಕ. 10). ಆಸಂದಿ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿನ ಹಲವು ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಕ. 14 ಹೆಸರಿಸುತ್ತದೆ: ಗಂಗೇಶ್ವರ, ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ, ವೇದೇಶ್ವರ, ನಖರೇಶ್ವರ, ವೀರಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ, ದೇಕೇಶ್ವರ, ಬಲೇಶ್ವರ, ಮಾಚೇಶ್ವರ, ಜಗತೇಶ್ವರ, ಜಾದೇಶ್ವರ, ಮಾರೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಆ ಮಾರೇಶ್ವರದೊಳಗೆ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರ. ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿ ಒಬ್ಬ ರಾಜಗುರುವಾಗಿದ್ದ (ಕ. 17). ಕ. 21ರಲ್ಲಿ ಸೂಳೆಯಹಳ್ಳದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದ್ದು ಅದರ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಸವಣಪಾದವಿದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದೆ. ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿಯ ಒಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತ. 66) ಲಂಚದ ಉಲ್ಲೇಖವಿರುವುದು ಕುತೂಹಲಕರವಾಗಿದೆ. ಗಂಗನಗಳೆ (ತ. 10), ಸಭಾಸ್ಥಾನ (ತ. 35), ಒಗವಹಳ್ಳ, ಸಂಬುಮಡಕೆ ಮತ್ತು ಕಾಗೆಯಕೊಳ (ಕ. 126), ಅಕ್ಕರದೊಣ (ಕ. 15) ಮುಂತಾದ ಉಲ್ಲೇಖಗಳು ಗಮನ ಸೆಳೆಯುತ್ತವೆ.

ತ. 62ರ ಶಾಪಾಶಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ 'ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ' ಎಂಬ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶ್ಲೋಕವಿದ್ದು ಅದರ ಯಥಾವತ್ತಾದ ಕನ್ನಡಾನುವಾದವಿದೆ. ತ. 8ರಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿತಮ್ಮನಂಥ ಕೆಲವು ಹೊಯ್ಸಳ ಕಾಲದ ಶಿಲ್ಪಿಗಳ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1216-17ರಲ್ಲಿ ಹರಿಹರದಣ್ಣಾಯಕ ಆಸಂದಿಯನ್ನು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿರುವಾಗ ಆ ಊರಿನ ಪ್ರಭು ಮತ್ತು ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿಗಳಾಗಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ ಮಾರ್ಕಂಡದೇವ ಮತ್ತು ಸೆಟ್ಟಿಯಣ್ಣ ಇದ್ದರು (ಕ. 11). ಮಾದ ಎಂಬ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಯ ಸ್ಥಾನಪತಿಗಳು ಒಂದು ತಟ್ಟೆ ನೈವೇದ್ಯದ ಪಾಲನ್ನು ನೀಡುತ್ತಿದ್ದರಂತೆ (ಕ. 228).

ಕ. 12ರಲ್ಲಿ ಒಂದು ವೃತ್ತಿ ಸಂಬಂಧದ ವಿವಾದ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ. ವಿವಾದ ಉಂಟಾದದ್ದು ನಾಗಮ, ಆಕೆಯ ಮಗ ಹೊನ್ನ ಮತ್ತು ಮಗಳು ಸಿರಿಯವ್ವೆ ಹಾಗೂ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಕಲ್ಲಜೀಯ ಮತ್ತು ನಾಗಜೀಯ - ಇವರ ನಡುವೆ. ನಾರಸಿಂಗಗುರು, ವಾಮಶಕ್ತಿದೇವ ಹಾಗೂ ಇತರರ ಉಪಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ನಾಗಮ ಎಂಟು ಹೊನ್ನನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡು ತನ್ನ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ಬಲ್ಲೇಶ್ವರದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಜೀಯ ಮತ್ತು ನಾಗಜೀಯರ ವಶಕ್ಕೆ ನೀಡಿದಳು (ಕ. 12). ಪ್ರಭುಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ ಮಹಾಜನರ ಉಪಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿ ಬಡಗಿ ದಾಮೋಜ ಐದು ಪಣಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟು 115 ಕಂಬ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಡೆದ (ಕ. 158). ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಪಂಚಾಮೃತಕ್ಕಾಗಿ ಸೀತೂರಿನ ಚೆನ್ನಹೆಗ್ಗಡೆ ಗೋದಾನ ನೀಡಿದ (ನಪು. 38). ಕ್ರಿ.ಶ. 1265ರಲ್ಲಿ ಮಾರೆಯಸಾಹಣಿ ಸೋಮಪುರದ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ದರ್ಶನಕ್ಕೆ ಬಂದಾಗ ಧನ ದಾನವನ್ನು ಮಾಡಿದ ಮತ್ತು ಮಠದೆರೆಯನ್ನು ನೀಡಿದ (ತ. 90). ಕೂಕವೆಗಡೆ ನಾಗಪುರ ಅಗ್ರಹಾರದ ಮಹಾಜನರ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರ ಎನಿಸಿದ್ದ (ನಪು. 35). ಮಹಾಸಾಮಂತ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಮತ್ತು ಇತರರು 'ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯಲ್ಲಿ' ನೊಣಬಯ್ಯ ಹಿರಿಯಕೆರೆಯ ತೂಬನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನಂತೆ

(ಕ. 31). ಕ್ರಿ.ಶ. 1305-06ರಲ್ಲಿ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಮಹಾಜನರು ಕಟ್ಟೆ ಮತ್ತು ಕಾಲುವೆಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ ಭೂದಾನ ನೀಡಿದರು (ಕ.163). ಕ್ರಿ.ಶ. 1325ರಲ್ಲಿ ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿಯ ಪಿರಿಯಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಎರಡು ಎತ್ತುಗಳನ್ನು ಮಂಪಿಸೆಟಿ ದಾನ ನೀಡಿದರೆ, ಚಂದಣ್ಣನು ನರಸಿಂಹದೇವರ ಸೇವೆಗೆ ಐದು ಪಣಗಳನ್ನು ನೀಡಿದ (ತ. 67). ಚಿಕ್ಕತಮಣ್ಣ ಶಕುನಿರಂಗೇಶದೇವರಿಗೆ 1390ರಲ್ಲಿ 'ಬನದ ಸೇವೆ' ಮಾಡಿಸಿದ (ಕ. 211). ತ. 70ರಲ್ಲಿ 104 ವೃತ್ತಿಗಳ ಹಂಚಿಕೆಯನ್ನು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದೆ: 66 ಮಹಾಜನರಿಗೆ 96 ವೃತ್ತಿಗಳು, ನರಸಿಂಹ ಮತ್ತು ಚನ್ನಕೇಶವದೇವರಿಗೆ 4, ವೇದಖಂಡಿಕಕ್ಕೆ 2, ಸತ್ರಕ್ಕೆ 1 ಹಾಗೂ ಪಂಚಿಕೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ 1. ಅಲ್ಲದೆ ಪಂಚಿಕೇಶ್ವರದೇವರ ಸೇವೆಗೆ 40 ಗದ್ಯಾಣಗಳನ್ನು ಮೊದಲ ಹೊನ್ನಾಗಿ ನೀಡಲಾಯಿತೆಂದು ಅದೇ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರದ ಜೈನಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ನೇಮಿನಾಥ ಮೂರ್ತಿಯನ್ನು ಮಾಡಿಸಿದ್ದು ಚಂದಿಯಬ್ಬೆ; ಆಕೆ ಉದ್ಧರೆಯ ಚಾಗಿಯಬ್ಬೆಕನ್ತಿಯ ಶಿಷ್ಯೆ (ನಪು. 42). ಕ್ರಿ.ಶ. 1437ರಲ್ಲಿ ಆಡುವಳ್ಳಿಯ ಮಹಾಕಾಳಿದೇವಿಗೆ ತಮ್ಮಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಉಯ್ಯಾಲೆ ಕಂಬ ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ (ನಪು. 9). ಇದರಲ್ಲಿ ಕಲಿದಿನ (1657523) ಹೇಳಿರುವುದು ಒಂದು ವಿಶೇಷತೆ. ಪಟ್ಟಣಗೆರೆಯ ಸೋಮನಾಥದೇವರಿಗೆ ಪಾಲಕಿಯನ್ನು ಚೆನ್ನಣ್ಣನಾಯಕ ನೀಡಿದ್ದು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1517ರಲ್ಲಿ (ಕ. 121). ಕೆರೆಸಂತೆಯ ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ "ಭೋಗಮಂಟಪದ ಕೆಲಸ' ಮಾಡಿದವನು ಆ ಶಾಸನವನ್ನು ಬರೆದ ಕಲ್ಲಯ್ಯನೇ (ಕ. 59). ಕ್ರಿ.ಶ. 1549ರಲ್ಲಿ ಹುಲಿಯಕೋಟೆನಾಯಕ ಮೃತನಾದಾಗ ಆತನಿಗೆ ಮಕ್ಕಳಿಲ್ಲವಾದ ಕಾರಣ ಆತನ ಸೋದರಳಿಯನಾದ ತಿಪ್ಪರಸಹೆಗ್ಗಡೆಗೆ ಆತನ ಭೂಮಿಕಾಣಿಗಳನ್ನು ನೀಡಲಾಯಿತಂತೆ (ಕೊ. 40). ಕುಪ್ಪೆಹಾಳಿನ ಸೋಮನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ 'ಹೂವಿನ ಕಲ್ಲನು' ಎರಡು ಗದ್ಯಾಣಗಳ ವೆಚ್ಚದಲ್ಲಿ ಹಾಕಿಸಿದವನು ಸಾಯಿದೇವ (ಕ. 51).

ಅಲ್ಲಿಖಿನ ಸಾಹೇಬ ಎಂಬ ಅಧಿಕಾರಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ. 1546ರಲ್ಲಿ ಅಮೃತಾಪುರಕ್ಕೆ ಬಂದು ವಿಚಾರಿಸಿ ಗ್ರಾಮದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಟ್ಟನಂತೆ (ತ. 11). ಕ್ರಿ.ಶ. 1609ರಲ್ಲಿ ದೇವನೂರ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರ ರಥೋತ್ಸವದ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕಾಗಿ ಕಡವೂರಿನ ಸಂಕಣ್ಣ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಕೊಂಡು ದಾನ ನೀಡಿದ (ಕ. 109). ಗಿರಿಯಪನಾಯಕ ಪಾಠಶಾಲೆ ಮಂಟಪವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದು ಕ್ರಿ.ಶ. 1627ರಲ್ಲಿ (ಕ. 195). ಸಿಂಗಟಗೆರೆಯ ಕ. 219ರಲ್ಲಿ ಶಿವರಾತ್ರಿಯ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಆದಪ ಮತ್ತು ವೀರಪ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ತಂದೆ ಮಕ್ಕಳು ಸಣ್ಣೇನಹಳ್ಳಿಯ ರಂಗನಾಥದೇವರಿಗೆ ಧೂಪಸ್ತಂಭವೊಂದನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟರು (ಕ. 216).

ಜಂಬಿಟ್ಟಿಗೆಯ ನೀಲಕಂಠೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1733ರಲ್ಲಿ ದೇವಪ ಮತ್ತು ಆತನ ಮಕ್ಕಳು ಕಟ್ಟಿಸಿದರು. ಕಟ್ಟಿದಾತ ಕಾಳಣ್ಣ (ಕೊ. 43). ಈ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗೋಡೆ ಮತ್ತು ಸುಖನಾಸಿಯ ಒಳಭಾಗವೆಲ್ಲ ಶಿಲ್ಪಮಯವಾಗಿದೆ. ಶಿಲ್ಪಗಳ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಅನೇಕ ಕಿರುಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಜಯ, ವಿಜಯ, ಅರುಣ ಸಾರಥಿ, ಚಂದ್ರ ಇತ್ಯಾದಿ. ಅವನ್ನು ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಗಿಲ್ಲ. ಕೆರೆಸಂತೆಯಲ್ಲಿ ಈಚೆಗೆ ಹೊಯ್ಸಳ ಕಾಲದ ಕನ್ನಡ ವರ್ಣಮಾಲೆ ಅನ್ವೇಷಿತವಾಗಿದೆ.

ಕ. 215ರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮಾನುಜರ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ನಿಡುವಳ್ಳಿಯ ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿರುವ ದೀಪಮಾಲೆ ಕಂಬವನ್ನು ಮುಳೋಜ ಮಾಡಿದ (ಕ. 117). ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರ 'ತೋಳುಮಾಲೆ'ಯ ಪ್ರಸಾದ ದಾನಿ ವರದಣ್ಣನ ಕುಟುಂಬಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲಬೇಕಿತ್ತು (ಕ. 162). ವಕ್ಕಲಗೆರೆಯ ಕ. 202 ರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾದ ಹಸಲಾ ಆಲಿ ಎಂಬ ಹೆಸರು ವಿಚಿತ್ರವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. ನರಸಿಂಹಪುರದ ಕೊ. 7 ಒಂದು 'ರತ್ತ ಸಿಲಸಾಸನ'.

ಕ. 67 ರಲ್ಲಿ ಹಾಗ, ವೀಸ, ಕಾಗಿಣಿ ಎಂಬ ನಾಣ್ಯಗಳ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ; ಇತರ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಕ, ಗದ್ಯಾಣ ಮತ್ತು ಪಣಗಳು ಕಾಣಸಿಗುತ್ತವೆ. ನಪು. 7ರಲ್ಲಿ 'ಉಞ್ಚ'ದ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಈ ಸಂಪುಟದ ಶಾಸನಗಳಿಂದ ಬಳ್ಳ, ಮತ್ತರು, ಸೊಲ್ಲಗೆ, ಕಂಬ, ಕೊಳಗ, ಸಲಗೆ, ನಿವರ್ತನ, ಖಂಡುಗ ಮುಂತಾದ ಅಳತೆಯ ಶಬ್ದಗಳು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತವೆ. ಕೆರೆ ದೇವಾಲಯಗಳ ಹಾಗೂ ಸ್ಥಳನಾಮ ಮತ್ತು ವ್ಯಕ್ತಿನಾಮಗಳ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಸಾಕಷ್ಟು ಸಾಮಗ್ರಿ ಈ ಶಾಸನ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿದೆ.

ಸಾಹಿತ್ಯ

ಈ ಸಂಪುಟದ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳು - ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಕಾಲದವು - ಸಾಹಿತ್ಯಕವಾಗಿ ಉತ್ಕೃಷ್ಟ ಮಟ್ಟದವಾಗಿವೆ. ಅಂಥ ಕೆಲವನ್ನು ಮಾದರಿಗಾಗಿ ಗಮನಿಸಬಹುದು.

ಕ್ರಿ.ಶ. 11ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರುವ ನಪು. 32ರಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ತುಂಗಭದ್ರಾ ನದಿಯ ವರ್ಣನೆ, ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿದೆ:

ಪಾಠೀನಲೋಚನರಥಾಂಗ ಪಯೋಧರಾಯಾ
ನೀರೇರುಹಾನನ ಶಿಳೀಮುಖ ಕುನ್ತಳಾಯಾ |
ದೀರ್ಗ್ಘೋರ್ಮ್ಮಿಬಾಹುಕಳಹಂಸ ವಿಳಾಸಯಸ್ತ್ಯಾ
ಸ್ತುಂಗೇತಿ ಪುಣ್ಯಸರಿತೋಲಸತಿ ಪ್ರವಾಹಃ ||

ಇದರ ಸಾರಾಂಶವಿದು: ಮೀನುಗಳೇ ಅದರ ನೇತ್ರ, ಹಂಸ ವಕ್ಷ, ಕಮಲ ಅದರ ಮುಖ, ದುಂಬಿ ಮುಂಗುರುಳು, ಉದ್ದವಾದ ಅಲೆ ನೀಳ ಬಾಹು, ಹಂಸಕ್ರೀಡೆ ವಿನೋದ ವಿಹಾರ - ತುಂಗೆ ಹರಿಯುವುದು ಹೀಗೆ. ತುಂಗೆ 'ಸಹ್ಯಾಚಳಸ್ತನತಟೋಜ್ವಳಹಾರಿ' ಎಂದೂ ವರ್ಣಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಾಳೆ.

ಆಸಂದಿ ಗಂಗ ದೊರೆ ನರಸಿಂಹನ ಈ ವರ್ಣನೆ ವಿಶಿಷ್ಟವಾದ್ದು(ಕ. 16):

ಅರಿಭೂಪಾಳಸಿರಂಗಳಿಂದೆ, ಸೊರೆಯಂ ತದ್ಬಾಹುಸಂದೋಹದಿಂ
ಕರೆಯಂ ದಂಡಿಗೆ ಮಾಡಿ ಬೆಂನೆಸೆವಬೀವಿಂ ತಂತಿಯಂ ಕಟ್ಟಿತ |
ದ್ಧುರದೊಳ್ಬಾಡುತವಿಪ್ಪಳೊಲ್ದು ನಲವಿಂ ಶ್ರೀಕಾಂತೆಯಾನಂದದಿಂ
ಧರಣೀಶೋತ್ತಮ ನಾರಸಿಂಹನೃಪನಂ ಸದ್ಭಾವದಿಂ ಭೂತಗಳ್ ||

ಕೆರೆಸಂತೆಯ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ವರ್ಣನೆ ಬಹಳ ಮನೋಜ್ಞವಾಗಿದೆ (ಕ. 66):

ಕುಡಿದು ಘಟೋದ್ಭವಂ ತವಿಸದಾ ರಘುವಂಶನ ತೀಬ್ರಬಾಣದಿಂ
ದುಡುಗದ ದೇವದಾನವಬಲಂ ಕಡೆಯಲು ಕಡದೆದ್ದುರ್ದ ಭಂಗವಂ |
ಪಡೆಯದಪೇಯವಾರಿಪರಿಪೂರಿತವಪ್ಪನನಂತಸೆಯ್ಯೆಯೊಳು
ಪೊಡೆಯಲರಾತನಿಪ್ಪಮರವಾರಿಧಿಯೆಂಬುದು ವಿಷ್ಣುವಾರಿಧಿ ||

ಎರಡನೆಯ ಬಲ್ಲಾಳನ ಪತ್ನಿಯರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬಳಾದ ಮಧುಕಲದೇವಿಯು ಜಂಗಮಸರಸ್ವತಿ ಮತ್ತು ಸಂಗೀತ ಚೂಡಾಮಣಿ ಎನಿಸಿದ್ದಳಂತೆ (ತ. 46). ಮೊದಲನೆಯ ಪದಗುಚ್ಛವು ನಾವಿಂದು ಬಳಸುತ್ತಿರುವ 'ನಡೆದಾಡುವ ವಿಶ್ವಕೋಶ' ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ತುಂಬ ಅರ್ಥಯುಕ್ತ ಪರ್ಯಾಯವಾಗಿದೆ. ಹೊಯ್ಸಳರ ಹಲವು ಬಿರುದುಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದು: ಕಾವೇರೀತೀರವನವಿಹಾರಮದಮರಾಳ (ಕ. 116). ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿ ಬಮ್ಮಲದೇವಿಯು "ಮದದ್ವಿರದಗಮನೆ, ಬಿಂಬಾಧರೆ, ಲಜ್ಜಾವತಿ, ಕಳಾವತಿ, ಲಾವಣ್ಯ ಪುಣ್ಯವತಿ" ಎನಿಸಿ ರತಿ, ಅರುಂಧತಿ, ಸರಸ್ವತಿ ಮುಂತಾದವರಿಗೆ ಸರಿಸಮಳಾಗಿದ್ದಳಂತೆ (ಕ. 67). ಇಂಥ ವರ್ಣನೆಗಳು ಸಾಕಷ್ಟಿವೆ.

ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರದ ಕ್ರಿ.ಶ. 1108ರ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಕ. 127) ಕಾಳಾಮುಖ ಪಂಥದ ಯತಿಯನ್ನು ಕುರಿತ ಕಂದ ಪದ್ಯವಿದು:

ಹರಗಿರಿಯ ಚಂದ್ರಬಿಂಬದ
ಸುರಸರಿದಮೃತಾಂಬುರಾಸಿವೇಳಾಭಯಶಃ |
ಪರಿಕರಮಂ ಪಡೆದಂ ವಿ
ಸ್ತರದಿಂ ಗೀರ್ಬ್ಬಾಣಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತದೇವಂ ||

ಇದೇ ಪದ್ಯ ಕ್ರಿ.ಶ. 1139ರ ಬೆಲಟಿಕೆರೆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಕ. 143) ಪುನರುಕ್ತವಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಕೊನೆಯಪಾದದಲ್ಲಿ ಧರ್ಮರಾಶಿಪಂಡಿತದೇವನ ಹೆಸರಿದೆ !

ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರ ಗ್ರಾಮದ ನಾನೂರ್ವರು ನಾಲ್ಕು ವೇದಗಳಲ್ಲಿ ಪಂಡಿತರಾಗಿದ್ದರು (ಕ. 66). ವಿವೇಕ ವಿದ್ಯಾನಿಧಿ ದೇವಣನ

ಕೀರ್ತಿ "ಸುರನದಿಯನಮರಗಜಮಂ ಹರನ ಮುಗುಳುನಗೆಯನಮೃತವಾರಾಸಿಯುಮಂ ಸ್ಥಿರಧವಳಚ್ಛವಿ" ಮಾಡುವಂತಿತ್ತು (ಕ. 201). ಅಮೃತಾಪುರದ ಶಾಸನವಂತೂ (ಕ. 12) ಕನ್ನಡದ ಖ್ಯಾತ ಕವಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನಾದ ಜನ್ನನ ರಚನೆ. ಕೊ. 18ರಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಬಾಲಗಣಪನ ಸ್ತುತಿ ಸ್ವೋಪಜ್ಞ ಸೌಂದರ್ಯದಿಂದ ಕೂಡಿದೆ. ಇದೇ ಶಾಸನದ ಸೂರ್ಯಸ್ತುತಿಯಲ್ಲಿನ ತಪಂತಿ, ವರ್ಷಂತಿ ಮತ್ತು ಹಿಮಯಂತಿ ಎಂಬ ಶಬ್ದಗಳು ಪರಿಣಾಮಕಾರಿಯಾಗಿ ಮೂರು ಕಾಲಮಾನಗಳನ್ನು - ಕ್ರಮವಾಗಿ ಬೇಸಗೆ, ಮಳೆಗಾಲ ಮತ್ತು ಚಳಿಗಾಲ - ಅಭಿವ್ಯಕ್ತಿಸುತ್ತವೆ. ಜಿನ ಮತ್ತು ಶಿವರನ್ನು ಒಂದೇ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಸ್ತುತಿಸಿದ ಉದಾಹರಣೆಗಳುಂಟು (ಉದಾ- ಕೊ. 2 ಮತ್ತು 6). ಆಸಂದಿ, ವಕ್ಕಲಗೆರೆ, ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ, ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ, ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿನ ಶಾಸನಗಳು ಗಮನಾರ್ಹವಾಗಿವೆ.

ಆಸಂದಿಯ ವೀರಗಲ್ಲಿನ ಪ್ರಕಾರ (ಕ. 19) ಬಮ್ಮದೇವರಸನು ಶತ್ರುಗಳಿಗೆ 'ಸಗ್ಗದ ಹಾದಿಯನ್ನು ತೋಱಿಸಿ' 'ಇಂದ್ರನಮರಾವತಿಯೂ ಪರಿದೆಯ್ದಿ ಮುತ್ತಿದ'. ಅಲ್ಲದೆ ಆತನನ್ನು 'ಉಣ್ಡುಟ್ಟು ಸಾಯಲಂಮದ ಲೆಂಕರಗಣ್ಡ' ಎಂದೂ ಬಣ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಂಥ ಆಕರ್ಷಕ ಸಾಲುಗಳನ್ನು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಬಹುದು.

ಕವಿಗಳು, ಲಿಪಿಕಾರರು ಮತ್ತು ರೂವಾರಿಗಳು

ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಕವಿಗಳು, ಅವನ್ನು ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಬರೆದ ಲಿಪಿಕಾರರು ಹಾಗೂ ಅವನ್ನು ಕಂಡರಿಸಿದ ರೂವಾರಿಗಳ ಕೆಲವು ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಶಾಸನಗಳು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತವೆ. ಒಬ್ಬ ರಚನಕಾರ ಮತ್ತು ಒಬ್ಬ ಲೇಖಕರ ನಡುವೆ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಗುರುತಿಸುವುದು ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ತುಂಬ ಕಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಉದಾಹರಣೆಗೆ, ಕ್ರಿ.ಶ. 1206ರ ಕ. 9 ರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ಸೂರ್ಯಣ ಒಬ್ಬ ಲೇಖಕ. ಸರಿಯಾಗಿ ಹೇಳಬೇಕೆಂದರೆ ಅವನೊಬ್ಬ ಅಂದಲಿಪಿಕಾರ, ರಚನಕಾರನಲ್ಲ. ಆದರೆ ಅನೇಕ ವಿದ್ವಾಂಸರು ಆತನನ್ನು ಒಬ್ಬ ಕವಿಯೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆತನ ಬಿರುದೇ ಸತ್ಯವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಅನಂತರದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಲೇಖಕರು, ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಸೇನಬೋವರು ಸ್ವತಃ ಶಾಸನಗಳ ಕರಡನ್ನೂ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದರು. ಕವಿಗಳು, ಲಿಪಿಕಾರರು ಹಾಗೂ ರೂವಾರಿಗಳ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡ ಪಟ್ಟಿಯನ್ನು ಈ ಕೆಳಗೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ:

ಕಾಲ (ಕ್ರಿ.ಶ. ದಲ್ಲಿ)	ಸಂಖ್ಯೆ	ಹೆಸರು
971	ಕ. 34	ಅರ್ಹದ್ಭಕ್ತ, ದೊರಪಯ್ಯ ಮತ್ತು ಪಾಂಬಬ್ಬೆಯರ ಮಗ
9-10ನೇ ಶತಮಾನ	ತ. 28	ಪರದ
1089	ಕ. 76	ನೊಳಂಬಾಚಾರಿ, ಎಜೆಯಮ್ಮೆಯ್ಯನಾಯಕನ ಹೆಗ್ಗಡೆ
1097	ತ. 37	ಸೇನಬೋವ ಬಮ್ಮ
1104	ತ. 62	ಬಿಲೋಜ
1143	ಕ. 70	ಕಾಣ್ವಗೋತ್ರದ ಸೋವಿಯರ
1158	ತ. 96	ಹಾದಿಯಕೆರೆಯ ಶಂಭುಶಕ್ತಿ
1159	ಕ. 43	ಕಲಿದೇವ, ನೆಲ್ಕುದುರೆಯ ಊರೊಡೆಯ; ಮಾಣಿಮೋಜ
1169	ಕ. 150	ಸೂರ್ಯಣ, ಬರೆವರಾಚಾರ್ಯ ಬಿರುದಲೇಖಕಮದನಮಹೇಶ್ವರ
1172	ಕ. 169	------"------
1206	ಕ. 9	------"------
1170	ಕ. 179	ಕಲಿದೇವಣ್ಣ

1173	ಕ. 48	ರುದ್ರದೇವ, ಬರೆವರಮಿತ್ರ; ರೂವಾರಿ ಅಬ್ಬೋಜ
1175	ಕ. 152	ಚಿಕ್ಕಮಲ್ಲುಕ, ಬಿರುದರೂವಾರಿಗಳಗಂಡ
1181	ಕ. 66	ದೇಕರಸನ ಸುಪುತ್ರ; ರೂವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜ
1184	ತ. 51	ಜೊಂಬಣಪಂಡಿತ; ಬಾಚೆಯ, ಬರೆವರಾಚಾರ್ಯ ಸೂರ್ಯಣನ ಶಿಷ್ಯ
1191	ಕ. 201	ಮುದೋಜ, ಭಾಮಬೂನಿಯ ಕಲೋಜನ ಮಗ
1191-92	ಕ. 15	ಹರಿವೋಜ, ಮಲ್ಲೋಜನ ಮಗ
1198	ತ. 12	ಜನ್ನಯ್ಯ, ಉದ್ದಂಡಕವಿಬಾಳನೇತ್ರ, ಸುಕವಿಜನಮಿತ್ರ; ನಾಕಂಣ್ಣ, ಸರಸ್ವತೀಕರ್ಣ್ನಪತ್ರ, ಕಮನೀಯ ಗಾತ್ರ, ಲೊಕ್ಕಿಗುಂಡಿಯ ಮಹದೇವಣ್ಣನ ಶಿಷ್ಯ; ರೂವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜ, ಬಿರುದ ಕಂಡರಣೆಕಾರಕೋಳಾಹಳ
1211	ಕ. 29	ಅಕ್ಕಸಾಲ ತಿಪ್ಪಾಚಾರಿ
1224	ಕ. 64	ಕವಿ ನಾಗದೇವ, ವಾಜಿವಂಶದ ಮತ್ತು ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಹರಿಹರ ಮತ್ತು ಮಾಯಿದೇವಿಯರ ಪುತ್ರ
1240	ಕ. 71	ಸೇನಬೋವ ಸಿಂಗಯ್ಯ; ರೂವಾರಿ ಚಟ್ಟೋಜ
1259	ಕ. 61	ಸಿಂಗಣ್ಣ, ಸೇನಬೋವ ಕೇಶಿಯಣ್ಣನ ಮಗ
1275	ಕ. 74	ಕವಿ ಕಂದನನಂದ; ಸೇನಬೋವ ಚವುಡಣ್ಣ
1388	ಕೊ. 23	ಪೆಮ್ಮರಸ
1392	ಕೊ. 31	ರಾಮಣ್ಣ
1394	ಕೊ. 24	ವಿಠ್ಠಲಪ್ಪ, ನಾಡಸೇನಬೋವ
1403	ಕೊ. 16	ಕಿಗ್ಗದ ಸೇನಬೋವ ನರಹರಿದೇವ
1403	ಕೊ. 17	ಸೇನಬೋವ ಮದುವಣ್ಣ
1403	ಕೊ. 18	ವಿಠಣ್ಣ
1418	ಕೊ. 34	ವಿಠಣ್ಣ
1404	ಕೊ. 19	ವಾಮರ್ಸ, ಯಿಂಡೆಯ ಭಾಯಿದೇವನ ಮಗ
1448	ಕೊ. 27	ದೇವರಸ
1521	ಕ. 59	ಕಲ್ಲಯ್ಯ, ಬಾಣೂರ ಕಲ್ಲೋಜನ ಮಗ
1530	ಕ. 142	ಕೋನಮರಸ
1550	ಕ. 65	ಭದ್ರಯ, ಕಮ್ಮಾರ ವೀರೋಜನ ಮಗ
1585 ಮತ್ತು 1592	ಕೊ. 13	ತಿಮ್ಮಪ್ಪ, ಕೊಪ್ಪದ ಸಂಕಯ್ಯಸೇನಬೋವನ ಮಗ
1585	ತ. 59	ಸೇನಬೋವ ಲಕ್ಷುಮಣ; ಸಿದ್ದಯ್ಯ

1601	ಕೊ. 13	ಅಣ್ಣಾಜಿಸೇನಬೋವ, ನಾಡಸೇನಬೋವ
17ನೇ ಶತಮಾನ	ಕ. 111	ಸಿವದಾಸ
1828	ನಪು. 44	ಮುನಷಿ ಅಣ್ಣಯ್ಯ

ಅಮೃತಾಪುರದ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರಬಾಗಿಲ ಮುಖಮಂಟಪದ ಭುವನೇಶ್ವರಿ ಒಳಗಿರುವ ಪ್ರತಿಮೆಗಳ ಕೆಳಗೆ ಕೆಲವು ಶಿಲ್ಪಿಗಳ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ: ಮಲಯ, ಮಲಿತಮ, ಪದುಮಂಣ, ಸುಬುಜಗ, ಬೂತಯ, ಬಲುಗ, ಮುಳಣ ಮತ್ತು ಇತರರು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1203ರ ಕ. 176ರ ಪ್ರಕಾರ ಬಲೋಜ ಅಲ್ಲಿನ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿದ. ಕ್ರಿ.ಶ. 1218ರ ಕ. 185 ಕವಿ ತಿಳಕನೆಂದು ವರ್ಣಿತವಾದ ನಾಗದೇವನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ; ಆತ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ನಾಗದೇವ ಮತ್ತು ಚಾಮವ್ವೆಯರ ಮೂವರು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲೊಬ್ಬ. ಬೆಲಗೂರಿನ ಕಲೋಜನ ಮಗ ಮಳೋಜನು ನಿಡುವಳ್ಳಿಯ ದೀಪಮಾಲೆ ಕಂಬವನ್ನು ತಯಾರಿಸಿದ (ಕ. 117). ಬಂಕನಕಟ್ಟೆಯ ಬಂಕನಾಥೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. 1104ರಲ್ಲಿ ಏಚೋಜ ಕಟ್ಟಿದ (ತ. 62).

ಅಡಿಟಿಪ್ಪಣಿಗಳು

1. B.R. Gopal: *Corpus of Kadamba Inscriptions,* Vol. I (1985), p. lxix.
2. ಅದೇ, ಸಂಖ್ಯೆ 37
3. ಅದೇ, xlvii
4. ಹೋಲಿಸಿ, ಎ.ಕ. 9, (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಪೀಠಿಕೆ xlviii.
5. ಕುಪ್ಪೇಪಾಳ್ಯ (ಬೆಂಗಳೂರು ಅನುಬಂಧ, ಮಾಗಡಿ - 129) ಮತ್ತು ನಳೂರು (ಎ.ಕ. 3, (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಗುಪೇ 88) ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಾಣೆ ಎಂದಿದೆ. ನೆಕ್ಕುಂದಿಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ಎ.ಕ.XVII, ಚಿಂತಾಮಣಿ -170) ಕಟ್ಟಾಣೆ ಪೆರ್ಮನ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ತುಮಕೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಹಿರೇಗುಂಡಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿರುವ ಕೆಲವು ವೀರಗಲ್ಲುಗಳಿಂದ ಕಡ್ಡಾಣೆಯು ಆಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಸಿಯಗೆಲ್ಲನು ಆತನ ಅಧಿಪತಿಯಾಗಿದ್ದನೆಂಬ ವಿಷಯ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ (ಎಂ.ಎ.ಆರ್., 1909, ಪು. 23, 1910, ಪು. 16). ಕಟ್ಟಾಣೆ ಮಲ್ಲನನ್ನು ಚಿಕ್ಕಮದುರೆ ಶಾಸನವು (ಎಂ.ಎ.ಆರ್. 1947-56, ಸಂಖ್ಯೆ 10) ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ನೇರಳೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟಾಣೆ ಎರೆಯನ (ಎ.ಕ. 3, (ಪರಿಷ್ಕೃತ) ಹೆ.ಕೋ. 159) ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಧರ್ಮಪುರಿ ಜಿಲ್ಲೆಯ (ತಮಿಳುನಾಡು) ಪೊತ್ತನ್ ಕೋಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿರುವ ಅಪ್ರಕಟಿತ ಶಾಸನವೊಂದು ಪಿರುದಿಗಂಗಡಿ ಕಟ್ಟಾಣೈ ಪೆರುಮರ್ ಎಂಬ ಗಂಗ ದೊರೆಯೊಬ್ಬನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತದೆ. ಈತ (ಎರಡನೆಯ ಶಿವಮಾರನ ಮಗನಾದ) ಪೃಥ್ವೀಪತಿಯಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು ಹೋಲಿಸಿ, ಶಕಪುರುಷ, (ಎಸ್.ಸಿ. ನಂದಿಮಠ ಅಭಿನಂದನ ಸಂಪುಟ),ಸಂ. ಬಿ.ಕೆ. ಹಿರೇಮಠ, ಶ್ರೀಬಸವೇಶ್ವರ ವಿದ್ಯಾವರ್ಧಕ ಸಂಘ, ಬಾಗಲಕೋಟೆ, 2000, ಪು. 213.
6. *The Gangas of Talakad*, p. 48.
7. *JESI,* Vol. 26, 2001, pp 45-50.
8. ಎ.ಕ. 11 (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಬೇಲೂರು - 536; ಎಂ.ಎ.ಆರ್. 1918, ಪು. 41, ಪ್ಯಾರಾ 74.
9. ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಶಾಸನ ಸಂಪುಟ (ಕವಿಶಾಸಂ) IV, ಸಂಖ್ಯೆ 45.
10. 'ಶ್ಯಾಲಕ' ಎಂಬ ಶಬ್ದದ ಅರ್ಥ ಹೆಂಡತಿಯ ಅಣ್ಣ ಅಥವಾ ತಮ್ಮ (ಸಂಸ್ಕೃತ-ಕನ್ನಡ ಶಬ್ದಕೋಶ, ಎಸ್.ವಿ. ಹಂಜಿ, ಪು. 216). ಆದರೆ ಶ್ರೀ ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಲ್ ಅವರು ಇದನ್ನು ಸೋದರಿಯ ಸೋದರ (ಪ್ರಾಯಶಃ ಸೋದರಿಯ ಪತಿ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಾಗಿರಬೇಕು) ಎಂದು ಅನುವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ, ಎಂ.ಎ.ಆರ್. 1920 ಪು. 28, ಪ್ಯಾರಾ 62.
11. ಎಂ.ಎ.ಆರ್., 1920,ಪು. 28, ಪ್ಯಾರಾ 61.

12. ಕ್ರಿ.ಶ. 798ಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಮಾರಸಿಂಹನ ಮಣ್ಣೆ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ ಅಕ್ಷರಗಳಿಗೆ ಈ ಶಾಸನದ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಹೋಲಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ. ಕೆ.ವಿ. ರಮೇಶ್ *Inscriptions of the Western Gangas,* ಸಂಖ್ಯೆ 49.
13. ಕೆ.ವಿ. ರಮೇಶ್ *Inscriptions of the Western Gangas,* (1984), p. 274.
14. ಎಂ.ಎ.ಆರ್., 1920,ಪೃ. 29, ಪ್ಯಾರಾ 63.
15 ನೋಡಿ, ಡಾ. ಹಂಪ ನಾಗರಾಜಯ್ಯ: ಸಾಂತರರು - ಒಂದು ಅಧ್ಯಯನ, 1997
16. ಎಂ.ಎ.ಆರ್., 1908, ಪು. 6, ಪ್ಯಾರಾ 30.
17. ಅದೇ ಪು. 7, ಪ್ಯಾರಾ 31.
18. ಎ.ಕ. VIII (ರೈಸ್ ಆವೃತ್ತಿ), ಪೀಠಿಕೆ, ಪು. 8
19. ಹೋಲಿಸಿ, ಎ.ಕ. VIII (ರೈಸ್ ಆವೃತ್ತಿ), ನಗರ -37
20. ಎ.ಕ. VI (ರೈಸ್ ಆವೃತ್ತಿ), ಪೀಠಿಕೆ, ಪು. 12.
21. ಹೋಲಿಸಿ, *Karnataka Inscriptions,* Vol. I, No. 28 ವಿನಯಾದಿತ್ಯನಾಮಾನಂ ಸುತರತ್ನಂ ಸಮನ್ವಭೂತ್ !
22. ಎ.ಕ., 10 (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಅರಸೀಕೆರೆ - 241 ಕ್ರಿ.ಶ. 1158: ನೃಪಕಾಮನಾತನ ತನೆಯ. . . . ವಿನಯಾದಿತ್ಯ.
23. ಕ್ರಿ.ಶ. 1236ರಲ್ಲಿ ಆತ ಕಡೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ಚಿಕ್ಕಗರಚೆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಹಂಪೆ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರಿಗೆ ದಾನ ಮಾಡಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕವಿಶಾಸಂ ಸಂಖ್ಯೆ 2, ಸಂಖ್ಯೆ 54.
24. ಹೋಲಿಸಿ, ಎ.ಕ. 9 (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಬೇಲೂರು. 553, ಕ್ರಿ.ಶ. 1279; ಎ.ಕ. 8 (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಅರಕಲಗೂಡು - 86 ಕ್ರಿ.ಶ. 1280; ಎ.ಕ. 10 (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಚನ್ನರಾಯಪಟ್ಟಣ - 25 ಕ್ರಿ.ಶ. 1275, 26, ಕ್ರಿ.ಶ. 1289 ಹಾಗೂ 73, ಕ್ರಿ.ಶ. 13ನೆಯ ಶತಮಾನ, ಇತ್ಯಾದಿ.
25. S.K. Aiyangar: *South India and Her Muhammadan Invaders*, p. 172-73
26. *The Hoysaḷas*, p. 172.
27. ಎ.ಕ. 10 (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಅಕೆ-249, ಉಂಡಿಗನಾಳು, ಕ್ರಿ.ಶ. 1238.
28. ಪುಟ xxv.
29. ರೈಸ್ ಅವರು ಸರಿಯಾಗಿ ಓದಿದ್ದಾರೆ. ಕೊ. 44 ನೋಡಿ, ಲಿಪ್ಯಂತರ ಪು. 180 ಹಾಗೂ ಭಾಷಾಂತರ, ಪು. 83.
30. ಎ.ಕ. XII, (ರೈಸ್ ಆವೃತ್ತಿ), ಕುಣಿಗಲ್ಲು - 49; ಹಾಗೂ ವಿವರಗಳಿಗೆ ನೋಡಿ - ಮಲೆಕರ್ನಾಟಕದ ಅರಸು ಮನೆತನಗಳು - ಸಂ. ರಾಜಾರಾಮಹೆಗಡೆ ಮತ್ತು ಅಶೋಕಶೆಟ್ಟರ್, ಹಂಪೆ, 2001, ಪು. 275 ರಿಂದ.
31. ಎಂ.ಎ.ಆರ್., 1944- ಪು. 48.
32. *The Gangas of Talakad,* p. 64.
33. ಕನ್ನಡ- ಕನ್ನಡ ನಿಘಂಟು, ಸಂಪುಟ 3, ಪು. 2642.

INTRODUCTION

The present volume is the twelfth in the series of *Epigraphia Carnatica* and the second pertaining to Chikkamagalur District. This volume includes inscriptions from Kadur, Koppa, Tarikere and Narasimharajapura taluks. Two Appendices comprising of some new records of these and Chikkamagalur and Mudagere taluks along with the sannads and copies of epigraphs have also been given. The total number of records in the present volume is 467; volume eleven has 414 records from Chikkamagalur (220) Mudagere (114) and Sringeri (80) taluks. Altogether 881 inscriptions of the Chikkamagalur Districts are in these volumes.

KADAMBA

Three records belong to this dynasty and all the three are on copper-plates. The earliest is from Bīrūr (Kd. 141). It registers a gift of the village Kataṭṭāka by king Vishṇuvarma, eldest son of Kṛishṇavarma who was the younger brother of Śāntivarma. The gift village was situated in the Sindhuthayā-rāshṭra which "is identified with the region around Sindgi taluk of Bijapur district".[1] The gift village was divided into several shares which were bestowed upon 85 Brāhmaṇas. Some of them are named. Certain lands situated near a bridge over the Karṇṇēsaka river bordering on the Nandipada road were given. Reference to a bridge deserves our notice. The record belongs to the third regnal year of the Kadamba king.

It begins with the invocation of Hindu Trinity *viz.,* Hara, Nārāyaṇa and Brahma. Kṛishṇavarma I (c. 430-460 A.D.) had two sons; Vishṇuvarma (c 460-490 A.D.) and Dēvavarma; the latter did not rule, though he was a *yuvarāja* and had made a grant to the Jina at Triparvata.[2] Kṛishṇavarma is described in this record as soverign of the southern region (*dakshiṇāpatha-vasumatī-vasupati*) and as the performer of *aśvamēdha* sacrifice (*aśvamēdha-yāji*). Vishṇuvarma was his son whose senior unclle (*jyēshṭha-pitaram*) was Śāntivarma. The record stats that Śāntivarma was "the master of the entire *Karṇṇāṭa* country adorned by Vaijayanti glorious with eighteen chieftains enriched with swift spoils of war" (*raṇa-rabhasa-pravarttad-artthāshṭādaśa-maṇḍapika-maṇḍita-Vaijayantī-tilaka-samagra-Karṇṇāṭa-dēśa-bhū-vargga-bharttāram*).

However, this record differs with other Kadamba copper-plates and it appears to be spurious on palaeographical grounds. Letters are not deep and the language not satisfactory and also the statement that Vishṇuvarma made the gift with the permission of Śāntivarma raises our doubt. For Vishṇuvarma ruled from c. 460 to 490 A.D. and the present record belongs to his 3rd regnal year, *i.e.,* c. 463-64 A.D. However, Śantivarma's reign-period falls between c. 430-55 A.D. He "had predeceased his younger brother Kṛishṇavarma. To say, therefore, that the grant was made with the premission of Śāntivarma is wrong".[3]

The distribution of inscriptions in the different volumes previously published are noted below:

Taluk	Vol. VI (First edition)	MARS (from 1923 onwards)	Others	New	Total	Remarks
Kadūru	184 +4 (a) -1 (b)	66 -1 (b)	2	10	264	(a) Four records of the previous edition (Nos. 55, 56, 90 & 91) are divided and treated as separate records. (b) Two records of the previous edition (Nos. 49 & 68) are treated as a single record; two records from *MARS* (Nos. 1925-56 & 1943-26) are treated as a single record.
Koppa	61 -23 (c) -7 (d)	11	-	6	48	(c) 23 recrods are transferred to the present Narasimharājapura taluk (d) 7 records are transferred to the present Sringeri taluk.
Tarikere	91	7	3	2	103	
Narasimharajapura	+23 (c)	17 -1	3	2	44	(e) Two records from *MARS* (Nos. 1932-44 & 1935-26) are treated as a single record.
Chikkamagalur	-	-	-	4	4	
Mudagere	-	-	-	4	4	
	332	99	8	28	467	

Two copper-plate records belonging to this dynasty were discovered in 1983, when Hanumaṇṇa, an agriculturist of the village Mudigere in Tarikere taluk, was ploughing his field. These records were first published by Dr. A. Sundara in *Kannaḍaprabha,* a Kannada daily, on August 7, 1983. Dr. B.R. Gopal published the revised text of the records in his *Corpus of Kadamba Inscriptions*, Vol. I, in 1985. And further, Dr. M.S. Nagaraja Rao and Dr. K.V. Ramesh have edited and published the text of the records in *Copper Plate Inscriptions of Karnataka (1997).*

Tk. 83 belongs to Vishṇuvarma, son of Kṛishṇavarma. The figure on the seal affixed to the ring of the set is not clear. It is curious to note that the outer face of the third plate has *śrī-vijaya-vija* in 8th century characters.

Vishṇuvarma was born to a Kaikeya princess. He was anointed by a Pallava king whose name, however, is not given. The record refers to the 6th regnal year of the Kadamba king and registers a grant of six *nivarttanas* of land situated to the north of Āsandi-taṭāka in the Sēndraka-vishaya. This grant of land was made for the worship in the temple of the Arhat at Āsandyālūru by the king for his own merit and for the prosperity of his family. He was at Vaijayanti when the gift was made.

The other record from the same place (Tk. 84) belongs to the 5th regnal year of Simhavarma. It comprises of four plates and a circular seal. The importance of the record lies in the fact that this is the lone record of his. Like the previous record this is also donatory in character and registers a gift of five *nivarttanas* of land situated to the south of the Āsandi-taṭāka, by the Kadamba king for the worship of the Arhat in the *basadi* of the place. The king was the son of Vishṇuvarma and grandson of Kṛishṇavarma. It is said that he was born to a princess of Rāmēya family. Sarvasēna-mahārāja mentioned in the record is identified with the Vākāṭaka king, probably of the Vatsagulma branch. However, there are some chronological discrepancies in this identification. He anointed the Kadamba king on the throne. The genuineness of this record is not beyond doubt.

Kd. 250 refers to Chiṇṇamarasa, son of *Nannimārttaṇda* Paṭṭaḷige Ereyaṅgarasa, apparently of the later Kadmba lineage. He may be identified as Chiṇṇamarasa II,[4] who belonged to the latter half of the 11th century.

RASHTRAKUTA

We have only one record (Tk. 82) from Mudigere belonging to this dynasty. Unfortunately the stone on which the record is engraved is highly damaged and the meaning is not clear. It refers to Prabhūtavarsha Gōvinda by whom Māḷa was honoured with the title Prabhūtuṅga. He seems to have made a grant of lands, free of certain taxes. The king may be identified with Gōvinda III (793-814 A.D.), the most powerful king of the dynasty. Probably he was governing from Banavāsi as a *sāmantādhipati* under his own father Dhruva.

GANGA

Āsandi, a village in Kadur taluk, is a place of great antiquity. The earliest record of the Gaṅga dynasty in the volume is from this village (Kd. 23). The copper-plate record, discovered

in recent years introduces a new king of the dynasty. He is Arasāṇe-mahārāja hither to unknown. The genealogy of the Gaṅga rulers of Kāṇvāyanasa-gōtra is given thus: Koṅguṇi-varma -> Mādhava -> Harivarma -> Vishṇugōpa -> Mādhava (II) -> Avinīta -> Durvinīta -> Mokkara -> Śrīvikrama -> Śrīvallabha -> Arasāṇe. Kaṭṭāṇe mentioned in this record is referred to in some records.[5] He has been identified with Śivamāra or Śrīpurusha so far. Here it is used apparently for Śrīvallabha. Arasāṇe is described in this record as a great scholar in polity, logic, grammar, drama, epics and *purāṇas.* Kaṭṭāṇe and Arasāṇe - two distinct names of Ganga rulers - deserve further research. According to Dr. M.V. Krishna Rao Bhūvikrama's reign ended in 670 A.D. and Śivamāra's rule began in 679 A.D.[6] There was an interregnum of nine years. Dr. A.V. Narasimha Murthy holds this view: "Perhaps during this nine year period, Bhūvikrama's son Arasāṇe should have ruled and Śivamāra should have overthrown him and occupied the throne himself after defeating Arasāṇe".[7] His view seems to be logical and explains the interregum of nine years.

The record registers a grant of land to a *chaityālaya* at Peru belonging to Marugare-vishaya. The recipient was Guṇanandi of Peṇṇilla belonging to Mūla-saṅgha. Peṇṇilla seems to be a place name like Kuṇaṅgilla. It need not be taken to mean nunless or without a nun.

The language of the record is faulty and there are a number of orthographical errors. There is, however, some scope for doubting the genuineness of the record.

One of the copper plate records (Np. 5) in the possession of the Jaina-maṭha at Narasimharājapura mentions Pasiṇḍi-Gaṅga family for the first time. The record is undated. However, it belongs to the reign of Śrīpurusha (725-788 A.D.). Two peculiar names of the Gaṅga kings, *viz.,* Avinīta and Durvinīta are explained thus: Avinīta was unyiedling to the ring of arrogant enemy rulers and Durvinīta was relentless only towards the wicked Kali. Similar explanation is given in Tagare plates of Polavīra.[8] Nāgavarma was a chief of Pasiṇḍi-Gaṅga branch. It is, however, difficult to know the denotation of Pasiṇḍi. It may be noted that a hero-stone from Gaṅgāvarm in Krishnagiri Taluk of Dharmapuri district, belonging to the reign of Śivamāra refers to Pasūṇḍiya.[9] Tulu-aḍi belonged to a Kadamba branch; he was the *'śāla'*[10] of the Gaṅga chief. Both together made a grant of village Mallavaḷḷi situated in Tagare country (*janapada*) to the *chaityālaya* at Toḷalu. The record also registers grants by Śāntisēna-abbe and Maṇalimane-oḍeya. Sri R. Narasimhachar who edited this record states: "This grant is a genuine record of about the close of the 8th century. Its language is not corrupt; its orthography is unexceptionable; its characters are free from blunders; and its execution is good throughout."[11]

The next copper-plate is from Āsandi (Kd. 24). This newly discovered record is dated 795 A.D. The letters are engraved elegantly.[12] This Sanskrit and Kannada record recounts the Gaṅga genealogy upto Śivamāra II. That Śivamāra had a son Jayasimha by name is known from this record perhaps for the first time. Could it be another name of Mārasimha, elder brother of Pṛithvīpati I ? Jayasimha was an abode of all virtues inherited by his ancestors, an expert in astronomical knowledge and a devotee of lord Nārāyaṇa. At his request Śivamāra made a grant of village Tōrugallu - dividing it into several shares - belonging to the Āsandi-vishaya to the following persons:

Person	Place	Gōtra & Śākhe	Shares
Panaṅkāṭa Dattaśarma	Nandi	Ātreya	2
Vishṇudāsa-śarma	-	Dāyaṇīyakula, Sāma & Indrapramada Vaśishṭha	2
Vindhyakumāra-śarma	Ēṭūr	Vaśishṭha & Yajus	1
Drōṇa-śarma	Chāndūr	Bhāradvāja & Yajus	1
Bhāskara	Parantūr	Bhāradvāja	1
Śivakumāra-śarma	Kumuḷūr	Kauśika & Vājasanēya	1
Nārāyaṇa-śarma	Aḷampūr	Kāśyapa & Rig	1
Śiva-śarma	Muḍumbi	Kāmakāyana & Rig	1
Nārāyaṇa-śarma	Muḍumbi	Kauśika & Yajus	1
Nāga-śarma	Bādāvi	Bhāradvāja & Rig	1

The gift village cannot be identified. Witnesses to the grant were the subjects of Gaṅgavāḍi - 96000. The recipients belonged to far off places like Bādāvi, Ēṭūr, Aḷampūr *etc.* Erekēsigere mentioned while describing the boundaries of the gift village deserves our notice.

It is known from Np. 6 that a certain Viṭṭarasa was governing Sindanāḍ - 8000 and Tagarenāḍ -70. He made a grant of village Karimāni to the *chēdiya* of Toḷḷa. The *kōsigar* of Toḷḷa and the seventy-six were witnesses to this grant *(nara-śasānam-āge).* Śivamāra was the ruling king. This Viṭṭarasa belonged to the Kadamba lineage *(chāru-Kādamba-rājyakk-arhan).* His descent is given thus:

Kṛishṇa (c. 516-40 A.D.)
|
Ravi (c. 540-575 A.D.)
|
Kāmālaya (c. 575-600 A.D.)
|
Chēdavarma (c. 600-625 A.D.)
|
Mādhavēndra (c. 625-650 A.D.)
|
Vishṇurāja *or* Viṭṭarasa *(*c. 650-680 A.D.)

If the reign-periods ascribed to the above mentioned kings is to be taken as correct, the ruling Gaṅga king should have to be identified with Śivamāra I (679-725 A.D.). However, the characters seem to be of a later period. According to Dr. K.V. Ramesh this record belongs to the first half of the 9th century.[13]

The next record from the same place (Np. 7), belonging to Śivamāra, states that his maternal uncle *(māmaṅgaḷ)* Vijayaśakti-arasa made a grant of lands to the *chēdiya* of Mūḷivaḷḷi. Ayyagāḍar, Ājagiyar and others would protect this grant; they were also witnesses to the grant.

Pervvōguḷi and Kiruvuguḷi mentioned in the record may be identified respectively with Hirēmagaḷur and Chikkamagaḷūr. Toḷḷa is none other than Toḷalu in Bēlūr taluk. Other villages *viz.,* Toreyavaḷḷi, Māmaṁdūr, Kiriyagama, Sindagāma, Polikigāma, Māguḍi, Mūḷivaḷḷi are all probably situated in Bēlūr and Chikkamagalur taluks.

"A noticeable peculiarity of this record" writes R. Narasimhachar "is the use of *bindu* over the letter to represent the *anusvāra* and to the right of the letter to show that the next one is to be doubled".[14]

The Hirē Bāsūru record on a hero-stone (Kd. 243), dated c. 899 A.D., refers to the reign of Ganga-Permānaḍi who perhaps is identical with Rāchamalla II. Mārasiṅga-gāmuṇḍa probably fought against a Noḷaṁba chief. He was given posthumously the village Bāsanūr. Āsandi-nāḍ is mentioned. The hero-stone is damaged and hence details are not available.

Pāmbabbe was an elder sister of Gaṅga Būtuga and wife of Paḍiyara Dhōra (Kd. 34). She was a staunch follower of Jaina faith and a disciple of Nāṇabbe-kanti who was a disciple of Abhayanandi-paṇḍitadēva of Koṇḍakundānvaya and Dēsiya-gaṇa. She performed penance for thirty years and attained highest place (*uchchhama-ṭhāṇa*). This record is dated 971 A.D. Kd. 20 of 972 A.D. from Āsandi belongs to the Gaṅga Mārasimha II and registers the death of Mārasiṅga who fought against Naraga and killed him and routed his family in a cattle-raid. The *mahājanas* of Tagure-nāḍ had made a petition to the Gaṅga king against the oppression of Naraga. Kd. 181 and 182 from Mallēśvara refer to Lōka Vidyādhara or Vidyādharayya.

GANGAS OF ASANDI

Gaṅgas had lost all their territories and were ruling under the Hoysaḷas as subordinates the Āsandi-nāḍ with their headquarters at Āsandi. The earliest record of this branch of Gaṅga dynasty is from Anuvanahaḷḷi (Tk. 4) dated 1091 A.D. However, they still bore the titles such as *mahārājādhirāja, Kōḷāḷapuravarādhīśvara* and *Nandagirinātha.* These titles had lost their meanings. Vaijaladēvi was the senior queen of Vaijarasa. When *mahāmaṇḍalika* Vaijarasa was governing from Āsandi, Āla-gauḍa and his son Kāḷa-gauḍa made a grant of lands and an oil-mill over to Amriteśakti-paṇḍita, Kāḷa-gauḍa, a devotee of "Śiva, had a distinct epithet - *heragehaḷivara-gaṇḍa* (champion over those who scorn others !). Vinayāditya was the ruling Hoysaḷa king. The inscription records the 39th in regnal year of Jagadēkamalla.

A record from Baṅkanakaṭṭe (Tk. 62), dated 1104 A.D. refers to Nāḍarasa with all his imperial Gaṅga titles. Tribhuvanamalla Poysaḷadēva, identified as Ballāḷa I, was his overlord. The next king Bammarasa is described in Tk.72, dated 1129 A.D. from Bukkāmbudhi. He got excavated a tank at Araghaṭṭa, erected at Rāmēśvara temple and for the services of the god made a grant of lands. Araghaṭṭa became renowned by its lake Rāmēśa-tīrtha. Bamma is described in Tk. 80 from Mudigere, dated 1172 A.D. He was the son of Vaijarasa and Vaijaladēvi. When he died, his servant Bammaya-nāyaka, it is said, showed the way to heaven! He was a champion over the *leṅkas.* His son Hariyama-nāyaka set up the hero-stone (Kd. 19).

Nārasimha was the next king. Kd, 16 and 17 dated 1191 A.D. are from Āsandi. Both belonged to the reign-period of Hoysaḷa Ballāḷa II. The former contains the praises of Hoysaḷa kings, and the Gaṅga cheifs *viz.* Vaijarasa, Bamma and Nārasiṅga are eulogised. It is said that

Vaijarasa served king Ereyaṅga. An achievement of his is recorded thus: When Aggadarāya (?) fled into the Bēḍarabaṅki forest, in front of Pemmāḍi (the Chalukya king) with a single arrow discharged from his bow Vaijarasa pierced the skull of Aggadarāya and made it go without stopping and hit the eye of a kite flying in the sky ! All that assembled admired his valour. And the king bestowed upon him the title Kaṇṇambu (eye-arrow). His son was Śrīnātha whose wife was Nāgale. Their son was Vayja and his wife Vaijaladēvi, a devotee of goddess Padmāvati. Thier son was king Barmma. Barmma is eulogised and his wife was Gaṅgamādēvi. Their son was Narasimha. He fought and won against Gūrjjara, Chōḷa, Māḷava, and Lāḷa kings at the instance of the Hoysaḷa king. His titles and epithets are given. When his father and mother died, he having performed obsequious rites sent some one to Śrīparvata and Patāḷa-Gaṅge; *Liṅga-salāke* - were brought. He got consecrated Brahmēśvara and Gaṅgēśvara. They were handed over to *rājaguru* Kriyāśaktidēva and *sēnabōva* Kalyāṇadēva. A grant of lands was made for the services of the gods. Also Sēnabōvanahaḷḷi and Kāreyahaḷḷi situated to the south of Āsandi were granted. Some locations mentioned in the record like *akkaradoṇe* and *rakkasiyadoṇe* are interesting. Kd. 15 also refers to this Nārasimha. This chief was governing in 1202 A.D. (Kd. 27); he seems to have been in power even during the reign period of Hoysala Sōmēśvara (Tk. 1).

SANTARA

The copper-plate record from Māchēnahaḷḷi (Tk. 103) published in *MAR* 1908 has, however, been unnoticed by scholars.[15] The record consists of three plates, each measuring 8¼" by 2¼". They are in a good state of preservation, and the writing, which is in Haḷa-Kannaḍa characters, is well engraved. The first and last plates are inscribed on the inner side only. The plates are strung on a ring which is about 2¼" in diameter and ¼" thick, and has its ends secured in the base of a round seal about 1¼" in diameter. The seal bears in relief a standing lion which faces to the proper right. The plates were found by one Patel Sivappa while ploughing his field situated to the west of the Āñjanēya temple at Māchēnahaḷḷi."[16]

The record belongs to Jayasaṅgraha *alias* Vinayāditya-prithvīvallabha-Chāntarāja, lord of the city of Madhura, encircled by the river Kālindī. He belonged to the Ugra-vamśa and had matrimonial relations with the Yadu-vaṃsa. Kanagaretti was the daughter of the *maṇḍaḷika* of Kiḷkunda and wife of Kaṅgugoggaṭṭa-mahāmaṇḍaḷika Pāṇḍi-yuvarāja of Kāśyapa-gōtra. She made a grant of probably the village Muduvakka. Mention is made of places like Mirijavaḷi, Poraṇimoge, Kilkere, Guḍagatāṇam, Nokkigōḍu and Maṇalimakki. Who received the grant is not known. However, it is curious to notice that "before the grant was made the four classes - accountants, potters, barbers and boatmen - and others, who were the residents of the villages Manavāḷgola, Maṅgiyarnidhipuram, Maṇalinereṇṭūr and Paḍeppar situated on both sides of Muduvakka, were informed of it".[17]

Śāntara is given here as Chānta. It is said that Jinadatta of this lineage migrated from north (Mathurā) to the south and settled at Pombuchcha (Nagar 35 of 1077 A.D.). It is to be noted that the present record does not make mention of Pombuchcha, but only Mathurā. According to Rice, Jinadatta belonged to the 8th century.[18] Jayasaṅgraha may, therefore, have

to be assigned an earlier date. Some Sāntara records describe Śāntaras as the lords of Madhurā besides Pombuchcha. Jayasaṅgraha's epithet Vinayāditya-prithvī-vallabha at once reminds Vinayāditya (681-696 A.D.), the Chalukya king of Vātāpi. Probably he was the overlord of Jayasaṅgraha. Hence this record may be assigned to the last quarter of the 7th century. Palaeographically also this date holds confirmation.

There is a gap of four centuries. The next record is from Nāgalāpura (Kp. 46). This hero-stone record, discovered recently, belongs to the reign of Vikramāditya VI. Sāntara Mārayyadēva was governing and he made a grant of money and lands to three heroes as *yuddha-parihāra.* Among his epithets *Malaparadēva* draws our attention. This Sāntara chief seems to have followed the Śaiva faith. The record is dated 1085 A.D.

However, there was another Māra of Jaina faith at this time in this region. He was the chief disciple *(agra-śishya)* of Ajitasēna known also as *vādībhasimha* (Np. 34). He was a Gāṅgēya in purity (Np. 33) and a son of Mayūravarma and the sister of Vinayāditya of Dattāḷva-vaṁśa (Np. 32).

A record of 1157 A.D. from Śimse (Np. 37) refers to Vīraśāntaradēva. His senior queen and crowned queen was Bāchaladēvi of Sallivāḷara-vamśa. She was a *sose* (daughter-in-law) of Śrīvallabha, who seems to have ruled between 1147-56 A.D. His elder sister was Pampādēvi and her daughter was Bāchaladēvi.[19] Pampādēvi was ruling the Sāntara principality with his younger brother. She seems to have been married to a chief of Sallivāḷara-kula. Rice states "Whether the Sallivāḷa were another branch of the Āḷas or Āḷvas, it is difficult to say".[20] And Śrīvallabha's son Vīraśāntara married Bāchaladēvi, daughter of his aunt (father's elder sister). Bāchaladēvi probably made a grant to the *mahājanas* of Simmise. Vīraśāntara seems to have ruled between 1157-1191 A.D.

Mārudēva of Hoysaḷa-Śāntara lineage (?) is referred to in a record of 1162 A.D. from Āḍuvaḷḷi (Np. 3). He is described as *mahāmaṇḍalēśvara* and *Jagadēkavīra.* His younger sister Sāviyabbarasi's death is mentioned. A record from Koḷane (Np. 4) refers to the rule of *Jagadēkamalla* Śāntara Ballāḷadēva. However, details about the kings are not forthcoming. Both records are on hero-stones. The latter record may belong to 12th century.

CHALUKYA OF KALYANA

The earliest record of this lineage is from Nāgalāpura (Kp. 46). This newly discovered inscription refers to the victorious kingdom of Tribhuvanamalla *i.e.,* Vikramāditya VI. It is dated 1085 A.D. The next record is from Garje and is dated 1089 A.D. (Kd. 76). Here the king is referred to as the overlord of the Hoysaḷas. Tk. 29 of 11th century refers to Vikramāditya. However, there are no Chalukyan epithets. Kd. 25 from Uḷḷi Nāgūru mentions only the 2nd year of Chalukya Vikrama era.

Bhūvallabha-permāḍi was ruling as the Hoysaḷa overlord in 1136 A.D. from Kalyāṇa (Kd. 198). Kd. 197 from Vakkalagere refers to Tribhuvanamalla as ruling. This is dated 1138 A.D. Another record (Kd. 134) from Bidare belongs to this king and is dated 1162 A.D. Tk. 80 dated 1172 A.D., refers to the rule of Vikramāditya over Seven-and-a-half lakh country. Kd 200 from Vakkalagere, dated 1187-88 A.D., belongs to the reign of Bhūvallabha-

permmānaḍi. Kd. 201 and 199 of the same ruler are dated 1191 A.D. and 1202 A.D. respectively. The Jammāpura record (Kd. 101) also belongs to the rule of the same king and belongs to c. 12- 13th century.

HOYSALA

Hoysaḷas were the sons of this soil. They began their political career as the feudatory chieftains of the Chālukyas of Kalyāṇa. The Saḷa story is narrated differently in the records of this volume (Kd. 4, 16,28, 66, 74, 106, 252; Tk. 1, 3, 9, 78 *etc.*). Kd. 140 is the earliest Hoysaḷa record in this volume. It is dated 1063 A.D. Tribhuvanamalla-Poysaḷadēva, *i.e.,* Vinayāditya and his son Ereyaṅga were ruling the Gaṅga-maṇḍala including the Male region. However, the record does not mention any Chālukyan king. Hoysaḷa general Pōchimayya probably got renovated the villages, *viz.* Ereyakere, Machchēru and Telliganakere which were in ruins and made them towns of his administration. He also caused to be excavated some tanks, sluices and wells and built the Pōchēśvara temple. A grant of lands was made. The recipient was Amṛitarāsi, son of Gaṅgarāsi.

Kd. 28 refers to Vinayāditya as the son of the Saḷa (*Saḷa-bhūpāḷātmajātam Vinyaditya prithvī-nijēśam*).[21] However, it is said that many kings ruled from Sosevūr (for eg. Kd. 147). Moreover, the Karugunda record clearly states that Vinayāditya was the son of Nṛipakāma.[22] In Kd. 76 from Garje, dated 1089 A.D., Vinayāditya is mentioned as a feudatory chief of the Chālukyas. He is described as the lord of the city of Dvārāvati. Divyaśakti-paṇḍita got erected the Mūlasthāna temple of the place. While Udeyāditya-nāyga who was administering Kiriya Garāje and others made a grant of land, Keḷeyabbe-gāvuṇḍi made a grant of an oil-mill for the perpetual lamp of the god. Kd. 192 of the same year registers a grant of land to god Gaṅgēśvara of Eḷambuṇise. The name of the donee is, however, lost. *Mahāsāmanta* Barmmayya and his wife Bāgaṇabbe are mentioned. Tk. 4 from Anuvanahaḷḷi is dated 1091 A.D. Perhaps this is the earliest record of the Gaṅgas of Āsandi who governed the region for some decades. Āsandi became their headquarters. Vaijarasa belonging to this branch appears to be the earliest known king. That Bineyāditya-Hoysaḷadēva was ruling Gaṅagavāḍi- 96,000 in 1083 A.D. is known from an inscription from Gaḍihaḷḷi (Tk. 41). However, the latter portion of the record gives the epithets of Vishṇuvardhana, who was ruling from Dōrasamudra. Kd. 73 from Kēdagigere refers to the reign of Tribhuvanamalla-Poysaḷadēva from Bēlur and his son Ereyaṅga was the crown-prince. The record is dated 1095 A.D. It records the construction of a temple, and a well at Kēdagigere by *pergaḍe* Sōmanāthayya and (his son) Madhurāntaka-seṭṭi. They were respectively *māva* and *bhāva* of *mahā-sandhivigrahi,* Nāgadēvayya-nāyaka. His brothers were Kōrayya and Chāvarāja. He made a grant of land and an oil-mill over to Kriyāśakti-paṇḍita. Kd. 35 and Tk. 37 are dated 1097 A.D. The former record from Kaḍūruhaḷḷi refers to *mahāsāmanta* Chaṭṭayya, described as *malaparoḷgaṇḍa.* Chendaya-gāvuṇḍa of Kaḍavūr got constructed the Chendavēśvara temple and made a grant of lands over to Aghōraśiva-paṇḍita. The latter record from Kuṇṭaṅamaḍuvu also refers to the construction of the Erakēśvara temple at the place by *mahāprabhu* Bamma-gauḍa in memory of his mother Erakauve-gauṇḍi. It registers a grant of land and an oil-mill for the services of the god. However, the record mentions Vishṇuvardhana. This must be of a later date.

Only one record directly belongs to the reign of Ereyaṅga (Kd. 149). It records the construction of two tanks. Among the three sons of Ereyaṅga the eldest was Ballāḷa I. Tk. 62 from Baṅkanakaṭṭe, dated 1104 A.D., refers to Tribhuvanamalla-Poysaḷadēva who may be identified with Ballāḷa I. It refers to Nāḍarasa, the Gaṅga chief of Āsandi. Chaṭṭa-gāvuṇḍa with his wife got constructed the Baṅkēśvara temple, excavated a tank; and he also made a grant of lands for the services of the god. The recipient was Śivaśakti-paṇḍita. Ēchōja built the temple. A record from Bāṇūru-agrahāra (Kd. 127), dated 1108 A.D., mentions Ballāḷa Hoysaḷadēva as ruling Gaṅgavāḍi. Gīrbbāṇaśakti-paṇḍita, a Kālāmukha priest who was in charge of the Īśvara temple at Bāṇavūr received grants of land. *Sāmanta* Bommaṇa and *pergaḍe* Rājamayya made these grants.

Kd. 25 from Uḷḷi Nāgūru refers to Tribhuvanamalla Biṭṭiga and is dated the 25th year of Chālukya-Vikrama era. It mentions god Ballēśvara of the place. Poysaḷadēva mentioned in the Yagaṭi inscription (Kd. 188), dated 1113 A.D., is Vishṇuvardhana. The Kallēśvara temple of the place was built by Pachaḷike-nāyaka and others. It also registers a grant of land. Kd. 1 from Aṇaṅgere refers to the rule of the same king from Beluhūru. It is dated 1124 A.D. *Mahāsāmanta* Nannayya made a grant for the services of god Mallikārjuna of the place. The gift was made over to Jñānaśakti-paṇḍita, son of Dēvarāsi-paṇḍita of Kaḷikaṭṭe, the first *bāḍa* of Magarenāḍ-300. Kaḷikaṭṭe is Kaṇikaṭṭe belonging to the present Arasikere taluk. This record names many tanks. Tk. 72 of 1129 A.D., from Bukkāmbudhi belongs to the reign of Vishṇuvardhana. It does not refer to Chālukya supremacy. Kd. 259, a new record from Keresante, dated 1136 A.D., refers to Vishṇuvardhana, as *Chālukya-chūḍāmaṇi*, who was ruling from Baṅkāpura. It registers a grant of lands for the services of god Oḍēśvara by all the *Oḍanāyakas* including Rāmeya-nāyaka and his family members. The *mahājanas* and *nakharas* of the place also took participation in this event. The donee was Jñānaśakti-jīya. Kd. 198 of the same date refers to Vishṇuvardhana. Kd. 9 from Āsandi gives his titles in detail. However, it refers to the rule of Narasimha I. The Vaddeśvara temple at Vakkalagere was built by Udeyāditya or Oddirāja of Vatsa-gōtra, son of Śrīraṅga and Niruganabbe. He was a general of *sāmanta* Malla. The record states that Kariya Bomma, the great grand-father of Malla received from the Chālukyan emperor Āhavamalla the titles *gaṇḍa-taḷa-prahāri* and *doḍḍaṅka-baḍiva.* He named his son as Āhavamalla. Kd. 197 from Liṅgadahaḷḷi, dated 1138 A.D., registers a grant of land to god Brahmēśvara by *heggaḍe* Dāsimayya. The donee was Amṛitarāsi-paṇḍita. In next year, the Hoysaḷa king was ruling from Dōrasamudra (Kd. 38) and *mahāsāmanta* Chaṭṭayya was administering the Huḷiyeru-12. Brahmaśakti received a grant. With the consent of Chaṭṭayya Jakka-gāvuṇḍa got built a temple and made a grant of land. Kd. 143 from Belaṭikere belongs to the same king and the same date. A grant of land was made by Maleya-nāyaka of the place to Dharmarāśi-jīya of the Kāḷāmukha sect who came from Bābaya Kalukere in Keḷavaṅki-nāḍ. God Māṇikēśvara is mentioned to whom a gift of land was made.

The Niḍagaṭṭa record (Kd. 116) recounts the descent of the Hoysaḷas from Brahma to Vishṇuvardhana. It refers to Dēvakidēvi, a queen of Vishṇuvardhana. Vishṇu was ruling from Bēlūr in 1139 A.D. The Kāḷēśvara temple of the place was built by Kāḷa-gauṇḍa in the *kailāsa-sthāna* to the north-east of Niḍagaṭṭa. Śivaśakti was the recipient.

Kd. 67 from Keresante, dated 1141 A.D., refers to *maṇḍaḷika* Mañchiyarasa, maternal uncle of Rājaladēvi, senior queen of Vishṇuvardhana. He belonged to the Chālukya clan. He got built the Mañchīśvara temple at Vishṇusamudra *alias* Keresante and granted some lands which he had received from the king for the services of the god. He was the son of Viṭṭarasa and Kētabarasi. He was governing this area. Trilōchana-paṇḍita was the donee. It also registers some additional grants by the *nakaras* and *nānādēsis* of the place. The record refers to *Rāyarāyapuraṅgoṇḍa-tūbu.* This is very interesing. Rāyarāyapura is another name of Talakāḍ. Having conquerred it Vishṇuvarddhana bore with pride the title, *Talakāḍugoṇḍa.* As a mark of this victory over the place the sluice of Vishṇusamudra was named as *Rāyarāyapuraṅgoṇḍa-tūbu.* Kd. 221 of 1141 A.D. from Sōmanahaḷḷi records the consecration of Abhinava Sōmēśvara by Sōvi-seṭṭi and registers a grant of land for the services of the god. Kēśava-paṇḍita received the grant. It is strange that Sōvi-seṭṭi is described as hailing from Haḷeyabīḍu because at that time the name Dōrasamudra was current. The reference to Turakadēva is also interesting. From Kd. 223 from the same place and of the same date we know that a grant of land was made to god Brahmēśvara by *sāvanta* Māyidēva-nāyaka, described as *Kadamba-kaṇṭhīrava.* The Keresante record of 1143 A.D. (Kd. 70) registers certain grants of lands by *hiriya-haḍiyara* Rēvimayya and Dāseya. The *nakaras* of the place also made some grants. The record refers to Dharmarāsi-paṇḍita who seems to have been mentioned in Kd. 178 from Mattūr, dated 1148 A.D. The latter record states that *mahāsāmanta* Gōvidēva was governing Huḷiyeru-12 and Mattavūr was being administered by Kētaṇa who along with his brothers got excavated a tank at the village, erected the temples of Bikkēśvara and Āṇḍēśvara in memory of his parents. The donee Dharmarāsi-paṇḍita was the son of Gaṅgaṇikabbe. The record refers to *kōṭegāḷaga* and *bayalugāḷaga.* Kd. 103 from Turuvanahaḷḷi, Kd. 113 from Nāgarahāḷu and Kd. 170 from Machchēri belong to the reign of Vishṇu. While the first record registers a grant of land to god Rāmēśvara, the second refers to a grant of land to god Siṅgēśvara of Nāgarahāḷu by the Hoysaḷa king. Malika-jīya is referred to. The last record registers a grant of land, garden, oil-mill and house-sites to Ratnaśivam-paṇḍita of Iṭṭage. The gift was made for maintaining the services of god Kalidēva of Machchēri. Boppadēva was a minister of Hoysaḷa Vishṇu.

Though Tk. 20 from Elūgere, dated 1148 A.D., refers to Vishṇu as the ruling king, it belonged to the rule of his son Narasimha I. A grant of lands to gods Gaṅgēśvara of Elavaṅgere and Rāmēśvara of Kuruva was made by Gaṅga-gauḍa and Malle-gauḍa. Chandraśēkhara-paṇḍita received the grant. Kd. 186 from Mugaḷikaṭṭe records the construction of a tank and a temple by Chanda-gauḍa and his brothers in the name of their father and they got consecrated the Dāsēśvara-liṅga in the *Chaḷukeya-vṛitti* belonging to Siṅgaṭagere. A grant of lands was also made. Guḍḍa-jīya was the donee. Chaḷukeya-nāyaka was governing this region from Siṅgaṭagere. Tk. 88 dated 1158 A.D. from Samataḷa, mentions the descent of *heggaḍe* Chandimayya of Vāji family. His wife was Chauḍavve; her mother Suggaṇikavve got built the Muddēśvara temple at Savataḷa. *Heggaḍe* Chandimayya and his wife Chauḍavve got established an *agrahāra,* named it as Sarasvatipura and endowed it to 24 Brāhmaṇas. A grant of lands for the services of the god was also made. Officers of *hejjuṅka* made a grant of an oil-mill for the god. Tk. 96 of the same date from Haḷeyūru mentions *mahāpradhāna,*

sarvādhikāri, hiriya-daṇḍanāyaka Lakkarasa. He made a grant to 102 Brāhmaṇas of Amarā vatipura *alias* Tariyakere. Huḷḷayya was a *hiriya-bhaṇḍāri.* Lakkarasa and others got consecrated god Amṛitēśvara and granted certain lands and gardens. Tatpurusha-paṇḍitadēva of Hūliyakere was the donee. Kd. 43 dated 1159 A.D. from Kabbaḷḷi records the construction of a *basadi* by Hoysaḷa-gāvuṇḍa in memory of his mother Chaṭṭave-gavuḍi, as *parōkshavinaya.* It is said that certain lands were equally divided and given to the *basadi* and the temple. Ahōbala-paṇḍita received the grant for both the *basadi* and the temple. Kd. 134, dated 1162 A.D., states that Gulga-gāvuṇḍa, his brother Dēva-gāvuṇḍa of Bidare and their wives got built the Brahmēśvara temple at Bidare and made certain grants. The recipients were Kamaḷaśaktidēva and Śivaśaktidēva. It may be noted that Kēśava-gauḍa, son of Gulga-gavuḍa purchased some lands from Chikkaṇṇa, a *vaidya* (doctor) and granted them for the services of the god. During the regime of Narasimha I, *baḷegēra* Mallayya died in a cattle-raid on March 15, 1164 A.D. at Hiriyūr (Kd. 233). On the very next day Yirugaṇa of Baḷigaḷti fought and died at Baṅkanakaṭṭe (Tk. 64). Tk. 3 from Attimogge states that Narasimha I was ruling the Seven-and-a-half lakh country in 1167 A.D. Jakka-gāvuṇḍa and Sakke-gāvuṇḍa caused to be erected the Siṅgēśvara temple at Chikka Paṭṭaṇagere in 1169 A.D. in memory of their father (Kd. 95). The shrines of Vishṇu and Sūrya were built by Jakkayya and Beṇṇeya Māḷa-gauḍa; the *raṅga-manṭapa* was built by the son-in-law of the latter. Kalyāṇaśakti of Haṭṭaṇagere was the donee. From Kd. 150 at Brahmasamudra we come to know that the Nākēśvara temple of the place was constructed by Nākimayya, son of Maddirāja who had received the village Brahmasamudra from the Hoysaḷa king. Trilōchanāchārya who received the grant belonged to the Kadamba-vṛikshānvaya. The descent of Nāka is given. Kd. 179 from Maruvañji, dated 1170 A.D., states that Narasimha I was ruling from Dōrasamudra as a Chālukyan feudatory. Sōma-gavuṇḍa made a grant of lands for the services of god Kalidēva, as *parōkshavinaya* to his father Bamma-gauḍa. The donee was Sakaḷēśvara-paṇḍita, son of Rudraśakti of Jājivūr. Kd. 147 from Beḷavāḷa, dated 1171 A.D., is interesting as it refers to Sosavūr, wherein it states that after Saḷa many ruled the country. It mentions Anantaśakti Sōmarāsi-paṇḍita, son of Saṅkarāsi-paṇḍita, who received a grant of lands for the services of god Kalidēva of the place, made by Nāga-gavuṇḍa and others.

Kd. 169, dated 1172 A.D., records the construction of a Vishṇu temple of Brahmasamudra by *sarvādhikāri* Āchirāja. it gives the Hoysaḷa descent from Vinayāditya to Narasimha I. Āchirāja is eulogised. He was the son of Kēśavārya of the Vāji family and Chauṇḍavve. It is said that the Vāji race originated from Yājñavalkya.

Ballāḷa II was the most powerful king of the Hoysaḷa lineage. About fifty records belong to his reign. The Rāmēśvara temple at Mudigere was built in 1172 A.D. by Ādi-gauḍa and his sons (Tk. 80). A grant of land was made for the services of the god over to Kalyāṇaśaktidēva. Kd. 48 from Kuppehāḷu is dated Sunday, 22nd July, 1173 A.D.; Ballāḷa was crowned on that day. On that auspicious occasion (*paṭṭabandhōtsava*), he granted Kuppehāḷu in Āsandi-nāḍ, as a *dēvadāna* for the *aṅgabhōga* of Sōmanātha of Prabhāsa (in Saurāshṭra). While describing the accomplishments of Vishṇuvarddhana, it states that his kingdom had three oceans - western, eastern and southern - and Perddore on the north as boundaries.

Nāgadēva got excavated a tank and erected the Nandikēśvara temple. On the same day, a grant of lands for the service of god Sōmanatha of Hiriyūr was made by Saṅka-gāvuṇḍa, the *mahānāḷprabhu* of the place (Kd. 234). The recipient was Hamparāsi. Saṅka-gāvuṇḍa also made a grant of lands for the services of the god Kallēśvara of the place, to Hampa-jīya, son of Sōvi-seṭṭi and Hiriya Mallavve (Kd. 237). Hamparāsi and Hampa-jīya may be identical. While Kd. 234 mentions Boppa-gauḍa as a son of Hamparāsi, Kd. 237 gives the names of his sons thus: Malla-gauḍa, Mādi-gauḍa, Aja-gauḍa, Boppa-gauḍa, Chaṭṭa-gauḍa and Māka-gauḍa. Chaṭṭayya-nāyaka of Nirgunda was administering Hiriyūr. Kd. 130 from Bāṇūru-agrahāra, a damaged record of 1174 A.D., mentions some usual epithets of Ballāḷa II. Kd. 75, 151 and 152 respectively from Kottagere and Brahmasamudra belong to 1175 A.D. The first record states that Chaḷikeya-nāyaka, his *aḷiya* Kalidēva-nāyaka and Mādi-gauḍa caused to be erected the Brahmēśvara temple at Kōtikere and made a grant of lands. The donee was Gaṅgarasa-jīya. The second records a grant of lands by the *mahājanas* of the place to *heggaḍe* Nākimayya, while the last record seems to register some grant to the *mahājanas* by Banadave-heggaḍiti. That *sāvanta* Malla and his brother got erected a temple in memory of their father is known from the Nandi inscription (Kd. 57). A record from Kāraṇagaṭṭa (Tk. 31), dated 1179 A.D, refers to a grant by *sāmanta* Mikaṇṇa of Kāḷeyanakaṭṭa. Can the name of the village Kāraṇagaṭṭa be derived from Kāḷeyanakaṭṭa? Tk. 97 from Haḷeyūr states that the *agrahāra* of Amarāvatīpura was brought into existence by *mahāpradhāna* Lakmarasa-daṇḍanāyaka. The temple of Prasanna-Kēśava of the place was built by *heggaḍe* Vijeyāditya and his wife Dēkavve. Some grants of lands were also made. The king himself made a grant of 7 *gadyāṇas* out of the *siddhāya* of the place. The Siddhēśvara temple was given to Lāḷavandi-bhaṭṭa by the *mahājanas* of Vishṇusamudra *alias* Keresante in 1181 A.D. (Kd. 66).

Tk. 18 from Indāvara, Tk. 51 from Tarikere and Tk. 54 from Duggalāpura belong to 1184 A.D. The first record is interesting. In order that Chikka Bammaladēvi might get *śānti* the king while making some grants got released some lands at Attiganahāḷu which had been occupied by the residents of Kāntavūr. Tk. 51, a copper-plate record with a tiger-seal, states that the village Mollēśvara in Āsandi-nāḍ was made into an *agrahāra.* Mention is made of gods Vajrēśvara and Narasimha. Tk. 54 records the excavation of a tank and construction of the Mallikārjuna temple and registers a grant of land to Sōmēśvarachārya by Basave-gauḍa, the *nāḷprabhu.*

Kd. 200 from Vakkalagere is dated 1187-88 A.D. It records the construction of a Śiva temple at the place by Chandave-nāyakiti, wife of Chaṭṭeya-nāyaka of Nirggunda, for the prosperity of her daughter Kāchavve and son-in-law Mallayya-nāyaka (*tann-aḷiyana magaḷ-abhyudaya nimittam-āgiyuṃ*). Chandale or Chandave-nāyakiti is described as *Vaishṇava śikhāmaṇi.* Chaṭṭeya-nāyaka and others are praised in the record. Chandave got built the temple as *parōkshavinaya* for her husband.

Kd. 17 from Āsandi is dated 1191 A.D. It states that Bammadēva got constructed the Brahmēśvara and Gaṅgēśvara temples in memory of his mother Gaṅgamādēvi. The temples were handed over to *rājaguru* Kriyāśaktidēva and *sēnabōva* Kalyāṇadēva. The *liṅgas* were brought from the Pātāḷa-Gaṅgā of Śrīparvata. It also records certain grants. Kd. 201 from

Vakkalagere of the same date refers to the construction of the Chaṭṭēśvara temple at the place in memory of their governor (*ālda*) by Dēvaṇṇa and Kereyaṇṇa and registers some grants of lands and income from some taxes. Chandave-nāyakiti had joined them in making these grants. Balla-jīya was the donee. He was the son of Siṅgarāsi-paṇḍita, described as a devotee of gods Lakshmaṇēśvara of Mudigere, Kannēśvara of Kerevūr and Kalidēva of Kaḷḷameṇise.

Kd. 91 from Chaṭṭanahaḷḷi is dated 1194 A.D. Huliya Chaṭṭa-gāvuṇḍa of Niḍugaṭṭa got established a village (*i.e., Chaṭṭa-gāuṇḍam-tānu māḍida ūra*) and to its north-east got consecrated god Mallikārjuna. Some grants were made over to Kalyāṇaśakti of Niḍugaṭṭa. Tk. 27 of the same date, from Iṭṭage is a spurious record. Kd. 53 from Keṅkere is dated 1195-96 A.D. and refers to the governance of Madhukaladēvi, wife of Ballāḷa. This is a hero-stone record. Kd. 261 from Kundūru registers a grant of lands for the services of god Kalidēva. Sōvarāsi-paṇḍita was the donee.

The well-known Amṛitāpura inscription (Tk. 12) of Ballāḷa II, dated 1198 A.D., records the construction of the Amṛitēśvara temple of Amṛitasamudra by Amṛitēśvara-daṇṇāyaka. The renowned Kannada poet Janna described as *sukavijana-mitra* (a friend of good poets) composed the record, which is a good piece of poetry. The general is eulogised; among his epithets *Vīraballāḷa-rājyābhyudaya-karaṇa-kāraṇa* is noticeable. He was a son of Suggāmbikā and his brothers were Kalidēva, Masaṇidēva and Basavarāja.

The damaged record Kd. 21 from Āsandi is dated 1202 A.D. It states that the Gaṅga chief Narasimha made some grants for the services of god Sūrya, over to Mallikārjunadēva, Śaṅkara-daṇṇāyaka and others, got renovated the shrine of Sūrya and made some grants. *Mahāpradhāna* Amitayya-daṇṇāyaka who is identical with Amṛitēśvara-daṇṇāyaka of Tk. 12 got constructed a temple, a tank, a *satra* and an *agrahāra* (Kd. 199). It is also said that he set up a water-shed at Lokkuguṇḍi which was his birth-place. With his brothers - Kallayya, Masaṇayya and Basavayya - he got established, the Ekōṭi-jināylaya and consecrated god Śāntinātha in it at Okkalagere for his own merit. Nayakirti-paṇḍita received some grants made by Amita. Ballāḷa was ruling from Lokkuguṇḍi. The valour of Chaṭṭeya-nāyaka of Nirggunda is praised. Malla killed the *māvuta* and captured two elephants in a fight against the Chaṅgāḷvas.

Amita-daṇṇāyaka belonged to the fourth class; owing to his birth it became a *'nava-maṇi-kaḷasa'* to the remaining three classes. His descent :

Cheṭṭi-seṭṭi *m* Jakkavve
|
Hariyama-seṭṭi *m* Suggave
|
Amita — Kallayya — Masaṇayya — Basavayya

Kd. 176 from Mattihaḷḷi is dated 1203 A.D. It refers to Ballāḷa as ruling from Haḷḷavūr. Mādi-gauḍa of Mattiyahaḷḷi got built the temple of Śiva and made a grant in the presence of some persons. The donee was Tippa-jīya Mādi-jīya. Balōja built the temple.

Tk. 9 and 10 are from Amṛitāpura; both are dated 1205 A.D. *Sāmanta* Nāga-gāvuṇḍa,

his sons and relatives made a grant of Amṛitāpura for the services of the god (Tk. 9). Tk. 10 is a supplementary record (*hiriya-sāsanada koṛateya sāsana*); a grant of lands was made for the services of god Amṛitēśvara. At the time of the consecration of the god Amitayya-daṇṇāyaka made a grant of 24 *vṛittis.*

Kd. 9, a damaged record of 1206 A.D., is from Āsaṇdi. *Mahāpradhāna* Haraha-sāhaṇi set up the god Ballēśvara at the place and granted Taṇḍagere for the services of the god ; the gift village was renamed as Ballēśvarapura. A grant of lands was also recorded. In this year Maraḷu Mārkkaṇḍadēva was governing Āsandi (Kd. 14). Ballāḷa was ruling from Haḷḷavūr in 1206 A.D (Kd. 217). Even in A.D. 1208 when he was ruling from that place, Hodeya Biṭṭayya a servant of *mahāpradhāna* Paṇḍitayya-daṇṇāyaka got excavated a tank and built the Sōmanātha temple. A grant for the services of the god was also made over to Chika-jīya by him (Kd. 132). In A.D. 1209-10, 1210-11 and at the end of 1211 the Hoysaḷa king was at Haḷḷavūr. A damaged record from Kañchigallu (Kd. 27), dated 1216 A.D., refers to the consecration of gods Chaḷēśvara and Guḍēśvara and registers a grant of lands by *mahāsāmanta* Noṇabeya-nāyaka and Mācheya-nāyaka. Kd. 28 of the same date records the setting up of god Chaḷikēśvara (Chaḷēśvara of the previous record) and registers a grant of lands by the same donors. They were the sons of Chikka Chaḷikeya-nāyaka. This record is interesting. It states that Hiriya Hemmāḍirāya of Kalyāṇa paid a visit to the court of Biṭṭidēva. While he was coming from the north Chaḷukavve was his servant (*vōlagikārti*). He came to know through her that Chikka Chaḷikeya-nāyaka and his sons were belonging to his own lineage. He bestowed on them the *Chaḷikeya-vṛitti* which comprised of two villages, *viz.,* Kañchikallu and Bidire.

Kd. 185 from Mādāpura is dated 1218 A.D. It mentions Baichala-mahādēvi, queen of Ballāḷa II. She was the daughter of Mādiyakka. She caused the Prasanna Mādhava temple to be built at Kēśiyahaḷḷi. The village was renamed as Prasanna Mādhavapura. It belonged to the *Chaḷikeya-vṛitti* in the Magare-300. She also gave a copper-plate charter duly signed by the king to the Forty-two.

Ten records belong to the reign of Naraśimha II. Kd. 252 from Machchēri is a copper-plate record discovered recently. Its date is 1221 A.D. It registers a grant of 20 *nishkas* for the services of god Udbhavagōpāla by the *mahājanas* of the place. The recipient was Yōgīśvara described as a *Vaishṇavāgrēsara* and an expert in *mantra.* The record refers to the political accomplishments of the Hoysaḷa king. Kd. 54 from Keresante is dated 1223 A.D. It records a grant of land by *rājaguru* Āditya-bhaṭṭayya. His younger sister Ācheyakka, *mahāpradhāna* Gōpāla-daṇṇāyaka and others also made some grants. Chauṇḍi-seṭṭi got built the Śambhudēva temple at Keresante in 1224 A.D. The temple was handed over to Āḷi-bhaṭṭa with the permission of the *mahājanas* of Vishṇusamudra (Kd. 64). The oil-mongers and *nakaras* of Santeyakere made some grants for the services of the god. Tk. 34, dated 1230 A.D., refers to Narasimha and Sōvaladēvi. Tk. 78 of the same king and date records the construction of the Nārasiṅgēśvara temple at Mudigere by Rāma-gavuḍa and others. Kd. 254 from Āsandi is an interesting hero-stone record newly discovered. It seems à fight took place between the Sēvuṇa and Hoysaḷa forces in which Dēvagōyi-rāhuta fought and died; it was a *kōṭe-kāḷaga.* He had come from Mahārāshṭra. Hence the record is in Kannada script and except a few words, the rest of the

text is in Marāṭhi language. The record deserves further study from scholars. Tk. 36 from Kuṇṭanamaḍuvu, dated 1233 A.D. states that the *mahājanas* of the place apportioned the *ichchhā-vṛitti* of 300 shares in different villages; the record lays certain stipulations.

Thirteen records belong to the reign of Sōmēśvara. The earliest is dated 1237 A.D.[23] (Kd. 119 from Paṭṭaṇagere). Tk. 68 from Baggavaḷḷi belongs to the 5th regnal year of the king (1239 A.D.). From Kd. 71 of Keresante we come to know that in 1240 A.D. the Hoysaḷa king was marching against Gaṇḍagōpāla and was at Māpeya military camp. Gaṇḍagōpāla was a ruler of Nellore. By that time, a son - probably Narasimha III - had been born to the Hoysaḷa king. In 1252 A.D. Sōmēśvara marched to Halagere and returned to Dōrasamudra.

A dozen records belong to the rule of Narasimha III. Kd. 61, dated 1259 A.D., is the earliest when he was ruling from Dōrasamudra, *mahā-vaḍḍavyavahāri* Sōvāsi Mādhava-bhaṭṭa's son Allāḷadēva made a grant of 200 *gadyāṇas* for the maintenance (*kereya dharma*) of the Vishṇusamudra tank. Tk. 89 from Sōmapura, dated 1261 A.D., records a grant of land to god Sōmanātha of Halasūr. Saṅgamayya, the *sthānika* of the temple, received the grant. In 1267 A.D. Chandrabhūshaṇadēva and others of Machchēri made a grant of land to god Siṅgēśvara of Chikka Paṭṭaṇagere (Kd. 96). The recipients were Chikka-jīya and others. Narasimha was the son of Sōyidēva and Bijjale-rāṇi (Kd. 247 and 248). These two records refer to the construction of a Śiva temple by Noṇabi-seṭṭi in the name of his grandfather Māchi-seṭṭi at Brahmalāpura *alias* Hēraḍigaṭṭa, established by Bommale-nāyakiti. Kd. 74, dated 1275 A.D. states that the *pañcha-maṭhadāchāryas* gave 3½ *sthānas* to *haḍihāra* Vāmayya. *Rājaguru* Rudraśaktidēva is mentioned. Kd. 177 of the same date from Mattihaḷḷi records a grant of land. Tk. 45, dated 1278 A.D. registers a grant of *hejjuṅka* to gods Ādi Kalinātha and Rāmanātha of Hiryakere at Goṭṭagaḍi for the services by *mahāpradhāna, sēnabōva* Bammaṇṇa. *Nānādēsis, kōlukāras, bōvakkal etc.*, are mentioned. In 1279 A.D. Kēśavadēvaṇṇa got established Hosa Tariyakere and consecrated god in the name of his *guru* Amṛitānanda (Tk. 50). A grant of land was also made to Kēśavadēva. In 1281 A.D. a grant was made to god Himagiri Lakshmīnarasimha (Kd. 55).

The conflict between two brothers - Hoysaḷa Narasimha III and Rāmanātha - is well-known.[24] In 1283 A.D. a fight took place at Atimoghe between them. Rāya-gavuḍa marched agianst the elephant force (*gaja-mōhara*) of Rāmānātha, fought and died. His wife Lakumādēvi became a *sati* (Kd. 253).

There are seven records that belong to the reign of Ballāḷa III. They range in date between 1291 A.D. and 1342 A.D. Kd. 126 from Bāṇūru-agrahāra is a lengthy record. Baṇūru which had been in ruins with its hamlets was given to Kaḷuva Sāyaṇṇa of Kāśyapa -gōtra in order of convert it into an *agrahāra.* The newly established *agrahāra* was called Udbhava Sarvajña Lakshmīpura. Dividing it into several *vṛittis* it was distributed among gods and Brāhmaṇas. Details are given. Tk. 69, dated 1296 A.D., is from Baggavaḷḷi. It records a grant of money as *bījahonnu* to god Pañchikēśvara of the place by *mahāpasāyita* Chevuḍarasa and others. Kp. 8 from Narasimhapura is dated 1327 A.D. It refers to a charity made by Nāgaṇṇa son of *suṅkādhikāri* Mādaṇṇa. Kp. 10 of the same date registers a grant of lands to god Narasimha by Anantaṇṇa. Kp. 9 of 1339 A.D. refers to a grant of land to god Pātāḷa Narasimha by

Kṛishṇappa for the services of the god.

Kd. 137 from Bidire, dated 1367 A.D., is of historical importance. The record is on a hero-stone and refers to a fight between Turukas and Ballāla III, on 8th September, 1342 A.D. at Chirichirapaḷi. The text of the record read by Rice is revised. "....... he is said to be fighting at Trichinapoly against the Muhammadans. This statement is found clearly enough in a *viragal* (hero-stone) at a village in the Kadur district. It was a stone set up in honour of a *gauḍa* (a rural magnate) Kaṅkayya who fell in battle with the Muhammadans 'and went to heaven along with the king'. The stone was in fact set up in Śaka 1290 in the year Plavaṅga, but the actual occurrence of the death, referred in this record, is stated to have taken place (twenty five years earlier) in the year Chitrabhānu preceding, Āśvayuja śu. 8 (a date corresponding to 8th September, 1342 A.D.). But the most important point in the reading of this inscription is the place. I have been able to examine the inscription through the kindness of Rao Bahadur R. Narasimhachar, Director of Archaeological Researches in Mysore, and the reading is *Chirichirapaḷi.* It is only the letter 'ra' that is worn in the first half, but there is little doubt that it is 'ra'. The whole word therefore is a Kannada pronunciation of Trichinopoḷy, which must be the locality of the battle in which Vira Ballāḷa III fell"[25] However, J.D.M. Derrett states: "At some point between the end of May and the middle of August, Ballāḷa III met his end...."[26]

We have the account of Ibn Batuta, who was in Madurai at the time. The battle took place between Ghiyas-ud-din, the Sultan of Madurai, a relative of Batuta, and Vīraballāḷa III. However, according to him the place of battle was Cobban, *i.e.,* Koppam. This is to be identified with Kannanūr-koppam, not far from Trichinopoly.

Some records do belong to the Hoysaḷas. However, the king mentioned in them cannot be identifiable (Kd. 58, 180;Tk. 42, 66, *etc.*).

HOYSALA CAPITALS / CAMPS

The following list of Hoysala capitals and camps shows that they were ruling from various places; they are arranged chronologically.

Date (in A.D.)	No.	Place
1095	Kd. 73	Bēlūr
1136	Kd. 198	Dōrasamudra
1139	Kd. 38	Dōrasamudra
1140	Kd. 116	Bēlūru
1141	Kd. 221 & 223	Dōrasamudra
1141	Kd. 67	Baṅkāpura
1143	Kd. 70	Baṅkāpura
1148	Kd. 178 & Tk. 20	Dōrasamudra
1153	Kd. 186	Dōrasamudra
1158	Tk. 88 & 96	Dōrasamudra
1159	Kd. 43	Dōrasamudra
1162	Kd. 134	Dōrasamudra

1170	Kd. 179	Dōrasamudra
1172	Kd. 169	Dōrasamudra
1178	Kd. 57	Dōrasamudra
1184	Tk. 51 & 54	Dōrasamudra
1187-88	Kd. 200	Dōrasamudra
1189-90	Kd. 148	Dōrasamudra
1196	Tk. 12	Haḷḷavūru (=Vijayasamudra)
12-13th century	Kd. 101	Lokkuguṇḍi
1202	Kd. 199	Lokkuguṇḍi
1206	Kd. 217	Haḷḷavūru
1208	Kd. 132	Haḷḷavūru
1209-10	Tk. 79	Haḷḷavūru
1210-11	Kd. 218	Haḷḷavūru
1211	Kd. 29	Dōrasamudra
1211	Kd. 133	Haḷḷavūru
1216	Kd. 28	Dōrasamudra
1218	Kd. 185	Dōrasamudra
1227	Tk. 94	Dōrasamudra
1237	Kd. 119	Dōchale (?)
1240	Kd. 71	Māpeyada-daṇḍu
1241	Kd. 146	Kaṇṇanūru
1243	Kd. 120	Pāchale
1252	Kd. 72	Dōrasamudra
1253	Kd. 106	Kaṇṇanūru
1259	Kd. 61	Dōrasamudra
1267	Kd. 96	Dōrasamudra
1275	Kd. 74	Dōrasamudra
1278	Tk. 45	Dōrasamudra
1281	Kd. 55	Dōrasamudra
1291	Kd. 126	Dōrasamudra
13th century	Tk.1	Dōrasamudra

Kd. 133 from Biṭṭēnahaḷḷi gives the date *viz.,* Śaka 1134, Prajāpati, Pushya śu. 11, Monday and Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The given details of date equate with Saturday, 17th December, 1211 A.D. However, there was no *saṅkramaṇa.* On this day, Hoysaḷa Ballāḷa II was ruling from Haḷḷavūr. And Kd. 29 from Kañchigallu gives the date *viz.,* Prajāpati and Uttarāyaṇa-saṅkrānti. The name of the Hoysaḷa ruler is lost and the Śaka year is not given. Rice has equated the date with 1211 A.D. The said *saṅkrānti* occurred on 26th December. The king was ruling from Dōrasamudra. Within a span of just 8 days, was it possible in those days to travel from Haḷḷavūr belonging to the present day Hirēkerūr taluk of Hāvēri district to Dōrasāmudra

in the Bēlūr taluk of Hassan district ? This is interesting and deserves further perusal.

We know that Pāchale was in Chōḷu-nāḍ.[27] Hoysaḷa Sōmēśvara was ruling from Dōchale in 1237 A.D. (Kd. 119) and also from Pāchale in 1243 A.D. (Kd. 120). Both records are from Paṭṭaṇagere. Here a surmise may be made. The Kannada letters of Hoysaḷa period 'Pā' and 'Dō' have very close affinity. Hence the reading in Kd. 119 as *Dōchale* might be a mistake for Pāchale.

VIJAYANAGARA

The earliest records of the Vijayanagara kings in the present volume are Np. 18 and 20. Both are dated 1369 A.D. The former record refers to Kumāra Virupaṇṇa-voḍeya as the governor of Āraga and the latter refers to him besides Mādarasa-oḍeya and his son Bollarasa. Bollu-bhūpa is mentioned in Np. 21. Kd. 212 from Sakkarepaṭṭaṇa is undated and records the erection of an epitaph to Lakshmīsēna-bhaṭṭāraka at Hosapaṭṭana by Māyaṇṇa and Mākappa of the *baḷegāra* family.

Np. 15, dated 1377 A.D., belongs to the reign of Harihara II. Virupaṇṇa was governing the Āraga kingdom and Lakhaṇṇa-voḍeya was administering Kuṅkuse-nāḍ. Vidyāraṇya was the renowned ponitff of the *maṭha* at Śṛiṅgēri. The *agrahāra* Nāgūr is described as a place of *rāyadatta.* The same Virupaṇṇa is mentioned in Kp. 25 from Bhaṇḍigaḍi. The record registers a grant of land for the services of the god Prasanna Viśvēśvara of Muniyūr. Chikkarāya was governing the Āraga kingdom in 1381 A.D. (Kp. 26). Kp. 42 discovered recently at Kundkere also refers to Chikkarāya. It is also of the same date. Vidyāraṇya-śrīpāda is referred to. Kp. 29 from Siḍimane, dated 1386 A.D., belongs to the reign of Harihara II. It states that Vīraballāḷa had granted the village Siḍiyamāni to Aṇṇaiyadēva and Vidyāśaṅkaradēva-voḍeya, grandson of the latter received the renewal of the grant of the village by the Vijayanagara ruler. Kp. 31 from Hariharapura is dated 1392 A.D. It states that Harihara II was protecting with *dharma* all the *varṇas* and *āśramas.* The king made a grant of the village Pratāpa Hariharapura to Mādhava Rāmachandra-sarasvati-voḍeya. The damaged record from Hālmuttūru contains a sale-deed of the village Hālmuttūru and its hamlets. Kp. 17 and 18, dated 1403 A.D., belong to the reign of Harihara II. While the former registers a grant of six villages with their hamlets to Viṭhaṇṇa-voḍeya, the latter records a sale-deed of land to the same person.

Kp. 38 from Hālmuttūru belongs to the reign of Bukka II and registers a gift of that village by the king to some Brāhmaṇas. It recounts the genealogy of Vijayanagara rulers:

Saṅgama

Harihara I | Kamaparāya | Bukka *m* Gaurāmbikā | Mārapa | Muddapa

Bukka *m* Gaurāmbikā

Harihara II *m* Pampā

Bukka II

Dēvarāya was the next king. Kp. 47, dated 1407 A.D., refers to Bhāskararāya, son of the king, by whose orders Viṭhaṇṇa-oḍeya was governing the Āraga and other regions. The village Bhānupura was granted for the services of god Vidyāśaṅkara. In the next year, by the order of king Dēvarāya, Vīraṇṇoḍeya made a grant to Vidyānāthadēva (Kp. 36). Kd. 175 is a copper-plate record from Machchēri, dated 1409 A.D. It states that the king granted the villages Hiriya Bāsūru and Chikka Bāsūru to several *mahājanas;* it was made as gifts of *tulābhāra* and *brahmāṇḍa.* Kp. 30, dated 1410 A.D., registers a grant of a village to Rāmachandra-sarasvati-voḍeya of Hariharapura. Np. 22, dated 1413 A.D., states that an officer Bommarasa made a grant of lands to god Vīrēśvara of Bāḷeyahaḷḷi. Kp. 15 of 1417 A.D. is incomplete. Kp. 34 from Hariharapura registers a grant of village Kuppahaḷḷi to Nāgaṇṇa. It is dated 1418 A.D. Kp. 22 refers to Sirigirinātha-oḍeya as the governor of the Āraga kingdom and refers to a sale-deed of 1427 A.D.

Kp. 27 belongs to the reign of Mallikārjuna and is dated 1448 A.D. Sirigirinātha-oḍeya was ruling the Āraga kingdom. Kp.1, dated 1451 A.D., belongs to the reign of Dēvarāya and refers to Purushōttama-bhārati of the Śṛiṅgēri-maṭha. In the recently published volume 3 of the Kannada University Epigraphical Series, the editors state thus:

"......... the name of Vidyaraṇya is found in an inscription of A.D. 1439 (Kp. 19).... It is very clear that there lived a pontiff by name Vidyaraṇya in 15th century and Vijayanagara kings have given grants to him. There is a reference of Bharati-srīpāda as a pontiff of Sringeri during A.D. 1450 (Kp.44)."[28]

However, the above statements have to be revised. The date of Np. 15 (old No. Kp.19) is to be taken as Śaka 1299, when other details of the date regularly correspond with 5th October, 1377 A.D. Vidyāraṇya was the living pontiff then. There had been no pontiff by name Bhārati-śrīpāda at Śṛiṅgēri. The text is to be read as Purushyuttama-bhārati-śrīpāda[29] who was the pontiff of the Śṛiṅgēri-maṭha.

Tk. 65 from Baṅkanakaṭṭe, dated 1304 A.D., belongs to the reign of Narasimha II. The purport of the record is to register the grant of Baṅkanagaṭṭa to Chikkarāya.

Kd. 189 from Yagaṭi is dated 1518 A.D. The ruling king was Kṛishṇadēvarāya. *Haḍapada* Jiyyapa-nāyaka is referred to. Kd. 123 from Pura refers to *haḍapada* Bayyapa-nāyaka whose father was Timmaṇṇa-nāyaka. For the merit of Timmaṇṇa-nāyaka Chennapa, a descendant, made a grant of the village Kāreyahaḷḷi to god Mallikārjuna of Pura. It is dated 1526 A.D. In the next year, Bayyapa-nāyaka made the exemption of marriage-tax of the Śūdras of Yagaṭi-10000. The consent of the ruler was sought.

Kd. 140 belongs to the rule of Achyutarāya and is dated 1530 A.D. Siṅgaṇa-nāyaka received the Būdihāḷa-sīme from the king. Saṅkarasaiya, an officer *(bāgila-pradhāna)* of Siṅgaṇa-nāyaka, made a grant of Sirigiripura to god Sidarāmēśvara of Belagūru. In 1532 A.D., a grant of village Hēraḍigaṭṭa was made as a *daṇḍige-umbaḷi* to Liṅgaṇa-gauḍa of Siṅgaṭigere by Rāmapaya, an officer under the king (Kd. 149). Kd. 22 from Āsandi, dated 1542 A.D., records the exemption of certain taxes like tax on marriage, *nāḍa-taḷavārike etc.,* of Muktihaḷḷi for the eighteen castes by Aubhaḷarāja for the merit of the king. Kd. 98 of the same

year records the construction of Kukkasamudra by Veṅgaḷarāja, the *bāgila-daḷavāyi* of the king. He was the son of Viṭarāja.

Tk. 48 from Kātūru, dated 1545 A.D., refers to Rāmarāja-voḍeya, an officer under Sadāśivarāya. It registers a grant of certain taxes to Koṇḍōja, a barber, by Rāmarāja-voḍeya. Kd. 230 from Hiriyaṅgaḷa, datd 1546 A.D., records a similar grant. The donor and the donee too were the same. Tk.6, dated 1547 A.D., refers to a grant of some revenue for the services of god Amṛitēśvara. But the name of the donee is not clear. The gift was made for the merit of Rāmarājayya. An inscription from Keresante records a grant of land by Sidedēva-mahā-arasu to god Viṭhala for the merit of his parents (Kd. 65). It is dated 1550 A.D. Np. 36 from Liṅgāpura states that Liṅgaṇṇa-nāyaka got consecrated Virūpāksha-liṅga at Liṅgāpura and made a grant of lands. Tk 75, dated, 1555 A.D., mentions Era Kṛishṇappa-nāyaka.

Kp. 32, dated 1573 A.D., is from Hariharapura. The importance of this record lies in the fact that four important and contemporary personalities are mentioned; they are Śrīraṅgarāya of Penugoṇḍe, Narasimha-bhārati of Śṛiṅgēri, Bhayirarasa-voḍeya of Kārkaḷa and Mādhava-sarasvati of Hariharapura. Kp. 4 from Koḍatāḷu is dated 1575 A.D. when Śrīraṅgarāya was ruling from Penugoṇḍe, a grant was made for the offering of god Narasiṁha of Śivaḷḷi-samsthāna. The Hariharapura-maṭha belongs to a sub-sect of Smārta Brāhmaṇas known as Śivaḷḷi-Smārtas. The *maṭha* has a history of at least six centuries.

Tk. 52, dated 1649 A.D., is a copper-plate record. Veṅkaṭapatirāya was the ruling king. It refers to Sarajyā Hanumappa-nāyaka of Santebennūr. A grant of certain villages was made over to Jakkā-bhaṭṭa of Yaraguḷa, who belonged to the Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhe.

KALASA-KARKALA

Kp. 2 mentions the rule of Vīra Bhairarasa-voḍeya from Kārkala and is dated 1530 A.D. He was the son of Bommaladēvi. Kāḷaladēvi, a sister of the chief, was governing the Bagguñji-sime. When her daughter Rāmādēvi died, she made a grant of land for the services of her family deity Pāriśva-tīrthaṅkara of Kallabasti. Kp. 45, dated 1584 A.D., refers to the establishment of a township by Vīrapa-seṭi of Immaḍi Bayirapaṭṭaṇa. The Kaḷasa-Kārkaḷa chief permitted him and provided him some facilities. From Kp. 11, dated 1588 A.D., we know that Bhayirarasa-voḍeya was the son of Gummaṭadēvi. Appāji-sēnabōva of Koppa got consecrated god Gōpālakṛishṇa at Nāri, on the bank of the Tuṅgabhadrā. Kp. 6 from Koppa is dated 1598 A.D. It registers a grant of lands for the services of god Pārśvanātha of Koppa.

KELADI NAYAKAS

The Keḷadi chieftains began their political career as subordinates under the Vijayanagara rulers. They were ardent followers of Vīraśaiva sect. However, they patronised other sects also. Np. 41 is dated 1627 A.D. and belongs to Veṅkaṭappa-nāyaka. It refers to a deed of sale of lands at Kēdage Sālūr by the cheif to Siddabasavarāja of Triṇāmale. The Machchēri record of Śivappa-nāyaka (Kd.264) is dated 1652 A.D. It refers to Vidyāraṇyapura-agrahāra established by Harihara II. The village was renovated by the Keḷadi chief and was handed

over to Sachchidānanda-bhārati of the Śṛiṅgēri-maṭha. The Kuḍunelli record (Kp. 48) of the Keḷadi queen Chennammāji registers a grant of land to Chennaṇṇa who had set up god Gaṅgādhara at the place. Chennammāji was the donatrix. Np.28, dated 1674 A.D., is a spurious copper-plate record and refers to the reign of Sōmaśekhara-nāyaka. Np. 30 from Bāḷēhaḷḷi-maṭha is a record of 17th century. It registers a grant of land to a *Virakta-maṭha*, built by Keñchauva, on the bank of the Sītā in Bagguñji-sīme. Np. 25 of 1708 A.D. belongs to the reign of Basappa-nāyaka, son of Sōmaśēkhara-nāyaka and Chennammāji. It registers a gift of land by him to a *Vīraśaiva-maṭha* at Kaḷasa. The grant of Kurakalamāni by the Kaḷadi chief to Siddabasavarājadēva is recorded in Np. 40, dated 1709 A.D. In 1719 A.D. Sōmaśēkhara-nāyaka made a grant of lands to a *Virakta-maṭha* built by Keñchauva (Kp. 14). Np. 27 is a spurious record and mentions Sōmaśēkhara-nāyaka.

MYSORE

Hechche Timmayya caused the Umāmahēśvara temple and other shrines to be built (Kp. 39). As per his request, the ruler of Mysore king Kṛishṇarāja-voḍeya sent Amildār Managhūr Faiz of Gañjūr. A grant of the village Pāḷyadamakki and some lands on the bank of the Sītā was made for the offerings of all deities, lights of the temple and for the livelihood of the Brāhmaṇas. The record is dated 1809 A.D. In the same year, the king got erected the *garuḍagamba* in front of the Raṅganātha temple at Sakkarepaṭṭaṇa (Kd. 209). During his visit to Uḍupi in 1821 A.D., the Mysore king made a grant. Viśvapriyatīrtha-śrīpāda was in the *paryāya-pīṭha* (Kd. 263). Np. 44, dated 1828 A.D., refers to some *svāmis* of the Bāḷehaḷḷi-maṭha and refers to the privilege of the day-torch-light in procession. And in 1830, the right of going in procession with torch-light during day was confirmed (Np. 43). In 1831 A.D. the wife, son and uncles of Tarikere chief Raṅgappa-nāyaka were captured by Kṛishṇa Rao and other officers of the Mysore State (Kd. 262). The same king of Mysore made an annual grant of 600 *kumpaṇi-rupees* to Siddaliṅgasvāmi of the Jaṅgamavāṭi- maṭha at Kāśi. On the birth day of the king twelve persons were to be fed. The record mentions certain titles of the king (Np. 26).

SANTEBENNUR CHIEFS

Six records belong to the regime of Santebennūr chiefs. Sītārāmappa-nāyaka made a grant of Timmāpura to god Chenirāmasvāmi of Kāmanadurga in 1614 A.D. (Tk. 100). Kd. 8 from Ālanahaḷḷi may be assigned to 17th century. It states that Kiṭṭappa-nāyaka made a grant of four villages to Chikkaṇa-nāyaka who granted the village Āladahaḷḷi to god Kalati Vīraṇa. Tk. 52, dated 1649 A.D., is a copper-plate record and registers a grant of certain villages by Sarajyā Hanumappa-nāyaka to Jakkā-bhaṭṭa. Sītārāmappa-nāyaka was governing in 1681 A.D. He made a grant of Gōvindapura for the services of god Veṅkaṭēśvara of Tīrtharājapura and *rāyasada* Veṅkaiya received the gift.

BELUR CHIEFS

The earliest record belonging to the rule of Bēlūr chiefs in the volume is from Bukkāmbudhi (Tk. 75). It is dated 1555 A.D. It mentions Era Kṛishṇappa-nāyaka who served

under the Vijayanagara rulers. The record is highly worn out. Tk. 59, dated, 1585 A.D., is from Nandi. Kāmarasa-voḍeya, an agent for the affairs of Kṛishṇappa-nāyaka, made a grant of money to the *sthānikas* of the Sidēdēva temple. It is called a *bhāshā-patra.*

DANIVASA VODEYAS

Nine records belong to the Dānivāsa-Voḍeyas. They range in date from 1553 A.D., to 1587 A.D. Many records refer to some loan or sale-deed. The descent of the Dānivāsa Voḍeyas is as follows:

- Virūpāksha-voḍeya
  - Channarāya-voḍeya
    - Liṅgaṇṇa-nāyaka
      - Arasappa-voḍeya
        - Channavīraṇṇa-voḍeya
          - Chikkamallaṇṇa-nāyaka
            - Chikkavīrappa-nāyaka
              - Channavīrappa-nāyaka
        - Liṅga-nāyaka
        - Mallaṇa-voḍeya

Dānivāsa is now submerged under the back waters of the Bhadra dam. The origin of these cheifs is shrouded in obscurity. However, a record states that the Dānivāsa-sīme was bestowed upon them by the Hoysaḷa king Ballāḷa (Np. 36, dated 1553 A.D., from Liṅgāpura). There is no reference to Dānivāsa in Hoysaḷa records. Dānivāsa Voḍeyas probably served under the Vijayanagara rulers. They faced a financial crisis and they borrowed a loan from the Bāḷehaḷḷi-maṭha and surrendered some of the villages which belonged to them to the *maṭha.*

Dānivāsa Voḍeyas were the disciples of Tōṇṭada Siddhaliṅgēśvara-svāmi.[30] Channavīrappa got built a stone *maṭha* for the pontiff. Virūpāksha-liṅga was consecrated at Dānivāsa. A shrine of god Basavēśvara was built there.

DURGA

Kd. 138 from Bidare is dated 1513 A.D. and refers to a cheif of Durga, whose name is, however, lost. Sivage-nāyaka was an officer under him. It registers a grant of a village for the services of god Hanumanta of the place. The recipient was Dāsayya. Kd. 122 from Pura is dated 1599 A.D. It refers to Timapa-nāyaka whose younger sister was Kempeya-nāyakiti. A grant of land was made for the services of god Mallikārjuna of Arentoḷalu.

MEMORIAL RECORDS

About sixty records belong to this category. Majority of the records are on hero-stones. A hero-stone is a record that registers the death of a person who fought for a noble cause.

Heroes used to fight valiantly and died in village-raids and cattle-raids. They also fought against hunters, thieves and robbers. Sometimes they fought with wild animals and died. Staunch Jainas observed religious vows and met their end. Examples of death for such causes may be found in the present volume.

Sometimes, when a hero died, his wife used to perform *sati* or *sahagamana* voluntarily. There was no compulsion on her in this matter.

Fight with tiger

In 855-56 A.D., Tamma-gavuṇḍa fought with a tiger and attained heaven. A record from Chikka Iṅgaḷa (Kd. 92) registers this. When a tiger *(phaṇṭa-huli)* entered the village Attiganahāḷu, Bammanāya Rāma died fighting with it in 1193 A.D. (Tk. 55).

Nishidhi

From the Arakere record (Kd. 5), belonging to 9-10th century, we know that Maramati-kanti, probably a disciple of Karmabōdhi-guru, expired. That Pāmhabbe died in 971 A.D. (Kd. 34) is noticed earlier. When Rācheya-gāvuṇḍa died by observing vow in a *basadi,* his wife Rācheya-gāvuṇḍi performed *parōkshavinaya* for her husband and died in 11-12th century (Tk. 39). An epitaph was set up in memory of Nūlavandi-seṭṭi in 1360 A.D. He was a disciple of *rājaguru* Maunapāchārya (Kd. 214). It is known from Kd. 213 that Māya-seṭṭi and others caused an epitaph to be erected for Mānasēna, a disciple of Lakshmīsēna-bhaṭṭāraka in 1404-05 A.D.

Fights

When Gaṅga-Permanaḍi was ruling, Mārasiṅga fought probably against the Noḷamba king (Mahādēva) and died in c. 899 A.D. It seems that a grant of the village Bāsanūru was made to the deceased hero (Kd. 243). From Kd. 238 which may belong to c. 9-10th century, it is known that Kaligaṅga fought against Ayyapadēva and attained heaven. In 972 A.D., a fight took place between Mārasiṅga and Naraga in which the former died; however, he was able to rescue the cows and Brāhmaṇas of the place (Kd. 20). Eḷambuṇise was a *brahmadēya agrahāra* in 9th century and a fight took place there between a *māsāmi,* Maṇidi and others (Kd. 94). This is an important hero-stone record and has been discussed in detail in *MAR* 1944 No.6. *Māsāmi* probably seized the *brahmadēya* of Eḷambuṇise. Unwilling to give back the *brahmadēya* Maṇidi, Sirivachcha, Śrīpurusha and Śivamāra fought and expired. It is not known that who this Māsāmi was. He might have been the Rāshṭrakūṭa king, Gōvinda III. Janna got the stone erected. He also granted some lands. Perhaps in a battle between Rāshṭrakūṭas and Gaṅgas at this village, Gaṅga leaders were defeated; some of them probably died. It is said in *MAR* thus; "........ the Vīragal is important as it records the death of the Gaṅga king Śivamāra in a battle which took place between him and the Rāshṭrakūṭas. It is also important in another way. Among those who died are mentioned Maṇidi, Sirivachcha, Śrīpurusha and Śivamāra. Among these Śrīpurusha and Śivamāra are well-known to have been father and son respectively. So it appears that Śrīpurusha was alive all these days and died in the same battle along with his son"[31] This battle might have taken place between 802 and 815 A.D., "say, in about 808 A.D." Dr. M.V. Krishna Rao writes that after the king's return from Northern India

"Gōvinda made great preparations for the invasion of the south in 808 A.D. and actually debouched on the plains of the Carnatic......... inflicted a heavy defeat on the confederate army, in which several members of the Gaṅga army and Royal family perished".[32] The present hero-stone record seems to refer to the same battle. Śrīpurusha had the names of Muttarasa and Vṛiddharāja. He was a very old man at the time of this battle. In a fight agianst the Pāṇḍyas, Śrīvikrama fought and attained "the lotus feet of lord Śaṅkara" in 1255 A.D. (Kd. 32).

In 1085 A.D., when Śāntara Māra was ruling, three heroes - Kanneya, Honneyamma and another (his name is lost) - fought and died. They received a grant of land and money as *'yuddha-parihāra'* (Kp. 46). Chāvaveggaḍe of Mūḍasasi met his end in a battle in 1133 A.D. (Mg. 118); this event happened during the reign period of Hoysaḷa Biṭṭidēva. In a fight against the Gujjaras "in the Yiṭṭageyakēri in the capital of Dōrasamudra", Amiteya-daṇṇāyaka (Tk. 13) and Mēḷayya (Tk. 14) fought and died in 1214 A.D. Dēvagōyi-rāhuta died in a *kōṭe-kāḷaga* fought between the Sēvuṇas and the Hoysaḷas.

Conflicts with Thieves and Hunters

A hero by name Masaṇeya-nāyaka fought with some hunters at Baṅkanakaṭṭe in 1124 A.D. and died (Tk. 63). In 1237 A.D. Gulu-gauḍa fought with thieves and lost his life (Kd. 135). In a conflict with thieves in 1406 A.D. Gaṅgapa "fighting with robbers, he slew them and absorbed into Śiva".

Cattle-raids

Attacks on villages and harrying of the cattle were common from the days of the *Mahābhārata.* Cattle-raids are mentioned in many hero-stones. In 1116 A.D. Chiṇneya and Bammeya, sons of Masaṇeya of Hānuṅgal, fought at Turavanahaḷḷi and recovered the cows of the village and attained heaven (Kd. 104). Bommeya-nāyaka of Hānugal had the hero-stone set up for the deceased heroes. When Mādi-gauḍa died in 1135 A.D. (Kd. 52), being pleased with his valour the *mahājanas* of Keṅkere gave him a horse and a *tapambaṭa (tammaṭe).* Similarly *baḷegāra* Mallayya (Kd. 233) and Yiruganna cf Baḷigalti in 1164 A.D., Bīchaya in 1206 A.D. (Kd. 217), Chila-gauḍa in 1209-10 A.D. (Tk. 79), Gauḍi-gavuḍa in 1241 A.D. (Kd. 146), Nagaṇṇa (Tk. 15) and Nāga (Tk. 16) in 1287 A.D. and Chikka-gauḍa (Kd. 39) and Honna-gauḍa (Kd. 245) in 13th century - thus we know many heroes from the records who fought and died.

Vēḷevāḷi

When Śāntara queen Sāviyabbarasi died (*kālageydandu)* probably Lakaṇṇa lost his life (Np. 3).

A hero-stone is called *puṇyakallu* (Kd. 136).

Sati

When Permāḍi-gāvuṇḍa met an end in a fight, his wife became a *mahāsati* and obtained eternal peace *(akshaya-soga)* in c. 10-11th century (Kd. 99). In 1283 A.D. when Rāya-gavuḍa lost his life at Attimoghe his wife Lakumādēvi performed *sati* (Kd. 253). Cm. 223 from

Ambaḷe which may be assigned to c. 14th century states that when Tammi-seṭṭi died, his wife Bommakka 'entered *gope'* with him. This is curious. *Gope* means a tomb, a burial pit or burial place.[33] The term *sati or sahagamana* is usually meant as entering the funeral pyre. Here, however, the hero might have belonged to a tribe which followed the custom of burying the dead. Hence his wife died not by entering the fire but by entering alive into a tomb with her deceased husband. This deserves further study. The undated record from Dombarahaḷḷi (Kd. 112) seems to refer to Dēvaki who performed *sahagamana* with her husband.

MISCELLANEOUS

The original name of the village Bukkāmbudhi was Araghaṭṭa; Chāgi established that village in 889-90 A.D. (Tk. 73). The imprecation of the Kanakanakere record (Kd. 36) is as follows: "He who destroys this will be the destroyer of this tank and he who maintains this will be the builder of this tank". Tk. 23 of the same period states that Dhanurama came and bathed at Kallattipura where there are some more similar records. The present day village Mallēśvara was called Molleposavūru in 10th century (Kd. 181). There was a Mallevasadi at the place (Kd. 182); the latter record refers to Maysūr-nāḍ besides Āsandi and Baḷḷavi *nāḍs.*

A Tamil record from Hiriyaṅgaḷa, dated 1082 A.D., refers to god Siṅga-perumāḷ and registers a grant of land to the god. The village Iraguṇam was considered as the Ayōdhyā of he Kali age (Kd. 231). Kd. 229 from the same place mentions Karikāla-Chōḷa, an ardent devotee of Śīva. Anantaśiva-muni got the Kalidēva temple constructed, a garden formed, and a tank excavated. The water of the tank, it is said, was equal to the waters of the Ganges and the Gōdāvari (Kd. 171). While describing the boundaries of the gift land Kd. 9 refers to *okkombināla* (a banian tree with one branch). It is said that Vaijaladēvi worshipped the goddess Padmāvati every day (Kd. 16). Haraheya-sāhaṇi is praised as a bee "relishing the thick honey the lotus feet of the Sun, Rāhu, God, Brāhamaṇa and teacher" (Kd. 6). His son was Ballaveggaḍe who built the Ballēśvara temple at Āsandi; this temple was handed over to Rudraśakti-paṇḍita (Kd. 10). Kd. 14 names several temples of Ásandi: Gaṅgēśvara, Brahmēśvara, Vēdēśvara, Nakharēśvara, Vīrabrahmēśvara, Dēkēśvara, Balēśvara, Māchēśvara, Jagatēśvara, Jādēśvara, Mārēśvara and Ballēśvara within the temple of Mārēśvara. Kriyāśakti was a royal preceptor (Kd. 17). Kd. 21 mentions *sūḷeyahaḷḷa* to the south of which were *savaṇapādas.* It is interesting to note that bribe *(lañcha)* was referred to in Tk. 66 from Baggavaḷḷi. *Gaṅganagaḷe* (Tk. 10), *sabhāsthāna,* (Tk. 35), *ogavahaḷḷa* (Kd. 47), *Sambu maḍake* and *kāgeyakoḷa* (Kd. 16), *akkaradoṇa* (Kd. 15) and such references draw our attention.

Tk. 62 refers to the well-known imprecatory verse *viz., sva-dattam para-dattam* and gives its exact Kannada rendering. Tk. 8 gives the names of some Hoysaḷa sculptors like Mallitamma. When Harihara-daṇṇāyaka was governing Āsandi, Mārkkaṇḍadēva and Seṭṭiyaṇṇa were the *prabhu* and *paṭṭaṇasvāmi* of the place (Kd. 11). The *sthānapatis* of Sōmanahaḷḷi gave one plate of offered food to Māda as his share (Kd. 228).

A dispute regarding share is referred to in Kd. 12. This dispute arose between Nāgama, her son Honna and daughter Siriyavve, and Kalla-jīya and Nāga-jīya of the Ballēśvara temple. Having taken eight *honnus* in the presence of Nārasiṅga-guru, Vāmaśaktidēva and others,

Nāgama handed over her shares to Kalla-jīya and Nāga-jīya in the *sannidhi* of god Ballēśvara (Kd. 12). In the presence of the *mahājanas* who assembled in the *prabhu-maṇṭapa,* Dāmōja, a carpenter, gave five *paṇas* and received 115 *kambas* of land as *mānya* (Kd. 158). Chennaveggade of Sītūru granted a cow for the *pañchāmṛita* of god Mahēśvara (Np. 38). In A.D. 1265, when Māreya-sāhaṇi paid a visit to the Sōmanātha temple of Sōmapura, he made a grant of money and *maṭhadere* (Tk. 90). Kūkavegaḍe was known as *priya-putra* (dear son) of the *mahājanas* of Nāgapura-agrahāra (Np. 35). When *mahāsāmanta* Naṇobeya-nāyaka and others 'were ruling the kingdom on earth', Noṇabayya is stated to have built the sluice to the big tank (Kd. 31). In A.D. 1305-06, the *mahājanas of* Brahmasamudra made a grant of land for the construction of a tank, canal and *kaṭṭe* (Kd. 163). While Mampi-seṭi granted two bullocks for the *piriya-dharma* of Baggavaḷḷi, Chandaṇṇa gave five *paṇas* for the service of god Narasimha (Tk. 67). Chikka Tamaṇṇa granted a garden (*banada-sēve)* in 1390 A.D. to god Śakuni Raṅgēśa, (Kd. 211). The distribution of 104 shares according to Tk. 70 is as follows: 96 shares to 66 *mahājanas;* 4 for the services of the gods Channkēśava and Narasimha; 2 for the recital of the *vēda;* 1 for the choultry (*satra*); and 1 for the god Pañchikēśvara. Moreover, the same record states that 40 *gadyāṇas* were granted as *modalahonnus.* Chandiyabbe caused the image of Nēminātha to the made in the *basadi* at Narasimharājapura; she was a lay disciple of Chāgiyabbe-kanti of Uddare (Np. 42). In A.D. 1437, Tammaṇṇa-heggaḍe got prepared the *uyyāle-kamba* for the goddess Mahākāli of Āḍuvaḷḷi (Np. 1). The mention of the Kali day (16,57,523) is noteworthy. Chennaṇṇa-nāyaka made a grant of a palanquin for the god Sōmanātha of Paṭṭaṇagere in 1517 A.D. (Kd. 21). The 'work of *bhōgamaṇṭapa'* as well as the writing of the Keresante record (Kd. 59) was done by Kallayya. As Huliyakōṭe-nāyaka died without any issue, his *sōdaraḷiya* (sister's son) Tipparasa-heggaḍe received his property (Kp. 40). A beam (*huvinakallu)* of the *raṅga-maṇṭapa* of the Sōmanātha temple at Kuppehāḷu was prepared by Sāyidēva at the cost of two *gadyāṇas* (Kd. 51).

An officer named Ali Khān Sāhib having come to Amṛitāpura and enquired into the former matters made a grant of lands in 1546 A.D. (Tk. 11). On the occasion of car-festival of god Lakshmīnārāyaṇa of Dēvanūru, Saṅkaṇṇa of Kaḍavūru made a grant of land in 1609 A.D., after purchase, for the feeding of Brāhmaṇas (Kd. 109). In A.D. 1627 Giriyapa got built the *pākasāle-maṇṭapa* (Kd. 195). *Śivaratri* festival is mentioned in Kd. 219 from Siṅgaṭagere. Ādapa and Virapa, father and son respectively, got the *dhūpa-stambha* prepared for the god Raṅganātha of Saṇṇēnahaḷḷi (Kd. 216).

The Nīlakaṇṭhēśvara temple at Jambiṭṭige was caused to be built by Dēvapa and his sons in 1733 A.D. (Kp. 43). The outer wall of the temple and the inner wall of the vestibule are full of sculptures. Many label inscriptions referring to the sculptures are engraved: *Jaya, Vijaya, Aruṇasārathi, Chandra etc.* They have not been included here. At Keresante, a chart containing Kannada alphabets in characters of c. 13th century has been discovered recently.

Kd. 215 refers to Srī-Rāmānuja. Muḷōja prepared the *dīpamāle-kamba* in front of the Rāmēśvara temple of Niḍuvaḷḷi (Kd. 117). The *prasāda* of *'toḷumāle'* of god Lakshmīnārāyaṇa of Brahmasamudra had to be offered to the family of Varadaṇṇa, the donee (Kd. 162). The name Hasalā Ali mentioned in Kd. 202 from Vakkalagere looks strange. Kp.7 from

Narasimhapura is a *'ratta-sila-sāsana'*(stone record of a blood offering).

Kd. 67 mentions coins like *hāga, vīsa, kāgiṇi; nishka, gadyāṇa* and *paṇa* or *haṇa* are found in other records. Np. 7 refers to *uñcha.* Words of measurement like *baḷḷa, mattaru, sollage, kamba, koḷaga, salage, nivarttana, khaṇḍuga etc.* are known from the records of the present volume. There are ample source materials in this volume for the study of temples, place names and personal names.

LITERATURE

Some epigraphs - especially of the Hoysaḷa period - are of high standard from the literary point. A few examples may be noticed.

Np. 32, a Sanskrit record of 11th century describes the river Tuṅgabhadrā:

pāṭhīna-lōchana-rathāṅga - payōdharāyā |
nīrēruhānana-śiḷīmukha-kuntaḷāyāḥ |
dīrgghōrmmi-bāhu-kaḷahaṃsa-viḷāsayantyās |
Tuṅgēti puṇya-saritō lasati pravāhaḥ ||

The gist of this poem is: The fishes its eyes, the ruddy geese its breasts, the lotuses its face, the bees its curls, the long waves its arms, the sport of beautiful swans its pastime - thus does the river Tuṅgā flow on. The river is also described as '*Sahyāchaḷa-stana-taṭōjvaḷa-hārī*'. This description of Narasimha, the Āsandi-Gaṅga chief, is noteworthy (Kd. 16):

ari-bhūpāḷa-siraṅgaḷinde soreyaṃtad-bāhu-sandōhadiṃ |
kareyaṃ daṇḍige māḍi benneseva bīviṃ tantiyaṃ kaṭṭi-tad |
dhuradoḷ pāḍutav-ippaḷ oldu nalaviṃ Śrī-kāntey-ānandadiṃ |
dharaṇīśōttama-Narasimha-nṛipanaṃ sad-bhāvadim bhūtagaḷ ||

The description of the tank Vishṇusamudra in Kd. 66 from Keresante is attractive:

kuḍidu Ghaṭōdbhavam tavisadā Raghuvaṃśana tībra-bāṇadiṃd |
uḍugada dēva-dānava-balaṃ kaḍeyalu kaḍaderddu bhaṅgavaṃ |
paḍeyad-apēya-vāri-paripūritavapp-ananta-seyyeyoḷu |
poḍeyalarātanippamara-vāridhiy-eṃbudu Vishṇu-vāridhi ||

Madhukaladēvi, one of the queens of Ballāḷa II, was known as *jaṅgama-sarasvati* and *sangīta-chūḍāmaṇi*(Tk. 46). The former phrase is a meaningful alternative for the term 'walking encyclopaedia' that we use today. Among the Hoysaḷa epithets one is this: *Kāvēri-tīra-vana-vihāra-mada-marāḷa* (a proud swan roaming about in the woods on the banks of the river Kāvērī - Kd. 116). The crowned queen of Vishṇuvardhana, Bammaladēvi, is described as *mada-dvirada-gamane* (of elephant gait), *bimbādhare* (having *bimha*-like lips), *lajjāvati* (of shy nature), *kalāvati* (proficient in fine arts), *lāvaṇya-puṇyavati* (beautiful and meritorious); she was equal to Rati, Arundhati, Sarasvati and others (Kd. 67). We have many such descriptions.

An ascetic of the Kāḷamukha sect is described in a record from Baṇūru-agrahāra; it is dated 1108 A.D.

Hara-giriya chandra-bimbada /
sura-sarid-amṛitāmburāsi-vēḷābha-yaśaḥ /
parikaramaṃ paḍedaṃ vi /
staradiṃ Gīrbbāṇaśakti-paṇḍitadēvaṃ //

The same verse is repeated in the Belaṭikere record (Kd. 143) of 1139 A.D. However, the last line has Dharmarāśi-paṇḍitadēva!

The Four Hundred of the place Vishṇusamudra were versed in the four *vēdas*(Kd. 66). The renown of Dēvaṇa, described as *vivēka-vidyānidhi* beat the eternal whiteness of the celestial river, celestial elephant, the smile of Hara and the milk-ocean (Kd. 201). Tk. 12 from Amṛitāpura is a composition of Janna, one of the well-known Kannada poets. The invocatory verse of the young Gaṇapa given in Kp. 18 is a example of good poetry with originality and beauty. The terms *tapanti, varshanti* and *himayanti* in the invocatory verse of the Sun-god of the same record effectively depict the three seasons - summer, rainy season and winter respectively. Jina and Śiva are invoked in the same record (for example, Kp. 2 and 6). Epigraphs from Āsandi, Vakkalagere, Brahmasamudra, Baggavaḷḷi, Bommālāpura *etc.* deserve our notice.

According to Kd. 19 from Āsandi Bammadēvarasa showed his enemies "the way to heaven (sagga)" and "sieged the city of Amarāvati of Indra". Moreover, he is described as *uṇḍuṭṭu-sāyal-ammada-leṅkara-gaṇḍa".* Such attractive lines may be seen in many records.

COMPOSERS, SCRIBES AND ENGRAVERS

Inscriptions of the present volume mention some names of poets who composed them, scribes who wrote on the stone and engravers who engraved them on stone. Sometimes it becomes very difficult to distinguish between a composer and a writer. For example, Sūryaṇa of Kd. 9, dated 1206 A.D. was a writer, rather a calligraphist and not a composer. However, he was considered as a poet by many scholars. His title itself indicates the truth. In later period, writers, particularly *sēnabōvas* themselves drafted the records. The list comprising the names of composers, scribes and engravers is given below:

Date (in A.D.)	No.	Name
971	Kd. 34	Arhadbhakta, son of Dorapayya and Pāmbabbe
9-10th century	Tk. 28	Parada
1089	Kd. 76	Noḷambāchāri, the *heggaḍe* of Ereyimaiyya-nāyaka
1097	Tk. 37	*Sēnabōva* Bamma
1104	Tk. 62	Bilōja
1143	Kd. 70	Sōviyara of Kāṇva-gōtra
1158	Tk. 96	Śambhuśakti of Hādiyakere
1159	Kd. 43	Kalidēva, the *ūroḍeya* of Nelkudure; Māṇimōja

1169	Kd. 150	Sūryaṇa, *āchārya* of the writers and a Mahēśvara to the Cupid the titled scribes.
1172	Kd. 169	------"------
1206	Kd. 9	------"------
1170	Kd. 179	Kalidēvaṇṇa
1173	Kd. 48	Rudradēva, the friend of scribes; sculpture Abbōja
1175	Kd. 152	Chikkamalluka, champion over the titled sculptors.
1181	Kd. 66	Dēkarasa's son; sculptor Mallōja
1184	Tk. 51	Jombaṇa-paṇḍita; Bācheya, disciple of Sūryaṇa the *āchārya* of writers.
1191	Kd. 201	Mudōja, son of Kalōja of Bhāmabūni, a carpenter of Vokalugere.
1191-92	Kd. 15	Malōja's son Harivōja.
1198	Tk. 12	Jannayya, the Bhāḷanētra of great poets and the friend of good poets; Nākaṇṇa, the coiled leaf in the ear of goddess Sarasvati, of pleasing form and a disciple of Mahadēvaṇṇa of Lokkiguṇḍi; sculptor Mallōja, the confounder of titled engravers.
1211	Kd. 29	Tippāchāri, a goldsmith.
1224	Kd. 64	Poet Nāgadēva, son of Harihara and Māyidēvi; of the Vāji-vaṁśa and of Kāśyapa-gōtra
1240	Kd. 71	*Sēnabōva* Siṅgayya; sculptor Chaṭṭōja
1259	Kd. 61	Siṅgaṇṇa, son of *sēnabōva* Kēśiyaṇṇa
1275	Kd. 74	Poet Kandananda; *sēnabōva* Chavuḍaṇṇa
1388	Kp. 23	Pemmarasa
1392	Kp. 31	Rāmaṇṇa
1394	Kp. 24	Viṭhṭhalappa, the *sēnabōva* of the *nāḍ*
1403	Kp. 16	*Sēnabōva* Naraharideva of Kigga
1403	Kp. 17	*Sēnabōva* Maduvaṇṇa
1403	Kp. 18	Viṭhaṇṇa
1418	Kp. 34	Viṭhaṇṇa
1404	Kp. 19	Vāmarsa, son of Bhāyidēva of Yiṇḍe
1448	Kp. 27	Dēvarasa

1521	Kd. 59	Kallayya, son of Kallōja of Bāṇūr
1530	Kd. 142	Kōnamarasa
1550	Kd. 65	Bhadraya, son of Vīrōja a blacksmith
1585 & 1592	Kp. 13	Timmappa, son of Saṅkayya-sēnabōva of Koppa
1585	Tk. 59	*Sēnabōva* Lakshumaṇa; Siddayya
1601	Kp. 12	Aṇṇāji-sēnabōva, the *nāḍa-sēnabōva*
17th century	Kd. 111	Sivadāsa
1828	Np. 44	*Munshi* Aṇṇaya

The images in the *bhuvanēśvari* near the northern doorway of the *mukhamaṇṭapa* of the Amṛitēśvara temple of Amṛitāpura are carved by some sculptors of 12th century (Tk. 8). Their names are engraved on the peadestals: Malaya, Malitama, Padumaṇṇa, Subujaga, Būtaya, Baluga, Muḷaṇa and others. Kd. 176 of 1203 A.D. mentions Balōja who built the temple. Kd. 185 of 1218 A.D. refers to Nāgadēva who is described as *kavitiḷaka;* He was one of the three sons of Chāmave and Nāgadēva of Gautama-gōtra. Maḷōja, son of Hiriya Kalōja of Belagūru prepared the lamp-pillar at Niḍuvaḷḷi (Kd. 117). And the Baṅknāthēśvara temple at Baṅkanakaṭṭe was built by Ēchōja in 1104 A.D. (Tk. 62).

FOOTNOTES

1. Gopal, B.R. *Corpus of Kadamba Inscriptions,* Vol. I (1985) p. lxix
2. *Ibid,* no. 37.
3. *Ibid,* xlvii.
4. Cf *EC* IX (revised) *Introduction,* xciv.
5. as Kaḍḍāṇe in the Kuppepāḷya (*EC* IX, Bangalore Supplement Māgaḍi-129) and Naḷūr (*EC* III-revised - Gu 88) records. An epigraph from Nekkundi (*EC* XVII - Chintāmaṇi - 170) refers to Kaḍḍāṇe Perman. Some hero-stone records from Hiregundakal in Tumkur taluk mention Kaḍḍāṇe as ruling and Siyagella as his chief (*MAR,* 1909, p 23; 1910, p. 16). Kaṭṭāṇe-malla is referred to in Chikka Madure record (*MAR,* 1947-56, No. 10). An inscription from Nērḷe mentions Pattāṇi Ereyan (*EC* III - revised Hg - 159) - An unpublished record from Pottankoṭṭai, in Dharmapuri District (Tamilnad) refers to Pirudi Gangadi Kaṭṭaṇai Perumar as a Gaṅga king. He may be Prithvīpati (son of Śivamāra II). Cf. *'Śakapurusha* (S.C. Nandimatha felicitation volume) (ed.) B.K. Hirematha, Sri Basaveshwara Vidyavardhaka Sangha, Bagalakote 2000, p. 213.
6. *The Gaṅgas of Talakad,* p. 48.
7. *JESI,* Vol. 26, 2001, pp. 45-50.
8. *EC* IX, Bl. 536; *MAR,* 1918, p. 41, para 74.
9. Kannaḍa Viśvavidyālaya Śāsana Samputa, Vol. IV, No. 45.

10. *Śyālaka* means wife's elder or younger brother, (Saṃskṛita - Kannada Śabdakōśa by S.V. Hañji, p. 216). However, R. Narasimhachar translates this as sister's brother (perhaps a mistake for sister's husband) *MAR* 1920, p 28, para 62.
11. *MAR,* 1920, p. 28, para 61.
12. The letters may well be compared with those of the Manne plates of Mārasimha, dated in 798 A.D., K.V. Ramesh *Inscriptions of the Western Gaṅgas,* no. 49.
13. K.V. Ramesh, *Inscriptions of the Western Gaṅgas* (1984), p. 274.
14. *MAR* 1920, p. 29, para 63.
15. See, Dr. Hampa Nagarajayya: *Sāntararu - ondu adhyayana* (in Kannada), Śrī Siddhāntakīrti Granthamāle, Śri Hombuja Jaina Matha, Hombuja 1997.
16. *MAR* 1908, p. 6, para 30.
17. *Ibid.,* p. 7, para 31.
18. *EC* VIII (Rice's Edition) *Introduction* p. 8.
19. Cf. *EC* VIII (Rice's Edition), Nr 37.
20. *EC,* VI, (Rice's Edition) *Introduction* p. 12.
21. Cf *Karnatak Inscriptions,* Vol. I, No. 28 *Vinyāditya-nāmānaṃ suta-ratnaṃ samanvabhūt|*
22. *EC,* Vol. 10, Ak. 241, A.D. 1158, *Nṛipa-kāman-ātana taneya . . . Vinayāditya |*
23. It is known that the Hoysaḷa king went to Hampe and made a grant of the village Chikka Garaje (in Kadur Taluk) to god Virūpāksha. *Kannaḍa Viśvavidyālaya Śāsana Saṃpuṭa,* Vol. 3, No. 54.
24. Cf. *EC.*, Vol. 9 (Rev) Bl. 553, A.D. 1279; *EC,* Vol. 8, (Rev) Ag. 86, A.D. 1280; *EC.*, Vol. 10 (Rev), Cp. 25, A.D. 1275 and 26, A.D. 1289 and 73, 13th century, *etc.*
25. S.K. Aiyangar; *South India and Her Muhammadan Invaders,* p. 172-73.
26. *The Hoysaḷas,* p. 172.
27. *EC* X; Ak. 249 from Uṇḍiganāḷu, 1238 A.D.
28. p. lv
29. Rice has read it correctly, Kp. 44, see, *Transliteration* p.18 and *Translation* p. 53.
30. *EC* XII (Rice edition), Kunigal-49; and for details see, *Male-Karnātakada arasu manetanagaḷu* (ed. by) Rajaram Hegade and Ashoka Shettar, Hampi, 2001, pp. 275 ff.
31. *MAR* 1944, p. 48
32. *The Gaṅgas of Talakāḍ,* p. 64.
33. *Kannaḍa-Kannaḍa Nighaṇṭu,* vol. 3, p. 2642.

ಶಾಸನ ಪಾಠಗಳು

TEXTS

ಕಡೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು

KADUR TALUK

1 (VI ಕ 119)

ಅಣಂಗೆರೆ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record registers a grant of certain lands to Jñānasakti-paṇḍita, son of Dēvarāsi-paṇḍita of the *mūlasthāna* of Kaḷikaṭṭe, the first *bāḍa* in the Magare-nāḍ 300 by *mahāsāmanta* Nannayya for the worship, offerings of god Mallikārjuna of Āṇuvagere and also for the food of ascetics. It also registers a further grant of lands made for the offerings of the god by Māra-gāvuṇḍa, son of Sōva-gāvuṇḍa.

The record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated the year Śubhakṛit, Phālguṇa śu..., Thursday. The *tithi* and the Śaka year are not mentioned. The given details may be equated with February 21 or 28, 1124 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ
2 ಯ ಸಂಭವೇ[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಚಟ್ಟಯ್ಯನಾಯಕರ ಗಾವುಂಡ ಹುಲ್ಲಗಾವುಂಡನ ಮಗಂ ಮಾಚಗಾವುಂಡನು ಚೆನೆಯ[2]
4 ಗಾವುಂಡನು ತಾವು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ್ಗ್ಗೆ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿ
5 ಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಸ . .
6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಂ
7 ಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ ಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿ
8 ತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನ
9 ದಿ ಬೆಲುಹೂರ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಕಸಂಕತಾವಿನೋದದೊಳು ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ
10 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪಂನಂ ನುಡಿದುಮತ್ತೆಂನಂ ನೀತಿಚಾಣುಕ್ಯಂ ಸಬಳದಿವಿಜಂ ದಳಕೆಗೋಪಾಳಂ ವೈರಿಕು
11 ಳಾನಳಂ ದುಷ್ಟಾಸ್ವಮಲ್ಲಂ ಭೀತರಂಕೊಲ್ಲಂ ರಣರಂಗಧೀರಂ ರೂಪಕಂದರ್ಪ್ಪಂ ಪರನಾರೀಪುತ್ರಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಂ
12 ನಿಜನಾಮಾವಳೀಸಮಾಳಾಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಸಾಮಂತ ನಂನಯ್ಯಂಗಳುಂ
13 ಮಗರೆನಾಡುಮೂನೂಱಕ್ಕಂ ಮೊದಲ ಬಾಡ ಕಳಿಕಟ್ಟೆಯ ಮೂಲಸ್ಥಾನದ ದೇವರಾಸಿ
14 ಪಂಡಿತರ ಪುತ್ರಂ ಜ್ಞಾನಸಕ್ತಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಆಣುವಗೆಱೆಯ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇ
15 ವರ್ಗ್ಗೆ ಅಂಗಭೋಗಕಂ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ತಪೋಧನರ ಗ್ರಾಸಕ್ಕಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 3-5ರವರೆಗಿನ ಪಂಕ್ತಿಗಳು ಶಾಸನದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಬರಬೇಕೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

16 ಶುಭಕ್ರಿತುಸಂವತ್ಸರದಿಂ ಪಾಲ್ಗುಣ ಸುದ್ಧ ಬ್ರಹಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಬಿಟ್ಟ ಗ
17 ದ್ದೆ ಮತ್ತರೊಂದು ಊರಿಂ ತೆಂಕಲು ಕೆಂಗಾಡು ಮತ್ತರೊಂದು ಮತ್ತಂ ಪೂರ
18 ಬಡಗಣ ಗೊರವಗೆಱೆಯ ಹಡುವಗೋಡಿಯ ಹಿರಿಯಬಾಗಿನಲು
19 ಮತ್ತರೆರಡು ಮತ್ತಂ ಗರುಗದಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಸೋವಗಾವುಂಡನ ಮ
20 ಗಂ ಮಾರಗಾವುಂಡಂ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಇಂತೀ ಧ
21 ರ್ಮ್ಮಮನಾವನೋರ್ವ್ವಂ ಕಿಡಲೀಯದೆ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿ ನಿಲಿಸಿದ ಮ
22 ಹಾಪುಂಣ್ಯಮಂತಂಗೆ ಗಂಗೆ ವಾಣರಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪ್ರ
23 ಯಾಗೆಯಲು ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂಗೆ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆ
24 ಯಂ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕ್ಕು ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಕಿಡೊಸಿದ ಮಹಾಪಾ
25 ತಕಂಗೆ ಅವೀಚಿ ಕುಂಭೀಪಾಕಮೆಂಬೀ ರೌರವಕ್ಕಿಳಿದ ಬ್ರಹ್ಮತ್ತಿಯ
26 ಲು ಪೋಪರುಂ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಭವೇತು ವಸುಂಧರಾ ಸ
27 ಷ್ಟಿರ್ವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ||[1] ನಮಸಿವಯ
28 ಮಾರಗೌಡ ಕಟ್ಟಿದ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರ ನಿ
29 ವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಎರಡು || ದಂಮ್ಮಗೌ
30 ಡನ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇ
31 ವರಿಗೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಿಗೆ ಎರಡು || ತಿಪ್ಪಗೌಡನಕೆ
32 ಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರ ನಿವೇದ್ಯ
33 ಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು || ದೇಕಿಸೆಟ್ಟಿಯಕೆಱೆಯ
34 ಕೆಳಗೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಎರಡು |
35 ನಂನಾಚಾರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನ
36 ದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಕೊಳಗ ಹತ್ತು || ಮತ್ತಂ ಬೆದ್ದಲು ಕೊಳಗ ಹತ್ತು
37 ಚಾಕಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ
38 ಸಲಗೆ ಒಂದು ಬೆದ್ದಲು ಕೊಳಗ ಹತ್ತು || ಬೆನೆಯ
39 ಮಗೌಡನಕೆಱೆಯ ಪಡುವಣ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಬೆದ್ದಲು . . . .
40 ವದಾನ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು

2 (VI ಕ 120)

ಅಣಂಗೆರೆ

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone in characters of 14th century registers the death of Mara-gauḍa, son of urika Bāva-gauḍa, in a cattle-raid at Āṇuvagere.

1 ಶ್ಲೋಕ

It is dated the year Plava, Mārgaśira śu.1, Saturday corresponding to 30th October, 1361 A.D.

1 ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ ಸುದ್ಧ ಪಾಡ್ಯ ಸನಿವರದಂದು ಆಣುವಗೆಜೆಯ ಜೀ

2 ವದನಕ್ಕೆ . . . . ಷ್ಪರು ಕೊಂಡು ಹೋಹಲ್ಲಿ ಉರಿಕ ಬಾವಗೌಡನ ಮಗ ಮರಗೌಡ ಕಾ

3 ದಿ ದೇವಲೋಕಕ್ಕೆ ತುಱುಹರಿಯಲು ಹೋದ ಮರಗೌಡನ ಕಲು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

3 (VI ಕ 121)

ಅಣಂಗೆರೆ

ಅದೇ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ವೀರಗಲ್ಲು

This is another damaged hero-stone record and it refers to the death of Malla in a fight. All other details are lost.

It is dated the year Svabhānu, Bhādrapada ba.., the *tithi* and the weekday being lost. The details are not sufficient for verification. It may belong to 14-15th century.

1 ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ

2 . . . .

3 . . . . ಯ್ಯನ ಮಗ ಮಲ್ಲ

4 ನು ಕಾದಿ ಸತ್ತನು ದೇವಲೋಕಕ್ಕೆ ಸಂದ

4 (VI ಕ 67)

ಅಯ್ಯನಕೆರೆ

ಬಳ್ಳೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this worn out record cannot be made out. It refers to the genealogy of the Hoysaḷa kings. The extant portion contains the Śaka year 1081, Bahudhānya, which correspond to 1158-59 A.D. The Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗ . . . . ವೇ || ಶ್ರೀ ಸೋದರಾಂಬುಜಭವಾ . . . .

2 . . . . . ತ್ರಿ . . . . ಧುಪುತ್ರ ಬುಧಪುತ್ರ ಪುರೂರವಸ್ತ್ವಃ | ಆಯುಶ್ಚತಸ್ಯ ನಹುಷೋ ನಹುಷಾದ್ಯಯಾತಿ . . . . ಬಹವೋ ಬ

3 ಭೂವುಃ || ಪೊಯ್ಸಳೇತಿ ಮುನೀಂದ್ರೋಕ್ತ್ಯಾ ಪೊಯ್ಸಣಾದ್ವಿಪಿಲಾಂಛನಾಃ . . . . ತೇಷು ಇತ್ಯಭೂತ್ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ . . . . ತಕೀರ್ತ್ತಿಮ

4 ತಿನಿರ್ಜ್ಜಿತ ಮದನಂ . . . . ಯಂಗನೃಪಂ . . . .

5 ಗದತಿ ತನಯರ್ಕ್ಕುಱುಪಿನ ಬಲ್ಲಾಳದೇವನಾ ನೃಪನಿಂ . . . . . . ಯಳಿಪುವೆ . . . . . . ನಿಕಿಱಿಯ

6 ಣದಿಂದ . . . . ಕನುದಯಾದಿತ್ಯ ಆ ಮೂವರರಸುಮಕ್ಕಳನೆ ಮಂತ್ರಿಪುರುಷಂ . . . .

7 . . . . . ಭೂಮಿಯೆ ಯತ್ಸಂದುದಾದಡಮಾ ಮೂವರೊಳಧಿಕ ಜಿಷ್ಣು ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಾಳ || ಆ ವಿಷ್ಣುಗೆ ಸ . . . .

8 ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಯೆ ತಾನೆನೆ ನೆಗ . . . . ತಾ ಲಕ್ಷ್ಮಾದೇವಿಯ ಪುತ್ರ . . . . . . ಭೂವಿದಿತಂ ವೀರನಾರಸಿಂಹ

9 ನ್ರಿಪಾಳ || ರಿಪುಸರ್ಪ್ಪದ್ದರ್ಪ್ಪದಾವನಳಬಹಳಶಿಖಾ . . . . . . ಮ್ಬುವಾಹಂ ರಿಪುನಾಗಬ್ರಾತ ತಾ

10 ರ್ಕ್ಷ್ಯಂ ರಿಪುನೃಪನಳಿನೀಷಂಡವೇತಣ್ಡರೂಪಂ . . . . ಪ್ರಕರಪರಿಕರ . . . .

11 ರಝುಂಝಾಸಮೀರಂ ರಿಪು . . . .

12 ಗಸಿಂಹಂ ನೃಸಿಂಹ || . . . .

13 ತಾಂತಂ . . . . || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ

14 ಧಿಗತಪಂಚ . . . . ಪುರವರಾಧೀಶ್ವ

15 ರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರ . . . .

16-30 (ಸವೆದಿದೆ)

31 . . . . ಸಾಸಿರ

32 ದೆಂಭತ್ತೊಂದನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರ . . . .

5 (VI ಕ 184)

ಅರಕೆರೆ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನ

This epigraph registers the death of Maramati-kanti, probably a disciple of Karmabōdhi-guru of Arakere. It is in characters of c. 9-10th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಅರಕೆಱೆಯ ಕರ್ಮ್ಮ
2 ಬೋಧಿಗುರುವರ ಮಾಣೊ
3 ಕ್ಕಿಯರ್ ಮರಮತಿಕನ್ತಿ
4 ಯರ್ ಮುಡಿಪಿದರ್

6 (VI ಕ 23)

ಅರಂತೊಳೆ

ಬಮ್ಮದೇವರ ಗುಡಿಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to the rule of Hoysaḷa king probably Narasimha (I) and is dated the year Dhātu, Kārttika śu.5, Monday. These details correspond to Monday 22nd October, 1156 A.D.

It registers a grant of land to god Mallikārjuna probably by *herggaḍe* Haḍavaḷayya. The recipient of the grant was Sōmēśvara-paṇḍita.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾ

2 ರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1]

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮ

1 ಶ್ಲೋಕ

4 ಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀ

5 ಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳತಿಳಕ . . . . .

6 . . . . ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ . . . . . .

7 . . . . ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತ . . . .

8 ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡು

9 ಕೊಂಗುನಂಗಲಿನೊಣಂಬವಾಡಿ ಹಾನುಂಗಲು

10 . . . . ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳ . . . .

11 ದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮು

12 ಮನೇಕಛತ್ರಛಾಯೆಯಾಗಿ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರ

13 ಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂ

14 ಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು

15 . . . . ಬಿಳದೊಯೆಪ್ಪತ್ತಱ ಮ

16 . . . . ಸರ್ಗ್ಗೆ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹದೇವರು

17 ಹೆರ್ಗ್ಗಡೆ(ಯಂ) ಹಡವಳಯ್ಯನುಂ ಅರವಿನತೊ

18 ಳಲ ಕಾರುಣ್ಯಂ ಗೆಯ್ದು ಕೊಟ್ಟರು ಆ ವೂರ ಹಿ

19 ರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವ

20 ಗ್ರ್ಗೆ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸುಧ ಪಂಚ

21 ಮಿ ಸೋಮವಾರದಂದು ಸೋಮೇಶ್ವರಪಂಡಿತರ

22 ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ್ಗ್ಗೆ

23 ಬಿಟ್ಟ ಮೊದಲೇರಿಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತರ್ವೊಂದು ದೇಗುಲ

24 ಕ್ಕಂ ಮೂಡಲು ಬೆದ್ದಳೆ ಮತ್ತರು ಮೂಱು ೩ ಬಡಗ . . . .

25 ಯಲು ಮತ್ತರ್ವೆರಡು || ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ ವಾ

26 ರಣಾಸಿಯಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ದಾನ ಮಾಡಿದ ಫಲ

7 (VI ಕ 24)

ಅರಂತೊಳೆ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This highly worn out record seems to register some grant probably to god Mallikārjuna. It mentions the names of some individuals and the village Kōḍihaḷḷi. Exact import of this record cannot be made out.

It is dated the year Krōdhi, Mārgaśira śu.1. These details are insufficient for verification. It is in characters of c. 12-13th century.

1 ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ ಶು ೧ . . . . ಗಂಗಜೀಯ
2 . ರಜೀಯ . . . . ದೇವರ ಮಗ ಜವಗಲ್ಲ ಮೋಚಜೀಯ . . . .
3 ವಾದ . . . . ಮದೆ ಕೋಡಿಹಳ್ಳಿ
4 . . . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ . . . .
5 ಸರಿ . . . . ದಾಜೀಯನ ಮಗ ಬೈರಜೀಯಂಗೆ
6-11 (ಸವೆದಿದೆ)

8 (VI ಕ 163)

ಆಲದಹಳ್ಳಿ

ಕಲ್ಲಿನ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This undated and slightly damaged record states that Kiṭṭapa-nāyaka granted four villages belonging to Hiriyaṅguḷa to Chikkaṇa-nāyaka, son of Hanumiyakka of Santebennūr. Further, it records a grant of the village Āladahaḷḷi by Chikkaṇa-nāyaka to the god Kalati Vīraṇṇa for the food offerings after taking the permission of the former donor.

It is in characters of c.17th century.

1 . . . .
2 . . . . ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರಾಣಪ್ಪನಾಯಕರ
3 ರಡಂಮಾ ಕಿಟ್ಟಪನಾಯಕರು ಸಂತೆ
4 ಬೆಂನೂರ ಹನುಮಿಯಕ್ಕನ ಮಗ ಚ್ಕಿಣನಾ
5 ಯಕರಿಗೆ ಹಿರಿಯಂಗುಳಕ್ಕೆ ಸಲೂವ ೪ ಹ
6 ಳಿಯಂ ಕೊಡಲಗಿ ಚ್ಕಿಣನಾಯಕರೂ ಕಲತಿ
7 ವೀರನಗೆ ಆಲದಹಳ್ಳಿಯ ಅಮ್ರೂತಪ
8 ಡಿಗೆ ಪಾಲಿಸಬೇಕು ಯೆಂದು ಬಿಹ್ನ ಮಾಡಲಾ
9 ಗಿ ಹಾಗಗಲಿ ಕೊಡು ಯೆಂದು ಬುಧಿಗಲಿಸ
10 ಲಾಗಿ ಚ್ಕಿಣನಾಯ್ಕರು ಕಲತಿ ವೀರೇಶ್ವರಗೆ ಕೊಟ್ಟನೂ
11 ಆವೊನೊಬ್ಬನು ತಪ್ಪಿದರೆ ಕವಿಲೆಗೋವ ಕೊಂದ
12 ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಗುವನು ದೇವಲೋಕ ಮತ್ತ್ಯಲೋಕ
13 ಕೆ ಹೊರಗು

9 (VI ಕ 149)

ಆಸಂದಿ

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged record belongs to Hoysaḷa Ballāḷa II. It is dated Śaka 1127, Krōdhana, Phālguṇa śu. 13, Friday corresponding to Wednesday, 22nd February, 1206 A.D.

It states that *mahāpradhāna* Haraha-sāhaṇi set up the god Ballēśvara in Āsandipura and granted the village Tāṇḍagere renaming it as Ballēśvarapura, to the god for worship, offerings, decorations, spring-festival and for dance-service. Further, it records a grant of land to the same god after obtaining from the *maṇḍaḷika* Vaijarasa, by the same donor.

The record was written by Sūryaṇa.

1 ಶ್ರೀಮತ್ರೈಳೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವ್ವಕರ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ | ಫಳದಾಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಂ ಶಂಕರಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ||[1] ಕಂದ || ಯುಗ

2 ಸಾಮರ್ಥ್ಯದೆ ಮುನ್ನಂ ನೃಗನಹುಷಾದಿಗಳೊಳಾದಗುಣಮೇಂ ಗುಣಮೇಂ ಮಿಗಲಾರ್ತ್ತಂ ಗುಣದಿಂಕಲಿಯುಗ ಸಾಮರ್ತ್ಥ್ಯ ಮುಮ

3 ನಲೆದು ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ || ಮಲೆಯರಸು ಮಕ್ಕಳೆಲ್ಲಂ ತಲೆಯಂ ತಡವುತ್ತವೆರ್ದ್ದು ಪಾದಾಂಬುಜಮಂ ತಲೆಯೊಳೆ ತಳೆವಿನೆ

4 ಗಂ ಭುಜಬಳಮಂ ತಾಳ್ದಿರ್ಪ್ಪನಲ್ತೆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ||[2] ಬಲಿಯದ ಮಲೆಯದ ಮಲಪರ-ತಲೆಯೊಳು ಬಾಳಿಡುವನುದಿತಭಯರಸವಸದಿಂ ಬಲಿಯದ ಮಲೆ

5 ಯದ ಮಲಪರ ತಲೆಯೊಳು ಕಯ್ಯಿಡುವನಲ್ತೆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ || ಆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂಗಂ ಪಾವನಚಾರಿತ್ರೆ ಕೆಳಯ ಬರಸಿಗವಖಿಳೋರ್ವ್ವೀವರನುದಯಂ

6 ಗೆಯ್ದಂ ಶ್ರೀವರಪದಪದ್ಮಭ್ರಿಂಗನೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ ||[2] ಎಱಗದವಂದಿರತಲೆಗಳನೆಱಗಿಪನೆಱಗಿಪನರಾತಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ನಿದಿರಿಂಗೆಱಗದ ಬಲ್ಪಿಂದಂ ತನಗೆಱಗಿಪನೆಱೆಯಂಗ

7 ನತುಳ ವಿಜಯಶ್ರೀಯಂ ||[2]ವ್ರಿ|| ಸಶ್ರೀವಲ್ಲಭಪಾದಪಲ್ಲವಲುಠಚ್ಛೀರ್ಷಪ್ರಸೂನಸ್ಸದಾವಕ್ಷಶ್ರೀ ನಯನಪ್ರಬೋಧವಳಿತೇ ದೋರ್ದ್ದಂಡವಜ್ರಾಲಯೇ ಭಿಭ್ರಾಣೋ ಧರ

8 ಣೀಂಕ ಕುಬ್ಜಯಭರಂ ಪ್ರಜ್ವಾತಭೇರೀರವಾದ್ಗೋತ್ರೋರ್ವ್ವೀಧರ ಸುಪ್ತಸಿಂಹ ಹೃದಯಸ್ಫೋಟಂ ಚಕಾರ ಸ್ಫುಟಂ||[3] ಆ ನರಪತಿಗಂಭೋಧಿಗನೂನಗಭೀರತೆಯ ಸಮನಿಸಿರ್ಪ್ಪಂ

9 ತ್ತಿರೆ ಸನ್ಮಾನಿನಿ ಯೇಚಲದೇವಿ ಮನೋನಯನಪ್ರೀತಿಸಮನಿಸಲು ಸೊಗಯಿಸಿದಳ್||[2] ಉಭಯಕುಲಶುದ್ಧೆಯೆನಿಪಾ ಶುಭಲಕ್ಷಣೆಗಂ ಸುಚರಿತಚರಿತ್ರನೆನಿಪಾ ಪ್ರಭು

10 ಗಂ ಮೂವರ್ತ್ತನಯರ್ಸುಭಗರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳವಿಷ್ಣುವುದಯಾದಿತ್ಯರ್ ||[2]ವ್ರಿ|| ಮೊದಲೊಳು ಪೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳ್ವಲುಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ ತಂನುದಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲುಪೊ

11 ದವೆ ತಂನಾರ್ಪ್ಪೇಱೆ ತಂನಾಜ್ಞೆಮೀಱೆ ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದುವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[4] ಶಿವಾಯ ನಮಃ || ಗದ್ಯ ||

12 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರನುಂ| ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರನುಂ| ಯದುಕುಳಕಳಶ ಕಳಿತನೃಪಧರ್ಮ್ಮಹರ್ಮ್ಯಮೂಲಸ್ತಂಭನುಂ |

13 ಅಪ್ರತಿಹತಪ್ರತಾಪವಿದಿತ ವಿಜಯಾರಂಭನುಂ | ಶಶಕಪುರನಿವಾಸವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ | ಶ್ರೀಮನ್ಮುಕುಂದಪಾದಾರವಿಂದವಂದನವಿನೋದನುಂ | ಅಕ್ಷುಣ್ಣ

14 ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಿತವಕ್ಷಪ್ರದೇಶನುಂ | ಪ್ರತಿದಿನೋಪಚೀಯಮಾನಪುಣ್ಯಪ್ರವೇಶನುಂ | ವಿನಮದಹಿತಭಯಚಕಿತಮುಖ ಬಿಂಬಾವಳಂಬನಸ್ಫಟಿಕಪಾದಪೀಠವಿನ್ಯಸ್ತಪದತಳನುಂ |

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ

3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

15 ಶ್ವೇತಾತಪತ್ರಶೀತಳೀಕೃತಭೂತಳನುಂ | ಸ್ನೇಹನಿಹತರಾಜಲಕ್ಷ್ಮೀಕಟಾಕ್ಷಚ್ಛಟಾಯಮಾನಧವಳಚಮರರುಹೋಪವೀಜ್ಯ ಮಾನನುಂ | ಸೌಣ್ಡೀರಸರಸವೀರಕಥಾಕರ್ಣ್ನನೋ

16 ತ್ಕೀರ್ಣ್ನಹರ್ಷಪುಳಕಸನ್ತಾನನುಂ | ರಿಪುವಿಜಯವಿದಿತವಿವಿಧರತ್ನಖಚಿತಕರ್ಣ್ನಕುಂಡಳಪ್ರಭಾಮಂಡಳಸ್ಥಗಿತಗಂಡ ಮಂಡಳನುಂ | ಅನೂನವಿಭವಾಳೋಕನಾಗಮೋತ್ಖಂಡಿತಾಖಂಡಳನುಂ |

17 ವಿಕಟವಕ್ಷಸ್ಥಳವಿರಾಜಮಾನ ವಿಪುಳವಿಮಳಮುಕ್ತಾಫಳವಿಕೀಕರ್ಣ್ನಕಾಂತಿದಂತುರಿತಕೇಯೂರಕೀರ್ತ್ತಿಮುಖನುಂ | ಮೃದುಮಧುರವಚನಮಿಳಿತಮಂದಸ್ಮಿತಸುಧಾರಸಸ್ಯಂದಿವ

18 ದನವಿಧುಬಿಂಬಪ್ರಸಾದಸಖನುಂ | ಬಹುಸಮರಸಮಯಲಬ್ಧವಿಜಯಾರೂಢವಿಕ್ರಮಾತಿಕರ್ಕ್ಕಶಭುಜಯುಗಳನುಂ | ಭಟಕಟಕಭುಜಾಟನೋತ್ಕಂಠವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀದೃ

19 ಢೀಕರಣನಿಹಿತಖಡ್ಗನಿಗಳನುಂ | ಸೇವಾಗಮನಸಮಯಸಮದಕಾಮಿನೀಕದಂಬಚಳನಚಳಸಿಂಜಿನೀಸಂಜಾತ ಮಂಜುನಾದೋದ್ಬುದ್ಧಕುಸ್ಮಬಳಿಶಬಳಮಧುಕರನಿಕರಝುಂಕಾ

20 ರಮುಖರಿತಾಸ್ಥಾನರಂಗನುಂ | ನೀತಿನಿತಂಬನೀಹೃದಯನಿಹಿತಗಭೀರಾಂತರಂಗನುಂ | ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಹಾರಸಫಳಶಸ್ತ್ರ ನಂದನಾಭಿರಾಮನುಂ | ಶರಣಾಗತಕುಭೃತ್ಕುಳನಿ

21 ಯುಕ್ತಕ್ಷೇಮನುಂ | ಸಂಗೀತಪ್ರಸಂಗಭಂಗೀಸಂಗತಚತುರಭರತನುಂ | ತರ್ಕ್ಕವಿದ್ಯಾವಿಶಾರದವಿಚಾರನಿರತನುಂ | ಶಬ್ದವಿದ್ಯಾಸಮಗ್ರಲಕ್ಷಣಸುಶಿಕ್ಷನುಂ | ವೇದವಿದ್ಯಾ

22 ಪರೀಕ್ಷಾದಕ್ಷನುಂ | ಸಕಳಪುರಾಣಪುಂಜಿತಾರ್ಥರತ್ನಕೋಷನುಂ | ಪುರುಷಾರ್ತ್ಥಸಾರ್ತ್ಥಮೂಳಸತ್ಯಮಣಿಭೂಷಣನುಂ | ಕವಿತ್ವತತ್ವನಿಶಿತಬುದ್ಧಿಯುಂ | ಅವಂಧ್ಯಮಂತ್ರಸಿದ್ಧಿಯುಂ |

23 ಲೋಕಾಲೋಕನಶ್ರೀಕರಾಕಾರನುಂ | ಸತ್ವಸಮುತ್ಪನ್ನಶೋಭಾದಿಗುಣಾಧಾರನುಂ | ಕಾಂಭೋಜವಾಜಿರಾಜಿಸಂಚರಣ ತರಳಧರಣೀವಳಯನುಂ | ವಿಜಯಕದಳಿಕಾಕದಂಬಚುಂಬಿತವಿಯ

24 ದ್ವಳಯನುಂ | ಗಜರಾಜಗಂಡವಿಜಯಡಿಂಡಿಮಾಯಮಾನೋಡ್ಡಮರಮಧುಕರಪಿಂಛಾತಪತ್ರನುಂ | ಪರವಧೂ ಪುತ್ರನುಂ | ಕರಾಳಕರವಾಳಶಾರ್ದೂಳನಿರ್ಧೂತಮಂಡಳಿಕಮೃಗಯೂ

25 ಥನುಂ | ಗಂಡಗಿರಿನಾಥನುಂ | . . . . ವಿದಳನಪ್ರಕಟರಣಕೇಳಿಯುಂ | . . . . ಬಳವಿಳಯ ಭೈರವನುಂ | ಸೋಮೇಶ್ವರಪ್ರಚಂಡವೇದಂಡಕಬಳನಪ್ರಬಳಕಂ

26 ಠೀರವನುಂ | ಚಕ್ರಕೂಟಪೀಠಮಾಣಿಕ್ಯದೇವೀಸಮಕ್ಷ . . . . ಸಮರಾಟೋಪನುಂ | ಅದಿಯಮಾವಲೇಪಲೋಪನಿಪುಣಚಾಪನುಂ | ನರಸಿಂಹಬ್ರಂಹಭೂಜ

27 . . . . ರಾಜನುಂ | ಇರುಂಗೊಳಕುಂತಕದಳವಳವಿದಳನಕರಾಳ

28 . . . . ಬಳಪದೊದ್ಧೂತ. . . . . ಚತುರಚಾಪವೈನ್ಯನುಂ | ಪಟ್ಟಿಪೆಮ್ಮಾಳಪ್ರತಿಷ್ಠಾನುಷ್ಠಿತಾತ್ಮ ಸೈನ್ಯನುಂ |

29 ಆತ್ಮೀಕೃತ ತಳವನಪುರನುಂ | . . . . ವೀರನುಂ | ಊರೀಕೃತ ನೀಳಪರ್ವತನುಂ | ಉರರೀಕೃತ ಕೋಲಾಳ

30 ಪುರನುಂ | . . . . ಕೊವತೂರನುಂ | . . . . .ವಲ್ಲೂರನುಂ | ಉದ್ಘಾಟಿತ ನಂಗಲಿಪುರನುಂ | ಉತ್ಪಾಟಿತ ಘಟ್ಟಕಪಾಟನುಂ | ಉತ್ಕಂಪಿತ ಕಾಂಚೀ

31 ಪುರನುಂ | ಉತ್ತಂಭಿತ . . . . ನುಂ | ಉಜ್ಜೃಂಭಿತ . . . . ಭುಜಬಳಾವಷ್ಟಂಭಸಂಭೂತ ವಿತ್ತ ವಿರಚಿತವಿಚಿತ್ರವಿಜಯನಾರಾಯಣೋತ್ತುಂಗಭವನನುಂ | ಶ್ರೀ

32 ಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ . . . . ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳ . . . . ತನೂಜನ ಪೇರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವಿ || ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯ

33 ಶಿರೋಮಣಿ . . . . ಲೋಕವೆಲ್ಲಮಂ ಸಲೆನೆಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂದೊಡೆ ಬಂಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳಯ . . . . .

34 ಳಾರ್ಪ್ಪ . . . .[1] ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತರಾಜ್ಯಭರನಿರೂಪಿತಮಹಾಮಾತ್ಯಪದವೀ ವಿರಾಜಮಾ

35 ನ ಮಾನೋಂನತ . . . . ಕೀತ್ರಯಸಪ . . . . ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಹಿರ್ಯ್ಯ. . . . .

36 ಮಂತ್ರಿ ಬಳವ . . . . ಸಾಶ್ವತವೆನೆ . . . .

37 ರಾಜ್ಯಶ್ರೀಯನು . . . . ಬಲ್ಲಾಳ ಬಲ್ಲ . . . . ದೊಳುಕಾದುವ . . . . . . ಯ

38 . . . . ನಿದಿರ್ಪ್ಪ . . . . ಳಕಲೋಕ . . . . ಶರಣ . . . .

39 . . . . . . ಬಲ್ಲಡೆ ಜಯ . . . . ದಿನಮಂಪರಿ . . . ಸತು . . . . ಹಯವಿ

40 ಳಾಸವಮಂ ತಳೆದಿರ್ದ್ದ ಅತನ . . . ಪ್ರಧಾನನ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ | ಸ್ವಸ್ತಿ . . . . . . ಸಕಳಮಂಗಳಾಭ್ಯುದೆಯಕರಣಕರಣಾನೂನ . . . . ವಿಹಾರಮಣ್ಡಳಿಕ ಸಾ

41 ಹಣಿ ರವಿರಾಹುದೇವದ್ವಿಜಗುರುಪಾದಾರವಿಂದಾಮಂದಮಕರಂದರಸಾಸ್ವಾದನ . . . . ಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . . .

42 ಸಾಹಣಿ ಹರಹೆಯಸಾಹಣಿಯ ಕೀರ್ತ್ತಿಯದೆಂತೆಂದಡೆ . . . . ಮೆಚ್ಚವೆಂದಿರರ್ಪ್ಪರಗಣ್ಣ . . . .

43 . . . . ವೀರಾಂಗನೆಗೆ ಹಾರಮ . . . . ನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲಂ | . . . .

44 ವಾರದೆಂಬಿನಿಗವರ್ತ್ತಿಗಳ . . . . ಸಂದಣಿ . . . . ಗದೊಲು ಬಂದು ನಡೆನೋಡುವ ವೇಣ್ಡಿರತಣ್ಡದೊನ್ದುಸಂದಣಿಕರ . . . .

45 ಸಲೇಂ ಹರಹಂಣಂ ಪೆಸರ್ವ್ವೆತ್ತಾರಂ . . . . ಮಣಿಯದೆ ಪೊಕ್ಕು ಕೂಂಕಿಱಪು . . . . ಗೆಲ್ವ . . . . ನಾ ಭಯದಿಂದೆ ಬಂದು ಮಱೆಯಂಪುಗೆ ಕಾವವನಿವ . . . ಚರಾಗ್ರ

46 ಣಿಮನವೊಲ್ದು ಬಪ್ಪ . . . . ನೆಗರ್ತ್ತೆವೆತ್ತ ಸಾಹಣಿಹರಹಂಗೆ ಪೇಳಿ . . . . ಧಾತ್ರಿಯೊಳು . . . . || ತುರಗದ ಬೆಂಗೆವಂದಡಹಿತೋತ್ಕರರಾನತರಾ

47 ಗಿ ಕಪ್ಪಮಂ ತ್ವರಿತದಿಂ ತಂದು ವೆತ್ತು ನಿಜಗರ್ವ್ವವ . . . ವೀರವ್ರಿತ್ತಿಯಂ . . . . ದಾರದೊ . . . ಸದೆ ವೈರಮನೊಲ್ಲದೆ ಬಾಳ್ವರೆಂದೊಡೆ ಹರಹಣವಿಂನೊಳಂ ತೊಡರ್ದ್ದು ಕಾದಿ ಬರ್ದುಂಕು

48 ವನೇಂ ತ್ರಿಣೇತ್ರನೋ ||[2] ಎಣಿಕೆಗಳುಂಬಮಪ್ಪ ರಿಪುಸೈನ್ಯಮಂ . . . ವದೆ ಕಾ . . . ಲುಮದುಂ ಕ್ಷಣದೊಳೆ ಬಿದ್ದ ದಂತಿಗಳಿನಶ್ವಭಟರ್ಕ್ಕಳಿಂ ನಾಡುವಟ್ಟೆಯಿಂ ಕುಣಿವ ಮರುಳ್ಗಳಿಂ ಪರಿವ ಪ

49 . . . . ಹತ್ತರ . . . . ಸಾಹಣಿ ಹರಹಂ ತಳುತಿಱದ ಸಂಗರರಂಗದೊಳೆತ್ತ ನೋರ್ಪ್ಪಡಂ ||[3] ಕ || ತುರುಗದ ಖುರ . . . . ಬಿರುದರ ಕೂರಲಗಿನೆಸೆವ ನಾದಮೆ ತಾಳಂ ನರರ

50 ಟ್ಟೆಯ ಪೆಕ್ಕಣದಿಂ ಕರಮೆಸೆದುದು ಹರಹನಿಱಿದ ರಣಭೂಮಿಕೆಯೊಳು ||[4] ಕೇಳೆಲೆ ಸಾಹಣಿ ಹರಹನ ಕಾಳೆಯ ದನಿಗೇಳಲೊಡನೆ ವೈರಿಸಮೂಹಂ ಬಾಳನವಧರಿಸ

---

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ (?)

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಕಂದ

51 . . . .ತ್ಮಗಳೋಳಿಯ ತಡವರಿಸಿ ಭಯದೆ ನೋಡುತಿರ್ದ್ದರು||[1] ವ್ರಿ || ಪವಿಕಾಯಂ ಸತ್ವನಾದಂ ಸಕಳಶುಭಗುಣಂ ಸಂಧದುದ್ದಾನಿ ವರ್ಣ್ನಂ ಜವಮಾಳ್ಪಿಂ ತಿಟ್ಟವಿಟ್ಟಂತೆಸೆವ ತನುಕರಂ

52 ದುಷ್ಟಚೇಷ್ಟಾವಿಳಾಸಂ ಭುವನಕ್ಕಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯವೆಂಬಂನೆಗವತಿಮುದದಿಂದೇಱಿ ತೋಱಲುಕೆ ಬಲ್ಲಂ ರವಿಪುತ್ರಂ ತಾನೆನಲು ಸಾಹಣಿ ಹರಹನತಿಪ್ರೌಢನತ್ಯಂತ ರೂಢಂ||[2] ಪದನಟ್ಟಿದು

53 . . . . ಪುತಱಿದ . . . . ಯನವೋಲಱಿಮೆಚೆಯಲೋರ್ವ್ವನೆ ಬಲ್ಲಂ . . . . ೦ನಿಭನೆನಿಪ ಹರಹಂ ಪದುಳೆ. . . . . ಯಿಂದೆಯ್ದೆ ಕುದುರೆಯುಂ ಚದುರೆಯುಮ || ಅರಿಮಣ್ಡಳಿಕಂ

54 ಸಾಹಣಿ ಬಿರುದರರವಿರಾಹು ಹರಹಂ ತುರಗವನೇಱಲು . . . . ರದಾಂತ ರಾತಿ . . . . ಯ್ಯಲಪ . . . . ಲೋಡಿ ಕೋಟೆಗಿಡುವಂ ಪುಗುವರು ||[3] ಆ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಹ

55 ರಹಯಸಾಹಣಿಯರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ಆಸಂದಿಪುರದಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನವ್ಯಾಪಾರಪಾರಾಯಣ ತ್ರಿಮೂರ್ತ್ತಿಯುಂ | ಅನಂತಬ್ರಹ್ಮಾಣ್ಡಗ

56 ರ್ಬ್ಬನಿರ್ಬ್ಬರಾಪೂರ್ಣ್ನರಾಜಿತಕಳಾಪಕಳಿತವಕ್ತ್ರರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ಬಲ್ಲೇಶ್ವರದೇವರಂ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೨೭ನೆಯ ಕ್ರೋಧನಸಂವತ್ಸರ ಪಾಲ್ಗುಣ ಸುದ್ಧ ತ್ರೆಯೋ

57 ದಸಿ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಸುಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಂ ಮಾಡಿಯಾ ದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ಚೈತ್ರ ಪವಿತ್ರನಮ್ರಿತಕತಿಥಿ ಸಂಗೀತವಾದ್ಯನ್ರಿತ್ಯಕ್ಕಂ ಸರ್ವ್ವನಮಶ್ಯದತ್ತಿಯಾಗಿ ಧಾ

58 ರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ . . . . ತಾಣ್ಣಗೆಱೆಯಂ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರಪುರವೆಂದ . . . . ತೆಂಕದೆಸೆಯ ಲೊಕ್ಕೊಂಬಿನಾಲ ಹಡುವಲು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಸಾವಿಯಣ್ಣನಕೆಱೆ ಮೂಡಲುಬಿ

59 ಲ್ಲಮರಂ ಬಸುರೆಯಕಡಬೆಯಂ ಬಡಗಲು ಬಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿಯಹಳ್ಳಿಗಿಳಿದೆಲವ . . . . ಇನ್ತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಿಂದೊಳಗೆ . . . ಸ್ವದಕ್ಕೆ ಪೆಱರಿಗಧಿಕಾರವಿಲ್ಲ || ಶಿವ

60 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸುಮತೀತಳಖ್ಯಾತಂ ಗಂಗಾನ್ವಯಪ್ರ . . . . ಬಿನಾತನೆಸುವರಾದಿತ್ಯಂ ಮಣ್ಡಳಿಕ ವೈಜರಸನ ಕಯ್ಯೊಳು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಸಿ

61 ಕೊಣ್ಡು ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಾವಿನಗದ್ದೆ ಅರೆಮತ್ತರುಂ | . . . . ತೆಂಕಲು ಬೆದ್ದಲು ಮತ್ತರೆರಡುಮಾಸಂದಿಯ ಸಮಸ್ತನಗರವಿರ್ದ್ದು ಸೆಡೆಯ

62 ಕ್ಕಿಯುಂ ಎಲೆಯಹೇಱಿಂಗೆ ನೂಱೆಲೆಯುಂ ಹೇಱಿಂಗಿಪ್ಪತ್ತಡಕೆ . . . . . . ಲ್ಲಿಮಾಱಿದಡೆ . . . . ಮೂಲೆವಳ್ಳಗಾಣದಲ . . . . ನೆಣ್ಣೆಯುಮನಿನ್ತೀ ಧರ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾ

63 ಳಿಸುವರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪ್ರಯಾಗೆಯ . . . . .ಕವಿಲೆಯ ಕೋಡುಂಗೊಳಗಮಂ ಸುವರ್ಣ್ನದಿಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಸಾಯಿರ ವೇದಪಾರಗರ

64 ಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂತಿ ವ್ಯತೀಪಾತದಲು . . . . ಳಮಕ್ಕು ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮನಳಿಯಲು . . . . | ಮಹಾಪಾತಕಂ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದ

65 ದಲಾ ತಿಥಿಯಲಾ ಕವಿಲೆಯುಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರವ . . . . ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ

66 ಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[4] ಸೂರ್ಯ್ಯಣಂ ಬಿರುದಲೇಖಿಕ ಮದನಮಹೇಶ್ವರ || ಶಿವಾಯಶಾಂತಾಯ || ಗಣಪತ್ಯಾಯ ನಮಃ ||

1 ಕಂದ

2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

3 ಕಂದ (?)

4 ಶ್ಲೋಕ

10 (VI ಕ 150)

ಆಸಂದಿ

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿರುವ ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This damaged record states that Ballaveggaḍe, son of Haraha-sāhaṇi, caused to be built the temple of Ballēśvara and granted it to Rudraśakti-paṇḍita. It also records a grant of wet land to Rudraśakti-paṇḍita as an *umbaḷi.* Details are lost. It is in characters of 13th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೌನಾನುಷ್ಠಾನಜಪಸ . . . . . ಸಂಪ್ಪನ್ನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ರುದ್ರಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತ . . . . ಶ್ರೀಮತು ಬಲ್ಲೇಶ್ವ

2 ರದೇವರ ದೇವಾಲಯಮಮಂ ಮಾಡಿಸಿ ಹರಹೆಯಸಾಹಣಿಯ ಬಲ್ಲವೆಗ್ಗಡೆ . . . . ರುದ್ರಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತರಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ. . . . . ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

3 ವಿನಯದ ಕಣಿ ದಯದ . . . . . ಮುನಿಗಳ ಚರಣಮೃಣಾಳ . . . . ವಿನುತ. . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ರುದ್ರಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಉಂಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ ಅರಮತರು || ತಳದ . . . .

11 (VI ಕ 151)

ಆಸಂದಿ

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿರುವ ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This damaged record registers a grant of the village Mācharasana Nērilakere *alias* Ballēśvarapura belonging to Mācharasa to god Ballēśvara for the worship, offerings, perpetual lamp and for the repairs of the temple by Harihara-daṇṇāyaka, *hebbāri* Mārkkaṇḍadēva, the *prabhu* of Āsandi-nāḍ, Seṭṭiyaṇṇa, the *paṭṭaṇasvāmi* of Āsandi-nāḍ and several *gavuḍas* (named) of different places. The grant was made over to Chikka Rudraśakatidēva, son of Rudraśakti-paṇḍita, and Kalyāṇaśakti.

It is dated Śaka 1139, Dhātu, all other details being lost. It corresponds to 1216-17 A.D. However, the Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧೧೩೯ ತೊಂಭತ್ತನೆಯ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ . . . . ವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮ . . . .

2 ಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಸುಪುತ್ರ ಶ್ರೀಮತು ಹರಿಹರದಣ್ಣಾಯಕರುಂ ಆಸಂದಿನಾಡಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ

3 ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ದ್ದು ಆಸಂದಿನಾಡ ಪ್ರಭು ಹೆಬ್ಬಾರಿ ಮಾರ್ಕ್ಕಂಡದೇವನುಂ ಆಲಕಟ್ಟೆ ಹರಿಯಣ್ಣ ಸಿಂಗಯ್ಯನಾ . . . . .ಮುದುಗೆಱೆಯ ರಾ

4 ಮಗೌಡನುಂ ಕಲ್ಲಕೆಱೆಯ ಕನ್ನಗವುಂಡನುಂ ಕೊಂಡಲೂರದ ಬಮ್ಮಗವುಂಡನು ಸಿವ . . . . .ಯ ಕಲ್ಲಗೌಡ ಕೆಱೆದಾಳ ಮಾದಿಗ

5 ವುಂಡನುಂ ಅತ್ತಿಮೊಗೆಯ ಹರಿಯಮಗಉಂಡನುಂ ಮಾಳಯನಹಳಿಯ ಲೋಕಗೌಂಡ ಮುಗುಳಿಯ ನಾಕಗೌಡ ಬ . . . . ಯಕೆಱೆಯ ಬಮ್ಮರಸ

6 ನುಂ ಕಲ್ಲಕೆಱೆಯ ಹೆಬರನುಂ ಆಸಂದಿಯ ಪಟ್ಟಣಸಾಮಿ ಸೆಟ್ಟಿಯಂಣ್ಣ ಆದಿಗೌಡನು ಕೇತಗವುಂಡನುಂ ಇನ್ತೀ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆಗಾವುಂಡು

7 ಗಳುಂ ಹರಿಹರದಣ್ನಾಯಕರುವಿರ್ದ್ದು ಶ್ರೀ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರ . . . . ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗಂ ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ

8 ಮಾಚರಸನನೇರಿಲಕೆಜೆಯ ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯಯವಾಗಿ . . . . ಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತರ ಸುಪುತ್ರಂ ಚಿಕ್ಕ ರುದ್ರಶ

9 ಕ್ತಿದೇವರ್ಗ್ಗಂ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿಗಳ ಕಾಲಂ ತೊಳೆದು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ . . . . ಬಲ್ಲೇಶ್ವರಪುರಮೆಂದು . . . . ತ್ಸಾರಣಂ ಮಾ

10 ಡಿದರಾ ವೂರ ಸೀಮೆ ಮೂಡಲು ಗರುಗದಹಳ್ಳಿಯ ತರುವೇಲಿ ತೆಂಕಲು . . . . ಮೊಳೆಯ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಮೇರೆ ಪಡುವಲು ಎಮ್ಮೆ

11 ಯ ಮಾಚೆನಕೊಳದಿಂ ಗುಜ್ಜಕ್ಕನಕೊಳ ಮೇರೆ ಬಡಗಲು ಮಾಚರಸನಕೊಳ ಮೇರೆ . . . . ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯದೊಳಗೆ . . . .

12 ಆರಿಗಧಿಕಾರವಿಲ್ಲ || ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದರ್ಗ್ಗೆ ಶ್ರೀವಾರಣಾಸಿಯೊಳಗೆ . . . . ದೇವರ ಸನ್ನಿಧಾನದಲು ಸಹಸ್ರಕ

13 ವಿಲೆಯ ಸಹಸ್ರಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ ಸುವರ್ಣದಲು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಫಲಮಕ್ಕು ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

12 (VI ಕ 152)

ಆಸಂದಿ

ಅದೇ ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription records some dispute that arose between Nāgama, her son Honna and daughter Siriyavve and Kalla-jīya and Nāga-jīya of the Ballēśvara temple. Then Nāgama, in the presence of Nārasinga-guru and Vāmaśivadēva of Āsandi-nāḍ and several others (named), took eight *hons* from Kalla-jīya and Nāga-jīya handed over the shares to them in the presence of god Ballēśvara saying that she had no connection with that property.

It is dated the year Manmatha, Vaiśākha śu.14, Thursday regularly corresponding to 1235 A.D., May 3.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಮನುಮಥಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶು ೧೪ ಬ್ರಿ | ಆಸಂದಿಯ ರಾಜಗುರು ನಾರಸಿಂಗಗುರುಗಳು ವಾಮಶಿವದೇವರು ಬೈಚಯ್ಯ ಚವುಡಯ್ಯ ಬೊಂಮಜೀಯನ

2 . . . . . . ಕಮೇಶ್ವರದ ಬೊಪ್ಪಜೀಯರು ಜವನಜೀಯ ವೈಜೇಶ್ವರದ ರುದ್ರಶಕ್ತಿಹೆಗ್ಗಡೆಯರ ಬಲ್ಲಯ್ಯ ದೊಕಜೀಯ ಜಗತಜೀಯ ಮಾಕೇಶ್ವರದ ಕಲ್ಲಜೀಯ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರದ ಯಿಂಡಿಗೆ

3 ಯ ಕೊಮಾರ ಆದಿಗೌಡ ಕೇತಗೌಡ ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ಚಾಕಿಸೆಟ್ಟಿ ಚೆಲುವಣ್ಣ ರಾಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಸಿಂಗಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಕಲ್ಲಯ್ಯ ಮೊತ್ತಕಾಱ ಗುಡ್ಡಯ್ಯ ನಾಕಿಯಣನ ಬಲ್ಲಯ್ಯ ಕಡವೂರ

4 ಕಾಮಯ್ಯ ಕೂಜೆಯ ಮಾಕಯ್ಯನಿಂತಿವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ಏಕ್ಕೋಟಿತಪೋಧನರ ಗೌಡುನಖರಂಗಳ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಬಲ್ಲೇಶ್ವರದ ಕಲ್ಲಜೀಯ ನಾಗಜೀಯಂಗಳಿಗೆ

ಅದರ ಕೆಳಗೆ

5 ಮಾಚವ್ವೆಯ ಮಗಳು ನಾಗಮ ಆಕೆಯ ಮಗ ಹೊಂನ ಮಗಳು ಶಿರಿಯವ್ವೆ ಯಿಂತೀ ಮೂವರುಂ ವ್ರಿತ್ತಿಸಂಮಂಧಕ್ಕೆ

ವಿವಾದವಾದಲ್ಲಿ ಆ ಕಲ್ಲಜೀಯ ನಾಗಜೀಯಂಗಳ ಕೈಯಲು ಎಂಟು ಹೊಂನ

6 ಕೊಂಡು ವ್ರಿತ್ತಿಸಂಮಂಧ ವಿತ್ತಾರ್ತ ಸಂಮಂಧವೆಂದುಂ ಯಿಲ್ಲೆಂದು ಕಲ್ಲಜೀಯ ನಾಗಜೀಯಂಗಳ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಶ್ರೀಮತು ಬಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬ

7 ಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟಳು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

13 (VI ಕ 153)

ಆಸಂದಿ

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This undated and damaged record seems to register the death of a hero (name lost) probably in a fight fought at Āsandi. It is in characters of c.14-15th century.

1 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಎ ನಮಃ ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹ . . . . . .

2 . . . . . . ಕಲದ ಆಸಂದಿಯ . . . . . .ಭುವನ ಮಗ ಕಂಚ . . . . . .

3 ಳಿಯ ಮಾರಬೋವನನುಜರು ಗಾಲೆಯ ಕೊಂ . . .

4 . . . ಬಗಿಬರಕೊಂಡನು ಆಸಂದಿಯಲು ಪಣ ಮೆಚಿಕೊಂಡರು

5 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಎ ನಮಃ

6 ಆಸಂದಿಯ ರಾಜಗುರುಗಳು ಮೆಚಿಕೊಂಡರು

14 (VI ಕ 154)

ಆಸಂದಿ

ಗಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಮುಂದಣ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

It is dated Śaka 1128, Kshaya, Chaitra śu.1, Sunday regularly corresponding to 12th March, 1206, A.D.

The record states that Maraḷu Mārkkaṇḍadēva, the ruler of Āsandi-nāḍ, together with several *gauḍas* (named) and all the *prabhu-gāvuṇḍas* made a grant of *suṅka* and *pannāya* to gods Gaṅgēśvara, Brahmēśvara, Vaidyēśvara, Nakharēśvara, Virabrahmēśvara and other eight gods (named) of all the Śiva *sthānas* in order to provide perpetual camp and *lakha-gaḍuge.* The grant was made over to Kēsavajīya, Rudraśakti, Piḷḷa-jīya of Nakharēśvara, *rājaguru* Kriyāśaktidēva, Sūryābharaṇadēva and other priests of the place.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರ್ಷ ೧೧೨೮ ಕ್ಷಯಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸುದ್ದ ಪಾಡಿವ ಆದಿವಾರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಆಸಂದಿನಾಡನಾಳ್ವ ಮರಳು ಮಾರ್ಕ್ಕಂಡದೇವರ್ಬೆಳುಗೌಡ ರಂ

2 ಚೆಗೌಡ ಕಡಬೆಗೌಡ ಹೊಲಿಗೌಡ ರಂಗಗೌಡ ಕಲ್ಲಗೌಡ ರಾಮಗೌಡ ಹೊಂನಗೌಡ ಮಾಳಗೌಡ ಹರಿಯಮಗೌಡ ಮಾಕಗೌಡ ಬೋಕಗೌಡ ಆಸಂದಿಯ ಬಮ್ಮಗೌಡ ಪಟ್ಟಣ

3 ಸಾಮಿ ಸೆಟ್ಟಿಯಂಣ್ಣ ಆದಿಸೆಟ್ಟಿಯು ಬಳ್ಳೆಯಕೆಱಿಯ ಬಮ್ಮರಸರುಂ ಅನ್ತರಗಟ್ಟ ಬಿಟ್ಟಗವುಡನೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಭುಗಾವುಂಡುಗಳುಂ ಶ್ರೀಮತು ಗಂಗೇಶ್ವರ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ

4 ವೇದೇಸ್ವರ ನಖರೇಶ್ವರ ವೀರಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ದೇಕೇಶ್ವರ ಬಲೇಶ್ವರ ಮಾಚೇಶ್ವರ ಜಗತೇಶ್ವರ ಜಾದೇಶ್ವರ ಮಾರೇಶ್ವರ ಒಳಗಣ ಬಲ್ಲೇಶ್ವರ ಅನಾದಿಸಂಸೆದಕೋಟಹಳ ಸೂರ್ಯ್ಯದೇವರು ಮೂಲ ಶ್ರೀ . . . ವಾ

5 ದಿಯಾದ ಸಮಸ್ತ ಸಿವಸ್ತಾನಂಗಳಿಗೆ ಲಖಿಗಡುಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗಂ ಸುಂಕ ಪಂನಾಯ ಸರ್ವ್ವಬಾಧೆ ಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಆ ಸ್ತಳದ ರಾಜಗುರು ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿದೇವರು ಸೂರ್ಯಾಭರಣದೇವರು ಕೇಸವಜೀಯ್ಯ

6 ನಖರೇಶ್ವರದ ರುದ್ರಶಕ್ತಿ ಪಿಳ್ಳಜೀಯ ಯಿಂತಿವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಮಸ್ತತಪೋಧನರ ಕಾಲ ತೊಳದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಯೀ ಧರ್ಮವನಾವನಾನುಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ ಮಹಾಪಾರುವರ್ಗ್ಗೆ ಸ

7 ಹಸ್ರಕವಿಲೆಯ ಕೋಡು ಕೊಳಗಂ ಸುವಂನದಲ್ಲಿ ಕಟಿಸಿ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ದಾನ ಮಾಡಿದ ಫಲ ಯೀ ಧರ್ಮವ ಕಿಡಿಸಲು ಮನವದಂದ ಮಹಾಪಾತಕಗೆ ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ಕೊಂದ ಪಾತಖ

15 (VI ಕ 155)

ಆಸಂದಿ

ಅದೇ ಗಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಒಳಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ಹೊರ ಭಿತ್ತಿಯ ಮೇಲೆ

This worn out and damaged record is dated Śaka 1114, Virōdhikṛit, ba.10, Thursday. The name of the month is lost. The cyclic year corresponds to 1191-92 A.D. The Śaka year was current.

It states that *mahāmaṇḍalika* Nārasimha probably of the Gaṅga family got set up the god Brahmēśvara and made a grant of lands for the worship and services of the god. Details are lost. It mentions the name of Harivōja, son of Mallōja, who probably engraved the record.

Further, it records a grant of lands by all the *prabhu-gāvuṇḍas* to gods Brahmadēva and Gaṅgēśvara for the offerings and for the perpetual lamp in the year Dhātu, Mārgaśira ba.1, Friday corresponding to Sunday, 27th November, 1216 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಆ . . . .

2 . . . . ಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯು . . . . ಮಿರೆ ||

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರ್ಷ ೧೧೧೪ ನೆಯ ವಿರೋಧಕ್ರಿತುಸಂವ . . . .

4 . . . . ಹುಳ ೧೦ ಬ್ರಿಹವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬ್ರಹ್ಮೇ . . . .

5 . . . . ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯಂ ಮಾಡಿ ಆ ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗ ರಂಗಭೋಗ . . . .

6 . . . . ಯಕೆಜೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಪ್ಪ . . . .

7 . . . .

8 . . . . ಹಳ್ಳಿ ಮತ್ತಂ . . . .

9 . . . . ಲೆಯ ಗದ್ದೆ ಸ ೨ ಅದರ ಚತುಃಸೀಮೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ . . . .

10 . . . .

11 . . . . ಆಸನ್ದಿಯ ತೆಂಕಣ ಸೇನಬೋವನಹಳ್ಳಿ . . . .

12 . . . . ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಅದಱ ಮೂಡಣ ಹೊಲದ ಸೀಮೆ ರಾ . . . .

13 . . . . ತುದಿಯ ದೊಡ್ಡ ಗುಂಡು ಮಂಜೀಯಕೊಳನಿ ಬಡಗಣ ಹಿರಿ . . . .

14 . . . . ಬ ಕಲು ಅಕ್ಕರದೊಣ || ಅಲ್ಲಿ ಸವರದಕೊಳ ಅಲ್ಲಿ ಹಿ . . . .

15 . . . . ಮೂಡಣ ಬಣ್ಣದಾ . . . . ರಕಸಿಯದೊ . . . .

16-20 (ಸವೆದಿದೆ.)

21 . . . . ಮಿ ಸೆಟ್ಟಿಯಂಣ . . . .

22 . . . . ಬಯಲಲಿ ಮುಂನಿನ ಗದ್ದೆಯ ತೆಂಕಣದೆಸೆಯ ಕಡಹ ದಾರೆಯನೆಱಿದು . . . .

23 . . . . ಪಡುವಣ ಸೀಮೆ ಸೀಗೆಯಕಾಲು ಮೂಡಣಸೀಮೆ ಹಿರಿಯ ಹಳ್ಳ ತೆಂಕ. . . . .

24 . . . . ಸೀಮೆ ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಆರಾನುಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ಸಹಸ್ರ . . . .

25 . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕ್ಕು ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಕೆಡಿಸಿದವರು ಸಹಸ್ರ ಕವಿ

26 ಲೆಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದ ಗತಿಗೆ ಹೋಹರು || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ

27 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1] ಮಲ್ಲೋಜನ ಮಗನು ಹರಿವೋಜ . . . .

28 ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೧ ಶುಕ್ರವಾರ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಭುಗಾವುಂಡಗಳು . . . .

29 ಬ್ರಹ್ಮದೇವರ ಗಂಗೇಶ್ವರದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯ ಶ್ರೀ ಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಚಿಕ್ಕನಲ್ಲೂಱಿಂ ಮೂಡಣ ಎ . . . . . .

30 ದೇವೋತ್ತಮ . . . . ನಾರಸಿಂಗದೇವರ . . . .

31 ಕೆಯೆ ಮತ್ತಂ . . . .

16 (VI ಕ 156)

ಆಸಂದಿ

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa II. It contains only the praises of Vishṇuvarddhana, Narasimha, Vīraballāḷa, the Hoysaḷa kings and Vaijarasa, Barmma-bhūpa and Nārasiṅgadeva of the Gaṅga family. It records the epithets of these kings in detail. The latter portion, containing the purport of the record is worn out; hence, the details cannot be made out.

1 ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವ್ವಕರ್ಮ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ ಫಲದಾಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಂ ಶಂಕರಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ||[1] ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂ

2 ಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||[1] ಶ್ರೀದ್ವೈತಂ

3 ಶಳನೆಂಬಂ ಯಾದವಕುಲದಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿ ಯತಿಪತಿ ಪುಲಿಯಂಬಾದೆಂ ಪೊಯ್ಸಳ ಯೆನೆ ಮುನಿಯಾ

4 ದೇಶದೆನೆಯ್ದು ಪೊಯ್ದು ಪೊಯ್ಸಳನಾದಂ ||[2] ಮೊದಲೊಳು ಹೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳ್ವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ ತನ್ನುದಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲ್ಪೊದವೆ ತಂನಾರ್ಪ್ಪೇೞೆ ತಂನ್ನಾಜ್ಞೆಮೀಱೆ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ

5 ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದುವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀ

6 ವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[1] ಯಾ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರನ ತನೂಜನ ಪೇರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯ ಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ಪವರ್ಗ್ಗೀವನೆ

7 ಪಧೂತಿಳಕೆಯನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡು ಚಲ್ವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲಮಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂದಡೆ ಬಂಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂ

8 ವಳಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪರಾರೊ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[2] ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪತಿಗಂ ತಾಂ ಪಿರಿಯರಸಿಯನಿಪ್ಪ ಪಟ್ಟಮಾದೇವಿಗವಂತಿರದೊ

9 ದಯ್ಯದಂ ಬಿರುದರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳದೇವನೆಸೆಗುಂ ಧರೆಯೊಳು ||[3] ಯಾತನಳವಿಗಳಿದ ದರ್ಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಗದ್ಯ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ

10 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಶಶಕ

11 ಪುರನಿ[ವಾಸ]ವಾಸಂತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ | ಶ್ರೀಮನ್ಮುಕುಂದಪಾದಾರವಿಂದವಂದನವಿನೋದನುಂ | ಅಕ್ಷುಣ್ಣಲಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಿತವಕ್ಷಪ್ರದೇಶನುಂ | ಶ್ವೇ

12 ತಾತಪತ್ರಶೀತಳೀಕ್ರಿತಭೂತಳನುಂ | ಸಂಗೀತಪ್ರಸಂಗಭಂಗಿಸಂಗತಚತುರಭರತನುಂ | ತರ್ಕ್ಕವಿದ್ಯಾವಿಸ್ತಾರ ವಿಚಾರನಿರತನುಂ |

13 ಶಬ್ದವಿದ್ಯಾಸಮಗ್ರಲಕ್ಷಣಸುಶಿಕ್ಷಿತನುಂ | ವೇದವಿದ್ಯಾಪರೀಕ್ಷಾದಕ್ಷನುಂ | ಗಜರಾಜಗಂಡವಿಜಯಡಿಂಡಿಮಾಯ ಮಾನೋಡ್ಡಮರಮಧುಕರಪಿಂ

14 ಚ್ಛಾತಪತ್ರನುಂ| ಪರವಧೂಪುತ್ರನುಂ| ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷ ಪ್ರಿ

15 ಥ್ವಿಯನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಮೇಕಛತ್ರಛಾಯೆಯಿಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪ

16 ದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಎಱೆಯಂಗರಸನ ಕಾಲದೊಳೆಱಗದರಾತಿಗಳ ಬಲ್ಪಿನಿಂದೆರಗಿಸುವಂ ಉಱಾದಾಂತರಾತಿಗಂತಕನಱೆ ಯಿರೆ ವೈಜರಸನಂ ಮ

17 ಹೀಮಂಡಲದೊಳು ||[4] ವ || ಆತನ ದರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವ್ರಿ || ಬೇಡರ ಬಂಕಿಯೆಂಬವನದಂತವನಗ್ಗದರಾಯ ನೋಡೆ ಪೊಂಮಾಡಿಯ ಮುಂತೆ

18 ಬಿಲ್ಲಬಿರುದಂಕದ ಪಣ್ಣಲೆಯೊಂದೆಕೋಲಿನೊಳು ನೀಡಿರದಂಬರಾಂತರದಲಾಡುವ ಹದ್ದಿನಲೊಂದು ಕಂಣುವಂ ನೋಡಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಶಂಕೆಮಿಗಲೆಚ್ಚ ನೆಗ

19 ಳ್ತೆಯ ವೈಜಭೂಮಿಪಂ ||[5] ಕಣ್ಣಂಬಿನ ಬಿರುದನದಂ ತಿಣ್ಣಂ ತಾಂ ಪಡೆದು ರಾಯ ಪೊಂಮಾಳಿಯೊಳಂ ಬಣ್ಣಿಸುವೆನೆಂಬಗನುಪಮವಂ

20 ಣ್ಣಂ ವೈಜರಸ ಮಾಳ್ಪ ದರ್ಪ್ಪಂ ಜಗದೊಳು ||[4] ಕಂಣ್ಣಂಬುಂ ಬಿರುದಾದ ವೈಜಣನ್ರಿಪಂಗಾದಂಗನಾ ಕಾಂತೆಗಂ ಬಂಣ್ಣಿಂಪ್ಪಂಗವಸಾಧ್ಯವಾಗಲು

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

3 ಕಂದ; ಅಪೂರ್ಣ

4 ಕಂದ

5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

21 ಗೆದಂ ಶ್ರೀನಾಥಭೂಪಾಳನಾದಣ್ಣಂಗಂ ಸತಿಯಾದ ನಾಗಲೆ ಮಹಾಶ್ರೀಕಾಂತೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಕಣ್ಣಂ ಮೂ

22 ಱಱಿದೇವನಿತ್ತ ವರದಿಂ ಶ್ರೀವಯ್ಜಭೂಪಾಳಕಂ ||[1] ಯೆನಗದು ದೆಯ್ವ ನಂಮ್ಮ ಕುಲಕಂ ಚಲಕಂ ಬಲ್ಪಿಂಗಬರ್ವ್ವಲ ಬೇಳ್ಕನುಪಮ ವಯ್ಜಮಂಡ

23 ಳಿಕಗಂ ಸತಿ ವಯ್ಜಲದೇವಿಗೆಂಬುದುಂ ಅನುದಿನ ತಂಮ್ಮ ದೆಯ್ವ ಪದ್ಮಾವತಿದೇವಿಯ ನಿಚ್ಚವರ್ಚ್ಚಿಸಲು ಮನಮೊಸೆದಿತ್ತಳಾಕೆ ವರಪುತ್ರಕನಂ

24 ಕಲಿ ಬರ್ಮ್ಮಭೂಪನಂ ||[2] ಆತನ ದರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಕುಲಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ ಗಂಗವಂಶತಿಳಕಂ ಸನ್ಮೂರ್ತಿಯಂ ಪೇಳ್ವಡಂತಲರ್ವಿಲ್ಲಂಗೆ

25 ಚತುರ್ಗ್ಗುಣಂ ಪರಹಿತವ್ಯಾಪಾರಮಂ ಪೇಳ್ವಡಂ ನೆಲಕಾರ್ತ್ತಿತ್ತಪನುಗ್ರತರದೊಂದಾಟೋಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡಂ ನಿಲೆ ಮಾತಾಡೆವನಯ್ಪತಿರ್ಬ್ಬ

26 ರಳವಂ ಶ್ರೀ ಬಂಮ್ಮಭೂಪಾಳಕಂ ||[3] ವಿಶಮವ್ರಿತ್ತ || ಭಯಮಂ ವಿದ್ವಿಷ್ಟಸೈನ್ಯಕ್ಕಭಯಮನತಿಭೀತರ್ಗ್ಗೆ ಬೇಳ್ಪರ್ತ್ಥಮಂ ಬೇಳ್ಪಯರ್ತ್ಥಿ ವಿಸ್ಥಾ

27 ರಭಾ . . ಪ್ರತತಿಗೆ ಕುಡೆ ರತಿಸಮ್ಮೋಹಮಂ ಕಾಂತೆಯರ್ಗ್ಗಿತ್ತು ಸೌಜನ್ಯದ ಸದ್ವಿಶ್ರುತಿಯನಾಳ್ದೊಪ್ಪಿರ್ದ್ದನೀ ವಯ್ಜರ

28 ಸನ ತನೆಯಂ ಕ್ಷತ್ರವಂಷೇಂದುವಾಸಂದಿಯ ಬರ್ಮ್ಮಂ ಕೀರ್ತ್ತಿಧರ್ಮ್ಮಂಪದನತಿಜನತಾವರ್ಮ್ಮನುದ್ದಾಮಶರ್ಮ್ಮ ||[4] ಅರಿವರ್ಗ್ಗಂ ರೌ

29 ದ್ರಮಾರ್ಗ್ಗಂ ಬೆರಸು ದಸಸಿರಾಕಾರದಿಂದಾಜಿಗಣ್ಮಲು ಶಿರಮಂ ತದ್ವೇಗದಿಂದಂ ದಸರಥತನೆಯಂ ಪಾಱಿಲೆಚ್ಚಂತೆ ಮಾಱಾಂತರಿ

30 ಯಂ ಕಣ್ಣಂಬಿನಾತಂ ರಿಪುಶಿರವುರುಳಲ್ ಗಂಗವೀರಾರ್ಜ್ಜುನಂ ಸಂಗರಧೀರಂ ಧಿಪ್ಪೆನೆಚ್ಚಂ ಜಯವಧು ನಲವಿಂ ನರ್ತ್ತಿಸಲು ಬರ್ಮ್ಮಭೂಪ ||[5]

31 ಬಱಿಸಿಡಿಲಟ್ಟಿ ಕೊಲ್ವ ತೆಱದಿಂದುಱದಾಂತರಿಮಂಡಳೀಕರಂ ತಱಿಯೆ ರಣಾಗ್ರದೊಳು ನೆರದ ಭೂತಪಿಷಾಚದ ಡಾಕಿನೀಮಯಂ

32 ಬಿಱುವರಿವೀರ[ರ]ಮಯಮಾಯ್ತು ಜಗಕ್ಕತಿರೌದ್ರಮಾಗಲಾಂತಿಱಿದಿ ನೆಗಳ್ತೆಯಂ ಪಡೆದನೀ ಧರೆಯೊಳು ಕಲಿಬರ್ಮ್ಮ ಭೂಮಿಪ ||[6] ಎಸೆದಿರ್ದ್ದ ಬಂಮ್ಮ

33 ಭೂಪನ ವಸವರ್ತ್ತಿಯೆನಿಪ್ಪ ಗಂಗಮಾದೇವಿಗೆ ತಾಂ ಜಸೆಯಿಂ ಪುಟ್ಟಿದನದಟಂ ವಿಷಸನದೊಳು ಶತ್ರುದಲ್ಲಳಂ ನರಸಿಂಹಂ ||[7] ಶ್ರೀಕಂಠಂ

34 ಪರಮಾಯುವಂ ಸಕಳಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥನೈಸ್ವರ್ಯ್ಯಮಂ ಲೋಕೋತ್ಪತ್ತಿನಿಮಿತ್ತಕಾರಣನಜಂ ಸತ್ಪುತ್ರರಂ ಕೂರ್ತ್ತು ಭೂಲೋಕಾಧೀಸ್ವರ ಬ

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ (?)

5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

6 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

7 ಕಂದ

35 ಮ್ಮಿದೇವ ತನಯಂ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹೋರ್ವ್ವೀಪಂಗೇಕೀಭಾವದಿನೀಗೆ ಬೇಳ್ಪಬರವಂ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ||[1] ಅರಿಭೂಪಾಳಸಿರಂಗಳಿಂ

36 ದೆ ಸೊರೆಯಂ ತದ್ಬಾಹುಸಂದೋಹದಿಂ ಕರೆಯಂ ದಂಡಿಗೆ ಮಾಡಿ ಬೆಂನೆಸೆವ ಬೀವಿಂ ತಂತಿಯಂ ಕಟ್ಟಿ ತದ್ಧುರ ದೊಳ್ಪಾಡುತವಿಪ್ಪಳೊಲ್ದು ನ

37 ಲವಿಂ ಶ್ರೀಕಾಂತೆಯಾನಂದದಿಂ ಧರಣೇಶೋತ್ತಮ ನಾರಸಿಂಹನ್ರಿಪನಂ ಸದ್ಭಾವದಿಂ ಭೂತಗಳ್ ||[2] ಕರಿಪತಿಯಪ್ಪ ಮಾ

38 ಳವಮಹೀಪತಿ ಬಂಟನ ಲಾಳಭೂಮಿಪಂ ತುರಗಚಯಂಗಳಿಂದೆಸೆವ ಗೂರ್ಜ್ಜರಭೂಪತಿ ಚೋಳಭೂಭುಜ(ಂ) ರ್ಣ್ಣರೆದಿದಿರಾಂತು ತಾಗೆ

39 ರಣರಂಗದೊ[ಳೋ]ರ್ವ್ವನೆ ಕಾದಿ ಗೆಲ್ದನೀ ನರಪತಿ ಬಲ್ಲಭೂಪನ ಬೆಸಂಬಡೆದೀ ನರಸಿಂಹಭೂಭುಜಂ ||[3] ಕದನಕ್ಕಾಂತ ವಿರೋಧಿ ಭೂಪತಿಗಳಂ ಕೊಂದಿಕ್ಕಿ

40 ದಾಬಾಹುವಿಂ ಮದಮಾತಂಗದ ಕೊಂಬನುಚ್ಚಿ ಬಳೆಯಂ ತನ್ಮೌಕ್ತಿಕಾಹಾರಮಂ ಚದುರಿಂದಂ ತೊಡಿಸುತ್ತವಿಪ್ಪನು ಜಯಶ್ರೀ

41 ಕಾಂತೆಗಂ ಕಾಂತೆಗಂ ಮುದದಿಂ ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹಭೂಪತಿಯನಲ್ಕೇವಣ್ಣಿಪೇಂ ಸೌರ್ಯ್ಯಮಂ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ಮತೀ ತಳಖ್ಯಾತಂ | ಗಂಗಾ

42 ನ್ವಯಪ್ರಸೂತಂ | ಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ | ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ | ಪದ್ಮಾವತೀದೇವೀಲಬ್ಧವ

43 ರಪ್ರಸಾದನುಂ | ಗಂಗಗಾಂಗೇಯನುಂ | ಜಯದುತ್ತರಂಗನುಂ | ಪ್ರತಾಪಮಹೇಸ್ವರನುಂ | ನಂದಗಿರಿನಾಥನುಂ | ಮನುಮಾಂ

44 ಧಾತನುಂ | ಪರಪಂತಿ ಪಾರ್ತ್ಥನುಂ | ಗಂಡರ ತೀರ್ತ್ಥನುಂ | ಅಣಿಯೊಡೆ ಗಂಡನುಂ | ರಣರಂಗನೀಱನುಂ | ಬಿಲ್ಲಂಕಕಾಱನುಂ | ಕಣ್ಣಂಬಿನಾತನುಂ |

45 ಎಸುವರಾದಿತ್ಯನುಂ | ಆಹವಜತ್ತಲಟ್ಟನುಂ | ವೈರಿಘುರಟ್ಟನುಂ | ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರನುಂ | ವೈರಿದಿಕ್ಕುಂಜರನುಂ | ಪರಬಳಭ

46 ಯಂಕರನುಂ | ಬಂಟರ ಭಾವನುಂ | ಮಱೆವುಗೆ ಕಾವನುಂ | ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುವನುಂ | ಮುಗುಳ್ದಡೆಱೆಪ್ಪುವನುಂ | ಅದೆಂತುವೊಪ್ಪುವನುಂ |

47 ಯಿಂತೀ ನಾವಾೂವಳಿಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ನಾರಸಿಂಹದೇವನು ಆಸಂದಿಯ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳ್ಸುಖಸಂಕಥಾ

48 ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ವಿನೆಯಾಂಭೋನಿಧಿ ಮಲ್ಲಿಸೆಟ್ಟಿವಿಭುಗಂ ತಾ ಕಾಂತೆ ನಾಗವ್ವೆಗಂ

49 ತನುಜಾತಂ ಮಸಣಯ್ಯಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕಾ . . . . ಮಂ ನಿಜಾಸಹಿತದಿಂದಯಾದ್ಯ

50 ಣಂ ಪುಟ್ಟಿ ಭೂವನಿತಾಧೀಶ್ವರ ಮಂ . . . . ಶ್ರೀಮದ್ವಾರಾವತೀಶಂ ಸ

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

51 ಕಳಮುನಿಮನೋಮಾನಸೋತ್ತಂಸ ಹ . . . . ರಕ್ಷಪಾಳಂ ಸೋ

52 ಮೇಶಂ ಕೂರ್ತ್ತು ದೀರ್ಗ್ಘಾಯುವನವಚ . . . . ಮ ತ್ರಿಯಾ

53 ದಿತ್ಯ ನಿನ್ನೊಳು ನುಡಿ . . . . ಂ ನ್ನನಾಳ್ದನೊ

54 ಲವಿಂದಂ ಪೆ . . . .

17 (VI ಕ 157)

ಆಸಂದಿ

ಗಂಗೇಶ್ವರ-ಬಮ್ಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that while *mahāmāṇḍalika* Nārasimhadēva, the Gaṅga, was governing the Āsandi-nāḍ, Bammadēva got consecrated the gods Brahmēśvara and Gaṅgēśvara and made it over to *rājaguru* Kriyāśaktidēva and to *sēnabōva* Kalyāṇadēva, after the death of his mother Gaṅga-mahādēvi. It is stated that the *liṅgas* were brought from Pātāḷa-Gaṅga at Śrīparvata. Further, it registers a gift of lands to those gods for worship, daily offerings and for the repairs of the temple by the same donor.

It also records a gift lands to those gods for offerings and the perpetual lamp by Bamma-gauḍa and Seṭṭiyaṇṇa, the *paṭṭaṇasvāmi* of Āsandi. Further, it registers a grant of two villages *viz.,* Sēnabōvanahaḷḷi and Kāreyahaḷḷi, free of all imposts.

It refers to the rule of Hoysaḷa Viraballāḷa and is dated Śaka 1114, Virōdhikritu, Vaiśākha ba.10, Thursday corresponding to Saturday, 20th April, 1191 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವ್ವಕರ್ಮ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ ವರದಾಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಂ ಶಂಕರಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ ||[1] ನಮಸ್ತುಂಗಸಿ

2 ರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಶ್ರೀದಯಿತಂ ಸಳನೆಂ

3 ಬಂ ಯಾದವಕುಲದಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿ ಯತಿಪತಿ ಪುಲಿಯಂಬಾದಂ ಪೊಯ್ಸಳಯೆನೆ ಮುನಿಯಾದೇಶದಿನೆಯ್ದಿ ಪೊಯ್ದು ಪೊಯ್ಸಳನಾದಂ ||[2] ಮೊದ

4 ಲೊಳು ಹೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳ್ಬಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ ತಂನುದಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲ್ಪೊದವೆ ತಂನಾರ್ಪ್ಪೇಱೆ ತಂನಾಜ್ಞೆ ಮೀ

5 ಱೆ ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದುವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[3] ಯಾ ಮಹಾಮಂಡ

6 ಳೇಶ್ವರನ ತನೂಜನ ಪೇರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ವವಗ್ಗ್ರೀವನೇ ವಧೂ ತಿಳಕೆಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮೀಯ ಮಗಂ ಕಡುಚಲ್ವ

7 ನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲವಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆ . . . . ಬಣ್ಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳೆಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪನಾರೊ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[4] ನರಸಿಂಹ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

8 ನ್ರಿಪತಿಗಂ ತಾಂ ಪಿರಿಯರಸಿಯೆನಿಪ್ಪ ಪಟ್ಟಮಾದೇವಿಗವಂತಿ . . . . ಬಲ್ಲಾಳದೇವನೆಸೆದಂ ಧರೆಯೊಳು ||[1] ಆತನ ಸೌ

9 ರ್ಯ್ಯಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಹಿಮದಿಂ ಸೇತುವರಂ ಸಮಸ್ತದಿಸೆಯಂ ತೊಳ್ವಲ್ಪಿನಿಂದಾಳೆ ವಿಕ್ರಮದಿಂ . . . . ಭೂಭುಜರನಾಟಂದಿಕ್ಕಿ ದೋರ್ಗ್ಗರ್ಬ್ಬದಿಂ . . . . ಪಾಳಿಸಿ

10 ಸೌರ್ಯ್ಯಮಂ ಮೆಚೆದು ಭೂಚಕ್ರಕ್ಕೆ ರಕ್ಷೇಶ್ವರಂ ಸಮನಾರೆಂಬಿನೆಗಂ ನೆಗಳ್ತೆವಡೆದಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[2] ಕಾಳೆಗದೊಳ್ನಿಶಾತಕರ ಬಾ . . . . ಹತ ಪ್ರಭಂ

11 ಮಹೀಪಾಳಕರೋಡಿ ಪೊಕ್ಕು ಗಹನಾಂತರಮಾಕ್ಷುಧೆಯಳ್ವೆವನ್ಯಭೂಜಾಳಿಯೊಳಿರ್ದ್ದ ಹಣ್ಗಳನೆ ಹಸ್ತೆ ನೆಲಂಗುಡೆ ಕಾಯೆ ಕಾಯೆ ಬಲ್ಲಾಳ

12 ನ್ರಿಪಾಳಯೆಂಬದನೆ ಹಂಬಲಿಸುತಿರ್ದ್ದು ದುರ್ವ್ವ . . . . ಕುಳಂ ||[3] ಯಾನಳವಿಗಳಿದ . . . . ನದೆಂತೆಂದಡೆ || ಗದ್ಯ|| ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ | ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವ

13 ಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಶಶಕಪುರನಿ[ವಾಸಿ]ವಾಸಂತಿಕಾದೇವಿ

14 ಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ | ಶ್ರೀಮನ್ಮುಕುಂದಪಾದಾರವಿಂದವಂದನವಿನೋದನುಂ | ಅ . . ಲಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಿತವಕ್ಷ ಪ್ರದೇಶನುಂ | ಸ್ವೇತಾತಪತ್ರಸೀತಳೀಕೃತಭೂತಳನುಂ | ಸಂ

15 ಗೀತಪ್ರಸಂಗಭಂಗೀಸಂಗತ . . . . ವಿದ್ಯಾವಿಶಾರದ ವಿಚಾರನಿ . . . ವಿದ್ಯಾಸಮಗ್ರಲಕ್ಷಣಸ್ವಸಿಕ್ಷಿತನುಂ | ವೇದವಿದ್ಯಾಪರೀಕ್ಷಾದಕ್ಷ

16 ನುಂ ಗಜರಾಜಗಂಡವಿಜೆಯಡಿಂಡಿಮಾಯಾಮನೋಡ್ವಮರಮಧುಕರಪಿಂ . . . . ಪರವಧೂಪುತ್ರನುಂ | ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ

17 ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷಪ್ರಿಥ್ವಿಯನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ . . . . ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ||

18 ಯೆಱೆಯಂಗರಸನ ಕಾಲದೊಳೆಱಗದರಾತಿಗಳ ಬಲ್ಪಿನಿಂದೆಱಗಿಶಿದಂ ಉಱದಾಂತರಾತಿಗ . . . . . . ನಱಿಯರೆ ವೈಜರಸನಂ ಮಹೀಮಂಡಲದೊ

19 ಳು ||[1] ವ ||ಆತನ ದರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವ್ರಿ || ಎದರಬಂ . . . . ಮುಂಬಿಲ್ಲ ಬಿರುದಂಕದ ಪಣ್ಡಲೆವೊಂದೆ ಕೋ

20 ಲಿನೊಳು ನೀಡಿರದಂಬರಾಂತರದಿಲಾಡವಳದಿನವೊಂದು ಕಣ್ಣು . . . . ಬನಬಿರುದನದಂತಿಂ

21 . . . . ರಾಯಹೆಂಮಾಡಿ . . . . || ಎನೆನೆಗಳ್ದ ವೈಜಭೂಪನ . . . . . ನುನಿ

22 . . . . ಸಿಗ ಮತ್ತಂ ತನೆಯನುದಯಿಸಿದ . . . . ಧರೆಯೊಳು || ಪಗರಿಸಿ . . . . ದುರಾಂತ ಪರಿಪಂತಿಯ

23 . . . . ಕದಿನೋಡಿ ದೊಡ್ಡಣವ ಕಾಣಲೊಡಂ . . . . ಮನೊಂದು ಸಿಟ್ಟು ಮತ್ತೆಸೆದಿರೆ ಕೀರ್ತ್ತಿಯಂ

---

1 ಕಂದ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

24 ಪಡೆದು . . . . ಅಂತೆಸೆದಿರ್ದ್ದ ನಾಡಂ . . . . ಯೆಂಬವೊಲು ಸಂತೊಸ

25 ದಂತ . . . . ರಂಜನನಿಂ ಮನಪೆರ್ಚ್ಚೆ . . . . ವನೆ ವೈಜರಸ . . . . ಬಲ್ಪಿಂಗವೊ

26 ರ್ವ್ವಬೊಕ್ಕನುಪಮ ವೈಜಮಂಡಳಿಕಗಂಡ . . . . . . ಗೆಂಬುದುಂ . . . . ಪದ್ಮಾವತಿದೇವಿಯ . . . . . . ಬ್ಬೆಸಲು ಮನಮೊದವಲೆತ್ತಲಾಕೆ ವರಪು

27 ತ್ರ ತಾಂ ಕಲಿ ಬಂಮಭೂಪನಂ || ಆತನ ದರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || . . . . ವಿಲ್ಲಂಗೆ ಚತುರಣಂಗಹಿತವ್ಯಾ

28 ಪಾರಮಂ ಪೇಳ್ವಡಂ ನೆಲಕಾರ್ತ್ತೀತಪನ . . . . ತಂ . . . . ದೋಷಮಂ . . . . ಬಂಮಭೂಪಾಳಕಂ || ವಿಷಮಪ್ರಿತ್ತ || ಭಯಮಂವಿಟ್ಟ

29 ಷ್ಟಸೈನ್ಯವಭಯಮನತಿಭೀತರ್ಗ್ಗೆ ಬೇಳ್ಪರ್ತ್ಥಮಂ ಬೇಳ್ಪ . . . . ಯನಾಳ್ವೊರ್ವ್ವಿಟ್ಟಿನೀ

30 ವೈಜರಸನ ತನೆಯಂ ಕ್ಷತ್ರವಂಶೇಂದುವಾಸಂದಿಯ ಬಂಮ ಕೀರ್ತ್ತಿಧರ್ಮ್ಮಂ ಪ . . . . ತಿಜನರನಿದಿರೆಯೆನುದ್ದಾಮ ಶರ್ಮ್ಮ . . . . ಸುಮಂಡಳನೊಪ್ಪಿ . . . ತಿದಿ

31 ದನೆನ್ನಲರ್ತ್ತಿಯಂ ಬೆಳೆವೆಳುದೀಗಳೊಳು . . . . ಬಂಮಿ

32 ದೇವನನೂಜಾಗ್ರಣಿ ಜೀವಿಕುಲಕವುಳ್ಳಿನಂ ||[1] ಅರಿವರ್ಗ್ಗಂ ರೌದ್ರಮಾರ್ಗ್ಗಂ ಬೆರಸು ದಶಸಿರಂ . . . . ತನ್ನಾಯಂಬಾಱಲೆ

33 ಚ್ಚಲದೆ ಮಾಱಂತರಿಯಂ ಕಣ್ಣಂ . . . ನಾಥಂ . . . . ನರ್ತ್ತಿಸಲು ಬಂಮಭೂಪಂ ||[2] ಬಱಸಿಡಿಲಟ್ಟಿಕೊ

34 ಲ್ವತೆಱದಿಂದುಱದಾಂತರಿಮಂಡಳೀಕರಂ ತಱಯೆ ರಣಾಗ್ರದೊಳು . . . . ಬಿಱುಬಡಿವೀರರ ಮಯಮಾಯ್ತು ಜಸಕದಿ ರೌದ್ರಮಾಗಲಾಂತಿಱ

35 ದು ನೆಗಳ್ತೆಯಂ ಪಡೆದನೀ ಧರೆಯೊಳು ಕಲಿ ಬಂಮಭೂಮಿಪಂ ||[3] ಪಯೆ . . . . ಬೆಸಕಂ . . . . ನೊಡನೆ

36 ಡತಾ . . . ಭೂಪಾಳವರ್ಗ್ಗಕ್ಕ ಮತ್ತಂ ಬಡಿಯೆಪ್ಪಂತಿರ್ದ್ದಪಂ ಪಂದರದೊಳಗೆ . . . . ಶ್ರೀಗೆರಭಂ ||

37 ಬಂಮನ ಭುಜಾಸಿಧಾರೆಯದೊಂಮವು ಅರಿಮಂಡಳ . . . . ತೆಯ್ದುದೆ ಉಣ್ಮಿದಪುದು . . . . ಳುಣುತಿರ್ದ್ದಉ || ಕ

38 ಡಿತಕೆ ಪಾರೆ ಪೊಂಬಲಗೆಬೀಳೆ ಶಿರಂ ಸಿಡಿದೇಳೆ ಭೂತಸಂಗರಣದಿನೋಡಿ . . . . ಮರುಳ್ವಡೆ ಪಾಡೆ ರಾಕ್ಷ[ಸ]ಜ್ಜ್ವಡಿಜಡಿದೆಯೆರಳ್ವದೆ . . . ಬರಿಸಲಾಳ್ವರಸೆನೆ ನ್ರಿ

39 ತ್ಯವಂಗಡಣ್ಸೆತಿಱಲಾಡ್ಸಿದನಾಹವದೊಳು ಕಲಿ ಬಂಮಭೂಭುಜಂ || . . . .

40-45 (ಸವೆದಿದೆ)

46 . . . . ಭೂಪನ ಬೆಸದಿಂ ಬೇಡಿ ನರಸಿಂಹಭೂಭುಜಂ || ಕ

47 ದನಕ್ಕಾಂತ ವಿರೋಧಿಭೂಪತಿಗಳಂ . . . . ಮದಮಾತಂಗದ ಕೊಂಬ . . . . . . ಬಳೆಯಿಂ ಮೌಕ್ತಿಕಾಹಾರಮಂ ಚದುರಿಂದಂ ಕೊಡಿಸುತ್ತವಿರ್ಪ್ಪನು ಚೆಯಂ

48 ಶ್ರೀಕಾಂತೆಗಂ ಕಾಂತೆಗಂ ಮುದದಿಂ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹಭೂಪತಿಯೆನಲೆದೇಂ ವರ್ಣ್ನಿಪೆಂ ಸೌರ್ಯ್ಯಮಂ || ಗದ್ಯ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ಮತೀತಳಖ್ಯಾತಂ | ಗಂಗಾನ್ವಯಪ್ರಸೂತಂ | ಕೊ

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ (?)

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

49 ೦ಗುಳಿವರ್ಮ್ಮ ಧರ್ಮ್ಮ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ | ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಪದ್ಮಾವತೀದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ | ಗಂಗಗಾಂಗೇಯನುಂ | ಜಯದುತ್ತರಂಗನುಂ | ಪ್ರತಾಪ

50 ಮಹೇಶ್ವ[ರ]ನುಂ | ನಂದಗಿರಿನಾಥನುಂ ಮನುಜಮಾಂಧಾತನುಂ |. . . . . ಕನುಂ | . . . . ಲಾಂಛನನುಂ | ಅಣಿಯೊಡೆಗಂಡನುಂ | ರಣರಂಗಧೀರನು

51 ೦ಚಲ[ದ]ಂಕಕಾಱನುಂ | ಕಂಣಬಿನೋದನುಂ | ಎಸುವರಾದಿತ್ಯ . . . .| ಆಳಿಂ ಮುಂನಿಱಿವನುಂ | ದಾಯೆಬೇಂಟಕಾಱನುಂ | ಆಹವಜತ್ತಲಟ್ಟನುಂ | ವೈರಿಘರಟ್ಟನುಂ | ಸ

52 ರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರನುಂ | ವೈರಿದಿಕ್ಕುಂಜರನುಂ | ಪರಬಲಭಯಂಕರನುಂ | ಬಂಟರಬಾವನುಂ | ಮಱೆವೊಗೆಕಾವನುಂ | ತಪ್ಪೆ ತಪ್ಪುವನುಂ | ಮುಗುಳ್ದಡೆ ಸೈಪ್ಪುವ

53 ನುಂ | ಅದೆಂತುವೊಪ್ಪುವನುಂ | ಯಿಂತೀ ನಾಮಾವಳೀಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂಗೆಯ್ದು

54 ಆಸಂದಿಯ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ಪ್ಪಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮ . . . . ಬಂಮರಸದೇವನುಂ ತಂಮ ತಾಯಿ ಗ . . . . ಮಹಾದೇವಿಯರುಂ ಸ್ವ

55 ರ್ಗ್ಗಗಾಮಿಗಳಾದಡಂ . . . . ಹಾದೇವಿಯಲ್ಲಿ ಬಿಡ್ಸಿ . . . . ಪಿಂಡಪ್ರದಾನಮಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀಪರ್ವ್ವತಕ್ಕಟ್ಟಿ ಪಾತಾಳಗಂಗೆಯ . . . . ವಿಟ್ಟಳಲ್ಲಿ ಸಲಕ್ಷಣಮಪ್ಪ ಲಿಂಗಸಲಾಖೆ

56 ಗಳಂ ತರ್ಸಿ | ಸಕವರ್ಷ ೧೧೧೪ಲ್ಕನೆಯ ವಿರೋಧಿಕ್ರಿತುಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಬಹುಳ ೧೦ ಬ್ರಹವಾರದಂದು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ಗಂಗೇಶ್ವರದೇವರೆಂದು ನಾಮೋಚ್ಚಾ

57 ರಣಂ ಮಾಡಿ ರಾಜಗುರು ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿದೇವರಂ ಸೇನಬೋವ ಕಲ್ಯಾಣದೇವರಂ ಯಿಬ್ಬರ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು || ಆ ದೇವರ . . . .

58 ರಂಗಭೋಗ ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರ ಚಯಿತ್ರಪಯಿತ್ರ ನೈಮಿತ್ತಿಕತಿಥಿಗಂ ಸರ್ವ್ವನಮಶಿವಾಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ || ಆಸಂದಿಯ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಪ್ಪುರನ ಕುಱುವ

59 ದಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಯೇಳು ಅಲ್ಲಿ ಪಡುವಣ ಹಿರಿಯಬಾಯಿ . . . ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು | ಮೂಡಣಸೀಮೆ ಹಿರಿಯಹಳ್ಳ | ಮತ್ತು ವೈಜೇಶ್ವರದ ಕಡಹಿಂದ ತೆಂಕಣ

60 ಎರೆಯ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಎರಡು ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಅದಱ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕು ತಟ್ಟಿನಲುಂ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ಮತ್ತಂ ಕಟ್ಟೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಹನ್ನೆ

61 ರಡು ಅದಱ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ನಾಲ್ಕು ಕಡೆಯಲುಂ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ಮತ್ತಂ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗೌಡರುಂಬಳಿಯ ತೆಂಕಣಕಡೆಯ ತೋಟ ಕಂಬ ನೂ

62 ಱು ಅದಱ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಲು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಆಸಂದಿಯ ಬಂಮಗೌಡ ಆದಿಗೌಡ ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ಸೆಟ್ಟಿಯಣ್ಣ ಶ್ರೀ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರ ಗಂಗೇಶ್ವರದೇವರ

63 ಹೊತ್ತಱಿನ ಉಪಹಾರಕ್ಕಂ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗಂ ಹಿರಿಯ ಬಯಲಲ್ಲಿ ಮುಂನಿನ ಗದ್ದೆಯ ತೆಂಕಣದೆಸೆಯ ಕಡಳೊಳು ಸಲಗೆ ಎರಡ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ

64 ರು ಅದಱ ಪಡುವಣ ಸೀಮೆ ಹಿರಿಯ ಬಾಣಕಾಲು ಮೂಡ ಹಿರಿಯಹಳ್ಳ . . . . ವೈಜೇಶ್ವರದ ಕಡಹ || ಮತ್ತಂ ಕೋಟೆ ಹಾ . . . ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಮೂಱು ಅದಱ ಸೀಮೆ

65 ಪಡುವಲು ಕೋಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನಿಂ ತೆಂಕಲು ಮಾದುಗೆಱೆಯ ಹಳ್ಳ ಮೂಡಲು ಆ ಹಳ್ಳ ಬಡಗಲು ಸೂರ್ಯ್ಯದೇವರ ಗದ್ದೆಯ ಹೆರೆಯ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ಮತ್ತಂ ಅಲ್ಲಿಯ ಬೆದ್ದಲು

66 ಮತ್ತರೆರಡು ಅದಱ ಸೀಮೆ ಬಡಗಲು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಪಡುವಲುಂ ಮೂಡಲುಂ ತೆಂಕಲುಂ ಕೋಟೆಯಗವನಿಪಸೀಮೆ || ಎಡೆ . . . . ದಲ್ಲಿ ಎರೆ ಮತ್ತರೆರಡು ಅದಱ ಚತುಸೀ

67 ಮೆಯಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು || ಆಸಂದಿಯ ತೆಂಕಣ ಸೇನಬೋವನಹಳ್ಳಿ ಕಾರೆಯಹಳ್ಳಿಯಿಂ ಸರ್ವ್ವಬಾಧೆ ಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಆ ಸೇನಬೋವನಹಳ್ಳಿಯ ತೆಂಕಣಸೀ

68 ಮೆ ಸೀಗೆಯ ಬಾಗು ಅಲ್ಲಿಂ ಬರಲು ಅಕ್ಕರದೊಣೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಬರ ಸಿವರಳದ ಕೊಳ ಅಲ್ಲಿಂ ಬರ ಹೊಂನಗುತ್ತಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವಲು ಹಡವಳಗೊಳದ ಮೂಡಣ ಭಂಡಿದಾರಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಬರ

69 ರಕ್ಕಸಿಯದೊಣೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಬಡಗಲು ಗುಳಿಸೆಟ್ಟಿಯಕೆಱೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಬರ ಗಂಗಸಮುದ್ರ ಮೂಡಣೆಂದಿಳಿದು ಹೋಗಲು ಮುದುಗೆಱೆಯಕೆಱೆಯ ವೊಳಕೋಹುತನಕ ಕಾರೆಯಹ

70 ಳ್ಳಿಯ ಮೂಡಣ ಸೀಮೆ ಮುದುಗೆಱೆಯ ಕೆಱೆಯ ವೊಳಕೋಹು ಗಡಿ ಅಲ್ಲಿಂ ತೆಂಕ ಬರಲು ಏಚಗೌಡನಕೆಱೆಯ ಮೂಡಣ ಕೋಡಿಯ ಹಳ್ಳ ಮೇರೆ ಅಲ್ಲಿಂ ತೆಂಕ ಬರಲು ತಮ್ಮ

71 ಡಿತಿಯಕೆಱೆಯ ತೆಂಕಣ ಕೋಡಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವಲು ಬರಲು ಹುಲಿಯಗೊಂದಿಯ ತೆಂಕಣ ಕಡೆ ಆಡಗೆಱೆಯ ಹೊಲವೇರೆ ಗಡಿಯಂತಾ ಸೀಮೆ || ದೇವರ ತೆಂಕಣ

72 ಪೌಳಿಇಂನೆಸಟುದ್ದ ನೂಱಯ್ದು ಕೈ ೧೦೫ ಅದರ ಪಡುವಣ ಸೀಮೆ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗ ಮುಂತಾಗಿ ಕೆಱೆಯ ನೀರೊತ್ತು ಮೂಡಣ ಹಳ್ಳಿಯ ಸೀಮೆ ನಖರೇಶ್ವರ ಆದಿಯಾಗಿ ಬಡಗಮು

73 ಂತಾಗಿ ನೀರೊತ್ತು ಗಡಿ || ಅಂತಾ ಪೌಳಿಯೊಳಗೆವು ಹಳ್ಳಿಯೊಳಗೆವು ಇಱಿದಡೆ ದಂಡವಿಲ್ಲ ಹೇಱಿದಡೆ ಸುಂಕವಿಲ್ಲ ಸರ್ವ್ವಬಾಧೆ ಪರಿಹಾರ . . . .

74 . . . . ಪೂಜೆಯ ಕಳೆದು ಉಳಿದ ದ್ರಬ್ಯವನುಂ ಆಸಂದಿ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನಾಡೊಳಗೆ ವೊಳಕಂಪಣ ಹೊಱ ಕಂಪಣವೆಂನದೆ ಏನು

75 ನಾಡೊಳಗೆ ಹುಟ್ಟಿದಡೆಲು ಸಮಾನ ಭಾಗೆಯಲು ಹಚ್ಚುಕೊಂಡುಂಬರ ಮಂಗಳ ಮಹಾ ಶ್ರೀ || ಯಿಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿ ಪಾಳಿಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ವಾರಣಸಿ ಗುರುಕ್ಷೇತ್ರ | ಪ್ರಯಾಗೆಯಲು

76 ಮಹಾತಿಥಿ ಗ್ರಹಣ ಸಂಕ್ರಮಣ ವೆತೀಪಾತದಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುವುಂ ಸುವರ್ಣ್ನದಲು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಚತುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ

77 ರಿಗೆ ದಿಬ್ಯ ತಪೋಧನರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕ್ಕು || ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮವನಳಿಯಲು ಮನದಂದ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕಂಗೆ ಆ ದಿಬ್ಯತೀರ್ತ್ಥದಲು ಆ ಕವಿಲೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಆ ತಪೋಧನರುವಂ

78 ಕೊಂದ ಮಹಾಪಾತಕಮನೆಯ್ದುಗು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಸಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಸಾಸನವಿದಾಉದೆಲ್ಲಿಯ ಸಾಸನವಾರಿತ್ತರೇಕೆ ಸಲಿಸುವೆನೆಂ

79 ಬೀ ಸಾಸಿಗನಪ್ಪಾ ಪಾತಕನಾಸಕಳಂ ರೌರವಕ್ಕೆ ಗಳಗಳನಿಳಿಗುಂ ||[2] ಎಱದೆ ನಿಜಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಮಣುಕಱುಪಿಂದಂ ಹೆಱರಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಮೇಣಳಿವಂತೆಱೆಗೋಳ್ವಂ ಪುಳ್ಕೊಂಡ

80 ದೊಳಱವತ್ತು ಸಹಸ್ರವರ್ಷವಾಳುತವಿಕ್ಕುಂ ||[2]

18 (VI ಕ 145)

ಆಸಂದಿ

ಮನೆಯೊಂದರ ಮುಂದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated and damaged record refers to the rule of Śrīpurusha, the Gaṅga king.

This record seems to state that Eramma, the Fifty-two, the *nakara* and the *sēṇi* conquered

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ

some place (which is not clear) and set up the boundary stones. The exact meaning is not clear.

It also refers to Vijayāditya, son of Śrīpurusha, who was governing the region. Eramma was governing Āsandi.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಪುರುಷಮ
2 ಹಾರಾಜ ಪೃಥುವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯೆ ಅ
3 ವರಾ ಮಗದ್ದಿರ್ ವಿಜಯಾದಿತ್ಯರ್ ಈ ನಾ
4 ಡು ಆಳ್ವನ್ದು ಅವರಾಳ್ವೆಣ್ಣವೂರೊಳೆ ಎಱಮ್ಮ
5 ನಾಸನ್ದಿ ಆಳೆ ಆ ಎರಮ್ಮನುಂ ಆಯ್ಬದಿಮ್ಬರುಂ
6 ನಕರಮುಂ ಸೇಣೆಯುಂ ಬಟಸುವಿಟ್ಟು ಗೆಲ್ದೊ
7 ಲ್ಲಿ ಮೂಲವ್ವೆಡಿಯಕ್ಕೆ ಒರ್ವ್ವಳ್ಳನೆಯ್ದಿಱಸಿದಾ . . . . . .
8 ನ್ಕೆಡೆ ಬೆಟಸುವೇಳ್ದೋರುಂ ಕಿಡಿಸಿದೋನುಕ್ಕೋಟಿ. . . . . . .
9 ಬಾರಣಾಸಿಯುಳ್ಸಾಸಿರ್ವ್ವಪಾರ್ವ್ವರುಂ ಸಾ . . . .
10 ವಿಲೆಯುಂ ಕೊನ್ದ ಕೊಲೆವಯ್ದುಗೆ ಪೞ್ಚು . . . .
11 ಕಂ ಗೆಯ್ದೋನ ಸನ್ದಗತಿಗೆ ಸಲ್ವೊ

19 (VI ಕ 146)

ಆಸಂದಿ

ವಡ್ಡಿನ ಏರಿಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This slightly damaged hero-stone records the setting up of a memory stone by Hariyama-nāyaka to his father Bammarasadēva of Āsandi-nāḍ, who fought against Bamma-nāyaka (?) in a battle and died.

It refers to the rule of Gaṅga king Bammarasadēva and the given date details are Chaitra śu.7, Sunday. It is characters of c. 11-12th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸುಮತೀತಳಖ್ಯಾತಂ ಗಂಗಾನ್ವಯಪ್ರಸೂತಂ ಕೊಂಗುಳಿವಂಮ್ಮ೯ಧಮ್ಮ೯
2 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಶ್ವರನುಮಪ್ಪಾಸಂದಿ
3 ಯ ಬಮ್ಮರಸದೇವರು ಚೈತ್ರ ಸುದ್ಧ ಸಪ್ತಮೀ ಆದಿವಾರದಂದು ||
4 ಕೊಂಗುಕಳಿಂಗಸಿಂಗಳಸುಲಾಟವರಾಟತೆಲುಂಗಮಾಗಧೋತ್ತುಂಗನ್ರಿಪಾಳ ರಾ
5 ರುಮಿದಿರಾಂಪವರಿಲ್ಲೆನಗೆಂದು ದುರ್ಜಯಂ ಗಂಗಕುಳಾಬ್ಜಭಾನು ಕಲಿ . . .
6 ನೃಪಾಳಕನಾಸುರಾಂಗನಾಲಿಂಗನಚಿತ್ತನಿಂದ್ರನಮರಾವತಿಯಂ ಪರಿದೆಯ್ದಿ ಮುತ್ತಿದಂ ||[1]
7 ಆಸಂದಿಯ ಬಮ್ಮರಸದೇವಂ ಸುರಲೋಕಮನೆಯ್ದುವುದುಂ ಆತನ . . . . . .

---

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

8 ಯ ಭಾಸೆಯ ಸಂಕಮಲೆಯಡಿಯ ಬಮ್ಮಯನಾಯಕ ಶಾಸಗೆ . . .

9 ಕ ಲೆಂಕರಗಂಡ ಉಣ್ಡುಟ್ಟು ಸಾಯಲಂಮದ ಲೆಂಕರಗಂಡನೆಂಬ ಬಿರುದ . . . . ನಿ . . .

10 ಮಾಡುವೆನೆಂದು ಪೆರಿಗೆಯ್ದು ಸಗ್ಗದ ಹಾದಿಯ ತೋಱಿಸಿದ . . .

11 ಆಯದಾಯಲು . . . . ಹಣಿ ಮಾತಿಗೆ ತಪ್ಪದೆ ಮಕ್ಕಳಿ . . .

12 ಸಲುಸುವರು ವೀರಗಲನಿಱಿಸಿ ಆತನ ಮಗ ಹ

13 ರಿಯಮನಾಯಕ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

20 (VI ಕ 147)

ಆಸಂದಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged epigraph refers to the rule of Mārasiṅgha-permmanaḍi, the Gaṅga king. It is dated the 11th year from the Satyavākya-permmanaḍi's assuming the crown. Āṅgira, Jyēshṭha, Wednesday. The year and the month equate with 972 A.D., May-June.

It seems to state that Mārasiṅga fought against Naraga and killed him along with his family and servants according to the petition made by the *mahājanas* of Tagure-nāḍ and rescued the cows and Brāhmaṇas from his oppression.

1 ಶ್ರೀರಾಜ್ಯ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯಪೆರ್ಮ್ಮನಡಿಗಳ್ಪಟ್ಟಂ ಕಟ್ಟಿದನ್ದು ೧೧ನ್ದನೆಯ ಆಂಗಿರಸಂವತ್ಸರದ

2 ಜೇಷ್ಠಮಾಸದ ಬುಧ . . . .

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಮಾರಸಿಙ್ಘಪೆರ್ಮ್ಮನಡಿ ಮಣ್ಡಲಙ್ಗಲ್ಲಿಟ್ತನೆ ತಗುರೆನಾಡ ಮಹಾಜನಂ ಪೋಗಿ ಕಣ್ಡರೂ

4 ಕಣ್ಡೊಡೆ ಅರಪಲೆನ್ದು ಪೋಗೆ ಕಣ್ಡ ಮಹಾಜನಂ ಪೋಗೆ ಅರಿಪಲೆನ್ದು ಬಂನ್ದೆವೆನ್ದು ಬಿನ್ನಪಂ ಗೆಯ್ದರು ಕಪಿಲೆಯುಂ

5 ಪಾರುವರುಮಂ ಕಟ್ಟೊಟ್ಟಜೆಯಂ ಭಣ್ಡಾರಮುಮಂ ಕಾಲುದಳವೋ . . . . ಪೆಬಲ್ಲಂ ಇನ್ನುಂ ನರಗನನೆ ನಾಳುವುದೆ

6 ನ್ದು ಅನ್ತೆ ಗೆಯ್ವೆನೆನ್ದು ಪ್ರಸಾದಮೆನ್ದು ಇಙ್ಗಣಮಱಿಯೆ ನರಗನಿಱಿಯೆ ತನ್ನಱಿಯನುಂ ತನ್ನ ಮಕ್ಕಳುಂ ತನ್ನೊಕ್ಕಲುಂ

7 ಪ್ರಜೆಯುಂ ತಱೆಯವರುಂ ಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿಯ ಬೆಸದೊಳಿಱಿದು ನರಗನೊಳಿಱಿದು ಕಾದಿ ಸತ್ತರ್ಮ್ಮಙ್ಗಳ

21(VI ಕ 148)

ಆಸಂದಿ

ಅದೇ ಏರಿಯ ಮೇಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II and is dated Śaka 1124, Dundubhi, Chaitra śu.1, Sunday corresponding to 24th February, 1202 A.D.

It registers a grant of certain lands in a village (name lost) to a priest Mallikārjuna, son of Bappa-jīya, for the services of the god Sūryadēva by Nārasiṅgadēvarasa, the *mahāmaṇḍaḷika* who was governing Āsandi-nāḍ. It further states that Siṅgayya, the *hiriyamāṇikya-bhaṇḍāri* of Vīraballāḷa granted 300 *kambas* of land for the offerings of god Sūryadēva. It also

records that Saṅkara-daṇṇāyaka, son of Siṅgayya, along with several *gauḍas*(named) renovated the temple of Sūryadēva and granted the village Siḍilanahaḷḷi for the worship, offerings *etc.*, of the god. The grant was made over to Mallikārjuna. Rāma-gauḍa of Mudugere granted 75 *kambas* of land to the same god.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ

2 ಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ನಮಸ್ಸವಿತ್ರೇ ಲೋಕೈಕಚಕ್ಷು . . . .

3 . . . . ಣಾತ . . . . ವಿರಿಂಚಿನಾರಾಯಣಶಂಕರಾತ್ಮನೇ ನಮಃ || ಶ್ರೀ . . . . ಬಂ . . . .

4 ವಕುಲದಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿ ಯತಿಪತಿ ಪುಲಿಯಂ ಪೊಡಿಂ ಪೊಯ್ಸಳಯೆನೆ ಮುನಿಯಾ . . . .

5 ವಾದಂ || ಮೊದಲೊಳು ಹೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳ್ವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ ತಂನುದೆಯಂ ರಂಜಿಸೆ

6 ತನ್ನ ಬಲ್ಪೊದವೆ ತಂನಾರ್ಪೇಱೆ ತನ್ನಾಗ್ನೆ ಮೀಱೆ ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡುಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯ

7 ಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದುವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[2] ಆ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ

8 ನೂಜನ ಪೇರ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ವವರ್ಗ್ಗಿವನೀವನೆಂದುಂ .... ಕೆಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿ

9 ಯ ಮಗಂ ಕಡುಚೆಲ್ವನೆ ಲೋಕಮೆಲ್ಲವಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂದಡೆ ಬಣ್ಣಿ.. ಭೂವಳಯದೊ

10 ಳಾರ್ಪ್ಪರಾರೊ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[3] ಆ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪತಿಗಂ ತಾ ಪಿರಿಯರಸಿಯೆನಿಪ್ಪ ಪಟ್ಟಮಾದೇವಿ

11 ಗವಂತಿರದುದೆಯ್ಸಿದಂ ಬಿರುದರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳನೆ . . . . ಯೊಳೂ ||[4] ಆತನಳವಿ . . . . ಡೆ || ಗದ್ಯ ||

12 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂ

13 ಡಾಮಣಿ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಶಶಕಪುರವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಂ . . . . ಶ್ರೀ ಮನ್ಮುಕುಂದ

14 ಪಾದಾರವಿಂದವಂದನವಿನೋದೆಯನುಂ ಅಕ್ಷುಣ್ಣಲಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಿತವಕ್ಷಪ್ರದೇಶನುಂ ಸ್ವೇತಾತಪತ್ರಶೀತಳೀ

15 ಕ್ರಿತಭೂತಳನುಂ | ಸಂಗೀತಪ್ರಸಂಗಭಂಗೀಸಂಗ . . . . . . ಭರತನುಂ | ವಿದ್ಯಾವಿಶಾರದವಿಚಾರನಿರತ

16 ನುಂ | ಶಬ್ದವಿದ್ಯಾಸಮಗ್ರಲಕ್ಷಣಶುಶಿಕ್ಷಿತನುಂ | ವೇದವಿದ್ಯಾಪರೀಕ್ಷಾದಕ್ಷನುಂ ಗಜರಾಜಗಂಡವಿಜಯಡಿಂ

17 ಡಿಮಾಯಮಾನೋಡ್ಡಮರಮಧುಕರಪಿಂಛಾತಪತ್ರನುಂ ಪರವಧೂಪುತ್ರನುಂ | ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನ

18 ಮಲ್ಲಂ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷಪ್ರಿಥ್ವಿಯನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬ

19 ರಮೇಕಛತ್ರಚ್ಛಾಯೆಯಿಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯವಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ||

20 ಎಱೆಯಂಗರಸನ ಕಾಲದೊಳೆಱಗದರಾತಿಗಳ ಬಲ್ಪಿನಿಂದೆಱಗಿಸುವಂ ಉಱಿದಾಂತರಾತಿಗಂತಕನ

21 ಱಿಯಿರೆ ವೈಜರಸನಂ ಮಹೀಮಂಡಲದೊಳೂ ||[4] ವ || ಆತನ ದರ್ಪ್ಪವ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವ್ರಿ || ಬೇಡರ ಬಂಕಿಯೆಂಬ ವನದನ್ತವ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

4 ಕಂದ

22 ನಗ್ಗದ ರಾಯ ನೋಡೆ ಹೆಂಮಾಡಿಯ ಮುನ್ತೆ ಬಿಲ್ಲ ಬಿರುದಂದಪಂದಲೆಂಯೊಂದೆ ಕೋಲಿನೊಳು ನೀಡಿರದಂಬರಾನ್ತ

23 ರದಲಾಡುವ ಹದ್ದಿನಲೊಂದು . . . ಣ್ಣುವಂ ನೋಡಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಶಂಕ . . . . ನೆಗಳ್ದೆ . . . . ವೈಜ . . . ಭೂಮಿಪಂ ||[1] ಕಣ್ಣಂಬಿನ

24 ಬಿರುದನದೇಂ ತಿಣ್ಣಂ ತಾಂ ಪಡೆದು ರಾಯಹೆಮ್ಮಾಡಿಯೊಳಂ . . . . ವೆನೆಂಬಗನುತ್ತಮ ವಣ್ಣಂ

25 ವೈಜರಸ ಮಾಳ್ಪ ದರ್ಪ್ಪಂ ಜಗದೊಳೂ ||[2] ಕಣ್ಣಂಬ . . . . ದಂಗನಾಕಾನ್ತ . . . .

26 ಬಣ್ಣಿಪ್ಪವಂ . . . . . . ವಸಾಧ್ಯವಾಗಲೊಗೆದಂ . . . . ಭೂಪಾಳನಾ . . . . ಣ್ಣಂಗ ಸತಿಯಾದ ನಾಗಲೆಮ

27 ಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಕಂಣ್ಣುಮಾಜಿಜಿದೇವ . . . . ಶ್ರೀ ವೈಯ್ಜಭೂಪಾಳಕಂ || ಎನಗದು ದೆ

28 ಯ್ಯ ನಮ್ಮ ಕುಲಕಂ ಚಲಕಂ ಬಲುಪಿಂಗಂ ಒಬ್ಬ . . . ಬೆ . . . . ವಯಜಮಣ್ಣಾಳಿ . . ಗಂ ಸತಿ ವೈಜಲದೇ

29 ವಿಗೆಂಬುದುಂ ಅನುದಿನ ತಮ್ಮ ದೆಯ್ವೆ . . . . ನಿಚ್ಚವಚ್ಚಿಲೆಮನ ಮೊಸದಿತರಾರ

30 ವಂ ಪುತ್ರಕನಂ ಕಲಿ ಬಮ್ಮಭೂಪನಂ ||[3] ಆತನ ದರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಕುಲವಂ ಪೇಳ್ವಡೆ . . ತಿಳ

31 ಕಂ ಸನ್ಮೂರ್ತ್ತಿಯಂ ಪೇಳ್ವಡಂತಲರ್ವ್ವಿಲ್ಲಂಗೆ ಚತುರ್ಗ್ಗುಣಂ ಪರಹಿತವ್ಯಾಪಾರಮೆಂದೆ . . . . ರಾ

32 ರ್ತ್ತಿತ್ತಪನ . . . . ತರಣದಾಟೋಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡಂ ನಿ . . . . . . ತೊಡವ ನಯ್ವತ್ತಿರ್ಬ್ಬಳವಂ ಶ್ರೀ ಬಮ್ಮ ಭೂ

33 ಪಾಳಕಂ ||[4] ಅರಿವರ್ಗ್ಗಂ ರೌದ್ರಮಾರ್ಗಂಬೆರಸು . . . . ಕಾರದಿಂದಾಜಿಗಣ್ಮ . . . . ಗುಂ . . . .

34 ಗಿದಿಂದಂ ದಶರಥತನಯಂ ಪಾಜಿಲ್ಕೆಚ್ಚಂತೆ ಮಾಜಾಂತರಿಯಂ ಕಣ್ಣ . . . . ನಾತಂ ತಿಪ . . . .

35 ಹರುಳಲು ಗಂಗ ಶ್ರೀ ರಾಘವಂ ಸಂಗರಧೀರಂ ಧಿಟ್ಟನೆಚ್ಚಂ ಜಯವಧು . . . . ನರ್ತ್ತಿಸ . . . .

36 ಮಭೂಜಂ ||[5] ಎಸೆದಿರ್ದ್ದ ಬಮ್ಮಭೂಪನ ವಸವರ್ತ್ತಿಯೆನಿಪ್ಪ ಗಂಗಮಾದೇವಿಗೆ ತಾಂ ಜಸೆಯಿಂ ಪು . . . .

37 ಟಂ ವಿಸಸನದೊಳು ಶತ್ರುದಲ್ಲಳಂ ನರಸಿಂಹಂ ||[2] ಶ್ರೀಕಣ್ಠಂ ಪರಮಾಯುವಂ . . . . . . ಳಲ . . . . . . ದನೈಶ್ವರ್ಯ್ಯಂ

38 ಲೋಕೋತ್ಪತ್ತಿನಿಮಿತ್ತ ಕಾರಣನಜಂ ಸತ್ಪುತ್ರರಂ ಕೂರ್ತ್ತು ಭೂಲೋಕಾಧೀಶ . . . . ಬಂಮಿದೇ . . . .

---

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಕಂದ

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ (?)

5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ (?)

39 . . . . ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹೋರ್ವ್ವೀಪಂಗೇಕಭಾವದಿನೀಗೆ ಬೇಳ್ಪಬರಮಂ . . . . ತಾರಂಬರಂ||[1]
ಆತನ . . . .

40 . . . . ಂಪೇಳ್ಕುಡೆ || ಆತನ ಕಾಂ . . . ವಿರೋಧಿಭೂಪತಿಗಳಂ ಕೊಂದಿಕ್ಕಿದೊ . . . . ದಿಂ
ಮದಮಾತಂಗದ . . . .

41 . . . . . . ಬಳೆ . . . . . . ತ . . . . . . ಮೌಕ್ತಿಕಾಹಾರಮಂ . . . . ತೊಡಿಸು . . . .
ವೈಜಯ ಶ್ರೀಕಾಂತೆಗೆ . . . . . . ನೆ . . . .

42 . . . . . . ನುಂ . . . . ಶ್ರೀನರಸಿಂಹಭೂಪತಿಯೆ . . . . ದಿಂ ಶೌರ್ಯಮಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ
ಸಮಸ್ತವಸ್ತುಪ್ರಶೀತ . . . . . .

43 . . . . ಗಾ . . . . ಪ್ರಸೂತನುಂ | ಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜನುಂ |
. . . .

44 . . . . ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧಿಶ್ವರಂ | ಪ್ರತಾಪಮಾಹೇಶ್ವರನುಂ | ನಂದಗಿರಿನಾಥನುಂ | ಮ

45 . . . . ನುಂ | ಮದಗಜೇಂದ್ರಲಾಂಛಿತನುಂ | . . . . ಕೀರ್ತ್ತಿವನಿತಾಭಿವಾಂಛಿತನುಂ |
ಪದ್ಮಾವತೀದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾ . . . . . .

46 . . . . ಲ್ಲಿಕಾಮೋದನುಂ | ಜಯದುತ್ತರಂಗನುಂ | ಸದುಗುಣೋತ್ತುಂಗನುಂ | ಪರಿಪಂಥಿಪಾರ್ತ್ಥನುಂ
| ಗ . . . .

47 . . . . ರಾದಿತ್ಯನುಂ | ಸಕಲಸಾಹಿತ್ಯನುಂ | ರಣರಂಗನೀಱನುಂ | ಚೆಲ್ಲಂಕಕಾಱನುಂ | ಆಹವಜತ್ತರಟ್ಟ

48 . . . . ಘುರಟ್ಟನುಂ | ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರನುಂ | ವೈರಿದಿಕ್ಕುಂಜರನುಂ | ತಪ್ಪೆತಪುವನುಂ | ಮಗುಳ್ದ

49 . . . . ನುಂ | . . . ಮದೆಂತುಮೊಪ್ಪುವನುಂ | ಮೆಂಬಿವು ಮೊದಲಾಗೆ ಮತ್ತಮನೇಕ ನಾಮಾವಳೀ
ಪ್ರಶಸ್ತಿ

50 ಸಹಿತನಪ್ಪ | ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ನಾರಸಿಂಗದೇವರಸರಾಸಂದಿಯ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋ

51 ದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರ್ದ್ದು | . . . . ತನಗೆಂದತಿನಲವಿಂ ಕೋ ಕೊಡುಭಕ್ತಿಭಾವದಿನಾಗಳು
ಕಲಿ ನಾರಸಿಂಹ

52 . . . . ಜಪ್ರಿಯೆನಪ್ಪ ಸೂರ್ಯ . . . . ಸಕವರ್ಷ ೧೧೨೪ ನೆಯ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ
೧

53 ಆದಿತ್ಯವಾರದಂದು ಅನಾದಿಸಂಸಿದ್ಧ . . . . ಹಳಿ ಸೂರ್ಯ್ಯದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ. . . ಣಗೇಶ್ವರದ
ಬಪ್ಪಜೀಯ

54 ರ ಪುತ್ರ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಗುರುಗಳ ಶ್ರೀಪಾದ ಪ್ರಕ್ಷಾಳನಂ ಮಾಡಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಾರಸಿಂಹದೇವ . . . . . .
. . .

55 ದ ಕಪ್ಪುರನ ಕುಱುವದೊಳಗೆ . . . . ಫಳೆಯಿಂ ಕಂಬ ೧೦೦ ಅದಕ್ಕೆ ಸೀಮೆ ಪಡುವಲು ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು
ಮೂಡಲು . . . . . .

56 ದಂಮಯಾದ ಆ ಕೋಟೆಹಾಳ ಮೂಡಣ ಬಾಗಿಲಿಂ ತೆಂಕಣ ಕಡೆಯ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೧೦೦ ಆ ದೇವಾಲ್ಯದ ಹಡು
. . . . . .

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ (?)

57 ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂ ೫೦೦ ಬಿಸಿಲಬಯಲೊಳಗೆ ಕಂ ೨೦೦ ತದನಂತರ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವನ ಹಿರಿಯ ಮಾಣಿಕ್ಯಭಂಡಾರಿ ಸಿಂಗಯ್ಯ

58 ಶ್ರೀ ಸೂರ್ಯ್ಯದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆಂದು ಆಸಂದಿಯ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಹಿರಿಯ ಬಯಲೊಳಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಹು

59 ಲಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಂಬ ೩೦೦ ಅದಕ್ಕೆ ಸೀಮೆ ತೆಂಕಲು ಹಿರಿಯ ಬಾಯ್ಕಾಲು ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಮೂಡಲು ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

60 ಗಳು | ಆ ಕೋಟೆಯ . . . . . . ವೊಳಗೆ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ಬಡಗಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ೧ ಅದಕ್ಕೆ ಸೀಮೆ ಬಡಗಲು ಮೂಡಲು ಕೋಟೆ ಮೇರೆ ತೆಂಕ ನ

61 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲುಗಳು | ತದನಂತರಂ ಆಸಂದಿಯ . . . . ಮಹಾದೇವಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ಆದಿಸೆಟ್ಟಿ . . . . ಗದ್ದೆ ಬಿಸಿಲಬಯಲಲ್ಲಿ ಕಂ ೧೦೦ ಅದಕ್ಕೆ

62 ಸೀಮೆ ಬಡಗಲು ಏರಿಯ ಬಯಲಲು ತೆಂಕ ಹಿರಿಯ ಬಾಯ್ಕಾಲು || ತದನಂತರಂ ಆ ಭಂಡಾರಿ ಸಿಂಗಯ್ಯನ

63 ಸುಪುತ್ರನಪ್ಪ ಸಂಕರದಣ್ಣಾಯಕನು ಆಸಂದಿಯನಾಡ ಹೆಬ್ಬತಿಯ ವೂರಡಿಯಜೆ . . . . ಆಲಕಟ್ಟದ ಹಿರಿಯಂಣ್ಣ ಸಿಂಗಯ್ಯ ಆ

64 . . . . ಯ ಸೆಟ್ಟಿ . . . . ಗೌಡ ಮುದುಗೆಱೆಯ ರಾಮಗೌಡ . . . . ಘೆಯ ಹರಿಯಮಗೌಡ ಕಿಱು

65 ಮಾಳ ಮಾದಿಗೌಡ ದಂ . . . . ಬಮ್ಮಗೌಡ ಕಲ್ಲಕೆಱೆಯ ಕನ್ನಗೌಡ ಅಂತರಗಟ್ಟದ . . . . . . ಗೌಡ ಹಡುಗಲ ಬೀಮಗೌಡನಿಂತಿವರು ಮುಖ್ಯವಾ

66 ಗಿ . . . . . . ಗದ[ಪ್ರ]ಭೂಗೌಂಡುಂಗಳುವಿರ್ದ್ದು ಆ ಸೂರ್ಯ್ಯದೇವಾಲಯದ ಜೀರ್ಣ್ಣೋದ್ಧಾರ . . . . ಸಮಸ್ತಭೋಗಕ್ಕೆಂದು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನಗುರು . . . . . .

67 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಸಿಡಿಲನಹಳ್ಳಿಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗಳಾವುವೆಂದಡೆ ಬಡಗಲು ಕರಡಿಗಲ್ಲು ಇಕ್ಕೆಲದಲು ನಟ್ಟ

68 ಕಲ್ಲು ಮಾಡಲು ಸೂಳೆಯಹಳ್ಳದ ತೆಂಕಲು ಸವಣಪಾದದಿಂ ಪಡುವಣ ಹಳೆಯವೋಣೀ ಪಡು[ವ]ಲು ಅಸಿಯಕಳ್ಳಿಯ ವೋಣಿ ||

69 ಮುದಗೆಱೆಯ ರಾಮಗೌಡನು ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಎಳದೋಟದಿಂ ಮೂಡಣ ಕಡಹು ಕಂ ೭೫ ಇನ್ನಿ ಶುಭಮಂಗಳ|| ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ

70 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1]

22 (VI ಕ 158)

ಆಸಂದಿ

ಗ್ರಾಮದ ಪೂರ್ವಕಡೆ ಕರುಗಲ್ಲು ಬಳಿ ಇರುವ ಶಾಸನ

This record belongs to the reign-period of Achchutadēvarāya-mahārāya and is dated Śaka 1464, Śubhakṛit, Vaiśākha śu.15, Monday. The given details correspond to Saturday, 29th April, 1542 A.D.

It states that Aubhaḷarāja-mahā-arasu, son of Maṭli Aubhaḷarāja, exempted certain taxes

1 ಶ್ಲೋಕ

viz., tax on marriage, *nāḍa-taḷavārike, saṭṭivaṇa* and *ṇōṭavaṇa* and *taḷavārike* as *sarvamānya* for the eighteen castes, for the merit of Achchutarāya-mahārāya, in the villages Muktihaḷḷi, Hiriūr belonging to Āsandi-nāḍ in Ekkaṭṭi-sīme, which was bestowed upon him for his chieftaincy by the king.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಃತುಂಬಿ | ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಂ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ(ನ)ವೇ ||[1]
3 ಶುಭಮಸ್ತು || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೪೬೪
4 ನೆಯ ಶುಭಕೃಃಸಂವಚ್ಛರದ ವಯಿಶಖ ಶುಧ ೧೫ ಸೋಮವಾರದಲು
5 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಾ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ
6 ಅಚ್ಯುತದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಮಟ್ಲಿ ಅಉಭಳರಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಉ
7 ಭಳರಜಮಹಾಅರಸುಗಳಿಗೆ ನಾಯಕ್ಕತನಕೆ ಪಾಲಿಸಿದ ದಕ್ಷಿಣದೇಶದ ಹೊ
8 ಇಸಳನಡೊ[ಳ]ಗಣ ಯೆಕ್ಕಟ್ಟಿಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಆಸಂದಿನಾಡ ಮುಕ್ತಿಹಳ್ಳಿ ಹಿರಿ
9 ಉರು ಮುಂತಾದ ಗ್ರಮಗಳಿಗೆ ಜಾತಿ ೧೮ ಮದುವೆಸುಂಕ್ಕ ನಾಡುತಳವಾರ್ರಿಕೆಹಣ
10 ಸಟ್ಟಿವಣ ನೋಟವಣ ತಳವಾಱಿಕೆಹಣ ... ಬವಣ ...
11 ಯಿವನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅಚ್ಯುತರಾಯಮಹಾರಾಯರಿಗೆ ಧರ್ಮಕೀರ್ತ್ರಿ ಆ
12 ಗಬೇಕೆಂದು ಧಾರೆಯಯೆರ್ರದು ಮದುವೆಸುಂಕ ನಾಡುತಳವರ್ರಿಕೆ ಯಿಷ್ಟನು ಬಿಟೆಉ
13 ಯಿ ಧರ್ಮವನು ನಡಸಿದವರಿಗೆ ಕಶಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ ಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಹತ್ತೂ ಸವಿ
14 ರ ಗೋಪ್ರದಾನ ಕೋಟಿಕನ್ಯಾಪ್ರದಾನ ಫಲ || ಯಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವರಿಗೆ ತಂದೆ ತಾ
15 ಯ ವಾರಣಸಿಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪ ತಾಯಿಗೆ ತಪಿದ | ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಕೊಂದ ಪಾಪ |
16 ವಾರಣಸಿಯಲಿ ಗೋವ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರೆಂದು ಬರಸಿದ ಧರ್ಮಶಾಸನ
17 ಸ್ವದತ್ತಾ ದೂಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ||[1]
18 ಯಿ ಮದುವೆಯ ಸುಂಕವನು ಅವರ್ಸಿಕೊಂಡವನ ತಾಯನು ಅವನ ಹೆಂಡತಿಯನು ಯೀ ಕತ್ತೆ .... ||

23 (ಮಾನವಿಕ ಕರ್ನಾಟಕ , ಸಂಪುಟ 15 ಸಂಚಿಕೆ 3)

ಆಸಂದಿ

ಶ್ರೀ ರಾಜಪ್ಪನವರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ಮೊದಲನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a very important copper-plate record of the Gaṅgas because we know for the first time a new Gaṅga ruler, Arasāṇe by name. The record gives the genealogy of Gaṅga rulers. Arasāṇe was a son of Bhūvikrama who was also called Kaḍḍāṇe and Śrivallabha. He must have ruled the kingdom, though for a short period. Arasāṇe was proficient, it is stated, in many fields such as polity, logic, grammar, drama *etc.* He made a grant of lands for a *chaityālaya* at the village Peru belonging to the Marugare-vishaya. The recipient was

1 ಶ್ಲೋಕ

Guṇanandi-muni of Peṇṇilla belonging to Mūla-saṅgha. Kannada is used at the end, while describing the boundaries of the gift land. There are some ortho graphical and liguistic errors in the record. The record may belong to the latter half of 7th century.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಉದಿತೋದಿತಕುಲಪ್ರ . ತವೀರ್ಯ್ಯೋ ಯಶಸಾ ಶ್ರೀಮತ್ ಜಾನ್ಹವೇಯ

2 ಯೋತ್ತುಙ್ಗಕುಲವ್ಯೋಮಾವಭಾಸ . ಶಶಾಙ್ಕಸ್ಯ ಅವಿನೀತಲದ್ವಿಜಾತಿವಯೋ

3 ವಾಸವೃಕ್ಷಸ್ಯ ಸ್ವಖಾಡ್ಗಪ್ರಹಾ . ಖಿಣ್ಣಿತಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಲಬ್ಧಪರಾಕ್ರಮದಾರು

4 ಣಾರಿಣರಣೋಪಲಬ್ಧವ್ರಣವಿಭೂಷಿತಸ್ಯ ಕಾಣ್ವಾಯನಸುಗೋತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

5 ಕೊಙ್ಗಣಿವರ್ಮಣೋಬ್ಬುತ್ರಃ ಶ್ರೀಮತ್ಮಾಧ. . ನುದ್ಧ್ಯಾತೋ ಮಾಧವಾಧಿಮಹಾರಾಜಸ್ಯ

6 ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್ ಹರಿವ . . ಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ವಿ

7 ಷ್ಣುಗೋಪಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ತ[ಸ್ಯ] ಪುತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್ ಮಾಧವಾಧಿಮಹಾ

8 ರಾಜಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಕದಮ್ಬ ಕೃಷ್ಮವರ್ಮ್ಮಭಾಗಿನೇಯಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಙ್ಗಣಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

9 ಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಅವಿನೀತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಅನ್ದರಿಯಮಹಾಯುದ್ಧವಿಜ

10 ಯವಲ್ಲರಿಲಕ್ಷ್ಮಿಕಚಗ್ರಹಣಲಬ್ಧಪತಾಕಸ್ಯ ದುರ್ವ್ವಿನೀತಸ್ಯ ಶ್ರೀ ಕೊಙ್ಗ

11 ಣಿಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್ಮೊಕ್ಕರಾಜ್ಞಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ

12 ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ[ಮ*]ಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪು[ತ್ರ*]ಸ್ಯ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭಸ್ಯ ಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್ ಕ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

13 ಟ್ಟಾಣೆಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಅರಸಾಣೆನಾಮಧೇಯಸ್ಯ

14 ಮರಜಯೋಪಲಬ್ಧವಿಭೂಷಿತಸ್ಯ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಕುಶಲಾನೇಕತರ್ಕ್ಕಸಮ

15 ಯವ್ಯಾಕರಣನಾಟಕಾಖ್ಯಾಯಿಕೇತಿಹಾಸಪುರಾಣಕೋಶಲಸ್ಯ ವಿ

16 ದ್ಯವೃತ್ತಪರಾಯಣಸ್ಯ ಶಙ್ಕಕ್ಷೀರಸಮಾನಮಾತೃಪಿತೃಪಕ್ಷೋಭಯಶುದ್ಧ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

17 ಕುಲಾನ್ವಿತಸ್ಯ ಅನೇಕ ಭೂಮಣ್ಡ[ಲ*] ರಾಜಾಧಿಪ ಶ್ರೀಮತ್ ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾಧಿರಾ

18 ಜಸ್ಯ ಮೞುಗರೆವಿಷಯೇ ಪೆರುನಮಗ್ರಾಮೇ ಚೈತ್ಯಾಲಯೇ ಪಾಲ್ಗುನಾ ಮಾ

19 ಸೇ ರಾಹುಕೊಳುಂಪಾಣಿಗ್ರಹಾಣೇ ಗುಣನನ್ದಿಮುನಿ ಪೆಣ್ಣಿಲ್ಲ ಮೂಲಸ[ಂ*]ಘೇ

20 ಅರಸಾಣೆಮಹಾರಾಜ್ಯೇ ದತ್ತಿಪಜನ್ತನಾಮ ಗ್ರಾಮೇ ಪೂರ್ವ್ವೋತ್ತರೇ ಘತ್ಮತಟಾಕೇ ಮಹಾತ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

21 ಟಾಕೇ ಪನಿರ್ರಕಣ್ಡುಕವೋಪಮಾತ್ರಸ್ಯ ಎರಡು ಪಾೞುಂ ಪೇ[ರೇ]ಲದಾ ಅಲ್ಲಿ ಒನ್ದು ಅದುವುಂ ಬಡಗೇರಿಯುಕ್ಕ

22 ಲ್ಲೋೞಟ್ಟೆಯುಂ ನಾಡಡರುಂ ಸೀಮೆ ಆಗೆ ಕಾಡಕೆಯುಂ ತಾಮರೆಕೆಱೆ ಏಕಭುಕ್ತಂ ಕೆಱಗಣಸೀಮೆಯುಂ

23 ಲಡಿಕೆಱೆವರೆಉಂ ತಾಮರೆಗೆಱೆಯವಯಲುಂ ಎರಡುಂ ಕ

24 ಡೆಗೋಡೆ ಮೇರೆ ಇವಿಕ್ಕೆಯ ಏರುವಾಯುಂ ಕೊಟ್ಟುರ್ಚೇದಿಯಕ್ಕೆ ಅರಸಾಣೆಮಹಾ

25 ರಾಜರ್ ಇದನಟಿವೋನ್ ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತ[ಕ*]ನಕುಂ

TRANSLITERATION

First plate, front

1 Svasti śrīmat uditōdita-kula-pra.. ta-viryyō yaśasā śrīmat Jānhavēya

2 yōttuṅga-kula-vyōmāvabhāsa.. śaśāṅkasya avinitala-dvijāti-vayō

3 vāsa-vṛikshasya sva-khāḏga-prahā.. khaṇḍita-śilā-stambha-labdha-parākrama-dāru

4 ṇariṇa-raṇōpalabdha-vraṇa-vibhūshitasya Kāṇvāyanasu-gōtrasya śrīmat

First plate, back

5 Koṅguṇivarmaṇōṟ-putraḥ śrīmat - Mādha.. nuddhyātō Mādhavādhimahārājasya

6 tasya putrasya śrīmat Hariva . . . . hādhirājasya tasya putrasya Vi

7 shṇugōpa-mahādhirājasya ta[sya] putrasya śrīmat Mādhavādhimahā

8 rājasya tasya putrasya Kadamba Kṛishṇavarmma-bhāginēyasya śrīmat-Koṅgaṇi

Second plate, front

9 mahārājasya Avinītasya tasya putrasya Andariya-mahā-yuddha-vija

10 ya-vallari-Lakshmikacha-grahaṇa-labdha-patākasya Durvvinītasya śrī-Koṅgu

11 ṇi-mahādhirājasya tasya putrasya śrīmat-Mokkarāṅkasya tasya putrasya

12 Śrīvikrama-[ma*]hādhirājasya tasya pu[tra*]sya Śrīvallabhasya mahārājasya śrīmat Ka

Second plate, back

13 ṭṭāṇe-mahāḏhirājasya tasya putrasya tasya Arasāṇe-nāmadhēyasya

14 marajayōpalabdha-vibhūshitasya nītiśāstra-kuśalānēka-tarkka-sama

15 ya-vyākaraṇa-nāṭakākhyāyikētihāsa-purāṇa-kōśalasya vi

16 dya-vṛitta-parāyaṇasya śaṅka-kshīra-samānamātṛi-pitṛi-pakshōbhaya-śuddha

Third plate, front

17 kulānvitasya anēka-bhū-maṇḍa[la*]-rājādhipa śrīmat Koṅgaṇi-mahādhirā

18 jasya Maṟugare-vishayē Peru-nama-grāmēchaityālaye Pālgunāmā

19 sē Rāhu-koḷumpāṇi-grahāṇē Guṇanandimuni Peṇṇilla Mūla-sa[ṃ*]ghē

20 Arasāṇe-mahārājyē Dattipajanta-nāma-grāmē pūrvvōttarē Ghatma-taṭākē mahāta

Third plate, back

21 ṭākē panirra-kaṇḍukavōpamātrasya[1]

24 (ಮಾನವಿಕ ಕರ್ನಾಟಕ, ಸಂಪುಟ 15 ಸಂಚಿಕೆ 3)

ಆಸಂದಿ

ಶ್ರೀ ರಾಜಪ್ಪನವರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ಎರಡನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This copper-plate record in Sanskrit and Kannada, recounts the Gaṅga genealogy upto Śivamāra II. It is dated Śaka 717, Āshāḍha, *saṅkrānti* corresponding to 24th or 25th June, 795 A.D. It is known from the record that Śivamāra had a son named Jayasimha; at his request the king divided the village Tōrugallu in Āsandi-vishaya into several *vṛittis* (shares) and granted them to Panaṅkāṭa Dattaśarma of Nandi, Vishnudāsaśarma, Vindhyakumāraśarma of Ēṭūru, Drōṇaśarma of Chāndūru, Bhāskara of Parantūru, Śivakumāraśarma of Kumuḷūru, Nārāyaṇaśarma of Aḷampūru, Śivaśarma and Nārāyaṇaśarma of Muḍumbi and Nāgaśarma of Bādāmi. The recipients were eulogised. The people of Gaṅgavāḍi were the witnesses to the grant. The boundary details of the gift village are described in Kannada.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 *ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಿತಮ್ಭಗವತಾಗತಘನಗಗನಾಭೇನ ಪತ್ಮನಾಭೇನ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಾಹ್ನವೇಯಕುಲಾಮಲವ್ಯೋಮಾ

2 ವಭಾಸನಭಾಸ್ಕರಃ ಸ್ವಖಡ್ಗೈಕಪ್ರಹಾರಖಣ್ಡಿತಮಹಾಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಲಬ್ಧಬಲಪರಾಕ್ರಮೋ ದಾರುಣಾರಿಗಣ

3 ವಿದಾರಣೋಪಲಬ್ಧವ್ರಣವಿಭೂಷಣವಿಭೂಷಿತಃ ಕಾಣ್ವಾಯನಸಗೋತ್ರಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಙ್ಗಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾ

4 ಜಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಪಿತುರನ್ವಾಗತಗುಣಯುಕ್ತೋ ವಿದ್ಯಾವಿನಯವಿಹಿತವೃತ್ತಃ ಸಮ್ಯಕ್ಪ್ರಜಾಪಾಲನಮಾತ್ರಾಧಿಗತರಾಜ್ಯ

5 ಪ್ರಯೋಜನೋ ವಿದ್ವತ್ಕವಿಕಾಞ್ಚನನಿಕಷೋಪಲಭೂತೋ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃಕುಶಲೋ ದತ್ತಕಸೂತ್ರವೃತ್ತಿ

6 ಪ್ರಣೇತಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಪಿತೃಪೈತಾಮಹಾಗುಣಯುಕ್ತೋನೇಕಚಾ

7 ತುರ್ದ್ದನ್ತಯುದ್ಧಾವಾಪ್ತಚತುರುದಧಿಸಲಿಲಾಸ್ವಾದಿತಯಶಾಃ ಶ್ರೀಮತ್ಹರಿವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪು

8 ತ್ರೋ ದ್ವಿಜಗುರುದೇವತಾಪೂಜನಪರೋ ನಾರಾಯಣಚರಣಾನುಧ್ಯಾತಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ವಿಷ್ಣುಗೋಪಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪು

9 ತ್ರ(ಃ)ಸ್ತ್ರಿಯಮ್ಬಕಚರಣಾಮ್ಭೋರುಹರಜಃಪವಿತ್ರೀಕೃತೋತ್ತಮಾಙ್ಗಃ ಸ್ವಭುಜಬಲಪರಾಕ್ರಮಕ್ರಯಕ್ರೀತರಾಜ್ಯಃ

10 ಕಲಿಯುಗಬಲಪಂಕಾವಸನ್ನಧರ್ಮ್ಮವೃಷೋದ್ಧರಣನಿತ್ಯಸನ್ನದ್ಧಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಶ್ರೀ

11 ಮತ್ಕದಮ್ಬಕುಲಗಗನಗಭಸ್ತಿಮಾಲಿನಃ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪ್ರಿಯಭಾಗಿನೇಯೋ ವಿದ್ಯಾವಿನಯಾ

12 ತಿಶಯಪರಿಪೂರಿತಾನ್ತರಾತ್ಮಾ ನಿರವಗ್ರಹಪ್ರಧಾನಶೌರ್ಯ್ಯೋ ವಿದ್ವತ್ಸುಪ್ರಥಮಗಣ್ಯಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

13 ಧಿರಾಜಃ ಅವಿನೀತನಾಮಾ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಅನ್ದರಿಆಲತ್ತೂರ್ಪ್ಪೊರುಳರೆಪೆಣ್ಣಗರಾದ್ಯನೇಕಸಮರಮುಖಮಖ

1 The remaining text is in Kannada.

14 ಹುತಪ್ರಹತಶೂರಪುರುಷಪಶೂಪಹಾರವಿಘುಸವಿಹಸ್ತೀಕೃತಕೃತಾನ್ತಾಗ್ನಿಮುಖಿಃ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯಪಞ್ಚಾದ

15 ಶಸರ್ಗ್ಗಟೀಕಾಕಾರೋ ದುರ್ವ್ವಿನೀತನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರೋ ದುರ್ದ್ದಾನ್ತವಿಮರ್ದ್ದವಿಮೃದಿತವಿಶ್ವಮ್ಭರಾಧಿಪ
ಮೌಲಿಮಾ

16 ಲಾಮಕರನ್ದರಜಃಪುಞ್ಜರೀಕೃಯಮಾಣಚರಣನಳಿಣಯುಗಲೋ ಮುಷ್ಕರನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಚತುರ್ದ್ದಶವಿದ್ಯಾ

17 ಸ್ಥಾನಾಧಿಗತವಿಮಲಮತಿಃ ವಿಶೇಷತೋನವಶೇಷಸ್ಯ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃಕುಶಲೋ ರಿಪುತಿಮಿರನಿಕರ

18 ನಿರಾಕರಣೋದಯಭಾಸ್ಕರಃ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಪ್ರಥಿತನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಅನೇಕಸಮರಸಮ್ಪಾ

19 ದಿತವಿಜೃಮ್ಭಿತದ್ವಿರದರದನಕುಲಿಶಾಭಿಘಾತವ್ರಣಸಂರೂ[ಢ]ಭಾಸ್ವದ್ವಿಜಯಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷ್ಮೀಕ್ರಿತವಿಶಾ

20 ಲವಕ್ಷಸ್ಥಲಃ ಸಮಧಿಗತಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥತತ್ವಃ ಸಮರಾಧಿತತ್ರಿವರ್ಗ್ಗೋ ನಿರವದ್ಯಚರಿತೋ ಪ್ರತಿದಿವಸಮಭಿ

21 ವರ್ದ್ಧಮಾನಪ್ರಭಾವೋ ಭೂವಿಕ್ರಮನಾಮಧೇಯಃ ಅಪಿಚ ನಾನಾಹೇತಿಪ್ರಹಾರಪ್ರವಿಘಟಿತಭಟೋರಃ

22 ಕವಾಟೋತ್ಥಿತಾಸೃಗ್ಧಾರಾಸ್ವಾದಪ್ರಮತ್ತದ್ವಿಪಶತಚರಣಕ್ಷೋದಸಮ್ಮರ್ದ್ದಭೀಮೇ ಸಂಗ್ರಾಮೇ ಪಲ್ಲವೇನ್ದ್ರನ್ನರಪ

23 ತಿಮಜಯದ್ಯೋ ವಿಳನ್ದಾಭಿಧಾನೇ ರಾಜಾಶ್ರೀವಲ್ಲಭಾಖ್ಯಃ ಸಮರಶತಜಯಾವಾಪ್ತ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸಃ[1] ತಸ್ಯಾನು

24 ಜೋ ನತನರೇನ್ದ್ರಕಿರೀಟಕೋಟಿರತ್ನಾರ್ಕ್ಕದೀಧಿತಿವಿರಾಜಿತಪಾದಪದ್ಮಃ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಸ್ವಯಂವ್ರತಪತಿರ್ನ್ನವಕಾಮ ನಾಮಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

25 ಶಿಷ್ಟಪ್ರಿಯೋರಿಗಣದಾರಣಗೀತಕೀರ್ತ್ತಿಃ[2] ತಸ್ಯ ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಶಿವಮಾರಾಪರನಾಮಧೇಯ(ಃ)

26 ಸ್ಯ ಪೌತ್ರಃ ಸಮವನತಸಮಸ್ತಸಾಮನ್ತಮಕುಟತಟಘಟಿತಬಹಲರತ್ನವಿಲಸದಮರಧನುಃ ಖಣ್ಡಮ

27 ಣ್ಡಿತಚರಣನಖಮಣ್ಡಲೋ ನಾರಾಯಣಚರಣನಿಹಿತಭಕ್ತಿಃ ಶೂರಪುರುಷತುರಗನರವಾರಣಘಟಾಸಂಘ

28 ಟ್ಟದಾರುಣಸಮರನಿಹಿತಾತ್ಮಕೋಪೋ ಭೀಮಕೋಪಃ ಪ್ರಕಟರತಿಸಮಯಸಮನುವರ್ತ್ತನ ಚತುರಯುವತೀಜನ

29 ಲೋಕಧೂರ್ತ್ತೋ ಲೋಕಧೂರ್ತ್ತಃ ಸುದುರ್ಧರಾನೇಕಯುದ್ಧಮೂರ್ಧಲಬ್ಧವಿಜಯಸಮ್ಪದಹಿತಗಜಘಟಕೇಸರೀ
ರಾಜಕೇಸ

30 ರಿಃ ಅಪಿಚ ಯೋ ಗಙ್ಗಾನ್ವಯನಿರ್ಮ್ಮಲಾಮ್ಬರತಲವ್ಯಾಭಾಸನಪ್ರೋಲ್ಲಸತ್ಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡೋರಿಭಯಂಕರಃ ಶು

31 ಭಕರಃ ಸನ್ಮಾರ್ಗ್ಗರಕ್ಷಾಕರಃ ಸೌರಾಜ್ಯಂ ಸಮುಪೇತ್ಯ ರಾಜಸಮಿತೋ ರಾಜಾನ್ಗುಣೈರುತ್ತಮೈ ರಾಜಾ ಶ್ರೀಪುರು

32 ಷಃ ಚಿರಂ ವಿಜಯತೇ ರಾಜನ್ಯಚೂಳಾಮಣಿಃ ಅಪಿಚ ಕಾಮೋ ರಾಮಾಸು ಚಾಪೇ ದಶರಥತನಯೋ ವಿಕ್ರಮೇ
ಜಾಮ

33 ದಗ್ನ್ಯಃ ಪ್ರಾಜ್ಯೈಶ್ವರ್ಯ್ಯೇ ಬಲಾರಿರ್ಬಹುಮಹಸಿರವಿಃ ಸ್ವಪ್ರಭುತ್ವೇ ಧನೇಶಃ ಭೂಯೋ ವಿಖ್ಯಾತಕೀರ್ತ್ತಿಃ ಸ್ಫುಟಿತರಮ

34 ಖಿಲಂ ಪ್ರಾಣಭಾಜಾಂ ವಿಧಾತಾ ಧಾತ್ರಾ ಸ್ರಿಷ್ಟಃ ಪ್ರಜಾನಾಂ ಪತಿರಿತಿ ಕವಯೋ ಯಂ ಪ್ರಶಂಸನ್ತಿ ನಿತ್ಯಂ ಸ ತು ಪ್ರತಿ

35 ದಿನಪ್ರವೃತ್ತಮಹಾದಾನಜನಿತಪುಣ್ಯಾಹಘೋಷಮುಖರಿತಮನ್ದಿರೋದರಃ ಶ್ರೀಪುರುಷಪ್ರಥಮನಾಮಧೇಯಃ

36 ಪ್ರಿಥಿವೀಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಪ್ರತಾಪವಿನಮಿತಸಕಲಮಹೀಪಾಲಮೌಲಿಲಾಲಿತಚರಣಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

37 ರವಿನ್ದಯುಗಲೋ ನಿಜಭುಜವಿರಾಜಿತನಿಹಿತಖಡ್ಗಪಟ್ಟಸಮಾಕ್ರಿಷ್ಟಾನಿಷ್ಟಧರಾಪಾಲವಲ್ಲಭಜಯಶ್ರೀಸಮಾ

---

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

2 ವಸಂತತಿಲಕ

38 ಲಿಙ್ಗಿತಸ್ಸಮರಮುಖಸಮ್ಮುಖಾಗತರಿಪುನೃಪತಿಗಜಘಟಾಕುಮ್ಭನಿರ್ಭೇದನೋತ್ಸಲಿತರಕ್ತಚ್ಛಟಾಪಾತಪಾಟಲಿತನಿಜ

39 ಭುಜಸ್ತಮ್ಭಃ ಆಕರ್ಣ್ಣಸಮಾಕ್ರಿಷ್ಟಚಾಪಚಕ್ರವಿನಿರ್ಮುಕ್ತನಾರಾ ಚ ಪರಮ್ಪರಾಪಾತಪಾತಿತಾರಾತಿಮಣ್ಡಲೋ

40 ಬಹುಸಮರಸಮಾರ್ಜಿತಜಯಪತಾಕಾಶತಶಬಲಿತನಭಸ್ಥಲೋ ಯಸ್ಮಿನ್ಪ್ರಯಾತವತಿ ಕೋಪವಶಮ್ಮಹೀಶೇ

41 ಯಾನ್ತಿ ಕ್ಷಣಾದಹಿತಭೂಮಿಭುಜೋ ರಣಾಗ್ರೇ ಆನ್ತ್ರಾವಲೀವಲಯಭೀಷಣಮನ್ತಕಸ್ಯ ವಕ್ತ್ರಾನ್ತರಂ ಕ್ಷತಜಕ

42 ರ್ದ್ದಮದುರ್ನ್ನಿರೀಕ್ಷ್ಯಂ ಸ ತು ಶಿಶಿರಕರನಿರ್ಮ್ಮಲನಿಜಯಶೋರಾಶಿ ವಿಶದೀಕ್ರಿತದಶಾಶಾಚಕ್ರಃ ಸಮಸ್ತಚಕ್ರ

43 ವರ್ತ್ತಿಲಕ್ಷಣೋಪಲಕ್ಷಿತೋ ನಿರಪೇಕ್ಷಾಪರೋಪಕಾರಸಮ್ಪಾದನೈಕವ್ಯಸನಃ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿತನ್ಯಾಯಬ

44 ಲಸಮುನ್ಮೂಲಿತಕಲಿಕಾಲವಿಲಸಿತೋ ನಿಪುಣನಿಜನೀತಿಪ್ರಯೋಗಾಪಹಸಿತಬೃಹಸ್ಪತಿಃ ಕುನೃಪತಿಕ

45 ದಮ್ಬಕಕಪಟಕೋಟಿವಿಘಟಿತಧರ್ಮ್ಮಾವಲಮ್ಬನಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಾಯಮಾನಚರಿತಃ ಸತತಪ್ರವೃತ್ತಸನ್ತರ್ಪ್ಪಿತದ್ವಿಜಾ

46 ತಿಲೋಕಃ ಪ್ರೋನ್ಮೂಲಿತವಿಕಾರೇಣ ಸರ್ವ್ವಲೋಕೋಪಕಾರಿಣಾ ಯಸ್ಯ ದಾನೇನ ದಿಙ್ನಾಗದಾನಧಾರಾಪ್ಯಧಃಕೃತಾ

47 ಅಪಿಚ ಜಟಾನಾಂ ಸಂಘಾತೈರಿಹ ಭುವಿ ಕ್ರಿತಾನೂನವಿಪದಾಕಲಾನಾಮ ಧಾರೋ ಬುಧಜನಹಿತಾಪಾದನಪರಃ

48 ಗುಣಾನಾಂ ಶುದ್ಧಾನಾಮಪಿ ನಯತಮುತ್ಪತ್ತಿಭವನಂ ನೃಪಾಣಾನ್ತ್ರಾತಾ ಯಃ ಕವಿರಿತಿ ಮತಃ ಕಾವ್ಯಕುಶಲೈಃ ದುರ್ವ್ವಿಗಾಹ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

49 ಫಣಿಸುತಮತಪಾರಾವಾರಪಾರದೃಶ್ವಾಪ್ರಮಾಣಶಾಸ್ತ್ರಶಾಣನಿಶಾತಿಕ್ರಿತಧೀರಧಿಷಣಃ ಸಾಮಜತನ್ತ್ರತ

50 ತ್ತ್ವಾವಬೋಧವಿಮರ್ದ್ದೀಕ್ರಿತಬುಧೋ ಹಸ್ತಿನಿವಕ್ತ್ರೋತ್ಪಲಯತಿಪ್ರವರ ಮತಾವಬೋಧನಗಭೀರಮತಿಃ ವಿದ್ವನ್ಮತಿವಿ

51 ತತವಿಕಲ್ಪಿತಯತಯಾತವಿಚಾರವಿಚಕ್ಷಣಃ ಅಙ್ಗೀಕ್ರಿತತುರಙ್ಗಮಾಗಮಪ್ರಯೋಗಪರಿಣತೋ ಧನುರ್ವ್ವಿದ್ಯಾಮ್ಬೋ

52 ರುಹವನಗಹನವಿಕಾಸನವಿದಗ್ಧಮರೀಚಿಮಾಲಿನ್ನಿಜನಿರ್ಮ್ಮಿತಗಜದನ್ತಕಲ್ಪನಾಗಮಾನಲ್ಪಚೇತಾಃ ವಿರಚಿ

53 ತಸೇತುಬನ್ಧನಿಬನ್ಧನಾನನ್ದಿತವಿಪಶ್ಚಿನ್ಮಣ್ಡಲಃ ಸಕಲನಾಟಕವಿಷಯಸನ್ಧಿಸನ್ಧ್ಯಙ್ಗದಿಯೋಜನಾತಿಚತುರೋ

54 ನಿರುಪಮನಿಜರೂಪನಿರ್ಜ್ಜಿತಮಕರಧ್ವಜೋ ಮಕರಧ್ವಜಗುರುಚರಣಸರೋಜವಿನಮನಪವಿತ್ರೀಕೃ

55 ತೋತ್ತಮಾಙ್ಗಃ ಮುದುಗನ್ದೂರ್ನ್ನಾಮಗ್ರಾಮೋಪವಿಷ್ಟರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟಚಾಲುಕ್ಯಹೈಹಯಪ್ರಮುಖಪ್ರವೀರಸನಾ

56 ಥವಲ್ಲಭಸೈನ್ಯವಿಜಯವಿಖ್ಯಾಪಿತಪ್ರಭಾವಃ ಅಪಿಚ ಧೋರಾಶ್ಚೀಯಂ ಸಮನ್ತಾತ್ತ್ವಬಲಮುಪಗತಂ ವ್ಯಾಪ್ತ

57 ದಿಗ್ಚಕ್ರವಾಲಂ ನಿರ್ಜ್ಜಿತ್ಯಾನೇಕಸಂಖ್ಯೈನ್ನಿಶಿತನಿಜಭುಜೋನ್ಮುಕ್ತನಾರಾಚ ಜಾಲೈಃ ದೇವೋ ಯಃ ಪ್ರಾಜ್ಯತೇಜ (ಃ) ಸ್ತಿಮಿರಮಿ

58 ವ ಮಹನ್ತೀವ್ರಭಾನುರ್ಮ್ಮಯೂಖೈಃ ದುರ್ವ್ವಾರೋದಾರಪಾತ್ರೈರುದಯಮಭಿಲಷನ್ಸನ್ನಿವೇಶಂ ವಿವೇಶಂ ಸ ತು ಹರಿರಿವ

59 ಸತತಸಮ್ಭಾವಿತದ್ವಿಜಪತಿಃ ಸಹಸ್ರಕಿರಣ ಇವ ಪ್ರತಿದಿವಸೋದಯಃ ಭುಜಗಲೋಕ ಇವ ವಿಗತಭಯಃ

60 ರತ್ನಾಕರ ಇವ ಅಸ್ಪೃಷ್ಟಕಳಂಕಃ ದುರ್ಯ್ಯೋಧನೋಪ್ಯಭಿನನ್ದಿತಾರ್ಜುನಗುಣೋವಾಹಿನಿಪತಿರಪ್ಯಜಡಾಯಃ ಶೀತಕರೋ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

61 ಪ್ಯನಾಲಿಙ್ಗಿತಮಲಿನಭಾವೋ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟಪಲ್ಲವಾನ್ವಯತಿಲಕಾಭ್ಯಾಂ ಮೂರ್ದ್ಧಾಭಿಷಿಕ್ತಗೋವಿನ್ದರಾಜನನ್ದಿವರ್ಮ್ಮಾ

62 ಭಿಧೇಯಾಭ್ಯಾಂ ಸಮನುಷ್ಠಿತರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇಕಾಭ್ಯಾಂ ನಿಜಕರಘಟಿತಪಟ್ಟವಿಭೂಷಿತಲಲಾಟಪಟ್ಟೋ ವಿಖ್ಯಾತ

63 ವಿಮಲಗಙ್ಗಾನ್ವಯನ[ಭ*]ಸ್ಥಲಗಭಸ್ತಿಮಾಲಿಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ಶಿವಮಾರನಾಮಧೇಯಃ

64 ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಆತ್ಮೀಯಪೂರ್ವ್ವಜಾಶೇಷಗುಣಗಣಾಶ್ರಯಃ ಸಕಲಾವನೀಪಾಲಮಕುಟಮಾಲಾಪ್ರವೃತಮಕರನ್ದ

65 ಪರಾಗಪಿಞ್ಜರೀಕೃತಪಾದಯುಗಳಃ ಸಕಲರಾತಿ[ಚಿ]ದ್ರಾವಿಭಾಸುರಾಸಿಲತಾ ಸಮಾಕೃಷ್ಟಾವನಿಪಾಲಲಕ್ಷ್ಮೀಸ

66 ಮಾಲಿಙ್ಗಿತವಕ್ಷಃ ಜ್ಯೋತಿರ್ಜ್ಞಾನಪ್ರವೀಣಃ ಸಕಲಾಶಾಚಕ್ರವಾಳವಿಸರ್ಪ್ಪಿಯಶಾಃ ಅಶೇಷಶಾಸ್ತ್ರಾ

67 ರ್ತ್ಥತತ್ವಾವಬೋಧನವಿಶುದ್ಧಬುದ್ಧಿಃ ಸಮಾರಾಧಿತತ್ರಿವರ್ಗ್ಗೋ ನಾರಾಯಣಪದಾಮ್ಭೋಜಪರಾಗಪವಿತ್ರೀಕೃ

68 ತೋತ್ತಮಾಙ್ಗಃ ಶ್ರೀಜಯಸಿಂಹನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ವಿಜ್ಞಾಪನಯಾ ಶ್ರೀ ಶಿವಮಾರದೇವೇನ ಸಪ್ತದಶೋತ್ತರಸಪ್ತಶತಶ

69 ಕಾಬ್ದೇಷ್ವತೀತೇಷು ಆಷಾಢಮಾಸೇ ಅಯನಸಂಕ್ರಾನ್ತ್ಯಾಂ ನನ್ದಿಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರೋ ವೇದವೇದಾಂಗವಿತ್ಸಕಲಕಲಾಧಿ

70 ಷ್ಠಾನಭೂತಃ ಪನಂಕಾಟ ದತ್ತಶರ್ಮ್ಮಾ ತಸ್ಯ ದ್ವೇ ಭಾಗೇ ದಾಯಣೇಯಕುಲೋತ್ಪನ್ನಃ ಇನ್ದ್ರಪ್ರಮದವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಃ ಸಾಮವೇದ

71 ಪಾರಗೋ ವಿಷ್ಣುದಾಸಶರ್ಮ್ಮಾ ತಸ್ಯ ದ್ವೇ ಭಾಗೇ ಏಟುರೂಗ್ರಾಮವಾಸೀ ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರೋ ಯಜುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗಃ ವಿನ್ದ್ಯಕುಮಾರಶರ್ಮ್ಮಾ

72 ಚಾನ್ದೂರ್ಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರೋ ಯಜುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗ [ಃ] ದ್ರೋಣಶರ್ಮ್ಮಾ ಪಱನ್ತುರ್ಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರೋ ಭಾಸ್ಕ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

73 ರದ್ವಟೀ ಕುಮುಟೂರ್ಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರೋ ವಾಜಸನೇಯಪಾರಗಃ ಶಿವಕುಮಾರಶರ್ಮ್ಮಾ ಟಿಂಪೂರ್ಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಕಾಶ್ಯಪಗೋ

74 ತ್ರೋ ಋಗ್ವೇದಪಾರಗೋ ನಾರಾಯಣಶರ್ಮ್ಮಾ ಮುಡುಂಬಿಯಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಕಾಮಕಾಯನಗೋತ್ರೋ ಋಗ್ವೇದಪಾರಗಃ ಶಿವಶರ್ಮ್ಮಾ

75 ಮುಡುಂಬಿಯಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರೋ ಯಜುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗೋ ನಾರಾಯಣಶರ್ಮ್ಮಾ ಬಾದಾವಿಗ್ರಾಮವಾಸೀ ಭಾರದ್ವಾಜ

76 ಗೋತ್ರೋ ಋಗ್ವೇದಪಾರಗಃ ನಾಗಶರ್ಮ್ಮಾ ಏತೇಷಾಮಷ್ಟಾನಾಮೇಕೈಕಂ ಭಾಗಮಿತ್ಯೇತೇಭ್ಯಃಪ್ರರೋಪಕಾರ್ಯೈಕರತೇಭ್ಯಃ

77 ಯಮನಿಯಮತತ್ಪರೇಭ್ಯಃ ದೇವದ್ವಿಜಗುರುಪೂಜನಾರತೇಭ್ಯಃ ಆಸನ್ದಿವಿಷಯೇ ತೋಱುಗಲ್ಲಾಮಗ್ರಾಮಃ ಸ್ವಹ

78 ಸ್ತನೋದಕಪೂರ್ವ್ವಂ ಸರ್ವ್ವಬಾಧಪರಿಹಾರಸಂಯುಕ್ತೋ ದತ್ತಃ ಅಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಿಣಃ ಷಣ್ಣವತಿಸಹಸ್ರವಿಷ

79 ಯಪ್ರಕೃ[ತ*]ಯಃ ತಸ್ಯ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಸೀಮಾವಧಾಯಃ ಇಶಾನ್ಯಾನ್ದಿಶಿ ಬಾರದಗಟ್ಟದ ತೆಙ್ಕಣ ಕಡೆಗೋಡ ಒ

80 ಳಗಿಟ್ಟ ಪುಣುಸೇಯಿನ್ತ ತೆಙ್ಕಣದಿ ಕೋಸಗಜೆಯೆ ಸವಸಿಬೆಟ್ಟೆ ಅಡಿಮುತ್ತೆಯ ಕೊಡಲೆ ಪರಿಯಟ್ಟನಕೆಱೆಯೆ ಬೇಡ

81 ಗೆಱೆಯೆ ತಾಱಿಪೊಟೆಯ ಮೂಡಣ ಮಾವಿನಮರಡಿನ್ತೆ ತೊಱೆಯೊಳ್ಕೂಡಿ ಪಡುವಾಯ್ನೋಡಿ ಆ ತೊಱೆವೀಡಿದೆ ಪೋಗಿ ಟ

82 ಳ್ಗಟ್ಟದಾ ಪೆರಿಯ ನೇಱಿಲಮರನನೆಯ್ದಿ ಬಡಗಾಯ್ನೋಡಿ ಒಟ್ಟೆಯೆ ಆಲದಱೆಯೆ ಎಱೆಕೇಸಿಗೆಱೆಗೆ ವನ್ದು ಮೂಡಾಯ್ನೋಡಿ

83 ದೆಣ್ಣಸಾಲಿಗೆಱೆಯ ಪಡುವಣ ಕಡೆಗೋಡಾ ಕೆಱಗಣ ದಾರಿಯಕಲ್ಲೆ ಎರಡುನ್ತಱೆ ಮೊಱಡಿಯ ಎಡೆಯೆ ಪೋಗಿ

84 ಬಾರದಗಟ್ಟದ ತೆಙ್ಕಣ ಕಡೆಗೋಡ ಒಳಗಿಟ್ಟ ಪುಣುಸೆಯ ಮರಕ್ಕೆ ವನ್ದು ಕೂಡಿ ಎನ್ದಿಙ್ಗನಿನ್ದತ್ತು**

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

85 ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗರಾದಭಿಃ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಃ ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲ[1]**

86 ಸ್ವನ್ದಾತುಂ ಸುಮಹಚ್ಛಕ್ಯಂ ಕೃಚ್ಛ್ರಮನ್ಯಸ್ಯಪಾಲನಂ ದಾನಂ ವಾ ಪಾಲನಂ ವೇತಿ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ[1]

---

1 ಶ್ಲೋಕ

87 ಅದ್ಭಿರ್ದ್ದತ್ತಂ ತ್ರಿಭಿರ್ಭುಕ್ತ [ಂ*] ಸದ್ಭಿಶ್ಚ ಪರಿಪಾಲನಂ ಏತಾನಿ ನ ನಿವರ್ತ್ತನ್ತೇ ಪೂರ್ವ್ವರಾಜಕೃತಾನಿ ಚ[1]* ಸಾಮಾ
[ನ್ಯೋ]ಯನ್ಧರ್ಮ್ಮಸೇತು

88 ರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇನ್ದ್ರಾ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ
ಯಾಚತೇ ರಾಮಭದ್ರಃ[2]*

89 ಸುವರ್ಣ್ಣರಜತಂ ವಸ್ತ್ರಮಣಿಮುಕ್ತಾವಸುನಿವ ಸರ್ವ್ವಮೇತತ್ಮಹಾಪ್ರಾಜ್ಞೇ ಭೂಮಿದಾನೇ ಪ್ರತಿಷ್ಠತಿ[1]**

90 ಯೋ ಹರ್ತ್ತಾ ಭೂಮಿದಾನನ್ತು ಸರ್ವ್ವಪಾತಕಭಾಜನಃ ಪಚ್ಯತೇ ನರಕೇ ಘೋರೇ ಪ್ರಲಯಾನ್ತಮಿತಿಸ್ಥಿತಿಃ[1]*

91 ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹು ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷಮೇಕಾಕಿನೋ ಹನ್ತಿ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ[1]**

92 ಯೇ ಪುನಃ ಕ್ರೂರಕರ್ಮ್ಮಾಣಃ ಭೂಮಿದಾನವಿನಾಶಕ ತೇ ಯಾನ್ತಿ ನರಕಂ ಕ್ಷಿಪ್ರ ಸಪುತ್ರಪಶುಬಾನ್ಧವೈಃ[1]**

93 ಯೋ ಹರ್ತ್ತ ಭೂಮಿದಾನನ್ತು ಸರ್ವ್ವದಾನಫಲಪ್ರದಂ ನರೋ ನರಕಗಾಮಿ ಸ್ಯಾತ್ ತಸ್ಯ ಸಂಭಾಷಣಾದಪಿ[1]*

94 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ಬಸುನ್ಧರಾ ಷಷ್ಟಿಂಬರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1]*

TRANSLITERATION

First plate, back

1 ∗svasti jitam bhagavatā-gata-ghana-gaganābhēna Patmanābhēna śrimaj-Jāhnavēya-kulāmala-vyōmā

2 va-bhāsana-bhāskaraḥ sva-khaḷgaika-prahāra-khaṇḍita-mahā-śilā-stambha-labdha-bala-parākramō dāruṇāri-gaṇa

3 vidāraṇōpalabdha-vraṇa-vibhūshaṇa-vibhūshitaḥ Kāṇvāyanasa-gōtraḥ śrīmat Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahādhirā

4 jaḥ tasya putraḥ pitur-anmāgata-guṇa-yuktō vidyā-vinaya-vihita-vṛittaḥ samyak-prajāpālana-mātrādhigata-rājya

5 prayōjanō vidvat-kavi-kāñchana-nikashōpalabhūtō nīti-śāstrasya vaktṛi-prayōktṛi-kuśalō Dattaka-sūtra-vṛitti

6 praṇētā śrimān-Mādhava-mahādhirājaḥ tasya putraḥ pitṛi-paitāmahā-guṇa-yuktōnēka-chā

7 turddanta-yuddhāvāpta-chaturudadhi-salilāsvādita-yaśāḥ śrimatd-Harivarmma-mahādhirājaḥ tasya pu

8 trō dvija-guru-dēvatā-pūjanaparō Nārāyaṇa-charaṇānudhyātaḥ śrimān-Vishṇugōpa-mahādhirājaḥ tasya pu

9 ˋtra(ḥ)s-Triyambaka-charaṇāmbhōruḥa-rajaḥ-pavitrī-kritōttamāṅgaḥ sva-bhuja-bala-parākrama-kraya-krīta-rājyaḥ

10 Kaliyuga-bala-paṃkāvasanna-dharmma-vṛishōddharaṇa-nitya-sannaddhaḥ śrīmān-Mādhava-mahādhirājaḥ tasya putraḥ śrī

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾಲಿನಿ

11 mat Kadamba-kula-gagana-gabhasti-mālinaḥ Kṛishṇa-varmma-mahādhirājaḥ tasya priya-bhāginēyō vidyā-vinayā

12 tiśaya paripūritāntarātmā niravagraha-pradhāna-śauryyō vidvatsu-prathama-gaṇyaḥ śrimān-Koṅgaṇi-mahā

Second plate, front

13 dhirājaḥ Avinita-nāmā tasya puttraḥ Andari-Ālattūr-Poruḷaṟe-Peḷnagarādy-anēka-samara-mukha-makha

14 huta-prahata-śūra-purusha-paśūpahāra-vighasa-vihastikṛita-kṛitāntāgni-mukhaḥ Kirātārjunīya-pañchāda

15 śa-sargga-ṭikākārō Durvvinita-nāmadhēyaḥ tasya putrō durddānta-vimardda-vimṛidita-viśvambharādhipa-mauli-mā

16 lā-makaranda-rajaḥ-puñjari-kṛiyamāṇa-charaṇa-naḷiṇa-yugalō Mushkara-nāmadhēyaḥ tasya puttraḥ chaturddaśa-vidyā

17 sthānādhigata-vimala-matiḣ viśēshatōnavaśēshasya nīti-śāstrasya-vaktṛi-prayōktṛi-kuśalō ripu-timira-nikara

18 nirākaraṇōdaya-bhāskaraḥ Śrivikkrama-prathita-nāmadhēyaḥ tasya puttraḥ anēka-samara-sampā

19 dita-vijṛimbhita-dvirada-radana-kuliśābhighāta-vraṇa-saṃrū[ḍha]-bhāsvad-vijaya-lakshaṇa-lakshmīkṛita-viśā

20 la-vaksha-sthalaḥ samadhigata-sakala-śāstrāttha-tatvaḥ samarādhita-trivarggau niravadya-charitō prati-divasam-abhi

21 varddhamāna-prabhāvō Bhūvikkrama-nāmadhēyaḥ apicha nānāhēti-prahāra-pravighaṭita-bhaṭōraḥ

22 kavāṭōtthitāsṛigdhārāsvāda-pramatta-dvipaśata-charaṇa-kshōda-sammardda-bhīmē saṃgrāmē Pallavēndran-narapa

23 tim-ajayad-yō Viḷandābhidhānē rājā-Śrivallabhākhyaḥ samara-śata-jayāvāpta-lakshmīvilāsaḥ tasyānu

24 jō nata-narēndra-kiriṭa-kōṭi-ratnārkka-didhiti-virājita-pāda-padmaḣ Lakshmyā svayaṃvrata-patir-n-Navakāma nāmā

Second plate, back

25 śishṭa-priyōrigaṇa-dāraṇa-gīta-kirttiḥ tasya Koṅgaṇi-mahārājasya Śivamārāpara-nāmadhēya(ḥ)

26 sya pauttraḥ samavanta-samasta-sāmanta-makuṭa-taṭa-ghaṭita-bahala-ratna-vilasad-amara-dhanuḥ khaṇḍa-ma

27 ṇḍita-charaṇa-nakha-maṇḍalō Nārāyaṇa-charaṇa-nihita-bhaktiḥ śūra-purusha-turaga-nara-vāraṇa-ghaṭā-saṃgha

28 ṭṭa-dāruṇa-samara-nihitātma-kōpō bhima-kōpaḣ prakaṭa-ratisamaya-samanuvarttana chatura-yuvatī-jana

29 lōka-dhūrttau lōka-dhūrttaḥ su-durdharānēka-yuddha-mūrdha-labdha-vijaya-sampad-ahita-gaja-ghaṭa-kēsarī rāja-kēsa

30 riḥ apicha yō Gaṅgānvaya-nirmmalāmbara-talavyābhāsana-prōllasat-mārttaṇḍōri-bhayaṃkaraḥ śu

31 bhakaraḥ sanmārgga-rakshākaraḥ saurājyaṃ samupētya rāja-samitō rājān-guṇair-uttamai rājā Śripuru

32 shaḥ chiraṃ vijayatē rājanya-chūḷāmaṇiḥ apicha kāmō rāmāsu chāpē Daśaratha-tanayō vikkramē Jāma

33 dagnyaḥ prājyaiśvaryyē balārir-bahu-mahasi-raviḥ sva-prabhutvē Dhanēśaḥ bhūyō vikhyāta-kirttiḥ sphuṭa-tarum-a

34 khilaṃ prāṇa-bhājāṃ vidhātā dhātrā srishṭaḥ prajānāṃ patir-iti kavayō yaṃ praśaṃsaṇti nityaṃ sa tu prati

35 dina-pravṛitta-mahādāna-janita-puṇyāha-ghōsha-mukharita-mandirōdaraḥ Śripurusha-prathama-nāmadhēyaḥ

36 Prithivī-Koṅgaṇi-mahādhirājaḥ tasya putraḥ pratāpa-vinamita-sakala-mahipāla-mauli-lālita-charaṇā

Third plate, front

37 ravinda-yugalō nija-bhuja-virājita-nihita-khaḍga-paṭṭa-samākrishṭānishṭa-dharāpāla-vallabha-jayaśrī-samā

38 liṅgitas-samara-mukha-sammukhāgata-ripu-nṛipati-gaja-ghaṭā-kumbha-nirbhēdanōtsalita-raktachchhaṭāpāta-pāṭalita-nija

39 bhuja-stambhaḥ ākarṇna-samākrishṭa-chāpa-chakra-vinirmuktanārā cha paramparāpāta-pātitārāti-maṇḍalō

40 bahu-samara-samārjita-jaya-patākā-śata-śabalita-nabha-sthalō yasmin-prayātavati kōpa-vaśam-mahīśē

41 yānti kshaṇād-ahita-bhūmi-bhujō raṇāgrē Āntrāvali-valaya-bhishaṇam-Antakasya vaktrāntaraṃ kshataja-ka

42 rddama-durnnirīkshyaṃ sa tu śiśirakara-nirmmala-nija-yaśō-rāśi viśadīkrita-daśāśāchakkraḣ samasta-chakra

43 vartti-lakshaṇōpalakshitō nirapēkshā-parōpakāra-sampādanaika-vyasanaḥ pravarttita-nyāya-ba

44 la-samunmūlita-kali-kāla-vilasitō nipuṇa-nija-nīti-prayōgāpahasita-Bṛihaspatiḥ kunṛipati-ka

45 dambaka-kapaṭa-kōṭi-vighaṭita-dharmmāvalambana-śilā-stambhāyamāna-charitaḥ satata-pravṛitta-santarppita-dvijā

46 tilōkaḣ prōnmūlita-vikārēṇa sarvva-lōkōpakāriṇā yasya dānēna Diḷnāga-dāna-dhārāpy-adhaḥkṛitā

47 apicha jaṭānāṃ saṃghātair-iha bhuvi kritānūnavipadā-kalā-nāmā dhārō budha-

jana-hitāpādana-paraḥ
48 guṇānāṃ śuddhānām-api nayatam-utpatti-bhavanaṃ nṛipāṇān-trātā yaḥ kavir-iti mataḥ kāvya-kuśalaiḥ durvvigāha

Third plate, back

49 phaṇi-suta-mata-pārāvāra-pāradṛiśvā-pramāṇa-śāstra-śāṇa-niśāti-krita-dhīra-dhishaṇaḥ sāmaja-tantra-ta
50 tvāvabōdha-vimarddikrita-budhō hastinivaktrōt-bhavayati-pravara-matāvabōdhana-gabhīra-matiḥ vidvan-mati-vi
51 tata-vikalpita-yatayāta-vichāra-vichakshaṇaḥ aṅgīkṛita-turaṅgam-āgama-prayōga-pariṇatō dhanurvvidyā mbhō
52 ruha-vana-gahana-vikāsana-vidagdha-marīchi-mālir-nnija-nirmmita-gaja-danta-kalpa-nāgamān-alpachētāḥ virachi
53 ta-sētubandha-nibandhan-ānandita-vipaśchin-maṇḍalaḥ sakala-nāṭaka-vishaya-sandhi-sandhyāṅgadi-yōjanātichaturō
54 nirupama-nija-rūpa-nirjjita-Makara-dhvajō makara-dhvaja-guru-charaṇa-sarōja-vinamana-pavitrīkṛi
55 tōttamāṅgaḥ Mudugandūr-nnāma-grāmōpavishṭa-Rāshṭrakūṭa-Chālukya-Haihaya-pramukha-pravīrasanā
56 tha-vallabha-sainya-vijaya-vikhyāpita-prabhāvaḥ apicha Dhōrāśvīyaṃ samantāt-prabalam-upagataṃ vyāpta
57 dig-chakravālaṃ nirjjityānēka-saṃkhyain-niśita-nija-bhujōnmuktanārācha jālaiḥ dēvō yaḥ prājya-tēja(ḥ)s-timiram-i
58 va mahan-tīvra-bhānur-mmayūkhaiḥ durvvārōdāra - pātair-udayam - abhilashan -sannivēśaṃ vivēśaṃ sa tu Harir-iva
59 satata-sambhāvita-dvijapatiḥ sahasra-kiraṇa iva pratidivasōdayaḥ bhujaga-lōka iva vigata-bhayaḥ
60 ratnākara iva aspṛishṭa-kaḷaṃkaḥ Duryyōdhanōpy-abhinanditārjuna-guṇō Vāhinipatirapy-ajaḍāyaḥ śitakarō

Fourth plate, front

61 py-anāliṅgita-malina-bhāvō Rāshṭrakūṭa-Pallavānvaya-tilakābhyāṃ mūrddhābhishikta -Gōvindarāja-Nandivarmmā
62 bhidhēyābhyāṃ samanushṭhita-rājyābhishēkābhyāṃ nija-kara-ghaṭita-paṭṭa-vibhūshita-lalāṭa-paṭṭō vikhyāta
63 vimala-Gaṅgānvaya-na[bha*] - sthala-gabhasti-māli-Koṅgaṇi-mahārājādhirājā paramēśvara śrī-Śivamāra-nāmadhēyaḥ
64 tasya puttraḥ ātmīya-pūrvvajāśēsha-guṇa-gaṇāśrayaḥ sakalāvanipāla-makuṭa-mālā-pravyuta-makaranda
65 parāga-piñjarikṛita-pāda-yugaḷaḥ sakalarāti-[chi]drā-vibhāsurāsilatā samākkrashṭāvani-pāla-lakshmī-sa

66 māliṅgita-vakshaḥ jyōtir-jñāna-pravīṇaḥ sakalāśā-chakravāḷa-visarppiyaśāḥ aśēsha-śāstrā

67 rttha-tatvāvabōdhana-viśuddha-buddhiḥ samārādhita-trivarggō Nārāyaṇa-padāmbhōja-parāga-pavitrīkkra

68 tōttamāṅgaḥ śrī-Jayasimha-nāmadhēyaḥ tasya vijñāpanayā śrī-Śivamāradēvēna sapta-daśōttara-sapta-śata-Śa

69 kābdēshv-atītēshu Āshāḍha-māsē ayana-saṃkrāntyān-Nandi-grāma-vāsī Ātrēya-gōtrō vēda-vēdāṃgavit-sakala-kalādhi

70 shṭānabhūtaḣ Panaṃkāṭa Datta-śarmmā tasya dvē bhāgē Dāyaṇīya-kulōtpannaḥ Indra pramada-Vasishṭha-gōtraḥ Sāma-vēda

71 pāragō Vishṇudāsa-śarmmā tasya dvē bhāgē Ēṭurū-grāma-vāsī Vasishṭha-gōtrō Yajurvvēda-pāragaḣ Vindhyakumāra-śarmmā

72 Chāndūr-grāma-vāsī Bhāradvāja-gōtrō Yajurvvēda-pāraga[ḥ] Drōṇa-śarmmā Paṟantur-grāma-vāsī Bhāradvāja-gōtrō Bhāska

Fourth plate, back

73 radvaṭi Kumḷūr-grāma-vāsī Kauśika-gōtrō Vājasanēya-pāragaḥ Śivakumāra-śarmm-Āḷaṃpūr-grāma-vāsī Kāśyapa-gō

74 trō Ṛigvēda-pāragō Nārāyaṇa-śarmmā Muḍuṃbiya-grāma-vāsī Kāmakāyana-gōtrō Ṛigvēda-pāragaḥ Śiva-śarmmā

75 Muḍuṃbiya-grāma-vāsī Kauśika-gōtrō Yajurvvēda-pāragō Nārāyaṇa-śarmmā Bādāvi-grāma-vasī Bhāradvāja

76 gōtrō Ṛig-vēda-pāragaḥ Nāga-śarmmā ētēshām ashṭānām ēkaikaṃ bhāgam ityēbhyaṟ-parōpakāraika-ratēbhyaḣ

77 yama-niyama-tatparēbhyaḥ dēva-dvija-guru-pūjanā-ratēbhyaḥ Āsandi-vishayē Tōṟugal-nāma-grāmaḥ sva-ha

78 stanōdaka-pūrvvaṃ sarvva-bādha-parihāra-saṃyuktō dattaḥ asya sākshiṇaḥ Shaṇnavati-sahasra-visha

79 ya-prakṛi[ta*]yaḥ tasya grāmasya simāvadhāyaḥ[1]

Fifth plate, front

85 bahubhir-vvasudhā dattā rājabhis-Sagarādabhiḥ yasya yasya yadā bhūmiḥ tasya tasya tadā phala**

86 svandātuṃ sumahatchhakyaṃ kṛichchhṛim anyasya pālanaṃ dānaṃ vā pālanaṃ vēti dānāchhrēyōnupālana**

87 adbhir-ddattaṃ tribhir-bhukta[ṃ*] sadbhiś-cha paripālanaṃ ētāni na nivarttantē pūrvva-rāja-kṛitāni cha*sāmā[nyō̆]yan-dharmma-sētu

88 r-nṛipāṇāṃ kālē kālē pālanīyō bhavadbhiḥ sarvvān ētān bhāvinaḥ pārtthivēndrā bhūyō bhūyō yāchatē Rāmabhadraḥ*

1 From here upto line 84 the text is in Kannada

89 suvarṇna-rajataṃ-vastra-maṇi-muktā-vasun-iva sarvvam ētat mahā-prājñē bhūmi-dānē pratishṭati**

90 yō harttā bhūmidānan-tu sarvva-pātaka-bhājanaḥ pachyatē narakē ghōrē pralayāntam iti stitiḥ*

91 na vishaṃ visham ity-āhu brahmasvaṃ visham uchyatē visham ēkākinō hanti brahmasvaṃ putra-pautrikaṃ*

92 yē punaḥ krūra-karmmāṇaḥ bhūmi-dāna-vināśaka tē yānti narakaṃ kshipra saputra-paśu-bāndhavaiḥ**

93 yō hartta bhūmidānan-tu sarvva-dāna-phala-pradaṃ narō narakagāmi syāt tasya saṃbhāshaṇād-api*

94 sva-dattaṃ para-dattaṃ vā yō harēti basundharā shashṭiṃ-barsha-sahasrāṇi vishṭāyāṃ jāyatē krimiḥ*

25 (VI ಕ 164)

ಉಳ್ಳಿ ನಾಗೂರು

ಗ್ರಾಮ ನಿವೇಶನದ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Biṭṭiga and is dated the 25th year of the Chāḷukya Vikrama era, Vikrama, Monday. The month and the *tithi* are lost. The given details correspond to 1100-01 A.D.

It seems to register a grant of land to god Ballēśvara of Nāgavūr by the king. Details are all lost.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ . . . .
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ
3 ಪ್ರಿಥಿವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ
4 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರ[ಮ*]ಭಟ್ಟಾರಕ ಸ[ತ್ಯಾ]ಶ್ರಯ
5 ಕುಳತಿಳಕ ತತ್ಪಾದಪದುಮೋಪಜೀವಿ
6 ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಬಿಟ್ಟಿಗ ಹೊಇಸ
7 ಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಾಱುಸಾಸಿ
8 ರಮುಂ ಸುಕದಿನಾಳುತ್ತವಿರೆ ಚಾಳುಕ್ಯ
9 ವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ೨೫ ದೆನೆಯ ವಿಕ್ರ
10 ಮಸಂವತ್ಸರದ . . . ಸೋಮವಾರ ಸಂಕ್ರಾನ್ತಿಯ
11 ಲು ನಾಗಊರದ ಬಲ್ಲೇಸ್ವರದೇವರಿಂಗೆ
12 . . . . . ಮತ್ತರು . . . . . .
13 . . . . . ಸಲಗೆ . . . . .
14 . . . .
15 . . . . ಇನ್ತೀಧರ್ಮ್ಮಂವಪ್ರ

16 ತಿಪಾಳಿಸಿದಂ ಗಂಗೆ ಬಾಣರಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ
17 . . . . ಕೊಟ್ಟ ಪಲಮಕ್ಕು || ಇನ್ತೀ ದ
18 . . . ವಂಕ . . . ಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಸಾಃರ
19 . . . .

26 (VI ಕ 165)

ಉಳ್ಳಿ ನಾಗೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This worn out record seems to register the grant of a village by a person (name lost) probably to the *mahājanas* and *prajes* for the merit of Sadāśivarāya, the Vijayanagara king.

It is dated Śaka 1478, Naḷa, Bhādrapada śu.3 corresponding to 1556 A.D., August 8.

1 ನಮಃಸ್ತುಂಗಶಿರಃಚುಂ
2 ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋ
3 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಯ
4 ಶಾಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದ
5 ಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರು
6 ಶ ಸಾ ೧೪೭೮ ನೆಯ ನಳಸಂವತ್ಸರದ
7 ಭಾದ್ರಪದ ಶು ೩ಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ ಮಹಾರಾ
8 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರ
9 ತಾಪ ಸದಾಶಿವರಾಯಮಹಾರಾಯರಿಗೆ
10 ಅನೇಕ ರಾಜ್ಯಭ್ಯುದೆಯವಹಂತಾಗಿ . . . . . .
11 ಸೆಯ ಬೆಂಕೊಟ್ಟ ರಾಯಪ್ಪಅಯನ
12 ವರ ಕಯಕೆಳಗೆ ಹಾಕಿ . . . .
13 . . . . . . ಉಳ್ಳಿಯ ನಾಗೂರಲ್ಲಿ . . . . . .
14 . . . . . . ಅಂಣುಗೆ ಹೆಬಾರು . . . . . . ಮಹಾ
15 ಜನಂಗಳಿಗೆ ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ
16 . . . . . ಆ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸ . . . . . ಮಾಡಿ
17 ಸುವನೀವೊಕ್ಕಲುಗಳಿಗೆ ಹೆಚು ಕೀಳು . . . .
18-24 (ಸವೆದಿದೆ)
25 ತಂಮ ತಾ[ಯಿ]ಗೆ ತಪ್ಪಿದ. . . . . ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯ
26 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು
27 . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

27 (VI ಕ 110)

ಕಂಚಿಗಲ್ಲು

ಚಳಿಕೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This highly damaged and worn out record refers to the consecration of gods Chaḷēśvara, Guḍēśvara and to a grant of lands to the same gods for worship, offerings and renovation of the temple and for distribution of food *etc.*, by *mahāsāmanta* Noṇabeya-nāyaka and Mācheya-nāyaka.

It belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīraballāḷa and is dated the year Yuva, Pushya *amāvāsye*, Sunday, Vishu-saṅkramaṇa. The Śaka year is not mentioned. The given details may correspond to Wednesday, 20th January, 1216 A.D. No *saṅkramaṇa* occurred on that day.

It also contains the genealogy of *mahāsāmanta* Chaḷukeya-nāyaka, but details are all lost.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ

2 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] . . . .

3-8 (ಸವೆದಿದೆ)

9 ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ

10 . . . . ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ

11 ಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ

12 ನಿಶ್ಶಂಕಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನ

13 ವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳ ಅಸಹಾಯಸುದ್ರಕ ಸ

14 ನಿವಾ[ರ]ಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ . . . . . . ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇ

15 ವರು . . . . ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನೆಯಂ

16 ಗೆಯ್ದು . . . . ನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ

17 ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ | ತತುಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || . . . . ಗುಸಿಂಘಮಲೆ ರಾ

18 ಯಪುರ . . . . ವಲ್ಲುರು

19-23 (ಸವೆದಿದೆ)

24 ಬಲ್ಲಾಳನತುಳಬಾಳ . . . ಳ . . . .

25 . . . ಣಾಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ಚಳುಕೆಯನಾಯಕರ . . . .

26 . . . . ಯಣದೇವರ ದಿಬ್ಯಶ್ರೀಪಾದಾರಾಧಕರು ನಗ . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

27 . . . . . . ವಂ ಕಡಬರಾದಿತ್ಯರುಂ ಆಳಿಂ ಮುಂನಿಜಿವರುಂ ಪ್ರಜೆಮೆಚ್ಚೆ . . . .

28 . . . . ತಪ್ಪುವ ವಿಸ್ವಾಸಕೆ ತಪ್ಪ ತೊಡರ್ದರಿಗೆ ಬಲಾಳು ಹಯವತ್ಸ

29 . . . . ನಯ್ಯಬಾಂಧವ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ದಿಬ್ಯಶ್ರೀಪಾದಾರಾಧಕ

30 ರುಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ . . . . . . ಳುಕೆಯನಾಯಕರುಂ ಆತನ ಪುತ್ರನಪ್ಪ ಬಿಟ್ಟೆಯನಾಯಕಂ

31 ಆತನ ವಧುವಪ್ಪ ಕೇತವೆ . . . . . ಆತನ ತಂಮನಪ್ಪ ನೊಣಬೆಯನಯಕ ಆತನ ಪು

32 ಣ್ಯಸ್ತ್ರೀ ಚಯ್ಯವೆನಾಯಿಕಿತಿ . . . . ಪುತ್ರರಪ್ಪ ಹಿರಿಯ ಚಳುಕೆಯನಾಯಕ ಚಿಕ್ಕಚಳುಕೆ

33 ಯನಾಯಕನ ಪುಂಣ್ಯಸ್ತ್ರೀ ಗು . . . . . . ಯಂಕಿತೀರ ಸುಪುತ್ರರಪ್ಪ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ

34 ನ ವಧು[ವ]ಪ್ಪ ಬೊಂಮವೆನಾಯಕಿತಿ . . . . ನಾಯಕಿತಿ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕನ ತಂಮ್ಮ ಮಾಚಯ

35 ನಾಯಕ ಆತನ ವಧು ಬೊಂಮವೆನಾಯ . ತಿಯರ ಪುತ್ರ ಬಲ್ಲಾಳ ಚಳುಕೆಯ್ಯ ಸುಖಸಂಕ

36 ಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆವುತ್ತಮಿರೆ . . . . ದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಸಾಮಂ

37 ನ್ತ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಮಾಚಯನಾಯಕರು ಯಿವಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಸುಧ ಅಮ

38 ವಾಸೆ ಆದಿತ್ಯವಾರ ವ್ಯೆತೀಪಾತ ವಿಶುಸಂಕ್ರಮಣದಲು ಶ್ರೀ ಚಳೇಶ್ವರ ಗುಡೇಸ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ

39 ಯ ಮಾಡಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ ಅಂಗಭೋ . . . . ವೇದ್ಯಕೆ ಅಭ್ಯಾಗತ ಆಹಾರದಾನಕಂ ಖಂಡಸ್ಪುಟಿತಜೀ

40 ರ್ಣೋದ್ಧರಕ್ಕಂ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ವೂರಿಂದಂ ಮೂ . . . . ಹಿರಿಯ್ಯಕೆಜೆಯ ವಳಗಣ ಮಾರಗವು

41 ಡನಕೆಜೆಯಿಂ ಮೆಯ್ಯ ಕೋಡಿಯದಲೆಸಯ್ತು ಕೇದಗೆಯಹಳುಗು ಸಲಗೆ

42 . . . ಕಱವಿನ ಮೊರಡಿಯ ಬಡಗಣ . . . . ಬೆದ್ದಲೆ ಮೊತ್ತರು ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನೆಯ

43 . . . . . . ಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನ ಅನುಷ್ಠಾನ . . . . . ಪಸಮಧಿಸೀಲಗುಣಸಂಪಂ ನರಪ್ಪ ಸೇನ

44 ಯಗೆಜೆಯ ಹರಿಗಜೀಯ ಕಲಂ . . . . ಜೀಯ . . . . ಅಬ್ಬೆಜೀಯ ನಗಜೀಯ ಯಿಂತಿ

45 . . . . ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ . . . .

28 (VI ಕ 111)

ಕಂಚಿಗಲ್ಲು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This record refers to the setting up of the image of Chaḷikēśvara and registers a grant of certain lands for the worship, offerings in and repairs of the temple by Noṇabeya-nāyaka and Mācheya-nāyaka, sons of Chikka Chaḷikeya-nāyaka. It also states that Biṭṭidēva, the Hoysaḷa king, formerly granted the villages Kañchigallu and Bidire and also certain wet and dry lands in various villages as *sthaḷa-vṛitti.* The grant was made over to Nāga-jīya and Bācha-jīya of Āsandi-nāḍ.

It refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa (II) and is dated Śaka 1177, Yuva, Pushya ba. *amāvāsye* and also mentions 1, Monday. The former details correspond to Wednesday, 20th January, 1216 A.D. The Śaka year was 1137.

However, the record gives the Hoysaḷa genealogy up to Sōmēśvara (1235-1253 A.D.)

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಚುಂಬಿ | ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಳೋಕ್ಯಂನಗರಾರಂಭಂಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂ

2 ಭವೇ ||[1] ಶ್ರೀಗೌರೀಭು . . ನಲೋಲುಪಂ ಸುರನದೀ ಕೇಳೀಕಳಾ .... ಹಿತಂ ಭೂರಿಸುರೇಂದ್ರಮೌಳಿಮಣಿ

3 ನೀರಂಜತ್ಪದಾಬ್ಜದ್ವಯಂ ನೀರೇಜೋದ್ಭವವಂದ್ಯಜನಪ್ರತಿಮನೀದೈತ್ಯೇಂದ್ರವಿದ್ರಾವಣಂ ಕಾರುಣ್ಯಾಕರ

4 ನಾನತೇಷ್ಟಫಳಮಂ ಮಾಳ್ಕೀ ಚಳುಕ್ಯೇಶ್ವರಂ ||[2] ಸಳನೆಂಬ ನ್ರಿಪನ ಮೇಲಾಬಳವತ್ಸಾದ್ದೂ್ರಳವಣ್ಮಿ

5 ಪಾಯಲು ಮುನಿಪಂ ಸೆಳೆಯಂ ಕೊಟ್ಟಿದಜಿಂ ಹೋಸಳ ಎನೆ ಬಳಿಕಾದರಂದು ಹೊಇಸಣ

6 ಭೂಪರೂ ||[3] ಬಳವದ್ವಿಖ್ಯಾತವೈರಿಕ್ಷಿತಿಪಬಹುಳಸೇನಾಟವೀಚಾಟುದಾವಾನಳನಾತ್ಮೀಯಾಂ

7 ಘ್ರಿಕಂಜಾನತನಿಜವಿಜಯಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ್ಯವೀರ್ಯ್ಯಂ ತಿಳಕಂ ಭೂಪಾಳಜಾಳಕ್ಕಗಣೆ

8 ತಮಹಿಮಾಧೀಸನುದ್ಯತ್ಪ್ರತಾಪಂ ಸಳಭೂಪಾಳಾತ್ಮಜಾತಂ ಗುಣನಿಧಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಪ್ರಿಥ್ವೀನಿಜೇ

9 ಶಂ ||[4] ಆತನ ಸುತನೆಜೆಯಂಗಂ ಖ್ಯಾತಂ ಜಗದಧಿಕಧೈರ್ಯ್ಯನುತ್ತಮಸೌರ್ಯ್ಯಂ ಮಾತೇನಧಿಕರೊ

10 ಳಧಿಕಂ ಜಾತರ್ಕ್ಕಳೊಳಂಜನಿಸ್ಯಮಾಣರ್ಕ್ಕಳೊಳಂ ||[3] ಕೇಳಂತಾ ಭೂಪಾಳಗ್ಗ್ರಗಣಿತಮಹಿಮಪ್ಪುಟ್ಟಿದಭೂ್ರ

11 ವರಂ ಬಲ್ಲಾಳ ವಿಖ್ಯಾತವಿಷ್ಣುಕ್ಷಿತಿಪತಿ ವುದಯಾದಿತ್ಯನೆಂಬವ್ರಿಪಕ್ಷಬ್ಯಾಳಪ್ರೋಚ್ಚಂಡಸಿಂಹಂ ಪ್ರಕಟಿತ

12 ಮಹಿಮಮ್ಮೂ್ರವರೊಳು ಮಧ್ಯ ಭೂಪಂ ಹೇಳಾ ಸದ್ಯಾರಿಪಕ್ಷಕ್ಷಿತಿಪತಿತಿಳಕಂ ವಿಷ್ಣುನಾರ್ಮೋಬ್ರ್ವಿ

13 ಪಾಳಂ ||[5] ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪತನುಜಂ ಭೂವರನರಸಿಂಹನತುಳರಿಪುಗಜಸಿಂಹಂ ಕಾವಂ ಶರಣೆನೆ ಬೇಳ್ಪುದನೀವಂ ಯಾಚ

14 ಕಜನಕೆ ಮನಂ ತಣಿವಿನೆಗಂ ||[3] ಕಮಳಾನೀಕಸಖಂಗೆ ಕರ್ಣ್ಣನವೋಲಾ ಪಿಯೂಶವಾರಾಸಿಗಂ ಕುಮುದಾಧೀಶನ ವೋಲು

15 ನರಸಿಂಹಂ ಧರಣೀನಾಥಾತ್ಮಜಂ ನೋರ್ಪ್ಪಡೀ ಸಮರೋದಗ್ರರಿಪುಕ್ಷಿತೀಶ್ವರ ಶಿರಃ ಶ್ರೇಣೀಕಿರೀಟಾವಳೀಕ್ರಮದಿಂ ನ್ಯಾ

16 ಸವಿನೋದಿಸೆ ನಿಜನಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[6] ಪುಲ್ಲತ್ಕೀರ್ತ್ತಿವಧೂಮನೋರಮಣನೀ ವೈರಿಕ್ಷಿತೀಶಗ್ಗು್ರರಃ ಸೆಲ್ಲಂ

17 ವಂದ್ಯಜನಪ್ರಮೋದಕರಣಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಕಲ್ಪದ್ರುಮಂ ನಲ್ಲಂ ಶ್ರೀವಧುಗೀತನೆಂದು ಮುದದಿಂ ಲೋಕತ್ರಯ

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಕಂದ
4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ
5 ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
6 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

18 ಂ ಕೀರ್ತ್ತಿಸಲು ಬಲ್ಲಾಳ ಕ್ಷಿತಿಪಂಗೆ ಪುಟ್ಟಿದನತಿಖ್ಯಾತಂ ನರಸಿಂಹೋರ್ಬ್ಬಿಪಾಳಂ||[1] ಆ ನರಸಿಂಹ

19 ಭೂಪತಿಗೆ ಸೋಮನ್ರಿಪಾಳನನೂನವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಚರಿತ್ರಚಿತ್ರಿತಯಶೋಂಬುಧಿ ಪುಟ್ಟಿದನುದ್

20 ಘದಾನಸನುಮಾನನೂರ್ಜ್ಜಿತಗುಣಾಸ್ಪದನುತ್ತಮಸತ್ವನುಂ ನತಾಖ್ಯಾತಪರಾಯಣಂ

21 ಯದುಕುಳಾಂಬರಭೂಶಣನರ್ತ್ಥಿಪೋಶಣಂ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇ

22 ಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀ

23 ವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ರೂಪಮನೋಜಂ ಮಲೆರಾಜರಾಜಂ ಶೌರ್ಯ್ಯಮ್ರಿಗರಾಜಂ ಸರ್ಬ್ಬಜ್ಞಚೂ

24 ಡಾಮಣಿ ಶೌರ್ಯ್ಯಮ್ರಿಗರಾಜಂ ವಿಜಯಲಕ್ಶ್ಮೀಭವನಂ ಮಂಗಳಮಳಮಣಿತೋರಣಂ ಅರಿನ್ರಿಪತಿಮದನಿವಾರಣಂ

25 ಚಕ್ರಕೂಟಕೋಟಾಟವೀದಾವಾನಳಂ ರಿಪುಬಳಜಳಧಿಬಡವಾನಳಂ ಅರಿನ್ರಿಪಕಪಾಳವಜ್ರದಂಡಂ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂ

26 ಡಂ ಕದನಪ್ರಚಂಡಂ ಗಂಡಭೇರುಡಂ ಏಕಾಂಗವೀರಂ ನೀತಿವಿಚಾರಂ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲಂ ವೈರಿಹ್ರಿಭೆಲ್ಲಂ

27 ಮಗರಮಂಡಳಿಕಭೂರಿಭೂರುಹಕಠೋರಕುಠಾರಂ ಅಸಹಾಯಶೂರಂ ಅದಿಯಮಕಾಡವರಾಯಪ್ರಬ

28 ಳಪಂನೆಗವೈನತೇಯಂ ಭುಜಬಳರೌಹಿಣೇಯಂ ಉದ್ದಂಡಪಾಂಡ್ಯಗರ್ಬ್ಬಪರ್ಬ್ಬತಪಾಕಸಾಸನಂ ವಿವೇಕಕಮಳಾಸನಂ ಶ

29 ಶಕಪುರದ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವಿಯ ಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಕಂ ಮ್ರಿಗಮದಾಮೋದಂ ಶ್ರೀಮತು ಭುಜಬಳಚ

30 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಸಕಳಮಹೀತಳಮಂ ಗೆಲ್ದು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳ

31 ನಂ ಮಾಡಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾ

32 ದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳುಮಪ್ಪ || ಬಳವಂತರ್ದ್ಧರೆಯೊಳು ಧರಾಧಿಪರ ಸಂಖ್ಯಾತರ್ಕ್ಕಳಾಗಿರ್ದ್ದೊಡಂ ಕುಲದಿಂ

33 ನೀತಿಯ ಪೆಂಪಿನಿಂ ವಿಭವದಿಂ ಸಾಹಿತ್ಯದಿಂ ಸತ್ಯದಿಂ ವಿಳಸತ್ ಸೌರ್ಯ್ಯದ ಕಾಪಿನಿಂದಧಿಕರಿಂನನ್ಯರ್ಕ್ಕಳಿಲ್ಲೆಂ

34 ದು ಹೊಯ್ಸಣಭೂಪಾಳಪದಾಂಬುಜಕ್ಕೆಱಗಿದಂ ಸಾಮನ್ತನೀ ಚಳುಕೆಯಂ ||[3] ವಿಜಯಭುಜದ್ವಂದ್ವಂ

35 ತನಗೆ ಪುಟ್ಟಿಪುದೆಂಬಿನೆಗಂ ನೊಣಂಬನುಂ ವಿಜಿತವಿರೋಧಿಭೂಪಕುಳ ಮಾಚೆಯನಾಯಕನಿಂತಿವರ್ದ್ದಿ

36 ಟಂ ನಿಜಗುಣಶೌರ್ಯ್ಯರಾ ಚಳುಕೆಯಾಂಕಿತ ವೀರವರಂಗೆ ಪುಟ್ಟಿದರ್ಸ್ಸುಜನರಗಣ್ಯಪುಣ್ಯಯುತರ

37 ಪ್ರತಿವರ್ದ್ದರಣಿತಳಾಗ್ರದೊಳು ||[4] ಆ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಮಾಚೆಯನಾಯಕಂಗಳ ಪ್ರತಾಪಮೆಂ

38 ತೆಂದಡೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಸಾಮನ್ತ ನಂದಗೋಕುಲ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮರನುಂ ಗಡಿಯಂಕಭೀಮನುಂ ಕಡಂ

39 ಬಕಂಠೀರವನುಂ ಅಸಹಾಯಶೌರ್ಯ್ಯನುಂ ಏಕಾಂಗವೀರನುಂ ಹಯವತ್ಸರಾಜನುಂ ಗಣಿಕಾಮನೋಜನುಂ ಸುಜನೈಯ್ಕ ಭಾಂದವನುಂ

40 ಸ್ವಾಮಿವಂಚಕರಗಂಡನುಂ ತಪ್ಪೆತಪ್ಪೆವನುಂ ವಿಸ್ವಾಸಕ್ಕೆ ತಪ್ಪನುಂ ಶ್ರೀ ಚಳಿಕೇಶ್ವರಪಾದಾರಾಧಕಂ ಪರಬಳಸಾಧಕರು

41 ಮಪ್ಪ ಸ್ತುತಿಗುಣಗಣಾಳಂಕ್ರಿತರುಮಪ್ಪ ಕಲ್ಪವ್ರಿಕ್ಷಮುದಣಿಸುವನ್ತೆ ಚಿಕ್ಕಚಳಿಕೆಯನಾಯಕಂಗೆ ಪುಟ್ಟಿ

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ;ಅಶುದ್ಧ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ;ಅಶುದ್ಧ

42 ದರು ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಮಾಚೆಯನಾಯಕರು ತಂಮ ಕೀರ್ತ್ತಿಯನೆ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡುವನ್ತೆ ಶ್ರೀ ಚಳಿಕೇಶ್ವರದೇವ

43 ರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿದರು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಮುಂನ ಕಲ್ಯಾಣದ ಹಿರಿಯ ಹೆಂಮಾಡಿರಾಯನನು ಬಿಟ್ಟಿದೇವನೋಲಗಿಸಲು

44 ಹೋಗಿ ಬಡಗಣಿಂದಂ ಬಹಲಿ ಚಳುಕವ್ವೆ ವೋಲಗಿಕಾತಿಯಾಗಿ ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಇವರು ನಂಮನ್ವಯದವರೆಂದು ಆದ್ಯನಹ ಚಿಕಚ

45 ಳಿಕೆನಾಯಕನನು ಪಾದಮೂಲ ಪರಿಗ್ರಹವಾಗಿ ಕಳಿಹಿದಲ್ಲಿ ಆತನು ತಂಮ ಡಿಂಗರಿಗನಾಗಿ ಬೆಸಕೆಯ್ಯ

46 ಡೆ ಮೆಚ್ಚಿ ಕಾರುಣ್ಯಂ ಮಾಡಿದ ಸ್ಥಳ ಚಳಿಕೆಯ ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳಗಣ ಕಂಚಿಕಲ್ಲು ಬಿದಿರೆ ಎರಡೂರುಂ ಮಠಕೆಗಿಂಬಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಮತ್ತೆ

47 ಆ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ವುಳಿದ ವೂರುಗಳಲೂ ವುಂಬಳಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಸ ಎಕ್ಕಹಟ್ಟಿಯಲು ಗದ್ದೆ ೧೨ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೮ ಸಿಂಗ

48 ಟೆಗೆಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೧೨ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೬ ಚಟ್ಟನಹಳಿಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೧೨ ಬೆದ್ದ ಸ ೬

49 ಅಣ್ಣಿಗೆಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸಲ ೬ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೩ ಕೆಲಮಗಟ್ಟದಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೧೨ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೬ ಸೋ

50 ಮನಹಳ್ಳಿಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೧[೨] ಬೆದ್ದ ಸ ೬ ಕೊತ್ತಿಕೆಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೬ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೩ ಹುಳ್ಳಿಗೆ

51 ಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೬ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೩ ಕುಂದೂರಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೬ ಬೆದ್ದ ಸ ೧ ಕೊ ೧೦ ಸೇನವಗೆಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೨ ಬೆ

52 ದ್ದಲು ಸ ೧ ಗಂಜಿಗೆಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೨ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೧ ಮಾವಿನಕೆಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೧ ಬೆದ್ದಲು [ಸ]

53 ೧೦ ನಾಗಸಮುದ್ರದಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೨ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೧ ಮತ್ತಿಯಹಳ್ಳಿಗದ್ದೆ ಸ ೨ ಬೆದ್ದ ಸ ೧ ಹೆರಡಿ

54 ಗಟ್ಟದಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೬ ಬೆದ್ದಲು ಸ ೩ ತೊಂಡಿಗನಹಳಿಯಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೨ ಬೆದ್ದ ಸ ೧ ಯಿನ್ತೀ ಗದ್ದೆ

55 ಬೆದ್ದಲುಗಳನು ಬಿಟ್ಟಿದೇವನು ಚಳಿಕೆಯ ಸಂತತಿಗೆ ಕಾರುಣ್ಯಂ ಮಾಡಿದರು ಸಕವರುಶ

56 ದ ೧೧೭೭ ಯುವಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಬಹುಳ ಅಮವಾಸೆ ೧ ಸೋಮ ಶ್ರೀ ಚಳಿಕೇಶ್ವರಂ ಗುಡೇ

57 ಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗಭೋಗನೈವೇದ್ಯ ಅಖಂಡಿತಕೆಂದು ನಾಗಜೀಯನ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಆಸಂದಿ

58 ಯ ಬಾಚಜೀಯನ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಧಾರಾ

59 ಪೂರ್ಬ್ಬಕಂಮಾಡಿ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಮಾಚೆಯ[ನಾಯ*]ಕಂಗಳು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಹಿರಿಯ[ಕೆಱೆ*]ವೊ

60 ಳಗಣ ಮಾರದೇವನಕೆಱೆಯ ಹಿಂದೆ ಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲು ಸಹಿತವಾಗಿ ಆ ಕೆಱೆಯನೆ ಕೊ

61 ಟ್ಟರು ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಹಿಂದಣ ಕೆಳಗೆಯ ಹಳುಗಿನಲ್ಲಿ ಸ ೧ ಬೆದಲು ಕಱು

62 ವಿನ ಮೊರಡಿಯ ಬಡ[ಗ]ಣ ದೆಸೆಯ ಬೆದ್ದಲು ಮತ್ತರು ೨ ಬಿದಿರೆಯ ಹೊಲ ಮರೆಯಲು ಮತ್ತರೂ ೨ ಪೊಟ್ಟಿ

63 ಯಕಟ್ಟದ ಮೊದಲೇರಿಯಲು ಬೆದ್ದಲು ಕೊ ೧೦ ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಕಳಿದವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು

64 ತಂಗೋಳು ಕವಿಲೆಯನು ಕೊಂದ ದೋಸ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಬೊಂಮರಸ ಚಳಿಕೆಯ . . . .

65 ಕರ ತೋಳಿಂಗೆಉ ಬಾಳಿಂಗೆವು ಜಯವಾಗಲಿ ಚಂದ್ರ ಸೂರ್ಯ್ಯ . . . .

66 ನಾಗಜೀಯನ ಮಗ ಮಸಣಜೀಯ ಸ್ತ . . . .

29 (VI ಕ 112)

ಕಂಚಿಗಲ್ಲು

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This badly damaged record seems to refer to the erection of a Śiva temple and a grant of lands for the god to Kalyāṇaśakti-paṇḍita by *sāmanta* Noṇabeya-nāyaka for the merit of his parents. Tippāchāri, the goldsmith, who wrote the record also gets one *khaṇḍuga* of land.

It refers to a Hoysaḷa ruler, probably Ballāḷa II. It is dated the year Prajāpati and Uttarāyaṇa saṅkrānti. The date may be equated with December 26, 1211 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮ
3 . . . . ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳ
4 ವೀರಗಂಗ . . . . . . ಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತಱುಸಸಿರ . . . ನೊ
5 ಣಂಬವಾಡಿ . . . . . ಸಿರಮುಮಂ ಬನವಸೆ . . . . ಹಾ
6 ನುಂಗಲ್ಲ . . . . . ಹಡಿಯಗಟ್ಟಂ ತುಳುವ ರಾಜ್ಯ . . . . .
7 . . . . ಯಾದಿಯಾಗಿ ಭುಜಬಳದ . . . .
8 . . . . ಶಿ . . . ಸಿಯೊಳು ನೆಗಳ್ದ ವಿಕ್ರಮನ . . . .
9 . . . . ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಯ ನೆಗಳ್ದುದಾ ಕೀರ್ತ್ತಿಯ . . . .
10 . . . . . . ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಕಸಂಕಥಾ
11 ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ | ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿತರಪ್ಪ
12 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಗಣಾಳಂಕ್ರಿತಸೀಳಸಂಪನ್ನ . . . .
13 . . . . . ಬ್ಬೆ ವೀರಪ್ರತಾಪ ನಂದಗೋಕುಲನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮ
14 ರ ರಿಪು . . . . ತೋಳಂ . . . . . . ವೈರಿಗೆ ಕುಂಜರಂ ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುವಂ ವಿಶ್ವಾಸಾಕೆ ತಪ್ಪ . . . .
15 ಮತ್ತನ . . . . ಬಲ್ಲಂಡ ಹಯವತ್ಸರಾಜ ಗಣಿಕಾಮನೋಜಂ ಸುಜನಯ್ಕಬಾಂ
16 ಧವಂ ಶ್ರೀ . . . . . ಸ್ವರದೇವರ ಪಾದರಾಧಕಂ . . . . . ಣಿರ ಸಾಮನ್ತ ಗೋವಿ
17 . . . . ಕುಳತಯಶಂ ಗೋಪಕುಳ . . . . . . ಬಂಧುಜನಬ್ರಾತ
18 ಕಾಮಿನೀ . . . . . ಚಳುಕೆಯ . . . . . ಮಹಿತ . . . . . ನಂದನವಂಶವಾರ್ದ್ಧಿ . . . . . .
19 ಳ ಚಂದ್ರಚಳುಕಿ ಅನುವನುರೂಪ . . . . ಮದಿರಸೆ . . . . . ನೆಗಪಿದೊ . . . ನ ಕಂದ ಚಳುಕ್ಕಿ
20 ತನ್ನೊಳಕೊಂಡದೆನಿಂದು ಮಚ್ಚರಿಗರಿಗೆ ಮಿತ್ತು ಚಳುಕ್ಕಿ . . . . ಚಳುಕ್ಕಿ ಭು
21 . . . . ವಾಗುಮೀ ಜಗಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಕೊಂಗಳಿ
22 ಅಯ್ನೂಱ . . . . ವಡ್ಡಬ್ಯವಹಾರಿಯಪ್ಪ ಕಾಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗಂ
23 ಚಟ್ಟಸೆಟ್ಟಿಯ ಸುಪುತ್ರಂ ಕೊಲದೀಪಕಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಂ ಪರನಾರೀಪುತ್ರಂ ಸಿಂಗರಿಗೆ ತವಮ್ರ್ಮ

1 ಶ್ಲೋಕ

24 ನೆ ಸಿವಪಾದಸೇಕರಂ ಜ್ಞಾನಸಕ್ತಿಪಂಡಿತರಸಿಷ್ಯನಪ್ಪ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿಪಂಡಿತ . . . . . . ತಂನ ತಾಯ್ತಂ
25 ದೆಗಳಿಗೆ ಗತಿಮೋಕ್ಷವ . . . . ಸಿದ ಸಿವಾಲಯಂ ಇನ್ತೀ ಸ್ಥಾನಕೆ ಕಲ್ಯಾಣಸೆಕ್ತಿಗಳ ಅಣ್ಣನಪ್ಪ . . . ಲಮ್ಮ
26 ಮಾರೆಯನು ಯಿನ್ತೀ . . . . ಕಲ್ಪಸ್ತಾಕ್ಕೆ ಯಿಂನ್ತೀ ಮೂವರು ವೊಡೆಯರು || ಅನ್ತು ಅಯ್ದು ||
27 ಇನ್ತೆಯೆ ಪ್ರಜಾಪತಿಸಂವತ್ಸರದಂದು ಸೋಮನ ಬಿಟ್ಟೆಯನಾಯ . . . . ಸಾಮನ್ತ ನೊಣಬೆಯನಾ
28 ಯಕನುಂ ತಂಮ . . . . ಕಲ್ಯಾಣಸೆಕ್ತಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾ
29 ಡಿ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂನ್ತಿ ವ್ಯತೀಪಾತದಂದು ಸಾಮನ್ತ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕಂ ಕ
30 ಲ್ಯಾಣಸಕ್ತಿಪಂಡಿತಂಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ | ಅನ್ತು ಗದ್ದೆ ಸ ೧೪ ಅನ್ತು ಪೊಟ್ಟಿಕಟ್ಟ . . . . . . ಳಗಣ ಆ . . . . . .
31 ಕಟ್ಟಿ ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಹರಿವಾ . . . . . . ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತ . . . . ಅತಿಯಹಳ್ಳದ
32 . . . . ದೇವರಿಗೆ . . . . ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮಮಂ ನಡೆಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ . . . .
33 ಪುಣ್ಯ ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಕೆಡಿಸಿದ ಪಾತಕಂಗೆ ಗಂಗೆ ವಾಣರಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರವೆಂಬ ದಿವ್ಯತೀರ್ತ್ಥದಲು
34 . . . . ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮಂ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯುಮಂನ . . . ಱಕಱುವಂ ಕತಿಗೆಯಿದ
35 ಪಾತಕಮಕ್ಕು || ಯೀ ಸಸನವ ಬರದ ಅಕ್ಕಸಾಲ ತಿಪ್ಪಾಚಾರಿಗೆ ಸಲಿಗೆ ಖಂಡು ಗದ್ದೆ ||

30 (VI ಕ 113)

ಕಂಚಿಗಲ್ಲು

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record registers a grant of lands in Kañchikalu in *Chaḷikeya-vṛitti* to Noṇabayya, grandson of Mācha-gavuḍa, by Chaḷikeya, Noṇabeya-nāyaka, Bammarasa and Chaḷikeya-nāyaka.

It is dated Śaka 1175, Paridhāvi, Pushya śu.10, Thursday regularly corresponding to 12th December, 1252 A.D. The Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮ(ನು)ನ್ಮಹಾಸಾಮಂತ ನಂ
2 ದಗೋಕುಲನಾರಾಯಣದೇ
3 ವರಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮರರುಂ
4 ಗಡಿಯಂಕಭೀಮನುಂ ಕಡಂಬಕಂಠೀರ
5 ವನುಂ ಹಯವತ್ಸರಾಜನುಂ ಗಣಿ
6 ಕಾಮನೋಜನುಂ ಸುಜನಯ್ಕಬಾಂ
7 ಧವನುಂ ಅಸುವರಾದಿತ್ಯನುಂ ಸ್ವ
8 ಕುಲವ . . . . . . ನುಂ ಸರಣಾಗತವ
9 ಜ್ರಪಂಜರರುಮಪ್ಪ ಚಳಿಕೆಯ ನೊಣಬೆಯನಾಯ
10 ಕ ಬಂಮರಸ ಚಳಿಕೆಯನಾಯಕಂಗಳುಂ
11 ಆ ಚಳಿಕೆಯವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳಗಣ ಕಂಚಿಕಲ ಮೂಡ

12 ಣ ಭಾಗದ ಗರಮಾ . . . . . ಗವುಡನಕೆಱೆಗೆ ಕೆಱೆಗೌ
13 ಡಿತಿ ಆ ಕೆಱೆಯ ಹಿಂದೆ ಬ್ರಹ್ಮದೇವನ . . . . . . ಡ ಹಿಂ
14 . . . . . . ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಬೀಜವರಿ ಸ ೧ ಕೆಱೆಯ ತೆಂಕ
15 ಕೋಡಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಬೀಜವರಿ ಕೊ ೧೦
16 ನು ಆಗರ ಮಾಚಗವುಡನ ಮಮ್ಮ ನೊ
17 ಣಬಯ್ಯಂಗೆ ಆ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಬಂ
18 ಮರಸ ಚಳಿಕೆಯನಾಯಕಂಗಳು ಧಾ
19 ರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಸಕವರ್ಶದ ಸಾ
20 ಸಿರದ ನೂಱೆಪ್ಪತ್ತಯ್ದನೆಯ ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸ
21 ರದ ಪುಸ್ಯ ಸು ೧೦ ಬ್ರಿಹವಾರದಂದು ||
22 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ
23 ದರಾ ಸಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಶಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ
24 ಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಶ್ರೀ . . . ನ . . .
25 ಕನಾರಾಯಣ . . . .

31 (VI ಕ 114)

ಕಂಚಿಗಲ್ಲು

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಎಡಭಾಗ

This small inscription states that Noṇabayya, grandson of Māchaya-gauḍa of Naravi got built a sluice to the big tank while *mahāsāmanta* Noṇabeya-nāyaka, Bommarasa and Chaḷukeya-nāyaka were ruling the kingdom. The record may belong to the 13th century.

1 ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ
2 ಸಾಮಂತ
3 ನೊಣಬೆಯ
4 ನಾಯಕ ಬಂ
5 ಮರಸ ಚಳು
6 ಕೆಯನಾಯ
7 ಕಂಗಳು ಪ್ರಿ
8 ಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆ
9 ಯ್ಯಲ್ಲಿ ನರವಿ
10 ಮಾಚಯಗೌಡನ ಮೊಂಮ
11 ನೊಣಬಯ್ಯ
12 ಹಿರ್ಯ್ಯಕೆ
13 ಱೆಯ ತುಂಬನಿ
14 ಕ್ಕಿದನು ಮಂಗಳ
15 ಮಹಾ ಶ್ರೀ
16 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

1 ಶ್ಲೋಕ

32 (VI ಕ 115)

ಕಂಚಿಗಲ್ಲು

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This slightly damaged hero-stone record registers the death of Srīvikrama who fought against a Pāṇḍya king and gained victory and wealth. It praises his valour.

It is dated Śaka 1179, Rākshasa, Śrāvaṇa corresponding to 1255 A.D., July-August. However, the Śaka year was 1177.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಕವರ್ಷ ಸಾಸಿರದ ನೂಱೆಪ್ಪತ್ತಱೊಂಭತ್ತಱಾನ್ವಸ್ತಾವದ್ವಿಧಿ ರಾಕ್ಷಸಸ್ಯ
2 ವರ್ಷ ಶ್ರಾವಣ್ಯಾದಿ ಮಾಸಂಗಳೊಳು ವಿಸ್ತಾರಂ ತನಗಾಗೆ ಪಾಂಡ್ಯನ್ರಿಪ
3 ನಂ ಬೆಂಕೊಂಡ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಂ ದುಸ್ತಾರಾತಿಯ ಗೆಲ್ದು ಕೊಂಡನಧಿಕಂ ಶ್ರೀಯಂ
4 . ಯಶ್ರೀಯುಮಂ ||[1] ಸಂಕಿಸಿದರಿನೃಪರೆಲ್ಲರಂ ನೂಂಕಿದ ಕರಿಘಟೆಯನಿಱಿ
5 . . . ಜ . . . . ಯಂ ಪಡೆದುಂ ಶಂಕರಪದಪದುಮವ ನಿಸ್ಸಂಕಂ ತಾಂ ಕಂಡಂ [2]

33 (VI ಕ 116)

ಕಂಚಿಗಲ್ಲು

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone record seems to refer to the death of a hero who was probably a son of Māra-gauḍa of Māḍahāḷu in a cattle-raid. Details are all lost.

It is dated the year Kāḷayukti, Bhādrapada śu. 5, Monday. The Śaka year is not mentioned. It is in characters of c. 13th century. The given details may be equated with 5th August, 1258 A.D.

1 ಕಾಳಯುಕ್ತಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಸುದ್ಧ ೫ ಸೋ | ಮಾಡಹಾಳ ಮಾರಗೌಡನ ಮ . . . .
2 . . . . . . ಯ ಬೋಮ . . . . ಪುರದ ತುಱು . . . . ಸಿವಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾದ

34 (VI ಕ 1)

ಕಡೂರು

ಕೋಟೆಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಂಬ

This slightly damaged record is dated Śaka 893, Prajāpati, Mārgaśira śu.13, Thursday corresponding to 3rd December, 971 A.D. However, the weekday was Sunday.

It states that Pāmbabbe, a disciple of Nāṇabbe-kanti who was a disciple of Abhayaṇandi-paṇḍitadēva of Koṇḍakundānvaya, Dēśiya-gaṇa and the elder sister of Gaṅga Būtuga, as also the senior queen of Paḍiyara Dorapayya (Immaḍi Dhōra) performed penance for thirty years keeping the five vows she attained heaven.

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೊಂಡಕು
2 ನ್ದಾನ್ವಯ ದೇಸಿಯ
3 ಗಣಮುಖ್ಯರ್ ದೇ
4 ವೇನ್ದ್ರಸಿದ್ಧಾನ್ತ ಭಟಾರ
5 ರವರ ಪಿರಿಯ
6 ಶಿಷ್ಯರ್ ಚಾನ್ದ್ರಾಯಣ
7 ದ ಭಟಾರರವರ ಶಿಷ್ಯರ್
8 ಗುಣಚನ್ದ್ರಭಟಾರರ
9 ವರ ಶಿಷ್ಯರ್ ಶ್ರೀಮ
10 ದಭಯಣನ್ದಿಪಣ್ಡಿತ
11 ದೇವರ ನಾಣಬ್ಬೆಕನ್ತಿ
12 ಯರ ಶಿಶ್ಕಿನ್ತಿಯರ್
13 ಪಡಿಯಲಿ ದೊರಪ
14 ಯ್ಯನ ಪಿರಿಯರಸಿ
15 ಪಾಂಬಬ್ಬೆ ತಲೆವಱಿದು
16 ಮೂವತ್ತುವರಿಸಂ ತಪ
17 ಂ ಗೆಯ್ದುಯ್ದಂ ನೋನ್ತುಚ್ಛ
18 ಮತಾಣಮೇಱಿದರ್
19 ಬರೆದೊನವರ ಮಗಂ ವಿಧಿ
20 . . . .

ಉತ್ತರ ಮುಖ

21 ಪರಸೆಮಹಾಪ್ರಸಾದದೊಳೊ
22 ರೇವಕನಿಮ್ಮಡಿ ದೊರನೊಲ್ದು
23 ತನ್ನರಸುಮ ಮೌಲ್ಯವ
24 ಸ್ತುಗಳುಮಂ ಕೊಡೆ ಬೂತು
25 ಗನಕ್ಕನೆನ್ದು ವಿಸ್ತರಿಸೆ ಧ
26 ರಿತ್ರೀ ಜೀಯ ಬೆಸನೇನೆನೆ
27 ಸನ್ದಿವು ಸನ್ದವಲ್ಲವಿನ್ದ
28 ರಸುದಲೆನ್ದು ಪಾಂಬಬೆಗ
29 ಳನ್ತು ತಪೋನಿಯಮ
30 ಸ್ತರಾದೊರಾ(ದೊರಾ)ರ್ ||[1]
31 ಸ್ವಸ್ತ್ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾ
32 ಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಮೌನಾನುಷ್ಠಾ
33 ನಪರಾಯಣೆ(ಯಣೆ)
34 ಯರಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಪಾಂಬಬ್ಬೆಕನ್ತಿಯ
35 ರಯ್ದುನೋನ್ತುಚ್ಛಮತ್ಮಾಣ
36 ಮೇಱಿದರ್ | ಬರೆದೊ
37 ನವರ ಮಗನರ್ಹದ್ಭಕ್ತಂ

ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

38 ಪರಸೆಮಹಾಪ್ರಸಾದದೊ
39 ಳೊ ರೇವಕನಿಮ್ಮಡಿ ದೊರ
40 ನೊಲ್ದು ತನ್ನರಸುಮ ಮೌಲ್ಯ
41 ವಸ್ತುಗಳುಮಂ ಕುಡೆ
42 ಬೂತುಗನಕ್ಕನೆನ್ದು ವಿಸ್ತ
43 ರಿಸೆ ಧರಿತ್ರೀ ಜೀಯ ಬೆಸ
44 ನೇನೆನೆ ಸನ್ದಿವು ಸನ್ದವ
45 ಲ್ಲವಿನ್ದರಸುದಲೆನ್ದು
46 ಪಾಂಬಬೆಗಳನ್ತುಗ್ರತ
47 ಪೋನಿಯಮಸ್ತರಾ
48 ದೊರಾರ್ ||[1] ಶಕಕಾಲ
49 ೮೫೩ ಯ ಪ್ರಜಾಪತಿಸಂವ
50 ತ್ಸರದನ್ತರ್ಗ್ಗತ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರಮಾ
51 ಸದ ಸುದ್ಧ ತ್ರಯೋದಸಿ
52 ಯುಂ ಗುರುವಾರ[ದ*]ನ್ದು ಅಯ್ದಂ
53 ನೋನ್ತುಚ್ಛಮತ್ಮಾಣಮೇ
54 ಱಿದರ್ ಬರೆದೊನವರ
55 ಮಗಂ ಬಿ . . . .

---

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ

35 (ರಿ 1925-43)

ಕಡೂರುಹಳ್ಳಿ

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Tribhuvanamalla, the Chāḷukya king whose feudatory Poysaḷadēva, was ruling from Gaṅgavāḍi-96000. It is dated the 21st year of the Chāḷukya Vikrama era, Īśvara, Pushya 3, Thursday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The fortnight of the *tithi* is not mentioned in the record. The given details regularly correspond to 24th December, 1097 A.D., when the *tithi* was ba.3.

It states that Chendava-gāvuṇḍa, son of Basava-gāvuṇḍa of Kaḍavūr got erected a temple and consecrated the image Chendēśvara therein. He made a grant of 1 *mattar* of wet land, 2 *mattars* of dry land and an oil-mill to Aghōraśiva-paṇḍita for the worship and services of the god.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾ
2 ಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳ
3 ತಿಳಕ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾ
4 ಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ
5 ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪು
6 ರವರಾಧೀಸಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾ
7 ಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾವಳೀ ಸಮಾಲಂಕೃತರಪ್ಪ ಶ್ರೀ
8 ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱು
9 ಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿನಾಳುತ್ತು
10 ಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮ
11 ಹಾಸಾಮನ್ತ ಸಕಳಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾನ್ತ ತ್ರಿಪುರಹರಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾ
12 ದ ಮೃಗಮದಾಮೋದಂ ಪುಸಿವಸಾಮನ್ತಕಂಜಕುಂಜರಂ ಶರ
13 ಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರನೆಜೆಯಂಗದೇವಪಾದಾರಾಧಕ ಗಣ್ಡಪ್ರಚಣ್ಡ
14 ನುಡಿದನ್ತೆಗಣ್ಡನಯ್ಯೂರ್ವರಕೋಟೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮನ್ತ ಮಲಪರೋಳ್ಗಂ
15 ಣ್ಡ ಚಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳ್ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮವರ್ಷ ೨೧ನೆ
16 ಯ ಈಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯಮಾಸ ತದಿಗೆ ಬೃಹಸ್ಪತಿವಾರ
17 ದುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಂದು ಕಡವೂರ ಬಸವಗಾವು
18 ಣ್ಡನ ಮಗ ಚೆಂದವಗಾವುಣ್ಡ ಚೆನ್ದವೇಶ್ವರವನೆತ್ತಿಸಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ
19 ಮತ್ತರೊಂದು ಬೆದ್ದಲು ಮತ್ತರೆರಡು ಗಾಣವೊಂದು ಇನ್ತ
20 ನಿತುವನಾಘೋರಶಿವಪಂಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ
21 ಮನಡೆಯಿಸಿದವಂಗೆ ಗಂಗೆಯೊಳ ಬಾಣರಾಸಿಯೊಳು ಸಾಯಿ

22 ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಟ್ಟ ಫಲ ಈ ಧರ್ಮವನಳಿವ ಪಾ

23 ಪಿಗೆ ಯಾ ತೀರ್ಥದೊಳಾ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮ ಕವಿಲೆಯಮನಳಿದ ದೋಷ ಸ್ವ

24 ದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ | ಷಷ್ಠಿವರಿ

25 ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1]

36 (ಠಿ 1925-27)

ಕನಕನಕೆರೆ

ಕನಕರಾಯನ ಗುಡ್ಡದ ಮೇಲೆ ಹುಟ್ಟುಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

This undated inscription in characters of 9-10th century states that Vidyādhara caused to be built a tank at Mollevosavūr and granted the *bittuvaṭṭa* for its maintenance.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾಧರ ಮೊಲ್ಲೆ

2 ವೊಸವೂರ ಬಿತುವಟ್ಟಮನೀ ಕೆಱೆಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ

3 ಕೊಟ್ಟುಂ ಇದನಾರಳಿದೋರುಮೀ ಕೆಱೆಯ

4 ನೊಡೆದೋರು ಇದಂ ಸಲಿಸಿದರೀ ಕೆಱೆಯಂ ಕಟ್ಟಿದೋರ್

37 (ಠಿ 1925 - 28)

ಕನಕನಕೆರೆ

ಅದೇ ಗುಡ್ಡದ ಈಶಾನ್ಯ ವಡ್ಡರ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged and incomplete record refers to a grant of land by Vijayakka, daughter of a *kanti* (name lost), to a *mūlasthāna-basadi* built by Koṇḍayya-seṭṭi. It is in characters of c.10-11th century.

1 ಶ್ರೀ ಕೊಣ್ಡಯ್ಯಸೆಟ್ಟಿಯರ್

2 ಮೂಲಸ್ಥಾನ ಬಸದಿಯ ಸ್ಥಾ

3 ನಕ್ಕೆ . . . ಕನ್ತಿಯರ ಮಗಳ್

4 ವಿಜಯಕ್ಕಂ ಕೊಟ್ಟ ಮಣ್ಣು

5 ಮೂ . . . .

38 (VI ಕ 32)

ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ

ಪಾಳು ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated Śaka 1060, Siddhārthi, Pushya śu. Uttarāyaṇa-saṅkrānti, Monday. These details correspond to Monday, December 25, 1139 A.D., the Śaka year being 1061.

It registers a grant of land by the *mahāprabhu* Jakka-gāvuṇḍa, with the approval of Chaṭṭaya who was governing the Huḷḷeyeru 12, to Brahmaśakti, for a temple probably *mūlasthāna* which was erected by the donor. Details are not clear.

1 ಶ್ಲೋಕ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ
2 ಯ ಶಂಭವೇ [1] . . . .
3 . . . .
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ
5 ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರ
6 ತಿಪಾಳನದಿಂ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಮುತ್ತರೋ
7 ತ್ತರಾಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲ್ಲುತ್ತಮಿರೆ || ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣ
8 ಸಂಪನ್ನಂ ನುಡಿದುಮತ್ತೆನ್ನಂ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಳಾಸಂ ಸ್ವಾಮಿಸಂತೋಸಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಂ ಪರನಾರಿಪುತ್ರಂ
9 ಬಂಟನಭಾವಂ ಆಹಿತಲೊಡ್ಡಳಿವಕೆಳೆಗೆಯ್ದೆ ಕೂರ್ಪಂ ಪಿರಿದಿತ್ತು ಮೆರೆವಂ ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂ
10 ಜರಂ ಸಿತಗರಗಂಡಂ ಕೂಡಿಕೂಟವಿತಪ್ಪುವ ಸಾಮನ್ತರ ಗಂಡಂ ಭೀಮನೈಕಕಾಱಂ ಸಾಮನ್ತ . . . .
11 ಸಣಿ ಸಿವಪಾದಶೇಖರಂ ಭಕ್ತಚಿನ್ತಾಮಣಿ ಮಹಾಮಹೇಶ್ವರಗಣಾವತಾರಂ ನಿಜನಾಮಾವಳಿ ಪ್ರ
12 ಸಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮನ್ತ ಚಟ್ಟಯ್ಯ ಹುಳಿಯೆಱುಹನ್ನೆರಡು . . .
13 ಹೋತ್ಸವದಿಂದಾಳುತ್ತಮಿರೆ || ಆ ವಿಭುವಿನ ಪ್ರಭು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪಂನ ನುಡಿದು ಮತ್ತೆ . . . . . .
14 ವರಂಪುತ್ರಂ ಸತ್ಯರಾಧೇಯಂ ಭಕ್ತಜನವತ್ಸಳಂ ನಿಜಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಭು . . . .
15 ಗಾವುಂಡಂ ಕಬ್ಬಳ್ಳವುನಾಳುತ್ತಮಿರಲು ಸಕವರ್ಷಂ ೧೦೬೦ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿಸಂವತ್ಸರ . . . . . .
16 . . . . . ಪಉಷ್ಯ ಸುದ್ಧ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾನ್ತಿ ವ್ಯತೀಪಾತ ಸೋಮವಾರದಂದು || ಸ್ವಸ್ತಿ . . . .
17 ಮ್ಮಾರ್ನುಷ್ಠಾನ ಜಪಸಮಾಧಿದೇವಾರ್ಚನಾದಿ ಕ್ರಿಯಾಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಸಕಳೇಶ್ವರದ
18 . . . . . ತೆರ ಪುತ್ರ ಬ್ರಹ್ಮಶಕ್ತಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿ ತನ್ನ ಪ್ರಜೆಗಾವುಂಡಗಳುಂ . . . .
19 . . . . . ಗಿ ಸಾಮನ್ತ ಚಟ್ಟಯ್ಯನ(ಮ)ನುಮತದಿಂ ಜಕ್ಕಗಾವುಂಡಂ ತಾನೆತ್ತಿಸಿದ ಮೂ . . . .
20 . . . . ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ದೇವರಕೆರೆಯಲು ಖಂಡುಗ ೪ ಸಿರಿಸಾವಗನಕೆರೆಲು . . . .
21 . . . . . . ತೆರಿಯಲು ಖಂಡುಗ ೨ ಅದಕ್ಕೆ ಬೆದ್ದಲೆ ದೇವಾಲ್ಯದ ತೆಂಕಲೇರಿಯ ಭು . . . .
22 . . . . ಮತ್ತವೆರಡು ದೇಗುಲದ ಬಡಗಲು ಕೆಂಗಾಡು ಮತ್ತವೆರಡು ಯಿನ್ತಿ ಧರ್ಮ್ಮ . . . .
23 . . . . ಲಿಯದೆ ಸಲಿಸಿದ ಮಹಾಪುರುಷಂ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ . . . .
24-25 (ಸವೆದಿದೆ)

39 (ರಿ 1925-58)

ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This undated hero-stone record of 13th century belongs to the reign of Hoysaḷa Sōmēśvara. It refers to the setting up of a memorial stone by Ēcha to his father Chikka-gavuṇḍa, son of Māra-gavuṇḍa, who died in a cattle-raid.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವಿವ
2 ಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ
3 ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಳಾಂಬ
4 ರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜ
5 ರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾ
6 ವಳೀಸಮಾಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ಸೋಯಿದೇವರು ರಾಜ್ಯಂ
7 ಗೈಯುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಮಾರಗವುಂಡನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕಗವುಂ
8 ಡಂ ತುಱುಹುಯ್ಯಲಲಿ ಕಾದು
9 ಸತ್ತೊಡೆ ಆತನ ಮಗನೇಚಂ ಈ ಕಲ್ಲ ನಿಲಿಸಿದಂ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

40 (ರಿ 1925-59)

ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone refers to the rule of Hoysaḷa Sōmēśvara and registers the death of Mallōja in a battle. It also refers to his wife.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ ಮತ್ಪ್ರತಾಪ
2 ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ ಸೋವಿದೇವರಸರು
3 . . . . ಗೌಡಂ ಕಾದುವಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲೋಜನು ಬಿಟ್ಟಂ
4 ಆತನ ಮದವಳಿಗೆ . . . . .
5 . . . .

41 (ರಿ 1925 - 60)

ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಹಿಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record belongs to the reign-period of Bukkaṇṇa-voḍeya of Vijayanagara. It refers to some grant made by a *mahāprabhu* (name lost) after purchase to god Sōmēśvara for the worship and a perpetual lamp.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ
2 ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ . . . .
3 . . . . . . ಬುಕ್ಕಣ್ಣವೊಡೆಯರು
4 . . . . ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ . . . .
5 . . . . ಮಹಾಪ್ರಭು . . . . ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರ
6 ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ . . . .
7-10 (ಸವೆದಿದೆ)
11. . . ಜೀಯರ ಕಯ್ಯಲು ತತುಕಾಲೋಚಿತ
12. . . . ಜನಂಗಳ . . .
13 ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ . . . . . ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು
14 . . . . . . ಳ್ಳಿಯಲು ಆಗುವ
15 . . . ವಂಗಂ ದೇವರು . . . . . ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊ
16 ಟ್ಟರು ಈ ಧರ್ಮಮನಳಿದವನು . . . . ಸ್ವ
17 ದತ್ತಾ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ
18 ತಿ ವಸುಂದರಾಂ . . . .
19 . . . ಸುಮಹಚ್ಛಕ್ಯಂ . . . .
20 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮ . . . .
21 ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾ
22 ವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ . . . .

42 (ರ 1925-61)

ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ

ಜೈನ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This damaged record, engraved on the pedestal of a Jaina image, seems to register some grant by Nēma for the worship of the deity. The exact meaning is not clear. It refers to Maleya and *praje-gauḍas.*

1 . . . . . ಯಿರುಂಗಳ ಸಂ . . . . ಕ್ಷೀರಕ್ಷತಕಣೆನಡುವಮರಸಹಿತ ಮತಲು ಕಯಿದೂಣಪ್ಪ ಕಯಿಮತ್ತಲು ಗವುಂಡನ ಮಗ ನೇಮ ಧರ್ಮ್ಮನಡವಂತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು

ಅದರ ಕೆಳಗೆ

2 . . . . ದಂದು . . . . ಣ . . . . .

3 ಪಂಡಿತರುಮಪ್ಪಯನು . . . .

4 ನೇಮಯನು ಪ್ರಜೆಗೌಡ . . . .

5 ಅಳಿಯ ಮಲೆಯಗೆ ಬೊಂಮ . . . .

6 ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟ . . . .

43 (VI ಕ 69)

ಕಬ್ಬಳ್ಳಿ

ಹಳೇ ಊರ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana [Nārasimha] and is dated Śaka 1082, Pramādi, Pushya Uttarāyaṇa-saṅkrānti, Vyatipāta. These details correspond to 1159 A.D., December 25. The Śaka year was current.

It refers to the construction of a *basadi* by Hoysaḷa-gāvuṇḍa, son of Chaṭṭave-gavuṇḍi of the Dramiḷa-saṅga and Aruṅgaḷānvaya, as *parōkshavineya* to his mother. It further states that Hoysaḷa-gāvuṇḍa and all the *praje-gāvuṇḍas* (named) being present divided certain lands equally to the *basadi* and to the temple; then Hoysaḷa-gāvuṇḍa granted 4 *salages* of wet land and 4 *mattars* of dry land which he had received from king Narasimha and also two houses one *kaḷa,* one garden and an oil-mill to the *basadi.* The gift was made over to Ahōbala-paṇḍita. The record was written by Kalidēva, the chief of Nelkudure. Māṇivōja engraved it.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಸಾಸನಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂ

2 ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರನುಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರರುಂ | ಶಶಾಂಕಪುರನಿವಾಸ ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವಿ ಲಬ್ಧವರಪ್ರ

3 ಸಾದನುಂ | ನಿಜಾಸಿದಂಡಖಂಡಿತಪ್ರಚಂಡದಾಯಾದನುಂ | ಸ್ವೇತಾತಪತ್ರಶೀತಕಿರಣವಿಕಸಿತಸಕಳಜನನಯನಕುವಳೆ

4 ಯನುಂ || ನಿಜಭುಜಭುಜಂಗರಾಜಸಂಧಾರಿತವಸುಂಧರಾವಳೆಯನುಂ | ಯದುಕುಳಕಮಳಿನೀಕಮನೀಯ ತರುಣತ

5 ರಣಿಯುಂ | ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿಯುಂ | ಕನಕಧಾರಾವರ್ಷಪರಿಪೂರಿತ ಸಕಳಯಾಚಕಚಾತಕಚಕ್ರವಾಳವಾಂಛನ ನುಂವಾ | ಸಾರ್ದ್ದೂಳಲಾಂಛನನುಂ |

---

1 ಶ್ಲೋಕ

6 ಹರಹಸಿತವಿಶದಕೀರ್ತಿರ್ವರ್ತಿತಬ್ರಹ್ಮಾಂಡನುಂ | ಮಲೆಪರೊಳ್ಗಂಡನುಂ | ಮುದಮುದಿತಮಧುಕರನಿಕುರಂಬ ಚುಂಬಿತಕಟತಟವಿರಾಜಮಾನಸಾ

7 ಮಜಸಮಾಜನುಂ | ಮಲೆರಾಜರಾಜನುಂ | ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣರಮಣೀಯಚರಣಸರಸಿರುಹಸಂಚರಣಚತುರಷಟ್ಚರಣನುಂ | ನಿಜವಿಜಯರಾಜ್ಯ

8 ಲಕ್ಷ್ಮೀಮಣಿಮಯಾಭರಣನುಂ | ಸುಕವಿಸೂಕ್ತಿಸಂಕಥಾಕರ್ಣ್ಣನೋದೀರ್ಣ್ಣಪುಳಕದಂತುರಿತಕಪೋಳಫಳಕನುಂ | ನೀತಿನಿತಂಬಿನೀಲಲಾಟತಿಳಕನುಂ |

9 ಸುರುಚಿರಚರಣನಖರಮಣಿದರ್ಪ್ಪಣಪ್ರತಿಫಳಿತವಿನತರಿಪುನೃಪೋತ್ತಮಾಂಗನು | ವಂತುಪೊಗಳ್ತೆಗಂ ನೆಗಳ್ತೆಗಂ ಜನ್ಮಭೂಮಿಯಾಗಿ || ಮದದಿಂ ಮೇ

10 ಲೆತ್ತಿದಾ ಮಾಳವನ ಪದಕಮಂ ಕೊಂಡವಂ ಚಕ್ರಕೂಟಂ ಬೆದಱಲು ಬೆಂಕೊಂಡು ಸೋಮೇಶ್ವರನ ಕರಿಗಳಂ ಕೊಂದವಂ ಮಾಣ್ಬನೇ ಪೇಳ್ವುದನೆಂಬೋಗೆಯ್ಯುದಿಲ್ಲೆಂ

11 ದಡಿಗನನುಜೆಬೆಂಕೊಂಡು ಕೊಂಡಂ ಜಯಶ್ರೀಸದನಂ ತದ್ದೇಸಮಂ ತತ್ತಳವನಪುರಮಂ ಜಿಷ್ಣು ವಿಷ್ಣುಕ್ಷಿತೀಶಂ||[1] ತಳಕಾಡೊಳ್ಸುಳಿದಾಡಿ ತುಂಗನಗ

12 ವಪ್ಪುಂಚ್ಚಂಗಿಯಂ ಸಾರ್ದ್ದನಾಕುಳಚಿತ್ತಂ ಬನವಾಸೆಯಾಗೆ ನಡೆದಾರ್ಪ್ಪಿಂ ಬೆಳ್ವಲಂಗೊಂಡು ನಿಶ್ಚಳಿತಂ ಪೆರ್ದ್ದೊಱೆಗಂ ಸತೋಷತೊಸದಾ ಹಾನುಂಗಲೊ

13 ದ್ದತ್ತು ಹೊಯ್ಸಳ ಭೂಪಾಳನ ಸೌರ್ಯ್ಯಸಿಂಹವಸುಹ್ರಿದ್ಭೂಪರ್ ಭಯಂಗೊಳ್ವಿನಂ ||[2] ಅಂತೆನಿಸಿದಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯ ಸೌರ್ಯ್ಯದಿಂ ಕೊಂಗುನಂ . . . .

14 ವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಹಲಸಿಗೆಬೆಳ್ವಲವಳಗಾಗಿ ಕಂಚಿಯಾದಿಯಾಗಿ ಹೆದ್ದೊಱೆಪರ್ಯ್ಯಂತವಾದ ಸ . . . . . .

15 ಸಂಗಳಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಮಾಡಿ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಹೊಯ್ಸಳ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವ ನಿ . . . .

16 ಯಾ ರಾಜಧಾನಿದೋರಸಮುದ್ರದೊಳು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸರಸ್ವ . .

17 ನಿನಗಿನಿತು ಕಳಾಪರಿಣತೆನೆಗಳ್ದ ಜಿತಸೇನಭಟ್ಟಾರಕರಿಂ ದೊರೆವೆತ್ತು ದೇವಿಯಾದಿಪಿರ್ಯ್ಯತನನಿಂನದಲ್ತುದವರ ಮಹತ್ವಂ ||[3] ಸಲೆ ಸಂದಾ

18 ಯೋಗ್ಯತೆಯನೆಗ್ಗಲಿಸಿದ ದುರ್ದ್ಧರ ತಪೋವಿಭೂತಿಯ ಪೆಂಪಿಂ ಕಲಿಯುಗ ಗಣಧರರೆಂಬುದು ನೆಲನೆಲ್ಲಂ ಮಲ್ಲಿಷೇಣ ಮಲಧಾರಿಗಳಂ ||[4] ಆವ

19 ನವಿಷಯಮೋ ಪಟುತರ್ಕ್ಕವಿಳಬಹುಭಂಗಿಸಂಗತಶ್ರೀಪಾಲತ್ರೈವಿದ್ಯಗದ್ಯಪದ್ಯವಚೋವಿನ್ಯಾಸಂ ನಿಸರ್ಗ್ಗ ವಿಜಯವಿಳಾಸಂ ||[4] ಆಳಾಪಂ ಬೇಡ ಮಾಣ್ಮಾ

20 (ಣ್ಮಾ,ಮ್ಮಾ)ಚೆರ್ಮ್ಮದಿರೆಲೇನೀವಾದಿ ಬಂದಿರ್ದ್ದಪಂ ಭೂಪಾಳೋದ್ಯತ್ ಮೌಳಿ ಮಾಳಾವಿಳಸಿತ . . . . ಪಾದಾಂಬುಜಯುಗಮಂ ಚೋಳ ಕ್ಷತ್ರಾದಿಭೂಭೃತ್ಸಭೆ

---

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಕಂದ;ಅಶುದ್ಧ

4 ಕಂದ

21 ಯೊಳ್ಪಲರಂ ಗೆಲ್ದು ಬೆಂಕೊಂಡನೀ ಶ್ರೀಪಾಳತ್ರೈವಿದ್ಯದೇವಂ ಪರಮತಕುಧರಾನೀಕದಂಭೋಳಿದಂಡಂ |[1]
ಜಿನಧರ್ಮ್ಮಾಂಬರ ದಿಗ್ಮರೋಚಿ ಸುಚರಿತ್ರಂ ಭವ್ಯ

22 ನೀರೇಜನಂದನಮಿತ್ರಂ ಮದಮಾನಮಾಯವಿಜಿತಂ ಚಂದ್ರಪ್ರಭೇಂದ್ರಾತ್ಮಜಂ ವಿನಯಾಂಭೋನಿಧಿವರ್ದ್ಧನಂ ಜನನುತಂ
ತಾನೆಂದು ಸಂವರ್ಣ್ಣಿಸಲು ಮುನಿ

23 ನಾಥಂ ಸಲೆ ವಾಸುಪೂಜ್ಯನೆಸೆದಂ ಸಿದ್ಧಾಂತರತ್ನಾಕರಂ ||[2] ಶ್ರೀಭೂತಬಳಿ ಪುಷ್ಪದಂತಭಟ್ಟಾರಕರಿಂ | ಸಮಂತ
ಭದ್ರಸ್ವಾಮಿಗಳಿಂ | ದಕಳಂಕದೇವರಿಂ | ವಕ್ರಗ್ರೀವಾ

24 ಚಾರ್ಯ್ಯರಿಂ | ವಜ್ರಣಂದಿಭಟ್ಟಾರಕರಿಂ | ಕನಕಸೇನವಾದಿರಾಜದೇವರಿಂ | ಶ್ರೀವಿಜಯಭಟ್ಟಾರಕರಿಂ |
ದಯಾಪಾಳಭಟ್ಟಾರಕರಿಂ | ಶ್ರೀವಾದಿರಾಜದೇವರಿಂ | ಅಜಿ

25 ತಸೇನಭಟ್ಟಾರಕರಿಂ | ಮಲ್ಲಿಷೇಣಮಲಧಾರಿಸ್ವಾಮಿಗಳಿಂ | ಶ್ರೀಪಾಳತ್ರೈವಿದ್ಯದೇವರಿಂ | ಶ್ರೀ ವಾಸುಪೂಜ್ಯಸಿದ್ಧಾಂತ
ದೇವರಿಂ | ಉತ್ತರೋತ್ತರಮಾಗಿಬಂದ ಶ್ರೀ

26 ಮದ್ರವಿಳಸಂಘದರುಂಗಳಾನ್ವಯದ ಗುಡ್ಡರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ನಾರಸಿಂಹ ಹೊಯ್ಸಳಗಾವುಂಡಂ || ಪದನಱಿದಾಸೆದಪ್ಪಿಸದೆ ಬೇಳ್ಪ

27 ರ ಬೇಳ್ಪುದನಿತ್ತು ಸದ್ಗುಣಾಸ್ಪದನೆನಿಸಲ್ಕೆ ನಿಂನ ಪೆಸರೇಂ ಗಳ ಹೊಯ್ಸಳಗೌವುಂಡನೆಂಬುದೇ ಶಿಬಿಯೆಂಬುದೇ
ಖಚರನಾಯಕನೆಂಬುದೇ ಚಾರುದತ್ತನೆಂ

28 ಬುದೇ ಬಲಿಯೆಂಬುದೇ ರವಿತನೂಭವನೆಂಬುದೇ ಗುತ್ತನೆಂಬುದೇ ||[3] ಜಿನಪತಿಭಕ್ತಿಯಾಂತ ಪತಿಭಕ್ತಿವುದಾರತೆ ಶಕ್ತಿ
ಸಜ್ಜನಕ್ರಿತಯುಕ್ತಿಯ

29 ಯ್ದೆ ಗುಣವಯ್ದೆ ಗುಣಂಗಳನಾವಗಂ ಪೊಗಳಾದುದನವರತಂ ನಿಮಿಚರ್ಚ್ಚುತಿರೆ ಹೊಯ್ಸಳಗೌವುಂಡನ
ಚಿತ್ತವಾರ್ದ್ಧಿವರ್ದ್ಧನಕರಚಂದ್ರಲಕ್ಷ್ಮಿಯೆನೆ ಬಣ್ಣಿಸ

30 ಲೊಪ್ಪದೆ ಕೆಳ್ಳಗೌವುಂಡಿಯಂ ||[3] ಕುಲಧಾತ್ರೀಧರಧೈರ್ಯ್ಯನಬ್ಧಿವರಗಾಂಭೀರ್ಯ್ಯಂ ಸಮಸ್ತಾವನೀವಳೆಯ ವ್ಯಾಪಿತ
ಚಾರುಕೀರ್ತ್ತಿವನಿತಾಕಾಮಂ ಗು

31 ಣಸ್ತೋಮನುಜ್ಜ್ವಳವಾಣೀಸ್ತನಹಾರನುಂ ಅರ್ತ್ಥಿಸಯಾಧಾರನುಂ ಕರಪೆಂಪನಿನ್ತೆಳೆಯೊಳು ತಾಳ್ದಿದನೋ
ಜಗನ್ನುತಗುಣಂ ಶ್ರೀ ಕದಂಬಸೆಟ್ಟಿಪ್ರ

32 ಭು ||[2] ಆತನ ಚಿತ್ತಪ್ರಿಯೆ ವಿಖ್ಯಾತಿಯನಾನ್ತದ್ರಿಸುತೆಗಮಂಬುಧಿಸುತೆಗಂ ಸೀತಾವಧುಗಂ ರತಿಗವದೇತೆಱದಿಂ
ಚಟ್ಟಿಯಕ್ಕನಗ್ಗಳವೆನಿಪಳು ||[4] ರತಿಗವ

33 ರುಂಧತಿಗಂ ಸರಸ್ವತಿಗಂ ರೇವತಿಗಮೆಸೆವ ಪಾರ್ವ್ವತಿಗಂ ಶ್ರೀಸತಿಗಂ ಸಮನೆನಿಸಿ ಮಹಾಸತಿ ಚೆಟ್ಟಿಯಕ್ಕ
ತೊಳಗಿಬೆಳಗಿದಳಿಳೆಯಂ ||[4] ಭಾವಕ

34 ನೆಂದು ಸಚ್ಚರಿತ್ರನೆಂದು ಸಮುಂನತನೆಂದು | ಸತ್ಪುರುಷನೆಂದು | ಸಮುಜ್ಜ್ವಳಕೀರ್ತಿಯೆಂದು | ಸರ್ವ್ವಾವನಿಸಂತತಂ
| ಸಲೆ ಪೊಗಳ್ವುದು ನಂನಿಸೆಟ್ಟಿಯುಂ | ಲೋಕಗಾವುಂ

35 ಡಂಗಂ ಮಾಕವೆಗವುಂಡಿಗಂ ಹುಟ್ಟಿದ ಮಗಳು ಚಟ್ಟವೆಗವುಂಡಿಯ ಮಗಂ ಹೊಯ್ಸಳಗವುಂಡಂ ತಂಮವ್ವೆಗೆ
ಪರೋಕ್ಷವಾಗಿ ಬಸದಿಯಂ ಮಾಡಿಸಿದಂ || ಹೊಯ್ಸಳಗವುಂ

36 ಡನುಂ ಊರ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆಗಾವುಂಡುಗಳುವಿರ್ದ್ದು ಬಸದಿಗಂ ದೇವಾಲ್ಯಕ್ಕಂ ಭೂಮಿ ಸಮಾನವಾಗಿ ಬಸದಿಗೆ
ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಾಣ ಬ್ಯತೀಪಾ

---

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ;ಅಶುದ್ಧ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
4 ಕಂದ

37 ತದಂದು ಆಹೋಬಲಪಂಡಿತರಿಗೆ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ನಾಲ್ಕು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ನಾಲ್ಕು ಮನೆಯೆರಡು ಕಳನೊಂದು ಕೆಜೆ

38 ಯ ಕೆಳಗಣ ತೋಂಟ ಒನ್ದು ಗಾಣ ಒನ್ದು ‖ ೧೦೮೨ ನೆಯ ಪ್ರಮಾದಿಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಸ್ಯಮಾಸ ಉತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಬ್ಯತೀಪಾತದನ್ದು

39 ನಾರಸಿಂಹಹೊಯ್ಸಳದೇವರ ಕಯ್ಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬಸದಿಗೆ ಭೂಮಿಯಂ ಬಿಟ್ಟರು ‖ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ

40 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ‖[1] ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವಪುರುಷಂಗಾಯುಂ

41 ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳು ಬಾಣರಾಸಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ

42 ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಶಂ ಪೊರ್ದ್ದುಗುವೆಂದು ಸಾಱಿದಪುವೀ ಶೈಲಾಕ್ಷರ ಬ್ರಾಜಿಗಳು ‖[2] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನಿಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ

43 ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ‖[3] ಕಬ್ಬಳಿಯ ಭೂಮಿಪುತ್ರಕರಪ್ಪ ಗೌ

44 ಡುಗಳ ಪೆಸರಂ ಪೇಳ್ವೆ ರಾವಗಾವುಂಡನ ಮಗಂ ಲೋಕಗಾವುಂಡನುಂ | ಮಾರಗಾವುಂಡನುಂ | ಲೋಕಗಾವುಂಡನ ಮಗಂ ಬಮ್ಮೆಗಾವುಂಡನುಂ | ಸುಗ್ಗಗಾವುಂಡ

45 ನುಂ | ಚಟ್ಟಗಾವುಂಡನುಂ | ಚಟ್ಟಗಾವುಂಡನ ಮಗಂ ಲೋಕಗಾವುಂಡನುಂ ‖ ಊರ ಪ್ರಭುಗಳ ಪೆಸರಂ ಪೇಳ್ವೆ | ಮಲ್ಲವಘಟ್ಟದ ಮಾರಗಾವುಂಡನುಂ | ರಾಜಗಾ

46 ವುಂಡಿಯ ಮಗ ಕಾಳಗಾವುಂಡನುಂ ‖ ದೋರಗಾವುಂಡನ ಮಗಂ ಗೌಂಡಿಯಂಣ್ನನು ಚೌಂಡಗಾವುಂಡನುಂ | ಬೊಜಗೂರ ಮಾರಗಾವುಂಡನುಂ ಮಾ

47 ಳಗಾವುಂಡರ ಮಗ ಚಟ್ಟಗಾವುಂಡನುಂ | ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆಯೆಲ್ಲವಿರ್ದ್ದು ಬಸದಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿದರು ‖ ಇನ್ತಿವರುಭಯಾನುಮತದಿಂ ಬರ

48 ದ ನೆಲ್ಕುದರೆಯ(ರೆ) ಊರೊಡೆಯ ಕಲಿದೇವ | ಮಾಣಿವೋಜ ‖

44 (ರಿ 1925-40)

ಕಂಪಸಾಗರ

ಕಾರೇಹಳ್ಳಿಕಾವಲಿಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯ ಗುಡ್ಡದಲ್ಲಿ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This small inscription registers a gift of land by Chanda-gauḍa to god Kallēdēva for the maintenance of the perpetual lamp.

It is dated the year Khara, Vaiśākha ba.10 which is not sufficient for verification.

1 ಶ್ರೀಮತು ಖರಸಂವತ್ಸರದ

2 ವಯಿಶಾಖ ಬ ೧೦ಲು ಶ್ರೀಮ

3 ತು ಚಂದಗೌಡನು ಕಲ್ಲೇದೇ

4 ವರಿಗೆ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆಂದು

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಶಾಲಿನಿ

5 ಬಿಟ್ಟ ಹೊಲ || ಇದನು
6 ಅಳುಪಿದವರು ತಂಮ ತಾ
7 ಯಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

45 (ರಿ 1943-28)

ಕಾಮೇನಹಳ್ಳಿ

ಬನಶಂಕರಿ ದೇವಾಲಯದ ಗೋಡೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This short epigraph in 17th century characters states that the village Kāmēnahaḷḷi was granted to god Lakshmīnārāyaṇa as an *umbaḷi,* for food offerings.

1 ಶ್ರೀಮತು ಲಕ್ಷ್ಮೀ
2 ನಾರಾಯಣದೇ
3 ವರ ಅಮೃತಪ
4 ಡಿಗೆ ಸಲು ಉಂ
5 ಬಳಿ ಕಾಮೇನಹಳಿ

46 (ರಿ 1944-7)

ಕಾಮೇನಹಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This short epigraph in 17th century characters records some service made by Timmapanāyakaḍāsa.

1 ತಿಂಮಾಪನಯ
2 ಕದಾಸನು ಗೈದ
3 ಸೇವೆ

47 (VI ಕ 29)

ಕುಂಕಾನಾಡು

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಲಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record registers a grant of lands to god Sambu Kalidēva of Kuṅkumanāḍ by Hariyama-gauḍa for the worship, offerings of the god and repairs of the temple. The grant was made over to Sōvarāsi-paṇḍita. It further records a grant of some lands by Māka-gauḍa along with Sōvi-seṭṭi, son of Baskara-seṭṭi, the *paṭṭaṇasvāmi* of Kereyasante and Hariyama-gauḍa to the same god. It also mentions the names of some persons at the end of the record; but the purport is not clear. It seems that the brothers of Sōvarāsi-paṇḍita were the care-takers of the grants.

It is dated Śaka 1118, Naḷa, Phālguṇa śu.5, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The said *saṅkramaṇa* occurred on December 25, Wednesday, 1196 A.D., when the *tithi* was Pausha śu.4. The given *tithi* corresponds with Monday, 24th February, 1197 A.D.

1-2 (ಸವೆದಿದೆ)
3 ಮನಾಡ ಚಿಂಣ್ಣಗೌಡನ ಸತಿ ಸಾವಿಗೌಡಿಗೆ ಮನ .... ಸೌರ್ಯ್ಯನನರಿಸೂದನನಾಮ ಬಂ ....

4 ಸಣಂ ಧರಿತ್ರಿಯೊಳು || ಇವೆಡೆಯೊಳು ಸಹಸ್ರ . . . . ಶರಣ್ಯಮೆನ್ದವರ್ಗಾವಗ ವಜ್ರಸಂನಿಭನ ಸಂಕಿತನ . . . . . .

5 ತರಿಗಳ್ಗೆ ಸತ್ಯದಿಂದಾವನಜಾತಮಿತ್ರಸುತನುಂ ಗತಧರ್ಮ್ಮ . . . . . ಹಗದಿತನೆಂದೀ ವಸುಧಾತಳಂ ಮಸಣಗೌಡನ ಬಂಣಿಸುತಿ

6 ಪ್ಪುದ(ಅ)ತ್ರಿಯಿಂ |[1] ಆತನ ಸುತನು ಸಂಬಗೌಡ || ಆತನ ಸುತನಾದನೀಶ್ವರಪದಾಬ್ಜಭ್ರಿಂಗ ಸಾಮಂತ ಸಂಖ್ಯಾತಾಂಬ್ರೊ

7 ಜಕುಳಕ್ಕನರ್ತ್ರಿಜನಕ್ಕೆ ಚಿಂತಾರತ್ನನುದ್ಯದ್ಯಶೋದ್ಭೂತಾಳಂಕ್ರಿತಾನಂತರಿಪ್ರತ್ಯತಿಗಾ ಪಂಚಾನನಂ ಸತ್ಯಸಂಜಾತಂ ತಾಂ

8 ಹರಿಯಮಗೌಡನಿಂತು ನೆಗ . . . . . . ಸಂಸಾರಸಾರೋದಯಂ ||[2] ಆತಂ ಧರ್ಮ್ಮದಯಾಪರಹಿತಂ ಶಿವಪಾದಶೇಕ

9 ರಂ ಮಾಡಿಸಿದಂ ಖ್ಯಾತಿನೆಗಳ್ವಿನೆಗಂ ವಸುಧಾತಳದೊಳು ತಂನ ಬಿಟ್ಟ ದತಿಯಂ ನೆಗಳಲೂ ||[3]

10 ಸಕವರಿಸ ೧೧೧೮ | ನಳಸಂವತ್ಸರದ | ಪಾಣ್ಗ | ಸು | ೫ ಉತ್ತರಾಸಂಕ್ರಮಾಣ ಅಮವಾಸೆ ಬ್ಯೆತೀಪಾತ ಆದಿವಾರ

11 ದಲು ಕುಂಕುಮನಾಡವಿನ ಸಂಬುಕಲಿದೇವರಿಗೆ ಮಸಣಗೌಡನು ಸೋವರಾಸಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಕಂಡಷ್ಪಟಿತ

12 ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರ ಅಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ಬಿಟ್ಟ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ | ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯ ಗದೆ ಬೀಜವರಿ ಮೂಗಂಡುಗ ಸಲೆಗೆ ೩

13 ಚಿಕ್ಕತುಂಬಿನ ಮೊದಲೇರಿಯಲಿ ಸ ೧ ಹಱಬಲಲಿ ಕೊ ೧೦ ಪಡುವಣ ಕೋಡಿಯಲಿ ಕೊ ೬ ಹೊನ್ನೆಯನಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯ

14 ಲು ಗದೆ ಸ ೧ ಕಡೆಯಬಯಲಲಿ ಕೊ ೧೦ ಆ ಕೆಱೆಯ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯಲಿ ಬೆದ್ದಲ್ ಸ ೧ ಕೊ ೧೦ ನೇಱಲ ಹಾಡುವಿನ ಕೆಳಗೆ ಗ

15 ದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಕೊ ೧೦ ಊರಿಂದ ತೆಂಕಲು ಕೊತ್ತಿಕೆಱೆಯ ದಾರಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರೊಂದು ೧ ತುಂಬಿನಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿ

16 ಯಲಿ ಗದೆ ಸ ೨ ಮೂಡಲು ಕೋಡಿಯಲಿ ಬೆದಲೆ ಸ ೧ ಕಲ್ಯಾಣಸಕ್ತಿಯಿಂ ಅಪ್ಪಜಯರು ಸೋಮಜಯನು ಸಂಬಜಯನ ಹೆ

17 ರವಾದ ಭೂಮಿಯ ಸರಿಭಾಗ ಸೋಮಜಯ ತನ ತಂಮಂದಿರಿಗೆ ಸರಿಭಾಗ ಭೂಮಿ | ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಒಗವಹಳ್ಳದ ಬಳಿಯ

18 ಲಿ ಬ್ಯೆರವದೇವರಿಗೆ ಗದ್ದೆ ಸ ೧ ಊರಿಂದ ತೆಂಕ ದಾರಿಯ ಬೆದ್ದಲೆ ಕೊ ೬ ಆಲದ ತೆವರಲಿ ಬೆದ್ದಲೆ ಕೊ ೧೦ ಹೊಂನೆಯನಕೆಱೆಯ

19 ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯಲಿ ಗದೆ ಕೊ ೧೦ ಊರಿಂದ ಪಡುವಲು ಕೆಱೆ ಗದೆ ಬೆದಲೆ ಸ . . ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಕೈಗಾಣ ೧ ಕಲಿದೇವರಿಗೆ

20 ಇ ದಮ್ಮ್ಮಮಂ ಹರಿಯಮಗೌಡ ಬಿಟ್ಟಂ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಸಂಪಂನ ಅನೇಕಗುಣಗಣಚಾರುಚಾತುರ್ಯ್ಯನುಂ ಸರಣಾಗತ

21 ವಜ್ರಪಂಜರ ಮೞೆವೊಕ್ಕರಕಾವನು ನುಡಿದಂತೆಗಂಡ ಧರ್ಮ್ಮಂಮಭರಿಪರಿಗೆ . . . . ಮಾಕಗೌಂಡಂ || ಆತನ ಪ್ರತಾಪವೆಂತೆಂದಡೆ | ತೊಡರ್ದರಿಕಯ್ಯು

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಕಂದ

22 ದಿಕ್ಕಮಿಗೆ ಮಚ್ಚರಿಪಮ್ಮಾ೯ನವಿಕ್ಕೆ ಚಾಗದಿಂದೆಡರುವರಾರ್ಪನಿಕ್ಕೆ ಬಿರುದಂದೊರ್ಪಜಿದಿಕ್ಕೆ ವೀರದುಗ್ಗ೯ಂಡಣೆಯ ಭೀಪನಿಕ್ಕಿ ವಿಜೆ

23 ಯಾಂಗನೆ ಸೇಸೆಯನಿಕ್ಕೆ ಶಿಕ್ಕಿದಂ ದೊಡಗೌಡನ ವಧು ಕಾಚಗೌಡಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸಾಮಂತ ಕಲ್ಲಗೌಡಂ ಇ ಧರಿತ್ರಿಯೊಳೂ ||[1] ನಿಲಕದೆ ಜಹಗದಂ

24 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನವಿಖ್ಯಾತ ಪಂಚಸತವೀರಶಾಸನಲಬ್ಧಾನೇಕಗುಣಗಣಾಂಕ್ರಿತಸತ್ಯಸೌಚಾಚಾರ ಚಾರಿತ್ರನಯವಿನೆಯವಿಜ್ಞಾನ

25 ವೀರಾವತಾರ ವೀರಬಣಂಜುಧಮ್ಮ೯ಪ್ರತಿಪಾಳನರುಂ| ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳಕ ಕೆಜೆಯಸಂತೆಯ ಪಟಣಸ್ವಾಮಿ ಬಸ್ಕ(ರಿ)ರ

26 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ಸೋವಿಸೆಟ್ಟಿರು ಹರಿಯಮಗೌಡ ಇಂತಿವರು ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ ಮಾಕಗೌಡ ಬಿಟ್ಟ ಧಮ್ಮ೯ದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಊರಿಂದ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಣ

27 ಮೂಲೆಯ ದಾರಿಯ ಬಲದೆಸೆಯಲ್ಲಿ ಬೆದಲೆ ಮತ್ತರು ೧ ಹುಲಿಯಕಲ್ಲಕೆಳಗೆ ಕೆಜೆ ದೇವರಿಗೆ ೧ ಇಂತೀ ಧಮ್ಮ೯ಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳ್ಸಿದವಗ್ಗ೯ ಶ್ರೀ

28 ಪರ್ವ್ವತ ಪಂಚದು ತೀರ್ತ್ಥ ಗಂಗೆ ಗೋದಾವರೀ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಹಶ್ರ ಹೊಂನು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ಸಹಸ್ರ ತಪೋಧನರಿಗೆ ಸ

29 ಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯದಿನಂಗಳಲು ದಾನಮಂ ಕೊಟ್ಟ ಫಲಮಕ್ಕು | ಇಂತೀ ಧಮ್ಮ೯ಮಂ ಹಿರಿದೆಂದು ಚಿಂತಿಸಿದವಗ್ಗ೯ ಗಂಗೆ ಗೋದಾವರೀ ವಾ

30 ರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಹಶ್ರ ತಪೋಧನರ ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಸಹಶ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಂದಾ ಪಾಪವಕ್ಕು ಇಂತು ನಿಭಯಂ ತ

31 ಪ್ಪಿದು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[2] ಯಾಗಿ ಪುದಿ

32 . . . . ಚೆಜಿದೀವನು ಬೇಡಿದಗ್ಗಿ೯ವನು ಬಾತ್ತೆ೯ಯಜಿದೀವನು ಕಾರಿಯವಜಿದೀವನು ನಯಂ ಬೆರಸೀವನು . . . . ತವಿನೋಡಿಗುತ್ತನಿಂದಿಮ್ಮ೯ಡಿ

33 ದಧೀಚಿಯಿಂ ಮೂವಡಿ . . ಯಿಂ ನಾಲ್ವಡಿ ಭಾನುಸುತನಿಂದೈವಡಿ ಇಂತೀ ಧರೆಯೊಳು ಕಲ್ಯಾಣಿಸಕ್ತಿಪಂಡಿತರು | ಅಂತು ಅನ್ವಾಯವೆಂತೆಂದಡೆ

34 ಸಿಂದವದಿಂ ನಾಡಿನಲ್ಲಿಹ ಪುಟ್ಟಿದಂ ದಾಸಿಮಯಂಗೆಸೆ[ವ] ಗಣಕವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಸೋಮೇಶ್ವರಪಂಡಿತರು ಏಚವ್ವೆಗಂ ಪು

35 ಟ್ಟಿದಂ ಕಲ್ಯಾಣಸಕ್ತಿಪಂಡಿತಗ್ಗ೯ ಮಾಚವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಸೋವರಾಸಿಪಂಡಿತರು ಆತನ ತಮ್ಮಂದಿರು ಮಾಚಜೀಯ ಕೇತಜೀ

36 ಯ . . . . ಜೀಯ ಕಲ್ಲಿಜೀಯ ಪದ್ಮರಾಸಿ ಇಂತಿವರು ಭೂಮಿಗೆ ಒಡೆಯರು || ಕಲ್ಯಾಣಸಕ್ತಿಪಂಡಿತರು ಹಡದ ಸ್ತಾನಂ ತೋಜೆವಳಿಯಲಿ

37 . . . . ಮಹು . . . . . . ಗನೊದ . . . . ಹೂಲಿಯಕೆಜೆ ಹೆವರನಹಳ್ಳಿ ಮೆಣಸನೊಂದ ವ್ರಿತ್ತಿಯಲು ಲಿಂಗದಹಳ್ಳಿ ನಿಜುವ

---

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ;ಅಶುದ್ಧ

2 ಶ್ಲೋಕ

38 . . . . ಹಳ್ಳಿ ಮುತಗದ ಗೊಂ . . . . . . || ಅಪ್ಪಜೀಯರ ಮಗ ಸಂಬಜೀಯರ ಬನದಕೆಱೆಯಸ್ತಾನಂ || . . . .

39 . . . .

48 (VI ಕ 4)

ಕುಪ್ಪೆಹಾಳು

ಬಸವನಗುಡಿ ಬಳಿ ಬಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This worn out record is dated Śaka 1096, Vijaya, Śrāvaṇa, śu.11, Sunday regularly corresponding to July 22, 1173 A.D. The Śaka year was current.

It states that on the occasion of the coronation of the Hoysaḷa king Ballāḷa (II), he granted the village Kuppehāḷu in Āsandi-nāḍ as *dēvadāna*to god Sōmanātha of Saurāshṭra for the worship and offerings. Further; it refers to the construction of a tank and erection of a pillar as also to a grant of lands by Nāgadēva, *aḷiya* (son-in-law) of Māḷgi-jīya, to the same god. It is interesting to note that the record mentions the date of the coronation of the king Ballāḷa (II). The record was written by Rudradēva, son of Tikkarasa and engraved by Abbōja.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ

2 ವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರಬಾಸ ಸೋಮೇಶ್ವರಾತು | ಚತುರ್ದ್ದಶಭುವನಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀ . . . . . ಪ್ರಮು

3 ಖಸುರಮಕುಟಕೋಟಿಘೃಷ್ಟಚರಣಾರವಿಂದ | ಸಕಳ . . . .

4 ತ್ರಿದಶತರಂಗಿನೀತರಳತುಂಗತರಂಗಭಂಗಸಂಗತ . . . . ಭಂಗಶಶಧರಕರಧವಳಿತಜಟಾಜೂಟಂ | ಶರಭಸ ಸುರೇಶ್ವರಕ

5 ರಪರಪರಾಕರ್ಷಣಭ್ರಮದಮಂದಮಂದರಗಿರಿವೇಗಗಳಿತಗರಳಭುಜಗರಾಜಸಹಶ್ರವದನವರ್ಯ್ಯ

6 ರುದಂಡಪವನಸಮುದೀಕ್ಷಿತಭಾಳತಳನಯನಹುತವಹಶಿಖಾ . . . . ಮಹಿಮಕರಕಶಾವಿ

7 ಕಳಿತಪಿಯೂಷಶಿಕ್ತಸಂಜೀವಿತ ಕಮಳಾಸನಪ್ರಮುಖಗೀರ್ವ್ವಾಣಕಪಾಳಮಾಳಾಸಂಸ್ತೂ

8 ಯಮಾನ ದಕ್ಷಪ್ರಜಾಪತಿಶಾಪಹತಮೃಗಾಂಕಪರಿತೋಷಿತೋಚಲಾತೀತಪ್ರಭಾಸಕ್ಷೇತ್ರ ಮ . . . . ಹಿರಣ್ಯಾ

9 ವಜ್ರಣೀ ಕಪಿಳಾನಿವಕು ಸರಶ್ವತೀ ಪಂಚಶ್ರಾದ್ರ ಸರಶ್ವತೀ ಬಹಳೋ . . . . ಳೋಮ್ಮಿರ್ಳಾ ಪ್ರಭಾ . . . . ಪ್ರಭಾ

10 ಮೃತಸ್ಥಾಪನಾಂಗಭೋಗನೈವೇದ್ಯಮನೋಮತಕರ . . . . ಪೂಜ್ಯ

11 ಮೋಕ್ಷಾರ್ತೇವಾಲ ಶೌತ್ಯೈಶ್ವಬಹಳಗು . . . . ಮಹಾ

12 . . . . ಪಿತ ತ್ರಿಭುವನಾಭೋಗ . . . . ಭಾಸದು

13 . . . . ಪ್ರಸಿದ್ಧದಂಭಮಹಾಪ್ರ . . . . ಚೋಳೇಶ್ವರಬ್ರ

14 . . . . ಸಂಗಮರಾ . . . .

15-25 (ಸವೆದಿದೆ)

26 . . . . ದೇವಸು . . . . . . ಕ್ಷ . . . . ತಸವ್ವಧಾ . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

27 ದಿ ತಳ . . . . || ವ್ರಿ || . . . . ನೆಂಬ . . . . ಯಾ
28 ದವಕುಲದೊಳು ಪುಲಿಪೊಯೆಂದು ಮುನಿಪತಿಯಂ . . . . ಪೊಯ್ಸಳವೆಸರ
29 ವನಿಂದಮಾಗೆ . . . . . . ವ್ಪಿಃೀಶಜ . . . . ಸಮೆಂಬಿ . . . .
30 . . . . ಭುವನಸ್ತುತ್ಯ . . . . ಹಿಮಸೇತು ಸಮಾ
31 ಲಂಕೃತ . . . . ಯೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ || ಎಱಗಿದ
32 ಜನ . . . . ಗೆಱಗಿದನೆಱಗಿಸಿದ
33 . . . . ಪತಿಗಳೊಳುಲ್ಲಿ ಧರ್ಮ್ಮಾರ್ತ್ಥಕಾಮಸಿದ್ಧಿವೊರ್ವ್ವನೆ . . . .
34 ತನಯ ಬಲ್ಲಾಳಬಿಟ್ಟಿದೇವನುದಯಾದಿತ್ಯಂ || ಮೂವರರಸುತರೊಳಂ ತಾಂ ಭುವಿಗೆ . . . . ನೃಪ
35 ಗುಣ . . . . ವಿಷ್ಣು ನೃಪಾಳಂ ||[1] ಮಲೆಯಂ ಸಾಧಿಸಿ ಮಾಣ್ದನೆ
36 ತಳವನ . . . . ಪು ಕೊಯತೂರ್ಮ್ಮಲೆನಾಡು ತುಳು . . . . ನೀಲಗಿರಿಯಾ ಕೋಳಾಳಮಾಕೊಂಗುನಂಗಲಿ
37 ಯುಚ್ಚಂಗಿವಿರಾಟರಾಜನಗರಂ . . . . ಮಾಡುವೆಣೆಯಾ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳನೊ
38 ಳ್ ||[2] ಮಂಡಳಮಂ . . . . ದ್ವಿಜ ಮಂಡಳಿಕ . . . . ಕೊಟ್ಟ ಖಂಡೆಯಂ ವತ್ತಳೆಯಂ ಪರಮಂಡಳಿಕರುಂ ವೀರ
39 ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನಾದಂ ||[1] ಪಡುವಣಮೂಡಣತೆಂಕಣ ಗಡಿಗಳ್ತಂನಾಳ್ವನೆಲಕೆ ಮೂಱು ಸಮುದ್ರಂ ಬಡಗಲ್ಪೆ
40 ದ್ದೊಱೆ ತಾಂ ಗಡಿಗಳ್ಯಲ್ಲಾ ವಿಷ್ಣುಕಿಡಿಸಿದಹಿತರ್ಗ್ಗನ್ತುಂ ||[1] ಅನ್ತೆನಿಸಿದ ವಿಷ್ಣುಮಹೀಕಾನ್ತನ ತನಯ ನಯ
41 ನು . . . . ನಾರಸಿಂಹನಾಹವಸಿಂಹಂ || ರಿಪುಸರ್ಪ್ಪದ್ದರ್ಪ್ಪದಾವಾ
42 ನಳಬಹಳಶಿಖಾಜಾಳ . . . . ಪ್ರತೀಪಪ್ರಕರ . . . .
43 ರಂ ರಿಪುನಾಗಾನೀಕತಾರ್ಕ್ಷ್ಯಂ ರಿಪುನೃಪ . . . .
44 ಮದಮಾತಂಗಸಿಂಹಂ ನೃಸಿಂಹಂ || ಆ ವಿಭುವಿನ ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿ ಪತಿವ್ರತಚರಿತ್ರದಿಂನೆನೆ ಸೀತಾದೇವಿಗೆ ಮಿಗಿಲ . . . .
45 ದೇಚಲದೇವಿ . . . . ರ್ತ್ತಿ ಕಲ್ಪವಲ್ಲಿಯೆನಿಪ್ಪಳ್ || ಅಂತೆಸೆವೇಚಲದೇವಿಯನನ್ಯಯಶೋಗರ್ಬ್ಭ ಗರ್ಬ್ಭದುಗ್ಧಾಂಬುಧಿಯಿಂ ಕೊ
46 . . . . ಹರಧ್ವಾಂತಹಾರಿಕುವಳಯಮಿತ್ರಂ || ಸಕಳಕಳಾಪರಿಪೂರ್ನ್ನಂ ಸಕಳೋರ್ವ್ವಿನಯ
47 ನದ . . . . ಮತ್ತ ಕುಟಿಳಗಪೂರ್ವ್ವಗುಣಸೀತಕರಂ ಬಲ್ಲಾಳದೇವನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ || ವಿನಯಶ್ರೀ ನಿಧಿ
48 ಯಂ ವಿವೇಕನಿಧಿಯಂ ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯನ . . . . ಣ ಪುಣ್ಯನನುದ್ದಾಮಯಶೋಬ್ಧಿಯಂ ಜಿತಜಗತ್ಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿಯಂ ಸರ್ವ್ವಸಜ್ಜನ
49 . . . . ತ್ಯನನು . . . . ವಿತರಣಂ ಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನಂ ಮನುಜೇಶರ್ಯ್ಯದುರಾಜರಾಜನೆನದೆಂ ಬಲ್ಲಾಳನಂ ಪೋಲ್ಪ

1 ಕಂದ (?)

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

50 . ||[1] ಕ || . . . . . . ನೊಳ್ಪುದುಂ ಭಾಸ್ವದ್ರಾಜಮಂಡಳಂಗಳ ನಿಂಮ್ಮೊ . . . . . . ದೆಸೆಯಿಲ್ಲೆಂಬಿನಮೀ ಯದುಪತಿ ಬಲ್ಲಾಳ

51 ಬಾಹುರಾಹುವಿಚಿತ್ರಂ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ

52 ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡಂ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆ ಹಾನುಂ

53 ಗಲ್ಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗನಸಹಾಯಸೂರ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ಬಲ್ಲಾಳದೇವರ್ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರ

54 ದಲು ಶಕವರ್ಷಂ ೧೧೫೬ನೆಯ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೧೧ ಆದಿವಾರದಂದು ಪಟ್ಟಬಂಧೋತ್ಸವದಲು

55 ಶ್ರೀ ಸೌರಾಷ್ಟ್ರ ಸೋಮನಾಥದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಆಸನ್ದಿನಾಡೊಳಗಣ ಕುಪ್ಪೆಹಾಳ ಸರ್ಬ್ಬಬಾಧಾಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಚಂದ್ರಾ

56 ರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರಲು ದಾರೆಯೆಱೆದು ಕೊಟ್ಟರನ್ತು ದೇವದಾನವಾದ ಕುಪ್ಪೆಹಾಳಸೀಮೆಯಪ್ಪುದು ಯೀಶಾನ್ಯ

57 ಮೊದಲು ಅಗ್ರಹಾರ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಹಿರಿಯಹಳ್ಳ ಬಡಗ ಮುಂತಾಗಿ ಹರಿದು ಮೂಡಮುಂತಾಯ್ತು ಮೂ

58 ಡಲು . . . . . . ಹಳ್ಳ . . . . ಲುವಾ ಹಿರಿಯಹಳ್ಳವೆ ತೆಂಕಲು ಹಿರಿಯಹಳ್ಳಕೆ ನೈರಿತ್ಯದಲು ಕಬ್ಬಳ್ಳಿಗಂ ಕುಪ್ಪೆ

59 ಹಾಳಿಗೆ . . . . . . ಮಸಣಿಯನಕೆಱೆ . . . . . . ರೆಯ ಚಟ್ಟಯನಕೆಱೆಯ ಹಡುವಣ ಕೋಡಿ ಮತ್ತಿಕಟ್ಟಕ್ಕಂ ಕು

60 ಪ್ಪೆಯ ಹಾಳಿಗೆ ಹಡುವಣ ಸೀಮೆ ಬೆನಕನಮಾಳಿಗೆಯಿಂದ ಮೂಡಲು ಮಾವಿನಮರ ವಾಯಾವ್ಯದಲು ಆ ಚಿಕ್ಕೆಗಾವುಂ

61 ಡನಕೆಱೆ ಬಡಗಣ ಸೀಮೆ ಮಾಳಜನಕೆಱೆಯ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿ ಯಿನ್ತೀ ಕೆಱೆಯಂ ಗೌಡುಗಳು ಸೇನಬೋವ ಸಾನ್ತಿಯಣ್ಣನ ಮ

62 ಗ ಮಾಳಗೌಡಂ ಚಿಕಗೌಡನ ಮಗಂ . . . . ವಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಸ . . . .

63 ಸೋಮನಾಥದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿದಂತವರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ಚತುರ್ವ್ವೇದ ಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾ

64 ಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಗೋದಾನ ಮಾಡಿದ ಫಲವಕ್ಕುವತಿಕ್ರಮಿಸಿ ಕೆಡಿಸಿದವರ್ಗ್ಗನಿತು ಕವಿಲೆಗಳುಮನನಿತು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮನಾ ಕ್ಷೇ

65 ತ್ರದಲಿ ಅಳಿದ ಪಾಪಮಕ್ಕು ವಂತಪ್ಪುದನರಿದಾ . . . . ದಡವಳಿಪದೆ ರಕ್ಷಿಸುವುದು || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾ ವಾ ಯೋ ಹ

66 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[2] ಭದ್ರಮಸ್ತು ಶಿವಶಾಸನಾಯ ಮಂಗಳಮ

67 ಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸೌರಾಷ್ಟ್ರ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ಪಾದಾರಾಧಕರುಮಪ್ಪ ಮಾಳ್ಗಿಜೀಯರಳಿಯಂ ನಾಗದೇವರ್ಕ್ಕೆಱೆಯಂ

68 ಕಟ್ಟಿಸಿ . . . . . ನವನಂನ್ವಯ ಕಂಭಮಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿ ನನ್ದಿಕೇಸ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಭೂಮಿ ಆಗ್ನೇಯದಲು ಕಂಬಂ ೧೦೦ . . . ಕೊಟ್ಟ ಸ

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಶ್ಲೋಕ

69 ಲಗೆ ಗದ್ದೆ ಕೊನೆವಾಳೆಸೇವ . . . . . . ನಾಗ ಬೆದ್ದಲೆ ನಾಲ್ಕ . . . ಯಳವೆಯಂ ಸಲಿಸಿದವರು ಪಂಚಮಹಾಯಜ್ಞಗಳಂ ಮಾಡಿಸಿದ

70 ಪಲಮನೆಯ್ದುವರು ಸಲಸಿದವರು ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕಗಳ . . . ಳಮನೆಯ್ದುವರು || ಬರಿವರ ಮಿತ್ರ ತಿಕ್ಕರಸ . . . . ಪು

71 ತ್ರ ರುದ್ರದೇವನ ಬರಹ | ರೂವಾರಿ ಅಬ್ಬೋಜನ ಸಾಸ[ನ] || ಶ್ರೀ

49 (VI ಕ 5)

ಕುಪ್ಪೆಹಾಳು

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This fragmentary hero-stone seems to refer to a cattle-raid probably at Mūruṇḍi. Details are lost.

1 ಮೂರುಂಡಿಯ ತುಱುವ ಕಳೆಕೊಂಡುವೆಟ್ಟು

2 ಕಿಸಿದು ಅವಳ ಕಯ್ಯ . . . .

50 (VI ಕ 6)

ಕುಪ್ಪೆಹಾಳು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This record states that under the orders of Ayyaparasa, Allāḍi Koṇḍamarasa granted the village-tax to god Tiruveṅgaḷanātha of Kupihāḷ for the maintenance of a perpetual lamp. Further, it states that the *sthāna-mānya* of god Tiruveṅgaḷanāthā is made free of tax with the consent of the villagers.

It is dated the year Virōdhi, Kārttīka, śu.1 which is not sufficient for verification. It is in characters of c. 15-16th century.

1 ಶ್ರೀ ಶುಭಮಸ್ತು ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರ

2 ದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧ ಲೂ ಅಯ್ಯಪರಸೆಯನವರ

3 ನಿರೂಪದಲಿ ಅಲ್ಲಾಡಿ ಕೊಂಡಮರಸರು ಕುಪಿಹಾ

4 ಳ ತಿರುವೆಂಗಳನಾಥನ ಸ್ತಾನಮಾನ್ಯಕೆ ಗ್ರಾಮದೆ

5 ರೆಗಾಗಿ ತೆರುವ ತೆರಿಗೆನೂ ಯೀ ದೇವರಿಗೆ ನ

6 ಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಬಿಟುಕೊಟು ಈ ತಿರುವೆಂ

7 ಗಳನಾಥನ ಸ್ತಾನಮಾನ್ಯಕ್ಕೆ ಯಾವದೊಂ

8 ದು ಕಾಸುವೀಸದ ತೆರ್ಗೆನೂ ಯಿಲಾ ಎಂದು ಗ್ರಾ

9 ಮದವರು ಸಹಿತವಾಗಿ ವೊಪ್ಪಿ ಕೊಟ್ಟಂತಾ ಶಾಸನ

10 ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಆರು ತಪ್ಪಿದರೆ ಗೋ

11 ವನೂ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣನನೂ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂದ ಪಾ

12 ಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

51 (VI ಕ 7)

ಕುಪ್ಪೆಹಾಳು

ಸೋಮನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

It states that Sāyidēva, son of Khāṇara Baibhaya, having paid 2 *gadyāṇas* got a stone-beam(?) prepared for the temple of Sōmanātha. It is in characters of 15-16th century.

1 ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ರಂಗದ
2 ಹುವಿನ ಕಲ್ಲನು ಖಾಣರ
3 ಬೈಭಯನ ಮಗ ಸಾಯಿದೇವನು ಗ ೨
4 ಕೊಟ್ಟು ಮುಚ್ಚಿಸಿದನು ಶ್ರೀ

52 (VI ಕ 47)

ಕೆಂಕೆರೆ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record registers the grant of a *koḍagi* and a horse, drum (*tapambaṭa*?) to Mādi-gauḍa, son of Māra-gauḍa, by the *mahājanas* of Keṅkere *alias* Chaṭṭiratnāvaḷi who fought and attained heaven while rescuing the cows of the *mahājanas* of Keṅkere from thives.

It is dated the year Rākshasa, Bhādrapada śu.5, Thursday. The given details may correspond to 15th August, 1135 A.D.

1 ರಾಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಸು ೫ ಬ್ರಿ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪಂನರಪ್ಪ
2 ಚಟ್ಟಿರತ್ನಾವಳಿಯಾದ ಕೆಂಕೆಱೆಯ ಮಹಾಜನಂಗಳ ತುಱುವ ಕಳ್ಳರು ಕೊಂಡುಹೋಹಲ್ಲಿ ಹು
3 ಯ್ಯಲಂ ಕೇಳ್ದು ಎಯ್ದಿ ಕಾದಿ ಹಲಂಬರಂ ಕೊಂದು ತುಱುವಂ ಮಗುಳ್ಚಿ ವೀರಗಲಿಯಾಗಿ
4 ಸುರಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾದಂಗೆ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡಿ ಕುದುರೆ ತಪಂಬಟ ಸಹಿತವಿ
5 ತ್ತ ಕೊಡಂಗಿ ತಿ . . . . . . ವಂ ಮಾರಗೌಂಡನ ಮಗ ಮಾದಿಗೌಂಡಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ ತೇಜ ಮಂಗಳಂ ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

53 (VI ಕ 48)

ಕೆಂಕೆರೆ

ಅದೇ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ವೀರಗಲ್ಲು

This highly damaged hero-stone record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīraballāḷa and is dated Śaka 1117, other details of date being lost. The Śaka year equates with 1195-96 A.D.

It registers a grant of 30 *kambas* of land as *koḍagi* by the *mahājanas* to a hero who fought and attained heaven in a cattle-raid. Details are all lost.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಃಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
2 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರ . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

3 ಕ್ರ ನೀತಿಯ ಸುರಿಗೆಯ . . . .

4 . . . . . ದನು ಶ್ರೀಮತುಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳ . . . .

5 ಲಕ್ಷ್ಮೀ ಮ . ಕಲದೇವಿಯರಾಳಿಕೆಯಲು ಸಕವರ್ಷ ೧೧೧೭ನೆಯ . . . .

6 . . . .

7 . . . . ಹಲಿ . . . .

8 . . . . . . ಹಾಯ್ದಿ ಕಾದಿ ಹಲಂಬರ ಕೊಂದು ತುಱುವಂ ಮ . . . .

9 ಸುರಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾದವಂಗೆ ಮಹಾಜನಂಗಳು . . . .

10 . . . ಕೊಡಗಿ ಕಂಭ ೩೦| . . . . ತಮ್ಮ ಮರೆಯಂಗವಡತಿಗೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

11 . . . . . . ಚಂದ್ರ . . . .

54 (VI ಕ 88)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಪೂರ್ವಕಡೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged and worn out record registers a money grant of 12 *gadyāṇas* to god Himagiri Lakshmīnarasimha of Vishṇusamudra, for offerings, worship *etc.,* by Hoysaḷa Vīra Nārasimha in the year Chitrabhānu, Māgha ba. 15, Sunday. The given details correspond to Thursday, 2nd February, 1223 A.D.

It further registers a grant of land of 135 *kambas* by *rājaguru* Āditya-bhaṭṭayya after purchase to the same god. *Mahāpradhāna* Gōpāḷa-daṇṇāyaka granted 5 *gadyāṇas* to the same god. *Nāḍa-gauḍas* and Abeyakka, younger sister of *rājaguru* Āditya-bhaṭṭayya also granted five and one *gadyāṇas* respectively to the same god for the worship and other services. It also records some grant by an individual.

1 ಜಯತ್ಯಾದಿವರಾಹಸ್ಯ . . . . ಮಯಂ ವಪುಃ . . . . ಹ . . . . ವಿಶಾಲಸಾ

2 . . . . ಸಿ . . . . ಸ . . . . ಧರಂ . . . . . . ಜಯಂತ್ಯಾಯ್ಯ್ . . . .
. . ಕ್ರೋ . . . . ನೃಪ | . . . . . . ರ . . . . . .

3 . . . . ಸರಸಿಜಂ ಪ್ರಾದುರಾಸೀದ್ವಿಶಾಲಂ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡೀಭೂತಕೋಶಾಂತರನಿಗಮರು . . . .

4 . . . . ಯೋ ರಾಜಮಾಲಾ . . . . ನುತೇ ಮಧುರಮಧುಸುಧಾಸಾರಮಾರಬ್ಧಮೇರೋ
ವೇದಾಃ ಪ್ರಾಗ

5 . . . . ತ್ರಿಭುವ . . . . ತದಾ ಸಂಚಕಾರ || ಅತ್ರಿನೇತ್ರಾದಭೂಚ್ಚಂದ್ರೋ ಯಸ್ಯ ಪೀಯೂಷ
. . . .

6 . . . . ಕಾಲಕೂ . . . . ಚ ಯಾದವಃ || ಬುಧಸ್ಸುಧಾಸೂತಿಸುತಸ್ತತೋಭೂತ್ಪುರೂ

7 . . . . ಕಿಂನರಗೀತಕೀರ್ತ್ತಿ . . . . . . ಯುವತಿ ಕಾಮನಾಕಾಮಮೂರ್ತ್ತಿ ಮಮಾನುಷೀ ಮಾನುಷ
ಮೂ . . . .

8 ನಹುಷಾದಭವತ್ಸುತೋ ಯಯಾತಿಸ್ತನುಜಾತ್ತಸ್ಯ ಪುರೂರವೋ ನೃಪಸ್ಯ || ಉಶನಸ್ತನಯಾಂ . . . .

9 . . . . ನಯ . . . . ಚ ತಸ್ಯಾಂ || ಯಾದವಾನ್ವಯ . . . . . . ತಸ್ಮಾದಾಸಯತ್ರಪ್ರಿಯ

10 . . . . ಪಹಂ ಮಹಃ || ತಸ್ಮಿಂ ಜಾತಾ ಯದೋಃ . . . .

11 . . . . ಚಾರ . . . . ಪುರೇ ವಾಸಂತಿಪೂಜಕಂ ಮುನಿಂ . . . . ಭಿದಂ . . . .

12 . . . . ಕರ್ನ್ನಾಟ . . . . ತಸ್ಮಿಂ ಸಭಾವಿದಿತನ . . . . . . ಹೊಯ್ಸಳೋಭೂತ್ || ತ

13 . . . . ವಿಸ್ಫಾರನಿರ್ಜ್ಜಿತವಿರೋಧಿಧರಾಧಿನಾಥಂ ಭೂ . . . . . . ತಳ

14 . . . . ಕರಭಾಸ್ವರಕೀರ್ತ್ತಿಪೂರಂ || ಸಳಸ್ಯ ಜಾತಸ್ತನಯೋ ವಿನ

15 ಯಾದಿತ್ಯ ಹೊಯ್ಸಳಃ . . . . ಜಿತ್ವರದೋಸ್ಸಾರನಿಸ್ಸಾರಿತಧನಂಜಯಃ || ಉದಯಾದ್ರಿರಿವಾಮ

16 . . . . ಹೊಯ್ಸಳಃ | ಉದರಾದಸಿತಿ . . . . ಮಾಂಕುರಃ || ಎಜೆಯಂಗ

17 . . . . ತತ್ರೀನ್ | ಉದಯಾದಿತ್ಯನೃಪಾಲಂ ಬಲ್ಲಾಳಂ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧ

18 . . . . ತಾ| ವಧು . . . . ತೇಷಾಂ ನ . . . . ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ

19 . . . . ಪಾಂಡ್ಯನೃಪಾಳ ಪಶ್ಚಾತ್ಯಾಂ ವಸತಿ . . . . ದಯಾಪ . . . .

20 . . . . ಮಪಹಾಯ ಪಲಾಯಿತಾನಾಮ್ . . . . ಭಯೇ ಜ್ವರ . . . . ಹೃದ್ಯಪ್ರತಾ

21 . . . . ಸಂಧಾನ . . . . ತುಂಗಶಿಖರಾ . . . . ತುಲ

22 . . . . ಯಮಾತ್ಯ . . . . ಕುಲಕ್ಷ್ಮಾಭೃದುದಧಿ . . . .

23 . . . . ಪುರಃ ಪುರಃ ಪ್ರತಿದಿನಂ ಪ್ರಕ್ಷೇಪಿತಾ ಚಂ . . . . ನೃ . . . . . . ಲಕಂವಿಹಾಯ

24 . . . . ಸಾಮನ್ತಸೀಮಂತನ್ಯಸ್ತಶಾಸನಃ

25-34 (ಸವೆದಿದೆ)

ಹಿಂಭಾಗ

35 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಯುಕ್ತ

36 ಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆಪರೊಳ್ಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಮಲರಾಜರಾಜ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಮಗ

37 ರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಳ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ

38 ಹುಳದಮಾವಾಸ್ಯೆ ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ಹಿಮಗಿರಿಯ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹದೇ

39 ವರಂಗಭೋಗನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಯಾಯಗ್ರಹಾರದಲಿಯ . . . . ಸಿದ್ದಾಯವಂ ದೇವರ್ಗ್ಗೆಯಾ

40 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನೆಲೆಯಥರವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹಂ

41 ನೆರಡು ಗ ೧೨ ರಾಯರಾಯಪುರಗೊ . . . . . . ಹಿರಿಯಕೆಜೆ ಕೆಳಗಣ ಮೂಡ ರಾಜಾಯದ

42 ಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯ್ಯಭಟ್ಟರ ವೀಸಕದಲ್ಪಿರಿಯದೊಳಗೆ ವಾಗೀಶ್ವರದೇವದಾನ ಕಯ್ಯಲು ಮಾಙುಕೊಂಡ

43 ಕಂಭ ತೊಂಭತ್ತುನಾಲುಕು ಆ ವೀಸಕದಲ್ಲಿ ಅಯ್ಯಂಗಳ ಸೋವಯ್ಯನ ಕಯ್ಯಲು ಮಾಙುಕೊಂಡ ಕಂಭ ನಾ

44 ಲ್ವತ್ತೊಂದು ಅಂತಾ ಗದ್ದೆ ಕಂಭ ೧೩೫ ವಂ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಗುರು ಆದಿತ್ಯಭಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳು ಬಿಟ್ಟರು . . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ

45 ಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ || ಅಂಮ್ಮಣ್ಣ ಗೋಪಾಳದಂಣಾಯಕರು ಹಿಮಗಿರಿಯ

46 ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೫ ಚಳಿಕಿಯವಿತ್ತಿಯನು ಆ

47 ರು ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾದರೂ ಅವರು ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೫

48 ಆ ನಾಡಗೌವುಂಡಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಶ್ರೀ ರಾಜಗುರು ಆದಿತ್ಯಭಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳ

49 ತಂಗಿ ಅಬೆಯಕ್ಕನು ತಂಮ ಮಾತಾ . . . . . . ಮಹಾದೇವಿಯ . . . .

50 ದ ನಾಗಣ್ಣಂಗಳ ಮಗ ತಂನ ಗಂಡ ಸೋವಣ್ಣನಾಯಕ . . . .

51 . . . . . . ಔ . . . . . . ಯ ದೇವಂಣಂಗಳಲಿ ಸ . . . . ಪ್ರಥಮದಲಿ . . . . ಜಕ್ಕಂಣ್ಣ . . . .

52 ಕ್ರಯ . . . . . . ಕೊಂಡ ತೋಟದಲಿ . . . . ನಾರಣ . . . .

53 ಯ ಮೂಡ ಬಾಡಹಳಿಯ ಗದ್ದೆ . . . .

55 (VI ಕ 89)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The exact import of this highly damaged record is not clear. It seems to register some grant made to god Himagiri Lakshmī[narasimha] of Vishṇusamudra *alias* Kereyasanthe. It refers to the rule of Hoysaḷa king whose name is lost. However, he was Narasimha III.

It is dated the year Vikrama, Phālguṇa śu. 11, Sunday which corresponds to 2nd March, 1281 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯದ ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಶುದ್ಧ ೧೧

2 . . . . . . ಆದಿವಾರದಂದು . . . . ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರವಾದ ಕೆಱೆ

3 ಯಸಂಥೆಯ ಹಿಮಗಿರಿಯ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮಿ . . . .

4 . . . . . . ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ

5 . . . . ರಸರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿ . . . .

6 ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ದ್ದಲಿ | ಶ್ರೀಮತು ಕಲೆಯ ಸೋಮಯ . . . . . .

7 ಲೆಯ ವೀರಂಣನವರ ಮಗ ಅಲಾ . . . ವಕು . . . . ದೇವಂಣ್ಣ

8 . . . . ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ್ವದೇವರ

9 . . . . . . ಮರಿಯಾದೆಯಲು . . . . ಯ ಸುಂಕದೊಳಗೆ . . . .

10 . . . . ಗಾಣಿಕೆಯ . . . .

11 . . . . ಪ್ರತಿಗೊಟ್ಟು ನಡಸುತಬಹರು

12 . . . . ಸಹಸ್ರಗೋವ

13 . . . .

14 ನಡಿಸಿದವನು | ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾ

15 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1] ಮಂಗಳಮಹಾ

56 (VI ಕ 90)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಶಾಸನದ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ

This worn out record contains only the year Chitrabhānu and the month Bhādrapada. Other details are lost.

1	ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂ	3	ಪ . . . . . . ಪದಮಾ . . . . . .
2	ವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರ	4	. . . .

57 (VI ಕ 90a)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This damaged record seems to register a grant of land to god Lakshmīnarasimha for the food offerings probably by Chendaiyya, son of Dēvaṇṇa.

It is dated Durmati, Āśvīja śu . . , Friday. It is in characters of 13th century.

1	ದುರ್ಮ್ಮತಿಸಂವತ್ಸರ	7	ಗಂ ಚೆಂದೈಯ್ಯನು ತ
2	ದ ಆಸ್ವೀಜ ಸು | ಸು	8	ಂನ ಮುದ . . . .
3	ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷುಮಿನರ	9	ಮತಿ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೨ . . . . . . ರ
4	ಸಿಂಹದೇವರಮ್ರಿ	10	ಕೈಲು ಗದೆ ಕಂಬ ೧೦ . . . .
5	ತಪಡಿಗೆ ಗೋ . . . . . . ವ	11	ರು ೬೦ ನು ಕೊಟ್ಟನು
6	ದೇವಂಣಂಗಳಮ	12	ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

58 (ರಿ 1945-9)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಕಂಬವೊಂದರ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This inscription registers a grant of lands in Kereyasanthe and a house to Chikka Mallaṇṇa, son of Aḍakeya Pāriśadēva by the Hoysaḷa king, Nārasimhadēva in order to maintain the *basadis viz.,* Ādinātha and Pārśvadēva of Draviḷa-saṅgha at Kereyasanthe.

1 ಶ್ಲೋಕ

It is dated the year Bahudhānya, Māgha śu.15. It may be assigned to 12-13th century.

1 ಬಹುಧ್ಯಾನಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸು ೧೫ ರಲು
2 ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ಶ್ರೀ
3 ವೀರನಾರಸಿಹ್ಮದೇವರಸರು ಅಡಕೆಯ ಪಾ
4 ರಿಶದೇವನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕ ಮಲಂಣ್ಣಂಗೆ ಕೆಱೆಯಸಂಥೆ
5 ಯ ದ್ರವಿಳಸಂಘದ ಆದಿನಾಥದೇವರ ಪಾರ್ಶ್ವದೇವರ
6 ಬಸದಿಗಳಿಗೆ ಆ ಕೆಱೆಯಸಂಥೆಯ ಹಿರ್ಯಕೆಱೆಯ
7 ಕೆಳಗುಳಂತಹ ತ್ಥಳವೃತ್ತಿಯ ತೋಟ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ಮ
8 ನೆ ಆ ದೇವರುಗಳಿಗುಳಂತಹ ಸಮಸ್ತತೇಜಾಸ್ವಾ
9 ಮ್ಯವನು ಆ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಹ್ಮದೇವರಸರು ಆ ಮಲ್ಲ
10 ಣ್ಣಂಗೆ ದಾನವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ
11 ತಾರಂಬರಂ ಸಲ್ವಂತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
12 ಶ್ರೀ

59 (VI ಕ 91)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription states that several *mahājanas* (named) of immemorial *agrahāra* Vishṇusamudra *alias* Kereyasanthe along with certain *seṭṭis* (named) caused to be built the *bhōga-manṭapa* in front of the temple of god Janārdana and granted all the wet land of the village Kāmanahaḷi, a hamlet of Keresanthe, for the worship of god, for the dancers, and for the garland-makers, except what had previously been granted. Further, it seems to state that they divided the land into four shares and granted ¼ share in order to pay the taxes, half of that share to the temple and remaining ¼ share to Brāhmaṇas. The exact meaning is not clear. The work of the *manṭapa* and the writing of this epigraph were done by Kallayya, son of Kallōja of Bāṇūr.

It is dated Śaka 1444. Vishu, Kārttika śu.1, which corresponds to 1521 A.D., October 1.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕ
2 ವರುಷ ೧೪೪೪ ಸಂದು ೧೪೪೪ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ವಿ
3 ಷುಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತೀಕ ಶು ೧ ಲೂ ಶ್ರೀಮದನಾದಿ
4 ಯಗ್ರಹಾರಂ | ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರವಾದ ಕೆಱೆಯಸಂ
5 ಥೆಯ ನಡವ ವರ್ತಮಾನರು ದೇವಪ್ಪಗಳು ನಾರಸಿಂಹ್ಮದೇವಗಳು
6 ಪುಟಪ್ಪಗಳು ಶಂಕರದಾಸಗಳು ರಾಮಂಣಗಳು ರಾಮಂ

7 ಣಗಳು ಯೋಗಂಣಗಳು ಲಿಂಗಂಣಗಳು ಲಿಂಗಂಣಗಳು ತಿಂ

8 ಮಣಗಳು ಗೋಪಂಣಗಳು ಮಾದರಸರು ಬನದಂಣಗಳು ಒಳಗಾ

9 ದ ಮಹಾಜನಂಗಳೂ ಹೆಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ವಿತ್ತಿಸೆಟ್ಟಿಯರೊಳಗಾದ

10 ಸೆಟ್ಟಿಗಳು ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಮುಂದಣ ಭೋಗಮಂಟಪವ

11 ನೂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಆ ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಭೋಗಕ್ಕೆ | ನಟ್ಟುವ ಮಾಲೆಕಾ

12 ಱಿಗೆ | ಕೆಱೆಸಂಥೆಗೆ ಸಲುವ ಕಾಲುವಳಿ | ಕಾಮನಹಳಿಯ ಕಟೆ

13 ಯ ಕೆಳಗಣ ನೀರು ಮಂಣಾಗಿ ಯಿದ್ದ ಭೂಮಿ ಎಲ್ಲವನು ಆ ಸ್ಥಳದ

14 ಪ್ರಾಕು ಸ್ಥಾನಮಾಂನ್ಯ ಹೊಱತಾಗಿ ಉಳಿದ ಭೂಮಿಯನೆಲ್ಲವನೂ

15 ಮೂಡಗೋಡಿಯ ತುಂಬು ಹೊಳೆಯೇಳಲಾಗಿ ದೇವರು ಬ್ರಹ್ಮರು

16 ಗಳಂನೂ ಬೇಡಿಕೊಂಡು ಮಾಂನ್ಯದ ಗದ್ದೆಯ ಚಾತುರ್ಭಾಗಿ ಕಂಬ

17 ತೆಱೆಗೆ | ದೇವಸ್ತಾನಕೆ ಆರ್ದವನೂ ಬಿಟ್ಟೊ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯಕ್ಕೆ ನಾಲ್ಕ

18 ಱಲ್ಲಿ ವೊಂದು ಭಾಗವನೂ ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟೆವಾಗಿ | ಯೀ ಮೂರು

19 ಧಂರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ | ಆವನಾನೊಬ್ಬನೂ ಆಳುಪಿದವನು ದೇವರ ಬ್ರಾಂ

20 ಹ್ಮರಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವನು ತಂನ ಮಾತಾಪಿತ್ರುಗಳಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವನು |

21 ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ | ಪರದತ್ತಾ

22 ಪಹಾರೇಣ | ಸ್ವದತ್ತಾಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು ||[1] ಅನ್ಯೇಷಾಂ ಛರ್ದ್ದಿತಂ

23 ಭುಜ್ತೇ ಶ್ವಾಪಿ ಸ್ವಛರ್ದ್ದಿತಂ ನ ತು | ತತಃ ಕಷ್ಟತರೋ ನೀಚಃ ಸ್ವಯಂ

24 ದತ್ತಾಪಹಾರಕಃ |[1] ಯೀ ಭೋಗಮಂಟಪದ ಕೆಲಸಉ ಯೀ

25 ಶಾಸನದ ಬರಹಉ | ಬಾಣೂರು ಕಲ್ಲೋಜನ ಮಗ ಕಲ್ಲಯ್ಯ

26 ನ ಬರಹಾ || ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದನದೇವರು || ಮಂಗಳಮಹ ಶ್ರೀ |

60 (VI ಕ 91a)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This small inscription states that Rāmayya, son of Chauḍappa of Ṛik-śākhe and of Maunabhārgava-gōtra renders his obeisance to the feet of god Janārdana. It is in characters of c. 16-17th century.

1 ರುಕುಶಾಖೆಯ ಮೋನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರದ ಚ್ಯಉಡಪ್ಪಗಳ

2 ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಯ್ಯಗಳೂ ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದನನ ಪಾದಕೆ ನಮ

3 ಸ್ಕಾರ ಮಾಡುತಯಿದಾನೂ ಶ್ರೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

61 (VI ಕ 92)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ ಗರ್ಭಗೃಹದ ಹೊರಭಿತ್ತಿಯ ಮೇಲೆ

This epigraph refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Nārasimha and is dated the year Siddhārthi, Śrāvaṇa ba.1, Tuesday. These details regularly correspond to 5th August, 1259 A.D.

It registers a grant of 200 *gadyāṇas* as an endowment by Allāḷadēva, son of *mahāvaḍḍa-vyavahāri* Sōvāsi Mādhava-bhaṭṭa, for the maintenance of the tank at Vishṇusamudra *alias* Keresanthe. Further, it states that the 30 *gadyāṇas* the interest which accrued upon, per year at the rate of 1 *bēḷe,* will be utilized for the tank, sluice and the channel by the *mahājanas.* The record was written by Siṅgaṇṇa, son of *sēnabōva* Kēśiyaṇṇa.

1 ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಭುಜ
2 ಬಳ ಹೋಸಣ ವೀರನಾರಸಿಂಹ
3 ದೇವರಸರು ದೋರಸಮುದ್ರ
4 ದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖ
5 ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾ
6 ಜ್ಯಗೆವುತ್ತಮಿರಲು ಮಾ
7 ಡಿದದ್ಧರ್ಮ್ಮೋ ಜಯತು
8 ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ತಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ೧ ಮಂ | ಶ್ರೀಮ
9 ನು ಮಹಾವಡ್ಡಬೆವಹಾರಿ ಸೋವಾಸಿ ಮಾಧವಭ
10 ಟ್ಟಯ್ಯಗಳ ಮಗ ಅಲ್ಲಾಳದೇವನು ಶ್ರೀಮದನಾ
11 ದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರವಪ ಕೆಱೆಸಂ
12 ಥೆಯ ಕೆಱೆಯ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ದಾನವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆ
13 ಐದು ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾಣಂ ಯಿನೂರು ಯೀ ಗ ೨೦೦
14 ಐಕ್ಕಂ ಬೇಳೆ ಬಡ್ಡಿಯಲು ವರುಶಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ
15 ಮೂವತುವನುಂ ಆ ಕೆಱೆಗೆ ಆ ತುಂಬಿಂಗೆ ಆ
16 ಬಾಯಿಕಾಲಿಗೆ ಆಚಂದ್ರರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ
17 ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳು ನಡೆಸುತ ಬಹರು
18 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ
19 ರಾ ಸಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಠಾಯಾಂ ಜಾ
20 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1] ಯಿಂತಪ್ಪುವದಕ್ಕೆ ಊರವೊ
21 ಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದನ | ಯೀ ಯಚ್ಚಕ್ಕೆ ಅಲ್ಲಾಳದೇವನ
22 ಸ್ವಹಸ್ತದೊಪ್ಪ || . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

23 ಬರದಾತ ಸೇನಬೋವ ಕೇಶಿಯಂಣ್ಣಗಳ ಮಗ ಸಿಂಗಂಣ್ಣ

24 ಮಂಗಳಮಾಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

62 (VI ಕ 93)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record is engraved in Nāgari and Kannada characters. Lines 1 to 3 and 8 to 13 are in Nāgari characters. The exact import of this epigraph cannot be made out. The extant portion states that Nāgaṇṇa renders his obeisance to god Janārdana.

1 . . . . ರವೇಂಕಟ . . . .

2 . . . . ಕನಕಾ . . . .

3-5 (ಸವೆದಿದೆ)

6 . . . . . . ಶಾಖೆಯ . . . . . . ದೇವಗೋತ್ರ . . . ರಿ ದೇವಗಳಮಕ್ಕ

7 . . . . . . ನಾಗಂಣಗಳು ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದ್ದನನ ಪಾದಕೆ ನಮಸ್ಕರ

8 . . . . ಶ್ರೀ . . . .

9 ಕೀರ್ತ್ತಿವಂ . . . . . . ಮಹಾವಿಷ್ಣುರ್ಭುವಿ

10 . . . . ವಂ ಸಮಾಗತಃ | ಭಕ್ತಾನು

11 ಗೃಹಣಾರ್ಥಾಯ ಜನಾರ್ದ

12 . . . . ನ ಇತಿ ಪುನಃ . . . .

13 ಮಣ . . . . . . ರ

63 (VI ಕ 94)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record seems to register some grant made by all the *mahājanas* of Vishṇusamudra *alias* Kereyasanthe to Āḍajīya and another (name not clear), sons of Bayi-seṭṭi. Details are all lost.

It is dated the year Sādhāraṇa, Śrāvaṇa ba. 2, Tuesday which may correspond to July 29, 1550 A.D.

1 . . . .

2 . . . . ಸಾಧಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳ ಬಿದಿಗೆ ಮಂಗಳವಾರ

3 ದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರವಾದ ಕೆಜೆ

4 ಯಸಂಥೆಯ ಶ್ರೀಮದಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಬಯಿಸೆಟ್ಟಿ

5 ಯ ಮಕ್ಕಳು ಅಗಸುವಚೆಯ ಅಡಜೀಯಂಗಳಿಗು ಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಸಾ

6 ಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಶ್ರೀ ವೀಶ್ವರದೇವರ ಸ್ಥಾನವನ ಕೈಯೊಳೆ

7 ಗದ್ದೆ ಮೂಡಕೋಡಿಯ . . . . ಭಾಗ . . . . ನೂಱಆಯಿವತ್ತು

8 ಪಡುವಗೋಡಿಯ ನಾಲ್ವತ್ತಱ ಬ . . . . ತೋಟಗಳ ಕಂಭ ಅಯವ

9 ತ್ತಾಱು ಎರದಕೆಱೆಯ ಗದ್ದೆಯ . . . . ಆಱು ಕಂಭ . . . . . .

10 . . . . ದಲು ಮೇಲಾಮತಿ ನರಸಿಂಹದೇವಂಗಳ ವಿಠಲ

11 ದೇವ . . . . ನಲಕ್ಕೆ ಕಂಭ ಯಿಂನೂಱು ಅಲ್ಲೆ ಆ ಬಯಲು ಕದ

12 ಯಬಂ ಮಹೇಶ್ವರದೇವರ ಕೆಯಿಂದ . . . .

13 ಕಂಭ ನಾಲುಕಂ ತು . . . .

14-22 (ಸವೆದಿದೆ)

64 (VI ಕ 95)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಶಂಭುಲಿಂಗ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಪಶ್ಚಿಮ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The early portion of this record, which contains the genealogy of the Hoysaḷa kings and their praise, is highly damaged. The extant portion refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Nārasimha and is dated Śaka 1145, Subhānu, Pushya ba.8, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The given details correspond to Monday, 15th January, 1224 A.D. However, the said *saṅkramaṇa* occurred on December 26, 1223 A.D.

It states that Chauṇḍi-seṭṭi erected the temple of god Śambhudēva and made it over to Āḷi-bhaṭṭa of Bammeya a Śiva-brāhmaṇa, with the permission of the *mahājanas* of the Vishṇusamudra. He also granted certain lands to god for the worship and offerings after purchase. The *mahājanas* of Vishṇusamudra also granted some lands to god for offerings *etc.,* at the time of the consecration of the image. It also records some grants made by oil-mongers and the *nakaras* of Santheyakere.

The record was composed by the poet Nāgadēva, son of Harihara and Māyidēvi of Vāji-vaṁśa and of Kāśyapa-gōtra and whose brothers were Sōmanātha and Śaṅkara.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]

2 ಶ್ರೀಮದುಮಾಲತಾವಿಳಸಿತಂ ಕಪಿಲೋರುಜಟಾಪ್ರವಾಳಕಸ್ತೋಮವಿರಾಜಿತಂ ದಿವಿಜಸಿಂಧುಸಮುದ್ರ . . . .

3 ಕಣಪ್ರಸೂನಾಮಿಳಿತಂ ಸುಧಾಕರಫಳಪ್ರವಿಭೂಷಿತಮಪ್ಪ ಶಂಭುನಾಥಾಮರ ಭೂಮಿಜಂ ಜಗದೆ . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

4 ಕ್ಕೆ ಸಂತತಂ ||[1] ಧರೆ ರುಚಿರ ಕೇತಕೀ ಮಧುಕರಿವೊಲ್ ದಂತಾಗ್ರದೊಳ್ ವಿರಾಜಿಸೆ ಮಹಿಮಾಕರನಾದಿವರಾ . . . . . .

5 ವರಾಹಮಂ ನಮಗೆ ಕೂರ್ತ್ತು ಮಾಳ್ಕನವರತಂ ||[2] ಸರಸಿಜನಾಭನಾಭಿಜನಜಂ ತದಜಾತ್ಮಜನತ್ರಿ ತನ್ಮನೀಶ್ವರನಯನಾಂ

6 ಶುಜಂ ಶಶಿತದಿಂದುಭವಂ ಬುಧನಾಬುಧೋದ್ಭವಂ ಹರಿವಿಭವಂ ಪುರೂರವನೃಪಂ ನಹುಷಂ ತದಪತ್ಯನಾ ನರೇಶ್ವರ ತನುಜಂ ಯ

7 ಯಾತಿ ಯದು ತತ್ತನಯಂ ಪೆಸರ್ವೆತ್ತನುರ್ವ್ವಿಯೊಳ್ ||[3] ಯದುವಿಂ ಯಾದವಕುಲವೆಂಬುದಾದುದಾ ವಂಶದೋಳ್ ಸಳಂ . .

8 ಮೌಕ್ತಿಕದಂತುದಯಿಸಿ ರಾಜ್ಯಂ ತನಗತ್ಯುದಿತೋದಿತಮಾಗೆ ಶಶಕಪುರಮೆಂಬುದಱೊಳ್ ||[3] ಪದುಳಂ ವಾಸಂತಿ ಕಾದೇವಿಯನೊ

9 ಸೆದು ತದುರ್ವ್ವೀಶನಾರಾಧಿಸುತ್ತಿರ್ಪ್ಪುದುಮೊಂ ದತ್ಯುಗ್ರರೂಪಂ ಪುಲಿ ಕಡು ಮುಳಿದೆಯ್ತಂದು ಮೇಲ್ವಾಯೆ ತತ್ಪಾರ್ಶ್ವದೊ . .

10 ಮುನೀಂದ್ರಂ ಪಿಡಿದ ಸೆಳೆಯನಿತ್ತಿಂತಿದಂ ಪೊಯ್ಸಳೆಂದೆಂಬುದು ಮಾತಂ ಪೊಯ್ದೊಡಂ ಪಿಂದೆಸೆದುದು ಧರೆಯೊಳ್ ಪೊಯ್ಸ . .

11 ಮ ನಾಮಂ ||[4]ಕಂ || ಹುಲಿಯುಂ ಸೆಳೆಯುಂ ಯಾದವಕುಲೋದ್ಭವೋರ್ವ್ವೀಶರೊಳೆ ಸಲುತ್ತಿರೆ ತದ್ವಂಶಲಲಾಮನೊಗೆದ . . . . . .

12 ಬಳ . . . ತಮಃ ಪ್ರಭೇದಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ || ಕಂ || ವಿನಯಾದಿತ್ಯನೃಪಾಳಂಗನೂನಶುಂಭತ್ಪ್ರತಾಪವೊಗೆವಂತೆಱೆಯಂಗ . . .

13 ಸೆದನಂತಾತನೆಱೆ ಏಚಲದೇವಿರಾಣಿಯೆನೆ ಪೆಸರ್ವ್ವಡೆದಳ್ || ವ್ರಿ || ಒದವಿದ ಪೂರ್ವ್ವಜನ್ಮಕೃತ ಪುಣ್ಯದ ಪುಂಜಮೆ ಪುಟ್ಟುವ . . . . . .

14 ನೆಱೆಯಂಗಭೂಪತಿಗಮೇಚಲದೇವಿಗಮುದ್ಧತಾರಿಭೂಭೃದಶನಿಸನ್ನಿಭಂವಿ ಬುಧ ಕಳ್ಪಮಹೀರುಹಸನ್ನಿಭಂ . . . . . .

15 ದಿತಜಯದಿರಾಕಳಿತಭೂರಿಭುಜಂ ಕಲಿ ವಿಷ್ಣುಭೂಭುಜಂ ||[3] ವೃ || ಕಮಠಂ ಭೋಗೀಂದ್ರನಂ ಪಂನಗಪತಿ ಧರೆಯುಂ ಧಾತ್ರಿ ತಾರಾದ್ರಿ

16 ಯಂ ತಾರಮಹೀಂಧ್ರಂ ಪಾರ್ವ್ವತೀವಲ್ಲಭನನಭ . . ನಾ ಬಾಲಶೀತಾಂಶುವಂ ಶೀತಮಯೂಖಂ ಸತ್ಕಳಾಸ್ತೋಮ ಮನತಿ . . . . ದಿಕಂ

17 ತಾಳ್ದುವಂತಾಂಧನೀ ವಿಶ್ವಮಹೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀಭರಮನುರುಭುಜಾದಂಡದೊಳ್ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಂ ||[4]ಕಂ || ಚತುರಂ ತೆ . . . .

18 ತವತಟಾಕಾಗ್ರಹಾರ ಮಯಮೆನೆ ವಿಷ್ಣುಕ್ಷಿತಿಪತಿ ಕಲಿಕಾಲದೊಳಂ ಕೃತಯುಗನೃಪವರಚರಿತ್ರದಿಂದ . . . .

19 ಆ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಂಗನೆ ಧಾತ್ರೀವಳಯಸುಚರಿತ್ರೆ ಪಟ್ಟದ ಲಕುಮಾದೇವಿಯ ವಂಗೊ . . . ನಂನ್ಯ ಮಹೀವರ ಮತ್ತ . . . .

20 . . . . || ಕಂ || ಶ್ರೀವಧುವಿಗೆ ನೆಗಳ್ದೇಚಲದೇವಿಗಮಾ ವಿಷ್ಣುಮೂರ್ತಿ . . . .

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
2 ಕಂದ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

21 . . . . ವೀರಬಲ್ಲಾಳ ನೃಪಂ || ವೃ || ಬಳವದ್ವೈರಿನೃಪಾಳ . . . .

22 . . . . ಮುಗ್ಗಿಸಲ್ ತನ್ನ ದೋರ್ವ್ವಳದಿಂದಂ ಜಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯ . . . .

23 ಶಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ || ಕಂ ||

24 ತೊಗೆದ . . . .

25-47 (ಸವೆದಿದೆ)

48 ಮಹಾಜನಂ . . . . ಬೊಸೆಟ್ಟಿಯ ವನಿತೆ ಜಗದ್ವಿನುತೆ ಮಾ . . . .

49 ಗೇಹ . . . . ಚೌಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ . . . . ತನಗಖಿಳಗುಣಾಲಂಕೃತೆ ಬಮ್ಮಲೆ . . . . . . ಸಿದ್ಧರ್ಮ . . . ವನ

50 . . . . ಚೌಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ . . . . ಮರ್ತ್ಯಿಯೊಳ್ || ತನಗಂ ವಿದಿತ ತ್ರಿಕಾಲ ಜನಾರ್ದ್ದನ . . . . . . ನಿಜೇಷ್ಟದೆಯ್ವಂ

51 . . . . ಧರೆಯೊಳ್ ಭೂಲಲನಾವಿಳಾಸಂ ಮಿಗಿಲವರ ವಿಷ್ಣುಸಮು

52 ದ್ರದೊಳ್ . . . . ಗುಣಿ ಚೌಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ ಸಲ್ಲೀಲೆಯೊಳಿಂತಿದಂ ಸ್ವಪಿತೃನಾಮದಿನೂರ್ಜಿತ

53 . . . . ಗೃಹಮಂತ್ರಿ ಜಗನ್ನುತಮಂತ್ರಿಕೂಟಮಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪೃ

54 ಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮ

55 ಣಿ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಳನಂ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ ನಾಮಾದಿಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಭುಜಬಳ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸ

56 ಳವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳ್ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿನೋದದಿಂ

57 ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೪೫ನೆಯ ಸುಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೮ ಸೋಮವಾರದುತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಮಾಣ

58 ದಂದು ಚೌಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ ತಾಂ . . . ಸುಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಮಾಡಿದ ಸಂಭುದೇವರ ಸ್ಥಾನಮಂ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದಶೇಷ ಮಹಾಜನಂಗಳನುಮತಿ

59 ಯಿಂ ಶೈವಾಗಮವಿಶಾರದರಪ್ಪ ಶಿವಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಬಮ್ಮೆಯದ ಆಳಿಭಟ್ಟರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ . . . . . . ಶಂಭು

60 ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳಾ ದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಸರ್ವ್ವನಮಶ್ಯವಾಗಿ ಮೈಲಾರದೇವನಕೆಱೆಯ ಕೆಳ

61 ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಂ ೧೬೦ ಆ ಗೋಪಾಲದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಸ್ಥಳದಲೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಂ ೧೦೦ ಎರಡೆ . . . ಱಿಯಲ್ಲಿ ಯೋಗೇಶ್ವರದೇವರ ತೋಟ . . . . . . ದಲೆ

62 ತೋಂಟದ ಸ್ಥಳ ಕಂ ೪೦ ಮಸೆಕಲ್ಲ ಮೋಱಿಡಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಯೋಗೇಶ್ವರದೇವರ ಕೆಯ್ಯಿಂ ಬಡಗಲು ಬಿಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ೧ ಆ ಚೌಂಡಿ

63 ಸೆಟ್ಟಿ ದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮಾಱಿಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟ ಕರಭೂಮಿ ಮೈಲಾರದೇವರಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಕಂ ೨೦೦ ಆ ವರಯ ಬಯಲಲಿ

64 ಲಕ್ಕಬೆಯ ಪೆರುಮಾಳೆಯ ತೋಂಟದಿಂ ತೆಂಕಲು ಭಾಮೋಜನ ತೋಂಟದಿಂ ಬಡಗಲು ತೋಂಟದ ಫಲ ಕಂ ೧೦೦ ಎರಡಕೆಜೆಯ

65 ಸದ್ವಿತೀಯದಲಿ ವಾಗೀಶ್ವರ ಜಕ್ಕಣಂಗಳು ಕರಭೂಮಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ತೋಂಟದ ಸ್ತಳ ಕಂ ೪ಂ ಆ ಸ್ಥಳದಲೆ ಚೌಂಡಿಸೆಟ್ಟಿ ಹ

66 ರಿಯಂಣನ ಮಗ ಕೇಸವದೇವನ ಕೈಯಲು ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟ ಕರಭೂಮಿ ಕಂ ೩ಂಜೊಳಗೆ ಜಕ್ಕಣಂಗಳ ಮೂಱು

67 ಗೋಡೆಯ ೪೨ ಕಂಭ ಗದ್ದೆಗೆ ಪರಿವರ್ತ್ತನೆಯಿಂ ಕೊಟ್ಟ ಕಂ ೨ಂ ಕೊನೆಕಾಱಿರುಂ ಅಡಕೆಯ ಸುಲಿದ ಮೊತ್ತಮುಂ ಈಳಿಗೆ

68 ಗೆ ಬಿಳೆ ವೂಳಿಗ ವೀಳೆಯಂ ಬಿಟ್ಟರು ತೆಲಿಗರೈವತ್ತೊಕ್ಕಲುಂ ಗಾಣಕೊಂದು ಸೊಟಿಗೆ ಯೆಣ್ಣೆಯಂ ಬಿಟ್ಟರು ಸಂಥೆಯಕೆರಿ

69 ಯ ನಕರಂಗಳು ಸೆಡೆಯಾಯಮಂ ಬಿಟರು

70 ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆಯತಡಿಯಲಿ ಚತುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಟ್ಟ ಫಲ ಯೀ

71 ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ವಕ್ರವಾದವರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದ ಪಾಪ ‖ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ

72 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ | ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ‖[1] ಹರಿಹರ ಮಾಯಿದೇವಿಗಳ ಪುತ್ರನನಿಂದಿ

73 ತ ವಾಜಿವಂಶಶೇಖರನಕಳಂಕಕೀರ್ತ್ತಿ ಕಳಿಕಾಲ ಬೃಹಸ್ಪತಿ ಸೋಮನಾಥ ಶಂಕರರನುಜಂ ಬುಧಪೂರ್ವ್ವಗಳೆ ನಿರ್ಮ್ಮಿಸಿದಂ ಕವಿ ನಾಗದೇವನೀ ಸ್ಥಿ

74 ರತರಮಪ್ಪ ಶಾಸನ ಮನುತ್ತಮಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರವರ್ದ್ಧನಂ ‖[2]

65 (ರಿ 1944-8)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಗದ್ದೆಯೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription belongs to the reign-period of Sadāśiva-mahārāya of Vijayanagara and is dated Śaka 1472, Sādhāraṇa, Chaitra śu.1. These details correspond to 19th March, 1550 A.D.

It records a grant of 100 *kambas* of wet land in Bāḷeyahoḍeya-sthaḷa belonging to Kereyasanthe, a hamlet of Hāranahaḷiya-sīme made by Sidedēva-mahā-arasu, son of Bopparāja Gōparāja-mahā-arasu, which he had received by the king for the office of his *nāyakatana,* to god Viṭhala for the food offerings, for the merit of his father Gōparāja and his mother Aubhaḷamma. The grant was made over to Veṅkaṭādri, son of Kāmarasa of Kauśika-gōtra. The record was engraved by Bhadraya, son of *kammāra* Vīrōja.

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

1 ಯೇತತ್ಸುರಸುರಾಧಿಪಮೌಳಿಮಾಲೋ
2 ಪಲಾಲಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪಂಡರಂಗೇಶ
3 ವಿಠಲೇಶಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ||[1] ಕಮಲಾಸಣ ಕಮನೀಯಮೂರ್ತ್ತಿ
4 ಕಾರುಣನಿಧಿ ಕ್ರುಪಾಸಾಗರ ಭಕ್ತಜನವತ್ಸಲ
5 ಕಮಟಪತಿ [ಪಂಡರಂ]ಗೆಯ ಪುರದಲಿ ಪ್ರಸನರಾದ
6 ಶ್ರೀ ವಿಠಲದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀಮನ್
7 ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ನಿಶ್ಯಂಕಪ್ರತಾಪ ಕಲಮಿಲಿ
8 ಬೊಪ್ಪರಾಜ ಗೋಪರಾಜಮಹಾಅರಸುಗಳ
9 ಕೊಮಾರರು ಸಿದೆದೇವಮಹಾಅರಸುಗಳೂ
10 ನವವಿಧಭಕ್ತಿಪುರಸ್ಸರವಾಗಿ ಸಪ್ತಾಂಗವೆಱ
11 ಸಿ ಪೊಡಮಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯು
12 ದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೭೨ ಸಂದು ನಡವ
13 ವರ್ತಮಾನ ಸಾಧಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುಧ ೧ ಲೂ
14 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ
15 ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ನ
16 ಮಗೆ ನಾಯಕತನಕೆ ಪಾಲಿಸಿದ ಹಾರನಹಳಿಯಸೀಮೆ
17 ವೊಳಗಣ ಕಾಲುವಳಿಗೆ ಸಲುವ ಕೆಱೆಯಸಂಥೆಯ
18 ಕೆರ್‍ರೆಯ ಕೆಳಗಣ ಪಡುವಣಗೋಡಿಯ ಗದ್ದೆಯ ಬಯ
19 ಲೊಳಗೆ ಬೀಜವರಿ ಗದ್ದೆ ಮಣು ಖ ೧ || ಕೆ ನಡವ ವ
20 ರ್ತ್ತಮಾನ ಕಂಬ ೧೦೦ ನೂರು ಕಬ ಗದೆಯನೂ ಬಾಳೆಯಹೊ
21 ಡೆಯ ಸ್ಥಳದಲಿ ನಂಮ ತಂದೆ ಗೋಪರಾಜಗಳಿಗೂ ನಂಮ ತಾ
22 ಇಗಳು ಔಭಳಮ್ಮನವರಿಗೂ ಪುಂಣ್ಯಪ್ರದವಾಗಿ ಶ್ರೀವಿಠ
23 ಲನ ಸಾಯೂಜ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ದೇವರಿಗೆ ನಯಿವೇದ್ಯವ ಮಾ
24 ಡುವ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ಆ ವಿಠಲದೇವರ ಸ್ಥಾನದಲಿ ಅಭಿಶೇ
25 ಕದ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರದ ಕಾಮರಸರ ಮಕಳು ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಗೆ ಕ
26 ಟುಮಾಡಿ ಕೊಟರಾಗಿ ಈ ಧರ್ಮವನು ಸೂರ್ಯ್ಯಚಂದ್ರಲೋ
27 ಕಂಗಳುಳಲ್ಲಿ ಪರಿಯಂತರ ಆರು ನಡಸಿದವರುಗಳು
28 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನ್ಉಪಾಲನಂ
29 ದಾನತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂಪದಂ[1]

---

1 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಶ್ಲೋಕ

30 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷ
31 ಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1] ಸ್ವದ
32 ತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದ
33 ತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್[1] ಅಕರೇಣ ಕರಂ
34 ಪ್ರಾಪ್ತಿ ಗೋಸಹಸ್ರವಧೇ ಯಥಾ ಕರವಿಚ್ಛಿನ್ನ ಗೋಕೋಟಿ
35 ಫಲೇನ ಫಲಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಈ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಅಳುಪಿದವನು ಮಾ
36 ತೃಗಮನವ ಮಾಡಿದವನು || ಯೀ ಬರಹಗೆಯ್ದ
37 ವನು ಕಂಮಾರ ವೀರೋಜನ ಮಗ ಭದ್ರಯನು

66 (ರಿ 1925-64)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಹೇಮಗಿರಿ ಬುಡದಲ್ಲಿರುವ ಸಿದ್ಧರಮಠದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīraballāḷa and is dated Śaka 1104, Plava, Chaitra śu.5, Monday, Vishu-saṅkramaṇa. These details correspond to Sunday, 22nd March, 1181 A.D., the Śaka year being current.

It states that all the *mahājanas* of Vishṇusamudra bestowed the temple of Siddhēśvara to Lāḷavandi-bhaṭṭa, a Śiva-brāhmaṇa and highly versed in *Śivāgamas.* The *agrahāra* village called Vishṇusamudra was formerly bestowed upon those *mahājanas* by the Hoysaḷa king. It further records a grant of certain lands to the same god for the worship and services by Cheṅgoṭṭa-mahādēva, son of Lāḷavandi-bhaṭṭa, to Madavatthāmara-bhaṭṭa (?), a relative of his daughter-in-law.

The record was composed by son of Dēkarasa (name lost) and engraved by Mallōja.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ
2 ಭವೇ |[1] ಶ್ರೀಕಾನ್ತರ್ಯ್ಯದುಕುಳರತ್ನಾಕಾನ್ತರದೊಳು ಕೌಸ್ತುಭಾದಿಗಳವೊಲು ಪಲರಂ ಲೋಕೋಪಕಾರ
3 ಪರಿಣತ | ರೇಕೀಕೃತಸಕಳರಾಜಗುಣರಪ್ಪವರ್ಗ್ಗಂ |[2] ಸಳನೆಂಬನಾಗೆ ಯಾದವಕುಳದಳ್ಪುಲಿಪಾಯೆ ಕಂಡು ಮು
4 ನಿ ಪುಲಿಯಂ ಪೊಯ್ಸಳಯೆನೆ ಪೊಯ್ದುದಱಿ ಪೊಯ್ಸಳ ಪೆಸರವನಿಂದಮಾಗೆ ತದ್ವಂಶಜರೊಳು[3]
5 ವಿನಯಂ ಪ್ರತಾಪಮೆಂಬೀ ಜನನಾಥೋಚಿತಚರಿತ್ರಯುಗದಿಂ ಜಗದೊಳ್ ಜನನಯನಮೆನ್ನಿ ನೆಗ
6 ಳ್ದಂ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ಸಮಸ್ತಭುವನಸ್ತುತ್ಯಂ ||[3] ಆತಂಗತಿಮಹಿಮಂ ಹಿಮಸೇತುಸಮಾಖ್ಯಾತ
7 ಕೀರ್ತಿಗೆ ಮೂರ್ತಿಮನೋಜಾತಂ ಮರ್ದ್ದಿತರಿಪುನೃಪಜಾತಂ ತನುಜಾತನಾದನೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ ||[3] ಬಲ್ಲಿದರವ
8 ನೀಪತಿಗಳೊಳೆಲ್ಲಂ ಧರ್ಮ್ಮಾರ್ತ್ಥಕಾಮಸಿದ್ಧಿವೊಲವನೀ ವಲ್ಲಭರಾತನ ತನಯರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳಂ ಬಿಟ್ಟಿದೇವನುದ
9 ಯಾದಿತ್ಯಂ ||[3] ಮೂವರರಸುಗಳೊಳಂ ತಾಂ ಭಾವಿಸೆ ಮಧ್ಯಮನದಾಗಿಯುಂ ನ್ರಿಪಗುಣಸದು

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ ?
3 ಕಂದ

10 ಭಾವದಿನುತ್ತಮನಾದಂ ಭಾವಿಭವದ್ಭೂತ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಂ |[1] ಮಲೆಯಂ ಸಾಧಿಸಿ ಮಾಣ್ದನೇ ತಳ
11 ವನಂ ಕಾಂಚೀಪುರಂ ಕೊಯತೂರ್ಮ್ಮಲೆನಾಡಾ ತುಳುನಾಡು ನೀಲಗಿರಿಯಂ ಕೋಳಾಲಮಾ ಕೊಂಗು ನಂಗಲಿ
12 ಯುಚ್ಚಂಗಿ ವಿರಾಟರಾಜನಗರಂ ವಲ್ಲೂರಿವೆಲ್ಲಂ ಭುಜಾಬಳದಿಂ ಲೀಲೆಯೆ ಸಾಧ್ಯಮಾದುವೆಣೆಯಾರ್ವ್ವಿಷ್ಣು
13 ಕ್ಷಮಾಪಾಲನೊಳ್ |[2] ಅನ್ತೆನಿಸಿದ ವಿಷ್ಣುಮಹೀಕಾಂತನ ತನಯಂ ನಯಾನುರೂಪೋಪಾಯಂ ಸಂತತ
14 ಭುಜಪ್ರತಾಪಾಕ್ರಾಂತ ಪರಂ ನಾರಶಿಂಹನಾಹವಶಿಂಹಂ ||[3] ಸಕಳಕಳಾಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಂ ಸಕಳೋರ್ವ್ವೀನಯನ
15 ಸುಖದನಕಳಂಕಂ ಮತ್ತಕುಟಿಲನ ಪೂಜ್ಯಗುಣಶೀತಕರಂ ಬಲ್ಲಾಳದೇವನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ [3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸ
16 ಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕು
17 ಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆಪರೊಳುಗಂಡ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾ
18 ಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಚ್ಚಂಗಿಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗನಸಹಾಯ
19 ಶೂರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ
20 ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆ
21 ಯ್ದು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತುಮಿರೆ | ಮೂಡಲು ಪಂಚಳಿಸಿತ್ತು ಕಾಂಚಿ
22 ಪಡುವಲು ಘೊಳಿಟ್ಟುದಂಭೋಧಿಯದ್ದೋಡಿತ್ತಗ್ಗದ ಚೇರದೇಶವನಿತುಂ ಪಾಂಡ್ಯಾವನೀಮಂಡಲಂ ಕಾ
23 ಡೊಳು ಕೂಡೆ ಕೆರಳ್ದು ಹೊಕ್ಕಡಗಿದತ್ತುದ್ದಾಮಸಂಗ್ರಾಮದೊಳು ಕೋಡಿಟ್ಟಂತೆ ಬದ್ದುರ್ಗ್ಗಂಕವನ್ನರೊ
24 ಳರೇ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳನೊಳ್ |[4] ಪಡೆದಳ್ಸುಗ್ಗಲದೇವಿ ಮುನ್ನೆ ಜಯಸಿಂಹೋರ್ವೀಶನೊಳು ಸಾ
25 ಮ್ಯವಂ ಪಡೆದಳು ಸಾಂತಲದೇವಿ ಮತ್ತೆ ತೊದಳೇಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳನೊಳು ಪಡೆದಳ್ಕೇತಳದೇ
26 ವಿ ವಲ್ಲಭನೊಳೀ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳನೊಳ್ || ಪಡೆದಮ್ಮೂರ್ವರು ಮೂವರರಸಿಯರು ಸೌಭಾಗ್ಯ ಭಾ
27 ಗ್ಯಂಗಳಂ ||[2] ಕುಡಿದು ಘಟೋದ್ಭವಂ ತವಿಸದಾ ರಘುವಂಶನತೀಬ್ರಬಾಣದಿಂದುಡುಗದ ದೇವದಾ
28 ನವಬಲಂ ಕಡೆಯಲು ಕಡದೆದ್ದುರ್ಭಂಗವಂ ಪಡೆಯದಪೇಯವಾರಿಪರಿಪೂರಿತವಪ್ಪನನಂತ
29 ಸೆಯ್ಮೆಯೊಳು ಪೊಡೆಯಲರಾತನಿಪ್ಪಮರವಾರಿಧಿಯೆಂಬುದು ವಿಷ್ಣುವಾರಿಧಿ ||[5] ಅಲವಣ
30 ಅರಾಕ್ಷಸಾಶ್ರಯವಿಲುಳಿತ ವದನೇತ್ರ ಬಾಡವಾನಳವೆಸೆಗುಂ ಕಲಿಯುಗ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರಂ
31 ಜಳಧರವಿಲುಳಿತವಿಹಂಗಮಂಗಳಚರಿತಂ |[3] ವನಧಿಯನಗಸ್ತ್ಯನಾಪೋಶನವಂ ಮಾಡಿದೊಡೆ
32 ಬಱಿದೊಂದಂಬುಧಿಯಂ ವನಜಭವಂ ಸಮೆದನೊ ಪೇಳೆನೆ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರವದು ಸಮುದ್ರ
33 ವನಿಳಿಕುಂ |[3] ಶ್ರೀಮದ್ವಾರ್ದ್ಧಿಪರೀತಧಾತ್ರಿಗತುಳಂ ವಿಪ್ರಪ್ರಸಾದೋದ್ದಾಮಂ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಕಂ
34 ಪದಪಿನಿಂ ಬಿಟ್ಟಗ್ರಹಾರಂ ಲಸದುಗ್ರಾಮಂ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರನಾಮವಿದಱೊಳು ವಿಕ್ಕಿರ್ದ್ದರೀ ರು
35 ಗ್ಯಜುಸ್ಸಾಮಾಥರ್ವ್ವಣವೇದಪಾರಗರಿವರು ನಾಲ್ನೂರ್ಬ್ಬರುರ್ವ್ವೀಶ್ವರರು |[4] ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾ
36 ಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೌನಾನುಷ್ಠಾನಪಾರಾಯಣಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂಪಂನ

1 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಕಂದ
4 ಶಾರ್ದೂಲ ವಿಕ್ರೀಡಿತ
5 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

37 ರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ಪಿರಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು

38 ಶಕವರ್ಷ ೧೧೦೪ನೆಯ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ಪಂಚಮಿ ಸೋಮವಾರ ವಿಷುಸಂಕ್ರಮಣ

39 ದಂದು ಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರದೇವಸ್ಥಾನಮಂ ಶೈವಾಗಮವಿಶಾರದರಪ್ಪ ಶಿವಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಲಾಳವಂದಿ

40 ಭಟ್ಟರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಬನದ ತೋ

41 ಟ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ನಾಲ್ವತ್ತರ ಬಯಲ ತೆಂಕಣ ಕಡೆಯಲು ತೋಟ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಯೆ

42 ರಡು ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಮೂಡಗೋಡಿಯಲು ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಹೊಸಬಯಲಲು ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ವೊಂದು

43 ಹರಿಯಾಜಿನಕೆಜೆಯ ಹಿಂದೆ ಬೆದ್ದಲು ಮತ್ತರೊಂದು ಯಿಂತೀ ಸ್ಥಾನವನು ಲಾಳವಂದಭಟ್ಟರ ಸುಪುತ್ರ

44 ಕುಲದೀಪಕನಪ್ಪ ಚೆಂಗೊಟ್ಟಮಹದೇವ ತನ್ನ ಸೊಸೆಯ ಮದವತ್ಥಾಮರಭಟ್ಟರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂ

45 ರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟನು ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿ ದರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲ್ಸಹಶ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಪಾ

46 ರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದಾನಂ ಮಾಡಿದ ಫಲವಕ್ಕು ಈ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಕೆಡ್ಸಿದವ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರ

47 ದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ | ಷಷ್ಠಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ದೇಕರಸರ ಸುಪು

48 . . . . . ಮಾಡಿದ ರೂವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜ ಹೊಯ್ದ ಶಾಸನ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

67 (VI ಕ 96)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಪಾಳು ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This record refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvardhana and is dated Śaka 1063, Durmati, Āśvayuja *amāvāsye,* Monday, solar-eclipse, *saṅkramaṇa.* These details correspond to Wednesday, 1st October, 1141 A.D. But the said eclipse occurred on Tuesday, September 2.

It states that *maṇḍaḷika* Mañchiyarasa, maternal uncle of the senior queen Rājaladēvi, set up the god Mañchīśvara at Vishṇusamudra and he received certain lands from the favour of Vishṇuvardhana and granted it to god (which he had set up) as *taḷa-vṛitti* (an endowment). He also granted some lands to god for the worship, offerings and for perpetual lamp *etc.* The *nakaras* and the *nānādēsis* of Vishṇusamudra also granted certain income from taxes to god Mañchīśvara. Further, it registers a grant of land to Triḷōchana-paṇḍita and to the priest by Mañchiyarasa.

ಒಂದನೆಯ ಮುಖ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||[1]

2 ಶ್ರೀವರನುದರದ ಪೊಸಪೊಂದಾಮರೆಯೊಳು ಪುಟ್ಟಿದಂ ಪಿತಾಮಹನಾ ರಾಜೀವಜನಮ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

3 ನಸ್ಸಂಭವನಾವಿಷ್ಕೃತಸಚ್ಚರಿತ್ರನತ್ರಿಮುನೀಂದ್ರಂ |[1] ಆ ಮುನಿಪುಂಗವನ ಮಗಂ ಸೋಮಂ
4 ಸೋಮನ ಮಗಂ ಬುಧಂ ಬುಧನ ಮಗಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪುರೂರವಂ ತದ್ಭೂಮಿಪಸುತನಾಯು ತತ್ತ
5 ನೂಜಂ ನಹುಷಂ ||[1] ಆತನ ಮಗಂ ಯಯಾತಿ ಯಯಾತಿಗೆ ಯದು ಪುಟ್ಟಿದಂ ಸಮಸ್ತಜಗದ್ವಿ
6 ಖ್ಯಾತಯಶಂ ಯದುವಂಶಮದಾತನಿನಾಯ್ತೆಂದು ಪೊಗಳೆ ಜಗಮೆನಿತನಿತುಂ ||[1] ಆ ವಂಶ
7 ದೊಳುದಯಿಸಿದಂ ಭೂವಿಶ್ರುತವಿಶದಕೀರ್ತ್ತಿಸಂತರ್ಪ್ಪಿತಭೂದೇವಂ ಪರಹಿತವಜ್ರಿವರದೇ
8 ವನಿಳಾಸ್ತುತ್ಯನೆನಿಪ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ||[1] ತತ್ತನಯಂ ವಿಕ್ರಾನ್ತಗುಣೋತ್ತುಂಗಂ ಶತ್ರುಕುಳಮ
9 ನೋಭಂಗಂ ಭೂಪೋತ್ತಮನೆಱೆಯಂಗಂ ಭೂಭೃತ್ತನಯಾಧೀಶಪದಪಯೋರುಹ ಭೃಂಗಂ ||[1]
10 ಆ ಚಪಳರಿಪುನೃಪಾಳಕುಳಾಚಳಕುಳಿಶಂಗೆ ಪಟ್ಟಮಾದೇವಿಯೆನಿಪ್ಪೇಚಲದೇವಿ ವಿಶಾಲವಿಳೋಚನೆ
11 ಸೌಭಾಗ್ಯಭಾಗ್ಯವತಿ ಸೊಗಯಿಸಿದಳ್ ||[1] ಸಾವಿತ್ರಿಗೆ ದಮಯನ್ತೀದೇವಿಗೆ ಚಂದ್ರಮತಿಗಾ ಜ
12 ಗನ್ನುತೆ ಸೀತಾದೇವಿಗೆಸೆವನ್ತಿರೇಚಲದೇವಿಯೊಳೆಸೆದುದು ಪತಿವ್ರತಾಗುಣವಿಭವಂ ||[1] ಅವರ್ಗ್ಗು
13 ದಿಯಿಸಿದಂ ಜಗಕುತ್ಸವಮುದಯಿಸೆ ವಿಬುಧಜನಕೆ ಮುದಮುದಯಿಸೆ ಬಾನ್ಧವಜ
14 ನಕೆ ರಾಗಮುದಯಿಸೆ ಭುವನಪ್ರಖ್ಯಾತಕೀರ್ತ್ತಿ ಬಲ್ಲಾಳನೃಪಂ ||[1] ಆ ನೃಪನಿಂದಂ ಕಿಱಿಯಂ ತಾ
15 ನೊಳ್ಗುಣದಿನ್ದಮೆಲ್ಲರಿಂ ಪಿರಿಯಂ ತೇಜೋನಿಧಿ ವಿವೇಕನಿಧಿ ವಿದ್ಯಾನಿ . . . ವೀರ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[1]
16 ಬಲ್ಲಾಳನಿನ್ದ ಬಳಿಕಂ ಬಲ್ಲಾಳ್ಕಲಿ ಚಾಗಿ ಲೋಕದೊಳಗಿವರಾರ್ಗ್ಗಂಬ . . . . . . ಯೆಂಬವರಿಂ ಬಲ್ಲಾಳ್ಕಲಿ ವೀ
17 ರವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[1] ಯಾದವರಾದವರೊಳ್ ಮುನ್ನಾದವರಿನ್ನಪ್ಪವರಿವನ ಪಡಿಗಿಲ್ಲೆನೆ ಶೌರ್ಯ್ಯೋದಯ
18 ದಿಂ ಪಸರಿಸಿದಂ ಮೇದಿನಿಯಂ ವೀರವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[2] ವನರುಹನಾಭನ ಪನ್ನೊಂದನೆಯವತಾರವಿದೆ
19 ನಲ್ಕೆ ಯದುಕುಳದೊಳ್ ಕೃಷ್ಣನೆ ತಾನೆ ಬಂದು ಪುಟ್ಟಿದನೆನೆ ನೆಗಳ್ದನುದಾರಿ ವೀರಭುಜಬಳಗಂಗಂ ||[1] ವೃ ||
20 ಕಮಠಂಗಿನ್ನೇಕೆ ಸರ್ವ್ವೋರ್ವ್ವಿಯ ಪೊಱೆ ಫಣಿರಾಜಂಗದಿನ್ನೇಕಿಳಾಭಾರಮದಿನ್ನೇಕಾ ದಿಶಾದನ್ತಿಗೆ ಮಹೀಭ
21 ರಮಂ ತಾಳ್ವವಾಯಾಸವಿನ್ನೇಕೆ ಮಹೀಭೃನ್ಮೂಳಮಂ ಪೊರ್ದ್ದುವಗಸಣೆನೆಲಕ್ಕಾನೆ ಪೋ ಸಾಲ್ವೆನೆಂದಶ್ರ
22 ಮದಿಂ ಭೂಚಕ್ರಮಂ ವಿಕ್ರಮದೊಳೆ ಭುಜದೊಳ್ ವಿಷ್ಣುಭೂಕಾನ್ತನಾನ್ತಂ ||[3] ತರವಾರಿಯೊನ್ದಱಿಂ ಬ
23 ಹುತರವಾರಿಯನುದ್ಧತಾರಿ ನಾರೀನೇತ್ರಾಂಬುರುಹಂಗಳೊಳಗೆ ತೋರ್ಪ್ಪಂ ಧುರದೊಳ್ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು
24 ಭೂಪನೆನಗಿದುಚಿತ್ರಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾ
25 ರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ | ಯದುಕುಳಕುವಳಯಸುಧಾಕರಂ | ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರಂ | ಯಾದವ
26 ನಾರಾಯಣಂ | ಚತುರಯುವತಿಚಾರಾಯಣಂ | ಚಕ್ರಕೂಟಕೋಟಾಟವೀದವಾನಳಂ | ರಿಪುಬಳಜ
27 ಡಧಿಬಡವಾನಳಂ | ಶೌರ್ಯ್ಯಮೃಗರಾಜಂ | ಮಲೆರಾಜರಾಜಂ | ಕಳಪಾಳಕಪಾಳಶೈಳೋಪಳವಜ್ರದಣ್ಡಂ |
28 ಮಲಪರೊಳ್ಗಣ್ಡಂ | ನೃಪಕುಳಕರಿಕಳಭಯೂಥನಾಥಂ | ಗಣ್ಡಗಿರಿನಾಥಂ | ಉದ್ದಂಡಪ್ರಚಣ್ಡಪಾಣ್ಡ್ಯ
29 ಗಣ್ಡಗರ್ವ್ವಪರ್ವ್ವತಪಾಕಶಾಸನಂ | ವಿವೇಕಕಮಳಾಸನಂ | ಜಗದ್ದೇವಪ್ರಬಳಬಳಪನ್ನಗವೈನತೇ
30 ಯಂ | ಭುಜಬಳರೌಹಿಣೇಯಂ | ನರಸಿಂಹಬ್ರಹ್ಮಭೂರಿಭೂರುಹಕಠೋರಕುಠಾರಂ | ಚಾರು
31 ವಿಚಾರಂ | ಇರುಂಗೋಳಮದಮರಾಳಮೇಘಾರವಂ | ಪುರುಷಾರ್ತ್ಥಪುರೂರವಂ | ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀಭವ

1 ಕಂದ
2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

32 ನಮಂಗಳಮಣಿತೋರಣಂ | ಅದಿಯಮಮದನಿವಾರಣಂ | ಮಣ್ಡಳಿಕಘಟಸರ್ಪ್ಪಂ | ರೂಪಕಂದರ್ಪ್ಪಂ |
33 ಕೌಸ್ತುಭಾಭರಣಸ್ಮರಣಪರಿಣತಾನ್ತಃಕರಣಂ | ವಿಕ್ರಮಾಭರಣಂ | ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡಗಣ್ಡಂ |
34 ಕದನಪ್ರಚಣ್ಡಂ | ಚಂಗಿರಿಮತ್ತಗಜಾರಿಸರಭಂ | ಆದಿರಾಜಸನ್ನಿಭಂ | ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಂ | ಮೃ
35 ಗಮದಾಮೋದಂ | ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ | ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ | ತಳಕಾಡುಕೊಂಗು
36 ನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಕದಂಬ ವಿಷ್ಣು
37 ವರ್ದ್ಧನದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮುಮಂ | ನೊಳಂಬವಾಡಿಮೂವತ್ತಿರ್ಚ್ಛಾಸಿರಮು
38 ಮಂ | ಬನವಾಸೆಪನ್ನಿರ್ಚ್ಛಾಸಿರಮುಮಂ | ಹಾನುಂಗಲ್ಲಯ್ನೂಱುಮಂ | ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿ
39 ಪಾಳನದಿನಾಳುತ್ತುಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ||
40 ಆ ವಿಭುವಿನ ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿ ಮದದ್ವಿರದಗಮನೆ ಬಿಂಬಾಧರೆ ಲಜ್ಜಾವತಿ ಬಮ್ಮಲದೇವಿ ಕಳಾವ
41 ತಿ ಲಾವಣ್ಯಪುಣ್ಯವತಿ ಸೊಗಯಿಸಿದಳ್ ||[1] ರತಿಗಮರುನ್ಧತಿಗಂ ಸರಸತಿಗಂ ರೇವತಿಗಮೆಸೆವ
42 ಪಾರ್ವ್ವತಿಗಂ ಶ್ರೀಸತಿಗಂ ಸಮನೆನಿಸಿ ಮಹಾಸತಿ ಬಮ್ಮಲದೇವಿ ತೊಳಗಿಬೆಳಗಿದಳೆಳೆಯಂ ||[1]
43 ಆ ಕೋಮಳೆಯನುಜೆ ಮಹೀಲೋಕಸ್ತುತೆ ವಿಕಚಕುಮುದದಳಲೋಚನೆ ಸೌಮ್ಯಾಕೃತಿ ರಾಜಲ
44 ದೇವಿ ಸುಧಾಕರಮುಖಿ ಕನಕಘಟಪಯೋಧರೆಯೆಸೆದಳ್ ||[1] ಹರಿಗೆ ಸಿರಿಯನ್ತೆ ವಿಷ್ಣು
45 ಗೆ ಪಿರಿಯರಸಿತನಕ್ಕೆ ಪಟ್ಟಮಂ ತಳೆದ ತಳೋದರಿ ರಾಜಲದೇವಿಯೊಳಾವರಸಿಯರುಂ ಪ
46 ಡಿಯಿಡಲ್ಸಮಂ ಬನ್ದಪರೇ ||[1] ವೃ || ಭೃಂಗವಿನೀಳಕುನ್ತಳೆಗೆ ರಾಜಮರಾಳವಿಳಾಸಯಾನೆಗುತ್ತುಂಗ
47 ಪಯೋಧರದ್ವಯೆಗೆ ಪೀನನಿತಂಬೆಗೆ ವಿಷ್ಣುಭೂಪನರ್ದ್ಧಾಂಗಿಗೆ ಚಾರುಲೋಚನೆಗೆ ರಾಜಲದೇವಿ
48 ಗೆ ರೂಡಿವೆತ್ತ ರಾಜಾಂಗನೆಯರ್ಪ್ಪೆಱರ್ಸ್ಸಮನೆ ರಾಜಿತರೂಪವಿಳಾಸದೇಳ್ಗೆಯೊಳ್ ||[2] ರಾಜಿತ
49 ಪಾಣಿಪಲ್ಲವೆಗೆ ಮನ್ಮಥ ಮತ್ತಗಜೇನ್ದ್ರಯಾನೆಗಂಭೋಜದಳಾಕ್ಷಿಗುನ್ನತನಿತಂಬೆಗೆ ಕಾಮ
50 ಸರೋಪಮಾನರಾರಾಜಿತಕೋಮಳಾಂಗುಳಿಗೆ ವಿಷ್ಣುನರೇಂದ್ರಮನಸ್ಸರೋಜಿನೀರಾಜಮರಾಳಬಾಳ
51 ಕಿಗೆ ರಾಜಲದೇವಿಗೆ ಪೇಳದಾರ್ಸ್ಸಮಂ ||[2] ಆದರದಳಿತಾಬ್ಜಾಸ್ಯೆಯ ಸೋದರಮಾವಂ ಮಹಾನುಭಾವಂ
52 ವಿಬ್ಧಾಹ್ಲಾದಕರಂ ಸಂಚಿತಪುಣ್ಯೋದಯನೆನೆ ಮಂಚಿಯರಸನೆಸೆದಂ ಜಗದೊಳ್||[1] ಶ್ರೀ [ವೀರ]
53 ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಪದಾಂಭೋಜಮದಮಧುವ್ರತನಖಿಳಾಶಾವೃತಸಿತಕೀರ್ತಿ ಜಯಶ್ರೀ
54 ವಲ್ಲಭನೆಸೆದನೆಂಮ್ಮ ಮಂಚಿನೃಪಾಳಂ ||[1] ದಟ್ಟರಸನಮಮ್ಮಂ ವಿಭುವಿಟ್ಟರಸನ ಕೇತಬರಸಿ ಯಿರ್ವ್ವರ
55 ಮಗನಾರ್ಪ್ಪಿಟ್ಟಳವೆನಲೆಸೆದಂ ನೆರ್ವ್ವಟ್ಟೊಳ್ಪಿಂ ಮಂಚಿಯರಸನುರ್ವ್ವೀತಳದೊಳ್ ||[1] ವೃ ||

ಎರಡನೆಯ ಮುಖ

56 ಧಾತಾಕಲ್ಪಮಹೀರುಹಸ್ಸುಫಲಿತಃ ಶೂರಸ್ಸ್ವಯಂ ಶೂದ್ರಕಃ ಗಂಭೀರೋ ಜಲಧಿಃ
57 ಸ್ಥಿರೋ ಗಿರಿಪತಿರ್ಮಂತ್ರೀ ಗುರುರ್ನ್ನಾಕಿನಾಂ ತೇಜಸ್ವೀ ರವಿರೇಶಕಾನ್ತಿಸುಭಗಶ್ಚಂದ್ರಸ್ಸುವೃ

---

1 ಕಂದ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

58 ತ್ತೋಮನುಃ ಶ್ರೀಮನ್ಮಂಚಿಮಹೀಭುಜಂ ಕುಲನಿಧಿಂ ಜಲ್ಪನ್ತಿ ಸನ್ತಃಶ್ಚಿರಂ ||[1] ಅವನಿಮವನಿಸ
59 ಮ್ಯಗ್ವಿಷ್ಣುಭೂಪೇ ಮಹಾತ್ಮಾ ಪ್ರಥಿತವಿಶದಕೀರ್ತ್ತಿರ್ಮ್ಮಂಚಿರಾಜಶ್ಚಳುಕ್ಯಃ ಹರಿಜಳಧಿ ಸಮೀ
60 ಪೇ ಪಾಲಯನ್ನಾಪ್ತಮುಚ್ಚೈರ್ವ್ವಿಬುಧಕಮಳಮಿತ್ರೋ ಧರ್ಮ್ಮಮೇನಂ ವೃಧತ್ತಃ ||[2]
61 ನೆಗಳ್ದ ಚಳುಕ್ಯವಂಶತಿಳಕಂ ಜನಕಂ ಕಲಿದಟ್ಟಭೂಭುಜಂ ಮ್ರಿಗರಿಪುವಿಕ್ರಮಾಕ್ರಮಿತ ವಿ
62 ಕ್ರಮವಾತ್ಮಭುಜೋಗ್ರವಿಕ್ರಮಂ ಭಗವತಿಮೂರ್ತ್ತಿ ಮತ್ತರಣೀ ತನ್ನಧಿದೆಯ್ವಮೆನಲು ಕುಲಂ
63 ಚಲಂ ಬಗೆವಡದಾಗ್ಗ್ರಮುಂನತಿಕೆವೆತ್ತುದು ಮಂಚಿಗಮಣ್ಣಳೇಶನಂ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವ
64 ರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬವಾಡಿಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಣ್ಡ ಭು
65 ಜಬಳವೀರಗಂಗ ಕದಂಬ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವರು ಬಂಕಾಪುರದಲು ನೆಲೆವೀಡಾಗಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ವಿ
66 ಜಯರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ | ತತ್ಪಾ
67 ದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್ಪಿರಿಯರಸಿ ರಾಜಲದೇವಿಯರ ಸೋದರಮಾವಂ ಮಣ್ಡಳಿಕ ಮಂಚಿಯರಸ
68 ರು | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಸಕವರಿಶಂ ಸಾ ೧೦೬೩ನೆಯ ದುರ್ಮತಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜದಮಾವಾಸ್ಯೆ ಸೋಮವಾ
69 ರ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣಸಂಕ್ರಮಣದಂದು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದಲು ಶ್ರೀಮಂಚೀಶ್ವರದೇವರಂ ಪ್ರ
70 ತಿಷ್ಟಿಸಿ ಶ್ರೀಮತು ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವರು ಧರ್ಮ್ಮ . . . . ನಿಗೆ ದಯಂಗೆಯ್ಯಲು ಪಡೆದ ಭೂಮಿ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಸ
71 ಮುದ್ರದ ಪಡುವಣ ಕೋಡಿಯ ರಾಯರಾಯಪುರಂಗೊಣ್ಡ ತೂಬಿನ ಕಾಲಬಳಿಯ ಕಲ್ಲಕೆಜೆಯ ಕೆ
72 ಳಗೆ ಮೂವತ್ತಮೂಱು ಗೇಣು ಬಾಚ್ಚಿವಿಡಿಯ ಘಳೆಯಲು ಕಮ್ಮಂ ನಾಲ್ವತ್ತಕ್ಕಂ ಬೀಜಂ ಸಲಗೆಯೊಂದಱ ಲೆಕ್ಕದಿಂ ವಿ
73 ಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಸಲಿಗೆ ಯಿರ್ಪ್ಪತ್ತು ಮತ್ತವಾ ಕೆಜೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮೂಱುಸಾಸಿರ ಕೌಂಗಿನ ಸಸಿಯ ತೋಂಟ ವೊನ್ದು ದೇವ
74 ರಿಂ ಮೂಡಣ ದೆಸೆಯಲು ಪೂದೋಂಟ ವೊಂದು . . . . ರಿಂ ತೆಂಕ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ನೀರಮುಂದೊತ್ತಿನಲು ಬೆದ್ದ
75 ಲೆ ಮತ್ತರೈಯ್ದು ಗಾಣವೆರಡು ದೇವರ ಪರಿಸೂತ್ರದಿಂ ಬಡಗಲು ಪುರವರ್ಗ್ಗದ ಮನೆ ಹತ್ತು ಯಿನ್ತೀವಿನಿತು
76 ಕಯ್ಕೊಣ್ಡು ಮಂಚಿದೇವರಸರು ತಂಮ್ಮ ದೇವರಿಗೆ ತಳವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಅಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯ ನಂ
77 ದಾದೀವಿಗೆ ಜೀರ್ಣ್ಣೋದ್ಧಾರ ಅತಿಥಿಯಭ್ಯಾಗತಗ್ರ್ಗಾಹಾರದಾನಕ್ಕಂ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಹದಿನಾಱು
78 ಮೂಱು ಸಾಸಿರ . . . . . . ನ ಸಸಿಯ ತೋಂಟವೊಂದು ಪೂದೋಂಟವೊಂದು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ಮೂಱು
79 ಕಮ್ಮಂ . . . ಲ್ಲೂಱಯ್ವತ್ತು ಗಾಣವೆರಡು ಮನೆ ಹತ್ತು | ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ವಿಷ್ಣುಸಮದ್ರ ಪಟ್ಟ
80 ಣದ ಶ್ರೀ ನಕರಮುಂ ನಾನಾದೇಸಿಯುಮಿರ್ದ್ದು ಶ್ರೀ ಮಂಚೀಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟಾಯ ಸಿರಿಯಮಳ
81 ವೆಗೆ ಹಾಗವೊಂದಕ್ಕಂ ಅಡಕೆಯ ಹೇಱೊಂದಕ್ಕವಡಕೆಯಿರ್ಪ್ಪತ್ತು | ಆ ಹಸುಬೆಗೆ ಯಡಕೆ ಹತ್ತು
82 ಮೆಳಸಿನ ಹೇಱೊಂದಕ್ಕಂ ಮಾನವೆಱಡು ಆ ಹಸುಬೆಗೆ ಮಾನ ವೊಂದು ಅರಸಿನಮಳ್ಳಿ ಶೂಣ್ಠಿ
83 ಯ ಹೇಱುಗಳ್ಗೆ ವೀಸ ವೊಂದು ಆ ಹಸುಬೆಗಳ್ಗೆ ಕಾಗಿಣಿ ಯೆರಡು ತೆಂಗಿನಕಾಯ ಹೇಱಿಂಗೆ
84 ಕಾಯೆರಡು ಆ ಹಸುಂಬೆ ಕಾಯೊಂದು | ದವಸದ ಭಣ್ಡಿಗೆ ಕೊಳಗ ವೊಂದು | ಆ ಹೇಱ
85 ಬಳ್ಳವೊಂದು | ಬೆಲ್ಲದ ಭಣ್ಡಿಗೆ ವೀಸವೆರಡು ಆ ತಲೆವಱಿಗೆ ಕಾಗಿಣಿ ಯೆರಡು ಆ ಸಂಕದಹೇಱಿಂಗೆ

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಮಾಲಿನಿ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

86 ಮಣಿಭಂಣ್ಡದ ಹೇಱುಗಳ್ಗಂ ವೀಸವೆರಡು ಆ ಹಸುಂಬೆಗಳ್ಗೆ ಕಾಗಿಣಿ ಎರಡು ಎಲೆಯಹೇಱಿಂ
87 ಗವೆಲೆನೂಱು | ಎಂಣ್ಣೆಯ ಕೊಡಕ್ಕಂ ಸೊಳಗನೆರಡು ತಳದೊಕ್ಕಲು ನಡಯಿಸುವ ಸಟ್ಟುಗಮುಂ ಇ
88 ನ್ತಿನಿತುಮನಿಲ್ಲಿಯ ಸಮಸ್ತ ನಕರಂಗಳೀ ಧರ್ಮ್ಮದಲಾದ ಯೋಗಕ್ಷೇಮನಿರೀಕ್ಷಕರಾಗಿ ಸ್ವಧರ್ಮ್ಮದಿಂ
89 ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು | ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸದಾಚಾರಚಾರಿತ್ರ ಶಿವಾಗಮಾರ್ತ್ಥಸದ್ಭಾವಸಮ
90 ರ್ತ್ಥಿತಕ್ರಿಯಾಕುಶಳರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಳೋಚನಪಣ್ಡಿತರ್ಗ್ಗಂ ಪೂಜಾರಿಗಂ ಶ್ರೀಮತುಮಂಚಿಯರ
91 ಸರು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಗರ್ದ್ದೆ ಸಲಿಗೆ ಯೇಳು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ವೊಂದು ಕಮ್ಮಂ ನಾಲ್ನೂ
92 ಱೈಯ್ವತ್ತು || ಇನ್ತೀಧರ್ಮ್ಮಮನಾವನಾವತೆಱದಿಂ ಕಾವಂ ಯಥಾನ್ಯಾಯದಿಂದನ್ತಾತಂಗೆ ಹಿತಂಗೆ
93 ಗಂಗೆಗಯೆಕೇದಾರಂಗಳೊಳ್ಸನ್ದ ಮತ್ತಂ ತೀರ್ತ್ಥಂಗಳೊಳಿನ್ದ್ವಿನಗ್ರಹಣ ತಾತ್ಕಾಲಂಗಳೊಳು ಭಕ್ತಿಯಿಂದಂ ತಾಂ
94 ಕೊಟ್ಟ ಫಳಂ ಮಹಾದ್ವಿಜರ್ಗ್ಗೆ ಭಾಸ್ವದ್ಗೋಸಹಸ್ರಂಗಳಂ ||[1] ಗಂಗಾ ಯಮುನೆಗಳೆಱಡರಸಂಗ
95 ಮದೊಳಗಂಣ್ಯಪುಂಣ್ಯವರತೀರ್ತ್ಥಸ್ನಾನಂಗಳೊಳಿರ್ದ್ದ ತಪೋಧನರಂ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣರನಳಿದನಿನ್ತಿದನಳಿದಂ ||[2]
96 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ
97 ತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[3] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ||
98 ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾಂ ಭಾಗಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇನ್ದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚನ್ದ್ರಃ ||[4]

68 (VI ಕ 97)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಕಂಬದ ಮೂರನೆಯ ಮುಖ

This record registers a money grant made by several *nakaras* of Kereyasanthe and also by several individuals (named) to god Mañchēśvara in order to maintain the perpetual lamp in the temple.

It is dated the year Pārthiva, Phālguṇa śu. 15, Friday, lunar eclipse regularly corresponding to 13th February, 1226 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ | ಪಾರ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶು
2 ದ್ಧ ಪೌರ್ನಮೀ ಶುಕ್ರವಾರ ಸೋಮಗ್ರಹಣ
3 ದಂದು ಕೆಱೆಯಸಂಥೆಯ ನಖರಂಗಳೊಳಗೆ ಮಂಚೇಶ್ವರದೇವರ ನಂ
4 ದಾದೀವಿಗೆ ಹಂಪರಸನ ಸಿರಿಯಣ್ಣ ಗದ್ಯಾಣ ೧ ಸಿವದೇವನ ಕಲಿ
5 ಸೆಟ್ಟಿ ಗ ೧|| ನಾಡನಾಲಗೆಯ ಬೊಮ್ಮಯ ಗ ೧| ಸಿವದೇವನ ಬಂ
6 ಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಪಣ ೫|| ರಾಮಡಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಲ್ಲಯ್ಯ ಪಣ ೫ ಚಿನಗೇ
7 ಣಿಕದ ತಿಪಯ ಪ ೫|| ದೇವಡಸೆಟ್ಟಿಯ ಸೋಮಯ ೫ ನವಿದಬದ್ಧ
8 ನ ಮಗ ಮರೋಜ ಕಲೋಜ ಗ ೧ ಪೋತಿಸೆಟ್ಟಿ ಹ ೫ ಮಳೆಯನ ಮಗ ನಾಗಣದೇವ ಹ ೫ ಬಯಿ

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಕಂದ
3 ಶ್ಲೋಕ
4 ಶಾಲಿನಿ

9 ರೆಯ ಹ ೨ ಸಿರಿಯಣ್ಣ ಆಕ್ಕ ಹರಿಯಉುವೆ ಗ ೧ ಸೀತಳಕೆ ಗ ೧ ಹತು ಖಂಡಿಗ ಉಪಹರ

10 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾವಡ್ಡವ್ಯವಹಾರಿ ದೇಸಿಮಲೆಯಾಳ ಪೆರುಮಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಗ ಕಡು

11 ಗೋಲಚ್ಚಸೆಟ್ಟಿಯರು ಮಂಚೇಶ್ವರದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಬೂಚವ್ವೆಯ ಕಲ್ಲಿ

12 ಸೆಟ್ಟಿ ಪ ೫ ಕಾಳಿಸೆಟ್ಟಿಯ ತಂಮ ಹರಿಯಮಸೆಟ್ಟಿ ಪ ೫ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ವೆ

13 ಲನೂರಸ್ಥಳದ ಮುರಾರಿ ಹಾಲಮರಸನ ಮಗ ನಾರಸಿಂಹದೇವ ಪ ೫ ನಾರಸಿಂ

14 ಹಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ಬೂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ಪ ೫ ಕೇತಮಲ್ಲಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ಸೂರ್ಯ್ಯದೇವ ಗದ್ಯಾ

15 ಣ ೧ ಮಲ್ಲಿದೇವನ ಮಗ ಸೂರ್ಯದೇವ ಪ ೫ ಸೂರಾಡಿ ಪೋತಿಸೆಟ್ಟಿ ಗ ೧ ನಗ

16 ರಾಡಿಯ ದೇವಿಸೆಟ್ಟಿ ಪ ೫ ಪಟಣಸಾಮಿ ಭಾಸ್ಕರಸೆಟ್ಟಿಯ ಮದವಳಿಗೆ ಚಉ

17 ಡೊವೆ ಗ ೨ ಪಟಣಸಾಮಿಯ ಮಗಳು ಕಾಂಮಾಉುವೆ ಗ ೨ ಪಟ್ಟಣಸಮಿಯ ಮಗ

18 ಳು ನಾಗಲದೇವಿ ಗ ೨ ಪಟಣಸಮಿ ಸೋಮಯ ಗ ೧ ಈನಿಬಾರು ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ

19 ರು

69 (VI ಕ 98)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಕಂಬದ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಮುಖ

The purport of this highly damaged and worn out record cannot be made out.

1 ಭೂಭೃದ್ಭೂಮಿಪಯೋಧಿಭೂಜಭುವನಭ್ರಾಜಿಷ್ಣುರಿಷ್ಟಾರ್ತ್ಥದೋಯಂ ಪಸ್ಯ

2 ನ್ತಿ ಮುನಿವ್ರತಾಃ ಕೃತಧಿಯಃ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಮನ್ತಸ್ತ . . ದೇಹಾದ್ಧಾರ್ಪ್ಪಿತ ಭೂಮಿ

3 ಭೃತ್ಪತಿಸುತಃ ಶ್ರೀಶಾಬ್ಜಜಾತಾರ್ಚ್ಚಿತೋ ಯೋಸೌ ವಿಶ್ವವಿಧಿವ್ರತಃ ಸುರನು

4 ತಃ ತಸ್ಮೈ ಪರಸ್ಮೈ ನಮಃ [1]

5 ಅನುರಕ್ತಂ ಶ್ರೀಗೆ ಕಾನ್ತಂ ಜಯರಮಣಿಗೆ ನಾಥಂ ವಚೋರಾಮೆಗೆಂಬೀ ಜನವಾಕ್ಯಂ

6 ತಕ್ಕುದಾ ಮೂವರಾ . . . . . . ನಿಸಿದಂ ವಕ್ಷದೊಳ್ ತೋಳೊಳಾತ್ಮಾ[ನ]ನ ಪಂಕೇಜಾತದೊಳ್

7 ಕೀರ್ತ್ತಿಯ ನಿಲಿಸಿದನಾ ಶ್ರೀ . . . . ದೊಳ್ಮ . . . . ಮಾಕಾಮಿನೀ ವಿನು . . . . . .
ಭಿಭೂಪಪ್ಪಯಿ

8 ನೆನೆ ಜಗದೊಳ್ ತಚ್ಚರಿತ್ರಂ ಪವಿತ್ರಂ ||[2] . . . . ವಸವರಿ . . . . ನೆಮಸಮುನ್ನ

9 ತನೆಂದು ಸತ್ಕಿ . . . . ಸ . . . . . . ನೆಮ ಸಮುನ್ನ

10 ತನೆಂದು ಸತ್ಪು . . . . ನ್ನತ ಸಲೆ ಪೊಗ

11 ಳ್ದುದು . . . . ಬ . . . . ಪ್ರದನಿತು

12 ಸದ್ಗುಣಾಸ್ಪದನೆನಿಸಿ . . . . ದೆ . . . . . . ಜಯ

13 ಬುದೆ . . . . ವಿ . . . . . . ನೂ

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ ; ಅಶುದ್ಧ

14 ಭವನೆಂ . . . . ಜಿಧ . . . . . . ನಟಿತ

15 ನ ವೊಡ್ಡಣ . . . . ನಬಾ

16 ರ್ಪ್ವಬಲ್ಲ . . . .

17 ಮಂಚಿಗಮನ . . . . ಸೌಜನ್ಯ . . . . . . ರ್ಣ್ಣಾ

18 ಭರಣಾಂ ವಿ . . . . ನಪ್ರ . . . . ದೆನಿಶ

19 ನ ಪಟ್ಟಮ . . . . ತಿಸಕಳಕಳಾ

20 ವತಿ ಮ . . . . ನು . . . . ದ . . . . . . ರಸಿ

21 ನುಮ . . . . ಚಾರುಚರಿ

22 ತ್ರರಾ . . . . ವಿವಿಧಾಂ

23 ಬರವ . . . . ತೆದೆಡೆಯೊ

24 ಳ್ || ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸ . . . . ನನಿ

25 ಮರ . . . . ಕಾಮೋ

26 . . . . ಸಕಳಕಳಾಶ್ರ

27 ಯ . . . . ಅಗಣ್ಯಪುಣ್ಯಾ

28 ಮೂರ್ತ್ತಿ . . . . ಜವೀ

29 ರ . . . .

30 . . . . ವರ . . . . ರಾ . . . .

31 . . . . ಭಾವಂ

32 . . . . ಪ್ರಶ

33 ಸ್ತಿಸ . . . . ಶ್ರೀ

34 ವೀರ . . . .

35 ಮತು . . . . ಕೀರ್ತ್ತಿ

70 (VI ಕ 99)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription registers a grant of wet land of 2 *salages* and dry land of one *mattar* by the senior door-keeper (*hiriya-haḍiyāra*) Rēvimayya, to god Nakharēśvara of Vishṇusamudra in Āsandi-nāḍ, after purchase from the *mahājanas.* Dāseya (son of ?) Bū-seṭṭi also granted one *mattar* of land to the same god after purchase. All the *nakharas* of Vishṇusamudra granted certain taxes to god Nakharēśvara as a charity and also oil-mongers granted one *sollage* of oil for the perpetual lamp of the god. With the approval of Dharmarāsi-paṇḍita and both the parties, Sōviyara of Kāṇṇa-gōtra wrote the record.

It refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated Śaka 1064, Rudhirōdgāri, Vaiśākha śu. 10, Thursday corresponding to Monday, 26th April, 1143 A.D. The Śaka year was 1065.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಂದ್ರಮಂಡಳೇಸ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗ
2 ತಪಂಚಮಹಾಸಬುದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯ
3 ದುಕುಳಕುವಳೆಯಸುಧಾಕರಂ ಸತ್ಯರತುನಾಕರಂ | ಯಾದವನಾರಾಯಣ |
4 ಚತುರಯುವತೀಚಾರಾಯಣಂ | ಚಕ್ರಕೂಟಕೋಟಾಟವೀದಾ[ವಾ]ನಳಂ | ರಿಪುಬಳಜಳಧಿಬಡವಾ
5 ನಳಂ | ಸೌರ್ಯ್ಯಮೃಗರಾಜಂ | ಮಲೆರಾಜರಾಜಂ | ಕಳಪಾಳಕಪಾಳಂ | ಶೈಳೋಪಳವಜ್ರದಣ್ಡ | ಮಲ್ಲಪ್ಪರೊ
6 ಳ್ಗಣ್ಡಂ | ನೃಪಕುಳಕರಿಕಳಭಂ | ಯೂಥನಾಥಂ | ಗಣ್ಡಗಿರಿ . . . . ಉದ್ದಂಣ್ಡಪ್ರಚಣ್ಡಂ | ಪಾಂಡ್ಯ
7 ಗಂಡಂ | ಗರ್ವ್ವಪರ್ವ್ವತಪಾಕಶಾಸನಂ | ವಿವೇಕಕಮಳಾಸನಂ | ಜಗದೇವ | ಪ್ರಬಳಬಳಪಂನ್ನೆ
8 ಗವೈನತೇಯಂ | ಭುಜಬಳರೋಹಿಣೇಯ | ನರಸಿಂಹಬ್ರಹ್ಮ | ಭೂರಿಭೂರುಹಕಠೋರಕುಠಾರ |
9 ಚಾರುವಿಚಾರ | ಯಿರೊಂಗೊಳ | ಮದಮರಾಳಮೇಘಾರವ | ಪುರುಷಾರ್ತ್ಥಪುರೂರವ | ಶ್ರೀ ವಿಜಯ
10 ಲಕ್ಷ್ಮೀ | ಭವನಮಂಗಳಮಣಿತೋರಣಂ | ಅದಿಯಮಮದನಿವಾರಣಂ | ಮಣ್ಡಳಿಕಘಟಸರ್ಪ್ಪಂ |
11 ರೂಪಕಂದರ್ಪ್ಪಂ | ಕೌಸ್ತುಭಾಭರಣಂ ಸ್ಮರಣಪರಿಣತಾನ್ತಃಕರಣಂ | ವಿಕ್ರಮಾಭರಣಂ |
12 ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡಗಂಡ | ಕದನಪ್ರಚಂಣ್ಡ | ಚಂಗಿರಿಮತಂಗಜಾರಿಸರಭಂ | ಆದಿರಾಜಸರಭಂ | ಆದಿರಾಜಸಂ
13 ನ್ನಿಭಂ | ವಾಸಂತಿಕಾದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ | ಮೃಗಮದಾಮೋದ | ನಾಮಾದಿಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ |
14 ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರಂ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿ | ನೊಣಂಬವಾಡಿ | ಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲು |
15 ಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಕದಂಬ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವರುಂ | ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮುಮಂ |
16 ನೊಣಂಬವಾಡಿಮೂವತ್ತಿರ್ಚ್ಛಾಸಿರಮುಮಂ | ಬನವಾಸೆಪನ್ನಿರ್ಚ್ಛಾಸಿರಮುಮಂ ಹಾನುಗಲ್ಲಯ್ನೂಱು
17 ಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿನಾಳುತ್ತುಂ ಸುಖಸಂಖತಾವಿನೋದದಿಂ ವಿಜ
18 ಯರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ | ಅವಗ್ಗ್ರದಯಿಸಿದಂ ಜಗಕುತ್ಸವಮುದಯಿಸೆ ವಿಭುಧಜನಕ್ಕೆ ಮುದ
19 ಮುದಿಯಿಸೆ ಬಾನ್ಧವಜನಕೆ ರಾಗ(ಂ)ಮುದಯಿಸೆ ಭುವನಪ್ರಖ್ಯಾತಕೀರ್ತ್ತಿ ಬಲ್ಲಾಳನೃಪಂ ||[1] ಆ ನೃಪನಿಂದಂ
20 ಕಿಱಿಯಂ ತಾನೊಳುಗುಣದಿಂದಮೆಲ್ಲಱಿಂಪಿರಿಯಂ | ತೇಜೋನಿಧಿ ವಿವೇಕನಿಧಿ ವಿದ್ಯಾನಿಧಿ ವಿಭುವೀರವಿ
21 ಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[1] ಆ ವಂಶದೊಳುದೆಯಿಸಿದಂ ಭೂವಿಸ್ರುತವಿಷದಕೀರ್ತ್ತಿಸಂತರ್ಪಿತಭೂದೇವಂ
22 ಪರಹಿತವರಿವರದೇವನಿಳಾಸ್ತುತ್ಯನೆನಿಪ(ಂ) ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ||[2] ಬಲ್ಲಾಳನಿಂದವಧಿಕಂ ಬಲ್ಲಾಳು
23 ಕಲಿ ಚಾಗಿ ಲೋಕದೊಳಗಿವರಾಗ್ಗ್ರಂ ಬಲ್ಲಾಳು ಕಲಿಯೆಂಬವರೇಂ ಬಲ್ಲಾಳು ಕಲಿ ವೀರ
24 ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[2] ಯಾದವರಾದವರೊಳು ಮುಂನ್ನಾದವರಿಂನ್ನಪ್ಪರಿವನಪಡಿಗಿಲ್ಲೆ
25 ನೆ ಸೌರ್ಯ್ಯೋದಯದಿಂ ಪಸರಿಸಿದಂ ಮೇದಿನಿಯಂ ವೀರವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[1] ವನರು
26 ಹನಾಭನ ಪನ್ನೊಂದನೆಯವತಾರವಿದೆನಲ್ಕೆ ಯದುಕುಳದೊಳು ಕ್ರಿಷ್ಣನೆಂಬಂ ಪುಟ್ಟಿದ
27 ನೆನೆ ನೆಗಳ್ದನುದಾರಿ ವೀರವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[2] ಆ ವಂಸದೊಳುದಯಿಸಿದಂ ಭೂವಿ
28 ಸ್ರುತ ವಿಸದಕೀರ್ತ್ತಿಸಂನ್ತರ್ಪ್ಪಿತ (ವಿಷಕೀರ್ತ್ತಿಸಂತರ್ಪ್ಪಿತ) ಭೂದೇವಂ ಪರಹಿತವಱಿ

---

1 ಕಂದ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

29 ವರದೇವನಿಳಾಸ್ತುತ್ಯನೆನಿಪ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ||[1] ತರವಾರಿಯೊಂದಱಿಂ ಬಹುತರವಾರಿಯನುದ್ಧ

30 ತಾರಿ ನೇತ್ರಾಂಬುರುಹಂಗಳೊಳಗೆ ತೋರ್ಪ್ಪಂ ಧುರದೊಳು ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪನೆನಗಿದು ಚಿತ್ರಂ ||[2]

31 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊ

32 ಣಂಬವಾಡಿಬನವಾಸೆಹಾನುಗಂಲ್ಲುಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಲವೀರಗಂಗ ಕಡಂಬ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ

33 ದೇವರುಂ ಬಂಕಾಪುರದಲು ನೆಲೆವೀಡಾಗಿ ಸುಖಸಂಖಿತಾವಿನೋದದಿಂ ವಿಜಯರಾ

34 ಜ್ಯಮುತ್ತ(ಮುತ್ತ)ರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂಸಲುತ್ತ

35 ಮಿರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರಿಸ ೧೦೬೪ನೆಯ ರುಧಿರೋದುಗಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ವೈಸಾಖ

36 ಸುದ್ದ ದಸಮಿ ಬ್ರಹವಾರದಂದು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವರ ಹಿರ್ಯ್ಯಹಡಿಯಾಱ

37 ರೇವಿಮಯ್ಯಂಗಳು ಆಸಂದಿನಾಡ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ಅಸೇಸನಖರವಳಿಯ

38 ಲು ಅಸೇಸ ನಖರೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ ಅಸೇಸ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಕಯ್ಯಲು ಹಿರಿಯಹಡಿ

39 ಯಾಱ ರೇವಿಮಯ್ಯಂಗಳು ಮಾಱುಗೊಂಡು ತಂನ ಕೆಱೆಯ ಹಿಂದೆ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಗದ್ದೆ ಸ ೨

40 ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ೧

ಬಲಭಾಗ

41 ಮತ್ತೆಮಹಡಿಯಾ

42 ಱ ರೇವಿಮಯ್ಯ

43 ನ ಕೆಱೆಯ ಹಿಂ

44 ದೆ ಬೂಸೆಟ್ಟಿಯ

45 ದಾಸೆಯ ಶ್ರೀವಿ

46 ಟ್ಟುಸಮುದ್ರದ ಅ

47 ಸೇಸಮಹಾಜಾನಂ

48 ಗಳ ಕಯ್ಯಲು ಮಾ

49 ಱುಗೊಂಣ್ಡು ಬಿಟ್ಟ ಬೆ

50 ದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ಒಂ

51 ದು ಮತ್ತೆ ಅಸೇಸ ನ

52 ಖರವಿದ್ದು ತಮ್ಮ

53 ನಖರೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ

54 ಧರ್ಮಾರ್ತ್ಥಮಾಗೆ ಬಿ

55 ಟ್ಟ ಅಡಕೆಯ ಹೇಱಿಂ

56 ಗೆ ಅಡಕೆ ೨೦ ಎಲೆ

57 ಯ ಹೇಱಿಂಗೆ ಎಲೆ

58 ೧೦೦ ಮತ್ತೆ ತೆಲ್ಲಿಗ ನಖ

59 ರವಿಟ್ಟು ತಮ್ಮ ನಖರೇ

60 ಸ್ವರದೇವರ ನನ್ದಾದೀವಿ

61 ಗೆಗೆ ಧರ್ಮ್ಮಾರ್ತ್ಥವಾಗೆ

62 ಗಾಣಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಎಣ್ಣೆ ಸೊ

63 ಲೊಗೆ ೧ ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ

64 ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುತ್ತಿರ್ದ್ದ ಧ

65 ರ್ಮ್ಮರಾಸಿಪಣ್ಣಿತರ ಉ

66 ಭಯಾನ್ಮತದಿಂದ ಬರೆದ ಸಿ

67 ವಪಾದಸೇಖರಂ ನುಡಿದು

68 ಮತ್ತೆಂನಂ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ತಾ

69 ನಮುಂ ಕಾಂಣ

70 ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರನಪ್ಪ

71 ಸೋವಿಯರ

1 ಕಂದ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

71 (VI ಕ 100)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಹಿಂಭಾಗ

This record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Sōmēśvara and is dated Śaka 1162, Śārvari, Śrāvaṇa ba.7, Saturday regularly corresponding to 11th August, 1240 A.D.

It states that Siṅgayya, Ballayya, Gauḍayya, Basavayya, sons of senior door-keeper (*hiriya-haḍiyāra*) Kāḷi Bammayya made a petition to king and granted 10 *gadyāṇas,* from the 1200 *honnus*, the *siddhāya* of Vishṇusamudra, to god Nakharēśvara to continue annually. It further registers a grant of 120 *kambas* of land and 3 *paṇas* as *kaṭṭuguttage* by all the *mahājanas* of Vishṇusamudra to the same god for food offerings. The record was written by *sēnabōva* Siṅgayya and engraved by Chaṭṭōja. The Four Hundred will protect this chairty.

1 ೦ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾ

2 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ

3 ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡನಸಹಾಯಸೂರನೇಕಾಂಗವೀರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚೋಳುರಾಜ್ಯ

4 ಪ್ರತಿಷ್ಟಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಳ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯದಿಶಾಪಟ್ಟ ನಿಸ್ಸಂಕ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊ

5 ಯ್ಸಣ ಭುಜಬಳ ವೀರ ಸೋಮೇಶ್ವರದೇವನು ಗಂಡಗೋಪಾಳನ ಮೇಲೆ ಎತ್ತಿ ನಡದು ಮಾಪೆಯದ ದಂಡಿಂ ನೆಲೆವೀಡಾ

6 ಗಿ ಪುತ್ರೋತ್ಸಾಹವಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪಸಾಯ್ತರು ಹಿರಿ

7 ಯಹಡಿಯಾಱ ಕಾಳಿಬಂಮಯ್ಯನ ಮಗ ಸಿಂಗಯ್ಯ ಬಲ್ಲಯ್ಯ ಗೌಡಯ್ಯ ಬಸವಯ್ಯಂಗಳು

8 ದೇವಂಗೆ ಬಿಂನಹಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ಸಿದ್ಧಾಯ ಸಾವಿರದ ಇನೂಱು ಹೊಂನೊಳಗೆ ನೆಲೆ

9 ಥರ ಗದ್ಯಾಣ ಹತ್ತು ೧೦ ಶ್ರೀ ನಖರೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ವರ್ಶವರ್ಶ ಪರ್ಯ್ಯಂತ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ

10 ಕೊಟ್ಟರು ಅಲಿಯ ನಾನೂರ್ವ್ವರು ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು ಶಕವರ್ಷ ೧೧೬೨ನೆಯ ಶಾರ್ವ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾ

11 ವಣ ಬ ೭ ವ | ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಆ ನಖರೇಶ್ವ[ರ*]ದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರಿತ

12 ಪಡಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಮೂಡುಗೋಡಿಯ ಅಸಗನಕಟ್ಟೆಯ ಕೆಳಗೆ ತೆಂಕಲುಂ ಬಡಗಲುಂವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಕಂ

13 ಬ ನೂಱಿಪ್ಪತ್ತು ಕಂ ೧೨೦ ಆ ಗದ್ದೆಗೆ ಕಟ್ಟುಗುತ್ತಿಗೆಯಾಗಿ ತೆಱುವ ಪಣಂ ಮೂಱುಮಂ ೩ ಇಂ

14 ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಆ ಸ್ಥಳದ ನಾನೂರ್ವ್ವರುಂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲಿಸಿ ನಡಸುವರು ಶ್ರೀ

15 ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲ್ಲಿ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಗಳ ಚತುರ್ವ್ವೇದಪಾಠಕರುಮಪ್ಪ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾ

16 ಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕ್ಕು | ಗಂಗಾ ಯುಮುನೆಗಳೆಱಡರ ಸಂಗಮದೊಳಗಂಣ್ಯಪುಂಣ್ಯವರ ತೀರ್ಥಂ

17 ಸ್ಥಾನಂಗಳೊಳಿರ್ದ್ದ ತಪೋಧನರಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂನಳಿದನಿಂತಿದನಳಿದಂ || ಬರದ ಹಡಿಹಾಱನ . . . ಸಲೆಸೇ

18 ನಭೋ[ವ] ಸಿಂಗಯ್ಯ | ರೂವಾರಿ ಚಟ್ಟೋಜನ ಕೆಲಸ

72 (VI ಕ 101)

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This epigraph states that Pallayya, Gauḍayya, Basavayya, Vīrayya and Padumayya, sons of *mahāpasāyita, hiriya-haḍihāra* Kāḷi-Bommayya having renovated the temple of Nakharēśvara, their family god, granted some lands to god as *staḷa-vṛitti* and also the income from certain taxes. It further states that in the presence of all the *mahājanas* and the *nakharas* of Vishṇusamudra they made over the temple of Nakharēśvara to their priest Nāgarāsi, son of Triḷōchanadēva, along with the grants made to god.

It refers to the rule of Hoysaḷa Sōmēśvara and is dated Śaka 1175, Paridhāvi, Āshāḍha śu.14, Monday, lunar-eclipse. These details correspond to Saturday, 22nd June, 1252 A.D. No eclipse occurred on the next day. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ

2 ಭುಜಬಳ ವೀರಸೋಮೇಸ್ವರದೇವನು ಹಲೆಗೆಡೆಗೆ ನಡದುಬಂದು ದೋರಸಮುದ್ರದೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿ

3 ನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪಸಾಯಿತರು ಹಿರಿಯಹಡಿಹಾಱ ಕಾಳಿಬೊಂಮಯ್ಯನ ಮಗ ಪಲ್ಲ

4 ಯ್ಯ ಗೌಡಯ್ಯ ಬಸವಯ್ಯ ವೀರಯ್ಯ ಪದುಮಯ್ಯಂಗಳು ತಂಮ ಕುಲಸ್ವಾಮಿ ನಖರೇಶ್ವ[ರ]ದೇವರ ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರವಂ ಮಾಡಿ | ಸಕವರ್ಷ

5 ೧೧೭೫ನೆಯ ಪರೀಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಸಾಡ ಸುದ್ಧ ೧೪ ಸೋಮವಾರ ಸೋಮಗ್ರಹಣದಂದು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ಅಸೇ

6 ಷಮಹಾಜನಂಗಳ ನಖರಂಗಳ ಮುಂದೆ ತಂಮ ಆರಾಧ್ಯ ರಾಜಗುರು ತ್ರಿಳೋಚನದೇವರ ಸುತ ನಾಗರಾಸಿಗುರುಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀ ನಖರೇಶ್ವರ

7 ದೇವರ ಸ್ತಳವ್ರಿತ್ತಿ ನೆಲೆಥರ ಆಗಾಮಿಬಳಿ ಸಹಿತವಾಗಿ ಕಚ್ಚಿ ಕೈಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

73 (VI ಕ 142)

ಕೇದಗಿಗೆರೆ

ಪಾಳು ಈಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Tribhuvanamalla Poysaḷadēva and Eṟeyaṅga who was a prince at that time. It is dated the 19th year of Vikrama era, Yuva, Mārgaśira ba.11, Friday corresponding to Sunday, 25th November, 1095 A.D.

It states that *perggaḍe* Sōmanāthayya, *māva* of Nāgadēvayya-nāyaka, the great minister for war and peace *(sandhivigrahi)* and Madhurāntaka-seṭṭi erected a temple for god Sōmanātha and caused to be built a well at Kēdagegeṟe. Further, it registers a grant of lands and an oil-mill for the worship, offerings of gods Mūlasthāna and Mallikārjuna by Nāgadēva, the *sandhivigrahi* on Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The grant was made over to Kriyāśakti-paṇḍita.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗ
2 ರಾರಂಭಮೂಳಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇ
4 ಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂ
5 ಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಣ್ಡ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿ
6 ಭುವನಮಲ್ಲಪೊಯ್ಸಳದೇವರು ಬೇಲ್ಹೂರ ಬೀಡಿನೊಳ್ಸುಖಸಂಕಥಾವಿ
7 ನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಎಱೆಯಂಗದೇವರುಂ ಯುವರಾಜ್ಯಪ
8 ದವಿಯೊಳಿರೆ | ಸ್ವಸ್ತಿ ವಿಕ್ರಮಕಾಳದ ೧೯ನೆಯ ಯುವಸಂವತ್ಸ
9 ರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ ಕ್ರಿಷ್ಣಪಕ್ಷ ೧೧ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸ
10 ನ್ಧಿವಿಗ್ರಹಿ ನಾಗದೇವಯ್ಯನಾಯಕಂಗಳ ಮಾವಂ ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಸೋಮನಾಥಯ್ಯ
11 ಭಾವಂ ಮಧುರಾಂತಕಸೆಟ್ಟಿಯುಮಿರ್ವ್ವರುವಿರ್ದ್ದು ಕೇದಗೆಗೆಱೆಯೊಳು ಆ
12 ಸೋಮನಾಥಯ್ಯನೊನ್ದು ದೇಗುಲಮುಂ ಭಾವಿಯುಮ ಪಂದಿಸಿದಂ ಸೆಟ್ಟಿಯೊ
13 ನ್ದು ದೇಗುಲವಂ ಮಾಡಿಸಿದರವಕ್ಕೆ || ಜನಕಂ ಶ್ರೀಪುರುಷೋತ್ತಮಂ ನಡಪಿದಾ
14 ಳ್ದಂ ಪೊಯ್ಸಳಾಧೀಶ್ವರಂ ಜಿನನಾಥಂ ತನಗಾಪ್ತನಿಂಬಿನೆ ಪೆತ್ತಂಬಿಕೆ ಪೋಚಿಕಬ್ಬೆ ಅ
15 ನುಜರ್ಕೋರಯ್ಯನುಂ ನಾಗದೇವನುಮೆಂದಂದೆಲೆ ಚಾವರಾಜನೆ ವಲಂ ಧನ್ಯಂ ಪೆಱರ್ದ್ದನ್ನ
16 ರೇ ||[2] ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದನ್ದೂ ಸನ್ಧಿವಿಗ್ರಹಿ ನಾಗದೇವಯ್ಯಂ . . . ಮೂಲ
17 ಸ್ಥಾನದೇವರ್ಗ್ಗಂ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ್ಗ್ಗಂ ಪೂಜೆ ಪುನಸ್ಕಾರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಮಿವು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ
18 ಎರೆ ಮತ್ತರಾಱು ಕೆಂಗಾಡು ಮತ್ತರಾಱು ಗರ್ದ್ದೆ ಮತ್ತರೊನ್ದು ಗಾಣಮೊಂದು ಮ . . .
19 ಕೃಯಾಸಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಸ್ಥಾನಮನ್ತೀ ಧ
20 ರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದಂಗನನ್ತಪುಣ್ಯಂ ಯೀ ದರ್ಮ್ಮಮಂ ಕಿಡಿಸಿದಾತಂ . . .
21 ಕವಿಲೆಯುಮದಱ ಕಱುವುಮನೀ ತಪೋಧನನುಮನೀ ಕತ್ತಿಗೆಯೊಳೆ ಕುರು
22 ಕ್ಷೇತ್ರ ಬಾಣರಾಸಿಯೊಳಳಿದ ಪಾತಕಂ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ
23 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ
24 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1]

74 (VI ಕ 143)

ಕೇದಗಿಗೆರೆ

ಗ್ರಾಮದ ಮುಂದಿರುವ ಅರಳೀಕಟ್ಟೆಯ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha III and is dated Śaka 1197, Yuva, Dvitiya Jyēshṭha ba.2, Monday corresponding to Wednesday, 12th June, 1275 A.D.

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

It states that *āchāryas* of five *maṭhas* granted 3½ *sthānas viz.*, one *sthāna* of god Kalidēva of Kēdageyakeṟe, one *sthāna* of god Vaijēsvara (Vaidyēśvara) of Gīḷanoṟavi, one *sthāna* of god Mārēśvara of Muduguṇḍi and half *sthāna* of god Rāmanātha of Duruvegeṟe along with wet and dry lands, and eight rights of possession to *haḍihāṟa* (door-keeper) Vāmayya, son of Mahadēvi and grandson of Hollavve. The names of the signatories are mentioned in detail. The record was written by *sēnabōva* Chavuḍaṇṇa and composed by Kandanananda.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ
2 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಶಾಸನಾಳಂಕ್ರಿತಮ
3 ಪ್ಪ ಹೊಯ್ಸಣಾನ್ವಯದ ರಾಜಾವಳಿಯೆಂತೆಂದಡೆ || ಮುನಿ ಹೊಯ್ಕೆಂದಡೆ ಹೊಯ್ದು ಹೆ
4 ಬ್ಬುಲಿಯನಾದಂ ತತ್ಸಳಂ ಹೊಯ್ಸಳಂ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನೆ ತತ್ಕುಲಾದ್ಯನೆಜೆ
5 ಯಂಗಂ ತತ್ಸುತಂ ಬಿಟ್ಟಿ ತತ್ತನೆಯಂ (ತತ್ತನೆಯಂ) ನೃಸಿಂಹನವನಿಂ . . . ಬ
6 ಲ್ಲಾಳನಾತನ ಪುತ್ರಂ ನರಸಿಂಹನಾತನ ಸುತಂ ಸೋಮೇಸ್ವರೋರ್ವ್ವೀಸ್ವರಂ ||[2] ಕಂಬದೊ
7 ಳೊಗೆದ ನೃಸಿಂಹನ ಡಂಬರಮಂ ಮೆಚ್ಚದೊಸೆದು ಸೋಮೇಶದಯಾಳಂಬನ ಬಿಜ್ಜಲದೇ
8 ವಿಯನುಂ ಬಸುಜೊಳು ಬಂದನದಟ ಕಲಿ ನರಸಿಂಹಂ ||[3] ಆ ನರಸಿಂಹರಾಜಯ
9 ನ ಬಿರುದಾವಳಿಯ ಪ್ರಸಸ್ತಿಯೆಂತೆಂದಡೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ
10 ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾ
11 ದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂ
12 ಡ ಗಣ್ಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಸೂರನೇಕಾಂಗವೀರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದು
13 ರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ವೈರೀಭಕಂಠೀರವಂ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಳನಂ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರ
14 ತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯಕುಲಸಮುದ್ಧರಣ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ
15 ಹೊಯ್ಸಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ
16 ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಮಾಡಿ ಸುಖಸಂಕ
17 ಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ (ಇರೆ) || ಶ್ರೀಮದುಹೊಯ್ಸಣ
18 ನಾಡ ಶಿರೋಮಣಿ ಆಸಂದಿನಾಡ ಕಂಪಣಚಾರ್ಯ್ಯರ್ನ್ನಾಮಾವಳಿ ಎಂ
19 ತೆಂದಡೆ ನೇಮದ ತಪನಿಯತಗುರುಸಪುತಕರೊಳು ||[3] ಮೊದಲೆನಿಪ
20 ನಾದಿಗುರುಗಳಿಗುದಯಿಸಿದಾ ಬ್ರಹ್ಮರಾಸಿಯಾ ಬೈಚೈಯನು ಸದುಗುಣಿದೊಂದುರ
21 ಕಲ್ಲಮನಧಿಕಂ ಬೈಚಯ್ಯನಾತ್ಮಜಂ ಕಲಿದೇವಂ ||[4] ವಾಮಶಿವರ ಕಲ್ಲಯ್ಯನ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಕಂದ

4 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

7

22 ವಾಮಯ್ಯಂ ನಾರಸಿಂಹಸುತ ಕಲ್ಲಯ್ಯಂ ಗ್ರಾಮಕ್ಕಧಿಕರಿಸಿಯೆ

23 ಕೆಱೆ ವಾಮಯ್ಯಂಗೂಡಿ ಪಂಚಮಠದಾಚಾರ್ಯ್ಯರು ||[1] ಯಿಂತಿನಿಬರುಂ

24 ತಂಮೊಳಗೆ ಸರ್ವ್ವೇಕಮತ್ಯವಾಗಿ || ಕ || ನೆರದಿವರು ವಾಮಶಿವದೇವರ ಸತಿ ಹೊ

25 ಲ್ಲವ್ವೆಯಾತ್ಮಸುತೆ ಮಹದೇವಿಯ ವರಪುತ್ರನು ವಾಮಯ್ಯಗೆ ಧರೆ

26 ಸಸಿಯುಳ್ಳಂನವಿತ್ತರು ಸ್ಥಾನಮುಮಂ || ವ || ಅದೆಂತೆಂದಡೆ ||

27 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಶಕವರ್ಶದ ೧೧೯೭ನೆಯ ಯುವ

28 ಸಂವತ್ಸರದ ದ್ವಿತೀಯ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೨ ಸೋ | ದಂದು ಅವರು ಕೊಟ್ಟ ಸ್ಥಾನಂಗ

29 ಳಾವುವೆಂದಡೆ ಕೇದಗೆಯಕೆಱೆಯ ಕಲಿದೇವರ ಸ್ಥಾನವೊಂದು ಗೀಳ

30 ನೊಱವಿನ ವೈಜೇಸ್ವರದೇವರ ಸ್ಥಾನವೊಂದು | ಮುದುಗುಂಡಿಯ ವೂರೊಳ

31 ಗಣ ಮಾರೇಶ್ವರದೇವರ ಸ್ಥಾನವೊಂದು | ದುಱುವಗೆಱೆಯ ರಾಮನಾಥದೇ

32 ವರ ಸ್ಥಾನವೊಂದಱೊಳಗೆ ಕಣಬಗಟ್ಟದ ಸೋಮಜೀಯನ ಅರ್ದ್ಧಭಾಗೆಯ

33 ಕಳದು ಮುದ್ದಮಾಣೆಯಭಾಗೆ ಸಹಿತ ಯಿಂತೀ ಮೂಱುವರೆಯ

34 ಸ್ಥಾನಂಗಳ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ಕಳ ಮನೆ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಂಮ್ಯವನು ಸಮಸ್ತ ಬಳಿ

35 ಸಹಿತವಾಗಿ ಆ ಹೊಲ್ಲವ್ವೆಯ ಮೊಂಮ ಹಡಿಹಾಱ ವಾಮಯ್ಯಂ

36 ಗೆ ಆಸಂದಿಯ ಬ್ರಹ್ಮರಾಸಿಗುರುಗಳೊಳಗಾದ ಏಳು ಮನುಶ್ಯಸ್ಥಾನಾಧಿ

37 ಪತಿಗಳು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು | ಈ ಸ್ಥಾನಂಗಳಿಗೆ ರಿಣ

38 ಧನಮುಂಟೆಂದು ಆಱು ಬಂದಡಂ ಪರಿಹರಿಸಿ ಆ ಸ್ಥಾನಂಗಳನು ಸರ್ವ್ವಮಾಂ

39 ನ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿ ಕೊಡುವರು || ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಶ್ರೀಮ

40 ದ್ರಾಜಗುರು ರುದ್ರಶಕ್ತಿದೇವರು | ನಿಗಳಂಕದೇವರ ಗುಂಮಂಣ್ಣಂ

41 ಗಳು | ಅರಸಿಯಕೆಱೆಯ ಪಂಚಮಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಭೂತಗುರುಗ

42 ಳು | ಅಡಕೆಯ ಬೊಂಮಸಟ್ಟಿಯರ ಮಗ ಬಲ್ಲಣ್ಣನು | ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ಪಾರು

43 ಸದೇವನ ಮಗ ಸಾಯಂಣ್ಣನು | ವಿನಾಯಕದೇವರ ಗಣಪಗು

44 ರುಗಳು | ಮಾವಂತನ ಲಖ್ಖಿಜೀಯನು | ಮಲೆಯಾಳಪ

45 ಣ್ಡಿತರ ಸಂಗಜೀಯನು | ಸೀಗೆಯದ ಹೊಂಚಜೀಯನು | ಕಾತೂರ ಕಂಪ

46 ಣಾಚಾರ್ಯ್ಯ ನಾಗಗುರುಗಳು | ಮಾಳಬೆಗೆಱೆಯ ಸೋಮಜೀಯನು | ಆಸಂ

47 ದಿಯ ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ಸಂಕಯ್ಯನು | ಬೊಂಮಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಗ ಲಿಂಗಯ್ಯ

48 ನು | ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನುಮತದಿಂ ಬರದಂ ಸೇನಬೋವ ಚ

49 ವುಡಂಣನು || ಇವನೀ ಸ್ಥಾನದ ಭೂಮಿಯ ಸವೆಯದೆ ಸುಖವುಂ ಗೈ

---

1 ಕಂದ

50 ಸಂತತಂ ಪಾವಯ್ಯಂ ಶಿವವರವಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಂ

51 ಕವಿ ಕಂದನನಂದ ಲಿಖಿತವಿದು ಶಿಲಲಿಖಿತಂ ||[1] ದಾನಂ ವಾ

52 ಪಾಲನಂ ವ್ಪಾ ದಾನಾತ್ತ್ರೇಯೋತ್ಪಾಲನಂ ದಾನಾತು ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮ

53 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||[2] ಸ್ವದತ್ತಂ

54 ಪರದತ್ತಂ ವ್ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವ

55 ರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[2]

56 ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾಯ್ವ ಮನುಜಂಗಾಯುಂ ಜಯ

57 ಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇ

58 ತ್ರಂಗಳೊಳು ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆ

59 ಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಪೊರ್ದ್ದುಗುಮೆಂ

60 ದು ಸಾರಿದಪುವೀ ಶೈಲಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳೂ |[3] ಇದ

61 ನಱಿದೀಧರ್ಮವನೆಲ್ಲಾ ಅರಸುಗಳುಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಕ್ಕು ||

62 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

75 (ರ 1944-4)

ಕೊತ್ತಗೆರೆ

ಪಾಳು ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record is full of orthographical errors. It belongs to the Hoysaḷa dynasty and the king may be Ballāḷa (II). It is dated the year Manmatha, Chaitra śu.14, Monday. The Śaka year is not given. The details regularly correspond to 1175 A.D., April 7.

It states that Chaḷikeya-nāyaka and his *aḷiya* (son-in-law) Kalidēva-nāyaka, Mādi-gavuḍa got consecrated the Brahmēśvara-liṅga at Kotikeṟe (Kottagere) and granted certain lands to the same god for the worship and offerings. The recipient of the gift was Gaṅgarasa-jīya.

1 ನಮಸ್ತುಗಶಿರಸ್ತುಬಿಚದ್ರಚಮರಚವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಂಭಮೊ

2 ಸ್ತಂಭಯ ಸಂಭವೇ ||[2] ಸಳರ್ವ್ವಂ ಭ್ರುವಿಸನೊರ್ವ್ವಂ ಸಸಕಪುರ

3 ದ ವಸಂತಿಕದೇವಿಯ ನಿಳಳ ಚಿತಂ ಮಣದೆ ಕಾದಿಸುವೆಡೆ

4 ಯೊಳಂ ಮೆಚ್ರಿಖಿಳಪಸ್ತತಿತ ಜಿನಮುನಿಪಂ ಕುಂಚಮಂ ಕೊಟು

1 ಕಂದ

2 ಶ್ಲೋಕ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

5 ನೀನೀ ಸೆಳೆಯಿಂ ಪೊಯ್ಸಳೆನೆ ಬಳಿಯ ಪೊಯ್ಸಣ ಭೂಪರದರು ||[1] ಅಂದು ಮೊದಗಿ
6 ಪುಲಿ ಸೆಳೆಸಿದದೊಳಿರೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಣ್ಡಳೇಸ್ವರ
7 ದ್ವರವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರಂ ಯಾದವನರಯಣ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣ ಮಲೆರಾಜ
8 ರಾಜ ಸನಿವರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ (ಪ್ರಚಡಗಂಡ)
9 ಪ್ರಚಡಗಣ್ಡನಸಹಯಸುರ ನಿಸಂಪ್ರತಪ ಚಕ್ರವತಿ ಪೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗ
10 ವಾಡಿ ತೊಂಭತ್ತಱುಸಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಳನಾದಿ ರಾಜ್ಯ ಗೆಯು
11 ತಮಿರೆ ತತ್ಪದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ದೇಸಿಯಂಕಕಾಱ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಪರನಾರಿಪುತ್ರ ಶಿವ
12 ಪಾದಸೇಖರ ನಂದಗೊಪಳಕರು ಚಳಿಕೆಯನಯಕ ಆತನ ಅಳಿಯ ಕಲಿದೇ
13 ವನಯಕನುಂ ಮದಿಗವುಡನುಂ ಕೊತಿಕೆಱೆಯ ಕಲಿದೇವಗ ಬ್ರಹ್ಮೇಸ್ವರದೇವರ ಲಿಗ
14 ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಮನುಮಥಸಂತ್ಸರದಂದು ಚೈತ್ರ ಸುದ್ಧ ಚತುರ್ದ್ದ
15 ಸೆ ಸೋಮವಾರದಂದು ಗಂಗರಸಜೀಯರ ಕಚ್ಚಿ ದಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಗ
16 ದ್ದೆ ಕಲಿದೇವರ ಮುದೆ ಸ ೧ ಮೊದಲೇರಿಯ ಹಳಗು ಕೊಳಗ ೧೫ ಅಱೆಯಕಟದ
17 ಕೆಳಗೆ ಕೊಳಗ ೧೦ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ತೆಂಕೆಱೆಯೊಳಗೆ ಬೆದಲೆ ಕಭ ಎಳುನುಱು ಯುರಿ
18 ದ ಪಡುವಲು ಹೊಲ ಏರಿಯ ಕೆಯಿ ಕಭ ಮುನುಱು ಬ್ರಹ್ಮೇಸ್ವರದೇವರ ಗದೆ ಕಲಿದೇ
19 ವನ ಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯಲು ಸ ೨ ಕೊಳಗ ೧೦ ಮದಿಯಚಟೆಯನಕೆಱೆಯ
20 ಹಿಂದೆ ಮೊಲೇರಿಯಲು ಸ ೧ ಕೊಳಗ ೧೦ ವುರಿದ ಪಡುವಲು ಮಗುಲಕೆಯಿ ಕಭ ಮು
21 ನುಱು ಮದಿಯಚಟಯನಕೆಱೆಯಿಂದ ಬಡಣ ಹರಳಕೆಯಿ ಕಭ ಅಱನುಱು ವು
22 ರಿಂದ ತೆಂಕಣ ಸಿಂಗಟಗೆಱೆಯ ದರಿಯ ಪಡುವಣ ಹರಳಕೆಯಿ ಕಭ ಅಱನುಱು
23 ಹಿರಿಕೆಱೆಯ ಹಿಂದೆ ಕನಿಯ ಬಳಿಯ ಬದ ಕೆಯಿ ಕೊಳಗ ೧ ಬಳ್ಳ ೨ ಕಲಿದೇವ
24 ನಕೆಱೆಯ ಮುಡಣ ಕೊಯ ಕೆಯಿ ಕಭ ನುಱು || ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿ
25 ದಾತನು ಅಚ್ಚುತಪದವನೈಯ್ದುವನು ಇ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆವನನ್ಯಾಯವ ಬಗದವನು ಗಂ
26 ಗೆಯ ತಡಿಯಲಿ ವೇದ ಬಹ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನಂ ಕವಿಲೆಯ ತಂನ್ನ ಸ್ವಹಸ್ತ
27 ಮುಟ್ಟಿ ಕೊಂದವನು || ಸ್ವದತ್ತಂ ವಾ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ
28 ನ್ಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[2] ಮಂಗ
29 ಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

76 (VI ಕ 22)

ಗರ್ಜೆ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record refers to the reign of Hoysaḷadēva who was the subordinate of the Chālukyas.

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಶ್ಲೋಕ

It is dated the 14th year of the Chālukya Vikrama era, Śukla, Uttarāyaṇa-saṅkrānti, Sunday. The given date details correspond to Monday, 24th December, 1089 A.D.

It states that while Udayāditya-nāyaka, son of Noḷamba-gāvuṇda, was ruling Kiṟiya Garāje Saṅkayya, the *nāḻgāvuṇda* of Kaḷavara-nāḍ and *nāḻgāvuṇda* Kāḷeyamma made a grant of lands to Divyaśakti-paṇḍita who got erected the Mūlasthāna temple of Āsandi-nāḍ, in order to maintain the service of the god. Further, it records a grant of land for a perpetual lamp by Keḷeyabbe-gāvuṇḍi. The record was written by Noḷambāchāri, the *herggaḍe* of Eṟeyimaiyya-nāyaka.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ
2 ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಬಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾ
4 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಲತಿ
5 ಲಕ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನ . . . . . . ವರ ವಿಜಯ
6 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬ
7 ರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ
8 ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯದುವಂಸಾಂ
9 ಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಣ್ಡದ್ಯನೇ
10 ಕಾನಾಮಾವಳಿಮುಖ್ಯರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲಪೊಯ್ಸ
11 ಳದೇವರ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮತೊಕ್ಕಲಬಲ್ಲಹ ಚಕ್ಕರಭೀಮ
12 ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಸುಜನೈಕಮಿತ್ರ ಶಿವಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮರ ಕ
13 ಳವರನಾಡ ನಾಳ್ಗಾವುಣ್ಡ ಸಂಕಯ್ಯ ಬಸವಯ್ಯನ ಮಗಂ ನೊಳಂಬಗಾ
14 ವುಣ್ಡನ ಮಗಂ ಉದೆಯಾದಿತ್ಯನಾಯಕನು ಆಸನ್ದಿನಾಡ ನಾಳ್ಗಾ
15 ವುಣ್ಡ ಕಾಳೆಯಮ್ಮನು ವಿಜಯಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ೧೪
16 ನೆಯ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾಯಯಣಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಆದಿವಾ
17 ರದನ್ದು ಉದೆಆದಿತ್ಯನಾಯಕ ಕಿಱಿಯ(೦)ಗರಾಜೆಯನಾಳುತ್ತಮಿ
18 ರೆ ಮೂಲಸ್ಥಾನದೇವಾಲ್ಯಮಂ ದಿವ್ಯಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತರ್ಮ್ಮಾಡಿಸಿದ ದೇವ
19 ರ ಕಾಲಕಚ್ಚಿ ಉದೆಯಾದಿತ್ಯನಾಯಕಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿ
20 ಟ್ಟ ಗಟ್ಡೆ ಮತ್ತ ೧ ಕಮ್ಮ ೪೫೦ ಅವಜೊಳಗೆ ಪಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆ
21 ಳಗೆ ಕಾರು ಬೆಳವ ಕಮ್ಮ ೨೦೦ ಬೆದ್ದಲೆ ದೇವಗೆಱೆಯೊಳಗಾಗಿ ಮ
22 ತ್ತ ೮ ನನ್ದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಗಾಣವೊನ್ದು ಸತ್ತವಳೆನೆಏಕೆ ಕೊಟ್ಟ ದಾನ
23 ದೇವಳೆ ಕೆಳೆಯಬ್ಬೆ(೯)ಗಾವುಣ್ಡಿ ಕೊಟ್ಟದು ‖ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ
24 ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾ ಸಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ
25 ಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ‖[1] ಪ್ರಿಯದಿಂದಿನ್ತಿದನಯ್ದೆ ಕಾವಪು

1 ಶ್ಲೋಕ

26 ರ್ಷಗಾಯುಂ ಮಹಾಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕು ಇದ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ
27 ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳ್ ಬಾಣರಾಸಿಯೊಳ್ ಕೋಟಿಮುನೀಂ
28 ದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊನ್ದುದೊನ್ದಯಸಂ ಸಾರ್ಗ್ಗುಮಿದೆ
29 ನ್ದು ಸಾಱಿದಪುದೀ ಸೈಳಾಕ್ಷ[ರ]ಬ್ರಾ . . . [1] ಬರೆದನೆಱೆಯಿಮ್ಮೆಯ್ಯ
30 ನಾಯಕನ ಹೆರ್ಗ್ಗಡೆ ನೊಳಂಬಾಚಾರಿ[2]

77 (VI ಕ 170)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಸಣ್ಣಪಾದದ ಮರಟಿ ಬಳಿ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This label record reads *śri Bādetti-abbe*

ಶ್ರೀ ಬಾದೆತ್ತಿಅಬ್ಬೆ

78 (VI ಕ 171)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The purport of this damaged record cannot be made out

1 . . . . . . ದೇಹಮು   2 . . . . . . ಕಿಹಿಪ್ಪವನ್

79 (VI ಕ 172)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The meaning of this damaged record is not clear. It seems to refer to some *gāmuṇḍa* whose name is lost.

1 ಶ್ರೀ ಕೇಸುಮ . . . ದಿಡೆಕ . . . ನ ಪಾಲರ್
2 . . . . . . ಮಕಕೆಗಾಮುಣ್ಡರ್
3 ಕಸಮನೆವದ ಮಗಪ್ಪಿರ್
4 . . . ಕಗವದ್ದಿತ್ತಿಯ

80 (VI ಕ 173)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The purport of this damaged record cannot be made out.

1 ಶ್ರೀಮನಿರಹರಿಗಿ   2 ಶ್ರೀ ಕೆ . . . ಮ . . . . ಕೆ

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಈ ಪಂಕ್ತಿಯನ್ನು 21ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ

81 (VI ಕ 174)
ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This record refers to Viddānabbe, sister of Mārasiṅga-nāyaka.

1 ಶ್ರೀ ಮಾರಸಿಙ್ಗನಾಯ್ಗರ ತಙ್ಗೆ ವಿದ್ದಾನಬ್ಬೆ 2 . . . . . . ದ್ವಿತ್ತಿಯರ್

82 (VI ಕ 175)
ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This label inscription refers to Koṇḍayya-seṭṭi of the Kamme (family?).

1 ಶ್ರೀ ಕೊಣ್ಡಯ್ಯಸೆಟ್ಟಿಯರ್ 2 ಕಮ್ಮೆವರದರ್

83 (VI ಕ 176)
ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It refers to a person Kandayya, grandson of Koṇḍayya.

1 ಶ್ರೀ ಕನ್ದಯ್ಯ ಕೊಣ್ಡಯ್ಯನ 2 ಮಮ್ಮಂ

84 (VI ಕ 177)
ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It refers to Pemmanaḍi-nāyga of the Kamme (family?)

1 ಶ್ರೀ ಪೆಮ್ಮನಡಿನಾಯ್ಗ 2 ಕಮ್ಮೆವರದರ್

85 (VI ಕ 178)
ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It refers to Abhimāna-nāyaka's Malayamma.

1 ಶ್ರೀ ಮಲಯಮ್ಮಂ 2 ಅಭಿಮಾನನಾಯ್ಗರಾ

86 (VI ಕ 179)
ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It reads *śrī Koḍegasala*

ಶ್ರೀ ಕೊಡೆಗಸಲ

87 (VI ಕ 180)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The purport of this record is not clear.

1 ಓತರು
2 ಸ್ತಿತಮಿನ್ತ
3 ಗತಿದುಃಖೋಗ್ರ
4 ಮತಿಮನ್ತ

88 (VI ಕ 181)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It refers to Sambōdhara-seṭṭi and Sadduva-seṭṭi.

1 ಶ್ರೀ ಸಮ್ಬೋಧರಸೆಟ್ಟಿ
2 ಶ್ರೀ ಸದ್ದುವಸೆಟ್ಟಿಯರ್

89 (VI ಕ 182)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It seems to record a name of an individual, which is not clear.

ಶ್ರೀ ದುಗ್ಗ . . . ಬ್ಬೆ

90 (VI ಕ 183)

ಗುಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This damaged record contains only two letters *dva* and *se*

. . . . ದ್ವಸೆ . . . .

91 (VI ಕ 77)

ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಿನ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa II and is dated Śaka 1116, Ānanda, Vaiśākha ba.7, Saturday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. These details correspond to Saturday, 14th May, 1194 A.D. However, the said *saṅkramaṇa* occurred on December 26.

It states that Huliya Chaṭṭa-gāuṇḍa of Niḍugaṭṭa in Āsandi-nāḍ got consecrated the god Mallikārjuna to the north-east of the town (*i.e.*, Chaṭṭanahaḷḷi) and made a grant of certain lands for the worship and offerings of the god. Further, it states that Hiriya Bamma-gāvuṇḍa and Chikka Bamma-gāvuṇḍa, sons of Chaṭṭa-gāvuṇḍa and Ēcha-gauḍi, made over the gift to Kalyāṇaśaktidēva of Niḍugaṭṭa.

ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾ
ರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ
ಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಓಂ ನಮಃ ಶಿವಾಯ ||
ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವ
ರನುಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರೇಶ್ವರನುಂ ಯದುಕುಳಕಳಸಕ
ಳಿತನ್ರಿಪಧರ್ಮ್ಮಹರ್ಮ್ಯಮೂಳಸ್ತಂಭನುಂ ಅಪ್ರತಿಹತಪ್ರತಾ
ಪೋದಿತವಿಜಯಾರಂಭನುಂ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ
ಶ್ರೀಮನ್ಮುಕುಂದಪಾದಾರವಿಂದವಂದನಾವಿನೋದನುಂ ಅಕ್ಷೂಣಲ
ಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಿತವಕ್ಷಪ್ರದೇಶನುಂ ಸ್ವೇತಾತಪತ್ರಶೀತಳೀಕ್ರಿತಭೂತಳನುಂ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀ
ವಿಹಾರಸ್ಥಪಸಾಸ್ತ್ರಾನಂದನಾಭಿರಾಮನುಂ ಸಂಗೀತಪ್ರಸಂಗಭಂಗೀಸಂಗತಚ
ತುರಚರಿತನುಂ ತರ್ಕ್ಕವಿದ್ಯಾವಿಶಾರದವಿಚಾರನಿರತನುಂ ಸಬ್ದವಿದ್ಯಾಸಮಗ್ರಲಕ್ಷಣಸುಸಿ
ಕ್ಷನುಂ ವೇದವಿದ್ಯಾಪರೀಕ್ಷಾದಕ್ಷನುಂ ಸಕಳಪುರಾಣಪುಂಜಿತಾರ್ತ್ಥರತ್ನಪ್ರಕಾಶನುಂ
ಸಾರ್ದ್ದೂಳಲಾಂಛನನುಂ ಪದ್ಮಸದ್ಮತಪಜ್ಜೂತವೇದಪರ್ವ್ವತಾದೀಶ್ವರನುಂ ರಾಜಸಮಾ
ಜಭಾಶ್ಕರನುಂ ಯಷಟ್ಸರಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಪದ್ಮಜಾಣ್ಣನುಂ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡನುಂ ಮ
ಲೆರಾಜರಾಜನುಂ ಕಾವೇರೀತೀರವನವಿಹಾರಮದಮರಾಳನುಂ ಸುಭ
ಟಸಮ[ರ]ಕೇಳೀಲೋಳನುಂ ಲೋಕೋಪಕಾರಪರಾಯಣನುಂ ವಿಜಯ
ನಾರಾಯಣನುಂ ಆಳಿಂಮುಂನಿಱಿವನುಂ ಸೌರ್ಯ್ಯಮಂಮೆಱೆವನು
ಮೆನಿಸಿದ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವರ ಪಾದಾರಾಧನೆಯಿಂದಗಣ್ಯಕಾ
ರುಣ್ಯಭೂಮಿಯೆನಿಸಿ | ಶ್ರೀಮತ್ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವೀರಗಂಗ ವಿ
ಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಮೂಡಲು ನಂಗಲಿಯಘಟ್ಟ ತೆಂಕಲು
ಕೊಂಗು ಚೇರಮನಮಲೆ ಪಡುವಲು ಬಾರಕನೂರಘಟ್ಟವಾದಿಯಾ
ಗಿ ಬಡಗಲು ಸಾಯಿಮಲೆ ಹೆದ್ದೊಱೆಯಿಂದೊಳಗಣ ಭೂಮಿಯಂ
ಭುಜಬಳಾವಷ್ಟಂಭದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುತ್ತುಂ || ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾ
ನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋ
ದದಿಂ ಪಟ್ಟದಮಹಾದೇವಿಸಹಿತಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತಮಿರಲು ||
ಸಕವರ್ಷದ ೧೧೧೭ಱನೆಯ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಬ
ಹುಳ ೭ ವಡ್ಡವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಲು ಆಸಂ
ದಿನಾಡೊಳಗಣ ನಿಡುಗಟ್ಟದ ಹುಲಿಯ ಚಟ್ಟಗಾಉಂಡಂ ತಾನು
ಮಾಡಿದೂರ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ
ಮಾಡಿಯಾದೇವರ್ಗ್ಗೆಯಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲೆ ಆ ದೇವಾಲ
ಯದಿಂ ಮೂಡಣ ಸ್ತಳವೊಂದು ಊರಿಂ ಪಡುವಲು ಹಾಳ
ನಡುವಣ ಸ್ತಳವೊಂದು ಕೆಱೆಯ ಬಡಗಣ ಸ್ತಳವೊಂದು ಬಂಮದೇ
ವನ ಮೊರಡಿಯಿಂ ಪಡುವಣ ಸ್ತಳವೊಂದು ಯಿಂತೀ ಭೂಮಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

34 ಯಂ ಹುಲಿಯ ಚಟ್ಟಗಾಉಂಡಗಂ ಏಚಗೌಡಿಗಂ ಹುಟ್ಟಿದ
35 ಮಕ್ಕಳು ಹಿರಿಯ ಬಂಮಗೌಡ ಚಿಕ್ಕ ಬಂಮಗೌಡನು
36 ಶ್ರೀಮತು ನಿಡುಗಟ್ಟದ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ
37 ಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರು ವಾರ
38 ಣಾಸಿಯಲು ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆಯಂ ನವರತ್ನದಿಂ ಅಲಂಕಾರಂಮಾ
39 ಡಿ ಸಹಸ್ರ ವೇದಪಾರಗರ್ಗ್ಗಂ ದಿವ್ಯ ತಪೋಧನರ್ಗ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಲ ಈ ಧರ್ಮ್ಮ
40 ಕೆ ಪ್ರತಿಕೂಲನಾದರ್ಗ್ಗೆ ರೌರವವಪ್ಪ ಕುಂಭೀಪಾಪಕೆ ಬಿದ್ದ
41 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹ
42 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1]

92 (ರ 1927-44)

ಚಿಕ್ಕ ಇಂಗಳ

ಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This slightly damaged hero-stone record states that Tamma-gavuṇḍa of Kiri Iṅgaḷa died after killing a tiger, and registers a gift of 5 *kuḷas* of land by Gaṅga Permāḍi for his valour.

The given Śaka year 777 corresponds to 855-56 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕಕಾಲ ೭೭೭ . . . . . .
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಕಿಱಿಇಙ್ಗಳದ ತಮ್ಮ
3 ಗವುಣ್ಡನು ಪುಲಿಯನಿಱಿದು . . .
4 ಸತ್ತೊಡೆ ಗಙ್ಗಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿ ಮೆ
5 ಚ್ಚಗೊಟ್ಟುದಯ್ದುಗ್ಗಳ ಕೞನಿ ಇ
6 ದಾನಟೆದೊನ್ ವಾರಣಾಸಿಯ
7 ನಟೆದೋನ್

93 (ರ 1925-57)

ಚಿಕ್ಕ ದೇವನೂರು

ಕಾಲುವೆ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged hero-stone record states that Māḻayya, son of Bomma-gauḍa, attacked the camp of thieves and fought with them and died. It is dated the year Vijaya, Mārgaśira śu.10, Thursday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ . . . .
2 . . . .
3 ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ ಸು ೧೦ ಗು ವಾರ ಬೊಂಮಗೌಡನ ಮಗ
4 ಮಾೞಯ್ಯಂ ಕಳ್ಳರ ಬೀಡಿಂಗೆ ತಟ್ಟಿಱಿದು ಸತ್ತಂ ಶ್ರೀ ಕಲ್ಲಿನಾಥ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

94 (ರಿ 1944-6)

ಚಿಕ್ಕನಾಯಕನಹಳ್ಳಿ

ತೋಟವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone appears to refer to a fight between some *māsāmi*(?) and Maṇidiya, Sirivachcha, Śrīpurusha and Śivamāra in order to rescue the *brahmādēya* of Eḷambuṇuse-agrahāra, and records the death of some people. Janna set up the stone for the deceased and granted 12 *khaṇḍugas* of land for the distribution of the food(?) among eight persons. The exact import is not clear. It is in characters of 9th century.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಾಣೆಯರೋ ಮಣೆದಿಯುಂ ಸಿರಿವಚ್ಚನುಂ ಶ್ರೀಪುರುಷನುಂ ದೇವಾಸುರರಾ ಶಿವಮಾರನುಂ ಅಗ್ರಹಾ

2 ರಮೆಳಮ್ಬುಣುಸೆ ವ್ರಹ್ಮಾದೇಯ ಮಾಸಾಮಿಗ ಪ್ರೀ(?ವ್ರಿ)ತಿ ಅಟಿದುಕೊಳೆ ಕೊಡಲಾಜಿದೆ ಎನೆಬರು ಎಱಿದು ಸತ್ತೊರ್

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

3 ಶ್ರೀ ಜನ್ನ ಕಲ್ಲ ನಿಱಿಸಿ ಪನ್ನಿರ್ಕ್ಕಣ್ಡುಗ ಬೆದೆ ಮಣ್ಣೊಟ್ಟಾದ್ದಿವಸಕೆಣ್ಬೊಗ್ಗೀ ಶಾಲೆಗೊಡುವೊದು ಇದಾನಟಿವೋನ್ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕಂ ಗೆಯ್ದೊನಕ್ಕುಂ

95 (ರಿ 1925-49)

ಚಿಕ್ಕ ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ

ಸಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Nārasimha I and is dated Śaka 1092, Sarvadhāri, Phālguṇa śu.1, Monday corresponding to Friday, 31st January, 1169 A.D. However, the Śaka year was 1090.

It states that Jakka-gāvuṇḍa and Sakke-gāvuṇḍa, sons of Siṅgi-seṭṭi got erected a temple in Uruva Paṭṭaṇageṟe and consecrated a *Śiva-liṅga* called Siṅgēśvara therein in the name of their father. Jakkayya, son of Beḷa-gāvuṇḍa and Beṇṇeya Māḷa-gauṇḍa also caused to be built a temple and consecrated the images of Vishṇu and Sūrya therein respectively. Būva-gāvuṇḍa *aḷiya* of Beṇṇeya Māḷa-gauṇḍa got built the *raṅga-maṇṭapa* to that temple. It further records a grant of wet land of 6 *mattars* below the tank of Pōchiyageṟe and dry land of 2 *mattars* to the south of that same tank for the service, worship, perpetual lamp *etc.*, for those gods. The recipient of the grant was Kalyāṇaśakti-paṇḍita, son of Aksharaśaktidēva of Haṭṭadageṟe, the head-priest of the *pañcha-maṭha*.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ || ತ್ರೈ

2 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

4 ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯು
5 ಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿ ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರ ಸಮ
6 . . . . ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ತಳಕಾಡುಕೋಳಾ
7 ಲಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬವಾಡಿಉಚ್ಚಂಗಿಬಂಕಾಪುರ
8 ಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲುಹಲಸಿಗೆಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ
9 ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ನಿಜವಿಜಯರಾ
10 ಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾ
11 ಯಿರಮುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿನಾಳುತ್ತುಮಿರೆ ಶ್ರೀ
12 ಸಕವರಿಷ ಸಾಸಿರದತೊಂಬತ್ತೆರಡನೆಯ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸ
13 ರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಶುದ್ಧ ಪಾಡಿವ ಸೋಮವಾರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿಯಮನಿಯ
14 ಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೌನಾನುಷ್ಠಾನಪ
15 ರಾಯಣ ಸಮಾಧಿಸೀಲಗುಣಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಚತುರ್ವೇದ
16 ಪಾರಾವಾರಪಾರಂಗತರುಂ ಸಂಸ್ತುತಸಮಸ್ತಶಾಸ್ತ್ರವಿಸ್ತಾರಕರು
17 ಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಧರ್ಮಸೂಜೆಕಾಜಿಪುರ ನಾನೂರ್ವ್ವ
18 ರುಮಪ್ಪ ಸಮಸ್ತಮಹಾಜನಂಗಳು ಕಾರುಣ್ಯದಿಂದ ಪ್ರಭುತ್ವಮಂ ಕುಡೆ
19 ಶ್ರೀಮತು ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪನ್ನರುಅಪ್ಪ ವಿನಯಶಿಖಾಮಣಿಯು
20 ಸೋಮೇಶ್ವರಸಮಯಪಾದಾರಾಧಕರುಮೆನಿಸಿದ ಸಿಂಗಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಪು
21 ತ್ರರಪ್ಪ ಜಕ್ಕಗಾವುಂಡ ಸಕ್ಕಿಗಾವುಂಡನು ಉರುವ ಪಟ್ಟಣಗೆಜೆಯಲ್ಲಿ
22 ಈಶಾನ್ಯ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮಯ್ಯನ ಹೆಸರಲು ಸಿಂಗೇಶ್ವರದೇವ
23 ರ ಶಿವಲಿಂಗ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ದೇವಾಲಯಮಂ
24 ನಿರ್ಮಾಣಂ ಮಾಡಿಸಿದಲಿ ಬೆಳಗಾವುಂಡನ ಮಗ ಜಕ್ಕಯ್ಯಂ ವಿ
25 ಷ್ಣುದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಆ ದೇವರ ಗೃಹಮಂ ನಿರ್ಮಾಣಂ ಮಾ
26 ಡಿಸಿ ತಮ್ಮಯ್ಯನುಮಪ್ಪ ಬೆಣ್ಣೆಯ ಮಾಳಗೌಂಡ
27 ನು ಸೂರ್ಯದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಆ ದೇವರ ಗೃಹ
28 ಮಂ ನಿರ್ಮಾಣಂ ಮಾಡಿಸಿದ ಅವರಳಿಯನಪ್ಪ ಬೂವಗಾವುಂಡ
29 ಮಂಟಪವ ರಂಗಮಂ ಗೆಯ್ಸಿದನಿಂತು ತಮ ಸಮಸ್ತಗೋತ್ರದ
30 ದೇವಾಲಯವಂ ನಿರ್ಮ್ಮಾಣಂ ಮಾಡಿ ಆ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಸೊಡರು ನಿತ್ಯ
31 ಪೂಜೆ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಪೋಚಿಯಗೆಜೆ
32 ಮೊದಲೇರಿಯಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆ ಅಱುಮತ್ತರು ಆ ಕೆಜೆಯ
33 ಬಡಗಣ ದೆಸೆಯಲ್ಲಿ ಬೆದ್ದ[ಲು] ಮತ್ತರೆರಡು ಇವನು ದೇ
34 ವರ್ಗ್ಗೆ ನಮಶ್ಶಿವಾಯಂ ಬಿಟ್ಟು ಆ ಶಿವಸ್ಥಾನವಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ
35 ಸ್ತಗುಣಸಂಪಂನರುಂ ಲಾಕುಳಾಗಮಪಾರಾವಾರಪಾರಗ

36 ರಪ್ಪ ಹಟ್ಟದಗೆಱೆಯ ಪಂಚಮಠದ ಸ್ಥಾನದಾಚಾರ್ಯ್ಯರಪ್ಪ
37 ಅಕ್ಷರಶಕ್ತಿದೇವ ಪುತ್ರ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ತೊ
38 ಳೆದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರ
39 . . . .

96 (ರ 1925-50)

ಚಿಕ್ಕ ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಎಡಭಾಗ ಹಾಗೂ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನ

This slightly damaged record registers a grant of land made by Chandrabhūshaṇadēva, son of Anantadēva, Kalyāṇadēva and others, the heads of the *pañcha-maṭha* at Machchēri to god Siṅgīśvara of Paṭṭaṇageṟe *alias* Dharmasūṟekāṟapura for the worship and services. The recipients of the gift were Chikka-jīya, son of Masaṇayya, Allāḷa-jīya and Kamba-jīya. It further records a grant of land by Sōma-jiya, Kalla-jīya and Ananta-jīya, after purchase from Chikk-jīya, Allāḷa-jīya, Honna-jīya and Kamba-jīya for 61 *gadyāṇas* to the same deity.

It belongs to the reign-period of Hoysaḷa Nārasimha III and given date details are *viz,* Prabhava, Prathama Jyēshṭa ba.10, Thursday corresponding to Friday, 20th May 1267 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರತಾರ
2 ವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭ
3 ವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊ
4 ಯಿಸಣಭುಜಬಲ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ದೋ
5 ರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋ
6 ದದಿಂ ಪ್ರೇಮದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪ್ರಭವಸಂವ
7 ತ್ಸರದ ಪ್ರಥಮ ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಬ ೧೦ ಬ್ರಹವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮ
8 ತು ಮಚ್ಚೇರಿ ಪಂಚಮಠಾಚಾರ್ಯ್ಯಂ ದೂಶಕರಗಂಡ ಕಲಿ
9 ಯುಗವೀರಭದ್ರ ಅನಂತದೇವರ ಮಗ ಚಂದ್ರಭೂಷಣದೇವ
10 ರು ಕಲ್ಯಾಣದೇವರು ಅವರ ಮಗ ಅನಂತದೇವರ ಮಗ ಅ
11 ವರ ತಂಮ್ಮ ಚಿಕ್ಕಕಲ್ಲಪ್ಪ ಇಂತೀ ನಾಲ್ವರೂ ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯ
12 ಗ್ರಹಾರಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೂಱೆಕಾಱಪುರವಾದ [ಪ]ಟ್ಟಣಗೆಱೆಯ
13 ಉರು ಪಟ್ಟಣಗೆಱೆಯ ತಂಮ ಸಿಂಗೀಶ್ವರದೇವಸ್ಥಾನವ
14 ತಾವು ಬೇಶಿಗೊಳದ ದೇವರ ಮಸಣಯ್ಯನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕಜೀಯ
15 ಆತನ ಮಗ ಅಲ್ಲಾಳಜೀಯ ಪ ೧ . . . ನಜೀಯ ಕಂಬಜೀಯ
16 ಗಳಿಗೆ ತಂಮ ಸ್ತ್ರೀಪುತ್ರಜ್ಞಾತಿಧನಿಕದಾಯಾದ್ಯಾನು
17 ಮತದಿಂ ಧಾರಾಪುರಸ್ಸರವಾಗಿ ಆ . . . ಕಲ್ಲಯ್ಯಗಳು

1 ಶ್ಲೋಕ

18 ಸಿಂಗೇದೇವರ ಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ . . . ತೇಜಸ್ಸಾಮ್ಯಗೃಹಕ್ಷೇತ್ರನಿಧಿನಿ
19 ಕ್ಷೇಪಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಆಗಾಮಿಬಳಿಸಹಿತ ಆ ಚಿಕ್ಕ
20 . . . ಅಲ್ಲಾಳಜೀಯ ಹೊಂನಜೀಯ ಕಂಬಜೀಯರು
21 ಗಳ ಕೈಯಲು ತತು ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯದ್ರಬ್ಯ ಗದ್ಯಾಣಂ ಅಱು
22 ವತ್ತೊಂದನೂ ಸೋಮಜೀಯ ಕಲ್ಲಜೀಯ . . . ಅನಂತಜೀಯ ಕಲ್ಲಯತಂಮ ನಾ
23 ಲ್ವರು ಕೂಡಿಕೊಂಡು ಆ ಚಿಕ್ಕಜೀಯ ಅಲ್ಲಾಳಜೀಯ ಹೊಂನಜೀಯ ಕಂ
24 ಬಜೀಯಂಗಳ ಕಾಲತೊಳೆದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಆ ಸಿಂಗೇಶ್ವರ
25 ದೇವರಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ . . . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸ
26 ಲಿಸುವ ಇಂತಪ್ಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು

97 (ರ 1925-51)

ಚಿಕ್ಕ ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಬಲಭಾಗ

This damaged record registers some grant to god Siṅgēśvara of Paṭṭaṇagere by Chandi-jīya, Ananta and his wife Chōrave and her daughter Chandave of Paṭṭaṇagere *alias* Dharmasūṟekārapura.

It is dated the cyclic year Pārthiva, Vaiśākha śu.. which is not sufficient for verification.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಪಾರ್ತ್ಥಿವ
2 ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ
3 . . . . ದಂದು ಶ್ರೀ
4 ಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ
5 ಧರ್ಮ್ಮಸೂಱೆಕಾಱಪುರವಾದ
6 [ಪ]ಟ್ಟಣಗೆಱೆಯ ಅನಂತವ್ವೆ ಅ . .
7 ಜೀಯರ ಮಗ ಚಂದಿಜೀಯ
8 ಅನಂತ ಆತನ ಮದವಳಿಗೆ
9 ಚೋರವೆಯಾಕೆಯ ಮಗಳು ಚಂ
10 ದವೆ ಯಿಂತಿನಿಬರು ಸ್ತ್ರೀ
11 ಪುತ್ರಜ್ಞಾತಿದಾಯಾದ್ಯಾನು
12 ಮತದಿಂ ಪಟ್ಟಣಗೆಱೆಯ ಸಿಂಗೇ
13 ಶ್ವರದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ
14 . . . . . . ಜೀಯ
15 . . . ಕೆಱೆಯ
16 . . . ಕಾಲು . . . ಧಾರೆಯನೆಱ
17 ದು ಕೊಟ್ಟರು ಶ್ರೀ ನಖರೇಶ್ವರ

98 (VI ಕ 160)

ಚಿಕ್ಕ ಬಳ್ಳೇಕೆರೆ

ಕುಕ್ಕಸಮುದ್ರದ ಕೆರೆಯ ಏರಿಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This small epigraph refers to the construction of a tank called Kukkasamudra by Veṅgaḷarāja-mahā-arasu, the commander of the gate (*bāgila-daḷavāyi*) of Achchutarāya for

the merit of his father Viṭarāja and Viṭhaladēva.

The given date details *viz.,* Śubhakrit, Chaitra śu.3, Sunday, the Śaka year being lost. The given details regularly correspond to 19th March, 1542 A.D. The Śaka year was 1464.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಬುದೆಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರುಷ . . . .
3 ಮುಂದೆ ಸಲುವ ಶುಭಕ್ರುತು
4 ಸಂವಛರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೩ ಆ
5 ದಿವಾರದಲೂ ಅಚುತರಾಯಮ
6 ಹಾರಾಯರ ಬಾಗಿಲದಳವಾಯಿ ವೆಂಗ
7 ಳರಾಜಮಹಾಅರಸುಗಳು ತಂಮ ತಂ
8 ದೆ ವಿಟರಾಜಗಳಿಗು ವಿಠಲದೇವರಿಗು
9 ಧರ್ಮವಾಗಲಿ ಎಂದು ಕುಕ್ಕಸಮುದ್ರದ
10 ಕೆಱೆಯ ಕಟ್ಟಿಸಿದರು

99 (ರ 1925 - 38)

ಚಿಕ್ಕರೆಹಳ್ಳಿ

ಮಾಸ್ತಿ ಗುಡಿಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated fragmentary record probably registers the death of Permāḍi-gāvuṇḍa in a battle. It states that his wife (name not clear) also performed *sati* and attained heaven. It is in characters of c.10-11th century.

1 . . ಪೆರ್ಮಾಡಿಗಾವುಣ್ಡನಾದ
2 . . ಳಪತಿ ಕಾದುವಲ್ಲಿ ಸಗ್ಗಾಲಯ
3 . . . ಅವರಾಸತಿ ಕಲಿ . .
4 ಮಹಾಸತಿಯಾಗಿ
5 ಅಕ್ಷಯಸೊಗಮಾನಾನ್ತಳ್ ಮಜ್ಜಳಂ

100 (ರ 1925 - 39)

ಚಿಕ್ಕರೆಹಳ್ಳಿ

ಆಲದಮರದ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This small epigraph registers some grant made by Jekkaṇa-nāyaka for the distribution of food (to the poor people). It is in characters of 17-18th century.

1 ಶ್ರೀಮತು ಜೆಕ್ಕಣ
2 ನಾಯಕರು ಅಂ
3 ನದನಕೆ ಕೊಟ್ಟ
4 ರು ಯಿದಕೆ ಆರೊ
5 ಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೆ ಕ
6 ತೆಯ . . . . .
7 ತಿಂದವರು . . . .

101 (ರ 1943 - 29)

ಜಮ್ಮಾಪುರ (ಬೇಚಿರಾಕ್)

ರಸ್ತೆ ಮಗ್ಗುಲಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa II and also to Bhūvallabha Permmāḍi, the Chāḷukya king. It mentions the cyclic year Jaya.

It records a grant of certain wet lands, free of imposts, to god Nīlakaṇṭha of Jannihaḷḷi for the worship offerings, perpetual lamp and for the festival of *Chaitra-pavitra* by several persons (named) belonging to the family of *mahāsāmanta* Chaṭṭa of Nirgunda. The recipient of the gift was Hampa-jīya, younger brother of Brahmēsvara-paṇḍita. It also contains the praise of Chaṭṭa.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ
2 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಆಶಾ[ಗಜೇಂದ್ರ]ಚಂದ್ರದಿನೇಶಾಂಬರಪವನಭುಜವುತ್ತುಂಗಪ
3 ಯೋರಾಶಿಗಳುಳ್ಳಿನ ಜಂನಿಹಳಿಯ ಶ್ರೀ ನೀಲಕಂಠದೇವರ ಸಾಸನಂ ನೆಗಳ್ವುದು ಜ
4 ಯಸಂವ(ಂ)ಛರದೊಳು | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾ
5 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತು
6 ಭೂವಲ್ಲಭ ಹೆಮ್ಮಾಡಿರಾಯಂ ಸಪ್ತಾರ್ಧಲಕ್ಷಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆ
7 ಯ್ದು ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮ
8 ಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರ
9 ದ್ಯುಮಣಿ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಬನವಸೆಹಲಸಿಗೆಹುಲಿ
10 ಗೆ . . . . ಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧ[ನ]ಹೊಯ್ಸ[ಳ]ದೇವರು ಗಂಗ
11 ವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ದೋರಸ
12 ಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ ||
13 ವಚನ || ಅನ್ನಾತನಗ್ರತನೂಜಂ ನರಸಿಂಹಭೂಪಾಳಕಂ || ದೇವೋದೇವಗಿರೀಂದ್ರರುಂ[ದ್ರ]
14 ಸಿಖರಬ್ಯಾಕೀರ್ಣಕೀರ್ತ್ತಿರ್ಧ್ವಜಂ ದೇವಚಂಡಧರಪ್ರತಾಪಮಹಿಮಾವ[ಷ್ಟಂಭ]ಲಂಕೇಶ್ವರಂ ದೇವೋ
15 ಭವ್ಯವಿದಗ್ಧಮುಗ್ಧಸುದತೀಪ್ರಖ್ಯಾತಮೀನಧ್ವಜಂ ದೇವಸ್ರೀ ನರಸಿಂಹಭೂಪತಿರಸೌ ಜೀಯಾ
16 ಸ್ಥಿರಂ ಭೂತಳೇ ||[2] ವ || ಅನ್ನಾತನಗ್ರತನೂಜಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ || ಕಾಳೆಗದೊಳುನಿಸಾತ
17 ಕರವಾಳಹತಕ್ಕೆ ಹತಪ್ರಭಮ್ಮರ್ಹೀಪಾಳಕರೋಡಿಪೊಕ್ಕು ಗಹನಾನ್ತರದೊಳು ಕ್ಷುಧೆಯೊ
18 ಳುವೆವಂನ್ಯಭೂಜಾಳದೊಳಿರ್ದ್ದಹಣ್ಗಳನೆ ಹಣ್ಣೆನಲಮ್ಮದೆ ಕಾಯಿ ಕಾಯಿ ಬ
19 ಲ್ಲಾಳನೃಪಾಳ ಯೆಂಬಿದನೆ ಪಂಬಲಿಸಿದುದು ವೈರಿಸಂಕುಳಂ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ
20 ಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಸ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ
21 ರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜ
22 ರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಸೂರನೇಕಾಂಗವೀರನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲ ಸ್ರೀಮತು
23 ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿ ಬ
24 ನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಚ್ಚಂಗಿಹಲಸಿಗೆಹುಲಿಗೆಜೆಬೆಳುವಲನಾಡಯೆರಡಱುನೂ
25 ಱಱ ರಾಜಧಾನಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ಲೊಕ್ಕುಗುಂಡಿ ನೆಲೆ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ

26 ವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ || ತತುಪದಪದ್ಮೋ
27 ಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಸಾಮಂತಾಧಿಪತಿ ಮಹಾಸಾಮಂತಘುಸಣಿ
28 ನಿರ್ಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟಯನಾಯಕರ ಪ್ರತಾಪಮೆಂತೆಂದಡೆ || ಸ್ರೀಯುಂ ಸ್ರೀಗೌರಿಯುಂ
29 ಪೇರುರದೊಳೆಡದೊಳೊಪ್ಪಿರ್ದ್ದವರ್ವ್ವಿಸ್ವಲೋಕಜ್ಯಾಯಂ ಮಾಲಾಸ್ತಿ ಮಾಲಾಧರರಮಿತ್ರ
30 ಪಯೋರಾಸಿ ಕೈಳಾಸನಿತ್ಯಃ ಶ್ರೇಯೋದ್ಭರ್ದ್ದಿತ್ರಿಯಕ್ಷ ನೆಗಳ್ದ ಹರಿಹರ ಕೂರ್ತ್ತು ಸಾಮಂ
31 ತ ಚಟ್ಟಂಗಾಯುಂ ಪರಂ ಗಡಂ ಪೋಲಿಪೊಡೆ ಪೆಂಪಿಂ ಬಿಣ್ಪಿಂ ಗುಣ್ಪಿನಿಂದಾರುಂ ಪೋಲಿಪ
32 ರೇ ಪೋಲರನ್ಯ ಪೃತನಾ ಸಂಘಟ್ಟನಂ ಚಟ್ಟನಂ ||[1] ಬಂದೆರದಂಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಸಲೆ ವೈರಿಗೆ ಬೆಂಗುಡನೆ
33 ಂದುವೆಂಬಿದಾವಂದವೋ ತನ್ನೊಳಿಲ್ಲಭಯವಾಭಯಮಂ ಪಗೇವನುಂತೆ ಚಿತ್ರಂ
34 ದಲೆನುತು ಮತ್ತಂ ಪೊಗಳ್ಗುಂ ವಸುಧಾತಳವಕ್ಕಱಿಂದೆ ನಿರ್ಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟನಂ ರಿಪುಘರಟ್ಟ
35 ನನಿಂದು ಲಲಾಟಪಟ್ಟನಂ ||[2] ಪ್ರಕಟಂ ದೋರ್ಬ್ಬಳದುರ್ವ್ವಿನಿಂ ಸುಭಟನಾ ಸಾಮಂತಮಲ್ಲಂ ರ
36 ಣಾನುಕದೊನೊಲುಕಿದಿರಾಗಿ ತಾಗಿದರಿಸೇನಾಚಕ್ರಮಂ ಸೀಟೆಪೊಯ್ಯೆ ಕಬಂಧಂ ಕುಣಿದಾಡೆ
37 ವೀರರ ಸಿರಂ ಜೀರೇಳೆ ಮಾರಾಂತ ರಾಉತನಂ ಕೊಂದೆರಡಾನೆಯಂ ಪಿಡಿದನಾ ಚಂಗಾಳುವನುಗ್ರಾಜಿಯೊಳು ||[3]
38 ಅನ್ತವರ ಕುಳಾನ್ವಯವೆನ್ತೆಂದಡೆ || ಮಿಂಡರ ಜಕಗೌಡ ಆತನ ತಮ್ಮ ಆದಿಗೌಡ ಅವರ ಸುಪುತ್ರರ
39 ಪ್ಪ ಬಂಮಗೌಡ ಆತನ ತಂಮ ಸೆಟ್ಟಿಗೌಡ ಹರಿಯಮ ಕಲ್ಲಗೌಡ ಸೋಮಗೌಡ ಆಧಿಗೌಡ ಮಗ ಚಿ
40 ಕಹರಿಯಮಗೌಡ ಅನ್ತಾತನ ತಮ್ಮ ನೀಲಕಂಠ || ಯಿನ್ತಿನಿಬರು ಯಿದು ಸ್ರೀ ನೀಲಕಂಠದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯಪೂ
41 ಜೆಗಂ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ಚೈತ್ರಕಂ ಪೈತ್ರಕಂ ತಪೋಧನರ ಆಹಾರದಾನಕ್ಕಂ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗಂ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ
42 ಎಂತೆಂದಡೆ || ಕೊಂಗಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗೌಡುಗದೆಯ ನೆರೆಯಲು ಸಲಗೆ ೧ ಗೌಡುಗೆಱೆಯ
43 ಕೆಳಗೆ ಮೊದಲೇರಿಯಲು ಗದೆ ಸಲಗೆ ೧ ದೇವರ ಮುಂದಣ ಮಣಲಕೆಯಿ ಮತ್ತರೊಂದು ೧ ಹಳೆಯ
44 ಹಾಳಕೆಯಲು ಮತ್ತರೊಂದು ೧ ಊರ ಹಡುವಣ ಹರಳಕೆಯಲು ಮತ್ತರೊಂದು ೧ ಕಾನಿಯಬ
45 ಳಿಯ ಎರೆಯ ಕೆಯಲು ಕಂಬ ಅಱುನೂಱು ೬೦೦ ಕೊಡವೀಸ ಸುಂಕಮಾನ್ಯ || ಅನ್ತಾ ತಪೋ
46 ಧನರ ಗುರುಕುಳಾನ್ವಯವೆಂತೆಂದಡೆ || . . . . ಗುಣನಿಧಿ ನೀತಿವಿದ . . . .
47 . . . . . ಕ್ಷೇತ್ರಮುಖತಿಟಿಕನಿಂತೀ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ನೆಗಳ್ದ ಬ್ರಮ್ಮೇಸ್ವರಪಂ
48 ಡಿತರ ತಂಮ ಹಂಪಜೀಯರ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಅ
49 ವರ ಸುಪುತ್ರರಪ್ಪ ಸೋವರಾಸಿಪಂಡಿತರು ಆತನ ತಂಮ ದೇವೇಂದ್ರಪಂಡಿತರು ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮ
50 ಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆವಾರಣಾಸಿಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾವಿರಕವಿಲೆಯಂ
51 ಸಹಸ್ರತಪೋಧನರ ಬ್ರಾಮ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಪುಣ್ಯದಿನದಲು ಯಥಾವಿಧಿಯಿಂ ದಾನಂ ಮಾಡಿದ ಫ
52 ಲಮಂತದಕ್ಕನ್ಯಾಯಮಂ ಚಿಂತಿಸಿದಂಗಂ ಮಾಡಿದಂಗಂ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ತಪೋಧನರ ಬ್ರಾ
53 ಹ್ಮಣರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಂದ ಪಾಪ ತಪ್ಪದು || ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಕೆಡಿಸಿದವನು ಪಂಚ
54 ಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು ||

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ (!)

102 (ರಿ 1925 - 44)

ತಂಗಲೆ

ಊರಿನ ಬಳಿ ಇರುವ ಹುಲಿಕಲ್ಲೆಂಬ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription which is engraved below the Jaina figures mentions the names of some Jaina ascetics.

1 ನಮೋರ್ಹತೇ ಅಜಿತಕೀರ್ತಿಗಳು
2 ದೇವನಂದಿಬ್ರತಿಗಳು
3 ಗುಣಸಾಗರಭಟಾರಕರು
4 ಕೀರ್ತಿಸಾಗರಭಟಾರರು
5 ಅಜಿತಸೇನಭಟಾರರು
6 ಪ್ರಭಾಚಂದ್ರದೇವರು
7 ವಿಮಲಗುಣಬ್ರತಿಗಳು
8 ಅಜಿತಸೇನಭಟಾರರು
9 ಶುಭಚಂದ್ರರು

103 (VI ಕ 2)

ತುರುವನಹಳ್ಳಿ

ಕಾಲಭೈರವ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and registers a grant of certain lands to god Rāmēśvara by a person whose name is not clear. It is in characters of c.12th century.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
2 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚ
3 ಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸು
4 ಭಟಚೂಡಾಮಣಿ ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರ ವೈರಿರಾಜಕುಂಜರ ಸಮರಪ್ರಚಂಡ ಮಲಪ
5 ರೊಳುಗಣ್ಡ ಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಯುಚ್ಚಂಗಿಬನವಾಸೆಹಾನಂಗಲುಹಲಸಿಗೆಗೊಣ್ಡ ಭುಜ
6 ಬಳವೀರಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳದೇವರು | ವ್ರಿ | ಸರ್ವ್ವಾರಾತಿಧರಾಧರೇನ್ದ್ರಕುಳಿಸಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ನಾರ್ದ್ದೆ
7 ಬ್ಬಟ್ಟಲು ಸಿಡಿದೋಡಿಪೋಗಿ ಭಯದಿಂನ್ನಾಬಂನ್ದನೀಬಂನ್ದನೆಂದುರ್ಬ್ಬೀಪಾಳರ ಕಂಣ್ಗೆ ಲೋಕವನಿತುಂ
8 ತದ್ರೂಪವಾಗಿ[ರ್ಪ್ಪ]ದುಂ ಸರ್ವ್ವಂ ವಿಷ್ಣುಮಯಂ ಜಗತ್ತೆನಿಪುದೇಂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾಗಿರ್ದ್ದ
9 ದೋ ||[2] ಶ್ರೀಮತ್ಸಾಶ್ವತಮೂರ್ತ್ತಿ ಧೂರ್ಜ್ಜಟಿ ಗಿರೀಶಂ ಶಿವಂ ಶಂಕರಂ ರಾಮೇಶಂ ಫಣಿಭೂಶ
10 ಣಂ ತುಱುಗನೂರಿಂ ಪೂರ್ವ್ವದಿಗ್ಭಾಗದ ಸ್ತೋಮಾರಾಧ್ಯಚತುಮ್ಮುಖಾದ್ರಿಯಿ
11 ಹರಾಮಂ ಕಣ್ಣುರಾಮೇಶ ಸುಪ್ರೇಮಸ್ಥಾಪ್ಯಮಿದೆಂದು ವಿಭುಗೆ ರಘೂಜಾತಂ
12 ಮುಹೂರ್ತ್ತೋಕ್ತಿಯಿಂ ||[2] ರಾಮೇಶನನಾರಾಧಿಸಲಾರಾಮಂ ಜನಯಿಸಿದ
13 ತೆಱದೆ ನಾರಾಯಣನಿಂತೀ ವಸುಧೆ ಪೊಗುಳೆ ಶೂಲಿಯೆನಾರಾಧಿಸಿ ಪ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ

14 ಡದ ಭಕ್ತಿಯೆಂಬಂಗನೆಯ ||[1] ಆ . . . . ನ ಮಗಂ ಭೂವಿಸ್ರುತ
15 ಕೀರ್ತ್ತಿ ಸಕಟವಾಸ್ತುಗುಣಾಟಂಕಾರ ಶಿವಪದಸೇವೆಯಿನಿಶಾನ . . . . . .
16 ತಂಕಂ ಯೆಸೆದ ||[1] ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಹ
17 ಟುಗಿನ ಗದೆ ಸಲಗೆ ಎರಡು ಬ್ರಂಹ್ಮಗಟ್ಟದ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ಕೆ
18 ಟನುಂ ಮೇಲುಮಕ್ಕಿಯುಂ ಸಲಗೆ ಎರಡು ಕೊಳಗ ಹತು ಅಲ್ಲಿಂ
19 ತೆಂಕ ಮಣಲಗದೆ ಸಲಗೆ ಮೂಱು ಮೊದೆಯ ಗದೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು ಮ
20 ತ್ತ ಬ್ರಹ್ಮಗಟ್ಟದ ಕೆಱೆಯ ಕೆಟಗೆ ಬೆದಲು ನೂಱು ಕಂಬ ದೇವರ ಸುತ್ತ
21 ಲುಂ ಬೆದಲೆ ಮತರೆರಡು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ
22 ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿ
23 ಮಿ ||[2] ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋಹೃದ
24 ಯಂಗಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮ್ಮ
25 ಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವ್ರಿತ್ತಂ[3]

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

26 . . . . ತಿದನೆಯ್ದಿ ಕಾವಪುರು . . ಯುಂ ಜಯಶ್ರೀ . .
27 . . ಮಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗ
28 ಳೊಳು ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೇಳ್ಕೋಟಿಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾ
29 ಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಶಂ ಸಾರ್ಗ್ಗುಮಿದೆಂದು ಸಾಱುದಪ್ಪು
30 ದೀ ಶೈಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ||[4]

104 (VI ಕ 3)

ತುರುವನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone refers to the setting of a hero-stone by Bommeya of Hānuṅgal to Chiṇṇeya and Bammeya, sons of Masaṇaya of Hānuṅgal, who fought and killed several persons in a cattle-raid and attained heaven.

It is dated the year Durmukhi, Vaiśākha śu.15, Sunday corresponding to 14th April, 1116 A.D. However, the weekday was Friday.

1 ಶ್ರೀ ದುರ್ಮುಖಿಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಸು ಪುಣ್ನಮಿ ಆದಿವಾ[ರ]
2 ಗುಳಿಯೊಡವಿನ ತುಱುಹರಿಯಲು ಹಾನುಂಗಲ್ಲ ಮಸಣ

1 ಕಂದ
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಉಪಜಾತಿ
4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಯನ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಂಣ್ಣೆಯ ಬಂಮೆಯನೂ ಕಾದಿ ಹಲರ ಕೊಂದು ಸೊ

4 ಸವ ಹಡೆದು ಸ್ವರ್ಗ್ಗಸ್ಥರಾದರು ಹಾನುಂಗಲ್ಲ ಮಾರಿವೆತ

5 ಮ್ಮ ಪೊಲೆಯಿಗವುಡನ ಸೋಮನುಳಿಡ್ಡರ ಹಾನುಂಗಲ್ಲ ಬೊಂ

6 ಮೆಯನಾಯಕನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ಕಲ್ಲು

105 (ರಿ 1925 - 29)

ತುರುವನಹಳ್ಳಿ

ಬೆಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಹುಟ್ಟುಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

This record registers a gift of wet land and a garden as *uttāra* (rent-free grant) which is situated to the south-west of the Kallēśvara temple by Vīrapa, son of Kallaṇa and Mādappa, son of Bīra-gauḍa, the *mahājanas* of the village, to god Kallēśvara for the maintenance of perpetual lamps.

It is dated the year Śrīmukha, Chaitra śu.5, Sunday, Śravaṇa-nakshatra. It may correspond to 21st March, 1333 A.D. However, the constellation was Rōhiṇi.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮುಖ

2 ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸು

3 ದ್ಧ ಪಂಚಮಿ ಭಾನು

4 ವಾರ ಶ್ರವಣನಕ್ಷತ್ರದಲು

5 ಕಲ್ಲೇಶ್ವರದೇವರ

6 ದೀಪಾರಾಧನೆಮಹೋತ್ಸ

7 ವದ ಕಟಳೆಸೇವೆಗೆ ಉತ್ತಾರ

8 ಕೊಟ್ಟುದು ಗದ್ದೆ ‖ ತೋಟ

9 ದೇವಾಲಯದ ನೈರುತ್ಯದಿ

10 ಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಮ

11 ಹಾಜನಂಗಳ ವಿವರ ಕಲ್ಲ

12 ಣನ ಮಗ ವೀರಪ ಬೀ

13 ರೆಗವುಡನ ಮಗ ಮಾದಪ್ಪ

14 ಇಂತಿವರನುಮತದಿಂದ

15 ಕೊಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ತೆ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

106 (VI ಕ 12)

ದೇವನೂರು

ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription states that Kumāradēva, son of Mañchi-bhaṭṭa of Vishṇuvriddha-gōtra and Gaṅgānvaya belonging to Baḷegāra-agrahāra caused to be built the Siddhēśvara temple at Hiriya Dēvanūr and having set up the god Siddhanātha, at that time *rājaguru* Chandramauḷidēva along with all the *Śiva-gaṇas* came there, worshiped the god and granted the *vaṇṭhadeṟe* as *mānya* to that god. It further records the grants of money and lands by all the *mahājanas* and several individuals (named) of Dēvanūr *alias* Lakshmīnārāyaṇapura for the services of the god. It also registers a grant of 300 *kambas* of land by all the *mahājanas* of Dēvanūr at the time of the consecration of the god, in order to maintain the perpetual lamp.

It refers to the rule of Hoysaḷa Sōmēśvara. The record contains two dates *viz.,* 1) Śaka 1156, Vijaya, Śrāvaṇa, śu.2, Saturday corresponding to Sunday, 10th July, 1233 A.D. The Śaka year was current. 2) the year Paridhāvi, Phālguṇa ba.15, Sunday, solar eclipse corresponding to Saturday, 1st March, 1253 A.D.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಶ್ರೀವಧುಮುತ್ತಿನೆಕ್ಕಸರದಂತುರದೊಳುನಲಿವಂತು ವಿಕ್ರಮಶ್ರೀವಧುಬಾಹು

3 ಪೂರಕದವೊಲು ಭುಜದೊಳು ನಲಿವಂತು ಕೀರ್ತ್ತಿದಿಗುದೇವಿಎರೊಳು ನಿಜಾಬ್ಜವೆರಸಾದರದಿಂ ನಲಿವಂ

4 ತು ಧರ್ಮಲಕ್ಷ್ಮೀವರನಾಗಿ ಪಾಳಿಸಿದನುರ್ವರೆಯಂ ಕಲಿ ಸೋಯಿಬಲ್ಲಹಂ ||[2] ಆ ನೃಪಾಳಚೂಡಾಮಣಿಯ

5 ನ್ವಯಾವತಾರವೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಸಳನೆಂಬ ಯಾದವಂ ಹೊಯಿಸಳನಾದಂ ದಿಬ್ಯಮುನಿವರಂ ಹುಲಿಯಂ ಹೊಯಿ

6 ಸಳಯೆನೆ ನಿಶ್ಶಂಕಂ ಪೊಯ್ದಳವೆಸೆದಿರೆ ಶಶಕಪುರದ ವಾಸಂತಿಕೆಯೊಳು ||[3] ಅಂತಾ ಹೊಯಿಸಳವಂಶದಲ್ಲಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ

7 ಮಹಾಖ್ಯಾತನಾದಂ ತಂನಂದನನಾಜಿವೀರನೆಱೆಯಂಗಂ ತತ್ಸುತಂ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಂ ತತ್ಪುತ್ರನರಾತಿಸೈನ್ಯಗಜಸಿಂಹಂ

8 ನಾರಸಿಂಹಾವನೀಕಾಂತಂ ತತ್ತನುಜಾತನಾಜಿವಿಜಯಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[4] ಆ ಚಕ್ರೇಶನ ಸೂನು ರಾಯನರಸಿಂಹಂ

9 ಚೋಳರಾಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯಂ ಮಕರಾದಿರಾಯಲಯಕಾಲಂ ಪಾಂಡ್ಯಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯ ಸಂಕೋಚಾದಾಯಿಪರಾಕ್ರಮಂ
ಜಸಮನಾಂ

10 ತಂ ತತ್ಸುತಂ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀಚಂಚನ್ಮಣಿಹಾರನಂಬುಧಿಗಂಭೀರಂ ವೀರಸೋಮೇಶ್ವರಂ ||[4] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ
ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲ

11 ಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ
ಸರ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮ

12 ಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರೊಳುಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನೇಕಾಂಗವೀರನಸಹಾಯಶೂರ ಸನಿವಾರ

13 ಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ವಯಿರೀಭಕಂಠೀರವಂ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಳನುಂ | ಪಾಂಡ್ಯದಿಸಾಪಟ್ಟ
ಚೋಳರಾಯಪ್ರ

14 ತಿಷ್ಠಾಚಾರಿಯ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಸೋಮೇಶ್ವರದೇವರಸರು | ಕಂಣ್ಣನೂರ ನೆಲವೀಡಿಂ
ಸುಖಸಂಕ

15 ಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ಆ ನರಪಾಳನ ರಾಜ್ಯದೊಳಾನಂಮ್ರೀಕೃತ ಸಮಸ್ತಲೋಕರುಂ
ಶಿವತತ್ವಾನಂದಿತಹೃದ

16 ಯರು ಮದಮಾನವಿದೂರರು ಕುಮಾರದೇವರು ನೆಗಳ್ದರು ||[3] ಅವರ ಕುಲಾನ್ವಯವೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಎಳೆಯೊಳಗೆ
ಯಧಿ

17 ಕವೆನಿಸಿದ ಬಳಿಗಾಜಿನ ಅಗ್ರಾಹರದಲಿಯ ವಿಪ್ರಂ ಕುಳತಿಳಕಂ ಗಂಗಾನ್ವಯವಿಳಸಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವ್ರಿದ್ಧಗೋತ್ರಪವಿ

18 ತ್ರಂ ||[3] ಅಂತೆನಿಪ ಮಂಚಿಭಟ್ಟರು ಸಂತತ ಶಿವಪೂಜೆ ಮಾಡಿ ಪಡೆದಾ ಸುತ ತಾನನ್ತಗುಣನಾಮನಿಳೆಯಮಹಾಂತಂ
ಶಿವಯೋಗಿಸಿ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

3 ಕಂದ

4 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

19 ದ್ಧಕುಮಾರಮುನೀಂದ್ರಂ ||[1] ಪರಮಾರಾಧ್ಯರುಮಾರಾಧ್ಯರುಮಾ ಶಿವಮುಗ್ರದೇವರುಂ ನಂನೆಯದೇವರುಮೆನೆ ಕುಮಾರದೇವರ

20 ಗುರುಕುಳ ಸಾಮ . . . ವತರ ಸಾಧಾರಣಮೆ ||[1] ಶಿವದಿಬ್ಯಾಕೃತಿಯಿಂದೆ ಕಂಣು ಶಿವಪಾದಾಬ್ಜಸ್ಪರ್ಷದಿಂದಂ ಕರಂ ಶಿವಸೇಬ್ಯಸ್ತುತಿಯಿಂ

21 ದೆ ಜಿಹ್ವೆ ಶಿವತತ್ವಾಮೋದದಿಂ ಘ್ರಾಣಮಾ ಶಿವನಾಮಾಮೃತಸೂಕ್ತಿಯಿಂದೆ ಕಿವಿ ನಿಚ್ಚಂ ಪ್ರೀತಿಯಂ ತಾಳ್ದು ತಾಂ ಶಿವಮುಗ್ಧ

22 ರು ಶಿವಯೋಗಿಗಳು ಶಿವನ ಸೇವಾಸಕ್ತಿಯಿಂ ವರ್ತ್ತಿಪರೂ ||[2] ನಯನಂಗಳು ಕರುಣಾರಸಾರ್ದ್ರಮಧುರಂಗಳು ಮಾತುಗಳು ತ

23 ತ್ವನಿಶ್ಚಯದೀಕ್ಷಾಗುರುಗಳು ವಿಶುದ್ಧಚರಿತಂಗಳ್ ಶೈವಯೋಗೀಶ್ವರಾನ್ವಯಚೂಡಾಮಣಿಗಳ ಪದಂಗಳವನೀ ಸೇಬ್ಯಂಗಳೆಂಬಂತು

24 ನಂನೆಯದೇವರುಮೆಱವರು ಪ್ರಶಿದ್ಧಶಿವಧಂರ್ಮಪ್ರಾಭವೋದ್ಧಾರಕರೂ ||[3] ಅವರ ಪದಪದ್ಮವೃತ್ತೆಸವಗೆ ರಂಜಿಪ ಕುಮಾರದೇವರು ಶಿವ

25 ತತ್ವವಿಚಾರಸಾರಹ್ರಿದಯರು ಶಿವಸಮಯಕುಮುದ್ವತೀಸುಧಾಕರರಾದರು ||[4] ಮಲೆಯದಿರು ಮದನ ಮಾಣವೊ ಕಲಿಯುಗಶುಕಮೇ

26 ನಿದು ನಿಂನ ಕಬ್ಬಿನ ಬಿಲ್ಲಂ ಮೆಲಿದುಗುಳ್ದು ಪಂಚಬಾಣಮನಲದಪನು ಕುಮಾರದೇವನಭಿನವರುದ್ರಂ ||[4] ಯಿದು ಪುಂಣ್ಯಪುಂಜಮೆನೆ

27 ಹಿರಿಯದೇವನೂರೊಳು ಕುಮಾರದೇವರು ಶೋಭಾಸ್ಪದಮೆನಿಸಿರೆ ಮಾಡಿಸಿದರು ಸದಮಳಸಿದ್ಧೇಶ್ವರಂಗೆ ದೇವಾಲಯಮಂ ||[1] ಯಿದು ಕಞಳಾ

28 ಸಾದ್ರಿ ಸಮಂತಿದು ಹಿಮಗಿರಿ ಮೇರು ತಾನಿದೆನೆ ಮಾಡಿಸಿದರು ಮುದದಿಂ ಕುಮಾರದೇವರು ಸದಮಳ ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರಂಗೆ ದೇವಾಲಯಮಂ ||[1]

29 ಕ್ರಮವಱಿದು ಸಿದ್ಧನಾಥಂಗಮರ್ವಂತು ಮಹಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ತತ್ಸಮಯಕ್ಕೆ ರಾಜಗುರು ಚಂದ್ರಮೌಳಿದೇವರು ಸಮಸ್ತಶಿವಗಣಸ

30 ಹಿತಂ ||[1] ಬಂದುಚಿತಪೂಜೆಯಂ ಸಾನಂದದೆ ಕೈಕೊಂಡು ವಂತದೆಱೆಮಾನ್ಯಮಿದಕ್ಕೆಂದಾ ಕುಮಾರದೇವಗ್ಗ್ರಂದಾ ಶಿದ್ಧೇಶನೊಸೆಯ ಧಾರೆಯನೆಱೆದರು ||[1] ವರಲ

31 ಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣಪುರವೆನಿಸಿದ ದೇವನೂರ ವಿಪ್ರರು ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರಧರ್ಮ್ಮಪಾಳಕರು ಕುಲಧರರಾಜ್ಞಾಪರರಿಳಾ ವಶಿಷ್ಠಪ್ರತಿಮರು ||[1] ಶಕವರ್ಷ ೧೧೫೭

32 ನೆಯ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶು ೨ ವಡ್ಡವಾರದಂದು | ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣಪುರವಾದ ದೇವನೂರ ಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳ ಮುಂದೆ ಆ

33 ಊರ ಕಾಳಗವುಡನ ಸೋಮೆಯನುಂ ಆ ಮಾಳೆಯನುಂ ತಂಮ್ಮ ಉಂಬಳಿಯ ಮೇಲ್ಮಕ್ಕಿಯ ಗದ್ದೆಯನು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕಂಬವೊಂ

34 ದಕ್ಕೆ ಹಣವೇಳು ಹಾಗವೆರಡಚೋಪಾದಿಯಲು ಕಂಬ ಹಂನೆರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂಭತ್ತನು ಕುಮಾರದೇವರ ಮಗ ಸಿವನಜ್ಜನ ಅಜ್ಜಗವುಂಡ

---

1 ಕಂದ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

35 ನ ಕೈಯಲು ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು || ಆ ಅಜ್ಜಗವುಡನು ಆ ಗದ್ದೆಯನು ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವ ರಮೃತಪಡಿಗೆ ಧಾರಾಪೂ

36 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟನು || ಆ ದೇವನೂರಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಆ ಸೋಮೆಯನ ಗದ್ದೆಯಿಂ ತೆಂಕಲುಂ ಮೂಡಲುಂ ಬಡಗಲಿದ ಗದ್ದೆಯನು

37 ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕಂಬವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣಂ ಮೂಱಱ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಕಂಬ ಯಿಪ್ಪತ ಏಳಕೆ ಗದ್ಯಾಣ(ಂ)ವೆಂಟು ಹ

38 ಣಂ ವೊಂದನುಂ ಕುಮಾರದೇವರ ಮಗ ಬಿಳಿಯಕೇರಿಯ ತೈಪಂಣ್ಣನ ಸಿವನಜ್ಜನ ಬಯಿರಗವುಡನ ಕೈಯಲುಂ ಕಳೆದುಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂ

39 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು | ಆ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ಚೊಟ್ಟದೇವನ ಸಿಂಗಂಣ್ಣ ರಾಮದೇವ ಆ . . . . ಳೆಗಳು ತಮ್ಮ ಗದ್ದೆ ಅಯಿದುಂ ಅರ್ಧದೊಳಗೆ ಕಂಬ

40 ವರೆಯನು ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರಮೃತಪಡಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು | ಉಳಿದ ಕಂಬವನು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕಂಬ ವೊಂದಕ್ಕೆ

41 ಹಣಂ ಮೂಱಱ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಕಂಬ ನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂವೊಂದು ಹಣವೆರಡನು ಆ ತೈಪಂಣ್ಣ ಬೈರಗವುಡಂಗಳ ಕೈಯಲು ಕ

42 ಳೆದುಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು | ಅನ್ತು ಅಜ್ಜಗವುಡ ಕೊಟ್ಟ ಕಂಬ ೧೨ ವೊಳಗಾದ ಕಂಬ ೪೫೮ ಚತುಸೀಮೆ | ಮಾಚಗೌಡನುಂಬಳಿಯ

43 ಗದ್ದೆಗೆ ಹರಿದ ಬಾಯ್ಕಾಲಿಂ ಪಡುವಲು | ಕಬ್ಬಳಿಯ ಬೊಮ್ಮೆಯನ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಬಡಗಲು | ಮೇಲ್ಮಕ್ಕಿಯ ಬಾಯ್ಕಾಲಿಂ ಮೂಡಲು | ವಾಬ್ಬೆಯನ ಗದ್ದೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು |

44 ಆ ದೇವನೂರ ಅರಣ ಮಗ (ತ) ದೇವಪಿಳಿಯಂಣನು ಗ(ಂ)ವುಡಿಗ(ಂ)ವುಡನ ಕೈಯಲು ಕೊಂಡ ವುಂಬಳಿಯ ಗದ್ದೆಯನು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕಂಬ

45 ವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೇಳಱ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಲು ಕಂಬವಾಱುಂವರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಹಣವಯ್ದು ಹಾಗವೆರಡನು ಆ ತೈಪಂಣ್ಣ ಬೈ(ಂ)ರಗೌಂಡಗಳ ಕೈ

46 ಯಲು ಕಳದುಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟನು | ಆ ಗದ್ದೆಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ | ಮಾಚಗೌಡನ ತೋಟಕ್ಕೆ ಹರಿದ ಬಾಯ್ಕಾಲೆ ಪಡುವಲು | ಗುತ್ತಿಯ ದಿಣೆಯಿಂ

47 ಬಡಗಲು | ಕಂಣೆ ವಾಯ್ಕಾಲಿಂ ಮೂಡಲು | ಮೆಯ್ಯನಂದಿಯಂಣ್ಣನ ಗದ್ದೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು | ಯೀ ಎರಡು ಸ್ತಳದ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೩೯ || ವನು ಆ ತೈಪಂಣ ಬೈರಗೌಂಡಗಳು

48 ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರಮೃತಪಡಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು || ಆ ದೇವನೂರ ಬಾಣವಡಿಯ ಮೆಯ ನಂದಿಯಂಣ್ಣನು ತಾನು ಕಾಳಗೌಡನ ಕೈಯಲು ಕೊಂಡ ವುಂ

49 ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆಯನು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕಂಬವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೆಂಟಱ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಲು ಕಂಬ ಹತ್ತುಂವರ್ದ್ಧಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದು ಪಣಂ

50 ನಾಲ್ಕು ವರ ಕೆಱೆಯಸಂತೆಯ ಸೀರೆಯ ಬಸವಿಶೆಟ್ಟಿಯ ಕೈಯ್ಯಲು ಕಳದುಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟನು | ಆ ಗದ್ದೆಯ ಸೀಮೆ

51 ಮಾಚಗೌಡನ ತೋಟಕ್ಕೆ ಹರಿದ ಬಾಯ್ಕಾಲಿಂ ಮೂಡಲು | ಗೌಡಿಗೌಡನ ಗದ್ದೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು | ಮರಿಯವಂದಿಯಣ್ಣನ ತೋಟದಿಂ ಪಡುವಲು ||

52 ಮತ್ತವಾತನಿಂ ಬಡಗಲು | ಯೀ ಗದ್ದೆಯನು ಬಸವಿಶೆಟ್ಟಿ ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರಮೃತಪಡಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟನು || ಆ ದೇವನೂರ ಕ್ರೋಚಿಯಬ್ಬೆಯಂ

53 ಣ್ಣ ತಾ ಬಲ್ಲಗೌಡಿಯ ಕೈಯ್ಯಲು ಕೊಂಡ ವುಂಬಳಿಯ ಗದ್ದೆಯನು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕಂಬವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೊಂಭತ್ತಱ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಕಂ

54 ಬವೇಳುವರ್ಧಕಂ ಗದ್ಯಾಣವಾಱು ಪಣವೇಳು ಹಾಗವೆರಡನು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾವಡ್ಡಬ್ಯವಹಾರಿ ಕರ್ಡಿಗಬಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕೈಯಲು ಕಳದುಕೊಂಡು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊ

55 ಟ್ಟನು || ಆ ಗದ್ದೆಯ ಸೀಮೆ ಅಬ್ಬೆಯಣ್ಣನಿಂ ಮೂಡಲು | ಚಂದ್ಯೆಯ್ಯನ ತೋಂಟದಿಂ ತೆಂಕಲು | ಬಲಗೌಡಿಯ ತೋಂಟಕ್ಕೆ ಹರಿದ ಬಾಯ್ಕಾಲೆ ಪಡುವಲು ಆ ಬಲಗೌಡಿ ತೋಟ

56 ದಿವನಿಂ ಬಡಗಲು | ಈ ಗದ್ದೆಯ ಕಡುಗಬ್ಬಸೆಟ್ಟಿಯರು ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರಮೃತಪಡಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು || ಯಿಂನ್ತಿನಿತು ಸ್ಥಳದ ಗೌಡುಗ

57 ದ್ದೆಯ ಕಂಬ ಮೂವತ್ತಾಱುಂವರ್ದ್ಧಕಂ | ಕಂಬವೊಂದಕೆ ಹಾಗವೆರಡಱ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಲು ಗೌಂಡುಗಳಿಗೆ ತೆಱುವ ಸಿದಾಯ ಗದ್ಯಾಣವೊಂದು ಪಣವೊಂದು ಹಾಗವೆರ

58 ಡನುಂ ಆ ಗೌಡುಗಳು ತಾವು ಕೆಜೆಯಬಂಡಿಗೆ ತೆರುವ ಹೊಂನಿಂಗೆ ಸೆಲವಾಗಿ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಆ ಕುಮಾರ ಸ್ವಾಮಿಗಳ ಮೇಲ ಪ್ರಸಿದ್ಧದಾ ಮಹಾ

59 ಜನಂಗಳು ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಗಳ ಕೈಯಲು ಹೊಂಗೆ ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ಹಾಗಂ ವೀಸಬಡ್ಡಿಯಲ್ ವರ್ಷಂ ಪ್ರತಿಯ ಸಿದ್ದಾಯ ವಿಳಿದು ಬಹಂತಾಗಿ ಬೀಜವೊಂನಾಗಿ

60 ಕೊಂಡ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಪಣವೇಳು ಹಾಗವೆರಡು | ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳು ತಾವು ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಂಬಯಿಪ್ಪತ್ತೇಳುಂ ವರ್ದ್ಧ ಚೊಟ್ಟದೇವನ ಮಕ್ಕಳು ಕೊಟ್ಟ ಕಂ

61 ಬ ಅಯಿದುಂ ವರ್ಧ ಅಂನ್ತು ಕಂಬ ೩೩ರಂ ವೂರು ಕಟ್ಟಿದ ಸಿದ್ದಾಯ ವರ್ಷಂಪ್ರತಿ ಗದ್ಯಾಣಂವೆರಡು ಹಣವೇಳು ಹಾಗವೆರಡು ವೀಸವೊಂದಕ್ಕೆ ಸೆಲ

62 ವಾಗಿ ಹೊಂಗೆ ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ಹಾಗಂ ವೀಸವರೆ ಬಡ್ಡಿಯಲು ಸಿದ್ದಾಯವಿಳಿದುಬಹಂತಾಗಿ ಬೀಜವೊಂನಾಗಿ ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಗಳ ಕೈಯ್ಯಲು ಆ ಮಹಾ

63 ಜನಂಗಳು ಕೊಂಡ ಗದ್ಯಾಣಂವಾಜ್ ಪಣವಾಱು ಅಂನ್ತು ಬೀಜವೊಂನು ಗ ೧೧ ಪ ೩|| (ಡ) ನು ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿಗಳ ಕೈಯ್ಯಲು ಕಳದುಕೊಂ

64 ಡು ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರ ಗದ್ದೆಗಳ ಸಿದ್ಧಾಯವೆಂದೆಂದಿಗೆಯುಂ ಸರ್ವ್ವನಮಶ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿದರು|| ಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಕಾಲದಲಿ ದೇವನೂರಶೇ

65 ಷಮಹಾಜನಂಗಳಾದೇವರ ಸೊಡರೆಂಣೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬ ೯೦ಱು | ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬಹುಳದಮಾವಾಸೆ ಆದಿವಾರ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರ

66 ಹಣದಲ್ಲಿ ಆ ವೂರ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಆ ದೇವರ ಸೊಡರೆಂಣ್ಣೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬವಿಂನೂಱು ಅಂನ್ತು ಕಂಬ ೩೦೦ ಱಱ ಸೀಮೆ ಬೈದೆಕರಳಿಯಿಂ

67 ತೆಂಕಲು | ಹೊಂನೆಯನಹಳ್ಳಿಗೆ ಹೋದೋಣೆಯಿಂ ಪಡುವಲು | ವೂರು ಮಧ್ಯಕದ ಕೆಯಿಂ ಬಡಗಲು | ನೇಱಿಲಿಗೆಗೆ ಹೋದೋಣೆಯಿಂ ಮೂಡಲು |

68 ಆ ದಿನದಲು ಹೂದೋಟಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಕಂಬವಾಱು ಅದಱ ಸೀಮೆ | ವೂರು ಮಧ್ಯಕದ ಕೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು | ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರ ವೃಂದಾವನದಿಂ ಪಡುವಲು |

69 ಸ್ವಾಮಿದೇವರ ಹೂದೋಟದಿಂ ಬಡಗಲು | ಕೆಜೆ ಏರಿಯಿಂ ಮೂಡಲು | ಆ ದೇವರ ತಪೋಧನ ನಾಗರಾಸಿ ಆತನ ತಂಮ ದೂಳಜೀಯಂಗಳಿಗೆ ಹದಿನೆಂಟು . . . .

70 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ನಿವೇಶನವನುಳಿವ ಎಡವಂಕದಲ್ಲಿ ಮೂಡಗಡೆಯಲಿ ಕೊಟ್ಟರು | ಯಿಂನ್ತೀ ಬೆದ್ದಲ ಹೂದೋಟ ಮನೆಯನು ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವನಮ

71 ಶ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ‖ ಸಿದ್ಧಕುಮಾರದೇವರು ತಂಮ ಮಗ ನಾಗರಾಸಿಗಂ ಆತನ ತಂಮ್ಮ ದೂಳಜೀಯಂಗಳಿಗೆ ಸಿದ್ಧನಾಥದೇವರಿಗೆ . . . .

72 ವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ‖ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಠಿರ್ವ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ . . . . . [1] ಪ್ರಿ

73 ಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದಿ ಕಾವ ಮನುಜಂಗಾಯುಂ ಜಯ(ಂ)ಶ್ರೀಯಮಕ್ಕೆಯಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ . . . .

74 ಶಿಯೊಳೇಳ್ಕೋಟಿಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕಪಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದ . . . . [2]

107 (ರಿ 1925-56; 1943-26)

ದೇವನೂರು

ಅದೇ ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record in characters of 16th century states that the barbers of Dēvanūr belonging to Hāranahaḷi-sīme were made free from certain taxes.

1 . . . .

2 . . . . . ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರ . . . . .

3 ಯರೂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆ . . . .

4 ಜಯ್ಯನವರು . . . . ಕೊ . . . . . .

5 ವೊಳಗಣ ಕೆಲಸಿಗಳಿಗೆ ತೆರಿಗೆಯ

6 ಮಾನ್ಯವಾಗಿ . . . . ಬಿಟರಾಗಿ ಹಾರನಹಳಿ

7 ಯ ಸೀಮೆವೊಳಗಳ ದೇವನೂರು ಕೆ . . .

8 ನಾಯಿಂದರಿಗೆ ತೆರಿಗೆಯ ಸುಂಕವನು ಸರ್ವಮಾ

9 ನ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟೆ . ಈ ಧರ್ಮವನಾವನೊಬನಾದರೂ ಅ

10 ಳುಪಿದವನು ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದವನು

11 ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯ ಕೊಂ

12 ದ ಪಾತಕಕೆ ಹೋಹರು

108 (VI ಕ 13)

ದೇವನೂರು

ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This epigraph is dated Śaka 1440, Bahudhānya, Chaitra śu.8, Friday regularly corresponding to 1518 A.D., March 19.

It registers the grant of a garden, free of imposts, after purchase from *mahājanas* and Lakshmīnārāyaṇadēva for the perpetual lamps of the god Lakshmīnārāyaṇa and goddess Mahālakhshmi by Piriyapa, a son of the younger brother of Chikkēśavanadēva of Dēvanūr.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಸ ೧೪೪೦ನೆಯ ಸಂದವರ್ತಮಾನ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸ
3 ರ ಚೈತ್ರ ಶು ೮ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀ ಲ
4 ಕ್ಷುಮಿನಾರಾಯಣದೇವರ ಮುಂದು ವೊಂದು ನಂದಾ
5 ದೀಪ ಮಹಾಲಕ್ಕುಮಿದೇವಿಯರ ಮುಂದು ವೊಂದು
6 ನಂದಾದೀಪ ಉಭಯಂ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ನಡು
7 ವ ಮರ್ಯಾದೆಯಲ್ಲು ದೇವನೂರ ಚಿಕ್ಕೇಶವನ ದೇವಗ
8 ಳ ತಂಬಿಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಪಿರಿಯಪಗಳ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಯರಡು
9 ನಡುವದಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ತಿ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೇವರ
10 ಮುಗುಳಿಹಲುಗಿನ ಉೃಂದಾವನ ತೋಟವನ್ನು ಶ್ರೀಲ
11 ಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರ ಕೈಯಲ್ಲು ಮಹಾಜನಂಗ
12 ಳ ಕೈಯಲ್ಲು ಕ್ರಯ ಗ ೩೮ ಲ್‌೦ ವರಹಾನು ದೇವರ ಬಂಡಾರ
13 ಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟು ಆ ತೋಟವನ್ನು ತೆರ್ರಿಗೆಯಿಲ್ಲದೆ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾ
14 ಗಿ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಎರಡು ನಂದಾದೀಪ್ತಿಯನ್ನು ನಡಿಸು
15 ವದಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟರು | ಇದಕ್ಕಾರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದವರು ಶ್ರೀಲ
16 ಕುಮಿನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವರು ತಂಮ ತಂ
17 ದೆತಾಯಿಯನು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂದ ಪಾತಕಕ್ಕೆ ಹೋ
18 ಹ(ವ)ರು || ಮಂಗ[ಳ]ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

109 (VI ಕ 14)

ದೇವನೂರು

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1531, Saumya, Vaiśākha ba.3, corresponding to 11th May, 1609 A.D.

It registers a grant of wet land by Saṅkaṇṇa, son of Dēvarasayya of Kaḍaūr (Kaḍūr) in order to provide food to the Brāhmaṇas on the occasion of car-festival of the god Lakshmīnārāyaṇa.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜೆಯಾಭ್ಯುದಯ
2 ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೩೧
3 ನೆಯ ಸಉಮ್ಯಸಂವತ್ಸರ ವೈಶಾಖ ಬ ೩ ಲು
4 ಕಡಊರು ದೇವರಸಯ್ಯನ ಮಕ್ಕಳು ಸಂಕಂಣ[ನ]ವರು
5 ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರ ರತೋತ್ಸವದ ಆ
6 ಯ ದಿನದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ದಾಸ . .
7 ಲ್ಲಿ ದೇವರ ಹೊಲವನ್ನು ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಗ ೧೫
8 ಕ್ಕೆ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ
9 ವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸೇವೆ | ಈ
10 ಸೇವೆಗೆ ಆರು ಅಪಲಪಿಸಿದವರು ದೇವರ
11 ಪಾದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದವರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

110 (VI ಕ 15)

ದೇವನೂರು

ಅದೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

It states that Veṅpakā Timmappa, son of Timmaṇṇa, made a grant of lands after purchase from all the *mahājanas* of the Dēvanūr and the king, which belonged to the royal treasury, to god Lakshmīnārāyaṇa for the food offerings and for the maintenance of the feeding house for the Brāhmaṇas. Exact meaning is not clear.

It is dated Śaka 1481, Siddhārthi, Āshāḍha ba.11 corresponding to 1st July, 1559 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾ
2 ಹನಶಕವರುಷ ೧೪೮೧ನೆಯ ವರ್ತಮಾ
3 ನ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಡ ಬ ೧೧ಲ್ಲು ಶ್ರೀ
4 ಮತು ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ತಂನ
5 ಳಿಯ ಕುಕ್ಕಿನಾತನ ತಿಂಮಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವೆಂ
6 ಪಕಾ ತಿಂಮಪ್ಪನು ದೇವನೂರ ಅಶೇಷವಿದ್ವನ್ಮ
7 ಹಾಜನಂಗಳ ಅರಸುಗಳ ಕೈಯಲ್ಲು ಬೊಕ್ಕಸ
8 ದ ಗದ್ದೆಯ ಬಡಗಣ ಪಾಳಮನು ೪೦೦ ಗದ್ದೆ
9 ಯನಾ ಕಡೆಮ ಮೂರು ಕಂಚಿ ಕೈಯ್ಯ ಗ್ರಾಮದವರು ಕ್ರ
10 ಯಕೆ ಕೊಂಡ ಮನಯ್ಯನು ಬ ೫೦ ಕ್ರಯ
11 ಕ್ಕೆ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀ
12 ನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ವೀಸವೊಂದಕ್ಕೆ ಯೆಂಟು ಪಡಿ ಆ
13 ನೈವೇದ್ಯವನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಆ ಪ್ರಸಾದವ
14 ನಡಿಸುವರಿ ತಿರುವಂದೀ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಸತ್ರನ
15 ಡವದಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ತಿ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಇದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ
16 ವರು . . . .

111 (ರ 1925-41)

ದೊಂಬರಹಳ್ಳಿ

ಮನೆಯೊಂದರ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

It contains only the imprecation against those who are traitors to the village Dombara-Goravanahaḷḷi. It also mentions Śivadāsa who probably wrote the record.

This undated record is in characters of c. 17th century.

1 ಶ್ರೀಮತು ದೊಂಬರ ಗೊರವ
2 ನಹಳ್ಳಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವನ ಹೆಂ
3 ಡರನು ಗೋವನಿಕ್ಕಿದವನಿಗೆ
4 ಕೊಟ್ಟರು ಇದಕೆ ಆರು
5 ಅಳುಪಿದವರು ಬಾಯಲಿ ಗೋಮಾಂ
6 ಸ ತಿಂಬರು ಶಿವದಾಸ

112 (ರಿ 1925-42)

ದೊಂಬರಹಳ್ಳಿ

ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪಾಳುದೇವಾಲಯದ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡು ವೀರಗಲ್ಲು

This fragmentary hero-stone record refers to the death of a person (name lost). The exact import of this record is not clear. It mentions Bappa-gavuṇḍa. It seems to refer to the death of Dēvaki with her husband.

1 ವನಾಸನದ ನಾಲ್ಗೇಣಪಲ . . . . ಪಟ್ಟಿಸನ್ತ . .

2 ಜೆದೇವಕಿ ನಿಜಾಧಿನಾಥನನಾನ್ತು ಸತ್ತೊಡೆ ಬಪ್ಪಗವುಣ್ಡಂ ಗಣ್ಡಂ . .

3 ಗಂಪಕಂ ಭೂನಾಥನ . . . . . ತೆಯಿಂದಟ್ಟಿ

4 ಱ್ಬುಜಾ . ಗ ತಟ್ಟಿ . ಟಿಯನಟ್ಟಿಯಿಂ

113 (VI ಕ 70)

ನಾಗರಹಾಳು

ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This highly damaged and undated record seems to register a grant of land to god Siṅgēśvara of Nāgarahāḷu by the Hoysaḷa king Vishṇuvardhana on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The exact import of the record is not clear.

It may be assigned to 12th century.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ

2 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ

3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂ

4 ಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರ ದ್ವಾರಾವ

5 ತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರಂ | ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯು

6 ಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಣ್ಡ ತ್ರಿಭುವನಮ

7 ಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧ

8 ನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಾ

9 ಣದಂದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದ . . . . . . ನಾ

10 ಗರಹಾಳ ಸಿಂಗೆಗೊಣ್ಡ . . . . ದೆಂಬಾ

11 ಳ . . . . ಕಯಲು ಸಿಂಗೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ

12-13 (ಸವೆದಿದೆ)

14 ಒನ್ದು ಪಡುವಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಒನ್ದು . . . .

15 ಬಬಿರನ್ದುನ ಮಗ ಹೆ . . . . ನ ಬಟ್ಟ . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

16 ಗ ಸಿಂಗಗೊಣ್ಡ ನಾಗರಹಾಳ ಸಿಂಗೇಸ್ವರದೇ . . . .

17 ಬಿಟ ದತ್ತಿ ಮಲಿಕಜೀಯಗೆ . . . . ಡರಾದ . . . . . . ಜಿ

18 . . . . ಕೊಳುದು || ಮಲಿಕಜೀಯನವರಿಗೆ . . . . . .

114 (VI ಕ 71)

ನಾಗರಹಾಳು

ಅದೇ ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲ ಪೂರ್ವಕಡೆ ಗೋಡೆಗೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This highly damaged hero-stone record registers the death of a hero in a battle. Details are all lost. The extant portion refers to the year Krōdhi and a person Jakke-gāvuṇḍa. It may belong to 12-13th century.

1 . . . . . ಗಸಿ ಚಾಳಿಕ್ಯವಿಕ್ರಮ

2 ಕಾಲದ ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸ

3 ರದಲು ಸಿವಂ . . . .

4 ನ್ನಿಯಬ . . . .

5 ಯ ಕಾದಿ ಸುರಲೋ

6 ಕಕೆ ಸಂದ . . . .

7 ಜಕ್ಕೆಗಾ

8 ವುಣ್ಡನ ಮಗ ಚೊಚಣ್ಣ . . . .
ಮೇಲ್ಬಾಗದಲ್ಲಿ

9 . . . .

10 . . . . ಸಿಳ

11 ನಿಕಬ್ಬೆಯ ಮ

12 ಗ . . . .

115 (VI ಕ 78)

ನಿಡಗಟ್ಟ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗೋಡೆಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This incomplete and damaged hero-stone contains only the date portion *viz.*, Śaka 1136, Bhāva, Vaiśākha ba.2, Tuesday corresponding to Sunday, 27th April 1214 A.D. All other details are lost. It mentions the name of an individual Mārayya.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ

2 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೩೬ನೆಯ

4 ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಬಹುಳ ೨ ಮಂಗಳವಾರ

5 ದಂದು . . ಗಟ್ಟದ . . . . ಮಾರಯ್ಯ

6 . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

116 (VI ಕ 79)

ನಿಡಗಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged epigraph records that Kāḷa-gauṇḍa of Niḍugaṭṭa in Āsandi-nāḍ, son of Māḷi-seṭṭi and Mākikabbe got consecrated the image of god Kāḷēśvara in the Kaiḷāsa temple situated to the north-east of the town and granted some wet and dry lands for the worship, offerings and decoration of the god to Śivaśakti-paṇḍita.

It refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated Śaka 1061, Siddhārtha, Pushya ba.10, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The given details correspond to Tuesday, 16th January, 1140 A.D. However, the said *saṅkramaṇa* occurred on Monday, 25th December, 1139 A.D.

1 ತ್ರೈಳೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವ್ವಕರ್ಮ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ ಫಳದಾಯ ನಮೋ ನಿ

2 ತ್ಯಂ ಕೇಶವಾಯ ಶಿವಾಯ ಚ||[1] ಶ್ರೀಶೋದರಾಂಬುಜಭವಾದುದಿತೋತ್ರಿರತ್ರಿಜಾತೇಂದುಪು

3 ತ್ರಬುಧಪುತ್ರಪುರೂರವಸ್ತಃ || ಆಯುಸ್ತತಶ್ಚ ನಹುಷೋ ನಹುಷಾದ್ಯಯಾತಿಃ ತಸ್ಮಾದ್ಯದು

4 ರ್ಯ್ಯದುಕುಳೇ ಬಹವೋ ಬಭೂವುಃ ||[2] ಖ್ಯಾತೇಷು ತೇಷು ನೃಪತಿಃ ಕಥಿತಃ ಕದಾಚಿತ್ ಕಶ್ಚಿದ್ವನೇ ಮುನಿವರೇಣ

5 ಶಳಃ ಕರಾಳಃ ಶಾರ್ದ್ದೂಲಕಂ ಪ್ರತಿಹಿ ಪೊಯ್ಸಳ ಇತ್ಯತೋಭೂತ್ತಸ್ಯಾಭಿಧಾ ಮುನಿವಚೋಪಿ ಚಮೂ

6 ರಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಃ ||[2] ತತೋ ದ್ವಾರಾವತೀನಾಥಾಃ ಪೊಯ್ಸಳಾದ್ವೀಪಿಲಾಂಛನಾಃ | ಜಾತಾಃ ಶಶಪುರೇ ತೇಷು ವಿನಯಾದಿತ್ಯ

7 ಭೂಪತಿಃ ||[1] . . . . ಪತಿಗಂ ಭೂ . . . . ಳೆಯಿ . . . . ಮನೆನಿಸಿರ್ಪ್ಪಂತೆ . . . . ಸನ್ಮಾನಿಗೇಚಲದೇವಿಮ

8 ನೋನಯನಪ್ರಿ . . . . ರೆನಿಪ . . . . ದಳ್ || ಉಭಯಕುಳಶುದ್ಧೆಯೆನಿಪಾ ಶುಭಲಕ್ಷಣೆ ಸುಭ

9 ಚರಿತ . . . . . . ರಿತನೆನಿಪ್ಪ ಪ್ರಭುಗಂ ಮೂ . . . . ಸುಭಗರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳವಿಷ್ಣುಉದಯಾದಿತ್ಯರ್ ||[3] ಜಯತಿ ಧರ

10 ಣಿಲೋಕೋತ್ತಂಸಿತಾತ್ಮೀಯಪಾದಃ ಚ . . . . . ಗೋಷ್ಠೀ ಪ್ರೌಢವಾಣೀವಿನೋದಃ | ಸಕಳ ಭರತವಿದ್ಯಾಹೃದ್ಯಗಂಭೀರಭಾವಃ

11 ವಿಪುಳವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀ ವಲ್ಲಭೋ ವಿಷ್ಣುದೇವಃ ||[4] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರನುಂ ದ್ವಾರಾ

12 ವತೀಪುರವರೇಸ್ವರನುಂ ಯದುಕುಳಕಳಸಕಳಿತನ್ರಿಪಧರ್ಮ್ಮಹರ್ಮ್ಯಮೂಳಸ್ತಂಭನುಂ ಅಪ್ರತಿಹತಪ್ರತಾ

13 ಪೋದಿತವಿಜಯಾರಂಭನುಂ | ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ | ಶ್ರೀಮನ್ಮುಕುಂದಪಾದಾರವಿಂದವಂ

14 ದನಾವಿನೋದನುಂ | ಅಕ್ಷೂಣಲಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಿತವಕ್ಷಪ್ರದೇಸನುಂ | ಸ್ವೇತಾತಪತ್ರಶೀತಳೀಕ್ರಿತಭೂತಳನುಂ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಹಾರ

15 ಸ್ಥಳಸಾಸ್ರಾನಂದನಾಭಿರಾಮನುಂ| ಸಂಗೀತಪ್ರಸಂಗಭಂಗೀಸಂಗತಚತುರಚರಿತನುಂ ತರ್ಕ್ಕವಿದ್ಯಾವಿಶಾರದವಿಚಾರನಿರ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ವಸಂತತಿಲಕ

3 ಕಂದ

4 ಮಾಲಿನಿ

16 ತನುಂ ಸಬ್ವವಿದ್ಯಾಸಮಗ್ರಲಕ್ಷಣಸುಸಿಕ್ಷನುಂ | ವೇದವಿದ್ಯಾಪರೀಕ್ಷಾದಕ್ಷನುಂ | ಸಕಳಪುರಾಣಪುಂಜಿತಾರ್ತ್ಥರತ್ನ

17 ಪ್ರಕಾಶನುಂ| ಶಾರ್ದ್ದೂ್ಳಲಾಂಛನನುಂ| ಪದ್ಮಸದ್ಮತಪಜ್ಜೂತವೇದಪರ್ವ್ವತಾಧೀಶ್ವರನುಂ| ರಾಜಸಮಾಜಭಾಶ್ವರನುಂ ಯಷಜ್ಜಿ

18 ಸರಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಪದ್ಮಜಾಣ್ಣನುಂ | ಮಲಪರೊಳುಗಣ್ಡನುಂ | ಮಲೆರಾಜರಾಜನುಂ | ಕಾವೇರೀತೀರವನ ವಿಹಾರಮದಮರಾಳನುಂ |

19 ಸುಭಟಸಮರಕೇಳೀಲೋಳನುಂ | ಲೋಕೋಪಕಾರಪರಾಯಣನುಂ | ವಿಜಯನಾರಾಯಣನುಂ | ಆಳಿಂ ಮುನ್ನಿಱಿವನುಂ | ಶೌ

20 ರ್ಯ್ಯದೆ ಮೆಱೆವನುಮೆನಿಸಿರ್ದ್ದ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಪಾದಾರಾಧನೆಯಿಂದಗಣ್ಯಕಾರುಣ್ಯಭೂಮಿ ಎನಿಸಿ || ಪತಿಭಕ್ತಿ

21 ಭವದ್ವಯ್ಯಕಂ ಹಿತಮೆಂಬುದನ . . ವಿನಯದಿಂ ವಿಷ್ಣುಮಹೀಪತಿಯಂ ಮೆಚ್ಚಿಸುತೆ ಮಹಾಸತಿ ದೇವಕಿ

22 ದೇವಿ ಪಟ್ಟಮಂ ಧರಿಯಿಸಿದಳು |[1] ಶ್ರೀಮತ್ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರ್ ಮೂಡ

23 ಲು ನಂಗಲಿಘಟ್ಟ ತೆಂಕಲು ಕೊಂಗುಚೇರಮಸಮಲೆ ಪಡುವಲು ಬಾರಕನೂರಘಟ್ಟವಾದಿ

24 ಯಾಗಿ ಬಡಗಲು ಹೆದ್ದೊಱೆಶಾವಿಮಲೆಯಿಂದೊಳಗಣ ಭೂಮಿಯಂ ಭುಜಬಳಾವಷ್ಟಂ

25 ಭದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುತ್ತುಂ | ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ಬೆಲುಹುರಬೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾ

26 ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತ | ಸಖವರ್ಷ ೧೦೬೧ ನೆಯ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಷ್ಯ ಬಹು

27 ಳ ೧೦ ಸೋಮವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಲು ಆಸಂದಿನಾಡಿನೊಳಗಣ ನಿಡುಗಟ್ಟ

28 ದ ಕಾಳಗೌಣ್ಡ | ಪಿತ್ರು ಮಾಳಿಸೆಟ್ಟಿ ಮಹಾಬ್ರತಯುತೆ ತಾಯಿ ಮಾಕಿಕಬ್ಬೆ ತಮ್ಮಿಂದಮ

29 ಹೋನ್ನತಿಯಿಂ ಪುತ್ರರ ಪಡೆದರ್ . . . . ಕಾಳಗೌಣ್ಡನು ಎಱೆಯಮಗೌಣ್ಡನು ||[2] ಧರ್ಮ್ಮದ ಮೇರು ಸತ್ಯದ ಕ

30 ಣಿ ಸೌಚದ ತವರ್ಮ್ಮನೆ ನೀತಿನಿಧಾನಯಾಚಕಜನಕಲ್ಪವ್ರಿಕ್ಷಮೆನೆ ಕಾಳಗೌಣ್ಡನೆನೆ ಮೆಚ್ಚದರಾರ್ ||[2] ಶ್ರೀ

31 ಮತು ಕಾಳಗೌಣ್ಡಗಂ ಕಾಳಿಕಬ್ಬೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಮಗಂ ಮಾರಗೌಣ್ಡ ಸುಪುತ್ರ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಕಾಳಗೌಣ್ಡನು ಊ

32 ರಿಂಗೆ ಈಶಾನ್ಯದಲು ಕೈಳಾಸಸ್ಥಾನದಲು ಕಾಳೇಸ್ವರದೇವರಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿ ಆ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ

33 ಬ್ರಹ್ಮೆಯನ ಬನದ ಮುಂದಣ ಗದೆವೊಳಗಾಗಿ ಊರಿಂದ ತೆಂಕಣ ಕೆಂಕೆಱೆಯಿಂ ಕೆಳಗಣ

34 ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲೆಯಂ ಕಾಳಗವುಂಡನು ಊರ್ಯವತೊಕಲು . . . . ಸಿವಶಕ್ತಿ

35 ಪಂಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿ

36 ಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಶ್ರೀ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಯಿರಕವಿಲೆಯಂ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ

37 ಪಂಚರತ್ನದಿಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಸಾಯಿರ ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ತಪೋಧನರ್ಗ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಲ

38 ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಕಿಡಿಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಆ ಕವಿಲೆಯಂ ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುವಂ ಆ ತೀರ್ತ್ಥದಲು ವಧಿಸಿದ ದೋಷ

39 ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾ ದತ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗರಾಧಿಭಿಃ ಯಶ್ಯ ಯಶ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತಶ್ಯ ತಶ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ [1]

40 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ

41 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[3]

---

1 ಕಂದ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಶ್ಲೋಕ

117 (VI ಕ 122)

ನಿಡುವಳ್ಳಿ

ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿರುವ ದೀಪಮಾಲೆಯ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This damaged record refers to the setting of a lamp-pillar by Timma-gauḍa(?), son of Kempa-gauḍa of Nalūr, in the year Kshaya. Maḷōja, son of Hiriya Kalōja of Belagūr, prepared the pillar.

1 ಕ್ಷಹಾಸಂಹ
2 ಚ್ಚರದಲಿ ನಿಂ
3 . . . . . ದು . . . . . ಕಂಬಾ
4 ನಲೂರ ಕೆಂಪಗೌ
5 ಡನ ಮಗ ತಿಂ
6 ಮಗೊಂಡ ||
7 ಬೆಲಗುರ ಹಿರಿ
8 ಯ ಕಲೋಜನ ಮ
9 ಗ ಮಳೋಜ ಗೆಯಿ
10 ದ

118 (VI ಕ 123)

ನಿಡುವಳ್ಳಿ

ಅದೇ ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This small epigraph states that Māḷiya, son of Nāgōja of Niḍuvaḷi, got built the shrine, in the year Rākshasa, Chaitra śu.5. These details are not sufficient for verification.

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ
2 ನಮಃ || ರಾಕ್ಷಸಸಂ
3 ವಛರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು
4 ದ್ಧ ೫ ಲು ನಿಡುವಳಿ ನಾ
5 ಗೋಜನ ಮಗ ಮಾಳಿ
6 ಯ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಗುಡಿ

119 (ರಿ 1925 - 46)

ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ

ಕೆಂಕೆರೆ ಏರಿಯ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record belongs to the period of Hoysaḷa Sōmēśvara who was ruling from Dōchale. It is dated the year Hēmaḷambi, Kārttika śu.5, Sunday regularly correspnding to 25th October, 1237 A.D.

It registers a grant of money as *bīja-honnu* by several who are *dēsāntari-Pāśupata* devotees (named) to god A(Vi?) svanātha of Haṭṭaṇageṟe *alias* Dharmasūrekāṟapura in order to maintain the service and the perpetual lamp from the interest accrued thereupon.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈ
2 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1]

1 ಶ್ಲೋಕ

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮ
4 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರಂ ಯಾದವಕು
5 ಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ನಿ
6 ಷಂಕಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ ವೀರಸೋಮೇಶ್ವರದೇವರು ದೋಚಲೆಬೀಡಿನಲಿ
7 ಸುಖದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವಿರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಹೇಮಳಂಬಿಸಂವಛರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೫ ಆ ಶ್ರೀ
8 ಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರ ಧರ್ಮಸೂರೆಕಾಋಪುರವಾದ ಹಟ್ಟಣಗೆಱೆಯ ಶ್ರೀ
9 ಅಸ್ವನಾಥದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯ ದೀವಿಗೆ ಬೀಜ ಹೊನ್ನ ಬಡ್ಡಿಯಲು ನಡವಂತಾಗಿ ದೇ
10 ಸಾಂತರಿಪಾಶುಪತರು ಮಾಡುವಂತಾಗಿ ಭಕ್ತರ ಬೇಡಿ ಬರಸಿದ ಸಾಸನ ಅಂಮಂಚಿ
11 ಗಳ ಕೇಸಿಯಂಣ ೧ || ಮುಮಾಟುಪಡಿ ವಿಸ್ವೇಸ್ವರನ ಮಗ ಪುಳಿಯಂಣ್ಣ ಗ ೧ || ಒತ್ತಿ
12 ಅಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ಬೈರೈಯ ಗದ್ಯಾಣ ೧ || ಮಾಳಬೆಕಚ್ಚೆಯ ಮಗ ಬೀಡಿಗೌಡ ಬೋರ ಗ ೧ . .
13 ರಿರಾಜವೊಯ್ಯವಂದಸೆಟ್ಟರ ಮಗ ಶ್ರೀರಮದೇವ ಗ ೧ || ರಾಜಗೌವುಡಿ ಸೋಮೇ
14 ಯನ ಮಗ ರಾಜಯ ಗ ೧ || ಪಿಡ್ಡಗೆ ಆಳ್ದನು ಪಣ ೫ || ಚರುಂಗಂಡಿ ಚಂ
15 ದ್ರಭುಶಣದೇವರ ಮಗ ಆಳುವದೇವ ಪಣ ೫ || ಮುಮಾಟಿಪಡಿ ದಕ್ಷಿಣಾಮೂಲೆ ಆಂ
16 ಡಯಪ ೫ || ಹಿರಿಯಿರುಳದ ಹತ್ತಿಯ ಕಾಳೆಯನ ಮಗ ಸಿರಿಸೆಟಿ ಪ ೫ ದಾ
17 ರವ ಸಿರಿರಾಮದೇವನ ಮಗ ಪೆರುಮಾಳುದೇವ ಪ ೫ || ಹೆಮ್ಮಾಡಿದೇವರ . . . ಪೋಚಿ
18 ದೇವಪಾಲ ಕೊಟ್ಟುಕಣಿಯ ನಾರಯಪ ೫ ಈರುಂಗುಂಡಿ ಚಂದ್ರಭೂಶಣ ತಂಮಂಣ ಗ ೧ ||
19 ಸಂಕರನಾರಣ್ಣನ ಮಗ ಅಣ್ಣುರಾಮದೇವ ಗ ೧ || ಮಾದನಹಟ್ಟಿಯ ಮಾಲೋಜನ
20 ಮಗ ಅಬ್ಬೋಜ ಗ ೧ || ಅಲಗೆಯ ಮಾಚನ ತಮ್ಮ ಕಳೆಯಪ ೫ || ಚೋಳೆಪೆರುಮಾಳದೇವ
21 ನ ಮಗ ಚೆಂಪಿಳ್ಳೆ ಗ ೧ || ನಂಬುರಂಡಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಾಗ್ಗ ಸರೋಮರಚ್ಚನಾಯರು ಪ ೫ ||
22 ಮಾರ್ಕಂಡರಾಸಿದೇವರು ಪ ೫ || ಸುಶ್ವರಿಮಾಧವಭಟ್ಟರ ಮಗ ಸಿವದೇವ ಪ ೫ || ಬಳೆಗಾಱನೂ
23 ರ ಸಿರಿಯತಿಪ್ಪಯ್ಯನ ಮಗ ನಾಗಯ್ಯ ಪ ೫ || ಹಾಲಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ತೆಲ್ಲಿಗ ಹರಿಹರ
24 ಪ ೫ || ನಖದ ಮಾಚಯ್ಯ ಪ ೫ || ಬೊಂಮೆಯಸಾಮಂತನ ಮತಯ್ಯ ಪ ೫ || ಎಕಸರದ ರಾ
25 ವುತರು ಗ ೧ ಪ ೨ || ಸಿವಪಾದದಯಪ ೬ || ಹದಿಯಕೆಱೆಯ ಸೇನಬೋವ ಕಲ್ಲಯ್ಯ ಪ ೫ ||
26 ಮುನೆಪಳಿಮಯ್ಯ ಕೋಡಿ ಪ ೫ || ಆಲಪ ೫ || ಮಸಣಯ ಪ ೫ || ಕೇತಗೌಡಿ ಕೇತಪ ೫ ||
27 ಈಯುಣಿ ವಿಸ್ವೇಸ್ವರ ಪ ೨ ಗಿರಿಯಣ್ಣನ ಅಳಿಯ ನಾರಣದೇವ ನಗಯ್ಯ ಬಾಚಯ್ಯ ಗದ್ಯಾಣ ೨ ||
28 ಮುನೂಟಪಡಿ ಚಿಕ್ಕಣ ಸೋಮನಾಥ ಪ ೫ || ನಿಂಬೆ ವಿಸ್ವೇಸ್ವರದೇವರ ಮಗ ಪೆರುಮಾಳುದೇವ ಪ ೫ ||
29 ಎಱೆದೂರಯ್ಯನ ಮಗ ಕಡಲಚ ಪ ೫ || ಕಾಕಂಬಿಬೆಟುಕೋವಾಂಡ ಗ ೧ ಮೂನೂಟುಪ
30 ಡಿ ಕೊಪ್ಪದ ೫ || ನಾಲೂರ ಬೆಟ್ಟ ಪ ೫ || ಮುಪುಱತ ಸೋಮಯಾದಿ ಪ ೨ || ಪಪುಂಡಿ ಪಿರಿಯಬ್ಬೆಹ
31 ಸಾಲೆಪಂಗೊಳಿತ್ತ ಅಣತಿಗರಾಯತೊಂಡಬೆಳಪ ಮಾದ ಕಾಸಿ ವಿಸ್ವೇಸ್ವರ ಪ ೨ || ಉಯಿಣಿ ಅಟಿಗ
32 ಮುಪ್ಪತ್ತಾಱು ತರೂರಗಾವುಡಿ ಅಯ ಪ ೨ || ಬೆದಲೂರ ಅಣುಪ ಮೂನಾಡಹೋಬಳ ಪ ೨ ||
33 ಗಾವುಡರ ಸಂಕ ಗ ೦ | ೦ ಸಗರ . . . . ಸಂಭ ಪ ೨ ಏಕಮ ಪ ೫ ಮಾಧ
34 ವ ಗ ೧ || ನಿಚೆಲಣ ಪ ೫ ಕೋಟೂರು ರಾಮನದೇವ ಗ ೧ ಸೀರೆಯ ಬೆವಡಿಸೆ
35 ಟಿ ಗ ೧ || ಈಚಣಹೆಗ್ಗಡೆ ೧ ಹೂದೋಂಟ . . . ಮೂಡಣದೆಸೆ ದಾನವ ಮಾಱುಕೊಂ
36 ಡು ಬಿಟ್ಟರು . . ಆಂಜನೇಯ ರಾಮದೇವ ಗ ೧ ಪ ೧ ಸೀಗೆಯ ಹರಿಯಣ್ಣ ಗ ೨ ಪ .
37 ಆದಯ್ಯನ ಮಗ ಅಪ್ಪನಾಥ ಪ ೫

120 (ರಿ 1925-47)

ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ

ಅದೇ ಕೆಂಕೆರೆ ಏರಿಯ ಮೇಲೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This is a similar record as that of No.119 above. This damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Sōmēśvara and is dated the year Śōbhakṛit, Pushya śu.1, Sunday corresponding to Monday, 14th December, 1243 A.D.

It states that some individuals (named) made an endowment, as *bīja-honnu*, to the god A(Vi?) svanātha of Haṭṭaṇageṟe *alias* Dharmasūrekāṟapura for the maintenance of the perpetual lamp from the interest accrued thereupon.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ
2 ಭಾಯ ಸಂಭುವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾ
3 ಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಸ್ವರಂ (ಪರಮೇಸ್ವರಂ) ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವ
4 ಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಅಸ
5 ಹಾಯಸೂರ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಏಕಾಂಗವೀರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ಮಗರರಾಜ್ಯ
6 ನಿರ್ಮೂಲಿಗನು ಚೋಳುರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯನುಮಪ್ಪ ಹೊಯ್ಸಣ ಸೋಮೇಸ್ವರದೇವರು ಪಾಚಲೆ ವೀ
7 ಡಿನಲಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವಿರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶೋಭಕೃತುಸಂ
8 ವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸುಧ ಪಾಡವಿ ಆದಿವಾರದಂದು ಧರ್ಮಸೂಜೆಕಾಱಪುರವಾದ ಹಟ್ಟಣಗೆಱೆಯ
9 ಶ್ರೀ ಅಸ್ವನಾಥದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯದ ನಂದಾದೀವಿಗೆ . . . . ಬೀಜಹೊಂನ ಬಡ್ಡಿಯಲು
10 ಮು . . ವದ ಪ ೨ . . ಗೆ ಕೊಂಡು ಬೀರಣಸೆಟ್ಟಿ ಜಕ್ಕಯ್ಯಸೆಟ್ಟಿ ಬಳವಿಸೆಟ್ಟಿಯ ರಾಯ
11 ಹರಿಸೆಟ್ಟಿಯ . . . ಸೂಳೆಯ ಅಕ್ಕಮ ಪ ೨ ಸೀರೆಯ . . . ಪಂಚಾಚಾರಿ
12 ದೇವ ಪ ೫ ಹೊನ್ನೆಯ . . . . . ಪಣ ಪ ೨ ಅಕ್ಕಾಸಾಲೆ ಬಮ್ಮೋಜನ ಮಗ ಮಾದಿವೋಜ ಪ ೫
13 ಧರ್ಮ . . . ರಿಸೆಟ್ಟಿ ಕಲ್ಲಪ ಮಾದಯ್ಯನ ಮಗ ಗೋಪಯ ೧ ಸಂಕರೋಜನ ಮಲ್ಲೋಜ ಗ ೧

121 (ರಿ 1925 - 48)

ಪಟ್ಟಣಗೆರೆ

ಪಾಳು ಸೋಮನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

It registers a gift of palanquin to god Sōmanātha by Chennaṇṇa-nāyaka, son of Timmaṇṇa-nāyaka of Mutagadahāḷu.

It is dated Śaka 1439, Īśvara Śrāvaṇa śu.15, corresponding to 1517 A.D., August 1.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾ
2 ಭ್ಯುದಯ
3 ಶಕಶಾ
4 ಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ
5 ೧೪೩೯ ಸಂದು ವರ್ತ
6 ಮಾನ ಈಶ್ವರಸಂವಛರದ
7 ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಲು ಶ್ರೀಮ
8 ತು ಮುತುಗದಹಾಳಿನ ತಿಂಮ
9 ಣ್ಣನಾಯಕರ ಮಕ್ಕಳು ಚೆಂ
10 ನಂಣನಾಯಕರು ಸೋಮ
11 ನಾತದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ
12 ದ ಪಾಲಕಿ ಆರು ಅಳುಪಲಿ
13 ಅಳುಪಿದರೆ ವಾಣರಾಸಿಯ
14 ಲಿ ಕಪುಲೆಯ ಕೊಂದವರು

---

1 ಶ್ಲೋಕ

122 (VI ಕ 25)

ಪುರ

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಚೌಡಮ್ಮನ ಗುಡಿಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription registers a grant of lands in the villages Pura and Aravinatoḷalu (Arentoḷalu) by Kempaya-nāyikiti, younger sister of Timapa-nāyaka of Durga, to god Mallikārjuna of Arentoḷalu in order to maintain the five services like, decorating *tumbe* flower, *santadhāre*, offering of curd rice and for the food to Brāhmaṇas on the occasion of *Kārttika-pūje* and *Śivarātre*.

It is dated Śaka 1521, Vikāri, Mārgaśira śu.., the *tithi* being lost. The given details correspond to November, 1599 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಾಎ ನಮಾ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭುಜ
2 ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ಸ ೧೫೨೧ನೆ ವರುಷ ನಡವ ಸ
3 ವಸ್ಸರ ವಿಕಾರಿಸವಸ್ಸರ ಮರ್ಗಶಿರ ಶು . . ಲು ಶ್ರೀಮ
4 ತು ದುರ್ಗದ ತಿಮಪನಾಯಕರ ತಂಗಿ ಕೆಂಪೆಯ
5 ನಾಯಿಕಿತಿರು ಅರೆನ್ತೊಳಲ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜು
6 ನದೇವರ ಸೇವೆ ಮಾಡುವ ವಿವರ
7 ತೂಂಬೆಹು ಸಂತಧಾರೆ ಮಸರೋ
8 ಗರದ ಆವಸರ ಕಾರ್ತಿಕಪೂಜೆ ಭ್ರಂಹಣ
9 ಭೋಜನ ಸಿವರತ್ರೆಪರ್ವ್ವ ಭ್ರಹ್ಮಣಭೋಜನ ಯಿಉ
10 ಅಯಿದು ಸೇವೆಗೆ ಸ್ವಾಸ್ತಿ ಪುರದಲಿ ಹೊಲ ಅರವಿನತೊ
11 ಳಲ ಹೊಲದ ವಸವನು ದಾರೆನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆಉ
12 ಯಿದಕ್ಕೆ ಆರು ತಪಿದರು ತಮ್ಮ ದೇ
13 ವರು ಗುರುವನು ಕಾಶೀಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪ
14 ಕೆ ಹೋಹರೂ

123 (VI ಕ 26)

ಪುರ

ಅದೇ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಗಣಪತಿ ದೇವರ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This record belongs to the reign-period of Kṛishṇarāya-mahārāya of Vijayanagara and is dated Śaka 1448, Vyaya, Śrāvaṇa ba.10, Monday. These details correspond to Thursday, 2nd August, 1526 A.D.

It registers a grant of the village Kareyahaḷḷi *alias* Timāpura in Āsandi-sīme with the permission of the king to god Mallikārjuna for the morning food offerings by Chennappa through Chikka Varadaṇṇa-nāyaka for the merit of Timmaṇṇa-nāyaka father of *haḍapada* Baiyappa-nāyaka.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೪೮ನೆ ವರುಸ ಸಂದು ನಡವ ವ್ಯಯಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ೧೦ ಸೋ ಲು

2 ಶ್ರೀಮಂನ್ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾಯರ ಹಡಪದ ಬೈಯಪ್ಪನಾಯಕರ ತಂದೆ ತಿಮ್ಮಣ್ಣನಾಯಕ

3 ರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಅವರ ವಂಸದ ಚೆಂನಪ್ಪನು ಆಸಂದಿಸೀಮೆಯೊಳಗಣ ಕಾರೆಯಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮವಾದ ತಿಮಾಪುರದ ಗ್ರಾಮವ

4 ನೂ ಆ ಸ್ವಾಮಿ ಆಪಣೆಯಲಿ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಉದಯವಾದ ೧೦ನೆಯ ಘಳಿಗೆಯ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಚಿಕ್ಕವರದಂಣನಾಯಕರ ಕೈಯಿಂದಲೂ ಧಾ

5 ರೆಯೆಱಸಿದ ಚೆಂನಪ್ಪಗೆ ಸಂತಾನಾಭಿವೃದ್ಧಿಯಾಗಿ ಸ್ಥಿರಂಜೀವಿಯಾಗಲಿ || ನೆಯಿವೇದ್ಯ ಕಟ್ಟಳೆ ದಿನ ೧ ಕ್ಕಂ ಅಕಿ ಪ ೧೪ ಹೆಸರು ಪ ೧ ತುಪ್ಪ ಪ ೧ ತುಬಿನ ಪ ೧೦ ಎಂಣೆ

6 ರಿಗೆ ೧೦ ಪಾಯಸ ಯರಡು . . . . ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಶ್ರೀ ವೀರಭದ್ರನೆ ಗತಿ

124 (VI ಕ 27)

ಪುರ

ಅದೇ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿಂದಿರುವ ಹೊಳೆ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

This small record states that Timmarasa of Adavāni, *manusya* (servant ?) of Aubhaḷarāja rendered his obeisance to god Mallikārjuna. It is in characters of c.17th century.

1 ಶ್ರೀ ಅಉಭಳರಾಜಗಳ ಮನು
2 ಸ್ಯ ಅದವಾನಿ ತಿಂಮ
3 ರಸನು ಲಿಂಗಕೆ ನಮಸ್ಕರವ ಮಾ
4 ಡಿದನು

125 (VI ಕ 144)

ಬಂಟಿಗನಹಳ್ಳಿ

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The exact import of this record is not clear. It seems to refer to some battle fought at Vidyādhara-nāḍ. It also registers some grant which is not clear. It is in characters of 8th century. It contains certain conditions, relating to the enjoyment of grant.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾ
2 ಧರನಾಡು ಧೋಳಾ
3 ಳಂನಣ್ಣೊ ಕಾದು ಧೊ
4 ರಸರಾಳು ದೊರ
5 ಪ್ಪಡಮೀ ಊರೊಳ್
6 ಬೆಸನಿಲ್ಲದೆ ವೊ
7 ಕ್ಕಣಲಾಗದುಣ್ಣೊ
8 ಡೆ ಪೆರ್ಮ್ಮಡಿಸೆ . . .
9 ಣಱಿಮಿಕ್ಕೊರ್
10 ಸ್ವಾಮ್ಯಮಂ ಬಿಟ್ಟ

1 ಶ್ಲೋಕ

126 (VI ಕ 49; 68)

ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನ

This inscription belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīraballāḷa III and is dated Śaka 1213, Khara, Kārttīka ba.11, Sunday regularly corresponding to 18th November, 1291 A.D.

It states that the king (Ballāḷa III) endowed the village Bāṇaūr in Āsandi-nāḍ with its hamlets (named) including all imposts (named), which was in ruin, to *mahāpasāyita* Kaḷuva Sāyaṇṇa, son of Kaḷuva Māyidēvaṇṇa and Lakhkhiyakka of Kāśyapa-gōtra in order to convert it into an *agrahāra.* Then that Kaḷuva Sāyaṇṇa made it an *agrahāra* and renamed it as Udubhava-Sarvajña-Lakshmīpura and divided it into 82 *vṛittis* and granted 8 *vṛittis* to gods and remaining 74 *vṛittis* to Brāhmaṇas of various *gōtras* and *sūtras.* The 8 *vṛittis* belonging to god were made over to the *mahājanas* of Lakshmīpura *alias* Bāṇūr in order to maintain the services of gods. Among 8 *vṛittis* 3 *vṛittis* belong to god Lakshmīnārāyaṇa and remaining 5 *vṛittis* to god Mallikārjuna and other deities.

It is stated that Bommaḍi Bāṇūr in Āsandi-nāḍ was formerly belonged to god Brahmalēśvara as *dēvadāna-vṛitti* in the reign of Hoysaḷa Sōmēśvara. Afterwards, it was maintained by several officers (named) and after some time it was in ruin. Vīraballāḷa III made necessary arrangements for its re-establishment. It also gives the details of gifts made for the services of the gods. At the end of the record it is said that the services have to be maintained as stated in the record only after completing the construction work of the temple.

Further, it records a grant of land made by Kaḷuva Sāyaṇṇa to gods Mallikārjuna, Śivānanda and Siṅgēśvara; in return, he received 80 *gadyāṇas* and *prasāda* for his maintenance.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||[1]

2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾ

3 ಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ಬ್ಬಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರೊಳುಗಂಡ ಗಂ

4 ಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಅಸಹಾಯಶೂರ ಯೇಕಾಂಗವೀರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ತ್ಸಲದಂಕರಾಮ

5 ವೈರೀಭಕಂಠೀರವ ಮಗರರಾಯನಿಂಮ್ಮೂಲನ ಚೋಳರಾಯಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯರಾಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ

6 ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ಭುಜಬಳ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರ್ಸ್ಸರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನಿಜರಾಜ

7 ಧಾನಿಯಲು ಸುಖದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಮಾಡುತಿರ್ಪ್ಪ ಪ್ರಸ್ಥಾವದೊಳು ಶಕವರುಷದ ೧೨೧೩ನೆಯ ಖರಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿ

8 ಕ ಬ ೧೧ ಆ| ಹಿಂದೆ ಕಿಳ್ದೊಗು ಆಸಂದಿನಾಡ ಬೊಮ್ಮಡಿ ಬಾಣಊರ ಬ್ರಹ್ಮಲೇಶ್ವರದೇವರ ದೇವದಾನ ಮಾಡುಕುತು ವ್ರಿತ್ತಿಯಾಗಿ

9 ಯಿದಲ್ಲಿ ಸೋಮೇಶ್ವರದೇವರ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರಂ ಮೊದಲಾಗಿ ದಿಪ್ಪಣ ಪಡಿ ಕವಿರಾಜಯ್ಯಂಗಳ ಅಧಿಕಾರವಾಗಿ ಅರಮನೆಗೆ ಭಂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

10 ಡಾರವಾಗಿ ಬಂದಿದಲ್ಲಿ ನಿರುಗುಂದದ ಸವ್ವರಣೆಗೆ ಸಂದುಬಂದ ಅಲ್ಲಿಂ ಬಳಿಕ ಸರ್ಬ್ಬಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ ೩ ಬು | ವೀರಯ್ಯ

11 ಂಗೆ ಬರದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ ೧೧ ಬ್ರಿ ಕೆಂಕೆಜೆಯವರು ಆ ವೀರಯ್ಯನ ಕಯ್ಯಲು ಬಾಣೂರನು ಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಕೊಂ

12 ಡರಾಗಿ ಕೀಲಕಸಂವತ್ಸರಕ್ಕೆ ಜಿಗುಳೆಯಹಳ್ಳಿ ಗುಬ್ಬಿಯಹಳ್ಳಿ ಬೇಲದಹಳ್ಳಿಗೂಡಿ ಹಟ್ಟಣಗೆಜೆಯವರು ಆ ವೀರಯ್ಯನ ಕಯ್ಯ

13 ಲು ಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಕೊಂಡರಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಮೇಲೆ ಹಾಳಾಗಿಯಿದ್ದಲ್ಲಿ ಕಾಳಯುಕ್ತಸಂವತ್ಸರಂ ಮೊದಲಾಗಿ ಗೋಪಾಳದಂಣ್ಣಾಯ್ಕ

14 ರ ಸವ್ವರಣೆಗೆ ಬಂದಿದಲ್ಲಿ ಆ ಗೋಪಾಳದಂಣ್ಣಾಯ್ಕರು ಸೋಮೆಯದಂಣ್ಣಾಯ್ಕಂಗೆ ಕೊಡುವ ಕಳುವಿಕೆಯ ಹೊಂನಿಗೆ ಸೆಲವಾಗಿ ಆ ಬಾ

15 ಣಊರ ಜೆಗುಳೆಯಹಳ್ಳಿವೊಳಗಾದ ಸ್ತಳಂಗಳ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನ ಸಲಿಸಿ ಬಂದರಾಗಿಯೂ ಆ ಸೋಮೇದಂಣಾಯ್ಕರಿಂ ಬಳಿಕ ಅರ

16 ಮನೆಗೆ ಭಂಡಾರವಾಡವಾಗಿ ಭಾಗಾವಳಿಯಾಗಿ ಮುದ್ರೆಯ ಮಾದಂಣ್ಣಮಲಂಣ್ಣನ ಅಧಿಕಾರವಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಬಳಿಕ ಜಯಿ

17 ತೆಯಹೆಗ್ಗಡೆಯ ವುಗ್ರಾಣವಾಗಿ ಆಭಲದೇವನ ಅಧಿಕಾರವಾಗಿ ಯಿದ ಆ ಬಾಣಊರದ ಆ ಕಾಲುವಳ್ಳಿಗಳು ಸಹಿತವಹ ಜಿಗುಳೆಯಹ

18 ಳ್ಳಿ ಬೇಲದಹಳ್ಳಿ ನಖರದಹಳ್ಳಿ ಗುಬ್ಬಿಯಹಳ್ಳಿ ಕಾಚಿಯಹಳ್ಳಿ ಕೋಡಿಯಹಳ್ಳಿ ಪಿಳ್ಳೆಯಹಳ್ಳಿ ಯಿಂನ್ತೀ ಹಳ್ಳಿಗಳು ವೊಳಗಾದ ತಂಮ ತಂ

19 ಮ ಕಾಲುವಳ್ಳಿಗಳು ಸಹಿತವಹ ಆ ಬಾಣಊರದ ಚತುಸೀಮೆ | ಅಲ್ಲಿ ನಯಿರುತ್ಯ ಆದಿಯಾಗಿ ಬಡಗಮುಂತಾಗಿ ನಡದ ಪಡುವ

20 ಣ ಸೀಮೆ ಆ ಬಾಣಊರದ ಕಾಲುವಳ್ಳಿ ಪಿಳ್ಳೆಯಹಳಿಯ ಕೆಂಕೆಜೆಯ ಹೊಲವೇರಿ ತೆಂಕಲಾದಿಯಾಗಿ ಬಡಗ ಮುಂತಾಗಿ ಬರಲು ಕಾ

21 ರೆಯಹಳ್ಳವೆ ಸಾಗರಮೇರೆಯಾಗಿ ನಡದುಬರಲು ಕೋಡಗದಗೊಂದಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಬಡಗಲು ಬರಲು ಕಾರೆಯಹಳ್ಳ ಊ ಹಡವಳನಕೆಜೆಯ ಹಿರಿಯಹಳ್ಳ

22 ವೂ ಕೂಡಿದ ಠಾವು ವಾಯಾಬ್ಯದ ಮೂಲೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಮೂಡ ಮುಂತಾಗಿ ತಿರಿಗಿ ನಡದುಬಂದ ಬಡಗಣ ಸೀಮೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಬಾಣಊರದ

23 ಹೊಲವೇರಿ ಆ ಹಿರಿಯಹಳ್ಳದಲ್ಲಿ ಬಾಣವೂರದ ಕಟ್ಟೆ ಆ ಕಟ್ಟೆಯಿಂ ಸಾಗರಮೇರೆಯಾಗಿ ನಡದು ಬರಲು ಹಟ್ಟಣಗೆಜೆಯ ಕಟ್ಟೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು

24 ಹುಲಿಯಹಳ್ಳ ಆ ಹಳ್ಳ ಆದಿಯಾಗಿ ಮೂಡಲು ನಡದು ಬರಲು ಆ ಹಟ್ಟಣಗೆಜೆಯ ಜಿಗುಳೆಯಹಳ್ಳಿಯ ಹೊಲವೇರಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಕಿ

25 ಯಕೆಜೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು ಬರಲು ಹೆದ್ದಾರಿ ಅಲ್ಲಿಂ ತೆಂಕ ತಿರಿಗಿ ನಡದ ಮೂಡಣ ಸೀಮೆ ಆ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಬರಲು ಜಿಗುಳೆಯ

26 ಹಳ್ಳಿಯ ಕಬ್ಬಳಿಯ ಹೊಲವೇರಿಯಲ್ಲಿ ಹತ್ತಿಯ ಗುಳಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವ ಮುಂತಾಗಿ ತಿರಿಗಿ ನಡದು ಬರಲು ಬೇಲದಹಳ್ಳಿಯ ನಾಗರಹಳ್ಳಿಯ ಹೊಲವೇರಿ

27 ಯ ಕೊರಟಾಲ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವಲು ಬಳಹದ ಮೊರಡಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವಲು ಬೆಳ್ಳಿಯ ಕಲು ಅಲ್ಲಿಂ ತಿರಿಗಿ ತೆಂಕ ಮುಂತಾಗಿ ಬರಲು ನಿಡುಗಟ್ಟದ

28 ಕಾಚಿಯಹಳ್ಳಿಯ ಹೊಲವೇರಿಯ ಸಲಗನ ಖಂಡಿ ಅಲ್ಲಿಂ ತಿರಿಗಿ ಪಡುವ ಮುಂತಾಗಿ ಬರಲು ಹುಲಿಯಗವುಂಡನ ಕೆಜೆ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವಲು

29 ಹೂಲಿಯಕೆಜೆಯ ಬಾಣಊರದ ಹೊಲವೇರಿಯ ದೊಡ್ಡೇರಿಯ ಪಡುವಣ ಕೋಡಿ ಅಲ್ಲಿಂ ಪಡುವಲು ಬುಂಗರಳಿ ಅಲ್ಲಿಂ ತಿರಿಗಿ ತೆಂಕಮುಂ

30 ತಾಗಿ ನಡೆದು ಬರಲು ಕೋಡಿಯಹಳ್ಳಿಯ ಕಂಚುಗಾಱನಹಳ್ಳಿಯ ಹೊಲವೇರಿಯ ಕಾಗೆಯಕೊಳ ಅಲ್ಲಿಂ ತಿರುಗಿ ಪಡುವ ಮುಂತಾಗಿ ನಡದು ಬ

31 ರಲು ನಯಿ(ರು)ರುತ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಾರೆಯಹಳ್ಳ || ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆವುಳ್ಳ ಆ ಬಾಣವೂರನು ಕಾಲುವಳ್ಳಿಗಳು ಕೂಡಿ ಪಿಂಡಾದಾನ ಮೊದಲು

32 ಗ ೧೫೦ ಕಂ ಬಳಿ ಸಹಿತ ಗ ೩೪೦ ಕಂ ಆನೆಯಸೇಸೆ ಕುದುರೆಯಸೇಸೆ ಕುಮಾರಗಾಣಿಕೆವೊಳಗಾಗಿ ಗ ೩೬೪ ಪ ೬ || ಗೆ ಕಳುವ ಸಾಯ

33 ಂಣ್ಣನವರು ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಪಳಥ ಬಿಡುಗೊಡೆಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಗ ೨೧೪ ಪ ೬ || ನುಳಿಯೆ ಮಿಕ್ಕ ಗ ೧೫೦ ಕಂ ಸಪ್ತಮ ಬಾಗೆಯಲು ಕುಳವಕ

34 ಡಿದು ಆಱುಬಾಗೆಯ ಬಿಟ್ಟು ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗ ೨೧ ಪ ೪ | ಕಂ ಕುಳ ಆ ಬಾಣಊರ ಕಾಲುವಳ್ಳಿಗೂಡಿ ಸಲುವ ಮೊದಲು ಪಿಂಡಾದಾನ ಗ ೮ ಪ ೨ |

35 ಪ ೧ ಱ ಸೇಸೆ ಪ ೮ | ವೊವತ್ತ ಹೊದೆಕೆ ಗ ೨ ಪ ೭ | ಅನ್ತು ಗ ೧೧ ಪ ೭ ||| ವೀರಸೇಸೆ ಗ ೧ ಪ ೧ ||| ಆನ್ತು ಗ ೧೨ ಪ ೯ || ಆನೆಯಸೇಸೆ ಗ ೨ ಪ ೬ ತೊಡರು ಗ ೧ ಖಾಣನಿಬಂ

36 ದ ಪಣ || ಅನ್ತು ಗ ೧೬ ಪ ೬ ಕುದುರೆಯಸೇಸೆ ಗ ೩ ಪ ೩ ಕುಮಾರಗಾಣಿಕೆ ಪ || - ವಿಜಯವೀರವಣ ಪ | - ಕೊಡತಿವಣ ಪ ೧ ಅನ್ತು ಗ ೨೦ ಪ ೧ ಭಾಣಸ ೩ ಕಂ ಪ ೭ ||

37 ನೆಲ್ಲು ಕೊ ೧೩ || ಕಂ ಪ ೧ - ಯೇಳು ಕೊ ೬ || ಕಂ ಪ ೧ - ಜೋಳಕಾರುಂಣ್ಯ ಬಿಟ್ಟಿಯಭಂಡಿ ಪ ೧ || ಯೆತ್ತಿನ ವುಪ್ಪೊತ್ತರ ಪ || ಖಾಣದ ವುಪ್ಪೊತ್ತರ ಪ ೧ || ಅ

38 ನ್ತೂ ಆ ಕಾಲುವಳಿಗಳು ಸಹಿತವಾಗಿ ಆ ಬಾಣವೂರ ತೆಱುವ ಗ ೨೧ ಪ ೪ | ಸಿದ್ದಾಯವ ಮಾಡಿ ಆ ಬಾಣವೂರ (ವ)ನು ಅಗ್ರಹಾರವನು ಮಾಡುವಂತಾಗಿ

39 ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಕಳುವ ಮಾಯಿದೇವಂಣ್ಣನವರಿಂ ಲಕ್ಕಿಯಕ್ಕನವರಿಗೆ ವುದಯ್ಸಿದ ರಾಯದಂಡನಾಥ ಪೆಸಣಿಹನುಮ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ

40 ಪಸಾಯಿತರುಮಪ್ಪ ತಂಮ್ಮ ಕಳುವ ಸಾಯಂಣನವರಿಗೆ ಆ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರ್ಸರು ಆ ಸ್ತಳದ ಖಾಣ ಪ ೩ ಱ(ಱ) ಕಿಱುಕುಳ ತೂಕ ನೋ

41 ಟವಣ ಅಭ್ಯಾಗತ ದಳ ಮಿಳಿ ತುಪ್ಪ ನೂಲು ಧವಳಾರದ ಭಂಡಿ ಕಳುಕು ಅಡುಗಬ್ಬು ಹೊಗೆದೆಜೆ ಕಬ್ಬಿಲದೆಜೆ ಮಗ್ಗದೆಜೆ ಕಾವಲಿದೆಜೆ ಪಂ

42 ಚಕಾರುಕ ಆಲೆದೆಜೆ ಮುಕುಡಿದೆಜೆ ಜೆಟ್ಟಿದೆಜೆ ಕೊನೆದೆಜೆ ಖಾಣ ಸಂಬಳ ವೊಳಗಾದ ಪೂರ್ಬ್ಬಾಯ ಅಪೂರ್ಬ್ಬಾಯಯೆಲ್ಲವನೂ

43 ಕಾರುಣ್ಯಂ ಮಾಡಿ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಶ್ರೀ ಆ ಕಳುವ ಸಾಯಂಣ್ಣನವರೂ ಆ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಆ ಬಾಣವೂರ

44 ವನು ವುದುಭವಸರ್ಬ್ಬಜ್ಞಲಕ್ಷ್ಮೀಪುರವೆಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟು ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಿ ಯೆಂಭತ್ತಯೆರಡು ವ್ರಿತ್ತಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿ ದೇವರುಗಳಿ

45 ಗೆ ೮ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಕಳದು ಮಿಕ್ಕ ೭೪ ವ್ರಿತ್ತಿಗಳನೂ ನಾನಾಗೋತ್ರರಹ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋತ್ತಮರಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಆ ಕು

46 ಳವ ಕಡಿಸಿದ ಸಿದ್ದಾಯದ ಗ ೨೧ ಪ ೪ | ನೂ ಆ ಬ್ರಹ್ಮಲೇಶ್ವರದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ವೊಳಗಾದ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿವರುಷವೂ

47 ಆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪುರವಾದ ಬಾಣವೂರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೊಟ್ಟು ನಡಸಿಬಹಂತಾಗಿ ಆ ಸಾಯಣ್ಣನವರು ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾ

48 ಡಿ ಕೊಟ್ಟರು || ಆ ದೇವರಿಗೆ ಕಳದ ವ್ರಿತ್ತಿ ೮ ಜೊಳಗೆ ಗ್ರಾಮ ಮಧ್ಯದ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೩ ಯೀಶಾಂನ್ಯದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನ

49 ದೇವರೊಳಗಾದ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೫ ಅನ್ತೂ ವ್ರಿತ್ತಿ ೮ನೂ ಆ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪುರವಾದ ಬಾಣವೂರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಸಿದ್ದಾಯ

50 ಸೇಸೆ ಪೂರ್ಬ್ಬಾಯ ಅಪೂರ್ಬ್ಬಾಯ ಅಳಿವು ಅಂನ್ಯಾಯ ಯೇನು ಬಂದಡಂ ತಾವೇ ಪರಿಹರ್ರಿಸಿ ಸರ್ಬ್ಬಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿಬಹರು || ಯಿ

51 ದು ತಾಂಬ್ರಶಾಸನ ಪಡಿ ಯೀಶಾಂನ್ಯದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರು ಶಿವಾನಂದದೇವರು ಸಿಂಹೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೫

52 ಕಂ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕ್ಕೆ ಹಳ್ಳಿಹಿರಿವೂರ ಯೆಲಾ ಧ್ಯಾನಗೂಡಿ ಸರ್ಬ್ಬಾಯ ಗ ೧೦ ಲೆಕ್ಕದೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೫ ಕಂ ಗ ೫೦ ಕಂ ಬಿಯ ಆ ದೇವರುಗಳ ಅಮ್ರುತಪ

53 ಡಿ ನೆಗೆಲುದಿ ೧ ಕಂ ಕೊ ೩ ಲೆಕದೆ ತಿ ೧ ಕಂ ಸ ೪ ಕೊ ೧೦ ಲೆಕದೆ ತಿ ೧೨ ಕಂ ಸ ೫೪ ನಯಿಮಿತ್ತಿಕ ಅಧಿಕಮಾಸಕ್ಕೆ ಸ ೩ ಅನ್ತೂ ಸ ೫೭ ಕಂ ಗ ೧

54 ಕ್ಕೆ ಸ ೩ ಲೆಕದೆ ಗ ೧೯ ತುಪ್ಪ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಗ ೧ ಪ ೨ ಹೆಸಱು ವುಪು ಸಂಬಾರ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಗ ೧ ಪ ೨ ಶ್ರೀಗಂಧ ಧೂಪ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಗ ೧ ವೀಳೆ

55 ಯದ ಅಡಕೆ ಯೆಲೆ ನಯಿಮಿತಿಕಗೂಡಿ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಪ ೮ ದೀವಿಗೆ ಯೆಂಣ್ಣೆ ತಿ ೧ ಕಂ ಪ ೪ ಲೆಕದೆ ವರುಷ ೧ ಕಂ ಗ ೪ ಪ ೮ ಹತ್ತಿ

56 ಪ ೧ ಸಂಬುಮಡಕೆಗೆ ಗ ೧ ಚಯಿತ್ರಮಾಸದ ದವನವುಪಾರಗಡುಗೆಯದಕ್ಷಿಣೆಗೂಡಿ ಪ ೬ ಆಕುಳಿಗೆ ಪ ೪ ಕಾರಪರ್ಬ್ಬದಲು ದೇವರು

57 ನಂದೀಶ್ವರದೇವರ ವುಪ್ಪಾರಕೆ ಪ ೧ ಆಷಾಢಮಾಸದ ನೂಲಪರ್ಬ್ಬದ ವುಪ್ಪಾರಗಡುಗೆಯ ದಕ್ಷಿಣೆಗೂಡಿ ಪ ೫ ದೀಪಾಳಿಗೆಯ ಹಬ್ಬದ

58 ದಿನ ೩ ಕಂ ವುಪ್ಪಾರ ದೀಪಮಾಲೆ ಮುಂತಾದ ದೀವಿಗೆಯ ಯೆಂಣ್ಣೆಗೆ ಗ ೧ ಕಾರ್ತ್ತೀಕದ ಪೌರ್ನ್ನಮಿಯ ವುಪ್ಪಾರ ತುಪ್ಪದೀವಿಗೆ ಪ ೨ ಪುಶ್ಯಮಾ

59 ಸದ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಲು ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಪೂರಣೆಯಯೆದು ವುಪ್ಪಾರದೀವಿಗೆಯ ಯೆಂಣೆಗೆ ಪ ೨ ಸಿವರಾತ್ರಿಯಲು ದೇವರುಗಳ (ವು)

60 ವುಪ್ಪಾರದೀವಿಗೆಯ ಯೆಂಣ್ಣೆಗೆ ಪ ೨ ಅಮ್ರುತಪಡಿಯ ನೆಲ್ಲಮಿದುವ ಕೂಲಿಗೆ ಗ ೧ ಪ ೨ ಆರಾಧಕರ ಜೀವಿತ ಗ ೬ ಆ ಪರಿಚಾರಕರು ೨ರ್ಗ್ಗಂ ಜೀವಿತ ಗ ೪

61 ಮಾಲೆಗಾಱಂಗೆ ಜೀವಿತ ಗ ೧ ಪ ೫ ದವಸಿಗ ಆಳು ೧ ಕಂ ಜೀವಿತ ಗ ೨ ದೇವರುಗಳಗೊಸಗೆ ಆರೋಗಣೆಗೆ ನಿತ್ಯಪಡಿ ನೆಲು ಖ ೨ ಕಂ ತಿ ೧ ಕಂ

62 ಕೊ ೧೫ ಲೆಕ್ಕದೆ ತಿ ೧೨ ಕಂ ಸ ೯ ಕಂ ಗ ೩ ಅನ್ತೂ ಗ ೫೦ ಸರಿ || ಪ್ರಸಾದ ಪಡಿಗಳು ಯಜಮಾನರಿಗೆ ಮೂಱು ಬಳ ಅಕ್ಕಿಯ ಪ್ರಸಾದಪಡಿ ಸ

63 ಲುವುದು ಪರಿಚಾರಕರು ೨ ಗ೯೦ ಯಿಬ್ಬಳಕ್ಕಿಯ ಪ್ರಸಾದಪಡಿ ಸಲುವುದು ದವಸಿಗಂಗೆ ವೊಬ್ಬಳಕ್ಕಿಯ ಪ್ರಸಾದಪಡಿ ಸಲುವುದು ಮಾ

64 ಲೆಗಾಱಂಗೆ ಯಿಂಮಾನಕ್ಕಿಯ ಪ್ರಸಾದಪಡಿ ಸಲುವುದು ರಾಜಾಂಗಳವ ಬೋಹರಿಸುವ ದಾಸಿಗೆ ಯಿಂಮಾನಕ್ಕಿಯ ಪ್ರಸಾದಪ

65 ಡಿ ಸಲುವುದು ಅನ್ನೂ ಅಮ್ರುತಪಡಿಯ ಅಕ್ಕಿ ಕೊ ೧ ‖ ಕಂ ನೆಲ್ಲು ೩ ‖ ಸರಿ ‖ ಯೀ ದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದ ಕಳಸ ನಿರ್ಬ್ಬಾಣ ಪವುಳಿ ಬಾಗಿಲು

66 ವಾಡ ಅಘುವಣೆಯಕೊಂಡ ಸಂಪೂರ್ನ್ನವಾದ ದಿನದಿಂ ಮೇಲೆ ಯಿ ಕಟಿದ ಮರಿಯಾದೆಯ ಪಡಿ ನಡವುದು ಅಲಿಂ ಮೇಲೆ ಯೀ ವ್ರಿ

67 ತ್ತಿಗಳ ವುತ್ಪಂನ್ನವಹ ವಸ್ತು ಯೆಷ್ಟು ಅಧಿಕವಾಯಿತು ಯೀ ದೇವರ ನಿಬಂಧಗಳಿಗೆವೂ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರ ಮುಂತಾದ

68 ಯೆಲ್ಲಾ ಧರ್ಮ್ಮಂಗಳಿಗೆವೂ ಸಲುವುದು ಯೆರಡು ತೋಟದ ನಡುವಣ ಆ ಸಾಯ್ಯಂಣ್ಣನವರ ಕೊಡಗಿಯ

69 ಕ್ಷೇತ್ರವೂ ಯೀಶಾನ್ಯದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರು ಶಿವಾನಂದದೇವರು ಸಿಂಗೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆವೂ ನಿತ್ಯನೈಮಿತಕೆವೂ ಪಂಚ

70 ಪರ್ಬ್ಬಕೆವೂ ಹಿಂದೆ ಬರದ ಪಡಿಗೂಡಿ ಆಚಾರ್ಯ್ಯ ಜೀವಿತವುಳಿಯೆ ಯಿಮ್ಮಡಿಯಾಗಿ ಸಲುವದು ಯೆಜಮಾನರ

71 ಹ ಆ ಸಾಯಂಣ್ಣನವರಿಗೆ ನಿತ್ಯವಾಗಿ ಕೊ ೧ ‖ ಅಕ್ಕಿಯ ಪ್ರಸಾದಪಡಿ ಸಲುವದು ಈ ಧರ್ಮ್ಮಗಳೆಲ್ಲವನೂ ನಡಸಿಬ

72 ಹಂತಾಗಿ ಆ ಯೆಜಮಾನರಹ ಕಳುವ ಸಾಯಂಣ್ಣನವರಿಗೆ ಜೀವಿತ ಗ ೮೦ ಸಲುವುದು ಈ ಕ್ಷೇತ್ರದ ವುತ್ಪನ್ನದೊ

73 ಳಗೆ ಯೇನುಳ ಪಡಿಯ ಕಳೆದು ವುಳಿಯಿತು ಆ ದೇವರುಗಳ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಸಲುವುದು ‖ ಧಂರ್ಮ್ಮೋ ಶುಸ್ತಿರತಾಂ ಯಾ

74 ತು ಶ್ರೀ ಬಲ್ಲಾಳಮಹೀಪತೇಃ ಯಾವದ್ಭೂವಾಧರಾಧಾರಾ ಯಾವಚ್ಚಂದ್ರದಿವಾಕರೌ ‖[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ

75 ಧಂರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ಬ್ಬಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ

76 ನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ‖[2] ಸ್ವದತಾಂ ಪರದತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸು

77 ಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ‖[1] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

127 (ರಿ 1925-52)

ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರ

ಪಾಳು ಕಲ್ಲೇದೇವರ ದೇವಾಲಯದ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa I and is dated Śaka 1032, Sarvadhāri, Ashāḍha śu.5, Monday. These details correspond to Monday, 15th June, 1108 A.D. However, the Śaka year was 1030.

It records a gift of two *mattars* of land to the Kāḷamukha priest Gīrbbāṇaśakti-paṇḍita for the temple at Bāṇavūr by *sāmanta* Bommaṇa and also a gift of one *khaṇḍuga* of wet land for the same temple by *Pergaḍe* Rājamayya.

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾಲಿನಿ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ[ಚಾರವೇ] ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ
2 ವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕಕಾಲಾತೀತ ಸಾಸಿರದಮೂವತ್ತೆರಡನೆಯ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವ . . .
3 ಷಾಡ ಸುದ್ಧ ಪಂಚಮೀ ಸೋಮವಾರದನ್ದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರ . . . . . .
4 ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಬಲ್ಲಾಳಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರ . . . .
5 ತೋಸದಿಂ ಪರಿಪಾಳಿಸುತ್ತಿರ್ದನ್ದು ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ರಿಪುಬಳ . . . . . .
6 . . ಸಿವಪಾದಸೇಖರಂ ದೇವ . . . ತರ್ಕ್ಕವಿದ್ಯಾಬಳದೇವಂ . . . ಸಮರ
7 ದ ಸಾಹಿತ್ಯವಿದ್ಯಾವಿನೋದ ಮೃಗಮದಾಮೋದನಿತ್ಯಾದಿನಾಮಾವಳೀ ಸಮಾ . . .
8 ರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಬಳ . . . ಸಾಮನ್ತ ಬೊಮ್ಮಣ ಬಾಣಪುರದ ಮೂಲಸ್ಥಾ
9 . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಾದಿಗುಣಸಂಪಂನರು ಕಾಳಾಮುಖಿಪ್ರತಿಬದ್ಧರು . . .
10 ಸಿವದ್ರೋಹಸಂಹರಣರುವಿತ್ಯಾದಿ ನಾಮಾಳೀ ವಿರಾಜಿತರಪ್ಪ ಗೀರ್ಬ್ಬಾ[ಣ]
11 ಶಕ್ತಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಇರ್ಮ್ಮತ್ತರು ಗದ್ದೆಯ
12 ಲಿ ಮತ್ತ . ಬೆದ್ದಲೆಯಂ ಕೊಟ್ಟಂ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ತೊಜೆಯತಡಿಯ
13 ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತಿರ್ಯಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತರೊನ್ದು ದೇವರ ಮುಂದೆ ಚಿ . . . .
14 ಮತ್ತರೊನ್ದು ಅನ್ತು ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತರೆರಡು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರ
15 ಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ರಾಜಮಯ್ಯಂಗಳು ಮೂಲಸ್ಥಾ
16 ನದ ದೇವರ ಮುಂದೆ ಮೊದಲೇರಿಯಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಖಂಡುಗ ಒಂದು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ
17 ಹರಗಿರಿಯ ಚಂದ್ರಬಿಂಬದಸುರಸರಿದಮೃತಾಂ
18 ಬುರಾಸಿವೇಳಾಭಯಶಃ ಪರಿಕರಮಂ ಪಡೆದಂ ವಿಸ್ತರದಿಂ ಗೀರ್ಬ್ಬಾ
19 ಣಶಕ್ತಿಪಣ್ಡಿತದೇವ[ಂ][2] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧ
20 ರಾ ಸಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ [1]
21 ಪ್ರಿಯದಿಂದಿನ್ತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವ ಪುರುಷಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀ
22 ಯಮಕ್ಕುಂ ವಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊ . .
23 ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ
24 ಕೊಂದದೊಂದಯಶಂ ಸಾರ್ಗುಮಿದೆನ್ದು ಸಾಱುದಪುವೀ
25 ಶೈಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೋಳ್ ||[3]

128 (ರ 1925-53)

ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಕೆಳಭಾಗ

This damaged record registers a grant of 2 *mattars* and 5 *koḷagas* of wet land in different places to god Kalidēva. The name of the donor is lost. The given details of date *viz.,* Īśvara,

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಕಂದ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

Pushya śu.1, are not sufficient for verification. It may belong to 12-13th century.

1 ಈಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸು ೧ . . .
2 ಕಲಿದೇವರಿಗೆ ಕಬಳಿ . . . .
3 ದೇವರ . . . ಕಾಲುವೆ ಕೆಳಗೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಕೊಳಗ ೫ ತಮ್ಮ ಹಳ್ಳಿಯಲು ಬಿಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲೆ
4 ಅಲ್ಲಿಯ ಕೆಱೆಯ ಬಾಣವುರ ಹೊಲವೇರಿಯಲಿ ಮತ್ತರೆರಡನು
5 ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲೆ . . . . .

129 (ರಿ 1925-54)

ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರ

ಅದೇ ಶಾಸನದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This record seems to register a grant of land in Bāṇavūr by Sōma-gavuṇḍa, son of Nāra-gavuṇḍa. The exact meaning of this record is not clear. It is dated the year Vikrama, Āśvayuja śu.5, Monday.

1 ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಸು
2 ಪಂಚಮೀ ಸೋಮವಾರದಂದು ಬೆರಟ್ಟೆಯಕೆಱೆಯ ಬಾಣವುರದ ಹೊಲನೆಗ . .
3 ನಾರಗವುಂಡನ ಮಗ ಸೋಮಗಉಂಡನು ಹಾಲುಬಿತ್ತಕಟ್ಟನಳೆದು ದೇ . . . .
4 ಬೆದ್ದಲೆ ಅರವತ್ತರು ಹಿತ್ತಲಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕೇಶವದೇವರ ಗದ್ದೆ .

130 (VI ಕ 50)

ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary and worn out record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated Śaka 1095, Vijaya, Māgha śu.3, Monday. These details regularly correspond to 7th January, 1174 A.D. However, Ballāḷa II was ruling.

The extant portion contains only usual epithets of Hoysaḷa king and mentions the name of his subordinate Sōma-gāvuṇḍa. All other details are lost.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
2 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕವರ್ಷ ೧೦೯೫ನೆಯ ವಿಜಯಸಂವ
3 ತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧ ತದಿಗೆ ಸೋಮವಾರ ವ್ಯತೀಪಾತದಂದು ||
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ದ್ವಾ
5 ರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ
6 ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾವಳೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

7 ಸಮಾಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಭುಜಬಲವೀರ
8 ಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನರಾಯರು ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿ
9 ಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲುಹಲಸಿಗೆ
10 ಬೆಳುವಲವೊಳಗಾಗಿ ಯಿರ್ದ್ದ ಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರ
11 ತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯಿತ್ತಮಿರೆ || ತತುಪಾದಪದುಮೋಪಜೀವಿ ||
12 . . . . ಮನಿಳಯಂನು ಸತ್ಮದ ಕಣಿ ಸುಚಿತ್ವದ ತವರ್ಮನೆ ಪುರು
13 ಶನಿವಾನರಿ ಸೊ . . . . ನೆನಿಸಿ ಸೋಮಗಾವುಂಡ

131 (ರ 1925 - 55)

ಬಾಣೂರು ಅಗ್ರಹಾರ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out record registers a gift of some land for the service of god Bommalēśvara at the time of its consecration by Jakkaṇa-gauḍa. Details are all lost.

It belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīraballāḷa and the given date details are *viz.*, Vijaya, Chaitra, Friday(?). The Śaka year and the *tithi* are lost.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ
2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ
3 ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ . . . .
4 . . . ಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಶೂರನೇಕಾಂಗವೀರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ
5 ಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ವಯಿರೀಭಕಂಠೀರವ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮೂಲನ
6 ಭುಜಬಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು . . .
7 . . ಪ್ರಭುತ್ವದೊಳು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ . . . ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ . . . ಸು ದಂದು
8 . . . ಪ್ರಭು ಜಕ್ಕಣಗೌಡಗಳು ಬೊಮ್ಮಲೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಕಾಲದೊಳು
9 . . . ಸಹಿತ ಸಪರಿವಾರವಾಗಿ . . . .
10 . . . ಬಾಣೇಶ್ವರದೇವರ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಬಡಗ . . . . . . ಬೆದ್ದಲೆ
11 . . . ಸಲುವಂತಾಗಿ . . . . . . ಮಾಡಿ ಕೊ
12 ಟ್ಟರು

132 (VI ಕ 117)

ಬಿಟ್ಟೇನಹಳ್ಳಿ

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record states that Hodeya Biṭṭayya caused to be built a tank and consecrated

1 ಶ್ಲೋಕ

the image of god Sōmanātha at Biṭṭayyanahaḷḷi in Kaḷikaṭṭeya-sthaḷa and made it over to Chikajīya. Further, it records a grant of wet land of four *salages* and two *mattars* of dry land, free of all imposts, to the god for the worship, offerings, decorations, perpetual lamp and for the food of *maṭhapatis* by the same donor.

Hoysaḷa king Vīraballāḷa II was ruling the kingdom from Haḷḷaūr. It is dated Śaka 1131, Vibhava, Vaiśākha śu.5, Thursday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa corresponding to Tuesday, 22nd April, 1208 A.D. The Śaka year was current. However, a *saṅkramaṇa* (Vṛishabha) occurred on Thursday, 24th April, when the *tithi* was śu.7.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ

2 ಯ ಶಂಭವೇ[1] . . . . ಗುಣಾಗ್ರಗಣ್ಯನುದ

3 ಯಂ ಗೆಯ್ದಂ | ಸದಮಳಕೀರ್ತ್ತಿವಿಳಾಸಂ ಮುದದಿಂ ಭುವನೈಯ್ಯವೀರ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ [2] . .

4 ಯಾದಿತ್ಯನ್ರಿಪಾಳಂಗನುನಯದಿಂ ಪೆಂಪುವೆತ್ತ ಸತಿ ಸಂನುತೆ ತಾಂ ಜನವಿನುತೆ ಕೆಳೆಯಬ್ಬರಸಿಯನ

5 ನುನಯದೊಳೆ . . . . ಪ್ಪರಾರ್ವ್ವಸುಮತಿಯೊಳು ||[2] ಆ ದಂಪತಿಗೆ ತನೂಭವನಾದಂ ಮನುಚರಿತಂ

6 ವಿಕ್ರಮತೇಜಂ . . . . . . ವನ್ರಿಪಕುಳತಿಳಕ . . . . ಮೇದಿನಿಯೊಳು ಕಾವನೀವನೀ ಯಜೆಯಂಗಂ ||[2] ಕಡು

7 ಜಿ . . . ನಾಕ್ಕುವಾ . . . . ಮಗಳು ಲಕ್ಷ್ಮಣ . . . . ಗೋಪಾಳಂ ಬಿಡನುಚಿತವೆಂಬ . . . ಪ್ಪಂ||

8 ಬಿಡದೇಚಲೆ ಪದ್ಮೆ ಗಉರಿ ಸಿರಿವಂ ಹರಿವಂ[2] ಮೂವರ್ದ್ದೇವರ ಶಕ್ತಿಯ ಮೂವರೊಳು ತಪ್ಪದೆ

9 ನಿಸಿ ನೆಗಳ್ದರ್ತ್ತಾವಿಂದೀವರಲೋಚನೆ ಯೇಚಲದೇವಿಗೆ ಬಲ್ಲಾಳವಿಷ್ಣುಉದಯಾದಿತ್ಯರು ||[2] ಮೊ

10 ದಲೊಳು ಹೊಯ್ಸಣರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳುವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದು ತಂನುದಯಂ ರಂ

11 ಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲುಪೊದವೆ [ತಂ]ನಾರ್ಪ್ಪೇಜೆ ತಂನಾಜ್ಞೆಮೀಜೆ ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿ ಕೊಂಡ ತಳಕಾಡಂ

12 ಗಂಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ . . . . ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[3] ತುಳು

13 ದೇಶಂ ಚಕ್ರಗೊಟ್ಟಂ . . . . ವುಗೆ . . . . ಕೋಲಾಲ . . . . ಚಿ
ಕೊಂಗುಕಂಗುರ್ಬ್ಬಿಸುವ ಹಡಿ

14 ಯಘಟ್ಟಂ ಬಯಲನಾಡು . . . . ತಲೆಯಕ್ಕೊ

15 ಯತೂರು . . . . ಸ್ಥಳಮಂ ಭೂಚಂದದಿಂ . . . . ಭುಜಬಳಾಟೋಪನೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಂ||

16 ಸುರಭೂರುಹವೆನೆ ವಂ . . . . ದು ಲಕ್ಷ್ಮಾಂಬಿಕೆ

17 ಗಂ ಪರಮಗುಣಾಂಬುಧಿಗವಗ್ರಸುತನೆನೆ ನೆರ . . . . ನಳ ಹ್ರಿ

18 ದದೊಳು ನಾಂಟಿ ತದಿರ್ಪ್ಪ . . . . ಭೂಪಾಳಕನಂ ||

19 ಪಟ್ಟದಸತಿ ಯೇಚಲೆ . . . . . . ನಟ್ಟನೆ . . . . ಬಲುನ್ರಿಪಾಳಕನೆಟ್ಟ

20 ನೆ ಗುಣನಿಳಯಂ ವೀರವಿ . . . . ಸರಂ . . . . ದತಿಯ . . . . ಸುಖಿಂ ಬಾಳೆ
ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾ

21 ರಂ ಸ್ಥಿರ ಸತ್ವಂ ಕ್ಷತ್ರ ಪುತ್ರಾಗ್ರಣಿ ವಿಮಳಯಷಂ ಪಾಂಡ್ಯಬೇದಂಡಸಿಂಹಂ . . . . . . ರರೂಪಂ ಹೊಯ್ಸಣೇಶಂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ

22 ಯದುಕುಳತಿಳಕಂ . . . . . . ಸಂಗ್ರಾಮರಾಮಂ ವಂದಿತ ಶಿ . . . . ಗುಣನಿಳಯಂ ವೀರಬಲ್ಲಾ
23 ಳದೇವಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ
24 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾ
25 ಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಶೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲ
26 ದಂಕರಾಮನೇಕಾಂಗವೀರ ಬಿಲ್ಲಮದಳತಳಪ್ರಹಾರಿ ಚೈತ . . . . . . ಹ . . . . . . ದಿಶಾಪಟ್ಟ ಸಾಲಮಂನ್ನೆ
27 ಯಬೇಂಟೆಕಾಱ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಂ ಯಾದವನಾರಾಯಣ ಪ್ರತಾಪಚ
28 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಹಳ್ಳಉರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿ
29 ಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ || ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಹಾಪಸಾಯ್ತಂ ಪ
30 ರಮವಿಸ್ವಾಸಿ ಕುಮಾರ ಪಂಡಿತಯ್ಯದೆಂಣ್ಣಾಯಕರ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಹೊದೆಯ
31 ಬಿಟ್ಟಯ್ಯನು ಕಳಿಕಟ್ಟೆಯಸ್ಥಳದ ಬಿಟ್ಟಯ್ಯನಹಳ್ಳಿಯಲು ಕೆಱೆಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಸೋಮನಾ
32 ಥದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಚಿಕಜೀಯರ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಸಕವರ್ಶದ ೧೧೩೧ ವಿಭ
33 ವಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಸುದ್ಧ ಪಂಚಮಿ ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿವಾರ ಬ್ಯತಿಯಪಾತ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರ
34 ಮಾಣದಂದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ಮಠಪತಿ
35 ಗಳಾಹಾರದಾನಕ್ಕಂ ಸರ್ವ್ವಬಾಧಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಮಂಗಯನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗ
36 ದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಮೂಱು ಬೇವಿನ ಕಡಹಿನಲಿ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಅನ್ತು ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ನಾಲ್ಕು ಬೆದ್ದಲೆ ಊರಿಂದ
37 ಪಡುವ ಬಡಗಣ ಕೋಣೆಯಲು ಮತ್ತರೆರಡು ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರು ಗಂಗೆ ವಾ
38 ರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ ಪಂಚರತ್ನದಲು ಕ
39 ಟ್ಟಿಸಿ ಸಾಸಿರ್ವ್ವಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಉಭಯಮುಖಿ ದಾನವ ಕೊಟ್ಟ ಪಲಮಕ್ಕು ಇದನಳಿದ ಪಾತಕಂಗೆ ಗಂ
40 ಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾ
41 ಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ
42 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಶಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ
43 ತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1]

133 (VI ಕ 118)

ಬಿಟ್ಟೇನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಗೋಡೆಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription states that Hodeya Biṭṭayya got constructed a tank at Biṭṭayyanahaḷḷi in Kaḷikaṭeya-sthaḷa and set up the image of god Paṇḍitēśvara in the name of Paṇḍitayya. Further, it records a grant of five *gadyāṇas* which he received from the king Ballāḷa from the *siddhāya* of Kaḷikaṭṭe; in exchange Biṭṭayya gave certain lands to the king. The temple and the grants were made over to Dōvayya in order to maintain the service and offerings of the god. It also registers a grant of one *māna* of oil for the perpetual lamp of the god. It also states that out of the *sthāna* of the god Paṇḍitēśvara 2 shares belong to Bācha and one share to Āyiradēva.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

The record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīraballāḷa II, who was ruling from Haḷḷaūr. It is dated Śaka 1134, Prajāpati, Pushya śu.11, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The *tithi* corresponds to Saturday, 17th December, 1211 A.D., the Śaka year being current. The said *saṅkramaṇa* occurred on Monday, December 26, when the *tithi* was ba.5.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾ
2 ರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಮದನಾಕಾರಮೆನಲ್ಕೀ ಯ
3 ದುವಂಶಗಣಾಗ್ರಗಣ್ಯನುದಯಂಗೆಯ್ದಂ ಸದಮಳಕೀರ್ತ್ತಿವಿಳಾಸ
4 ಕೋಟಿಗಳು ಮದದೇಱಿಯ ಸರ್ವ್ವಬಾಧೆಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಸಲಿಸಿದರು[2]
5 ರ್ಮುಂ . . . . . . ಭುವನೈಕವೀರ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ||[3] ವಿನಯಾದಿತ್ಯನ್ರಿಪಾಳಂಗನುನಯದಿಂ ಪೆಂಪುವೆತ್ತ ಸತಿ ಸಂ
6 ನು[ತೆ] ತಾಂ ಜನವಿನುತೆ ಕೆಳೆಯಬರಸಿಯನನುದಿನಂ ಪೊಗಳದಿರ್ಪ್ಪರಾರ್ವ್ವಸುಮತಿಯೊಳು ||[3] ಆ ದಂ
7 ಪತಿಗೆ ತನೂಭವನಾದಂ ಮನುಚರಿತ ವೀರವಿಕ್ರಮತೇಜಂ ಯಾದವನೃಪಕುಳತಿಳಕಂ ಮೇದಿನಿಯೊಳ್ಕಾವನೀ
8 ವನೀ ಯಱೆಯಂಗಂ ||[3] ಕಡು ಜಿಡ್ಡು ನಾ . . . ವಾ . . . ಹಾಲ್ಗಡಲ ಮಗಳು ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರ್ತ್ತಡಂ ಗೋ
9 ಪಾಳಂ ಬಿಡದನುಚಿತವೆಂಬಳೊಪ್ಪಂಬಡದೇಚಲೆ ಪದ್ಮಗಂಧಿ ಸಿರಿವಂ ಹರಿವಂ ||[4]
10 ಮೂವರ್ದ್ದೇವರ ಶಕ್ತಿಯ ಮೂವರೊಳು ತಪ್ಪದೆನಿಸಿ ನೆಗಳ್ದರ್ತ್ತಾವಿಂದೀವರಲೋಚನೆ ಯೇ
11 ಚಲದೇವಿಗೆ ಬಲ್ಲಾಳವಿಷ್ಣುಉದಯಾದಿತ್ಯರು ||[3] ಮೊದಲೊಳು ಹೊಯ್ಸಣರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊ
12 ದವಂ ತೋಳುವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದು ತಂನುದಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲ್ಪೊದವೆ ತಂ
13 ನಾರ್ಪ್ಪೇಱೆ ತಂನಾಜ್ಞೆಮೀಱೆ ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿ . . . ತಳಕಾಡು ಕೊಂ
14 ಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದುವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂ
15 ಪಾಳಕಂ ||[5] ತುಳುದೇಶಂ ಚಕ್ರಗೊಟ್ಟಂ ತಳವನಪುರ ಉಚ್ಚಂಗಿಕೋಳಾಲವೇಳುಂ
16 ಮಲೆ ಕೊಂಗ . . . ಸುವಹಡಿಯಘಟ್ಟಂ ಬಯಲ್ನಾಡು ನೀಳಾಚಳದುರ್ಗ್ಗಂ
17 ರಾಯರಾಯೋತ್ತಮಪುರಿ ಸಲೆಯೂಕ್ರ್ಕೊಯತೂರ್ಗ್ಗೊಂದಿವಾ
18 ಡಿಸ್ಥಳಮಂ ಭ್ರೂಭಂಗದಿಂ ಕೊಂಡನತುಳಭುಜಾಟೋಪನೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಂ ||[6]
19 ಸುರಭೂರ್ಹದೆಸೆವ . . . . ರಧರೆಗೊಗೆದುದೆನಲ್ ನರಸಿಂಹನೃಪಾಳಂ
20 ವರ ವಧುಲಕ್ಷ್ಮಾಂಬಿಕೆಗಂ ಪರಮಗುಣಾಂಬುಧಿಗವಗ್ರಸುತನೆನೆ ನೆಗಳ್ದಂ ||[3] ವಿಸ
21 ಸನದೊಳು ಕಿಳ್ತಡೆ ನಿಂನಸಿಲತೆ ವೈರಿಗಳ ಹ್ರಿದಯದೊಳು ನಾಂಟಿ ತಳಿರ್ಪ್ಪಸರಿ
22 ಸಿ ಬೆಂನೊಳು ಬಳೆವುದು ಪೊಗಳಲ್ಕಚ್ಚರಿ ನ್ರಿಸಿಂಹ ಭಾವಿಸೆ ಜಗದೊಳು ||[3]
23 ಪಟ್ಟದ ಸತಿ ಯೇಚಲೆ ತಾಂ ನೆಟ್ಟನೆ (ತಾಂ) ನರಸಿಂಹನರಸಿ ಆಕೆಯ ಬಸುಱೊ
24 ಳು ಪುಟ್ಟಿದ ಬಲುನ್ರಿಪಾಳಕ ನೆಟ್ಟನೆ ಗುಣನಿಳಯವೀರವಿಕ್ರಮತೇಜಂ [3]
25 ಸರಧಿ ಪರಿವೇಷ್ಟಿತೋರ್ಬ್ಬೀಪತಿಯೆನ್ನಿ ಸುಖಂ ಬಾಳಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ಸ್ಥಿ
26 ರಸತ್ವಂ ಕ್ಷತ್ರಪುತ್ರಾಗ್ರಣಿ ವಿಮಳಯಶಂ ಪಾಂಡ್ಯವೇದಂಡ
27 ಸಿಂಹಂ ಸ್ಮರರೂಪಂ ಹೊಯ್ಸಣೇಶಂ ಯದುಕುಳತಿಳಕಂ ವೀರಸಂಗ್ರಾ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಈ ಪಂಕ್ತಿ ಶಾಸನದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಬರಬೇಕು
3 ಕಂದ
4 ಕಂದ;ಅಶುದ್ಧ
5 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ
6 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

28 ಮರಾಮಂ ವರವೀರಶ್ರೀಸಖಂ ವಿಕ್ರಮಗುಣನಿಳಯಂ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವಂ ||[1]
29 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ
30 ಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸ
31 ಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜಂ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡಂ ಕದನ ಪ್ರ
32 ಚಂಡನಸಹಾಯಶೂರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮನೇಕಾಂಗ
33 ವೀರ ಭಿಲ್ಲಮದಳತಳಪ್ರಹಾರಿ ಚೈತರಾಹುತದಿಶಾಪಟ್ಟ ಸಾಲವಂನೆಯ
34 ಬೇಂಟೆಕಾಱಂ ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವಿಯ ಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಂ ಯಾದವನಾರಾ
35 ಯಣ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವಂ ಹಳ್ಳವುರದ
36 ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳ್ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ||
37 ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಹಾ
38 ಪಸಾಯ್ತಂ ಕುಮಾರ ಪಂಡಿತಯ್ಯದಂಣಾಯಕರ ತತ್ಪಾದಪ
39 ದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಹೊದೆಯ ಬಿಟ್ಟಯ್ಯನು ಕಳಿಕಟೆಯಸ್ಥಳದ ಬಿಟ್ಟೆಯ್ಯನಹಳ್ಳಿ
40 ಯಲು ಕೆಱೆಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಪಂಡಿತ್ಯೆಯ್ಯನ ಹೆಸರಲು ಪಂಡಿತೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿ
41 ಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಆ ದೇವರಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಬಲ್ಲಾಳದೇವನ ಕೈಯ್ಯಲು ಪಂಡಿತ್ಯೆ
42 ಯ್ಯ ಮುಂತಾಗಿ ಕಳಿಕಟ್ಟೆಯ ಮೊದಲ ಸಿದ್ಧಾಯದೊಳಗೆ ಗದ್ಯಾಣವಯ್ದುಂ
43 ಬಳಿಸಹಿತವಾ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯಕ್ಕೆ ಸಂದುಬಹಂತಾಗಿ ಬಲ್ಲಾಳ್ದೇವನ ಕೈ
44 ಯ್ಯಲು ಬಿಟ್ಟಯ್ಯ ತಾ ಹಡದು ಶ್ರಕರಣಂಗಳ ಸೇಪಡಿಯಲು ಬರಯಿಸಿ ಪಂಡಿತೇಶ್ವರದೇ
45 ವರ ಸ್ಥಾನವನು ದೋವಯ್ಯಂಗಳ ಕಾಲಂ ತೊಳದು ಸಕವರ್ಶ ೧೧೩೪ನೆಯ ಪ್ರಜಾಪತಿಸಂ
46 ವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯಸುದ್ಧ ಯೇಕಾದಸಿ ಸೋಮವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸ್ರಂಕ್ರಮಾಣದಲು ಧಾರಾ
47 ಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಆ ಹೊನಿಂಗೆ ಸೆಲವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಆ ಹಳ್ಳಿಯ ಮರಗೆಯ
48 ನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆಯಾಱು ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ತೋಟದ ಸ್ಥಳ
49 ಕಂಬ ಎಪ್ಪತ್ತಯ್ದು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ಯರಡು ಯಿಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾ
50 ಳಿಸಿದವರಿಗೆ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ಸಹಸ್ರ
51 ವೇದಪಾರಗರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಲ ಇದನಳಿದವರಿಗೆ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ
52 ಸಹಸ್ರ ವೇದಪಾರಗರ ಕೊಂದ ಮಹಾಪತಕನಕ್ಕು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ
53 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ್ವರಂ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಶಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
54 ಕ್ರಿಮಿಃ ||[2] ಆ ಹಳ್ಳಿಯಲಾದ ಮಾನೆಣ್ಣೆ ದೇವ[ರ] ದೀವಿಗಿಗೆ ಸಲ್ಬುದು

ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ

55 ಪಂಡಿತೇಸ್ವ
56 ರದೇವರ ಸ್ಥಾ
57 ನದೊಳಗೆ ಬಾಚ
58 ರಸರಿಗೆ ಯ
59 ರಡು ಭಾಗ ಆ
60 ಯಿರದೇವಂ
61 ಗೆ ವಂದು ಭಾಗೆ

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಶ್ಲೋಕ

134 (VI ಕ 72)

ಬಿದರೆ (1)

ಮಹದೇವ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Nārasiṅghadēva I, and is dated Śaka 1084, Chitrabhānu, Pushya, Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti. These details correspond to 23rd December, 1162 A.D. However, the said *saṅkramaṇa* occurred on December 25.

It registers the construction of a temple of god Brahmēsvara and a grant of one *salage* of land to the same god for the lamp, food offerings and for the repairs of the temple by Gulga (lla?)-gāvuṇḍa of Bidire, son of Kētavve and Bamma-gāvuṇḍa, and his elder brother Dēva-gāvuṇḍa and their wives (named). The gift was made over to Kamaḷaśaktidēva and Śivaśaktidēva. It further states that Kēśava-gauḍa, son of Gulga-gauḍa purchased 70 *kambas* of land by paying 20 *gadyāṇas* to Vaidya Chikkaṇṇa and made it over to god in the year Siddhārthi, Kārttika śu.1, Monday, corresponding to Friday, 22nd October, 1199 A.D. The names of witnesses also are mentioned in the record.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾ
2 ರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಗಣಪತ್ಯ
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾ
4 ರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಸ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರ
5 ಯಕುಳತಿಳಕ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವ ವಿಜ
6 ಯರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ಸ
7 ಲುತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾ
8 ಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವ
9 ಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಂ
10 ಡನೇಕನಾಮಾವಳೀಸಮಾಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳ
11 ಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಾಸೆಹಾನುಂ
12 ಗಲ್ಲುಹಲಸಿಗೆಗೊಂಡ ಭುಜಬಲವೀರಗಂಗ ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀನಾ
13 ರಸಿಂಘದೇವರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸು
14 ಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ
15 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಬಿದಿರೆಯ ಗುಲ್ಗಗಾವುಂಡನ ಜನನಿ ಕೇತವ್ವೆ
16 ಜನಕ ಬಂಮಗಾವುಂಡುನುಮಾತನ ಸತಿ (ಮೇ) ತಿಪ್ಪವೆಯುಂ ಆತನ ಸತಿ ಮ
17 ಳವ್ವೆಯುಂ ಆತನ ಹಿರಿಯಣ್ಣ ದೇವಗಾವುಂಡನುಂ ಆತನ ಸತಿ ಮಾದಿಗಾವುಂಡಿಯು
18 ವಿಂತಿನಿಬರು ಮುಂತಿರ್ದ್ದಾ ಸಕವರ್ಷ ೧೦೮೪ ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಶ್ಯದ (ಮಾ
19 ದ) . . [ಪುಣ್ಣಮೆ] ಆದಿವಾರ ಬ್ಯತೀಪಾತ ವುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ಬ್ರಹ್ಮೇಸ್ವರದೇ

1 ಶ್ಲೋಕ

20 ವರ ಸ್ಥಾನವನು ಕಮಳಶಕ್ತಿದೇವರ್ಗ್ಗಂ ಶಿವಶಕ್ತಿದೇವರ್ಗ್ಗಂ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ
21 ಕಂ ಮಾಡಿ ದೇವರ ಸೊಡರು ನಿವೇದ್ಯ ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಹಿರಿಯಕೆ
22 ಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ಕಲ್ಲಗುತ್ತಿಯಿಂ ಹಡುವಲು ಗದ್ದೆ ಸ ೧ ಆ ಕೆಱೆಯೊಳ
23 ಗಣ ಕರಿಯ ಕೆಯಿ ಕಂಬ ೭೦ರ ಭೂಮಿಯನು ಗುಲ್ಲಗೌಡನ ಮಗ ಕೇಶವ
24 ಗೌಡ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸುದ್ಧ ಪಾಡಿಮಿ ಸೋಮವಾರದಂದು ವೈ
25 ದ್ಯ ಚಿಕ್ಕಂಣ್ನಗಳಿಗೆ ಗ ೨೦ ತೆತ್ತು ಕೊಂಡ ಭೂಮಿ ಅಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ
26 ಲೆಂಕದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ನಾಗಂಣ್ನ ಲೆಂಕ ಮಾಚಯನಾಯ್ಕನ ಸಿಂಗಯ್ಯ
27 ಹುಲ್ಲಿಗೌಡನ ನಾಕಿಗೌಡ ಜಗದ ಮಾಳೆಯ ದಾಸಿಯಣನ ಬೊಳ್ಳೆ
28 ಯ ಬೇಲಿಯದಾಸಿ ಕಱುದೆಯ ಕೇತಮಾಱಿ ಮಾರಳಿ ಕಲ್ಲಯ ಎಡವ ಬೊಂಮೆಯ
29 ತಟ್ಟಗೆಯ ಮಾದೆಯ ಬಿತ್ತರ ಮಾಚ ಆಬ್ಬಕ್ಕನ ಬೊಂಮೆಯ ಗುಲ್ಲನೆ
30 ತಳಗರ ಕಲ್ಲೆಯ ಬೊಡವ ಸಕ್ಕಿ ‖ ಈಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿ
31 ಪಾಳಿಸುವ ಮಹಾಪುರುಷರ್ಗ್ಗೆ ಸಂತತ ಪೊಡವಡು ದೇವಗಾವುಂಡನುಂ ಗುಲ್ಲಗಾ
32 ವುಂಡನುಂ ‖ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹ
33 ಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ‖[1] ಪಿರಿಯಾಳದ ಹೆಗ್ಗಡೆಯುಂ
34 ಆಳವಂದಿ ಹೆಗ್ಗಡೆಯುಂ ಮುಂದಿದ್ದು ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ ‖
35 ಬೈರಗೌಡ ‖ ಕಮ್ಮಟದ ಜನ್ನಯ್ಯನೊಳಗಾಗಿ ‖

135 (VI ಕ 73)

ಬಿದರೆ (1)

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record states that while Gulu-gavuḍa of Bidare having set out from his village in order to see his master (*oḍeya*) Nallaṇa, was attacked by thieves on his way, then he fought with them and attained heaven. His sons Muda, Nalla and Kalla set up the stone in memory of their father.

It is dated the year Hēmaḷambi, Jyēshṭa śu.1, Monday, The Śaka year is not given. The given details may be equated with 27th April, 1237 A.D., taking the month as Adhika Jyēshṭha.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗ
2 ರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ‖[1] ಶ್ರೀ ಬಿದಿರೆಯ (೦) ಗುಲು
3 ಗವುಡನು ಹೇಮಳಂಬಿಸಂ ಜೇ ಸು ೧ ಸೋ ತಂಮ ವೊಡೆಯ ನಲ್ಲಂಣಂಗ
4 ಳ ಆ ಪಾದವ ಕಾಣಲೆಂದೂಱೆಂಗೆ ಹೋಹ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಕಳ್ಳರು ತಾಗೆ ತಾಂ ಗೆಲುದು
5 ಸುರಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾದ ಇ ಧರ್ಮ್ಮವ ತಂನ ಮಕ್ಕಳು ಮುದನಲಕಲ್ಲಗಳಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದರು ‖

---

1 ಶ್ಲೋಕ

136 (VI ಕ 74)

ಬಿದರೆ (1)

ಅದೇ ಮಹಾದೇವ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone record refers to the setting up of a memory stone to Chaṇḍa-gauṇḍa, son of Nāgaya, who fell in a battle, by the deceased's son (name lost) and Baḷake-gauṇḍa, son of Lakha-gauṇḍa of Kauṇḍi. Details are not clear.

It is dated Śaka 1290, Kīlaka, Vaiśākha ba.10, Friday regularly corresponding to 12th May, 1368 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೨೯೦ಯ ಕೀಲ
2 ಕಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಬ ೧೦ ಶುಕ್ರವಾರದದಿ
3 ನ ನಾಗಯನ ಮಗ ಚಂಡಗೌಂಡರೂ . . . .
4 ಜ ಶೂರದಲಿ ಬಿದನು ಆತನ ಮಗ . . . .
5 ಕೌಂಡಿಯ ಲಖಗೌಂಡನ ಮಗ ಬಳಕೆಗೌಂಡ ತಂನ
6 ಬಳಿಯಲಿ ದಳುಕುಗೌಂಡಹಳಿಯ ಬೆಡಂಗೌ
7 ಡ ಪುಂಣ್ಯ ಕಲ್ಲು ಮಾಡಿಸಿದ || ಶ್ರೀ

137 (VI ಕ 75)

ಬಿದರೆ (1)

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ವೀರಗಲ್ಲು

This slightly damaged hero-stone refers to the setting up of a hero-stone to Kaṅkaya by Nāka-gauḍa and Samba-gauḍa, sons of Baira-gauḍa of Bidire who fought against Turukas with Ballāḷa III, the Hoysaḷa king and attained heaven in the year Chitrabhānu, Āśvīja śu.8. (=8th September, 1342 A.D.)

It is dated Śaka 1290, Plavaṅga, Bhādrapada ba.1 corresponding to 9th September, 1367 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಮತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂ
2 ದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
3 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]
4 ಶಕವರುಷ ೧೨೯೦ನೆಯ ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರ
5 ದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧ ಶ್ರೀಮತು ಬಿದಿರೆಯ
6 ಬೈರಗಉಡನ ಮಕ್ಕಳು ನಾಕಗಉಡ ಸಂಬಗಉಡ ದಿಡುಗಉಡಂ
7 ಗಳ . . . ಮಾದಗಉಡಿ ಕಂಕಯನು ಹಿಂದಣ

1 ಶ್ಲೋಕ

8 ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವಚ್ಛರದ ಆಸ್ವೀಜ ಸು ೮ ಬಲ್ಲಾಳದೇವ
9 ನ ಕೂಡಿ ಚಿರಿಚಿರಪಳಿಯಲು ತುರುಕರದಳದ ಕೂ
10 ಡೆ ಹೊಯಿದಾಡಿ ರಣರಂಗದಲು ಕಾದಿ ದೇವ
11 ರ ಕೂಡೆ ದೇವಲೋಕವ ಸೂಚೆಗೊಂಡಂಥಾ ಕಂಕ
12 ಯನು ವೀರನಾಗಿ ಕಾದಿ ರಣ[ದ]ಲು ಬಿದ್ದ ವೀರಗಲಿದು ಉ

138 (VI ಕ 86)

ಬಿದರೆ (2)

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಾಲಯ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record seems to record a grant of some land(?) to Sivage-nāyaka, agent of the treasury by some *nāyaka-ayya*. Then it states that Sivage-nāyaka made a grant of the village to Dāsayya, as *mānya* (rent free village), for the service and perpetual lamp of god Hanumanta of Bidire in order merit might accrue to Siṅgappa-nāyaka. Details are all lost.

It is dated Śaka 141., Śrīmukha, Chaitra śu.1, the Śaka year being partly lost. These details correspond to 1513 A.D., March 8. The Śaka year was 1435.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂ
2 ದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
3 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ|[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾ
4 ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೧ .
5 ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಿಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧
6 ಲು ಶ್ರೀಮತು ದುರ್ಗ್ಗ . . . . . . ಯಪ್ಪ ನಾಯ
7 ಕಲಯ್ಯನವರ ಭಂಡಾರಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ
8 ಶಿವಗೆನಾಯಕರಿಗೆ ಭೂಮಿ . . . . ಸೀ
9 ಮೊಯೊಳ . . . . ಗ್ರಾಮವನು . . . . .
10 ಗೆಯಾಗಿ . . . . ಸಿವಗೆನಾಯಕ
11 ರು ಸಿಂಗಪ್ಪನಾಯಕರಿಗೆ | ಪುಂಣ್ಯ
12 ವಾಗಬೇಕೆಂದು ಬಿದಿರೆ ಹನುಮಂ
13 ತದೇವರ . . . . ವಾಡೆ
14 ದ ದಾಸಯ್ಯಗೆ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕೊ
15 ಟ್ಟೆವು . . . . . . ಹನುಮಂತದೇವರಿ
16 ಗೆ | ನಂದಾದೀವಿ . . . . ವೀಶ ಎಣ್ಣೆ
17 . . . . ದೇ
18 ವಸ್ತಾನ . . . .
19 ಕಟ್ಟಿಸಿ . . . .
20 ಉದಕ . . . .
21 ನುಮಾ . . . . ಸಿರಿ
22 ಆ ಹನುಮಂತ . . . .
23 ಭೋವ . . . .
24 ವಣ ಯಿ ಹನುಮಂತದೇವ
25 . . . . ಗದೆ ಬೆದಲು . . . .
26 . . . . . ಶಾಸನ . . . . ಯಿ
27 ದಕೆ ಆರು ಅಳುಪಿದವರೂ
28 ತಂಮ ತಾಯಿತಂದೆ . . . .
29 ನು ಕೊಂದ ಪಾಪದಿ ಹೋಹ
30 ರೂ | ತಂಮ . . . . . . ಮಾಡಿದ ಪಾ
31 ಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು . . . .
32 . . . . ವಾಗಿ
33 . . . .
34 . . . . ಆವವನೂ
35 . . . . . . ಬಕೆಂಬವರು | ಕ . . . ಯ . . .
36 ಣೆಯ ತಂದ ಧರ್ಮ್ಮ ||

1 ಶ್ಲೋಕ

139 (VI ಕ 87)

ಬಿದರೆ (2)

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged record seems to register some grant made by Liṅgaḍe Liṅgarasa to the treasury of the god Kalinātha of Bidire. It is dated the year Śrīmukha, Chaitra ba.5.

1 ಶ್ರೀ ಕಲ್ಲನಾಥಲಿಂಗ . . . .
2 ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ
3 ಬ ೫ ಲು ಶ್ರೀಮತು ಬಿದಿರೆಯ ಕ
4 ಲಿನಾಥಲಿಂಗನ ಭಂಡರಕೆ ಲಿಂಗ
5 ಡೆ ಲಿಂಗರಸನ ಪಾಲಿತ . . . . . .

140 (VI ಕ 161)

ಬೀರೂರು

ತೋಟವೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 984, Śubhakṛit, Phālguṇa, 'su.5, Sunday corresponding to Thursday, 6th February, 1063 A.D.

It states that *piriya-daṇḍanāyaka* Pōchimayya having established the villages Ereyakere, Machchēru and Telliganakere probably which were in ruins, constructed tanks, sluices and wells therein and assumed the chieftainship among them. Further, it states that he erected the Pōchēśvara temple and granted certain lands to that temple together with houses for two learned men. The grant was made over to Amṛitarāsi, son of Gaṅgarāsi. The record refers to the rule of Poysaḷadēva, the Hoysaḷa king.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕನ್ರಿಪಕಾಲಾತೀತಸಂವತ್ಸರಸತಂಗಳ್
2 ೯೮೪ನೆಯ ಸುಭಕ್ರಿತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗು
3 ಣ ಸು ೫ ಆದಿವಾರದನ್ದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮ
4 ಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪೊಯ್ಸಳದೇವರುಂ ಕುಮಾರನೆ
5 ಱೆಯಂಗದೇವರು ಮಲೆವಿಳಯಂ ಮೊದಲಾಗಿ ಗಂಗಮಣ್ಡಳತೊಂ
6 ಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮುಮನೇಕಚ್ಛತ್ರಚ್ಛಾಯೆಯಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುತ್ತು ಸು
7 ಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಅವರ ಸಮ
8 ಸ್ತ ವಿಷಯಕ್ಕಂ ಪಿರಿಯ ದಂಡನಾಯಕತನಮುಂ
9 ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಮುಂ ತನ್ನದಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತುಂ ದಂಡನಾಯ
10 ಕ ಪೋಚಿಮಯ್ಯಂ ತಂನ್ನಾಜ್ಞೆಯೂರ್ಗ್ಗಳು ಬೀಡಿಕ್ಕೆ ಬೀರವು
11 ರ ಎರೆಯಕೆಱೆ ಮಚ್ಚೇಱು ತೆಲ್ಲಿಗನಕೆಱೆಯೆಂದಿವಂ ತಂನಿಂದಂ
12 ಮಾಡಿ ಕೆಱೆಯುಂ ಕೆಱೆಯ ತುಂಬುಗಳುಮಂ ಬಾವಿಗಳುಮಂ ಮಾ
13 ಡಿ ಯೂರೊಡೆವಾಳ್ಕೆಯುಂ ಮೇಲಾಳ್ಕೆಯುಂ ತಂನದಾಗಿ ಮತ್ತಂ ತಾ
14 ವರೆಕೆಱೆ ನಂದಿನಾಗವುರಂ ಕಲ್ಹಾಳು ಮುಂಡಱೆ ಹೊಸಗಟಂ ಮೊದ

15 ಲಾಗಿ ಪಲವೂರ್ಗ್ಗಳನಾಳುತ್ತಮಿಜ್ಜು ಪೋಚೇಶ್ವರಮಂ ಮಾಡಿಸಿಯಾ
16 ದೇ[ಗು]ಲಕ್ಕೆ ಬೆಜ್ದಿಲೆ ಮತ್ತರು ೧೨ ಗಜ್ಜೆ ಮತ್ತರೊಂದುವನೀರ್ವ್ವರು ವಿ
17 ದ್ಯಾಮನ್ತರ ಮನೆಯುಮಂ ದತಿ ಮಾಡಿ ಕೊಟು ತಂನೂರ್ಗ್ಗಳ ಪ್ರಭು
18 ಸಾಮ್ಯಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿವರಂ ಸಲ್ವನ್ತು ಮಾಡಿ ನಿಲಿಸಿದ ಸಾಸನ
19 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರೀ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸ
20 ಹಸ್ರಾಣಿಮಿಷ್ಟಾಯಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಇನಿತಕ್ಕಯೊಡೆ
21 ಯಂ ಗಂಗರಾಸಿಯ ಮಗಂ ಯಮ್ರಿತರಾಸಿ

141 (VI ಕ 162)

ಬೀರೂರು

ತಂಗಳಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸೈಯ್ಯಂಗಾರರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a Sanskrit record in Kannada engraved on a set of four copper-plates. It refers to the rule of the Kadamba Vishṇuvarmma, son of Kṛishṇavarmma, (himself) younger brother of Śāntivarmma of Mānavyasa-gōtra. It is dated the 3rd year of his reign, Phālguṇa śu.5.

It registers a grant of the village Kataṭṭāka in Sindhuthayā-rāshṭra by the king to 85 Brāhmaṇas of various *gōtras* (some of them are named). The gift village was divided into 85 shares and bestowed upon them.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಸಿದ್ಧಂ ಹರನಾರಾಯಣಬ್ರಹ್ಮತ್ರಿತಯಾಯ ನಮಸ್ಸದಾ | ಶೂಲ
2 ಚಕ್ರಾಕ್ಷಸೂತ್ರೋದ್ಭಭಾವಭಾಸಿತಪಾಣಿನೇ ||[1] ಸುಕೃತಶತೋ
3 ಪಚಿತವಿಪುಲಪುಣ್ಯಸ್ಕನ್ದೇನ ಆಹವಾರ್ಜ್ಜಿತೋರ್ಜ್ಜಿತಶೌ
4 ರ್ಯ್ಯಪ್ರತಾಪಾವಪಾತಯಶಸ್ವಿನಾ ಪರಮಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಶರಣ್ಯೇನ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

5 ಪ್ರಣರ್ದ್ದನೇನ ಚ ಸರ್ವ್ವಸತ್ವದಯಾಲುನಾ ದ್ವಿಜವಿದ್ವತ್ಸುಹೃಜ್ಜನಮನಃಕು
6 ಮುದಕೌಮುದೀಶಶಾಙ್ಕಭೂತೇನ ವಿಕಸಿತಸಚ್ಛತ್ರಾವತಂಸದಕ್ಷಿ
7 ಣಾಪಥವಸುಮತೀವಸುಪತ್ಯಶ್ವಮೇಧಯಾಜಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣವರ್ಮ್ಮಧ
8 ರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜ ಜ್ಯೇಷ್ಠತನಯೇನ ಮಾನವ್ಯಸಗೋತ್ರ ಹಾರಿತೀ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

9 ಪುತ್ರಪ್ರತಿಕೃತಸ್ವಾದ್ಧ್ಯಾಯಚರ್ಚ್ಚಿಕೇನ ಕದಮ್ಬೇನ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾ
10 ಜೇನ ರಣರಭಸಪ್ರವರ್ತ್ತದರ್ತ್ಥಾಷ್ಟಾದಶಮಾಣ್ಡಪಿಕಮಣ್ಡಿತವಜಯ
11 ನ್ತೀತಿಲಕಸಮಗ್ರಕರ್ನ್ನಾಟದೇಶಭೂವರ್ಗ್ಗಭರ್ತ್ತಾರಂ ಜ್ಯೇಷ್ಠಪಿತರಂ ಶ್ರೀ
12 ಶಾನ್ತಿವರವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜಮನುಜ್ಞಾಪ್ಯಮ್ ವರ್ತ್ತಮಾಣೇ ಸಂವತ್ಸರೇ ತೃತೀಯೇ

1 ಶ್ಲೋಕ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

13 ಫಾಲ್ಗುಣಮಾಸ ಶುಕ್ಲಪಞ್ಚಮ್ಯಾಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯಃ ಕುರುಕುತ್ಸೇಭ್ಯಃ ಭವಾರ್ಯ್ಯಕೋಲನಾರ್ಯ್ಯ
14 ಶಿವಾರ್ಯ್ಯಯಜ್ಞಾರ್ಯ್ಯಶರ್ವ್ವಾರ್ಯ್ಯೇಭ್ಯಃ ಹಾರೀತಾಯ ಮೇರುಶರ್ಮ್ಮಣೇ ಶ . . . ರ್ಯ್ಯಾಯ ಕಾಶ್ಯಪೇಭ್ಯಃ
15 ಭವಾರ್ಯ್ಯಹರಾರ್ಯ್ಯಹರ್ಯ್ಯಾರ್ಯ್ಯಸ್ವಾಮೀಷ್ವಾರ್ತ್ಥಸ್ತಿಭ್ಯಃ ಆತ್ರೇಯಾಯ ದೇವಾರ್ಯ್ಯಾಯ ವಾಶಿಷ್ಠಾ
16 ಭ್ಯಾಂ ಯುವ್ವಾರ್ಯ್ಯಕ್ಯಾರ್ಯ್ಯಾಭ್ಯಾಂ ವಾತ್ಸೇಭ್ಯಃ ಪಣ್ಣಾರ್ಯ್ಯಯಜ್ಞಾರ್ಯ್ಯನಾಗಾರ್ಯ್ಯಭೃತಾರ್ಯ್ಯೇ
17 ಭ್ಯಃ ಕೌಶಿಕಾಭ್ಯಾಂ ಭವಾರ್ಯ್ಯ ಸೋಮಾರ್ಯ್ಯಾಭ್ಯಾಂ ಕೌಣ್ಡಿನ್ಯಾಯ ಬಪ್ಪಶರ್ಮ್ಮಣೇ ಹಾರೀತಾಯ
18 ಸೋಮಶರ್ಮ್ಮಣೇ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

19 ಪೌರುಕುತ್ಸ್ಯಾಯ ಭೃತಾರ್ಯ್ಯಾಯ ಭಾರದ್ವಾಜಾಯ ಭೂತಶರ್ಮ್ಮಣೇ ಏವಮಾದಿಪಞ್ಚಾಶೀತಿಭ್ಯಃ
20 ಭಾಗಾನ್ ಸಿನ್ಧುಥಯಾರಾಷ್ಟ್ರೇ ನಿರುಪಧಿಕೇವಲಪಾರಲೋಕಾತ್ಮನಿಶ್ರೇಯಸಾರ್ತ್ಥಂ ಕತಟ್ಯಾಕ
21 ಗ್ರಾಮಂ ನನ್ದಪದಪಥಸೀಮ್ನಾ ಸಹ ಕಣ್ಣೇಸಕನದೀಸೇತುಬನ್ಧೇನ ಚೇಶಾಪಲಿಭಿಃ ನಿವ
22 ರ್ತ್ತನೇನ ಶತೇನ ಸಹ ದತ್ತವಾನ್ ಸಪಾನೀಯಪಾತ ಸದಕ್ಷಿಣಮತ್ತೇಮರವಿಷ್ಟಿ
23 ಕಮಭಿದಪ್ರದೇಶಂ ದತ್ತ್ವೇದಂ ತಾಮ್ರಶಾಸನಮುಪನಿಬದ್ಧಂ ತಸ್ಯ ಲೋಭಾನ್ಮೋಹಾತ್

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

24 ರೋಷಾದ್ವಾ ಉಪಪೀಡಾಂ ಕರೋತಿ ಯಃ ಸ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ತ್ರೀಗೋಮಾತೃಪಿತ್ರಾಚಾರ್ಯ್ಯಭಾತೃ
25 ವಧಗುರುದಾರಗಮನವಂಶೋತ್ಸಾದನಾದೀನಾಮಧರ್ಮ್ಮಣಾಮ್ಫಲಮವಾಪ್ಸ್ಯತಿ
26 ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕೋಪಪಾತಕಸಂಯುಕ್ತಸ್ಚ ಭವಿಷ್ಯತಿ ಯಃ ಪರಯಾ ಭಕ್ತ್ಯಾ
27 ಪರಿಪಾಲಯಿಷ್ಯತಿ ಸ ತತ್ಫಲಭಾಗ್ಭವಿಷ್ಯತೀತ್ಯಪಿ ಚೋಕ್ತಂ ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾ ಭು
28 ಕ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗರಾದಿಭಿಃ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ ||[1]

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

29 ಸ್ವದತ್ತಾ ಪರದತ್ತಾ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾನಿ ನರಕಂ [ಪ್ರತಿ]ಪದ್ಯತೇ[1]

TRANSLITERATION

First Plate, back

1 Siddhaṃ Hara-Nārāyaṇa-Brahma-tritayāya namas - sadā | śūla
2 chakrākshasūtrōdgha-bhāva-bhāsita-Pāṇinē || sukṛitaśatō
3 pachita-vipula-puṇya-skandhēna āhavārjjitōrjjita-śau
4 ryya-pratāpāvapāta-yaśasvinā parama-brahmaṇya-śaraṇyēna

Second plate, front

5 praṇarddanēna cha sarvva-satva-dayālunā dvijavidvat-suhṛijjana-manaḥ-ku
6 muda-kaumudī-śaśāṅkabhūtēna vikasita-sach-chhatrāvataṃsa-dakshi
7 ṇāpatha-vasumatī-vasupaty-aśvamēdhayāji śrī-Kṛishṇavarmma-dha
8 rmma-mahārāja jyēshṭha-tanayēna Mānavyasa-gōtra Hāritī

---

1 ಶ್ಲೋಕ

Second plate, back

9 putra-pratikṛita-svāddhyāya-charchchikēna Kadambēna śrī-Vishṇuvarmma-dharmma-mahārā

10 jēna raṇa-rabhasa-pravarttad-artthāshṭādaśa-māṇḍapika-maṇḍita - Vajaya

11 ntī-tilaka-samagra-Karnnāṭa-dēśa-bhū-vargga-bharttāraṃ jyēshṭha - pitaraṃ śrī

12 Śāntivaravarmma-dharmma-mahārājamanujñāpyam varttamāṇē saṃvatsarē tṛitīyē

Third plate, front

13 Phālguṇa-māsa śukla-pañchamyāṃ Brāhmaṇēbhyaḥ Kurukutsēbhyaḥ Bhavāryya-Kōlanāryya

14 Śivāryya-Yajñāryya-Śarvvāryyēbhyaḥ Hārītāya Mēru-śarmmaṇē Śa...yyāya Kāśyapēbhyaḥ

15 Bhavāryya-Harāryya-Haryyāryya-svāmīshṭhārtthastibhyaḥ Ātrēyāya Dēvāryyāya Vāśishṭā

16 bhyāṃ Yuvvāry-Yuktyāryyābhyāṃ Vātsyēbhyaḥ Paṇḍāryya-Yajñāryya-Nāgāryya-Bhṛitāryyē

17 bhyaḥ Kauśikābhyāṃ Bhavāryya Sōmāryyābhyāṃ Kauṇḍinyāya Bappa-śarmmaṇē Hārītāya

18 Sōma-śarmmaṇē

Third plate, back

19 Paurukutsyāya Bhṛitāryyāya Bhāradvājāya Bhūta-śarmmaṇē ēvamādi-pañchāśītībhyaḥ

20 bhāgān Sindhuthayā-rāshṭrē nirupadhi-kēvala-pāralōkātma-niśrēyasārtthaṃ Katatṭāka

21 grāmaṃ Nandapada-patha-sīmna saha Kaṇnēsaka-nadī-sētu-bandhēna chēśāpalibhiḥ niva

22 rttēna śatēna saha dattavān sa-pānīya-pāta sa-dakshiṇam attēmara-vishṭi

23 kam-abhida-pradēśaṃ datvēdaṃ tāmra-śāsanam upanibaddhaṃ tasya lōbhān-mōhāt

Fourth plate, front

24 rōshād-vā upapīḍāṃ karōti yaḥ sa brahma-strī-gō-mātṛi-pitrāchāryya-bhātṛi

25 vadha-gurudāra-gamana-vaṃśōtsādanādīnām adharmmṇām phalam avāpsyati

26 pañcha-mahāpātakōpapātaka-saṃyuktas-cha bhavishyati yaḥ parayā bhaktyā

27 paripālayishyati sa tat-phalabhāg-bhavishyatīty-api chōktaṃ bahubhir-vvasudhā bhu

28 ktā rājabhis-Sagarādibhiḥ yasys yasya yadā bhūmis-tasya tasya tadā phalaṃ ||

Fourth plate, back

29 sva-dattā para-dattā vā yō harēta vasundharāṃ shashṭi-varsha-sahasrāni narkaṃ [prati]padyatē

---

1 ಶ್ಲೋಕ

142 (VI ಕ 31)

ಬೆಲಗೂರು*

ಪ್ರಸನ್ನ ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription belongs to the reign-period of Achyutadēvarāya of Vijayanagara and is dated Śaka 1452, Vikṛitu, Āshāḍha ba.3, Wednesday regularly corresponding to 13th July, 1530 A.D.

It states that Saṅkarasaiyya, *bāgila-pradhāna* of Siṅgaṇa-nāyaka, made a grant of the village Sirigiripura, a hamlet of Belagūr, with the permission of Siṅgaṇa-nāyaka to god Sidarāmēśvara of Belagūr for the worship and offerings which he had received from Siṅgaṇa-nāyaka. It also states that Siṅgaṇa-nāyaka had received the Būdihāḷa-sīme from the Vijayanagara king Achyutadēvarāya. Kōnamarasa rendered his obeisance to that *liṅga* who probably wrote the record.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾ
2 ಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
3 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
5 ವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೫೨ ಯ
6 ವಿಕ್ರತುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶಾಡ ಬ ೩ ಬು
7 ಧವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿ
8 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾ
9 ಪ ಅಚ್ಯುತದೇವರಾಯಮಹಾರಾ
10 ಯರು ಸ್ಥಿರರಾಜ್ಯಂ ಗೆಉತ ಸಿಂ ಉ
11 ಗಣನಾಯಿಕರಿಗೆ ಬೂದಿಹಾಳಸೀಮೆಯ
12 ಪಾಲಿಸಿದರು ಆ ಬೂದಿಹಾಳಸೀಮೆಗೆ ಸಲು
13 ವ ಬೆಲಗೂರನು ತಮ್ಮ ಬಾಗಿಲಪ್ರಧಾನ ಸ
14 ಂಕರಸೈಯನವರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿದರೂ ಆ ಸಂಕರ
15 ಸೈಯ್ಯನವರೂ ಪರ್ವ್ವಣಿಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ತಂಮ ಜಾ
16 ತಿಯ ಸಿಂಗಣನಾಯಕರಿಗೆ ಬಿಂನಹ(ಶ್ರೀ) ಮಾಡಿ ಬೆ
17 ಲಗೂರ ಸಿದರಾಮೇಶ್ವರಲಿಂಗನ ಅಂಗರಂಗವ
18 ಯಿಭೋಗಕ್ಕೆ ಬೆಲಗೂರಿಗೆ ಸಲುವ ಕಾಲುವ
19 ಳಿ ಸಿರಿಗಿರಿಪುರದ ಗ್ರಾಮವನೂ ಪಾಲಿಸಿದರೂ ಶ್ರೀ
20 ಅಂಗರಂಗವಯಿಭೋಗ ತಪ್ಪದಿರೆ ರಾಮೆಯಲಿ
21 ಂಗಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿದರೂ ಶ್ರೀ ಗ್ರಾ
22 ಮಕೆ ಆರು ತಪ್ಪಿದವರು ತಂಮ ಶ್ರೀಗುರುವ
23 ಕಪಿಲೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ತಂಮ ತಂದೆ
24 ತಾಯ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ
25 ಹೋಹರು ಯೀ ಸಿರಿಗಿರಪುರದ ಗ್ರಾಮವ
26 ನು ಯೀ ಸಿದರಾಮೇಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗರಂಗವ
27 ಶ್ರೀಭೋಗ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಆರು ನಡಸಿದವ
28 ರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲಿ ಬ್ರಾ
29 ಂರಿಗೆ ಸಾವಿರ ಗೋವ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಹುದು ||
30 ಸಂಕರಸೈಯನವರ ಕಾರ್ಯಕೆಕರ್ತರಾದ ಕೋನ
31 ಮರಸರು ರಾಮೇಲಿಂಗ(ಲಿಂಗ)ಗೆ ಮಾಡುವ ನಮ
32 ಸ್ಕಾರ ||

143 (VI ಕ 80)

ಬೆಲಟಿಕೆರೆ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription records a grant of 2 *khaṇḍugas* and one *mattar* of lands to Dharmarāśi-

---

* ಈಗ ಚಿತ್ರದುರ್ಗಜಿಲ್ಲೆಯ ಹೊಸದುರ್ಗ ತಾಲ್ಲೂಕಿಗೆ ಸೇರಿದೆ.

1 ಶ್ಲೋಕ

jīya, who came from Bābaya Kalukeṟe in Keḷavaṅki-nāḍ by Maleya-nāyaka of Beraṭiyakeṟe. It also lays down certain stipulation that the three sons (named) of Āya(?) have to protect the gift made by their father; but the exact import is not clear. Further, it records a gift of land to god Māṇikēśvara. The name of the donor is not clear. It also contains the praise of Dharmarāśi-jīya.

The record belongs to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated the year Siddhārthi, Chaitra 14, Wednesday; the fortnight of the *tithi* and the Śaka year are not mentioned. the given details correspond to Thursday, 16th March or Thursday, 30th March, 1139 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ
3 ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂ
4 ಬರದ್ಯುಮಣಿ ಶುಭಟಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾವಳೀ
5 ಸಮಾಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಭುಜಬಲವೀರಗಂಗ ಹೊ
6 ಯ್ಸಳ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವರು ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬವಾ
7 ಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಹಲಸಿಗೆಬೆಳುವಲವೊಳಗಾಗಿ ಹಿಮಸೇತುಮರ್ಯ್ಯಾ
8 ದೆಯಾದ ಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತುಂ
9 ಬೆರಟಿಯಕೆಱೆಯ ಮಲೆಯನಾಯಕ ಬಂಟರಬೀವಂ ಪರಬಳಭೀ
10 ಮಂ ಕೂಡಿಕೂಟಕ್ಕೆತಪ್ಪುವರನಾಯಕರಗಂಡ ಆಯನಮಗಂ ಮಣ
11 ಕೆನಾಯಕನಿಂದುಂ ನೇಱುಗಿರಿಯ ಬಿಜ್ಜೆಯನಿಂದುಂ ಕಿಱಿಯ
12 ಹೊಲ್ಲೆಯನು ಇಂತೀ ಮೂವರು ತಮ್ಮಯನ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ
13 ವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುಉದುಂ || ಕೆಳವಂಕಿನಾಡ ಬಾಬಯಕಲುಕೆಱೆಇಂದಂ
14 ಬಂದ ಧಂರ್ಮರಾಸಿಪಣ್ಡಿ(ం)ತರಿಗೆ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿ ಎಂಬ ಸಂಉವಚರದಂದು ಬುಧವಾರದಂದು ಚತು
15 ರ್ದ್ದಸೆಯದೆವಸ ಚಇತ್ರಮಸದಂದು ಧಂಮರಾಸಿಪಣ್ಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಕಇಗೆ ಧಾರೆ
16 ಎಱದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಮಲೆಯನಾಯಕ ಕೊಟ್ಟನು ಧರ್ಮರಾಸಿ ||
17 ಊರ ಮುಂದಣ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮೊದಲೇರಿಯ ಗದ್ದೆ ಕಂಡುಗ ಗದ್ದೆ ಹಿರಿಯಕೆ
18 ಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಂಡುಗ ಗದ್ದೆ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂದ ಬಡಗಲು ಒಮ್ಮತ್ತಲು ಬೆದ್ದಲೆ ||
19 ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾಇವ ಪುರುಶಗ್ಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕುಮಿ
20 ದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳ್ ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂ
21 ದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದದೊಂದಯಸಂ ಸಾರ್ಗ್ಗುಮಿದೆನ್ದು ಸಾಱಿದಪುದೀ ಶೈಳಾಕ್ಷ
22 ರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಾದಿಗುಣಸಂಪನ್ನರುಂ ಕಾಳಾಮು
23 ಖಿಸಮುದ್ಧರಣರುಂ ಶಿವದ್ರಿಹಸಂಹರಣರುಂನಿತ್ಯಾದಿನಾಮಾವಳೀ
24 ವಿರಾಜಿತರಪ್ಪ ಧಮ್ಮರಾಸಿಪಣ್ಡಿತದೇವಂ || ಹರಗಿರಿಯ ಚಂದ್ರಬಿಂಬ
25 ದ ಸುರಗಜದಮ್ರಿತಾಂಬುರಾಸಿ ವೇಳಾಭಯಶಃ ಪರಿಕರಮಂ ಪಡೆದಂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

26 ವಿಸ್ತರದಿಂದಂ ಧರ್ಮರಾಶಿಪಂಡಿತದೇವಂ ||[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹ
27 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಶಹಶ್ರಾಣಿ ವ್ರಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[2]
28 ಶ್ರೀ ಮಾಣಿಕೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ವಾಯಬ್ಯದ ಗೆಡಿನಲು ಅರವತಲು ಬೆ
29 ದಲು

144 (VI ಕ 81)

ಬೆಲಟಿಕೆರೆ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record states that Jaḍaneya (Jatanayya?), son of Jakka-gauḍa himself son of Ēcha-gauḍa of Beraṭikeṟe, fought against Āḷuva-nāyaka at Munavanakaṭṭa and attained heaven.

It is dated Śaka 1112, Naḷa, Śrāvaṇa ba.11, Wednesday corresponding to 1196 A.D., 21st April. However, the month was Nija Śrāvaṇa and the Śaka year 1118. It refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಳೋಕ್ಯ
2 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[2] ನಮಶಿವಾಯ
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ ವೀರ
4 ಬಲ್ಲಾಳುದೇವನ ರಾಜ್ಯದಲಿ ೧೧೧೨ ನಳಸಂವತ್ಸರದಲಿ ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳ
5 ಏಕಾ ೧೧ ಬು ದಲು ಆಳುವನಾಯಕನೊಡನೆ ಹುಯ್ಯಲ ಹರಿ
6 ದು ಮುನವನಕಟ್ಟದಲಿ ಬೆರಟಿಕೆಱೆಯ ಏಚಗೌಡನ ಮಗ ಜ
7 ಕ್ಕಗೌಡನ ಮಗ ಜಡನೆಯ ಕಾದಿ ಸುರಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದ ||

145 (VI ಕ 82)

ಬೆಲಟಿಕೆರೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

The extant portion of this highly damaged hero-stone record refers to the date details *viz.*, Śaka 1144, Svabhānu, Mārgaśira. It corresponds to 1223 A.D., November-December. The Śaka year was 1145.

It belongs to the Hoysaḷa dynasty and refers to the death of a hero. Details are all lost.

1 . . . . ಜ . . . . . .
2 . . . . ದ್ವಾರಾವತೀ
3 . . . .

1 ಕಂದ

2 ಶ್ಲೋಕ

4 . . . . ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ . . . . ದೋರಸ
5 . . . . ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ . . . . ಸಕವರುಷ ೧೧೪೪ನೆಯ ಸ್ವಭಾ
6 ನುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ . . . . ನಾಯಕನ ತಂಮ . . . .
7 . . . . ನ ಮಗ ಬೊ
8 . . . . ತಲೆಯ ಕಾದು ಸುರಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದ ||

146 (VI ಕ 83)

ಬೆಲಟಿಕೆರೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಮೂರನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This highly damaged hero-stone record refers to the death of Gauḍi-gavuḍa. The village Beraṭṭiyakeṟe is mentioned.

It contains the epithets of the Hoysaḷa king (Sōmēśvara) who was ruling from Kannanūr. It is dated Śaka 1162, Plava, Bhādrapada ba.11, Monday corresponding to Tuesday, 3rd September, 1241 A.D., the Śaka year being 1163.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . . . . ಪ್ರಿ . . . . ಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮ
2 ಭಟ್ಟಾರಕಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ . . . . ಮ . . . . . . ಮ . . . . . ರಾಜ
3 ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ . . . . ಚಲದಂಕರಾಮ
4 . . . . ರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಟಾಚಾರ್ಯ್ಯ . . . . ಪಾಂಡ್ಯ . . . .
5 ಯಿ . . . . ಚೋಳುರಾಜ್ಯ . . . . ವಿಜಯಂಮಾಡಿ ಕಂಣ
6 ನೂರಲು . . . . ನೆಲವೀಡಾಗಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯೆ ಸಕವರುಸ
7 ೧೧೬೨ನೆಯ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬಹುಳ ೧೧ ಸೋಮವಾರದಲು
8 ಬೆರಟ್ಟಿಯಕಱೆಯ . . . . ಡುಹೋಹಲಿ ಗೌಡಿಗವುಡ ಕಾದಿ ಸುರಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದ

147 (VI ಕ 16)

ಬೆಳವಾಳ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪೂರ್ವ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha and is dated Śaka 1094, Khara, Mārgaśira śu.14, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti. These details correspond to Saturday, 13th November, 1171 A.D., the Śaka year being current. However, the said *saṅkrānti* occurred on December 26, Sunday.

It registers a grant of lands to Anantaśakti Sōmarāśi-paṇḍita, son of Saṅkarāśi-paṇḍita, for the worship and offerings of god Kalidēva of Beḷuvaḷa by Nāga-gāvuṇḍa, Mācha-gauṇḍa, Sōma-gāvuṇḍa, sons of Ajjiya Māra-gauṇḍa. It also recounts the genealogy of the Hoysaḷa kings upto Nārasimha I and also contains the praise of the donors.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನ

2 ಗರಾರಂಭಂಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ವಿಳಸದ್ಯಾದವವಂಶದಲ್ಲಿ ಸಳ

3 ನೆಂಬುರ್ವ್ವೀಶ್ವರಂ ಪುಟ್ಟಿ ಪೊಯ್ಸಳನೆಂಬಾ ಮುನಿವಾಕ್ಯದಿಂದೆ ಪುಲಿಯಂ

4 ಪೊಯ್ದಾ ಸಳಂ ಪೆತ್ತ ಪೊಯ್ಸಳನಾಮಂ ಕುಳನಾಮಮಾಗೆನೆ ನೆಗಳ್ದಾ ಸಾರ್ದ್ದೂಲ ಸಲ್ಲಾಂಛನಾಕಳಿತ

5 ರ್ಕ್ಕಳ್ ಸೊಸವೂರೊಳಿಂನು ಪಲರುಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೈಯುತ್ತಿರ್ಪ್ಪಿನಂ ||[2] ಯದುವಂಶದೊಳಗೆ ಭೂ[ವಿಭು]

6 ವಿದಿತಯಶೋಗುಣವಿಭಾಶಿ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ತದಪತ್ಯಂ ಸಕಳಗುಣಾಸ್ಪದನೆಱೆಯಂಗರಸ

7 ನಮಳಕೀರ್ತ್ತಿಪತಾಕಂ ||[3] ಜನಿಯಿಸಿದಂ ವಿನಯಾಢ್ಯಂ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ಪ್ರತಾಪಿ ನೃಪ

8 . . . . . ರುವೆನೆ ತತ್ತನೆಯಱೆಯಂಗನಾತನ ತನುಜಂ ಸಮರಾತಿಜಿಷ್ಣುವಿಷ್ಣುಮಹೀಶಂ ||[4] ಯಾದ

9 ವರಾದವರೊಳು ಮುಂನಾದವರಿಂನಪ್ಪರಿವನಪಡಿಯಾರೆನೆ ಸೌರ್ಯ್ಯೋದಯದಿಂ ಪಸರಿಸಿದಂ ಮೇ

10 ದಿನಿಯಂ ವೀರವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವಂ ||[4] ತುಳುನಾಡಾ ಮಲೆನಾಡು ಕೊಂಕಣವೆರಳ್ಕೊಂಗಂಗಪಾಂ

11 ಡ್ಯೋರ್ವ್ವಿಸಿಂಹಳವಾಚೋಳನದೇಶವಾಂಧ್ರವಿಶಯಂ ಕಾಂಚೀಪುರಂ ಕೂಡೆ ಕುನ್ತಳದೇಶಂ ತಟೆ

12 . . . . ತ್ತುಬಿಟ್ಟಿವೆಸಕೆಯ್ದಿರ್ಪ್ಪಂನ್ತು ದೂರ್ವ್ವಾರದೋರ್ವ್ವಳ[ದಿಂ] ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳನಾಳ್ದನಿವನಂ ಪೋಲ್ವಂನ

13 ರಾಭೂರ್ಭುಜರು ||[2] ನಂಗಲಿಕೊಂಗುಸಿಂಗಮಲೆರಾಯಪುರಂತಳಕಾಡುರೊದ್ದಮಾಚೆಂ

14 ಗಿರಿವಾಸಕೋಳ್ಳಗಿರಿಬಳ್ಳರೆವಲ್ಲೂರುಚಕ್ರಗೊಟ್ಟಉಚ್ಚಂಗಿವಿರಾಟನಂಹೊಳಲುಬಂಕಪುರಂಬನ

15 ವಾಸೆಕೋವತೂರ್ತ್ತುಂಗಪರಾಕ್ರಮಂ ವಿಜಯನಿದಾನನಾ ಕಲಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂ ||[5] ಜಯತಿಧರಣಿ (೮)

16 ಲೋಕೋತ್ತಂಸಿತಾತ್ಮೀಯಪಾದಃ ಚತುರವಿಬುಧಗೋಷ್ಟಿ ಪ್ರೌಢವಾಣೀವಿನೋದಃ || ಸಕಳಭರತವಿ

17 ದ್ಯಾಹೃದ್ಯಗಂಭೀರಭಾವೋ ವಿಪುಳವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭೋ ವಿಷ್ಣುದೇವ[ಃ] ||[6] ಅರಿಭೂಪರ್ಪ್ಪಂದು

18 ಮೆಯ್ದೋಱೆದಡವಯವದಿಂ ತೋಱೆನೆ ಕ್ರೂರದೈತ್ಯೇಶ್ವರವಕ್ಷಕ್ಷೇತ್ರಬಿದ್ಧಾರುಣನಖನಿಕರೋಚ್ಚಂಡದೋರ್ದ್ದಂ

19 ಡಮಂ ಭೀಕರಜಿಹ್ವಾಕೀರ್ಣಗೀರ್ಣ್ನಾನನಮನೊಗೆದ ಕೂರ್ದ್ದಾಡೆಯಂ ಸಂಚಳರ್ ಕೇಸರಭಾಸ್ವದಕಣ್ಣಾಮಂ ಘು

20 ರ್ಘುರಘನರವಮಂ ನಾರಸಿಂಹಕ್ಷಿತೀಶಂ ||[7] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂ

21 ಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡಂ ಗ

22 ಡಭೇರುಂಡಂ ಸಂಗ್ರಾಮಭೀಮ ಕಲಿಕಾಲಕಾಮನಾಮಾದಿಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ

23 ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂ[ಬ]ವಾಡಿಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಪ್ರತಾಪ ಹೊ

24 ಯ್ಸಳ ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಹಿಮಸೇತುಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಾದ ಭೂಮೆಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿ

25 ಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಂ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ ಗೆಯ್ಯು

26 ತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಕೃತಕೃತ್ಯಮ್ಮಾದಗಾವುಂಡನ ತನೂಜರೀ ಲೋಕದೊಳು ನಾಗಗಾವುಂಡಂ ನುತ

27 ಪುಂಣ್ಯಂ ಮಾಚಗಾವುಂಡಂ ಸಕಳವಿಬುಧಸಂಸ್ತುತ್ಯಕಂ ಸೋಮಗಾವುಂಡಂ ಪ್ರತಿಪಂನೊತು

28 ಗರೊರ್ವ್ವಾಚ್ಚರಿಗಧಿಕವೆನಲು ಧರ್ಮಮಂ ಮಾಡಿದರ್ವ್ವಿಶ್ರುತಕೀರ್ತ್ಯಚ್ಚಬಿರೊತ್ಯರ್ಸ್ಪಕ

29 ಳಸುಕ್ರಿತಸತ್ಕರ್ತ್ತತಾಚಿತ್ಯದಾನರು ||[7] ಧೂರ್ತ್ತಾರಾತಿಧರಾಧರೇಂದ್ರಕುಳಿಶಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣು

30 ಪಾಳನಾರ್ದ್ದನಾರ್ದ್ದೆಬ್ಬಟ್ಟಲ್ ಸೆಡೆದೋಡಿಪೋಗಿ ಭಯದಿಂದೀ ಬಂದನಾಬಂದನೆಂದುಬ್ಬಿಪಾ

31 ಳರ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಲೋಕಮನಿತುಂ ತದ್ರೂಪಮಾಗಿರ್ಪ್ಪುದುಂ ಸರ್ವ್ವಂ ವಿಷ್ಣುಮಯಂ ಜಗತ್ತೆನಿಪುದೇಂ ಪ್ರತ್ಯಮಾ . . .
. . .[8]

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
4 ಕಂದ
5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
6 ಮಾಲಿನಿ
7 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
8 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

32 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಭು ಅಜ್ಜಿಯ ಮಾರಗೌಣ್ಡನ ಮಗಂ ನಾಗಗಾವುಂಡನುಂ ಮಾಚಗೌವುಂಡನೂ ಸೋ
33 ಮಗಾವುಂಡನುಂ ಸಕವರಿಷ ೧೯೮ಅನೆಯ ಖರಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ ಸುದ್ಧ ಚತುರ್ದಶಿ ಸೋಮ
34 ವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾನ್ತಿ ಬ್ಯತಿಪಾತದಂದು ಸಂಕರಾಶಿಪಣ್ಡಿತರ ಮಗಂ ಅನನ್ತಶಕ್ತಿ ಸೋಮರಾಶಿ
35 ಪಣ್ಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಬೆಳುವಳಲ | ಶ್ರೀ ಕಲಿದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಅಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಮಂ ಮಾಡುವನ್ತಾಗಿ ಧಾರಾಪೂ
36 ರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಸಲ ೩ ಬೆದ್ದಲೆ ಊರಂ ಮೂಡಲು ಮ ೧ ಪಶ್ಚಿಮದ ಮ ೧
37 ದಕ್ಷಿಣದ ಮ ೧ ಅನ್ತು ಮತ್ತರು ೩ ದೇವರ ನನ್ದಾದೀವಿಗಿಗೆಕ್ಕೆ ಗಾಣ ೧ || ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವ ಮ
38 ನುಜಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಮಕ್ಕುಮಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದೊಳು ವಾ
39 ರಣಾಸಿಯೊಳು ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ . . . ದಯಸಂ ಪೊ
40 ರ್ದ್ದುಗುಮೆಂದು ಸಾಱಿದಪುವೀ ಸೈಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ||[1] ಸ್ವದತ್ತಂ . . . . ವಾ ಯೋ ಹ
41 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[2]

148 (VI ಕ 17)

ಬೆಳವಾಳ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಬಲಪಾರ್ಶ್ವ

This damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II and is dated Śaka 1111. All other date details are lost. The Śaka year corresponds to 1189-90 A.D.

It registers a grant of lands to god Kalidēva for the food offerings. The name of the donor is lost.

1 . . . .
2 ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ
3 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನ
4 ಗರಾರಂಭಮೂ
5 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೆ |[2]
6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು .
7 ಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿ
8 ಭುವನಮಲ್ಲ ತಳ
9 ಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿ
10 ನೊಣಂಬವಾಡಿಮ .
11 ಗಿಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗ
12 ಲ್ಲುಗೊಂಡನಸಹಾಯ
13 ಶೂರ ನಿಸಂಖ ಶನಿವಾ
14 ರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ
15 ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ
16 ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ವೀರ
17 ಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ದೋ
18 ರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿ
19 ನಲು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿ
20 ಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು
21 ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದ
22 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರ್ದ್ದು
23 ಸಕವರುಷದ ೧೧೧೧ ನೆಯ
24-28 (ಸವೆದಿದೆ)
29 . . . . ಳಿತ ಶ್ರೀ ಕ
30 ಲಿದೇವರಿಗೆ ನಿವೇದ್ಯಕೆ ಬಿ
31 ಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ
32 ಕೆಳಗೆ ಸ ೧ ನೇಱಿಲಕೆ

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಶ್ಲೋಕ

33 ಜೆಯಲು ಸ ೧ ಕೊ . .
34 ಬೆದ್ದಲೆ ದೇವರಪತಿ .
35 ದಲು ಕೊ ೧೦ ಮೂ . . .
36 ಗೊಡಿ . . . . . . ಕೊ ೧೦
37 ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿ
38 ದವರು ಶ್ರೀ ವಾರಣಾಶಿಯಲಿ
39 ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಸಾಯಿ
40 ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫ
41 ಲಮಕ್ಕು | ಈ ಧರ್ಮ್ಮಮನಾ
42 ನುಂ ಕೆಡಿಸಿದವರು ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮ
43 ಣರುಮಂ ಕವಿಲೆಯುಮಂ ಕೊಂದ
44 ಪಾತಕರಕ್ಕು ||

149 (VI ಕ 33)

ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿ

ಕೆರೆಯ ಹಿಂದೆ ಬಂಜರು ದಿಬ್ಬದ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged and undated record in c.11th century characters refers to the rule of Eṟeyaṅga, the Hoysaḷa king.

It refers to the construction of two tanks by a *veggaḍe* (name not mentioned) and Ranna. The name of the village is not clear.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂ
2 ಡಳೇಸ್ವರ ತ್ರಿಭುವ
3 ನಮಲ್ಲ ವೀರನೆಱೆ
4 ಯಂಗಹೋಸಳದೇವ
5 ರು ಸುಖಸಂಕಿತಾವಿ
6 ನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಉ
7 ತ್ತಮಿರೆ ಆ ವೆಗ್ಗ
8 ಡೆಯುಂ ಆ ರನ್ನನುಂ ವಿ
9 ಜ್ದಿಸಿಗಿ . . . . . . ಕಟ್ಟಿ
10 ದ ಕನ್ನಗೆಱೆ ಎರಡು

150 (VI ಕ 51)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ನಾಕನಾಥೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription states that *heggaḍe* Nākimayya, son of Maddirāja, erected a Śiva temple at Brahmasamudra which he had received from the king Nārasimha and consecrated the image of god Nākēśvara therein and made a grant of lands to the god for the worship, offerings *etc.* The grant and temple were made over to Trilōchanāchārya of Kadamba-vṛikshānvaya. It recounts the genealogy of Nāka and also contains the praise of Nāka in detail.

The record was written by Sūryyaṇṇa who is described as *biruda-lēkhaka-Madana-Mahēśvara.*

The record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Nārasimha (I) and is dated the year Virōdhi, Vaiśākha ba.7, Sunday (Bhāskaravāra). The Śaka year is not mentioned. The given details regularly correspond to 20th April, 1169 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ||ವ್ರಿ|| ವಿಳಸದ್ಯಾದವವಂಶದಲ್ಲಿ ಸಳ

2 ನೆಂಬುರ್ವ್ವೀಶ್ವರಂ ಪುಟ್ಟಿ ಪೊಯ್ಸಳಯೆಂಬಾ ಮುನಿವಾಕ್ಯದಿಂದೆ ಪುಲಿಯಂ ಪೊಯ್ದಾ ಸಳಂ ಪೆತ್ತ ಪೊಯ್ಸಳನಾಮಂ ಕುಳನಾಮಮಾಗೆ ನೆಗಳ್ದಂ

3 ಶಾರ್ದ್ದೂಳಸಲ್ಲಾಂಛನಾ ಕಲಿತ . . . . ರೋಳಿಂನು ಪಲರುಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ್ಪ್ಪಿನಂ ||[2] ಕನ್ದ || ಜನಿಯಿಸಿದಂ ವಿನಯಾರ್ದ್ಧಂ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ

4 ಪ್ರತಾಪಿ ನೃಪಗುರುವೆನೆ ತತ್ತನೆಯನೆಜೆಯಂಗನಾತನ ತನುಜಂ ಸಮದಾರಿ ಜಿಷ್ಣು ವಿಷ್ಣುಮಹೀಶಂ || ವ್ರಿ || ತುಳುನಾಡಾಮಲೆನಾಡುಕೊಂಕಣವೆರಳ್ಕೊಂಗಂಗಪಾಂಡ್ಯೋರ್ವ್ವಿಸಿಂಹಳಳವಾಚೋ

5 ಳನದೇಶವಂಧ್ರವಿಶಯಂಕಾಂಚೀಪುರಂ ಕೂಡೆ ಕುಂತಳದೇಶಂ ತೆಜೆದೆತ್ತುಬಿಟ್ಟಿವೆಸೆಕೆಯ್ದಿರ್ಪ್ಪಂತು ದುರ್ವ್ವಾರ ದೋರ್ವ್ವಳದಿಂ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳನಾಳ್ದನಿವನಂ ಪೋಲ್ವಂನರಾಭ್ಯೂಭುಜರ್||[2] . . . .

6 ರಣಿಲೋಕೋತ್ತಂಸಿ(ಂ)ತಾತ್ಮೀಯಪಾದಃ ಚತುರವಿಬುಧಗೋಷ್ಠೀ ಪ್ರೌಢವಾಣೀವಿನೋದಃ ಸಕಳಭರತವಿದ್ಯಾ ಹೃದ್ಯಗಂಭೀರಭಾವಃ ವಿಪುಳವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭೋ ವಿಷ್ಣುದೇವಃ ||[3]

7 ಜಳನಿಧಿಯಂ ಕೆಸರ್ಮಸಗೆ ಕೂಡೆ ಕಲಂಕುವ ಬಾಡವಾಗ್ನಿಯಂ(ಯಂ) ತಳದೊಳಗಿರ್ದ್ದಲಾಗಿ ಪಸದಿಕ್ಕುವಶೇಷನ ಕಂಠನಾಳಸಂವಳದೆ ನಿನ್ನ ನಂಜನುಮುಳೆಂದು ಮುಳಿರ್ಪ್ಪ ಪೊಡರ್ಪ್ಪನಾವಗಂ ಮುಳಿದಜಿ

8 ತಾರುವಂ ವಿಜಯವರ್ದ್ಧನನೀ ಕಲಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂ ||[4] ಸ್ಥಿರನೇ ಕಯ್ಮೊಳೆ ಧಾತ್ರಿಯಂ ನಿಲಿಸಿದಂ ತೇಜಸ್ವಿಯೇ ವಹ್ನಿಯಂ ಕೊರಗಿರ್ಪ್ಪಂ ಕುಡಲಾರ್ಪ್ಪನೇ ಕನಕಶೈಲಂ ದೂರವಾಗಿರ್ದ್ದು ನಿತ್ತ

9 ರಿಸಿತ್ತೇ ಶುಚಿಯೇ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದವರ್ ನಿಃಪಾಪಿಗಳು ಚೆಲುವನೇ ಹರನಂ ಮೋಹಿಸಲೆನ್ತುವಾರ್ಪ್ಪರಧಿಕಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[2] ಇನನೋರ್ವ್ವಂ ಪೊಜಿಗಾಗಿ ಪೇಳು ಪುದುವೆ ತೇಜಂ

10 ಕ್ಷತ್ರಿಯಂ ತರ್ಕ್ಕನಂದನನೋರ್ವ್ವಂ ಪೊಜಿಗಾಗಿ ಪೇಳು ಪುದುವೆ ದಾನಂ ಭೂಭುಜಂಗಬ್ಜಗರ್ಬ್ಬನುವೋರ್ವ್ವಂ ಪೊಜಿಗಾಗಿ ಪೇಳು ಪುದುವೆ ಚಾತುರ್ಯ್ಯಂ ನ್ರಿಪಂಗೆಂದು ಮೆಚ್ಚನಿವಂ ಮತ್ತಿನಭೂಪ

11 ರಂ ನ್ರಿಪವರ ಶ್ರೀರೂಪನಾರಾಯಣಂ ||[2] ಸಾಹಸದೊಳು ಧರಾಧರಧರಂ ಭುಜವೀರ್ಯ್ಯ ನಿಜಪ್ರತಾಪಸಂದೋಹದೊಳರ್ಜ್ಜುನಂ ಬಳವಿರೋಧಿನ್ರಿಪಾಳ ಸಮಸ್ತ ಸೈನಿಕಬ್ಯೂ

12 ಹಮನಾವಗಂ ತವಿಪ ಚಂಡಪರಾಕ್ರಮನೆಂದೊಡೀ ರಣೋತ್ಸಾಹ ಜಯಾಂಗನಾಸಕತ ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಾಳನೊಳಾರಿದಿರ್ಪ್ಪವರ್ ||[5] ರತಿಯಂ ರೂಪಿನೊಳದ್ರಿರಾಜಸುತೆಯಂ ಸೌ

13 ಭಾಗ್ಯದಿಂ ಭಾಗ್ಯದುನ್ನತಿಯಿಂ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯನಾವಗಂ ಮಿಗುವ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿ ಮಾದೇವಿ ತತ್‌ಕ್ಷಿತಿಪಾಳಂಗವರ್ಗಾದಮುದ್ಭವಿಸಿದಂ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹಂ ಮದೋದ್ಧತಭೂಪಾಳಕಜಾಳಸೈನ್ಯಜಲಧಿ

14 ಪ್ರೋನಂಥಮಂಥಾಚಲಂ||[2] ತರಳವಿಲೋಚನಾಂಚಲಕೆ ಕೆಂಪೆನಿತುಂ ಬರೆ ಬರ್ಕುವಾಗಳಂತಕಿನರಪಾಳಸಂಕುಳದ ಪಂದಲೆ ಕೈಗೆ ತುರಂಗರಾಜಿಮಂದುರಕೆ ಗಜಾಳಿಸಾಲೆಗೆ ಧನಂ ನಿಜಕೋಶಗೃಹಾ

15 ನ್ತರಕ್ಕೆ ತದ್ದರೆಕಡಿತಕ್ಕೆ ವುಂಡಿಗೆಗವೋಲೆಸವೀ ನರಸಿಂಹದೇವನಾ ||[4] ರಣರಾಗೋದ್ರೇಕದುಕ್ಕಂ ಬಗೆಯದೆ ಬಗೆದಂತೊಡ್ಡಿದಂದನ್ಯರಂತಾಕ್ಷಣದಿಂದಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯವಪ್ಪಂತೆಜಿಗಿ ಬಜಿಸಿಡಲ್ವೊ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಮಾಲಿನಿ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

16 ಯ್ಯವೋಲೆ ಪೊಯ್ದು ಪುಷ್ಪತ್ಪ್ರಣುತಾರಾಕ್ಷುಣ್ಣಪಕ್ಷದ್ವಿಮುಖಕಬಳನವ್ಯಗ್ರಗ್ರಾಸನದಳಾಗ್ರಲ್ವಣ
ಚಂಚಚ್ಚಂಚುವಿಂದಂ ತಱಿದು ಕೆದಱಿನೇ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಭೂಪಂ ||[1] ಪಡೆಮಾ

17 ತೇಂ ಬಂದುಕಂಡಂಗಮೃತಜಲಧಿ ತಾಂ ಗರ್ವ್ವದಿಂ ಗಂಡವಾತಂ ನುಡಿವಾತಂಗೇನನೆಂಬೈ ಪ್ರಳಯಸಮಯದೊಳು
ಮೇರೆಯಂ ಮೀಱಿಬರ್ಪ್ಪಾ ಕಡಲಂನಂ ಕಾಲನಂನಂ ಮುಳಿದ ಕುಳಿಕನಂನಂ

18 ಯುಗಾಂತಾಗ್ನಿಯಂನಂ ಸಿಡಿಲನ್ನಂ . . . ಯಂನಂ ಪುರಹರನುರಿಗಂಣಂನನೀ ನಾರಸಿಂಹಂ ||[1]
ಮಳೆಯಾಳಕ್ಕೊಂಗುವಂಗಕ್ಷಿತಿಪತಿತುಳುವಪ್ಪಾಂಡ್ಯಪೌಂಡ್ರಾಂಧ್ರಭೂಮಂಡಳಪಾಳಚ್ಚೋ

19 ಳಲಾಳಕ್ರ್ಪಸಯವನ ಸಕಸ್ಸಿಂಹಳಾದ್ಯಬ್ಧಿಮಧ್ಯಸ್ಥಳಸಪ್ತದ್ವೀಪಭೂಪರ್ನ್ನಡ ನಡನಡಗುತ್ತಿರ್ಪ್ಪರೆಂದಂದು
ಮತ್ತಾತಲೆದೋರ್ಪ್ಪ ಕೂರ್ಪ್ಪುದೊರ್ಪ್ಪತ್ತ್ರೋಳರ ಲೊಡರಿಪರ್ನ್ನಾರ

20 ಸಿಂಹಂಗೆ ಭೂಪರ್ ||[1] ಅರಿಭೂಪರ್ವ್ವಂದು ಮಯ್ದೋಱಿದೊಡವಯವದಿಂ ತೋಱನೇ ಕ್ರೂರದೈತ್ಯೇಶ್ವರವಕ್ಷಕ್ಷೇತ್ರ
ನಿರ್ದ್ದಾರುಣನಖನಿಕರೋಚ್ಚಂಡದೋರ್ದ್ದಂಡಮಂ ಭೀಕರಜಿ

21 ಹ್ವಾಕೀರ್ಣ್ನಗೀರ್ಣ್ನಾನನಮನೊಗೆದ ಕೂರ್ದ್ದಾಡೆಯಂ ಸಂಚಲತ್ಕೇಸರಭಾಸ್ವದುಕಂಠಮಂ ಘುರ್ಘುರಘುನರವಮಂ
ನಾರಸಿಂಹಕ್ಷಿತೀಶಂ ||[1] ಧುರದೊಳು ಬಂದುಱಿದೊಡ್ಡಿನಿಂದ

22 ರಿಬಳಬ್ರಾತಕ್ಕೆ ಕಯ್ಯಾಂತುನಿಂದರಿಪತ್ನೀಪ್ರಕರಕ್ಕೆ ವಾರವನಿತಾನೀಕಕ್ಕೆ ಗಂಭೀರಸಾಗರನಪ್ಪಂ ನರಸಿಂಹನಾಂತಿಱಿಯಲೀ
ಯಲು ಸೋಲಿಸಲು ಬಲ್ಲನಾ ಹರಿಪುತ್ರಂ

23 ಹರಿಪುತ್ರನಾಹರಿಸುತಂ ತಾನೆಂದಡೇವಂಣಿಪೆಂ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ
ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮ

24 ಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡಂ ಗಂಡಭೇರುಂಡಂ ಸಂಗ್ರಾಮಭೀಮಂ ಕಲಿಕಾಲಕಾಮ ನಾಮಾದಿಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ
ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬೆ . . . ಹಾ

25 ನುಂಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಹಿಮಸೇತುಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಾದ
ಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪರಿಪಾಳನದಿಂ ಸಂ

26 ರಕ್ಷಿಸುತ್ತ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಕಂದ || ಜನನಾಥ
ನಾರಸಿಂಹನ ಮನೆಯೊಳು ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಮಂತ್ರಿಪ್ರವರಂ ಜನತೋ

27 ಪಕಾರಘುಟನಾಜನಿತ ಯಶಃಪಟಳಪಿಹಿತಲೋಕಂ ನಾಕಂ || ಆ ನಾಕಿಮಯ್ಯಾನ್ವಯೋಂನ್ನತಿಯೆಂತೆಂದಡೆ ||
ವೇದಾಧ್ಯಯನಾಧ್ಯಾಪನ ವೇದಾರ್ತ್ಥವಿಚಾರ ವೇದವಿಹಿತಾನುಷ್ಠಾನಾ

28 ದರ ವೇದವಿನೋದನನಾದಂ ಗೋವಿಂದನೆಂಬ ವಿಪ್ರೋತ್ತಂಸಂ ||[3] ಆಯಯ್ಯನ ಹಿರಿಯ ಮಗಂ
ನ್ಯಾಯಾದಿನಾಚಾರದಿಂದಮುಚಿತದಿನತುಳಶ್ರೀಯಂ ಜಸದೀ ಜಗತೀಜ್ಯಾಯಂ ತಾನಾಗಿ ನಾ

29 ಗರುದ್ರಂ ನೆಗಳ್ದಂ ||[3] ಆ ನಾಗರುದ್ರಮಯ್ಯನಿಂನೇಗ್ಗಿಱಿಯಂ || ಶ್ರೀರಮಣೀಪತಿ ಸುಗುಣಾಧಾರಂ
ಸ್ಫುರದಮೃತಮೂರ್ತ್ತಿ ಮೂರ್ತ್ತಿಮನೋಜಂ ದಾರಿದ್ರ್ಯವಿದ್ರುತಗ್ರ್ಗೆ ವಿಚಾರಿಸೆ ಮರ್ದ್ದ

30 ನಿಸಿ ಮದ್ದಿಮಯ್ಯಂ ನೆಗಳ್ದಂ ||[3] ವ್ರಿತ್ತ || ಕನಕಾದ್ರೀಂದ್ರಮನುಂನತಿಕ್ಕೆ ಜಲಧಿಬ್ರಾತಂಗಳಂ ಗುಣ್ಪು
ಭೂವಿನುತೌದಾರ್ಯ್ಯಮನಲ್ಪಕಲ್ಪಕುಜಮಂ ಪೆಂಪಂಬರಾ ಭೋಗಮಂದ್ಯುನದೀನಂದ

---

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಕಂದ

31 ನನಂ ವಿನೂತಚರಿತಂ ಕೀಳ್ಮಾಡೆ ಮೇಲ್ಮಾಡಿದಂ || ಜನತಾನಂದಮನಿಂದುಸುಂದರಯಶಃಶ್ರೀಮದ್ದಿರಾಜದ್ವಿಜಂ ||[1] ಕಂದ || ಆ ನೆಗಳ್ದ ಮದ್ದಿರಾಜನ ಮಾನಸಕಳಹಂಸಿಯೆನಿಪ ಮಾಕಾಂಬಿಕೆಗಂ

32 ಭೂನುತಪತಿಬ್ರತಾಗುಣ ಜಾನಕಿ . . . . . . ಜನದ ಪುಣ್ಯದಿಂ ಪಡೆದಳ್ಸತರಂ || ವೃತ್ತ || ಪುರುಷಾರ್ತ್ಥಕ್ಕಬ್ಧಿಗಳುಗಾ ಸುರಭಿಯ ಮೊಲೆಗಳುಗಬ್ಜಜಾಸ್ಯಕ್ಕೆ . . . .

33 ಇಂದ್ರಾದಿ ರದನಗಳ್ಗೆ . . . . ಸ್ಫುರದಂಗಗಳೊಳುಪಾಯಕ್ಕೆಣೆಯೆನೆ ನೆಗಳ್ದರ್ಸ್ವನಂದ ಗೋವಿಂದನೀ ನಾಕರಸ ಶ್ರೀ ಕಾಳಿದಾಸಂ ಸುಚರಿತಚರಿತಂ ಬೂಚನೆಂದೀನಾಲ್ವ

34 ರು ||[2] ಕಂದ || ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರತಿಳಕಂ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭನಖಿಳಧರಣಿಧಾರಣಚತುರಂ ಗೋವಿಂದರಾಜನೆಸೆದಂ ಭೂವಿಭು ತಂತ್ರಾಧಿಕಾರಿ ಪಿರಿಯಂ ಗುಣದಿಂ || ವೃತ್ತ || ನರಸಿಂಹಕ್ಷಿತಿ

35 ಪಪ್ರಸಾದವಿಳಸತ್ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಂ ಪರಾರ್ತ್ಥರತಂ ನಂಟರಮೇರುಮಿತ್ತುಮುಳಿವಂಗಾಳ್ವಂಗೆಸಂಪತ್‌ಕರಂ ಪುರುಷಾರ್ತ್ಥಕ್ಕೆಡೆವಟ್ಟು ಬೆಟ್ಟುವಿನೆಯಕ್ಕಾರ್ಪ್ಪಿಂಗದರ್ಪೊಳುಪಿನಾಗರಮೆಂ

36 ಬೀ ಗುಣದಿಂ ಗುಣಂಗೊಳಿಸಿದಂ ಭೂಲೋಕವುಂ ನಾಕವುಂ ||[1] ಆ ನಾಕನಿಂದೆ ಕಿಱಿಯಂ ಭೂನಾಕಭುಜಂಗಲೋಕವರ್ತ್ತಿತಕೀರ್ತಿ ಶ್ರೀನಾರೀಪತಿ ವಿತರಣಭಾನುಸುತಂ ಕಾಳಿದಾಸನುಚಿ

37 ತವಿಳಾಸಂ ||[3] ಆ ಮೂವಱಿಂದೆ ಕಿಱಿಯಂ ಭೂಮಂಡಲಕೆಯ್ದೆ ಪಿರಿಯನೊಳ್ಳಿಗುಣದಿಂದಂ ಧೀಮಂತರಚಿಂತಾಮಣಿ ಸಾಮಾನ್ಯನೆ ಬೂಚಿರಾಜನೂರ್ಜ್ಜಿತ ತೇಜಂ ||[3] ಬೂಚಣ್ಣನ ನ

38 ಯವಿನೆಯಮನಾಚಾರಮನೀವಗುಣಮನೊಳ್ಪಂ ತಳುಪಂ ವಾಚಸ್ಪತಿಗಂ ಪೊಗಳ್ವಡಗೋಚರಮೆನೆ ಮಾನವಂಗದೇಂ ಗೋಚರಮೇ ||[3] ಆ ನಾಲ್ವರೊಳ್ || ವೃತ್ತ || ಎಸೆದಿರ್ದ್ದಿಂದುಕ

39 ಳಾಕಳಾಪಮುಮನಾ ದುಗ್ಧಾಬ್ಧಿಯೊಳು ಪುಟ್ಟಿದಾ ಪೊಸಪೀಯೂಶಮುಮಂ ತೆರಳ್ದ ಪದಪಿಂ ಧಾತ್ರೀಪದಂ ಗೆಯ್ದು ಸಂತೋಸದಿಂ ಧರ್ಮದೊಳೆಂದು ನಿರ್ಮ್ಮಿಸಿದನೀ ವಿಶ್ವಂಭರಾ

40 ರಕ್ಷಣವ್ಯಸನವ್ಯಾಪ್ತ ಯಶೋವಿಳಾಸ ವಿಳಸದ್‌ಭೂನಾಕನಂ ನಾಕನಂ ||[1] ನುಡಿಗಳು ಕರ್ಣ್ಣರಸಾಯನಂ ತನುಜಗಂ ನೇತ್ರಕ್ಕೆ ಚಂದ್ರೋದಯಂ ಕುಡುವಾರ್ಪ್ಪರ್ತ್ಥಿಜನಂಗಣಂಗ .

41 ನಿಧಿಬ್ರಾತಂ ಸದಾಚಾರವಾಮುದಚೂಡಾಮಣಿ ಮಂದಮಂದವಿಳಸದ್ ಗಂಗಾಪಗಾಪೂತವೆಂದಡೆ ಪೋಲ್ವಂನನದಾವನಾಶ್ರಿತಕೃತಶ್ರೀಲೋಕನಂ ನಾಕನಂ ||[1] ಅಸದಾಳಾಪದೊಳಪ್ಪುದೇ ಸು

42 ರತರುಬ್ರಾತಂಗಳೊಂದಾಗಿ ಸಂತೊಸದಿಂದರ್ತ್ಥಿಗೆ ಸರ್ವ್ವಶಕ್ತಿಸಹಿತಂ ಮಾಳ್ಪಂತುಟಂ ಮಾಡದೇ ವಿಸರದ್ದನ್ತಮರೀಚಿ ಕೇಸರಲಸದ್ವಕ್ತ್ರಾಬ್ಜಭಾಸ್ವದ್ದಯಾರಸಸಂಮಿಶ್ರಮೃದೂಕ್ತಿ

43 ಯುಕ್ತ ಮೃದುಧೀರಾಳೋಕನಂ ನಾಕನಂ ||[1] ಲೋಕಯ್ಕಪ್ರಿಯದಿವ್ಯಸೇವ್ಯಸುಖದಿಂ ಸಂಕಲ್ಪಿತಾರ್ತ್ಥಪ್ರಧಾನೇಕಾಕಾರ ಸುರದ್ರುಮಾಳಿಫಳದಿಂ ವಾಚಸ್ಪತಿಖ್ಯಾತಿಯಿಂ ನಾಕಂ ಮೇಣ

44 ಖಿಳೋರ್ಬ್ಬಿಕಿಳಿದುದು ಜಗದ್ವಿಖ್ಯಾತಮೆಂದಂದು ಮತ್ತೇಕೈಕೋತ್ತಮವಸ್ತುವಿಂದೊರೆಯೆ ಪೇಳುನಾಕಂಗಿಳಾಲೋಕ ದೊಳು ||[4] ತನಗೀ ಲೋಕಮನೆಯ್ದೆರಕ್ಷಿಪಮನಂತಾನುಳ್ಳಡಾ ಪಕ್ಷಿಗಾತನನೇ

45 ನೊಬ್ಬಸಲಪ್ಪುದಂ ಬಳಿಕ ಪೇಳು ಮಿಕ್ಕರ್ಗ್ಗದೇಗೆಯ್ವನೆಂದನವದ್ಯಾತ್ಮಪರೋಪಕಾರಕರಣಂ ವಿಖ್ಯಾತ ಜೀಮೂತವಾಹನನಂ ಕೇಳು ವಿವೇಕಿ ನಾಕಿ ನಗುವಂ ಲೋಕೋಪಕಾರೋದಯಂ ||[1]

46 ಪಡೆವಪ್ಪೊಂಗಳನೆಲ್ಲರುಂ ತವಗುಣಲು ಪೆಂಡಿರ್ಗ್ಗೆಡಕ್ಕಳುಗೆ ಬಯ್ಸಿಮಲಂ ತಲ್ತು ನಿಜೇಷ್ಟಶಿಷ್ಟ ತತಿಗಿಷ್ಟಾಪೂರ್ತ್ತಮಂ ನಿರ್ಮ್ಮಿಸಲ್ ಪಡೆವಂ ಧರ್ಮದಿನರ್ತ್ಥಮಂ ಪರಹಿತವ್ಯಾಪಾರನೆಂದಂದು

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

3 ಕಂದ

4 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

47 ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ನಾಕಣ್ಣನೆ ವಿಶ್ವಧಾತ್ರಿಯೊಳಗೇಂ ಧನ್ಯ ಪೆಱರ್ ಧನ್ಯರೇ ||[1] ಸ್ಥಿರನೇ ಸದುಗುಣಿಯೇ ವಿವೇಕನಿಧಿಯೇ ವಿದ್ವಜ್ಜನಾಧಾರನೇ ನಿರಹಂಕಾರವಿನೋದನೇ ಮನುಮುನಿಪ್ರಖ್ಯಾತನೇ ನಾ

48 ಕನೇ ಸ್ಥಿರನೇ ಸದುಗುಣಿಯೇ ವಿವೇಕನಿಧಿಯೇ ವಿದ್ವಜ್ಜನಾಧಾರನೇ ನಿರಹಂಕಾರವಿನೋದನೇ ಮನುಮುನಿಪ್ರಖ್ಯಾತ ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ಧ್ವಜಂ ||[1] ಆ ವಿಭು ನಾಕನ ಕುಲವಧು ಭಾವೋದ್ಭ

49 ವರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿದೇವಿಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಗೆ ಪೆಂಪಿಂ ವಾಣೀದೇವಿಗೆ ಮತಿಯಿಂದೆ ಸೊಬಗಿನಗಜೆಗೆ ಪಿರಿಯಳ್ ||[2] ಕಿಱಿಯ ವಧು ಬೊಪ್ಪಿಯಕ್ಕಂ ನೆಱೆವಂ ತಾಳ್ದಿದ ಪತಿವ್ರತಾಗುಣದಿಂ

50 ದಂ ಮಱೆಯಿಸಲವನೀಸುತೆಯಂ ನೆಱೆವಳ್ರೂಪಿಂದೆ ಕನ್ತುಕಾಂತೆಯನೆಂತುಂ ||[3] ಆ ವಧುಗಳಿರ್ವ್ವರುಂ ವಸುದೇವಸಮಾನೂಕ ನಾಕನಂಗನೆಯಾಗಳ್ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭೋದ್ಭವೋದಿತ ದೇವಕಿದೇವ

51 ಕಿಯ ಪೆಸರೊಳಂ ಪೆರ್ಮೆಯೊಳಂ ||[3] ಪಾಡಿವದಚಂದ್ರನಂ ಮಿಗೆ ಶೋಡಶಕಲೆಯಿಂ ಚತುರ್ಗ್ಗುಣಂ ತಳೆವೊಳ್ಪಿಂ ಕೂಡೆ ಜಗಕ್ಕಾಹಾರಂ ಮಾಡಿದಪಂ ಬೂಚಿ ನಾಕಿರಾಜತನೂಜಂ ||[3] ಅಂತಾ[ಇ]ದಿ

52 ವರ್ನ್ನಿಜ ಕುಲಕಾಂತೆಯರುಂ ಧರ್ಮನಂದನಂ ಬೂಚಣನುಂ ಸ್ವಾಂತಮನಲರ್ಚ್ಚಿ ಪೆರ್ಚ್ಚಿದ ಸಂತೊಸದಿಂದಿರ್ದ್ದನಾತನುದಿತವಿವೇಕಂ ||[3] ವೃತ್ತಂ || ಧನಮಂ ಶಾಶ್ವಿತಮಾಗಿ ಮಾಳ್ಪುದೆ ದಿಟಕ್ಕಾಚಂದ್ರತಾರಂ

53 ಯಶೋಧನಮುಂ ಧರ್ಮಮುಮೆಂದು ನಾಕಿವಿಹಿತಾನುಷ್ಠಾನನಿಷ್ಠಾಪರರ್ಗ್ಗನವದ್ಯದ್ವಿಜರ್ಗಿತ್ತನೀರಜುವತಕ್ಕಂತೆಯೆ ನಿರ್ಬ್ಬಾಧಮಿರ್ಪ್ಪನಮೀ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರಮಂ ಪಡೆದು ತಾಂ ತನ್ನಾಳ್ವನೊ

54 ಳ್ ಧಾರೆಯಂ ||[1] ಅದನೇ ವೇಳ್ಪುದೊ ತಂನ ಕಾಲಗುಣದಿಂದಾಕಾಲವೀಕಾಲವೆಂನದೆ ಸಂಪಂನ ಸಮಸ್ತಧಾನ್ಯ ಫಳವಾಪೀಗ್ರಾಮಸೀಮಾಂತರಾಸ್ಪದದೊಳು ತದ್ಬಲಿರಾಜ್ಯವೆಯ್ದೆ ನೆಲಸಿರ್ದ್ದತ್ತೆಂಬಿನಂ

55 ವಿಪ್ರವರ್ಗ್ಗದ ವೇದಧ್ವನಿಘೋಷವೀಶಭವನಂ ಬೈತ್ರಂ ದ್ವಿಜರ್ರತ್ನಮಾದುದಱಿಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಪೆಸರಾಯ್ತನ್ವರ್ತ್ಥವೀ ನಾಕನಿಂ ||[1] ವಿಳಸದ್ಕೂಟಸಮುಜ್ವಳೋಂನತಿ ಲಸಲ್ಲೋಕೋತ್ತ

56 ರಶ್ವೈರ್ಯ್ಯದಿಂ ಸಲೆ ಕೈಲಾಸಮೆಗೆತ್ತು ಶಂಭು ನೆಲಸಿರ್ಪ್ಪಂ ತೋರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೆತ್ತದೇಗುಲಮಂ ಮಾಡಿ ಯಶಃಪ್ರತಿಷ್ಠೆವೆರಸೀ ನಾಕೇಶ್ವರಂಗೀ ಧರಾತಳವೆಲ್ಲಂ ತಣಿಯಲ್ ಪ್ರತಿ

57 ಷ್ಠೆಯನುದಾತ್ತಂ ಮಾಡಿದಂ ನಾಕನಂ ||[1] ಸುರಭಿ ತೊಱೆದತ್ತು ಸುರಭೂಮಿರುಹಂ ಫಳಮಾಯ್ತು ಸಿದ್ಧರಸದೊಂದು ಪೊನಲ್ ಪರಿದುದೆನೆ ಧರೆಗೆ ಧನಮಂ ಪಿರಿದಿತ್ತಂ ನಾಕತತ್ಪ

58 ತಿಷ್ಠೋತ್ಸವದೊಳ್ ||[3] ಸುರುಚಿರವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರ ವೈಶಾಖದ ಸಕೃಷ್ಣಸಪ್ತಮಿಯೊಳ್ ಭಾಸ್ಕರವಾರದಂದು ನಾಕೇಶ್ವರಂಗೆ ಮುದದಿಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿದ ದಿನದೊಳ್ ||[3] ಸಲಗಿಪ್ಪತ್ತ

59 ಱ ಗದ್ದೆಯ ನೆಲನದು ತಾಂ ದುಂಡುಮರದ ಕೆಱೆಯಿಂ ಕೆಳಗಾ ಕಲಿದೇವರ ದೇವಸ್ವದ ನೆಲದಿಂದಂ ಬಡಗಲೆಸೆವ . . . . ಮ ಕ್ಷೇತ್ರಂ ||[3] ಫಲವಾಗಲ್ ಪದನಾದ ಕೌಂಗಿನಮರಂ ನಾಲುಸಾಸಿರಂ ಮ

60 ತ್ತವಿಂಬಳಸಿಂಮಾವೆಳೆವಾಳೆತೆಂಗುಮೊದಲಾಗಿರ್ದ್ದೊಳ್ಮರಂ ಸುತ್ತಲುಂ ಫಲವುಂಟಾದೆಳದೋಂಟವೊಪ್ಪುವ ಮೊದಲುಗಾಲೊಳ್ ಜನಕುತ್ತರಸ್ಥಳದೊಳು ಬೆದ್ದಲೆ ಪತ್ತು ಮತ್ತರಿನಿತಂ

61 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ||[4] ನಡಯಿಪ್ಪಂತಿರಲೆಯ್ದೆ ಜಾತಿಶೆಪಥಂಗೊಂಡೂರಪೆರ್ವ್ವಾರ್ವ್ವರಂ ಸೊಡರಂ ಜೀವಿತವರ್ಗ್ಗಮುಂ ಗಡುಗೆಯುಂ ನೈವೇದ್ಯಮುಂ . . . . ಬಡಪಟ್ಟರ್ಗ್ಗೆ ತಪಶ್ವಿಗಳುಗೆ ತಿರಿವರ್ಗ್ಗಾಹಾ

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಕಂದ

4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

62 ರದಾನಂಗಳಂ ನಡವಂತಾಗಿರೆ ರಾಗದಿಂ ಬಿಡಿಸಿದಂ ನಾಕ ಪ್ರಧಾನೋತ್ತಮಂ ||[1] ಜಯತ್ಯೂರ್ಜ್ಜಿತವಾದೀಭಕಂಠೀರವ
ವಿಲೋಚನತ್ರೈಳೋ . . . . ಯ ನೈಷ್ಠಿಕಬ್ರತಲೋಚನಃ ||[2] ಉಡುಗು
63 ದುಗುರುಶಪತಾಕೆಯನುಡುಗುದುಗು ನಿಜೇಕ್ಷುಚಾಪಮಂ ಪೂಗಣೆಯಂ ತುಡದಿರೆಲೆ ಮದನ ತೊಟ್ಟ . . . . . .
ದಡು . . . . ನ ಮುನಿಪಂ ||[3] ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತ
64 ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರ | ಅಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಮುಂ ಪೂಜಕಪರಿಚಾರಕದ್ವಸಿಗರಜೀವಿತಮುಂ ವೇದಖಂಡಿಕಶಾಸ್ತ್ರಖಂಡಿಕ
ತರ್ಕ್ಕವಕ್ಷರಖಂಡಿಕ . . . . ಗಳುಗಗ್ರಾಸನವಿನಿತುವಂ
65 ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೌನಾನುಷ್ಠಾನಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಸಂಪಂನರುಂ
ನೈಷ್ಠಿಕತಪೋ . . . . ನಿಯತರುಂ ಶುದ್ಧಶೈವಕಾ
66 ಲೋತ್ತರೂರ್ದ್ಧ್ವಶ್ರೌತ್ರಿಯದೊಳಗೀ ಶಂಖಮಠ ಪರಮಗುಹ ಇಂದ್ರವನೀ ಕದಂಬವೃಕ್ಷಾನ್ವಯರುಮಪ್ಪ
ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಲೋಚನಾಚಾರ್ಯ್ಯರ್ಗ್ಗೆ ನಾಕೇಶ್ವರದೇವರ ಸ್ಥಾನವಂ ಶ್ರೀಕರ
67 ಣದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ನಾಕಿಮಯ್ಯಂ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರಿದೆಂದು ನೈಷ್ಠಿಕಸ್ಥಾನಂ ||
ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವ ಮನುಜಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕುವಿ
68 ದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳ್ ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೆಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ
ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಪೊರ್ದ್ದುಗುವೆಂದು ಸಾಱಿದಪುದೀ ಶೈಳಾ
69 ಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ ||[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುನ್ಧರಾಂ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ
ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[4] ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹುರ್ದೇವಸ್ವಂ ವಿಷಮು
70 ಚ್ಯತೇ ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಕಂ |[4] ನಾಲ್ವತ್ತು ನಾಲ್ಕು ಪಾದುಗಳೆಯಲು ತೋಂಟದ . . .
. . . . ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ
71 ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ
ಭೂಯೋ ಯಾಚಂತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||[5] ಆ ತೋಟದ ಸ್ಥಳದ
72 . . . . . . ಅಱುವತ್ತಯ್ದು ನಾಕೇಶ್ವರದೇವರುಪಬೋಗ || ಬಿರುವರಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಸೂರ್ಯ್ಯನಂ ಬಿರುದಲೇಖಕ
ಮದನಮಹೇಶ್ವರ ಬರದ ಶಾಸನ ಮಿದನಾಚಂದಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ||

151 (VI ಕ 52)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಅದೇ ನಾಕನಾಥೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಇರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This small epigraph states that the *aśēsha-mahājanas* of Brahmasamudra made a grant as *keremānya* to *śrīkaraṇada heggaḍe* Nākamayya. 70 *kambas* of land belonging to Suṇṇada Bamma were also given.

It is dated the year Manmatha, Śrāvaṇa ba.8, Monday, corresponding to 11th August, 1175 A.D.

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಕಂದ; ಅಪೂರ್ಣ
3 ಕಂದ
4 ಶ್ಲೋಕ
5 ಶಾಲಿನಿ

1 ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳಯಷ್ಟಮೀ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಶ್ರೀಕರಣದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ನಾಕಮಯ್ಯಂಗೊಂದು ವ್ರಿತ್ತಿಯಂ

2 ಬಳಿ ಸಹಿತವಾಗಿ ಕೆಜೆಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಸುಂಣದ ಬಮನ ಗದ್ದೆಯ ಕಂಬ ಯೆಪ್ಪತ್ತೊಳಗಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ

152 (VI ಕ 53)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa (II) and is dated the year Manmatha, Āshāḍha śu.5, Sunday. The Śaka year is not mentioned. The given details correspond to Wednesday, 25th June, 1175 A.D.

It seems to register some grant made by Banadove-heggaḍiti probably to *aśēsha-mahājanas* of Brahmasamudra. The exact import cannot be made out.

1 ಶ್ರೀ ಕೀರ್ತ್ತಿತ್ಯಾಗಭೋಗೈಕಕಾರಣಂ ವಾರಣ . . . ಸೋ . . . ಧರ್ಮೋ . . . . .

2 ರ್ದ್ಧಿಶಾಸನಂ |[1] ವ್ರಿ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ತುನಿಚಯಾನ್ವಿತವಾನತಭೂಭೃದಾಶ್ರ

3 ಯಂ ವಿಸ್ಫತವೇಷ್ಠಿತಾವನಿತಳಂ ಪೃಥುಸತ್ವಸಮನ್ವಿತಂ ನಿಜಾಪಾಸ್ತಖಿಳವ್ರಜಾವಕರ

4 ಮುಜ್ವಳಕೀರ್ತ್ತಿಸುಧಾಂಶುಸಂಭವಂ ಪ್ರಸ್ತುತಮಾಯ್ತು ಹೊಯ್ಸಳನೃಪಾಳಕುಳಾಂಬುಧಿನಿತ್ಯಸುಸ್ಥಿತಂ ||[2] ಅದಜೊಳ್ ಕೌಸ್ತುಭ

5 ದೊಂದನರ್ಘ್ಯಗುಣವುಂ ದೇವೇಭದುದ್ದಾಮಸತ್ವದಗುರ್ವ್ವಂ ಹಿಮರಶ್ಮಿಯುಜ್ವಳಕಳಾಸಂಪತ್ತಿಯುಂ ಪಾರಿಜಾತದುದಾರತ್ವದ ಪೆಂ

6 ಪನೋರ್ವ್ವನೆ ನಿತಾಂತಂ ತಾಳ್ದಿ ತಾನಲ್ತೆ ಪುಟ್ಟಿದನುದ್ವೃತ್ತತಮೋವಿಭೇದಿವಿನಯಾದಿತ್ಯಾವನೀಪಾಳಕಂ ||[3] ಬುಧನಿಧಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನ ವಧು ಕೆಳೆ

7 ಯಬ್ಬರಸಿಯೆಂಬಳಾತ್ಮಾಸ್ಯವಿಭಾವಿಧುರಿತವಿಧು ಪರಿಜನಕಾಮಧೇನು ನೆಗಳ್ದಳ್ ಸುಸೀಲಗುಣಗಣಧಾಮಂ ||[4] ಆ ದಂಪತಿಗೆ

8 ತನೂಭವನಾದಂ ತನಗೆಜಿಗದರಿಗಳಂ ಶರಹತಿಯಿಂ ಮೇದಿನಿಗೆಜಿಗಿಪವಿಕ್ರಾಂತೋದಯದಿಂ ನೆಗಳ್ದನೆಜೆಯನೆಳೆಗೆಜೆ ಯಂಗಂ ||[4] ಆ

9 ಚಾರುಮೂರ್ತ್ತಿಗಸಮಸರೋಚಿತನಾಮಂಗೆ ಭುವನದೊಳಗೆಜೆಯಂಗಂಗೇಚಲದೇವಿಯೆ ಸರಸಿಜಲೋಚನೆ ಕರಮಿನಿಯಳಾದಳತ

10 ನುಗೆ ರತಿವೊಲ್ ||[4] ಎನೆ ನೆಗಳ್ದಾಯಿರ್ವ್ವಗ್ಗ್ಗಂ ತನುಜರ್ಜ್ಜನಿಯಿಸಿದರಲ್ತೆ ಬಲ್ಲಾಳಂ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಕನುದಯಾದಿತ್ಯ ನೆಂಬ ಮೂವರುಮು

11 ದಾರರಾಹವಧೀರರ್||[4] ಅವರೊಳು ಮಧ್ಯಮನಾಗಿಯುಂ ಧರಣಿಯಂ ಪೂರ್ವ್ವಾಪರಾಂಭೋಧಿಯೆಯ್ದುವಿನಂ ಕೂಡೆ ನಿಮಿರ್ಚ್ಚು

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಕಂದ

12 ವೊಂದು ನಿಜನಿಃಪ್ರತ್ಯೂಹವಿಕ್ರಾಂತದುದ್ಭವದಿಂದುತ್ತಮನಾದನುತ್ತಮಗುಣ ಭ್ರಾಜಿಷ್ಣು ಲಕ್ಷ್ಮೀವಧೂಧವನು ದೃ್ತತ್ತವಿರೋಧಿದೈತ್ಯಮ

13 ಥನಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[1] ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿ ಖಗಾಧಿಪಲಕ್ಷ್ಮಂಗಾ ವಿಷ್ಣುಗಗ್ರವಧುವೆನಿಸಿದವೊಲ್ ಲಕ್ಷ್ಮಾದೇವಿಲಸನ್ನೃಗಲಕ್ಷ್ಮಾನನೆ ವಿ

14 ಷ್ಣುಗಗ್ರವಧುವೆನೆ ನೆಗಳ್ದಳು ||[2] ಅವರ್ಗೆ ಮನೋಜನನ್ತೆ ಸುದತೀಜನಚಿತ್ತಮನಿಳ್ಕೊಳಲ್ಕೆ ಸಾಲ್ವವಯವಶೋಭೆಯಿಂದ ತನುವೆಂಬಬಿಧಾ

15 ನಮನಾನದಂಗನಾನಿವಹಮನೆಚ್ಚುಮುಯ್ವುನಣಮಾನದೆ ಬೀರರನೆಚ್ಚು ಯುದ್ಧದೊಳ್ತವಿಸುವನಾದನಾತ್ಮಭವನಪ್ರತಿಮಂ ನರಸಿಂ

16 ಹಭೂಭುಜಂ ||[3] ನರಸಿಂಹದೇವಧರಿತ್ರೀಶ . . . ತನಯ ವಿ . ತವಿನೆಯನಯಂ ವಿಜಯಂ ಧರೆಯಂ ಪೊರೆಯಲ್ ಬಲ್ಲನತರದ

17 ತಿಬ . . . . . ನಹಿತನೃಪಬಳ ಮಲ್ಲಂ ||[4] ಬಲ್ಲಾಳದೇವ . . . . . . ಲ್ಲ . . . . . . ವರಮಂತ್ರಿವಲ್ಲಭ ವಿಜಯಶ್ರೀವಲ್ಲಭನಜಿವರ್ಗೆಲ್ಲಂ ವಲ್ಲಭ . . ನೇ

18 ಚಿರಾಜನೂರ್ಜ್ಜಿತತೇಜಂ ||[4] ಶ್ರೀಕರಣಾಧಿರಾಜನನೇಕಗುಣಂ . . . . . . ರತ್ನರ . . . . . ಲೋಕ . . . . . ಕ . . . . . . ಯಶಂ ಶ್ರೀತಲೆ . . . ಕಂ ಲೋಕೋಪ

19 ಕಾರಕಾರಣಪುರುಷಂ ||[2] ಆತನ ಚರಿತ್ರವ . . . . . . ಮೂರ್ತ್ತಿ . . . . . . ತಂತನಂ ದಿನದಿಂನು . . . . . . ಭೂವನೊದೆ . . . . . ತ . . . . . . ಕರ . . . . . . ಖ್ಯಾತಿಯಿನಾದಿ

20 ತ್ಯದೇವನಾ . . . . . . ಸ್ತುತ್ಯಂ || ಮಂತ್ರಿಶಿಖಾಮಣಿ . . . . . . ಮಖ . . . . . . ಯನಮ . . . . . . ಮಂತ್ರಿಮಿಕ್ಕಲಸ್ಮಂತ್ರಂ ಪರಹಿತಕ್ರಿತಿ

21 . . . . . . ರತಂತ್ರಂ ಶ್ರೀಕರಣಮ . . . . ವಿ . . . ಡವಳಿ . . . . . . ಮು . . . . . . ಮಾನವೆರ ಡಗ್ಗೀವಾರ್ಪ್ಪಡ

22 ಱನೆಡೆಗಿಡಿಸು . . . . ಂಬರೆಯೋ . . . . . . || ಸುರರಾಜಪ್ರಾಜ್ಯರಾಜ್ಯಂ ಸುರಪತಿಗುರುವೀ ವಿಕ್ರ

23 ಮಾದಿತ್ಯರಾಜ್ಯ . . . ವೆ . . . . ಗ . . . . . . ದಾವತ್ಯರಾಜರ್ದ್ಧಿಯೋ ಗಂಡರ . . . . . . ವಾಯಿ ಯದುಕುಳಪತಿ ಬ

24 ಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳರಾಜಂ ಸ್ಥಿರವಾಯ್ತೀತನ ಮಂತ್ರೀಶ್ವರಗುಣಗಣನಾಳೋನಿನಾಭನಿ . . . . . . ಗುಣತರಣಿಬೀರ ಚಿನ್ತಾಮಣಿ ನೀತಿಪ್ರೀ

25 ತಮಂತ್ರಿಮಂಡಳಮಣಿಯೆನೆ ನೆಗಳ್ತೆತೆ . . . . . . ತು . . . . . . ಣ . . . . . . ಕೀರ್ತ್ತಿಸುವ ವಾರಜಿಹ್ವೀಕೃತಾರ್ತ ||[5] ತನಗಂ ಯೋಗಂಧರಗಂ ಪತಿಹಿತ

26 ಕೃತ . . . . ನಗುಣದೊಳೆಮೆಚ್ಚಗಂ ಸ್ವರ್ದ್ರುಮಕ್ಕಂ ತನಗಂ ವಂದಿ

27 ವ್ರಜಪ್ರೀಣನವಿತರಣ . . . . . ಕಂಗಂ ತನಗಂ . . . . ಯೆ . . . . . . ಲೆಯೊಳ್ ಮಂಚರವೆನೆ ನೆಗಳ್ದಿರ್ದ್ದಾಭಯಂ ಪೊ

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಕಂದ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
4 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

28 ಲು . . . . ವಂ || ಕನಕಾದ್ರಿದ್ರುಮ . . . . ನನಾತ್ರಿವಗುಣಂ ದಧೀ . . . . ಜವಿರುತ್ತಂ
ಚಾರುದ

29 ತ್ತ . . . . . . ವೊಂದೆ . . . . ಭೋನಿಧಿಯಾಚನಮ . . . . ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಸಂಸ್ತುತ್ಯನಂ ||

30 ಶ್ರೀ . . . . ಸಿ . . . . ರಾಜ . . . . . . ತೆಮ . . . . ತೂ . . . . . . ತತಿಚ
. . . . ನ . . . . ಕಂಕಸ್ತುವ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿ ತಾ

31 . . . . . . ನೆಗಳ್ದಳ್ || ಜನಕ ಸು . . . . ಜಿತಾಯ್ತನಗಣ್ನಂ ಶಿವನಯ್ಯಸಾಹಣಿ ಗಡಂ ಬಲ

32 . . . . ಕಂ ಜಗಜ್ಜನಚಿನ್ತಾಮಣಿಯು . . . . ವಂದೆ . . . . ದೆಂಬನದವ್ವೆಗಿಂದಾ
. . . . . . ಯರಾವ್ವಿರ್ಶ್ವಂಭರಾಭಾ

33 ಗದೊಳ್ || ಸೂ . . . . ಭೂರತಿ . . . . ಯ ಸಾಹಣಿ . . . . ನಾತನ . . . .
. . . . ಹವದಿಂ ಬನವೆಯಸಾಹಣಿ ತ

34 ನ . . . . ಯಳೆನಿಸಿ . . . . ನೆಗಳ್ದಳ್ || . . . . ಕವಿನೆಕದಿ ಸರಸತಿಯಂ ಕ್ಷಿತಿಸುತೆ

35 ಯಂ ಪತಿಹಿತ . . . . ದತಿಶಯಸೋಬಗಿನಿಂದೆವನದವೆ . . . . ಯಂ || . . . . . . ರ . . .
. . . ಮೆಗಣ . . . . ತದುಸರಸತಿಗಾ ಬಮ್ಮರ್ಣಿ

36 . . . . ಬುಗ . . . . . . ಹರಿಗೆ ಗೌರಿ ಗಿರೀಶ . . . . ಳಗೆಳೆಂದು ಬನದವೆನಗುವಳ್ ||
ಅಲರ್ಗಣು

37 . . . . . . ಗಲನ . . . . . ಮೆ . . . . . ಬಾಯದಲೆಂದುಪಜೀವ . . . . ಗೆಯೆ ಸಳಸೆವಿನಾಗಿಕಾಚಪಕಸಂ

38 ಲತಂಬೆಗ . . . . ಮಜ . . . . ದವೆ . . . . ತಿರಲ್ಮಾಳ್ವಮೆಂ . . . . . . ಲಲನಾ
ಲೀಲಾವತಂಸ . . . . ವೆ . . . . . . ವೆ . . . . . . ಯೆನಿಸುತ್ತಿದು

39 ಮೆಪ್ಪುತ . . . . ಜ್ರಮು . . . . ವಬ್ಬೆಮೆಯ್ಬಣ್ಣಮಾ . . . . ತಿಸ್ತ್ರೀರತಿಮಾ

40 . . . . . . ಳಸನೀಳಕೇಶಾಘಿಚೋದ್ಯಂ ಮಿಗುವನ್ನಂ ಮಂತ್ರಿಚೂಡಾಮಣಿ ಯೆನೆ ನೆಗಳ್ದ . . . . ಗೆ
ಸಂಗ್ರಾಹ್ಯೆ . . . . ದು ಗುಣ

41 ಗ್ರಾಹಿತ್ವದಿಂದಂ ಪೊಡವಿಗೆ ತೊಳ . . . . ಮಂ ಮಾಡುತಿರ್ಪ್ಪಲ್ || ಅನುಪಮರೂಪೋನ್ನತೆಯಂ ಬನ
ದೇವತೆಯೆ . . . ಆೆ . . .

42 ನೞಿ . . . ಗ್ರ್ಗಂ ಬನದವೆಯರೂ . . . . ನುಪಮಿ . . . . ಪಯನು . . . . ದೆ
. . . . . . ಗಂ || ಜನಂ ಪೊಗಳ್ಬುದೊಕನ್ಯಾದಾನಂ ಕನ

43 ಕಾನ್ನವಸ್ತ್ರಮಣಿಮಯಭೂಷಾದಾನಂ ಗೆ . . . . ಬನದವೆಗೆ ಬಿನದವಿನ್ತಿದು ನಿಶ್ಚಂ || . . . . . .
ಧ್ಬವಂಗೆ ಸಲೆ

44 ಕೆಯ್ಬಿವಿಗೆ ತಾನೆನಿಸಿಯೆ . . . . ವಬನ . . . . ಮಹಾದೇವ . . . . ಂದುನನಾ ದೇವಿಗೆ
ನಡವಂ . . . . ಮಾಡಿದಳ್ಕುಲದೀಪಂ || ಕಮತಾಂ

45 ಮೀನಲೋಚನೆ ಕಮಳಾನನೆಯೆನಿಪ ಕಂನೆಗೆಜೆಯಂ ದ್ವಿಜದಾನಮಾಗೆ . . . . . ವೆ ಮಾಡಿದೊಡಮಮ
ಭೂದಾನಮಾದುದನ್ತು

46 . . . . ಆತನ ಸತಿ ಬನದವೆ . . . . ತಲೋಚನೆ . . . . ಮೆಗ . . . .
. . ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕನ್ನ . . . . ದರ್ಮ್ಮ

47 ನಿಮಿತ್ತ . . . . ಜಗರಕ್ಷ . . . . . . ಸಿದಹಗ . . . . . . ಕಾಯೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಬೆ . . . . ಪಡದಿಂ ಸುಗತಿ
. . . . ಕಾಲಾಯ್ತೆನೆನೆ

48 . . . . . . ಮಾಳ್ಪ ಪುಣ್ಯವಗಣ್ಯಂ || ಉಳಿಮೊಕದ ನೀಳ್ದಕಲ್ಲೊಳೆ . . . . . ಯಸಿದಿ ಕಾಲೆ ಕಾಲೆ ಕಡೆಯಂಬೆ . . . . ಮಳೆವಾರಳದೆ . . . .

49 ಯಲ್ಪ . . . . ಬನದ . . . . ಮಂ . . . . ಪವೋಲ್ || ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ ತಾಳಿ ಬನದ . . . ಯ ಧರ್ಮದ ಬೆಳಸಿಂ

50 ತೊದವಂ . . . . ವಿದಪುಣ್ಯೋದಯಕ್ಕಸಾ . . . . . . ಮಂ . . . . . ದೊಳ್ ದಾನದೊಳೀಗಂನದಾನಮತ್ರಿಮ

51 ನ . . . . ಜಳದಾನ . . . . ಖ್ಯಸಮ ಸಮಸ್ತದಾನಂಗಳೊಳಂ ದಾ . . . . ಜಳದಾನ ಪೂರ್ವ್ವ

52 ದಾನಂ . . . . . . ಡುವನದಿಲ್ಲ . . . . . ಲಪ್ಪುದಱಂ || ಅಮರ . . . . ಣೆ . . . . ತ್ಮುಂನತಸ್ಥಾ . . . . ಮಂ ಲಾವಣ್ಯಸಿಂ . . . . . . ಜಳದೊಳೆನಿ

53 ಱಸಲ್ಪಾಲ್ವ . . . . ಗ . . . . ಮನವೋ . . . . ನಿಡುತಿಮ . . . . . . ತ್ತಿನಿದ ಕಾಲೆಯ್ದುದಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯವಾ

54 ಯ್ತೋ ವಿನುತಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ . . . . ನಂ ತಾನಿಂದೆಬಿನ . . . . ಳ್ ಕಳಲೆ ಮಾವಿಂಬಾಳೆಕ . . . . ಳೆವುರ್ಬ್ಬಿನವಾಗಲ್ ಬನದೊ

55 ಯುಜ್ವ . . . . ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪನೆಯಪ್ಪ ಬನದೊವೆಹೆ

56 ಗಡಿತಿ ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ ಶುದ್ಧ ಪಂಚಮೀ ಆದಿವಾರದಲ್ಲು . . . . ದಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಪಾದಪೂಜೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು

57 . . . .

58 . . . . ಹಡದು ಬ್ರ . . . . ರೋಜನ . . . . ನನ್ನಾದೀವಿಗೆ . . . .

59 . . . . ನ ಕೆಯ್ಕೆಳಗಿಮದರು . . . . ಭೂಮಿ . . . . ಮಾಱುಗೋಣು . . . . ನೀ ಧರ್ಮ್ಮ . . . . . ಜನಗಳ್ಸಧರ್ಮ್ಮದಿ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವದು ||

60 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವ . . . . ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಹಿರಿಯಸನ್ಧಿ . . . . ಮಱಿಯ

61 . . . . ಸೇನಬೋವಂ ಬಿರುದಲೇಖಕ . . . . . . ಮ್ಮಖದಪ್ಪ . . . . ಯ್ಯ . . . . ಬಿರುದ ರೂವಾರಿಗಳಗಂಡ . . . . ಚಿಕಮಲ್ಲುಕನ ಕಂಡ . . . .

153 (VI ಕ 54)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಅದೇ ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription records a grant of lands to several *gauḍas* (named) as an *umbaḷi* for having cleansed *taṛaganuḍigi* (?) in that place by all the *mahājanas* of Brahmasamudra. Further, it registers a grant of 230 *kambas* of land as *nettaru-koḍagi* to Karega-gauḍa and Perumāḷe-gauḍa by all the *mahājanas* of Brahmasamudra.

It contains two dates: *viz.,* i) Śaka 1153, Vikṛitu, Pushya śu.3, Monday corresponding to

1 ಶ್ಲೋಕ

9th December, 1230 A.D., the Śaka year being current, and ii) Nandana, Vaiśākha śu.10, Sunday corresponding to Saturday, 1st May, 1232 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಸಕವ
2 ರಿಷ ೧೧೫೩ನೆಯ ವಿಕ್ರಿತಿಸಂವತ್ಸ
3 ರದ ಪುಶ್ಯ ಸುದ್ಧ | ೩ | ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀ
4 ಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸ
5 ಮುದ್ರದ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಈವೂ
6 ತಱಗನುಡಿಗಿಮಾಡಿದ ಗೌವುಡೆಗಳಿಗೆ
7 ಪೂರ್ವ್ವಮರಿಯಾದೆಯ ವುಂಬಳಿಯ
8 ಭೂಮಿಗೆ ಕಾರುಣ್ಯಂಗೆಯಿದು ಕೊಟ್ಟ ಸಾಸ
9 ನ ಮಾಚಗೌವುಡನ ತಂಮ್ಮ ಬಲ್ಲಗೌವು
10 ಡನ ವುಂಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ ಗಣ್ಣಮಡವೆಯ
11 ಪಿಳ್ಳಿಯಪ್ಪನ ದಸಕದಿಂ ಪಡುಗದ್ದೆ ಕಂ
12 ಬ ೫೦ ಆಲದ ಕೆಯಿ ಕಂಬ ೪೦೦
13 ಕರೆಗಗೌವುಡ ಪೆರುಮಾಳುಗೌವುಡಂ
14 ಗೆ ಬಲಗೌವುಡನಿಂ ಪಡುವಲು ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೫೦
15 ಆಲದ ಕೆಯಿ ಕಂಬ ೩೦೦ ದೇವಗೌವುಡನ
16 ಮಗ ಕೇತ್ತಗೌವುಡ ಬೊಪ್ಪಗೌವುಡನ ಗದ್ದೆ
17 ಹಿರಿಯತೋಟದಿಂ ಮೂಡ ವುಕ್ಕಿಮಡ
18 ವೆಯಿಂ ಪಡುವ ಕರಿಯಕಲ ತೆಂಕ ಕಂಬ
19 ೧೫೦ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಲ್ಲಿಗೌಡಿ ಕೀ೪ ಕಂಬ
20 ೫೦೦ ಯೀ ಭೂಮಿಯಳಱೆಯ ಗಳೆ ನಾಲ್ವ
21 ತ್ತನಾಲ್ಕು ಮೆಟ್ಟಿನಗಳೆಯಲು ಚೊಕ್ಕಗೌ
22 ಡ ಚಲುಡಗೌಡ ಚಿಕಗೌಡಂಗಳಿಗೆ ಹೊಸಕೆ
23 ಱೆಯ ತೆಂಕ ಗೌಡಿಯಗದ್ದೆ ನೆತ್ತರು
24 ಗೊಡಗಿ ಕಂಬ | ೨ ಲ್ ಕಳದು ಉಳಿದ ಕಂ
25 ಬ ೬೫ ಕ . . . . ದ . . ಳೆಯ ಮಾದಿಯ ಕುಂ
26 ಮರಿಯ . . . ನಾರಣ . . . ವನ ತೋಟದಿಂ ಮೂ
27 ಡ ಬಡಗಲು ಕಂಬ ೩೬ ಹೊಸಕಾಲುವೆಯ
28 ಯೇಱಿ ಕಿದಕೆ ಕೆಳಗೆ ಕಂಬ ೧೯ ಆಂನ್ತು ಗದ್ದೆ ಕಂ
29 ಬ ೧೨೦ ಕಂಮ್ಮರ ಚಟ್ಟನ ಕುಂಮ್ಮರಿಯೊ
30 ಳಗಾಗಿ ಬೆದಲು ಮತ್ತರು ೫ ಶ್ರೀ
31 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶು
32 ದ್ದ | ೧೦ | ಆ ದಂದು ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ
33 ದ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಕರೆಗಗೌ
34 ಡ ಪೆರುಮಾಳೆಗೌಡಂಗಳಿಗೆ ಕಿಳ್ಕೋಗಿನ
35 ನೆತ್ತರುಕೊಡಗಿಯ ಕೆಯಿ ಮತ್ತ
36 ರುವೆರಡಕ್ಕೆ ಕಂಬ ೨೩೦ ಕೆ ಸರ್ವ್ವಬಾ
37 ಧೆಪರಿಹರವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾ
38 ರಂಬರಂ ಸಲಿಸಿಬಹರು

154 (VI ಕ 55)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This record registers a money grant of 12 *gadyāṇas* made by Nārasiṅgadēva, son of Gīteyavve and Achchaṇṇadēva, to god Lakshmīnārāyaṇa of Brahmasamudra in order to provide a perpetual lamp and to maintain other services (not clear) for the god from the interest accrued upon the endowment.

It is dated Śaka 1139, Īśvara, Chaitra śu.1, Friday regularly corresponding to 10th March, 1217 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ
2 ೧೧೩೯ನೆಯ ಈಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ
3 ಚೈತ್ರ ಸು | ೧ | ಶು | ದಂದು ಶ್ರೀ ಗೀತೆಯವ್ವೆಗಳ
4 ಮಗ ನಾರಸಿಂಗದೇವನು ಶ್ರೀಮನಾದಿಯಗ್ರ
5 ಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯ
6 ಣದೇವರಿಗೆ ವೊಂದು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನಡವಂತಾ
7 ಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾಣ ನಾಲ್ಕಱ ವ್ರಿದ್ಧಿ ಹೊಂಗೆ ತಿಂಗಳಿಂ
8 ಗೆ ಹಾಗ ವ್ರಿದ್ಧಿಯಲು ವರಿಶಬಡ್ಡಿಗೆ ಗ ೧ ಮಂ ದೀವಿ
9 ಗೆಯಾ ಬಡ್ಡಿಯಲು ಬಳಿ ನಡೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೩ ಅಯ್ಯ
10 ಗಳೊಳಮಗ ಅಚ್ಚಣ್ಣದೇವಣ್ಣಗಳು ಬಳಿನಡೆ
11 ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೩ ಪುಗ್ಗೆಯಂಮೆ ಬಳಿನಡೆಗೆ ಕೊ
12 ಟ್ಟ ಗ ೬ ಅನ್ತು ಗದ್ಯಾಣ ಹಂನೆರಡಱ ಬಡ್ಡಿ

155 (VI ಕ 55a)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಮೆಲೆ

It registers a grant of one *gadyāṇa* by Perumāḷedēva, son of Malēndra-bhaṭṭa of Pāhaḷūr to the god Lakshmīnārāyaṇa of Brahmasamundra, for providing evening lamp from the interest.

It is dated Śaka 1159, Hēmaḷambi, Vaiśākha, śu.5, Wednesday regularly corresponding to 1st April, 1237 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ ೧೧೫೯ನೆಯ
2 ಹೇಮಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಸು | ೫ ಬು
3 ದಂದು | ಪಾಹಳೂರ ಮಲೇಂದ್ರಭಟ್ಟರ ಮಗ
4 ಪೆರುಮಾಳೆದೇವನು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರ
5 ಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾ
6 ಯಣದೇವರಿಗೆ ಸಂಜೆಸೊಡರಂನು ಹಾ
7 ಗವ್ರಿದ್ಧಿಯಲು ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ
8 ಗದ್ಯಾಣ ವೊಂದು

156 (VI ಕ 56)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This record is dated Śaka 1157, Jaya, Vaiśākha śu.5, Wednesday regularly corresponding to 5th April, 1234 A.D. The Śaka year was current.

It states that Māra-gauḍa, son of Honna-gauḍa of Heḍadēṟi, granted some lands to all the *mahājanas* of Brahmasamudra after purchase from Chokka-gauḍa's *gauḍike.* It is said that the donor purchased one share out of three shares of Chokka-gauḍa by paying the rate of that time.

It states that all the *mahājanas* of Brahmasamudra *alias* Lakshmīnārnāyaṇapura having purchased the lands (117 *kambas* of wet land and 400 *kambas* of dry land) from Amita-gauḍa and Māra-gauḍa at the rate of 25 *ga* and 10 *pa* and granted it as *gauḍumbaḷi* in lieu of the *gauḍu-vṛitti.*

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಯಸಕವ
2 ರಿಷ ೧೧೫೭ನೆಯ ಜಯಸಂವತ್ಸರ
3 ದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೫ ಬುಧವಾರದಂದು
4 ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ
5 ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಅಶೇಷ
6 ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಹೆಡದೇಜಿ ಹೊಂ
7 ನಗೌವುಡನ ಮಗ ಮಾರಗೌವುಡಂ ಪಾದ
8 ಪೂಜೆ ತಂಬುಲವಂ ಕೊಟು ಚೊಕ್ಕಗೌವುಡನ ಗ
9 ವುಡಿಕೆಯೊಳಗೆ ತ್ರಿಭಾಗದೊಳಗೆ ವೊಂದು
10 ಭಾಗಕೆ ಅಂದು ನಡವ ಉಚಿತಕ್ರಯ
11 ವನು ಚೊಕ್ಕಗೌವುಡಂಗೆ ಮಾರಗೌಡನು ಕೊಂಡುಕೊಂ
12 ಡನು ಮಹಾಜನಂಗಳು ತಂಮೂ[ರ] ಗೌಡುಗಳೋ
13 ಪಾದಿಯಲೆ ಮಂನಣೆಯ ಸಲಿಸುವರು

157 (VI ಕ 56a)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

It states that the *mahājanas* of Lakshmīnārāyaṇapura *alias* Brahmasamudra purchased some land from Amita-gauḍa and Māra-gauḍa and granted it as *gauḍumbaḷi*.

It is dated Śaka 11[41], Pramādi, Bhādrapada ba.10, Thursday corresponding with Thursday, 5th September, 1219 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರುಷ ೧೧ . .
2 ನೆಯ ಪ್ರಮಾದಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ
3 ಬ ೧೦ ಬ್ರಿ ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾ
4 ರಂ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣಪುರವಾದ
5 ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಅಶೇಷಮಹಾ
6 ಜನಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗೌಡಿಕೆಯ ವ್ರಿ
7 ತ್ತಿ ಕಟ್ಟಮಾಟತಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಮಾರಗವು
8 ಡ ಅಮಿತಗೌವುಡಂಗಳ ಕಯ್ಯಲು ಪಾದ
9 ಪೂಜೆ ಕೋಜಿಕೆ ಗ ೨೫ ಪ ೧೦ ಕೊಂಡು ಗವುಡುಂ
10 ಬಳಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕನಿಷ್ಟದಲು
11 ಲಿಂಗಂಣಂಗಳಿಂ ಮೂಡಲು
12 ಕನಿಷ್ಟದಲು ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೯೦ ಮಾವಿನಕಟ್ಟದ
13 ಕೆಳಗೆ ಕಾಲುವೆಯಂ ಪಡಲು ಕೊಟ ಗದೆ ಕಂ
14 ಬ ೨೩ ಅಂತು ಕಂಬ ೧೧೭ ಬೆದಲು ಶ್ರೀನಾಕೇಶ್ವರ
15 ವರದೇವಸ್ತಾನದಿಂ ಬಡಗ ಕಂಬ ೨೭೦ ಕಡೆ
16 ವದಕೊಳದ ವೋಣೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ಕಂಬ ೧೩೦
17 ಅಂತು ಕಂಬ ೪೦೦ ಬಜಗೌವುಡಿಯ . . .
18 ಯನಿಂ ಪಡುವಲು . . . .

158 (VI ಕ 57)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

It states that when all the *mahājanas* of Brahmasamudra were being present at *prabhumanṭapa*, Dāmōja, son of Mādiyōja, a carpenter, presented 5 *pa* after washing their feet, and received 115 *kambas* of land as *mānya* (rent-free grant) by the *mahājanas*.

It is dated Śaka 1163, Śārvari, Kārttika śu.1, Thursday corresponding to Wednesday, 17th October, 1240 A.D. The Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ
2 ೧೧೬೩ ಶಾರ್ವ್ವರಿಸಂವತ್ಸರ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸು ೧ ಬ್ರಿ
3 ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸ
4 ಮುದ್ರದ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ತಂಮೊಳೇಕಸ್ಥ
5 ರಾಗಿ ಪ್ರಬುಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಬಿಜಯಂಗೆಯಿ
6 ದು ಕುಳ್ಳಿರ್ದ್ದಲ್ಲಿಯಾ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ
7 ಬಡಗಿ ಮಾದಿಯೋಜನ ಮಗ ದಾಮೋಜ ಪಾದಪೂ
8 ಜಗು ಪ ೫ ನು ಕೊಟ್ಟು ಬಡಗಿ ಲೋಕೋಜನ ಗದ್ದೆ ಸೋ
9 ಲಗಾಲಲು ಬೋಕದ ಮಡನಿಂ ತೆಂಕಲು ಕಂ
10 ಬ ೧೦ ಎರೆಯ ಗದ್ದೆ ರಾಚ ಕಬೆಯನ ಗದ್ದೆ ಕಂ
11 ಮಾಱ ಚಟ್ಟನಿಂದಂ ಕಂಬ ೫ ಕೆಱ
12 ಗರಗಗಉಡನಿಂ ಪಡುವಲು ಚೊಕ್ಕಗೌ
13 ಡನಿಂ ಮೂಡಲು ಕಂಬ ೧೦೦ ಈನ್ತೀ
14 ಸುವಂ ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಬಾಧೆಪರಿಹಾರ
15 ವಾಗಿ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ದಾಮೋ
16 ಜಂಗೆ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು ||

159 (VI ಕ 58)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಅದೇ ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಬಾಗಿಲ ಮೇಲ್ಭಾಗದ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged record registers a money grant by a *hegaḍe* (name not clear) and Lakhaṇṇa to god Lakshmīnārāyaṇa of Brahmasamudra in order to maintain an evening lamp at the temple. It is said that the lamp should be maintained out of the interest accrued upon the endowment.

It contains the Śaka year 1180 and śu.1, other details being lost. The Śaka year corresponds to 1258-59 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ ೧೧೮೦ನೆಯ ದು . . . . ಸು | ೧ . . . . ಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮು
2 ದ್ರದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಸಂಜೆಸೊಡರ ಧರ್ಮ್ಮ ನಡವಂತಾಗಿ . . . . ಗಹೆಗಡೆ
3 ಸಂಜೆಸೊಡರ ಧರ್ಮ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು || ಶ್ರೀ
4 ಲಖಿಂಣ್ಣನು ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾಣಂವೊಂದು ಆ ಹೊಂನ ಬಡ್ಡಿಯಲು ಸಂಜೆಸೊಡರ ಧರ್ಮ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು . . . .
5 ಆ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರ ಶ್ರೀಮುಖದ ಬಳಿಯ ಯರಡು ತೂಗು . . . . ಹೊಂನ ಬಡ್ಡಿಯಲು . . . . ನ . . . . ಡ . . . .
6 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1] . . . . ಶ್ರೀ

160 (VI ಕ 59)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This record is dated Śaka 1154, Vikṛiti, Śrāvaṇa śu.7, Thursday corresponding to Thursday, 18th July, 1230 A.D. However, the Śaka year was 1152.

1 ಶ್ಲೋಕ

This record refers to a sale-deed. It states that Buruḍa Malla purchased 200 *kambas* of land from the *mahājanas* of Brahmasamudra by paying 4 *gadyāṇas.*

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರಿರ್ಷ ೧೧೫೪ನೆಯ ವಿಕೃತಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೭ ಬ್ರಿಹವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದಶೇಷಮ

2 ಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಬುರುಡಮಲ್ಲನು ಕಡೆವದಕೊಳದಕೆಜೆಯ ಮೇಲಂಕಣಕ್ಕೆ ನಗರೆಯ ಜೋಗಿನಹಳ್ಳದಿಂ ಬಡಗದಿಕ್ಕ ಗುಡಿಯಿಂ ತೆಂಕ ಕಂಬ ೨೦೦ಕೆ ಗದ್ಯಾ

3 ಣಂ ನಾಕನು ಪಾದಪೂಜೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು ಕೊಂಡ ಕೆಯ್ಯನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರು ಮಹಾಜನಂಗಳು ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು |||

161 (VI ಕ 60)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

It states that Nāraṇadēva, son of Nārasimhadēva himself son of Gīteyavve (Cf.No.154 above) purchased 200 *kambas* of land from the *mahājanas* of Brahmasamudra by paying some amout which is not specified.

It is dated Śaka 1161, Hēviḷambi, Śrāvaṇa ba.8, Saturday corresponding to Saturday, 15th August, 1237 A.D. But the Śaka year was 1159.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ ೧೧೬೧ನೆಯ ಹೇವಿಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ | ೮ | ವ | ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀ ಗೀ

2 ತೆಯವ್ವೆಗಳ ಮಗ ನಾರಸಿಂಹದೇವನ ಮಗ ನಾರಣದೇವನು ಪಾದಪೂಜೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು ತಮ್ಮ ಏಱಿಯ ಮೇಲಂಕಣಕ್ಕೆ ಆ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮೊದಲೇರಿಯ ತಾಯಿವಳದಲು ನಾಲ್ವತ್ತನಾಕು ಪಾದದ ಗ

3 ಳೇಲು ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ನೂಱು ಆ ಗದ್ದೆಯ ನಂತರ ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬ ನೂಱು ಅನ್ತು ಕಂಬ ಇಂನೂಱನು ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡವಂತಾ

4 ಗಿ ಕಾರಣ್ಯಗೆಯ್ದು ಕೊಟ್ಟರು | ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವ ಮನುಜಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂ

5 ಗಳೊಳು ವಾರಣಸಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದದೊಂದಯಶಂ ಪೊರ್ದ್ದುಗುವೆಂದು ಸಾಱಿದಪುವೀ ಶೈಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು[1]

162 (VI ಕ 61)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಅದೇ ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಬಾಗಿಲ ಉತ್ತರದಿಕ್ಕಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged record seems to register some grant made by Varadaṇṇa to god Lakshmīnārāyaṇa; in lieu of the grant he got some thing (not clear) for the *mahājanas* of Brahmasamudra. The exact import of the record is not clear. The details of date are lost except the weekday *i.e.*, Monday. It also records a service made by Rēvaṇṇa.

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವ . . . . ಸೋ ದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ . . . .

2 . . . . ವೀಳಯಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಆ ವರದಂಣನು ತನ್ನ ಕನಿಷ್ಟ . . . . ಕಂಬ ೩ಂನೂ ಶ್ರೀಲಕ್ಷುಮೀ . . . .

3 ವರ . . . . ಕೆ ದವನಿಕ್ಕುತ ಬಹದಕ್ಕೆ ಆವುರ್ಯ್ಯ ಕೊಂಡಿದೇವನ ಮಗ ವರದಂಣನು ಬಾಳಿನ . . . . . ಯ . . . .

4 ನಡವಂತಾಗಿ ಕನಿಷ್ಟದ ಬಯಲಲಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೩ಂ ಆ ಬೆದ್ದಲು ಗಟ್ಟುಕ ಸಿಧಾಯ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಧಾ

5 ರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಕಾರುಣ್ಯಂ ಗೆಇದು ಕೊಟ್ಟರು ಲಕ್ಷುಮೀನಾರಾಯ

6 ಣದೇವರ ಪ್ರಸಾದದ ತೋಳುಮಾಲೆಯನು ಆ ವರದಂಣ್ಣನ ಮಕ್ಕಳು ಮಕ್ಕಳು . . . . ಕರುಣಿಸುತ್ತ ಬಹರು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವ ಮಾಡಿದವ ರೇವಂಣ್ಣ

163 (VI ಕ 62)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಹೊರಬಾಗಿಲ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

The exact import of this damaged record is not clear. It seems to state that all the *mahājanas* of Brahmasamudra *alias* Lakshmīnārāyaṇapura agreeing among themselves made a grant of 2 *salages* (?) for the construction of a tank and a canal.

It is dated Śaka 1227 and Monday, all other details being lost. The Śaka year corresponds to 1305-06 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರುಷ ೧೨೨೭ನೆಯ . . . . ಸೋ ದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿ

2 ಯಗ್ರಹಾರಂ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷುಮೀನಾರಾಯಣಪುರವಾದ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳುಂ ತಂಮೊಳು ಸರ್ವ್ವೇಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಬಂ

3 . . . . ಸಿದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಕಟ್ಟೆಯ ಕೆಲಸ ಕಾಲುವೆ ಕೆಱೆಯಕೆಲಸಕೆ ಸ ೨ ಪೂಜೆ ಬ್ರಹ್ಮದಂಡ ಆದ ಹೊಂನನೂ ಕ್ಷೇತ್ರಂಗ

4 ಳ ಒಂಳವರು ಕುಳವ ಹಂಚಿಸಿಕೊಂಬವರು ಪಾದಪೂಜೆಯಾಗಿ ಕೊಂಡುವದು ತೋಟ . . . .

5 ಯಾದೆಯಲಾದ ಹೊಂನನು ತೆಱುಕಂಬ ಕಂಬ ೧ ಕೆ ಬಿಳಿಯ ಮರಿಯಾದೆಯ . . . .

6 ಆದ ಹೊಂನನು ಹಂಡರಹಣವನು ಯಿಂತೀ . . . . ನಾಡಱೂರು ಮ . . . . . . ಕಡನಿಲ . . . .

7 ಯ ಕೆಲಸ ಕಾಲುವೆ ಕೆಲಸ ಕೆಱೆಯ ಕೆಲಸಕೆ ಯಿಕ್ಕುತ್ತ ಬಹೆವು ಈ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬರಹ . . . .

164 (VI ಕ 63)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಅದೇ ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಬಾಗಿಲ ದಕ್ಷಿಣ ದಿಕ್ಕಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This slightly damaged inscription states that Vishṇudēva, the *sēnabōva* of *heggaḍe* Āchaṇṇa, the *mahāpradhāna* and *sarvādhikāri*, made a grant of land after purchase from the *mahājanas* of Brahmasamudra to god Lakshmīnārāyaṇa in order to provide a perpetual lamp.

It is dated the year Vyaya, Āshāḍha 'su.11, Sunday. The Śaka year is not given. The given details may be equated with Monday, 8th June, 1226 A.D., taking the month as Adhika Āshāḍha.

1 . . . . ದಾದೀವಿಗೆಕಂ ಮಿಕ್ಕ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀಕರಣ ಹೆಗ್ಗಡೆಯಾಚಂಣನ ಸೇನಬೋವ ವಿಷ್ಣುದೇವನು ವ್ಯಯಸಂವತ್ಸರದಾಷಾಢ ಸುದ್ಧ ಯೇಕಾದಸಿಯಾದಿವಾರ

2 ದಿನ ಅಱವೆಂಟಗೆಂದೆಂದಿಗು ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆಯೊಂದು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಯೆಂದೆಂದಿಗಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಈ ವೂರ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳ ಕಯ್ಯ

3 ಲು ಮಾರುಗೊಂಡು ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಹೆಗ್ಗೆಱೆಯ ಹಡುವ . . . .

4 ದಿಂಗಂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡುಗೆ |

165 (VI ಕ 64)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಬಾಗಿಲ ಅದೇ ದಕ್ಷಿಣ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

The record is dated Śaka 1143, Pārthiva, Bhādrapada śu.4, Thursday corresponding to Saturday, 9th August, 1225 A.D. However, the Śaka year was 1147 A.D.

It states that Māta-gauḍa, son of Nodi-gauḍa himself son of Bidiyama-gauḍa, made a grant of one *mattar* and 130 *kambas* of land in order to maintain the tank which he had caused to be built. The gift land was made over to all the *mahājanas* of Brahmasamudra.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರುಶ ೧೧೪೩ನೆಯ ಪಾರ್ತ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ಚ ಬ್ರಿ | ಶ್ರೀಮದಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದಶೇಷಮಹಾಜನಂ

2 ಗಳ ಪಾದಪೂಜೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು ಈ ವೂರ ತೞಗನುಡಿಗಿಯೆಱೆದ ಬಿದಿಯಮಗೌಉಡನ ಮಗ ನೊದಿಗೌಉಡನು ಮಗ ಮಾತಗವುಡನು ತಾನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಕೆಱೆಯ ಮೇಲಂಕಕ್ಕೆ ವರ್ಷಂಪ್ರತಿ

3 . . . . . . ಯ್ಯ ಕೊರಮಿಕುವಂತಾಗಿ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಪಾದಪೂಜೆ ತಂಬುಲವ ಕೊಟ್ಟು ಬಿಕ್ಕೆಯಗುಡೆಯ ಬಡಗಣವಾರಿಯೆಂ ಬಡಗಣಕೆ ನಾಲ್ವತ್ತ ನಾಲ ಮೆಟ್ಟಿನ ಗಳೆಯಲು ಮ[ತ್ತ]ರುವೊಂದು ಆ ಕೆ [ಱೆ]ಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಸ

4 ಹಿತ ಕಂಬ ೧೩೦ನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಕಾರುಣ್ಯಂಗೆಯಿದು ಕೊಟ್ಟರು ಈ ಧಮ್ಮವಂ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು

166 (VI ಕ 65)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಅದೇ ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಒಳಭಾಗದ ತೊಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿರುವ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This slightly damaged record states that Nārāyaṇadēvaṇṇa, (son of ?) Nārasimhadēvaṇṇa, himself son of Gītiyavve, purchased the wet land of 60 *kambas* and dry land of 225 *kambas*, which were situated to the south of the *dēvadāna* land of god Lakshmīnārāyaṇa from the people of Brahmasamudra out of the interest amount accrued upon the 7 *gadyāṇas* and made it over, free of imposts, to the *mahājanas* of Brahmasamudra in order to maintain a perpetual lamp to the god.

It is dated Śaka 1193, Durmati, Bhādrapada, śu.13, Monday. The given details are irregular. The details of date equate with Wednesday, 10th August, if the month is to be taken as Adhika Bhādrapada or Thursday, 8th September, if it is Nija Bhādrapada, 1261 A.D. But the Śaka year was 1183.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ ೧೧೯೩ನೆಯ ದುರ್ಮ್ಮತಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶು ೧೩ ಸೋ ದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಆವೂರ ಗೀತೆಯವ್ವೆಗಳ ನಾರಸಿಹ್ವದೇವಣ್ಣಂಗಳು ಬಳಿನಡಿನ . . . .

2 . . . . . . ದಾದೀವಿಗೆಯ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಕಿಳ್ಪೊಗು ಕೊಟ್ಟು ಶಾಸನಸ್ಥವಾದ ಗ ೭ ರ ಬಡ್ಡಿಯ ವುಳಿದಡಿಉಪೊತ್ತರದ ಪೊಂನಿಂದ ಹೆಗ್ಗಡೆಯಕೆಱೆ ಕೆಳಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರ ದೇವದಾನದಿಂ ಬಡಗ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಗ್ರಹಸ್ಥರುಗಳ ಕಯ್ಯಲು ಕ್ರಯವ ಕೊಟ್ಟು ಕೊಂಡ ಗದ್ದೆ ಕಂ

3 ಬ ೯೦ ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬ ೨೨೫ನೂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಶ್ರೀಗೀತೆಯವ್ವೆಗಳ ನಾರಸಿಂಹದೇವಣ್ಣಂಗಳ ನಾರಾಯಣದೇವಣ್ಣಂಗಳು ಪಾದಪೂಜೆ ತಂಬುಲವಂ ಕೊಟ್ಟು ೪೬ ಪಾದದ ಗಳೆಯಲು

4 ಆ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ಅಱುವತ್ತು ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬ ಇಂನೂರಿಪ್ಪತ್ತಯಿದಱಿಂ ಬಳಿ(ನಂ) ನಡೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಯ ಧರ್ಮ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡವಂತಾಗಿ ಸೇಸೇ ಸಿಧಾಯ ಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಬಾಧೆಪರಿಹಾರ

5 (ರ)ವಾಗಿ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಕಾರುಣ್ಯಂಮಾಡಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ‖ ಊರೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸ

6 . . . . .

167 (ರ 1925-62)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಅದೇ ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಣ ತಳಪಾದಿಯ ದಿಂಡುಕಲ್ಲು

This damaged record seems to register a grant of land in Hālekavachanakeṟe(?) by the *aśēsha-mahājanas* of Brahmasamudra.

It is dated the year Bahudhānya, Phālguṇa śu.10 which is not sufficient for verification.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸು ೧೦ ಲು ಶ್ರೀ

2 ಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರವಾದ ಬ್ರಹ್ಮ

3 ಸಮುದ್ರದಶೇಷಮಹಾ

4 ಜನಂಗಳು ಹಾಲೆಕವಚನಕೆಱೆಯ ಮತ್ತರ್

5 . . [ಪಾದ]ಪೂಜೆಯಂ ಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟ ಕೈ

6 ಯಿ ಮೂಡಣ ಹರಗು ಮೇಱೆಯಾಗೆ . . . .

7 ಯಿಂ ಬಡಗಣ ಹಾಸಱೆಯಿಂ ಮತ್ತರೊಂದು . . .

8 ವಂ ಕೊಟ್ಟರು . . . .

168 (ರ 1925-63)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ತಳಪಾದಿಯ ಮೇಲಣ ಪಟ್ಟಿ

This worn out record seems to register a grant of land. All other details are lost.

1 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮ . . . . . . ನಡವಂತಾಗಿ ಬಿ

2 ಸವೊಂದ ಪಾದಪೂಜೆಯ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂ . .

3 ಟ್ಟ ಕೆಯಿ ಅಕ್ಕಸಾಲೆಕೆಟೆಯ ವೂರುಂಬಕೆರೆಯ ಬಡಗಣ ಬೆದಲೆ

169 (VI ಕ 66)

ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರ

ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription belongs to the reign-period of Hoysaḷa Nārasimha and is dated Śaka 1094, Nandana, Pushya śu.11, Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. These details correspond to Wednesday, 27th December, 1172 A.D. However, the said *saṅkramaṇa* occurred on December 25.

It registers the construction of a temple at Brahmasamudra and consecration of god Vishṇu therein by *sarvādhikāri, śrīkaraṇada-heggaḍe* Āchirāja. Further, it states that he caused to be made a grant of land by the king Narasimha to god which he had set up for the worship, offertings, and for the distribution of food to Brāhmaṇas, devotees and pilgrims. The record contains the praise of Āchirāja in detail and also recounts the genealogy of Āchirāja and also of the Hoysaḷa kings.

The record was written by Sūriyaṇṇa who is described as *biruda-lēkhaka-Madana-Mahēśvara*

1 ಜಯತ್ಯಂಬುಜನಾಭಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಯತ್ಸುದರ್ಶನಂ ಉದ್ವೃತ್ತದೈತ್ಯವಿಧ್ವಂಸಿಕ್ರೀಡಾದಿತ್ಯಕುಲೋದ್ಭವಂ ||[1] ವೃತ್ತ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ತು

2 ನಿಚಯಾನ್ವಿತವಾನತಭೂಭೃದಾಶ್ರಯಂ ವಿಸ್ತೃತವೇಷ್ಟಿತಾವನಿತಳಂ ಪೃಥುಸತ್ವಸಮನ್ವಿತಂ ನಿಜಾಪಾಸ್ತಖಿಳ

3 ವ್ರಜಾವಕರಮುಜ್ವಳಕೀರ್ತ್ತಿಸುಧಾಂಶುಸಂಭವಂ ಪ್ರಸ್ತುತಮಾಯ್ತು ಹೊಯ್ಸಳನೃಪಾಳಕುಳಾಂಬುಧಿ ನಿತ್ಯ ಸುಸ್ಥಿತಂ ||[2]

4 ಅದಱೊಳು ಕೌಸ್ತುಭದೊಂದನರ್ಘ್ಯಗುಣಮಂ ದೇವೇಭದುದ್ದಾಮ | ಸತ್ವದಗುರ್ವ್ವಂ ಹಿಮರಶ್ಮಿಯುಜ್ವಳಕಳಾ ಸಂಪತ್ತಿಯಂ ಪಾರಿಜಾತದುದಾರತ್ವದ ಪೆಂಪನೋರ್ವ್ವನೆ

5 ನಿತಾತಂ ತಾಳ್ದಿ ತಾನಲ್ತೆ ಪುಟ್ಟಿದನುದ್ವೃತ್ತತಮೋವಿಭೇದಿವಿನಯಾದಿತ್ಯಾವನೀಪಾಳಕಂ ||[3] ಕಂದ || ಬುಧನಿಧಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನ ವಧು ಕೆಳೆಯಬ್ಬರಸಿಯೆಂಬಳಾ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

6 ತ್ಮಾಸ್ಯ ವಿಭಾವಿಧುರಿತವಿಧುಪರಿಜನಕಾಮಧೇನು ನೆಗಳ್ದಳ್ ಸುಶೀಲಗುಣಗಣಧಾಮಂ|| ಆ ದಂಪತಿಗೆ ತನೂಭವನಾದಂ ತನಗೆಣೆಗದರಿಗ

7 ಳಂ ಶರಹತಿಯಿಂ ಮೇದಿನಿಗೆರಗಿಪ ವಿಕ್ರಾಂತೋದಯದಿಂ ನೆಗಳ್ದನೆಣೆಯನೆಳೆಗೆಣೆಯಂಗಂ ||[1] ಆಚಾರಮೂರ್ತ್ತಿಗಸಮಶರೋಚಿತನಾಮಂಗೆ ಭು

8 ವನದೊಳಗೆಣೆಯಂಗಂಗೇಚಲದೇವಿಯೆ ಸರಸಿಜಲೋಚನೆ ಕರಮಿನಿಯಳಾದಳತನುಗೆ ರತಿವೋಲ್ ||[2] ಎನೆ ನೆಗಳ್ದಾ ಈರ್ವ್ವರ್ಗ್ಗಂ ತನುಜರ್ಜ್ಜನಿಯಿಸಿದರಲ್ತೆ ಬಲ್ಲಾಳಂ ವಿ

9 ಷ್ಣುನೃಪಾಳಕನುದಯಾದಿತ್ಯನೆಂಬ ಮೂವರುಮುದಾರರಾಹವಧೀರರ್ ||[1] ವೃತ್ತ || ಅವರೊಳು ಮಧ್ಯಮನಾಗಿಯುಂ ಧರಣಿಯಂ ಪೂರ್ವ್ವಾಪರಾಂಭೋಧಿಯೆಯ್ದು

10 ವಿನಂ ಕೂಡೆ ನಿಮಿರ್ಚ್ಚಿವೊಂದು ನಿಜನಿಃಪ್ರತ್ಯೂಹವಿಕ್ರಾಂತದುದ್ಭವದಿಂದುತ್ತಮನಾದನುತ್ತಮಗುಣ ಭ್ರಾಜಿಷ್ಣುಲಕ್ಷ್ಮೀವಧೂಧವನುದ್ವೃತ್ತವಿರೋಧಿದೈತ್ಯಗುಣಮಥನಂ

11 ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[3] ಇನಿತಂ ದುರ್ಗ್ಗಮವ್ವೈರಿದುರ್ಗ್ಗಚಯಮಂ ಕೊಂಡಂ ನಿಜಾಕ್ಷೇಪದಿಂದಿನಿಬರ್ಬ್ಬ ಪರನಾಜಿಯೊಳ್ತವಿಸಿದಂ ತಂನುಗ್ರಬಾಣಾಳಿಯಿಂದಿನಿಬ

12 ರ್ಗ್ಗನತರ್ಗ್ಗಿತ್ತನುದ್ಧಪದಮಂ ಕಾರುಣ್ಯದಿಂ ವಿಷ್ಣುವೆಂದಿನಿತಂ ತಪ್ಪದೆ ಪೇಳ್ವಡಬ್ಜಭವನುಂ ವಿಭ್ರಾಂತನಪ್ಪಂ ಬಲಂ ||[3] ಕಂದ || ಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವಿಖಗಾಧಿಪಲಕ್ಷ್ಮಂಗಾ ವಿಷ್ಣುಗಗ್ರವ

13 ಧುವೆನಿಸಿದವೋಲ್ ಲಕ್ಷ್ಮಾದೇವಿ ಲಸನ್ಮೃಗಲಕ್ಷ್ಮಾನನೆ ವಿಷ್ಣುಗಗ್ರವಧುವೆನೆ ನೆಗಳ್ದಳು|| ವೃತ್ತ || ಅವರ್ಗೆ ಮನೋಜನಂತೆ ಸುದತೀಜನಚಿತ್ತಮನಿಳ್ಕೊಳಲ್ಕೆ

14 ಸಾಲ್ವವಯವಶೋಭೆಯಿಂದತನುವೆಂಬಭಿಧಾನಮನಾನದಂಗನಾನಿವಹಮನೆಚ್ಚುಮುಯ್ಯನಣವಾನದೆ ಬೀರರನೆಚ್ಚು ಯುದ್ಧದೊಳ್ತವಿಸುವನಾದನಾ

15 ತ್ಮಭವನಪ್ರತಿಮಂ ನರಸಿಂಹಭೂಭುಜಂ ||[4] ವಿಭವೇಂದ್ರಂ ಶುಚಿದಂಡಧಾರನಹಿತಪ್ರಧ್ವಂಸರಕ್ಷೋಧಿಪಂ ಶುಭರತ್ನಾಕರನಾಯಕಂ ನತಜಗತ್ಪ್ರಾಣಂ ಬುಧಶ್ರೀದನ್ಮೆ

16 ಶಭುಮಂ ತಾನೆನೆ ಲೋಕಪಾಳತೆಯಿನೇಕಾಯತ್ತಮಂ ಮಾಡಿನಿಂದಭಿರೂಪಸ್ತುತನಾದನಲ್ತೆ ನರಸಿಂಹಕ್ಷೋಣಿಪಾಳೋತ್ತಮಂ ||[3] ಅರಿದೈತ್ಯಾಧಿಪವಕ್ಷಮಂ ಖ

17 ರನಖಾನೀಕಂಗಳಿಂ ಪೋಳ್ದು ಬಲ್ಗರುಳಂ ತೋಡಿದ ನಾರಸಿಂಹನೆನಲಕ್ಕುಂ ವೈರಿವೀರಾವನೀಶ್ವರವಕ್ಷಸ್ಥಳಮಂ ಸ್ವಖಡ್ಗನಖರವ್ಯಾಘಾತದಿಂ ಪೋಳ್ದು ಬಲ್ಗರುಳಂ ತೋಡು

18 ವ ನಾರಸಿಂಹನೃಪನಂ ಸಂಗ್ರಾಮರಂಗಾಗ್ರದೊಳ್ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಲಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾ

19 ನುಂಗಲುಹಲಸಿಗೆಬೆಳ್ವಲಂಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದಬೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದ

20 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಕಂದ || ಪರನರಪಸಿಂಹನೆನಿಪಾ ನರಸಿಂಹನ ರಾಜ್ಯವಾರ್ದ್ಧಿಗಮೃತಕರಂ ಶ್ರೀಕರಣಪ್ರಧಾನನಮಳ

21 ಸ್ಥಿರಮತಿ ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿಯಾಚಚಮೂಪಂ || ಆತನನ್ವಯಕ್ರಮಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಭುವನಪತಿಜನಕ ಗುರು ಯಾಜ್ಞಿವಲ್ಕನಿಂದೆಸೆವ ವಾಜಿವಂಶದೊಳಾದಂ ದಿವಿ

1 ಕಂದ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

22 ಜಪ್ರಿಯ ಹವಿ ಮನುಮಾರ್ಗ್ಗವಿದಂ ಮನುಭಟ್ಟ ಸೋಮಯಾಜಿಸಮಾಖ್ಯಂ ||[1] ಜನಮೇಜಯನೃಪಮಂತ್ರಿಗಳೆನಿಸಿದ ಮನುಭಟ್ಟರನ್ವಯಾಂಭೋನಿಧಿಯೊಳು ಜನಿ

23 ಯಿಸಿದರ್ಸ್ಸೋಮಾದಿತ್ಯನಾಮರಿರ್ವ್ವರ್ಸ್ಸಹೋದರರ್ಪೃಥುಧಾಮರ್ ||[1] ಅವರೊಳಗಾದಿತ್ಯನ ತನುಭವನಂ ಮಾಧವನನಳ್ಕಱಿಂ ಸೋಮಂ ಮೋಹವಶಂ ಕೊಳ್ಳಗಗೊಂಡಂತೆ

24 ವರಿರ್ವ್ವರು ಮಾತನಿಂದೆ ಮುದಮಂ ಪಡೆದರಂ ||[1] ಆ ಮಾಧವಾರ್ಯ್ಯನಂಗನೆ ಭೂಮಹಿತಚರಿತ್ರೆ ಶಾನ್ತಿನಾಮಾನ್ವಿತೆ ತತ್ಪ್ರೇಮಯುತಯುಗಳತನುಜಂ ಕಾಮೋ

25 ಪಮರೂಪನಾಚಿರಾಜಂ ನೆಗಳ್ದಂ ||[1] ಶ್ರೀವಿಭುಗಾಚರಸಂಗಂ ಪಾವನಗುಣಭೂಮಿ ಗೌರಿಯಕ್ಕಂಗಂ ಸದ್ಭಾವಸಮೇತಂ ಪುಟ್ಟಿದನಾವಿಷ್ಕೃತಪುಣ್ಯರಾಶಿ ಕೇಶವದೇ

26 ವಂ ||[1] ವೃತ್ತ || ಜಗತೀಮಂಡನಪುಣ್ಡರೀಕನಯನಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಯುತಂ ಭೂರಿಸತ್ವಗುಣಾಧಾರನಿಳಾಧರಂ ವಿಬುಧಲೋಕಾಹ್ಲಾದನಂ ಪಾಪದೈತ್ಯಗಣಧ್ವಂಸಿ ದಶಾವ

27 ತಾರವಿದಿತಂ ನಿತ್ಯಂ ವಿನತ್ಯನ್ವಿತಂ ಜಗದೊಳ್ ಕೇಶವದೇವನೊಲ್ದು ಕಳೆವಂ ಸ್ವಾತ್ಮಾನತಕ್ಲೇಶವಂ ||[2] ಶ್ರೀ ಕೇಶವದೇವಾಂಗನೆ ಲೋಕೋನ್ನತಚರಿತೆ ಚೌಂಡಿಯಕ್ಕಂ ಶೀಲೈಕಾ

28 ಕರಮಾ ದಂಪತಿಗಳನಾಕುಳಸುಖರಿರ್ದ್ದರವರ ಪುಂಣ್ಯೋದಯದಿಂ ||[1] ನಿರುಪಮಪುಣ್ಯಾಕರನಾಚಿರಾಜನುಂ ವಿನಯಮೂರ್ತ್ತಿ ಶಂಕರನುಂ

29 ಭಾಸುರಕೀರ್ತ್ತಿ ಮಲ್ಲನುಂ ಮಂದರಧೈರ್ಯ್ಯ ಚಂದ್ರನುಂ ತನೂಭವರಾದರು ||[1] ಎನೆ ನೆಗಳ್ದ ನಾಲ್ವರೊಳಗಿ . . ರ್ವ್ವರಿಂದೆ ಕಿಱಿಯಳು ಪಿರಿಯಳು ಜನವಿನುತ

30 ಶೀಲದಿಂದಂ ವನಿತಾಜನಕೆನಿಸಿ ಚಂದಿಯಕ್ಕಂ ನೆಗಳ್ದಳು ||[3] ಸಿರಿಗೆ ಹರಿಯಲ್ಲದನ್ಯರ್ದ್ದೊರೆಯಲ್ಲದ ತೆಱದೆ ಚಂದಿಕಾಕಾಂತೆಗೆ ತಾಂ ವರನಾ(ಂ)ದಂ ಹರಿನಾ

31 ಮಂ ಹರಿವಿಭವಂ ಹರಿಪರಾಕ್ರಮಂ ಹರಿತೇಜಂ ||[1] ಅವರೊಳಗಗ್ರಜನಾಗಿರ್ದ್ದ ವಿಕಳಮತಿ ದಿವಿಜಪತಿಗೆ ವಾಚಸ್ಪತಿವೋಲು ಭುವನನುತ ಹೊಯ್ಸಳೋ

32 ರ್ವ್ವೀಧವ ನರಸಿಂಹನೊಳಮಾತ್ಯಪದಮಂ ಪಡೆದಂ ||[1] ವೃತ್ತ || ಶ್ರೀಕುಳಗೇಹಮಂ ಲಸದನಂತರಮೇಶನಿವಾಸಮಂ ನತಾನೇಕಕುಭೃತ್ಕುಳಾವನವಿಶಾರದಮಂ

33 ನರಸಿಂಹರಾಜ್ಯರತ್ನಾಕರಮಂ ಸಮೃದ್ಧತೆಯನೆಯ್ದಿಸಿದಂ ಸಿತಪಕ್ಷದಿಂದುವೋಲ್ ಶ್ರೀಕರಣಾಗ್ರಗಣ್ಯನೆನಿಪಾ ಚರಸಂವಿಳಸತ್ಕಳಾನ್ವಿತಂ ||[4] ಅಮ

34 ರ್ದ್ದಿಂದಂಬುಜದಿಂ ಸುಧಾಂಶುರುಚಿಯಿಂ ರತ್ನೌಘದಿಂ ಚಂದನದ್ರುಮನಿರ್ಯ್ಯಾಸದಿನಂಗಜೇಷುಗಳ ಕೂರ್ಪ್ಪಿಂ ಕಾಮಿನೀಲೋಕದೃಕ್ಸಮುದಾಯೋದಿತಪುಣ್ಯದಿಂ

35 ಪಡೆದನಕ್ಕುಂ ಧಾತ್ರನೆಂಬಂದದಿಂ ಕಮನೀಯಂ ಬಗೆದಾಗಳಾಚಣನರೂಪಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯಸಂಪಾದಕ ||[2] ಯುವತಿಬ್ರಾತಮನೋವಿಮೋಹನ ಕ

36 ರಂ ಶ್ರಿಂಗಾರಜನ್ಮಾಕರಂ ಕವಿವರ್ಣ್ಯಾವಿಳಸತ್ಕಳಾಧರಸಖಂ ಪ್ರದ್ಯುಮ್ನಗೋತ್ರಂ ರವೋತ್ಸವಧಾಮಂ ಸುಮನೋವಿನಿರ್ಮ್ಮಿತಸುಧರ್ಮ್ಮಂ ತಾನೆನಲ್ಕೀ

37 ಸುಕೇಶವಪುತ್ರಂಗೆಸೆವಾಚಿರಾಜವಿಭುವಿಂಗೊಪ್ಪಿಪ್ಪುದೇಂ ಚೋದ್ಯಮೋ ||[2] ಕಮಳಾನಂದನಕಾರಿ ಚಾರುಕಮಳಪ್ರೋದ್ಭಾಸಿಹಸ್ತಂ ವಿರೋಧಿಮ

---

1 ಕಂದ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಕಂದ; ಅಪೂರ್ಣ

4 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

38 ದಧ್ವಾಂತವಿಭೇದಿಧರ್ಮ್ಮಜನಕಂ ಸನ್ಮಾರ್ಗವಿದ್ಯೋತನಂ ಪ್ರಮದಾಹಾರಿತಮಿತ್ರಚಕ್ರನಜಡಂ ನಿತ್ಯೋದಯಭ್ರಾಜಿ
ಲೋಕಮನೆಲ್ಲಂ ಬೆಳಗುತ್ತ

39 ಮಿರ್ಕ್ಕೆ ದೊರೆವೆತ್ತಾದಿತ್ಯನತ್ಯೂರ್ಜ್ಜಿತಂ ||[1] ಹರಿಯೊಳ್ ವಿಕ್ರಾಂತಮಿಂದ್ರೇಜ್ಯನೊಳಱಿವು ಮನೋಜಾತನೊಳ್ಚೆಲ್ವು
ರತ್ನಾಕರದೊಳ್ ಗಾಂಭೀರ್ಯ್ಯಭಾವಂ

40 ರವಿಯೊಳತುಳತೇಜಂ ಸುರೋರ್ವ್ವೀಜದೊಳು ನಿರ್ಬ್ಭರದಾನಂ ತಾಮಿವೊಂದೊಂದೆ ಸೆವುವಿನಿತುವೊಂದಾದು
ವಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯಮೇನಚ್ಚರಿ ಧಾತ್ರಂಕೂರ್ತಡೆಂಬಂತ

41 ಖಿಳಗುಣಕವಾಚಣ್ಣನಾವಾಸನಾದಂ ||[2] ಪ್ರವರೋದ್ಯತ್ಸತ್ವದಿಂದಂ ಮೃದುವಿಶದತನುಚ್ಛಾಯೆಯಿಂದಂ ಪ್ರಶಸ್ತ
ಧ್ರುವಲಕ್ಷ್ಮೀಯೋಗದಿಂದಂ ಕವಿ

42 ಗೆ ಸುಮುಖಮಪ್ಪಾಳ್ವಿನಿಂದಂ ರಣಪ್ರೋದ್ಭವಶೌರ್ಯ್ಯಾಟೋಪದಿಂದಂ ಬಗೆಯೆ ನಿಜದೆಸದ್ವಾಜಿಯಾಗಿಱ್ದುವಾಚಂಗೆ
ವಿಶೇಷಂ ಕೊಂಡು

43 ಕಲ್ಪದ್ರುಮದ ನಿಮಿರ್ದಕೋಡಂನವೊಪ್ಪುತ್ತಮಿರ್ಕ್ಕುಂ ||[2] ಅತಿಕಾಂತಾಕ್ರಿತಿಲಕ್ಷ್ಮೀಪುಣ್ಯವಿಸರಂ ತೇಜಃಪ್ರಭುತ್ವಂ
ಗುಣಜ್ಞತೆದಾನಂ ಶುಚಿತಾಪ್ರಧಾನ

44 ಚರಿತಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಪಾದಾಂಬುಜಾನತಿಧೈರ್ಯ್ಯಂ ಮತಿತತ್ವಬೋಧಮಿವು ತಾಮೆಂದುತ್ತರಂ ದುರ್ಲ್ಲಭಂ ಕ್ಷಿತಿಯೊಳ್
ಮಾನವರ್ಗಾಚಣಂಗಿನಿತುಮೇಕಾಯತ್ತ

45 ವೇಂ ಧಂನ್ಯನೋ ||[1] ಸ್ಮರಕಾಂತಾಕೃತಿ ಕೇಶವಪ್ರಿಯ ಸುತಂಗಾದಿತ್ಯದೇವಂಗೆ ಭಾಸುರತೇಜಂ ನರಸಿಂಹದೇವ
ಸಚಿವಂಗಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯಶೌರ್ಯ್ಯೋದಯಂ

46 ಸ್ಫುರಿತಶ್ರೀಕರಣಪ್ರಧಾನಪುರುಷಂಗೀವೊಪ್ಪುನೋಳ್ಪಾಗಳಿಂತಿರವಲ್ತೀಗುಣ ವಾಚಣಂಗೆ ಸಹಜಂ ಸರ್ವ್ವೋರ್ವ್ವರಾ
ಸಂಸ್ತುತಂ ||[1] ತನಗಂ ಯೋಗಂ

47 ಧರಂಗಂ ಪತಿಹಿತಕೃತಿಯೊಳ್ ಮಚ್ಚರಂ ಮನ್ಮಥಂಗಂ ತನಗಂ ಸತ್ಕಾಮಿನೀಮೋಹನಘನಗುಣದೊಳ್ ಮಚ್ಚರಂ
ಸ್ವರ್ದ್ರುಮಕ್ಕಂ ತನಗಂ ವಂದಿಬ್ರಜಪ್ರೀ

48 ಣನವಿತರಣದೊಳ್ಮಚ್ಚರಂ ಸೂದ್ರಕಂಗಂ ತನಗಂ ಶೌರ್ಯ್ಯೋಕ್ತಿಯೊಳ್ಮಚ್ಚರವೆನೆ ನೆಗಳ್ದಿರ್ದ್ದಾಚನಂ ಪೋಲ್ವನಾವಂ ||[2]
ಸಿರಿವರವಕ್ಷದೊಳ್ ನೆಲಸಿ ಸದ್ವಿ

49 ಭವಕ್ಕೆ ನಿವಾಸವಾದಳಂಬುರುಹಮುಖಪ್ರದೇಶದೊಳನಾರತವಿಱ್ದುವಿವೇಕಿಯಾದಳಾಸರಸತಿ ಶುದ್ಧತಾಗುಣಮನಾಚನ
ಪೊರ್ದ್ದುಗೆಯಿಂದೆ ಕೀ

50 ರ್ತ್ತಿಸುಂದರಿ ಪಡೆದಿರ್ದ್ದಳೆಂದಡಱಿಯೆಂ ಪೊಗಳಲ್ ಕೃತಪುಣ್ಯರಾಶಿಯಂ ||[3] ಕನಕಾದ್ರೀಂದ್ರಮನುನ್ನತಿಕ್ಕೆ ವಿಭವಂ
ದೇವೇಂದ್ರನಂ ಮೂರ್ತ್ತಿ

51 ಕಾಮನನಾರ್ತ್ತೀವಗುಣಂ ದಧೀಚಿ ಬಲಿ ಗುತ್ತಂ ಚಾರುದತ್ತಂಗವೊಂದೆನಿತಾನುಂ ಮಿಗಿಲೆಂದಡೇ ಪೊಗಳ್ವಪೆಂ
ವಿದ್ವಜ್ಜನಾಧಾರನಂ ವಿನಯಾಂಭೋನಿಧಿ

52 ಯಾಚನಂ ಮನುಮುನಿಪ್ರಖ್ಯಾತ ಸಂಸ್ತುತ್ಯನಂ ||[1] ಅಹಿಪತಿಯಂತೆ ಭೋಗಿಸಸಿಯಂತೆ ಕಳಾಧರನೀಶನಂತುಮಾ
ಸಹನಮರೇಂದ್ರನಂತೆ ವಿ

53 ಭವಾನ್ವಿತನುಂನತಮೇರು ಸೂರ್ಯ್ಯನಂತಹಿಮಕರಪ್ರಭಾವನಮರೇಜ್ಯನವೋಲ್ ಬಹುತತ್ವಕೋವಿದಂ ಮಹಿನುತನೆಂದು
ಬಣ್ಣಿಪುದು ಸಂತ

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

54 ತವಾಚಣನಂ ಜಗಜ್ಜನಂ ||[1] ಕಂದ || ಅಕಳಂಕಚರಿತಲಕ್ಷ್ಮೀಪ್ರಕಟಯಶೋಗುಣದೆ ಬೆಳಗಿ ನಿಜಕುಳಮಂ ಸುಪ್ರಕೃತಿ ಸುಪುತ್ರಃ ಕುಲದೀಪಕಯಿಂ

55 ಬುದನೆನಿಸಿ ನೆಗಳ್ದನಾಚಚಮೂಪಂ || ವೃತ್ತ || ಅಧಿದೆಯ್ವಂ ವಿಷ್ಣುವಿಶ್ವಪ್ರಭು ತನಗಧಿಪಂ ಹೊಯ್ಸಳೋರ್ವ್ವೀಶ ವಂಶಾಂಬುಧಿಚಂದ್ರಂ ನಾರಸಿಂಹಕ್ಷಿತಿ

56 ಪತಿ ಜನಕಂ ವಾಜಿವಂಶಪ್ರಸಿದ್ಧಂ ಬುಧವರ್ಯ್ಯಂ ಕೇಶವಾರ್ಯ್ಯಂ ಜನನಿ ವಿನುತ ಶೀಲಾಢ್ಯೆ ಚೌಂಡವ್ವೆ ತಾನಿಂದ್ರ ಧರಾಭೃದ್ಧೈರ್ಯ್ಯನೇಂ ಧನ್ಯನೊ ಮನುಚರಿ

57 ತಾಚಾರನಿಂತಾಚಿರಾಜಂ ||[2] ಎಸೆವೀ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರದೊಳ್ ವಿವಿಧಭಾವೋದ್ಭಾಸಿ ರೂಪಾವಳೀ ಲಸದಂ ತರ್ವ್ಬಹಿರಂಗಸಂಗ

58 ತಮನುದ್ಯತ್‌ಕೂಟಮಂ ಗೋತ್ರಶೈಳಸಮಾನೋಂನತ ವಿಷ್ಣುದೇವಕುಳಮಂ ತಾನಿಂತಿದಂ ಕೂಡೆ ಮಾಡಿಸಿ ಪುಣ್ಯಕ್ಕೆ ಜಸಕ್ಕೆ ನೋಂತ ನರರಾರಾಚಂ

59 ಬರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ ||[3] ತ್ರಿದಶೇಂದ್ರಸ್ತುತನಂ ಮುನೀಂದ್ರವರಚೇತಸ್ಸಸ್ಥನಂ ವಿಶ್ವಲೋಕದೃಗಾನಂದನಮೂರ್ತ್ತಿಯಂ ಸಕಲವೇದೋಕ್ತಾರ್ತ್ಥನಂ ಭಕ್ತಸಂಮ

60 ದಸಂಪಾದಕನಂ ವಿಶಿಷ್ಟಗುಣನಂ ಲೋಕಪ್ರತಿಷ್ಠಾವಿಶಾರದನಂ ಶ್ರೀವರನಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿದನಿಂತಾಚಣನೇಂ ಧನ್ಯನೋ ||[3] ಜಿತಲೋಕಾಹಿತಬ್ಜಶಂಖ ಸು

61 ಗದಾಚಕ್ರಾನ್ವಿತಂ ಗೋಮಿನೀಪತಿ ಸತ್ವಪ್ರವಿಭಾಸಿಯಜ್ಞಪುರುಷಂ ಯೋಗೀಂದ್ರಗಮ್ಯಂ ವಿಜೀರ್ಣ್ಣತಮಂ ಬ್ರಹ್ಮಸಮುದ್ರಸಂಸ್ಥನನಘಂ ತಾನಾ

62 ಚಿರಾಜ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತನೀ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಾಜಿಗಂ ಧರಣಿಗಂ ಮಾಳ್ಕೆಂದುವಾನಂದಮಂ ||[3] ವಚನ || . . . ಈ ಸ್ಥಾನದ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ ದೇವರಪೂಜೆಗಂ ರಂಗ

63 ಭೋಗಕ್ಕಂ ಪೂಜಕಾದಿದೇವಪರಿಚಾರಕಜೀವನಕ್ಕಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಪರಿಬ್ರಾಜಕದೇಶಾಂತರಾಶ್ರೈತಾಹಾರದಾನಕ್ಕಂ ಶ್ರೀಮತ್ ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ನಾ

64 ರಸಿಂಹದೇವರ ಕೈಯಿಂ ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀಕರಣದ ಹೆಗ್ಗಡೆಯಾಚಿರಾಜಂ ಸಕವರ್ಷಸಾಸಿರದತೊಂಭತ್ತನಾಲ್ಕನೆಯ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸು

65 ದ್ಧ ಏಕಾದಸೀಯಾದಿವಾರದುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮ[ಣ]ದಂದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಬಿಡಿಸಿದ ವೃತ್ತಿ ಹೆಗ್ಗಡೆಕೆಜೆಯ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯಿಂ

66 ಮೂಡ ಹರಿದಹಳ್ಳದ ಬಡಗದಡಿಯ ಗಂದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಹನ್ನೊಂದು || ಅಲ್ಲಿಂ ಮುಂದೆ ತೋಂಟವಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲೆರಡುಸಾಸಿರಡಕೆಯಮರದ ಸ್ಥ

67 ಳ ವೂರಿಂದಂ ಹಡುವಲು ಬಡಹದ ಮೊರಡಿಯ ಸಾರೆಬೆದ್ದಲು ನಾಲ್ವತ್ತುನಾಲ್ಕು ಮೆಟ್ಟಿನಗಳೆಯಲು ಮತ್ತರೆರಡು || ವೃತ್ತ || ಪ್ರಿಯದಿಂದಿ

68 ನ್ತಿದನೆಯ್ದಿ ಕಾವ ಮನುಜಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳ್ ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೆಕೋಟಿ

69 ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಪೊಙ್ಬುಗುಮೆಂದು ಸಾರಿದಪುವೀ ಶೈಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ ||[3] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

70 ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ

71 ಭವದ್ಭಿಃ | ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||[2] ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹುರ್ದ್ದೇವಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ | ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹ

72 ನ್ತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ ||[1] ಶ್ರೀಮತು ಬರವರಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಸೂರಿಯಂಣ್ನ ಬಿರುದಲೇಖಕಂ ಮದನಮಹೇಶ್ವರ ಬರದ ಶಾಸನಮಿದಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ನಿಲ್ಕೆ ||

170 (ರಿ 1925-30)

ಮಚ್ಚೇರಿ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದೊಳಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This undated record refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and registers a grant of lands - 2 *mattars* of wet land, 4 *mattars* of dry land, one garden, one oil-mill and 10 house-sites to Ratnaśivapaṇḍita of Iṭṭage-24 in order to maintain the services of god Kalidēva of Machchēri and for the repairs of the temple by Māḷa-gauḍa of Machchēri.

The record also contains the praises of the king and his minister Boppadēva.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ದ್ವಾ
2 ರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮ
3 ಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆಪರೊಳ್ಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾವಳೀ ಸ
4 ಮಾಲಂಕೃತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವಿನ
5 ಯಾದಿತ್ಯಪೊಯ್ಸಳ ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮುಮನೇಕಚ್ಛತ್ರ
6 ಚ್ಛಾಯಾಂತರಿತಂಮಾಡಿ ರಾಜ್ಯ ಗೆಯ್ವುಂ ಆತನ ಮಮ್ಮಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ
7 ಗಂಗಹೊಯ್ಸಳ ಕೊಂಕಣದಾಳ್ವಖೇಡದ ಬಯಲುನಾಡ ಸಾ . .
8 ದೊಳಗಾದ ಭೂಮಿಯೆಲ್ಲವಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನೆಯಿಂ ರಾ
9 ಜ್ಯಂ ಗೈದನಾತನ ಮಗಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸ
10 ಳಂ ತಲಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಸಾವಿಮಲೆನೊಳಂಬವಾಡಿಬನವಾಸೆ
11 ಹಾನುಂಗಲ್ಲುಕೊಂಡಗಂಡ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನಪೊಯ್ಸಳಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ
12 ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನೆಯಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತುಂ || ಪ್ರಕಟಾಟೋಪದ ಚಕ್ರಿಗೊ
13 . . . ಸೋಮೇಶ್ವರಂ ಬಾಳೆ ತನ್ನ ಕರಾಳಾಸಿಯ ಕೂರ್ಪಿನಿಂ
14 ಮೆಱೆದನೊ ಗೌಳಾಂಧಕಾರಪ್ರಚಂಡಕರಂ ಮಾಳವಮೇಘಚಾಳಪವನಂ
15 ಚೋಳೋಗ್ರಕಾಳಾನಳಂ ತ್ರಿಕಳಿಂಗತ್ರಿಪುರ ತ್ರಿನೇತ್ರನದಟಿಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ

16 ಭೂಪಾಲಕಂ |[1] ದುರ್ವಾರಾರಿಧರಾಧರೇಂದ್ರಕುಳಿಶಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳ
17 ನಾರ್ದ್ದೆರ್ಬ್ಬಟ್ಟಲ್ ಸೆಡೆದೋಡಿ ಪೋಗಿ ಭಯದಿಂದಾ ಬಂದನೀ ಬಂದನೆಂದುರ್ವ್ವೀ
18 ಪಾಳರ ಕಣ್ಗೆ ಲೋಕವಿನಿತುಂ ತದ್ರೂಪಮಾಗಿರ್ದ್ದುದುಂ ಸರ್ವ್ವಂ ವಿಷ್ಣುಮ
19 ಯಂ ಜಗತ್ತೆನಿಪುದೇಂ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಮಾಗಿರ್ದ್ದುದೋ ||[2] ಆ ವಿಷ್ಣುನೃಪನ
20 ಮಂತ್ರಿಮಹೀವಳಯಮನಾತ್ಮಧವಳಕೀರ್ತ್ತಿಪ್ರಭೆಯಿಂತೀವಿ
21 ಜಗವ್ವೆದೆ ಬಣ್ಣಿಸೆ ಜೀವಿಸಿದೆಂ ಬೊಪ್ಪದೇವದಂಡಾಧೀಶಂ ||[3] ತಿರೆಕಟ್ಟು
22 ತ್ತೊಂಧನೆಂದಪ್ಪಳಿಸೆ ಪೊಳೆವ ನಾನಾವಿಧಾಂಭಶ್ಚರಣಂಗಳ್ ವೀರನಾಗಂ
23 ಭೀರನೀರಾಕರಮನನಿತುಮಂ ರಾಮನೊಂದಂಬು ಪೀರುವಂತಿರೆ ಪಾಂ
24 ಡ್ಯಕ್ಷೋಣಿಪಾಳಪ್ರಬಳಬಳರ್ಪ್ಪಯೋರಾಸಿಯಂ ತನ್ನ ಖಳ್ಗಂ ಭ
25 ರದಿಂದಂ ಪೀರಿ ಗೆಲ್ದಂ ಜಗಬಿರುದರ್ಝುಳಪ್ಪಂ ಚಮೂನಾಥ ಬೊಪ್ಪಂ[4]
26 ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೌನಾನು
27 ಷ್ಠಾಣಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂಪನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ಇಟ್ಟ
28 ಗೆ ಇಪ್ಪತನಾಲ್ಕುಬಾಡದ ಶ್ರೀಮತು ರತುನಶಿವಪಂಡಿತರ್ಗ್ಗೆಯ
29 ನಾದಿಸಂಸಿದ್ಧಸ್ವಯಂಭುಮೂಲಸ್ಥಾನ ಮಚ್ಚೇಙಿ ಕಲಿ
30 ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಪೂರ್ವ್ವಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಿಂದ ಜೀರ್ಣ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆ ಶ್ರೀಮ
31 ತು ಮಚ್ಚೇಙಿ ಮಾಳಗೌಂಡಂ ಪಡಿ ಸಲಿಸಿದ ಗಟ್ಡೆ ಮತ್ತ ೨
32 ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತ ೪ ಸಾಯಿರ ಬಳ್ಳಿಯ ತೋಂಟ ಒಂದು ಗಾಣ ಹ
33 ತ್ತು ಮನೆಯನೆಲಸ್ಥಾನ ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮನಾವನೊಬ್ಬಂ ಪ್ರತಿ
34 ಪಾಳಿಸಿದಂಗೆ ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ ಪೊ
35 ನ್ನಲು ಕಟ್ಟಿ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಾಸಿರ್ವ್ವಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ದಾ
36 ನಂ ಗೆಯ್ದು ಕೊಟ್ಟ ಫಳಂ ಈ ಧರ್ಮ್ಮಮನಾವನೊರ್ವ್ವನಟಿದಂ ಸಾಯಿರ
37 ಕವಿಲೆಯಂ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂ ಕೊಂದ ಪಾತಕನಕ್ಕುಂ

171 (ರಿ 1925-31)

ಮಚ್ಚೇರಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಎಡಗಡೆ

This slightly damaged record refers to the erection of the Kalidēva temple, formation of a garden around it and the construction of a pond in front of the temple by Anantaśiva-muni, a Śaiva ascetic, disciple of Ratnaśivayōgi. The record further registers a grant of lands - 2 *mattars* of wet land, 2 *mattars* of dry land to god Māchēśvara and 1 *mattar* of wet land and 2 *mattars* of dry land to god Mādhavadēva for the worship.

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಕಂದ
4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

This undated record is in characters of c.12th century.

1 ಶ್ರೀಮತ್ತೇಜಶಿವಬ್ರತೀಶ್ವ
2 ರಸುತಂ ಸೌಜನ್ಯಸಿ
3 ಕ್ಷಾದಿಪಂ ಸೋಮಾದ್ಯಷ್ಟಶರೀ
4 ರಿಯಪ್ಪಭವಭಕ್ತಂ ತತ್ವ
5 . . . . ಕ್ತಪ್ಪಮಾರೊ
6 . . ನೆನಿಸಿರ್ದ್ದ ರತ್ನಶಿವ
7 ಯೋಗೀನ್ದ್ರಾತ್ಮಜಾತಂ ಗು
8 ಣೋದ್ದಾಮಂ ಶ್ರೀವರಕಾಂತನ
9 ನ್ತಶಿವದೇವಂ ಧರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಾ
10 ತ್ಮಜಂ |[1] ಅನ್ತೆನಿಸಿರ್ದ್ದನನ್ತಮುನಿ
11 ಪುಂಗವನಾಶ್ರಿತಕಾಮಧೇ
12 ನು ಚೈರಂತಯತಿಪ್ರಭಾವ ತ
13 ವ ಪಾದಪಯೋರುಹಯು
14 ಗ್ಮಭೃಂಗನತ್ಯಂತವಚೋವಿದಂ ದ
15 ಯದತಾಯ್ವನೆ ತಾನೆನೆ ಧೈ
16 ರ್ಯ್ಯಮೇರುಗಾದಂ ತನಯಂ ಗು
17 ಣಾಂಬುನಿಧಿ ರತ್ನಶಿವೋತ್ತಮ
18 ಮಪ್ಪ ನಾಮದಿಂ ||[2] ನೆಗಳ್ದಿರ್ದ್ದ
19 ನನ್ತಸಿವಮುನಿ ಜಗ
20 ನ್ನುತ ಮಚ್ಚೇಱಿ ಪಂಚಮಠವರ್ತ್ತಿ
21 . . ವಿನಗಣಿತಮಾಸ್ಥಾ
22 ನಕಗ್ರಗಣ್ಯನೂರ್ಜಿತ
23 . . ಶಶಿಸಂಜೀವಿತ
24 ಚರಿತಾರ್ಥಂ ಕಲಿದೇವತಾ
25 ಲಯಮನಂತಾ ಮೇರುವಂ
26 ಪೋಲ್ವುದುಂ ಸ್ಥಿರಮಾಗಲು ಸಲೆ
27 ಮಾಡಿಸಿಟ್ಟು ಬನಮಂ ದೇವೇಂ
28 ದ್ರನುದ್ಯಾನದೊಳು ಸರಿ
29 ಯಂ ನಿರ್ಮ್ಮಿಸಿ ತೀರ್ತ್ಥಗೊಂಡಮ
30 ನದಂ ಸದ್ಗಂಗೆ ಗೋದಾವರೀ ದೊ
31 ರೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿದಿಂತನಂತ
32 ಮುನಿಪಂ ದಿಗ್ವರ್ತಿಕೀರ್ತಿಪ್ರಿ
33 ಯಂ ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆ
34 ಯ್ದೆ ಕಾವ ಪುರುಷಂಗಾಯುಂ ಮ
35 ಹಾಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿದಂ ಕಾ
36 ಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇ
37 ತ್ರಂಗಳೊಳು ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೆ
38 ಕ್ಕೋಟಿಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇ
39 ದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದದೊಂದಯಸಂ
40 ಪೊರ್ದ್ದುಗುಮೆಂದು ಸಾಱಿದಪು
41 ವೀ ಶೈಳಾಕ್ಷರಬ್ರಾಜಿಗಳು ||[3]
42 ಮಾಚೇಶ್ವರಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತ ೧
43 ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತ ೨ ಮಾಧವದೇ
44 ವರ್ಗ್ಗೆ ಗದ್ದೆ ಮ ೧ ಬೆದ್ದಲೆ ಮ ೨
45 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
46 ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ
47 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ
48 ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿ
49 ಮಿಃ |[4] ಶ್ರೀ ಶಿವ ಶ್ರೀ

172 (ಠಿ 1925-32)

ಮಚ್ಚೇರಿ

ಅದೇ ಶಾಸನದ ಹಿಂಭಾಗ

This worn out record seems to register some grant made by Kāma-gauṇḍa, son of Māchagauṇḍa of Machchēri. Lōkabbe and Bācha are mentioned.

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಶ್ಲೋಕ

It is dated the year Manmatha, Śrāvaṇa śu.13, Sunday which may correspond to 29th July, 1235 A.D.

1 ಶ್ರೀಮತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂ
2 ಗಚಂದ್ರಚಾಮರತಾರವೆ | ತ್ರೈಲೋ
3 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
4 ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಮನ್ಮಥಸಂ
5 ವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೧೩ ಆ | ಮಚ್ಚೇಱಿ
6 ಮಾಚಗೌಂಡನ ಮಗ ಕಾಮಗೌಂ
7 ಡಮುಖ್ಯವಾದ ಕಮ್ಮಾಱಿಮೊ
8 ದಲಗೌಂಡುಗಳುಂ ತಮ್ಮ ಲೋಕಬ್ಬೆವಿ
9 ಟ್ಟ . . ಗಗಟ್ಟ ಕಂತಿ ಬಾಚನುಂ ಶ್ರೀ ಕಲಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

173 (ರಿ 1942-48)

ಮಚ್ಚೇರಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This label record of c.14 century registers some grant for a perpetual lamp of god Kalidēva by several individuals like Kāvi-seṭṭi, Māchi-seṭṭi, Balli-seṭṭi, Kēti-seṭṭi and Biṭṭi-seṭṭi.

ಶ್ರೀಕಲಿದೇವರ ನನ್ದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಕಾವಿಸೆಟ್ಟಿ ಮಾಚಿಸೆಟ್ಟಿ ಬಲ್ಲಿಸೆಟ್ಟಿ ಕೇತಿಸೆಟ್ಟಿ ಬಿಟ್ಟಿಸೆಟ್ಟಿ

174 (ರಿ 1925-33)

ಮಚ್ಚೇರಿ

ನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary record seems to refer to the construction of a tank at Machchēri by Māchа-gauṇḍa, son of Kāma-gauṇḍa.

It is dated Śaka 1290, Kīlaka, Vaiśākha ba.10, Friday regularly corresponding to 12th May, 1368 A.D.

ಒಂದನೆಯ ತುಂಡು

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರುಷ ೧೨೯೦ಯ
2 ಕೀಲಕಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಬ ೧೦ ಶುಕ್ರವಾರದಲು
3 ಶ್ರೀಮತು ಕಾಮಗೌಂಡನ ಮಗ ಮಾಚಗೌಂಡ ಮಚ್ಚೇಱಿ

ಎರಡನೆಯ ತುಂಡು

1 ಣ ಮೇಲಕ್ಕೆ ತೂಂಬು ಮ . . . .
2 ಹ ಮೂಡಣ ದೇಗುಲಮಿವ ಹೊಸ . .
6 ದ ಪರೆಯಕೆಱೆಯ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಮಾ . .
7 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

8 ರಾಂ | ಸಷ್ಟಿವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ

9 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1]

175 (ರ 1925-34)

ಮಚ್ಚೇರಿ

ನಾರಾಯಣ ಜೋಯಿಸರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Sanskrit and Kannada record in Nāgarī, engraved on a set of five copper-plates, belongs to the reign of Dēvarāya-mahārāya of Vijayanagara. It contains two dates *viz.,* Śaka 1330, Sarvadhāri, Prathama Vaiśākha ba.15, Thursday, Kṛittikā, solar eclipse regularly corresponding to 1408 A.D., April 26 and the year Virōdhi, Mārgaśira śu.7, corresponding to 14th November, 1409 A.D.

It states that the king granted the villages Hiriya Bāsūr and Chikka Bāsūr in Sāvayana-hōbaḷi, belonging to Hoysaḷa-nāḍ, renaming them as Abhinava Pratāpadēvarāyapura, as *sarvamānya,* to the *mahājanas* of the *agrahāra* (named) in the presence of god Virūpāksha at Pampā-kshētra as the gifts of *tulābhāra* and *brahmāṇḍa.* Further, it states that the gift of lands made in connection with *tulābhāra* and *brahmāṇḍa* was to take effect from Sunday, the 1st and 12th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Virōdhi respectively, *i.e.,* Wednesday, 9th October and Sunday, 20th October, 1409 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಅವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮ

2 ಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ

3 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಜಯಂತಿ ದ್ವಿಪ

4 ವಕ್ತ್ರಸ್ಯ ಗಂಡಮಂಡಲಷಟ್ಪದಾಃ | ಪ್ರತ್ಯೂಹವಿಜಯೇನೇವ ಪ್ರಾ

5 ಪ್ತಾ ವಿರುತಡಿಂಡಿಮಾಃ |[1] ನಮಸ್ತಸ್ಮೈ ವರಾಹಾಯ ಯೇನ ಲೀಲೋದ್ಧೃತಾ

6 ಮಹೀ | ಅನುರಾಗವಶೇನೇವ ಸಸ್ತ್ರೈಃ ಪುಲಕಭೂಷಿತಾಃ |[1] ಆಸಿಚ್ಛ್ರೀ

7 ಸಂಗಮೋ ನಾಮ ಭೂಪಾಲೋ ಗುಣಸಂಗಮಃ | ಯದುವಂಶಮಹಾಂಭೋಧಿಪರಿ

8 ವರ್ದ್ಧನಚಂದ್ರಮಾಃ |[1] ತಸ್ಮಾತ್ಮಜೋಭೂಚ್ಛ್ರೀಬುಕ್ಕರಾಜೋ ರಾಜನ್ವತೀ ಚಿರಂ |

9 ಅಷ್ಟಾದಶದ್ವೀಪವತೀ ಮಹೀ ಯೇನ ಮಹೀಯಸಾ |[2] ರಾಜೇಂದ್ರ ಶ್ರೀ ಹರಿಹರಂ ಬು

10 ಕ್ಕರಾಜೋ ಮಹೇಶ್ವರಃ | ಗೌರ್ಯಾಮಜೀಜನದ್ದೇವ್ಯಾಂ ಮಹಾಸೇನಮ

11 ಥಾತ್ಮಜಂ |[2] ಅಂಭೋಧಿಪರಿಖಾಂ ಪೃಥ್ವೀಂ ಶಾಸತೋ ನಗರೀಮಿವ |[3] ವಿ

12 ಜಯನಗರಾಭಿಧಾನಾಂ ವರನಗರೀಮಧಿವಸನ್ನರಾಜೇಂದ್ರಃ |

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

3 ಶ್ಲೋಕಾರ್ಧ

13 ಸರ್ವದಿಗಧೀಶಮೌಳೀನಾಜ್ಞಾಪತ್ರಚ್ಛಲಾತ್ಸದಾಪ್ಯೇವ |[1] ತ
14 ತೋ ಹರಿಹರಾಜ್ಜಾತೋ ರಾಮೋ ದಶರಥಾದಿವ | ಪ್ರಶಾಸ್ತಿ ದೇವರಾ
15 ಯಾಖ್ಯೋ ರಾಜ್ಯಂ ನಿಷ್ಕಂಟಕಾಂ ಭುವಂ |[2] ಆದಾವಾದಿವರಾಹತೀವ್ರದಶ
16 ನಾಘಾತೇನ ಜಾತವ್ರಣಾ ಪಶ್ಚಾತ್ಪನ್ನಗಸಾರ್ವಭೌಮಗರಳಜ್ವಾಲಾ
17 ವಳೀವಿಕ್ಲಬಾ | ತಸ್ಯ ಶ್ರೀ ಘನಸಾರಭಾಸುರತರಂ ಯದ್ಬಾಹುದಂಡಂ ಶ್ರಿ
18 ತಾ | ಸಂತಾಪಂ ನಿಜಮಕ್ಷತೀ ಪ್ರವಿಲಸತ್ಯಾಮೋದಿನೀ ಮೇದಿನೀ[3] ಯಸ್ಯ ಸ್ಥೈ
19 ರ್ಯಪ್ರಸಂಗೇ ಸ್ಮೃತಿಮವತರತೋ ವಿಸ್ಮೃತೌ ರಾಮಕೃಷ್ಣೌ | ಕರ್ಣಾದೀನ್ಪೂರ್ಣ
20 ನಾರ್ಥಂ ವಿರಚಯತಿ ಬಹಿರ್ಯಸ್ಯ ದಾನಾಪದಾನಂ | ಯತ್ಸಾರ್ವಜ್ಞೇನ ವಿ
21 ದ್ಯಾ ವಿವಿಧಫಲಭೃತಸ್ಸರ್ವವಿದ್ವಜ್ಜನಾನಾಂ | ಕಿಂಚ ಸ್ರಷ್ಟಾ ನೃಪಾಣಾಂ ಸರ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

22 ಸಿರುಹಭುವೇ ಭಾತಿ ಯೇನೈವ ಸೃಷ್ಟಃ |[4] ವರ್ಷಾಣಾಂ ತ್ರಿಶತಾಧಿಕೇ ಶಕನೃಪ
23 ಸ್ಥಿತ್ಯಾ ಸಹಸ್ರೇ ಗತೇ ತ್ರಿಂಶಬ್ದೇ ಸತಿ ಸರ್ವಧಾರಣಿ ತತೋ ವೈಶಾಖಾ ಸೂ
24 ರ್ಯಗ್ರಹೇ | ವಹ್ನ್ಯರ್ಕ್ಷೇಣ ಸಶೋಭನೇನ ಸಹ ನಾಗೇನ ಪ್ರಶಸ್ತೇ ಗುರೋರ್ವಾರೇ ಪ್ರಾದಿ
25 ತ ದೇವರಾಯನೃಪತಿಃ ಶ್ಲಾಘ್ಯಂ ತುಲಾಪೂರುಷಂ |[3] ತಸ್ಮಿಂ ಜಗ್ಮುಷಿ ಸರ್ವಧಾರಿಣಿ
26 ವಿರೋಧ್ಯಾಖ್ಯೇ ತು ಸಂವತ್ಸರೇ ಜಾತೇ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷ ರವಿವಾರ ದ್ವಾದಶೀ
27 ವಾಸರೇ | ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಂ ವಿಧಿವತ್ಸಹರ್ಷಣವಣಿಗ್ಯುಕ್ತೋತ್ತರಾಫಲ್ಗುನೀ ಶ್ಲಾಘ್ಯೇ ಪ್ರಾ
28 ದಿತ ದೇವರಾಯನೃಪತಿಃ ಪಂಪಾಪತೇಸ್ಸನ್ನಿಧೌ |[3] ವಿಧಾಯ ತನ್ಮಹಾದಾನ
29 ದ್ವಿತಯಂ ಸ ಮಹೀಪತಿಃ | ಪ್ರಾದಾತ್ತತ್ರತ್ಯ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯೋ ಗ್ರಾಮೌ ಬಾಸೂರುಸಂಜ್ಞಕೌ |[2]
30 ಮಹಾದಾನದ್ವಯಾಂಗನಾಂ ಸಮ್ಯತ್ಸರ್ವದ್ವಿಜನ್ಮನಾಂ | ಗೋತ್ರಶಾಖಾನಾಮಭಾಗವ್ಯವಸ್ಥಾ
31 ತ್ರ ವಿಲಿಖ್ಯತೆ ||[2] ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶುದ್ಧ ಸಪ್ತಮಿಯಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮ
32 ಹಾರಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯಮಹಾರಾ
33 ಯರು ತೊಲಾಭಾರ ಮಹಾದಾನ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಮಹಾದಾನದ ಅಗ್ರಹಾರದಮಹಾ
34 ಜನಂಗಳಿಗೆ ಪೊಡವಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಪ್ರಾಕೃಕವರ್ಷ ೧೩೩೦ವತ್ತನೆಯ
35 ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಪ್ರಥಮ ವೈಶಾಖ ಬಹುಳ ಅಮಾವಾಸೆಯುಂ ಗುರುವಾರ ಸೂರ್ಯಗ್ರ
36 ಹಣಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ತೊಲಾಭಾರಮಹಾದಾನದಲು ತದಂಗಭೂದಾನವಾಗಿ ಧಾರಯನೆಱ
37 ದು ಕೊಟ್ಟ ಅಗ್ರಹಾರದ ವೃತ್ತಿಮಂತರ ವಿವರ ಆಚಾರ್ಯಜನ ೧ ಕಂ ವೃತ್ತಿ
38 ೩ ಬ್ರಹ್ಮರಜನ ೧ ದಕಂ ವೃತ್ತಿ ೧ ಸದಸ್ಯರ ಜನ ೧ ದಕಂ ವೃತ್ತಿ ೧
39 ಋತ್ವಿಕ್ಕುಗಳ ಜನ ೨೪ ಕಂ ವೃತ್ತಿ ೨೪ ಕಳಸಾಚಾರ್ಯರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಅಂ
40 ತು ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೨೮ ಇಪ್ಪತ್ತೆಂಟಕಂ ವೃತ್ತಿ ೩೦ ವತ್ತಕಂ ವರಹಗ
41 ದ್ಯಾಣ ೨೦೦ ಇಂನೂಱುಜೊಳಗೆ ಆಚಾರ್ಯರು ತ್ರಿವೇದಿವಾಮನಭಟ್ಟರಿಗೆ

1 ಗೀತಿ(?)
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

42 ಮಂದಗಿರಿಯನಾಡ ಪುಂಗುಲಂಪಂಡಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ದಕಂ ವೃತ್ತಿ ೩ ಱಕಂ ವರಹ ಗ ೨೦
43 ನುಳಿಯೆ ಶುದ್ಧ ವೃತ್ತಿಮಂತರ ಜನ ೨೭ ಳಕ್ಕಂ ವಿವರ ಬ್ರಹ್ಮರ
44 ಯಜುಃಕೌಶಿಕ ಪುರುಷೋತ್ತಮಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಸಿಂಗಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ ವೃತ್ತಿಃ ವೃ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

45 ದ್ಧಹಾರೀತ ತಾರ್ಕಿಕಯಜ್ವಸೂನು ಹಪಣಾಚಾರ್ಯಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ ಯಜುಃ ವಾ
46 ಧೂಳ ಅಮೃತಾರ್ಯಯಜ್ವಸೂನು ದ್ರೋಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ ಋಕ್ಕಾಶ್ಯಪದೇವಿಪೆದ್ದಿ
47 ಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಸಾಂಯಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ ಯಜುರಾತ್ರೇಯ ನಾಗದೇವಜ ದೇವರುಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ
48 ವೃತ್ತಿಃ | ಋಗುಹಾರೀತ ಕಲ್ಲಬಂಡ್ಯಾತ್ಮಜ ಸಾಂಯಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಹಾ
49 ರೀತ ಲಕ್ಷ್ಮಣಭಟ್ಟಜ ಅವಧಾನಿಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಬಾದರಾಯಣ ಪೋ
50 ಚಂಣಾತ್ಮಜ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಗಾತ್ರೇಯ ಕೇಶವಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ವಿ
51 ರೂಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಶುಕ್ಲಯಜುಃ ಕೌಂಡಿನ್ಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟಜ ಸಾಂಯಿ
52 ಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಗೌತಮಃ ಕಾಣ್ವಶಾಖೀ ನಾಗಣ್ಣಾತ್ಮಜ ಸಿರಿಯಂಣಸ್ಯೈಕಾ
53 ವೃತ್ತಿಃ | ಸಾಮಕಾತ್ರೇಯ ಹರಿಕೃಷ್ಣಾತ್ಮಜ ಚೌಡಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾವೃತ್ತಿಃ | ಋಗ್ಜಾ
54 ಮದಗ್ನಾವಮಂಣಜ ಗೋಪಂಣಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಜಾಮದಗ್ನಃ ಗೋಪಂಣಜ
55 ನಾಗಂಣಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ || ಯಜುಃ ಕಾಶ್ಯಪಲಕ್ಷ್ಮಣಭಟ್ಟಜ ಮಲ್ಲಾಯಜ್ವಸ್ಯೈ
56 ಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಗ್ಭಾರದ್ವಾಜ ಹರಿಭಟ್ಟ[ಜ] ಹರಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಕ್ಕೌಂಡಿ
57 ನ್ಯ ಅಲ್ಲಾಲಭಟ್ಟಜ ಕೇಶವಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಕ್ಕೌಶಿಕ ಶಿಂಗಯಭಟ್ಟಜ
58 ಅಣ್ಣಯಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಕ್ಕಾಶ್ಯಪ ಪಂಡರಿಭಟ್ಟಜ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ
59 ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುಃ ಕೌಶಿಕ ನಾರಾಯಣಾತ್ಮಜ ಪೆದ್ದಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುಃ
60 ಕೌಂಡಿನ್ಯ ಸೂರಿಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುಃ ಕಾಶ್ಯಪ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರ
61 ಭಟ್ಟಜ ತಲ್ಲಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಭಾರದ್ವಾಜಃ ಜಗನ್ನಾಥಾತ್ಮಜ ಅ
62 ನಂತಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರಾತ್ರೇಯ ಪೆದ್ದಿಭಟ್ಟಜ ಕಾಮದೇವಸ್ಯೈಕಾ
63 ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ವಾಧೂಳವಲ್ಲಭಾರ್ಯಜ ಲಕ್ಷ್ಮಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಹಾರೀ
64 ತಃ ಕಾಮಯಾರ್ಯಜ ನಾಗಯಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಭಾರದ್ವಾಜ ಪೆದ್ದಿಯಜ್ವಸೂ
65 ನು ಸೋಮನಾಥಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಅಂತು ಬ್ರಹ್ಮರು ಸದಸ್ಯರು ಋತ್ವಿ
66 ಕ್ಕುಗಳು ಕಲಶಾಚಾರ್ಯರು ಸಹ ಜನ ಇಪ್ಪತ್ತೇಳ
67 ಕ್ಕಂ ವೃತ್ತಿ ೨೭ ಇಪ್ಪತ್ತೇಳಕ್ಕಂ ವರಹಗದ್ಯಾಣ ೧೮೦

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

68 ನೂಱಯಂಭತ್ತು ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಮಹಾದಾನ ತದಂಗಭೂದಾನವಾಗಿ
69 ಧಾರೆಯನೆಱೆದು ಕೊಟ್ಟ ವೃತ್ತಿಮಂತಬ್ರಾಹ್ಮರು ಆಚಾರ್ಯರು ಋ
70 ಗ್ವಸಿಷ್ಠ ನೃಸಿಂಹಯಜ್ವಸೂನು ಗಂಗಾಧಾರಯಜ್ವಸ್ಯ ತಿ
71 ಸ್ರೋ ವೃತ್ತಯಃ | ಬ್ರಹ್ಮಸ್ಯ ಯಜುರ್ನಿಕುಂಡಿನಿ ಪೆದ್ದಿಭಟ್ಟಜ
72 ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ || ಸದಸ್ಯಯಜುರ್ಹಾರೀತ ತಾರ್ಕಿ
73 ಕಯಜ್ವಸೂನು ಹಂಪಣಾಚಾರ್ಯಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ || ಋತ್ವಿಕ್ಕು ಚತು

74 ರ್ವಿಂಶತಿಜನಾನಾಂ ವೃತ್ತಿಭಾಗೋ ಲಿಖ್ಯತೇ | ಋಘ್ಫಾರೀತ ಧರಣಿಭ
75 ಟ್ಟಾತ್ಮಜ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಗ್ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರಜ
76 ರಾಮೇಶ್ವರಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಹರಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಜ್ಞೌ
77 ನಭಾರ್ಗವ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ತೀಕಣ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ
78 ಋಕ್ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಜ ನೃಸಿಂಹಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಪಂಡರಿಭಟ್ಟ
79 ಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಜ್ಞೌದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀರಾಮಭಟ್ಟಾತ್ಮ
80 ಜ ಚೌಂಡಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಕ್ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಸ್ಯ ದೇವೇಶ
81 ಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಶ್ರೀಧರಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿ | ಯಜುರ್ಗೌತಮ
82 ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಲಿಂಗಣ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಗೌ
83 ತಮಗೋತ್ರಸ್ಯ ಕೇಶವಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯ
84 ಜುಃ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಜ ಸೋಮನಾಥಯಜ್ವಸೂನು ಅಧ್ವರಿದೀಕ್ಷಿ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

85 ತಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುಃ ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಸ್ಯ ಪೋಚಂಣಾರ್ಯಜ
86 ಹರಿದೀಕ್ಷಿತಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಹಾರೀತಸ್ಯ ಪೆದ್ದಿವ
87 ರ್ಝುಜ ಬೊಲ್ಲಾವೊಝ್ಝುಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುಃ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಜ
88 ಅಚ್ಯುತಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಮೈಲಾರಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಗ್ಗಾ
89 ರ್ಗ್ಯಗೋತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀಧರಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ಸಾಯಿಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ |
90 ಋಕ್ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಸ್ಯ ನಾಗಂಣಾರ್ಯಜ ನಾಗಂಣಸ್ಯೈಕಾ ವೃ
91 ತ್ತಿಃ | ಯಜುಃ ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಸ್ಯ ಕೊಂಮಾವಝ್ಝುಸೂನು ಪೆದೊಝ್ಝು
92 ಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಜಾಮದಗ್ನ್ಯವತ್ಸ ವಾಚಸ್ಪತಿಪುತ್ರ
93 ಸ್ಯ ಅನಂತಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಗಾತ್ರೇ[ಯ]ಗೋತ್ರಸ್ಯ ಮಾಯಂ
94 ಣಾರ್ಯಜ ಲಿಂಗಣ್ಣಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿ | ಸಾಮಕಾಶ್ಯಪ ಧರಣಿ
95 ದೇವಾತ್ಮಜ ಬಾಚಂಣಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಸಾಮವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರ
96 ದಂಣಾಯಕಯಜ್ವಸೂನು ಸಾಯಿದೀಕ್ಷಿತಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಋಜ್ಞೌ
97 ನಭಾರ್ಗವ ಗಂಗಾಧರಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ ವಿಠ್ಠಣ್ಣಾರ್ಯಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ|
98 ಯಜುಃ ಕಾಶ್ಯಪ ಪೋಚಣಾಚಾರ್ಯಜ ನೃಸಿಂಹಾರಾಧ್ಯಸ್ಯೈ
99 ಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಭಾರದ್ವಾಜ ನರಹರಿಭಟ್ಟಜ ಮಲ್ಲಿ
100 ಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಹಾರೀತ ಪಿಂನಯಯಜ್ವಸೂನು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

101 ಯಂಮಲಿದೀಕ್ಷಿತಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಯಜುರ್ಭಾರದ್ವಾಜ ನೃಸಿಂ
102 ಹಭಟ್ಟಜ ಮೈಲಾರಭಟ್ಟಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಇತಿ ಚತುರ್ವಿಂಶತಿ ಋತ್ವಿ
103 ಗ್ಜನಾನಾಂ ಚತುರ್ವಿಂಶತಿ ವೃತ್ತಯಃ ಸಹಸ್ರಕಲಶಾಚಾರ್ಯ ಯಜುಃ
104 ಶ್ರೀವತ್ಸ ತಿಪ್ಪಾವೊಝ್ಝು ಬೊಲ್ಲಾವೊಝ್ಝುಸ್ಯೈಕಾ ವೃತ್ತಿಃ | ಅಂತು ಬ್ರ
105 ಹ್ಮಾಂಡದಾನದ ಆಚಾರ್ಯರು ಬ್ರಹ್ಮರು ಸದಸ್ಯರು ಋತ್ವಿಕ್ಕುಗಳು ಕಲಶಾ

106 ಚಾರ್ಯರು ಸಹ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೨೮ ಕಂ ವೃತ್ತಿ ೩೦ ಕಂ ವರಹಗ ೧೫೦ ಉಭಯಂ
107 ತುಲಾಭಾರ ಬ್ರಂಹ್ಮಾಂಡದಾನದ ಆಚಾರ್ಯ ಬ್ರಹ್ಮರು ಸದಸ್ಯರು ಋತ್ವಿಕ್ಕುಗಳು
108 ಕಲಶಾಚಾರ್ಯರು ಸಹ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೫೫ಕಂ ವೃತ್ತಿ ೫೭ ಕಂ ವರಹಗದ್ಯಾ
109 ಣ ೩೩೦ ವತ್ತಕ್ಕಂ ಹೊಯಿಸಳನಾಡ ಆಸಂದಿಯ ನುಗ್ಗುನೂರಿ
110 ಯ ಸಾವಯನಹೋಬಳಿಯ ಹಿರಿಯಬಾಸೂರ ಚಿಕ್ಕಬಾಸೂರಗ್ರಾ
111 ಮವೆರಡಕಂ ಆಳರೇಖೆ ೧೧೦೦ ಕಂ ಹುಟ್ಟುವಳಿ ಮೂನೂಱಮೂವ
112 ತ್ತಕ್ಕೆ ತೊಲಾಭಾರಮಹಾದಾನ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಮಹಾದಾನ ತದಂಗಭೂದಾನ
113 ವಾಗಿ ಅಭಿನವಪ್ರತಾಪದೇವರಾಯಪುರವಾದ ಹಿರಿಯಬಾಸೂರು ಚಿಕ್ಕಬಾ
114 ಸೂರುಗ್ರಾಮವೆರಡಕೆ ಸಲುವ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹಿರಿಯಬಾಸೂರ
115 ಬಿಸಿಲಜೆಯ ನಡುವಣಸೀಮೆಯ ವಿವರ | ಈಶಾನ್ಯಾದಿಯಾಗಿ ತೆಂ
116 ಕಮುಂತಾಗಿ ನಡೆದ ಮೂಡಣಸೀಮೆ ಬಡಗಟ್ಟೆಯ ಬಡಗಣ
117 ಕೋಡಿಯ ಬಳಿಯ ಕಲ್ಲು | ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಬಡೆಗಟ್ಟೆಯ ಆ ಯೆ
118 ಜೆಯಸೀಮೆ | ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಹಳ್ಳದ ತೆಂಕಣ ಎಸಗದ ಮಳೆಯ ನಟ್ಟ ಕ
119 ಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆ[ಂ]ಕಲು ದಾರಿಯ ಬಿದ್ದ ಕಲ್ಲು | ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

120 ಬಡೆಗಟ್ಟ | ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಮುಂಡಗಲ್ಲಿಯೊಳಗಣ ಹಾಸ
121 ಜೆ ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಮುರುಹಿನಮೂಲೆಯ ಜವಳಿಗಲ್ಲಿನ ಮುಂದಣ
122 ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಹಿರಿಯಬಾಸೂರ ಕರಿಯನಾಗಗೊಂಡನಹಳ್ಳಿ ನಡು
123 ವಣಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲಾದಿಯಾಗಿ ಪಡುವ ಮುಂತಾಗಿ ತೆಂಕಣ ಜ
124 ವಳಿಗಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದ ಪಡುವಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಮೂಡಣ ನಟ್ಟಕಲ್ಲು
125 ಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಚಿಕ್ಕಬಾಸೂರ ಮಚ್ಚೇರಿ ನಡುವಣ ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ತೆಂ
126 ಕ ಮುಂತಾಗಿ ಬೆಳುವಲದಕೆಜೆಯೊಳಗಣ ನಟ್ಟ ಸಾಲುಗಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂ
127 ದಂ ತೆಂಕಲು ಆಗ್ನೇಯದ ಮೂಲೆಯ ನಟ್ಟಕಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡವಲು
128 ನಡೆದ ತೆಂಕಣಶೀಮೆ ಚಿಕ್ಕಬಾಸೂರ ಕಾಮಸಾಗರದ ನಡುವಣ ಸೀ
129 ಮೆಯ ವಿವರ ಕೊಳನ ಮುಗ್ಗುಡ್ಡೆಯ ನಟ್ಟಕಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡು
130 ವಲು ಚಿಕ್ಕಬಾಸೂರ ಉಪ್ಪುಹುಣಿಸೆಯ ನಡುವಣ ಸೀಮೆಯ ವಿ
131 ವರ ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲಾದಿ ಬಡಗಮುಂತಾಗಿ ಎದ್ದಮಱಡಿಯ ಕೆ
132 ಳಗಣ ನಟ್ಟಕಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಕಲನಹಳ್ಳದ ಬಿಳಿ
133 ಯಮೊರಡಿ | ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಕೊಳನ ಬಿದ್ದ ಕಲ್ಲು
134 ಅಲ್ಲಿಂದ ಪಡುವಲು ಸಾಲುಗೊಳ ಮೇರೆ ಅಲ್ಲಿಂದ ಪಡುವ
135 ಲು ನೈಋತ್ಯದ ಹಾಸಜೆ ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಹಿರಿಯಬಾಸೂ
136 ರ ಕಾಮನಕೆಜೆಯ ನಡುವಣಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹ
137 ಳ್ಳದೊಳಗಣ ವಾಂತೆಗಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದ ಬಡಗಲು ಕಗ್ಗಲ್ಲ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

138 ಹಳ್ಳದೊಳಗಣ ಬೆಳಲಮರ ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ವಾಯವ್ಯ
139 ದ ಮೂಲೆಯ ನಟ್ಟಕಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹಿರಿಯಬಾಸೂರ
140 ಕೇದಗೆಗೆಜೆಯ ನಡುವಣ ಸೀಮೆ ವಿವರ ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲಾದಿ ಮೂ
141 ಡಮುಂತಾಗಿ ಈಶಾನ್ಯದ ಹಳ್ಳದ ಮೂಡಣ ನಟ್ಟಕಲ್ಲು ಪರಿಯಂತ
142 ನಟ್ಟ ಸಾಲುಗಲ್ಲೇ ಸೀಮೆ ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ
143 ಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾ
144 ಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಪಂಪಾಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲು ಹಿ
145 ರಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ತುಲಾಭಾರದ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡದಾನದ
146 ಪ್ರತಾಪದೇವರಾಯಪುರವಾದ ಸರ್ವಮಾನ್ಯಅಗ್ರಹಾರವಾಗಿ ತುಲಾಭಾರ
147 ದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ಪಾಡ್ಯ ಆರಭ್ಯ
148 ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡದಾನದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು
149 ದ್ಧ ದ್ವಾದಶೀ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವು ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸುವುದು
150 ಶ್ರೀವಿರುಪಾಕ್ಷದೇವರಾಣೆ | ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾನಾ
151 ತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[1] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂ
152 ಭುಜಾಂ | ನ ಭೋಗ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ[1]ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂ
153 ಧರಾಂ | ಷಷ್ಠಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾ
154 ಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ | ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ |[2]
155 . . . . ಶಾಸನ ಲೇಖಕಃ . . . .
156 ಲಿಖಿತಂ ರುಚಿರಾಕ್ಷರಂ . | ಶ್ರೀ ಸಂಗಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
157 ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śrī Gaṇādhipatayē namaḥ | avighnam astu nama
2 s-tuṃga-śiraś-chumbi-chaṃdra-chāmara-chāravē | trailōkya
3 nagarāraṃbha-mūlasthaṃbhāya Śaṃbhavē | jayaṃti Dvipa
4 vaktrasya gaṃḍa-maṃḍala-shaṭpadhāḥ | pratyūha-vijayēnēva prā
5 ptā viruta-ḍiṃḍimāḥ | namas-tasmai Varāhāya yēna līlōddhṛitā
6 mahī | anurāga-vaśēnēva sastraiḥ pulaka-bhūshitāḥ | āsichchhrī

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ

7 Saṃgaṃō nāma bhūpālō guṇa-saṃgamaḥ | Yadu-vaṃśa-mahāṃbhōdhi-pari
8 varddhana-chaṃdraṃāḥ | tasyātmajōbhūchchhrī-Bukkarājō rājanvatī chiraṃ |
9 ashṭādaśa-dvīpavatī mahī yēna mahīyasā | rājēṃdra śrī- Hariharaṃ Bu
10 kkarājō mahēśvaraḥ | Gauryām ajījanad-dēvyāṃ Mahāsēnam a
11 thātmajaṃ | aṃbhōdhi-parikhāṃ pṛithvīṃ śāsatō nagarim iva | Vi
12 jayanagarābhidhānāṃ vara-nagarīm adhivasan-sa-rājēṃdraḥ |
13 sarva-dig-adhīśa-mauḷīn ājñā-patrachchhalāt sadāpyēva | ta
14 tō Hariharāj-jātō Rāmō Daśarathād-iva | praśāsti Dēvarā
15 yākhyō rājyaṃ nishkaṃṭakāṃ bhuvaṃ | ādāv-Ādivarāha-tīvra-daśa
16 nāghātēna jāta-vraṇā paśchāt pannaga-sārvabhauma-garaḷa-jvālā
17 vaḷī-viklabā | tasya śrī-ghanasāra-bhāsurataraṃ yad-bāhu-daṃḍaṃ śri
18 tā | saṃtāpaṃ nijam-akshatī pra-vilasatyāmōdinī mēdinī yasya sthai
19 rya-prasaṃgē smṛtim-avataratō vismṛitau Rāma-Kṛishṇau | Karṇādin varṇa
20 nārthaṃ virachayati bahir-yasya dānāpadānaṃ | yat-sārvajñēna vi
21 dyā vividha-phala-bhṛitas-sarva-vidvajjanānāṃ | kiṃcha srashṭā nṛipāṇām sara

Second plate, front

22 siruha-bhuvē bhāti yēnaiva sṛishṭaḥ | varshāṇāṃ triśatādhikē Śaka-nṛipa
23 sthityā sahasrē gatē triṃśabdē sati Sarvadhāriṇi tatō Vaiśākhā sū
24 ryagrahē | vahnyarkshēṇa sa-śōbhanēna saha nāgēna praśastē Gurōrvārē prādi
25 ta Dēvarāya-nṛipatiḥ ślāghyaṃ tulā-pūrushaṃ | tasmiṃ jagmushi Sarvadhāriṇi
26 Virōdhyākhyē tu saṃvatsarē jātē Kārtika śukla-paksha Ravivāra dvādaśī
27 vāsarē | brahmāṃḍaṃ vidhivat sạ-harshaṇa-vaṇig-yuktōttarāphalgunī ślāghyē prā
28 dita Dēvarāya-nṛipatiḥ Paṃpāpatēs-sannidhau | vidhāya tan-mahā-dāna
29 dvitayaṃ sa mahīpatiḥ | prādāt tatratya-viprēbhyō grāmau Bāsūru-saṃjñakau |
30 mahā-dāna-dvayāṃganāṃ samyat-sarva-dvijanmanāṃ | gōtra-śākhā-nāma-bhāga-vyavasthā
31 tra vilikhyatē ||[1]
44 Yajuḥ-Kauśika Purushōttama-bhaṭṭātmaja Siṃgaṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ Vṛi

Second plate, back

45 ddhahārīta Tārkika-yajva-sūnu Hapaṇāchāryasyaikā vṛittiḥ Yajuḥ Vā
46 dhūḷa Amṛitārya-yajva-sūnu Drōṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ Ṛik-Kāśyapa-Dēvi-Peddi
47 bhaṭṭātmaja Sāṃyi-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ Yajur-Ātrēya Nāgadēvaja Dēvaru-bhaṭṭasyaikā
48 vṛittiḥ | Ṛigu-Hārīta Kallabaṃḍyātmaja Sāṃyi-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Hā

---

1 From here upto line 43 the text is in Kannada

49 rīta Lakshmaṇa-bhaṭṭaja Avadhānisyaikā vṛittiḥ | Yajur-Bādarāyaṇa Pō
50 chaṃṇātmaja Vishṇu-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛig-Ātrēya Kēśava-bhaṭṭātmaja Vi
51 rūpāksha-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Śukla-Yajuḥ Kauṃḍinya Vishṇu-bhaṭṭaja Sāṃyi
52 bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Gautamaḥ Kāṇvaśākhī Nāgaṇṇātmaja Siriyaṃṇasyaikā
53 vṛittiḥ | Sāmak-Ātrēya Harikṛishṇātmaja Chauḍi-bhaṭṭasyaikā vrittiḥ | Ṛig-Ja
54 madagnā-Vamaṃṇaja Gōpaṃṇa syaikā vṛittiḥ | Yajur-Jāmadajñaḥ Gōpaṃṇaja
55 Nāgaṃṇasyaikā vṛittiḥ || Yajuḥ Kāśyapa-Lakshmaṇa-bhaṭṭaja Mallā-yajvasyai
56 kā vṛittiḥ | Ṛig-Bhāradvāja Hari-bhaṭṭ[ja] Hari-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛik-Kauṃḍi
57 nya Allāla-bhaṭṭaja Kēśava-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛik-Kauśika Śiṃgaya-bhaṭṭaja
58 Aṇṇaya-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛik-Kāśyapa Paṃḍari-bhaṭṭaja Vishṇu-bhaṭṭasyaikā
59 vṛittiḥ | Yajuḥ Kauśika Nārāyaṇātmaja Peddi-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajuḥ
60 Kauṃḍinya Sūri-bhaṭṭātmaja Viśvēśvarasyaikā vṛittiḥ | Yajuḥ-Kāśyapa Viśvēśvara
61 bhaṭṭaja Talla-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Bhāradvājaḥ Jagannāthātmaja A
62 naṃta-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Ātrēya Peddi-bhaṭṭaja Kāmadēvasyaikā
63 vṛittiḥ | Yajur-Vādhūḷa Vallabhāryaja Lakshmaṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Hārī
64 taḥ Kāmayāryaja Nāgaya-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Bhāradvāja Peddi-yajva-sū
65 nu Sōmanāthasyaikā vṛittiḥ |[1]

Third plate, front

69 . . . . Ṛi
70 g-Vasishṭha Nṛisiṃha-yajva-sūnu Gaṃgādhara-yajvasya ti
71 srō vṛittayaḥ | Brahmasya Yajur-Nikuṃḍini Peddi-bhaṭṭaja
72 Kṛishṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ || sadasya-Yajur-Hārīta Tārki
73 ka-yajva-sūnu Haṃpaṇāchāryasyaikā vṛittiḥ | ṛitvikku chatu
74 rviṃśati-janānāṃ vṛitti-bhāgō likhyatē | Ṛigh-gHārīta Dharaṇi-bha
75 ṭṭātmaja Vishṇu-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛig-Viśvāmitra-gōtraja
76 Rāmēśvara-bhaṭṭātmaja Hari-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛiṅ-Mau
77 nabhārgava Kṛishṇa-bhaṭṭātmaja Tīkaṇṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ
78 Ṛik-Kāśyapa-gōtraja Nṛisiṃha-bhaṭṭātmaja Paṃḍari-bhaṭṭa
79 syaikā vṛittiḥ | Ṛiṅ-Maudgalya-gōtrasya Śrīrāma-bhaṭṭātma
80 ja Chauṃḍi-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛik-Kāśyapa-gōtrasya Dēvēśa
81 bhaṭṭātmaja Śrīdhara-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Gautama
82 Janārdana-bhaṭṭātmaja Liṃgaṇṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Gau
83 tama-gōtrasya Kēśava-bhaṭṭātmaja Kṛishṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittih | Ya
84 juḥ Kāśyapa-gōtraja Sōmanātha-yajva-sūnu Adhvari-dīkshi

1 From here upto line 69 the text is in Kannada

Third plate, back

85 tasyaikā vṛittiḥ | Yajuḥ Kauṃḍinya-gōtrasya Pōchaṃṇāryaja
86 Hari-dīkshitasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Hārītasya Peddiva
87 jhjhaja Bollāvojhjhasyaikā vṛittih | Yajuh Kāśyapa-gōtraja
88 Achyuta-bhaṭṭātmaja Mailāra-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛig-Gā
89 rggya-gōtrasya Śrīdhara-bhaṭṭātmaja Sāyi-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ |
90 Ṛik-Kāśyapa-gōtrasya Nāgaṃṇāryaja Nāgaṃṇasyaikā vṛi
91 ttiḥ | Yajuḥ Kauṃḍinya-gōtrasya Koṃmāvajhjha-sūnu Pedojhjha
92 syaikā vṛittiḥ | Yajur-Jāmadagnyāvatsa Vāchaspati putra
93 sya Anaṃtakṛishṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Ṛig-Ātrē[ya]-gōtrasya Māyaṃ
94 ṇāryaja Liṃgaṇṇasyaikā vṛittiḥ | Sāma-Kāśyapa Dharaṇi
95 dēvātmaja Bāchaṃṇa-bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Sāma-Vasishṭha-gōtra
96 Daṃṇāyaka-yajva-sūnu Sāyi-dīkshitasyaikā vṛittiḥ | Ṛiṅ-Mau
97 nabhārgava Gaṃgādhara-bhaṭṭātmaja Viṭhṭhaṇṇāryasyaikā vṛittiḥ |
98 Yajuḥ Kāśyapa Pōchaṇāchāryaja Nṛisiṃhārādhyasyai
99 kā vṛittiḥ | Yajur-Bhāradvāja Narahari-bhaṭṭaja Malli-
100 bhaṭṭasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Hārīta Piṃnaya-yajva-sūnu

Fourth plate, front

101 Yaṃmali-dīkshitasyaikā vṛittiḥ | Yajur-Bhāradvāja Nṛisiṃ
102 ha-bhaṭṭaja Mailāra-bhaṭṭasyaikā vṛttiḥ | iti chatur-viṃśati ṛitvi
103 g-janānāṃ chatur-vimśati vṛittayaḥ sahasra-kalaśāchārya Yajuḥ
104 Śrīvatsa Tippāvojhjha Bollāvojhjhasyaikā vṛittiḥ |[1]

Fifth plate, front

150 . . . . | dāna-pālanayōr-madhyē dānāchchhēyōnupālanaṃ | dānā
151 tsvargam avāpnōti pālanād-achyutaṃ padaṃ | ēkaiva bhaginī lōkē sarvēshām ēva bhū
152 bhujāṃ | na bhōgyā na kara-grāhyā vipra-dattā vasuṃdharā sva-dattaṃ para-dattaṃ vā yō harēta vasuṃ
153 dharāṃ | shashṭhir-varsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē krimiḥ | sāmānyōyaṃ dharma-sētur-nṛipāṇāṃ kālē kālē pā
154 lanīyō bhavadbhiḥ | sarvān ētān bhāvinaḥ pārthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ |
155 . . . . . śāsana lēkhakaḥ . . . .
156 likhitaṃ ruchirāksharaṃ . | śrī-Saṃgamēśvara śrī śrī śrī
157 śrī Virūpāksha

---

1 From here upto line 149 the text is in Kannada

176 (VI ಕ 127)

ಮತ್ತಿಹಳ್ಳಿ

ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record refers to that Mādi-gauḍa erected a Śiva temple and granted certain lands and an oil-mill to god Kāḷēśvara for the offerings and perpetual lamp in the presence of several *gauḍas* of Mattihaḷḷi in Chaḷikiya-vṛitti. The grant was made over to Tippa-jīya Mādi-jīya. At the end of the record it states that the temple was built by Balōja. The record contains the praise and genealogy of Mādi-gauḍa.

It refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II and is dated Śaka 1124, Dundubhi, Phālguṇa śuddha *saṅkramaṇa*. The given details correspond to 23rd February, 1203 A.D.

ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
ಲಸ್ಥಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1] ಮೊದಲೊಳು ಹೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿವೊದವಂತೋ
ಳ್ವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದು ತಂನುದೆಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲುಪೊದವೆ ತಂನಾರ್ಪ್ಪೇಱೆ ತಂನಾಜ್ಞೆಮೀ
ಱೆದಿಸಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದು
ವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[2] ಮಾನಿನಿ ಯೇಚಲದೇವಿಗಂ ಆ ನರಸಿಂಹಕ್ಷಿತೀಶ್ವ
ರಂಗಂ ನೆಗಳ್ದಂ ಭೂನಿಧಿ ವಿಕ್ರಮನಿಧಿಯೆನೆ ಭಾನುಸುತಪ್ರತಿಮನತಿಬಲಂ ಬಲ್ಲಾಳಂ ||[3]
ಚೋಳಕಳಿಂಗನಂ ತುಳಿದು ಮಾಳವಸೇನೆಯನೊಕ್ಕಲಿಕ್ಕಿ ನೇಪಾಳನ . . . ವಂಡಲೆದು ದಾಳಿ . . .
ನಿಟ್ಟೆಱೆಯಟ್ಟಿ ಪಾಂಡ್ಯನಂ ಕೂಡೆ . . . . ದು ಬಂದದಟರಂ ಕಲಿ ಬಲುನೃಪಾಳನಾರ್ಪ್ಪಿನಿಂ ಪಾಳ್ಸಿ
ತಂನ ಕೀರ್ತ್ತಿಲತೆಯಂ ನೆಱೆ ಹೇಳ್ಸಿದಂ ಧರಿತ್ರಿಯೊಳು ||[4] ಕೇತಲದೇವಿ ನಿಂನ ಪೆಸರಿಂಗಳ ಮು
ಂನ . . . ನಿಳ್ದು ದಕ್ಷಿಣಸೇತು ಹಿಮಂಬರಂ ನೆಱೆಯೆ ಕೀರ್ತ್ತಿಗಳಿಂತಿನಿತಾಗಲಾರ್ಪ್ಪರೆ ಭೂ
ತಳದ . . . . . . ಚಂದ್ರನುದಯಂಗೆಯೆ ತಾರಕಿಗಳು ಬಳಿಕ್ಕ . . . ದೊಳಿಸಲಾರ್ಪ್ಪರೆಬ
ಱಿ ದೆನುಚ್ಚಲಿಪರ್ಕ್ಕಲರೆಗ್ಗ ರಾಣಿಯರು ||[5] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮ
ಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾ
ಡಿನೊಳಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗಮೇಕಾಂಗವೀರ ಶನಿವಾ
ರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀವೀರಬ
ಲ್ಲಾಳುದೇವರು ಹಳ್ಳವುರನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯು
ತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ರಾಮಯ್ಯದಂಣ್ನಾಯಕ ಉ
ದಾರಿ ಕೇಸವದೇವನ ಮಹಿಮೋಂನತಿಯೆಂತೆಂದಡೆ || ತೊಡರ್ದ್ದರಿಕಯ್ಪಿವಿಕ್ಕೆ ಮಿಗೆ ಮಚ್ಚರಿಪ
ರ್ಮ್ಮನವಿಕ್ಕೆ ಚಾಗದಿಂದೆಡರ್ವ್ವವರಾರ್ಪ್ಪನಿಕ್ಕೆಬಿರುದಂ ಬಿರುದರ್ಪ್ಪಱಿದಿಕ್ಕೆ ವೀರದುಗ್ಗಡಣೆಯ
ಬಲುಪನಿಕ್ಕೆ ನಿಜಮಾನಿನಿಸೇಸೆಯನಿಕ್ಕಲಿಕ್ಕಿದಂ ತೊಡರನುದಾರಸೌರ್ಯ್ಯನಿಧಿ ರಾಮನೇಕ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

21 ವನಪ್ರತಾಪದೊಳು ||[1] ಮಾದಿಗವುಡನ ಪುತ್ರಂ ಮೇದಿನಿಯೊಳು ಮಾಕ್ಕಗವುಡಿಯಣುಗಿನ
22 ಪುತ್ರಂ ಬೇಡಿಪ ವಂದಿಗೆ ಖರ್ನ್ನಂ ನಡೆಯುಮೆನೆ ಹೊಂನಗವುಂಡ ಧನ್ಯಂ ಧರೆಯೊಳು ||[2] ಕ್ಷಿತಿ
23 ವಿನುತೆ ಹೊಂನ್ನಗೌಡನ ಸತಿ ಸಂನುತೆ ಕಾಳಗೌಡಿಯಣುಗಿನಪುತ್ರರು ಸದುವಿನೆಯ
24 ರು ಸಾಹಿತ್ಯರು ಮುದದಿಂದಂ ಹೊಂನಗೌಡ ಮಾದಿಗವುಂಡನು ||[2] ಮಸಣಗವುಂಡನ ಪು
25 ತ್ರಂ ಲೀಲೆಯೊಳಾ ಹೊನ್ನಯನಾಯಕನೀ ವಸುಮತಿಯೊಳು ಲೋಲಾಕ್ಷಿಗಬಳಿಗೆ ಕಾ
26 ಮಂ ಸಾಲಿಡುವಂ ಹಲವು ಹೊನ್ನನ . . . ತೇಜನಕ್ಕಂ ||[2] ಸತ್ತಿಕಾಲಗೌಂಡಿ ಲೋಕಕ್ಕತಿಸಯ
27 ಮೆನೆ ಪೆಣ್ಬುಬಿಣ್ಬುಗಾಧರಿಯಪಾಳಂ ಸಿವಭಕ್ತಿಧರ್ಮ್ಮನಿರ್ಮ್ಮಳೆ ಸತಿಯಗ್ಗ್ಗತು ಕ್ರಿಷ್ಟಸ
28 ತ್ಯದಿಂ ಸದುಗುಣದಿಂ ||[2] ಎತ್ತಿಪವೆಂದು ದೇಗುಲವ ಸುತ್ತಿನಮಾತನೆ ತೋಱಿ ಲೋಗರಂ ಜೊತ್ತಿಸಿ
29 ದ್ರಬ್ಯಮಂ ಕಳದುಕೊಂಬರೊಳೇಂ ಮುದದಿಂದವೀಗಳಿಂತೆತ್ತಿಸಿದಂ ಧರಿತ್ರಿ ಪೊಗಳಲು
30 . . . ಪಾದ . . . ಭೋಜಭ್ರಿಂಗನತ್ಯುನ್ನತ್ತವಾಗಿ ದೇಗುಲವ ಮಾಡಿ ಗವುಂಡನಿದೇಂ ಕ್ರಿತಾರ್ತ್ಥ[3]
31 . . . . . . ಬನಾರವೆಯೂರಂ ನೆಱೆಭರಿತಂ ಮಾಡಿ ಕೂಡೆ ಮಾದಿಗವುಂಡ ಪಱಿ
32 . . . . ಜಗದೊಳು ಕರೆಕೊರಳಪದಾಬ್ಜಭ್ರಿಂಗನೀ ವಸುಮತಿಯೊಳು ||[4] ಹುಟ್ಟುವು
33 ದುವೊಡನೆಧರ್ಮ್ಮಂ ಹುಟ್ಟಿದುದಂತಂತು ಬೆಳೆಯೆ (ಬೆಳೆಯೆ) ಬೆಳದುದು ತೇಜಂ ನೆಟ್ಟನೆ
34 ಮಾದಿಗವುಂಡನು ಹುಟ್ಟಿದನು ಮಂತ್ರಿಹೊನ್ನಗವುಂಡನ ಬಸುಱೊಳು ||[4] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ
35 ಸ್ತಗುಣಸಂಪನ್ನರುಂ ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರರುಂ ಮಱೆವುಗೆಕಾವುರಂ ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುವರಂ
36 . . ಕೆಯವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳಗಾದ ಮತ್ತಿಯಹಳ್ಳಿಯ ಮಾರಗೌಂಡ ಮಾದಿಗೌಂ
37 ಡ ಮಾಕಗೌಂಡ ಮಾಳಗಗೌಂಡ ತಿಪ್ಪಗೌಂಡ ಕೂಸಮಾದಿ ಬೆದಗೌಂಡ ಜಕ್ಕೆಯ ಹೊನ್ನಗೌಂ
38 ಡ ಹೊನ್ನಯನಾಯಕ ಮಾದಿಗವುಡಮಿರ್ದ್ದು ಸಕವರುಸ ೧೧೨೪ನೆಯ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸ
39 ರದ ಫಲ್ಗುಣ ಸುದ್ಧ ಸಂಕ್ರಮಾಣದಂದು ಕಾಳೇಶ್ವರದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ನಂದಾ
40 ದೀವಿಗಿಗೆ ತಿಪ್ಪಜೀಯ ಮಾದಜೀಯನ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ
41 ವುಪ್ಪಿನಕಟ್ಟದ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೧ ಕೊಳಗ ೧೦ ಬಳ್ಳಿಗಟವೊಳಗೆ ಸಲಗೆ ೧ ಕೊಳಗ ೧೦
42 ತೆಂಕಣ ಆಱೆಯ ಕೆಯಿ ಕಂಭ ಯಿನೂಱ ಅಯಿವತ್ತು ಕೆಱೆಯಿಂದಂ ಮೂಡ ಕಂಭ ೨೦೦
43 ಹೊಲದ ಮುಂದೆ ಕಂಭ ಅಯಿವತ್ತು ಕಯಿಗಾಣವೊಂದು ಯಿಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸ
44 ದವರು ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದ ತಡಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯುಮಂ ಬ್ರಾ
45 ಹ್ಮಣರ ಕಾಲಕೊಂ . . . ಸ್ವದತಂ ಪರದತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರು
46 ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ |[5] ಗ್ರಿಹ ಬಲೋಜ ಗೆಯ್ದನು

177 (VI ಕ 128)

ಮತ್ತಿಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This worn out record seems to register some land grant probably by *mahā-vaḍḍa-vyavahāri* Noṇaba-seṭṭi and also by an individual named Bommaya, grandson of Baṇṭayya of Matti[haḷḷi?]

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
4 ಕಂದ
5 ಶ್ಲೋಕ

It belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīra Nārasimha II and is dated Śaka 11.., Yuva, Bhādrapada ba.10, the Śaka year being partly lost. Details may correspond to 16th September, 1275 A.D. The Śaka year was 1197.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . . . . ಸಕವ
2 ರುಷ ೧೧ . . . . ಯಿವಸಂವತ್ಸರ
3 ದ ಭಾದ್ರಪದ ಬಹುಳ ೧೦ . . . . ಶ್ರೀಮ
4 ತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹದೇ
5 . . . . ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ
6 ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತುಪಾದಪದುಮೋಪ
7 ಜೀವಿಗಳುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಸಾಮಂ
8 ತ ನಂದಗೋಕುಲ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾ
9 ದಪಂಕಜಭ್ರಮರರು . . . .
10 ನುಂ ಕಡಬಕಂಠೀರವನುಂ ಹಯವತ್ಸರಾ
11 ಜರುಂ ಗಣಿಕಾಮನೋಜ ಸುಜನೈಯ್ಕ
12 ಬಾಂಧವನುಂ . . . .
13 . . . . ತಪ್ಪೆತಪ್ಪರುಂ ಮುಂನಿಜಿ
14 ವ . . . .
15-17 (ಸವೆದಿದೆ)
18 ರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರರುಂ ಶ್ರೀನಾಯ್ಕ
19 ನಾರಾಯಣದೇವಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮ
20 ರರುಂ ಮಾ . . . . . . ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಸಾ
21 ಮಂತ ಚಳುಕೆಯ ನೊಣಬೆಯನಾಯ
22 ಕರು . . . ಯ ಅರಮನೆಯ . . . . . . ವಾ
23 ನಿಸಗರವಾ ಮಾಚಸೆಟಿಯರ ಮೊ . . . . .
24 ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾವಡ್ಡಬ್ಯವಹಾರಿ . . .
25 ಪಾಯ ಮಂತ್ರಿ ನೊಣಬಸೆಟ್ಟಿಯ . . .
26 . . . ಕೂಡಿ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿ ಮತ್ತಿ . . .
27 ಬದ್ದಡಿ ಬಂಟಯ್ಯನ ಮಂಮ ಬೊಂಮ
28 ಯ ಹಿರಿಯವೂರ ಮೂಡಕಡೆಯ
29 . . . . ಯಾಗಿ ಕಂಟದಕೆಬಲವಾ
30 ಗಿ ಬೊಂಮ . . . . ಆವೂರ . . . . . ವಳಿ
31 . . . . . . ಬಡಗಲು ಬೀಜವರಿ
32-39 (ಸವೆದಿದೆ)
40 . . . . || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ
41 ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷಸಹ
42 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1]

1 ಶ್ಲೋಕ

178 (VI ಕ 34)

ಮತ್ತೂರು

ಕೆರೆಯ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription states that *heggaḍe* Kētaṇṇa and his brothers Māreya and Dēvaṇa, sons of *perggaḍe* Bikkimayya, got excavated a tank in Mattavūr and erected a temple and set up the god Bīkēśvara after their father and the god Āṇḍēśvara in the name of their mother and made a grant of lands to Dharmarāsi-paṇḍita, son of Gaṅgaṇikabbe, for worship, offerings of the gods. It also states that *heggaḍe* Kētaṇṇa and his brothers got the rent-free lands as *koḍagi* in Mattavūr by their ruler for their valour. Gōvideva was governing Huḷiyeru-12.

It refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated Śaka 1070, Vibhava, Śrāvaṇa śu.5, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Monday. These details correspond to Thursday, 22nd July, 1148 A.D. The said *saṅkramaṇa* occurred on December 25, Saturday.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋ
2 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡು
4 ಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗ
5 ವಾಡಿತೊಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂ ದೋರ
6 ಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋ[ದ]ದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತ
7 ಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ(ಂ)ಸ್ತಗುಣಸಂಪಂನ್ನ ನುಡಿ
8 ದುಮತೆನ್ನಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಂ ಪರನಾರೀಪುತ್ರಂ ಅಹಿತರೊಡ್ಡಳಿವಂ ಕೆಳಗೆಯ್ದೆ ಕೂ
9 ರ್ಪ್ಪಪಿರಿದಿತ್ತಾಮೆಱವಂ ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರಂ ಸಿತಗರಗಣ್ಡಂ ಕೂ
10 ಡಿ ಕೂಟಕೆತಪ್ಪುವ ಸಾಮಂತರಗಣ್ಡಂ ದೊಡ್ಡಂಕುಬಡಿವಂ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀನಿವಾಸ
11 ಸ್ವಾಮಿಸಂತೋಸಂ ಸಾಮಂತಗಸಣಿ ಧಮ್ಮ್ರರತ್ನಾಕರಂ ಸತ್ಯರಾಧೇಯಂ ಸೌ
12 ಚಗಾಂಗೇಯಂ ಹಯ(ಂ)ವತ್ಸರಾಜಂ ಗಣಿಕಾಮನೋಜಂ ವಿಬುಧಜನಮಿತ್ರಂ ಸು
13 ಜನಪ್ರಸನ್ನಂ ರೂಪಕಂದರ್ಪ್ಪಂ ವಂದಿಜನಚಿನ್ತಾಮಣಿ ಧಮ್ಮ್ರಕಾರಾಧ್ಯಂ ನಿಜತಂತ್ರರಕ್ಷಕ
14 ಪರಬಳಸಾಧಕಂ ಕಾಯ್ಪುರಗಣ್ಡಂ ಭೀಮನಂಕಕಾಱ ನಿಜನಾಮಾವಳೀಪ್ರಸಸ್ತಿಸ
15 ಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮನ್ತ ಗೋವಿದೇವಂ ಹುಳಿಯೆಱುಹನ್ನೆ
16 ರಡುಮಂ ಮಹೋತ್ಸವದಿಂದಾಳುತ್ತಮಿರೆ ಆ ವಿಭುವಿನ ಬ್ರಿತ್ಯಂ || ಸ್ವಸ್ತಿಗುಣಸಂಪನ್ನ
17 ಪರಾಂಗನಾಪುತ್ರಂ ಸ್ವಾಮಿಸಂತೋಶಂ ಸ್ವಾಮಿಪದಾರಾಧಕಂ ಅಱಮನೆಗೊಣ್ಡಯರಗಣ್ಡಂ ಬಿರು
18 ದರಗಾಳಂ ಅರಿಸುಭಟಕರಗಂಗಂ ಕಲೀಳಾಭರಣಂ ಸೂಲಿಗೆಯಭೈರವಂ ಬಲ್ಲಾಳುಮಲ್ಲ
19 ರಣರಂಗಧೀರಂ ಸಾಹಸೋದ್ದಾಮಮಾರ್ವ್ವಲಕರ್ಕ್ಕಶಂ ನಿಗಳಂಕಮಲ್ಲಂ ಭುಜಬಳವೀರಂ ಕೊಟ್ಟೊಡು
20 ವಬಿಟ್ಟೈಱುಕಾಱರಗಣ್ಡಂ ಮಾವನಂಕಕಾಱಂ ಚಟ್ಟನಗಂಧವಾರಣಂ ಗೋವಿಯಕಟ್ಟಿದಲಗು
21 ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ಬಿಕ್ಕಿಮಯ್ಯನ ಸುಪುತ್ರ ಕುಲದೀಪಕಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸುಭಟಗುಣಸಂಪೂ
22 ರ್ಣ್ನನಪ್ಪ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕೇತಣಂ ತನ್ನ ತಮ್ಮಂದಿರು ಮಾರೆಯನುಂ ದೇವಣನುಂಸಹಿತಂ ನ್ನಾ
23 ಳ್ದನನುವರದೊಳಂ ಬಯಲುಗಾಳೆಗದೊಳಂ ಕೋಟೆಗಾಳಗದೊಳಂ ಮಾಱಾಂತವೈರಿಗಳ ನಿಱಿದೋ

1 ಶ್ಲೋಕ

24 ಡಿಸಿ ತನ್ನಿರಿದ ತೊಡರುಂ ಎತ್ತಿದಾನೆಯ ಮೊಗವಡದಬಿರುದಂ ನೆಗರ್ತ್ತೆಯುಂ ಕೀರ್ತ್ತಿಯು ಸ
25 ಲಲು ತನ್ನಾಳ್ದ ಮತ್ತಉರಲು ತನಗೆ ಕೊಡಗಿ ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡೆವ ಗದ್ದೆ ನಡುಬಯಲಲು ಸ
26 ಲಗೆ ಹತ್ತು ಮೂಡಗೌಡಿಯಹಾಳಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ಹನ್ನೆರಡುಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ
27 ಸಕವರಿಷಂ ೧೦೭೦ನೆಯ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ್ಧ ಪಂಚಮಿ ಉತ್ತರಾಯ
28 ಣಶಂಕ್ರಾಂತಿ ವ್ಯತೀಪಾತ ಸೋಮವಾರದಂದು ತಮ್ಮುತ್ತ ಮೂವರು ಕೂಡಿ ತಮ್ಮಾಳ್ವ ಮತ್ತ
29 ಊರಲು ಕೆಜೆಯ ಕಟ್ಟಿಸಿ ತಮ್ಮಯ್ಯನ ಪೆಸರ ಬಿಕೇಶ್ವರಮನೆತ್ತಿಸಿದ ಬಳಿಕೆ ತಮ್ಮ
30 ಬ್ಬೆಯ ಪೆಸರಾಣ್ಣೇಶ್ವರಮನೆತ್ತಿಸಿ ಗಂಗಣಿಕಬ್ಬೆಯ ಪುತ್ರಂ ಧರ್ಮ್ಮರಾಸಿಪಣ್ಡಿತರ ಕಾ
31 ಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಆಣ್ಣೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಬಯಲಲು
32 ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆಯೆರಡು ಅರಳಿಯಹಾಳಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ಮೂಱು
33 ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮ ಸಾಸನಮ ನಿಲಿಸಿದ ಹೆಗ್ಗಡೆಗೇತಣ್ಣಥಪಥಿ ಸಲಿಸಿದ ಮಹಾಪು
34 ರುಷಂಗಂ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯೆಂಬ ದಿವ್ಯತೀರ್ತ್ಥದ ತಡಿಯಲು ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ
35 ಸಹಶ್ರಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಸಹಶ್ರಕಪಿಲೆಯಂ ದಾನಂ ಗೆಯ್ದ ಫಲಮಕ್ಕುಮೀ
36 ಧರ್ಮ್ಮಮನಾವನೊರ್ವ್ವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸದೆ ಕಿಡಿಸಿದ ಪಾತಕನಿರತ್ರೆಯೊಳು ದುಃ
37 ಖಭಾಜನನಾಗಿ ಪರತ್ರೆಯೊಳು ಕುಂಭೀಪಾಕ ವೈತರಣಿಯೆಂಬ ಮಹನರಕಂ
38 ಗಳೊಳೊಳುತಿಕು ಸ್ವದತಂ ಪರದತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷ
39 (ರ್ಷ)ಸಹಶ್ರಾಣಿಮಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಂ[1] . . . .

179 (VI ಕ 30)

ಮರುವಂಜಿ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa king Vishṇuvarddhana who was the subordinate of Tribhuvanamalla Permmāḍirāya of the Chāḷukya dynasty. It is dated Śaka 1092, Vikṛitu, Jyēshṭa śu.11, Thursday corresponding to Wednesday, 27th May, 1170 A.D.

It also refers to Hoysaḷa Nārasimha who was ruling from Dōrasamudra.

It states that Sōma-gauḍa, son of Bamma-gauḍa and Nāgavve-gavuḍi, made a grant of land to god Kalidēva of Maravañji in Okkalugere-vṛitti, for the worship, food offerings and for the food of ascetics, as *parōkshavineya* to his father. The grant was made over to Sakaḷēśvara-paṇḍita, son of Rudraśakti of Jājivūr. It also records a grant of 10 *koḷagas* of land to the same god by Bamma-gauḍa, son of Masaṇa-gauḍa. It also contains the praise of Malla and the geneaology of Sōma-gauḍa. The record was written by Kalidēvaṇṇa.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಗಣ ||
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ
3 ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿ
4 ರಾಯಂ ಕಲ್ಯಾಣಪುರದನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ||
5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನ

1 ಶ್ಲೋಕ

6 ಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಂಡಗಂಡ ಕೊಂಗುನಂಗಲಿಹಾನುಂಗಲ್ಲುಉಚ್ಚಂಗಿಬನವಾಸೆಹಲಸಿಗೆಹುಲಿಗೆರೆಬೆಳುವ

7 ಲಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿ

8 ಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ

9 ನಂಗಲಿಕೊಂಗುಸಿಂಗಮಲೆರಾಯಪುರಂತಳಕಾಡುರದ್ದವಚೆಂಗಿರಿವಾಸಕೊಟ್ಟಗಿರಿಬಳ್ಳರೆವಲ್ಲುರುಚಕ್ರಗೊಟ್ಟವು

10 ಚೆಂಗಿವಿರಾಟನಂಪೊಳಲುಬಂಕಪುರಂಬನವಾಸೆಕೋವತೂರ್ತುಂಗಪರಾಕ್ರಮಂ ವಿಜಯವರ್ದ್ಧನನಾ ಕಲಿ ವಿಷ್ಣುವ

11 ರ್ದ್ಧನಂ ||[1] ವ || ಅನ್ತು ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವನಗ್ರತನೂಜ || ವೃ || ದೇವ್ರೋ ದೇವಗಿರೀಂದ್ರರುಂದ್ರಶಿಖರ ವ್ಯಾಕೀರ್ಣ್ಣಕೀ

12 ರ್ತ್ತಿರ್ಧ್ವಜದೇವಶ್ಚಂಡಧರಪ್ರತಾಪಮಹಿಮಾವಹ್ನ್ಯಾಚ ಲಂಕೇಶ್ವರ | ದೇವ್ರೋಭವ್ಯವಿದಗ್ಧಮುಗ್ಧಸುದತೀ

13 ಪ್ರಖ್ಯಾತಮೀನಧ್ವಜಃ | ದೇವಶ್ರೀನರಸಿಂಹಭೂಪತಿಚಮೂ ಜೀಯಾತ್ ಸ್ಥಿರಂ ಭೂತಳೇ ||[2] ಅಂತು ಶ್ರನರಸಿಂ

14 ಹಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತುಮಿರೆ ||

15 ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಚಾಳುಕ್ಯಾಹವಮಲ್ಲನೊಡೆಬಿರುದಂ ಕೈಕೊಂಡು ದೊಡ್ಡಂಕಮಂತಾಳಾಪಂಗಿಡೆ ತೂಱ್ಬಿಕೊಂ

16 ಡು ಜಸಮುಂ ತಾಱ್ದ್ಬೀಟ್ಟವಷ್ಟಂಭದಿಂ ಬಿಲಿಂ ಗಂಡತಳಪ್ರಹಾರಿ ಪಡೆದಂ ದೊಡ್ಡಂಕ ವಿಕ್ರಾಂತಮಂ ಸಾಳೋರ್ವ್ವಿಪರಿವೇಷ್ಟಿತಾಂತ ಪೊಗಳ

17 ಲು ಚಂಡಾಸಿದೋರ್ದ್ದಣ್ಡಮಂ ||[3] ವ || ಅಂತು ಸಾಮಂತ ಕರಿಯಬಮ್ಮಂ ತಳಪ್ರಹಾರಿ ದೊಡ್ಡಂಕಬಡಿವೆನೆಂಬ ಬಿರುದಂ ಚಾಳು

18 ಕ್ಯಚಕ್ರವರ್ತಿಯಾಹವಮಲ್ಲದೇವನ ಕೈಯಲು ಪಡೆದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿನಿಜೆ || ಆತನ ತನೂಜನಾಹವಮಲ್ಲಂ

19 ಗಂ ಪೊಂಣವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಮಗಂ ಸಾಮನ್ತ ಮಾಚಂ || ಅತಿಬಳ ವೀರಮಂಡಲಿಕ ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಾಳನೀ ಬೀಡನೋಳೇಕರಂ

20 ಸಿತಗರಗಂಡನೆಂಬ ಬಿರುದುನ್ನತಿಯಂ ಸಲೆ ತಾಳ್ದಿದಾತನಂ ಕ್ಷಿತಿತಳ ಮೆಚ್ಚೆಕೊಂಡು ಬಿರುದಂ ಪಡೆದಾಹವರಂಗ ಮಾಚ

21 ನಂತತಿಸಯವಿಕ್ರಮಕ್ರಮಮನೇವೊಗಳ್ವೆಂ(ವೆಂ) ಕಲಿಕಾಲಕರ್ಣನಂ ||[4] ಅಂತು ಸಿತಗರಗಂಡನೆಂಬ ಬಿರುದಂ ಪಡೆ

22 ದ ಸಾವಂತ ಮಾಚ || ಅನ್ತು ಸಿತಗರಗಂಡ ಸಾಮಂತ ಮಾಚೈಯಂಗಂ ಮಾಳೌವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಮಗಂ ಸಾಮಂತ

23 ಮಲ್ಲ || ವಕ್ಕಲುಗೆಜೆಯ ಮಲ್ಲನೊಳೆಕ್ಕತುಟಕ್ಕಿಱಿವ ವೈರಿ ನಿನ್ನಿಕ್ಕಿದಂ ಪುರಕೆ ಸಿಸಕವಂ . . . . . ಬಾಹುರೆಕ್ಕೆ ತಾವಕ್ಕಟ ತಾಯವು

24 ಟ್ಟನಿಱೆಬಿಟ್ಟಶಿರಂ ಮುಗಿದಿಟ್ಟಕೈಸಮಂ ತಿಕ್ಕಿದ ಕೈಯ್ಯುಹಾಕಜಱ . . ದ ಲಿಂಗಮೆ ಕಾದುವದಾಜಿಯೊಳ್ ||[5] ವೃ || ಆನ್ತಡೆ ಕೊನ್ದನಂದೆಬಗೆ ವೈರಿ

25 ನಿಕಾಯಮನರ್ದ್ದಿ ಕಾದಿ ಕೈಯಾಂತಡೆ ಕೊಟ್ಟನೆಂದೆ ಬಗೆ ಬೇಡಿದುದಂ ಶರಣೆಯೆಂದು ಬಂದರಂ ಭ್ರಾಂತಿಯೆ ಕಾದನೆಂದೆಬಗೆ ವೀರದ ಚಾಗದ

26 ಕಾವದೆ ಪೆರ್ಮೆಗಾವಂ ತೊಣೆಯೆಂದು ಬಣ್ಣಿಪರು ಮಲ್ಲನನುದ್ಭಯಶಕೆ ನಲ್ಲನಾ ||[5] ಪಲರೊಂದಾಗಿರಲೆತ್ತಿಬಂದು ಬಯಲೊಟು ಮಾ

---

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

27 ಜಾನ್ತ ಸಾಮನ್ತರಂ ತುರುಗಂ ಬೆಳುಗೊಡೆಯದಳಂ ಚಮರಮಂ ನಿಸ್ಸಾಣಮಂ ಪ್ರಾಣಮನಿರ್ಯ್ಯಾಣಿಹಲವಡ್ಡಣಂ ಗುಡಿಯ ಗೂ

28 ಡಾರಂಗಳಂ ಕಾಯ್ಬಿನಿಂ ಸೆಜೆಗಂ ಪಾರದೆ ಕೊಂಡನಶ್ರಮದೆ ಕೇಳು ಶ್ರೀಮಲ್ಲಸಂಗ್ರಾಮದೊಳು ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಸಕಳಸಾಮನ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾನ್ತ ಲಂ

29 ಬಲುಂ ಹೆಳಕಾಳಿದುಂ ವೀರಚನ್ನಿಕಾಚಂದನತಿಳಕ | ಕುಂಕುಮಪಂಕಾಂಕಿತಶರೀರ | ಮಹೇಶ್ವರಪಾದಾಬ್ಜಭ್ರಿಂಗ | ಲಲಿತಲತಾಂಗ | ಗೌರೀ

30 ಗಂಗಾದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಾ | ಸಾಧಿತಮ್ರಿಗಮದಾಮೋದ | ದುಷ್ಟಸಾಮಂತತಳಪ್ರಹಾರಿ | ಅತಿಗರ್ವ್ವಿತಾರಾತಿಸಾಮಂತ | ಗರ್ಬ್ಬಿ

31 ಸರ್ಬ್ಬಸ್ವಸೂಚಿಕಾಜಿ ಬಂಟರಬಾವ ಸತ್ಯರಾಧೇಯ | ಮಾರ್ಕ್ಕೋಲಭೈರವ ಸಿತಗರಗಂಡ ಜಗವನಂಡಲವ | ನಮ್ಮನಗಂಧವಾರಣ

32 ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಪಾದಾರಾಧಕ ಪರಬಳಸಾಧಕ ನಿಜನಾಮಾವಳೀಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮನ್ತ ನಾದಿತ್ಯಂ ಸ್ಥಿರ ಜೀ

33 ಯಾತು || ಬಲಮಂ ನಟ್ಟಿ ವಿರೋಧಮಂ ಪಡೆವತಿತೊಂಡಿಂದ ಸಾಮಂತರಂ ಕಲಹ ಬೇಡನೆ ಗಡುಗೊಂಡು ಭರದಿಂ ಮಾಜಾನ್ತ ಸಾಮನ್ತರಂ ನೆಲೆಯಿಂದಂ ಧನದಾಶೆಯಿಂ

34 ತುರಗದಿಂ ದುರ್ಗ್ಗಂಗಳಂ ಪ್ರಾಣದಿಂ ಸಲೆ ಕೆಟ್ಟೋಡಿದರಾತಿಯನಱಿಯತಿ ಸಾಮಂತನಾದಿತ್ಯನ ||[1] ಜನಕಂ ಸಾಮನ್ತ ಮಲ್ಲಂ ಜನನಿ ಪತಿಹಿತಾಚಾರೆಯಾ

35 ಸೋವಿಯಕ್ಕಂ ವಿನಯಾಂಭೋಜಾತೆ ಪೆಂಪಿಂ ತನಗೆ ಪಿರಿಯಳಾ(ಕೆ) ಕೂರ್ಮ್ಮೆಯಿಂ ಮಾಚಿಯಕ್ಕಂ ಜನತಾಸಂಸ್ತುತ್ಯ ಮಾಚಂ ಚಟ್ಟಂ ತನಗನುಜರೆ

36 ನಲು ಕೂರ್ಮ್ಮೆಯಿಂ ಪೆರ್ಮ್ಮೆವೆತ್ತಿ ತನೆಯಂ ಶ್ರೀಯಾದಿನಾಥಂ ಕುಲವೆನಿತಕ್ಕಾವಗಂ ಪೂಜ್ಯನಾದ ||[2] ಒಕ್ಕಲುಗೆಜೆಯ ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳತ್ಕುತ್ತ

37 ಮವೆನಿಸಿ ನೆಗಜ್ದ ಮರವಂಜಿಗ್ರಾಮದೊಳುತ್ತಮಪುರುಷಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಂ ಬಮ್ಮಗವುಂಡ ಬುಧಜನಮಿತ್ರಂ ||[3] ವ || ಅನ್ತು ನೆಗಟ್ದ ಬಮ್ಮಗಾವುಂಡಂ

38 ಗಂ ಆತನ ಕುಲವಧು ಏಚವೆಗಾವುಂಡಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದರು ಸುಪುತ್ರಕುಲದೀಪಕರು ಮಸಣಗಾವುಂಡ ಮಾಚಗಾವುಂಡನು ಸೋ . . . . . .

39 ಗಾವುಂಡನುಂ ಅನ್ತು ಮಸಣಗಾವುಂಡನ ಪುತ್ರ ದೇವಗಾವುಂಡ ಮಾಚಗಾವುಂಡನ ಮಗಂ ಕಲಿಯಮಗವುಡನಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣ

40 ಸಂಪಂನ್ನಂ ನುಡಿದುಮತ್ತೆನ್ನಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಂ ಪರನಾರೀಪುತ್ರ ಕಲಿದೇವರಶ್ರೀಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮರನಪ್ಪ ಸೋವಗೌವುಂಡಂಗಂ ನಾಗವ್ವೆಗವುಡಿಗಂ

41 ಪುಟ್ಟಿದ ಪುತ್ರರು ಮಲ್ಲಗೌಡ ಬಸವಗೌಡ ಆದಿಗೌಡ ಬಮ್ಮಗೌಡನು ಯಿನ್ತಿವರು ಸುಖದೊಳಿರೆ || ಸೋಮಗೌಡಂ ತಮ್ಮೆಯ್ಯಂ ಬಮ್ಮಗೌ

42 ಡಂಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನೆಯವಾಗಿ ಶಾಸನಮಂ ಬರೆಯಿಸಿ | ಸ್ವಸ್ತಿಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯ ಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೌನಾನುಷ್ಠಾಣ ಜಪಸಮಾ

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಕಂದ

43 ಧಿಶೀಲಸಂಪಂನ್ನರಪ್ಪ ಜಾಜಿವೂರ ವುತ್ತವರಾಸಿಪಂಡಿತರ ಪುತ್ರ ರುದ್ರಶಕ್ತಿಯ ಪುತ್ರ ಸಕಳೇಶ್ವರಪಂಡಿತ[ರ] ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀ

44 ಕಲಿದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ತಪೋಧನರ ಗ್ರಾಸಕ್ಕಂ ಸಕವರ್ಷದ | ೧೧೯೨ ನೆಯ ವಿಕ್ರಿತಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಶುಧ ಯೇಕಾದಶಿ ಬ್ರಿ

45 ಹಸ್ಪತಿವಾರದಂದು ಬಿಟ್ಟ ಗಟ್ದೆ ಸೌಳಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯಲ್ಲಿ ಸಳಿ ಕಱಿಯಕೆಱೆಯ ಬಯಲೊಳಗೆ ಸ ೧ ಬಮ್ಮಸಮು

46 ದ್ರದ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಸಲಗೆ ೧ ಅಂತು ಗಙ್ದೆ ಸಲಗೆ ೬ ಕೊಳನು ಕಮ್ಮ ೪೫೦ ಬೆದ್ದಲೆ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ಬಡಗಲು ಮತ್ತರು ೧ ಮತ್ತಂ

47 ವೂರಿಂದ ಹಡುವಣ ಡೊಂಗನ ಹರವರಿಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತರು ೧ ಮತ್ತ ವಕ್ಕಲುಗೆಱೆಯಿಂದ ಯಿಳಿದುಬಂದ ಹಳ್ಳ ಆಲದಬಾಗಿನಲ್ಲಿ ಮತ್ತರು ೨ ಮಸಣ

48 ಗೌಡನ ಮಗ ಬಮ್ಮಗೌಡ ತನ್ನ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಲಿದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕೊ ೧೦ ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮವ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ ಮಹಾಪುರುಷಂ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಪ್ರ

49 ಯಾಗೆಯಲ್ಲಿ ಸಹಸ್ರ ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಮಹಾಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನಂಗೊಟ್ಟ ಫಲ ಯಿನ್ತೀ ಧಮ್ಮವಂ ಕಿಡಿಸಿದ ಮಹಾಪಾತಕಂಗೆ ಗಂಗೆಯ

50 ತಡಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮಂ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ್ಯುಂ ಕೊಂದ ಪಾತಕಂ ಕುಂಭೀಪಾಕ ರೌರವಕೆ ಗಳಗಳನಿಳಿವರು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ

51 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಕಲಿದೇವಂಣಂಗಳ ಬರಹ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

180 (ರ 1927-42)

ಮಲಿದೇವಿಹಳ್ಳಿ

ಬೆಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲುಗಳು

This fragmentary record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa, and refers to the erection of the Nāgēśvara temple by Honna-gāvuṇḍa, son of Nāgi-gāvuṇḍa. It further records a grant of lands for the worship and offerings of the deity by him with the consent of the *mahājanas*.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾ

2 ರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ

3 ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀ

4 ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂ

5 ಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರೊಳ್ಗಂಡನಸಹಾಯಶೂರ

6 ರಾಯಶಿರಸೆಲ್ಲಂ ಬಿರುದಂಕಭೀಮಂ ಚಲದಂಕರಾಮ

7 ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು

8 ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋ

9 ಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ನಾಗಿಗಾವುಂಡನ ಮಗ ಹೊನ್ನಗಾವುಂಡಂ ನಾಗೇ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

10 ಶ್ವರ ದೇವಾಲಯಮನೆತ್ತಿಸಿ ಆ ದೇವರ ಅಂಗರಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ
11 ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಹಿರೆಯತೂಬಿನ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತರೊಂದು
12 . . . . . . ಮಹಾಜನಗಳೊಪ್ಪಿತದಿಂ
13 : . . . . . ಎಲೆ . . . ಟದಲು
14 . . . .
15 ಮತ್ತಂ ಆ ದೇವಾಲ್ಯದ ಹಿಂದೆ ಬೆದ್ದಲೆ . . . . . .
16 . . . . . . ಬಿಟ್ಟ ಮನೆ ಆಱು . . . .
17 ರಿಮಾಣದಲು . . . . . .

181 (VI ಕ 8)

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿಣಯ ಮೇಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This badly damaged records states that Chavuṇḍa-nāyaka granted 5 *khaṇḍugas* of land to a *basadi* which was endowed to him.

Gāvuṇḍas of the village were the witnesses. The exact import is not clear. It is in characters of 10th century.

1 ಗಣ್ಡಗುಣಕ್ಕೆಬೆರಸಿ ಬಲ್ಲಾಳ ಗುಡಿಸಿಳರಗಮ್ಮರುಜ್ಜಗಣ್ಡನಿಹತ್ತೆ
2 ಗಂ ಮಱುಭವಕ್ಕೆ ನಾಗಾಜ್ಜನೆ . . . .
3 ಕಕೆ . . . . ಲೆದುಚವುಣ್ಡ
4 ನೆಗಣ್ಡ ನಲ್ಲತತುಱುಯಾನತಿ
5 ಱಬಜ್ಜೆಬಲ್ದುಜಸಭಣ್ಡಕೀರ್ತ್ತಿ
6 ಲೆಕೋರಿನ . . . . ಜಯಲಕ್ಷ್ಮಿ
7 ಯ ಕೊಣ್ಡನದಿಮತ್ತಮಾಗು
8 ತ್ತೀನ್ನ್ರನ ಭೇದಿಸಿ ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯ
9 ಬೆಸದಿಯನನ್ನೆಗಲ್ದಿ ಬೂತು . . . .
10 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಲ್ಲೋಕವಿದ್ಯಾಧರನವಾಳೆಯಱಿಪ್ಪ ಚ
11 ವುಣ್ಡನಾಯಕ ಅವಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಮಣ್ಣ ಬಸದಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ . . . . ಆಯ್ಗಣ್ಡಾಗ ಮ
12 ಣ್ಣ ಮಾಲ್ಲೆವೇಸವೂರ ಗಾವುಣ್ಡಗಳೇ ಸಾಕ್ಷಿ

182 (VI ಕ 9)

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ

ಮಲ್ಲೇದೇವರ ಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The exact meaning of this slightly damaged record is not clear. It seems to register a grant of 30 *gadyāṇas* by Vidyādharayya for the Mallevasadi. Āsandi-nāḍ 500, Maysūr-nāḍ 70 and Baḷḷavi-nāḍ are the witnesses. It is in characters of c.10th century.

1	ಜಿತಂ ಚಾರಿತ್ರಸು	13	ದಾಸೆನ್ನು ಕೊಳ ಆ
2	ಗುಣಪಕ್ಷ ಜಾತಿಧ	14	ಗದೆಂದುಂ ಪಡಿತಳಿ
3	ರ್ಮ್ಮಾಧಿಕಾರಭವ್ಯಹಿತ	15	ಕ್ಕೆ ಆರಾದೊಡಂ ಅಳಿಯಿ . . .
4	. . . ವಿದ್ಯಾಧರಯ್ಯ	16	ಗಟ್ಟುದವರ್ಗ್ಗೆನನ್ತ ಧ . . .
5	ಮಲ್ಲೆವಸದ್ಯಜ್ಞ ಕೊ	17	ಅಟಿದೊಡೆ ವಾರಣಾಸಿ
6	ಟ್ಟ ಸ್ತಿಥಿಕ್ರಮ ಸನ್ತಾನ	18	ಮಂ ಸಾಸಿರಂ ಕವಿಲೆಯು
7	ತರುಬಾರುಳ್ಳೊಡೆ ಮುಪ್ಪ	19	ಮನಟಿದ ಪಾಪಮೆನ್ನು
8	ತು ಗದ್ಯಾನ ವರಚ್ಚವ	20	ದು ಬಟ್ಟೆಯಗ್ಗೆವಿದುವೆ
9	ಯ್ದುಕೆಯೆನ್ನು ಕೊಳ್ಳುದನೆ	21	ಸ್ಥಿತಿ ಇದರ್ಕ್ಕಾಸನ್ನಿನಾಡ
10	ಸಲ್ಗೆಲಾ ಕಾಲಕ್ಕಂ ಸಾ	22	ಯ್ಯೂಜುಂ ಮಯ್ಯೂನ್ನಾಡೆ
11	ಸನದೊಗೆಲಿದ್ದಂ ಪೆ . . .	23	ಟ್ಟಿತ್ತು ಬಳ್ಳವಿನಾಡಿ ಸಾಕ್ಷಿ
12	ಕಳ್ಳಕ್ರಮಂ ಸಲ್ವುದು ತಾ		

183 (VI ಕ 10)

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ

ಅದೇ ಮಲ್ಲೇದೇವರ ಗುಡಿಯ ಬಳಿ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record states that by the orders of the *perggaḍe* Hoḷalamayya, *perggaḍe* Viṭṭapayya granted the *pannāya* (income from taxes) to god Mallikārjuna of the *agrahāra* Vishṇuvarddhana Brahmapura for the worship and offerings. It further refers to the erection of a pillar by Ponnayya, son of Sivāra-gāvuṇḍa.

It is in characters of c.12th century.

ಪೂರ್ವಕಡೆ

1	ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮದ	10	ಯ್ಯನ ಬೆಸದಿಂ	ಉತ್ತರ ಕಡೆ	
2	ಗ್ರಹಾರ ವಿಷ್ಣು	11	ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ವಿಟ್ಟಪ	18	ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
3	ವರ್ದ್ಧನಬ್ರಹ್ಮ	12	ಯ್ಯ ಬಿಟ್ಟನೀ ಧ	19	ಸಿವಾರ
4	ಪುರದ ಶ್ರೀಮ	13	ರ್ಮ್ಮವ ಕೆಡಿಸಿ	20	ಗಾವುಣ್ಡರ
5	ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇ	14	ದವ ವಾರಣಾಸಿ	21	ಮಗ ಪೊ
6	ವರಙ್ಗಭೋಗ	15	ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ	22	ನ್ನಯ್ಯ ಗಾಲು
7	ಕ್ಕೆ ಕೊಟದ ಪನ್ನಾ	16	ದಲು ಮಾಡಿದ	23	ಣ್ಡಿಗೆ ನೆಟ್ಟಿ
8	ಯವ ಪೆರ್ಗ್ಗ	17	ದೋಷ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ	24	ದ ಕಮ್ಬ
9	ಡೆ ಹೊಳಲಮ				

184 (VI ಕ 11)

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಉತ್ತರ ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record mentions the year Plava and month Bhādrapada. All other details are lost.

1	ಪ್ಲವಸಂ	2	ವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರ	3	ಪದ . . . .

185 (VI ಕ 129)

ಮಾದಾಪುರ

ಮಾಧವದೇವರ ಪಾಳು ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು*

This slightly damaged record states that Baichaladēvi, daughter of Mādiyakka, erected a temple named Prasanna-Mādhava after her mother at Mādhavapura. It further states that Baichala-mahādēvi, wife of Hoysaḷa Vīraballāḷa set up the god Prasanna-Mādhava at Kēsiyahaḷḷi *alias* Prasanna-Mādhavapura belonging to Chaḷikeya-vṛitti in Magare-300 and granted certain lands along with *sēse* and *siddhāya,* free of all imposts. She also granted lands to the *Forty-two* along with a copper-plate charter signed by the king.

It belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vīraballāḷa II and is dated Śaka 1139, Īśvara, Māgha śu.10, Thursday corresponding to Monday, 8th January, 1218 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಭುವನನುತೇಂದಿರೋಂನತಘನಸ್ತನಕುಂಕುಮಪಂಕರಾಗಪಲ್ಲವಿತವಿಶಾಲವಕ್ಷನಖಿಳಾ
2 ಮರಚಾರುಕಿರೀಟಕೋಟಿಸಂಭವಕಿರಣೌಘಕೇಸರಿತಪಾದಪಯೋಜಯು
3 ಗಂ ಪ್ರಸಂನಮಾಧವನಭಿವಾಂಛಿತಾರ್ತ್ಥಫಳಮಂ ಕೊಡುತಿಕ್ಕೆ ಜಗಕ್ಕೆ ಸಂತತಂ ||[1]
4 ಶ್ರೀವರನಾಭಿಪದ್ಮಜನಜಂ ನೆಗಳ್ದಬ್ಜಜ ಪುತ್ರನತ್ರಿ ಸಂದಾವಿಭುನೇತ್ರ[ಜಂ] ಶಶಿ ಶಶಿಪ್ರ
5 ಭವಂ ಬುಧನಾಬುಧಾತ್ಮಜಂ ಭಾವಿಸೆ ತತ್ಪುರೂರವ ನೃಪಂ ನಹುಶಂ ತದಪ
6 ತ್ಯನಾಧರಿತ್ರೀವರಜಂ ಯಯಾತಿ ಯದು ತತ್ತನೆಯಂ ಪೆಸರ್ವೆತ್ತನುರ್ಬ್ಬಿಯೊಳು ||[2] ಯಾದವವಂ
7 ಶಮದವನಿಂದಾದದು ತದ್ವಂಶಜಾವನೀಪಾಳಕರಾರಿಂದೊರೆಯರೆನಿಸಿ ಸಳನೆಂಬಾದಿಕ್ಷತ್ರಿಯಚರಿತ್ರ
8 ನಾ ಶಶಪುರದೊಳು ||[3] ಪದುಳಂ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವಿಯನೊಸೆದು ತದುರ್ಬ್ಬೀಶನಾರಾಧಿಸುತ್ತಿರ್ಪ್ಪ
9 ವೊಂದತ್ಯುಗ್ರರೂಪಂ ಪುಲಿ ಕಡುಮುಳಿದೆಯ್ತಂದು ಮೇಲ್ವಾಯೆ ತತ್ಪಾರ್ಶ್ವದೊಳಿರ್ದ್ದೊರ್ಬ್ಬಂ ಮುನೀ[ಂ]ದ್ರಂ
10 ಪಿಡಿದ ಸೆಳೆಯಿನಿತ್ತಿಂತಿದಂ ಪೊಯ್ಸಳೆಂದೆಂಬುದುವಾತಂ ಪೊಯ್ದುಡಂದಿಂದೆಸೆದುದು ಧರೆ
11 ಯೊಳು ಹೊಯ್ಸಳಾಂಕಾಭಿಧಾನಂ ||[4] ಯೆನೆ ನೆಗಳ್ದ ಹೊಯ್ಸಳಾನ್ವಯ(ಂ)ದ ನರೇಂದ್ರರೊಳ್ವೆ . . . . ಹು
12 ಲಿಯ ಸೆಳೆಯವಿನಾಣಂ ಘನತರ ವಿಕ್ರಮನುದಯಿಸಿದನರಾತಿತಮಜ್ಬಿಭೇದಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ||[3]
13 ಆ ನರಪಾಳಪುತ್ರನೆಜೆಯಂಗಮಹೀಭುಜನಾನೃಪಂಗವಾ ಮಾನಿನಿಪಟ್ಟದೋಪಳೆನಿಪೇಚಲದೇವಿ
14 ಗವುದ್ಧತಾರಿ ಕಾಂತಾನನ ಚಂದ್ರಮಂಡಳವಿಧುಂತುದಸಂನಿಭತೀಬ್ರಖಿಳ್ಗನಮ್ಲಾನ ಯಶಂ ಪೊ
15 ದಳ್ದೆ(ದೆ)ಸೆಯೆ ಪುಟ್ಟಿದನಂಕದ ವಿಷ್ಣುಭೂಭುಜಂ ||[2] ಆ ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪನ ಸತಿ ಸಕಳಾವನಿತಳವಿನುತೆ ಸಂದ ಪ
16 ಟ್ಟದ ಲಕ್ಮಾದೇವಿಯವರ್ಗ್ಗೊದನಂನ್ಯಮಹೀವರಮದರದ ನ್ರಿಸಿಂಹನೆನಿಪ ನ್ರಿಸಿಂಹಂ ||[3]
17 ಕೇಳೆ ನ್ರಿಸಿಂಹಭೂಪತಿಗವೇಚಲದೇವಿಗವಳ್ಕಟಿಂ ಲಸದ್ಬಾಳವಿಲೋಚನಾಕ್ರಿತಿಯಿನಪ್ರತಿಮೋರ್ಜ್ಜಿತಶೌ
18 ರ್ಯ್ಯನಂನ್ಯಭೂಪಾಳವನೋಗ್ರದಾವ ದಹನಂ ಪರಿಪಾಳಿತ ಲೋಕನಪ್ಪ ಬಲ್ಲಾಳನ್ರಿಪಂ ವಿವೇಕನಿಧಿ ಪುಟ್ಟಿ
19 ದನುರ್ಬ್ಬಿಗೆ ಪುಟ್ಟೆ ಸಂತಸಂ ||[2] ವರಕೂರ್ಮ್ಮಂಗವಹೀಶ್ವರಂಗವಖಿಳಾಶಾ ದಂತಿಗಂ ದುರ್ಬ್ಬಹಂ ಪಿರಿದುಂ ಭೂ
20 ಭರಮೆಂದು ತಂನ ಭುಜದೊಳು ಕೇಯೂರಮಂ ತಾಳ್ದುವಂತಿರೆ ಸರ್ವ್ವೋರ್ವ್ವೀರೆಯಂ ದಯಾಪರತೆಗಾಯೌಚಿ

* ಇದನ್ನು ಮೈಸೂರಿನ ಪ್ರಾಚ್ಯವಿದ್ಯಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿದೆ.

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

3 ಕಂದ

4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

21 ತ್ಯಮೆಂಬಂತೆ ಸಾದರದಿಂ ತಾಳ್ದಿದನಪ್ರತರ್ಕ್ಯಮಹಿಮಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[1] ಅರಿಭೂಭೃದ್ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗ

22 ಸಂಗಭಿದುರಜ್ವಾಳಾನಳಂ ವೈರಿಭೀಕರ ನಾನಾವನ ದುರ್ಗ್ಗನಿರ್ಗ್ಗತರುವದ್ದಾವಾನಳಂ ಶತ್ರುಬಂಧುರಮಾದ್ಯಜ್ಜಳ

23 ದುರ್ಗ್ಗವರ್ಗ್ಗಮಹದುಗ್ರೌರ್ವಾನಳ ತಾನೆನಲ್ಕೊರೆ ಬಲ್ಲಾಳನೃಪಾಳ ಭೈರವತರಪ್ರೋದ್ಯತ್ಪ್ರತಾಪಾನಳಂ ||[2]

24 ಪರಭೂಪಾಳಬಳೋಗ್ರವಾರಿನಿಧಿಯಿಂ ಪ್ರೋಚ್ಚಂಡದೋರ್ದ್ದಂಡರುಂ ಧುರದಿಂ ದೋವದೆ ಮಾಡಿ ತಾ ಪ್ರಮಥ

25 ನ ಪ್ರಾರಂಭಮಂ ಭದ್ರಸಿಂಧುರ ಜಾತ್ಯಶ್ವಸಮೂಹಮಂ ಘನತರಶ್ರೀಯಂ ಜಯಶ್ರೀಯನಿಂತು ರಣಪ್ರಾಂಗಣ

26 ರಂಗದೊಳ್ಪಡೆದನಾ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[1] ಚೋಳವರಾಳಲಾಳಮಗಧೋರ್ವ್ವಿಪವಂಗಕಳಿಂಗ ಕೊಂಗನೇಪಾಳತುರುಷ್ಕ

27 ಸೇವುಣ ಕುಳಾದ್ರಿ ಕುಳಾಸನಿಯಪ್ಪ ವೀರಬಲ್ಲಾಳನ ನಚ್ಚಿಗ್ರಮ[ಹಿ]ಶ್ರೀಪದಮಂ ಪಡೆದಳು ವಿನೀಳಭ್ರಿಂಗಾಳಕಿ ಪೂ

28 ರ್ಣ್ನಚಂದ್ರಮುಖಿ ಬೈಚಲದೇವಿ ಯಿದೇಂ ಕ್ರಿತಾರ್ತ್ಥೆಯೋ ||[3] ರತಿಯಂ ಬೈಚಲದೇವಿ ಪುಷ್ಪಶರನಂ ಬಲ್ಲಾಳನಾಭೂಮಿಭ್ರಿ

29 ತ್ಪತಿಯಂ ಬೈಚಲದೇವಿ ಚಂದ್ರಧರನಂ ಬಲ್ಲಾಳನಂಭೋರುಹಿಸ್ಥಿತೆಯಂ ಬೈಚಲದೇವಿ ಚಕ್ರಧರನಂ ಬಲ್ಲಾಳನಂನ್ಯೋನ್ಯ

30 ಸಂಗತಿಯಿಂ ಪೋಲರೆನಲ್ಕದೇವೊಗಳ್ಬುದೋ ಸೌಭಾಗ್ಯ ಸ[ಂ]ಪತ್ತಿಯಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ

31 ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸ

32 ರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನೇಕಾಂಗವೀರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕ

33 ರಾಮನ ಸಹಾಯಶೂರ ನಿಶ್ಯಂಕಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ದಕ್ಷಿಣಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ನಿಜರಾ

34 ಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ ತತ್ಪಾದ ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳೆ

35 ನಿಸಿ || ಬಳವಾ ಚಳುಕೆಯನಾಯಕಾತ್ಮಜರುದಂಚತ್ಕೀರ್ತ್ತಿಕಾಂತಮ್ಮಹೀತಳದೊಳೆ ಶೋಭಿಸುತಿಪ್ಪರಪ್ರತಿಮಶೌರ್ಯ್ಯ

36 ದ್ದಾನಿಗಳ್ನಂದಗೋಕುಲನಾರಾಯಣರಂನ್ಯಸೈನ್ಯಘನಕಾಂತಾರೋಗ್ರ ದಾವಾನಳರ್ಸಲೆ ಸಾಮಂತನೊಣಂಬಮಾಂ

37 ಚಿಗರತರ್ಕ್ಯಸ್ವಸ್ತ್ಯರತ್ನಾಕರರು ||[1] ಧೃತ ಧೈರ್ಯ್ಯಂ ಮಾಳಗಾವುಂಡನ ಮಗನೆಸೆವಂ ಮಾದಿಗಾವುಂಡ(ನ)ನತ್ಯೂ

38 ರ್ಜ್ಜಿತತೇಜಂ ಮಾಕಗಾವುಂಡನಸುತನೆಸೆವಂ ಚೆಟ್ಟಗಾವುಂಡನುರ್ಬ್ಬೀನುತ ಸತ್ಯಂ ರಾಯಗಾವುಂಡನಸುತನೆಸೆ

39 ದಂ ರಾಮಗಾವುಂಡನಾನಂದಿತಲೋಕಂ ದಾಸಗಾವುಂಡನ ಮಗನೆಸೆವಂ ಕಲ್ಲುಗಾವುಂಡನೆಂದು ||[4] ಯಿಂತಿವರ್ಮ್ಮುಖ್ಯವಾದ ಪಲಬ

40 ರ್ನ್ನಾಳ್ಪ್ರಭುಗಳಿಂ ಪರಿಪಾಳಿತಮಪ್ಪ ಮಗರೆ ಮುಂನೂಱಜೊಳಗಣ ಚಳ್ಕಿಯ ವೃತ್ತಿಯೊಳು ಪೆಂಪುವೆ

41 ತ್ತಮಹಾಗ್ರಹಾರಂ ಪ್ರಸಂನಮಾಧವಪುರವಾದ ಕೇಸಿಯಹಳ್ಳಿಯವರ್ಣನವೆಂತೆಂದಡೆ || ಕ್ಷೀರಾಂ

42 ಭೋನಿಧಿಯಂ ತಟಾಕನಿಕರಂ ಕಳ್ಪಾಂಘ್ರಿಪೋದ್ಯಾನವಂ ಚಾರೂದ್ಯಾನವನಂ ಮುನಿಪ್ರಕರಮಂ ವಿಪ್ರಬ್ರಜಂ

43 ಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂ ಪೌರಸ್ತ್ರೀನಿವಹಂ ಕುಳಾದ್ರಿಕುಳಮಂ ಪ್ರಾಸಾದಸಂದೋಹವಿಸ್ತಾರಂ ಪೋಲ್ತಿರೆ ಸಂದ ಮಾಧವಪುರಂ ಸಂ

44 ತಂ ಬಸಂತಂಕರಂ ||[5] ಪುದಿದೆತ್ತಂದೋರೆವಣ್ಣಾಯ್ಗೊನೆಯಿನೊಲೆವ ಪೊಂಬಾಳೆ ಪೆಣ್ಬುಂಬಿಗಳ್ಮುತ್ತಿದ ಚೆಂನೆ

45 ಯ್ದಲುಗೊಳಂ ಬೇರ್ವ್ವಿಡಿದುರುಟವರಂ ತೋರವಣ್ಬೆಳೆದೊಳುವಕ್ಕೆದಳತ್ಪದು ಮಾಕರಂ ಬಿಣ್ಗೊಲೆದಳೆದೆಳೆಗವುಂ

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

5 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

46 ಗಚ್ಚನೀರ್ಗ್ಗಾಯಿಗಳಂ ಪೇಟಿದಜಿಂದೆಂಗೋಳಿಯಿಂ ಮಾಧವಪುರವರದುದ್ಯಾನದೊಳು ಕುಂದವೆಂದುಂ ||[1] ಮನಸಿಜ

47 ನಿಕ್ಕೆಗೊಟ್ಟ ಸಹಕಾರವನಂಗನ್ರಿಪಂಗೆ ಸಂತತಂ ನನೆಯ ಸರಲ್ಗಳಂ ಸಲಿಪ ಪುಚ್ಚಲತಾವಳಿ ಮನ್ಮಥಂಗೆನ . . . ನಪ

48 ದ ಬಿಲ್ಗಳಂ ಸಮದುನೀಡುವ ಕಬ್ಬಿನತೋಂಟಮೊಪ್ಪುಗುಂ ಜನನುತಮಾದ ಮಾಧವಪುರೋಪವನಾಂತರದೊಳ್ನಿರಂ

49 ತರಂ ||[2] ಅಕಳಂಕಾಚಾರರಾರಾಧಿತ ಗುರುಪಿತೃದೆಯ್ವಾತಿಥಿಬ್ರಾತರುಚ್ಚಾಹಕೃತಾನೇಕಾ ಧ್ವರರ್ನ್ನಿರ್ಮ್ಮಾಳಿನತರ ಯಶೋಮಂಡನ

50 ರ್ವ್ವೇದವೇದಾಂಗಕೃತಾಭ್ಯಾಸರ್ಸ್ವದಾನಮ್ಮು್ಮದಿತಬುಧಜನರ್ಸ್ವತ್ಯರತ್ನಾಕರರ್ಸ್ವರ್ಬ್ಬ ಕಳಾಸಂಪಂನರೀ ಮಾಧವಪುರದ ಮಹೀದೇವ

51 ರುದ್ಯತ್ಸ್ವಭಾವರು ||[3] ಶ್ರೀಮಚ್ಛಾ[ಮ]ವ್ವೆಗಂ ವಿಶ್ರುತವಿಮಳಯಶಂ ನಾಗದೇವಂಗವಾದಬ್ಬೂ್ಮಮಿತ್ರಪ್ಪು್ತ್ರರಾರೆಂದಡೆ ಕವಿತಿಳಕಂ ನಾಗ

52 ದೇವಂಗ . . . . . . ಲೋದ್ದಾಮಂ ಶ್ರೀಸೋಮನಾಥ ಜನವಿನುತ ವಚೋವಲ್ಲಭಂ ಮಲ್ಲನೆಂದಿಂತೀ ಮೂವರ್ಗ್ಗೋತ್ರ ಚಿಂತಾಮಣಿಗಳನುಪಮ

53 ಗ್ಗೌತಮಾಂಕಪ್ರಗೋತ್ರರೂ ||[4] ಯಿಂತಿವಮ್ಮು್ಖ್ಯವಾಗಿ || ಉಬ್ಬೀನುತರಮಳಗುಣಾಢ್ಯಬ್ಬುಧಜನ ಮಿತ್ರರಖಿಳನೀತಿನಿ

54 ಧಾನರ್ಸ್ವರ್ಬ್ಬಜ್ಞರೆನಿಸಿ ನಾಲ್ವತ್ತಿರ್ಬ್ಬರ್ಸ್ಸೊರ್ಗಳಿಸುವರೆಸೆವ ಮಾಧವಪುರದೊಳೂ ||[5] ಸುವಿದಿತಮಾದಿಯಕ್ಕನ ತ

55 ನೂಭವೆ ಬೈಚಲದೇವಿ ಸಂದ ಮಾಧವಪುರದೊಳು ನಿಜಾಂಬಿಕೆಯ ನಾಮದಿ ನೆಲಸಿದಳು ಪ್ರಸಂನ ಮಾಧವಗ್ರ

56 ಹಮಂ ಸಮುಂನತವಿಳಾಸವಿಡಂಬಿತಹೇಮಭೂಧರ ಪ್ರವರಮನುದ್ಧ . . . ಹಸಿತಾಖಿಳದಿಬ್ಯ ವಿಮಾನ ಶೋಭಮಂ ||[6]

57 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಸಕವರ್ಷದ ೧೧೩೯ ಯೀಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧೦ ಬ್ರಿಹವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪದಕ್ಷಿ

58 ಣ ಹೊಯ್ಸಣಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವನರ್ದ್ಧಾಂಗಿಯಪ್ಪ ಬೈಚಲಮಹಾದೇವಿಯರು ಮಗರೆ ಮುನೂಱುಜೊ

59 ಳಗಣ ಚಳ್ಕಿಯವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳಗಣ ಕೇಸಿಯಹಳ್ಳಿಯೊಳು ತಮ . . . . ನಾಮದಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರಸಂನಮಾಧವದೇವರ ಪ್ರ

60 ತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಮತ್ತಮಾ ಕೇಸಿಯಹಳ್ಳಿಯಂ ಪುನಚ್ಚರಣ . . . . ದು ವ್ರಿತ್ತಿಯಂ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲ್ವಂತಾಗಿ ಈ

61 ಪ್ರಸಂನಮಾಧವಪುರದ ಮೊದಲಾಗೆ ೨೨ಕ್ಕಂ ಸಿಧಾಯ ಸೆ . . . . ೨೧ ಹಗ ಸಹಿತ ಕಟುಗುತ್ತಗೆ ಬಂ . . . .

62 . . . . . . ಸರ್ಬ್ಬಾಬಾಧೆಪರಿಹಾರವಾಗಿ ತೆಱುವ ಗ ೧೫ ಹೊದಕೆ ಗ ೧ . . . . ಗ ೩ ಅನ್ತು ಗ ೧೦ ತೆಱುವಂತಾಗಿ ತಾಂಬ್ರದಶಾ

63 ಸನವಂ ಕೊಡಿಸಿ ದೇವನ ಶ್ರೀಹಸ್ತದಿ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿಸಿ ನಾಲ್ವತೀರ್ಬ್ಬರ್ಗ್ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ನಾಡಾಗಿ ದೇವರವ್ರಿತ್ತಿಯ . . . .

64 ಡಂ ಅಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ ಸಿದ್ಧಾಯಕ್ಕೆ . . . . ಅಧಿಕಾರಿಖಿಡಿತಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಯಿಂತೀ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಕೂಲನಾ ಗಂಗೆಯತಡಿ

---

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

3 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

4 ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

5 ಕಂದ

6 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

65 ಯ . . . . . ಕವಿಲೆಯಂ ಮಹಾಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದನು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂದ
66 ರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ನಾರಾಯಣ ಶರಣ

186 (VI ಕ 28)

ಮುಗಳಿಕಟ್ಟೆ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha I and is dated Śaka 1075, Śrīmukha, Pushya śu.14, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti. These details correspond to Thursday, 31st December, 1153 A.D. The said *saṅkrānti* occurred on December 25.

It refers to the construction of a tank, a temple and consecration of a *liṅga* called Dāsēśvara, in the Chaḷukeya-vṛitti belonging to Siṅgaṭagere by Chanda-gauḍa, Dēma-gauḍa, Malla-gauḍa, sons of Dāsa-gauḍa of Muguḷiyakaṭṭe, as *parōkshavineya* to their father, and to a grant of lands for the services of the god and for the repairs of the temple. The grant was made over to Guḍḍa-jīya.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂ
3 ಡಲೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬ
4 ರದ್ಯುಮಣಿ | ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ | ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ | ಗಂ
5 ಡಪ್ರಚಂಡ | ಅ . . . . ಜೆವ | ಶೌರ್ಯ್ಯಮಂ ಮೆಜೆವ | ತಪ್ಪೆತಪ್ಪ
6 ವ | ಸಂಗರದಲೊಪ್ಪುವ ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ಮ್ರಿ
7 ಗಮದಾಮೋದ | ರಿಪುನಿವಹಕಂಜವನಕುಂಜರ | ಶರಣಾಗತವ
8 ಜ್ರಪಂಜರಂ | ವೈರಿಚಾತುರ್ಬ್ಬಳಖಾಂಡವದಹನಪಾಂಡವ | ರಿ
9 ಪುಕುರಂಗಕಂಠೀರವಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾದಿಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿ
10 ತಂ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮ
11 ಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿನೊಳಂಬವಾಡಿಗಂಗವಾಡಿ
12 ಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲುಹಲಸಿಗೆಬಳ್ವಲವುಚ್ಚಂಗಿಗೊಂಣ್ಡ
13 (ಡ)ಗಂಡ ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಣ ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಗಂಗವಾ
14 ಡಿ ತೊಂಭತ್ತರುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳ
15 ನಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಂ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾ
16 ಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ತತುಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ
17 ಸಾಮಂತ ಹರಿಯ ಚೆಳಕೆಯನಾಯಕನು ಚಳುಕೆಯವ್ರಿ
18 ತ್ತಿಯ ಸಿಂಗಟಿಗೆರೆಯೊಳು ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಆ ಚೆಳುಕೆಯ
19 ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳಗಣ ಮುಗುಣಿಯಕಟ್ಟದ ದಾಸಗೌಡನ
20 ಸುಪುತ್ರಕುಲದೀಪಕರುಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರರುಂ ಗೋತ್ರ

1 ಶ್ಲೋಕ

21 ಚಿನ್ತಾಮಣಿಗಳುಂ ಅನ್ನದಾನಸಂಪೂರ್ಣರುಂ ಭೂಮಿಪು
22 ತ್ರಕರುಮಪ್ಪ ಚಂದಗೌಉಂಡನುಂ ದೇಮಗಉಂಡನುಂ
23 ಮಲ್ಲಗಉಂಡನುಂ ತಮ್ಮಯ ದಾಸಗಉಂಡಂಗೆ ಪರೋ
24 ಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿ ಕೆಜೆಯಂ ಕಟ್ಟಿ ದೇವಾಲಯಮಂ ಮಾ
25 ಡಿಸಿ ದಾಸೇಶ್ವರದೇವರೆನ್ಸು ಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾ
26 ಡಿ ಆ ದೇವರಧಿಕಾರೆಗಂ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ
27 ಸಲ್ವಂತಾಗಿ ಸಕವರಿಸ ೧೦೭೫ನೆಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸ
28 ರದ ಪುಷ್ಯ ಶುದ್ಧ ೧೪ ಸೋಮವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾನ್ತಿವ್ಯ
29 ತೀಪಾತದಂದು ಗುಡ್ಡಜೀಯರ ಕಾಲ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾ
30 ಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ದೇವಾಲ್ಯದಿ ಬಡಗ ಸ ೧ ಕೊ ೧೦ ಕೊಣ್ಣಾಲದಿಂ ತೆಂಕ
31 ಗದ್ದೆ ಸ ೧ ಕೊ . . . . ಕಾಗಿಯ ಗದ್ದೆ ಸ ೧ ಕೊ ೧೦ ತೋಟದ ಗದ್ದೆ
32 ಕೊ ೧೦ ಅನ್ತು ಗದ್ದೆ ಸ . . . . ಬೆದ್ದಲೆ ಕೆರೆ ಕೆಳಗೆ ಮತ್ತ
33 ತೆಂಕ ಹರದಕೆಯಿ . . . . ಗದ್ದೆ . . . .
34 . . . . ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮನಾವನಾನು ಪ್ರ
35 ತಿಪಾಳಿಸಿದ ಗಂಗೆಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯುಂ ಸಾಸಿರ ತಪೋ
36 ಧನರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಲಮಕ್ಕು ಯಿದನಳಿದ . . . . ಕವಿಲೆಯ ತಪೋ
37 ಧನರುಮಂ ಕೊಂದ ಪಾತಕಮಕ್ಕು . . . . . . ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

187 (VI ಕ 18)

ಯಗಟಿ

ವೀರನಾರಾಯಣ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription refers to the rule of Sadāśivadēva-mahārāya of Vijayanagara and is dated Śaka 1454, Śukla, Jyēshṭa śu.12, the name of the weekday being lost. The given details are irregular. The cyclic year and other details correspond to 27th May, 1569 A.D. The Śaka year was 1491.

It seems to register some grant to god Allāḷanātha. Details are all lost. Exact import is not clear.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ‖ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂ
2 ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋ
3 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ
4 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ‖[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾ
5 ಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೫೪
6 ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ . . . . . . ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸ
7 ರದ ಜೇಷ್ಟ ಶುದ್ಧ ೧೨ . . . . . ವಾರದಲೂ
8 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ
9 ಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವದೇವ
10 . . ಮಹಾರಾಯರೂ ಸುಕರಾಜ್ಯಂ ಗೈಯು
11 ತ್ತಿರಲೂ . . . . ಅಲ್ಲಾಳನಾಥದೇವ
12 (ವ)ಗಳ . . . .
13 . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

188 (IV ಕ 19)

ಯಗಟಿ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನೈಋತ್ಯಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to the erection of the temple of Kalidēva by several persons like Pachaḷike-nāyaka, Bīveya-nāyaka, Ajja-gāvuṇḍa and Gaṅga-gāvuṇḍa and also to the grant of lands probably to the same deity. The name of the donee is lost.

It refers to the rule of Poysaḷadēva. It is dated the year Vijaya, Āshāḍha śu.14, Monday; the Śaka year is not mentioned. It is in characters of 12th century. The given details may correspond to Sunday, 29th June, 1113 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ವಿಶುದ್ಧಜ್ಞಾನದೇಹಾಯ ತ್ರಿವೇದೀ ದಿ
3 ವ್ಯಚಕ್ಷುಷೇ ಶ್ರೇಯಃಪ್ರಾಪ್ತಿನಿಮಿತ್ತಾಯ ನಮಃ ಸೋಮಾರ್ದ್ಧಧಾರಿಣೇ ||[1]
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭೂಮಿಪತಿ ವಿಕ್ರಮಗಂಗನೃಪಾಳ . ಭೋಗ್ಯಸ್ತಿರಸಾಸನ [ಂ]
5 ಸಕಳಧಾರಿಣಿಯಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಲ್ಕೆ . . ಪ್ರಸ್ತುತನೇಕವಾಕ್ಯನೆನೆ ಪೊಯ್ಸ
6 ಳಭೂಪತಿಗಂಗ . . . . ಹಾರನೆನೆ ಭುಜಾಸಿರಾಜ್ಯ . . . .
7 ರಾಗದಿಂ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾ
8 ವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ
9 ಮಲಪರೊಳ್ಗಣ್ಡ ಪೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಭತ್ತಾಱುಸಾಸಿರ
10 ಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪ
11 ದ್ಮೋಪಜೀವಿ ದೇಶಿಯಂಕಕಾಱ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಪರನಾರೀಪುತ್ರ ಶಿವಪಾದಸೇಖ
12 ರ ನನ್ದಗೋಪಾಳಕ ಪಚಳಿಕೆನಾಯಕ ಆತನ ತಂಮ್ಮ ಬೀವೆಯನಾಯಕ
13 ಆತನ ತಮ್ಮ . . . . ಅಜ್ಜಗಾವುಣ್ಡ ಗಂಗಗಾವುಣ್ಡರು ಬಕ್ಕ . . . . . .
14 ಕಲಿದೇವರ ದೇವಾಲಯವ ಮಾಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ
15 ಆಷಾಢ ಸುದ್ಧ ಚತುರ್ದ್ದಶಿ ಸೋಮವಾರದಂದು ಸವಣರ ಸೂಲ . . . . . . ಯಂ ಕಾಲಂ ಕ
16 ರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೫ ಎರೆಯ . . . . . . ಯಿ ಬೆದ್ದಲೆ ಮ
17 . . . . ಬಿಕೆಜೆಯ ಒಳಗೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ೩ ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವುದು
18 ನ ವಿಷಂ(ವಿಷ) ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹು ನೃಮಿಷಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ | ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ
19 . . . . . . ತ್ರಿಕಂ ||[1] . . . .

189 (VI ಕ 20)

ಯಗಟಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರ ಬಾಗಿಲಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record belongs to the regin-period of Kṛishṇarāya-mahārāya of Vijayanagara. It is dated Śaka 1440, Sarvajitu, Śrāvaṇa ba.3, Saturday. These details are irregular.

1 ಶ್ಲೋಕ

Taking the Śaka year as correct, the details are equated with Sunday, 25th July, 1518 A.D. The cyclic year was Bahudhānya.

It seems to register some land grant to a deity (name lost) by Bhūpatirāja, agent for the affairs of *haḍapada* Jiyyapa-nāyaka for the merit of some *nāyaka*. Details are all lost.

1 ಶುಭಮಸ್ತು
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿ
3 ವಾಹನಶಕವರುಷ ಸಾವಿರದ
4 ನಾನೂಱನಾಲ್ವತ್ತು ಶೋಭಕ್ರುತು
5 ವರುಷಸಂದು ನಡವನ್ತ ವರ್ತಮಾಸ
6 ವರ್ಜಿತುಸಂವಛರದ ಶ್ರಾವಣ ಬಹು
7 ಟಿ ೩. ಸ್ತಿರವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನು
8 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ
9 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ
10 ಶ್ರೀಕ್ರುಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾಯ
11 ರ ಹಡಪದ ಜಿಯ್ಯಪನಾಯ
12 ಕಱಯ್ಯನವರ ಕಾರ್ಯಕೆಕರ್ತ
13 ರಾದ ಭೂಪತಿರಾಜಗಳು
14 . . . . ದೇವರಱರಹ
15 ಣ . . . . ವೊಡದುಯಿರ
16 . . . . ನಾಯಕಱಯ್ಯ
17 ನವರಿಗೆ . . . . ಖ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂ
18 . . . . ರಾಜಗಳು ಆ ಕೆಱೆಯನು
19 . . . . ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆ ಭು
20 . . . . ದೇವರಿಗೆ
22-24(ಸವೆದಿದೆ)

190 (ರ 1943-22)

ಯಗಟಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರದ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This small epigraph records that Bayyapa-nāyaka made the exemption of the marriage tax to the Śūdras of Yagaṭi-10000, with the permission of the king Rāya (*i.e.* Kṛishṇarāya).

The given date details are *viz.,* Sarvajit, Śrāvaṇa ba.13, Saturday. We know that Bayyapa-nāyaka was a servant of the Vijayanagara king Kṛishṇadēvarāya; hence the given details may be equated with 24th August, 1527 A.D.

1 ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾ
2 ವಣ ಬ ೧೩ ಸ್ತಿರವಾರದಲು ಬ
3 ಯಿಪನಾಯಕರು ರಾಯ[ರ]
4 ಅರಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಯ[ಗ]
5 ಟಿಯ ಹತ್ತುಸಾವಿರದಸೀಮೆವೊ[ಳ]
6 ಗೆ ಶೂದ್ರರ ಮದುವೆಯ ಸುಂಕ
7 ವನು ಬಿಡಿಸಿದ ಶಾಸನ ಯಿದ
8 ಕೆ ಆರು ಅಳುಪಿದರು ಅವರ ಹೆ
9 ಂಡಿರನು ಹತುಸಾವಿರ ಸೀಮೆಯ
10 ಹದಿನೆಂಟು ಜಾತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ
11 ವರು

191 (ರ 1925-37)

ಯಮ್ಮೆದೊಡ್ಡಿ

ಕಾಫೀ ತೋಟವೊಂದಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬೇಚಿರಾಕ್ ಗ್ರಾಮನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1532, Sādhāraṇa, Kārttika ba.5, corresponding to 26th October, 1610 A.D. The Śaka year was current.

It states that Giriyappa-nāyaka made a grant of half *khaṇḍuga* of land in Mala . . pāḷya within his chieftaincy, as *sarvamānya*, to god Sōmanātha for the merit of his master Tiruveṅgaḷayya.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ
2 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕ
4 ವರುಷಂಗಳು ೧೫೩೨ ಸಂ
5 ದ ಸಾಧಾರಣಸಂವತ್ಸ[ರ]
6 ಕಾರ್ತಿಕ ಬ ೫ ಶ್ರೀಮತು
7 ಗಿರಿಯಪ್ಪನಾಯ
8 ಕರು ತಂಮ ಸ್ವಾಮಿ ತಿರು
9 ವೆಂಗಳಯ್ಯನವರಿಗೆ ಪುಣ್ಯ
10 ಲೋಕಾವಾಪ್ತಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು
11 ತಮ್ಮ ಪ್ರಭುತ್ವಕ್ಕೊಳಗಾದ ಮ
12 ಲ . ಪಾಳ್ಯದ ಭೂಮಿಯಲಿ
13 ೦ ‖ ೦ ಹೊಲವನ್ನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ
14 ವಾಗಿ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ನೈ
15 ವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟರು ಇದಕೆ
16 ಅಳುಪಿದವರು ಗುರುದ್ರೋಹಿಗಳು
17 ಶಿವದ್ರೋಹಿಗಳು

192 (VI ಕ 21)

ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ

ಊರ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record refers to the rule of Poysaḷadēva. It is dated the 13th year of the Chāḷukya Vikrama era, Vibhava, Pushya ba.14, Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti. These details correspond to Saturday, January 13, 1089 A.D. But, the said *saṅkrānti* occurred on December 24, 1088 A.D.

It registers a grant of land to god Gaṅgēśvara of Eḷambuṇise. The grant was made over to some *paṇḍita* whose name is lost. *Mahāsāmanta* Barmayya and his wife Bāganabbe are mentioned. The name of the donor and other details of the grant are all lost.

ಮುಂಭಾಗ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾ
2 ಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
3 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ[1] ವಿಸುದ್ಧ
4 ಜ್ಞಾನದೇಹಾಯ ತ್ರಿವೇದೀ ದಿವ್ಯಚ
5 ಕ್ಷುಶೇ ಸ್ರೇಯಾ ಪ್ರಾ . . . . ತ್ತಾಯ ನಮಃ
6 ಸೋಮಾರ್ದ್ಧಧಾರಿಣೇ ‖[1] ಸ್ವ . . . . ಭೂಮಿಪತಿ .
7 ಕ್ರಮಗಂಗನ್ರಿಪಾಳಸೆ . . . . ಸ್ಥಿರಸಾಸನಂ ಸ
8 ಕಳಧಾರಿಣಿಯಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಲ್ಕೆ ಭೂ
9 ಮೀಸ್ತುತನೇಕವಾಕ್ಯನೆನೆ ಪೊಯ್ಸಳ ಭೂ
10 ಪತಿಗಂಗಭೂವಧೂಟೀಸ್ತ . . ತಾರಹ

1 ಶ್ಲೋಕ

11 ರನೆನೆ ರಾಜಿಸಿ ರಾಜ್ಯದೊಳಿರ್ದ್ದ . . ರಾಗದಿ[1]
12 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮ
13 ಹಾಸಾಮಂನ್ತ ಸಕಳಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ತ್ರಿಪುರಹ
14 ರಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ಮ್ರಿಗಮದಾಮೋದರಿ
15 ಪುನಿವಹಕಂಜವನಕುಂಜರಂ ಸರಣಾಗತ
16 ವಜ್ರಪಂಜರ ಪೊಯ್ಸಳದೇವಪಾದಾರಾಧಕಂ
17 ಪರಬಳಸಾಧಕಂ ಗಣ್ಡಪ್ರಚಂಣ್ಡ ನುಡಿದಂದೆಗಂಣ್ಡ
18 ನಯ್ಯೂರ್ಬ್ಬರಕೋಟಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮ
19 ನ್ತ ಬಮ್ಮ್ರಯ್ಯಂಗಳುಂ ಆತನ ಪಿರಿಯ

ಹಿಂಭಾಗ

20 ಪೆಣ್ಡತಿ ಬಾಗನೆಬ್ಬಿಯ . . . . ಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ
21 ರಾಜ್ಯಮುದಿತೋದಿ . . . . ಯುತ್ತಿರೆ ಎಳಂಬುಣಿಸೆ
22 ಯ ಗಂಗೇಶ್ವರದೇವರ್ಗೆ ಚಾಳೋಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ೧೩
23 ನೆಯ ವಿಭವಸಂತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಬಹು ೧೪ ಆದಿ
24 ತ್ಯವಾರದುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ನನ್ನಿಮು
25 ನೀಂದ್ರಂ ಮ . . . . ನಪಣ್ಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾ
26 ಪೂರ್ವ್ವಕಂ . . . . ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತ ೩
27 ಆ ತೆಂಕ . . . . ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತ
28 ರು . . . . ಪ್ರಾಯಗೆ ವಾರಣಾ
29 ಸಿಯ . . . . ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ
30 ಮಾಡಿದ . . . . ಫಲಮಕ್ಕು || ಸಾ
31 ಮಾನ್ಯೋ . . . . ಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾ
32 ಲನೀಯೋ . . ದ್ಭಿಃ ಸ . . . ತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿ
33 ವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ
34 ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||[2] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ
35 ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸಹ
36 ಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[3]

193 (ರ 1942-49)

ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ

ಕೇಶವ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಕಂಬವೊಂದರ ಮೇಲಿರುವ ಭಕ್ತ ವಿಗ್ರಹದ ಮೇಲೆ

This record on a pillar mentions the name of a devotee called Lakshumaṇa-hebāruva,

---

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ (?)

2 ಶಾಲಿನಿ

3 ಶ್ಲೋಕ

son of Nalapa-hebāruva. It is in characters of c.17th century.

1 ನಲಪಹೆಬಾ 2 ರುವರ ಮಕ್ಕಳು ಲಕ್ಷು 3 ಮಣ ಹೆಬಾರುವ

194 (ೞ 1944-5)

ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ

ಅದೇ ಕೇಶವ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಇನ್ನೊಂದು ಕಂಬದ ಮೇಲೆ ಭಕ್ತವಿಗ್ರಹದ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

It mentions the name of a devotee Kāmapa-hebāruva, son of Dēvapa-hebāruva. It is in characters of 17th century.

1 ದೇವಪಹೆಬಾರು 2 ವನ ಮಕಳು ಕಾ 3 ಮಪಹೆಬಾರುವ

195 (ೞ 1925-45)

ರಾಮಗೊಂದಿ

ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವ ಹಳ್ಳದ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription records the construction of a kitchen (*pākaśāle-maṇṭapa*) for the service of god Rāmadēva by Giriyappa-nāyaka.

It is dated Śaka 1548, Kshaya, Māgha ba.14 corresponding to 5th February, 1627 A.D.

1 ಶ್ರೀಮತು ಗಿರಿಯಪ್ಪನಾಯಕ
2 ರು ಅಖಿಲಾಂಡಕೋಟಿಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ
3 ನಾಯಕ ಶ್ರೀಮತು ಅನಾದಿಮೂರ್ತಿ
4 ದೇವತಾಸಾರ್ವಭೌಮ ರಾಮೇದೇವರಿಗೆ
5 ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಪಾಕಶಾಲೆಯ ಮಂಟ
6 ಪ ಸೇವೆ ಸಕವರಿಷಂಗಳು ೧೫೪೮ನೆ ಕ್ಷ
7 ಯಸಂವತ್ಸರ ಮಾಘ ಬ ಚತುರ್ದಶಿಮ
8 ಹಾದಿನ ಶ್ರೀರಾಮನಾಥ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

196 (ೞ 1943-23)

ರಾಮಪುರ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು

This short inscription in c.17-18th century characters states that the land in which the stone is set up belongs to Nirasi (Nirāsi) - maṭha at Garaji-Gavaṭi.

1 ಗರಜಿಗವಟಿಯ ನಿ 2 ರಸಿಯ ಮ 3 ಠದ ಹೊಲ

197 (VI ಕ 76)

ಲಿಂಗದಹಳ್ಳಿ

ಹನುಮಂತರಾಯನ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated the 71st year of the Chāḷukya Vikrama era, Kāḷayukti, Pushya ba.3, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti. These details correspond to Wednesday, 21st December, 1138 A.D. The said *saṅkramaṇa* occurred on Sunday, December 25 (Pausha ba.7).

It registers a grant of 5 *salages* and 4 *mattars* of land to god Brahmēśvara by *heggaḍe* Dāsima[yya?] in the name of Timayya. The grant was made over ot Amṛitarāśi-paṇḍita.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋ
2 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1] [ಸ್ವ]
3 ಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಸ್ವ
4 ರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಸ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳು
5 ಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಹೆಮ್ಮಾಡಿದೇವರ ವಿ
6 ಜಯರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ
7 ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾ[ದ]
8 ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶ
9 ಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀ
10 ಶ್ವರಂ ಯದ್ವಂಶಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸುಭಟಚೂಡಾ
11 ಮಣಿ ನಿಜಕುಳಕಮಳಮಾರ್ತ್ತಂಡ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂ
12 ಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾವಳೀಸಮಾಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ವಿಷ್ಣು
13 ವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಭತ್ತ
14 ಱುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನೆಯಿಂ
15 ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ || ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮ ಕಾಲದ
16 ೭೧ನೆಯ (ನೆಯ) ಕಾಳಾಯುಕ್ತಿಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಷ್ಯ ಬ ೩ ಸೋ
17 ಮವಾರ ಉತ್ತರಾಯನಸಂಕ್ರಾಂತಿಯಲು ಹೆಗ್ಗಡೆ ದಾಸಿಮ
18 . . . ತಿಮಯ್ಯನ ಪೆಸರ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ
19 ಸಲಗೆಯಯ್ದು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ನಾಲ್ಕು ಅ
20 ಮ್ರಿತರಾಶಿಪಂಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊ
21 ಟ್ಟನಿಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮ[ಮ]ನಾವನೊಬ್ಬ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ . . . ಗಂಗೆ
22 ಯತಡಿಯಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ
23 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದಾನಂ ಗೆಯ್ದ ಫಲಮಕ್ಕುಮಿದನಳಿದವಂಗೆ
24 ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಸಾಸಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮಂ ಸಾಸಿರ
25 ತಪೋಧನರುಮಂ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಕೊಂದ ಪಾಪಮ
26 ಕ್ಕು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿ
27 ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೆ ಕ್ರಿಮಿ ||[1]

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ

28 ಯ್ಯ ಲಿಂಗ . . . .
29 ಹಗುರಕೆ . . . .
30 ಜೆಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ
31 ದೇವಾಲ್ಯವೆ . . . . . .
32 ತ್ರಿಸಿ . . . .

---
1 ಶ್ಲೋಕ

198 (VI ಕ 35)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಈಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription belonging to the reign of Chālukya Bhūvallaba-permāḍi refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana from Gaṅgavāḍi-96,000 and also refers to the rule of his son Nārasimha from Dōrasamudra. The given date details are Śaka 1057, Naḷa, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The name of the month and the *tithi* are not mentioned. The given details correspond to 1136 A.D., 25th December.

It states that Oddirāja (Udayāditya) of Vatsa-gōtra, son of Śrīraṅga and Iruganabbe, the *daṇḍādhipa* of *sāmanta* Malla caused to be erected a Śiva temple at Okkalagere and set up the god Vaddēśvara therein after his name and made a grant of lands for the worship and offerings of the god. The record contains the praise of Oddirāja. It also recounts the geneaology of *sāmanta* Malla.

1 ನಮಸ್ತುಂಗ(ಗ)ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1]
2 ಆಶಾಗಜೇಂದ್ರಾದಿನೇಶಾಂಬರನ | ನ . . . ಜಿವ್ಯತ್ತುಂಗವಯೇ . . . . ದಯಾ
3 ಸಾಸನ . . . . ಪಾದ
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಫರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾ
5 ಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತು ಭೂವಲ್ಲಭಂ ಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿರಾಯಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳ್ಸ
6 ಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿ
7 ಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇ
8 ಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಪ್ರವರ್ದ್ಧನವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊ
9 ಙ್ಗುನಂಗಲಿಪಾನುಙ್ಗಲು . . . ಗೆಬನವಾಸೆಹಲಸಿಗೆಹುಲಿಗೆಜೆಬೆಳ್ವಲಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗವಿಷ್ಣುವ
10 ರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಾಱುಸಾಸಿರಮುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆ
11 ಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ || ನಂಗಲಿಕೊಂಗುಸಿಂಗಮಲೆರಾಯಪುರಂತಳಕಾ
12 ಡುರೊದ್ದವಾಚಂಗಿರಿವಾಸಕೊರ್ನ್ನಗಿರಿಬಳ್ಳರೆವಲ್ಲುರುಚಕ್ರಗೊಟ್ಟವುಚ್ಚಂಗಿವಿರಾಟನಂಪೊಳಲುಬಂ
13 ಕಪುರಂಬನವಾಸಿಕೊಯತೂ . . ಗ ಪರಾಕ್ರಮಂ ವಿಜಯವರ್ದ್ಧನನೀ ಕಲಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂ ||[2] ಅಂ
14 ತಾತನಗ್ರತನೂಜ ನರಸಿಂಹಭೂಪಾಳಕಂ || ವೃ || ದೇವೋದೇವಗಿರೀಂದ್ರರುಂದ್ರಶಿಖರವ್ಯಾಕೀರ್ನ್ನ
15 ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ಧ್ವಜದೇವಚ್ಚಂಡಧರಪ್ರತಾಪಮಹಿಮಾವಷ್ಟಂಭಲಂಕೇಶ್ವರದೇವೋಭವ್ಯವಿದಗ್ಧಮುಗ್ಧಸುದ
16 ತೀಪ್ರಖ್ಯಾತ ಮೀನಧ್ವಜಂ ದೇವಶ್ರೀನರಸಿಂಹಭೂಪತಿರಸೌ ಜೀಯಾಸ್ಥಿರಂ ಭೂತಳೇ ||[3]
17 ಸರಧಿವ್ಯಾವೇಷ್ಟಿತೋರ್ವ್ವೀಪತಿ ಎನಿಸಿ ಸುಖಂಬಾಳ್ಗೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ಸುರರಾಜಂ ಲೀಲೆಯಿಂದಂ ಯದು
18 ಕುಳತಿಳಕಂ ವೀರಸಂಗ್ರಾಮಧಾಮಂ ಪಿರಿದುಂ ವಿಕ್ರಾತದಿಂದಂ ನಿಜಭುಜವಿಜಯಂ ಗಂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

19 ಗಭೂಮಂಡಳೇಶಂ ನರಸಿಂಹಂಭೂಮಿಪಾಳಂಗಿದ . . . ತಳಕೆವಲ್ಲಭಂ ಹೊಯ್ಸಳೇಶಂ ||[1] ವ || ಅಂತುಶ್ರೀ

20 ನಾರಸಿಂಹದೇವಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ದೋರಸಮುದ್ರನೆಲೆವೀಡಿ

21 ನೊಳು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ || ವ || ಅನ್ತು ಬಮ್ಮವೆಗ್ಗಡೆಗಂ ಬಾಚವ್ವೆಗಂ

22 ಪುಟ್ಟಿದ ಬಲ್ಲಾಳಚಮೂಪನ ಪ್ರತಾಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವ್ರಿ || ನಡಗಿತ್ತಾ ಚೋಳದೇಶಂ ತುಳ್ವಲಪುರವಾ ಕಪ್ಪ

23 ವಂ ತೆತ್ತುದೆತ್ತಲ್ತಡಲಂ ಪಾಯ್ವೋಡೆ ಪಾಂಡ್ಯಾವನೀಧನಕಟಕಂ . ಳಸಂತಾಪದಿಂದಂ ಗಿಡುವಂ

24 ಸಾರ್ದಿದಬೇಕಂ ತಂಡೆಯದನಲನಂ ಕೊಟ್ಟು . . ಯೆಂದು ನಿಂದಂ ತೊಡರ್ದ್ದಿಂನಾರ್ವ್ವಲು ಸೇನಾಧಿಪ ನಿನಗಿ

25 ದರಂಬಂದು ನಿಂದಾಂಪಗಂಡರು ||[1] ಕಲಹದವೊಳಿಕನ ಮಸಿಕದೊಳಗೆದಾಜಿಗೆಯ್ದೆವಂದೊ

26 ಟ್ಟಜಿದೊರ್ಪ್ಪಚೇರಮನಬಾಯೊಜೆಯೊಳ್ಕಿಱಿ . . . . ಕಾಯ್ವಿನಿಂ ಜೆಟ್ಟಿಗಲ . . . . . . ನಂಬವನ ನಿಟ್ಟಲ್ವಂ ನಿಗುಚಲ್ಕೆ

27 ವೆಡಿತಾ | ನೆಟ್ಟನೆ ವಿಷ್ಣುಭೂಪತಿಯ ಕಟ್ಟಿದ . . . . ಗೆಮಬಲ್ಲುವಂ ||[2] ಆಸಂದಿನಾಡಿನೊಳಗಿದ ಲೇ

28 ಸೆನಿಸುವುದಾವತೆಱಿದಿನೊಕ್ಕಲ್ಗೆಜೆ ಜಲರಾಸಿಯೆನೆ ಪರಿವನೀರ್ವ್ವರಿ ಭಾಸುರಮೆನೆ ಬೆಳೆ ಸುಗಂಧಸಾ

29 ಳಿವನಂಗಳು ||[3] ಚಾಳುಕ್ಯಾಹವಮಲ್ಲ ನೋಡೆ ಬಿರುದಂ ಕೈಕೊಂಡು ದೊಡ್ಡಂಕಮಂನಾಳಾಪಂಗಿಡೆ

30 ತೂಳ್ದಿಕೊಂದು ಜಸಮಂ ತಾಳ್ದಿದ್ದವಷ್ಟಂಭದಿಂದಾಳಂ ಗಂಗತಳಪ್ರಹಾರಿ ಪಡೆದಂ

31 ದೊಡ್ಡಂಕವಿಕ್ರಾಂತಮಂ ಸಾರೋರ್ವ್ವೀ ಪರಿವೇಷ್ಟಿತಾಂತ ಪೊಗಳಲುಳ್ಳಂಡಾಂಸಿ ದೋರ್ದ್ದಂಡಮಂ ||[4] ವ ||

32 ಅನ್ತು ಸಾವಂತ ಕರಿಯಬಮ್ಮಂ ಗಂಗತಳಪ್ರಹಾರಿ ದೊಡ್ಡಂಕಬಡಿವನೆಂಬ ಬಿರುದಂ ಚಾಳುಕ್ಯಚ

33 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿಯಾಹವಮಲ್ಲದೇವನ ಕೈಯಲ್ಪಿಡಿದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂದಿರೆ || ವ || ಆತನಗ್ರತನೂಜ

34 ನಾಹವಮಲ್ಲಂಗಂ ಹೊಂನವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಸಾವನ್ತ ಮಾಚಂ || ವೃ || ಅತಿಬಳವೀರ ಮಣ್ಡಳಿಕ ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಾಳ

35 ವೀಡಿನೊಳಕರಂ ಸಿತಗರಗಂಡನೆಂಬ ಬಿರುದುಂನತಿಯಂ ಸಲೆ ತಾಱ್ದಿತಾತನಂ ಕ್ಷಿತಿತಳ

36 ಮೆಚ್ಚಿಕೊಂಡು ಬಿರುದಂ ಪಡೆದಾಹವರಂಗ ಮಾಚನಂತತಿಸಯನಪ್ಪ ವಿಕ್ರಮನನೇ ಪೊಗಳ್ವಿಂ ಕಲಿಕಾಲಕರ್ನ್ನನಂ ||[5]

37 ಅಂತು ಸಿತಗರಗಂಡನೆಂದು ಬಿರುದಂ ಪಡೆದಂ ಸಾಮಂತ ಮಾಚ || ವ || ಅಂತು ಸಿತಗರಗಂಡ ಸಾಮಂತಘು

38 ಸಣಿ ಮಾಚಯ್ಯಂಗಂ ಮಾದವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸಾವಂತ ಮಲ್ಲ || ವೃ || ಒಕ್ಕಲ್ಗೆಜೆಯ ಮಲ್ಲ(ಮ)ನೊಳೆಕ್ಕತುಳಕ್ಕಿಱಿವಲ್ಲಿ ವೈರಿನಿ

39 ನ್ನಿಕ್ಕಿದ ವಜ್ರದಂಪುರಕೆ ಸೀಸಹವೊಂದಿದ ಬಾಹುರಕ್ಕೆ ತಾವಕ್ಕಟಕಾಯಮೆಟ್ಟನಿಱಿಬಿಟ್ಟ ಸಿರಂ ಮುಗಿದಿರ್ದ್ದ

40 ವೆಸಮಂ ತಿಕ್ಕಿದ ಕೈಯ್ದು ಹೊಕ್ಕ ಜಳವೊಪ್ಪಿದ ಲಿಂಗ . . . ಸಾಮಾಜಿಯೊಳು ||[6] ಆಂತಡೆ ಕೊಂದನೆಂದು ಬಗೆದ್ವೇ

41 ರಿನಿಕಾಯಮನರ್ತ್ಥಿಕೋಟಿಕೈಯಾಂತಡೆ ಕೊಟ್ಟನೆಂದೆ ಬಗೆ ಬೇಡಿದುದಂ ಸರಣೆಂದೆ ಬಂದ ಭ್ರಾಂತಿಯೆ ಕಾದ

42 ನೆಂದೆ ಬಗೆ ವೀರದ ಚಾಗದ ಕಾವ ಪೆರ್ಮ್ಮೆಗಾವಂ ತೊಣೆಯಂದು ಬಣ್ನಿಪರು ಮಲ್ಲನನುದ್ಧ್ವಯಸಕೆ ನಲ್ಲನಂ ||[7] ಹಲ

43 ರೊಂದಾಗಿರಲೆತ್ತಿಬಂದು ಬಯಲಲು ಮಾಱಾಂತ ಸಾಮಂತರುಂ ತುರುಗಂ ಬೆಳ್ಗೊಡೆಯಂ ದಳಂ ಚಮರಜಂ ನಿಸ್ಸಾಣ

---

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ(?)
3 ಕಂದ
4 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
5 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
6 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ
7 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

44 ಮಂ ಪ್ರಾಣಮಂ ನಿರ್ಯ್ಯಾಣ ಹಲವಡ್ಡಣಂ ಗುಡಿಯಂ ಗೂಡಾರಮಂ ಕಾಯ್ದಿನಿಂ ಸೆರಗಂ ಪಾರದ ಕೊಂದನಶ್ರ

45 ಮದೆ ಕೇಳು ಶ್ರೀಮಲ್ಲಸಂಗ್ರಾಮದೊಳು ||[1] ವ || ಅಂತು ಸಾವಂತ ಮಲ್ಲಯ್ಯಂಗಂ ಸೋಮವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸಾಮ

46 ನ್ತನಾದಿತ್ಯ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಸಕಳಸಾಮನ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀಲಂಬಲುಂಬಾಳಕಾರಿ ನಿಲುಂಬೀರಚಂದ್ರಿಕಾಚಂದನತಿಳಕ

47 ಶ್ರೀಕುಂಕುಮಪಂಕಾಂಕಮಹೇಶ್ವರಪದಾಬ್ಜಭ್ರಿಂಗ ಲಲಿತಲತಾಂಗಗೌರೀಗಂಗಾದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಾಸಾಧಿತ

48 ಮೃಗಮದಾಮೋದ ಸಾಮಂತಚೂಡಾಮಣಿ ದುಷ್ಟಸಾಮಂತತಳಪ್ರಹಾರಿ ಅತಿಗರ್ವ್ವಿತಾರಾತಿಸಾಮನ್ತಗರ್ವ್ವಸರ್ವ್ವ

49 ಸ್ವಸೂಱೆಕಾಱ ರಣರಂಗನೀರ ದಾಯಿಗಬೇಂಟೆಕಾಱ ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರ ಪರಮಂಡಳಸೂಱೆಕಾಱ ಬಂಟ

50 ರಬಾವ ಸತ್ಯರಾಧೇಯ ಮಾರ್ಕೋಲಭೈರವ ಸಿತಗರಗಂಡ ಜಗವನಂಡಲವನಂಮನಗಂಧವಾರಣ ಮಾಚೇಶ್ವರದೇ

51 ವರಪಾದಾರಾಧಕ ಪರಬಳಸಾಧಕ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮಂತನಾದಿತ್ಯ ಸ್ಥಿರಂ ಜೀಯಾತ್ ||

52 ಬಲವಂ ನಚ್ಚಿ ವಿರೋಧವಂ ಪಡೆವುದೇ ತೊಂಡಿಂದ ಸಾಮನ್ತರಂ ಕಲಹಂ ಬೇಡೆನೆ ಗಂಡುಗೊಂಡು ಭರದಿಂ ಮಾಱಾಂತ ಸಾಮನ್ತರಂ ನಿಲೆಯಿ

53 ಸ್ಯಂದಂಧನದಾಸೆಯಿಂ ತುರಗದಿಂ ದುರ್ಗ್ಗಂಗಳಿಂ ಪ್ರಾಣದಿಂ ಸಲೆ ಕೆಟ್ಟೋಡಿದರಾತಿಯನಱಿಯರೆ ಸಾಮನ್ತನಾದಿತ್ಯನಂ ||[2] ಜನಕಂ ಸಾ

54 ಮನ್ತಮಲ್ಲಂ ಜನನಿ ಪತಿಹಿತಾಚಾರೆಯಾ ಸೋವಿಯಕ್ಕಂ ವಿನಯಾಂಭೋಜಾತ ಪೆಂಪಿಂ ತನಗೆ ಪಿರಿಯಳೀ ಕೂರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಮಾ

55 ಚಿಯಕ್ಕಂ ಜನತಾಸಂಸ್ತುತ್ಯ ಮಾಚ ಚಟ್ಟಂ ತನಗನುಜರೆನಲ್ಕೂರ್ಮ್ಮೆಯಿಂ ಪೆರ್ಮ್ಮೆಯತ್ತೀತನಯಂ ಶ್ರೀಯಾದಿನಾಥಂ ಕುಲವನಿ

56 ತನಿತಕ್ಕಾವಗಂ ಪೂಜ್ಯನಾದಂ ||[3] ವ || ವಿಪ್ರಕುಳತಿಳಕನಭಿನುತವತ್ಸಕುಲಂ ಶ್ರೀರಂಗನಿರುಗಣಬ್ಬೆಯರ ತನೆ

57 ಯಂ ಸತ್ಯಾಚಾರದಗುಣನಿಧಿ ಸಮಸ್ತಧರ್ಮಗೋತ್ರಕ್ಕಾಧಾರವೆನಲಾದ್ಲೊರೆಯೆ ಒದ್ದಿರಾಜನೂರ್ಜಿತತೇಜಂ ||

58 ಸುರತರುವಿರ್ದ್ದನಂದನವನಂ ಪುರುಷೋತ್ತಮನಿರ್ದ್ದದುಗ್ಧಸಾಗರವಹಿಮಾಂಶುವಿರ್ದ್ದುದಯಪರ್ವ್ವತವುಜ್ವಳ

59 ಚಂದ್ರನಿರ್ದ್ದ ಸಾರ್ವ್ವರಿ ಗಿರಿಜಾಧಿನಾಥಸಖನಿರ್ದ್ದಳಕಾಪುರ ಒದ್ದಿರಾಜನಿರ್ದ್ದರಮನೆ ಭೂಶಣಂ ಸುಭ[ಗ]ವುಂನತಪಾವ

60 ನಮುತ್ತರೋತ್ತರಂ ||[4] ಮಂಡಳ ಪೊಗಳಲು ಮುದದಿಂ ಖಂಡೇಂದುಧರಂಗೆ ದೇವತಾವನಕ್ಕಿದುಯೆಂದು ಕೊಂಡಾಡಿ ಮಾಡಿ ಮಲ್ಲ

61 ನ ದಣ್ಣಾಧಿಪನೊದೆಗನೆಸೆದನೀ ವಸ್ಮತಿಯೊಳು ||[5] ತಕ್ಕೂರ್ಮ್ಮೆಯಿಂದ ಸಿವಭವನಕ್ಕಿದು ಸಂಸೇವ್ಯಯಂದು ಸದ್ವಿನಯದಿ ತಾನೊಕ್ಕಲ್ಗೆಱೆಯೊ

62 ಳ್ಮಾಡಿ[ಸಿ]ಮಿಕ್ಕೆಸೆದು ಜಸಕ್ಕೆ ನೊಂತೆನುದೆಯಾದಿತ್ಯಂ ||[5] ಪೊಡವಿಯಲುಳ್ಳ ಭಕ್ತಜನಯಲ್ಲರಿಗಂ ವರಮಂ ನಿರನ್ತರಂ ಕೊಡು

63 ವಮಪ್ಪದೊಂದುದಯೆಯಿಂ ದಿವಿಜನಿಕರಂಗಳುಂ ಸಮಂತಾ . . . ಸುರಗೇಹಮುಂ ಬೆರಸು ಬಂದು ಮ್ರಿಡಂ ನೆಲಸಿರ್ದ್ದನೆಂಬಿನಂ ದೃಢ

64 ನುದೆಯಾಯ್ತು ರಾಜನುಱೆ ಮಾಡಿದ ದೇಗುಲಮೊಪ್ಪಿತೋಱುಗುಂ ||[6] ಕೆಱೆಯಂದೇವಾಲ್ಯಂಗಳನಱವಟ್ಟಿಗೆಯಂನದಾನ

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

5 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

6 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

65 ಪರಹಿತಮೆಂಬೀಯಱಿಕೆಯಫಲಕೆ ಧರ್ಮ್ಮಮಾನೆಱೆಮೆಱೆದಪನೊದ್ದಿರಾಜ ವಿಪ್ರತನೂಜಂ||[1] ರವಿಚಂದ್ರಧರಣಿಉಳ್ಳಿನ

66 ಸಿವನಿಳಯಮನೆಯ್ದು ಮಾಡಿದವಳಿಸಿದಂದಂ ಧವಳಿಸುಗೆಯೆಸವಕೀರ್ತ್ತಿಯ ಧರೌಳಿಸಿದುದಾರ್ಯ್ಯ ಒದ್ದಿರಾಜ ಧರ್ಮ್ಮಮೆನಿಕ್ಕುಂ ||[2]

67 ಅಂತಾತನಗ್ರತನೂಜ || ಉತ್ತಮ(ಂ)ಸಭೆಗಳೊಳು ಭೂಪೋತ್ತಮರಾಸ್ತಾನಸಭೆಯೊಳಾನ್ವಯನೂರ್ಜ್ಜಿತ ವಿಪ್ರೋತ್ತಮನಂ

68 ನಾರಣಯನಂ ಪೊಗಳ್ಗು ವಿಬ್ಧಜನಂಗಳು ||[2] ವತ್ಸಕುಳತಿಳಕನೆನಿಬ ಶ್ವತ್ಸಂನಂ ನಾರಣಯ್ಯನನುಜಂ ಪಾಲಂಹ್ರಿತ್ಸೇವ್ಯಂ ಬಿಟ್ಟಿಮ

69 ಯ್ಯಂ ಸ್ವತ್ಸೇವ್ಯರು ಸುತವರ್ಮಾದಿಯಾದಿ ಉದೆಯಾದಿತ್ಯಂ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದೆಯಶ್ಚ ಸಕವರ್ಷಂ ಸಾಸಿರದಯ್ವತ್ತೇಳೆನೆ

70 ಯ ೧೦೫೭ ನಳಸಂವತ್ಸರದುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಂದು ಶ್ರೀವದ್ದೇಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯನಂದಾದೀ

71 ವಿಗೆಗಂ ಬಿಟ್ಟ ಗರ್ದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಮೊದಲೇರಿಯ ಕೇದಗೆಯಬನವಿಂದಂ ಮೂಡ ಖಂಡುಗ ಎರಡುಂ ಆ

72 ಹವಮಲ್ಲನಾಲದಿಂ ಹಡುವಲು ಖಂಡುಗ ಒಂದು ಕೊಳಗಂ ಹತ್ತು ಬ ೧ ಕೊ ೧೦ ಹೆಗ್ಗಡೆಯಕೆಱೆಯ ಮೂಡಣ ತುಂ

73 ಬಿನಲ್ಲಿ ಕೊಳಗಂ ಹತ್ತು ಕೊ ೧೦ ಊರಿಂದಂ ತೆಂಕ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರೊಂದು ಕಮ್ಮವಯ್ನೂಱು ಮತ್ತ ೧ ಕಮ್ಮ ೫೦೦ ಯಿಂ

74 ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದರ್ಗ್ಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಪ್ರಯಾಗೆಯಲು ಸಾಸಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗೆ ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊ

75 ಟ್ಟ ಫಲಮಕ್ಕು || ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮವನಳಿದವರ್ಗ್ಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಪ್ರಯಾಗೆಯಲು ಸಾಯಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುವಂ ಸಾಯಿರ ಕವಿ

76 ಲೆನಳಿದ ಮಹಾಪಾತಕ(ವ)ನಕ್ಕು || ಸ್ವದತ್ತಾ ಪರದತ್ತಂ ವ್ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಟಿವರಿಶಸಹ

77 ಸ್ರಾಣಿ ಮಿಷ್ಟಾಯಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[3]

199 (VI ಕ 36)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಬಾಣ ರಂಗನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa II and recounts the Hoysaḷa genealogy up to him. It is dated Śaka 1127, Dundubhi, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The month and the *tithi* are not specified. The given details correspond to 1202 A.D., December 26. The Śaka year, however, was 1124.

It states that *mahāpradhāna* Amṛitayya-daṇṇnāyaka, son of Hariyama-seṭṭi and Suggavve, caused to be built a temple, a tank, established a *satra* (feeding house) and an *agrahāra* and also set up a watershed in his birth place Lokkuguṇḍi. It also contains his praise and his descent. It further states that *mahāpradhāna* Amṛitayya-daṇṇāyaka with his three brothers *viz.* Kallayya, Masaṇayya, Basavayya, the *daṇḍanāyakas,* set up the Ekkōṭi-jinālaya and consecrated the god

1 ಕಂದ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಶ್ಲೋಕ

Śāntinātha at Okkalagere for their own merit and granted certain lands with the consent of some *nāyakas* (named) and all the *gāvuṇḍas* of that place for the worship of the god and for the food of ascetics. The grant was made over to Nayakīrti-paṇḍita. The record also mentions the descent of Nayakīrti-paṇḍita.

1 ನಮಃ ಸಿದ್ಧೇಭ್ಯಃ || ಭದ್ರಮಸ್ತು ಜಿನಶಾಸನಾಯ || ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ | ಜೀಯಾ

2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇ

3 ಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮದ್ಭೂವಲ್ಲಭಪೆರ್ಮಾಡಿರಾಯಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳ್

4 ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಖ್ಖಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಕೆ ||

5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವ ಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ

6 ಚೂಡಾಮಣಿ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಹಾನುಂಗಲುಚ್ಚಂಗಿಬನವಾಸೆಹಲಸಿಗೆಹುಲಿಗೆಜೆ

7 ಬೆಳುವಲಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬೆಳುವಲನಾಡ ದುಷ್ಟನಿ

8 ಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ಹಾನುಂಗಲನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ಅನ್ತಾ

9 ತನಗ್ರತನೂಜ ನರಶಿಂಹಭೂಪಾಳಕಂ || ವ್ರಿತ್ತ || ದೇವ್ವೋದೇವಗಿರೀಂದ್ರರುಂದ್ರಶಿಖರವ್ಯಾಕೀರ್ನ್ನಕೀರ್ತ್ತಿಧ್ವಜ ದೇವಚ್ಚಂಡಧರಪ್ರ

10 ತಾಪಮಹಿಮಾವಹ್ಯಾ ಚ ಲಂಕೇಶ್ವರ | ದೇವ್ವೋ ಭವ್ಯವಿದಗ್ಧಮುಗ್ಧಸುದತೀಪ್ರಖ್ಯಾತ ಮೀನಧ್ವಜಂ ದೇವಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹಭೂಪತಿರಸೌ ಜೀ

11 ಯಾಸ್ಥಿರಂ ಭೂತಳೇ ||[2] ಸರಧಿವ್ಯಾವೇಷ್ಟಿತೋರ್ವ್ವೀಪತಿ ಎನಿಸಿ ಸುಖಂ ಬಾಳ್ಗೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ಸುರರಾಜಂ ಲೀಲೆಯಿಂದಂ ಯದುಕು

12 ಳತಿಳಕಂ . . ಸಂಗ್ರಾಮರಾಮಂ ಪಿರಿದುಂ ವಿಕ್ರಾಂತದಿಂದಂ ನಿಜಭುಜವಿಜಯಂ ಗಂಗಭೂಮಂಡಳೇಶಂ ನರಸಿಂಹಭೂಮಿಪಾ

13 ಳಂ ಸ್ಥಿರತ . . ಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭಂ ಹೊಯ್ಸಣೇಶಂ ||[3] ಆತನ ತನೆಯನ ತೋಳ್ವಲದ ಪೆಂಮ್ಮೆಯಂತೆಂದೊಡೆ || ವ್ರಿತ್ತ || ಜಯಜಾಯಾಪ್ರಿಯವಲ್ಲಭಂ ಸ

14 ಕಳಭೂಬ್ರಿನ್ಮಸ್ತಕಂ ನ್ಯಸ್ತಪಾದಯುಗಂ ದೋರ್ವ್ವಳದ್ರಿಪ್ತನಪ್ರತಿಮನತ್ಯೌದಾರ್ಯ ನತ್ಯಾರ್ಜ್ಜಿತೋದಯನತ್ಯದ್ಭುತ ವಿಕ್ರಮಂ ನಿಯಮದಿಂ

15 ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[4] ಕಾಳೆಗದೊಳು ನಿಶಾತಕರವಾಳಹತಕ್ಕೆ ಹತಪ್ರಭರ್ಮಹೀಪಾಳಕರೋಡಿ ಪೊಕ್ಕು ಗಹನಾಂತ

16 ರದೊಳು ಕ್ಷುಧೆಯೊಳುಮವನ್ಯಭೂಜಾಳದೊಳಿರ್ದ್ದ ಹಣ್ಗಳನೆ ಹಣ್ಣೆನಲಂಮದೆ ಕಾಯಿ ಕಾಯಿ ಬಲ್ಲಾಳನ್ರಿಪಾಳಯೆಂಬಿದನೆಪಂ

17 ಪಲಸಿರ್ದ್ದುದು ವೈರಿಸಂಕುಳಂ ||[5] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರ

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಪೂರ್ಣ
5 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

18 ದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಶೂರನೇಕಾಂಗವೀರ ನಿಶ್ಶಂಕಮಲ್ಲ ಪ್ರತಾಪ

19 ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಾಸಿ ಹಾನುಂಗಲ್ಲುಯರಡಱುನೂಱಱ ರಾಜಧಾನಿಯಿಂ

20 ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ಲೊಕ್ಕುಗುಂಡಿಯ ನೆಲೆವೀಡಿಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ || ತತ್ಪಾದ

21 ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮಂತಾಧಿಪತಿ ಮಹಾಸಾಮಂತಭೂಸಣ ನಿರುಗುಂದದ ಚಟ್ಟಯ್ಯನಾಯಕರ ಪ್ರ

22 ತಾಪಮೆಂತೆಂದಡೆ || ಶ್ರೀಯಂ ಶ್ರೀಗೌರಿಯಂ ಪೇರುರದೊಳೆಡದೊಳಪ್ಪಿರ್ದ್ದವರ್ವ್ವಿಶ್ವಲೋಕಜ್ಯಾಯಂ ಮಾಲಾಸ್ಥಿಮಾಲಾಧರರಮಿತ್ರಪಯೋರಾಸಿ

23 ಕೈಳಾಸನಿತ್ಯಃ ಶ್ರೇಯೋದ್ಧರ್ದ್ವಿತ್ರಿಯಕ್ಷಂ ನೆಗೞ್ದ ಹರಿಹರರ್ಕೂರ್ತ್ತು ಸಾಮಂತ ಚಟ್ಟಗನಾಯುಂ ಶ್ರೀಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮ

24 ನನವರತ ಮಾಳ್ಕೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ||[1] ಮಾರಿಟ್ಟಂಬರವ ಸುರಾಚಳಮನೊಕ್ಕೆಸ್ಸಿಟ್ಟು ದಿಂಕಿಟ್ಟು ತತ್ಪಾರಾವಾರಮ

25 ನಂತು ವಿಂತುವಳೆದುಂ ಮುಂತೂಗಿಯುಂ [ಪೋಗಿಯು] ಪಾರಂಗಂಡವರುಂಟು ಪೋಲಿಪಡೆ ಪೆಂಪಿಂ ಬಣ್ಪಿನಿಂ ಗುಣ್ಪಿನಿ || ದಾರುಂ ಪೋ(ತಂ)

26 ಲಿಪರೇ ಪಲರಂನ್ಯಪ್ರಿತನಾಸಂಘಟ್ಟನಂ ಚಟ್ಟನಂ ||[2] ಬಂದೆರದಂಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಸಲೆ ವೈರಿಗೆ ಬೆಂಗುಡನೆಂದುವೆಂಬಿದಾ ವಂದಮೊ ತನ್ನೊಳಿಲ್ಲ

27 ಭಯವಾಭಯಮಂ ಪಗೇಗೀವನುಂತೆ ಚಿತ್ರಂದಲೆನುತ್ತು ಮತ್ತಂ ಪೊಗಳ್ಗುಂ ವಸುಧಾತಳವರ್ಕ್ಕಱಿಂದೆ ನಿರ್ಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟನಂ ರಿ

28 ಪುಘರಟ್ಟನನಿಂದು ಲಲಾಟಪಟ್ಟನಂ ||[3] ಆತನನ್ವಯಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಪು . . ತ್ತಾಹವಮಲ್ಲದೇವಮಹಿಪಂ ಕಲ್ಯಾಣದೊಳು ನೋ

29 ಡೆ ಮಚ್ಚರದಿಂ ಬಂಮ್ಮರ್ತನೂಜನೆಕ್ಕತುಳದಿಂ ದೊಡ್ಡಂಕದೊಳು ಕಾದೆ ನಿರ್ಭರದಿಂ ಗೇಣುಡಿಯಲ್ಕೆ ಪೊಯ್ದು [ತಳದಿಂ] ಬಾಯಿಂ

30 ಭುಗಿಲ್ಲೆಂದು ನೆತ್ತಱುಗಲುಕೊಂಡು ತಳಪ್ರಹಾರಿವೆಸರಂ ಕೈಕೊಂಡನಾ ಗಂಡಮಂ ||[4] ಕ || ತಡೆದಿರನಾಹವಮಲ್ಲಂ ಕುಡೆ ನೆಗರ್ದ

31 ತಳಪ್ರಹಾರಿಯುಂ ದೊಡ್ಡಂಕಂಬಡಿವನುವೆನೆ ಪಡದಂ ಮಿಕ್ಕದಿಖಿಲವೆಸರಂ ಪ್ರಚಂಡರಾರ್ ಗಂಡಮನಿಂ || ಆ ಗಂಡಮವೀರ ಮನೋ

32 ರಾಗಾವಿಳೆ ಮುದ್ದಿರ್ಯಕ್ಕನವರಿಬ್ಬರ್ಗ್ಗಂ ಚಾಗಕ್ಕಂ ಚಲಕ್ಕಮಿಕ್ಕಾ(ಂ)ಗರದೆನೆ ತನೆಯನಾದನಾಹವಮಲ್ಲಂ ||[5] ಆ ನೆಗೞ್ದಾಹವಮಲ್ಲನ

33 ಮಾನಿನಿ ಹೊಂನವ್ವೆಯವರ್ಗ್ಗೆ ಸುತನಹಿತಮರುತ್ತೂನು ಹಿರಿದೀವ ದಿನಕರಸೂನುವೆನಲು ಮಿಕ್ಕ ಮಾಚನಗ್ರತನೂಜಂ ||[6] ಪೆ[ರ್ಮೆ]

---

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

5 ಕಂದ

6 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

34 ಯ ಸಿತರಗರಗಂಡವೆಸಂ ಮಿಗೆ ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪನನಱಿಯೆ ಕಟಕದೊ . ಮೊದಲೆ ರೇವಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಬಮ್ಮನನಂಮೆಂದು

35 ಕೊಂದು ಕೂರನೆ ಮಾಚಂ ||[1] ಆ ಸಿತಗರಗಂಡಂಗಂ ಶ್ರೀಸತಿಯಂ ಮಿ . ವ ಮಾಳ್ಪಿಯ . . ಸಂತ್ರಾಸಿತರಿಪು ಬಳಾಧಿಕವಿಳಾಸಂ ಸಾಮ

36 ನ್ತ ಮಲ್ಲನಾಥಂ ತನಯಂ ||[2] ಪುಟ್ಟಲೊಡಂ ಚಾತುರ್ಯ್ಯಂ ಕಟ್ಟಾಯಂ ಶೌರ್ಯ್ಯಬಾಪ್ಪುಮೊಳ್ಪಂ ಸೊಬಗುಂ ನೆಟ್ಟನೆವಿನ್ತಿವು ತನ್ನೊಡವುಟ್ಟಿದುವೆ

37 ನೆ ನೆಗರ್ದ್ದ ಮಲ್ಲನ ಸುಹ್ರಿತ್ಸೆಲಂ ||[2] ಆತನ ಪರಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಪ್ರಕಟಂದೋರ್ವ್ವಳದುರ್ವ್ವಿನಿಂ ಸುಭಟನಾ

38 ಸಾಮಂತ ಮಲ್ಲಂ ರಣಾನಕಮುಣ್ಮಲುಕಿದಿರಾಗಿತಾಗಿದರಿಸೇನಾಚಕ್ರಮಂ ಸೆಳೆಪೊಯ್ಯೆ ಕ(೦)ಬಂಧಂ ಕುಣಿದಾಡೆ ವೀರರ ಸಿರಂ ಜೀ

39 ಱೀಳೆ ಮಾರಾಂತರಾವುಕನಂ || ಕೊಂದೆರಡಾನೆಯಂ ಪಿಡಿದನಾ ಚಂಗಾಳ್ವನುಗ್ರಾಜಿಯೊಳು ||[3] ತೋಳ್ವಲದಬಲದೆ ಮಲ್ಲಂ ಬಳುವಳ ಬಗೆ

40 ದೊಗೆದ ಕೋಪದಿಂದಂ ಹಯಮಂ ತಳುವಿಲ್ಲದೆ ಪಾಯಿಸಿ ಚಂಗಾಳ್ವನ ಮದಕರಿಯ ನಿಱಿದು ಕೊಡೆಯಂ ಕೊಂಡಂ ||[2] ಆ ಮಲ್ಲೆ

41 ಯಸಾಮಂತನ ಸೀಮಂತಿನಿ ಸೋಮಿಯಕ್ಕನವರ್ಗ್ಗಂ ಕಾಂತಿಪ್ರೇಮಾತ್ಮಜರೆನಲವರೊಳ್ ಸಾಮಂತನಾದಿತ್ಯನಾದನಗ್ರ ತನೂಜ ||[4]

42 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಮಹಾಪಸಾಯ್ತಂ ಬಿರುದನಮೊತ್ತದಿಷ್ಟಾಯಕಂ ಯ . . . . . . ತಯ್ಯದಂಣ್ಣಾಯಕರ ಪ್ರ

43 ತಾಪಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಮನೆಯೊಳುಮನ್ತ್ರಿಪ್ರಧಾನಂ ಮೊನೆಯೊಳಧಟನಾ ಕೋಪದೊಳು ನಿರ್ವ್ವಿಕಾರಂ ಧನದೊಳುವಿಶ್ವಾಸಿ . . ನೊಳು ಸುಚಿ ನಿಜಪದ

44 ದೊಳು ಭಕ್ತನೆಂದೊಲ್ದು ಬಲ್ಲಾಳನ್ರಿಪಾಳಂ ಯಾದವಶ್ರೀಪತಿ ಕುಡೆ ಪಡೆದಂ ದಂಡನಾಥತ್ವಮಂ ತಾನೆನೆ ದಂಡಾಧೀಸರೊಳು ಮಿಕ್ಕಮಿತನೊ

45 ಳೆಣೆಯಾರ್ ಸಾಮಿಸಂಪತ್ತಿಯಿಂದಂ ||[5] ಗುಣಿ ಗಂಭೀರಂ ಪ್ರಸಿದ್ಧಂ ಪತಿಹಿತನಧಟಂ ಧಾರ್ಮಿಕಂ ಗೋತ್ರಚಿನ್ತಾಮಣಿ ಧೀರಂ

46 ದಾನಿದಕ್ಷಂ ಪಟು ಶುಭಮತಿ ಪುಣ್ಯಾಧಿಕಂ ಮಂತ್ರಿಚೂಡಾಮಣಿ ಸೇವ್ಯಂ ಸೌಮ್ಯರಮ್ಯಾಕ್ರಿತಿ ಕಲಿಕುಲಜ ಂಸಚ್ಚರಿತ್ರಂ ಸಭಾಭೂಶಣರ

47 ತ್ನಂ ಸತ್ಯಭಾಶಾನಮಿತನಮಿತದಂಡಾಧಿಪಂ ಕೀರ್ತ್ತಿವೆತ್ತಂ ||[6] ಆತನ ವಂಶೋದಯಮಂ ಮಾತಾಪಿತೃಗಳ ಮಹತ್ವಮಂ ಸಹಜಾ

48 ತಖ್ಯಾತಿಯೆನುದಿತೋದಿತಪುಣ್ಯಾತಿಸಯಮನರ್ತ್ತಿಯಿಂದಾಭಿವರ್ಣ್ನಿಸುವೆಂ ||[2] ಚರಲತಯಂಕುರಿತಂ ಪಲ್ಲವಿತಂ ಕುಸುಮಿತಮಿ

49 ದೆನಿಸಿ ಪಳಿತಂ ತಂನುದ್ಭವದಿನೆನೆ ಮೂಱು ವರ್ಣ್ನದ ನವಮಣಿಕಳಸಂ ಚತುರ್ತವರ್ಣಮದೆಸೆಗುಂ ||[2] ಆ ಕುಲದೊಳು ಪುಟ್ಟಿದನ

---

1 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಕಂದ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಕಂದ; ಅಪೂರ್ಣ
5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ
6 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

50 ವ್ಯಾಕುಳಪುಣ್ಯಂ ಸಮಸ್ತಸಮಯಾಧಾರಂ ಲೋಕಪ್ರಸಿದ್ಧನಖಿಳಕಳಾಕುಶಳಂ ಚೆಟ್ಟಿಸೆಟ್ಟಿ ಚಾರುಚರಿತಂ ||[1] ಯೆನೆ ನೆಗಳ್ದ

51 ಚೆಟ್ಟಿಸೆಟ್ಟಿಗಪನುಪಮ ಚಕ್ಕವ್ವೆಗಂ ಕುಲಕ್ಕನುರಾಗಂ ಜನಿಯಿಸೆ ಜನಿಯಿಸಿದಂ ಪೆಂಪಿನ ಹರಿಯಮಸೆಟ್ಟಿ ಸಕಳಲೋಕಖ್ಯಾತಂ ||[2]

52 ಎಸೆವಾ ಹರಿಯಮಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಮಿಸುಗುವ ಸುಗ್ಗವ್ವೆಗೊಗೆದರಮ್ರಿತಚಮೂನಾಥ ಸಮೇತಂ ಕಲ್ಲಯ್ಯಂ ಮಸಣಯ್ಯಗೆಬಸ

53 ವಯ್ಯನೆಂಬ ನಾಲ್ವತ್ರ್ತನೆಯರು ||[1] ಎಸವೀಬಲ್ಲಾಳ ವಾಣೀಪತಿಗೆ ಮಿಸುಪನಾಲ್ಕುಂವೊಗಂ ವೀರಬಲ್ಲಾಳ ಸರೋಜಾಕ್ಷಂಗೆ ನಾಲ್ಕುಭುಜ

54 ರುಚಿರಯಸೋಭಾಗಿ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಭ್ರಿದ್ವಸುಧಾಚಕ್ರಕ್ಕೆ ನಾಲ್ಕುಂಜಳಧಿ ಅಮ್ರಿತದಂಡಾಧಿಪಂ ಮಂತ್ರಿ ಕಲ್ಲಂ ಮಸಣಯ್ಯಂ

55 ದಂಡನಾಥಂ ಬಸವನುರು ವಚೋವೀರಗಾಂಭೀರ್ಯ್ಯದಿಂದಂ ||[3]ತಂನೆಸೆವ ಜನ್ಮಭೂಮಿ ಜಗನ್ನುತಮಾ ಲೊಕ್ಕುಗುಂಡಿ ಪ್ರಿಥ್ವಿಗೆಸಲೆ

56 ಯೊಳ್ಪಿಂ ನೆಗಳ್ದನಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿದ ಪೊಂನಂತಿರೆ ತೊಳಗುವಮ್ರಿತದಂಡಾಧೀಸಂ ||[1] ಏಳ್ಗೆಯೊಳಾವೆ ಪೇಳುವೊಡೆ ಪೇಳವೆ ಎತ್ತಿಸಿದತ್ಯುಗ್ರ . . .

57 ಯ ಒಲ್ದು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಪೆರ್ಗ್ಗೆಱೆ ಯಿಕ್ಕುವಸತ್ರ ವೊರ್ಮ್ಮೆಯಿಂ ಪಾಳಿಸುವಗ್ರಹಾರ ಚಯಲಿಟ್ಟ ಅಱವಟ್ಟಿಗೆ . . . . . .

58 ಳನ ದಂಡನಾಥನಮಿತ್ರಂ ಗುಣಿ ದಾನಿ ಕ್ರಿತ್ರಾರ್ತನೆಂಬುದಂ ||[4] ಅಮಮ ಜಗಕ್ಕೆ ತಂನ ನುಡಿ ಒಂದಮ್ರಿತಂ ನಗೆವೆತ್ತನೋಟಒಂ

59 ದಮ್ರಿತವುದಾರವೊಂದಮ್ರಿತವಾದರೊಂದಮ್ರಿತಂ ವಿವೇಕವೊಂದಮ್ರಿತವೆನಲುಕೆ ಹೊಯಿಸಣನ್ರಿಪಾಳನ ರಾಜಿತರಾಜ್ಯದೊ

60 ಳಗೊಂದಮ್ರಿತಮೆನಿಪ್ಪ ಮಂತ್ರಿಯಮ್ರಿತಂಗಮ್ರಿತಂ ಸಮನಾಗಲಾಪ್ರ್ಪ್ಪದೋ ||[5] ಅಮರ್ದ್ದದಲ್ಲಿಯೆ ನೆಲಸಿದನೊಸೆದು ಮಹೇಸ್ವರನೆಂ

61 ದಮ್ರಿತದಂಡೇಸ್ವರನೊಲುದಮ್ರಿತಸಮುದ್ರದೊಳೆತ್ತಿಸಿದಮ್ರಿತೇಸ್ವರನಿಳಯವಗಲದಿನೇನುಂನತಮೋ ||[1] ಅವರ ಗುರುಕುಳಾನ್ವ

62 ಯಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಯಿದೆಹಂಸೀಬ್ರಿಂದಮೀಂಟಲುಬಗೆದಪುದು ಚಕೋರೀಚಯಂ ಚಂಚುವಿಂದಂ ಕರ್ದುಕಲು ಸಾರ್ದ್ದಪುದೀಸಂಧ್ಯದ

63 ಯೊಳಿರಿಸಲೆಂದಿರ್ದ್ದಪಂ ಸೆಜ್ಜೆಗೇಱಲು ಪದೆದಪ್ಪಾ ಕ್ರಿಷ್ಣನೆಂಬಂತೆಸೆದು ಬಿಸಲಸತ್ಕಂದಳೀ ಕಂದಕಾತಂ ಪುದಿದತ್ತೀ ಮೇಘಚಂದ್ರ

64 ಬ್ರತಿತಿಳಕ ಜಗದ್ವರ್ತ್ತಿಕೀರ್ತ್ತಿಪ್ರಕಾಶಂ ||[3] ಅವರ ಶಿಷ್ಯರು ಪ್ರಭಾಚಂದ್ರಸಿದ್ಧಾಂತದೇವರು || ಜಿನಧಂರ್ಮೋದ್ಯಾನ ಪಂಥಪ್ರಥಿತಪ್ರಿಥು

65 ಲಸತ್ತೋಶಮಂ ವಾಗ್ವಧೂಟೀಸ್ತನಹಾರಂ ಭಬ್ಯಪಂಕೇರುಹಹಾದಿವಸಕರಂ ಕಾಮಮತ್ತೇಭಶಿಂಹ್ವಂ ವಿನುತಂ ಸಿದ್ಧಾಂತಚಕ್ರೇಶ್ವರ

---

1 ಕಂದ

2 ಕಂದ; ಅಪೂರ್ಣ

3 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

4 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

5 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

66 . . ಪೆಸರ್ವೆತ್ತಂ ಪ್ರಭಾಚಂದ್ರಯೋಗೀಂದ್ರನ ಪುತ್ರಂ ಸಚ್ಚರಿತ್ರಂ ಮುನಿಪತಿ ಜಿನಚಂದ್ರಂ ಗುಣಾಂಭೋಧಿಚಂದ್ರಂ ||[1] ಅವರ ಶಿಷ್ಯ

67 ರು ನಯಕೀರ್ತಿಪಂಡಿತದೇವರು || ಅವರ ಪುತ್ರ ಚಟ್ಟೆಯ ನೇಮಯ ಕೆಱೆಯಣ || ಅಂತಾ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಅಮ್ರಿತಯ್ಯದಂಣಾ

68 ಯಕರುಂ ಕಲ್ಲಯ್ಯ ಮಸಣಯ್ಯ ಬಸವಯ್ಯದಂಣಾಯಕರು ತಮ್ಮದಿಂ . . ವುರ ವೊಕ್ಕಲಗೆರೆಯಲು ಯೆಕ್ಕೋಟಿಜಿನಾಲಯವ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ

69 ಮಾಡಿಸಿ ತಮಗಭ್ಯುದಯನಿಮಿತ್ತವಾಗಿಯುಂ ಧರ್ಮ್ಮಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಬಾದುವೆಯನಾಯಕ ಆದೆಯನಾಯಕ . . . .

70 ಯನಾಯಕ ಚಟ್ಟೆಯನಾಯಕನುಂ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆಗಾವುಂಡುಗಳುಂ ವಿದ್ದು ಶಾಂತಿನಾಥದೇವರಷ್ಟವಿಧಾರ್ಚ್ಚನೆಗಂ ರಿಷಿಯರಾಹಾರ

71 ದಾನಕ್ಕಂವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಯೆಂತೆಂದಡೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮೊದಲೇರಿಯ ಏಳುಕಕ್ಕಹಿ . . . . ದ ತೆಂಕಳೊಂಮೆ ಕೆಯ್ಯಲೆರಡು ಕೆ

72 . . . ಹು ಸಲಗೆ ಯೆರಡು ಕೊಳಗಂ ಹತ್ತು ಸ ೨ ಕೊ ೧೦ ಮೂಲಸ್ಥಾನ ಕಲಿದೇವರಿಂ ತೆಂಕ ಸಂಕರಪೆಗ್ಗಡೆಯ ಹತ್ತೆ ವೊಂದು ಕಳ

73 ವೊಂ ಬಡಗಣಂ ಮೇರೆಯ್ದಲಿಂನೆಸು . . . ಯೆರಡುಗೆಯೆ ಕಾಲಿಂ ನಡುವೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಮೂಱು ಸ ೩ ವೂರಿಂ ಬಡಗ ಕೋಡಿಯ . . . .

74 . . ಬಯಂ ನೇಱಲು ಹುಲ್ಲೆಕೆಱೆ ಮೂಡಕೋಡಿ ಮೇರೆಯಾಗಿ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರೊಂದು ಮತ್ತಂ ವೂರಿಂ ಪಡುವಲು ಕೋಡಿಯ ಹತ್ತೆಯಾಗಿ ಕೊ

75 . . . ಱಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ೩೦೦ರ ದಾರವತಿಯ ಹಾದ ಸಂಕರವೆಗ್ಗಡೆಯ ಕೈಯ ತೆಂಕಳೊಂಮೆಯ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರೆರಡು ಮತ್ತ ೧ ಮೂಡಣ ಕಳಗಾ

76 ದ ಆ ಹುಣಸೆಯ ಹತ್ತಿತ್ತೋಂಟ ಗೆಯ್ಯಿ ೧ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಕೈಗಾಣ ೧ ರಾಗಿಯಲು ದೇವಗೊಳಗ ಕೊ ೧ ಯೆತ್ತು ಗಾಣ ೪ ಎಣ್ಣೆ

77 . . . ಯಿಂತಿನುತುಮಂ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೨೩ನೆಯ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರ

78 ಧಾನಯಮ್ರಿತಯ್ಯದಂಣಾಯಕ ಮರಿಮಲ್ಲೆಯನಾಯಕ ಚಟ್ಟೆಯನಾಯಕನುಂ ನಯಕೀರ್ತಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂ

79 . . . . ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳ್ಸಿದವಂಗಂ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಹಸ್ರಕವಿಲೆಯಂ ಸಹ

80 ಸ್ರ ತಪೋಧನಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಪುಣ್ಯದಿನದಲು ಯಥಾವಿಧಿಯಿಂ ದಾನಮಾಡಿದ ಫಲಂ ತದಕನ್ಯಾಯಮಂ ಚಿನ್ತಿಸಿದಂಗೆ . . . .

81 . . . . ಸಹಸ್ರ ತಪೋಧನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಂದ ಪಾಪಮಕ್ಕು ನಿಶ್ಚಯಂ ತಪ್ಪದು || ಬಿತ್ತುವಟ್ಟ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ . . . .

82 ಹತ್ತು ಕೊ ೧ ಆದ ಬಿತ್ತುವಳ್ಳಿವವರಿಂದಂ ಪ್ರತಿಕೆಱೆ ಕೊಟ್ಟು ಗೆಯ್ವುವುದು ಕೆಱೆಮಯಿಕ್ಕಿ ಸಟ್ಟೆಯದಣ . . . .

83 . . . . || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾ[2]

84 . . . .[2]

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಶ್ಲೋಕ

200 (VI ಕ 37)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಹರಿಹರೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗಡೆ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು

This undated and damaged record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Ballāḷa II. It mentions only the cyclic year Plavanga corresponding to 1187-88 A.D.

It states that Chandavve-nāyakiti wife of Chaṭṭeya-nāyaka of Nirgunda, with her son-in-law Mallaya-nāyaka and her daughter Kāchavve-nāyakiti erected a Śiva temple at Vokkalagere in memory of the death of her husband Chaṭṭeya-nāyaka and for the prosperity of her daughter and son-in-law, and granted certain lands for the daily services and offerings of the god and for the food of the ascetics. It further registers a grant of lands by individuals (named).

The record contains the praise of Chaṭṭeya-nāyaka and also his genealogy.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

2 ಸಂಭವೇ ||[1] ಆಶಾಗಜೇಂದ್ರಚಂದ್ರದಿನೇಶಾಂಬರಪವನಭುಜಗವುತ್ತುಂಗಪಯೋರಾಶಿಗಳುಳ್ಳಿನ ವೊ

3 ಕ್ಕಲುಗೆಱೆಯ ಶ್ರೀಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಸಾಸನ ನೆಗದ್ರ್ದುದು ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರದೊಳು ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲ

4 ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರ(o)ಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ

5 ಶ್ರೀಮತು ಭೂವಲ್ಲಭಪೆಂರ್ಮಾಡಿರಾಯಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟ

6 ನಿಗ್ರಹಂ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ||

7 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತ

8 ಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಹಾನುಂಗಲ್ಲುಚ್ಚಂಗಿಬನವಾಸಿಹಲಸಿಗೆಹುಲಿಗೆಱೆಬೆಳುವಲಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು

9 ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ || ನಂಗಲಿಕೊಂ

10 ಗುಸಿಂಗಮಲೆರಾಯಪುರಂತಳಕಾಡುರೊದ್ದಮಾಚಂಗಿರಿವಾಸರೊದ್ದ[ಕೊಳ್ಳ]ಗಿರಿಬಳ್ಳರೆವಲ್ಲೂರುಚಕ್ರಗೊಟ್ಟವುಚ್ಚಂಗಿ ವಿರಾಟನಂಪೊಳಲುಬಂಕಪುರಂಬನ

11 ವಾಸೆಕೋಯತೂರ್ತ್ತುಂಗಪರಾಕ್ರಮಂ ವಿಜಯವರ್ದ್ಧನನೀ ಕಲಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂ ||[3] ಅಂತಾತನಗ್ರತನೂಜ ನರಸಿಂಹಭೂಪಾಳಕಂ || ವಿತ್ತ || ದೇವೋದೇವಗಿರೀಂದ್ರ

12 ರುಂದ್ರಶಿಖರವ್ಯಾಕೀರ್ನ್ನಕೀರ್ತ್ತಿಧ್ವಜದೇವಚ್ಚಂಡಧರಪ್ರತಾಪಮಹಿಮಾವಹ್ಯಾಂ ಚ ಲಂಕೇಶ್ವರ | ದೇವೋ ಭವ್ಯ ವಿದಗ್ಧಮುಗ್ಧಸುದತೀಪ್ರಖ್ಯಾತಮೀನಧ್ವಜಂ ದೇವಶ್ರೀನರಸಿಂ

13 ಹಭೂಪತಿರಸೌ ಜೀಯಾ ಸ್ಥಿರಂ ಭೂತಳೇ ||[4] ಸರಧಿವ್ಯಾವೇಷ್ಟಿತೋರ್ವ್ವೀಪತಿ ಎನಿಸಿ ಸುಖಂ ಬಾಳ್ಗೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ಸುರರಾಜಂ ಲೀಲೆಯಿಂದಂ ಯದುಕುಲತಿಳಕಂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ?

3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

4 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

14 ವೀರಸಂಗ್ರಾಮರಾಮಂ ಪಿರಿದುಂ ವಿಕ್ರಾಂತದಿಂದಂ ನಿಜಭುಜವಿಜಯಂ ಗಂಗಭೂಮಂಡಳೇಶಂ ನರಸಿಂಹಂಭೂಮಿಪಾಳಂ ಸ್ಥಿರತ . . ಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭಂ ಹೊಯ್ಸ

15 ಣೇಶಂ ||[1] ಆತನ ತನೆಯನ ತೋಳುವಲದ ಪೆರ್ಮ್ಮೆ ಎಂತೆಂದೊಡೆ || ವ್ರಿ || ಜಯಜಾಯಾಪ್ರಿಯವಲ್ಲಭಂ ಸಕಳಭೂಭ್ರಿನ್ಮಸ್ತಕಂ ನ್ಯಸ್ತಪಾದ(ರ)ಯುಗಂ ದೋರ್ವ್ವ

16 ಳದ್ರಿಪ್ತನಪ್ರತಿಮನತ್ಯೌದಾರಿನತ್ಯೂರ್ಜ್ಜಿತೋದಯನತ್ಯದ್ಭುತವಿಕ್ರಮಂ ರಿಪುಬಳಪ್ರಧ್ವಂಸ ನಿಶ್ಶೇಷನಿರ್ದ್ದಯ ನಿಸ್ತ್ರಿಂಶನಿರರ್ಗಳಂ ನಿಯಮದಿಂ

17 ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[2] ಕಾಳಗದೊಳು ನಿಶಾತಕರವಾಳಹತಕ್ಕೆ ಹತಪ್ರಭಂರ್ಮಹೀಪಾಳಕರೋಡಿ ಪೊಕ್ಕು ಗಹನಾಂತರಮಂ ಕ್ಷುಧೆಯೊ

18 ಳುಮುವನ್ಯ ಭೂಜಾಳದೊಳಿರ್ದ ಹಣ್ಣಳನೇಹಣ್ಣೆನಲಂಮದೆ ಕಾಯಿ ಕಾಯಿ ಬಲ್ಲಾಳ ನ್ರಿಪಾಳಯೆಂಬಿದನೆ ಪಂಬಲಿಸಿರ್ದ್ದುದು ವೈರಿಸಂಕುಳಂ ||[3] ಅಂತೆನಿಸಿದ

19 ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗನಸಹಾಯ

20 ಶೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿ

21 ರಮುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯು

22 ತ್ತಿರೆ || ತತುಪಾದಾರಾಧಕನಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಸಾಮನ್ತಾಧಿಪತಿ ಮಹಾಸಾಮಂತಘುಸಣಿ ನಿರುಗುಂದದ ಚಟ್ಟಯ್ಯನಾಯಕರ

23 ಪ್ರತಾಪಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಶ್ರೀಯಂ ಶ್ರೀಗೌರಿಯಂ ಪೇರುರದೊಳೆಡದೊಳೊಪ್ಪಿರ್ದ್ದದೇ ವಿಶ್ವಲೋಕಜ . . . .

24 ರಾಸಿ ಕೈಳಾಸನಿತ್ಯಃ ಶ್ರೇಯೋದ್ಧರ್ದ್ದಿತ್ರಿಯಕ್ಷಂ . . . ಹರಿಹರರ್ ಕೂರ್ತ್ತು ಸಾಮಂತ ಚಟ್ಟಂ . . ಶ್ರೀಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮನ

25 ನವರತಂ ಮಾಳ್ಕೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ||[4] ಮಾರಿಟ್ಟಂಬರವಂ ಸುರಾಚಲಮನೊರ್ಕ್ಕಯ್ಸಿಟ್ಟು ದಿಂಕಿಟ್ಟು ತತುಪಾರಾವಾರಮನಂತುವಿಂತುವಳದುಂ

26 ಮುಂತೂಗಿಯುಂ ಪೋಗಿಯುಂ ಪಾರಂಗಂಡವರುಂಟ್ಟು ಪೋಲಿಪಡೆ ಪೆಂಪಿಂ ಬಿಣ್ಪಿನಿಂ ಗುಣ್ಪಿನಿಂದಾರುಂ ಪೋಲಿಪರೇ ವೊಲ(ರ)ನ್ಯಪ್ರಿತನಾಸಂಘು

27 ಟ್ಟನಂ ಚಟ್ಟನಂ ||[5] ಬಂದೆರದಂಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಸಲೆ ವೈರಿಗೆ ಬೆಂಗುಡನೆಂದುವೆಂಬಿದಾವಂದಮೊ ತನ್ನೊಳಲ್ಲಭಯವಾಭಯಮಂ ಪಗೆಗೀವನುಂತೆ ಚಿತ್ರಂ

28 ದಲೆ ನುತ್ತುಮತ್ತಂ ಪೊಗಳ್ಗುಂ ವಸುಧಾತಳವರ್ಕಱಿಂದೆ ನಿರ್ಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟನಂ ರಿಪುಘರಟ್ಟನನಿಂದು ಲಲಾಟಪಟ್ಟನಂ ||[6] ಅಗಣಿತಮಪ್ಪ ಪಾಂಡ್ಯನ

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ
4 ಸ್ರಗ್ಧರೆ
5 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
6 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

29 ಬಲಂ ನೆಜೆದಳುಕುಚೆತಾಗಿ ತಳುತು ಧಾತ್ರಿಗೆ ಪಡಿಚಂದಮಾ . . ಯೆ ಸಂಗರ . . . . ಳಗು . . . . . .

30 ಳೋರ್ವ್ವನೆ ಚಟ್ಟ(ರ)ಮನಟ್ಟಿ ಕುಟ್ಟಿದತುಗಳ್ವೆಱಿಯಟ್ಟಿದಂ . . . . ಪುವಮಲ್ಲ

31 ದೇವಮಹಿಪಂ ಕಲ್ಯಾಣದೊಳು ನೋಡೆ ಮ . . . . ಣುಡಿಯಲ್

32 ದೊಯ್ದು ತಳದಿಂ ಬಾಯಿ ಭುಗಿಲೆಂದು ನೆತ್ತಱುಗಲುಕೊಂಡು ತಳಪ್ರಹಾರಿ ವೆಸರಂ ಕೈಕೊಂಡನಾ ಗಂಡಮಯಿಕಂ || ತಡೆದಿರನಾ

33 ಹವಮಲ್ಲಂ ಕುಡೆ ನೆಗರ್ದ ತಳಪ್ರಹಾರಿಯುಂ ದೊಡ್ಡಂಕಂ . . . . ಸಕಲ ಪ್ರಚಂಡ . . . . ಬಾಗಂ

34 ಡಮವೀರಮನೋ . . . .

35 ಲ್ಲನ ಮಾನಿನಿ ಹೊನ್ನವ್ವೆಯವರ್ಗೆ ಸುತನಹಿತಮರುತ್ಸೂನು ಹಿರಿದೀವ ದಿನಕರಸೂನು . . . . ತನುಜಂ || . . .

36 ಸಿತಗರಗಂಡವೆಸರ . . ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪನ . . . . ಕುಳನಮಾಚ ||

37 ಆ ಸಿತಗರಗಂಡಂಗಂ ಶ್ರೀಸತಿಯಂ ಮಿಸುಗುವ ಮಾಳ್ಳಿಯ . . ಸಂತ್ರಾಸಿತರಿಪುಬಳಾಧಿಕವಿಳಾಸಂ ಸಾಮಂತ ಮಲ್ಲನಾಥಂ[1]

38 ಪುಟ್ಟಲೊಡಂ ಚಾತುರ್ಯ್ಯಂ ಕಟ್ಟಾಯ ಶೌರ್ಯ್ಯ . . . . ಮಲ್ಲನಸುಹ್ರಿತ್ಸೆಲ್ಲಂ[1]

39 ಆತನ ಪರಾಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಪ್ರಕಟಂ ದೋರ್ವ್ವಳದುರ್ವ್ವಿನಿಂ ಸುಭಟನಾ ಸಾಮಂತ ಮಲ್ಲಂ ರಣ . . . . ಗಿ

40 ತಾಗಿದರಿಸೇನಾಚಕ್ರಮಂ ಸೀಳೆ ಪೊಯ್ಯೆ ಕಬಂಧಂ ಕುಣಿದಾಡೆ ವೀರರಸಿಕರ್ ಜೀಜೇಳೆ ಮಾಜಾಂತರಾವುತನಂ . ಡೆರಡಾನೆಯಂ ಪಿ

41 ಡಿದನಾ ಚಂಗಾಳುವನುಗ್ರಾಜಿಯೊಳು ||[2] . . . . ಹಯಮಂ ತಳುವಿಲ್ಲದೆ ಪಾಯಿಸಿ

42 ಚಂಗಾಳುವನ ಮದಕರಿಯನಿಱಿ . ಕೊಡೆಯಂಕೊಂಡಂ ||[3] ಆ ಮಲ್ಲೆಯಸಾಮಂತನ ಸೀಮಂತಿನಿ ಸೋಮಿಯಕ್ಕನವರ್ಗಂ ಕಾಂತಿಪ್ರೇಮಾತ್ಮಜರೆನಲ

43 ವರೊಳು ಸಾಮಂತಾದಿತ್ಯನಾದನಗ್ರತನೂಜಂ ||[4] ಮೇದಿನಿಯೊಳು ಪಿರಿದೀವವ್ವನಾದಿತ್ಯನಪುತ್ರರೆಂಬರದಱಿಂ ಮಿಕ್ಕಾಹ್ಲಾದದಿನಿವರ್ಸ್ವಾಮಂ

44 ತಾದಿತ್ಯನ ಮಕ್ಕಳಲ್ಲರೆ ದಿಟದಿಂದಂ ||[5] ಆತನ ತಂಮಂ ಭುವನಖ್ಯಾತಂ ದೊಡ್ಡಂಕಂ ಬಡಿವನುದ್ಧತವೈರಿವ್ರಾತಗಿರಿ ಕುಳಿಶನುಪಮಾತೀತಂ ಸಾ

45 ಮಂತ ಮಾಚ ಸಿತಗರಗಂಡ ||[4] ಅಂತೆಲ್ಲವರಿಂ ಕಿಱಿಯಂ . . . ಂ ಸದುವಿವೇಕದಿಂ ಗುಣದಿಂ ವಿಕ್ರಾಂತದಿನಾರ್ಪ್ಪಿಂ ನೋಡುವಡೆಂತುಂ

46 ಸಾಮಂತ ಚಟ್ಟನಾರಿಂ ಪಿರಿಯಂ ||[4] ಆತನಗ್ರತನೂಜನಪ್ಪ ಸಿತಗರಗಂಡ || ಎಳೆವೆಱೆ ಪೆಂಪುವೆತ್ತ ಗಗನಸ್ಥಳಿಯೊಳು ವಿಕಚಾಂಬುಜಾತ

47 ವಾ ತಿಳಿಗೊಳದೊಳು ದಿನೇಶನುದಯಾದ್ರಿಯೊಳುದುಭವಿರ್ಪಂತೆ ಧಾತ್ರಿಗಗ್ಗಳಮೆನಿಸಿಪ್ಪೆ ವೈಷ್ಣವಶಿಖಾಮಣಿ ಚಟ್ಟನ ಕಾಂತೆಯಪ್ಪ ಚಂ

---

1 ಕಂದ; ಅಪೂರ್ಣ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ (?)

3 ಕಂದ (?)

4 ಕಂದ

5 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ(?)

48 ದಲೆಗೆ ಮನೋಹರಂ ಹರಿಹರಂ ಗುಣವಂ ತೊಡವುಟ್ಟೆಪುಟ್ಟಿದಂ ||[1] ಕುಲದ ಚಲದೊಳ್ಪಿನಾರ್ಪ್ಪಿನ ನೆಲೆ ನೀತಿಯ ಮೂರ್ತ್ತಿ

49 ಕೀರ್ತಿಗಾಸ್ಪದಮಾಗಿರ್ದ್ದಲರಂಬನ ಸತಿರತಿಯ ಕುಲವಧು ಕಾಚೌವ್ವೆ ಕಾಂತಕಾಂತಾರತ್ನಂ ||[2] ಉಡಿಗುಂ ಸಿಂಗದ ದಾಡಿಯಂ ಭ

50 ಠಿಲೆನಲು ಸಂಕ್ರುದ್ಧನಾಗೇಂದ್ರನಂ ಪೊಡೆಗುಂ ದೋರ್ವನೆ ಮೇರೆದಪ್ಪಿ ಕವಿತಪ್ಪಂಭೋನಿಧಾನಂಗಳಂ ಕುಡಿಗಂ ಸುಜ್ರೆ . . .

51 ಡನಾಡೆ ಮುಳಿಸಿಂದೆಂದಂದು ಮಾಜಾಂತಮಾರ್ಪ್ಪಡೆಯಂ ಚಟ್ಟೆಯನಾಯಕಂ ಮಡಿಪನೇ ಸಂಗ್ರಾಮರಂಗಾಗ್ರದೊಳು ||[3]

52 ಜವನುಂ ಬಂದುಜಿದಾಂತು ನಿಂದಡೊಜೆಯಿಂ ಕಿತ್ತೊಂದು ಕೂರ್ವ್ವಾಳನಾ ಜವನುರ್ಕ್ಕಂ ಮಿಗೆ ಮುಕ್ಕುವೋಗೆ ಪೊಣರ್ದಂತೆ ಕೊಂಗದಿಂ

53 ಕೊಲ್ವನಾ ಜವನಂ ವೀರರವೀರನಾಜಿಮುಖದೊಳು ಕೈಮೇರದಿಮಿಕ್ಕ ಮಾನವರೊಳು ಗಂಡಿನತೊಂಡಿನಿಂ ಸುಭಟರಾಸ್ಸಾಮಂತ ಚಟ್ಟಂ

54 ಬರಂ ||[4] ಅಂತು ಪೊಗಳ್ತೆಗಂ ನೆಗಜ್ತೆಗಂ ನೆಲೆಯಾದ ಸಾಮಂತ ಚಟ್ಟನ ಮನೋನಯನವಲ್ಲಭೆಯೆನಿಸಿದ ಕುಳಾಂಗನೆ || ರತಿಯಂ ರೂ

55 ಪುವಿಳಾಸವಿಭ್ರಮಲಸತ್ಸೌಂದರ್ಯ್ಯದಿಂ ಸತ್ಯವಾಕ್ಸತಿಯಂ ಬುದ್ಧಿವಿಶೇಷದಿಂ ನುಡಿವ ವಾಕ್ಚಾತುರ್ಯ್ಯದಿಂ ಪಾರ್ವ್ವತೀಸತಿಯಂ ಸ[ತ್ಸು]

56 ಭಗತ್ವದಿನ್ದೆ ಸಿರಿಯಂ ಸದ್ಭಾಗ್ಯದಿಂ ಸೀತೆಯಂ ಪತಿಭಕ್ತಿಸ್ಥಿತಿಯಿಂದೆ ಗೆಲ್ದಡೆಣೆಯಾರ್ಚ್ಚಂದೌವ್ವೆಗೀ ಲೋಕದೊಳು ||[3] ಅಂತವರೀರ್ವ್ವ

57 ರ್ಗ್ಗಳಿಯಂ ಕಾಂತಗುಣಂ ಶೌರ್ಯ್ಯಶಾಳಿ ಸುಭಟರದೇವಂ ಕಂತುನಿಭಮಾತ ಕಲಿಯುಗಕಾಂತಂ ಸಾಮಂತ ಮಲ್ಲ

58 ನಪ್ರತಿಮಲ್ಲಂ ||[2] ಕ್ರೋಧದಿನಾಂತರಾತಿನೃಪರಂ ತವೆ ಕೊಂದು ನಿಜಾವನೀಶ್ವರಂಗೀಧರೆಯಂ ಪಯೋನಿಧಿತಟಂ ಬರೆಗಂ ನಿಜಮಂತ್ರಶ

59 ಕ್ತಿಯಿಂ[5] ಸಾಧಿಸಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವನೊಳು ಪಾಂಡ್ಯನ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಬಳಲ್ಮುಡಿಯಂ ಪಿಡಿದೀಳ್ದು ತಂದು ನೆರಪಿ ನಿಜಪ್ರತಾಪದೊದವಂ ಮೆ

60 ಜೆದಂ ಸಾಮಂತ ಮಲ್ಲ ಭುವನತ್ರಯವರ್ತ್ತಿಕೀರ್ತಿಯಂ ||[6] ಆದಿತ್ಯತೇಜನಖಿಳಗುಣೋದಯನಪರಿಮಿತದಾನಿ ಬುಧಜನಚಿಂತಾರತ್ನಂ ಆದಿನಾ

61 ಯಕನಮಳ[ಚ]ರಿತ್ರಂ ||[7] ಅಂತವರ ಗುರುಕುಳಾನ್ವಯ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣ ಮೋನಾನುಷ್ಠಾಣಜಪಸಮಾಧಿ

62 ಶೀಲಗುಣಸಂಪಂನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ಮುದಿನಿಗಲಕ್ಷ್ಮಣೇಶ್ವರದೇವರ ಪಾದಾರಾಧಕರಪ್ಪ ಸಿಂಗರಾಸಿಪಂಡಿತರು || ಅಂತವರ ಪುತ್ರಂ ||

---

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
2 ಕಂದ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ
5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಪೂರ್ಣ
6 (?)
7 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ; ಅಪೂರ್ಣ

63 ಜಸಮಳಿದು ಧನಮನಾರ್ಜ್ಜಿಸಿ ಅಸಬ್ರಿಯದಿಂ ದೇವಾಲಯದೊಡವೆಗಳಂ ತರಿಸುವದುರ್ವ್ವಸಿಲಿಗಳಂ ಹೋಲಿಸದಿರು ವಸುಮತಿಯೊಳು ನೆಗಳ್ದ

64 ಬಲ್ಲರಾಸಿಬ್ರತಿಯಂ ||[1] ಅವರ ಪುತ್ರಂ ಮಾಧವಜೀಯಂ || ಆತನಿಂ ಕಿಱಿಯಂ ಚಟ್ಟಜೀಯಂ || ಅಂತಾ ಚಂದೌವ್ವೆನಾಯಕಿತಿಯರು ತಂಮಳಿ

65 ಯ ಮಲ್ಲಯ್ಯನಾಯಕನುಮಂ ತಂಮಗಳು ಕಾಚವ್ವೆನಾಯಕಿತಿಯಂ ಮುಂತಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ತಂಮ ಜಾತಿ ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳು ನಡವುತ್ತಂ ತಂ

66 ನ ಪುರುಷ ಚಟ್ಟೆಯನಾಯಕರಿಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿಯುಂ ತಂನಳಿಯನ ಮಗಳಭ್ಯುದಯನಿಮಿತ್ತವಾಗಿಯುಂ ತಂಮೂವ್ವೊರ್ವ್ವಕ್ಕಲ್ಗೆ

67 ಱೆಯೊಳು ಶಿವಾಲಯಮಂ ಮಾಡಿಸಿ ಧಂಮ್ಮರ್ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯುಂ ಯಶಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯುಂ ಮಾಡಿಸಿ ಆ ದೇವರ ನಿತ್ಯಪೂಜೆ

68 ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಕ್ಕಂ ತಪೋಧನರಾಹಾರದಾನಕ್ಕಂವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮೂಡಣ ಹಳುಗಿನ ಚುಂಗ

69 ಹುಣಿಸೆಯಲಿ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಯೆರಡು . . . . ಜಕ್ಕನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ವೊಂದು ವೂರಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಸಂತೆಯ ದಾರಿಯಿಂ

70 ಪಡುವಲು ದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಕೆಱೆ ವೊಂದು ಆ ಸೀಮೆಯ ಬೆದ್ದಲೆ ಆವೊಂ ಮೇರೆಯಲು ಹಾಳಕೈಯಿ ಮತ್ತರೊಂದು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಚಂದೆಯನಾ

71 ದಿಗನಕೆಱೆಯಲು ಮತ್ತರೊಂದು | ತೊಱೆಯ ಬಳಿಯಲು ಮತ್ತರೊಂದು ತಂಣೂರ ಬಂಮೆಯನಾ . . . . ದಿಂ ಬಡಗಲು ಮ

72 ತ್ತರೊಂದು ವೂರ ತೆಂಕಣ ಹಾಳಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ಅಯ್ನೂಱು | ಮತ್ತೊಕ್ಕಲುಗೆಱೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆವೊಂದು ಆ ವೂರಿಂ ಪಡುವಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತ

73 ರೊಂದು | ಸೋಮಜೀಯನ ಭಾಗೆಗುಳ್ಳ ದತ್ತಿ . . . . ಹಳುಗಿನ ಕಡಹಿನ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಯೆರಡು | ನವಣೆಯ ಹಾಳಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರೊಂದು

74 ಮಾಣಿಕಯನು ಚಟ್ಟೆಯ್ಯನಾಯಕರ್ಗ್ಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿ ತನ ಹಳಿಯಲೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕೊಳಗಂ ಹತ್ತು ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ಅಯ್ನೂಱು ಕುಱಿಂಬರ ಸೋಮನಾಲ

75 ದಕೆಱೆಯಲು ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕೊಳಗಂ ಹತ್ತು | ಕುಱಿಂಬರ . . . . ಬಿಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ಅಯ್ನೂಱು | ಗೋಮೆಕಾಱ ಪಡಲೆಯನು ಚಟ್ಟ

76 ಯ್ಯನಾಯಕರಿಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿ . . . . ಬಿಟ್ಟ ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ಅಯ್ನೂಱು | ಕರಿಯಚಟ್ಟಯನ ಮಗ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ

77-83 (ಸವೆದಿದೆ)

84 ಶ್ರ ತಪೋಧನಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ . . . . || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿ

85 ವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[2] . . . .

86-89 (ಸವೆದಿದೆ)

---

1 ಕಂದ (?)

2 ಶ್ಲೋಕ

201 (VI ಕ 38)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಹರಿಹರೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa II and is dated Śaka 1114, Virōdhikṛit, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa corresponding to 1191 A.D., December 26. The Śaka year was current.

It states that *heggaḍe* Dēvaṇṇa and Kereyaṇṇa erected a temple of Chaṭṭēśvara at Vokkalagere and consecrated a *liṅga* therein in memory of their governor (*āḷda*). They made a grant of lands and taxes like *gāṇadeṟe* and *manedeṟe* for the worship, offerings of the god, for the food of the ascetics and for the perpetual lamp, united with Chandave-nāyakiti and number of other *heggaḍes* and *sēnabōvas* (named). The recipient of the gift was Balla-jīya, son of Siṅgarāśi-paṇḍita. It eulogises the valour of Chaṭṭa. It also contains the praise of *heggaḍe* Dēvaṇṇa and Kereyaṇṇa.

It refers to Mudōja, son of Kalōja, who was a carpenter (*baḍagi*) of Vokalugere.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂ

2 ಭಾಯ ಸಂಭುವೇ ||[1] ಆಶಾಚೇಂದ್ರಚಂದ್ರದಿನೇಶಾಂಬರಪವನಭುಜವೃತ್ತುಂಗಪ

3 ಯೋರಾಶಿಗಳುಳ್ಳಿನ ವೊಕ್ಕಲುಗೆಱೆಯ ವೀರಚಟ್ಟೇಶ್ವರದೇವರ ಶಾಸನಂ ನೆಗಳ್ದುದು ವಿರೋಧಿಕ್ರಿತ್

4 ಸಂವತ್ಸರದೊಳು ||[2] ಭಾಮಬೂನಿಯ ಕಲೋಜನ ಮಗ ಮುದೋಜನು ವೊಕಲುಗೆಱೆಯ ಕುಳದ ಬಡಗಿ

5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣಂ ಶ್ರೀಮ

6 ತು ಭೂವಲ್ಲಭ ಪೆಂರ್ಮಾಡಿರಾಯಂ ಕಲ್ಯಾಣದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಖ್ಖಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರ

7 ತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮ

8 ಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡು

9 ಕೊಂಗುನಂಗಲಿಹಾನುಂಗಲ್ಲುಚ್ಚಂಗಿಬನವಾಸೆಹಲಸಿಗೆಹುಲಿಗೆಱೆಬೆಳುವಲಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗನಸಹಾಯಶೂರ ಸನಿವಾ

10 ರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರ

11 ಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ಜಯಜಾಯಾಪ್ರಿಯವಲ್ಲಭಂ ಸಕಳಭೂ

12 ಬ್ರಿನ್ಮಸ್ತಕಂ ನ್ಯಸ್ತಪಾದಯುಗಂ ದೋರ್ವ್ವಳದ್ರಿಪ್ತನಪ್ರತಿಮನತ್ಯೌದಾರಿನತ್ಯೂರ್ಜ್ಜಿತೋದಯನತ್ಯದ್ಭುತವಿಕ್ರಮಂ ರಿಪುಬಳ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 (?)

13 ಪ್ರಧ್ವಂಸನಿಶ್ಶೇಷನಿರ್ದ್ದಯನಿಸ್ತ್ರಿಂಶನಿರಗ್ಗ್ಳಂ ನಿಯಮದಿಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ||[1] ಕಾಳಗದೊಳು ನಿಶಾತಕರವಾಳಹತ

14 ಕ್ಕೆ ಹತಪ್ರಭ(ಂ)ರ್ಮಹೀಪಾಳಕರೋಡಿ ಪೊಕ್ಕು ಗಹನಾಂತರಮಂ ಕ್ಷುಧೆಯೊಳುಮವನ್ನ ಭೂಜಾಳದೊಳಿರ್ದ್ದ ಹಣ್ಣಳನೆ ಹಣ್ಣೆನಲಂಮದೆ

15 ಕಾಯಿ ಕಾಯಿ ಬಲ್ಲಾಳನೃಪಾಳಯೆಂಬಿದನೆ ಪಂಬಲಿಸಿರ್ದ್ದದು ವೈರಿಸಂಕುಳಂ ||[2] ಅಂತೆನಿಸಿದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ವೀರಬಲ್ಲಾ

16 ಳದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಾರಾಧಕನ ಪ್ರತಾಪಮೆಂತೆಂದಡೆ|| ಮಾರಿಟ್ಟಂಬರಮಂ ಸುರಾಚಳಮನೊರ್ಕ್ಕಯ್ಸಿಟ್ಟು ದಿಂಕಿಟ್ಟು ತತುಪಾರಾವಾ

17 ರಮನಂತುವಿಂತುವಳದುಂ ಮುಂತೂಗಿಯುಂ ಪೋಗಿಯುಂ ಪಾರಂಗಂಡವರುಂಟ್ಟು ಪೋಲಿಪಡೆ ಪೆಂಪಿಂ ಬಿಣ್ಪಿನಿಂ ಗುಣ್ಪಿನಿಂದಾ

18 ರುಂ ಪೋಲಿಪರೇ ಪಲರನ್ಯಪ್ರಿತನಾ ಸಂಘಟ್ಟನಂ ಚಟ್ಟನಂ ||[3] ಬಂದೆರದಂಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಸಲೆ ವೈರಿಗೆ ಬೆಂಗುಡನೆಂದು ವೆಂಬಿದಾವಂದಮೊ ತಂನೊ

19 ಳಿಲ್ಲಭಯವಾಭಯಮಂ ಪಗೇವನುಂತೆ ಚಿತ್ರಂದಲೆನುತ್ತು ಮತ್ತಂ ಪೊಗಳ್ಗಂ ವಸುಧಾತಳವರ್ಕ್ಕಱಿಂದೆ ನಿಗ್ಗ್ರಂದದ ಚಟ್ಟನಂ ರಿಪುಘರಟ್ಟನನಿಂದು

20 ಲಲಾಟಪಟ್ಟನಂ ||[4] ಮದಕರಿದಂತಮಂ ಮುಳಿಸಿನೊಳು ಮುಱಿವಂ ಹರಿಯಾಂತು ನಿಂದೊಡಂ ಮಿಸುಗುವ ಕೇಸರಂಗಳನಸುಂಗೊಳೆ ಪಾ

21 ಯ್ದುಗಿವಂ ಮಹಾಬ್ಧಿಯೇಳುಂ ಸಲೆ ಮೇರೆಯಿಂದ ಕವಿತಪ್ಪಡೆ ಸಾಹಸದಿಂದೆ ಕೋಪದಿಂ ಕುಡಿಯದೆ ಮಾಣ ಸುಱ್ರಿನಲು ಮಚ್ಚರದಿಂ

22 ದಿದಿರಾಂತ ವೈರಿಯಂ ಮಡಿಪದೆ ನಿಲುವನಲ್ಲ ಕಲಿನಾಯಕ ಚಟ್ಟಗಿದಾವ ಸಾಹಸಂ ||[5] ಉಱದೆಯ್ತಂದ ವಿರೋಧಿವರ್ಗ್ಗಮಿದಿರೊಳು

23 ಬಂದೊಡ್ಡಿನಿಂದಿರ್ದ್ದೊಡಂ ನೆಱೆಕಂಡಾಹವಲಂಪಟಂ ಮುಳಿದುಕೊಂಡು ಗ್ರಾಸಿಯಂ ಕಿತ್ತು ತಾಂ ತೆಱಪಂ ನೋಡಿ ಕನಲುದು ತನ್ನ ಬಲ

24 ಮುಂ ಕಯ್ವೀಸೆ ಕೋಪಾಗ್ನಿಯಿಂದಿಱಿಯಲು . . ಕೆಲಂಬರಂಜಿ ಮುಳಿಸಂ ನೀಂ ಬಿಟ್ಟು ಕಾಯೆಂಮನೇ ತೆಱದಿಂದಂದ ಬೆಸವೇಳು ಚಟ್ಟ ಮುದದಿಂ ಸಾ

25 ವಂತಚೂಡಾಮಣೀ ||[6] ಅಂತಾತನ ಸತಿ ಯೆಂತಪ್ಪಳೆಂದಡೆ || ರತಿಯಂ ರೂಪುವಿಳಾಸವಿಭ್ರಮತೆಯಿಂ ಚಾರಿತ್ರದಿಂ ರಾಮನಾ ಸತಿಇಂ

26 ದಗ್ಗಳ ಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ರಮಣೀಸಂಜಾತೆಯಂ ನಿಂರ್ಮಳತ್ವದೊಳಾ ಗಂಗೆಯನೇಳಿಪಳು ವಿನೆಯದಿಂದಂ ಸತ್ಯದಿಂ ಸತ್ಯಭಾಮೆಗಮೀ ಚಂ

27 ದಲದೇವಿ ಮಿಕ್ಕಳು ಮಹಾಸತ್ಪುಣ್ಯದಿಂ ಕೀರ್ತ್ತಿಯಿಂ ||[1] ಅಂತಾ ಮಹಾಸತಿಗೆ ಪುಟ್ಟಿದ ಸುಪುತ್ರನ ವೀರಮೆಂತೆಂದಡೆ || ವ್ರಿ ||

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

5 ಉಪಜಾತಿ

6 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

28 ಹರಿ ಮುಳಿದಾರ್ದ್ದು ಗೆಲ್ದುದೆಱದಿಂದಿದಿರಾಂತವಿರೋಧಿವರ್ಗ್ಗವಂ ಹರಿಯಿರದೆಯ್ದೆ ಹಾಯ್ದು ಗಜದಂದವೊಲಿರ್ದ್ದರರಾತಿಭೂಭುಜರ್ಹ

29 ರಿಯಣ ಮುಟ್ಟೆ ಮೂದಲಿಸಿ ತಾಗಿ ಮೊಗಂದಿರುವಂನ ಹೊಯ್ಕಲಾ ಹರಿಣದ ಮಾಳ್ಕೆಯಿಂದ ಕೆಲರೋಡಿದರಾಹವ ರಂಗಭೂಮಿ

30 ಯೊಳು ||[1] ಅಂತಾತನನುಜೆಯೆಂತಪ್ಪಳೆಂದಡೆ || ವ್ರಿ || ವೊಳುನುಡಿ ಮತ್ತಕೋಕಿಳಮನೀಕ್ಷಣಮುತ್ಪಳಮಂ ವಿನೀಳಕುಂತಳ ಚೆಲುವಪ್ಪ

31 ತುಂಬಿಗಳ ಬಂಬಲುಮಂ ಯೆಸೆದಿಪ್ಪ ಕೇಸಭಾರಂ ಸಲೆ ನವಿಲುಮಂ ನಡೆಗಳೊಳು ಪೊಳೆದೊಪ್ಪುವ ಹಂಸೆಯಂದಮಂ ಚಂದಲದೇವಿ

32 ಯಾತ್ಮಜೆ ಮಹಾಸತಿ ದೇಮಲೆಯೆಂತು ಪೋಲುತಳೋ ||[2] ವ || ಅಂತಾಕೆಯಯನುಜೆ ಯೆಂತಪ್ಪಳೆಂದಡೆ || ವ್ರಿ || ಚಂದಲದೇವಿಯಾತ್ಮಜೆ ಮನೋ

33 ರಮೆ ಕಾಚಲದೇವಿ ಪೋಲ್ತಳಾ ಮಂದಿರಧಾರಿವಲ್ಲಭೆಯನೀ ಸತಿಲಕ್ಷಣಯುಕ್ತದಿಂದವೀ ಯಿಂದುನಿಭಾನೆ ಕೋಮಳೆ ಮ್ರಿಗಾಕ್ಷಿಯೊಳಾ

34 ರ್ದ್ದೊರೆ ರೂಪಿನಿಂದ ಕಂದರ್ಪ್ಪನ ಕಯ್ಯ ಕೂರ್ಗ್ಗಣೆಗಳಿರ್ದ್ದಪವೀಕೆಯ ಕೈಯೆಂದೆಂಬಿನಂ ||[3] ಅನ್ತವರ ಪಾದಾರಾಧಕನಪ್ಪ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕೆಱೆಯ

35 ಣ್ಣನ ಅನ್ವಾಯವೆಂತೆಂದಡೆ || ಯೆಸೆವೀ ಶ್ರೀಜೈನಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆಱೆಯನೆನಿಪನೀ ಲೋಕದೊಳು ನೇಮಣಯ್ಯಂ ಜಸದಿಂದಂ ಪುಂಣ್ಯದಿಂದಂ ನೆ

36 ಗಳ್ದ ಮನುಜರೊಳು ಮಿಕ್ಕನೀ ನೇಮಣಯ್ಯಂ ಶ್ರುತದಿಂದಂ ವಾಗ್ಮಿಯಿಂದಂ ಪ್ರಬಳನೆನಿಪನೀ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ನೇಮಣ್ಣೆಯಂದಿಂದಂ ದಾ

37 ನದಿಂದಂ ವಸುಮತಿ ಪೊಗಳುವಂತೊಪ್ಪಿದಂ ನೇಮಣಯ್ಯಂ ||[4] ಯೆಸೆದಿರೆ ಪುಣ್ಯದ ಫಲದಿಂ ವಸುಮತಿ ಪೊಗಳ್ವಿನೆಗ ನೇಮಣಯ್ಯನ ಕಯ್ಯಂ

38 ಜಸವೆಸೆಯೆ ಪಿಡಿದು ಹೋಚಲೆಸತಿ ತಾಂ ವರಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂದದಿಂದೊಪ್ಪಿರ್ದ್ದಳು ||[5] ಅಂತವರಿರ್ಬ್ಬರ್ಗ್ಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸುಪುತ್ರನೆಂತಪ್ಪನೆಂದಡೆ ||

39 ದಾನದ ಧಂರ್ಮದಾದರದ ಸತ್ಯದ ಸೌಚದೊಳಣ್ಯನಾರಿಯೊಳುಕೂಡದ ಪುಣ್ಯದಿಂದೆಸೆವ ಕೆಱೆಯಣನಂ ಸಲೆ ಮೂರ್ತ್ತಿವಂತನಂ ಮಾನವರಿಂ

40 ದವಗ್ಗಳದ ಸೂನವನೊಪ್ಪಿರೆ ನೇಮನುಂ ಯಶಶ್ರೀವಧು ಹೋಚಿಯಕ್ಕನೊಲವಿಂ ಪಡದಳು ಸುಖದಿಂ ಸುಪುತ್ರನಂ ||[6] ಧಾರಿಣಿ

41 ಪೊಗಳುವನ್ತಿರೆ ವರನಾರಿಮನೋರಾಗದಿಂದೆ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ತೆಱದಿಂ ಸೂರನೆನಿಸಿರ್ದ್ದ ಕೆಱೆಯಣನೊಳಾ ವಧು ಸಿರಿಯರಸಿಯಕ್ಕ ಸುಖದಿಂದಿರ್ದ್ದ

42 ಳು ||[7] ಅನ್ತವರಿಬ್ಬರ್ಗ್ಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸುಪುತ್ರರೆನ್ತಪ್ಪರೆಂದಡೆ || ದಾನವಿನೋದದಿಂದೆಸೆವ ಪೆರ್ಮ್ಮಗನಂ ಸಲೆ ಮೂರ್ತ್ತಿವಂತನಂ ಮಾನವವಂದ್ಯನಪ್ಪೆ

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
2 ಉಪಜಾತಿ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
5 ಕಂದ
6 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ
7 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

43 ಸೆವ ಸದುಗುಣಿಯಂ ಗುಣದಂಕಕಾಱನಂ ಮಾನಧನಂ ವಿವೇಕನಿಧಿ ನೇಮಣನುಂ ಸಲೆ ಜೈನಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪಾಳಿಪ ಸಚ್ಚರಿತ್ರನನುದಾರ

44 ನನೀ ಕೆಱೆಯಯ್ಯನರ್ತ್ಥಿಯಿಂ ಶ್ರೀವಧುವರಸಿಯಕ್ಕನೊಲವಿಂ ಪಡೆದಳು ಸುಖದಿಂ ಸುಪುತ್ರನಂ ||[1] ಅಂತಾತನನುಜನೆನ್ತಪ್ಪನೆಂದೊಡೆ

45 ನೇಮಣನ ತಂಮನೆಗೆ ಸಲೆ ರಾಮನನೆಱೆ ಪೋಲುವನಾರೊಳಂ ಪುಸಿನುಡಿಯಂ ಮಾರ್ಮ್ಮಲೆದಿದಿರ್ಚ್ಚಿತಾಗಿದ ವೀರರನೇಮಾತು ಅಜ್ಜುನಯ್ಯಂ ಗೆಲ್ಗುಂ ||[2]

46 ಅನ್ತಾತನನುಜನೆಂತಪ್ಪನೆಂದಡೆ || ಸ್ತಿರದಿಂದ ಬೆಂಮಬೋಕನಬಿರುದಂ ನೀಂ ಕೇಳಿಯಿರದೆ ದುರ್ಜ್ಜನರೆಲ್ಲಂ ಉರವಣಿಸಿ ಬಂದಿರಪ್ಪಡೆ ತಲೆಯಂ ಪಿ

47 ಡಿ ಚೆಂಡುವೊಯ್ವನಜ್ಜುನನನುಜಂ ||[2] ಅಂತಾತನನುಜನ ವೀರಮೆಂತೆಂದೊಂಡೆ || ತನಗಿದಿರಾದ ವೈರಿಗಳ ಪಂದಲೆಯಂ ಸಲೆ ಚಂಡನಾಡುವಂ ತನಗಿದಿರಾ

48 ದ ವೈರಿಗಳ ಖಂಡದಿನೊಪ್ಪಿರಲಿಂಡೆಯಾಡುವಂ ತನಗಿದಿರಾದ ವೈರಿಗಳ ತಂಡಮನೋವದೆ ಕಲ್ಲಗಾಣದೊಳು ಹಿಳಿಯಿಪ ತಂನ ದೋರ್ವ್ವಲದಿ ರಾವಣ

49 (ಣ)ವೈರಿಯ ಪೋಲ್ವ ಲೋಕಣನು ||[3] ಜಿನಪಾದಾಂಭೋಜಭ್ರಿಂಗಂ ಜಿನಮುನಿಪದಮಂ ಪೂಜಿಪಂ ಸಚ್ಚರಿತ್ರಂ ವಿನೆಯಾಳಂಕಾರದಿಂ ಮಾನವರೊಳತಿ

50 ಸಯಕ್ಯಾತನೀ ಸುಪ್ರಸಿದ್ಧಂ ನಿರವದ್ಯಂ ದಿವ್ಯತೇಜಂ ತ್ರಿಜಗಂ ಪೊಗಳಲಿಂತೊಪ್ಪಿದಂ ಮಂತ್ರಿನೇಮನು ||[4] ಅನ್ತವರ್ಗ್ಗೆ ಪುಟ್ಟಿದ ಸುಪುತ್ರರೆಂತಪ್ಪ

51 ರೆಂದಡೆ || ಯೆಸೆವ ಗುಣಂಗಳಾಭರಣವಾಗಿರಲೊಪ್ಪುವ ಯೇಚಿಯಕ್ಕಗಂತತಿಸಯದಾನಧರ್ಮ್ಮದೊಳಗ್ಗ(ಗ್ಗ)ದ ದಾನವ ಮಾಳ್ಪನೆಂದು ವಾಸವಂ

52 ಪೊಗಳುವಂತೆ ಸದ್ಗುಣದಿನೊಪ್ಪಿರೆ ನೇಮಣಗಂ ವಿವೇಕವಿದ್ಯಾನಿಧಿ ದೇವಣಂ ಜಸದಿ ಪುಟ್ಟಿದನೊಪ್ಪಿರೆ ಗೋತ್ರ ಮಂದಿರನು ||[5] ಸ್ತಿರನೇ ಕಾಂಚನಪ

53 ರ್ವ್ವತಂ ಪರಹಿತವ್ಯಾಪಾರನೇ ಖೇಚರಂ ಪರನಾರೀಬ್ರುತಯುಕ್ತನೇ ಪವನಜಂ ಗಂಭೀರಸೇನಾಸಾಗರಂ ವರಸೌಂದರಿಯ ಸಮೇತನೇ ರತಿವರಂ ವಿ

54 ದ್ವಜ್ಜನಾಧಾರನೇ ಸುರಭೂಜಂ ದಿಟವೆಂದು ಬಣ್ಣಿಕು ಜಗಂ ನೇಮಾತ್ಮನಂ ದೇವಣಂ ||[6] ಆತನ ಸತಿ ಯೆಂತಪ್ಪಳೆಂದಡೆ || ಸರಸಿಜನಾಭನೊಳು ಸಿರಿ ಮ

55 ನೋಭವನೊಳು ರತಿ ಪದ್ಮಜಾತನೊಳು ಸುರನುತೆ ವಾಣಿ ರುದ್ರನೊಳಾತ್ಮಜೆ ನಿಶ್ಚಳನಿಪ್ಪ ಮಾಳ್ಕೆಯಿಂ ವರ ಬುಧಕೀರ್ತ್ತಿ ದೇವಣಮಹಾಗುಣಿಯೊ

56 ಳು ಶುಖದಿಂ ನಿರಂತರಂ ಸ್ತಿರಮಿರು ಕಾಂತೆ ಬಂಮಲೆ ಮಹಾಸತಿ ಭಾನುಸಸಾಂಕರುಳ್ಳಿಂ ||[3] ಅನ್ತಾತನಕೀರ್ತ್ತಿ ಯೆಂತಪ್ಪುದೆಂದಡೆ || ಸುರ

57 ನದಿಯನಮರಗಜಮಂ ಹರನ ಮುಗುಳುನಗೆಯನಮ್ರಿತವಾರಾಸಿಯುಮಂ ಸ್ತಿರಧವಳಚ್ಛವಿಮಾಡಿತು ವರಗುಣಿ ದೇವಣನ ಕೀರ್ತ್ತಿ ವಸು

---

1 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
2 ಕಂದ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ
5 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ
6 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

58 ಮತಿ ಪೊಗಳಲು ||[1] ಆತನನುಜನೆಂತಪ್ಪನೆಂದಡೆ || ಮಿಕ್ಕಿದಿರಾಂತ ವೈರಿಗಳನಾಹವರಂಗದೊಳಿಕ್ಕಿ ಮೆಟ್ಟಿ ಸೀಳ್ದಿಕ್ಕಿ ಸಿಱಿಂಚೆಂಡಾಡಿ ಬಿಸುನೆತ್ತರಲೊರ್ಕ್ಕುಳಿ

59 ಯಾಡುತಿರ್ಕ್ಕುಮಾದರ್ಪ್ಪದಿನಾಂತರೆಂಬದಟರಂ ಮುಱಿದೊತ್ತಿ ಸಮಸ್ತಧಾತ್ರಿಯೊಳು ಬಿದ್ದಿಕ್ಕಿತು ಕೆಱೆಗನೆಂಬ ಮದವಾರಣ ಚಟ್ಟನಗಂಧವಾರಣಂ ||[2] ಮುಳಿಸಿಂದಾಂ

60 ತರನೊತ್ತಿ ಮೆಟ್ಟಿ ಕರದಿಂ ಸೀಳ್ದಿಕ್ಕಿ ಹೆಗ್ಗರುಳುಗಳಂ ತೆಗದೀಡಾಡಿ ಕಳಲ್ಚಿ ನಿಟ್ಟೆಲುಗಳಂ ನುರ್ಗ್ಗೊತ್ತಿ ಕಯ್ಕಾಲಮೂಳೆಗಳೆಲುವಂ ಕಳದಿಕ್ಕಿ ಪಂದಲೆಗಳಿಂ ಚೆಂಡಾಟವಾಡುತ್ತ ಬಂ

61 ದಪುದೇಂ ಚಟ್ಟನಗನ್ಧವಾರಣ ಮಹಾಕೋಪಾನಳಂ ಕೆಱೆಯಣನು ||[3] ಅನ್ತಾತನನುಜನೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಆತನ ತಂಮಂ ವಿನಯದ ನೀತಿಯ ಕಣಿ ಮಂತ್ರಿ ಬಂಮಣಂ ಗು

62 ಣಗೆಳೆಯಂ ಮಾತೇನೋ ನಂಮ ಜೈನಪತಾಕಂ ಸ್ಥಿರವಿಕ್ಕೆ ಭಾನುಸಸಿಉಳ್ಳಿನೆಗಂ ||[4] ಯೆಸೆವೀ ಪ್ರಾಸಾದ ಕೂಟಂಗಳನತಿಸಯದಿಂ ಮಾಡಿ ಸದ್ಭಕ್ತಿದಿಯಿಂದಂ ಸಸಿಯಂ ಪೋಲುತಿಪ್ಪ

63 ಕೆಱೆಗಂ ವಸುಮತಿ ಪೊಗಳಲು ಕೀರ್ತ್ತಿಯಂ ಸಚ್ಚರಿತ್ರಂ ಜಸದಿಂದಂ ಕೀರ್ತ್ತಿಯಿಂ ವಾಸುಗಿ ಪೊಗಳೆ ಮನೋರಾಗಮುಂ ತಿಣ್ಣಮಾಗಲು ಕೆಸೆದೊಪ್ಪಂಬೆತ್ತ ಚಟ್ಟೇಸ್ವರಮೆನೆ

64 ಪೆಸರಂ ಮಾಡಿದಂ ಭಾನುತೇಜಂ ||[5] ಶ್ರೀಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಪಾದಾರಾಧಕರಪ್ಪ ಬಲ್ಲಜೀಯರ ಗುರುಕುಳಾನ್ವಯ ವೆಂತೆಂದಡೆ || ಶ್ರೀ ಮುದಿಗಿರ ಲಕ್ಷ್ಮಣೇಶ್ವರದೇವರ

65 ಕೆಱೆವೂರ ಕಂನೇಶ್ವರ ಕಳ್ಳಮೆಣಸೆಯ ಕಲಿದೇವರ ಪಾದಾರಾಧಕರಪ್ಪ ಸಿಂಗರಾಶಿಪಂಡಿತರ ಪುತ್ರ ಬಲ್ಲಜೀಯರು || ಅನ್ತವರ ಪುತ್ರ ಮಾಧವಜೀಯ

66 ಭಟ್ಟಜೀಯ ಕೆಱೆಯಜೀಯ || ಅಂತಾ ಹೆಗ್ಗಡೆ ದೇವಣ್ಣ ಕೆಱೆಯಣ್ಣಂಗಳು ತಂಮಾಳ್ದ ಚಟ್ಟಯ್ಯನಾಯಕರ್ಗ್ಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿಯುಂ ತಮಗಭ್ಯು

67 ದಯನಿಮಿತ್ತವಾಗಿಯುಂ ಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಚಂದವ್ವೆನಾಯಕಿತಿಯರುಂ ಹಿರಿಯಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಾದಯ್ಯ ಸೇನಬೋವ ಮಾದಯ್ಯ ಸೇ

68 ನಬೋವ ಮಲಯ್ಯ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಸಂಕಣ್ಣ ಕುಂಕುವನೊದವಿನ ಮಸಣಗವುಡನ ಮಗ ಸಂಪಿಗವುಡ ಹರಿಯಮಗಉಡನುಂ ಸಮಸ್ತಪರಿವಾರಸಹಿತ

69 ವಾಗಿ ವೀರಚಟ್ಟೇಸ್ವರದೇವರಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ತಪೋಧನರ್ಗ್ಗಾಹಾರದಾನಕಂವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯೆಂತೆಂದಡೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಸ ೧

70 ಬೆದ್ದಲೂ ಮತ್ತರು ೧ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ತೆಲ್ಲಿಗ ಕೇತಣನ ಗಾಣದೆಱೆ ಮನೆದೆಱೆಯಂ ಕೊಟ್ಟರು ಕುಂಕುವನೊದವಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಆಲದಕೆಱೆಯ ಸೀಮಾಸಂಮಂಧವೆಂ

71 ತೆಂದಡೆ ಮೂಡಲು ಹಂದಿಯಕೊಳ ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಮಾರಬೋವನಕುಂಮರಿಯಾದಿಯಾಗಿ ತೆಂಕಲು ಚಟ್ಟಸಮುದ್ರದ ಹೊಲವೇರಿ ಗಡಿ ಪಡುವಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಹು

---

1 ಕಂದ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

72 ಣಿಸೆ ಬೇಲು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಿರಿಯಕೆಱೆಯ ನೀರೊತ್ತು ಗಡಿ ಯಿನ್ನುಯಿನಿಸುವಂ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೧೪ನೆಯ ವಿರೋಧಿಕ್ರಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾಯ

73 ಣಸಂಕ್ರಮಣದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಹೆಗ್ಗಡೆ ದೇವಂಣ ಕೆಱೆಯಣ್ಣಂ ಬಲ್ಲಜೀಯರ ಕಾಲಂಗರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಯಿನ್ತೀ ಧರ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ

74 ವರ್ಗ್ಗೆಗಂಗೆವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಾಸಿರ ಕಪಿಲೆಯಂ ಸಹಶ್ರ ತಪೋಧನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಪುಣ್ಯದಿನಂಗಳಲು ಯಥಾ ವಿಧಿಯಿಂ ದಾನಂ ಮಾಡಿದ ಫಲ

75 ಮನಂದ . . . . ಯ . . . . ಮನಿಶ್ಚಯ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ

76 . . . . ಯಾಚಾರಿ ||

202 (VI ಕ 39)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಹರಿಹರೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಒಂದನೆಯ ಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This undated record registers a grant of some lands to god Māchēśvara by Bāye-nayakiti and her son-in-law Hasalā-āli (?) for the meirt of Būcha-gauḍa, Bīra-gauḍa, Dēvā-gauḍa, Kāmayya, Bīra-gaunḍa, Māḷa-gāvunḍa of Okkalagere who attained heaven. The grant was made over to Chika Madajīya, son of Sōmadēva.

ಪೂರ್ವಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಯೊಕ್ಕಲುಗೆಱೆ
2 ಯಾ ಬೂಚಗಉಡನು ಬೀರಗ
3 ಉಡನು ದೇವಾಗಉಡನುಂ ಕಾಮಯ್ಯ
4 ಬೀರಗೌಂಡ ಮಾಳಗಾವುಂಡನು ಸ್ವರ್ಗಸ್ತ
5 ರಾದಲಿ ಸೋಮದೇವನ ಮಗ ಚಿಕಮ
6 ದಜೀಯಗೆ ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಮುಂದೆ ಧಾ
7 ರಾಪೂರ್ವ್ವಕಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಕರಡಿಯ
8 ಕೆಱೆಯ ಹಿಂದೆ ಗಂ . . . . ಭುಮಿಯೆಳೆ
9 ಗೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಕೊಳಗ ಹಾತ್ತು || ಬಾಯೆನಯ
10 ಕಿತಿಯರು ಅಳಿಯ ಹಸಲಾಆಲಿ ಕೊ
11 ಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಕೊಳಗ ಹಾತ್ತು ಬುವೆಯನಕೆ
12 ಱೆಯ ಹಿಂದೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಕೊಳಗ ಎರಡು
13 ಗದ್ದೆ ಸ ೧

203 (VI ಕ 40)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಂಬದ ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

This undated record registers a grant of land probably by Chikka Madha-jīya, son of Sōma-jīya of Vokkalagere. The exact meaning is not clear.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಯೊಕ್ಕಲಗೆಱೆಯ
2 ಬೂಚಗಉಂಡನುಂ ಏಚಗಾಉಂಡನುಂ

3 ಬೊಂಮಗಾಉಂಡನುಂ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆ
4 ಗಳು ಮುಂತಾಗಿ ನವಣೆಯಹಾಳಿನ ಕಿ
5 ಯದ ದತ್ತಿಗೆ ಹೊಬೆಲಿಪ್ಪನಹಳಿಯ ಬ
6 ಡಗಣ ಹೊಲಥೇರೆಯೆ ಹತ್ತೆ ಮತ್ತ
7 ರು ಎರಡು ಓರಿಯಹಳದಿಂ ಪಡುವಲು ಮ
8 ತ್ತರೊಂದು ಸವತಳದ ಕೊಳದಲಿ ಕಂಬ
9 ಅಯಿನೂಋು || ಯಿ ಬುಮಿಯ ಸೋಮ
10 ಜೀಯನ ಮಗನು ಚಿಕ್ಕಮಧಜೀಯ
11 ರು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ||

204 (VI ಕ 41)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಂಬದ ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

This slightly damaged record registers a grant of 10 *kolagas* of land to Akkiya Bammaya by Bīra-gāvuṇḍa, Yereyama-gavuṇḍa, Ēcha-gāvuṇḍa and all the *prajes* of Vokkalugere.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಒಕ್ಕಲುಗೆಱೆಯ ಬೀರಗಾವುಂಡ
2 ಯೆರೆಯಮಗಉಂಡ ಏಚಗಾಉಂಡ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆ
3 ಗಳು ಮುಂತಾಗಿ ಅಕ್ಕಿಯಬಮ್ಮಯಂಗೆ ಧರ್ಮ್ಮ
4 ಭೂಮಿಯ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಹಾರಾವರಿ
5 ಯ ಮಳಲು . . . . ದಲಿ ಕಂಬ ಅಯಿನೂಋು ಮ
6 ರವಬಯ . . . . ಉಂಡ ಬಮ್ಮಗೌಡ ಅಕ್ಕಿಯ
7 ಬಮ್ಮಯ್ಯಂಗೆ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಗೆ ಪರೊ ೬ ವೂರಿಂದ ಬಡಗ
8 ಲು ತೆಂಕಲು ಕೈಯಿಂ . . . .
9 ಕೊವನದವಿನ ಕಲಗಉಂಡ ಹರಿಯಮಗಉಂಡ

205 (VI ಕ 42)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಹರಿಹರೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಎರಡನೆಯ ಕಂಬದ ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

This inscription registers a grant of wet land of 10 *kolagas* and 500 *kambas* at Hulleyakere to god Chaṭṭēśvara by Ādeya-nāyaka, Bīra-gāvuṇḍa and Sānta-gāvuṇḍa, the *mahāsāmantas* of Vokkalugere as *parōkshavinaya* of Chaṭṭeya-nāyaka. It further records the gift of one *mattar* of land to the same god.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಮಹಾಸಾಮನ್ತ ವೊಕ್ಕಲುಗೆಱೆಯ ಆದೆಯ
2 ನಾಯಕನುಂ ಬೀರಗಾವುಂಡನುಂ ಸಾನ್ತಗಾವುಂಡನುಂ ಚಟ್ಟೆ
3 ಯ್ಯನಾಯಕಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯವಾಗಿ ಚಟ್ಟೇಸ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಹುಲ್ಲೆ
4 ಯಕೆಱೆಯಲ್ಲಿ ಗದೆ ಕೊ ೧೦ ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ೫೦೦ ವಂ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾ

5 ಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು || ಕರಡಿಯಕೆಱೆಯ
6 ಮೂಡಣ ತೆವರಲಿ ದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಬೆ
7 ದಲೆ ಮತ್ತರು ಒಂದು

206 (VI ಕ 43)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಂಬದ ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

It states that *mahānāḷ-prabhu* Malla-gauḍa, son of Saṅka-gauvuṇḍa of Hiriyūr, Mādi-gauḍa, Ajja-gauḍa and *kiṟiya-sāmanta* Boppa-gauḍa *sāmanta* Chaṭṭa-gauḍa and Māka-gauḍa made a grant of 10 *koḷagas* and one *mattar* wet and dry lands at Yaradakere to god Machchēśvara.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾನಾಳುಪ್ರಬು ಹಿರಿಯೂರ
2 ಸಂಕಗೌಉಂಡನ ಮಗ ಮಲ್ಲಗೌಡ ಮಾದಿಗೌಡ ಅ
3 ಜ್ಜಗೌಉಡನಿಂ ಕಿಱಿಯಸಾಮಂತ ಬೊಪ್ಪಗೌಉಡ ಸಾ[ಮಂತ]
4 ಚಟ್ಟಗೌಉಡ ಮಾಕಗೌಉಡಂಗಳು ತಂಮೂರು
5 ಯರದಕೆಱೆಯಲ್ಲಿ ಗದೆ ಕೊ ೧೦ ಬೆದಲೆ ಮತ್ತರೊಂ
6 ದುವ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಮಚ್ಚೆಸ್ವರದೇವರಿಗೆ ಕೊ
7 ಟ್ಟರು ||

207 (VI ಕ 44)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಂಬದ ಉತ್ತರ ಮುಖ

This record contains two grants made to two gods *viz.* Chaṭṭēśvara and Hariharadēva. It states that Malle-gauṇḍa of Maravañji granted 500 *kambas* of land to god Chaṭṭēśvara as *parōkshavineya* of Chaṭṭeyya-nāyaka. It further registers a grant of land by several individuals (named) to god Chaṭṭēśvara. It also registers the grant of Duḍagētanakere (?) by Chandavve-nāyakiti, *heggaḍe* Kereyaṇṇa, all the *prajes*, Bīra-gauḍa, Ereyama and Ēcha-gauḍa to god Harihara.

It is in characters of c.12-13th century.

1 ಮರವಂಜಿಯ ಮಲ್ಲೆಗೌಂಡ ಚಟ್ಟೆಯ್ಯನಾಯ
2 ಕನ ಪರೋಕ್ಷವಿನೆಯವಾಗಿ ಚಟ್ಟೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಕೊ
3 ಟ್ಟ ಬೆದಲೆ ಕಂಬ ಅಯಿನೂಱು || ೫೦೦ ಅಣುವಗೆರೆ
4 ಯ ತಿಪ್ಪಗೌಂಡ ಮುದ್ದಗೌಂಡ ಚಟ್ಟೇಸ್ವರಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಬೆದಲೆ

5 ಕಂಬ ಅಯಿನೂಱು || ೫೦೦ ಮಾರಗೌಂಡನ ಹೊಂನ್ನಯ್ಯ
6 ಚಟ್ಟೇಶ್ವರಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಬೆದಲೆ ಕಂಬ ಅಯಿನೂಱು || ೫೦೦
7 ಹಸದಮಲ್ಲೆಯ ಚಟ್ಟೇಸ್ವರಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಬೆದಲೆ ಕಂಬ ಅಯಿ
8 ನೂಱು || ೫೦೦ ಮಡೆಗನಮೊರಡಿಯ ಕೇತೆಯನಾಯಕ
9 ಚಟ್ಟೇಸ್ವರಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಬೆದಲೆ ಕಂಬ ಅಯಿನೂಱೂ || ೫೦೦ ಹರಿ
10 ಹರದೇವರುಂ ಚಂದೌವೆನಾಯಕಿತಿಯರುಂ
11 ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕೆಱೆಯಣ್ಣನುಂ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆಗಳುಂ
12 ಬೀರಗಉಂಡ ಎಱೆಯಮನೇಚಗೌಡಂಗಳು
13 ದುಡಗೇತನಕೆಱೆಯಂ ಹರಿಹರದೇವರಿಗೆ ಕೊ
14 ಟ್ಟರು ||

208 (VI ಕ 45)

ವಕ್ಕಲಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಂಬದ ಪೂರ್ವ ಮುಖ

This epigraph registers a grant of one *salage* of wet land and 500 *kambas* of dry land at Daravaḷiyahāḷu as *dharma-bhūmi* to Akkiya Bammeya, younger brother of *heggaḍe* Kereyaṇṇa, by *mahāpradhāna* Amitayya-daṇṇāyaka along with Malleya-nāyaka, Bīra-gauṇḍa, Ereyama-gavuṇḍa and all the *prajes*. This undated record is in characters of c.12 century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಅಮಿತಯ್ಯದಂಣಾ
2 ಯಕರು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಕೆಱೆಯಣನ ತಂಮ್ಮ ಅಕ್ಕಿ
3 ಯ ಬಂಮೆಯಂಗೆ ಧಂರ್ಮ ಭೂಮಿಯಂ
4 ಬಿಡುವಲ್ಲಿಗೆ ಮಲ್ಲೆಯನಾಯಕ ಬೀರಗವುಂ
5 ಡ ಎಱೆಯಮಗವುಂಡನುಂ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆ
6 ಗಳು ಮುಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು ದರವ
7 ಳಿಯಹಾಳಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ಅಯಿ
8 ನೂಱು ಯಿಂತಿನಿಸುವಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ
9 ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ || ಬಮ್ಮಯ್ಯನ ಮಕ್ಕಳುಂ ವೊಡೆ
10 ಯರು ಆ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ || || ಮಯ್ದಿಗವುಡರ ಏಚ
11 ಯ್ಯ ಮಾರಯ್ಯನುಂ+

209 (ಠ 1927-45)

ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ

ರಂಗನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ಗರುಡಗಂಬಕ್ಕೆ ಹಾಕಿರುವ ಲೋಹದ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

This Sanskrit record on the metal plate of the *garuḍagamba* states that this pillar in the Raṅganātha temple at Mādvīkapura (*i.e.*, Sakkarepaṭṭaṇa) was set up by the king Kṛishṇa (*i.e.*, Kṛishṇarāja-voḍeya) of Mysore.

It is dated Śaka 1734, Āṅgira (Dēvārya), Āśvīja śu. 8, Tuesday. These details are irregular. The Śaka year corresponds to 1812 A.D., October 13. Cf. 210 below.

1 ಶುಭಮಸ್ತು | ಶ್ರೀಮನ್ಮಾದ್ವೀಕಪುರ್ಯಾಂ ಸ್ಥಿರವಸತಿಜುಷೋ ರಂ
2 ಗನಾಥಸ್ಯ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಶಾಲೀವಾಹಾಬ್ದ ಪೂಗೇ ಯುಗ
3 ಗುಣಗಿರಿಯುಗ್ವತ್ಸರಾಂತೇ ಸಹಸ್ರೇ | ದೇವಾ
4 ರ್ಯಬ್ದೇಷು ಮಾಸಾರ್ಜುನ ಗರುದಿಭರಾಡಹ್ನಿ
5 ವಾರೇ ತದಿಯೇ ಸೌಪರ್ಣಸ್ತಂಭ ಉರ್ವ್ಯಾಂ ಕು
6 ವಲಯಪತಿನಾಲಂಕೃತಃ ಕೃಷ್ಣನಾಮ್ನಾ ||[1]

TRANSLITERATION

1 śubham astu | śrīman-Mādvīkapuryāṃ sthira-vasatijushō Raṃ
2 ganāthasya bhaktyā Śālīvāhābda pūgē yuga
3 guṇa-giriyug-vatsarāṃtē sahasrē | Dēvā
4 ryabdēshu māsārjuna garud-ibharāḍ-ahni
5 vārē tadiye sauparṇa-staṃbha urvyāṃ ku
6 valayapatinālaṃkṛitaḥ Kṛishṇa-nāmnā ||

210 (ಠ 1927-46)

ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ

ಅದೇ ಗರುಡಗಂಬದ ಕೆಳಗೆ

This inscription states that all the military officers (*rāṇuveyavaru*) of Sakkarepaṭṭaṇa made a gift of a *koḷaga* (brass covering) for the *dhvaja-stambha* (lamp-pillar) of the god Raṅganātha.

It is dated the year Āṅgīra, Āśvīja śu.10, Thursday corresponding 1812 A.D., October 13.

1 ಶ್ರೀ ಶಕುನಿ ರಂಗನಾಥಸ್ವಾಮಿಯರ ಚರಣಾರವಿಂದಗಳಿಗೆ
2 ಆಂಗೀರಸಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಸುಧ ೧೦ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣದ
3 ಸಮಸ್ತರಾಣುವೆಯವರು ಬಿನ್ನಹ ಮಾಡಿ ಪಪ್ಪಿಸಿದ ಧ್ವಜಸ್ತಂಭ ಕೊಳಗದ ಸೇವೆ || ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

211 (ಬ 1927-47)

ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಒಳಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕೇಶವ ದೇವಾಲಯದ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This epigraph registers the grant of a garden to god Sakuni Raṅgēśa (*i.e.*, Raṅganātha) as *sarvamānya* by Chikka Tammaṇṇa. *Nāḍa-sēnabōva* was the signatory.

It is dated Śaka 1313, Pramōdūta, Vaiśākha śu.15, Friday. These details regularly correspond to 29th April, 1390 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶಕವರುಷ ೧೩೧೩ನೆ
2 ಯ ಪ್ರಮೋದೂತಸಂವ
3 ತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ
4 ಶು ೧೫ ಶು ಶ್ರೀಮದ್ರಂಗ
5 ನಾತದೇವರಿಗೆ ಚಿಕ್ಕತಂ
6 ಮಂಣಗಳು ಶ್ರೀ ಸ
7 ಕುನಿರಂಗೇಶದೇವರಿಗೆ
8 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸಮ
9 ರ್ಪಿಸಿದ ಬನದ ಸೇವೆ ನಾ
10 ಡಸೇನಬೋವರ ವೊಪ್ಪ ಮಂ
11 ಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ||

212 (ಬ 1927-48)

ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ

ಮನೆಯೊಂದರ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record refers to the rule of Bukka, the Vijayanagara king. It states that Māyaṇṇa and Mākappa, sons of Dēvamāmbe and Hollarāja, a *vaiśya* (merchant) and belonging to *baḷegāra* family set up a *nishidhi* stone to a Jaina preceptor Lakshmīsēna-bhaṭāraka at Hosapaṭṭaṇa. It also gives the descent of Lakshmīsēna-bhaṭāraka as follows:

Vīrasēna
Jinasēna
Guṇabhadra
Sūrasēna
Dēvēndrasēna
Kumārasēna
Harisēna | Prabhākarasēna
Lakshmīsēna | Madanasēna

1 . . . .

2 ತಸ್ಮಿನ್ಸೇನಗಣಾಂತರಿಕ್ಷತರಣಿ ಶ್ರೀವೀರಸೇನೋ ಭುವಿ ಸಂಸಾರಾಂಬುಧಿತಾರಣೈಕತರಣಿ ಶ್ರೇಯೋವನೀಸಾರಣೀ |[1] ತಚ್ಛಿಷ್ಯಃ ಪ್ರಚುರ

3 ಪ್ರಬಂಧರಚನಾಚಾತುರ್ಯಪದ್ಮಾಸನಃ | ಪಾಯಾದ್ಬೋ ಜಿನಸೇನ ಇತ್ಯಭಿಧಯಾ ಖ್ಯಾತೋ ಮುನಿಗ್ರಾಮಣೀಃ | ಶ್ರೀಮತ್ಪುಸ್ತಕ

4 ಗಚ್ಛ ಸೂರಸದೃಶೋ ವಿಶ್ವಪ್ರಕಾಶಾತ್ಮಕಸ್ತ್ರೈವಿದ್ಯೋ ಗುಣಭದ್ರದೇವಯತಿಪಃ ಶ್ರೀಸೂರಸೇನಸ್ತತಃ[2] ಶಿಷ್ಯಶ್ರೀಕಮಲಾದಿಭದ್ರಗಣಭೃದ್ದೇ

5 ವೇಂದ್ರಸೇನಸ್ತತಃ | ತೇನಾಕಾರಿ ಕುಮಾರಸೇನಮುನಿಪೋ ವಾದೀಂದ್ರಚೂಡಾಮಣಿಃ ತಚ್ಛಿಷ್ಯಾಃ ಹರಿಸೇನದೇವಾದ್ಯಾಃ ಮಾ

6 ಧುರ್ಯಂ ವಾಚಿ ಕಾರುಣ್ಯಂ ಹೃದಿ ತೀವ್ರಂ ತಪಸ್ತತಃ ಶ್ರೀಪ್ರಭಾಕರಸೇನಾಖ್ಯ ಗುರುಚ್ಛ್ರೇಯೋ ವಿರಾಜತೇ |[3] ತತ್ಪದ್ಮೋದಯ

7 ಶೈಲತಿಗ್ಮಕಿರಣಸ್ತ್ರೈ ವಿದ್ಯಪಾರಂಗತೋ ಭೂಪಾಲಾರ್ಚಿತಪಾದಪಂಕಜಯುಗಃ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮಿಸೇನೋಮುನಿಃ ಲೋಕೇಸತ್ತ

8 ಪಸಾಂ ನಿಧಾನಮನಘಂ ಕಾರುಣ್ಯವಾರಾಂನಿಧಿರ್ದ್ದಾನೇ ಕಲ್ಪಕುಜೋಪಮೋ ವಿಜಯತೇ ಕಾಮೇಭಕಂಠೀರವಃ |[2]

9 ಶ್ರೀಮದನಸೇನಮುನಿಪೋ ಸದ್ಜ್ಞಾನಾಮೃತಪಯೋಧಿಪೂರ್ಣೇಂದುಃ ಸುದೃಢತಪೋ ಗುಣಯುಕ್ತೋ ಭಾತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರಭಾ

10 ಕರಾರ್ಯ ಸುತಃ |[4] ದ್ವೀಪಿತಟಾಕನಾಮನಗರೀಪತಿ ಶಂಖಜಿನೇಂದ್ರಚಂದ್ರಮ ಶ್ರೀಪದಪಂಕಜಾಳಿಜಿಮಳಾಮ

11 ರಕೀರ್ತಿಮುನೀಂದ್ರಪಾದಸೇವಾಪರಿಪಕ್ವಬುದ್ಧಿ ಬಲಗಾಜಿ ಸಮಾಹ್ವಯವಂಶ ಪದ್ಮತಾರಾಪತಿ ರಂಜಿಪಂ ಸ್ವಜನಕಂ

12 ಜನಭೋಮಣೀ ವೈಸ್ಯ ಮಾಯಣಂ |[5] ಗುಣತುಂಗಂ ಹೊಲ್ಲರಾಜಂ ಪಿತೃ ಗುಣವತಿ ದೇವಮಾಂಬೆ ತಂನಂಬೆಯು

13 ದ್ಯದ್ಗುಣರತ್ನಂ ನಾಗರಾಜಂ ಪರಿಕಿಪೊಡೀ ಪಿತೃವ್ಯಂ ಗುಣೈಕಾಶ್ರಯಂ ಮಾಕಣನಾತ್ಮೀಯಾನುಜಂ ತಾನೆನಿಪಗಣಿತ

14 ಸೌಭಾಗ್ಯದಿಂ ಭಾಗ್ಯದಿಂ ಧಾರುಣಿಯೊಳ್ವಿಖ್ಯಾತಿವೆತ್ತಂ ಜಿನಸಮಯಸರಸ್ಸಾರಸಂ ಮಾಯಣಾರ್ಯಂ |[6] ಮತ್ತಂಲೋಕೈ

15 ಕಮಿತ್ರಂ ಪ್ರಚುರತರಕಳಾವಲ್ಲಭಂ ವಂದಿವೃಂದೋತ್ಕರಪುಷ್ಪತ್ಕಲ್ಪಭೂಜಂ ಬುಧನುತಚರಿತಂ ವಾಕ್ಪರಂ

16 ಕಾವ್ಯಗೋಷ್ಠೀಸರಸಂ ವಿದ್ವಿಷ್ಟಶೈಲಾಶನಿಸುರಪುರ ಮೊದಲಾತಂಗಳ ಮೀನಕೇತೂದ್ಧರ ರೂಪಂ ಸದ್ಗುಣೋದಗ್ರ

17 ಹಮಯನೆನಲಾಶ್ಚರ್ಯಮೇ ಮಾಯಣಾರ್ಯಂ[6] ಇಂತು ಹೊಯ್ಸಳಭೂವಿಭುಲಕ್ಷ್ಮೀ ಲಪನಮುಂ

18 ಶ್ರೀವೀರಬುಕ್ಕರಾಜಸಾಮ್ರಾಜ್ಯರಮಾರಮಣೀಯವಿಲಾಸದರ್ಪಣೋಪಮಮೆನಿಸಿ ಸೊಗಯಿಸುವ ಹೊಸಪಟ್ಟಣದೊಳು ಪ್ರಸಿದ್ಧಿವಡೆದ ವೈ

19 ಶ್ಯ ಮಾಯಂಣ ಮಾಕಪ್ಪಗಳು ನ . . . ದವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಸೇನಭಟಾರಕರ ನಿಷಧಿಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಶಾಸನ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಕಂದ(?)
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 (?)
4 ಗೀತಿ
5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
6 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

213 (ರ 1927-49)

ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record is dated Śaka 1328, Pārthiva 10. The name of the month and fortnight are not mentioned. The cyclic year corresponds to 1405-06 A.D. The Śaka year was current.

It refers to the setting up of a *nishidhi* stone to Mānasēna, disciple of Lakshmīsēna-bhaṭṭāraka, probably by Māya-seṭṭi, Bommi-seṭṭi, Nāgaṇa-seṭṭi and their sons (named) of Muttada Hosavūr.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ[1]

2 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಯರಾಜಗುರು ಮಂಡಲಾಚಾರ್ಯ . . . . . . ಪುರವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ . . . .

3 ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷ ಸೇನಗಣಾಗ್ರಗಣ್ಯರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಸೇನಭಟ್ಟಾರಕರವರ ಶ್ರೀಮತ್ ಶ್ರೀಮಾನಸೇನದೇವರ ನಿಷಿಧಿ ಶಕವ

4 ರ್ಷ . . . . ೧೩೨೮ನೆಯ ಪಾರ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರ ೧೦ ಲು

5 ಶ್ರೀಮುತ್ತದ ಹೊಸಊರ ಬೈಚಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಯಸೆಟ್ಟಿ ಬೊಮ್ಮಿಸೆಟ್ಟಿ ನಾಗಣಸೆಟ್ಟಿ ಅವರ ಮೊಮ್ಮಕ್ಕಳು ಬೈಚ

6 ಸೆಟ್ಟಿಯ ತಂಮಸೆಟ್ಟಿ ಕೊವರಿಸೆಟ್ಟಿ ಚಿಕ್ಕಬೈಚಸೆಟ್ಟಿ ಮಾದಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಕ್ಕಳು ಕೊವರಿಸೆಟ್ಟಿಯರು . . .

214 (ರ 1927-50)

ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ

ಬಸದಿಯ ಹಿಂದೆ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

It seems to record the erection of a *nisidhi* in memory of Nūlavandi-seṭṭi, son of Nūlavāgi-seṭṭi of Hosavūr who was a discipline of Jaina preceptor Maunapāchārya.

It is dated the year Śārvari, Āshāḍha śu.14, Sunday regularly corresponding to 28th June, 1360 A.D.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ । ಜೀಯಾ

2 ತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ।[1] ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಗುರು

3 . . ಮೌನಪಾಚಾರ್ಯ ಶ್ರೀಹೊಸಊರ . . . ಶಿಷ್ಯ ನೂಲವಾಗಿ

4 ಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ನೂಲವವಂದಿಸೆಟ್ಟಿಯ ನಿಷಿಧಿ

5 ಶಾರ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ

6 ಆಷಾಢ ಸುಧ ೧೪ ಆದಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

215 (VI ಕ 46)

ಸಕ್ಕರೆಪಟ್ಟಣ

ವೆಂಕಟಗಿರಿದಾಸಯ್ಯನ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Telugu copper-plate record is engraved on both the sides of a single plate. The language of the record is very faulty. It states that the *jaya-rēka* was written and given to the grand-daughter of Timmaya of Sakkarepaṭṭaṇa belonging to Telugu-Baṇaja family with the consent of all the disciples of Brahmatantra-svatantrasvāmi of Tirumala-Tirupati and Perikōvil (Śrīraṅgam) in the name of Nārāyaṇa. It also mentions the names of the articles like *maṅgaḷasūtra*, silk cloth, conch-shell *etc.*, which were given to her.

The details of date *viz.,* Raktākshi, Tulā-māsa, Krishṇa-paksha, second Friday may be equated with 28th October, 1864 A.D.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀರಾಮ ಶ್ರೀರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ ಶ್ರೀಮದ್ವೇದಮಾರ್ಗಪ್ರತಿಷ್ಠಾ
2 ಪನಾಚಾರ್ರ್ಯೋ ವುಭಯವೇದಾಂತಚಾರ್ಯುಲೈನ ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ
3 ಹಂಸಪರಿವ್ರಜಿಕಚರುಲೈನ ದರುಶನಸ್ಥಾಪನಾಚರ್ಯುಲೈ
4 ನ | ಶ್ರೀಮ(o)ತ್ಕವಿಕಥಕಂಠೀರವಚರಣನಳಿನವಿನ್ಯಸ್ತಸಮಸ್ತ
5 ಚರುಲೈನ | ತಿರುಮಲತಿರುಪತಿ ಪೆರಿಯಕೋವಿಲಅಪಾ
6 ರಾಮನು ಬ್ರಹ್ಮತಂತ್ರಸ್ವತಂತ್ರಸ್ವಮೂಲವಾರಿನ ರತ್ನ
7 ಸಿಹಸನಧಿರತಕರುಲೈನ | ದಿವ್ಯದೇಶಲಯಂದು ವೆಚ
8 ಸಿವುಂಡೆಹ ವಟನಿ . . .
9 ನಿಖಿಲಾಚಾಯ್ರ್ಯಪುರುಷಲಕು | ನಾರಾಯಣಸ್ಮರಣ ಚೇ
10 ಸಿ ವ್ರಯಾಂಚಿನ ಜಯರೇಕು ಶ್ರೀಮುಕಂ | ರಕ್ತಾಕ್ಷಿನಮಸಂ
11 ವಚ್ಸರ ತುಲಾಮಾಸ ಕೃಷ್ಣಪಕ್ಷ ದ್ವಿತೀಯ ಶುಕ್ರವಾರಮ
12 ಂದು | ಗಾಳಿಪೂಜೆ ಸಂಕ್ಕರಪಟಣಂ ತೆಲುಗು ಬಣಜ
13 ತಿಮಯ ಮನಮರಾಲುಕು | ಅಶ್ರೀಣಂ | ಮಡಿಚರು ಮ
14 ಂಗಳಸೂತ್ರಂ ಪ್ರಸಾದಿಚಿ | ಚಂಕಂ ವಿಸದಕರ್ರ ಧವಳ
15 ಶಂಕು ದಮಣ ಮಲಹರಿ ವಾಜಯಂ ಅನುಟು ಗ
16 ರುಡ ಟಂಕಂ ವೇಟುಪವುಡ ಮೊದಲೈನ ಕೊಂಡಿ
17 ಕೋಲ ಬಿರುದುಲು ಪ್ರಸದಿಂಚಿನಮು ಗನಕ ಸಕಲ
18 ಚರ್ಯಪುರುಷಲುನು ಪರಿಪಲನಂ ಚೇಸಿಕ್ಲೊ ವಚೇ
19 ದಿ | ಶ್ರೀಮದಖಿಳಾಂಡಕೋಟಿಬ್ರಹ್ಮಂಡನಯಕಲೈ
20 ನ ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಮಿ ಶಾಸನಂ | ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ನಣ
21 ಂ ದಳವಾಯಿ ಪುಟನಂಜರಾಜನವರು ಕಲ್ಯಣನ ಕುಂ
22 ಭೂಷಣದುಲೂಚಿ ಅಂಪಿಜನಮು ಅಲಗ

ಹಿಂಭಾಗ

23 ಗನೆ ಸಕಲಮ್ಮೈನ ರಾಜಲುನು ಅಂಟವರಂ ಸಮಯ
24 ರಯಲು ಸಕಳದೇಶಭಗಂ ವಿಷ್ಣುಭಕ್ತುಲು ರಜು
25 ಲು | ವೈಶ್ಯಲು | ಶುದ್ರುಲು | ವೆಕರ | ವೆಲಮ | ಕಂಮ |
26 ಪದ್ಮಸಲಿ | ತೆಲುಗುಬಲಜಲು | ದಸಬಲಜಲು |
27 ದೇವಂಗ ಉಂಪರ | ಬೆಸ್ತ ವೆಶ್ಯ | ಕುಂಮರ | ಸಕಲ
28 ಮ್ಮೈನವರು ವರ್ತನಂ . . . . ಶ್ರೀರನರ ಯಿದು
29 ಕು ಪ್ರತಿಪತ್ಯ ಚೇಸಿತೆ ಕಾಸಿಲೊ ಗೋಹತ್ಯ ಬ್ರ
30 ಹಸು | ದೇವಸು | ದತಪಹರಂ ಚೇಸಿನ ಪಪ
31 ನ ಬೋದುರು | ವಿಷ್ಣುಸಂಚಂದಂ ತೇಜ್ಯಂ | ಸಿನಿವ
32 ಸಿಯ ಮಂಗಳಂ ಶ್ರೀ
ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ

TRANSLITERATION

Front

1 śrī-Rāma śrī-Rāmānujāya namaḥ śrīmad-vēda-mārga-pratishṭā
2 panāchāryō vubhaya-vēdāṃtachāryulaina śrīmat-parama
3 haṃsa-parivrajika-charulaina daruśana-sthāpanācharyulai
4 na | śrīma(ṃ)t-kavi-katha-kaṃṭhīrava-charaṇa-naḷina-vinyasta - samasta
5 charulaina | Tirumala - Tirupati Periyakōvila - apā
6 rāmanu - Brahmataṃtra - svataṃtra - svamūlavārina ratna
7 sihasanadhiratakarulaina | divya - dēśalayaṃdu vecha
8 sivuṃḍeha vaṭani . . .
9 nikhilāchāryya - purushalaku | Nārāyaṇa - smaraṇa chē
10 si vrayāṃchina jaya-rēku śrīmukaṃ | Raktākshi - nama - saṃ
11 vachsara Tulā-māsa Kṛishṇa - paksha dvitīya Śukravārama
12 ṃdu | Gāḷi-pūje Saṃkkarapaṭaṇaṃ Telugu-Baṇaja
13 Timaya manamarāluku | aśriṇam | maḍi-charu ma
14 ṃgaḷasūtraṃ prasādichi | chaṃkaṃ visadakarra dhavaḷa
15 śaṃku damaṇa malahari vājayaṃ anuṭu ga
16 ruḍa ṭaṃkaṃ vēṭu-pavuḍa modalaina koṃḍi
17 kōla birudulu prasadiṃchinamu ganaka sakala
18 charya-purushalunu paripalanaṃ chēsiko vachē
19 di | śrīmad-akhiḷāṃḍa-kōṭi-brahmaṃḍa-nayakalai
20 na śrī-Vēṃkaṭēśvarasvami śāsanaṃ | Śrīraṃgapaṭṭaṇa
21 ṃ daḷavāyi Puṭa-Naṃjarājanavaru Kalyaṇana Kuṃ

22 bhūshaṇadulūchi aṃpi-janamu alaga

Back

23 gane sakalamaina rājalunu aṃṭavaraṃ samaya
24 rayalu sakaḷa-dēśa-bhagaṃ Vishṇu-bhaktulu raju
25 lu | vaiśyalu | śudrulu | vekara | velama | kaṃma |
26 padmasali | Telugu-balajalu | dasa-balajalu |
27 dēvaṃga uṃpara | besta veśya | kuṃmara | sakala
28 mainavaru vartanaṃ śrī-ranara yidu
29 ku pratipatya chēsite Kāsilo gō-hatya bra
30 hasu | dēvasu | datapaharaṃ chēsina papa
31 na bōduru | Vishṇu-saṃchaṃdaṃ tējyaṃ | Siniva
32 siya maṃgaḷaṃ śrī
śrīmatē Rāmānujāya namaḥ

216 (ಠ 1943-24)

ಸಣ್ಣೇನಹಳ್ಳಿ

ರಂಗನಾಥಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಎದುರು ಗರುಡಗಂಬದ ಮೇಲೆ

It records the setting up of a lamp-pillar (*dūpa-stamba*) by Adapa and Virapa who were father and son respectively.

It is dated the year Kshaya, Āśvīja, which is not sufficient for verification. It is in characters of 17th century.

1 ಕ್ಷಯಸ[1]
2 ವಚರ
3 ದ ಆಸ
4 ವಿಜಮಸ
5 ದಲಿ ಗುರು ಆ
6 ದಪ ವಿರಪ
7 ತಂದೆ ಮಕಳು
8 ದೂಪಸ್ತ[o]ಬ
9 ಪ್ರಾಚಾರೂಡ
10 ಮಾಡಿದೊಳಗ
11-12 (ಸವೆದಿದೆ)

217 (VI ಕ 130)

ಸಿಂಗಟಗೆರೆ

ಕೆರೆಯ ಕೆಳಗಿರುವ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record states that while Noṇabeya-nāyaka harried the cattles of Siṅgṭagere, bangle-seller (*baḷegāṛa*) Bīchaya (Bīche-seṭṭi), son of Kēsava-seṭṭi, recovered the cattle, fought with him and attained heaven.

1 ಪ್ರತಿಪಂಕ್ತಿಯ ಆರಂಭದಲ್ಲೂ 'o' ಗುರುತಿದೆ.

It refers that Hoysaḷa Ballāḷa II was ruling the kingdom from Haḷavūr (Haḻḻūr). It is dated Śaka 1127, Krōdhana, Phālguṇa śu.11, Monday corresponding to Tuesday, 21st February, 1206 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು
2 ಹಳವೂರು ನೆಲೆವೀಡಾಗಿ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮಂನಾಳ್ಪ್ರಭು ಸಾವಂತರಾಯಂ ಸಿಂಗಟಿ
4 ಗೆಱೆಯಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂದಾಳುತ್ತಮಿರೆ || ಶ್ರೀಮತು ಬಳೆಗಾರ ಕೇಸವಸ
5 ಟ್ಟಿಯ ಬೀಚೆಸೆಟ್ಟಿ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೨೭ ನೆಯ ಕ್ರೋಧನವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಸುದ್ಧ
6 ೧೧ ಸೋಮವಾರದಂದು | ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಸಿಂಗಟಿಗೆಱೆಯ
7 ತುರುವಕೊಂಡು ಪೋಪಲ್ಲಿ ತುಱುವ ಮಗುರ್ಚ್ಚಿ ಬಳೆಗಾಱ ಬೀಚಯ ಸುರಲೋ
8 ಕಪ್ರಾಪ್ತವಾದ

218 (VI ಕ 131)

ಸಿಂಗಟಗೆರೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This highly damaged hero-stone record seems to register some grant made by Māḷa-gavuṇḍa, Bōva-gavuṇḍa and Rāma-gavuṇḍa after their father's name who fought and died in a battle. The exact import is not clear.

It refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa II and is dated Śaka 1132, Pramōdūta. Other details of date are lost. The given details correspond to 1210-11 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ
3 ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ
4 ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜ
5 . ಜ . . . . . . ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಹಳ
6 ವೂರ ನೆಲವೀಡಾಗಿ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂನು ನಾ
7 ಳ್ಪ್ರಭು . . . . ವರ್ತ್ತಿ . . . . ಕಣ . . . . ಲಪಾರ್ತ್ಥ
8 . . . . ಶ್ರೀ . . . . ರಾಧಕರಪ್ಪ ಸಿಂಗಟಿಗೆಱೆಯ ರಾ
9 . . . . ಬೆವ . . . . ದೇವ . . . . ತಿಯಗುಣ್ಬು . . . .
10 . . . ವಿಕ್ರಮ . . . . ಪೊಡಪ್ಪುವನ್ತಕನ . . . . ರಾತಿಯ . . . . ತ್ರನನೆಗಳ್ದಿವ ಚಾಗದಿ . . . . . .
11 . . . . ದ್ದುರ್ಗ ತಂನೊಡನೆ . . . . ಶಾಂವರ್ತ್ತಿಯ ಕಲಿರಾ . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

12 . . . . ರಾಯಗವುಡಂ ಸಕವರ್ಷದ ೧೧೩೨ ಪ್ರಮೋದೂತಸಂವತ್ಸರದ

13 . . . . ಕಾಳಗವಂ ಗೆಲುದು ದೇವಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದಂದಾ ರಾಯಗವುಂಡ . . . . . .

14 . . . . ಮಾಳಗವುಂಡ ಬೋವಗವುಂಡ ರಾಮಗವುಂಡಗಳು ತಮ್ಮಯ್ಯನ . . . .

15 ಗಲ್ಲಿನ ಪೂಜಾಪುನಸ್ಕಾರನಿವೇದ್ಯಮಂ . . . . ಗವುಡಪ್ರಜೆಯಿಂ . . . . ರ್ಕಮಾಗಿ

16 . . . . ದೇವರಗದ್ದೆ . . . . ಯಿಂ ಪಡುವ ಕೊ ೧ ಕುರುಬರಹಟ್ಟಿಯ . . . . ಗೆಯ್ಯಿಂ ತೆಂಕ

17 ಲ ಕಂಬ . . . .

ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

18 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1]

219 (ರಿ 1943-25)

ಸಿಂಗಟಗೆರೆ

ಕೆರೆಕಟ್ಟೆಯ ಹತ್ತಿರ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record registers a grant of land to some god (name lost) for a perpetual lamp on the day of the Śivarātri festival.

The given details of date are Durmati, Māgha ba.10. It is in characters of 17th century. The given details may correspond to 1682 A.D., January 23.

1 ದುರ್ಮತಿಸಂವ[2]

2 ತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ

3 ೧೦ಯಲು ಶಿವರಾತ್ರೆ

4 ಯಪರ್ವದಲು . . . ದ ದೇವ

5 ರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ

6 ಬಿಟೆ . . . . ಕಯಿ ೧

220 (VI ಕ 159)

ಸಿಧಗಾನಹಳ್ಳಿ

ಕರುಗಲ್ಲು ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription states that Vijakka of the Mūlasthāna-basadi of Āsandi, daughter of Bāḷāmbā-kanti of Navilūr-gaṇa set up the stone as *parōkshavineya.* It is stated that their family came from Dvārāvati.

It is dated Śaka 883, Māgha which cannot be verified. The Śaka year corresponds to 961-62 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕನೃಪ

2 ಕಾಲಾತೀತಸಂವತ್ಸ

10 ದಮೂಲಂ ದ್ವಾರಾ

11 ವತಿಯಿಂ ಬನ್ದ ಒಕ್ಕ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಪ್ರತಿಪಂಕ್ತಿಯ ಆರಂಭದಲ್ಲೂ 'o' ಗುರುತಿದೆ.

3 ರಸತಜ್ಞಳೆಣ್ಬುನೂ
4 ಱವಣ್ಬತ್ತು ಮೂಱ
5 ನೆಯ ವರಿಷಂ ಮಾಘ
6 ಮಾಸಂ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿಸೆ
7 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಆಸನ್ದಿ
8 ಯ ಮೂಲಸ್ಥಾನ
9 ದ ಬಸದಿಯ ಪಾ
12 ಲ್ ನವಿಲೂರಗಣ
13 ದ ಬಾಳಂಬಾಕನ್ತಿ
14 ಯರ ಮಗಳ್ ವಿ
15 ಜಕ್ಕಂ ಪರೋಕ್ಷವಿ
16 ನಯಂ ಗೆಯ್ದು ಕಲ್ಲ
17 ನಿಱಿಸಿದಳ್ ಮ
18 ಜ್ಞಳಂ ||

221 (VI ಕ 102)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record refers to the setting up of the god Abhinava Sōmēśvara at Sōvanahaḷḷi in Āsandi-nāḍ by the *mahā-vaḍḍavyavahāri*, the *paṭṭaṇasvāmi* Sōvi-seṭṭi son of Mallimayya and Lōkabbe, younger brother of Kēsava-seṭṭi, and registers a grant of certain lands to the same god for worship, offerings *etc.*, by *sāvanta* Bīḷeya-nāyaka and his brother Mayeya-nāyaka, sons of Mayiya Bamma-gauṇḍa of Sōmanahaḷḷi. Further, it records a grant of the village-tax and oil to the same deity. The recipient of the gift was Kēsava-paṇḍita.

It refers to the rule of Hoysaḷadēva and is dated the Śaka year 1063, Durmukhi, Uttarāyaṇa-saṅkrānti. The given details correspond to 1141 A.D., December 25. However, the cyclic year was Durmati.

ಮುಂಭಾಗ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಚ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1]
2 ಭಗವ . . . . ನಾಟ್ಯದೊಳು ಬೆಳೆದ ದೇಹದಗುರ್ವ್ವ . . . . ದಂಗೆಯ . . . . . .
3 ಗೆಜ್ಜಯೊಲಿದ್ದಮದ್ದಿಗ್ಗಜಂ ಕುಲಾದ್ರಿಗಳು . . . . ತಿಂಗಳಿಯ . . . . . .
4 ವಿಸೆ ಧಾತ್ರಿ ಪೊನ್ನಪಾವುಗೆಯ ಒಲಿದುದೊಂದು . . . . ಕಜದೊಳು ಗಿರಿಜಾ . . . . . . ದೇಹ || ವ ||
5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡ ವೀರಭುಜಬಳಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳದೇ
6 ವಂ ಯಾದವಕುಳತಿಳಕಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ
7 ಮಣ್ಡಳಿಕಮಕುಟಚೂಡಾಮಣಿ | ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾ
8 ಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲವೀರ ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳವೀರ ಹೊಯ್ಸಳದೇವ ಗಂ
9 ಗವಾಡಿ ತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮುಂ ನೊಳಂಬವಾಡಿ . . . . ಳಿಗೆ ಸಾಯಿ
10 ರಮುಂ ಬನವಾಸೆ ಪನ್ನಿಚ್ಚಾಸಿರಮುಂ ಹಾನುಂಗಲ್ಯೆಯನೂಱುಮಂ ಹಲಸಿಗೆ . . . ನ್ನಿಚ್ಚಾಸಿ
11 ರಮುಂ ಮೊಗೆಲ್ಲೆ ಮೂನೂಱುಮಂ . . . . . . ವೆಹನ್ನೆರಡುಮಂ . . . . ಲು ಬಾರಕನೂರು ಮುಟ್ಟೆ
12 ಬಡಗಲು ಹೆದ್ದೊಱೆ ಮುಟ್ಟೆ ಮೂಡಲು ನಂಗಲಿಗಟ್ಟಮ . . . . . . ತೆಂಕಲು ಕೊಂಗುಮಂ ಕೊಣ್ಡು ಇನ್ತಿನಿತು

1 ಶ್ಲೋಕ

13 ಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂ ದೋರಸಮುದ್ರ ನೆಲೆಯಾಗಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ
14 ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ೧೧೮೩ ಎನೆಯ ದೂಮ್ಮುರ್ಕಿಸಂ
15 ವಚ್ಛರದ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ದೋರಸಮುದ್ರದ ಕೇಸವನಾಯಕ . . . . . . ಮಾಕ್ಕೋಲಭೈರವ ಸುಭಟ
16 ರೊಡ್ಡಳಿವ ಚಲದಂಕರಾಮ ಸೌಚಗಾಂಗೇಯ ನನ್ನಿಯಮೇರು ಪರನಾರೀಸೋದರಂ ದೊಡ್ಡಂಕಬಡಿವ ನಿಗ
17 ಳಂಕಮಲ್ಲ ಕಲಿಗಳಾದಿತ್ಯ ಗೇಣಂಕಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಹಳೆಯಬೀಡಿನ ವಡ್ಡಬೆವ
18 ಹಾರಿ ಕೇಸವಸೆಟ್ಟಿಯ ತಂಮ್ಮ ಸೋವಿಸೆಟ್ಟಿ ಆಸಂದ್ದಿನಾಡೊಳ್ ಸೋವನಹಳ್ಳಿಯಲು ಅಭಿನವ
19 ಸೋಮೇಸ್ವರವಂ ಮಾಡಿಸಿದಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಚಾಳುಕ್ಯಾಭರಣ ಚಕ್ರ
20 ವರ್ತ್ತಿ ನೊಳಂಬದೇವನ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಪಿರಿಯ . . ಚೆಯದಂಣ್ಣನಾಯಕನ ತಮ್ಮ ಸಾಹಣಿ
21 ಮಲ್ಲಿಮಯ್ಯಂ ಅರಿತಟ್ಟಕ್ಷೇತ್ರದೊಳು ತುರಕದೇವನ ಸಬಳ ಪಂಚಾಗಾಳ್ದನಜತ್ತಲಟ್ಟ ಗೋ
22 ತ್ರಪವಿತ್ರ ಪರಾಂಗನೆಪುತ್ರ ವೈರಿಘುರಟ್ಟ ಕಲಿಗಳಂಕುಸ ಬಿರುದರಗೋವಂ ಸಾಹಣಿ
23 ಮಲ್ಲಿಮಯ್ಯಂಗಂ ಲೋಕಬ್ಬೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಪರನಾರೀಪುತ್ರ ಮಹಾವಡ್ಡಬೆವ
24 ಹಾರಿ ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ಸೋವಿಸೆಟ್ಟಿ ಮಾಡಿಸಿದ ಅಭಿನವ ಸೋಮೇಸ್ವರವ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿ
25 ಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಯ ಮಯಿಯ ಬಮ್ಮಗೌವುಣ್ಡನ ಮಗಂ ಸಾವನ್ತಬೀಳೆಯ ನಾ
26 ಯಕ ಆತನ ತಂಮ್ಮ ಮಯೆಯನಾಯಕ ದಾಯಿಗಬೇಂಟೆಕಾಱ ಚಲದಂಕರಾಮ ಮಾರ್ಕ್ಕೊಳ್
27 ವರಗಂಣ್ಡ ಇಬ್ಬರುವಿದ್ದು ಅಭಿನವ ಸೋಮದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮೂಗಂಣ್ಡುಗ
28 ಬೆದ್ದಲೆ ಇಂಮ್ಮತ್ತಲು ದೇಗುಲದ ಮೂಡಲೊಂನ್ದು ಕೆಱೆಯುಮಂ ಸೋವಿಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಂಣ್ಡು ಅಭಿನ
29 ವ ಸೋಮದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಕೊಂಣ್ಡು ಕೊಟ್ಟ ಇನ್ತಿನಿತುಮಂ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂನ್ತಿ ವ್ಯತೀ
30 ಪಾತದಂನ್ದು ಕೇಸವಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ || ಇಂನ್ತಿನಿತುಮಂ ಕಿಡ
31 ಲೀಯದೆ ನಡಯಿಸಿದ ಪುರುಷಂಗೆ ಬಾಣರಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಸಿರಕವಿಲೆಯಂ
32 ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ ಪಂಞ್ಚರತ್ನಗಳಿಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಸಾಸಿರ್ವ್ವರುವ್ವೇದಪಾಠಕರಪ್ಪ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರಿಗೆ.
33 ಕೊಟ್ಟ ಫಲಮನೆಯ್ದುಗು || ಇ ಊರ ಸುಂಕಮಂ ಅಭಿನ[ವ] ಸೋಮದೇವಂಗೆ ಬಿಟ್ಟರು ಗಾಣದೆಣ್ಣೆಯಂ
34 ಬಿಟ್ಟರು || ಇನ್ತಿನಿತುಮಂ ನಡೆಯಲೀಯದ ಪಾಪಿಗೆ ಆ ದಿಬ್ಯತೀರ್ತ್ಥಂಗಳಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯುಂ
35 ಸಾಸಿರ್ವ್ವರು ವ್ವೇದಪಾಠಕರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮಂ ಕೊನ್ದುದೊನ್ದು ದೋಸಂ ಪೊರ್ದ್ದುಗು ||
36 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರ ಸಟ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ
37 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಕಾಲಕ್ಷೇಪೇ ನ ಕರ್ತ್ತಬ್ಯಂ ಆಯಿಕ್ಷೀಣೇ ದಿನೇ ದಿನೇ ಯಮಸ್ಯ ಕರು
38 ಣಾ ನಾಸ್ತಿ ದಂಮ್ಮಸ್ಯ ತುರಿತಾಗತ ||[1]

222 (VI ಕ 103)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This small epigraph registers a gift of 200 *kambas* of land as an endowment for the perpetual lamp of god Sōmēśvara by Gummayya, son of *mahā-prabhu* Bāchayya.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

It is dated Śaka 1243, Vishu, Āshāḍha (śu ?) *amāvāse,* Sunday, solar eclipse corresponding to Saturday, 14th July, 1341 A.D. The Śaka year was 1263; there was no eclipse on the said *tithi.* However, in the Śaka year 1243, the cyclic year was Durmati; the other details equate with Friday, 26th June 1321 A.D. and solar eclipse. The month was *adhika.*

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರ್ಷದ ೧೨೪೩ ಎ ನೆಯ ವಿ
2 ಶುಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಡ (ಸುದ್ಧ) ಅಮಾವಾಸೆ ಆದಿತ್ಯವಾರ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದಂದು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರ
3 ಭು ವೂರೊಡೆಯ ಬಾಚಯ್ಯಂಗಳ ಮಗ ಗುಮ್ಮಯ್ಯನು ಶ್ರೀಸೋಮೇಸ್ವರದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ
4 ತನ್ನ ವುಂಬಳಿಯ ಮುಳುಗುತ್ತುಗೆ ದೇವದಾನದಿಂ ಮೂಡಲು ಸೋಮೋಜನ ಕೆಯ್ಯಿಂ ತೆಂಕಲ್ ಕಂ
5 ಬ ೨೦೦ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ||

223 (VI ಕ 104)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಹಿಂಭಾಗ

This inscription registers a grant of certain lands to god Brahmēśvara for the worship and offerings by *sāvanta* Māyideya-nāyaka, younger brother of *sāvanta* Bīḷeya-nāyaka, and son of Bamma-gāvuṇḍa and Mādi-gavuḍi of Sōmanahaḷḷi. The donor is said to be governing Sōmanahaḷḷi.

Further, it records a grant of custom dues of Sōmanahaḷḷi to the same god by Bammadēva with the permission of Bāchirāja. At the end of the record, it is stated that the temple was erected by Yika-jīya, so that his son Mahādēva will enjoy the chairty.

It refers to the rule of Hoysaḷadēva and is dated Śaka 1063, Durmati, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Sunday, *amāvāsye,* solar-eclipse. The details are irregular. The said *saṅkramaṇa* occurred on Thursday, December 25, 1141 A.D. The cyclic year was Durmati. There was no eclipse on that day.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ
2 ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ[ಯ] ಸಂಭವೇ[1] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡ ವೀರಭುಜಬಳಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಿ
4 ಳದೇವಂ ಯಾದವಕುಳತಿಳಕಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರಂ ಯಾದ
5 ವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಮಣ್ಡಳಿಕಮಕುಟಚೂಡಾಮಣಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ
6 ಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲವೀರತಳಕಾ
7 ಡಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳದೇವಂ ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಭತಱುಸಾ
8 ಸಿರಮುಂ ನೊಳಂಬವಾಡಿ ಮೂವತಿಚ್ಛಾಸಿರಮುಂ ಸಾನ್ತಳಿಗೆ ಸಾಯಿರ
9 ಮುಂ ಬನವಸೆಪಂನ್ನಿಚ್ಛಾಸಿ[ರ]ಮು ಮೊಗೆಲ್ಲೆಮೂನೂಱುಮಂ ಹಾಮುವೆಹಂನೆರಡು

---

1 ಶ್ಲೋಕ

10 ಮಂ ಹಡುವಲು ಬಾರಕನೂರು ಮುಟ್ಟೆ ಬಡಗ ಹೆದ್ದೋಜೆ ಮುಟ್ಟೆ ಮೂಡ ನಂ
11 ಗಲ್ಲಿಗಟ್ಟ ತೆಂಕಲು ಕೊಂಗುವಂ ಕೊಣ್ದು ಇನ್ತಿನಿತುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹಂ
12 ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿ ದೋರಸಮುದ್ರ ನೆಲೆವೀಡಾಗಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋ
13 ದದಿಂ ಪ್ರಿತ್ತಿವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ‖ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ[ಮ]ತು ವಿಕ್ರಮಕಾಲ
14 ದ ‖ ೧೮೯೩ ಎನೆಯ ದೂಮ್ಮುಕಿಸಂವಚ್ಛರದ ‖ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಗಣಾ[ಳಂ]ಕ್ರಿ
15 ತ ಸೀಳಸಂಪನ್ನಭೈರವ ಭಗವತೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ನಂನ್ದಗೋಕುಲ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪ
16 ದಪಂಕಜಭ್ರಮರ ರಿಪುವತ್ತೆತೋಡನುಂ ವೈರಿಗೆಕುಂಜರ ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುವ ವಿಸ್ವಾಸಕೆ ತ
17 ಪ್ಪದಂ ನುಡೆದು ಮತ್ತೆನ್ನಂ ತೊಡರೆಲಂಡ ಹಯವತ್ಸರಾಜ ಗಣಿಕಾಮನೋಜ ಸುಜ
18 ನೈಕಬಾನ್ಧವ ಶ್ರೀಮತು ಕಲ್ಲಿದೇವರ ಪಾದಾರಾಧಕಂ ಕದಂಬಕಂಣ್ಠೀರವ ಶ್ರೀಮತು
19 ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಯ ಮಾಯಿಂದೆಯ ಬಮ್ಮಗಾವುಂಣ್ಡಗಂ ಮಾದಿಗವುಡಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಗೋತ್ರ
20 ಪವಿತ್ರ ಸಾಮನ್ತ ಬೀಳೆಯನಾಯಕ ಆತನ ತಮ್ಮ ದಾಯಿಗಬೇಟ್ಟೆಕಾಱ ಪ್ರಜೆ
21 ಮೆಚ್ಚೆಗಣ್ಡ ಕೂಡಿಕೂಟಕೆತಪ್ಪುವರಗಂಡ ಸಾಮನ್ತ ಮಾಯಿದೆಯನಾಯ(ನಾಯ)
22 ಕಂ ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಯಂ ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂದಾಳುತ್ತಮಿದ್ದು ಬ್ರಮ್ಮೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ
23 ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ‖ ೨ ಊರಿಂ ಹಡುವಣ ಬಮ್ಮಗಟದ ಕೆಳೆ
24 ಗೆ ಸಲಗೆ ೨೨ ‖ ದೇಗುಲದ ಆಗ್ನೇಯದಲು ಬೆದಲು ಹಸಲು ‖ ೧೧ ಇನ್ತಿನಿತುಮಂ ಉತ್ತ
25 ರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣ ವ್ಯತೀಪಾತ ಆದಿತ್ಯವಾರ ಅಮವಾಸೆ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದಂದು
26 ಬ್ರಹ್ಮೇಸ್ವರದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕಂ ನಿವೇದ್ಯಕೆ ಬಿಟ್ಟ ‖ ಇನ್ತಿನಿತುಮಂ ಕಿಡಲಿಯ್ಯದೆ ನಡೆಯಿಸಿ
27 ದ ಪುರುಷಗೆ ಗಂಗೆಮ ವಾರಣಸ ಗುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಕೋಡುಂ ಕೊಳ
28 ಗುಮಂ ಪಣ್ಚರತ್ನದಿ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಸಾಸಿರ್ವ್ವರು ವೇದಪಾಠಕರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಪಲ ಪೊಂ
29 ದುಗು ‖ ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಯ ಸುಂಕಮಂ ಬ್ರಮ್ಮೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ ಬಾಚಿರಾಜನು ಮತದಿಂದ ಸುಂಕ
30 ದ ಬಮ್ಮದೇವ ಬಿಟ್ಟ ‖ ಇನ್ತಿನಿತುಮ ನಡಯಲ್ಲೀಯದ ಪಾಪಿ ಆ ದಿಬ್ಯತೀರ್ತ್ಥದ
31 ಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯ ಸಾಸಿರ್ವ್ವರು ವೇದಪಾಠಕರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮ
32 ಕೊಂದುದೊಂದು ದೋಸ ಪೊಂದುಗು ‖ ಸ್ವಸ್ತಿಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಸಮಸ್ತಾ . . . .
33 ತನ ಪುತ್ರ ಯಿಕಜೀಯನ ಭಕ್ತ ಮಾಡಿಸಿದ ದಮ್ಮ ‖ ಆತನ ಮಗ ಮಹಾ
34 ಸಂಸಾರಭೀತನಪ್ಪ ಆಯಿಕಜೀಯನೆತ್ತಿಸಿದ ದೇವಾಲೆಯಯಾತನ ಸುಪುತ್ರ ಮಹಾದೇ
35 ವನೆಂಬಂಗೆ ಈ ದರ್ಮ ಸಾರುಗುಂ ಮತ್ತಂ ಮಕಳು ಮಕಳು ತನಕ ಸಲುವುದು

224 (VI ಕ 105)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

The record is dated Śaka 1142, Vikrama, Kārttika śu.11, Wednesday corresponding to Friday, 9th October, 1220 A.D.

It registers a grant of lands to god Brahmēśvara by Gummayya, son of *mahā-prabhu* Bāchaya.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು (ಸಕ)ಸಕವರ್ಷದ ೧೧೪೨ ಎ ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸ[ರ]ದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ೧೧ ಬುಧವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮ

2 ನ್ಮಹಾಪ್ರಭು ವೂರೊಡೆಯ ಬಾಚಯಂಗಳ ಮಗ ಗುಂಮ್ಮಯ್ಯ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ವುಂಬಳಿಯ ಮಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆ ಕೊ ೫

3 ಆ ತೊಟ್ಟಿಯಕೆಱೆಯ ಮೂಡಗೋಡಿಯಱೆಯ ಕಯಿ ಕಂಬ ೧೫೦

225 (VI ಕ 106)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಉತ್ತರಮುಖ

It seems to refer some agreement made in between Bamma and others. It states that *rājaguru* Chandramauḷidēva, Mallayya of Tantrēśvara, Kēsava-jīya of Eḷabuṇise and *ekkōṭi* being present, granted half of the *sthānadeṟe* to god Brahmēśvara and Bamma (son of?) Āyika-jīya, has to pay the remaining half share.

It is dated Śaka 1135, Śrīmukha, Phālguṇa śu. 8, Monday corresponding to Wednesday, 19th February, 1214 A.D.

1 ಸಕವರ್ಷ ೧೧೩೫ನೆ

2 ಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂ

3 ವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗು

4 ಣ ಸು ೮ ಸೋಮ

5 ವಾರ(ದರ)ದಂದು

6 ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರದೇವರಿ

7 ಗೆ ರಾಜಗುರು

8 ಚಂದ್ರಮೌಳಿದೇ

9 ವರುಂ ತಂತ್ರೇಶ್ವ

10 ರದ ಮಲ್ಲಯ್ಯ

11 ಎಳಬುಣಿಸೆ

12 ಯ ಕೇಸವಜೀಯ

13 ಎಕ್ಕೋಟಿಗಳುಂ

14 ನೆರದು ಸ್ಥಾನ

15 ದೆಱೆಯೊಳಗ

16 ರ್ದ್ಧವ ಬಿಟ್ಟರು ವು

17 ಳಿದರ್ದ್ಧವ

18 ಆಯಿಕಜೀ

19 ಯನ ಬಮ್ಮನ

20 ಕೈಯಲು ಕೊಂ

21 ಬರು ||

226 (VI ಕ 107)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It registers a grant of 55 *kambas* of land with in his *hiṭṭina-bhūmi* by gold-smith Mārōja, son of Boppōja, to god Brahmēśvara for the worship and offerings.

It also registers a grant of land to god Sōmanātha in order to maintain a perpetual lamp by the same donor.

It is dated Śaka 1143, Vishu, Āshāḍha *amāvāsye,* Sunday, solar eclipse corresponding to Sunday, 23rd, May, 1221 A.D. However, the month was Vaiśākha.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು
2 ಸಕವರ್ಷದ
3 ವಿಶುಸಂವತ್ಸರದ
4 ಆಷಾಢ (ಸುದ್ಧ) ಅ
5 ಮವಾ[ಸೆ] ಆದಿವಾ
6 ರ ಸೂರ್‍ಯ್ಯಗ್ರಹ
7 ಣದಂದು ಬೊಪ್ಪೋ
8 ಜನ ಮಗ ಅಕ್ಕಸಾ
9 ಲೆ ಮಾರೋಜ ತನ್ನಕ್ಕ
10 ಸಾಲಿಕೆಯ ಹಿಟ್ಟಿನ
11 ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ
12 ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗ
13 ಭೋಗಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ
14 ಐಕನಕಟ್ಟದ ಮೂಡ
15 ಗೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಬೆದ್ದಲು
16 ಕಂಬ ೫೫
17 ಆ ಪುಂಣ್ಯದಿನದಲು
18 ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರ
19 ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಮಾರೋ
20 ಜ ತನ್ನ ಅಕ್ಕಸಾಲಿಕೆಯ
21 ಹಿಟ್ಟಿನಭೂಮಿಯ
22 ಒಳಗೆ ಕುಂದೂರದಾ
23 ರಿಯ ಮೂಡಣ ಕೆಯ್ಯ
24 ದತ್ತಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಶ್ರೀ
25 ಸೋಮನಾಥ ||

127 (VI ಕ 108)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

This incomplete record contains only date details *viz.,* Śaka 1243, Śubhakṛitu, corresponding to 1302-03 A.D. The Śaka year was 1224.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ಮತು ಸಕವರುಸ
3 ದ ೧೨೪೩ ಎನೆಯ
4 ಸುಭ

228 (VI ಕ 109)

ಸೋಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It seems to register a grant of one plate of offered food(?) to Māda, (son of?) Honnabōva, by the four *sthānapatis* (named). The exact meaning is not clear.

It is dated Śaka 1143, Vishu, Phālguṇa ba.1, Monday corresponding to Monday, 28th February, 1222 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಷದ ೧೧೪೩ಎನೆಯ ವಿಸುಸಂವತ್ಸರದ ಪಾ
2 ಲ್ಗುಣ ಬಹುಳ ೧ ಸೋಮವಾರದಂದು ಮೂಲಸ್ಥಾನದ ರುದ್ರಜೀ
3 ಯ ಕೇತಜೀಯ ಮಾದಜೀಯ ಅಯ್ಯಜೀಯನ ಬೊಂಮೆಯನಿಂ
4 ತೀ ನಾಲ್ಕು ಸ್ಥಾನಪತಿಗಳುಂ ಹೊನ್ನಬೋವನ ಮಾದಂಗೆ ದೇವರ ಪ್ರಸಾದದ ತಂ

5 ಡೇಶ್ವರರಿಕೆಯನಾ ಮಾದನ ಮಕ್ಕಳು ಮಕ್ಕಳುದಪ್ಪದೆ ನ[ಡ]ಸುವ
6 ರು ಯಿದ ನಡೆಯ್ಸದವಂಗೆ ನರಕ ||

229 (VI ಕ 166)

ಹಿರಿಯಂಗಳ

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಜಗುಲಿಯ ಕೆಳಗಿರುವ ಕಲ್ಲು

This Tamil record in Tamil and Grantha characters seems to refer to a grant made by Śivapādamrāyar to god Tirumaḷapāḍi-uḍaiya probably for the merit of a Chōḷa king. It also refers to Śivapura. The exact import is not clear as the record is damaged.

It is in characters of c.11th century.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಕೊಙ್ಗಮಣ್ಡಲತ್ತು . . . . . . ವಳನಾಟ್ಟುಕ್ಕೊಮೆತ್ತು
ಶಿವಪಾದಂರಾಯರ್ . . . . ರಿಕಾಲಚೋಳದೇವರ್ ತಿರುಮೇನಿ . . . .
ತಿರುಮಟಪಾಡಿ . . . . . . ತಿರುಮಟಪಾಡಿಉಡೈಯಾನ್ . . . . . .
ನಮ್ಬಿ ಶಿವಪುರತ್ತು . . . . ಶಿರಿಭುವನ ಸುನ್ದಿರನೆನ್

TRANSLITERATION

svasti śrī-Koṅga-maṇḍalattu . . . . . . Vaḷanāṭṭu-kKomettu
Śivapādaṃrāyar . . . . . rikāla-Chōḷa-dēvar tirumēni
. . . . Tirumaḷapāḍi . . . . . . Tirumaḷapāḍi-uḍaiyān
. . . . . . nambi Śivapurattu . . . . śiṛi-bhuvana Sundiranen

230 (VI ಕ 167)

ಹಿರಿಯಂಗಳ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಶಾಸನ

This damaged record belongs to the reign-period of Sadāśiva-mahārāya of Vijayanagara. It is dated the year Parābhava, Bhādrapada śu.12. The Śaka year being lost. The given details correspond to 1546 A.D., September 7.

It registers some grant as *sarvamānya* to Koṇḍōja by Rāmarāja-oḍeya, the agent for the affairs of the king. The details of the grant are all lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದ[ಯ]ಶಾಲಿವಾ
2 ಹನಶಕವರುಷ ೧ . . . .
3 ಮಾನ ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶು ೧೨ ಲು
4 ಶ್ರೀಮಂನ್ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಸದಾಶಿ
5 ವಮಹಾರಾಯರ ರಾಜಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ ರಾಮರಾಜ ಒಡೆಯರು . . . .

6 ಕೊಂಡೋಜಗೆ ಮೆಚ್ಚಿ ಬಿಟ್ಟುದು ದೇಶದನಾಡಿಂಗ ಕಂಕುಳಂಗಿ . . . .
7 ಅಂಥಾ ಧನ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು ಯಿದಕ್ಕೆ ಆವನೊರ್ವ್ವನ
8 ಳುಪಿದರೆ ತಂಮ ಮಕ್ಕಳು ವರನಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ
9 ಹೋಹರು ಸುರಪಾನವ . . . .
10 . . . .

231 (VI ಕ 168)

ಹಿರಿಯಂಗಳ

ಚೆನ್ನಕೇಶವ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This damaged Tamil record is in Tamil and Grantha characters. The given date details are Dundubhi, Avaṇi ba.12, Friday and Pushya-nakshatra. It is in 11th century characters and the details of date may equate with 22nd, August, 1082 A.D. However, the weekday was Monday.

It states that Pudali-āṇḍi made a grant of fifty *kuḷis* of land to god Siṅga-perumāḷ of Iṛaguṇam which is Ayōdhya of Kali-yuga. It also refers to the grant of 3 *paṇas* to the treasury of the god by the same donor.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರತ್ತಾವಣಿಮಾಸತ್ತು ಅಪರಪಕ್ಷತ್ತು
ದ್ವಾದಶಿಯುಂ ವೆಳ್ಳಿಕ್ಕಿಟಿಮೈಯುಂ ಪೆಱ್ಱ ಪೂಷತ್ತು ಇಱಗುಣಮ್ಮಾನ
ಕಲಿಯುಗ ತಿರುವಯೋದ್ಧಿಯಿಲ್ ಪುದಲಿಆಣ್ಡಿಯೆನ್ ಯಿವ್ವುರಿಲ್
ವೇಲೈ . . . . ಅಯಮ್ಬದು ಕುೞಿಯುಮೀಚ್ಚಿಙ್ಗಪೆರು-
ಮಾಳುಕ್ಕು . . . . ಕುಡುತ್ತೇನ್ ಇದಿರ್ . . . . . . ನಿತ್ಯ ನಾನಾ
ೞಿಯರಿಸಿ ಅಮುದು ಸೇದರುಳ ಪಣಿ ಅ ಪ್ರಸಾದಂ ವೞಿ ನಡಯಾಯ್
ವನ್ದ . . . . ಕ್ಕುಡುಕ್ಕ ಕಡವದು ಇವನ್ ವಮ್ಬದು ಕುೞಿಕ್ಕುಂ
ಸಿದ್ಧಾಯಮ್ . . . . ಯಾಲೆ ಇಟ್ಟು ವರುವದಾಕ ಇಪ್ಪುದಲಿ ಆಣ್ಡಿ
ಶ್ರೀಭಣ್ಡಾರತ್ತು ಒಡುಕ್ಕಿನ ಪಣ ಮೂನ್ಱುನ್

TRANSLITERATION

svasti śrī-Duṃdubhi-saṃvatsaratt-Āvaṇi-māsattu
apara-pakshattu dvādaśiyuṃ Veḷḷikkiḻamaiyuṃ peṟṟa
Pūshattu Iṟaguṇammāna Kaliyuga Tiru-v-Ayōddhiyil
Pudali-āṇḍiyen yivvuril vēlai . . . . ayambadu
kuḻium ī-chchiṅga-perumāḷukku . . . . kuḍuttēn idir
. . . . . . nitya-nānāḻiy arisi amudu sēdaruḷa paṇi
a prasādaṃ vaḻi naḍayāy vanda . . . . kkuḍukka
kaḍavadu ivan vambadu kuḻikkuṃ siddhāyam . . . . yāle
iṭṭu varuvadāka i-ppudali āṇḍi śrī-bhaṇḍārattu
oḍukkina paṇa mūnṟun

232 (VI ಕ 169)

ಹಿರಿಯಂಗಳ

ಅದೇ ಚೆನ್ನಕೇಶವ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ ನೈರುತ್ಯ ದಿಕ್ಕಿನ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This record is dated Śaka 1735, Śrīmukha, Chaitra śu.5, Sunday, Śravaṇa-nakshatra. These details correspond to Monday, 5th April, 1813 A.D., the constellation being Rōhiṇi.

It refers to the renovation of the temple of Lakshmī Bhōga-Kēśava and registers a grant of two villages *viz.,* Doḍa Chennāpura and Heggāranahaḷḷi to the same god by Vishṇuvarddhanarāya, grandson of Janamējaya, in order to maintain the perpetual lamp, special services and offerings. It further states that he also granted 56 *koḷagas* of land as *archanā-vṛitti* and *āchārya-vṛitti* in those villages to the priest Nambira Lakshmīpati-āchārya of Kāśyapa gōtra.

ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

1 ಶ್ರೀಜಯತ್ಯಂಬುಜನಾಭಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಯಸ್ತುದರ್ಶನಂ ದಧೃತೋ ಯಸ್ತು ಶಂಖಾಶಂಕೃತಾದಿತ್ಯಕುಲೋದ್ಭವಂ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ

2 ವಸ್ತುನಿಚಯಾನ್ವಿತ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೭೩೫ನೆ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವಸ್ತರಾದಾ ||

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

3 ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ೫ ಮಿ ಯೀ

4 ಭಾನುವಾರದ ಶ್ರವಣನಕ್ಷತ್ರದಲು | ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀ

5 ಭೋಗಕೇಶವಸ್ಯ(ಮಾಂ) ಸೇವಾರ್ಥವೈಶ್ವರ್ಯಪಾತ್ರಂ

6 ಶ್ರೀಜನಮೇಜನ ಪೌತ್ರ ಸರ್ಪಾಶ್ವಮೇಧೇ ಕೊಮರ

7 ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನರಾಯನ ಜೀರ್ನೋಧಾರ ಸೇವೆ ಯೀ

8 ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಭೋಗಚೆನ್ನಕೇಶ್ವಸ್ವಾಮಿಯ ತೇರ್ವಾರಾಧ

9 ನೆ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಮಹೋತ್ಸವಾದ ವಿಶೇಷ ಕಟಳೆ

10 ಸೇವೆಗೆ ಉತರ ಸ್ವಾಸ್ತಿ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸೀಮೆ ಯೀ ಶ್ರೀ ಭೋ

11 ಗಕೇಶವನ ದೇವಸ್ಥಾನಕೆ ನೈರ್ಋತ್ಯ ದಿಕಿನಲ್ಲೂ | ದೊ

12 ಡಚೆನ್ನಪುರ || ಹೆಗ್ಗರ್ನಹಳ್ಳಿ | ಯೀ ೨ ಡು

ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

13 ಗ್ರಾಮಉ ದೇವತಾಸೇವಾವೃತ್ತಿಗ್ಗೆ ನಡಸೂವಂ

14 ತಾದೂ ಯಿ ದೊಡ ಚೆಂನಾಪುರ ಹೆಗ್ಗಾರ್ನಹಳಿ ಎ

15 ೦ಬ ೨ ಗ್ರಾಮದ ಮಧ್ಯಾದಿಸುತ್ತಣ ಚತುಸೀಮೆ ಗಡಿ | ಯೀ

16 ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿಗೆ ವೇದಾವತೀ ನದೀತೀರದ ಹೊದ್ದು | ದಕ್ಷಿ

17 ಣದಿಕ್ಕಿಗೆ ಭಾತ್ತದರಾಸೆಯಾಬೆಟ್ಟದ ಹೊದ್ದು | ಯೀ

18 ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ದೊಡ ಕಾವ್ಲೆ ಮುಂದಣ ಗುಡದಹಂ

19 ಬಿಗೆಯ ಹೊದ್ದು | ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಕಡೂವುರ ಕಾವ್ಲೆ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

20 ಹುಲಿ ಹೊದ್ದು || ಯೀ ಬಗೆ ಚತುಃಸೀಮೆಗ್ರಾಮುವನ್ನೂ
21 ದೇವತಾಸೇವಾವೃತ್ತಿಗೆ ನಡಸುವಂತಾ ಧರ್ಮಾಉ
22 ಯಿ ಸ್ವಾಮಿಸೇವೆಯಿಂದಾ ಧರ್ಮ ಅರ್ಥ ಕಾಮ ಮೋಕ್ಷಕ್ಕೆ ಸಾಧ
23 ನಉ | ಯಿ ಧರ್ಮವಂನ್ನೂ ಮುಂದೂ ನಡಸೂವಂತಾ ಪುಂಣ್ಯಾ
24 ತ್ಮನಾ ಪರಿಚಾರಕ ಭ್ರುತ್ಯನಾಗೆ ಪಾದಸೇವೆಯ ಮಾಡು
25 ವನೂ | ಯಿ ದೇವದ್ರೋಹವ ಮಾಡಿ ನಡಸೆ ಧರ್ಮ ಅಪಹ
26 ರೆಸ್ತಂತವನ ಬಾಯಲ್ಲಿ ಕತ್ತೆ . . . . . . ಕಲ್ಲುಪ್ಪೊ | ಹಂದಿ
27 ನಾಯೀ ಮಾಉಸಾ ಆಹಾರಾ | ಸುರಾಪಾನವ ಸೇವಿಸೆ ಕೊಂ
28 ಡೆಹನು | ನರಕಪ್ರಾಪ್ತೆ ಉಳ್ಳವನೂ ಶ್ರೀರಾಮಂ ||

ಪೂರ್ವ ಮುಖ

29 ಯೀ ಸ್ವಾಮಿಗೆ ಯಜುರ್ವೇದಪೂರ್ವಕವಾದ ಶ್ರೀಪಂ
30 ಚರಾತ್ರಾಗಮ ವಿಧ್ಯುಕ್ತದ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅರ್ಚಕ ನಂಬಿರ
31 ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಆಚಾರ್ಯರಿಗೆ ದೊಡ ಚೆಂನಾಪುರ ಹೆ
32 ಗ್ಗಾನ್ರಹಳ್ಳಿಯ ಕಾವ್ಲೆ ಕೆಳಗೆ ಮೆದೆಹಡ್ಡಿನವಳ
33 ಗೆ ಅರ್ಚನಾವೃತ್ತಿ ಭೂಮಿ ಮುವತೆಂಟು ೩೮ ಕೊಳಗ |
34 ಯಜಮಾನ ಆಚಾರ್ಯವೃತ್ತಿಗೆ ಹದಿನೆಂಟ್ಟು
35 ೧೮ ಕೊಳಗ | ಉಭಯಂ ೫೬ ಐವತ್ತಾರು ಕೊಳಗ
36 ಭೂಮಿಯನ್ನೂ ಅರ್ಚಕ ನಂಬಿರ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿ
37 ಯಜಮಾನರಿಗಂ ಸ್ವಹಸ್ತದಿಂ ಧಾರೆಯನೆರ
38 ದು ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣವ ಮಾಡಿದೆಉ ||

233 (ರಿ 1927-43)

ಹಿರಿಯಂಗಳ

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha and registers the death of *baḷegāṟa* Mallaya in a fighting for the rescue of the cattle of the village Hirivūr. Tammayya set up the stone in memory of the deceased.

It is dated the year Tāraṇa, Chaitra ba.5, Monday corresponding to Sunday, 15th March, 1164 A.D.

1 ಶ್ರೀಮತು ತಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಬ ೫ ಸೋಮವಾರದಂದು
2 ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ರಾಜ್ಯಂಗೈವಲಿ
3 ಹಿರಿವುರದ ವೂರಟೆವಿನೊಳು ತುಱುಹರಿವಲ್ಲಿ ಬಳೆಗಾಱ
4 ಮಲ್ಲಯನಿದಿರಾನ್ತರನಿಱಿದು ಸ್ವರ್ಗತನಾದ ಕಲ್ಲ ನಿಲಿ
5 ಸಿದಾತ ತಮ್ಮಯ್ಯಂ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

234 (VI ಕ 136)

ಹಿರಿಯೂರು

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಒಳಗೆ ಗೋಡೆಗೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription states that Saṅka-gāvuṇḍa the *mahā-nāḷprabhu* of Hiriyūr granted wet lands to god Sōmanātha for the worship, offerings *etc.* The grant was made over to Hamparāsi in order to maintain the services of god. It further states that Boppa-gauḍa, son of Saṅka-gāvuṇḍa, renovated the temple of Sōmanātha and granted the village Āladahaḷḷi, which he had obtained from the king Vīraballāḷa. The language of the record is faulty and also verses are not in correct form.

It also states that Hoysaḷa Ballāḷa II was anointed on Śaka 1096, Vijaya, Śrāvaṇa śu.11, Sunday. The details regularly correspond to 22nd July, 1173 A.D. The Śaka year was current.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಂ
2 ನಗರಾರಂಭಂಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ
3 ಪರಮೇಸ್ವರಾತು || ಚತುರ್ದ್ದಸಭುವನಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಬ್ರಂಹ್ಮೇಂದ್ರವಿಷ್ಣು
4 ಪ್ರಮುಖಸುರಮಕುಟಕೋಟಿಘ್ರಿಷ್ಟಚರಣಾರವಿಂದ
5 ಸಕಳಸುರಾಸುರಗುರುಂ ತ್ರಿದಗ[ಶ]ತರಂಗಿನೀತರಳತುಂಗತರಂ[ಗ]ಭಂಗಸಂಗಸು
6 ಭಂಗಸಶಿವರಕರಧವಳಿತಜಟಾಜೂಟಂ ಸರಭಸಶಸುರೇಸ್ವರಕರಪರಂ ಕರಪರಂಕ
7 ಷಾಕರುಷಣಭ್ರಮದಮಂದರಗಿರಿನಗಳಿತಗರಳಭುಜಂಗರಾಜಸಹಸ್ರವದನ
8 ವೈರಿಪ್ರಚಂಡಪವನಸಮುದೀಪಿತಬಾಳತಳನಯನಹುತವಹಸಿಖಾಸಂತರ್ಪ್ಯಮಾ
9 ನಹಿಮಕರಕಳಾವಿಗಳಿತಪಿಯ್ಯೂಷಸಿಕ್ತಸಂಜೀವಿತಕಮಳಾಸನಪ್ರಮುಖ ನೀವ . . .
10 ಣಕಪಾಳಮಾಳಸಂಸ್ತೂಯಮಾನದಕ್ಷಪ್ರಜಾಪತಿಸಾಹಶತಮ್ರಿತಗಾಂಕಪರಿ
11 ತುಷಿತಾವತಾರಿತ್ರೈಳೋಕ್ಯಭೂಸಣನುಂ ಹಿರಂಣ್ಯಾವಜ್ರಿಣೀಕಪಿಳನಿಕುಂಭಸರ
12 ಸ್ವತೀಪಂಚಶ್ರೋತ್ರಸರಾಸ್ವತೀಬಹಳಕಲೋಳಲಾಳೋಮ್ಮೊಜಳಾಭಿಷೇಕಪ್ರಿಯಪಂ
13 ಚಾಮ್ರಿತಸ್ತಪನಾಂಗಭೋಗನ(ವೈ)ವೇದ್ಯಮಾಣಿಮುಕ್ತವಜ್ರವೈಡುಯ್ಯರತ್ನಮಾ
14 ಭಿದೇವೇಂದ್ರದಿಸುರರೈಪ್ರಪೂಜ್ಯಮೋಕ್ಷವೈವಾಲಖಿಲ್ಯಶ್ಚ ಬಹಳಗುಗ್ಗ್ರ
15 ಳಾದರಧೂಪವೆಳಯಂ ಪರಿತುಸಿತದಿಬ್ಯಷ್ಟಮಹಮುತ್ತಿಬ್ಬಷಿತ
16 ತ್ರಿಭುವನಾಭಂಗ ಆದಿಮುಲಸ್ಥನತೇಜಪ್ರಭಸವದ್ಧಿಪ್ರಭಾಸಜಳಾ ಪ್ರಭಾಸ
17 ಪ್ರಭ್ರಿತಿಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಂಚಮಾಹಪ್ರಧಾನವಿಸ್ವೇಸ್ವರಬ್ರಹ್ಮೇಂದ್ರವಿಷ್ಣುಭದ್ರಕಪ್ರದಾ
18 ಯಕಂ || ಶ್ಲೋಕ || ಸೋಮನಾಥನಮಸ್ತುಭ್ಯಂ ಸರ್ವಜ್ಞಕರುಣಾಲಯ
19 ವಿಸ್ವಬೀಜಮಹಾದೇವ ಶ್ರಿಷ್ಟಿರಕ್ಷಣಕಾರಕ[ಂ] || ವ್ರಿ || ಯದ್ರ್ವಷ್ಟಂ ಸುರಮಕು
20 ಟಕೋಟಿಚರಣಂ ಬ್ರಹ್ಮಾಹರಿವಾಸವೈಗ್ಗಂಗವ್ವೈಗಣಕಿಂ ಕಿಂ ತೇಸು ಮುನಯೋ
21 ಭಕ್ತ್ಯಪ್ರಣಮ್ಯ ಪ್ರಭುಂ ಯಕ್ಷಪಂನೆಗಶಿದ್ಧಮೇವಚರಣಂ ಮೋಕ್ಷಾತ್ಥಿಸಂಭೂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

22 ಷಣತಿಚರಣಂ ಶ್ರೀಬಲದೇವಸುಚಿರರಕ್ಷಂತು ವೋ ಸರ್ವ್ವದಾ ||[1] ಕಂ || ಶ್ರೀಕಾಂತಂ ಯ
23 ದುಕುಳರತ್ನಾಕರದೊಳು ಕೌಸ್ತುಭಾದಿಗಳವೊತ್ಪಲರುಂ ಲೋಕೋಪಕಾರಪರಿಣತರೇಕೀಕ್ರಿತಾ
24 ಸಕಳರಾಜಗುಣರಪ್ಪಿನೆಗಂ ||[2] ಕಂ || ಸ(ಕ)ಳನೆಂಬನಾಗೆ ಯಾದವಕುಳದೊಳು ಪುಲಿ
25 ಯಂ ಪಾಯೆ ಕಂಡು(ಮು) ಪುಲಿಯಂ ಪೊಯಿ ಸೆಳೆಯೆನೆ ಪೊಯ್ದುದಱಿಂ ಪೊಯಿಸ
26 ಳವೆಸರಿನಿಂದಮಾಗೆ ತದ್ವಂಶಜರೊಳೂ || ಕಂ || ವಿನಯಂ ಪ್ರತಾಪಮೆಂಬೀ ಜನನಾಥೋ
27 ಚಿತ ಚರಿತ್ರಯುಗದಿಂ ಜಗದೊಳು ಜನನಾಯಕಮೆನಿಸಿ ನೆಗಳ್ದ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ಸಮಸ್ತಭುವನಸ್ತು
28 ತ್ಯಂ ||[2] ಆತಂಗತಿಮಹಿಮಂ ಹಿಮಸೇತುಮಾಹಖ್ಯಿತಕೀರ್ತ್ತಿಸನ್ಮೂರ್ತ್ತಿಮನೋಜಾತಂಮ
29 ರ್ದ್ದಿತರಿಪುನ್ರಿಪಜಾತಂ ತನುಜಾತನಾದನೆಱೆಗನ್ರಿಪಂ ||[2] ಎಱಿಗಿದ ಜನಕ್ಕೆ ಪೊಂ
30 ಮುಗಿಲೆಱಗಿದ ವೋಲು ಲೋಕವಟ್ಟಮೆನೆ ಪೊಂಮಳೆಯಂ ಕಱವನುಱದೆಱಗದಹಿತಂಗೆಱ[ಗ]
31 ದ ಬಲಸಿಳಿಲೆನಿಪ್ಪನೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ ||[3] ಮೂವರರಸುಗಳೊಳಂ ತಾಂ ಭಾವಿಸೆ ಮಧ್ಯಮನಾ
32 ಗಿಯುಂ ನ್ರಿಪಗುಣಸದ್ಭವಾದಿನುತ್ತಮನಾದಂ ಭಾವಿಭವದ್ಭೂತಮಜಿಷ್ಣುವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಾ
33 ಳಂ ||[2] ವ್ರಿ || ಮಲೆಯಂ ಸಾಧಿಸಿ ಮಾಣ್ದನೇ ತಳವನಂಕಾಂಚೀಪುರಂಕೊಯ್ಯ
34 ತೂರ್ಮ್ಮಲೆನಾಡತುಳುನಾಡುನೀಲಗಿರಿಯಂಕೋಳಾಲಮಾಕೊಂಗುನಂಗಲಿಯುಚ್ಚಂಗಿ
35 ವಿರಾಟರಾಜನನಗರಂ ವಲ್ಲೂರಿನೆಲಂ ಸ್ವದೋರ್ಬ್ಬಲದಿಂ ಲೀಲೆಯಿಸಾಧ್ಯಮಡಲಿವೆಣೆಯೆವ್ವಿಷ್ಣು
36 ಕ್ಷಮಾಪಳಾನೊಳು ||[1] ಕಂ || ಪಡುವಣ ಮೂಡಣ ತೆಂಕಣ ರಡಿಗತ್ತ . . . ನಾಳ್ವನೆ
37 . . . . ಮೂಱುಸಮುದ್ರಂ ಬಡಗಲು ಪೆದ್ದೊಱೆ ತಾಂ [ಗಡಿ] ಗಡಿಯಿಲ್ಲ ವಿಷ್ಣು ಕೆಡ್ಸಿದಮೀತರ್ಗ್ಗಂತುಂ||[3]
38 ಅಂತೆನ್ಸಿದ ವಿಷ್ಣುಮಹೀಕಾಂತನ ತನಯಂ ನಯವಿರುಹತಿಸೆಯಂ ಸ
39 ಂತತಭುಜಪ್ರತಾಪಕ್ರಂತವೀರಂ ನಾರಸಿಂಹನಾಹವಸಿಂಹಂ ||[2] ಆ ವಿಭುವಿನ ಪಟ್ಟ
40 ಮಹಾದೇವಿ ಪತಿಬ್ರತಚರಿತ್ರದಿಂದಂ ಸೀತಾದೇವಿಗೆ ಮಿಗಿಲಾದೇಚಲದೇವಿ ಸಸ್ತಾರ್ದ್ದಿಕಲ್ಪವಲ್ಲಭೆ ಎನಿ
41 ಪ್ಪಳು ||[3] ಅಂತೆನಿಪವೇಚಲದೇವಿಗಂ ಯಶೋಗರ್ಬ್ಬದುಗುಧಾಂಬುಧಿಯಿಂ ಕಾಂತಾಂಗ
42 ನತ್ಥಿಪುತ್ರಂ ಕಾಂತಿಹರದ್ವಂತಹರಿಕುವಳೆಯಮಿತ್ರಂ ||[2] ಸಕಳಕಳಾಸಂಪೂರ್ಣ್ನಂ ಸಕಳೊ
43 ರ್ಬ್ಬೀನಯನಸುಖಿರನಕಳಂಕಂ ಮತ್ತಂ ಕುಟಿಲನನಪುರ್ವ್ವಗುಣಸೀತಕರಂ ಬಲ್ಲಾಳದೇ
44 ವನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ||[3] ವ್ರಿ || ವಿನಯಂ ಶ್ರೀನಿಧಿಯುಂ ವಿವೇಕನಿಧಿಯುಂ ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯನು
45 ಂ ಪುಣ್ಯನನುದ್ಧಮಯಶೋತ್ರಿಯಜಿತಜಿತ್ಸೃತ್ಯರ್ತ್ಥಿಯ ಸರ್ವ್ವಸಜನವಂಸ್ತುನನುದ್ಭ
46 ವಾದ್ವಿತಗಣಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಮನೋಜಶೌರ್ಯ್ಯದುರಾಜರಾಜನ ನ
47 . . . . . . ಂ ಬಲ್ಲಾಳನಂ ಪೋಲ್ವರೆ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ
48 ದ್ವರಾವತೀಪುರವರಧೀಸ್ವರನುಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಮಲಪ(ಂ)ರೊ
49 ಳ್‌ಗಂಡ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿ(ಗಂ)ಗಂಗಾವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗ
50 ಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಾಂಗನಾಸಹಯ(ನಸಹಯ)ಸುರ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪ ಹೋಸಣ
51 ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದಲು ಸಕವರುಷ ೧೧೯೬ ವಿಜ

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಕಂದ

52 ಯಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ್ಧ ೧೧ ಆದಿವಾರದಂದು ತಂನ ಪಟ್ಟಬದ್ಧೋತ್ಸಹದಲು ಸುಖದ
53 ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತಿರೆ || ಶ್ರೀಯಂ ಶ್ರೀಗೌರಿಯಂ ಪೇರುರದೊ
54 ಳಪ್ಪಿರ್ದ್ದವರ್ವ್ವಿಸ್ವಲೋಕಜ್ಞಯಮಾಸ್ತ್ರಮಾಲಾಧರ ಅಮ್ರಿತಪಯೋರಾಸಿ ಕೈಳ
55 ಸ ನಿತ್ಯಶ್ರೇಯಿದ್ದದ್ವಿತ್ರಿಯಕ್ಷರನೆ ನೆಗಳ್ದ ಹರಿಹರಂ ಕೂರ್ತ್ತು ನಿರ್ಗ್ಗುಂದದ ಚ
56 ಟ್ಟಂ ದಾಯವಶ್ರೀಯಮನನವರತಂ ಮಾಳ್ಕೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ||[1]
57 ಆ ನಿರ್ಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟಯನಾಯಕನಾಳ್ದ ಹಿರಿಯೂರ ಮಹಾಮಹಿಮೆಯೆಂತೆಂ[ದ]ಡೆ |
58 ಪರಿಕಲನೀರನುಂಡು ಬೆದೆವುದು ನವಗಂಧಷಾಳಿವನದಿಂ ಬೂದೋಟದಿಂ ದೇವಮಂದಿರ
59 . . . ಯೋ ಒಲದಿಂ ತಟಾಕಚಯದಿಂ ಸಾಮದ್ರುಮನಾಳಿಕೇಳಕುಲದಿಂ ನಾನಜನತ್ರಿಸುಖೋತ್ಕರ
60 ದಿಂ ರಂಜಿಸುತಿಪ್ಪುದು ಹಿರಿಯೂರು ಕೇಳು ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷಲಕ್ಷ್ಮೀಗ್ರಹಂ ||[3] ಆ ಹಿರಿಯೂರ ಮಾಹ
61 ನಾಳ್ಪ್ರಭು ಸಂಕಗಾವುಂಡ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವಗೆ ಕೊಟ ತುದಿಯ ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಸ
62 ೬೧ ಅ ಗದ್ದೆಯ ತೆಂಕಣ ಎಲೆಯ ಕೇ ಸ ೧ ಹಳಕೆಯಿ ಮ ೫ ಸಲಗ ನಾಲ . .
63 ಕೊ ೧೦ ಸೋಮನಾಥದೇ ಪಡುವಣ ದೆಸಿಯ ಕೆಂಕಾಡ ಕೇ ಸ ೨ ಕೊ ೧೦ |
64 ಆ ಸಂಕಗಉಡ ಷೋಮಸಿವದೇವರ್ಗ್ಗಂ ಹಂಪರಾಸಿಗುರುಗಳ ಶ್ರೀಪದಪ್ರ
65 ಕ್ಷಾಳಾನಂ ಮಾಡಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟನು || . . . .
66 ಆ ಸಂಕಗವುಡನ ತತ್ತ್ವನಜನಪ್ಪ ಬೊಪ್ಪಗಉಡನ ಮಹಾಮಹಿಮೆ ಎಂತೆಂದಡೆ | ಗೀತಂ ವಾದ್ಯಂ ನ್ರಿ
67 ತ್ಯಂ ಪ್ರೀತಿಯನೊದವಿಸುತಲುಂ ಸುಭಜನಕ್ಕತಿಸೇಬ್ಯಂ ಚತುರಿಯಂಕ್ಕು
68 . . ದನು ನೀತಿವಿದಂ ಬೊಪಯನೆನ್ನಿ ನೆಗಳ್ದಂ ಜಗದೊಳು ||[3] ಆ ಬೊಪ್ಪಗಉಡ ಶ್ರೀ ಸೋ
69 ಮನಾಥದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯವನು ಜೀರ್ಣ್ಣೋದ್ಧರಂ ಮಾಡಿ ಪ್ರತಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ವೀರ
70 ಬಲ್ಲಾಳದೇವನ ಕಯ್ಯಲು ಆಲದಹಳ್ಳಿಯನು ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಧಾರಾ
71 ಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಡಿಸಿದನು || ಇ ಧರ್ಮ್ಮವ ಕೆಡಿಸಿದವಂಗೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು
72 ಕಉಲೆಯ ಬ್ರಹ್ಮಣನಂ ವಧೀಸಿದ ದೋಷ || ಸ್ವತತ್ತಂ ಪುರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ
73 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಸಷ್ಟಿರ್ವ್ವ(ವ)ರುಷಸಹಣಂ ಮೃಷ್ಟಯಾ ಜಾಯತೇ
74 ಕ್ರಿಮಿ ||[4] ಶ್ರೀ

235 (VI ಕ 137)

ಹಿರಿಯೂರು

ಅದೇ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗರ್ಭಾಂಕಣದ ಮುಂಭಾಗದ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This record states that six *gavuḍas* (named) of Hiriyūr along with Hampa-jīya, and Sōma-jīya priests of Kalidēva and Sōmanātha respectively made a grant of 15 *koḷagas* of land out of the lands belonging to those gods (*dēva-bhūmi*) to Mādiyōja, the stone-mason, who renovated the temples of Kallidēva and Sōmanātha.

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
2 (?)
3 ಕಂದ
4 ಶ್ಲೋಕ

It is dated the year Dhātu, Śrāvaṇa śu.5, Monday corresponding to Thursday, 21st July, 1216 A.D.

1 ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ ಪಂಚಮಿ ಸೋಮ
2 ವಾರದಲು ಕಲ್ಲಿದೇವರ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ಜೀರನ
3 ದಧಾರವವುಧಾರಿಸಿ ಮಾಡುವಲ್ಲಿಗೆ ಹಿರಿಯೂರ
4 ಮಲಗವುಡ ಮದಿಗವುಡ ಅಜಗವುಡ ಬೊಪ್ಪಗವುಡ ಚಟ
5 ಗವುಡ ಮಕಗವುಡ ಕಲ್ಲಿದೇವರ ಹಂಪಜೀಯ ಸೋಮನಾ
6 ಥದೇವರ ಸೋಮಜೀಯಗಳು ಆ ದೇವಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಕಲು
7 ಕುಟ್ಟಿಗ ಮಾದಿಯೋಜಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಸಲ
8 ಗ ಆಲದ ಪಡುವಣ ಮಾಣ ಅರಡಹಿನೊಳಗೆ ಐಗುಳದ
9 ಗದೆ ಕೊ ೫ ಎಳಕಳದ ಪಡುವಣ ಕೆಂಕಡಿನರೆಯ ಕೆಳಗಂ
10 ಹತು ಕೊ ೧೦ ‖ ಚಂದ್ರ ಆದಿತ್ಯರುಳಂನಕ ಸಲುವಂತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ದ
11 ತ್ತಿ ‖

236 (VI ಕ 138)

ಹಿರಿಯೂರು

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This small epigraph registers a grant of house-tax (*manevaṇa*) for the perpetual lamp and wet and dry lands for the offerings of god Vīrabhadra by Liṅgaṇṇa-nāyaka of Aṇati.

It is dated Rudhirōdgāri, Śrāvaṇa ba.12 which is not sufficient for verification. It is in characters of c.17th century.

1 ರುದುರೋದ್ಗಿರಿಸಂ
2 ಮ್ಸ್ಯರದ ಶ್ರವಣ ಬ ೧೨ ಲು
3 ಅಣತಿ ಲಿಂಗಂಣ(ನ)ನಾ
4 ಯಕರು ವೀರಭದ್ರದೇವರಿಗೆ
5 ನಂಧದೀಪಳಿಗೆ ಮನೆವಣ
6 ನೆವೇದಕೆ ಹೊಲ ಗದೆನೆ ಸರ್ವ್ವ
7 ಮಂನ್ಯ | ಯಿದಕೆ ಆವೋನು
8 ತಪಿದರೆ ತಂಮ ತಾಯಿಗೆ
9 ತಪಿದ ಹಾಗೆ ಶ್ರೀ

237 (VI ಕ 139)

ಹಿರಿಯೂರು

ಕೆರೆ ಕೆಳಗಿನ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription registers a grant of land to god Kalidēva of Mūlasthāna by Saṅka-gavuṇḍa, the *nāḷ-prabhu* of Hiriyūr. The grant was made over to Hampa-jīya, son of Sāvi-seṭṭi and Hiriya Mallavve. Futher, it states that Malla-gauḍa, Mādi-gauḍa and four others (named) who were the sons of that Saṅka-gavuṇḍa renovated the temple of Kalidēva which was in ruin and granted certain lands to that god.

It refers to the anointment of the Hoysaḷa king Ballāḷa II and the given date details are *viz.,* Śaka 1096, Vijaya, Śrāvaṇa śu.11, Sunday corresponding to 22nd July, 1173 A.D. The Śaka year was current cf. 234.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]

2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕಲ್ಲಿನಾಥ ಪರಮೇಶ್ವರಾತು || ಚತುರ್ದ್ದಶಭುವನಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಬ್ರಹ್ಮೇಂದ್ರವಿಷ್ಣುಪ್ರ

3 ಮುಖಸುರಮಕುಟಕೋ[ಟಿ]ಘೃಷ್ಟಚರಣಾರವಿಂದಸಕಳಸುರಾಸುರಸುರಗುರುಂ ತ್ರಿದಶತರಂಗಿನೀ

4 ತರಳತುಂಗತರಂಗಭಂಗಸಂಗಶುಭಾಂಗಶಶಧರಕರಧವಳಿತಜಟಾಜೂಟಂ ಶರಭಸಸು

5 ರೇಶ್ವರಕರಪರಂಕಪರಾಕರುಷಣಭ್ರಮದ್‌ಮಂದರಗಿರಿನಗಳಿತಗರಳಭುಜಂಗರಾಜಸಹಸ್ರವದನನೆಯ್ಯ

6 ಪ್ರಚಂಡಪವನಸಮುದೀಪಿತಬಾಳತಳನಯನಹೃತವಹಶಿಖಾಸಂತರ್ಪ್ಪಮಾನಹಿಮಕರಕಳಾವಿಗ

7 ಳಿತಪಿಯೂಷಶಿಕ್ತಸಂಜೀವಿತಕಮಳಾಸನಪ್ರಮುಖನಿವಾರಣಕಪಾಳಮಾಳಾಸಂಸ್ತೂಯಮಾನದಕ್ಷಪ್ರ

8 ಜಾಪತಿಶಾಹಶತಮೃಗಾಂಕಪರಿತೂಷಿತಾವತಾರಿ | ತ್ರೈಳೋಕ್ಯಭೂಷಣನುಂ ಹಿರಂಣ್ಯಾವಜ್ರಣೀಕಪಿಳಾನಿಕುಂ

9 ಭಸರಸ್ವತೀಪಂಚಶ್ರೋತ್ರಾಸರಸ್ವತೀಬಹಳಕಲ್ಲೋಳಬಾಳೋರ್ಮ್ಮಿಜಳಾಭಿಷೇಕಪ್ರಯಪಂಚಾಮೃತಸ್ನಪನಾಂಗಭೋ

10 ಗನೈವೇದ್ಯಮಣಿಮುಕ್ತವಜ್ರವೈಳೂರ್ಯರತ್ನಮಾಳಾಭದೇವೇಂದ್ರಾದಿ ಸುರೈಃಪ್ರಪೂಜ್ಯ ಮೋಕ್ಷಾರ್ತ್ಥಿವಾಲಖಿಲ್ಯೈಶ್ಚ

11 ಬಹಳರುಗ್ಗುಳೋಗ್ಗಾರಧೂಪವೇಳಾ . . . ಪರಿತೋಷಿತದಿಬ್ಯಾಷ್ಟಮಹಾಮೂರ್ತ್ತಿಭೂಷಿತತ್ರಿ

12 ಭುವನಾಭೋಗ ಆದಿಮೂಲಸ್ಥಾನ . . . ಪ್ರಭಾಸವರ್ದ್ಧಿಪ್ರಭಾಸಬಳಪ್ರಭಾಸಪ್ರಭೃತಿಪ್ರಸಿದ್ಧಪಂಚ

13 ಮಹಾಪ್ರಧಾನ . . . . ವಿಶ್ವೇಶ್ವರ ಬ್ರಹ್ಮೇಂದ್ರ ವಿಷ್ಣುಭದ್ರ . . . . . . ಪ್ರದಪ್ರದಾಯಕಂ || ಶ್ಲೋಕ ||
ಕಲ್ಲಿನಾಥನಮಸ್ತು

14 ಭ್ಯಂ ಸರ್ವಜ್ಞಕರುಣಾಲಯ ವಿಶ್ವಬೀಜಮಹಾದೇವ ಶೃಷ್ಟಿರಕ್ಷಣಕಾರಕ || ವ್ರಿ || ಯದ್ಘೃಷ್ಟಂ ಸುರಮ

15 ಕುಟಕೋಟಿಚರಣಂ ಬ್ರಹ್ಮಹರಿವಾಸವರ್ಗ್ಗಂಗ . . . . ಗಣಕಿಂ ತೇಷು ಮುನಯೋ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಪ್ರ

16 ಣಮ್ಯ ಪ್ರಭುಂ ಯಕ್ಷಪಂನೆಗಸಿದ್ಧ . . . . ಚರಣಂ ಮೋಕ್ಷಾರ್ತ್ಥಸಂಭೂಷಣತಚರ . . . .

17 ಶ್ರೀ ಬಲ್ಲಾಳದೇವ ಸುಚಿರಂ ರಕ್ಷಂತು ವೋ ಸರ್ವದಾ ||[2] ಶ್ರೀಕಾಂತಂ ಯದುಕುಲರತ್ನಾಕರದೊ

18 ಳು ಕೌಸ್ತುಭಾದಿಗಳವೊಲ್ಪಲರುಂ ಲೋಕೋಪಕಾರಪರಿಣತಕ್ರಿತ ಸಕಳರಾಜಗುಣರಪ್ಪಿನೆಗಂ ||[3] ಕಂ ||

19 ಸಳನೆಂಬನಾಗೆ ಯಾದವಕುಳದೊಳ್ಪುಲಿ ಪಾಯೆ ಕಂಡುಮಾ ಪುಲಿಯಂ ಪೊಯಿ ಸಳ ಎ

20 ನೆ ಪೊಯ್ದುದಜೆಂ ಹೊಯ್ಸಳವೆಸರವನಿಂದಮಾಗೆ ತದ್ವಂಶಜರೊಳೂ || ಕಂ || ವಿನಯಂ ಪ್ರತಾಪಮೆಂ

21 ಬೀಜನನಾಥೋಚಿತಚರಿತ್ರಯುತರೀ ಜಗದೊಳು ಜನಯಾ . . . . ನೆಗಳ್ದ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ಸಮಸ್ತಭುವನಸ್ತು
ತ್ಯಂ ||

22 ಆತಂಗತಿಮಹಿಮಂ ಹಿಮಶೇತುಮಹಾಖ್ಯಾತಕೀರ್ತ್ತಿ ಸನ್ಮೂರ್ತ್ತಿ ಮನೋಜಾತಂ ಮರ್ದ್ದಿತರಿಪುನೃಪಜಾತಂ

23 ತನುಜಾತನಾದನೆಜೆಯಂಗ ನೃಪಂ ||[4] ಕಂ || ಎಱಗಿದಜನಕ್ಕೆ ಪೊಂಮುಗಿಲೆಱಗಿದ ವೊಲು ಲೋಕವಟ್ಟಮನೆ ಪೊ

24 ಂಮಳೆಯಂ ಕಱೆವನುಱದೆಱಗದಹಿತಂಗೆಱಗದ ಬಱಸಿಡಿಲೆನಿಪ್ಪನೆಜೆಯಂಗನೃಪಂ || ಬಲ್ಲಿದರವನೀಪತಿಗಳೊಳೆ

25 ಲ್ಲಂ ಧರ್ಮ್ಮಾರ್ತ್ಥಕಾಮಸಿದ್ಧಿವೊಲವನೀವಲ್ಲಭರಾತನ ತನಯಬ್ಬಲ್ಲಾಳಂಬಿಟ್ಟಿದೇವನುದಯಾದಿತ್ಯಂ |[3]
ಮೂವರರಸುಗಳೊ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಕಂದ

26 ಳಂ ತಾಂ ಭಾವಿಸೆ ಮಧ್ಯಮನಾಗಿಯುಂ ನೃಪಗುಣಸದ್ಭಾವದಿನುತ್ತಮನಾದಂ ಭಾವಿಭವದ್ಭೂತಜಿಷ್ಣು
27 ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಂ ||[1] ವೃ || ಮಲೆಯಂ ಸಾಧಿಸಿ ಮಾಣ್ದನೇ ತಳವನಂ ಕಾಂಚೀಪುರಂ ಕೋಯತೂರ್ಮ್ಮ(ನೆ)
28 ಲೆ(ಣ)ನಾಡಾತುಳುನಾಡುನೀಲಗಿರಿಯಂ ಕೋಳಾಲಮಾ ಕೊಂಗುನಂಗಲಿಯುಚ್ಚಂಗಿವಿರಾಟರಾಜನ
29 ಗರಂವಲ್ಲೂರಿನೆಲಂಸ್ವದೋರ್ಬ್ಬಲದಿಂ ಲೀಲೆಯಿಂ ಸಾಧ್ಯಮಾಡಲೆಣೆಯಾರ್ವ್ವಿಷ್ಣುಕ್ಷಮಾಪಾಳನೊಳು ||[2] ಕಂ || ಮಂ
30 ಡಳಮಂ ನಿಜಮಂ ದ್ವಿಜಮಂಡಲಿಗಂ ದೇವತಾಲಯಕ್ಕಂ ಕೊಟ್ಟಂ ಖಂಡಯವೆತ್ತಳೆಯಂ ಪರಮಂ
31 ಡಳಮಂ ವೀರವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನನಾಳ್ದಂ || ಪಡುವಣ ಮೂಡಣ ತೆಂಕಣ ಗಡಿಗಳ್ತಂನಾಳ್ದನೆಲಕೆ ಮೂಱುಸಮುದ್ರಂ ಬಡ
32 ಗಲು ಪೆದ್ದೊರೆ ತಾಂ ಗಡಿ ಗಡಿಯಿಲ್ಲಾ ವಿಷ್ಣು ಕೆಡಿಸಿದಹಿತರ್ಗ್ಗಂತುಂ ||[3] ಅಂತೆನಿಸಿ[ದ] ವಿಷ್ಣುಮಹೀಕಾಂ
33 ತನ ತನಯಂ ನಯಾನುರೂಪೋಪಾಯಂ . . . . . . ತತಭುಜ ಪ್ರತಾಪಾಕ್ರಾಂತ ಪರಂ ನಾರಸಿಂಹನಾಹವಸಿಂ
34 ಹಂ ||[3] ವೃ || ರಿಪುಸರ್ಪ್ಪಂ ದರ್ಪ್ಪದಾವಾನಳಬಹಳಶಿಖಾಜಾಳಕಾಳಾಂಬುವಾಹಂ ರಿಪುಭೂಪೋದ್ದೀಪ(ಪ್ರ)ದೀಪ ಪ್ರಕರಪಟುತರ
35 ಸ್ಫಾರಝುಂಝಾಸಮೀರಂ ರಿಪುನಾಗಾನೀಕತಾರ್ಕ್ಷ್ಯಂ ರಿಪುನೃಪನಳಿನೀಷಂಡವೇದಂಡರೂಪಂ ರಿಪುಭೂಭೃದ್ಭೂರಿ ವಜ್ರಂ
36 ರಿಪುನೃಪಮದಮಾತಂಗಸಿಂಹಂ ನೃಸಿಂಹಂ ||[4] ಆ ವಿಭುವಿನ ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿ ಪತಿಬ್ರತಚರಿತ್ರದಿಂದಂ ಸೀ
37 ತಾದೇವಿಗೆ ಮಿಗಿಲಾದೇಚಲದೇವಿ ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಿಕಲ್ಪವಲ್ಲಭೆಯೆನಿಪ್ಪಳು ||[3] ಅಂತೆಸೆವೇಚಲದೇವಿಯ ನುತಯಶೋಗ
38 ರ್ಬ್ಬ(ಗರ್ಬ್ಬ)ದುಗ್ದಾಂಬುಧಿಯಿಂ ಕಾಂತಾ . . ನತ್ರಿಪುತ್ರಂ ಕಾಂತಿಹರಂ ಸ್ವಾಂತಹಾರಿ . . . . ಳೆಯ ಮಿತ್ರಂ ||[1]
39 ಸಕಳಕಳಾಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಂ ಸಕಳೋರ್ಬ್ಬೀನಯನಸುಖದನಕಳಂಕಂಮತ್ತಕುಟಿಲನಪೂರ್ಬ್ಬಗುಣಸೀತಕರಂ ಬಲ್ಲಾಳ
40 ದೇವನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ||[3] ವೃ || ವಿನಯಶ್ರೀನಿಧಿಯುಂ ವಿವೇಕನಿಧಿಯುಂ ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯನುಂ ಪೂ
41 ರ್ಣ್ಣಪುಣ್ಯನನುದ್ದಾಮಯಶೋತ್ರಿಯಂಜಿತ ಜಿತ್ಮತ್ಯರ್ತ್ಥಿಯಮ್ಸರ್ಬ್ಬಸಜ್ಜನವಸ್ತುತ್ಯವನುದ್ಭವದ್ವಿತ ಗಣ
42 ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನಂ ಮನುಜೆಶೌರ್ಯದುರಾಜರಾಜನನದೇಂ ಬಲ್ಲಾಳನಂ ಪೋಲ್ವರೆ ||[5]
43 || ಇದು ಸರ್ವಗ್ರಾಸಂಗೊಳುವುದು ಭಾಸ್ವದ್ರಾಜಮಂಡಲಂ ಸಳನಿಂ ಮೋಕ್ಷದದೆಸೆಯಿಲ್ಲೆಂಬಿನಮೀ
44 ಯದುಪತಿಬಲ್ಲಾಳರಾಹುರಾಹುವಿಚಿತ್ರಂ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ
45 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಮಳಪರೊಳುಗಂಡ ತಳಕಾಡುಕೊಂ
46 ಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗನಸಹಾಯ
47 (ನಸಹಾ)ಶೂರಂ ನಿಸಂಗಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದಲು ಸಕವ
48 ರುಷದ ೧೧೪೬ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸುದ್ಧ ೧೧ ಆದಿವಾರದಂದು ತಂನ ಪಟ್ಟಬದ್ಧೋತ್ಸಾಹದಲು ಸು
49 ಖಸಂಕಥಾವಿನೋದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ || ಶ್ರೀಯಂ ಶ್ರೀಗೌರಿಯಂ ಪೇರುರದೊಳಪ್ಪಿರ್ದ್ದವರ್ವ್ವಿ
50 ಶ್ವಲೋಕಚ್ಛಾಯಾಮಾಸ್ಥಿ ಮಾಲಾಧರ ಅಮೃತಪಯೋರಾಶಿ ಕೈಳಾಸನಿತ್ಯಶ್ರೇಯೋದ್ವರ್ದ್ಧಿತ್ರಿಯಕ್ಷನ್ನೆಗಳ್ದ ಹರಿಹರ
51 ರ್ಕೂರ್ತ್ತು ನಿಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟಂಗಾಯುಂ ಶ್ರೀಯುಮನನವರತಂ ಮಾಳ್ಕೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ||[4] ಆ
52 ನಿಗ್ಗುಂದದ ಚಟ್ಟಯನಾಯಕನ ಹಿರಿಯೂರ ನಾಳ್ಪಭು ಸಂಕಗವುಡನಂ ಆ ಮೂಲಸ್ಥಾನದ
53 ಶ್ರೀ ಕಲಿದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಮೊದಲೇಱಿಯ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೪ ಕೆಱೆಯ ಬಡಗೋಡಿಯಲು ಪರೆ

---

1 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಕಂದ

4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

5 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

54 ಯ ಕೆಯಿ ಹೊಲಗೆಜೆಯ ಓಂದೆ ಸ ೧ ಕೊ ೧೦ ದೇವಾಲ್ಯದ ತೆಂಕಣದೆಸೆಯಲು ಹಾಳಕ್ಕೆ

55 ೯ ಸ ೧೫ ವ ಹಿತ್ತಿಲ ಕೆಂಕಾಡಿನ ಕೆಯಿ ಸ ೧ ತವಸಿಯ ಕೆಯ ಕೊ ೧೦ || ಆ ಸಂ[ಕ]ಗವುಡನು ಸಾವೆಸೆಟ್ಟಿ ಹಿ

56 ರಿಯ ಮಲ್ಲವ್ವೆಯ ಮಗ ಹಂಪಜೀಯಂಗಳಿಗೆ ಆ ಭೂಮಿಯ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಅ

57 ಲ್ಲಿಂದಂ ಬಳಿಕ್ಕ ಆ ಸಂಕಗವುಡನ ಮಕ್ಕಳು ಮಲ್ಲಗೌಡ ಮಾದಿಗೌಡ ಅಜಗೌಡ ಬೊಪ್ಪಗೌಡ ಚಟ್ಟಗೌಡ ಮಾಕಗೌ

58 ಡಂಗಳು ಆ ಕಲ್ಲಿದೇವರ ದೇವಾಲ್ಯದ ಜೀರ್ಣ್ನೋಧಾರವನುದ್ಧರಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ . . . .

59 ಮಲಗೌಡ ಮಾಕಗೌಡಂಗಳು ತಂಮ್ಮ ಉಂಬಳಿಯ ಮೊದಲ ಹುಲಗಿಲ ಕಡಹು ಸ ೨ || ಯವೆ ಮೊದಲುಂಡಿಗೆ

60 ಯ ಗುಳಿಯ ಕೆಯಿ ಸ ೨ ಕೊ ೧೦ || ಆಡೆಯ ಹಸಲು ಸ ೧ || ಅಜ್ಜಯ್ಯ ಎಲವದಹೊಳೆಯ ಕೆಯಿ

61 ಕೊಳಗ ೧೦ || ಮಲ್ಲಗೌಡ ಹೊಸಊರ ಯಲಿಯಕೆಯಿ ಸ ೧ || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ

62 ಧರಾ | ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಆ

63 ವನಾನು ಅಳಿಪಿದನಾದಡೆ . . . . ಬ್ರಹ್ಮಣನಂ ಕವಿಲೆಯಂ ಗಂಗಾದೇವಿಯಲು ಕೊಂದವನು ||

238 (VI ಕ 140)

ಹಿರಿಯೂರು

ಕೆರೆ ಹಿಂದಿರುವ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This samll epigraph of c.9-10th century states that Kaligaṅga, son of Āṇuṅgarasa and grandson of Kiḻvuli(?), fought with Āyappadēva at Kaḷikaṭṭe and died.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕಿೞ್ವುಲಿಯ ಮಮ್ಮ ಆಣುಙ್ಗರಸರ ಮಗ ಕಲಿಗಙ್ಗಂ

2 ಆಯಪ್ಪದೇವನೊಳ್ಕಾದಿ ಕಳಿಕಟ್ಟೆಯೊಳ್ಸತ್ತ

239 (VI ಕ 132)

ಹಿರೇ ನಲ್ಲೂರು

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕ್ಕಿನ ಬೋದಿಗೆಯ ಮೇಲ್ಭಾಗ

This slightly damaged epigarph records certain stipulation laid down by all the *mahājanas* of Hiriya Nallūr-agrahāra at the time of the settlement of Tuyyalarakere and Baṭṭeyūr. It states that among the 30 shares of wet land below the Heggaḍekere in Tuyyalarakere and all the income from gold and grain belongs to the *mahājanas* who hold those shares; likewise, all the income from gold and grain of Baṭṭeyūr belongs to the *mahājanas* of Baṭṭeyūr who hold those 30 shares. The fixed rent that is received from the palace for the two villages will be divided equally between the holders of the 60 shares. Whatever concessions received from the king or the official of Nallūr, the 60 *mahājanas* will adhere to this settlement and they have to maintain their gardens at the fixed-rent.

It is dated Śaka 1138, Yuva, Āśvīja śu.13, Thursday corresponding to Wednesday, 7th October, 1215 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ಲೋಕ

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರ್ಷ ೧೧೩೭ನೆಯ ಯುವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶು ೧೩ ಬ್ರಿಹವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರ ಹಿರಿಯನಲ್ಲೂರಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ತುಯ್ಯಲಕೆಜೆಯ ಬಟ್ಟೆಯೂರ ಪರಿವರ್ತ್ತನೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ

2 ಮಾಡಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಹೆಗ್ಗಡೆಯಕೆಜೆಯೊಳಗಣ ನೀರು ಮಣ್ಣೊಳಗಾಗಿ ತುಯ್ಯಲರಕೆಜೆ ಮೂವತ್ತು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಸುವರ್ಣ್ನಾಯ ಭತ್ತಾಯ ತೇಜೋಪಾರ್ಜನೆಯಾ ಸಕಲವುಂ ಆ ಮೂವತ್ತು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮಹಾ . . . . . .

3 ಬಟ್ಟೆಯೂರಲು ಹುಟ್ಟಿದ ಸಮಸ್ತ ಸುವರ್ಣ್ನಾಯ ಭತ್ತಾಯ ತೇಜೋಪಾರ್ಜನೆಯಾ ಸಕಲವುಂ ಬಟ್ಟೆಯೂರ ಮೂವತ್ತು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಸಲುವುದು ಅರಮನೆಯಿಂ ಬಂದ ಯೆರಡೂರ ಸಿದಾಯವನು ಕೂಡಿ ಯಜುವತ್ತು ವ್ರಿತ್ತಿಯ . . . . . .

4 ಸರಿಯಾಗಿ ತೆಜುವರು ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಯುಂ ನಲ್ಲೂರಧಿಕಾರಿಯುಂ ಯೂರವರಿಗೇನ ಕೊಟ್ಟಡಂ ಅರುವತ್ತು ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗಂ ಸರಿ ಯೀ ಕ್ರಮದಿಂ ಪರಿವರ್ತ್ತನಧಾರೆಯಾಗಿ ಧ್ರುವವುಂಡಿಗೆಯಾಗಿ ತೋಟಂಗಳನಿಕ್ಕುವಂತಾಗಿ ಯಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾ . . . . . .

5 ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು ಬಟ್ಟೆಯೂರಿಂಗಂ ತುಯ್ಯಲರಕೆಜೆಗಂ ಹೊಲವಾರ ಕವಿಲ ಪಲವ ಮೆಯಿಸಲಾಗದು ಶ್ರೀ ಕೇಶವೇಸ್ವರಃ

240 (VI ಕ 133)

ಹಿರೇ ನಲ್ಲೂರು

ಅದೇ ಬೋದಿಗೆಯ ಕೆಳಭಾಗ

This record states that all the *mahājanas* of Nallūr issued an order while measuring the land. It is stated that for 24 years no one of the twelve groups of five may reduce the fixed rate of that land.

It is dated the year Plavaṅga, Vaiśākha śu.1, Saturday corresponding to Monday, 8th April 1247 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಸುದ್ಧ ಪಾಡಿಮಿ ವಡ್ಡವಾರದಂದು ನಲ್ಲೂರಶೇಷಮಹಜನಂಗಳು ಭೂಮಿಯನಳವಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ಆಜ್ಞಾಪತ್ರ

2 ವೆಂತೆಂದಡೆ ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಸಂವತ್ಸರ ೨೪ ಪರ್ಯ್ಯಂತರವು ಬಂದಂತಹ ವುಂಡಿಗೆಯನು ಹಂನೆರೆಡು ಪಂಚಕದವರೊಳಗೆ ಆರುಂ (ಅ)

3 ಅಳಿಹಲಾಗ[ದು] ಅಳಿಹಿದವರು ಅಗ್ರಹರವನಳಿದವರು ದೇವಾಲ್ಯನಳಿದವರು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

241 (VI ಕ 134)

ಹಿರೇ ನಲ್ಲೂರು

ಅದೇ ಮುಖಮಂಟಪದ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This slightly damaged record registers a grant of 220 *kambas* of land, after purchase from the *mahājanas* of Nallūr, and also a cart (*bhaṇḍi*) for the repairs of tank made by *mahāpradhāna* Mādirāja.

The record belongs to the reign- period of Hoysaḷa Ballāḷa II and is dated Śaka 1130, Prabhava, Chaitra śu.1, Thursday corresponding to Wednesday, 19th March, 1208 A.D.

1 . . . . ದಾಳಗ್ರಹಾರನಿಕರಂ ಭೂಪಾಳವಿದ್ವಜ್ಜನಪ್ರಸವಂ ನೋಳ್ಪಡೆ ನೀತಿಯುಕ್ತಿದಯೆದಾನಜ್ಞಾನ ಸನ್ಮಾನಸತ್ಯಸದರ್ತ್ಥಸ್ಮೃತಿಕಾಬ್ಯನಾಟಕಕವಿತ್ವತರ್ಕ್ಕಮಾರ್ಗ್ಗವಿಚಾರಿಸೇನ . . . . . . ಗಮಹಾಜನಂಗಳ

2 ಮುಖಾಜಿಹ್ವಾಗ್ರದೊಳುಕಂ . . . ||[1] ಪೊಂನಂ ನಲ್ಲೂರಶೇಷದ್ವಿಜಮಹಜನತಾಶ್ರೇಣಿಗಿಂತುಂ ಕ್ರಯಂ ಗೊಂಡಿಂ ನೂಱಿಪ್ಪತ್ತು ಕಂಬಂ ಕೆಱೆಗೆ ನಡೆವಿನಂ ಭಂಡಿಯೊಂದಕ್ಕೆ ಕೆಯ್ಯಂ ತಂನ ಸ್ತ್ರೀ ಗೌರಿಯಕ್ಕಂ ಮತನತಿ . . .

3 ಮನಂಗೊ . . . . ವಂನಂ ಶ್ರೀಮಾದಿರಾಜಂ ಜಗವೞಿವಿನೆಗಂ ಶಾಶ್ವತಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಂ ||[2] ಭರದಿಂ ಮಾಹಣ್ಣಂ ಕುಡೆ ನಿರುತಂ ನಲ್ಲೂರ ಕೆಱೆಗೆ ಭಂಡಿಯನದ ನುರ್ಬ್ಬರೆ ಪೊಗಳೆ ಸರ್ಬಭಾಧಾಪರಿಹಾರಂ ಮಾಡಿ ನಡೆಯಿಪ ಮಹಾಜಾನ[3] . . . ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರ್ಷ ೧೧೩೦ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶು || ಬ್ರಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಹೆದ್ದೊಱೆಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಾಗಿ ದಿಗ್ವಿಜಯಂ ಗೆಯ್ದು ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ

5 ಪ್ರಧಾನ . . . . ನೂ . . . . . . ಣರಳು ನಲ್ಲೂರ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಗೆ ಉತ್ತಮದೆರೆ ಕಂಬ ೧೧೦ ಬಳಹರಟ್ಟೆ ಕಂಬ ೧೧೦ ಅನ್ತು ೨೨೦ ಕಂಬ ಎರೆಯ ಕಯ್ಯ ಭಂಡಿಯಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ ಸಲುವಂತಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

242 (VI ಕ 135)

ಹಿರೇ ನಲ್ಲೂರು

ಅದೇ ಮುಖಮಂಟಪದ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This incomplete record states that Māḷi-seṭṭi of Tuyyalarakere made a grant of land, after purchase from Māḷa-gavuḍa, to god Kēśava, in order to provide oil for the perpetual lamp and an extra *paḍi* of oil for the *chāturmāsya* and *ēkādaśi*, in the presence of all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Kēśavēśvarapura *alias* Hiriya Nallūr. It also records a money grant of 2 *gadyāṇas* as *bīja-honnu*, the details of which is not clear.

It is dated Śaka 1165, Śubhakṛit, Śrāvaṇa ba.15, Sunday corresponding to Tuesday, 29th July, 1242 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ| ಶ್ರೀ ಸರಸ್ವತ್ಯಾಯ ನಮಃ| ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಷ ೧೧೬೫ ಶುಭಕೃತುಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಪೌರ್ನ್ನಮಿ ಆದಿವಾರದಂದು | ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರ ಶ್ರೀಕೇಶವೇಶ್ವರಪುರವಾದ ಹಿರಿಯನಲ್ಲೂರ-ಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಕೇಶವದೇವರ

2 ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಯೆಣ್ಣೆಗೆವೂ ಚಾತುರ್ಮಾಸೆಯ ಯೇಕಾದಸಿಯ ಅಧಿಕ ಪಡಿಯ ಯೆಣ್ಣೆಗೆಯೂ ತುಯ್ಯಲರಕೆಱೆಯ ಮಾಳಿಸೆಟ್ಟಿ ಕೇದಗೆಯಕೆಱೆಯ ಬೊಮ್ಮಗಉಡನ ಮಗ ಚೋಳಗಉಡನ ಗೌಡಿಕೆಯಯೊಳಗಣ . . . . .

3 ಮಾಳಗವುಡನ ಕಯ್ಯಲು ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಕೇಶವೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ . . . . .

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

3 ಕಂದ

4 ಜವೊಂನು ಗದ್ಯಾಣವೆರಡು ಆ ಬಡ್ಡಿಯಲು ವರಿಷಂಪ್ರತಿಉುವಲಂಬಳೆವಾಗಿ . . . .

243 (VI ಕ 141)

ಹಿರೇಬಾಸೂರು

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This incomplete and damaged hero-stone refers to the rule of Permmānaḍi, the Gaṅga king. It mentions the month Chaitra, all other details being lost. It belongs to c.899 A.D.

It seems to register a grant of the village Bāsanūr, free of all imposts, to Mārasiṅga-gāmuṇḍa. The exact import is not clear. It mentions Āsandi-nāḍ.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ನೀತಿಮಾರ್ಗ್ಗಕೊಙ್ಗಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಕೊವಳಾಲಪುರವರೇಶ್ವರಂ

2 ನನ್ದಗಿರಿನಾಥ ಶ್ರೀಮತ್ಪೆರ್ಮ್ಮಾನಡಿಗಳ್ ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯಙ್ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಶ್ರೀ ಮಾರಸಿಙ್ಗಗಾಮುನ್ಡನ್

3 ಆಸನ್ದಿನಾಡ ನೊಲಂಬ . . ಹಾದೇವ . . . . ಗಿ ಬಾಲುತ್ತಿರೆ . . . . . . ನೂಱಿಪ್ಪತ್ತೆರಡನೆಯ

4 ವರಿಸದ ಚೈತ್ರಮಾಸ . . . . ಪರ . . . ಬೂಮಿ . . . . ವ . . . . ಪೆ . . . . . .
ಳ್ಮಾರಸಿಙ್ಗಗಾ

5 ಮುಣ್ಡಙ್ಗೆ ಬಾಸನೂರಂ ಸರ್ವ್ವಬಾಧಪರಿಹಾರ . . . . ಣ್ಡಾ . . . . ತ ಬೋಲೆಪ್ಪೊ

244 (VI ಕ 84)

ಹುಲಿಕೆರೆ

ಈಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ಇರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

The purport of this worn out hero-stone record is not clear. It seems to register the death of a hero. It mentions Honna-gauḍa. Probably Hoysaḷa Sōmēśvara was the ruling king.

1 . . . . ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ . . . . ಶ್ವರದೇವ

2 . . . . ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಹು

3 . . . . ಮಹಾಜನಂ . . . . ಪ್ರಿಯ ಪುತ್ರ ಹೊಂನಗೌಡ

4 . . . . ಗಉಡ . . . . ನಾಯಕ . . . . ಯಕಂಗಳು . . . . ನಿಱಿದಲ್ಲಿ

5 . . . . ಸುರಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತಿ . . . .

245 (VI ಕ 85)

ಹುಲಿಕೆರೆ

ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This undated and damaged hero-stone record states that Honna-gauḍa, son of Kēta-gauḍa of Hulikere, recovered the cattle in a cattle-raid and attained heaven. The record belongs to the reign of the Hoysaḷa king Sōmēśvara.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ . . . . ಲೇಶ್ವರಂ . . . .
2 ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾ
3 ಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ
4 ಸರ್ವ್ವ . . . . . . ಶ್ವರದೇವ ಚೋಳುರಾಜ್ಯದಲಿ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯು
5 ತ್ತಿದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮದನಾದಿಅಗ್ರಹಾರಂ ಹುಲಿಕೆಜೆಯ ಕೇ
6 ತಗೌಡನ ಮಗ ಹೊಂನಗೌಡನುಂ ಊರನಿಜಿವಲ್ಲಿ ಕಾದಿ ತುಱುಸೆ
7 ಜೆಯಂ ಮರಳ್ಚಿ ಸುರಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದ ವೀರಗಲ್ಲು

246 (ರ 1927-41)

ಹುಲ್ಲೇನಹಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಉತ್ತರ ದಿಣ್ಣೆಯ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This slightly damaged hero-stone is dated Śaka 1477, Ānanda, Friday, the name of the month and the fortnight being lost. The Śaka and cyclic years correspond to 1554-55 A.D. The Śaka year was current.

It refers to the rule of Sadāśivarāya of Vijayanagara and registers the death of a hero (name not given), son of Rācha-gavuṇḍa, in a cattle-raid.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೪೭೭
3 ನೆಯ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರ . . .
4 . . . ಶುಕ್ರವಾರದಲು ಶ್ರೀಮ
5 ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ
6 ಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ
7 ಸದಾಶಿವರಾಯರ ಆಳ್ವಿಕೆಯ
8 ಲು ರಾಚಗವುಣ್ಡನ ಮಗ ಕಳ್ಳ
9 ರ ಕೂಡೆ ಕಾದಿ ಪ . . . .
10 ಸತ್ತು ಸುರಲೋಕಗತನಾ
11 ದ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

247 (VI ಕ 124)

ಹೇರಳಗಟ್ಟ

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದಣ ಅಂಕಣದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಗೋಡೆಗೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record refers to the erection of temple of Māchēśvara with the permission of Chika-Noṇabeya-nāyaka in Hēraḍigaṭṭa belonging to the Chaḷukeya-vṛitti, and consecration of the god Māchēśvara therein by Noṇambi-seṭṭi and his five sons (named). Further, it states that Rāya Noṇabeya-nāyaka, with his younger brothers and all the subjects and farmers of the Chaḷukiya-vṛitti made a grant of land for the decorations, festivals and offerings of the god Māchēśvara.

It refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha III and is dated Śaka 1198, Prajōtpatti, Phālguṇa śu.15, Monday, lunar eclipse. These details correspond to 15th February, 1272 A.D. However, the Śaka year was 1193.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂ[ಭ]ಮೂಲಸ್ತಂ
2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ನರಸಿಂಹಂಗಂ ಕಾಳಲೆಯರಸಿಗೆ ಸುತ ಸೋಯಿದೇವರಾಯ ತನೂಜಂ |
3 ಹರ ಪುಟ್ಟುವಂತೆ ಪುಟಿಯೀ ಧರೆಯಂ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಪಾರ್ಬ್ಬರಂ ಪಾಲಿಸಿದಂ ||[2] ಅಂತಾ ಸೋ
4 ಮೇಶ್ವರರಾಯಂಗಂ ಬಿಜ್ಜಲರಾಣಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹ್ವರಾಯನ ತೇಜ
5 ಪ್ರತಾಪಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬುದ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂ
6 ಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಮ್ಯ
7 ಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ ಗಂಡಬೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂ
8 ಡ ಅಸಹಾಯಸೂರ ಏಕಾಂಗವೀರ ಸನಿವಾರಸಿಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ವಈ
9 ರೀಭಕಂಠೀರವನುಂ ಮಗರರಾಯನಿರ್ಮೂಳನುಂ ಪಾಂಡ್ಯಕುಳಸಮುಧರಣನುಂ ಚೋಳರಾಯ
10 ಪ್ರತಿಷ್ಟಾಪನಾಚಾರ್ಯ್ಯನುಂ ಕಾಡವರಾಯನಬೆಂಕೊಂಡಗಂಡನುಂ ಅದಿಯಮದಿಶಾಪಟ್ಟ
11 ನುಂ ನಿಸಂಕಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಿಸಳಭುಜಬಳ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ದೋರಸಮುದ್ರ
12 ದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯಿತಮಿರೆ || ತತುಪಾದ ಪದು
13 ಮೋಪಜೀವಿಗಳುಮಪ್ಪ ಚಳುಕಿಯವಿತಿಯ ಸಂತಾನ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಬೊಂಮರಸ ಚಳು
14 ಕಿಯನಾಯಕಂಗಳೊಳಗೆ ಪ್ರಖ್ಯಾತಂ ಹಿರಿಯ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕಂ ಬೊಂಮಲೆರಾಣಿಗಂ
15 ಪುಟ್ಟಿದ ಚಿಕ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕನ ತೇಜಪ್ರತಾಪಮೆಂತೆಂದೊಡೆ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಸಾಮಂತ ನಂದ
16 ಗೋಕುಲ ನಾರಾಯಣಭ್ರಮರರುಂ ಗಡಿಯಂಕಭೀಮನುಂ ಕಡಂಬಕಂಠೀರವನುಂ ಹಯ
17 ವಥರಾಜನುಂ ಗಣಿಕಾಮನೋಜನುಂ ಸುಜನಯಿಕಬಾಂಧವನುಂ ಆಳಿಂಮುಂನಿಱಿವ
18 ನುಂ ಸಉುರ್ಯ್ಯವಂಮೆಱೆವನುಂ ಆಸ್ತಾನಕೊಪ್ಪುವನುಂ ಹಯವಿಶಮಗಜಪ್ರಉುಡರೇ
19 ಖಾರೇವಂತನುಂ ಪೆಂಮಿಯತಲೆಗೊಂಡಗಂಡನುಂ ಭಗವತೀಭಯಿರವವರಪ್ರಸಾದನುಂ
20 ಶ್ರೀನಾಯಕನಾರಾಯಣಗಜಪತಾಕನುಂ ಚಳುಕೇಶ್ವರದೇವರ ದಿಬ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದುಮಾ
21 ರಾದಕನುಮಪ್ಪ ಚಿಕ್ಕ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕರ(ಯ) ಬಯಿಚಿಯನಾಯಕ ಕೇಸವ
22 ನಾಯ್ಕ ಬೊಂಮರಸನ ಮಕಳು ಮಾಚಿಯನಾಯಕ ಬೊಂಮಣ್ಣಂಗಳ ಪ್ರೀತಿಯಿಂ ಕ
23 ಲ್ಲಗಉಡಿಯ ಸಿರಿಯನೆಱಿಯಲು ಚಿಕ ನೊಣಬೆಯನಾಯ್ಕನು ಚಳುಕಿಯವಿತಿಯನಪ್ರ
24 ತಿಮನಾಗಿ ಆಳ್ದು ಸುಖದಿಂದಿರ್ದಲ್ಲಿ ತಂಮ ಮನೆಯ ಬಾಹತರನಿಯೋಗಾಧಿಪತಿಯುಂ
25 ಚಳುಕಿಯವಿತಿಯ ಪ್ರಭು ನೊಣಂಬಿಸೆಟ್ಟಿಯ ತೇಜಸೌರ್ಯಪ್ರತಾಪಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ಪಂ
26 ಚಮವಂಶತೇಜನಧಿಕಂ ಸೊಬಗಂ ಕಡುಚೆಲುವ ದಾನಿ ತಾಂ ಕಾಂಚನದಂತೆ ಪುಟ್ಟಿದನು ಸೆಟ್ಟಿ
27 ಗಳಲಿ ನೊಣಬಂ ಧರಿತ್ರಿಯೊಳೂ ||[3] ಅರ್ತದೊಳು ಹೆಂಡಿರೊಳು ಸಲೆ ಪುತ್ರರೊಳಂ ಬಂ
28 ಧುವರ್ಗದೊಳು ಗೋತ್ರದೊಳಂ ಸ್ವಮಿಯಸಂಪತ್ತಿನೊಳು ಗರವ ಮಾಚನ ಪುತ್ರಂಗಂ ಸರಿಯ
29 ಕಾಣೆ ನೀ ಕಲಿಯುಗದೊಳು ||[4] ಅಂತಾ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾವಡಬೆವಹಾರಿ ನೊಣಂಬಿಸೆಟ್ಟಿ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಕಂದ
3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಪೂರ್ಣ
4 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

30 ಯರುಂ ವುಭಯನಾನಾದೇಶಿಮುಖ್ಯರುಂ ಮಂತ್ರಿಮಾಣಿಕ್ಯನುಂ ನೀತಿಚಾಣಿಕ್ಯ
31 ನುಂ ಆಸ್ಥಾನಕೊಪ್ಪುವನುಂ ಹದಿನೆಂಟುಸಮಯಸಮುದ್ಧರಣನುಂ | ಅಂನ
32 ದಾನವುದಕಸುವರ್ಣದಾನವಿನೋದಿಯುಂ ಕಂಚಿಕಲ್ಲ ಗರವ ಮಾಚಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕುಲಕೆ
33 ತಿಲಕನುಂ ಮಸಣಿಸೆಟ್ಟಿಗಂ ಭಾಗವಿಸೆಟ್ಟಿಕವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ನೊಣಂಬಿಸೆಟ್ಟಿಯರಿ
34 ಗೆ ಕುಲವಧು ಸಂಬಗೌಉಡಿ ಕಲಗವುಡಿ ಕೇತಗವುಡಿ ಪುಣ್ಯಮೂರ್ತ್ತಿ ಭೂಮಗವು
35 ಡಿ ಅಂತಾ ನಾಲ್ವರ್ಗ್ಗಂ ನೊಣಂಬಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಸಿಂಗದ ಬಸುಱ ಕೇಸರಿಬಂದಂತೆ ಕಲ್ಲ
36 ಪ(ಂ) ಹರಿಯಣ್ಣ ವಿಜಯಣ್ಣ ಮಸಣಪಂ ಬಯಿಚಣನಿಂತೀ ಅಯ್ವರು ಮಕಳುವೆ
37 ರಸುರಾಯ ಚಿಕ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕನ ರಾಜ್ಯಕೆ ಸಿರೋಮಣಿ ಎನಿಸಿ ತಂನ ಗೋ
38 ತ್ರಪವಿತ್ರನಾಗಬೇಕೆಂದು ತಂಮ ಜನಕ ಮಾಚಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಹೆಸರ ಸಿವಲಿಂಗದೇವರ ಪ್ರತಿ
39 ಷ್ಟೆಯನು ಆ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕನ ಬೆಸದಿಂ ಚಳುಕಿಯವಿತಿಯೊಳಗಣ ಹೇರಡಿಗಟ್ಟ
40 ದಲಿ ಆ ನೊಣಂಬಿಸೆಟ್ಟಿ ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವಾಲ್ಯದ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯನು ಸಕವರಿಶ ೧೧೯೮
41 ಪ್ರಜೋಪ್ತತಿಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸು ೧೫ ಸೋ | ಸೋಮಗ್ರಹಣ ವಿತೀಪಾತ
42 ಸಂಕ್ರಮಣದಲು ಆ ನೊಣಬಿಸೆಟ್ಟಿ ಆ ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯನೂ ಮಾಡಿ | ಆ
43 ರಾಯ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕನಾತನ ತಂಮಂದಿರು ಚಳುಕಿಯವಿತಿಯ |
44 ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆಗವುಡುಗಳೂ ಆ ನೊಣಂಬಿಸೆಟ್ಟಿಯನಾತನ ಮಕಳ ಕಲಂ ಕಚಿ ಕಯಿ
45 ಗೆ ಧಾರೆಯಂ ಕೊಟ್ಟು ಆ ಮಾಚೇಶ್ವರ ಅಂಗಭೋಗರಂಗಭೋಗನಯಿವೇದ್ಯಚಯಿತ್ರಪ
46 ಯಿತ್ರಕೆ ಬಿಟ್ಟ ದತಿ ಹೇರಡಿಗಟ್ಟದ ಹಿರಿಯಕೆಜೆಯ ಹಿಂದಣ ಮೊದಲೇರಿ ಅಡಕೆ
47 ದೋಟ ಅಡಕೆಯ ಮರ ೬೦೦೦ ಕಂ ಬೀಜವರಿ ಸ . . . . . . ಮೇಲುಮಕಿ ಹೂದೋಟ ಕೊ ೧೦
48 ಮತಿಯಕೆಜೆ ಹಿಂದೆ ಬೀಜವರಿಯ ಗದೆ ಸ ೭ ಆ ಕೆಯಿ ವೂರಿಂ ಪಡುವ ಬಡಗಣ
49 ವೋಣಿಗವುಡಿಕೆಯ ಪಡುವಣ ವೋಣಿ ಮೇರೆಯಾಗೀ ಬೀಜವರಿ ಕೆಯಿ ಸ ೨ ಮತಿಕೆಜೆ
50 ಯ ಹಿಂದೆ ಏರಿ ಕಯಿ ಬಡಗಣ ವೋಣಿ ಚಳುಕಿಟ್ಟದೊಳಗು ಪರಿಯಂತ ಬೀಜವರಿ ಕೇ೯ ಸ ೧
51 ನೊಣಬಿಸೆಟ್ಟಿ ಕೋತಿಕೆಜೆಯ ತಂಮ ಗವುಡಿಕೆಯ ಕೇದಗೆಕಟ್ಟದ ಹಿಂದಣ ಗ
52 ದೆ ಬೀಜವರಿ ಗದೆ ಸ ೫ ವೂರಿಂ ಪಡುವ ತೆಂಕ ಹಿರಿಯವೋಣಿಯ ಮೇರೆ ಬೀಜವರಿ
53 ಬೆದಲು ಸ ೨ ಯಿಂತೀ ರಾಯ ಚಿಕ್ಕ ನೊಣಬೆಯನಾಯ್ಕನೂ ನೊಣಬಿಸೆಟ್ಟಿಯು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ
54 ಕೆ ಯಾರು ಅಂನ್ಯಾಯವ ಚಿಂತಿಸಿದಡೇಉ ಗಂಗೆತಡಿಯಲು ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹಂಣ
55 ರನೂ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆ . . . . ಹೋಹರು ಆರು ಲೇಸ ಚಿಂತಿಸಿದಡವು ೯
56-58 (ಸವೆದಿದೆ)

248 (VI ಕ 125)

ಹೇರಳಗಟ್ಟ

ಅದೇ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲ ಪಶ್ಚಿಮ ಕಡೆ

This inscription states that the *mahā-vaḍḍavyavahāri* Noṇabi-seṭṭi set up a Śiva-liṅga in the name of his grandfather Māchi-seṭṭi for the merit of himself, his wife and sons, and with the consent of the Rāya-nāyaka, Noṇabeya-nāyaka and younger brothers (named) he set up the god Māchēśvara in the *agrahāra* of Brahmalāpura *alias* Hēraḍigaṭṭa, which he had established for the merit of his mother Bommale-nāyakiti. Further, it registers a grant of certain lands for

the decorations, festivals, offerings and for the temple repairs by Chikka-Noṇabeya-nāyaka and other *nāyakas*, all the *mahājanas*, all the *prabhu-gauḍas*, farmers and subjects of the Chaḷikeya-vitti with the consent of the land-holders. It also states that the tax imposed on the temple by orders of the king or chief the *mahājanas* will pay the amount and protect this gift. The tax on the *maṭha* is exempted. Oil and money for booths belong to the god. The record also contains the praise and genealogy of Noṇabi-seṭṭi.

It refers to the rule of Hoysala Nārasimha III and is dated Śaka 1198, Prajāpati, Phālguṇa śu.15, lunar eclipse corresponding to 15th February, 1272 A.D. However the Śaka year was 1193.

1 . . . . ಎಂಬಲ್ಲಾಳನ್ರಿಪಂ . . . .[1]
2 . . . ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹಂ ಸುತಂ ಜಗದ್ವಿಖ್ಯಾತಂ || ನರಸಿಂಹಂಗಂ ಕಾಳಲೆಯರಸಿಗಂ ಶ್ರೀ ವೀ
3 ರಸೋಯಿದೇವ ತನೂಜಂ ಹರಿ ಪುಟ್ಟುವಂತೆ ಪುಟ್ಟಿಯೆ ಧರೆಯಂ ಪಾರ್ವ್ವರುವನೆ
4 ಯ್ದೆ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದಂ ||[2] ಹರಿಗೆ ಜಯನ್ತನನ್ತೆ ಮುರವೈರಿಗೆ ಕಾಮನೆ ಪುಟ್ಟಿದನ್ತೆ ವಾ
5 ದರದೊಳೆ ನಾರಸಿಂಹ್ವಪ್ರಭು ಬಿಜ್ಜಲೆರಾಣಿಗೆ ಸೋಯಿದೇವಗಂ ಹರುಸದೆ ಪುಟ್ಟಿ ಚೋಳನ್ರಿ
6 ಪ ಪಾಂಡ್ಯನ್ರಿಪಾಳನ ಪೂರ್ವ್ವರಾಯರಂ ತ್ವರಿತದೆ ಗೆಲಿದ್ದು ತಂ . . . ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದಂ ಧರೆ
7 ಯಂ ಸರಾಗದಿಂ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾ
8 ಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮ
9 ಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚ
10 ಂಡ ಏಕಾಂಗವೀರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ವೈರೀಭಕಂಠೀರವ ಮಗರರಾ
11 ಜ್ಯನಿರ್ಮೂಳನ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯದಿಶಾಪಟ್ಟ ಚೋಳುರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಟಾಚಾರ್ಯ್ಯ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪ
12 ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಳ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸು
13 ಖದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತುಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಸಾಮನ್ತ
14 ಚಿಕ್ಕ ನೊಣಬಯನಾಯಕನ ಪ್ರಭಾವಮೆಂತೆಂದಡೆ || ಸಾವಂತ ಮಾಚ ಬೊಮ್ಮಲೆಗಾ
15 ವಗವಾ ಪುಣ್ಯಮೂರ್ತ್ತಿ ಚಾಬಲೆಗಂತಾ ಶ್ರೀವಧು ಸಮಾನ ಪುಟ್ಟಿದರಾ ವಿಭುಗಳು ನೊಣಬ ಬೊ
16 ಮ್ಮ ಚಳುಕೆಯನೆಂಬರೂ ||[4] ಪ್ರಭುನೊಣಬನರಸಿಬೊಮ್ಮಲೆಗಭಿನವಸತುಪುಂಣ್ಯಮೂರ್ತ್ತಿ
17 ಪುಟ್ಟಿದ ನೊಣಬಂ ಉಭಯ ಬಳಮಂ ತನ . . . ರಭಿಮಾನಿಗಳಯ್ಯ ಬೈಚ ಕೇಸವನೆ
18 ಂಬರೂ ||[4] ಅವರೊಳಗೆ ಜಗತುಖ್ಯಾತನುಂ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಸಾಮಂತನುಂ ನಂದಗೋಪ
19 ವಂಶನುಂ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮರನುಂ ಗಡಿಯಂಕಭೀಮನುಂ ಕಡಂಬ
20 ಕಂಠೀರವನುಂ ಎಸುವರಾದಿತ್ಯನುಂ ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುವನುಂ ಆಯಸ್ತಾನಕೊಪ್ಪುವನುಂ ಶರಣಾಗ
21 ತವಜ್ರಪಂಜರನುಂ ಗಣಿಕಾಮನೋಜನುಂ ಸುಜನೈಕಬಾಂಧವನುಂ ತುರೆಯರೇವನ್ತ

---

1 ಮೇಲ್ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ.
2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
4 ಕಂದ

22 ನುಂ ನಾಯಕನಾರಾಯಣನುಂ ಶ್ರೀಚಳೇಶ್ವರದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಾರಾಧಕನುಂ
23 ಪರಬಳಸಾಧಕರುಮಪ್ಪ ಬೊಮ್ಮರಸ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕರು ಸುಖದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆ
24 ಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ತತುಪಾದಪದುಮೋಪಜೀವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾವಡ್ಡಬೆವಹಾರಿ ನೊಣಬಿಸೆಟ್ಟಿ
25 . . . . ಯರ ವಂಶಾನುಚರಿತವೆನ್ತೆಂದಡೆ || ಪಂಚಮವಂಶದೊಳಧಿಕಂ ವಾಂಚಿತ
26 . . ಗಿಮ್ಮನರ ಮಾಚಯನೆಂಬಂಗೇಂ ಚದುರಪುಟ್ಟಿದಂಕುಲಕಾಞ್ಚನಸಂನಿಭನೊ ಮಸ
27 ಣಸೆಟ್ಟಿಯೆನಿಪ್ಪಂ ||[1] ಆತಂಗೆ || ಪಂಚಮವಂಶತೇಜನಧಿಕಂ ನಿಜಬಂಧುವೆನಿಪ್ಪವಂಗೆ ತಾಂ
28 ಸಂಚಿತಪುಂಣ್ಯಮೂರ್ತ್ತಿ ಸಲೆ ಬೇಡುವ ಯಾಚಕವಂದಿಬ್ರಿಂದಕಂ ವಾಂಚಿತಹಸ್ತಿವಾಜಿ
29 ವರಗೋಬ್ರಜವಸ್ತ್ರಮನಿತ್ತು ಮಂತ್ರದೊಳು ಕಾಂಚನದಂತೆ ಪುಟ್ಟಿದನು ಸೆಟ್ಟಿಗಳೊಳ್ತರಳುತ
30 ರವನ್ನ ನೊಣಬೆಯಂ ||[2] ಅರ್ತ್ಥದೊಳು ಹೆಂಡಿರೊಳು ಸಲೆ ಪುತ್ರರೊಳಂ ಬನ್ದುವರ್ಗದೊಳು ಸ್ವಾ
31 ಮಿಯ ಸಂಪತ್ತಿನೊಳು ಗರವ ಮಾಚನಪುತ್ರಂಗಂ ಸರಿಯ ಕಾಣೆನೀ ಕಲಿಯುಗದೊಳು ||[1]
32 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ತುವಿಸ್ತೀರ್ಣ್ನಪೂರ್ಣ್ನತಾರ್ಣ್ನವ ಮೇರೆಯಾದ ಬಣಂಜುಸಮೆಯಮುಖ್ಯವಾದ ಹದಿನೆಂಟು
33 ಧರ್ಮ್ಮಪ್ರತಿಪಾಳಕ ಮಂತ್ರಿಮಾಣಿಕ್ಯನುಂ ಚವುಷ್ಟಿವಾಣಿಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಣೋಪೇತನುಂ
34 ಹೊಯಿಸಣರಾಯಸಮುಚಿತಾಸ್ಥಾನಪೂಜಿತನುಂ ಅಗ್ರಹಾರತಟಾಕದೇವತಾಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಅ
35 ನ್ನದಾನ ಉದಕದಾನ ರಂನ ಹೊನ್ನು ವಸ್ತ್ರ ಭೂಮಿ ಮೊದಲಾದ ಸಮಸ್ತದಾನಿಯುಂ ಗರವ ಮಾ
36 ಚಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಕುಲಪ್ರದೀಪನುಂಮೆನಿಸಿದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾವಡ್ಡಬೆವಹಾರಿ ನೊಣಬಿಸೆಟ್ಟಿಯ
37 ರು ತಮಗೆ ತಂಮ ಕಳತ್ರ ಪುತ್ರರಿಗೆ ಗೋತ್ರಕ್ಕೆವು ಶ್ರೇಯಸ್ಸಹಂತಾಗಿ ತಮ್ಮ ಮುತ್ತೆಯ ಮಾಚಿಸೆ
38 ಟ್ಟಿಯರ ಹೆಸರಲು ಶಿವಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ರಾಯನಾಯಕ ನಾರಾಯಣಪ್ಪ ಚಿಕ್ಕ ನೊಣ
39 ಬೆಯನಾಯ[ಕ] ಆತನ ತಮಂದಿರು ಮಾಚೆಯನಾಯಕ ಬೈರೆಯನಾಯಕ ಬೊಂಮಣ ಕೇಸ
40 ವದೇವ ವಿಠಲದೇವಂದಿರನುಮತಿಯಿಂ ಆ ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯನು ಶಕವರ್ಷದ
41 ೧೪೬ಲನೆಯ ಪ್ರಜಾಪತಿಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುನ ಶುದ್ಧ ಪೋರ್ಣ್ನಮಿ ಸೋಮಗ್ರಹಣದಲು ಆ
42 ನಾಯಕರು ತಂಮವೆ ಬೊಮ್ಮಲೆನಾಯಕಿತಿಯರಿಗೆ ಶ್ರೇಯಸ್ಸಹಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಬ್ರಹ್ಮಪು
43 ರಿದತ್ತಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಬ್ರಹ್ಮಲಾಪುರವಾದ ಹೇರಡಿಗಟ್ಟದಲಾ ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರಪ್ರತಿ
44 ಷ್ಟೆಯನು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾವಡ್ಡಬೆವಹಾರಿ ನೊಣಬಿಸೆಟ್ಟಿಯರು ಮಾಡಿ ಆ ಮಾಚೇಶ್ವರ
45 ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗರಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಚೈತ್ರ ಪೈತ್ರಕ್ಕಂ ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ ಕೂಡಿಯಾ
46 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರವಾಗಿಯಾ ಚಿಕ್ಕ ನೊಣಬೆಯನಾಯಕ ಮುಂತಾದ ನಾಯಕ
47 ರುಂ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳುಂ ಯಾ ಚಳಿಕೆಯವಿತ್ತಿಯ(ಂ) ಸಮಸ್ತಪ್ರಭುಗವುಡುಗಳುಂ ಪ್ರಜೆ
48 ಗಳುಂ ಸ್ಥಾನಮಾಂನ್ಯದವರುಂ ಕೂಡಿ ಸರ್ವ್ವೈಕಮತ್ಯದಿಂ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯಾ ಹಿರಿಯಕೆ
49 ಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ಮೊದಲೇರಿಯ ತೋಟ ಅಡಕೆಯ ಮರ ೪೦೦೦ ಆ ಮೂಡಣ ಮೆಯ್ಯ ಹೂದೋಟ
50 ಅಯಿನೂಱಱಸ್ಥಳ ಆ ವೃತ್ತಿಯ ಕೆಱೆಯ ಹಿಂದೆ ಬೀಜವರಿ ಗದ್ದೆ ಸ ೩ ಆ ಕೆಱೆಯ ಬಡಗಗೋಡಿ

1 ಕಂದ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

51 ಯಲು ಬೆದ್ದಲು ಬೀಜವರಿ ಸ ೧ ಕೊ ೧೦ ಕೊತ್ತಿಯಕೆಜೆಯ ಕೇದಗೆಯಕಟ್ಟದ ಹಿಂದೆ
52 ತೋಟ ಗದ್ದೆ ಸ ೬ ಆ ವೂರ ಹತ್ತಿಲೆ ಪಡುವಣ ಮೆಯ್ಯ ಹಿರಿಯಕೆಜೆಯ ನೀರೋತ್ತು ಬೆದ್ದಲು
53 ಕಂಬ ಯಿಂತಿ . . . ಜಿಸ್ಥಲವನು ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್‍ಯ್ಯವನು ಮಿಕ್ಕುದನು ಆ ಸ್ಥಾನಿ
54 ಕರು ನೊಣಬಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಕ್ಕಳು ಕಲ್ಲಯ್ಯ ಹರಿಯಂಣ ಮಾದಜೀಯಂಣ ಮಸ
55 ಣಪ್ಪ ಬೈಚಂಣಂಗಳಿಗೆ ಪಿಂಡಿಕಾದೋಷರಹಿತವಾಗಿ ಭೋಗಪ್ರಮಾಣಕ್ಕೆ ಸಲು
56 ವುದು ಆ ಮಾಚೇಶ್ವರದೇವರ ಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಅರಸಿನ ದೆಸೆಯಿಂ ನಾಯಕರ ದೆ
57 ಸೆಯಿಂ ನಿಜವಹತೆಜುಗೊಡೆ ಕಾಲವಶದಿಂ ಬಂದ ಅಳಿವಂನ್ಯಾಯಮೊಸಗೆ ಉ . . .
58 . . . ಹವೇನುಬಂದಡಂ ಮಹಾಜನಂಗಳು ತೆತ್ತು ಕಾವರು ಮಠದೆಜೆ ಮಾನ್ಯ ಇ ದಂ
59 ಮ್ಮವನು ಯಾವ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದನು ಆತನು ವೇದಬಹ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಕ್ಕಂ [ಸ]ಹ
60 ಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನಮಾಡಿದ ಫಲವಹದವನು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಯಾವ
61 ನು ಕೆಡಿಸಿದನು ಯವನು ಗಂಗೆಯತಡಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯನುಂ ಬ್ರಾ
62 ಹ್ಮಣರನುಂ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹನು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ
63 ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1]
64 ದೇವರಿಗಂ ಹಂದರ ಹಣ ಮಾನೆಂಣೆ ಸಲುವುದು || ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

249 (VI ಕ 126)

ಹೇರಳಗಟ್ಟ

ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This small epigraph registers the grant of a village Heraḍigaṭa with all the wet lands and incomes as a *daṇḍige-umbaḷi* to Liṅgaṇa-gauḍa of Siṅgaṭigere by Rāmapaya, son of Bācharasaya, the agent for the affairs of Achyutarāya-mahārāya of Vijayanagara. It also states that the *koḍagi* stone was erected according to the *śāsana* forwarded by Lakkarāja's Timmapaya, *pārupatyagāra* of Būdihāḷa-sīme.

It is dated the year Nandana, Kārttika śu.5 corresponding to 2nd November, 1532 A.D.

1 ಶುಭಮಸ್ತು || ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಕಾ
2 ರ್ತ್ತೀಕ ಶು ೫ ಲು ಶ್ರೀಮತು ಅಚುತರಾಯ
3 ಮಹಾರಾಯರ ಕಾರ್‍ಯ್ಯಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ ಬಾಚ
4 ರಸಯನವರ ಕುಮಾರ ರಾಮಪಯನವ
5 ರೂ . ಸಿಂಗಟಿಗೆಜೆಯ ಲಿಂಗಣಗಉ
6 ಡಗೆ ದಂಡಿಗೆಯ ಉಂಬಳಿಗೆ ಹೇರ
7 ಡಿಗಟದ ಗ್ರಾಮವನೂ ಚತುಸೀಮೆವೊ
8 ಳಗಾದ ಗದೆ ಹೊಲ ಸುವರ್ನಾದಾಯ ಸಹವಾ
9 ಗಿ ಪಾಲಿಸಿದೆಉ ನಂಮ ಬೂದಿಹಾಳಸೀಮೆ
10 ಯ ಪಾರುಪತ್ಯಗಾಱ ಲಖರಾಜನ ತಿ
11 ಂಮಪಯನ ಕಳುಹಿ . ದ ಶಾಸನ
12 ದ ಕೊಡಗಿಯ ಕಲನೂ ... ನೆಟಿಸಿಕೊ
13 ಟೆಉ ಯೀ ಗ್ರಾಮವನೂ ಆಗು
14 ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸುಖದಲು
15 ಯಿಹುದು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

250 (ಠ 1943-27)

ಹೊನ್ನೆಯನಹಳ್ಳಿ (ಬೇಚಿರಾಕ್)

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ತೂಬು ತುಂಡುಗಲ್ಲುಗಳು

This record in characters of 10-11th century belongs to the reign-period of Chiṇṇamarasa, son of Paṭṭaḷigeya Eṟeyaṅgarasa, the Kadamba chief.

It refers to the construction of a tank, its sluice and a temple by Masaṇayya, *sēnabōva* of Chiṇṇamarasa, and Uttavayya's son Honnōja built the sluice.

ಎಡಗಡೆ ತುಂಡು

1 ಶ್ರೀ ನನ್ನಿಮಾರ್ತ್ತಣ್ಣ ಪಟ್ಟಳಿಗೆಯ ಎ
2 ಱೆಯಂಗರಸನ ಮಗ ಚಿಣ್ಣಮ್ಮ
3 ರಸನ ಸೇನಬೋವ ಮಸಣ
4 ಯ್ಯ ಉತ್ತವಯ್ಯನ ಮಗ ಕೆ

ಬಲಗಡೆ ತುಂಡು

5 ಱೆಯ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಕಲ್ಲತೂಂಬನಿಕ್ಕಿ
6 ಸಿದ ದೇಗುಲಮನನುಕೂಲನಾಗಿ
7 ಗೆಯ್ಸಿದ ತೂಂಬ ಮಾಡಿದ ಹೊನ್ನೋಜ
8 ಕೆಱೆಗೆ ಬಿತ್ತುವಟ್ಟುವ ಕೊಂಡವ ಕವಿಲೆಯ
9 ಬಾಣರಾಸಿಯ ಅಱಿದ ಮಂಗಳ

251 (ಠ 1925-36)

ಹೊಸಹಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮದ ಬಳಿ ಗದ್ದೆಯೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This small epigraph registers a grant of wet land to a *paṭṭaṇasvāmi* (whose name is not specified) as an *umbaḷi* by Śiva-voḍeya of Vīrāpura.

The given details of date are Piṅgaḷa, Mārgaśira śu.5. It is in characters of c.16-17th century.

1 ಪೈಂಗಲಸಂವ
2 ತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಸಿರ
3 ಶು ೫ ಲೂ ಶ್ರೀಮ
4 ತು ವೀರಾಪುರ ಶಿವ
5 ವೊಡೆಯರು ಪಟ್ಟಣ
6 ಸಾಮಿ ಪಾಲಿಸುವಗೆ
7 ಕೊಟ್ಟ ಉಂ
8 ಬಳಿ ಗದ್ದೆ ಕಲ್ಲು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
9 ಯಿದಕೆ ಆರು ಅಳು
10 ಪಿದವರು ತಂ
11 ಮ ತಾಯಿಗೆ ತ
12 ಪಿದವರು ಶ್ರೀ

ಕೊಪ್ಪ ತಾಲ್ಲೂಕು

KOPPA TALUK

1 (VI ಕೊ 44)

ಎಡದಲೆ

ಕೊಚ್ಚಾರ ನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಪಶ್ಚಿಮ ಕಡೆ ಜಗಲಿಯ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription belonging to the rule of Dēvarāya-mahārāya of Vijayanagara seems to register a grant. Its details are lost. It mentions Purushōttama-bhārati-śrīpāda of Siṅgēri, Kiga-nāḍ and the gods Vidyāśaṅkara and Virūpāksha.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1372, Prajōtpatti, Kārttika śu. 11 correspond to 5th November, 1451 A.D. The Śaka year was 1373.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂ
2 ಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗ
3 ರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] (ತ)ನಮೋ ಬ್ರಹ್ಮಣದೇವಾಯ ಗೋಬ್ರಾ
4 ಹ್ಮಣಹಿತಾಯ ಚ ಜಗಧಿತಾಯಾ ಕ್ರುಷ್ಣಾಯ (ಶ್ರೀ) ಗೋವಿಂದಾಯ ನಮೋನ
5 ಮಃ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯದ ಶಕವರುಷ ೧೩೭೨ನೆಯ ಸಂದಪ್ರ
6 ಜೋತ್ಪಥಿ . . . . . . ಕಾರ್ತಿಕ ಶುಧ ೧೧ ಅಂದು | ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾ
7 ಧಿರಾಜ . . . . ವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯಮ
8 ಹಾರಾಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯಲಿ ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ
9 ವರ್ನಾಶ್ರಮಧರ್ಮಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹಕಾಲದಲು ಆ ರಾಯಂಗೆ
10 ಕಾರುಣ್ಯಪ್ರಸಾದ ಸಿಂಗೇರಿಯಲು [ಪು]ರುಷ್ಮೃತ್ತಮಭಾರತಿಶ್ರೀಪಾದ
11 ಪದ್ಮಂಗಳು ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾಶಂಕರದೇವ . . ಹಮನದ . . . .
12 ನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತಿಹಕಾಲದಲು ಸಿಂಗೆಯಿಗೆ . . . .
13 ಕಿಗನನಾಡ . . . .
14 ಮಡೆ ಚೌಡುಗಡೆಕ . . . .
15-16(ಸವೆದಿದೆ)

ಹಿಂಭಾಗ

17 . . . . ಜಲತರುಪಾಷಾಣನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 (VI ಕೊ 47)

ಕಲ್ಲಬಸ್ತಿ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕಲ್ಲಬಸ್ತಿಯ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

It belongs to the reign of Vīra-Bhairarasa-voḍeya, son of Bommaladēvi, who was ruling the kingdom from Kārkaḷa. It states that when Kāḷaladēvi, sister of the king, was governing the Baguñji-sīme, she made a grant of land for the daily service, for her family god Pāriśva-tīrthaṅkara of Kallabasti. The details of the land granted are also recorded.

The given details of date *viz.*, Śaka 1452, Vikruta, Chaitra śu. 10, Wednesday regularly correspond to 9th March, 1530 A.D.

ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋ
ಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಸಾಸನಂ ಜಿನಸಾಸನಂ |[1] ನ
ಮೋ . ವೀತರಾಗೋಯಂ | ಶ್ರಿಯಂ ದಿಶತುಭೊಯಶೀಂಘಾಢಮಾಲಿಂಗಿತಾ ಯೇನ ಮೇದಿನೀ ಮೋದತೇ
ಸದಾ ||[1] ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ
ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಭುದಯ | ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ
೧೪೫೨ ಸಂದ ವರ್ತ್ತಮಾನ | ವಿಕ್ರುತಸಂವತ್ಸರದ | ಚೈತ್ರ ಶುಧ ೧೦ ಬುಧವಾರ
ದಲು | ಶ್ರೀಮತು ಅರಿರಾಯಗಂಡರಡಾವಣಿ ಬೊಂಮಲದೇವಿಯರ ಕುಮಾರ ಶ್ರೀವೀರ
ಭೈರರಸವೊಡೆಯರು | ಕಾರಕಳದಸಿಂಹಾಸನದಲಿ ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ
ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹ ಕಾಲದಲಿ | ಅವರ ತಂಗಿ ಕಾಳಲದೇವಿಯರು | ಬಗುಂಜಿಯಸೀಮೆಯ
ನು ಸ್ವಧರ್ಮದಲು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹ ಕಾಲದಲು ತಂಮ ಕುಲಸ್ವಾಮಿ ಕಲ್ಲಬಸ್ತಿಯ ಪಾ
ರೀಶ್ವತೀರ್ತ್ಥಂಕರರಿಗೆ ನಿತ್ಯಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ | ತಾಉ ತಂಮ ಕುಮಾರ
ತಿ ರಾಮಾದೇವಿಯರೂ | ಕಾಲವಮಾಡಿದಲಿ | ಅವರ ಹೆಸರಲಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ದಿನ ೧ ಕ್ಕಂ ಪ ೨
ಡಿ ಅಕ್ಕಿಯ ನೈವೇದ್ಯದ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಭತ್ತ ಖ ೧೫ ಪೂರ್ವದಲು ಸಂದುಬ
ಹ ಭತ್ತ ಖ ೪೦ ಉಭಯಂ ಖ ೫೫ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ದಿನ ೨ ಕ್ಕಂ ವರುಶ ೧ ಕ್ಕಂ ಹಣ
ಗ ೨೪ ಉಭಯಂ ಸಲುಹದಕ್ಕೆ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ್ಕದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ
ವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ | ಆ ಕಲ್ಲಬಸ್ತಿಯ ಬಡಗದಿಕ್ಕಿನ ಬ
ಗ್ಗುಂಜಿಯಲಿ ಕೆಜೆಯ ಕೆಳಗಣ ಭೂಮಿ ಗೋಳಿಯಹಾಳಿಯ ಬೀಜ ಖ ೧ ಆ ಗದೆಯ ಕೆಳಗಣ
ಮಂಜಿಯ ಬೊಂಮಣನ ಹಾಳಿ ಬೀಜ ಖ ೧೯೦ ಆ ಬಯಿಲ ಕೆಳಗಣ ಹಾಳಿ ೪ ಕ್ಕಂ ಬೀಜ ಖ ೨೯೦ ಸಂ
ಪಗೆಯಬಯಿಲ ಬೀಜ ಖ ೧ ಅಂತು ಸಲೆ ೨ ಕ್ಕಂ ಬೀಜ ಖ ೧೨ ಅದಕ್ಕಂ ಗಡಿ ಭತ್ತ ೩೭ ಹಾನಿವಾಸಿ
ಖ ೧ ಉಭಯಂ ಗಡಿ ಹಾನಿವಾಸಿ ಸಹವಾಗಿ ಖ ೩೭ ಲಾ ಸಂಪಂಗೆಯ ಬಯಲು . . . ಗಂ . . ಆ ಕೆಜೆ
ಕಂಡ ಮಾವಿನಹಾಳಿ ಬೀಜ ಖ ೧೯೦ ಬಾಲೆಬೋವನ ಪಾಲು ಬೀ ಖ ೦ | ೦ ಆಲೆಯಮಕ್ಕಿ ಬೀಜ ಖ ೧ ಯೆಕ್ಕಿ
ಯ ಕೊಟ್ಟಗೆಯ ಹಾಳಿ ಬೀ ಖ ೧೯೦ ಕಳ್ಳಿಯ ಮಕ್ಕಿಯ ಬೀಜ ಖ ೧೯೦ ಅಂತು ಬೀಜ ೬ ಅದಸಿದ
ಕಂ ಗಡಿ ಖ ೧೮ ಅಂತು ಸಲೆ ೨ ಕ್ಕಂ ಬೀಜ ೧೮ ಅದಕ್ಕಂ ಗಡಿ ಹಾನಿವಾಸಿ ಸಹ ೫೫ ನಾಗ
ಬೋವನಮಕ್ಕಿ ಬೀಜ ಖ ೩೯ಗೆ ಹೊಂಗ್ತು ಗ ೧ ಆ ಭೂಮಿಯ ಹಬ್ಬುವಣಿಕೆಯಿಂದ ಗ ೮೧ ಅ
ಂತು ಹಣ ಗ ೧೮೨ ತೆಂಗಿನಮರನ ಹಾಳಿ ವೊ ೧ ಕ್ಕಂ ಬೀಜ ಸ ೧೪ ಕ್ಕಂ ಗಡಿ ಸಲೆ ೨ ಕ್ಕಂ ಖ ೧೨ ಮೇಲ

1 ಶ್ಲೋಕ

26 ಣ ಸತಿ ೨ ಕ್ಕಂ ಹಣ ೩ ಉಭಯಂ ಭತ್ತ ಹಣ ಸಹ ನಾಳೆನಕಟ್ಟಳೆಬಳಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಗ ಲ್ ೧೦೨ ಅಂ

27 ತು ಉಭಯಂ ಹಣ ಗ ಲ್ ೨೪ ಯೀ ಭೂಮಿಯನು ನಾಉ ನಂಮ ಬಗುಂಜಿಯಸೀ

28 ಮೆಯ ಪೂರ್ವ್ವಪ್ರಧಾನಿಗಳು ಮಹಾಜನಂಗಳು ಹಲರು ನಾಡುಳಿ ಕೊಲಬಳಿಯರು

29 ಮುಂತಾದವರ ಸಮಸ್ತರು ಶಾಕ್ಷಿಯಲಿ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾ

30 ಗಿ ಧಾರಿಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆಉ || ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಿರವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆಉ ||

31 ಹರುಗೋಲ ವೊಳಿಯಗದೆಯ ಕಲ್ಲಬಸ್ತಿಯ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಪೂರ್ವದಲಿ ಬಿಟ್ಟದಾ

32 . . ನಂಮ ಕು . . ಕಾಲವ . . ದಲಿ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಖ ೬ ಉಭಯಂ ಬೀಜವರಿ ಖ ದ ೧೧ ಆ

33 . . ಗಡಿಪಿ . . . . ಭೂಮಿಯನು ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟೆವು ಯಿದಕ್ಕೆ ರಾಜಿಕತವೇ . .

34 ನು ಕಡಿಸಿ . . ದು ಬರಸಿದ ಕಲ್ಲಸಾಸನ || ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾಅನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದ್ಯೌ

35 ರ್ಭೂಮಿರಾವೋ ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ | ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭವಿತಿ ಸಂಧ್ಯಾ ಧರ್ಮಶ್ಚ

36 ಜಾನಾತಿ ಮನುಸ್ಯ ಧರ್ಮಂ ||[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ

37 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ನ ಪಾಲಾಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||[2] ಅನುಗಚ್ಛಂತಿ ಯೇ . . . .

38 . . ತ ಕುಂ ಕೌತುಕಾನ್ವಿತಂ | ಪದೇ ಪದೇ ಕ್ರತು ಫಲಂ ಲಭತೇ ನಾತ್ರ ಸಂಸಯಾ ||[2]

39 . . . . . . ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಬೊಂಮರಸ ಬಿಟ್ಟ ಹಳಿಖ . . . .

3 (VI ಕೊ 36)

ಕುಡುನೆಲ್ಲಿ

ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged record contains only the invocation to Gaṇādhipati and Śambhu, the date portion and the imprecatory verses. All other details are lost.

The extant details of the date are Śaka 1553, Kārttika śu.10 Sunday. These details may equate with Sunday, 23rd October, 1631 A.D. The cyclic year was Prajāpati.

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾ

2 ಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾ

3 ಲಿವಾಹನಶಕವರುಶ ೧೫೫೩ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ . . . . ಕಾರ್ತೀಕ ಶು ೧೦ ಆದಿ

4 ವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನು . . . .

5-18 (ಸವೆದಿದೆ)

19 . . . . . . ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ

20 ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು |[2] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನು

21 ಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[2] . . . .

22 . . . . . . ಶ್ರೀಆಲ್ಲಾಳನಥ[3] . . . .

23 . . . . ಬರದ ಶಾಸನ

1 ಉಪಜಾತಿ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಶ್ಲೋಕ

3 ಇದು ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

4 (ರಿ 1927-54)

ಕೊಡತಾಳು

ಬೆಳರೆಕೋಟೆಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription belonging to the reign of Śrīraṅgarāya of Vijayanagara registers a remission from the payment of 100 *varahas* for certain lands belonging to the *Śivaḷḷi-maṭha* in Hariharapura, in order that the amount thus remitted might be used for the service of the god Narasimha of the same *maṭha*. The donor of this grant was Sāntappa-heggaḍe, an officer under Bhayirarasa-voḍeya.

The given date details *viz.,* Śaka 1496, Hēviḷambi, Māgha, su.15 correspond to 26th January, 1575 A.D. However, the cyclic year was Bhāva.

1 ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ[1]

2 ರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸ್ವಯಂಭವೇ[2] ಸ್ವಸ್ತಿ

3 ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೪೯೬ನೆಯ ಹೇವಿಳಂಬಿಸಂ

4 ವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸು ೧೫ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀವೀರ

5 ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀರಂಗಮಹಾರಾಯರು ಪೊಸುಗೊಂಡೆಸಿಂಹಾಸನವನಾಳುವಲ್ಲಿ

6 ಹರಿಹರಪುರದ ಸಿವಳ್ಳಿಯ ಮಠಾಧಿಪತಿಗಳಾದ ಷಡ್ದರ್ಶನಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ

7 ರಾದ ಅಭಿನವ . . . . ಗೆ ಭಯಿರರಸವೊಡೆಯರವರು

8 ಶಿವಳ್ಳಿಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಕೆಂದು ಆ ಭಯಿರರಸವೊಡೆ

9 ಯರ ಪಾದೋಪಜೀವಿ ಸಾಂತಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೇರು ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಉತ್ತಾರ ಗ ೧೦೦ ನೂರು ವರಹ

10 ಇದಕೆ . . ಕುಳದ ವಿವರ . . . .

5 (ರಿ 1932-38)

ಕೊಪ್ಪ

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ಕಲ್ಲುಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This label inscription of about 17th century records that the image (of Pārvati-Paramēśvara) was the service of Vīraṇa, son of Munuvari Akkamma's son Basava.

ಶುಭ ಯೀ ಪ್ರತಿಮೆ ಮುನುವರಿ ಅಕ್ಕಂಮನ ಬಸವನ ಮಗ ವೀರಣನ ಭಕ್ತಿ

6 (VI ಕೊ 50)

ಕೊಪ್ಪ

ಊರಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಸರ್ಕಾರದ ಬೀಡುಭೂಮಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record contains three grants. The first records the erection of a *chaityālaya* at Koppa and a grant of lands to it by Pāṇḍya-nāyaka and his brother Dere-nāyaka.

1 ಈ ಶಾಸನ ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

2 ಶ್ಲೋಕ

The second registers a grant of lands from the revenue of Koppa to the god Pāriśvanātha by Bhayirarasa-voḍeya.

The third registers a further grant to the god Pāriśvanātha, in Mudakadāni and certain lands purchased from the Brāhmaṇas of Narasipura, by Pāṇḍyappa-voḍēr. The details of the lands and grants are also recorded.

The date details *viz.*, Śaka 1521, Viḷambi, Chayitra ba.7, Chandravāra correspond with Monday, 17th April, 1598 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀವೀತರಾಗಾಯ ನಮಃ ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ
2 ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ||[1] ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚ
3 ಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
4 ಜಯಾದ್ಭುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೨೧ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ವಿಳಂಬಿ
5 ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಬ ೭ ಚಂದ್ರವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಕರಿದಲಬಳಿಯ ಮಯಿ
6 ಲನಾಯಕರ ಮದವಳಿಗೆ ತಳಾರಬಳಿಯ ದುಗ್ಗಂಮನ ಮಗ ಪಾಂಡ್ಯ
7 ನಾಯಕ ಅವರ ತಂಮ ದೆರೆನಾಯಕರು ಕೊಪ್ಪದಲ್ಲಿ ಪಾಲಿಸ್ತ ಸಾಧನ ಚಯಿ
8 ತ್ಯಾಲಯವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿಸಿ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ತಿ
9 ವಿವರ ಮಂಜ್ರವಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಸ್ತಾಗಿ ನಾಲು ಕಡಿದು ಮಾಡಿಸಿದ ಭೂಮಿ
10 ಬೀಜವರಿ ಖ ೬ ಕೆ ಗದೆ ಕಾಲೆ ಖ ೧೮ ಭತ್ತ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ನಾಗಲಪುರದ ತಿಂಮ
11 ಪ್ಪಗಳ ಮಗ ನರಸಂಣಗಳ ಕಯಿಯ್ಯ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಂಡಭೂಮಿ ಹಾಳಿಗಂಣ ಸ
12 ಹ ೧೭ ಕ್ಕೆ ಬೀಜವರಿ ಕಾಲೆಕಾರು ಸಹ ಖ ೭ ಲ್ ೨ ಕ್ಕಂ ಗಡಿ ಖ ೪೨ ಕ್ಕೆ ಕ್ರಯಗದ್ಯಾ
13 ಣ ಗ ೪೨ ವರಹ | ತೊಳಹರಬಳಿಯ ಬೆಂಮರುಕೊಡನಿಲೂ [ಹೆ]ಗಡೆಯ ಮೊಂಮೊ
14 ಗ ಬೊಂಮರಸ[ಹೆ]ಗಡೆ ಕಯಿಯ್ಯ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಂಡ ಕುಂಚೂರ ಗುಂಡುವೊಳಲ ವೊ
15 ಗನ ಗದ್ದೆ ಹಾಳಿಗಂಣ ಸಹ ೨೫ ಕೊಡರ ಮನೆ ಮುಂದೆ ವೊಪ್ಪಗಭೂಮಿ ಖ ೧
16 ಲ್ ೦ ಸಹ ಬೀಜವರಿ ಯೀರಾಯಕೆ ಖ ೭ ಲ್ ೧ ಕ್ಕೆ ಹಾನೆವಾಸಿ ಸಹ ಗಡಿ ಭತ್ತ ಖ ೨೪ ಸಿದ್ದಾ
17 ಯಗಡಿ ೪ || ಕ್ಕೆ ಕ್ರಯಗದ್ಯಾಣ ಗ ೨೬ ವರಹ ಸಿದ್ಧಿ ಬಳಿಕಿ ಆ ನಾರವೆ ಬೋಳನಾಯಕನ
18 ಅಳಿಯ ಹೊಳೆನಾಯಕನ ಕಯ್ಯ ಹೊಸಮಕ್ಕಿಲೂ ಹಾಳಿಗಂಣ ಸಹ ೨೫ ಕ್ಕೆ
19 ಭೂಮಿ ಬೀಜವರಿ ಖ ೬ ಕೆ ಹಾನೆವಾಸಿ [ಸ]ಹ ಗಡಿ ಭ್ತ ಖ ೧೮ || ೩ ಕೆ ಸಿದಾಯ ಗ . . . .
20 ಯಗದ್ಯಾಣ ಗ ೧೫ ವರಹ | ಭಯಿರರಸವೊಡೆಯರು ಪಾರಿಶ್ವನಾಥದೇವರಿಗೆ ಆ ಕೊ
21 ಪ್ಪ ಅಯದಲಿ ಧಾರೆನೆಱದ ಕ್ಷೇತ್ರಭೂಮಿಯ ವಿವರ | ಕೊಕ್ಕೋಡ ತಿಂಮ್ಮನಿಂದ ನಷ್ಟಂತ
22 ವಾಗಿ ಬಂದ ತೋಟ ಅಡಕೇಮರ ೧೨೦೦ಕ್ಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆ ಲಕ್ಷ ೧ ಸಾ ೨೦ ಅಡಕೆ ಸಿ
23 ಧಾಯ ಗ ೨೯೪ ಆತನ ಸಾಲಗದೆ ಭೂಮಿ ಬೀಜವರಿ ಖ ೩ ಕಂ ಗಡಿ ಖ ೯ ಭ
24 ತ್ತ ಆ ಊರಿಲಿ ದೇವರಸನಿಂದ ಹರವರಿಯಾಗಿ ಬಂದ ಭೂಮಿ ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪವೊ
25 ಡೆರು ಧಾರನೆರದು ಬಿಟ್ಟದು ಖ ೫ ಕ್ಕಂ ಗಡಿ ಖ ೧೫ ಭತ್ತ ಗುಡ್ಡೆಕೊಪ್ಪದಲ್ಲಿ ಅ
26 ಂಣಉಪಾದ್ಯಗೆ ಆಗ್ನೆಯ ಮಾಡಿ ಹೊರಡಿಸಿದ ಸಂಮಂಧ ಆತನ ಸ್ವಾಸ್ತಿ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

27 ಅಡಕೇಮರ ಸಾ ೧೦೦೦ ಕಂ ಕೊಟ್ಟು ರೊಕ್ಕ ಗ ೩೦ ವರಹಗೆ ಬಡ್ಡಿ ಗ ೬ ವರಹ
28 ಂನೂ ಮುಕ್ಕುಡಿಸುತ ದೀವಿಗೆ ಸಹಬಿಟ್ಟದು ಸೂರ‍್ಯಕೊಪ್ಪದಲೂ ತಿಪ್ಪಣಗಉಡು
29 ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕಾಲೆ ಖ ೧೨ ಭತ್ತ | ಮೊಲೆಗಾರಗಉಡನಿಂದ ಸುಳಿಗೋಡ ಮಾ
30 ರಪ್ಪಗೆ ಧಾರೆನೆಱದು ಬಿಟ್ಟು ಕರಿಗರಿಸಿನ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಅವ ಜಾತಿಗೆಟ್ಟು ಅಪ
31 ರಾಧಮಾಡಿದ ಸಂಮಂಧ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಗದೆ ಖ ೪೫ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ಸಲುಉದು ೯೪ ಲ್°೦
32 ಭತ್ತವಂನೂ ಯಿಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ತೀರ್ಥಕ[ರ]ರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟದು | ಉಂಟುವಳಿಯ ಕಾ
33 ಮಿಸೆಟ್ಟೀ ತಂಗಿ ಅಂತಕನೂ ಮನೆಮುಂದಣ ಭೂಮಿ ಖ ೬ ಗದ್ದೇನೂ ಭೋಗ್ಯಾ
34 ಲಿಂಗವಂತನಾದವ ಅಳುಪಿದರೆ ಶ್ರೀಪರ್ವತದಲಿ ಲಿಂಗಜಂಗು
35 . . . . . . ಪಾಪಕೆ ಹೋಹ ವೀಭೂತಿರುದ್ರಾಕ್ಷಿಗೆ ಹೊಱಗು ನಾಮಧಾರಿ ಆಗಿ
36 ಆದವ ಯಿ ದರ್ಮಕೆ ಅಳುಪಿದರೆ ತಿರುಪತಿ ಶ್ರೀರಂಗ ವಿಷ್ಣುಕಂಚೀಲಿ ಸ್ವಾಮಿ
37 ಸೇವೆ ಅಳಿದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋದರು ಯಿಷ್ಟರ ಬಳಿಕ ಅಳುಪಿದರೆ ಯೇಳನೇ ನರಕಕ್ಕೆ
38 ಯಿಳಿವರು ಯಿದು ತಪ್ಪದು ಯಿದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಚಂದ್ರಸೂರಿರು ಅಷ್ಟದಿಕ್ಕು
39 ಪಾಲಕರು ಭೂಮಿದೇವತೆ
40 ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪವೊಡೇರು ಕೊಪ್ಪದ ಬಸ್ತೀಗೆ ಧಾರೆನೆಱದು ಮುದುಕದಾನಿಲೂ ಗದ್ದೆ
41 ಭೂಮಿ ೨ ಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಖ ೧೦ ಉಳಿಗದದೆಂದು ನರಸಿಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಕ
42 ಯಿಯ್ಯ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಂಡ ಕಾಗಲೂಗೋಡಲೂ ಕಲೆ ಖ ೧೮ ಕಾರು ಖ ೧೨ ಉಭ ಖ ೩೦
43 ನಾ . . ಉಭ ೪೦ ಭತ್ತ ಪಾರಿಶ್ವನಾಥದೇವರದೊಳು ಭಾಗಸ್ತರಾದವರಿಗೆ
44 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ
45 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲ
46 ನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1]

7 (VI ಕೊ 45)

ನರಸೀಪುರ

ಚೌಡೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This is a *rakta-śilāśāsana* which mentions one Gaṅgemba, Bīravūr-bhaṭa, Kalimara *etc.* All other details are lost.

1	. . . . . . ಪಿ	8	ರಕಾ
2	. . ನಮಮ . .	9	ಕೊಟ್ಟೆ
3	. . . .	10	ಕಲಿಮರ
4	ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀದೇವತಿಆದ . .	11	ರುಯಂ
5	ಗಂಗೆಮ್ಬ ಭೀರವೂರಭ	12	ಮೂರ
6	ಟರಿಗೆ ತಲೆ	13	ರತ್ತ ಸಿಲಸಾಸನ ಇಟ್ಟ
7	ಯೆಂಪೆ		

1 ಶ್ಲೋಕ

8 (VI ಕೊ 11)

ನರಸಿಂಹಪುರ

ಪಾತಾಳ ನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

It records that while Hoysaḷa Vīraballāḷa was ruling the kingdom, Nāgaṇṇa, son of Mādaṇṇa, the customs - officer of Koppa-nāḍu, exempted the customs on betel-leaves and arecanut for the offerings of the god Pātāḷa Narasimha of Narasimhapura.

The given date details *viz.*, Śaka 1250, Prabhava, Kārttika śu.10, Sunday correspond to Sunday, 25th October, 1327 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಾಯ ನಮಃ
2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ
3 ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈ
4 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
5 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ
6 ಶ್ರೀಮತು ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಪ್ರತಾ
7 ಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಸಣಭುಜಬ
8 ಳ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು
9 ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ವಲ್ಲಿ ಕೊಪ್ಪದ
10 ನಾಡ ಸುಂಕಾಧಿಕಾರಿ ಮಾದಂಣನ
11 ಮಗ ನಾಗಂಣ ಮಾಡಿದ ಧ
12 ರ್ಮ್ಮ ಶಕವರುಷದ ೧೨೫೦ ನೆ
13 ಯ ಪ್ರಭವಸಂವಛರದ . . . .
14 ಕಾರ್ತ್ತಿಕಮಾಸದ ಶುದ್ಧ ದಶ
15 ಮಿ ಆದಿತ್ಯವಾರದಂದು
16 . . . . . . ನರಸಿಂಹಪುರದ ಪಾ
17 ತಾಳ ನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ತ್ರಿಕಾ
18 ಲದ ಉಪಾರದ ಸಮೆಯದ
19 ಲಿ ಹಂನೆರಡು ಅಡಕೆ ಇಪ್ಪ
20 ತನಾಲ್ಕು ಎಲೆ ಇದಕೆ ಶಲ
21 ವಾಗಿ ಬಂದ ಎಲೆಯಹೇ
22 ರು ಮಾಂನ್ಯ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ
23 ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಧ
24 ರ್ಮ್ಮ ಇದಕೆ ಆವವನು ಅ
25 ಳುಪಿಹನು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ
26 ಲಿಂಗವಕಿತ್ತು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂ
27 ದ ಪಾಪ | ಮಂಗಳಮಹ
28 ಶ್ರೀ . . ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

9 (VI ಕೊ 12)

ನರಸಿಂಹಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This record of the reign period of Hoysaḷa king Ballāḷa III registers a grant of lands to god Pātāḷa Narasimha by Kṛishṇappa, younger brother of Kaḍiyappa, the *mahāpradhāna*.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1261, Bahudhānya, Āshāḍha su.12, Monday correspond with Saturday, 19th June, 1339 A.D.

1 ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಾಯ ನಮಃ || ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂ
2 ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ || ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

3 ಭಶ್ರೀಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಽಯಂ
4 ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಮ
5 ಹದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾಂನು ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ
6 ನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||[2]
7 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾ
8 ಳದೇವರ್ಸ್ಸರು ಪ್ರಿತುವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ವಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಕ
9 ಡಿಯಪ್ಪ . . ಯ್ಯನವರ ತಂಮಂದಿರು ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನವರು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ ಪಾತಾ
10 ಳ ನರಸಿಂಹ್ವದೇವರಿಗೆ ಶಕವರುಷ ೧೨೬೧ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವ್ವ
11 ಛರದ ಆಷಾಢ ಸು ೧೨ ಸೋಮವಾರದಂದು . . . . ಶ್ರೀಮದ
12 ಸೇಸಮಹಾಜನಂಗಳ ಕೈಯಲು ಅಂಗಡಿಯ ಮಲಪನವರು ಧಾರಾಪೂ
13 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಭೂಮಿ ಅಜೆಹಳ್ಳಿ ಹೊಂನಾನಿವೂಱಕೋ
14 ಟೆಯನು ಕೊಂಡು ಆ ಪಾತಾಳನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ವೊಕ್ಕುಳ
15 ಅಕ್ಕಿಯ ಉಪಾರವೊಂದು ನಂದಾದೀವಿಗೆವೊಂದು ವನಮಾ
16 ಲೆ ಹಂನೆರಡು ವ್ರಿತ್ತಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಛತ್ರ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾ
17 ರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಆ ಮಲ್ಲಪ್ಪನವರು ಆ ಮ
18 ಹಾಜನಂಗಳ ಕಯಿಯಲು ಆ ಹಳ್ಳಿಗಳನು ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೊ
19 ಂಡು ಆ ಮಲ್ಲಪ್ಪನವರು ಆ ನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮ
20 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಆಗಿ ನಡಉದೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಶಿಲಾ
21 ಶಾಸನ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮ . . . . ಕಯಿ ಎಲೆ || ಸ್ವದಾತ್ತಂ
22 ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿ
23 ರ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1]
24 ಯೀ ಧಂಮ್ಮವನು ಆವನೊರ್ವನು ಕೆಡಿಸಿಯನು ಆವನೊ
25 . . . . . . ಹೋಹ . . . ಕೊಂದ ದೋಷ . . . . . .

10 (VI ಕೊ 13)

ನರಸಿಂಹಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

This is another record, belonging to the rule of Hoysaḷa king Ballāḷa III, registering a grant of lands to the god Narasimha by Anantadēva, son of Aṅgaḍiya Arasaṇṇa of Huligere.

It is dated Śaka 1250, Vibhava, Kārttika ba.10, Friday which corresponds regularly to 28th October, 1328 A.D.

1 ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಾಯ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾಲಿನಿ

2 ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ
3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]
4 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ
5 ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾ
6 ಮಚಂದ್ರಃ ||[2] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತು ವಃ ಹೇ
7 ಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು
8 ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬ
9 ಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯಿವಲ್ಲಿ ಹುಲಿಗೆಜೆಯ
10 ಅಂಗಡಿಯ ಅರಸಣ್ಣನವರ ಮಕ್ಕಳು ಅನಂತದೇವನವರು ಶ
11 ಕವರುಷದ ೧೧೧೦ನೆಯ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬಹು
12 ಳ ೧೦ ಶು | ದಂದು ಶ್ರೀಮದುಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳ ಕೈಯ್ಯಲು ನರಸಿಂ
13 ಹಪುರದ ಅಂಬುಗನವಳ್ಳಿಯ ಹೊಲವೆರಡನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕ
14 ದಿಂ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಭೋ
15 . . . . ವಾಗಿ ಅಖಂಡಿತವಹನಂದಾ . . ಳದೀವಿಗೆವೊಂದು | ಉದ
16 ಯದಲ್ಲು . . ಹೊತ್ತಿನ ಉಪಾರದೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ . . ಳ ಅ
17 ಕ್ಕಿ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಆಗಿ ಆ ಅನಂತದೇವ
18 ನು . . . . ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
19 . . . . ತಸುರವಿಪ್ರ . . . .
20 . . . . ಮಯುತಾಂ . . . .
21 . . . . ತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ
22 ರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1] ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮ
23 ವನು ಆವವನು ಕಿಡಿಸಿದ ರಾಯನು ಅವನು ನಿರ್ಮೂಲವಾಗಿ ಹೋಹನು ||
24 ಕೀವಿನಕೊಂಡ . . . . ಗೆ ಅಮೇಧ್ಯದೊಳಗಣ ಹುಳುವಾಗಿಹನು ||

11 (VI ಕೊ 57)

ನಾರವೆ

ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಈಶಾನ್ಯಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Bhayirarasa-voḍeya, son of Vīra Gummaṭadēvi and registers the setting up of the god Gōpālakrishna on the bank of the Tuṅgabhadrā at Nāri in Koḍa-nāḍu by Appāji-sēnabōva of Koppa, son of Timmaiya-sēnabōva of *koṭhāra,* of Maudgalya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā. It also registers a grant of 252 *khaṇḍugas* of rice land by the same Appāji-sēnabōva, to provide for the offerings to the god, the perpetual

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ

lamp and the *chhatra.* The places of the lands situated and by whom he purchased are also recorded.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1510, Sarvadhāri, Vaiśākha śu.10, Sunday correspond to Friday, 26th April, 1588 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ
2 (ಚಾಮರ)ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯು
3 ದಯಶಾಲಿವಾಹನಷಕವರುಷ ೧೫೧೦ ನೆಯ ಸಂದ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂ
4 ವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುಧ ೧೦ ಆದಿವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಆರಿರಾಯಗಂಡರ
5 ಡಾವಣಿ ಶ್ರೀವೀರಗುಂಮಟದೇವೀರ ಕುಮಾರರು ಭಯಿರರಸವೊಡೆಯರು ಸ್ಥಿರ
6 ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಪಟ್ಟವನಾಳುವಕಾಲದಲ್ಲು ಕೊಠಾರದ ತಿಂಮಯ್ಯ ಸೇನಬೋವ
7 ರ ಮಗ ಕೊಪ್ಪದ ಅಪ್ಪಾಜಿಸೇನಬೋವರು ಕೊಡನಾಡ ನಾರಿಯಾ ಶ್ರೀಮದ್‌ತುಂಗಭ
8 ದ್ರಾತೀರದಲ್ಲು ಗೋಪಾಲಕ್ರುಷ್ಣದೇವರಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾ
9 ದೀಪ್ತಿ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ಕ್ರಯದಾನವಾಗಿ ತೆಕೊಂಡ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ ಮಉದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ಲ
10 ಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಕುಶಾಖೆಯ ಕೊಠಾರದ ತಿಂಮಯ್ಯಸೇನಬೋವರ ಮಗ ಅಪ್ಪಾಜಿಸೇನಬೋವ
11 ರಿಗೆ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ನಾಗಲಾಪುರದ ಲಖ್ಖಂಣ್ಣ
12 ಗಳ ಮಗ ರಂಗಯ್ಯಗಳೂ ಕ್ರಯದಾನವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ ನಾಗಲಾಪುರದ ಊರ ಮುಂದೆ ಕಾಲೆಭೂ
13 ಮಿ ೧೪ ಲ್ ೧ ಲ್ ಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಖ ೭೮ | ೧ ಕಾಲುವಳ್ಳಿ ಕೂಗೋಡಲ್ಲಿ ಕಾಲೆ ಗ ೪ ಲ್ ೨ ಕಾರು ಖ ೧ ಲ್ ೦ ಹೆಬ್ಬ
14 ಳುಗಟ್ಟೇಲಿ ಕಾಲೆ ಭತ್ತ ಖ ೩ ಲ್ ೩ ಅಡಗೋಳವಲಸಿನಲ್ಲಿ ಭೂಮಿ ಖ ೧ | ೩ ಕ್ಕಂ ಗಡಿ
15 ಖ ೪ ಲ್ ೪ ಆ ಹಳ್ಳಿಲೂ ಖ ೧೩ ||| ೨ ಉಭಯಂ ಭತ್ತ ಖ ೯೨ ಲ್ ೩ಕ್ಕಂ ಕ್ರಯ ಗ ೬೦
16 ಅಕ್ಷರದಲೂ ಯಿವೆ ಅಱುವತ್ತುವರಹ ಯೀವೊಂದು ಭಾಗ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ತೆರ್ರಿ
17 ಗೆ ಯಿರಿಸಿದ್ದು ಖ ೨ . . ೩ ನುಳಿದು ಶುಧ ಸಲುಉದು ಖ ೭೨ ಭತ್ತವನು ಕ್ರಯ
18 ದಾನವಾಗಿ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಗೋಪೀನಾಥದೇವರಿಗೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಛತ್ರಕೆ ಧಾರೆಯ
19 ನೆರದು ಬಿಟ್ಟೆಉ || ಬೆಳಗುಳದ ಹೊಸಗ್ರಾರದ ನಾನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾ
20 ಶಾಖೆಯ ಅಶೇಷವಿದ್ಯಾಂನ್ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮಉದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಾಯನಸೂತ್ರ
21 ದ ರುಕ್ಕುಶಾಖೆಯ ಕೊಠಾರದ ತಿಂಮ್ಮಯ್ಯಸೇನಬೋವರ ಮಗ ಅಪ್ಪಾಜಿ ಸೇನಬೋವರಿಗೆ ಬೆ
22 ಳಗುಳದಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ತಿಂಮಣಜೋಯಿಸರಿಂದ ದಾನಧಾರಾಪೂ
23 ರ್ವಕವಾಗಿ ಬಂದ ಆರಡಿಕೊಪ್ಪದ ಊರೊಳಗೆ ಬೆಳುಗುಳದ ಅಂಣ್ಣಹೆಬಾರನ ಮಗ ಚೆಂನಣ
24 ಹೆಬಾರ ಆತನ ಅಂಣ್ಣನ ಮಗ ನರಸಣಹೆಬಾರನವರಿಂದ ಅವರ ಕುಳಕೆ ಸಲುವ ಉಳಿ
25 ಮಂಣಿನ ಭೂಮಿ ನಮಗೆ ಕ್ರಯದಾನವಾಗಿ ಬಂದ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ ಕಾಲೆಗೆ ಭೂಮಿ ಖ
26 ೧೮ ಲ್ ೦ಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಖ ೧೧೦ ಯೀ ಭೂಮಿಯೊಳಗಣ ಕಾರಗದ್ದೆ ಖ ೬ |||೦ ಗಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಖ ೪೦
27 ಉಭಯಂ ಯೀ ರಾಯಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಭತ್ತ ಖ ೧೫೦ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ನಾಲು ನಿಂಮ ಕೈ
28 ಯ್ಯ ಕ್ರಯಕೆ ತೆಗದುಕೊಂಡದು ಕಯಿರೊಕ್ಕ ಗ ೧೦೦ ವರಹ ಅಕ್ಷಾರದ
29 ಲೂ ಯಿವೆ ನೂರ್ರುವರಹಾನೂ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ನಾಲು ಸಲಿಸಿಕೊಟ್ಟು ನಾರಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

30 ಯಾ ಶ್ರೀಮದ್ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ಧಾರೆಯ
31 ನೆಱದು ಬಿಟ್ಟೆಉ || ಶ್ರೀ || ನರಸಿಂಹ್ಯಪುರದ ನಾನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾಶಾಖೆ
32 ಯ ಅಶೇಷವಿದ್ಯಾಂನ್ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮಉದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಕುಶಾ
33 ಖೆಯ ಕೊಠಾರದ ತಿಂಮಯ್ಯಸೇನಬೋವರ ಮಗ ಅಪ್ಪಾಜಿಸೇನಬೋವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ
34 ಭೂಮಿಯ ಕ್ರಯದಾನದ ವಿವರ ನಂಮ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಗಲುಗೋಡಲೂ ನಿಮ

ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

35 ಗೆ ಖ ೩೦ ಭತ್ತವನು ಕ್ರಯಕೆಕೊಟ್ಟು ನಾಉ ನಿಂಮ ಕಯ್ಯ ತೆಗದುಕೊಂಡ ಗದ್ಯಾ
36 ಣ ಗ ೨೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಯಿಪ್ಪತ್ತು ವರಹಗೆ ಅಲ್ಲಿಯ ಕುಳವಾಡಿ ಹೊಳೆಯಪ್ಪ
37 ಗಉಡನ ಮೇಲೆ ನಿರಪ್ಪಣೆಯಲೂ ಕಾಲೆಗಡಿಯೊಳಗೆ ಮೂವತ್ತು ಖಂಡುಗ
38 ಭತ್ತವನು ನಾಉ ನಿಂಮ್ಮ ಕಯ್ಯ ಕ್ರಯಕೆ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಕಲುಮಕ್ಕಿಸ್ಥ
39 ಳ ನಾರಿಯ ಶ್ರೀಮದಲ್ಲಿ ಗೋಪಾಲಕ್ರುಷ್ಣದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ ಛತ್ರಕ್ಕೆ ಧಾರೆ
40 ಯನೆಱದು ಬಿಟ್ಟೆಉ || ಶ್ರೀ || ಯೀ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ಸಲುವಿವರ ನಾಗಲಾಪುರದಲ್ಲೂ . . . . . .
41 ಬಹ ಕಾಲೆ ಭತ್ತ ಖ ೭೨ ಬೆಳುಗುಳದ ಆರಡಿಕೊಪ್ಪದಲು ಯೀರಾಯಕ್ಕೆ ಸಲುವತ್ತ ಖ ೧೫೦ ಕಾಗಲುಗೋಡ
42 ಲು ಶಾಲೆಗೆ ಖ ೩೦ ಅಂತೂ ಖ ೨೫೨ ಖಂಡುಗ ಭತ್ತಕ್ಕೆ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಕಾಲೆಗೆ ಖ ೫೦
43 ಕಾರ ಖ ೧೦ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಖ ೧೨ ಛತ್ರ ದಿನ ೧ ಕ್ಕೆ ಜನ ೧೦ಲ್ಕೆದಲು ಉಂಬಬ್ರಾಂಹ್ಮ
44 ರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಭತ್ತ ಕಾಲೆಗೆ ಖ ೧೫೦ ಕಾರು ಖ ೩೦ ಉಭಯಂ ಖ ೧೮೦ ಅಂತ್ತು ಖ ೨೫೨ ಖಂಡುಗ
45 ಭತ್ತವನು ಕಲುಮಕ್ಕಿಸ್ಥಳ ನಾರಿಯಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲೂ ಗೋಪಾಲಕ್ರುಷ್ಣದೇವ
46 ರಿಗೆ ಸೂರ್‍ಯ್ಯೋಪರಾಗಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಧಾರೆಯನೆರ್‍ದು ಬಿಟ್ಟೆಉ | ಯಿಂತೊ
47 ಪ್ಪಿದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಧಂರ್ಮವ ನಡಸುವರು ಕೊಪ್ಪ ಕೊಡನಾಡನಾಲ್ಕುಸಾವಿರದ ಸ
48 ಮಸ್ತನಾಡವರು ಕೊಪ್ಪದ ಎರಡಂಗಡಿಯ ಸಮಸ್ತಹಲರು ಬೊಂಮಣಾಪುರದ
49 ಮಹಾಜನಂಗಳು ನಾಗಲಾಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ನರಸಿಂಹ್ಯಪುರ
50 ದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಬೆಳುಗುಳದ ಹೊಸಘ್ರಾರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮಂ
51 ಗಲಾಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಸೋಮಲಾಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಯಿಂ
52 ತಿವರುಭಯಾನ್ಮತದಿಂ ಕೊಡನಾಡು ಸೇನಬೋವ ಸಂಕಪ್ಪನ ಬರಹ ಆ ಕರ್‍ತ್ರು ಅ
53 ಪ್ಪಾಜಿಸೇನಬೋವರ ಸುಹಸ್ತದವೊಪ್ಪಿತ ಶ್ರೀತಿರುವೆಂಗಳನಾಥದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿ
54 ಗಳ ವೊಪ್ಪಿತ ಕೊಪ್ಪ ಕೊಡನಾಡವರ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ ಹಲರ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ ಬೊಂ
55 *ಮಣಾಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ ನಗಲಪುರದ ಮಹಾಜ
56 ನಂಗಳ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರ*ಹ ಬೆಳುಗುಳದ ಹೊಸಘ್ರಾರದ ಮಹಾಜನಂ
57 ಗಳ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ ನರಸಿಂಹ್ಯಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ ಮಂ
58 ಗಲಾಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ ಸೋಮಲಾಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗ
59 ಳ ಸಾಕ್ಷಿ ಬರಹ || ದಾನಪಾಲನಯೋಮರ್ದ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ
60 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

* ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

1 ಶ್ಲೋಕ

12 (VI ಕೊ 59)

ನಾರವೆ

ಅದೇ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

It records the sale of a garden land for 30 *varahas* by Chikkaṇṇa-voḍeya of Musure to Appāji-sēnabōva of Koppa who granted the same for the gods Gōpālakṛishṇa and Viśvanātha at Nārave.

It further registers a grant of 15½ *varahas* by Lakhamma, daughter of the elder brother of Siṅgaṇa-jōyisa of Sōmalāpura and 8 *varahas* by Sūrappa-jōyisa for the same gods.

Aṇṇāji-sēnabōva, the *nāḍa-sēnabōva,* wrote the record.

The first grant was made on Bahudhānya, Vaiśākha, śu.5 and the second in the year Plava, Vaiśākha śu.3, Sunday. No Śaka year is given. It may be assigned to 16th century A.D. The given dates may be equated with 12th April, 1578 A.D. and Sunday, 26th Apirl, 1601 A.D. respectively.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೆಂ ನಮಃ | ಬಹುದ್ಧಾಂನ್ಯಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೫ ಲು
2 ಕೊಪ್ಪದ ಅಪಾಜಿಸೇನಬೋವರಿಗೆ ಮುಸುರ್ರೆಯ ಚಿಕ್ಕಂಣವೊಡೆಯರು ಕೊಟ್ಟ ಕ್ಷೇತ್ರದ ತೋ
3 ಟದ ಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹೊಸವೆಂಗಿಯ ದೇವರಸರ ಮಗ ದೇವಪ್ಪನಿಂದ ನಮ
4 ಗೆ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ಆಯಿನುರ್ರು ಅಡಕೇಮರವನು ನಾಉ ನಂಮ ಪ್ರಯೋಜನನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ
5 ಅದನು ಮದ್ಧಸ್ತಪರಿಕಲ್ಪಿತವಾಗಿ ಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ ಗ ೩೦ ಮೂವತ್ತು ವರಹನನು ನಂಮಿಂದ ಕೊಮಾರ
6 ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಮುನಿದುಕೊಂಡ ದಂಡದಹಣವಿಗೆ ತೆಗದುಕೊಂಡೆನು ಯಿ ಆಯಿನೂರು ಅಡಕೇಮರವನು
7 ನಾನು ನಿಮಗೆ ಕ್ರಯವಾಗಿ ನಂಮ ಸರಿಚಿಯಾಂ ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ತೋಟದ ಕ್ರಯಪತ್ರ ಯಿಧಕ್ಕೆ ಸಾ
8 ಕ್ಷಿ ಅಂಣಸೆಟ್ಟಿ ಮಲ್ಲಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿ ಧರಣೆಸೆಟ್ಟಿಯರು ಕೊಂಡುಗುಳಿ ಗಿರಿಯಗಉಡ ಸವಸೆ ಚೆಂನುಗಉ
9 ಡ ಕೊರಗೋಡ ಚೆಂನಪ್ಪಹೆಬ್ಬಾರ ಹರನುರ ಬೆಸುದಿಗಉಡ ಯಿಂತಿವರ ಉಭಯದಿಂ ವೊ
10 ಳಪಾಲ ತಿಂಮರಸನ ಬರಹ ಯಿ ತೋಟಉ ಆಪ್ಪಾಜಿಸೇನಬೋವರಿಗೆ ಮೂವತ್ತು ಕಾಲಕ್ರಯವಾಗಿ
11 ಬಂದ ತೋಟವನು ಗೋಪಾಲಕ್ರುಷ್ಣದೇವರು ವಿಶ್ವನಾಥದೇವರ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಧಾರೆಯನೆರದು ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಬರದು
12 ದೇವರ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟದು ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೩ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಗೋಪಾಲ
13 ಕ್ರುಷ್ಣದೇವರು ವಿಶ್ವನಾಥದೇವರಿಗೆ ಸೋಮಲಪುರದ ಸಿಂಗಣಜೋಯಿಸರ ಅಂಣನ ಮಗಳು ಲಖಂ
14 ಮಗಳು ತಂನ ಭಂಗಾರದ ಹಣಉಂಗಳಿಗೆ ಕೊಟ ಹಣವನು ಸಿಂಗಣಜೋಯಿಸರ ಮಗ
15 . . ಸರಜೋಯಿಸರಿಗೆ ಗ ೧೫ ಲ್ ೦ ಹದಿನಯಿದುವರೆ ವರಹ ಸೂರಪ್ಪಜೋಯಿಸರಿಂದ ಗ ೮ ಎಂ
16 ಟು ವರಹ ಉಭಯಂ ಗ ೨೩ ಲ್ ೦ ಯಿಪ್ಪತ್ತಮುರುವರೆ ವರಹನನು ದೇವರಿಗೆ ಧಾರಯನೆರದು
17 ಕೊಟೆಉ ಆಗ ಸಮಿಪದಲ್ಲಿ ಯಿದ್ದವರು ಬೊಂಮಲಾಪುರ ನಾಗಲಾಪುರ ನರಸೀಪುರ ಸೆಉ
18 . . ಲಾರ ಮಂಗಲಾಪುರ ಮುಂತಾದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೊಡನಾಡಯಿಪ್ಪತ್ತಯಿದನಾಡ
19 ವರು ನಾಡಸೇನಬೋವ ಅಂಣಾಜಿಸೇನಬೋವನ ಬರಹ ಸಾರ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ

13 (VI ಕೊ 58)

ನಾರವೆ

ಅದೇ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record of about 16th century records that Bōsara-gauḍa and Soḷebālu Bommarasa-gauḍa, son of (?) Hiraṇa-gauḍa, agreeing among themselves borrowed 27 *varahas* from the god Gōpālakṛishṇa and Viśveśvara of Nāri and for interest assigned as *uttār* land yielding 40½ *khaṇḍugas* of rice and agreed to take the surplus of 11½ *khaṇḍugas* of rice, without tax.

In the same manner in the year Nandana, Chaitra śu.10, Sunday (=Sunday, 12th March, 1592 A.D.) Mallappa-hebbār of Nāruve borrowed 15 *varahas* and assigned 25 *khaṇḍugas* and 12 *koḷagas* of land. In the year Pārthiva, Śrāvaṇa śu.5, Sunday (=Wednesday, 21st July, 1585 A.D.) Tamma-gauḍa and others borrowed 22½ *varahas* and pledged an areca garden. Appāji-sēnabōva seems to have assigned the lands as endowments of the temple.

Timmappa, son of Saṅkayya-sēnabōva of Koppa, wrote the record.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾ
2 ರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ನಾರಿಯ ಶ್ರೀಮದು ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರು ವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪ
3 ದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಬೋಸರಗೌಡ ಹಿರಣಗಉಡನ ಸೊಳೆಬಾಳುವ ಬೊಂಮರಸಗೌಡನು ತಂಮೊಳು ಏಕಸ್ಥರಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ
4 ಯ ಭೋಗಾದಿಯ ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ತಾವು ತಂಮ ಪ್ರಸ್ತನಿಮಿತ್ತ ತಂಮ ದಾನಮೂಲಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕುಳದೊಳಗೆ
5 ಕಲುಮಕ್ಕಿಯಲು ಕಾಲೆಭೂಮಿ ಖ ೮ ಯೆಂಟು ಖಂಡುಗಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಭತ್ತ ಗ ೩.೭
6 ಖ ೩ ಮೂರು ಖಂಡುಗಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಭತ್ತ ಖ ೧೪ ಲ್ ೦ ಉಭಯಂ ಯಿದಾಯಕ್ಕೆ ಭೂಮಿಯ ಖ ೧೨ ಲ್
7 ಆರೆಖಂಡುಗ ಭೂಮಿ ಗಡಿ ಭತ್ತ ಖ ೫೧ ಲ್ ೦ ಖಂಡುಗ ಭತ್ತದ ಮೆಲೆ ವರಹ ೧ಕ್ಕಂ ವರುಶ ೧ಕ್ಕೆ
8 ಖಂಡುಗ ಖ ೧ ಲ್ ೦ ಮೂವತ್ತು ಕೊಳಗದ ಮರಿಯಾದಿಯಲು ನಾನು ದೇವರ ಕ್ಕಯ್ಯ ಕಡಂಗೊಂಡದು
9 ನಿಜಗದ್ಯಾಣ ಗ ೨೭ ಅಕ್ಷರದಲು ಯಿಪೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತ ಏಳು ವರಹಗೆ ಬಡಿ ಭತ್ತ ಕಾಲೆಭತ್ತ ಖ ೩೦ ಮೂವತು
10 ಕಾರಭತ್ತ ಖ ೧೦ ಲ್ ೦ ವರೆ ಉಭಯಂ ೪೦ ಲ್ ೦ ನಾಲ್ಲತ್ತುವರೆ ಖಂಡಗ ಭತ್ತವನು ಉತ್ತಾರವಮಾ
11 ಡಿಕೊಂಡು ಮಿಗಿಲಾದ ಭತ್ತ ಮಾತಂಜಿ ಹನವಾಸಿ ಸಹ ಕಾರಭತ್ತ ಖ ೭ ಕಾಗಭತ್ತ ಖ ೪ ಲ್ ೦ ಉಭಯ ಹಂ
12 ನೊಂದುವರೇ ಖ ೧೧ ಲ್ ೦ ಖಂಡುಗ ಭತ್ತವನು ಮೇಲುವಣದೇಶಕ್ಕೆ ಬಂದವಸಗೆಕಾಣಿಕೆಯನು ಆಗದೆ
13 ಟಿದ . ಕಲಲಿ ತೆಗದುಕೊಂಬೆಲು ಎಂದು ನಾಉ ನಂಮ ಸ್ವಾರಿತ್ವೆಯಂ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಬೋ
14 ಗಾದಿಯ ಪತ್ರ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ನಾಗಲಾಪುರ ನರಶೀಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು
15 ಕೊಡನಾಡ ಯಿಪ್ಪತ್ತಿಯಿದರನಾಡು ಕೊಲಬಳಿಯವರು ಯಿಂತೀಯಿವರ ಉಭೆಯಾನ್ಮತದಿಂ
16 ಹೆದನಾಡ ಸಂಕಪ್ಪ ಸೇನಬೋವನ ಪತ್ರದ ಬರಹದ ಪ್ರತಿಬರದ್ದು ತಿದ್ದೀನೆಂಬ ಕಾಲಕೆ ತಿದ್ದಿಸಿಕೊಂಬೆಉ ಆ ಕಾಲಕೆ ಬದಿಬಿ
17 ಡಸಿ ಸಲ್ಲದು ನಂದನಸಂವಛರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೫ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇ
18 ವರು ವಿಶ್ವನಾಥದೇವರ ದಿವ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ನಾರುವೆಯ ಮಲ್ಲಪ್ಪಹೆಬ್ಬರನು ಕೊಟ್ಟ ಭೂ
19 ಮಿಯ ಭೋಗಾದಿಯ ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ತಾನು ತಂನ ಪ್ರಯೋಜನ ನಿಮಿತ್ತ ತಂನ ಕತ್ತಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

20 ಳದೊಳಗೆ ನಾರುವೆಯ ಮೊರಡಿನೊಳಗೆ ಅರಮನೆ ಸುಸ ಕಳದು ಆತ್ತಿಹಾಳಿ ಭೂಮಿ ಖ ೧ ಖಂಡುಗ
21 ಲವಂಗದಹಾಳಿ ಖ ೧ ಖಂಡುಗ ಹೊಳಗಾರ ಭೂಮಿ ಖ ೧ ಖಂಡುಗ ಜಕ್ಕನಹಾಳಿ ಖ ೧೨ ಹಂನೆ
22 ರಡು ಕೊಳಗಕ್ಕೆ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆರದು ಬಿಟ್ಟದು ಖ | ೦ ಅಯಿಗುಳನುಳಿದು ಉ ಖ | ೨ಯೇ
23 ಳು ಕೊಳಗ ಉಳಿಹಿತ್ತಲಹಾಳಿ ಚಟುಕದಹಾಳಿ ಖ ೧ ಖಂಡುಗ ಆಂತು ಖ ೪ | ೨ಕ್ಕೆ ಗಡಿಭತ್ತ
24 ಖ ೨೫ ||| ೦ ಯಿಪ್ಪತ್ತಯಿದು ಖಂಡುಗಉ ಹದಿನಯಿದು ಕೊಳಗದ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ದೇವರ
25 ಕೈಯ್ಯ ನಾನು ಕಡಂಗೊಂಡ ನಿಜ ಗ ೧೫ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲು ಯಿವೆ ಹದಿನಯಿದು ವರಹಗೆ ಯೀ ಗದೆಯ
26 ನೀವೆ ವೊಕ್ಕಲ ಯಿಕ್ಕಿಕೊಂಡು ಗಡಿಭತ್ತವ ನೀವೆ ತೆಗದುಕೊಂಡು ದೇಶಕೆ ಬಂದ ವಸಗೆ ಕಾಣಿಕೆಯನು
27 ಆ ವಕ್ಕಲಿಂದಲೇ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಬಹೆನು ಎಂದು ಕೊಟ್ಟ ಭೋಗ್ಯಾಧಿಯ ಪತ್ರ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ
28 ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ನಾಗಲಾಪುರ ನರಸೀಪುರ ಹೊಸಗ್ರಾರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೊಡನಾಡ ಯಿಪ್ಪತ್ತು
29 ಯಿದರನಾಡು ಕೊಲಬಳಿಯವರು ಯಿಂತೀಯಿವರಉಭಯದಿಂ ನಾಡ ಅಂಣಾಜಿಸೇನಬೋ
30 ವನ ಪತ್ರದ ಬರಹದ ಪ್ರತಿ ಬರದು ಪಾರ್ತ್ಥಿವಸಂ || ಶ್ರಾವಣ ಶು ೫ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಕೊ
31 ಪದ ಅಪಾಜಿಸೇನಬೋವರಿಗೆ ಮಲ್ಲಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯ ಮುಖಾಂತ್ರದಲು ಸುಂಕರಡಿಯ ಬೊಳುಗದೆ ಆಳಿಯ ದಾ
32 ನಿವಾಸದ ತಂಮಗಉಡನು ಮೇಲುಗೊಟಿನ ನಾಡವರು ಸಹ ಕೊಟ ಕ್ಷೇತ್ರದ ಭೋಗ್ಯಾದಿಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ
33 ದರೆ ಬೊಳುಗದೆಯ ಬುದಿಗಾಣಿಕೆಗೆ ಮೊದಲು ಮಲ್ಲಪ್ಪಸೆಟಿಯ ಅಡಿ[ಕೆ]ತೋಟದ ವೊತ್ತುವಿಡಿದು ನುರ್ರಆಯಿವ
34 ತ್ತು ಆಡಕೇಮರನಲ್ಲು ಆಡಕೆ ಸಾವಿರ ೧೫ ಹದಿನಯಿದು ತಂಮ ತೋಟದ ಮೇಲುವಣ ಗ ೩ ಮುರು ವರಹ ಆದ
35 ಬಡಿ ಗ ೧ ವೊಂದಕಂ ಬಡಿಯಿಪ್ಪಣವಿನ ಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲು ನಾವು ನಿಂಮ ಕಯ್ಯ ಕಡಂಗೊಂಡ ನಿಜ
36 ಗದ್ಯಾಣ ಗ ೨೨ ಲ್ ೦ ಯಿಪ್ಪತ್ತಯೆರಡುವರೆ ವರಹಗ ಬಡ್ಡಿ ತಂಮ ತೋಟದ ಮೇಲುವಣ ಮುರ್ರ ವರಹನು ಹದಿನಯಿದು ಸಾ
37 ವಿರ ಅಡಕೆಯನು ಭೋಗ್ಯಾಧಿಯಾಗಿ ಆ ತೋಟ ಮಾಡಿದ ವೊಕ್ಕಲು ಕಲೆಹೆಬ್ಬಾರನು ನಿರಅಪ್ಪಣೆಯ
38 ಲಿ ವೊಕಲು ಸುತ್ತಿಯಲ ನಡಸಿಬಹನು ಯೆಂದು ಕೊಟ ಪತ್ರದ ಪ್ರತಿ ಯಿದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮರಕಡಲೆ
39 ಯ ಮಾರುಗಡೆ ಆರಉರ ಆಂಣೆಗಉಡ ತನುವಡಿಯ ಬೊಂಮೆಯಗಉಡ ತೋಟದಕೊಪ್ಪ
40 ದ ಜೆಟ್ಟಿಗಉಡ ಯಿಂತ್ತಿವರುಭಯದಿಂ ಕೊಪ್ಪದ ಸಂಕಯ್ಯ ಸೇನಬೋವರ ತಿಂಮಪ್ಪನ ಬರಹ
41 ಯಿದೇ ಗತಿಯಲಿ ಯಿ ಪತ್ರಕಾಲ ನಡದುಬಂದದನು ಆಪಾಜಿಸೇನಬೋವರು ಯಿ ದೇವಸ್ತನದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬಿಟರು ಶುಭಮಸ್ತು

14 (VI ಕೊ 46)

ಬಗ್ಗುಂಜಿ

ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This copper-plate record, belonging to the rule of Sōmaśēkhara-nāyaka of the Keḷadi family, registers a further grant of lands at Kelaūr, in Kelaūr-pālu, in addition to the previous grant, as an *uttār*, in the year Vijaya, to the *Virakta-maṭha*, erected by Keñchava, on the bank of the river Sītā in the Baguñji-sīme.

The grant is said to have been made with the request of Kempina Maridēva and recommended by Nirvāṇaiya.

The king sent Rāmappa for implementing his orders and Giriya, the servant, for marking

boundary stones.

It is dated Vikāri, Kārtika ba.5 in the reign of Sōmaśēkhara-nāyaka. The given date corresponds with 21st November, 1719 A.D.

ಮುಂಭಾಗ

1 ವಿಕಾರ್‍ರಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬ ೫ ಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತ್ಕೆಳದೀ ಸೋಮ
2 ಶೇಖರನಾಯಕರ್‍ರು | ರಾಮಪ್ಪಗೆ ಬರಸಿಕಳುಹಿಸಿದ ಕಾರ್ಯ ಬ
3 ಗುಂಜಿಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ ಸೀತನದೀತೀರದಲ್ಲೂ ಕೆಂಚವನು ಕಟಿಸ್ತ ವಿರಕ್ತಮ
4 ಠಕ್ಕೆ ಮದಲೂ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ತೆ ಸಾಲದೆಂದು ಯೀ ಮಠದಲ್ಲೂ
5 ಯೀಹ ಕೆಂಪಿನಮರಿದೇವರು ಹೇಳಿದಲ್ಲಿ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ
6 ಲ್ಲೂ ಕ್ರಯ ಗ ೪೫ ಲ್‌ || ೨ || ೦ ವಂನ್ನೂ ಅರಮನೆಗೆತ್ತೆಗದುಕೊಂ
7 ಡು ಯೀ ಸೀಮೆ ಕೆಳಉರಪಾಲ ಕೆಳಉರಗ್ರಾಮದಿಂದ ಸಿಸ್ತಿ
8 ನಿಂದ ಗ ೩೮ ಲ್‌ ೫ || ೦ ಪ್ರಾಕು ನಿಲ್ಲಿಸ್ತ ನಟ್ಟದಿಂದ ಗ ೫ ಲ್‌ ೧ | ೦ ಉ
9 ಭಯಂ ಗ ೪೩ || ೦ ದೇವಸ್ತಾನದ ಮಿಗಿತ್ತೆಯಿಂದ ಅಂಗಡಿವೀರ
10 ಭದ್ರದೇವರ ಮಿಗಿತೆಯಿಂದ ಗ ೨ ಲ್‌ ೩ ||| ೦ ಉಭಯಂ ಗ ೪೫ || ೩ |||
11 ದ ಸ್ವಾಸ್ತಿನು ಉತ್ತಾರವ ಕೊಟ್ಟು | ಲಿಂಗಮುದ್ರಾಶಿಲಾ ಸ್ತಾಪಿತವ ಮಾಡಿಸಿಕೊಡು
12 ವ ಹಾಗೆ ನಿರೂಪವಾಗಿ ನಡಉತಾದೆ ಶಿಲಾಸ್ತಾಪಿತವಾಹಲ್ಲಿಗೆ ಈ ಕೆಳಉರ
13 ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಭೂಮಿ ಸಂಸ್ಪ್ರುಷ್ಟಾದ್ದರಿಂದ ಕೆಲಉ ಭೂಮಿಗೆ ಶಿ
14 ಲಾಸ್ತಾಪಿತವಾಗಿ ಕೆಲಉ ಭೂಮಿಗೆ ಶಿಲಾಸ್ತಾಪಿತ ಆದಿಲ್ಲ ಕ್ರಯ
15 ವ ಕೊಠೆಉ ಯಿ ಸಂಸ್ಪ್ರುಷ್ಟಾದ ಭೂಮಿನು ಉತ್ತಾರವ ಕೊಟ್ಟು ಪ್ರಾಕು ಬ
16 ರಸಿಕೊಟ್ಟ ನಿರೂಪವನೂ ವಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಬದಲುನಿರೂಪವ ಬರಸಿಕೊಡಬೇಕೆ
17 ಂದು ಯೀ ಮರಿದೇವರೂ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ ಆರೀತಿ ಅಪ್ಪಣೆಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಅಳಿಯ ನಿರ್ವಾ
18 ಣ್ಯೆಯ್ಯನವರು ಹೇಳಿದಸಂಬಂದ ಉತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ಯೀ ಕೆಳಉರಗ್ರಾಮದಿಂದ ರೇಕೆ
19 ಗ ೮೯ ಲ್‌ ೧ ||| ೦ಕ್ಕೆ ವಿಂಗಡ ಸಿವಪುರದ ಪಾಲಿಂದ ಯೀ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕೂಡಿದ ಬಗೇಲಿ
20 ಹಳಿಮಾನಿಗ್ರಾಮದ ರೇಕೆ ಗ ೧೩ ಲ್‌ || ೦ ಯೀ ಪಾಲ ಸಿಂಗನೂರಗ್ರಾಮದಿಂದ ವಿಂಗಡವಾ
21 ಗಿದ್ದ ಬಗೆ ರೇಕೆ ಗ ೧೭ ಲ್‌ | ೦ ಉಭಯಂ ಗ ೩೦ ಲ್‌ ೪ ||| ೦ ದಾಸೋಹದ ಸಿಸ್ತು ಲ್‌ ೧ || ೦ ಉ
22 ಭಯಂ ಗ ೩೦ || ೧ | ೦ಕ್ಕೆ ವಿವರ ಉಂಬುಳಿ ಉತ್ತಾರ ಪ್ರಾಕು ಗ ೨ಕ್ಕೆ ಯೀಗ ಸಲ್ಲವಾದು
23 ಗ ೧ ನೂಳಿದು ಶುದ್ಧ ಗ ೧ ಪ್ರಾಕು ನಿಲ್ಲಿಸ್ತ ನಷ್ಟ ಗ ೬ ಲ್‌ ೧ = ಸಿಸ್ತು ಗ ೨೨ || ೦ = ಯೀ
24 ಗ ಉಂಬುಳಿ ಸಲ್ಲವಾದು ಗ ೧ ಉಭಯಂ ಗ ೨೩ ||| ೦ = ಅಂತ್ತುಗ ೩೦ || ೧ | ೦ ನು
25 ಳಿದು ಶುದ್ಧರೇಖೆ ಗ ೫೮ || ೦ ||ಕ್ಕೆ ಉತ್ತಾರ ದೇವತಾ ಉತ್ತಾರ ಅಂಗಡಿ ವೀರಭದ್ರದೇ
26 ವರಿಗೆ ಗ ೧ || ೦ ನೂಳಿದು ಶುದ್ಧ ಗ ೫೭ || ೦ಕ್ಕೆ ವಿವರ ಸಿಸ್ತಿನಿಂದ ಪ್ರಾಕು ಉತ್ತಾ
27 ರ ಕೊಟ್ಟದು ಗ ೩೮ ಲ್‌ ೩ ||| ೦ ಯೀಗ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ಗ ೭ || ೧ ಗೆ ವಿವರ ಯೀ
28 ಪಾಲ ಹೆದಸೆಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ವಿಂಗಡ ಬರದಿದ್ದ ಬಗೇಲೂ ಯೀಗ ಯೀ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ
29 ಕೂಡಿ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ನಿಸ್ತಳವಾದ ತ್ತೋಟದ ಸಿಸ್ತಿನಿಂದ ಗ ೧ || ೦ ಗೆ ವಿವರ ಯೀ
30 ಕೆಳಊರಗ್ರಾಮದ ಸಿಸ್ತಿನಿಂದ ಗ ೬ ಲ್‌ ೧ ಉಭಯಂ ಗ ೭ || ೦ ಉಭ

ಹಿಂಭಾಗ

31 ಯಂ ಗ ೪೫ || ೪ ||| ೦ ಪ್ರಾಕು ನಿಲ್ಲಿಸ್ತು ನಷ್ಟ ಗ ೧೭ ಲ್ ೧ |||=ಗೆ ವಿಂಗಡಗ್ರಾಮ
32 ದ ಬಗ್ಗೆ ಗ ೬ ಲ್ ೧ =ನುಳಿದು ಶುದ್ದಗ ೧೧ ಲ್ ||| ೦ಕ್ಕೆ ವಿವರ ಪ್ರಾಕು ಉತ್ತಾರಕೊ
33 ಟ್ಟದು ಗ ೫ ಲ್ ೧ | ೦ ಯೀಗ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ಗ ೫ || ೪ || ೦ ಉಭಯಂ ಗ ೧೧
34 ಲ್ ||| ೦ ಉಭಯಂ ಗ ೫೭ ಲ್ || ೦ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಿಗಿತೆಯಿಂದ ಅಂಗಡೀವೀರ
35 ಭದ್ರದೇವರ ಮಿಗತೆಯಿಂದ ಪ್ರಾಕು ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ಗ ೨ ಲ್ ೩ ||| ೦ ಉಭಯ
36 ೦ ಗ ೫೯ ಲ್ ೪ | ೦ಕ್ಕೆ ವಿವರ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲಿ ಕ್ರಯ ಗ ೪೫ ಲ್ || ೨ || ೦ನೂ
37 ತ್ತೆಗದುಕೊಂಡು ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ಗ ೪೫ || ೩ ||| ೦ ಯೀಗ ಕ್ರಯ ಗ
38 ೧೩೫ || ೦ ನೂರಮೂವತ್ತಐದುವರೆ ವರಹನ್ನೂ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಉ
39 ತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ಸಿಸ್ತಿನಿಂದ ಗ ೭ | ೧ ಪ್ರಾಕು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ನಷ್ಟದಿಂದ ಗ ೫ || ೪ || ೦
40 ಉಭಯಂ ಗ ೧೩ || ೦ || ೦ ಉಭಯಂ ಕ್ರಯ ಗ ೫೯೪ ಲ್ ೨ || ೦ ಐನೂ
41 ರತ್ತೊಂಭತ್ತನಾಲ್ಕು ವರಹನ್ನೂ ದರಣವಂನ್ನೂ ಅರಮನೆಗೆ ತೆಗದುಕೊ
42 ಂಡು ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ಗ ೫೯ ಲ್ ೪ | ೦ ಐವತ್ತವಂಭತ್ತು ವರಹನ್ನೂ
43 ನಾಲ್ಕೂ ಹಣ ಹಾಗದ ಸೊಸ್ತೆನು ಯಿ ವಿರಕ್ತಮಠದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಶಿವಾರ್ಪ್ಪಿ
44 ತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರಾ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪಿತವ ಮಾಡಿ
45 ಸುವಲ್ಲಿಗೆ ಹುಜುರಿಂದ ಉಳಿಗದ ಗಿರಿಯನ ಕಳುಹಿಸಿದ್ದೇವೆ ಚೌ
46 ಗ್ರಾಮದವರ ಕರಶಿಕೊಂಡು ಗಡಿ ತತ್ಪಾರಬಾರದರ್ರಿತ್ತಿ ಯಿವನ ಮು
47 ಂದಿಟ್ಟು ರೇಖೆಪ್ರಾಮಾಣು ಯೀಗ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಪ್ರಾಕು ಉ
48 ತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿವಳಗೆ ಉಳಿದ ಭೂಮಿಗೆ ಸಹ ಶಿಲಾಸ್ಥಾ
49 ಪಿತವ ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಯೀ ಕಾಗದದ ಸೇನಭಾವರ ಕಡಿತ್ತಕ್ಕೆ ಬರ
50 ಸಿತ್ತಿರ್ರಿಗಿ ಯೀ ಮರ್ರಿದೇವರ ವಶಕ್ಕೆ ಕೊಡುವದಾಗಿ ಶ್ರೀ ಯತಾಪ್ರತ್ತಿ

15 (ರಿ 1927-55)

ಬಾವಣೆಗೆ

ಕೊಡಕಳಿಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This incomplete record seems to register a gift of land at Kēḷūr by Kallaṇṇa, son of Bhōgappayya, of Ruk-śākhe and Kāsyapa-gōtra, to Lakhaṇṇa, son of Nāgaṇṇa of Viśvāmitra-gōtra. Harihara, the Vijayanagara king, is also referred to.

It is dated Śaka 1340, Hēmaḷambi, Vaiśākha śu.7, Sunday. The date corresponds to April 23, A.D. 1417, Friday and not Sunday as stated in the record. However, the Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ ನಾರಾಯ
2 ಣಾಯ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ

3 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೪೦ನೆ

4 ಯ ಹೇಮಳಂಬಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೭ ಆ ಶ್ರೀಮತು ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಋಕುಶಾಖೆಯ

5 ಭೋಗಪ್ಪಯ್ಯನ ಮಕ್ಕಳು ಕಲ್ಲಂಣಂಗಳು ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ನಾಗಂಣಗಳ ಮ

6 ಕ್ಕಳು ಲಖಂಣಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹರಿಹರರಾಯರು

7 . . ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತಾಮ್ರಶಾಸನಸ್ಥವಾಗಿ ಬಹ ಕೇಳೂರಲ್ಲಿ

8 ಹರಿಯಕನ ಹರವರಿಯ . . . . .

16 (VI ಕೊ 51)

ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ

ತ್ರಿಪುರಾಂತಕ ದೇವಾಲಯದ ಚಂದ್ರಶಾಲೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

It registers that the *heggaḍes* of Meṇasūr in Maḍavaḍi-nāḍ and other *heggaḍes* (named) of different places with all the dānamūlas sold eleven villages (named) and one *bhāge* together with all their lands and other belongings to those of the three cities of all the *nāḍs* of the Eighteen *kampaṇa*, for 500 *hons* and made it over the whole, free of all imposts, to Viṭṭhaṇṇa-voḍeya.

Sēnabōva Naraharidēva of Kigga wrote the record.

The given details of the date *viz*., Śaka 1325, Svabhānu, Kārttika-ba.1, Tuesday correspond to Tuesday, 30th October, 1403 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನವುಃ ಶುಭವುಸ್ತು ನವುಸ್ತುಂಗಶಿರಂಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾವುರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯಶಕವರುಶ ೧೩೨೫ನೆಯ[2]

2 ವರ್ತಮಾನ ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಬ ೧ ಮಂ . . . . ಮಡಿವಡಿನಾಡೊಳಗಣ ಮೆಣಸೂರ . . . .

3 ಗೆಯ . . ಣಸಿಯ . . . . ಬೊಂಮಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ . . ಮೆಣಸೂರ . . ಹೆಗ್ಗಡೆ . . ಆತನ . . ಹೆಗ್ಗಡೆ ಹೊದಸೆಯ ಹೊಸವೊಕ್ಕಲ ಬೊಂಮಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಸಿಗೆಗೆರೆಯ . .

4 ಕಾರುಸಿಯ ಬೊಂಮಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . ಬೊಂಮಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಲರಿಯ ಬೊಂಮಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ . . ಗಡೆಯ ಮಲ್ಲಗಡೆ ಮಡವಳಿಯ ಸಂಗಮಗಡೆ ಮಟ್ಟಕೋಡ ಬೊಂ

5 ಮಣನೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತದಾನಮೂಲಗಳು ಕ್ರಯದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ದಾನಮೂಲದ ಮೆಣಸೂರ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹಾರೆಗಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹ

6 ಲಗೋಡು ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಾರಬಯಿಲ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆನೆಗೋಡ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹೊಸಕೊಪ್ಪದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮಡವಡಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕುಂಡಗದ್ದೆ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮಟ್ಟಕೋಡು ಗ್ರಾಮ ೧ ಕೆಚೆಯಕೊಪ್ಪದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹುಣಸಿಯಕೆಯ್ರ್ಯ

7 ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂನ್ತು ಗ್ರಾಮ ೧೧ ಕ್ಕಂ ಭಾಗೆ ೧ ಕ್ಕಂ ಆ ಗ್ರಾಮಂಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಭೂಮಿಯ ನೀರುವರಿಯವೊಳಗಣ ಚತುಸೀಮಿಗೆ ಸಲುವ ಕಾತೆಕಾರಗದ್ದೆ ಮಕ್ಕಿಹಕ್ಕಲು ಕುಂಮರಿಕೊಡಗಿಕೋಹು ಕಾಡಾರಂಭ ಮುಂತಾ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಒಂದನೆಯ ಪಂಕ್ತಿ ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

8 ಗಿ ಚತುಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಭೂಮಿ ಆ ಭೂಮಿಗಳಿಗೆ ಆ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಹಿತ್ತಲು ಹಲಸು ಮೆಣಸು ಕೊಪ್ಪಮಂದುಮರ ಆಗ್ರಾಮಂಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಹೊಲೆಯಾಳು ಗುಡಿ ಸರಕು ಸಹ ಜನದ್ರಿಷ್ಟ ೨೦ ಮೊದಲ ಆ ಗ್ರಾಮಂಗಳಿ

9 ಗೆ ಸಲುವ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾದ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಯಿದ್ದ ಭೂಮಿಯನು ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಹೊಲೆಯಾಳುಗಳನೂ ವೊಡಿಹೋಗಿದ ಉ.

10 ತ್ತ್ರಯಲ್ಲಲು ಸಹಿತ ಆ ದಾನಮೂಲಗಳೂ ಅಳಿಯಸಂತಾನಸಹಿತ ತಂಮೊಳೇಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದ ಸಮಸ್ತನಾಡು ಮೂಱು ಪಟ್ಟಣದ ಹಲರಿಗೆ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂ

11 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಭೂಮಿಯ ಅ . . . . ನುಬಿಟ್ಟು ಆ ಭೂಮಿಗೆಉ ಆಳಿಗೆ ದಾನಮೂಲಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲವೆಂದು ಅನುಮತೊಡದು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಯಿ ಅಡ್ಡಕ್ಕೆ ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂ

12 ಪಣದನಾಡು ಮೂಱು ಪಟ್ಟಣದ ಹಲರು . . . . ಡೆಯರ ಕಯ್ಯಲು ಕ್ರಯವರಹಮಉಲ್ಯ ಅಯಿನೂಱು ಹೊಂನ್ನನೂ ಕೊಂಡು ಉಡುಗೊಱೆಯನೂ ಕೊಂಡು ಆ ಮೆಣಸೂರ ಭಾಗಿಯಗ್ರಾಮ ಹ . .

13 ರನು ದಾರೆಯನೆಱದು ಆ ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಕುಳವ . . . . ಡೆನಾಡುಗಳ ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಮೇಲೆ ಮೂಱು ಪಟ್ಟಣದ ಮೇಲೆ ಹಡಿದುಕೊಂಡು ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದನಾಡು ಮೂಱು ಪಟ್ಟಣದ ಹಲರೂ ನಾಉ ಸಹಿತ

14 ವಾಗಿ ವಿಠ್ಠಂಣವೊಡೆಯರಿಗೆ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ನಂಮ ದಾನದ ಮೂಲ್ಯದ ಭೂಮಿ ಆಳುಬಾಳಿಗೆ ಸಲುವೆಂದು ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದ ಸಮಸ್ತನಾಡು ಮೂಱು ಪಟ್ಟಣದ ಹಲರಿಗೆ ತಂ

15 ಮ ಸ್ವ(ನು)ರುಚಿಯಿಂದ ವೊಡಂಬಟ್ಟು . . . . ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕಸಹಿತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಶಿಲಾಶಾಸನ || ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಹೊಳೆಯಕೊಪ್ಪದ ನಾಗಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಡಿನಾಡ ಎಡಹ

16 ಳಿಯ ತಂಬಿಗಡೆ ಬಗ್ಗುಂಜಿಯ ಅರಸ ಸಾಂತಳಿಗೆಯನಾಡ ಅಲಮಾನಿಯ ಬೊಂಮಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಸಿತೂರ ಹೊಲೆಯಂಮಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಾಳೂರ ಮುಂದುವಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆ ಹರತಾಳ ಬೊಂಮ್ಮದೇವ ಹಿರಿಯಂಗಡಿಯ ಮಾಣಿಕ

17 ಸೆಟ್ಟಿ ಕದಳಿಅಂಗಡಿಯ ನಾಗಿಸೆಟ್ಟಿ ಚ್ಯಂನ್ನಿಸೆಟ್ಟಿ ಕಾಮಿಸೆಟ್ಟಿ ವಿಠ್ಠಿಸೆಟ್ಟಿ ಯಿಂತಿವರುಭಯಾಂನ್ಮತದಿಂ ಬರದ ಸೇನಬೋವ ಕಿಗ್ಗನ ನರಹರಿದೇವನ ಬರಹ ಆ ಕರ್ತರುಗಳ ವೊಪ್ಪ ಹುಣ್ಸೆಕೆಱೆಯ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ(ದೆ)

18 ದೇವರು ಶ್ರೀತ್ರಿಪುರಾಂತಕದೇವಿ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀಬ್ರಂಹ್ಮದೇವರು ಶ್ರೀಲೋಕನಾಥದೇವರು ಶ್ರೀಕೊಂತಿದೇವಿ ಶ್ರೀಶಂಖರದೇವರು ಶ್ರೀಕ್ಷೇತ್ರಪಾಲ ಆ ಕಲಿನಾಥದೇವರು ತಂಬಿಗಡೆಯ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀಬ್ರಂಹ್ಮದೇವರು ಶ್ರೀವೀತರಾಗ ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರ ಶ್ರೀಮ್ಮೈಲಾರ

19 ಶ್ರೀವೀತರಾಗ ಕ್ಷೇತ್ರಪಾಲ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1] ಶುಭಮಸ್ತು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

17 (VI ಕೊ 52)

ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

It belongs to the rule of Harihara II of Vijayanagara and registers a grant of six villages, *viz.*, Meṇasūr, Kuḍigaḍi, Maḍavaḍi, Huṇiseyakere, Volagōḍ, Kārabailu; with their five hamlets in the Maḍavaḍi-nāḍ of the Āraga-vēṇthe by all the cultivators (?) of the three cities of all the *nāḍs* of the Eighteen *kampaṇa* of the Āraga-vēṇthe, to Viṭhaṇṇa (=Vīraṇṇa)-voḍeya of Ruk-śākhe and Bhāradvāja-gōtra.

1 ಶ್ಲೋಕ

Sēnabōva Maduvaṇṇa wrote the record.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1325, Svabhānu, Kārttika ba.14, Tuesday correspond to Tuesday, 13th November, 1403 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ವಾಣೀಶಕಮಲಾಕಾಂತಗಉರೀವರಶಚೀವರಾಃ ದೇವಾಃ ಪ್ರೀತಾಃ ಸದಾರಕ್ಷಾಂ ಕುರ್ವ್ವಂತು ಜಗತಾಂ ಮುದಾ |[1] ಪಾಂತು ವೋ ಜಲದ ಶ್ಯಾಮಾಶಾರ್ಙ್ಗಜಾಘಾತಕರ್ಕಶಾ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯ

2 ಮಂಟಪಸ್ತಂಭಾ ಚತ್ವಾರೋಹರಿಬಾಹವಾ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯಶಕವರುಶ ೧೩೨೫ ಸಂದು ವರ್ತ್ತಮಾನ ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಬ ೧೪ ಮಂ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ

3 ಪರಮೇಸ್ವರ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು ವಿಜಯಾನಗರಿಯಲಿ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ವರ್ಣ್ನಾಶ್ರಮದಂರ್ಮ್ಮಂಗಳನೂ ಪಾಲಿ

4 ಸುತ್ತ ಸುಖಸಂಖಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಯಿದ್ದಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಬ್ರಂಹ್ಮಕ್ಷತ್ರಿಯರಪ್ಪ ಹೇಮಾದ್ರಿಪ್ರೋಕ್ತಸಕಲದಾನದೀಕ್ಷಾಗುರು ಸಂಕಪರಾಯಪಾಂನ್ವಯಕಮಳಿನೀಮಾರ್ತ್ತಂ

5 ಡ ಬ್ರಂಹ್ಮಮಂತ್ರಿವರಕುಮಾರ ಸಕಲವಿದ್ಯಾವಿಶಾರದ ವಿದ್ವಜ್ಜನಾಂಭೋಜನೀರಾಜಹಂಉಶ ಕವಿಜನಚಕೋರಚಂದ್ರ ಮಾತ್ರುಕುಲಮಾಲತೀಮಾಧವ ಪಿತ್ರುಕುಲಸುಧಾಂರ್ಣ್ನವಸುಧಾಕರ ಗುಣಗಣಾಭರಣ ಅನವ

6 ರತಶಟ್ಕಂರ್ಮಪರಿಣತಾಂತಸ್ಕರಣ ಪರನಾರೀನಿರಾಕರಣ ಬಂಧುಜನಾರ್ನ್ನವಸುಧಾಕಿರಣ ಸೇವಕಜನದಾರಿದ್ರಹರಣ ಶ್ರೀಮತ್ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿಗುರುಮುನೀಶ್ವರಚರಣಕಮಲಮರಾಳ ತ್ರಿಯಂಬಕಪೂಜಾಧುರಂಧರ ವಿರುಪಾಂ

7 ಬಿಕಾವರತನೂಜರುಮಪ್ಪ ವೀರಣ್ಣವೊಡೆಯರು ಆರಗದ ರಾಜ್ಯವನು ಧಂರ್ಮ್ಮದಿಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಂ ಯಿಹಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆರಗದವೇಂಠೆಯದ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದ ಸಮಸ್ತನಾಡು ಮೂಱು ಪಟ್ಟಣದ ಸ

8 ಮಸ್ತಹಲರೂ ಕೂಡಿ ತಂಪೊಳು ಸರ್ವ್ವೈಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಾನುಮತದಿಂ ಯಜನಯಾಜನಅಧ್ಯಯನ ಅಧ್ಯಾಪನದಾನಪ್ರತಿಗ್ರಹಷಟ್ಕಂರ್ಮ್ಮನಿಯತರಹ ರುಕ್‌ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳುಮಪ್ಪ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆ ವೀರಂಣ

9 ವೊಡೆಯರಿಗೆ ಕ್ರಯದಾನವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ್ಮ ಆರಗದವೇಂಠೆಯದ ಮಡವಡಿನಾಡೊಳಗಣ ಮೆಣಸೂರ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕುಡಿಗಡಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮಡವಡಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹುಣಿಸೆಯಕೆರೆಯ ಗ್ರಾ

10 ಮ ೧ ವೊಲಗೋಡ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಾರಬೈಲು ಗ್ರಾಮ ೧ ಆಂನ್ತು ಗ್ರಾಮ ೬ ಆ ಗ್ರಾಮಂಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಕಾಲುವಳಿ ಆ ನಾಡ ವಕ್ಕಲುಗಳೂ ನಾಡಸೇನಬೋವ ಬರಸಿದ ಪ್ರಮಾಣ | ಹಾತಗೆಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಆನೆಗೋಡ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹೊಸ

11 ಕೊಪ್ಪದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಮಟ್ಟಕೋಡ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕೆಜೆಯಕೊಪ್ಪದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂನ್ತು ಕಾಲುವಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೫ ಉಭಯಂ ಮೆಣಸೂರ ಭಾಗೆ ೧ ಕ್ಕಂ ಸಲುವಳಿ ಸಹ ಗ್ರಾಮ ೧೧ ಕ್ಕಂ ಕುಳ ಗ ೮೦ ಕ್ಕಂ ಪ್ರತಿಕುಳ ಗ ೧ ಕ್ಕಂ ಹದಿಕೆವರಹ ಗ ೧ || ೨ ||| ತಾ . .

12 ಯಲೆಕ್ಕದಲು ಬಂದದು ಗ ೧೪೮ ಲ್ ೨ | . . ದಂಣಾಕ್ಕರಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಗ ೩ || ೨- ಆ ಉಡುಗೋಜೆಯಿಂ ಗಂ || ೦ |||= ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದ ಸರಥಿಯಿಂ ಗ ೧೮೪ ||| ಆ ನಾಡು ಬಿಟ್ಟ ಧಂರ್ಮ್ಮೋತ್ತಾರ ಸರಥಿಯಿಂ ಗ ೫ ಅಂನ್ತು ಆದಾಯ

13 ಗ ೧೫೯ ಗೆ ಉತ್ತಾರಗಉಡು . . ದಡುಗೋಜೆಗೆ ಗ ೧೪ ನು ಸ್ವು ಆದಾಯ ಗ ೧೪೫ ಗ್ರಾಮಗದ್ಯಾಣದಿಂದ ಗ ೫ ಉಭಯಂ ಗ ೧೫೦ ಅಕ್ಷ[ರ]ದಲು ನೂಱ ಅಯಿ[ವ]ತ್ತು ಹೊಂನನು ನಂಮ್ಮ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದ ನಾಡು ಮೂ

14 ಱು ಪಟಣದ ಹಲರೂ ನಂಮ್ಮ ನಾಡುಗಳು ಪಟ್ಟಣದ ಮೇಲೆ ಕುಳವನೂ ಯಿಕ್ಕಿಕೊಂಡು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತಮಧ್ಯಸ್ಥಪರಿಕಲ್ಪಿತ ಉಭ್ಯವಾದಿಸಂಪ್ರತಿಪಂನ್ನಪಹ ಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ ವರಹ ಗ ೫೦೦ ಅಯಿನೂ

1 ಶ್ಲೋಕ

15 ಜು ಹೊಂನ್ನನೂ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಕ್ರಯಸೇಶ ಉಳಿಯದೇ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡು ಉಡುಗೊಜೆಯನೂ ಕೊಂಡು ಆ ಮೆಣಸೂರ ಭಾಗೆಗೆ ಸಲುವ ದಾನಮೂಲಗಳನೂ ಒಡಂಬಡಿಸಿ ಅವರ ಮೂಲವನೂ ಬಿಡಿಸಿ ನಂಮ್ಮ ಹದಿನೆಂ

16 ಟು ಕಂಪಣದನ್ನಾಡು ಮೂಜು ಪಟ್ಟಣದ ಹಲರೂ ಅವರ ಕಯ್ಯಲು ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱಸಿಕೊಂಡು ಆ ಮೆಣಸೂರ ಭಾಗೆಗೆ ಸಲುವ ಕಾಲುವಳ್ಳಿ ಸಹ ಗ್ರಾಮದ ಭೂಮಿ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಗುಡಿಸರಕು

17 ಸಹ ಹೊಲೆಯಾಳು ಸಹವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವ ನೀರುವರಿವೊಳಗಾದ ಚತುಸೀಮೆಯುವಳಗುಳ್ಳ ತೋಟತುಡಿಕೆಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲುಮಕ್ಕಿಹಕ್ಕಲುಕುಂಮರಿಕೋಹುಮಂದುಮನೆಮಾನಿಸರರುಹು ಕಾಡಾರಂಭಮುಂತಾದ ನಿಧಿನಿ

18 ಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಶಾಣಆಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾದ್ಯ ಯಿಂತೀ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದನಾಡು ಮೂಜು ಪ

19 ಟ್ಟಣದ ಹಲರೂ ಸರ್ವ್ವೈಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಆ ವಿಠಂಣವೊಡೆಯರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಱದುಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕನು ಅವರ ಸಂತಾನಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಚಂದ್ರಸೂರಿಯರುಳಂನಬರ ಪಾಲ್ಸಿ ಬಹೆಉ ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂ

20 ತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಆರಗದ ಪಟಣದ ಮಾಣ್ಕಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಸೇನಬೋವ ಮದುವಂಣನ ಬರಹ ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದನಾಡು ಮೂಜು ಪಟ್ಟಣದ ಹಲರ ವೊಪ್ಪ ಆರಗದ ಮೂಲಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಕಲಿನಾಥದೇವರು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ

18 (VI ಕೊ 53)

ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

This record belonging to the reign of Harihara II of Vijayanagara, refers, under him, to the rule of Viṭhṭhala-voḍeya over the Āraga kingdom. It records a deed of sale of land valued at 150 *hons* in the lot of Masiga-gauḍa of Meṇasūr in Maḍavaḍi-nāḍ and all the rights in the irrigated land of the (?) hundred villages, by the cultivators (?) of the three cities of the Eighteen-*kampaṇa-nāḍ* of that Āraga kingdom, to Viṭhṭhappa-voḍeya. This land in Meṇasūr-bāge is said to have been granted after forming it into an *agrahāra* named Bommaṇāpura, by the same Viṭhṭhappa-voḍeya to the temples and Brāhmaṇas of various *gōtras* and *śākhas*. The genealogy of the above Viṭhṭhala-voḍeya is also recorded. Viṭhaṇṇa wrote the record.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1325, Svabhānu, Mārggasira ba.12, Bhaumavāra correspond to Tuesday, 11th December, 1403 A.D.

1 ಅವಿಗ್ನಮಸ್ತು | ಪಾತು ಶ್ರೀಮಾಂನ್ ಪರಃ ಪೋತ್ರೀ ಧಾತ್ರೀ ಯದ್ರದನಾಂಕುರೇ ಕಯಿತಕಾಗ್ರಶಿಖಾಲಗ್ನಮಧೂವ್ರತರುಚಂ ದಧೌ ||[1] ಪಾತು ತ್ರಿಲೋಕೀಂ ಪರಮಾರ್ಥ್ಥದಾಯಿ ಭವಾದ್ಮಜೋ ಬಾಲಗಣಾಧಿರಾಜಃ ದಂತಾಂಕುರೋ ಯಸ್ಯ ಮು

2 ಖೇ ಕರೋತಿ ಗೌರೀಘನಸ್ತಂನ್ಯಜಫೇನಶಂಕಾಂ |[2] ಸೂರ್ಯ್ಯನಾರಾಯಣಃ ಪಾಯಾದಪಾಯಾಜ್ಜಗತಾಂ ತ್ರಯಂ ಕ್ರಮಾತ್ತಪಂತಿ ವ(ರು)ರ್ಷಂತಿ ಹಿಮಯಂತಿ ಯದಂಶ ವಃ |[1] ಆಸ್ತೇ ಪ್ರಶಸ್ತಮಹಿಮಾ ರಾಜಾ ಹರಿಹೇಸ್ವರಃ ಯತ್ಪಾದ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಉಪಜಾತಿ

3 ಪದ್ಮ ಪೀಠಾನಿ ಮನುಜೇಶ್ವರಮಲುಳಯಃ |[1] ಭೂಪಾಲಾವಳಿಮೌಳಿಲಾಲಿತಮಣಿಶ್ರೇಣಿಪ್ರಭಾದೀಪಕಾಮಾಲಾಕಲ್ಪಿತ ಮಂಗಳೋಜ್ವಲ ಪದದ್ವಂದಾರವಿಂದಶ್ರಿಯಃ ಸಂಬ್ರಾಜಃ ಸುರಭೇರ್ಗ್ಗುಣೈರು ಹರಿಹರಕ್ಷ್ಮಾಲೋಕರಕ್ಷಾಮಣೇಃ ||

4 ಪಾರೇ ಭಾಂತಿ ಪಯೋನಿಧೇಃ ಪ್ರತಿದಿಶಂ ವಿಸ್ಫೂರ್ತ್ತ್ಯ ಯಃ ಕೀರ್ತ್ತಯಃ |[2] ಆಸ್ತಾಂ ತಸ್ಯ ಕುಲಕ್ರಮಾದನುಗತೌ ಮಾಂನ್ಯೌ ಪರಂ ತೇಜಸಾ ಖ್ಯಾತೌ ಸಂಕಪರಾಯಪಾವಿತಿ ಭರದ್ವಾಜಾಂನ್ವಯೌ ಮಂತ್ರಿಣೌ ಅದ್ಯಾಪ್ಯಂನ ಸುವರ್ಣ್ಣದಾನಮಹ

5 ತೀಂ ಕೀರ್ತ್ತಿಂ ಯಯೋಃ ಪುಣ್ಯಯೋರ್ಗ್ಗಾಯಂತಿ ತ್ರಿಜಗಂತಿ ಭೂಸುರ ಮಹಾದಾರಿದ್ರ್ಯವಿದ್ರಾವಣೀಂ |[2] ತತ್ರಾಪಿ ಸಂಕಪ್ಪೋಮಂತ್ರೀ ನೂನಂ ಭಾಗ್ಯವತಾಂ ವರಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಬೊಂಮಣಮಂತ್ರೀಂದ್ರಃ ತಸ್ಮಾದಾವಿರಭೂತ್ಸುತಃ[1] ಸ ಶಂಕರತನೂಜೋಪಿ ಲ

6 ಕ್ಷ್ಮೀಗರ್ಬ್ಬಸಮುದ್ಭವಃ | ಮಹಾಸೇನೋಪಿ ಮನಸಾ ತಾರಕಂ ನಂದಯತ್ಯಹೋ ||[1] ಶ್ರೀಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣ ಭಕ್ತಿಯುಕ್ತಂ ಮನೋ ವಚಃ ಕಂಮ್ಮ ಚ ತಸ್ಯ ಸತ್ಯಂ ನ ಚೇತ್ಕಥಂ ಭೇದ್ಯತಿ ದುರ್ವಿಭೇದಂ ಸ ಮಂಡಲಂ ತತ್ಸವಿತುಋವರೇಣ್ಯಂ |[3] ತಸ್ಮಾದಯ

7 ಂ ವಿಠ್ಠಲಮಂತ್ರಿವರ್ಯ್ಯಃ ಸತಾಂ ಪ್ರಿಯಃ ಶಾಸ್ತ್ರಕಲಾಪ್ರವೀಣಃ ಚಿಂತಾಮಣಿ ಕ್ಷೀರನಿಧೇರಿವಾಸೀಂನ್ಮಣಿರ್ಯ್ಯಥಾ ಮಾಧವಭೂಷಣಾರ್ಹಃ |[4] ಕ್ರಿಷ್ಣಂ ಕೇಚನ ಯೋಗಿನಃ ಕತಿಪಯೇ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಂ ಬುಧಾಃ ಕೇಚಿತ್ಸತ್ಯಪರಾ ಯುಧಿಷ್ಟಿರಮತ

8 ಸ್ವಾಯಂಭುವಂ ಕಂಮ್ಮಠಾಃ | ಮಂದಾರದ್ರುಮಮರ್ತ್ಥಿನಃ ಪ್ರತಪನಂ ಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿನಸ್ತಂ ಪ್ರಜಾಸ್ತಾತಂ ತಂ ಬಹುಮನ್ವತೇ ಗುಣನಿಧಿಂ ಶ್ರೀವಿಠ್ಠಲಾಧೀಶ್ವರಂ ||[2] ಕ್ಷೋಣೀರಕ್ಷಣದೀಕ್ಷಿತೋಪಿ ಕನಕಕ್ಷ್ಮಾಭೃದ್ವಿಪಕ್ಷಃ ಕ್ಷಿತೌ ಗಂಭೀರೋಪಿ ಪಯೋ

9 ನಿಧಿಶ್ಚ ನಿತರಾಮಂತರ್ಜ್ಜಡೋ ವರ್ತ್ತತೇ ಜೀಮೂತೋ ಯದಿ ಜೀವಜೀವನಕರೋಪ್ಯಾಭಾತಿ ಮಾಲಿಂನ್ಯ ಭೂರ್ಲ್ಲೋಕೇ ವಿಠ್ಠಲಮಂತ್ರಿವರ್ಯ್ಯಸದೃಶೋ ನಾನ್ಯೋಸ್ತಿ ಕಶ್ಚಿತ್‌ದ್ಗುಣೀ|[2] ಪ್ರಭಾವಂತಂ ಕಳಾವಂತಂ ಮಂಗಳಂ ಸೌಮ್ಯವಿಗ್ರಹಂ ಗಿರಾ

10 ಂ ಪತಿಂ ಕವಿಂ ಮಂನ್ಯೇ ನ ಮಂದಂ ವಿಠ್ಠಲಪ್ರಭುಂ |[1] ಹೇಮಾದ್ರಿದಾನೇನೈಕೇನ ತಸ್ಯ ವಿಠ್ಠಲಮಂತ್ರಿಣಃ ಚಿತ್ರಂ ಹೇಮಾದ್ರಯೋ ಜಾತಾ ವಿಬುಧಾನಾಂ ಗ್ರುಹೇ ಗ್ರುಹೇ |[1] ರುಕ್‌ಶಾಖೀ ಶಿವಭಕ್ತಿಪಲ್ಲವಚಯಃ ಸತ್ಕೀರ್ತ್ತಿಪುಷ್ಪೋದಯಃ ಸಂಮ್ಯಗ್ದಾನಫಲೋದಯಃ ಪಟುತರೈರಾ

11 ಸೇವ್ಯಮಾನೋ ದ್ವಿಜೈಃ ಸಂತಾಪಂ ಶಮಯಂ ಸದಾ ವಿಚರತಾಮಾಶಾಶತೇ ಛಾಯಯಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ ವಿಠ್ಠಲಮಂತ್ರಿವರ್ಯ್ಯವಪುಷಾ ಜಾಗರ್ತ್ತಿ ಧಂಮ್ಮದ್ರುಮಃ ||[2] ಸಕಳಾಶ್ರಯಲಕ್ಷ್ಮೀ . ಆರಗದೇಶಂ ನಿದೇಶತೋ ರಾಜ್ಞಃ | ರಕ್ಷಂನಕ್ಷಯಮಹಿಮಾ ಧಂಮ್ಮಂ

12 ಕೀರ್ತಿಂ ಚ ವರ್ದ್ಧಯಂನಾಸ್ತೇ ||[5] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರುಷ ೧೩೨೫ ಸಂದು ವರ್ತ್ತಮಾನ ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ ಬ ೧೨ ಭೌಮವಾರದಲು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯ

13 ಪ್ರಾಜ್ಯಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಧರಾದುರಂಧರಧುರೀಣ ಗುಣವಿಶೇಷಸೇಷ ನಿರ್ವಿಶೇಷಭುಜಾವಜಿತಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀ ಸುಲಕ್ಷಣರಾದ ಅಗಂಣ್ಯಪುಂಣ್ಯಗಂಧಸಿಂದೂರಕರಶ್ರೀಕರನಿಜಕರಘುಸ್ಮರಪುಷ್ಕಳದಾನಧಾರಾಸಾರಸೌರಭ್ಯಸ ಮುದ್ದೀಪಿತದಿಗಂಗನಾಗೀ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಉಪಜಾತಿ
4 ಆಖ್ಯಾನಕಿ
5 ಗೀತಿ

14 ಯಮಾನ ವಿಚಿತ್ರಚರಿತ್ರರಾದ ಸಕಳವಿದ್ವಜ್ಜನಾಂಗೀಕ್ರುತಸಂಗೀತಸಾಹಿತ್ಯವಿದ್ಯಾನವದ್ಯಗೋಷ್ಟಿಪ್ರತಿಷ್ಟಿತರಾದ ಪ್ರಗಲ್ಭಭಾಗ್ಯಸಂದರ್ಭ್ಯಶ್ರೀವಿರುಪಾಂಬಿಕಾಗರ್ಭ್ಯರತ್ನಾಕರರತ್ನವಾದ ನಿತ್ಯಯಕ್ತಪಿತ್ರುಭಕ್ತಿಮೌಕ್ತಿಕಮಾಲಾ

15 ಲಂಕಾರವಿಸ್ಫೂರ್ತಿರ್ಕೀತ್ತಿಪವಿತ್ರರಾದ ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀವಿಠ್ಠಂಣವೊಡೆಯರು ಹರಿಹರರಾಯರನಿರೂಪದಿಂ ಆರಗ ದರಾಜ್ಯವನು ಪಾಲಿಸುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆ ಆರಗದ ರಾಜ್ಯದ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದನಾಡು ಮೂಜು ಪ

16 ಟ್ಟಣದ ಹಲರ ಸರ್ವೈಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಕ್ರಯದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ವಿಠ್ಠಪ್ಪವೊಡೆಯರಿಗೆ ಮಡವಡಿನಾಡೊಳಗಣ ಮೆಣಸೂರ ಮಸಿಗಗೌಡನ ಭಾಗೆಯ ನೂಱಱುಪತ್ತು ಹೊಂನ್ನ ಸ್ಥಳದ ನೂಱ ಗ್ರಾಮಂಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ನೀರುವರಿಯೊ

17 ಳಗಣ ಚತುಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಕಾಲೆಕಾರೆಗದ್ದೆ ಮಕ್ಕಿಹಕ್ಕಲುಕುಂಮ್ಮರಿಕೊಡಗಿಕೋಹುಕಾಡಾರಂಭ ಮುಂತಾಗಿ ಚತುಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಭೂಮಿ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಆ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಹಿತ್ತಿಲು ಹಲಸು ಮೆಣಸು ಕೊಪ್ಪಮಂದುಮರ ಆ ಗ್ರಾ

18 ಮಂಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಆಳು ಆ ಸ್ಥಳಕೆ ಸಲುವ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗಣ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಶಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧ ಸಾದ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸಾಂಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಮೆಣಸೂರಭಾಗೆಯನೂ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದನಾಡೂ ಮೂಜು ಪಟ್ಟಣದ ಹ

19 ಲರು ಆ ಮೆಣಸೂರ ಭಾಗೆಯ ಮೂಲಿಗಳ ಕಯ್ಯಲು ಅವರ ಮೂಲವನೂ ಬಿಡ್ಸಿ ಆ ಮೂಲಿಗಳ ಹೆಂಣ್ಣುಗಂಡು ಅಳಿಯಸಂತಾನ ಮುಂತಾದ ಅನುಮತ್ಯರುಹ ಸರ್ವ್ವಾನುಮತಿಯಿಂದ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಧಾರೆಯನೆಱಸಿಕೊಂಡು ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣ

20 ದ ಹಲರಿಂದ ಕ್ರಯದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ನವುಗೆ ಲಬ್ಧವಾದ ಮೆಣಸೂರ ಭಾಗೆಯನೂ ಬೊಂಮ್ಮಂಣ್ಣಾಪುರವೆಂಬ ನಾಮದಲು ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ವ್ರಿತ್ತಿಗಳು || ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಬ್ರಂಹ್ಮೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೨ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾ

21 ರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕ್ರಿಯಾಶಕ್ತಿದೇವರಾಯವೊಡೆಯರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಸಿಂಗೇಯ್ಯರ್ವೊಡೆಯರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಕೃಷ್ಣದೇವಯ್ಯಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಹ್ಮದೇವಯ್ಯಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಜಾಮಾದ ಗ್ನಾ ಶ್ರೀವ

22 ಛ್ಛಗೋತ್ರದ ರುಕ್ಕುಶಾಖೆಯ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಚಉಡಿದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕ್ಕುಶಾಖೆಯ ಸಿಂಗಣಉಪಾಧ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗಪ್ಪಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪ್ಪಗೋತ್ರದ ರುಕ್ಕುಶಾಖೆಯ ಸಿಂಗಂಣಉಪಾ

23 ದ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ಮಲ್ಲಪಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಶ್ರೀವಚ್ಛಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ರಾಮಚಂದ್ರಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಲ್ಲಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಶ್ರೀವಚ್ಛಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಆ ವಲ್ಲಂಭಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿರುಮಲಿನಾಥಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧

24 ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಷ್ಣುವಜ್ಝರ ಮಕ್ಕಳು ಮಲ್ಲಾವಝ್ಝರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಶಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಮಲ್ಲಾವಝ್ಝರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಪೆದಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಹಿರಿಯಂಣಗಳಿ

25 ಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯಾ ಪೆದ್ದಂಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಜಂನಪಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಸಿಂಗಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನರಹರಿದೇವ ಆಯಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ . . . . . ಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ . .

26 ಯರಾಯನ ನಾಗಿದೇವಯ್ಯಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗಿದೇವಯ್ಯಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಬಸಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿರುಪಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಠ್ಠಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಬುಸ್ಸಪ್ಪಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾ

27 ಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ನಾಗಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿರುಪಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಚೆಂನಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ರುದ್ರಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಯಿಭಟ್ಟರಿಗೆ

28 ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ನಾಗಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಂಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಬೊಂಮಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಹ್ಮದೇವಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಹರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು . .

29 ಗಾಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ರಥೀತರಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಆದಿತ್ಯಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನರಸಿಂಪಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಸಿಷ್ಟಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಪಂಡರಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಬಸವಂಣಉಪಾದ್ಯರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಮಂಚಭಟ್ಟ

30 ರ ಮಕ್ಕಳು ಹರಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಸೋಯಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನರಹರಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಮಲ್ಲಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಧವಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಸೋಮ . .

31 ನ ಮಕ್ಕಳು ಅನಂತವರ್ಯ್ಯರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಹರೀತಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ನರಹರಿದೇವಯ್ಯಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿಷ್ಣುವರ್ಯ್ಯರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಆತ್ರೇ[ಯ]ಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ದೇವಂಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಸೋವಪ್ಪಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿಂ || ಆತ್ರೇ[ಯ]ಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಅಲ್ಲಾಳನಾ

32 ಥಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಹಿರಿಯಮವಯ್ಯಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ದೇವಂಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಭೈರವಭಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ದೇವಂಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಕೂಚಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಗೌತಮಗೋ

33 ತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ದೇವಂಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನರ್ಸಿಂವಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಜಮದಗ್ನವತ್ಸಗೋತ್ರ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಗೋಪಿನಾಥಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು . . . ಪ್ಪಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ವಿದ್ಯಾ . . ನಾಗ ದೇವಭಟ್ಟರ ಮ

34 ಕ್ಕಳು ವಿಷ್ಣುದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಸಂಗಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಂಗಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಮದುವಂಣಗಳ ನರಸಿವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕು

35 ಶಾಖೆಯ ವೇದಾಂತಿಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವರದದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಮೋನಭಾರ್ಗ್ಗವಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಗೋಪಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಾರುಪಾದ್ಯರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ನಾಗಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಯಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿ

36 ತ್ರಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಮಾಯಿಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಮಂಗಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಠ್ಠಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಲ್ಲಾಳದೇವಿಯ ಚೆಂ

37 ನಪ್ಪಗಳಿಗೆ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ನಾರಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲಖಂಣಗಳಿಗೆ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಶಂಖರವಯಿದ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ಬೆಳಿಯಶ್ರೀಧರವೈದ್ಯರಿಗೆ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಸಾಮಸಾ

38 ಖೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಗಂಗಂಣಉಪಾದ್ಯರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಶಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಷ್ಣುಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಲಿಂಗಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಶಾಖೆಯ ಅಲ್ಲಾಳನಾಥಗಳ ಮಕ್ಕಳು ದಾಸಂಣಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರದ ರುಕು

39 ಶಾಖೆಯ ವಿಠ್ಠಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಕವರದೇವಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೦ || ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಜ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠ್ಠಪ್ಪಗಳಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಅಂನ್ತು ದೇವಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೪ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೫೦ ಉಭಯಂ ಆಯ್ವತ್ತನಾಲ್ಕು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆಯುಂ ಮೇಣ

40 ಸೂರ ಭಾಗೆಯ ಬೊಂಮ್ಮಣಾಪುರವಾದ ಆ ಪುರದ ಸಮೀಪದ ಪಶ್ಚಿಮವಾಹನಿಯಾದ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲಿ ಗೋವತ್ಸದ್ವಾದಶಿಯಲಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ಆ ಭೂಮಿಯ ವಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಶಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿ ಸಿಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂ

41 ಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಕವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸುವರು ಯಿಂತ್ಪುದಕ್ಕೆ ಬೊಂಮ್ಮಂಣ್ಣವೊಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠ್ಠಂಣ ವೊಡೆಯರವೊಪ್ಪ *ವಿಠಂಣನಬರಹ* ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ

42 ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ[1] ಸ್ವದತಾಂ ಪರದತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶಷ್ಠಿರ್ವ್ವರ್ಶಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1] ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯ ಪ್ರದತ್ತಾಯ ಭೂಮೇರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ ಹರಂ ನರಕಮಾಪ್ನೋ

43 ತಿ ಯಾವದಾಭೂತಸಂಪ್ಲವಂ |[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ ನ್ರುಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾಂನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ[2] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

TRANSLITERATION

1 Avigñam astu | pātu śrīmāṃn paraḥ Pōtrī dhātrī yad-radanāṃkurē kayitakāgra-śikhā-lagna-madhūvrata-ruchaṃ dadhau || pātu trilōkīṃ paramārththa-dāyi | Bhavādmajō bāla-Gaṇādhirājaḥ daṃtāṃkurō yasya mu

2 khē karōti Gaurī-ghana-staṃnyaja-phēna-śaṃkāṃ | Sūryyanārāyaṇaḥ pāyād-apāyaj jagatāṃ trayaṃ kramāt tapaṃti va(ru)rshaṃti himayaṃti yadaṃśa vaḥ || astē praśasta-mahimā rājā Hariharēsvaraḥ yat-pāda

3 padma-pīṭhāni manujēśvara-mauḷayaḥ | bhūpālāvaḷi-mauḷi-lālita-maṇi-śrēṇi-prabhā-dīpakā-mālā- kalpita - maṅgaḷōjvala - pada - dvaṃdāraviṃda - śriyaḥ saṃbrājaḥ surabhēr-gguṇairu Harihara - kshmā - lōka - rakshāmaṇēḥ ||

4 pārē bhāṃti payōnidhēḥ pratidiśaṃ visphūrtta yaḥ kīrttayaḥ | āstāṃ tasya kula-kramād - anugatau māṃnyau paraṃ tējasā khyātau Saṅkapa-Rāyapāviti Bharadvājāṃnvayau maṃtriṇau adyāpy-aṃna-suvarṇna-dāna-maha

5 tīṃ kīrttiṃ yayōḥ puṇya-yōrggāyaṃti tri-jagaṃti bhūsura-mahādāridrya-vidrāvaṇīṃ | tatrāpi Saṃkapō-maṃtrī nūmaṃ bhāgyavatāṃ varaḥ śrīmān-Boṃmaṇa-maṇtrīṃdraḥ tasmād - āvirabhūt sutaḥ sa Śaṃkara-tanūjōpi La

6 kshmī-garbbha - samudbhavaḥ | Mahāsēnōpi manasā Tārakaṃ naṃdayaty - ahō || śrī-Sūryanārāyaṇa - bhakti - yuktaṃ | manō vachaḥ karṃmma cha tasya satyaṃ na chēt kathaṃ bhēdyati durvibhēdaṃ sa maṃḍalaṃ tat-savituṛu-varēṇyaṃ | tasmād aya

7 ṃ Viṭhṭhala-maṃtri-varyyaḥ satāṃ priyaḥ śāstra - kalā - pravīṇaḥ chiṃtāmaṇi kshīra-nidhēr ivāsīṃn-maṇir-yyathā Mādhava-bhūshaṇārhaḥ | Krishṇaṃ kēchana yōginaḥ katipayē śrī-Rāmachaṃdraṃ budhāḥ kēchit satya-parā Yudhishṭiram ata

---

* ಇದು ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾಲಿನಿ

8 Svāyaṃbhuvaṃ karṃmmaṭhāḥ | maṃdāra-drumam arththinaḥ pratapanaṃ pratyarthinas-taṃ prajās tātaṃ taṃ bahumanvate guṇa-nidhiṃ śrī - Viṭhṭhalādhiśvaraṃ || kshōṇī - rakshaṇa - dikshitōpi kanaka - kshmā - bhṛid vipakshaḥ kshitau gaṃbhīrōpi payō

9 nidhiś-cha nitarāṃ aṃtarjjaḍō varttatē Jīmūtō yadi jīva-jīvana-karōpy-ābhāti mālimnya-bhūr-llōke Viṭhṭhala-maṃtri-varyya-sadruśō nānyōsti kaśchitd - guṇī | prabhāvaṃtaṃ kaḷāvaṃtaṃ maṃgaḷam saumya-vigrahaṃ girā

10 ṃ patiṃ kaviṃ maṃnyē na maṃdaṃ Viṭhṭhala-prabhuṃ | hēmādri-dānānaikēna tasya Viṭhṭhala-maṃtriṇaḥ chitraṃ Hēmādrayō jātā vibhudhānāṃ gruhē gruhē | Ruk-śākhī Śivabhakti-pallava-chayaḥ sat-kīrtti-pushpōdayaḥ saṃyag-dāna-phalōdayaḥ paṭutarir - ā

11 sēvyamānō dvijaiḥ saṃtāpaṃ śamayaṃ sadā vicharatām aśā-śatē chhāyayā śrīmān Viṭhṭhala-maṃtri-varyya-vapushā jāgartti dharṃmma-drumaḥ || sakaḷāśraya-lakshmī . . Āraga-dēśaṃ nidēśatō rāgñaḥ | rakshaṃn akshaya-mahimā dharṃmaṃ

12 kīrtiṃ cha vardhdhayaṃn āste ||[1]

41 . . . . dānapālanayōr-mmadhyē

42 dānāchhrēyōnupālanaṃ dānāt svarggam avāpnōti pālanād-achutaṃ padaṃ sva-datāṃ para-datāṃ vā yō harēta vasuṃdharā śashṭhirvvarśa-sahasrāṇi vishṭāyāṃ jāyatē krimi Brāhmaṇēbhya pradattāya bhūmēr-apy-ēkam aṃgulaṃ haraṃ narakam-āpnō

43 ti yāvad ābhūta saṃplavaṃ | sāmānyōyaṃ dharmma - sētuṃ nrupāṇāṃ kālē kālē pālanīyō bhavadbhiḥ sarvvān ētāṃn bhāvinaḥ pārththivēṃdrāṃn bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdra maṃgaḷam ahā śrī śrī

19 (VI ಕೊ 54)

ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

It registers a deed of sale of the (?) *āgāmi* land in the Meṇasūr-bhāgi in Madavaḍi-nāḍ of the Āraga-dēśa by a number of *mahājanas* (named) to Viṭhṭhaṇṇa-voḍeya. The said land was originally granted by the officers (*nāḍavaru*?) of Meṇasūr to the above *mahājanas.* Vāmarsa wrote the record.

The given date details *viz.*, Śaka 1327, Tāraṇa, Āśvayija śu.1, Friday correspond to Friday, 5th September, 1404 A.D. But the Śaka year was current.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಯುದಯಶಕವರುಶ ೧೩೨೭ನೆಯ ತಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯಿಜ ಶುಧ ೧ ಶು ಶ್ರೀಮತು ವಿಠ್ಠಂಣವೊಡೆಯರಿಗೆ ಮಾಸಿವಾಳದ ವೇದಾರ್ಥ್ಥದ ನಾಗ್ಗಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಂಮ್ಮಂಣಗಳು ಹಂಣೆಯದೇವರ್ಸ್ವರು

1 From here to Line No.41 the record is in Kannada language.

2 ವಾರಣಾಸಿಯ ನಾಗಪಗಳ ಮಗ ನರಹರಿದೇವಗಳು ಕೌಚಿಯ ಮಲ್ಲಗಳ ಮಗ ನರಹರಿದೇವಗಳು ಆಳಸರದ ನಾಗ್ಪಗಳ ಮಗ ಲಖಿಂಣಗಳು ನಾಗರ್ಸರು ನಾಗಮಂಚಿಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನರಹರಿದೇವಗಳು ನೊತ್ತರಸಿಂಗಂಣನೊಳಗಾದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ

3 ಕ್ರಯದಾನಸಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಮಗೆ ಆರಗದ ದೇಶದ ಮದವಡಿನಾಡೊಳಗಣ ಮೆಣಸೂರ ಭಾಗಿಯೊಳಗಣ ಆಗಾಮಿಯ ಭೂಮಿಯ ಆ ಮದವಡಿಯ ಮೆಣಸೂರನಾಡವರಿಂ ನಮಗೆ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಚೇರಹೊಳೆಯ ಭೂ

4 ಮಿಯ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಪಡುವಲು ತುಂಗಭದ್ರೇಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ನಾಗಮಂಚಿಗಳಿಂ ಪೆದ್ದಾರಿಯವತ್ತಿನ ವೊಳಮಾನಿಯ ಭೂಮಿಯಗಡಿ ತೆಂಕಲು ತುಂಗಭದ್ರೆಯ ವೊತ್ತಿನ ಹುಲಿಯಕೋಹು ಆದಿಯಾಗಿ ಬಡಗಲು ಮೆಣಸೂರ

5 . . ಗಡಿಯಾದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆವೊಳಗುಳ ಯೀ ಭೂಮಿಯನು ನಾವಾರುಂ ಕಟ್ಟೆಕಾಲವೆಯ ತರವರಿಯಿಲ್ಲದೆ ಆ ಭೂಮಿಯ ಪದನವಾಗಿ ಯಿದ ಸಂಮಂದ ಆ ಭೂಮಿಯನೂ ಹಿಂದೆ ನಾವು ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೂಡಿಕೊಂಬ ಕಾಲದಲಿ ನಾಡವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ

6 ಉಡುಗೊರೆಶಾಸನವ ಬರಸುವಲ್ಲಿ ಹತ್ತಿದ ವೆಚ್ಚ ಸಹವಾಗಿ ಹತ್ತಿದದೂ ಗ ೧೨ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಹಂನೆರಡು ಹೊಂನನು ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡು ಚೇರಹೊಳೆಯ ಭೂಮಿಯನು ನಂವು ಮಹಾಜನಂಗಳ ಸ್ತ್ರೀಪುತ್ರಗ್ನಾತಿಸಾವಂತದಾಯಾದಾನುಮತಹಿರಂ

7 ಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸಲುವ ಸ್ವಾಂಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಸಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂತ್ಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಬೆಳವಾಡಿಯ ರಾಮಚಂದ್ರದೇವಯ್ಯಗಳು ದೇವರಸ ಮಾಯಂಣಗಳು ಅಲ್ಲಾಳದೇವಿಯ ಚಂನಪ್ಪಗಳ ಮಗ ದೇವಂಣಗಳು ಆರಗದ ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ

8 ಮಾಣ್ಕಿಸೆಟ್ಟಿ ನಾಗಿಸೆಟ್ಟಿ ಚಂನ್ನಿಸೆಟ್ಟಿ ಯಿಂತ್ಪುದಕ್ಕೆ ಯಿಂಡೆಯ ಭಾಯಿದೇವಗಳ ಮಗ ವಾಮರ್ಸನ ಬರಹ ಆ ಕರ್ತರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ವೊಪ್ಪ ಕ್ಷೇತ್ರಪಾಲದೇವರು ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಶ್ರೀಚಉಡೇಶ್ವರಿದೇವಿ ಶ್ರೀನಾ

9 ರಸಿಂಹ್ವದೇವರು ಶ್ರೀಕಲಿನಾಥದೇವರು ಶ್ರೀವೀತರಾಗ ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರದೇವರು ಶ್ರೀವ್ಮೈಲಾರದೇವರು *ಸಾಮಾಂನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾ

10 ಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ[1] ಗಾಮೇಕಾಂ ರತ್ನಿಕಾಮೇಕಾಂ ಭೂಮೇ(ರ)ರಪ್ಯೇಕಮಂಗುಲಂ[1] ಹರಂ ನರಕಮಾಪ್ನೋತಿ ಯಾವದಾ ಭೂತಸಂಪ್ಲವಂ |[2] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ*

20 (VI ಕೊ 55)

ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ

ಭವಾನೀಶಂಕರೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This is an incomplete record which contains an invocation to Śambhu and Gaṇapati and mentions Dēvaru-bhaṭṭa of Vishṇuvardhana-gōtra, Bōdhāyana-sūtra and Yajuś-śākhe, Nārāyaṇa

* ಇದು ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

1 ಶಾಲಿನಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

bhaṭṭa, Aṇṇāji-sēnabōva, the river Tuṅgabhadrā and god Bhavānī-Śaṅkara. Other details are lost.

The given details of the date are Śaka 1531, Saumya, Āśvīja śu. Sunday, the *tithi* being lost. The given fortnight corresponds with September-October, 1609 A.D. The given weekday fell on September 24 or October 1.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಂಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾ
2 ಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾ
3 ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೫೩೧ ಸಂದ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಸೌಮ್ಯಸಂವತ್ಸರದ
4 ಆಶ್ವೀಜ ಶುಧ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಬೊಂಮಣಾಪುರದ ಅಗ್ರಹಾರ
5 ದೊಳಗೆ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನಗೋತ್ರದ ಬೋಧಾಯನಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾ
6 ಖೆಯ ಬೊಂಮಣಾಪುರದ ದೇವರುಭಟ್ಟರ ಮಗ . . . .
7 . . . . . . ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರ ಮಗ ಅಂಣಾಜಿಸೇನಬೋವನು . . . . . .
8 ಅಲಿಗಿವೊಳಗಣ ಪ್ರವ . . . . ವಾದ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲಿ . . . . ಯಾದ
9 . . . . ಗಳಿಗೆ ಸಾಕ್ಷಯಪುಣ್ಯಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ . .
10 . . . . ದಲು ಭವಾನೀಶಂಕರದೇವರಿಗೆ

21 (VI ಕೊ 56)

ಬೊಮ್ಮಲಾಪುರ

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲುಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is an incomplete inscription and contains an invocation to Śambhu and the date Śaka 1450. Other details are lost. The Śaka year corresponds to 1528-29 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ ೧೪೫೦

22 (VI ಕೊ 27)

ಭಂಡಿಗಡಿ

ಗೋಣೀಮರದ ಬುಡದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record belongs to the rule of the Vijayanagara king Dēvarāya. It states that while Sirigirinātha-oḍeya was governing the Āraga kingdom, the *heggaḍes* (named) of Sāntaḷige-nāḍ in the Āraga-vēṇṭhe and all the people of the *nāḍ* gave Hariyaka-nāyakitti of Hebbaraḍi, a deed of sale for 30 *salages* of land in Aramvaḷḷi (Maraṃbaḷḷi?) for 85 *varahas.*

It further registers a grant of the same 30 *salages* of land by Hariyaka-nāyakitti to Amarēśvara-tīrtha-śrīpāda, for a *chhatra* in connection with his *maṭha* providing for 1 *yati*, 4 Brāhmaṇa pilgrims and 2 cooks, altogether 7 persons, from the proceeds of cultivating the

1 ಶ್ಲೋಕ

land. *Sēnabōva* Viṭhṭhaṇṇa wrote the record.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1350, Plavaṅga, Chaitra śu.1, Thursday correspond to Thursday, 27th February, 1427 A.D. However, the Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಶ್ರೀಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ ಶ್ರೀಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮ

2 ಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜ

3 ಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ ೧೩೫೦ನೆಯ ವರ್ತ್ತಮಾನ ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರದ [ಚೈತ್ರ] ಶುದ್ಧ ೧ ಗು ಶ್ರೀಮನ್ಮ

4 ಹಾರಾಜ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪದೇವರಾ . . ವಿಜಯನಗ

5 ರದಲು ವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಸಕಲಧರ್ಮವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹ ಕಾಲದಲು . .

6 . . . . . [ರಾ]ಯಪ್ಪಒಡೆಯರ ಸಿರಿಗಿರಿನಾಥಒಡೆಯರು ಆರಗದರಾಜ್ಯ . . ಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹ

7 ಕಾಲದಲು ಆರಗದವೇಂಠೆಯದ ಸಾಂತಳಿಗೆಯನಾಡ ಒಳಗಣ ಸಿರಿಯಂಮಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . ಊರಮನಾಡವ

8 . . ಬೋಲಿಯ ಬೊಂಮಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಒಡಲ ನಾಗಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆ ಆತನ ಅಳಿಯ ಬೋವ . . ಡೇರ ಆದಿ

9 ನಾಗಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಈರಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಅಕ್ಕಂಮಹೆಗ್ಗಡತಿಯ ಬೊಂಮಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಆರಗ . . . . ಒಳಗಾದ

10 ಸಮಸ್ತನಾಡವರು ಹೆಬ್ಬರಡಿಯ ಹರಿಯಕನಾಯಕಿತ್ತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನ ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ

11 ನಾಡ ಒಳಗಣ ಅರಂವಳ್ಳಿಯ ಭೂಮಿ ಬೀಜವರಿ . ೩ಂಗೆ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಮೂವತ್ತು ಸಲೆಗೆ ಆ ಭೂಮಿ

12 ಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹಳ್ಳದಿಂದಂ ಪಡವಲು ತೆಂಕಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಒತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ವಾಮನಮು

13 ದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲಿಂ ಬಡಗಲು ಪಡವಲು ಹಾಲಮುತ್ತೂರ ಗಡಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹೆಬ್ಬರಡಿಯ ಸೀಮೆಯಿಂದಂ ತೆಂ

14 ಕಲು . . . . ೩ಂ ಗ ಭೂಮಿಗೆ ಕ್ರಯದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಂಮ ಸ್ತ್ರೀ ಪುತ್ರಜ್ಞಾತಿಸಾವಂತದಾಯಾ

15 ದ್ಯಾನುಮತದಿಂದ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತಮಧ್ಯಸ್ಥ ಪರಿಕಲ್ಪಿತ ಕ್ರಯ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ನಿ . . ವರಹ ಆ ನಾಡ

16 . . ಕುಮಾರ ಗ ೧೦ ನು ಸಹವಾಗಿ ವರಹ ಗ ೮೫ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಎಂಭತ್ತೈದು ಹೊಂನನು ಸಲ್ಲಿಸಿಕೊಂಡು ಸಹಿರಣ್ಯೋ

17 ದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರ್ರಗು ಕೊಟ್ಟೆಯಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಉಳ್ಳ ಸಿದ್ಧಾಯವನು ಬೋಲಿಯ

18 ಬೊಂಮಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಮೊದಲಾಗಿ ನಂಮ ನಾಡ ಮೇಲೆ ಹಾಯಿಕಿಕೊಂಡು ಆ ಭೂಮಿಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜ

19 ಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಮುಂತಾಗಿ ಏನುಳ್ಳದನು ಆ

20 ಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸುಖದಿಂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಭೋಗಿಸಿಬಹಿರಿ ಎಂದು ನಂಮ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಕೊ

21 ಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನ ಪತ್ರ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮುನಿಊರಮಠದ ಪುರುಷೋತ್ತಮತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು

22 ದೇವೇಂದ್ರತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಹಾಲಮುತ್ತೂರ ವಿಸ್ಸಂಣ್ಣಧಿಕಾರಿಗಳು ಮುನಿಊರ ಬೊಂಮಣಹೆಬ್ಬಾರುವರು ಕೊಡಲ

23 ಮಾವಂಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಹೆಬ್ಬರಡಿಯ ಅಪ್ಪಂಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನ್ಮತದಿಂ ಆ ನಾಡ ಸೇನಬೋವ

24 ವಿಠ್ಠಣ್ಣನ ಬರಹ ಆ ಕರ್ತುಗಳು ನಾಡ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಭೈರವದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಶ್ರೀ

25 ಪ್ರಸಂನವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರು ಶ್ರೀಬನದಶಂಕರಿ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಶ್ರೀಕೊಂತೀದೇವಿ ಶ್ರೀಬ್ರಹ್ಮದೇವರು | ಸ್ವದತ್ತಾಂ

26 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1] ಪ್ಲವಂಗ

27 ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸು ೧ ಗು ಶ್ರೀಮತು ಅಮರೇಶ್ವರತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಹೆಬ್ಬರಡಿಯ ಹರಿಯೆಕನಾಯ

28 ಕಿತ್ತಿ ಕೊಟ್ಟ ಧಾರೆಯ ಓಲೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾನು ಎರಡು ಕೊಳ ಬಲಿ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಛತ್ರವ ಮಾಡಿಸಿ ಸೀಮೆ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

29 ಯ ಧಾರೆಯನೆರ್ರೆದು ಮರಂಬಳಿಯ ಭೂಮಿಯನು ಹೊಂನಿಗೆ ಕ್ರಯವನು ಕೊಂಡು ಆ ಮೂವತ್ತು ಸಲಗೆ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಂ ನಿಂ

30 ಮ ವಶವಂ ಮಾಡಿದೆನಾಗಿ ನಿಂಮ ಮಠದ ಒತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಛತ್ರದ ಮಠವ ಮಾಡಿ ದಿನ ಒಂದಕ್ಕೆ ನಡವ ಕಟ್ಟಳೆ ಆ

31 ಮಠದ ಯತಿಗಳ ಜನ ೧ ಪರದೇಶಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೪ ಅಡಿಗೆಯವರ ಜನ ೨ ಅಂತು ಜನ ೭ಕ್ಕಂ ಛತ್ರವಂ ನಡಸು

32 ವ ಹಾಗೆ ನಿಂಮಡಿಗಳಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆರ್ರೆದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಯಲು ಗಡಿಯೊಕ್ಕಲನಿಕ್ಕಿ ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂ

33 ಡು ಪ್ರತಿವರ್ಷವು ನಾ ಮಾಡಿದ ಛತ್ರದ ಧಂರ್ಮವನು ನಡಿಸಿಬಹಿರೆಂದು ನನ್ನ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಓಲೆ

34 ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮುನಿಊರಮಠದ ಪುರುಷೋತ್ತಮತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ದೇವೇಂದ್ರ ತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು

35 ಹಾಲಮುತ್ತೂರ ವಿಸ್ಸಂಣ್ಣಧಿಕಾರಿಗಳು ಮುನಿಊರ ಬೊಂಮಣಹೆಬ್ಬಾರುವರು ಕೊಡಲ ಮಾವಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಚಂಗಾಪುರದ

36 ಬೋಲಿಯ ಬೊಂಮಂಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಹೆಬ್ಬರಡಿಯ ಅಪ್ಪಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನ್ಮತದಿಂ ಸೇನಬೋವ ವಿ

37 ಠ್ಠಂಣ್ಣನ ಬರಹ ಆ ಕರ್ತೆಯ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಭೈರವದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹದೇವರು ಶ್ರೀಪ್ರಸಂನವಿ

38 ಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರು ಶ್ರೀಬನದಶಂಕರಿ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಶ್ರೀಕೊಂತೀದೇವಿ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರು ಶ್ರೀಬ್ರಹ್ಮದೇವರು

23 (VI ಕೊ 28)

ಭಂಡಿಗಡಿ

ತೆಂಗಿನಮಠದಲ್ಲಿ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇವಾಲಯದ ಹಿಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

It registers the sale of certain lands called *maṇikeya-bhūmi* for 92 *hons*, by the *heggaḍes* (named) of Nēṇaṅgi-nāḍ to Satyatīrtha-śrīpāda of the Muniyūr-maṭha and his disciple Vaikuṇṭhatīrtha-śrīpāda. The details of the sale-deed and the lands are given in the record. It was written by Pemmarasa.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1311, Vibhava, Kārtīka śu.15, Sunday correspond to Friday, 16th October, 1388 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ

2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವ

3 ರ್ಷ ೧೩೧೦ ಸಂದವರ್ತಮಾನ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಆದಿವಾರದ

4 ಲು ಶ್ರೀಮತು ಮುನಿಯೂರಮಠದ ಸತ್ಯತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಸಿಷ್ಯರು ವೈಕುಂಠತೀ

5 ರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ನೇಣಂಗಿಯನಾಡ ಮಲ್ಲಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಮಗ ಕಾಮಜೀಯಹೆಗ್ಗ

6 ಡೆ ಕೋಲೆಯಕೊಪ್ಪದ ನಾಗಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆ ಬೊಮಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ವಿಠ್ಠಯಹೆಗ್ಗಡೆ ಸ

7 ಮಸ್ತಹೆಗ್ಗಡೆಯ[ರು] ಬೊಂಮಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಸಬ್ಬಿಗೆಡೆ ಮಲ್ಲಪ್ಪನು ಬೀರಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಮಗ

8 ವೀರಣ್ಣನು ಮರಗುವಿನ ಮಂಮ ಕಾಮಾಯಿ ಇವರೆಲ್ಲರು ತಮ್ಮೊಳೇಕಸ್ತವಾಗಿಕೊ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

9 ಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ನೇಣಂಗಿಯನಾಡ ಒಳಗಣ ಮಣಿ
10 ಕೆಯ ಭೂಮಿಯನು ನಿವಗೆ ನಾಉ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆ
11 ಯನೆರ್ರದು ಕೊಟ್ಟು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತಕ್ರಯವಾಗಿ ನಿಂಮ ಕೈಇಂದ ಕೊಂಡ ವರಹ ಗ ೯೨ ಹೊಂನು ಅ
12 ಕ್ಷರದಲು ತೊಂಭತ್ತಎರಡು ಹೊಂನು ಆ ಭೂಮಿಯೊಳಗುಳ್ಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಗು
13 ಡ್ಡೆಯ ಮಾರ್ಗದ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ನೀರೇರ್ರಕೆ ಪಡುವಲು ತುಂಗಭದ್ರಾನ
14 ದಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹಳ್ಳದಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಈ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಒಳಗುಳ್ಳ ನಿ
15 ಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅ
16 ಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ನಂಮ ಸ್ತ್ರೀಪುತ್ರಜ್ಞಾತಿಗೋತ್ರಬಾಂಧ
17 ವರು ಸಹವಾಗಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ
18 ನೆರ್ರದುಕೊಟ್ಟು ಈ ಭೂಮಿಗೆ ಪ್ರತಿವರ್ಷವು ಶಿವರಾತ್ರೆಯ ೧ಕ್ಕೆ ತೆತ್ತು ಬಹ ಹಾಂಗೆ ನೀವು ಕ
19 ಟ್ಟಿಕೊಂಡ ಕಟ್ಟುಗಡಿ ಗ ೫ ಲ್ ಳ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಯಿದು ಹೊಂನು ನಾಲ್ಕು ಹಣವನು ಕೊಟ್ಟುಬ
20 ಹರಿ ಇದಲ್ಲದೆ ಮೇಲೆ ಅಳಿವು ಅನ್ಯಾಯ ಏನೊಂದು ಬಂದರೆವೂ ನಾವು ನಾಡವರೇ ಏರ್ಪಟ್ಟು
21 ಕೊಂಡು ತೆತ್ತು ನಿವಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಬಹೆವು ನಿಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪ
22 ರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿಬಹಿರಿ ಎಂದು ನಂಮ ನಂಮ
23 ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗ
24 ಳು ಯಡಹಳ್ಳಿಯ ತಂಬೆಗೆಡೆ ಮಡಬಡಿಯ ನರಹರಿಹೆಗ್ಗಡೆ ಅಂಮಣಿಕೆಯ ಬೊಂಮ
25 ಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಯಮನಿಯ ಬೈರಪ್ಪನು ಭಂಡಿಗಡಹಿನ ಕಸವೆಯ ನಾಗಿಸೆಟ್ಟಿ
26 ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನ್ಮತದಿಂ ಪೆಂಮರಸನ ಬರಹ ಆ ನಾಡವರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಚೌಡೇ
27 ಶ್ವರೀದೇವಿ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಚೌಡೇಶ್ವರೀದೇವಿ ತ್ರಿಪುರಾಂತಕದೇವಿ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿ
28 ಕಾರ್ಜುನದೇವರು ಶ್ರೀವೀತರಾಗ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾ
29 ಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||[1] ಶುಭಮಸ್ತು

24 (VI ಕೊ 29)

ಭಂಡಿಗಡಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This is another record registering the sale of the lands called *arragoḍigi*-land for 70 *gadyāṇas* by the *heggaḍes* and others of Nēṇaṅgi-nāḍ, to god Lakshmīnārāyaṇa of the Muniyūr-maṭha. The details of the sale deed as well as the lands are also recorded. Viṭhṭhalappa, the *nāḍa-sēnabōva,* wrote the record.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1317, Śrīmukha. Phālguṇa 15, Sunday correspond to Sunday, 15th February (if the fortnight was śuddha) or Sunday, 1st March (if the fortnight was bahuḷa), 1394 A.D. But the Śaka year was 1315.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 . . . . ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ ೧೩೧೭ ಸಂದ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಪಾ

3 . . . . ೧೫ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು ಮುನಿಯೂರಮಠದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ನೇಣಂಗಿಯನಾಡ ಮ

4 . . ನಾಗಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆ . . ಹೆಗ್ಗಡೆ ವೀರಪ್ಪನಾಯಕ ಬಿಟ್ಟಿಯಹೆಗ್ಗಡೆ . . ಹೆಗ್ಗಡೆ . .

5 . . ಮಿ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಗೇರುಗಲ್ಲ ನಾಗಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆ . . . . ಗುಲುವಹಿ . . ಬೊಂಮಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ . . . .

6 . . ಪಾಮಡಿಯ ನಾಗಪ್ಪ . . . . ಮಲ್ಲಪ್ಪ ನಾಡಿಗನ ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಕಂಮಟಒಡೆಯ . . . . . . ಮೊದಲಾದ ಸಮ

7 ಸ್ತನಾಡವರು ಕೊಟ್ಟ . . ದಾನಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಮ್ಮ ನೇಣಂಗಿಯನಾಡ ಒಳಗಣ ಅರ್ರಗೊಡಿಗಿ

8 ಯ ಭೂಮಿಯನು . . ಜಯಶ್ರೀಪಾದ . . . . ಹೊಂನಿಗೆ ಹಾಲೊತ್ತೆಯಾಗಿ ಇರಿಸಿದ್ದ . . ನಾವು ವೈಕುಂ

9 ಠತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಕೈಯಲು . . . . ಸನು . . . . ಸಿಕೊಂಡು ಉಭಯಂ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತಮಧ್ಯಸ್ತಪರಿಕಲ್ಪಿ

10 ತಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ . . . . ರಹ ಗದ್ಯಾಣ ಗ ೭೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಎಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನು ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿ

11 ಸಿಕೊಂಡು ಶ್ರೀ . . . . ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆರ್ರದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಅರ್ರಗೊಡಗಿಯ ಭೂಮಿ

12 ಯ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ನೀರೇರ್ರಕ ಪಡುವಲು ತುಂಗಭದ್ರೆಯ ಹೊಳೆ ಗಡಿ ಬಡಗಲು

13 ನೀರೇರ್ರಿಕಂಡು ಈ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ . . . . ಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿ

14 ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಇಂತೀ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ನಂಮ ಸ್ತ್ರೀಪುತ್ರಜ್ಞಾತಿಗೋತ್ರಬಾಂಧವಸಹಿ

15 ತವಾಗಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರ್ರದು ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಶಾ

16 ಸನ ಇದಕೇನುಳ್ಳ ಸಿದ್ಧಾಯವನು ನಾವು ನಾವೇ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾ

17 ಗಿ ನಮ್ಮ ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿಬಹೆವು ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಯಡಹ

18 ಳಿದು ಒಳಗೆ ಮಡವಡಿಯ ನರಹರಿಹೆಗ್ಗಡೆ ಭಂಡಿಗೆಡಹಿನ ಕಸವೆಯ ನಾಗಿಸೆಟ್ಟಿಯಿಂ

19 ತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಆ ನಾಡಸೇನಬೋವ ವಿಠ್ಠಲಪ್ಪನ ಬರಹ ಆ ನಾಡವರ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಚೌಡೇಶ್ವರಿ

20 ದೇವಿ ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಚೌಡೇಶ್ವರಿದೇವಿ ತ್ರಿಪುರಾಂತಕದೇವಿ ವೀತರಾಗ . . ದಾನಪಾ

21 ಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[1]

22 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ

23 ತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1] ಯೀ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯನು . . . .

24 ದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರನು ವಧಿಸ್ತ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯ

25 ಲಿ ಸಾವಿರಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಟ್ಟ ಪುಣ್ಯವನು ಹೊಂದುವರು

25 (VI ಕೊ 30)

ಭಂಡಿಗಡಿ

ವಿಶ್ವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

The record belongs to the reign of Yadugiri Virupaṇṇarāya, son of Vīra Bukkarāya who was ruling the Āraga kingdom and registers a grant of land in the Mēlubhāgi-bayal of Sāntaḷige-nāḍ for the offerings of the god Prasanna Viśvēśvara on the western bank of the Tuṅgabhadrā

1 ಶ್ಲೋಕ

in Munivūr belonging to the Kīlubhāgi of Sāntaḷige-nāḍ. It also registers a grant for the *pūjāri*, for the perpetual lamp, for the garland-makers, for the *yatis* and others. It was made by the order of Vidyāraṇya-śrīpāda.

It is dated Śaka 1300, Kāḷayukti, Dvitīya Jyēshṭha śu.15 Friday which corresponds to Friday, 11th June, 1378 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರ
2 ಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] . . . .
3 ತ್ರಿವೇದೀ ದಿವ್ಯಚಕ್ಷುಷೇ | ಶ್ರೇಯಃಪ್ರಾಪ್ತಿನಿಮಿತ್ತಾಯ ನಮಸ್ಸೋಮಾರ್ದ್ಧಧಾರಿಣೇ |[1] . . . .
4 . . . . || ಜಯತ್ಯನಾದಿನಿಧನಃ
5 ಮಾಯೀಸ್ವಚ್ಛಂದಸೂಕರಃ | ಯಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾಮ್ರಣಾ . . . ದಧ್ರೇ ಭೂತಳಪಂಕಜಂ ||[1]
6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯದ ಶಕವರುಷ ೧೩೦೦ನೆಯ ಕಾಳಯುಕ್ತಿಸಂವತ್ಸರದ
7 ದ್ವಿತೀಯಜೇಷ್ಟ ಶು ೧೫ ಸುಕ್ರವಾರದಲು ಪ್ರಸಂನವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಯ ಶಾಸನ ಪ್ರತಿಷ್ಟಾಕಾಲದಲೂ ||
8 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂ
9 ಡ ಪೂರ್ವಪಶ್ಚಿಮದಕ್ಷಿಣಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಬುಕ್ಕರಾಯನ ಕುಮಾರ ಎದುಗಿರಿಯ
10 ವಿರೂಪ . . ರಾಯನು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಆರಗದ . . . . ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ದಲ್ಲಿ ಸಾಂತಳಿಗೆಯನಾಡ ಕೀ
11 ಲುಭಾಗೆಯ ಮುನಿವುರ ತುಂಗಭದ್ರಾದೇವಿಯ ಪಶ್ಚಿಮತೀರದ ಪ್ರಸಂನವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ
12 ಗೆ ಪೂಜಾರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಮಾಲೆಯವರಿಗೆ . . . . ಪರಿಚಾರಕರಿಗೆ ಯಿಬ್ಬರು ಯತಿಗಳು ಒಬ್ಬ
13 ರು ಶುಕ್ಲಪಟ್ಟಗಳು ಏಳು ಪ್ರಜೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರು . . . . . . ವದಕ್ಕೆ ಯಿಬ್ಬರು ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಯೀ
14 ಧರ್ಮವನೂ ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯರು ಪದವಾಕ್ಯ . . . . ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಕಯಲು ಆ ಸಾಂ
15 ತಳಿಗೆಯನಾಡ ಮೇಲುಭಾಗೆಯ ಕಾರಬಯಲು[ಲು] . . . . ಯಹಳ್ಳಿ ತೆಖ . .
16 ಲ ಸಾತಖಿನ ಕುಳಗ ಗದ್ಯಾಣ ೧ಕ್ಕೆ . . . . ವರಹ ಗ ೫೭ . . . . . .
17 ರಿಂದ ಸಲುವ ಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ ಎಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗಸಹಿ
18 ತವಾಗಿ ಕಾಣಿಕೆಕ್ರಮಗದ್ಯಾಣ ಕಾಣಿಕೆ ಕಡ್ಡಾಯ ಬಿಟ್ಟಿ . . . . ವಿದ್ಯಾ
19 ರಂಣ್ಯಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಆಗ್ನೆಯಿಂದ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಮಾಗಿ ಸೋಮಗ್ರಹಣಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ . . . . ದಿಯ
20 ನೂ ಕೊಟ್ಟೆಲು ಯಿ ಧಂಮ್ಮಕ್ಕೆ . . . . ದಿಯ
21 . . . ದಣಹೆಗ್ಗಡೆ ಮುನಿವೂರ ಕಡೆಯಮನೆಯ . . . . ಕೇಶವಹೆಬ್ಬಾರುವಂಣ . . . .
22 ಮುಳವಳ್ಳಿಯ ಮಲ್ಲಿಗೆಡೆಯ ತಂಮಿಯಂಣ . . ಯಲು ಕಂಣಹೆಬ್ಬಾಖ . . . . . .
23 . . ಯ ಜಂಕಿಯಂಣ ಆಮಂಣಿಕೆಯ . . . . . . ಸೆಯ ಬೋಳಗೆಡೆಯೂರ . . .
24 ಯುಮೂವತ್ತರ ನಾಡು . . . . ಬಾಗಿಯನಾಡು ಯೀ ಧರ್ಮ
25 ವನೂ ಆಚನ್ದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಪಾಲಿಸುವರು | ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು
26 ಪಾಲನಂ | ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುಃ ನೃಪಾ
27 ಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ

1 ಶ್ಲೋಕ

28 . . . ರಾಮಚಂದ್ರಃ[1] ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಃ ಕ್ಷತ್ರಿಯಾ ವೈಶ್ಯಾ ಶೂದ್ರಾಶ್ಚ . ವಿಶೇಷತಃ ರಾಗ್ನಾದತ್ತಮ

29 ಮುಂ ಧರ್ಮಂ ರಕ್ಷಂ ತ್ವಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ |[2] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ್ತು ವ

30 ಸುಂಧರಾಂ | ಶಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[2] ಯೀ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆರು

31 ಅಳುಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ತಂದೆತಾಯಿಗಳು ನೂಜೆಂಟು ಮಂ

32 ದಿಯನೂ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯನೂ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲ್ಲಿ ಹೋಹರು || ಯೀ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳಮ

33 ಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಅಕ್ಷಾರದಲು ಅಯ್ವುತ್ತು . . . .

34 . . . .

26 (VI ಕೊ 31)

ಭಂಡಿಗಡಿ

ಚಾರಣಬಯಲಿನಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆಯ ಮೇಲುಗಡೆ ಹಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record belonging to the rule of Chikkarāya, son of Harihararāya, ruling the kingdom from Āraga and registers a grant of land in the Mēlubhāgi of Sāntaḷige-nāḍ to (?) Satyatīrtha-śrīpāda. Other details are lost.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1303, Durmati, Kārttīka śu.15, Sunday correspond to Saturday, 2nd November, 1381 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು || ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚ

2 ಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ

3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[2] ವಿಶುದ್ಧಗ್ನಾನದೇಹಾಯ ತ್ರಿವೇದೀದಿವ್ಯಚಕ್ಷು

4 ಷೇ ಶ್ರೇಯಃಪ್ರಾಪ್ತಿನಿಮಿತ್ತಾಯ ನಮಃ ಸೋಮಾರ್ದ್ಧಧಾರಿಣೇ ||[2] . . . . . .

5 . . . . ಸದಾನವಘನದ್ಯುತಿಂ ಸದಾನವಕುಲಧ್ವಂಸಿ ಸದಾ

6 ನವರದಂತಿಹ ||[2] ಜಯತ್ಯನಾದಿನಿಧನ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಸ್ವಚ್ಛಂದ

7 ಸೂಕರಃ | ಯಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾ ಮೃಣಾಳೇನ ದಧ್ರೇ ಭೂತಳಪಂಕಜಂ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ

8 ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಭುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೩೦೩ನೆಯ ದುರ್ಮತಿಸಂವ

9 ತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಆದಿ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ

10 ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯ

11 ರಗಂಡ ಪೂರ್ವಪಶ್ಚಿಮದಕ್ಷಿಣಸಮುದ್ರಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಶ್ರೀವೀರಬು

12 ಕ್ಕರಾಯರ ಕೊಮಾರ ಶ್ರೀಹರಿಹರರಾಯನ ಕುಮಾರ ಚಿಕ್ಕರಾಯನು

13 . . . . ಆರಗದರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ದಲ್ಲಿ

14 . . . . ನಾಡೊಳಗಣ ಕೊಟ್ಟ ವೂರದ ಅಗ್ರಹಾರದ ಕುಳ

15 . . . . ಯೆನು ಸಾಂತಳಿಗೆನಾಡ ಮೇಲುಭಾಗಿಯ ಮುನಿವೂ

16 . . . . ಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣಮಾಸದ ಸೋಮಗ್ರ

1 ಶಾಲಿನಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

17 ಹಣಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆ ವೂರ ತೆಱುವ ರ
18 . . . . ೨೪ ಹೊಂನನೂ ತಿಱುವ ಕು
19 . . . . ಮಿಯ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವು ಯೀ ಧರ್ಮವನು
20 . . . . . . ಡಿನಾಡು ಗೇಣಂಕನಾಡವರು . . . .
21 . . . . ವೊರದ ಚತುಸ್ಸೀ
22 ಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳಯಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾದ್ಯನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ
23 ಜಲಪಾಷಾಣ . . . . ಕೊಟ್ಟ . . . . ಯ ಗ್ರಾಮಗದ್ಯಾಣವ
24 ನು . . ನು ಆ ಪುರದ ಸತ್ಯತೀರ್ತ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾ
25 ಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವು ಮಂಗಳಮಹಾ || ಶ್ರೀ || ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ಅರು ಅಳುಪಿದ
26 ವರು ಶ್ರೀವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ತಾ
27 . . . . ಯನು ಸಾವಿರ ಕಪಿ . . . .
28 . . . .

27 (VI ಕೊ 32)

ಭಂಡಿಗಡಿ

ಸಂಪಿಗೆಮಠದಲ್ಲಿ ಹೊರಗೆ ಎಡಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record belonging to the rule of Mallikārjuna of Vijayanagara states that while Sirigirinātha-oḍeya was ruling the Āraga kingdom, Kōṭiyappa-heggaḍe of Nāvaḷanda, in Paḍuvagēri-nāḍ granted certain lands to Raghunandana-tīrtha-śrīpāda of Munivūr upper *maṭha* in Sāntaḷige-nāḍ, for a *satra* for feeding twelve Brahmins in front of the *maṭha* on the bank of the Tuṅgabhadrā.

The details of the land are also given in the record. Dēvarasa wrote the record.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1371, Vibhava, Vaiśākha śu.8, Thursday correspond to Thursday, 11th April, 1448 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀಗುರುಭ್ಯೋನಮಃ ಶ್ರೀಸರಸ್ವತ್ಯೈ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭ
2 ವೇ[1] ನಮೋ ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯದೇವಾಯ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣಹಿತಾಯ ಚ | ಜಗದ್ಧಿತಾಯಕೃಷ್ಣಾಯ ಗೋವಿಂದಾಯ ನಮೋ ನಮಃ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರ್ಷ ೧೩೭೧ ಸಂದುವರ್ತಮಾನ ವಿ
3 ಭವಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ಅಷ್ಟಮೀ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾಯಮಹಾರಾಯ
4 ರು ವಿಜಯನಗರಿಯಲು ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಸಕಲವರ್ಣಾಶ್ರಮಧರ್ಮಂಗಳನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹಕಾಲದಲು ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ
5 ಬ್ರಹ್ಮಕ್ಷತ್ರಿಯರಪ್ಪ ಸಿರಿಗಿರಿನಾಥ ಒಡೆಯರು ಆರಗದ ರಾಜ್ಯವನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹಕಾಲದಲು ಆರಗದ ವೇಂತೆಯದ ಸಾಂತಳಿಗೆಯ ನಾ

1 ಶ್ಲೋಕ

6 ಡ ಒಳಗಣ ಮುನಿವೂರ ಮೇಲುಮಠದ ರಘುನಂದನತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಪಡುವಗೇರಿಯನಾಡ ನಾವಳಂದ ಕೋಟಿಯಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆಯರು ಕೊಟ್ಟ ಸತ್ರಧರ್ಮ

7 ದ ಶಾಸನಪಟ್ಟೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾನು ನಿಮ್ಮ ಮಠದ ಮುಂದೆ ಶ್ರೀತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲ್ಲಿ ಹನ್ನೆರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಸತ್ರವಮಾಡಿ ನಿಮ್ಮಡಿಗಳ ಸಿಷ್ಯಪಾರಂ

8 ಪರೆಯಾಗಿ ನಡಸುವಹಾಂಗೆ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆನಾಗಿ ಆ ಹನ್ನೆರಡು ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ನಾನು ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೊಂಡು ನಿಮ್ಮಡಿಗಳ ವಶಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಹಳ್ಳಿ

9 ಗಳ ವಿವರ ಮುನಿವೂರ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಕೈಯಲು ನೂರ್ರಹತ್ತು ಹೊಂನಿಂಗೆ ಕ್ರಯವಕೊಂಡವೆಂಮಾಯ ಬೈಲಭೂಮಿಯ ಬೀಜವರಿ ಕಾಲೆಕಾರಗದ್ದೆ ಸಹ ಬೀಜವರಿ ಖಂ

10 ೩೨ ಕ್ಕಂ ಆ ಬೊಂಮರಸನು ಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ತೆತ್ತು ಬಹ ಗಡಿಯ ಭತ್ತ ಗ್ರಾಮ ಖಂ ೧೦೨ ಮುನಿವೂರ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಂದ ಭಾರತದ ಚೌಡಪ್ಪಗೆ ದಾನವಾಗಿ

11 ಬಂದ ಆ ಚೌಡಪ್ಪನ ಮಗ ಹಂಪಂಣನ ಕೈಯಲು ಮೂವತ್ತು ಹೊಂನಿಗೆ ಕ್ರಯವಕೊಂಡ ಕುಂಮರಿಕೋಡಿನ ಭೂಮಿಯ ಬೀಜವರಿ ಖಂ ೧೦ ಕ್ಕಂ ಬಹ ಗಡಿಯ ಭತ್ತ

12 ಗ್ರಾಮ ಖಂ ೩೦ ಸಾಂತಳಿಗೆಯೊಳಗಣ ಕೆಳಭಾಗದ ನಾಡವರಿಂದ ಗಂಗಂಣಸೇನಬೋವರಿಗೆ ದಾನವಾಗಿ ಬಂದ ಅವರ ಮಕ್ಕಳು ನರಹರಿಸೇ

13 ನಬೋವರ ಕೈಯಲು ಎಂಭತ್ತಯೆಂಟು ಹೊಂನಿಗೆ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಚಿಕ್ಕಹೊಳಲೂರ ಗ್ರಾಮದ ಕೆಳಕೊಪ್ಪದ ಮುಂನೂರ ಅಡಕೆಯಮರ ಮಕ್ಕಿ ಸಹ ಹಳ್ಳವ . .

14 ಲಭೂಮಿಯ ಬೀಜವರಿ ಖಂ ೨೬ ಕ್ಕಂ ಕೋಟಿಯಪ್ಪಹೆಬ್ಬಾರುವನು ಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ತೆತ್ತುಬಹ ಗಡಿಯ ಭತ್ತ ಖಂ ೧೦೦ ಕೋಳಾಪುರದೊಳಗೆ ವೈಕುಂಠ

15 ತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಂದ ರಾಮಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಉಪಾಧ್ಯಾಯರಿಗೆ ದಾನವಾಗಿ ಬಂದ ಅವರ ಮಕ್ಕಳು ಭಾರತಿಭಟ್ಟರ ಕಯಲು ಮೂವತ್ತೆರಡು ಹೊಂನಿಗೆ ಕ್ರಯ

16 ವಕೊಂಡ ಮಾನಿಯಬೈಲ ಒಳಗೆ ನಲ್ಲಿಹುಲ್ಲಿ ಸಹ ಬೀಜವರಿ ಖಂ ೮ ಕ್ಕಂ ಬಹ ಗಡಿಯ ಭತ್ತ ಖಂ ೩೨ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ೪ ಕ್ಕಂ ಭೂಮಿಯ ಬೀಜವರಿ ೭೬ ಕ್ಕಂ ಬಹ ಗ

17 ಡಿಯ ಭತ್ತ ಗ್ರಾಮ ಸಲುವ ಕೊಳಗದಲು ಖಂ ೨೬೪ ಇಂನೂರಅರವತ್ತನಾಲ್ಕು ಖಂಡುಗ ಭತ್ತ ಬಹ ಭೂಮಿಯನು ಕ್ರಯವಕೊಂಡು ಈ ಸತ್ರದ ಧರ್ಮ ನಡವಹಾಂಗೆ

18 ನಿಂಮಡಿಗಳ ವಶಕ್ಕೆ ಆ ಹಳ್ಳಿಗಳ ಕ್ರಯಪತ್ರಗಳನು ಕೊಟ್ಟು ಧಾರೆಯನೆರ್ರದು ಕೊಟ್ಟೆನಾಗಿ ಯೀ ಸತ್ರಕ್ಕೆ ನಿಂಮಡಿಗಳು ನಡಸುವ ಕಟ್ಟಳೆ ಉಂ

19 ಬಮಂದಿಯ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೮ ಅಡಿಗೆಯ ಮಾಡುವ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೨ ಉಡಿಗೆಯ ಕೊಡುವ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಜನ ೧ ಮೇಲುಪಾರಪತ್ಯವ ಮಾಡುವ ಯತಿಗಳ

20 ಜನ ೧ ಅಂತು ಹನ್ನೆರಡುಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಜನ ೧ ಕ್ಕಂ ಪ್ರತಿವರ್ಷ ೧ ಕ್ಕಂ ಭತ್ತ ಗ್ರಾಮ ೧೨ ಲೆಕ್ಕದಲು ಜನ ೧೨ ಕ್ಕಂ ವರ್ಷ ೧ ಕ್ಕಂ ಭತ್ತ ಗ್ರಾಮ

21 ಖಂ ೧೪೪ ಮೇಲುವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ತುಪ್ಪ ವರ್ಷ ೧ ಕ್ಕಂ ಮೂವತ್ತು ಆರ್ರು ಹಣ ಹೆಸರ್ರು ಹದಿನೈದು ಹಣ ಶನಿವಾರದ ಎಂಣೆ ಶೀಗೆಯಕಾಯಿ ಸಹ ಹನ್ನೆರಡು ಹಣ ಕಟ್ಟಿ

22 ಗೆಯ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಹಂನೆರಡು ಹಣ ಬಾಳೆಯಯೆಲೆ ಕಾಯಿ ಮೇಲೋಗರಕ್ಕೆ ಹನ್ನೆರಡು ಹಣ ಮಜ್ಜಿಗೆಗೆ ಒಂಭತ್ತು ಹಣ ಉಪ್ಪು ಸಾಸವೆ ಇಂಗು ಜೀರಿಗೆ

23 ಮೆಂತ್ಯ ಮೆಣಸು ಸಂಭಾರಕ್ಕೆ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಹಣ ಅಡಕೆ ಯಲೆ ಸುಂಣ ಸಹ ಏಳು ಹಣ ಗೋಪಿಚಂದನ ಶ್ರೀಗಂಧಕ್ಕೆ ಮೂರು ಹಣ ಅಂತು ಮೇಲು ವೆಚ್ಚ

24 ಕ್ಕೆ ವರಹ ಗ ೧೨ ಗೆ ಪ್ರತಿಗದ್ಯಾಣ ೧ ಕ್ಕಂ ಭತ್ತ ಧಾರಣೆ ಹತ್ತು ಖಂಡುಗದ ಲೆಕ್ಕದಲು ಭತ್ತ ಗ್ರಾಮ ಖಂ ೧೨೦ ಉಭಯಂ ಭತ್ತ ಗ್ರಾಮ ಖಂ ೨೬೪ ಯಿಂನೂರ

25 ಅರ್ುವತ್ತನಾಲ್ಕು ಖಂಡುಗ ಭತ್ತವನು ಆ ವೂರುಗಳಿಂದ ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಯೀ ಧರ್ಮವನು ನಿಂಮ್ಮ ಡಿಗಳ ಸಿಷ್ಯಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾ

26 ಯಿಯಾಗಿ ನಡಸಿಬಹರಿಯಂದು ನನ್ನ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಧಾರೆಯನೆರ್ರದು ಕೊಟ್ಟ ಸತ್ರದ ಧರ್ಮದ ಶಾಸನದ ಪಟ್ಟೆ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ

27 ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮುನಿವೂರ ಐದುಮಠದ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಹಾಲಮುತ್ತೂರ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮುನಿವೂರ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಚಿಕ್ಕ ಹೊಳಲೂರ ಮಹಾಜನ

28 ಗಳು ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ದೇವರಸನ ಬರಹ ಆ ಕರ್ತ ಕೋಟಿಯುಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಸ್ವಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿಗೆವೊ

29 ಪ್ಪ ಶ್ರೀಪ್ರಸಂನ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರು ಶ್ರೀಶಂಕರಿ ಶ್ರೀಲೋಕಮಹೇಶ್ವರಿ ಶ್ರೀದೇವಿ ಶ್ರೀಒಲಿದದೇವಿ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಾಯ ನಮಃ ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ

28 (ರಿ 1927-53)

ಮತ್ತಿವಾನೆ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record of about 11th century, belonging to the reign period of Hoysaḷa king Vinayāditya, records the death of a hero (name lost), who was the son of Māra-gavuṇḍa.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಪೊಯ್ಸಳದೇವರು

2 ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲು ಮಾರಗವುಣ್ಡನ ಮಗ . . . . ಕಾದಿ ಸತ್ತನ್

29 (VI ಕೊ 34)

ಸಿಡಿಮನೆ (ಚಾವಲ್ಮನೆ ದಾಖಲೆ)

The record belongs to the rule of Harihara II of Vijayanagara and registers the repair and the renewal of the grant of the village Siḍiyamāni, in Sāntaḷige-nāḍ by the king, to Vidyāśaṅkaradēva-voḍeya, the grandson of Aṇṇaiyya (Aṇṇaiyyadēva-voḍeya). The said village was previously granted to Aṇṇaiyadēva-voḍeya, son of Jagadānandapempa, the grand father of Vidyāśaṅkaradēva-voḍeya, by Vīraballāḷadēva of the Hoysaḷa dynasty.

It contains two dates: The first date *viz.*, Śaka 1235, Ānanda, Kārttika śu.10, Wednesday corresponds to 19th, October, 1314 A.D. However, the weekday was Wednesday and the Śaka year current.

The second date details *viz.*, Śaka 1308, Kshaya, Āśvīja śu.10, Thursday correspond to 3rd October, 1386 A.D.

1-4 (ಸವೆದಿದೆ)
5 ಯಾದವನಾರಾಯಣ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವ
6 ರಾಧೀಶ್ವರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗಮಲ್ಲ ಕ
7 ದನಪ್ರಚಂಡ ಗಜಬೇಂಟೆಕಾಱ ಶ್ರೀ
8 ವೀರಬಲ್ಲಾಳರಾಯ . . . ಟದಗ್ರಾಮದ ಕಾ
9 ಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಶ್ರೀಮ . . . .
10 ಯದ ಶ್ರೀಮಜಗದಾನಂದ ಪೆಂಪಗಳ ಕು
11 ಮಾರ ಅಂಣ್ಣೆಯದೇವವೊಡೆಯರಿಗೆ ಶ
12 ಕವರುಷ ೧೨೩೫ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ ಕಾ
13 ರ್ತಿಕ ಶು ೧೦ ಬು ಸಾಂತಳಿಗೆಯನಾಡ ಕೆಳಭಾಗಿ
14 ಯಲು ಸಿಡಿಯಮಾನಿಯ ಗ್ರಾಮಂ ೪ ಹೊಂನಳುಳವ
15 ನೂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು
16 . . ಉ ಆ ಸಿಡಿಯಮಾನಿಗೆ ಸಲುವ ಚತುಸ್ಸೀ
17 ಮೆಯೊಳಗಣ ಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲುತೋಟತುಡಿ
18 ಕೆನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷಯಅ
19 ಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಯೇನುಳ್ಳ ಅಷ್ಟಭೋಗವನು
20 ಭೋಗಿಸಿ ಸುಖದಿಂ ಬಾಳುತಿರ್ದ್ದಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸ
21 ಮತ್ತು ಭುಜಾದಂಡವೆತ್ತಿದ್ದರ್ಪೂರಧಾರಕರ
22 . . . ಹ್ಮಾಂಡಕೋಟಿವರ್ತ್ತಮಾನಪರಮೇಶ್ವರ
23 . . . ಗಿರಿವಿದ್ಯಾಸಾಗರ ಕಂರ್ಣ್ನಾಟಕವಿದ್ಯಾವಿ
24 ಳಾಸ ಉತ್ತರದಕ್ಷಿಣಪೂರ್ವಪಶ್ಚಿಮಸಮುದ್ರಾ
25 ಧಿಪತಿ ಶ್ರೀಹರಿಹರರಾಯನು ಸುಖಸಂಕ
26 ಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆವುತ್ತಿರ್ದ್ದ ಶಕವರು
27 ಷ ೧೩೦೮ ಕ್ಷಯಸಂಭರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಗು
28 ಆ ಅಂಣಯ್ಯನವರ ಪಉತ್ರ ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾಶಂಕರದೇವವೊ
29 ಡೆಯರಿಗೆ ಸಿಡಿಯಮಾನಿಯ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರವ ಮಾಡಿ
30 ಶಾಸನಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ಮಾಡ್ಸಿದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮಂಗಳಮ
31 ಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ಆರು ಅಳುಪಿ
32 ದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸೋಮಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ
33 ದಲಿ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯ ವಧಿ
34 ಸಿದ ದೋಷದಲು ಹೋಹರು ‖ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ
35 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾ
36 ಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[1] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರ

1 ಶ್ಲೋಕ

37 ದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷ
38 ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ |[1] ಸ್ವದತ್ತಾ
39 ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ
40 ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭ
41 ವೇತ್ ||[1] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

30 (ರ 1927-52)

ಸೆಟ್ಲುಗೊಡಗೆ

ಬೆಟ್ಟದ ಬುಡದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription records a gift of the village (name lost) to Rāmachandra-sarasvatī-vaḍēr of Hariharapura, for the worship of the god Nṛisimha, by Sāmbaṇṇa-vaḍēr with the approval of the king Bukkarāya of Vijayanagara.

The record is dated Śaka 1331, Vīrōdhi, Māgha śu. 15 which corresponds to 21st January, 1410 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ
2 ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ
3 ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೩೩೧ನೆಯ ವಿರೋಧಿಸಂ
4 ವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧೫ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ
5 ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರಬುಕ್ಕರಾಯರು ಪೃಥ್ವೀಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯವ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ
6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಹರಿಹರಪುರದ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಸರಸ್ವತೀವಡೇರಿಗೆ ಶ್ರೀ ನೃಸಿಂಹ
7 ದೇವರ ಪೂಜಾಪುರಶ್ಚರಣಾದಿಗಳಿಗೆ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಶ್ರೀ
8 ಸಾಂಬಣ್ಣವಡೇರು ತಮ್ಮ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ . . ಗೋಡಗ್ರಾಮವನ್ನು
9 ಧಾರಾದತ್ತವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟರು ಆ ಗ್ರಾಮದ ಕುಳಗಳನ್ನು ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಂ
10 ಡು . . . . ಧರ್ಮ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ತೆರುವುದಕ್ಕೆ ಆ ಕುಳ ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಡು
11 ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿ ಸಾಂತಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೇರು ತಾವು ತೆಱುವ ಮಕ್ಕೆಬಯಲ
12 . . . . . . ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು . . . . . . ತೆರುವ ಕುಳ ೬ಕ್ಕೆ ಹೊನ್ನು ೩ ಮಕ್ಕೆ
13 ಬಯಲ ಮಲಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ತೆಱುವ ಕುಳ ಹೊನ್ನು ೬ ಪಣ ೫ ಕಾಮಕ್ಕ ತೆರುವ
14 ಹೊನ್ನು ೪ ಪಣ ೨ . . . .
15-16 (ಸವೆದಿದೆ)
17 . . . . ರಾಮಚಂದ್ರವಡೇರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ
18 ಗದ್ದೆಬಯಲುತೋಟತುಡಿಕೆಕುಂಮರಿಕೋಹು ಮೊದಲಾಗಿ ಏನುಂಟಾದನ್ನು
19 ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುವುದು ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಸರಸ್ವತೀವಡೇರು ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯ
20 ಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಭೋಗಿಸುತ್ತಾ ಬಹುದು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---
1 ಶ್ಲೋಕ

31 (VI ಕೊ 49)

ಹರಿಹರಪುರ

ಮಠದಲ್ಲಿದ್ದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಪ್ರತಿ

The record belongs to the rule of Harihara II and Sābaṇṇa-vaḍēr was governing the Āraga kingdom. It records that Harihara is said to have granted early the place Pratāpa-Hariharapura to Mādhava Rāmachandra-sarasvati-voḍeya and favoured him with a copper-plate. Now the king favoured the donee with an order to separate the rents of the villages belonging to the *maṭha*. Accordingly, summoning, to Saṇṇaṇṇa-heggaḍe and Vīra-heggaḍe of Keḷabhāgi Kārabayal in Sāntaḷike-nāḍ of Āraga-vēṇṭhe-kampaṇa, to Āraga-chāvaḍi separated the rents of the villages.

The record was written by Sābaṇṇa.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1315, Āṅgīrasa, Chiatra śu. 10, Sunday correspond to Wednesday, 3rd April, 1392 A.D.

ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ || ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಖವರುಷ ೧೩೧೫ನೇ ವರ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ ಆಂಗಿರಸಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶು ೧೦ ಯು ಭಾನುವಾರದಲ್ಲು || ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರರಾಯಮಹಾರಾಯರು | ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾನಗರದ ಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲು | ಸಕಲವರ್ಣಾಶ್ರಮಂಗಳನ್ನು ಧರ್ಮದಿಂದ ಪರಿಪಾಲಿಸುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ | ಆ ಮಹಾರಾಯರ ನಿರುಪದಿಂದ ಆರಗದರಾಜ್ಯವನ್ನು | ಸಾಬಂಣವಡೇರು ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಲದಲ್ಲು | ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರ ಮಾಧವರಾಮಚಂದ್ರಸರಸ್ವತೀವಡೇರಿಗೆ | ಆ ಸಾಬಂಣವಡೇರು ಕೊಟ್ಟ ಯೀ ಕುಳ ವಿವರದ | ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದ್ರೆ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪಹರಿಹರರಾಯಮಹಾರಾಯರು ರಾಮಚಂದ್ರ ಸರಸ್ವತೀವಡೇರಿಗೆ ತಂಮ ಹೆಸರು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರ ಮಠವಂನ್ನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯ[ನೆ]ರದು ತಾಂಬ್ರದಶಾಸನವನ್ನು ಚಿತ್ತೈಸಲಾಗಿ | ಆ ಮಠದ ಹಳ್ಳಿಗಳಿಗೆಯೂ ವಡಗೂಡಿದ ಸ್ಥಳ ವೊಕುಳಿಗೆಯು ಕೂಡದ ಹಾಂಗೆ ಆ ಧರ್ಮಸ್ತಳಕ್ಕೆ ತೆರುವ | ವೊಕುಳಗಳನ್ನು ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಡ ಹೇಳಿ ನಮಗೆ ಆ ಮಹರಾಯರ ನಿರೂಪು ಚಿತ್ತೈಸಲಾಗಿ | ಆರಗದವೇಂಟ್ಠೆಯ ಕಂಪಣಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ ಸಾತಳಿಕ್ಕೆಯನಾಡುವಳಗಣ ಕೆಳಭಾಗಿಯ ಕಾರಬಯಲ ಸಂಣಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ವೀರಹೆಗಡೆಗಳನ್ನು ಆರಗದಚಾವಡಿಗೆ ಕರಶಿ ಧರ್ಮಸ್ತಳಕ್ಕೆ ತೆರುವದಕ್ಕೆ ಆ ಕುಳ ವಿಂಗಡಿಸಿ ಕೊಡು ಯಂದು ಹೇಳಲಾಗಿ ಸಂಣಂಣಹೆಗ್ಗಡೆ ವೀರ ಹೆಗಡೆಗಳು ತಾಉ ತೆರುವ ಕಾರಬಯಲನಡಿಗೆ ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಟ ಯೀ ಕುಳದ ವಿವರ ಯಡದಿಟ್ಟರ ಸಂಣಂಣಹೆಗಡೆತ್ತೆರುವ ಕುಳ ೬ಕ್ಕೆ ಹೊನ್ನು ೧೨ ಹಚರು ಬಂಮಿಅಕ್ಕ ವಿರುಸಹ ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊಂನ್ನ ೩ ಕಾರಬಯಲ ಯಲ್ಲಪಹೆಗಡೆ ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊಂನ್ನು ೪ ಪಣ ೨ ಅರುವತಿ ಕಾಮಕ್ಕಹೆಗಡ್ತಿ ತ್ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊಂನ್ನು ೧ ಪಣ ೨ ಕಾರಬಯಲ ಕಂಬ ತೆರುವದು ಕುಳ ಹೊನ್ನು ೬ ಪಣ ೫ ಮತ್ತಿವಾನಿ ಹೊಂನಕ್ಕನ ಕುಳ ಹೊಂನು ೩ ಪಣ ೪ ಆತ್ರವಳಿ ಬಂಮಂಣ ಅವನ ತಂಗಿ ಚಂನಿಅಕ್ಕ ಸಹ ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊಂನು ೪ ಪಣ ೪ ನಂದಿಗೋಡ ಬೇಳಕ್ಕ ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊನ್ನು ೨ ಪಣ ೩ ನಂದಿಗೋಡ ದೇವಿಯಕ್ಕ ಅವಳ ಮಕ್ಕಳು ಸಹ ತ್ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊನ್ನು ೫ ಹೊಸೂರ ಕಳಿಯಕ್ಕ ಚಿಕ್ಕ ಸಹಾ ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊನ್ನು ೩ ಪಣ ೪ ಮಾಕೋಡ ಸಂಣಿಯಕ್ಕವೀರುಸಹ ಕುಳ ಹೊನ್ನು ೩ ಪಣ ೪ ಬಳವಡಿ ಕುಪಳಿ ಬೇಳಕ್ಕ ಅವಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪ ಸಹ ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊನ್ನು ೫ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ೧೨ಕ್ಕೆ ತೆರುವ ಕುಳ ಹೊಂನ್ನು ೫೩ || ಪಣ ೩ಕ್ಕೆ ಕಾರಬಯಲ ಹುಟ್ಟೆಹರ್ತಿಗೆಯಲ್ಲು ನಾಡ ಶ್ಯಾನಭಾವ ಸಾಯಪ್ಪನ ಲೆಖ ಪ್ರಮಾಣಿವೆವಂದು ಹೊಂನಿಗೆ ಗ ೪ ಲ್ ೦ ರಲ್ಲು ಬಂದ ಶಿಧಾಯ ವರಹಗದ್ಯಾಣ ಗ ೨೧೫ ಲ್ ೨ ಯಿಂನ್ನುರ ಹದಿನೈದು ವರಹಾ ಯರ್ಡುಹಣವಿನ ಯೀ ಕುಳವಂನ್ನು ರಾಮಚಂದ್ರವಡೇರಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆ ಸಲ್ಲುವ ಗದೆ ಬಯಲುತೋಟತುಡಿಕ್ಕೆ ಹಕ್ಕಲ್ಲುಕುಂಮರಿಕೋಹುಸರಕಲ್ಲುಕೊಡದಿ ಕಿರಕಕಾಡಾರಂಭಮುಂತಾಗಿ ಯೇನ್ನು ಉಂಟಾದನ್ನು ಅನ್ನುಭವಿಶಿಕೊಂಡು ಆ ಗ್ರಾಮಗಳ ಚತುಸೀಮೆವಳ ಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣ |

1 ಶ್ಲೋಕ

ಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಶಿಧಸಾಂಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಂಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ರಾಮಚಂದ್ರಸರಸ್ವತೀವಡೇರು | ತಂಮ ಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ | ಭೋಗಿಸಿ | ಬಹದು ಹದುರಿಗೆ ಯಲ್ಲು ನಷ್ಟತುಷ್ಟೆಗೆ ಅವರ ಕಾಲದ ಸನದು ಆರು ಹಿಡಿಯ ಸಲ್ಲವೆಂದುಪಾಲಿಶಿ ರಾಮಂಣನ ಕಳುಹಿಸಿ ಬರಸಿ ನಡಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂತೊಪವದಕ್ಕೆ ಸಾಬಂಣಗಳ ಬರಹ

32 (ರಿ 1932-40)

ಹರಿಹರಪುರ

ಅಂಬಾಸದನದ ಪ್ರವೇಶದ್ವಾರದ ಬಳಿ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This record mentions four important personages of different places who were contemporaries *viz.* Śrīraṅgarāya the king of Vijayanagara, Bhairarasa-voḍeya the chief of Kārakaḷa, Narasimha-bhārati the pontiff of Śriṅgēri and Mādhava-sarasvati-voḍeya the ascetic - head of the Hariharapura-maṭha. It records that Śaṅkara-sarasvati, disciple of Mādhava-sarasvati-voḍeya paid the value of 78 *varahas* to the *maṭha* and purchased lands which were later handed over for services in the Narasimha temple at Hariharapura.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1495, Śrīmukha, Nija Āshāḍha śu.10, Sunday correspond to 9th July, 1573 A.D. a Thursday, and Sunday as stated in the grant.

ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರ
ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೆ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜ
ಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೪೯೫ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸ
ಲುವ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವಸರದ ನಿಜಆಶಾಡ ಶು ೧೦ ಆದಿವಾರದಲು ಪೆನುಗುಡೆ
ಸಿಂಹ್ಯಾಸನವನು ಶ್ರೀರಂಗರಾಯಾರು ಸುಖಸಕ್ಕಥಾವಿನೋದದಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯವ
ನು ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ಸಿಂಗೇರ್ಯ್ಯಲಿ ಶಟ್ದರ್ಶನಸ್ತಾಪನಾಚಾರ್ಯ
ರಾಗಿ ಧರ್ಮಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹ್ಯಭಾರತೀಸ್ವಾಮಿಗಳು ಪಟವನಾಳ್ವ
ವೇಳೆಯದಲ್ಲು ಕಾರಕಳದಲ್ಲಿ ಭಯಿರರಸವೊಡೆಯರು ಯಿ ರಾಜ್ಯವನಾಳುತಯಿ
ಹವೇಳೆಯದಲು ಹರಿಹರಪುರದಲಿ ಶ್ರೀಮದವಸರಸ್ವತಿವೊಡೆಯರು ಯಿಹ ವೇಳೆಯ
ಲಿ ಹರಿಹರಪುರದ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹ್ಯದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗು ಸತ್ರಕ್ಕು ಸಹ ನಂದಾದೀ
ಪ್ತಿಗೆ ಸಾಹವಾಗಿ ಆ ಮಾಧವಸರಸ್ವತೀವಡೇರ ಶಿಶ್ಯರೂ ಶಂಖರಸರಸ್ವತಿಗಳು ಬರದು
ಬಿಟ ಭೂಮಿಯ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತ್ತೆಂದರೆ ಹರಿಹರಪುರದ ಮಠಕೆ ರಾ
ಯದತ್ತಾವಾಗಿ ಬಂದ ಕಾರಬಯಿಲು ಕುಪ್ಪಳಿನಾಡೊಳಗಣ ಭೂಮಿಯ ವಿವ
ರ ಕುಪ್ಪವಳಿಯ ಸೋಮಪ್ಪನ ಉಡಕುಳದ ಭುವಿ ಬೀಜವರಿ ಖ ೧೪ ಕ್ಕೆ ಗಡಿ ಖ ೪೨
ಆಮ್ನಳಿಕೆಯಪಾಲು ಕಾರಬಯಲಿ ಹರವರಿವೊಟೆಯ ಗದೆ ಪಾಲಿ ಸಿದಯ
ದ ಭತ್ತ ಖ ೩೪ ವುಭಯ ೭೬ ಖ ೨ . ೭೮ಕ್ಕೆ ಹೊಂನಿನ ಭೂಮಿಗೆ ಕ್ರಯಮಧ್ಯಸ್ತ ಪರಿಕ
ಲ್ಪಿತ ಗ ೭೮ ವರಹನು ನಂಮ್ನ ಗುರುಗರುಗಳು ಮದವಸರಸ್ವತೀವೊಡೆಯರಿಗೆ ಕೊ
ಟು ಯೀ ಭೂಮಿಯನು ಕ್ರಯಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಮಾಡಿದ ವಿನಯದ ಗಂ ನಾರಸಿ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

19 ಂಹ್ಯದೇವರ ಆಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಖ ೩೦ ಯಿಬ್ಬರ ಸತ್ರಕ್ಕೆ ಖ ೩೬ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಖ ೧೨ ಉ

20 ಭಯಂ ಖ ೭೮ನು ಧಂರ್ಮಕ್ಕೆ ಧಾರೆಯ್ಯನೆರದು ಬಿಟ್ಟ ಶಿಲಾಸಾಶನಾ ಯಿನ್ನಾಪ್ಪ

21 ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳೂ ಹರಿಹರಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳೂ ಕಾರಕಳದ ಅರಸು

22 ಗಳ ಬುಧಿವಂತ್ತಾರು ಬೆಳ್ತೊಱೆಯ ತಿಂಮಯಸೇನಬೋವರು ಕಾರಬಯಿಲು ಕು

23 ಪ್ಪವಳಿಯಾ ನಾಡವರೂ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನೂಪಾಲನಂ

24 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮಾವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

25 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

33 (ರ 1932-41)

ಹರಿಹರಪುರ

ಅದೇ ಮಠದ ಪಠಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This damaged record belonging to the reign of Mallikārjuna, the Vijayanagara king, seems to register a grant of lands to some one at Hariharapura, under the orders of the king. Other details are lost.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1375, Āṅgīrasa, Chaitra, śu.15, Sunday correspond to Tuesday, 4th April, 1452 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರ

2 ಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಾಲೀ

3 ವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೩೭೫ ನೆಯ ವರ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ ಆಂಗೀರಸಸಂವತ್ಸರದ

4 ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಭಾನುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ

5 ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನರಾಯಮಹಾರಾಯರು ವಿದ್ಯಾನಗರದ ಸಿಂಹಾಸನದಲಿ ಸಾ

6 ಮ್ರಾಜ್ಯವನು ಸುಖದಿಂದ ಪಾಲಿಸುತವಿಹಲ್ಲಿ ಅವರ ನಿರೂಪದಿಂದ . . ಯರಸ . . . .

7 . . ದ . . . . ನ್ನ . . . . ಶ್ರೀಮತು ಹರಿಹರಪುರ . . . .

8 . . . . . ನ . . ಧರ್ಮ . . . . . . ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ . .

9 . . . . ಜ . ಬಂದ . . . . ಯ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾ

10 . . . ೧೫ ಖಂಡಿಯ ಭೂಮಿಗೆ ೬೨ ಖಂಡುಗ . . . . ಕ್ಕ ಕೊಡನ . . . . . ಬಿ

11 . . . ಕವ . . . ಮನಲಿಯ ೧೫ ಖಂಡುಗ . . . .

13 . . . ಗ್ರಾಮದ ವೂರುಮುಂದಿನ . . ಭೂಮಿಗಳಲಿ ದಂ . ಯನು ಕೊಂಡ . .

14 . . . . ಖಂ ೫೫ ಕೊಂಡ ೧೫ ಬೆದ್ದ ಖಂ ೫ . ಕೊಡಗಿಯ . ರು ಹೊ

15 . . . . . ಯಡೆ . ಭತ್ತದಗದ್ದೆ . . . . ಭಾಗದಲಿ ರಂನಗ

16 . . . ಗಡಿ ಖ ೧೦ . . . . ಮಿಯ ಗುತ್ತಗೆ ಖ ೫೦ ಮಳಲಿ

17 . . ಖಂ ೧೪ ಮ . ಖಂ ೧೪ . . ಭತ್ತವನು ಮಕ್ಕ . . . ಗ . . .

18 . . ವೊಳಗೆ ೫೫ ಮಂದಿಗೆ ಖಂ ೧೨ ಕೊ ೪ ಲೆಕ್ಕದಲಿ . . ಧರ್ಮ . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

19 . . . . ಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯವಾದ . . . .
20 ತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ . . . .
21 . . . . ವಂನಗಳು ಕೊಡಿ . . . .
22 . . . .
23 . . . . ಹನುಶ್ರೋತ್ರ
24 . . . . ಕಂಣಗಳ . . . .
25 . . . . ದವರಿ . . . .
26 . . . . ಗೆ ಸುರ . . . .
27 . . . ಕ್ಕೆ . . . .
28 . . . . . ವೇ . . . . || ಬ್ರಹ್ಮಾರ್ಪಣಮಸ್ತು ಶ್ರೀ ||

34 (ರಿ 1932-42)

ಹರಿಹರಪುರ

ಮಾಧವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರಗೋಡೆಗೆ ಒರಗಿಸಿರುವ ಒಂದನೆಯಕಲ್ಲು

In the beginning it records a grant of lands within the village Kuppavaḷḷi to Nāgaṇṇa, son of Nāgappa of the Viśvāmitra-gōtra, by Mallaṇṇa, son of Peddaṇṇa Nāgaṇṇa of Kāśyapa-gotra, during the reign of Harihara II of Vijayanagara.

It further records that, in the reign of Dēvarāya, Viṭhaṇṇa-oḍeya, the officer who was ruling the Āraga kingdom issued a stone charter confirming the orignal grant of the village Pratāpa Hariharapura made by Harihara to the *mahājanas* of that place and to Mallaṇṇa, son of Peddaṇṇa Nāgaṇṇa.

The date of this grant is Śaka 1340, Hēmaḷambi, Māgha śu.7, Saturday which corresponds with Friday, 14th January, 1418 A.D. However, the Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಶ್ರೀಸರಸ್ವತ್ಯಾಯ್ಯೆ ನಮಃ | ಶ್ರೀ ಮಾ
2 ಧವೇಶ್ವರಾಯ ನಮಃ | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ
3 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುಜಯಶಕವರುಷ ೧೩೪೦ನೆ
4 ಯ ಹೇಮಲಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶುದ್ಧ ೭ ಶ ಶ್ರೀಮತು ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಪೆದಂಣ್ಣಂಗಳ
5 ನಾಗಂಣ್ಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಲ್ಲಂಣ್ಣಂಗಳು ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ನಾಗಪ್ಪಂಗಳ ಮಕ್ಕ
6 ಳು ನಾಗಂಣ್ಣಂಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮ ನಮಗೆ ಹರಿಹರಮಹಾರಾ
7 ಯರಿಂದ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತಾಂಬ್ರಸಾಸನಸ್ಥವಾಗಿ ಬಂದ ಕುಪ್ಪವಳ್ಳಿಯೊಳಗ
8 ಣ ದೇವಿಯಕ್ಕನ ಹರಹರಿಯ ನಾಲ್ಕು ಹಣವಿನ ಕುಳದ ಭೂಮಿಯನು ಆ ಭೂಮಿಗೆ
9 ಸಲುವ ಗೃಹಾರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಸಹಿತವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾ
10 ಗಿ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಾಭಿವೃದ್ಧಿಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸುವಂತಾಗಿ ತಾಲು ಆ ನಾಗಂಣಗಳಿಗೆ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

11 ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ | ಆ ಮಲ್ಲಂಣ್ಣಂಗಳ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಔಬಳದೇವರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
12 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ದೇವರಾಯಮಹಾ
13 ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ಅರಗದ ರಾಜ್ಯವನು ರಾಯಪ್ಪಒಡೆಯರ ವಿಠಂಣ್ಣಒಡೆಯರು
14 ಆಳುತ್ತಿಹ ಕಾಲದಲು ಆ ವಿಠಂಣ್ಣಒಡೆಯರು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರದ ಆ
15 ಗ್ರಹಾರದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆಯೂ ಆ ಪೆದ್ದಂಣ ನಾಗಂಣ್ಣ ಐಯ್ಯಗಳ ಮಕ್ಕಳು
16 ಮಲ್ಲಂಣ್ಣ ಐಯ್ಯಗಳಿಗೆಯೂ ಕೊಟ್ಟ ಒಕ್ಕಲುವಿವರದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ
17 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಪೂರ್ವದಲೂ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು
18 ಪೆದ್ದಂಣ್ಣ ನಾಗಂಣ್ಣ ಐಯ್ಯಗಳಿಗೆಯೂ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆಯೂ ತಂಮ ಹೆಸರ ಪ್ರತಾಪ
19 ಹರಿಹರಪುರದ ಅಗ್ರಹಾರವನು ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ತಾಂ
20 ಬ್ರಶಾಸನವನೂ ಚಿತ್ತೈಸಿದಲ್ಲಿ ಆ ಅಗ್ರಹಾರದ ಹಳ್ಳಿಗಳಿಗೆಯೂ ತಂ
21 ಮ ಭಂಡಾರಸ್ಥಲದ ಒಕ್ಕಲುಗಳಿಗೆಯೂ ಸಂವಾಜವಾಗದ ಹಾಗೆ ಆ ಧರ್ಮಸ್ಥಲ
22 ಕ್ಕೆ ತೆಱುವ ಒಕ್ಕಲುಗಳನು ವಿಂಗಡಿಸಿ ಕುಡ ಹೇಳಿ ಆ ಕಾಲದಲು ಆರಗದ ರಾ
23 ಜ್ಯವನಾಳುತ್ತಿದ್ದ ಸಾವಂಣ್ಣಒಡೆಯರಿಗೆ ಆ ಮಹಾರಾಯರು ನಿರೂಪವ ಚಿತ್ತೈ
24 ಸ್ತರಾಗಿ ಆ ಸಾವಂಣ್ಣಗಳು ಸಾತಲಿಗೆಯನಾಡೊಳಗಣ ಮೇಲುಭಾಗಿಯ ನೆಲು
25 ವಾಗಿಲ ಅರಸಂಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ವೀರಹೆಗಡೆಗಳನೂ ಆರಗದ ಚಾವಡಿಗೆ ಕರ
26 ಸಿ ಸಾತಳಿಗೆಯ ಸಾವಿರ ಐದು ಭೂಮಿ ಒಂಭತ್ತು ಆಫ್ನಾರದವರ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಆ ಸಾವಣ್ಣ
27 ಗಳು ಆ ಅರಸಂಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ವೀರಹೆಗ್ಗಡೆಗಳ ಕೂಡೆ ಧರ್ಮಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ತೆಱುವದಕ್ಕೆ ಒಕ್ಕಲ ವಿಂ
28 ಗಡಿಸಿಕೊಡು ಯೆಂದು ಹೇಳಿದಲ್ಲಿ ಅರಸಂಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆ ತಾನು ತೆಱುವ ಭಂಡಾರಸ್ಥಳದ ನೆಲು
29 ವಾಗಿಲಿಗೆ ಒಕ್ಕಲನು ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಂಡು ಧರ್ಮಸ್ಥಳವಾದ ತುಂಬುರವಳ್ಳಿಗೆ ಒಕ್ಕ
30 ಲ ಪಿಱುಚಿಕೊಟ್ಟು ಆ ಒಕ್ಕಲು ನೆಲುವಾಗಿಲ . ದೆಹಱಿವಿಗೆ ಅಲ್ಲಿಯ ನಷ್ಟಿ ತುಷ್ಟಿ
31 ಗೆ ಆವುದಕ್ಕೆ ಆರಸುನಾಡು ಆರು ಹಿಡಿಯಸಲ್ಲದೆಂದು ಆ ಅರಸಂಣ್ಣಹೆ
32 ಗ್ಗಡೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಆ ಪೆದ್ದಂಣ್ಣ ನಾಗಂಣ್ಣ ಐಯ್ಯಗಳಿಗೆ ಕೊ
33 ಟ್ಟ ಪಟ್ಟೆಯ ಒಕ್ಕಲ ವಿವರ ಲಕ್ಕಹೆಗ್ಗಡಿತಿ ತಂನ ಮಕ್ಕಳು ಸಹ ತೆ
34 ಱುವ ಕುಲಗಳ ಹೊಂನ್ನಕ್ಕನ ಬೊಮ್ಮಂಣನ ಕುಲ ಗ ೨ ಸಿರಿಯಕ್ಕನ
35 ಮಗಳು ಬೊಂಮಕ್ಕ ತಂನ ಮಕ್ಕಳು ಸಹ ತೆಱುವ ಕುಲ ಗ ೨ ಬೊಂಮಕ್ಕ
36 ನ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪ್ಪ ಸಹ ತೆರುವ ಕುಲ ಗ ೩ ನಾಡುಹೆಗ್ಗಡೆ ತೆಱುವ
37 ಕುಲ ಗ ೩ ಕುಪ್ಪವಳ್ಳಿಗೆ ತೆಱುವ ಹಣ ೫ ಕಾಮಕ್ಕನ ಮಕ್ಕಳು ಸಹ ತೆ
38 ಱುವ ಕುಲಗ ೧ ಬೊಳುವಿನ ಬೊಂಮ್ಮಂಣನ ಕುಲ ಪಣ ೩ ಆ ಬೊಂಮ್ಮ
39 ಕ್ಕನ ತಂಗಿ ಹೊಂನ್ನಕ್ಕನ ಮಗ ಬಾಲಬೊಂಮ್ಮಂಣ ತೆಱುವ ಕುಳ ಪಣ ೩ ಬಂ
40 ಕಿಯಬಳಿಯ ಜೋಬಿಗಡೆ ವೀರಹೆಗ್ಗಡೆಗಳು ತೆಱುವ ಕುಳ ಗ ೨ ಅಂ
41 ತು ವರಹ ಗ ೧೮ ‖ ಈ ಪಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆಲಮಾನಿಯ ನಾ
42 ಗಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆ ಹೊಕ್ಕುವಳ್ಳಿಯ ತೈಲಪ್ಪಹೆಗ್ಗಡೆ ಕೊಳವಳ್ಳಿಯ ಬೊಮ್ಮಂಣ್ಣಹೆಗ್ಗ
43 ಡೆ ಹೆಲಲೂರ ಸಂಭುಹೆಬ್ಬಾರುವ ಕೋಟ್ಯಪ್ಪ ಐಯ್ಯನವರು ಕೋಟ್ಯಪ್ಪಹೆಬ್ಬಾರುವ

1 ಶ್ಲೋಕ

44 ಇಂತಪ್ಪುದುಕ್ಕೆ ನಾಡಸೇನಬೋವ ಸಾಯಪ್ಪನ ಬರಹ ಆ ಕರ್ತೃ ಅರಸಂಣ್ಣಹೆ

45 ಗ್ಗಡೆಯ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀಶಂಕರದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳ ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಬನದ್ದೇವಿ

46 ಶ್ರೀಕೇಶವದೇವರು ಶ್ರೀಕೇಶವದೇವರು ಶ್ರೀಕೊಂತಿದೇವಿ ಶ್ರೀಕೊಂತಿದೇವಿ

47 ಶ್ರೀಶಂಕರದೇವರು ಕಾರಬಯಲಿಂಗೆ ತೆಱುವ . . ಪಣ ೧ || ಕುಳಕ್ಕೆ ತೆಱುವದ

48 ಕ್ಕು ವೀರಹೆಗ್ಗಡೆ ಕೋಟ್ಯಪ್ಪನು ಮತ್ತಿವಾನಿಯ ನಾಗ್ಯಬ್ಬಯ ಮಕ್ಕಳು ಬೊಮ್ಮಕ್ಕ

49 ನ ಮಕ್ಕಳು ಸಹ ಸಿಂಗಿದೇವನ ಹರುವಿಂದ ತೆಱುವದು ಪಣ ೩ ಈ ಒಕ್ಕಲು ವಿವರದ ಪಟ್ಟೆಯ

50 ನು ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮಲ್ಲಂಣ್ಣೆಯ್ಯಗಳು ನಮಗೆ ತಂದು ಓದಿಸಿ ತೋಱಲಾಗಿ ಹರಿಹ

51 ರಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪವಿಡಿದು ವಿಂಗಡಿಸಿದ ಒಕ್ಕಲಟ್ಟಿ ಕಾರಣ ಆ

52 ಹರಿಹರಪುರದ ಮಲ್ಲಂಣ್ಣಯ್ಯಂಗಳಿಗೆಯೂ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆಯೂ ನಾವು

53 ಪಾಲಿಸಿ ತಂಮ್ಮ ಮಾನಿಸ . . . . ಬರಸಿ ನಡಿಸಿ

54 ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಇಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ವಿಠಂಣ್ಣಗಳ ಬರಹ

55 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

35 (ಠ 1932-43)

ಹರಿಹರಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This inscription is full of lacunae and seems to register a grant of lands to Lakhaṇṇa, Pemmaṇṇa, Guṇḍaṇṇa and others (named) by Nāgaṇṇa. If the donor of the record is identical with the donee of the previous record (No.34), the record may be assigned to 15th century A.D.

1-29 (ಸವೆದಿದೆ)

30 . . . ಯಜುಶಾಖೆಯ . . . . . . ಭಟ್ಟರಿಗೆ . . . . . ಹರಿಹರ . . . .

31 . . . . ಯಜುಶಾಖೆಯ ದೇವರುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಲ

32 ಖಂಣಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ . . . . ಮಕ್ಕಳು . ಗಪದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ರುಕುಶಾಖೆಯ

33 . . ಗೋತ್ರದ . . . . ರುಕುಶಾಖೆಯ ಬರಮಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಪೆಂಮಂಣಗ

34 ಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ . . . . ವೃತ್ತಿ ೧ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಕಾಶ್ಯಪಗೋ

35 ತ್ರದ . . ಧರದೀಕ್ಷಿತರ ಮಕ್ಕಳು ಗುಂಡಂಣಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಮಲ್ಲಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು [ಗಂ]

36 ಗಾಧರಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಯಜುಶಾಖೆಯ ಕಾಪಿಲಗೋತ್ರದ ವೇಮಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಾಯಣಂಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ರುಕುಶಾಖೆ

37 ಯ ಗೌತಮಗೋತ್ರದ ಇರುಗಪಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಲಿನಾಥದೇವಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಶ್ವಾಮಿ

38 ತ್ರಗೋತ್ರದ ನಾಗಪಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗಂಣಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಮಲಪಂಗಳ ಮ

39 ಕ್ಕಳು ಬೊಪ್ಪಣಂಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ರುಕುಶಾಖೆಯ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ನಾಗಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು . . . . . .

40 ಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಅಂತು . . . . ಆ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ಸುವರ್ನೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕ

41 ವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವು ಆ ಕಾರಬಯಲು ವೊಳಗೆ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲತರುಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ

42 ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸ್ವಾಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸುಖ . . . .

43 . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ . . . . ನಾಗಣ್ಣಂಗಳು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ | ದಾನಪಾಲ

44 ನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ

45 ತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ

46 ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ | ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ |[2] ಈ ಧರ್ಮವನಾವ

47 ನಾನೊಬನು ಅಳುಪಿದವನು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯನು ಸಹಸ್ರಮಾ ಬ್ರಾಹ್ಮರನು ಕೊಯಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಹೋಹನು ಯೀ

48 ಧರ್ಮವನಾವನಾನೊಬ ಪಾಲಿಸಿದಾತನು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಹಸ್ರಮ . ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಸಹಸ್ರ ಗೋವ ಕೊಟ್ಟ ಪಲಕ್ಕೆ ಹೋಹನು

49 ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಆ ಪದುಮಣ್ಣಯ್ಯಂಗಳ ಮಗ ಚೊಕ್ಕ ಹೊಂನಪ್ಪನ ಸ್ವಹಸ್ತದೊಪ್ಪ ನಾ

50 ರಸಿಂಹ

36 (VI ಕೊ 26)

ಹರಿಹರಮನೆ

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಅಡಿಕೆತೋಟದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

It states that when Dēvarāya, son of Harihara II, was ruling the kingdom from Vijayanagara, by his order Vīraṇṇa-oḍeya granted lands at Māgheyabayal, to Vidyānāthadēva, son of Kēcharidēva. The details of the grant and the lands granted are given in the record.

The date details *viz.*, Śaka 1330, Sarvadhāri, Pushya śu.10, Thursday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti correspond regularly with 27th December, 1408 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ ‖ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋ

2 ಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ‖[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವರುಷ ೧೩೩೦

3 ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಶು ೧೦ ಗುರುವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಶಂ

4 ಕ್ರಾಂತಿಯ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿ

5 ಹರಮಹಾರಾಯರ ಕುಮಾರರು ದೇವರಾಯವೊಡೆಯರು ವಿಜಯನಗರಿಯಲು ಸುಖಸಂಕ

6 ಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ್ಪಲ್ಲಿ ಆ ರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ ವೀರಂಣಒಡೆಯ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾಲಿನಿ

7 . . . . ವೇಂಠೆಯದ ಹದಿನೆಂಟುಕಂಪಣದ . . . .
8 . . . . ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೇಚರಿದೇವಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿದ್ಯಾನಾಥದೇವಂಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ
9 ಸಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ದಾನಮೂಲಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಮಾಘೆಯಬಯಲು ಭೂಮಿಯ
10 . . . . . . ಯ ಅಳಿಉಆಂನ್ಯಾಯಕಾರುಕಮನೆವಾಗಿಲುಸಹವಾಗಿಯ . .
11 . . . . ಕಿಕೊಂಡು ನಂಮಸ್ತ್ರೀಪುತ್ರಗ್ನಾತಿಬಾಂಧವರು ಸಲಿಕೆಸಂ . . .
12 . . . . ಕೊಂಡು ಆ ಮಾಘೆಯಬಯಲ ಭೂಮಿಯನು ಕೇಚರಿದೇವಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿದ್ಯಾನಾಥದೇ
13 . . . . . . ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱಿದು ಕೊಟ್ಟೆವು ಆ ಹೆ
14 . . . . ಮೂಡಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯ ಬಲಗೋಳಿಯಮರದ ಒತ್ತಿನಲು ನಟ್ಟ ವಾಮ
15 ನಮುದ್ರೆಯಕಲ್ಲು . . . . ಹೆದ್ದಾರಿಯ ತೆವರ ಮೊರಡಿನ ಗುಡ್ಡೆಯಲು ನಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ
16 . . . . . . ಗಿಯ . . . . ಮೇಲಣ ಗುಡ್ಡೆಯ ತಗ್ಗಿನಲು ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ . . . .
17 . . . . ಮೂಲೆಯ ತೆವರ ಗುಡ್ಡೆಯ ಮೇಲೆ ನಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ೧
18 . . . . ಚಿನಲು ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ . . . .
19 . . . . ಆ ಗದ್ದೆಯ ವತ್ತಿನಲು . . ಗಂಣಗಳ ಗದ್ದೆ . . . .
20 . . . . . . ವಾಮನಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ೧ . . . .
21 . . . . ನಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ೧ . . . .
22 . . . . ನಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ೧ . . . .
23 . . . . ತೆವರಿಯ ಮೇಲೆ ನಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲು ೧ ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ
24 ಯೊಳಗುಳ ಭೂಮಿಯನೂ ಆ ಭೂಮಿಗೆಸಲುವ ಹಿತ್ತಿಲು . . . . ದುಮನೆ ನೆಲಹೊಲ . .
25 . . ಸಹಿತವಾಗಿ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ
26 . . ಸಹಿತವಾಗಿ ಆ ಮಾಘೆಯಬಯಲ ಭೂಮಿಯನು ವಿದ್ಯಾನಾಥದೇವಗಳಿಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯ
27 ವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱಿದುಕೊಟ್ಟೆಉ ಆ ವಿದ್ಯಾನಾಥದೇವಗಳು ತಂಮ ಸಂತಾನಪರಂಪರೆ
28 ಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸುವಂತಾಗಿ ನಂಮ ಧರ್ಮ್ಮಸಾಕ್ಷಿ
29 ಯಾಗಿ ಆ ಮಾಘೆಯಬಯಲ ಭೂಮಿಯನೂ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ವಿದ್ಯಾನಾಥದೇವ
30 ಗಳಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆಱಿದು ಕೊಟ್ಟೆವು ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಪಾಲಿಸಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ
31 ಲಿ ಸಹಸ್ರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನವ ಕೊಟ್ಟ ಫಲ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳು
32 ಪಿದವರಿಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಸಾವಿರ ಕಪಿಲೆಯನೂ
33 ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು | ಯಿಂತಪುದಕ್ಕೆ ಆ ಊರ ಕುಳದ ಸೇನಬೋವ
34 ಮಾದಪ್ಪನ ಬರಹ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಒಪ್ಪ | ಶ್ರೀಲೋಕಮಹೇಶ್ವರೀದೇವಿ | ಸ್ವದತ್ತಾಂ
35 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾ
36 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ |[1] ದಾನಪಾಲನಯೋಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲ
37 ನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||[1] ಯೀ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳ
38 ಮಹ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

37 (VI ಕೊ 35)

ಹಾಲಮುತ್ತೂರು

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಮನೆಯ ಮೇಲುಗಡೆ ಹಾಡ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This badly worn out record of about 14th century contains a deed of sale of the village Hālamuttūr and its hamlets (named) in Sāntaḷige-nāḍ. The record also refers to Kṛishṇapparasa, Ananta-bhaṭṭa and to the people of the Eighteen *kampaṇa*. All other details are lost. The name of the ruling king is also lost. The date portion is damaged.

1-2 (ಸವೆದಿದೆ)

3 . . . . ಜಶುದ್ಧ . . . . ದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ

4 . . . . ರಮಹಾರಾಯರು ಸುಕಸಂ[ಕ]ಥಾವಿನೋದದಿಂ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ . . . . .

5 . . . . ವನು ಕೃಷ್ಣಪ್ಪರಸರು ಪಾಲಿಸುತ್ತಿಹಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತು ಅ . . . .

6 . . . . . . ವಾಗಿ ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರೋತ್ಪಂನರಾದ ಯಜುಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಅನಂತಭಟ್ಟರ . . . . . .

7 ಗೆ . . . . ಯ ದಾನಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಮ್ಮ ಆರಗದ . . . . ಸಾಂತಳಿಗೆಯನಾಡ . . . . ಹಾ

8 ಲಮುತ್ತೂರ ಗ್ರಾಮವನು ಅದಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕಾಲುವಳಿ ಹುಲ್ಲುಕೋಡು ಬಾಳಗೊಪ್ಪೆ ಕಳಕೋಡಾಗಲು . . . . . .

9 ನು ಕೊಳಗಿಯಬಯಲು ಮೊದಲಾದ ಕಾಲುವಳ್ಳಿ ಕೊಪ್ಪಗಳು ಬಯಲು ಸಹ ಆ ಹಾಲಮುತ್ತೂರು ತೆರ್ರುವದುವ . . . . . .

10 . . . . ಸರಲಿ ಸಹಿತವಾಗಿ ತೆರ್ರುವದು ಯೆಂಭತ್ತುನಾಲ್ಕು ಹೊಂನು ಹಣಮುಪ್ಪಾಗವನು ತೆರ್ರುವದು . . . . . .

11 . . . ತತ್ಕಾಲೋಚಿತಮಧ್ಯಸ್ಥ ಪರಿಕಲ್ಪಿತಕ್ರಯದ್ರವ್ಯವರಹಂಗಳಿಗೆ ಮೂನೂರು ಹೊಂನನು ಹಾಗ . . . . . .

12 ತರವಾಗಿ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಹಾಲಮುತ್ತೂರು ತೆರ್ರುವ ಎಂಭತ್ತುನಾಲ್ಕು ಹೊಂನು ಹಣಮುಪ್ಪಾಗವನು . . . . . .

13 . . . ಪಟ್ಟಣದ ಹೆಬ್ಬರು ತಂಮ ಕುಲದ ಮೇಲೆ ಹಡಿದುಕೊಂಡು ಆ ಹಾಲುಮುತ್ತೂರ ಕೊಪ್ಪ ಕಾಲುವ . . . . .

14 . . . ಹಾಲಮುತ್ತೂರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳಗಣ ಹೆ . . . . . .

15 ಹೊಸವೂರ ಒಳಗಣ ಅರ್ರಂಬಳ್ಳಿಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳಗಣ ಕಲ್ಲರಮಾ . . . . . .

16 . . . . ಹುಲುಕುಗೋಳಿಯಿಂದಂ ವಾಯವ್ಯದ ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳಗಣ ವಲ್ಲಭಮಾನಿಯಗಟ್ಟಿ . . . . .

17 ಯ ಹೊಸಊರೊಳಗಣ ತಮ್ಮಡಿಯ ಕೊಪ್ಪಗೋಡು . . ಟಿಯ ಸಾಗರದಿಂ ಬಡಗಲು ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿ . . . .

18 . . . ಡಿಯಮಾಗಿಯ ಅಯ್ಯನವರ ಊರಿಂದಂ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳಗಣ ಕಡಿ . . . .

19 ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳಗಣ ಕ . . . . . . ಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳಗಣ ಹೆಬ್ಬರ . . . . . .

20 ಹೊಸವೂರೊಳಗಣ ಅರ್ರಂಬಳ್ಳಿಯಂಗಡಿ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳಗಣ . . . . .

21 . . . . ವೂರ ಹುಲುಕುಮಾಳಿಗೆ ಗಡಿ ಬಡಗಲು ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿ ವೂರ ತೆಂಕಲು . . . .

22 . . . . ಕೊಪ್ಪಗೋಡು ಗಡಿಯ . . . . ಗಡಿಯ ವಾವ್ಯದ ಕಡವೂರು ಹೊಸಕೇರಿಯೊಳ . . . . . .

23 . . . . ಯಮಾಳಿಯ . . ಯ್ಯ . . ಪೆರವೂರ ಗಡಿ ಯಿಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ಗದ್ದೆ . . . .

ಕೊಪ್ಪ

24 . . ಕಲಿಕುಗೆರಿ ಕೊಡಗಿ ನೀರುವರಿ ಕಾಡಾರಂಭಮೊದಲಾಗಿ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲ . . . . . .

25 ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸ್ವಾಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂ . . . .

26 . . . . ರಸರಿಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರ್ರದು ಕೊಟ್ಟ ಆ ಹಾಲಮುತ್ತೂರ . . . .

27 . . . . . . ಕೆ ಹೊಂಬಳಿ ಮುಂತಾಗಿ ಯೇನು ಬಂದಂಥದನು ತಂಮ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣ . . . . . .

28 . . . . ಮಕುಳದ ಮೇಲೆ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡು ತೆತ್ತು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸುಖ . . . .

29 . . . . ರಸರಿಗೆ ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣ ನಾವು ಮೂರು ಪಟ್ಟಣದ . . . . . .

30 . . . . . . ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನುಮತದಿಂ ಬರದ ಸೇನಬೋವ ಸಾಂತಳಿಗೆಯ . . . . .

31 . . . . ನಿಗೌಡ ಚೌಡಪ್ಪನವರ . . . . ಮುಂದಕ್ಕೆ ಆ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣ . . . .

32 . . . . ಆರಗದ ಮೂಲಸ್ಥಾನ ಶ್ರೀಕಲಿನಾಥದೇವರು ಯೀ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ಎಲ . . ಗಳು ದಾನಪಾಲ . . . .

33 . . . ಲನಂ | ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ . . . .

34 . . . . ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1] ಸರ್ವೆಷಾಂ ಛರ್ದಿತಂ ಬುಜ್ತೇ ಶ್ವಾಪಿಸ್ಟ ಛರ್ದಿತಂ ನ ತು | ತತಃ ಕಷ್ಟತರೋ ನೀಚಃ ಸ್ವಯಂ ದತ್ತಾಪಹಾರಕಃ[1]

35 . . . . ಕುಲಂ ಸಮೂಲಂ ದಹತಿ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಾಗ್ನಿ . . . .

36-46(ಸವೆದಿದೆ)

47 . . . . ಹೊಸಕಲ್ಲುಗಳ ವಿವರ . . . .

48 . . . . ಜನ ಒಂದು . . . .

49 . . . . ಒಂದು . . . . ಜನ ಒಂದು ಅವ . . . .

50 . . . . ಗುಲ ಜನ ಒಂದು ಅವನಿಂ ಜನ ಒಂದು ಅವನಂ ಹೊಲತಿ ಗಾಡಿಯ ಜನ ಒಂದು ವೀರನ ಜನ ಒಂದು ಅವನ ಹೊಲತಿ

51 . . . . . . ಜನ ಒಂದು ಕರು . . . . ಜನ ಒಂದು ಗಲಿಗನ ಜನದು ಅವನ ಹೊಲತಿಲೀಡುವ ಜನ ಒಂದು ಅವನ ಮಗ

52 ವೀರವ ಜನ ಒಂದು ಬೀರವ ಜನ ಒಂದು ಅವನ ಹೊಲತಿ . . ರಿಯ ಜನ ಒಂದು ಕುರುದಗಪ್ಪನ ಜನ ಒಂದು ಚಾಣ . ಗಲ ಜನ ಒಂದು ಅವನ ಹೊ

53 ಲತಿ ತಂಗುವ ಜನ ಒಂದು ಬಾನಬ ಜನ ಒಂದು ಹೊಲತಿ ಅಲ್ಲಾಲಿಯ ಜನ ಒಂದು ಹರಿಗಮಾರನ ಜನ ಒಂದು ಅವನ ಹೊಲತಿ

54 . . ಜನ ಒಂದು . . ಡುಗಣ ಜನ ಒಂದು ಅವನ ಹೊಲತಿ ಗಡಿಯ ಜನ ಒಂದು ಅವನ ಮಗ ಬೀರವ ಜನ ಒಂದು ಗುಡಿಸ . .

ಹಿಂಭಾಗ

55 . . . .

56 . . . . ಸಲುವ ಗುಡಿಸರಕು ಹಾಲೆಯ . . . .

57 . . . . ಯದ ಯೆಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನನು ನಾವು ನಾವು ಸಲಿಸಿಕೊಂಡ ಹೋಗಿ ಆ ಆಲಿಗ . . . .

58 . . . . . . ನಾವು ಪುರವರಿಸಿಕೊಡುವೆವು ಆ ಹಾಲಮುತ್ತೂರ ಮೇಲಣ . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

59 . . . . . . ನಲ್ಲಿ ಬಿಲುವಾಡು ಹೊಂನುಗಳೆಲ್ಲವನೂ . . . .

60 . . . . . . ವನೂ ಮಾಡಿದೆವಾಗಿ ಆ ಹಾಲಮುತ್ತೂರ ಮೇಲೆ ಮಾ . ರಸರು . . ಮಲ್ಲ ಮಗನು ಸಿಂಗಂಣ . . .

61 . . . . ಎಲ್ಲಾ ಹೊಂನನು . . . . ಮಾಡಿದೆವಾಗಿ ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರದ

62 ಆಶ್ವೀಜ ಬಹುಳ ಅಮವಾಸೆಯಲಿ . . . . . . ಆ ಹಾಲಮುತ್ತೂರ . . . ಮೆದುವೊಪ್ಪುಕೊಡು ನಂಮ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ

63 . . ಕೊಟ್ಟೆಓಲ ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆರಗದ ಹಿರಿಗಂಗಯ ಮಾಣಿಗಸೆಟ್ಟಿಯ . . . . . .

64 . . . . . . ನಿಸೆಟ್ಟಿಯರು ಸಿರಿಗಿರಿಸೆಟ್ಟಿಯರು ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾ . . . ಳಿಗೆಯನಾಡ ಸೇನಬೋವ . . .

65 . . . . . . ಸಾಂತಳಿಗೆಯನಾಡ ಒಪ್ಪ . . . . ವರು ಸಾಕ್ಷಿಗಳು . . .

66-105 (ಸವೆದಿದೆ)

38 (VI ಕೊ 25)

ಹಾಲಮುತ್ತೂರು

ಯಜಮಾನ ಬಿಷ್ಟುಭಟ್ಟನ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This copper-plate record recounts the usual genealogy of the Vijayanagara kings upto Bukkarāya II and registers a grant of the place Hālumuttūr, otherwise called Śakarīpura, on the bank of the Tuṅgā, in the Bellāra-sthaḷa of Kārakaḷa (?) in the Āraṅga-kingdom, by the king to the Brahmins, in the presence of the god Virūpāksha on the bank of the river Tuṅgabhadrā.

The Śaka year is expressed in chronogram, *rasa-nētra-guṇēṃdu* (=1326), Tāraṇa, Kārttika, śu.15, Wednesday, Kṛittikā-nakshatra. The date corresponds with 18th October, 1404 A.D. However, the weekday was Saturday. If the *tithi* is *ba* 2, other details regularly correspond with October 20.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಅದ್ಯಾ

2 ದವ್ಯಾಹತಸ್ಫೂರ್ಜಕಾರಣೋ ವಾರಣಾನನಃ |

3 ವರದಸ್ತೀರ್ವತಿಮಿರಮಿಹಿರೋ ಹರನಂದನಃ |[1] ಶ್ರೀ[ಮಾ]ನಾದಿವ

4 ರಾಹೋ ಯಃ ಶ್ರಿಯಂ ದಿಶತು [ಭೂ]ಯಸೀಂ | ಗಾಢಮಾಲಿಂಗಿತಾ ಯೇನ ಮೇ

5 ದಿನೀ ಮೋದತೇ ಸದಾ |[1] ಅಸ್ತಿ ಮಸ್ತುಭಕಲ್ಪದ್ರುಕಾಮಧೇನಸ

6 ಹೋದರಃ | ರಮಾನುಜಃ ಸುಧಾನಾಥ ಕ್ಷೀರಸಾಗರಸಂಭವಃ |[1] ಉ

7 ದಭೂದನ್ವಯೇ ತಸ್ಯ ಯದುರ್ನಾಮಮಹೀಪತಿ | ಪಾಲಿತ ಗಹ್ವರೀ

8 ಯೇನ ವಾಸುದೇವೇನ ಭೂತಳಂ |[1] ಅಭೂತ್ತಸ್ಯ ಕುಲ ಶ್ರೀಮಾನಭಂಗುರ

9 ಗುಣೋದಯಃ | ಅಪಾಸ್ತದುರಿತಾಸರಾ ಸಂಗಮನಾಮಭೂಪತಿಃ |[1]

10 ಆಸಂನಹರಿಹರಃ ಕಂಪ್ಪರಾಯಾ ಬುಕಮಹೀಪತಿಃ | ಮಾರಪೋ

11 ಮುದ್ದಪಶ್ಚೇತಿ ಕುಮಾರಾಸ್ತಸ್ಯ ಭೂಪತೇಃ |[1] ಪಂಚ್ಛಾನನಾಶ್ಯಗ ತೇ

1 ಶ್ಲೋಕ

12 ಷಾಂ ಪ್ರಖ್ಯಾತಬುಕ್ಕಭೂಪತಿಃ | ಪ್ರಚಂಡವಿಕ್ರಮೋ ಮಧ್ಯೇ ಪಾಂಡ
13 ವಾನಾಮಿದ್ವಾರ್ಜುನಃ |[1] ದಿಕ್ಕರೀಂದ್ರದುರಾಧಾರಾದಕ್ಷಿಣಸ್ಕಂಧ
14 ಬಂಧುರಃ | ಬುಕ್ಕರಾಯಸ್ತತಃ ಶ್ರೀಮಾನಾಸೀದಾಹವಕರ್ಕಶಃ |[1]
15 ಯಸ್ಯೋಧೇನುಧರಗರ್ವಧಯತಿಪರಿತಸ್ತಾಂಡವಂ ಮಂಡಲಾಗ್ರೇ
16 ಚಕ್ರೇ ಸುಸ್ಕಾಸ್ತುರುಷ್ಕಾ ಸ ವ ರಯಭರಿತಕೊಂಕಣಾಃ ಶಂಕಪಾ
17 ರ್ಯಃ | ಆಂಧ್ರಾ ರಂಧ್ರಾಣಿ ಧಾವಂತ್ಯಧೃತಿಮಧಿಗಿಯೆ ಗುರ್ಜರಾ
18 ಜರ್ಜರಾಂಗಾಃ | ಕ್ಯಾಂಭೋಜಚ್ಛಿನ್ನಧೈರ್ಯ್ಯಾ ಸಪರಿ ಸಮಭವ
19 ತ್ಯಾಪ್ತಭಂಗಾಃ ಕಳಿಂಗಾಃ |[2] ರಾಜಾಧಿರಾಜಸ್ತೇ[ಜ]ಸ್ವೀ ಯೋ ರಾಜ
20 ಪರಮೇಶ್ವರಃ | ಭಾಷಾತಿಲಂಘಿಭೂಪಾಲಭುಜಧೇಬಿರುದೋಂ
21 ನತಃ |[1] ಅಜಾಚರಾಜಭುಜಗೋ ಪರರಾಜಭಯಂಕರಃ | ಇಂ
22 ದುರಾಯತುರತ್ರಾಣ ಇತ್ಯೇತರುಪಶೋಭಿತಃ |[1] ವಿಜಯಾಹ್ವ
23 ನಗರೀ ವಿಶ್ವವಿಜಯೋದಯಶಾಲಿನೀ ರಾಜಾ ಯೇನ ತತಃ
24 ಶಾಕೋದ್ರಾಜಧಾನಿ ಕೃತಾ ಸ್ಥಿರಾ[1] ತಸ್ಯ ಗೌರಾಂಬ್ಬಿಕಾ
25 ನಾಮಮಹಿಷೀ ಸಮಜಾ[ಯ]ತ | ಮಾನಿನಿಯಪುಣಾ ಮಾಯವಲ್ಲ
26 ಭಸ್ಯ ಯಥಾ ರಮಾ |[1] ಕಪರ್ದ್ದಿನೋ ಯಥಾ ಗೌರೀ ಶಚೀವ ನಮು
27 ಚಿದ್ವಿಣಃ | ಪಿತಾಮಹಸ್ಯ ಸಾವಿತ್ರೀ ಛಾಯಾ ದಿನಮಣೇ
28 ರಿವ |[1] ವಿಲಾಸವಿಭ್ರಮೋಲ್ಲಾಸತಿರಸ್ಕೃತತಿಲೋತ್ತಮಾ
29 ಅನಸೂಯಾಪಿ ಸಾಭೂಯಾ ಯತ್ಪಾತಿವ್ರತ್ಯಸ್ಯ ಸಂಪದಾ[1]
30 ಅಹೀನಭೋಗಸಂಶತಿ | ರಸೌ ರಾಜಶಿಖಾಮಣಿಃ | ತಸ್ಯಾ
31 ಹರಿಹರ ಗೌರ್ಯ್ಯಾಃ ಕುಮಾರ ಉದಪಾದಯನ್ ||[1] ಶಿಷ್ಟಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

32 ನ್ ಸಂರಕ್ಷಿತಾ ಯಸ್ಯ ದುಷ್ಟಾನಾಮಪಿ
33 ನಿಗ್ರಹಃ | ಬ್ಯಾರ್ಥ್ಯೈಃ ವಿದುಷಾಂ ಸಾರ್ಥೈಶ್ಲಾಘ್ಯೋ
34 ಹರಿಹರಾತ್ಮನಃ |[1] ಯಸ್ಮಿನ್ ಷೋಡಶದಾನಾನಾಂ ಯಶ
35 ಸಾ ಪಭಶೋಭಿತೇ | ದಾನಾಂಬುಧಾರಯಾ ತಸ್ಯ ವರ್ಧಂತೇ
36 ಧರ್ಮಪಾದಪಾಃ |[1] ಗತೇಷು ಕ್ಷಿತಿವರ್ಷೇಷ ಪತ್ಯಾ ಹರಿಹ
37 ರಸ್ಯ ಚ | ತಸ್ಯ ಪಂಪಾಭಿಧಾನಾಯಾಃ ಸಮಭದ್ಬುಕ್ಕಭೂಪ
38 ತಿಃ |[1] ಆತ್ಮಜಃ ಷೋಡಶೈಃ . . ಸಂತೋಷಿತಮಹಾಸುರಃ | ಪ್ರತಾ
39 ಪಾಂ ನಿರ್ಜಿತಾರ್ಕಶ್ಚ ಕಾಂತ್ಯಾ ತುಚ್ಛಿತಚಂದ್ರಮಾಃ |[3] ಅಲಂ
40 ಕೃತೇ ಶಕಸ್ಯಾಬ್ದೇ ರಸನತ್ರಗುಣೇಂದುಭಿಃ | ತಾರಣೇವ
41 ತ್ಸರೇ ಮಾಸಿಕಾರ್ತಿಕೇ ಪೂರ್ಣಿಮಾತಿಥಾ |[1] ಶಿವಯೋಗೇ

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
3 ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ

42 ವಿಧೋರ್ವಾರೇ ಕೃತ್ತಿಕರ್ಕ್ಷಮುಪಾಗತೇ | ಮಹೇಶ್ವರಪ್ರೀತಿ
43 ಕರೇ ಪುಣ್ಯಕಾಲೇ ಸಮಾಗತೇ |[1] ತುಂಗಭದ್ರಾನದೀತೀರೇ ಶ್ರೀ
44 ವಿರೂಪಾಕ್ಷಸಂನಿಧೌ | ನಾನಾಶಾಖಾಭಿಧಾಗೋತ್ರ
45 ಸೂತ್ರೇಭ್ಯಃ ಶಾಸ್ತ್ರವಿತ್ತಯಾ |[1] ವಿಖ್ಯಾತೇಭ್ಯೋ . . . ವೇದವಿದ್ಭ್ಯೋ
46 ವಿಶೇಷತಃ | ಆರಂಗರಾಜ್ಯೇ ಶುಭದೇ ಕಾರಕಾಳಾಖ್ಯಸಾ
47 ಮನಿ |[2] ಬೆಲ್ಲಾರಾಖ್ಯಸ್ಥಳ ರಮ್ಯೇ ತುಂಗಾಭಿದನದೀತ
48 ಟೇ | ಹಾಲುಮುತ್ತೂರುನಾಮಾನಂ ತಟಾಕಾರಮಶೋಭಿತಂ |[1] ಶ
49 ಕರೀಪುರವಿಖ್ಯಾತಂ ಪುನಃ ಸರ್ವಜನೈಃ ಸುಭಂ | ಸರ್ವಮಾ
50 ನ್ಯ ಚತುಃಸೀಮಾಸಂಯುತಂ ಚ ಸಮಂತತಃ |[1] ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇ
51 ಪಪಾಷಾಣಾದ್ಯಷ್ಟಭೋಗೈರಥೇತರೈಃ | ಪುತ್ರಪೌತ್ರೈಶ್ಚ ತತ್ಪು
52 ತ್ರೈಸ್ತತ್ಸುತೈಸ್ತತ ಉತ್ತರೈಃ[1] ಬುಕ್ಕರಾಯಮಹಾರಾಜೋ ಮಾನ
53 ನೀಯೋ ಮನಸ್ವಿನಾಂ | ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ
54 ದತ್ತವಾನ್ಮುದಾ |[1] ದ್ವಿಪಂಚಾಶದ್ವೃತ್ತಿಸಂಖ್ಯಾಯುಕ್ತಂ ಗ್ರಾಮಂ
55 ಸುಶೋಭಿತಂ | ವೃತ್ತಿಮಂತೋ ವಿಲಿಖ್ಯಂತೇ ವೇದವೇದಾಂತಪಾರ
56 ಗಾಃ |[1] ಅಸ್ಯ ಗ್ರಾಮದೇವತಾನಾಂ ಪೂಜಾರ್ಥಂ ವೃತ್ತಿಚತುಷ್ಟಯಂ
57 ಅಗುಸ್ಥಗೋತ್ರಸ್ಯ ಭೋಧಾಯದ್ದಿನಸೂತ್ರಸ್ಯ ಕೀಲಾರದ ಊ
58 . . ಷ್ಟಗಷಾಜನಪ್ರಸ್ಯ ವೃತ್ತಿಚತುಷ್ಟಯಃ | ಮಾನಭಾರ್ಗ
59 ವಗೋತ್ರದ ಯಜುಶಾಖಾಧ್ಯಾಇಗಳಾದ ಮಲ್ಲಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ಪು
60 ತ್ರ ರಂಗಣಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

61 ಖಾದ್ಯಾಯ ಮಲಯಪುತ್ರ ಕಮಣಸ್ಯ
62 * ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ ಕಾಮಚ್ಯಾಘನಗೋ
63 ಸಾಮಶಾಖಾಧ್ಯಾಯೀ ನರಸಿಂಹ್ಯಪುತ್ರ ಶಾ . . ಪುರ್ಣ
64 ಸ್ಯ ವೃತ್ತಿ ದ್ವಯಂ | ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರಸ್ಯ ರುಕ್‌ಶಾಖಾಧ್ಯಾ
65 ಯಿ ವಿಷ್ಣವಿಲೆಯಪುತ್ರ ಲಿಂಗಣೊಡೆಯಸ್ಯ*
66 . . ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಸ ಸುತಸ್ಯ ದೇವರ್ಸಯಜ್ವನಃ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಆ
67 ತ್ರೇಯಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನ ಸಿಂಗರಿಬಟ್ಟ
68 ಸುತ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಹರಿತಗೋತ್ರ ಯಜು
69 ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ಸೋಮನಾಥಭಟ್ಟಸುತ ವಾಸುದೇವಭ
70 ಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿತ್ರಯಂ | ಗಾರ್ಗ್ಯಸಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾ
71 ಯಿನಃ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಭಟ್ಟಸುತ ವಿರುಪಾಕ್ಷಭಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿತ್ರ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ

* ಈ ಪಂಕ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಗ್ರಂಥಾಕ್ಷರಗಳಿವೆ

72 ಯಂ || ವಾಧ್ಯಸ್ವಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ಬಸ

73 ವಾದೀಕ್ಷಿತಪುತ್ರ ಗಂಗಾಧರಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ |

74 ಪರಾಶರಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ಪದ್ಮನಾಭ

75 ಸುತ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಕಾಸ್ಯಪಗೋತ್ರಸ್ಯ

76 ಋಕ್‌ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ | ಒಭಳಭಟ್ಟಸುತ ನೃಸಿಂಹದೀ

77 ಕ್ಷಿತಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ವಿಷ್ಣುವೃದ್ಧಗೋತ್ರಸ್ಯ ಸಾಮಶಾಖಾ

78 ಧ್ಯಾಯಿನಃ ಭಾಸ್ಕರಭಟ್ಟಸುತ ದವೆರಾಜಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃ

79 ತ್ತಿಮೇಕಾಂ | ಶೌನಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜು

80 ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ | ಮಲ್ಲಿಭಟ್ಟಸುತ ರಂಗನಾಥಸ್ಯ ವೃತ್ತಿ

81 ದ್ವಯಂ | ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ತಿಪ್ಪಾ

82 ಭಟ್ಟಸುತ ಓಭಳಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಗೌತಮಗೋತ್ರಸ್ಯ

83 ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ಲಿಂಗಾಭಟ್ಟಸುತ ಅಯ್ಯಾಭ

84 ಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಮೌದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರಸ್ಯ ಋಕ್‌ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿ

85 ನಃ ತಿಪ್ಪಾಭಟ್ಟಸುತ ಶಂಕರಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಕೌ

86 ಶಿಕಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ನಾರಾಯಣಸು

87 ತ ತಿಪ್ಪಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿತ್ರಯಂ | ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಸ್ಯ ಸಾಮ

88 ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ಸುಬ್ರಾ || ಮಸುತ ಓ[ಬಳ]ಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ [1]

89-90(ಸವೆದಿದೆ)

91 . . . . ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃ

92 . . . . ಗಾಭಟ್ಟ . . ತ ತಿರ್ಮಲಭಟ್ಟಸ್ಯ . .

93 . . . . ಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿ ಯ

94 . . . . ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನಃ ಚೌಡಿಭಟ್ಟಸುತ ದೇ

95 . . . . ವೃತ್ತಿದ್ವಯಂ | ಕಸಿಗೋತ್ರಸ್ಯ ಯಜುಃಶಾಖಾ

96 . . . . ರಾಯಣಸುತ ಭಾನುಭಟ್ಟಸ್ಯ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ

97 ತಸ್ಯಾಗ್ರಹಾರವರ್ಯ್ಯಸ್ಯ ಚತುಃಸೀಮಾವಿನಿರ್ನಯಃ | ಸರ್ವೇಷಾಂ ಸು

98 ಖಬೋಧಾಯ ಲಿಖ್ಯಂತೇ ದೇಶಭಾಷಯ |[2] ಹಾಲುಮುತ್ತೂರಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾ

99 ಮವಾದ ಶಕರೀಪುರಕೆ ಮೂಡಲು ಕಾಹಿನಗೋಲಿ | ಆ ನಡುವೆ ಹಳ

100 ತೆಂಕಲಿಗೆ ಮಡುವಳಿ | ಆ ನಡುವೆ ಅಡತೆವರು | ನೈಋತ್ಯಕೆ ಶಿ

101 ಡಿಮಾನಿ | ಆ ನಡುವೆ ಅಡತೆವರು | ಪಡುವಲು ಭಾನುವಳಿ | ಆ ನಡು

102 ವೆ ಅಡಮೊರಡಿ | ವಾಯಾವ್ಯಕೆ ತೀರ್ಥಮುತ್ತೂರು | ಆ ನಡುವೆ ಹೊಳೆ | ಬ

103 ಡಗಲು ಮಾಸರೂರು | ಈಶಾನ್ಯಕೂ ಅದೇ | ಕಾರಕಳದಸೀಮ | ಬಳರ ಯಸ್ಯ

1 ಮೇಲ್ಭಾಗ ಒಡೆದುಹೋಗಿದೆ.

2 ಶ್ಲೋಕ

104 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸ
105 ಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ |[1] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ
106 ಸರ್ವ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ | ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದ
107 ತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ |[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಶೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾ
108 ಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲಿನಿಯ್ಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ | ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ
109 ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ[2]

ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷ[3]

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śrī-Gaṇādhipatayē namaḥ | adyā
2 d - avyāhatasvarra-kāraṇō Vāraṇānanaḥ |
3 vara das - tīrva-timira-mihirō Hara-naṃdanaḥ | śrī [mā]n-ādi-Va
4 rāhō yaḥ śriyaṃ diśatu [bhū]yasīṃ | gāḍham āliṃgitā yēna mē
5 dinī mōdatē sadā | asti mastubha-kalpadru-kāmadhēnu-sa
6 hōdaraḥ | Ramānujaḥ sudhā-nātha kshīra-sāgara-saṃbhavaḥ | u
7 dabhūd - anvayē tasya Yadur - nāma - mahīpati | pālitā gahvarī
8 yēna Vāsudēvēna bhūtaḷaṃ | abhūt tasya kula śrīmān abhaṃgura
9 guṇōdayaḥ | apāsta-duritāsarā Saṃgamanāma-bhūpatiḥ |
10 āsaṃna - Harihar̤aḥ Kampparāyā Buka-mahipatiḥ | Mārapō
11 Muddapaś-chēti kumārās tasya bhūpatēḥ | paṃchchānanāśyaga tē
12 shāṃ prakhyāta-Bukka-bhūpatiḥ | prachaṃḍa-vikramō madhyē Pāṃḍa
13 vānām idv-Ārjunaḥ | dik-karīṃdra-durādhārā-dakshiṇa-skaṃdha
14 baṃdhuraḥ | Bukka-rāyas tataḥ śrīmān āsīd - āhava-karkaśaḥ |
15 yas-yōdhēnudhara - garnadhayatiparitas - tāṃḍavaṃ maṃḍalāgrē
16 chakrē suskās - Turushkā sa va raya-bharita - Koṃkaṇaḥ Śaṃkapā
17 ryaḥ | Āṃdhrā raṃdhrāṇi dhāvaṃtyadhṛitim adhigiye Gurjarā
18 jarjarāṃgāḥ | k Kāṃbhōjachchhinna-dhairyyā sapari samabhava
19 t prāpta-bhaṃgāḥ Kaḷiṃgāḥ | rājādhirājas- tē[ja]svī yō rāja
20 paramēśvaraḥ | bhāshātilaṃghi - bhūpālabhujadhē-birudōṃ
21 nataḥ | ajācharāja-bhujagō para-rāja-bhayaṃkaraḥ | Iṃ
22 durāya-turatrāṇa ity-ētar-upaśōbhitaḥ | Vijayāhva
23 nagarī viśva-vijayōdaya-śālinī rājā yēna tataḥ
24 śākōd-rājadhāni kṛitā sthirā tasya Gaurāmbbikā
25 nāma-mahishī samajā[ya]ta | māniniya-puṇā Māya-valla

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ
3 ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

26 bhasya yathā Ramā | Kaparddinō yathā Gaurī Sachīva Namu
27 chi-dviṇaḥ | Pitāmahasya Sāvitrī Chhāya Dinamaṇē
28 r-iva | vilāsa-vibhramōllāsa-tiraskṛita-Tilōttamā
29 Anasūyāpi sābhūyā yat-pātivratyasya saṃpadā
30 a-hīna-bhōga-saṃśati | r-asau rāja-śikhāmaṇih | tasyā
31 Harihara Gauryyāḥ kumāra udapādayan || śishṭā

Second plate, front

32 n saṃrakshitā yasya dushṭānām api
33 nigrahaḥ | brvāthaiḥ vidushāṃ sārthai-ślāghyō
34 Hariharātmanaḥ | yasmin shōḍaśa-dānānāṃ yaśa
35 sā pabhaśōbhitē | dānāṃbu-dhārayā tasya vardhaṃtē
36 dharma-pādapāḥ | gatēshu kvati-varshēsha patnyā Hariha
37 rasya cha | tasya Paṃpābhidhānāyāḥ samabhad - Bukka-bhūpa
38 tiḥ | ātmajaḥ shōḍaśaiḥ . . . . saṃtōshita-mahāsuraḥ | pratā
39 pāṃ nirjitārkaś - cha kāṃtyā tuchchhita-chaṃdramāḥ | alaṃ
40 kṛitē Śakasyābdē rasa-natra-guṇēṃdubhiḥ | Tāraṇēva
41 tsarē māsi-Kārtikē pūrṇimā-tithā | Śiva-yōgē
42 Vidhōrvārē Kṛittikarksham upāgatē | Mahēśvara-prīti
43 karē puṇya-kālē samāgatē | Tuṃgabhadrā-nadī-tīrē śrī
44 Virūpāksha-saṃnidhau | nānā-śākhābhidhā-gōtra
45 sūtrēbhyaḥ śāstra-vittayā | vikhyātēbhyō . . . . . . vēda-vidbhyō
46 viśēshataḥ | Āraṃga-rājyē śubha - dē Kārakāḷākhya-sā
47 mani | Bellārākhya-sthaḷa ramyē Tuṃgābhida-nadī-ta
48 ṭē | Hālumuttūru-nāmānaṃ taṭākārama-śōbhitaṃ | Śa
49 karīpura-vikhyātaṃ punaḥ sarva-janaiḥ subhaṃ | sarvamā
50 nya chatuḥ-sīmā-saṃyutaṃ cha samaṃtataḥ | nidhi-nikshē
51 pa-pāshāṇādy-ashṭa-bhōgair-athētaraiḥ | putra-pautraiś-cha tat-pu
52 trais - tat-sutais - tata uttaraiḥ Bukka-rāya-mahārājō māna
53 nīyō manasvināṃ | sa-hiraṇya-payō-dhārā-pūrvakaṃ
54 dattavān mudā | dvi-paṃchāśad-vṛitti-saṃkhyā-yuktaṃ grāmaṃ
55 su-śōbhitaṃ | vṛittimaṃto vilikhyaṃtē vēda-vēdāṃta-pāra
56 gāḥ | asya grāma-dēvatānāṃ pūjārthaṃ vṛitti-chatushṭayaṃ
57 Agusthatha-gōtrasya Bhōdhāyaddina-sūtrasya Kīlārada ū
58 . . shvagashājanaprasya vṛitti-chatushṭayaḥ | Mānabhārga
59 va-gōtrada Yajuśākhādhyāigaḷāda Malli-bhaṭṭasya pu
60 tra Raṃgaṇasya vṛitti-dvayaṃ | Kauśika-gōtrasya Yajuḥśā

Second plate, back

61 khādyāya Malaya - putra Kamaṇasya

62 * vṛitti-dvayaṃ Kāmachchhāghanagō
63 Sāma-śākhādhyāyī Narasiṃhya-putra Śā . . purṇa
64 sya vṛitti-dvayaṃ | Bhāradvāja-gōtrasya Ruk-śākhādhyā
65 yi Vishṭavileya-putra Limganoḍeyasya*
66 . . vṛitti-dvayaṃ | sa sutasya Dēvarsa-yajvanaḥ vṛitti-dvayaṃ | Ā
67 trēya-gōtrasya Yajuḥ-śākhādhyāyina Siṃgari-baṭṭa
68 suta Tirumala-bhaṭṭasya vṛitti-dvayaṃ | Harita-gōtra Yaju
69 śākhādhyāyinaḥ Sōmanātha-bhaṭṭa-suta Vāsudēva-bha
70 ṭṭasya vṛitti-trayaṃ | Gārgyasa-gōtrasya Yajuḥ-śākhādhyā
71 yinaḥ Viśvēśvara-bhaṭṭa-suta Virupāksha-bhaṭasya vṛitti-tra
72 yaṃ || Vādhryasva-gōtrasya Yajuḥ-śākhādhyāyinaḥ Basa
73 vā dīkshita-putra Gaṃgādhara-bhaṭṭasya vṛitti-dvayaṃ |
74 Parāśara-gōtrasya Yajuḥ-śākhādhyāyinaḥ Padmanābha
75 suta Tirumala-bhaṭṭasya vṛitti-dvayaṃ | Kāśyapa-gōtrasya
76 Ṛik-śākhādhyāyinaḥ | Ōbhaḷa-bhaṭṭa-suta Nṛisimha-dī
77 kshitasya vṛitti-dvayaṃ | Viśhṇuvṛiddha-gōtrasya Sāma-śākhā
78 dhyāyinaḥ Bhāskara-bhaṭṭa-suta Daverāja-bhaṭṭasya vṛi
79 ttim-ēkāṃ | Śauna-gōtrasya Yajuḥ Kāśyapa-gōtrasya Yaju
80 śākhādhyāyinaḥ | Malli-bhaṭṭa-suta Raṃganāthasya vṛitti
81 dvayaṃ | Kauśika-gōtrasya Yajuḥ-śākhādhyāyinaḥ Tippā
82 bhaṭṭa-suta Ōbhaḷa-bhaṭṭasya vṛitti-dvayaṃ | Gautama-gōtrasya
83 Yajuḥ-śākhādhyāyinaḥ Liṃgā-bhaṭṭa-suta Ayyā-bha
84 ṭṭasya vṛitti-dvayaṃ | Maudgalya-gōtrasya Ṛik-śākhādhyāyi
85 naḥ Tippā-bhaṭṭa-suta Śaṃkara-bhaṭṭasya vṛitti-dvayaṃ | Kau
86 śika-gōtrasya Yajuḥ-śākhādhyāyinaḥ Nārāyaṇa-su
87 ta Tippa-bhaṭṭasya vṛitti-trayaṃ | Kauṃḍinya-gōtrasya Sāma
88 śākhādhyāyinaḥ Subrā || ma-suta Ō[baḷa] - bhaṭṭasya vṛitti-dvayaṃ

Third plate, front[2]

89-90 (effaced)
91 . . . . Kauśika-gōtrasya Yajuḥ
92 . . . . gā-bhaṭṭa . . ta Tirmala-bhaṭṭasya . .
93 . . . . gōtrasya Yajuḥ-śākhādhyāyi ya
94 . . . . śākhādhyāyinaḥ Chauḍi-bhaṭṭa-suta Dē
95 . . . . vṛitti-dvayaṃ | Kasi-gōtrasya Yajuḥ - śākhā
96 . . . . rāyaṇa-suta Bhānu-bhaṭṭasya vṛittim-ēkāṃ
97 tasyāgrahāra-varayyasya chatuḥ-sīmā-vinirnayaḥ | sarvēshāṃ su

* In these lines here and there are Grantha letters.

1 Upper portion is broken out

98 khabhōdhāya likhyaṃtē dēśa-bhāshaya |[1]
104 sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harati vasuṃdharā | shashṭir-varsha-sa
105 hasrāṇi vishṭāyāṃ jāyatē krimi | ēkaiva bhaginī lōkē
106 sarvvēshāmēva bhūbhujāṃ | na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-da
107 ttā vasuṃdharā | sāmānyōyaṃ dharmma-śētur-nṛipāṇāṃ kā
108 lē kālē pālaniyyō bhavadbhiḥ | sarvvān ētān bhāvinaḥ
109 pārthivēṃdrām bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ
śrī Virūpāksha[2]

39 (VI ಕೊ 48)

ಹೆದ್ಸೆ

ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದ ಆಗ್ನೇಯ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record belonging to the rule of Kṛishṇarāja-voḍeya of the Mysore family registers a grant of the village Pāḷyadamakki in Baguñji-māgaṇi and the waste land on the bank of the river Sītā, near this village, to provide for the offerings of the five gods (*viz.*, Umāmahēśvara, Mahāgaṇapati, Durgāmma, Gōpālakṛishṇa and Sūryanārāyaṇa), lights of the temple at Hedase and for the livelihood of the Brāhmaṇas. The above temple was set up by Heche Timmaiya and with his petition the king sent Managhūr Faiz of Gañjūr, the Amildar, for the consideration of the above petition.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1730, Vibhava, Phālguṇa śu.10 Friday correspond to Friday, 24th February, 1809 A.D.

1 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮ
2 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[3] ಸ್ವದತ್ತಾ ಪುತ್ರಿಕಾ ಧಾತ್ರೀ ಪಿತೃದತ್ತಾ ಸ
3 ಹೋದರೀ ಅಂನ್ಯದತ್ತಾ ಭವೇಮಾತಾ ದತಂ ಭುಮಿಂ ಪರಿತ್ಯಜೀತ್ ||[3]
4 ಶ್ರೀ | ಶುಭಮಸ್ತು | ಜಯತ್ಯನಾದಿನಿಧನಾಶ್ರೀಮಾನ್ ಸ್ವ
5 ಛಂದಸೂಕರಿ ಯಸ್ಯ ದೌಷ್ಟ್ರಮ್ರುಣಾಳೇನ ದಧ್ರೇ ಭೂತಳಪಂಕ
6 ಜಂ ||[3] ನಮಃಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈ
7 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಾಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[3]
8 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲೀವಾಹನಶಕವ(ರ)ರ್ಶ |
9 ೧೭೩೦ನೆ ವರ್ತಮಾನಕೆ ಸಲುವ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರ ಫಾ
10 ಲ್ಗುಣ ಶು ೧೦ ಯು ಶುಕ್ರವಾರ ಘಳಿಗೆ ೧೩ಕೆ ವೃಶಭಲ
11 ಗ್ನದಲು ಕುರ್ಮಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಆಗಿ ನಿರ್ಮಾಣಾಮಾಡಿದ ಸಿಲಾ
12 ಮಯದೇವಾಲಯದಲ್ಲು ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿಸಂ | ವೈಶಾಖ

1 Lines No.99 to 103 are in Kannada characters.
2 This is in Kannada characters.
3 ಶ್ಲೋಕ

ಶು ೩ ಯು ಗುರುವಾರ ಘಳಿಗೆ ೧೩ಕೆ ಸಲುವ ಕರ್ಕಟಕಲಗ್ನ
ದಲು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಆದ ಶ್ರೀಉಮಾಮಹೇಶ್ವರದೇವರು ಮಾಹಾ
ಗಣಪತಿ ದುರ್ಗಾಂಮನವರು ಗೋಪಾಲಕ್ರಿಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಸುರ್‍ಯ
ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿಯವರಿಗೆ ಸಹ ಆಳಿದಮಹಾ
ಸ್ವಾಮಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರು ಪಾಲಿಸ್ತ ಉತಾರ
ದಭೂಮಿನಿರುಪ | ಮಾಹಾರಾಜರಾಜ ಕೃಷ್ಣರಾಜ
ವಡೇರಭಾಹದರುಖಿಲಾದ್ರಲಾಹುಮುಲಕಹು
ವೊಸಲತನತಹು ಮನಘೂರುಪೈಜಗಂಜೂರಬ
ನಾಮೇ ಆಮೀಲಾನೆ ಸಿರಸ್ತೇದಾರಾನೆ ಹುಲಯಿಸ್ತಕಬಾಲ
ಮೊಕದ್ದ ಮಾನೆಮುಜಾರಿಯಾನೆತಾಲುಕೆ ಕೊಪದಹೋಬ
ಳಿ ಸರಕಾರ ಮೈಶುರ ಯಾಸೆ | ಬರಸಿ ಕಳುಹಿಸ್ತ ನಿರು
ಪ ಅದಾಗಿ ತಾಲುಕು ಮಜಕೂರು ಪೈಕಿ ಬಗುಂಜಿಮಾ
ಗಣೆಯಲು ಯಿರುವ ಹೆಚೆ ತಿಂಮೈಯನು ಹಜರ್‍ರಿ
ಗೆಬಂದು ಬಗುಂಜಿಮಾಗಣೆ ಪೈಕಿ ಸೀತಾನದೀತೀರದಲ್ಲಿ ಹೆ
ದಸೆಗ್ರಾಮದಲಿ ಶಿಲಾಮಯದೇವಸ್ತಾನ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅದರಲು |
ಉಮಾಮಹೇಶ್ವರದೇವರು ೧ ಗೋಪಾಲಕ್ರಿಷ್ಣದೇವರು ೧ ದುರ್ಗಾ
ದೇವಿ ೧ ಮಹಾಗಣಪತಿ ೧ ಸುರ್‍ಯನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ೧ ಯೀ ಯೈ
ದು ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿ ಯಿಧೇನೆ ಯಿದಲದೆ ಆ ದೇವಸ್ತಾನದ
ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಆರು ಬ್ರಾಂಹರಮನೆ ಕಟಿಸಿ ಯಿದೇನೆ ಯಿ ದೇವ
ಸ್ತಾನದ ಪಡಿತರ ದೀಪಾರಾದನೆ ಯಿ ಬ್ರಾಂಹರ ಉಪಜೀವನ ಸ
ಹ ನಡಯತಕ ಬಗೆ ಸರಕಾರದಿಂದಾ ಭುಮಿ ಉತಾರಾ ನಡಸ
ತಕ ಬಗ್ಯೆ ಅಪ್ಪಣೆಯಾಗಬೇಕೆಂಬದಾಗಿ ಅರಿಕೇಮಾಡಿಕೊಂಡದ್ರಿ
ಂದಾ ಹೆಚೆ ತಿಂಮಯನ ಅರ್ಜಿಖಾತರಿಗೆ ತಂದು ಸದರೀ ಐದು
ದೇವರ ಪೂಜೆ ಪಡಿತರ ದಿಪಾರಾದನೆ ವಗ್ಯೆರೆ ಬಗ್ಯೆ ಬತಾರೀಕುಯಿನಾ
ಮು ಬಗುಂಜಿಮಾಗಣೆ ಪೈಕಿ ಪಾಳ್ಯದಮಕಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕೆ ಸಿಸ್ತುಬ
ಹದ್ರಿ ಗ ೩೭ ಯಿದು ಸಿವಾಯಿ ಯೀ ಗ್ರಾಮದ ಬಳಿಯಲಿ ನದೀತೀ
ರದಲಿ ಬಂಜರ ಜಮೀನು ಗಿಡಕಡುದು ಸಾಗುವಳಿ ಮಾಡಿ ಕೊಳು
ವ ಭೂಮಿ ಸಿಸ್ತು ಗ ೨೪ ಉಭಯಂ ಬಹದ್ರಿ ಗ ೬೦ ಅರವತ್ತು
ವರಹಾದ ಸಿಸ್ತಿನ ಭೂಮಿಯೂ ಉತ್ತಾರಬತಾರೀಕು ಯಿನಾಮಾಗಿ
ನಡಸತಕ ಬಗ್ಯೆ ಕಟ್ಲೇಮಾಡಿಸಿ ಯಿರುವದರಿಂದ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿಸಂವ
ತ್ಸರದಾರಭ್ಯ ಸದರೀ ಪಾಳ್ಯದಮಕಿ ಗ್ರಾಮದ ಸಿಸ್ತು ಗ ೩೭ ಬಂಜ
ರ ಜಮೀನು ಸಾಗುವಳಿ ಮಾಡಿಕೊಳತಕದು ಗ ೨೪ ಉಭಯಂ ಗ ೬೦
ಬಹದ್ರಿ ಅರವತ್ತು ವರಹಾಂನ ಸಿಸ್ತಿನ ಭುಮಿಯಂನು ಸದರೀ ಐ
ದು ದೇವಸ್ತಾನದ ಪಡಿತರ ದೀಪಾರಾದನೆ ಬ್ರಾಂಹರ ಉಪಜೀವ

47 ನಕೆ ಸಹ ಹೆಚೆ ತಿಂಮಯನ ಮುಖಾಂತ್ರ ನಡಿಸಿಕೊಂಡ ಬ
48 ರುವದು ಹರಸಾಲು ತಾಜಾ ಸನ್ನದು ಉಜುರು ಯಿಡದೆ ಸ
49 ದರಿ ಪ್ರಕಾರಾ ಬಾದ್ರಿ ಗ ೬೦ ನ ಭೂಮಿಯಂನು ಸದ್ರೀ ದೇವಸ್ತಾನಗ
50 ಳು ಬ್ರಾಂಹರ ಉಪಜೀವನಕೆ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬರುವದು ಯಿ ಸ
51 ನದ್ನಿನ ಕಲಂನೂ ಶಿರಸ್ತೇದಾರರ ದಪ್ತರಕೆ ಬರಸಿಕೊಂಡು ಅಸಲ
52 ಸನದಂನು ಹೆಚೆ ತಿಂಮಯನ ವಶಕೆ ಕೊಡುವದ ತಾರೀಕು ೧೭
53 ನೆ ನವಂಬರ ಸನ್ ೧೮೧೧ನೆ ಯಿಸವಿ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
54 ರ್ಗಶಿರ ಬ ೧ ಲು ಮೊಕಾಂ ಬೆಂಗಳೂರು ಖಿದುಸುರಪ ಮುನಶಿ
55 ಹುಜೂರ ಕಾಸಾ ದೊರೆಗಳ ಅಕ್ಷರದಲು ಬರದು ಬಹದ್ರಿ ಅರು
56 ವತ್ತು ವರಹಾಂನ ಭುಮಿಗ್ರಾಮ ಯಿನಾಮು ನಡಸುವದು ಶ್ರೀಕ್ರಿಷ್ಣಾ
57 ಯಂಬದಾಗಿ ದಸಕತು ಮೋಹರಾ ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜವಡೇರ ತನುಜ
58 ಕ್ರಿಷ್ಣರಾಜವಡೇರುಯಂಬದಾಗಿ ಬಾಳಬಂದು ಅಕ್ಷರದಲು ಶಾಯಿ
59 ಮೊಹರಾ ಮಾಡಿಯಿದೆ ಕರಣೆಕರು ಐದು ದಪ್ತರದ ದಾಖಲು ಹಾಕಿಯಿದೆ
60 ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದೌರ್ಭುಮಿರಾಪ್ರೋಹೃದಯಂ ಯ
61 ಮಸ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇ ಚ ಸಂಧೇ ಧರ್ಮಸ್ಚ ಜಾತಾತಿ ನರಸ್ಯಉ್ರುತ್ತಂ[1]

40 (ರಿ 1927-51)

ಹೊಸಕೊಪ್ಪ

ಕೃಷ್ಣರಾಯರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This inscription registers a grant of certain lands at Haḍilakoppa in Hebbase-nāḍ to Tipparasa-heggaḍe by Mallaya-sēnabōva. These lands are stated to have formerly belonged to Huliyakoṭe-nāyaka and as he died without issue they were given to Tipparasa-heggaḍe as the descendant of the former owner's *aḷiya.*

It is dated Śaka 1471, Saumya, Vaiśākha śu.10, Sunday which corresponds to Sunday, 7th April, 1549 A.D. However, the month was *adhika.*

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮ ಸುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರ
2 ಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲ
3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಸಾಲಿವಾಹ
4 ನಸಕವರುಶ ಸಾಸಿರದ ನಾನೂಱಯೆಪ್ಪತ್ತೊಂದನೆ ಸಂವಛ
5 ರ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ಸೌಉಮ್ಯಸಂವಛರದ ವೈಶಾಖ ಶುಧ
6 ೧೦ ಆದಿವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತು ಮಲ್ಲಯಸೇನಬೋವರು ಸಾ (?)

1 ಉಪಜಾತಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

7 ಲಿನಾಯ್ಕನ ಅಳಿಯ ಹಿರಣನಾಯಕನ ಮಗ ನೆಂ
8 ಮಾರ ಗಂಡಗಟ್ಟನಕಲು ತ್ರಿಚೆಬಳಿಯ ತಿಪ್ಪರಸಹೆ
9 ಗಡೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಪಟ್ಟೆಯ ಕ್ರಮವೆಂದರೆ ಹೆಬ್ಬಸೆಯ
10 ನಾಡ ಕುಳದೊಳಗಣ ಹಡಿಲಕೊಪ್ಪದಲು ಹುಲಿ
11 ಯಕೋಟೆನಾಯಕಗೆ ಸಂದು ಬಂದ ಕುಳ ನಾಲ್ಕು ಹ
12 ಣವಿನ ಕುಳಕ್ಕೆ ಸಿಧಾಯ ಗ ೨ ಲ್ ೩ ಯಿ ಇಪ್ಪತ್ತೆಂಟು
13 ಹಣವಿಗೆ ಆ ಹುಲಿಯಕೋಟ್ಟೆನಾಯಕನ ಸಂ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

14 ತಾನಲು ಅಂತರಿಸಿಹೋಪ ಸಂಮಂಧ ನಂಮ ಅರಮನೆ
15 ಗೆ ಆ ಬಾಳು ಹರವರಿಯಾಗಿ ಯಿರಲಾಗಿ ಅಳಿಯಸಂತಾ
16 ನ ಬಳಿಯ ಬಾಳಾಗಿ ಆ ಹೆಬ್ಬಸಿಯ ಹಂನೆರಡಱ ನಾಡ
17 ಮುಂದಿಟ್ಟು ಯಿ ಪಣವಿನ ಸಿದ್ಧಾಯವ ಹೆಚು ಕಟಿಕೊಂ
18 ಡು ಗ ೩ ಮೂಱು ವರಹನ ತೆತ್ತು ಆ ನಾಡಸಲೆಯಲಿ ಬಂ
19 ದ ಬಿಟ್ಟಿ ಭತ್ತ ಖ ೧ ಹಬಕಾಣಿಕೆ ಗ ಲ್ ೧ ಹಣ ಯಿಷ್ಟನು
20 ನೀನು ತೆತ್ತು ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಹಣದ ಕುಳವನು ಭೋಗಿಸಿಬಾಹೆಂದು

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

21 ಯೀ ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಚತುಃಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಹೆಬ್ಬಲಸಿನ
22 ಮರನಿಂದಲು ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಹೊನಾಹಲಸಿನ ಮರನಿಂದ
23 ಬಡಗಲು | ಪಡುವಲು ಉಳಿಹಿತ್ತಾ ಹೆದಾರಿಯಿಂದ ಮೂಡಲು
24 ಬಡಗಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿಂತೀ ನೀರೇಟಕಲುಚ
25 ತುಃಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿದಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಾಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಆ
26 ಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯವಂನ್ನು ನಿಂಮ
27 ಅಳಿ[ಯ]ಸಂತಾನ ಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂದ ಭೋಗಿಸಿ ಬಹಿರಿ ಎಂ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

28 ದುಕೊಟ್ಟ ಪಟ್ಟೆ ಯಿಂತೊಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಆ ಹೆಬ್ಬಸೆಯ ಹಂ
29 ನೆರಡಱನಾಡ ಸಾಕ್ಷಿಗೇತಿಸಾವಂತ ನಿಲುವಾಗಿಲ ಲಕುಮನಾಯ್ಕ
30 ನಿಲುವಾಗಿಲ ತಿಪ್ಪೆನಾಯ್ಕ ಅವರ ಕುಟುಂಬದವರು ಬಳ
31 ವಾಡಿಯ ಬೊಂಮರಸಹೆಗ್ಗಡೆ ಕುಪ್ಪವಳ್ಳಿಯ ಕರಿಗಡೆಯ ಬೊಂ
32 ಮಹೆಗ್ಗಡೆ ಯಿಂತಿವರುಭಯಾನ್ಮತದಿಂ ಹರಿಯಣಸೇನ
33 ಬೋವನ ಬರಹಾ ಆ . . ಪಾಂಡ್ಯಪ್ಪವೊಡೆಯರ ವೊಪಿತ
34 ಬಳವಾಡಿಯ ಬೊಮರಸಹೆಗ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

35 ಡೆಯ ಲಿಖಿತ ಕುಂಪ್ಪವಳ್ಳಿಯ ಬೊಂಮ್ಮಗಡಿ ವೊಪ್ಪಿತ ಆ
36 ಹಂನೆರಡಱ ನಾಡ ವೊಪ್ಪಿತ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇ
37 ವರು ಬೊಂಮಣಗುರುಗಳ ವೊಪ್ಪಿತ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

ತರೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು

TARIKERE TALUK

1 (VI ತ 72)

ಅಜ್ಜಂಪುರ

ಕೋಟೆಗೆ ಪೂರ್ವ ಬಯಲಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This incomplete and damaged record contains only the genealogy and praise of Hoysaḷa kings. It states that Hoysaḷa Vīra Somēśvara was ruling from the capital Dōrasamuda and Nārasimha was governing from Āsandi. The purport of the record cannot be made out.

1 ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ಬ್ಬಕರ್ಮ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ| ಫಲದಾಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಂ . . . ಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ||[1] ನಮಃಸ್ತುಂ

2 ಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಶ್ರೀದ್ಯೈತಂ ಶಳನೆಂಬಂ ಯಾ

3 ದವಕುಳದಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿ ಯತಿಪತಿ ಪುಲಿಯಂ ಬಾದೆಂ ಹೊಯ್ಸಳಯೆನೆ ಮುನಿಯಾದೇಶದಿನೆಯ್ದಿ ಪೊಯ್ದು ಪೊಯ್ಸಳನಾದಂ ||[2] ವಿನಯಾ

4 ದಿತ್ಯನ್ರಿಪಂಗಂ ಜನಿಯಿಸಿದಂ ಶುಭಮುಹೂರ್ತ್ತದೊಳು ಸಕಲಜಗಜ್ಜನಹಿತಪಾರಮಹಿಮಂ ತನೆಯಂ ಸತ್ಕ್ರೋಮಳಾಂಗನಂದೆಜೆಯಂ ||[2]

5 ಕ್ಷಿತಿಪತಿ ಯೆಜೆಯಂಗಂಗಂ ಸತಿ ಯೇಚಲದೇವಿಗಂ ಸುತಂ ಪುಟ್ಟಿದನುಂನತಕೀರ್ತ್ತಿಯೆಂದು ಲೋಕಂ ಸತತಂ ಪೊಗಳಲುಕೆ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧ . . . .[2]

6 . . . . ಪೊಯ್ಸಣರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳ್ವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ . . . . ರಂಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲ್ಪೊದವೆ ತಂನಾರ್ಪ್ಪೇಜೆ ತಂನಾಜ್ಞೆಮೀ . . . .

7 . . . .[3]

8 . ಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ಪವರ್ಗೀವನೇ ವಧೂತಿಳಕಿಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡುಚೆಲುವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲವಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣು. . . .

9 . . . . ಬಂಣ್ಣಿಸಲುಕೆ ಭೂವಳೆಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪರಾರೊ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[4] ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪತಿಗಂ ತಾ ಪಿರಿಯರಸಿಯೆ . . . . . .

10 . . . . ರಮುದಯ್ಸಿದಂ ಪುತ್ರಂ ಬಿರುದರ್ಬಲ್ಲಾಳದೇವನೆಸೆಗುಂ ಧರೆಯೊಳು ||[2] ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪನಾತ್ಮಜ ಬಲ್ಲಿ . . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

11 . . . . ಗಂ ಭೂವಲ್ಲಭನುದಯಸಿದಂ ರಿಪುದಲ್ಲಳ ಸೋಮೇಶ್ವರಂ ಮಹೀಮಂಡಳದೊಳು ||[1] ಆತನ ಶೌರ್ಯ್ಯಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ|| ಲಾಳನ ಹಿಡಿದು . . . .

12 . . . . ಗಧನೇಪಾಳನುಮಂ ಸೀಳ್ದೀಡಾಡಿತು ನಭಕಂ ಕೇಳಿರೆ ಭೂಪಾಳ ಸೋವಿದೇವಗಜೇಂದ್ರಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀ . . . .

13 . . . . ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಶಶಕಪುರನಿವಾಸಂ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವಿಯ ಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪ . . .

14 . .ಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಳನ ಪಾಂಡ್ಯದಿಶಾಪಟ್ಟ ಕಾಡವರಾಯನಬೆಂಕೊಂಡಗಂಡ ಚೋಳರಾಜ್ಯಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಕದನೈಕಭೈರವ . . . . . .

15 .'. ಕಾಂಗವೀರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ಶ್ರೀ ವೀರಸೋ . . . .

16 . . ಛತ್ರಚ್ಛಾಯೆಯಿಂ ದೋರಸಮುದ್ರದನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯು . . . .

17 . . ಬಿರುದಾದ ವೈಜಣನ್ರಿಪಂಗಾದಂಗನಾಕಾಂತೆಗಂ ಬಣ್ಣಿಪ್ಪಂಗವಸಾಧ್ಯವಾಗಲೊಗೆದಂ ಶ್ರೀ ನಾಡ . . . . . .

18 . . . ಮಹಾಶ್ರೀಕಾಂತೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಕಂಣ್ನುಂ ಮೂಱುಱದೇವನಿತ್ತ ವರದಿಂ ಶ್ರೀ ವೈಜಭೂಪಾಳಕಂ[2] . . . .

19 . . ಬಲ್ಪಿನಿಂದೆಱಗಿಸಿದಂ ವುಱದಾಂತರಾತಿಗಂತಕನಱಿಯಿರೆ ವಯ್ಜರಸನಂ ಮಹೀಮಂಡಳದೊಳೂ[1]. . . . . . .

20 . . ಸವತ್ತಿಯೆನಿಪ್ಪ ಪಟ್ಟಮಾದೇವಿಗೆ ತಾಂ ಜಸೆಯಿಂ ಪುಟ್ಟಿದನದಟಂ ವಿಶಸನದೊಳು ಶತ್ರುದಲ್ಲಳಂ ನರ . . . .

21 . . ನ್ವಯ . . . . ಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ್ಮ ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಪ್ರತಾಪಮಾಹೇಶ್ವರಂ ಮ . . . . . .

22 . . . . ಪ್ಪ ನಾರಸಿಂಹದೇವನಾಸಂದಿಯ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು . . . .

2 (VI ತ 73)

ಅಜ್ಜಂಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary record cannot be made out. It refers to the Gaṅga chief Bammarasa, who was a *maṇḍaḷika* under Hoysaḷa Nārasimha. It is in characters of 12th century. Cf. No. 3 below.

1 . . . .

2 . . . . . . [ಬ] ಮ್ಮರಸಂ || ಎಸದಿರ್ದ್ದ ಬಂಮಭೂ . .

3 . . . . . . ಪೇಳ್ವಡೆ|| ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ವಸ್ಮತೀತಳಖ್ಯಾತ . . . . . .

4 . . . . . . ಸುವರಾದಿತ್ಯ ಸ್ಯೆಗೋಲಪಾ . . . . . .

5 . . . .

---

1 ಕಂದ

2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ (?)

3 (VI ತ 61)

ಅತ್ತಿಮೊಗ್ಗೆ

ಭೀಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದೊಳಗೆ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ಗೋಡೆಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha. It dated Śaka 1016, Sarvajitu, Chaitra śu.1, Monday, solar eclipse. These details are irregular. It also refers to the rule of Bammarasa, the Gaṅga king from Āsandi.

The details of date may equate with Friday, 21st April 1167 A.D., during the reign of Narasimha I. However, the Śaka year was 1089 and the tithi was *amāvasya.*

It states that Kēta-gauḍa son of Chikka Kēta-gauḍa and Kāḷa-gauḍi, got consecrated Śiva-liṅga called Bhīmēśvara and granted certain lands to god for the worship, offerings, perpetual lamp and for the repairs and renovations of the temple. The grant was made over to Malluka-jīya. Further it states that Sōma-jīya, son of Malluka-jīya in the presence of *nāḷ-prabhu*(named) and all the subjects made a grant to his sister's son Kalla-jīya together with his daughter Masaṇavve.

1 ನಮಃಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
2 ಲ್ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭುವೇ ||[1] ಶ್ರೀದೈತ್ಯಂ ಶಳನೆಂಬಂ ಯಾದವಕುಲದಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿ ಯತಿಪತಿ ಪು
3 ಲಿಯಂ ಬಾದಿಂ ಪೊಯ್ಸಳ ಯೆನೆ ಮುನಿಯಾದೇಶದಿನೆಯ್ದಿ ಪೊಯ್ದು ಪೊಯ್ಸಳನಾದಂ ||[2]
4 ಮೊದಲೊಳು ಹೊಯಿಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳ್ವಲುಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ (ದಂ)
5 ತಂನು[ದ]ಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತಂನ ಬಲುಪೊದವೆ ತಂನಾಜ್ಞೇಱಿ ತಂನಾಜ್ಞೆ (ಯಂ) ಮೀಱಿ ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊ
6 ಣ್ಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದುವಂಶವರ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ ||[3]
7 || ಗದ್ಯ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ
8 ಯಾದವಕುಲಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾ
9 ಧೀಶ್ವರನುಂ ಶಶಕಪುರನಿವಾಸಂ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವೀಲಬುಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮುಕುಂದಪಾದಾರವಿಂ
10 ದವಂದ[ನ]ವಿನೋದನುಂ ಅಕ್ಷೂಣಲಕ್ಷ್ಮೀಲಕ್ಷಿತವಕ್ಷಸ್ಥಳಪ್ರದೇಶನುಂ ಸ್ವೇತಾತಪತ್ರಶೀತಳೀಕ್ರಿತಭೂ
11 ತಳನುಂ | ಸಂಗೀತಪ್ರಸಂಗಭಂಗೀಸಂಗತಚಾತುರಭರತನುಂ | ತರ್ಕ್ಕವಿದ್ಯಾವಿಸ್ತಾರವಿಚಾರನಿರತನುಂ ಶಬುದವಿ
12 ದ್ಯಾಸಮಗ್ರಲಕ್ಷಣಸುಲಕ್ಷಿತನುಂ | ವೇದವಿದ್ಯಾಪರೀಕ್ಷಾದಕ್ಷನುಂ | ಗಜರಾಜಗಂಡವಿಜಯಡಿಂಡಿಮಾಯ
13 ಮಾಣೋಡ್ಡಮರಮಧುಕರಪಿಂಛ್ಛಾತಪತ್ರನುಂ | ಪರವಧೂಪುತ್ರನುಂ | ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮ
14 ಲ್ಲ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಳ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷ ಪ್ರಿಥ್ವಿಯನಾಚನ್ದ್ರಾ
15 ರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಮೇಕಛ್ಛತ್ರಛ್ಛಾಯೆಯಿಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತ
16 ಮಿರೆ || ಆ ಮಂಡಳೇಶ್ವರನ ತತುಪಾದಪದುಮೋಪಜೀವಿ || ಎಚೆಯಂಗರಸನ ಕಾಲದೊಳೆ
17 ಱಗದರಾತಿಗಳ ಬಲ್ಪಿಂದೆಱಗಿಸುವಂ ಯುಱದಾಂತರಾತಿಗಂತಕನಱಿಯಿರೆ ವಯಿಜರಸ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಕಂದ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

18 ನಂ ಮಹೀಮಂಡಳದೊಳೂ ||[1] ಆತನಳವಿಗಳಿದ ದರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೇಳುವಡೆ || ಬೇಡರ ಬಂಕಿಯೆಂ

19 ಬಪನದಂತವನಗ್ಗದ ರಾಯನೋಡೆ ಹೆ[ಂ] ಮಾಡಿಯ ಮುನ್ತೆ ಬಿಲ್ಲ ಬಿರುದಂಕದ ಪಣ್ಡಲೆಯೊಂ

20 ನ್ದೆ ಕೋಲಿನೊಳು ನೀಡಿರದಂಬರಾಂತರದಲಾಡುವ ಹದ್ದಿನಲೊಂದು ಕಣ್ಣುವಂ ನೋಡಿದವರ್ಗ್ಗೆ

21 ಶಂಕೆಮಿಗಿಲೆಚ್ಚ ನೆಗಳ್ತೆಯ ವಯಿಜಭೂಮಿಪಂ ||[2] ಕಣ್ಣಂಬಿನ ಬಿರುದನದಂ ತಿಣ್ಣಂ ತಾಂ ಪಡೆದು

22 ರಾಯ ಹೆಂಮಾಡಿಯೊಳಂ ಬಣ್ಣಿಸುವೆನೆಂಬಗನುಪಮವಣ್ಣಂ ವಯಿಜರಸಮಾಳುಪ

23 ದರ್ಪ್ಪಂ ಜಗದೊಳು ||[1] ಯೆನಗದು ದೆಯ್ವ ನಂಮ ಕುಲಕಂ ಚಲಕಂ ಬಲುಪಿಂಗವೊರ್ಬ್ಬ (ನೆ)ಬೇಳ್ಕನು

24 [ಪ]ಮ ವಯಿಜಮಂಡಳಿಕಗಂ ಸತಿ ವಯಿಜಲದೇವಿಗೆಂಬುದು (ಂ) ಯನುದಿನ ತಂಮ ದೆ

25 ಯ್ವ ಪದ್ಮಾವತಿದೇವಿಯ ನಿಚ್ಚವರ್ಚ್ಚಿಸಲು ಮನವೊಸೆದಿತ್ತಳಾಕೆ ವರಪುತ್ರಕನಂ ಕಲಿ ಬಂಮಭೂಪನಂ ||[3]

26 ಕುಲಮಂ ಪೇಳುವಡೆ ಗಂಗವಂಶತಿಳಕಂ ಸನುಮೂರ್ತ್ತಿಯಂ ಪೇಳುವಡಂತಲವ್ವಿಲ್ಲಂ

27 ಗೆ(ಂ) ಚತುರ್ಗ್ಗುಣಂ ಪರಹಿತವ್ಯಾಪಾರಮಂ ಪೇಳುವಡೇಂ ನೆಲಕಾರ್ತ್ತಿತ್ತಪನುಗ್ರವೀರತರದೊಂದಾಟೋಪ

28 ಮಂ ಪೇಳುವಡಂ ನಿಲೆ ಮಾತಾಡುವನಯಿವತಿಬ್ಬರಳವಂ ಶ್ರೀ ಬಂಮಭೂಪಾಳಕಂ ||[4] ಗದ್ಯ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ

29 ಸ್ತವಸುಮತೀತಳಖ್ಯಾತನುಂ ಗಂಗಾನ್ವಯಪ್ರಸೂತನುಂ ಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ(ಂ)ಧರ್ಮ್ಮ(ಮ)

30 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ | ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಶ್ವರನುಂ ಪದ್ಮಾವತೀದೇವಿಯಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾ

31 ದನುಂ | ಗಂಗಗಾಂಗೇಯನುಂ | ಜಯದುತ್ತರಂಗನುಂ | ವಂದ್ಯಜನಕಲ್ಪಭೂಜನುಂ | ಪ್ರತಾಪ

32 ಮಾಹೇಶ್ವರನುಂ | ನನ್ದಗಿರಿನಾಥನುಂ | ಮನುಜಮಾಂಧಾತನುಂ | ಪರಿಪಂಥಿಪಾರ್ತ್ಥನುಂ | ಗಂಡರ

33 ತೀರ್ತ್ಥನುಂ || ಮದಗಜೇಂದ್ರಲಾಂಛನನುಂ | ವಿನಿಯೋಗಕಾಂಚನನುಂ || ಗಂಗಕುಳಕಮಳಮಾರ್ತಣ್ಡ

34 ನುಂ | ಅಣಿಯೊಡೆಗಂಡನುಂ | ರಣರಂಗನೀಱನುಂ | ಬಿಲ್ಲಂಕಕಾಱನುಂ | ಕಂಣ್ಣಂಬಿನಾಥನುಂ ಎ

35 ಸುವರಾದಿತ್ಯನುಂ | ಯಾದವಜತ್ತಲಟ್ಟನುಂ | ವಯಿರಿಘರಟ್ಟನುಂ | ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರನುಂ |

36 ವಯ್ರಿದಿಕುಂಜರನುಂ | ಪರಬಳಭಯಂಕರನುಂ | ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರನುಂ | ಬಂಟರ ಭಾವನುಂ | ಮಱೆ

37 ಯುಗೆಕಾವನುಂ | ತಪ್ಪೆ ತಪ್ಪುವನುಂ | ಮಗಳುದಡೆಜೆಪ್ಪುವನುಂ | ಅದೆಂತುಮೊಪ್ಪುವನುಂ |

38 ಯಿಂತೀ ನಾಮಾವಳೀ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಂನುಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ಬಂಮರಸ

39 ದೇವರು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳಕನಂ ಗೆಯ್ದು ಆಸಂದಿನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕ

40 ಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿಪ್ರವರ್ಧಮಾನಮಾಚನ್ದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತ

41 ಮಿರೆಯಿರೆ || ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಪುರುಶಪ್ರಭು ಪುಣ್ಯೋದಯನಿರುತಂ ನುಡಿವೆಡೆಗೆ ಕರ್ಣ್ನ

42 ನಳ ಮಾನ್ಧಾತಂ ಹರುಶದಿನಿಪ್ಪಂಬೋನಿಧಿ ಪರುಶದಕಣಿಯೆನಿಪರುಭಯ ಕೇತಗೌಂಡಂಗಳು ||[1]

43 ಗಂಗಾಂನ್ವಯಕ್ಕೆ ಮೂಲಿಗ ಲಿಂಗಂಗತಿಭಕ್ತ ಹಿರಿಯಕೇತ . ಉಂಡಗೆ ಗಂಗಾಸತಿ ಮಲ್ಲಯವ್ವೆಗೆ ಸಂ

44 ಗದೇವರ ಪುತ್ರನಲ್ತೆ ಹರ್ಯಮಗೌಡಂ ||[5] ವೊಡಯುಟ್ಟಿದನೊಲವಿಂಗ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಸಾಹಿತ್ಯ ಚಿಕ್ಕತೇತಗೌಡಂಗೆ

45 ಲಲನೆ ಯೆನೆ ಕಾಳಗೌಡಿಗೆ ಜನಯಿಸಿದಂ ಕೇತಗೌಡನೆನಿಕುಂ ಧರೆಯೊಳೂ ||[1]

46 ಸಕವರುಶ ೧೦೧೬ ಜೆನೆಯ ಸರ್ವ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸು ೧ ಸೋ | ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ

1 ಕಂದ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

5 ಕಂದ; ಅಪವಾದ

47 ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ವ್ಯತೀಪಾತ ಶಿವಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಭೀಮೇಶ್ವರದೇವರ್ಗೆ ಅಂಗಭೋಗ ತ್ರಿಸಂಧ್ಯಾಪೂಜೆ ನನ್ದಾ

48 ದೀವಿಗೆ ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಮಲ್ಲುಕಜೀಯರ ಕಾಲಂ ತೊಳದೂ ಧಾ

49 ರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಹತ್ತುಮಾರು ಘಳೆಯಲಳೆದ ಭೂಮಿ ದೇವಾಲ್ಯದ ಬಳಿಯ ತೋ

50 ಟವಳುಗು ಕಂಬ ೧೦ ಬೀರಬರಸಿಯ ಮೆಲ್ಮುತ್ತಿಗದ್ದೆ ಕಂ ೧೫ ಹಳೆಯಹಾಳ ಬಳಿಯ ಗದೆ ಕಂ ೩೬ ಕ

51 ಡಲೆಯಕೆಜೆಯ ಹಿಂದೆ ತೆವರಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೮ ಕಿಱುಹಾಳಕಾನಿಯ ಬಳಿಯ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೫ ಅಂ

52 ತೆಲಾ ಕೂಡಿ ಗದ್ದೆ ಕ ೭೪ ಎರೆಯಲು ಬಡಗಣ ಹೊಲದಲು ಸೀಗೆಯ ಕೆಯಿ ಕಂಬ ೨೬ ಕಱಳಕೆ

53 ಯಿ ಕಂಬ ೭೦ ತುಂಬಿನಕೆಜೆಯ ತೆಂಕಣಕೋಡಿಯ ಕೆಂಗಾಡ (೦) ಕಂಬ ೨೪ ತುಂಬಿನಕೆಜೆಯ ಹಿ

54 . . . ತೋಟದ ನಡುವೆ ಮರದ ಸ್ಥಳವು ೩೦೦ ಇಂತೀ ಮರಿಯಾದೆಯನು ಮಲುಕಜೀಯರ ಮಗ ಸೋಮ

55 ಜೀಯರು ನಾಳುಪ್ರಭು ಹರಿಯಮಗೌಡ ಚಿಕ್ಕಬಂಮಗೌಡ ಹಂಣ್ನೆಯ ಬಂಮಗೌಡ ಪ

56 ಲಮಾಕೆ ಮಾಕಗಾವುಂಡನೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆಗಳ ಮುಂದೆ ತಂಮ ಸೋದರಳಿಯ ಕಲ್ಲಜೀ

57 ಯಗೆ ತಂಮ ಮಗಳು ಮಸಣೌವ್ವೆಯನು ಕನ್ಯಾದಾನ ಭೂದಾನವಾಗಿ ಆ ಸ್ತಾನವನು ಆತಂ

58 ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಮಂಗಳ(ಮಂ)ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

59 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಶಸ

60 ಹಸ್ರಾಣಾಂ ಮಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಕೋಟಿಪಯಂ ಕವಿಲೆ

61 ಯನೆ ಕೋಟಿ ತಪೋಧನರ ವೇದವಿದರಂ ಪಂನಿಕ್ಕೋಟಿಯ ತೀರ್ತ್ಥದ ತಡಿಯಲಿ

62 ಕೋಟಿ ಮಹಾದಿನದೊಳುಂ ಯೀ ಧರ್ಮವನಳಿದಂ || ಚೌಡವ್ವೆ . . . ಳೊವ್ವೆ ಬ

63 ಮ್ಮವ್ವೆಯಿನ್ತಿ ನಾ . . . . . . | ಇ ಸ್ಥಾನವನಾಳುವಕೆ . . .

4 (VI ತ 65)

ಅನುವನಹಳ್ಳಿ

ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

It refers to the rule of *mahāmaṇḍaḷika* Vaijarasa, the Gaṅga, from Āsandi and also to the rule of Tribhuvanamalla Hoysaḷadēva over Gaṅgavāḍi. It refers to the 39th year of the Chāḷukya Jagadēkamalla; the details of date *viz.,* Śukla, Phālguṇa śu. 15, Monday may equate with Monday, 13th February, 1150 A.D.

It registers a grant of certain lands and also an oil-mill to the god by Āla-gauḍa and his son Kāḷa-gauḍa. The grant was made over to Amṛitaśakti - paṇḍita. It further records a grant of lands to Dēkōja son of Kētōja by *heggaḍe* Rāchimeya and Hāla-gauḍa.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ

2 ನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧ್ಗಿತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀ

1 ಶ್ಲೋಕ

4 ಸ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕು[ತ್]ಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊ
5 ಳ್ಗಂಡ ಮಲರಬಲ್ಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾವಳೀ ಸಮಾಳಾಂಕ್ರಿತನಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡ[ಳೇ]ಸ್ವ
6 ರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತಾಱುಸಾಸಿರಮ ದುಷ್ಟನಿ
7 ಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರ ರಾಜ್ಯಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸತ್ಯವಾ
8 ಕ್ಯಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ವಂದಿಜನಕಲ್ಪಭೂಜ ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಸ್ವ
9 ರ ಪ್ರಥಮಮಾಹೇಸ್ವರ ನಂದಗಿರಿನಾಥ ಮನುಜಮಾಂಧಾತ ನಂನಿಯಗಂಗ ಜಯದುತ್ತರ[ಂಗ] ಮ
10 ದಗಜೇಂದ್ರಲಾಂಛನ ವಿನಯೋಗಕಾಂಚನ ಪದ್ಮಾವತೀದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ಮ್ರಿಗಮದಾಮೋ
11 ದ ರಿಪುನಿವಹಕಂದನ . . . ಗಂಗಕುಳಕಮಳಮಾರ್ತ್ತಂಡ ಅಣಿಯೊಡೆಗಂಡ ಕೊಡಂಗ
12 ಹರ್ತ್ತ ರಣರಂಗಧೀರ ಬಿಲಂಕಕಾಱ ಪರಮಂಡಳಸೂಱೆಕಾಱ ಎಸುವರಾದಿತ್ಯ ಕಂಣ್ನಂ
13 ಬಿನಾತ ಆಹಜತ್ತ್ರಲಟ್ಟ ವೈರಿಘರಟ್ಟ ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರ ವಿರಿದಿಕುಂಜರ ಕ್ಷತ್ರಿಯ
14 ಪವಿತ್ರ ಮನುಮಾ[ಂ]ಧಾತ ಪರಬಳಭಯಕರ ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರ ಬಂಟರಬಾವ ಮಱೆವುಗೆ
15 ಕಾವ ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುವ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತ ಶ್ರೀಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ವೈಜರಸ
16 ರು ಆಸಂದಿಯ ನೆಲೆವೀಡಾಗಿ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ
17 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂನುಡಿದು ಮತ್ತೆನ್ನದಗಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಪರಾಂಗನಾಪುತ್ರ
18 ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರ ಕೂಡಿಕೂಟಕೆತಪ್ಪುವರಗಂಡ ಹೆಱಗೆಹಳಿವರಗಂಡ ಶಿವಪಾದಸೇಕರ
19 ಶ್ರೀಮತು ಕಾಳಗವುಡನ ಮದವಳಿಗೆ ಕಾಳಗಉಡಿ ಇವರ ಸುಪುತ್ರ ಕೊಲದೀಪಕ
20 ಸತ್ಯರಾಧೇಯ ನುಡಿದಂನೆಗಂಡ ಶ್ರೀಮತು ಆಲಗಉಡನ ಮದವಳಿಗೆ ದುಗ್ಗಗ
21 ಉಡಿ ಆರು ಬಂದು ಬೇಡಿದಡಿಲ್ಲನ್ನಳು ಆ ಗಉಡನ ಮಗ ಕಾಳಗಉಡ ಗೋತ್ರಕು
22 ಳತಿಳಕ ಹಿರಿಯಬಯಲಲು ಕಡುಗ || ೨ || ಬಾಗೆಯಕೆಱೆಯಲು ಕಡುಗ
23 ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು || ಒಂದು ಗಾಣ ನಡಉದು ದೇವರಿಗೆ ಬಂದ ಹೇಱಿನಲು
24 ಹಿಡಿಯಡಕೆ ಹಿಡಿ ಎಲೆ ನಡಉದು | ಇನಿಸುವಂ ಆಲಗಉಡನ ಮಗ ಕಾಳ
25 ಗಉಡನು ತಂದೆಉ ಮಗನು ಇಬ್ಬರುಂ ವಿದ್ದು ಕಾಲಕಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ ಮಾಡಿದರು
26 ಅಮ್ರಿತಸಕ್ತಿಪಂಡ್ಡಿತರಿಗೆ ಸ್ವದತ್ತ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಧ
27 ರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವ್ರಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮ
28 ಚಾಳುಕ್ಯಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲವರ್ಷದ | ೩ನೆಯ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಸು
29 ದ್ದ ಪುಣ್ಣಮಿ ಸೋಮವಾರದಂದು ಬಿಟ್ಟರು ತುಂಬಿನಗದ್ದೆ ಬಾಗೆಯಕೆಱೆಯ
30 ಕಂಡುಗ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಹತ್ತು ಕೊಳಗ ಹೆಗ್ಗಡೆ ರಾಚಿಮೆಯನು
31 ಹಾಲಗಉಡನು| ಇಬ್ಬರುಂ ವಿದ್ದು ಬಿಟ್ಟರು ಕೇತೋಜನ ಪುತ್ರ ದೇಕೋಜಗೆ
32 ಬಿಟ್ಟರು ಇ ಧರ್ಮ್ಮವನಳಿದವ ಗಂಗೆವಾರಣಾಸಿಯಲು ಕವಿಲೆಲ ಬ್ರಾ
33 ಹ್ಮಣನ ವಧಿಸಿದ ಫಲಮಕ್ಕು
34 ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ . . . . . . ಸಲಿಗೆ ೧ ಎರೆಮ
35 ತ್ತ . . . . ಹರಿಹರ

1 ಶ್ಲೋಕ

5

ಅನುವನಹಳ್ಳಿ

ಬಂಕನಹಟ್ಟಿಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record refers to Vijayanagara king Harihara. It may belong to 14-15th century.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾ 2 ಪ ಹರಿಹ 3 ರ

6 (VI ತ 41)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಬಸವನಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record is dated Śaka 1469, Plavaṅga, Mārgaśira śu. 10, Tuesday regularly corresponding to 22nd November, 1547 A.D.

It registers a grant with some revenue to god Amṛitēśvara for maintaining the perpetual lamp and service by an officer (name not clear) within his chieftency for the merit of Rāmarāja-ayya, the agent for the affairs of Sadāśivarāya, the Vijayanagara king. Details are all lost.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರು
3 ಷ ೧೪೬೯ ನೆಯ ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶುಧ ೧೦ ಭೌಮ್ಯವಾರದಲು ಶ್ರೀ ಮ
4 ನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಸದಾಶಿ
5 ವರಾಯಮಹಾರಾಯರ ಕಾರ್‍ಯ್ಯಕೆ ಕರ್‍ತ್ತರಾದ ಶ್ರೀ ತಿರಪುತಿ ರಾಮರಾಜಅಯ್ಯನವರಿ
6 ಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ಸ . . . . . . ಗುಂಮದಂಣ ಅಯ್ಯನವರು ನಂಮ
7 ಅಮರನಾಯಕತನಕೆ . . . . ಯನು ಅಮ್ರಿತೇಶ್ವರದೇವರ
8 . . . . ಯುಂ ಕಟ್ಟೆ . . . . ಸುಂ
9 ಕದ ಸ್ವಾಮ್ಯವನು ಅಮ್ರಿತೇಶ್ವರದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ರಾಮರಾಜಅಯ್ಯನವ
10 ರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು . . . . ಧರ್ಮ್ಮವನು
11 ನಡಿಸಿದವಂಗೆ . . . . .ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಳಿಪಿದವರು ತಾಯಿ ತಂದೆಗೆ
12 . . . . ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹ
13 . . . . ಅಳಿಪಿದವರಿಗೆ ಪಸಿಕೆ ಈಲವೆಂದು ಆ
14 ಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ . . . . . . ಸ್ವದತ್ತಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದ
15 ತ್ತಾನುಪಾಲನಂ . . . . ವೇತ್[1] ವಾಗ್ದತ್ತಂ ಮ
16 ನೋದತ್ತಂ ವಾಚಾದತ್ತಂ ದಿನೇ ದಿನೇ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
17 ಕ್ರಿಮಿ[1] . . . . . . ಬರಹ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

7 (ರ 1932-48)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಪೂರ್ವದ್ವಾರದ ಒಳಗಡೆ ಎಡಜಗಲಿಯು ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This label record seems to refer to the measuring pole used for measuring the lands under the tank.

ಕೆಱೆಯಳತೆಯ ಕೋಲ ಗಡಿಬ

8 (ರ 1932-49)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರ ಬಾಗಿಲ ಮುಖ ಮಂಟಪದ ಭುವನೇಶ್ವರಿ ಒಳಗಿರುವ ಪ್ರತಿಮೆಗಳ ಕೆಳಗೆ

This 12th century epigraph records the names of sculptors.

1 ಮಲಯ

2 ಮಲಿತಮ

3 ಪದುಮಂಣ

4 ವಿಕಡರೂವ ಸುಬುಜಗ | ದಿಶವರೂವ ಸುಬುಜರು

5 ಪದ್ಮುಮಯ ಬೂತಯ

ಮಧ್ಯದ ಭುವನೇಶ್ವರಿಯೊಳಗೆ

6 ಮಲಿತಮ

7 ರೂವಾರಿ ಬಲುಗನು

ದಕ್ಷಿಣ ಭುವನೇಶ್ವರಿಯೊಳಗೆ

8 ಮಲಿ . .

ದಕ್ಷಿಣ ದ್ವಾರದ ಭುವನೇಶ್ವರಿಯಲ್ಲಿ

9 ಮುಳಣ *

9 (VI ತ 42)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಒಳಬಾಗಿಲಿನ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa and is dated Śaka 1128, Krōdhana, Pushya śu. 1, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The given details correspond to Monday, 12th December, 1205 A.D. The Śaka year was current and there was no *saṅkramaṇa* on that day.

It registers a grant of Amṛitāpura to god Amṛitēśvara consecrated by Amiteya-daṇḍanāyaka for the worship, offerings, repairs and renovation *etc.*, by Nāga-gāvuṇḍa of Hādiyakere together with his sons and his elder brother Māḷa-gauda, Māka-gauḍa and their sons. It also recounts the genealogy of the donor. The record is slightly damaged at the end.

---

* ಇದು ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] || ವೃ || ಸಳನೆಂಬಂ ಶಶಕ ಪ್ರಸಿದ್ಧಪುರದೊಳ್
3 ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವಿಯಂ ತಳೆದಾರಾಧಿಸುವಾಗಳುತ್ತರಳನೇತ್ರಂ ಘೋರವಕ್ತ್ರಂ ವಿಶ್ವಂ
4 ಖಿಳಗಾತ್ರಂ ಪುಲಿ ಪಾಯೆ ಕಂಡು ಮುನಿನಾಥಂ ಕುಂಚಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಪೊಯ್ಸಳಯೆಂ
5 ದಂ ಬಳಿಕಾಯ್ತು ಪೊಯ್ಸಳವೆಸರ್ತ್ತಾಂ ಯಾದವೋರ್ಬ್ಬೀಸರೊಳ್ ||[2] ಅಲಗಿಂ ಸಿಂಗಮನಿಱಿದನ ಕಲಿ
6 ತನಮಂ ನಗುವ ತೆಱದೆ ಮೆಱವುದು ಸೆಳೆಯಿಂ ಪುಲಿಪೊಯ್ದ ಕುಱುಪು ಪೊಯ್ಸಳ
7 ಕುಲತಿಲಕನ ಮತ್ತಗಜದಟಕೆಯದೊಳೀಗಳು ||[3] ಅನಿತೊಂದುಂನತಿವೆತ್ತ ಪೊಯ್ಸಳಕುಳಂ ಪೂ
8 ರ್ವ್ವಾದ್ರಿಯಂ ಪೋಲ್ವಿನಂ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನೃಪಾಳನುದ್ಭವಿಸಿದಂ ಭೂಲೋಕದಾದಿತ್ಯನೆಂಬಿನೆಗಂ ಕ
9 ಟ್ಟಲೆ ಕೂಡೆ ಕಣ್ಗೆ ಕವಿದತ್ತನ್ಯಾವನೀಶರ್ಗ್ಗೆ ತೊಟ್ಟನೆ ಕೈಕೊಂಡುದಲರ್ಕ್ಕೆಯಂ ಕುವಳೆಯಂ ಮತ್ತಾ
10 ತನಿಂ ಕೌತ್ಕಂ ||[2] ಕೆಳೆನಡೆಯಿಂ ಕಳಹಂಸೆಗೆ ಕೆಳೆನುಡೆಯಿಂ ಕೋಕಿಳಕ್ಕೆ ಸೋಗೆಗೆ ಮುಡಿಯಿಂ ಕೆಳೆ ಕೆಳೆಯ
11 ಬರಸಿಯೆ ತತ್ಕುಳವಧುವಾದಳು ತದೀಯಸುತನೆಱೆಯಂಗಂ||[2] ವೃ || ಚಲದೆಱೆಯಂಗೆ ಚಾಗದೆ
12 ಱೆಯಂಗೆ ಜಸಕ್ಕೆಱೆಯಂಗೆ ಮಿಕ್ಕದೋರ್ವ್ವಲದೆಱೆಯಂಗೆ ವೀರದೆಱೆಯಂಗೆ ಕುಲೋಂನತಿ ತಂನೊಳೊಪ್ಪ
13 ವೇಚಲೆ ಯೆಱೆಯಂಗೆ ಕೀರ್ತ್ತಿಯೆಱೆಯಂಗೆಱೆಯಂಗನೃಪಂಗೆ ನಂದನಂ ಜಲಧಿಪರೀತ ಭೂವಳೆಯವರ್ದ್ಧ
14 ನನಂಕದ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂ ||[4] ಬಿಟ್ಟಿಗನಾಹವಾಂಗಣಕೆ ಜೆಟ್ಟಿಗನೆತ್ತಿದೊಡತ್ತ ಕಂಚಿಬೆಂಗೊಟ್ಟುದು ಕೊಂಗು ಕೂ
15 ಡೆ ನೆಲೆವಿಟ್ಟುದು ಮಿಕ್ಕ ವಿರಾಟಕೋಟೆ ಕೂಗಿಟ್ಟುದು ಕೋಯತೂರ್ಕ್ಕೆದಱಿ ಕೆಟ್ಟುದು ರೂಢಿಯ
16 ಚಕ್ರಗೊಟ್ಟಮಿಂಬಿಟ್ಟುದು ಕಯ್ದುವಿಕ್ಕಿ ಕಡಲೊಳ್ಪಡಲಿಟ್ಟುದು ಸಪ್ತ ಕೊಂಕಣಂ ||[5] ದೇವಿವೆಸರೆಸೆವ ಲಕು
17 ಮಾದೇವಿಗಮಾ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂಗಂ ತನಯಂ ಶ್ರೀವಿಜಯನಾರಸಿಂಹ ಮಹೀವಲ್ಲಭನವನವೀರ
18 ಮುಪಮಾತೀತಂ ||[3] ನರಸಿಂಹಂ ನರಸಿಂಹನನ್ತೆ ಮುನಿಸಿಂ ಮಾಱಾನ್ತ ವೀರಾರಿಭೂಪರನಣ್ಮುಟ್ಟಿ
19 ನೊಳಿಂತು ಕಂಡೊಡೆ ಬಱಿಕ್ಕಂ ಮಂಮ ಪೋಟ್ದಿಕ್ಕಿ ಪೇರುರಮಂ ಧೊಕ್ಕನೆ ಕುತ್ತಿ ಚಕ್ಕನೆ ಭುಜದ್ವಂದ್ವಂಗಳಿಂದ
20 ತ್ತಿ ಬಲ್ಗರುಳಂ ಕೋದೆಳಲಿಕ್ಕಿ ಬೀರಸಿರಿಗೆತ್ತಂ ತೋರಣಂಗಟ್ಟನೇ ||[2] ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿಗಮಾ ಕಟ್ಟಣಕದ
21 ಕಲಿಯೆನಿಪ್ಪ ನರಸಿಂಹಂಗಂ ಪುಟ್ಟಿದನಾಹವಜಯದೊಡವುಟ್ಟುವಿನಂ ರಾಯಮನ್ಮಥಂ ಬಲ್ಲಾಳಂ ||[3]
22 ವೃ || ಶುಂಡಾಳಂ ಮದಮುಳ್ಳ ಚೋಳನಳವಿಂದಾ ಸಿಂಹಳಸಿಂಹಮುದ್ದಂಡಂ ಸೇವುಣನಾವಗಂ ಸರಭವಿಂ
23 ನ್ತೀ ಮೂವರುಂ ರಾಯರಂ ತುಂಡಂಮುಂಡದೊಳಾಳೆ ಪೊಯ್ಯದಿರನಾರೇನ್ ಪೇಳ್ದಪೆಂ ರಾಯಭೇರುಂ
24 ಡಂ ರಾಯರ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿರಣದೊಳ್ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[6] ವೃ || ಉರಿಯಂತಂ ತಟ್ಟೆಯಿಂ ಸುಟ್ಟುರಿ
25 ಸಿ ನೆಗೆಯೆನೆತ್ತಮ್ಮ್ರಹೀಚಕ್ರದೊಳ್ಕಗ್ಗರಿಕೇತಂತೆತ್ತಲುಂ ಪಂದಲೆ ಪಡಲಿಡೆ ಧಂ ಧಂ ಧಗಿಲ್ಬುಭ್ರುಗಿಲ್ಲಂಘುರಿ
26 ಳೆಂದೇನಳ್ಕಿತೋ ಸೇವುಣಬಳವನಮಂ ವೀರಬಲ್ಲಾಳ ಕೋಪೋದ್ಧುರದಾವೋಗ್ರಾನಳಂ ಶಾತ್ರವನೃಪತಿ
27 ಮೃಗಬ್ರಾತಮಳ್ಕಾಡುವಂನಂ ||[7] ಗದ್ಯ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲ
28 ಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬ

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಕಂದ
4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
5 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
6 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
7 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

29 ರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜಂ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡನಸಹಾ
30 ಯಶೂರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲಂ ರಾಯಶಿರಸೆಲ್ಲಂ ಬಿರುದಂಕಭೀಮಂ ಚಲದಂಕ
31 ರಾಮಂ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗ
32 ಳಪ್ಪ ನಾಗಿಗಾವುಂಡನ(ಮ)ಂನ್ವಯಾವತಾರಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ವೃ || ಹರಿಯ ಸರೋಜನಾಭಿಯೊ
33 ಳು ಪದ್ಮಭವಂ ನೆಜೆಪುಟ್ಟುವಂದದಿಂ ವರನಿಧಿ ಕೇತಗೌಡವಿಭುಗಂದವನಂಗನೆ ಮಾರಗೌಡಿಗಂದು
34 ರುತರತೇಜನೂರ್ಜ್ಜಿತಯಶಂ ಶುಭಲಕ್ಷಣನತ್ಯುದಾರಿ ಸಂಗರದೊಳು ಫಲ್ಗುಣಂಗೆಣೆಯನ
35 ಲ್ಗುಣಿ ನಾಗಗವುಂಡ ಪುಟ್ಟಿದಂ ||[1] ವೃ || ಶ್ರೀಗೆ ನಿವಾಸಭೂಮಿಯೆನಲೊಪ್ಪುವ ನಾಗಗವುಂಡನಗ್ರ
36 ಜಬ್ಬೋಗದೊಳಿಂದ್ರನಂತೆಸೆವರಂಕದ ಶೂದ್ರಕನಂತೆ ವಿಕ್ರಮಕ್ಕಾಗರವಾದರೀ ನೆಗಳ್ದ ಮಾಳಗವುಂಡನು
37 ಮಾಕಗೌಡನುಂ ಚಾಗದೊಳಂ ದಧೀಚಿ ಖಚರೇಶ್ವರರಂ ನೆಜೆ ಪೋಲ್ವರಿರ್ಬ್ಬರುಂ ||[2] ವ || ಮತ್ತಮಾ ನಾಗಗಾವುಂ
38 ಡನ ಪರಾಕ್ರಮದುಪಕ್ರಮವಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವೃ || ಅರಿಸಾಮಂತಕುಳಾಕುಳಾಚಳದಳದ್ದಂಭೋಳಿದಂ
39 ಭೋಳಿನಿಷ್ಠುರಸಾಮಂತಗಜೇಂದ್ರಯೂಥವಿದಳಂ ನಾಗಾರಿನಾಗಾರಿಭೀಕರಸಾಮಂತನಿಕಾಯದೈತ್ಯಬ
40 ಳವತ್ಕಂಸಾರಿ ಕಂಸಾರಿಸಂಗರರಂಗಕ್ಕಹಿವೈರಿ ವೈರಿಯೆನಿಪಂ ಸಾವನ್ತ ನಾಗಾರ್ಜ್ಜುನಂ ||[3] ವೃ || ಮದನನ
41 ಮಂತ್ರದೇವತೆಯೆನಲ್ಮಿಗೆ ರಂಜಿಪ ಮಾದಿಗೌಡಿಗಂಕದ ಕಲಿ ನಾಗಗೌಡವಿಭುಗಂ ಸುತರಾ
42 ದರನೂನದಾನಿಗಳ್ಕದನದೊಳಾಂತರಂ ತವಿಸುವಿಂದ್ರಸುತಂಗೆಣೆ ಚಿಕ್ಕಕೇತೆಯಂ ಸದಮಳಕೀರ್ತ್ತಿಗಾ
43 ಣ್ಮನೆನಿಪಂ ಕುಸುಮಾಯುಧಮೂರ್ತ್ತಿ ಮಾಳೆಯಂ||[1] ವ || ಮತ್ತಮಾ ಚಿಕ್ಕಸಾವನ್ತಕೇತನ ಪರಾಕ್ರ
44 ಮವಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಭಟಭಟಭಳ್ಪಟಭ್ಪಟಿಯೆನಲ್ಮುಱಿದತ್ತಿದಿರಾಂತ ಬೀರರಂ ಘಟೆಘಟೆ ತಾಗೆ ನುಗ್ಗಿದುದು
45 ಕೋಳೆಲುಗಳ್ನೆಳಿಲುಂ ನೆರಿಲ್ದೆನಲ್ಬಟರನನೇಕರಂ ಭರದೆ ಸೀಳ್ದುದು ಸಜ್ಜೆನೆ ಸಜ್ಜೆನಲ್ಮದೋತ್ಕಟಮಿದೆ ಕೇತಪೆಂ
46 ಬ ಕಲಿ ನಾಗಗವುಂಡನ ಗಂಧವಾರಣಂ ||[1] ಮಾರವಿರೋಧಿಯನ್ತೆ ಕಲಿ ಮಾಕಣನೂರ್ಜ್ಜಿತ ಪುಂಣ್ಯ ಬಂ
47 ಮ್ಮಯಂ ಧೀರನುದಾರಿ ರಾಮನನುಜಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನನ್ತೆ ಲಕ್ಕಣಂ ಸೂರಿಜನಸ್ತುತಂ ಬಹುಕಳಾನಿಧಿಯಂ
48 ಕದ ಚಂದ್ರಮೌಳಿ ಗಂಭೀರರುದಾರರಿನ್ತುಱುವರುಂ ದಿನನಾಯಕನನ್ತಿರೊಪ್ಪುವರ್ ||[4] ವ || ಮತ್ತಂ ಸಾ
49 ಮಂತಚೂಡಾಮಣಿಯೆನಿಸಿದ ನಾಗಗಾವುಂಡನಗ್ರಜಂ ಮಾಳಗಾವುಂಡಂಗಮಾತನ ವಲ್ಲ
50 ಭೆ ನಾಗಗಾವುಂಡಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದರ್ತ್ತನಯರೊಳಗೆ ಕದನಪ್ರಚಂಡನೆನಿಸಿದ ಪಿರಿಯ ಸಾವನ್ತ ಕೇತನುಂ
51 ಬಿರುದರ ನೆಟ್ಟೆಲುವಂ ಮುಱಿವ ಚಟ್ಟೆಯನುಂ | ಕೂರದರಂ ನಿಮ್ಮೂಳಿಸುವ ಬಂಮ್ಮೆಯನುಂ | ಲೋಕಸ್ತು
52 ತನೆನಿಸಿದ ಮಾಕಣನುಂ | ಮೀ ನಾಲ್ವರೊಳಗೆ ಪಿರಿಯ ಸಾವನ್ತ ಕೇತನ ಪರಾಕ್ರಮವಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವೃ ||
53 ಧರಣೀದರ್ಪ್ಪಿಷ್ಟಸಾಮಂತಕರುರದಲಗುದ್ದಂಡ ವಿದ್ವಿಷ್ಟಸಾಮಂತರ ಸೇನಾವಾರ್ದ್ಧಿಯಂ ಗೋಳಿಡೆ ಕ
54 ದಡುವ ಮಂಥಾಚಳಂ ಧೂರ್ತ್ತಸಾಮಂತರ ಬೇರಂ ಕಿಳ್ತು ವಾರಾಶಿಯೊಳಲೆವಸುರಂ ಮ
55 ಚ್ಚರಂದೋರ್ಪ್ಪ ಸಾಮಂತರ ನಾಟಂದೊತ್ತಿ ಗೋಣಂ ನುಲಿದು ಬಿದಿರ್ವ ಮಾಕಾಳಿ ಸಾವನ್ತ ಕೇತಂ ||[5] ವಚನ ||
56 ಮತ್ತಂ ನಾಗಗಾವುಂಡಂಗಂ ಪಿರಿಯ ಮಾಳಗಾವುಂಡಂಗಂ ಕಿಱಿಯ ಮಾಕಗಾವುಂಡಂಗಮಾ
57 ತನ ಸತಿ ಕೆಳ್ಳಗಾವುಂಡಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ವೀರಸಾವನ್ತ ಬಮ್ಮನುಂ | ಸುಕುಮಾರನೆನಿಸಿದ ಮಾರನುಂ

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ
5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

58 ಮಿನ್ನಿರ್ವರೊಳಗೆ ಸಾವನ್ತ ಬಮ್ಮರ್ನನ ಪೆರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ವೃ || ನೆಗೞ್ದೀ ಸಾಮನ್ತ ಬಮ್ಮರ್ನಂ ಕುಸುಮ
59 ಸರನವ್ವೋಲುದ್ಘಸೌಂದರ್ಯರೂಪಂ ನೆಗೞ್ದೀ ಸಾವನ್ತ ಬಮ್ಮರ್ನಂ ಸುರತರುಫಲಮಾದನ್ತೆ ಕೂ
60 ರ್ತ್ತೀವ ಪೊಂನಂ ನೆಗೞ್ದೀ ಸಾಮನ್ತ ಬಮ್ಮರ್ನಂ ಪೊಡವ ಬಿರುದಸಾಮಂತ ಗನ್ಧೇಭಸಿಂಹಂ ನೆಗೞ್ದೀ ಸಾವನ್ತ ಬ
61 ಮ್ಮರ್ನಂಗದಿರದಿದಿರೊಳಂ ಮೀಱಿ ಮಾಱಾಂಪನಾವಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸಾಮಂತಚೂಡಾಮಣಿ
62 ಯುಂ | ಬಿರುಧಸಾಮಂತವೀರಾಗ್ರಣಿಯುಂ | ಉದ್ದಂಡಸಾಮನ್ತಗಿರಿವಜ್ರದಂಡನುಂ | ವಾರವಿಳಾಸಿನೀ
63 ಕುಸುಮಕೋದಂಡನುಂ | ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಸಾಮನ್ತಮದನಮಹೇಶ್ವರನುಂ | ಚೋಳಕಾನ್ತಾಕಟಾಕ್ಷ ಕೈ
64 ರವವನಶರಚ್ಚಂದ್ರನುಂ | ವಿಭವಾಮರೇಂದ್ರನುಂ | ಮೆನಿಸಿದ ಹಾದಿಯಕೆಱೆಯ ನಾಗಗಾವುಂಡಂ
65 ತಂನ ಮಕ್ಕಳುಂ ತಂನಿಂ ಪಿರಿಯ ಮಾಳಗೌಡ ಮಾಕಗೌಡನ ಮಕ್ಕಳುಂ ಮುನ್ತಾಗಿದ್ರ್ದು ಅಮಿತೆಯ
66 ದಂಡನಾಯಕರು ಸುಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಂಮ್ಮಾಡಿದಮೃತೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಅಂಗಭೋಗ ರಂಗಭೋಗ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿ
67 ತ ಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕವಾಗಿ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೨೮ ನೆಯ ಕ್ರೋಧನಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸುದ್ಧ ಪಾಡಿವ
68 ಸೋಮವಾರದುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಂದು ಅಮೃತಪುರಮಂ ಸರ್ವನಮಶ್ಯವಾಗಿ ಚಂ
69 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುವನ್ತಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ || ಅಮ್ರಿತಪುರ
70 ದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದೊಡೆ | ಬಡಗಣದೆಸೆಯ ಕಂಕಗೌಡನಕೆಱೆಯೊಳಗಣ ಹ
71 ಳ್ಳದ ಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು | ಅಲ್ಲಿಂ ತೆಂಕಲೋಣಿಯ ಬಳಿಯ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು | ಅಲ್ಲಿಂ ಮೂಡು ಮುನ್ತಾ
72 ಗಿ ಕೂಟಿನಮಡುವಿನ ಕಟ್ಟೆಯ ಕೆಳಗಣ ಬಾಗಿನ ಮೂಡಣದಡದ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲಾದಿಯಾಗಿ
73 ಚಿಣ್ಣವಗಟ್ಟದ ಕೆಳಗಣ ಚಂಚರಿವಳ್ಳದ ಬಳಿಯಣ ನಟ್ಟಕಲ್ಲಾದಿಯಾಗಿ ತೆಂಕಮುಂದಾಗಿ ಹೆಬ್ಬ . .
74 ಸಾಲ್ಗೊಂಡು ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಮೊದಲಾಗಿ ಪಡುವ ಮುಂತಾಗಿ ಹೆಬ್ಬಳ್ಳ ಮೇರೆಯಾಗಿ . . . .
75 . ಜವನನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣಹಳ್ಳ ಹೆಬ್ಬಳ್ಳವ ಕೂಡಿದಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಮೊದಲಾಗಿ . . . .
76 ಯನ ಕೆಱೆಯೊಳಯಿಂ ಕೆಬಳಹಳ್ಳ . . . .
77 ಯೊಳಗಣ ಹಳ್ಳ ಮೇರೆಯಾಗಿ ಕಂಕಗೌಡನಕೆಱೆಯೊ . . . .

10 (VI ತ 43)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಇರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This supplementary record of the same period registers a grant of certain lands to god Amṛitēśvara. Further, it lays down certain stipulations relating to the maintenance of areca-nut garden belonging to god Amṛitēśvara of Amṛitāpura. It also records a grant of 24 *vṛittis* by Amitayya-daṇṇāyaka during the installation of the god.

1 ಹಿರಿಯ ಸಾಸನದ ಕೊಱತೆಯ ಸಾಸನ ಅಮ್ರಿ
2 ತಪುರದಲು ಅಮಿತೆಯದಣ್ಣಾಯಕನ ಗೌಡಿಕೆ
3 ಯ ವುಂಬಳಿ ತೋಟ ಸಹಿತ ಗದ್ದೆ ಗಂಗನಗಳೆಯಲುಮ
4 ತ್ತರಯ್ದು ಮತ್ತ ೫ ಮನೆಯ ಸ್ಥಳ ಕಾಳವ್ವೆದಣ್ಣಾಯಕಿತ್ತಿಯ
5 ರಮನೆಯ ಬಡಗಣ ಬೇಲಿಯಾದಿಯಾಗಿ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಜಕ್ಕಣ್ಣನಮ

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

6 ನೆಯ ಪಡುವಣ ಬೇಲಿ ಅರಮನೆಯ ಹಿತ್ತಿಲ ಪಡುವಣ ಬೇಲಿ ಅ
7 ಯಿಚಯ್ಯನ ತೆಂಕಣ ಹಿತ್ತಿಲ ಬೇಲಿ ಮೇರೆ ಬಲ್ಲಯ್ಯ ಕಾಮಯ್ಯ
8 ನ ತೆಂಕಣ ಹಿತ್ತಿಲ ಬೇಲಿ ಮೇರೆಯಾಗಿ ಮೂಡಲು ಅರಳಿಯಕ
9 ಟ್ಟೆ ಮೇರೆಯದುಪೊದಲಾಗಿ ಬಡಗ ಮುಂತಾಗಿ ಬ್ರಹ್ಮಪುರಿಯ
10 ಕೇರಿಯ ಹಿತ್ತಿಲಬೇಲಿ ಮೇರೆಯಾಗವುಡಿಕೆಯ ತುಡಿಕೆ ನಿವೇಶನದ
11 ಕಂಬ ೩೦ ದೇವರ ಗಂಗುರದ ಗವುಡಿಕೆಯ ಗದ್ದೆ ಗಂಗನ ಮತ್ತರೊಂದು
12 ಮತ್ತ ೧ ಆ ಬೆದ್ದಲು ಮತ್ತರೆರಡು ಮತ್ತ ೨ ಆ ಮನೆ ಕಳ ದೇವರ ಬೆಳ್ಳಿಗೆಜೆ
13 ಯ ಗವುಡಿಕೆಯ ಗದ್ದೆ ಗಂಗನ ಮತ್ತರೊಂದು ಮತ್ತ ೧ ವೊಜಿತಲೆಯ
14 ಮತ್ತರೊಂದು ೧ ಆ ಬೆದ್ದಲು ಮತ್ತರು ಮೂಱು ೩ ಆ ವೂರ ಮನೆ ಕ
15 ಳನು ಹುಣಿಸೆಯಕಟ್ಟದ ಗವುಡಿಕೆಯ ಗದ್ದೆ ಗಂಗನ ಮತ್ತರೆರಡು ೨
16 ಆ ಮನೆ ಕಳನು ಅದು ಗವುಡಿಕೆಯಲ್ಲ ಕೆಱೆಯ ಕಟ್ಟದಲ್ಲಿ
17 ಗೆ ಯಿಕ್ಕಿದ ಕೊಡಗಿಯ ಗದ್ದೆ || ಯೀಯಮಿತಪುರದಲು
18 ಅಮ್ರಿತೇಶ್ವರದೇವರ ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಆರು ಅಡಕೆ ತೋಟವನಿಕ್ಕಿ
19 ದವರಿಗೆ ಎಂದೆಂದಿಗಂ ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ಕಂಬವೊಂದಕ್ಕಂ ಕ
20 ಟ್ಟುಗುತ್ತಗೆ ಪಿಂಡಾದಾನವಾಗಿ ತೆಱೆಪಣಂ ಮೂಱಂ ತೆಱುವರ ಗಂಗ
21 ನ ಗಳೆಯಲು ಕಂಬವೊಂದಕ್ಕಂ ತೆಱೆವೆ ೩ ಹಳ್ಳವ ಹೂಳಿ ಅಡಕೆದೋ
22 ಟವನಿಕ್ಕಿದವರಿಗೆ ಆ ಮರ ಫಲಕ್ಕೆ ಬರಲೊಡನೆ ಯೀ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯ
23 ತೆಱುವರು ಆ ತೋಟಂಗಳು ಆಧಿಕ್ರಯವಿಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಸಲು
24 ವವು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಅಮಿತಯ್ಯದಣ್ನಾಯಕ
25 ರುಶ್ರೀಯಮಿತೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಲು
26 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಯಿಪ್ಪತ್ತುನಾಲ್ಕು ಬ್ರಹ್ಮಪುರಿಯ
27 ವ್ರಿತ್ತಿ ನಾನಾ ಗೋತ್ರೇಭ್ಯಃ ಅಮ್ರಿತಪುರದ ಹಿರ್ಯ್ಯಕೆಱೆ
28 ಯ ಕೆಳಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ಹಂನೆರಡಕ್ಕಂ ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ಕಂಬ

11 (VI ತ 44)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This 16th century epigraph records the renewal of the former grant. It states that Ali Khān Sāhēb came there and enquired the former matters, released the lands of the village and granted the same. The *gauḍas* and *sēnabōvas* of the place caused the boundary stones to be set up.

It is dated the year Parābhava, Pushya śu. 2, Monday. The details may be equated with Saturday, 25th December, 1546 A.D.

1 ಶ್ರೀ || ಪರಭವಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಸುಧ ಬಿದಗು ಸೋಮರ

2 ದಲು ಅಲ್ಲಿ ಖಿನಸಹೇಬರು ಬಂದು | ಪುರ್ವವಿಚರಿಸಿ | ಯಿ
3 ಗ್ರಮದ ಭುಮಿನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು | ಯಿ ಸ್ತಳದ ಗೌಡಸೇ
4 ನಬೋವಗಳು ಸಹ ಬಂದು || ನಕ್ಲು ದಿಕಿಗು ಕಲ್ಲು ನಟು ಕೊ
5 ಟರು || ಯಿದಕ್ಕೆ ಆರು ಪಕ್ಷ ಪರಪಕ್ಷ ಮಾಡಿದರೆ
6 ದೇವಲೋಕಕೆ ಹೊರತ್ತು

12 (VI ತ 45)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷa and is dated Śaka 1119, Piṅgaḷa, Pushya ba. 7, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. These details correspond to Thursday, 1st January, 1198 A.D. There was no *saṅkramaṇa* on that day.

It refers to the consecration of the god Amṛitēśvara at Amṛitasamudra in Kaggiya-vṛitti and registers the grant of an *agrahāra* Huṇiseyakaṭṭa belonging to Āsandi-nāḍ for the worship and offerings, for certain festivals in the temple, for the livelihood of the priests, feeding of the Brāhmaṇas and also for the repairs and renovations of the temple by Amṛitēśvara-daṇḍanāyaka, which he had received from the king in the presence of god Vajrēśvara. Further, it registers a grant of certain lands by several individuals (named) to the same god.

The record, composed by Jannayya who is described as *sukavijanamitra, uddaṇḍakavi-bhāḷanētra,* was written by Nākaṇṇa, disciple of Mahadēvaṇṇa of Lokkiguṇḍi. It was engraved by Mallōja, sculptor, who is described as *biruda-kaṇḍaraṇekāra.*

It also records the *vṛittis* granted to Brāhmaṇas of *brahmapuri.*

1 ಜಯತಿ ಶಿವಶಾಸನಂ ಭೂಚರಖೇಚರದಿವಿಜರಾಜಮಕುಟಾರೂಢಂ ಧರ್ಮ್ಮಪ್ರಸಾದವರ್ದ್ಧಿತಲಕ್ಷ್ಮೀನಿತ್ಯ ಪ್ರದಾಯಕಂ ಜಗತಿ ||[1]

2 ಶ್ರೀಮತ್ಸೇನಾಧಿನಾಥೋತ್ತಮನನಮಿತನಂ ರಕ್ಷಿಸುತ್ತಿರ್ಕ್ಕೆ ತಾರಾಸ್ತೋಮಂ ನಿಲ್ವಂನೆಗಂ ನಾರದಮಸೃಣ ರಸವ್ಯಕ್ತಗೀತಾಮೃತಂ

3 ಗೌರೀಮುಗ್ಧಸ್ನಿಗ್ಧಮನ್ದಸ್ಮಿತಮಧುರಕಟಾಕ್ಷಾಮೃತಂ ದೇವರಾಜಪ್ರೇಮಸ್ತುತ್ಯಾದಿ ಸದ್ವಾಗಮೃತನಮೃತನಾಥಂ ತ್ರಿಳೋಕೈಕನಾಥಂ ||[2] ಸಿರಿಯ

4 ಲರ್ಗಣ್ಣ ಬೆಳ್ವೆಳಗಿನಿಂಪುದಿದಂಬುಜನಾಭನೀಶನಂತಿರೆ ಗಿರಿಜಾಕಟಾಕ್ಷರುಚಿಗಳ್ಪುದಿದೀಶನುಮಬ್ಜನಾಭನಂತಿರೆ ಜನಸಂಸ್ತವಂ ತಮಗೆ ಪಲ್ಲಟಮಪ್ಪಿನಮೊಪ್ಪಿತೋಱುವಾ ಹರಿಹರದೇವರೊಲ್ದಮಿತನಂ ಪರಿರಕ್ಷಿ

5 ಸುತಿರ್ಕ್ಕೆ ಸಂತತಂ ||[3] ವಿನತಕ್ಷತ್ರಿಯಪುತ್ರಸಂತತಿನವೀನೋತ್ತಂಸಮಂ ರಾಜಶಾಸನಮಂ ಮಸ್ತಕಪೀಠದೊಳ್ತಳೆಯೆ ನಾಲ್ಕುಂ ದಿಕ್ಕಿನೊಳ್ ಸೀಮಶಾಸನಮಪ್ಪಂತುದಯಾಚಳಾದಿಕಂಧರಂ

1 ಆರ್ಯಾಗೀತಿ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಸ್ರಗ್ಧರೆ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

6 ಬಲ್ಲಾಳದೇವಂಗೆ ಮೇದಿನಿಯಂ ಸಾಧಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಶೌರ್ಯ್ಯಮಮಿತಂಗಕ್ಕುಂ ಪೆಱಂಗಕ್ಕುಮೆ ||[1] ಗದ್ಯ || ಆ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿಯನ್ವಯಾವತಾರಮದೆಂತೆಂದೊಡಮೃತದಮೃತಕರನಕ

7 ಮಳೆಯ ಕೌಸ್ತುಭದ ಪಾರಿಜಾತದೈರಾವತದುಚ್ಚೈಶ್ರವದಚ್ಚರಸಿಯರ ಸಂಭೂತಿಯಿಂ ಖ್ಯಾತಿಗಾಕರಮಾದ ಪೀಯೂಷ ರತ್ನಾಕರದ ನಡುವೆ || ವೃ || ಸಿರಿಯಂ ಕೌಸ್ತುಭರತ್ನಮಂ ಹರಿಯ

8 ನಂತಾಶಂಖಿಮಂ ಚಕ್ರಮಂ ಭರದಿಂ ಪೇಟೆ ಬಹಿತ್ರದಂತಿರೆಸೆದಿರ್ದ್ದಂ ಶೇಷನಾ ಕ್ಷೀರಸಾಗರದೊಳ್ ದೇವನ ನಾಭಿಪದ್ಮದ ಮೃಣಾಳಂ ಕೂವಕಂಬಂಬೊಲಚ್ಚರಿಯಾಗಿರ್ದ್ದುದು ಕರ್ಣ್ಣಧಾರನವೊಲಿರ್ದ್ದಂ ಪುಟ್ಟಿ ಪದ್ಮೋದ್ಭವಂ ||[2] ಪರಮಬ್ರ

9 ಹ್ಮನ ಚಿತ್ತದೊಳ್ ಮುನಿಗಳೇೞ್ವಪ್ಪುರ್ವ್ವಟ್ಟಿದರ್ತ್ತನ್ಮುನೀಶ್ವರರೊಳ್ ಪೆಂಪೆಸೆವ ತ್ರಿಪದ್ಮದಲರೊಳ್ ಪದ್ಮೋದರಂ ಪದ್ಮವಿಷ್ಟರನಂ ಪುಟ್ಟಿಸಿತರ್ಕ್ಕೆ ಮಚ್ಚರಿಪವೋಲ್ ಕಣ್ಣೆಯ್ದಲಿಂದಂ ಸುಧಾಕರನಂ ಪುಟ್ಟಿಸಿದಂ

10 ಪವಿತ್ರಮುದಯಸ್ಥಾನಂ ಮಹಾಭಾಗದೊಳ್ ||[2] ಯಿಂದುವಿಳೋಚನೋತ್ಸವದಿನಿಂದುಮನೋಜ ಸಹಾಯ ವೃತ್ತಿಯಿಂದಿಂದುಕಳಾಳಿಯಿಂ ಮೆಱವನಂದು ನೃಸಿಂಹನೃಪಾಳಸೂನು

11 ತಾನಿಂದುವಿಳೋಚನೋತ್ಸವದಿನಿಂದು ಮನೋಜಸಹಾಯವೃತ್ತಿಯಿಂದಿಂದು ಕಳಾಳಿಯೆಂಮೆಱವುತಿರ್ದ್ದಪ ನಿಂದುಕುಳಪ್ರದೀಪಕಂ ||[3] ಕ || ಆ ರಾಜನ ಪುತ್ರಂ ಮದವಾರಣವಿದ್ಯಾವಿಳಾ

12 ಸದಿಂ ಬುಧನೆಂಬಂ ಧಾರಿಣಿಯೊಳ್ ನೆಗೞ್ದಂ ದ್ವಿರದಾರೋಹಕ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಬಲ್ಲಾಳನವೊಲ್ || ಆತನ ಮಗಂ ಪುರೂರವನಾತಂಗಂ ದೇವಲೋಕದೂರ್ವ್ವಸಿಗಂ ವಿಖ್ಯಾತನುದಯಿಸಿದನುಪಮಾತೀತಬ

13 ಳಕ್ಕಾಯುವಾಯುವೆಂಬನೃಪೇಂದ್ರಂ ||[4] ಅವನ ಮಗಂ ನಹುಷಂ ಮತ್ತವನ ತನೂಜಂ ಯಯಾತಿ ತದ್ವಿದರುರ್ವ್ವೀಧವರಾಗೆ ಬಳಿಕೆ ಪಲರುದ್ಭವಿಸಿದರಾ ಸೋಮವಂಶದೊಳ್ ಯದುವೆಂಬಂ ||[4]

14 ಆ ಯದುದಗ್ರತೆಮಿಗೆ ನೆಗೞ್ದಾ ಯದುವಿಂ ಯಾದವಾಭಿಧಾನ ಸೋಮಾಮ್ನಾಯಕ್ಕೆ ರೂಢಿವಡೆದತ್ತಾ ಯಾದವರೊಳಗೆ ನೆಗೞ್ದನಸಹಾಯಬಳಂ ||[5] ವೃ || ಸಳನೆಂಬಂ ಶಶಕ ಪ್ರಸಿದ್ಧ

15 ಪುರದೊಳ್ ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವಿಯಂ ತಳೆದಾರಾಧಿಸುವಾಗಳುತ್ತರಳನೇತ್ರಂ ಘೋರವಕ್ತ್ರಂ ವಿಶೃಂಖಳಗಾತ್ರಂ ಪುಲಿ ಪಾಯೆ ಕಂಡು ಮುನಿನಾಥಂ ಕುಂಚಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಪೊಯ್ಸಳ ಎಂದಂ ಬಱಕಾ

16 ಯ್ತು ಪೊಯ್ಸಳವೆಸರ್ ತಾಂ ಯಾದವೋರ್ವ್ವೀಶರೊಳು ||[2] ಕ || ಅಲಗಿಂ ಸಿಂಗಮನಿಱಿದನ ಕಲಿತನಮಂ ನಗುವತೆಱದೆ ಮೆಱವುದು ಸೆಳೆಯಿಂ ಪುಲಿವೊಯ್ದ ಕುಱುಪು ಪೊಯ್ಸಳ ಕುಲ

17 ತಿಲಕನ ಮತ್ತಗಜದ ಟಕೆಯದೊಳೀಗಳ್ || ಮತ್ತೇಭ || ಅನಿತೊಂದುಂನತಿವೆತ್ತ ಪೊಯ್ಸಳಕುಳಂ ಪೂರ್ವ್ವಾದ್ರಿಯಂ ಪೋಲ್ವಿನಂ ವಿನಯಾದಿತ್ಯನೃಪಾಳನುದ್ಭವಿಸಿದಂ ಭೂಲೋಕದಾದಿತ್ಯನೆಂಬಿನೆಗಂ ಕಟ್ಟಿಲೆ

18 ಕೂಡೆ ಕಣ್ಗೆ ಕವಿದತ್ತಾವನೀಶರ್ಗ್ಗೆ ತೊಟ್ಟನೆ ಕಯ್ಕೊಂಡುದಲರ್ಕ್ಕೆಯುಂ ಕುವಳೆಯಂ ಮತ್ತಾತನಿಂ ಕೌತುಕಂ || ಕೆಳೆನಡೆಯಿಂ ಕಳಹಂಸೆಗೆ ಕೆಳೆನುಡಿಯಿಂ ಕೋಕಿಳಕ್ಕೆ ಸೋಗೆಗೆ ಮುಡಿಯಿಂ ಕೆ

19 ಳೆ ಕೆಳೆಯಬ್ಬರಸಿಯೆ ತತ್ಕುಳವಧುವಾದಳ್ ತದೀಯಸುತನೆಱೆಯಂಗಂ ||[4] ವೃ || ನೆಱವಿಂದಂ ವೈರಿಬೃಂದಂ ಕವಿವುದುಮನಿತೊಂದಂ ರಣೋತ್ಸಾಹದಿಂದಂ ತಱಿದೊಟ್ಟಿಲ್ ಸೀಳ್ದು ಮೆಟ್ಟಿಲ್ ಯಮ

20 ಪುರಿಗಿರದಟ್ಟಿಲ್ ಚಲಂ ಮುಟ್ಟೆಕಟ್ಟಿಲ್ ನೆಱೆದೆತ್ತಂ ಕಯ್ದುವೊತ್ತಂ ವಸುಧೆಯೊಳಗೆ ಪುತ್ತಂ ಜಸಂಬೆತ್ತನಾಸಂದೆಱೆಯಂಗಂ ವೀರಗಂಗಂ ರಿಪುತಿಮಿರಪತಂಗಂ ಜಯಶ್ರೀ ಭುಜಂಗಂ ||[6] ಚಲದೆ

21 ಱೆಯಂಗೆ ಚಾಗದೆಱೆಯಂಗೆ ಜಸಕ್ಕೆಱೆಯಂಗೆ ಮಿಕ್ಕದೋರ್ವ್ವಲದೆಱೆಯಂಗೆ ವೀರದೆಱೆಯಂಗೆ ಕುಲೋನ್ನತಿ ತನ್ನೊಳೊಪ್ಪುವೇಚಲೆಯಱೆಯಂಗೆ ಕೀರ್ತ್ತಿಯೆಱೆಯಂಗೆಱೆಯಂಗನ್ನ

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
4 ಕಂದ
5 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ
6 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

22 ಪಂಗೆ ನಂದನಂ ಜಲಧಿಪರೀತ ಭೂವಳಯವರ್ದ್ಧನನಂಕದ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂ ||[1] ಕ || ಬಲ್ಲಾಳನ ತಂಮಂಗೇಂ ಬಲ್ಲಾಳ್ತನ
ಮೆರವೆ ತೇಜಮೆಂಬುದು ಪೆಱರ್ಗಿಂನಿಲ್ಲುದಯಾದಿತ್ಯಮಹೀವಲ್ಲಭನಣ್ಣಂಗೆ ವಿ

23 ಷ್ಣುಗಲ್ಲದೆ ಜಗದೊಳ್ || ವ || ಆ ಪರಮಮಾಹೇಶ್ವರ ಸಮಯಾಧಾರನು(ಂ)ಮಪರರುದ್ರಾವತಾರನು(ಂ)
ಮೇಕಾಂಗವೀರನು(ಂ) ಮೆನಿಸಿ ನೆಗೞ್ದ ಬಲ್ಲಾಳದೇವನ ಬಲ್ಲಾಳ್ತನಮಂ ಪೇೞ್ವೊಡೆ || ವೃ || ಕಾಳೆ

24 ಗದೊಳ್ತಡಂಗಡಿದು ಮುಂದಣಥಟ್ಟನವುಂಕಿಪಾಯ್ದೊಡಾ ಮಾಳವ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಜಗದೇವನೆ ತಂನ ಮದಾಂಧಸಿಂಧುರಂ
ಕೀಳಿಡೆ ಪೂತು ರಾವುತನೆ ರಾವುತನಲ್ಲೆ ನಿದಿರ್ಚ್ಚು ವೀರಬಲ್ಲಾಳನೆನೆಂದುಮೆ

25 ಟ್ಟಿ ತಿವಿದಾಳ್ತನವಚ್ಚರಿಯಾಯ್ತು ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್ ||[2] ವೃ || ಬಿಟ್ಟಿಗನಾಹವಾಂಗಣಕೆ ಜೆಟ್ಟಿಗನೆತ್ತಿದೊಡತ್ತ
ಕಂಚಿಬೆಂಗೊಟ್ಟುದು ಕೊಂಗು ಕೂಡೆನೆಲೆವಿಟ್ಟುದು ಮಿಕ್ಕವಿರಾಟಕೋಟೆ ಕೂಗಿಟ್ಟುದು

26 ಕೋಯತುರ್ಕ್ಕದೞ ಕೆಟ್ಟುದು ರೂಢಿಯ ಚಕ್ರಗೊಟ್ಟಮಿಂಬಿಟ್ಟುದು ಕಯ್ದುವಿಕ್ಕಿ ಕಡಲೊಳ್ಪಡಲಿಟ್ಟುದು
ಸಪ್ತಕೊಂಕಣಂ ||[1] ಮುನಿದಾಂತೊಡ್ಡಿದ ಚಾತುರಂಗಬಳಮಂ ಕಣ್ಮುಟ್ಟನೊಳ್ನೋಡಿ ತೊ

27 ಟ್ಟನೆ ತಾಂ ಕಂಡೊಡೆ ಹುಃಬಬಾಪ್ಪು ಬೞಕೆಂ ಬಲ್ಮೂಳೆಯಂ ನೆರ್ಕ್ಕನೆರ್ಕ್ಕನೆ ಬೇರ್ಕ್ಕೆಯ್ದುಱೆ ಸಜ್ಜಿಸಜ್ಜನಳವಿಂತೆಂದೆತ್ತಿ
ಬೊಟ್ಟಟ್ಟು ಮಾಣ್ಬನೆ ಮಾಣಂ ವಿಳಯಾನ್ತಕಂಗೆ ಕುಡುಗಂ ಕೈ

28 ಘುಟ್ಟಿಗಂ ಬಿಟ್ಟಿಗಂ ||[3] ಧುರದೊಳು ವಿಷ್ಣುನೃಪಂಗೆ ದಿಗ್ವಿಜಯದುದ್ಯೋಗಂಬರಂ ನಿಲ್ವ
ಭೂವರರಾರಾನ್ನೃಪರಾಮನೆತ್ತುವುದು ಬೇಱೊಂದರ್ಕ್ಕದೇಕೇನ್ ತುಳಾಪುರುಷಕ್ಕೆಂದು ಹಿರಣ್ಯಗರ್ಭಮಿರಲೆಂ

29 ದುತ್ತುಂಗದೇವಾಲಯೋತ್ಕರಮಂ ಮಾಡಿಸಲೆಂದು ಸಂದ ಪರರಾಷ್ಟ್ರಂಗಳ್ಗೆ ತಾನೆತ್ತುವಂ ||[3] ಶತಮಖನಳ್ಕೆಮಾಡುವ
ಮಖಂಗಳ ಮೇರುಗಳೆಂದು ತಾರಕ ಪ್ರತತಿಗಳಾರಯಲ್ಪಡೆವದೇವಕು

30 ಳಂಗಳವಾರ್ಧಿಗೆತ್ತಹರ್ಪ್ಪತಿ ಪೊಲಗೆಟ್ಟು ನಿಟ್ಟಿಪ ತಟಾಕಚಯಂಗಳ ಪೆರ್ಮೆಯಿಂದಮೂರ್ಜ್ಜಿತಮೆನಿಪಗ್ರಹಾರಮವು
ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಕನಿತ್ತದತ್ತಿಗಳ್ ||[1] ಕ || ದೇವಿವೆಸರೆಸೆವಲ

31 ಕುಮಾದೇವಿಗಮಾ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂಗಂ ತನಯಂ ಶ್ರೀ ವಿಜಯನಾರಸಿಂಹಮಹೀವಲ್ಲಭನವನ ವೀರಮುಪಮಾತೀತಂ
|| ವೃ || ಕೆದಱಿತ್ತಳ್ಕಿತ್ತು ಬಳ್ಕಿತ್ತಗಿದುದಸ್ಮದ್ಬಳಂ ನಿಲ್ಲದಿಂನೀಪದದೊ

32 ಳ್ಕೈಕೊಳ್ವೆನೆಂದೊಡ್ಡಿದಿರೊಳೊದವಿ ನಿಸ್ಸಾಣಮಂ ತಾನೆ ಸೂಳೈಸಿದನತ್ತಲ್ಸ್ಯೆಪುಮಾಣ್ಮಾಮ್ಮಲೆದೊಡೆ ತಲೆಗೊಂಡೆತ್ತಿದಂ
ತುಂಗಭದ್ರಾನದಿಯಂ ಪಾಂಡ್ಯಾವನೀಭೃದ್ಬಳದ ಪೆಣಗಳಿಂ ಕ

33 ಟ್ಟಿದಂ ನಾರಸಿಂಹಂ ||[4] ನರಸಿಂಹಂ ನರಸಿಂಹನಂತೆ ಮುನಿಸಿಂ ಮಾಱಾಂತ ವೀರಾರಿ ಭೂಪರನ್ಕಣ್ಮುಟ್ಟನೊಳಿಂತುಕಂಡೊಡೆ
ಬೞಕ್ಕಂ ಮಂಮ ಪೋೞ್ದಿಕ್ಕಿ ಪೇರುರಮಂ ದೊಕ್ಕೆನೆ ಕುತ್ತಿ ಚಕ್ಕನೆ

34 ಭುಜದ್ವಂದ್ವಂಗಳಿಂದೆತ್ತಿ ಬಲ್ಗುರುಳಂ ಕೋದೆಳಲಿಕ್ಕಿ ಬೀರಸಿರಿಗೆತ್ತಂ ತೋರಣಂಗಟ್ಟನೆ ||[3] ನಗೆ ಮೊಗವೆಂಬ
ಚಂದ್ರಮನನಪ್ಪಿದ ಕೈರವಲಕ್ಷ್ಮಿಯಂಬಿನಂ ಸೊಗಯಿಪ ಚಲ್ಲಗಣ್ ಚಿಬುಕಮಂ

35 ಪರಿಚುಂಬಿಸುವಂತೆ ಬಿಂಕದಿಂ ನೆಗದ ಘನಸ್ತನಂ ಸುೞಗುರುಳ್ನಳಿತೋಳ್ಕಳ ಕೋಕಿಳಸ್ವನಂ ಬಗೆಯುಗೆ ಕೂಡೆ
ಸೋಲಿಸುವಳೇಚಲದೇವಿ ನೃಸಿಂಹದೇವನಂ ||[1] ಕ || ಪಟ್ಟದ ಮಹದೇವಿಗಮಾಕ

36 ಟ್ಟಣಕದ ಕಲಿಯೆನಿಪ್ಪ ನರಸಿಂಹಂಗಂ ಪುಟ್ಟಿದನಾಹವ ಜಯದೊಡವುಟ್ಟುವಿನಂ ರಾಯಮನ್ಮಥಂ ಬಲ್ಲಾಳಂ ||[5]
ಧರೆಯಂ ತಾಱ್ದಿದ ಶೇಷನುಂ ಕಮಠನುಂ ದಿಗ್ದಂತಿಸನ್ತಾನಮುಂ ನೆರೆದೇಕಾಂಗ

37 ದಿನಾಂತವೋಲ್ ಭುಜಗರಾಜದ್ರಾಘಿಮಂ ಕೂರ್ಮಖರ್ಪ್ಪರಕೂಟೋಚ್ಚಳಿತಾಂಶಮಾದಿಗಿಭಹಸ್ತ
ಸ್ಥೂಳವಾಂತತ್ತಿಳಾಭರಮಂ ರಕ್ಷಣದಕ್ಷದಕ್ಷಿಣಭುಜಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳನಾ ||[3] ಮುನಿ

---

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

5 ಕಂದ

38 ಸಿಂದಂ ತೋಳಬಾಳಂ ಜಡಿವನಡೆಯೆ ಸೂಳಯ್ಸುಸೂಳಯ್ಸಿ ನೂಂಕೆಂಬನಿತರ್ಕ್ಕಾಂಪಂನರಾರೋ ಮದಂ ಹುಸಿಹುಸಿ
ಮಾಣೆತ್ತಮುಂದಾಯ್ತು ಸಿಂಹಾಸನಮತ್ತಲ್ಬಾರ್ದ್ದಿರ್ಮು

39 ಟ್ಟಟ್ಟಿದ ಪದವಳರ್ಗ್ಗಿಟ್ಟಾಳ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟೋಲಿಗೀ ಮೇದಿನಿ ಸಾಧ್ಯಂ ಬಾಪ್ಪಿವೆಂರಾಯರೊಳತಿಬಳನೋ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವಂ ||[1]
ಕದನಪ್ರೋಚ್ಚಂಡಭೂಮಂಡಳಪತಿಗಳ ಬೇರ್ವ್ವೇರ್ಗ್ಗೆ ಬೆಂನೀರಹೊಯ್ವಾದುದು

40 ಕಾಯ್ಪಿಂ ಬಾಳ ನಿಸ್ಸಂಗರಸಮಯದೊಳಿಂತಂತವಷ್ಟಂಭದಿಂ ತೂಗಿದ ಬಾಳ್ಬಾಳ್ವತ್ತು ಬಾಟ್ಸುಗ್ಗಡದ ಬಿರುದರಂ ತೂಗಿ
ತುತ್ತಿಟ್ಟುದೆಂ ತಾಳ್ದಿದನೋ ವಿಕ್ರಾನ್ತಮಂ ಯಾದವಕುಳ

41 ತಿಳಕಂ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವಂ ||[1] ಶುಂಡಾಳಂ ಮದವುಳ್ಳಚೋಳನಳವಿಂದಾ ಸಿಂಹಳಂ ಸಿಂಹವುದ್ದಂಡಂ ಸೇವುಣನಾವಗಂ
ಸರಭವಿನ್ತೀ ಮೂವರುಂ ರಾಯರಂ ತುಂಡಂ ಮುಂ

42 ಡದೊಳಾಳೆ ಪೊಯ್ಯದಿರನಾರೇನ್ ಪೇಳ್ವಪೆಂ ರಾಯಭೇರುಂಡಂ ರಾಯರ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ರಣದೊಳ್ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[2]
ಉರಿಯಂತಂತಟ್ಟಿಯಿಂ ಸುಟ್ಟುರಿಸಿ ನೆಗೆಯೆ ನೆತ್ತರ್ಮಹೀ

43 ಚಕ್ರದೊಳ್ಕಗ್ಗರಿಕೆಂತಂತೆತ್ತಲುಂ ಪಂದಲೆ ಪಡೆಲಿಡೆ ಧಂಧಂಧಗಿಲ್ಬುಬ್ಭುರ್ಗಿಲ್ ಘಂಘುರಿಲೆಂದೇನಳ್ಬಿತೋ ಸೇವುಣ
ಬಳವನಮಂ ವೀರಬಲ್ಲಾಳಕೋಪೋದ್ದುರದಾವೋಗ್ರಾನಳಂ ಶಾತ್ರವನೃಪತಿ

44 ಮೃಗಬ್ರಾತಮಳ್ಕಾಡುವಂನಂ ||[1] ಮುಳಿದು ಕಡಂಗಿ ಸೋರ್ವ ಭಟಕೋಟಿಗೆ ವಾರ್ದ್ಧಿತರಂಗದನ್ತೆ ಸಂಗಳಿಸುವ
ವಾಜಿರಾಜಿಗೆ ದಿಶಾಪ್ರಸರಂ ಕವಿವಂತೆ ನೂಂಕಲೌವ್ವಳಿಸುವ ಗಂಧಸಿ

45 ನ್ಧುರ ಘಟಾಳಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಕಂಡಳವಿಯೊಳಾರ್ದ್ದು ಬೊಬ್ಬಿಱಿದು ನೂಂಕಿದನಗ್ಗದ ಪಟ್ಟದಾನೆಯಂ ||[3]
ಒಂದೆರಡಟ್ಟೆ ಕೋಡಮೊನೆಯೊಳ್ತಿರುಗುತ್ತಿರೆ ಬಲ್ಪೆಣಂ ಮರಳ್ದೊಂದೆರಡಗ್ರ

46 ಹಸ್ತದೊಳಗುರ್ವ್ವಿಸೆ ವೋದಿದ ತಾಳವಟ್ಟದೊಳ್ಬಂದ ಪೆಣಂ ಪೆಡಂಮಗುಳೆ ಕಣ್ಗೆಸೆಗುಂ ಜವನೇಱದೊಂದು
ಜಕ್ಕಂದೊಳದಂತೆ ಸೇವುಣಘುರಟ್ಟನ ವೀರವಿಳಾಸಸಿಂಧುರಂ ||[4] ಅರಸುಗಳೊಂದೆರಟ್ ಬ

47 ಯಲೊಳೊಂದೆರಡಳ್ಕಿದ ಕೋಟೆಯೊಳ್ನೆರಂಬೆರಸಿಱಿದಾಳ್ತನಕ್ಕಿನಿತನಿಕ್ಕರದಲ್ತಸಹಾಯಶೂರನಾಂತರನಿಱಿ
ದಟ್ಟೆಯಾಡಿಸಿದ ತೋಟ್ಟಲದಿಂ ನಡೆಗೋಟೆಗೊಂಡ ಸಂಗರವೆಣಿಸಲ್ಕಳುಂಬ ಮದನಾ

48 ವುದನಾವುದನೇನ ಬಣ್ಣಿಪೆಂ ||[3] ಕ || ಆರೆಣೆಯಂಬೆನಳುಂಬದ ವೀರಮನೀ ಜಗಮನಾವಗಂ ಸುತ್ತಿದ ಮುಂನೀರೆಂಬುದಂ
ಬಿರುದಿನ ಬೆಳ್ಳಾರೆನಿಸಿದುದದಟ ರಾಯಕೋಳಾಹಳನಂ || ಗದ್ಯ ||

49 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀ
ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರನುಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾ

50 ಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜನತುಳತರತೇಜಂ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡಂ ಕದನಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಶೂರನೇಕಾಂಗವೀರಂ
ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಶರಣಾಗತವಾರ್ದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲಂ ರಾಯಸಿರಸೆ

51 ಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮಂ ಬಿರುದಂಕಭೀಮಂ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು
ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಾರ್ತ್ಥಮುತ್ತರದಿಗ್ವಿಜಯಪ್ರಸಂಗದಿಂ

52 ಬಂದು ವಿಜಯಸಮುದ್ರಾಪರನಾಮಧೇಯಮಪ್ಪ ಹಳ್ಳವೂರ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ
ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ || ಕ || ತತ್ಪದನಖರಮಯೂ

53 ಖಲಸತ್ಪುಷ್ಪಿತರಾಗರುಚಿರಪಲ್ಲವಿತದಯೋದ್ಯತ್ಪೂರ್ಣ್ನಫಳಿತಬುಧಪರಿಷತ್ಪೂಜ್ಯ ನವೀನಪಾರಿಜಾತಂ ಖ್ಯಾತಂ ||
ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮನಗಣ್ಯಪುಣ್ಯನೃಪಗೇಹಂ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ತಂ

---

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
4 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

54 ತ್ರಸ್ತೋಮಾಗ್ರಣಿ ಯಾದವೇಶ್ವರಸಭಾರತ್ನಪ್ರದೀಪಂ ಜಗತ್ಪ್ರಸ್ತುತ್ಯಾಕೃತಿ ಮಂತ್ರಿಮಂಡಳಿಕದಂಡಾಧೀಶ ತತ್ತನ್ಮಹಾ
ನಿಸ್ತಾರೈಕ ಶರಣ್ಯರೂಪನಮಿತಂ ಗಂಭೀರರತ್ನಾಕರಂ ||[1]

55 ವ || ಆ ದಂಡನಾಥಚೂಡಾಮಣಿಯನ್ವಯಾವತಾರಮೆಂತೆಂದೊಡೆ || ವೃ || ಅತಿಶಯಮಾಯ್ತು
ದಾನಗುಣಮಿಟ್ಟಳಮಾಯ್ತುಭಿಮಾನದೇಳ್ಗೆ ಸಂತತಮೆಸೆದತ್ತು ಬಂಧುಜನಸಂ

56 ಗತಿ ಪೆಂಪಳವಟ್ಟುದೂರ್ಜ್ಜಿತಾಕೃತಿ ದೊರೆವೆತ್ತುದಾಶ್ರಯಗುಣಂ ಪೆಸರ್ವೆತ್ತುದು ಸತ್ಯಮೆಂಬಿನಂ ಚತುರಜನಂ
ಚತುರ್ತ್ಥಕುಳದೀಪಕನೆಂಬುದು ಚಟ್ಟಿಸೆಟ್ಟಿಯಂ ||[2] ಕ || ಪತಿಹಿ

57 ತಗುಣದಿಂದಮರುಂಧತಿಗೆಣೆ ಸೌಭಾಗ್ಯದೇಳ್ಗೆಯಿಂದಗ್ಗದಪಾರ್ವ್ವತಿಗೆ ದೊರೆ ಚಟ್ಟಸೆಟ್ಟಿಯ ಸತಿ ಭೂಭುವನಕ್ಕೆ
ಜಕ್ಕಿಯಕ್ಕಂ ನೆಗಳ್ದಳು || ವೃ || ಪುರುಷನ ಮೇರು ಚಟ್ಟಮರಸಂಗೆ

58 ಕುಳೋಂನತಿ ಪುಟ್ಟೆ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಹರಿಯಮಸೆಟ್ಟಿ ಲೋಕದೊಳಗಂಗಭವಂಗೆಣೆ ರೂಪಿನಿಂ ಕಳಾಪರಿಣತೆಯಿಂ
ಚತುಮ್ಮುಖನೊಳೋರಗೆ ವೈಭವದೇಳ್ಗೆಯಿಂ ಪುರಂದರನ ಸಮಾ

59 ನವರ್ತ್ಥದೊದವಿಂ ಧನದಂಗನುಸಾರಿಯೆಂಬಿನಂ ||[2] ಕ || ಹರಿಯಮಸೆಟ್ಟಿಯ ಕುಳವಧು ಚರಿತ್ರವತಿ ಪುತ್ರವತಿ
ಕಳಾವತಿ ಲೋಕೋತ್ತರಮಾನವತಿ ಸರಸ್ವತಿ ಸಿರಿಸರಿಯೆಂಬನ್ನು ಸು

60 ಗ್ಗಿಯಕ್ಕಂ ನೆಗಟ್ದಳು || ರಸಮಿರ್ಪುದು ಕರತಳದೊಳು ರಸಾಯನಂ ನುಡಿಯೊಳಿರ್ಪುದೀಕ್ಷಣದೊಳ್
ಸೊಂಪೆಸೆವಮೃತಮಿರ್ಪುದೆನೆ ಸಂತೋಸದಿಂ ಸುಗ್ಗವ್ವೆ ತಣಿಪುವಳ್ಪರಿಜನಮಂ ||[3]

61 ವೃ || ಹರಿಯಮಸೆಟ್ಟಿಗಂ ನೆಗಟ್ದ ಸುಗ್ಗಲೆಗಂ ಸುತನಾದನಲ್ತೆ ಬೇಟ್ಪರನಿಧಿ ಬಂಧುಸಂಕುಳದಭೀಷ್ಟಫಳಂ
ಪರಿವಾರದುತ್ಸವಂ ಪರಹಿತದಾಶ್ರಯಂ ಪರಧರ್ಮ್ಮದ

62 ಮೆಯ್ಸಿರಿ ಸತ್ಯದುತ್ತರೋತ್ತರದಶೆ ಸತ್ಯದಾಯತನಮಪ್ಪಮೃತೇಶ್ವರದಂಡನಾಯಕಂ ||[4] ಜಡರಂ ಜಾತಿವಿಹೀನರಂ
ವಿಕಳರಂ ನಾಣೊಕ್ಕರಂ ಮಿಕ್ಕರಂ ಪಡೆದಾ ದೋಷನಿವಾರಣ

63 ಕ್ಕಮೃತದಂಡಾಧೀಶನಂ ಪುಣ್ಯದಿಂ ಪಡೆದಂ ಪದ್ಮಜನಲ್ಲದಂದು ನೆಗಟ್ದೀ ಗಾಂಭೀರ್ಯ್ಯಮೀಧೈರ್ಯ್ಯ
ಮಿಕ್ಕುಡುವಾರ್ಪ್ಪೀ ಕಡುನೇರ್ಪ್ಪು ಭೂಭುವನದೊಳ್ ಪೇಳಂನ್ಯ ಸಾಮಾನ್ಯಮೇ ||[5] ಅಮಿತಂ ದಂಡೇಶರತ್ನಂ

64 ಪ್ರಭುದಿಟಕೆ ಕೆಲದ್ದೂರರದಿಂ ಪರ್ವ್ವತಂ ರಮ್ಯಮೆನಿರ್ಪ್ಪಂತಿರ್ಪ್ಪರಾರಯ್ದೊಳಪುಗೆ ಪುರುಳಿಲ್ಲಂ ನರೋಪಾದಿಯೇ
ಯುದ್ಧಮುಖಂ ತಳ್ತಲ್ಲಿ ಕೂರಾಳಧನರಿಲಮೆಗಂದಲ್ಲಿ ಮಾದಾನಿನಪ್ಪೋ

65 ದ್ಯಮರೆಂತಂದಲ್ಲಿನಂಟಂ ವಿಷಮುಸಮಯಮಾದಲ್ಲಿ ತಾನೇಕವಾಕ್ಯಂ ||[6] ಸುಟಿಯಲ್ಕಾಗದೆ ಮುಂನೆ
ಸೂರ್ಯ್ಯನುದಯಂಗೆಯ್ವಂನಮನ್ನಿನ್ನುಮಿಂಬುಳುಗಳ್ ಮಿಕ್ಕಿನ ದಂಡನಾಥರರೆಬಕ್ಕಾ

66 ರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಖಳ್ಕಕ್ಕದೇಂ ಗಟಿಪಲ್ ಸಲ್ಲದೆ ಸಲ್ವದಿಂತಮಿತದಂಡಾಧೀಶನಂ ಕಾಣ್ಬುದುಂ ಬಟಿಕಾಮ್ಮಂತ್ರಿ
ಗಳಾಸ್ಥಮಗ್ರರೆಣಿಸೂ ಬಲ್ಲಾಳನಾಸ್ಥಾನದೊಳ್ ||[5] ಸಿರಿಯುಂಟೇ ಪೆಱರ್ಗಿತ್ತು ತೋಱುವು

67 ದು ಬಲ್ಪುಂಟೇ ಮನಂ ಮೆಚ್ಚದಾಂತರನುಗ್ರಾಜಿಯೊಳಿಕ್ಕಿ ತೋಱುವುದು ತಾನುಂಡುಟ್ಟು ಚಿಮ್ಮೆಂದು ಕೊಂಡಿರೆ
ಮಾಣೆಂತಱಬಲ್ಪದಾವಸಿರಿಯೆಂದಾತ್ತಣ್ಮೆ ಕೂರ್ತ್ತಿತ್ತು ಮಚ್ಚರಿಪಂಗರ್ತ್ಥಿಸು

68 ವಂಗೆ ಸಲ್ವನಮಿತಂ ದಂಡೇಶದಿಕ್ಕುಂಜರಂ ||[5] ಕಡುವಲ್ಪಿಂ ಭೀಮನೆಂಬಂ ನೆಗಟ್ದನೆಳೆಯೊಳಂದಾತನಿಂದೀತನನ್ತೋ
ನುಡಿಯಿಂದಂ ರಾಮನೆಂಬಂ ನೆಗಟ್ದನೆಳೆಯೊಳಂದಾತನಿಂದೀತನಾರ್ಗ್ಗಂ ಕುಡುವಾರ್ಪ್ಪಿಂ ಕರ್ಣ್ನನೆಂಬಂ ನೆಗ

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

3 ಕಂದ

4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

5 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

6 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

69 ಟ್ಟಿನೆಳೆಯೊಳಂದಾತನಿಂದೀತನಿಂ ಪೇಳ್ವೆಡೆ ಮತ್ತಿಲ್ಲಾರುಮೆಂಬಂತೆಸೆದಪನಮಿತಂ ದಂಡನಾಥತ್ರಿಣೇತ್ರಂ ||[1] ಮಡಗಿದ ತಾಂಬ್ರಶಾಸನಮದೊಂದೆಡಗೆತ್ತಿದ ಕಲ್ಲಶಾಸನಂ ನುಡಿವುವೆ ಮಂತ್ರಿಮುಖ್ಯನಮಿತಂನೆ

70 ಱೆ ಕಾವುದನೀವುದಂ ತೊಡರ್ಪ್ಪಡಸಿರೆ ಕಾದ ಮಾನಸರ ಮೆಯ್ಸಿರಿಗಳ್ ನರಶಾಸನಂ ಮನಂಬಡೆವಿನಮಿತ್ತುದಂ ಪೊಗಟ್ಟಿ ಲೋಕದ ನಾಲಗೆ ತಾಂಬ್ರಶಾಸನಂ |[2] ಇದು ತಾಂ ಬಲ್ಲಾಳರಾಜಾಭ್ಯುದಯ ಜಯ

71 ವತೀ ಮಂಗಳಾಚಾರಮೋ ಮೇಣಿದು ಪೂರ್ಣಾಂಭೋನಿಧಾನ ಪ್ರಬಳಲಹರಿಕಾಪೂರ ನಿರ್ಘೋಷಮೋ ಮತ್ತಿದು ಹರ್ಷೋತ್ಕರ್ಷ ವರ್ಷಾಂಬುದ ನಿನದಮೋ ಪೇಳೆಂಬಿನಂ ಭೋಜನೋತ್ಸಾಹದಿನೊಪ್ಪು

72 ತ್ತಿಪ್ಪುರ್ದೋರಂತಮಿತನ ಮನೆಯೊಳ್ ವಿಪ್ರಕೋಟಿಪ್ರಘೋಷಂ ||[1] ಮೊಱಡಿಯ ಮೇಲೆ ಮಾದು ಫಲಮಾದವೊಲಾದುದು ತೀವಿನಿಂದ ಪೆರ್ಗ್ಗೆಱೆ ಮೊಱೆಯಲ್ಲದೆಂದಿನಿಪ ಬೆಳ್ವಲದಲ್ಲಿ ನವೀನ

73 ಸ್ಪಷ್ಟಿ ಕಣ್ಣೆಱದುದು ದಂಡನಾಯಕಶಿಖಾಮಣಿಯಪ್ಪಮಿತಂಸಮುದ್ರಮೀತೆಱನೆನಿಪಂದದಿಂ ಗದುಗಿನೊಳ್ ನೆಱೆ ಕಟ್ಟಿಸಿದಂ ತಟಾಕಮಂ ||[2] ಅಮೃತಮರೀಚಿ ನಿಟ್ಟದಕಿಲಿಟ್ಟುದು ಲೋ

74 ಕದ ಕಣ್ಣ ಪುಂಣ್ಯ ಪುಂಜಮೆ ನೆಲಸಿತ್ತು ಯಾದವನೃಪೇಂದ್ರನ ಕೀರ್ತ್ತಿಯ ಬಿತ್ತುರಾಶಿಯಂ ನಿಮಿರ್ದುದೆನಿಪ್ಪ ವೋಲಮಿತನೊಪ್ಪಿರೆ ಮಾಡಿಸಿದಂ ಬೆಡಂಗು ಪೆತ್ತಮೃತಸಮುದ್ರದೊಳ್ ಮಹಿಮೆವೆತ್ತ

75 ಮೃತೇಶ್ವರ ದಿವ್ಯಗೇಹಮಂ ||[2] ಅಮೃತಸಮುದ್ರಮದ್ರಿಮಥನಕ್ಕಗಿದಿಲ್ಲಿಗೆವಂದುದಿಂಬುವೆತ್ತ ಮರನದೀ.. ತೊಳಲಲಾಱದೆ ವಿಶ್ರಮಿಸಿತ್ತು ಧಾತ್ರಿಗಭ್ರಮನೆಲೆದಪ್ಪಿ ನೀಟ್ಟುದೆನೆ ಧರ್ಮ್ಮದನೆ

76 ಮ್ಮರ್ಗೆ ನೆಮ್ಮ್ರಮಾಯ್ತು ಸಂದಮೃತ ಸಮುದ್ರಮೆಂಬ ಪರಿಪೂರ್ಣ್ನತಟಾಕಮನೆಂತು ಬಣ್ಣಿಪೆಂ ||[2] ಒದವಿ ಪೊದಳ್ದು ನೀಟ್ಟಿ ಫಳಸಂಕುಳದಿಂದೆಸೆದಿರ್ದ್ದ ಪಾರಿಜಾತದ ತಳಿರ್ಗೊಂಬಿನನ್ತೆ ಮೆಱೆದಿರ್ಪ್ಪಮೃತೇಶ್ವ

77 ರದಂಡನಾಥನಗ್ಗದ ಸಹಜಾತರ್ಗೊಳ್ ಬುಧಜನಸ್ತುತರಲ್ಲದರಾರ್ ಸಮಸ್ತಸಂಮದಮೆನೆ ಸಲ್ವುದಾರಪೆಸ ರ್ಗೊಂಡೊಡಮಾ ಪೆಸರುತ್ತರೋತ್ತರಂ ||[2] ಕಲಿದೇವಂ ದೇವನಾತಂ ನುಡಿದನೆ ತೊದಳಿಲ್ಲಾ

78 ತನೊಲ್ದಿತ್ತನೇ ನಿಶ್ಚಲ ಮಾತಂ ಕಾದನೇ ದೇವರ ಬರವಳವಿಂದಾತನಿಂತಾನ್ತನೇ ಮಾರ್ವ್ವಲಮಿಲ್ಲಾತಂ ಚಲಂ ಮಾಡಿದನೆ ಬಿದಿಗಮಿಂಬಿಲ್ಲಮತ್ತಾತನಂ ಭೂತಳದೊಳ್ ಪೋಲ್ವಾತನಾರ್ಬಾಪ್ಪಮಿತನೆ ವಡೆ

79 ದಂತಂ ಮನಂ ಪುಂಣ್ಯಪುಂಜಂ ||[2] ಸಮನೆನಲಾತನೊಳ್ ಸಮನದಾರ್ ಚಲಮೇತನಗಲ್ಲದಿಲ್ಲ ಚಾಗಮೆ ತನಗಲ್ಲದಿಲ್ಲ ಲಲಿತಾಕೃತಿಯೇ ತನಗಲ್ಲದಿಲ್ಲ ಭೋಗಮೆ ತನಗಲ್ಲದಿಲ್ಲೆಸೆವ ಮಾನ್ತನವೇ |

80 ತನಗಲ್ಲದಿಲ್ಲ ಸತ್ಯಮೆ ತನಗಲ್ಲದಿಲ್ಲ ಪೆಱರ್ಗೇಂ ಕಲಿಗಂ ಭುವನೈಕ ಸೇವ್ಯನೋ ||[2] ಕ || ಚಲದೊಳಭಿಮಾನದೊಳ್ ಸತ್ಕುಲದೊಳ್ ಸತ್ಯದೊಳುದಾರದೊಳ್ ಪರಹಿತದೊಳ್ ಕಲಿಯಣ್ಣದೆನೆ ನೆಗಟ್ಟಿ

81 ಪ್ಪಂ ಕಲಿಯಂಣ್ಣಂ ಲೋಕದೊಳಗೆ ಕೃತಯುಗಚರಿತಂ || ಧುರದೊಳ್ ಭೀಮನ ತಂಮನೂರ್ಜ್ಜಿತ ನಯೋಪಾಯಂಗಳೊಳ್ ರೇವತೀಶ್ವರನಾಖ್ಯಾನದ ತಮ್ಮನಗ್ರಜ ಮನಸ್ಸಂತೋಷಲಕ್ಷ್ಮೀಪರಂಪರೆ

82 ಯೊಳ್ ರಾಮನ ತಂಮನೀಯಮಿತದಂಡೇಶಂಗೆ ತಂಮಂ ಕುಲಾಭರಣಂ ಶ್ರೀವದನಾಬ್ಜಭಾನು ಮಸಣಯ್ಯಂ ಮಂತ್ರಿವಿದ್ಯಾಧರಂ |[3] ಶಿವಪಾದಶೇಖರಂ ದಾನವಿನೋದಂ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯನಭಿಮಾನಧನಂ ಭು

83 ವನಹಿತಂ ಕಟಕಕ್ಕೊಪ್ಪುವನಂಣ್ಣನ ಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನಂ ಮಸಣಯ್ಯಂ ||[4] ವೃ || ಬಸವಂ ದಂಡೇಶಚೂಡಾಮಣಿ ರಣಧವಳಂ ಗಂಡಭೇರುಂಡನೊಲ್ದತ್ತಿರ್ಥಿಸಿಬಂದಂಗಾಂತುನಿಂದಂಗಗಿದು ಶರಣಮೆಂದಂಗೆ ಭೂಚಕ್ರ

---

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಕಂದ

84 ದೊಳ್ ಮಾನಸರೂಪಿಂದಿರ್ದ್ದ ಚಿನ್ತಾಮಣಿ ನೃಪಶಚಿವಾಕಾರದಿಂದಿರ್ದ್ದ ಕಳ್ಪಾನ್ತ ಸಮುದ್ಯದ್ವಹ್ನಿನಣ್ಪಿಂದ
ಮಿತನಣುಗನಾಗಿರ್ದ್ದ ವಿದ್ಯಾಧರೇಂದ್ರಂ ||[1] ಕಳದೊಳ್ ಕಟ್ಟಂಕದೊಳ್ ಬಂದಡಸಿದಬಯಲೊ

85 ಳ್ ಭಾಸೆಯೊಳ್ ಕೋಟಿಯೊಳ್ ದೋರ್ವ್ವಳದೊಳ್ ತಳ್ತಾಂಕೆಯೊಳ್ ಕೈದೆಗೆಯದ ಭರದೊಳ್ ಪೂಣ್ಕೆಯೊಳ್
ನಚ್ಚಿನಾಳ್ ಮಾರ್ಬ್ಬಳದೊಳ್ ಕಣ್ಣುಳ್ಳುವಾಳ್ ಹೊಯ್ಸಳನಕಟಕದೊಳ್ತಾನೆ ಸಂದಗ್ಗದಾ

86 ಳಗ್ಗಳದಾಳ್ ಬಲ್ಲಾಳದೇವಂಗಮಿತನ ಬಸವದಂಡನಾಥತ್ರಿಣೇತ್ರಂ||[2] ಎಸೆವೀ ಬಲ್ಲಾಳ ದೇವಂಗಮಿತನೆ ಬಲದೋಳ್
ತೋಳ್ಗೆಸಂದಿರ್ದ್ದ ಕೂರ್ಬ್ಬಾಳ್ ಬಸವಂ ಬಲ್ಲಾಳನಾಸ್ಥಾಯಿಕೆಗಮಿತನೆ ದೀಪಂ ಪ್ರದೀಪ

87 ಕ್ಕೆ ತೇಜಂ ಬಸವಂ ಬಲ್ಲಾಳರಾಜ್ಯಕ್ಕಮಿತನೆ ಮುಖಮಂ ತಾಮುಖಶ್ರೀಗೆ ನೇತ್ರಂ ಬಸವಂ ಮುಖ್ಯಪ್ರಭಾವಕ್ಕರಿವರೆನೆ
ಮತ್ತಾರುವಂ ಪೇಳಲುಂಟೇ ||[2] ಕ || ಮೂವರು ಮನುಜಾತರಿನ್ನೈರಾವತದಿಂದ

88 ಮೃತಕಿರಣನಿಂ ಕೌಸ್ತುಭದಿಂ ದೇಪಾವನಿಜಮೆಸೆವವ್ರೋಲೀ ವಸುಧಾತಳದೊಳೆಸೆವನಮಿತಚಮೂಪಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ
ಸಮಸ್ತಭುವನರಾಜರಾಜಿವಿರಾಜಿತಚೂಡಾಮಣಿಮರೀ

89 ಚಿಮಂಜರೀರಂಜಿತಚಳನನಳಿನಶ್ರೀಮದಮೃತೇಶ್ವರದೇವಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನುಂ | ಅನವರತ ಪಾತ್ರದಾನವಿನೋದನುಂ |
ಯಾದವಾನ್ವಯಗಗನಗಭಸ್ತಿಮಾಳಿನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವ

90 ರ್ತ್ತಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯಕರಣಕಾರಣನುಂ | ವಿಜಯಗೋಮಿನೀಮಂಗಳಾಯತನರತ್ನತೋರಣನುಂ |
ಚತುರ್ತ್ಥಕುಳಕುಮುದಿನೀಶರಚ್ಚಂದ್ರಚಂದ್ರಿಕೋಪಮಾನಮಾ

91 ನಾನೂನ ಸರ್ವ್ವಲಕ್ಷಣಸಂಪೂರ್ಣ್ಣಸುಗ್ಗಾಂಬಿಕಾಗರ್ಬ್ಭದುಗ್ಧಾರ್ಣ್ಣವಪಾರಿಜಾತನುಂ ಸೌಂದರ್ಯ್ಯವಿಜಿತ
ಚೇತೋಜಾತನುಂ ವೀರವೈರಿಧಾರಿಣೀನಾಥಹಸ್ತ್ಯಶ್ವರಥಪದಾತಿಸಂಘಾತನಿರ್ಗ್ಘಾತಪ

92 ಟಿಷ್ಟ ನಿಷ್ಠುರ ಕೃಪಾಣಕುಳಿಶದಂಡಮಂಡಿತಭುಜಾಮಂಡಳನುಂ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀ ಪ್ರಸಾದನೋಪಚಿತಕರ್ಣ್ಣಕುಂಡಳನುಂ |
ಸನ್ಧಿವಿಗ್ರಹಯಾನಾಸನಸಂಶ್ರೆಯದ್ವೈದೀಭಾವಭಾವಿತಪ್ರಯೋ

93 ಗನಿಪುಣಮಂತ್ರಿಮಂಡಳನಿತ್ಯಾವಳೋಕರತ್ನದರ್ಪ್ಪಣನುಂ | ಪರಿವಾರನಿವಹಚಿತ್ತಸಂತರ್ಪ್ಪಣನುಂ |
ವಿದ್ಯುದ್ದಂಡನರ್ತ್ತನಾನುಸಾರಿಸ್ವೈರಚಾರಶೂಕಳತುರಂಗಮಾರೂಢಪ್ರೌಢದಂಡಾಂ

94 ಕಶಬ್ದಶಿಕ್ಷೋಪಜಾತರೇಪರೇಖಾವಿಳಾಸವತ್ಸರಾಜನುಂ| ಶಸ್ತ್ರಶ್ರಮಾಚಾರ್ಯ್ಯಭಾರದ್ವಾಜನುಂ| ಕಲಿದೇವ ಮಸಣಿದೇವ
ಬಸವರಾಜ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಸೋದರ ತ್ರಿತಯಶಾಖಾನುಬಂಧಬಂ

95 ಧುಜನಫಳಪ್ರದಾಯಕಕಳ್ಪವೃಕ್ಷನುಂ | ಶರಣಾಗತಮಂಡಳಿಕರಕ್ಷಾದಕ್ಷನುಂ | ಸತ್ಯತ್ಯಾಗವಿಕ್ರಮಕ್ರೀಡಾನವೀನ
ರಾಧೇಯನುಂ | ಶೌಚಗಾಂಗೇಯನುಂ | ಸ್ವಾಮಿದ್ರೋಹಮೋಹಾನ್ಧ

96 ಕಾರಸಂಹಾರಸಹಶ್ರಕಿರಣನುಂ | ಯಾದವಕಟಕರತ್ನಾಭರಣನುಂ | ದಂಡನಾಥಮೌಳಿಮಾಣಿಕ್ಯನುಂ | ದಂಡನಾಥ
ಕುಸುಮಕೋದಂಡನುಂ | ದಂಡನಾಥಗಂಡಮಾರ್ತ್ತಂಡನುಂ | ದಂಡನಾಥದಿಕ್ಕುಂಜ

97 ರನು(ಂ)ಮುದ್ದಂಡದಂಡನಾಥಕೋಳಾಹಳನುಂ | ವಾಚಾಳದಂಡನಾಥಹಾಳಾಹಳನುಂ | ಚೋಳದಂಡನಾಥ ಕಾಳರಾಕ್ಷಸನುಂ |
ಮಾಳವದಂಡನಾಥಮದನತ್ರಿಣೇತ್ರನುಂ | ಗೂರ್ಜ್ಜರದಂಡನಾಥಗಿರಿವ

98 ಜ್ರದಂಡನುಂ | ರಾಯದಂಡನಾಥಗಂಡಭೇರುಂಡನುಂ | ಚೋಳಬಾಳಿಕಾಹಂಸತಿಳಕನುಂ | ಕೇರಳನಿತಂಬಿನೀ ತಾರಹಾರನುಂ |
ಮಾಳವಮಾನಿನೀಮನೋರಂಜನನುಂ | ಕರ್ಣ್ಣಾಟಕಾಮಿನೀಕರ್ಣ್ಣಾಭರಣನುಂ | ಪ್ರಧಾನ

99 ಜಂಗಮಕೇದಾರನುಂ | ಸಕಳಜನಾಧಾರನುಮೆನಿಸಿಮಹಿಮೆಗಾಸ್ಪದಮಾದಮೃತೇಶ್ವರದಂಡನಾಯಕಂ
ಕಗ್ಗಿಯವೃತ್ತಿಯೊಳಗಣಮೃತಸಮುದ್ರದೊಳ್ ಶ್ರೀಮದಮೃತೇಶ್ವರದೇವರಂ

100 ಸುಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಂ ಮಾಡಿ ಸಕವರ್ಷಂ ೧೧೧೯ ನೆಯ ಪಿಂಗಳಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬಹುಳ ಸಪ್ತಮಿ
ಸೋಮವಾರದುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಂದು ಶ್ರೀಮದುವಜ್ರೇಶ್ವರದೇವರ ಸಂನಿಧಾನದೊಳ್

1 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

101 ಪಾದಪೂಜಾಪುರಸ್ಸರಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರ ಶ್ರೀಹಸ್ತದಿಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಪಡೆದು ತಂನ ಮಾಡಿಸಿದಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗರಂಗಭೋಗ್ಯಕ್ಕಂ | ಚೈತ್ರ

102 ಪವಿತ್ರಾರೋಪಣಕ್ಕಂ | ದೇವರ ಪೂಜಾರಿಗಪರಿಚಾರಕರ್ಗ್ಗಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಾಹಾರದಾನಕ್ಕಂ | ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕವಾಗಿ ಆಸಂದಿನಾಡೊಳಗಣಗ್ರಹಾರ ಹುಣಿಸೆಯಕಟ್ಟವಂ ಸ

103 ರ್ವ್ವನಮಸ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಹಾದಿಯಕೆಱೆಯ ನಾಗಗೌಡನುಂ ಕಗ್ಗಿಯಭಾಗೆಯ ಪ್ರಭುಗಾವುಂಡುಗಳ್ ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ ಆ ಭಾಗೆಯ ಗಂಗವುರವಂ ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ

104 ದತ್ತಿ | ಕೂಂಟನಮಡುವಿನ ಕೇತಗವುಡನೆಱಕಗೌಡ ಮಾಳಗೌಡನಿನ್ತೀ ಮೂವರುಂ ತಂಮ ಹೊಲದೊಳಗೆ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ದೇವತಾಲಯಕ್ಕಂ ಪುರಮಂ ಕಟ್ಟಲಾಚಂದ್ರತಾರಂಬರಂ

105 ಸಲ್ವನ್ತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ | ಮತ್ತವಾ ಹೊಲದೊಳಗೆ ಪುರದಿಂ ಮೂಡಲುಂ ತೆಂಕಲುಂ ಗಂಗನ ಗಳೆ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತರೊಂದು | ತೋಟ ಮತ್ತರೊಂದು | ಅನ್ತು ಮತ್ತರೆರಡಂ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಹಾದಿಯಕೆ

106 ಱೆಯ ಪ್ರಭು ನಾಗಗವುಂಡಂ ತಂನ ಹೊಲದೊಳಗೆ ಪುರದ ಪಡುವಣ ಎಱೆಯಮನ ಮಸಣಗವುಡನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಮತ್ತರೊಂದಂ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಅಮೃತಸಮುದ್ರದ ಮೂಡಣ

107 ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ನಾಗಗೌಡ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಬಾಚಲೇಶ್ವರದ ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ಮಹದೇವಸೆಟ್ಟಿಯರು ತಂಮ ಗೌಡಿಕೆಯ ನೇಱಿಲಕೆಱೆಯ ಚಿಣ್ಣವಗಟ್ಟದ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗಂಗನ

108 ಗಳೆಯಲು ಗದ್ದೆ ಮತ್ತರೊಂದಂ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಅಮೃತಸಮುದ್ರದ ಪಡುವಣ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ || ಕ || ಅಯ್ಯಣವಾಡಿಯೊಳಂ ಕಡುರಯ್ಯಂ ಜಗದೊಳಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಕುಣಿವಿಗ್ರಾಮ

109 ಕ್ಕಯ್ಯನೆನಸಿರ್ದ್ದನಾ ರುದ್ರಯ್ಯಂಗಂ ಮಂತ್ರಿಜಕ್ಕನಾತ್ಮಜನಾದಂ || ವ || ಆ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಜಕ್ಕಯ್ಯನಮೃತೇಶ್ವರ ದಂಡನಾಯಕರ ಬೆಸದಿಂದಮೃತೇಶ್ವರದೇವರ ಭವನಮ(ಂ)ನತಿಚಲ್ವನಾಗಿಮಾ

110 ಡಿಸಿದಡೆಯಮೃತೇಶ್ವರದಂಡನಾಯಕರು ಮೆಚ್ಚಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ಕಂಬ ಹಂನೆರಡು | ಮತ್ತಂ ದವಸಿಗರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗನಗಳೆಯಲು ಕಂಬವಱುವತ್ತು | ಮತ್ತಂ ದೇವರ ನೈವೇ

111 ದ್ಯಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆ ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ಕಂಬ ನಾಲ್ವತ್ತು ಅಂತು ಮತ್ತರೊಂದು ಕಂಬ ಹಂನೆರಡುಂ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಅಮೃತೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ದೋರಸಮುದ್ರದ ಭತ್ತವಸರದಂಗಡಿಯ ಸಮಸ್ತನಕ

112 ರಂಗಳುಂ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಗುಂಮೇಶ್ವರದಂಗಡಿ | ಬೊಮ್ಮಲದೇವಿಯರಂಗಡಿ | ಕೇತಲದೇವಿಯರಂಗಡಿ | ಚಂದ್ರಮೌಳಿಯಣ್ಣನಂಗಡಿ | ಬೊಪ್ಪದೇವನ ಬಸದಿಯಂಗಡಿ | ಬೆಲುಹೂರಂಗಡಿ | ಪ್ರತ್ಯೇಕ

113 ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಸೆಡೆ ಅರವನವೊಂದು | ಚೈತ್ರಕ್ಕೆ ಹಾಗವೊಂದು | ಪವಿತ್ರಕ್ಕೆ ಹಾಗವೊಂದು || ವೃ || ಪ್ರಿಯದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವಮನುಜಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ ಯಿ

114 ದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳು ವಾರಣಾಶಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂನ್ದುದೊಂದಯಶಂಪೊರ್ದ್ದುಗುವೆನ್ದು ಸಾಱಿದಪುವೀ ಶೈ

115 ಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು |[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[2] ಉದ್ದಂಡಕವಿಭಾಳನೇತ್ರಂ ಸುಕವಿ

116 ಜನಮಿತ್ರಂ ಜನ್ನಯ್ಯನ ಕವಿತೆ | ಸರಸ್ವತೀಕರ್ಣ್ನಪತ್ರಂ ಕಮನೀಯಗಾತ್ರಂ ಲೊಕ್ಕಿಗುಂಡಿಯ ಮಹದೇವಣ್ಣಂಗಳ ಶಿಷ್ಯ ನಾಕಂಣ್ಣನ ಬರಪ | ಬಿರುದ ಕಂಡರಣೆಕಾಱ

---

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಶ್ಲೋಕ

23

117 ಕೋಳಾಹಳಂ ರೂವಾರಿ ಮಲ್ಲೋಜನ ಕಂಡರಣೆ || ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ || ಕಗ್ಗಿಯವೃತ್ತಿಯ ಸಾವಂತ ಮಾಳಗೌಡನಿಂ ಕಿಱಿಯ ಬಂಮಗಾವುಂಡಂಗೆ | ವೃ |

118 ನಿರುಪಮದಾನಿ ಬಂಮುಗವುಡಂಗವನಂಗನೆ ಮಾಕಗೌಡಿಗೀ ಹರಿಹರನಬ್ಜಶಂಭವರು ಪುಟ್ಟುವ ಮಾರ್ಗದೆ ಪುಟ್ಟಿದಸ್ಸುರ್ತವ್ವರನಿಧಿ ಕೇತಗೌಡನೆಱೆಯಂಗವುಂಡನು ಮಾ

119 ಳಗೌಡರಾದರದೊಳೆ ಕೊಟ್ಟರೊಪ್ಪುವಮೃತೇಶಪುರಕ್ಕತಿಸೇವ್ಯಭೂಮಿಯಂ ||[1] ಬ್ರಹ್ಮಪುರಿಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗವುರದ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ| ಗಣಪತಿಭಟ್ಟ ಉಪೇಂ

120 ದ್ರಭಟ್ಟ ಕುದುರೆಯಪ್ಪಯ್ಯ || ಬಮ್ಮಯ್ಯ | ಕೂಚಯ್ಯ | ನಾಗದೇವಭಟ್ಟ | ದಾಡಿಗೆಯಪ್ಪಯ್ಯ | ನಾರಣ ನಾಗದೇವ | ಹರಿಹರಪೆದ್ದಿ | ಯಿನ್ತಿನಿಬರ್ಗ್ಗಂ ಮತ್ತರೊಂದು ಕಂಬ ಹತ್ತು | ಅಮೃತಸಮುದ್ರದ ಅ

121 ಪ್ಪಯ್ಯಂಗೆ ಕಂಬ ಹತ್ತು

13 (VI ತ 46)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಒಳ ತೊಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone refers to the death of Amiteya-daṇṇāyaka, son of Basaveya-daṇṇāyaka of *khāṇa* while fighting with the Gujjaras at Yiṭṭageyakēri in Dōrasamudra.

It is in characters of c. 13th century. It is dated the year Bhāva, Āśvayuja śu.10, Monday corresponding to Monday, 15th September, 1214 A.D.

1 ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಸು ೧೦ ಸೋ | ದೋರಸಮುದ್ರದಬೀಡಿನೊ

2 ಳಗೆ ಯಿಟ್ಟಗೆಯಕೇರಿಯಲ್ಲಿ ಖಾಣದ ಬಸವೆಯದಂಣ್ಣಾ

3 ಯಕರ ಮಗ ಅಮಿತೆಯದಂಣ್ಣಾಯಕನು ಗುಜ್ಜರರ

4 ಕೂಡೆ ಹೊಯ್ದಾಡಿ ದೇವಲೋಕಕೆ ಸಂದನು ||

14 (VI ತ 47)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ಒಳ ತೊಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone record states that Mēḷayya, son of Kāmeya-daṇṇāyaka, having fought with Gujjaras at Yiṭṭageyakēri in Dōrasamudra, died.

It is dated the year Bhāva, Āśvayuja śu.10, Monday corresponding to Monday, 15th September, 1214 A.D.

1 ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಜ ಸು ೧೦ ಸೋ | ದೋರಸಮು

2 ದ್ರದಬೀಡಿನೊಳಗೆ ಯಿಟ್ಟಗೆಯಕೇರಿಯಲಿ ಮೂ

3 ವರಗಂಡ ಕಾಮೆಯದಂಣ್ಣಾಯಕರ ಮಗ ಮೇ

4 ಳಯ್ಯನು ಗುಜ್ಜರರ ಕೂಡಿ ಹೊಯ್ದಾಡುವಲ್ಲಿ

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

15 (VI ತ 48)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

The hero-stone record is dated Śaka 1210, Sarvvajitu, Śrāvaṇa śu 11, Monday corresponding to Monday, 21st July, 1287 A.D. The Śaka year was current.

It states that while the hunters harried the cattle *(Jīva-dhana)* of Amitapura (Amṛitāpura), Nāgaṇṇa, son of Kubina Sūra-gavuḍa fought against them and died.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಶಕವರ್ಷ ೧೨೧೦
2 ನೆಯ ಸರ್ವ್ವಜಿತು ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾ
3 ವಣ ಶು ೧೧ ಸೋ ದಂದು ಕುಬಿನ ಸೂರಗ
4 ವುಡನ ಮಗ ನಾಗಂಣನು ಅಮಿತಪುರದ ಜೀ
5 ವಧನವ ಬೇಡರು ಹಿಡಿದಡೆ ಹುಯ್ಯಲ ಹರಿ
6 ದು ಕಾದಿ ಸುರಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾದ

16 (VI ತ 49)

ಅಮೃತಾಪುರ

ಅದೇ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This slightly damaged hero-stone is identical in date with No. 15 above. But here the hero was Nāga . . . . son of Māra, the washerman. It further registers a grant of paddy (land) to the hero by the *prabhus.*

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಶಕವರುಷ ೧೨೧೦ ನೆಯ
2 ಸರ್ವ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶು ೧೧ ಸೋ ದಂದು ಅಮಿತಪು
3 ರದ ಜೀವಧನವನು ಬೇಡರು ಹಿಡಿದಡೆ ಆ ವೂರ ಅಸಗರ ಮಾರನ
4 ಮಗ ನಾಗ . . . . ಹುಯ್ಯಲ ಹರಿದು ಕಾದಿ ಸುರಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾ
5 ದ || ಅದಕೆ ಯಜಮಾನ . ಪ್ರಭುಗಳ ಮೆಚ್ಚಿ ವೊಕ್ಕಲ ಮ . . . ಳಮಾ
6 ನ್ಯ ಆ ವೊಕ್ಕುಳ ಕೊಳಗ(ವ)ವತ್ತವ ಕೊಟ್ಟರು . ಮಗ ಕೂಚನು . . .

17

ಇಟ್ಟಿಗೆ

ತರೀಕೆರೆಯ ಶಂಭುಲಿಂಗಪ್ಪನವರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಶಾಸನ

This spurious brass-plate record is dated Śaka 1116, Ānanda, Vaiśāka ba.7, Saturday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. These details correspond to Saturday, 14th May, 1194 A.D.

It seems to record a grant of certain villages for the services of the god Raṅganātha by king Vīraballāḷa on the request of Siṅgeyapa. The language and the script of the record prove its spuriousness.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚೆ
2 ದ್ರಚಮರವೇ ತಳಕ್ಯನಗರ
3 ರಬಮುಲಸ್ತಂಬಯ ಶಂ
4 ಬವೇ[1] ಓಂ ನಮಃ ಶಿವಯ ನಮಸ್ತು ಪಂಚಲೋಹಶಂ
5 ತಿ[2]

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮದಿಗತಪಂಚಮಹಾಸಭ ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ತತನುಂ ದ್ವರವತಿಪು
7 ರವರದೀಸ್ವರನುಂ ಯೆದುಕುಳಕಳಸಕಳಿತನ್ರಿಪದರ್ಮಹರ್ಮ್ಯಮುಳಸ್ತಂಭ
8 ನುಂ ಪ್ರತಿಹತಪ್ರತಪವಿದಿತವಿಜೆಯಾಲಂಬನುಂ ವಸಂತಿಕದೇವಿಲಬ್ಯವರಪಸ
9 ನುಂ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮುಕುಂದಪದರವಿಂದವಂದನವಿನೋದನುಂ ಲಕ್ಷುಂಣ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿತ
10 ವಕ್ಷಪ್ರದೇಶನುಂ ಸ್ವೇತತಪತ್ರಸೀತಳಕ್ರಿತಬುತಳನುಂ ವೀರಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಹಾ
11 ಸಪಸಸ್ಮುನಂದನಬಿರಾಮನುಂ ಸಂಗೀತಪ್ರಸಂಗಬಂಗಿಸಂಗತತುರ
12 ಬರತನುಂ ತಾಕವಿದ್ಯದಿಶ್ವರದವಿಚರನಿರತನುಂ ಸಹಿವಿದ್ಯಸ
13 ಮಗಲಕ್ಷಣಸಸಿಕ್ಷನುಂ ವದವಿದ್ಯಪರೀಕ್ಷದಕ್ಷನುಂ ಸ(ರಿ)ಕ
14 ಳಪುರಣಪುಂಜಿತರತ್ನಪ್ರಕಸನುಂ ಸದ್ಯೋಗೇಳಲಂಬ್ಬನನುಂಪ
15 ದ್ಮಸದ್ಮತಪರುತವದಪ(ರ್ವೈ)ತದೀಶ್ವರನುಂ ರಜಪಮಜಬಸ್ವರ
16 ನು ಯದ್ಧರ್ಯಸತಪರಿಪೂರ್ಣಪದ್ಮಬಣನುಂ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡ
17 ನುಂ ಮಲೆರಾಜರಾಜನುಂ ಕವೇರಿತೀರ್ತಪ್ರ[ವಿ]ಹಾರ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

18 ವದಮರಳನುಂ ಸುಬಟ್ಟಸಮಕೇಳೀತೋಳನುಂ ಲೋಕೊಪ
19 ಕರಪರಾಯಣನುಂ ವಿಜೆಯನಾರಯಣನುಂ ಆಳಿಮುಂನಿರಿ
20 ವನುಂ ಶ[ರ್ಕ]ಂಮೆರವನುಂಮೆನಿಸಿದ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವದನದೇವರ ಪದ
21 ರಧನೆಯಿಂದ ಗಂಣ್ಯಕರುಂಣ್ಯ ಭುಮಿಯೆನಿಸಿ ಶ್ರೀಲೋಕತಿಭು
22 ವನಮಲ ವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವದನದೇವರು ಬಲಾಳರಯರು
23 ಮೂಡಲು ನಂಗಲಿಯಘಟ್ಟ ತೆಯಕಲು ಕೊಂಗಚರಮನಮಲೆ ಪ
24 ಡುವಲು ಬಾರಕನುರು ಘಟ್ಟವಾದಿಯಾಗಿ ಬಡಗಲು ಸಯಿಮಲೆ
25 ಹೆದೊರೆಯಿಂದೊಳಗಣಭುಮಿಯಂ ಭುಜಬಳವಪಂದಿಂ ಪ್ರ
26 ತಿಪಳಿಸುತಂ ಶ್ರೀಮದ್ರಜದನಿ ದೋರಸಮುದ್ರ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಕಸಂ
27 ಕತವಿನೋದದಿಂ ಪಟ್ಟಮಹದೇವಿಸಹಿತಂ ರಾಜಂ ಗೈಯುತಮಿರಲು
28 ಶಖವರ್ಷ ೧೧೧೬ ರೆನೆಯ ಆನಂದನಮಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶ ಬ
29 ಹುಳ ೭ ವಡವರ ಉತರಾಯಣಶಂಖರಮಣದಲು ಶ್ರೀ ||

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಪಂಚಲೋಹಶಂತಿ ಎನ್ನುವುದು ಸಣ್ಣ ಅಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿದೆ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

30 ಶ್ರೀಮತು ಹಂಡೆವಜೀರ ಮುಂಮಡಿ ದಳವ಼ಣ ರಂಗರಾಹು

31 ತಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ನಿರ[1]ಪ ಆದಗಿ ಪಡುವಲು ಬರಕನೂ

32 ರಮೇಲೆ ಲಡಯ ಮಡಿ ಜಯಿಸಿ ನಂಮ ನಿಸನಿ

33 ಣಾಕಿ ಮರ್ಬಲ ತೆಗದುಕೊಂಡುಬಂದು ಸಲ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

34 ಮು ಮಡಿಸಿ ಸಿಂಗೆಯಪ ಕಾಣ ನಿಂನ ಪರಾಕ್ರಮ

35 ಕೆ ಮೆ[ಚಿ]ಯಿಲೆ ಬಂದದ ಕೇಳಿಕೋ ಯಂದಲಿ ನೀ

36 ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡದು ನನಗೆ ಮ್ರರಕು ಸ್ವಸ್ತಿ ಬುಮಿ ದೇವರು

37 ಮುಂತಗಿ ನೇಮಕ ಮಡಿಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂಬದಗಿ

38 ಆರ್ರಿಕೆ ಮಡಿಕೊಂಡ ಕರಣ ಆಸಂದಿನಾಡೊಳಗಣ

39 ಕನಗುಡದ ಪಡುವಣ ಬುಮಿಗೆ ಗ್ರಮ ಪ್ರತಿಷ್ಟೈ

40 ಮಡ್ಸಿ ಗುಡದ ಮೇಲೆ ರಂಗನಾತದೇವರ ನೆಲಸಿ

41 ಯಿ ದೇವರ್ರಿಗೆ ದೀಪರದನೆಗೆ ಬೋಗೋತರ ಕೊಟ್ಟ

42 ಸ್ವೇತಭತ್ರಿ ಹಗಲದೀವಿಟಿಗಿ ಮಕರತೋರಣ ಕೊ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

43 ಟ್ಟ ಬುಮಿ ಗ್ರಾಮ ದಕ್ಷಣ ಸ್ತಳ ೧ ಯಿ ಪುರ್ವ ಬುತ

44 ನಸ್ತಳ ೧ ಹೆಗಡಿಹಳಿ ಆರೆ ದಕ್ಷಣ ಸ್ತಳ ೧ ಹುಲಿಹಳಿ

45 ಬಡಗಣ ಆರೆ ಉತ್ರಸ್ತಳ ೧ ನಿನಗೆ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟ

46 ಬುಮಿ ಗ್ರಮ ಬಳಸು ಸ್ತಳ ೨ ಸಹಾ ಮನ್ಯಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟುಯಿ

47 ದೆ ನಿನಗೆ ಕೊಬಿರ್ರಿ ಪುಗಂಟ್ಟೆ ಸಹಾಣಿ ವಂಟ್ಟೆ ಜೆಂಗುನೆಲ

48 ಹುಲುಚೌರ್ರಿ ನಿಂನ ಗ್ರಾಮ ಬುಮಿ ನಿಂನ ಮತ ದೇವರು ನಿಂನ

49 ಬಿರ್ರಿದು ಯಿದರ ನೆಲ ಆನುಬವಿಸಿಕೊಂಡು ನಿಂಮ ಪುತ್ರ

50 ಪಉತ್ರ ಪರಂಪರ್ಯವಗಿ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬರುವದು

51 ಯಿ ದರ್ಮಕೆ ಆವನಾನೊಬನು ಶೆಲಕೆ ಒದರೆ ಕಾಸಿಯಲಿ

52 ಗೋಉಹತ್ಯ ಬ್ರಂಹ್ಮತ್ಯ ಶ್ರೀಹತ್ಯ ಸಿಸುಹತ್ಯ ಮಾಡಿ ಪಪ

53 ಕೆ ಹೋಹರು ದಾನಮನ್ಯ ಬಂಲಳದೇವರು ಶ್ರೀ

18 (VI.ತ 15)

ಇಂದಾವಾರ

ಗದ್ದಿಗೆ ಮಠದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record is dated Śaka 1107, Krōdhi, Vaiśākha śu. 11, Monday corresponding to Monday, 23rd April, 1184 A.D. The Śaka year was current.

---

1 'ರ' ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಮೇಲೆ ಚಿಕ್ಕದಾಗಿ ಬರೆದು ಸೇರಿಸಿದೆ

It states that Vīraballāḷa the Hoysaḷa king, made some gifts in order to obtain *śānti* for Chikka Bammaladēvi. He also released the lands of Attiganahāḷu *alias* Yōgēśvarapura which was occupied by the people of Kāntavūr.

1-2 (ಸವೆದಿದೆ)
3 ಯದುವಂಶಕಲ್ಪಭೂಜಾತದ ಶಾಖೆಯೆನಿಪ್ಪ್ ಹೊಯ್ಸಳಾಂನ್ವಯದೊಳು ಭೂವಿದಿ
4 ತರ್ಪ್ಪಲರಾಗವರಿಂತುದಯಂಗೆಯ್ದಮ್ ಪ್ರತಾಪಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ||[1] ವಿನೆ
5 ಯಾದಿತ್ಯನ್ರಿಪಾಳನ ತನೂಜನೆಱೆಯಂಗದೇವನಾತನ ಪುತ್ರಂ ಮನುಮಾ
6 ಗ್ಗಾ್ಚರಣಂ ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಾಳಂ ಸಕಳಧರ್ಮ್ಮಾಧರ್ಮ್ಮಾತನೂಜಂ ||[1] ವ್ರಿ || ಪೆರ್ದ್ದೊಱೆ ಸೇತು ಪಶ್ಚಿಮ ಪ
7 ಯೋನಿಧಿ ಮೂಡ[ಣ] ಪಯೋ[ನಿ]ಧಿ ಮೇರೆಯಾಗಿರ್ದ್ದ ಧರಿತ್ರಿಯಂ ತನಗೆ ತೋಳ್ವಲದಿಂ ನೆಱೆಮಾ
8 ಡಿ ದುಷ್ಟರಂ ಮರ್ದ್ದಿಸಿ ತುಷ್ಟಿಯಂ ಪಡೆದು ಶಿಶ್ಟಜನಪ್ರಕರಕ್ಕೆ ರಾಮನಂತಿರ್ದ್ದನಪಾರಪೌರು
9 ಷಮೆ ತಂನೊಳೊಡಂಬಡೆ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಂ ||[2] ತತ್ತನೆಯಂ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪೋತ್ತಮನವನ
10 ತವಿರೋಧಿಭೂಪಾಳಕುಳೈಕೋತ್ತಂಸ(ಸ)ಚಳನನಳಿನಂ ಚಿತ್ತೋದ್ಭವಮೂರ್ತ್ತಿ ವಿಶದಕೀರ್ತ್ತಿಪತಾಕಂ ||[1]
11 ನಿಟ್ಟಯ್ದಿತನಂ ತನಗಳವಟ್ಟೇಚಲದೇವಿ ನ್ರಿಪನರಸಿಂಹಂಗಾದಳು ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿಯೆನಲು
12 ನೆಟ್ಟನೆ ತತ್ಕಾಂತೆಯಂತು ನೋಂತರುಮೊಳರೇ ||[1] ಆ ದಂಪತಿಗೆ ತನೂಭವನಾದಂ ರಿಪುನ್ರಿ
13 ಪತಿಮಕುಟಘಟ್ಟಿತಪದಲಕ್ಷ್ಮೀದಯಿತನಧಿಕಬಳನುದಿತೋದಿತಪುಂಣ್ಯಪ್ರಭಾವನಿಧಿ
14 ಬಲ್ಲಾಳಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ | ದ್ವಾರಾವತೀ
15 ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಪ್ರಸಿದ್ಧಶುದ್ಧೋಭಯಪಕ್ಷ ಯಾದವಾಂನ್ವಯೋದನ್ವತ್ಸಂ
16 ಗತವಿನೂತಪಾರಿಜಾತ | ಸಕಳಕಳಾಕಮಳಜಾತ | ಶಶಕಪುರವಾಸಂತಿಕಾ
17 ದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ | ದುಷ್ಟವಿದ್ವಿಷ್ಟಮರಾಳಮೇಘನಾದ | ಅಭ್ರಂಕಶೋತ್ತುಂಗನಿಜವಿಜ
18 ಯಸಾದ್ದೂ್ಲಧ್ವಜಷಕಿತಚಳಚಂದ್ರಬಿಂಬಾಂತಗ್ಗ್ತಕುರಂಗಚತುರವಿದ್ಧ
19 ಜ್ಜನಪ್ರಸಂಗ ನಾಮಾದಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿ
20 ನೊಣಂಬವಾಡಿಮಾಸವಾಡಿಹುಲಿಗೆಱೆಹಲಸಿಗೆಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಚ್ಚಂಗಿ
21 ಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗನಸಹಾಯಶೂರ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬ
22 ಲ್ಲಾಳದೇವರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಕಸಂಕ್ಕಥಾವಿನೋದದಿಂ
23 ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರ್ಪ್ಪಲ್ಲಿ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೦೭ನೆಯ ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಸುದ್ಧ
24 ಏಕಾದಸಿ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಚಿಕ್ಕಬಮ್ಮಲದೇವಿಯರಿಗೆ ಶಾ
25 ನ್ತಿಯರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಮಹಾದಾನಂಗಳಂ ಮಾಡುತ ಶ್ರೀ ಯೋಗೇಶ್ವರಪುರವಾದ ಅತ್ತಿಗನಹಾ
26 ಳಭೂಮಿಯ ಕಾಂತವೂರದವರು ಆಕ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡ ಆ ಭೂಮಿಯ ಶ್ರೀ
27 ಯೋಗೇಶ್ವರದೇವರೂರು ಅತ್ತಿಗಹಾಳಿಂಗೆ ಪ್ರವಿಷ್ಟವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಆ
28 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುವನ್ತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾ
29 ಲಿಸಿದವರು ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂ ಮೊದಲಾದ ಸಕಲಪುಂಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥಂಗಳಲ್ಲಿ
30 ಯಶ್ವಮೇಧಾದಿಸಕಲಯಜ್ಞಂಗಳುಮಂ ಮಾಡಿ ಹಿರಂಣ್ಯಗರ್ಬ್ಭತುಳಾಪುರ್ಷಾದಿ

1 ಕಂದ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

31 ಮಹಾವ್ರತಂಗಳುಮಂ ಮಾಡಿ ಸಕಲವೇದಶಾಸ್ತ್ರಪಾರಂಗತರಪ್ಪ ಶತಸಹ
32 ಸ್ರಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯುಮನಳಂಕಾರಸಹಿತವಾಗಿ ದಕ್ಷಿಣಾ ಪೂ
33 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ದಾನ ಮಾಡಿದ ಫಲಮ ಪಡೆವರು || ಈ ಧರ್ಮ್ಮನಾವನೊಬ್ಬನಳಿದವ
34 ರು ಆ ಪುಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳಲ್ಲಿಯನಿತು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮನನಿತು ಕವಿಲೆಯುಮಂ ಕೊಂ
35 ದಂತಹ ಮಹಾಪಾತಕ ಫಲಮನೆಯ್ದಿ ಕುಂಭೀಪಾಕ . . . . ರಮ
36 . . . . . . ಪ್ಪರು ಬ್ರಹ್ಮಕಲ್ಪಪರಿಯಂತಂಬರಂ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ
37 ವಸುಂಧರಾಂ | ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸ್ರಹಸ್ರಾಣಿವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ |[1] ನ ವಿಷಂ
38 ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹುರ್ದ್ದೇವಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ | ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರ
39 ಕಂ |[1] ಏಕೈವ ಪುತ್ರಿಕಾ . . . .
40 ದಾಭೂತಸಂಪ್ಲ . . . .

19 (VI ತ 40)

ಉಡುವ

ಗ್ರಾಮದ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged epigraph seems to state that the land belonged to god. Exact import is not clear.

1 . . . ವಾಲ
2 . ವಾಪೂರ್ವ್ವ ಇ
3 ಸಾನ್ಯದ ೬ ಕ
4 ಲಿನಗಡಿ
5 ದೇವರ ಭುಮಿ

20 (VI ತ 11)

ಎಲೂಗೆರೆ

ಊರಮುಂದಿರುವ ಶಿವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The top portion of the record is worn out. It refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated Śaka 1070, Vibhava, Uttarāyaṇa-saṅkrānti, lunar eclipse, Monday. The given date details correspond to Saturday, 25th December, 1148 A.D. However, there was no eclipse on that day.

It registers a grant of lands to god Gaṅgēśvara of Elavaṅgere and to god Rāmanātha of Kuruva for the worship, perpetual lamp, offerings etc., by Gaṅga-gauṇḍa and Malle-gauṇḍa. The grant was made over to Chandraśēkhara-paṇḍita.

1-10 (ಸವೆದಿದೆ)
11 ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ
12 ವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಕೊಂಗುನಂಗಲಿತಳಕಾ

1 ಶ್ಲೋಕ

13 ಡುಬನವಸೆ . . . . . . ಹಾನುಂಗಲ್ಲುಪಲಸಿಗೆಬೆಳ್ವಲನೊಣಂಬವಾಡಿ ಮೇರೆ
14 ಯಾಗಿ ದೋರಸಮುದ್ರದನೆಲವೀಡಿನೊಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನಂಗೆ
15 ಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರ
16 ವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ
17 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಸಾಮಂತ ಮನ್ನೆಯ ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ ||
18 ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ಪುವ . . . . . | ತಿಳಕಿಯೆನಿ
19 ಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡುಚೆಲ್ವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲಮಂ . . ನಿಲೆಕಾವಿಷ್ನು . .
20 ಪುತ್ರಕಯೆಂದೊಡೆ ಬಣ್ಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪರಾರು ನರಸಿಂಹ
21 ನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಪರಾಂಗ
22 ನಾಪುತ್ರರುಂ ಮಹೇಸ್ವರಗಣಾವತಾರರುಂ ಗಂಗೇಶ್ವರದೇವರ ಪಾದಾ
23 ರಾಧಕರುಂ ಗಂಗಗೌಂಡ ಮಲ್ಲೆಗೌಂಡಗಳು ಶಕವರುಷದ ೧೦೭೦ ನೆ
24 ಯ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂತಿ ವೆತೀಪಾತ ಸೋಮ
25 ಗ್ರಹಣ ಸೋಮವಾರದಂದು ಎಲವಂಗೆಜೆಯ ಶ್ರೀಗಂಗೇಸ್ವರದೇವರಂಗಭೋ
26 ಗಕಂ ತ್ರಿಕಾಲಪೂಜೆ ಸೊಡರು ನೈವೇದ್ಯ ಗುರುಪರ್ವ್ವನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಹಿರಿ
27 ಯಕೆಜೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ೨೦ ರ ಕಂಭ ಗದ್ದೆ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ಇಶಾನ್ಯ
28 ವಲಿ ಬೆದ್ದಲು ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ಹಳ್ಳ ಮೂಡಣ ಬದುಹು ಮೇರೆಯಾಗಿ ಗುಡಿಯ ಬಳಿಯ
29 ಕೆಜೆಯ ಕೆಳಗೆ ಹತ್ತು ಕಂಭ ಅಂತು ಮತ್ತರೊಂದು ೧ || ಗಾಣದಲು ಸೌಣ್ಡೆಗೆಣ್ಣೆ ಇಂತಿನಿತು
30 ಮಂ ಕುಱುವದ ರಾಮನಾಥದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ತ್ರಿಕಾಲಪೂಜೆ ನಿವೇದ್ಯಕಂಮೆಂದು ಬಿಟ್ಟ ದ
31 ತ್ತಿ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿ ಕಿಱುಗೆಜೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಹಂನೆರಡು ಕಂಭ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ಮೂ
32 ಡಲು ಗಂಗೇಶ್ವರಬಯಲ ಬೆದ್ದಲೆ ಅಱುವತ್ತು ಕಂಭ ಇಂತಿನಿತುಮಂ ಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗು
33 ಣಸಂಪಂನರಪ್ಪ ಚಂದ್ರಶೇಖರಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ
34 ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಇನ್ತಿನಿತು ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದ . . . . ಅನಂತಪುಣ್ಯಮದಕ್ಕುಂ ಯಿದಂ ಕಾಯ
35 ದೆ ಕಾಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ ವಾಣರಾಸಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆ
36 ಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಸಾರ್ಗುಮೆಂದು ಸಾಱುದಪುದೀ ಶೈಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊ
37 ಳು ||[2] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ | ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಶಸಹಸ್ರಾಣಿಮಿಷ್ಟಾ
38 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[3] ಗೌ. . . ಡುಗಳ ಉಂಬಳಿ ಗದ್ದೆ . . . .

21 (VI ತ 26)

ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ಇರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This undated label record in Tamil and Grantha characters refers to the service made by Kumārasvāmi.

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಪೂರ್ಣ
3 ಶ್ಲೋಕ

1 ಕುಮಾರಶುವಮಿ 2 ಶೇವ್ವೈ

TRANSLITERATION

1 Kumāraśuvami 2 śēvai

22 (VI ತ 27)
ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This record states that Chandanna and Basavā, a goldsmith, bathed here.

1 ಶ್ರೀ ಚನ್ದಂನಂ ಅಕ್ಕಸಾಲಿ 2 ಬಸವಾ ಮಿನ್ದಂ |

23 (VI ತ 28)
ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This record also states that Dhanurama came here and took his bath. It is in characters of c. 9-10th century.

ಧನುರಮನ್ ವನ್ದು ಮಿನ್ದನ್

24 (VI ತ 29)
ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

It states that Santara took bath here.

1 ಶ್ರೀ ಸನ್ತರ ಶ್ರೀಪನಿಧಿ 2 ಮಿನ್ದು ಪೋದಮ್

25 (VI ತ 30)
ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

It reads *śri Piḷukkugaḷāditya*

ಶ್ರೀ ಪಿಳುಕ್ಕುಗಳಾದಿತ್ಯ

26 (VI ತ 31)
ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ
ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

It refers to the temple of Vijjadhara and to the priest (*prōittar = purōhitar*?) of Duggamara.

1 ಶ್ರೀ ದುಗ್ಗಮರರ 2 ಪ್ರೋಇತ್ತರ್ ವಿಜ್ಜಧರರ 3 ದೇಗುಲ

27 (VI ತ 32)

ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This is identical with No. 26 above. It contains the same matter.

1 ಶ್ರೀ ದುಗ್ಗಮರರಸ 2 . . . ಣೆ ವಿಜಥ 3 ರನ ದೇಗುಲು

28 (VI ತ 33)

ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

It seems to state that it is written by Parada and refers to Bāyara Kittaṇṇa.

1 ಶ್ರೀ ಬಾಯರ ಕಿತ್ತಣ್ಣನ್ 2 ಪರದರ ಎಬ್ಬು

29 (VI ತ 34)

ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged record in Nāgari characters seems to refer to the construction of a temple by a person (whose name is lost). It refers to Vikramāditya.

1 ಶ್ರೀಮಾನು ವಿಕ್ರಮದಿಥ್ಯದೇವ
2 ರಜರುದ್ರ . . ವಯಹಳರ
3 ಣಥಿರುಯ . . ಸೇವೆದೇ
4 ಗುಲಂ

30 (VI ತ 35)

ಕಲ್ಲತ್ತಿಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

It states that Nijarudrapāda caused to be made a *liṅga.*

1 ಶ್ರೀ ನಿಜರುದ್ರಪಾದನ್ 2 ಲಿಂಗಂ ಮಾಡಿದೊನ್

31 (VI ತ 75)

ಕಾರಣಗಟ್ಟ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged inscription belongs to the reign-period of a Hoysaḷa king whose name is lost. It is dated Śaka 1101, Vikāri, Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti, the month and the *tithi* being lost. The extant details of date correspond to 25th December, 1179 A.D. However, the weekday was Tuesday.

It seems to record a grant of certain lands to a *paṇḍita* (name lost) by *sāmanta* Mikaṇṇa of Kāḷeyanakaṭṭa. The exact import of the record is not clear.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

2 ಶಂಭವೇ [1] . . . .

3 . . . .

4 . . . . ಗುಣದಿಂ . . . . ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ || ಆ ವಿನೆ . . . .

5 . . . . ವರಪದ . . . . ನೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ

6 . . . . ಮನೋನಯ . . . .

7-10 (ಸವೆದಿದೆ)

11 . . . . ವಾಸಂತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ . . . . . .

12-28 (ಸವೆದಿದೆ)

29 . . . . ಗೋವಿಯಣ್ಣಂಗ . . . . ಗಾದರ್ತ್ತನಯರು . .

30 . . . . ಗಣ್ಣನುಂ . . . . ವಿಬೋಧನಿಧಿಯ . . . . ಘನವಾದ್ಯ

31 . . . . ನೈಶ್ವರ್ಯ್ಯ ಸಂಕುಳರು || ಪರ . . . . . ಪಲಬರ್ಗ್ಗಮಿಂದು . . . . . . ಗಳು . . . .

32 . . . . ಗೈಉತ್ತಮಿರೆ || ಶ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದೇಸ್ವರದೇವ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇ

33 ಸ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಶ್ರೀ ಹೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಿಮಿರೆ || ಶಕನ್ರಿಪಕಾಳಾತೀತ ಸಂವತ್ಸರದ ೧೧೦೧

34 ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರದ . . . . ಯಾದಿವಾರಯುತ್ತರಾಯಣಶಂಕ್ರಾಂತಿಯಂದು ಕಾಳೆಯನಕಟ್ಟದ ಶಾಮಂತ ಮಿಕಣ್ಣ ಗೋವಿಂದೇಶ್ವರ

35 . . . . ಯಗದ್ದೆ . . . . ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಅರವತ್ತರು | ನೆಲ್ಲಿಹೊಲ ಬೆದ್ದ

36 ಲೆ ಮತ್ತರು . . ಳದ ಬಳಿಯ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು . . . . ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರು ೩ ಗದ್ದೆ

37 ಮತ್ತರು ಅಂತೆಲ್ಲವ ಮತ್ತರು ೪|| ಬಿರುದರಗಂಣ್ಡ ಯಿ ಬಿರುದುಯಿಪತ್ತ . . ಬರಗಂಡಯಿದರಿಂ ಬಿರುದರೊಳರ್ದ್ಧರಾತಳದೊ

38 . . ಗಂಡವೊ . . . . ಉಂಬಿರುದಿಗೆ . . . . ದರಗಂಡನಿ . ಬಿರುದಿ ವೈರಿ . . . .

39 . . ಕಣ್ಣ . . ದಾಯಿಗ ಹಟ್ಟರಗಂಡ ನುಡಿತಪ್ಪುವನಾಯಕರಗಂಡ ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುವರ ಗುದಟ್ಟಿ ಬಡಿವಮಗುಡ

40 . ಸತ್ಯ . . . . ಪರಗಂಡ ಮಾವನಗಂಧವಾರಣನೆಂತ್ತುಮೊಪ್ಪುವ ಸಾಮಂತ ಮಿಕ್ಕ . . . ವರ . . . . . . ಸಂ

41 . . . . ನೆಂಬುದು ಸಾದರಂ ಪ್ರಿಯಂ ದೇವರದೇವ ಸಾವಂತಮಿಕ್ಕಣ್ಣಗೆ ಕುಡುಗೆ ದೀರ್ಗ್ಘಾಯುಮಂ ಶ್ರೀಯುಮಂ ||

42 ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನ ಅನಿಷ್ಟಾಣ ಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂಪನ್ನನುಂ ಶಿವ . . . ಮಸಂಪನ್ನನುಂ

43 . . . ರುದ್ರಶಕ್ತಿ . . . . ಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಸಾಮಂತ ಮಿಕ್ಕಣ್ಣ || ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

44 . . . ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾ . . . ವನು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ . ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನ ಮಾಡಿದ ಫಲ . . . .

45 . . . . . . ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ [ವಾ] ಯೋ . . . . . . ಕ್ರಿಮಿ[1] . . . .

32 (VI ತ 60)

ಕಾರೆಹಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮದ ಹುಲ್ಲುಗಾವಲಿನಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This undated record registers the death of Paramati-kanti. It refers to Arakere. It is in characters of c. 10th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಅರಕೆಱೆಯ ಕೊಪ್ಪ್ಳ
2 ಪೊದಿಗೂರುವರಮಾನೊ
3 ಕ್ಕೆನೂರ್ ಪರಮತಿಕನ್ತಿ
4 ಯರ್ ಮುಡಿಪಿದರ್

33 (VI ತ 52)

ಕುಂಟನಮಡುವು

ಚೆನ್ನಕೇಶವ ದೇವಸ್ಥಾನದೊಳಗಿರುವ ಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This inscription records the grant of wet land of 50 *kambas* to god Amṛitakēśava on the day of solar-eclipse, for the food offerings by *mahāpasāyita* Kaḷuva Sāyaṇṇa after purchase from the *mahājanas* of Amṛitakēśavapura *alias* Kūṭanamaḍuvu, within the *koḍagi* land belonging to Kāma-gauḍa situated below the Kāmagauḍanakere in Bīchanamāni, a hamlet of Kūṭanamaḍuvu.

It is dated Śaka 1215, Nandana, Pushya ba. 30, Thursday corresponding to Friday, 9th January, 1293 A.D. There was a solar eclipse on that day. The Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಶಕವ
2 ರುಷ ೧೨೧೫ನೆಯ ನಂದನಸಂ
3 ವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೩೦ ಬ್ರಿದಂದು ಶ್ರೀ
4 ಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಅಮೃತ
5 ಕೇಶವಪುರವಾದ ಕೂಟನಮಡುವಿನ
6 ಶ್ರೀಮದಶೇಷ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಕೈ
7 ಯಲು ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪಸಾಃ
8 ತರುಮಪ್ಪ ಕಳುವ ಸಾಯಂಣ್ಣನ
9 ವರು ಕೂಟನಮಡುವಿನ ಹಳ್ಳಿ
10 ಬೀಚನಮಾನಿಯಲು ಕಾಮಗೌಡನ
11 ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಆ ಕಾಮಗೌಡನ
12 ಕೊಡಗಿಯ ಭೂಮಿಯ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೫೦
13 ಯ್ಯತ್ತನು ಧಾರೆಯಾಗಿ ಕೊಂಡು ಆ
14 ದಿನದ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದಲು ಶ್ರೀ
15 ಅಮೃತಕೇಶವರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ
16 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ
17 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಂ
18 ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿವಸುಂ
19 ಧರಾ ಶಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಶಹಸ್ರಾಣಿಮಿ
20 ಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1]

---

1 ಶ್ಲೋಕ

34 (VI ತ 53)

ಕುಂಟನಮಡುವು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದೊಳಗೆ ಗರ್ಭಗೃಹದ ಬಾಗಿಲಿನ ಬಲಗಡೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This epigraph states that all the *mahājanas* of Amṛitakēśavapura *alias* Kūṭanamaḍuvu, assembled at the *sabhā-sthaḷa,* agreeing themselves, divided the 300 *vṛittis* and shared among themselves, belonging to different villages, as *dhruvavuṇḍige.* The details of the *vṛittis* are mentioned in the record. Further, it states that according to the agreement they would construct tanks and channels in their villages and establish gardens, store-houses.

The record refers to Hoysaḷa Nārasimha II and Sōvaladēvi. It is dated the year Vikṛitu, Śrāvaṇa śu. 14, Thursday corresponding to Thursday, 25th July, 1230 A.D.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]
ವಿಕೃತಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಸು ೧೪ ಬ್ರಿ

2 ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಯಮ್ರಿತಕೇಶವಪುರವಾದ ಕೂಟನಮಡುವಿನ ಯಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಸಭಾಸ್ಥ

3 ಳಕೆ ಬಿಜಯಂ ಗೆಯ್ದು ತಂಮೊಳು ಸರ್ವ್ವೈಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಹಳ್ಳಿಗಳನು ಧ್ರುವವುಂಡಿಗೆಯಾಗಿ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ
ವೊಕ್ಕುಂದ

4 ಮಾವಿನಕೆಱೆ ವ್ರಿ ೭೫ ದೊಡ್ಡೇರಿ ಬೀಚನಮಾನಿ ವ್ರಿ ೭೮ ವೊಳ್ಳೆಯಮಾನಿ ವೊಱವನಕೆಱೆ ವ್ರಿ ೭೫ ಕೆಂ . ಡಿನಾರೆಯಕು

5 ಱವ ವ್ರಿ ೪೫ ಸೀಗೆಯಕೋಟೆ ತಟ್ಟೆಯಹಳ್ಳಿ ಮಲ್ಲೆಯನಹಳ್ಳಿ ವ್ರಿ ೫೭ ಅಂತು ವ್ರಿ ೩೦೦ಕಂ ಸರಿ
ಯಂತೀಮರಿಯಾದೆಯ

6 ಧ್ರುವವುಂಡಿಗೆಯಲು ತಂಮ ಹಳ್ಳಿಗಳಲು ಕೆಱೆ ಕಾಲ್ವೆಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ತೋಟತುಡಿಕೆಯನಿಕ್ಕಿಸುವರು ತಂಮ ತಂಮ
ಹಳ್ಳಿಗಳ ತಪ್ಪು ತವು

7 . ಗೆಉ . . . ಯ . ತುಷ್ಟಿ ಕಾಹು ಯಿಂತೀಸೂ ತಂಮ ತಂಮ ಹಳ್ಳಿಗಳವರದು ಇಂತೀ ಮರಿಯಾದೆಯಲು
ಯೆಂದೆಂದಿಂ

8 ಗೆಯುಂ ಚಂದ್ರಾದಿತ್ಯನುಳ್ಳನಕ ಧ್ರುವ ಉಂಡಿಗೆ ಇ ಧ್ರುವ ಉಂಡಿಗೆಯ ಆರು ಮೀಱಿದಡಂ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀ
ವೀರನಾರಸಿಂಹ

9 ದೇವರಸರಾಣೆ ಸೋವಲದೇವಿಯರಾಣೆ ಮೂನೂರ್ಬ್ಬರಿಗಂ ಮೂವತ್ತಿರ್ತ್ವಾಸಿರಕಂ ಬಹಿಕ್ಷ್ರೃತರು ಇ ಕ್ರುತಿಯ
ನಾರಳಿದೊಡಂ

10 ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದವರು || ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಅಮ್ರುತಕೇಶವ [2]

35 (VI ತ 54)

ಕುಂಟನಮಡುವು

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This record refers to a grant of 2 *mattars* of land in Malleyanahaḷḷi to Honna-gauḍa and Ballayya by all the *mahājanas* of Amṛitakēśavapura *alias* Kūṭanamaḍuvu.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಇದು ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

The given date details *viz.*, Vikṛitu, Bhādrapada ba. 5, Thursday. No Śaka year is given. It is in characters of c. 12th century.

1 ವಿಕ್ರುತುಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೫ ಬ್ರಿದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಅಗ್ರಹಾರಂ ಯಮ್ರಿತಕೇಶವಪುರವಾ

2 ದ ಕೂಟನಮಡುವಿನ ಯಶೇಶಮಹಾಜನಂಗಳು ಸಭಾಸ್ತಳಕೆ ಬಿಜಯಂ ಗೆಯ್ದು ಹೊಂನ್ನಗಉಡ ಬಲ್ಲಯ್ಯಂ

3 ಗಳಿಗೆ ಮಲ್ಲೆಯನಹಳ್ಳಿಯಲು ಗವುಡಿಕೆಗೆ ಯಿಕಿದ ವುಂಬಳಿ ಚಟ್ಟಬೋವನಕೆಜೆಯೊಳಗೆ ನೀರೊತ್ತ ಕಳದು ಮತ್ತರೊಂ

4 ದು ಸುಣ್ಣಕಲ್ಲಗಟದ ತೆಂಕ ಮೂಡಲು ಮತ್ತರೊಂದು ಅನ್ತು ಮ ೨ ೪ ಮರಿಯಾ

5 ದೆಯಲು ಮಹಾಜನಂಗಳು ವ್ರಿತ್ತಿ ಪಾಳಿಸುವರು . . .

6 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಅಮ್ರುತಕೇಶವ [1]

36 (VI ತ 55)

ಕುಂಟನಮಡುವು

ಅದೇ ಚೆನ್ನಕೇಶವ ದೇವಾಲಯದೊಳಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಮೂಲೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This record belongs to the Hoysaḷa Nārasimha. It contains four dates *viz.*, (1) The year Khara, Kārttika śu. 7, Sunday; (2) Nandana, Bhādrapada ba. 13, Monday; (3) Nandana, Kārttika ba. 13, Thursday and (4) Nandana, Phālguṇa ba. 7, Wednesday. It is in characters of c. 12th century. The details of date may equate with 1) Monday, 3rd November, 1231 A.D. 2) Monday, 13th September, 1232 A. D. 3) Thursday, 11th November 1232 A. D. and 4) Friday, 4th March, 1233 A.D.

It states that all the *mahājanas* of Amṛitakēśavapura *alias* Kūṇṭanamaḍuvu assembled at *sabhā-sthaḷa* and agreeing among themselves in the presence of the *mahāpradhāna* Harihara-daṇṇāyaka, apportioned the *ichhā-vṛitti* of 300 shares in different villages (named) along with those villages which are in ruin and which are outside the villages previously apportioned. Further, it lays down certain stipulations.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[2] ಖರಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೭ ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮದ

2 ನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಯಮ್ರುತಕೇಶವಪುರವಾದ ಕೂಂಟನಮಡುವಿನ ಯಶೇಷ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಸಭಾಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಬಿಜಯಂ ಗೆಯ್ದು ತಂಮೊ

3 ಳು ಸರ್ವ್ವೈಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಹರಿಹರದಣ್ಣಾಯಕರ ಸಮಕ್ಷದಲ್ಲು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸ್ತಿರವಾಗಿ ಯಿಛಾವ್ರಿತ್ತಿಇಂದ ಹ

4 ಳ್ಳಿಗಳ ವಿಭಾಗಂ ಮಾಡಿ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಮುಂನ ಹಚ್ಚಿಕೊಂಡ ಹಳ್ಳಿಗಳಿಂ ಹೊಱಗಾಗಿದ್ದ ಉಬ್ಬರವನಿ ಕೇತನಕೆಜೆ ಮಧ್ಯಕವಾಗಿ ಆರಯ್ಬರಿಲ್ಲದೆ ಕಿಡುತಿದ್ದಡೆ ಆ ಉ

5 ಬ್ಬರವಾನಿ ಕೇತನಕೆಜೆ ಮೊದಲಾಗಿ ಯಿಛಾವ್ರಿತ್ತಿಯಿಂದ ಯೆಂದಿಂಗೆಉ ಧ್ರುವವಾಗಿ ವೊಡಂಬಟ್ಟು ವಿಭಾಗ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಕ್ರಮ ಪೊಕ್ಕುಂದ ಮಾವಿನಕೆಜೆ

---

1 ಇದು ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

2 ಶ್ಲೋಕ

6 ಕೇತನಕೆಜೆಯಲ್ಲಿ ನಿಂದ ಸುಸ್ವರಿಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ದಶಕವೊಂದು ಕುಱುಗೋಡ ಆಚಂಣ್ಣಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಮನುಗಳ ಕೇಶವಭಟ್ಟರ ದಶಕವೊಂದು ಆ ಯೀಶ್ವರಭಟ್ಟರ ದಶಕವೊಂದು

7 ಲೊಕುಂಡಿಯ ನಾಗದೇವಭಟ್ಟರ ದಶಕವೊಂದು ಗಂಗಾಪುರದ ಹಿರಿಯ ನಾರಣದೇವಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ದೊಡ್ಡೇರಿಯೊಳಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿವೊಂದು ಅಂತು ವ್ರಿತ್ತಿಯ

8 ಱುವತ್ತೊಂದಱ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಬಸವಯ್ಯನಕೆಜೆಯ ನೀರ ತುಂಬನೆತ್ತಿ ಹರಿಸಿಕೊಳ್ಳದೆ ಅಱುವತ್ತೊಂದು ವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ನಿಲ್ವರು ದೊಡ್ಡೇರಿ ಬೀಚನಮಾನಿಯಲ್ಲಿ ಜಕ್ಕರ

9 ಸರ ದಶಕವೊಂದು ರೇವಂಣಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಹಸನದ ಸೋವಂಣಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಅಮಿತಪುರದ ಗಣಪಯ್ಯಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಗಣಪ

10 ರಸರ ಚಂದಯ್ಯನ ದಸಕದೊಳಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ವೊಂಭತ್ತು ಮಾವಿನಕೆಜೆಯಲ್ಲಿ ಚಂದಯ್ಯನ ದಶಕದೊಳಗಣ ವ್ರಿತ್ತಿವೊಂದು ವೊಱವನಕೆಜೆ ವೊಳ್ಳೆಯಮಾನಿಯ ತಟ್ಟೆಯಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ

11 ನಿಡುಗಲ್ಲ ಶ್ರೀಧರಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ದಶಕವೊಂದು ಹರಿಹರಭಟ್ಟರ ದಶಕವೊಂದು ಹಲಸೋವಣ್ಣಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಪಂಚಪಾಂಡವರ ದೊಪ್ಪಂ

12 ಣ್ಣಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಹಾದಿಯಕೆಜೆಯ ವಾಮಣ್ಣಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಸಿವದೇವಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ತಿಕಣಭಟ್ಟ ವೀರಯ್ಯಂಗಳ ದಸಕ

13 ವೊಂದು ವ್ರಿತ್ತಿ ಯೆಪ್ಪತ್ತು ಕೆಂಪುಡಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಳಗದ ಗೋಪರಸರ ದಶಕವೊಂದು ರಾಮದೇವನಾಯಕರ ಬಾಚಯ್ಯನ ದಶಕವೊಂದು | ನಿಡುಗುಂಡಿ

14 ಯ ಯೀಶ್ವರಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ದಶಕಕ್ಕೆ ಯಿಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿ ಅಯ್ದು ಮಲ್ಲೆಯನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿವೊಂದು ಸೀಗೆಯಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿಯೆರಡು ಅಂತವರ ದಶಕವೊಂದು ಅಂ

15 ತು ಕೆಂಪಿಡಿಯ ವ್ರಿತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತಯ್ದು ಉಬ್ಬರವಾನಿಯಲ್ಲಿ ಗಂಗಾಪುರದ ಯೆಜೆಯೆಪರಸರ ದಶಕವೊಂದು ಕೋಟಿವೂರ ದಾಮೋದರಭಟ್ಟ

16 ರ ದಶಕವೊಂದು ಗೋಪಾಳಪಂಡಿತರ ದಶಕವೊಂದು ಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ಸೋವಂಣ್ಣಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಸೋಮೆಯಸಾಹಣಿಯ ಬಸವಂಣ್ಣಂಗಳ ದ

17 ಶಕವೊಂದು ಸೋಮೆಯರ ದೇವಂಣ್ಣಂಗಳ ದಶಕಕ್ಕೆಯಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಂದು . . . . ಯೆಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿಯೆರಡು ಅಂತು . . . ವೊಂದು ಅಂತು ಉಬ್ಬರವಾನಿ ನಾಜೆಯಕುಱು . . .

18 ವ್ರಿತ್ತಿ ಅಯ್ವತ್ತೊಂದು ಸೀಗೆಯಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಗವಹರ ಕೂಚಯಂಗಳ ದಶಕವೊಂದು ಗವಹರ ಕೇಶ . . . ದಶಕವೊಂದು ಉಬ್ಬರವಾನಿಯಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿಯೆರಡು ಕೆಲ್ಲೆಯ

19 ನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಂದು ಅಂತು ಸೀಗೆಯಕೋಟೆಯ ವ್ರಿತ್ತಿಯಿಪ್ಪತ್ತುಮೂಱು ಕೆಲ್ಲೆಯನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ದೊಚ್ಚಯಣಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನಱ ದಶಕವೊಂದು

20 ಕೆಂಪಿಡಿಯಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿ ಮೂಱು ಸೀಗೆಯಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಂದು ಅಂತು ವ್ರಿತ್ತಿ ಹದಿನೆಂಟು ಆ ಕೆಲ್ಲೆಯನಹಳ್ಳಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳು

21 ಕೇತನಕೆಜೆಯ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ವೂರ ಕಟ್ಟಿದಡೆ ಕಟ್ಟಿದ ಯೀಸು ಭೂಮಿಯನು . . . . . . ಕೇತನಕೆಜೆಯ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಯಿಕ್ಕುವರು

22 ಅಂತು ವ್ರಿತ್ತಿ ಮೂನೂಱು ಅರಮನೆಯಿಂ ಬಂದ ಸೊಲ್ಲಮ ಬಿಟ್ಟಿ ಪೂರ್ಬ್ಬಾಯವ ಮೂನೂಱು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಬಳಿಯಲು ಹಚ್ಚಿ ತಿಱುವರು ಆ ಪೂರ್ವ್ವಾಯ

23 ಬಂದಡಂ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಬಳಿಯಲು ತಿಱುವರು ಅರಸಿನದೆಸೆಯ ಕಿಱುಕುಳ ಭಾಗೆ . . . . . . ರೆಯ ಅ . ಧ್ಯ ಪರಿಪಂಥನೆ ಮೂನೂರ್ವ್ವರದು

24 ಭೂಮಿಯ ಭಾಗವೆಂದು ಸಿದ್ಧಾಯವ ಹಿಡಯ ಆಗದು ಆವಾವಸ್ತಳದ ದಂಡದೋಷ ತಳಾರಿಕೆ ಬೇಡರ ಕೋಕಳ್ಳರಬಾಧೆ ಆ ಆ ಸ್ತಳದ ಮಹಾಜ

25 ನಂಗಳದಲ್ಲದೆ ಮೂನೂರ್ವ್ವರ ಕಾರಣವಿಲ್ಲ ಯಿಭಾವ್ರಿತ್ತಿಯಿಂದ ವೊಡಂಬಟ್ಟು ನಿಂಥರಾಗಿ ಸಂಖ್ಯಾಸಮವರ್ಣಸಮ ವೆಂದಱಸಲಾಗದು

26 ಆಧಿಕ್ರಯದಾನ ದೋಹಳಂಗಳಿಗೆ ಸಿವಡಿಯೂ ಭಾಗವೂ ಪ್ರಮಣ ಯಿಂತು ಮೂನೂರ್ವ್ವರೂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬ ರಂಧ್ರುವ

27 ವಾಗಿ ವಿಭಾಗವನೊಡಂಬಟ್ಟರಾಗಿ ತಂಮ ತಂಮ ಹಳ್ಳಿಯಲು ಕೆಱೆಕಾಲ್ವೆ ಕಟ್ಟಿಸಿ ತೋಟತುಡಿಕೆಯನಿಕ್ಕಿ ಸುಖದಿಂ ಬಾಳ್ವಂತಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸ

28 ಮೆಯಶಾಸನ ಯೀ ಮರಿಯಾದೆಯನಾರಾನು ಅಳಿಪಿದಡೆ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹ ದೇವರಸರಾಣೆ ಸೋವಲದೇವಿಯರಾಣೆ ಮೂನೂರ್ವ್ವರಾ

29 ಣೆ ಮೂವತ್ತಿರ್ಛಾಸಿರಕಂ ಮಿಗಿಲರು ಗಂಗೆಯತಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯನು ಸಾ . . . . ದಿಂದ ಕೊಂದವರು ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರ ಬ ೧೩ ಸೋ

30 ಸೀಗೆಯಕೋಟೆ ಕೆಂಪುಡಿ ಮಲ್ಲೆಯನಹಳ್ಳಿ ೬೨ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಹಿರಿಯಮಹಾ . . . . ಲು ತಂಮೊಳೊಡಂಬಟ್ಟು ಯೆಂದಿಂಗೆವೂ ತಳುಕಾಗಿ ನಿಂತರು

31 ಶ್ರೀ ಅಮೃತಕೇಶವ[1] ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿ ಬ ೧೩ ಬ್ರಿ ಮಾವಿನಕೆಱೆ ಕೇತನಕೆಱೆ ವೊಕ್ಕುಂದದ ೬೧

32 ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳೊಳಗೆ ಮನುಗಳ ಈಶ್ವರಭಟ್ಟರು ಗಂಗಪ್ಪ ಸುಂಕದ ನಾಕೈಯ್ಯ ಯಿಂತಿವರು ಹಿರಿಯ ಮಹಾ

33 ಜನಂಗಳ ಸಮಕ್ಷದಲು ಕೇತನಕೆಱೆಯನು ಯೆಂಟು ವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಯಿಭಾವ್ರಿತ್ತಿಯಾಗಿ ನಿಂದರು ತೋಟತುಡಿಕೆಯನಿ

34 ಕ್ಕಿ ಸುಖದಿಂ ಬಳ್ವರು ಮಹಾಜನಂಗಳ ತೋಟ . . . ಲು ಮೂಱು ಮತ್ತರೂ ಮುವತ್ತು ಕಂಬ . . . ಳಿಯ ಗಡಿಬದಲಳದು ಕಳವರು ಶ್ರೀ ಅಮೃತಕೇಶವ[1]

35 ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಬ ೭ ಬು | ಸೀಗೆಯಕೋಟೆ ಕೆಂಪುಡಿ ಮಲ್ಲೆಯನಹಳ್ಳಿಯ ೬೨ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳು ತಂಮೊಳು ಏಕಮತ್ಯವಾಗಿ ಆ ಹಳ್ಳಿಯ ವಿಭಾಗ ಮಾಡಿಕೊಂಡ

36 ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ . . . ಣ ಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರೂ ಗ . . . . ಳು ಯಿಭಾವ್ರಿತ್ತಿಯಿಂದ ಮ . . . . ಯಿನ್ನು ವ್ರಿತ್ತಿ ಹದಿನೇಳಕ್ಕೆ ನಿಂದರಾಗಿ

37 . . . ಗ . . . ಡಿಯ . . . . ಶಗವ . . . ಕೇಶವದೇವ . . . . ಕೂ ಯಿಭಾವ್ರಿತ್ತಿಯಿಂದ ಸೀಗೆಯಕೋಟೆಯನು ಯಿಪ್ಪತ್ತೇಳಕ್ಕೆ ನಿಂದರು

38 ಮನುಗಳ ಕೇಶವಭಟ್ಟರ . . . . ಯ . . . ಬೋಜಯ್ಯನೂ ಯಿವು ವ್ರಿತ್ತಿಯೆರಡ ಕೆಂಪುಡಿಯ . . . ವ್ರಿತ್ತಿ ಹದಿನೆಂಟಕ್ಕೆ ನಿಂದರು ಯಿಂತೀ ವಿಭಾಗವನು ಆ

39 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸ್ಥಿರವಾಗಿ ಮಾಡಿದರು ತಂತಂಮ ಹಳ್ಳಿಗಳಲು ಕೆಱೆಕಾಲ್ವೆಯ ಕಟ್ಟಿ ತೋಟತುಡಿಕೆಯನಿಕ್ಕಿ ಸುಖದಿಂ ಬಾಳ್ವರು ಹೊಲಮೇರೆ ಮೊ

40 ದಲಾಗಿ . ವ ಸ್ವಮರಿಯಾದೆ . . . ಮೂನೂರ್ವ್ವರಹಳ್ಳಿ ವಿಭಾಗದ ಶಾಸನಮರಿಯಾದೆ . . . . ಬ ಅರ್ಥ್ಥವಾನಾವನಱಿದಡೆ ಮೂನೂರ್ವ್ವರಾಣೆ ಶ್ರೀವೀರನರಸಿಂ

41 ಹದೇವರಾಣೆ || ಶ್ರೀ ಅಮೃತಕೇಶವ[1]

1 ಇದು ನಾಗರಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

37 (VI ತ 56)

ಕುಂಟಿನಮಡುವು

ಊರ ಮುಂದಿರುವ ಕಣದ ಬಳಿ ಬೇವಿನಮರದ ಕೆಳಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Vinayāditya and is dated 11th year of the Chāḷukya Vikrama era, Īśvara, Chaitra śu. 12, Thursday corresponding to Thursday, 26th March, 1097 A.D.

It refers to the construction of a temple and consecration of a *liṅga* named Erakēśvara at Kūṭanamaḍuvu by *mahāprabhu* Bamma-gauṇḍa, son of Kēta-gauṇḍa and Erakauve-gauṇḍi, for the merit of his mother and his elder brother Māda-gauṇḍa. Further, it registers a grant of land and an oil-mill for the worship, offerings and for the maintenance of a perpetual lamp of the god Erakēśvara. The record was probably written by *sēnabōva* Bamma.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ
2 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿ
3 ಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಶ್ರೀಮದ್ದ್ವಾ
4 ರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯ
5 ಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಣ್ಡ ಗಣ್ಡಪ್ರಚಂಡ ಸೌಚಗಾಂಗೇ
6 ಯ ಸತ್ಯರಾಧೇಯ ಕ್ಷತ್ರಧರ್ಮ್ಮನಿರ್ಮ್ಮಳಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಾರ್ಣ್ಣವಂ
7 ಕದನೈಕಭೈರವ ಚೋಳಕಟಕ ಸೂಱೆಕಾಱ ರಣರಂಗನೀಱ ಬಿರುದಮಣ್ಡ
8 ಳಿಕಕುರುಂಗಕಣ್ಠೀರವ ವೈರಿಮಣ್ಡಳಿಕ ಚಾತುರ್ವ್ವಳಖಾಣ್ಡವವನಪಾಣ್ಡವ
9 ಸಮಸ್ತ ಲೋಕೈಕನಾಥ ಶ್ರೀ ಪುರುಷೋತ್ತಮದೇವ ಶ್ರೀಪಾದಾಬ್ಜಭೃಂಗ ಸಾಹಸೋತ್ತುಂಗ
10 ಅನೇಕ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ
11 ವಿನಯಾದಿತ್ಯ ಪೊಯ್ಸಳ ವೀರಗಂಗವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವರು ಕೊಂಗುಗಂಗವಾಡಿ
12 ತೊಂಭತಱುಸಾಸಿರಮು ನೊಳಂಬವಾಡಿಬನವಾಸೆಪಾನುಂಗಲ್ಲುಪಲಸಗೆಬೆಳ್ವಲ
13 ಪೆಜ್ದೊಱೆಮೇರೆಯಾಗಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ
14 ರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲು
15 ತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ತುಗುಣಸಂಪನ್ನ ಗೋ
16 ತ್ರಪವಿತ್ರ ಪರಾಂಗನಾಪುತ್ರ ಪ್ರಭುಮಂತ್ರೋತ್ಸಾಹಶಕ್ತಿತ್ರಯಸಂ
17 ಪಂನ ಶ್ರೀ ಭೂತೇಶ್ವರದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಾಬ್ಜಭೃಂಗ ಸಾಹಸೋತ್ತುಂಗ ಸುಭಟಸಂ
18 ಘಟ್ಟ ದುರಿತಘರಟ್ಟಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾನಾಳ್ಪ್ರಭು ಕಣ್ಣವಳದ ಮಾದಗಉಂಡನಿಂ ಕಿಱಿಯ
19 ಸಮಸ್ತವಸ್ತುವಿಸ್ತೀರ್ಣ್ಣವಿನಯವಿನಮಿತೋತ್ತಮಾಂಗನುಂ ಸಕಳಬುಧಜನಾಶ್ರಯ
20 ನುಂ ಅನ್ನದಾನವಿನೋದನುಂ ಶಿವಪಾದಶೇಖರನುಂ ಶಿವಸಮಯಸಮುದ್ಧರಣನುಂ ಪರ
21 ನಾರೀಸಹೋದರನುಂ ಶ್ರೀಮದೆಱಕೇಶ್ವರದೇವದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಾರಾಧಕನೆನಿಸಿದ
22 ಮಹಾಪ್ರಭು ಬಮ್ಮಗೌಂಡಂ ಸುಪುತ್ರಃ ಕುಲದೀಪಕಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಕೇತಗೌಂಡಗಂ ಎಱಕೌ

1 ಶ್ಲೋಕ

23 ಯ್ವೆಗೌಂಡಿಗಂ ಸುಪುತ್ರಃ ಕುಲದೀಪಕಂ ಪುಟ್ಟಿ ಕೂಡನಮಡುವಿನಲು ತಂ
24 ಮ್ಮೌಯ್ವೆಯ ಹೆಸರಲು ತಮ್ಮಣ್ಣ ಮಾದಗೌಂಡಂಗೆಥೋಕ್ತವಾಗಿ ಶಿವಲಿಂಗ
25 ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿ ಶಿವಾಲ್ಯವಂ ಮಾಡಿಸಿ ಬಂಮ್ಮಗೌಂಡಂ ಎಱಿಕೇಶ್ವರದ್ವೇರ್ಗ್ಗೆ ಅಂ
26 ಗಭೋಗ ತ್ರಿಸಂಧ್ಯಾಪೂಜೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನಿ[ವೇ]ದ್ಯಕ್ಕಂತಪ್ಪ ಭೂಮಿಯಂ ಶ್ರೀಮಚಾಳು
27 ಕ್ಯವಿಕ್ರಮಗಾಲದ ೧೧ನೆಯ ಈಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸುದ್ಧ ದ್ವಾದಶೀ ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿ
28 ವಾರದಂದು ಊರಿಂ ಪಡುವಣ ಗೌಡಚೆಗೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಅರವತ್ತಲು ಶಿವಾ
29 ಲ್ಯದಿಂ ಬಡಗ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರೊಂದು ನನ್ದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗಾಣವೊಂದು ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮ
30 ವನಾವನಾನುಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದಂಗೆ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದೊಳ್ ಸಾಸಿರಕವಿಲೆಯಂ
31 ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಮಂ ಪೊನ್ನಲು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಚತುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಸಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ
32 ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕ್ಕು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನಾವನಾನು ನಿಲ್ಲಿಸದಳಿದನಪ್ಪಡೆ ವಾರಣಾಸಿ ಕು
33 ರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪ್ರಯಾಗೆ ಅಗ್ಘ್ಯತೀರ್ತ್ಥದೊಳ್ ಸಾಸಿರಕವಿಲೆಯಂ ಸಹಶ್ರಬ್ರಾಹ್ಮಣರ(ಂ)ನ
34 ಳಿದ ಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ(ವಾ) ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ
35 ರಾಃ ಶಷ್ಟಿರ್ವರಿಸಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1] ಸೇನಬೋವ ಬಮ್ಮ

38(VI ತ 57)

ಕುಂಟನಮಡುವು

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಬಲ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ

This highly damaged record seems to register some grant to Chaṭṭa-gavuḍa. The exact import is not clear.

The given details *viz.*, Śaka 1129, Prabhava, Pushya ba.3, Monday correspond to Monday, 7th January, 1208 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾ
2 ಭ್ಯುದಯಶ್ಚ
3 ಶಕವರು
4 ಷ ೧೧೨೯ನೆಯ
5 ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರದ
6 ಪುಷ್ಯ ಬಹುಳ ೩
7 ಸೋಮವಾರ
8 . . . . ಕೆ
9 ಜೆಯಮಲ್ಲೆಯನ
10 ಹಳ್ಳಿಯ ಗಡಿ
11 ದಿನಲು ಕಟ್ಟಿಸಿ
12 ದ ಮಱಿಗೆ ಚಟ್ಟಗವು
13 ಡಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ . . . .
14 ತಂನ ಹಳಗೆಱೆಯ
15 . . . . ಸಹಿತ
16 ಮತ್ತರು . . . . . .
17-19 (ಸವೆದಿದೆ)
20 . . . . ಣವೆಯ .
21 . . ತೆಱುವನು
22-27 (ಸವೆದಿದೆ)
28 ನೆಲಚಂದ್ರನುಳ್ಳ
29 ನಕ ಸಲಿಸುವರು

1 ಶ್ಲೋಕ

30-33 (ಸವೆದಿದೆ)	36 ಡಿಯಲು ಕವಿಲೆ
34 . . . . ಆವನಳಿಪಿ	37 ಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ
35 ದಂ ಗಂಗೆಯತ	38 ರಂ ಕೊಂದವರು

39 (VI ತ 70)

ಕೂಡ್ಲೂರು

ಕೆರೆ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ನಿಶಿಧಿ ಕಲ್ಲು

This undated and damaged record is a *nisidhi* stone set up in memory of Rācheya-gāvuṇḍa of Periya Kuḷuguḍa who came to *basadi* and attained heaven by observing vows. It further states that his wife Rācheya-gāvuṇḍi also attained heaven by the rite of *parōkshavineya.* It refers to some grant (?) which is not clear.

It is in characters of c. 11-12th century.

ಮುಂಭಾಗ	ಹಿಂಭಾಗ
1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪೆರಿಯ	10 ಮನವ . . . . . .
2 ಕುಳುಗುಡದ ರಾಚೆ	11-16 (ಸವೆದಿದೆ)
3 ಯಗಾವುಣ್ಡ ಸ	17 ಸ್ವಸ್ತಿ ನಯ . . . .
4 ನ್ಯಸನಂ ಗೆಯ್ದು ಬ	18 . . . . ಕ್ಯತೆಸತ್ಯ
5 ಸದಿಗೆ ಬನ್ದು ನೋಂತು	19 ಸಂದ ಶೀಲಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ
6 ಮುಡಿಪಿದ ನಿಸಿಧಿ	20 ರಾಚೆಯಗಾವುಣ್ಡಿಯರು
7 ಆತನ ಗಾವುಣ್ಡಿ ನೋಂ	21 ಪರೋಕ್ಷವಿನಯದಿ
8 ಅಯ್ವತ್ತು ತೋಣ್ಬವಾಗಿ ಮಾ .	22 ಪೂಜೆಯ ಮಾಡಿ
9 ಬಿಟ್ಟ	23 ಸಿವಿನೆಯನ್ನಿವಿಲೆದರು

40 (VI ತ 71)

ಕೂಡ್ಲೂರು

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲ ಎಡಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record registers the death of Masaṇarasa, son of Biṭṭarasa, a *manneya.* The record refers to Sūryya at the end who probably set up the stone.

It belongs to the reign of Hoysaḷa Vīra Nārasiṅgadēva and is dated the year Dundubhi, Kārttīka śu.1, Saturday. The details of date may equate with Saturday, 14th October, 1262 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೧ . ಶನಿವಾರದಂದು
2 ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂ
3 ಗದೇವರಸರು ಮೂಡಣ ಧಿಶಾವರದ ನಿರುಕಲ್ಲಿಂ . . ಗೆವಡೆವಲ್ಲಿ ಮ

4 ೞನ್ನೆಯರ ಬಿಟ್ಟರಸನ ಮಗ ಮಸಣರಸನು ಕಾದಿ ಸುರಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾದನು ಶ್ರೀ

5 ಸೂರ್ಯ್ಯ ||

41 (VI ತ 76)

ಗಡಿಹಳ್ಳಿ

ಕೆರೆಯಕೆಳಗಿರುವ ಕಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary and damaged record in characters of 11th century belongs to the reign-period of Hoysaḷa Vinayāditya. It is dated the year Śrīmukha and solar-eclipse. The cyclic year may be equated with 1093 A.D.

It seems to register a grant of certain lands to Kāḷēśvara-paṇḍita of Goṭṭagaḍi and to Svayambhu Kalidēva and Rāmēśvara by the king. It further records some grant; but details are all lost. It mentions the name of *daṇḍanāyaka* Jāvapaiyya who was a general of Poysaḷadēva (*i.e.,* Vishṇuvardhana).

1 ಸಕಳಭವನಾಧಿನಾತಂ ಮಕರಧ್ವಜಮಥನನೀಶ್ವರಂ ಸರ್ಬ್ಬಜ್ಞಂ ಪ್ರಕಟಯಸೋನಿಧಿಗೆ ಮಾಡುಗೆ ಕಳೇಶ್ವರಪಂಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಸಾಸ್ವತ ಪದಮಂ [1]

2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಳೋಖ್ಯನಗರರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭ

3 ಸಯಂಭುವೇ |[2] ಶಸ್ತಿ ಶಮಧಿರತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀ

4 ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ

5 ಮಲಪರೊಳುಗಣ್ಡ ಚಲರ್ಕ್ಕೆಬಲ್ಲಣ್ಣದ್ಯಾನೇಕನಾಮಾವಳೀಸಮಳಾಂಕ್ರಿತರ

6 ಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಬಿನೆಯಾದಿತ್ಯಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾ

7 ಡಿತೊಂಭತಱುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹವಿಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂ ಆಚಂ

8 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರ ರಾಜ್ಯಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ಶ್ರೀಮುಖ

9 ಸಂವಚ್ಛರದ ಸೂರಿಗ್ರಹಣದಂನ್ದು ಹೊಯ್ಸಳದೇವ ಗೊಟ್ಟಗಡಿಯ ಕಾಳೇಶ್ವ .

10 ಪಂಡಿತರ್ಗ್ಗೆ ಮೂಲಸ್ತನ ಸಯಂಭುಕಲಿದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದೆ ಖಂ ೪ ಮೂಡಣಹಳ್ಳ . .

11 ಲೆ ಮತ್ತ ೨ ರಾಮೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದೆ ಖಂ ೪ ಏರಿಯಬಳಿಯ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತ ೨ . .

12 . . . ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿ . . .

13 . . . . ಬನವಾಸೆಹನುಂಗಲುಹಲಸಿಗೆಬೆಳುವಲಅಣ್ನಿಗೆಱೆ . . . .

14 . . . . ತನ್ನ ತೋಳುವಲದಿಂ ಕೊಂಣ್ಡ ವೀರಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡ ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ . . . . . .

15 . . . . ವೀರಗಂಗಪೊಯ್ಸಳದೇವರು ಸುಖಸಂಕಥಾ . . . .

16 . . . . . . ರೋತ್ತರಾಭಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರ . . . .

17 . . . . ದ್ರನೆಲೆವೀಡೆಗೆ ಸಲುತ್ತವಿರೆ || . . . .

18 . . . . ದಣ್ಡನಾಯಕ ಜಾವಪೈಯ್ಯ . . . .

19 . . . . ಗಾವುಂಡಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸು . . . .

1 ಕಂದ

2 ಶ್ಲೋಕ

20 . . ನಾಕರ | . . . .
21 . . ಯಿಗಬೇಟೆಕಾಱ . . . . . .
22 . . ಶೇಕರನಪ್ಪ ಮುದ್ದಗಾ . . . .
23 . . ರಪ್ಪ . . . .

42 (VI ತ 77)

ಗಡಿಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This incomplete and damaged record belongs to the Hoysaḷa dynasty. Extant portion contains only the genealogy of Hoysaḷa kings up to Nārasimha. It may be assigned to 12-13th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಳಾಂ . .
2 ದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾ . . . . ಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ . . . .
3 . ಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತ . ಸಾಯಿರ . . . .
4 ಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂ ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ಯುಗಸಾಮರ್ತ್ಥ್ಯದೆ ಮುಂನ
5 . ಗನಹುಷಾದಿಗಳೊಳಾದಗುಣಮುಂ ಗುಣಮೇಮಿಗಲಾರ್ತ್ತಂ ಗುಣದಿಂ ಕಲಿಯುಗಸಾಮರ್ತ್ಯಮು
6 ನಲೆದು ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ||[1] ಆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂಗಂ ಪಾವನಚಾರಿತ್ರೆ ಕೆಳಯಬರಸಿಗಮ
7 ಖಿಳೋರ್ವ್ವೀವರನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ಶ್ರೀವರಪದಪದ್ಮಭ್ರಿಂಗನೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ |[1] ಆ ನರಪತಿಗಂ
8 ಏಚಲದೇವಿಗಂ ತನೂಭವರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳದೇವನು ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನನುದಯಾದಿತ್ಯನುವಾದರವರೊಳು ಶ್ರೀ ಕಾಂ
9 ತಾನೇತ್ರನೀಳೋತ್ಪಳವದನಸರೋಜಾತಸಸ್ಮೇರಲೀಲಾಲೋಕಂ ಲೋಕತ್ರಯೋಜ್ಜ್ರುಂಭಿತವಿಶದಯಶಶ್ಚಂದ್ರಿ
10 ಕಾದೋಳ್ಲಿತಾಪಬ್ಯಾಕೀರ್ಣ್ನಂ ತ್ಯಕ್ತಯುಕ್ತಕ್ರಮಕಳಿತಕುಭೃಚ್ಚಕ್ರಖೇದಪ್ರಮೋದಶ್ರೀಕಂ ಶ್ರೀ ವಿ
11 ಷ್ಣುಭೂಪಂ . . . . ಗೆ ಜಗಮಂ ರಾಜಮಾರ್ತ್ತಂಡರೂಪಂ ||[2] ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮ
12 ಣಿ ಬೇಳ್ಪವರ್ಗ್ಗೀವನೇ ಪಧೂತಿಳಕಿಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡುಚಲುವೆನೆ ಲೋಕಮೆಲ್ಲಮುಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ
13 ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂದೊಡೆ ಬಣ್ಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳಯಳಾರ್ಪರಾರೊ ನರಸಿಂಹ . . . . . .
14 ನಂ ನಿರಂತರಂ ||[3] ಆತನ ತನೂಜನ . . . .

43 (VI ತ 78)

ಗಡಿಹಳ್ಳಿ

ಊರ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಕರುವು ಕಲ್ಲಿನ ಪೂರ್ವಕಡೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged epigraph ends abruptly after mentioning the details of date *viz*., Śaka 146., Tāraṇa, Bhādrapada ba.2, Saturday. These details are irregular. The date may equate either

1 ಕಂದ
2 ಸ್ರಗ್ಧರೆ
3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

with Tuesday, 16th August (if *adhika*) or Wednesday, 14th September (if *nija*) 1524 A.D. However, the Śaka year was 1446.

1 ಶುಭಮಸ್ತು
1-3 (ಸವೆದಿದೆ)
4 ಶಕವರ್ಷ ೧೪೪೬ . ನೆಯ ತಾ
5 ರಣಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರ
6 ಪದ ಬಹುಳ ೨ ಸ್ಥಿರವಾರದಲೂ

44 (VI ತ 79)

ಗಡಿಹಳ್ಳಿ

ಬಾಳೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this highly damaged record cannot be made out. It belongs to the Hoysaḷa dynasty. It contains the names of certain individuals such as Mudda-gāvuṇḍa, *sāmanta* Dāma and Māḷavve-gāvuṇḍi. All other details are lost. It is in characters of c. 12th century.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
2 ಶಂಭವೇ ||[1] ನಮಸ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವ್ವಕರ್ಮ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ . . . .
3 ನಮೋ . . . . [1]
4 ಶ್ರೀ. . . . . ಶಳನೆಂಬಂ . . . .
5 . . . . ಮುನಿಯಾದೇಶದಿನೆಯ್ದೆ ಪೊಯ್ಯು ಪೊಯ್ಸಳನಾದಂ || ಮೊದಲೊಳು ಹೊ . ಸ . .
6 ಜ್ಯ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋಳ್ವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ ತಂನುದಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತಂನ . . . . . .
7 . . . . ಮೀಱೆ ದಿಶಾಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯ . . . .
8 . . . . ||[2] ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯ . . . . . .
9 . . . . ತಿಳಕಿಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡುಚೆಲ್ವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲಮಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ . .
10 . . . .
11 . . . . ಪಿರಿಯರಸಿಯೆನಿಪ್ಪ ಪಟ್ಟಮಾದೇವಿಗವಂತಿರದುದಯಿಸಿದಂ . . . . . .
12 . . . . ತಳವಿಗಳೆದದರ್ಪ್ಪನುಂ ಪೇಳ್ವಡೆ . . . .
13-21 (ಸವೆದಿದೆ)
22 . . . . ಸಪ್ತಾರ್ಧಲಕ್ಷ ಪ್ರಿಥ್ವಿಯನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ . . . .
23 . . . . . . ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ . . . .
24 . . . . ಪುಟ್ಟಿದ ಸುಪುತ್ರ ಮುದ್ದಗಾವುಂಡ
25 . . . . ನಿತ್ಯ . . . . ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ . . . .
26 . . . . ದಿಗೆಯೆ . . . . ಕೊಟ್ಟ . . . .
27 . . . . ಶೇಖರನಪ್ಪ ಸಾಮಂತದಾಮನ ಮಹಿಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || . . . .
28 . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

29 . . . . ವೊಳಿದಿರ್ಚ್ಚು . . . . ವೈರಿ ಮಹಿಳಾ . . . .

30 . . . . ಚೂಡಾಮಣಿ

31 . . . .

32 . . . . ಪತಾಕರು | ವಿ . . . ನಂಗಳ

33 . . . . ಪರಿಪೂರಿತ . . . .

34 . . . . ದಿಭಾವಿತ ಗುಣ . . . .

35 . . . . ಮಾಳವ್ವೆಗಾವುಂಡಿಗ . . . .

36 . . . . ಕ್ಷಣ ವಿನಯ . . . .

37 . . ಸೇಬ್ಬ . . . . ದಿಶಾಚಕ್ರದೊಳು

45 (VI ತ 80)

ಗಡಿಹಳ್ಳಿ

ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record refers to the rule of Nārasimha (III), the Hoysaḷa king and is dated Śaka 1202, Bahudhānya, Kārttīka ba.5, Thursday corresponding to 6th November, 1278 A.D. However, the Śaka year was 1200 and the weekday was Sunday.

It registers a grant of *hejjuṅka* to god Ādi Kalinātha and Rāmanātha of *hiriyakere* in Goṭṭagaḍi for the perpetual lamp and other services by *mahāpradhāna, sēnabōva* Bommaṇṇa. It is stated that the *kōlukāṛas* who manage the *hejjuṅka* will grant 3 *haṇas* every year and also income from the customs. It further states that the *daṇḍanāyaka* (name not clear) who is described as *gāya-gōvaḷa, gaṇḍa-peṇḍāra* and *manneya-jūbu* granted lands in Paḍu-Nāgapura *alias* Goṭṭagaḍi to the same gods. Further, it records that the *nānādēśi* in Āsandi-nāḍ together with the all the *praje-gauḍas* and *bōvakkaḷ* and others of the Eighteen *samayas* granted certain custom dues (collected from the articles) from the *bhaṇḍāra* of the fair of Goṭṭagaḍi for the same gods.

1 ಶ್ರೀರಾಮನಾಥ || ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾ

2 ಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀ

4 ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ಬ್ಬಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಂ

5 ಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಸೂರ ಯೇಕಾಂಗಿವೀರ ಗಿರಿದು

6 ರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಛಲದಂಕರಾಮ ವೈರಿಭಕಂಠೀರವ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಲ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಟಾಚಾ

7 ರ್ಯ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯಕುಲಸಮುದ್ಧರಣ ಹೊಸಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಸು

8 ಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರೆ

9 ಸ . . ಯ . . . . ಬ್ರಹ್ಮನು ಸಮರಾಂಗಣದೊಳಗೆ ಸೆಳದು ಸಾಮಂತಬಳಕ್ಕಂ .

1 ಶ್ಲೋಕ

10 . . ನಸು . . . . ಗುರು . . . . . . || ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸೇನಬೋ
11 ವ ಬೊಂಮ್ಮಂಣ್ಣನವರು ಶಕವರ್ಷ ೧೨೦೨ನೇ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಬ ೫ ಬ್ರಿ ಗೊಟ್ಟಗಡಿಯ ಹಿರಿಯಕೆ
12 . . ಶ್ರೀ ಆದಿ ಕಲಿನಾಥದೇವರಿಗೆ | ಶ್ರೀರಾಮನಾಥದೇವರಿಗೆವು ನಂದಾದೀವಿಗೆಯ ಯೆಂಣ್ಣೆಗೆ . ಡೆ ಕಾಣಿಕೆಯ ಹೆಜ್ಜುಂ
13 ಕ ಹೇರಿಂಗೆ ಯೆರಡು ಗದ್ಯಾಣ . ಕಕೆ ನಾಲ್ಕು ಪಣವನು ನೆಲನಿಂ ಬಿಟ್ಟಿಯಾಗಿ ವರುಷಂ ಪ್ರತಿ ಆರಧಿಕಾರಮಾಡಿ .
14 . . . . . . ಪಳನು ಕೊಡುತ್ತಬಹರು ಆರು ಕೊಡದೆ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಡ್ಡಗಾಲಿಕ್ಕಿದವರು ಗಂಗೆಯತ
15 ಡಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಾಗಿ ನಡಸುತ್ತ ಬಂದವರು ಗಂಗೆಯ
16 ಲು ಸಮಸ್ತ ಗೋವ ದಾನಮಾಡಿದ ಫಲ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಆ ಹೆಜ್ಜುಂಕಕ್ಕೆ ನಡವ ಕೋಲುಕಾಱರು ವ
17 ರುಷಂಪ್ರತಿ ನಿಬಂಧಿಯಾಗಿ ಮೂಱು ಹಣವ ಕೊಡುತ್ತಾ ಬಹರು ಅಂತು ಸುಂಕದವರಿಂ ಗ ೨
18 . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಗಾಯಗೋವಳ ಗಂಡಪೆಂಡಾರ ಮಂನೆಯಜೂಬು ಪ
19 ರಿವಾರಕ . . . . ಗೊಂಗೆಯದಂಣ್ನಾಯಕರು ಶ್ರೀಯಾದಿ ಕಲಿದೇವರಿಗೆವು
20 ಶ್ರೀ ರಾಮನಾಥದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀ ಪಡುನಾಗಪುರವಾದ ಗೊಟ್ಟಗಡಿಯ ಅನುಪಿಗಲು
21 ನೆಲೆಂಬಂಚೆಯಾಗಿ ಗ ೧ ಪ ೨ ನೂ ವರುಶಂಪ್ರತಿ ಆರು ಅನುಪಿನ . . . . ಕ
22 ವ ಮಾಡಿದಡೆವೂ . . . ದನೂ ಕೊಡುತ್ತಾ ಬಹರು ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆರು ಪ್ರತಿಕೂಲರಾಗಿ ಕೊಡದಿ
23 ರುವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಂದವರು ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅನುಕೂಲವಾಗಿ ಕೂಡೆ .
24 ತ್ತ ಬಹರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯ ದಾನ ಮಾಡಿ ಫಲ ||
25 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಆಸಂದಿನಾಡೊಣಗಣ ವುಭಯನಾನಾದೇಶಿ
26 . . ರುರುಮಾರ . ರಿದಂಡ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಜೆಗವುಡುಗಳು ಬೋವಕ್ಕಳು ಮುಖ್ಯ
27 ರಾದ ಹದಿನೆಂಟು ಸಮೆಯಗಳೂ ಗೊಟ್ಟಗಡಿಯ ಶ್ರೀ ಆದಿ ಕಲಿದೇವರಿ
28 ಗೆವು ಶ್ರೀ ರಾಮನಾಥದೇವರಿಗೆವು ಆ ಗೊಟ್ಟಗಡಿಯ ಸಂಥೆಗೆ ಬಂದ ಭಂಡರ
29 ವೊಳಗೆ ಯೆಂಣ್ಣೆಯ ಸೊಡರು ಅತ್ತಿ ಸೊಲಗೆ ಎಂಣ್ಣೆ ಹಸರಕ್ಕೆ ಎರಡಡಕೆ ಎಲೆಯ ಹೇಱಿಂ
30 ಗೆ ವೊಂದು ಕೌಳಿಗೆ ಎಲೆ | ದವಸದ ರಾಸಿಗೆಯಿಂ ಮಾನಭತ್ತಂ | . . ಕಾಯಿ ಹೇಱಿಂಗೆ ಎ
31 ರಡು ಕಾಯಿ | ಹೆಡಗೆಗೆ ವೊಂದು ಕಾಯಿ | ಬೆಲ್ಲ ಹಸರಕ್ಕೊಂದು ಬೆಲ್ಲ . . . . ಬೆಲ್ಲ . . . .
32 . . . . ಹೆಡಗೆಗೆ ವೊಂದು . . . . ಹಸರಕ್ಕೆ ಸೀರೆಯ ಹಸರಕ್ಕೆವುಂ ವರುಷನಿ
33 ಬಂಧಿಯಾಗಿ ಹಸರಕ್ಕೆ ಹಗವ ಕೊಡುವರು ಯಿ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಲು ದೇವರ ಶ್ರೀ ಕಾರಿ
34 ಯಕ್ಕೆ ಸಲರು ಕೊಟ್ಟ ಆಯ ಶ್ರೀ ರಾಮನಾಥ ಶ್ರೀ ಮಯಿಲಾರ ಶ್ರೀ ಸರ್ಬ್ಬೇಶ್ವರ

46 (VI ತ 81)

ಗಡಿಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this damaged record of 12-13th century cannot be made out. It contains the genealogy of Hoysaḷa kings up to Vīraballāḷa. It also refers to *sāmanta* Dāma son of Muda-gāvuṇḍa and Chāka-gāvuṇḍi.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ

ಶಂಭವೇ |[1] ಶ್ರೀ ಮತ್ರ್ಯಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವ್ವಕರ್ಮ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ . . . .
. . . . ಶಂಕರಾಯಮಹಾತ್ಮನೇ ||[1] ನಮಶ್ಶಿವಾಯ | . . . .
ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರ ಯಾ
ದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡಾದ್ಯನೇಕನಾಮಾ .
. ಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾ
ಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿರಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಲನದಿಂ ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ
ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ಯುಗಸಾಮರ್ತ್ಥ್ಯದೆ ಮುನ್ನಂ ನ್ರಿಗನಹುಷಾದಿಗಳೊಳಾದ ಗುಣಮುಂ ಗುಣಮೇಂ ಮಿ
ಗಿಲಾರ್ತ್ತಂ ಗುಣದಿಂ ಕಲಿಯುಗಸಾಮರ್ಥ್ಯಮುಮನಲೆದು ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ||[2] ಆ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂಗಂ ಪಾ
ವನಚಾರಿತ್ರೆ ಕೆಳೆಯಬರಸಿಗಂ ಅಖಿಳೋರ್ವ್ವೀವರನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ಶ್ರೀವರಪದಪದ್ಮಭ್ರಿಂಗ . . . . .[2]
ಆ ನರಪತಿಗಂ ಏಚಲದೇವಿಗಂ ತನೂಭವರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳದೇವನುಂ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನನುದಯಾದಿ |
. . ಪನುವಾದರವರೊಳು || ಶ್ರೀಕಾಂತಾನೇತ್ರನೀಲೋತ್ಪಲವದನಸರೋಜಾತಸಸ್ಮೇರಲೀಲಾಲೋಕಂ
ಲೋಕತ್ರಯೋಜ್ಜ್ರಂಭಿತವಿಶದಯಶಶ್ಚಂದ್ರಿಕಾದೋಃಪ್ರತಾಪವ್ಯಾಕೀರ್ಣ್ನಂತ್ಯಕ್ತಯುಕ್ತಕ್ರಮಕಳಿತಕುಭೃಚ್ಚ
ಕ್ರಖೇದಪ್ರಮೋದ ಶ್ರೀಕಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಂ ಬೆಳಗುಗೆ ಜಗಮಂ ರಾಜಮಾರ್ತ್ತಂಡರೂಪಂ ||[3] ಕು
ಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ವಪರ್ಗ್ಗೀವನೇ ವಧೂತಿಳಕಿಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡುಚಲು
ವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲಮಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂದಡೆ ಬಣ್ಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪರಾರೊ
ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[4] ಆತನ ತನೂಜನ ಪೆರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ ||. . . .
. . . . ನೆನಿಪ . . ಚಲದಿನಗು . . . . . . ಕ್ಕಂ ತೀವಿಪುದು ಚಲಮಂ . . . . ಕೀಲಿಕುತಳ್ತ ದಿ . . . .
. ತುಳ್ಕಾಡಿ . . . . ನುಗ್ಗು . . ಯೊಲತಾಂತರಂ . . ಚಳಕೆ ಪಿಡಿದು ಕಿಳ್ತೆತ್ತಿ ಬಾಹಾಬ . . . .
ಗಱು . . . . ದಿಯಪತಿನ್ರಿಪಾಂಕಂ ವೀರಬಲ್ಲಾಳುಭೂಪಂ || ಆತನರ . . . . . .
. . ಪರಮಕಲ್ಯಾಣಾಭ್ಯುದಯೆ ಸಹಸ್ರಫಲ ಭೋಗಭಾಗಿನೀ ದ್ವಿತೀ[ಯ]ಲಕ್ಷ್ಮೀಸಮಾನ . . . . . .
. . ಗಣಿವೆನ್ನೆ . . . . ಲಸಿತ ಕುಚ ಕುಂಭಯುಗ್ಮಭರಾನತ . .
ನಂಗೀಕೃತಮಪ್ಪ . . ದೆಸೆಯುಂ | . . ಜನಿತ . . . . . . ಸತ್ಕಳಾರಂಜಿತ . . . .
ಧಿಕರಂಜಿತದಿಕು . . . ಯುಂ ಬಂಧುಜನಚಿಂತಾಮಣಿಯುಂ ಸಂಗೀತಚೂಡಾಮ
ಣಿಯುಂ | ಸಕಲಧರ್ಮ್ಮರಕ್ಷಣ . . . . . . ಮೂರ್ತ್ತಿಯುಂ | ಜಂಗಮಸರಸ್ವತಿಯುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀ ವೀರಬ
ಲ್ಲಾಳನರ್ದ್ಧಾಂಗಲಕ್ಷ್ಮಿ ಮಧುಕ[ಲದೇವಿ] ಮಹಿಮೆಯ ಪೇಳ್ವೆನದೆಂತೆಂದಡೆ || ಗಿರಿಜೆಯ . . .
. . ಜಲದ ಬಳ್ಳಿನಪಾಂಗದ ಬಳ್ಳ ಮಿಂಚಿನಂಖಿರಕರಗುಣ . . . ಕಳದೆ ಕೂರ್ಪ್ಪು ಬಳಾಹಕ ಮಾ
. . . . ರಾಭರಣ .. ರ್ತ್ತಜಿತಂ ಸಿಡಿಲಗರ್ಜ್ಜನೆ ಗೌರಿ . . . . ದಾನ . . . .
ರಾಜ್ಯಮೀಮಧುಕಲಾಂಬಿಕೆಗೀಶ್ವರಿ ಮಾಳ್ಕೆ ಭೋಗಮಂ || . . . . ದು ಕ
ತ್ತುರಿಯೊಳು ಕಱಕಂ ಪುಟ್ಟಿ ಮಾಡಲೀಶ್ವರನುಮೆ . . . . . . ಯೊಳು ಬೆಳೆದಿರ್ದ್ದು . .
ಮಾಳಪತ್ರಮಂ ತಿಱಿದು ಕಳಾಪಮಂ ಪ . . ಮಾಡಿದ . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಕಂದ
3 ಸ್ರಗ್ಧರೆ
4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

32 ಳವೀಜಸಮುಮಧುಕಲಾಂಬಿಕೆ ರಾಯಂ ರಾ . . ದಲ್ಲಿ . ಮು . . . .
33 . . . . ನ್ರಿತ್ಯದ ತೆಜಿದೀ ಕುಚ . . . . ಯ ಕಾಂತೆ . . . . ರಚಿತನಮ್ರಿತಬಲ್ಲುನ್ರಿ
34 ಪನ ಮಂಗಳ ತೌಳಂ || ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಶ್ರೀಮತು ಬೀರಗವುಂಡಗಂ ದುಗಗಾವುಂಡಿ
35 ಗಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಸುಪುತ್ರ ಮುದಗಾವುಂಡಗಂ ಚಾಕಗಾ(ಂ)ವುಂಡಿಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸುಪುತ್ರ ಕುಲದೀ
36 ಪಕಂ ಅಣ್ಣನಗನ್ಧವಾರಣ ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಪರನಾರೀಪುತ್ರ ತೊಡರ್ದ್ದರಡಾಕಿಯ
37 . . . . ಬಿರುದರ ಬಾಯಬೊಂದಿಗೆ . . ಕೊಡುನಾ . ಇಲೆಬರಸಂ
38 ಶಿವಗಣಾವತಾರ ಶಿವಪಾದಶೇಖರನಪ್ಪ ಸಾಮಂತ ದಾಮನ ಮಹಿಮ . . . .
39 ವೀರಾರಾತಿ . . . . . . ತುರಂಗವೀಚಿನಿವಹ ಫ . . ಭೇರೀರವಂ . . . . ದೆಡೆನಾಡ . . . . . .
40 . . . . . . ಸಮತಾಪಿನಂ ವೀರ . . . . ರಃ ಕೊಡೆದ . . . .
41 . ಪೂರ್ನರಾಕಾರವಿ . . | ವೈರಿಮರೀ . . . . ಜಪಂ ಭ್ರೂಭಂಗ . . . .

47 (VI ತ 12)

ಚಿಕ್ಕ ಕಾತೂರು

ಕಾಳೇಶ್ವರಮ್ಮನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record registers a grant of land and an oil-mill to god Kāḷēśvara for the worship, perpetual lamp and for *guru-parva* by Bhūteya-nāyaka. The name of the recipient is lost.

It refers to the rule of Hoysaḷa Narasimha I and is dated Śaka 1087, Pārthiva, Uttarāyaṇa-saṅkrānti, solar-eclipse, Monday. The name of the month is not mentioned. The given details are irregular. No solar eclipse occurred in that year. The Śaka and cyclic years correspond with 1165-66 A.D.

1 ಶ್ರೀ ನಮಃಶಿವಾಯ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗ
2 ರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
3 ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಮದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಯುಕ್ತಚೂ
4 ಡಾಮಣಿ ಮಲೆಪರೊಳ್ಗಂಡ . . . . ಛತ್ರಧರ್ಮನಿರ್ಮಳಪರಿ . . . .
5 ಪೂರ್ಣ . . . . ರಾಧೇಯ . . ಕಳಚುರಿ ಭೈರವಂ ಚೋಳಕಟಕಸೂಜೆಕಾಱಂ ರಣರಂಗಧೀರಂ . . . .
6 ಮಣ್ಣಳಿಕ . . . . ವೈರಿಮಣ್ಣಳಿಕ . ತುಜ್ಜರಂ . . . . ಪಾಣ್ಡವ ಸ
7 ಮಸ್ತಲೋಕೈಕನಾಥ . . . . ವೀರ ಶ್ರೀ . . . .
8 . . . .
9 . . . . ಶ್ರೀಮತು . . . . ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ . . . .
10 ತಳಕಾಡುಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಲಿಗೆರೆ . . . .
11 ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೋಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾ
12 ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾ

1 ಶ್ಲೋಕ

13 ರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರಲಾ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತನೂಜನ ಪೆರ್ಮ್ಮಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ
14 ಕುಲಜನೆಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ಪುವರ್ಗ್ಗವನೇ ವಧೂತಿಲಕೆಯನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ
15 ಕಡುಚಲ್ಪನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲಮಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂದೊಡೆ ಬಣ್ಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂ
16 ವಳಯದೊಳಾರ್ಪರಾರು ನರಸಿಂಹನೃಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[1] ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋ
17 ಪಜೀವಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು . . . . ವೈರಿಮಣ್ಣಳಿಕನಾಯಕಂ . . . .
18 . . . . ಮಾದೆಯಂಣ್ಣನಾಯಕ . . . ನ್ತೆನೆ ಕಂಣಂ . . . .
19 . . ತಿಣ್ಣಂ ಪಣ್ಕೆರಮು . . . ಕಯ್ದು . . . . ಲೆನೆ . . . . ವಾಗಿತೊಲೆ . . . . ಕೂರ್ಮ . . ಳಂಗಳಂ . .
20 . . ವಿದ್ರ್ಪ ತಾಳೆ . . ಗಣ್ಣರ ಬೂತನ . ವನ . . ಮೆಚ್ಚಂ . . . .
21 ಯೆಸ . . ಕಭೂ . . . . ಧರಿತ್ರಿಯೊಳು || ತೊಲಗದ . . . . ಕಲಿ ಸಲೆ ರ
22 ಣರಂಗದೊಳಾರ್ಪ್ಪಿನಿನ್ದ . . . ತವಿಭೂತಳ . . . . ನೋಳ್ಪವ . . . .
23 ರಿಸಾಗರಂ . . . . . . ನೆಯುನಾನ್ತು . . . ಸಿನಿಲ್ವಂ ಮಾನಿನಿ . . . . . . ರಾಜರಾಜ ನರಸಿಂಹ
24 ನ್ರಿಪಾಳಕನೆಂಬ . . . ನೊಳು || ತೊಲಗದರಾತಿಭಟ . . . ದು ಸಲೆಸನ್ದುದು . . . ಣ್ಣಮಂ
25 . . . . ಭೂತೆಯನಾಯಕ . . . . . . ಬದ್ದ್ರಂಕುವ
26 ರ್ ಕಲಿ ಭೂತೆಯನಾಯಕರ ಮಗ ದುಗ್ಗಂಣನ ಪೆರ್ಮ್ಮಯೆನ್ತೆನೆ ಪೆಂಪಿನೊಳು ಮೇ
27 ರು . . . ನೊಳು ವಾರ್ದ್ಧಿಯೆನಿಪನು . . . ಸನ್ದಂ ಬಿಂಪಿನೊಳು ಬೂಚಿ .
28 ಯೆನ್ನಂ ಸಂಪಿಗೆಯ . . . ಳಂತೆ . . . ದುಗ್ಗನ ನುಡಿವುಂ || ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರಂ ಪ
29 ರಾಂಗನಾಪುತ್ರಂ ಮಾಹೇಶ್ವರಗಣಾವತಾರ ಕಾಳೇಶ್ವರದೇವಪಾದಾರಾಧಕಂ ಪರಬ
30 ಳಸಾಧಕಂ | ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರರಪ್ಪ ತೊಲಗದ ಕಂಭದ ಭೂತೆಯನಾ[ಯ]ಕರು ಶಕವರ್ಷ
31 ದ ೧೦೮೩ ನೆಯ ಪಾರ್ತ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಸೋಮಗ್ರಹ
32 ಣ ವ್ಯತೀಪಾತ ಸೋಮವಾರದನ್ದು ಶ್ರೀ ಕಾಳೇಶ್ವರದೇವರಂಗಭೋಗಕಂ ತ್ರಿಕಾಲಪೂ
33 ಜೆ ಸೊಡರು ನಿವೇದ್ಯ ಗುರುಪರ್ವ್ವನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ . . . . ಬಡಗಲು ಹಿರಿಯಕೆಜೆಯ ಕೆ
34 ಳಗೆ ಗೌಡುಂಬಳಿಯ ಸಾರೆಗದ್ದೆ ಮತ್ತರೊನ್ದು ೧ ಮೊಗ್ಗರ . . . .
35 ಯೊಳಗೆ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತರೊನ್ದು . . . . . . ಸರ್ವನಮಶಿವ ಬಿಟ್ಟ
36 ಗಾಣ ವೊನ್ದು ೧ | ಗಾಣದ . . . . . . ಯೆಲೆಯ ಹೇಜೆಂಗೆ . . . .
37 ಅಡಕೇ ಹೇಜೆಂಗೆ . . . .
38 . . . . . . ಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಸೋಮ . . . .

48 (VI ತ 13)

ಚಿಕ್ಕ ಕಾತೂರು

ಊರಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record refers to a grant of certain taxes as *sarvamānya* to the barber Koṇḍōji by Rāmarāja-voḍeya, the agent for the affairs of Sadāśivadēva-mahārāja the Vijayanagara king.

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

It is dated the year Viśvāvasu, Bhādrapada śu. 12, Sunday. The Śaka year is lost. The extant details correspond to Wednesday, 19th August, 1545 A.D. The Śaka year was 1467.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕ
2 ವರುಷ . . . . . . ಯ ಸಲುವ ವರ್ತಮಾನ ವಿಶ್ವಾವಸುಸಂವ
3 ತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೨ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನ್
4 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಸ
5 ದಾಶಿವದೇವಮಹಾರಾಯರ ರಾಜ್ಯಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ ಕರ್ತರಾದ ರಾಮ
6 ರಾಜವೊಡೆಯರು ನಾವಿಂದರ ಕೊಂಡೋಜಿಗೆ ಮೆಂಚಿ ಬಿಂಟ
7 ದು . ದ ನಾವಿಂದರಿಗೆ ಕುಳ ತೆರ್ಗಿಗೆ ಸುಂಕ ಏನು ಉಂಟಾದುದ
8 ನು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು ಯಿದಕೆ ಆವನೊಬ್ಬ ಅಳು
9 ಪಿದ ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳನು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ
10 ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋ . . . . . . ಪನವ ಕೊಂದ ಪ
11 ಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು . . . .
12 . . . .

49 (VI ತ 14)

ಚಿಕ್ಕ ಕಾತೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1642, Śārvari, Āśvīja śu. 7, Friday corresponding to Tuesday, 27th September, 1720 A.D.

It refers to the erection of a stone by Rāyappa-nāyaka of Channa Kāṭūr (*i.e.* Chikka Kātūr) belonging to Sāsūda-dharma (?). Exact import is not clear.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
2 ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷಕೆ ಸಾ
3 ಲಿಹ ೧೬೪೨ನೆಯ ಶಾರ್ವರಿಸ
4 ಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೭ ಶುಕ್ರ
5 ವಾರ ಷಿಲಸ್ತಾಪಿತಾ ಮಾಡಿಸಿದ
6 ಸಾಸೂದಧರ್ಮಕೆ ಸೇರಿದ ಚಂನ
7 ಕಾಟೂರ ರಾಯಪ್ಪನಾಯಕರು

50 (VI ತ 9)

ತರೀಕೆರೆ

ಸಾಲಮರದಮ್ಮನ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This incomplete record refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Nārasiṅga II and is dated Śaka 1202, Pramāthi, Āśvayuja śu. 2 corresponding to Saturday, 9th September, 1279 A.D. The Śaka year was current.

It states that Kēśadēvaṇṇa established Hosa Tariyakere, consecrated the god in the name

of his *guru* Amrutānanda and granted 10 *kambas* of wet land free of imposts, within his share (*vritti-prāpta*) together with the grant of the land given by *sēnabōva* Nāgaṇṇa, for the food offerings of the god. The grant was made over to Kēsavadēva, son of Kōḷiya Paṅgiyaṇṇa and Gaṅgādēvi of Taḷiyaṇakere *alias* Amarāvatīpura. It also records some transaction of lands and several individuals are named in that connection, but the details are not clear.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಂಮುಲಸ್ತಂ
2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಶಕವರುಶ ೧೨೦೨ನೆಯ
3 ಪ್ರಮಾಥಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಶು ೨ . ದಂದು || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾ
4 ಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಪರ
5 ಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವ
6 ಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪೊರೊಳುಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನ
7 ಪ್ರಚಂಡನೇಕಾಂಗಿವೀರನಶಹಾಯಶೂರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂ
8 ಕರಾಮ ಸಂಗ್ರಾಮಭೀಮ ವೈರೀಭಕಂಠೀರವಂ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿಂಮ್ಮೂ್ರಳ ಕೇರಳಸಮು
9 ದ್ಧರಣನುಂ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯನುಂ ಚೋಳಕುಲಸಮುದ್ಧರಣ
10 ನುಮಪ್ಪ ಹೊಯ್ಸಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀವೀರಸರ್ವ್ವಜ್ಞಸೋಮೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗಮಾ ಬಿ
11 ಜ್ಜಲದೇವಿಯರ್ಗ್ಗಂ ವುದಯ್ಸಿದ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಗದೇವರಸರು ದೋರಸಮು
12 ದ್ರದನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ್ದ್ದಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮ
13 ಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಅಮರಾವತೀಪುರವಾದ ತಳಿಯಣ
14 ಕೆರೆಯಲು ಕೋಳಿಯ ಪಂಗಿಯಂಣಂಗಂ ಗಂಗಾದೇವಿಗಂ ಜನಿಸಿದ ಕೇಸವದೇವ
15 ರ್ಗ್ಗೆ ತಂನ ಶ್ರೀ ಗುರುವಿನ ಶ್ರೀಪಾದಚರಣಕಮಳವ್ರಿಂದವ್ರಿಂದಾರಕನುಮಪ್ಪ ಕೇಶದೇವ
16 (ವ)ಣ್ಣನು ಹೊಸತಱಿಯಕೆರೆಯನು ಮಾಡಿ ಶ್ರೀ ಗುರು ಅಮ್ರುತಾನಂದದೇವರ
17 ಹೆಸರಲು ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿದೆಉ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಆ ದೇವರ ಪೂರ್ಬ್ಬಾ
18 ಭಿಮುಖದಲು ಹೊಸಕೆರೆಯ ವೊಳಕೋಹಿಂಮ್ಮೂಡಲು ಕೊಮ್ಮನಕೆಱೆಯ
19 ಕೆಳಗೆ ತಂನ ವ್ರಿತ್ತಿಪ್ರಾಪ್ತದೊಳಗೆ ಅಕರವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಆ ತಱೆಯಕೆಱೆಯ ನ
20 ಡವನಳ್ಳಿಯಲು ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೧೦ ಅಲ್ಲಿ ಸೇನಬೋವ ನಾಗಂಣ್ಣನು ಕಾರ್ವ್ವ
21 ಕೊಟ್ಟ ವ್ರಿತ್ತಿ ಹಾಗವನು ಆ ಕೇಶದೇವಂಣನು ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಅಕರವಾಗಿ ಆ ಕೆ
22 ಱೆಯಲೂ ಆ ಗದ್ದೆಯ ಕೂರಳಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೧೦ ಅಯಿಮುಕ್ತಭಟ್ಟರು ಸಾವಾ
23 ಸಿ ಮಲ್ಲಿನಾಥದೇವನ ಕೈಯಲು ನರ . . ವದೇವನ ಸೋವಂಣನ ಹೊಣೆಯ ಕೊಟ್ಟು
24 ಕೊಂಡ ಪತ್ರಸಾಲದ ಹೊಂನ್ನಿಂಗೆ ಆ ಸೋವಂಣ್ಣ ಕಾಳವೆಯ ಕೇಶವದೇವಂ
25 ಗಳು ಆ ಮಲ್ಲಿನಾಥದೇವಂಗೆ ವಾಮಿಗಾಉಡನ ಕೈಯ್ಯ ಕೊಡಿಸಿದ ಹೊಂನಿಂಗೆ ಆ ವಾಮಿಗವು
26 ಡಂಗೆ ಆ ಕೊಂಮ್ಮನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಅಕರವಾಗಿ ಆ ಸಾಲವ ತಿದ್ದಿದ ಹೊಂನೆ ಕ್ರಯವಾ
27 ಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱೆ[ದು] ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ೧೦ ಅಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು ವಾಮಿಗವುಡನ ಕಯ್ಯ
28 ಲು ಕೊಳ್ಳಿಯ ಸೋವಂಣ್ಣನು ಕ್ರಯವ ಕೊಂಡು ಅಕರವಾಗಿ ಧಾಱೆಯನೆಱೆದು

---

1 ಶ್ಲೋಕ

51 (VI ತ 20)

ತರೀಕೆರೆ

ಬಾಣಾವಾರ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a Kannada record engraved on a set of three copper-plates bearing the seal of a tiger. It states that Vīraballāḷa, the Hoysaḷa king, converted the village Mollēśvara in Āsandi-nāḍ as an *agrahāra* and fixed the first payment (*modalu-gadyāṇa*) for that village at 50 *gadyāṇas* and also other income from various taxes (named) together with the *kaṭṭuguttage* and *piṇḍādāna* at 100 *gadyāṇas* and granted it to all the *mahājanas* free of imposts in the presence of the gods Vajrēśvara and Narasimha for his own merit and for the prosperity of his kingdom. The record was composed by Jombaṇa-paṇḍita and engraved by Bācheya, disciple of Sūryyaṇṇa described as *baravarāchārya.* The record ends with the signature of the king.

It is dated Śaka 1107, Krōdhi, Pushya ba. 7, Tuesday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti corresponding to Tuesday, 25th December, 1184 A.D. The Śaka year was current.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಓಂ ನಮೋ ನಾರಾಯಣಾಯ || ಜಯನ್ತಿ ಕ್ಷೀರವಾರಾಶಿನನ್ದನಾನನ್ದದಾಯಿ
2 ನಃ | ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಮಂಡಳೀರಮ್ಯಹರ್ಮ್ಯಸ್ತಂಭಾ ಹರೇರ್ಭ್ಭುಜಾಃ ||[1] ಕಳಾಕಾಹ
3 ತಶಾರ್ದ್ದೂಳಃ ಕೋಪ್ಯಭೂದ್ಯದುಪುಂಗವಃ | ಅಭ್ಯಧೀಯ ತತದ್ವೇಶ್ಯೈಸ್ತತೋ
4 ಸೌ ಹೊಯ್ಸಳಾಖ್ಯಯಾ ||[1] ತದ್ವಂಶ್ಯೇಷ್ವಭವದ್ವಂದ್ಯೋ ವಿಬುಧೈರ್ವ್ವಿ
5 ಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಃ | ಯಸ್ಮಾಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತೇರ್ಜ್ಜಾತೋ ನರಸಿಂಹಮಹೀಪತಿಃ ||[1]
6 ತೇನ ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವ್ಯಾಂ ಜನಿತಸ್ಸಂಪದಾಂ ನಿಧಿಃ | ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪತಿರ್ಯ್ಯೇ
7 ನ ಪುತ್ರವತ್ಪಾಳಿತಾ ಪ್ರಜಾಃ ||[1] ಜಯತಿ ಸ್ಫುರತ್ಪ್ರತಾಪಪ್ರಕಾಶಿತಾ
8 ಶೇಷಭುವನವಿಸ್ತಾರಃ ವಳಯಮಿವೋರ್ವ್ವೀವಳಯಂ ಕರೇವಹನ್ವೀರ
9 ಬಲ್ಲಾಳಃ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ |
10 ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ | ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಂ | ವಿಜ
11 ಯಲಕ್ಷ್ಮೀವಿನೋದಂ | ವಿತರಣಗುಣಾನುಕೃತಭಾನುನಂದನಂ | ಸಕ
12 ಳವಿಬುಧಜನಾನಂದನಂ | ವಿನುತವಿಭವೋಪಹಸಿತದಿವಿಜೇಂದ್ರಂ | ನಿಖಿಳ
13 ಜನಾನಂದಚಂದ್ರಂ | ಪರಾಕ್ರಮಗುಣಪ್ರಕಟಿತಪಾರ್ತ್ಥಪ್ರಭಾವಂ | ಭುವನ
14 ಸಮ್ಮತನಿಜಸ್ವಭಾವಂ | ವಿದಳಿತವಿಜಯಪಾಂಡ್ಯವಿಕ್ರಮಾಧಾರಗಿರಿದು

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

15 ರ್ಗ್ಗಂ | ಪ್ರಣೂತಚಾತುರ್ಯ್ಯಪರಿಪಾಳಿತತ್ರಿವರ್ಗ್ಗ | ಸುಭಟಚೂಡಾಮಣಿ | ಕ್ಷತ್ರಿ
16 ಯಶಿಖಾಮಣಿ | ಪರಿಪಾಳಿತಭೂಲೋಕಂ | ಪುಂಡರೀಕಪತಾಕಂ | ಧರ್ಮ್ಮ
17 ನಿರ್ಮ್ಮಾಣನವೀನಧರ್ಮಪುತ್ರಂ | ವಿಶಿಷ್ಟವಿದ್ವಜ್ಜನಪ್ರೀತಿಪಾತ್ರಂ | ಧೈರ್ಯ್ಯಗುಣ
18 ಮಂದರಂ | ವಿಳಾಸಪುರಂದರಂ | ಚೋಳಕಟಕಸೂರೆಕಾಱ | ಮಂಡಳಿಕ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಆರ್ಯೆ

19 ಬೇಂಟೆಕಾಱಂ | ರಿಪುರಾಜಗಂಡಭೇರುಂಡಂ | ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡಂ | ಇತ್ಯಾದಿನಾ
20 ಮಾವಳೀವಿರಾಜಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾ
21 ಡಿನೊಳಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲುಹಲಸಿಗೆಬೆಳುವಲತೆ
22 ಲುಂಗದೇಶಂಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ
23 ಚಲದಂಕರಾಮನಸಹಾಯಶೂರ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀವೀ
24 ರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆ
25 ವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿ
26 ರ್ದ್ದು ಆಸನ್ದಿನಾಡ ಮೊಲ್ಲೇಶ್ವರವನಗ್ರಹಾರಂ ಮಾಡಿ ಆ ವೂರ ಮೊದಲ
27 ಲುಗದ್ಯಾಣ ಅಯ್ವತ್ತಂ ಮಾಡಿ ಗ ೫೦ ಉಳಿದ ಶೇಷವುವಂ ಚಳಾಯವು
28 ವಂ ಬಿಟ್ಟು | ಖಾಣ | ಎಳ್ಳು | ಜೋಳ | ನಲ್ಲಾವು | ನಲ್ಲೆತ್ತು | ಕಳಕು | ಕಂಡಿಕೆ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

29 ವಣ ಖಾಣನಿಬನ್ಧಿ | ನೂಲಹದಿಕೆ | ಅಡಕೆಯ ಸುಂಕ | ಬೆಳ್ಳಾಯ ಸುಂಕ| ಎಂಣೆ
30 ಯ ಹಣ ವೊನ್ದಱ ಬಳಿ | ಆಗಾನ್ತುಕವೊಳಗಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಾಯಶುದ್ಧಿ ಕಟ್ಟುಗು
31 ತ್ತಗೆ ಪಿಂಡಾದಾನ ಗದ್ಯಾಣ ನೂಱಂ ಮಾಡಿ ಗ ೧೦೦ ಸರ್ವ್ವಬಾಧಾಪರಿಹಾ
32 ರವಾಗಿ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೦೭ ನೆಯ ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಬಹುಳ ಸಪ್ತಮಿ
33 ಮಂಗಳವಾರ | ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂನ್ತಿಯಲು ಶ್ರೀ ವಜ್ರೇಶ್ವರದೇವರ
34 ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹದೇವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಯಲು ತವಗೆ ನಿಜರಾಜ್ಯೈಶ್ವರ್ಯ್ಯಾಯುರಾ
35 ರೋಗ್ಯಾಭಿವೃಧ್ಯರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಆ ಅಶೇಷ
36 ಮಹಾಜನಂಗಳ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು | ಆ ಊರ
37 ಸೀಮಾಸಂಬಂಧವೆಂತೆಂದಡೆ ಮೂಡಣ ಸೀಮೆ ಜೀಯರಕೆಱೆ
38 ಯ ಕೆಳಗೆ ನಟ್ಟ ಕಲು ಕಟ್ಟಿದ ಕೊಳ | ಆಗ್ನೇಯದಲು | ಮಚ್ಚೆಱ ಕಾಲ ಮೊದಲ
39 ಲು ನಟ್ಟ ಕಲು | ತೆಂಕಲು ಹಗರೆಯ ಹಳ್ಳ | ನೈ(ರಿ)ರಿತ್ಯದಲುಂ
40 ಹಡುವಲುಂ ಗಿಜೆಯಹಳ್ಳ | ವಾಯವ್ಯದಲು ಸಂಚರಿವಳ್ಳ
41 ಅತ್ತಿಯ ಮರ | ಬಡಗಲು ಅವಳೆಗಲ್ಲು | ಒಡಗೆಜೆಯೊಳಗಣ ಮು
42 ಗ್ಗುಡೆಯ ಕಲ್ಲು | ಈಶಾನ್ಯದಲು ಹುಲಿಗಿಲ ಹಳ್ಳದಿಂ·ಕೂಡಿತು ಸೀಮೆ | ಇನ್ತೀ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

43 ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರು ಪ್ರಯಾಗೆ | ವಾರಣಾಸಿ ಸೇತು ಶ್ರೀರಂಗ ಪ್ರ
44 ಮುಖವಪ್ಪ ಪುಂಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥಂಗಳಲು ಸಹಶ್ರವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ
45 ರ್ಗ್ಗನಿತು ಕಪಿಳೆಗಳಂ ಸಾಳಂಕಾರಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಮಹಾಪುಂ
46 ಣ್ಯವಂತರು | ಇ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕಂನ್ಯಾಯವಂ ಚಿಂತಿಸಿದವರಾ ಪುಂಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥಂ
47 ಗಳಲನಿತುಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮನನಿತುಕಪಿಳೆಗಳುಮನಳಿದಮ
48 ಹಾಪಾತಕರ್ || ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾನ್ | ಶಷ್ಟಿ

49 ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿಃ ||[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋ
50 ಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ | ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾ
51 ನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾ
52 ಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ||[2] ಜೊಂಬಣಪಂಡಿತರ ಕವಿತೆ | ಬರವರಾಚಾರ್ಯ್ಯ
53 ಸೂರ್ಯ್ಯಣ್ಣಂಗಳ ಶಿಷ್ಯ ಬಾಚೆಯನ ಬರಪ ಮಂಗಳಮಹಾ || ಶ್ರೀ || ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಮಲಪರೊಳುಗಣ್ಡ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವ

52 (VI ತ 21)

ತರೀಕೆರೆ

ಶಾಮಜೋಯಿಸರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a Kannada record engraved on a set of three copper-plates bearing the seal of a boar. It registers a grant of 10 villages (named) in Kātūra-sīme, as *sarvamānya* to Jakkā-bhaṭṭa, son of Tirumala-bhaṭṭa, grandson of Kōnēri-bhaṭṭa of Yaraguḷa, of Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākhā by Sarajyā Hanumappa-nāyaka, son of *nichcha-maduvaṇiga* Hanumappa-nāyaka and grandson of Yimmaḍi Hanumappa-nāyaka of Santēbennūr, in the presence of god Vīrabhadra of Kallatti while granting great gifts for the merit of Hirē Hanumappa-nāyaka.

It is also stated that the grant was previously belonged to Dēvara-bhaṭṭa, son of Honni-bhaṭṭa of Atimōgha (Attimogge) who was a teacher and an astrologer. That family having perished the grant was in ruin. So the gift villages were re-granted along with the copper-plate charter to above mentioned person.

The record refers to the rule of Vīra Veṅkaṭapatidēva-mahārāya, the Vijayanagara king. It contains two dates *viz.*, 1) Śaka 1577, Manmatha, Mārgaśira ba.7, Monday corresponding to Monday, 10th December, 1655 A.D. and 2) Śaka 1571, Virōdhi, Pushya śu. 7, Monday, Makara-saṅkrānti corresponding to Monday, 31st December, 1649 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು | ಶುಕ್ಲಾಂಬರಧರಂ ವಿಷ್ಣುಂ ಶಶಿವರ್ಣಂ ಚತು
2 ರ್ಭುಜಂ ಪ್ರಸಂನವದನಂ ಧ್ಯಾಯೇತ್ಸರ್ವವಿಘ್ನೋಪಶಾಂತಯೇ ||[1]
3 ಶ್ರೀ ಮದ್ವೇಂಕಟನಾಥಾಯ ವೇಣುನಾದವಿನೋದಿನೇ | ವೇದಾತೀತಾಯ ವೇದಾಂತ
4 ವೇದ್ಯಾಯ ಚ ನಮೋ ನಮಃ ||[1] ಸೀತಾಲಕ್ಷ್ಮಣಸಂಯುಕ್ತಂ ಆಂಜನೇಯಾಭಿ
5 ವಂದಿತಂ | ಕಾರುಣ್ಯಮೂರ್ತಿಕಂಜಾಕ್ಷಂ ರಾಮಚಂದ್ರಂ ನಮಾ(ಂ)ಮ್ಯಹಂ [1]
6 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಃಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
7 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂ
8 ಡಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ | ಹೇಮಾದ್ರಿಶಿಖರಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ [1]
9 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೭೭ ನೆಯ

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ

10 ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೭ ಚಂದ್ರವಾರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ
11 ಮತು ಸಂಥೇಬೆಂನೂರ ಪೂವಲ ಯಿಂಮಡಿ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯ
12 ಕರ ಪೌತ್ರರಾದ | ನಿಚ್ಚಮದವಣಿಗ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರ ಪು
13 ತ್ರರಾದ | ಸರಜ್ಯಾ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರೂ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರ
14 ದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಯರ
15 ಗುಳದ ಕೋನೇರಿ ಭಟರ ಪೌತ್ರರಾದ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಪುತ್ರರಾದ
16 ಜಕಾಭಟ್ಟರಿಗೆ | ಪೂರ್ವದತ್ತವಾಗಿ ನಡದುಬರುತಿದ ಸ್ವಾಸ್ಥೆಗೆ ಮಾ
17 ಡಿಕೊಟ್ಟ ಜೀರ್ನೋಧಾರದ ತಾಂಬ್ರದ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ
18 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೫೭೧ನೆಯ
19 ವಿರೋಧಿಸಂವಛರದ ಪುಷ್ಯ ಶುಧ ೭ ಚಂದ್ರವಾರ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

20 ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ
21 ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರವೇಂಕಟಪತಿದೇವಮಹಾರಾಯರು ಪೆನು
22 ಗುಂಡೆಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹ್ವಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸಕಲಪ್ರು
23 ಥ್ವಿ ಪಾಲಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ | ಅವರ ದಕ್ಷಿಣಭುಜಾದಂಡ
24 ರಾದ ಸಂಥೇಬೆಂನೂರ ಪುವ್ವಲಿ ಕೆಂಗಪ್ಪನಾಯಕರ ಪುತ್ರರಾ
25 ದ ಹಿರೇಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರ ಸಹೋದರರಾದ ಬಾಲಗಿರಿ
26 ನಾಯಕರು | ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರು
27 ಕ್ಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಯಿಗಳಾದ ಯರಗುಳದ ಕೊಂಡಾವಝುರ ಪೌತ್ರರಾ
28 ದ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಪುತ್ರರಾದ ಕೋನೇರಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ನಂಮ ರಾ
29 ಜ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಕಾತೂರಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ | ಅತಿಮೋಘ ಹೊಂನಿಭಟ್ಟರ
30 ದೇವರಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸಲುವ ಉಪಾಧ್ಯಕೆ ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯಕೆ ಸ್ವಾಸ್ತೆಯಿ
31 ರಲಾಗಿ ಅವರ ವಂಶಉ ಮ್ರುತನಷ್ಟವಾಗಿ ಹೋದ ಸಮಂಧ ಆ ಸ್ವಾಸ್ಥೇ
32 ನು ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನ
33 ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ದಾನಾಧಿಕ್ರಯವಿನ್ಮಯಯೋಗ್ಯ ಸರ್ವಮ
34 ನ್ಯವಾಗಿ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ಪ್ರೀತಿಯಾಗಿ ನಂಮ ಹಿರೇಹನುಮ
35 ಪ್ಪನಾಯಕರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯಲೋಕಾವಾಪ್ತಿ ಆಗಬೇಕೆಂದು ರಾಮಾರ್ಪ
36 ಣವ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು | ದಾನಪಟ್ಟೇನು ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟು ಸಾರೋಧಾರವಾ
37 ಗಿ ನಡದುಬರುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ | ಆ ದಾನಪಟ್ಟೆಯು ಸಿಥಿಲವಾದ ಸಮಂ
38 ಧ | ಶ್ರೀಮತ್ಸಂಥೆಬೆಂನೂರ ಪೂವ್ವಲ ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಹನುಮಪ್ಪನಾ
39 ಯಕರ ಪೌತ್ರರಾದ ನಿಚ್ಚಮದವಣಿಗ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರ
40 ಪುತ್ರರಾದ | ಸರಜ್ಯಾ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರು | ಭಾರದ್ವಾಜಗೋ
41 ತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಯ
42 ರಗುಳದ ಕೊನೇರಿಭಟ್ಟರ ಪೌತ್ರರಾದ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರ ಪುತ್ರ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

43 ರಾದ ಜಕ್ಕಾಭಟ್ಟರಿಗೆ | ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೭
44 ಚಂದ್ರವಾರದಲ್ಲಿ | ಕಲ್ಲತ್ತಿ ವೀರಭದ್ರದೇವರ ಸಂನಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಬ
45 ಸರ್ವೇಶ್ವರದೇವರಗುಡೀ ಮುಂದೆ ಮಹಾದಾನಗಳ ಮಾಡುವ ಸ
46 ಮಯದಲ್ಲಿ | ಕಾತೂರಸೀಮೆಯ ಸ್ಥಳ | ಹಿರೇಕಾತೂರಾ ಸ್ಥಳ ೧ ಹಾದಿಕೆ
47 ರೆ ಸ್ತಳ ೧ ಕುಂಟ್ಟನಮಡುವಿನ ಸ್ಥಳ ೧ ಅಮ್ರುತಾಪುರದ ಸ್ಥಳ ೧ ದೊರ
48 ನಹಾಳ ಸ್ತಳ ೧ ತರೀಕೆರೆ ಸ್ಥಳ ೧ ಚ್ಚಿಕ್ಕಾತೂರ ಸ್ಥಳ ೧ ದುಗ್ಗನಸ್ಥ
49 ಳ ೧ ಅಂತು ಸ್ಥಳ ೧೦ಕ್ಕೆ ದಿಗ್ವಿವರ | ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿಗೆ | ಕೂಡಿಗಲೂ
50 ರ | ರಾಜೂಗೆರೆ | ಮೂಡಣ | ಕೋಡಿಯ ಮುಂದಣ | ಆಲದಮ
51 ರದ ಬದುಉ | ದಕ್ಷಿಣ ದಿಕ್ಕಿಗೆ | ಕಾಮನದುರ್ಗಕ್ಕೆ | ತೆಂಕಣ
52 ನ್ಯಾಯದ ಹಳಾ | ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕ್ಕಿಗೆ | ಹಲಸೂರ ಪಡುವಣ .
53 . . ನಿಹಳಾ | ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿಗೆ | ಗಿಣಿರಾಮನಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ಬಡಗ
54 ಣ | ಸಿದನಕಟ್ಟೆ ಸರಉ | ಯೀ ಚತುಃಸೀಮಾ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಯೀ
55 ಕಾತೂರಸೀಮಾಸ್ಥಳ ೧೦ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗ್ರಾಮಾನುಗ್ರಾಮಗಳಲ್ಲಿ
56 ಉಘಾದಿಕೆ ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆ ತೋಟ ಹೊಲ ಮನೆ ಮುಂ
57 ತ್ತಾದ ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಯಿದ್ದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅ
58 ಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗಂಗಳು ತೇ
59 ಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಶುಭಶೋಭನ ಮುಂಜಿ ಮದುವೆ ಚತುಶ್ಶಾಖೆ
60 ಷೋಡಶ ಕರ್ಮಂಗಳಲ್ಲಿ | ಪುಂಣ್ಯಾಹವಾಚನೆ ನಾಂದೀಗ್ರಹ
61 ರಾಧನೆ ಮುಹೂರ್ತ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯ ಮುಂತಾದ ಸಲುವ ಸ್ವಾಂಮ್ಯ
62 ವನು | ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ನೀಉ ನಿಂಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂ
63 ಪರಿಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂ
64 ಡು ಸುಖದಲ್ಲಿಹದೆಂದು ನಂಮ್ಮ ಪಿತೃಗಳಿಗೆ ಅಕ್ಷಯಾಪುಂ
65 ಣ್ಯಲೋಕಾವಾಪ್ತ ಆಗಬೇಕಾಗಿ ರಾಮಾರ್ಪಣವ ಮಾಡಿ ಬ
66 ರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಜೀರ್ನೋಧಾರದ ತಾಂಬ್ರದ ಧರ್ಮಶಾಸನ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

67 ದ ಲಿಖಿತಉ | ಯೀ ದಾನಕ್ಕೆ ಫಲಗ್ರಂಥ || ದಾನಪಾಲನಯೋ
68 ರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾ
69 ಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚ್ಯುತಂ ಪದಂ || ೧ ||[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ
70 ಪುಂಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ | ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ
71 ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು || ೨ ||[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ವ್ವಾ ಪರದತಾಂ
72 ವ್ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ | ಶಷ್ಠಿರ್ವರುಷಸ(ಹ)
73 ಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ || ೩ ||[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ಪುತ್ರಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

74 ಕಾ ಧಾತ್ರೀ ಪಿತೃದತ್ತಾ ಸಹೋದರೀ | ಪರದತ್ತಾ ಸ್ವಮಾತಾ ಚ
75 ದತ್ತಾ ಭೂಮಿಂ ಪರಿತ್ಯಜೇತು || ೪ ||[1] ಯೇಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಶ
76 ರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ | ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದ
77 ತ್ತ ವಸುಂಧರಾ[1] ಯಿಂದ್ರಃ ಪ್ರುಭತಿ ಚಾಂಡಾಲೀಂ ಕಿಮಿದಂ ಪಚ್ಯ
78 ತೇ ತ್ವಯಾ | ಶ್ವಮಾಂಸಂ ಸುರಯಾಸಿಕ್ತಂ ಕಪಾಲೇನ ಚಿತಾಗ್ನಿ
79 ನಾ |[1] ದೇವ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ ವಿತ್ತಾನಿ ಬಲಾದಪಹರಂತಿಯೇ | ತೇಷಾಂ
80 ಪಾದರಜೋಭೀತ್ಯಾ ಚರ್ಮಣಾ ಪಿಹಿತಂ ಮಯಾ || ೬ ||[1] ನ
81 ಷ್ಟಂ ಕುಲಂ ಭಿಂನ ತಡಾಕ ಕೂಪಂ ಪ್ರಭ್ರುಷ್ಟರಾಜ್ಯಂ ಶರಣಾ
82 ಗತಂ ಚ | ಗಾಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಂ ದೇವಗ್ರಹಾಲಯಂ ಚ ಯೇ ಉದ್ಧರೇ
83 ತ್ಪೂರ್ವ ಶತಾಧಿಕಂ ಫಲಂ || ೭ ||[2] ಮದ್ವಂಶಜಾ ಪರಮಹೀ
84 ಪತಿವಂಶಜ್ಯಾ ವಾ ಯೇಂನ್ಯೇನ್ರುಪಾ ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿ
85 ತ್ತಾ | ಮದ್ಧರ್ಮ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂತಿ ತತ್ಪಾದುಕಾ
86 ದ್ವಯಮಹಂ ಸಿರಸಾ ವಹಾಮಿ |[3] ಶ್ರೀರಾಮ |

53 (VI ತ 22)

ತರೀಕೆರೆ

ಯೆಡೆಹಳ್ಳಿ ರಾಮಭಟ್ಟರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a Kannada record engraved on a set of three copper-plates and it is dated Śaka 1603, Durmati, Vaiśāka śu. 3, corresponding to 11th April, 1681 A.D.

It refers to a grant of village Gōvindapura in Chikka Kātūra-sthaḷa along with newly established Rudrāpura to *rāyasada* Veṅkaiya, son of Tirumalaiya, grandson of Rāmakṛishṇappa of Jāmadagñyāvatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhe in order to maintain the worship of god Veṅkaṭēśvara set up in the temple built in Tīrtharājapura by Sītārāmappa-nāyaka, son of Sarajā Hanumappa-nāyaka, grandson of *nichcha-maduvaṇiga* Hanumappa-nāyaka of Santhēbennūr, on *aksha-tṛitiya* day for the merit of his parents. It is also stated that the land worth of 30 *gadyānas* situated in Hirē Kātūr was previously granted in the year Naḷa, Phālguṇa śu. 10 corresponding to 4th March, 1677 A.D., but yielded no produce and it was resumed to the palace and on the request of the donee the present grant was made in lieu of the former grant.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು
2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಉಪಜಾತಿ
3 ವಸಂತತಿಲಕ

3 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ೧ |[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂ
4 ಡಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ ಹೇಮಾದ್ರಿಶಿಖರಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ || ೨ ||[1]
5 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ಸಾ ೧೬೦೩ನೆ
6 ಯ ದುರ್ಮತಿಸಂವತ್ಸರದ | ವೈಶಾಖ ಶು ೩ಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತ್ಸಂಥೇ
7 ಬೆಂನೂರ ರಾಮಚೆಂದ್ರಸ್ವಾಮಿಯ ಪಾದಪದ್ಮಾರಾಧಕರಾದ ಹನುಮ
8 ಂತ್ತದೇವರ ನಿಜಭಕ್ತರಾದ | ಪೂರ್‍ವ್ವಲಾಂನ್ವಯದ ಯಿಂಮಡಿ ಹನು
9 ಮಪ್ಪನಾಯಕರ ಪ್ರಪೌತ್ರರಾದ | ನಿಚ್ಚಮದವಣಿಗೆ ಹನುಮಪ್ಪನಾ
10 ಯಕರಾ ಪೌತ್ರರಾದ ಶರಜಾ ಹನುಮಪ್ಪ | ನಾಯಕರ ಪುತ್ರರಾದ | ಸೀತಾ
11 ರಾಮಪ್ಪನಾಯಕರು | ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ
12 ಸೂತ್ರದ | ರುಕ್ಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ | ಡಣಾಯಕ ಕುಷ್ನಪ್ಪನ ಪ್ರಪೌ
13 ತ್ರನಾದ ರಾಮಕುೃಷ್ನಪ್ಪನ ಪೌತ್ರನಾದ | ತಿರುಮಲೈಯನ ಪುತ್ರನಾದ |
14 ರಾಯಸದ ವೆಂಕೈಯಗೆ ಬರ್‍ಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂ
15 ತೆಂದರೆ ತೀರ್ಥರಾಜಪುರದಲ್ಲಿ ಸುರಾಲಯವ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ
16 ಮಾಡಿದ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವತಾಕಟ್ಟಳೆ ಪ್ರಾಕು ನಳ
17 ಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಶು ೧೦ಲ್ಲೂ ಹಿರೇಕಾತೂರ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿ
18 ದ್ದ ಗ ೩೦ ವರಹನ ಭೂಮಿಯಿಂದಾ ಏನು ಉತ್ಪತ್ಯವಾ
19 ಹದಿಲ್ಲ ಆ ಭೂಮಿಯ ಅರಮನೆಗೆ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು | ದೇವತಾ
20 ಸೇವೆ ಸಾಂಗವಾಗಿ ನಡವ ರೀತಿಗೆ ಬದಲಾ ಸ್ವಾಸ್ಥೆಯನು | ನೂತನ
21 ವಾಗಿ ಚೆಂನಾಂಬಾಪುರದ ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ ಯಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

22 ದಕೆ ಸಹಾ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ನೀನು ಹೇಳಿಕೊಂಡಸಂಮಂ
23 ಧ ಮೊದಲು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ದಾನಪತ್ರವನೂ ವಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರತಿ
24 ಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ಥೆ | ನಂಮ ರಾಜ್ಯಕೆ ಸಲುವ ಕಾತೂರಶೀಮೆಯೊ
25 ಳಗಣ ಚಿಕ್ಕಾತೂರಸ್ಥಳದ ಗೋವಿಂದಪುರದ ಗ್ರಾಮವಂನ್ನೂ
26 ಈ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ನೂತನವಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದ ರುದ್ರಾಪುರ ಸಹಿ
27 ತವಾಗಿ | ಅಕ್ಷತ್ರಿತೀಯ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ | ತಮ್ಮ ಮಾತಾ
28 ಪಿತ್ರುಗಳಿಗೆ ಅನೇಕ ಧರ್ಮವಾಗಲಿಯೆಂದು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋ
29 ದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕದಿಂ ರಾಮಾರ್ಪಣ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾ
30 ಗಿಯು ಗ್ರಾಮಮಂಡಲಕೆ ಸಲುವ ಭೂಮಿ ಚತುರಾಸೀಮೆಗಡಿಗೆ
31 ಸ್ಥಾಪಿತವ ಮಾಡಿದ ಶಿಲಾ ವಿವರ ಪೂರ್ವ ದಿಕಿಗೆ ಯಿಂದಾವರ
32 ದ ಬಗಹಳ್ಳದ ಸಮೀಪದಲಿ ದಾರಿಮರದ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೈರುತ್ಯ
33 ಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಬಸವನಹಳಿ ಹಾಯಿಹೊಳೆ ಸಮೀ[*ಪ]
34 ದಲಿ ಪಶ್ಚಿಮಮುಖವಾಗಿ ಕಲು ೧ ದಕ್ಷಿಣ ದಿಕಿಗೆ ಕಿಂಗ

1 ಶ್ಲೋಕ

35 ರಹಳ್ಳದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ವಾಯವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ಕಲು ೧ ಹು
36 ಚ್ಚನಕಟೆ ದಕ್ಷಿಣದ ವಳಗೆರೇಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಮು
37 ಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕಿಗೆ | ಜಾರಗಲ್ಲ ಮಠದ ಮೂಲೆ
38 ಸರುವಿನ ಹೆದ್ದಾರಿವತ್ತಿನ ಮೊರಡೀ ಬಳಿಯಣ ಆ
39 ಲಮರನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಬೆ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

40 ಓನ ವೆಂಕಟೇಶನ ಕಲ್ಲಿನ ಸಮೀಪದಲಿ ಹಕ್ಕಲ ಸರುಹಿ
41 ನ ವತ್ತಿನಲು ಪೂರ್ವಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿಗೆ | ಚಿ
42 ಕ್ಕಾತೂರ ತೆರೇವಡಲಲ್ಲಿ ನೆರನಮರನ ಬೊಡ್ಡಬದುವಿನ ಮೇಲೆ
43 ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ಕಲು ೧ ಯೀ ಕೆರೆ ಮೇಲುಗಡೆಯ ಹಕ್ಕಲ
44 ಬದುವಿನ ಮೂಲೆಯಲು ದಕ್ಷಿಣಮುಖದಾ | ಕಲ್ಲು ೧ ಗ್ರಾಮದ
45 ಮುಂದೆ ಉತ್ತರಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತ್ತು ಕಲ್ಲು ೯ ಇ ವಂಭ
46 ತ್ತು ಶಿಲೆ ನ . . ಗಾದ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ತ್ತೋಟ
47 ತ್ತುಡಿಕೆ ಕಾಡಾರಂಭ ನೀರಾರಂಭ ಕಡುವಣಕಾಶಾಪರ್ಗ್ಗ ಸು
48 ೦ಕ ಸಕಲಸುವರ್ಣಾದಾಯ ದವಸಾದಾಯ ಮುಂತ್ತಾದ ಉತ್ಪ
49 ತ್ಯವನೂ ಆ ಭೂಮಿಯೊಳಗಿದ್ದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾ
50 ಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋ
51 ಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯವನೂ ಬೀಳ ಭೂಮಿಯಲಿ ಆಗಾಮಿಮಾ
52 ಡಿದ ವಿಶೇಸ ಫಲಸಹಂನಿತವಾಗಿ | ಸಂತಾನಪಾರಂಪ
53 ರ್‍ಯ್ಯದಲಿ ಆಚೆಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿಂ
54 ಭೋಗಿಸಿಕೊಂಡು ಬಾಹದಕ್ಕೆ | ದೇವತಾಸೇವೆಗು | ಅ
55 ಗ್ರಹಾರದ ಬ್ರಾಂಹ್ಮರಿಗೆ ಸಹಾ ನಡಸುವದೆಂ
56 ದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಶಾಸನ | ಯಿದಕ್ಕೆ ದೇವ
57 ತಾ ಸಾಕ್ಷಿ | ಆದಿತ್ಯಚೆಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದ್ಯೌ
58 ರ್ಭೂಮಿರಾಪಂ ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ (ರಾ)

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

59 ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯಾ ಧರ್ಮಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವಿತ್ತಂ |[1] ದಾ
60 ನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸರ್ಗಮಾ
61 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಚುತಂ ಪದಂ | ೧ |[2] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪು
62 ಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿ
63 ಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ | ೨ |[2] ಸ್ವದತ್ತಾ ಪುತ್ರಿಕಾ ಧಾತ್ರೀ ಪಿತೃದತ್ತಾ ಸಹೋದರೀ ಅಂ
64 ನ್ಯದತ್ತಾ ಚ ಮಾತಾ ಚ | ದತ್ತಭೂಮಿಂ ಪರಿತ್ಯೆಜೇತ್ | ೩ |[2] ಯಿಂದ್ರಃ ಪು

1 ಉಪಜಾತಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

65 ಛತಿ ಚಾಂಡಾಲೀಂ ಕಿಮಿದಂ ಪಚ್ಚತೇ ತ್ವಯಾ ಶ್ವಮಾಂಸಂ ಸುರಯಾ
66 ಸಿ | ಕ್ತಂ ಕಪಾಲೇನ ಚಿತ್ತಾಗ್ನಿನಾ [1] ದೇವಬ್ರಾಂಹ್ಮಣವಿತ್ತಾನಾಂ ಬಲಾ
67 ದಪಹರಂತ್ತಿ ಯೇ ತೇಷಾಂ ಪಾದರಜೋಭೀತ್ಯಾ ಚರ್ಮಣಾ ಪಿಹಿ
68 ತಂ ಮಯಾ | ೪ |[1] ಅನ್ಯೇಷಾಂ ಛರ್ದಿತಂ ಭುಂಗ್ತೇ ಶ್ವಾಪ್ತಿ ಶ್ವಚ್ಛರ್ದಿ
69 ತಂ ನ ತು ತತಃ ಕಷ್ಟತರೋ ನೀಚ ಸ್ವಯಂ ದತ್ತಾಪಹಾರಣಾ | ೫ |[1]
70 ಯೇಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಶಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕ
71 ರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ | ೬ |[1] ಮದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀ
72 ಪತಿ ವಂಶಜಾ ವಾ ಯೇಂನ್ಯೇ ನ್ರುಪಾಸ್ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ ಮದ್ಧ
73 ರ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂತಿ ತತ್ಪಾದುಕದ್ವಯಮಹಂ ಶಿರ
74 ಸಾ ವಹಾಮಿ | ೭ |[2] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀರಾಮ

54 (VI ತ 10)

ದುಗ್ಗಲಾಪುರ

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa and is dated Śaka 1106, Śōbhakṛit, Māgha ba. 15, Monday corresponding to Monday, 13th February, 1184 A.D. The Śaka year was current.

It refers to the construction of a tank and a temple of god Mallikārjuna and registers a grant of lands to the priest Sōmēśvara in order to maintain the services and the perpetual lamp of the god by Basave-gauḍa, the *nāḷu-prabhu,* son of Saṅka - gāvuṇḍa and grandson of Bammi-seṭṭi.

1 ಓಂ ನಮಶ್ಶಿವಾಯ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ
2 ಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪು
4 ರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮ
5 ಲೆಪರೊಳುಗಂಡ ಗಂಡಪ್ರಚಂಡ ಶೌಚಗಾಂಗೇಯ ಕ್ಷತ್ರಧರ್ಮ್ಮನಿರ್ಮ್ಮಳ
6 . . . . ಸತ್ಯರಾಧೇಯ ಕದನೈಕಭೈರವಂ ಚೋಳಕಟಕಸೂಜೆಕಾರ ರಣರಂಗಧೀರ
7 . . . . . . ಮಂಡಳಿಕಕುರುಂ[ಗ]ಕಂಣ್ಠೀರವ ವೈರಿಮಂಡಳಿಕ ಚಾತುರ್ವ್ವಳ ಖಾಂಡವ . .
8 ಪಾಂಡವಂ ಸಮಸ್ತಲೋಕೈಕನಾಥಂ ಶ್ರೀಪುರುಷೋತ್ತಮದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಾ
9 ಬ್ಜಭ್ರಿಂಗ ಸಾಹಸೋತ್ತುಂಗ ಬಾಸನ್ತಿದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದನನೇಕನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರ
10 ಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊ
11 ಯ್ಸಣದೇವರು ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ವಸಂತತಿಲಕ

12 ನುಂಗಲ್ಪುಲಿಗೆಜೆ ಹಲಸಿಗೆಬೆಳ್ವಲೆಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರನಸಹಾಯಶೂರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ
13 ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ
14 ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಮು
15 ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ || ವೃತ್ತ ||
16 ಶ್ರೀಮತು ಹೊಯ್ಸಣವಂಶದಲ್ಲಿ ವಿನಯಾದಿತ್ಯಂ ಪ್ರತಾಪೋದಯೋದ್ದಾಮಂ ತತ್ತನುಜಾತ
17 ನಾದನೆಜೆಯಂಗೋರ್ವ್ವೀಶ್ವರಂ ತತ್ಸುತಂ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಾಳನಾತನ ಮಗಂ ಶ್ರೀನಾ
18 ರಸಿಂಹಂ ಮಹೀರಾಮಂ ತತ್ತನೆಯಂ ನ್ರಿಪಾಳತಿಳಕಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[1] ಅಗಳಿಂ
19 ಪಾತಾಳವೆಂಟುಂದೆಸೆಗಳಗಲದಿಂದುದ್ದದಿಂ ವ್ಯೋಮಮಿನ್ತಿರ್ವ್ವಗಿಯಾಗಲು ಪೆರ್ಚ್ಚೆ ಮೂಜುಂಭು
20 ವನದೊಳೆಸೆವುಚ್ಚಂಗಿಯಂಕೊಂಡ ಗಂಡಂ ಮಗುಳ್ದಂ ಪಾಂಡ್ಯಂ ಶರಣ್ಬೊಕ್ಕಡೆ ಕರುಣಿಸಿ
21 ತದ್ರಾಜ್ಯಮಂ ಕೊಟ್ಟು ಮೂಜುಂ ಜಗದೊಳು ವಿಖ್ಯಾತಿವೆತ್ತಂಹರಣ ಭರಣದಿಂ
22 ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವಂ ||[2] ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಿಭುವನವಿಖ್ಯಾತ ಪಂಚಸತ
23 ವೀರಸಾಸನಲಬ್ಧಾನೇಕಗುಣಗಣಾಳಂಕ್ರಿತ ಸತ್ಯಶೌಚಚಾರುಚಾರಿತ್ರ ನ
24 ಯವಿನೆಯವಿಜ್ಞಾನ ವೀರಬಣಂಜಧರ್ಮ್ಮಪ್ರತಿಪಾಲನರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತು ಹತ್ತಿಯ
25 ಬಂಮಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗಂ ಸಂಕಗಾವುಂಡ ಸಂಕಗಾವುಂಡನ ಮಗಂ ಸುಪುತ್ರ
26 ಕುಲದೀಪಕನುಂ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರನುಂ ಪರಾಂಗನಾಪುತ್ರನುಂ ಅಂನದಾನವಿನೋದ
27 ನುಂ ಶಿವಧರ್ಮ್ಮನಿರ್ಮ್ಮಳನುಂ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರದಿವ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದಾರಾಧಕನುಂ ನಾ
28 ಳುಪ್ರಭು ಬಸವೆಗೌಡಂ ಸಕವರಿಷದ ೧೧೦೬ನೆಯ ಶೋಭಕ್ರಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘದಮಾ
29 ವಾಸೆ ಸೋಮವಾರ ವ್ಯತೀಪಾತದಂದು ಈ ಕೆಜೆಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ದೇವಾಲ್ಯಮನೆತ್ತಿ
30 ಸಿ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜುನದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಯಿರ್ಪ್ಪತ್ತಿನನಿವೇದ್ಯಕಂ ತ್ರಿಕಾಲಪೂಜೆಗಂ ಚೈ
31 ತ್ರಪವಿತ್ರ ಗುರುಪರ್ವ್ವನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಸ್ವಸ್ತಿಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋ
32 ನಾನುಷ್ಠಾನಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂಪಂನರಪ್ಪ . . . . . . ಚಾರ್ಯ್ಯರು ಮಂ . .
33 ಗೆಯ್ಮಜೀಯರ ಪುತ್ರಂ ಸೋಮೇಶ್ವರಗುರುದೇವರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ . . . . ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಭೂ
34 ಮಿ ಹಿರಿಯಕೆಜೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಕಂಭ ೨೦ ದೇವಾಲ್ಯದ ಮುಂದೆ ಗ . . . . ದೇವರ ನಂದಾ
35 ದೀವಿಗೆ . . . ಯ ಬೆದಲೆ ಕಂಭ ೨೦ ಅನ್ತು ಮತ್ತರು . . . . ತಿಪಾ
36 . . ನಡಸುವರು || ಸಂಕಿಮೆಯ . . . . ಮಣಲು ಕಂ
37 . . . . ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿಮಿಷ್ಠಾಯಾಂ
38 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[3] ವ್ರಿತ್ತ || ಮುದದಿಂದಿಂತಿದನೆಯ್ದಿ ಕಾದ ಪುರುಷಂಗಾಯುಂ ಮಹಾಶ್ರೀ
39 ಯುಮಪ್ಪುದಿದಂ ಕಾಯದ ಪಾತಕಂಗದುವೆ ತೀರ್ತ್ಥಂ ವಾರಣಾಸ್ಯಗ್ರ್ಯತೀರ್ತ್ಥದೊಳೆಕ್ಕೋಟಿ
40 ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದ ಪಾಪದ ಪುಂಜಂಗಡಿಮೆಂದು
41 ಸಾಱಿದಪುದೀ ಶೈಳಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ||[4]

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

3 ಶ್ಲೋಕ

4 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

55 (VI ತ 16)

ದ್ಯಾಂಪುರ

ಹೊಲವೊಂದರ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record states that while a tiger entered the village Attiganahāḷu, Bammanāyaga Rāma, son of Pochanāi, fought with it and attained heaven.

It is dated the year Pravāti (Pramādi) Āśvayija śu. 5, Wednesday corresponding to Wednesday 1st September, 1193 A.D. However, the month was Adhika Āśvīja.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರವಾತಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯಿಜ ಶು
2 ದ ಪಂಚಮಿ ಬುಧವಾರದಲ್ಲು ಅತ್ತಿ
3 ಗನಹಾಳು ವ್ರೂರೊಳು ಬಂದ
4 ಪಂಟ ಹುಲಿಯು ಬುಗೆಯೆ ಪೊ
5 ಚನಾಇ ಮಗ ಬಂಮನಾಯ
6 ಗ ರಾಮನು ಹುಲಿಯ ಕಾದು ದೇಯ ಬಿ
7 ಟ್ಟು ಬಲಿಕಾ ಸ್ವ[ರ್ಗ]ಸ್ತನಾದನು ||

56 (VI ತ 17)

ದ್ಯಾಂಪುರ

ಅದೇ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha. It states that Vaṅkagāvuḍa, son of Bamma-seṭṭi of Hasugula, re-established a village, set up a *liṅga* and named it as Brahmēśvara after his father. He also granted lands in order to maintain the worship, offerings, perpetual lamp of the god, the repairs of the temple etc., and made over it to Īśvaradēva, son of Kalyāṇaśakatidēva, the priest of *pañcha-maṭha* of Haṭṭaḷagere.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗ
2 ರಾರಂಭಂ ಶ್ರೀಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭುವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚ
3 ಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರನುಂ ದ್ವಾರಾ[ವ]ತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾ
4 ದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಯದುವಂಸೋ
5 ಭವಂ ಸಸಕಪುರನಿವಾಸವ[ಸಂ*]ತೀದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಿತನುಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀ
6 ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರನುಂ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡನುಂ ಕೊಂಗುನಂಗಲಿತಳಕಾಡು
7 ನೊಣಂಬವಾಡಿಉಚಂಗಿಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಲವೀರ
8 ಗಂಗ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವನ ಸುಪುತ್ರಂ ಮಾಹೇಶ್ವರಸಮೆಯ
9 ಪ್ರತಿಪಾಳಕರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪನಾರಸಿಂಹ ಹೊಈಷ್ಸಳದೇವರು
10 ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀ
11 ವಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪನ್ನನುಂ ಮಹಾಪ್ರಧಾನನುಮಪ್ಪ ಬಮ್ಮಚಯ್ಯಂಗಳು ತಮ್ಮ
12. ಪುತ್ರನಪ್ಪ ಮಲ್ಲಯ್ಯಗಳು ಅತಿಗನೂರಂ ಸುಖದಿನಾಳುತ್ತಮಿರೆ ಹಸುಗುಲದ ಬಮ್ಮ
13 ಸೆಟ್ಟಿಯರ ಸುಪುತ್ರನುಮಪ್ಪ ವಂಕಗಾವುಡ ಆ ಗ್ರಾಮ ಊರ್ಜ್ಜಿತಮಾಡಿ ಅಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಪ್ರ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

14 ತಿಷ್ಟೆಯಂ ಮಾಡಿ ಆ ದೇವರ ನಾಮವಂ ತನ್ನ ಪಿತಾವಿನ ಪೆಸರಂ ಬ್ರಮ್ಮೇಶ್ವರಮೆಂದು ಪೆ
15 ಸರಿಟ್ಟು ಆ ಬ್ರಮ್ಮೇಶ್ವರದೇವರಿಂಗೆ ಸೊಡರು ನಿವೇದ್ಯ ಪೂಜೆ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ
16 ದೇವಾಲಯದ ಈಶಾನ್ಯದಲು ಮತ್ತಲುಮರೆಭೂಮಿಯಂ ಬಿಟ್ಟು ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮ
17 ಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಟಾಣಪಾರಾಯಣ ಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂಪ
18 ನ್ನ ಲಾಕುಳಸಿದ್ಧಾಂತಪಾರಾ(ರಾ)ಗತರುಮಪ್ಪ ಪಟ್ಟಳಗೆಜೆಯ ಪಂಚಮಠಸ್ಥಾನ
19 ದಾಚಾರ್ಯ್ಯನಪ್ಪ ಅನಂತಶಕ್ತಿದೇವರ ಪುತ್ರ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿದೇವರ ಪುತ್ರನಪ್ಪ ಈ
20 ಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರಿಗೆ ಗಂಗೆವಾರಣಾಸಿಕುರುಕ್ಷೇ
21 ತ್ರಗಯೆಯಲು ಸಾಸಿರಕವಿಲೆಯ ಕೋಡುವಂ ಕೊಳಗುವಂ ಹೊನ್ನಲು ಕ
22 ಟ್ಟಿಸಿ ಚತುರ್ವ್ವೇದಿಮಾಹೇಶ್ವರರುಮಪ್ಪ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರಿಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಳವನೆಯ್ದು
23 ವರು ಇ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಮೋಹಲೋಭದಿಂದಳಿದವಂಗೆ ಮುನ್ನ ಹೇಳ್ವಂತಪ್ಪ ತೀರ್ತ್ಥ[ದ]ಲು
24 ಆ ಕವಿಲೆಯುಮನಾ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನುವಂ ಕೊನ್ದಂತಪ್ಪ ದೋಸವನೆಯ್ದುವರು | ಸ್ವದತ್ತಂ ಪ
25 ರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ | ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1]
26 ಅಕರಸ್ಯ | ಸ ಕರೋತ್ಯತ್ತಿಃ | ಗೋಸಹಸ್ರಹತಂ ಫಲಂ | ಖಿರಪ್ರವ್ರಿತ್ತಿಃ | ವಿಚ್ಛೇದಾತು | ಗೋಕೋ
27 ಟಿಫಲಂ ವಸುಮತಿಃ ||[2]

57 (VI ತ 36)

ನಂದಿ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged inscription belongs to the region of Hoysaḷa Ballāḷa(II) and is dated Śaka 1075, Hēmaḷambi, Uttarāyaṇa-saṅkrānti and Monday; other details are lost. The given Śaka year is wrong. The said *saṅkrānti* occurred on Sunday, 25th December, 1178 A.D., when the Śaka year was 1099.

It refers to the consecration of a *liṅga* by *sāvanta* Malla-gauṇḍa and others (name not clear) of Nandi in the name of their father Māra-gauṇḍa who is described as *aramane-goṇḍeyaragaṇḍa.* It registers a grant of lands to god Mārēśvara for the worship, offerings *etc.* The grant was made over to Amritarāśi, son of Tatpurusha - paṇḍita of Tariyakere. It further registers a grant of an oil-mill and certain income from taxes by *bōvakkaḷ* and the *heggaḍe* of *pannāya.*

1 . . . . ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜ್ಯ
2 . . . . ನಾಜ್ಞೆಮೀಜಿ ದಿಶಾ . . . . . .
3 . . . . ಕರಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾ . . . . . .
4 . . . . ವಗ್ಗೆವನೆ ವಧೂತಿಳಕೆಯ . . . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ

5 . . . . ವಿನಪುತ್ರಕನೆಂದಡೆ ಬಣ್ಣಿ . . . . . .
6 . . . . ಕರಂ || ಆತನಗ್ರತನೂ . . . .
7 . . . . ಳಧೀರಂ ದಿಗಿಭೋನ್ನತಂ ಭುಜಬಳಾವ . . .
8 . . . . ಯುಕುತೆಯಂ ಲೀಲೆಯಂ ತಳೆದಂ ಸು . . .
9 . . . . ತ್ರಚರಿತ್ರಪಾಳನಪರ ಶ್ರೀರಾಮಸಂಪ . . . . . .
10 . . . . ಪ್ರಿಥ್ವೀಭುಜಾ | ಕೀಲಾಲಾಸವಪಾನಮತ್ತವಿನ . . .
11 . . . . ಯ್ರ್ಯನಿಳಯೇ ಬಲ್ಲಾಳಪೃಥ್ವೀಭೃತೇ || ಸ್ವಸ್ತಿಸಮ
12 . . . . ಶ್ರೀಮದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ . . . .
13 . . . . ಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆಪರೊಳುಗಂಡ ಗಂಡಪ್ರಚಂಡ
14 . . . . ಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಾರ್ನ್ನವಂ ಸತ್ಯರಾಧೇಯಂ ಕಟಕಭೈರವಂ ಚೋ
15 . . . . ಮಂಡಳಿಕಕುರುಂಗಕಂಠೀರವ ವೈರಿಮಂಡಳಿಕಚಾತುರ್ಬ್ಬಳಖಾಂ
16 . . . . ಶ್ರೀ ಪುರುಷೋತ್ತಮದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದಾಬ್ಜಭ್ರಿಂಗ ಸಾಹಸೋತ್ತುಂಗ
17 . . . . ಅನೇಕ ನಾಮಾದಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ
18 . . . . ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ ಪ್ರತಾಪ ಕೊಂಗುನಂಗಲಿತಳಕಾಡುಬನವಾಸೆಹಾನುಂಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳ
19 . . . . ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಚಲದಂಕರಾಮನಸಹಾಯಶೂರ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ವೀ
20 . . . . ರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ವಿಜಯರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾ
21 . . . . ಉತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ನಂದಿಯ ಮಾರಗೌಂಡನ ಸುಪುತ್ರರಪ್ಪ ಜಕ್ಕಗೌಂಡನುಂ ಕೆ
22 . . . . . . ನುಂ ಸಾಮಂತ ಮಲ್ಲಗೌಂಡ ಸಿತಗರಗಂಡ ಸಾವಂತಗಸಣಿ ಅರಮನೆಗೊಂಡೆರಗಂಡ ತಂಮಯ್ಯನ ಪೆಸರಲಿ ಲಿಂ
23 . . . ಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಶಕವರ್ಷ್ಷದ ೧೦೭೫ನೆಯ ಹೇಮಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾಂತಿ ವ್ಯತೀಪಾತಂ
24 . . . . . . ಗ್ರಹಣ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀ ಮಾರೇಶ್ವರದೇವರಂಗಭೋಗಕಂ ತ್ರಿಕಾಲಪೂಜಾನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ತಪೋಧ
25 . . . . ರದಾನಕ್ಕಂವೆಂದು ಸ್ವಸ್ತಿಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಠಾನ ಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂ
26 . . . . . . ತಱಿಯಕೆಱೆಯ ತತ್ಪುರುಷಪಂಡಿತರ ಸುಪುತ್ರನಪ್ಪ ಅಮ್ರಿತರಾಸಿ ಗುರುಗಳ ಕಾಲಂಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ
27 . . ಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಗದ್ದೆಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲಿ ಗದ್ದೆ ಹತ್ತು ಕಂಭ ಕೊಡದಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ತೋಂಟವ ಸಲು ಕಂಭ
28 . . ದಂ ಬಡಗಲು ಬಿದಿರಕಟ್ಟದ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಪೊಱತಲೆ ಕಂಭ ೨೦ ದೇವರ ಪೂರ್ವ್ವಾಭಿಮುಖದ ವೊಳಗೆಱೆಯೊಳ
29 . . ನಗಳೆಯಲ್ಲಿ ಮತ್ತರೊಂದು || ಮಾರೇಶ್ವರದೇವರ ಪುರವಾರ್ಗ್ಗದ ಕೆಱೆ ದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಗಾಣವೊಂದು ದೇವರಿಗೆ ಸರ್ವ್ವನಮ
30 ಸಿವಾಯ ಬೋವಕ್ಕಳು ಮಾರೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟರು ಸೆಡೆಯಹಿಟ್ಟ ಪಂನ್ನಾಯದ ಹೆಗ್ಗಡೆಗಳು ವಿಟ್ಟಾಯ ಯೆಲೆಯ ಹೇಱಿಂಗೆ ನೂಱು
31 ಹೊಱೆಗಯ್ವತ್ತು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ | ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1]

1 ಶ್ಲೋಕ

58 (VI ತ 37)

ನಂದಿ

ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record contains only the praise of the Hoysaḷa kings. The portion containing the purport of the epigraph is lost. It is in 12th century characters.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
2 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಯುಗಸಾಮರ್ತ್ಥ್ಯದೆ ಮುನ್ನೆ ನ್ರಿಗನಹುಷ
3 . . . . ವಿನೆಯಾ
4 ದಿತ್ಯ|| ಮಲೆಯರಸು . .ಹಳಲಾತಲೆಯೆಂ(ತೆ) ತಡೆಯಾತ್ತಜೆರ್ದುಪಾದಾಂಬು
5 ಜಮಂ ತಲೆಯೊ . . ತ . . . . ಭುಜಬಳಮಂ ಪೆಸರ್ವ್ವ . . . . ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯ ||[2]
6 ಆ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂಗಂ . . . . ಯಬ್ಬರಸಿಗಮಖಿಳೋರ್ವ್ವೀಶನುದಯಂಗೆ
7 ಯ್ದಂ ಶ್ರೀವರಪದಪದ್ಮಭ್ರಿಂಗನೆಜೆಯಂಗನ್ರಿಪ ||[2] ಎಱಗದವಂದಿರತ . . . . . .
8 ಸಿಪನೆಜೆಗಿಪನರಾತಿನ್ರಿಪ . . ನೆಱಗಿಪಬಲ್ಪಿಂದಂ ತ . . ನೆಜೆಯಂಗನಮ
9 ಳವಿಜಯಶ್ರೀಯುಂ ||[2] ಆ ನರಪತಿಗಂಭೋಧಿಗನೂನ . . . . . . ಯೆನಿಸಿಪ್ಪಂತ .
10 ನಯೆನಿಪ್ಪೇಚಲದೇವಿ ಮನೋನಯನ ಪ್ರೀತಿಯಿಂ ಸೊಗಯಿಸಿದಳು ||[2] ಉಭಯಕು
11 ಲಶುದ್ಧೆ . . . . . . ಸುಭಲಕ್ಷಣೆಗಂ ಸುಚರಿತೆಚರಿತ್ರ . . . . . . ಪ್ರಭುಗಂ ವ . . . . . .
12 ರಿ . . . . ಸುಭಗರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳವಿಷ್ಣುವಿನಯಾದಿತ್ಯರ್ ||[2] . . . . . . ಹೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿ
13 ಯೊದವಂ ತೋಳ್ವಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಳ್ದಿ (ತಾ) ತನ್ನುದಯಂ . . . .
14 . . . . . . ಚಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾ . . . . ದಂ ಯದು
15 ವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕಂ || ಆತ . . . . ಕುಲಜನೆ
16 ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿಖಾಮಣಿ . . . . ಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿ
17 ಯ ಮಗಂ ಕಡುಚೆಲ್ವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲಮಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂದ
18 ಡೆ ಬಣ್ಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪ . . . . . . ನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರ .
19 . . ನಗ್ರತನೂಜಂ || ವಿಳಸ . . . .

59 (VI ತ 38)

ನಂದಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record registers a money grant to the *sthānika* of god Sidēdēva of Nandi by Kāmarasa-voḍeya, the agent for the affairs of Kṛishṇappa-nāyaka, for the merit of Kṛishṇappa-nāyaka, in lieu of the money taken by *gaṇāchāris* of the god. It is interesting to note that the charter is said to be the *bhāśā-patra.* The record was written by Lakshumaṇa, the *sēnabōva* and engraved by Siddayya.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ (?)

The given date details *viz.*, Tārana, Bhādrapada ba.10 may correspond with 19th September, 1584 A.D., (if Tārana) or 8th September, 1585 A.D., (if Pārthiva).

1 ತಾರಣಸಂವತ್ಸರಕ್ಕೆ ಸಲುವ (ಪಾರ್ಥಿವಸಂ
2 ವತ್ಸರದ) ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧೦ ಶ್ರೀಮತು ಕ್ರು
3 ಷ್ಣಪ್ಪನಾಯ[ಕ]ಅಯ್ಯನವರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾ
4 ಗ [illegible] ಗಸವ್ವೊಡೆಯರು ನಂದಿಯ ಸಿ
5 [illegible] ಟ್ಟ ಭಾಶಾಪತ್ರದ ವೋ
6 [illegible] ಮವಂ[illegible] ದೇದೇವರಿಗೆ ಗಣಾ
7 [illegible] ತೆಗದುಕೊಂ . . ಗ ೧ . . ಣವನೂ
8 ನಾ[illegible] ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕಅಯ್ಯನವರಿಗೆ ಧರ್ಮ್ಮ
9 ವಾಗ[illegible] ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯಿದಕ್ಕೆ ಆರೋ
10 ಬ್ಬರು ನಾನು ಮೊದಲು ಮುಂದೆ ಬರುವನು ಕಡೆ
11 ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿಪಿದರು ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕಅ
12 ಯ್ಯನವರ ಪಾದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದರು ತಂಮು ತಂದೆತಾ
13 ಯಿಗೆ ತಪ್ಪಿದರು ತಂಮು ತಂದೆತಾಯಿಗೋಉ .
14 . ರನು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋ
15 ಹರು ಯಿ ಹದಿನೈಯಿದು ಹಣಾವಿಗೆ ಕೃಷ್ಣಪನಾ
16 ಯಕಅಯ್ಯನವರ ಹೆಸರಹೇಳಿ ವೊಪ್ಪತ್ತಿನ
17 ನೈವೇದ್ಯವನು ನಡುವ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಲ್ಲಿ
18 ಕಟುಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟೆಉ ಯಿಂತೊಪ್ಪುದ
19 ಕ್ಕೆ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕ ಅಯ್ಯನವರ ಸೇನ
20 ಬೋವ ಲಕ್ಷುಮಣನ ಬಾರಹ
21 ಯೀ ವೋಲೆಯನು ಕೊಟ್ಟ ಕಾಮರಾಜ
22 ಗಳ ವೊಪ್ಪ ಕಾಮರಾಜ |
23 ನಂದಿಯ . . . .
24 ವೋಜ ಸಿದ್ದಯ್ಯನ ಬರಹ

60 (VI ತ 50)

ನೇರ್ಲಕೆರೆ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This slightly damaged hero-stone record states that Gaṅgapa, son of Seṭi-gauḍa of Nērilakere, fought with some thieves and died after killing them. Details are not clear.

It is dated Śaka 1328, Vyaya, Vaiśākha śu.10, Monday corresponding to 28th April, 1406 A.D. But the weekday was Wednesday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಬ್ಯುದಯ ಶಖವರುಸ ೧೩೨೮ನೆಯ ವ್ಯಯಸಂವ
2 ತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಶುಧ ೧೦ ಸೋ ನೇಱಿಲಕೆಱೆಯ ಸೆಟಿಗಉಡನ
3 ಮಗ ಗಂಗಪನು ಮ . ವ . ಸಂಗಡಬರಾತನುಳ ಆಬೊ . . . .
4 ವಿಯಲು ಕಳ್ಳರು ಕಟಲಾಗಿ ಆ ಕಳ್ಳರ ಕೂಡೆ ಕಾದಿ ಕಳ್ಳರ ಕೊಂ
5 ದು ತಾನು ಸಿವನೊಳಗಾದನು || ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

61 (VI ತ 51)

ನೇರ್ಲಕೆರೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This worn out hero-stone record refers to the death of Bommayya, son of Bāchibōva in a battle. Details are lost. It further registrs a grant of one *koḷaga* of land as *nettarugoḍagi* to Bāchibōva by the *mahājanas* of Hādiyakere and *gavuḍu-prajes* of Nērilakere.

1-2 (ಸವೆದಿದೆ)
3 ಕೂಡೆ ಬಾಚಿಬೋವನ ಮಗ ಬೊಂಮಯ್ಯನೂ ತಂ . . . .
4 ಗ . . ಟ್ಟಿಯಮಡು . . . ಹೋಗಿ ಬಹಾಗ ಮಳಲುಬಾ
5 ವಿಯ . . . ಳಿರಿದು ಕಾದಿಯಾಡಿ ಬಿದ್ದು ಸುರಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದ ಅ
6 ದಕ್ಕೆ ಹಾದಿಯಕೆಱೆಯ ನೂಱೆಂಟು ಮಹಾಜನಂಗಳು ನೇಱಿ
7 ಲಕೆಱೆಯ ಗಳುಡು ಪ್ರಜೆಗಳು ಆ ಬಾಚಿಬೋವಗೆ ಕೆಂಗಾಡು
8 ಭೂಮಿ ಕೊಳಗವೊಂದು ಕೆಯ್ಯನು ನೆತ್ತರುಗೊಡಗಿಯನು ಕೊಟ್ಟ
9 ಆತನ . . . . ಪತಿ ಕಟ್ಟಿ ಚಂದ್ರಸೂರ್‍ಯ್ಯರುವುಳ್ಳ ಆ ಪರ್‍ಯ್ಯಂತ್ರ ನಡವ . . . . . .
10-13 (ಸವೆದಿದೆ)
14 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

62 (VI ತ 62)

ಬಂಕನಕಟ್ಟೆ

ಬಂಕನಾಥೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Poysaḷadēva and is dated the year Tāraṇa, Chaitra śu.3, Sunday. The date may correspond with Tuesday, 1st March, 1104 A.D.

It states that Chaṭṭa-gāvuṇḍa, son of Baṅka-gāvuṇḍa and Bamma-gāvuṇḍi, with his wife Chandave-gavuṇḍi caused to be built a temple and set up the god Baṅkēśvara, excavated a tank and granted certain lands for the worship, offerings of the god. The gift was made over to Śivaśakti-paṇḍita. It also records a grant of one *khaṇḍuga* of wet land to Bilōja who probably wrote the record and 10 *koḷagas* of wet land to Ēchōja who built the temple.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಖ್ಯನಗರಾರಂಬಮೂಲಸ್ತಭಯ ಸಂಭುವೇ ||[1]
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಂಮಧಿಗತಪಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಾಹಮಂಣ್ಡಳಶ್ವರ ದಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳುಬರದ್ಯುಮಣಿ
3 ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಂಣ್ಡ ಚಲಕೆಬಲ್ಲಂಣ್ಡದ್ಯಾನೇಕನಾಮಾವಳೀ ಸಮಾಳಾಕ್ರಿತನ
4 ಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಪೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತಱುಸಾ
5 ಸಿರವಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ವಿಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿನಾಚಂದ್ರರ್ಕತಾರಂಬರ ರಾಜ್ಯಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ||
6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮಮಹಾರಾಜಧಿರಾಜಂ ವಂದಿಜನಕಳ್ಪಭುಜಂ ಕೋಳಾಲಪುರವರಾ
7 ಧೀಶ್ವರ ಪ್ರಥಾಪಮಹೇಸ್ವರಂ ನಂದಗಿರಿನಾಥಂ ಮನುಜಮಾನ್ಧಾತ ನಂನಿಯಗಂಗ ಜಯದುತ್ತರಂಗ ಮ
8 ದಗಜೇಂದ್ರಲಾಂಛನಂ ವಿನಯೋಗಕಾಂಚನ ಪದ್ಮಾವತೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದಂ ಮ್ರಿಗಮದಾಮೋದ ರಿಪು
9 ನಿವಹಕಂಜವನಕುಂಜರ ಗಂಗಕುಳಕಮಳಮಾರ್ತ್ತಂಣ್ಡ ಆಣೆಯೊಡೆಗಂಣ್ಡ ಕೋದಂಡಪಾರ್ತ್ಥ ರಣ
10 ರಂಗನೀಱ ಬಿಲಂಕಕಾಱಂ ಪರಮಂಡಲಸೂರೆಕಾಱಂ ಎಸುವರಾದಿತ್ಯ ಕಂಣ್ನಂಬಿನಾ
11 ತ ಆಹವಜತ್ತಲಟ್ಟ ವೈರಿಘರಟ್ಟ ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರ ವೈರಿದಿಕ್ಕುಂಜರಂ ಕ್ಷತ್ರಿಯಪ
12 ವಿತ್ರ ಮನುಜಮಾನ್ಧಾತ ಪರಬಳಭಯಂಕರಂ ಸತ್ಯರತ್ನಾಕರಂ ಬಂಟರಬಾವಂ ಮೞೆಯುಗೆಕಾವ

1 ಶ್ಲೋಕ

13 ತಪ್ಪೆತಪ್ಪುಮನೆನ್ನುವೊಪ್ಪುವನಾಮಾದಿಸಮಸ್ತ ಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕಂ
14 ನಾಡರಸರು ಆಸಂದಿಯ ನೆಲೆವೀಡಾಗಿ ಸುಖಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ||
15 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಗುಣಸಂಪನ್ನ ನುಡಿದುಮತ್ತೆನ್ನ ಪರನಾರೀಪುತ್ರ ಸತ್ಯರತುನಾಕರ
16 ಸಿವಗಣಾವತಾರ ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರನುದಾರಮಹೇಶ್ವರ ಪಡೆಮೆಚ್ಚೆಗಂಣ್ಣ ದಾಯಿಗಬೇ
17 ಟೆಕಾಱ ಸಿವಪಾದಸೇಕರ ಬಂಕಗಾವುಣ್ಣಗ ಬಮ್ಮಗಾವುಂಡಿಗ ಪುಟ್ಟಿದ ಸುಪುತ್ರ ಕು
18 ಲದೀಪಕ ಚಟ್ಟಗಾವುಂಡನುಂ ಚಂದವೆಗವುಂಡಿವುಂ ಚಾಳುಕ್ಯವಿಕ್ರಮಕಾಲದ ತಾರಣಸಂ
19 ವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸು ೩ ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀಬಂಕೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯಂ ಮಾಡಿ ಕೆಱೆ
20 ಯಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಆ ದೇವರರಂಗಭೋಗಕೆ ಸಿವಸಕ್ತಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂ ಕಟ್ಚಿ ದಾರಾಪೂರ್ವ್ವ
21 ಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಖಂ ೩ ಗಾವುಂಡುಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಖ ೧ ಬೆದ್ದ
22 ಲೆ ಮತ್ತ ೩ ಗಾವುಂಡುಗಳಿಗೆ ಸಲುವ ಉಂಬಳಿ ಗದೆ ಮತ್ತ ೪ ಬೆದ್ದಲೆ ಮತ್ತ ೧೨ ಇನ್ತೀ ದರ್ಮ್ಮ
23 ವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿ ಪ್ರಯಾಗೆ ಬಾಣರಾಸಿ ಗುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯ ವೇದಾಡ್ಯರ
24 ಪ್ಪ ಸಬ್ರಮಣರಿಗೆ ದಾನಗೆಯ್ದ ಪಳವಕ್ಕು ಇನ್ತಿದನಳಿದ ಪಾಪಿ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆ
25 ಯ ಕೊಂದ ಪಾತಕುನಕ್ಕು || ಷದತ್ತ ಪರದತ್ತ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂದರ ಷಷ್ಟಿವರಿಸಸಹಶ್ರಣಿ ವ್ರಿಷ್ಟಾ
26 ಯಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ|[1] ಉಱದೆ ನಿಜದಂಮ್ಮಮಂ ಮೇಣು ಕಱುಪಿಂದ ಪೆಱರ ದಮ್ಮಮಂ ಮೇಣಳಿವಂ ತೆಱೆ
27 ಗೋಳುವಂ ಪುಳುಕೊಂಣ್ಣದೊಳಱುವತ್ತುಸಹಶ್ರಮುದುಭವಿಸಿಕು ||[2] ಬಿಲೋಜಗೆ ತುಂಬಿನ ಗದೆ ಖ ೧
28 ದೇಗುಲವಂ ಮಾಡಿದ ಏಚೋಜಗೆ ಗದೆ ಕೊ ೧೦

63 (VI ತ 63)

ಬಂಕನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ಬಂಕನಾಥೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record in characters of c. 12th century registers the death of *taḷāra* Masaṇeya-nāyaka, son of Bāki-seṭṭi, who fought against the hunters at Baṅkanakaṭṭe.

It is dated the year Krōdhi, Śrāvaṇa śu. 10, Tuesday. These details equate with Tuesday, 22nd July, 1124 A.D.

1 ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶು ೧೦ ಮ
2 ಬಾಕಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ತಳಾಱ ಮಸಣೆಯ
3 ನಾಯಕ ಬಂಕನಕಟ್ಟವ ಬೇಡರು ಯಿಱಿದ
4 ಲ್ಲಿ ಸಂಗಡ ಮೆಚ್ಚಲಿಱಿದು ಸುರಲೋಕ
5 ಪ್ರಾಪ್ತನಾದಂ ||

64 (VI ತ 64)

ಬಂಕನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Nārasimha and is dated the year

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

Tāraṇa, Chaitra ba.15, Monday corresponding with Monday, 16th March, 1164 A.D. The ruling king was Narasimha I.

It registers the death of a hero, Yirugaṇa of Baḷigaḷti, in a cattle-raid at Beṅkaṭi (Baṅkana-kaṭṭe)

1 ಶ್ರೀಮತು ತಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಬ ೫ ಸೋ ‖ ಪ್ರತಾಪ
2 ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರ(ನಾರ)ನಾರಸಿಂಹದೇವನ ರಾ
3 ಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದ ಬೆಂಕಟಿದ ವೂರಳಿವಿನ ತುಋಹ
4 ರಿವಲ್ಲಿ ಬಳಿಗಳ್ತಿ ಯಿ(ಂ)ರುಗಣ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಸ್ತನಾದ

65 (ರಿ 1932-45)

ಬಂಕನಕಟ್ಟೆ

ಯಜಮಾನ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a Sanskrit record in Nāgari, engraved on a set of three copper-plates bearing the seal of a boar. It is dated Śaka reckoned by chronogram *ṛitu-nētra-yugēndu* (*i.e.,* 1426) Raktākshi, Vaiśākha. The *tithi* is not given. The details correspond with April-May, 1504 A.D.

It states that Immaḍi Narasimha, the Vijayanagara king made a grant of the village Baṅkanagaṭṭa situated in Bāgūr-sīme, as *sarvamānya,* renaming it as Sāḷuva Narasiṁharāyābdhi, to Chikkaṇārya, son of Liṅgaṇārya, grandson of Hariṇārya of Haritasa-gōtra, Ṛik-śākhe and of Āśvalāyana-sūtra. It also recounts the genealogy of the Sāḷuva dynasty.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು ವಂದೇಹಂ ದೇವದೇವಂ ತಂ ವಂದಾರುವರದಾ
2 ಯಕಂ | ಕಾರಣಂ ಜಗತಾಂ ವಿಘ್ನವಾರಣಂ ವಾರಣಂ ಮು
3 ಖೇ |[1] ಪಾಯಾದ್ವಃ ಸ ಮಹಾಕ್ರೋಡಃ ಕ್ರೀಡನ್ನಂಬುಧಿಪಲ್ವಲೇ | ಯ
4 ದ್ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಮಾಲಂಬ್ಯ ಮಗ್ನಾ ಭೂಃ ಪುನರುತ್ಥಿತಾ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
5 ಅಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮದಪಾಂಪುಷ್ಪಮಾಮೋದಿತದಿಗಂತರಂ | ಯನ್ನಿತ್ಯಂ
6 ಮೂರ್ಧ್ನಿಸಂದತ್ತೇ ಯತ್ನೇನ ಮಹತಾ ಶಿವಃ |[1] ತಸ್ಮಾದಭೂದ್ಬುಧಸ್ತಸ್ಮಾ
7 ತ್ಪುರುಕೀರ್ತಿಃ ಪುರೂರವಾಃ | ಸಮ್ರಾಜಃ ಸಮಜಾಯಂತ ಕ್ರಮಶೋ
8 ನೇಕಶಸ್ತತಃ |[1] ತದನ್ವಯಮಹಾಂಭೋಧೌ ಗುಂಡದೇವೋ ಗುಣೋತ್ತ
9 ರಃ | ಅಪಾರಿಜಾತೋಪ್ಯುದಭೂತ್ಪಾರಿಜಾತ ಇವಾಪರಃ |[1]
10 ಗುಂಡಬೋಂವೋ ಗುಣಾಢ್ಯ ಶ್ರೀಮಾದಿರಾಜೋ ಮಹಾಯಶಾಃ ಗೌ
11 ತಯೋ ಗೀತಸತ್ಕೀರ್ತಿರ್ವೀರಶ್ರೀ ವೀರಹೋಬಲಃ |[1] ಸಾವಿತ್ರಿ
12 ಮಂಗಿದೇವಶ್ಚ ತಥಾ ಸಾಳುವ ಮಂಗಿರಾಟ್ ತಸ್ಮಾದುದಭ

1 ಶ್ಲೋಕ

13 ವನ್ನನ್ಯೇ ಷಡೇತೇ ಚಕ್ರವರ್ತಿನಃ |[1] ತೇಷಾಮಭೂತ್ಸಾಳುವಮಂಗಿ
14 ದೇವ್ಯೋ ಮಹೀಮಹೇಂದ್ರೋ ಮಹನೀಯಕೀರ್ತ್ತಿಃ | ವಿಜಿತ್ಯ ವೀರಂ ರ
15 ಣಧುರ್ಯಮೇಕಂ ಕಠಾರಿಕಾಂ ತಸ್ಯ ಕರಾದಗೃಹ್ಣಾತ್ |[2] ತಸ್ಮಾ
16 ನ್ಮನೋರಥ ಇವಾಧಿಕ ಭಾಗಧೇಯಾದ್ಗೌತಕ್ಷಮಾಪತಿರಭೂ
17 ದ್ಭುವನೈಕವೀರಃ | ಯದ್ದಾನವಾರಿನವವಾರಿಧಿಜಾತಕೀ
18 ರ್ತಿಚಂದ್ರಃ ಸದಾಧವಳಯತ್ಯಮಲಸ್ತ್ರಿಲೋಕೀಂ |[3] ಗುಂಡಕ್ಷಿತೀ
19 ಶೋ ಗುಣವಾಂಸ್ತತೋಭೂನ್ನವ್ಯಪ್ರಸೂನಾದಿವ ಭವ್ಯಗಂಧಃ | ದ್ವಿಷ
20 ದ್ಬಲಾಬ್ಧಿಂ ಭುಜಮಂದರೇಣ ವಿಮಥ್ಯ ವೀರಶ್ರೀಯಮಗ್ರಹೀದ್ಯ
21 ಃ |[2] ಗುಣಾಂಬುಧೇರ್ಗುಂಡವಿಭೋಸ್ತತೋಭೂನ್ಮಲ್ಲಾಂಬಿಕಾಯಾಂ ಮಹ
22 ನೀಯಕೀರ್ತಿಃ | ನೃಸಿಂಹರಾಯೋಯಮಹೋಬಲ ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹ
23 ದೇವಸ್ಯ ವರಪ್ರಸಾದಾತ್ |[2] ಆಸೀದ್ಧರಾವರಾಹೋ ಯಃ ಖಲಾ
24 ಬ್ಧೇರುದ್ಧರನ್ ಧರಾಂ | ಸಾಲುವಃ ಶತಸಂಘಾತಂ ಪಕ್ಷಿಘಾತಂ
25 ನಿಹತ್ಯ ಚ |[1] ಕಿಣೀಕೃತಮಹಾಬಾಹೋರರ್ಥಿ ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿದಾನತಃ |

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

26 ಯಸ್ಯ ಬರ್ಬರವಾಹತ್ವಂ ಯಥಾರ್ಥಮಭವತ್ಪರಂ |[1] ಯಃ ಪಂಚ
27 ಶಾಖಶಾಖಾಭಿರ್ಜಿತ್ವಾ ಪಂಚಾಮರದ್ರುಮಾನ್ ಪಂಚಘಂಟಾನಿ
28 ನಾದೋಭೂತ್ಪಂಚಘಂಟಾನಿನಾದನಾತ್ |[1] ಯಸ್ತ್ರೀನಸ್ತ್ರೀಚಾರಚೋ
29 ರಪಾಂಡ್ಯರಾಯಾನ್ ಸ್ವ ಪೌರುಷ್ಯೈಃ | ಭೀರೂಕೃತ್ಯರಣೇ ಪ್ರಾಪ್ತೋ ಮೂ
30 ರುರಾಯರಗಂಡತಾಂ |[4] ಚೌಹತ್ತಮಲ್ಲಶ್ಚಾಲೂಕ್ಯನಾರಾಯಣ ಇ
31 ತೀರಿತಃ | ಯೋ ಮೋಹನಮುರಾರಿಶ್ಚೇತ್ಯವತಾರೋ ಹರೇಃ ಸ್ವ
32 ಯಂ |[4] ತಸ್ಯಾಸೀನ್ಮಹಿಷೀ ಹರೇರಿವ ರಮಾ ಶ್ರೀರಂಗಮಾಂಬಾ ಸ
33 ತೀ ತಸ್ಯಾಮಿಂಮಡಿನಾರಸಿಂಹನೃಪತಿರ್ಜಾತಃ ಸ್ಮರೋಮೂರ್ತಿ
34 ಮಾನ್ | ತತ್ವಾದೃಙ್ಮಹಿಮಾನಮಾತ್ಮಗುರುಮಪ್ಯೌದಾರ್ಯಶೌರ್ಯಾದಿಭಿಃ
35 ಸಂಖ್ಯಾಮತ್ಸರಿಭಿರ್ಗುಣೈರತಿಪತನ್ನನ್ವರ್ಥನಾಮಾಯತೇಃ [5] ಸು
36 ಮೇರುಂ ಸುರಶಾಖೀವ ಸುಮನಃ ಸುರಭೀಕೃತಃ | ಹೇಮಕೂಟ ಪ್ರಭೂತಂ
37 ತತ್ಸಿಂಹಾಸನಮುಪೈತಿ ಯಃ |[1] ಯಸ್ಯ [illegible]ಂದಿನಂ ಕೃತ್ಯಂ ಮಹಾದಾ
38 ನಾನಿ ಷೋಡಶ | ವಸಂತಕನಕತ್ಯಾಗೋ ಬಾಲ್ಯಾರ್ಹಂ ಪಾಂಸುಖೇಲ
39 ನಂ |[1] ಸಮಗ್ರಹಾರಾನ್ ದದತೋಗ್ರಹಾರದಾನಂ ಕಿಯದ್ಯಸ್ಯ ವದಾನ್ಯ
40 ಮೌಳೇಃ | ಕಿಂವಾ ಬಹೂಕ್ತ್ಯಾಖಿಳ ವಿಶ್ವಚಕ್ರ ಬ್ರಂಹ್ಮಾಂಡ ದಾ
41 ತುಃ ಕಿಮದೇಯಮಸ್ತಿ |[2] ಸೋಯಂ ನಿಃಸೀಮಭೂದಾನ ಚಕ್ರವರ್ತೀತಿ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಉಪಜಾತಿ
3 ವಸಂತತಿಲಕ
4 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
5 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

42 ವಿಶ್ರುತಃ | ಮಹಾರಾ[ಜಾ]ಧಿರಾಜ ಶ್ರೀರಾಜನ್ಯಪರಮೇಶ್ವರಃ |[1]

43 ಶಾಖೇಬ್ದೈಪರಿಸಂಖ್ಯಾತೇರೃತುನೇತ್ರಯುಗೇಂದುಭಿಃ | ರಕ್ತಾ

44 ಕ್ಷಿನಾಮ್ನಿ ವೈಶಾಖ್ಯಾಂ ಮಹಾಪುಣ್ಯತಿಥೌ ತಥಾ |[1] ಮಹಾಕ್ಷ

45 ಷ್ಣಾಜಿನಾಭಿಖ್ಯಿದಾನಸಾದ್ಗುಣ್ಯಸಿದ್ಧಯೇ | ದಶದಾನಾನಿ ಕು

46 ರ್ವಾಣೋ ಭೂದಾನ ಫಲಕಾಮ್ಯಯಾ |[1] ಮಹಾರ್ಹತೇ ಹರಿತಸಗೋ

47 ತ್ರಾಯಾಮಿತಕೀರ್ತಯೇ | ರುಕ್‌ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿನೇ ಶಶ್ವದಾಶ್ವಲಾ

48 ಯನಸೂತ್ರಿಣೇ |[2] ಹರಿಣಾರ್ಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರಾಯ ಲಿಂಗಣಾರ್ಯಸ್ಯ

49 ಸೂನವೇ | ಶ್ರೀಮತೇ ಚಿಕ್ಕಣಾರ್ಯಾಯ ಶ್ರೋತ್ರಿಯಾಯ ಕುಟುಂಬಿನೇ[1]

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

50 ಬಾಗೂರುಸೀಮ್ನಿ ವಿಖ್ಯಾತಂ ಸರ್ವಮಾನ್ಯತಯಾ ಸ್ಥಿತಂ | ನಿ

51 ಧಿಪ್ರಭೃತ್ಯಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಮನ್ವಿತಂ |[2] ಗ್ರಾಮಂ ಬಂ

52 ಕನಗಟ್ಟಾಖ್ಯಂ ಚತುಸ್ಸೀಮಾಸಮನ್ವಿತಂ | ಸಾಲುವ

53 ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹರಾಯಾಬ್ಧಿ ಪ್ರಸಿನಾಮಕಂ |[1] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಂ

54 ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯೇಣ ಭುಕ್ತಯೇ | ಸಹಿರಣ್ಯಪ

55 ಯೋಧಾರಾಪೂ[ರ್ವ]ಕಂ ದತ್ತವಾನ್ ಧ್ರುವಂ[1] ಪ್ರತಿಗೃಹ್ಯದ್ವಿಜಶ್ರೇ

56 ಷ್ಠಶ್ಚಿಕ್ಕಣಾರ್ಯೋ ಮಹಾಯಶಾಃ | ಭುಜ್ತೇಗ್ರಹಾರಂ ತಮಿಮಂ ಸುಖೀ

57 ನಾಶ್ರಿತಬಾಂಧವೈಃ|[1] ಶತಾಉತ್ತರವಿಂಶತ್ಯಾ ಗ್ರಾಮ

58 ಸಂಖ್ಯಾ ಚ ಸೂಕರಂ |[3] ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರೋವನಿಲೋನ

59 ಲಶ್ಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ | ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿ

60 ಶ್ಚ ಉಭೇ ಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವಿತ್ತಂ |[4]

61 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾ

62 ನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ

63 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ್ತ ವಮುದ್ಧರಾ | ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಶಹಸ್ರಾ

64 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1]

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

65 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ

66 ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ | ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾ

67 ರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ |[5] ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರ [6]

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

3 ಶ್ಲೋಕಾರ್ಧ

4 ಉಪಜಾತಿ

5 ಶಾಲಿನಿ

6 ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

26

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śubham astu vaṃdēhaṃ dēva-dēvaṃ taṃ vaṃdāru-vara-dā
2 yakaṃ | kāraṇaṃ jagatāṃ Vighnavāraṇaṃ vāraṇaṃ mu
3 khē | pāyād - vaḥ sa Mahā-krōḍaḥ kriḍann-aṃbudhi-palvalē | ya
4 d-daṃshṭrā-daṃḍam ālaṃbya magnā bhūḥ punar-utthitā | svasti śri
5 asti śrimad-apāṃ-pushpam āmōdita-digaṃtaraṃ | yan nityaṃ
6 mūrdhni saṃdattē yatnēna mahatā Śivaḥ | tasmād-abhūd-Budhas-tasmā
7 t puru-kirtiḥ Purūravāḥ | samrājaḥ samajāyaṃta kramaśō
8 nēkaśas-tataḥ | tad-anvaya -mahāṃbhōdhau Guṃḍadēvō guṇōtta
9 raḥ | apārijātōpyudabhūt pārijāta ivāparaḥ |
10 Guṃḍa bommō guṇāḍhya śri-Mādirājō mahā-yaśāḥ Gau
11 tayō gīta-sat-kīrtir-vīra-śrī Vīrahōbalaḥ | Sāvitri
12 Maṃgidēvaś-cha tathā Sāḷuva Maṃgirāṭ tasmād-udabha
13 vann-anyē shaḍ-ētē chakravartinaḥ | tēshām abhūt Sāḷuva Maṃgi
14 dēvō mahī-mahēṃdrō mahanīya-kīrttiḥ | vijitya vīraṃ ra
15 ṇa-dhuryam ēkaṃ kaṭhārikāṃ tasya karād-agṛhṇāt | tasmā
16 n - manōratha ivādhika bhāgadhēyād-Gautakshamāpatir-abhū
17 d-bhuvanaika - vīraḥ | yad-dāna-vāri-navavāridhi-jāta-kī
18 rti-chaṃdraḥ sadā-dhavaḷayaty-amalas-trilōkīṃ | Guṃḍakshitī
19 śō guṇavāṃs-tatōbhūn - navya - prasūnād - iva bhavya-gaṃdhaḥ | dvisha
20 d-balābdhiṃ bhuja-Maṃdarēṇa vimathya vīra-śrīyam agrahid - ya
21 ḥ | guṇāṃbudhēr-Guṃḍa-vibhōs-tatōbhūn Mallāṃbikāyāṃ maha
22 nīya-kīrtiḥ | Nṛisiṃharāyō yam Ahōbala śrī Nṛismha
23 dēvasya vara-prasādāt | āsīd Dharā-varāhō yaḥ khalā
24 bdhēr - uddharan dharāṃ | Sāluvaḥ śata-saṃghātaṃ pakshi-ghātaṃ
25 nihatya cha | kiṇīkṛita-mahā-bāhōr - arthi pratyarthi-dānataḥ |

Second plate, front

26 yasya barbara-vāhatvaṃ yathārtham abhavat paraṃ | yaḥ paṃcha
27 śākha-śākhābhir-jitvā paṃchāmara-drumān paṃcha-ghaṃṭā-ni
28 nādōbhūt paṃcha-ghaṃṭā-ninādanāt | yas-trin-astri chāra-Chō
29 ra - Pāṃḍyarāyān sva paurushaiḥ | bhīrū-kṛitya-raṇē prāptō mū
30 ru-rāyara-gaṃḍatāṃ | Chauhattamallaś-Chālūkya-Nārāyaṇa i
31 tiritaḥ | yō mōhana-Murāriśchētyavatārō Haṛēḥ sva
32 yaṃ | tasyāsīn mahishī Harēr-iva Ramā śri-Raṃgamāṃbā sa
33 tī tasyām Iṃmaḍi-Nārasiṃha-nṛipatir-jātaḥ Smarōmūrti
34 mān | tattādṛiṅg-mahimānam ātma-gurum apya-udārya-śauryādibhiḥ

35 saṃkhyāmatsaribhir - guṇair - atipatann - anvartha - nāmāyatē Su
36 mērum sura-śākhiva sumanaḥ surabhīkṛitaḥ | Hēmakūṭa prabhūtaṃ
37 tat siṃhāsanam upaiti yaḥ | yasya dainaṃdinaṃ kṛityaṃ mahā-dā
38 nāni shōḍaśa | vasaṃta-kanaka-tyāgō bālyārhaṃ pāṃsu-khēla
39 naṃ | samagrahārān dadatōgrahāra-dānaṃ kiyad-yasya vadānya
40 mauḷēh | kiṃva bahūktyākhiḷa-viśvachakra braṃhmāṃḍa dā
41 tuḥ kiṃ adēyam asti | sōyaṃ niḥsīma-bhūdāna chakravartīti
42 viśrutaḥ | mahārā[jā]dhirāja śri-rājanya-paramēśvaraḥ |
43 śākhēbda-pari-saṃkhyātē-rṛitu-nētra-yugēṃdubhiḥ | Raktā
44 kshi-nāmni Vaisākhyāṃ mahā-puṇya-tithau tathā | mahā-kṛi
45 shṇājinābhikhya-dāna-sādguṇya-siddhayē | daśadānāni ku
46 rvāṇō bhū-dāna phala-kāmyayā | mahārhatē Haritasa-gō
47 trāyāmita-kīrtayē | Ruk-śākhādhyāyinē śaśvad Āśvalā
48 yana-sūtriṇē | Hariṇāryasya pautrāya Liṃgaṇāryasya
49 sūnavē | śrimatē Chikkaṇāryāya śrōtriyāya kuṭuṃbinē

Second plate, back

50 Bāgūru-simni vikhyātaṃ sarvamānyatayā sthitaṃ | ni
51 dhi-prabhṛityashṭa-bhōga-tēja-svāmya samanvitaṃ | grāmaṃ Baṃ
52 kanagaṭṭākhyaṃ chatuḥ-simā-samanvitaṃ | Sāluva
53 śrī-Nārasiṃharāyābdhi prati-nāmakaṃ | āchaṃdrārkaṃ
54 putra-pautra-pāraṃparyēṇa bhuktayē | sa-hiraṇya-pa
55 yōdhārā-pū[rva]kaṃ dattavān dhruvaṃ pratigṛihya dvija-śrē
56 shṭhaś - Chikkaṇāryō mahāyaśāḥ | bhuṅktēgrahāraṃ tam imaṃ sukhē
57 nāśrita-bāṃdhavaiaḥ | śatā - uttara - viṃśatyā grāma
58 saṃkhyā cha sūkaraṃ | āditya-chеṃdrōvanilōna
59 laś - cha dyaur - bhūmir - āpō hṛidayaṃ yamaś-cha | ahaś-cha rātri
60 ś-cha ubhē cha saṃdhyē dharmasya jānāti narasya vittaṃ |
61 dāna-pālanayōr - madhyē dānāchchhrēyōnupālanaṃ | dā
62 nāt svargam avāpnōti pālanād - achyutaṃ padaṃ | sva-dattāṃ
63 para-dattāṃ vā yō harētta vamuddharā | shashṭir-varsha-śahasrā
64 ṇi vishṭāyāṃ jāyatē krimiḥ |

Third plate, front

65 sāmānyōyaṃ dharma-sētur-nṛipāṇāṃ kālē kalē
66 pālanīyō bhavadbhiḥ | sarvān-ētān-bhāvinaḥ pā
67 rthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ | Śri-Rāmachaṃdra[1]

1. It is in Kannada characters

66 (VI ತ 7)

ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ

ನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

This undated record states that Hoysaḷa Nārasimha issued an order to all the *mahājanas* of Lakshmīnarasimhapura *alias* Baggavaḷi probably in connection with the supply of water (?). But the meaning is not clear. The record contains the usual Hoysaḷa epithets.

It is in characters of c.12-13th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮ

2 ಲಪರೊಳುಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಶೌರ್ಯ್ಯ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮನೇ(ಕ) ಕಾಂಗವೀರ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಳ ಚೇರುರಾಜ್ಯಪ್ರತಿ

3 ಸ್ಥಾಚಾರ್ಯ್ಯನುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್ತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಈಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋ

4 ದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತು ಈದ್ದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಪುರವಾದ ಬಗ್ಗವಳಿಯ ಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಕಾರುಣ್ಯ ಗೆಈದು ಕೊಟ್ಟ ಆಜ್ಞೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ

5 . . . . ಸಾರಯ ಬೊಪ್ಪಯ್ಯ . . . . ಕಟ್ಟೇರಿ ಗ್ರಾಮಕಾರ್ಯ್ಯಮಂ ಮೊದಲಾದ ಮಾವುಳದ ಕೃತ್ತುದೊಳು ಜಲ

6 ಬರಿದಾನವಂ ಕೊಡಳಾಗಮನ ನಿಮಿಥ್ಯದಿಂದ ಬಹುತ್ತಲೆಕ್ಕದಿಂ ರಾಗಪರ್ವ್ವವ ಹುತ್ತವೆ ಹಿಡಿದು ಶಾಸ್ತೆಯಂ ಮಾಡಿದ ದಂಮಾರಿಂಗೆ ದಂಡವಿಲ್ಲ ಮತ್ತೆ ಯಾರಾನುಯಾ ಮರಿಯಾದೆ

7 ಯಲು ಮುಂದೆ ವೃತ್ತುಗಳೊ ಲಂಚಪರಿದಾನ ಮಾರಿಕೊಂಡಹ ಮಾರೆಹಿಡಿದು ಸಂಸ್ತೆವಂದುವಲು ಈಯರ್ಥಕೆ ಮೀಱಿದರಾದಡೆ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರಾಣೆ

67 (VI ತ 8)

ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಬಾಗಿಲ ಮೇಲಿನ ಪಟ್ಟಿ

This epigraph refers to a grant of 2 bullocks for *piriya-dharma* of Baggavaḷḷi by Mampiseṭi of Āgaḍi and 5 *paṇas* were granted by Chandaṇṇa for worship (of god Narasimha).

It is dated the year Krōdhana, Āshāḍha ba. 7, Tuesday. It is in characters of 14th century and the given details may be equated with Tuesday, 2nd July, 1325 A.D.

1 ಕ್ರೋದನಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಡ ಬ ೭ ಮಂ ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿಯ ಪಿರಿಯಧರ್ಮ್ಮಕಂ

2 ಆಗಡಿಯ ಮಂಪಿಸೆಟಿಯನು ಕೊಟ್ಟ ಯೆತ್ತು ಯೆರಡು

3 ಚಂದಣಂಗರಂಗಕೆ ಪ ೫ ಯಿ ಧರ್ಮ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿ ಆಗಿ ನಡವದು ಮಂಗಳಮಹಾ

68 (VI ತ 87)

ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ

ಅದೇ ನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಉತ್ತರ ಕಡೆಯ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This record registers a grant of money to gods Abhinava- Chennakēśava and Yōgānarasimha of the illustrious *agrahāra* Lakshminarasimhapura *alias* Baggavaḷḷi for the offerings of curd-rice and for the *amṛitapaḍi* of the gods by several individuals (named).

It is dated the 5th regnal year of Hoysaḷa Sōmēśvara, Vikāri, Āshāḍha śu.10, Sunday regularly corresponding to 12th April, 1239 A.D.

ಮೇಲಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ದ್ವಾರವತೀಪುರೀತದಧಿಪೋಪ್ಯಾಸೀದ್ಯದುಸ್ತತುಕುಲೇ ಕೃಷ್ಣಾಖ್ಯೋಜನಿ ಜಿಷ್ಣುರಸ್ಯ ಚ ಕುಲೇ ಬಲ್ಲಾಳ ಭೂಪಾಳಕಃ ಜಾತೋಸ್ಮಾದಪಿ ನಾರಸಿಂಹನೃಪತಿರ್ಜಜ್ಞೇ ತತೋಭೂದಯಂ ವೈರಿಕ್ಷ್ಮಾಪತಿ ವಕ್ತ್ರಪಂಕಜವಿಧುಃ ಶ್ರೀ ಸೌಂಮ್ಯದೇವೋನೃಪಃ ||[1] ತಸ್ಮಿನ್ ಶಾಸತಿ ಪಾಂಡ್ಯ . . . . ಕೋಳಾಹಳ . . . ತ್ರಾಣಕರ . . . . ಮಹಿಮೋ

2 ಸೇತುಬದ್ಧಾರ್ಣವಂ ತದ್ರಾಷ್ಟ್ರಾಭಿವಾಂಬುಜನ್ಮನಿಲಯಾ ಪುರ್ಯಾಂಚತುಷ್ಯಾಧಿಕಕ್ಷೋಣೀದೇವ ಶತಸ್ಯ ನಿತ್ಯ ವಸತಾವಾಸ್ತೇ ನೃಸಿಂಹಸ್ಸ್ವಯಂ ||[1] ಯಾತಸ್ಮಿನ್ ಬಿರುದಾವಳೀ ನಿಗದಿತಾ ವಾಲ್ಮೀಕಿ ವೈಯ್ಯಾಸಿಕಿಬ್ಯಾಸಾಗಸ್ತ್ಯಪುಲಸ್ತ್ಯಶೌನಕ ಮುಖ್ಯೈಃ ಪೌರಾಣಿಕಾಗ್ರೇಸರೈಃ | ತಾಮೇವಾದ್ಯ ಕವೀಶ್ವರೋಪಹಸಿತಂ

3 ಸ್ಫೂಲೋ . . . . ಝ್ಝುತಾ ಕೂಜತ್ಯತ್ರಮಮಾಸ್ಯ ಪಂಜರಚರೀ ಜಿಹ್ವಾ ಶುಕೀ ಭಕ್ತಿತಃ ||[1] ಸವ್ಪೋಬ್ಯಾದ್ಯೋದ್ಯತ್ಕಂ ಖರಕರರುಹೋದ್ಭಿಂನಹೃದಯಂ ಸ್ವಕೋತ್ಸಂಗೇ ಬಿಭ್ರಂ ನಿಜಭುಜಯುಗಂ ಸಾಂತ್ರ ವಿತತಿ ಸಮುತ್ಕ್ಷಿಪ್ಯಾಶೇಷಂ ಜನಮ . . . . ನೃಹರಿಃ ಪ್ರತರ್ಕ್ಯಾಮದ್ಭಕ್ತದ್ರುಹ ಇಯಮವಸ್ಥೇತಿ ಕ್ರು

4 ಪಯಾ[2] . . . . ಧಾರಾಕೋಟಿ ಕೂಟೇನಭಿತ್ವಾ ಸುರರಿಪುಭಿದುರೋರಃ ಕೋಪ ಸಾಟೋಪಮೂರ್ತಿಃ ಉಪರಿಕರಯುಗೇನ ಸ್ರ . . ಸ್ತಂತ್ರಮಾಲಾಂ ದಧದಖಿಳ ಖಿಳಾರಿಃ ಪಾತು ವಃ ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹಃ ||[3] ತಸ್ಮೈಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹಂ ಯ . . ಧಿಕೋದನದಾಯಿನಃ ಯೋ ಜಯ . . ರ್ಕ್ಯ ಭೂಮೀಂದುಂ ತೇಷಾಮೇಷಾಭಿದಾವಳೀ[4]

ಮಧ್ಯದ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

5 ವೀರಾಗ್ರಗಂಣ್ಯಂ ದಿತಿ ಸೂನುಮಾಜೌ ವಜ್ರಾಗ್ರಕೂಟೈರ್ನ್ನಖರೈರ್ವ್ವಿದಾರ್ಯ್ಯ | ಸುದರುಶನಂ ಶಂಖಗದೇಪದ್ಮಂ ಬಿಭರ್ತ್ತಿ ದೇವೋ ನೃಹರಿಸ್ಸ ಪಾಯಾತ್ ||[5] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಸೋಮೇಶ್ವರದೇವನ ರಾಜ್ಯದ ಅಯ್ದನೆಯ ವಿಕಾರಿಸಂ

6 ವತ್ಸರದ ಆಶಾಢ ಸುದ್ಧ ದಶಮೀ ಆದಿತ್ಯವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಪುರವಾದ ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿಯ ಅಭಿನವ ಚೆಂನಕೇಶವದೇವರಿಗೆವುಂ ಶ್ರೀಯೋಗನರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆವುಂ ಮೊಸರುಕೂಳ ಅಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿ

7 ಯಾಗಿ ಶ್ರೀ ನಿತ್ಯಾನಂದಪ್ರಭುಗಳ ಶಿಷ್ಯರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮದುತ್ತಮಾನಂದಸ್ವಾಮಿಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧೦ ತಿಪ್ಪಯ್ಯಂಗಳ ಮಗ ಭಾಗವತ್ತ ತಿಕಂಣ್ಣಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೫ ಸೇನಭೋವರ ಸೋವಂಣ್ಣಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧೦ ಸೇನಭೋವ ಬಂಮಂಣ್ಣಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೫

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಶಿಖರಿಣಿ

3 ಮಾಲಿನಿ

4 ಶ್ಲೋಕ (?)

5 ಉಪಜಾತಿ

ಕೆಳಗಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

8 ಹಗರಟಗೆಯ ಉದೆಯಮರಸರ ಮಗ ಬಂ[ಮ]ಣ್ಣಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧೦ ಕೂಸ ಚಿಕ್ಕಚವುಡಯ್ಯಂಗಳ ಮಾವ ಸೋವಣ್ಣಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಹರಿಹರದ ನರಸಿಂಹ ಚಟ್ಟಯ್ಯಂಗಳ ಮಗ ದ್ರೋಣಿಯಭಟ್ಟರು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨ ಕಾಣ್ವ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಭಟ್ಟರ ಮಗ ವೇದಾಂತಿ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟೋಪಾ

9 ಧ್ಯಾಯರು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಪ್ರಭುಗಳ ಸೋವಣ್ಣಂಗಳ ಮಗ ದೇವೋತ್ತಮಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯರು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯರು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಹರಿಹರದ ಕೊಂಮಣಭಟ್ಟರ ಮಗ ರೇಚಯ್ಯ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಹೊಳೆಯಹೊನೂರ ಬೆಂಗೊಪ್ಪೆಯ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨ ಮನೋ

10 ಹರದೇವರ ದೇವಣ್ಣ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨ ಪಟ್ಟಣಸಾಮಿ ನರಸಿಂಹಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨ ಮಹದೇವಿಯ ಮಗ ಮಾಯೆಯ್ಯನು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಸಾತೆಯಸಾಹಣಿ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಗೊಂಡೆಯನಹಳ್ಳಿಯ ಹೊಟ್ಟೆಯ ಮಾರಗವುಡ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಸಾಲಿಂಬಾಳ ಬೇಡರ ಮಸಣಗವುಡ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧

11 ವೊಡೆಯ ರುದ್ರಂಣ್ಣಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨ ಅಘ್ಘವಣಿಯ ಬಲ್ಲಂಣ್ಣಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಕುಡುಗಲೂರ ಸೇನಭೋವ ಲಖಣ್ಣ ಗ ೨ ಪ ೫ ಮತ್ತಂ ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ನರಸಿಂಹಸೆಟ್ಟಿ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೨ ತುಱುವಳ ಮಾಳಗೇತಿ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧

69 (VI ತ 88)

ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ

ಅದೇ ನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಪೂರ್ವಕಡೆಯ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa. It is dated the sixth regnal year of Viraballāḷa, Durmukhi, Bhādrapada śu. 10, Monday corresponding to Friday, 10th August, 1296 A.D. The ruling king was Ballāḷa III.

It registers a grant of money as *bīja-honnu* to god Pañchikēśvara of the illustrious *agrahāra* Lakshmīnarasimhapura *alias* Barggavaḷḷi for the service of god, made by *mahāpasāyita* Chevuḍarsa, son of Tāyi-nāyka, Saṅkaṇṇa, an officer and the *balumanushya* of *mahāpradhāna* Aṅkeya-daṇṇāyaka and several other individuals (named).

ಮೇಲಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

1 ಆಸೀನ್ನಾಹುಷವಂಶಕೀರ್ತಿಲತಿಕಾ ಕಂದೋಯದುಸ್ತತ್ಕುಲೇ ಜಾತೋ ದೈತ್ಯರಿಪುಸ್ತದುದ್ಯತಕುಳೇ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪೋಜನಿ ತಸ್ಮಾದಪ್ಯಜನಿಷ್ಟಶತ್ರುದಳನಃ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹೋನ್ರುಪಸ್ತಸ್ಯಾಜಾಯತ ವೈರಿವೀರ್ಯ್ಯಹರಣ ಶ್ರೀ ಸೋಯಿದೇವೋನ್ರುಪಃ ||[1] ಸೂನುಸ್ತಸ್ಯ ಮಹಾನ್ರುಸಿಂಹ . . . .

2 ಯತ ಶತ್ರುಸಿಂಹ ಶರಭೋ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಮೀಶ್ವರಃ ತಸ್ಮಿನ್ ಭಾಸತಿ ಮೇದಿನೀಮಿಹಪುರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹಸ್ಥಿತಾ ತಸ್ಯಾಮೈಂದ್ರಮಹೋತ್ಸವೋ ವಿಜಯತೇ ತತ್ರಸ್ಥ ವಿದ್ವತ್ಕ್ರುತಃ ||[1] ಹಂ ಹೋ ದೇವ ಹರೇ ಕಿಮೇವ ಮುದಿತಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಂದ್ರಪಕ್ಷೋತ್ಸವಂ ತತುಪುಂಣ್ಯಂ . . . . ಸು

3 ಪ್ರಯಾಂತಿ ಪ್ರಿಯೇ | ಕರ್ತ್ತಾರಃ ಕ . . . . ವಿಭೋದ್ವಿಜವರಾಧೀರಾಸ್ತು ಕುತ್ರಾಪ್ರಿತಾವರ್ತ್ತಂತೇ ಕಮಳಾನ್ರುಸಿಂಹನಗರೀ ವಿದ್ವತ್ಸಭಾಭೂಷಿತಾಃ ||[1] ಚಿತ್ರಂ ಭಾಸುರ ಭೂಸುರಾ ಭಗವತೋ ಗೇಹೇ ಕ್ಷಣೇ ತತುಕ್ಷಣೇ ಯಾವಾನೈಂದ್ರಮಹೋತ್ಸವಃ ಪ್ರಭವತಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕಮುತ್ಕಂ . .

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 . ಬೀಜಾಖ್ಯಂ ಶತಕಲ್ಪಿತಂ . ನಮತಃ ಕುರ್ವ್ವಂತಿ ತೇಷಾಂ ಪರಂ ಕಿಂ ಬ್ರೂಮಃ ಕ್ವನು ಲಭ್ಯತೇಭ್ರುಶಮಹೋಪುಣ್ಯಂ ಜಗತ್ಸುತ್ರಿಷು ||[1] ತಸ್ಮಿನ್ ಪರ್ವ್ವಣಿ ಸಂತುಷ್ಟಾದಾನ ಶೌಂಡಾದ್ವಿಜೋತ್ತಮಾಃ | ದದಂತಿ ಸ್ವರ್ಣ್ನಬೀಜಾನಿ ತೇಷಾಂ ನಾಮಾನಿ ತಾನಿ ತು ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರ

ಮಧ್ಯದ ತೊಲೆ

5 ರಾಜ್ಯದ ಆಜಿನೆಯ ದುರ್ಮ್ಮುಖಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಸು ೧೦ ಸೋಮವಾರದಲು ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ್ವಪುರವಾದ ಬರ್ಗ್ಗವಳ್ಳಿಯ ಪಂಚಿಕೇಶ್ವರದೇವರ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಬೀಜವಂನಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ವಗ್ಗದ || ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಅಂಕೆಯದಂಣ್ಣಾಯ್ಕರ ಬಲುಮನುಶ್ಯ ಅಧಿಕಾರಿ ಸಂಕಂಣನವರು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪಸಾಯಿತರು

6 ಮಪ್ಪ ತಾಯಿನಾಯ್ಕರ ಚೆವುಡರ್ಸರು ಕೊಟ್ಟ ಗ ೧ ಧವಳಾರದ ರುದ್ರಂಣನವರು ಗ ೧ ಕೆಜೆಯ ಸಾಧುಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗದೇವಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರು ಗ ೧ ದ್ರೌಣಿಯಭಟ್ಟರ ವಿದ್ದಂಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಪ್ಪಂಣಂಗಳು ಗ ೧ ಆ ನರಸಿಂಹಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪ್ಪಂಣ್ಣಗಳು ಗ ೧ ವಾರಸೂರ ನಾಗದೇವಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರು ಗ ೧ ಬಾಣಾವೂರ ಅಯಿ . .

7 . . ಕ್ರಮಿತರು ಗ ೧ ಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿ ದೇವಣಭಟೋಪಾಧ್ಯಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ಪೆದ್ದಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಆ ಮಾಯಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ರಾಯಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಭಾರತೀಭೂಷಣ ತಿಪ್ಪಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ವರ್ಣ್ನೋತ್ತಮ ದೇವಣಭಟ್ಟೋಪಾಧ್ಯಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ವರ್ನ್ನಭೂಷಣರು ಗ ೧ ಬಾವನಹಳ್ಳಿಯ ದಶಗ್ರಂಥಿ ನಾಗದೇವಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರು ಗ ೧ ಸೋವಪ್ಪಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ತಿಪ್ಪಂಣ್ಣಂಗ

8 ಳು ಗ ೧ ವಾಮಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಾದಂಣ್ಣನವರು ಗ ೧ ಸೂರಿಯದೇವಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಪ್ಪಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಹಿರಿಯಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಂಚಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ನಾರಣಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಸಿರುಪಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಚಿಕ್ಕುಪಾಧ್ಯಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ಆಚಂಣಗಳು ಗ ೧ ಚವುಡಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಮಾದಂಣ್ಣಗಳು ಗ ೧ ಭಾಗವತ ಹರಿಯಂಣ್ಣಾಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಯೀ

9 ರಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಲಖಿರ್ಸರ ಮಕ್ಕಳು ಹರಿಯಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಅಘುಣೆಯ ಬಲ್ಲಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಹರಿಯಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಅಕ್ಕಿಯ ದೇವಪ್ಪಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನಾಗಪ್ಪ ಗ ೧ ಮಲ್ಲರ್ಸರ ಮಾದಂಣನವರ ಮಕ್ಕಳು ಮಲ್ಲಂಣ್ಣ ಗ ೧ ಕಂಚಿಪೆ ... ಳ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ವುಮದೇವಿಯ ಮಾದಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಬಾಯಂಣ ಗ ೧ ಮಹಾ (೧) ಭಾಶ್ಯದ ನಾರಣದೇವಂಣ್ಣಂ

ಕೆಳಗಿನ ತೊಲೆ

10 ಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಶ್ರೀರಾಮದೇವ ಗ ೧ ಸಾಹಿತ್ಯವುಪಾಧ್ಯಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ಹಿರಿಯಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣ. ಸಮಾಯಂಗಳು ಗ ೧ ತ್ರಿಪುರಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಕಲ್ಪಭೂಷಣ ವಾಮನೋಪಾಧ್ಯಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ ಕೆಜೆಯ ಮಂಚೆಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವೀರೆಯ ಗ ೧ ಮಚೆಜಿ ಸೋಮಳದೇವರ ಮಂಚಂಣಂ

11 ಗಳ ಮಗ ಯೀರಂಣ್ಣ ಗ ೧ ಪ್ರಭುಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಸರಸ್ವತಿಗಳೂ ಸೋವಪ್ಪನೂ ಗ ೧ ತಳಕಲ್ಲ ನಾಗಂಣ ಬಸವಂಣಂಗಳು ಗ ೧ . . . . ಣ್ಣಂಕಂಗಳ ಮಗ ಹರಿಯಣ ಪ ೫ ಚೆಂದರ್ಸರ ಮಕ್ಕಳು ಗೋಪಂಣ್ಣಂಗಳು ಪ ೫ ಕ್ರಿಷ್ಣೆಯ್ಯಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಪಂಡರಿದೇವ ಪ ೩ ಕೋಳಾಹಳ ನಾರಣದೇವಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಸೂರಿಯದೇವ ಪ ೫ ಅಣ್ಣಂಗಳ ಸೋವಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಲಖಿಂಣ್ಣಂ

12 ಗಳು ಪ ೫ ನಾಮರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಬೋಯಂಣ್ಣಂಗಳು ಪ ೫ ದಾವರ್ಸರ ವೀರಂಣನವರ ಮಕ್ಕಳು ಶ್ರೀರಾಮದೇವ ಗ ೧ ಕೆಟಿಗೋಡಿಯ ಸಿಂಗಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಂಣ್ಣಂಯ್ಯಂಗಳು ಗ ೧ ವಿರುಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟರ ಚವುಡಂಣನವರ ಮಕ್ಕಳು

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಶ್ಲೋಕ

ಗೋಪಣ್ಣಂ ಪ ೫ ಭಾಣಾಸಿ ..... ವೇದಾಂತಿಚೂಡಾಮಣಿ ಸೋಯಿದೇವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ಬಲ್ಲಂಣ್ಣ ಪ ೫ ಶ್ವಯಂಪಾಠಿ ಮಾದಂಣ್ಣಂಗಳ ಮ ಕೂಚಂಣ ಪ ೫ ಅರ್ದ್ಧಾಸನದ ಮಾಯಂ

13 ಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಸಿಂಗಪ್ಪಂಗಳು ಪ ೫ ಮೀಸೆಯ ಮಾಯಿದೇವನ ಸೊಸೆ ರಂಗವ್ವೆ ಗ ೧ . ದ್ಯೋತ್ಕರ ಕೇಷವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠಂಣ್ಣಂಗಳು ಪ ೫... ಚೆಯರಯ ದೇವಂಣ್ಣಗಳ ಮಗ ಸೇನಭೋವ ತಿಪ್ಪಂಣ್ಣ ಪ ೫ ದಡ್ಡಿಯರ ಹರಿಯಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಪ್ಪಂಣ್ಣಂಗಳು ಪ ೫ ರವುಕಯ್ಯನ ದೇವಂಣ್ಣ ಗ ೧ ಮಂಚೆಣಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ವಿರುಪಂಣ್ಣಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಚಪ್ಪಂಗಳು ಗ ೧ .

14 . ಕ್ಷಗ್ರಂಥಿ ನಾರಣಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ಮಕ್ಕಳು ವೀರಂಣ್ಣಂಗಳು ಪ ೫ ಆ ದೇವಂಣ್ಣ-ಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ಮಕ್ಕಳು ಲಖಂಣ್ಣ ಗಂಗಂಣ್ಣಂಗಳು ಪ ೫ ಕೆಚೆಯ ಗೋಯಿಂದಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಂಣ್ಣ ಪ ೫ ಮತ್ತಂ ಚಿಕ್ಕುಪಾಧ್ಯಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಣಕ್ರಮಿತರು ಪ ೪ ಕಾಣ್ವ ವೇದಾಂತಿ ವಿಷ್ಣುಭಟ್ಟರ ಮಯಿದುನ ದೇವಣಭಟ್ಟರು ಪ ೫ ಕುಡುಗಲೂರ ಸೇನಭೋವ ಅಪ್ಪಂಣ್ಣನವರು ಗ ೨ ಮೆಣಿಯ ಪಟ್ಟವರ್ದ್ಧನರ ಮ

15 ಕ್ಕಳು ಲಖಂಣ್ಣಂಗಳು ಗ ೧ . ದಿ ಮಲ್ಲಪನವರ ಮಗ ಮಾಯಂಣ್ಣ ಪ ೫ ಗೋಧಿಯ ನಾಚಂಣ್ಣಂ . . . . ವಣಂಗಳು ಗ ೧ ಕುಡುಗಲೂರ ಚಾಗರ್ಸರು ಗ ೨ ಗೊಂಡೆಯ ಪ್ರಜೆಗಳು ಗ ೧೦ ಆ ಗವುಡುಗಳು ಮೂವರು ಗ ೩

70 (VI ತ 89)

ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ

ಅದೇ ನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆಯ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

The first portion of this epigraph refers to some settlement made by the *mahājanas*. Next it refers to the distribution of the 104 *vṛittis viz.*, 96 *vṛittis* to 66 (*mahājanas*?), 4 *vṛittis* to gods Nārasimha and Chennakēśava, 2 *vṛittis* for the recital of the *vēdas* and one *vṛitti* to the *satra* and another one *vṛitti* to god Pañchikēśvara. Further, it is stated that for the service of the god Pañchikēśvara 40 *gadyāṇas* were granted as *modala-honnu* by the *gṛihastas* of that place. It is in characters of c. 13-14th century.

1 ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮಾಡಿದ ಗ್ರಾಮಷಮಯಮನೇ ಪ್ರಥಮ ನಿವೇಸನಕ್ಕೆ ಹಂನೊಂದು ಕಯಿ ದ್ವಿತೀಯ ನಿವೇಸನಕ್ಕೆ ಹತ್ತು ಕಯಿ ತೋಂಟ ವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಕಂಬ ಎಂಟು ಕಳನು ವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಹಂನೆರಡು ಕಯ್ಯ ಅಗಲ ನಾಲ್ವತ್ತು ಕಯಗಲ ಈ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಮಾಡಿದ ದ್ರುವ ||

2 ನೂಱನಾಲ್ಕು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ವೊಳಗರವತ್ತಱುವ್ರಿತ್ತಿ ತೊಂಭತ್ತಯಾಱು ಪ್ರಥಮ ಸ್ತಳದಲು ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹದೇವರು || ಚೆಂನಕೇಶವದೇವ ಸ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ನಾಲ್ಕು ವೇದಖಂಡಿಕಕ್ಕೆ ವ್ರಿತ್ತಿಯರಡು ಸತ್ರಕೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ಪಂಚಿಕೇಸ್ವರ

3 ದೇವರಿಗೆ ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ ವೊಳಗಾದ ನೂಱನಾಲ್ಕು ವ್ರಿತ್ತಿಯುಂ ಸರಿ ಯಾ ಪಂಚಿಕೇಸ್ವರದೇವರ ಧರ್ಮ್ಮಕಾರ್ಯ್ಯದ ಮೊದಲ ಹೊಂನು ಗದ್ಯಣಂ ೪೦ ಕಂ ಆ ಬಡ್ಡಿ ಹೊಂಗೆ ವರುಸವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೆರಡರ ಲೆಕ್ಕದಲು ಕೊಂಡು ಧರ್ಮ್ಮವ ನಡಸುವರು ಯಾ ಮೊದಲ ಗದ್ಯಾ

4 ಣಂ ನಾಲ್ವುತ್ತುಂ ಗ್ರಿಯಸ್ತರ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಕೊಟ್ಟ ವರ್ಗ್ಗ

71 (VI ತ 90)

ಬಗ್ಗವಳ್ಳಿ

ಊರ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to Kṛishṇapa-nāyaka and the village Bagguvaḷḷi. All other

details are lost. The purport of the record cannot be made out. It may belong to c 16-17th century.

1	ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾ	6	. . ಕೃಷ್ಣಪನಾಯ್ಕರ
2	ಭ್ಯುದಂಯ	7	ಕಾರ್ಯ . . . .
3-4	ನಶಿಸಿದೆ.	8	ಲಪ್ಪನಾಯ್ಕರು ಬಗ್ಗುವ . .
5	. . ರಾಜ . . . . ಪ್ರತಾಪ	9	. ಸಾಸನ . . . .

72 (VI ತ 66)

ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿ

ಪಾಳು ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana and is dated Śaka 1051, Saumya, Pushya śu.13, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti corresponding to Wednesday, 25th December, 1129 A.D.

It states that *maṇḍaḷika* Bammarasadēva, the Gaṅga, caused to be built a temple for god Rāmēśvara and excavated a tank at Araghaṭṭa. He granted 900 *kammas* of dry land, 5 *khaṇḍugas* of wet land and an oil-mill to the god for the worship, offerings and other services and for the perpetual lamp of the god. It further registers a grant of a *vṛitti* to Mahābaladēva which was formerly bestowed upon Surēśvara-paṇḍita. Chaṭṭa-gauṇḍa, Mādi-gauṇḍa and Mācha-gauṇḍa of Araghaṭṭa also granted one *khaṇḍuga* of wet and dry land to god Rāmēśvara for the food offerings.

1 ಶ್ರೀ ಓಂ ನಮಃ ಶಿವಾಯಃ
2 ನಮಃಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
3 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ
4 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಶ್ರೀಮದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರ
5 ದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳುಗಂಡಪ್ರಚಂಡ ಸೌಚಗಾಂಗೇಯ ಸತ್ಯರಾ
6 ಧೇಯ ಕ್ಷತ್ರಧರ್ಮ್ಮನಿರ್ಮ್ಮಳಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಾರ್ನ್ನವಂ ಕದನೈಕಭೈರವಂ ಚೋಳಕಟಕಸೂ
7 ಜೆಕಾಜಿ ರಣರಂಗನೀಜಿ ಬಿರುದಮಂಡಳಿಕಕುರುಂಗಕಂಠೀರವಂ ವೈರಿಮಂಡಳಿ . .
8 ಚಾತುರ್ಬಳಖಾಂಡವವನಪಾಂಡವಂ ಶ್ರೀ ಪುರುಷೋತ್ತಮದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದಾಬ್ಜಭ್ರಿಂಗ
9 ಸಾಹಸೋತ್ತುಂಗ ಅನೇಕ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ
10 ವೀರಗಂಗವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ ಹೊಯ್ಸಳದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧ
11 ನಮಾಚಂದಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪ . . ಸ್ವಸ್ತಿಸಮ .
12 ವಸುಮತೀತಳಖ್ಯಾತ ಗಂಗಾನ್ವಯಪ್ರಸೂತ ಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ್ಮ . . . . ರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮ
13 ಹಾರಾಜ ವಂದಿಜನಕಲ್ಪಭೂಜ ಕೋಳಾಲಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಪ್ರತಾಪಮಾಹೇಸ್ವ

1 ಶ್ಲೋಕ

14 ರ ನಂದಗಿರಿನಾಥ ಮನುಜಮಾಂಧಾತ ಸಂನಿಯಗಂಗ ಜಯದುತ್ತರಂಗ ಮದಗಜೇಂ
15 ದ್ರಲಾಂಛನ ವಿನಿಯೋಗಕಾಂಚನ ಪದ್ಮಾವತೀದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ಮ್ರಿಗಮದಾಮೋದ ಅನೇಕ
16 ನಾಮಾದಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ಆಸಂದಿಯ ಬರ್ಮಭೂಪನ
17 ಪ್ರತಾಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಪ್ರತಿಪಕ್ಷಕ್ಷಿತಿದಕ್ಷದಕ್ಷಿಣಭುಜಾದಂಡಾಸಿಧಾರಾವಿದಾರಿತ ಶತ್ರು
18 ಕ್ಷಿತಿಪಾಲಸಂಕುಳನೆಲೇಯೇ ಬಂದನೀಬಂದನೆಂದತಿವಿಭ್ರಾಂತಿಯಿನುಗ್ರಮಂಡ
19 ಳಿಕರಲ್ಲಲ್ಲಲ್ಲಿಗಂ ತ . . . . . . ರ್ಬ್ಭುಜಶಾಳಿ ಬರ್ಮ್ಮನ್ರಿಪನೊಳ್ಮಾಜಾಂಪರೇ ಭೂಭುಜರ್
20 ಪರಚಕ್ರಾಕ್ರಾಂತ . . . . ಮುಂ ಬರ್ಮ್ಮನ್ರಿಪನವೊಲ್ಮಾಡಿದರಾಪ್ಪುರ್ರುಷೋತ್ತಮನು
21 ಮನಿಳಿಪಂ ಪಿರಿದುಂ ಸಾ . . . . ಂದಡುಳಿದವರಳವೇ ||[1] ಆತನ ತನಯಂ ಜಗವಿಖ್ಯಾತಂ ನರ
22 ಸಿಂಹಭೂಪನತಿಬಳ . . . . ವೀತರಿಪುನಿವಹನಖಿಲೋರ್ವ್ವೀತಳನ್ರಿಪಮಸ್ತಕಾಗ್ರಮ
23 ಣಿ ಯೆನೆ ನೆಗಳ್ವಂ ||[2] ಶ್ರೀಮತು ಮಂಡಳಿಕ ಬಂಮ್ಮರಸದೇವರು ಅರಘಟ್ಟದ ಕೆಜೆಯಂ ಕಟ್ಟಿ ಶಿವಾ
24 ಲ್ಯವಂ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವರಂಗಭೋಗ ತ್ರಿಸಂಧ್ಯಾ ಪೂಜೆ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕಂ ಶಿವಾಲ್ಯದಿಂ
25 ಮೂಡಣ ದೆಸೆಯಲು ಗದೆ ಖಂಡುಗವಯ್ದು ಶಿವಾಲ್ಯದ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿ ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಮ್ಮ ೪೫೦ ಮ
26 ತ್ತಂ ಊರಿಂ ನೈರಿತ್ಯದ ಪಡುವಣ ಓಣಿಯಲು ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಮ್ಮ ೪೫೦ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ
27 ಗೆ ಗಾಣ ೧ ಯಿಂತಿನಿತುಮಂ ಶಿವಾರ್ಪ್ಪಿತವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಸಕವರ್ಷ ೧೦೫೧ ನೆಯ
28 ಸೌಮ್ಯಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸು ೧೩ ಸೋ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾನ್ತಿಯಂದು ಸುರೇಶ್ವರ
29 ಪಂಡಿತರು ಹಡದ ಪೂರ್ವ್ವಸ್ಥಾನಮಂ ಮಹಾಬಳದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಶ್ರೀಮತು ಮಂಡಳಿಕ ಬಂಮ್ಮ
30 ರಸದೇವರು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ವ್ರಿತ್ತಿ|| ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತ
31 ಮಿರೆ || ಅರಘಟ್ಟಪುರ ತಟಾಕಂ ಸುರನದಿ ದುಗ್ಧಾಬ್ಧಿ ಸಕಲತೀರ್ತ್ಥೋದಕದಿಂ
32 ಪಿರಿದೆನಿಸಿ ಪರಿದು ನೆಲಸಿದ ಸರವರ ರಾಮೇಶತೀರ್ತ್ಥನಾಮಮೆನಿಕ್ಕುಂ ||[2] ದಯೆಯಿಂ
33 ದಿಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವ ಪುರುಷಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕೆ . ದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾ
34 ಯ್ವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳೊಳು ವಾರಣಾಸಿಯೊಳೆಕ್ಕೋಟಿಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ
35 ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಪೊರ್ದುಗುಮೆಂದು ಸಾಱಿದಪುದೀ
36 ಸೈಲಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು ||[3] ಕೋಟಿಪಯಂ ಕವಿಲೆಯನೆಕ್ಕೋಟಿ ತಪೋಧನರ ವೇದ
37 ವಿದರಂ ಪಂನಿರ್ಕ್ಕೋಟಿಯತೀರ್ತ್ಥದ ತಡಿಯೊಳು ಕೋಟಿ ಮಹಾದಿನದೊಳಳಿದ ಧರ್ಮ್ಮ
38 ಮನಳಿದನು ||[2] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷ
39 ಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||[4] ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹು
40 ರ್ದೇವಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ ||[4] ಓಂನಮ
41 ಗಿರಿಜಾರಮಣಪದಾರ್ಚ್ಚಿತ ಪರಮತಪೋಧನ ಸುರೇಶಮುನಿಪತಿ ಸುತನುಂ
42 ಗುರುಚರಣಕಮಳಭ್ರಿಂಗಂ ಧರೆಯೊಳು ಪ್ರಖ್ಯಾತವಿಬುಧ ಮಹಬಳದೇವಂ[2]
43 ಶ್ರೀಮತು ಅರಘಟ್ಟದ ಚಟ್ಟಗೌಂಡನುಂ ಮಾದಿಗೌಂಡನುಂ ಮಾ
44 ಚಗೌಂಡನುಂ ಶ್ರೀರಾಮೇಸ್ವರದೇವರ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಖಂಡುಗ ಬೆದೆಯ
45 ಗದ್ದೆಯ ಕೊಟ್ಟರು

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಕಂದ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಶ್ಲೋಕ

73 (VI ತ 67)

ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿ

ಅದೇ ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This record states that Chāgi (Chāgi-permānaḍi?) got established the village Aragaṭṭa and granted 2 *mattars* of land to god Rāmēśvara of Kaṇṇavaṅgala. It also refers to a grant of certain taxes, the details of which is not clear.

It is dated Śaka 811 corresponding to 889-90 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕನ್ರಿಪ
2 ಕಾಲಮೆಣ್ಣುನೂಱಪ
3 ನ್ನೊನ್ದನೆಯವರಿಸಮಾಗೆ
4 ಚಾಗಿ ಅರಗಟ್ಟಂ ಕಟ್ಟಿಸಿದ
5 ನ್ದು ಕಣ್ಣವಂಗಲದ ರಾ
6 ಮೇಸ್ವರದೇವಗೆ ಈಮ್ರ್ಮ
7 ತ್ತರ್ ಮಣ್ಣ ಬಿಟ್ಟಂ ಈದನೞಿ
8 ದೋಂ ಕವಿಲೆಯು ಬಾಣರಾ
9 ಸಿಯುಮನೞಿದಂ
10 ಕಗ್ಗಿ ಮುವತ್ತಱಸೀಮೆ .
11 ಲ್ಲಿನ್ದವೆಂದಡೆ ಹೊಂನ್ನೆದೆಱೆ ಆಳ
12 ಗನಹಳ್ಳ ಎತ್ತುರುಳಿಸರಿಗನ
13 ಗಟ್ಟ ಮತ್ತರನಱೆನಿಱಿಯಿಂ
14 ಗಲು ಎರೆಯಮ . ಡಿಗ
15 ರ ಪಳ್ಳ ಪೆಂಪುಳಿಯಕೆಱೆ

74 (VI ತ 68)

ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿ

ರುದ್ರದೇವರ ಗುಡಿಯ ಮುಂದಿನ ಅಂಕಣದ ಪಶ್ಚಿಮ ಗೋಡೆಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa (II) and is dated the year Prabhava, Phālguṇa śu. 13, Monday. The Śaka year is lost. The given details may correspond to Monday, 3rd March, 1208 A.D.

It seems to refer to the construction of a tank called Mādasamudradakere and consecration of a *liṅga.* It also registers a grant of lands to that god by Nāga-gāvuṇḍa and Māda-gāvuṇḍi. The details are not clear. It also contains the praise of Nāga-gāvuṇḍa.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾ
2 ರಂಭಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಶ್ರೀಮತ್ಪೊಯ್ಸಳವಂಶದಲ್ಲಿ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ
3 ಪ್ರಾತಾಪೋದಯೋದ್ದಮಂ ತತ್ತನುಜಾತನಾದನೆಱೆಯಂಗೋರ್ವ್ವೀಶ್ವರಂ ತತ್ಸುತಂ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಷ್ಣುನ್ರಿ
4 ಪಾಳನಾತನ ಮಗಂ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹಂ ಮಹೀರಾಮಂ ತತ್ತನೆಯಂ ನ್ರಿಪಾಳತಿಳಕಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಾಳಕಂ ||[2]
5 . ಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಸ್ವರಂ ದ್ವಾರಾ
6 . . ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜ
7 . . ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡನಸಹಾಯಶೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

8 . . ಶಿರಸಿಲ್ಲಂ ಚ . ದಂಕಭೀಮಂ ಚಲದಂಕರಾಮಂ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ
9 . ರಬಲ್ಲಾಳದೇವರ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ನಾಗಗಾವುಂಡನ(ಮ)ನ್ವಯಾವತಾರವೆಂತೆಂ
10 . ಡೆ ‖ ವ ‖ ಹರಿಯ ಸರೋಜನಾಭಿಯೊಳು ಪದ್ಮಭವಂ ನೆಱೆಪುಟ್ಟುವಂದದಿಂ ವರನಿಧಿ . .
11 . ವುಂಡ ವಿಭುಗಂದವನಂಗನೆ ಮಾರಗವುಂಡಿಗಂದುರುತರ ತೇಜನೂರ್ಜ್ಜಿತಯಶಂ .
12 . ಲಕ್ಷಣಸತ್ಯುದಾರಿ ಸಂಗರದೊಳು ಪಲ್ಗುಣಂಗೆಣೆ ಯೆನಲ್ಗುಣ ನಾಗಗಾವುಂ . .
13 . ಟ್ಟಿದಂ ‖[1] ಶ್ರೀಗೆ ನಿವಾಸಭೂಮಿಯೆನಲೊಪ್ಪುವ ನಾಗಗಾವುಂಡನಗ್ರಜರ್ಬ್ಬೋಗದೆ . .
14 . ನಂತೆ[ಸ]ವರಂಕದ ಶೂದ್ರಕನಂತೆ ವಿಕ್ರಮಕ್ಕಾಗರವಾದರೀ ನೆಗಳ್ದ ಮಾಳಗವುಂಡನ
15 . ಕಗವುಂಡನುಂ ಚಾಗದೊಳಂ ದಧೀಚಿ ಖಚರೇಶ್ವರರಂ ನೆಱೆ ಪೋಲ್ವರಿಬ್ಬರುಂ ‖[2] ಮತ್ತ
16 . ಗಗಾವುಂಡನ ಪರಾಕ್ರಮಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ ‖ ಅರಿಸಾವಂತ ಕುಳಾಕುಳಾಚಳಾತಳದ್ವ . .
17 . ದಂಭೋಳಿನಿಷ್ಠುರಸಾವಂತಗಜೇಂದ್ರಯೂಥವಿದಳಂ ನಾಗಾರಿನಾಗಾರಿಭೀಕರ ಸಾಮಂ .
18 . ಕಾಯದೈತ್ಯಬಳವತ್ಕಂಸಾರಿಕಂಸಾರಿ ಸಂಗರರಂಗಕ್ಕಹಿವಯಿರಿ ವೈರಿಯೆನಿಪಂ ಸಾ .
19 . ನಾಗಾರ್ಜ್ಜುನಂ ‖[3] ಮದನನ ಮಂತ್ರದೇವತೆಯೆನಲ್ಮಿಗೆ ರಂಜಿಪ ಮಾದಗವುಂಡಿಗಂ ಕಟಿಕ .
20 . ಗಗೌಡವಿಭುಗಂ ಸುತರಾದರನೂನದಾನಿಗಳ್ಕದನದೊಳಾಂತರಂ ತವಿಸುವಿಂದ್ರ . .
21 . ಗೆಣೆ ಚಿಕ್ಕಕೇತೆಯುಂ ಸದಮಳಕೀರ್ತ್ತಿಗಾಣ್ಮನೆನಿಪಂ ಕುಸುಮಾಯುಧಮೂರ್ತ್ತಿ . . .
22 . ತ್ತಮಾ ಸಾಮಂತ ಚಿಕ್ಕಕೇತಗಾವುಂಡನ ಪರಾಕ್ರಮಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ ‖[1] ಭಟಭಟಚಟ್ಟಟಲ್ಪಟಯೆನ . . .
23 ತ್ತಿದಿರಾಂತ ಬೀರರಂ ಘುಟೆಘುಟೆತಾಗೆ ನುಗ್ಗಿದುದು ಕೋಳೆಲುಗಳ್ಕಿಳಿಲುಂ ನೆಱಿಲ್ಲೆನಲ್ಪಟರನ . . . . . .
24 ಭರದೆ ಸೀಳ್ದುದು ಸಬ್ಬಿಜ್‌ಸಜ್ಜೆನೆಲ್ಮದೋತ್ಕಟಮದೆ ಕೇತನೆಂಬ ಕಲಿ ನಾಗಗವುಂಡನ ಗಂಧವಾರ . . . [1]
25 . . . ಧಿವ್ಯಾವೇಷ್ಟಿತೋರ್ವ್ವೀತಳದೊಳೆಸೆವ ಸಾಮಂತರೊಳು ಪೆಂಪುವೆತ್ತಂ ನಿರುತಂ ಸಾವಂತ ಮಾಳಂ . . .
26 . ಣಗುಣಶೀಳಂ ಭವದುಭಾಳಬಳಂ ಪರಬಳಂ ಶ್ರೀವಿಶಾಳಂ ಪದ್ಮಯುವತಿಯೊಳಂದ್ವಿಸ . .
27 . ಳಂ ‖[4] ಮಾರವಿರೋಧಿಯಂತೆ ಕಲಿ ಮಾಕಣನೂರ್ಜ್ಜಿತಪುಣ್ಯ ಬಮ್ಮಯಂ ಧೀರನುದಾರಿ ರಾಮ . . .
28 ಜಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರನಂತೆ ಲಕ್ಷಣಂ ಸೂರಜನಸ್ತುತಂ ಬಹುಕಳಾನಿಧಿಯಂಕದ ಚಂದ್ರಮೌಳಿ
29 . . ರುದಾರರಿಂತಱುಪರುಂ ದಿನನಾಯಕನಂತಿರೊಪ್ಪುವರ್ ‖[2] ಮತ್ತಮಾ ಮಾದಗಾವುಂಡಿ
30 . . ಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ ‖ ಮನುಚರಿತ ಮಾಚಗವುಡಂಗನುಪಮೆ ಕಾಳಲೆಗೆ ಜಾತೆಯಾದಳ್ಮದದಿಂ ಮ
31 . ಜ ಬಾಣೇಕ್ಷಣಯೆಂದೆನೆ ಮಾದಗವುಂಡಿ ನಾಡೆ ಸೊಗಯಿಸಿ ತೋರ್ಕ್ಕುಂ ‖[5] ಶ್ರೀಮದ್ದೇವೇಂದ್ರ . .
32 ಸುರಮಕುಟಮಣಿಘೃಷ್ಟಪಾದಾಬ್ಜಯುಗ್ಮಂ ಕಾಮಧ್ವಂಸಂ ತ್ರಿನೇತ್ರಂ ತ್ರಿಪುರಜಯ . . .
33 ಗಂಗೋತ್ತರಂಗೋದ್ದಾಮಂ ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಿಫೇನ ಪ್ರಭವನನುಪಮ ಮಾದೇಶ್ವರಂ ಕೂರ್ತ್ತುಭೂಮೀ . .
34 . ರ್ಕರಂ ನಿಲ್ವನಂ ಮಾಳ್ಕಭಿಮತಫಳವಂ ಮಾದಗಾವುಂಡಿಗೀಗಳು |[6] ಧರೆಯೊ . . .
35 . . . ಜನಂಗಳೊಳು . . ಗೊಲಪ್ಪರೂಪು . . ಧರಮೆನಲಾಗಿಯುಂ ಗುಣಗಣಾಂಕ್ರಿ . . ದಾನವಿ
36 . . . ಶಂಕರಚರಣದ್ವಯಾರ್ಚ್ಚಿತೆ ಮುನೀಶ್ವರರಂಘ್ರಿಯುಮಂ ದ್ವಿಜರ್ಕಳಂ ಪರಮವೆನೆ . .

---

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
5 ಕಂದ
6 ಸ್ರಗ್ಧರೆ (?)

37 . ಳೆ ಮಾಡಿಸೆ ಮಾಡಲದೇಂ ಕೃತಾರ್ತ್ಥೆಯೊ ||[1] ಮುಂನ್ನಂ ಸರಸಿಜಸಂಭವ ಚೆಂನ್ನಯ . . .

38 . ಪದದ ಶುಭಲಕ್ಷಣಸಂಪನ್ನೆ ಗುಣಿ ಮಾದಗೌಡಿಯ ಚೆಂನ್ನಂ ಪಡಿಯಿಟ್ಟು ಪಡೆದಕಾ . . . . . .[2]

39 . . . ಮೆ ಚಂದ್ರಮಂಡಳನಿಭಂ ನಯನಂ ಸ್ಮರನಿಶ್ಚಬಾಣ ನಾಸದ ಪರಿ ಚಂಪಕಾ . . .

40 . . ಬಯೆ ಮೌಕ್ತಿಕ ಪ್ರಭಂ ಸುದತಿಯನಿಳ್ಪುತೋರ್ಪ ಕುಟಿಳಾಳಕಮುಂ ಮಧುಯೂಥ . . . . . .

41 . . ಲೊಪ್ಪಿತೋರ್ಕ್ಕು ಮುಖಬಿಂಬಮು ಮಾದಲೆಯಂ ಧರಿತ್ರಿಯೊಳು ||[1] ಉಪವನದಲ್ಲಿ . . . . . .

42 . . ಕುಳ . ದುನಾದದಿಂ ಚಪಳಮೆನಿಪ್ಪ ಪಾಠಕರ ಗಾ . ನಿಯರ್ಕ್ಕಳನಿಸ್ವನಂ . .

43 . . ರವಡಿ . . . . ರಮ ತರ್ಕಶಾಸ್ತ್ರ ತಪ . ಶಿಗಳಿಂದ ಶೋಭಿಸುಗುಮಾಕಗವುಂಡ . . [1]

44 . . ಚದುರನು ಶಾಸ್ತ್ರಕಾವ್ಯಯದೆಡೆಯೊಳ್ನಿಬಿಡೋಂನ್ನ . ಕಂಠತರ್ಕ್ಕದೊಳ್ಪೊದವಿ . . . .

45 . ಜಲ್ಪವಿತಂಡ ವಾದದೊಳು ಮದನನ ರೂಪುಮಂ ಜಡಿವಡಿ . . . ದವಿಷ್ಟದ . . . . . .

46 . . ವಾಗಿ ಮಾಣ್ಣವನಿಶಾಕರದೇವಮುನೀಂದ್ರನೊಪ್ಪಿದನು . . . . . . ಬ್ಬುದೆ . .

47 . . . [2] ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಶುಧ ತ್ರಯೋದಶೀ ಸೋಮವಾರದಂದು ನಾಗಗಾವುಂಡ

48 . . ಮಾದಗಾವುಂಡಿ ಮಾದಸಮುದ್ರದಕೆಱೆಯಂ ಕ . . . . . . ಲಿಂಗ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯಂ ಮಾ . .

49 . ಯವಂ ಮಾಡಿ ಪಂಡಿತರ ಪಾದಪ್ರಕ್ಷ . . . . ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂವಾಗಿ ಮಾದೆ .

50 . . ತ್ರೈಕಲಪೂಜೆ . . . . ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ . . . . . . ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ೧೦ . .

51 . . . . . . ಯನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ತೋಟ . . . . . .

52 . . ಳಗೆ ಬಿಟ್ಟ . . ಅಮಿತಪುರದ ಪತಿ . . ಮಾದಗವುಂಡನಹಳ್ಳಿ ನಾಗಗಾವುಂಡ

53 . . . . . . ಹಳಿಯ ಚತ್ರಾ . ಮಕೊಪ್ಪದ ಕೆಱೆಯೊಳಗಣ . . . ಳ ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕ ತಡಿಸಿನ ಮರ ಅ . .

54 . . . . ಮಾಕೋಡಿಯೊಳಗಣ ಯೆಲೆ . . ಗೌಡನ ಕೆಱೆಯಿಂ ಬಂದ ಹಳದ ತೆಂಕ . .

55 . . ಡುವಣಕೋಡಿಯ ಬೆದ್ದಲೆಯ . . . . ಅದರ ಬಡಗ . . . .

56 . . . ಯೊಳಗಣ ಹಳ್ಳ ಅದಱಿಂ ಬಡಗ ಮಕ್ಕದಱೆ ಅದಱಿಂ ಬಡಗ . . ವದ್ದಕೊಳ ಅದಱಿಂ ಬಡಗ ಕೊ . .

57 ಯಿಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ಶಂಕ್ರಾಂತಿ ವ್ಯತೀಪಾತದೊಳು ಸಹಸ್ರ ಕ .

58 . . . . ಕೊಳಗುಂ ಪೊಂನಲಿ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಚತುರ್ವ್ವೇದ ಪಾರಗರಪ್ಪ ಸುಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆಯುಂ ಯತೀಸ್ವರರ್ಗ್ಗೆ.

59 . . ಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪ್ರಯಾಗೆ ಕೋಟಿತೀರ್ಥ್ಥಸ್ಥಾನದಲಿ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕು || ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಸಲಿಸದವರ್ಗ್ಗೆ ಕ್ಕೊ.

60 . . ಯನೆಕ್ಕೋಟಿ ತಪೋಧನರಂ ವೇದವಿದರಂ ಪಂನಿರ್ಕ್ಕೋಟಿಯಮ ಕೋಟಿತೀರ್ಥದ ಕೋಟಿಪುಂಣ್ಯದಿನದಲು

75 (VI ತ 91)

ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿ

ಊರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record refers to the rule of Sadāśiva-mahārāya, the Vijayanagara king. It is dated Śaka 1476, Ānanda, Mā[gha?] 5, Friday. The fortnight of the *tithi* is lost. The given month corresponds to January-February, 1555 A.D.

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

2 ಕಂದ

It seems to record some grant probably to the *mahājanas* and *paṭṭaṇasvāmis* as *sarvamānya* by the son (name lost) of Eṛa Kṛishṇappa-nāyaka. The exact import of the record is not clear. Cf.No.87 below.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾ .
2 . ಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
3 . . ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾ
4 . . ಶಕವರುಶ ೧೪೭೬ನೆಯ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
5 . . ೫ ಶುಕ್ರವಾರದಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾ
6 ಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರ[ಸ]
7 ದಾಶಿವಮಹಾರಾಯರು ರತ್ನಸಿಂ
8 ಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿರು . .
9 . . . . ಎಱಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕರಯ್ಯನವರ . . . .
10 ಕ್ಕಳು . . . . ನಾಯಕರು . . . . .
11 . . . . . . ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿಯ . . . .
12 . . ಮ ಉ . . . . ಕೃಷ್ಣರಾ . . . .
13 . . . . ಗಿರಲಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮ . . . .
14 . . . . ಮಂನ್ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ . . . .
15 . . . . ಣಸ್ವಾಮಿಗಳಿಗೆ ಗ . . . . ಹಳಿಗ . . .
16 . . . . ಶಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾಉ ನಿ . .
17 . . . . ಸ್ವಾಸ್ತಿ . . ರ ತೋಟದ ಅ . .
18 . . . . ಅರಮನೆಗೆ ವಾಯಾವ್ಯ . . . .
19 . . . .ಕ್ಕಳಿಗೆ . . . ಗೊಟುಗಂಟಿಗೆ ಸರಿಪಾಲು ಕಿ . .
20 . . . . ದಾಯ . . ಹೆಗ ೧ ಕ್ಕೆ . ಮ . . ಶೆ . . . .
21 . . . . ವೊಕ್ಕಲಿಗೆ ೯ ಬೆದ್ದಲೆ ಆ . .
22 ಪ್ರ . . . ಪಣ್ಣಕಾಱು . ೦ ತೆಱೆಯು ಸುಂಕವೊಳಗಾದ . . .
23 ರ್ವಮಾನ್ಯವ ಆಗಿ ಕೊ . . ಅದಕ್ಕೆ ಗೊಟುನಂ . . ಪಾಲು . .
24 . . . . . . ಕಯಿ . . ದತಿ . . . . ಡಳಿ ಸುಂಕಸುವರ್ಣಾದಾಯ . . . .
25 . . . . ಸಂಕ್ರಮಣಂ . ೦ದು ಕೊಟ ಶಾಸನ ಯೀ
26 . . . . ತಪ್ಪಿದವರು ಗಂಗೆಯ . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮ
27 ಣರಿಗೆ . . . . ಅ . . . . . .
28 . . . . ಕೋಟಿ ಗೋವಧೆ . . . . ಣವಧೆ ಮಾಡಿ .
29 . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

76 (VI ತ 74)

ಮಾಳೇನಹಳ್ಳಿ

ಮಾಳೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಸಮಾರಾಧನೆ ಮನೆಯ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this damaged record cannot be made out. Extant portion contains only an invocatory verse and the name of a person *i.e.*, Yarama-nāyaka of Hoḷudere.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತ . . . .

2 . . . ರ್ಯ್ಯನ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ . . . .

3 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ . . . .

4 ವ ಹೊಳುದೆರೆ ಯರಮನಾಯಕನ . . . . ವೀಡಿನಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ತುಗುಣಸಂಪಂನರಪ್ಪ . . . .

77 (VI ತ 82)

ಮುಗಳಿ

ಬಾಳೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಪಶ್ಚಿಮ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out record seems to refer to the construction of a Śiva temple called Rāmēśvara and registers some grant (?) to the same temple by Biṭṭi-gāvuṇḍa.

It is dated Śaka 12.., Sādhāraṇa, Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti, *vyatipāta,* two digits of the Śaka year being lost. It is in characters of c. 13th century. The said *saṅkrānti* occurred on Sunday, 27th December, 1310 A.D; the Śaka year was 1232.

1-12 (ಸವೆದಿದೆ)

13 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ . . . . ಸಂಪನ್ನವಿ . . . .

14 ಗೋತ್ರಪವಿತ್ರ ಬಿಟ್ಟಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಸುಪುತ್ರ

15 . . . . ಮಾವನಂಕಕಾಱ . . . .

16 . . . . ಬಿಟ್ಟಿಗಾವುಂಡ್ನನು. . . . . ವಿಟ್ಟು. . . . . .ಸಕವರುಷ

17 ೧೨. . ನೆಯ ಸಾಧಾರಣಸಂವತ್ಸರದಲು ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರ . . ಸಿವಾಲ್ಯ

18 ಯೆತ್ತಿ . .ಆದಿವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾನ್ತಿ ವ್ಯತೀಪಾತದನ್ದು

19 . . . . ಸಿವಾಲೆಯಕೆ ಕಾವಲು ಬಿಟ್ಟ. . . . .

20 ಆವನಾ . . ಯೊರ್ವ್ವಂ ಈಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮ . . .

21 ರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪುಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥದಲು . . . . ಕೊಳಗು . . . . . . ಹೆ

22 . . . . ಕಟ್ಟಿ ವೇದಾಢ್ಯರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ದಾನಗೆಯ್ದ . . . .

23 ಮಹಾಪಾತಕಂ ಗಂಗೆಯತಡಿಯಲು ಸಹಸ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ ಸಹಸ್ರ

24 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂದ ಪಾತ[ಕ]ನಕ್ಕು ||

---

1. ಶ್ಲೋಕ

78 (VI ತ 83)

ಮುದಿಗೆರೆ

ಸಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಆಗ್ನೇಯ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription states that Rāma-gavuḍa, Sōma-gauḍa and Bayicha-gauḍa, sons of Bēḷa-gavuḍa, Chīḷa-gauḍa and Rāma-gavuḍa respectively and grandsons of Ādi-gavuḍa and Māka-gavuḍi, the *mahānāḷ-prabhu* of Mudugere in Āsandi-nāḍ set up the god Nārasiṅgēśvara and granted certain lands and gardens to the god for the services; the *nāḍus* also joined for this grant. Further, it registers a grant of a garden with 800 trees in Āsandi by Rāma-gavuḍa in the year Nandana. It also records a grant of lands by Būcha-gavuḍa for the morning offering of the god Siṅgēśvara of Mudugere. It states that Rāmayya would maintain the services. It is also stated that the *gavuḍas* would maintain the *dēvadāna* lands.

It refers to the rule of Hoysaḷa Nārasiṅgadēva and is dated Śaka 1155, Virōdhi, Phālguṇa śu.5, Thursday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, solar-eclipse. These details are irregular. It may be equated with Tuesday, 19th February, 1230 A.D. The Śaka year was 1151.

1 ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈಳೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯಸರ್ವ್ವಕರ್ಮ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ ಫಲದಾಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಂ ಶಂಕರಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ ||[1] ನಮಸ್ತುಂಗಶಿ

2 ರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಬಂ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1]

3 ಶ್ರೀದೈತಂ ಶಳನೆಂಬಂ ಯಾದವಕುಲದಲ್ಲಿ ಪುಟ್ಟಿ ಯತಿಪತಿ ಪುಲಿಯಂ ಬಾದೆಂ ಹೊಯ್ಸಳಯೆನೆ ಮು

4 ನಿಯಾದೇಶದಿನೆಯ್ದಿ ಪೊಯ್ದು ಪೊಯ್ಸಳನಾದಂ ||[2] ಮೊದಲೊಳು ಪೊಯ್ಸಳರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮಿಯೊದವಂ ತೋ

5 ಟ್ಟಿಲ್ಪಿನಿಂ ತಾಟ್ಟಿ ತಂನುದಯಂ ರಂಜಿಸೆ ತನ್ನ ಬಲ್ಪೊದವೆ ತನ್ನಾರ್ಪ್ಪೇಱೆ ತನ್ನಾಜ್ಞೆ ಮೀಱೆ ದಿಶಾಚ

6 ಕ್ರಮನೊತ್ತಿಕೊಂಡು ತಳಕಾಡಂ ಗಂಗರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ತಾಂ ಮೊದಲಾದಂ ಯದ್ವಂಶವರ್ದ್ಧನಕರಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಟಿಕಂ ||[3] ಯಾ ಮಹಾ

7 ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತನೂಜನ ಪೆರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಕುಲಜನೆ ಯಾದವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಟ್ಟಿವಗ್ಗಿಣೀವನೇವ

8 ಧೂತಿಳಕಿಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡುಚೆಲುವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲವಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರಕನೆಂ

9 ದಡೆ ಬಣ್ಣಿಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳೆಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪರಾರೊ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[4] ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪತಿಗಂ ತಾಂ ಪಿರಿ

10 ಯರಸಿಯೆನಿಪ್ಪ ಪಟ್ಟಮಾದೇವಿಗವಂತಿರದುದಯ್ಸಿದಂ ಪುತ್ರಂ ಬಿರುದರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳದೇವನೆಸೆಗುಂ ಧರೆಯೊಳು ||[2] ಆ ಬಲ್ಲಾಳನ್ರಿಪಂಗಂ

11 ಪಾವನಚಾರಿತ್ರೆ ಪದ್ಮಲದೇವಿಗ(ಂ)ಮಖಿಳೋರ್ಬ್ಬೀ ವರನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ಶ್ರೀವರಪದಪದ್ಮಭ್ರಿಂಗ ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಂ ||[5]

12 ಆತನ ದರ್ಪ್ಪಮಂ ಪೇಳ್ವಡೆ|| ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾ

13 ರಾವತೀಪುರವರಾದೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಕಂದ
3 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
5 ಕಂದ ; ಅಪವಾದ

14 ಳುಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನೇಕಾಂಗವೀರನಸಹಾಯಸೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾ

15 ಮ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಲ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯದಿಸಾಪಟ್ಟ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸ

16 ಳವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷಪ್ರಿಥ್ವಿಯಂ ಯೇಕಚ್ಛತ್ರಛಾಯೆಯಿಂ ಸುಖ

17 ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಕರ್ಣ್ಣಾಂಬುಂ ಬಿರುದಾದ ವಯ್ಜ

18 ಣನ್ರಿಪಂಗಾದಂಗನಾಕಾಂತೆಗಂ ಬಣ್ಣಿಪ್ಪಂಗವಸಾಧ್ಯವಾಗಲೊಗೆದಂ ಶ್ರೀನಾಡಭೂಪಾಳನಾದಣ್ಣಂಗಂ

19 ಸತಿಯಾದ ನಾಗಲೆ ಮಹಾಶ್ರೀಕಾಂತೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ ಕಂಣ್ಣಂ ಮೂಜಿಜಿದೇವನಿರ್ತ್ಥವರದಿಂ ಶ್ರೀವಯ್ಜಭೂ

20 ಪಾಳಕಂ ||[1] ಎನಗಿದು ದೆಯ್ವ ನಂಮ ಕುಲಕಂ ಚಲಕಂ ಬಲ್ಪಿಂಗವೊರ್ಬ್ಬಬೇಳ್ಕನುಪಮ ವಯ್ಜಮಂಡಳಿಕಗಂ ಸತಿ

21 ವಯ್ಜಲದೇವಿಗೆಂಬುದುಂ ಯನುದಿನ ತಂಮ್ಮ ದೆಯ್ವ ಪದ್ಮಾವತಿದೇವಿಯ ನಿಚ್ಛವಚ್ಛಿಸಲು ಮನಮೊಸದಿತ್ತಳಾ

22 ಕೆ ವರಪುತ್ರಕನ[ಂ] ಕಲಿ ಬಮ್ಮಭೂಪನಂ ||[2] ಯೆಸದಿರ್ದ್ದ ಬಮ್ಮಭೂಪನ ವಸವರ್ತ್ತಿಯೆನಿಪ್ಪ ಗಂಗಮಾದೇವಿಗೆ ತಾಂ

23 ಜಸೆಯಿಂ ಪುಟ್ಟಿದನದಟಂ ವಿಶಷನದೊಳು ಸತ್ರುದಲ್ಲಣ ನರಸಿಂಹಂ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾನಾಳ್ಪ್ರಭು

24 ಆಸಂದಿನಾಡ ಮುದುಗೆಜೆಯ ಆದಿಗವುಡಗಂ ಮಾಕಗವುಡಿಗಂ ತನೂಭವರಾದರ್ಬ್ಬೇಳಗಉಡನುಂ ಚೀಲ

25 ಗೌಡನುಂ ರಾಮಗವುಡನುಂ ಸುಪುತ್ರಕುಲದೀಪಕರೆಂಬೀ ನ್ಯಾಯವೇನನುಕರಿಸಿದರೆಂತೆನೆ|| ಬೇಳಂ ಸಕಳಕಳೋರ್ಜ್ಜಿತಬೀ

26 ಳಂ ಗುಣಮಣಿವಿಭೂಷಣಾಲಂಕರಣಂ ಚೀಲಂ ನಿರ್ಮ್ಮಲಕೀರ್ತ್ತಿವಿಶಾಳಂ ರಾಮನೆನೆ ಮೂವರಾದರ್ಧರೆಯೊಳು ||[3]

27 ಅನ್ತೆನಿಸಿದ ಆ ಬೇಳಗವುಡ ಚೀಳಗಉಡ ರಾಮಗವುಡ ಆ ಮೂವರ ಮಕ್ಕಳು ರಾಮಗವುಡ ಸೋಮಗೌಡ ಬಯಿಚಗೌಡ ಆ ಮೂ

28 ವರುಂ ವೊಂದಾಗಿ ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಗೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯಂ ಮಾಡಿ ಸಕವರ್ಶದ ೧೧೫೫ ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲುಗುಣ ಸುದ್ಧ

29 ೫ ಬ್ರಿಹವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಾಣ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದಂದು ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಗೇಶ್ವರದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯ

30 ಕ್ಕೆ ಆ ಮೂವರು ಗವುಡಗಳುಂ ನಾಡುಂ ಕೂಡಿದ್ದು ಆ ಗವುಡುಂಬಳಿಸಹಿತ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ಕುಟಿ ಶ್ರೀರಾಮ

31 ನಾಥದೇವರ ತೋಟದ ಮೂಡಣ ಬದುಹಿನ ಬಡಗಣ ಕಲ್ಲು ಆದಱ ತೆಂಕ ಬದುಹಿನ ಕಲ್ಲು ಆಲ್ಲಿ ತೆಂಕ ರಾಮನಾಥದೇವರ ಗದ್ದೆಯ

32 ರಾಮಗವುಡನ ತೋಟದ ಬಾಗಿಲ ಮುಂದಣ ಕಲ್ಲು ಚಿಕ್ಕತುಂಬಿನ ಬಾವಿಯ ಕಲ್ಲಿಂ ಮೂಡ ಸೋಮಗಉಡನು ಮಾಡುವ ಹಳ ಗದ್ದೆಯ

33 ತೆಂಕಣ ಭಾವೀ ಕಲ್ಲಗೋಟಿನ ಕಲ್ಲು ಆಲಿಂ ಬಡಗ ರಾಮನಾಥದೇವರ ಕಱಳಗದ್ದೆಯ ಪಡುವಣ ಕಲ್ಲು ಆಲ್ಲಿ ಬಡಗ ಎರೆಯ ಗದ್ದೆಯ

34 ತೆಂಕಣ ಕಲ್ಲು ಆಲ್ಲಿ ಮೂಡ ಎರೆಯ ಗದ್ದೆಯ ತಲಹಿನ ಕಲ್ಲು ಆಲ್ಲಿ ತೆಂಕ ಕಱಳೆರೆಯ ಗೋಟಿನ ಕಲ್ಲು ಆಲ್ಲಿ ಮೂಡ ರಾಮನಾ

35 ಥದೇವರ ಎರೆಯ ಕೆಯ್ಯ ಮೂಡಣ ಬದುಹಿನ ಕಲ್ಲು ಆಲ್ಲಿ ಬಡಗಣ ಇಸಾನ್ಯದ ಗೋಟಿನಹಳ್ಳ ಮರಿಯಾದೆ - ಆಳತೆಯ ಘಳೆ

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

3 ಕಂದ

36 ಹದಿಮೂಱು ಮಾರು ವೊತೋಳಲು ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ಮೂನೂಱ ಮೂವತ್ತಯ್ದು ೩೩೫ ಆದಱಿಂ ಬಡಗ ಗದ್ದೆಯ ಕೆಳಗಣ

37 ತೋಟದ ಆಡಕೆಯ ಮರ ನಾಲ್ಕು ಸಾಇರ ಆಲ್ಲಿ ಬಡಗಣ ಹಟ್ಟಿ ಮರಿಯಾದೆ ಕಱಿಳೆರೆಯ ಕೆಯಿ ಕಂಬ ಇನೂಱು

38 ೨೦೦ ಇಂತೀ ದೇವದಾನದ ಭೂಮಿಯಂ ಆ ಗಉಡಾಗಳೆ ಗೆಯ್ಸಿ ದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಮಂ ದೇವಾಲಯಮಂ ಎಂದೆಂದಿಗಂ

39 ಯಿಕ್ಕಿ ನಡಸುತ್ತ ಇಹರು || ನಂದಸಂವತ್ಸರದಲು ರಾಮಗಉಡನು ಆಸಂದಿಯಲು ನಾಡುಗಉಡುಗಳು ತನ

40 ಗುಂಬಳಿಯಾಗಿ ಯೆ[ಂ] ಟುನೂಱು ಮರದ ಸ್ಥಳದ ತೋಟವ ಬಿಟ್ಟಡೆ ತನಾ ತೋಟ್ಟವನು ನಾರಸಿಂಘುಸ್ವರದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟು

41 ಚತುಸೀಮೆಯಲು ಕಲ್ಲು ನಡಸಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ || ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತಱುವಾಯಿ ಎರೆಯಗದ್ದೆ ಮೇಲು

42 ಮಕ್ಕಿ ತೋಟ ಹಾಳ ಹರಟಿಗದ್ದೆಸಹಿತ ಕಂಬ ನೂಱ ಎಂಭತ್ತು ೧೮೦ ಅನ್ತು ಗದ್ದೆಯ ಸ್ಥಳ ಕಂಬ ಅಯ್ನೂ

43 ಱಹದಿನೈದು ಕಡೆಯ ಚಿಕ್ಕಬಟ್ಟೆಯಕೆಱೆಯ ಹೊಲ ಮೇರೆಯೇ ಬಳಿಯ ಕಱಳ ಎರೆ ಕಂಬ ಇನ್ನೂಱು ೨೦೦

44 ಆ ಎರೆಯ ತೆಂಕಣ ಮಣಲು ಕಂಬ ನೂಱು ೧೦೦ ಲಕ್ಕಿಬೋವನ ಕೆಯ್ಯೂ ಗಂನ್ನಿಗನಕೆಱೆಯ ಹಿಂದಣ ಮ

45 ಣಲ ಕೆಯೂ ಕಂಬ ಯಿಂನ್ನೂಱ ಅಯ್ದು ೨೦೫ ಬೂಚಗವುಡನು ಹಡುಗಲ ಬಟ್ಟಿಗಟ್ಟದ ಹಿಂದ

46 ಣ ಗದ್ದೆ ಅ ಎರೆಯ ಕೆಯ್ಯನೂ ಮುದುಗೆಱೆಯ ಸಿಂಗೇಸ್ವರದೇವರ ಹಗಲಿನ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ರಾ

47 ಮಯ್ಯ ನಡಸುವನು

79 (VI ತ 84)

ಮುದಿಗೆರೆ

ರಾಮದೇವರ ಗುತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa and is dated Śaka 1131, Śukla, corresponding to 1209-10 A.D.

It seems to register the death of Chīla-gauḍa, son of Hiriya Rāmaya-gauḍa of Āsandi-nāḍ, in a cattle-raid.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂ

2 ಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ ನಿಶಂ

3 ಕ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾ[ಳ]ದೇವರು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷ್ಯೆಯಂ ಹಟ್ಟಿಉರದ ನೆಲೆವೀ

4 ಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾ

5 ದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಆಸಂದಿನಾಡ ಹಿರಿಯರಾಮಯಗೌಡನ ಮಗ ಚೀಲಗೌಡನು ಸಕ

6 ವರ್ಷ ೧೧೩೧ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದಲು ಬೇಟಿಗೌಡನಕಲ್ಲಕೆಱೆಯ ಬೇಡರಿಱಿದು ಹೋಹಲ್ಲಿ ಹುಯ್ಯಲ ಹರಿ

7 ದು ಆ ಬೇಡರಾನೆ ತಾಗಿ ತುಱುವಂ ಮಗುಚ್ಚಿಯತುಳಬಳಪರಾಕ್ರಮನಾಗಿ ತಂ

8 ನಸಾಹಸದಿಂ ಖಗ್ಗ್ರಖೇಟಕದೊಱು ಕಿರಾತಪಡೆಯಂ ಕೊಂಡು ಆ ಗ್ರಾಮ ಸಂ

9 ತೋಸಂ ಮಾಡಿ ಬಂದು ಜನಪೂಜಿತನುಮಪ್ಪ ಚೀಲಗಉಡನು ಬೀರಶ್ರೀಯಂ

10 ತಾಳ್ದಿ || ಕನ್ದ || ಕಲ್ಲಕೆಱೆಯಲ್ಲಿ ತುಱುವಂಬಲ್ಲಣೆ ಕಲಿ ಛಲಿ ನೆಚರರ್ಪ್ಪರಿಯಿಸೆ

11 ತಟ್ಟುಲ್ಲದಿಡೆ ಪುಯ್ಯಲಂ ಕೇಟ್ಟಲ್ಲಿಯ ಪೊಱಮೊಟ್ಟ ಕೋಳಕೆಱೆಯಧಿನಾಥಂ ||[1] ತುಱುಗೊಳೊ

12 ಱು ಪೆಣ್ಬುಯ್ಯಲೊಳೆಱೆವೆಸದೊಳು ನಟರೆಡೆಱೊಟಣದಣ್ಮುತಟಚೀಲಗಉಡಂ

13 ನೆಱೆಗಲಿ ತಱಿಸಂದು ತಾಗಿದಂ ವನಭರತಂ||[1] ಇರ್ಕ್ಕಿಡಿ ಧನಮನೆನಲ್ವಿಡಿದು ಬೇಡನಾಯಕಮ್ಮರ್

14 ಗುಱೊಪ್ಪಡ ಕೊಂಡಿಕ್ಕಿ ತುಱುವಂ ಮಗುಟ್ಚೆ ರಕ್ಕಸನೇಕಾಂಗವೀರ ಚೀಲಗಉಡಂ ||[1] ಒದವಿದಳು

15 ಕ್ಕಿರ್ಗುಂದದ ಕೀರತನೆಕ್ಕರನಾಜಿರಂಗದೊಟು ಬೆದಱಿಸಿಯೊಂದೆಕೂರಸಿಯೊಳೊರ್ಬ್ಬನೆ ಚೀಲಗೌ

16 ಡ ನಡ್ಡೆ ಕುಡ್ಡೆದ ತಲೆಗುಂಡೆಯೊದ್ದೆದ ಜವಂಗಮಹಾದ್ಭುತ ಬೇಡನಿಕ್ಕಿದ . . . ವಂ ಮಗುಳ್ಚಿದತಿ ಸಾ

17 ಹಸಮಾರಳವೀ ಧರಿತ್ರಿಯೊಳು ||[2] ತುಱುಪಿಡಿಯೊ . . . . ಗಲಿರಾಮತ

18 ನೂಜ ಚೀಲಗಉಡಂ ತಱಿಸಂದು ತಾಗಿ ಪಲರಂ ತಱಿದೊಟ್ಟ ವೀರ ವೀರ . . . . ಡಣವಸಿಲತೆಯಂ

19 ಕೊಂಡ ಡಂಬರಿದೆಯ್ದ ಚೀಲಗಉಡಂ ಮಾ ತೋಡಿ . . ಬೇಡ . . ಸಾಲಿಟ್ಟು ಕಾದಿ

20 ಕೊಂದಂ ಪಲರಂ || ತುಱುವಂ ಮಗುಳ್ಚಿ . . . . . . ಗರ್ಗ್ಗದಡಿ . .

21 ಯಿ . . ಱಯಿಸಿ ಚೀಲಗೌಡ . . ಮಡಿದಂ ಸುರ . . . . ಸರಿಯೊಂದಿ . . . .

22 . . . .

80 (VI ತ 85)

ಮುದಿಗೆರೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged inscription refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa under the lordship of Chālukya Vikramāditya. The given date details *viz.,* Śaka 1094, Nandana, Pushya śu.8, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti regularly correspond with December 25, 1172 A.D.

It states that Ādi-gauṇḍa, the *mahāprabhu* of Mudugere together with his three sons Bēḷa-gauṇḍa, Chīla-gauṇḍa and Rāma-gauṇḍa having constructed a temple of god Rāmēśvara, made a grant of certain lands to Kalyāṇaśaktidēva for the offerings of the god and for the repairs and renovation of the temple.

It also contains the praise of Vaija-bhūpāla and Bamma-bhūpāla.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ

2 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ

3 ಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾ

4 ಳುಕ್ಯಾಭರಣ ಶ್ರೀಮತು ತ್ರೈಳೋಕ್ಯಮಲ್ಲ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯದೇವರು ಸಪ್ತಾರ್ದ್ಧಲಕ್ಷೆ ಪ್ರಿಥ್ವಿ

5 ಯನಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಮೇಕಚ್ಛತ್ರಚ್ಛಾಯೆಯಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪ

6 ಜೀವಿ | ಯುಗಸಾಮರ್ತ್ಥ್ಯದೆ ಮುನ್ನಂ ನೃಗನಹುಷಾದಿಗಳೊಳಾದಗುಣಮುಂ ಗುಣಮೇಮಿ

7 ಗಲಾರ್ತ್ತಂ ಗುಣದಿಂ ಕಲಿಯುಗ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಮುಮನಲೆದು ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ |[4] ಆ ವಿನೆಯಾ

---

1 ಕಂದ ; ಅಶುದ್ಧ

2 ಚಂಪಕಮಾಲೆ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಶ್ಲೋಕ

4 ಕಂದ

8 ದಿತ್ಯಂಗಂ ಪಾವನಚಾರಿತ್ರೆ ಕೆಳೆಯಬರಸಿಗಮಖಿಳೋರ್ವ್ವೀವರನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ಶ್ರೀವ

9 ರಪದಪದ್ಮ ಭ್ರಿಂಗನೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ ||[1] ಆ ನರಪತಿಗಪೇಚಲದೇವಿಗಂ ತನೂಭವರ್ಬ್ಬಲ್ಲಾಳದೇ

10 ವನುಂ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನನುವುದಯಾದಿತ್ಯನೃಪನುವಾದರವರೊಳು || ಶ್ರೀಕಾನ್ತಾನೇತ್ರ

11 ನೀಲೋತ್ಪಳವದನಸರೋಜಾತಸಸ್ಮೇರಲೀಲಾಲೋಕಂ ಲೋಕತ್ರಯೋಜ್ಜ್ರಂಭಿತ ವಿಸದಯಶ

12 ಶ್ಚಂದ್ರಿಕಾದೋಱ್ಱಿತಾಪಬ್ಯಾಕೀರ್ಣ್ನಂ ತ್ಯಕ್ತಯುಕ್ತಕ್ರಮಕಳಿತಕುಭೃಚ್ಚಕ್ರಭೇದಪ್ರಮೋದ

13 ಶ್ರೀಕಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಭೂಪಂ ಬೆಳಗುಗೆ ಜಗಮಂ ರಾಜಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡರೂಪಂ ||[2] ಆ ವಿ

14 ಷ್ಣುಭೂಪಂಗೆ ತನೂಜನಾದಂ ಶ್ರೀವತ್ಸಲಕ್ಷ್ಮಂ . . . . . . ಗದೇವಂ ಭಾವೋದ್ಭ . . ನರ

15 ಸಿಂಹಪುತ್ರಂ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳನ್ರುಪಂ ಸುಸೇಬ್ಯಂ ||[3] ಜೀಮೂತೋ ಜೀವನಾಕರ್ಷಿತದೇವಾದಿ .

16 ತಿ ಸ್ವಯಂ ಚಿತ್ರಂ ಬಲ್ಲಾಳ ಖಿಟ್ಗೋಯಮಾಕರ್ಷತ್ಯೇವಜೀವನಂ ||[4] ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ | ಯಿದಿರೊಳು

17 ಮಾಱಾಂತರಾತಿಕ್ಷಿತಿಪತಿತ . . . . . . ತಕಂ ಬೇಡಿದರ್ಗ್ಗೀವ . . . . ಕಟ್ಟಿಭೂಜಂ ಲಲನೆಯ . . . .

18 ಜಾತನುದ್ಭ್ರಾಂತಿಚಿತ್ತಬ್ರಜಮಂ . . ಕಾಂ . . . ತಂ . . . . ಕೀರ್ತ್ತಿಗಿ[ಂ](ರಿ)ತಾಸ್ಪದಮಾ

19 ದಂ ವೈಜಭೂಪಂ ಸಕಳವಸ್ಮತೀಕ್ರಾಂತ ತೇಜಪ್ರತಾಪಂ |[5] ಅಂತಾ ಕಣ್ಣಂಬಿನ ವೈಜರಸನದ್ಧಾಂಗಲ

20 ಕ್ಷ್ಮಿ . . ಗಬರಸಿ . . . . ನಾಡರಸ . . . . ನಾಗಲ . . . . ಗಂ ಸಕಳಲಕ್ಷ್ಮೀನಿಳಯನಪ್ಪ ವೈಜಭೂ

21 ಪನಾದನಾ ವೈಜರಸನ ಪಿರಿಯರಸಿ ವೈಜಲದೇವಿಯ ಮಹಿಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವೆನದೆಂತೆನೆ | ತನಗೆ ಪತಿ ವೈ

22 ಜಭೂಪಂ ತನುಜಂ ಬಮ್ಮನ್ರುಪನತ್ಯುದಾರಂ ವಯ್ಜಂ ತಾಂ ನರಸಿಂಹಾವನಿಪತಿ ಯೆನೆ ವೈಜಲದೇವಿಯಂತು

23 ನೋಂತರುಮೊಳರೇ |[1] ಅರಿವರ್ಗ್ಗಂ ರೌದ್ರಮಾರ್ಗಂ ಬೆರಸಿದ ಶಶಿರಾಕಾರದಿಂದಾಜಿಗಣ್ಮಲ್ ಶಿರಮಂ ತದ್ವೇಗದಿಂದಂ
ದ

24 ಶರಥತನಯಂ ಪಾರಲೆಚ್ಚಂತೆ ಮಾಱಾನ್ತರಿಯಂ ಕಣ್ಣಂಬಿನಾತಂ ರಿಪುಶಿರವುರುಳಲ್ಗಂಗವೀರಾರ್ಜ್ಜುನಂ ಸಂಗರಧೀರಂ
ಥಿಪ್ಪೆನೆಚ್ಚಂ

25 ಜಯವಧು ನಲವಿಂ ನರ್ತ್ತಿಸಲು ಬಮ್ಮಭೂಪನು ||[5] ಬಱಿಸಿಡಿಲಟ್ಟಿ ಪೊಯ್ವ ತೆರದಿಂದುರದಾಂತರಿಮಂಡಲೀಕರಂ

26 ತಱಿಯೆ ರಣಾಗ್ರದೊಳ್ನೆರೆದ ಭೂತಪಿಶಾಚದ ಡಾಕಿನೀಮಯಂ ಬಿಱುವರಿ ವೀರರಟ್ಟೆಮಯವಾಯ್ತು ಜಗ

27 ಕ್ಕತಿ ರೌದ್ರವಾಗಲಾನ್ತಿಱಿದು ನೆಗಳ್ತೆಯಂ ಪಡೆದನೀ ಧರೆಯೊಳ್ಕಲಿ ಬಂಮ್ಮಭೂಭುಜಂ ||[6] ತತ್ಪುತ್ರಂ | ಗಂಗಕು

28 ಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿಯಂ ಮದನಾಂಕನನತ್ಯುದಾರನಂ ತುಂಗಭುಜಪ್ರತಾಪನಿಧಿಯಂ ಕಲಿಬಮ್ಮನ್ರು

29 ಪಾಳ ಪುತ್ರನಂ ಗಂಗಮಹಾಸತಿ ಪ್ರಬಳಗರ್ಬ್ಭಶುಧಾರ್ಣ್ನವಜಾತರಾಜನಂ ಕೊಂಗುಳಿವರ್ಮ್ಮನಂ ನೆಱೆಯೆ

30 ಪೋಲ್ವವರಾರ್ನ್ನರಸಿಂಹಭೂಪನಂ |[7] ಅನ್ತೆನಿಸಿದ ಗಂಗಚೂಡಾಮಣಿಯುಂ ವಿದ್ವಜ್ಜನಚಿನ್ತಾಮಣಿಯುಂ ಕವಿಗಮಕ

31 ವಾದಿವಾಗ್ಮಿಪ್ರವರಾರ್ಜ್ಜಿತಕಾಂಚನನುಂ ಮದಗಜೇಂದ್ರಲಾಂಚನನು(ಂ)ಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ಬ

32 ಮ್ಮರಸದೇವಂ ಆಸಂದಿಯ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿ

33 ರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನು ಮುದುಗೆಱೆಯ

34 ಮಹಾಪ್ರಭು ಬೇಳಗೌಂಡನಾತನ ಗೌ . . . . . . ಟಗೌಂಡಿ ಆಯಿರ್ವ್ವರ್ಗ್ಗಂ ಸುಪುತ್ರನಾದಿ

1 ಕಂದ
2 ಸ್ರಗ್ಧರೆ
3 ಇಂದ್ರವಜ್ರ
4 ಶ್ಲೋಕ
5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ
6 ಚಂಪಕಮಾಲೆ
7 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ

35 ಗೌಡನ್ ‖ ಅನುನಯದಿಂ ರಾಮೇಶ್ವರಮನನುಪಮಮೆನಲ್ಕೆ ಮಾಡಿದಂ ಮುದುಗೆಱೆಯೊಳನುಪಮಗು

36 ಣನಿಳಯಂ ಜನವಿನುತನೆನಿಸಿದಾದಿಗೌಂಡನನ್ವಾರ್ದ್ಧನ್ಯರ್ |[1] ಅನ್ತೆನಿಸಿದಾದಿಗೌಂಡಗಂ ಮಾಕಗೌಂಡಿಗಂ ತ

37 ನೂಭವರಾದರ್ಬ್ಬೇಳಗೌಂಡನುಂ ಚೀಲಗೌಂಡನುಂ ರಾಮಗೌಂಡನುಂ ಸುಪುತ್ರ ಕುಳದೀಪಕರೆಂಬೀ ನ್ಯಾಯ

38 ವೇಸನುಕರಿಸಿದರೆಂತೆನೆ | ಬೇಳಂ ಸಕಳಕಳೋರ್ಜಿತಬೀಳಂ ಗುಣಮಣಿವಿಭೂಷಣಾಲಂಕರಣಂ ಚೀಲಂ ನಿರ್ಮ್ಮ

39 ಳಕೀರ್ತ್ತಿವಿಶಾಳಂ ರಾಮನೆ ಮೂವರಾದರ್ದ್ಧರೆಯೊಳ್ |[1] ಅನ್ತೆ[ನಿ]ಸಿದ ಮುದುಗೆಱೆಯ ಮಹಾಪ್ರಭು ಆದಿಗೌಂಡಂ

40 ತಂನ್ನ ಪುತ್ರಂ ಬೇಳಗೌಂಡನುಂ ಚೀಲಗೌಂಡನುಂ ರಾಮಗೌಂಡನುಂ ಶ್ರೀರಾಮೇಶ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ದೇವಾಲೆಯಮಂ ಮಾಡಿಸಿ ಸಕ

41 ವರ್ಷ ೧೧೩೪ ನೆಯ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಷ್ಯ ಶುದ್ಧ ಅಷ್ಟಮಿ ಸೋಮವಾರದುತ್ತರಾಯನಸಂಕ್ರಾನ್ತಿ

42 ಬ್ಯತೀಪಾತದಲು ರಾಮೇಸ್ವರದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರನಿತ್ಯನೈಮಿ

43 ತ್ತಿಕಕ್ಕಂ ಕಲ್ಯಾಣಶಕ್ತಿದೇವರ ಕಾಲಂಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ | ಮುದುಗೆಱೆಯ ಹಿರಿಯಕೆಱೆ

44 ಯ ಕೆಳಗಣ ದೇವಾಲಯದಿಂ ಮೂಡಲು ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೧ ನಡುವಣ ಮಣಲ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೩ ಹಳುಗಿನ ಗ

45 ದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೨ . . . . . ಯ ಯೆರೆಯ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೩ ಅನ್ತು ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ೯ ಕೆಱೆಯೊಟಿಕೋಹಿನ ಕೆಲದ

46 . . . . ಮುಂತಣ ಗೌಂಡರುಂಬಳಿಯ ಕೆಳಮೆಯ್ಯಲು ಅರೆವತ್ತಲು . . . .

47 . . ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದಂ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮ

48 ಣರಿಗೆ ದಾನಂ ಮಾಡಿದ ಮಹಾಫಲಮನೆಯ್ದುಗುಂ . . ಅಳಿದ ಮಹಾಪಾತಕಂ ವಾರಣಾಸಿ

49 ಯಲು ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮನಳಿದ ಕಷ್ಟಮನೆಯ್ದುವರು ‖ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದ . .

50 ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರುಮಿಃ[2]

81 (VI ತ 86)

ಮುದಿಗೆರೆ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಎಡಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ

This damaged record seems to register some land - grant of god Sōmanātha by a *gauḍa* (name last) of Mudugere. Further, it lays down certain conditions relating to *kaṭṭu-guttage* the details of which are not clear; but the names of Sōma-gauḍa and Haripa-gauḍa are mentioned in this connection.

It is dated the year Pārthiva, Śrāvaṇa 15, Monday; the fortnight of the *tithi* is lost. The date may equate with Monday, 21st July, 1225 A.D.

1 ಪಾರ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾ

2 ವಣ . . ೧೫ ಸೋ

3 ಮವಾರದಂದು ಮು

4 ದುಗೆಱೆಯ . .

5 ಗೌಡ ಸೋ . . . .

6 ಪುರಿ . . . . . .

7 ಸೋಮನಾಥದೇವರಿಗೆ

8 . . . . ಮ ಗೌಡ . . . .

9 ಮೂಡಣ ಸೂ . ಯ .

10 ಮ ಗದ್ದೆಯ ಮೂಡ

1 ಕಂದ

2 ಶ್ಲೋಕ

11 . . . ಡೆಯಲು ಬಾ . . . .
12 ದ ತೆಂಕಲು ಗದ್ದೆ ಸಲ
13 ಗೆ ನಾಲುವತು .....
14 ಜೀಯರ ಜಕ್ಕಜೀಯಂ
15 . ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ . .
16 . ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಗದ್ದೆ . .
17 ಳ ದ ದೇವದಾ .
18 ದ ಗದ್ದೆಯನು ರಾಮ
19 ಗೌಡ ಸೋಮಗೌಡ . .
20 ರಿಪಗೌಡಂಗಳ ಮುಂ . .
21 ದೇಬರಜೀಯ ಜಕ್ಕಜೀ
22 ಯಂಗಳ . . . .
23 ಗಂ ರಾಮಗೌಡ . .
24 . . . . ಗದ್ದೆಯ ಬಿತ್ತು .
25 . . ಕಟ್ಟುಗುತ್ತಗೆ
26 ಯ ಗದ್ದೆ . . . .
27 . . . . ಹ . . ಯ . .
28 ಕೊಂಡು ಆಚಂದ್ರಸೂ
29 ರ್ಯ್ಯರುಳ್ಳಂನಕ ಸಲಿಸುವ
30 ರು . ಇ ಗದ್ದೆ ಸೋಮಗೌ
31 ಡ ಹರಿಪಗೌಡಂಗಳ ಕಾ
32 ರಣವಿಲ್ಲ ಆವನಂ . . . .
33 ಸು ರಾಮಗೌಡರ . . . .
34 . . ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

82 (ರಿ 1942-47)

ಮುದಿಗೆರೆ

ಕೆರೆಯ ಈಶಾನ್ಯ ಬದುವಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged epigraph seems to refer to bestowing some honour called Prabhūtuṅga (?) upon Prabhūtuṅga Māḷa by Prabhūtavarisha Gōvinda, the Rāshṭrakūṭa king. It also registers a grant of some lands, free of taxes. Exact import is not clear. It is in characters of c. 8-9 th century.

ಉತ್ತರ ಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿಸ
2 ಮಧಿಗತ
3 ಪಞ್ಚಮಹಾ
4 ಶಬ್ದ ಮಹಾ
5 ಸಾಮನ್ತಾದಿ
6 ಪತಿ ಪ್ರಭೂ
7 ತವರಿಷ ಶ್ರೀ
8 ಮಾಜ್ಗೋಯಿನ್ದರ
9 ಸರ್ ಪ್ರಭೂತು
10 ಜ್ಗ ಮರಿಯದೆ
11 ಯಂ ದಯೆಗೆ
12 ಯ್ದಂ ಪ್ರಭೂತು
13 ಜ್ಗ ಮಾಳರಿಗೆ ಸ
14 ರ್ವ್ವ ಪರಿಹಾರಮ್
15 ಇದರ್ಕ್ಕೆ ಮ
16 . . ದಿ ಆಣೆಮಿ
17 ದೆ (ಅಱು . .)

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

18 ಣ . ಱಿ ಆ
19 ದೆ ಅಱುಗ
20 ದ್ಯಾಣ ರಾಣಿ
21 ದೆ ಪನ್ನೆರಡು
22 ಗದ್ಯಾಣ ದಣ್ಣ
23 ಮತ್ತಪದೆಲ್ಲ
24 ಪರಿಹಾರ ಇ
25 ದಾರ್ಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ
26 ಚದುರಾಂಗರನ

27 ಯ್ಗ ಮಾರಸಿಜ್ಗ

28 ನಾಯ್ಗ ಈಸರ

29 ಯ್ಯ ಜಯಸಿ

30 ಜ್ಗ ಘನತುಜ್ಗ

31 [ಗಾ]ಮುಣ್ಡಚೆ

32 . . . ಗಾಮುಣ್ಡ

ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

33-34 (ಸವೆದಿದೆ)

35 . . ನಾಯ್ಗ

36 . . ಕ್ಕ ಕ

37 ಸಾಕ್ಷಿ ಇದಾ

38 ನಟಿದೊ ವಾ

39 ರಾಣಾಸಿಯ

40 ಅಟಿದೋನ್ನ

41 ದರ ಕವಿಲೆ

42 ಯು ಪಾರ್ಷ್ವರುಮ

43 ಕೊನ್ದ ಪಙ್ಚಮ

44 . . . .

83 (ಸಿಕೆಐ, 36)

ಮುದಿಗೆರೆ

ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಒಂದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on three copper-plates belongs to the reign of Kadamba Vishṇuvarma, son of Kṛishṇavarma, who performed the *aśvamēdha* sacrifice and was born to a princess of the Kaikēya family. It registers a grant of 6 *nivarttanas* of land to the north bank of the Āsandi tank of Sēndraka-vishaya, for the worship in the temple of the Arhat in Āsandyālūru. The gift was made by the king for the merit of himself and for the prosperity of his family.

It is dated the 9th regnal year of the king, Śrāvaṇa śu. 15. The figure on the seal affixed to the ring of the set is not clear. The outer face of the third plate has indifferent engraving said to be in characters of c. 8th century and read as *śri vijaya jaya vijya.*

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯತ್ಯವಿರತಾನ್ತಯುಗಪಜ್ಞಾನದ[ರ್ಶ]ನಃ ಜಿನೇನ್ದ್ರಃ ಪರಮೈಶ್ವರ್ಯನಿತ್ಯವ್ಯಾಬಾಧಪೌಖ್ಯ(ಪೂಜಾ) (ಸೌಖ್ಯಾ?)ಚಾರಃ

2 ವಿಜಯವೈಜಯನ್ತ್ಯಾಃ ಸಾಷ್ಟಾದಶರಾದ್ರ್ಯ(ರ್ಥೀ) ಯಃ ಪ್ರಶಾಸಿತೋ (ತಃ) ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣವರ್ಮಧರ್ಮಮಹಾರಾಜ

3 ಸ್ಯ ಮಾನವ್ಯಸಗೋತ್ರಸ್ಯ ಅಶ್ವಮೇಧಯಾಜಿನಃ ಜ್ಯೇಷ್ಠತನಯಃ ಕೈಕೇಯಾರಾಜಬಾಲಿಕಾಗರ್ಭಸಂಭೂತಃ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

4 ಸ್ವಭುಜೌ[ಜೌವಿತೆತೋಕ] (ಸ್ವಭುಜಾರ್ಜಿತಾಸ್ತೋಕ ?) ಭೋಗಭಾಗೀ ಸಮರಸಾಗರವೇಗವಾರ್ಯೇವೀರ್ಯಃ ವಾಜಿಗನ್ಧರ್ವಶಬ್ದ

5 ನೀತಿಧರ್ಮಧನುರ್ವೇದಾಧ್ಯ(ಧ್ಯಾ)ತ್ಮಸಮಯಮೀಮಾಂಸಯಾ ಅವಿದಿತಕ್ಷಪಾಕ್ಷಣಃ ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣ

6 ಗುರುಸಾಧುವಿದ್ವತ್ಪೂಜಾನಿರತಃ ಪಲ್ಲವೇನ್ದ್ರಾಭಿಷಿಕ್ತಃ ಕದಮ್ಬಾನಾಂ ಮಹಾರಾಜಃ ವಿ . ವಿಕ್ರಮವಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

7 ಜ್ಞಾನಸವು(ಮಾ)ನಗುಣಃ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ಮ್ಮಸಾರ್ವ್ವ(ರ್ವ)ಭೌಮಃ ಸ್ವರಾಜ್ಯನವಮಸಂವತ್ಸರೇ ಶ್ರಾವಣಪೌರ್ಣಮ(ಮಾ)ಸ್ಯಾಂ ತಿಥೌ

8 ಸೇನ್ದ್ರಕವಿಷಯೇ ಆಸನ್ದ್ಯಾಲೂರೇ ದೇವಾಧಿದೇವ ಪರಮರ್ಹತ್ಯಾಯತನಸ್ಯ ಪೂಜಾರ್ತ್ಥಂ ಸ್ವಪುಣ್ಯಕು

9 ಲಾಭಿವೃದ್ಧ್ಯರ್ತ್ಥಂ ಆಸನ್ದಿತಟಾಕಾಸ್ಯೋತ್ತರಪಾಲ್ಯಾಃ ಅಧಸ್ತಾತ್ ರಾಜಮಾನೇನ ಷಣ್ಣಿವರ್ತ್ತನಮಾತ್ರೇ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

10 ಕ್ಷೇತ್ರಂ ದತ್ತವಾನಿತಿ ಉಕ್ತಞ್ಚ ಬಹುಭಿರ್ವ್ಯ(ರ್ವ)ಸುಧಾ ಭುಕ್ತಾ ರಾಜಭಿಃ ಸಗರಾದಿಭಿಃ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ

11 ಯದಾ ಭೂಮಿಃ ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ [1] (ಲಂ) ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುನ್ಧರಾಂ

12 ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ನರಕೇ ಪಚ್ಯತೇ ತು ಸಃ [1] ಇತಿ ||

TRANSLITERATION

First plate, back

1 Svasti jayaty-aviratānta-yugapa-jñāna-da[rśa]naḥ Jinēndraḥ paramaiśvarya-nitya-vyābādha-paukhya (pūjā) (saukhyā?)chāraḥ

2 vijaya-Vaijayantyāḥ sāshṭādaśa-rādryi (rthi) yaḥ praśāsitō (taḥ) śrī-Krishṇavarma-dharma-mahārāja

3 sya Mānavya-sagōtrasya Aśvamēdha-yājinaḥ jyēshṭha-tanayaḥ Kaikēyā-rāja-bālikā-garbha-saṃbhūtaḥ

Second plate, front

4 sva-bhujau[jauvitetōka] (sva-bhujārjitāstōka ?) bhōga-bhāgī samara-sāgara-vēga-vāryē-vīryaḥ vāji-gandharvva-śabda

5 niti-dharma-dhanur-vēdādhya(dhyā)tma-samaya-mīmāṃsayā avidita-kshapākshaṇaḥ dēva-brāhmaṇa

6 guru-sādhu-vidvat-pūjā-irataḥ Pallavēndrābhishiktaḥ Kadambānāṃ mahārājaḥ vi . . vikrama-vi

Second plate, back

7 jñāna-sama(mā)na-guṇaḥ śrī Vishṇuvarmma-sārvya(rva)bhaumaḥ sva-rājya navama-saṃvatsarē Śrāvaṇa Paurṇama(mā)syāṃ tithau

8 Sēndraka-vishayē Āsandyālūrē dēvādhidēva param Arhatyāyatanasya pūjārtthaṃ sva-puṇya-ku

9 lābhivṛiddhyartthaṃ Āsandi-taṭākasyōttarapālyāḥ adhastāt rājamānēna shaṇnivarttana-mātrē

Third plate, front

10 kshētraṃ dattavān iti uktañ-cha bahubhir-vya(rva)sudhā bhuktā rājabhiḥ Sagarādibhiḥ yasya yasya

11 yadā bhūmiḥ tasya tasya tadā phalaṃ (laṃ) sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasundharāṃ

12 shashṭir-varsha-sahasrāṇi narakē pachyatē tu saḥ iti ||

---

1 ಶ್ಲೋಕ

84 (ಸಿಕೆಐ, 38)

ಮುದಿಗೆರೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಎರಡನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record is engraved on a set of four copper plates and has a circular seal on the ring. The characters and the language give room for suspicion about its genuineness. The reigning king Simhavarma is referred to as the grandson of Kṛishṇavarma and son of Vishṇuvarma and born to a queen of Rāmēya (?) family. He is stated to have been anointed on the throne by Sarvasēna-mahārāja who is identified with the Vākāṭaka king of that name belonging to the Vatsagulma branch. But there are chronological and other difficulties that come in the way of such an identification.

It registers a grant of 5 *nivarttanas* of land to the south of the Āsandi tank in Āsandyālūru of Sēndraka - vishaya, for the worship in the *basadi,* by the king.

It is dated the 5th regnal year of the king, Pausha *daśami.*

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ || ವಿಭವಾಮಲಶೀತಲನಿ[ಶಾಂ?] ತಚ್ಛಾಯಾಪ್ರಮೋದಭಾಗವಿಭಾಗೀ

2 ಜಯತಿ ಜಯ್ಯೈಕಸ್ಥಾನಾನ್ತ್ರಿಭುವನಸಕಲಾತಪತ್ರಮಿಹ ಸದ್ಧರ್ಮ್ಮಃ

3 ವಿಜಯಬೆ(ವೈ)ಜಯನ್ತ್ರಿಭುವನಿತಾಯಾಃ ಸಾಷ್ಟದಶಕರಾಜ್ಯವಿಭರಾಜ್ಞ(ರ್ಥೇ?) ಯಾ ಯ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

4 ಹೃದಯಗೋಚರೋಚಿತಸ್ವಾಮಿನ್ಸ (ನಃ ವ) ಸುಭಗಸ್ಯ ಕದಮ್ಬಾನಾಂ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾ

5 ರಾಜಸ್ಯ ಮಾನವ್ಯಸಗೋತ್ರಸ್ಯ ಅಶ್ವಮೇಧಯಜ್ಞಯಶೋಮಯಪ್ರತಿಕೃತಾಃ ಪ್ರಿಯನಪ್ತಾ

6 ವಸುಮತೀ ವಧೂಮಣ್ಡನಕುತೂಹಲಿ . ತ ವಿಷ್ಣೋಃ (?) ವಿಷ್ಣುವರ್ಮ್ಮಸಾರ್ವ್ವಭೌಮಸ್ಯ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

7 ಪ್ರಿಯತನಯಃ ರಾಮೇಯವಂಶ ಹಿಮವತ್ಪಸೂತಜಗನ್ಮಾತೃಗಜ್ಞ(ರ್)ಗರ್ಭಹ್ರದಾಧಿಶಯನದಿಗ್ಗಜೇನ್ದ್ರಃ

8 ಯಸ್ಯ ಪ್ರಸಾದಮುಪಜೀವನ್ತಿ ಪ್ರಜಾಸಾಕ್ಷಾತ್ಕೃತಾ ನಾಭಾಗಪ್ರತಾಪೌಪಿ ಯಸ್ಯ ಪರಾಕ್ರ

9 ಮರಸಜ್ಞತಯಾ ರಿಪುನೃಪತಿಯುವತೀನಾಂ ವದನಕಮಲಪ್ರಸಾದಸಾತತ್ಯಹಾರೀ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

10 ತ್ಯಾಗೋದಯ (?) ಮಿತ್ರಾರ್ಥಿಜನೇಚ್ಛಕುಮುದಷಣ್ಡಮಣ್ಡಸಪಿಣ್ಡಚನ್ದ್ರೋದ್ಯಃ ಅನೇಕಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥಮೀಮಾಂ

11 ಸಾದಾತಾ (ತ?)ಮತಿದರಿತಿಸುತಗಭಸ್ತಿವಿಸ್ತಾರಸಮಾಹಾರ ಜನಿತ ತಪನೀಯಾಚಲಶಿಖರಮೇ

12 ವ ಕವಿಲಮ್ಬಿನಿ ಮೂರ್ತ್ತಿಚ್ಛಾಯಾಮನುವರ್ತತೇ ಪರ್ಜನ್ಯಃ ಯಶ್ಚ ಧರ್ಮಾರ್ಥಕಾಮಪ್ರತ್ಯಾದೇಶಃ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

13 ಮೈಸದ(ಮೈಸವಾ?)ಭಿಷಿಕ್ತಸ್ತದನು ಸರ್ವ್ವಸೇನಮಹಾರಾಜೇನ ಮೂರ್ದ್ಧಾಭಿಷೇಕೇನಾಭ್ಯರ್ಚ್ಚಿತಃ ತತಸ್ಸ್ವರಾಜ್ಯಪಞ್ಚ

14 ಮೇ ಸಂವತ್ಸರೇ ಪೌಷಮಾಸೇ ತಿಥೌ ದಶಮ್ಯಾಂ ಸ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಕದಮ್ಬಾನಾಮ್ಮಹಾರಾಜಃ ಸಿಂಹ

15 ವರ್ಮ್ಮ ಭಗವತಾಮರ್ಹತಾಮಾಯತನಸ್ಯ ಪೂಜಾರ್ತ್ಥಂ ಸೇನ್ದ್ರಕವಿಷಯೇ ಆಸನ್ದ್ಯಾಲೂರೇ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

16 ಆಸನ್ದೀತಟಾಕಸ್ಯ ದಕ್ಷಿಣಪಾಲ್ಯಾಃ ಅಧಸ್ತಾತ್ ರಾಜಮಾನೇನ ಪಞ್ಚನಿವರ್ತ್ತನ ಮಾತ್ರಮ್ ಕ್ಷೇತ್ರನ್ದತ್ತವಾನ್

17 ಸರ್ವ್ವಪರಿಹಾರ್ಯಮಿತಿ ಉಕ್ತಂ ಚ ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾ ಭುಕ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗರಾದಿಭಿಃ ಯಸ್ಯ

18 ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಮ್[1] ಸ್ವದತ್ತಾಮ್ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸು

19 ನ್ಧರಾಮ್ ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸೆಹಸ್ರಾಣಿ ನರಕೇ ಪಚ್ಯತೇ ತು ಸಃ[1] ಇತಿ

TRANSLITERATION

First plate, back

1 Svasti || vibhavāmala-śītala-ni[śāṃ?] tachchhāyā - pramōda-bhāga-vibhāgī

2 jayati jayaika sthānān tribhuvana-sakalātapatram iha saddharmmaḥ

3 vijaya-Be(Vai)jayanti-vanitāyāḥ sāshṭadaśakarājya-vibharānga[rthē?] yā ya

Second plate, front

4 hṛidaya-gōcharōchita-svāminva (naḥ va) subhagasya Kadambānāṃ śri Kṛishṇavarma-dharmma-mahā

5 rājasya Mānavya-sagōtrasya Aśvamēdha-yajñayaśōmaya-pratikṛitāḥ priyanaptā

6 vasumatī-vadhū-maṇḍana-kutūhali . ta Vishṇōḥ (?) Vishṇuvarmma-sārvvabhaumasya

Second plate, back

7 priya-tanayaḥ Rāmēya-vaṃśa Himavat-prasūta-jagan-mātṛi-gaṅga (rṅga) - garbha-hradādhiśayana-dig-gajēndraḥ

8 yasya prasādam upajīvanti prajā-sākshātkṛitā Nābhāga-pratāpaupi yasya parākra

9 ma-rasajñatayā ripu-nṛipati-yuvatīnāṃ vadana-kamala-prasāda-sātatyahārī

Third plate, front

10 tyāgōdaya (?) mitrārthī-janēchchha-kumuda-shaṇḍa-maṇḍa-sapiṇḍa-chandrōdyaḥ anēka-śāstrārttha-mīmāṃ

11 sādātā (ta?) matidariti-suta-gabhasti-vistāra-samāhāra janita tapanīyāchala-śikharam ē

12 va kavilambini mūrttichchhāyām anuvartatē parjanyaḥ yàs-cha dharmārtha-kāma-pratyādēśaḥ

Third plate, back

13 maisada (maisavā?) bhishiktas-tadanu Sarvvasēna-mahārājēna mūrddhābhishēkēnā-bhyarchchitaḥ tatas-svarājya-pañcha

14 mē saṃvatsarē Paursha-māsē tithau daśamyāṃ sa śrimān Kadambānām mahārājaḥ Siṃha

15 varmma bhagavatām Arhatām āyatanasya pūjārtthaṃ Sēndraka-vishayē Āsandyālūrē

---

1 ಶ್ಲೋಕ

Fourth plate, front

16 Āsandī-taṭākasya dakshiṇa-pālyāḥ adhastāt rāja-mānēna pañcha-nivarttana-mātram kshētran dattavān

17 sarvva-parihāryam iti uktaṃ cha bahubhir-vasudhā bhuktā rājabhis-Sagarādibhiḥ yasya

18 yasya yadā bhūmis-tasya tasya tadā phalam sva-dattām para-dattāṃ vā yō harēti vasu

19 ndharām shashṭir-varsha-sehasrāṇi narakē pachyatē tu saḥ iti

85 (VI ತ 25)

ಲಿಂಗದಹಳ್ಳಿ

ವೀರಭದ್ರಗುಡಿಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone record refers to the death of a hero, probably Masaṇa, in a battle fought at Bommayanahaḷḷi. The exact import is not clear.

It is dated the year Khara, Bhādrapada śu. 1, Sunday. It is in characters of c. 13th century. The date may be equated with Sunday, 26th August, 1291 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಖರಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಸು ೧ ಆ . . . . ಇ

2 . . . . ಯಣದೇವನು . . . . ಕಾದಿ . . . .

3 ವನ . . . . ತಂಬೋವನ ಮಗ ಮಸಣನು ಬೊಮ್ಮಯನಹಳ್ಳಿಯ ಕಾದಿ ಆ ಬ

4 ಯಿಚಯನಾಯ್ಕನು ತಂಮ ತಂ . . ಯನಿಱಿದು ಸ್ವರ್ಗಸ್ತನಾದನು

86 (VI ತ 6)

ಶಿಂಗಾಪುರ

ಯೋಗಾನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಬಳಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out record seems to register some grant to god Nārasimha. The exact import cannot be made out.

The extant portion contains the name of Poysaṇa and the Śaka 1247 and śu.15, Monday. All other detail are lost. The Śaka year corresponds to 1325-26 A.D.

1-2 (ಸವೆದಿದೆ)

3 . . . . ಶ್ರೀ ಸಕವರುಷ ೧೨೪೭

4 . . . . ಸುಧ ೧೫ ಸೋ

5 . . . . ಪೊಯ್ಸಣ

6-14 (ಸವೆದಿದೆ)

15 . . . . ನಾರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ

16 . . . . ಧಾರೆಯನೆಱದು

87 (VI ತ 69)

ಶಿವನೆ

ಕರೀಕಲ್ಲು ಮಠದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record refers to the Vijayanagara king whose name is lost and is dated Śaka 1476, Ānanda, Friday. The name of the month and the *tithi* are lost. The king may probably be Sadāśivarāya-mahārāya and the given date may be equated with 1554-55 A.D.

It seems to refer to some grant made by Viṭhaṇṇa-nāyaka, the agent for the affairs of a *nāyaka* in Bukkāmbudhi to the *mahājanas, paṭṭaṇasvāmis* and *gauḍu-prajes*. It also refers to some imposts which are not clear. (Cf No.75 above)

1 ಶ್ರೀ ಶುಭಮಸ್ತು
2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾ
3 . ರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
4 . ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾದ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾ
5 . . ಶಕವರುಶ ೧೪೭೬ ನೆಯ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ . . .
6 . . ಶುಕ್ರವಾರದಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾ
7 . ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ
8 . . . . . ಮಹಾರಾಯರು ರತ್ನ
9 ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಿಹ
10 . . . . ನಾಯಕಯ್ಯನವರ ಕಾ
11 ರ್ಯ್ಯಕರ್ತರಾದ ವಿಠಂಣನಾಯಕರು . .
12 . . . . ಮೆಗೆ ಸಲುವ ಬುಕ್ಕಾಂಬುಧಿಯಲಿ . .
13 ಮ ಉ ವೊಕಲು . . . .
14 ನಿಕ ಆಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮದ ಅಸೇಷವಿ
15 ದ್ವಂನ್ಮಹಾಜನಂಗಳು . . . . ಪಟ್ಟ
16 ಣಸ್ವಾಮಿಗಳಿಗೆ ಗಉಡಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ .
17 ಟ್ಟ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾಉ ನಿಮ . . . .
18 ಕೊಟ್ಟ ಸಾಸ್ತಿನ ವಿವರ ತೋಟದ ಅ . . ಕ . . . .
19 ಯಕುಪ್ಪೆ ಅರಮನೆಗೆ ಪಾಲು ೨ ವೊ
20 ಕ್ಕಲಿಗೆ ಪಾಲುಗೊಟ್ಟು ಗ . . . . ಗೆ ಸರಿಪಾಲು . . . .
21 . . ಸಿಧಾಯ ಸ ೧ ಕೆ ಗ ೧ . . ಮಸ ೧ ಕೆ ಸಿಧಾಯ
22 ಗ ೧ ಲ್ ಗದ್ದೆ ಸರಿಪಾಲು ಅರಮನೆ ವೊಕ್ಕಲಿಗೆ ೧ ಬೆದ್ದಲು
23 ಪಾ . . ವೊಕ್ಕಲಿಗೆ ಹ ೨ ಡಳಾಯತ ವೊಕಲಿಗೆ ಮನೆ . .

1 ಶ್ಲೋಕ

24 . . . . ´ . . . . . ವಿಜ್ಞಾನೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ನಿ

25 . . . . . . ಕೊಟ್ಟ ಅಡಕೇತೋಟ ಸ . . ಸರಿಪಾಲು

26 . . . ೧ ಕಂ ತ[1]. . . . . ಗ್ರಾಮಕೊ

27-28 (ಸವೆದಿದೆ)

29 . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ಕೊಂ

30 ದ ಪಾತಕಕ್ಕೆ ಹೋಹರು | ಅಕರ

88 (VI ತ 59)

ಸಮತಳ

ಮುದ್ದೇದೇವರ ಗುಡಿಯ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha I and is dated Śaka 1079, Īśvara, Māgha śu. 10, Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti, solar-eclipse. These details are irregular. The date corresponds with Saturday, 11th January, 1158 A.D., on which day there was neither an eclipse nor a *saṅkramaṇa.*

It states that while Suggaṇauve, mother-in-law of *heggaḍe* Chandirayya got consecrated the *Śiva-liṅga* called Muddēśvara at Savataḷa for her merit (?), *heggaḍe* Chandirayya and his wife Chauḍavve established an *agrahāra* named Sarasvatīpura and endowed it to 24 Brāhmaṇas and at the same time they granted certain lands and a garden to the god Muddēśvara for the worship, perpetual lamp and for the temple repairs and renovations. Officers of *hejjuṅkas* also granted one oil-mill for the same god for the perpetual lamp in the presence of all the *mahājanas* of Sarasvatīpura. It also registers the grant of a *sthāna* to a *paṇḍita* (name lost) an *āchārya* of *pañcha-maṭha* of Haṭṭaḷagere and brother of Kalyāṇasaktidēva.

1 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ

2 ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾ . . . .[1]

3 . . . .

4 . . . . ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪ

5 ನಾರಸಿಂಹಹೋಸಣದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಕ

6 ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಯಾದ

7 ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಚಂದಿರಯ್ಯಗಳ ವಂಶ

8 ಯೆಂತೆಂದಡೆ ವಾಜಿಕುಲಸರೋವರರಾಜಹಂಸನುಂ . . . . ಸಮೂಹಸಂ

9 ಸರಣನುಂ ಗೋತ್ರಜಂ ನಿರ್ಮ್ಮಳವಿಕಲಿತ . . . . . . ಬಂಧುಜನಕುವಳಯಾ

10 ನಂದಚಂದ್ರನುಂ ಯಿಷ್ಟಜನಕಲ್ಪದ್ರುಮನುಂ ವಿಶಿಷ್ಟಜನಶೇವ್ಯನುಂ ಆಶ್ರಿತ

11 ಜನಕಾಮಧೇನು . . . . . . ಸರಯಿಪ್ರತಿಪಾಲಕರುಮಪ್ಪ ಹರ . . . .

12 . . . . ಅವರ ಪತ್ನಿ ಚೌಡವೆಗಳ ಮಾತಾ . ರಪ್ಪ ಸುಗ್ಗಣಿಕೌವೆಯ

1 ಶಾಲಿನಿ

13 ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಯೆನ್ತೆಂದಡೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಪವಿತ್ರೆಯುಂ | ಮಡಿಕುಲ
14 ಮುಖದರ್ಪ್ಪಣೆಯುಂ ಗಂಗಾಜಲಶುದ್ಧಾಂತಃಕರಣೆಯುಂ ಪತಿಬ್ರತಾಧರ್ಮ್ಮಶೀ
15 ಲೆಯುಂ ಶಿವಪಾದಪದ್ಮಭಕ್ತಿರಸಾಮ್ರುತಸೇವನೆಯಪ್ಪ ಸುಗ್ಗಣಿಕೌವೆಯರಿಗೆ
16 ಪುತ್ರಿಯಪ್ಪ ಚೌಡಾವೆಯುಂ ಪುರುಷನಪ್ಪ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಚಂದಿರಯ್ಯಂಗಳು ಸಕವರ್ಷದ
17 ೧೦೭೯ ಈಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಸೋಮವಾರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂ
18 ಕ್ರತಿ ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ವ್ಯತೀಪಾತದಲು ಸವತಳದಲು ಸುಗ್ಗಣೌವೆ ತಂನ ಪು . .
19 ಶ್ಯ ಸದ್ಭಕ್ತಿಯಿಂ ಶಿವಲಿಂಗವ ಶ್ರೀ ಮುದ್ದೇಶ್ವರದೇವರೆಂದು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿದಾ ಮುಹೂ
20 ರ್ತ್ತದಲು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಚಂದಿಮಯಂಗಳು ಸರಸ್ವತೀಪುರವ್ವೆಂದು ಇಪ್ಪತ್ತುನಾಲ್ಕು
21 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಮುದ್ದೇಶ್ವರದೇವರ ಪೂಜೆ
22 ನೈವೇದ್ಯ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಜ್ಞಾನಶಕ್ತಿಪಂಡಿತರಕೆಱೆಯ ಕೆ
23 ಳಗೆ ಗಂಗನ ಮತ್ತ ೧ ಶಿವಾಲೆಯದ ಮಾದ ಕ ೫೦ ಹಡುವಲೆರೆಯೊಳಗೆ ಕಂ
24 ೧೦ ಕಲಕೆಱೆಯ ಕಂ ೧೦ ಅನ್ತು ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಹದಿ ಭೂಮಿ ತೋಟ ಸರಸ್ವತೀಪುರದಶೇ
25 ಷಮಹಾಜನಂಗಳ ಮುಂದೆ ಹೆಜ್ಜುಂಕದವರು ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ . . . . ಗಾಣ ೧ ಯ
26 ಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಠಾನಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗು
27 ಣಸಂಪನ್ನರಪ್ಪ ಶ್ರೀ ಹಟ್ಟಳಗೆಱೆಯ ಪಂಚಮಠದಾಚಾರ್ಯ್ಯ . . . . . . ನಂತಶಕ್ತಿದೇವರ ಸುಪುತ್ರಂ ಕಲ್ಯಾ
28 ಣಸಕ್ತಿದೇವರೊಡವುಟ್ಟಿದ . . . ಕ್ತಿಪಂಡಿತರಿಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಸ್ತಾನ | ಇ ಧರ್ಮ್ಮವನಾವನಾನು
ವೊರ್ವ್ವ
29 ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದರಿಂಗೆ . . . . . ಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ ಗಯೆಯಲ್ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗುಂ ಸ್ವರ್ಣ್ನದಲು ಕಟ್ಟಿಸಿ
30 ಚತುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ . . . . ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕ್ಕು ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ
ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸ
31 ಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1]

89 (VI ತ 3)

ಸೋಮಪುರ

ಸೋಮನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out record refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha and is dated Śaka 1183, Tāraṇa, Bhādrapada śu.1, Wednesday. The details of the date are irregular; they may be equated with Friday, 29th July, 1261 A.D., (if adhika) or Sunday, 28th August, 1261 A.D. However, the cyclic year was Durmati.

It seems to record a grant of land to god Sōmanātha of Halasūr for food offerings by the *mahājanas* after purchase from Perumāḷe, probably the *mahāpradhāna*. The grant was made over to Saṅgamayya, the *sthānika* of that god. Details are not clear as the record is damaged. It contains usual Hoysaḷa epithets.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

1-22 (ಸವೆದಿದೆ)
23 . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ . . . . ವಿಬುಧಜನಸಂಸ್ತೂಯಮಾನ
24 . . . ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ | ಭಯಲೋಭದುರ್ಲಭಂ . . . .
25 ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ | ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮ
26 ಣಿ ಮಲೆರಾಜಾರಾಜ . . . . ಮಲೆಪರೊಳು
27 ಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ರಿಪುತಿಮಿರಮಾರ್ತ್ತಂಡ ಅಸಹಾಯಸೂರ ಪ
28 ರನಾರೀದೂರ | ಏಕಾಂಗವೀರ . . . .
29 . . . . ರಾಜ . . . . . . ಸಂಗ್ರಾಮ . . . .
30 ಧಾಕೌಮುದಿವಿಕಾಸಿತಯದುಕುಳಖ್ಯಾ . . . .
31 ಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯಸಮುದ್ಧರಣಂ . . . . ಶ್ರೀಮತ್ . . . .
32 ಶ್ರೀವೀರಭುಜಬಳ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು . . . . ದೋರ
33 ಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ . . . .
34 ಮಿರಲು ಶಕವರುಷದ ಸಾಸಿರದ ನೂಱೆಂಭತ್ತಮೂಱನೆಯ ತಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಭಾ
35 ದ್ರಪದ ಸುದ್ಧ ಪಾಡಿವ ಬುಧವಾರದಂದು | ಹಲಸೂರ ಸೋಮನಾಥದೇವರ . . . . .
36 ಶ್ರೀಕಾರಿಯ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಆ ಹಲಸೂರ ಮಹಾಜನಂಗಳು ತಂಮೊಳು . . . .
37 ವಾಗಿ . . . ಯಲ್ಲ . . . ಸಮವಾಗಿ ಮಾಡಿ ವೃತ್ತಿವಂ . . . . ಕುಳವಕ
38 . . . . ವೃತ್ತಿಮ . . . . . . ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ
39 . . . . ಯಂಣನ ಮಗ ಪೆರುಮಾಳೆ . . . .
40 ಕಯ್ಯಲು ಕ್ರಯದಾನವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟ ವೃತ್ತಿ ಹಾಗ ಅಂನ್ತು ಅಖಂಡಿ
41 ತವಹ ವೃತ್ತಿಯೊಂದಕ್ಕಂ ಸಮಸ್ತ . . . . ಸಹಿತವಹ ಸೆ . . . .
42 ದ್ದಾಯಂ ಮೊದಲಾದುದೆಲ್ಲವನೂ ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮಾಡಿ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ
43 ದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀಮನು . . . . . ದೇವರಸರು ಆ ದೇವರ ಸ್ಥಾನಿಕ ಸಂಗಮಯ್ಯ ಕೈ
44 ಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ದತ್ತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ
45 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಧರ್ಮ್ಮಾಸ್ಸುಸ್ಥಿರತಾಂ ಯಾಂತು ನಾರಸಿಂಹಮಹೀಪತೇಃ
46 . . . . ದಾತಾ ಯಾವಚ್ಚಂದ್ರದಿವಾಕರೌ ||[1] ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹುರ್ದೇವ
47 ಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಚತೇ | ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಕಂ ||[1]

90 (VI ತ 4)

ಸೋಮಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This inscription states that Māreya-sāhaṇi made a grant of 40 *gadyāṇas,* the *maṭhadere* of Sōmayyadēvarapura (Sōmapura), to god Sōmanātha of Halasūr for worship, offerings and *pātra-pāvuḷa* when he paid a visit to that temple.

1 ಶ್ಲೋಕ

It is dated the year Krōdhana, Vaiśākha śu. 1, Sunday. It may be equated with Saturday, 18th April, 1265 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈ
2 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇತ್ ||[1]
3 ಕ್ರೋಧನಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಸುಧ ೧ ಆದಿವಾರದಂದು ಹಲಸೂ
4 ರ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರಿಗೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನುಮ
5 ಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಮಾರೆಯಸಹಣಿಯರು ಕೊ
6 ಟ್ಟ ಸಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ಮಾರೆಯಸಾಹಣಿಯರು
7 ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥದೇವರ ದರುಶನ ಮಾಡಬಂದಲ್ಲಿ ಆ ಸೋಮನಾಥದೇವರಿ
8 ಗೆ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ ಆ ಸೋಮಯ್ಯದೇವರಪುರದ ಮಠದೆಜೆಯ ಗದ್ಯಾ
9 ಣಂ ನಾಲ್ವತ್ತು ಹೊಂನನೂ ಆ ಮಾರೆಯಸಹಣಿಯರು ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾ
10 ಥದೇವರ ಅಂಗಭೋಗರಂಗಭೋಗ ಪಾತ್ರಪಾವುಳ ಅಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ
11 ಆ ಮಾರೆಯಸಹಣಿಯರು ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಇ
12 ದು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಇಯಾಗಿ ಭೂಮಿಚಂದ್ರನೂಉಳ್ಳಂನಬರ ಸಲು
13 ಉದು ಯೀ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆರು ಅಳಿಪಿದವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲಿ ಕ
14 ವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು ತಂನ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದು ತಲೆ
15 ಯ ಪಿತ್ರುಗಳ ನರಕದಲಿ ಯಿಕ್ಕಿದವರು ಅಘೋರನರಕದಲಿ ಬೀಳುವ
16 ರು ಇ ಸಾಸನಕೆ ಮಾರೆಯಸಾಹಣಿಯರ ವೊಪ್ಪ ಶ್ರೀನಂದಿನಾಥ ||

91 (VI ತ 5)

ಸೋಮಪುರ

ಅದೇ ಸೋಮನಾಥ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಭೋಗಮಂಟಪದ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲಿ

This damaged record registers a grant of customs dues on ten bullocks in Beḷuvaḷḷi and Mākanahaḷḷi made by *heggaḍe* Raviyaṇṇar-uḍaya probably to god Sōmanātha of Halasūr.

It is dated the year Bahudhānya, Pushya ba.1, [Monday]. It may be equated with Saturday, 31st December, 1278 A.D.

1 ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಬ ೧ . ಮವಾ
2 ರದಂದು . . . . ಗಿ ಹೆ
3 ಗ್ಗಡೆ ರವಿಯಣ್ಣರುಡಯಂಗಳು ಹಲ
4 ಸೂರ . . . . ನಡ
5 ಸುವಂತಾಗಿ ಬೆಳುವಳ್ಳಿ ಮಾಕನಹಳ್ಳಿಯಲಿ
6 ಹತ್ತು ಎತ್ತಿನ ಸುಂಕವಂ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಂಬರ ಸ
7 ಲುವ ಧರ್ಮವ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸುವರು ಯಿದ್ದ(ಧ)ರ್ಮ್ಮ
8 ಕೆಡಿಸಿದವಗೆ ಏಳೆನೆಯ ನರಕ | ಶ್ರೀ ಹರಿಹರ
9 ಶ್ರೀ ಗುಂಮ್ಮನಾಥ

1 ಶ್ಲೋಕ

92 (ರಿ 1942-46)

ಸೋಮಪುರ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record registers a money grant of 10 *gadyāṇas* for the stone work of the pavement *(? horathara)* in the Sōmanātha temple by all the pupils *(kūsu)* of Chikka Bēruṇḍa-maṭha.

It refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Nārasimha and the given date details are *viz.,* Sarvadhāri, Vaiśākha ba. 15, Friday. The Śaka year is not mentioned. The details correspond to 5th May, 1228 A.D., during the reign of Nārasimha II.

1	ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವ	6	ಬೇರುಂಡನ ಮಾಠದ ಸಮಸ್ತ ಕೂ
2	ರ್ತ್ತಿ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವ ಪೃಥ್ವೀರಾ	7	ಸುಗಳು ಸೋಮನಾಥದೇವರ ದೇ
3	ಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ಸರ್ವ್ವಧಾ	8	ವಾಲ್ಯದ ಹೊರಥರದ ಕಲ ಕೆಲ
4	ರಿಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖಿದಮಾ	9	ಸಕೆ ಗದ್ಯಾಣ ಹತ ಕೊಟರು
5	ವಾಸೆ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಚಿಕ್ಕ	10	ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

93 (VI ತ 1)

ಹಲಸೂರು

ಮನೆಯೊಂದರ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this damaged record cannot be made out. The extant portion refers to Paraśurāma-chaturvvēda-maṅgaḷa *alias* Halasūru and Tiruvaja-nāyinār, an officer of some *nāḍ.*

It is dated Śaka 1192, Śukla, Mārgaśira śu. 15 corresponding to 10th December, 1269 A.D. The Śaka year was current.

1	ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ	6	ಪ ತಿರುವಜನಾಯಿನಾರು ಶ್ರೀ ಪರಶುರಾಮ
2	ರಾಚಾರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ	7	ಚತುರ್ವ್ವೇದಮಂಗಳವಾದ ಹಲಸುರ ಕೆಜೆಚಂಡಿ
3	ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ‖[1] ಶಕವರುಷದ	8	ಯನು . . . . ಬಯಲ ಗದ್ದೆ ಶ್ರೀ ನರಸಿಂ
4	೧೧೯೨ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು	9	ಹ . . . . ಬಯಲು ಬೊಂಮಚ್ಚಿಗೆಂಡಿ ಹೊ
5	೧೫ ಲು | ಶ್ರೀ . . . . ಹಾನಾಡಾನರ ಅಧಿ		

94 (VI ತ 2)

ಹಲಸೂರು

ಇನ್ನೊಂದು ಮನೆಯ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Nārsiṅgadēva and is dated Śaka 1149, Plava, Jyēshṭha śu. 5, Sunday. These details of date are irregular. The date may be

1 ಶ್ಲೋಕ

equated with Sunday, 23rd May, 1227 A.D., when the cyclic year was Sarvajitu. The ruling king was Narasimha II.

The exact import of this record cannot be made out. It refers to the *mahājanas* of Halasūr. All other details are lost.

1-3 (ಸವೆದಿದೆ)
4 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಕವರುಷ ಸಾಸಿರ
5 ದನೂಱನಾಲ್ವತ್ತೊಂಭತ್ತನೆಯ ಪ್ಲವ
6 ಸಂವತ್ಸರ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಸುದ್ಧ ಪಂಚಮಿ
7 ಆದಿವಾರ . . . . ದಂದು
8 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮ
9 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರ
10 ನಾರಸಿಂಗದೇವನು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀ
11 ಡಿನೊಳು ಸುಖದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತಿರೆ
12 . . . . ನಾಡಿ . . . .
13 . . . . ಮಾಡಿ . . . . . . ಸಲುವ ಹಲಸು
14 ರಯಶೇಶಮಹಾಜನಂಗಳು ತಂಮೊಳ

95 (VI ತ 18)

ಹಳೆಯೂರು

ಬೋಳ ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This highly damaged record registers several grants by several individuals to god Amṛitanātha on different dates. The record belongs to the reign-period of Hoysaḷa Nārasimha. The record contains five dates.

It registers a money grant by Kēteya-daṇṇāyaka for the offering of food to god Amṛitanātha in the year Pārthiva, Phālguṇa śu.2, Saturday corresponding to Saturday, 5th February, 1166 A.D. The grant was made over to the *mahājanas.* Further, it registers an endowment of 5 *paṇas* to the *mahājanas* by a *daṇḍanāyaka* (name not given). Next, it refers to a grant of land and an endowment of 5 *paṇas* by Virupeya and Māradēva, sons of Bomayya and Kēśa-gavuḍa, son of Jakka-gavuḍa respectively for the maintenance of food offering and the perpetual lamp in the year Vyaya, Āshāḍha ba. 15, Monday corresponding to Wednesday, 29th June 1166 A.D. Mādayya, son of Mādayya, granted one *gadyāṇa* as *bija-honnu* to a *sthānika* in order to maintain two perpetual lamps to god Amṛitanātha of Haḷeya Tariyakere.

It is dated the year Sarvajitu, Āśvayuja śu. 10, Monday corresponding to Monday, 25th September, 1167 A.D.

It also records a grant of 5 *pa* as *bijavaṇa* by Kēsavadēva, son of Sōvaṇṇa and 2 *gadyāṇas* by Bharatāḷuva in order to maintain food offering and 4 perpetual lamps to god Amṛitanātha from the interest accrued upon. The gift was made over to the *sthānikas.* It is dated the year Sarvadhāri, Pushya śu.7, Monday and Virōdhi, Mārgaśira śu.1, Thursday, corresponding respectively to Monday, 9th December, 1168 A.D., and Thursday, 20th November, 1169 A.D.

1-9 (ಸವೆದಿದೆ)

10 . . . . . . ವೀರ ನಾರಸಿಂಹದೇವನ ಮ . . . . ಮ
11 ಕ್ಕಳು . . ಖೇತೆಯದಂಣಾಯಕರು ಶ್ರೀ ಅಮ್ರಿತನಾಥದೇವರಿಗೆ ಪಡಿಯಿರ್ವ್ವತ್ತು ಜಾವಿಗೆ ನಡವಂ
12 ತಾಗಿ ಹೊಸಬೊಂಮಡಿಯಲು ಮಹಾಜನಂಗಳ ವಸದಲು . . . .
13 ಯುಂ ಪಾರ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸು ೨ ವ | ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವನ ಕ . . . .
14 . . ಂರಹಕ್ಕಳು ದಂಡನಾಯಕ ಹಳೆಯ ತಱಿಯಕೆಱೆಯ ಶ್ರೀ ಅಮ್ರಿತನಾಥದೇವರಿಗೆ . . . .
15 . . . . ರ ನಡವಂತಾಗಿ ಹೊಂಗೆ ತಿಂಗಳಿಂಗೆ ಹಾ . . . . ಆ
16 ಮಹಾಜನಂಗಳ ವಸದಲು ಕೊಟ್ಟ ಬೀಜವೊಂನು ಗದ್ಯಾಣವಯ್ದು || ಯೀ ಧರ್ಮವನು . . . .
17 ಮಹಾಜನಂಗಳು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು || ಬ್ಯಯಸಂವ
18 ತ್ಸರದ ಆಷಾಡ ಬ ೧೫ ಸೋ ಶ್ರೀಯಮ್ರಿತನಾಥದೇವರ ನಈವೇದ್ಯಕೆ ಬೊಮಯ್ಯಂಗಳ ಮ
19 ಕ್ಕಳು ವಿರುಪೆಯ ಮಾರದೇವ ತಂಮ ವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳಗೆ ಚಂದಿಯ ಬಡವಿನ ದಾರಿಂ ತೆಂಕ
20 ಲು ಬೆದಲೆ ಕಂಬ . . . . ತೆಂಕ ಮಲೆಯ ಜಕ್ಕಗಉಡನ ಮಗ ಕೇಶ
21 ಗವುಡ ಶ್ರೀಯಮ್ರುತನಾಥನ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಹಣವಯ್ದು ೫ ಶ್ರೀ ಸರ್ಬ್ಬಜಿ
22 ತುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯ್ಜ ಸು ೧೦ ಸೋ | ಶ್ರೀಯಮ್ರುತನಾಥದೇವರಿಗೆ ಯೆರಡು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ನಡವಂತಾಗಿ ಹಾಗಂ ಬ
23 ಡ್ಡಿ ವ್ರಿದ್ಧಿಯಲು . . . . ದ ಮಾದಯ್ಯಂಗಳ ಮಗ ಮಾದಯ್ಯನು ಸ್ಥಾನಿಕರ ಕಯ್ಯಲು ಕೊಟ್ಟ ಬೀಜವೊಂನು ಗದ್ಯಾ
24 ಣ ವೊಂದು || ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಗದೇವನ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ದೇವಿಯರ ಸೋವಂಣಂಗಳ ಮಗ
25 ಕೇಸವದೇವನು ಶ್ರೀ ಅಮ್ರಿತನಾಥದೇವರಿಗೆ ಪ . . ಚರಸರ ಮಗ ಭರತಾಳುವನು ಶ್ರೀ ಅಮ್ರಿತನಾಥದೇ
26 ವರಿಗೆ ಬಡ್ಡಿಯಿಂ ನಾಲ್ಕು ದೀವಿಗೆ ನಡವಂತಾಗಿ ಸ್ಥಾನಿಕ ವಸದಲು ಕೊಟ್ಟ ವೊಂನು ಗದ್ಯಾಣ ೨ ಸ
27 ರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಸು ೭ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀ ಅಮ್ರಿತನಾಥದೇವರಿಗೆ ನ
28 ಯಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಎಱೆಯಮರಸಯ್ಯಂಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಲಖ್ಖಂಣ ನಾಕಣನ ದೇವನು . . . . . .
29 . . . . ಸಲ ಗದ್ದೆ ಒಳಗೆ ಮೂಡಣ ಬಯಲಲ್ಲು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ . . . .
30 . . . . ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀ ಅಮ್ರಿತನಾಥದೇವರ ಸರ್ವ್ವ . . . .

96 (VI ತ 19)

ಹಳೆಯೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲುಗಳು

This inscription refers to the rule of Hoysaḷa Narasimha (I) and is dated Śaka 1079, Īśvara, Māgha śu. 10, Monday, solar eclipse, Uttarāyaṇa-saṅkrānti. These details are irregular. The date may be equated with Saturday, 11th January, 1158 A.D.

It states that *mahāpradhāna, sarvādhikāri, hiriya-daṇḍanāyaka* Lakkarasa made some grant to 102 Brāhmaṇas of Amarāvatīpura *alias* Tariyakere; *hiriya-bhaṇḍāri* Huḷḷayya, *daṇḍanāyaka* Lakmarasa, Malla-gāvuṇḍa, the *nāl-prabhu* and Mādi-gavuṇḍa got consecrated the image of god Amṛitēśvara of *Mūlasthāna* and granted certain wet and dry lands and garden to the god for the worship, offerings, for the repairs of the temple *etc.,* and also oil-mill in order to

maintain a perpetual lamp. It further refers to the grant of certain customs dues (named) by *dēśis* and *bañañjigas*of Beḷuvaḷḷi-sthaḷa. The gift was made over to Paṇḍitadēva of Hūliyakere. The record was written by Śambhuśakti of Hādiyakere.

ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ
2 *ರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1]
3 ಯುಗಸಾಮಾರ್ತ್ಯದೆ ಮುನ್ನಂ ನ್ರಿಗಹುಶಾದಿಗ
4 ಳೊಳಾದ ಗುಣಮುಂ ಸೌರ್ಯ್ಯಂ ಮಿಗಲಾರ್ತ್ತವೆ ಕಲಿ
5 ಯುಗಸಾಮಾರ್ತ್ಯವನಲ್ತೆ ವಲ್ತೆ ವಿನಯಾದಿತ್ಯ ||[2] ಮ
6 ಲೆಯರಸು ಮಕ್ಕಳೆಲ್ಲಂ ತಲೆಯಂ ತಡವುತ್ತವೆದ್ದು ಪಾದಾಂ
7 ಬುಜದೊಳ್ತಲೆಯೊಲ್ತಳ್ತೆವಿನೆಗಂ ಭುಜಬಳಮಂ ತಾಳ್ದಿ
8 ದ್ದನೊಪ್ಪೆ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ||[3] ಆ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂಗಂ
9 ಪಾವನಚಾರಿತ್ರೆ ಕೆಳೆಯಬರಸಿಗಮಖಿಳೋರ್ವ್ವೀಸ್ವ
10 ರನುದೆಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ಶ್ರೀವರಪದಪದ್ಮಭ್ರಂಗ
11 ನೆಱೆಯಂಗನ್ರಿಪಂ ||[3] ಎಱಗದವಂದಿರ ತಲೆಗಳನೆ
12 ಱಗಿದನೆಱಗಿಪನರಾತಿಲಕ್ಷ್ಮಿಯನಿದಿರಿಂಗೆಱಗ
13 ದ ಬಲ್ಪಿಂದಂ ತನಗೆಱಗಿಪನೆಱೆಯಂಗನತುಳ ವಿ
14 ಜಯಶ್ರೀಯಂ ||[3] ಆ ನರಪತಿಗಂಭೋಧಿಗನೂ
15 ನಗಭೀರತೆಯೆ ಸಮನಿಸಿಪ್ಪಂತಿರೆ ಸನ್ಮಾನಿನಿ ಏಚ
16 ಲದೇವಿ ಮನೋನಯನಪ್ರಿಯೆ ಪ್ರೀತಿಯಿಂ ಸೊಗಯಿಸಿದ
17 ಳು ||[2] ಉಭೆಯಕುಲಸುದ್ಧೆಯೆನಿಪಾ ಸುಭಲಕ್ಷ
18 ಣೆಗಂ ಸುಚರಿತಚರಿತ್ರೆಯೆನಿಪಾ ಪ್ರಭುಗಂ
19 ಮೂವರ್ತ್ತನೆಯರು ಸುಭಗ(ರ್ವ್ವ)[ರುಬ]ಲ್ಲಾಳವಿ
20 ಷ್ಣುಉದೆಯಾದಿತ್ಯರ್ ||[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮ
21 ಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಶ್ರೀಮ
22 ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರ ಯಾ
23 ದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ
24 ಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆಪರೊಳುಗಣ್ಡ | ಗಣ್ಡ
25 ಪ್ರಚಣ್ಡ | ಶೌಚಗಾಂಗೇಯಂ | ಕ್ಷತ್ರಧರ್ಮ್ಮ
26 ನಿರ್ಮ್ಮಳಪರಿಪೂರ್ನ್ನಾರ್ನ್ನವಂ | ಸತ್ಯರಾ

---

* ಈ ಪಂಕ್ತಿಯನ್ನು ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಧನುರಾಕಾರವಾಗಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಕಂದ

27 ಧೇಯಂ | ಕದನೈಕಭೈರವಂ | ಚೋಳಕ
28 ಟಕಸೂಚೆಕಾಱ | ರಣರಂಗಧೀರ | ಬಿರುದಮಣ್ಣಾ
29 ಳಿಕಕುರಂಗಕಣ್ಠೀರವಂ | ಶ್ರೀ ಪುರ್ಷೋತ್ತಮ
30 ದೇವರ ಶ್ರೀ ಪಾದಾಬ್ಜಭೃಂಗ | ಸಾಹ
31 ಸೋತ್ತುಂಗ | ಬಾಸನ್ತಿದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ |
32 ಅನೇಕ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀ
33 ಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವೀರಗಂಗ
34 ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಕೊಂ
35 ಗುನಂಗಲಿತಳಕಾಡುಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲು
36 ಹಲಸಿಗೆಬೆಳುವಲನೊಣಂಬವಾಡಿಸದ್ದೊ
37 ಜೆಮೇರೆಯಾಗಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊ
38 ಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಗೆಯ್ದು
39 ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಮು
40 ತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚನ್ದ್ರಾ

ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

41 ರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ಆ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವ
42 ರ ತನೂಜನ ಪೆರ್ಮ್ಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಕುಲಜನೆ ಯಾದ
43 ವಾನ್ವಯಶಿರೋಮಣಿ ಬೇಳ್ಪಪಗ್ಗೀವನೆ ವಧೂತಿಳಕೆಯೆ
44 ನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ ಮಗಂ ಕಡುಚೆಲ್ವನೆ ಲೋಕವೆಲ್ಲ
45 ಮಂ ಸಲೆ ನಿಲೆ ಕಾವ ವಿಷ್ಣುವಿನ ಪುತ್ರನೆಮ್ಮೆಂದಡೆ ಬಂಣ್ನಿ
46 ಸಲ್ಕೆ ಭೂವಳೆಯದೊಳಾರ್ಪ್ಪರಾರು ನರಸಿಂಹ
47 ನ್ರಿಪಾಳಕನಂ ನಿರಂತರಂ ||[1] ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ | ಸ್ವಸ್ತಿ
48 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ಬ್ಬಾಧಿಕಾರಿ
49 ಹಿರಿಯದಣ್ಡನಾಯಕ ಲಕ್ಕರಸರು ತಱಿಯ
50 ಕೆಱೆಯಪ್ಪಮರಾವತೀಪುರದ ನೂಱ
51 ರ್ಬ್ಬ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡುವಲ್ಲಿ
52 ಹಿರಿಯಭಣ್ಡಾರಿ ಹುಳ್ಳಯ್ಯನುಂ ದಂಡನಾಯ
53 ಕ ಲಕ್ಕರಸರುಂ ಅಮ್ರುತೇಸ್ವರರ ನಾಳ್ಪಭು ಮಲ್ಲಗಾವುಂ
54 ಡನುಂ ಮಾದಿಗಾವುಂಡನುಂ ಸಕವರ್ಷದ ೧೦೭೭ ಈಶ್ವ
55 ರಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧ ೧೦ ಸೋಮವಾರ
56 ಉತ್ತರಾಯಣ ಸಂಕ್ರಾನ್ತಿ ಸೌರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ವಿತೀ
57 ಪಾತದಂದು ಮೂಲಸ್ಥಾನದಮ್ರಿತೇಶ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ
58 ಯಂ ಮಾಡಿ ದೇವರಂಗಭೋಗಕ್ಕಂ ತ್ರಿಕಾಳಪೂಜೆ

1 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

59 ನಿವೇದ್ಯ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕಂ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಊರಿಂ ಹಡುವಲು
60 ತಂಮ್ಮಡಿಯಕೆಱೆಯ ಹಡುವಣ ಕೋಡಿಯ ಬೆದ್ದಲೆ
61 ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ಮತ್ತಲೆರಡು ೨ ದೇವರ ಪೂರ್ವ್ವಾ
62 ಭಿಮುಖದೊಳಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆ ಕಮ್ಮ ೨೫ ಕೆಱೆಯ ಕೆ
63 ಳಗೆ ತೋಟ ಕಮ್ಮ ೪ ಹೆಜ್ಜುಂಕದವರಿಂ ಊರಿಂ ಸರ್ವ್ವನಮಶ್ಯಿ
64 ಾಯವಾಗಿ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಗಾಣ ಇಗುಳ ಬೆ
65 ಳುವಳ್ಳಿಯಸ್ಥಳದ ದೇಶಿಬಣಂಜಿಗರಿಳ್ದು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಹೇ
66 ಱಿಂಗೊಬ್ಬಳ ಭತ್ತ ಮೆಳಸಿನಭಾರಕೊಬ್ಬ
67 ಳ | ಎಲೆಯ ಹೇಱಿಂಗೆ ೧೦೦ | ಹೇಱಿಂಗೆ ೫೦ ಹ
68 ಸುಬೆಗೆ ಅಡಕೆ ೧೦ | ಮೆಳಸು ಮಾನ ೧ | ಅಡಕೆ ಹೇಱಿಂ
69 ಗೆ ೧೦೦ ಹೇಱಿಂಗೊಬ್ಬಳುಪ್ಪು | ಗಾಣದ ೧ ಸೌಟಿಗೆಣ್ಣೆ
70 ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಮಾಡಿ ಹೂಲಿಯಕೆಱೆ
71 ಯ ತತ್ಪುರ್ಷಪಂಡಿತದೇವರ್ಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂಮಾ
72 ಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮನಾರಾನುಂ ಪ್ರತಿಪಾ
73 ಳಿಸಿದವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಹಶ್ರ
74 ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗೆ ಸಹಶ್ರ ಕವಿಲೆಯಂ
75 ಕೋಡುಂ ಕೊಳಗಂ ಹೊಂನಲು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವ
76 ಕ್ಕು | ಇನ್ತೀ ಧರ್ಮ್ಮವನಾರಾನುಂ ಕಿಡಿಸಿದವರಾ
77 ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲಾ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಸಹಶ್ರ
78 ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾತಕತನವನೆಯ್ದುವರು ||
79 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧ
80 ರಾ | ಸಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾಣಿ ಮಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ
81 ಯತೇ ಕ್ರಮಿ |[1] ಹಾದಿಯಕೆಱೆಯ ಶಂಭುಶಕ್ತಿರ್ಲ್ಲಿ
82 ಖಿತ
83 ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಡಿವದಂದು ಪನ್ನಾಯದವರು . . . ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ . . . . [2]

97 (ರಿ 1932 - 46)

ಹಳೆಯೂರು

ಪಾಳು ಚನ್ನಿಗರಾಯ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged and worn out record informs that the *agrahāra* of Amarāvatīpura *alias* Tariyakere was brought into existence by the *mahāpradhāna* Lakmarasa-daṇḍanāyaka. It further states that *heggaḍe* Vijeyāditya with his wife *heggaḍiti* Dēkavve erected a temple and

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಈ ಪಂಕ್ತಿಯನ್ನು ಮೆಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ

consecrated the god Prasanna Kēśava in that *agrahāra* and 102 *mahājanas* of Tariyakere granted certain lands and one oil-mill for the worship, decorations, illuminations, food offerings and for the livelihood of the priests and attendants and for the temple repairs *etc.*, at the request of *heggaḍe* Vijeyāditya. The king Vīraballāḷa also granted 7 *gadyāṇas* out of the *siddhāya* of Tariyakere. Some individuals (named) also granted lands and money for that god.

The record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II. It is dated Śaka 1102, Vikāri, Māgha śu. 10, Monday. The cyclic year Vikāri, corresponds to Śaka 1101 and other details may be equated with 1180 A.D., January 9, Wednesday. The Śaka year was current.

1-9 (ಸವೆದಿದೆ)
10 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವ
11 ನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀ
12 ಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡ ಕದನ
13 ಪ್ರಚಂಡ ನಿಸ್ಸಂಕ ಶ್ರೀಮತ್ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಪ್ರಿ
14 ತ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು . . . . . ರನೆ . . . .
15 . . . . ಸಿ . . ದೊರ್ಣ್ಣವಿಲ . . ನಾಚೆ ಪೆದೆವೆನೆಂ . . . . . . ತನನ್ತ . .
16 . . . . . . ಲೊಳ್ಪವಿನಯದಿಂದವೆರಸಿ ಗ . . . . ಲೊಳು ನೆಲಸಿರ್ದ್ದ ಚೆನ್ನಕೇಶವನೊಲ
17 ವಿಂದ . . ನುಸೆಸಂದಮರಾವತಿ ಸೊ . . ಶ್ವರಂ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯ
18 ಧ್ಯಾನಧಾರಣಮೋನಾನುಷ್ಠಾನ ಜಪಸಮಾಧಿಶೀಲಗುಣಸಂಪನ್ನರುಂ ಔಪಾಸನಾ
19 ಗ್ನಿಹೋತ್ರ ... ಗುರುದೇವತಾಪೂಜಾತತ್ಪರರುಂ ಮಾರ್ತ್ತಂಡೋಜ್ವಳಕೀರ್ತಿಯು
20 ತರುಮಪ್ಪ ಶ್ರೀಮದಗ್ರಹಾರಂಯಮರಾವತೀಪುರವಪ್ಪ ತಱಿಯಕೆಱೆಯ
21 ಗ್ರಾಮ . . ಜಂಣ ಪ್ರಭು || ನೆಗಳ್ದಾ ಮಾಧವರಾಯನಾತ್ಮಜನು ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರನಾತಂ
22 ಗೆ ಧರ್ಮ್ಮಗುಣಂ ನೂತನಕಾಳಿದಾಸವಿಭುಗಾತಂಗಾತ್ಮಜಂ ಪಂಪನಾ ನೆಗಳ್ದಾ ಪಂಪನ
23 ಸೂನು ರುದ್ರನೆನಿಪಾರುದ್ರಂಗೆ ನಾರಾಯಣಂ ಮಗನಾತಂಗೆ ಮಗಂ ಸರೋಜಸಖನಿಂ
24 ದಂ ಮಾದಿರಾಜ ಪ್ರಜೇಶಂ ||[1] ಆ ವಿಭು ಮಾದಯ್ಯಂಗಂ ಪಾವನಚಾರಿತ್ರೆ ಮಲ್ಲಿಕಬ್ಬೆಗ
25 ಮಖಿಳೋರ್ವ್ವೀವರನುದಯಂ ಗೆಯ್ದಂ ಗೋವಳಪದಪದ್ಮಭೃಂಗ ಹೆಗ್ಗಡೆ ವಿಜೆಯಂ[2]
26 ವಿಜೆಯರಸನ ದಾನೋಂನತಿ ವಿಜೆಯರಸನದೊಂದು ಕೀರ್ತ್ತಿವಿದ್ಯಾವಿಭವಂ ವಿ
27 ಜೆಯರಸನ ಘನಶೌರ್ಯ್ಯಂ ಸುಜನಸ್ತುತಮಾಯ್ತು ವಿಶ್ವಭೂಮಂಡಳದೊ
28 ಳೂ ||[2] ಅನ್ತೆನಿಸಿದ ಹೆಗ್ಗಡೆ ವಿಜೆಯಾದಿತ್ಯದೇವನು ಆ ಪ್ರಭುವಿನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
29 ಮದವಳಿಗೆ ಹೆಗ್ಗಡಿತಿ ದೇಕವ್ವೆಯರುಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಲಕ್ಮರ
30 ಸದಂಡನಾಯಕರು ಮಾಡಿದಗ್ರಹಾರಂ ಅಮರಾವತೀಪುರಮಪ್ಪ
31 ತಱಿಯಕೆಱೆಯ ಗ್ರಾಮದೊಳು ಸಕವರಿ(ಶ)ಷ ೧೧೦೨ ನೆಯ
32 ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಸುದ್ಧ ೧೦ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತ್

1 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
2 ಕಂದ

33 ಪ್ರಸಂನ್ನ ಕೇಶವದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಆ ದೇವಾಲಯವಂ ಮಾಡಿಸಿ
34 ಆ ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗರಂಗಭೋಗನೈವೇದ್ಯಕಂ ಚಯಿತ್ರಪವಿತ್ರಾರೋಪಣ
35 ಕಂ ಪೂಜಾರಿಗಪರಿಚಾರಕರೊಳಗಾದ ನಡವಳಿಕಾಜಿರ ಜೀವಿತಕ್ಕಂ ಖಂ
36 ಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕವಾಗಿ ತಱಿಯಕೆಱೆಯಶೇಷಮ
37 ಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಬಿನ್ನಹಂ ಮಾಡಲಾ ನೂಱೆರ್ಬ್ಬರು ಮಹಾ
38 ಜನಂಗಳು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ವೂರ ಪೂರ್ಬ್ಬಭಾಗದಲು ಮಾದಿಗೌ
39 ಡನಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ತೋಟವಸಲಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಆ ವೂರಲು
40 ನಡವ ಗಂಗನ ಗಳೆಯಲು ಕಂಬ ವಿಪ್ಪತ್ತಯ್ದು ಮತ್ತಂ ವೂರ ಪ (೦)
41 ಶ್ಚಿಮ ಭಾಗದಲು ಬಿದಿಯೋಜನಕೆಱೆಯೊಳಗೆ ಬಳಿ ಸಾಲು
42 ಕಂಬ ಹದಿಮೂಱು ಮತ್ತಂ ವಾ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಕಂಬ
43 ೧೨ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಗಾಣದೆಱೆ ಮಾನೆಣ್ಣೆ ಸಹಿತ ಬಿಟ್ಟ ಗಾಣ ೧
44 ಸಮಸ್ತ ಗಾಣದಲು ಪ್ರತ್ಯೇಕವೆಣ್ಣೆ ಸೌಟಿಗಂ ಆ ವಿಜೆಯಣ್ಣ
45 ಹೆಗ್ಗಡೆಗಳು ತಱಿಯಕೆಱೆ ಬೀದಿಯ ಬಡರಿಂಗೂಡಿ ಬಳಿಸಹಿ
46 ತ ಸಮಸ್ತಾಗಾಮಿಯೊಳಗಾಗಿ ಬಿಟ್ಟುದರ್ದ್ಧ ವ್ರಿತ್ತಿ ಆ ಅರ್ದ್ಧ
47 ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಸಿಧಾಯಕ್ಕಂ ದೇವಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕಂ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇ
48 ವರು ಆ ತಱಿಯಕೆಱೆಯ ಸಿದ್ದಾಯದೊಳಗೆ ನೆಲೆಯಾಗಿ
49 ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಗದ್ಯಾಣವೇಳು ಬ್ರಹ್ಮದೇವದೀಕ್ಷಿತರು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ
50 ಮಾನ್ಯದ ಬೆದ್ದಲೆ ಕಂಬ ೪ಂ ದೇಕಣ್ಣಹೆಗ್ಗಡೆಗಳು ವೀಳೆಯ
51 ಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಗ ೧ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆಯನು ಆ ...
52 . . ನಿಕ್ಕಿದಡೆ . . . .

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಬಲಭಾಗ

53-56 (ಸವೆದಿದೆ)
57 . ಗಳ . . ಸದಲು ಕೊ
58 ಟ್ಟ . . . . . . ನು . .
59 . . ಮೂಱುಗ .
60 . . . . . . ನು ಚಂದ್ರಾ
61 ರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡ
62 ಸುವರು

98 (ರ 1932 - 47)

ಹಳೆಯೂರು

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಎಡಭಾಗ

This record registers the grant of one *māna* of oil in order to maintain a perpetual lamp to the god Prasanna Kēśava by Tiruvarasa of Amarāvatipura. The *mahājanas* of Tariyakere will maintain this charity.

It is dated the year Sarvadhāri, Śrāvaṇa śu. 11, Thursday. The Śaka year is not given. The given details may be equated with 1228 A.D., July 13.

1 ಸರ್ವಧಾರಿ
2 ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾ
3 ವಣ ಸುದ ಏ
4 ಕಾದಶಿ ಬ್ರಿಹ
5 ವಾರದಂದು
6 ಶ್ರೀಮದನಾ
7 ದಿಯಗ್ರಹ
8 ರಂ ಅಮರಾವತಿ
9 ಪುರ(ವಾ)ದ ತಿರುವ
10 ರಸನು ಹದಪ್ಪೂ
11 ಜೆಯ ಕೊಟು ಧಾರೆ
12 ಯ ಕೊಂಡು ಶ್ರೀ
13 ಪ್ರಸಂನ ಕೇಶವದೇ
14 ವರಿಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆ
15 ನಡವಂತಾಗಿ ಬಿ
16 ಟ್ಟ ನಡವ ಗಾಣದ
17 ಮಾನೆಣ್ಣೆ ೧
18 ತಱಿಯ
19 ಕೆಜೆಯ ಮಹಾ
20 ಜನಂಗಳು ನಡ
21 ಸುವರು

99 (VI ತ 58)

ಹಾದೀಕೆರೆ

ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record of c. 12th century refers to the rule of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana. It also mentions the name of Narasimha. All other details are lost. The record contains only some epithets of a Hoysaḷa king.

1 ಓಂ ನಮ ಶಿವಾಯ | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ
2 ರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭ
3 ವೇ[1] ಸೊತ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ
4 ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ
5 ಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಣ್ಡ ಗಂಣ್ಡಪ್ರಚಂಣ್ಡ | ಶೌಚಗಾಂಗೇಯ
6 ಕ್ಷತ್ರಧರ್ಮ್ಮನಿರ್ಮ್ಮಳ ಪರಿಪೂರ್ಣ್ನಾರ್ಣ್ನವ ಕದನೈಕಭೈರವ ಚೋಳಕಟಕಸೂಜೆಕಾ
7 ಱ ರಣರಂಗಧೀರ ಬಿರುದಮಂಡಳಿಕಕುರುಂಗಕಂಠೀರವ ವೈರಿಮಣ್ಡಳಿಕಚಾತುರ್ವ್ವಳ ಖಾಂ
8 ಡವವನಪಾಂಡವ ಸಮಸ್ತಲೋಕಯ್ಕನಾಥ ಶ್ರೀ ಪುರುಷೋತ್ತಮದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದಕಮಳ
9 ಭ್ರಿಂಗ ಸಾಹಸೋತ್ತುಂಗ ಬಾಸನ್ತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ಅನೇಕ ನಾಮಾದಿ
10 ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವೀರ
11 ಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ ಹೊಯಿಸಣದೇವರು ಕೊಂಗುನಂಗಲಿತಳಕಾಡುಬನ
12 ವಸೆಹಾನುಂಗಲುಹಳಸಿಗೆಬೆಳುವಲನೊಣಂಬವಾಡಿಪೆಜ್ದೊಜೆಮೇರೆ
13 ಯಾಗಿ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನಂ ಮಾಡಿ
14 ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವೃದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ
15 ಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ಸಲ್ಲುತ್ತಮಿರಲಾ . . ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

16 . . . . . . ಯೆಂತೆಂದಡೆ || ಕುಲಜನೆ ಯಾ . . . . ಶಿರೋಮಣಿಬೇಳ್ಪ . .
17 . . . . ಯೆನಿಪ್ಪ ಲಕ್ಷ್ಮಿಯ . . . .
18 . . . . ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ . . . .
19 . . . . ನರಸಿಂಹನ್ರಿಪಾಳಕನಂ . . . .
20 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತವಸ್ತುಗುಣಸಂಪನ್ನರುಮಪ್ಪ . . . .

100 (VI ತ 39)

ಹುಲಿತಿಮ್ಮಾಪುರ

ಊರಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record registers a grant of the village Timmāpura to god Chenirāmasvāmi of Kāmanadurga by Sītārāmappa-nāyaka of Santhēbennūr.

It is dated Śaka 1516, Ānanda, Chaitra śu. 10 corresponding to 11th March, 1614 A.D. But the Śaka year was 1536.

1 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ
2 ಸ ೧೫೧೬ ಆನಂದಸಂ
3 ವತ್ಸರದ ಚೆಯಿತ್ರ ಶು ೧೦ ಲು ಕಾ
4 ಮನದುರ್ಗದಲಿ ಚೆನಿರಾಮ
5 ಸ್ವಾಮಿ ಸೇವೆಗೆ ಸಂಥೇಬೆಂನೂ
6 ರ ಸೀತಾರಾಮಪ್ಪನಾಯಕರೂ
7 ಯಿ ತಿಮ್ಮಾಪುರದ ಗ್ರಾಮ
8 ವನೂ ಕೊಟ್ಟನೂ ಯೆಂದು ಹಾ
9 ಕಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ
10 ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಳಪಿದವರು ಸ್ವ
11 ದತ್ತಾ ಪುತ್ರಿಕಾ ಧಾತ್ರೀ
12 ಪಿತ್ರ[ದತ್ತಾ ಸ]ಹೋದ
13 ರೀ ಪರದತ್ತಾ ಭವೇನ್ಮಾತಾ
14 ದತ್ತಾಂ ಭೂಮಿಂ ಪರಿತ್ಯಜೇತ್[1]

1 ಶ್ಲೋಕ

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು

NARASIMHARAJAPURA TALUK

1 (VI ಕೊ 8)

ಆಡುವಳ್ಳಿ

ಕಾಳಮ್ಮನ ಉಯ್ಯಾಲೆಯ ಪೂರ್ವಕಡೆ ಕಂಬದಲ್ಲಿ

It states that the *uyyāle-kaṃbha* was the service of Tammaṇṇa-heggaḍe, the son-in-law of Bommadēva-heggaḍe of Āḍuvaḷḷi, to the goddess Mahaṅkāḷi.

It is dated Śaka 1359, Piṅgaḷa, Chaitra, śu 1, Thursday which regularly corresponds to 7th March, 1437 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯವಹ
2 ಶಕವರುಷ ೧೩೫೯ನೆಯ ಕಲಿವರು
3 ಷ ೪೫೩೮ ಆ ಕಲಿದಿನ ೧೬೫೭೫೨೩
4 ಯ ಸಂದು ವರ್ತ್ತಮಾನ ಪಿಂಗಳ
5 ಸಂವಛರದ ಚಯಿತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧ ಗು
6 ರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮಹಂಕಾಳಿದೇವಿ
7 ಯರಿಗೆ ಆಡವಳಿಯ ಬೊಂಮದೇ
8 ವಹೆಗಡೆಯರ ಆಳಿಯಂದಿರು
9 ಪ್ಯಾಟೆ ತಂಮ್ಮಂಣಹೆಗ್ಗಡೆಯರು
10 ಮಾಡಿಸಿದ ಉಯ್ಯಾಲೆಯ ಕಂ
11 ಭ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

2 (VI ಕೊ 9)

ಆಡುವಳ್ಳಿ

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged inscription refers to Hurisiga-nāḍ and Āḍuvaḷḷi. Other details are lost. It is dated Śaka 1515, Hēvaḷambi, Bhādrapada ba.15 which corresponds to 1st September, 1597 A.D. However, the Śaka year was 1519.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ
2 ನಮಃ ಶ್ರೀನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚು
3 ಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರ
4 ವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
5 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂ
6 ಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದ
7 ಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ
8 ಗಳು ೧೫೧೫ನೆಯ ವರ್ತಮಾನ ಹೇ
9 ವಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾ[ದ್ರಪದ]
10 ಬ ೧೫ . . . . ಲು ಶ್ರೀಮ
11 ತು ಹುರಿಸಿಗನಾಡಿಗೆ ಮುಖ್ಯರಾದ
12 ವಾಡುವಳ್ಳಿಯ . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

3 (VI ಕೊ 10)

ಆಡುವಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಮನೆಗೆ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This record refers to the rule of *mahāmaṇḍaḷēśvara* Jagadēkavīra Hoysaḷa Sāntara Mārudēva. It contains the name of his sister Sāviyabbarasi and Lakhaṇṇa. Other details are not available.

The given date details *viz.*, Śaka 1085, Chitrabhānu, Mārgaśira śu.10, Sunday correspond to Sunday, 18th November, 1162 A.D. The Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಷ ೧೦೮೫ನೆಯ ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂ

2 ವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಸುದ ದಶಮಿ ಆದಿವಾರದಂದು

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಜಗದೇ[ಕ]ವೀರ ಹೊಯ್ಸಳ ಶಾನ್ತರ ಮಾರುದೇವರು

4 [ಸು]ಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ದೇವರ ತಂಗೆ ಶ್ರೀಮತು ಸಾವಿಯ

5 ಬ್ಬರಸಿಯರು ಕಾಲಗೆಯ್ದಂದು ಮಹಾಸಿದಾಯದ ಲಕಣ್ಣಗೆ ಮೂಜು ರಾಯಜಟಿ

4

ಕೊಳಲೆ

ರುದ್ರಪ್ಪಗೌಡರ ಕಾಫಿತೋಟದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This undated hero-stone record, in characters of c.12th century, registers the death of Chiṇṇama-gavuḍa of Koḷane in a battle. Sāntara Ballāḷadēva was ruling. Būpa-gavuṇḍa and others probably got the *nishidhi* stone set up.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ೦ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ಶಾನ್ತ[ರ]

2 ಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯಲು ಕೊಳನೆ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

3 ಯ ಚಿಣ್ಣಮಗವುಣ್ಡ ಕಾಳಗದಲು ಬಿದ್ದು ಸ್ವರ್ಗ್ಗಪ್ರಾಪ್ತರಾಗಲು

4 ಬೂಪಗವುಣ್ಡನುಂ ಮಣ್ಡಲಿಕಿತಿಯುಂ [ನಿಜಾ]ಬ್ಬೋಪೊರ್ಗ್ಗ

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

5 ಡತಿಯುಂ ತಮ್ಮ ಮೊಜೆಯೆಲ್ಲನೆರಡು(ರಡು) ಬೋ . ಚಿ

6 ಗನ ಬಳಿಯೆಲ್ಲಂ ವ . ಸ್ತುವನಿಕ್ಕಿ ನಿಶಿಧಿಯ ಕಲ್ಲಂ ನಿಱಿ

7 . . .

5 (ರಿ 1920, ಪೃ.23)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಜೈನಮಠದಲ್ಲಿದ್ದ ಒಂದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record in Sanskrit and Kannada belongs to the reign of Gaṅga king Śrīpurusha and

has some peculiarities not met with elsewhere. The record, perhaps for the first time, brings to notice, a branch of the Gaṅga family known as Pasiṇḍi Gaṅgānvaya, a chief of which named Nāgavarma, unites with his sister's husband Tuḷu-aḍi of the Kadamba family to make the grant. The inscription bears no date. It may be assigned to the 8th century.

It enumerates the Gaṅga genealogy. It registers a grant of the village Mallavalli situated in the Tagare country to the *chaityālaya* in the village Toḷḷa. It further registers a grant of land by Maṇali Mane-oḍeyon. Seventy-six *pradhānar* (? great men) including the *oḍeyar* of Toḷḷa were witnesses to the grant. Śāntisēne-abbe also made a grant.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ | ಜಯತಿ ಜಗದೇಕಭಾನುಃ ಸ್ಯಾದ್ವಾದಗಭಸ್ತಿದೀಪಿತಂ ಯೇನ | ಪರಸಮಯತಿಮಿರಪ

2 ಟಲಂ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಕೃತಸಕಲಭುವನೇನ |[1] ನಿರ್ಗ್ರನ್ಥವ್ರತಚಾರಿಸೂರಿವಚನಾನ್ನಿಸ್ತ್ರಿಂಶಯ

3 ಷ್ಟ್ಯಾ ಕೃತೀ ಯೋ ದುಶ್ಛೇದಮಖಿಣ್ಡಯತ್ಪೃಥುಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಂ ಙ್ಗಯಾಭ್ಯುದ್ಯತಃ ಜಾತಸ್ತಸ್ಯ

4 ಕುಲೇ ಕುಲಾಚಲಸಮಃ ಕಾಣ್ವಾಯನಾನ್ವಾಗತಃ | ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೊಙ್ಗಣಿರಾಜ ಇತ್ಯಸದೃಶ

5 ಸ್ತದ್ವಂಶಜಾಃ ಕ್ಷತ್ರಿಯಾಃ ||[2] ಏವಮಾದಿಷ್ವನೇಕನೃಪತಿವೃಷಭೇಷ್ವತಿಕ್ರಾನ್ತೇಷು ತದ

6 ನ್ವಯೇ ವಿಕ್ರಮತ್ರಯವಶೀಕೃತರಾಜಲೋಕೋ ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ತತ್ಪುತ್ರಃ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

7 ಹರಿರಿವ ವಶೀಕೃತರಿಪುರಕ್ಷೋಗಣಃ ಹರಿವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ತತ್ಪ್ರಿಯತನ

8 ಯಃ ವಿಷ್ಣುರಿವ ವ್ಯಾಪ್ತಭುವನೋ ವಿಷ್ಣುವರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜಸ್ತಸ್ಯ ದ್ವಿತೀಯ ಇವ

9 ಮಾಧವೋ ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ತತ್ಪುತ್ರಃ ಅವಿನೀತನೃಪತಿಮಣ್ಡಲೇಷ್ವವಿ

10 ನೀತಸ್ತತ್ಪುತ್ರಃ ದುರ್ವ್ವಿನೀತಕಲೌ ದುರ್ವ್ವಿನೀತಃ ಅಕಾರ್ಯ್ಯೇಷ್ವವಿನೀತೋ ಮುಷ್ಕರಸ್ತ

11 ತ್ಪುತ್ರಃ ತಸ್ಯ ವಿಕ್ರಾನ್ತಾನೇಕಪರಾಕ್ರಮಃ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಸ್ತತ್ಪುತ್ರಃ ಸಕಲಗುಣ

12 ಗಣಾಧಿಷ್ಠಾನಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ತ್ರಿಪುರುಷಃ ರಕ್ಷೇತ್ಪ್ರಬುದ್ಧಸರಸೀರುಹಚಾರುನೇತ್ರಃ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

13 ಶ್ರೀಭೀಮಕೋಪನೃಪತಿಃ ಪೃಥಿವೀಮನನ್ಯಾಮ್ ಯುದ್ಧೇಷು ಯಸ್ಯ ಬಹುಶೋ ನಿಶಿತಾಸಿ

14 ಕೃತ್ತಮಾತಙ್ಗಶೋಣಿತಜಲಸ್ನಪಿತಾ ಜಯಶ್ರೀಃ ||[3] ತದನುಕೂಲವರ್ತ್ತಿಷ್ವಗ್ರಗಣ್ಯಃ

15 ಪಸಿಣ್ಡಿಗಙ್ಗಾನ್ವಯೋ ನಾಗವರ್ಮ್ಮ ಗಙ್ಗರಾಜ ಇತಿ ಕೃತಾಭಿಷೇಕಃ ತತ್ಸ್ಯಾಲಃ

16 ಕದಮ್ಬಕುಲಭಾಸ್ಕರಃ ಶ್ರೀತುಳುಅಡಿನಾಮಾಚಾಭ್ಯಾನ್ತಗರೆಜನಪದೇ ಮಲ್ಲವ

17 ಲ್ಲಿನಾಮಗ್ರಾಮೋ ದತ್ತಃ | ಉದಕಪೂರ್ವ್ವಮ್ ತೊಳ್ಳಗ್ರಾಮ ಚೈತ್ಯಾಲಯಸ್ಯ ತಜ್ಜನಪದವಾ

18 ಸಿನಃ ||| ನಿರ್ಮ್ಮಲಕೌಶಿಕವಂಶನ್ಧರ್ಮ್ಮಪರನ್ಸ್ಫಾರುಮಣಲಿಮನೆಒಡೆಯೊನ್ವಲಂ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

19 ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಷೇತ್ರೋಚಿತಮಾನ್ ಸಮ್ಯಗ್ದರ್ಶನವಿಶುದ್ಧನುಂ ವಙಿಗಿತ್ತಾನ್[4] ಮುಖಮಾಗೆ ತೊಳ್ಳ

---

1 ಆರ್ಯೆ

2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಶ್ಲೋಕ(?)

4 ಕಂದ

20 ರೊಡೆಒರ್ಸುಖಾಧ್ಯರೆಟ್ಟಿತ್ತಖುಪ್ರಧಾನರುಮೊಡಾನೆ ನಿಖಿಲಸಾಕ್ಷಿಗಳವರೇ ಸು
21 ಕರದೆ ನರಶಾಸನಂಗಳಾಯ್ದೋರೆನ್ದುಮ |[1] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ
22 ವಸುನ್ಧರಾ ಷಷ್ಟಿಂ ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |||[2]
23 ಶಾನ್ತಿಸೇನೆಅಬ್ಬೆಗಳ್ಳಿತ್ತದು | ಪೆರ್ಬ್ಬಾಲಿಯಾ ವಟೆ | ನಮೋ ಜಿನೇಭ್ಯಃ ||

TRANSLITERATION

First plate, back

1 Svasti | jayati jagad-ēka-bhānuḥ syādvāda-gabhasti-dīpitaṃ yēna | para-samaya - timira-pa
2 ṭalaṃ sākshātkṛita-sakala-bhuvanēna | Nirgrantha-vratachāri-sūri-vachanān nistriṃśa-ya
3 shṭyā kṛitī yō duśchhēdam akhaṇḍayat pṛithu - śilā-stambhañ - jayābhyudyataḥ jātas-tasya
4 kulē kulāchala-samaḥ Kāṇvāyanānvāgataḥ | śrīmān-Koṅgaṇi-rāja ity-asadṛiśa
5 s-tad-vaṃśajāḥ kshatriyāḥ || ēvam ādishvanēka-nṛipati-vṛishabhēshv-atikrāntēshu tad-a
6 nvayē vikrama-traya-vaśīkṛita-rāja-lōkō Mādhava-mahādhirājas-tat-putraḥ

Second plate, front

7 Harir-iva vaśīkṛita-ripu-rakshō-gaṇaḥ Harivarmma-mahādhirājas-tat-priya-tana
8 yaḥ Vishṇur-iva vyāpta-bhuvanō Vishṇuvarmma-mahārājas tasya dvitīya iva
9 Mādhavō Mādhava-mahādhirājas-tat-putraḥ avinīta-nṛipati-maṇḍalēshv-Avi
10 nītas-tat-putraḥ durvvinīta-kalau Durvvinītaḥ akāryyēshv-avinītō Mushkaras-ta
11 t-putraḥ tasya vikrāntānēka-parākramaḥ Śrīvikramas-tat-putraḥ sakala-guṇa
12 gaṇādhishṭhānaḥ śrīmān Śrīpurushaḥ rakshēt prabuddha-sarasīruha-chāru-nētraḥ

Second plate, back

13 śrī-Bhīma-kōpa-nṛipatiḥ pṛithivīm ananyām yuddhēshu yasya bahuśō niśitāsi
14 kṛitta-mātaṅga-śōṇita-jala-snapitā jaya-śrīḥ || tad-anukūla-varttishv-agragaṇyaḥ
15 Pasiṇḍi-Gaṅgānvayō Nāga-varmmā Gaṅga-rāja iti kṛitābhishēkaḥ tat-śyālaḥ
16 Kadamba-kula-bhāskaraḥ śrī-Tuḷu-aḍi-nāmāchābhyān Tagare-janapadē Mallava
17 lli-nāma-grāmō dattaḥ | udaka-pūrvvam Toḷḷagrāma chaityālayasya taj-janapada-vā
18 sinah ||| nirmmala-Kauśika-vaṃśan dharmmaparan chāru-Maṇali-Mane-oḍeyon valaṃ

Third plate, front

19 dhammā-kshētrōchitamān samyag-darśana-viśuddhanuṃ vaḷig-ittān mukham āge Toḷḷa

---

1 ಕಂದ

2 ಶ್ಲೋಕ

20 r-oḍeor sukhāḍhyar eḻpattaṟu-pradhānarum oḍāne nikhila-sākshigaḷ avarē su
21 karade nara-śāsanaṃgaḷ āydōr enduma | sva-dattaṃ para-dattaṃ vō yō harēti
22 vasundharā shashṭiṃ varsha-sahasrāṇi vishṭāyāṃ jāyatē kṛimiḥ |||
23 Śāntisēne -abbegaḷ ittadu | Perbbāliyā vaḻi | namō Jinēbhyaḥ ||

6 (ರಿ 1920, ಪು.24)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ಜೈನಮಠದಲ್ಲಿದ್ದ ಎರಡನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record states that when Śivamāra, the Gaṅga king, was ruling the earth, Viṭṭarasa was governing the Sindanāḍu Eight Thousand and Tagarenāḍu-Seventy. It registers the grant of *karimāṇi* to the *chēdiya* (*chaitya*) of Toḷḷa. Kōsigar of Toḷḷa and Seventy six great men were the witnesses to the grant. The genealogy of the donor is given at the end. Viṭṭarasa, the feudatory of Śivamāra, hailed from the Kadamba family.

It may be assigned to the 8th century.

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಶಿವಮಾರ ಪೃತುವಿರಾಜ್ಯಂ ಕೆಯೆ ವಿಟ್ಟರಸಂ ಸಿನ್ದನಾಡೆನ್ಟಾಸಿರಕ್ಕ ಮೆಚೆತ್ತನಂ ಕೆಯ್ದು
2 ತಗರೆನಾಡೆಳ್ಪತ್ತುಮಾನಾಳ್ವನ್ದು ತೊಳ್ಳರಾ ಚೇದಿಯಕ್ಕೆ ಕರಿಮಾನಿಯಾನ್ ಕೊಟ್ಟರದರ್ಕ್ಕೆ ತೊಳ್ಳರಾ ಕೋಸಿಗರು
3 ಎಟ್ಪಿತ್ತಱುಸಾನ್ದಾರುಂ ಸಾಕ್ಷಿಯು ನರಶಾಸನಮಾಗೆ ಇದಾನಟಿದೊನ್ ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕಸಂಯುಕ್ತಾನಕ್ಕೆ
4 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1]
5 ನಿರವದ್ಯನ್ ಕೃಷ್ಣನಾ ನಲ್ಲುತನುರು ರವಿಯಾ ಸೂನು ಕಾಮಾಲಯಣ್ಣಾಮರಪುತ್ರನ್ಸೇದವಮ್ಮಙ್ಗಮಲತನಯನ್
ಚಾರುಕಾದಮ್ಬರಾಜ್ಯ
6 ಕ್ಕರ್ಹನ್ ಶ್ರೀಮಾಧವೇನ್ದ್ರಙ್ಗನಘತನಯನ್ವಿಷ್ಣುರಾಜನ್ ಮಹೇಚ್ಛನ್ ಸ್ಥಿರತೊಳ್ಳರ್ಚೇದಿಯಕ್ಕೆನ್ದುರುತರ
ಕರಿಮಾನಾಖ್ಯಮಾನೊತ್ತು ಕೊಟ್ಟನ್ ಂ

7 (ರಿ 1920, ಪು.24)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ಜೈನಮಠದಲ್ಲಿದ್ದ ಮೂರನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record also belongs to the rule of Gaṅga Śivamāra and states that his maternal uncle or father-in-law (*māmaṅgaḷ*) Vijayaśakti-arasa granted to the *chēdiya* (*chaitya*) of Mūḻivaḷḷi, 6 *khaṇḍugas* of land (*vedemaṇṇu*). The protectors of, and witnesses to the grant were Ayyagāḍar, Ājagiyar, Toreyavaḷḷiyar *etc.* Additional grants were also recorded. It belongs to the 8th century.

A noticeable peculiarity of this record is the use of the *bindu* over the letter to represent the *anusvāra* and to the right of the letter to show that the next one is to be doubled.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಶಿವಮಾರ ಪೃಥುವೀರಾಜ್ಯಂ ಕೆಯೆ ಅವರಾಮಾಮಂಗಳ್ಳಿಜಯಶಕ್ತಿಅರಸ ಕೊ

2 ಟ್ಟದು ದೇವಿಗೆಜೆ ಆ ಕೇಟಿಗೆ ಅಱುಗಣ್ಣುಗಂ ವೆದೆಮಂಣುಂ ಕೊಱುನುಂಗಿಯಾ ಒನ್ಬು ಪಾಳಿಉಂ

3 ಮುನ್ನೆನೀರಿಯಾ ಉಳ್ಗಾಮುಂ ಕೊಂಟರ್ ಅಯ್ಯಗಾಡರುಂ ಆಜಗಿಯರುಂ ತೊಜೆಯವಂಳಿಯರುಂ ಮಾಮಂ

4 ದೂರರುಂ ಗೊಂದೆಮಾಣಿಯರುಂ ಕಿಱಿಯಂಗಾಮಿಗರುಂ ಸಿಂದಗಾಮಿಗರುಂ ಪೊಲಿಕಿಗಾಮಿಗ

5 ರುಂ ಗಾಂಗೇಯೆ ಅಯ್ಯುದಿನ್ವರುಂ ಕಾಂಪುಂ ಸಾಕ್ಷಿಗಳುಮಾಗೆ ಮಂತು ಪೆಂರ್ಪೊಗುಳಿಯಾ ಮ .

6 ಹಾಜನಮುಂ ಗಂಗರಸರಾ ಮಗನ್ಕೊಂಟ್ಟುಗಿಟೆಪೊನು ಮಗ್ಗೆ ಒಡೆಒರುಂ ಕಿಱುವುಗು

7 ಳಿಯಾ ವೀಣೆಯರುಂ ಮಾಗುಡಿಯಾ ನಾಡರುಂ ಎನ್ನೆವರುಂ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

8 ಕಾಂಪು ಸಾಕ್ಷಿಯುಮಾಗೆ ಕೊಂಟದು ಮೂಟೆವಳ್ಳಿಯಾ ಚೇದಿಯಕೆ ಇಬಾ

9 ನಟೆದೊರ್ ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕಸಂಯುಕ್ತನಕ್ಕುಂ ಸ್ವದಂತ್ತಂ ಪರದತಂ ವಾ ಯೋ [ಹ]ರೇತಿ

10 ವಸುನ್ದರಾ ಷಷ್ಟಿಂವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ಎಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ದೇವಸ್ವಂ ತು ವಿ

11 ಷಂ ಘೋರಂ ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷಮೇಕಾಕ್ಕಿನಂ ಹನ್ತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ ||[1]

12 ಶ್ರೀಬೆಳವರ ಕಾಡ ಸಿಮ್ಮರಂ ಅರಸಂ ಇದನಟಿರ

13 ಪಞ್ಚಮಹಪತಕಂ (ರ) ಸಂಯುಕ್ತ ಪರದತ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸು

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

14 ದರ ಷಷ್ಟಿವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಟ್ಟಯ ಜೇತೇ ಕಿಮಿ[1]

15 ಎರಡು ಘಳ್ಳಿಯ ಇಪ್ಪತುಗಡುಗ ಬೆದೆ ಅರಮಣು

16 ಇದಳವಯಿಕಾರು ಬಸದಿಗೆ ನಡಗು ಮೆಲಯ ಮುವ

17 ಮುವತುಗಡುಗ ಬತ ಸಿಧಯ ಮುಱುಗನಪನು ಅದರಕೆ

18 ಸಕ್ಷಿ ತೊಳಲ ಕಾಸಿಕರುಟ್ಟತಜ ಸದರು ಇದನಟಿರ ಪಞ್ಚಮ*ಪತ*ಕ

8 (VI ಕೊ 21)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ಜೈನ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ನಾಲ್ಕನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ[2]

It records that Channarāya-vaḍeya of Dānivāsa and Samantabhadradēva of Gērusoppe paid a tribute to the palace and acquired certain land, – *viz.*, 30 *khaṇḍis* of land costing 120 *gadyāṇas* – in order to provide for the offerings of the god Śāntīśvara and for their own gifts of food.

The given details of date *viz.*, Śaka 1355, Śukla, Chaitra śu.2 Thursday are irregular. The details may be equated with Thursday, 19th March, 1569 A.D. However, the Śaka year was 1491. Cf. No.16 below.

---

1 ಶ್ಲೋಕ

* (ಮ) ಮತ್ತು (ತ) ಎಂಬ ಅಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

2 ಸ್ಥಳದವರ ಪ್ರತಿಯಿಂದ

ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನ ಶಖವರುಶ ೧೩೫೫ನೆಯ ಸಂದವರ್ತಮಾನ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶು ೨ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತು ದಾನಿವಾಸದ ಚಂನರಾಯವಡೆಯರು ಗೇರುಸೊಪ್ಪೆಯ ಸಮಂತಭದ್ರದೇವರು ಶಾಂತೀಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕು ತಂಮ ಆಹಾರದಾನಕ್ಕು ಸ್ವಸ್ತವಾಗಬೇಕು ಅರಮನಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆ ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡ ಸಮಂಧ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಶಿಂಗನಗದ್ದೆ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲು ಕೊಡಿಗಿಯಿಂದ ಸಾಹ ಬೀಜವರಿ ಖಂಡಿ ೩೦ ಮೂವತ್ತು ಖಂಡಿ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವು ನಿಂಮ್ಮ ಕೈಗಾಣಿಕೆಯಾಗಿ ತೆಗದುಕೊಂಡದು ಗದ್ಯಾಣ ಗ ೧೨೦ಲ್ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲು ನೂರಯಿಪ್ಪತ್ತು ವರಹತರವೀಸ ಉಳಿಯದೆ ನಂಮ ಅರಮನಿಗೆ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಸಂತು ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಚತುರ್ಗಡಿ ವಿವರ ಮೂಡಲು ನೆತ್ತಿಕಟ್ಟಿನೀರುವಾಗ ಪ್ರಮಾಣ ಮಾರು ೫೦ ಪಡುವಲು ಬೋಗರುಮನಿ ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದ ಮಾರು ೫೦ ಟೆಂಕಲು ಸಂದ ಶೀಮೆಗಳ ಅಗಳು ಪ್ರಮಾಣ ಮಾರು ೬೦ ಅರುವತ್ತು ಬಡಗಲು ನೆತ್ತಿಕಟ್ಟಿನೀರುವಾಗ ಪ್ರಮಾಣ ಮಾರು ೪೦ ನಾಲ್ವತ್ತು ಯಿಂತೀ ಚತುಃಶೀಮೆವಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಮಿಶಿದ್ಧಸಾದ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಂವ್ಯವಂನ್ನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿ ಭೋಗಿಸಿಬಹಿರಿ ಯಂದು ಬರಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ ಪಟ್ಟಿ ಯೀ ಧರ್ಮಕೆಅಭಿಲಾಶೆ ಪಟ್ಟವರು ದೇವಲೋಕ ಮರ್ತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ವಿರಹಿತರು ಬ್ರಂಹತ್ಯ ಶ್ರೀಹತ್ಯ ಗೋಹತ್ಯದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಭಾಜನರಹರು ಚಂನರಾಯರು

9 (ರಿ 1931-10)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ಜೈನಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಐದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ ಮುಂಭಾಗ

This copper-plate records the sale of a plot of wet land of the sowing capacity of eight *khaṇḍugas* situated in the village Īchaladāḷa by Chennavīrappa-voḍeya, son of Chikka vīrappa-voḍeya, the chief of Dānivāsa to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērasoppe for a sum of 30 *varahas*. This land is stated to have formerly belonged to Narasappa, son of Tammaya of Bāḷepālu, who died without issue.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1507, Pārthiva, Chaitra ba.7, Sunday correspond to 11th April, 1585 A.D.

1 ಸುಭಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾ
2 ರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಾಮೂಲಸ್ತಂಬಯ ಶಾಂಬವೆ[1] ಸ್ವ
3 ಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಭುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೦೭
4 ಸಂದವರ್ತ್ತಮಾನ ಪಾರ್ಥ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಬ ೭ ಮಿ ಆದಿ
5 ವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತ್ತು | ದಾನಿವಾಸದ ಚೆಂನರಾಯವೊಡೆಯರ ಮ
6 ಕ್ಕಳು | ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವೊಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚೆಂನವೀರಪೊಡೆಯರೂ | ಗೇರಸೊ |
7 ಪ್ಪೆ ಸಮಂತ್ತಬದ್ರದೇವರ ಸಿಶ್ಯರು | ಗುಣಬದ್ರದೇವರ ಸಿಶ್ಯ
8 ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ | ಕೊಟ ಭೂಮಿಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತ್ತೆಂ
9 ದರೆ | ಬಾಳೆಪಾಲ ತಂಮಯನ ಮಗ ನರಸಪ್ಪನು ನಷ್ಟಸಂ

1 ಶ್ಲೋಕ

10 ತಾನವಾಗಿಹೋದ ಸಂಮಂದ ಆತನ ಭೂಮಿ ಯೀಚಲದಾಳಗ್ರಾಮದಲಿ |
11 ಎಂಟು ಖಂಡುಗ ಬಿಜವರಿಭೂಮಿ ನಂಮ | ಅರಮನಿಗೆ | ಹರವರಿಯಗಿ
12 ಬಂದ ಸಂಮಂದ ಆ ಭೂಮಿನೂ ದಾನಿವಾಸದ ಚೆಂನರಾಯವೊಡೆಯ
13 ರ ಮಕ್ಕಳು | ಚಿಕ್ಕವೀರವೊಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು | ಚೆಂನವೀರವೊಡೆಯರು ||
14 ಗೇರಸೊಪ್ಪೆಯ ಸಮಂತಬದ್ರದೇವರ ಶಿಶ್ಯರೂ ಗುಣಬದ್ರದೇವರ ಶಿಶ್ಯರು
15 ವಿರಶನದವರಿಗೆ | ಕ್ರೆಯವಾಗಿ ಕೊಟೆವಾಗಿ | ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಕ್ರ
16 ಯದ್ರವ್ಯ | ಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷಿತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಮಧ್ಯಸ್ತಪರಿಕಲ್ಪಿತ | ಉಭೆ
17 ಯವಾದಿ ಸಂಪ್ರತ್ತಿಪಂನ ಕಾಲಪರಿವರ್ತ್ತನಕ್ಕೆ ಸಲುವ | ಪ್ರಿಯ
18 ಸ್ತ್ರಾಹೆ | ನಿಜಗಟಿ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ಗ ೩೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಮು
19 ವತ್ತು ವರಹಂನು ತಾರ ವಿಸ ಉಳಿಯದೆ ಸಲ್ಲಸಿಕೊಂಡೆವಾಗಿ | ಆ ಎಂಟ್ಟು
20 ಖಂಡುಗ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಚೆತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು ನಂದಿಗಾವ
21 ತ್ತಿಂಮರಸ್ಯೆಯನ ಗದೆಯಿಂದಲೂ ಪಡುವಲು | ಪಡುವಲು ನರಸೊಪುರದ
22 ಂಹಳದಿಂವಲು (?) | ಮೂಡಲೂ | ಬಡಗಲೂ ದರೆಯಿಂದಲೂ ತ್ತೆಂಕಲೂ | ತ್ತೆಂ
23 ಕಲು ಅರಮನೆಗದೆಯಿಂದಲು ಬಡಗಲೂ | ಯಿಂತ್ತಿ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗು
24 ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಶಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಮಿಸಿದಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ
25 ಅಷ್ಟಭೋಗತ್ತೇಜಸಾಮ್ಯವಂನು ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ನೀಉ ನಿಂಮ ಶಿಶ್ಯ
26 ರು ಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿ
27 ಬಹಿರಿ ಯೆಂದು ಬರಸಿಕೊಟ ಕ್ರಯಸ್ಯಾಸನಪಟೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ಆಭಿಲಾ
28 ಸೆಬಟವರು ದೇವಲೋಕ ಮರ್ತ್ತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ವಿರಹಿತರು | ಶ್ರೀಹತ್ಯ
29 ಗೋಹತ್ಯಕ್ಕೆ ಬಜನರಹರು | ಚಂನವೀರವಡೆರು ಶ್ರೀ
30 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

10 (ರ 1931-11)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ ಹಿಂಭಾಗ

This record like the previous two copper-plates records the sale of a plot of land of the sowing capacity of 10 *khaṇḍugas* situated in the village Nāgalāpura by Chennavīra-voḍeya, son of Chikkavīrappa-voḍeya, the chief of Dānivāsa, to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva, who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērasoppe for a sum of 40 *varahas*.

The given date details *viz*., Śaka 1509, Sarvvajitu, Vaiśākha śu 5, Sunday correspond with 1587 A.D., March 5, Sunday (if *adhika*) or April 2, Sunday (if *nija*).

1 ಸುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಭಿಚಂದ್ರಚಾಮರ

2 ಚಾರವೆ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಾಮೂ[ಲ]ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಾಂಬವೇ |[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಭುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೦೯
4 ನೆಯ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ | ಸರ್ವ್ವಜಿತ್ತುಸಂ | ವಯಿಶಾಕ ಶು ೫ ಮಿ
5 ಯು ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತ್ತು | ದಾನಿವಾಸದ ಚೆಂನರ
6 ಯವಡೆರ ಮಕ್ಕಳು | ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವಾಡೆರ ಮಕ್ಕಳು ಚೆಂನವಿರವಾ
7 ಡೆರು | ಗೇರಸೊಪ್ಪೆ ಸಮಂತ್ತಬದ್ರದೇವರ ಸಿಶ್ಯರು | ಗುಣಬದ್ರದೇವ
8 ರ ಸಿಶ್ಯರು | ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ | ಕೊಟ ಭೂಮಿಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮ
9 ವೆಂತ್ತೆಂದರೆ ನಾ[ಗ]ಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ | ಸಂಕಂಣನ ಮಗ ಮಲ
10 ಯನ ಡೊಂಕ್ಕಿನಕೊಡ್ಡಿಗೆ ಬೀಜವರಿ ಖ ೧೦ ಪತ್ತು ಖಂಡುಗದ ಭೂಮಿ
11 ಯು | ಸಲವಿಟು ನಂಮ ಅರಮನಿಗೆ ಹರವರಿಯಾಗಿ ಭಂದಸಂ
12 ಮಂದ | ಯೀ ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ ಕ್ರೆಯಕ್ಕೆ ಕೊಟೆವಾಗಿ | ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲು
13 ವ ಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ | ಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷಿತ | ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಮಧ್ಯಸ್ತಪರಿಕಲ್ಪಿತ
14 ಉಭಯವಾದಿ ಸಂಪತ್ತಿಪಂನ ಕಾಲಪರಿವರ್ತ್ತನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಪ್ರಿಯ ಸ್ರಾ
15 ಹೆ | ನಿಜಗಟಿ ವರಹಗಳಂ ಅಕ್ಷರದಲು ನಾಲ್ವತ್ತು ವರಹನು | ತರ
16 ವಿಸ ಉಳಿಯದೆ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ | ಸಲಿಸಿಕೊಂಡೆವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲು
17 ವ ಚತುಸಿಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು ಯಿ ಗದ್ದೆಯ ನೀರೆಙಕಲಗಳಿಂ
18 ಪಡುವಲು | ಬಡಗಲು ಕೆರಿಯೇರಿಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು | ತ್ತೆಂಕಲೂ ನಂ
19 ಮ ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು | ಯಿಂತ್ತಿ ಚತುರಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ ನಿ
20 ಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಸಣ | ಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಮಿಸಿಧಸಾಂಧ್ಯಂಗ
21 ಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಂಮ್ಯವಂನು ನೀಉ ನಿಂಮ ಶಿ
22 ಶ್ಯರು ಪ್ಯಾರಂಪರಿಯವಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಬೋಗಿಸಿಬಹಿರಿ
23 ಯೆಂದು ಬರಸಿ ಕೊಟ ಕ್ರಯಶಾಶನಪಟೆ | ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಬಿಲಾ[ಷೆ]ಬಟವರು ದೇ
24 ವಲೋಕ ಮರ್ತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ವಿರಹಿತರು ಶ್ರೀಹತ್ಯ ಗೋಹತ್ಯಕ್ಕೆ ಬಜನರಹ
25 ರು | ಚೆಂನವೀರವಡೆರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

11 (VI ಕೊ 22)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ಜೈನಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಆರನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ*

It records the sale of certain lands by Channavīrappa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya, who was the son of Channarāya-vaḍeya of Dānivāsa, to Virasēnadēva, disciple of Guṇabhadrādēva, who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērusoppe. The details of the land granted are given in the record.

The given details of the date *viz.,* Śaka 1407, Prajōtpatti. Chaitra ba.7, Sunday correspond

1 ಶ್ಲೋಕ

* ಸ್ಥಳದವರ ಪ್ರತಿಯಿಂದ

to Sunday, 11th April 1585 A.D. However, the cyclic yer was Pārthiva and the Śaka year 1507. Cf. No. 9 above.

ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನನಶಖವರುಶ ೧೪೦೭ಳು ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ಪ್ರಜೋತ್ಪತಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಬಹುಳ ೭ ಆದಿವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತು ದಾನಿವಾಸದ ಚಂನರಾಯವಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಂನವೀರಪ್ಪವಡೆಯರು ಗೇರಸೊಪ್ಪೆ ಸಮಂತಭದ್ರದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ಗುಣಭದ್ರದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಾಗಲಾಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಗುರುಗಳ ಕೊಡಿಗೆ ಬೀಜವರಿ ಖಂಡಿ ೫ರ ಯೀ ಭೂಮಿಸಲುವ ಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ ಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷಿತ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಮಧ್ಯಸ್ತಪರಿಕಲ್ಪಿತ ಸಂಪತ್ತಿಸಂಪನ ಕಾಲಪರಿವರ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಪ್ರಿಯರಾಗಿ ನಿಜಘಟ್ಟಿ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ನಾಂಣ್ಯ ಕಂಠೀರಾಯಿ ಗ ೩೫ ಅಕ್ಷಾರದಲ್ಲೂ ಮೂವತ್ತೈದು ವರಹ ತರವೀಸ ಉಳಿಯದೆ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡೆವಾಗಿ ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಚತುಃಶೀಮೆ ವಿವರ ನೆತ್ತಿಕಟ್ಟು ಮೂಡಲು ಮಾರು ೪೦ ಪಡುವಲು ಮಾರು ೩೦ ಬಡಗಲು ಮಾರು ೪೫ ಟೆಂಕಲು ಕಂಪದ ಹೊಟ್ಟೆಗಿಹಯಿಂತೀ ಚತುಶ್ಶೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಶಾಣಅಕ್ಷೀಣಆಗಮಿ ಶಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ[ಗ]ಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಮಾನ್ಯವನ್ನು ನೀವು ನಿಂಮ್ಮ ಶಿಶ್ಯರು ಪಾರಂಪರಿಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿಬಹಿರೀ ಯಂದು ದಾನಿವಾಸದ ಚಂನರಾಯವಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಂನವೀರಪ್ಪವಡೆಯರು ಗೇರಸೊಪ್ಪೆ ಸಮಂತಭದ್ರದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ಗುಣಭದ್ರದೇವರು ಅವರ ಶಿಷ್ಯರು ವೀರಶೇನದೇವರಿಗೂ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಕ್ರಯಪತ್ರದ ಬರಶಿಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ ಪಟ್ಟಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ್ರೆ ದೇವಲೋಕ ಮರ್ತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ವಿರಹಿತರು ಮಾತೃಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ ದೋಶಕ್ಕೆ ಭಾಜನರಹರು ಯೀರಪ್ಪನವರು

12 (VI ಕೊ 23)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ಜೈನಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಏಳನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ*

This is another copper-plate record recording the sale of certain lands (specified) by Channavīrappa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya, who was the son of Channarāya-vaḍeya of Dānivāsa, to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērusoppe.

The given details of date *viz.,* Śaka 1405, Śukla, Phālguṇa śu.2, Saturday are irregular. The date may be equated with Monday, 3rd February, 1584 A.D. The Śaka year was 1505 and the cyclic yer, Subhānu.

ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀಚಂದ್ರನಾಥಾಯಂ ನಮ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಖವರುಶ ೧೪೦೫ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶುಧ ೨ ಸ್ಥಿರವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮದಾನಿವಾಸದ ಚಂನರಾಯವಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವಡಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಂನವೀರಪ್ಪವಡೆಯರು ಗೇರುಸೊಪ್ಪೆ ಸಮಂತಭದ್ರದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ಗುಣಭದ್ರದೇವರ ಶಿಶ್ಯರು ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಕೇಶಿಕೊಪ್ಪದಗ್ರಾಮದಲ್ಲು ಭೂಮಿ ನಾಯ್ಕಿನಕಟ್ಟೆ ಬೀಜವರಿ ಖಂಡಿ ೬ ಆರು ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುಕ್ರಯ ದ್ರವ್ಯಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷಿತ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಮಧ್ಯಸ್ತ

---

* ಸ್ಥಳದವರ ಪ್ರತಿಯಿಂದ

1 ಶ್ಲೋಕ

ಪರಿಕಲ್ಪಿತಸಂಪತ್ತಿಸಂಪಂನ ಕಾಲಪರಿವರ್ತ್ತನಕ್ಕೆ ಸಲುವತ್ತಿಗೆ ಸಾಹ ನಿಜಘಟ್ಟಿವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ಗ ೪೦ ಅಕ್ಷಾರದಲ್ಲು ನಾಲ್ವತ್ತು ವರಹಾನುತ್ತರವೀಸಉಳಿಯದೆ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡೆವಾಗಿ ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಚತುಶೀಮೆ ಮೂಡಲು ಗೋವಿಂದನ ಗದ್ದೆ ಬದಉ ಪಡುವಲು ರಾಮನಗದ್ದೆ ಬದವು ಟೆಂಕಲು ೫೦ ಮಾರು ಬಡಗಲು ನೀರವರಿ ಅಗಳು ಪ್ರಮಾಣ ಮಾರು ೬೦ ಅರುವತ್ತು ಯಿಂತೀ ಚತುಶೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಮಿಶಿದಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಂಮ್ಯವನು ನೀವು ನಿಂಮ್ಮ ಶಿಶ್ಯರು ಪಾರಂಪರಿಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿ ಬಹಿರೀ ಯಂದು ದಾನಿವಾಸದ ಚೆಂನರಾಯವಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವಡೇರ ಮಕ್ಕಳು ಚೆಂನವೀರಪ್ಪವಡೇರು ಗೇರುಸೊಪ್ಪೆ ಸಮಂತಭದ್ರದೇವರ ಶಿಶ್ಯರು ಗುಣಭದ್ರದೇವರು ಅವರ ಶಿಶ್ಯರು ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಕ್ರಯಪತ್ರದ ಬರಶಿಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ ಪಟ್ಟೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ್ರೆ ದೇವಲೋಕಮರ್ತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ವಿರಹಿತರು ಮಾತೃಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ ಭಾಜನರಹರು

13 (VI ಕೊ 24)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ಬಸ್ತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಎಂಟನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ*

This is yet another copper-plate record registering the sale of certain lands (specified) by Channavīrappa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya who was the son of Channarāya-vaḍeya of Dānivāsa, to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērusoppe.

The given details of the date *viz.,* Śaka 1506, Tāraṇa, Phālguṇa śu.13, Thusday correspond to Thursday, 4th March, 1585 A.D.

ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದೆಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಶ ೧೫೦೬ನೇ ಸಂದವರ್ತಮಾನ ತಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶುದ್ಧ ೧೩ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು ದಾನಿವಾಸದ ಚೆಂನರಾಯವಡೇರ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವಡೇರ ಮಕ್ಕಳು ಚೆಂನವೀರಪ್ಪವಡೇರು ಗೇರುಸೊಪ್ಪೆ ಸಮಂತಭದ್ರಶಿಶ್ಯರು ಗುಣಭದ್ರದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಬಾಳೇಪಾಲ ನಾರಶಿಂಹ್ಮದೇವರ್‍ಯೆಯನ ಮಗ ಬೊಂಮರಸಾಹೇಬನ ಕುಂಬಾರಕೊಪ್ಪದ ದಣದಗದ್ದೆ ಖಂಡಿ ೧೦ ಹತ್ತು ಖಂಡಿ ಯೀ ಭೂಮಿ ನಂಮ ಅರಮನಿಗೆ ಹರವಡಿಯಾಗಿ ಬಂದ ಸಂಮಂದ ಯೀ ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಕ್ರಯದ್ರದ್ಯಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷಿತತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಮಧ್ಯಸ್ತ ಪರಿಕಲ್ಪಿತ್ತ ಉಭಯವಾದಿ ಸಂಪತ್ತಿಸಂಪನ್ನ ಕಾಲಪರಿವರ್ತನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಪ್ರಿಯಾಸ್ಥಾಹೆ ನಿಜಘಟ್ಟಿ ವರಹ ಗ ೪೦ಲ್ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲು ನಾಲ್ವತ್ತು ವರಹನು ತರವೀಸ ಉಳಿಯದೆ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡೆವಾಗಿ ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಚತುಃಶೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಕೆಳಗಣ ಕೆರೆಯಿಂದ ಪಡುವಲು ಟೆಂಕಲು ಕಣಲೂರುಗಡಿಯಿಂದ ಬಡಗಲು ಬಗಲು ಪಡುವಲು ಜಗಳಿಕೇರಿ ನೇರಲಕಟ್ಟೆಗಿರಿಯಾದ ಕಲ್ಲಿಂದ ಮೂಡ ಬಡಗಲು ಹೆದ್ದಾರಿಯಿಂದಂ ಟೆಂಕಲು ನೆತ್ತಿಕಟ್ಟು ನೀರವರಿ ಯಿಂತೀ ಚತುಶೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಶಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಮಿ(ಶಿದ್ಧ) ಶಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜ ಸಾಮ್ಯವನ್ನು ನೀಉ ನಿಮ್ಮ ಶಿಶ್ಯರು ಪಾರಂಪರಿಯವಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿಬಹಿರಿಯಂದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯಶಾಸನದ ಪಟ್ಟೆ ಯಿದಕೆ ಅಭಿಲಾಶೆ ಪಟ್ಟವರು ದೇವಲೋಕ ಮರ್ತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ವಿರಹಿತರು ಸ್ತ್ರೀಹತ್ಯ ಗೋಹತ್ಯಕ್ಕೆ ಭಾಜನರಹರು ಚೆಂನಪ್ಪವಡೆಯರು

* ಸ್ಥಳದವರ ಪ್ರತಿಯಿಂದ

1 ಶ್ಲೋಕ

14 (ರ 1931-9)

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ (ಎಡಹಳ್ಳಿ)

ಅದೇ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ ಹಿಂಭಾಗ

This inscription records that Chennavīra-vaḍeya, the chief of Dānivāsa and son of Chikka vīrappa-vaḍeya sold a plot of wet land named *Teṅgina-hittala-gadde* of the sowing capacity of nine *khanḍugas*, situated in the village Nāgalāpura to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadra-dēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērasoppe village for a sum of 32 *varahas*. This land is stated to have formerly belonged to Liṅgaṇṇa, son of Bāḷepāla Bandappa who died without issue.

The given details of date *viz.*, Śaka 1506 Tāraṇa, Āśvīja śu 10, Sunday regularly correspond to 4th October, 1584 A.D.

1 ಸುಭಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ[ಚಾರ]ವೇ
2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ[ಲ]ಸ್ತಂಬಯ ಶಾಂಬವೆ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
3 ವಿಜಯಾದ್ಭುದಯಶಾಲಿವಾಹಶಕ್ಕವರುಶ ೧೫೦೬ನೆಯ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ |
4 ತಾರಣಸಂ | ಆಶ್ವೀಜಶು ೧೦ ಮಿ ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತು | ದಾನಿವಾ
5 ಸದ ಚೆಂನರಾಯವಡೆರ | ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕವೀರಪ್ಪವಾಡೆರು ಮಕ್ಕಳು ಚೆಂನವಿ
6 ರವಾಡೆರು ಗೇರಸೊಪ್ಪೆ ಸಮಂತ್ತಬದ್ರದೇವರ ಸಿಶ್ಯರು | ಗುಣಬದ್ರದೇವರು | ಸಿಶ್ಯ
7 ರು | ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ | ಕೊಟ ಭೂಮಿಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ | ಭಾಳೆಪಾ[ಲ]
8 ಬಂದಪ್ಪನ ಮಗ ಲಿಂಗಂಣನು | ನಷ್ಟಸಂತನವಾಹೋದಸಂಮಂದ | ಆತನ ಭೂ
9 ಮೀ ನಾಗಲಪುರದಗ್ರಾಮದವಳಗೆ ತೆಂಗಿನಹಿ[ತ]ಲಗದ್ದೆ ಖ ೯ ಕಂಡುಗ ವಂಭ
10 ತ್ತು ಬೀಜವರಿ | ಆ ಭೂಮಿ ನಂಮ ಆರಮನಿಗೆ ಹರವರಿಯಾಗಿ ಬಂದ
11 ಸಂಮಂದ | ಯೀ ವೀರಸೇನದೇವರಿಗೆ ಕ್ರೆಯಾವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ | ಆ ಭೂಮಿ
12 ಗೆ ಸಲುವ ಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ | ಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷಿತ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ | ಮಧ್ಯಸ್ತ ಪರಿಕಲ್ಪಿತ ಉ
13 ಭಯವಾದಿ ಸಂಪ್ರತ್ತಿಪಂನ ಕಾಲಪರಿವರ್ತ್ತನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಪಿಯಸಾಹೆ ನಿಜಗ
14 ಟ್ಟಿ ವರಹ ಗ ೩೨ ಅಕ್ಷರದಲು ಮೂವತ್ತು ಯೆರಡು ವರಹನು | ತರವಿಸ ಉಳಿ
15 ಯದೆ | ಸಲೆಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಸಲ್ಲಿಸಿಕೊಂಡೆವಾಗಿ | ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಚತ್ತು
16 ಸೀಮೆಯ ವಿವರ | ಮೂಡಲು | ಈ ಗದ್ದೆಯ ಸೀರೆರ್ಕಲ ಆಗಳಿಂದಂ ಪಡುಲು |
17 ತ್ತೆಂಕ್ಕಲು ಕೆರೆಏರಿಯಿಂದಂ ಬಡಗಲು | ಪಡುವಲು ಗುರುವಪ್ಪಹೆಬರು ವನ ತೋ
18 ಟದಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಲು ಹಾನಂಬಿಯಿಂದ ತ್ತೆಂಕಲು | ಯಿಂತ್ತಿ ಚತ್ತುಸಿ
19 ಮೆವಳಗುಳ್ಳ | ನಿಧಿ | ನಿಕ್ಷೇಪಜಲ | ಪಾಸಣ | ಅಕ್ಷಿಣಿ | ಆಗಮಿ | ಸಿದ್ಧಶಾಂ
20 ಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ | ಅಷ್ಟಾಭೋಗತೇಜಸಾಂಮ್ಯವಂನು ನೀಉ ನಿಂಮ ಶಿಶ್ಯರು ಪಾ
21 ರಂಪರಿಯವಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಬೋಗಿಸಿಬಹಿರಿಯಂದಂ ಬರಸಿಕೊಟ ಕ್ರಯಶಾ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

22 ಶನಪಟೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಬಿಲಾಸೆ ಬಿಟವರು ದೇವಲೋಕ ಮರ್ತ್ಯಲೋಕಕ್ಕೆ ವಿರ

23 ಓತರೂ | ಶ್ರೀಹತ್ಯ | ಗೋಹತ್ಯಕ್ಕೆ ಬಜಿನರಹರೂ || ವಿರಪವ

24 ಡೆರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

15 (VI ಕೊ 19)

ನಾಗಲಾಪುರ

ನಾಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ಈಶಾನ್ಯದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

It records a grant of 100 *hons* for the repair of the *agrahāra*, the tank and the temple, by Lakhaṇṇa-voḍeya when he was ruling Kunkuśe-nāḍ with the approval of Vīra Virupaṇṇa-voḍeyarasa, to the *aśēsha-mahājanas* of Nāgūr.

The given deatails of date *viz.*, Śaka 1361, Piṅgaḷa, Kārttika su.1, Monday correspond to Monday, 5th October, 1377 A.D. However, the Śaka year was 1259.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಸ್ತುಂ

2 ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗ

3 ರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ

4 ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ

5 ಸರ್ವಾನೇತಾಂ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂ

6 ಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ

7 ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಂ

8 ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ

9 ಚತುಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ . . . . ಕ್ಕರಾಯನ ಕುಮಾರ

10 ವೀರಹರಿಹರರಾಯ . . . . ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತಿರೆ

11 ಹರಿಹರರಾಯನ ತಂಮ್ಮ . . . .

12 . . ಪರಾಯನು ಆರಗದ ರಾಜ್ಯವನಾಳುವಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿ

13 ಶ್ರೀಮತುಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯ್ಯವೇದ [ಮಾ]

14 ರ್ಗಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯರುಮಪ್ಪ ಸಿಂಗೇರಿಯ ವಿದ್ಯಾರ

15 ಣ್ಯಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಸಮಕ್ಷದಿಂ ಶ್ರೀವೀರವಿರುಪಂ

16 ಣ್ಣವೊಡೆಯರಸರ ನಿರೂಪದಿಂ ನಿಶಂಕಜ . . . . ಳಿ

17 ಅರಿರಾಯಕುಠಾರ ವೇಶ್ಯಾಭುಜಂಗ ಹಂಸೆರಡುಮಂ

18 ಡಳಿಕರಗಂಡ . . ವಿನಯಸಮುದ್ಭವ ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣಪ್ರ

19 ಸಾದಸಂಜಾತ ಸಕಲಧರ್ಮ್ಮೋದ್ಧಾರಕರ್ತ್ರರಪ್ಪ ದಯಿ

20 . . ವೀರದೇವಕುಮಾರ ತಿಪ್ಪಂಣವೊ[ಡೆ]ರ ಸಹೋದರ ಲಖ

21 ಂಣವೊಡೆಯರು ಕುಂಕುಶೆನಾಡನಾಳುವಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾಲಿನಿ

22 ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರುಷ ೧೩೬೧ ಪಿಂಗಳಸಂವತ್ಸ
23 ರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸು ೧ ಸೋ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ
24 ಶ್ರೀರಾಯದತ್ತವಾದ ನಾಗೂರ ಶ್ರೀಮದಅಶೇಷಮಹಾ
25 ಜನಂಗಳಿಗೆ ಅಘ್ರಹಾರ ಕೆಜೆದೇವಾಲ್ಯಜೀರ್ನ್ನವಾ
26 ದಸಂಬಂಧ ಆ ಅಘ್ರಾರಕ್ಕೆ ಗ ೧೦೦ ನೂಜುಹೊಂನ
27 ಕುಳವನು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕುಳವಕಡಿದು ಆಚಂದ್ರಾ
28 ರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ನಡವಂತಾಗಿ ಧರ್ಮ್ಮವನ್ನು ಮಾಡಿ ಬರದ ಶಾಸನ | ದಾನಪಾಲನಯೋ
29 ರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲ
30 ನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವನಾರುಪಾಲ್ಸಿದಾತಂಗೆ ಪು
31 ಣ್ಯ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವಯಳುಪಿದಾತಂಗೆ ಪಾಪಂ [ಸ್ವ]ದತ್ತಾಂ ವಾ . .
32 . . ದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾ
33 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ |[1] ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿದಾತ
34 . . . .
35 ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಕಂಟಕನಾದಾತನು ಅರುವತ್ತುಸಾವಿರ
36 . . . . ಕ್ರಿಮಿಯಾಗಿ ಹೋಗಿ ಕಾಸೀ
37 ಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ . . . . ಕಪಿಲೆಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮ
38 ರನೂ ವಧ್ಸಿದ ಪಾಪದಲ್ಲಿ ಹೋಹನು ಮಂಗ[ಳ] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

16 (VI ಕೊ 20)

ನಾಗಲಾಪುರ

ನಾಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

The worn out record of about 14th century contains a grant of lands for the offerings of the god Nāgēśvara of Nāgūr.

1-11 (ಸವೆದಿದೆ)
12 ಶ್ರೀಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಶ್ರೀರಾ
13 ಯದತ್ತವಾದ ನಾಗೂರ ಶ್ರೀನಾಗೇಶ್ವ
14 ರದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ನಿತ್ಯಾ
15 . . ಸೇಖಿದ ಹೊ . . ಉಪಾರಕ್ಕೆ
16 . . . ಳಲಂ ವೊಂದು ನಂದಾದೀ
17 ವಿಗೆ ನಡವಂತಾಗಿ ಮಾಡಿ . . . .
18 . . . ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ | ಎಂಣೆಯ ಮಣು
19 . . . .
20 . . . . . . ಆ ನಡವಂತಾ . . . . .
21 . . . . ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಇ ಧ
22 . . . . ರಣಾಸಿಯ
23 . . . . . ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋ
24 ಹರು ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ
25 ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರು
26 ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ
27 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ಮಂಗಳಮ
28 ಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

17 (VI ಕೊ 4)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಮಠಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿನ ಮಂಟಪದ ಹಾಸುಗಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

It records the erection of the *Virūpāksha-śāle* of the temple of the god Vīrabhadra on the Śaka year 1454, Nandana which is equivalent to 1532-33 A.D.

1 ಶಕವರುಷ ೧೪೫೪ಯ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದಲಿ ದೇವಾಲ್ಯಕೆ ವಿರು
2 ಪಾಕ್ಷಶಾಲೆ ಗಯ್ಸಿದರು

18 (ರಿ 1932-44; ರಿ 1936-25)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record belongs to the reign of Bukkaṇṇoḍeya, king of Vijayanagara. Under him Kumāra Virupaṇṇoḍeya was governing the kingdom of Āraga. It registers a gift of land in the village Bāḷehaḷḷi by Mādarasa-oḍeya, the *mahāpradhāni* of Virupaṇṇoḍeya, for the service of food offerings in the temple of Vīrēśvara of the village Bāḷehaḷḷi in Sātaḷige-nāḍ. It also seems to register a grant of (?) certain taxes for setting up a free boarding house for Brāhmaṇas.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1290, Kīlaka, Phālaguṇa, ba.10, Sunday regularly corresponding to March 4, 1369 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಕವ ೧೨೯೦ನೆಯ ಕೀ
2 ಲಕಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಬ ೧೦ ಆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂ
3 ಡಲೇಸ್ವರಂ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರ
4 ಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರಬುಕಣೊಡೆಯರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿ
5 ರೆ ಆರಗದರಾಜ್ಯವನಾಳುವ ಕುಮಾರ ವಿರುಪಂಣ
6 ಒಡೆಯರ ಮಹಾಪ್ರಧಾನಿ ಮಾದರಸ ಒಡೆಯರು
7 ಮಾಡಿದ [ಧ]ರ್ಮ್ಮ ಸಾತಳಿಗೆನಾಡೊಳಗೆ ಬಾಳೆಹಳಿಯ ವೀರೇ
8 ಸ್ವರದೇವರ ಆಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ ಬಾಳೆಹಳಿಲಿ ವರ
9 ಹ ೧೦೧ರ ೪೦ ಕುಳವಕಡಿದು ನಾಡುಸಂತೆ
10 ಲಿ ಸಿಗುರವಳಿ ಒಳಗೆ ಭೂಮಿಗ ೧೦೧ || ೦
11 . . . . ವೀರಭದ್ರನಿಗೆ
12 ಆ ಮಾದರಸವೊಡೆಯರು ನಾಡುಳಿಯಲು
13 . . . . ಬ್ರಾಹ್ಮ
14 ಣರಸತ್ರ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಆರಳಿಪಿದೊಡೆ
15 ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಾವಿರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ
16 ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹರು || ಸ್ವದತ್ತಂ ಪ[ರ]ದತ್ತಂ

17 ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿವ
18 ರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1]

19 (VI ಕೊ 5)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ವೀರಭದ್ರ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

It registers the grant of three villages *viz.*, Uḷurvāni, Chārumbaḷḷi and Doḍḍinamāni to the god's (Vīrabhadra) treasury of Komāra Chennabasavaṇṇa-voḍeya of Bāḷehaḷḷi throne, in order to discharge the debt of 12000 *varahas* due thereon, by Chennavīraṇṇa-nāyaka, Liṅgaṇṇa-nāyaka and other *nāyakas* and all the *gauḍaprajes* of Dānivāsa-sīme.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1491, Śukla, Vaiśākha śu.10, Sunday correspond to 26th April, 1569 A.D. However, the weekday was Tuesday.

1 ಶ್ರೀನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರು
3 ಶ ೧೪೯೧ನೆಯ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರ[ದ] ವೈಶಾಖ ಶು ೧೦ ಆದಿವಾ
4 ರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿಯ ಸಿಂಹ್ವಾಸನದ ಕೊಮಾರ ಚೆಂನಬಸವಂಣವೊಡೆಯ
5 ರು ದೇವ[ರ]ಭಂಡಾರಕೆ ದಾನಿವಾಸದ ಚೆಂನವೀರಂಣನಾಯಕರು ಲಿಂಗಂಣನಾಯಕರೂ
6 ಮಲ್ಲಣನಾಯಕರೂ ಚಿಕ್ಕಮಲ್ಲಂಣನಾಯಕರೂ ದಾನಿವಾಸದಸೀಮೆಯ ಸಮಸ್ತಗಉಡಪ್ರಜೆ
7 ಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮಸಾಧನದ ಬಿಂನವತ್ತಲೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ | ಕೊಪ್ಪದ ಬಸವಪಯನಲಿ ನಂ
8 ಮ ಹಿರಿಯರು ವಿರೂಪಾಕ್ಷವೊಡೆಯರೂ ಚೆಂನರಾಯವೊಡೆಯರು ಅರಸಪ್ಪೊಡೆಯರ ಹೆಸರ ಆ
9 ಡಪು ಮೈಸಾಲದ ಪತ್ರಗಳು | ನಂಮ ದಾನಿವಾಸದಸೀಮೆಯ ನಾಡವರ ಹೆಸರಪತ್ರಗಳೂ | ಸಿಕ್ಕಿ
10 ಇರಲಾಗಿ | ಆ ಪತ್ರಗಳೂ | ಸಿಂಹ್ವಾಸನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಸಂಮಂಧಕ್ಕಾಗಿ ಆ ಪತ್ರಾರ್ಥದ ಸಾಲ
11 ಗ ೧೨೦೦೦ ಹನ್ನೆರಡು ಸಾವಿರ ವರಹಕ್ಕೆ ಸಲವಾಗಿ | ವೊಂದನೂರ್ಱು | ನೂರ್ಱವೊಂದರ್ಱ
12 ಲ್ಲಿ ನಂಮ ದಾನಿವಾಸದಸೀಮೆಯ ಬಳಿಯ ಪಾಲೊಳಗಣ ಉಳುರ್ವಾನಿ ಗ್ರಾ ೧ ಚಾರುಂಬ
13 ಳ್ಳಿ ಗ್ರಾ ೧ ದೊಡ್ಡಿನಮಾನಿ ಗ್ರಾ ೧ ಆ ಮೂರು ಗ್ರಾಮವಂನು ಸಿಂಹ್ವಾಸನಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟು ಸಾಲ
14 ವಂನು ತೀರಿದೆಉ ಮುಂದೆ ಸಿಂಹ್ವಾಸನದಲ್ಲಿ ಬಾಳುವ ಸ್ವಾಮಿಗಳು | ಬಸವಪ್ಪಯ್ಯನ ಸಂ
15 ಮಂಧವಾಗಲಿ ಸಿಂಹ್ವಾಸನದ ಸಂಮಂಧವಾಗಲಿ ಬೇರ್ಱೆ ಸಾಲವುಂಟೆಂದು ಕೇಳಸಲ್ಲದು ದಾನಿ
16 ವಾಸದ ನೆಲದಲ್ಲಿ ಬಾಳುವಂಥಾ ಅರಸುಗಳೂ ನಾಡವರೂ ಯೀ ಗ್ರಾಮ ೩ ಶಡಹ ಸಲ್ಲದು ಎಂದು ಕೊ
17 ಟ್ಟ ಗ್ರಾಮ ಸಾಧನ | ಯಿಂತಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳೂ | ಆಡುವಳ್ಳಿ ಚಿಕ್ಕಣಹೆಗ್ಗಡೇರು ಮುಂಡೆಕಾರ ಮಲ್ಲರಸಹೆ
18 ಗ್ಗಡೇರು ಮುತ್ತೂರ ಮಾರಂಣಹೆಗ್ಗಡೇರು ನಾಬಳದ ಮಲ್ಲೆಹೆಗ್ಗಡೇರು ಇಂತಿವರುಭಯಾನ್ಮತದಿಂ ಸ್ಥಲದ ಸೇ
19 ನಭೋವ ಅಂಣರಸನ ಬರಹ | ಯೀ ಪತ್ರವ ಕೊಟ್ಟ ಮೂಲಕರ್ತುಗಳೊಪ್ಪ ಚೆಂನವೀರನಾಯಕರು ಲಿಂಗ
20 ಣನಾಯಕರು ಮಲ್ಲಣನಾಯಕರು ಚಿಕ್ಕಮಲ್ಲಂಣನಾಯಕರು ಮುಂತಾದವರೊಪಿತ್ತಾ ದಾನಿವಾಸದಸೀಮೆ
21 ಯ ಸಮಸ್ತಗೌಡುಪ್ರಜೆಗಳೊಪ್ಪಿತ ಯೀ ಅರಸುಗಳ ಮನೆದೇವರು ದಾನಿವಾಸದ ವೀರಭದ್ರ

1 ಶ್ಲೋಕ

22 ದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿ ಯೀ ೩ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಉಳುರ್ವಾನಿಯ ವೀರಭದ್ರದೇವರು ಸಾಕ್ಷಿ ಆಡ
23 ವಳ್ಳಿ ಚಿಕ್ಕಹೆಗ್ಗಡೇರೊಪಿತ್ತಾ ಮುಂಡೆಕಾರ ಮಲ್ಲರಸಹೆಗ್ಗಡೇರೊಪ್ಪಿತ್ತಾ | ನಾಬಳದ ಮಲಯಹೆಗ್ಗ
24 ಡೆಯರೊಪಿತ್ತಾ ಯೀ ಮೂರು ಗ್ರಾಮಕು ಮುಂದೆ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳುಪಿದರೆ ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರದೇವರ
25 ಪಾದಕೆ ತಪ್ಪುವನು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

20 (VI ಕೊ 6)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

It registers a grant of six *hons* for the perpetual lamp of the god probably Vīrabhadra at Bāḷēhaḷḷi.

It refers to the rule of Vīra Bukkarāya and Mādarasa-voḍeya. His son Bollarasa and Vīra Virupaṇṇa-voḍeya are also referred to.

The given details of the date Śaka 1290, Kīlaka, Māgha śu.10, Wednesday correspond to Wednesday, 17th January, 1369 A.D.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಸಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರ ಚಾ
2 ರವೇ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಗರರಾಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ
3 ಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾದ್ಭುದಯಶಕ
4 ವರುಶ ೧೨೯೦ನೆಯ ಕೀಲಕಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
5 ಘ ಸು ೧೦ ಬು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ
6 ೦ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಸೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯ
7 ರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರಬುಕ್ಕರಾಯನು ಹಸ್ತಿನವ
8 ತಿಪಟ್ಟಣದಲು ಸುಕಸಂಕತಾವಿನೋದದಿಂ
9 ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಮದರ್ಸವೊಡೆಯರು
10 ಆರಗ ಸಯಿಡುಗುಟ ಕೊಲೆನಾಡಿವು ಮುಂತಾ
11 ದ ರಾಜ್ಯವನು . . . . ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಆ ಮಾದರಸಒ
12 ಡೆಯರ ಕೊಮಾರ ಬೊಲ್ಲರಸನು ಮಕ್ಕಿವನು
13 ಮಾಡುತ್ತಿದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವೀರವಿರುಪಂಣವೊಡೆ
14 ಯಾರಿಗೆ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯವಹಂತಾಗಿ ಹೊಂ
15 ಗನಾಡೊಳಗಣ ಬಾಳೆಯಹಳ್ಳಿಯ ಕೆರೆಸ
16 ಲಿಗೆ . . . . . . ಸಯಿರದಲು ಪ್ರತಿತಿಂಗಳು ೧ ಕಂ ಪ
17 ಣ ೫ ಲೆಕದಲು ವರುಷ ೧ ಕೆ ಗ ೬ ಅಕ್ಷರದ
18 ಲು ಆಱು ಹೊಂನನು ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ
19 ನಡಸಿ ಬ . . ನೂ || ಯೀಂ ದಂಮವ
20 ನು ಆರು ಸುಂಕದವ . . . .
21 . . . . ನಡಸಿಬಹ
22 ಆರು ಅಳುಪಿದವರು ವಾರಣಾ
23 ಸಿಯಲ್ಲು ಗೋವಂನು ವಧಿಸಿದ ಪಾಪ
24 ಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

21 (ರಿ 1934-10)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

20ನೆಯ ಶಾಸನದ ಬಲಭಾಗ

This record consists of stanza recording the blessings on Bollu-bhūpa (Bollarasa). The prayer is addressed to the god Vīrabhadra. The said Bollu-bhūpa was a general and subordinate of Mādarasa who was a governor under Vijayanagara king Bukka I.

1 ಶ್ಲೋಕ

The record is not dated and may be assigned to 14th century A.D.

1 ವೀರಭದ್ರೋ ಸ
2 ದಾ ಭದ್ರೋ ಭ
3 ದ್ರಾಣಾಂ ನಿ
4 ಜಮಂದಿರಂ
5 ಬೊಲ್ಲುಭೂ
6 ಪಂ ಚಿರಂ ಜೀ
7 ಯಾತು ಗಣ
8 ಪಂ ಸರ್ವ್ವಸಿ
9 ದ್ಧಿದಃ[1]

TRANSLITERATION

1 Vīrabhadrō sa
2 dā bhadrō bha
3 drāṇāṃni
4 ja-maṃdiraṃ
5 Bollu-bhū
6 paṃ chiraṃ jī
7 yātu gaṇa
8 paṃ sarvvasi
9 ddhidaḥ

22 (VI ಕೊ 7)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

It records that Bommarasa, the house-agent of Malappa-voḍeya who was the minister of Hariyappa-voḍeya of Āraga (himself) son of Vīra Mārappa-voḍeya resumed the lands of Hoḷega and made it over to the god Vīrēśvara in the year Nandana, Māgha śu.5, Thursday. No Śaka year is given. Since the record is in 15th century characters the given date details correspond to 7th January, 1413 A.D. However, the weekday was Saturday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಹಿಂದು
2 ವರಾಯಸುರತಾಳ ಶ್ರೀ
3 ವೀರಮಾರಪ್ಪವೊಡೆಯರ ಕು
4 ಮಾರ ಆರಗದ ಹರಿಯಪ್ಪ
5 ವೊಡೆಯರು ಪ್ರಧಾನ ಮಲ
6 ಪ್ಪವೊಡೆಯರ ಮನೆಯ
7 ಅಧಿಕಾರಿ ಬೊಂಮರಸರು
8 ರಾಜ್ಯಾಭ್ಯುದಯದ
9 ಕಾಲದೊಳು ನಂದ
10 ನಸಂವಚ್ಛರದ ಮಾಘ
11 ಶುಧಪಂಚಮಿ ಬ್ರಿ[ಹ]ಸ್ಪತಿ
12 ವಾರದಂದು ಹೊಳೆ
13 ಗ ಅಯ್ದುಭೂಮಿನಾಡ
14 ಬಾಳೆಯಹಳ್ಳಿಯ ಕುಳದೊ
15 ಳಗೆ ಸಿಕ್ಕಿಕೊಂಡನಾ ಕುಳವ
16 ನ ಕಡಿದು ಬೊಂಮ
17 ರಸರು ವೀರೇಸ್ವರದೇವ
18 ರಿಗೆ ಆ ವ್ರಿತ್ತಿಯವಾಗಿ
19 ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮ
20 ಕೆ ಅಳುಪಿದವರು ವಾರ
21 ಣಾಸಿ[ಯ]ಲು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದವ
23 ರು ತಂಮಹ . . . .
24 . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

23 (ರಿ 1934-11)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

22ನೆಯ ಶಾಸನದ ಹಿಂಭಾಗ

This slightly damaged record states that Eraḍiyaṅkaya, son of Nirāḷadēva and Hariyaṇṇa son of Mahadēva were entrusted with the administration of the temple of Vīrēśvara. It further seems to record a grant of some lands in Arasakere for the food offerings of the god Vīrē śvara probably by *hebbāruvas* of Sātamaṅgala and others.

The records is not dated and may be assigned to c.15th century.

1 ನಿರಾಳದೇವನ
2 ಮಗ ಎರಡಿಯಂಕ
3 ಯ ಮಹದೇವನ ಮ
4 ಗ ಹರಿಯಂಣ ಯಿಂತಿ
5 ವರಿಬ್ಬರು ವೀರೇಸ್ವರದೇವ
6 ರನಾಳುವರು
7 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕಳಕಲ್ಯಾ
8 ಣ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಭು
9 ಗಳು ಪಾಲಳಿಗೆಯನಾಡಿಂಗೆ
10 ಮುಖ್ಯರಪ್ಪ ಸಾತಮಂ
11 ಗಲದಹೆಬ್ಬಾರುವರು ಅ
12 ಡಮಳಿ ಕಾಳವೆಗ್ಗಡೆ ಹೊ
13 ದಳದ . . . ಮಸನಡೆ
14 ಯ . . . .
15 . . . . . ಬಾಳೆಯಹಳಿ
16 ನಗುಲವೆಗ್ಗಡೆಯ
17 ರು . . . . ಗೆಯನಾಡವ
18 ರು ನಾಲ್ವಣಿಗೆ ಯ
19 ತಿಯನಾಡು ಭೂಮಿಯ
20 ನಾಡು ವೀರೇಸ್ವರದೇ
21 ವರಿಗೆ ಆಮ್ರಿತಪಡಿಗೆ
22 ಅರಸಕೆಱೆ ಭೂಮಿಯ
23 ಕುಳವಕಡಿದು ಭೂ
24 ಮಿಚಂದ್ರಸುಳ್ಳನಕ
25 ವರ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಾ ಇ
26 ದನು ಆವವನು
27 ಅಳಿಪಿದಡೆ ವಾಣ
28 ರಾಸಿಯಲಿ ತಡಿಯ
29 ಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊ
30 ಂದ ಕಮ್ಮದಲ್ಲಿ ಹೋ
31 ಹರು

24 (ರಿ 1927-63)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ರಂಭಾಪುರಿ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಹಲಗೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription on the brass plate records that the Vīrasimhāsana of Rambhāpuri was the seat of the illustrious teachers.

ಶ್ರೀ
ಗುರುಪೀಠ
ಶ್ರೀರಮ್ಭಾಪುರೀ
ವೀರಸಿಂಹಾಸ[ನ*]

25 (ರಿ 1936-26)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಒಂದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

It registers a gift of lands situated in the hamlets Koṇegōḍu and Pāla Konegōḍu of the village Samse in Kaḷasa-sīme, to a Vīraśaiva-maṭha at Kaḷasa by Basappa-nāyaka I, the Keḷadi king. The said *maṭha* is stated to have been constructed by *bokkasada* Siddabasavaiya and some lands were made over to the *maṭha* apparently by the Keḷadi king; but at that time no *śāsana* had been given. Now a *śāsana* was granted by the above king at the instance of Mariyappa to the priest of the *maṭha* named Hāladēvaru of Kuruva. In addition to the above gift the donee was allowed to carry certain articles of merchandise on two bullocks, free of customs duties.

The given date details *viz.*, Śaka 1630, Sarvajitu, Māgha śu.5 are equivalent to January 16, 1708 A.D. The Śaka year was current.

ಮುಂಭಾಗ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ
2 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೬೩೦ನೆ
4 ಯ ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫ಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತ್ಸ
5 ಜ್ಜನಶುಧಶಿವಾಚಾರಸಂಪನ್ನರಾದ ಕುರುವದ ಹಾಲದೇ
6 ವರಿಗೆ ಬೊಕ್ಕಸದ್ದ ಸಿದ್ಧಬಸವೈಯನು ಕಳಸದಲ್ಲೂ ಕಟ್ಟಿಸಿ
7 ಕೊಟ್ಟ ವಿರಕ್ತಮಠದ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಯೆಡವಮುರಾರಿ ಕೋಟೆ
8 ಕೋಲಾಹಲ ವಿಶುಧವೈದಿಕಾದ್ವೈತಸಿಧಾಂತ್ತಪ್ರತಿಷ್ಠಾ‍ನ
9 ಕ ಶಿವಗುರುಭಕ್ತಿಪರಾಯಣರಾದ ಕೆಳದಿ ಸದಾಶಿವರಾ
10 ಯನಾಯಕರ ವಂಶೋದ್ಭವರಾದ ಸಿದ್ದಪ್ಪನಾಯಕರ
11 ಪ್ರಪೌತ್ರರು ಶಿವಪ್ಪನಾಯಕರ ಪೌತ್ರರು ಸೋಮಶೇಖರನಾ
12 ಯಕರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿಯರಾದ ಚೆಂನಂಮ್ಮಾಜಿಯವರ
13 ಪುತ್ರರು ಬಸಪ್ಪನಾಯಕರು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಧ
14 ರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತ್ತೆಂದರೆ ಯೀ ಮಠದ ಧರ್ಮಕೆ ಉ
15 ತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ಥೆಗೆ ಶಾಸನವಿಲ್ಲ ಶಾಸನವ ಬರಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂ
16 ದು ಮರಿಯಪ್ಪನವರು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ಥೆ
17 ಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟದು ಯೀ ಮಠದ ಧರ್ಮಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ಥೆ ಕಳ
18 ಸದಸೀಮೆ ಸಂಸೆಗ್ರಾಮದ ವಳಗಣ ಕೋಣೆಗೋಡಗ್ರಾಮ
19 ೧ಕೆ ಪ್ರಾಕು ರೇಖೆಸಿದಾಯದಿಂದ ಗ ೪ ಲ್ ೧ || ಬಿರಾಡದಿಂದಲ್ಲು

1 ಶ್ಲೋಕ

ಗ ೨ಲ್ ||| ಮಳವರಿಯಿಂದ ಗ || ೧ |||= ಅಂತ್ತು ಗ ೬ || ೪ = ವೊ
ಟ್ಟಿನಲ್ಲೂ ಕೂಡಿದ ಕುಳವಿಶೇಶದ ಬಗೆಯಲ್ಲೂ ಯೀ ಗ್ರಾಮಕೆ
ಕೂಡಿದು ಗ ೧ || ೨ | ಉಭಯಂ ಗ ೮ || ೧ |= ಸ್ವಾಸ್ಥೆ ಪಾಲಿಕೊ
ಣಕೋಡಿಂದ ರೇಖೆ ಪ್ರಮಾಣು ಸಿಸ್ತು ಗ ೨ ಲ್ ೩ ||| ೦ಕ್ಕೆ ವಿವರ
ಹುಟ್ಟುವಳಿಯಿಂದ ತ್ತೋಟ ಮರ ೨೦೦ಕ್ಕೆ ಗ || ೩ ಮೆಣಸು

ಹಿಂಭಾಗ

ಪಡಿ ೫ ಕೆ ಲ್ ೧ ||| ಯೇಲಕಿ ಪಡಿ ೩ ಕೆ ಲ್ ೧ || ಅಂತ್ತು ಗ ೧೯೧ | ನಷ್ಟದಿಂ ಕ
ಳದ ನಷ್ಟದಿಂದ ಮರ ೩೧೦ ಕೆ ಗ ೧೯೨ || ಉಭಯಂ ಗ ೨ ಲ್ ೩ ||| ಹೊಸ್ತಾ
ಗಿ ಆಗಾಮಿಮಾಡಿಕೊಂಬ ಹೆಚ್ಚಿಗೆಯಿಂದ ಲ್ ೨ | ಉಭಯಂ ಗ ೨ || ೧
ಉಭಯಂ ಗ ೧೧ ಲ್ ೨ |= ಹಂನೊಂದು ವರಹಂನು ಯಿಪಣ ಹಾಗೂ
ಬೇಳೆಯ ಸ್ವಾಸ್ತಿ ಮಾನ್ಯದ ಯೆತ್ತುನಡೆ ೨ ಯೆರಡು ಯೆತ್ತಿನ ಮಾನ್ಯ ಸಹಾ ಶಿ
ವಾರ್ಪಿತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿನೊಳಗು
ಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಶಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂ
ಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಂಗಳು ಯೀ ಭೂಮಿಯಲಿ ಸಸ್ಯಾರಾಮ
ಮುಂತಾಗಿ ಯೇನು ಅಧಿಕಫಲವಾಹಂತೆ ಸಹಾ ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂ
ಡು ಮಾನ್ಯದಯೆತ್ತು ನಡೆ ೨ರ ಮೇಲೆ ಅಡಕೆ ಮೆಣಸು ಝುರಿಪಟ್ಟೆ ಕ
ವಾಡಮುಂತಾದ ಘಡಿಸಿನ ಸರಕು ಹೊರತ್ತಾಗಿ ಹೇರಿಕೊಂಬ ಜಿನಿಸು
ಅಕಿ ಭತ ರಾಗಿ ಉಪು ಹುಳಿ ದಿದಳ ಬೂಸ ಯೆಂಣೆ ತ್ತುಪ್ಪ ಬೇಳೆ ಬೆಲ್ಲ ಕಾ
ಯಿ ಕತ್ತ ಕಾಚು ಖೊಬರಿ ಜವಳಿ ಕಬುನ ಹೊಗೆಸೊಪ್ಪು ಉತ್ತುತೆ ಖರ್ಜೂ
ರ ಯಿಂಗು ಜೀರಿಗೆ ಮೆಂಥ್ಯ ನೀರುಳಿ ಬೆಳುಳ್ಳಿ ಅರಿಸಿನ ಶುಂಟಿ ಮುಂತ್ತಾದ ಜಿನಿ
ಸನು ಹೇರಿಕೊಂಡು ವೀರಮಾಹೇಶ್ವರಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ
ಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಮಠಧರ್ಮವ ನಡಸಿಕೊಂಡು ಬಾಹದೆಂದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ
ಶಾಸನ ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಳಶ್ಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ ಹ್ರುದಯ
೦ ಯೆವಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂದ್ಯೇ ಧರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತ್ತಿ ನರಸ್ಯ ಉ್ರ
ತಂ[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮದ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ
ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚಿತಂ ಪದಂ[2] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದ
ತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತಂ ನಿಶ್ಪಲಂ ಭವೇತ್ತು[2] ಯೆತ್ರ ಯೋಗೀ
ಶ್ವರ ಕುರ್‍ಯಾತ್ತು ಸಿವಲಿಂಗಾರ್ಚನಂ ಸಕ್ರುತ್ತು ವಸಂತ್ತಿ ತತ್ರತೀರ್ಥಾನಿ ಶರ್ವಾ
ಣಿ ಸತತಂ ಗುಹಾ[2] ಹರಸ್ಯಪ್ರೀಣಿನಾರ್ಥಂತ್ತು ಶಿವಭಕ್ತಾಯ ದೀಯ್ಯತೇ ದಾ
ನಂತದ್ವಿಮಲಂ ಪ್ರೋಕ್ತಂ ಕೇವಲಂ ಮೋಕ್ಷಸಾಧನಂ[2] ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿ
ವ

---

1 ಉಪಜಾತಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

26 (ರಿ 1927-56)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

It records an annual grant of 600 *varahas* made by Kṛishṇarāja-vaḍeya III, the king of Mysore, to Siddhaliṅgasvāmi, seated on the spiritual throne of Viśvārādhya and *guru* of Jamvāṭa-maṭha (Jaṅgamavāṭa-maṭha ?) in Benares, in order that from this amount 12 *liṅgāyat* priests (*gaṇas*) might be fed at Kāśi every day. This sum of 600 *varahas* was ordered to be remitted every year by a *huṇḍi* (bank-note) to Kāśi on the birthday of the king.

This is dated Śaka 1767, Parābhava, Āshāḍha ba.2, Friday. The English equivalent of the above date is also given in the record as 10th July, 1846 A.D. which falls on a Friday. This date corresponds to 2nd lunar day of the dark half of Āshāḍha of Śaka 1768. Apparently Śaka 1767 in the grant denotes the expired year.

1 ಶ್ರೀಮದ್ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಮಂಡಲವಿದ್ಯೋತಮಾನಹೃದ್ಯಾನಮದಸಮಸ್ತ
2 ವೇದಾಗಮಪುರಾಣೇತಿಹಾಸಪ್ರಸಿದ್ಧ ಭೂಕೈಲಾಸ ವಾರಾಣಸೀ
3 ಪುಟಭೇದನಮದ್ಯ ಮಹನೀಯ್ಯ ಹರಿಕೇತನಂದನ ಪರಿಷ್ಕೃತಜಂ[ಗಮ]
4 ವಾಟಮಠಾಧಿಷ್ಠಿತ ವಿಶ್ವಾರಾಧ್ಯಪರಂಪರಾನುಯಾತ ಸಿಂಹಾ
5 ಸನಾರೂಢ ಪಟ್ಟಾಧ್ಯಕ್ಷ ಶ್ರೀ ಸಿದ್ಧಲಿಂಗಸ್ವಾಮಿಗಳವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ
6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೬೭ ಸಂದ
7 ವರ್ತಮಾನಪರಾಭವನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಡ ಬ ೨ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀ
8 ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಾಪ್ರತಿಮವೀರ ನರಪತಿ
9 ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ ಯದುಕುಲಪಯಃಪಾರಾವಾರಕ
10 ಳಾನಿಧಿ ಶಂಕಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇ
11 ರುಂಡ ಧರಣೀವರಾಹ ಹನುಮದ್ಗರುಡಕಂಠೀರವಾದ್ಯನೇಕ ಬಿರುದಾಂ
12 ಕಿತರಾದ ಮಹೀಶೂರಪುರವರಾಧೀಶ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರವರು
13 ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ದಾನಶಾಸನ ಅದಾಗಿ ಶ್ರೀಕಾಶೀಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಮಠದಲ್ಲಿ ನಿ
14 ತ್ಯಗಟ್ಲೆ ೧೨ ಜನಕ್ಕೆ ಗಣಾರಾಧನೆ ನಡೆಯುವಂತೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಡಿಸಿ ಯೀ
15 ಬಗ್ಯೆ ತಿಂಗಳುವೊಂದಕ್ಕೆ ಕುಂಪಣಿ ರೂಪಾಯಿ ಐವತ್ತರ ಮೇರೆ ವರುಷ
16 ವಂದಕ್ಕೆ ಕುಂಪಣಿ ರೂಪಾಯಿ ೬೦೦ ಆರುನೂರರ ಪ್ರಕಾರ ಕಾಶೀಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಹುಂಡಿ
17 ಮಾಡಿಸಿ ಅಪ್ಪಣೆಕೊಡಿಸುತ್ತಾ ಯಿಧೀತಾಗಿ ನಿತ್ಯಗಟ್ಲೆ ಸದರೀಮೇರೆ ಗಣಾ
18 ರಾಧನೆಗೆ ತಕ್ಕ ಜಿನಿಸು ಅಡಿಗೆಯವರು ವಗೈರೆ ಗೊತ್ತುಮಾಡಿಯಿಟ್ಟು ಯೀ
19 ಧರ್ಮವನ್ನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡಸುತ್ತಾ ನಮಗೆ ಆಶೀರ್ವಾದವಂ
20 ನು ಮಾಡುತ್ತಾಬರುವುದೆಂದು ಬರೆಸಿಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗು
21 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ | ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿ
22 ಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್[1] ತಾರೀಖು ೧೦ನೇ ಮಾಹೆ ಜುಲಾಯಿ ಸನ್ ೧೮೪೬ನೆ ಇಸವಿ ಖ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

23 ತ್ತು ಅರಮನೆ ಸುಬರಾಯದೂಯಂ ಗುರಿಕಾರ ಯಿಲಾಖೆ ಖಾಸ ಬೊಕ್ಕಸ
24 ಹಜೂರು ಸದರೀ ಮೇರೆಗೆ ಕುಂಪಣೀ ಆರುನೂರು
25 ರೂಪಾಯಿ ನಂಮ ವರ್ಧಂತಿ ದಿವಸ ಸಾಲಿಯಾ
26 ನಾ ಹುಂಡಿ ಕಳುಹಿಸುತ್ತಾ ಇದೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ

27 (ರಿ 1927-57)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಮೂರನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

It records the grant of right to collect *kāṇike* from persons other than Jīyas, goldsmiths, Kōmaṭis, Brāhmaṇas, Tigaḷas and Mēdars residing in Ānandapura, Sadaśivasāgara, Chandragutti, Śikāripura and other places (named), made by Śivappa-nāyaka of Keḷadi to Basavaliṅgaya of Bāḷēhonnūru-maṭha, on the latter's representation that he may be invested with the power of collecting *kappa* and *kāṇike* in the 300 villages of Humcha-sīme and that Sōmaśēkhara-nāyaka deprived the *maṭha* of the above power and conferred it on Śriṅga-śāstri of Śriṅgēri. The grant may be regarded as spurious.

The date details *viz.,* Śaka 1646, Parābhava, Māgha śu.9 may be equated with 20th January, 1727 A.D. However, the Śaka year was 1648.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ಶ್ರೀಮದ್ದೆಡವಮುರಾರಿ ಕೋಟೆಕೋಲಾ
2 ಹಲ ಶ್ರೀ ಶಿವಪ್ಪನಾಯಕ್ಕರೈಯ್ಯನವರು ಸಿದ್ಧಿಗಿರಿಸಿಂಹಾಸನದ ಹುಚ್ಚು
3 ವೀರಪವೊಡೆಯರಿಗೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶ
4 ಕವರುಷ ೧೬೪೬ನೆಯ ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು | ೯
5 ಶ್ರೀಮತು ಬಾಳೆಹೊನ್ನೂರುಸಿಂಹಾಸನಮಠದ ಬಸವಲಿಂಗಯ್ಯ
6 ನವರು ಬಂದು ಹುಮುಚದಸೀಮೆ ೩೦೦ ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ಯಿಟ್ಟುಕೊಂಡು
7 ಸೀಮೆ ಕಪ್ಪಕಾಣಿಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆಂಬ ಸ್ತೋಮವಾಗಿ ಆಶೀರ್ವಾದ
8 ವಿಜ್ಞಾಪಿಸಿದ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಆ ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರು ಸಿಂಹಾಸನದ
9 ಮಠದವರಿಗೆ ಮೊದಲಿನಿಂದ ಬಂದದ್ದನ್ನು ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಸೋಮಶೇಖರ
10 ನಾಯಕರಯ್ಯನವರು ಮಠವನ್ನು ಅಪರಾಧಕೆ ತಂದು ಸಂಸ್ಥಾನವನ್ನೊಪ್ಪಿಸಿ
11 ಕೊಂಡು ಶೃಂಗೇರಿ ಶೃಂಗಶಾಸ್ತ್ರಿಗೆ ಆ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಯಾವತ್ತನ್ನು ಆತಗೆ ಕೊಡಿ
12 ಸಿ ಅಪ್ಪುತಪ್ಪುಗಳ ವಿಚಾರ ನಡೆಸಹತೆಗೆಸಿದ್ದದ್ದಕ್ಕೆ
13 ಮೇಲಿನವರ ವಿಜ್ಞಾಪನೆಯಂತೆ ಈ ಸಂಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿದ ಸೀಮೆಗಳ
14 ಆನಂದಪುರ ಸದಾಶಿವಸಾಗರ ಚಂದ್ರಗುತ್ತಿ ವುಡುಗೆರೆ ಶಿಕಾರಿಪುರ
15 ಕುಂಸಿ ಶಿವಮೊಗ್ಗೆ ತರಿಕೆರೆ ಲಕ್ಕುವಳ್ಳಿ ಮಂಡಗದ್ದೆ ಹೊಳೆಹೊನ್ನೂರು
16 ಚನ್ನಗಿರಿ ಬಸವಾಪಟ್ಟಣ ಶಿರಸಿ ಹರಪನಹಳ್ಳಿ ಕಡೂರು ಆರಗ
17 ಮಧುವಂಕನಾಡು ವಸ್ತಾರೆ ತಾಳಗುಪ್ಪೆ ಕೆಳದಿ ಜೀಯ ಸ್ವರ್ನಕಾರ
18 ಕೋಮಟಿ ಭೂಸುರ ತಿಗಳ ಮೇದಾರ ಶಿವಾಯಿ ವುಳಿದಜಾತಿ
19 ಕಾಣಿಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವುದು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
20 ವೆಂಕಟ

28 (ರಿ 1927-58)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ನಾಲ್ಕನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

It records the confiscation of the images of gods, conchshell, pearl necklace, cane, chair, white umbrella and other *insignia* of the Bāḷechonnūru-maṭha and the transfer of the above articles to Śriṅga-śāstri along with the enumerated rights of the former *maṭha* by Sōmaśēkhara-nāyaka. This record may also be regarded as spurious because Śriṅga-śāstri as the name of the head of Śriṅgēri-maṭha is unheard of.

The given details of date *viz.*, Śaka 1594, Ānanda, Vaiśākha ba.2 correspond to 11th May, 1674 A.D. But the Śaka year was 1596.

1 ಶ್ರೀಮದ್ಗಂಡವಮುರಾರಿ ಕೋಟೆಕೋಲಾಹಲ ರಾಜಾಧಿರಾ
2 ಜ ಸೋಮಶೇಖರನಾಯ್ಕರಯ್ಯನವರು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿ
3 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರುಷ ೧೫೯೪ನೆಯ ಆನಂದ
4 ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಬ ೨ ಲು ಶ್ರೀ ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರುಸಿಂಹಾಸನದ
5 ಮಠದ ಗುರುಶಾಂತಸ್ವಾಮಿಯವರು ಈ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಮೇ
6 ಲೆ ದುಷ್ಟಕೃತ್ಯಾದಿಗಳುಂಟು ನಡವಳಿಗೋಸುಗಮೆಂತ ಜವಳಿಗೆ
7 ಬಂದ ಅಭಿಪ್ರಾಯಕ್ಕೆ ಆ ಮಠದ ಬದುಕು ಜಿಂದಗೆ ಸಾಮಾನು
8 ಮುಂತಾದ್ದು ಲೂಟಿ ಉತ್ತಾರ ಮುಂತಾದ್ದು ಜಪ್ತಿ ಮಠದಲ್ಲಿ
9 ರತಕ್ಕ ಮುದ್ರೆ ಸಾಮಾನು ಚಂದ್ರಮೌಳೇಶ್ವರ ಬಲದಶಂಖ ಯೇ
10 ಕಬೆತ್ತ ಮುತ್ತಿನಚವುಕಳಿ ಗದ್ದಿಗೆ ಭೂಚಕ್ರದಕೊಡೆ ಶ್ವೇತ
11 ಚ್ಛತ್ರ ಸಿಂಹಮುಖದವಾಲಿ ಇಷ್ಟುಸಹವನ್ನು ಶ್ರಿಂಗೇರಿ ಅ
12 ಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿರತಕ್ಕ ಶಂಕರಾಚಾರ್ಯರ ಕರಸಂಜಾತರಾದ ಶೃಂ
13 ಗಶಾಸ್ತ್ರಿಯೆಂಬಾತಗೆ ಮೇಲಿರುವ ಅವರ ಖಾತ್‌ಪ್ರಕಾರ ಆತಗೆ
14 ಸೇರಿಸಿ ಸಂಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಭೂಚಕ್ರದಕೊಡೆ ಅಧಿಕವಾದಂಥಾದ್ದು
15 ಬಂದದ್ದಾಗಿ ವಪ್ಪಿಸಿ ಸಾಗಿಸಿ ಸಂಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯಾನುಸಾರಕ್ಕೆ
16 ಅಧಿಕವಾದಂಥಾದ್ದು ತಿಳಿದು ನೀವು ಕುಲಗೋತ್ರಗಳು ಶಿವಾಚಾರ
17 ನಡೆ ಶೈವಾಚಾರದ ಕಟ್ಟು ಶಿವಭಕ್ತರಪಾಡು ಸಾಧುವಕ್ಕಲಿಗರ
18 ಡ್ಡಿಗ ಕುಂಬಾರ ಕೈವಾಡಜಾತಿ ಸಮಸ್ತಕ್ಕು ಕಪ್ಪಗಾಣಿಕೆ ವಸೂಲ್
19 ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು

29 (ರಿ 1927-61)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಐದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

It registers grant of lands in Gañjalagōḍapura by Kapaṭada Eṇṭujaḍesvāmi to

Namaḥśivāyadēva of Gañjalagōḍu and also to the *sēnubōga,* in the presence of some witnesses named. It also registers grants of 2 *gadyāṇas* and ½ *gadyāṇa*, out of the above grant, to the gods Vīrabhadra and Munīśvara respectively. *Sēnubōga* Mahantayya wrote the record.

The date of the grant is Naḷa, Jyēshṭha śu.12. No Śaka year is given and hence is not verifiable. It may belong to 17th century.

1 ಶ್ರೀನಂದಿನಾಥ ಶ್ರೀಭೃಂಗಿನಾಥ ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರದೇವರಿಗೆ ಮುಖ್ಯರಾದ ನಳಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ ಶು ೧೨ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತು ರಂಭಾಪುರದ ವೀರ

2 ಸಿಂಹ್ವಾಸನಕ್ಕೆ ಕರ್ತರಾದ ಕಪಟದ ಯೆಂಟುಜೆಡೆಸ್ವಾಮಿಯವರು ನಮ್ಮ ಸಿಂಹ್ವಾಸನದ ಶಿಷ್ಯರು ಮಕ್ಕಳಾದಂತ ಗಂಜಳಗೋಡ ನಮಃ

3 ಶಿವಾಯದೇವರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಪಟ್ಟೇವಾಲೆಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಗಂಜಲಗೋಡಪುರವು ಅಯ್ವತ್ತುನೂರು ಕಾಲಾರಭ್ಯ ಅರಮನೆ

4 ಕರಕುಡಿ ಲಿಂಗಮುಂದ್ರೆ ಕಾಲ್ಲನು ಕುಕಿಯ್ತಿಂದಲಿ ನೀನು ಆ ಭೂಮಿನು ಹಿಡಿದು ಅರಸುಗಳಿಗೆ ಹೇಳಿಕೇಳಿಕೊಂಡು ಅಯ್ವತ್ತ

5 ನೂರು ಹೊನ್ನನು ಸಾಲಸಂಮಂಧವಂ ತೆಗೆದು ಹಾಕಿಸಿ ವಚರವ ಹಿಡಿದು ಆ ಕಲ್ಲಸಾಸನವನು ಮರಸಿ ಸಿಂಹ್ವಾಸನದ ಬರಿದನುಉಂ

6 ಆ ಪುರವರ್ಗದ ಭೂಮಿಯಂನು ಗದೆ ಖ ೧೨ ದಡಿ ಸೇ.ಬೋಗರಿಗೆ ಪಾಲಿಸಿಕೊಟು ಉಳಿದು ಖ ೧೧ನು ಪೂರ್ವಸಿಸ್ತು ಬತ್ತಗುತ್ತಿಗೆ ಖ ೧ ಕೆ ಬ ಅ ಲು ನ ನಿ ನಮ್ಮ

7 ಶಿಷ್ಯನಾಗಿ ಯಿದ್ದಲ್ಲಿ ನಿನ್ನ ಮಕ್ಕಳಮಕ್ಕಳ ಸ್ವತಂತ್ರದಲಿ ರವಿಸಶಿಗಳುಳ್ಳ ಪರಿಯಂತ್ರದಲ್ಲು ನಿನಗೆ ಪಾಲಿಸಿಕೊಟೆವು ಯಿ ಪಾಲಿಸಿಕೊಟ್ಟದರೊಳಗೆ ವೀರಭದ್ರದೇವರದೀಪಾರಾ

8 ಧನೆಗೆ ಗ ೨ ಮುನೀಶ್ವರದೇವರ ಕಡಲೆಪಲಾರಕೆ ಗ || ಉಬೆಯಂ ಗ ೨ || ವನು ಕಲಕಲಪ್ರತಿಯಲು ಕೊಟುಬರೂದು ಯೆಂದು ಬರಸಿಕೊಟ ಪಟೆವಾಲೆ ಯಿದಕೆ

9 ಸಾಕ್ಷಿ ಆಡುವಳಿ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಮುಳ್ಳೆಯಾ ನಮ್ಮ ಶಿಶ್ಯರೊಳಗೆ ಮುನೀಶ್ವರದೇವರು ಸೋಮಶೇಖರದೇವರು ಹೊಸಉರಪುರದ ಚನ್ನವೀರದೇವರು ಬಾಣವಡಿ ಮುದ್ದು

10 ವೀರದೇವರು ಪೇಟೆ ಕಂನ್ನೆಯ್ಯಸೆಟಿ ನಂಮ ಬಸವಲಿಂಗಯ್ಯ ಉಭಯಂ ೭ರ ಕಂಟಮುಟ್ಟಿದ ಸಾಕ್ಷಿವಪ್ಪಿತದ ಬರಹ ಶ್ರೀವೀರಭದ್ರದೇವರು ಯೆಂಟುಜಡೆಸ್ವಾಮಿಗಳ ವೊ

11 ಪಿತದ ಬರಹ ಕರ್ತರ ಅಪಣೆ ಬರದಾತ ಸೇನಬೋಗ ಮಹಂತ್ತಯ್ಯ

30 (ರಿ 1927-62)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಆರನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record belonging to the reign of Sōmaśēkhara-nāyaka of Keḷadi registers a grant of land to the Virakta-maṭha constructed by Keñchauva on the bank of the Sītā river in the Bagguñji-sime. It is dated Viḷambi, Śrāvaṇa ba.10. No Śaka year is given and hence is not verifiable. It may be assigned to 17th century.

1 ವಿಳಂಬಿ ಸಂ | ದ | ಸ್ರಾವಣ ಬ ೧೦ ಲು ಶ್ರೀಮ

ತೈಳದಿ ಸೋಮಸೇಕರನಾಯಕರು ರಾಮಪ್ಪ
ಗೆ ಬರಸಿ ಕಳುಹಿಸಿದ ಕಾರ್‍ಯ್ಯ ಬಗ್ಗುಂಜಿಸೀಮೆ
ಯಲ್ಲಿ ಸೀತಾನದೀತೀರದಲ್ಲೂ ಕೆಂಚೌವನು ಕ
ಟ್ಟಿಸ್ತ ವಿರಕ್ತಮಠಕ್ಕೆ ಯೀ ಸೀಮೆ ಕೆಳಉರಗ್ರಾಮ
ದಿಂದ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ತೆಗೆ ಹೆದಸೆ ಗ್ರಾಮದ
ಲಿ ಕೆಲವು ಭೂಮಿ ಸಂಸೃಷ್ಟವಾಗಿ ಅದೆ ಯೀ ಕೆ
ಳಉರಗ್ರಾಮದಿಂದ ಉತ್ತಾರವ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ
ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲುಗುಡ್ಡೆ ಬಸ್ತಿಗೆ ಶಿವಪುರದ
ಪಾಲಬರಶಿಗೆ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ಉತ್ತಾರವಾದ ಭೂ
ಮಿವಳೆಗೆ ಹೊಳೆವತ್ತಿನ ನಷ್ಟಕ್ಕೆ ಪ್ರಾಕುನಿಲ್ಲಿಸಿ
ದ ನೂರ ಹೊನ್ನಿನ ಭೂಮಿಯಂನೂ ಅದೇ ಕ್ರಯವ ಕೊ
ಳೆಲು ಯೀ ಭೂಮಿಯಂನೂ ಯೀ ಮಠದ ಧ
ರ್ಮಕ್ಕೆ ಉತ್ತಾರವ ಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಕೆಂ
ಪಿನಮಠದವರು ಹೇಳುತ್ತಾರೆ ಆ ರೀತಿ ಅಪ್ಪಣೆ
ಯಾಗಬೇಕಂದು ಅಳಿಯ ನಿರ್ವಾಣಯ್ಯನವರು
ಹೇಳಿದಸಂಬಂಧ ಯೀ ಕೆಂಪಿನಮಠದ ದೇವರ ಕೈ
ಯಕ್ರಯ ಗ ೧೧೮ || ೨ || ನೂರಹದಿನೆಂಟು ವ
ರಹ | ನೂ ಏಳುಹಣ ಅಡವಂನೂ ವರವಣಿ
ಜ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಉತ್ತಾರವ ಕೊಳದು ಯೀ
ಸೀಮೆ ಕೆಳಊರಪಾಲ ಹೆದಸೆಗ್ರಾಮದಿಂದ
ಶಿಸ್ತಿನಿಂದ ಗ ೭ ಲ್ | ಪ್ರಾಕುನಿಲ್ಲಿಸಿದ ನ
ಷ್ಟ ನಿಂಮ ಗ || ೦ || ಯಿರಲಾಗಿ ನಿಲಿಸಿದ ನ
ಷ್ಟದಿಂದ ಗ ೨ ಲ್ ೩ |||= ಹಾಗೆ ಗ ೨ || ೪ =
ಉಭಯಂ ಗ ೧೦ ಲ್ ೩ ||| ೦ ಕಲ್ಲುಗುಡ್ಡೆ ಬ
ಸ್ತಿಗೆ ಯೀ ಬರಸಿಗೆ ಗ್ರಾಮದಿಂದ ಪ್ರಾಕು
ಉತ್ತಾರವಾದ ಸ್ವಾಸ್ತೆಯಿಂದ ಹೊಳೆವತ್ತಿ
ನ ಬಗ್ಗೆ ನಿಲಿಸಿದ ನಷ್ಟದಿಂದ ಗ ೧ || ೦
ಉಭಯಂ ಗ ೧೧ || ೮ ||| ಹಂನೊಂದು
ವರಹಂನೂ ಯೆಂಟು ಹಣ ಮುಪ್ಪಾಗ
ಗದ ಸೊಸ್ತೆಯಂನೂ ಯೀ ವಿರಕ್ತಮಠದ
ಧರ್ಮಕೆ ಶಿವಾರ್ಪಿತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು
ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರಾಸಿಲಾಸ್ತಾಪಿ
ತವ ಮಾಡಿಸುವಲ್ಲಿಗೆ ಹುಜೂರಿಂದ ಊ
ಳಿಗದ ವೀರನಕಳುಹಿಸಿದೇವೆ ಚ

36 ಉಗ್ರಾಮದವರ ಕರೆಸಿಕೊಂಡು ಗ
37 ಡಿತಪ್ಪರ ಬಾರದ ರೀತಿ ಯಿವನ ಮುಂ
38 ದಿಟ್ಟು ರೇಖೆ ಪ್ರಮಾಣು ಭೂಮಿಗೆ
39 ಸಿಲಾಸ್ಥಾಪಿತವ ಮಾಡಿಕೊಂಬುರು
40 ಈ ಕಾಗದವ ಸೇನಬೋಗರ ಕಡಿತ
41 ಕೆ ಬರಸಿ ತಿರುಗಿ ಇವರ ವಾಶಕ್ಕೆ
42 ಕೊಡುವುದಾಗಿ ಶ್ರೀ | ಯಂತಾ ಪ್ರತಿ

31 (ರ 1927-64)

ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಏಳನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Tamil record is incomplete as some plates preceding and following the present copper-plate are lost. The remaining middle portion of the record states that in the 5th year of his rule Pittanavāḍa Śendaṇṇan *alias* Jayamurināḍāḷvān, made a gift of land, in order that from the produce thereof an offering of five fruits, one *piḍi* of ghee, and curds might be made to 32 Brāhmaṇas every month on the day of the constellation Rēvati, in which constellation his mother Kalandurai-aḍigaḷ had been born.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಯ ಶುವಾ ನಾರಣನೆಟುತ್ತು ಇವ್ವೈ ನೆಯ್ದಲೂರ್ತಿಲತಯಯ್ಯನೆಟುತ್ತು
2 ಇವ್ವೈಯ್ಯುಣ್ಣೂರ್ಕಿಟವನೆಟುತ್ತು ಇವ್ವೈಯ್ಸಿಙ್ಗಡಾನೆಟುತ್ತು ಇವ್ವೈ
3 ಯ್ಯಶಿಲ ಕಿಟಾನ್ನಿರಿದಾನಕ್ಕನೆಟುತ್ತು ಇದರಿ ವೆನ್ನೂರ್ನ್
4 ಆಟ್ಟುಪ್ಪರಾನ್ತಕ ಪುರತ್ತುಕ್ಕಣಿಕಾಚ್ಚುವನ್ನಿರುವಿ ರಾಜರ್ಮ್ಮಕ್ಕ
5 ಲಿಯೆನನ್ಪುನ್ಸ್ರೈ ತಿರುಚೆರುವಾಚ್ಚನಟ್ಟಾನೆಳುತ್
6 ತು ಇವ್ವೈ ವೆಯಾನಕುಡಾನೆಟುತ್ತು ಇವ್ವೈ ಶುವರ್ನ್ನಿರುಸೆಟಿ ಎಟುತ್ತು
7 ಇವ್ವೈ ದೆವೂರುಡೈಯಾನೆಟುತ್ತು ಶ್ರೀಜಯಮುರಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಯಾಣ್
8 ಡೈನ್ಡಾ ಜಯಮುರಿ ನಾಡಾಳ್ವಾನುಕ್ಕು ಚ್ಚೆಲ್ಲಾನಿನ್ರ ಯಾ

ಹಿಂಭಾಗ

9 ಣ್ಡೈನ್ದಾವದು ಇವ್ವಾಣ್ಣು ಜಯಮುರಿ ನಾಡಾಳ್ವಾನಾನ ಪಿತ್ತನವಾ
10 ಡ ಸೆನ್ದಣನೆಙ್ಗಳಾಚ್ಚಿ ಕಲನ್ದುರೈ ಅಡಿಗಳ್ಪಿರನ್ದ ನಾಳ್
11 ರೈವತಿ ನಾಟ್ಟಿಙ್ಗಡೋ ರುಮ್ ಮುಟ್ಟಾಮೈ ಜಯಮ್ಮುರಿಚ್ಚರುಪ್ಪೆ
12 ದಿಮಙ್ಗಲತ್ತು ಮುಪ್ಪತ್ತಿರುವರುಮ್ಮೈಇಙ್ಗ ಕನಿಯುಮೊರ್ಪ್ಪಿಡಿ
13 ನೆಯ್ಯುಮ್ ತಯಿರುಮಟ್ಟಿ ಮುಪ್ಪತ್ತಿರುವಕ್ಕುಮುಣ್ಣಾದಾ
14 ಗ ಇದಕ್ಕು ಚ್ಚೆಯ್ದ ನಿಲಮ್ ವೇಲಿ ನಿಲಮತ್ತೈ ಪಾಯ್ಕಿಟ್
15 ಇದರ್ ಕೆಲ್ಸೈ ವಡ ಕೊಮ್ಬಿನಿಲಮ್ ಕಿಟಿಕ್ಕಡಯ್‌ಕ್ಕಿಟ್ಟಾರ್

16 ಕೆಲ್ಲೈಯ್ಕರುಪ್ಪುತ್ತೊಟ್ಟತ್ತುಕ್ಕು ಮೇರ್ಕುಮ್ ತೆನ್ಪಾರ್ಕೆ

TRANSLITERATION

Front

1 ya Śuvā Nāraṇan-eḻuttu ivai Neydalūr Tilatayayyan-eḻuttu
2 ivaiy - Kuṇṇūr Kiḻavan-eḻuttu ivaiy-Siṅguḍān-eḻuttu ivai
3 y - Aṛiśila kiḻān Śiridānakkan-eḻuttu id - Ari Vennūr n
4 āṭṭu-p Parāntakapurattu-k-kaṇi kāchchuvan Tiruvi rājar - mākka
5 liyenan punrai Tirucheruvāchchanaṭṭāneḷut
6 tu ivai Veyānakuḍān-eḻuttu ivai Śuvarniru-seṭi eḻuttu
7 ivai Devūruḍaiyān-eḻuttu śrī Jayamurisvasti śrī yāṇ
8 ḍaindau Jayamuri-nāḍāḷvānukku chchellāninra yā

Back

9 ṇḍaindāvadu ivvāṇḍu Jayamuri-nāḍāḷvānāna Pittanavā
10 ḍa Sendaṇan eṁgaḷāchchi Kalandurai-aḍigaḷ piranda nāḷ
11 Raivati nāḷ tiṅgaḍōrum muṭṭāmai Jayammurichcharuppe
12 di-maṅgalattu muppattiruvarum aiñju kaniyum or piḍi
13 neyyum tayirum aṭṭi muppattiruvarkku muṇpadā
14 ga idarkku chcheyda nilam vēli nilam attai vāykīḻ
15 idar kellai vaḍa kombinilam kiḻakkaḍaykkiḻpār
16 kellaiy-karupput-toṭṭa ttukku mērkum tenpārke

32 (VI ಕೊ 1)

ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರು

ಭದ್ರಾನದಿಯ ಹೊಸಸೇತುವೆಗೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಪಶ್ಚಿಮ ದಡಕ್ಕೆ ಸಮೀಪ ಹುಟ್ಟು ಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

This record of about 11th century refers to the king Māra, son of Mayūravarmma of the Sāntara family. It also contains the description of the river Tuṅgā (but Bhadrā) and the famous Kuntaḷa country.

1 ಶ್ರೀದತ್ತಾಳ್ವರವಂಶ್ಯಸ್ಯ ವಿನ
2 ಯಾದಿತ್ಯಭೂಪತೇರ್ಬ್ಭಾಗಿನೇಯೋಭ
3 ವನ್ಮಾರಸ್ಸೂನುಮ್ಮರ್ಯೂರವಮ್ಮರ್ಣಃ ||[1]
4 ವಿಖ್ಯಾತಶಾನ್ತರಕುಳಾಂಬುಜಚಣ್ಡರೋಚಿಃ ಕಾದಂಬ
5 ಪತ್ತನವಧೂಸ್ತನತಾರಹಾರಃ ತುಂಗಾನದೀ ತಟಯುಗೋ
6 ಜ್ಜ್ವಳರಾಜಹಂಸಃ ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ದ್ದಿಗನ್ತರಗತೇತಿ ವಿಭಾತಿ ಮಾರಃ[2] ಪಾರೀ
7 ನಲೋಚನರಥಾಂಗಪಯೋಧರಾಯಾ ನೀರೇರುಹಾನನಶಿಳೀಮುಖಿ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ವಸಂತತಿಲಕ

8 ಕುನ್ತಳಾಯಾ ದೀರ್ಗ್ಘೋರ್ಮ್ಮಿಬಾಹುಕಳಹಂಸವಿಳಾಸಯಂನ್ತ್ಯಾಸ್ತುಂಗೇತಿ
9 ಪುಣ್ಯಸರಿತೋ ಲಸತಿ ಪ್ರವಾಹಃ ||[1] ವಿಖ್ಯಾತಕುನ್ತಳಮಹೀತಳಮಾರ
10 ನಾರೀಸಹ್ಯಾಚಳಸ್ತನತಟೋಜ್ವಳಹಾರಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ತುಂಗಾ ನಿಜೋಭಯತಟಸ್ಫ
11 ಟಿಕಾದಿತೀರ್ತ್ಥೈರ್ಪ್ಪಾಪಾಪನೋದಮಕರೋಜ್ಜಗತೀಜನಾನಾಂ[1]

TRANSLITERATION

1 śrī-Dattāḷvara-vaṃśyasya Vina
2 yāditya-bhūpatēr-bbhāginēyōbha
3 van-Māras-sūnur - m Mayūravarmmaṇaḥ ||
4 vikhyāta-Śāntara-kuḷāṃbuja-chaṇḍa-rōchiḥ Kādamba
5 pattana-vadhū-stana-tāra-hāraḥ Tuṃgā-nadītaṭa-yugō
6 jvaḷa-rājahaṃsaḥ kīrtti-ddig-antara-gatēti vibhāti Māraḥ pāṭhī
7 na-lōchana-rathāṃga-payōdharāyā nīrēruhānana-śiḷīmukha
8 kuntaḷāyā dīrgghōrmmi-bāhu-kaḷahaṃsa-viḷāsayaṃntyās-Tuṃgēti
9 puṇya-saritō lasati pravāhaḥ || vikhyāta-Kuntaḷa-mahītaḷa - Māra
10 -nārī- Sahyāchaḷa-stana - taṭōjvaḷa - hāra - lakshmīḥ Tuṃgā nijōbhaya- taṭa - spha
11 ṭikādi - tīrthaiṟpāpāpanōdam akarōj - jagati-janānāṃ

33 (VI ಕೊ 2)

ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರು

ಅದೇ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಇರುವ ಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

This record of the same period eulogises the king Māra of the Sāntara family.

1 ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾರಮಹೀಪಾಳಃ ಪಾಳಿತಾಖಿಳಭೂತಳಃ ಜೀಯಾದ್ಗುಣಗಣ . .
3 ಶೌಚಗಾಂಗೇಯಸನ್ನಿಭಃ ||[2]

TRANSLITERATION

1 śrīmān Māra-mahīpāḷaḥ pāḷitākhiḷa-bhūtaḷaḥ jīyād-guṇa-gaṇa . .
3 śaucha - Gāṃgēya - sannibhaḥ ||

34 (VI ಕೊ 3)

ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

It records that the epitaph of the great sage Ajitasēna, also called *vādībhasimha*, was

1 ವಸಂತತಿಲಕ

2 ಶ್ಲೋಕ

made by his chief disciple Māra. No date is given. It may be assigned to 11th century.

1 ಶ್ರೀಮದ್ವಾದೀಭಸಿಂಹಸ್ಯಜಿತಸೇನಮಹಾಮುನೇಃ |
2 ಅಗ್ರಶಿಷ್ಯೇಣ ಮಾರೇಣ ಕೃತಾ ಸೇಯಂ ನಿಶೀಧಿಕಾ ||[1]
3 ಅಗಣಿತಗುಣಗಣನಿಲಯೋ ಜಿನಾಗಮವಾರ್ದ್ಧಿವರ್ದ್ಧನಶಶಾಂಕಃ |
4 ಜಿತಮು . . . . . . ಲ . . ರಗಣೇ ನತಗಣಾಧೀಶಃ ||[2]

TRANSLITERATION

1 śrīmad-vādībha-siṃhasy - Ajitasēna-mahā-munēḥ |
2 agra-śishyēṇa Mārēṇa kṛitā sēyaṃ niśīdhikā ||
3 agaṇita-guṇa-gaṇa-nilayō Jināgama-vārddhi-varddhana-śaśāṃkaḥ |
4 jitamu . . . . . . la . . ra-gaṇē nata-gaṇādhīśaḥ ||

35 (VI ಕೊ 18)

ಮೆಣಸೂರು

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record registers the death of Narasimha-heggaḍe in a raid. The language of this record is too faulty.

It is dated Śaka 1216, Manmatha, Hamsraja ba.8, Monday which corresponds to Monday, 3rd October, 1295 A.D. The Śaka year was 1217 and the month Āśvīja.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ಶ್ರೀಮದನದಿಯಘ್ರುರ [ನಾ]ಗಪುರದ ಆಸೇಶಮಾಹಾಜನಂಗಳ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರನಪ್ಪ ಮಾ[ಣಿ] ನಾ
2 ರಸಿಂಗಗೆಡೆಯ ಕೂಕವೆಗಡೆ ತಂಮ ನರಸಿವಗೆಡೆ ಸಕಸಾ ೧೨೧೬ನೆಯ ಮನುಪತಸಂ
3 ವಸ್ಚರ ಹಂಸ್ರಜ ಬ ೮ ಸೋಮರದ || ಕುಕುಸೆನಡ ಆ ಭೀಮನ ಕಸಿಕುದುರೆಯ ತಿವಿದು ಆ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

4 ಳಕೊಂದು ಬಿಡರಹಿಡಿಸದಕೆ ನಿಲಿಸಿದ ವೀರಕಲ್ಲು ಸ್ಯಸ್ರ ಶ್ಯಸ್ತ || ಶ್ರೀಮನ ಶವಂತದಿ
5 ಪತಿ ಗಡರಗೋವಾ ಸಿಡಿಲೆಯನವಾರು || ಮಡಲದ ಯಿಱಿದು ಹೋಹಅಲಿ ನರಸಿಂಘ
6 ಹೆಗಡೆ ಇಱಿದುಮೀ ಸಿವಾಲೋಕಪ್ರತ್ತನದ ಶ್ರೀಹರಿಸರಣು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ೦

36 (VI ಕೊ 17)

ಲಿಂಗಾಪುರ

ಕೆರೆಯ ಏರಿಯ ಮೇಲೆ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು

It belongs to the rule of Sadāśivarāya, the Vijayanagara king. It registers the setting up

1 ಶ್ಲೋಕ
2 (?)

of the Virūpāksha-liṅga by Liṅgaṇa-nāyaka, son of Chennarāya-voḍeya. He also made a grant of lands for a Brāhmaṇa *satra* and for the gods Virūpāksha-liṅga and Basavēśvara.

The given details of date *viz.,* 1474, Paridhāvi, Phālguṇa śu.10, Thursday, Punarvasu constellation regularly correspond to 23rd February, 1553 A.D.

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಿರ್ವಿಘ್ನಮಸ್ತು || ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ
2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಾ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯು
3 ದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೭೪ ಸಂದವರ್ತಮಾನ ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಶುದ್ಧ
4 ೧೦ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವ
5 ರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಹಂಪೆನೆಲವೀಡಿನ ಸುಕ್ಷೇತ್ರದ ವಿದ್ಯಾನಗರೀಸಿಂಹಾಸನದಲ್ಲಿ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ
6 ವನಾಳುವಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತ್ ದಾನಿವಾಸದ ವಿರೂಪಾಕ್ಷರಸರ ಮಗ ಚೆಂನರಾಯವೊಡೆಯರ ಮಗ ಲಿಂಗ
7 ಣನಾಯಕರು ಮಾಡಿದ ದೇವತಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಸತ್ರಧರ್ಮಪ್ರತಿಪಾಲನದ ಶಾಸನದ ಕ್ರ
8 ಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹಳೇಬೀಡ ಶ್ರೀವೀರಹೊಯಿಸಳಬಲ್ಲಾಳಮಹಾರಾಯರು ನಮಗೆ ವಂಶಾ
9 ನ್ವಯವಾಗಿ ನಾಯಕತನಕೆ ಪಾಲಿಸಿದ ದಾನಿವಾಸದಸೀಮೆಯೊಳಗೆ ದಾನಿವಾಸದ ಪಟ್ಟಣಸ್ತಳಕೆ
10 ನಾಲು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಕೆರೆಯ ಮೂಡಣ ತೆವರ ಮೇಲೆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನು ಅಯಿವರು ಬ್ರಾ
11 ಹ್ಮರಿಗೆ ಸತ್ರವನು ನಮ್ಮ ಮಾತಾಪಿತೃಗಳಿಗೂ ನಮಗೂ ಸಿವಸಾಯೂಜ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು
12 ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುನ ಶು ೧೦ ಮಿಯ ಗುರುವಾರ ಪುನರ್ವಸುತಾರಾ ವೃಷಭಲಗ್ನದಲು
13 ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಲಿಂಗ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯನೂ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಸತ್ರವನೂ ಮಾಡಿ ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿ
14 ಗು ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಸತ್ರಕೂ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ ದಾನಿವಾಸದ ಪಾಲೊಳಗಣ ಗುಳ್ಳದಮಾನಿಯ ಗ್ರಾಮ
15 ದೊಳಗೆ ಸತ್ರಕೆ ಮೇಲಣ ಗುಳ್ಳದಮಾನಿಯ ದಾರಿಯ ಹಾನಂಬಿಯಿಂದ ಪಡುವಣ ಭೂಮಿ
16 ಬೀಜವರಿ ಖಂ ೨೫ ಹಾನಂಬಿಯ ಮೂಡ ಖಂ ೭ ಉಭಂ ಭೂಮಿ ಖಂ ೩.೨ ಆ ಭೂಮಿಂದ ಕೆಳಗೆ
17 ಖ ೧ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀವಿಗೆ[ಗೆ] ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಖ ೧೧ . . . . . .
18 . . . . . . ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ . . . .
19 . . . .
20 . . . . ವಿರೂಪಾಕ್ಷ . . ದೇವರ . . ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಬಸವೇಸ್ವರದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ
21 . . ಬಸವೇಶ್ವರದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೂ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ . . . .
22 . . ೫೦ ಅಕ್ಷಾರದಲೂ ಅಯಿವತ್ತು ಖಂಡುಗ ಭೂಮಿಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮರ ಸತ್ರಕ್ಕೆ . . .
23 ವಿರೂಪಾಕ್ಷಲಿಂಗ ಬಸವೇಶ್ವರದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ್ತಿಗೂ ಧಾರೆಯನೆಱಿದು ಕೊಟ್ಟ

37 (VI ಕೊ 14)

ಶಿಂಸೆ

ದುರ್ಗಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This worn out record belongs to the rule of Vīra Śāntāradēva and seems to register a

---

1 ಶ್ಲೋಕ

grant by his senior queen Bāchaladēvi to (?) the *aśēsha-mahājanas* of Simmise. Other details are lost.

The given details of the date *viz.,* Śaka 1089, Īśvara, Vaiśākha śu.10, Sunday correspond to Sunday, 21st April, 1157 A.D. However, the Śaka year was 1079.

1 ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಸ್ತುವಿಶಯಾಯಜಗದ್ಧಿತಾಯ ವಿಸ್ಟಸ್ಥಿ[ತಿ]ಪ್ರಳ
2 ಯಸಂಭವಕಾರಣಾಯ ಸರ್ವ್ವಾತ್ಮನೇ ವಿಜಿತಕೋಪ
3 ಮನೋಭವಾಯ ತುಭ್ಯಂ ನಮಃ ತ್ರಿಭುವನಪ್ರಭವೇ ಶಿ
4 ವಾಯ |[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಕನ್ರಿಪಕಾಲಾತೀತ ಸಂವತ್ಸರಂಗ[ಳು] ೧೦೮೯ನೆ
5 ಯ ಈಶ್ವರಸಂವತ್ಸರಂ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿಸುತ್ತಿರೆ ವೈಶಾಖ ಸು
6 ದ್ಧ ೧೦ ಮಿ ಆದಿವಾರ ಶ್ರೀಮದ್ಭುಜಬಳವೀರಶಾನ್ತರ
7 ದೇವರು . . . . ಸ . . . ರವಾಳರವಂಸದಲು ಪುಟ್ಟಿದ
8 ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿ ಪಿರಿಯರಸಿ (ಪಂ) ಬಾಚಲದೇವಿ ಧರ್ಮ್ಮ
9 ನಿಮಿತ್ತ ಸಿಮ್ಮಿಸೆಯಶೇಷಮಹಾಜನಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮ
10 ಣ . . ಇಲ ಸರ್ವ್ವದೋಷಪರಿಹಾರಂ ಕೊಂಡು ||
11 ಪರಬ್ರಹ್ಮಾ . . . ಉಳೋದ ನಾಗಪುರದಗ್ರಹಾರ ಮಹಾಜನ
12 . ಮುಂ ಧರ್ಮ್ಮಾಧಿಕರಣವಿರ್ದ್ದು ವಿಚಾರಿಸಿಯಕುವೆಂಪ
14 ಶ್ರೀವಲ್ಲಭದೇವನ ಸೊಸೆ ಭೂವಿದಿತಂ ವೀರಶಾನ್ತರೋರ್ವ್ವೀಪನ ಮಹ
15 . . . . ಯನೆ ನೆಗಳ್ದ ಬಾಚಲದೇವಿಗೆ ಸಲ್ಲಿವಾಳರಕು
16 ಲ . . . . ಲದಾದ . . ಸ್ವಸ್ತಿಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾ
17 ಯ . . . . ಧಾರಣಮೌನಾನುಷ್ಠಾನಜಪಸಮಾಧಿಶೀ
18 ಲಗುಣಸಂಪನ್ನರಪ್ಪನಾದಿಯಗ್ರಾಹರ ಸಿಮ್ಮಿಸೆಯ
19 ಶ್ರೀ . . . . ವನೊರ್ವ್ವಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿದಂ ವಾರಣಾಸಿಕುರುಕ್ಷೇ .
20 . . . . ದೆಯ ತೀರ್ತ್ಥಂಗಳೊಳು ಸಾಯಿರ
21 . . . . ಕೊಳಗಂ ಪಂಚರತ್ನದಿಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ
22 ಚತುರ್ವ್ವೇದಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮ[ಣ]ರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಲಮನೆಯ್ದು
23 . . . . ನಾ ಪುಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದೊಳು
24 . . . . ಗಳಿಸಿದ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕಂ
25 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸ
26 . . . ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[2] ಮೊದಲು
27 . . . . ಮ . . ಸಹಪರಾದ್ಧಿನಿತ್ತ ಇನ್ತವ
28 . . . . . . ಳದೊಡಂ . . . . . . ದೊಡಂ . . . . ಕಳತ್ರಪಂ
29 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಸಂಭವೇನ . . . .

---

1 ವಸಂತತಿಲಕ

2 ಶ್ಲೋಕ

38 (VI ಕೊ 15)

ಶಿಂಸೆ

ಅದೇ ದುರ್ಗಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

It registers a grant of certain lands to the Brāhmaṇas of Simmise and for the offerings of the god Mahēśvara by Cheṇṇaveggaḍe of Sītūr. It also records the gift of a cow for the *pañchāmṛita* by the same donor.

It is dated Śaka 1175, Paridhāvi, Śrāvaṇa ba.10, Thursday which corresponds to Thursday, 1st August, 1252 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಮತುಸಮಸ್ತಲೋಕಶಿಖಾಮಣಿ ತ್ರಯಿಲೋಕ್ಯನಾ
2 ಥನೆನಿಪಂ ರಾಜೇಶನು ಕಾರುಣ್ಯಾಧಿಕಲಕ್ಷ್ಮಿಸಂಸೀಲದಿಸೀತೂ
3 ರಚೆಣ್ಣ ಸಿತಗರಗಂಡನು || ಶ್ರೀಮತುಸಕವರುಷ ಅತೀ
4 ತ ೧೧೭೫ನೆಯ ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳ ೧೦
5 ಬ್ರಿಹವಾರದಂದು ಸೀತೂರ ಚೆಣ್ಣವೆಗ್ಗಡೆಯರು ಸಿಂಮ್ಮಿಸೆ
6 ಯ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಸುವರ್ಣ್ನಭೂಮಿಯಂ ಕೊ
7 ಟ್ಟು ದೇವಾಲ್ಯದ ತೆಂಕಣದೆಸೆಯ . . ಲ್ಲಗದ್ದೆಯನು ಅಶೇಷಮಹಾ
8 ಜನಂಗಳು ಬಂದ್ರೆಯನಲಿಯಲು ಧಾರೆಯನೆಱಿಸಿಕೊ
9 ಟ್ಟರು ಚೆಣ್ಣವೆ[ಗ್ಗ]ಡೆಯರು ಧಾರೆಯನಾಂತುನೋಂತು ಆ ಭೂಮಿ
10 ಯಂ ನಿವೇದ್ಯದಗದ್ದೆಯಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟು ಮಹೇಶ್ವರದೇವರನಿವೇ
11 ದ್ಯಕ್ಕೆ ಭೂಮಿದಾನವಂ ಕೊಟ್ಟು ಪಂಚಾಮ್ರಿತಕ್ಕೆ
12 ಗೋದಾನವಂ ಕೊಟ್ಟು ದೇವತಾಸಂತರ್ಪ್ಪಣಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ
13 ನು ಆ ಭೂಮಿಯೊಳಗೆ ಯಾರು ಅಳಿಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿ
14 ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ವೊಂದು ಕೋಟಿ ಕವಿಲೆಯ್ಮಂ ಮೂವತ್ತಿರ್ಚ್ಛಾಸಿರ ಬ್ರಾ
15 ಹ್ಮಣರನು ಕೊಂ[ದ] ದೋಷವನೆಯ್ದುವರು || ಸ್ವದತ್ತಾಂ
16 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವ
17 ರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1]
18 ಯಿ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯ . . . . ಯಳಿಪಿದವರಿಗೆ ನಾಯ . . . . ನ
19 ರಕವಂ . . ಸುವರು || ಶ್ರೀ . . . . ವೇ ನಮಃ

39 (VI ಕೊ 16)

ಶಿಂಸೆ

ಅದೇ ದುರ್ಗಾಲಯದ ಬಳಿ ತುಂಡು ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

This is a fragmentary record the purport of which cannot be made out. It refers to the river Tuṅgabhadrā.

1 ಶ್ಲೋಕ

1 . . . . ಲ . .
2 . . ತುಙ್ಗಭದ್ರಾ . . . .
3 . . ತೆಙ್ಕಣಭೂಮಿಯ
4 . . ರದಿಯಾಳೆಚಾರ
5 . . ನ್ಮಿಜಿಯಾನ್ವನ್ತಿಯ
6 . . ಕ್ಕಸನಾಡಾಳ್ವ . .
7 . . ವ್ವರಿವೊಲೆ . . . . . .
8 . . ಮ್ಮನ್ನನ್ತ್ರಿಸಹಿ . .
9 . . ಮಾಗೆಚಿಮ್ಮ . . . . . .
10 . . ಯಾಕಾಟ್ಟೆಜೆ . . . .
11 . . ದಱೂರಾ . . . . . .

40 (VI ಕೊ 60)

ಸಾಲೂರು

ಮೊಹರೀಮಠದ ಅಧಿಕಾರಿ ಶಂಕರಪ್ಪನಿಂದ ಬಂದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

It belongs to the reign of Basappa-nāyaka, son of Chennammāji, wife of Sōmaśēkhara-nāyaka of the Keḷadi dynasty and registers a gift of the village Kurakalamāni in Kaḷavasi-pāl of Bāḷi-hōbaḷi of the Dānivāsa-sime, as *uttar* after receiving 20 *varahas* to the palace by the king, to Siddabasavarājadēva of Maurimāni-Tiraṇāmale. The donee is eulogised as *charamūrti Mahēśvara.*

The given details of the date *viz.*, Śaka 1632, Virōdhi, Jyēshṭha, ba.5 correspond to 16th June, 1709 A.D. The Śaka year was current.

ಮುಂಭಾಗ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಾಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನ
2 ಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯು
3 ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೬೩೨ನೆಯ ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸ
4 ರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೫ ಲು ಶ್ರೀಮದ್ವೆಡವಮುರಾರಿ ಕೋಟೆಕೋಳಾಹಳ
5 ವಿಶುಧವೈದಿಕಾದ್ವೈತಸಿಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಟಾಪಕ ಶಿವಗುರುಭಕ್ತಿಪ
6 ರಾಯಣರಾದ ಕೆಳದೀ ಸದಾಶಿವರಾಯನಾಯಕರ ವಂಶೋದ್ಭ
7 ವರಾದ ಸಿದಪ್ಪನಾಯಕರ ಪ್ರಪೌತ್ರರು ಶಿವಪ್ಪನಾಯಕರ ಪೌತ್ರ
8 ರು ಸೋಮಶೇಖರನಾಯಕರ ಧರ್ಮಪತ್ನೀರಾದ ಚೆಂನಮಾಜಿಯ
9 ವರ ಪುತ್ರರು ಬಸಪ್ಪನಾಯಕರು ಸಜ್ಜನಶುಧಶಿವಾಚಾರಸಂ
10 ಪಂನ ದ್ಯಾವಾಪೃಥ್ವೀಮಹಾಮಹತ್ತಿನವಳಗಾದ ಚರಮೂರ್ತಿಮ
11 ಹೇಶ್ವರರಾದ ಮಉರಿಮಾನಿತಿರಣಾಮಲೆ ಸಿದ್ದಬಸವರಾಜದೇವ
12 ರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ
13 ಯಿವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಸಾಸ್ತಿಗೆ ಶಾಸನವಬರಸಿಕೊಡಬೇಕೆಂದು ಮರಿಯ
14 ಪ್ಪನವರು ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ ಬರಸಿಕೊಟದು ದಾನಿವಾಸದಸೀಮೆ ಬಾ
15 ಳಿಹೋಬಳಿ ಕಳವಸಿಪಾಲ ಕುರಕಲಮಾನಿಗ್ರಾಮ ೧ಕ್ಕೆ ರೇಖೆ ಗ ೧೩ ||
16 ಬಿರಾಡ ಗ ೬ || ೨ || ಉಭಯಂ ಗ ೨೦ ಲ್ ೨ || ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸ

1 ಶ್ಲೋಕ

17 ರದಲು ಹೆಚ್ಚಿದು ಆಗಾಮಿ ಗದೆಯಿಂದ ಗ ೨ ಸ್ಥಳವೆಚ ಬಿರಾಡ
18 ದಿಂದ ಗ || ಅಂತು ಗ ೨೨ || ೨ || ಕೆ ವಿವರ ಸಿಸ್ತಿನಿಂದ ಗ ೧೭ ಲ್ ೪ನ
19 ಷ್ಟದಿಂದ ಗ ೪ ಬಿರಾಡದ ಬಗೇಲು ನಿರಿಸಿದ ಹಣವಿನಿಂದ ಗ ೧ ಲ್ ೩ || ಅಂತು
20 ಗ ೨೨ || ೨ || ಕೆ ವಿವರ ಕ್ರಯ ಗ ೨೧೪ ಕಾಣಿಕೆ ಗ ೭೬ ಉಭಯಂ
21 ಗ ೨೯೦ ಯಿಂನೂರ ತೊಂಭತ್ತುವರಹಂನೂ ಅರಮನೆಗೆ ತೆ
22 ಗದುಕೊಂಡು ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ೨೧ ಲ್ ೪ ಯೀತ್ತಿಥೀಲು ಶಿವಾ

ಹಿಂಭಾಗ

23 (ವಾ)ರ್ಪ್ಪಿತವಾಗಿ ಉತ್ತಾರ ಕೊಟ್ಟದು ನಿಲಿಸ್ತ ಬಿರಾಡದ ಹಣವಿನಿಂದ
24 ಗ ೧ ಲ್ ೩ || ಉಭಯಂ ಗ ೨೨ || ೨ || ಯಿಪ್ಪತಯೆರಡು ವರಹನು
25 ಯೇಳುಹಣವಡದ ಸ್ವಾಸ್ಥಿಯನು ಶಿವಾರ್ಪಿತವಾಗಿ ಕೊಟೆವಾಗಿ
26 ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಲಿನೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿ
27 ನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿಧಸಾ
28 ಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಂಗಳು ಯೀ ಭೂ
29 ಮಿಯಲಿ ಸಸ್ಯಾರಾಮಮುಂತ್ತಾಗಿ ಯೇನು ಅಧಿಕ ಫ
30 ಲವಾಹಂತೆಸಹಾ ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ನಿಂಮ ಸಿ
31 ಶ್ಯಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಗಳಾಗಿ
32 ಸುಖದಿಂ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಾಹದೆಂದು ಬರಸಿ
33 ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ ಧರ್ಮಶಾಸನ ಅದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿ
34 ಲೋನಳಶ್ಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹ
35 ಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ದಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ಉತ್ತಂ[1]
36 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮ
37 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[2] ಸ್ವದತ್ತಾ ಪುತ್ರಿಕಾ ಧಾತ್ರೀ ಪಿ
38 ತ್ರುದತ್ತಾ ಸಹೋದರೀ ಅಂನ್ಯದತ್ತ ಸ್ವಯಂ ಮಾತ್ತಾ ದತ್ತಾಂ ಭೂಮಿ
39 ಂ ಪರಿತ್ಯಜೇತು[2] ಯತ್ರಯೋಗೀಶ್ವರಃ ಕುರ್ಯ್ಯಾತು ಶಿವಲಿಂಗಾರ್ಚನಂ
40 ಸಕ್ರುತುವಸಂತಿ ತತ್ರ ತೀರ್ಥಾನಿ ಶರ್ವಾಣಿ ಸತತಂ ಗುಹ[2]ಹರಸ್ಯ
41 ಪ್ರೀಣನಾರ್ಥಂತು ಶಿವಭಕ್ತಾಯ ದೀಯತೇ ದಾನಂ ತದ್ವಿಮಲಂ ಪ್ರೋಕ್ತಂ ಕೇವ
42 ಲಂ ಮೋಕ್ಷಸಾಧನಂ[2] ಶ್ರೀಸದಾಶಿವ

41 (VI ಕೊ 61)

ಸಾಲೂರು

ಅದೇ ಶಂಕರಪ್ಪನಿಂದ ಬಂದ ಮತ್ತೊಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ

It belongs to the reign of Veṅkaṭappa-nāyaka of the Keḷadi dynasty and registers a deed

---

1 ಉಪಜಾತಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

of sale of lands at Kēdage Sālūr village, in Nāgalāpura-pāl in the Dānivāsa-sime, by the king, to Siddabasavarājadēva of Triṇāmale.

The given details of the date *viz.*, Śaka 1550, Prabhava. Āśāḍha śu.15 correspond to 18th June, 1627 A.D. The Śaka year was current.

ಮುಂಭಾಗ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ
2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೫೦
4 ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶಾಡ ಶು ೧೫ಲು ಶ್ರೀಮದ್ವೆಡ
5 ವಮುರಾರಿ ಕೋಟೆಕೋಳಾಹಳ ವಿಶುಧವೈದಿಕಾದ್ವೈತಸಿಧಾಂ
6 ತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕ ಶಿವಗುರುಭಕ್ತಿಪರಾಯಣರಾದ ಕೆಳದೀ ವೆಂ
7 ಕಟಪ್ಪನಾಯಕರೂ ತ್ರಿಣಾಮಲೆ ಸಿದ್ದಬಸವರಾಜದೇವರಿ
8 ಗೆ ಕೊಟ ಕ್ರಯದಾನಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತ್ತೆಂದರೆ | ನೀಉ ದಾ
9 ನಿವಾಸದ ಸೀಮೆವೊಳಗೆ ಮೊರಿಮಾನಿಯಲು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಮಠಕೆ
10 ಸ್ವಾಸ್ತೆಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಚಿಕಕಲಪ್ಪ ಹೇಳಿಕೊಳಲಾಗಿ ಆತ
11 ನ ಕಯ್ಯ ಅರಮನೆಗೆ ಗ ೩೦ ಮೂವತ್ತು ವರಹನ ತೆಗೆದುಕೊಂ
12 ಡು ಬಿಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ತೆ ದಾನಿವಾಸದಸೀಮೆ ನಾಗಲಾಪುರದಪಾಲ ಕೇ
13 ದಗೆ ಸಾಲೂರ ಗ್ರಾಮದೊಳಗೆ ಮೊರಿಮಾನಿಯ ಗದೆ ಬೀಜ
14 ವರಿ ಖ ೧೦ ಕೆ ಗಡಿ ಭತ್ತ ೩೦ ಕೆ ಗ ೩ ಮೂರ್ರು ವರಹನ ಗದ್ದೆ
15 ಯನು ಬಿಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಭೂಮಿಗೆ ಸಲುವ ಸರ್ವಸ್ವಾಂಮ್ಯ
16 ವನು ಪ್ರಾಕುಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂ
17 ಡು ನಿಂಮ ಶಿಶ್ಯಪರಂಪರೆಯಾಗಿ ಮಠಧರ್ಮಕೆ ನಡ

ಹಿಂಭಾಗ

18 ಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರೀ ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಶಾ
19 ಸನ | ಶ್ರೀವೆಂಕಟಾದ್ರಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

ಅನುಬಂಧ - 1

ಶಾಸನ ಪಾಠಗಳು

I. ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು

221*

ಮೆಣಸಿನ ಮಲ್ಲೇದೇವರಹಳ್ಳಿ

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record in characters of c.18th century refers to the *maṭha* of Sida Mallikārjuna at Menasu. It is stated that the *maṭha* was constructed during the time of Dēvarāya. Yaḷavari appears to have made a grant of 3 *haṇas* for the *maṭha.*

The given details of date *viz.*, Īśvara, Kārttika śu.1 are not verifiable.

Dr.M.P.Manjappa shetty of KIKS has provided the estampages of this and the following records.

1 ಯೀಶ್ವರ ಸಂವಚ್ಛರದ ಕಾರ್ತಿಖ[1]
2 ಸುದ್ಧ ಪಾಡ್ಯದಲು . ಣಸುಖಂಡೆ ಮೆ
3 ಣಸಿನ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಾದೇವರ . .
4 . . ಕ್ಕೆ ಪ್ರಸಂನನಾದ ಸಿದಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜ್ಜು
5 ನದೇವರಮ್ಮ್ಠ ಯಿದು ಯಿವರಾ ಪೂ
6 ಜೆಕಾಲದಲಿ ಯಳವರಿ ಬಿಠ ದೇವರಾ[ಯ]
7 ನ ಕಾಲದಲಿ ಆದ ಮಠ ಯಿದು
8 ಮಠದ ಆದಿ ೩ ಹಣ

222

ಮೆಣಸಿನ ಮಲ್ಲೇದೇವರಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This record of the same period registers a grant of land and money for the services of god Mallikārjuna of Meṇasu. Chelōraya is referred to. The given details of date *viz.*, Raktākshi, Kārttika śu.1 are not verifiable.

---

* ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ಇದುವರೆಗೆ 220 ಶಾಸನಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ; ನೋಡಿ, ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಸಂಪುಟ 11.

1 ಪ್ರತಿಪಂಕ್ತಿಯ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ '0' ಗುರುತಿದೆ.

1. ಶ್ರೀಮತು ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವಚ್ಚರದ ಕಾತ್ರಿ[ರ್ತಿ]
2. ಕ ಸುದ್ದ ಪಾಡ್ಯದಲಿ ಚೆಲೋರಾಯ ಮೆ
3. ಣಿಸಿ . . . . ಯಾ ಮಡಿದ ಮೇಲೆ . .
4. . . . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಶೇವೆ[ಗೆ]
5. ನಡಮಠಮನೆಯಗಿ ಮುಂದೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಲಹಾ
6. ಕಿ ಕೊಟ್ಟಂತ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮುಂದೆ ಯವಾನ
7. ದರು ತಪ್ಪಿದರೆ ವ[ರ]ಣಾಸಿಲಿ ಸಾವಿರ ಗೋ
8. ವ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ . . . ಯಿ
9. . . . . . ತಪಿದರೆ . .
10. ಡಿಯ ಹಕಿ ಅದಿ ಲ್ ಖ

II. ಮೂಡಗೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು

115*

ಊರುಬಗೆ

ಸುಗ್ಗಿಮಂದೆಯಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This record in characters of c.14-15th century registers the death of Bama or Bameya, son of Kana-gauḍa, in a fight. There are a number of orthographical errors.

This and the following three records are discovered by Sri Mekanagadde Lakshmana Gowda, Headmaster of Bhārati Vidyālaya, CR Station, Koppa Taluk

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ೦ ನಮಂಬಿಕೆ ಸಿರಚಂಚದ್ರುಚಮರಚರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರ

2 ಬಂಮುಲತ್ತಬವೇ[1] ಕನಗೌ[ಡ]ನ ಬಮ [ಪ]ಡೆದದವಾ ಬರಲಿ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

3 ಹಲವನಿಱಿದು ಸೂರಲೋಕಪ್ರಪ್ತನಾದನು . . . . . ಮಕಳು

4 ಕಲ್ಲ ನಿ[ಲ್ಸಿ]ದರು ನೆರ್ಣಯದಿವೀ ಕಲ್ಲ ಸಿ . . ತಿನಗಡನು ಬಮೆಯಗೆ

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿ .

5 ನಿರಿಸಿದಂ ||

116

ಊರುಬಗೆ

ಅದೇ ಸುಗ್ಗಿಮಂದೆಯಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ವೀರಗಲ್ಲು

This record of the same period registers the death of a hero (name not clear) in a fight.

1 ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ

* ಮೂಡಗೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿ ಇದುವರೆಗೆ 114 ಶಾಸನಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗಿವೆ; ನೋಡಿ, ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ (ಪರಿಷ್ಕೃತ) ಸಂಪುಟ 11.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ಂ ನಮಂಬಂ[ಸಿ]ರಚಂ ಚದ್ರಚಮರಚವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಂರಬಂ ಮು

2 ಲತ್ತಬಯ ಸ[ಂ]ಬವೇ|[1] ಮೇ[ಗಾ]ಯದ ಹರತ ಕುಳ್ಪಯಗಡ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

3 ಲಿ ಹಲರನಿಱಿದು ಸುರಲೋಕಪ್ರಪುತಯದನು | [ಬು]ತ . ಯದನೂದಿ

4 ಯಮ[ದ] . ಗಡ ಹರಲೋ . . [ಕು] . . ದ ಬಳವಗಡನ .

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

5 . . . . .

117

ಬೈರಾಪುರ

ಹೊಸಪುರದಿಂದ ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ರಾಗ್ಗೆಣ ಎಂಬಲ್ಲಿ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record in characters of c.15th century registers the death of Tipa-gauḍa of Kōṇe. The stone was caused to be prepared by Bama-gauḍa and Kacha-gauḍa, sons of the deceased hero.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಮರಚರವೇ

2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲತಂಬುಯ

3 (ಯ)ಸಯಂಬುವೇ||[1]

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

4 ಕೋಣೆಯ ತಿಪಗಉಡನಕಲು ಇ ಕಲ ಮಡಿಸಿದ ಕೋ

5 ಣೆಯ ತಿಪಗಉಡನ ಮಕಳು ಕೋಣೆಯ ಬಮ

6 ಗಉಡನು ಈತನ ತಮ ಕಚಗಉಡನು ಇ[ಂ]ತಿವ

7 ರು ಮಡಿಸಿದ ಕಲ್ಲು

118

ಮೂಡಸಸಿ

ಚಂದ್ರೇಗೌಡರ ತೋಟದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone registers the death of Chāka-hegeḍe or Chāgaveggeḍe of Mūḍasasi in a battle. Hoysaḷa Biṭṭidēva is mentioned. Biḷaniyakoppa is referred to. It is dated Pramādi, Mārgaśira ba 2, Thursday corresponding to Thursday, 16th November, 1133 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 . . . ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭು[ವನ*]ಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡವೀರ

---

1 ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ

31

2 . . . . ದೇವರು ಹಾನು[ಕ]ಲ . . ಸತ್ತು ಪಲ . . . . .

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

3 ಕಾಪುರದ ಕವಿಮಕಾಳೆಗದಲು ಮೂಡಶಸಿಯ ಚೌಕಹೆಗೆಡೆ

4 ಕವಿಮ ಕಾಳೆಗದಲು ಬಿದ್ರ್ದುದಕ್ಕೆ ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ಬಿಟ್ಟಿದೇವರು

5 ಪ್ರಮಾದಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಗ್ಗ[ಿ]ಶಿರ ಬಹುಳ ೨ ಬ್ರಿವರ ಬಿಳನಿಯಕೊಪ್ಪದಲು

ಬಲಪಾರ್ಶ್ವ

6 . . ಗೋರಣಪಣ್ಣ . . ಕಹಕಾದ . . . .

7 ಯಲು ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆ . . . .

8 ಇದನಳಿ . . . .

ಎಡಪಾರ್ಶ್ವ

9 . . ಯಲು ಚಾಗವೆಗ್ಗಡೆಗೆ . . . .

10 ಹೋಹ . . . . . ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ||

11 . . . ಯಾರ್ದ್ವಿತ . . . . .

III. ಕಡೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು

252

ಮಚ್ಚೇರಿ

ಎ.ಎಲ್.ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ ವಶದಲ್ಲಿರುವ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

The record consisting of three copper-plates measuring 9" by 6" has a ring with a seal. The seal has the figures of the sun, moon, tiger and club in relief. First and third plates have letters on one side only. The script used is Nāgari and the language Sanskrit.

The record belongs to the reign of Hoysaḷa Narasimha II and is dated Śaka 1143, Vṛisha and Śrāvaṇa. The given details of date correspond with July-August, 1221 A.D. It gives the traditional account of the Hoysaḷas and refers to the accomplishments of Narasimha II.

It registers an annual grant of 20 *nishkas*, for the services of god Udbhavagōpāla, to be paid by the *mahājanas* of Machchēru as per the order of the king. The gift was made over to Yōgīśvara, who is described as *Vaishṇavāgrēsara* and an expert in *mantras*.

The copper-plate is discovered by Sri Harish Singatagere who has kindly supplied the photograph of the same.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆ ಹಿಂಭಾಗ

1 || ೦ || ಓಂ ಗಣಪತಯೇನಮಃ || ೦ || ಶ್ರೀಮದು

2 ದ್ಭವಗೋಪಾಲಾಯನಮಃ || ೦ || ಸಜಯತಿ

3 ಹರಿರ್ದಂಷ್ಟ್ರೋತ್ಸಂಗೇ ನಿವೇಶಿತ ಭೂತಲೋ ನಿ

4 ರುಪಮಪಥಾಧ್ವನ್ಯೈರ್ದ್ವಿನ್ಯೇರ್ಬತಂ ಸಿತವಿಗ್ರಹಃ

5 | ಪ್ರವಿತತತಮಂ ಸದ್ಯೋಜಾತಾರ್ಭಕಶ್ರಿಮಮಾ

6 ಚಹತ್ಯಶಿತಮಧರೀಭೂತಂ ಯಸ್ಯ ಸ್ಫುಟಂ ಗಗ

7 ನಸ್ಥಲಂ || ಪರಾಗಹಂಸ ಭ್ರಮರ ಪ್ರಭೋರ್ಮಿವ್ಯೆಚಿ

8 ತ್ರ್ಯಪೂರ್ಣ್ಣೈರಿವ ವರ್ಣ್ಣಪಾತ್ರೈಃ | ವೃತೇದಲೈರಂ

9 ರುರುಹಿ ಸ್ವಯಂಭೂರಾಲೇಖಿತುಂ ವಿಶ್ವಮಿವಾ ವಿ

10 ರಾಸೀತ್ || ತತ್ಪಾಮ್ಯತಮಯೋಽನೂನಮತ್ರಿಸ್ಸನ್ಕ

11 ನಸಾದಭೂತ್ | ಅಜನಿಷ್ಟಸುರುಭಾನುರಸ್ಯನೇ

12 ತ್ರಾನ್ನಚೇತ್ಕಥಂ || ತ್ರಿದಶಾಮೃತ ಪ್ರ[ಪಾ]ಯಾಃ ಕಲಾ

13 ನಿಧೇಸ್ತ್ರಿಪುರವೈರಿಣೋ ಮುಕುಟಾತ್ || ರಾಜ್ಞೋ ಬ

14 ಭೂವುರನ[ಣಾ]ಸ್ತಾತಾ ಬುಧಪುರೂರವಃ ಪ್ರಮುಖಾಃ ||ತ

15 ದ್ವಂಶೇಽಥ ಯದುರ್ಬ್ಬಭೂವ ಧರಣೀಚಕ್ರೈಕ ಶಕ್ರೋ

16 ದ್ವಿಷತ್ಕಾಂತಲೋಚನವಾರಿತಿರ್ವಿರಚಯ [ಸ] . .

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

17 ಲವೀಮಾತೃಕಾ || ಚತ್ವಾರೋಽಪಿ ಪರಾ ವಿಧೇಯಚರಿತಾ

18 ವೇದಾಃ ಕಿಮಾಚಶ್ನುಹೇಯನ್ನಾಮಾಂಕಮದಃಕುಲಂಪ್ರ

19 ತಿಮುಹುಸ್ತೋತುಂ ಮುದೋಜ್ಜಾಗರಾಃ || ಯೋ ವೈಕುಂಠೋ

20 ಗುಣಃ ಕೃಷ್ಣೋಽಗದೀ ಸೋಽಪಿ ಯದನ್ವಯೋ ಮನ್ಯೇ |

21 ಸಂಭೂಯಸಂಜಾತಃ ಶ್ರೀಪತಿಃ ಪುರುಷೋತ್ತಮಃ | ಕ್ಷತ್ರಿ

22 ಯಃ ಶ್ರೋತ್ರಿಯಸ್ತತ್ರವಂಶೇ ಕಂಸಾರಿವಿಕ್ರಮಃ | ಜ .

23 ಯಜ್ಞಾನಲಪ್ಲುಪ್ತ ಕಲಿಕಾಲಬಲಃ ಶಲಃ | ಶಶ

24 ಕಪುರೇ ಸ ಕದಾಚಿತ್ಪೂಜಯಿತುಂ [ಭ]ಕ್ತಿತೋಽಥ ವಾಸಂತೀಂ

25 | ಪ್ರಾಪ್ತಃ ಕ್ಷತ್ರಿಯಸೂನುರ್ಭುಜಬಲ ಕಬಲೀಕೃತಾರಾ

26 ತಿಃ | ಕಶ್ಚಿನ್ಮುನಿಸ್ತತ್ರ ಸಮಾಧಿವಿಘ್ನಮಾಲೋ[ಕ್ಯ]

27 ಶಾರ್ದೂಲಮವಾತಿರೋದ್ರಂ ರೇಃ [ಕ*?] ರ್ಣ್ಣಾಟಿತಾ ಚಾಹಸ ಹೊ

28 ಯ್ಸಲೇತಿ ಶಲಾಕಯ ತಂ ವ ಜಘಾನದೇವಃ || ೦ || ತದ

29 ರೇಧಿ ಹೊಯ್ಸಲಸಂಜ್ಞಾತಿಲಕಿವ ಮಕರೋತ್ಕುಲಂ ಸ್ವ

30 ಕೀಯಂ ಯಃ || ಲಗ್ನಶಲಾಕವ್ಯಾಘ್ರಧ್ವಜಪಟವಿತ್ರಾಸಿ

31 ತೇಂದು ಮೃಗಂ || ಅಥಪದಮದಯತಿ ದಧತ್ಪೂರ್ವೇವಾಂ ಕ್ಷಿತಿಭೃ

32 ತಾಂ ಸ್ಫುಟಂ ಶಿರಸಿ | ವಿನಯಾದಿತ್ಯಾಭ್ಯುದಿತಃ ಕರಪಾ

33 ತಾಂಗೀಕೃತ[ಶ್ರೇ]ಣಿಃ || ಅಭೂತ್ಕರೇಂದ್ರಪಾಂಡಿತ್ಯಖಂಡಿ

34 . . ಣಾಂ ಖಂಬಲಃ ಎರೆಯಂಗಸ್ತತೋಪಾಂಗ ಭಂಗಿಸಂಗಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

35 . . . ಬಲ್ಲಾಲ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನೃಪತೀಚರ . ಸ

36 ಥೋದಯಾದಿತ್ಯಃ | ಏತಿ ತಸ್ಮಾದ್ಧರಣೀಂದ್ರಾಜ್ಞಾತಾಃ ಕ್ರಮು

37 . . ಯಾಪುತ್ರಾಃ | ಧಿಕೃತ ಕೂರ್ಮಫಣೇ[ಧ್ವ]ರ ದಿಕ್ಕರಿ[ಃ]
38 ಕುಲೇ ಪ್ರವತಾಯ ದೀರ್ಘಭುಜಾನ್ | ವಿಷ್ಣೋರಥಭುಜಭುಜ
39 ಮಂ ಕ್ಷಿತಿರಾರಾಟಾಜಗಜ್ಜಿಷ್ಣೋಃ || ಭೂದೇವೇಭ್ಯೋಽಖಿ
40 ಲಾಂ ದತ್ವಾ ಕ್ಷೌಣೀ ವಿಜಿತ್ಸ್ವರ್ಗವಃ | ಪುಣ್ಯಪಣ್ಯೈರ್ನಿ
41 ಜಸ್ಥಿತ್ಯೈಕ್ರೀತವಾನ್ಯಃ ಸುರಾಲಯಂ || ಅಥಾವನೀಪತಿ
42 ಸ್ತಸ್ಯ ತನಯೋ ವಿ[ಷ್ಣ್ವಸ್ಯ] ತತಃ | ನರಸಿಂಹೋಽಭವದ್ವೈರಿ
43 ದ್ವಾಯ ದುಃಶೀಲದೋಯುರ್ನಗಃ || ಸ್ಥಿರೀಕೃತಾಭಿನ್ನತಟೇ
44 [ಪು]ಸದ್ಭಿರ್ಬದ್ಧಾಃ ಕವೀಂದ್ರೈಃ ಪದಶ್ಯಂಖಿಲಾಂ ಭಿತ್ತರ್ಕ
45 . ತಾ ವಂದಿಜನೈರ್ವಚಃ ಸ್ನುಗುಣಾಸ್ತಥಾಪ್ಯಸ್ಯ ಜಗ
46 . ನಂತಿ || ಏಚಲದೇವ್ಯಾಮವಿಚಲಗುಣಭೂಷೋದ್ಭಾಸಿ
47 ಶೋಭಾಯಾಂ | ತೇ ನಾಥ ಕ್ಷಿತಿಪತಿನಾ ಜನಿತೋಽಸೌ ವೀ
48 [ರ]ಬಲ್ಲಾಲಃ || ಯೇನಾಖಿಲಾನಿ ದೋರ್ವಲವಶತೋ ದು[ರ್ಗ್ಗ]
49 . ಗೃಹ್ಣತಾಜನ್ಮ | ತ್ಯಕ್ತಾಕೇವಲಮೇವಾ [ಪು]ನರುವಿ
50 ಶಂಕವ್ಯಾಲಂಕಾ || ಪದ್ಮಲದೇವ್ಯಾಮಭಿನವಪಾರ್ವ್ವತ್ಯ
51 . [ಘು]ಣತೇ . ಥ ಜನಿತೋಽಸೌ ವಿಶಾಲಶಕ್ತಿಶಾ
52 . . . ಮಹಾಸೇನಃ || ಯೇಸ್ಮಿನ್ನಾತೇ ವದಾನ್ಯೇಕ
53 . . . . . ರಕ್ಷಣಾರ್ಥನಿಶಾನಾ
54 . . . . . ಣತ . ಪ್ತವಾ . . .

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

55 ಝುಟೋಲುಂಟಾಕಟಂಕಗ್ರತಿಕರದ್ಯತನಾಶಂಕಯಾತಂಕಯೋ
56 ಗಾದಾಶಂಕೇ ನಿರ್ನಿಮೇಷೇರಮರಪರಿಕರ್‍ೈಃ ಸದ್ಭಿನಿದ್ರೋ
57 ವಿತಿದ್ರಃ ||| ಹತ್ವಾ ವಿಕ್ರಮಪಾಲಪಾವುಷಮುಖಾನ್ನೂಮಂಡ
58 ಲಾಖಂಡಲಾನ್ವಾದ್ಯಾದೀನ್ಭುಜದಂಡತಾಂಡವ ಪರಾನಾದಂಡ್ಯ
59 ದೋರ್ದರ್ಪತಃ || ಯೇ ನೇಮಂ ಮಕರಂನ್ನಿಹತ್ಯ ರಭಸಾತ್ಪೌರಸ್ತ್ಯಪಾ
60 ಥೋನಿಧೇಸ್ತೀರೇ ಚೋಲನರೇಶ್ವರಶ್ಚ ಸಜಯಸ್ತಂಭಃ ಸಮಾರೋ
61 ಪಿತಃ || ತಸ್ಯ ಪೃಥ್ವೀಪತೇರಾ [ದ್ಯೇಪ್ರಾಸ್ಯೇ] ಸರ್ವಾಸ್ತಿಸಂಪದಿ |
62 ಸರ್ವಜ್ಞಸ್ಯ ಭುಜಾದಂಡವಾದ್ಯತಾಂಡವಿತಶ್ರಿಯಃ || ವಾಸಿಷ್ಠಾನ್ವ
63 ಯ[ಧೂ]ರಭೂದಥಜಗಜ್ಝಂಘಾಲಕೀರ್ತಿರ್ದ್ವಿಜದ್ಯಾಯಾನಂಣ್ಣಮ[ಭ]
64 ಟ್ಟ ಏತ್ಯನುಪಮಸ್ತಸ್ಯಾತ್ಮಜೋ ಮಾಧವಃ | ತಸ್ಮಾನ್ಮಾಧವಭಟ್ಟ
65 ತಃ ಸಮಭವದ್ಯೋಗೀಶ್ವರಃ ಸರ್ವವಿನ್ಮಂತ್ರಾಣಾಮಧಿದೇವ . .
66 ಣನಿಧಿರ್ಯೋ ವೈಷ್ಣವಾಗ್ರೇಸರಃ || ತೇನೈವೋದ್ಭವಗೋಪಾಲಃ
67 ಸ ಗೋಪೀಜನವಲ್ಲಭಃ | ನಿರಮಾಯಿಜಗಂನೇತ್ರ ಚಕೋರಜಾ
68 ತದೀಧಿತಿಃ | ತಸ್ಯಶ್ರೀಮದುದ್ಭವಗೋಪಾಲದೇವಸ್ಯ ಶ್ರೀ
69 ಕಾರ್ಯ್ಯಾರ್ತ್ಥನಂ ಮಚ್ಚೇರ್ುನಾಮ್ನೋ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಕಲ್ಪಿತ ಕರತ [ದ್ಯಾ]

70 ತ್ | ವಿಂಶತಿಸಂಖ್ಯಾಕಾಂನ್ನಿಷ್ಕಾನ್ ಚೋಲರಾಜ್ಯಪ್ರತಿ
71 ಷ್ಠಾಪಕವೀರತ | ನೃಸಿಂಹನ್ನೃಪತಿರ್ಭ್ಭಕ್ತಿಃಭರಾತ್ಸ್ವದಾತ್ |
72 ತದಾಜ್ಞಯಾ ತತ್ರ[ತ್ರಿ]ಮ್ಮ್ರಹಾಜನ್ಯೈಸ್ತೇ[ನಿ]ಷ್ಕಾಃ ಪ್ರತಿಸಂ
73 ವತ್ಸರಂ ಪ್ರದೇಯಾಃ || ಸಾಮಾನ್ಯೋಽಯಂ ಧಮ್ಮ್ರಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ. ಕಾ
74 ಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ತಸ್ಮಾದೇತಾನ್ ಭಾವಿ
75 ನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚ[ಂ]ದ್ರರಾಟ್ ||
76 ಶಕಸಂವತ್ಸರೇಷು ೧೧೪೩. ಷಷ್ಟ್ಯತೀತೇಷು ವೃಷಸಂವತ್ಸರೇ
77 [ಶ್ರಾ]ವಣೇ ದತ್ತಮಿದಂ ಶಾಸನಂ || ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವಸ್ಯ |

TRANSLITERATION

First plate, back

1 || ○ || Ōṃ Gaṇapatayē namaḥ || ○ || śrīmad - U
2 dbhavagōpālāya namaḥ || ○ || sa jayati
3 Harir-daṃshṭrōtsaṃgē nivēśita-bhūtalō ni
4 rupama-pathā-dhvanyaid-dhīnyēr-bataṃ sita-vigrahaḥ
5 | pravitata-tamaṃ Sadyōjātārbhaka śriyamā
6 chahatyaśitam adharī-bhūtaṃ yasya sphuṭaṃ gaga
7 na-sthalaṃ || parāga-haṃsa-bhramara-prabhōrmivaichi
8 trya-pūrṇṇair-iva varṇṇa-pātraiḥ | vṛitēdalairaṃ
9 ruruhi svayaṃbhūr-ālēkhituṃ viśvam ivā vi
10 rāsīt || tatvāmṛitamayōnūnam Atris-sanka
11 nasād-abhut | ajanishvasu jhabhānur - asya nē
12 trān-na-chēt kathaṃ || tridaśāmṛita-pra[pā]yāḥ kalā
13 nidhēs-Tripura-vairiṇō mukuṭāt || rājñō ba
14 bhūvurana[ṇā]s-tātā Budha-Purūravaḥ pramukhāḥ || ta
15 dvaṃśētha Yadur-bubhūva dharaṇi-chakraika Śakrō
16 dvishat-kāṃta-lōchanavāritir-virachaya [sa] . . . .

Second plate, front

17 ladī mātṛikā || chatvārōpi parā vidhēya-charitā
18 vēdāḥ kim āchaśnuhēyan-nāmāṃka-madaḥ kulaṃ pra
19 timuhu-stōtuṃ mudōj-jāgarāḥ || yō vaikuṃṭhō
20 guṇaḥ kṛishṇōgadī sōpi yad-anvayō manyē |
21 saṃbhūya saṃjāta Śrīpatiḥ Purushōttamaḥ | Kshatri
22 yaḥ śrōtriyas-tatra-vaṃśē Kaṃsāri-vikramaḥ | ja . .
23 yajñānala plupta Kali-kāla balaḥ Salaḥ | Śaśa
24 kapurē sa kadāchit pūjayituṃ [bha]ktitōtha Vāsaṃtīṃ
25 | prāptaḥ Kshatriya-sūnur-bhujabala kabalīkritārā

26 tiḥ | kaśchin-munis-tatra samādhi-vighnam ālō[kya]
27 śārdūlam avātirōdraṃ rēḥ [`Ka*?]rṇāṭatā chāhasa Ho
28 ysalēti śalākaya taṃ va jaghāna dēvaḥ || o | tada
29 rēdhi Hoysala-saṃjñā tilakivam akarōt kulaṃ sva
30 kīyaṃ yaḥ || lagna-śalāka-vyāghra-dhvaja-paṭa-vitrāsi
31 tēṃdu-mṛigaṃ || atha padamadayati dadhat pūrvēvāṃ kshitibhṛi
32 tāṃ sphuṭaṃ śirasi | Vinayādityābhyuditaḥ kara-pā
33 tāṃgīkṛita-[śrēṇiḥ] || abhūt karēṃdra-pāṃḍitya-khaṃḍi
34 .... ṇāṃ khambalaḥ Ereyaṃgas-tatōpāṃga bhaṃgi-saṃgi

Second plate, back

35 ...... Ballāla Vishṇuvardhana-nṛipatī chara .. sa
36 thōdayādityaḥ | ēti tasmād - dharaṇīṃdrāj - jātāḥ kramu
37 .... yā putrāḥ | dhikṛita kūrma-phaṇi-[dhva]radik-kari[ḥ]
38 kulē pravatāya dīrgha-bhujān | Vishṇōratha-bhuja-bhuja
39 maṃ kshitirāraṭā jagaj-Jishṇōḥ || bhū-dēvēbhyōkhi
40 laṃ datvā kshauṇī vijit svārgavaḥ | puṇyair-ni
41 ja-sthityai kṛītavānaḥ surālayaṃ || athāvanipati
42 s-tasya tanayō Vi[shṇvasya] tataḥ | Narasimhōbhavad-vairi
43 dvāya duḥśīladōr-yugaḥ || sthirīkṛitā bhinnataṭē
44 [vu]sadrir - badvāḥ kavīṃdraiḥ pada-śṛiṃkhalāṃ bhit-tarka
45 .. tā vaṃdijanair-vachaḥs-suguṇās-tathāpyasya jaga
46 .. naṃti || Ēchaladēvyām avichala-guṇa-bhūshōdbhāsi
47 śōbhāyāṃ | tē nātha kshitipatinā janitōsau Vī
48 [ra]ballālaḥ || yēnākhilāni dōr-vala-vaśatō du[rgga]
49 .. grihṇata janma | tyaktā kēvalam ēvā [pu]nar-uvi
50 śaṃkavyālaṃkā || Padmaladēvyām abhinava - Pārvaty-a
51 .. [gha]ṇatē .. tha janitōsau viśāla-śaktiśā
52 ...... Mahāsēnaḥ || yēsmin - jātē vadāny-ēka
53 .... rakshaṇārtha niśānā ......
54 .... ṇata .. ptavā ......

Third plate, front

55 jhaṭō luṃṭāka-ṭaṃka-gratikarad-yatanāśaṃka-yātaṃka-yō
56 gād-āśaṃkē nirnimēshēr-amara-parikaraiḥ sadvinidvō
57 vitidraḥ || hatvā Vikramapāla-Pāvusha-mukhān bhūmaṃḍa
58 l-Ākhaṃḍalāny-ādyādīn bhuja-daṃḍa-tāṃḍava-parānādaṃḍya ..
59 dōr-darpataḥ || yē nēmaṃ makaramn-nihatya rabhasāt-paurastya-pā
60 thōnidhēs-tīrē Chōla-narēśvaraś-cha sa jaya-staṃbhaḥ samārō

61 pitaḥ || tasya pṛithvīpatēr-ā[dyēprāske] sarvāsti-saṃpadi |
62 sarvajñasya bhujā-daṃḍav-ādya-tāṃḍavita-śriyaḥ || Vāsishṭhānva
63 ya[dhū]r-abhūd-atha jagaj-jaṃghāla-kīrtir-dvijadyāyān-Aṃṇṇama-[bha]
64 ṭṭa ēty-anupamas-tasyātmajō Mādhavaḥ | tasmān - Mādhava-bhaṭṭa
65 taḥ samabhavad-Yōgiśvaraḥ sarvavin-maṃtrāṇām adhidēva . . . .
66 ṇa-nadhir-yō Vaishṇavāgrēsaraḥ || tēnaivōdbhava-gōpālaḥ
67 sa Gōpī-jana-vallabhaḥ | niramāyi jagaṃ-nētra-chakōra-jā
68 ta-dīdhitiḥ | tasya śrīmad-Udbhavagōpāla-dēvasya śrī
69 kāryyārtthaṃ Machchērru-nāmnō grāmasya kalpita-karata[dyā]
70 t | vimśati saṃkhyākāṃ nishkān Chōla-rājya-prati
71 shṭhāpaka-vīrata | Nṛisimha-nṛipatir - bbhaktiḥbharāt prādāt |
72 tad - ājñayā tatra [tpi]rmmahājanais-tē [ni]shkāḥ prati-saṃ
73 vatsaraṃ pradēyāḥ || samānyōyaṃ dharmma-sētur-nṛipāṇāṃ kā
74 lē kālē pālanīyō bhavadbhiḥ tasmād-ētān bhāvi
75 naḥ pārthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmacha[ṃ]drarāṭ ||
76 Śaka-Saṃvatsarēshu 1143 shashṭatītēshu Vṛisha-saṃvatsarē
77 [Śrā]vaṇē dattam idaṃ śāsanaṃ || śrī-Vīra Nārasiṃhadēvasya |

IV. ಕೊಪ್ಪ ತಾಲ್ಲೂಕು

41

ಆರಡಿಕೊಪ್ಪ

ಶ್ರೀರಾಮ ದೇವಾಲಯದ ಮೆಟ್ಟಲಿಗೆ ಹಾಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record in Nāgari characters may be assigned to 18-19th century. It mentions Veṅkaṭakṛishṇa of Āraḍikoppa and god Sītārāma.

This and the following records are discovered by Sri Mekanagadde Lakshmana Gowda.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಾಲಿವಾಹನ . . .
2 . . . . .
3 . . . . .
4 ಶ್ರೀ ಸೀತಾರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಸರಣ . . .
5 ಆರಡೀಕೊಪ್ಪದ ವೆಂಕಟಕೃಷ್ಣ . . . ನಮ

42

ಕುಂದ್ಕರೆ

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This epigraph is recently discovered. It is dated Śaka 1303, Durmati, Bhādrapada śu.7,

Monday regularly corresponding with 26th August, 1381 A.D. Harihara II was ruling from Vijayanagara and his son Vīra Chikkarāya was governing the Āraga kingdom.

It probably registers a grant of village of Nāgavāni, a hamlet of Kundakere in Hiriya Koḍūru-sthaḷa. The *suṅka* of that village was 24 *ga.* The donee was Dēvaṇṇa-bhaṭṭa, a devotee of Vidyāraṇya-śrīpāda, the pontiff of Siṅgēri-maṭha.

1 ಶ್ರೀ ಗಣಪತಯೇ ನಮಃ ‖ ನಮಸ್ತುಂಗ
2 ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈ
3 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
4 ಶಂಭವೇ‖[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ
5 ೧೩೦೩ ರನೆಯ ದುರ್ಮ್ಮತಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ
6 ಶುದ್ಧ ೭ ಸೋಮವಾರದಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ
7 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಹರಿಹರಮಹಾರಾ
8 ಯರ ಕುಮಾರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ
9 ವೀರಚಿಕ್ಕರಾಯವೊಡೆಯರು ಆರಗದರಾ
10 ಜ್ಯವಮಾಡುತಂವಿರಲು ಸಿಂಗೇರಿಯಲು ಶ್ರೀ
11 ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಪರಮ
12 [ನಿಷ್ಠ]ಪ್ರವರ್ತಕರಹ ದೇವಣ್ಣವೊಡೆರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ
13 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವದೆಂತೆಂದಡೆ ಹಿರಿಯ
14 ಕೊಡೂರು ಸ್ಥಳದ ಇ ಕುಂದಕೆರೆಯೆಂಬ ಗ್ರಾಮದಾ
15 ಒಳಗೆ ಅದಱ ಕಾಲುವಳ್ಳಿ ನಾಗವಾನಿಯೊಳಗೆ
16 . . . ಉಭಯ . . ವಾಗಿ ಸಿದ್ಧಾಯವರ
17 ಹ[ಗ] ೨೮ ಕ್ಕಂ ಗವುಡುಂಬಳಿ . . . ಳಿಯ . .
18 . . ಯ ತೆಱುವ ಗ್ರಾಮದ ಸುಂಕ ಗ ೨ [೮]
19 . . ಟ್ಟಿ . . . . . ಸಹಿರಂಣ್ಯೋ
20 ದಕ ದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸ್ವರು
21 ಚ್ಯಾವೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಊರ . .
22 . ಯೊ . . . ಬಿಟ್ಟಿ . . ಸುಂಕ ಕಾರುಕಸಹಾನಿಧಿನಿ
23 ಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿ
24 ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಮೊದಲಾಗಿ ಯೇನುಳ್ಳ .
25 . . . . ಆ ದೇವಣ್ಣಭಟ್ಟರು . . . . .
26 . . . .
27 ಅದಕ್ಕೆ . . ಪೂರ್ವಾಯ . . ಧರ್ಮ . .
28 ಗ್ರಾಮದತ್ತಿ ‖ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುಂ ನ್ರಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

29 ಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸ
30 ರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂ
31 ಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಾಃ |[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾ
32 ಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ ಸಹ
33 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[2]

43

ಜಂಬಿಟ್ಟಿಗೆ

ನೀಲಕಂಠೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲಿನಮೇಲೆ

This record is dated Śaka 1654, Paridhāvi, Māgha śu.7, Thursday regularly corresponding with 11th January, 1733 A.D.

This records the erection of the Nīlakaṇṭhēśva temple and the consecration of the *liṅga* therein by Dēvapa and his sons Mallikārjuna and Śaṅkaranārāyaṇa of Śaṅkarapura belonging to Āraga. The builder of the temple was Kāḷaṇṇa, son of Kollūrai of Kaḷasa. Kōnapa assisted in the building work. Timmaṇṇa, son of Śankaranārāyaṇa of Sūraḷi and Paramaya, son of Sankraya of Sēnukōḍu are referred to.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ | ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೬೫೪ನೆಯ ವರ್ತಮಾನಕೆ ಸಲುವ ಪರ್ರಿದಾವಿ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೭ ಯು ಗುರುವಾರ ಸೂರ್ಯಉದಯವಾದ ಘಳಿಗೆ ೬ ||| ಕೆ ಕುಂಭಲಗ್ನದಲಿ ಆರಗದ ಶಂಕರಪುರದ ದೇವಪನ ಮಕಳು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ದೇವಪ ಸಹಾ ಯಿ ದೇವಸ್ತಾನವ ಕಟಿಸಿ ನೀಲಕಂಟೇಶ್ವರಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಮಾಡಿ ಮಾತ್ರುಗಳು ಪಿತ್ರುಗಳು ಸಹಾ ಕೈಯಿಲಾಸಕೆ ಸಹವಾಸಕೆ ಹೋದರು ಯೀ ದೇವಸ್ತಾನ ಕಟಿದಾತ ಕಳಸ್ತ ಕೊಲ್ಲೂರೈನ ಮಗ ಕಾಳಂಣ | ಸಹಾಯಬಟ್ಟಿದಾತ ಕೋ[ನಪ] ಸೂರಳಿ ಶಂಕ್ರನಾರಾಯಣನ ಮಗ ತಿಂಮಂಣ | ಸೇನುಕೋಡ ಸಂಕ್ರಯನ ಮಗ ಪರಮಯ ದೇವಸ್ತಾನ ಕಟು ಬಗ್ಯೆ
2 ಯಕ . ಬಟು ಕಟಿಸಿ ಸರ್ಗಲೋಕಕೆ ಹೋದಾರು

44

ಪೇಟೆಗದ್ದೆ

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಇರುವ ತುಂಡುಗಲ್ಲು

This record registers a gift of money and land. However, the details of the grant and the purport are lost. The stone was probably set up by Bommarasa of Beḷuguḷa. The record is in 16th century characters. This and the following records are discovered by Sri Mekanagadde Lakshmana Gowda.

1 . . . . ಂಮ . . . ತರದ
2 . . . . . ಹಾಳಿಯಪಾಲೊಳಗೆ ಬೀಜವರಿ ಕ್ಷೇತ್ರ ಮಣ್ಣು ೯ . . .
3 • . . . . . ಲು ೧೦ ಸಲಗೆ ಭತ್ತ ಮೇಲುಹಣ ಮೂಱು ಲ್ ೩ ಆ ಮೂಱು ಹಣ ದೀವಿಗೆ . . .
4 . . . ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳುಪಿದವರು ಜಿನಬಿಂಬವನು ಬಿಂನ್ನವ ಮಾಡಿದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹನು ವರಣ
5 . ಲಿ ೧೦೦೦ರ . ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ಬಿಳುಘುರೆ ಯೆತ್ತ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋ

---

1 ಶಾಲಿನಿ
2 ಶ್ಲೋಕ

6 ಹರು ತಂದೆ ತಾಯಿಗಳ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು ಯಿದಕೆ ಅಳುಪದಿರಿ ಯೆಂದು ಬರಸಿ
7 ಕೊಟ್ಟ ಸಿಲಾಸಾಸನಕ್ಕೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀಶ್ರೀಶ್ರೀ ಬೆಳುಗುಳದ ಬೊಂಮರಸನ ಕಲು ||

45

ಪೇಟೆಗದ್ದೆ

ನೇತ್ರಕೊಂಡ ಎಸ್ಟೇಟಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This interesting inscription records the building up of a township by Vīrapa-seṭi (son of?) Chuṅguḍi Basēṭi of Immaḍi Bayirapaṭaṇa; Vīra Bhayirarasa-voḍeya, the Kaḷasa-Kārkaḷa chief, permitted him, gave some facilities as *mānya* and also got set up two stones. Ayamāla Tika-gauḍu is mentioned.

The given details of date *viz.*, Tāraṇa, Avija (Āśvīja) ba.5, Wednesday regularly correspond with 14th October, 1584 A.D.

A copy of the record on another more worn out stone is at the same place.

1 ೦ ಶ್ರೀಮತು ತಾರಣಸವಚರದ ಅವಿಜ ಬ ೫ ಬುಲು ಶ್ರೀಮ
2 ೦ ತು ಅರಿರಾಯರಗಂಡಡಂವಣೆ ಶ್ರೀ ವೀರಭಯಿರರ್ಸವೊಡೇರು
3 ೦ ಯಿಂಮಡಿ ಬಯರಪಟಣದ ಚುಂಗುಡಿ ಬಸೆಟಿ ವೀರಪಸೆಟಿಗಳಿಗೆ
4 ಕೊಟ ಸರ್ವಮಾನದ ಪಟೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆ[೦]ದರೆ ಯಿ ಬ[ಯಿ*]ರ ಪಟಣದ ಬಲ
5 ದದಿಕಿನ ಪುಟದ ಮೇಲೆ ನೀನು ಪೇಟೆಯ ಕಟುವ ಸಂಮ[೦]ಧ ಅಯಮಾಲ
6 ತಿಕಗೌಡು ಕಂಡ ಹಣ ಮುಂದೆ ಬಸುಳು ಗಂಡನು[ಂಡ] ಹೆಂಡತಿ
7 ಮಿಂಡನು[ಂಡ] ಸುಳಕಾಣಿಕೆ ಕಾಡಿಯಬೀದಿ ಬೀರದ ಕೊಡವೀಸ
8 ಮುಂತಾಗಿ ಯಿಂಪತು ಅಯಿದು ಯಂತಿನ ಮಾನೆ ಮು[೦]ತದ ಸರ್ವ
9 ೦ [ದ]ಮಾನೆ[ವ]ನು ಪಾಲಿಸಿದೆಉ ಯಿದಕೆ ನಂಮ ಪಾದವನೆಜೆನ
10 ಬಿಂನವೊಶಿನಾದಲಿ ಯರಡು ಶಾಸನದ ಕಲ್ಲನೂ ಹಾಕಿಸಿ
11 ಕೊಂಟು ನಾನಾದೇಸಿಯನು ನೆಲಿಹಿಕೊಂಡು ನಿಂನ ಸ[೦]ತಾನಪಾರಂಪರೆ
12 ಯಾಗಿ ನಂಮ ಸಂತಾನ ಪರಮಪ[ರೆ*]ಯಾಗಿ ಸುಕದಲು ಯಿರು ಮೊದಲು
13 ನಿನಗೆ ಪಾಲಿಸಿದ ವಂಟಿಗೆಯ ತೇಜವನು ಆನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು
14 ಯಿಹುದು ಹಭಗಣಿಕೆಯನು ಕಂಡು ಯಿಹೆ ನಂಮ ಭಗ
15 ಕೆ ಸಲುವ ಹೊಸಪಟಣದ ಸುಂಕದಲಿ ನಿನಗೆ ಕೊಟವೀ
16 ಸವನು ಪಾಲ್ತೆಸೆಉ ಯಿಂದಾರಭ್ಯ ಕೊಟ ವೀಸವನು [ಬಾ]ಳಿ
17 ಕೊಂಡು ನಂಮ ಪಾದ ಸೇವೆಯನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸುಕದ
18 ಲು ಯಿಹೆಯ || ನಾಉ ಪಾಲಿಸಿದೆವೆಂಬ ನಿರುಪ
19 . . ವಪಿತದ . . . . ನಿರುಪವ ಪಾಲಿಸಿ . . . .
20 . . . .

46

ನಾಗಲಾಪುರ

ಮನೆಯೊಂದರ ಬಳಿ ನಿಂತಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record belongs to the reign of Chālukya Tribhuvanamalla (*i.e.,* Vikramāditya VI). Mārayyadēva, a Sāntara chief was governing. It records a grant of money and land to three heroes *viz.*, Kanneya (?), Honniyamma and another one (name lost) as a compensation for a war (*yuddhaparihāra*).

It is dated in the 9th regnal year of the Chālukya king, Raktākshi, Phālguṇa ba 4, Sunday. These details equate with 16th February, 1085 A.D.

1 ೦ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಳಸ್ತಂಭಾ
2 ಯ ಸಂಭವೇ ||[1] ೦ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಮಹಾ
3 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾ
4 ಭರಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರ ವಿಜಯರಾಜ್ಯಂ ಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ
5 ೦ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳಿಕ [ಪದ]ವೀವಿರಾಜಮಾನ ಮಾ
6 ನವಾಧಿಪಾಶೇಷ ಮಹಾಮಹೀಸಂವರ್ದ್ಧ ಚಂ . . ಭಂ ನಿಧಿದತ್ಥಿಗೀವಂ
7 ಮಲಪರ[ದೇ]ವ . . ಣಂತಂಗಲೋಳ[೦] ಪುಸಿವರಸೂಲ ಕದನಕುಠಾ . . ಹಳಂ . . ರ
8 ಕೋಳಾಹಳಂ ಸಕಳಜಗದಲ್ಲಳಂ ಕಲಿಗೊ[ಪ್ಪ] . . . ಗಣ್ಡರದಾವಣಿ
9 ಸುಭಟಚೂಡಾಮಣಿ ನಾಮಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಸಹಿತ ಶ್ರೀಮನ್ಮ
10 ಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಜಗದೇಕಮಲ್ಲ ಸಾನ್ತಮಾರಯ್ಯದೇವರ್ ಸಕಕಾಲ ಸ[ಂದು]
11 ವಿಕ್ರಮವರ್ಷದೊಂಬತ್ತನೆಯ ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಬ
12 ಹುಳ [ಳ] ಆದಿತ್ಯವಾರದಲು ತನದಕಲ್ಲ . . . ವುಂ[ಡ] ಕನ್ನೆಯ
13 ಹೊನ್ನಿಯಮ್ಮ ನೀ ಮೂವರಿಗಂ ನಾಡು . . . ಯಿ ಮಣ್ಣಿನ ಸಿದ್ಧಾಯ
14 ದಲಿ ಮೂಋ ಖಣ್ಡುಗ ಭತ್ತಮುವೆರಡು ಗದ್ಯಾಣ ಪೊ . . ಕೊಟ್ಟ . .
15 ಕರ್ಗ್ಗಂ ಕೊಡ್ಡಗೆ ಯುದ್ಧಪರಿಹಾರಮಾಗಿ ಕೊಟ್ಟರೀ ಧರ್ಮ್ಮ . . .
16 ದಂಗೆ ಬಾಣರಾಸಿಯಲೂ ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯ ಪಾರುವರ್ಗ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟ
17 ಫಲಮೀ . . ದ ಕವಿಲೆಯುಮ ಪಾರುರ್ವ್ವಮನಳಿದ ಮಹಾಪಾತ
18 ಕನಕ್ಕೆ

2 ಶ್ಲೋಕ

V. ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು

42

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ

ಸಿಂಗನಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ನೇಮಿನಾಥ ಮೂರ್ತಿಯ ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಮೇಲೆ

This 13-14th inscription records that the image was caused to be made by Chandiyabbe, a lay disciple of Chāgiyabbe-kanti of Uddare

1	ಶ್ರೀ ಉದ್ದರೆಯ	4	ಡ್ತಿ ಚನ್ದಿಯ
2	ಚಾಗಿಯಬ್ಬೆ	5	ಬ್ಬೆ ಮಾಡಿಸಿ
3	ಕನ್ತಿಯರ ಗು	6	ದಳು

TRANSLATIONS

Kadur Taluk

1 (VI Kd 119)

Aṇaṅgere

Stone set up to the south of the Mallēśvara temple

Obeisance to Śambhu. Be it well.

The land granted for the offerings to the god Mallikārjuna below the tank got built by Cheneya-gāvuṇḍa and Mācha-gāvuṇḍa, son of Hulla-gāvuṇḍa, the *gāvuṇḍa* of Chaṭṭayya-nāyaka . . . .

When *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla,* conqueror of Taḷakāḍu, *bhujabaḷa-vīragaṅga* Vishṇuvarddhana Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, was in the residence of Beluhūr, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

The great feudatory (with various epithets, among which are) a Chāṇakya in polity, a Cupid in form, *mahāsāmanta* Nannayya, washing the feet of Jñānaśakti-paṇḍita, son of Dēvarāsi-paṇḍita of the *mūlasthāna* of Kaḷikaṭṭe, the first *bāḍa* in the Magare-nāḍ - Three hundred, made a grant of lands - one *mattar* of wet land and one *mattar* of *keṅgāḍu* to the south of the place; and two *mattars* in *hiriyabāgi* of the western weir of Goravagere to the north of the place - for the decorations and offerings of the god Mallikārjuna and for the food of ascetics on Thursday, in the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Śubhakṛitu; and again, Māra-gāvuṇḍa, son of Sōva-gāvuṇḍa granted ten *koḷagas* of wet land for the offerings of the god. Usual benediction and imprecation.

Obeisance to Śiva. (Following grants were made) for the services of the god Mallikārjuna: two *salages* of land for the offerings of the god below the tank built by Māra-gauḍa; two *salages* below Dammagauḍanakere; one *salage* for the offerings below Tippagauḍanakere two *salages* for the offerings below Dēkiseṭṭiyakere; ten *koḷagas* of wet land and ten *koḷagas* of dry field for the offerings below Nannachāriyakere. One *salage* of wet land and ten *koḷagas* of dry field for the offerings below Chākiyakere; . . . . dry field on the western weir of Beneyamagauḍanakere; and one *salage* for the offerings of the god Mallikārjuna . . . . .

2 (VI Kd 120)

Aṇaṅgere

Hero-stone set up to the south of the Mallikārjuna temple

On Saturday, the 1st day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Plava, when . . . . . . carried the cattle of Āṇuvagere, Mara-gauḍa, son of Urika Bāva-gauḍa fought and died. The stone of Mara-gauḍa. Great good fortune.

3 (VI Kd 121)

Aṇaṅgere
Another hero-stone set up to the south of the Mallikārjuna temple

..... dark fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Svabhānu, Malla, son of ..... fought and died.

4 (VI Kd 67)

Ayyanakere
Stone set up in front of the Baḷḷēśvara temple

(Much worn out) Praise of Śambhu. From Brahma was born .... Budha whose son was Purūrava; his son Āyu; his son Nahusha; his son Yayāti ..... Many kings in that line. (Usual Hoysaḷa account) Saḷa, Vinayāditya, king Ereyaṅga whose sons were Ballāḷa, Vishṇu and Udeyāditya. To that Vishṇu and to Lakshmīdēvi was born king Nārasimha (his praises). Be it well. (Some Hoysaḷa titles) ..... in the cyclic year Bahudhānya of the Śaka year 1081.

5 (VI Kd 184)

Arakere
Record in the village

Maramati-kanti, ... (probably a disciple) of Karmabōdhi-guru of Arakere, expired.

6 (VI Kd 23)

Arantoḷe
Stone set up near the Bammadēva shrine

Obeisance to Śambhu. (With usual titles including) the lord of the excellent city of Dvārāvati, an ornament of the Yādava lineage, champion over the Malapas ...... *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Noṇambavāḍi, Hānuṅgallu ...... Hoysaḷa (probably Nārasimha)dēva was ruling the Gaṅgavāḍi-96,000 under the shadow of his sole umbrella: he granted ..... Aravinatoḷalu ..... the *heggaḍe* Haḍavaḷayya granted on Monday, the 5th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Dhātu, lands - 1 *mattar* of wet land below the first bund and 3 *mattars* of dry field to the east of the temple .... and 2 *mattars* to the north of .... to god Mallikārjuna. (The recipient was) Sōmēśvara-paṇḍita. Usual benediction.

7 (VI Kd 24)

Arantoḷe
On the same stone

On the 1st day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Krōdhi ..... Gaṅga-jīya's ..... Mōcha-jiya of Javagallu ..... Kōḍihaḷḷi .... of the god Mallikārjuna ..... Baira-jīya, son of .....

8 (VI Kd 163)

Āladahaḷḷi

Stone set up in the stone-maṇṭapa

When Kiṭṭappa-nāyaka, (son) of Prāṇappa-nāyaka, gave to Chikkaṇa-nāyaka, son of Hanumiyakka of Santebennūr, 4 villages belonging to Hiriyaṅguḷa; Chikkaṇa-nāyaka having made petition that he should give Āladahaḷḷi for the offerings to the god Kalati Vīraṇṇa; on his sending word saying "Let it be so, give it," - Chikkaṇa-nāyaka, gave it for (the god) Kalati Vīrēśvara. Usual imprecation.

9 (VI Kd 149)

Āsandi

Stone set up in front of the Vīrabhadra temple

Obeisance to Śaṅkara

What were the abilities of Nṛiga, Nahusha and other kings of the former age compared with the ability of Vinayāditya in the Kali age? All the sons of the hill kings, rubbing their heads, rose up and cast themselves at his lotus-feet. On the heads of those who would not submit, he laid his sword; on the heads of those who yielded, he laid his hand. To Vinayāditya and to Keḷeyabbarasi was born Ereyaṅga (his praises). The flowers offered at the feet of Śrīvallabha he ever wore his head; from his breast the eyes of Śrī shone upon his adamantine shoulders; the sound of his great drums, when he marched forth for war, roused up the lions sleeping in the chains of mountains that bear up the earth. To him and to Ēchaladēvi were born three sons: Ballāḷa, Vishṇu and Udayāditya. First taking into his arms the wealth of the Hoysaḷa kingdom which was his inheritance, as his power increased he brought all the points of the compass under his orders, and seizing Talakāḍ, became the first to the Gaṅga kingdom, - the promoter of the Yadu-vamśa, the king Vishṇu.

Obeisance to Śiva. (Here follow at great length titles and epithets, among which are) pleased to horripilation with listening to the heroic stories of the brave, shaking the earth with the tramp of his troops of Kāmbhōja horse, lord of Gaṇḍagiri, a powerful lion in swallowing the fierce elephant Sōmēśvara, displaying his might before Māṇikyadēvi of the Chakrakūṭa throne, skilled in reducing the pride of Adiyama with his bow, a gale in uprooting the tree Narasimha-brahma, a . . . . . . in destroying the plaintain stems the spears of Iruṅgōḷa, setter up with his army of Paṭṭi-Pemmāḷa, having made his own Talavanapura, ... having extended Nīla-parvvata, having spread out Kōḷālapura, having . . . . . Kōvatūr, having jumped over Vallūr, having unfastened Naṅgalipura, having uprooted the doors of the ghats, having shaken Kāñchīpura, having arrested . . . . having expanded . . . ., having erected a lofty ornamented abode for Vijaya-Nārāyaṇa with the wealth acquired by his powerful arms, - was *tribhuvanamalla* . . . . . . Vishṇuvarddhana-Hoysaḷadēva; whose son, by Lakshmi, was Narasiṃha.

A dweller at his lotus-feet, (with many titles, mostly defaced) was the great minister Haraha-sāhaṇi. His praises at great length.

That great minister Haraha-sāhaṇi, in the royal city Āsandipura, on Friday, the 13th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Krōdhana, of the Śaka year 1127, set up the Trimūrti god Ballēśvara and for the decorations, the spring festival, offerings of food, singing, drums and dancing, made a grant of Tāṇḍaigere, giving it the name of Ballēśvarapura. Its boundaries - *okkombināla* to the south; the tank of *heggaḍe* Sāviyaṇṇa to the west; *billamara* and *basureya-kaḍabe* to the east and . . . . Bammiseṭṭiyahaḷḷi to the north. Within these four boundaries no others have any authority. (A further grant): half *mattar* of *māvinagadde* below the big tank . . . . . two *mattars* of dry field to the south; all the people of the town of Āsandi, ... one *seḍe* of rice . . . . hundred per load of betel, twenty arecanuts per load . . . . . from the hands of the famous one entitled 'eye-arrow' (*kaṇṇambu*) in the Gaṅgānvaya renowned in all the earth, a shining sun, the *maṇḍaḷika* Vaijarasa. Usual benediction and imprecation.

(Written by) Sūryaṇa, a Mahēśvara to the Cupid the titled scribe.

Obeisance to Śiva, the tranquil and to Gaṇapati.

10 (VI Kd 150)

Āsandi

On the same stone in front of the Vīrabhadra temple

Be it well. Possessed of ascetic virtues like self-restraint, discipline, study of scriptures, meditation on god, concentration, silent prayer, performance of religious rites, repetition of sacred formulae . . . . . Rudraśakti-paṇḍita. Having got constructed the Ballēśvara temple, Haraha-sāhaṇi, Ballaveggaḍe . . . . . . granted to Rudraśakti-paṇḍita. Good fortune . . . . . . Be it well. Half *mattar* of wet land was given as *umbaḷi* to Rudraśakti-paṇḍita . . . . .

11 (VI Kd 151)

Āsandi

On the same stone in front of the Vīrabhadra temple

Be it well . . . . . in the cyclic year Dhātu of the Śaka year 1139, ... Hariahara-daṇṇāyaka, son of . . . . , was ruling the Āsandi-nāḍ in peace, wisdom and happiness:- *hebbāri*, Mārkkaṇḍadēva, the *prabhu* of Āsandi-nāḍ and others - Hariyaṇṇa of Ālakaṭṭe, Siṅgayya, ... Rāma-gauḍa of Mudugere, Kanna-gavuṇḍa of Kallakere, Bamma-gavuṇḍa of Koṇḍa-ūr, ... Kalla-gauḍa, Mādi-gavuṇḍa of Keredāḷu, Hiriyama-gavuṇḍa of Attimoge, Lōka-gauṇḍa of Māḷayanahaḷi, Nāka-gauḍa of Muguḷi, ... Bammarasa of . . . . . hebara of Kallakere, Seṭṭiyaṇṇa the *paṭṭaṇasvāmi* of Āsandi, Ādi-gauḍa and Kēta-gauḍa - all these farmers and subjects and also Harihara-daṇṇāyaka - being present, made a grant of Mācharasana Nērilakere, free of all imposts, to provide for the decorations, offerings, perpetual lamp and temple-repairs of the god Ballēśvara, washing the feet of [Rudra]śakti-paṇḍita's son Chikka

Rudraśaktidēva, and of Kalyāṇaśakti ..... Ballēśvarapura . .. .. the boundaries of that place - the hedge of Garugadahaḷḷi to the east; the stone set up ...... to the south; Gujjakkanakoḷa ... Emmeya Māchanakoḷa to the south; and Mācharasanakoḷa to the north ..... usual benediction. Great good fortune.

12 (VI Kd 152)

Āsandi

On the southern beam of the mukhamaṇṭapa of the same Vīrabhadra temple

Hail. On Thursday, the 14th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Manmatha, in the presence of Nārasiṅga-guru, the *rājaguru* of Āsandi, Vāmaśivadēva, Baichayya, Chavuḍayya, Bomma-jīya's .... Boppa-jīya of .... , Javana-jīya, Rudraśakti of Vaijēśvara, *heggaḍe* Ballayya, Doka-jīya, Jagata-jīya, Kalla-jīya of Mākēśvara, Komāra Ādi-gauḍa of Yiṇḍige belonging to Ballēśvara (temple), Ādi-gauḍa, Kēta-gauḍa, *paṭṭaṇasvāmi* Chāki-seṭṭi, Cheluvaṇṇa, Rāmi-seṭṭi, Kallyya (son) of Siṅgi-seṭṭi, *motttakāra* Guḍḍayya, Ballayya (son) of Nākiyaṇa, Kāmayya of Kaḍavūru, Kūreya and Mākayya - including all these mainly, in the presence of *ekkōṭi-tapōdhana, gauḍu* and *nakhara*, to Kalla-jīya and Nāga-jīya - Nāgama, the daughter of Māchavve, with her son Honna and her daughter Śiriyavve, a dispute having arisen between the three as to their property, she took eight *honnus* from Kalla-jīya and Nāga-jīya, and washing their feet, made it over in the presence of the god Ballēśvara, saying that she had no connection henceforth with the land and no connection with the money for ever. Good fortune.

13 (VI Kd 153)

Āsandi

Hero-stone set up in the Āñjaneya temple

Obeisance to the preceptor and Sarasvati .... Narasimha .... of Āsandi, Kañche[ya] son of .... younger brothers of Mārabōva, Gāleya ...... at Āsandi. The royal preceptor (*rājaguru*) of Āsandi was pleased.

14 (VI Kd 154)

Āsandi

On the frontal beam of the raṅgamaṇṭapa in the Gaṅgēśvara temple

Be it well. On Sunday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Kshaya, of the Śaka year 1128, Maraḷu Mārkkaṇḍadēva, the ruler of Āsandi-nāḍ, together with Beḷu-gauḍa, Rañche-gauḍa, Kaḍabe-gauḍa, Holi-gauḍa, Raṅga-gauḍa, Kalla-gauḍa, Rāma-gauḍa, Honna-gauḍa, Māḷa-gauḍa, Hariyama-gauḍa, Māka-gauḍa, Bōka-gauḍa, Barmma-gauḍa of Āsandi, *pattaṇasāmi* Seṭṭiyaṇṇa, Ādi-seṭṭi, Bammarasa of Baḷḷeyakere, and

Biṭṭa-gavuḍa of Āntaragaṭṭa - including these, all the chiefs and farmers, to provide for a lakh of pots (? *lakha-gaḍuge*) and the perpetual lamp for the gods, *viz.,* Gaṅgēśvara, Brahmēśvara, Vēdēśvara, Nakharēśvara, Vīrabrahmēśvara, Dēkēśvara, Baḷēśvara, Māchēśvara, Jagatēśvara, Jādēśvara, Mārēśvara and Ballēśvara within (that temple), and Sūrya of Kōṭehāḷū . . . . . of all the immemorial Śiva temples, released the cusoms dues, *pannāya,* free from all imposts, washing the feet of all ascetics - Kriyāśaktidēva, the royal preceptor of that place, Sūryābharaṇadēva, Kēsava-jīya, Rudraśakti of Nakharēśvara and Piḷḷa-jiya - made a grant. Usual benediction and imprecation.

15 (VI Kd 155)

Āsandi

On the outer wall to the north near the inner door of the same Gaṅgēśvara temple

Be it well. When *mahāmaṇḍaḷēśvara* Nārasimhadēva was ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness . . . . on Thursday, the 10th day of the dark fortnight of . . . . . in the cyclic year virōdhikṛitu of the Śaka year 1114, ... set up the god Brahmēśvara and made a grant of land for the decorations of the god . . . . 2 *sa* of wet land with the *liṅgamudre* stones on its boundaries . . . . . . south of Āsandi, Sēnabōvanahaḷḷi . . . . granted; the boundary of its eastern field . . . . . big boulder on the summit of . . . . *akkaradoṇa* . . . *savaradakoḷa* . . . . Seṭṭiyaṇṇa . . . . western boundary *sīgeyakālu*; eastern boundary the big streamlet; southern . . . . . . usual benediction and imprecation. Mallōja's son Harivōja . . . . On Friday, the 1st day of the dark fortnight of Māragaśira, in the cyclic year Dhātu, all the chiefs and farmers . . . . . made a grant for providing the perpetual lamp, offerings and services to the gods Brahmadēva and Gaṅgēśvara . . . . . to the east of Chikkanallūr . . . . . Nārasiṅgadēva . . . . . .

16 (VI Kd 156)

Āsandi

Stone set up in the raṅgamaṇṭapa of the Īśvara temple

Praise of Śaṅkara and Śambhu.

In the Yādava race was born Saḷa, beloved of fortune, who, on the sage saying "Why trouble about the tiger? Strike, Saḷa (*poy Saḷa*)" at the *muni's* command attacked and slew it, and became Poysaḷa. First taking the wealth of the Hoysaḷa kingdom which was his inheritance into his powerful arms, as his might increased he brought all the points of the compass under his command, captured Taḷakāḍ and became the first to the Gaṅga kingdom, - the promoter of the Yadu-vamśa, the king Vishṇu. His son, by Lakshmi, was Narasimha, to whom and to his chief queen . . . . . was born Ballāḷadēva.

When (with usual titles and other epithets including) the sun in the firmament the Yādava race, lord of the excellent city of Dvārāvati, obtainer of boon from the goddess Vāsantikā of

Saśakapura, a devotee of Mukunda, *tribhuvanamalla*, *pratāpa-chakravartti*, Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling the Seven and a-half lakh territory under the shadow of his sole umbrella, to continue for as long as the sun, moon and stars endure, and maintaing the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet, was Vaijarasa, who in Ereyaṅgarasa's time subdued by his power the enemies who would not submit. To describe his valour: When (?) Aggadarāya ran off into the Bēḍarabaṅki forest, in front of Pemmāḍi, with a single arrow from his bow he pierced his skull and made it go on without stopping and hit the eye of a kite flying in the sky, to the great astonishment of all beholders, - the celebrated king Vaija. For this he received from the king Hemmāḍi the title of *kaṇṇambu* (eye-arrow).

To Śrīnātha-bhūpāla and his wife Nāgale was born king Vaija. And to Vaija-maṇḍaḷika and his wife Vaijaladēvi, in response to their daily prayer to their goddess Padmāvati, she bestowed on them the boon of a son, - Barmma-bhūpa. To describe his bravery: As to his family, an ornament of the Gaṅga-vamśa (&c), in firm conversation having the power of (?) the Fifty-two, was the king Barmma. (Further praises, among which he is called the *Gaṅga-Rāghava*). To the famous Bamma-bhūpa and Gaṅga-mādēvi was born a son Narasimha. (His praises including) the master of elephants the Māḷava king, the war-like Lāḷa king, distinguished for his troops of horse the Gūrjjara king, with the Chōḷa king, united, came against, him, but he by himself fought and subdued them in the battlefield, having received the command from king Balla, - this Narasimha-bhūbhuja.

Be it well. When, famed throughout all the world, offspring of the Gaṅga line, *Koṅguḷivarmma*, *dharma-mahārājādhirāja*, lord of the excellent city of Kōḷāla, receiver of a boon from the goddess Padmāvati, the *Gaṅga-Gāṅgēya*, wave on wave of victory, *pratāpa-Mahēśvara*, lord of Nandagiri, among men a Māndhāta, to enemies a Pārttha (Arjuna), the chief among champions, a champion in the array, an ornament of the battlefield, fighting with the bow, he of the eye-arrow, (with other epithets), possessed of all these names and titles, - the *mahāmaṇḍaḷika* Nārasiṅgadēva was in in the residence of Āsandi, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus feet, - born to Malli-seṭṭi and Nāgavve was Masaṇayya-seṭṭi. . . . .
. . . . . .

17 (VI Kd 157)

Āsandi

Stone set up in front of the Gaṅgēśvara-Bammēśvara temple

Praise of Śaṅkara and Śambhu.

Usual Saḷa story and the Hoysaḷa genealogy from Vishṇu, the promoter of the Yadu-vamśa. Narasimha was a son of Vishṇu and Lakshmi; his son was Ballāḷa. Ruling over all quarters from Himā as far as Sētu by the power of his arms, he put down the hostile kings and gained fame as a protector unequalled of the circle of the earth, - the king Ballāḷa.

Praises of Vaijarasa and Bamma, much defaced, but corresponding generally with the same part of the previous record.

When (with titles as in the previous record) the *mahāmaṇḍaḷika* Nārasimhadēva, putting down the evil and upholding the good, was in the residence of Āsandi, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: On Bammarasadēva and his mother Ga[ṅga]-mahādēvi departing to *svarga* . . . . having performed the funeral ceremonies, he sent to Śrīparvvata, and . . . . . fetching from the Pātāḷa-Gaṅgā . . . . . the ornamental *liṅga* - stones found there, - on Thursday, the 10th day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Virōdhikṛitu, of the Śaka year 1114 - set them up, under the name of the gods Brahmēśvara and Gaṅgēśvara, and washing the feet of both the *rājaguru* Kriyāśaktidēva and the *sēnabōva* Kalyāṇadēva, made (the following) grant for the decorations, temple- repairs, spring festival and *chayitra, payitra* and services on special days: 7 *salages* of wet land at *Kappurana-kuruva* below the big tank of Āsandi; *liṅgamudre*- stone set up . . . . . big canal; a big streamlet is the eastern boundary. And 2 *salages* and 10 *koḷagas* of wet land to the south of the *kaḍahu* of the Vaijēśvara temple; *liṅgamudre* -stones in its boundaries. And 12 *salages* of wet land below the tank (*kaṭṭe*); *liṅgamudre* -stones in its boundaries. And again 100 *kambas* of garden to the south of the *gauḍarumbaḷi* (land) below the big tank; *liṅgamudre* -stones in its four boundaries.

Be it well. Bamma-gauḍa and Ādi-gauḍa of Āsandi, *paṭṭaṇasvāmi* Seṭṭiyaṇṇa made a grant of 2 *salages* of land to the south of the wet land . . . . in the big plain for the morning offering and perpetual lamp of the gods Brahmēśvara and Gaṅgēśvara; its western boundary - the big canal; southern (boundary) - the big streamlet . . . . . . the *kaḍahu* of the Vaijēśvara temple. And 3 *salages* of wet land . . . . . Its boundaries; wasteweir - stone in the west; to its east and south the streamlet of Mādugere; in the north the *liṅgamudre* -stone of the wet land belonging to the sun-god. And 2 *mattars* of dry field; its boundaries - in the north the *liṅgamudre* stone; in the west, east and also south - the land of . . . . . 2 *mattars*; *liṅgamudre* -stones in its four boundaries.

The villages Sēnabōvanahaḷḷi and Kāreyahaḷḷi situated to the south of Āsandi were granted free of all imposts. The southern boundary of that Sēnabōvanahaḷḷi, *sīgeyabāgu;* thence moving *akkaradoṇe*; thence moving the pond of Sivaraḷa, thence *honnaguttī*; thence westwards the eastern cart-road of Haḍavaḷagoḷa; thence *rakkasiyadoṇe*; thence northwards Guḷiseṭṭiyakere; thence Gaṅgasamudra; moving down eastwards upto the inner strip of land (*kōhu*) of the tank of Mudugere. The eastern boundary of the village Kāreyahaḷḷi - the border of the inner *kōhu* of the tank of Mudugere; thence moving southwards, the out flow of the eastern wasteweir of Ēchagauḍanakere is the boundary; thence southwards the southern weir of Tammaḍitiyakere; thence moving westwards, on the southern side of Huliyagondi, the border of the field of Āḍagere is the boundary, the southern compound of the temple . . . . 105 *kaī*; its western boundary - from the stone set up northwards *etc* . . . the eastern *nīrottu* of the tank, the border of the village; northwards, the Nakharēśvara temple . . . *nīrottu* is the boundary. With in its precincts and the village there is no tax . . . . . . having deducted, the remaining amount given in

equal shares . . . . without any inner or outer *kampaṇa* in the *nāḍs* mainly including Āsandi. Good fortune. Usual benediction, imprecation and final verses (including these:) The bold man who says, what *śāsana* is this? Where is it? Who set it up? Why should I maintain it? That sinner with all his family will descend headlong to the deepest hell. He who neither making a grant himself, nor looking with favour on the grants of others, destroys them, will fall into an open pit and there roll about for 60000 years.

18 (VI Kd 145)

Āsandi
Stone in front of a house

Be it well. When Śrīpurusha-mahārāja was ruling the kingdom of the world; and his son Vijayāditya was governing this *nāḍ*; and his servant Eramma was in Chennavūr, governing Āsandi:

That Eramma, so that the Fifty-two, the citizens and the army surrounding the place might conquer, fixed a (?) twining fence along the original boundary. Whoso destroys this, or pulls it up when grown, is guilty of (usual imprecation).

19 (VI Kd 146)

Āsandi
Hero-stone lying on the tank-bund

Be it well. Born in the Gaṅga line famed throughout all the world, *Koṅguḷivarmma, dharma-mahārājādhirāja*, lord of the excellent city of Kōḷāla, Bammarasadēva of Āsandi, - on Sunday, the 7th day of the bright fortnight of Chaitra, - saying, "none of the great Koṅgu, Kaliṅga, Siṅgaḷa, Lāṭa, Varāṭa, Teluṅga or Magadha kings can withstand me", a sun to the Gaṅga-kula, the king Kali - [Bamma], desiring to embrace the celestial nymphs, advanced and laid siege to Indra's Amarāvati.

On Bammarasadēva of Āsandi attaining to the world of gods, his . . . . Bammaya-nāyaka, the slave of Saṅkamale (with various epithets), showed the way to *sagga* (heaven).

His son Hariyama-nāyaka erected this *viragal* for him.

20 (VI Kd 147)

Āsandi
Second hero-stone at the same place

In the victorious years of the *śrīrājya* (or fortunate kingdom), the 11th from Satyavākya Permmanaḍi's assuming the crown on a Wednesday, in the month of Jyēshṭha of the year Āṅgira . . . . , the *mahājanas* of Tagare-nāḍ went and saw Mārasiṅgha-permmanaḍi; and on seeing him approached to make known (their wants). And the *mahājanas* who saw him made

petition saying, "we have come to make known (our wants)." And he said "I will in future (myself) rule over cows and Brāhmaṇas, the war-army and the treasury, the foot-soldiers, ... and over Naraga: I grant (your petition)." On which, Naraga, slaying and laying waste with fire, - by order of Permmāḍi, they slew Naraga, his son-in-law, his children, his family, subjects and slaves, - and fighting died.

21 (VI Kd 148)

Āsandi

Stone lying on the tank-bund

Praise of Śambhu. Obeisance to Viriñchi, Nārāyaṇa and Śaṅkara.

In the Yādava lineage was born Saḷa, who, at the ascetic's exclamation of *poy Saḷa*, slew the tiger and thus became Poysaḷa. First of all taking into his arms the wealth of the Hoysaḷa kingdom which was his inheritance, he subdued all the points of the compass, and taking Taḷakāḍu, became the first to the Gaṅga kingdom, - the promoter of the Yadu line, the king Vishṇu. His son, born from his wife Lakshmi, was Narasimha. To him and the senior queen, his crowned consort, was born Ballāḷadēva.

When (with usual titles) *tribhuvanamalla*, the *pratāpa-chakravarti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling in peace, wisdom and happiness the seven-and-a-half-lakh kingdom of the earth under the shade of his sole umbrella, (to continue) for as long as the sun, moon and stars endure:

A dweller at his lotus feet, known in the time of Ereyaṅgarasa as subjecter by force of enemies who would not submit, and Death to proud enemies who withstood him, was Vaijarasa. To describe his bravery: When (?)Aggadarāya ran off into the Bēḍarabaṅki forest, in front of Hemmāḍi, with a single arrow from his bow he pierced his skull and made it go on without stopping and hit the eye of a kite flying in the sky, to the great astonishment of all beholders, - the celebrated king Vaija. For this he received from king Hemmāḍi the title of *kaṇṇambu* (eye arrow).

To Śrīnātha-bhūpāla and his wife Nāgale was born Vaija-bhūpālaka. And to Vaija-maṇḍaḷika and his wife Vaijaladēvi, in response to their daily prayer to their goodess Padmāvati, she bestowed on them the boon of a son, - Barmma-bhūpa. To describe his bravery: As to his family, an ornament of the Gaṅga-vaṁśa (*etc.*), in firm conversation having the power of (?) the Fifty-two, was the king Barmma. (Further praises, among which he is called the *Gaṅga-Rāghava*). To the famous Bamma-bhūpa and Gaṅga-mādēvi was born a son Narasimha (his praises).

When, famed throughout the world, off-spring of the Gaṅga line, *Koṅguṇivarmma, dharmma-mahārājādhirāja*, lord of the excellent city of Kōḷāla, *pratāpa-Mahēśvara*, lord Nandagiri, (with many other epithets, including) receiver of a boon from the goddess Padmāvati,

wave on wave of victory, a Pārtha (Arjuna) to his enemies, a champion in the array, an ornament of the battlefield, with these and many other names and titles, *mahāmaṇḍaḷika* Nārasimhadēvarasa was in the residence of Āsandi, ruling the kingom of the world in peace, wisdom and happiness: On Sunday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Dundubhi, of the Śaka year 1124, he made (the following) grant of land to provide for the offerings to Sūryyadēva (the sun-god) . . . of the village . . . . washing the feet of Mallikārjuna-guru, son of Bappa-jīya - 100 *kambas* . . . . . in the *Kappurana kurava* of . . . . Its boundareis - the stone set up in the west . . . . . 100 *kambas* of paddy on the southern side of the eastern entrance of Kōṭehāḷu . . . . . 500 *kam* of dry field; 200 *kam* in the *bisilabayalu* (a location).

And after that, Vīraballāḷadēva's senior jewel treasurer, Siṅgayya, made a grant for the offerings of the same god - 300 *kambas* of wet land below Huliyakere (tank) and in the big plain (*hiriya bayalu*) below the big tank of Āsandi. Its boundaries: the big channel in the south and the stones set up in the north, west and east . . . . . 1 *mattar* of field to the north of the temple. Its boundary: fort is the boundary in the north and east; stones that are set up in the south; then . . . . . of Āsandi, Ādi-seṭṭi, son of Mahādēva-seṭṭi (made a grant of land) - 100 *kam* of wet land in the *bisilabayalu.* Its boundaries (specified).

And after that, Saṅkara-daṇṇāyaka, son of the treasurer Siṅgayya, ... of Hebbati of Āsandi-nāḍu . . . . . Hiriyaṇṇa of Ālakaṭṭa, Siṅgayya . . . . . . Rāma-gauḍa of Mudugere . . . . . Hariyama-gauḍa of . . . . . Mādi-gauḍa of Kirumāḷa . . . . . Bamma-gauḍa, Kanna-gauḍa of Kallakere . . . . . of Antaragaṭṭa, Bīma-gauḍa of Haḍugalu - the chiefs and farmers being present, renovated the temple of the sun-god . . . . . for all the enjoyment, made a grant of the village Siḍilanahaḷḷi. Its boundaries - in the north *karaḍikallu* and the two stones set up in both sides; in the east, *sūḷeyahaḷḷa* (a streamlet); the old lane to the west of *savaṇapāda* in the south; and in the west the lane of *asiyakaḷḷi.*

Rāma-gauḍa of Mudagere made a grant of 75 *kam* of wet land in the eastern *kaḍahu* of *eḷadōṭa* (garden). Usual imprecatory verse.

22 (VI Kd 158)

Āsandi

Stone near the karugallu to the east of the village

Praise of Śambhu. May it be auspicious.

Be it well. On Monday, the 15th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Śubhakṛit of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1464, in the villages which the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Achyutadēva-mahārāya had granted to Aubhalarāja-mahā-arasu, son of Maṭli Aubhalarāja, for the cheifship, namely, Muktihaḷḷi, Hiriyūr and other villages of Āsandi-nāḍ in the Yakkaṭṭi-sīme in the Hoysaḷa-nāḍ of the southern country, - he released for the 18 castes the tax on marriages, the payment for the *nāḍ* watch, inspection money, payment for the watch, ... in order that the fame of merit might accrue

to Achyutarāya-mahārāya. Usual benediction and imprecation.

23 (*Mānavika Karṇāṭaka*, Vol.15, No.3)

Āsandi
First copper-plate record in the possession of Śrī Rājappa

Be it well. Born in the illustrious family, (shining) with success, a moon illumining the great sky of Jāhnavi-kula, ... adorned with the ornament of a wound received in killing . . . . cutting asunder the stone pillar with his sword, belonging to the Kāṇvāyanasa-gōtra, son of Koṅguṇivarma was Mādhava-mahādhirāja . . . . . His son was Harivarma-mahādhirāja whose son was Vishṇugōpa-mahādhirāja; his son was Mādhava-mahādhirāja; his son was Koṅguṇivarma Avinita, the beloved sister's son of Kadamba Kṛishṇavarma; his son, having the banner with victory in the great war of Andari was Durvinīta, the Koṅguṇi-mahādhirāja; his son was Mokkara by name; his son was Śrīvikrama-mahādhirāja; his son was Śrivallabha-mahārāja, the illustrious Kaṭṭāṇe-mahādhirāja; his son was Arasāṇe by name, a *mahārāja* adorned with victory, well versed in polity logic, religious canons, grammar, drama, *ākhyāyikā, itihāsa* and *purāṇas,* interested in learning, purifier - like the milk from a conch - of both families of paternal and material sides, an overlord of many kings of the world, the Koṅguṇi-mahādhirāja. On the day of an eclipse (*Rāhu-koḷum-pāṇi-grahāṇē*), in the mouth of Phālguṇa (made a grant) for the *chaityālaya* at the village Peru in the Marugare-vishaya over to Guṇanandi-muni of Peṇṇilla belonging Mūla-saṅgha - of twelve *khaṇḍugas* below the great tank Patmataṭāka situated to the east and north of the village named Dattipajanta in Arasāṇe-mahārājya; . . . two *pāḷus* . . . . . big banyan tree . . . . northern lane, rocky hillock, Tāmaregere . . . . . . the plain of Tāmaregere . . . . . Arasāṇe-mahārāja granted for the *chēdiya.* Whoso destroys this will incur the sin of committing five great sins.

24 (*Mānavika Karṇāṭaka*, Vol.15, NO.3)

Āsandi
Second Copper-plate record in the possession of Śrī Rājappa

Be it well. Success through the adorable Padmanābha resembling (in colour) the cloudless sky. A sun illumining the clear firmament of the Jāhnavi-kula, possessed of strength and valour from cutting asunder with a single stroke of his sword the great pillar of stone, adorned with the ornament of a wound received in killing the hosts of his cruel enemies, belonging to the Kāṇvāyanasa-gōtra, was the illustrious *dharmma-mahārājādhirāja* Koṅguṇivarmma

His son, inheriting the qualities of his father, possessing a character for learning and modesty, having obtained the honours of the kingdom only for the sake of good government of his subjects, a touchstone for (testing) gold the learned and the poets, skilled among those who expound and practise the science of polity, author of a commentary on Dattaka's aphorisms, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja.

His son, uniting the qualities of his father and grandfather, having the fame of testing the waters of the four oceans by entering into wars with many elephants was the illustrious Harivarmma-mahādhirāja. His son, devoted to the worship of Brāhmaṇas, teachers and god, meditating on the feet of Nārāyaṇa, was the illustrious Vishṇugōpa-mahādhirāja.

His son, whose head was purified by the pollen from the lotuses the feet of Tryambaka, having by personal strength and valour purchased his kingdom, daily eager to extricate the ox of merit from the thick mire of the Kali-yuga in which it had sunk, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, the beloved sister's son of Kṛishṇa varmma-mahādhirāja, who was the sun in the firmament of the Kadamba-kula, his mind illumined with the increase of learning and modesty, of indomitable bravery, reckoned the first among the learned, was the illustrious *Koṅguṇi-mahādhirāja*, named Avinita.

His son, who had brought anxiety to the face of Yama by the smallness of residue left (by him) after countless animals (were) offered to him as a tribute (namely), the brave men consumed in the sacrifice of the face of the many wars waged at several places like Andari, Ālattūr, Poruḷare and Peḷnagara, author of commentary on the fifteenth canto of *Kirātārjunīya*, was named Durvvinīta.

His son, the lotuses of whose feet were yellow with the swarming bees the lines of the crowns of savage kings rubbing against one another was Mushkara. His son, of pure wisdom acquired from his being the abode of fourteen branches of learning, distinguished for his skill among those who teach and practise the science of polity in all its branches, a rising sun in dispersing the clouds of darkness his enemies, the only god of love was the renowned (king) Śrīvikrama by name.

His son, whose broad chest bore on itself the token of victory in the shining scars of wounds received in many battles inflicted by the tusks of huge elephants darting like lightning, possessed of the essence of all the sciences, having gained the three objects of worldly pursuit, of virtuous life and daily increasing glory, was Bhūvikrama.

And again, moreover, who had conquered the Pallavēndra king in a terrible battle in the place named Viḷanda, trodden to dust by the feet of a hundred elephants maddened with streams of blood issuing from the door of the breasts of warriors forced open by all manner of weapons; called the king Śrīvallabha, in the enjoyment of fortune obtained by victory in a hundred battles.

His younger brother, whose lotus feet were irradiated with the brilliance of the suns the myriad jewels in the diadems of great kings bowing before him, the self-chosen lord of Lakshmi was named Navakāma beloved by the good, his fame in destroying the hosts of his enemies being the theme of song. Of that *Koṅgaṇi-mahārāja* whose other name was Śivamāra, the grandson, the groups of the toes of whose feet were illuminated with a rainbow light from the rays of the numerous jewels set in the bands of crowns of prostrating kings; who had fixed his faith on Nārāyaṇa; raging with fury in the front of war horrid with the assault of heroes,

horses, men and elephants; terrific in anger (or *bhīmakōpaḥ*); no less a captivator of the glances of young women the most skilled in the joyful art of love than a subduer of the world, laden with spoils of victory gained in many most arduous wars, a lion to the herd of elephants the hostile kings, a lion among kings (or *rājakēsarī*). Moreover, a sun greatly illumining the clear firmament of the Gaṅga race, a terror to hostile kings, a protector of the fortunate ways of good men, having obtained a good kingdom, a king of superior qualities among all kings, ever victorious is the king Śrīpurusha, a head-jewel among princes. To women a Kāma (Cupid); in the use of the bow, the son of Daśaratha (Rāma); in valour, the son of Jamadagni (Paraśurāma); in great wealth, Balāri (Indra); in great glory, Ravi (the sun); in government by himself, Dhanēśa (Kubēra); of a mighty and splendid energy; the benefactor of all living things, whom the poets daily praise as the creator Brahma, the master of his people; by him, Pṛithuvi Koṅgaṇi-mahārāja, whose first name was Śrīpurusha the middle of whose palace echoed the sounds of the holy ceremonies which accomplished his daily rich gifts.

His son, with his two lotus feet decked with the garlands on the crowns of kings subdued by his valour, embraced by the goddess of victory forcibly dragged away by means of his sharp bright sword in his arm from hostile kings with whom she so long resided; with his pillar - like arms streaked red with drops of blood oozing from the temples of elephants of opposing hostile kings, split open in front of battle, having his enemies overthrown with showers of arrows shot from his bent bow drawn as far as his ear; having the sky filled with hundreds of banners declaring his victory in innumerable wars; a king before whose rage, the hostile kings go into the mouth of the god of death, horrid to behold filled with turning entrails and streams of blood; lighting up also the ten cardinal points with the glory of his fame as spotless as the rays of the moon; desirous only of benefitting others without seeking any benefit for himself; having by his administration of justice rooted out the evil practices of the Kali age; so skilful in the application of his own political theories as to bring shame to Bṛihaspati; possessed of character like a stone pillar for the support of *dharma* destroyed by the myriad deceits of the host of evil kings; having gratified the world of the twice-born with his constant bestowal of gifts; he whose donations free from all motives and beneficial to all the world exceeded the pouring forth of water by the regent elephants. Moreover by a band of idiots was he thrown in a place of endless calamity; he was the supporter of fine arts, engaged in doing good to the learned, the true birth-place of pure good qualities, a leader of kings, a poet - thus was he praised by experts in poetical composition. A distinguished sailor able to reach the other shore of the unfordable ocean of Pāṇini's grammar, possessed of firm intellect which is a touch-stone to test the science of logic; possessed of a thorough knowledge of the art of elephant training, with which he put down the pride of those learned in that art; endowed with profound knowledge in expounding the system of the great ascetic born from the mouth of a female elephant; an expert in discussing the new enquiries into many subjects proposed by the learned; perfect in the science of the management of horses; a sun in causing to unfold the lotus garden the science of archery; possessed of intellect sharpened on account of his own creation of a new treatise on the various uses of the tusks of elephants; the author of a work called *Sētubandha*;

gratifier of the learned; an expert in the application of the principles of a dramatic composition of various kingds; possessed of a beautiful form surpassing that of cupid; with his head purified by bowing at the lotus feet of cupid's father (Vishṇu); famous for victory over the Vallabha army consisting of the Rāshṭrakūṭa, Chālukya, Haihaya and other brave leaders encamped at the village called Mudugundūr. Dhōra's cavalry not only the most powerful in all regions but also the most widely spread in all quarters, he conquered by the showers of innumerable sharp arrows discharged by his arm; this king of exceeding glory like the sun with his invincible rays dispersing the darkness, certain to rise, entered into his own sphere. He too was like Hari ever revered by *dvijapati* (Brāhmaṇas and Garuḍa); like the sun duly rising every day, like the world of (serpents free from fear (or fearing Garuḍa); like the ocean unsoiled; though Duryōdhana (strenuous fighter), yet appreciating the qualities of Arjuna (praised like Arjuna); though the ocean (commander of armies), yet not a refuge for water (fools); though the moon (of patient disposition) yet not united with spots; By the ornaments of the Pallava and Rāshṭrakūṭa, the crowned kings named Gōvindarāja and Nandivarmma was his head wound round with a white piece of cloth (a symbol of coronation with their own hands).

A sun in the clear firmament of the famous Gaṅga line, *Koṅguṇi-mahārājādhirāja, paramēśvara,* was the illustrious Śivamāra.

His son, an abode of all virtues inherited by his dear ancestors, having the twin lotus which were shining by the row of crowns of all the kings who bowed (at his feet), having the wealth of all hostile kings, an expert in astrological knowledge, renowned, possessed of pure mind with the philosophical preachings of all sciences, delighter of all the three classes, purified by the pollen dust of the lotus feet of god Nārāyaṇa - was Jayasimha by name. At his request, king Śivamāradēva - on the day of *saṅkrānti*, in the mouth of Āshāḍha of the Śaka year 717 - made a grant of the village Tōrugal in Āsandi-vishaya, by pouring water with his own hand, free of all imposts, to the following persons: Two shares to Panaṅkāṭa Datta-śarmma of Ātrēya-gōtra, a resident of Nandi-grāma and an expert in *vēda, vēdāṅga* and all arts; two shares to Vishṇudāsa-śarmma, born in Dāyaṇiya-kula, of Indrapramada-Vaśishṭha-gōtra and versed in the Sāma-vēda; and a share each - to Vindhyakumāra-śarmma of Vaśishṭha-gōtra, a resident of the village Ēṭūru and a scholar in Yajur-vēda; to Drōṇa-śarmma of Bhāradvāja-gōtra, a resident of the village Chāndūr and an expert in Yajur-vēda; to Bhāskaradvaṭi of Bhāradvāja-gōtra and a resident of Parantūr; to Śivakumāra-śarmma of Kauśika-gōtra, an expert in Vājasanēya and a resident of the village Kumuḷūr; to Nārāyaṇa-śarmma of Kāśyapa-gōtra, an expert in Ṛig-vēda and a resident of Aḷampūr; to Śiva-śarmma, versed in Ṛig-vēda of Kāmakāyana-gōtra and a resident of Muḍumbi; to Nārāyaṇa-śarmma, versed in Yajur-vēda, of Kauśika-gōtra and a residnet of Muḍumbi; and Nāga-śarmma, versed in Ṛig-vēda, of Bhāradvāja-gōtra and a resident of the village Bādāvi - thus these eight persons get a share each; these were engaged in helping others, engaged in *yama* and *niyama*, worshippers of gods, Brāhmṇas and teachers.

Witnesses to this: the people of Ninety six Thousand. The boundaries of that village: in

the north-east, the *puṇuse* below the southern sluice of Bāradagaṭṭa; thence from the southern *kōsagere, savasibeṭṭe* . . . . . . *pariyaṭṭanakere, bēḍagere* . . . . the eastern *māvina maraḍi* of *tāripoḷe*, joinging the streamlet, seeing westwards; moving along that streamlet reaching the big *nērila* tree of *Taḷgaṭṭa* (?), seeing northwards, reaching *oḷbe, āḷadare* and Erekēsigere, seeing eastwards, the stone on the road below the western sluice of *deṇṭa sāligere* . . . . both . . . . moving towards the *moraḍi* reached the *puṇuse* tree below the southern sluice of Bāradagaṭṭa. (Usual imprecatory verses).

25 (VI Kd 164)

Uḷḷi Nāgūru
Stone set up to the north of village site

Praise of Śambhu. Be it well. The refuge of all the world, favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, glory of the Satyāśraya-kula:

A dweller at his lotus feet, *tribhuvanamalla* Biṭṭiga-Hoysaḷadēva, was ruling the Gaṅgavāḍi-Ninety-six Thousand in peace: on the 25th year of the Chālukya-Vikrama-kāla, on Monday . . . . in the cyclic year Vikrama and *saṅkrānti*, to god Ballēśvara of Nāgavūr . . . . usual imprecation.

26 (VI Kd 165)

Uḷḷi Nāgūru
At the same place

Praise of Śambhu. Be it well. On the 3rd day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Naḷa, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1478, in order that many accessions of kingdom might be to the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, virapratāpa* Sadāśivarāya-mahārāya . . . . . placed in the hands of Rāyappa-aya . . . . . at Uḷḷiya Nāgūr . . . . to the *mahājanas* and *prajes* (a village was) granted . . . .

27 (VI Kd 110)

Kañchigallu
Stone set up in front of the Chaḷikēśvara temple

Praise of Śambhu . . . . . When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun in the firmament the Yādava race, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgallu, a Śudraka to the helpless, *śanivārasiddhi, pratāpa-chakravartti*, Hoysaḷa Vīraballāḷladēva was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet, (much defaced) Malerāyapura . . . . . Vallūru . . . . . Ballāḷa . . . . . Chaḷukeya-nāyaka's . . . . . *Kaḍabarāditya* . . . . . worshipper of the divine feet of god

Sōmanātha . . . . . Chaḷukeya-nāyaka; his son Biṭṭeya-nāyaka whose wife was Kētave . . . . . his younger brother Noṇabeya-nāyaka whose wife was Chayyave-nāyakiti . . . . . Hiriya Chaḷukeya-nāyaka and Chikka Chaḷukeya-nāyaka's wife . . . . . Noṇabeya-nāyaka whose wife was Bommave-nāyakiti . . . . . Māchaya-nāyaka was the younger brother of Noṇabeya-nāyaka; his wife was Bommave-nāyakiti and son, Ballāḷa Chaḷukeya who was ruling in peace, wisdom and happiness . . . .

A dweller at his lotus feet, *mahāsāmanta* Noṇabeya-nāyaka and Māchaya-nāyaka - on Sunday, the *amavāsya* day of Pushya, in the cyclic year Yuva - set up the gods Chaḷēśvara, Guḍēśvara and made a grant of land for the services, decorations, distribution of food and temple-repairs; (details of the gift land) . . . . *kēdageya haḷugu* of the sluice of Māragavuḍanakere . . . within the big tank . . . . to the north of the *karavina-moraḍi* . . . . . (the gift was made over to) after washing the feet of Hariga-jīya of Sēneyagere, ... Abbe-jīya, and Naga-jīya.

28 (VI Kd 111)

Kañchigallu
At the same place

Praise of Śambhu. Invocation of Chaḷukkēśvara. (Usual Saḷa story and the Hoysaḷa genealogy): Vinayāditya was the son of king Saḷa; his son, Ereyaṅga; his sons, Ballāḷa, Vishṇu and Udayāditya; Narasimha was the son of king Vishṇu; his son was Narasimha. As Karṇa was born to the friend of the lotus (*i.e.,* sun) and as the moon was born to the ocean so king Ballāḷa was born to Narsimha (laudations); his son was Narasimha (with praises) to whom was born king Sōma, an ornament to the Yadu race; (his praises).

Be it well. When (with usual and other titles, among which are) favourite of fortune and earth, *mahārājādhirāja,* a wild-fire to the thick forest Chakrakūṭa, *śanivārasiddhi, giridurggamalla,* a sharp axe to the great tree the Magadha chief, a Garuḍa to the mighty serpent Adiyama-Kāḍavarāya (or, serpents Adiyama and Kāḍavarāya), an Indra to the mountain the pride of the fierce Pāṇḍya, obtainer of a boom from the goddess Vāsantikā of Śaśakapura, - the strong-armed *chakravartti* Hoysaṇa Vīraballāḷadēva, having subdued the whole earth, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus feet, (with praises) was the feudatory Chaḷukeya, to whom were born two sons, Noṇabeya-nāyaka and Mācheya-nāyaka, whose greatness was as follows: To the great feudatory, a bee at the lotus-feet of the god Nandagōkula Nārāyaṇa, a Bhīma in fight, the *Kaḍamba-kaṇṭhīrava,* of unassisted bravery, self-contained hero, a Vatsarāja to horses, Manōja to young elephants, sole friend of the good, champion over traitors to their lord, deceiver of those who deceive, unfailing in friendship, worshipper of the feet of Chaḷikēśvara, subduer of foreign armies, adorned with all good qualities, as if the tree of plenty were putting forth shoots, to Chikka Chaḷikeya-nāyaka were born Noṇabeya-nāyaka and Mācheya-nāyaka, who, in order to establish their fame, set up the god Chaḷikēśvara. After which, - Hiriya Hemmāḍirāya

of Kalyāṇa having formerly gone to serve Biṭṭidēva, and on his return from the north Chaḷukavve having been his servant, - saying "these were of our family" - the head, who was Chikka Chaḷikeya-nāyaka, sent them (? his two sons) to embrace the (royal) feet; When he (the king), recognizing them as his servants, was pleased, and favoured them with the *chaḷikeya-vṛitti* as an estate; two villages in which, Kañchikallu and Bidire, they granted as a home for a *maṭha*, and *umbaḷi* in the remaining villages: 12 *sa* of wet land and 8 *sa* of dry field at Ekkahaṭṭi; 12 *sa* of wet land and 6 *sa* of dry field at Siṅgaṭegere; 12 *sa* of wet land and 6 *sa* of dry field at Chaṭṭanahaḷḷi; 6 *sa* of wet land and 3 *sa* of dry field at Aṇṇigere; 12 *sa* of wet land and 6 *sa* of dry field at Kelamagaṭṭa; 12 *sa* of wet land and 6 *sa* of dry field at Sōmanahaḷḷi; 6 *sa* of wet land and 3 *sa* of dry field at Kottikere; 6 *sa* of wet land and 3 *sa* of dry field at Huḷḷigere; 6 *sa* of wet land and 1 *sa* and 10 *ko* of dry field at Kundūru; 2 *sa* of wet land and 1 *sa* of dry field at Sēnavagere; 2 *sa* of wet land and 1 *sa* of dry field at Gañjigere; 1 *sa* of wet land and 10 (*ko*?) of dry field at Māvinakere; 2 *sa* of wet land and 1 *sa* of dry field at Nāgasamudra; 2 *sa* of wet land and 1 *sa* of dry field at Mattiyahaḷḷi; 6 *sa* of wet land and 3 *sa* of dry field at Hēraḍigaṭṭa; and 2 *sa* of wet land and 1 *sa* of dry field at Toṇḍiganahaḷḷi. These lands, which Biṭṭidēva had favoured to the Chaḷikeya posterity, - on Monday, the *amāvasye* day of Pushya, in the cyclic year Yuva, of the Śaka year 1177 - Noṇabeya-nāyaka and Mācheya-nāyaka granted for the decorations, offerings and temple repairs of the gods Chaḷikēśvara and Guḍēśvara, washing the feet of Nāga-jīya, and of Bācha-jīya of Āsandi. . . . . . below Māradēvanakere, behind which the wet and dry lands the tank was granted. Below the big tank 1 *sa* of dry field in the lower *haḷugu* and 2 *mattars* of dry field to the north of *karuvinamoraḍi*, 2 *mattars* behind (*mareyalu*) *bidireyahola* and 10 *ko* of dry field on the first bund of Poṭṭiyakaṭṭa. Usual imprecation. Bommarasa. Let victory be attained through the arm and sword of Chaḷikeya . . . . . Nāga-jiya's son Masaṇa-jīya *sā* 2 . . . .

29 (VI Kd 112)

Kañchigallu
Stone up in the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well (when with usual titles) including the conqueror of Taḷakāḍu and *bhujabaḷa-viragaṅga* . . . . Hoysaḷadēva (much defaced) was in the residence of Dōrasamudra ruling the Gaṅgavāḍi - Ninety-six Thousand, Noṇambavāḍi - Thirty-two thousand, Banavase . . . Hānuṅgallu . . . . . Haḍiyaghaṭṭa, Tuḷuva kingdom . . . . . . in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus feet, (much defaced; epithets including) a bee at the louts-feet of god Nandagōkula Nārāyaṇadēva, a Vatsarāja in riding horses, a Manōja to the courtesans . . . . . of Gōpa-kuḷa . . . . . Chaḷukeya . . . . . the son of Chaṭṭi-seṭṭi, who was the son of the head-merchant Kāmi-seṭṭi . . . . . in the Koṅgaḷi Five hundred, erected a Śiva temple in memory of the death of his father and mother, appointing as its three *oḍeyars*, Kalyāṇaśakti, disciple of Jñānaśakti-paṇḍita, his elder brother . . . . Māreya . . . . . thus three *voḍeyars* for . . . . . Altogether five. In the cyclic year Prajāpati, Sōma's Biṭṭeya-nāya[ka] . . . . . *sāmanta* Noṇabeya-

nāyaka . . . . . washing the feet of Kalyāṇaśakti-paṇḍita *sāmanta* Noṇabeya-nāyaka made a grant on the day of Uttarāyaṇa-sankrānti and *vyatipāta* to Kalyāṇaśakti-paṇḍita. Thus 14 *sa* of wet land . . . . . . *atiyahaḷḷa* . . . . . usual imprecation.

One *salige* (?) of wet land to Tippāchāri, a goldsmith who wrote this charter.

30 (VI Kd 113)

Kañchigallu
Stone set up in front of the Kallēśvara temple

Be it well. The illustrious *mahāsāmanta*, a bee at the lotus feet of the god Nandagōkula-Nārāyaṇa, a Bhīma in fight, the *Kaḍa[m]ba-kaṇṭhirava,* a Vatsarāja to horses, a Manōja to courtesans, sole friend of the good, *asuvarāditya* . . . . . an adamantine cage to the refugees Chaḷikeya, Noṇabeya-nāyaka and Bammarasa, Chaḷikeya-nāyaka made a grant of lands in the eastern part of Kañchikallu in the *Chaḷikeya-vṛitti* . . . . . *keregauḍiti* (?); behind that tank . . . . . of god Brahma . . . . . 1 *sa* of the sowing capacity of wet land and 10 *ko* of the sowing capacity of dry field below the souther wasteweir. (These lands were) granted by Noṇabeya-nāyaka, Bammarasa and Chaḷikeya-nāyaka to Noṇabayya, grandson of Mācha-gavuḍa. . . on Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Paridhāvi, of the Śaka year 1175. Usual imprecation . . . . .

31 (VI Kd 114)

Kañchigallu
Leftside of the same stone

When *mahāsāmanta* Noṇabeya-nāyaka, Bammarasa and Chaḷukeya-nāyaka were ruling the kingdom on earth, Noṇabayya, grandson of Māchaya-gauḍa of Naravi made a sluice to the big tank. Good fortune.

32 (VI Kd 115)

Kañchigallu
Hero-stone set up near the same Kallāśvara temple

Be it well. In the month of Śrāvaṇa, of the Śaka year 1179, Śrīvikrama, purusing after the Pāṇḍya king, drove off their elephant troops, pierced through . . . . . . and be held unshaken the lotus feet of Śaṅkara.

33 (VI Kd 116)

Kañchigallu
Second hero-stone set up near the same Kallēśvara temple

On Monday, the 5th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Kāḷayukti, Māra-gauḍa of Māḍahāḷu . . . . in the cattle-raid attained *Śivalōka.*

34 (VI Kd 1)

Kaḍūru

On a pillar set up at the fort gate

Paḍiyara Dorapayya's senior queen Pāmbabbe, - female disciple of Nāṇabbe-kanti (daughter) of Abhayaṇandi-paṇḍitadēva, disciple of Guṇachandra-bhaṭāra (himself) disciple of Chāndrāyaṇa-bhaṭāra the senior disciple of Dēvēndra-siddhānta-bhaṭāra, chief of the Dēśiya-gaṇa of the Koṇḍakundānvaya, - having made her head bald,1 performed penance for thirty years, and keeping the five vows, ascended to the highest state. Written by her son Vidhi . . . . .

When blessing her with great gifts, the sheath-bearer (?) Rēvakanimmaḍi[1] . . . . . . her king was giving her priceless treasures; while the earth honoured her as Būtuga's elder sister, saying "*Jīya*, what are your commands?" - she replied: "All that I have received is truly renounced as if never received:" - who can compare with Pāmbabbe in devotion to penance. (Similar inscriptions, with some variations, on two other faces, by her two other sons - Arhadbhakta and Bi . . . . . on Thursday, the 13th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Prajāpati, of the Śaka year 893.

35 (R 1925-43)

Kaḍūruhaḷḷi

Stone set up in front of the Īśvara temple

Be it well. While the refuge of the universe, lord of the goddess of prosperity and earth, *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara,* ornament of the Satyāśraya race, a jewel to the Chālukyas, Tribhuvanamalla, was ruling in prosperity for as long as sun and stars endure: while a dependant on his lotus feet, obtainer of the musical band of five great instruments, *mahāmaṇḍalēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, lord over Malepas, possessed of these and other titles, - the illustrious Tribhuvanamalla-Poysaḷadēva was ruling over Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand punishing the wicked and protecting the good.

A dependant of his: Obtainer of the band of five great instruments, *mahāsāmanta,* lord of the goddess of prosperity, obtainer of boons from Śiva, fragment with musk, an elephant to the lotuses namely the dishonest feudatories, an adamantine cage to the refugees, worshipper of the feet of Ereyaṅgadēva, terrible champion, true to his word, a fortress of the Five Hundred, *mahāsāmanta* Chaṭṭayya:

His dependant: Chendava-gāvuṇḍa, son of Basavam-gāvuṇḍa of Kaḍavūr got erected

---

1 By plucking out the hair, the Jains not allowing the hair to be removed by shaving - B.L.Rice

the temple of Chendavēśvara and made a gift for the service of the god with pouring of water, of 1 *mattar* of wet land and 2 *mattars* of dry field and an oil-mill to Aghōraśiva-paṇḍita.

Whosoever continues this grant will get the merit of giving away thousand tawny cows to thousand Brāhmaṇas at Bāṇarāsi on the bank of the Ganges. The wicked man who destroys this charity will incur the sin of killing Brāhmaṇas and cows at the same holy place. He who confiscates land given away by oneself or others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

36 (R 1925-27)

Kanakanakere
On a boulder on the Kanakarāya hillock

Be it well. The illustrious Vidyādhara got excavated a tank and granted the *bittuvaṭṭa* of Mollevosavur for its maintenance. He who destroys this will be the destroyer of this tank and he who maintains this will be the builder of this tank.

37 (R 1925-28)

Kanakanakere
On the vaḍḍarabaṇḍe to the north-east of the same hillock

To the Jaina temple built by (?) Koṇḍayya-seṭṭi . . . Vijayakka, daughter of . . . . made a grant of lands . . . . . .

38 (VI Kd 32)

Kabbaḷḷi
Stone set up near the ruined Kallēśvara temple

Praise of Śambhu . . . . . Be it well. When the *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla,* capturer of Taḷakāḍu, *bhujabaḷa-viragaṅga* Vishṇuvardhana-Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, was in the residence of Dōrasamudra, his kingdom extending on all sides, to continue for as long as sun, moon and stars endure:

A dweller at his lotus feet, (with numerous epithets), *mahāsāmanta* Chaṭṭayya was ruling the Huḷiyeru Twelve with great glory. And his *prabhu* (with epithets including) a Rādhēya in truth [Jakka-gāvuṇḍa] was ruling Kabbaḷḷa. On Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti and *vyatīpāta* in the bright fortnight of Pausha, in the cyclic year Siddhārtthi, of the Śaka year 1060, Jakka-gāvuṇḍa, with the approval of the feudatory Chaṭṭayya, made a grant to Brahmaśakti for the *mūlasthāna* temple which he had caused to be erected . . . . 4 *khaṇḍuga* in Dēvarakere, . . . Sirisāvaganakere . . . . . . 2 *khaṇḍuga* and dryfield: on the bund to the south of the temple . . . 2 *mattas* and 2 *mattas* of *keṅgāḍu* to the north of the temple. Usual imprecation.

39 (R 1925-58)

Kabbaḷḷi

Hero-stone set up near the same Kallēśvara temple

Be it well. When (with usual Hoysaḷa titles) Sōyidēva was ruling the kingdom, Chikka-gavuṇḍa, son of Māra-gavuṇḍa fought in a cattle-raid and died. His son Ēcha got this stone erected.

40 (R 1925-59)

Kabbaḷḷi

Another hero-stone set up in front of the same Kallēśvara temple

Be it well. Endowed with all epithets *pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa king Sōvidēva . . . . . Mallōja died in the fight. His wife . . . . . .

41 (R 1925-60)

Kabbaḷḷi

Stone set up behind the same Kallēśvara temple

Be it well. When *pratāpa-chakravartti, mahārājādhirāja, rājaparamēśvara* . . . . . . Bukkaṇṇa-voḍeya was ruling . . . . . for the services of the god Sōmēśvara . . . . . . purchased from the hands of . . . . . for the perpetual lamp of the god . . . . . granted. Usual imprecatory verses.

42 (R 1925-61)

Kabbaḷḷi

On the pedestal of the image in the Jaina temple

. . . . . Nēma son of . . . . . granted . . . . . Appaya . . . . . Nēmaya and the subjects and farmers . . . . . to *aḷiya* Maleya, Bomma . . . . . . granted by pouring libation water.

43 (VI Kd 69)

Kabbaḷḷi

Stone lying on the site of the old village

Praise of Jina-śāsana. Be it well. (Various titles and epithets of Vishṇuvarddhana including) lord of the excellent city of Dvārāvati, obtainer of the boon from the goddess Vāsantikā whose abode was Śaśakapura, champion over the Malepas. He seized the central ornament of the necklace of Māḷava, swollen with pride; terrifying Chakrakūṭa, he pursued and captured Sōmēśvara's elephants; and then did he stop? - pursuing after Aḍiga, who hesitated, thinking "He will not do what he says" - he captured his country and his (capital) Taḷavanapura, the abode of the goddess of victory. The lion of the Hoysaḷa king's valour, having sported in

plunder at Taḷakāḍ, attacked the lofty elephant Uchchaṅgi, calmly marched towards Banavāse, with daring seized Beḷvala, and sprang forward with joy to the Perddore unshaken, planting his foot on Hānuṅgal, thus striking fear into the hostile kings.

When, with such astounding valour, the strong-armed *viragaṅga, tribhuvanamalla* Hoysaḷa Vishṇuvarddhanadēva, putting down the evil and upholding the good in all the countries beginning from Kāñchi as far as the Herddore, including Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavāse, Hānuṅgal, Halasige and Beḷvala, - was in the capital Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus feet, - Sarasvati, so much of whose perfection in the fine arts was derived from the celebrated Ajitasēna-bhaṭṭāraka that you became a goddess: this exaltation is not yours, it is due to his greatness. Adding to the worth so acquired, by the glory of severe penance, called by all the world of *gaṇadhara* of the Kali-yuga was Mallishēṇa-Maladhāri. Whose opinions would lead him to encounter the skilful oft-refuting logician, Śrīpāla-traividyadēva, commentator on prose and poetry, rejoicing in unbroken victory? At the courts of the Chōḷa and other kings had he defeated many and put them down, Śrīpāla-traividyadēva, a thunder-bolt to the mountains other creeds. A brilliant light in the sky of the *Jina-dharma*, of good life, a friend to the blessed (and son), was the son of Chandraprabha, Vāsupūjya-muninātha, an ocean of the *siddhānta.*

A lay disciple of the Aruṅgaḷānvaya of the Dramiḷa-saṅgha, which had come down increasing from Bhūtabali and Pushpadanta-bhaṭṭāraka, from Samantabhadrasvāmi and Akaḷaṅkadēva, from Vakragrīvāchārya, from Vajranandi-bhaṭṭāraka and Kanakasēna-Vādirājadēva, from Vijaya-bhaṭṭāraka, from Dayāpāla-bhaṭṭāraka, from Vādirājadēva, from Ajitasēna-bhaṭṭāraka, from Mallishēṇa-Maladhārisvāmi, from Śripāla-traividyadēva, from Vāsupūjya-siddhāntadēva, - was Nārasiṅgha - Hoysaḷa-gāvuṇḍa. (His praises comparing him with Śibi, Garuḍa, Chārudatta, Bali, Karṇa and Gutta). His wife was Keḷḷa-gauṇḍi (her praises). Praise of Kadamba-seṭṭi whose wife was Chaṭṭiyakka (who was compared to Lakshmi, Sīte, Rati, Arundhati, Sarasvati, Pārvati and Rēvati). Praises of Nanni-seṭṭi.

Hoysaḷa-gavuṇḍa, son of Chaṭṭave-gavuṇḍi, the daughter born to Lōka-gāvuṇḍa and Mākave-gavuṇḍi, in memory of his mother's death, erected a *basadi*, and in the presence of all the residents and farmers of the town, divided these lands - four *salages* of wet land, four *mattars* of dry field, two houses, one *kaḷa*, one garden below the tank and one oil-mill - equally to the *basadi* and the temple, washing the feet of Ahōbala-paṇḍita. On the day of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, in Paushya of the cyclic year Pramādi, of the Śaka year 1082 and *byatīpāta*, endowed the *basadi* with land obtained from the hands of Nārasimha-Hoysaḷadēva; usual final verses.

Now the names of the farmers of Kabbaḷi are given: Lōka-gāvuṇḍa, son of Rāma-gāvuṇḍa; Māra-gāvuṇḍa; Bamme-gāvuṇḍa, son of Lōka-gāvuṇḍa; Sugga-gāvuṇḍa; Chaṭṭa-gāvuṇḍa; and Lōka-gāvuṇḍa, son of Chaṭṭa-gāvuṇḍa. And the names of the chiefs of the place are given: Māra-gāvuṇḍa of Mallavaghaṭṭa; Kāḷa-gāvuṇḍa, son of Rāja-gāvuṇḍi;

Gauṇḍiyaṇṇa, son of Dōra-gāvuṇḍa; Chauṇḍa-gāvuṇḍa; Māra-gāvuṇḍa of Bojagūru; and Chaṭṭa-gāvuṇḍa, son of Māḷa-gāvuṇḍa. All the subjects being present made the grant for the *basadi.*

Written with the approval of both parties by Kalidēva of Nelkudure and (engraved by) Māṇimōja.

44 (R 1925-40)

Kampasāgara

On a rock on a ridge on the way to Kārehaḷḷi-kāval

On the 10th day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Khara, the illustrious Chanda-gauḍa made a grant of dry field for providing the perpetual lamp to god Kallēdēva. Usual imprecation.

45 (R 1943-28)

Kāmēnahaḷḷi

Stone built into the wall of the Banaśaṅkari temple

For the food offerings (*amṛitapaḍi*) of god Lakshmīnārāyaṇa was granted Kāmēnahaḷḷi as an *umbaḷi.*

46 (R 1944-7)

Kāmēnahaḷḷi

Stone set up in the centre of the village

The service rendered by Timmapa-nāyakadāsa.

47 (VI Kd29)

Kuṅkānāḍu

Stone set up by the side of the Kallēśvara temple

..... to Sāvi-gauḍi, wife of Chiṇṇa-gauḍa of Kuṅkuma-nāḍ ..... Masaṇa-gauḍa (with praises). His son was Samba-gauḍa. His son was Hariyama-gauḍa, a devotee of Śiva and a donor (with praises), - On Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Naḷa, of the Śaka year 1118, (*amāvasye*?) Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa and *vyatīpāta,* Masaṇa-gauḍa made a grant for the decorations and offerings of the god Sambhu-Kalidēva of Kuṅkuma-nāḍu, as also for the repairs of the temple, washing the feet of Sōvarāsi-paṇḍita, as follows: 3 *khaṇḍugas* (*salages*?) of the sowing capacity of wet land on the first bund of the big tank; 1 *sa* on the first bund of the small sluice; 10 *ko* in *harabaralu,* 6 *ko* on the western weir; 1 *sa* of wet land on the first bund of Honneyanakere; 10 *ko* in *kaḍeyabayalu,* 1 *sa* and 10 *ko* of dry field on the northern weir of that tank; 10 *ko* of wet and dry lands below *nērilahāḍu,*

1 *mattar* of dry field below the way leading to Kottikere situated to the south of the village; 2 *sa* of wet land on the first bund of Tumbinakere; 1 *sa* of dry field on the eastern weir. Kalyāṇasakti, Appajaya and Sōmajaya; Sambajaya's land .... equal portion were given to his younger brothers by Sōmajaya ...... 1 *sa* of wet land to god Bhairava (temple situated) near the *ogava-haḷḷa* (a water flow for washing) of the big tank; 6 *ko* of dry field (by the side) of the road to the south of the village; 10 *ko* of dry field in the *ālada tevaru*; 10 *ko* of wet land on the northern weir of Honneyanakere; .. *sa* of wet and dry lands near the tank to the west of the village; 1 oil-mill by hand for the perpetual lamp to the god Kalidēva - this grant was made by Hariyama-gauḍa. Be it well. (With usual epithets) .... Māka-gauṇḍa. (His praises and descent). *Sāmanta* Kalla-gauḍa was the son of Kācha-gauḍi. Praise of *vīra-baṇañju* and Sōvi-seṭṭi, son of *paṭṭanasvāmi* Baskara-seṭṭi of Kereyasanthe, and Hariyama-gauḍa; (in the presence of these) - Māka-gauḍa made the following grant: 1 *mattar* of dry field on the right side of the road of the southern corner to the west of the village; 1 (*mattar*) to the god of the tank (*keredēva*) below Huliyakal. Usual imprecation and final verse ..... two fold Gutta, three fold Dadhīchi, fourfold ...., five fold Bhānu-suta - this Kalyāṇasakti-paṇḍita. His descent: Sōmēśvara-paṇḍita was born to Dāsimayya of Sindavāḍi-nāḍ and Gaṇakavve; to him and Ēchavve was born Kalyāṇasakti-paṇḍita; to him and Māchavve was born Sōvarāsi-paṇḍita; his younger brothers Mācha-jīya, Kēta-jīya, ... Kalli-jīya and Padmarāsi - all these were the masters of the gift-land; the *sthāna* received by Kalyāṇasakti-paṇḍita ..... at Torevaḷḷi ..... one *vritti* of ... Hevaranahaḷḷi (?) ... Liṅgadahaḷḷi ..... Appa-jīya's son Samba-jīya's *sthāna* of Banadakere ......

48 (VI Kd 4)

Kuppehāḷu
Stone lying near the Basava shrine

Praise of Śambhu. Praises of Prabhāsa-Sōmēśvara.

In the Yādava-kula was a king named Saḷa, who, on the *muni* saying *poy Saḷa*, slew the tiger; and all his line thence acquired the name Poysaḷa. [After him was Vinayāditya], whose son was Ereyaṅga. He had three sons - Ballāḷa, Biṭṭidēva and Udayāditya. Of these the middle one became the chief, the celebrated kign Vishṇu. Having subdued the hill country, did he stop? Taḷavanapura, [Kāñchipura], Koyatūr, Male-nāḍ, Tuḷu-nāḍ, Nīlagiri, Kōḷāla, Koṅgu, Naṅgali, Uchchaṅgi, Virāṭarāja-nagara, [Vallūr], - all these he seized with his strong arm as if in sport. His own country he gave to Brāhmaṇas and the temples, and ruled over the foreign countries he had won - Vishṇuvarddhana. The three oceans being his western, eastern and southern boundaries, he destroyed all the hostile kings and made the Perddore his boundary on the north. His son (omitting laudations) was Nārasimha whose wife was Ēchaladēvi; and they had a son Ballāḷadēva.

When (with usual titles including) the lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the

firmament the Yādava race, champion over Malapas, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgal, Hoysaḷa Ballāḷadēva, in the capital Dōrasamudra, - On Sunday, the 11th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Vijaya, of the Śaka year 1096, - was celebrating the festival of his coronation, he made, for the decorations of the god Saurāshṭra-Sōmanātha, a grant of Kuppehāḷu in Āsandi-nāḍ, free of all imposts, to continue for as long as sun, moon and stars endure. The boundaries of the *dēvadāna* village Kuppehāḷu: the *agrahāra* Vishṇusamudra in the north-east, for which the big streamlet, flowing northwards, then eastwards . . . in the east . . . . . the big streamlet; to its south-west . . . . to Kabbaḷḷi and Kuppehāḷu . . . . Masaṇiyanakere . . . . . the western weir of Chaṭṭayanakere; the western boundary to Kuppeyahāḷu and Mattikaṭṭa - to the east of Benakanamāḷige, the mango tree; Chikkagāvuṇḍanakere in the north-west; the northern boundary - the northern weir of Māḷajanakere - the farmers, *sēnabōva* Sāntiyaṇṇa's son Māḷa-gauḍa, Chika-gauḍa's son . . . . . . to god Sōmanātha. Usual final verses.

And Nāgadēva, the nephew or son-in-law (*aḷiya*) of *Māḷagi-jīya*, worshipper of the feet of the god Saurāshṭra-Sōmanātha, constructed a tank and made a grant of lands - 100 *kam* in the south-eastern region . . . . . wet and dry lands - for the god Nandikēśvara . . . . . Imprecation.

Written by Rudradēva, son of Tikkarasa, the friend of scribes. Engraved by the sculptor Abbōja.

49 (VI Kd 5)

Kuppehāḷu

Hero-stone set up to the west in the enclosure of the Āñjanēya temple

. . . . . Having lost the cattle of Mūruṇḍi . . . . .

50 (VI Kd 6)

Kuppehāḷu

Another stone at the same place

May it be auspicious. On the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Virōdhi, under the orders of Ayyaparasa, - Allāḍi Koṇḍamarasa released from payment of the village-tax the endowment of the god Tiruveṅgaḷanātha of Kupihāḷu, and granted it for a perpertual lamp for th god. That for the endowment of this god Tiruveṅgaḷanātha not a single *kāsu* or *vīsa* of tax is payable the villagers also agree. Usual imprecation.

51 (VI Kd 7)

Kuppehāḷu

On a beam of the raṅga-maṇṭapa of the Sōmanātha temple

Sāyidēva, son of Khāṇara Baibhaya having paid 2 *ga*, got the beam (*huvinakallu*) of the *raṅga-maṇṭapa* of the Sōmanātha temple prepared (?).

52 (VI Kd 47)

Keṅkere
Hero-stone in the village

On Thursday, the 5th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Rākshasa - be it well - the cows of the *mahājanas* of Chaṭṭiratnāvaḷi which is Keṅkere, having been carried off by robbers, hearing the noise, rushing forth, fighting and killing many, and recovering the cows, Mādi-gauṇḍa, son of Māra-gauṇḍa, went to the world of gods. The *mahājanas* being pleased, presented for him a horse, a drum and a *koḍagi* (or rent-free estate). Good fortune.

53 (VI Kd 48)

Keṅkere
Another hero-stone in the same village

Praise of Śambhu. Be it well . . . . . the illustrious *pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīraballāḷa . . . . . [Madhu]kaladēvi was governing, ... in the Śaka year 1117, ... attacked, fought, killed many, recovered the cattle and went to the world of gods. The *mahājanas* . . . . . . *koḍagi* 30 *kambhas* . . . . . to Mareyaṅga-vaḍati (?); Good fortune.

54 (VI Kd 88)

Keresante
Stone to the east of the *mukhamaṇṭapa* of the Lakshmīnarasimha temple

[The first part is greatly defaced, but evidently contained the usual account, in verse, of the rise of the Sōma-vamśa, the Yādava-kula and the Hoysaḷas, to Narasimha II. It is said that Vinayāditya was the son of Saḷa]. Be it well. [With usual titles including] a sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, establisher of the Chōḷa kigndom, uprooter of the Magara kingdom, *pratāpa-chakravartti* Vīra Nārasimhadēva - on Sunday, *amāvāsya* of the dark fortnight of Māgha, in the cyclic year Chitrabhānu - made a grant of land for the decorations and offerings of the god Himagiri-Lakshmīnarasimha of Vishṇusamudra . . . . . *siddhāya* for the god, 12 *gadyāṇas*; Ninety four *kambhas* of land purchased from the temple land of god Vāgīśvara . . . . . the *visaka* belonging to Sūrya-bhaṭṭa . . . to the east below the big tank . . . . . of *Rāyarāyapuragoṇḍa[-tūbu];* forty-one *kambhas* purchased from Ayyaṅgaḷa Sōvayya from that *visaka* - thus 135 *kambhas* of wet land were granted by the royal preceptor Āditya-bhaṭṭayya . . . . The great-minister (*mahāpradhāna*) Ammaṇṇa-Gōpāḷa-daṇṇāyaka made a grant of 5 *ga* for the offerings of god Himagiri-Lakshmīnarasimha . . . . . that *Chaḷikiya-vitti;* whoever be official, he will continue to give 5 *ga* for the offerings of the god; the farmers of the *nāḍ* gave 1 *ga*. Abeyakka, younger sister of the royal preceptor Āditya-bhaṭṭayya gave for the merit of her parents . . . . . Mahādēvi . . . . . Nāgaṇṇa's son and her husband Sōvaṇṇa-nāyaka . . . . . . Dēvaṇṇa . . . . . Jakkaṇṇa . . . . . . Nāraṇa . . . . to the east the wet land of Bāḍahaḷi . . . . .

55 (VI Kd 89)

Keresante
At the same place

Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the victorious and prosperous cyclic year Vikrama ..... the god Himagiri-Lakshminarasimha of Vishṇusamudra *alias* Kereyasanthe ..... *pratāpa-chakravarti* ...... in the residence of Dōrasamudra, was ruling, Kaleya Sōmaya ..... Vīraṇṇa's son ..... Dēvaṇṇa ..... of the god Lakshmīnarasimha ...... granted from the customs dues ..... Usual imprecation. Good fortune.

56 (VI Kd 90)

Keresante
By the side of the same inscription

..... of Bhādrapada, in the cyclic year Chitrabhānu .....

57 (VI Kd 90a)

Keresante
At the same place

On Friday, .. day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Durmati, for the offerings of god Lakshmīnarasimha ..... Dēvaṇṇa's son Chandaiyya .... made a grant of 2 *kambas* of wet land ..... 10 *kambas* of wet land from ...... Good fortune.

58 (R 1945-9)

Keresante
On the basement of a pillar in the mukhamaṇṭapa of the Janārdana temple

On the 15th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Bahudhānya, the illustrious *pratāpa-chakravartti* Hoysaṇa Vīra Nārasimhadēvarasa granted to Chikka Malaṇṇa, son of Aḍakeya Pāriśadēva, a garden, wet lands, dry lands and a house of the *sthaḷa-vṛitti* below the big tank (*hiriya-kere*) of Kereyasanthe, which belonged to the *basadis* of the gods Ādinātha and Pārśvanātha, with pouring of libation water to last as long as the moon, sun and stars endure. Great good fortune.

59 (VI Kd 91)

Keresante
On the wall of the raṅga-maṇṭapa of the Janārdana temple

Be it well. On the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Vishu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1444 being current and 1443 having elapsed, the existing *mahājanas* including Dēvappa, Nārasimhadēva, Puṭṭappa, Śaṅkaradāsa, Rāmaṇṇa,

(again) Rāmaṇṇa, Yōgaṇṇa, Liṅgaṇṇa, (again) Liṅgaṇṇa, Timmaṇṇa, Gōpaṇṇa, Mādarasa and Banadaṇṇa, as also *seṭṭis* including Hemmi-seṭṭi and Vitti-seṭṭi - of the immemorial *agrahāra* Vishṇusamudra *alias* Kereyasanthe, caused a *bhōga-maṇṭapa* to be erected in front of (the temple of) the god Janārdana, and granted for it all the wet land under the Chāmanahaḷḷi pond, except what had previously been granted away, - and of the land under the water course from the eastern sluice, one half to the temple and one-fourth to the *mahājanas*. Usual imprecation and final verses.

The work of the *maṇṭapa* and the writing of this *śāsana* were done by Kallayya, son of Kallōja of Bāṇūr. śrī-Janārdanadēva. Good fortune.

60 (VI Kd 91a)

Keresante

On the same wall

Rāmayya, son of Chauḍappa of Maunabhārgava-gōtra of Ruku-śākhe, renders his obeisance.

61 (VI Kd 92)

Keresante

On the outer wall of the garbhagṛiha of the same temple

When the *pratāpa-chakravartti* the strong-armed Hoysaṇa Vīra Nārasimhadēvarasa was in his residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness - on Tuesday, the 1st day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Siddhārthi - Allāḷadēva, son of *mahāvaḍḍavyavahāri* (great head-merchant) Sōvāsi Mādhava-bhaṭṭayya made, for the tank of the immemorial *agrahāra* Vishṇusamudra *alias* Keresanthe, a grant of 200 *gadyāṇas*; from the interest of which, at 1 *bēḷe*, - 30 *gadyāṇas* a year will be applied by the *mahājanas* to the tank, sluice and the channel mouths. Usual imprecation.

The sign-manual of the village: śrī-Janārdana. To this effect, the sign-manual with his own hand of Allāḷadēva to this expenditure........

Written by Siṅgaṇṇa, son of *sēnabōva* Kēśiyaṇṇa. Good fortune.

62 (VI Kd 93)

Keresante

Stone in the raṅga-maṇṭapa of the same temple

.... Nāgaṇṇa renders his obeisance to the feet of god Janārdana ..... god Mahāvishṇu for the welfare of the devotees, Janārdana .....

63 (VI Kd 94)

Keresante

Stone set up in front of the Siddhēśvara temple

. . . . . On Tuesday, the 2nd day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Sādhāraṇa, all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Vishṇusamudra *alias* Kereyasanthe gave a stone charter to Agasuvacheya and Aḍajīya, sons of Bayi-seṭṭi, as follows: the wet land . . . . . the Īśvara temple, ... of the eastern weir . . . . . one hundred and the fifty and of forty of western weir . . . . . fifty-six *kambhas* . . . wet land of Eradakere . . . . . six *kambhas* . . . . . Viṭhaladēva, son of Melāmati Narasimhadēva . . . . . two hundred *kambhas* . . . . that plain . . . . . from the field of god Mahēśvara of . . . .

64 (VI Kd 95)

Keresante

Stone set up to the west near the entrance of the Śambhuliṅga temple

Praises of Śambhu and Varāha. An acount of the Hoysaḷas from Brahma. While Saḷa, born in that Yādava lineage, was worshipping the goddess Vāsantikā of Śaśakapura, a terrific tiger sprang forth. And the sage (who was there) exclaimed "hit it, Saḷa" (*poy Saḷa*) and Saḷa struck it and that incident became the royal emblem. Vinayāditya shone in that line. Ereyaṅga was his son and Ēchaladēvi was his wife. Vishṇu was their son. His praises. His crowned-queen was Lakumādēvi . . . . . king Vīraballāḷa and his praises . . . . . Chauṇḍi-seṭṭi . . . . . Bammale . . . . . . at Vishṇusamudra got in the name of his father . . . . .

Be it well. When (with usual titles including) the lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, uprooter of the Magara kingdom and establisher of the Chōḷa kingdom, the strong-armed *chakravartti* Hoysaḷa Vīra Nārasimhadēva was in the residence of Dōrasamudra, putting down the evil and upholding the good, and ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

On Monday, the 8th day of the dark fortnight of Pushya, in the cyclic year Subhānu, of the Śaka year 1145, and Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Chauṇḍi-seṭṭi having erected a temple to the god Śambhu, with the approval of all the *mahājanas* of Vishṇusamudra made it over to the charge of Śiva-Brāhmaṇa Āḷi-bhaṭṭa, son of Bammeya who was an expert in *Śaivāgamas*, washing his feet.

And at the time of setting up the image of the god Śambhu, all the *mahājanas* of Vishṇu-samudra made a grant of land for the decorations of the god (as follows): 160 *kam* of wet land given below Mailāradēvarakere; 100 *kam* of wet land given at the same place for the god Gōpāla . . . . the garden of god Yōgēśvara . . . . . 40 *kam* of garden land . . . . . to the east of *masekalla-moraḍi*; to the north fo the field belonging to god Yōgēśvara 1 *mattar* of dry field was granted. That Chauṇḍi-seṭṭi, having purchased some land, granted (as *karabhūmi*) for the

decorations of the god: 200 *kam* of wet land below Mailāradēvarakere; to the south of the garden of Lakkabe's Perumāḷe in the *varayabayalu*, to the north of the garden of Bhāmōja, 100 *kam* of garden (land) . . . Vāgīśvara and Jakkaṇṇa . . . . . *eraḍakere* granted as *karabhūmi*, 40 *kam* of garden land; at the same location Chauṇḍi-seṭṭi having purchased from Kēsavadēva, son of Hariyaṇṇa and granted as *karabhūmi* 30 *kam* among which Jakkaṇṇa's 40 *kambas* of wet land of three walls (?), for which in exchange were given 20 *kam*; areca-pluckers (*konekārarum*) granted the amount (rate) of the peeling of areca, *biḷe* for the peeling blade-unit (? *īḷige*), betel . . . . The fifty oil-mongers granted a ladle of oil per oil-mil; and the *nakaras* of Santheyakeri (or Keresante) made a grant of income from *seḍe*. Usual benediction and imprecation and final verse.

This enduring *śāsana* was composed by poet Nāgadēva, son of Harihara and Māyidēvi, of the Vāji-vamśa, whose younger brothers were Sōmanātha and Śaṅkara, of the Kāśyapa-gōtra.

65 (R 1944-8)

Keresante
Stone set up in a land

This is the *śāsana* of the illustrious Paṇḍaraṅgēśa Viṭhalēśa, who is served by the line of diadems of the gods and their chief:

This *dharma-śāsana* granted after saluting with nine kinds of devotion and with the seven elements of the kingdom to the lotuses the illustrious feet of the god Viṭhala, a pleasing figure, treausre of compassion, an ocean of kindness, kind to worshippers, who has become gracious in Paṇḍaraṅgeyapura, by Sidadēva-mahā-arasu, son of the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, nissaṅka-pratāpa* Bopparāja Gōparāja-mahā-arasu:

Be it well. On the 1st day of the bright fortnight of Chayitra, in the current cyclic year Sādhāraṇa, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1472,-

In the fields below the western wasteweir of the tank at Kereyasanthe, a hamlet in the Hāranahaḷi-sīme which has been granted for our chieftainship by the illustrious *mahārājādhirāja, paramēśvara, vīrapratāpa* Sadāśivarāya-mahārāya, 100 *kambas* of wet land of the growing capacity of 1½ *khaṇḍis* at Bāḷeyahoḍe-sthaḷa has been granted with the order that it should be used for food offerings of the god, to Veṅkaṭādri, son of Kāmarasa of Kauśika-gōtra, who performs *abhishēka* (sacred sprinkling) in that Viṭhala's temple, in order that the merit of our father Gōparāja and our mother Aubhaḷamma might accrue and that they might become one with Viṭhala.

Those who maintain this charity (will get merit) for as long as the world of the sun and moon endure. Between making a grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven whereas by protecting a grant one attains a region from which there is no return. He who seizes the land given away

by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. It is twice meritorious as to protect another's gift as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless. If taxes are levied on tax-free land, one gets the sin of killing a thousand cows. If taxes are remitted for the taxed land one gets the merit of granting a crore cows. He who destroys this charity will incur the sin of seducing his own mother.

The writing is done (engraved) by Bhadraya, son of *kammāra* (blackmith) Vīrōja.

66 (R 1925-64)

Keresante

Stone set up in front of Siddhara-maṭha at the base of Hēmagiri

Praise of Śambhu. Hoysaḷa genealogy: Saḷa, in his family Vinayāditya; his son Ereyaṅga; his sons Ballāḷa, Biṭṭidēva and Udayāditya; praise of Vishṇu including his conquest of Taḷavanapura, Kāñchipura, Koyatūr, Male-nāḍ, Tuḷu-nāḍ, Nīlagiri, Kōḷāla, Koṅgu, Naṅgali, Uchchaṅgi, Virāṭarājanagara, Vallūr and hill regions. His son was Nārasimha whose son was Ballāḷa (II).

Be it well. When (with usual titles) including the lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavāse, Hānuṅgallu and Uchchaṅgi, *śanivārasiddhi* Hoysaḷa Vīraballāḷa was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:- Praise of Ballāḷa that he subdued Kāñchi, Chēra country and Pāṇḍya-maṇḍala. Kētaḷadēvi became a wife to king Ballāḷa, like Suggaladēvi to Jayasimha (a Chālukya king) and Śāntaladēvi, to Vishṇu. Praise of Vishṇusamudra (tank) the waters of which did not exhaust like the sea (which was) drunk by sage Agastya, became bent by the arrow of Rāghava, and troubled by the churning by the gods and demons. Its further praises (stating that it mocks at the sea which was humiliated several times). Praise of the *agrahāra* Vishṇusamudra where resided four hundred scholars versed in Ṛig, Yajus, Sāma and Atharvaṇa *vēdas*, distinguished for virtues and good qualities. All the *mahājanas* of the *piriyagrahara* Vishṇusamudra, - On Monday, the 5th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Plava, of the Śaka year 1104, and on the day of Vishu-saṅkramaṇa, granted the *sthāna* of the Siddhēśvara temple to a Śiva-Brahmāṇa, Lāḷavandi-bhaṭṭa highly versed in *Śaivāgamas*, after washing his feet: And for the decorations of the god made the following grant - 1 *salage* and 10 *koḷagas* of *banadatōṭa*; 2 *salages* and 10 *koḷagas* of wet and garden lands to the south of *nālvattara-bayalu* (a location); 1 *salage* in the eastern weir; 1 *salage* at *hosabayalu* (the new plain); 1 *mattar* of dry field behind the tank of Hariyāra - to Madavatthāmara-bhaṭṭa (? a relation to) his daughter-in-law by Cheṅgoṭṭa Mahadēva, son of Lāḷavanda-bhaṭṭā, after washing his feet. Usual benediction, imprecation and final verse.

Dēkarasa's son . . . . . composed the inscription and sculptor Mallōja engraved it. Good fortune.

67 (VI Kd 96)

Keresante

On a pillar lying near the ruined temple in a field

Praise of Śambhu; usual Pauranic descent from Vishṇu to Yadu. In that line was born Vinayāditya; his son was Ereyaṅga whose wife was Ēchaladēvi; in her devotion to her husband she was equal to Sāvitri, Damayanti, Chandramati and Sītādēvi. Ballāḷa was the son of Ereyaṅga and Ēchaladēvi; his younger brother was Vishṇuvardhana. His praises, - stating he was the eleventh incarnation of Vishṇu, and a manifestation of Kṛishna of the Yadu lineage.

Be it well. When, entitled to the five big drums, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, an ocean of virtue, *Yādava-Nārāyaṇa,* an attraction to clever young women, a wild-fire to the fortified forest Chakrakūṭa, a sub-marine fire to the ocean the enemy's forces, the king of beasts in valour, king of the hill chieftains, a thunderbolt to the mountain the skull of Kaḷapāḷa, champion over the hill chiefs, the leader of the herd to the group of elephants the race of kings, lord of Gaṇḍagiri, Indra to the mountain the pride of the lofty fierce Pāṇḍya chief, a Brahma in intelligence, a Garuḍa to the great strong serpent Jagaddēva, a strong-armed Balarāma, a sharp axe to the thick tree Narasimha-Brahma, keen in scrutiny, thunder to the goose the pride of Iruṅgōḷa, Purūrava to the objects of human desire, a jewelled arch to the bower of the goddess of victorious fortune, subduer of the pride of Adiyama, a mighty serpent to the cheifs, a Kandarpa in form, cherishing in his mind the remembrance of Vishṇu, an ornament of valour, the champion who captured Talakāḍu, fierce in war, a *śarabha* to the lusty elephant Cheṅgiri, the equal of Ādirāja, obtainer of a boon from the goddess Vāsantikā, - with these and all other titles, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* the capturer of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi; Noṇambavāḍi, Banavāse and Hānuṅgallu, the strong-armed *vīragaṅga- Kadamba* Vishṇuvardhanadēva, ruling over the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, the Noḷambavāḍi Thirty-two Thousand, the Banavāse Twelve Thousand and the Hānuṅgal Five Hundred, was ruling a victorious kingdom in peace, wisdom and happiness:

His crowned-queen was Bammaladēvi; her praises comparing her with Rati, Arundhati, Sarasvati, Rēvati, Pārvati and Śrīsati. Her younger sister was Rājaladēvi, who received the rank of senior queen to Vishṇu; her praises (stating that she was like Siri to Hari). Her maternal uncle was Mañchiyarasa, whose grandfather was Dattarasa, and his father and mother Viṭṭarasa and Kētabarasi; his praises (- comparing him with the celestial tree, Śūdraka, ocean, mountain, Bṛihaspati, sun, moon and Manu). Mañchirāja, an ornament of the Chāḷukya-vamśa, having gained fame through the great king Vishṇu, while governing the district attached to Harijaḷadhi (*i.e.,* Vishṇusamudra), performed a work of merit.

When the *mahāmaṇḍaḷēśvara, Tribhuvanamalla,* capturer of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Banavāse and Hānuṅgallu, the strong-armed *vīragaṅga-kadamba* Vishṇuvardhanadēva, having his residence in Baṅkāpura, was ruling in peace, wisdom and happiness a victorious kingdom, which was extending on all sides, to continue for as long as

sun, moon and stars endure:

A dweller at his lotus-feet, the senior queen Rājaladēvi's maternal uncle, the *maṇḍalika* Mañchiyarasa - on Monday, *amāvāsye* of Āśvayuja, in the cyclic year Durmati, of the Śaka year 1063, solar eclipse and *saṅkramaṇa* - set up the god Mañchīśvara in Vishṇusamudra; and receiving lands from the favour of Vishṇuvardhanadēva - for forty *kammas* measured by a pole of thirty three *gēṇus*, below Kallakere, near the *Rāyarāyapuramgoṇḍa-tūbu* (sluice) of the western weir of Vishṇusamudra, at the rate of the sowing capacity of a *salage*, twenty *salages* of wet land; and one areca garden of three thousand young trees below that tank; a flower-garden to the east of the temple; five *mattars* of dry field by the side of Vishṇusamudra ..... two oil-mills, ten houses of *puravarga* to the north of the enclosure (*parisūtra*) of the temple - Mañchidēvarasa granted all these as an endowment to the god; for the *aṅgabhōga*, offering and perpetual lamp of the god and for repairs of the temple, feeding of invitees and guests were granted sixteen *salages* of wet land, a garden of three thousand areca-trees, a flower-garden and three *mattars* of dry field .... one hundred and fifty *kammas*, two oil-mills and ten houses.

Be it well. The *nakaras* and *nānādēsi* of the town Vishṇusamudra made a grant to god Mañchīśvara:- one *hāga* per *siriya-maḷave*; twenty areca nuts per load, ten nuts per *hasube* (a bag-load); two *mānas* per load of *meḷasu* (pepper) and one *māna* per *hasube*; one *vīsa* per load of turmeric and ginger, two *kāgiṇis* per *hasube* (each); two cocoanuts per load and one cocoanut per *hasube*; one *koḷaga* pert cart load of grains and one *baḷḷa* per load; two *vīsas* per cart-load of jaggery and two *kāgiṇis* per head-load; two *vīsas* for *saṅkadahēru* and *maṇibhaṇḍada hēru*; two *kāgiṇis* for *hasubes;* one hundred leaves per betel-load; two *soḷages* per oil pot; and the farmers of the place would maintain a *saṭṭuga* - all the *nakaras* would look after this charity.

Be it well. Mañchiyarasa made a grant of seven *salages* of wet land one *mattar* and four hundred and fifty *kammas* of dry field to Trilōchana-paṇḍita, versed in *Śivāgama* and of good character and to the priest. Usual benediction, imprecation and final verses.

68 (VI Kd 97)

Keresante
On the third face of the same pillar

Be it well. On Friday, *paurnami* of Phālguṇa, in the victorious and prosperous cyclic year Pārthiva, for the perpetual lamp of the god Mañchēśvara, amongst the *nakharas* of Kereyasanthe, Hamparasa's Siriyaṇṇa gave 1 *ga*; Śivadēva's Kali-seṭṭi 1½ *ga*; Bommaya of Nāḍanālage (?) 1¼ *ga*; Sivadēva's Bammi-seṭṭi 5½ *paṇas*; Rāmaḍa-seṭṭi's Mallayya 5 *paṇas*; Tipaya of Chinagēṇika, 5½ *pa*; Dēvaḍa-seṭṭi's Sōmaya 5 *pa*; *nāvida* Baddha's son Marōja-Kalōja 1 *ga*; Pōti-seṭṭi 5 *ha*; Maḷeya's son Nāgaṇadēva 5 *ha*; Bayireya 2 *ha*; Siriyaṇṇa's elder sister Hariyauve 1 *ga*; and *sītaḷake* (?) 1 *ga*; ten *khaṇḍugas* were offered (*upahara*).

Mahāvaḍḍavyavahāri dēsi-maleyāḷa Perumi-seṭṭi's son Kaḍugōlachcha-seṭṭi made a grant of 1 *ga* for the perpetual lamp of the god Mañchēśvara; Būchavve's Kalli-seṭṭi 5 *pa*; Kāḷi-seṭṭi's

younger brother Hariyama-seṭṭi 5 *pa*; Nārasimhadēva, son of Murāri-Hālamarasa of Velanūra-sthaḷa 5 *pa*; Būmi-seṭṭi son of Nārasimha-seṭṭi 5 *pa*; Sūryadēva, son of Kētamalla-seṭṭi 1 *gadyāṇa*; Sūryadēva, son of Mallidēva 5 *pa*; Pōti-seṭṭi of Sūrāḍi 1 *ga*; Dēvi-seṭṭi of Nagarāḍi 5 *pa*; Chauḍave, wife of *paṭaṇasāmi* Bhāskata-seṭṭi 2 *ga*; Kāmāuve, daughter of the *paṭasāmi* 2 *ga*; Nāgaladēvi, daughter of the *pattaṇasāmi* 2 *ga*; *paṭaṇasami* Sōmaya 1 *ga* - all these gave for the perpetual lamp

69 (VI Kd 98)

Keresante
On the fourth face of the same pillar

(Very much defaced. Apparently praises of Mañchiga).

70 (VI Kd 99)

Keresante
Stone set up in a field

Be it well. The illustrious supreme king, *maṇḍaḷēsvara tribhuvanamalla*. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, *Yādava-Nārāyaṇa*, a wild-fire to the fortified Chakrakūṭa, a thunderbolt to the mountain the skull of Kaḷapāḷa, champion over hill chiefs, lord of Gaṇḍagiri, Indra to the mountain the pride of the lofty fierce Pāṇḍya chief, a Brahma in intelligence, a Garuḍa to the great strong serpent Jagaddēva, a strong - armed Baḷarāma, a sharp axe to the thick tree Narasimha - Brahma, thunder to the goose the pride of Iruṅgōḷa, Purūrava to the objects of human desire, a jewelled arch to the bower of the goddess of victorious fortune, subduer of the pride of Adiyama, a Kandarpa in form, cherishing in his mind the remembrance of Vishṇu, the champion who captured Taḷakāḍu, a *śarabha* to the lufty elephant Cheṅgiri, the equal of Ādirāja, obtainer of a boon from the goddess Vāsantikā, - with these and all other titles, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* the conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgallu, *bhujabaḷa-viragaṅga-kadamba,* Vishṇuvardhanadēva, ruling over Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, the Noḷambavāḍi Thirty-two Thousand, the Banavāse Twelve Thousand, and the Hānuṅgallu Five Hundred, was ruling a victorious kingdom in peace, wisdom and happiness:

Praises of Ballāḷa (I), and his younger brother Vishṇuvardhana. Praise of Vinayāditya (= Udayāditya) and Vishṇuvardhana, who, it is said, was the eleventh incarnation of lord Vishṇu and Kṛishṇa of the Yadu lineage.

Be it well. When (with usual titles) *viragaṅga-kadamba* Vishṇuvardhana, having his residence in Baṅkāpura, was ruling in peace, wisdom and happiness a victorious kingdom which was extending on all sides, to continue for as long as the moon, sun and stars endure:

Be it well. On Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Rudhirōdgāri, of the Śaka year 1064, Vishṇuvardhanadēva's senior door-keeper

Rēvimayya, with the knowledge of all the *nakharas* of Vishṇusamudra in Āsandi-nāḍ, made a grant of land after purchase for the god Nakharēśvara, as follows: 2 *sa* of wet land and 1 *mattar* of dry field below (his) tank. And again one *mattar* of dry field granted after purchase from the *asēsha-mahājanas* of Viṭṭusamudra by Bū-seṭṭi's Dāseya behind the tank (belonging to) of Rēvimayya, the door-keeper. And all the *nakharas* being present made a grant of 20 areca nuts per load of areca and hundred leaves per betel-load for their god Nakharēśvara. Again, the oil-mongers being present gave 1 *sologe* of oil per mill, for the perpetual lamp of their god Nakharēśvara.

Written, with the approval of Dharmarāsi-paṇḍita and both parties by Sōviyara(?) of the Kāṇva-gōtra, his head at the feet of Śiva, who speaks and says no more, an abode of works of merit.

71 (VI Kd 100)

Keresante
On the back of the same stone

Be it well. When (with usual titles) the *pratāpa-chakravartti, Hoysaṇa-bhujabaḷa* Vīra Sōmēśvaradēva was marching against Gaṇḍagōpāḷa, having while residing with the Māpeya army obtained the birth of a son,[1] was ruling the kingdom in peace:

The great master of the robes (*mahāpasāyta*), senior door-keeper, Kāḷi-Bammayya's sons - Siṅgayya, Ballayya, Gauḍayya and Basavayya - making application to the king, made a grant of 10 *gadyāṇas* from the 1200 *honnus*, the fixed rent of Vishṇusamudra, for the god Nakharēśvara, to continue from year to year. The four hundred of the place will protect this. On Saturday, the 7th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cylic year Śārvari of the Śaka year 1162, all the *Mahājanas* of Vishṇusamudra made a grant of land for the services of the same god, as follows: 120 *kam* of wet land situated north-south below Asaganakaṭṭe of the eastern weir; and 3 *paṇas* paid as *kaṭṭuguttage* for that wet land. The four hundred of the place will protect this grant for ever. Usual benediction and imprecation.

Written by *sēnabōva* Siṅgayya . . . . . . and engraved by sculptor Chaṭṭōja.

72 (VI Kd 101)

Keresante
On the same stone

When the *pratāpa-chakravartti, Hoyisaṇa-bhujabaḷa* Vīra Sōmēśvaradēva, having marched to Halagere and returned, was in Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: Pallayya, Gauḍayya, Basavayya, Vīrayya and Padumayya, the five sons of the

1. If the date of the grant was that of the son's birth, this was the 12th of August 1240. The name of the son is not given, but he may have been Nārasimha (III), the heir to the throne.

great master of the robes (*mahāpasāyita*), the senior door-keeper Kāḷi-Bammayya, having got repaird the temple of the family god Nakharēśvara, - on Monday, the 14th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Paridhāvi, of the Śaka year 1175, - at the time of the moon's eclipse, in the presence of all the *mahājanas* and *nakharas* of Vishṇusamudra, made for the god a grant of land, with the dues thereon, to their priest, the *rājaguru* Triḷōchanadēva's son Nāgarāsi-guru. Good fortune.

73 (VI Kd 142)

Kēdagigere
Stone lying in the site of ruined Īśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well.

When (with usual titles) *mahāmaṇḍaḷēśvara* Tribhuvanamalla-Poysaḷadēva was in the residence of Bēlvūr, ruling the kingom in peace, wisdom and happiness; and Ereyaṅgadēva held the rank of *yuvarāja*: Be it well. On Friday, the 11th day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Yuva of the Vikrama year 19, the great minister for peace and war Nāgadēvayya-nāyaka's father-in-law (*māva*) *perggaḍe* Sōmanāthayya's brother-in-law (*bhāva*), was Madhurāntaka-seṭṭi; both being present, Sōmanāthayya honoured Kēdagegere with a temple and a well, and the *seṭṭi* got erected a temple, for which -

His father being Purushōttama; his ruler the Poyasḷa king; Jinanātha his favourite god . . . . . the mother who bore him, Pōchikabbe; his younger brothers, Kōrayya and Nāgadēva; - were any others so worthy as Chāvarāja?

At the Uttarāyaṇa - saṅkramaṇa, the minister for peace and war, Nāgadēva made a grant of land, for the worship and offerings of the Mūlasthāna-god and the god Mallikārjuna, as follows: six *mattars* of red soil; six *mattars* of *keṅgāḍu*, one *mattar* of wet land and an oil-mill . . . The *sthāna* was made over to Kriyāśakti-paṇḍita. Usual imprecation and final verse.

74 (VI Kd 143)

Kēdagigere
At the foot of the araḷikaṭṭe in front of the village

Praise of Śambhu. Be it well.

The genealogy of the Hoysaḷa lineage was as follows: Saḷa, by slaying the great tiger when the *muni* said *hoy*, became Hoysaḷa. The first of his line was Vinayāditya; his son, Ereyaṅga; his son, Biṭṭi; his son, Narasimha; his son, Ballāḷa; his son, Narasimha; his son, king Sōmēśvara whose son by Bijjaladēvi was Narasimha.

When (with usual titles including) *śanivārasiddhi,* the uprooter of the Magara kingdom, the establisher of the Chōḷa kingdom, the promoter ofthe Pāṇḍya family, *niśśaṅka-pratāpa-chakravartti, Hoysaṇa-bhujabaḷa* Vīra Nārasimhadēvarasa was in the residence of the capital

Dōrasamudra, putting down the evil and upholding the good, and ruling the kingdom of the world in peace, wisdom and happiness:

The names of the *kampaṇāchāryas* of Āsandi-nāḍ, ornament of the Hoysaṇa-nāḍ, were as follows: To Ādi-guru, considered the first in prescribed penance and priestly ordinances, were born Brahma and Baichayya; Kalidēva, son of Baichayya (who was) superior to (or elder brother of) Dondura-Kallama; Vāmayya, (the son) of Vāmaśiva's Kallayya; Kallayya, son of Nārasimha; Vāmayya of Arasiyakere, superior of the village: these were the *āchāryyas* of the five *maṭhas*. These all, uniting among themselves, granted a temple (place) to Vāmayya, the son of Mahādēvi, daughter of Hollavve, the wife of Vāmaśivadēva. On Monday, the 2nd day of the dark fortnight of Dvitiya Jyēshṭha, in the cyclic year Yuva, of the victorious and prosperous Śaka year 1197, granted to him the temples as follows: the Kalidēva temple of Kēdageyakere one *sthāna*; the Vaijēśvara temple at Gīḷanoravu one; the Mārēśvara temple (situated) within the village of Muddugunḍi, one; the Rāmanātha temple of Duruvagere one; in which having deducted half share (of the *sthāna*) of Sōma-jīya of Kaṇabagaṭṭa, including the share of Muddamāṇi - thus of these three and half *sthānas*, - the wet lands, dry fields, threshing - floor and house - the eight rights of possession and enjoyment, together with all the offerings, Brahmarāsi-guru of Āsandi and the seven male *sthānādhipatis* made over to the doorkeeper Vāmayya, grandson of Hollavve.

Witnesses to this: The royal preceptor Rudraśaktidēva, Nigaḷaṅkadēva's Gummaṇṇa, Bhūta-guru the *pañcha-maṭhāchārya* of Arasiyakere, Ballaṇṇa son of *Aḍakeya* Bomma-seṭṭi, Sāyaṇṇa son of *paṭṭaṇasvāmi* Pārusadēva, Vināyakadēva's Gaṇapa-guru, Māvanta's Lakhkha-jīya, Maleyāḷa-paṇḍita's Saṅga-jīya, Hoñcha-jīya of Sīgeya, Nāga-guru the *kampaṇāchārya* of Kātūru, Sōma-jīya of Maḷabegere, Saṅkayya the *paṭṭaṇasvāmi* of Āsandi and Liṅgayya, son of Bomma-seṭṭi.

With the consent of both the parties *sēnabōva* Chvuḍaṇṇa wrote the record. Vāvayya, a Śaiva devotee will protect this. The stone charter was composed by poet Kandanananda. Usual imprecation and final verses. Good fortune.

75 (R 1944-4)

Kottagere

Stone set up by the side of the ruined Īśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

While Saḷa was worshipping the goddess Vāsantikā at the famous Śaśakapura, (behodling a tiger) the Jina sage giving his whisk (*kuñcha*) said "Saḷa, strike it." (And he struck it). Afterwards they came to be known as the Poysaḷa kings. Then onwards (the scene of) `Saḷa's fight with the tiger' (became their royal emblem).

Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvāravati, *Yādava-Nārāyaṇa*, a crest-jewel of rectitude, king of hill chiefs, *sanivārasiddhi, giridurggamalla*, terrible in war, champion over the Malapas, a fierce champion, unassisted warriror, *nisaṅ[ka]-pratāpa-chakravarti* Poysaḷadēva was ruling the kingdom of Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand putting down the evil and upholding the good;

A dweller at his lotus-feet: Chaḷikeya-nāyaka, the *dēsiyaṅkakāṟa*, purifier of his race, son to others wives, an ornament on the feet of the god Śiva and *Nandagōpāḷaka*; his son-in-law Kalidēva-nāyaka and Mādi-gavuḍa got consecrated the *liṅga* of god Kalidēva and Brahmēśvara of Kotikere and granted wet lands by pouring libation water, washing the feet of Gaṅgarasa-jīya, on Monday, the 14th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Manumatha as follows: 1 *sa* in front of the temple of Kalidēva; 15 *koḷagas* (at?) *haḷagu* of the first bund (*modalēri*); 10 *koḷagas* below (the tank) Areyakaṭa; seven hundred *kambhas* of dry field below (?) the tank to the south of the temple; three hundred *kambhas* of field of the dry field - bund to the west of the town; the wet land of god Brahmēśvara: 2 *sa* and 10 *koḷagas* at the first bund (*modalēri*) of the Kalidēvanakere; 1 *sa* and 10 *koḷagas* at the first bund behind the Madiyachaṭeyanakere; three hundred *kambhas* of *magula keyi* to the west of the town; five hundred *kambhas* of the *haraḷa keyi* to the north of Madiyachaṭayanakere; five hundred *kambhas* of the *haraḷa keyi* to the west of the way (leading) to Siṅgaṭagere to the south of the town; 1 *koḷaga* and 2 *baḷḷas* of the *dibāda-keyi* near Kaniya behind the big tank; and one hundred *kambhas* of *koya-keyi* to the east of Kalidēvanakere..

He who protects this charity will attain the region from which there is no return. He who thinks of doing injustice to this charity will incur the sin of killing, with his own hands, Brāhmaṇas versed in the *vēdas* and tawny cows on the banks of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Great good fortune.

76 (VI Kd 22)

Garji

Stone set up near the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well.

When the refuge of all worlds, favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, glory of the Satyāśraya-kula, ornament of the Chālukyas, Tribhuvanamalladēva's victorious kingdom was extending on all sides, to continue for as long as the moon, sun and stars endure:

A dweller at his lotus-feet, entitled to the five big drums, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, sun in the Yādava sky, a perfect head-jewel, champion over the hill chiefs, and with many other titles, was Tribhuvanamalla - Poysaḷadēva.

A dweller at his lotus-feet, favourite of the farmers, a Bhīma to (?) deceivers, purifier of his *gōtra*, an only friend of the good, a bee at the lotus-feet of Śiva, *nāḷgāvuṇḍa* of Kaḷavara-nāḍ, was Saṅkayya and Basavayya, whose son was Noḷamba-gāvuṇḍa, whose son was Udeyāditya-nāyaka, and *nāḷgāvuṇḍa* of Āsandi-nāḍ was Kāḷeyamma.

On Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti of the cyclic year Śukla and the victorious Chālukya-Vikrama year 14, when Udeyāditya-nāyaka was administering Kiriya Garāje, Divyaśakti-paṇḍita caused the *mūlasthāna* temple to be made; Udeyāditya-nāyaka made a grant for the god - 1 *mattar* and 450 *kammas* of wet land in which 200 *kammas* of dry field below the big tank where *kāru* used to be grown; 8 *mattars* including tank belonging to the temple; one oil-mill for perpetual lamp . . . . . Keḷeyabbe-gāvuṇḍi made a grant. Usual imprecation.

Written by Noḷambāchāri, the *heggaḍe* of Ereyimaiyya-nāyaka.

77 (VI Kd 170)

Gummanahaḷḷi

On a rock near the saṇṇa-pādada maraṭi

The illustrious Bādetti-abbe

78 (VI Kd 171)

Gummanahaḷḷi

At the same place

. . . . . body . . . . . *kihippavan* (?) (expired)

79 (VI Kd 172)

Gummanahaḷḷi

At the same place

The illustrious Kēsuma . . . . . . gāmuṇḍa . . . . (died)

80 (VI Kd 173)

Gummanahaḷḷi

At the same place

The illustrious Iraharigi (?) . . . .

81 (VI Kd 174)

Gummanahaḷḷi

At the same place

Viddānabbe, younger sister of Mārasiṅga-nāyaka . . . . (expired)

82 (VI Kd 175)

Gummanahaḷḷi
At the same place

The illustrious Koṇḍayya-seṭṭi of the Kamme (family ?).

83 (VI Kd 176)

Gummanahaḷḷi
At the same place

The illustrious Kandayya was the grandson of Koṇḍayya.

84 (VI Kd 177)

Gummanahaḷḷi
At the same place

The illustrious Pemmanaḍi-nāyga of the Kamme (family ?).

85 (VI Kd 178)

Gummanahaḷḷi
At the same place

The illustrious Malayamma (son) of Abhimāna-nāyga

86 (VI Kd 179)

Gummanahaḷḷi
At the same place

The illustrious Koḍegasala

87 (VI Kd 180)

Gummanahaḷḷi
At the same place

. . . . great sorrow . . . . . .

88 (VI Kd 181)

Gummanahaḷḷi
At the same place

The illustrious Sambōdhara-seṭṭi and Sadduva-seṭṭi

89 (VI Kd 182)

Gummanahaḷḷi
At the same place

The illustrious Dugga . . . . bbe

90 (VI Kd 183)

Gummanahaḷḷi
At the same place

. . . . dvase . . . .

91 (VI Kd 77)

Chaṭṭanahaḷḷi
Stone set up near the entrance of the Mallēśvara temple

Obesiance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of three worlds. Obeisance to god Śiva.

Be it well. Obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēsvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, the original foundation pillar of the mansion the kingly duties adorning the finial of the Yadu race, who started his victories with unopposed valour, obtainer of the boon from the goddess Vāsantikā, delighter in adorning the lotus feet of the illustrious god Mukunda, his chest being the eternal abode of the goddess of fortune, who keeps the earth cool with his white parasol, who has firmly fixed the fetters his sword to the goddess of victory who is desirous of roaming about on the arms of the troops of warriors, a clever Bharata in setting right the wrong course of music concert, engaged in proficient deliberation in the science of logic, learned in (expounding) all the characteristics of grammar (*śabdavidyā*), dexterous in examining the knowledge of the *vēdas*, a gem-splendour in explaining the full significance of all the *purāṇas*, a holder of the tiger-crest, lord of Vēda-parvvata which is sanctified by the penance of Padmasadma (*i.e.,* Brahma), sun in the society of kings, whose fame has spread fully over the universe, champion over the Malapas, king of hill chieftains, a proud swan roaming about in the woods on the banks of the river Kāvēri, longing for the sport of war with great warriors, an intent public benefactor, a victorious Nārāyaṇa, who attacks and plunges into hostile army even before his servants do, displayer of his valour, who is considered as the home of unlimited compassion, Vishṇuvarddhanadēva, through the worship of whose feet - the illustrious *tribhuvanamalla, vīragaṅga- Vishṇuvarddhana* Ballāḷadēva, protecting by the might of his arms a dominion bounded by the ghat of Naṅgali on the east, Koṅgu, Chēram and Anamale on the south, Bārakanūru and other ghats on the west and Sāyimale and the Heddore on the north, was in his residence in the illustrious capital Dōrasamudra, along with his crowned queen, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness.

On Saturday, the 7th day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Ānanda, of

the Śaka year 1116 and at (the time of) Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Huliya Chaṭṭa-gāuṇḍa of Niḍugaṭṭa in Āsandi-nāḍ establihsed a village, got consecrated the god Mallikārjuna to the north-east of the village and to provide for the decorations (*aṅgabhōga*) of the god granted dry field. (The boundaries of the field are:) one field (*staḷa*) to the east of that temple; one *staḷa* in the middle of land (*hāḷu*) to the west of the place; one *staḷa* to the north of the tank; one *staḷa* to the south of the Bammadēvana-moraḍi - Hiriya Bamma-gauḍa and Chikka Bamma-gauḍa, sons of Huliya Chaṭṭa-gāuṇḍa and Ēcha-gauḍi granted these lands with pouring of libation water to the illustrious Kaḷyāṇaśakti of Niḍugaṭṭa.

Those who protect this charity will gain the merit of granting a thousand cows adorned with nine gems and jewels to thousand Brāhmaṇas and divine ascetics at Vāraṇāsi. Those who are opposed to this charity will fall down to the dreadful hell of Kumbhīpāpa. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

92 (R 1927-44)

Chikkaṅgaḷa
Hero-stone set up in the tank

Be it well. In the Śaka year 777 . . . . . . be it well. When Tamma-gavuṇḍa of Kiri Iṅgaḷa having pierced a tiger died, Gaṅga Permāḍi, being pleased made a grant of paddy land with the sowing capacity of five *koḷagas.* Whoever destroys this will (incur the sin of) destroying Vāraṇāsi.

93 (R 1925-57)

Chikka Dēvanūru
Stone lying near the canal

Be it well. Endowed with all epithets . . . . on Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Mārgasira, in the cyclic year Vijaya, Māḷayya, son of Bomma-gauḍa, attacked the camp of thieves, fought and died. śrī-Kallinātha.

94 (R 1944-6)

Chikkanāyakanahaḷḷi
Hero-stone buried in a coconut garden

Be it well. When *māsāmi* (the overlord), having lost affection, seized the *brahmādēya* of Eḷambuṇuse-agrahāra, the *māṇis* (? princes) Maṇidi, Sirivachcha, Śrīpurusha and Śivamāra of Dēvāsura (? one who is equal to the gods and demons in strength) all these unwilling to give (back the *brahmādēya*) fought and died.

Śrī Janna having erected the epitaph granted land of the growing capacity of twelve

khaṇḍugas. This *śāle* (? food) should be distributed among eight persons daily. Whosoever destroys this is one who commits the five great citizens.

95 (R 1925-49)

Chikka Paṭṭaṇagere
Stone set up in front of the Saṅgēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, conqueror of Taḷakāḍu, Kōḷāla, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Uchchaṅgi, Baṅkāpura, Baṇavāse, Hānuṅgallu and Halasige, *bhujabala-vīragaṅga* Nārasimha-Hoysaḷadēva was in his residence of victorious capital Dōrasamudra, ruling Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, putting down the evil and upholding the good:

On Monday, the first day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Sarvadhāri, of the Śaka year 1092, Jakka-gāvuṇḍa and Sakke-gāvuṇḍa, worshippers of the feet of god Sōmēśvara and sons of Siṅgi-seṭṭi, who were (invested with *prabhutva* headmanship) by the learned (with praises) Four Hundred *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Dharmasūrekārapura *alias* Uruva Paṭṭaṇagere, in the north-eastern location, got erected a temple after the name of their father, Siṅgēśvara, at that village and set up a *liṅga* therein. Jakkayya, son of Beḷa-gāvuṇḍa caused a Vishṇu shrine and set up god Vishṇu therein and Beṇṇeya Māḷa-gauṇḍa erected a sun shrine and set up the sun-god therein; his nephew (*aḷiya*) Būva-gāvuṇḍa got built the *raṅga-maṇṭapa* of that temple. For the lamp and daily worship of the god and also for repairs of the temple they made a grant of six *mattars* of wet land on the first bund of Pōchiyagere and two *mattars* of dry field to the north of that tank. That *Śivasthāna* was handed over to Kalyāṇśakti-paṇḍita, son of Aksharaśaktidēva, well versed in Lākuḷlagama and the head-priest over five *maṭhas*, washing his feet. Usual imprecation.

96 (R 1925-50)

Chikka Paṭṭanagere
On the left side and back of the same stone

Praise of Śambhu. Be it well.

When *pratāpa-chakravartti, Hoyisaṇa-bhujabala* Vīra Nārasimhadēvarasa was in the residence of Dōrasumdra, ruling the kingdom in peace, wisdom, happiness and love - on Thursday, the 10th day of the dark fortnight of Prathama Jyēshṭha, in the cyclic year Prabhava - the head-priest of the five *maṭhas* of Machchēri, a Vīrabhadra of the Kali age Anantadēva's son Chandrabhūshayadēva, Kalyāṇadēva, his son Anantadēva's son and his younger brother Chikka Kallappa - these four . . . . of the Siṅgīśvara temple of Uru[va] Paṭṭaṇagere (a hamlet?) of the immemorial *agrahāra* Dharmasūrekārapura *alias* Paṭṭaṇagere . . . . . . Chikka-jīya, son of Dēvara Masaṇayya of Bētigoḷa, his son Allāḷa-jīya 1 *pa* . . . . . to Kamba-jīya, with the consent

of his kith and kin . . . . . . Kallayya, for the services in the temple of Siṅgēdēva . . . . with eight rights of possession and enjoyment (named) . . . . having purchased for sixty one *gadyāṇas* - the then current rate - from Chikka-jīya, Allāḷa-jīya, Honna-jīya and Kamba-jīya, Sōma-jīya, Kalla-jīya . . . . Ananta-jīya and Kallaya - these four - washing the feet of Chikkajīya, Allāḷa-jīya, Honna-jīya and Kamba-jīya made a grant for the temple of god Siṅgēśvara, to continue for as long as the moon, sun and stars endure. Witnesses to this . . . . . .

97 (R 1925-51)

Chikka Paṭṭaṇagere

On the right side of the same stone

Be it well. On . . . . day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Pārthiva, Anantavve, Chandi-jīya son of . . . . , Ananta, his wife Chōrave and her daughter Chandave - all these of the immemorial *agrahāra* Dharmasūrekārapura *alias* Paṭṭaṇagere with the consent of their family members made a grant for the services of the god Siṅgēśvara of Paṭṭaṇagere . . . . śrī-Nakharēśvara.

98 (VI Kd 160)

Chikka Baḷḷēkere

Stone lying on the field of Kukkasamudra tank

Be it well. On Sunday, the 3rd day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Śubhakṛitu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year [1464], Veṅgaḷarāja-mahā-arasu commander of the gate (of the palace of) Achchutarāya-mahārāya, in order that merit might accrue to this father Viṭarāja and to the god Viṭhala, caused the Kukkasamudra tank to be constructed.

99 (R 1925-38)

Chikkarehaḷḷi

Stone set up near the māsti-guḍi

. . . . Permāḍi-gāvuṇḍa . . . . . fought and attained heaven . . . . . his wife . . . . . becoming *mahā-sati* obtained eternal peace.

100 (R 1925-39)

Chikkarehaḷḷi

Stone lying near a banyan tree

The illustrious Jekkaṇa-nāyaka made a grant for feeding food (*annadāna*). Usual imprecation.

101 (R 1943-29)

Jammāpura (deserted)
Stone lying by the road side

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. In the cyclic year Jaya, the charter of the god Nīlakaṇṭha of Jannihaḷi became well-known (to endure) as long as the cardinal elephants, moon, sun, sky, air and ocean endure.

Be it well. While the illustrious Bhūvallabha Hemmāḍirāya, the asylum of the whole universe, favourite of fortune and earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka,* an ornament to the race of Satyāśraya, a jewel of the Chāḷukyas, was ruling the seven and a half lakh country of the earth, punishing the wicked and protecting the good (people), in the capital city of Kalyāṇa, in happiness:

Be it well. While the illustrious *bhujabaḷa-vīragaṅga* Vishṇuvardhana I - Hoysaḷadēva, obtainer of the five great bands, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun in the firmament the Yādava race, the illustrious *tribhuvanamalla,* conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Banavase, Huligere . . . . was ruling Gaṅgavāḍi, Ninety-six Thousand punishing the wicked and protecting the good, in the capital city of Dōrasamudra in peace, wisdom and happiness.

Thus his eldest son, Narasimha-bhūpāḷaka: May the king Narasimha, whose banner of fame has spread over the highest peak of Dēvagirīndra (mount Mēru), a Laṅkēśvara (Rāvaṇa) in fiery prowess, a famous Mīna-dhavaja (Cupid) to the beautiful, proud and simple women, live for ever in the world.

Thus his eldest son, Ballāḷa-bhūpāḷaka: Bereft of vigour by the stroke of the sharp sword (of the king) in battle, the group of enemies ran away into the deep forest and though their hunger increased, they could not call the fruits of the forest trees as (riped) fruits craving as they were "Oh! king Ballāḷa protect, protect" (*kāyi kāyi* - otherwise unriped fruit).

Be it well. While the illustrious refuge of the whole universe, favourite of fortune and earth, *mahārājādhirāja, paramē'svara, parama-bhaṭṭāraka,* a sun in the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, king over Male chiefs, punisher of the Malepas, terrible warrior in battle, sole hero, *nissaṅkamalla, pratāpa-chakravartti* Hoysaṇa Vīraballāḷadēva was ruling in peace, wisdom and happiness, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Hānuṅgal, Uchchaṅgi, Halasige, Huligere and Beḷuvalanāḍ-Six-two Hundred, in the capital city of Lokkuguṇḍi, punishing the wicked and protecting the good.

The dweller at his lotus feet: Be it well. The prowess of the illustrious *mahāsāmantādhipati, mahāsāmanta-ghasaṇi,* Chaṭṭaya-nāyaka of Nirggunda to describe whose prowess: Let the famous Hari and Hara who have the dames Śrī and Śrī-Gaurī on the broad chest and by the left (respectively), elders to the whole universe, who have worn garland (of flowers) and garland

of bones, who for ever dwell in the milky ocean and the mount Kailāsa and who have two and three eyes, grant to *sāmanta* Chaṭṭa life (wealth and success for ever). When compared, can any one resemble Chaṭṭa, crusher of hostile kings, in grandeur, dignity and solemnity? No, they cannot resemble. Having given gifts to those who beg, never gives (shows) his back to the enemies - what suitability is this? He himself has no fear but he gives that fear to his enemies - is it not wonderful? Thus the world praise with affection Chaṭṭa of Nirggunda, a grindstone to the enemies and a wearer of the crescent moon on the forehead (? *indu-lalāṭa-paṭṭa*). When *sāmanta malla*, great warrior, by the increase of the strength in arms, struck to split the circle of the hostile army which attacked him in the battlefield, the headless bodies danced and the heads of warriors screamed; in the fierce battle with Chaṅgāḷuva he killed the horseman who attacked him and captured two elephants.

Thus his genealogy . . Miṇḍara Jaka-gauḍa, his brother Ādi-gauḍa, his son Bamma-gauḍa, his brother Seṭṭi-gauḍa, Hariyama, Kalla-gauḍa, Sōma-gauḍa, Ādhi-gauḍa (his) son Chika Hariyama-gauḍa and his brother Nīlakaṇṭha.

In the presence of all these, the grant was made for the daily worship, food offerings, *chaitra-pavitra*, distribution of food to the ascetics and for the perpetual lamp of the god Nīlankaṇṭha thus: one *salage* by the side of the *gauḍugade*, (the wet land belonging to the village headman) below the tank Koṅgiyakere; one *salage* of wet land near the first tank bund below the tank Gauḍugere; one *mattar* in the *maṇala keyi* (sandy fields) in front of the god; one *mattar* in the *haḷeya hāḷa keyi* (old waste land); one *mattar* in the *haraḷa keyi* to the west of the village; 600 *kambas* in the *ereya keyi* (black cotton soil fields) near the forest (? *kāniya*), free of taxes.

Thus the spiritual descent (*gurukuḷa*) of the ascetic: Charity granted by pouring of water after washing the feet of Hampa-jīya, brother of Brahmēśvara-paṇḍita famous in the world as ...... store of good qualities, versed in morality .... and an ornament to the holy place (*kshētra-mukha-tiḷakam*); his son Sōvarāsi-paṇḍita, his brother Dēvēndra-paṇḍita.

Thus, whosoever protects his charity will get the merit of granting thousand tawny cows to a thousand ascetics and Brāhmaṇas on an auspicious day according to precept at Gaṅgā (river), Vāraṇāsi and Kurukshētra. For those who think or do injustice, the sin of killing ascetics, Brāhmaṇas and tawny cows in Kurukshētra is certain. Whosoever destroys this charity is guilty of the five great sins.

102 (R 1925-44)

Taṅgale

On a rock called Hulikal near the village

Obeisance to Arhat; (figures of same Jaina saints and their names:) Ajitakīrti, Dēvanandi-brati, Guṇasāgara-bhaṭāraka, Kirtisāgara-bhaṭāra, Ajitasēna-bhaṭāra, Prabhāchandradēva, Vimalaguṇa-brati, Ajitasēna-bhaṭāra and Śubhachandra.

103 (VI Kd 2)

Turuvanahaḷḷi
Stone set up in the enclosure of the Kālabhairava temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Entitled to the five big drums, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, sun in the sky of the Yādava lineage, head-jewel of good warriors, a cage of adamant to those who take refuge with him, an elephant to hostile kings, fierce in war, champion over the hill chiefs, capturer of Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Uchchaṅgi, Banavase, Hānuṅgallu and Halasige, was *bhujabala-vīragaṅga* Hoysaḷadēva; (his praise).

In the Chaturmukha mountain to the east of Turuganūr did the Śiva-worshipper Rāma see Rāmēśa, and there set up his image. . . . . .

For the god Rāmēśvara - two *salages* of wet land below the big tank; two *salages* and ten *koḷagas* of lower and higher *makki* lands below the tank of Brahmagaṭṭa; thence south three *salages* of *maṇalagade*, one *salage* of *modeyagade*; 100 *kambas* of dry field below the tank of Brahmagaṭṭa and two *mattars* of dry field around the temple.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. The sun and moon, wind, air and sky, earth and water, the heart and *yama*, day and night, morning and evening, and justice - these know the deeds of a man. To the man who guards this, will be long life and the wealth of success; to the sinner who, instead of guarding, is angry with it, will be the infamy of slaying seven crores of chief *munis*, cows and followers of the *vēda* in Kurukshēta and Vāraṇāsi. Thus do these letters engraved on stone proclaim in the world.

104 (VI Kd 3)

Turuvanahaḷḷi
Hero-stone at the same temple

On Sunday, *puṇṇami* of Vaiśākha, in the cyclic year Durmukhi, when the cows of Guḷiyoḍavu were harried, Chiṇṇeya and Bammeya, the sons of Masaṇaya of Hānuṅgallu, fought, killed many, gained the rain of flowers, and attained to *svarga*. Mārive of Hānuṅgallu, (her) younger brother Poleyi-gavuḍa's Sōma . . . . and Bommeya-nāyaka of Hānuṅgallu got erected the stone.

105 (R 1925-29)

Turuvanahaḷḷi
On a boulder on the hill

Be it well. On Sunday, the fifth day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year

Śrīmukha and the constellation being Śravaṇa, for the expenses of lighting lamps before the god Kallēśvara, the *mahājanas* (of the place) made a grant of wet and garden lands - situated to the south-west of the temple, as *uttāra*; Kallaṇa's son Vīrapa and Bīre-gavuḍa's son Mādappa - with the consent of these the property (*svāsthe*) was given.

106 (VI Kd 12)

Dēvanūru
Stone in the Siddhēśvara temple

Praise of Śambhu and of *kali*-Sōyi-ballaha. His descent was as follows: The Yādava named Saḷa became Hoysaḷa from his slaying a tiger in the presence of Vāsantike of Śaśakapura on the holy *muni* saying *hoy Saḷa*. In that line arose Vinayāditya, whose son was Ereyaṅga, whose son was Vishṇu, whose son was Narasimha, whose son was Ballāḷa, whose son was king Narasimha, the setter up of Chōḷarāya, the day of judgement to Makara and other kings, the confiner within narrow limits of the Pāṇḍya empire. His son was Vīra Sōmēśvara.

When (with usual titles) Hoysaḷa Vira Sōmēśvara-dēvarasa was ruling the kingdom from Kaṇṇanūr in peace, wisdom and happiness:

In his kingdom, reverenced by all the world, his heart rejoicing in the Śiva doctrine, far from pride, shone Kumāradēva; whose descent was as follows: In the Baḷigāru-agrahāra, delighting in the Gaṅgānvaya, purifier of the Vishṇuvṛiddha-gōtra, was a Brāhmaṇa named Mañchi-bhaṭṭa. His son was the *Śiva-yōgi*, Siddhakumāra-munīndra. Then there were Kumāradēva's *gurus*, Ugradēva and Nannegadēva. (Their praises).

Kumāradēva erected in Hiriya Dēvanūr a temple to Siddhēśvara; (its praises - comparing it with Kailāsādri, Himagiri and Mēru). Having fixed on an auspicious time, he set up therein the god Siddhanātha, and the *rājaguru* Chandramauḷidēva with all the Śiva assembly having come there and performed all the appointed ceremonies, released for the god and for Kumāradēva the *vaṇṭhadere* (or tax). The Brāhmaṇas of Lakshmīnārāyaṇapura *alias* Dēvanūr, are the protectors of the work of merit for Siddhēśvara.

On Saturday, the 2nd day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Vijaya, of the Śaka year 1156: In the presence of all the *mahājanas* of Lakshminārāyaṇapura *alias* Dēvanūr, Kāḷa-gavuḍa's Sōmeya and Māḷeya having taken from (?) Ajja-gavuṇḍa (son) of Sivanajja (himself) son of Kumāradēva nine *gadyāṇas* for twelve *kambas* - at the then current rate of seven *haṇas* and two *hāgas* per *kamba* of land - of the *mēlmakki gadde* belonging to their *umbaḷi* (lands), granted it. Ajja-gavuḍa granted that wet land for the offering of the god Siddhanātha. All the *mahājanas* of that Dēvanūr, having taken from Bayira-gavuḍa (son) of Sivanajja (himself son) of Taipaṇṇa of Biḷiyakēri who was a son of Kumāradēva, eight *gadyāṇas* and one *haṇa* for twenty seven *kambas* - at the current rate of three *haṇas* per *kamba*, - granted wet land (situated) to the south, east and north of the wet land belonging to Sōmeya. Choṭṭadēva's Siṅgaṇṇa and Rāmadēva . . . . . granted one and half *kambas* . . . from

their five *kambas* of wet land, situated to the north of that wet land granted for the offerings of god Siddhanātha; the remaining *kambas* of wet land, having taken from Taipaṇṇa and Baira-gavuḍa - at the rate of three *haṇas* per *kamba* - one *gadyāṇa* and two *haṇas* were granted - thus including the 12 *kambas* given by Ajja-gavuḍa, totally 45 *kambas* of land were given. Its boundaries: To the west of the channel flowing in to the *umbaḷi* wet land of Mācha-gauḍa; to the north of the wet land of Bommaiya of Kabbaḷi; to the east of the channel of *mēlmakki*, and to the south of the wet land of Vābaiya. Dēvapiḷiyaṇṇa, son of Araṇa of Dēvanūr who had purchased *umbaḷi* wet land from Gavuḍi-gavuḍa, having received from Taipaṇṇa and Baira-gavuḍa four *gadyāṇas*, five *haṇas* and two *hāgas* for six and half *kambas* at the current rate of seven *haṇas* per *kamba* made a grant of that land. The four boundaries of that land - to the west of channel flowing into the garden of Mācha-gauḍa; to the north of *Guttiya-diṇṇe*, to the east of the channel of *kaṇṇe* and to the south of the wet land of Meyya Nandiyaṇṇa. 39½ *kambas* of wet land belonging to these two places were granted by Taipaṇṇa and Baira-gavuḍa for the offerings of god Siddanātha. Ameya Vandiyaṇṇa of Bāṇavaḍi belonging to Dēvanūr, who had purchased *umbaḷi* wet land from Kāḷa-gauḍa, having taken from *sīreya* Basavi-seṭṭi of Kereyasanthe one *gadyāṇa* and four *haṇas* for ten and a half *kambas* of land, at the current rate of eight *haṇas* made a grant. Its boundaries: to the east of the channel flowing into the garden of Mācha-gauḍa; to the south of the wet land of Gauḍi-gauḍa; to the north of the garden of Mariya Vandiyaṇṇa and to the north (of the same garden) - this wet land was given by Basavi-seṭṭi for the offerings of Siddhanātha. Krōchiyabbeyaṇṇa of Dēvanūr who had purchased *umbaḷi* wet land from Balla-gauḍi, having received six *gadyāṇas* seven *paṇas* and two *hāgas* for seven and a half *kambas* at the current rate of nine *haṇas* per *kamba*, from *mahāvaḍḍavyavahāri* Karḍiga-seṭṭi, granted it by pouring libation water. Its boundary: to the east (of the land ?) of Abbeyaṇṇa; to the south of the garden of Chandaiyya; to the west of the channel flowing into the garden of Bala-gauḍi and to the north of the garden of Bala-gauḍi. Kaḍugachchha-seṭṭi granted this for the offerings of the god Siddhanātha - thus for thirty-six and a half *kambas* of the *gauḍugadde* of the place - at the rate of two *hāgas* per *kamba* - the *siddhāya* paid to the *gauṇḍus* was one *gadyāṇa*, one *paṇa* and two *hāgas*; for the *hons* paid for (the maintenance) of *kereyabhaṇḍi* (tank-cart) . . . . . to *mahājanas* and Kumārasvāmi . . . . from Kumārasvāmi the *mahājanas* took as deposit amount four *gadyāṇas*, seven *paṇas* and two *hāgas*, the interest of which was at the rate 1 *hāga* and 1 *vīsa* for each *hon* per month . . . . every year the *siddhāya* amount being reduced; those *mahājana's* gave twenty seven and a half *kambas* of wet land and sons of Chaṭṭadēva gave five and a half *kambas* - thus 33; the *siddāya* for the establishment of the village two *gadyāṇas*, seven *haṇas*, two *hāgas* and one *vīsa* annually - having deducted the *siddāya* from the interest at the rate of a *hāga* and a half *vīsa* per month, those *mahājanas* took as deposit - amount from Kumārasvāmi, six *gadyāṇas* and six *paṇas* - thus deducting the deposit amount of *ga* 11 and *pa* 3½ from Kumārasvāmi the *mahājanas* gave as *sarvanamasya* the *siddāya* of the wet lands belonging to the god Siddhanātha for ever.

And, at the time of consecration of the god Siddhanātha, all the *mahājanas* of Dēvanūr made a grant of one hundred *kambas* of dry field for providing the oil for the lamp on the day of solar eclispe, Sunday, the *amāvase* day of Phālguṇa, in the cyclic year Paridhāvi, the *mahājanas* of the place made a grant of two hundred *kambas* of dry field for the oil of the lamp of the god - thus 300 *kambas*. Its boundaries: to the south of Baidekaraḷi; to the west of the lane leading to Honneyanahaḷḷi; to the north of the *madhyaka* dry field of the place; and to the east of the lane leading to Nērilige. And on that day, for the flower-garden six *kambas* were given. Its boundaries: to the south of the *madhyaka* dry field of the place; to the west of the *vṛindāvana* of the god Lakshmīnārāyaṇa, to the north of the flower garden of Svāmidēva; and to the east of the tank bund . . . . eighteen . . . . to the ascetic Nāgarāsi and his younger brother Dūḷa-jīya, of the god . . . granted to the east of *eḍavaṅka* . . . . site of Brāhmaṇas. Thus the dry land, flower garden and a house were given as *sarvanamaśya* for the god Siddhanātha. And Kumāradēva made a grant for the god Siddhanātha over to his sons Nāgarāsi and Dūḷa-jīya . . . . . Usual imprecatory verses.

107 (R 1925-56; 1943-26)

Dēvanūru
Stone set up near the same Siddhēśvara temple

. . . . . *vīrapratāpa* . . . . . was ruling the kingdom on earth . . . . . . granted, as free of tax, for the barbers . . . . . . for the barbers of Dēvanūr belonging to Hāranahaḷi-sīme tax-free, as *sarvamānya*. Usual imprecation.

108 (VI Kd 13)

Dēvanūru
Stone in the Lakshmīkānta temple

Be it well. On Friday, the 8th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Bahudhānya, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1440, for providing one perpetual lamp to the god Lakshmīnārāyaṇa, as well as to the goddess Mahālakhsmi - thus for installing two perpetual lamps, Piriyapa, a son of the younger brother of Chikkēśavanadēva of Dēvanūr made the following grant: Having paid *ga* 38 ವ 0 *varahas* for the temple treasury to the hands of *mahājanas* and god Lakshmīnārāyaṇa, the *vṛindāvana* garden of Muguḷihalugu belonging to god Nārāyaṇa, took the garden, free of all taxes, as *sarvamānya* and granted for maintaining two lamps. Usual imprecation.

109 (VI Kd 14)

Dēvanūru
Second stone in the same Lakshmīkānta temple

Be it well. On the 3rd day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Saumya,

of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1531, for the feeding of Brāhmaṇas on the occasion of car-festival of god Lakhmīnārāyaṇa, Saṅkaṇṇa, son of Dēvarasayya of Kaḍaūr purchased the temple land for 15 *ga* and granted. Usual imprecation.

110 (VI Kd 15)

Dēvanūru

Third stone in the same Lakshmīkānta temple

Be it well. On the 11th day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Siddhārthi of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1481, Vempakā Timmappa, son of Timmaṇṇa (himself son) of Kukkinātha, purchased 400 (measure not specified) barren land situated to the north of the *bokkasada-gadde* from all the learned *mahājanas* and *arasus* . . . . three . . . residents of Kañchikai purchased . . . Manayya *kha* 50 having taken as *sarvamānya* granted the same for the offerings of eight *paḍis* per *vīsa* to god Lakshmīnārāyaṇa and for maintaining a choultry for *tiruvandi* Brāhmaṇas. To this effect a stone charter was installed. Imprecation.

111 (R 1925-41)

Dombarahaḷḷi

Stone standing in the backyard of a house

The wives of those who are traitors to the village Dombara-Goravanahaḷḷi were given to . . . . . sin of eating beef. Śivadāsa (probably wrote the record).

112 (R 1925-42)

Dombarahaḷḷi

Fragmentary stone lying in the site of a ruined temple in a wet land

. . . . . Dēvaki when her husband died, ... Bappa-gavuṇḍa . . . .

113 (VI Kd 70)

Nāgarahāḷu

Stone set up in front of the Basavēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, conqueror of Taḷakāḍu, Vishṇuvardhana - Hoysaḷadēva made a grant on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa . . . . . Siṅge-goṇḍa of Nāgarahāḷu . . . . . to god Siṅgēśvara . . . . . one dry field on the west . . . . Siṅge-goṇḍa granted to god Siṅgēśvara of Nāgarahāḷu . . . . . to Malika-jīya . . . . .

114 (VI Kd 71)

Nāgarahāḷu

Hero-stone set up to the eastern wall of the same Basavēśvara temple

..... in the cyclic year Krōdhi, of the Chāḷukya Vikrama era ..... having fought, died ..... Jakke-gāvuṇḍa's son ......

115 (VI Kd 78)

Niḍagaṭṭa

Hero-stone set up near the wall of the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well. On Tuesday, the 2nd day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Bhāva, of the victorious and prosperous Śaka year 1136, ... of Niḍagaṭṭa ..... of Mārayya ......

116 (VI Kd 79)

Niḍagaṭṭa

Stone set up on the eastern side in the enclosure of the same temple

Obeisance perpetually to Kēśava and Śiva who are worthy of being worshipped by the three worlds, who are witnesses of the deeds of all and who do good to all.

To Brahma, born in the navel lotus of Śrīśa (Vishṇu), was born Atri; from Atri, Moon; from Moon, Budha; his son, Purūrava; from him, Āyu; from him, Nahusha; from Nahusha, Yayāti; from him was born Yadu. In the race of Yadu were born many. Among those famous ones was a certain king, Saḷa, who on a certain occasion, being told by a pre-eminent sage in a forest with referencd to a fierce tiger *poy Saḷa* (strike, Saḷa); and from this circumstance he adopted the sage's words as his (family) name, as also the tiger-crest. Thus arose the Poysaḷas, lords of Dvārāvati, having the tiger-crest, at Śaśapura. Among them was Vinayāditya ..... to that king .... excellent woman Ēchaladēvi ...... in her mind and eyes .... To her, of virtuous qualities, purifier of both the families and to that lord, full of good character, were born three charming sons Ballāḷa, Vishṇu and Udayāditya.

Victorious is Vishṇudēva, favourite of the goddes of victory, whose feet are borne over the heads of all the people in the universe, delighter in skilful talks in the assemblies of the learned men and deeply versed in the mysteries of the *Bharatavidyā* (dance, dramatics, *etc.*) Be it well. Obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, the original foundation pillar of the mansion the kingly duties, adorning the finial of the Yadu race, who started his victories with unopposed valour, obtainer of the favour of boon from the goddess Vāsantikā, delighter in adorning the lotus feet of the illustrious god Mukunda, his chest being the eternal abode of the goddess of fortune, who keeps the earth cool with his white parasol, who has firmly fixed the fetters his sword to the

goddess of victory, who is desirous of roaming about on the arms of the troops of warriors, a clever Bharata (?) in setting right the wrong course of music concert, engaged in proficient deliberation in the science of logic, learned in (expounding) all the characteristics of grammar (*śabda-vidyā*), dexterous in examining the knowledge of the *vēdas*, a gem-splendour in explaining the full significance of all the *purāṇas*, a holder of the tiger-crest, lord of Vēda-parvvata which is sanctified by the penance of Padma-sadma (*i.e.*, Brahma), a sun in the society of kings, whose fame has spread fully over the universe, champion over the Malapas, king of hill chieftains, a proud swan roaming about in the woods on the banks of the river Kāvēri, longing for the sport of war with great warriors, an intent public benefactor, a victorious Nārāyaṇa, a striker before his soldiers (strike), displayer of his soldiers, who is considered as the home of compassion, king Vishṇuvarddhana, through the worship of whose feet - in devotion to her husband . . . . . pleasing king Vishṇu, the great wife Dēvakidēvi became a crowned-queen.

The illustrious *tribhuvanamalla, vīragaṅga* Vishṇuvarddhana-Hoysaḷadēva, protecting by the might of his arms a dominion bounded by the ghat of Naṅgali on the east, Koṅgu, Chēram and Anamale on the south, Bārakanūru and other ghats on the west and the Heddore and Śāvimale on the north, was in his residence in the illustrious capital Beluhūru, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness, on the day of Utttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Monday, the 10th day of the dark fortnight of Paushya, in the cyclic year Siddhārtha, of the Śaka year 1061, Kāḷa-gauṇḍa of Niḍugaṭṭa situated in the Āsandi-nāḍ-

Māḷi-seṭṭi and Mākikabbe (observer) of great vows got sons of high rank Kāḷa-gauṇḍa and Ereyama-gauṇḍa. A Mēru mountain in righteousness, a mine of truth, a home of purity, a treasure of morality or prudence, a celestial tree to the suppliants - when thus is said, who will not praise Kāḷa-gauṇḍa? Kāḷa-gauṇḍa, purifier of his race and a good son of Māra-gauṇḍa who was born to the illustrious Kāḷa-gauṇḍa and Kāḷikabbe, got consecrated the god Kāḷēsvara in the *Kaiḷāsa-sthāna* to the north-east of the town and granted wet lands and dry fields below Kenkere to the south of the town, including the wet land in front of the Brahmeya-bana, for the decorations (*aṅgabhōga*) of the god . . . . . Kāḷa-gavuṇḍa and the fifty families of the town . . . . granted with pouring of libation water to Śivaśakti-paṇḍita.

Those who maintain this charity will gain the merit of making a gift of a thousand tawny cows with the five gems set in their horns and hoofs to thousand Brāhmaṇas and ascetics versed in the *vēdas* at Vāraṇāsi and Kurukshētra. Those who destroy this will incur the sin of slaying those tawny cows and Brāhmaṇas in the same holy places. By several kings commencing with Sagara is the earth enjoyed. Whosoever is the lord of the land to him accrues the fruit (of the gift) thereof. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

117 (VI Kd 122)

Niḍuvaḷḷi

On the dīpamāle-kamba in front of the Rāmēśvara temple

In the cyclic year Kshaha (Kshaya), Timma-goṇḍa, son of Kempa-gauḍa of Nalūr . . . . . . (set up the lamp) pillar. Maḷōja, son of Hiriya Kalōja of Belagūr, prepared the stone.

118 (VI Kd 123)

Niḍuvaḷḷi

Stone in the same Rāmēśvara temple

Obeisance to Gaṇādhipati. On the 5th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Rākshasa, Māḷiya, son of Nāgōja of Niḍuvaḷi caused this shrine to be built.

119 (R 1925-46)

Paṭṭaṇagere

Stone set up to the north of Keṅkere-bund

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, Hoysaḷa Vīra Sōmēśvaradēva was ruling the kingdom on earth in peace from the camp of Dōchale - on Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Hēmalambi - for the services and lamps - to be maintained from the interest on the deposit-amount - of the god Aśvanātha of the ancient *agrahāra* Dharmasūrekārapura *alias* Haṭṭaṇagere - and the services to be rendered by itinerary Pāśupatas, devotees requested and caused the charter to be written and they gave as deposit-amount:- Ammañchi's Kēsiyaṇa 1½ (*ga*); Puliyaṇṇa, son of Mumāṭupaḍi Visvēsvara 1½ *ga*; Bairaiya, son of Appa-seṭṭi 1½ *ga*; Bīḍi-gauḍa - . . . . son of Māḷabe and Kachcheya 1 *ga*; Śrīrāmadēva son of Vanda-seṭṭi . . . . . 1½ *ga*; Rājaya, son of Rāja-gauvuḍi and Sōmeya, 1½ *ga*; Piḍḍage Āḷda (?) 5½ *paṇas*; Āḷuvadēva, son of Chandrabhūshaṇadēva of Charugaṇḍi 5½ *pa*; Mumāṭipaḍi *Dakshiṇāmūle* Āṇḍayapa 5½ *pa*; Siri-seṭi, son of *hattiya* Kāḷeya of Hiriyiruḷa 5 *pa*; Perumāḷudēva, son of *dārava* Sirirāmadēva 5½ *pa*; Hemmāḍidēva's . . . . . Dēvapāla and Nāraya of Koṭṭukaṇi 5 *pa*; Chandrabhūshaṇa and Tammaṇṇa of Īruṅguṇḍi 1½ *ga*; Aṇṇurāmadēva, son of Saṅkaranāraṇṇa 1½ *ga*; Abbōja, son of Mālōja of Mādanahaṭṭi 1½ *ga*; Kaḷeya, younger brother of Mācha of Alage, 5½ *pa*; Chempiḷḷe, son of Chōḷeperumāḷadēva, 1½ *ga*; Sarōmarachchanāya, son of Namburaṇḍi-seṭṭi, 5½ *pa*; Mārkaṇḍarāsidēva, 5½ *pa*; Sivadēva, son of *susvari* Mādhava-bhaṭṭa 5½ *pa*; Nāgayya, son of Siriya Tippayya of Baḷegāranūr, 5½ *pa*; *telliga* Harihara, son of Hāli-seṭṭi, 5½ *pa*; *nakhada* Māchayya 5½ *pa*; Bommeya-sāmanta's Matayya 5½ *pa*; the *rāvuta* of Ekasara (?) 1 *ga* and 2½ *pa*; Sivapādadaya 6½ *pa*; Kallayya, the *sēnabōva* of Hadiyakere 5½ *pa*; Munepaḷimayyakōḍi 5½ *pa*; Āla, 5½ *pa*; Masaṇaya 5½ *pa*; Kēta-gauḍi's Kētapa 5½ (*pa*); Īyuṇi Viśvēśvara 2 *pa*; Nāraṇadēva the *aḷiya* of Giriyaṇṇa, Nagayya and Bāchayya 2½ *gadyāṇas*; Munūṭapaḍi

Chikkaṇa and Sōmanātha 5½ *pa*; Perumāḷudēva, son of Nimbe-Viśvēśvaradēva 5½ *pa*; Kaḍa-acha, son of Eredūrayya 5½ *pa*; Kākambibeṭu Kōvāṇḍa 1 *ga*; Munūṭupaḍikoppa 5 (*pa*); Beṭṭa of Nālūr 5 *pa*; Sōmayādi of Mupur, 2 *pa*; Papuṇḍi Piriyabbe ...... Beḷapa, Māda and Kāśi-Viśvēśvara 2½ *pa*; Uyuṇi, Aḷuga, Muppattāru, Gāvuḍi-aya of Tarūr, 2½ *pa*; Aṇupa of Bedalūr and Ahōbaḷa of Mūnāḍ, 2½ *pa*; *gāvuḍara* Saṅka, *ga* 1 o | o ..... Sambha 2 *pa*; Ēkama, 5 *pa*; Mādhava 1½ *ga*; Nichelaṇa 5 *pa*; Rāmanadēva of Kōṭūr, 1 *ga*; *sīreya* Bevaḍi-seṭi 1½ *ga*; Īchaṇa-heggaḍe 1 (*ga*); flower-garden .... having purchased the gift land on the eastern direction gave .... Āñjanēya, Rāmadēva 1 *ga* and 1 *pa*; *sīgeya* Hariyaṇṇa 2 *ga* and . . *pa*; and Appanātha, son of Ādayya 5 *pa*.

120 (R 1925-47)

Paṭṭaṇagere
Second stone set up on the same Keṅkere-bund

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, champion over the Malepas, *śanivārasiddhi*, uprooter of the Magara kingdom, establisher of the Chōḷa kingdom Hoysaḷa Sōmēśvara was in the camp of Pāchale, ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness:

Be it well. On Sunday, the first day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Śōbhakṛiti for the services and perpetual lamp of the god Aśvanātha of Dharmasūrekārapura *alias* Haṭṭaṇagere - to be maintained from the interest on the deposit amount ..... having purchased, Bīraṇa-seṭṭi, Jakkayya-seṭṭi, Baḷavi-seṭṭi, Rāya-Hari-seṭṭi's ..... Akkama, a concubine, 2 *pa*; ..... Pañchāchāridēva, 5 *pa*; Honneya ..... 2 *pa*; *akkasāle* Bammōja's son Mādivōja 5 *pa*; ..... Kallapa, Mādayya's son Gōpaya 1 *ga*; and Saṅkarōja's (son) Mallōja, 1 *ga*.

121 (R 1925-48)

Paṭṭaṇagere
Stone in the site of the ruined Sōmanātha temple

Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Īśvara, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1439, Chennaṇṇa-nāyaka, son of Timmaṇṇa-nāyaka of Mutagadahāḷu gave a gift of palanquin to god Sōmanātha. Usual imprecation.

122 (VI Kd 25)

Pura
Stone set up near the Chauḍamma shrine in the outer enclosure of the Mallikārjuna temple

Obeisance to Gaṇādhipati. Be it well. On ..... of the bright fortnight of Mārgaśira, in

the cyclic year Vikāri, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1521, Kempaya-nāyikiti, younger sister of Timapa-nāyaka of Durga made a grant of dry fields in Pura and Aravinatoḷalu for the following five services to be rendered to the god Mallikārjuna of Arentoḷalu: decoration with *tumbe*-flower, *santadhāre*, curd-rice, feeding of Brāhmaṇas on the occasion of *Kārttika-pūje* and the festival of Śivarātre. Usual imprecation.

123 (VI Kd 26)

Pura
On a stone beam in front of the image of Gaṇapati in the same Mallikārjuna temple

May it be auspicious. Be it well. On Monday, the 10th day of the dark fortnight of Srāvaṇa, in the cyclic year Vyaya, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1448, in order that merit might accrue to Timmaṇṇa-nāyaka, father of Baiyappa-nāyaka, betel-bearer (*haḍapada*) to the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Kṛishṇaraya-mahārāya, - Chennappa, who was under his orders, made a grant, by his permission, of the village of Timāpura *alias* Kāreyahaḷḷi, in the Āsandi-sīme, to provide for offerings at 10th *ghaḷige* after the sun-rise to the god Mallikārjuna, the grant being made through the hands of Chikka Varadaṇṇa-nāyaka, in order that Chennappa might have a permanent posterity. For the daily offerings rice 14 *pa*, greengram 1 *pa*, ghee 1 *pa*, *tubina*(?) 10 *pa*, *eṇṇōrige* (a sweet) 10, *pāyasa* 2 . . . . . Usual imprecation. God Vīrabhadra is the only refuge.

124 (VI Kd 27)

Pura
On a boulder in the middle of the river behind the same Mallikārjuna temple

Timmarasa of Adavāni, a servant of Aubhaḷarāja rendered his obeisance to the *liṅga*.

125 (VI Kd 144)

Baṇṭaganahaḷḷi
Stone set up to the right side of the Īśvara temple

Be it well. The illustrious Vidyādhara-nāḍ . . . . fighting with Dhōḷāḷa (?) . . . . . gained possession of . . . . . whence into this town without permission he may not enter and eat. If he eats, ... of Permmaḍi . . . . . thus was granted.

126 (VI Kd 49; 68)

Bāṇūru-agrahāra
Stone in the Mallēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent of

Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, *śanivārasiddhi*, uprooter of Magara kingdom, establisher of the Chōḷa king, establisher of the Pāṇḍya king, Hoysaḷa Vīraballāḷadēvarasa was in his own capital Dōrasamudra gaining praise in carrying on the kingdom in peace - on Sunday, the 11th day of the dark fortnight of Kārttika, in the cyclic year Khara, of the Śaka year 1213, - whereas the endowments for the god Brahmalēśvara of Bommaḍi-Bāṇavūr in Āsandi-nāḍ having (?) dwindled to 2 shares; and in the time of Sōmēśvaradēva, under the management of Kavirājayya, a contribution of 2 *paṇas* having been paid to the palace beginning from the cyclic year Vikāri; and after it was attached to Nirugunda; and on Wednesday, the 3rd day of the dark fortnight of Māgha, in the cyclic year Sarbbadhāri, it was written to Vīrayya; on Thursday, the 11th day of the dark fortnight of Māgha, in the cyclic year Parābhava, on application to Vīrayya, the people of Keṅkere took Bāṇavūr from him on lease; for the cyclic year, the people of Haṭṭaṇagere took it along with Jiguḷeyahaḷḷi, Gubbiyahaḷḷi, Bēladahaḷḷi from Vīrayya on lease; (and whereas) after that it went to ruin until it came under the connection of Gōpāla-daṇṇāyaka, who assigned the rent obtained from Bāṇavūr and its hamlets including Jiguḷeyahaḷḷi to defray the charges he had to send to Sōmeya-daṇṇāyaka. And after Sōmeya-daṇṇāyaka, it was leased out in portions by the palace treasury under the management of *mudreya* Mādaṇṇa (and) Mallaṇṇa. After which, Baladēva, the treasurer of Jayiteya-heggaḍe, fixing a rent for Bāṇavūr and its hamlets, *viz.*, Jiguḷeyahaḷḷi, Bēladahaḷḷi, Nakharadahaḷḷi, Gubbiyahaḷḷi, Kāchiyahaḷḷi, Kōḍiyahaḷḷi and Piḷḷeyahaḷḷi - the four boundaries of that Bāṇavūr: Thence beginning from the south-west towards north the western boundary; the border-field of Keṅkere (and) Piḷḷeyahaḷḷi a hamlet of Bāṇavūr; beginning from south moving towards north *kāreyahaḷḷa* (a streamlet), moving from the *sāgaramēṟe* towards Kōḍagadagondi; thence moving northwards the meeting place of the streamlet *kāreyahaḷḷa* and the big streamlet of Haḍavaḷanakere; the north-western corner; thence eastwards again turning, the northern boundary; thence the border - field of Brahmasamudra and Bāṇavūr; the *kaṭṭe* of Bāṇavūr in the big streamlet; from that *kaṭṭe* moving along the *sāgaramēre*, the *kaṭṭe* of Haṭṭaṇagere; thence towards east, *huliyahaḷḷa*; moving towards east from that streamlet, the Kaṅkiyakere on the border-field of Haṭṭaṇagere and Jiguḷeyahaḷḷi; thence moving eastwards the highway; thence moving towards south the eastern *sīme*; moving to the south of that highway the *hattiyaguḷi* on the *holavēri* of Jiguḷeyahaḷḷi and Kabbaḷi; thence moving westwards the *koraṭāla* on the *holavēri* of Bēladahaḷḷi and Nāgarahaḷḷi; thence west soap stone hillock; thence west white stone; thence moving southwards the *salagana khaṇḍi* of the *holavēri* of Niḍugaṭṭa and Kāchiyahaḷḷi; thence moving westwards Huligavuṇḍanakere; thence west the western wasteweir of the big bund of the *holavēri* of Hūliyakere and Bāṇavūr; thence west *buṅgaraḷi* (tree); thence moving southwards, the *kāgeyakoḷa* of the *holavēri* of Kōḍiyahaḷḷi and Kañchugāranahaḷḷi; thence moving westwards, the *kāreyahaḷḷa* on the south-west - with these boundaries, including its hamlets Bāṇavūr was granted:- first *piṇḍādāna* 150 *ga*; for 340 *ga* including *kambaḷi*; including *āneyasēse*, *kudureyasēse* and *kumāragāṇike* *ga* 364 and *pa* 6½ for which, while Kaḷuva Sāyaṇṇa was establihsing an *agrahāra* given as remission *ga* 214 and *pa* 6½ and the remaining amount was *ga* 150 for which deducting the imposts at the seventh

(*bhāga*) share, six shares were granted; . . . inscription . . . . *ga* 21 and *pa* 4¼; for which, *kuḷa* first *piṇḍādāna* 8 *ga* and 2¼ *pa* belonging to Bāṇavūr including its hamlets; 1 *pa*, *sēse* 8¼ *pa*; *vovatta hodake* 2 *ga* and 7¼ *pa* - thus 11 *ga* and 7¾ *pa*; *vīrasēse* 1 *ga* and 1¾ *pa* - thus 12 *ga* and 9½ *pa*; *āneyasēse* 2 *ga* and 6 *pa*; *toḍaru* 1 *ga*; *bāṇanibandhada paṇa* ½, - together 16 *ga* and 6 *pa*; *kudureyasēse* 3 *ga* and 3 *pa*; *kumāragāṇike* || - *pa*; *vijayavīravaṇa* |- *pa*; *koḍativaṇa* 1 *pa* thus 20 *ga* and 1 *pa*; for 3 *bhāṇasa* (cooks) 7½ *pa*; for *nellu* 13½ *ko* | - *pa* and for *yēḷu*(?)6½ *ko* 1 *pa*; *jōḷa-kāruṇya* and *biṭṭiyabhaṇḍi* 1½ *pa*; *yettina-vupottara* ½ *pa*; *bāṇada-vupottara* 1½ *pa* all these; including its hamlets that Bāṇavūr would pay 21 *ga* and 4¼ *pa*. Baladēva, the treasurer of Jayiteya-heggaḍe, fixing that rent for Bāṇavūr and its hamlets, in order that it might be made an *agrahāra*, it was granted by Vīraballāḷadēvarasa to Kaḷuva Sāyaṇṇa, son of Kaḷuva Māyidēvaṇṇa and Lakhkhiyakka, together with the 3 *pa* petty taxes on fodder, weighing, examination of coins, *abhyāgata, daḷa, miḷi*, ghee, cotton thread, *dhavaḷārada bhaṇḍi*, export, *aḍugabbu* (prepared sugar-cane mills), *hogedere* (tax on kilns), *kabbiladere*, tax on looms, *kāvalidere, pañchakāruka, āledere, mukuḍidere, jeṭṭidere, konedere,* pay for fodder and including all imposts old and new.[1] And that Kaḷuva-Sāyaṇṇa, giving to the *agrahāra* the name of Udbhava-Sarbbajña-Lakshmīpura, divided it into 82 shares, of which 8 were assigned to the god and 74 to the Brāhmaṇas of different *gōtras* and *sūtras;* the amount payable every year for the services including offering to god Brahmalēśvara being 21 *ga* and 4¼ pa; this would be paid by the *mahājanas* of that Lakshmīpura *alias* Bāṇavūr. Thus was granted by Sāyaṇṇa.

Among the 8 shares assigned to the god, 3 shares for the god Lakahmīnārāyaṇa (whose temple was) in the middle of the village; 5 shares to gods including the god Mallikārjuna on the north-east - thus 8 shares. And any tax such as *siddhāya, sēse, pūrbbāya, apūrbbāya, aḷivu, anyāya* and whatever tax that was levied, the *mahājanas* of Bāṇavūr would pay and maintain the grant as *sarvamānya.* This is a copy of the original Copper-plate record. For the 5 shares assigned to the gods Mallikārjuna of the north-east, Śivānanda and Simhēśvara, - for 1 share including all grains *sarbbāya* 10 *ga* at which rate for 5 shares 50 *ga* for which, for the *amṛitapaḍi* of those gods, *negelu* at the rate of 3 *ko* per day and at the rate of 4 *sa* and 10 *ko* for 12 months 54 *sa*; *naimittika* for the *adhika-māsa* 3 *sa* - thus for 57 *sa* - at the rate of 3 *sa* for 1 *ga* - 19 *ga*; for ghee 1 *ga* and 2 *pa* per year; for greengram, salt and spices 1 *ga* and 2 *pa* per year; for sandal and incense 1 *ga* annually; for betel, areca including *naimittika* 8 *pa* annually; for oil for the lamp - at the rate 4 *pa* per month - 4 *ga* and 8 *pa* per year; for cotton 1 *pa*; for *sambu-maḍake* 1 *ga*; for *davana, upāra, dakshiṇe* of the food in the month of Chaitra 6 *pa*; for *ākuḷi* (=*ōkuḷi*) 4 *pa*; for providing *upāra* of the god Nandiśvara during *kāraparva* (festival) 1 *pa*; for the thread festival in the mouth of Āshāḍha including *upāra* and *dakshiṇe* of the food 5 *pa*; for 3 days during the *dīpāvaḷi* festival, *upāra, dīpamāle etc.*, for oil of the lamp 1 *ga*; for the *upāra* and ghee-lamp on the *paurṇami* day of Kārttika, 2 *pa*; for *paraṇe upāra* and oil for the lamp to gods on the *saṅkrānti* in the month of Pushya 2 *pa*; for *upāra* and oil for the lamp of the gods

1 Some of the terms are not certain - B.L.Rice

during Śivarātri festival, 2 *pa*; for the wage of husking (*miduva*) paddy of the *amṛitapaḍi* 1 *ga* and 2 *pa*; for the livelihood of worshippers (*ārādhaka*), 6 *ga*; for the livelihood of 2 attendents 4 *ga*; for the livelihood of a garland maker 1 *ga* and 5 *pa*; for the livelihood of 1 *davasiga āḷu* 2 *ga*; for providing 2 *kha* of paddy for the *osage, ārōgaṇe* and *nityapaḍi* of the gods - at the rate of 15 *ko* per month for 12 months 9 *sa* - 3 *ga* - thus 50 *ga*; *sa* ½ - for the *yajamāna* 3 *baḷḷas* of rice-offerings would be distributed and the two attendents would get two *baḷḷas* of offered food; for *davasiga*, one *baḷḷa*; garland-maker two *mānas*; the maid-servant who cleans the main courtyard would get two *mānas* of offered food - thus, the (quantity of) rice for 1½ *ko* 3½ (*ko*) of paddy, *sari* ½ (?).

From the day that the temple *kaḷasa* was set up and the precincts, doorway, and (?) sacrificial pit *agghavaṇe* were completed, this allowance was due. After that, whatever may be the produce of these shares, however much in excess, it shall be applied to the repairs of the temple and other religious works.

The gift land of that Sāyaṇṇa (was situated) between two gardens; the god Mallikārjuna on the north-east, gods Śivānanda and Siṅgēśvara for whose *nitya* and *naimittika* services, *pañchaparbba* along with the *paḍi* recoveded earlier, the livelihood of *āchārya* . . . . would get two fold. And the *yajamāna* Sāyaṇṇa would receive 1½ *ko* of rice - offerings, always and for his livelihood 80 *ga* were also granted. All the produces deducting the *paḍi* would belong to the temple treasury. Let this *dharma* of Ballāḷa remain forever. Usual imprecation. Good fortune.

127 (R 1925-52)

Bāṇūru-agrahāra

Stone set up in the site of ruined Kallēdēva temple

Praise of Śambhu. Be it well. On Monday, the fifth day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Sarvadhāri of the Śaka year 1032, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* . . . . . . *tribhuvanamalla* Ballāḷa-Hoysaḷadēva was ruling the Gaṅgavaḍi Ninety-six Thousand with . . . . . A dweller at his lotus feet: . . . . . a devotee of Śiva (with titles) *sāmanta* Bommaṇa . . . . the *mūlasthāna* of Bāṇavūr . . . . . washing the feet of Gīrbbāṇaśakti-paṇḍita, attached to Kāḷāmukha sect, possessor of ascetic virtues *etc*, granted two *mattars* of wet land and . . . . dry field to him. Good fortune. On the bank of the streamlet a dry field and one *mattar* of wet land in *martti*, one *mattar* . . . . in front of the temple - thus two *mattars* of wet land were given.

Be it well. Endowed with all epithets *perggaḍe* Rājamayya made a grant of one *khaṇḍuga* of wet land on the first bund in front of the *mūlasthāna* god. Praise of Gīrbbāṇaśakti-paṇḍita. Usual imprecation.

128 (R 1925-53)

Bāṇūru-agrahāra
Below the same stone

On the 1st day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Īśvara, to god Kalidēva ...... below the channel 5 *koḷagas* of dry field and the dry field given in his village; and also made a grant of two *mattars* of dry field in his own village to the god ......

129 (R 1925-54)

Bāṇūru-agrahāra
Below the same inscription

On Monday, the fifth day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Vikrama, ... field of Bāṇavura in Beraṭṭeyakere, Sōma-gavuṇḍa, son of Nāra-gavuṇḍa, having measured the *bittuvaṭṭa* ..... made a grant of half *mattar* of dry field and ... the wet land of god Kēśava below the tank Hittalakere

130 (VI Kd 50)

Bāṇūru-agrahāra
Stone lying in a field

Praise of Śambhu. Be it well. On Monday and *vyatīpāta*, the third day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Vijaya, of the Śaka year 1095, - when (with usual titles, including) lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, the illustrious *tribhuvanamalla, bhujabaḷa-vīragaṅga,* Hoysaḷa Vishṇuvarddhana (Ballāḷa) was ruling the kingdom which included Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase, Hānuṅgal, Halasige and Beḷuvala; a dweller at his lotus-feet: a mine of truth, a birth-place of purity ..... Sōma-gāvuṇḍa .....

131 (R 1925-55)

Bāṇūru-agrahāra
Stone lying in a field

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles, including) lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, *śanivārasiddhi,* uprooter of the Magara kingdom, Vīraballāḷa was ruling from Dōrasamudra; be it well; on Friday ...... of Chaitra, in the cyclic year Vijaya of the Śaka year ..... at the time of the consecration of god Bommalēśvara, Jakkaṇa-gauḍa, chief of ...... to the north of the wet land belonging to the god Bāṇēśvara ......

132 (VI Kd 117)

Biṭṭēnahaḷḷi

Stone behind the Īśvara temple

Praise of Śambhu. In the Yadu-vaṁśa arose (omitting laudations) Vinayāditya, whose wife was Keḷeyabbarasi. Their son was Ereyaṅga, whose wife was Ēchaladēvi, who bore three sons, - Ballāḷa, Vishṇu and Udayāditya. First of all taking into his arms the wealth of the Hoysaṇa kingdom, which was his inheritance, he brought under his command all the points of the compass, and capturing Talakāḍu, became the first to the Gaṅga kingdom, - the promoter of the Yadu-vaṁśa, the king Vishṇu. The Tuḷu country, Chakragoṭṭa, Talavanapura, Uchchaṅgi, Kōḷāḷa, the seven Males, Kāñchi,Koṅgu, Naṅgali, the noisy Haḍiya-ghaṭṭa, Bayal-nāḍ, Nīlāchaladurgga, the great Rāyarāyapuri, Tereyūr, Kōyatūr, the Gondavāḍi-sthaḷa, - all these he took by a frown, - the mighty king Vishṇu. By Lakshmāmbike he had a son Nārasimha, whose wife was Ēchale, and their son was Vīraballāḷadēva, a lion to the elephant the Pāṇḍya.

When the refuge of all worlds, favourite of earth and fortune, the *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, sun in the sky of the Yādava-kula, perfect head-jewel, *rāja* of the Male *rājas*. Champion over the hill-chiefs, fierce in war, unassisted brave, *śanivārasiddhi, giridurgamalla*, in activity a Rāmā, self-contained hero, smiter on the cheek of Bhillama's army, driver off of Jaita-rāhuta, hunter of the lines of chiefs, receiver of a boon from the goddess Vāsantikā, *Yādava-Nārāyaṇa, pratāpa-chakravartti* Hoysaṇa Vīraballāḷadēva, was in the residence of Haḷḷavūr ruling the kingdom of the earth in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus feet, the great minister, great master of the robes, chief favourite, was Kumāra-Paṇḍitayya-daṇṇāyaka; A dweller at whose lotus-feet, Hodeya Biṭṭayya, having constructed a tank in Biṭṭayyanahaḷḷi of the Kaḷikaṭṭe-sthaḷa, set up the god Sōmanātha; washing the feet of Chikka-jīya - On Thursday and *vyatīpāta*, the fifth day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Vibhava, of the Śaka year 1131, and Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa - granted for the decoration, perpetual lamp and food - offering of the god as also for the feeding of *maṭhapatis*, lands free of all imposts, as follows: three *salages* of wet land below Maṅgayanakere; one *salage* of wet land in *bēvinakaḍahu* - thus four *salages*, and two *mattars* of dry field on the western and northern corner of the place. Usual imprecation and final verse.

133 (VI Kd 118)

Biṭṭēnahaḷḷi

Stone set up near the southern wall of the same Īśvara temple

Praise of Śambhu. Vinayāditya was born in the Yadu lineage; his wife was Keḷeyabarasi; their son was Ereyaṅga, whose wife was Ēchale (with praises). Ballāḷa, Vishṇu and Udayāditya were born to Ēchaladēvi. First of all taking into his arms the wealth of the Hoysaṇa kingdom, which was his inheritance, he brought under his command all the points of the compass, and capturing Talakāḍu, became the first to the Gaṅga kingdom, - the promoter of the Yadu-vaṁśa,

the king Vishṇu. The Tuḷu country, Chakragoṭṭa, Talavanapura, Uchchaṅgi, Kōḷāla, the seven Males, Kañchi, Koṅgu, the noisy Haḍiyaghaṭṭa, Bayal-nāḍ, Nīlāchaladurgga, the great Rāyarāyapuri, Tereyūr, Kōyatūr, the Gondavāḍi-sthaḷa, - all these he took by a frown, - the mighty king Vishṇu. By Lakshmāmbike he had a son Nārasimha whose wife was Ēchale, and their son was Vīraballāḷadēva, (with praises) a lion to the elephant the Pāṇḍya.

When the refuge of all worlds, favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, sun in the sky of the Yādava-kula, perfect head-jewel, *rāja* of the Male *rājas*, champion over the hill-chiefs, fierce in war, unassisted brave, *śanivārasiddhi giridurggamalla*, in activity a Rāma, self-contained hero, smiter on the cheek of Bhillama's army, driver off of Jaita-rāhuta, hunter of the lines of chiefs, receiver of a boon from the goddess Vāsantikā, *Yādava-Nārāyaṇa, pratāpa-chakravartti* Hoysaṇa Vīraballāḷadēva, was in the residence of Haḷḷavūr, ruling the kingdom of the earth in peace, wisdom and happiness:-

A dweller at his lotus-feet, the great minister, great master of the robes, was Kumāra-Paṇḍitayya-daṇṇāyaka. A dweller at his lotus-feet was Hodeya Biṭṭayya who got excavated a tank at Biṭṭayyanahaḷḷi belonging to the Kaḷikaṭe-sthaḷa, and consecrated the god Paṇḍitēśvara in the name of Paṇḍitayya. And for the decoration and food offerings of that god, from the hands of Ballāḷadēva and . . . . Paṇḍitayya . . . Biṭṭayya received five *gadyāṇas* out of the first *siddhāya* of Kaḷikaṭṭe and granted the same for the services of the god. He also got it entered into the ledgers of the accounts; and washing the feet of Dōvayya, he gave the Paṇḍitēśvara temple and made a grant of money to him on Monday, the 11th day of the bright fortnight of Pushya, inthe cyclic year Prajāpati, of the Śaka year 1134 and Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa; and the land for that money was given - six *salages* of wet land below Marageyanakere of the village; seventy five *kambas* of garden land below the big tank and two *mattars* of dry field. Usual imprecation and final verse.

And a *māna* of oil from the village was granted for the lamp of the god. Two shares belonged to Bācharasa and one share to Āyiradēva in the Paṇḍitēśvara temple.

134 (VI Kd 72)

Bidure

Stone set up to the south of the Mahadēva temple below the tank of the village

Praise of Śambhu. Obeisance to lord Gaṇapati. Be it well. While the asylum of the entire universe; favourite of fortune and earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, an ornament to the Satyāśraya race, a jewel to the Chāḷukya (family), the illustrious Tribhuvanamalladēva's victorious kingdom was extending on all sides, to continue as long as the moon, sun and stars endure; a dweller at his lotus feet; while obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the Yādava race, crest-jewel of rectitude, champion over the Malapas, adorned with these and

many other titles, the illustrious *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavāse, Hānuṅgallu and Halasige, *bhujabala-vīragaṅga, pratāpa-Hoysaḷa* Nārasiṅghadēva was in his residence in the capital of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness; a dweller at his lotus feet:

Be it well. Gulga-gāvuṇḍa of the illustrious Bidire, with his mother Kētavve, his father Bamma-gāvuṇḍa, his wives Tippave and Maḷavve, his elder brother Dēva-gāvuṇḍa and the latter's wife Mādi-gāvuṇḍi - all these being present, on Sunday, the 15th day of the dark fortnight of Pushya, in the cyclic year Chitrabhānu, of the Śaka year 1084, at the (time of) Uttarāyaṇa-saṅkrānti and *vyatī-pāta*, having made over the temple of god Brahmēśvara to Kamaḷaśaktidēva and Śivaśaktidēva after laving their feet by pouring libation water, to provide for the illumination, offerings and repairs (of the temple) granted 1 *salage* of wet land to the west of a stone-cluster (*kallagutti*) below the big tank; and on Monday, the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Siddhārtthi, Kēśava-gauḍa, son of Gulla-gauḍa having paid 20 *ga* to Chikkaṇṇa the physician, 70 *kambas* of land (consisting of) black soil within (the plains of) that tank.

Witnesses to this: *leṅkada heggaḍe* Nāgaṇṇa, *leṅka* Māchaya-nāyka's (son) Siṅgayya, Nāki-gauḍa, (son) of Hulli-gauḍa, Jagada Māḷeya, Boḷḷeya, (son) of Dāsiyaṇa, Bēliyadāsi, Kurudeya, Kētamāra, Māraḷi Kallaya, Eḍava Bommeya, Taṭṭageya Mādeya, Bittara Mācha, Bommeya (son) of Ābbakka, Taḷagara Kalleya of Gulgane, Boḍava Sakki.

Dēva-gāvuṇḍa and Gulga-gāvuṇḍa will praise those great men who maintain this charity. Usual final verse.

In the presence of the *heggaḍe* of Piriyāḷa, the *heggaḍe* of Āḷavandi including Baira-gauḍa and Jannayya of the mint the grant was made.

135 (VI Kd 73)

Bidare

Hero-stone at the same place

Praise of Śambhu. On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Jēshṭha, in the cyclic year Hēmaḷambi, Gulu-gavuḍa of the illustrious Bidire, having set out from his village in order to see the feet of his lord Naḷḷaṇṇa, was set upon by robbers on the way, whom he subdued and went to the world of gods.

This work of merit was promoted by his sons Muda, Nalla and Kalla.

136 (VI Kd 74)

Bidare

Hero-stone set up to the north of the same temple

Be it well. On Friday, the 10th day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Kīlaka, of the victorious and prosperous Śaka year 1290, Chaṇḍa-gauṇḍa, son of Nāgaya, . .

.... fought valiantly and fell. His son .... Baḷake-gauṇḍa, son of Lakha-gauṇḍa of Kauṇḍi, his ..... Beḍaṅ-gauḍa of Daḷukugauṇḍahaḷi got prepared this stone of merit (*puṇyakallu*)

137 (VI Kd 75)

Bidare

At the same place

Praise of Śambhu. On the 1st day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Plavaṅga, of the Śaka year 1290, Nāka-gauḍa and Samba-gauḍa, sons of Baira-gauḍa of Bidire, Diḍu-gauḍa's .... Māda-gauḍi .... set up this hero-stone for Kaṅkaya, who on the 8th day of the bright fortnight of Āśvija, in the cyclic year Chitrabhānu - joining Ballāḷadēva in the capture of ... smiting the army of the Turukaś, fought in the field of battle, [and] along with the *dēva* (? the king) taking by force the world of gods, became a *vīra* and fell fighting in the battle.

138 (VI Kd 86)

Bidare

Stone set up in front of the Āñjanēya temple

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Śrīmukha, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 14 . ., to Śivage-nāyaka, agent of the treasury of Durggha Hanumappa-nāyaka, was granted the village of .... in the Būdihāḷ-sīme. And Śivage-nāyaka, in order that merit might accrue to Siṅgappa-nāyaka made a grant of it rent-free to Dāsayya, for the god Hanumanta of Bidire .... Usual imprecation.

139 (VI Kd 87)

Bidare

Stone set up in the Kallēśvara temple

The *liṅga* of Kallanātha ..... on the 5th day of the dark fortnight of Chaitra, in the cyclic year Śrīmukha, to the treasury of god Kalinātha of Bidire, Liṅgaḍe Liṅgarāja made a grant ....

140 (VI Kd 161)

Bīrūru

Stone lying in a garden

Be it well. Of the hundreds of years elapsed since the time of the Śaka king, - on Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Śubhakṛit - in the

984th year, when the *mahāmaṇḍalēśvara* Tribhuvanamalla-Poysaḷadēva, with his son Ereyaṅgadēva, protecting under the shadow of his sole umbrealla the Male country and others (forming) the Gaṅga-maṇḍala Ninety-six Thousand, was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

The office of the senior *daṇḍanāyaka* for all his affairs, and of minister for peace and war, being attached to him, *daṇḍanāyaka* Pōchimayya having established his residence at Bīravūr, Ereyakere, Machchēru, and Telliganakere as the towns of his government, he made there the tanks, tank sluices, and walls, and assumed the chiefship of the towns and the overlordship. And also ruling over certain other towns such as Tāvarekere, Nandināgavūru, Kalhāḷu, Muṇḍare and Hosagaṭa, he got erected the Pōchēśvara temple; and for that he made a grant of 12 *mattars* of dry field, 1 *mattar* of wet land together with houses for two learned men, and set up a *śāsana* establishing his lordship of the towns for as long as the sun and moon endure. Usual final verse.

The manager for this was Amritarāsi, son of Gaṅgarāsi.

141 (VI Kd 162)

Bīrūru

Copper-plate record in the possession of Taṅgaḷi Śrīnivāsaiyaṅgār

Accomplished. Salutation to Hara, Nārāyaṇa and Brahma, shining in happiness with the trident, the discus and the rosary (respectively) in the hand. With broad shoulders gained from hundreds of pious great works of merit, successful by the hereditary fame for great bravery and valour gained in war, protector and proclaimer of the excellent Brāhmaṇa faith, kind to all goodness, like a moon shining on the waterlilies, the minds of the twice-born, the learned and the good people, the eldest son of the illustrious Kṛishṇavarma-dharma-mahārāja who was the sovereign of the southern region adorned with his out spread umbrealla, and performer of the horse-sacrifrice, Vishṇuvarma-dharma-mahārāja, the Kadamba, belonging to the Mānavya-gōtra, son of Hāriti, well-versed in private study and enquiry, permitted by his grandfather, the illustrious Śāntivaravarma-dharma-mahārāja, who was the master of the entire Karṇṇāṭa region of the earth adorned by Vaijayanti which was glorious with eighteen chieftains enriched with swift spoils of war, on the 5th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the 3rd regnal year which was current, gave away shares (of land), in the village Kataṭṭāka in Sindhuthaya-rāshṭra and also 100 *nivarttanas* bordering the road of Nandapada from the bridge built over the Karṇṇēsaka river, to Bhavārya, Kōlanārya, Śivārya, Yajñārya and Śarvārya of Kurukutsa (-gōtra); Mēru-śarma and Śā . . rya of Hārita; Bhavārya, Harārya and Haryārya of Kāśyapa (who were) favourities of the lord; Dēvārya of Ātrēya; Yuvvārya and Yuktārya of Vāśishṭha; Paṇḍārya, Yajñārya, Nāgārya and Bhṛitārya of Vatsa, Bhavārya and Sōmārya of Kauśika; Bappa-śarma of Kauṇḍinya; Sōma-śarma of Hārita; Bhṛitārya of Paurukutsa; Bhūta-śarma of Bhāradvāja, and other 85 Brāhmaṇas, with the pouring of water and fee (of money), exempted from free labour . . . . and the entry of soldiers, was this copper-plate written above was given.

Whoever, through covetousness, delusion or anger, causes trouble for this will get the fruit of committing impious acts (like) killing the Brāhmaṇa, woman, cow, mother, father, teacher, and brother, seducing the wife of his teacher, or ruining one's family and such others. Also he will be guilty of committing five great sins combined with doubly heinous crimes. Whoever protects this with attachment and devotion will derive the benefit thereof. Moreover, it has been said: By many kings commencing from Sagara has this earth been enjoyed; he who, for the time being, possesses the land, enjoys, at that time, its fruit. He who seizes the land gifted either by himself or by others attains hell for sixty thousand years.

142 (VI Kd 31)

Belagūru*

Stone set up in front of the Prasanna Rāmēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well. On Wednesday, the 3rd day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Vikritu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1452, when the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Achyutadēvarāya-mahārāya was ruling a settled kingdom, he granted the Būdihāḷa-sime to Siṅgaṇa-nāyaka; and Belagūr belonging to that Būdihāḷa-sime he granted to Saṅkarasaiyya, the chief at his gate. That Saṅkarasaiyya, making application to Siṅgaṇa-nāyaka, who was of his caste, at the auspicious time of the *parvvaṇi*, granted Sirigiripura, a hamlet of Belagūr, for the decorations, offering and festivals of the god Siddharāmēśvara of Belagūr. Usual imprecation.

Kōnamarasa, agent for the affairs of Saṅkarasaiyya, made obeisance to the god Rāma-liṅga.

143 (VI Kd 80)

Belaṭikere

Stone to the south of the Mallēśvara temple, on the tank bund

Praise of Śambhu. Be it well. While the obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of good soldiers, a champion over the Malapas, - adorned with these and many other titles, the illustrious *tribhuvanamalla, bhujabala-vīragaṅga* Hoysaḷa Vishṇuvarddhanadēva, was putting down the evil and upholding the good in a dominion extending from Hima to Sētu, including Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Banavase, Hānuṅgallu, Halasige and Beḷuvala:

Maleya-nāyaka of Beraṭiyakere . . . . . his son, Maṇake-nāyaka, Bijjeya of Nērugiri, his younger brother Holleya - these three would protect the charity made by their father. And on Wednesday, the 14th day in the month of Chaitra, of the cyclic year Siddhārthi, washing the feet of Dharmarāsi-paṇḍita who hailed from Bābayakalukere of the Keḷavaṅki-nāḍ, Maleya-nāyaka made a grant of lands, as follows: one *khaṇḍuga* of wet land of the first bund below

* now in Hosadurga taluk of Chitradurga district

the tank in front of the place, a *khaṇḍuga* of wet land below the big tank and one *mattal* of dry field to the north of the temple. Usual imprecatory verses. Praise of Dharmarāsi-paṇḍita of the Kāḷāmukha sect.

Half a *mattar* of dry field was granted on the north-western border (land) to the god Māṇikēśvara.

144 (VI Kd 81)

Belaṭikere

Hero-stone in front of the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu. Obeisance to Śiva.

Be it well. In the kingdom of, adorned with all the titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, Vīraballāḷudēva; on Wednesday, the 11th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Naḷa, of (the Śaka year) 1112, along with Āḷuva-nāyaka, putting a stop to the riot, Jaḍaneya, son of Jakka-gauḍa (himself) son of Ēcha-gauḍa of Beraṭikere, fought at Munavanakaṭṭa and attained to the world of gods.

145 (VI Kd 82)

Belaṭikere

Second hero-stone at the same place

. . . . Dvārāvatī . . . . *chakravartti* . . . . Dōrasa[mudra] . . . . ruling the kindom in peace, wisdom and happiness, ... of Mārgaśira, in the cyclic year Svabhānu, of the Śaka year 1144 . . . . younger brother of . . . . . nāyaka . . . . son of . . . . protecting . . . . . attained to the world of gods.

146 (VI Kd 83)

Belaṭikere

Third hero-stone at the same place

Be it well . . . . *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, parama-bhaṭṭāraka,* a sun to the firmament the Yādava race, ... of rectitude, ... rāja, champion over the Malapas, ... firm like Rāma in a pitched battle, ... establisher of the . . . . . kingdom . . . . Pāṇḍya . . . . Chōḷu kingdom . . . . having gone (there) was in his residence at Ka[ṇṇa]nūr . . . . ruling in peace, wisdom and happiness; on Monday, the 11th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Plava, of the Śaka year 1162, ... of Beraṭṭiyakere . . . . capturing . . . . . Gauḍi-gavuḍa fought and attained to the world of gods.

147 (VI Kd 16)

Beḷavāḷa

Stone set up to the east of the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu. In the celebrated Yādava-vamśa was born a king named Saḷa, who, by slaying the tiger at the *muni's* exclamations of *poy Saḷa*, gained that as the name of his family. After several of these brave ones, with the tiger-crest, had ruled the kingdom in Sosavūr, there arose (omitting laudations) Vinayāditya, whose son was Ereyaṅga, whose son was Vishṇu. As if to show that none of the Yādavas that had been before, or that were to come, could compare with him he overspread the earth with his valour, - the heroic Vishṇuvarddhana. Tuḷu-nāḍ, Male-nāḍ, Koṅkaṇa, the two Koṅgas, Aṅga, the Pāṇḍya land, Simhaḷa, the Chōḷa country, the Āndhra territory, Kāñchīpura, together with the Kuntala country, Tereyūr . . . . . he made to submit to forced labour and ruled over them, - what kings were equal to him? Naṅgali, Koṅgu, Siṅgamale, Rāyapura, Talakāḍu, Roddam, the Cheṅgiri abode, Koḷḷagiri, Baḷḷare, Vallūr, Chakragoṭṭa, Uchchaṅgi, Virāṭanahoḷalu, Baṅkāpura, Banavāse, Kōvatūr (did he capture) with exceeding bravery. Praise of Vishṇu and his son Narasimha.

Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malapas, *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavāse and Hānuṅgallu, *bhujabaḷa-vīragaṅga* Hoysaḷa Nārasimhadēva protecting all the earth from Hima to Sētu, putting down the evil and upholding the good, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet was Māda-gavuṇḍa, whose sons were Nāga-gāvuṇḍa, Mācha-gāvuṇḍa and Sōma-gāvuṇḍa. Again praise of king Vishṇu. Nāga-gāvuṇḍa was the son of *mahāprabhu* Ajjiya Māra-gavuṇḍa; Nāga-gāvuṇḍa, Mācha-gāvuṇḍa and Sōma-gāvuṇḍa - (these three) on Monay, the 14th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Khara, of the Śaka year 1094, Uttarāyaṇa-saṅkrānti and *vyatipāla* - washing the feet of Anantaśakti Sōmarāśi-paṇḍita, son of Saṅkarāśi-paṇḍita made a grant of lands for the decoration and food-offerings of the god Kalidēva of Beḷuvaḷalu (as follows)- 3 *sala* of wet land below the big tank and dry field: 1 *ma* to the east of the place, 1 *ma* of the east and south each - thus 3 *ma*; 1 oil-mill by hand for the perpetual lamp of the god. Usual final verses.

148 (VI Kd 17)

Beḷavāḷa

Right side of the same stone

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles including) *tribhuvanamalla*, conqueror of Talakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi . . . . Banavāse and Hānuṅgallu, *śanivārasiddhi, bhujabala-vīragaṅga,* Hoysaḷa Vīraballāḷa, putting down the evil and upholding the good, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and

happiness: ...... of the Śaka year 1111 ...... for food offerings to the god Kalidēva .... .. made a grant of land - 1 *sa* of wet land below the big tank, 1 *sa* and ... *ko* below Nērilakere ..... 10 *ko* of dry field ...... 10 *ko.* Usual imprecation.

149 (VI Kd 33)

Bommēnahaḷḷi

Stone lying on the barren mound behind the tank

Be it well. When the *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla,* the heroic Ereyaṅga-Hoysaḷadēva was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: that *veggaḍe* and that Ranna ..... had two new tanks constructed in Sigi ....

150 (VI Kd 51)

Brahmasamudra

Stone set up to the south near the Nākanāthēśvara temple

Praise of Śambhu. In the celebrated Yādava-vamśa was born the king Saḷa, who, by slaying the tiger at the *muni's* exclamation *poy Saḷa,* acquired the name Poysaḷa as a family name. When many others of these brave ones distinguished by the tiger-crest had ruled the kingdom in Sosavūr, there was born Vinayāditya. His son was Ereyaṅga, whose son was the king Vishṇu. Tuḷu-nāḍ, Male-nāḍ, Koṅkaṇa, the two Koṅgas, Aṅga, the Pāṇḍya territory, Simhaḷa, the Chōḷa country, the Āndhra territory, Kāñchīpura, together with the Kuntala country, he raised tribute from and compelled to render forced labour, thus did the king Vishṇu rule, what kings can compare with him? (His praises). His wife was Lakshmīdēvi, and they had a son Narasimhadēva. (His praises). The Maleyāḷas, Koṅgu, the Vaṅga king, the Tuḷuvas, the Pāṇḍya, Pauṇḍra and Āndhra kings, the Chōḷas and Lāḷas ..... the Yavanas and Śakas, the kings of Simhaḷa and the seven islands in the middle of the sea, trembled before him, what others were so bold that they could withstand Nārasimha?

Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, *tribhuvanamalla,* conqueror of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi ..... and Hānuṅgal, Hoysaḷa Nārasimhadēva, putting down the evil and upholding the good in the land bounded by Hima and Sētu, was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet, was Nāka, *sarvādhikāri* and chief minister in king Nārasimha's house. His descent (given at great length) was as follows: Devoted to the *vēdas* was the Brāhmaṇa Gōvinda, whose son was Nāgarudra; his younger brother was Maddimayya or Maddirāja (with praises); his wife was Mākāmbike comparable to Jānaki in devotion to her husband. They had four sons like four *purushārthas,* oceans, breasts of the celestial cow Surabhi and faces of Brahma ..... Gōvinda, Nākarasa, Kāḷidāsa and Būcha. *Tantrādhikāri* Gōvindarāja belonged to the Śrīvatsa-gōtra (praises). Nāka was celebrated (praises). His younger

brother was Kāḷidāsa, a Karṇa in giving (praises); the youngest one was Būchirāja or Būchaṇa (praises). Of these four, Nāka was celebrated (praises including) a Jīmūtavāhana in helping others. His wives were the junior Boppiyakka and the senior Dēvaki (with praises comparing them with Lakshmi, Sarasvati, Pārvati, Sīte, Rati *etc*) by whom he had a son Būchi (his praise). To secure his fame by works of merit, Nāki, having gained permission from his ruler, established this Brahmasamudra for twelve Brāhmaṇas, wherein might be continually heard the sound of the *vēda* recited by those Brāhmaṇas, and erected therein a Śiva temple, comparable to Kailāsa and consecrated the god Nākēśvara therein; praise of the consecration festival, which took place on Sunday, the 7th day of the dark fortnight of Vaiśākha in the cyclic year Virīdhi. And he made a grant of lands - 20 *salages* of land below the *duṇḍumaradakere* and to the north of the lands belonging to the Kalidēva temple . . . . . four thousand areca trees . . . . . with mango, plantain and cocoanut trees around . . . . ten *mattars* of dry field . . . . . for the senior Brāhmaṇas of Goṇḍūr, lamps, livelihood (of the temple staff), cooking, offerings . . . . . ascetics, feeding . . . . Nāka, the chief minister, made this grant. Praise of Trilōchanāchārya (with ascetic virtues) of the Kadamba-vṛiksha lineage washing his feet, for the repairs of the temple, decorations and offerings of the god, livelihood of the priest, attendant, store-keeper (?) . . . . . learning of the *vēdas* and *śāstras* . . . . . *śrīkaraṇaḍa-heggaḍe* Nākimayya made a grant of the Nākēśvara temple. Usual final verses. A grant of garden land measured by the pole of forty feet (was made) . . . . . for the enjoyment of Nākēśvara . . . sixty five . . .

Written by Sūryaṇa, *āchārya* of the writers, a Mahēśvara to cupid the scribes . . . . .

151 (VI Kd 52)

Brahmasamudra

Another stone to the south of the same Nākanāthēśvara temple

On Monday, the 8th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Manmatha, all the *mahājanas* of Brahmasamudra along with the *śrīkaraṇada heggaḍe* Nākamayya made a grant of *kere-mānya* including its *baḷi* and also 70 *kambas* of wet land belonging to Suṇṇada Bamma to continue for as long as moon and sun endure (probably to god Nākēśvara).

152 (VI Kd 53)

Brahmasamudra

Stone set up to the south of the Vīranārāyaṇa temple

Praise of god and the family of Hoyasaḷa kings - (traditional account with usual praises) - king Vinayāditya; his wife was Keḷeyabbarasi. Their son was Ereyaṅga, whose wife was Ēchaladēvi. They had three sons - Ballāḷa, Vishṇu and Udayāditya. The middle one of these became the chief, and extended his kingdom from the eastern to the western ocean. His chief wife was Lakshmīdēvī and they had a son Nārasimha. His son was Ballāḷa.

Praise of *śrīkaraṇa* (accounts officer) Āchirāja. His descent and praises (much defaced).

His wife was . . . . and his elder brother Śivaṇayya-sāhaṇi, whose (?) wife was Banadove-heggaḍati. Her praises at great length (very much defaced). Worshipping the feet of the *mahājanas* of Brahmasamudra, - on Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Manmatha - she having obtained made a grant of certain lands for a perpetual lamp and other purposes; usual imprecation.

The great ministers, senior *sandhi[vigrahi]*. . . . *sēnabōva*, the titled writer . . . . . . champion over the titled sculptors . . . . . Chika-malluka engraved.

153 (VI Kd 54)

Brahmasamudra

On the northern wall of the entrance of the same Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Monday, the 3rd day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Vikṛiti, of the victorious and prosperous Śaka year 1153, all the *mahājanas* of very ancient *agrahāra* Brahmasamudra, made a grant as *umbaḷi* to *gauḍas* who cleansed (*taraganuḍigi*) that place and to this effect a charter was issued - the *umbaḷi* wet land of Balla-gauvuḍa, younger brother of Mācha-gauvuḍa; 50 *kambas* to the west of the lands belonging to Piḷḷiyappa of Gaṇḍamaḍave; 400 *kambas* of *āladakeyi;* 50 *kambas* to the west of the (lands belonging to) Bala-gauvuḍa, to Karega-gauvuḍa and Perumāḷu-gauvuḍa and also 300 *kambas* of *āladakeyi*; 150 *kambas* to the south of *kariyakal*, west of *vukkimaḍave* and east of the big garden and the wet land of Boppa-gauvuḍa and Kēta-gauvuḍa, son of Dēva-gauvuḍa; and also 500 *kambas* of dry field belonging to *heggaḍe* Malligauḍi (?); the measuring pole of these lands (had the length of) fortyfour feet (*meṭṭu*); having deducted *nettarugoḍagi-kamba* | ೩೮ the wet land of *gauḍi* to the south of the new tank . . . . the remaining 65 *kambas* . . . . . to Chokka-gauḍa, Chauvuḍa-gavuḍa and Chika-gauḍa . . . . *mādiyakummari* . . . . . to the east and north of the garden . . . . Nāraṇa . . . . 36 *kambas* and below the bund of the new channel 19 *kambas* - thus 120 *kambas* of wet land; 5 *mattars* of dry field including the *kumari* of *kammara* Chaṭṭa.

Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Nandana, all the *mahājanas* of Brahmasamudra, made an exemption of taxes to continue for ever for the lands - 2 *mattars* of dry field and 230 *kambas* - which were a *nettarukoḍagi*, situated on the lower strip (*kiḷkōgu*) to Karega-gauḍa and Perumāḷe-gauḍa.

154 (VI Kd 55)

Brahmasamudra

On the same wall of the Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Friday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Īśvara, of the victorious and prosperous Śaka year 1139, Gīteyavve's son Nārasiṅgadēva, in order to provide for one perpetual lamp for the god Lakshmīnārāyaṇa of the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra, made a grant of four *gadyāṇas*: interest at one *hāga* a month on 1

gadyāṇa for the lamp; and three *gadyāṇas* for the offerings; to which two others - Achchaṇṇadēva of Ayyagaḷale gave 3 *ga* and Puggeyamme (?) gave 6 *ga* - altogether 12 *gadyāṇas*, the interest on which was to provide for the offerings.

155 (VI Kd 55a)

Brahmasamudra
On the same wall of the Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Wednesday, the 5th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Hēmaḷambi, of the victorious and prosperous Śaka year 1159, Perumāḷedēva, son of Malēndra-bhaṭṭa of Pāhaḷūr, made a grant of one *gadyāṇa*, from the interest on which - one *hāga* per month - an evening lamp was to be maintained for the god Lakshmīnārāyaṇa of the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra.

156 (VI Kd 56)

Brahmasamdura
On the same wall of the Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Wednesday, the 5th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Jaya, of the victorious and prosperous Śaka year 1157, to all the *māhājanas* of the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra, Māra-gauḍa, son of Honna-gauḍa of Heḍadēri, having rendered the service of *pādapūje* and *tambula* for the *mahājanas* purchased one third portion in the *tribhāge* of the *gauḍike* of Chokka-gauḍa, having paid then current rate, - for the sake of Chokka-gauḍa. And the *mahājanas* would respect this as the *gauḍas* of the place respected it early.

157 (VI Kd 56a)

Brahmasamudra
On the same wall of the Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Thursday, the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Pramādi, of the victorious and prosperous Śaka year 11[41], all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Lakshmīnārāyaṇapura *alias* Brahmasamudra made the *gauḍikeya- vṛitti* in exchange for *kaṭṭamāṭata*(?); having taken *ga* 25 and *pa* 10 as *pādapūje* amount from Māra-gauḍa and Amita-gauḍa (they) gave some wet lands as *gauḍumbaḷi* - 90 *kambas* of wet land to the east of the (lands) of Liṅgaṇṇa; 27 *kambas* of wet land to the west of the channel below Māvinakaṭṭa - thus 117 *kambas*. And dry field - 270 *kambas* to the north of the temple of Nākēśvara and 130 *kambas* to the east of the lane of the *kaḍavadakoḷa* (?) - altogether 400 *kambas* . . . . . . to the west of . . . . . of Baja-gauḍi . . . . .

158 (VI Kd 57)

Brahmasamudra
On the same wall of the Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Thursday, the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Śārvari of the victorious and prosperous Śaka year 1167, all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra, agreeing among themselves, and going to the *prabhu-maṇṭapa* and seating themselves, Dāmōja, son of the carpenter Mādiyōja, having worshipped their feet and presented 5 *pa*, they granted to him a rent-free estate - carpenter Lōkōja's wet land; 10 *kambas* to the south of *bōkadamaḍani* at Sōlagāla; *ereyagadde* and Rāchakabeya's wet land; 5 *kambas* from *kammāra* Chaṭṭa; and tank; 100 *kambas* to the east (of the land) of Chokka-gauḍa and to the west (the land of) Garaga-gauḍa - all these were granted, free of all imposts, by all the *mahājanas* to Dāmōja.

159 (VI Kd 58)

Brahmasamudra
On the upper beam of the outer doorway of the same Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On the 1st day of the bright fortnight of . . . . . . of the victorious and prosperous Śaka year 1180, ... for the service of the evening lamp to god Lakshmīnārāyaṇa of Brahmasamudra . . . . . . hegaḍe made a grant to continue forever. Lakhaṇṇa gave one *gadyāṇa* the interest on which was meant for the service of the evening lamp to the god . . . . two swings(?) near the *śrīmukha* of god Lakshmīnārāyaṇa . . . . . . the interest on which . . . . . . Usual imprecatory verse.

160 (VI Kd 59)

Brahmasamudra
On the same beam of the Vīranārāyaṇa temple

On Thursday, the 7th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Vikṛiti, of the victorious and prosperous Śaka year 1154, Buruḍa Malla having paid four *gadyāṇas* as *pādapūje* to all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra purchased 200 *kambas* of land situated to the south of the shrine, to the north of Jōginahaḷḷa of Nagare and above the *aṅkaṇa* of the tank of *kaḍavada-koḷa*; the *mahājanas* would maintain this.

161 (VI Kd 60)

Brahmasamudra
On the same beam of the Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Saturday, the 8th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year

Hēviḷambi, of the victorious and prosperous Śaka year 1161, Nāraṇadēva, son of Nārasimhadēva (himself) son of Gīteyavve having paid the *pādapūje* to all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra - above the *aṅkaṇa* of the bund, below that tank, in the main channel of the *modalēri* - granted 100 *kambas* of wet land measured by the pole of 44 feet; after that wet land 100 *kambas* of dry field - together 200 *kambas*. Usual imprecatory verse.

162 (VI Kd 61)

Brahmasamudra

On the northern beam of the outer doorway of the same Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Monday ...... the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra ..... having given *vīḷeya* that Varadaṇṇa ..... 30 *kambas* to god Lakshmīnārāyaṇa ..... Varadaṇṇa, son of Koṇḍidēva ..... made a grant of 30 *kambas* of wet land in the plains of ..... dry field, *siddhāya*, as *sarvamānya*, all the *mahājanas* made a grant for as long as the moon, sun and stars endure ..... *tōḷumāle* of the god Lakshmīnārāyaṇa ..... sons and grandsons (in succession) of that Varadaṇṇa would maintain. This charity was made by Rēvaṇṇa.

163 (VI Kd 62)

Brahmasamudra

On the eastern beam of the outer doorway of the same Vīranārayaṇa temple

Be it well. On Monday ...... of the victorious and prosperous Śaka year 1227, all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* of Lakshmīnārāyaṇapura *alias* Brahmasamudra, agreeing unanimously, ... as follows: *sa* 2 for the work of *kaṭṭe*, channel and tank and the *hon* of worship and *brahmadaṇḍa* were to be given as *pādapūje* .... by the *kuḷavas* ..... for 1 *kamba* ..... *haṇḍarahaṇa* .....

164 (VI Kd 63)

Brahmasamudra

On the southern beam of the outer doorway of the same Vīranārāyaṇa temple

..... for the perpetual lamp. Be it well. On Sunday, the 11th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Vyaya, the *mahāpradhāna, sarvādhikāri, śrīkaraṇada heggaḍe* Āchaṇṇa's *sēnabōva* Vishṇudēva made a grant of lands after purchase from the *mahājanas* of the place, in order to provide a perpetual lamp for ever - the gift land was situated to the west of Heggere ...... to be maintained for ever.

165 (VI Kd 64)

Brahmasamudra

On the southern beam of the outer doorway of the same Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Thursday, the 4th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Pārthiva, of the victorious and prosperous Śaka year 1143, Māta-gauḍa, son of Nodi-gauḍa (himself) son of Bidiyama-gauḍa, having made the place clean (*taraganuḍigi*), gave (the amount of) *pādapūje* to the *mahājanas* of *agrahāra* Brahmasamudra, ... for the *mēlaṅka* of the tank which was built by him . . . . giving *pādapūje* and *tambula* to the *mahājanas* . . . . . *baḍagaṇavāri* of Bikkeyaguḍe, made a grant of 1 *mattar* measured by the pole of 44 feet, and also 130 *kambas* including the four boundaries of that tank to continue for ever. All the *mahājanas* will maintain this *dharma*.

166 (VI Kd 65)

Brahmasamudra

On a beam inside the same Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On Monday, the 13th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Durmati, of the victorious and prosperous Śaka year 1193, Nārasimhadēvaṇṇa, son of Gīteyavve of the place . . . . . for providing the perpetual lamp to the god Lakshmīnārāyaṇa of the immemorial agrahāra Brahmasamudra . . . . the recorded amount of 7 *ga* the interest of which . . . . . . purchased from private individuals 60 *kambas* of wet land 225 *kambas* of dry field situated to the north of the *dēvadāna* lands of god Lakshmīnārāyaṇa, below the Heggaḍeyakere; Nārāyaṇadēvaṇṇa, son of Nārasimhadēvaṇṇa (son) of Gīteyavve gave *pādapūje* and *tambula* to the *mahājanas* of Brahmasamudra; (they) granted the (said) lands measured by the pole of 44 feet for the perpetual lamp for ever, free of all imposts, *sēse* and *siddhāya* for the god. The sign-manual of the place: śrī-Lakshmīnārāyaṇa; usual final verse.

167 (R 1925-62)

Brahmasamudra

On the basement stone of the same Vīranārāyaṇa temple

Be it well. On the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Bahudhānya, all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Brahmasamudra, made a grant of land below Hālekavachanakere after receiving *pādapūje* . . . . . eastern *haragu* was the boundary . . . . . 1 *mattar* from northern *hāsare* . . . . .

168 (R 1925-63)

Brahmasamudra

Above the same basement of the Vīranārāyaṇa temple

. . . . . Be it well . . . . . . having made the *pādapūje* gave one *bisa (vīsa)* . . . . . of field for

ever ..... northern dryfield of Akkasālekere and the tank (the water of which) used by the village folk.

169 (VI Kd 66)

Brahmasamudra

Stone set up to the south of the same Vīranārāyaṇa temple

Praise of god and the family of Hoysaḷa kings - (traditional account with usual praises) - king Vinayāditya whose wife was Keḷeyabbarasi; his son was Ereyaṅga whose wife was Ēchaladēvi. They had three sons - Ballāḷa, Vishṇu and Udayāditya. The middle one of these became the chief, and extended his kingdom from the eastern to the western ocean. His chief wife was Lakshmīdēvi and they had a son Nārasimha. Praise of Narasimha.

Be it well. When (with usual titles including) the conqueror of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase, Hānuṅgalu, Halasige and Beḷvola, *bhujabaḷa-vīragaṅga* Hoysaḷa Nārasimhadēva was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: A dweller at his lotus-feet, was the lion to foreign kings, the moon to the ocean of Nārasimha's kingdom, the *śrīkaraṇa-pradhāna*, immaculate and firm, the *sarvādhikāri* Āchachamūpa; whose descent was as follows:- From Yājñavalkya, the *guru* of king Janaka, was descended, in the Vāji-vamśa, a distinguished Brāhmaṇa named Manubhaṭṭa-sōmayāji. In his line, who were ministers to king Janamējaya, were born two brothers - Sōma and Āditya. Of these, Āditya had a son Mādhava whom Sōma loved as if his adopted son, so that both rejoiced in him. That Mādhavārya's wife was Śānti, and they had a son Āchirāja. To him and to Gauriyakka was born Kēśavadēva; (his praises). His wife was Chauṇḍiyakka, and their sons were Āchirāja, Śaṅkara, Malla and Chandra. Younger than the first two was (a daughter) Chandiyakka, whose husband was Hari. The eldest brother (Āchirāja) attained the rank of minister to the Hoysaḷa king Narasimha. (His praises at great length). He caused a Vishṇu temple to be erected in Brahmasamudra; and Vishṇu image was consecrated therein - with attributes lotus, conch, mace and discus.

To provide for the repairs of that temple, for the worship of the god, for the decorations, for the priests and temple servants, and for distribution of food to Brāhmaṇas, devotees and pilgrims, the *sarvādhikāri, śrīkaraṇa-heggaḍe* Āchirāja - on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Sunday, the 11th day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Nandana, of the Śaka year 1094 - obtained from the hands of mighty Hoysaḷa Narasimhadēva, the following lands: 11 *salages* of wet land situated to the north of a flowing streamlet to the east of the northern wasteweir of Heggaḍekere; thence forward a garden; thence south a garden of two thousand areca trees; to the west of the place the *baḍahada moraḍiyasāre*; 2 *mattars* of dry field measured by the pole 44 feet. Usual benedictory and imprecatory verses.

Written by Sūriyaṇṇa, *āchārya* of the writers and a Mahēśvara to the Cupid the titled sculptors; may this charter continue for as long as the moon, sun and stars endure.

170 (R 1925-30)

Machchēri

Stone set up in the Kallēśvara temple

Be it well. The illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla* Vinayāditya-Poysaḷa, possessed of numerous titles including the obtainer of the musical band of five great instruments, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava family, crest-jewel of rectitude, lord of Malepas, ruled over the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand kingdom, as the sole lord of the country.

His grandson, Tribhuvanamalla Gaṅga - Hoysaḷa reigned over the whole territory bounded by Koṅkaṇa, Āḷvakhēḍa, Bayal-nāḍ and Sāvimale punishing the wicked and protecting the good.

His son *tribhuvanamalla* Vishṇuvardhana-Hoysaḷa, conqueror of Talakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Sāvimale, Noḷambavāḍi, Banavase and Hānuṅgallu, ruled over the kingdom punishing the wicked and protecting the good.

(Praises of king Vishṇuvardhana). He was a help to Sōmēśvara (Chālukya king), a sun to destroy the darkness, that is the Gauḷa king, a fire to Chōḷa, a Rudra to the Tripuras that are the three Kaḷiṅgas. When king Vishṇu, a thunderbolt to the hostile kings, pursued his enemies, they all trembled and ran with fear saying "Here he comes; there he comes:" Thus to the eyes of his enemies he seemed to pervade the whole universe. Thus was proved true the old saying that the whole of this world is pervaded by Vishṇu.

His minister was Boppadēva-daṇḍādhīśa who filled the earth with his white fame. Just as Paraśurāma dried up the sea by the discharge of an arrow, the general Boppa dried up the sea, that is, the huge army of Pāṇḍya king with his sword.

The illustrious Māḷa-gauṇḍa of Machchēri granted 2 *mattars* of rice land, 4 *mattars* of dry land, a garden containing 4000 betel creepers, one oil mill and 10 house sites to Ratnaśiva-paṇḍita of the district called Iṭṭige-24, practising *yama* (control over the senses), *niyama* (restraint), *svādhyāya* (religious study), *dhyāna* (contemplation), *dhāraṇa* (self-control), *mauna* (silence), *anushṭhāna* (religious exercise), *japa* (meditation), *samādhi* (absorption of the mind in god) and possessed of *śīla* (good character) for the restoration of the ancient temple of god Kalidēva at Machchēri.

Whosoever protects this charity will get the merit of giving away thousand cows with their horns and hoofs covered with gold to thousand Brāhmaṇas on the banks of the Ganges. Whoever destroys this charity will be guilty of killing thousand Brāhmaṇas on the banks of the Ganges.

171 (R 1925-31)

Machchēri

On the left side of the same stone

Anantaśivadēva was a disciple of Ratnaśiva-yōgindra (who was) a disciple of Tējaśiva-bratīśvara. He (with praises) the head of the *pañcha-maṭha* of Machchēri, got constructed the temple of Kalidēva which resembled the mount Mēru in firmness. A beautiful garden around the temple was formed; also a pond was constructed in front of the temple by him; the garden was equal to the celestial garden of Dēvēndra and the water of the pond was comparable to that of the Gōdāvari. Usual imprecation.

Further, the following grant of lands: 1 *mattar* of wet land and 2 *mattar* of dry field to god Māchēśvara; 1 *ma* of wet land and 2 *ma* of dry field to Mādhavadēva. Usual final verse.

172 (R 1925-32)

Machchēri

Backside of the same inscription

Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 13th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Manmatha, *kammāru* . . . . *gauṇḍus* including Kāma-gauṇḍa, son of Mācha-gauṇḍa of Machchēri . . . . . Lōkabbe . . . . Bācha; śri-Kali.

173 (R 1942-48)

Machchēri

Fragmentary stone lying in the navaraṅga of the same Kallēśvara temple

For the (service of) perpetual lamp to the illustrious god Kalidēva, Kāvi-seṭṭi, Māchi-seṭṭi, Balli-seṭṭi, Kēti-seṭṭi and Biṭṭi-seṭṭi (made a grant).

174 (R 1925-33)

Machchēri

Fragmentary stone lying in front of the Narasimha temple

On Friday, the 10th day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Kīlaka, of the victorious and prosperous Śaka year 1290, Mācha-gauṇḍa, son of Kāma-gauṇḍa . . . . . got constructed (?) a tank at Machchēri . . . . sluice . . . . eastern temple. Usual final verse.

175 (R 1925-34)

Machchēri

Copper-plate record in the possession of Nārāyaṇa-jōyisa

Obisance to Gaṇādhipati. May all obstacles disappear. Salutation to Śambhu beautiful

with the fly-flap-like moon kissing his lofty forehead, the chief pillar for the city of the triple world.

Victorious are the rows of bees in the cheeks of Gaṇēśa, which appear like resounding drums proclaiming his conquest over obstacles.

There was a king named Saṅgama, an assemblage of good qualities, a moon in expanding the great sea of Yadu race. His son was the illustrious Bukkarāja by whom the earth with its eighteen islands was justly governed. The great (Mahēśvara) Bukkarāja got by his queen Gauri a son named Harihara who was a Mahāsēna (Shaṇmukha; possessed of a large army). He ruled over the whole earth bounded by the seas, in his capital Vijayanagara and his orders were obeyed by kings in all directions.

To Harihara was born a son Dēvarāya like Rāma to Daśaratha. While king Dēvarāya ruled over the kingdom free from enemies, the earth which was first wounded by the sharp tusk of the primeval Boar striking against it and which was next afflicted by the fiery poison of the king of serpents, became now relieved of all its trouble and became happy resting on the king's fine arm. While praising his courage people forgot Rāma and Kṛishṇa, his gifts excelled those of Karṇa and others. With his knowledge he appreciated learned men and rewarded then learning.

After the lapse of one thousand three hundred and thirty years in Śaka era, during the year Sarvadhāri, and on the occasion of solar eclipse in the month Vaiśākha, during the constellation Kṛittikā, Śōbhana-yōga and Nāga-karaṇa, on Thursday king Dēvarāya performed the meritorious *tulāpurusha* weighing himself with gold. After the year Sarvadhāri passed away and the year Virōdhi began, on Sunday, the 12th lunar day of the bright half of Kārtika, during Harsha-yōga, Vaṇik-karaṇa and Uttarā-phalguṇi constellation, the king made the gift of *brahmāṇḍa* in the presence of god Pampāpati. After making both the gifts the king gave the Brāhmaṇas assembled round him two villages named Bāsūru as part of the gift. The names of the Brāhmaṇas, their *gōtras* and *śākhes* as also their shares were given here:

On the 7th lunar day of the bright fortnight of Mārgaśira in the year Virōdhi, king *vīrapratāpa* Dēvarāya-mahārāya, *rājādhirāja* and *rājaparamēśvara*, granted the following charter connected with the gifts of *tulābhāra* and *brahmāṇḍa* to the *mahājanas* of the *agrahāra*: In the Śaka year 1330, Sarvadhāri, on Thursday, the new moon day in the first Vaiśākha, during the solar eclipse, the king made the gift of *tulābhāra* and as a part of the same gave away plots of land to the following Brāhmaṇas. For 1 priest (*āchārya*) 3 shares; for 1 *brahma*, 1 share; for 1 member (*sadasyarajana*), 1 share; for 24 *ṛitviks*, 24 shares; 1 share to *kaḷasāchārya* - thus for 28 Brāhmaṇas, 30 shares and 200 *varaha-gadyāṇas* among which 20 *varaha ga* for 3 shares for 1 village of Puṅgulampaṇḍi of the Mandagiriya-nāḍ to *āchārya* Vāmana-bhaṭṭa, a *trivēdi;* and for the remaining 27 share-holders (the following are) the details: 1 share to Siṅgaṇa-bhaṭṭa, son of Purushōttama-bhaṭṭa of Yajus and Kausika; 1 share to Apaṇāchārya, son of Tārkika-yajva of Vṛiddha-Hārīta-gōtra; 1 share to Drōṇa-bhaṭṭa, son of Amṛitārya-yajva of Vādhūḷa

and Yajus; 1 share to Sāyi-bhaṭṭa, son of Dēvipeddi-bhaṭṭa of Ṛik and Kāśyapa; 1 share to Dēvaru-bhaṭṭa, son of Nāgadēva of Yajus and Ātrēya; 1 share to Sāyi-bhaṭṭa, son of Kallabaṇḍe of Ṛig and Hārita; 1 share to Avadhāni, son of Lakshmaṇa-bhaṭṭa of Yajus and Hārita; 1 share to Vishṇu-bhaṭṭa, son of Pōchaṇṇa of Yajus and Bādarāyaṇa; 1 share to Virūpāksha-bhaṭṭa, son of Kēśava-bhaṭṭa of Ṛig and Ātrēya; 1 share to Sāyi-bhaṭṭa, son of Vishṇu-bhaṭṭa of Śukla-Yajus and Kauṇḍinya; 1 share to Siriyaṇṇa, son of Nāgaṇṇa of Gautama and Kāṇva-śākhe; 1 share to Chauḍi-bhaṭṭa, son of Harikṛishṇa of Sāmaka and Ātrēya; 1 share to Gōpaṇṇa, son of Vamaṇṇa of Ṛig and Jāmadagni; 1 share to Nāgaṇṇa, son of Gōpaṇṇa of Yajus and Jāmadajña; 1 share to Mallā-yajva, son of Lakshmaṇa-bhaṭṭa of Yajus and Kāśyapa; 1 share to Hari-bhaṭṭa, son of Hari-bhaṭṭa of Ṛig and Bhāradvāja; 1 share to Kēśava-bhaṭṭa, son of Allāla-bhaṭṭa of Ṛik and Kauṇḍiṅya; 1 share to Aṇṇaya-bhaṭṭa, son of Śiṅgaya-bhaṭṭa of Ṛik and Kauśika; 1 share to Vishṇu-bhaṭṭa, son of Paṇḍari-bhaṭṭa of Ṛik and Kāśyapa; 1 share to Peddi-bhaṭṭa, son of Nārāyaṇa of Yajus and Kauśika; 1 share to Viśvēśvara, son of Sūri-bhaṭṭa of Yajus and Kāśyapa; 1 share to Talla-bhaṭṭa, son of Viśvēśvara-bhaṭṭa of Yajus and Kāśyapa; 1 share to Ananta-bhaṭṭa, son of Jagannātha of Yajus and Bhāradvāja; 1 share to Kāmadēva, son of Peddi-bhaṭṭa of Yajus and Ātrēya; 1 share to Lakshmaṇa-bhaṭṭa, son of Vallabhārya of Yajus and Vādhūḷa; 1 share to Nāgaya-bhaṭṭa, son of Kāmayārya of Yajus and Hārita; 1 share to Sōmanātha, son of Peddi-yajva of Yajus and Bhāradvāja - thus for 27 *brahmas, sadasyas, ṛitviks* and *kalaśāchārya* 180 *varaha-gadyāṇas*. During the gift of *brahmāṇḍa* the king gave away plots of land to these Brāhmaṇas and *āchāryas*: 3 shares to Gaṅgādhara-yajva, son of Nṛisiṁha-yajva of Ṛig and Vasishṭha; 1 share to *brahma*, Kṛishṇa-bhaṭṭa, son of Peddi-bhaṭṭa of Yajus and Nikuṇḍini; 1 share to *sadasya* Hampaṇāchārya, son of Tārkika-yajva of Yajus and Hārita. The share-holdings of 24 *ṛitviks* are written hereunder: 1 share to Vishṇu-bhaṭṭa, son of Dharaṇi-bhaṭṭa of Ṛig and Hārita; 1 share to Hari-bhaṭṭa, son of Rāmēśvara-bhaṭṭa of Ṛig and Viśvāmitra-gōtra; 1 share to Tīkaṇa-bhaṭṭa, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa of Ṛig and Maunabhārgava; 1 share to Paṇḍari-bhaṭṭa, son of Nṛisiṁha-bhaṭṭa of Ṛig and Kāśyapa-gōtra; 1 share to Chauṇḍi-bhaṭṭa, son of Śrīrāma-bhaṭṭa of Ṛik and Maudgalya-gōtra; 1 share to Śrīdhara-bhaṭṭa, son of Dēvēśa-bhaṭṭa of Ṛik and Kāśyapa-gōtra; 1 share to Liṅgaṇṇa-bhaṭṭa, son of Janārdana-bhaṭṭa of Yajus and Gautama; 1 share to Kṛishna-bhaṭṭa, son of Kēśava-bhaṭṭa of Yajus and Gautama-gōtra; 1 share to Adhvari-dīkshita, son of Sōmanātha-yajva of Yajus and Kāśyapa-gōtra; 1 share to Hari-dīkshita, son of Pōchaṇṇārya of Yajus and Kauṇḍinya-gōtra; 1 share to Bollāvojhjha, son of Peddivajhjha of Yajus and Hārita; 1 share to Mailāra-bhaṭṭa, son of Achyuta-bhaṭṭa of Yajus and Kāśyapa-gōtra; 1 share to Sāyi-bhaṭṭa, son of Śrīdhara-bhaṭṭa of Ṛig and Gārgya-gōtra; 1 share to Nāgaṇṇa, son of Nāgaṇṇārya of Ṛik and Kaśyapa-gōtra; 1 share to Pedojhjha, son of Kommāvajhjha of Yajus and Kauṇḍinya-gōtra; 1 share to Anantakṛishṇa-bhaṭṭa, son of Vāchaspati of Yajus and Jāmadagnyā-vatsa; 1 share to Liṅgaṇṇa, son of Māyaṇṇārya of Ṛig and Ātrēya-gōtra; one share to Bāchaṇṇa-bhaṭṭa, son of Dharaṇidēva of Sāma and Kāśyapa; 1 share to Sāyi-dīkshita, son of Daṇṇāyaka-yajva of Sāma and Vasishṭha; 1 share to Viṭhṭhaṇṇārya, son of Gaṅgādhara-bhaṭṭa of Ṛig and Maunabhārgava; 1 share to Nṛisiṁhārādhya, son of Pōchaṇāchārya of Yajus and Kāśyapa; 1 share to Malli-

bhaṭṭa, son of Narahari-bhaṭṭa of Yajus and Bhāradvāja; 1 share to Yammali-dīkshita, son of Pinnaya-yajva of Yajus and Hārīta; and 1 share to Mailāra-bhaṭṭa, son of Nṛisimha-bhaṭṭa of Yajus and Bhāradvāja - thus 24 shares to *ṛitviks*. And 1 share to Bollāvajhjha, (son of?) Tippāvajhjha of Yajus and Śrīvatsa; he was a *sahasra-kalaśāchārya*; - thus for 28 Brāhmaṇas - such as *āchārya*, *brahma*, *sadasyas*, *ṛitviks* and *kalaśāchārya* - of the gift of *brahmāṇḍa*, for 30 shares 150 *varaha ga*. Together - *tulābhāra* and *brahmāṇḍa* for 55 Brahmaṇas including *brahma*, *sadasyas*, *āchāryas*, *ṛitviks* and *kalaśāchārya*, for 57 shares and for 330 *varaha gadyāṇas* (lands were given). The lands thus given comprised two villages Hiriya Bāsūr and Chikka Bāsūr with an annual income of 1100 *varahas* situated in Sāvayana-hōbaḷi of Āsandiya-vēṇṭheya in Hoysaḷa-nāḍu and were renamed Abhinava-Pratāpapura.

Their boundries: the details of the boundary between Hiriya-Bāsūr and Bisilare - beginning from the north-east, moving towards south the eastern region; the stone near the northern wasteweir of Baḍagaṭṭe; thence south, that *ereyasīme* of Baḍagaṭṭe; thence south, the stone set up in the southern thicket of the streamlet; thence south, the stone lying on the road; thence south, Baḍagaṭṭe; thence south, the *hāsare* within Muṇḍagalli; thence south, the stone set up in front of *javaḷigal* of the *muruhina mūle*. The details of the boundary between Hiriya Bāsūr and Kariya Nāgagoṇḍanahaḷḷi - beginning from east to west, the southern *javaḷigal*; thence west, the stone set up to the east of the highway; thence south, the details of the boundary between Chikka Bāsūr and Machchēri - southwards - the row of stones set up in the Beḷuvaladakere; thence south, the stone set up in the south-eastern corner; thence west, the southern land. The details of the bounary between Chikka Bāsur and Kāmasāgara - the stone set up in the *mugguḍḍe* of the tank; thence west, the details of the boundary between Chikka Bāsūr and Uppuhuṇise - thence south and northwards, the stone set up below the hillock or mound (*moraḍi*); thence north, the hillock of white stones of Kalanahaḷḷa; thence north, stone lying (near?) the *koḷa*; thence west, the boundary of *sālugoḷa*; thence west, the north-eastern *hāsare*; thence north, the details of the boundary between Hiriya Bāsūr and Kāmanakere; the *vāntegallu* within the streamlet; thence north, the *beḷala* tree in the *kaggalla-haḷḷa*; thence north, the stone set up in the north-western corner; thence east, the details of the boundary of Hiriya Bāsūr and Kēdagegere - thence beginning from west towards east, upto the stone set up to the east of the streamlet of the north-east, the row of stones set up was the boundary - all the rights of possession and enjoyment within these four boundaries including the right to treasure, underground *etc.*, endure as a *sarvamānya-agrahāra* named Pratāpadēvarāyapura. The gift of land made during *tulābhāra* was to come into force from the 1st day in the bright half of Kārttika, in the year Virōdhi, and the gift of land made in connection with *brahmāṇḍa* was to take effect from the 12th lunar day of the bright half of Kārttika. May the Brahmaṇas enjoy them happily; I swear by god Virūpāksha.

Between making a gift and protecting it, protecting is better than making a gift. By making a gift one goes to *svarga* while protecting a gift already made one goes to regions of everlasting bliss. Land given away to Brāhmaṇas is the only sister of all kings. She is neither

to be enjoyed nor seized by hand (taxed). He who confiscates land given away by himself or others will be born as a worm in ordure for sixtythousand years. This bridge of *dharma* is common to all kings and ought to be looked after by you all from time to time. Thus does Rāmachandra beseech all future kings . . . . . . śrī-Saṅgamēśvara.

176 (VI Kd 127)

Mattihaḷḷi

Stone set up in front of the Siddhēśvara temple

Praise of Śambhu. First taking into his arms the wealth of the Hoysaḷa kingdom, which was his inheritance, he brought under his command all the points of the compass, and capturing Talakāḍu, became the first to the Gaṅga kingdom, - the promoter of the Yadu-vamśa, the king Vishṇu. To Ēchaladēvi and to king Narasimha was born the powerful Ballāḷa. Trampling on Chōḷa and Kaḷiṅga (or? Chōḷa-Kaḷiṅga), thrashing and slaying the Māḷava army, harassing the . . . . . of Nēpāḷa, plucking up Pāṇḍya and attacking his rear-guard, the brave king Ballu (subdued) by his valour the mightiest who came against him in war, and nourished the growing vine of this fame in the world. Kētaladēvi, your name being celebrated from Sētu to Hima, can other shameful queens for a moment compare with you? - as if the stars are noticed after the moon has risen on the earth.

When (with usual titles including) the champion over the Malepas, conqueror of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Banavase and Hānuṅgal, *śanivārasiddhi, niśśaṅka-pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was in the residence of Haḷḷavūr, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:-

A dweller at his lotus-feet was the great minister Rāmayya-daṇṇāyaka, the generous Kēśavadēva, whose greatness was as follow:- (omitting laudations) the son of Mādi-gavuṇḍa and Mākka-gavuḍi was Honna-gavuṇḍa, whose wife was Kāḷa-gauḍi, and their sons were Honna-gauḍa and Mādi-gavuṇḍa. Masaṇa-gavuṇḍa's son was Honnaya-nāyaka, whose wife was Kāḷa-gauṇḍi. Mādi-gavuṇḍa erected a Śiva temple . . . . . . grove, *ārave* . . . . . a bee at the lotus-feet of Karekoraḷa (*i.e.*, Śiva). Be it well. (with some epithets) . . . . Māra-gauṇḍa, Mādi-gauṇḍa, Māka-gauṇḍa, Māḷaga-gauṇḍa, Tippa-gauṇḍa, Kūsamādi, Beda-gauṇḍa, Jakkeya, Honna-gauṇḍa, Honnaya-nāyaka and Mādi-gavuḍa - all of Mattiyahaḷḷi, being present - on the *saṅkramaṇa* day in the bright fortnight of Phalguṇa, of the cyclic year Dundubhi, of the Śaka year 1124, - made the following grant for the offerings and perpetual lamp of the god Kāḷēśvara washing the feet of Tippa-jīya and Māda-jīya: 1 *salage* and 10 *koḷagas* of wet land below Uppinakaṭṭa; 1 *salage* and 10 *koḷagas* in Baḷḷigaṭa; 250 *kambas* of the field of the southern *āre*; 200 *kambas* to the east of the tank; 50 *kambas* in front of the side field; and an oil-mill by hand. Usual imprecatory verses.

The temple was built by Balōja.

177 (VI Kd 128)

Mattihaḷḷi

Another stone at the same place

Be it well . . . . on the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Yuva, of the Śaka year 11[97], ... when Vīra Nārasimha was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: A dweller at his lotus-feet, a devotee of Nandagōkula Nārāyaṇadēva . . . . . . a Vatsarāja in horse riding, a Cupid to courtesans, ... *mahāsāmanta* Chaḷukeya, Noṇabeya-nāyaka . . . . . Mācha-seṭi's . . . . *mahāvaḍḍa-vyavahāri* . . . . . minister Noṇabi-seṭṭi . . . . . . granted . . . . . Baṇṭayya's grandson Bommaya . . . . eastern side of the town . . . . . . Usual imprecation.

178 (VI Kd 34)

Mattūru

Stone set up near the Kallēśvara temple in the tank-yard

Praise of Śambhu. Be it well.

When (with usual titles including) conqueror of Taḷakāḍu, Vishṇuvardhana - Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet, (with numerous epithets including) *doḍḍaṅka-baḍiva*, a Rādhēya in truth, a Gāṅgēya in purity, a Vatsarāja in horse-riding, *Bhīmanaṅkakāra, mahsāmanta* Gōvidēva was ruling the Huḷiyeru-Twelve with great glory. His servant (with many epithets) *heggaḍe* Kētaṇa, son of *perggaḍe* Bikkimayya, with his younger brothers Māreya and Dēvaṇa, in his ruler's war, both in battle in the plain and in battle in the fort, slaying the enemies and putting them to flight, received a badge of honour and a head-piece for his elephant, together with praise and fame; and his ruler gave him in Mattavūru a rent-free estate - 10 *salages* of wet land in the central plain and 12 *mattars* of dry field in Mūḍagauḍiyahāḷu.

On Monday, the 5th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Vibhava of the Śaka year 1070, Uttarāyaṇa-saṅkrānti and *vyatīpāta*, the three uniting, after their ruler had constructed a tank in Mattavūr and set up the god Bikkēśvara in the name of their father, set up the god Āṇḍēśvara in the name of their mother and washing the feet of Dharmarāsi-paṇḍita, son of Gaṅgaṇikabbe made this grant: 2 *salages* of wet land below the big tank and 3 *mattars* of dry field were given to god Āṇḍēśvara. This charter of charity was erected by *heggaḍe* Kētaṇa. Usual imprecation and final verse . . . . . .

179 (VI Kd 30)

Maruvañji

Stone set up near the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well.

When the refuge of all worlds favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, glory of the Satyāśraya-kula, ornament of the Chāḷukyas, Tribhuvanamalla-Permmāḍirāya was in the residence of Kalyāṇapura, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus feet, the *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, sun in the sky the Yādava race, *tribhuvanamalla*, the champion who captured Talakāḍu, the capturer of Koṅgu, Naṅgali, Hānuṅgal, Uchchaṅgi, Banavāse, Halasige, Huligere and Beḷuvala, the strong-armed *vīragaṅga* Vishṇuvarddhana-Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: Naṅgali, Koṅgu, Siṅgamale, Rāyapuram, Talakāḍ, Rodda, the Cheṅgiri abode, Koṭṭagiri, Baḷḷare, Vallūru, Chakragoṭṭa, Uchchaṅgi, Virāṭanagara, Baṅkāpura, and Kōvatūr did he capture, that brave Vishṇuvarddhana.

His eldest son was Narasimha; (his praises). When Hoysaḷa Narasimha was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet, who, while Chālukya Āhavamalla was looking on gained a title by his bravery, was the feudatory Kariya Bamma, who received at the hands of the Chāḷukya emperor Āhavamalla the titles *gaṇḍa-tala-prahāri* (slapper on the cheek) and *doḍḍaṅka-baḍiva* (smiter in great wars). To his son Āhavamalla and to Poṇṇave was born the feudatory Mācha, who in the camp of king Vishṇu gained the title *sitagaragaṇḍa* (champion over adulterers). To him and to Māḷauvve was born the feudatory Malla (his praises). His son, by Sōviyakka, was Āditya; elder sister was Māchiyakka and younger brother Chaṭṭa.

In the village of Maravañji in the Okkalugere-vritti was a most excellent man, Bamma-gavuḍa; his wife was Ēchave-gāvuṇḍi; their sons were Masaṇa-gāvuṇḍa, Mācha-gāvuṇḍa and [Sōva-gauḍa]; Masaṇa-gāvuṇḍa's son was Dēva-gāvuṇḍa; and Mācha-gāvuṇḍa's son was Kaliyama-gavuḍa. To Sōva-gauḍa, a devotee of Kalidēva and to Nāgavve-gavuḍi were born Malla-gauḍa, Basava-gauḍa, Ādi-gauḍa and Bamma-gauḍa. Sōma-gauḍa, on the death of his father Bamma-gauḍa got written the charter as *parōksha vineya* and made a grant for the decorations and offerings of the god Kalidēva, and for the food of the ascetics, washing the feet of (with ascetic virtues) Sakaḷēśvara-paṇḍita, son of Rudraśakti, son of Uttavarāsi-paṇḍita of Jājivūr, - on Thursday, the 11th day of the bright fortnight of Jyēshṭa, in the cyclic year Vikṛitu, - as follows: wet lands - 4 *sa* in the first bund of Sauḷakere; 1 *sa* in the plain of Kariyakere; 1 *salage* below the tank of Bamma samudra thus 6 *salages*; *koḷanu* 450 *kammas*. And dry field - 1 *mattar* to the north of the temple; 1 *mattar* in Ḍoṅgana-haravari to the west of the place; 2 *mattars* in the *ālabāgu* of the streamlet running from Vakkalugere. And 10 *ko* of wet land granted to god Kalidēva, below his tank by Bamma-gauḍa, son of Masaṇa-gauḍa. Usual imprecation and final verse.

Written by Kalidēavaṇṇa. Good fortune.

180 (R 1927-42)

Malidēvihaḷḷi

Fragmentary stones lying on the hill

Praise of Śambhu. Be it well.

When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, a Bhīma in war, a Rāma in pitched battle, *nissaṅka-pratāpa-chakravartti*, Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: A dweller at his lotus-feet was Honna-gāvuṇḍa, son of Nāgi-gāvuṇḍa. He caused the Nāgēśvara temple to be constructed; and he made with the consent of the *mahājanas* ...... one *mattar* of wet land of the big sluice below the big tank for the decorations and festivals of that god ...... And dry field behind that temple ..... six houses ......

181 (VI Kd 8)

Mallēśvara

Hero-stone on a mound to the east of the village

..... Ballāḷa (?) ..... Nāgāṅgane ..... Chavuṇḍa ...... obtained victory ..... that ..... Būtuga (?) shone .....

Be it well. Lōka-Vidyādhara's warrior, Chavuṇḍa-nāyaka, made a grant of 5 *khaṇḍugas* of land for a *basadi* given to him. The *gāvuṇḍus* of Māllevēsavūra (*i.e.*, Mallēśvara) were the witnesses (to this).[1]

182 (VI Kd 9)

Mallēśvara

Stone set up in front of the Mallēdēva shrine

Of pure life, partial to goodness, promoter of justice, beloved by the blessed, Vidyādharayya made a grant for Mallevasavve(?) (or Mallivasadi), as follows: For (male) descendants, whoever they may be, he granted 70 *gadyāṇas*, taking up the rice-land which Mākavve said is mine. For girls the same rate. (Usual imprecations). To this the Āsandinād - Five Hundred, the Maysūr-nāḍ-Seventy, and the Baḷḷavi-nāḍ were witnesses.

183 (VI Kd 10)

Mallēśvara

Stone set up to the south-east of the same Mallēdēva shrine

By order of *perggaḍe* Hoḷalamayya, *perggaḍe* Viṭṭapayya released the tax on garden land, in order to provide for the decorations of the god Mallikārjuna of the *agrahāra*

1. Owing to gaps, no complete sense can be made of the first part - B.L.Rice.

Vishṇuvarddhana Brahmapura. Usual imprecation.

Be it well. Ponnayya, son of Sivāra-gāvuṇḍa caused this pillar to be set up.

184 (VI Kd 11)

Mallēśvara

Stone set up in a plain to the north of the village

...... of the Bhādrapada, in the cyclic year Plava ......

185 (VI Kd 129)

Mādāpura

Stone set up in front of the ruined temple of Mādhavadēva

Invocation of Prasanna Mādhava.

Usual (traditional) account of the origin of the Yādava-vaṁśa: From Vishṇu's navel was born Brahma from whom Atri; from him the moon; from him Budha; from him Purūrava; from him Nahusha; from him Yayāti and from him Yadu. His line was known as the Yādavas. In this line Saḷa, at the bidding of the sage (*muni*), who said *hoy Saḷa*, slew the tiger in Śaśapura and acquired the name of Hoysaḷa. Then there arose Vinayāditya, whose son was Ereyaṅga. His wife was Ēchaladēvi and their son was Vishṇu, whose crowned queen was Lakmādēvi, and she bore a son Nṛisimha. His wife was Ēchaladēvi, and they had a son Ballāḷa. (His praises, among which are) a thunderbolt to the mountains the Chōḷa, Varāḷa, Lāḷa and Magadha kings, to Vaṅga, Kaḷiṅga, Koṅga, Nēpāḷa, Turushka and Sēvuṇa. His wife was Baichaladēvi (her praises).

When the refuge of all worlds, favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, (with other usual titles), *nissaṅka-pratāpa*, Hoysaḷa emperor (*chakravartti*) of the south, Vīraballāḷadēva, was in residence in his own capital Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

Considered as dwelling at his lotus-feet, the sons of Chaḷukeya-nāyaka, *Nandagōkula-Nārāyaṇa*, (with other epithets), were the feudatories Noṇamba and Māchiga - Mādi-gāvuṇḍa was the son of Māḷa-gāvuṇḍa, Māka-gāvuṇḍa's son was Cheṭṭa-gāvuṇḍa; Rāya-gāvuṇḍa's son was Rāma-gāvuṇḍa; Dāsa-gāvuṇḍa's son was Kallu-gāvuṇḍa. Mainly these and other *nāḷprabhus* were governing the Magare-Three Hundred, in the *chaḷki-vṛitti* of which was the celebrated great *agrahāra* Prasanna-Mādhavapura *alias* Kēsiyahaḷḷi. (Its praises stating that) it was full of tanks, gardens, group of Brāhmaṇas, good women, mansions and also plantains, sugarcane gardens; (praises of the Brāhmaṇa residents). In it were born to Chāmavve and Nāgadēva, three sons, Nāgadēva (described as) *kavitiḷaka*, ... Sōmanātha and Malla of the Gautama-gōtra. With these three there were forty-two who made Mādhavapura distinguished, and Mādiyakka's daughter Baichaladēvi erected in it the grand temple of Prasanna-Mādhava,

named after her mother.

Be it well. On Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Īśvara, of the Śaka year 1139, Baichala-mahādēvi, the wife of the mighty Hoysaḷa emperor of the south, Vīraballāḷadēva, having erected the temple and consecrated god Prasanna-Mādhava therein, in the name of her mother, at Kēsiyahaḷḷi, in the *chaḷki-vṛitti* in the Magare-Three Hundred, made a grant of lands, as follows: For the 22 first *ga* of Prasanna-Mādhavapura . . . . . . 21 including *hāga, kaṭṭuguttage* . . . . . as free of all imposts would pay 15 *ga* and *hodake* 1 *ga* . . . . . . *ga* 3 - thus 10 *ga*, and obtaining a grant for them on a copper-plate record signed by the king's own hand, made it over to the forty-two . . . . god's share . . . . . for the offerings and *siddhāya* . . . . . . document (*kaḍita*) of the officer . . . . . . Usual imprecation and final verse. Nārāyaṇa is the refuge.

186 (VI Kd 28)

Mugaḷikaṭṭe
Stone set up near the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu. Be it well.

When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, obtainer of a boon from the goddess Vāsantikā, *tribhuvanamalla* conqueror of Taḷakāḍ, Koṅgu, Naṅgali, Noḷambavāḍi, Gaṅgavāḍi, Banavase, Hānuṅgalu, Halasige, Beḷvala and Uchchaṅgi, Hoysaṇa Nārasimhadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom of earth: And a dweller at his lotus-feet, *mahāsāmanta* Hariya Cheḷakeya-nāyaka was governing the kingdom in Siṅgaṭigere in the *chaḷukeya-vṛitti*:- Chanda-gauḍa, Dēma-gauḍa and Malla-gauḍa (with praises), sons of Dāsa-gauḍa of Muguḷiyakaṭṭe in that *chaḷukeya-vṛitti*, in memory of their father's death, constructed a tank, erected a temple, and setting up therein a *liṅga* named Dāsēśvara; and for the service of the god and repairs of the temple - on Monday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti and *vyatīpāta*, the 14th day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Śrīmukha, of the Śaka year 1075 - made a grant of land to Guḍḍa-jīya, as follows:- 1 *sa* and 10 *ko* to the north of the temple; 1 *sa* and *ko* . . to the south of the *koṇṭāla* . . . . . . 1 *sa* and 10 *ko* of wet land; 10 *ko* of *tōṭadagadde* . . . . . . *harada keyi* . . . . . . Usual imprecation.

187 (VI Kd 18)

Yagaṭi
Stone set up in front of the Vīranārāyaṇa temple

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On . . . . ., the 12th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the cyclic year Śukla, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1454, the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Sadāśivadēva . . . . mahārāya was ruling the kingdom with peace . . . . to Allāḷanātha (?) . . . . .

188 (VI Kd 19)

Yagaṭi

Stone set up in the south-western corner in the Kallēśvara temple

Praise of Śambhu, and Śiva. Be it well. Praise of king Vikramagaṅga . . . . . Poysaḷa. When (with usual titles) Poysaḷadēva was ruling the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, putting down the wicked and upholding the good: A dweller at his lotus-feet (with praises) was Pachaḷike-nāyaka, a devotee of Śiva and (described as) *Nandagōpāḷaka*; his younger brother was Bīveya-nāyaka whose younger brother . . . . . . Ajja-gāvuṇḍa and Gaṅga-gāvuṇḍa . . . . . . got constructed the temple of god Kalidēva; and on Monday, the 14th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Vijaya, they made a grant of lands to . . . . . . described as *savaṇarasūla*, as follows:- 5 *salages* of wet land . . . . . . 2 *mattars* of dry field in . . . . . . This charity should be maintained. Usual final verse.

189 (VI Kd 20)

Yagaṭi

Stone set up near the northern entrance of the same Kallēśvara temple

May it be auspicious. Be it well. On Saturday, the 3rd day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the current cyclic year Sarvajitu, the cyclic year Śōbhakṛitu having lapsed, *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Kṛishṇarāya-mahārāya's *haḍapada* (betel bearer) was Jiyyapa-nāyaka-ayya; and Bhūpatirāja was his agent for the affairs . . . . . made a grant of lands.

190 (R 1943-22)

Yagaṭi

Stone set up in the northern entrance of the same Kallēśvara temple

On Saturday, the 13th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa in the cyclic year Sarvajitu, with the permission or consent of the (Vijayanagara) king, Bayipa-nāyaka made an exemption from the marriage-tax to the Śūdras of Yagaṭi - 10,000. Those who violate this (will incur the sin of) giving their wives to the eighteen castes of the Ten Thousand *sīme*.

191 (R 1925-37)

Yammedoḍḍi

Stone set up in a deserted village-site on a road leading to a coffee plantation.

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be auspicious. Be it well. On the 5th day of the dark fortnight of Kārttika, in the cyclic year Sādhāraṇa, of the victorious and prosperous Śaka year 1532, the illustrious Giriyappa-nāyaka made a grant of ½ *khaṇḍuga* of land at Mala . . pāḷya

for the merit of his master Tiruveṅgaḷayya, as *sarvamānya,* for the offerings of the god Sōmanātha. Those who violate this would be traitors to the *guru* as also Śiva.

192 (VI Kd 21)

Yaḷḷambaḷase
Stone set up in the village-entrance

Praise of Śambhu and Śiva. Praise of Vikramagaṅga . . . . . Poysaḷa. When (with usual titles including) obtainer of the boon from Śiva, worshipper of the feet of Poysaḷadēva, *aynūrbbarakōṭe, mahāsāmanta* Barmmayya and his senior wife Bāgaṇabbe . . . . . ruling the kingdom in wisdom and happiness . . . . . . to god Gaṅgēśvara of Eḷambuṇise - on Sunday and Uttarāyaṇa-saṅkrānti, the 14th day of the dark fortnight of Pushya, in the cyclic year Vibhava, of the Chālukya-Vikrama year 13, Nanni-munindra . . . . . . washing the feet of . . . . . . paṇḍita, granted: 2 *mattar* of wet land; to its south . . . . . . *mattar* of dry field. Usual imprecation and final verses.

193 (R 1942-49)

Yaḷḷambaḷase
Above the bhakta image on a pillar in the mukhamaṇṭapa of the Kēśava temple

(This is the image of) Lakshumaṇa-hebāruva, son of Nalapa-hebāruva.

194 (R 1944-5)

Yaḷḷambaḷase
Above the bhakta image on another pillar in the mukhamaṇṭapa of the same Kēśava temple

(This is the image of) Kāmapa-hebāruva, son of Dēvapa-hebāruva.

195 (R 1925-45)

Rāmagondi
Stone lying near the streamlet to the east of the temple

The illustrious Giriyappa-nāyaka got constructed a *pākāśāleya-maṇṭapa* (kitchen) and offered it for the service of the god Rāmadēva (with epithets) on the 14th great day of the dark fortnight of Māgha, in the cyclic year Kshaya, of the Śaka year 1548. śrī-Rāmanātha.

196 (R 1943-23)

Rāmapura
Liṅgamudre-stone in a field

(This is) the dry field of Nirasiya-maṭha at Garaji-Gavaṭi

197 (VI Kd 76)

Liṅgadahaḷḷi
Stone standing near the Hanumantarāya temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. While the favourite of fortune and earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, an ornament to the Satyāśraya race, a jewel to the Chāḷukya (family), the illustrious Tribhuvanamalla Hemmāḍidēva's victorious kingdom was extending on all sides, to continue as long as the moon, sun and stars endure; a dweller at his lotus feet: Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the Yādava family, a head-jewel of good warriors, a sun to the lotus his own family, a champion over the Malapas, adorned with these and many other titles, Vishṇuvarddhana Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, was ruling the kingdom:

On Monday, the 3rd day of the dark fortnight of Paushya, in the cyclic year Kāḷāyukti, of the 71st year of the Chāḷukya-Vikrama era and at the time of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, *heggaḍe* Dāsima[yya] . . . . for the god Brahmēśvara (built) in the name of Timayya made a grant of five *salages* of wet land and four *mattars* of dry field by pouring of libation water to Amritarāśi-paṇḍita.

Any one who maintains this charity will get the merit of giving a thousand tawny cows to the Brāhmaṇas versed in the *vēdas* on the banks of the Ganges. He who destroys this will incur the sin of killing a thousand tawny cows, thousand Brāhmaṇas, and thousand ascetics on the banks of the Ganges.

. . . . . *liṅga* . . . . having built the tank and erected the temple . . . .

198 (VI Kd 35)

Vakkalagere
Stone set up near the Īśvara temple

Praise of Śambhu . . . . . . Be it well. When the favourite of earth and fortune, the *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, glory of the Satyāśraya-kula, ornament of the Chāḷukyas, Bhūvallabha-Permāḍirāya was in the residence of Kalyāṇa, putting down the evil and upholding the good in the seven-and-a-half lakh country, and ruling the kingdom of the earth in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus feet, (with usual titles among which are) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali,

Pānuṅgalu, ... Banavāse, Halasige, Huligere and Beḷvala, *bhujabaḷa-vīragaṅga* Vishṇuvarddhana-Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi-Ninety-six Thousand, was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: Naṅgali, Koṅgu, Siṅgamale, Rāyapura, Taḷakāḍu, Rodda, the Cheṅgiri abode, Kornnagiri, Baḷḷare, Vallūru, Chakragoṭṭa, Uchchaṅgi, Virāṭanapoḷalu, Baṅkāpura, Banavāsi, Kōyatūr, and Kōvaṭūr did he capture, that brave Vishṇuvarddhana.

His eldest son was Narasimha (his praises). When Hoysaḷa Nārasimha was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: To describe the prowess of Ballāḷa-chamūpa born to Bammaveggaḍe and to Bāchavve: He caused the Chōḷa country to tremble, took tribute from Tuḷuvalapura, put to flight the Pāṇḍya army, and sheathed his sword in Chērama's mouth . . . . . . king Vishṇu's *kaṭṭidalagu* . . . . . was Ballu. Praise of Okkalgere situated in the Āsandi-nāḍ. While Chālukya Āhavamalla was looking on gained a title by his bravery was the feudatory Kariya Bomma, who received at the hands of the Chāḷukya emperor Āhavamalla the titles *gaṇḍa-tala-prahari* (slapper on the cheek) and *doḍḍaṅka-baḍiva* (smiter in great wars). To his son Āhavamalla and to Honnavve was born *sāvanta* Mācha, who in the camp of king Vishṇu gained the title *sitagaragaṇḍa* (champion over adulterers). To him and to Mādavve was born *sāvanta* Malla; (his praises). To *sāvanta* Mallayya and to Sōmavve was born *sāmant* Āditya. Be it well. (with various epithets) - a devotee of Mahēśvara, obtainer of boon from the goddesses Gauri and Gaṅgā, a Rādhēya in truth, *mārkkōla-Bhairava*, a rutting elephant of his father, worshipper of Māchēśvara, *mahāsāmanta* Āditya - May he live long. (Praise of Āditya). His father was *sāmanta* Malla, mother Sōviyakka, elder sister Māchiyakka, younger brothers Mācha and Chaṭṭa - he became worthy of adoration.

There was an ornament of the Vipra race, of the Vatsa-gōtra, Śrīraṅga and Irugaṇabbe, named Oddirāja (his praises). These are beautiful: the Nandana-garden with the celestial tree, the milk-ocean with Vishṇu, the Himālayas with Udaya-parvata, the bright moon with sky, Aḷakāpura with Kubēra and the palace with Orddirāja. Odega (with praises) erected in his name a Śiva temple at Okkalgere. (Praises of) the Śiva temple built by Udeyāditya or Udeyāyta. Oddirāja knew the fruits of knowledge and built temples, *aravaṭṭige* and made *annadāna* and worked for the welfare of others. The Śiva temple which he built will shine eternally. His son was Nāraṇaya (with praises); whose younger brother was Biṭṭimayya; His sons were Mādiya and Udayāditya.

Be it well. On the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, in the cyclic year Naḷa of the victorious and prosperous Śaka year 1057, for the decorations, offerings and perpetual lamp of the god Vaddēśvara a grant of wet and dry lands was made:- 2 *khaṇḍugas* to the east of the *kēdage* grove of the first bund of the big tank; 1 *khaṇḍuga* and 10 *koḷagas* to the west of the Āhavamallanāla; 10 *koḷagas* in the eastern sluice of the Heggaḍeyakere; and 1 *mattar* and 500 *kambas* of dry field to the south of the village. Usual imprecation and final verse.

199 (VI Kd 36)

Vakkalagere

Stone set up in the outer enclosure of the Bāṇa Raṅganātha temple

Obeisance to the *siddhas.* May there be auspiciousness to *Jina-śāsana.* Praise of *syādvāda.* Be it well.

When the favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka,* glory of the Satyāśraya-kula, ornament of the Chāḷukyas, Bhūvallabha-Permmāḍi-rāya was in the residence of Kalyāṇa, putting down the evil and upholding the good in the seven-and-a-half lakh country, and ruling the kingdom of the earth in peace, wisdom and happiness:

Be it well. A dweller at his lotus-feet (with usual titles including) the lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Hānuṅgal, Uchchaṅgi, Banavāse, Halasige, Huligere and Beḷuvala, *bhujabaḷa-viragaṅga* Vishṇuvarddhana-Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi, Noṇabmbavāḍi and Beḷuvala-nāḍ was in the residence of Hānuṅgal, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

His eldest son was king Narasimha; (his praises). To describe the prowess of his son (Ballāḷa); (his praises). Be it well. When (with usual titles) Hoysaḷa Vīraballāḷadēva, putting down the evil and upholding the good in Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavāsi, Hānuṅgallu, and the capital of two-six Hundreds, was in the residence of Lokkuguṇḍi ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet, the great master of feudatories, the grinder of great feudatories, was Chaṭṭaya-nāyaka of Nirugunda; (his praises). May lord Harihara bestow wealth and victory on him. His descent was as follows: The son of Barmma, - who while the king Āhavamalladēva was looking on in Kalyāṇa fought in a great fight, and when, by his impetuosity, the dagger snapped, smote his opponent with his hand and caused the blood to run down his cheeks, and thus received the name of *talaprahāri,* - was Gaṇḍama. He obtained from Āhavamalla the name upon name of *talaprahāri* and *doḍḍaṅka-baḍiva.* To him and to Murddiyakka was born a son Āhavamalla. His wife was Honnavve and they had a son Mācha, to whom king Vishṇu, on his slaying Barmma, the son of Rēvi-seṭṭi, in the camp, gave the name of *sitagaragaṇḍa.* To him and Māḷiyakka was born Malla. He slew Rēvuka, and captured two elephants in the fierce war with Chaṅgāḷva; and without hesitation charged on his horse, pierced Chaṅgāḷva's proud elephant, and captured his umbrella. His wife was Sōmiyakka, and their eldest son was Āditya.

The great minister, *sarvādhikāri,* master of the robes, master of the company of the titled, was Amitayya-daṇṇāyaka; (his praises). His descent was from the fourth caste, in which was born Cheṭṭi-seṭṭi, whose wife was Jakkavve, and their son was Hariyama-seṭṭi. His wife was

Suggavve and they had four sons, Amṛita-chamūnātha, Kallayya, Masaṇayya, and Basavayya. These were four faces of Brahma, four arms of Vishṇu, four oceans of the earth to king Ballāḷa. In Lokkuguṇḍi, which was his birth place, Amṛita-daṇḍādhiśa built a temple, made a large tank, established a *satra*, formed an *agrahāra*, and set up a water-shed; praise of the Amṛitēśvara temple built at Amṛitāpura.

His guru's descent was as follows:- Mēghachandra's disciple was Prabhāchandra-siddhāntadēva. His son was Jinachandra, whose disciple was Nayakīrtti-paṇḍitadēva whose sons were Cheṭṭeya, Nēmaya and Kereyaṇa. The great minister Amitayya-daṇṇāyaka, Kallayya, Masaṇayya and Basavayya-daṇṇāyaka set up the *ekkōṭi-jinālaya* in Okkalagere and got consecrated the god therein for their welfare. Bāduveya-nāyaka, Ādeya-nāyaka . . . . . Chaṭṭeya-nāyaka, and all the subjects and farmers being present, made for the eight kinds of ceremonies for the god Śāntinātha, and for the food of the ascetics, the following grant: . . . . seven . . . . of the first bund below the big tank . . . .. two *key* of . . . . two *salages* and 10 *ko* . . . . to the south of *mūlasthāna*, one threshing floor (*kaḷa*) of . . . . Saṅkara-peggaḍe; its north . . . . . . 3 *salages* of wet land between channels (?) . . . . . . of the wasteweir to the north of the village . . . . *nērilu* (tree); the eastern wasteweir of Hullekere being the boundary 1 *mattar* of dry field. And again . . . . of the wasteweir to the west of the village . . . . 300 *kambas* of dry field . . . . . Saṅkaraveggaḍe . . . . . 2 *mattars*; and 1 *key* of garden near the *huṇise* (tree) . . . . eastern threshing floor (?); 1 oil-mill by hand for the perpetual lamp of the god; 1 *ko* (to be measured in) *dēvagoḷaga* of *rāgi*(?); 4 oil-mills by oxen and oil . . . . On the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa in the cyclic year Dundubhi of the Śaka year 1127, the illustrious *mahāpradhāna* Amritayya-daṇṇāyaka, Marimalleya-nāyaka and Chaṭṭeya-nāyaka granted these to Nayakīrti-paṇḍita, after washing his feet . . . . Usual imprecation. . . . *bittuvaṭṭa* . . . . of the big tank . . . . . 10 *ko* . . . . . having given . . . . saṭṭiya . . . . . . Usual final verse.

200 (VI Kd 37)

Vakkalagere

Stone set up on the right side, outside of the Harihareśvara temple

Praise of Śambhu. Praise of the charter of god Māchēśvara of Vokkalugere; which shone in the cyclic year Plavaṅga. Be it well. When the favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, jewel of the Satyāśraya-kula, ornament of the Chāḷukyas, Bhūvallabha-Permāḍirāya was in the residence of Kalyāṇa, putting down the evil and upholding the good in the seven-and-a-half lakh country, and ruling the kingdom of the earth in peace wisdom and happiness:

Be it well. A dweller at his lotus-feet, (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Hānuṅgallu, Uchchaṅgi, Banavāsi, Halasige, Huligere and Beḷuvala, *bhujabala-vīragaṅga* Vishṇuvardhana-Hoysaḷadēva, putting down the evil and upholding the

good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: Naṅgali, Koṅgu, Siṅgamale, Rāyapura, Talakāḍu, Rodda, the Cheṅgiri abode, [Koḷḷa]giri, Baḷḷare, Vallūru, Chakragoṭṭa, Uchchaṅgi, Virāṭanapolalu, Baṅkāpura, Banavāse and Kōvatūr did he capture, that brave Vishṇuvarddhana.

His eldest son was Nārasimha; (his praises). To describe the prowess of his son (praises of Ballāḷa). When (with usual titles including) *śanivārasiddhi* and conqueror of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgallu, Hoysaṇa Viraballāḷadēva was ruling from Dōrasamudra in peace, wisdom and happiness:-

The worshipper of his feet, the great master of feudatories, the grinder of great feudatories, was Chaṭṭaya-nāyaka of Nirugunda; (his praises of his prowess displayed also against Pāṇḍya?) . . . . . king Āhavamalla in Kalyāṇa . . . . . *taḷaprahāri* . . . . . . (His descent) . . . . . . Gaṇḍama . . . . . . Honnavve . . . . . . king Vishṇu, was Mācha . . . . . . To him and Māḷiyakka was born *sāmanta* Mallanātha or Malla; (his praises stating that) he captured two elephants in the fierce was with Chaṅgāḷva . . . . charged on his horse, pierced Chaṅgāḷva's proud elephant and captured his umbrella. His wife was Sōmiyakka; and their eldest son was Āditya; (his praises). His younger brother was, *doḍḍaṅka-baḍiva*, Mācha, a *sāmanta*; youngest of them was *sāmanta* Chaṭṭa.

To Chaṭṭa (praises) and to Chandale (praises) was born Harihara whose wife was Kāchavve. They also had a son-in-law, the feudatory Malla who seized the top-knot of Pāṇḍya's goddess of valour, pulled it off and brought it to Vīraballāḷa.

The descent of their *guru* was as follows: worshipper of the feet of the god Mudiniga-Lakshmaṇēśvara was Siṅgarāsi-paṇḍita; his son was Ballarāsi; his son was Mādhava-jīya whose younger brother was Chaṭṭa-jīya.

Chandavve-nāyakiti with her son-in-law Mallaya-nāyaka and her daugter Kāchavve-nāyakiti, in memory of the death of her husband Chaṭṭaya-nāyaka, erected a Śiva temple in Okkalagere as *parōkshavineya*, and made a grant of lands for the daily worship, offerings, *chaitra-pavitra* and for the food of ascetics, as follows: 2 *salages* of wet land in the *chuṅga-huṇise* (tall tamarind tree?) of the eastern *haḷugu* (irrigated land) below the big tank; . . . . . . 1 (*salage*) below Jakkanakere; 1 tank given to the god to the east of the *santeyadāri* to the south of the place; the dry land of that *sīm* . . . . . 1 *mattar* of *hāḷakeyi*; 1 *mattar* in Diyanakere (belonging to) *heggaḍe* Chendeya; 1 *mattar* near the streamlet; 1 *mattar* to the north . . . . . Bammeya of Taṇṇūru; 500 *kambas* of dry field in the southern *hāḷu* of the place; and again 1 *salage* of wet land in Okkalugere; 1 *mattar* of dry field to the west of the village; . . . . grant belonging to the share of Sōma-jīya . . . . 2 *salages* of wet land of *haḷugina kaḍahu*; 1 *mattar* of dry field in *navaṇeyahāḷu*; 10 *koḷagas* of wet land and 500 *kambas* of dry field granted by Māṇikaya in his own village to Chaṭṭayya-nāyaka, as *parōkshavinaya*; 10 *koḷagas* of wet land granted in Āladakere by Sōma, a shephered; 500 *kambas* of dry field granted by . . . . 500 *kambas* granted as *parōkshavineya* by *gōmekāra* Paḍaleya to Chaṭṭayya-nāyaka; . . . . wet

land granted by the son of Kariya Chaṭṭaya .... Usual final verse ......

201 (VI Kd 38)

Vakkalagere

Stone set up in the raṅga-maṇṭapa of the same Harihareśvara temple

Praise of Śambhu. Praise of the charter of god Vīra Chaṭṭēśvara of Vokkalugere; which shone in the cyclic year Virōdhikṛitu. Mudōja, son of Kalōja of Bhāmabūni (?) was a carpenter of Vokalugere. Be it well. When the favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka*, jewel of the Satyāśraya-kula, ornament of the Chāḷukyas, Bhūvallabha-Permmāḍirāya was in the residence of Kalyāṇa putting down the evil and upholding the good in the seven-and-a-half lakh country, and ruling the kingdom of the earth in peace, wisdom and happiness:

Be it well. A dweller at his lotus-feet, (with usual titles among which are) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Hānuṅgallu, Uchchaṅgi, Banavāsi, Halasige, Huligere and Beḷuvala, *bhujabala-vīragaṅga, sanivārasiddhi* Hoysaḷa Vīraballaḷadēva, putting down the evil and upholding the good, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: (praises of king Ballāḷa).

The worshipper of the feet of the *mahāmaṇḍaḷēśvara* Vīraballāḷadēva was *sāvanta* Chaṭṭa (with praises) of Nirugunda; his wife (with praises comparing her with Sīte, Rati, Sarasvati, Gaṅge and Satyabhāme) was Chandaladēvi. Their heroic and great son was Harihara (also known as Hariyaṇa); his younger sister was Dēmale (with praises); and her younger sister was Kāchaladēvi (with praises). The worshipper of their feet was *heggaḍe* Kereyaṇṇa, son of Nēma, or Nēmaṇa, or Nēmaṇayya an ardent Jaina and Hōchale or Hōchiyakka (with praises). Kereyaṇa's wife was Arasiyakka (her praises). They had a son Kereyayya whose younger brothers were Ajjunayya, Bemmabōka and Lōkaṇa (their praises); (*mantri* Nēma was a staunch Jaina (praises). To Nēmaṇa and Ēchiyakka was born Dēvaṇa (praises comparing him with the golden mountain in firmness, with Garuḍa in the welfare of others, with Hanumanta in purity, with ocean in majesty, with Cupid in beauty and with the celestial tree for the learned). His wife was Bammale (her praises). Further praises of Dēvaṇa whose younger brothers were Kerega, and Bammaṇa (with praises), described as *Chaṭṭana-gandhavāraṇa*. Construction of the Chaṭṭēśvara temple and a tank. To describe the descent of Balla-jīya, worshipper of the feet of god Māchēśvara:- Balla-jīya was the son of Siṅgarāśi-paṇḍita who was the worshipper of gods, Lakshmaṇēśvara of Mudagiri, Kannēśvara of Kereyūru and Kalidēva of Kaḷḷa-Meṇise. His sons were Mādhava-jīya, Bhaṭṭa-jīya and Kereya-jīya.

Thus *heggaḍe* Dēvaṇṇa and Kereyaṇṇa, in memory of the death of their governor Chaṭṭayya-nāyaka, as *parōkshavinaya* set up a *liṅga* and, united with Chandavve-nāyakiti, along with *hiriyaheggaḍe* Mādayya, *sēnabōva* Mādayya, *sēnabōva* Malayya, *heggaḍe* Saṅkaṇṇa,

Sampi-gavuḍa, son of Masaṇa-gavuḍa of Kuṅkuvanodavu, Hariyama-gavuḍa and with all kith and kin, made a grant for the decorations and offerings of the god and for the food of ascetics, of the following lands - 1 *sa* of wet land and 1 *mattar* of dry field below the big tank; for the perpetual lamp of the god was given the tax on oil-mill and house of Kētaṇa, an oil-monger. To the south of Kuṅkuvanodavu, the boundaries of Āladakere to the east Handiyakoḷa; thence south, beginning from the *kummari* of Mārabōva, the *holavēri* of Chaṭṭasamudra; to the west, the tamarind and neem trees of the highway; thence north, the *nirottu* of the big tank - these are the boundaries.

On the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, in the cyclic year Virōdhikṛitu, of the Śaka year 1114, *heggaḍe* Dēvaṇṇa and Kereyaṇṇa, washing the feet of Balla-jīya made this grant. Usual imprecatory verses......

202 (VI Kd 39)

Vakkalagere
On the first pillar of the raṅga-maṇṭapa of the same Harihareśvara temple

Be it well. When Būcha-gauḍa, Bīra-gauḍa, Dēva-gauḍa, Kāmayya, Bīra-gauṇḍa and Māḷa-gāvuṇḍa of Okkalagere attained heaven, (a grant was made over) to Chika Māda-jīya, son of Sōmadēva, in front of god Māchēśvara .... behind Karaḍiyakere ..... 10 *koḷagas* of dry field in .... Baya-nayakiti and her son-in-law made a grant of 10 *koḷagas*, 2 *koḷagas* of dry field behind Buveyanakere and 1 *sa* of wet land.

203 (VI Kd 40)

Vakkalagere
South face of the same pillar

Be it well. Būcha-gauṇḍa, Ēcha-gāvuṇḍa and Bomma-gāvuṇḍa and all the subjects of Okkalagere made a grant of 2 *mattars* near the northern boundary of Hobeappanahaḷi ...... of *navaṇeya hāḷu* and 1 *mattar* of dry field to the west of the big streamlet and 500 *kambas* in Savataḷadakoḷa. Chikka Madha-jīya, son of Sōma-jīya of this place made a grant.

204 (VI Kd 41)

Vakkalagere
Western face of the same pillar

Be it well. Bīra-gāvuṇḍa, Yereyama-gauṇḍa, Ēcha-gāvuṇḍa and all the subjects of Okkalugere made a grant of 10 *koḷagas* ...... Haravari ... 500 *kambas* ... to Akkiya Bammayya ..... Bamma-gauḍa made a grant to Akkiya Bammayya ..... to the north and south of the place ..... Kala-gauṇḍa and Hariyama-gauṇḍa of .....

205 (VI Kd 42)

Vakkalagere
South face of the second pillar of the raṅga-maṇṭapa in the same Hariharēśvara temple

Be it well. *Mahāsāmanta* Ādeya-nāyaka, Bīra-gāvuṇḍa and Sānta-gāvuṇḍa of Vokkalugere made a grant of 10 *ko* of wet land and 500 *kambas* of dry field in Hulleyakere for (the services of) the god Chaṭṭēśvara, as *parōkshavinaya*. And also 1 *mattar* of dry field was given for the god in the eastern *tevaru* of Karaḍiyakere.

206 (VI Kd 43)

Vakkalagere
West face of the same pillar

Be it well. *Mahānāḷuprabhu* Malla-gauḍa, son of Saṅka-gauvuṇḍa of Hiriyūr, Mādi-gauḍa, Ajja-gauḍa, *kiriyasāmanta* Boppa-gauḍa, *sāmanta* Chaṭṭa-gauḍa and Māka-gauḍa made a grant - 10 *ko* of wet land and 1 *mattar* of dry field - at Yaradakere of his village for the services of god Machchēśvara.

207 (VI Kd 44)

Vakkalagere
North face of the same pillar

Malle-gauṇḍa of Maravañji made a grant of 500 *kambas* of dry field for god Chaṭṭēśvara as *parōkshavineya* to Chaṭṭeyya-nāyaka, Tippa-gauṇḍa and Mudda-gauṇḍa of Aṇuvagere made a grant of 500 *kambas* of dry field for god Chaṭṭēśvara. Māra-gauṇḍa's Honnayya granted 500 *kambas* of dry field for god Chaṭṭēśvara. Hasada Malleya gave 500 *kambas* of dry field for Chaṭṭēśvara. Kēteya-nāyaka of Maḍegana-moraḍi made a grant of 500 *kambas* of dry field for Chaṭṭēśvara. And Hariharadēva, Chandauve-nāyakiti, *heggaḍe* Kereyaṇṇa and all the subjects (including) Bīra-gauṇḍa, Ereyama and Ēcha-gauṇḍa gave Duḍagētanagere to god Harihara.

208 (VI Kd 45)

Vakkalagere
East face of the same pillar

Be it well. The illustrious *mahāpradhāna* of Amitayya-daṇṇāyaka gave (lands) as *dharma-bhūmi* to Akkiya Bammeya, younger brother of *heggaḍe* Kereyaṇa; to which Malleya-nāyaka, Bīra-gavuṇḍa, Ereyama-gavuṇḍa and all the subjects granted 1 *salage* of wet land and in Daravaḷiyahāḷu, 500 *kambas* of dry field. Bammayya's sons were the masters of that place. Maydi-gavuḍa's (sons) were Ēchayya and Mārayya.

209 (R 1927-45)

Sakkarepaṭṭaṇa

On the metal-sheet of the garuḍagamba of the Raṅganātha temple

May it be auspicious. King Kṛishṇa (Kṛishṇarāja-Voḍeyar III of Mysore) set up the lamp pillar to the *sauparṇa-stambha (garuḍagamba)* for the god Raṅganātha of Mādvīkapura (*i.e.*, Sakkarepaṭṭana) with devotion on Tuesday, the 8th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Āṅgirasa, of the Śaka year 1734.

210 (R 1927-46)

Sakkarepaṭṭaṇa

On the same garuḍagamba, below

To the lotus-feet of god Śakuni Raṅganātha, all the military officers (*rāṇuveyavaru*) of Sakkarepaṭṭaṇa having requested (the king), rendered the service of *koḷaga* (brass covering) to the lamp-pillar; on Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Āṅgīrasa.

211 (R 1927-47)

Sakkarepaṭṭaṇa

On a pillar in the Kēśava shrine inside the same temple

On Friday, the 15th day of the bright half of Vaiśākha, in the cyclic year Pramōdūta, of the Śaka year 1313, to the god Raṅganātha, Chikka Tammaṇṇa granted a garden, as *sarvamānya* to the god Śakuni Raṅgēśa. To this the signatures of the *nāḍa-sēnabōvas.* Good fortune.

212 (R 1927-48)

Sakkarepaṭṭaṇa

Stone set up in front of a house

.... (Praise of) Vīrasēna, a sun in the firmament the Sēna-gaṇa; his disciple was Jinasēna (with praises); his disciple was Guṇabhadra of Pustaka-gachchha; his disciple was Sūrasēna; his disciple was Dēvēndrasēna; his disciple was Kumārasēna; his disciples were Harisēna and Prabhākarasēna; Lakshmīsēna was a disciple of Prabhākarasēna. Madanasēna was also a disciple of Prabhākarasēna.

Māyaṇa of Vaiśya class was a disciple of the Jaina *guru*, Amarakirti and a worshipper of Śaṅkha-jinēndra (Nēmi-tīrthaṅkara, whose emblem was conch) in the village Huligere (=Dvīpi-taṭāka) and belonged to the family named Baḷagāra. His father was Hollarāja, mother Dēvamāmbe, paternal uncle Nāgarāja, and younger brother Mākaṇa; (praises of Māyaṇārya). In the empire of Vīra Bukkarāja, Māyaṇa and his brother Mākappa (or Mākaṇa) set up the epitaph in memory of the deceased Jaina *guru* Lakshmīsēna-bhaṭāraka in Hosapaṭṭaṇa. Good fortune.

213 (R 1927-49)

Sakkarepaṭṭaṇa
Another stone at the same place

Praise of *Jina-śāsana.* The epitaph of Mānasēnadēva, disciple of Lakshmīsēna-bhaṭṭāraka, the royal preceptor, *maṇḍalāchārya* . . . . . Vikramāditya . . . . . . the formost in the Sēna-gaṇa. On the 10th day, in the cyclic year Pārthiva of the Śaka year 1328, the epitaph was set up by Māya-seṭṭi, Bommi-seṭṭi, Nāgaṇa-seṭṭi sons of Baicha-seṭṭi of Muttada Hosavūr; and Baicha-seṭṭi's Tamma-seṭṭi, Kovari-seṭṭi, Chikka Baicha-seṭṭi, and Mādi-seṭṭi's son Kovari-seṭṭi - grandsons of Baicha-seṭṭi of Muttada Hosavūr.

214 (R 1927-50)

Sakkarepaṭṭtaṇa
Stone lying behind the hittalu of basadi

Praise of *Jina-śāsana.* The royal preceptor Maunapāchārya, Hosavūra . . . . . . disciple, Nūlavāgi-seṭṭi's son Nūlavandi-seṭṭi's epitaph; (set up) on Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Śārvari.

215 (VI Kd 46)

Sakkarepāṭṭaṇa
Copper-plate record in the possession of Veṅkaṭagiridāsayya

Obeisance to Rāmānuja. A *śrīmukha*[1] from the establisher of the way of the *vēdas*, priest of both *vēdānta*[2], head of the *paramahamsa sannyāsis*, establisher of the *darśanas*, by consent of all the disciples of the feet of *kavi-kathaka-kaṇṭhirava*,[3] the Brahmatantra-svatantra-svāmi of Tirumala, Tirupati and Periyakōvil (or Śriraṅgam), to the officials of the nine-jewelled throne, in the various sacred places, and to all holymen, in the name of Nārāyaṇa:

Whereas on the second Friday of the dark fortnight in the month of Tulā, of the cyclic year Raktākshi, to the grand daughter of the Telugu-Baṇaja Timmayya of Gālipūje[4], Sakkarā-paṭṭaṇa, has been given *āśrayana* (consecration by branding with a seal), together with a silk cloth, a holy necklace, as well as a conch-shell, a fan, three kinds of drums (named) (?) Hanumanta and Garuḍa, a kettledrum, a waving banner,[5] a staff and other emblems, - let all religious men respect the same as the order of Veṅkaṭēśvara, the lord of all worlds.

1. An order from the head of a *maṭha* of monastery.
2. Sanskrit and Tamil
3. A title of Vēdāntāchārya.
4. The Bābā Buḍan Hill, as a haunt of the wind demon.
5. Or, cloth waved in front of processions.

Dalavāyi Puṭa-Nañjarāja of Śrīraṅgapaṭṭaṇa having presented her with ornaments, let not kings disregard this and trouble her. Throughout all countries, the believers in Vishṇu, kings, merchants, Śūdras, and other castes - Vekara, Velama, Kamma, Padmasali, Telugu-balajas, Dāsa-balajas, Dēvāṅga, Uppāra, Besta-vaiśya. Kummara - should all give her alms. Usual imprecation.

Fortune to Śrīnivāsa. Obeisance to Rāmānuja

216 (R 1943-24)

Saṇṇēnahaḷḷi

On the garuḍagamba in front of the Raṅganātha temple

In the month of Āśvīja, of the cyclic year Kshaya, Ādapa and Vīrapa who were father and son respectively, set up this lamp-pillar . . . .

217 (VI Kd 130)

Siṅgaṭagere

Hero-stone in the Kallēśvara temple below the tank

Be it well. While adorned with all epithets, the illustrious *pratāpa-chakravarti*, Hoysaṇa Vīraballāḷadēva was in the residence of Haḷavūr, ruling the kingdom on the earth; a dweller at his lotus feet; be it well. While adorned with all epithets, the illustrious *nāḷ-prabhu* Sāvantarāya was ruling Siṅgaṭegere in peace, wisdom and happiness, Bībe-seṭṭi, (son) of the illustrious Kēsava-saṭṭi the bangle-seller; on Monday, the 11th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Krōdhana, of the Śaka year 1127, when Noṇabeya-nāyaka carried off the cows of Siṅgaṭagere, the bangle-seller Bībaya having recovered the cows attained to the world of gods.

218 (VI Kd 131)

Siṅgaṭagere

Second hero-stone at the same place

Praise of Śambhu. Be it well. When (with usual titles) Hoysaṇa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom from the residence of Haḷḷavūr; a dweller at his lotus-feet - Be it well. The illustrious *nāḷprabhu* . . . . of Siṅgaṭigere . . . . . . Rāya-gavuṇḍa . . . . . in the cyclic year Pramōdūta of the Śaka year 1132 . . . . . having won the battle attained to the world of gods - that Rāya-gavuṇḍa . . . . . Māḷa-gavuṇḍa, Bōva-gavuṇḍa and Rāma-gavuṇḍa in memory of their father . . . . for the worship, service and offerings of the stone the farmers and subjects . . . . . 1 *ko* to the east; . . . . of Kurubarahaṭṭi . . . . . . the southern pillar . . . . . (Usual final verse).

219 (R 1943-25)

Siṅgaṭagere
Stone set up near the kere-kaṭṭe

On the 10th day of the dark fortnight of Māgha, in the cyclic year Durmati, to provide a perpetual lamp to the god . . . . on the day of the *Śivarātri* festival . . . . 1 *kayi* was granted.

220 (VI Kd 159)

Sidhagānahaḷḷi
Stone set up in the karugallu-field

Be it well. Of the hundred of years elapsed since the time of the Śaka king, the 883rd year, the month Māgha, being current, - Vijakka, devotee of the Mūlasthāna-basadi of Āsandi, daughter of Bāḷmbā-kanti of Navilūr-gaṇa, whose family came from Dvārāvati, having died, this stone was set up as *parōkshavineya.* Good fortune.

221 (VI Kd 102)

Sōmanahaḷḷi
Stone set up near the Sōmēśvara temple

Praise of Śambhu and Gaṇēśa. Be it well. When the *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍ, *bhujabaḷa-vīragaṅga*, Hoysaḷadēva, a jewel to the Yādava lineage, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a head-jewel of the *maṇḍaḷikas* - Be it well; endowed with all epithets Vīra Hoysaḷadēva, - having captured as far as Bārakanūr on the west, the Heddore (river Kṛishṇā) on the north, the Naṅgali ghat on the east and Koṅgu on the south - putting down the evil and upholding the good throughout the Gaṅgavāḍi - 96000, the Noḷambavāḍi - 32,000, the Sāntaḷige-1000, the Banavase-12,000, the Hānuṅgal-500, the Halasige-12,000, the Mogelle-300 and (the Hayive)-12, - was residing in Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

Be it well. In the cyclic year Durmukhi, of the Vikrama-kāla 1063, Kēsava-nāyaka of Dōrasamudra (with titles among which are) *mārkōla-Bhairava*, a Rāma in pitched battle, a Gāṅgēya in purity, *doḍḍaṅka-baḍiva, ghēṇāṅka-chakravartti*; be it well. Sōvi-seṭṭi, younger brother of Kēsava-seṭṭi, the *vaḍḍa-vyavahāri* of Haḷeyabīḍu, caused to be made the temple of Sōmēśvara at Sōvanahaḷḷi in Āsandi-nāḍ. Be it well. And for the god so set up by Sōvi-seṭṭi, son by Lōkabbe of *sāhaṇi* Mallimayya (with titles), the . . . of Turukadēva with all his forces in the Aritaṭṭa-kshētra, younger brother of *daṇḍanāyaka* . . . ., great minister of the ornament of the Chāḷukyas the emperor Noḷambadēva, were made some grants of land - *sāvanta* Bīḷeya-nāyaka and his younger brother Mayeya-nāyaka (with titles), sons of Mayiya Bamma-gavuṇḍa of Sōmanahaḷḷi granted for the god Abhinava Sōmadēva, 3 *khaṇḍugas* of wet land below the tank and 2 *mattars* of dry field. Sōvi-seṭṭi having bought a tank to the east of the temple granted it for the services of the god Abhinava Sōmadēva. All these were handed over on the

day of Uttarāyaṇa-saṅkrānti to Kēsava-paṇḍita, after washing his feet; usual imprecation. The customs dues of this place were given for the god Abhinava Sōmadēva; and also oil of a mill. Again final verses.

222 (VI Kd 103)

Sōmanahaḷḷi
On the same stone

Be it well. On Sunday, the 15th day of the (dark fortnight) of Āshāḍha, in the cyclic year Vishu, of the Śaka year 1243, and solar eclipse, the great lord, chief of the town, Bāchayya's son Gummayya made a grant of land - 200 *kambas* to the south of the field of Sōmōja and to the east of the temple land, the *muḷuguttage* of his *umbaḷi* - for a perpetual lamp for the god Sōmēśvara.

223 (VI Kd 104)

Sōmanahaḷḷi
Behind the same stone

Praise of Śambhu. Be it well. When the *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍ, *bhujabaḷa-vīragaṅga* Hoysaḷadēva, an ornament to the Yādava race, lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, endowed with all epithets *mahāmaṇḍaḷēśvara* Hoysaḷadēva was ruling the Gaṅgavāḍi-96,000, Noḷambavāḍi-32,000, Sāntaḷige-1000, Banavase-12,000, Mogelle-300, Hāmuve-12 - having captured as far as Bārakanūr on the west, the Heddore on the north, the Naṅgali ghat on the east and Koṅgu on the south - putting down the evil and upholding the good, was residing in Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happienss: In the cyclic year Durmukhi of the Vikrama-kāla 1063; when (with titles) the feudatory Māyideya-nāyaka, - younger brother of the feudatory Bīḷeya-nāyaka, who was the son of Mādi-gavuḍi and Māyindeya Bamma-gāvuṇḍa of Sōmanahaḷḷi, adorned with all good qualities, obtainer of a boon from Bhagavati, *sīḷa-sampanna-Bhairava*, a bee at the lotus-feet of the god Nandagōkula Nārāyaṇa, (and other titles), worshipper of the god Kalidēva, the *Kadamba-kaṇṭhirava*, - was governing Sōmanahaḷḷi in peace, wisdom and happiness: 2 *salages* of wet land below the big tank was made for the god Brahmēśvara; and also 22 *salages* below the Bammagaṭa (situated) to the west of the place and 11 *hasalu* of dry field to the south-east of the temple - all these were granted for the decorations and offerings of the god Brahmēśvara on the day of solar eclipse, *amāvāsye*, Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa and *vyatīpāta*. Usual imprecation.

And Bammadēva, the customs officer made a grant of the customs of Sōmanahaḷḷi; the *maṭha* (?) of Bāchirāja; again imprecation ...... the charity made by a devotee of Yika-jīya ..... his son Āyika-jīya got erected the temples; his son Mahādēva will enjoy this charity; his children in succession will also enjoy this.

224 (VI Kd 105)

Sōmanahaḷḷi
On the same stone

Be it well. On Wednesday, the 11th day of the bright fortnight of Kārttika in the cyclic year Vikrama, of the Śaka year 1142, the illustrious great master, chief of the place Bāchaya's son Gummayya granted 5 *ko* of wet land and 150 *kamba* of field in the eastern wasteweir of Toṭṭiyakere in the middle of the *umbaḷi* given to god Brahmēśvara.

225 (VI Kd 106)

Sōmanahaḷḷi
On the north face of the same stone

On Monday, the 8th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Śrīmukha of the Śaka year 1135, the royal preceptor Chandramauḷidēva, Mallayya of Tantrēśvara, Kēsava-jiya of Eḷabuṇise and *ekkōṭi*, being present, granted half of the *sthānadere* to god Brahmēśvara; the remaining half would be paid by Bamma, (son of?) Āyika-jīya.

226 (VI Kd 107)

Sōmanahaḷḷi
At the same place

Be it well. On Sunday, the *amāvāsye* day of Āshāḍha, in the cyclic year Vishu, of the Śaka year 1143, and solar eclipse, *akkasāle* Mārōja, son of Boppōja made a grant of 55 *kambas* of dry field in the eastern wasteweir of Aikanakaṭṭa for the decorations of the god Brahmēśvara, from the *hiṭṭina-bhūmi* of his *akkasālike.* And again on that auspicious day, Mārōja made an endowment of eastern field of the road of Kundūr, within the *hiṭṭina-bhūmi* of his *akkasālike* for the perpetual lamp of the god Sōmanātha.

227 (VI Kd 108)

Sōmanahaḷḷi
South face of the same stone

Be it well. In the year Śubha[kṛit], of the illustrious Śaka year 1243 (the record ends abruptly).

228 (VI Kd 109)

Sōmanahaḷḷi
At the same place

Be it well. On Monday, the 1st day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Vishu, of the Śaka year 1143, Rudra-jīya, Kēta-jīya, Māda-jīya and Bammeya, son of Ayika-

jīya - these four *sthānapatis* of the Mūlasthāna made a grant of one plate (?) of offered food of the god to Māda, son of Honnabōva; Māda's sons in succession would maintain this without fail. Those who do not maintain will go to hell.

229 (VI Kd 166)

Hiriyaṅgaḷa
Stone below the southern platform of the Mallikārjuna temple

Be it well. In the illustrious Koṅga-maṇḍala . . . . . vaḷanāṭ, Śivapādamrāyar . . . . Kōme . . . . . . of Karikāla-Chōḷadēva . . . . . Tirumaḷapāḍi . . . . . . for the god Tirumaḷapāḍi-uḍaiya . . . . Śivapura . . . . . beautiful in the world . . . . .

230 (VI Kd 167)

Hiriyaṅgaḷa
Another record at the same place

Be it well. On the 12th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Parābhava, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year . . . . . Rāmarāja-oḍeya, agent for the affairs of the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Sadāśiva-mahārāya, being pleased with Koṇḍōja, released to him the (tax) . . . . . as *sarvamānya.* Usual imprecation.

231 (VI Kd 168)

Hiriyaṅgaḷa
On a pillar in the Chennakēśava temple

Be it well. On Friday, the 12th day of the dark fortnight of Āvaṇi, in the cyclic year Dundubhi, and the constellation being Pushya, Pudali-āṇḍi made a grant of 50 *kuḷis* for the god Siṅga-perumāḷ of the holy Ayōdhyā of the Kali-yuga, which is Iraguṇam; from the fixed rent of which 4 measures of rice should be purchased and offered daily to the god and distributed to pilgrims. Pudali-āṇḍi also gave 3 *paṇas* for the treasury of the god.

232 (VI Kd 169)

Hiriyaṅgaḷa
On the north-eastern pillar of the raṅga-maṇṭapa of the Chennakēśava temple

Praise of Vishṇu. On Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Śrīmukha of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1735, and the constellation being Śravaṇa, the service of repair of the temple of Lakshmībhōga Chenna Kēśava, by me Komara Vishṇuvarddhanarāya - having become possessed of wealth, - in (?) the place where Janamējaya's son offered the serpent and horse sacrifices; for the special

festivals such as *tēru, ārādhane* and illumination, a grant (of a village) was made; its boundaries - to the south-west of the Bhōgakēśava temple, Doḍḍa Chennāpura and Heggaranahaḷḷi - these two were meant for the services of the god. The middle and also surrounding boundaries of these two villages *viz.*, Doḍḍa Chennāpura and Heggaranahaḷḷi - to its east the *hodlu* on the bank of the river Vēdāvati; to the south the *hodlu* of Bhāttadarāseyā-beṭṭa (?); to the west the *hambigeyahodlu* of the hillock in front of the big canal and to the north, the *huli-hodlu* of the canal of Kaḍuvūr - with these boundaries the grant was made for the services of the god; the service to the god is the means for the aims of life - *dharma, artha, kāma* and *mōksha*; usual imprecation with also vulgar statements. Śrīrāma.

And further, 38 *koḷagas* of land as *archanā-vṛitti* and 18 *koḷagas* for *yajamāna* and *āchārya-vṛitti* - together 56 *koḷagas* of land in *medehaḍlu* below the canal of Doḍḍa Chennāpura and Heggaranahaḷḷi were given to the priest *nambira* Lakshmīpati-āchārya of Kāśyapa-gōtra, follower of the Pāñcharātrāgama of the Yajurvēda, as an offering to lord Krishṇa with our own hand.

233 (R 1927-43)

Hiriyaṅgaḷa

Hero-stone set up near the Īśvara temple

On Monday, the 5th day of the dark fortnight of Chaitra, in the cyclic year Tāraṇa, *pratāpa-chakravartti* Vīra Nārasimhadēvarasa was ruling the kigdom, in the cattle and village raids of Hirivur, *baḷegāra* Mallayya, having fought and pierced those who opposed him, died. Tammayya got erected the stone. Great good fortune.

234 (VI Kd 136)

Hiriyūru

Stone built into the wall inside the Sōmēśvara temple

Praise of Śambhu. Praise at great length of the god, Sōmanātha-Paramēśvara (stating that he was the lord of the fourteen worlds, adored by Brahma, Vishṇu, Indra and other gods and goddesses, a seed of the universe, creator, and protector etc). May he ever protect Baladēva. In the ocean of Yadu line many shone like the jewel *kaustubha.*

In the Yādava-kula there was Saḷa, to whom the *muni*, on seeing a tiger spring out, said *poy Saḷa*, which he slew it and thus acquired the name Poysaḷa. In his line arose Vinayāditya, praised by all the world. His son was Ereyaṅga, whose fame extended from Hima to Sētu. Of the three kings who were his sons, Vishṇu, the middle one, became the chief. Having subdued Male did he stop? Taḷavana, Kāñchipura, Koyatūr, Male-nāḍu, Tuḷu-nāḍu, Nīlagiri, Kōḷāla, Koṅgu, Naṇgali, Uchchaṅgi, Virāṭarāja-nagara, Vallūr - all these did he subdue by his power as if in sport, who could compare with the king Vishṇu? The western, eastern and southern boundaries of the lands he ruled being the three oceans he made the Perddore (*i.e.,* the river Kṛishṇā) his boundary on the north, destroying all his enemies. His son was Nārasimha, a lion

in war, whose wife was Ēchaladēvi, and they had a son Ballāḷadēva (praises of respective Hoysaḷa kings).

Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgalu, *nissaṅka-pratāpa* Hōsaṇa Vīraballāḷadēva was in the capital of Dōrasamudra, - on Sunday, the 11th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Vijaya, of the Śaka year 1096 - celebrating the festival of his assuming the crown, and ruling the kingdom in peace:

May lord Harihara - a manifestation of the lord of Siri and Gauri - protect Chaṭṭa of Nirgunda for as long as the moon, sun and stars endure: Praises of Chaṭṭaya-nāyaka who was the ruler of Hiriyūr; its praises. Saṅka-gāvuṇḍa, the great *nāḷprabhu* of that Hiriyūr, made a grant for the god Sōmanātha or Sōmaśiva, washing the feet of Hamparāsi-guru, as follows:- 61 *sa* of wet land of last plain (*tudiyabayalu*); 1 *sa* of *eleyakeyi* to the south of that wet land; 5 *ma* of *hāḷakeyi;* 4 *sa* . . . . and 10 *ko*; 2 *sa* and 10 *ko* of *keṅkāḍa keyi* to the west of the Sōmanātha temple.

Praise of Boppa-gavuḍa, son of Saṅka-gavuḍa. That Boppa-gavuḍa, repairing the temple of the god Sōmanātha, obtained from the hands of the *pratāpa-chakravartti* Vīraballāḷadēva a grant of Āladahaḷḷi, to provide for the decorations of the god; usual imprecation and final verse.

235 (VI Kd 137)

Hiriyūru

On a pillar in front of the garbhāṅkaṇa of the same Sōmēśvara temple

On Monday, the 5th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Dhātu, on his having repaired the temples of Kallidēva and Sōmanātha, six *gauḍas* - Mala-gavuḍa, Madi-gavuḍa, Aja-gavuḍa, Boppa-gavuḍa, Chaṭa-gavuḍa and Maka-gavuḍa - of Hiriyūr, with Hampa-jīya, the priest of Kallidēva and Sōma-jīya, the priest of Sōmanātha made a grant from that *dēvabhūmi* (temple lands) to the stone-mason Mādiyōja, as follows: 5 *ko* of wet land in the *māṇa-araḍahu* to the west of the banyan (tree); 10 *ko* below the *keṅkaḍinare* to the west of Eḷakaḷa. (This grant will last) for as long as the moon and sun endure.

236 (VI Kd 138)

Hiriyūru

Stone set up in front of the Vīrabhadra temple

On the 12th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Rudhirōdgāri, Liṅgaṇa-nāyaka of Aṇati made a grant of house-tax (*manevaṇa*) for the perpetual lamp and wet and dry lands, as *sarvamānya*, for the offerings of the god Vīrabhadra. Usual imprecation.

237 (VI Kd 139)

Hiriyūru

Stone lying near the Kallēśvara temple below the tank

Praise of Śambhu. Praise of the god Kallinātha at great length. May he ever protect Ballāḷadēva. In the Yādava-kuḷa there was Saḷa, to whom the *muni*, on seeing a tiger spring out, said *poy Saḷa*, which he slew it and thus acquired the name Poysaḷa. In his line arose Vinayāditya, praised by all the world. His son was king Ereyaṅga whose fame extended from Hima to Sētu. Of the three kings who were his sons, Vishṇu, the middle one, became the chief. Having subdued Male did he stop? Taḷavana, Kāñchīpura, Koyatūr, Male-nāḍu, Tuḷu-nāḍu, Nīlagiri, Kōḷāla, Koṅgu, Naṅgali, Uchchaṅgi, Virāṭarāja-nagara, Vallūr - all these did he subdue by his power as if in sport, who could compare with the king Vishṇu? The western, eastern and southern boundaries of the lands he ruled being the three oceans, he made the Perddore (*i.e.*, the river Kṛishṇā) his boundary on the north, destroying all his enemies. His son was Nārasimha, a lion in war, whose wife was Ēchaladēvi (her praises) and they had a son Ballāḷa.

Be it well. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgallu, *bhujabaḷa-vīragaṅga, nissaṅka-pratāpa* Hoysaṇa Vīraballāḷadēva was in the capital of Dorasamudra, - on Sunday, the 11th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Vijaya of the Śaka year 1096 - celebrating the festival of his assuming the crown and ruling the kingdom in peace:

May lord Harihara - a manifestation of the lord of Siri and Gauri - protect Chaṭṭa of Nirgunda for as long as the moon, sun and stars endure. Praises of Chaṭṭaya-nāyaka who was the ruler of Hiriyūr; its praises. Saṅka-gāvuṇḍa, the *nālprabhu* of that Hiriyur (the ruler of which was) Chaṭṭaya-nāyaka of Nirgunda, made a grant for the god Kalidēva of the Mūlasthāṇa, as follows: 4 *salages* of wet land of the first bund; 1 *sa* and 10 *ko* behind Holagere .... *paveya keyi* in the northern wasteweir of the tank; 15 *sa* of *hāḷakeyi* to the south of the temple; 1 *sa* of *keṅkāḍina-keyi* of .... 10 *ko* of field of Tavasi. Saṅka-gavuḍa made this grant of land to Hampa-jiya, son of Sāve-seṭṭi and Hiriya Mallavve.

Afterwards, Malla-gavuḍa, Mādi-gavuḍa, Aja-gavuḍa, Boppa-gavuḍa, Chaṭṭa-gavuḍa and Māka-gavuda - sons of that Saṅka-gavuḍa, having got renovated the Kallidēva temple made a grant of lands ...... Mala-gavuḍa and Māka-gavuḍa gave 2 *sa* of the *modala-hulagila-kaḍahu*, belonging to their *umbaḷi;* 2 *sa* and 10 *ko* of *guḷiyakeyi* of *modaluṇḍige*, *āḍeyahasalu* 1 *sa*; 10 *koḷagas* of *elavada-holeya keyi* were given by Ajjayya (=Ajja-gavuḍa); Malla-gavuḍa granted 1 *sa* of field in Hosavūr. Usual imprecation and final verse.

238 (VI Kd 140)

Hiriyūru

Hero-stone in a field behind the tank

Be it well. Kaligaṅga, son of Āṇuṅgarasa and grandson of Kiḷvuli, fought with Ayyapadēva and died at Kaḷikaṭṭe.

239 (VI Kd 132)

Hirē Nallūru
On the western beam of the mukhamaṇṭapa of the Mallēśvara temple

Obeisance to Gaṇādhipati and Sarasvati. Be it well. On Thursday, the 13th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Yuva, of the Śaka year 1138, all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Hiriya Nallūr, at the time of the settlement of Tuyyalarakere and Baṭṭeyūr, made an agreement on stone as follows: of the 30 shares of wet land under the Heggaḍekere in Tuyyalarakere, all the money-rent and grain-rent belong to the *mahājanas* who hold those shares. The same as regard 30 shares of Baṭṭeyūr. The fixed-rent that is received from the palace for the two villages, will be divided equally between the holders of the 60 shares. Whatever concession the emperor or the officials of Nallūr may grant to the villagers, the 60 *mahājanas* will adhere to this settlement and maintain their gardens at the fixed rate, as long as sun and moon endure. The cows of the cultivators in Baṭṭeyūr and Tuyyalarakere cannot be grazed on this produce. śrī-Kēśavēśvara.

240 (VI Kd 133)

Hirē Nallūru
On the same beam, below

Be it well. On Saturday, the 1st day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Plavaṅga, all the *mahājanas* of Nallūr, on the land being measured, made the following order: For 24 years no one of the twelve groups of five may reduce the fixed rate: Whoever does so is guilty of destroying the *agrahāra* and destroying the temple. Good fortune.

241 (VI Kd 134)

Hirē Nalluru
On the eastern beam of the same mukhamaṇṭapa

Praise of Nallūr-agrahāra whose residents were known for ethics, compassion, liberality, knowledge, truth, *smṛiti*, poetry, drama, logic *etc.* Mādirāja whose wife was Gauriyakka, made a grant of 220 *kambas* of land, after purchase and a cart for the maintenance of (or conveying earth for reparis of) the tank. Praise of the grant. On Thursday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Prabhava, of the Śaka year 1130, when the refuge of all worlds, Hoysaṇa Vīraballāḷadēva, having made a victorious expedition as far as the Heddore, was ruling the kingdom:

A dweller at his lotus-feet, *mahāpradhāna* . . . . . granted 110 *kambas* of *uttamadere* and 110 *kambas* of *baḷaharaṭṭa* - thus 220 *kambas* for the big tank of Nallūr and also a cart to continue for as long as the moon and sun endure. Good fortune.

242 (VI Kd 135)

Hirē Nallūru

On the northern beam of the same mukhamaṇṭapa

Obeisance to Gaṇādhipati and Sarasvati. On Sunday, the *paurnami* day of Śrāvaṇa, in the cyclic year Śubhakṛitu of the Śaka year 1165, in the presence of all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Kēśavēśvarapura *alias* Hiriya Nallūr, to provide oil for the perpetual lamp of the god Kēśava, and an extra *paḍi* of oil for the *chāturmmāsi* and *ēkādaśi* Maḷi-seṭṭi of Tuyyalarakere, having purchased from Māḷa-gavuḍa lands situated within . . . . . the *gauḍike* of Chōḷa-gavuḍa, son of Bomma-gavuḍa of Kēdageyakere, granted for the perpetual lamp of the god . . . . 2 *gadyāṇas* as deposit; the annual interest on it was to be used . . . .

243 (VI Kd 141)

Hirē Bāsūru

Hero-stone in a field

Be it well. When Nītimārgga *Koṅguṇivarmma-dharmma-mahārājādhirāja*, lord of the excellent city of Kovaḷāla, lord of Nandagiri, the illustrious Permmānaḍi was ruling the kingdom of the world; and Mārasiṅga-gāvuṇḍa was being (?) supported by Noḷamba Māhādēva of Āsandi-nāḍ; . . . . in the month of Chaitra . . . . . of the Śaka year 922 (?) Bāsanūr was granted, free of all imposts, to Mārasiṅga-gāmuṇḍa . . . . . .

244 (VI Kd 84)

Hulikere

Hero-stone near the Īśvara temple

. . . . . . establisher of . . . . . [Sōmē]śvaradēva was ruling the kingdom . . . . . the *mahājanas* of Hulikere the immemorial *agrahāra* . . . . . dear son Honna-gauḍa . . . . attained to the world of gods

245 (VI Kd 85)

Hulikere

Hero-stone in front of the Kallēśvara temple

Be it well. When . . . . . sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, king of hill kings, champion over the Malepas . . . . [Sōmē]śvaradēva was ruling the kingdom on earth from the Chōḷa country, Honna-gauḍa, son of Kēta-gauḍa of the immemorial *agrahāra* Hulikere, when the town was entered, fought, recovered the cows and attained to the world of gods. (This is his) hero-stone.

246 (R 1927-41)

Hullēnahaḷḷi

Hero-stone lying on a mound to the north of the village

Be it well. On Friday, ... in the cyclic year Ānanda, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1477, when the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, virapratāpa* Sadāśivarāya was ruling, Rācha-gavuṇḍa's son fought against thieves, pierced many and attained to the world of gods. Good fortune.

247 (VI Kd 124)

Hēraḷagaṭṭa

Stone built into the southern wall in the front aṅkaṇa of the Sōmēśvara temple

Praise of Śambhu. And of Sōyidēva, son of Narasimha and Kāḷaleyarasi.

To that Sōmēśvararāya and Bijjala-rāṇi was born Vīra Nārasimharāya. When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, *sanivārasiddhi*, a Rāma in pitched battle, uprooter of the Magara kingdom, protector of the Pāṇḍya race, establisher of the Chōḷa king, subduer of Kāḍavarāya and Adiyama, Hoysaḷa Vīra Nārasimhadēvarasa was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet, to the Hiriya (senior) Noṇabeya-nāyaka and Bommale-rāṇi was born the Chikka (junior) Noṇabeya-nāyaka; to describe whose greatness: various epithets and praises including *mahāsāmanta*, a bee at the lotus-feet of god Nandagōkula-Nārāyaṇa, a Bhīma in fight, the *Kaḍamba-kaṇṭhirava*, Vatsarāja to horses, Manōja to women, sole friend of the good, deceiver of those who deceive, a Rēvanta to horse and elephants, the champion who seized the head of Pemmi, obtainer of the favour of a boon from Bhagavati and Bhairava, having elephant-flag, worshipper of the divine feet of the god Chaḷukēśvara. When Chikka Noṇabeya-nāyaka, Bayichaya-nāyaka, Kēsava-nāyaka, Bommarasa's son Māchiya-nāyaka, Bommaṇṇa . . . . . with great affection were filling up the good fortune of Kalla-gauḍi and Chikka Noṇabeya-nāyaka gloriously governing the *Chaḷukiya-vitti,* was at peace:

The business manager of the Seventy-two of his household, *prabhu* of the *Chaḷukiya-vitti,* was Noṇambi-seṭṭi of the Pañchama-vamśa (with various epithets). His grandfather was Garava Māchi-seṭṭi of Kañchikal his father Masaṇi-seṭṭi, his mother Bāgave-seṭṭikave and he had four wives *viz.,* Samba-gavuḍi, Kala-gavuḍi, Kēta-gavuḍi and Bhūma-gavuḍi, by whom he had five sons, *viz.*, Kallapa, Hariyaṇṇa, Vijayaṇṇa, Masaṇapa and Bayichaṇṇa. He, with his five sons, in order to purify their *gōtra*, resolved to set up a Śiva-liṅga in the name of his

grandfather, and with the permission of Noṇabeya-nāyaka, erected the Māchēśvara temple in Hēraḍigaṭṭa in the *Chaḷukiya-vitti* - on Monday, the 15th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Prajōtpatti of the Śaka year 1198, lunar eclipse, *vyatīpāta* and *saṅkramaṇa*. And the *rāya*, Noṇabeya-nāyaka, with his younger brothers and all the subjects and farmers of the *Chaḷukiya-vitti*, made a grant of land for the decorations, festivals *chaitra-pavitra*, and offerings of that Māchēśvara, as follows: the areca garden with 6000 trees on the first bund behind the big tank of Hēraḍigaṭṭa; *bījavari* . . . . . 10 *ko* of flower-garden of *mēlumakkī*; the sowing capacity of 7 *sa* of wet land behind Matiyakere. That field-the lane to the west and north from the place; the western lane of *gavuḍike* - with this boundary, the sowing capacity of 2 *sa* of field; the field of the bund behind Matikere; the northern lane; up to Chaḷukiṭṭa, field of the sowing capacity of 1 *sa*; the *bijavari* wet land of 5 *sa* behind Kēdagekaṭṭa belonging to the *gavuḍike* of Kōtikere (was given by) Noṇabi-seṭṭi; the big lane to the west and south of the village being the boundary 2 *sa* of *bijavari* dry field. Thus this grant was made by *rāya*, Chikka Noṇabeya-nāyaka and Noṇabi-seṭṭi. Usual imprecation.

248 (VI Kd 125)

Hēraḷagaṭṭa

To the west of the entrance of the same Sōmēśvara temple

. . . . . King Ballāḷa, son of king Narasimha became world-renowned . . . . . . To Narasimha and Kāḷaleyarasi was born Sōyidēva (with praises). Like Jayanta to Indra, Cupid to Murāri was born king Nārasimha to Bijjale-rāṇi and Sōyidēva. Born with rejoicing he speedily subduced the Chōḷa king and the foremost leaders (*pūrvva-rāyaram*) of the Pāṇḍya king, and calmly protected the earth with affection.

When (with usual titles including) lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the firmament the Yādava race, champion over the Malepas, *sanivārasiddhi*, a Rāma in pitched battle, uprooter of the Magara kingdom, the displacer of the Pāṇḍya kingdom, establisher of the Chōḷa kingdom, *nissaṅka-pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīra Nārasimhadēva was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace:

Be it well. A dweller at his lotus-feet, was *mahāsāmanta* Chikka Noṇabeya-nāyaka, whose greatness was as follows: To *sāvanta* Mācha and to Bommale and Chābale were born Noṇaba, Bomma and Chaḷukeya. Noṇaba's wife was Bommale, to whom were born Noṇaba, Baicha and Kēsava. Among them was the world-renowned, *mahāsāmanta*, of the Nandagōpa descent, a bee at the lotus-feet of god Nārāyaṇa, a Bhīma in fight, *Kaḍamba-Kaṇṭhīrava*, a Cupid to women, a Rēvanta to horses, a worshipper of the lotus-feet of god Chaḷēśvara (and other titles) was Bommarasa; he and Noṇabeya-nāyaka were ruling the kingdom in peace:

A dweller at his lotus-feet, was the great head-merchant (*mahā-vaḍḍavyavahāri*) Noṇabi-

seṭṭi. His descent: To Māchaya of the Pañchama-vamśa was born Masaṇi-seṭṭi, to whom was born Noṇabeya (his praises). In order to increase the fame of himself, his wife and sons, he set up a Śiva-liṅga in the name of his grandfather Māchi-seṭṭi or Garava Māchi-setti, (with various epithets including) the protector of eighteen *dharmas* including the *baṇañju-sameya*, respected in the court of the Hoysaḷa king, a great philanthropist; and with the consent of the *Rāyanāyaka-Nārāyaṇa*, Chikka Noṇabeya-nāyaka, and his younger brothers *viz.*, Mācheya-nāyaka, Baireya-nāyaka, Bommaṇa, Kēsavadēva and Viṭhaladēva, he got consecrated the god Māchēśvara - on the day of lunar eclipse, the *paurṇami* of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cylcic year Prajāpati, of the Śaka year 1195, in the *agrahāra* of Brahmalāpura *alias* Hēraḍigaṭṭa, a *brahmapuri* endowment, which he had established in order to bring fame to his mother Bommale-nāyakiti. And for the decorations, festivals, offerings of the god and for the repairs of the temple, Chikka Noṇabeya-nāyaka and the other *nāyakas*, with all the *mahājanas*, and all the chiefs, farmers and subjects of the *chaḷikeya-vitti*, uniting with one consent with the holders of rent-free lands made the following grant: An areca garden of 4000 trees on the *modalēri* below the big tank; the place of 500 - the flower-garden on the eastern side; 3 *sa* of *bījavari* wet land behind the tank of that *vṛitti;* 1 *sa* and 10 *ko* of *bijavari* field in the northern weir of that tank; 6 *sa* of wet land and garden behind the Kēdageyakaṭṭa of Kottiyakere; . . . . *kamba* of *nirottu-beddalu* of the big tank of the western side near that place. The remaining services of the god . . . . will belong to those *sthānikas* and to Kallayya, Hariyaṇṇa, Mādajiyaṇṇa, Masaṇappa and Baichaṇṇa, free from *piṇḍikā-dōsha*, according their proportion of enjoyment.

Whatever tax may be imposed on the temple of the god Māchēśvara by the order of the king or the chief, or whatever loss or injustice may arise from lapse of time, the *mahājanas* will make it good and protect this gift. The tax on the *maṭha* is released. Usual final phrases. The money on pandals or booths (*handara*) and a *māna* of oil will belong to the god. Good fortune.

249 (VI Kd 126)

Hēraḷagaṭṭa

Stone set up in front of the Siddhēśvara temple

May it be auspicious. On the 5th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Nandana, Rāmapaya, son of Bācharasaya, agent for the affairs of Achyutarāya-mahārāya, made a grant of Hēraḍigaṭṭa village as a *daṇḍige-umbaḷi* to Liṅgaṇa-gauḍa of Siṅgaṭigere with all the rice lands, fields and money rent. And we have approved of the erection of the *koḍagi* boundary stones according to the *śāsana* forwarded by Lakkarāja's Timmapaya, *pārupatyagāra* of our Būdihāḷa-sime.

250 (R 1943-27)

Honneyanahaḷḷi

Stone of the tank sluice lying in the ruined village

Masaṇayya, son of Uttavayya and accountant (*sēnabōva*) of Chiṇṇammarasa, son of *Nannimārttaṇḍa,* Paṭṭaḷige Eṟeyaṅgarasa, having constructed the tank, caused the stone sluice to be erected and also the temple to be conveniently constructed. Honnōja made the sluice. He who takes away the *bittuvaṭṭa* of the tank is he who destroys tawny cows and Bāṇarāsi. Good fortune.

251 (R 1925-36)

Hosahaḷḷi

Stone lying in a wet land near the village

On the 5th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Paiṅgala, Śivavoḍeya of Vīrāpura made a grant of wet land, as *umbaḷi,* with stone charter; usual imprecation.

Koppa Taluk

1 (VI Kp 44)

Eḍadale

Stone lying near the platform to the west of the Kochchāra Narasimha temple

Obeisance to Gaṇādhipati. May there be no obstacles. Praise of Śambhu. Obeisance to Brahmaṇyadēva, the friend of cows and Brāhmaṇas, obeisance to the friend of the world, Kṛishṇa and Gōvinda. Be it well.

On the 11th day of the bright fortnight of Kārttika in the cyclic year Prajōtpatti, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1372, at the time when the *mahārājādhirāja* . . . . . . *vīrapratāpa* Dēvarāya-mahārāya was in Vijayanagari in the presence of the god Virūpāksha, upholding the religious duties of the various castes: And, by favour of that king (*rāya*), Purushōttama-bhārati-śripāda was in Siṅgēri, maintaining the . . . . . of the god Vidyāśaṅkara . . . . . . Kiga-nāḍ . . . .

2 (VI Kp 47)

Kallabasti

Stone set up in front of the Kallabasti to the south of the village

Obeisance to Gaṇādhipati. Having the supreme profound *syādvāda* as a fruit-bearing token, may it prevail, the doctrine of the lord of the three worlds, the Jina doctrine. Obeisance to Ādivarāha; may he grant prosperity, in whose tight embrace the Earth ever rejoices. Obeisance to Śambhu, his lofty head kissed by the *chāmara*-like crescent moon, the original foundation - pillar of the city of the three worlds. Be it well.

On Wednesday, the 10th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Vikruta, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1452, at the time when the cattle-rope to champions over hostile kings, Bommaladēvi's son Vīra-Bhairarasa-voḍeya was on the throne of Kārakaḷa, protecting the kingdom in peace, wisdom and happiness: And his younger sister Kāḷaladēvi was protecting the Baguñji-sīme in her own right: she made a grant for the daily service of her family god Pāriśva-tirthaṅkara of Kallabasti, as follows: when her daughter Rāmādēvi died, she performed the following work of merit in her name: To provide for 2 offerings of rice daily, 15 *kha* of paddy, added to 40 *kha* previously received, both together 55 *kha*; and for 2 perpetual lamps, 24 *ga* in money a year; she made the grant with following details: 1 *bīja kha* of land at *gōḷiyahāḷi* below the tank at Bagguñji situated to the north of that Kallabasti; 190 *bīja kha* of *hāḷi* - of Mañjiya Bommaṇṇa - below the (above said) wet land; 290 *bija kha* for 4 *hāḷis* below that plain; 1 *bīja kha* of *sampageya-bayalu* - thus for 2 *sale*, 12 *bija kha*; the rental paddy for that 37 and *hānivāsi* 1 *kha* - together, the *gaḍi* (rental); including

hānivāsi 37 *kha* . . . *sampageya-bayalu* . . . . 190 *bija kha* of *māvinahāḷi*; *bālebōvanapālu bī kha* 010; *āleyamakki* 1 *bīja kha*; *yekkiya-koṭṭageyahāli* 190 *bī kha*; 190 *bīja kha* of *kaḷḷiyamakki*; thus *bija* 6 . . . . for which *gaḍi* 18 *kha*; thus for 2 *sale* 18 *bīja*; for which *gaḍi* including *hānivāsi* 55; for 39 *bīja kha* of Nāgabōvanamakki *hom gtu* (*honna guttage*) 1 *ga*; from the *habbuvaṇike* of the land, 81 *ga*;- thus 182 *ga*; for 1 *teṅginamarana hāḷi*, for 14 *bija sa*, 2 *sale* of *gaḍi* for which 12 *kha*; for the 2 *mēlaṇasati*, 3 *haṇas* - together both paddy and money; for providing perpetual lamp near . . . . *ga* ಅ 102 - together *ga* ಅ 24 - we granted this with the presence of the earlier ministers of Baguñji-sime, *mahājanas*, the cultivators, the *nāḍ etc.*, to continue for as long as the moon and sun endure . . . . the earlier grant given for the offerings of the god of Kallabasti by all the boatman of . . . . . 6 *kha* - together *bijavari kha* 11 . . . . . . Usual imprecatory verses among which is, - whoso coming after, maintains a grant with desire, will time upon time gain the reward of sacrifice; of this there is no doubt.

Bommarasa made a grant of the village . . . . .

3 (VI Kp 36)

Kuḍunelli

Stone set up in front of the Gōpālakṛishṇa temple

Obeisance ot Gaṇādhipati. May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year . . . . of the victorious and prosperous Sālivāhana Śaka year 1553 . . . . Usual imprecatory verses . . . . . śrī - Allāḷanātha . . . .

4 (R 1927-54)

Koḍatāḷu

Stone lying in the road to Beḷarekōṭe

Obeisance to Gaṇādhipati. Praise of Śambhu. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Hēviḷambi of the victorious and prosperous Śaka year 1496, the illustrious *mahārājādhirāja, vīrapratāpa* Śrīraṅga-mahārāya was ruling the Penugoṇḍe throne, - for the offerings of god Narasimha of the Śivaḷḷi-samsthāna (*maṭha*), Bhayirarasa-voḍeya to Abhinava . . . . the establisher of six schools of philosophy and the pontiff of the *Śivaḷḷi-maṭha* of Hariharapura, Sāntappa-heggaḍe, a dweller at the feet of Bhayirarasa-voḍeya, gave *ga* 100 as *uttāra*; details of this . . . .

5 (R 1932-38)

Koppa

On the stone wall to the north of the Vīrabhadra temple

Fortune. This image is the service rendered by Vīraṇṇa, son of Munuvari Akkamma.

6 (VI Kp 50)

Koppa

Stone in the waste ground to the west of the town

Obeisance to Vītarāga. Praise of the Jina *śāsana*, and of Śambhu. Be it well. On Monday, the 7th day of the dark fortnight of Chayitra, in the cyclic year Viḷambi, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1521, Pāṇḍya-nāyaka, son of Taḷāra Duggamma, wife of Mayila-nāyaka of Karidala, and his younger brother Dere-nāyaka, having erected in Koppa a *chaityālaya*, and set up the god, granted the following property to provide for the offerings: For the 6 *bijavari kha* of land which was made newly by us after clearing (the forest) at Mañjravaḷḷi, *gade kāle* 18 *kha* of paddy; for 17 *kha* including *hāḷigaṇṇa* of land purchased from Narasaṇṇa, son of Timmapa of Bhāradvāja-gōtra and belonging to the Bhāradvāja-gōtra; also *bījavari kālekāru kha* 7 ಅ 2 for which *gaḍi* 42 *kha* for which the sale-price being 42 *varahas*; 25(?) of wet land including the wet land of Guṇḍuvoḷalu of Kuñchūr, purchased from Bommarasa-hegaḍe, grandson of Nilū-hegaḍe (?) of Bemmarukoḍagi (?) Toḷaharabaḷi; *kha* 1 ಅ 0 of land .... in front of ... Koḍūr; for *bījavari* ... *kha* 1 ಅ 67 including *hānevāsi*, *gaḍibhatta kha* 24 and *siddhāya gaḍi* 4 || for which the sale-price was *ga* 26; for 25(?) including *hāḷigaṇṇa* at *hosamakki* purchased from Hoḷe-nāyaka, the *aḷiya* of Bōḷa-nāyaka of Nārave, *bijavari kha* 6 for which *gaḍibhatta* including *hānenāsi kha* 18 ||| for which *sidāya ga* ..... the sale-price was 15 *varahas*. The details of the land granted in the region of Koppa to god Pārśvanātha by Bhayirarasa-voḍeya: The areca garden consisting of 1200 trees coming from Timma of Kokkōḍu for which the *guttige* was 1 *lakh* and 20 thousand - areca-nuts and *sidhāya ga* 294; for *bijavari* 3 *kha* of land belonging to him *gaḍi* 9 *kha* of paddy; for 5 *kha* of land granted by Pāṇḍyappa-voḍeya, which came, as *haravari* in that village, from Dēvarasa, *gaḍi* 15 *kha* of paddy; for 30 *ga* given for property comprising of 1000 areca trees taken after issuing an order to Aṇṇa-upādhya at Guḍḍekoppa, the interest amount 6 *varahas* were given for the lamp; Tippaṇa-gauḍa granted 12 *kha* of paddy at Sūryakoppa; in the village of Karigarasi granted by Molegara-gauḍa to Mārappa of Suḷḷigōḍu, as he did a crime transgressing his caste ..... for 45 *kha* of wet land for paddy, 94 ಅ 0 of paddy were granted for the twenty four *tīrthakaras*; Antakka, younger sister of Kāmi-seṭṭi of Uṇṭuvaḷḷi gave for lease 6 *kha* of land situated in front of her house. If a *liṅgāyat* destroys this he will incur the sin of .... at Śrīparvata; if a *śrīvaishṇava* destroys this will incur the sin of destroying the service to god at Tirupati, Śrīraṅga, Vishṇu-Kañchi. Witnesses to this - the moon and sun, the eight regents of the compass, the goddess of earth. 10 *kha* of *gaḍi* for 2(?) ... wet land were granted in Mudukadāni by Pāṇḍyappa-voḍēr for the *basti* of Koppa; 18 *kha* at Kāgalugōḍu purchased from the *mahājanas* of Narasipura; *kāru kha* 12 - together 30 *kha*.. .. 40 (measures) of paddy given to the *bhāgastas*.. in the temple of Pāṛiśvanātha. Usual final verses.

7 (VI Kp 45)[1]

Narasīpura
Stone set up in front of the Chauḍēśvara temple

...... Be it well. For the goddess Śrī, - I, Gaṅgemma, having given to . . . Biravūr-bhaṭa (my) head and (?) back hair. Karimara set up this *rakta-śilā-śāsana* (stone record of a blood offering) of our village.

8 (VI Kp 11)

Narasimhapura
First stone set up in front of the Pātāḷa Narasiṃha temple

Obeisance to Lakshmī-Narasimha. Praise of Śambhu. Be it well. When Hoysaḷa Vīraballāḷadēvarasa was ruling the kingdom of the world: Nāgaṇṇa son, of Mādaṇṇa, customs officer of the Koppa-nāḍ, made - on Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Prabhava, of the Śaka year 1250 - a grant of 12 areca-nuts and 24 betel leaves - the head-load of betel (*eleya hēru*) was made customs free - for the offerings, of three times a day, of god Pātāḷa Narasimha of Narasimhapura . . . . Usual imprecation.

9 (VI Kp 12)

Narasimhapura
Second stone at the same place

Obeisance to god Lakshmī-Narasimha. Praise of Śambhu and a usual imprecatory verse. Be it well. When the illustrious *pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēvarasa was ruling the kingdom on earth, the illustrious great minister Kaḍiyappa . . . . . younger brother Kṛishṇappa made a grant to god Pātāḷa Narasimha, - on Monday, the 12th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Bahudhānya - Aṅgaḍiya Malappa purchased, from all the *mahājanas,* Arehaḷḷi and the fort of Honnāni . . . . having purchased were given for the services - one *kuḷa* of rice for one *upāra,* perpetual lamp, and one *vanamāle* for the god Pātāḷa Narasimha and a choultry for the *vṛitti-Brāhmas.* That this charity may be maintained for ever, that Mallappa, having purchased those villages from those *mahājanas,* made this charity for the god Narasimha . . . . Usual imprecation.

10 (VI Kp 13)

Narasimhapura
Third stone at the same place

Obeisance to god Lakshmī-Narasimha. Praise of Śambhu; and an imprecatory verse;

1 The meaning of this inscription is not clear.

praise of the Varāha incarnation of Vishṇu. Be it well. When the illustrious *Vishṇuvarddhana-pratāpa-chakravartti, Hoyisaṇa-bhujabaḷa* Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom of the world, Anantadēva, son of Arasaṇṇa of Huligereya-Aṅgaḍi - on Friday, the 10th day of the dark fortnight of Kārttika, in the cyclic year Vibhava of the Śaka year 1250 - having purchased the fields of both the villages *viz.*, Narasimhapura and Ambuganavaḷḷi, from all the *mahājanas*, made a grant of them for the god Narasimha . . . . perpetual lamp 1, in the morning . . . . . offerings and rice . . . . This charity was made by Anantadēva to continue for ever. Usual imprecation.

11 (VI Kp 57)

Nārave

First stone set up to the north-east in the prākāra of the Gōpālakṛishṇa temple

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be unobstructed. Be it fortunate. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Sarvvadhāri, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1510, at the time when the cattle rope to champions over hostile kings, Vīra-Gummaṭadēva's son Bhayirarasa-voḍeya was ruling with the crown of a secure empire.

Appāji-sēnabōva of Koppa, son of Timmaiya-sēnabōva of *koṭhāra*, of the Maudgalya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhā, having set up the god Gōpālakṛishṇa on the bank of the Tuṅgabhadrā in Nāri in Koḍa-nāḍ, - to provide for the offerings to the god, the perpetual lamp and the *chhatra*, he bought lands (and made a grant of them); Raṅgayya, son of Lakhkhaṇṇa of Nāgalāpura, belonging to the Bhāradvāja-gōtra, Apastamba-sūtra and Yaju-śakhe sold the (following) land to Appāji-sēnabōva, son of Timmayya-sēnabōva of *koṭhāra*, belonging to the Maudgalya-gōtra - for 14 ಅ 1 ಅ of *kālebhūmi* in front of the village of Nāgalāpura, *gaḍi kha* 78 | 1; Its hamlet (was) Kūgōḍu in which *kāle ga* 4 ಅ೦ and *kāru kha* 1 ಅ೦; at Hebbaḷugaṭṭe *kālebhatta kha* 3 ಅ 3; at Aḍagōḷuvalasu, for *kha* 1 | 3 of land *gaḍi kha* 4 ಅ 4; in that village also kha 13 ||| 2 - together for *kha* 92 ಅ 3 of paddy, *kraya ga* 60; this share with the tax of the share (*vṛitti*), *kha* 2 . . . . 3 having deducted . . . . having purchased 72 *kha* of paddy, granted for the offering, perpetual lamp of the god Gōpīnātha and for the choultry. To Appāji-sēnabōva , son of Timmayya-sēnabōva of *koṭhara*, belonging to the Maudgalya-gōtra, Āślāyana-sūtra and Ṛik-śākhā and to the *mahājanas* of Beḷuguḷa the village Ā-raḍikoppa was granted by Timmaṇṇa-jōyisa; in which Chennaṇa-hebāra, son of Aṇṇa-hebāra of Beḷuguḷa and his elder brother's son Narasaṇa-hebāra had sold their portions of land to us; its details: for *kha* 18 ಅ ೦ of land *gaḍi* 110 *kha*; for *kāragadde kha* 6 ||| ೦ situated in this land, *gaḍi* 40 *kha*; together for 150 *kha* of paddy we have taken from you - 100 *ga*; we made a grant of this one hundred *varahas* for the offerings, perpetual lamp and for choultry of god Gōpālakṛishṇa of Nāri. All the learned *mahājanas* of Narasimhyapura of the various *gōtras*, *sūtras* and *śākhas* gave a sale-deed of land to Appāji-sēnabōva, son of Timmaiya-sēnabōva of

koṭhāra, who belonged to the Maudgalya-gōtra, Āślāyana-sūtra and Ṛik-śākhe; its details: we, having taken 20 *gadyāṇas* from you, sold 30 *kha* of paddy to you at the village Kāgalugōḍu belonging to us; and we having purchased from you thirty *khaṇḍugas kālegaḍi*..... Hoḷeyappa-gauḍa, a *kulavāḍi* of the place, made a grant of the same for the offerings perpetual lamp of the god Gōpālakṛishṇa of Nāri and for the choultry. Details of this paddy: At Nāgalāpura .. .. 72 *kha*; at Āranikoppa (belonging to) Beḷagoḷa ... 150 *kha*; at Kāgalugōḍu 30 *kha* - thus 252 *kha* of paddy; in which 50 *kha* for the offerings of the god; 10 *kha* for *kāra* (?); 12 *kha* for perpetual lamp; 150 *kha* of paddy for providing food in the choultry at the rate of 10 persons per day; *kāru kha* 30 - together *kha* 180. Thus we have granted 252 *kha* of paddy for the god Gōpālakṛishṇa of Nāriyāśrama in Kalumakki-sthaḷa, on the bank of the Tuṅgabhadrā, at the auspicious time of a solar eclipse. Witnesses to this would maintain the grant. With the consent of all the *nāḍavas* of Koppa-Koḍanāḍ - 4000, all the *halas* of Eraḍaṅgaḍi of Koppa, and the *mahājanas* of Bommaṇāpura, Nāgalāpura, Narasimhyapura, Hosa-agrahāra of Beḷuguḷa, Maṅgalāpura and also of Sōmalāpura, *sēnabōva* Saṅkappa of Koḍanāḍu wrote the record. The sign-mannual of Appāji-sēnabōva: Tiruveṅgaḷanāthadēvaru; the sign-mannual of the witnesses; the witness of the *nāḍavas* of Koppa-Koḍanāḍ; the witness of *halas*; the witness of the *mahājanas* of Bommaṇāpura, Nāgalāpura, Hosa-agrahāra of Beḷuguḷa, Narasimhyapura, Maṅgalāpura and Sōmalāpura. Usual imprecatory verse.

12 (VI Kp 59)

Nārave

Second stone in the prākāra of the same temple

Obeisance ot Gaṇādhipati. On the 5th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Bahudhānya, Chikkaṇṇa-voḍeya of Musure gave a deed of sale of garden land as to Appāji-sēnabōva of Koppa follows: The 500 areca trees which came to us by purchase from Dēvappa, son of Dēvarasa of Hosaveṅgi, and which on account of our necessity were purchased from us through agents for 30 *varahas*, which I took to Komāra-voḍeyar as the fine imposed when he was angry, - these 500 areca trees I grant to you of my own accord, with the garden, by this deed of sale. Witnesses to this: Aṇṇa-seṭṭi, Mallappa-seṭṭi, Dharaṇi-seṭṭi, Giriya-gauḍa of Koṇḍuguḷi, Chennu-gauḍa of Savase, Chennappa-hebbāra of Koragōḍu, Besudi-gauḍa of Haranūr - written with the approval of both the parties by Timmarasa of Voḷapālu.

This garden, which was sold to Appāji-sēnabōva for 30 (*varahas*), the price of the time, he made a grant of to the gods Gōpalakṛishṇa and Viśvanātha.

On Sunday, the 3rd day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Plava, for the (same) gods Gōpālakṛishṇa and Viśvanātha, Lakhamma, daughter of the elder brother of Siṅgaṇa-jōyisa of Sōmalapura, made a grant of 15 ½ *varahas*, the money obtained for her gold (ornament), and 8 *varahas* from Sūrappa-jōyisa, - both together 23 ½ *varahas*. Witnesses to this: the *mahājanas* of Bommalāpura, Nāgalāpura, Narasīpura, Seu[se] .... and Maṅgalāpura; and the *nāḍavas* of Koḍanāḍ-Twenty. Written by Aṇṇāji-sēnabōva, the *nāḍa-sēnabōva*.

In the year Śārvari [stops here].

13 (VI Kp 58)[1]

Nārave

Stone set up in front of the same Gōpālakṛishṇa temple

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be unobstructed. Praise of Śambhu.

At the lotus feet of the gods Gōpālakṛishṇa and Viśvēśvara of Nāri, - Bōsara-gauḍa, Hiraṇa-gauḍa's (son) Bommarasa-gauḍa of Soḷebāḷu, agreeing among themselves, gave a deed for the enjoyment of land as follows: They, for their necessity (*prasta nimitta*) borrowed 27 *varahas* from the god - 8 *kha* at Kalumakki for which *gaḍi batta* 37 *kha*; and 3 *kha* for which 14 *kha*, for both *kha* 12 ಅ; for *āre khaṇḍuga* of land *gaḍi bhatta kha* 51 ಅ; on this paddy for 1 *varaha*, at the rate of *kha* 1 ಅ o thirty *koḷagas* per year - and for interest, assigned as *uttāra* land yielding 40 ½ *khaṇḍugas* of paddy - *kālebhatta* 30 *kha; kha* 10 ಅ o; together 40 ½ *kha* - and agreed to take the surplus of 11 ½ *kha* - *kārabhatta* 7 *kha* and *kāgabhatta* 4 ½ *kha* - without tax, *mēluvaṇa* and *vasage kāṇike*. Witnesses to this: the *mahājanas* of Nāgalāpura and Narasipura, the Koḍanāḍ - Twenty five and (the residents of)Kelabaḷi. Copy of what was written, with the approval of both parties, by Saṅkappa-sēnabōva of Hedanāḍ. There should not be any disturbances.

On Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Chayitra, in the cyclic year Nandana, at the lotus feet of the gods Gōpālakṛishṇa and Viśvanātha, Mallappa-hebbār of Nārave, borrowed 15 *varahas* and assigned 25 *khaṇḍugas* and 12 *koḷagas* of land - 1 *kha* of land at *attihāḷi* having deducted the palace-cess, in the hillock of Nārave; 1 *kha* of *khalavaṅgadahāḷi*; 1 *kha* of *hoḷagārabhūmi*; 1 *kha* and 12 *ko* of *Jakkanahāḷi* - Having exempted the land granted for the god Gōpālakṛishṇa, - five *kuḷas kha* 12 - seven *koḷagas* - the remaining *hittilahāḷi, chukadahāḷi* 1 *kha*, - thus for *kha* 4 | 2 *gaḍibhatta kha* 25 ||| 0 - twenty five *khaṇḍugas* and fifteen *koḷagas* of land. "For the amount I have taken as loan from the temple, this land be cultivated by you (the temple) and the stipulated amount of rice be taken; and for the surplus". I would collect the rent from the cultivators. Witnesses - the *mahājanas* of Nāgalāpura, Narasīpura and Hosa-agrahāra; the *nāḍ* of Koḍanāḍ - Twenty five; and (the residents of) Kolabaḷi. Copy of what was written with the approval of both parties by Aṇṇāji, the *sēnabōva* of the *nāḍ*.

On Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Pārthiva to Apāji-sēnabōva of Kopa, through Mallappa-seṭṭi . . . . Suṅkaraḍi and Bōḷugaḍe, Tamma-gauḍa of Dānivāsa, the *nāḍavas* of Mēlugoṭu also gave the land as follows: Prior to the *budigāṇike* of Boḷugaḍe . .. of the areca garden of Mallappa-seṭṭi, 150 areca trees in which 15 thousand areca-nuts, the *mēluvaṇa* of the his garden 3 *ga*; the interest on which was 1 *ga* for which at the rate of two *paṇas*, as interest we have borrowed from you 22 ½ *varahas*, we will pay 3 *varahas* of *mēluvaṇa* and 15 thousand areca-nuts Kale-hebbar cultivated the land as per the orders.

1 A deed of later date comes before one of earlier date on this stone and some of terms it is difficult to understand - B.L.Rice.

Witnesses: Mārugoḍe of Marakaḍale, Aṇṇi-gauḍa of Āravūr, Bommeya-gauḍa of Tanuvaḍi, Jeṭṭi-gauḍa of Tōṭadakoppa. Written with the approval of both parties by Timmappa, son of Saṅkayya-sēnabōva of Koppa.

The time expressed in these agreements having expired, Appāji-sēnabōva assigned the lands as endowments of the people.

14 (VI Kp 46)

Bagguñji
Copper-plate record in the maṭha

On the 5th day of the dark fortnight of Kārttika, in the year Vikāri, Sōmaśēkhara-nāyaka of Keḷadi wrote and sent to Rāmappa (the following directions) to be carried out. The estate formerly granted as *uttāra*, for the Virakta-maṭha erected by Keñchava on the bank of the Sītā river in the Baguñji-sime, - Kempina Maridēva having stated was not sufficient: Also that of following land - having taken the price *ga* 45 ಅ || 2 || 0 for the palace, from the *sist* of the village Keḷavūr in Keḷavūr-pālu of this *sīme ga* 38 ಅ 5 || 0; from the previous . . . *ga* 5 ಅ 1 | 0, together *ga* 43 ||| 0; from the savings (*migite*) of the temple and from the savings of the *aṅgaḍi* Vīrabhadra temple *ga* 2 ಅ 3 ||| 0 altogether *ga* 45 || 3 ||| - granted in the year Vijaya, as an *uttāra*, an adjoining portion was not included, and that he was willing to purchase this, the former grant being recalled and a new grant issued, - this Maridēva having requested that we would do this, and our son-in-law Nirvāṇaiya having recommonded it, - the following *uttāra* is granted from the Keḷavūr village: Details for *ga* 89 ಅ 1 || 0 - the *rēke ga* 13 ಅ || 0 of the *haḷimāni* attached to this village from the *pālu* of Sivapura; *rēke ga* 17 ಅ 4 | 0 from the village Siṅganūr belonging to this *pālu* - together *ga* 30 ಅ 4 ||| 0; *dāsōhada sist* 1 || 0 together *ga* 30 || 1 | 0 details for which: for former 2 *ga* of *umbuḷi uttāra* deducting 1 *ga*, *śuddha ga* 1; former loss *ga* 6 ಅ 1 = *sist ga* 22 || 0 = ; as there is no *umbaḷi* at present *ga* 1 - together *ga* 23 || 0 = thus *ga* 30 || 1 | 0 deducting which *śuddha rēke ga* 58 || 0 || for which *uttāra*; having deducted *ga* 1 || 0 for the god *aṅgaḍi* Vīrabhadra, *śuddha ga* 57 .. || 0 for which details: from out of *sist* was given as *uttāra* formerly *ga* 38 ಅ 3 || 0; now given as *uttāra*, ga 7 || 1; details for this:- along with Hedase belonging to this *pālu* . . . . . now this village being attached, *uttāra* was given; from the *sist* of garden *ga* 1 || 0 ; from the *sist* of this Kelavūr village, *ga* 6 ಅ 1 - together *ga* 7 || 1 - altogether *ga* 45 || 4 ||| 0; stoppage of the former loss *ga* 17 ಅ 1 |||= for the village of which *ga* 6 ಅ 1 = deducting which *śuddha ga* 11 ಅ ||| 0; details for this: the former *uttāra* given *ga* 5 ಅ 1 | 0; now given *uttāra ga* 5 || 4 || 0 together *ga* 11 ಅ ||| 0; together *ga* 57 ಅ || 0; from the savings of the temple and from the savings of the - *God aṅgaḍi* Vīrabhadra the *uttāra* formerly given *ga* 2 ಅ 3 ||| 0 = together *ga* 59 ಅ 4 | 0 for which details: having taken the price *ga* 45 ಅ || 3 || 0 in the year Vijaya, the *uttāra* given was *ga* 45 || 3 ||| 0; now the given price was *ga* 135 || 0; having taken which amount was given *uttāra*:- from *sist*, *ga* 7 | 1; from stoppage of the former loss *ga* 5 || 4 || 0 - together *ga* | 3 || 0 || 0; Altogether 594 *varahas* and 1 *daraṇa* will be received for the palace, and an *uttāra*, rated at 59 *varahas*, 4 *haṇas* and 1 *hāga*, granted for

the Virakta-maṭha as an offering to Śiva.

And in order to mark out this land, we have sent from the presence our servant Giriya, who will summon all the people of the four boundary villages and in their presence put up boundary stones for the land now granted and for the land formerly granted, - and causing this paper (*kāgada*) to be entered in the *sēnabōva's* account book (*kaḍita*) - will return to that Maridēva. True copy.

15 (R 1927-55)

Bāvaṇige

On a fragmentary stone lying on the way to Koḍakaḷḷi village

Obeisance to Gaṇādhipati. Obeisance to Sarasvati. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 7th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Hēmaḷambi of the victorious and prosperous Śaka year 1340, Kallaṇṇa, son of Bhōgappayya of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe gave a stone charter to Lakhaṇṇa, son of Nāgaṇṇa of Viśvāmitra-gōtra, as follows:- Harihararāya . . . . grant along with a copper charter, in Kēḷūr . . . . *haravari* of Hariyaka . . . . . .

16 (VI Kp 51)

Bommalāpura

Stone set up in the chandraśāle of the Tripurāntaka temple

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Tuesday, the 1st day of the dark fortnight of Kārttika, in the cyclic year Svabhānu of the victorious and prosperous Śaka year 1325, ... of Meṇasūr in Maḍivaḍi-nāḍu . . . . Bommaṇṇa-heggaḍe . . . . heggaḍe of Meṇasūr . . . the new tenants of Hedase, Bommaṇṇa-heggaḍe . . . . of Masigegere, Bommaṇṇa-heggaḍe of Kārusi, ... Bommaṇṇa-heggaḍe of Malari . . . . Malla-[he]gaḍe, Saṅgama-[he]gaḍe of Maḍavaḷi, Bommaṇa of Maṭṭakōḍu - including these all the *dānamūlas* (?) granted a stone charter of a deed of sale as follows:- Meṇasūr of our *dānamūla* and the villages Hāregi, Halagōḍu, Kārabayilu, Ānegōḍu, Hosakoppa, Maḍavaḍi, Kuṇḍagadde, Maṭṭakōḍu, Kereyakoppa and Huṇasiyakere - altogether for 11 villages and 1 portion (*bhāge*), together with all their lands and other belongings (specified: kitchen garden, jackfruit, pepper *etc.*, and all the rights of full possession and enjoyment, the people of *dānamūla* and their *aḷiya-santāna* (or heirs in the female line), with one consent, grant of those of the three cities of all the *nāḍs* of the Eighteen *kampaṇa;* and say that those lands and measurements no more belong to *dānamūla.* And having received from those of the three cities of the *nāḍs* of the Eighteen *kampaṇa* the price, 500 *varahas,* we and they (details repeated) made over the whole (repeated) to Viṭṭhaṇṇa-voḍeya, free of all imposts.

Witnesses to this: Nāgaṇṇa-heggaḍe of Hoḷeyakoppa, Tambigaḍe of Eḍahaḷi of Maḍi-nāḍ, the chief (*arasa*) of Bagguñji, Bommaṇṇa-heggaḍe of Alamāni of Sāntaḷige-nāḍu,

Holeyamma-heggaḍe of Sītūr, Munduvappa-heggaḍe of Māḷūr, Bommadēva of Haratāḷu, Māṇika-seṭṭi of *hiriyaṅgaḍi*, Nāgi-seṭṭi of *kadaḷi-aṅgaḍi*, Chyanni-seṭṭi, Kāmi-seṭṭi, and Viṭhṭhi-seṭṭi. Written with the approval of both parties, by the *sēnabōva* Naraharidēva of Kigga. Their sign-mannuals Mallikārjunadēvaru of Huṇsekere and śrī-Tripurāntakadēvi. The sign-mannuals of witnesses: śrī-Brahmadēvaru, śrī-Lōkanāthadēvaru, śrī -Kontidēvi, śrī-Śaṅkharadēvaru, śrī-Kshētrapāla and Kalināthadēvaru. The sign-manual of Tambigaḍe: śrī-Brahmadēvaru, śrī-Vītarāga, śrī-Vīrabhadra, śrī-Mailāra, śrī-Vītarāga and Kshētrapāla. Uusal final verse. May it be auspicious. Good fortune.

17 (VI Kp 52)

Bommalāpura
On the same stone

Obeisance to Gaṇādhipati. May the lord of Vāṇi, friend of the lotus, and the gods beloved by Gauri and Śachi, ever grant protection to all the worlds. May Hari protect you, dark as the waters of the ocean, whose arms hardened with the blows of the bow *śārṅga* are the four pillars of the *maṇṭapa* of the three worlds.

Be it well. On Tuesday, the 14th day of the dark fortnight of Kārttika, in the cyclic year Svabhānu of the victorious and prosperous Śaka year 1325, when the *mahārājādhirāja, rāja-paramēśvara*, subduer of hostile kings, champion over kings who break their word, *vīra-pratāpa* Harihara-mahārāya was in Vijayanagara in the presence of the god Virūpāksha, protecting the duties of the various castes, and ruling the empire in peace, wisdom and happiness: And, at the time when, by that *mahārāya's* order, the Brahma-Kshatriya, a son of Hēmādri, an initiating priest for all gifts, a sun to the lotus the line of Saṅkapa and Rāyapa, son of a chief Brāhmaṇa minister, proficient in learning, a royal swan in the lotus pond of the learned, a moon to the *chakōras* poets, spring to the jasmin his mother's family, a moon to the ocean of nectar his father's family, remover of the poverty of his servants, a flamingo at the lotus feet of Kriyāśaktiguru - munīśvara, devoted to the worship of Triyambaka, the son of Virupāmbikā, - Viṭhaṇṇa-voḍeyar was protecting the Āraga kingdom in righteousness;- all the cultivators of the three cities of all the *nāḍs* of the Eighteen *kampaṇa* of the Āraga-vēṇṭhe, agreeing among themselves, with one accord, made, to the recipient of the ascetic virtues (named), restrained by the six rites, follower of Rik-śākhā, Viṭhaṇṇa-voḍeyar of the Bhāradvāja-gōtra, a grant of land as follows: In the Maḍavaḍi-nāḍ of our Āraga-vēṇṭhe, 6 villages - Meṇasūr, Kuḍigaḍi, Maḍavaḍi, Huṇiseyakere, Volagōḍu and Kārabailu - together with their 5 hamlets - Hātage, Ānegōḍu, Hosakoppa, Maṭṭakōḍu and Kereyakoppa - according to the *sēnabōva's* account - for 11 villages of Meṇasūra *bhāge* and *kuḷa ga* 80, for every *kuḷa ga* 1, *hadike varaha ga* 1|| 2 |||. . . . . at this rate received *ga* 148 ಅ 2 | . . . . . *daṇṇāyakara svāmya ga* 3 || 2 - from that present (*uḍugere*) *ga* 0 || 0 ||| =; from the *sarathi* of Eighteen *kampaṇa ga* 184 |||; from the *dharmōttara-sarathi* given by that *nāḍ ga* 5 - thus for the income of *ga* 159, *uttāra* . . . . . . *ga* 14 for . . . . . from 145 *grāma-gadyāṇa*, 5 *ga* - rated altogether at 150 *honnu*, which we (as aforesaid) have

purchased at the price of the day, paying 500 *varaha*, and obtaining the consent of the people of Meṇasūr *dānamūla*; and have made over (with all details, as usual) to Viṭhaṇṇa-voḍeya, to be enjoyed as long as sun and moon endure.

Sēnabōva Maduvaṇṇa (son) of Māṇiki-seṭṭi of the town of Āraga wrote (the record). The sign-manual of the *nāḍ* of Eighteen *kampaṇa* and the people of three towns: śrī- Kalidēvaru of the *mūlasthāna* of Āraga. Good fortune.

18 (VI Kp 53)

Bommalāpura
On the same stone

May it be unobstructed. May he protect you, the supreme Boar, on the tip of whose tusk the Earth acquired glory, resembling a bee on the white *kētakī* blossom. May be protect the three worlds, the giver of supreme wealth, son of a god, the young Gaṇādhirāja; the points of whose teeth look like the froth from the milk of Gauri's breast. May the Sun (Sūryanārāyaṇa) preserve the three worlds from calamities; whose rays in succession cause heat, rain and cold.

There is, truly great, the king Hariharēśvara; the seat of whose lotus feet was surrounded with the crowns of kings. The glory of his lotus feet was irradiated with the lustre from the rows of gems set in the crowns of lines of kings, while with the qualities of Surabhi (the cow of plenty) Harihara protected the world, and his brilliant fame shone to the farthest limits of the ocean.

There were his two ministers, of good descent, worthy, renowned for their glory, named Saṅkapa and Rāyapa, of the Bhāradvāja-gōtra; whose gifts of food and gold are even now famous, being hymned in the three worlds as the removers of the great poverty of the Brāhmaṇas (*bhūsura*). Of those two, the minister Saṅkapa obtained unusual good fortune, his son being the great minister Bommaṇa; who, though the son of Śaṅkara (Śiva), was born from the womb of Lakshmi (otherwise, fortune); and though he was Mahāsēna (the destroyer of Tārakāsura), was the cause of pleasure to Tāraka (otherwise, to his protector). Faith in Sūryanārāyaṇa pervaded his thoughts, words and deeds; if not, how would he be able to burst through the disk of the sun (to go to the world of heroes)? From him (was born) the chief minister Viṭhṭhala, ever beloved, versed in the sciences and arts like the *chintāmaṇi* which sprang from the milk ocean, or the jewel worthy to adorn the breast of Mādhava (the *kaustubha*). Some *yōgis* took him for Krishṇa; certain learned men, for Rāmachandra; some truthful ones, for Yudhishṭhira; the performers of rites, for Svāyambhuva; supplicants thought him the tree of plenty; enemies, a consuming sun; his subjects, as their father (*tāta*): such a mine of good qualities was Viṭhṭhalādhīśvara. The golden mountain (Mēru), though fixed for the security of the world, is hostile (*vipaksha*, otherwise, without wings); the ocean, though profound, is ever inwardly cold (*jaḍa*); the cloud, though the giver of water (or life), is dirty in colour; but Viṭhṭhala-mantri, though like them in the world, is free from every evil quality. The Sun, Moon, Mars,

Mercury, Jupiter, Venus do I think him, but never Saturn.[1] The *hēmādri* gift did Viṭhṭhala-mantri but once make, and forthwith there was a *hēmādri* gift from house to house of all the Brāhmaṇas. The Ṛik its branches (otherwise, of the Ṛik-śākhā), faith in Śiva its leaves, true fame its blossoms, just gifts its fruits, frequented by beautiful birds (otherwise, able Brāhmaṇas); - thus shone the form of Viṭhṭhala-mantri like the tree of merit. An abode of all learning and fortune, appointed by his king to the government of the Āraga-dēśa, he was protecting with unfailing greatness all merit, fame and progress.

Be it well. On Tuesday, the 12th day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Svabhānu, of the victorious and prosperous Śaka year 1325, at the time when, - with the signs of the goddess of victory acquired by his arm, which resembled Ādiśēsha in bearing up the burden of the earth, the empire of the *mahārājādhirāja, paramēśvara, vīrapratāpa* Harihara-mahārāya; his wonderful character, which filled the earth with the odour of the gifts made by his hands, dyed as it were with sandal and red lead from unmeasured merit, being sung by the women at all the points of the compass; distinguished for his proficiency in the science of music and poetry approved by all the learned; a jewel from the ocean the womb of the fortunate Virupāmbikā; adorned with devotion to his father as with a garland of pearls;- Viṭhṭhala-voḍeya, by the order of Harihararāya, was protecting the kingdom of Āraga;- the cultivators of the three cities of the Eighteen - *kampaṇa-nāḍ* of the Āraga kingdom, having agreed together, gave Viṭhṭhappa-voḍeya a deed of sale of land valued at 150 *honnu* in the lot of Masiga-gauḍa of Meṇasūr in Maḍavaḍi-nāḍ, and all the rights (specified) in the irrigated land of the (?) hundred villages, and various other rights (specified), and released from the hand of the owners the claims to the land.

And that land in Meṇasūr-bhāge, which, with the consent of the women, men, son-in-law's descendants (or descendants in the female line), and all other claimants, was acquired by us from the cultivators of the Eighteen *kampaṇa*, have we formed into an *agrahāra* named Bommalāpura, and bestowed in the following shares: 1 share to god Sūryanārāyaṇa; 2 shares to god Brahmēśvara, 1 share to god Lakshmīnārāyaṇa; 1 share to Kriyāśaktidēvarāya; 1 share to the pontiff (*voḍega*) of Śṛiṅgēri; 1 share to Narasimha and Dēvayya, sons of Kṛishṇadēvayya of Viśvāmitra-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Chauḍi-dīkshita, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa of Jāmadajñā-śrīvatsa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Nāgappa, son of Siṅgaṇa-upādhya of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Mallapa, son of Siṅgaṇa-upādhya of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Vallam-bhaṭṭa, son of Rāmachandra-bhaṭṭa of Śrīvatsa-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Tirumalinātha-bhaṭṭa, son of that Vallam-bhaṭṭa of Śrivatsa-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Mallāvajjhya, son of Vishṇuvajjhya of Vasishṭha-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Vishṇu-bhaṭṭa, son of Mallāvajjhya of Vasishṭha-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Hiriyaṇṇa, son of Pedaṇṇa of Bhāradvāja-gōtra; 1 share to Jannapa, son of Peddaṇṇa of Bhāradvāja-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Naraharidēva-aya, son of Siṅgaṇṇa of Vasishṭha-

1 This and the following verse are full of double meanings - B.L.Rice.

gōtra and Ṛik-śākhe; . . . . . 1 share to Nāgidēvayya, son of Nāgidēvayya of . . . . . . and Ṛik-śākhe; 1 share to Virupaṇṇa, son of Basaṇṇa of Śrīvatsa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Bussappa, son of Viṭhṭhappa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Virupaṇṇa, son of Nāgappa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Nāgaṇṇa, son of Chennappa of Bhāradvāja-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Māyi-bhaṭṭa, son of Rudra-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Dēvaṇṇa-bhaṭṭa, son of Nāgappa of Bhāradvāja-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Narasimhadēva-bhāṭṭa, son Bommaṇṇa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to [Nā?]gaṇa-bhaṭṭa. son of Hari-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Narasimva-bhaṭṭa, son of Āditya-bhaṭṭa of Rathītara-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Basavaṇṇa-upādhya, son of Paṇḍari-bhaṭṭa of Vaśishṭa-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Hari-bhaṭṭa, son of Mañcha-bhaṭṭa, of Kauṇḍinya-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Narahari-bhaṭṭa, son of Sōyi-bhaṭṭa of Viśvāmitra-gōtra and Yaju-śākhe; 1 share to Mādhava-bhaṭṭa, son of Malli-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Anantavajjhya, son of Sōma[vajjhya] of Kāśyapa-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Vishṇuvajjhya, son of Naraharidēvayya of Harita-gōtra and Yajuś-śākhe; ½ share to Sōvappa, son of Dēvaṇṇa-bhaṭṭa of Ātrēya-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Hiriyamavayya, son of Allāḷanātha of Ātrēya-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Bhairava-bhaṭṭa, son of Dēvaṇṇa-bhaṭṭa of Gautama-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Kūchi-bhaṭṭa, son of Dēvaṇṇa-bhaṭṭa of Gautama-gotra and Ṛik-śākhe; 1 share to Narsimva-bhaṭṭa, son of Dēvaṇṇa-bhaṭṭa of Gautama-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to . . . . , son of Gōpinātha-bhaṭṭa of Jāmadagnavatsa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Vishṇu-dīkshita, son of . . . . Nāgadēva-bhaṭṭa of Gautama-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Maṅgaṇṇa, son of Saṅgaṇṇa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Vishṇu-bhaṭṭa, son of Narasiva-bhaṭṭta (who was a son) of Maduvaṇṇa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Varada-dīkshita, son of Vēdānti of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Mādupādhya, son of Gōpaṇṇa of Mōnabhārgava-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Māyaṇṇa, son of Nāgappa of Bharadvāja-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Maṅgaṇṇa, son of Māyi-bhaṭṭta of Viśvāmitra-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Dēvaṇṇa, son of Vishṇu-bhaṭṭa of Gautama-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 (share) to Allāḷadēviya-Chennappa, son of Viṭhṭhappa of Bhāradvāja-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 (share) to Lakhaṇṇa, son of Nāraṇa-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 (share) to Beḷiya-Śrīdharavaidya, son of Śaṅkaravaidya of Kāśyapa-gōtra and Yajuś-śākhe; 1 share to Gaṅgaṇa-upādhya, son of Vishṇu-bhaṭṭta of Viśvāmitra-gōtra and Sāma-śākhe; 1 share to Liṅgaṇṇa, son of Vishṇu of Vaśishṭha-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Dāsaṇṇa, son of Allāḷanātha of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe; ½ share to Kavaradēva, son of Viṭhṭhappa of Vasishṭha-gōtra and Ṛik-śākhe; 1 share to Viṭhṭhappa, son of Vishṇu-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhe. Altogether 4 shares for the temple and 50 shares for the Brāhmaṇas; total 54 shares, which were made over on the bank of the western stream (*paśchima-vāhini*) of the Tuṅgabhadrā near that Bommaṇāpura, at the auspicious time of the *gōvatsa-dvādaśī*, (with usual details).[1]

1 In the *Nirṇaya-sindhu* the rule laid down (as brought to notice by my Assistant) is - *Kārtika kṛishṇa-dvādaśī gōvatsa-samjñā.* But the date given at the beginning of the inscription (line 12) is *Mārggaśira bahuḷa* 12. This may perhaps be reconciled by the following quotation from the *Dharmābdhi-sāra:- Kārtika-kṛishṇāshṭami kālāshṭamī / iyaṃ pūrṇimānta-māsa-pakshē Mārgaśīrsha-kṛishṇāshṭamity-uchyatē* || On the other hand, this same authority has *Āśvina-kṛishṇa-dvādaśi-gōvatsa-dvādaśi* - B.L.Rice.

Signature of Viṭhṭhaṇṇa-voḍeya, son of Bommaṇa-voḍeya; written by Viṭhaṇṇa; usual final verses.

19 (VI Kp 54)

Bommalāpura
On the same stone

May it be auspicious. Be it well. On Friday, the 1st day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Tāraṇa, of the victorious and prosperous Śaka year 1327, to Viṭhṭhaṇṇa-voḍeya, Timmaṇṇa, son of *vēdārtthada* Nāgapa of Māsivāḷa, Haṇṇeyadēvarsa, son of Vāraṇāsi Nāgpa, Naraharidēva, son of Kauchiya Malpa, Lakhaṇṇa of Nāgpa of Āḷasara, Nāgarsa, Naraharidēva, son of Nāgamāmbi and Nottara Siṅgaṇṇa - including these the *mahājanas* gave a deed of sale on stone as follows: The *āgāmi* land (?) in the Meṇasūr-bhāgi in Madavaḍi-nāḍ of the Āraga-dēśa, which was granted to us by the officers of Meṇasūr in Madavaḍi, the land on the (?) Chera stream (*hoḷe*), bounded as follows: to the west of the Tuṅgabhadre, to the east, the border land of *voḷamāni* by the side of the highway belonging to Nāgamañche; to the south including the *huliya kōhu* by the side of the Tuṅgabhadrā; to the north . . . . Meṇasūru - with these boundaries - this land, which, being without tax for the tank or channeḷ but fit for cultivation, we, *mahājanas,* formerly purchased, giving to the *nāḍ*-officer a present, including the cost of inscribing a *śāsana*, of 12 *honnu*, causing this sum to be given back in full, the land on the Cherahoḷe with the consent of the wives of the *mahājanas*, their sons, relations, and heirs, we have granted by deed of sale with a stone charter.

Witnesses to this: Rāmachandradēvayya of Beḷavāḍi, Dēvarasa-Māyaṇṇa, Dēvaṇṇa, son of Allāḷadēvi's Channappa, Māṇki-seṭṭi the *paṭṭaṇasvāmi* of Āraga, Nāgi-seṭṭi, Channi-seṭṭi; and to this effect, the writing of Vāmarsa, son of Bhāyidēva of Yiṇḍe; the sign-manual of the *karttas*: śrī-Nārasimhadēvaru. The sign-manual of the witnesses: Kshētrapāladēvaru, Nārasimhadēvaru, śrī-Chauḍēśvari, śrī-Nārasimhvadēvaru, śrī-Kalināthadēvaru, śrī-Vītarāga, śrī-Virabhadradēvaru, śrī-Mailār-dēvaru. Usual final verses.

20 (VI Kp 55)

Bommalāpura
Stone set up in front of the Bhavāni-śaṅkarēśvara temple

May it be auspicious. Obeisance to Gaṇāḍhipati. Praise of Śambhu. Be it well. On a Sunday in the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Saumya, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1531, ... son of Dēvaru-bhaṭṭa of the Vishṇuvarddhana-gōtra, Bōdhāyana-sūtra and Yajuś-śākhā, ... Aṇṇāji-sēnabōva, son of Nārāyaṇa-bhaṭṭa . . . . Aligi . . . on the bank of the Tuṅgabhadrā in order that . . . . might attain to the world of undying merit, (? made a grant) for the god Bhavānīśaṅkara.

21 (VI Kp 56)

Bommalāpura

Stone lying on a wet land of a villager

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. In the Śaka year 1450.

22 (VI Kp 27)

Bhaṇḍigaḍi

Stone set up under a gōṇi-tree

Obeisance to Gaṇādhipati, Sarasvati, and the *guru*. May it be unobstructed. Praise of Śambhu. Be it well. On Thursday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Plavaṅga, of the victorious and prosperous Śaka year 1350, at the time when the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Dēvarāya was in Vijayanagara, in the presence of the god Virūpāksha, upholding the virtue: And, ... Rāyappa-oḍeya's (son) Sirigirinātha-oḍeya was governing the Āraga kingdom; - the *heggaḍes* - Siriyama-heggaḍe ..... Bōliya Bommaṇa-heggaḍe of .... Nāgappa-heggaḍe of Oḍalu, his son-in-law .... Ādi Nāgaṇa-heggaḍe, Īraṇṇa-heggaḍe, Akkamma-heggaḍiti's Bommaṇṇa-heggaḍe - of Sāntaḷige-nāḍ in the Āraga-vēṇṭhe and all the people of the *nāḍ* gave Hariyaka-nāyakitti of Hebbaraḍi, a deed of sale for 30 *salage* of land in Aramvaḷḷi for 85 *varahas.* Its boundaries in the east, to the west of the streamlet; in the south, *vāmanamudre* - stone set up by the side of the highway; to its north, and west, (?) to the east of the border of Hālmuttūr; in the north, to the south of Hebbaraḍi-sīme ... with the consent of all kith and kin .... granted; the *siddhāya* of the land .... Bōliya Bommaṇa-heggaḍe ... with all eight rights of possession and enjoyment.

Witnesses to this: Purushōttamatīrtha-śrīpāda and Dēvēdratīrtha-śrīpāda of Muniyūra-maṭha, Vissaṇṇādhikāri of Hālmuttūr, Bommaṇṇa-hebbāruva of Muniyūr, Māvaṇṇa-heggaḍe of Koḍalu, Appaṇṇa-heggaḍe of Hebbaraḍi - with the consent of both the parties Viṭhṭhaṇṇa, the *sēnabōva* of the *nāḍ*, wrote. The sign-manual of the *kartus* and the *nāḍ*: śrī-Bhairavadēvaru; the sign-manual of the witnesses: śrī-Nārasimhadēvaru, śrī-Prasanna-Viśvēśvaradēvaru, śri-Banada-śaṅkari, śri-Nārasimhadēvaru, śri-Kontidēvi and śri-Brahmadēvaru. Usual final verse.

On Thursday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Plavaṅga, Hariyaka-nāyakitti of Hebbaraḍi gave an *ōle* of the grant and presented the land to Amarēśvaratīrtha-śrīpāda, for a *chhatra* in connection with his *maṭha*, providing for 1 *yati*, 4 Brāhmaṇa pilgrims, and 2 cooks, altogether 7 persons from the proceeds of cultivating the land; the *chhatrada-dharma* was made by me on my own accord. Witnesses to this: Purushōttamatīrtha-śrīpāda and Dēvēndratīrtha-śrīpāda of Muniyūra-maṭha; Vissaṇṇādhikāri of Hālmuttūr; Bommaṇṇa-hebbāruva of Muniyūr; Māvaṇṇa-heggaḍe of Koḍalu; Bōliya Bommaṇṇa-heggaḍe of Chaṅgāpura; Appaṇṇa-heggaḍe of Hebbaraḍi. *Sēnabōva* Viṭhṭhaṇṇa's writing with the consent of both the parties. The sign-manual of that *kārte*: śrī-Bhairavadēvaru,

śrī-Narasimhadēvaru, śrī-Prasanna-Viśvēśvradēvaru, śrī-Banada-śaṅkari, śrī-Nārasimhadēvaru, śrī-Kontidēvi, śrī-Mallikārjunadēvaru and śri-Brahmadēvaru.

23 (VI Kp 28)

Bhaṇḍigaḍi

First stone set up behind the Gōpālakṛishṇa temple of Teṅgina-maṭha

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be unobstructed. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 15th day of the bright fortnight of Kārtika, in the cyclic year Prabhava of the victorious and prosperous Śaka year 1311, Kāmajīya-heggaḍe, son of Mallappa-heggaḍe of Nēṇaṅgiya-nāḍ, Nāgappa-heggaḍe of Kōleyakoppa, Bommaṇṇa-heggaḍe, Viṭhṭhaya-heggaḍe and all the *heggaḍes*, Bommaṇṇa-heggaḍe, Sabbigaḍe, Mallappa, Vīraṇṇa, son of Bīra-heggaḍe, Kāmāyi, grandson (?) of Maragu - all these agreeing among themselves gave Satyatīrtha-śrīpāda of the Muniyūr-maṭha and his disciple Vaikuṇṭhatīrtha-śrīpāda a deed of sale of the *maṇikeya-bhūmi* situated in the Nēṇaṅgiya-nāḍ for 92 *honnu*, the current rate. Its boundaries - in the east, from the west of the highway of the hilly tract (*guḍḍeyamārga*); in the south the tank (*nīrērrakere*); in the west, to the east of the river Tuṅgabhadrā; in the north, to the south of the streamlet-with these boundaries it was given with all rights of possession and enjoyment and with the consent of all the kith and kin.

From this land you will every year at Śivarātre give 5 *honnu* and 4 *haṇa* as you have undertaken. Besides this, all other imposts we agree to defray ourselves. Witnesses to this: Tambegaḍe of Yaḍahaḷḷi, Narahari-heggaḍe of Maḍabaḍi, Bommaṇṇa-heggaḍe of Ammaṇike, Bairappa of Yamani and Nāgi-seṭṭi of Bhaṇḍigaḍahu. With the consent of both the parties, Pemmarasa wrote (the record). The sign-manual of the *nāḍavas*: śrī-Chauḍēśvaridēvi, the sign manual of the witnesses: śrī-Chauḍēśvaridēvi, Tripurāntakadēvi, śrī-Mallikārjunadēvaru, śrī-Vītarāga. Usual final verse. May it be auspicious.

24 (VI Kp 29)

Bhaṇḍigaḍi

Second stone at the same place

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be unobstructed. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 15th day of . . . . . Phālguṇa, in the cyclic year Śrīmukha, of the victorious and prosperous Śaka year 1317, to god Lakshmīnārāyaṇa, Nāgappa-heggaḍe . . . . . Vīrappa-nāyaka, Biṭṭiya-heggaḍe . . . . Nāgappa-heggaḍe of Gērugal . . . . . Bommaṇṇa-heggaḍe . . . . Nāgappa of . . . . Mallappa, Nāḍigana Mallappa, *kammaṭa-oḍeya* - including these all the *nāḍavas* of Nēṇaṅgiya-nāḍ gave a charter of charity as follows: the *arragoḍigi*-land situated within our Nēṇaṅgiya-nāḍ . . . . . mortagaged for *honnu* . . . . . at the hand of Vaikuṇṭhatīrtha-śrīpāda . . . . . having taken 70 *gadyāṇa*, the current rate . . . . . . made a grant for the offerings of the god; its boundaries: to the east and south, *nīrērraka*(?); to the west, the Tuṅgabhadrā river is the

boundary and to the north, *nīrērrikaṇḍu* (? land) - with these boundaries, the land with all its rights of possession and enjoyment, along with the consent of all kith and kin was granted; and the *siddhāya* of the land belong to us and you and we protect the charity for ever.

Witnesses to this: Narahari-heggaḍe of Maḍavaḍi (situated) within Yaḍahaḷi and Nāgi-seṭṭi of Bhaṇḍigaḍahu. The writing of Viṭhṭhalappa, the *sēnabōva* of the *nāḍ*. The sign-manual of the *nāḍavas*: śrī-Chauḍēśvari and of the witnesses: śrī-Chauḍēśvari, Tripurāntakadēvi, and Vītarāga. Usual final verses and imprecation.

25 (VI Kp 30)

Bhaṇḍigaḍi

Stone set up in the Viśvēśvara temple

Obeisance to Gaṇādhipati. Praise of Śambhu and Varāha. Be it well. On Friday, the 15th day of the bright fortnight of Dvitīya Jyēshṭha, in the cyclic year Kāḷayukti, of the victorious and prosperous Śaka year 1300, when the *amṛitapaḍi-śāsana* of the god Prasanna-Viśvēśvara was set up; when (with usual Vijayanagara titles) Vīra Bukkarāya's son Yadugiri Virupaṇṇarāya was governing the Āraga kingdom in peace, wisdom and happiness:- a grant of land was made in the Mēlubhāgi-bayal of Sāntaḷige-nāḍ for the offerings to the god Prasanna-Viśvēśvara on the western bank of the river goddess Tuṅgabhadrā in Munivūr, belonging to the Kīlubhāgi of Sāntaḷige-nāḍ; also for the priest (*pūjāri*), for the perpetual lamp, for the garland makers, for the servants, for two *yatis*, one *śukla* manager, seven Brāhmaṇas . . . . and for two Brāhmaṇas to . . . . Kārabayalu of the Mēlubhāgi in Sāntaḷige-nāḍ . . . . . . *sātarana kuḷage* for 1 *gadyāṇa* . . . . . *varaha ga* 57 . . . . . . with all rights of possession and enjoyment. . . . . as per the order of Vidyāraṇya-śrīpāda . . . . granted at the time of a lunar eclipse . . . . . of Kaḍeyamane of Munivūr . . . . . Kēśava-hebbāruva . . . . Tammiyaṇṇa (son of) Malligeḍe Muḷavaḷḷi . . . . . . Kaṇṇa-hebbāra . . . . . Jakiyaṇṇa . . . . Boḷageḍe . . . the thirty *nāḍ* . . . . . Bāgiya-nāḍ. Usual final verses and imprecation . . . . .

26 (VI Kp 31)

Bhaṇḍigaḍi

Stone lying in the hāḍya above the wet land in Chāraṇabaylu

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be unobstructed. Praise of Śambhu and Varāha. Be it well. On Sunday, the 15th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Durmati, of the victorious and prosperous Śaka year 1303, when (with usual Vijayanagara titles) Chikkarāya, son of Harihararāya who was the son of Vīra Bukkarāya, was governing the Āraga kingdom: a grant was made at the time of a lunar eclipse, in the month of Phālguṇa, of land in the Mēlubhāgi of Sāntaḷige-nāḍ (?) for the Koṭṭavūr-agrahāra in . . . . . 24 *hons* . . . . . *gēṇaṅka-nāḍavas* . . . . with all rights of possession and enjoyment . . . . *grāma-gadyāṇa* to Satyatīrttha-śrīpāda of that town, granted as *sarvamānya*. Usual imprecation.

27 (VI Kp 32)

Bhaṇḍigaḍi

Stone set up on the left side out side, the Sampige-maṭha

Obeisance ot Gaṇādhipati, the *guru* and Sarasvati. Praise of Śambhu. Obeisance to the Brahmaṇyadēva, the friend of cows and Brāhmaṇas; obeisance to the friend of the world, Kṛishṇa and Gōvinda. Be it well. On Thursday, the 8th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Vibhava, of the victorious and prosperous Śaka year 1371, when the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Mallikārjuna-mahārāya was in Vijayanagari in the presence of god Virūpāksha, upholding the duties of all the castes; and when by his order Sirigirinātha-oḍeya of Brahma-Kshatriya race was governing the Āraga kingdom Kōṭiyappa-heggaḍe of Nāvaḷanda in Paḍuvagēri-nāḍ, made, to Raghunandana tīrtha-śrīpāda of the Munivūr upper maṭha in Sāntaḷige-nāḍ, a grant of land for a *satra* for feeding twelve Brāhmaṇas in front of the *maṭha* on the bank of the Tuṅgabhadrā. Its details: for 32 *bījavari kham* including the *bījavari kāle* and *kāragadde* of the plain land purchased for 110 *honnu* from the *mahājanas* of Munivūr, that Bommarasa, as *guttege*, would give 102 *kham* of paddy; for 10 *bijavari kham* of the land of *kummari kōḍu* purchased for 30 *honnu* from Hampaṇṇa, son of Chauḍappa who had received the land as grant by the *mahājanas* of Munivūr, the *gaḍiya bhatta* 30 *kham*; for 26 *bījavari kham* of land .... including the garden of three hundred areca trees of Keḷakoppa in Chikka Hoḷalūr purchased for 88 *honnu* from Narahari-sēnabōva, son of Gaṅgaṇṇa-sēṇabōva, who had received it as a grant from the *nāḍavas* of Keḷabhāgi in Sāntaḷige, Kōṭiyappa-hebbāruva, as *guttige*, would give the *gaḍiya bhatta* 100 *kham*; for 8 *bījavari kham* including the grazing field (?) in Māniyabailu, purchased for 32 *honnu* from Bhārati-bhaṭṭa, son of Rāmakṛishṇabhaṭṭa-upādhyāya, to whom Vaikuṇṭhatīrtha-śrīpāda had made a grant of land in Kōḷāpura, *gaḍiya bhatta* 32 *kham* would be given - thus for 4 villages 76 *bījavari kham* of land, yielding *gaḍiya bhatta, koḷaga* 264 (measured by the village *koḷaga*) were purchased and granted for maintaining a *satra*; the grant was handed over to Nimmaḍi (?). Along with the letters of sale-deed the grant was made. Nimmaḍi would maintain the choultry and follow these rules: for 8 Brāhmaṇas who dine, 2 Brāhmaṇa cooks, for 1 Brāhmaṇa who gives dress (*uḍige*), for 1 *yati* who does *mēlupāra-patya* - thus for the feeding of 12 Brāhmaṇas - at the rate of 12 *kham* per annum for 1 Brāhmaṇa for 12 members 144 *kham* per annum and for additional expenditure - 36 *haṇas* for ghee per year, 15 *haṇas* for green gram, 12 *haṇas* annually for oil and *śīgeyakāyi* on Saturdays, 12 *haṇas* for the purchase of firewood, 12 *haṇas* for plantain leaves and menu of cocoanut, 9 *haṇas* for buttermilk, 14 *haṇas* for salt, sesamum, asafoetida, jeera, *mentya*, pepper and spices, 7 *haṇas* for areca-nuts, betel leaves and lime - thus for additional expenditure 12 *varaha ga* for which at the rate of 10 *khaṇḍugas* per *gadyāṇa*, 120 *kham* of paddy - both together 264 *khaṇḍugas* of paddy. I have granted this on my own accord to Nimmaḍi to be enjoyed in succession for ever.

Witnesses to this: The pontiffs of the five *maṭhas* of Munivūr, the *mahājanas* of Munivūr, Hāḷamuttūr and Chikka Hoḷalūr. Dēvarasa's writing. The sign- manual- of the *kārta* Kōṭiyappa-

heggaḍe: śrī-Mallikārjunadēvaru; of the witnesses; śrī-Prasanna-Viśvēśvaradēvaru, śrī-Śaṅkari, śrī-Lōkamahēśvari, Śrīdēvi, śrī-Olidadēvi. Obeisance to Rāmachandra and Gaṇādhipati.

28 (R 1927-53)

Mattivāne
Hero-stone in the forest of the village

Be it well. When Vinayāditya was ruling the kingdom, Māra-gavuṇḍa's son .... fought and died.

29 (VI Kp 34)

Siḍimane (attached to Chāvalmane)
Stone set up in a wet land of the village

...... When *Yādava-Nārāyaṇa*, lord of the excellent city of Dvārāvati, *śanivārasiddhi, giridurgamalla*, terrible in war, hunter of elephants, Vīraballāḷa .... gave Aṇṇaiyadēva-voḍeya, son of Jagadānandapempa of Kāśyapa-gōtra - on Wednesday, the 10th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Ānanda, of the Śaka year 1235, the village Siḍiyamāni of 4 *honnu*, in Keḷabhāgi of Sāntaḷige-nāḍ with all the rights of possession and enjoyment and wet and dry lands, garden and *tuḍike* while it was thus continuing-

Be it well. When, having taken on his shoulders all (dominion), the perfect donor ..... and supreme lord of the present time, the cultivator of Karṇāṭaka learning (through) *Vidyāsāgara* ..... master of northern, southern, eastern and western oceans, - Harihararāya was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:- on Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Kshaya, of the Śaka year 1308, he had Siḍiyamāni renovated and renewed the grant of it to Vidyāśaṅkaradēva-voḍeya the grandson of that Aṇṇaiya. Usual imprecation and final verses. Good fortune.

30 (R 1927-52)

Seṭḷugoḍage
Stone set up at the foot of the hill

Obeisance to Gaṇādhipati. Praise of Śambhu. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Virōdhi, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1331, when (with usual titles) Vīra Bukkarāya was ruling the kingdom of the world - be it well. As directed by that king, Sāṁbaṇṇa-voḍeya made a grant of the village (Seṭlugōḍige?) belonging to his jurisdiction for the worship of the god Nṛisimha, over to Rāmachandra-sarasvati-vaḍēr of Hariharapura. Having separated the *kuḷas* of the village ... ... when stated thus Sāntappa-heggaḍe gave his portion in Makkebayal ...... for 6 *kuḷas* 3 *honnu*. Malaṇṇa-heggaḍe of Makkebayal paid 6 *honnu* and 5 *paṇas*; Kāmakka, 4 *honnu* and 2 *paṇas* .... granted to Rāmachandra-vaḍēr for ever. All - *gadde, bayalu, tōṭa, tuḍike,*

kummari, kōhu, etc. - belonging to that village are to be enjoyed by Ramāchandra-sarasvati-vaḍēr and his disciples in succession. Good fortune.

31 (VI Kp 49)

Hariharapura
Stone record in the maṭha

Obeisance to Gaṇādhipati. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Āṅgirasa, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1315, when the *rājādhirāja, mahārāja, rāja-paramēśvara, vīrapratāpa* Harihararāya-mahārāya was on the throne of Vidyānagara, protecting the righteousness the duties of all castes: And at the time when, by that *mahārāya's* order, Sābaṇṇa-vaḍēr was ruling the Āraga kingdom; to Rāmachandra-sarasvati-vaḍēr of Pratāpa-Hariharapura that Sābaṇṇa-vaḍēr granted this lease on a stone *śāsana*, the details of which are as follows:

When *vīra-pratāpa* Harihararāya-mahārāya granted to Mādhava Rāmachandra-sarasvati-vaḍēr, free of all imposts, Pratāpa-Hariharapura named after himself, and favoured him with a copper *śāsana*, - in order that the rents of that villages of the *maṭha* and their associated places might not be mixed together, that *mahārāya* favoured me with an order to separate those belonging to the place that was granted. Accordingly, summoning to the Āraga-chāvaḍi, Saṇṇaṇṇa-heggaḍe and Vīra-heggaḍe of Keḷabhāgi Kārabayal in Sātalikke-nāḍ belonging to the Āraga-vēṇṭhe-kampaṇa, I directed them to separate the rents of the place granted. And the separation they made was as follows: for 6 *kuḷa* 12 *honnu*, given by Saṇṇaṇṇa-hegaḍe of Yaḍadiṭṭa (?); Hacharu and also Bammiakka gave 3 *honnu*, Yallappa-heggaḍe of Kārabayal 4 *honnu* and 2 *paṇa*; Kāmakka-hegaḍti of Aruvati 1 *honnu* and 2 *paṇa*; Kamba of Kārabayal 6 *honnu* and 5 *paṇa*; Honnakka of Mattivāni 3 *honnu* and 4 *paṇa*; Bēḷakka of Nandigōḍ 2 *honnu* and 3 *paṇa*; Dēviyakka of Nandigōḍ and also her children 5 *honnu*; Kaḷiyakka of Hosūr and also Chikka, 3 *honnu* and 4 *paṇa*; Saṇṇiyakka of Mākōḍu and also Vīru 3 *honnu* and 4 *paṇa*; Bēḷakka of Baḷavaḍi-Kupaḷi and her son Tipa also 5 *honnu* - thus altogether 53 *honnu* and 3 *paṇa* from 12 villages. And according to the accounts of the *nāḍa-śyānabhāga* Sāyappa of Huṭṭihartige in Kārabayal, 215 *varaha*, 2 *haṇa* from the fixed rent was made over to Rāmachandra-vaḍēr, to continue as long as sun and moon, together with all the lands and rights of possession and enjoyment, pertaining to these villages, to be enjoyed free of all imposts by Rāmachandra-sarasvati-vaḍēr and his disciples in regular succession.

The stone charter was written by Rāmaṇṇa. Sābaṇṇa's signature.

32 (R 1932-40)

Hariharapura
Stone standing in front of Ambāsadana

Obeisance to the illustrious Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the

chāmara-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Nija Āshāḍha in the prosperous year Śrīmukha, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1495; when Śrīraṅgarāya was ruling the kingdom seated on the throne at Penugoṇḍe in peace, wisdom and happiness; when Narasimhya-bhārati-svāmi was ruling on the throne of *dharma* at Siṅgēri as the establisher of the six *darśanas*; when Bhayirarasa-voḍeya was ruling this kingdom in Kārakaḷa; and when Mādhava-sarasvati-voḍeya was residing at Hariharapura, Śaṅkara-sarasvati, disciple of Mādhava-sarasvati-voḍeya made the grant of land as written on this stone charter to provide for the food offerings to god Nārasimhyadēva of Hariharapura, for feeding Brāhmaṇas (*satra*) and for perpetual lamp (before the god).

I have purchased from my *guru* Mādhava-sarasvati for the sum of 78 *varahas* paid to him the following lands:- In the lands of Kārabayalu and Kuppaḷḷi-nāḍ bestowed upon the *maṭha* at Hariharapura by the king, the lands of Sōmappa in Kuppavaḷḷi of the sowing capacity of 14 *khaṇḍugas* and paying (annually in kind) 42 *khaṇḍugas* of paddy as rent (*gaḍi kha* 42) and also annual payment due by him for Ammaḷike; the wet lands *haravari-vōṭeya-gadde*(?) in Kārabayalu paying (annually) 34 *khaṇḍugas*- total paddy given 76 *khaṇḍugas*: also two *khaṇḍugas* (apparently for Ammaḷike): 78 *khaṇḍugas* in all. For this land yielding the above income the price of 78 *varahas* was fixed by arbitrators (*madhyasta parikalpita*). The lands thus purchased for the price paid were granted as follows: for the food offerings of the god Nārasimha, lands yielding 30 *khaṇḍugas* of paddy annually; for feeding two people, lands yielding 36 *khaṇḍugas*; for offering perpetual lamp (before the god Nārasimhya), lands yielding 12 *khaṇḍugas*; altogether lands yielding 78 *khaṇḍugas* were granted for the charities above named with pouring of libation water and this stone charter records the same.

Witnesses to this are: the *mahājanas* of Hariharapura, the *buddhivantaru* (agents, *lit.* wise men) in the service of the king of Kārakaḷa, Timmaya-sēnabōva of Beḷtore, the inhabitants of the *nāḍ* of Kārabayalu-Kuppavaḷḷi.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protecting a grant one attains a region from which there is no return. Good fortune.

33 (R 1932-41)

Hariharapura

Slab set up in the old site of the Maṭha

Obeisance to the illustrious god Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. On Sunday, the 15th day of the bright fortnight of Chaitra in the cyclic year Āṅgirasa, of the Śālīvāhana Śaka year 1375, while the illustrious king of kings, supreme lord over kings, Mallikārjunarāya-mahārāya was ruling the kingdom in peace seated on the throne of Vidyānagar: By his orders (*nirūpa*) . . . . the illustrious Hariharapura . . . . charity as follows: . . . . with pouring of libation water gave away . . . . . for 15 *khaṇḍis* of land . . . . 62 *khaṇḍugas* . . . . 15 *khaṇḍugas* of . . manali . . . . . for the extra expenditure . . . . in the lands in front of the village . . . . . . 55 *khaṇḍugas* . . . . . 15 *khaṇḍugas* of dry land . . . . *koḍagi* . . . . . . paddy lands . . . . fixed income 50 *khaṇḍugas* . . . . maḷali . . . . 14 *khaṇḍugas* of paddy . . . at the rate of 12 *khaṇḍugas* and 4 *koḷagas* to 55 persons . . . . May (god) Brahma be pleased. Good fortune.

34 (R 1932-42)

Hariharapura

First slab near the north wall of the Mādhavēśvara temple

Obeisance to the illustrious Gaṇādhipati. Obeisance to the illustrious Sarasvati. Obeisance to Mādhavēśvara. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. On Saturday, the 7th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Hēmaḷambi, of the victorious and prosperous Śaka year 1340, Mallaṇṇa, son of Peddaṇṇa Nāgaṇṇa of the Kāśyapa-gōtra granted the following stone charter to Nāgaṇṇa, son of Nāgappa of the Viśvāmitra-gōtra:

We have granted with the pouring of libation water, as *sarvamānya*, to last as long as the moon and sun endure, to be enjoyed in peace by the sons and grandsons and their descendants, to the said Nāgaṇṇa, lands of the annual income of four *haṇas* with the houses, gardens, dry lands included therein, situated in the estate of Dēviyakka (*Dēviyakkana haravariya*) within the village Kuppavaḷḷi which has been bestowed on us with pouring of libation water, by Harihara-mahārāya who has also granted a copper charter recording the gift: The signature of Mallaṇṇa: śrī-Aubaḷadēvaru. Good fortune.

When under the orders (*nirūpa*) of the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara vīrapratāpa* Dēvarāya-mahārāya, Rāyappa-oḍeya's (grandson) Viṭhaṇṇa-oḍeya was ruling the kingdom of Āraga: the said Viṭhaṇṇa-oḍeya issued a stone charter as follows making a distribution of the tenants (*okkalu-vivarada śilāśāsana*) to the *mahājanas* of the *agrahāra* of Pratāpa Hariharapura and to Mallaṇṇaiya, son of Peddaṇṇa Nāgaṇṇaiya.

In the fomer days the illustrious *vīrapratāpa* Harihara-mahārāya created an *agrahāra* in his name called Hariharapura-agrahāra and granted it free from imposts, with pouring of libation water to Peddaṇṇa Nāgaṇṇaiya and other Brāhmaṇas and gave a copper charter thereof. After this the king sent a *nirūpa* (order) to Sāvaṇṇa-oḍeya, governor at that time, of the kingdom of Āraga directing him to distribute the tenants paying assessment to that *dharma-sthaḷa* (or *agrahāra*)

so that there might not arise any trouble between government tenants and those of the villages of the *agrahāra*. There upon the said Sāvaṇṇa summoned Arasaṇṇa-heggaḍe and Vīra-heggaḍe of Neluvāgilu situated in the Mēlubhāgi of Sātaḷige-nāḍ to the *chāvaḍi* (court) of Āraga and also summoned the residents of the nine *agrahāras* and 1005 *bhūmi* (?) of Sātaḷige. He next called upon the said Arasaṇṇa-heggaḍe and Vīra-heggaḍe to make a division of tenants who would pay assessment to the *dharma-sthaḷa* (*or agrahāra*). Accordingly Arasaṇṇa-heggaḍe having distributed the tenants for the government village Neluvāgilu to which he himself was paying assessment separated (*piṟuchikoṭṭu*) the tenants of Tumburavaḷḷi which was a *dharma-sthaḷa*, gave a *paṭṭe* or roll of assessment to Peddaṇṇa Nāgaṇṇaiya stating that these tenants were not to be molested either by the king or the *nāḍu* for any loss (*nashṭa-tushṭi*) and (for *deharu*?) that might occur at Neluvāgilu.

The following are the names of the tenants contained in the *paṭṭe* given by the said Arasaṇṇa-heggaḍe: Lakka-heggaḍiti and her sons paying four *gadyāṇas* as assessement; Honnakka's (son) Bommaṇṇa paying two *gadyāṇas*; Siriyappa's daughter Bommakka and her sons paying two *gadyāṇas*; Bommakka's sons and Tippu paying three *gadyāṇas*; the *heggaḍe* of the *nāḍ* paying three *gadyāṇas*; for Kuppavaḷḷi five *paṇas* should be paid; Kāmakka's sons paying one *gadyāṇa*; Boḷuvina Bommaṇṇa paying 3 *paṇas*; Bommakka's younger sister Honnakka's son Bāla Bommaṇṇa paying 3 *paṇas*; Jōbigaḍe and Vīra-heggaḍe of Baṅkiyabaḷi paying 2 *gadyāṇas*; total assessment 18½ *gadyāṇas* (?).

The witnesses to this *paṭṭe* were Nāgappa-heggaḍe of Ālamāni; Tailappa-heggaḍe of Hokkuvaḷḷi; Bommaṇṇa-heggaḍe of Koḷavaḷḷi; Sambhu-hebbāruva of Helaḷūr; Kōṭyappa-aiya; Kōṭyappa-hebbāruva. The writing (of this *paṭṭe*) was executed by *sēnabōva* Sāyappa; the signature of the governor (? *kartṛi*) Arasaṇṇa-heggaḍe: śrī-Śaṅkaradēvaru; the signature of the witnesses: śrī-Banadēvi; śrī-Kēśavadēvaru; śri-Kēśavadēvaru; śrī-Kontidēvi; śrī-Śaṅkaradēvaru. The land or estate known as Kārabayalu has to pay 1½ *paṇas* as assessment; Vīra-heggaḍe and Kōṭyappa and the children of Nāgyabbe of Mattivāni and the children of Bommakka should pay 3 *paṇas* from the lands (*haravu*) of Siṅgidēva.

This *paṭṭe* was produced by (Peddaṇṇa Nāgaṇṇa's son) Mallaṇṇaiya and the *mahājanas* before us (*viz.*, Viṭṭhaṇṇa-oḍeya) and was duly read and exhibited. Thereupon as the *paṭṭe* contained the distribution of the tenants according to the order of Harihara-mahārāya we have granted this stone charter in confirmation to the said Mallaṇṇaiya and the *mahājanas*.

The signature of Viṭhaṇṇa to this charter. Good fortune.

35 (R 1932-43)

Hariharapura
Second slab at the same place

.... to ... -bhaṭṭa of Yaju-śākhā ... Harihara ... to Lakhaṇṇa, son of Dēvaru-bhaṭa of Yaju-śākhā, *vṛitti* 1 .... son of ... gapa-dīkshita, *vṛitti* 1 .... Ṛik-śākhe .....

. . gōtra . . . To Pemmaṇṇa, son of Baramaṇṇa of Ṛik-śākhā, *vṛitti* 1 . . . . of Yajuś-śākhe and Bhāradvāja-gōtra, *vṛitti* 1; to Guṇḍaṇṇa, son of (Gaṅgā?)dhara-dīkshita of Yajuś-śākhe and Bhāradvāja-gōtra, *vṛitti* 1; to Gaṅgādhara-dīkshita, son of Mallaṇa, of Yajuś-śākhā and Bhāradvāja-gōtra, *vṛitti* 1; to Māyaṇṇa, son of Vēmaṇa of Yajuś-śākhā and Kapila-gōtra, *vṛitti* 1; to Mallināthadēva, son of Irugappa of Ṛik-śākhe and Gautama-gōtra, *vṛitti* 1; to Nāgaṇṇa, son of Nāgappa of Ṛik-śākhe and Viśvāmitra-gōtra, *vṛitti* 1; to Boppaṇa, son of Malapa of Ṛik-śākhe and Viśvāmitra-gōtra, *vṛitti* 1; to . . . . . son of Nāgaṇa of Viśvamitra-gōtra, *vṛitti* 1.

These *vṛittis* amounting in all to . . . . . . have we given during that holy time with present of gold and pouring of water, so that they (donees) may enjoy in peace as *sarvamānya* and for as long as the moon and sun endure, the eight rights of possession and enjoyment *viz.,* treasure on surface or underground, water springs, trees, rock (minerals), imperishables, futures, present rights and possibilities . . . . . Thus has Nāgaṇṇa granted the stone charter to Brāhmaṇas.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protecting a grant one attains a region from which there is no return. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time" - thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. Whoever destroys this act of charity will incur the sin of killing thousand tawny cows and thousand Brāhmaṇas at Vāraṇāsi. He who protects this charity will get the merit of giving away thousand cows to thousand Brāhmaṇas at Vāraṇāsi.

Signature of Chokka Honnappa, son of Padumaṇṇayya to this: Nārasimha.

36 (VI Kp 26)

Hariharamane

Stone set up in an areca garden

Obeisance to Gaṇādhipati. Praise of Śambhu. Be it well. On Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Sarvaḍhāri, of the victorious and prosperous Śaka year 1330 and at the auspicious moment of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, when the *rājādhirāja, rāja-paramēśvara, vīrapratāpa* Harihara-mahārāja's son Dēvarāya-voḍeya was in Vijayanagara, ruling the empire in peace, wisdom and happiness: And by order of that king, Vīraṇṇa-voḍeya (? was governing)_. . . . . . of the Eighteen *kampaṇa* of the . . . . . vēṇṭhe, the *mahājanas* of . . . . . gave Vidyānāthadēva, son of Kēcharidēva, a grant of land in Māgheyabayal belonging to our *dānamūla,* together with the taxes for loss, injustice, *kāruka* and house door, free of all imposts. (Its boundary; the details, however, are not completely available). The granted land with all its eight rights of possession and enjoyment was given to Vidyānāthadēva to be enjoyed by him and his successors for ever. Usual imprecation.

To this effect *sēnabōva* Mādappa's writing. The sign-manual of the *mahājanas:* śrī Lōkamahēśvaridēvi. Usual final verses.

37 (VI Kp 35)

Hālamuttūru

Stone set up in a hāḍya of a house

(The first part is gone). At the time when, (with usual titles), [Hariha]ra-mahārāya was ruling the empire in peace, wisdom and happiness: And Kṛishṇapparasa was protecting ..... a deed of sale on stone was granted to Ananta-bhaṭṭa of the Vaśishṭa-gōtra and Yajuś-śākhe, as follows: The village Hālmuttūr in the Sāntaḷige-nāḍ of the Āraga ..... together with its hamlets *viz.*, Hullukōḍu, Bāḷegoppe and Kaḷakōḍ, ... Koḷagiyabayal and plains, rated at 84 *honnu*, 1¾ *haṇa*, the *hebbaru* of .... paṭṭaṇa bought, through agents, at the price of the day, for 300 *varaha* ..... and divided the rent to be paid among themselves; the boundaries of Hālmuttūr ..... to the east, ... in Kaḍavūru Hosakēri ..... from the west Arrambaḷḷi in Hosavūr ..... in Kaḍavūru Hosakēri ..... from the north-west of Hulukugōḷi .... Vallabhamāniya-ghaṭṭa in Kaḍavūru Hosakēri .... Tammaḍiya Koppagōḍu in Hosavūr .... from the north of Kaḍavūru Hosakēri ..... from the north-east of ...... Kaḍavūru Hosakēri ...... from the east of ..... Kaḍavūru Hosakēri ..... to the north-west of the shop (*aṅgaḍi*) of Ārrambaḷḷi in Hosavūr, Kaḍavūru Hosakēri ..... Hulukumāḷige to the north, ... to the south Kaḍavūru Hosakēri ...... the border of Koppagōḍu ..... Kaḍavūru Hosakēri ...... the wet lands .... situated within these four boundareis were made over (with eight rights of possession and enjoyment, with usual details). And the people of the Eighteen *kampaṇa* divided the rent among themselves, and agreed to pay whatever dues might arise.

With the consent of both the parties, the Eighteen *kampaṇa* and three cities ...... the *sēnabōva* of Sāntaḷige wrote ..... Chauḍappa, the *mūlasthāna* of Āraga, śrī-Kalināthadēvaru, usual final verses .... seventy *honnu* were granted; its details are not clear .... Siṅgaṇṇa, son of ..... of Hālmuttūru ..... on the *amāvāsye* day of Āśvija, in the cyclic year Vikrama ...... we granted on our own accord.

Witnesses to this: Hirigaṅgaya of Āraga, Māṇiga-seṭṭi's ...... Sirigiri-seṭṭi ..... the *sēnabōva* .... the sign-manual of the Sāntaligeya-nāḍ ....

38 (VI Kp 25)[1]

Hālamuttūru

Copper-plate record in the possession of Yajmān Bishṭa-bhaṭṭa

Obeisance to Gaṇādhipati. Invocation of the boar, in whose tight embrace the Earth ever rejoices.

There is - born along with the *kaustubha*, the *kalpadru* and *kāmadhēnu*, the younger brother of Ramā, - the lord of ambrosia (the moon), sprung from the milk-ocean. In that line arose the king Yadu; from whom was descended Vāsudēva (Kṛishṇa) who protected the earth.

1 The inscription is full of mistakes - B.L. Rice.

In his line was born the king Saṅgama; whose sons were Harihara, Kamparāya, Bukka, Mārapa and Muddapa. Of these five, Bukka was the chief, like Arjuna the middle Pāṇḍava. As the point of his sword danced about, the Turushkas shrank up,the Koṅkaṇa Śaṅkapārya fled with haste from the field of battle, the Āndhras sought the shelter of caves, the Gūrjaras were enfeebled, the Kāmbhōjas lost their courage, the Kaḷiṅgas suffered defeat, - *rājādhirāja, rāja-paramēśvara*, punisher of kings who break their word, terrifier of foreign kings, *suratrāṇa* of Hindū kings, he was in Vijayanagari which he had made his capital. His queen was Gaurāmbikā, (with praises) and their son was Harihara, distinguished for his bestowal of the sixteen great gifts. After some years, to him and to Pampā (her praises) was born a son Bukka, who rejoiced Brāhmaṇas with the sixteen great gifts.

On Monday, the 15th day of Kārttika, in the cyclic year Tāraṇa of the Śaka year 1326 (*rasa-nētra-guṇa-indu*) and when the constellation was Kṛittikā, Bukkarāya-mahārāya made on the bank of the Tuṅgabhadrā, in the presence of Virūpāksha, made to various Brāhmaṇas of different *gōtra, sūtra* and *śākha*, well-versed in the *vēdas* and *śāstras*, a grant of Hālmuttūr, (with praises) otherwise called Śakaripura (situated) on the bank of the Tuṅgā, in the Bellāra-sthaḷa of the Kārakaḷa-sīme, of the Āraga kingdom. The king divided the village into 52 shares and distributed it to the following Brāhmaṇas:

For the worship of the village deities 4 shares; 4 shares to . . . . . of Kīlāra, of Agastya-gōtra and Bōdhāyana-sūtra; 2 shares to Raṅgaṇa, son of Malli-bhaṭṭa of Maunabhārgava-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares to Kamaṇa, son of Malaya of Kauśika-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares to . . . . son of Narasimhya of Kāmachchhāghana-gōtra and Sāma-śākhā; 2 shares to Liṅgaṇoḍeya, son of Vishṭavileya (?) of Bhāradvāja-gōtra and Ruk-śākhā; 2 shares to Dēvarsa-yajva; 2 shares to Tirumala-bhaṭṭa, son of Siṅgari-bhaṭṭa of Ātrēya-gōtra and Yajuś-śākhā; 3 shares to Vāsudēva-bhaṭṭa, son of Sōmanātha-bhaṭṭa of Harita-gōtra and Yajuś-śākhā; 3 shares to Virupāksha-bhaṭṭa, son of Viśvēśvara-bhaṭṭa of Gārgyasa-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares to Gaṅgādhara-bhaṭṭa, son of Basavā-dīkshita of Vādhryasva-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares of Tirumala-bhaṭṭa, son of Padmanābha of Parāśara-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares to Nṛisimha-dīkshita, son of Ōbhaḷa-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra and Ṛik-śākhā; 1 share to Dave(Dēva)rāja-bhaṭṭa, son of Bhāskara-bhaṭṭa of Vishṇuvṛiddha-gōtra and Sāma-śākhā; 2 shares to Raṅganātha, son of Malli-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra and Yajuś-śākhā (? of Śauna-gōtra and Yajuś-śākhā); 2 shares to Ōbhaḷa-bhaṭṭa, son of Ṭippā-bhaṭṭa of Kauśika-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares to Ayyā-bhaṭṭa, son of Liṅgā-bhaṭṭa of Gautama-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares to Śaṅkara-bhaṭṭa, son of Tippā-bhaṭṭa of Maudyalya-gōtra and Ṛik-śākhā; 3 shares to Tippa-bhaṭṭa, son of Nārāyaṇa of Kauśika-gōtra and Yajuś-śākhā; 2 shares to Ōbhaḷa-bhaṭṭa, son of Subrāma of Kauṇḍinya-gōtra and Sāma-śākhā . . . . . of Kauśika-gōtra and Yajus . . . . . of Tirmala-bhaṭṭa . . . . . . Chaṇḍi-bhaṭṭa's son . . . . . 2 shares; 1 share to Bhānu-bhaṭṭa, (son) of Nārāyaṇa . . . . of Kasi-gōtra and Yajuś-śākhā.

The boundaries of the *agrahāra* are written in the local language: *kāhinagōli* (watch tower?) to the east of the Hālmuttūr *alias* Śakarīpura; the streamlet in the middle; Maḍuvaḷi to

the south; in between the ridge (*aḍḍatevaru*); to the west Bhānuvaḷi; in the middle the hillock (*aḍamoraḍi*); to the north-west Tīrthamuttūr; in the middle the river; to the north Māsarūru; the same (Māsarūru) to the north-east; the territory of Kārakaḷa. Usual final verses.
śrī-Virūpāksha

39 (VI Kp 48)

Hedse

Stone set up on the south-eastern corner of the Umāmahēśvara temple

Verses on the merit of grants of land. Praise of the Boar and of Śambhu. Be it well. On Friday, Vṛishabha-lagna and 13th *ghaḷige*, the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Vibhava of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1730 the *kurma-pratishṭhe* was done and the stone temple was built. And on Thursday, Karkāṭaka-lagna and 13th *ghaḷige*, the 3rd day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Prajōtpatti, the gods Umāmahēśvara, Mahāgaṇapati, Durgāmma, Gōpālakṛishṇa and Sūryanārāyaṇa are consecrated; then the ruling *mahārāya* Kṛishṇarāja-voḍeya issued an order for *uttāra* lands, as follows:

[1] *Mahārājarāja* Kṛishṇarāja-vaḍēr-bahādur, *khalādralāhu mulakahu vosultanatahu* caused to be written and sent to the Amildar named Managhūr Faiz of Gañjūr, for communication to the Siristedār to be carried out in a hōbaḷi of the Koppa taluq of the Maisūr Government, the following order:

Timmaiya of Heche in the Baguñji-māgaṇi of the said taluq having come into the presence, and stated that he had erected a stone temple in Hedase village on the bank of the Sītā river in the Baguñji-māgaṇi, and set up therein the five gods (as above named), besides building houses for six Brāhmaṇas in the temple precincts, - and petitioned that a grant of *uttār* lands might be made by the Government to provide for the offerings and lights of the temple and for the livelihood of the Brāhmaṇas - having taken Heche Timmaiya's petition into consideration, - in order to provide for the worship, offerings, and lights for the said five gods, and the other purposes, we have on this date granted as *inām* the Pāḷyadamaki village in the Baguñji-māgaṇi, rated at a *sist* of 36 *Bahadri ga*; and besides this, waste land on the bank of the river near this village, on which the trees may be cut down and the land brought into cultivation, rated at a *sist* of 24 *ga*; both together as an *uttār* of land rated at 60 *Bahadri varaha*. The grant is repeated three times in various ways.

The copy of this *sanad* will be entered in the Śirastedārś' *daftar* and the original *sanad* given to Heche Timmaiya. Dated 17th November, san 1811 isavi; the year Prajōpatti, Māragaśira ba.1: camp- Beṅgaḷūru. Written by Sūrappa-munaśi.

That this grant of an *inām* of land and village rated at sixty *Bahadri varaha*, written in the

1 There is a mixture of Arabic or Persian and Mahratti words in the ceremonial parts of the inscription - B.L.Rice.

king's own hand, may be carried out, - it is signed śrī-Kṛishṇa, and sealed with an ink-seal, bearing in *bāḷabandu* letters the impression, śrī-Chāmarāja-vaḍēr's son Kṛishṇarāja-vaḍēr. It is entered in the five *daftars* of the revenue accountants. Usual final verses.

40 (R 1927-51)

Hosakoppa

Copper-plate record in possession of Kṛishṇa Rao

Obeisance to Gaṇādhipati. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Saumya of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1471, Malaya-sēnabōva gave a charter (*paṭṭe*) to Tipparasa-hegaḍe (the chief ?) of Nemmāru, Gaṇḍagaṭṭanakallu and Trichebaḷi, and son of Hiraṇa-nāyaka, the *aḷiya* of Sāli-nāyaka(?), as follows: for the 4 *kuḷas* . . . . belonging to Huliyakōṭe-nāyaka at Haḍilakoppa, situated in the Hebbase-nāḍ, *siddhāya ga* 2 ಅ 3 - twenty eight *haṇas*. Since the *santāna* of Huliyakōṭe-nāyaka was not there, the land had belonged to the palace as a *haravari*; as *aḷiya-santāna's* property of land placed before the Hebbasi-nāḍ 12 . . . . having paid 3 *varahas* . . . . you have to pay 1 *kha* of paddy and ಅ 1 *ga* as *habba-kāṇike* . . . . and you may enjoy the land of 4 *haṇas*. Its boundaries: In the east, to the west of the *hebbalasu* tree; in the south, to the north *honāhalasu* tree; in the west, to the east of *hittā-heddari*; and in the north, to the south of the highway. Situated within these four boundaries with all eight rights of possession and enjoyment (specified) you may enjoy with your *aḷiya-santāna* in succession happily. Witnesses to this: the *nāḍu sākshi* of the Hebbase-12, Gēti-sāvanta (?), Lakuma-nāyka of Niluvāgilu, Tippe-nāyka and his family of Niluvāgilu, Bommarasa-heggaḍe of Baḷavāḍi, Bomma-heggaḍe, (son) of Karigaḍe of Kuppavaḷi.

Wṛiting of Hariyaṇa-sēnabōva with the consent of both the parties; consent of Pāṇḍyappa-voḍeya; written consent (?) of Bommarasa-hegaḍe of Baḷavāḍi; consent of Bommagaḍi of Kuppavaḷi; consent of the twelve-*nāḍ:* śri-Mallikārjunadēva and the consent of Bommaṇa-guru.

Tarikere Taluk

1 (VI Tk 72)

Ajjampura

Stone lying in the field to the east of the fort

Obeisance perpetually to great Śaṅkara who is worthy of being worshipped by the illustrious three worlds, who is the witness of the deeds of all and who does good to all. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

The valiant Saḷa, born in the Yādava family, on the ascetic (*yatipati*) in terror calling out *poy Saḷa* (strike, Saḷa!), slew the tiger at the bidding of the *muni*, and became Poysaḷa. To king Vinayāditya, at the auspicious moment, was born as son Ereyaṅga with a beautiful body, a well-wisher of the people of the whole world and (a possessor) of unbounded greatness. To king Ereyaṅga and to his wife Ēchaladēvi was born Vishṇuvarddhana whom the world always praised as great renown .... taking into his arms the goddess of Wealth of the Hoysaḷa kingdom .... shone, his strength sufficed, his might increased, and his command prevailed .... Born in a good family, a crest-jewel of the Yādava family, a donor to supplicants, son of Lakshmi (who was) an ornament to women-folk, very handsome, [son of] Vishṇu who protected the whole world - when thus is said, who can describe always king Narasimha in the world? To king Narasimha and to the senior queen .... was born as son the titled Ballāḷadēva who shone on earth. To .... son of Ballāḷa-bhūpa .... was born on earth Sōmēśvara, a lord of the earth and a splitter of his enemies. To describe his valour: He seized Lāḷa ..... [Ma]gadha and Nēpāḷa, he cut into two and dragged along, which was heard in the sky - was king Sōvidēva, the mighty elephant.

Be it well. When the asylum of the whole world, [favourite] of Fortune and Earth, a sun to the firmament the Yādava race, obtainer of the favour of a boon from the goddess Vāsantikā dwelling at Śaśakapura, king of hill chiefs, [champion over] Malepas, uprooter of the ...... kingdom, displacer of Pāṇḍya, champion who pursued after Kāḍavarāya, establihser of the Chōḷa kingdom, a sole Bhairava in battle, ... a sole hero, *śanivārasiddhi, giridurgamalla,* a Rāma in pitched battle, *niśśaṅka-pratāpa-chakravarti* Hoysaṇa Vīra Sō[mēśvaradēva] .... under the shadow of his sole umbrella, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness ....

To the titled king Vaijaṇa and to his wife whom to describe is impossible, was born the illustrious Nāḍa[rasa] .... To his great wife, through the boon of the three-eyed god (Śiva), was born the king Vaija .... a subduer by force of enemies who would not submit and a killer of enemies fighting in battle, was Vayjarasa in the world .... to ... .. the crowned queen (*paṭṭamādēvi*) known as ..... with renown ..... was born ..... splitter of enemies, Nara .... *Koṅguḷivarmma,* lord of the excellent city of Kōḷāla, a Māhēśvara in prowess .... Nārasimhadēva was in the residence of Āsandi ....

2 (VI Tk 73)

Ajjampura
Fragmentary stone lying at the same place

. . . . Bammarasa, king Bamma shone . . . . to describe . . . . Be it well . . . renowned in the whole world . . . . a sun in discharging arrows, a Pā[rtha] in archery . . . .

3 (VI TK 61)

Attimogge
Stone set up near the northern wall in the Bhīmēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

The valiant Saḷa, born in the Yādava family, on the ascetic (*yatipati*) in terror calling out *poy Saḷa* (strike, Saḷa!), slew the tiger at the bidding of the sage, and became Poysaḷa. First of all taking into his arms Lakshmi (goddess of Wealth) of the Hoysaḷa kingdom, his inheritance, while his fortune shone, his strength sufficed, his might increased, and his command prevailed, he over powered all points of the compass, and, capturing Talakāḍ, became himself the first in the Gaṅga kingdom - king Vishṇu, promoter of the Yadu race.

Be it well. While the asylum of the entire world, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja,* a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of rectitude, lord of the excellent city of Dvārāvati, obtainer of the boon from the goddess Vāsantikā dwelling at Śaśakapura, delighter in adoring the lotus - feet of the illustrious god Mukunda, his chest being the eternal abode of the goddess of Fortune, who keeps the earth cool with his white parasol, a clever Bharata in setting right the wrong course of music concert, engaged in proficient deliberation in the science of logic, learned in (expounding) all the characteristics of grammar (*śabdavidyā*), whose peacock feathered parasol is filled with multitude of inebriated bees rising from the temples of his victorious elephants with noise like the sound of tabor of victory, a son to others' wives, the illustrious *tribhuvanamalla, pratāpa-chakravartti,* Hoyisaḷa Vīra Nārasimhadēva, [protecting] the seven-and-a-half lakh country, for as long as the sun, moon and stars endure, under the shadow of his sole umbrealla, was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness -

A dweller at the lotus feet of that *maṇḍaḷēśvara*: In the time of king Ereyaṅga, a subduer by force of enemies who would not submit and a killer of enemies fighting in battle, was Vayijarasa in the world. To describe the pride of the strength with which he exerted himself: When Aggadarāya ran into the Bēḍarabaṅki forest, in front of Hemmāḍi he aimed an arrow at him from his bow, which not only went through his skull, but continuing on, to the amazement of the spectators, hit one eye of a kite that was lying in the sky, - this famous king Vayija. For

this extraordinary feat he received from Hemmāḍirāya the title *kaṇṇ-ambi* (eye arrow), - how can I describe the pride of Vaijarasa's achievements in the world ? To Vayija-maṇḍaḷika, from his saying this is my deity, the only light of my family, character and power, - and to his wife Vayijaladēvi, from her daily worshipping her deity the goddess Padmāvati, - was born an excellent son, the brave king Bamma. To describe his descent he was an ornament of the Gaṅga family; to describe his good form, he was four times more beautiful than the Cupid (*Alarvvilla*); to describe (his attitude for) the welfare of others, he gave with love to all (supplicants); and to describe his great valour, he talked only about the prowess of the Fifty two (heroes) - the illustrious king Bamma.

Be it well. When, renowned in the whole world, born in the Gaṅga family, *Koṅguḷivarma, dharma-mahārājādhirāja,* lord of the excellent city of Kōḷāla, obtainer of the favour of a boon from the goddess Padmāvati, the *Gaṅga Gāṅgēya, jayaduttaraṅga,* a celestial tree to the supplicants, a Mahēśvara in prowess, lord of Nandagiri, a Māndhāta among men, a Pārtha to his enemies, a chief among champions, having the crest of a lusty elephant, in liberality gold, a sun to the lotus the Gaṅga family, a champion in the line of battle, a gallant in the battlefield, warrior with the bow, the eye-arrow lord, a sun in discharging arrows, a *jattalaṭṭa* in war, a mill-stone to enemies, an adamantine cage to refugees, a regent elephant to enemies, a terror to foreign armies, an ocean of truthfulness, a sun among warriros, guardian of refugees, deceiver of the false, pardoner of those who submit, approver of what is, - endowed with these names and titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷika* Bammarasadēva, putting down the evil and upholding the good, was in the residence of Āsandi, ruling in peace, wisdom and happiness a kingdom which was extending on all sides, to continue for as long as the sun, moon and stars endure:

A dweller at his lotus feet: a lord among men, an ever obtainer of good merit, a Karṇa, Naḷa and Nābhāga in keeping his word, an ocean of pleasure, a mine of courage - both Kēta-gauḍas were known thus. To most faithful to the Gaṅga family, the staunch devotee of the *mūliga-liṅga* Hiriya Kēta-gaunḍa and to his wife Mallayavve, a Gaṅgā, was born an excellent son Haryama-gauḍa. To his (Hiriya Kēta-gaunḍa's) dear brother, (a man) of literature, Chikka Kēta-gauḍa and to his wife Kāḷa-gauḍi was born a son known as Kēta-gauḍa on the earth.

On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Chayitra, in the cyclic year Sarvvajitu, of the Śaka year 1016, at the time of solar eclipse, *saṅkrānti* and *vyatīpāta*, he got consecrated a Śivaliṅga and for the decorations of the god Bhīmēśvara, the worship at the three times, the perpetual lamp and temple repairs - be it well - washing the feet of the illustrious Mallukajīya, endowed with all epithets, made a grant, by pouring libation water, of land measured by the pole of ten fathoms, as follows: 10 *kambas* within the garden (land) near the temple; 15 *kambas* of *melmutti* wet land of Bīrabarasi; 36 *kambas* of wet land near *haḷeyahāḷu;* 8 *kambas* of *tevaragadde* behind the tank Kaḍaleyakere; 5 *kambas* of wet land near Kiruhāḷakāni - altogether 74 *kambas* of wet land. 26 *kambas* of *sīgeyakeyi* (dry field) in the northern dry field of red soil; 70 *kambas* of *karaḷa keyi*; 24 *kambas* of *keṅgāḍu* (soil) of the southern wasteweir of Tumbinakere; land of 300 trees between . . . . garden . . . of Tumbinakere. Thus,

this *mariyāde*, in the presence of all the *prajes* including the *nāḷ-prabhu* Hariyama-gauḍa, Chikka Bamma-gauḍa, Bamma-gauḍa of Haṇṇe and Māka-gāvuṇḍa of Palamāke, was given by Sōma-jīya son of Maluka-jīya to his sister's son (*sōdaraḷiya*) Kalla-jīya as a land-grant along with his daughter Masaṇauvve by pouring libation water. Great good fortune.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. He who destroys this *dharma* will incur the sin (of killing) a crore milching tawny cows and a crore ascetics versed in the *vēdas* on auspicious crore great days, on the banks of twelve thousand crore holy places.

Chauḍavve, ... ḷovve and Bammavve - these four . . . . the management of this estate . . . . .

4 (VI Tk 65)

Anuvanahaḷḷi

Stone set up on the right side of the Amṛitēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. When obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, champion over Malepas, great champion over hill (chieftains), - adorned with these and many other epithets, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* Tribhuvanamalla Hoysaḷadēva putting down the evil and upholding the good, was ruling the Gaṅgavāḍi Nenetysix Thousand, a kingdom to continue for as long as the sun, moon and stars endure

Be it well. When Satyavākya Koṅguṇivarmma, *dharma-mahārājādhirāja*, a celestial tree to the supplicants, lord of the excellent city of Kōḷāla, a Māhēśvara in prowess, lord of Nandagiri, a Māndhāta among men, *Nanniya-Gaṅga, jayaduttaraṅga* having the crest of a lusty elephant, in liberality gold, obtainer of the favour of a boon from the goddess Padmāvati, a rejoicer in animal hunting, ... lotuses the group of enemies, a sun to the lotus the Gaṅga family, a champion in the line of battle, a Pārtha in archery, a gallant in the battlefield, a warrior with the bow, a plunderer of other (hostile) regions (*maṇḍala*), a sun in discharging arrows, the eye-arrow lord, a *jattalaṭṭa* in war, a mill-stone to enemies, an adamantine cage to enemies, a regent elephant to enemies, purifier of the Kshatriya race, a Māndhāta among men, a terror to foreign armies, an ocean of truthfulness, a sun among warriors, guardian of refugees, deceiver of the false - endowed with these names and titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷika* Vaijarasa was in the residence of Āsandi, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

Be it well. Possessor of all virtues, true to his word, purifier of his race, a son to others' wives, an ocean of truthfulness, champion over those who join the confederacy and deviate, champion over those who blame others, his head bearing the feet of Śiva, was the illustrious Kāḷa-

gavuḍa; his wife was Kāḷa-gauḍi; son of these two, the lamp of his race, a Rādhēya in truth, a champion who acts according to his word, the illustrious Āla-gauḍa's wife was Dugga-gauḍi who does not say 'no' to any one who comes and begs; that gauḍa's son Kāḷa-gauḍa, purifier of his race, (granted) 2 *khaṇḍugas* at *hiriyabayalu*, 1 *khaṇḍuga* and ½ *mattar* of dryfield in Bāgeyakere. One oil-mill would be maintained. And from the loads that are brought in, a handful of areca nut and a handful of betel leaf would belong to the god. This much Āla-gauḍa's son Kāḷa-gauḍa, both father and son being present, with pouring of libation water made over to Amritaśakti-paṇḍita after washing his feet.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

Be it well. On Monday, the 15th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Śukla, the 39th regnal year of the illustrious *Chāḷukya-chakravartti* Jagadēkamalla, *heggaḍe* Rāchimeya and Hāla-gauḍa, both being present, granted *tumbinagadde*, a *khaṇḍuga* (of land) of Bāgeyakere and ten *koḷagas* (of land) below the big tank, to Dēkōja, son of Kētōja. He who destroys this grant will incur the sin of killing a tawny cow and a Brāhmaṇa at the Ganges and Vāraṇāsi . . . . . granted wet land . . . . . . 1 *salige* . . red soil . . . . Harihara . . . . .

5

Anuvanahaḷḷi

Stone in a dryfield situated between Baṅkanahaṭṭi and Anuvanahaḷḷi

The illustrious Pratāpa - Harihara

6 (VI Tk 41)

Amṛitāpura

Stone set up in front of the Basava shrine

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. On Tuesday, the 10th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Plavaṅga of all the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1469, in order that merit might accrue to Tiraputi Rāmarāja-ayya, agent for the affairs of the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara* Vīra Sadāśivarāya-mahārāya . . . . . . Gummadaṇṇa-ayya . . . . belonging to our *amaranāyakatana* . . . . god Amritēśvara . . . . for the perpetual lamp of god Amritēśvara the right of (the revenue from) customs . . . . in order that merit might accrue to Rāmarāja-ayya . . . .

He who maintains this charity . . . . Those who violate this will incur the sin of . . . . . parents . . . . . . to the violators . . . . . . for as long as the moon and sun endure . . . . It is twice meritorious as to protect another's gift as to make a gift oneself. Even if a grant is

promised orally or thought of in mind or granted with pouring of libation water (if not fulfilled) he will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

The writing of . . . .

7 (R 1932-48)

Amṛitāpura

On a slab on the platform to the left inside the east entrance of the mukhamaṇṭapa of the Amṛitēśvara temple

The measuring pole used for measuing the extent of lands under the tank.

8 (R 1932-49)

Amṛitāpura

On the pedestals of the images in the bhuvanēśvari near the northern doorway of the mukhamaṇṭapa of the same temple

1 Malaya
2 Malitama
3 Padumaṇṇa
4 Vikaḍa-rūva-Subujaga | Diśava-rūva Subujaru
5 Padmumaya Būtaya

Inside the central bhuvanēśvari

6 Malitama
7 engraver Baluga

In the southern bhuvanēśvari

8 Mali

In the southern doorway of the raṅgamaṇṭapa

9 Muḷaṇa[1]

9 (VI Tk 42)

Amṛitāpura

Stone set up to the north of the inner entrance of the Amṛitēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

While Saḷa was worshipping the goddess Vāsantikā at the celebrated Śaśakapura a tiger with rolling eyes, terrific aspect and immense body leaped forth; seeing which the sage giving his whisk (*kuñcha*) said ``Saḷa, strike it." (And Saḷa struck it). Afterwards the name of those Yādava kings became Poysaḷa. As if laughing at the bravery of piercing a lion with a sword,

1 It is in Nāgari characters.

he killed the tiger with the *sele* (or cane). And instead of the rutting elephant, the scene of the slaying of the tiger with the *sele* became the emblem of (Saḷa) the ornament of the Poysaḷa race. In that highly reputed Poysaḷa race king Vinayāditya resembling the eastern mountain in greatness was born as if the sun of the earth. Suddenly, darkness covered the eyes of hostile kings; the earth bloomed (*alarke*) with joy and thus his birth caused a wonder ! A friend of swan in her movement, a friend of cuckoo in her speech, a friend of peacock in her braid of hair, Keḷeyabarasi became his wife. And their son was Ereyaṅga. To the master of firmness, liberality, success, might of arms, prowess and renown, to the husband of Ēchale of good family as great as that of his, king Ereyaṅga, Vishṇuvarddhana who causes prosperity to the earth surrounded by the oceans, was the son. When Biṭṭiga appeared as a wrestler on the battle field, (the king of) Kañchi turned (his) back, (the ruler of) Koṅgu at once left the place, (the chief of) the great Virāṭakōṭe cried out, Koyatūr was tossed about and ruined, Chakragoṭṭa gave way, the (warriors of the) seven Koṅkaṇas cast away their weapons and fell into the sea. To that Vishṇuvarddhana and to Lakumādēvi renowned as the goddess (Lakshmi) was born the illustrious king Vijaya Narasimha whose valour was matchless. Narasimha like god Narasimha with rage valorously split the brave hostile kings who opposed him, suddenly stabbed their broad chests, cut and broughtout their large entrails spontaneously with his two arms and gave them to the goddess of victory. Will he not tie festoons to the goddess of victory? To that *paṭṭamahādēvi* (Ēchale) and to Narasimha known as an abode of valour (*kaṭṭaṇakada kali yenippa*) was born *rāya-Manmatha* (a Cupid among kings) Ballāḷa as the victory was born with the battle. The lusty elephant Chōḷa, the great lion Simhaḷa, proud Sēvuṇa ever a *śarabha*, these three kings he will not be without so smiting on their heads that they sink into their bodies, this *rāya-bhēruṇḍa*, an emperor of kings (*rāyara-chakravartti*) king Ballāḷa in the battle. The wild fire Vīraballāḷa's fury burns up the forest Sēvuṇa's army with sounds (various imitative words are given) that terrify the wild animals the hostile kings.

Be it well. To describe the lineage of Nāgi-gāvuṇḍa, a dweller at the lotus feet of the asylum of whole universe, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, lord of hill chiefs, champion over the hill chiefs, *gaṇḍabhēruṇḍa,* unassisted warrior, *śanivārasiddhi, giridurggamalla,* a rod to the heads of (hostile) kings, a Bhīma in distinguished battle, a Rāma in pitched battle, *niśśaṅka-pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva: As Brahma was born from the lotus navel of Hari, virtuous Nāga-gavuṇḍa of great prowess, excellent fame and auspicious marks, very liberal and an equal to Arjuna in war, was born to the chief Kēta-gauḍa an excellent treasure(of good qualities) and his wife Māra-gauḍi. To Nāga-gavuṇḍa, a deserving dwelling place for the (goddess of) wealth, were the famous elder brothers, an asylum of prowess, Māḷa-gavuṇḍa and Māra-gauḍa shining like Indra in enjoyments and Śūdraka in battle and who resemble Dadhīchi and Garuḍa in generosity.

To describe the heroic valour of that Nāga-gāvuṇḍa (his praises). To Māda-gauḍi who rejoices more than the *mantradēvate* of Cupid and to the chief Nāga-gauḍa, the hero of the

battle, were born Chikka Kēteya, an undiminished donor who was equal to the son of Indra (*i.e.,* Arjuna) in destroying (the enemies) in battle and Māḷeya who was the master of good, stainless renown and a personification of Kusumāyudha (Cupid). To describe the prowess of that *sāvanta* Kēta (his praises). And again to Māḷa-gāvuṇḍa the elder brother of Nāga-gāvuṇḍa described as the crest-jewel among feudatories, and to his wife Nāga-gāvuṇḍi were born sons *piriya-sāvanta* Kēta who was fierce in war. Chaṭṭeya who was the breaker of the backbone (*neṭṭiluvaṃ*) of the titled (heroes), Barmmeya who uprooted the bravemen and Mākaṇa who was praised by the world. Among these four, to describe the prowess of *sāvanta* Kēta (his praises). To Māka-gāvuṇḍa who was younger to Nāga-gāvuṇḍa and Piriya Māḷa-gāvuṇḍa and to his wife Keḷḷa-gāvuṇḍi was born *vīra-sāvanta* Barmma and beautiful Māra. Of these two, to describe the greatness of *sāvanta* Barmma (his praises).

Be it well. The illustrious and great crest-jewel among the feudatories, foremost hero among the titled feudatories, a bearer of thunder-bolt (*i.e.,* Indra) to the mountains the arrogant feudatories, a bearer of flower-bow (*i.e.,* Cupid) to courtezans, a Mahēśvara to the cupid the feudatory, terrible in war, an autumnal moon to the forest of lotuses the side glances of Chōḷa women, an Amarēndra in glory - described thus, Nāga-gāvuṇḍa of Hādiyakere with his sons along with the sons of his elder brothers Māḷa-gauḍa and Māka-gauḍa for the decorations, illuminations and temple-repairs of the god Amṛitēśvara got consecrated by Amiteya-daṇḍanāyaka, on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Monday, the first day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Krōdhana, of the Śaka year 1128, granted (the village) Amṛitapura, as *sarvanamasya,* with pouring of libation water to continue for as long as the moon, sun and stars endure. To describe the four boundaries of Amritapura. Stone set up near the streamlet (flowing from) Kaṅkagauḍanakere of the north; thence stone set up near the southern lane; thence touching east beginning from the stone set up of the eastern bank of the curve (*bāgu*) below the pond (*kaṭṭe*) of Kūṭanamaḍu, stone set up near the flowing streamlet (*chañcharivaḷḷa*) below Chiṇṇavagaṭṭa . . . touching south . . . . big . . . . stone set up . . . touching west . . . . big streamlet being the boundary . . . . stone set up at the confluence of big streamlet and the streamlet below . . . javananakere . . . . Kebaḷahaḷḷa . . . . streamlet within . . . . . being the boundary . . . . . Kaṅkagauḍanakere . . . .

10 (VI Tk 43)

Amṛitāpura

First stone to the south of the same temple

A *śāsana* limiting (*koṛateya-śāsana*) the former *śāsana.* The *gauḍike umbaḷi* of Amiteya-daṇṇāyaka in Amritapura, together with the garden, was 5 *mattas* of rice-land (measured) by the Gaṅga pole. House-site: western hedge of the house of *heggaḍe* Jakkaṇṇa along with the northern hedge of the palace of Kāḷavve-daṇṇāyakitti; western hedge of the backyard of the palace; hedge of the southern backyard of Ayichyya is the boundary; the hedge of the southern backyard of Ballayya and Kāmayya being the boundary in the east *araḷiyakaṭṭe* is the boundary;

beginning from there, (passing through) the north, the backyard hedge of the lane of *brahmapuri* is the boundary; the site for kitchen-garden *(tuḍike)* of *gavuḍike* 30 *kambas*; one *Gaṅgana mattar* - 1 *matta* - of the *gavuḍike* wet land of Dēvaragaṅgūr; two *mattars* - 2 *matta* - of dry field; that house threshing floor (*kaḷa*) and one *Gaṅgana mattar* - 1 *matta* - of the *gavuḍike* wet land of the Beḷḷigere of the god; 1 *mattar* of *voratale* and 3 *mattars* of dry field; the house and threshing-floor of the place; 2 *Gaṅgana mattars* of the *gavuḍike* wet land of the Huṇiseyakaṭṭa; that house and threshing-floor. It did not belong to the *gavuḍike*; it was the *koḍagi* wet land given when the tank was built.

Whoever plants areca in the land of the god Amṛitēśvara in this Amitapura will always pay as *guttige piṇḍādāna* 3 *paṇas* per *kamba* according to the Gaṅga pole for ever. On their planting the pits and making an areca garden, they will pay at this rate as soon as the trees come into bearing. And those gardens will be open to mortgage or sale.

Be it well. The *brahmapuri* for twenty four given by the victorious and prosperous Amitayya-daṇṇāyaka at the time of setting up the god Amṛitēśvara, with the pouring of libation water, to those of different *gōtras*, consisted of twelve shares, containing . . . . *kamba* (measured) by the Gaṅga pole below the big tank of Amritapura.

11 (VI Tk 44)

Amṛitāpura
On the same stone

On Monday, the 2nd day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Parābhava, Ali Khān-sāhib having come and inquired into the former matters granted the lands of this village. The *gauḍas* and the *sēnabōvas* of this place also came, and set up the boundary stones to the four directions.

Those who oppose this are forbidden to the world of gods.

12 (VI Tk 45)

Amṛitāpura
Second stone set up to the south of the same Amṛitēśvara temple

Victorious in the world is the Śiva-śāsana, borne on the heads of mortal, celestial and divine kings, ever bestowing fortune by the increase of works of merit.

The illustrious chief of generals Amita may he preserve as long as the constellations endure, having the *amṛita* of song in being hymned by Nārada, having the *amṛita* of sweet favour in the beautiful smiles of Gauri, having the *amṛita* of speech in the praises of Indra, - Amṛitanātha, the sole lord of the three worlds. Vishṇu, who from the bright rays of Siri's lotus eyes falling on him, looks like Īśa; and Īśa, who from Girijā's glances of favour falling on him, looks like Vishṇu; so that the devotion of their followers is confused between them, - the gods

Hari and Hara, may they ever protect Amita. That the king's commands should be borne as ornaments on their heads by the bowing sons of Kshatriyas, and be as chains of mountains guarding the country in the four quarters - the valour to so bring the earth into subjection to Ballāḷadēva, belongs to Amita, - can it belong to others ?

To describe the descent of that *niśśaṅka-pratāpa-chakravartti:* In the middle of the milk ocean which is celebrated for the birth of the *amṛita*, the moon, Lakshmi, the *kaustubha*, the *pārijāta*, Airāvata, Uchchaiśrava, and the *apsaras* - like a ship laden with Siri, the *kaustubha* jewel, Hari, the *śaṅkha* and *chakra*, was Śēsha; and in that milk ocean the stem of the god's navel lotus rose up like the mast; while born in it Brahma was like the helmsman. From Brahma's mind were born seven *munis*. Among them Atri, as if envious of Vishṇu for having made Brahma to be born from his lotus navel, caused the moon to be born from his lotus eyes, a purer place of origin. A joy to the eyes of the moon, a present help to the god of love, bright with the rays of the moon, was born the son of king Nrisimha, a light to the lunar race. That son of a king, by his delight in the study of elephants, was celebrated in the world as Budha, who was like the elephant riding *chakravartti* Ballāḷa. His son was Purūrava. To him and to Urvvasi of the world of gods was born the celebrated and matchless king Āyu. His son was Nahusha; his son Yayāti. And after several others had been born, Yadu was born in the Sōma-vamśa. From his greatness the Sōma-vamśa acquired the name of Yādava.

In that Yādava race arose Saḷa, the unassisted warrior who, when he was worshipping the goddess Vāsantikā at the celebrated Śaśakapura, a tiger with rolling eyes, terrific aspect and immense body leaped forth; seeing which, the sage giving his whisk (*kuñcha*) exclaimed "Saḷa, strike it". (And Saḷa struck it). Afterwards the name of those Yādava kings became Poysaḷa. As if laughing at the bravery of piercing a lion with a sword, he killed the tiger with the *seḷe* (or cane). And instead of the rutting elephant, the scene of the slaying of the tiger with the *seḷe* became the emblem of (Saḷa), the ornament of the Poysaḷa race. In that highly reputed Poysaḷa race king Vinayāditya resembling the eastern mountain in greatness was born as if the sun of the earth. Suddenly darkness covered the eyes of hostile kings; the earth bloomed (*alarke*) with joy and thus his birth caused a wonder! A friend of swan in her movement, a friend of cuckoo in her speech, a friend of peacock in her braid of hair, Keḷeyabarasi became his wife. And their son was Ereyaṅga. Helping each other, the enemies being united came and attacked; he faced the group of enemies with prowess in battle; in cutting asunder the enemies, in piercing and trampling, in crushing and sending them to the city of Yama (the god of Death), in fighting with resolute mind, he had no equal in the world - in such a way that Ereyaṅga, *vīragaṅga*, a sun to the darkness the enemies and a gallant to goddess of Victory moved in the battlefield with his weapons. To the master of firmness, liberality, success, might of arms, prowess and renown, to the husband of Ēchale of good lineage as great as that of his, king Ereyaṅga, Vishṇuvarddhana who causes prosperity to the earth surrounded by the oceans, was the son. Is there any want of great valour (*ballāḷtana*) to the younger brother of Ballāḷa? Is there splendour in any one other than Vishṇu, the elder brother of the king Udayāditya in the

world ?

To describe the valour of that Ballāḷadēva who was renowned as *parama-māhēśvara*, a support to religions (*samayādhāra*), an incarnation of Rudra and a sole hero: He drove back in battle without delay the force which came to attack him, so that even the Māḷava emperor Jagadēva, whose proud elephant he made to scream out, said "Well done, horseman" to which he replied "I am not only a horseman. I am Vīraballāḷa", and by his slaughter excited the astonishment of the world. When Biṭṭiga appeared as a wrestler on the battlefield, (the king of) Kañchi turned (his) back, (the ruler of) Koṅgu at once left the place, (the chief of) the great Virāṭakōṭe cried out, Koyatūr was tossed about and ruined, Chakragoṭṭa gave way, the (warriors of the) seven Koṅkaṇas cast away their weapons and fell into the sea. Measuring by a mere sight (the strength of) the hostile army consisting of four-fold forces (*chāturaṅgabaḷa*) which with rage obstructed him, Biṭṭiga suddenly attacked and split the hostile forces into various groups which rushed out from the battlefield. His great prowess was like that of offering the sandal water after feast to the god of Death! As long as king Vishṇu was on his expedition of victory, what kings could stand before him ? - 'king Rāma' made expeditions on foreign countries in order to make works of charity such as to make gifts like *tulāpurusha, hiraṇyagarbha,* and the building of lofty temples. King Vishṇu performed sacrifices which made Śatamakha (performer of hundred sacrifices; *i.e.,* Indra) uneasy; he built so many temples (resembling) Mēru that stars can be more easily numbered; excavated large tanks (resembling) oceans; (founded) fully developed *agrahāras* - these were the gifts he made with pride. To Lakumādēvi, renowned as the goddess (Lakshmi) and to Vishṇuvarddhana was born the illustrious king Vijaya Nārasimha; his prowess was matchless. Beholding the army being scattered (in the battlefield), thinking that his remaining thin (*baḷukuva*) army can not face the hostile army and fight against it, Nārasimha himself decided to fight, caused the kettle-drum to beat, cut off the enemies and choked up the river Tuṅgabhadrā with corpses of the army of the Pāṇḍya king. Narasimha like god Narasimha with rage valorously split the brave hostile kings who opposed him, suddenly stabbed their broad chests, cut and broughtout their large entrails spontaneously with his two arms and gave them to the goddess of Victory. Will he not tie festoons to the goddess of Victory? With smiling eyes charming like (twin) lilies (*kairava-lakshmi*) embracing the moon her smiling face, with her solid breasts raised up proudly as if kissing the chin, with curled hair and soft arms, and with her (melodious) voice resembling that of cuckoo, Ēchaladēvi defeated Nṛisimhadēva indeed! To that *paṭṭamahādēvi* (Ēchale) and to that Narasimha known as an abode of valour (*kaṭṭaṇakada kaliyenippa*) was born *rāya-Manmatha* (Cupid among kings) Ballāḷa as the victory was born with the battle. (Further praises of Ballāḷa). The lusty elephant Chōḷa, the great lion Simhaḷa, proud Sēvuṇa ever a *śarabha,* these three kings he will not be without so smiting on their heads that they sink into their bodies, this *rāya-bhēruṇḍa,* an emperor of kings (*rāyara chakravartti*) king Ballāḷa in the battle. The wild fire Vīraballāḷa's fury burns up the forest Sēvuṇa's army with sounds (various imitative words are given) that terrify the wild animals the hostile kings. (praises of Ballāḷa stating that he subdued Sēvuṇas *etc.*)

Be it well. While the asylum of whole the universe, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, king of hill chiefs, of unequalled prowess, champion over the Malepas, fierce in battle, unassisted warrior, sole hero, *śanivārasiddhi,* an ocean to the refugees, *giridurggamalla,* a rod on the heads of (hostile) kings, a Rāma in pitched battle, a Bhīma to the titled in battle, *niśśaṅka-pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva, having returned from a season of victorious expeditions to the north for the purpose of putting down the evil and upholding the good, was in the residence of Haḷḷavūr, otherwise called Vijayasamudra, ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness:

From the bright rays of the toe-nails of his feet, a celebrated new *pārijāta* brought into blossom in a beautiful character, with sprouts full of mercy, honoured by the assembly of the wise, - Be it well. A king's house filled with the illustrious immeasurable merit, a *gaṇḍabhēruṇḍa,* a master of all manner of designs, a jewel lamp in the council of the Yādava kings, a minister who was an embodiment of the praise of the world, a judge over the chiefs, as a saviour the sole refuge, - was Amita, an ocean of profundity. To describe the descent of that crest-jewel of *daṇḍanāthas*: His liberal quality was pre-eminent; his glory with self-respect was delightful; his company of relatives shone continually; in his great body was contained eminence; his supporting quality was famous; and his virtue of truth was well known - thus wise people called Chaṭṭa-seṭṭi a lamp to the Chaturtha-kuḷa. In the service towards one's husband, she was equal to Arundhati; and in bringing good fortune and glory she was equal to the great Pārvati - Jakkiyakka, wife of Chaṭṭa-seṭṭi became renowned in the world. To Chaṭṭamarasa, a Mēru among men, was born, as if the birth of the prosperity of the family, Hariyama-seṭṭi who was said to be equal to Cupid in beauty, to Chaturmukha in the proficiency of arts, to Purandara in glory and grandeur, to Dhanada in the wealth and prosperity in the world. Suggiyakka, wife of Hariyama-seṭṭi, posessor of-chastity, sons, fine arts and extraordinary reverence; an equal to Sarasvati and Siri, became renowned. Her hand had (a vessel of) water (*rasa*) (to welcome guests); her speech was very pleasing; her sight was brilliant with nectar-like charm - thus Suggavve appeased happily the surrounding company of people. To Hariyama-seṭṭi and the renowned Suggale was born Amṛitēśvara-daṇḍanāyaka, a treasure to supplicants, a desired fruit to the group of relatives, a festival to the surrounding people, a support to the welfare of others, a treasure to other religions, a future direction of truth, and an abode of truth. In order to remove the sin of creating stupid, low caste, imperfect, shameless and such other people, Padmaja (*i.e.,* Brahma)begot Amṛita-daṇḍādhīśa by merit; if not so, his famous profundity, courage, great valour, great rectitude – are these possible for others in this world? Amita was a jewel among generals; really a master. Some people appear to be good from a long distance, like a mountain. However, when approached no goodness is found in them. Whereas Amita was a pre-eminent (hero) in battle like Nara (*i.e.,* Arjuna), a brave soldier in piercing, a great donor to the poor, a relative to the jobless and he was true to his word (*ēkavākya*) even at crucial times. Without being possible to move around (idly) he emerges first of all like the sun.

Other generals are only leeches. For work and war, a few persons merely chatter whether it is their duty to serve and fight or not! (Such people) should see Amita-daṇḍādhīśa. Are other ministers equal to him in the totality (of service) in the court of Ballāḷa? Is there wealth? It should be (made) visible by giving it to others. Is there prowess? It should be displayed by crushing enemies in the fierce battles. What is the use of such wealth or valour, if one enjoys proudly everything merely for oneself? Prowess and affection, blended in Amita the excellent general, were shown towards jealous and loving people respectively. Bhīma was renowned in the world for his great valour; Rāma was famous in the world for his true-to-word (behaviour); and Karṇa was well known in the world for his liberality - when it is said thus, Amita, a Triṇētra among generals, shone (in the world) with no equals. Copper-plate records would be static; would the inscriptions engraved on stones speak what Amita, the chief among ministers, maintained and gave? The wealth and beauty of persons who maintained (grants) are human inscriptions and the tongues of the people who praised his gifts to the full contentment (of all) are copper-plate records! Speak! Is it the sound of the benedictary verses sung in praise of the goddess of Prosperity of the kingdom of Ballāḷa? Is it the roaring sound of the powerful tides of the full ocean? Or is it the thundering sound of the rainy clouds increasing happiness? The sound of (the verses sung by) many Brāhmaṇas at the time of dinner in the house of Amita suited these! As if a *mādu* fruit (*citrus medica*) grew on a hillock (*moraḍi*) the big and full tank with the roaring sound (of its tides), being spread (over the area), became a new creation in the Beḷvala region. The charming tank resembling an ocean was caused to be built at Gadugu by Amita, a crest-jewel of generals. As if the rays of moon uniting made a mass, as if the asemblage of merit of the people being established, and as if the heap of the seeds of fame of the Yādava king being spread over, Amita got constructed the splendid divine abode of god Amṛitēśvara in the beautiful village Amṛitasamudra. Amṛitasamudra, being afraid of the churning by the mountain, moved and settled here; the divine river, being unable to flow, reposed here; the cloud having no place descended on earth and stretched out here! Thus, Amṛitasamudra became a support to the shelter of *dharma.* How can I describe that perfect tank? Like the well-grown, stretched out and fruit-bearing branches of the renowned *pārijāta* tree, the excellent brothers of the famous Amṛitēśvara-daṇḍanātha, praised by learned people, became the pleasure of all and attained great name and their fame increased always.

Kalidēva was the god himself! If he talked, there was no untruth in it; if he gave with love it was unchangeable; if he fought, not even the god could oppose him; if he resolved to a thing, not even Brahma (*Bidiga*) could stop him! Amita had such a brother as an assemblage of merit with pure mind. Who can be compared with him in this world? Who can be equal to him (in virtues)? No one is equal to him in resoluteness, in liberality, in beauty, in enjoyment, in greatness, and in truth. Kaliga was the only one to be served by the world. In resoluteness, in self-respect, in the good lineage, in truth, in liberality and in the welfare of others, the renowned Kaliyaṇṇa did not become Kaliyaṇṇa (a person of the Kali age), in the world but possessed the good conduct of Kṛita-yuga.

A younger brother of Bhīma (*i.e.,* Arjuna) in battle, a famous younger brother of Rēvatīśvara (*i.e.,* Balarāma's brother Kṛishṇa) in excellent prudence and strategy, a younger brother of Rāma (*i.e.,* Lakshmaṇa) in delighting the heart of his elder brother, was Masaṇayya, a younger brother to Amita-daṇḍēśa an ornament to his lineage, a sun to the lotus the face of the goddess of Fortune, and a Vidyādhara among ministers. A diadem at the feet of god Śiva, delighted in making gifts, truth-speaking, a treasure of self-respect, well-wisher of the world, befitting hero of the army, a distinguished elephant of his elder brother, was Masaṇayya.

A crest-jewel of generals, pure in warfare, a *gaṇḍabhēruṇḍa,* fighter against those who want to fight, protector of those who seek his refuge, a wishing-stone (*chintāmaṇi,* a celestial gem) in human form on the globe, a fire emerged at the *kalpānta* in the form of a minister to the king, an affectionate younger brother of Amita and a *Vidyādharēndra,* was Basava. In the battlefield, in the fierce fight, in the field of attack, in solemn declaration, in excellence, in the might of arms, in attacking and seizing, in giving support without any retreat and in vow, Basava, (brother) of Amita and a Triṇētra amongst generals, was a trustworthy servant; to the eyes of the hostile forces he was a dazzling hero; and in the army of the Hoysaḷa king he was the foremost and great soldier of Ballāḷadēva. Amita was the right hand of the renowned Ballāḷadēva and Basava, the sword in that hand; Amita was the lamp to the court of Ballāḷa and Basava its lustre; Amita was the face to the kingdom of Ballāḷa and Basava, the eyes of that illustrious face. Is it possible to mention other than these two any others for their supreme importance? With his three brothers Amita-chamūpa shone on earth like the celestial tree shining with the divine elephant Airāvata, moon and the *kaustubha* jewel.

Be it well. Obtainer of the boon from the illustrious god Amṛitēśvara whose lotus feet illuminated by the cluster of lustre of the crowns of the multitude of kings of the whole world; delighter in granting continuously to the deserving people; the cause of prosperity to the kingdom of the *niśśaṅka-pratāpa-chakravartti* Vīraballāḷadēva who was the sun in the sky of the Yādava race; a jewelled *tōraṇa* for the auspicious home of the goddess of Victory; a *pārijāta* (celestial tree born) from the ocean the womb of Suggāmbikā, who in all beauty was like the moon light of the autumn moon to the waterlily the fourth class (*Chaturttha-kuḷa*); a Cupid conquering in beauty; (possessor of mighty) arms adorned with the sharpest sword and the hardest cudgel striking vigorously on the army - comprising of elephants, chariots, cavalry and infantry - of the brave hostile kings; an ear-ornament honoured with the favour of the goddess of Victory; a jewel-mirror in which the circle of clever ministers might daily view the art of making peace and war, of promoting destruction, alliance or dissension; a delighter to the hearts of the surrounding people; a Vatsarāja in mounting on the self-willed and restive horse imitating the disorderly dance of lightning (and taming it), in the proficiency of grammar and other branches of learning, in the matured art of warfare and in fine arts; a Bhāradvāja-āchārya in the practice of using arms; a celestial tree yielding fruits to the relative people consisting of his three renowned brothers *viz.*, Kalidēva, Masaṇidēva and Basavarāja; able in protecting the *maṇḍaḷikas* who solicit refuge; a modern Rādhēya in truth, liberality and heroism; a Gāṅgēya in purity; a sun

dispelling the darkness the ignorance of treachery to the master; a jewel ornament to the Yādava capital; a crest-jewel of generals; a Cupid among generals; a fierce sun over generals; a cardinal elephant among generals; a champion (*kōḷāhaḷa*) over proud generals; a deadly poison to boasting generals; a terrible (deadly) demon to the Chōḷa general; a Triṇētra to the Cupid the Māḷava general; a bearer of thunderbolt (*i.e.*, Indra) to the mountain the Gūrjara general; a *gaṇḍabhēuṇḍa* to royal generals; a swan ornament to the Choḷa girls; a star garland to the Kēraḷa women; a delighter to the heart of the Māḷava women; an ear-ornament to the affectionate Karṇāṭa women; a Kēdāra to the chief *jaṅgamas;* a benefactor of all people - the possessor of such greatness, Amṛitēśvara-daṇḍanāyaka got consecrated the god Amṛitēśvara in (the village) Amṛitasamudra in the Kaggiya-vṛitti, on Monday, the 7th day of the dark fortnight of Pushya, in the cyclic year Piṅgaḷa, of the Śaka year 1119, at the time of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa; in the presence of the illustrious god Vajrēśvara, with worship of his feet, having received it with the pouring of libation water from the illustrious hands of the illustrious *pratāpa-chakravartti* Vīraballāḷadēva - for the decorations and illuminations of the god Amritēśvara which he had caused to be set up, for the *chaitra-pavitra,* for the priest of the god and servants (of the temple), for the feeding of Brāhmaṇas and for temple-repairs, granted the *agrahāra* Huṇiseyakaṭṭa in Āsandi-nāḍu, as *sarvanamasya.*

Nāga-gauḍa of Hādiyakere and the *prabhu-gāvuṇḍus* of Kaggiya-bhāge granted mainly the village Gaṅgavūr belonging to that *bhāge*, as *sarvanamasya.*

Kēta-gavuḍa, Eraka-gauḍa and Māḷa-gauḍa of Kūṇṭanamaḍu - these three granted land from their field for (the construction of) the temple of god Amṛitēśvara and for the establishment of a township (*pura*), to continue for as long as the moon and stars endure. Further, within that field, to the east and south of the town one *mattar* of wet land and one *mattar* of garden, measured by the Gaṅga pole, - thus two *mattars* - were granted.

Nāga-gavuṇḍa, the chief of Hādiyakere granted one *mattar* of wet land, from his field, below Ereyamana-Masaṇagavuḍanakere to the west of the town.

Nāga-gauḍa including mainly Mahadēva-seṭṭi the *paṭṭaṇasvāmi* of Bāchalēśvara granted one *mattar* of wet land measured by the Gaṅga pole below the tank of Chiṇṇavagaṭṭa of Nērilakere, belonging to his *gauḍike*, in the eastern wasteweir of Amṛitasamudra; in the western wasteweir of Amritasamudra.

Minister Jakka became a son to Rudrayya known as the *ayya* (master) of the village Koṭṭukuṇivi (?) in Ayyaṇavāḍi . . . . . in the world. And that *heggaḍe* Jakkayya having caused the temple of god Amṛitēśvara to be built with great beauty by order of Amṛitēśvara-daṇḍanāyaka, he being pleased, granted him twelve *kambas* of wet land measured by the Gaṅga pole. And further, (a grant was made) sixty *kambas* measured by the Gaṅga pole for the *davasigas*; forty *kambas* of wet land measured by the Gaṅga pole for the offerings to the god - thus one *mattar* and twelve *kambas* of land were granted.

All the *nakaras* of *bhattavasaradangaḍi* (grain-shops) of Dōrasamudra including mainly the stall of Gummēśvara, the stall of Bommaladēvi, the stall of Kētaladēvi, the stall of Chandramauḷi, the stall of Boppadēvana-basadi and the stall of Beluhūr granted to god Amṛitēśvara granted *seḍe* and one *aravana* each; one *hāga* for *chaitra* and one *hāga* for *pavitra*.

May the person who protects this out of love live long and be prosperous. That sinful man who out of anger does not protect this will incur the infamy of killing seven crores of ascetics, tawny cows and priests skilled in the *vēdas* at Kurukshētra and Vāraṇāsi; thus proclaim on earth these letters on stone. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

(This is) the poetry of Jannayya, the Bhāḷanētra of great poets and the friend of good poets; the writing of Nākaṇṇa, the coiled leaf in the ear of goddess Sarasvati, of pleasing form and the disciple of Mahadēvaṇṇa of Lokkiguṇḍi; and the engraving of the sculptor Mallōja, the confounder of titled engravers. Great good fortune.

To Bamma-gāvuṇḍa, a younger brother to *sāvanta* Māḷa-gauḍa of Kaggiya-vṛitti; To Māka-gauḍi the wife of Bamma-gavuḍa, the matchless donor, were born, like Hari, Hara and Brahma, three virtuous sons *viz.*, Kēta-gauḍa, Ereyanga-gavuḍa and Māḷa-gauḍa who with respect granted very good land to the glorious Amṛitēśapura. Wet land below the tank of Gangavurā was granted to these Brahmaṇas of *brahmapuri*: Gaṇapati-bhaṭṭa, Upēndra-bhaṭṭa, Kudureyappayya, Bammayya, Kūchayya, Nāgadēva-bhaṭṭa, Dāḍigeyappayya, Nāraṇa-Nāgadēva, Harihara-peddi - To all these one *mattar* and ten *kambas* each; and ten *kambas* to Appayya in Amṛitasamudra.

13 (VI Tk 46)

Amṛitāpura

First hero-stone set up at the inner toṭṭi of the same Amṛitēśvara temple

On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvayuja, in the cyclic year Bhāva, Amiteya-daṇṇāyaka, son of Basaveya-daṇṇāyaka of *khāṇa*, fighting against the Gujjaras in the Yiṭṭageya-kēri in the capital of Dōrasamudra, went to the world of gods.

14 (VI Tk 47)

Amṛitāpura

Second hero-stone at the same place

On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Bhāva, Mēḷayya, son of Kāmeya-daṇṇāyaka champion over three (*mūvara gaṇḍa?*), fighting against Gujjaras in the Yiṭṭageya-kēri in the capital of Dōrasamudra (died).

15 (VI Tk 48)

Amṛitāpura

Hero-stone set up to the south in the enclosure of the same Amṛitēśvara temple

Be it well. On Monday, the 11th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Sarvvajitu, of the victorious and prosperous Śaka year 1210, when Bēḍas seized the cattle (*jīvadhana*) of Amitapura, Nāgaṇṇa, son of Kubina Sūra-gavuḍa, fought and attained the world of gods.

16 (VI Tk 49)

Amṛitāpura

Hero-stone set up to the east in the same enclosure

Be it well. On Monday, the 11th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Sarvvajitu, of the victorious and prosperous Śaka year 1210, when Bēḍas seized the cattle of Amitapura, Nāga . . . . son of Māra, a washerman of the town, fought and attained the world of gods. The headman and the chiefs, being pleased with his heroism, granted as *mānya* . . . . . one *kuḷa* . . . *koḷaga* of paddy (?) . . . granted . . . . Kūcha, son (?) . . . . . .

17

Iṭṭige

Brass-plate record in the possession of Śambhuliṅgappa of Tarikere

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundatoin pillar of the city of the three worlds. Obeisance to Śiva. There are five metals (*pañchalōha*).

Be it well. When, obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvāravati, the original foundation-pillar of the mansion the kingly duties adorning the finial of the Yadu race, who started his victories with unopposed valour, obtainer of the favour of boon from the goddess Vāsantikā, delighter in adoring the lotus feet of the illustrious god Mukunda, his chest being the eternal abode of the goddess of Fortune, who keeps the earth cool with his white parasol, who looks delightful with a grove of weapons in which the goddess of Valour finds it fruitful to roam about, a clever Bharata in setting right the wrong course of music concert, engaged in proficient deliberation in the science of logic, learned in (expounding) all the characteristics of grammar, dexterous in examining the knowledge of *vēdas*, a gem-treasure in explaining the full significance of all the *purāṇas*, having the tiger-crest, lord of Vēda-parvata, which is sanctified by the penance of Padma-sadma (*i.e.*, Brahma), sun in the society of kings, whose fame has spread fully over the universe, champion over the Malapas, king of hill chieftains, proud swan roaming about in the woods on the banks of the river Kāvēri, longing for the sport of war with great warriors, an intent public benefactor,

a victorious Nārāyaṇa, who attacks enemies even before his servants do, who displays his valour, being known as the land of invaluable compassion by worshipping the feet of the illustrious Vishṇuvardhanadēva, the illustrious *lōka, tribhuvanamalla, vīragaṅga Vishṇuvarddhanadēva* Balāḷarāya along with his crowned-queen, was in the residence of the illustrious capital of Dōrasamudra, in peace, wisdom and happiness, governing the country, with the might of his arms, bounded by the ghat of Naṅgali on the east, the Chēram and Anamale in the Koṅgu region on the south, the ghat of Bārakanūru (and other frontier places) on the west, and Sāvimale and the region situated within (the southern bank of) the Heddore on the north:

On Saturday, the 7th day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Ānanda, of the Śaka year 1116, on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, the order (*nirapa*) got written and given to the illustrious *haṇḍe-vajīra, mummaḍi-daḷavai* Raṅga-rāhuta: When you fought and won victory in the battle over Bārakanūr in the west, hoisted there our flag (*niśāni*) and returned with great force and saluted us, we being pleased with your valour said: "Siṅgeyapa, ask whatever you want", you asked for land, the consecration of god *etc*; hence, we got consecrated the village-land to the west of Kanaguḍa situated within the Āsandi-nāḍu and also the god Raṅganātha on the hillock; to the god for the festival of lamps, Bōgōtara gave a white parasal, day-torch, *makaratōraṇa*; land granted - the southern plot of the village 1; to the east Butana-staḷa 1; the rock of Hegaḍihaḷi and southern *staḷa* 1; the rock to the north of Hulihaḷi and northern *staḷa* 1 - land granted to you, the plots (*staḷa*) used by the village (*grāma-baḷasu*) 2 - (all these were) made rent-free. You may enjoy with your sons and grandsons in succession your village-land along with *kobirri, pugaṇṭe, sahāṇi, vaṇte,* marshy land (?), *huluchāri,* your creed, god, titles, *etc.*

Whoever destroys this charity will incur the sin of killing cattle, Brāhmaṇas, women and children; given land is made rent free. Ballaḍadēva.

18 (VI Tk 15)

Indāvāra
Stone set up near the Gaddige-maṭha

. . . . Afer many (kings) renowned in the world, of the Hoysaḷa family which is said to be a branch of the *kalpa*-tree the Yadu family, was born the powerful Vinayāditya. Ereyaṅgadēva was the son of king Vinayāditya; his son was king Vishṇu who followed the path of Manu and who was a Dharma-tanūja (Yudhishṭhira) in all virtues (*dharma*). Vishṇuvarddhana by the might of his arms brought into subjection the earth bounded by the Perddore and Sētu, the western and eastern oceans, - and putting down the evil, gaining satisfaction, and being like Rāma to the company of the good, he proved in himself unbounded manly power. His son was king Narasimha whose crowned-queen was Ēchaladēvi. Their son was Ballāḷa.

Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara,*

lord of the excellent city of Dvārāvati, a fresh *pārijāta* tree adorning the two famous and pure Yādava families, obtainer of the boon from the goddess Vāsantikā of Śaśakapura, adorned with these and such other epithets, conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Māsavāḍi, Huligere, Halasige, Banavase, Hānuṅgallu and Uchchaṅgi, *bhujabaḷa-vīragaṅga,* unassisted warrior, *nissaṅka-pratāpa* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was in the residence of the illustrious capital of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: On Monday, the 11th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Krōdhi, of the Śaka year 1107, Vīraballāḷadēva making great gifts for the *śānti* to Chikka Bammaladēvi, the people of Kāntavūru having encroached upon the land of Yōgēśvarapura *alias* Attiganahāḷu - he restored that land to the possession of Attiganahāḷu, the village of the god Yōgēśvara, by pouring of libation water to continue for as long as the moon and sun endure.

Those who protect this charity will get the merit of performing all sacrifices such as *aśvamēdha,* of great vows such as *hiraṇyagarbha* and *tuḷāpurusha* and of donating thousand tawny cows with ornaments along with due fees to one hundred thousand Brāhmaṇas well versed in all *vēdas* and *śāstras* in all holy places such as Vāraṇāsi (on the bank of) the Ganges and Kurukshētra. Any one who destroys this charity will get the great sin of killing those Brāhmaṇas and tawny cows in such holy places . . . . . Kumbhīpāka . . . . for as long as Brahmakalpas.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Poison is not poison but the property of gods is said to be poison. Poison kills only one whereas the property of gods kills even sons and grandsons . . . . is the only daughter . . . .

19 (VI Tk 40)

Uḍuva

Stone lying in a dry field to the east of the village

. . . vāla . . east . . the boundary is . . . the 6 stones of north-east; land belonging to the god.

20 (VI Tk 11)

Elūgere

Stone set up near the Śiva temple in front of the village

. . . . When, endowed with all the titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla, vīragaṅga,* Vishṇuvarddhana Hoysaḷadēva, with Koṅgu, Naṅgali, Taḷakāḍu, Banavase, ... Hānuṅgallu, Palasige, Beḷvala and Noṇambavāḍi as boundaries (of his kingdom), was in the residence of Dōrasamudra, putting down the evil and upholding the good, ruling his kingdom extending on all sides in peace, wisdom and happiness, to continue as long as the moon, sun and stars endure; the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, sāmanta-manneya,*

perggaḍe- son of Lakshmi who was virtuous, a crest-jewel to the Yādava family, an ornament to . . . . supplicants and Vishṇu who was very beautiful, (praised by) the whole world, was king Narasimha. Who can ever describe him on this earth?

Be it well. Dwellers at his lotus feet, purifiers of their races, sons to the wives of others, manifestations of the *mahēśvara-gaṇa,* worshippers of the feet of god Gaṅgēśvara, Gaṅga-gauḍa and Malle-gauṇḍa, on Monday, lunar eclipse and *vyatīpāta,* the day of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, in the cyclic year Vibhava, of the Śaka year 1070, for the decorations of the illustrious god Gaṅgēśvara of Elavaṅgere, for the worship at the three times, lamps, offerings and *guruparvva,* made a grant of lands: 20 *kambas* of wet land, measured in the Gaṅga pole (*Gaṅgana gaḷe*), below the big tank (*hiriyakere*); dry field measured in the Gaṅga pole, to the north-east of the temple, with the boundary of the streamlet (? *haḷḷa*) and its eastern bund; ten *kambas* of land below the tank near the shrine - thus *mattar* 1; one ladle of oil from the oil-mill - all these were granted for the decorations, worship at the three times and offerings to god Rāmanātha of Kuruva. Twelve *kambas* of wet land below the small tank (*kirugere*) to the south-east of the temple, sixty *kambas* of dry field at Gaṅgēsvara-bayalu to the east of the temple - all these were granted with pouring of libation water, washing his feet, to Chandraśēkhara-paṇḍita distinguished for repetition of sacred formulae, absorption of the mind in god, virtue and good qualities.

He who protects this *dharma* . . . . . will get eternal merit; that sinful man who out of anger does not protect this will incur the infamy of killing seven crores of ascetics, tawny cows and priests skilled in the *vēdas* - thus proclaim on earth these letters on stone. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

. . . . . . the *umbaḷi* wet land of . . . .

21 (VI Tk 26)

Kallattipura

On a rock near the Vīrabhadra temple

The service (rendered by) Kumāraśuvami.

22 (VI Tk 27)

Kallattipura

On the rock at the same place

The illustrious Chandanna and Basavā, a goldsmith, bathed (here).

23 (VI Tk 28)

Kallattipura

On the rock at the same place

Dhanuraman having come bathed (here).

24 (VI Tk 29)

Kallattipura
On the rock at the same place

The illustrious Santara, a treasure of . . . bathed and departed.

25 (VI Tk 30)

Kallattipura
On the rock at the same place

The illustrious Piḷukku's Āditya.

26 (VI Tk 31)

Kallattipura
On the rock at the same place

The temple of Vijjadhara, the *purōhita* of the illustrious Duggamara.

27 (VI Tk 32)

Kallattipura
On the rock at the same place

The temple of Vijadhara, ... of the illustrious Duggamararasa.

28 (VI Tk 33)

Kallattipura
On the rock at the same place

The illustrious Bāyara Kittaṇṇa; Parada's writing.

29 (VI Tk 34)

Kallattipura
On the rock at the same place

The illustrious Vikramādityadēva's (?*guru*) Nijarudrapāda erected the temple.

30 (VI Tk 35)

Kallattipura
On the rock at the same place

The illustrious Nijarudrapāda set up the *liṅga*.

31 (VI Tk 75)

Kāraṇagaṭṭa

Stone set up near the Mallēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds .... Vineyāditya .... king Ereyaṅga .... obtainer of the boon from the goddess Vāsantikā .... Gōviyaṇṇa ...... were born as sons .... of a treasure of wisdom .... musical instruments .... possessors of much wealth ....

Be it well. The illustrious Gōvindēśvaradēva ..... when the favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka,* the illustrious Hoysaḷa king was to continue for as long as the moon, sun and stars endure; on Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkrānti .... in the cyclic year Vikāri, of the Śaka-nṛipa year 1101, *sāmanta* Mikkaṇṇa of Kāḷeyanakaṭṭa .... Gōvindēśvara .... wet land .... granted wet land sixty .... *nelli* field and dry field *mattar*.... dry field near .... *mattar*.......... dry field 3 *mattar* and wet land [1] *mattar* - totally 4½ *mattar.* A champion over the titled ... this title .... champion .... thus .. .. among the titled on earth ..... champion .... to the title ...... champion ...... enemy of the titled (?) ..... champion over his stubborn kinsmen, champion over those who break their word, a subduer of those who deceit, ... truth, ... champion ...... a rutting elephant of his *māva,* approver of what is, *sāmanta* Mikka .... excellent .... dear ... with affection .... May god of gods bestow long life and wealth on *sāvanta* Mikkaṇṇa.

Be it well. Distinguished for self-restraint, discipline, study of scriptures, meditation on god, concentration, silent prayer, performance of religious rites, repetition of sacred formulae, absorption of the mind in god, virtue and good qualities, possessed of ..... Śiva .... Rudraśakti ..... washing the feet of ..... paṇḍita, with pouring of libation water, *sāmanta* Mikkaṇṇa . Great good fortune.

He who maintains this charity will gain the merit of granting a thousand tawny cows on the bank of the Ganges .... given away by himself or by others ...... as a worm .. ..

32 (VI Tk 60)

Kārehaḷḷi

On rock in the pasture lands of the village

Be it well. Paramati-kanti of Okkenūr (?) belonging to Podigūru, a *koppa* of Arakere, expired (*muḍipidar*).

33 (VI Tk 52)

Kuṇṭanamaḍuvu

On a pillar in the Chennakēśava temple

Be it well. On Thursday, the 30th day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic

year Nandana, of the victorious and prosperous Śaka year 1215, from the hands of all the illustrious *mahājanas* of the illustrious immemorial *agrahāra* Amṛitakēśavapura *alias* Kūṭanamaḍuvu, the illustrious *mahāpasāyita* (the great master of the robes) Kaḷuva Sāyaṇṇa purchased with pouring of libation water fifty *kambas* of wet land in the land of Kāmagauḍana-koḍagi below Kāmagauḍanakere at Bīchanamāni, a hamlet of Kūṭanamaḍuvu; and on account of the eclipse of the sun on that day, he made a grant of it by pouring libation water to provide for the offerings of the god Amṛitakēśava. Great good fortune.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

34 (VI Tk 53)

Kuṇṭanamaḍuvu

On the right wall of the garbhagṛiha in the same temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of three worlds.

On Thursday, the 14th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Vikṛiti, all the *mahājanas* of the illustrious immermorial *agrahāra* Amritakēśavapura *alias* Kūṭanamaḍuvu assembling at the council place, and agreeing among themselves, appointed the fixed rate for their villages as follows: Vokkunda Māvinakere 65 shares; Doḍḍēri Bīchanamāni 68 shares; Voḷḷeyamāni Voravanakere 65 shares; Ken . . ḍināreya Kurava 45 shares; Sīgeyakōṭe, Taṭṭeyahaḷḷi and Malleyanahaḷḷi 57 shares altogether 300 shares. According to this fixed rate they will construct tanks and channels in their villages, and establish gardens and store houses. The fines and other imposts *viz., tappu, tavuḍi* . . . . *tushṭi* and *kāhu* - all these - of their villages belong to the respective villages. The fixed proportion according to this rule will be observed for ever, as long as moon and sun endure.

Whoever transgresses this rule incurs the wrath of the emperor Vīra Nārasimhadēvarasa and of (his sister) Sōvaladēvi; and is excommunicate from the Three hundred and from the Thirty-two thousand. Whoever destroys this incurs the sin of killing a tawny cow on the bank of the Ganges. Great good fortune. Śrī Amrutakēśava (in Nāgari characters).

35 (VI Tk 54)

Kuṇṭanamaḍuvu

On the same stone

On Thursday, the 5th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Vikrutu, all the *mahājanas* of the illustrious immemorial *agrahāra* Amritakēśavapura *alias* Kūṭanamaḍuvu assembling at the council place, granted as *umbaḷi* for *gavuḍike* at Malleyanahaḷḷi to Honna-gauḍa and Ballayya, as follows: One *mattar* of land, leaving the water flow, below Chaṭṭabōvanakere; and one *mattar* to the south and east of Suṇṇakallagaṭa - altogether 2 *ma.*

The *mahājanas* would maintain this *mariyāde*.... Great good fortune. Śrī-Amrutakēśava (in Nāgari characters).

36 (VI Tk 55)

Kuṇṭanamaḍuvu

On the wall of south-eastern corner in the same Chennakēśava temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

On Sunday, the 7th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Khara, all the *mahājanas* of the illustrious immemorial *agrahāra* Amritakēśavapura *alias* Kūṇṭanamaḍuvu assembling at the council place and agreeing among themselves, in the presence of the illustrious *mahāpradhāna* Harihara-daṇṇāyaka, to continue for as long as the moon, sun and stars endure, separated the villages of the desired shares (*ichhā-vritti*) and apportioned them as follows*:

Between Ubbaravāni and Kētanakere, which are outside the villages previously apportioned, there being no one to look after (the land) and as it is going to ruin, the following division, fixed for ever and agreed to, is made from the desired shares in Ubbaravāni, Kētanakere and the other places: For, one *daśaka* (or ten) of Susvari-paṭṭavarddhana; one *daśaka* of Āchaṇṇa of Kurugōḍu; one *daśaka* of Keśava-bhaṭṭa (son) of Manu; one *daśaka* of that Yīśvara-bhaṭṭa; one *daśaka* of Nāgadēva-bhaṭṭa of Lokuṇḍi; one *daśaka* of Hiriya Nāraṇadēva of Gaṅgāpura; one *vṛitti* (share) in (the village) Doḍḍēri - altogether sixty one shares; the *mahājanas* of these shares without making use of the water from the sluice of Basavayyanakere, stand for sixty one shares.

(The desired shares) in Doddēri-Bīchanamāni are as follows: For one *daśaka* of Jakkarasa; one *daśaka* of Rēvaṇṇa; one *daśaka* of Sōvaṇṇa of Hasana; one *daśaka* of Gaṇapayya of Amitapura; nine shares from the *daśaka* of Chandayya (son) of Gaṇaparasa; and one share from the *daśaka* of Chandayya at Māvinakere; at Voḷḷeyamāniya Taṭṭeyahaḷḷi (of) Voravanakere one *daśaka* of Śrīdhara-paṭṭavarddhana of Niḍugal; one *daśaka* of Harihara-bhaṭṭa; one *daśaka* of Haḷasōvaṇṇa; one *daśaka* of *pañcha-pāṇḍavara* Doppaṇṇa; one *daśaka* of Vāmaṇṇa of Hādiyakere; one *daśaka* of Sivadēva; one *daśaka* and seventy shares of Tikaṇa-bhaṭṭa and Vīrayya; at Kempiḍi, one *daśaka* of *koḷagada* Gōparasa; one *daśaka* of Bāchayya of Rāmadēva-nāyaka; for the *daśaka* of Yīśvara-patttavarddhana five shares at this place and one at Malleyanahaḷḷi, two shares in Sīgeyakōṭe - thus one *daśaka* to him; thus twenty five shares of Kempiḍi. At Ubbaravāni- one *daśaka* of Yereyeparasa of Gaṅgāpura; one *daśaka* of Dāmōdara-bhaṭṭa of Gaṅgāpura; one *daśaka* of Gōpāḷa-paṇḍita; one *daśaka* of Sōvaṇṇa (son) of Paṭṭavardhana; one *daśaka* of Basavaṇṇa (son) of Sōmeya-sāhaṇi; one share in the *daśaka* of

---

* It is very difficult to understand all the arrangements and to find the meanings of the terms in which they are expressed. E.C., VI (Rice's Edition), Translations, p.113, Footnote 2.

Dēvaṇṇa (son) of Sōmeya ... two shares ... altogether ... one - Thus at Ubbaravāni .... fifty one shares. At Sīgeyakōṭe, one *daśaka* of Gavahara Kūchaya; one *daśaka* of Gavahara Kēśa ...; two shares at Ubbaravāni; one share at Kelleyanahaḷḷi - altogether twenty three shares of Sīgeyakōṭe. At Kelleyanahaḷḷi - one *daśaka* of Dochchayaṇa-paṭṭavarddhana, three shares at Kempiḍi and one share at Sīgeyakōṭe - thus eighteen shares. If the *mahājanas* of that Kelleyanahaḷḷi build a town in the land of Kētanakere ... this land .... would give to the *mahājanas* of Kētanakere - altogether three hundred shares.

The *sollama*, *biṭṭi* (forced labour), and *pūrbbāya* (former taxes) received from the palace, will be divided and settled at (or? according to) the 300 shares. If *apūrvvāya* (new taxes) are received, they will be settled at the shares. If on the part of the king the *kirukuḷa*, ... the Three hundred must not say they belong to the land and deduct them from the fixed rent. Fines, faults, watchmen, plunder by Bēḍas, trouble from robbers, belong to the Brāhmaṇas of the several villages; the three hundred have noting to do with them. They must not seek to make out that they have agreed to remain separate from the desired shares and are the same as the numbered ones of the same caste. For sales, gifts and injuries, the loads of palmyra leaves and the lots are the measure.

Such are the fixed apportionments made by the Three hundred by mutual agreement, to continue for as long as sun, moon and stars endure. So that they may construct tanks and channels in their respective villages, establish gardens and store-houses, and live in peace, has this *samaya-śāsana* been made.

Whoso transgresses this rule incurs the anger of Vīra Narasimhadēvarasa, and the anger of Sōvaladēvi, and is excommunicate from the Three hundred and from the Thirty-two thousand; he will incur the sin of killing tawny cows on the bank of the Ganges.

On Monday, the 13th day of the dark fortnight of Bhādra[pada], in the cyclic year Nandana, the *mahājanas* of 62 shares of Sīgeyakōṭe, Kempiḍi and Malleyanahaḷḷi, ... ancient and great ..... agreeing among themselves .... divided ..... shining forever. Śrī Amṛitakēśava (in Nāgari chartacters).

On Thursday, the 13th day of the dark fortnight of Kārttika, in the cyclic year Nandana, among the *mahājanas* of 61 shares of Māvinakere, Kētanakere and Vokkunda, Manugaḷa Iśvara-bhaṭṭa, Gaṅgappa and *suṅkada* Nākaiya - these men divided Kētanakere as *yichhā-vritti* for eight shares; and live happily with gardens and store-houses. The garden of the *mahājanas* .. .. three *mattars* and thirty *kambas* ...... measured and deducted. Śrī Amṛitakēśava (in Nāgari characters).

On Wednesday, the 7th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Nandana, the *mahājanas* of 62 shares of Sīgeyakōṭe, Kempiḍi and Malleyanahaḷḷi, agreeing among themselves, divided that village as follows: ..... - paṭṭavarddhana .... from *yichhā-vritti* ..... for seventeen shares .... Kēśavadēva .... from *yichhā-vritti* divided Sīgeyakōṭe for twenty-seven shares ..... Manugaḷa Kēśava-bhaṭṭa's .... Bōjayya ..

. of two shares . . . . divided Kempiḍi for eighteen shares. They made this division to continue for as long as the moon, sun and stars endure. They would live happily in their respective villages with the construciton of tanks and channels and with gardens and store-houses . . . . *hola mēre* . . . . . the charter of the division of the villages of Three hundred. . . . If anybody destroys this . . . he will incur the wrath of the three hundred and of Vīra Narasimha. Śrī Amṛitakēśava (in Nāgari characters).

37 (VI Tk 56)

Kuṇṭanamaḍuvu

Stone set up under a margosa tree near the kaṇa in front of the village

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* lord of the excellent city of the illustrious Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, champion over the Malapas, *gaṇḍa-prachaṇḍa,* a Gāṅgēya in purity, a Rādhēya in truth, a complete ocean of the stainless Kshatra-dharma, the sole Bhairava in battle, a plunderer of Chōḷa capital, a gallant in battlefield, a lion to the deer the titled *maṇḍaḷikas,* a Pāṇḍava (*i.e.,* Arjuna) to the Khāṇḍava-forest the hostile *maṇḍaḷikas* with four-fold army, the sole lord of the whole world, a bee at the lotus-feet of the illustrious god Purushōttama, of high prowess, - adorned with these and many other epithets, endowed with all titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla, Vinayāditya-Poysaḷa, vīragaṅga* Vishṇuvarddhanadēva [protecting] Koṅgu, the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, Noḷambavāḍi, Banavāse, Pānuṅgal, Palasige and Beḷvala, with the Perddore as his boundary, was in the residence of Dōrasamudra, ruling in peace, wisdom and happiness a kingdom which was extending on all sides, to continue for as long as the moon, sun and stars endure:

A dweller at his lotus-feet: Be it well. Endowed with all wealth and virtues, purifier of his race, a son to the wives of others, possessed of three powers *viz., prabhu, mantra* and *utsāha,* a bee at the divine lotus feet of the illustrious god Bhūtēśvara, of lofty prowess, a friend of good soldiers and a grinder of the wicked, was the illustrious and great *nāḷ prabhu* Māda-gauṇḍa of Kaṇṇavaḷa; whose junior was, - an asylum of all the learned people, delighter in granting food, borne (on his head) the feet of god Śiva, protector of Śiva-samaya (Śaiva religion), a brother to others' wives, worshipper of the divine feet of the illustrious god Erakēśvara, - the *mahāprabhu* Bamma-gauṇḍa. His son, a lamp to his race, was Kēta-gauṇḍa to whom and Erakauvve-gauṇḍi was born, a lamp to the race, a good son. He got consecrated a Śiva-liṅga in Kūḍanamaḍuvu in the name of his grandmother, as informed to his elder brother Māda-gauṇḍa and causing a Śiva temple to be erected, Bamma-gauṇḍa, for the decorations of the god Erakēśvara, the worship at the three times, the perpetual lamp, offerings, and land for penance, on Thursday, the 12th day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Īśvara,

of the illustrious Chāḷukya-Vikrama year 11, granted sixty (?) below the tank Gauḍachegere to the west of the village and one *mattar* of dry field to the north of the Śiva temple as also one oil-mill for providing a perpetual lamp.

Whoever protects this charity will gain the merit of making a gift of a thousand tawny cows with their horns and hoofs adorned with gold to good Brāhmaṇas well versed in the four *vēdas* at the auspicious time of solar eclipse. He who, without maintaining, destroys this charity will incur the great sin of slaying a thousand tawny cows and a thousand Brāhmaṇas at Vāraṇāsi, Kurukshētra, Prayāge and Arghyatīrtha. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

Sēnabōva Bamma (wrote the record).

38 (VI Tk 57)

Kuṇṭanamaḍuvu

On the right side of the same stone

Be it well. On Monday, the 3rd day of the dark fortnight of Pushya, in the cyclic year Prabhava, of the victorious and prosperous Śaka year 1129, ... the border of Nulleyahaḷḷi of . . . . kere . . . . got built and . . . given to Chaṭṭa-gavuḍa of Marige . . . . . his . . . . . of Haḷagere . . . . . . *mattar*. . . . . would pay . . . . maintain this for as long as the earth and moon endure . . . . He who destroys this will incur the sin of killing tawny cows and Brāhmaṇas on the bank of the Ganges.

39 (VI Tk 70)

Kūḍlūru

Stone lying in the wasteweir of the tank

Be it well. The monument of Rācheya-gāvuṇḍa of Periya Kuḷuguḍa who, by observing the vow of *sanyasana*, came to the *basadi* and performing the rites, expired. His *gāvuṇḍi*, performing the vow? . . . . in fifty gardens, ...

Be it well . . . . . . distinguished for . . . . truthfulness and virtues, Rācheya-gāvuṇḍi by observing the posthumous rites attained heaven.

40 (VI Tk 71)

Kūḍlūru

Hero-stone set up on the rightside of the entrance of the Īśvara temple

Be it well. On Saturday, the 1.th day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Dundubhi, when the illustrious *pratāpa-chakravartti* Hoyisaṇa Vīra Nārasiṅgadēvarasa was striking down (the enemy) from Nirukal in the east to . . . . *manneya* Biṭṭarasa's son, Masaṇarasa having fought attained the world of gods. Śrī-Sūryya.

41 (VI Tk 76)

Gaḍihaḷḷi

Stone lying in the Kallēśvara temple below the tank

May the master of all worlds, the destroyer of Makara-dhvaja (i.e., Cupid), Īśvara the omniscient, grant, to the repository of manifest fame, Kāḷēśvara-paṇḍita, the eternal state. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. When, obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of rectitude, a champion over the Malepas, a great champion for firmness - adorned with these and many other epithets, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla* Bi(Vi)neyāditya Hoysaḷadēva was protecting the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand by putting down the evil and upholding the good, and his kingdom was extending, to continue for as long as the moon, sun and stars endure; on the day of solar eclipse, in the cyclic yer Śrīmukha, of the Chāḷukya-Vikrama era Hoysaḷadēva granted to [Kā]ḷḷēśva[ra]-paṇḍita for the *mūlasthāna* of Svayambhu Kalidēva, (lands as follows): 4 *kham* of wet land; the eastern streamlet . . . 2 *matta*; 4 *kham* of wet land granted to god Rāmēśvara; dry field near the tank-bund 2 *matta* . . . . . .

The illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla* . . . . . Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali . . . . Banavase, Hānuṅgal, Halasige, Beḷuvala, Aṇṇigere . . . . conquered by the might of his arm, *vīramārttaṇḍa, maṇḍaḷēśvara* . . . . *vīragaṅga* Poysaḷadēva . . . . . . in peace, wisdom . . . . . . expanding prosperously extending up to the moon . . . . the residence of . . . . *daṇḍanāyaka* Jāvapaiyya . . . . was born . . . . hunter of . . . . on his head . . . . . Mudda-gā . . . .

42 (VI Tk 77)

Gaḍihaḷḷi

Stone set up near the same temple

Be it well. When, obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of rectitude, a champion over the Malepas - adorned with these and many other epithets, ... *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla* Hoysaḷadēva was ruling the kingdom of Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, by putting down the evil and upholding the good, in peace, wisdom and happiness; in the Kali age the prowess of Vinayāditya is superior in quality to the prowess possessed by Nṛiga and Nahusha of the former times. Can their prowess be equal to his?

To that Vinayāditya and Keḷeyabbarasi of pure conduct was born king Ereyaṅga, lord of the whole earth and a bee at the lotus feet of the god Śrīvara (*i.e.,* Vishṇu). To that king and to Ēchaḷadēvi were born Ballāḷadēva, Vishṇuvarddhana and Udayāditya. Among them: May king Vishṇu, creator of joy to the smiling lilies the eyes and lotus the face of the dame of

Fortune, by the expansion of whose strength of arm the moonlight his wide fame spread over the three worlds, creator of sorrow and joy respectively to the hostile kings who take the wrong and right course, the very form of the bright sun (*rāja-mārttāṇḍa*), enlighten the earth. Born in a good family, a crest-jewel of the Yādava family, a donor to supplicants, son of Lakshmi (who was) an ornament to the women-folk, very handsome, son of Vishṇu who protected the whole world - when thus is said, who can describe always king Narasimha in the world? His son . . . .

43 (VI Tk 78)

Gaḍihaḷḷi

Stone standing to the east of the karuvukallu near the village-entrance

May it be auspicious . . . . on Saturday, the 2nd day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Tāraṇa, of the Śaka year 146 . . . .

44 (VI Tk 79)

Gaḍihaḷḷi

Stone set up to the south of the Bāḷēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Obeisance . . . . who is worthy of being worshipped by the three worlds, who is the witness of the deeds of all . . . .

. . . . named Saḷa . . . . at the bidding of the *muni* (ascetic) slew (the tiger) and became Poysaḷa. . . . . . . taking into his arms the wealth of the [Hoysaḷa] kingdom in the beginning . . . . as his fortune shone, his . . . . . . prevailed . . . . . over powered all the points of the compass . . . . Taḷakāḍ . . . . . . the Gaṅga kingdom. Born in a good family, ... the Yādava family . . . . . son of Lakshmi (who was) an ornament . . . . . . very handsome . . . . . . who protected . . . . to the senior queen and the crowned queen . . . . . was born . . . . seven and a half lakh country . . . . . for as long as the moon and sun . . . . was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness; a dweller at his lotus-feet . . . . was born a good son Mudda-gāvuṇḍa . . . . purifier of his race . . . . granted . . . . to describe the greatness of *sāmanta* Dāma . . . . hostile . . . . woman . . . . crest-jewel . . . . Māḷavve-gāvuṇḍi . . . . all regions . . . .

45 (VI Tk 80)

Gaḍihaḷḷi

Stone set up in front of the Rāmēśvara temple

The illustrious Rāmanātha. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. When, the asylum of the whole world, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of omniscience, king of hill chiefs, a champion over the Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa,* fierce in battle, unassisted warrior, a sole hero, *giridurgamalla,* a Rāma in pitched battle, a lion to the elephants the enemies, the uprooter of the Magara kingdom, the establisher of the Chōḷa kingdom, upholder of the Pāṇḍya race, *Hosaṇa-bhujabaḷa* Vīra-Nārasimhadēvarasa was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness, ... Brahma attracted towards the battlefield . . . . the army of *sāmantas* . . . . . . preceptor . . . .

On Thursday, the 5th day of the dark fortnight of Kārttika, in the cyclic year Bahudhānya, of the Śaka year 1202, the illustrious *mahāpradhāna, sēnabōva* Bommaṇṇa made a grant of two *gadyāṇas* and four *paṇas* per load to be paid as *hejjuṅka* . . . . of *kāṇike* . . . for providing oil for the perpetual lamps of god Ādi kalinātha and god Rāmanātha . . . . . [tank] of Goṭṭagaḍi . . . . . whoever have the management . . . will grant this every year . . . . who without giving puts obstacles to this *dharma* will get the sin of killing a tawny cow on the bank of the Ganges. Whoever maintains this charity being favourable will gain the merit of granting all the cattle (on the bank) of the Ganges. Great good fortune.

And the *kōlukāras* who manage the *hejjuṅka* will grant three *haṇas* every year as *nibandhi.* Thus from the customs (officials) 2 *ga* . . . . .

Be it well. Endowed with all epithets, *gāyagōvaḷa, gaṇḍapeṇḍāra, manneyajūbu,* . . . ... retinue, Goṅgeya-daṇṇāyaka made a grant of 1 *ga* and 2 *pa,* as *nibandhi* . . . . of the illustrious Paḍunāgapura *alias* Goṭṭagaḍi to gods Ādikalidēva and Rāmanātha . . . . whoever . . . . . . will grant . . . . whoever without giving (this grant) oppose this will be the killers of tawny cows on the bank of the Ganges; whoever give this being favourable will get the merit of granting a thousand tawny cows on the bank of the Ganges.

Be it well. Endowed with all epithets, both (the sects of) the *nānādēśi* in the Asandi-nāḍ, [*mummu*]*ridaṇḍa,* the eighteen *sameyas* consisting all the *praje-gavuḍus* and *bōvakkaḷ* . . made a grant for the gods Ādikalidēva and Rāmanātha of Goṭṭagaḍi, from the *bhaṇḍar* who come to the fair of that Goṭṭagaḍi - for oil lamps, cotton and one *solage* of oil; for pavement stall (*hasara*), two areca-nuts; for loads of betel leaves, one *kauḷige* of leaves; for heaps of grain, two *māna* of paddy; for loads of . . . . nuts, two nuts; for one *heḍage* (big basket) of nuts, one nut; jaggory - for pavement stall one (piece of) jaggory . . . . . jaggory . . . . for *heḍage* one . . . . . . for a pavement stall of sarees . . . . one *hāga* as *varusha-nibandhi* for pavement stall will be given. Such were the dues granted by them for the services of the god in this manner. Śrī-Rāmanātha; śrī-Mayilāra; śrī-Sarbbēśvara.

46 (VI Tk 81)

Gaḍihaḷḷi

Stone set up on the southern side of the same temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head,

the original foundation pillar of the city of the three worlds. Obeisance . . . . to the great (god) Śaṅkara who is worthy of being worshipped by the three worlds, who is the witness of the deeds of all . . . . . Obeisance to Śiva.

Be it well. When, obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēsvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, champion over the Malepas, - adorned with these and many other titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēsvara* Tribhuvanamalla - Hoysaḷadēva was, putting down the evil and upholding the good, ruling the kingdom of Gaṅgavāḍi Ninetysix Thousand in peace, wisdom and happiness:

In the Kali age the prowess of Vinayāditya is superior in quality to the prowess possessed by Nṛiga and Nahusha of the former times. Can their prowess be equal to his? To that Vinayāditya and Keḷeyabarasi of pure conduct was born [Ereyaṅga], lord of the whole world and a bee at the lotus feet of the god Śrīvara. To that king and Ēchaladēvi were born Ballāḷadēva, Vishṇuvarddhana and Udayāditya. Among them - May king Vishṇu, creator of joy to the smiling lilies the eyes and lotus the face of the dame of Fortune, by the expansion of whose strength of arm the moonlight his wide fame spread over the three worlds, creator of sorrow and joy respectively to the hostile kings who take the wrong and right course, the very form of the bright sun (*rāja-mārtāṇḍa*), enlighten the earth. Born in a good family, a crest-jewel of the Yādava family, a donor to supplicants, son of Lakshmi (who was) an ornament to women-folk, very handsome, son of Vishṇu who protected the whole world - when thus is said, who can describe always king Narasimha in the world? To describe the greatness of his son . . . . with firmness . . . . lord of . . . . king Vīraballāḷa. His [wife] . . . . (a causer) of great welfare and prosperity, a partner in the enjoyment of the fruit of a thousand (meritorious deeds), equal to the . . . . . second Lakshmi . . . . mine of . . . . twin solid pot breasts . . . . . accepted . . . . being delighted with pure and good arts . . . . a celestial gem to her relatives, a crest-jewel of music, an image of . . . . . . protection of all creeds, a moving goddess of learning, wife of the illustrious Vīraballāḷa . . . . . . Madhuka [ladēvi] to describe whose greatness: (Praises comparing her with Girije *etc.*)

A dweller at his lotus feet: To the illustrious Bīra-gavuṇḍa and to Duga-gāvuṇḍi was born Muda-gāvuṇḍa; to whom and to Chāka-gāvuṇḍi was born, the lamp of his race, a rutting elephant of his brother, an ocean of truthfulness, a purifier of his race, a son to others wives, *toḍarddara-ḍāki* . . . . . to the mouth of the titled . . . . a manifestation of Śiva-gaṇa, his head at the feet of lord Śiva, *Śāmanta* Dāma . . . . . greatness . . . . . prowess . . . hostile . . . . . group of horses . . . . . sound of the kettle-drum . . . . . nāḍa . . . . hero . . . . full moon and sun . . . . . enemies . . . . . . frown on (the forehead) . . . .

47 (VI Tk 12)

Chikka Kātūru

Stone lying near the Kāḷēśvaramma temple

Obeisance to Śiva. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon

kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of the illustrious Dvārāvatī, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, champion over Malepas . . . . . stainless in . . . . . . *chhatra-dharma* . . . . . . a Rādhēya . . . . . a Bhairava to the Kaḷachuri (king), a plunderer of the Chōḷa army, valiant in the battlefield, ... *maṇḍaḷika* . . . . to the hostile *maṇḍaḷikas,* a Pāṇḍava . . . . sole lord of the whole world . . . . vīra śrī . . . . the illustrious . . . . Vishṇuvarddhana . . . . Taḷakāḍu, Banavase, Hānuṅgal, Huligere . . . . . was in the residence of Dōrasamudra, putting down the evil and upholding the good, ruling his kingdom extending on all sides in peace, wisdom and happiness, to continue as long as the moon, sun and stars endure:

To describe the greatness of the son of that *mahāmaṇḍaḷēśvara*: Son of Lakshmi who was virtuous, a crest-jewel to the Yādava family, an excellent lady granting to suppliants and Vishṇu who was very beautiful, protector of the whole world, was king Narasimha. Who can ever describe on this earth?

Dweller at his lotus feet; be it well; the illustrious . . . . champion over the hostile *maṇḍaḷikas* . . . . Mādeyaṇṇa-nāyaka . . . . gaṇḍara Būta . . . . on earth valiant . . . . . . unshaken . . . . . valorously in the battle field . . . . . on earth . . . . . . an ocean of . . . . . virtuous lady . . . . .. *rājarāja* . . . . in king Narasimha. . . . . . . the enemy soldiers who did not retire . . . . Bhūteya-nāyaka . . . . . live . . . . To describe the greatness of Duggaṇṇa, son of the valiant Bhūteya-nāyaka: A Mēru mountain in greatness, ... an ocean in. . . . . . in dignity . . . Būchiyaṇṇa . . . . . petals of *champaka* . . . . . . were Dugga's words. The unshaken pillar (*tolagada kambha*) Bhūteya-nāyaka, a purifier of his race, a son to the wives of others, an incarnation of Māhāśvara-gaṇa, worshipper of the feet of god Kāḷēśvara, *parabaḷa-sādhaka,* an adamantine cage to the refugees, - on Monday, *vyatīpāta,* lunar eclipse, Uttarāyaṇa-saṅkrānti of the cyclic year Pārthiva, of the Śaka year 1087, - made a grant for the decorations, worship at the three times, lamps, offerings and *guru-parvva* of the illustrious god Kāḷēśvara . . . . 1 *mattar* of *sāre* wetland of *gauḍa-umbaḷi* below the big tank (*hiriyakere*) in the north; . . . . one *mattar* of dry field . . . . free of all imposts; 1 oil-mill was granted; its . . . . per load of (betel) leaves . . . . . . per load of areca . . . . Sōma . . . . . absorption of the mind in god, virtue and good qualities . . . .

48 (VI Tk 13)

Chikka Kātūru

First stone set up near the village-entrance

May it be auspicious. Be it well. On Sunday, the 12th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Viśvāvasu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year . . . . . Rāmarāja-voḍeya, agent for the affairs of the kingdom of the illustrious *mahārājādhirāja, rāja-paramēśvara, vīrapratāpa* Sadāśivadēva-mahārāya, being pleased with

the barber Koṇḍōji, remitted to the barbers, the caste tax, customs dues and whatever else may be payable by them.

He who violates this will incur the sin of killing his parents at Vāraṇāsi . . . . will incur the sin of . . . .

49 (VI Tk 14)

Chikka Kātūru
Second stone at the same place

May it be auspicious. On Friday, the 7th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Śārvari, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1642, Rāyappa-nāyaka of Channa Kāṭūr (?Chikka Kātūr), belonging to Sāsūda-dharma (?), got erected the stone . . . .

50 (VI Tk 9)

Tarīkere
Stone lying in front of the Sālamaradamma temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. On . . . . . the 2nd day of the bright fortnight of Āśvayuja, in the cyclic year Pramāthi, of the victorious and prosperous Śaka year 1202; be it well. While the asylum of whole universe, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of omniscience, *malerājarāja,* champion over the hill chieftains, *gaṇḍabhēruṇḍa,* fierce in battle, sole hero, unassisted warrior, *śanivārasiddhi, giṛidurggamalla,* a Rāma in pitched battle, a Bhīma in war, a lion to the elephant his enemy, uprooter of the Magara kingdom, upholder of Kēraḷa, establisher of the Pāṇḍya kingdom, upholder of the Chōḷa family, *Hoysaḷa-bhujabaḷa* Vīra Nārasiṅgadēvarasa who was born to the illustrious Vīra-sarvvajña Sōmēśvaradēva and Bijjaladēvi, was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness; be it well. In, endowed with all epithets, the illustrious immemorial *agrahāra* Amarāvatīpura *alias* Taḷiyaṇakere, Kēsavadēva was born to Kaḷiya Paṅgiyaṇṇa and Gaṅgādēvai; Kēśavadēvaṇṇa, an ornament to the illustrious lotus feet of his teacher (*guru*), got constructed Hosa-Tariyakere and got consecrated the god in the name of the illustrious teacher Amrutānandadēva; and for the offerings to that god granted the wet land given as tax-free (*akara*) from his share (*vṛitti-prāpta*) below Kommanakere situated to the east of *voḷakōhu* of Hosakere towards east of that temple and 10 *kambas* of wet land at Naḍavanaḷḷi (belonging) to that Tariyakere; that Kēśavadēvaṇṇa, along with a *hāga* share given by *sēnabōva* Nāgaṇṇa there, granted 10 *kambas* of wet land - destroying the roughness (*kūraḷisi*?) of that land below that tank; that Sōvaṇṇa, Kāḷaveya and Kēśavadēva giving the surety of Nara . . . vadēva and Sōvaṇṇa took back the loan paper from Ayimukta-bhaṭṭa and *sāvāsi* Mallināthadēva; (they) made Vāmi-gāvuḍa to pay the loan amount to that

Mallināthadēva. And to that Vāmi-gāvuḍa, who cleared that loan amount was given on sale with pouring of libation water 10 *kambas* of wet land as *akara* below that Kommanakere; thence east Koḷḷiya Sōvaṇṇa purchased from Vāmi-gavuḍa granted as *akara* by pouring of libation water . . . .

51 (VI Tk 20)

Tarīkere

Copper-plate record in the possession of Bāṇāvara Kṛishṇa-bhaṭṭa

Obeisance to Nārāyaṇa. May the arms of Hari which gladden the milk-ocean, which grant bliss and which are the pillars of the beautiful mansion the universe, be victorious. A beaten tiger became the royal emblem to a great Yadu king; since then his dynasty and that country came to be known by the name Hoysaḷa. Among the descendants of that lineage was Vishṇuvardhana, very venerable and learned; to whom the husband of Lakshmī (otherwise, lord of the goddess of Wealth) was born king Narasimha. To his crowned queen was born king Ballāḷa, a treasure of prosperity, who protected his subjects as his own children. May Vīraballāḷa, whose sparkling prowess shines in the whole universe and who protects the girdle-like earth, be victorious.

Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, obtainer of the boon from the goddess Vāsantikā, delighter to the goddess of Victory, the son of sun (*i.e.,* Karṇa) in making grants, (creator of) joy to all learned people, who put the lord of heaven to shame by his renowned glory, a moon pleasing all people, of Pārtha's dignity in displaying prowess, of universally accepted conduct, who split the *giridurgga* which was the support to the valour of Pāṇḍya, (possessor) of praised cleverness, protector of *trivargga,* a crest-jewel of good soldiers, pre-eminent among Kshatriyas, who governed the world, of white flag, a modern Dharma-putra (*i.e.,* Yudhishṭhira) in the formation of *dharmma,* recipient of love and respect from distinguished and learned people, a Mandara (mountain) in courage, a Purandara in amusement, a plunderer of Chōḷa army, a hunter of *maṇḍaḷikas,* a *gaṇḍabhēruṇḍa* to hostile king, a champion over Malepas, - adorned with these and many other epithets, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara,* conqueror of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Banavase, Hānuṅgalu, Halasige, Beḷuvala and Teluṅga country, *bhujabala-vīragaṅga, sanivārasiddhi, giridurggamalla,* a Rāma in pitched battle, unassisted warrior, *niśśaṅka-pratāpa* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was in the residence of the great royal city Dōrasamudra, ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness, - making Mollēśvara in Āsandi-nāḍ into an *agrahāra,* and fixing the first payment (*modalu gadyāṇa*) for that village at fifty - *ga* 50 - remitted all the other taxes and transit duties *viz.,* foddeer, sesamum, jowar, good cows, good bullocks, despatches, *kaṇḍikevaṇa, khāṇa-nibandhi, nūlahadike,* tax on areca, tax on *beḷḷāya, eṇṇeyahaṇa-vondarabali (?), āgantuka* - all these taxes, fixing a payment including them, for *kaṭṭuguttage* and *piṇḍādāna,* of 100 *ga,* free of all imposts; and on Tuesday, the seventh day of the dark fortnight of Pushya, in the cyclic year Krōdhi, of

the Śaka year 1107, at the moment of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, in the presence of god Vajrēśvara and god Narasimha, for the prosperity of his kingdom and to obtain long life, good health, and wealth, Vīraballāḷadēva made the grant to all those *mahājanas*, with pouring of libation water.

To describe the boundaries of that place: To the east the built pond and the stone set up below the tank Jīyarakere; to the south-east, the stone set up at the beginning of Machchera-kālu (a channel?); to the south the streamlet of Hagare; to the south-west and west, the streamlet Gījeyahaḷḷa; to the north-west a flowing streamlet (*sañcharivaḷḷa*) and a fig tree; to the north, *avaḷegallu* and *mugguḍḍeya kallu* within Oḍagere; to the north-east, the streamlet Huligila-haḷḷa - thus were its boundaries.

Those who protect this charity are the great virtuous men who grant tawny cows with due ornaments to thousand Brāhmaṇas versed in the *vēdas* at important holy places such as Prayāge, Vāraṇāsi, Sētu and Śrīraṅga. Those who think of destroying this charity are the great sinners who kill those Brāhmaṇas and tawny cows at all those holy places. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time" - thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

Jombaṇa-paṇḍita's composition; the writing of Bācheya, disciple of *barevarāchārya* Sūryyaṇṇa. Great good fortune.

Śrī- Malaparoḷugaṇḍa Vīraballāḷadēva.

52 (VI Tk 21)

Tarīkere

Copper-plate record in the possession of Śama-jōyisa

May it be auspicious. Wearing a white dress, Vishṇu of the colour of the moon; having four heads, of a clear countenance - do I worship - the remover of all difficulties. Obeisance to the illustrious Vēṅkaṭanātha, who loves the sound of the flute, superior to the *vēda* and to be known from the *vēdānta.* Rāmachandra do I reverene, united with Sītā and Lakshmaṇa, worshipped by Āñjanēya, a form of mercy, with lotus eyes. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you.

Be it well. On Monday, the 7th day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Manmatha, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1577, Sarajyā-Hanumappa-nāyaka, son of *nichcha-maduvaṇiga* Hanumappa-nāyaka and granson of Pūvala Yimmaḍi Hanumappa-nāyaka of the illustrious Santhebennūru, granted to Chikka-bhaṭṭa, son of Tirumala-bhaṭṭa and grandson of Kōnēri-bhaṭa of Yaraguḷa, belonging to Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-

sūtra and Ruk-Śākhe, a copper-plate charter restoring a property which was formerly granted, as follows:

Be it well. At the auspicious time of Makara-saṅkrānti, on Monday, the 7th day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Virōdhi of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1571, when the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Vīra-Vēṅkaṭapatidēva-mahārāya, being seated on the jewel throne in the city of Penuguṇḍe, was protecting the whole world, - the rod in his right arm (*dakshiṇa-bhujādaṇḍa*), Bālagiri-nāyaka, brother of Hire-Hanumappa-nāyaka and son of Puvvali Keṅgappa-nāyaka of Santhēbennūru, granted to Kōnēri-bhaṭṭa, son of Tirumali-bhaṭṭa and grandson of Koṇḍāvajha of Yaraguḷa, belonging to Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ruk-śākhe, the property in the Kātūr-sīme belonging to our kingdom, which was in the enjoyment of Dēvara-bhaṭṭa, (son) of Honni-bhaṭṭa of Atimōgha, for his teaching (*upādhya*) and astrology (*jyōtishya*). That family having died out and the grant gone to ruin, the same property, at the meritorious time of Makara-saṅkrānti with pouring of libation water along with fee of gold, with the right of the four types of transactions *viz*, mortgage, sale, gift and exchange (barter), as *sarvamānya*, with love to the illustrious god Rāmachandra and that our Hire-Hanumappa-nāyaka might attain the world of merit, as an offering to lord Rāma, he granted and got written a charter of charity (*dānapaṭṭe*) and the grant was continuing without any hindrance, -

But that *dānapaṭṭe* having been broken, - Sarajyā Hanumappa-nāyaka, son of *nichcha-madavaṇiga* Hanumappa-nāyaka and grandson of Pūvvala Yimmaḍi Hanumappa-nāyaka of the illustrious Santhebennūru, granted to Chikka-bhaṭṭa, son of Tirumala-bhaṭṭa and grandson of Kōnēri-bhaṭṭa of Yaraguḷa, belonging to Bhāradvāja-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ruk-śākhe, on Monday, the 7th day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Manmatha, in the presence of the god Vīrabhadra of Kallatti, at the time of making great gifts in front of the Basavēśvara shrine, (these villages): Kātūra-sīmeya-sthaḷa [1], Hirē-Kātura sthaḷa 1, Hādikere-sthaḷa 1, Kuṇṭanamaḍuvina-sthaḷa 1, Amrutāpurada-sthaḷa 1, Doranahāḷa-sthaḷa 1, Tarīkere-sthaḷa 1, Chikka-Kātūra-sthaḷa 1, Dugganahaḷa-sthaḷa 1 - thus for these 10 villages, the boundaries (are as follows): To the east, the ridge (*baduū*) of the banyan tree in front of the eastern wasteweir of the tank Rājūgere of Kūḍigalūru; to the south, the streamlet Nyāyadahaḷa (situated) to the south of Kāmanadurga; to the west, the streamlet . . nihaḷa (situated) to the west of Halasūru; to the north, the pond (*?saruū*) Sidanakaṭṭe (situated) to the north of (the hillock) Giṇirāmanaguḍḍa - in the villages and hamlets belonging to the 10 places, situated within these four boundaries, in this Kātūr-sime, the wet land, garden, dry field, houses *etc.*, which had belonged to the teaching and astrology, with all the eight rights of possession and enjoyment *viz.,* treasure on surface or underground, water courses, minerals, imperishables, future income, actualities and possibilities, - and the fees payable for *śubha-śōbhana, muñji* (thread ceremony), marriages and the 16 traditional ceremonies of the four classes, and the fees for *puṇyāhavāchane, nāndi,* worship of planets (*graha*), *muhūrta, brahmadāya etc.*, free of all imposts. These, that you, your sons and grandsons in succession may enjoy for as long as the moon and sun endure,

and that our forefathers, may attain to the world of undying merit, as an offering to Rāma, have we written and granted this copper-plate charter of renovation.

Imprecatory verses to this grant: Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice meritorious as to protect another's gift as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. The land granted by oneself is like a daughter; that granted by his father is like a daughter; that granted by his father is like a sister while the land granted by others is like his own mother. Hence the land granted should be left alone. The land granted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). Indra asked a Chāṇḍālī: 'What is this your cooking?' 'Dog's flesh soaked in spirit, in a skull from the fire of the funeral pile. Fearing lest dust from the feet of any who had seized forcibly the wealth of gods and Brāhmaṇas should fall into it, I have covered it with leather? ' Those who restore the ruined family, broken pond and well, fallen of kingdom and (protect) refugees, cattle, Brāhmaṇas and also temples get merit of more than a hundred times. "The kings, whether they be my own descendants or descendants of other kings who always protect my charities intent on *dharma* - I bow to their feet with my head-"

Śrīrāma

53 (VI Tk 22)

Tarīkere

Copper-plate record in the possession of Yeḍehaḷḷi Rāma-bhaṭṭa

May there be no obstacles. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha for sport, borne on which the earth, possessed the beauty of an umbrealla with the golden mountain as its finial, protect you.

Be it well. On the 3rd day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Durmati of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1603, Sītārāmappa-nāyaka, son of Śarajā Hanumappa-nāyaka, grandson of *nichcha-madavaṇiga* Hanumappa-nāyaka, and great grandson of Yimmaḍi Hanumappa-nāyaka of the Pūvvalānvaya, the faithful devotee of the god Hanumanta who was the worshipper of the lotus feet of god Rāmachandra, of the illustrious Santhēbennūru, caused to be written and given to Veṅkaiya of the secretariat (*rāyasa*), son of Tirumalaiya, grandson of Rāmakrushṇappa and great grandson of *ḍaṇāyaka* Krushṇappa of the Jāmadagñyāvatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ruk-śākhā, a charter of land grant, as follows:

The land rated at 30 *varahas* in the village Hirē-Kātūru, formerly given on the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Naḷa for the services of the illustrious

god Veṅkaṭēśvara set up in the temple built in Tīrtharājapura, having yielded no produce, - we have resumed that land to the palace, and granted in lieu other property for the maintenance of the regular service of the god. Now, on you saying "I have newly established the *agrahāra* of Chennāmbāpura; you must make a grant for this" - we take back the charter of charity (*dāna-patra*) given previously, and in lieu there of grant property, as follows: The village Gōvindapura in Chikka-Kātūra-sthaḷa within the Kātūr-śīme belonging to our kingdom, along with Rudrāpura newly built in this land, - at the auspicious time of the *aksha-tritīya* in order that our parents may obtain great merit, have we granted, with pouring of libation water along with fee of gold, as an offering to lord Rāma.

Details of the stones set up on the four boundaries of the land belonging to the *maṇḍala* of the village: To the east, 1 stone facing towards south-west set up by the side of the *dāri*-tree (the tree *Averrhoa carambola*) near the Bagahaḷḷa (a streamlet) of Yindāvara and 1 stone facing towards west near the *hāyihoḷe* at Basavanahaḷi; to the south, 1 stone facing towards north-west near the streamlet Kiṅgarahaḷḷa and 1 stone facing northwards in the *vaḷagere*-wasteweir of the south of Huchchanakaṭe (a tank); to the west, 1 stone facing eastwards near the banyan tree in the vicinity of the hillock by the side of the highway of the *mūlesaru* of the Jāragai-maṭha and 1 stone facing eastwards by the side of the *hakkalasaruhu* near Behina Veṅkaṭēśanakallu; to the north, 1 stone facing towards south-east on the big ridge of *nerana-mara* in the middle of the tank of Chikka Kātūr, 1 stone facing southwards at the corner of the *hakkalabaduvu* above this tank and 1 stone facing northwards in front of the village - thus 9 stones. And the wet land, dry field, garden, kitchen garden, dry cultivation, wet cultivation, *kaḍuvaṇa, kāśāvargga*, customs dues, all income from gold, income from grains and such other yields belonging to the land situated in . . . . . these nine stones, the eight rights of possession and enjoyment *viz.,* treasure on surface or underground, water courses, minerals, imperishables, future income, actualities and possibilities, along with the future yields and income from the barren land, to enjoy these with happiness in succession for as long as the moon and sun endure, for the services of god and also for the Brāhmaṇas of hte *agrahāra* (he) caused to be written and given this charter of land grant to be maintained.

Spiritual witnesses to this: The sun, moon, wind, fire, heaven, earth, water, human heart, *yama,* day, night, the two twilights and *dharma* know the deeds of man. Between making a new grant and protecting a grant already made protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protecting a grant one attains a region from which there is no return. It is twice meritorious as to protect another's gift as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless. The land granted by oneself is like a daughter; that granted by his father is like a sister while the land granted by others is like his own mother. Hence the land granted should be left alone. Indra asked a Chāṇḍāli: "What is this your cooking?" (she replied:) `Dog's flesh soaked in spirit, in a skull from the fire of the funeral pile. Fearing lest dust from the feet of any who had seized forcibly the wealth of gods and Brāhmaṇas should fall into it, I have covered it

weth leather'. Even the dog swallows only what others have vomitted and not its own vomition. That mean person who takes away his own grant is worse than that. The land granted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). "The kings, whether they be my own descendants or descendants of other kings who always protect my charities intent on *dharma* - I bow to their feet with my head" Great good fortune.

Śrīrāma

54 (VI Tk 10)

Duggalāpura
Stone set up near the Mallikārjuna temple

Obeisance to Śiva. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of omniscience, champion over Malepas, *gaṇḍaprachaṇḍa,* a Gāṅgēya in purity, ... stainless *kshatra-dharma,* a Rādhēya in truthfulness, sole Bhairava in battle, a plunderer of Chōḷa army, brave in battlefield, a lion deers the . . . . . . *maṇḍaḷikas,* a Pāṇḍava (*i.e.,* Arjuna) to the Khāṇḍava forest the hostile *maṇḍaḷikas* with complete army (comprising of elephants, chariots, cavalry and infantry), lord of the whole world, a bee at the lotus the divine feet of the illustrious god Purushōttama, lofty in adventures, obtainer of the boon from the goddess Bāsantī, (adorned with) such epithets, endowed with all titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla, vīragaṅga- Vishṇuvarddhana-Hoysaḷadēva,* conqueror of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase, Hānuṅgal, Huligere, Halasige and Beḷvala, *bhujabaḷavīra,* unassisted warrior, *śanivārasiddhi, giridurggamalla,* a Rāma in pitched battle, *nissaṅka-pratāpa* Vīraballāḷadēva was in the residence of Dōrasamudra, putting down the evil and upholding the good, (ruling) his kingdom in peace, wisdom and happiness extending on all sides, to continue as long as the moon, sun and stars endure:

Vinayāditya, distinguished for prowess and splendour, (was born) in the illustrious Hoysaḷa family; his son was king Ereyaṅga whose son was the illustrious king Vishṇu; his son, king Nārasimha; His son was king Ballāḷa, an ornament to kings. The champion who captured Uchchaṅgi, which, with a moat like Pātāḷa, as wide as to the eight points of the compass, as high as the sky, and thus extensive in both directions, was celebrated in the three worlds, - and when Pāṇḍya claimed his protection, had pity on him and restored to him his kingdom, - thus in seizing and in bestowing famed throughout the three worlds was Vīraballāḷadēva.

A dweller at his lotus feet. Be it well. Protector of the *vīra-baṇañja-dharma* which is celebrated in the whole world, having acquired five hundred *vīra-sāsanas,* adorned with many and qualities, truth, purity, good conduct, gentleness, modesty and intelligence, - Hatti Bammi-

setti's Saṅka-gāvuṇḍa and Saṅka-gāvuṇḍa's good son, illuminator of his family, purifier of his race, a son to others' wives, delighted in granted food, stainless in following Śiva-dharma, a worshipper of the divine lotus feet of the illustrious god Mallikārjuna, the *nāḷu-prabhu* Basave-gauḍa, - on Monday and *vyatīpāta*, the 15th day of the dark fotnight (*amāvāse*) of Māgha, in the cyclic year Śōbhakṛitu, of the Śaka year 1106 - caused this tank to be built and the temple to be erected, - for the perpetual lamp of the god Mallikārjuna, for the offerings at the two times, for worship at the three times, *chaitra-pavitra* and *guru-parvva* - be it well; washing the feet of Sōmēśvara-gurudēva, son of . . . . *chāryya* Maṅgeyya-jīya, distinguished for self-restraint, discipline, study of scriptures, meditation on god, concentration, silent prayer, performance of religious rites, repetition of sacred formulae, absorption of the mind in god, virtue and good qualities - made a grant of lands: 20 *kambas* of wet land below the big tank (*hiriyakere*); 20 *kambas* of dry field . . . . perpetual lamp of the god . . . . . in front of the temple - thus *mattars* . . . . maintain this Saṅkimeya . . . .

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. May the person who protects this out of love live long and be prosperous. That sinful man who out of anger does not protect this will incur the infamy of killing seven crores of ascetics, tawny cows and priests skilled in the *vēdas*; thus proclaim on earth these letters on stone.

55 (VI Tk 16)

Dyāmpura
Hero-stone set up near a field

On Wednesday, the fifth day of the bright fortnight of Āśvayija, of the illustrious cyclic year Pravāti (Pramāthi?), when a bounding tiger came into the village of Attiganahāḷu and roared, Bammanāyaga Rāma, son of Pōchanāi, fought with the tiger and after he left the body, attained heaven.

56 (VI Tk 17)

Dyāmpura
Stone lying in the same field

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, born in the Yadu family, obtainer of the boon from the goddess Vāsantikā of Śaśakapura, son of Lakshmī and Vishṇu, champion over the Malapas, conqueror of Koṅgu, Naṅgali, Taḷakāḍu, Noṇambavāḍi, Uchaṅgi, Banavāse and Hānuṅgalu, *bhujabala-vīragaṅga*, good son of the illustrious Vishṇuvarddhanadēva, protector of *Māhēśvara-samaya*, the illustrious Pratāpa

Nārasimha Hoysaḷadēva was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness; a dweller at his lotus feet: Possessed of all virtues, *mahāpradhāna* Bammachayya along with his son Mallayya was governing Atiganūr in peace; Vaṅka-gāvuḍa good son of Bamma-seṭṭi of Hasugula, renovating that village, got consecrated a *liṅga* therein and naming that god Brahmēśvara after his father, for the lights for the god Brahmēśvara, offerings, worship and temple-repairs, granted lands - *mattal* of *yarebhūmi* - to Īśvaradēva, son of Kalyāṇaśaktidēva (himself) son of Anantaśaktidēva, distinguished for self-restraint, discipline, study of scriptures, meditation on god, concentration, silent prayer, performance of religious rites, repetition of sacred formulae, absorption of the mind in god, virtue and good qualities, passer over to the farthest shore of the Lākula-siddhānta, *āchārya* of the *sthāna* of *pañcha-maṭha* of Haṭṭaḷagere.

Those who maintain this charity will get the merit of making a grant of a thousand tawny cows with their horns and hoofs adorned with gold to Brāhmaṇas versed in the four *vēdas* and who were *Māhēśvaras* at Vāraṇāsi (on the bank) of the Ganges, Kurukshētra and Gaye. Those who destroy this charity out of fascination or greed will get the infamy of killing those tawny cows and Brāhmaṇas at the holy places mentioned previously. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. If taxes are levied on tax-free land one gets the sin of killing a thousand cows. If taxes are remitted for the taxed land one gets the merit of (granting) a crore cows on this earth.

57 (VI Tk 36)

Nandi

Stone set up to the south of the Mallēśvara temple

. . . . Hoysaḷa kingdom . . . . his command all the points of the compass . . . . the illustrious king Vishṇu . . . . an ornament to the women-folk . . . . son . . . . when thus is said who can describe . . . . His eldest son . . . . brave . . . eminent in all directions . . . mighty-armed . . . . . endowed . . . . . obtained grace . . . . Śrīrāma . . . . . . conduct . . . . . king . . . . . intoxicated by drinking spirituous liquor . . . . abode of . . . . . king Ballāḷa.

Be it well. When . . . . . all . . . . lord of the excellent city of the illustrious Dvārāvati . . . . a crest-jewel of (rectitude), a champion over the hill chiefs (Malepas), *gaṇḍaprachaṇḍa* . . . . an entire ocean . . . . . a Rādhēya in truth, a Bhairava to (hostile) army . . . . . . a lion to the deer . . . . . . *maṇḍaḷika* . . . . . four types of army of the hostile *maṇḍaḷikas,* a bee at the illustrious lotus feet of god Purushōttama, *sāhasōttuṅga* . . . . adorned with these and many other titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* . . . . *Vishṇuvarddhana-pratāpa,* conqueror of Koṅgu, Naṅgali, Taḷakāḍu, Banavāse and Hānuṅgalu, *bhujabaḷa* . . . . *śanivārasiddhi,* a Rāma in pitched battle, unassisted warrior, *nissanka-pratāpa* Hoysaḷa . . . . was in the residence of Dōrasamudra ruling his victorious kingdom to continue for as long as the moon . . . . endure; a dweller at his lotus feet: Jakka-gauṇḍa, Ke . . . . . . and *sāmanta* Malla-gauṇḍa good sons of *sitagaragaṇḍa, sāvanta-gasaṇi, aramane-goṇḍeyaragaṇḍa* Māra-

gauṇḍa of Nandi, got consecrated a *liṅga* in the name of their father and on Monday, ... eclipse, *vyatīpāta,* the day of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, in the cyclic year Hēmaḷambi, of the Śaka year 1075, for the decorations, worship at three times and offerings of god Mārēśvara and for the feeding of ascetics, after laving the feet of Amritarāsi, son of Tatpurusha-paṇḍita of Tariyakere, distinguished for self-restraint, discipline, study of scriptures, meditation on god, concentration, silent prayer, performance of religious rites, repetition of sacred formulae, absorption of the mind in god, virtue and good qualities, made a grant of lands by pouring libation water as follows: Ten *kambas* of wet land (measured) in the *Gaṅgana gaḷe* below the tank Gaddeyakere; . . *kamba* . . garden below the tank Koḍadakere; 20 *voratale kambhas* in the northern wasteweir of Bidirakaṭṭa in the north; one *mattar* measured in . . . . *nagaḷe* in the Oḷagere to the east of the temple. One *gāṇa* for the decorations of the god, *pura vārggada kere* of god Mārēśvara; *bōvas* granted *seḍeya hiṭṭu* as *sarvvanamasivāya* to god Mārēśvara; *heggaḍes* of *pannāya* granted dues as follows: one hundred leaves per load (*hēru*) of betel leaves and 50 leaves per head-load *(hoṟe).*

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

58 (VI Tk 37)

Nandi

Stone set up to the south in the enclosure of the Siddhēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

. . . . . prowess possessed by Nṛiga and Nahusha of the former times . . . . . . Vineyāditya . . . . . . All the sons of the hill kings, rubbing their heads, rose up, came and placed their heads at his lotus feet - Is it not true that Vineyāditya has the mighty arms? To that Vineyāditya and to Keḷeyabbarasi . . . . . . was born king Ereyaṅga, lord of the whole earth and a bee at the lotus feet of god Śrivara (Vishṇu). King Ereyaṅga would pounce on the heads of those who would not bend before him. He would subdue the goddess of Prosperity of the enemies. With a prowess which made him not to bow down before others, he would force the goddess of Victory to come down to him. His wife was the excellent woman Ēchaladēvi whose love to him (shining) in her mind and eyes was like the great depth of the ocean. To her, of virtuous qualities, purifier of both the families and to that lord, ... (were born) three charming sons Ballāḷa, Vishṇu and Vinayāditya . . . . . . taking into his arms the wealth of the Hoysaḷa kingdom . . . . all the points of the compass and capturing Taḷakāḍu, became . . . . . to the Gaṅga kingdom, - the promoter of the Yadu family. the illustrious king Vishṇu.

His son: . . . . . born in a good family, a crest-jewel of the Yādava family . . . . son of Lakshmi, very handsome, son of Vishṇu who protected the whole world - When thus is said, who can describe king (Narasimha) . . . always . . . . the eldest son? . . . .

59 (VI Tk 38)

Nandi

Stone set up near the main entrance in the enclosure of the same temple

On the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, (in the cyclic year Pārthiva) belonging to the cyclic year Tāraṇa, Kāmarasa-voḍeya, agent for the affairs of the illustrious Krushṇappa-nāyaka-ayya granted to the *stānikas* of the temple of Sidēdēva of Nandi a *bhāśā-patrada vōle*, as follows: The 15 *gadyāṇas* which the *gaṇāchāris* have taken for god Sidēdēva, we have given in order that merit may accrue to Krushṇappa-nāyaka-ayya.

He who comes forward to destroy this charity is the violator to the feet of Krushṇappa-nāyaka-ayya; he is the violator to his parents; he will incur the sin of killing his parents and cattle at Vāraṇāsi.

With these 15 *gadyāṇas* an offering will be made once a day, pronouncing the name of Krushṇappa-nāyaka-ayya; we made this grant with such a stipulation. To this effect, the writing of Lakshumaṇa, the *sēnabōva* of Krushṇappa-nāyaka-ayya. The sign-manual of Kāmarāja who issued this charter (*vōle*): Kāmarāja . . . . . of Nandi . . . . The writing of Siddayya.

60 (VI Tk 50)

Nērlakere

First hero-stone set up near the Mallēśvara temple

Be it well. On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Vayiśākha, in the cyclic year Vyaya, of the victorious and prosperous Śaka year 1328, Gaṅgapa, son of Seṭi-gauḍa of Nērilakere, while coming with . . . . he was attacked by robbers in Bo . . ., fighting with the robbers, he slew them and was absorbed into Śiva.

61 (VI Tk 51)

Nērlakere

Second hero-stone at the same place

. . . . Bommayya, son of Bāchibōva . . . . . with . . . . . while returning . . . Maḷalubāvi . . . . . pierced, fought, fell and attained the world of gods. One hundred and eight *mahājanas* of Hādiyakere and the *gauḍu-prajes* of Nērilakere granted, as *nettarugoḍagi,* one *koḷaga* of field of *keṅgāḍu-bhūmi.* His . . . . to continue for as long as the moon and sun endure . . . .

62 (VI Tk 62)

Baṅkanakaṭṭe

Stone set up near the Baṅkanāthēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head,

the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. When, obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, champion among the hill chieftains (Malepas), a great champion of firmness - adorned with these and many other epithets, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* Tribhuvanamalla-Poysaḷadēva, putting down the evil and upholding the good in the Gaṅgavāḍi Ninety-six Thousand, his kingdom was extending, to continue for as long as the sun, moon and stars endure:

Be it well. When *Satyavākya Koṅguṇivarmma, dharma-mahārājādhirāja,* a celestial tree to the supplicants, lord of the excellent city of Kōḷāla, a Mahēśvara in prowess, lord of Nandagiri, a Māndhāta among men, *Nanniya-Gaṅga, Jayaduttaraṅga,* having the crest of a lusty elephant, distributor of gold, obtainer of the favour of a boon from the goddess Padmāvati, a rejoicer in animal hunting, an elephant in the forest of lotuses the group of enemies, a sun to the lotus the Gaṅga family, a champion in the line of battle, a Pārtha in archery, a gallant in the battlefield, a warrior with the bow, a plunderer of other (hostile) regions (*maṇḍala*), a sun in discharging arrows, the eye-arrow lord, a *jattalaṭṭa* in war, a mill-stone to enemies, an adamantine cage to refugees, a regent elephant to enemies, purifier of the Kshatriya race, a Māndhāta among men, a terror to foreign armies, an ocean of truthfulness, a sun among warriors, guardian of refugees, deceiver of the false, approver of what is, - endowed with these names and titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷika* Nāḍarasa was in the residence of Āsandi, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

Be it well. Possessor of all virtues, true to his word, a son ot others' wives, an ocean of truthfulness, an incarnation of Śiva-gaṇa, purifier of his race, a Mahēśvara in liberality, a champion pleasing his army, a hunter of kinsmen, his head bearing the feet of Śiva, Baṅka-gāvuṇḍa and Bamma-gāvuṇḍi to whom was born Chaṭṭa-gāvuṇḍa, the lamp of his family. He and Chandave-gavuṇḍi, on Sunday, the 3rd day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Tāraṇa, of the Chāḷukya Vikrama era, got consecrated the god Baṅkēśvara and constructed a tank; and for the decorations of that god, washing the feet of Sivasakti-paṇḍita, by pouring libation water granted lands, as follows: 3 *kham* of wet land below the big tank, 1 *kha* below Gāvuṇḍukere, 3 *matta* of dry field, 4 *matta* of the *umbaḷi* wet land and 12 *matta* of dry field belonging to the *gāvuṇḍus.*

He who maintains this charity will gain the merit of granting a thousand tawny cows to good Brāhmaṇas versed in the *vēdas* at Prayāge, Bāṇarāsi and Gurukshētra (Kurukshētra); he who destroys this will incur the sin of killing a thousand tawny cows on the bank of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. He who destroys his own charity or the grant of others out of envy and levies tax will be born (as a worm) in ordure for sixty thousand years.

1 *kha* of wet land of the sluice (was given) to Bilōja; 10 *ko* of wet land to Ebōja who built the temple.

63 (VI Tk 63)

Baṅkanakaṭṭe

First hero-stone set up near the same temple

On Tuesday, the 10th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Krōdhi, when Bēḍas penetrated to Baṅkanakaṭṭa, Bāki-seṭṭi's son Masaṇeya-nāyaka, the watchman, pierced them so as to please all and gained the world of gods.

64 (VI Tk 64)

Baṅkanakaṭṭe

Second hero-stone at the same place

On Monday, the 5th day of the dark fortnight of Chaitra, in the illustrious cyclic year Tāraṇa, during the prosperous reign of *pratāpa-chakravarti* Vīra Nārasimhadēva, in the raid and destruction of the town of Beṅkaṭi, the cows being harried, the brave Yi(ṃ)rugaṇa attained heaven.

65 (R 1932-45)

Baṅkanakaṭṭe

Copper-plate record in the possession of Yajamān Kṛishṇa-bhaṭṭa

May it be auspicious. I bow to that god of gods, conferer of boons on the devotees, who is the cause of the worlds, who wards off all obstacles and who has the face of an elephant. May that great Boar who sports in the pond that is the sea and supported on whose tusk the submerged earth rose up again protect you. There is the flower of waters (the moon risen from the ocean) spreading joy (*āmōda* = fragrance) in all the cardinal directions and which Śiva with great effort bears always on his head.

From him (*i.e.,* Moon) sprang Budha and from Budha sprang famous Purūrava. Several kings were born in his lineage in course of time. In the ocean of that lineage rose Guṇḍadēva, great by his qualities, who was another *pārijāta* tree (which gives whatever one wishes) though he was not a *pārijāta* (whose enemies had all vanished). From him there were born six emperors (*chakravartinaḥ*), Guṇḍabomma full of *qualities*, Mādirāja of great fame, Gautaya whose glory is sung (by poets), Vīrahōbala of great prowess, Sāvitri Mangidēva and Sāḷuva Maṅgi. Among them Sāḷuva Maṅgidēva was an Indra on earth and of great fame. He defeated a warrior engaged in a battle with him and snatched away the *kaṭhāri* (dagger) from his hand. From him like one's desires from increasing good fortune was born king Gauta, the sole hero on earth, the new oceans born of the water poured at the time of whose gifts gave birth to the spotless moon his fame making the three worlds, always shine with a white lustre. From him was born the good king Guṇḍa, like fine scent from a new flower blossom, who churning the ocean of

his enemies' army by the Mandara of his arms obtained the goddess of Valour. To that ocean of noble qualities Guṇḍa and to Mallāmbikā (his queen) was born the glorious Nṛisimharāya by the favour of the god Nṛisimha of Ahōbala. He (Nṛisimharāya) was a *Dharāvarāha* (Varāha to earth) as he rescued the earth from the ocean of wicked men. He was a Sāḷuva (kite) as he killed hundreds of birds (enemies). As his arms bore marks of scars due to the gifts made and the enemies killed with them, arose his title *barbara-vāha* (*barbara-bāhu*?). As he conquered (in making gifts) the five celestial trees by the five fingers of his hand (*pañcha-śākha-śākhābhiḥ*) and ringing the bell five times (in celelebration of his five-fold victory) was called *pañcha-ghaṇṭā-nināda*. He was called *mūru-rāyara-gaṇḍa* because armed with weapons he made by his prowess the three powerful kings of Chāra (Chēra?), Chōra (Chōḷa?) and Pāṇḍya like timid women in the battlefield. He also had the titles *chauhattamalla, Chālukya-Nārāyaṇa* and *mōhana-Murāri* as he was himself an incarnation of Vishṇu.

He had a queen called Raṅgamāmbā, who was to him like Lakshmi to Vishṇu. Their son was the king Immaḍi Narasimha, a Cupid incarnate. He was rightly so called on account of his innumerable qualities of courage *etc.*, which are greater than those of even his noble father. As the divine tree (*i.e. kalpavṛiksha*) fragrant with flowers stands on Sumēru mountain, so the king who is a celestial cow to learned men sits on the throne on the Hēmakūṭa hill. His daily duty consists of making sixteen great gifts. The gift of gold in the spring season was to him like a child's play with dust. What are gifts of *agrahāras* to this chief of benefactors, who gave complete necklaces (*samagrahāra*)? Why say more? To him who gives away the whole world and universe (who makes the gifts of *viśvachakra* and *brahmāṇḍa*) what is there that he will not give?

Thus known as the unsurpassed bestower of lands, the *mahārā[jā]dhirāja, rājanyaparamēśvara,* Immaḍi Nārasimha, on the 15th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Raktākshi of the Śaka year calculated by the seasons, eyes, *yugas* and moon (*i.e.,* 1426), while making the ten gifts for the efficacy of the great gift called *kṛishṇājina* which he had made, he was desirous of getting the merit of making the gift of land and gave with pouring of water and gift of gold, the village Baṅkanakaṭṭa, situated in Bāgūr-sīme as *sarvamānya* (free of all imposts), with all the eight rights and powers of enjoyment including treasure, with the four boundaries defined and re-named Sāluva Narasimharāyābdhi to Chikkaṇārya, a Brāhmaṇa versed in the *vēdas* and possessing a large family, possessed of great fame and highly meritorious, grandson of Hariṇārya and son of Liṅgaṇārya of Haritasa-gōtra, student of Ṛig-vēda and of Āśvalāyana-sūtra to be enjoyed by his descendants, sons and grandsons *etc.,* for as long as the moon and sun endure. Receiving the gift, Chikkaṇārya, the foremost among Brāhmaṇas and of great fame, enjoys this *agrahāra* with his dependants and relations dividing the village into 120 *vṛittis*(?)

The sun, moon, wind, fire, sky, earth, water, (human) heart, *Yama*, day, night, the two twilights and *dharma* (charity) know the deeds of man. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains

heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

Śrī-Rāmachandra.

66 (VI Tk 7)

Baggavaḷḷi

On the top of the door of the Narasimha temple

Be it well. While the asylum of whole universe, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara,* a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of omniscience, *malerājarāja,* a champion over the hill chieftains, fierce in war, of unassisted prowess, *śanivārasiddhi, giridurggamalla,* a Rāma in pitched battle, sole hero, uprooter of the Magara kingdom, establisher of the Chēra kingdom, the illustrious *pratāpa-chakravarti,* Hoisaṇa Vīra Nārasimhadēvarasa was in the residence of Dōrasamudra, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness, he favoured all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Lakshmīnarasimhapura *alias* Baggavaḷi, with an order as follows: .... Boppayya ... . the village work of Kaṭṭēri (?) .... (meaning not clear) the adjuration of *chakravartti* Vīra Nārasimhadēvarasa

67 (VI Tk 8)

Baggavaḷḷi

On the top band of the same door

On Thesday, the 7th day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Krōdhana, for the chief work of merit at Baggavaḷḷi, Mampi-seṭi of Āgaḍi granted two bullocks; and Chandaṇa granted 5 *pa* for the decorations (*aṅgaraṅga*) of (the god), to continue as long as the moon and sun endure. Great good fortune.

68 (VI Tk 87)

Baggavaḷḷi

On the northern beam of the mukhamaṇṭapa on the same temple

Be it well. The ruler of the city of Dvāravati was Yadu, in whose family was born the victorious Kṛishṇa and in his family was born king Ballāḷa; his son was king Nārasimha; and his son, a moon to the lotuses the mouths of hostile kings, was the king Saumyadēva.

When he was ruling, the .... of Pāṇḍya, the destroyer of ..... of great glory, Nrusimha himself dwelt in Abhinava-Ambujanma-nilaya-puri, in the region where *sētu* (or the bridge) was built over the ocean, along with 104 Brāhmaṇas settled there. And whatever strings of titles have been applied to him by Vālmiki, Vaiyāsiki, Byāsa, Agastya, Pulastya, Śaunaka and

other chief *paurāṇikas* or have been repeated by the original great poets, and handed down, the parrots in cages there recited with devotion. May that Nruhari protect you, who tore open the entrails of the demon (Hiraṇyakaśipu) with his nails, in order to preserve his faithful ones. (Further praises of the god).

Be it well. In the 5th year of the *pratāpa-chakravartti* Hoysaṇa Vīra Sōmēśvaradēva's reign, on Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Vikāri, for the gods Abhinava-Chennakēśava and Yōga-Narasimha of the illustrious immemorial *agrahāra* Lakshmīnarasimhapura *alias* Baggavaḷḷi, to provide curds, rice and offerings, to continue for as long as the moon and sun endure - the illustrious Uttamānandasvāmi, disciple of Nityānanda-prabhu, gave 10 *ga*; *Bhāgavata* Tikaṇṇa, son of Tippayya, 5 *ga*; *sēnabhōva* Sōvaṇṇa 10 *ga*; *sēnabhōva* Bammaṇṇa 5 *ga*; Bammaṇṇa, son of Udeyamarasa of Hagaraṭage, 10 *ga*; Sōvaṇṇa, *māva* of Kūsa Chikka Chavuḍayya 1 *ga*; Drōṇiya-bhaṭṭa, son of Narasimha-Chaṭṭayya of Harihara, 2 *ga*; *vēdānti* Vishṇu-bhaṭṭōpādhyāya, son of Kāṇva Lakshmīdhara-bhaṭṭa, 1 *ga*; Dēvōttama-bhaṭṭōpādhyāya, son of Prabhugaḷa Sōvaṇṇa, 2 *ga*; Trivikrama-bhaṭṭōpādhyāya, 1 *ga*; Rēchayya, son of Kommaṇa-bhaṭta of Harihara, 1 *ga*; Beṅgoppeya of Hoḷeyahonūr 2 *ga*; Dēvaṇṇa, (son?) of Manōharadēva, 2 *ga*; Narasimha-seṭṭi, the *paṭṭaṇasāmi*, 2 *ga*; Māyeyya, son of Mahadēvi, 1 *ga*; Sāteya-sāhaṇi 1 *ga*; Hoṭṭaiya (and) Māra-gavuḍa of Goṇḍeyanahaḷḷi 1 *ga*; *bēḍara* Masaṇa-gavuḍa of Sālimbāḷ 1 *ga*; *voḍeya* Ruddaṇṇa 2 *ga*; Ballaṇṇa of Aghghavaṇi 1 *ga*; *sēnabhōva* Lakhaṇṇa of Kuḍuga-ūr 2 *ga* and 5 *pa*; further, *paṭṭaṇasvāmi* Narasimha-seṭṭi 2 *ga* and Turuvaḷa Māḷagēti gave 1 *ga*.

69 (VI Tk 88)

Baggavaḷḷi

On the eastern beam of the mukhamaṇṭapa of the same people

A bulbous root to the vine the fame of the Nāhusha-vaṁśa was Yadu. In his family was born the enemy of the *daityas*. And in the same family was born the king Ballāḷa; from him the subduer of his enemies, the king Nārasimha; and from him the destroyer of the valour of his enemies, the king Sōyidēva. His son, was the great Nrusimha . . . . . whose son, was the *śarabha* to the lion his enemies, the king Ballāḷa. When he was ruling the earth, in this town (the god) Lakshmīnṛisimha was established, for whom the learned men of the place performed the *aindra* festival.

'Ho! god Hari, what is this that is said?' - 'Lakshmi, this is the festival of the *Indra-paksha*; its merit is such that the performers easily go to . . . . , dear one'. 'Who are the performers, lord?' - 'Chief Brāhmaṇas, learned men.' - 'Where are such to be found?' - 'They adorn the council of the learned in Kamaḷā-Nrushimha-nagarī'. 'How wonderful! When the splendid Brāhmaṇas are in the holy temple, at the moment when the *aindra* festival is celebrated, each one is so filled with joy, that they contribute funds by the hundred. How can I describe the fruit of this? Where else can such merit be obtained in the three worlds?' -

At such a conjuction, the chief Brāhmaṇas being filled with joy, made gifts of gold for a fund. Their names are given here.

Be it well. In the 6th year of the illustrious *pratāpa-chakravartti* Hoysaṇa Vīraballāḷadēva's reign, on Monday, the 10th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Durmukhi, for the god Pañchikēśvara of the illustrious immemorial *agrahāra* Lakshminarasimhvapura *alias* Barggavaḷḷi the following persons gave money as deposit amount:

Adhikāri Saṅkaṇṇa, the strong man (*balumanuśya*) of the illustrious Aṅkeya-daṇṇāyka, 1 *ga*; the illustrious *mahāpasāyita* . . . Tāyi-nāyka's Chevuḍarsa, 1 *ga*; Ruddaṇṇa of Dhavaḷāra 1 *ga*; Nāgadēva-paṭṭavarddhana, son of Sādhu-paṭṭavarddhana of Kere, 1 *ga*; Appaṇṇa, son of Viddaṇṇa (himself son) of Drauṇiya-bhaṭṭa 1 *ga*; Tippaṇṇa, son of Narasimha-bhaṭṭa 1 *ga*; Nāgadēva-paṭṭavarddhana of Vārasūru 1 *ga*; Ayi . . . . kramita of Bāṇavūru 1 *ga*; Peddaṇṇa son of Brahmachāri Dēvaṇa-bhaṭōpādhyāya, 1 *ga*; That Māyaṇṇa, 1 *ga*; *Bhāratibhūshaṇa* Tippaṇṇa, son of Rāyaṇṇa, 1*ga*; Varna-bhūshaṇa, son of Varṇōttamadēvaṇa-bhaṭṭōpādhyāya, 1 *ga*; *daśagranthi* Nāgadēva-paṭṭavarddhana of Bāvanahaḷḷi, 1 *ga*; Tipaṇṇa, son of Sōvappa, 1 *ga*; Mādaṇṇa, son of Vāmaṇṇa, 1 *ga*; Appaṇṇa, son of Sūriyadēvaṇṇa, 1 *ga*; Mañchaṇṇa, son of Hiriyaṇṇa, 1 *ga*; Sirupaṇṇa, son of Nāraṇa-bhaṭṭa, 1 *ga*; Achaṇṇa ,son of Chikkupādhyā, 1 *ga*; Mādaṇṇa, son of Chavudaṇṇa, 1 *ga*; Yīraṇṇa, son of *Bhāgavata* Hariyaṇṇa, 1 *ga*; Hariyaṇṇa, son of Lakharsa, 1 *ga*; Hariyaṇṇa, son of Ballaṇṇa of Aghaṇi, 1 *ga*; Nāgappa, son of Akkiya Dēvappa, 1 *ga*; Mallaṇṇa, son of Mallarsa's Mādaṇṇa, 1 *ga*; Chikkaṇṇa, son of Kañchi Pe[rumā]ḷa, 1 *ga*; Bāyaṇṇa, son of Mādaṇṇa (himself son) of Vumadēvi, 1 *ga*; Śrīrāmadēva, son of *Mahābhāshyada* Nāraṇadēvaṇṇa, 1 *ga*; Hiriyaṇṇa, son of Sāhitya-upādhyāya, 1 *ga*; Samāya(?) . . the illustrious Rāmakṛishṇa, 1 *ga*; Rāmaṇṇa, son of Tripuraṇṇa, 1 *ga*; Chikkaṇṇa, son of *kalpabhūshṇa* Vāmanōpādhyāya, 1 *ga*; Vīreya, son of Mañjeṇṇa of Kere, 1 *ga*; Yīraṇṇa, son of Mañchaṇṇa of Majera Sōmaḷadēva, 1 *ga*; Sarasvati, son of Prabhu(?), and Sōvappa, 1 *ga*; Basavaṇṇa, son of Nāgaṇṇa of Taḷakal, 1 *ga*; Hariyaṇa, son of . . ṇṇaka, 5 *pa*; Gōpaṇṇa, son of Chendarsa, 5 *pa*; Paṇḍaridēva, son of Kṛishṇaiyya 3 *pa*; Sūriyadēva, son of *kōḷāhaḷa* Nāraṇadēvaṇṇa 5 *pa*; Lakhaṇṇa, son of Sōvaṇṇa (himself) son of Aṇṇa, 5 *pa*;Bōyaṇṇa, son of Nāmarasa, 5 *pa*; Śrīrāmadēva, son of Vīraṇṇa (himself son) of Dāvarsa, 1 *ga*; Aṇṇayya, son of Siṅgaṇṇa of Keḷagōḍi, 1 *ga*; Gōpaṇṇa, son of Chavuḍaṇṇa (himself son) of Virupāksha-bhaṭṭa, 5 *pa*; Ballaṇṇa, son of *vēdānti-chūḍāmaṇi* Sōyidēva-bhaṭṭa, the cook, 5 *pa*; Kūchaṇṇa, (grandson) of *svayampāṭhi* Mādaṇṇa, 5 *pa*; Siṅgappa, son of *arddhāsanada* Māyaṇṇa, 5 *pa*; Raṅgavve, daughter-in-law (*sose*) of Mīseya Māyidēva 1 *ga*; Viṭhaṇṇa, son of . . . . . Kēshava-bhaṭṭa 5 *pa*; *sēnabhōva* Tippaṇṇa, son of Dēvaṇṇa of . . . . . 5 *pa*; Appaṇṇa, son of Daḍḍiyara Hariyaṇṇa, 5 *pa*; Dēvaṇṇa (son) of Ravukayya, 5 *pa*; Achappa, son of Virupaṇṇa (himself son) of Mañcheṇa-paṭṭavarddhana, 1 *ga*; Vīraṇṇa, son of . . *kshagranthi* Nāraṇa-paṭṭavarddhana, 5 *pa*; Lakhaṇṇa and Gaṅgaṇṇa, sons of that Dēvaṇṇa-paṭṭavarddhana, 5 *pa*; Dēvaṇṇa, son of Gōyinda-bhaṭṭa of Kere, 5 *pa;* And further, Dēvaṇa-kramita, son of Chikkupādhyāya, 4 *pa*; Dēvaṇa-bhaṭṭa, *mayiduna* of Kāṇva-vēdānti Vishṇu-bhaṭṭa, 5 *pa*; *sēnabhōva* Appaṇṇa of Kuḍugalūru, 2 *ga*; Lakhaṇṇa, son of Meṇiya-paṭṭavarddhana, 1 *ga*; Māyaṇṇa, son of . . Mallapa,

5 *pa*; . . vaṇa, . . . *gōdhiya* Nāchaṇṇa, 1 *ga*; Chagarsa of Kuḍugalūru, 2 *ga*; Goṇḍeya *prajes*, 10 *ga*; and those three *gavuḍas*, 3 *ga*.

70 (VI Tk 89)

Baggavaḷḷi

On the southern beam of the mukhamaṇṭapa of the same temple

The *mahājanas* made a settlement as to the size of the houses: Eleven *kayi* in the first row and ten *kayi* in the second row; for the garden-share, eight *kambas*; and for the share of *kaḷa* (threshing floor) (was given the land measuring) twelve *kayi* wide and forty *kayi* wide. And of the 104 shares. (66 and) 96 shares were given in the first *sthaḷa*; for the illustrious service of the gods Narasimha and Chennakēśava 4 shares; for the recital of the *vēda* 2; for the choultry (*satra*) 1; for the god Pañchikēśvara 1 - altogether 104 shares. For the ceremonies of the god Pañchikēśvara forty *gadyāṇas* were given as a deposit amount, the interest of which, at the rate of two *haṇas* per *hon* annually, was to be spent on this *dharma*. These forty *gadyāṇas* were given on the shares of householders (*griyasta*)

71 (VI Tk 90)

Baggavaḷḷi

Stone set up near the village-entrance

Be it well. . . . . of the victorious and prosperous . . . . king . . . . *pratāpa* . . Kṛishṇappa-nāyka's agent . . . . lappa-nāyka . . . . . Bagguvaḷḷi . . . . . charter (*sāsana*) . . . .

72 (VI Tk 66)

Bukkāmbudhi

First stone set up ner the ruined Rāmēśvara temple

Obeisance to the illustrious god Śiva. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. When obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of the illustrious Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, a fierce champion over the Malepas, a Gāṅgēya in purity, a Rādhēya in truth, an entire ocean of the pure *kshatra-dharma*, a sole Bhairava in war, a plunderer of Chōḷa army, a gallant in the battlefield, a lion to the deer the titled *maṇḍaḷikas*, a Pāṇḍava (*i.e.*, Arjuna) to the Khāṇḍava - forest the hostile *maṇḍaḷikas* with four-fold army, a bee at the lotus feet of the illustrious god Purushōttama, of high prowess - adorned with these and many other epithets, endowed with all titles, the illustrious *tribhuvanamalla*, *vīragaṅga* Vishṇuvarddhana-Hoysaḷadēva's victorious kingdom was extending futher prosperously on all sides, to continue for as long as the moon, sun and stars endure -

A dweller at his lotus - feet: Be it well. When, renowned in the whole world, born in the Gaṅga-family, *Koṅguḷivarma* . . . . . *dharma-mahārāja*, a celestial tree to the supplicants, lord of the excellent city of Kōḷāla, a Māhēśvara in prowess, lord of Nandagiri, a Māndhāta among men, *Nanniyagaṅga, jayaduttaraṅga,* having the crest of a lusty elephant, distributor of gold, obtainer of the favour of a boon from the goddess Padmāvati, delighted in animal hunting, - endowed with these and many other titles was the illustrious *mahāmaṇḍaḷika,* king Barma of Āsandi to describe whose prowess: Able (in protecting) the land from enemies, the right hand (of the king), his sword destroyed the group of hostile kings . . . . .the fierce *maṇḍaḷikas* . . . . There he comes! Here he comes! With great illusion . . . . arms . . . Can other kings oppose king Bamma? . . . who . . . like king Barma . . . . . possessed of other regions . . . . . . greater than . . . . Purushōttama . . . . Can others be equal to him? His son, renowned in the world, was king Narasimha of great valour . . . . devoid of the group of enemies, a gem on the foreheads of the kings on the entire earth- thus shone.

The illustrious *maṇḍaḷika* Barmarasadēva got excavated the Araghaṭṭa tank, erected a Śiva temple, and for the worship at the three times of the god Rāmēśvara, and the *aṅgabhōga,* worship at three times and the offerings, made a grant of land (as follows): 5 *khaṇḍugas* of wet land to the east of the temple; 450 *kamma* of dry field in the west of the temple; and further, 450 *kamma* of dry field in the western lane to the south-west of the town; 1 oil -mill for the perpetual lamp of the god - all these were granted as an offering to god Śiva.

On Monday, the 13th day of the bright fortnight of Pushya, in the cyclic year Saumya, of the Śaka year 1051, at the time of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, the illustrious *maṇḍaḷika* Bammarasadēva made over by pouring libation water to Mahābaḷadēva the temple which Surēśvara-paṇḍita had formerly received, to continue for as long as the moon, sun and stars endure. The tank of Araghaṭṭapura was a lake the waters of which being greater (in merit) than the waters of the celestial river, the milk-ocean and the waters from all holy places; that lake was called by the name Rāmēśa-tīrtha.

May the person who protects this grant with compassion live long and prosperous. That sinful man who out of anger does not protect this will incur the infamy of killing seven crores of ascetics, tawny cows and priests skilled in the *vēdas* at Kurukshētra and Vāraṇāsi; thus proclaim on earth these letters on stone. He who destroys this charity (will get the sin) of destroying a crore of milching tawny cows, seven crores of ascetics versed in the *vēdas* on the bank of twelve crores of holy places on a crore of meritorious days. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Poison is not poison but the property of gods is said to be poison. Poison kills only one whereas the property of gods kills even sons and gransons.

Disciple (son) of Surēśa-munipati, a great ascetic who worshipped the feet of god Girijāramaṇa (Śiva), a bee at the lotus the feet of his preceptor was the learned Mahabaḷadēva, renowned in the world.

Chaṭṭa-gauṇḍa of the illustrious Araghaṭṭa, Mādi-gauṇḍa and Mācha-gauṇḍa granted a *khaṇḍuga* of wet land for the offerings of the god Rāmēśvara.

73 (VI Tk 67)

Bukkāmbudhi
Second stone at the same place

Be it well. In the Śaka year 811, when Chāgi got built Aragaṭṭa, he granted 2 *mattar* of land for the god Rāmēśvara of Kaṇṇavaṅgala.

He who destroys this will be the destroyer of a tawny cow and Bāṇarāsi.

Kaggi-Thirty region . . . . *honnadere* . . . . Āḷaganahaḷḷa, Etturuḷi, Nariganagaṭṭa . . . . *mattar* . . . . Ereyama . . . . streamlet . . . the tank of Pempuḷi

74 (VI Tk 68)

Bukkāmbudhi
Stone built into the western wall of the front aṅkaṇa of the Rudradēva shrine

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

In the illustrious Poysaḷa lineage was (born) Vinayāditya, distinguished for his prowess; his son was king Ereyaṅga; his son, the illustrious king Vishṇu; his son, king Nārasimha; and his son was king Ballāḷa, a crest-jewel among kings.

Be it well. To describe the descent of Nāga-gāvuṇḍa, a dweller at the lotus-feet of the asylum of the whole world, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara,* lord of the excellent city of Dvārā[vati], a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of rectitude, [king] of hill kings, champion over Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa,* unassisted warrior, *sanivārasiddhi, giridurggamalla,* a rod to the head . . . ., a Bhīma in pitched battle, a Rāma in pitched battle, *nissaṅka-pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva:

As Padmabhava (*i.e.,* Brahma) was born in the lotus-navel of Hari, to . . . gāvuṇḍa, a treasure of excellent qualities and to his wife, Māra-gavuṇḍi was born Nāga-gāvuṇḍa of great prowess, great success, . . . good marks, highly liberal and an equal to Phalguṇa in battle. The elder brothers of Nāga-gāvuṇḍa shining like the land of abode for the goddess of Prosperity . . . . in enjoyment like . . . . shone; like Śūdraka in the battlefield, became an asylum of prowess and shone - Māḷa-gavuṇḍa, . . ka-gavuṇḍa, both resemble Dadhīchi and Khacharēśvara in liberality.

To describe the valour of [Nā]ga-gāvuṇḍa: (his praises). To Māda-gavuṇḍi who rejoices more than the *mantra-dēvate* of Cupid and to the chief [Nā]ga-gauḍa, the hero of the battle,

were born Chikka-Kēteya, an undiminished donor who was equal to the son of Indra (*i.e.*, Arjuna) in destroying (the enemies) in battle, ... stainless renown and a personification of Kusumāyudha (Cupid). To describe the prowess of that *sāmanta* Chikka Kēta-gāvuṇḍa. (Further praises).

On Monday, the 13th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Prabhava, of . . . . 3, Nāga-gāvuṇḍa . . . Māda-gāvuṇḍi . . . . got excavated the tank of Māchasamudra, ... got consecrated a *liṅga* . . . . washing the feet of Paṇḍita . . . by pouring libation water . . . . . worship . . . . made a grant (of land): 10 . . . wet land below . . . . . garden below the tank . . . . granted below . . . lord of Amitapura . . . . Mādagavuṇḍanahaḷḷi, Nāga-gāvuṇḍa . . . . . of the village . . . . . within the tank of . . . . . makoppa . . . . thence south a *taḍasu* tree (*Grewia tiliaefolia vahl*) . . . . . within the wasteweir of that . . . . . . south of the streamlet flowing from . . . . gauḍanakere . . . of dry field of the western wasteweir . . . . . to the north of it . . . . . . streamlet within . . . . . . thence north *makkadare*; thence north . . . *vaddakoḷa* (a pond); thence north . . . . .

To those who protect this charity will accrue the merit of giving a thousand tawny cows . . . . horns and hoofs adorned with gold to good Brāhmaṇas versed in the four *vēdas* and ascetics at [Vāraṇā]si, Kurukshētra, Prayāge and Kōṭitīrtha on the day of solar eclipse, saṅkrānti and *vyatīpāta*. Those who maintain this . . . . . seven crores of ascetics, versed in the *vēdas*, Twelve crores . . . . . of Kōṭitīrtha . . . . on crores of auspicious days . . . . .

75 (VI Tk 91)

Bukkāmbudhi

Stone in the middle of the village

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. On Friday, the 5th of . . . . . of Māgha, in the cyclic year Ānanda, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1476, when the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Vīra Sadāśiva-mahārāya, being seated on the jewel throne was ruling the kingdom on earth . . . . . Era Kṛishṇappa-nāyaka's son . . . . nāyaka . . . . Bukkāmbudhi belonging to the *sīme* of . . . . Kṛishṇarā[ya?] . . . . that village . . . . to the illustrious *mahājanas* . . . . to describe the details of charter . . . . we . . . . *svāsti* . . . of the garden . . . . to the north-west of the palace . . . . . . equal share to . . . . *goṭugaṇṭi* . . . . for 1 *ga* . . . . I to *vokkal* (tenants), dryfield . . . . . . tax on . . *pañchakāru* . . including the customs dues . . . . as free of all imposts . . . . customs dues, income in gold . . . . granted the charter on the day of . . . . . *saṅkramaṇa* . . . . .

Those who violate this . . . . to Brāhmaṇas . . . . . of the Ganges . . . . slaying a crore of cows and Brāhmaṇas . . . .

76 (VI Tk 74)

Māḷēnahaḷḷi

Stone set up in the middle of samārādhane-house of the Māḷēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. When obtainer of .... was ruling the kingdom; be it well ..... whole ..... *[ma]hārājādhirāja* .... of Yarama-nāyaka of Hoḷudere ..... in the residence of .... Be it well. Adorned with all wealth and virtues ......

77 (VI Tk 82)

Mugaḷi

Stone set up to the west near the entrance of the Bāḷēśvara temple

.... Be it well. Possessed of ..... all .... purifier of his race, Biṭṭi-seṭṭi's good son .... *māvanankakāra* .... Biṭṭi-gāvuṇḍa .... in the cyclic year Sādhāraṇa of the Śaka year 12 . ., having got erected the temple of the illustrious Rāmēśvara ..... on Sunday, Uttarāyaṇa-sankrānti and *vyatīpāta* .... granted for the Śivālaya .. ..

Any one who .... this charity .... granting ...... to the Brāhmaṇas versed in the *vēdas* ..... at the holy place of Kurukshētra .... great sin; (to him) will accrue the sin of killing a thousand tawny cows and a thousand Brāhmaṇas on the bank of the Ganges.

78 (VI Tk 83)

Mudigere

Stone set up on the south-eastern corner of the Singēśvara temple

Obeisance perpetually to the great god Śankara who is worthy of being worshipped by the three worlds, who is the witness of the deeds of all and who does good to all. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

The valiant Saḷa, born in the Yādava family, on the ascetic (*yatipati*) in terror calling out *poy Saḷa* (strike, Saḷa), slew the tiger at the bidding of the *muni*, and became Poysaḷa. First of all taking into his arms the Lakshmi (goddess of Wealth) of the Poysaḷa kingdom, his inheritance, while his fortune shone, his strength sufficed, his might increased, and his command prevailed, he over powered all points of the compass, and, capturing Taḷakādu, became himself the first in the Ganga kingdom - king Vishṇu, promoter of the Yadu race. To describe the greatness of the son of that *mahāmaṇḍaḷēśvara*: Born in a good family, a crest-jewel of the Yādava family, a donor to supplicants, son of Lakshmi (who was) an ornament to women-folk, very handsome,

son of Vishṇu who protected the whole world - when thus is said, who can ever describe king Narasimha in the world? To king Narasimha and to the senior queen and the crowned queen was born the titled Ballāḷadēva who shone in the world. To that king Ballāḷa and to Padmaladēvi of pure conduct was born king Narasimha, lord of the whole world and a bee at the lotus feet of the god Śrīvara. To describe his boldness:-

Be it well. When, the asylum of the whole world, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of omniscience, king of hill chiefs, champion over the Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa,* fierce in war, sole hero, unassisted warrior, *sanivārasiddhi, giridurggamalla,* a Rāma in pitched battle, uprooter of the Magara kingdom, displacer of the Pāṇḍya kingdom, establisher of the Chōḷa kingdom, *nissaṅka-pratāpa-chakravartti,* Hoysaḷa Vīra Nārasimhadēva, with the seven and a half lakh country under the shadow of his sole umbrella, was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness:

A dweller at his lotus-feet : To king Vayjaṇa who had the title of eye-arrow and to his wife Aṅganā was born the illustrious king Nāḍaṇṇa to describe whom is impossible; to that Nāḍaṇṇa and to his wife Nāgale the great lady of prosperity, by the boon of the three-eyed god (*i.e.,* Śiva), was born the illustrious Vayja-bhūpāḷaka. From his ever saying "this is my deity, the light of my family and character" to the peerless Vayja-maṇḍaḷika and to his wife Vayjaladēvi, from her daily worshipping her deity, the goddess Padmāvati, was born an excellent son, the brave king Bamma. To the renowned king Bamma and his wife Gaṅgamādēvi was born with fortune Narasimha, the splitter of enemies.

Be it well. To the great *nālprabhu* Ādi-gavuḍa of Mudugere in Āsandi-nāḍu and to Māka-gavuḍi were born Bēḷa-gauḍa, Chīḷa-gauḍa and Rāma-gavuḍa who followed the true path that good sons are the lights of the family. To describe them: Bēḷa an excellent creeper of all arts, Chīla, a jewel of virtues and Rāma of the vast stainless fame - these three (shone) on earth. Thus that Bēḷa-gavuḍa, Chīḷa-gavuḍa and Rāma-gavuḍa (became renowned). Sons of these three were Rāma-gavuḍa, Sōma-gavuḍa and Bayicha-gauḍa. These three got consecrated the illustrious god Nārasiṅgēśvara. On Thursday, the 5th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Virōdhi of the Śaka year 1155, at the time of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa and solar eclipse, for the services of the illustrious god Nārasiṅgēśvara, those three *gavuḍas* and the *nāḍu* joining together granted lands along with the *gavuḍumbaḷi* (as follows): The northern stone of the eastern low ridge (*baduhu*) of the garden belonging to the god Rāmanātha; the southern ridge stone of it; thence south, the front stone of the entrance of the garden belonging to Rāma-gavuḍa; to the east of the well of *chikkatumbu,* the stone of *kallagōṭu* of the southern well of the *haḷa-gadde* (wet land) cultivated by Sōma-gauḍa; thence north, the western stone of *karaḷagadde* (wet land) of god Rāmanātha; thence north the southern stone of *ereya gadde* (wet land); thence north, the *talahu*-stone of *ereya gadde*; thence south, the *gōṭu*-stone of *karaḷere*; thence east the ridge-stone to the east of *ereya-keyi* of the Rāmanātha temple; thence north the stereamlet Gōṭinahaḷḷa of the north-east; wet land of thirteen arm's length (*māru*) measured by

a pole, 335 - three hundred and thrity five - *kambas*; to its north, four thousand areca trees of the garden below the wet land; to its north the streamlet; two hundred - 200 - *kambas* of field at *karaḷere* - those *gauḍas* having got cultivated these *dēvadāna* - lands would maintain the temple and services (*śrīkārya*) of the god forever.

In the cyclic year Nanda, when the *nāḍu-gauḍus* granted the garden land of eight hundred trees at Āsandi, as *umbaḷi* to Rāma-gauḍa, he granted that garden with the four boundary stones being set up to god Nārasiṅghēśvara. Further, wet land of black soil (*ereya gadde*), *mēlumakki* garden and including *hāḷaharaḷa-gadde* 180 - one hundred and eighty - *kambas*; thus wet land three hundred and fifteen *kambas*; 200 - two hundred *kambas* of *karaḷa-ere* near the boundary of the dry field of Kaḍeya-Chikkabaḷḷeyakere; 100 one hundred - *maṇalu kambas* to the south of that (land of) black soil; 205 - two hundred and five - *kambas* of the *maṇala-keyi* behind the Ganniganakere and the field beloging to Lakkibōva. Būcha-gavuḍa granted for the offerings of the day time of god Siṅgēśvara of Mudugere wet land behind the Haḍugala-Baḷḷigaṭṭa and the field of black soil. And Rāmayya will carry out this.

79 (VI Tk 84)

Mudigere

Hero-stone set up at Rāmadēvara-gutti

Be it well. When the asylum of whole universe, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara,* a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of rectitude, king of hill chiefs, champion over the Malapas, *niśśaṅka-pratāpa-chakravartti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva, [protecting] the seven-and-a-half-lakh country, was in the residence of Haḷḷaūr, ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness; a dweller at his lotus feet, Chīla-gauḍa, son of Hiriya Rāmaya-gauḍa of Āsandi-nāḍ, in the cyclic year Śukla, of the Śaka year 1131, when Bēḍas penetrated to Bēḷa-gauḍa's Kallakere and departed, running to the fight, attacking the Bēḍa's elephant, recovering the cows, with great valour capturing the Kirāta army in Kharggakhēṭaka, and having caused that village to rejoice, returned and received the worship of the people as having the fortune of a hero (verses praising his feat).

Chīla-gauḍa . . . . . Bēḍa . . . . . having fought killed many. Chīla-gauḍa . . . . . having recovered the cows . . . . . died . . . . . gods . . . .

80 (VI Tk 85)

Mudigere

Stone set up at the same place

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. When, the asylum of whole universe, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, parama-bhaṭṭāraka,* a jewel to the Satyāśraya-race, an ornament

to the Chāḷukya (lineage), the illustrious *trailōkyamalla* Vikramādityadēva was ruling the kingdom of the seven-and-a-half-lakh country under the shadow of his sole umbrella, to continue for as long as the moon, sun and stars endure -

A dweller at his lotus feet: In the Kali age, the prowess of Vinayāditya is superior in quality to the prowess possessed by Nṛiga and Nahusha of the former times. Can their prowess be equal to his? To that Vinayāditya and to Keḷeyabbarasi of pure conduct was born king Ereyaṅga, lord of the whole earth and a bee at the lotus feet of the god Śrīvara. To that king and to Ēchaladēvi were born Ballāḷadēva, Vishṇuvarddhana and king Udayāditya. May king Vishṇu, creator of joy to the smiling lilies the eyes and lotus the face of the dame of Fortune, by the expansion of whose strength of arm the moon light his wide fame spread over the three worlds, creator of sorrow and joy respectively to the hostile kings who take the wrong and right course, the very form of the bright sun (*rāja-mārtaṇḍa*), enlighten the earth. To that king Vishṇu was born . . . . . *śrīvatsa* . . . Lakshmam . . . . . dēva . . . . . . son of Narasimha was the illustrious king Vīraballāḷa, worthy of service. (It is no wonder if) the cloud attracts water (of the ocean); whereas it is really a wonder that the sword of Ballāḷa attracts life (*jīvana*) itself.

A dweller at his lotus feet: (with praises) was Vaija-bhūpa. To that Vaijarasa of the eye-arrow and to his wife . . . . Nāḍarasa . . . Nāgala . . . . . Vaija-bhūpa an abode of all wealth; to describe the greatness of Vaijaladēvi, senior queen of that Vaijarasa: Her husband was Vaija-bhūpa; her son Bamma-nrupa highly liberal; Vayja . . . . . king Narasimha - when thus is said who . . . . . . Vaijaladēvi. Praise of Barmma-bhūpa. A sun to the firmament the Gaṅga race, a haughty man in battle, highly liberal, a treasure of lofty prowess of his arms, son of heroic king Barmma, a moon to the pure ocean the womb of Gaṅga-mahāsati was *Koṅguṇivarmma* Narasimha-bhūpa. Who can equal him?

When thus described *Gaṅga-chūḍāmaṇi*, the wishing-stone (*chintāmaṇi*) to the learned, bestower of wealth upon the best poets, singers, speakers and declaimers, having the crest of a lusty-elephant, - the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* Bammadēvarasa was in the residence of Āsandi, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness; a dweller at his lotus feet:

Be it well. Endowed with all epithets, the great chief of the illustrious Mudugere was Bēḷa-gauṇḍa; his . . . . . . ta-gauṇḍi; to both of them Ādi-gauṇḍa became a good son. Ādi-gauṇḍa described as an abode of peerless virtues, well-known, got built with love the matchless (temple of) Rāmēśvara at Mudugere. Who is so virtuous? To such Ādi-gauṇḍa and to Māka-gauṇḍi were born Bēḷa-gauṇḍa, Chīla-gauṇḍa and Rāma-gauṇḍa as an imitation of the law that good sons are the lights of their race to describe which - Bēḷa, an excellent creeper of all arts, Chīla, a jewel adorned with gems the virtues and Rāma of wide-spread stailess fame - these three (became famous) on earth.

Thus described Ādi-gauṇḍa the great chief of Mudugere with his sons *viz.,* Bēḷa-gauṇḍa, Chīla-gauṇḍa and Rāma-gauṇḍa got constructed a temple for the illustrious god Rāmēśvara and on Monday, the 8th day of the bright fortnight of Paushya, in the cyclic year Nandana, of

the Śaka year 1094, Uttarāyaṇa-saṅkrānti and *byatīpāta* granted lands by pouring libation water for the *aṅgabhōga* of god Rāmēśvara, repairs of the temple, *chaitra-pavitra* and daily necessary ceremonies, to Kalyāṇaśaktidēva after laving his feet: 1 *salage* of wet land to the east of the temple below the big tank of Mudugere; 3 *salages* of *maṇala* wet land in the middle; 2 *salages* of *haḷugu* wet land . . . . 3 *salages* of wet land with reddish soil - altogether 9 *salages* of wet land . . . . inner line (*kōhu*) . . of the tank . . . . *gauṇḍas* . . . . near . . . . *arevattalu* . . . lower . . . . . .

Whoever maintains this charity will gain the great merit of granting a thousand tawny cows to Brāhmaṇas at Kurukshētra; whoever destroys this will incur the great sin of killing a thousand tawny cows and Brāhmaṇas at Vāraṇāsi. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

81 (VI Tk 86)

Mudigere

On the left side of the same stone

On Monday, th 15th day of . . . . Śrāvaṇa in the cyclic year Pārthiva . . . . . . gauḍa . . . . . of Mudugere . . . . to god Sōmanātha . . . . ma-gauḍa . . . . eastern . . . . . to the east of the wet land . . . . . . to the south . . . . . . forty *salages* of wet land . . . . . granted to Jīyara Jakka-jīya by pouring of libation water . . . wet land 4 . . . *dēvadāna* wet land . . . . . Rāma-gauḍa, Sōma-gauḍa . . ripa-gauḍa . . . . of Dēbara-jīya and Jakka-jīya . . . . . . Rāma-gauḍa . . . . . of wet land . . . . . the wet land of *kaṭṭuguttage* . . . . would maintin for as long as the moon and sun endure. This wet land does not belong to Sōme-gauḍa and Haripa-gauḍa . . . . . Rāma-gauḍa's . . . . Great good fortune.

82 (R 1942-47)

Mudigere

On a stone set up in the north-east of the tankbund

Be it well. Obtainer of the band of five great instruments, *mahāsāmantādhipati* Prabhūta-varisha, the illustrious Gōyindarasa favoured Prabhūtuṅga Māḷa with the honour of Prabhūtuṅga (?) free of all imposts. For this . . . . six *gadyāṇas* . . . . fine of twelve *gadyāṇas* and the rest is free of imposts. Witnesses to this: Chadurāṅga-nayga, Mārasiṅga-nāyga, Īsarayya, Jayasiṅga, Ghanatuṅga-[gā]muṇḍa, Chē . . . gāmuṇḍa . . . . nayga' . . . . . . witness.

He who destroys this is he who destroys Vāraṇāsi and incurs the five great sins of killing tawny cows and Brāhmaṇas of that place.

83 (CKI, 36)

Mudigere
First copper-plate record found in a field

Be it well. Victory to Jinēndra whose simultaneous knowledge and sight is endless and tireless. The illustrious *dharma-mahārāja* Kṛishṇavarma, the ruler of the victorious Vaijayanti with 18 parts (?), belonging to Mānavya-gōtra and performer of the *aśvamēdha*; his eldest son, Vishṇuvarma son of the daughter of the Kēkaya king, having for himself unlimited pleasures with his own arms, whose prowess is not hindered by the ocean of war, who knows no night (or day) while discussing the science of horses, music, language, polity, *dharma*, archery, and philosophy (*mimāṃsā*), who is ever engaged in the worship of gods, Brāhmaṇas, teachers, saints and scholars, equal to (Vishṇu?) in valour and intellect, anointed by the Pallava king, on the full moon day of Śrāvaṇa, in his 9th year of rule, granted 6 *nivarttanas* of land below the north bank of Āsandi tank in Āsandyālūru in Sēndraka - vishaya for worship in the temple of the great Arhat, the lord of lords, and for the increase of merit of himself and his lineage.

Thus has it been said: The earth has been enjoyed by several kings commencing from Sagara; to whomsoever the land belongs for the timebeing, for him belongs the fruit thereof. He who resumes the land given by himself or by others will be cooked in hell for sixty thousand years.

84 (CKI, 38)

Mudigere
Second copper-plate record found at the same place

Be it well. Victorious is the noble *dharma* which is the umbrella to all the three worlds, the only cause of victory and partakes the joy of cool and bright moon. Enchanting as the chosen lord of the damsel, the victorious Vaijayanti, along with eighteen parts of the kingdom, is the illustrious *dharma-mahārāja* Kṛishṇavarma of the Kadambas, belonging to Mānavya-gōtra, and embodiment of fame of (performing) the *aśvamēdha* sacrifice; his dear grandson, dear son of the emperor Vishṇuvarma who is the very (embodiment) of lord Vishṇu, desirous of decorating the damsel, the earth, is Simhavarma, the elephant of the quarter from the Himālayas, the Rāmēya family, whose favour the subjects depended upon, who carries away freshness of the face - lotuses of the young ladies of the enemies because of his taste for powers though well-known as possessing the valour of Nābhāga (?), the rival moon rise to decorate the group of blue lotus in the form of people seeking friends (?), whose mind is purified by discussing the interpretations of many sciences, whose beauty is similar to the beauty of the mass of clouds resting on the peak of the mountain, shining due to the convergence of the wide-going rays of the sun, who obscures *dharma, artha* and *kāma*, anointed by Maisavas (?) and honoured by king Sarvasēna by coronation, the king of the Kadambas, on the 10th day of the month of Pausha, in the ninth year of his rule, for the worship of deties in the temple of

the Arhats, gave 5 *nivarttanas* of land, below the southern outlet of Āsandi tank in Āsandyālūru, in Sēndraka-vishaya, by royal measure, free from all encumbrances.

It has been said: By many kings commencing from Sagara has the earth been enjoyed; to whomsoever the land belongs for the time being, to him belongs the fruit thereof. Whoever takes away the land given away by himself or by others, is cooked in hell for sixty thousand years.

85 (VI Tk 25)

Liṅgadahaḷḷi

Hero-stone set up near the Vīrabhadra shrine

On Sunday, the 1st day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the illustrious cyclic year Khara . . . . this . . . yaṇadēva . . . . having fought . . . . Masaṇa, son of . . . bōva, fought at Bommayanahaḷḷi . . . . that Bayichaya-nāyaka . . . . . having pierced attained heaven.

86 (VI Tk 6)

Śiṅgāpura

Stone set up on the southern side near the main entrance of the Yōgānārasimha temple

. . . . On Monday, the 15th day of the bright fortnight . . . . the illustrious Śaka year 1247 . . . . Poysaṇa . . . . to god Nārasimhadēva . . . . with pouring of libation water . . . .

87 (VI Tk 69)

Śivane

Stone set up in front of the Karīkallu-maṭha

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. On Friday, ... in the cyclic year Ānanda, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1476, when the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Vīra [Sadāśiva] - mahārāya, being seated on the jewel throne, was ruling the kingdom on earth, Viṭhaṇṇa-nāyaka, agent for the affairs of . . . . . . nāyakayya . . . . in Bukkāmbudhi belonging to the *sīme* of . . . . tenants . . . . . all the learned *mahājanas* of that village . . . . . . granted to the *paṭṭaṇasvāmis* and *gauḍaprajes*, a charter (*śāsana*) as follows: Of the estate we granted to you, the details are . . . . . of the garden . . . . . 2 shares to the palace . . . . having given to the tenants their share . . . . . equal share . . . . fixed-rent for 1 *sa*, 1 *ga* . . for 1 *sa* the fixed rent *ga* 1 ಅ 0 . . equal share in wet land 1 to the tenant of the palace . . . dry field . . . . to the tenants

ha 2 . . . to *ḍalāyata* tenants, house . . . . to god Vijñānēśvara . . . . . . the areca garden given . . . . . equal share . . . for 1 . . . . the village . . . .

. . . . will get the sin of killing Brāhmaṇas at Vāraṇāsi . . . . . tax-free (*akara*) . . .

88 (VI Tk 59)

Samataḷa
Stone set up near the Muddēdēva shrine

"This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time" [thus does Rāmachandra beseech again and again] all future rulers.

. . . . while the illustrious *pratāpa* Nārasimha-Hōsaṇadēva was in the residence of Dōrasamudra ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness; a dweller at his lotus-feet: To describe the family of the illustrious *mahāpradhāna, sarvvādhikāri, heggaḍe* Chaṇḍikeyya; a royal swan to the lake the Vāji-kula . . . . marching . . . . . . the group . . . . . of good race . . . . . confounded . . . . pure . . . . . a moon causing delight to the lilies the relatives, a celestial tree to friends and relatives, honoured by distinguished people, a celestial cow to the dependants, ... protector of . . . . . . was Hara . . . . His wife was Chauḍave whose mother was Suggaṇikauve; to describer her greatness:

Be it well. Purifier of the illustrious Kauṇḍinya-gōtra, a mirror to the face of Maḍi-kula, (possessor) of a heart pure like the water of the Ganges, virtuous (follower) of *patibratā-dharma*, enjoyer of nectar the juice of devotion towards the lotus feet of god Śiva, was Suggṇikauve to whom her daughter Chauḍave and her husband *heggaḍe* Chandimayya, on Monday, the 10th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Īśvara of the Śaka year 1079, at the time of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, solar eclipse and *vyatīpāta*, at Savataḷa Suggaṇauve . . . . with good devotion got consecrated a Śiva-liṅga as the illustrious god Muddēśvara; at that moment, *heggaḍe* Chandimayya establishing Sarasvatīpura for twenty four Brāhmaṇas granted by pouring libation water, - for the worship and offerings of the illustrious god Muddēśvara, for the perpetual lamp and temple repairs, as follows: 1 *mattar* (of land) measured by the *Gaṅga* (pole) below the tank Jñānaśaktipaṇḍitarakere; 50 *ka* (to ?) Māda of the Śiva temple; 10 *ka* from out of the western lands; 10 *ka* of Kalakere - thus . . . land and garden. And in the presence of all the *mahājanas* of Sarasvatīpura, the *hejjuṅka* officials, gave 1 oil-mill for providing perpetual lamp to the god. The site was made over with pouring of libation water to . . kti-paṇḍita, brother of Kalyāṇasaktidēva, son of . . nantaśaktidēva, the *āchāryya* of the *pañcha-maṭha* of the illustrious Haṭṭaḷagere and who was distinguished for self-restraint, discipline, study of scriptures, meditation on god, concentration, silent prayer, performance of religious rites, repetition of sacred formulae, absorption of the mind in god, virtue and good qualities.

Whoever maintains this charity will get the merit of making a gift of a thousand tawny cows with their horns and hoofs adorned with gold to Brāhmaṇas well versed in the four

vēdas, at [Vāraṇā]si, Kurukshētra and Gaye. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

89 (VI Tk 3)

Sōmapura

Stone set up to the south in the enclosure of the Sōmanātha temple

.... Be it well. While the asylum of the whole world ..... praised by the learned people .... favourite of Fortune and Earth, free from fear and avarice .... lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, lord of the hill (*male*) chieftains, ... champion over the Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa*, fierce in battle, a sun to the darkness the enemies, unassisted warrior, who is away from others' wives, sole hero, ... rāja ...... in battle .... a moonlight blowing ..... the Yadu race, establisher of the kigdom ..... upholder of the Pāṇḍya kingdom, ... the illustrious . .... *vīra-bhujabaḷa* Nārasimhadēvarasa was ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness from the capital Dōrasamudra ..... On Wednesday, the first day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Tāraṇa, of the Śaka year one thousand one hundred and eighty three, the *mahājanas* of that Halasūr, agreeing among themselves ..... having divided equally .... for the *śrīkārya* and *amṛitapaḍi* of god Sōmanātha of Halasūru .. .. the illustrious *mahāpradhāna* .... yaṇṇa's son Perumāḷe .... having purchased, granted *vṛitti hāga* - thus for one undivided *vṛitti*, all ...... along with .... having freed *siddhāya* and such other taxes, the illustrious ... dēvarasa granted, for god Sōmanātha, to Saṅgamayya the *stānika* of the god with pouring of libation water as an endowment. A charter was given to this effect. Great good fortune.

May the good deed of king Nārasimha be well maintained for ever ...... as long as the moon and sun endure. Poison is not poison, but the property of gods is said to be poison. Poison kills only one whereas the property of gods kills even sons and grandsons.

90 (VI Tk 4)

Sōmapura

Second stone at the same place

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

On Sunday, the 1st day of the bright fotnight of Vaiśākha, in the cyclic year Krōdhana, to god Sōmanātha of Halasūru; be it well; endowed with all titles, the illustrious *mahā-maṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla* Māreya-sāhaṇi issued a charter to describe which: when that Māreya-sāhaṇi came to visit the illustrious god Sōmanātha, made a grant to that god; that Māreya-sāhaṇi granted 40 *hons* of *maṭhadere* of that Sōmayyadēvarapura for providing *aṅgabhōga, raṅgabhōga, pātra-pāvuḷa* and *amritapaḍi* to the illustrious god Sōmanātha, with pouring of libation water to continue for as long as the moon and sun endure.

Those who violate this *dharma* will incur the sin of killing tawny cow on the bank of the Ganges; will put their twenty one forefathers into hell; and will fall into terrible hell.

To this charter, the sign-manual of Māreya-sāhaṇi: śrī-Nandinātha.

91 (VI Tk 5)

Sōmapura
Below the bhōgamaṇṭapa in front of the same temple

On Monday (?), the 1st day of the dark fortnight of Pushya, in the cyclic year Bahudhānya .... *heggaḍe* Raviyaṇṇar-uḍaya granted for ..... of Halasūru ..... the customs dues on 10 bullocks in Beḷuvaḷḷi and Mākanahaḷḷi. This *dharma* is to continue for as long as the moon and sun endure; Those who protect this (will get merit); those who destroy this *dharma* will go to the seventh hell.

Śrī-Harihara; śrī-Gummanātha.

92 (R 1942-46)

Sōmapura
Stone in the same temple

While the illustrious *pratāpa-chakravartti* Vīra Nārasimhadēva was ruling the kingdom on earth; on Friday, the fifteenth day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Sarvvadhāri, all the pupils (*kūsus*) of Chikka Bēruṇḍa-maṭha granted ten *gadyāṇas* for the stone work of the pavement (? *horathara*). Great good fortune.

93 (VI Tk 1)

Halasūru
Stone in the backyard of a house

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

On the 15th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Śukla, of the Śaka year 1192, Tiruvaja-nāyinār, the officer of the illustrious .... hā-nāḍu .... the tank of the illustrious Paraśurāma-chaturvvēda-maṅgaḷa *alias* Halasūr ... Chanḍiya (?) ..... the wet land of .... bayalu .... to (god?) Narasimha ..... bayalu; Bommachchi .....

94 (VI Tk 2)

Halasūru
Stone lying in the backyard of a house

.... Be it well. On Sunday, the fifth day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the cyclic year Plava, of the Śaka year one thousand one hundred and forty nine, ...

Be it well. While the asylum of the whole world, favourite of Fortune and Earth, *mahārājādhi-rāja, paramēśvara* Hoysaḷa Vīra Nārasiṅgadēva was ruling the kingdom on earth in peace, from the capital Dōrasamudra . . . . having made . . . . . all the *mahājanas* of Halasūr belonging to . . . .

95 (VI Tk 18)

Haḷeyūru

Stone set up near the Bōḷabasavēśvara temple

. . . . Vīra Nārasimhadēva's . . . . son . . Kēteya-daṇṇāyaka (granted for providing) *paḍi* for both times (*yirvvattu jāvige*) . . . . . made over to the possession of the *mahājanas* at Hosa Bommaḍi . . . . On Saturday, the 2nd day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Pārthiva, ... of the illustrious Vīra Nārasimhadēva . . . . *hakkaḷu daṇḍanāyaka* . . . . . for the illustrious god Amritanātha of Haḷeya Tariyakere . . . . per month per *hon* . . . gave five *gadyāṇas* as deposit amount to the possession of the *mahājanas*. This charity will be maintained for as long as the moon and sun endure by the *mahājanas* . . . . On Monday, the 15th day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Byaya, Virupeya and Māradēva, sons of Bommayya, granted from out of their shares . . . . *kambas* of dry field to the south of the road of *Chandiya-baḍavu* for the offering of the illustrious god Amritanātha . . . . . Kēśa-gavuḍa, son of Jakka-gavuḍa of Teṅkamale granted 5 *haṇas* for the perpetual lamp of the illustrious god Amrutanātha.

On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvayja, in the illustrious cyclic year Sarbbajitu, Mādayya, son of Mādayya handed over one *gadyaṇa* as deposit amount to the *sthānikas*, the interest of which - a *hāga* - was to be utilised for two perpetual lamps to the illustrious god Amrutanātha. In the kingdom of the illustrious Vīra Nārasiṅgadēva, Kēsavadēva, son of Dēviyara Sōvaṇṇa, (made a grant) to the illustrious god Amritanātha; Bharatāḷuva, son of Pa . . charasa, granted 2 *gadyāṇas* into the hands of the *sthānika*, from the interest of which four lamps were to be maintained. On Monday, the 7th day of the bright fortnight of Pushya in the cyclic year Sarvvadhāri, Lakhkhaṇṇa, son of Ereyamarasayya and Nākaṇa's Dēva granted for the offering of the illustrious god Amritanātha . . . . within the wet land . . . made a grant on the eastern plain . . . . on Monday, ... of the illustrious god Amritanātha . . . .

96 (VI Tk 19)

Haḷeyūru

Stones at the same place

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

In the Kali age the prowess of Vinayāditya is superior in quality to the prowess possessed

by Nṛiga and Nahusha of the former time. Can their prowess be equal to his? All the sons of the hill kings rubbing their heads, rose up, came and placed their heads at his lotus feet; - is it not true that Vinayāditya has the mighty arms? To that Vinayāditya and Keḷeyabarasi of pure conduct was born king Ereyaṅga, lord of the whole earth and a bee at the lotus feet of the god Vishṇu. Ereyaṅga makes to bow him forcibly those who do not bow, seizes the wealth of enemies and makes to surrender him the goddess of unequalled victory. His wife was the excellent women Ēchaladēvi whose love to him (shining) in her mind and eyes was like the great depth of the ocean. To her, of victorious qualities, purifier of both the families and to that lord, full of good character, were born three charming sons Ballāḷa, Vishṇu and Udeyāditya.

Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of the illustrious Dvārāvatī, a sun to the firmament the Yādava race, a crest-jewel of rectitude, a champion over the hill chiefs, a terrible champion, a Gāṅgēya in purity, an entire ocean of pure *kshatra-dharma*, a Rādhēya in truth, a sole Bhairava in battle, a plunderer of Chōḷa army, a gallant in battle field, a lion to the deer the titled *maṇḍaḷikas*, a bee at the illustrious lotus feet of god Purshōtta[ma], obtainer of the boon from the goddess Vāsanti - adorned with these and many other titles, endowed with all epithets, the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla, vīragaṅga* Vishṇuvarddhana - pratāpa - Hoysaḷadēva was in the residence of Dōrasamudra, putting down the evil and upholding the good, ruling his kingdom extending over Koṅgu, Naṅgali, Taḷakāḍu, Banavase, Hānuṅgallu, Halasige, Beḷuvala, Noṇambavāḍi upto Heddore in peace, wisdom and happiness, to continue for as long as the moon, sun and stars endure; to describe the greatness of the son of that *mahāmaṇḍaḷēśvara*: Born in a good family, a crest-jewel to the Yādava family, a donor to suppliants, son of Lakshmi (who was) an ornament to women-folk, very handsome, son of Vishṇu who protected the whole world - when thus is said, who can describe always king Narasimha in the world?

A dweller at his lotus feet: Be it well. When the illustrious *mahāpradhāna, sarvādhikāri, hiriya-daṇḍanāyaka* Lakkarasa was making a grant to the 102 Brāhmaṇas of Amarāvatīpura *alias* Tariyakere, *hiriya-bhaṇḍāri*, Huḷḷayya, *daṇḍanāyaka* Lakmarasa, Malla-gāvuṇḍa the *nālprabhu* of the Amṛitēsvara (temple) and Mādi-gāvuṇḍa, on Monday, the 10th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Īśvara of the Śaka year 1079, at the time of Uttarāyaṇa-saṅkrānti, solar eclipse and *vitīpāta*, having set up the *mūlasthāna* god Amritēśvara, for the decorations of the god, for the worship at the three times, for offerings and temple-repairs made grants (as follows): 2 *mattars* of dryfield (measured) in *Gaṅgana gaḷe* of the western wasteweir of Tammaḍiyakere (tank) to the west of the village; 25 *kammas* of wet land in the Oḷagere to the east of the temple; 4 *kammas* of garden below the tank.

And the people of the *hejjuṅka* granted an oil-mill and two ploughs as *sarvvanamaśśivāya* in the village. The *deśi-baṇañjigas* of Beḷuvaḷḷi-sthaḷa granted as follows: One *baḷḷa* of paddy per load; one *baḷḷa* of pepper for load; 100 betel leaves per load, and 50 per head load (*hoṟe*); 10 areca nuts per bag (*hasube*); 1 *māna* of pepper; 100 arecanuts per load; one *baḷḷa* of salt per load; 1 ladle of oil per oil-mill. All these grants were made by pouring of libation water over to

Tatpursha-paṇḍitadēva of Hūliyakere.

Those who maintain this charity will gain the merit of granting one thousand tawny cows with their horns and hoofs adorned with gold to thousand Brāhmaṇas versed in the *vēdas* on the banks of the Ganges. Those who destroy this charity will get the sin of killing a thousand tawny cows and Brāhmaṇas on the banks of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

(The record was) written by Śambhuśakti of Hādiyakere.

On the 1st day of the cyclic year Nandana . . . . (people) of *pannāya* . . . . . the moon and sun . . . .

97 (R 1932-46)

Haḷeyūru

Slab lying near the site of the ruined temple of Channigarāya

. . . . Be it well. While the asylum of the whole universe, favourite of the goddess of Fortune and Earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race (family), crest-jewel of righteousness, lord over Malepas, terrible in war, fearless, *pratāpa-charkravarti* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom, ... there dwelt full of nobility . . . by the favour of Chennakēśava . . . . . . the lord of Amarāvati, be it well, possessed of control over passions, restraint, study, meditation, concentration, silence, performance of religious duties, repetition of sacred formulae, absorption of the mind in god, propriety and other good qualities; observer of *aupāsana* (worship of fire during twilights) and *agni-hōtra* (offering oblations to fire); and devoted to preceptors and gods; possessor of glory, bright as the sun; Vijaṇṇa-prabhu of the sacred *agrahāra* named Amarāvatīpura which is the same as Tariyakere:

The son of that great Mādhavarāya was Viśvāmitra; his son was Nūtana Kāḷidāsa of virtous disposition; his son was Pampa; his son Rudra; his son Nārāyaṇa; his son Sarōjasakha (Sūrya); his son Mādirāja. To that chief Mādayya and (his wife) Mallikabbe of pure character was born the *heggaḍe* Vijeya, foremost among men and a bee at the lotus feet of Kṛishṇa (*gōvaḷa*). Vijeyarasa's greatness in liberality, Vijeyarasa's extraordinary fame, Vijeyarasa's learning and Vijeyarasa's supreme valour were praised by good men over the whole world.

Thus praised, *heggaḍe* Vijeyādityadēva and his wife *heggaḍiti* Dēkavve, set up in the village Amarāvati that is Tariyakere, which is an *agrahāra* formed by *mahāpradhāna* Lakmarasa-daṇḍanāyaka, on Monday, the 10 day of the bright fortnight of Māgha, in the year Vikāri, of the Śaka year 1102, the god Prasannakēśava, constructed the temple for the god and to provide for the decorations, illuminations and food offerings and for the *chaitra-pavitra* festival - of the said god and for the livelihood of the priests, attendants and other temple servants and for the reparis of the temple, they applied to the *mahājanas* of Tariyakere. Thereupon the 102

mahājanas of Tariyakere granted 25 *kambas* of wet land as measured by *Gangana gaḷe* in use in that place, below Mādigauḍanakere tank, in a garden to the east of the village, 13 *kambas* of land in the Bidiyōjanakere to the west of the village and 12 *kambas* of wet land below the said tank. To provide for perpetual lamps to be offered to the god they granted an oil-mill together with the oil-mill tax of one *māna* (of oil for each day?) and also granted a spoonful of oil in all the oil-mills (?). Next Vijeyaṇṇa-heggaḍe with the principal men of the streets? (*bīdiya baḍarim gūḍi*) granted half a *vṛitti* including all the taxes (*baḷi-sahita*) and all future additional income (*āgāmi*):

For the *siddhāya* on that half *vṛitti* and for the expenses in the temple, king Vīraballāḷa granted permanently seven *gadyāṇas* out of the *siddhāya* of Tariyakere. Brahmadēva-dīkshita gave away 40 *kambas* of dry land in his possession as *mānya*. Dēkaṇṇa-heggaḍe granted one *gadyāṇa* to provide for the offerings of betel leaves (to the god). He who seizes the lands granted by the *mahājanas* . . . . three *gadyāṇas* given by . . . . will continue the grant for as long as the moon and sun endure.

98 (R 1932-47)

Haḷeyūru

On the left side of the same inscription

On Thursday, the 11th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the year Sarvadhāri, Tiruvarasa of Amarāvatipura worshipped the feet (?) (paid the due price amount) and received with the pouring of water the income of one *māna* of oil (for each day) for each oil-mill and granted the same to provide for the perpetual lamp to the god Prasannakēśava. The *mahājanas* of Tariyakere will continue this charity.

99 (VI Tk 58)

Hādīkere

Stone set up to the south of the Basavēśvara temple

Obeisance to god Śiva. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. While obtainer of the band of five great instruments, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun to the firmament the Yādava race, crest-jewel of rectitude, champion over the Malepas, *gaṇḍa-prachaṇḍa,* a Gāṅgēya in purity, a complete ocean of the stainless Kshatra-dharma, the sole Bhairava in battle, a plunder of Chōḷa capital, a gallant in battlefield, a lion to the deer the titled *maṇḍaḷikas*, a Pāṇḍava (*i.e.,* Arjuna) to the Khāṇḍava-forest the hostile *maṇḍaḷikas* with four-fold army, the sole lord of the whole world, a bee at the lotus-feet of the illustrious god Purushōttama, of high prowess, obtainer of the boon from the goddess Bāsantikā, - adorned with these and many other epithets, endowed with all titles, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla, vīragaṅga* Vishṇuvarddhana-

Hoyisaṇadēva [protecting] Koṅgu, Naṅgali, Taḷakāḍu, Banavase, Hānuṅgalu, Halasige, Beḷuvala and Noṇambavāḍi, with the Perddore as his boundary, was in the residence of Dōrasamudra, ruling in peace, wisdom and happiness subduing the wicked and upholding the good, a kingdom which was extending on all sides, to continue for as long as the moon, sun and stars endure - . . . . *maṇḍaḷēśvara* . . . . . to describe . . . . Born in a good family, a crest-jewel . . . . supplicants . . . . of Lakshmi . . . . Vishṇuvarddhana . . . . king Narasimha . . . .

Be it well. Endowed with all wealth and virtues . . . . .

100 (VI Tk 39)

Huli Timmāpura
Stone set up in a dry field

On the 10th day of the bright fortnight of Cheyitra, in the cyclic year Ānanda, of the Śālivāhana Śaka year 1516, for the service of the god Chenirāmasvāmi at Kāmanadurga, Sītārāmappa-nāyaka of Santhēbennūr granted this village of Timmāpura; to this effect a stone charter was caused to be set up.

Those who violate this; - the land granted by oneself is like a daughter; that granted by his father is like a sister, while the land granted by others is like his own mother. Hence the land granted should be left alone.

Narasimharajapura Taluk

1 (VI Kp 8)

Āḍuvaḷḷi

On the east pillar of the Kāḷammana uyyāle

Be it well. On Thursday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Piṅgaḷa, of the victorious and prosperous Śaka year 1359 and Kali year 4538, and the Kali day being 1657523, Tammaṇṇa-heggaḍe of the town (of Āḍuvaḷḷi) who was the son-in-law of Bommadēva-heggaḍe of Āḍuvaḷḷi caused the *uyyāle-kambha* to be erected for the goddess Mahaṅkāḷi. Good fortune.

2 (VI Kp 9)

Āḍuvaḷḷi

Stone set up near the Vīrabhadra temple

Obeisance ot Gaṇādhipati. Praise of Śambhu. Be it well. On the 15th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Hēvaḷambi, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1515, ... of Āḍuvaḷḷi, prominent for the Hurisiga-nāḍu . . . . .

3 (VI Kp 10)

Āḍuvaḷḷi

Hero-stone set up to the west of a house

Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the cyclic year Chitrabhānu, of the illustrious Śaka year 1085; be it well; when the *mahāmaṇḍaḷēśvara, jagadēkavīra* Hoysaḷa Śāntara Mārudēva was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness, the king's younger sister, the illustrious Sāviyabbarasi, died; the wrestler (*jaṭi*) to three kings, [? gave orders] to Lakaṇna of the fixed-rent office . . . . .

4

Koḷale

Hero-stone in the coffee estate of Rudrappa-gauḍa

Be it well. When the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara jagadēkamalla* Śānta[ra] Ballāḷadēva was ruling the kingdom of the world, and Chiṇṇama-gavuḍa of Koḷane having fought and died in the battle, Būpa-gavuṇḍa, *maṇḍalikiti* . . . . . got erected the *niśidhi* stone . . .

5 (R 1920, p.23)

Narasimharājapura
First copper-plate record in the Jaina-maṭha

Be it well. Victorious is the sole sun of the world who has witnessed all the worlds and who by the rays of the *syādvāda* has illuminated the veil of darkness of the other creeds. In the race of that fortunate one who, intent on victory, cut off by order of a Nirgrantha or Jaina sage a huge stone pillar with his sword was born the matchless Koṅgaṇirāja of the Kāṇvāyana-gōtra. His descendants were Kshatriyas. After many such kings had passed away arose in that line Mādhava-mahādhirāja who subdued kings by his three-fold prowess (otherwise, three steps); his son who, like Hari, subdued the hosts of the demons his enemies, was Harivarma-mahādhirāja; his dear son who, like Vishṇu, took possession of (otherwise, pervaded) the world was Vishṇuvarma-mahārāja; his (son), like a second Mādhava, was Mādhava-mahādhirāja; his son was Avinīta (who was so only in respect of the hosts of ill-behaved kings; his son was Durvinīta (who was so only) in respect of the wicked Kali; his son, *avinīta* in respect of evil deeds, was Mushkara; his (son) was the valiant Śrīvikrama; his son, the abode of all good qualities, was the illustrious Śrīpurusha, also known as Bhīmakōpa, who was the undisputed ruler of the whole earth and in whose battles the goddess of victory was bathed in the water the blood of the elephants cut asunder with his sharp sword.

Foremost among his friends (*anukūlavartishv-agragaṇyaḥ*) was Nāgavarmma of the Pasiṇḍi-Gaṅga family, who was anointed as Gaṅgarāja; and his sister's husband a sun in the Kadamba family, named Tuḷu-aḍi, united (with him) in making a grant, with pouring of water, of the village Mallavalli situated in the Tagare country to the *chaityālaya* in the village Toḷḷa situated in the same country. Pious and virtuous Maṇali Mane-oḍeyan of the spotless Kausika-vamśa made a grant of land and the seventy-six *pradhānar* (? great men) including the chief of Toḷḷa (*Toḷḷaroḍeyar*) were witnesses to the grant and thus formed, as it were, charters in the shape of men (*nara-śāsanaṅgaḷ*). Usual imprecatory verse.

Śāntisēne-abbe made a grant; the *vaḷi* of Perbbali. Obeisance to the Jinas.

6 (R 7 1920, p.24)

Narasimharājapura
Second copper-plate record in the same maṭha.

Be it well. When Śivamāra was ruling the kingdom of earth, Viṭṭarasa who was governing the Sindanāḍu - Eight Thousand and the Tagarenāḍu Seventy, granted Karimāni to the *chēdiya* of Toḷḷa; the Kōsigar of Toḷḷa and the Seventy-six great men were witnesses to the grant and they were the charters in the shape of men (*nara-śāsanaṅgaḷ*). Usual imprecation in prose and verse. The descent: The faultless Kṛishṇa; his goodson Ravi, his son Kāmālaya; his son Sēdavamma; his son, worthy of the lovely Kadamba kingdom, Mādhavēndra; his son, the pure and noble-minded Vishṇurāja (or Viṭṭarasa), the donor, who gave Karimāni to the *chēdiya* of Toḷḷa.

7 (R 1920, p.24)

Narasimharājapura
Third Copper-plate record in the same Jaina-maṭha

Be it well. When Śivamāra was ruling the kingdom of earth, his maternal uncle or father-in-law (*māmaṅgaḷ*) Vijayaśakti-arasa granted to the *chēdiya* of Mūḷivaḷḷi, six *khaṇḍugas* of land (*vede-maṇṇu*) below Dēvigere and one *pāḷi* of Koḷunuṅgi and the *uñcha* (?tax on dry field) of Mundenīri. The protectors of, and witnesses to, the grant were Ayyagāḍar, Ājagiyar, Toḷiyavaḷḷiyar, Māmandūrar, Gondemāṇiyar, Kiriyagāmigar, Sindagāmigar, Polikigāmigar and the Fifty two (?) of Gāṅgē, as also the *mahājanas* of Pervvoguḷi, ... Gaṇgarasa's son Koṭṭugiḷipon (?), Magge-oḍeyor, *Viṇeyar* of Kiruvuguḷi, the inhabitants (*nāḍar*) of Māguḍi. Usual imprecation and final verses.

Simvara-arasa of Beḷavara-kāḍu; (again) imprecation. Twenty *khaṇḍugas* and *aramaṇ* (?) of two villages (*eraḍu paḷḷi*) were meant for the *basadi* . . . . . . thirty *khaṇḍugas* of paddy and *siddhāya muruganapann* (?). Witnesses to this were the Seventy-six *kausikas* of Toḷalu. Imprecation.

8 (VI Kp 21)

Narasimharājapura
Fourth copper-plate record in the same maṭha

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Thursday, the 2nd day of the bright fortnight of Chaitra, in the cyclic year Śukla, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1355, Channarāya-Voḍeya of Dānivāsa and Samantabhadradēva of Gērusoppe, in order to provide for the offerings of the god Śāntīśvara and for their own gifts of food, paid a tribute to the palace and acquired certain land - 30 *bījavari-khaṇḍi* of land from the *koḍigi* lands of Śiṅganagadde were granted; and taken as *kaigāṇike ga* 120 ೮೯ one hundred and twenty *varahas* and *vīsa* - all belonged to the palace. Details of the four boundaries: To the east 50 *mārus* . . . . . to the west 50 *mārus* from the highway of *bōgarumāni*; to the south a moat of 60 *mārus* on the boundaries of the *sime*; to the north 40 *mārus* of . . . . . that you enjoy this with eight rights of possession and enjoyment the charter was written. Imprecation.

(signed) Channarāya.

9 (R 1931-10)

Narasimharājapura
Front of the fifth copper-plate record in the same maṭha

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 7th day of the dark fortnight of Chaitra, in the cyclic year Pārthiva, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1507, Chennavīrappa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya and grandson of Chennarāya-vaḍeya of Dānivāsa gave the charter of sale deed of a plot of land to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērasoppe, as

follows: As Narasappa, son of Tammaya of Bāḷepālu was issueless, eight *khaṇḍugas* of *bijavari* land belonging to him and situated in the village Yīchalahāḷu came as *haravari* to our palace. And this land was sold by us (with repeated descent) to Vīrasēnadēva (with repeated pontifical descent) for full 30 *varahas* with all its rights. Its boundaries: To the west of the wet land of Timmarasaiya of Nandigāva as the east; to the east of the streamlet (?) of Narasāpura on the west; to the south of the *dare* (cut out portion of a hillock or mound) on the north and to the north of the wet land of the palace on the south - you may enjoy the land with these boundaries and with all rights of possession and enjoyment, with your disciples in succession for ever. To this effect this charter was written and given. Imprecation.

(signed) Channavīra-vaḍeru.

10 (R 1931-11)

Narasimharājapura
Backside of the same copper-plate record

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Sarvajitu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1509, Chennavīrapa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya and grandson of Chennarāya-vaḍeya of Dānivāsa, gave the charter of sale deed of a plot of land to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadra of Gērasoppe, as follows: A plot of land of the sowing capacity of 10 *khaṇḍugas*, situated in the village Nālapura of Malapa, son of Saṅkaṇṇa, which had come to our palace as *haravari*, was sold for full forty *varahas*, to this Vīrasēnadēva. Its boundaries: To the west of *nīrērakal* of this wet land on the east; to the south of the tank bund on the north; to the north of our wet land on the south; that you may enjoy this land, with all eight rights of possession and enjoyment, in succession happily, this charter was caused to be written and given. Imprecation.

(signed) Chennavīra-vaḍeru.

11 (VI Kp 22)

Narasimharājapura
Sixth Copper-plate record in the same maṭha

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 7th day of the dark fortnight of Chaitra, in the cyclic year Prajōtpatti (but Pārthiva), of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1407 (but 1507), Channavīrappa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya and grandson of Channarāya-vaḍeya of Dānivāsa, gave the charter of sale deed of a plot of land to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērasoppe, as follows: A plot of land of the sowing capacity of 5 *khaṇḍi*, which was a *koḍige* land of the *guru*, situated in the village Nāgalāpura, was sold for full 35 *kaṇṭhirāyi gadyāṇas* to this Vīrasēnadēva. Its boundaries: 40 *mārus* on the east, 30 *mārus* on the west, 45 *mārus* on the north and *kampada-hoṭṭu* on the south. That you may enjoy this in succession happily for as long as the moon and sun endure, with all eight rights of possession and enjoyment, this charter was caused to be written and given. Imprecation.

(signed) Yirappanavaru.

12 (VI Kp 23)

Narasimharājapura
Seventh copper-plate record in the same maṭha

May it be auspicious. obeisance to Chandranātha. Praise of Śambhu. Be it well. On Saturday, the 2nd day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Śukla (but Subhānu), of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1405 (but 1505), Channavīrappa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya and grandson of Channarāya-vaḍeya of Dānivāsa, gave the charter of sale deed of a plot of land to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērasoppe, as follows: A plot of land of the sowing capacity of 6 *khaṇḍi* of *nāykinakaṭṭe*, situated in the village Kēśikoppa was sold for full 40 *gadyāṇas* to this Vīrasēnadēva. Its boundaries: To the east the low ridge of the wet land of Gōvinda; to the west the low ridge of the wet land of Rāma; to the south 50 *mārus*; and to the north the moat of 60 *mārus*. That you and your disciples may enjoy this in succession happily for as long as the moon and sun endure, with all rights of possession and enjoyment, this charter was caused to be written and given. Imprecation.

13 (VI Kp 24)

Narasimharājapura
Eighth copper-plate record in the same maṭha

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Thursday, the 13th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Tāraṇa, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1506, Channavīrappa-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya and grandson of Channarāya-vaḍeya of Dānivāsa, gave the charter of sale deed of a plot of land to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadrādēva of Gērasoppe, as follows: A plot of land measuring 10 *khaṇḍi* of *daṇada-gadde* of Kumbārakoppa belonging to Bommarasāhēba (?), son of Nārasimhadēva of Bāḷēpālu - which had come to our palace as *haravari*, was sold for full 40 *gadyāṇas* to this Vīrasēnadēva. Its boundaries: To the west of Keḷagaṇakere on the east; to the north of the border of Kaṇalūru on the south; to the north-east of the stone (between?) Jagaḷikēri and Nēralakaṭṭi on the north-west; to the south of highway, *nettikaṭṭu-nīravari*. That you and your disciples in succession may enjoy this land with the said boundaries, with all rights of possession and enjoyment, this charter was caused to be written and given. Imprecation.

(signed) Channappa-vaḍeyaru.

14 (R 1931-9)

Narasimharājapura
Backside of the previous copper-plate record

May it be auspicious. Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the cyclic year Tāraṇa, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1506, Channavīra-vaḍeya, son of Chikkavīrappa-vaḍeya and grandson of

Chennarāya-vaḍeya of Dānivāsa, gave the charter of sale deed of a plot of land to Vīrasēnadēva, disciple of Guṇabhadradēva who was the disciple of Samantabhadradēva of Gērasoppe, as follows: As Liṅgaṇṇa, son of Bandappa of Bāḷepālu died issueless, his lands - 9 *kha* of the sowing capacity of wet land of *teṅginahittalu*, situated in Nāgalāpura village - which had come to our palace as *haravari* were sold for 32 full *varahas*, to this Vīrasēnadēva. Its boundaries: To the west of the moat of *nirērakal* of this wet land on the east; to the north of the tank-bund on the south; to the east and north of the garden of Guruvappa-hebār on the west; to the south of *hānambi*. That you and your disciples in succession may enjoy this land with all rights of possession and enjoyment, this charter was caused to be written and given. Imprecation.

(signed) Vīrapa-vaḍeyaru.

15 (VI Kp 19)

Nāgalāpura

First stone set up to the north-east of the Nāgēśvara temple

Obeisance to Gaṇādhipati. Praise of Śambhu and of works of merit. When (with usual titles) Vīra Harihararāya, son of Bukkarāya, was ruling the kingdom, and Harihararāya's younger brother, ... parāya, was governing the Āraga kingdom: In the presence of the feet of the *paramahamsa, parivrājakāchārya,* establisher of the path of the *vēdas,* Vidyāraṇya of Siṅgēri, and by order of Vīra Vīrupaṇṇa-voḍeyarasa, - brother of Tippaṇṇa-voḍeyå, (son of) the axe to hostile kings, a gallant to harlots, champion over twelve chiefs, born in modesty, born with the blessing of gods and Brāhmaṇas, supporter of all merit, Dayi . . . . vīradēva, - was governing the Kuṅkuśe-nāḍ; be it well; on Monday, the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Piṅgaḷa, of the Śaka year 1367, he gave 100 *hons* for the repair of the *agrahāra*, the tank and the temple which were in ruins, to all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Nāgūr, which was the king - bestowed place, forever. To this effect, a charter was caused to be written. Usual imprecation and final verses.

16 (VI Kp 20)

Nāgalāpura

Second stone at the same place of the Nāgēśvara temple

. . . . For the *amṛitapaḍi* (offerings) of the god Nāgēśvara of the immemorial and the king-bestowed *agrahāra* Nāgūr . . . . for the *upāra*, perpetual lamp . . . . a grant of wet land was made. Usual imprecation and final verse.

17 (VI Kp 4)

Bāḷēhaḷḷi

On the pavement stone of the maṇṭapa in front of the Vīrabhadra temple belonging to the maṭha.

In the cyclic year Nandana of the Śaka year 1454, the Virūpāksha-śāle was caused to be built for the temple.

18 (R 1932-44; R 1936-25)

Bāḷēhaḷḷi

Stone set up in the prākāra of the Vīrabhadra temple

Be it well. On Sunday, the 10th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Kīlaka, of the victorious and prosperous Śaka year 1290, the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, arirāya-vibhāḍa,* champion over those who break their word, Vīra Bukkaṇṇa-oḍeya was ruling the kingdom of the world, Mādarasa-oḍeya, the great minister of Kumāra Virupaṇṇa-oḍeya who was governing the kingdom of Āraga, made this grant: for the *amṛitapaḍi* of god Vīrēśvara of Bāḷehaḷi within the Sātaḷige-nāḍu, having deducted 40 out of 101 *varahas* in Bāḷehaḷi, ... 101 || 0 *ga* ... land in Siguravaḷi ... in *nāḍusante* ...... to Vīrabhadra; that Mādarasa-voḍeya ..... Usual imprecation and final verse.

19 (VI Kp 5)

Bāḷēhaḷḷi

Stone set up to the west of the prākāra of the same Vīrabhadra temple

Praise of Śambhu. Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Śukla, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1491, a grant was given to the god's treasury of Komāra Chenna-Basavaṇṇa-voḍeya of the Bāḷēhaḷḷi throne, by Chennavīraṇṇa-nāyaka of Dānivāsa, Liṅgaṇṇa-nāyaka, Mallaṇa-nāyaka, Chikka Mallaṇṇa-nāyaka, and all the farmers and subjects of the Dānivāsa-sīme, as follows: Whereas simple bonds (*i.e.,* bonds without security) in the name of our predecessors Virūpāksha-voḍeya, Chennarāya-voḍeya and Arasappa-voḍeya, and bonds in the names of the *nāḍ* people of our Dānivāsa-sīme have been found in the possession of Basavapaya of Koppa, - and whereas those bonds belong to the throne; - in order to discharge the debt of 12000 *varahas* due thereon, with (?) interest at one percent, - we have made over to the throne the three villages, *viz.,* Uḷurvāni, Chārumbaḷḷi and Doḍḍinamāni belonging to our shares in the Dānivāsa-sīme, and paid it off. In neither the *svāmis* that may be on the throne, nor any one on the part of either Basavappayya or on the part of the throne can raise a claim for this or any other debt. The kings and *nāḍ* people who may be in the Dānivāsa lands will not interfere with these three villages.

Witnesses to this : Chikkaṇa-heggaḍe of Āḍuvaḷḷi, Mallarasa-heggaḍe of Muṇḍekār, Māraṇṇa-heggaḍe of Muttūr, Malle-heggaḍe of Nābaḷa. With the consent of both the parties Aṇṇarasa, the *sēnabōva* of the place, wrote. The sign-manual of the *mūla-kartas* who gave this charter: Chennavīra-nāyakaru, Liṅgaṇṇa-nāyakaru, Mallaṇṇa-nāyakaru, Chikkamallaṇṇa-nāyakaru, Mallaṇṇa-nāyakaru, Chikkamallaṇṇa-nāyakaru *etc*; the sign-manual of all the farmers and subjects of the Dānivāsa-sīme; the family deity of these chiefs *i.e.,* god Vīrabhadra of Dānivāsa was the witness. For the three gift villages god Vīrabhadra of Ururvāni was the witness. The sign-manual of Chikka[ṇa]-heggaḍe of Āḍavaḷḷi; of Mallarasa-heggaḍe of Muṇḍekār; and of Malaya-heggaḍe of Nābaḷa. If any one violates this in future, he will (have the sin of) violating to the feet of god Vīrabhadra.

20 (VI Kp 6)

Bāḷēhaḷḷi

Another stone at the same place of the same Vīrabhadra temple

Praise of Śambhu. Be it well. On Wednesday, the 10th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Kīlaka, of the victorious and prosperous Śaka year 1290, when the *mahāmaṇḍalēśvara*, subduer of hostile kings, champion over kings who break their word, Vīra Bukkarāya was in the city of Hastināvati, ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness: And Mādarasa-voḍeya was governing in a kingdom containing Āraga, Sayiḍuguṭa, Kole-nāḍ, and other places;- that Mādarasa's son Bollarasa cultivating the rice land, - on Vīra Virupaṇṇa-voḍeya coming to the kingdom of the world, - made a grant . . . . tank of Bāḷeyahaḷḷi situated within the Hoṅga-nāḍ . . . . . at the rate 5 *paṇas* per 1(?) per month, 6 *ga* per annum were given for providing perpetual lamp . . . . . Usual imprecation.

21 (R 1934-10)

Bāḷēhaḷḷi

To the right of Inscription No.20

May Vīrabhadra, who is always auspicious, and a true abode of all good things and conferer of success in every undertaking, make Bollu-bhūpa, who is a general (*gaṇapa* lit: lord of hosts) live prosperously for long.

22 (VI Kp 7)

Bāḷēhaḷḷi

Another stone at the same place of the same Vīrabhadra temple

Be it well. When the *suratāḷa* of Hindū kings (*rāyas*), Vīra Mārappa-voḍeya's son Hariyappa-voḍeya of Āraga, and the minister Malappa-voḍeya's house-agent Bommarasa, were governing; on Thursday, the fifth day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Nandana, Hoḷega of the Aydubhūmi-nāḍ having been found among the cultivators of Bāḷeyahaḷḷi, Bommarasa resumed his land and made it over to the god Vīrēśvara. Usual imprecation.

23 (R 1934-11)

Bāḷēhaḷḷi

Backside of Inscription No.22

Eraḍiyaṅka, son of Nirāḷadēva and Hariyaṇṇa, son of Mahadēva - these two were entrusted with the administration of the temple of Vīrēśvara. Be it well. The illustrious *mahāprabhus,* the *hebbāruvas* of Sātamaṅgala, chief persons for the Pālaḷigeya-nāḍ (?), Kāḷaveggaḍe of Aḍamaḷi (Āḍuvaḷḷi ?) . . . . . Nagulaveggaḍe of Bāḷeyahaḷi . . . the *nāḍavas* of . . . . . Atiya-nāḍ (?) of Nālvaṇige, Bhūmiya-nāḍ . . . for the *amṛitapaḍi* of god Vīrēśvara, having deducted the taxes, made a grant of land to continue for as long as the earth and moon

endure. The violators of the charity will incur the sin of slaying cows at Vāraṇāsi.

24 (R 1927-63)

Bāḷēhaḷḷi
On a brass plate in the maṭha

The seat of illustrious teachers.
The *vīra-simhāsana* of Rambhāpuri

25 (R 1936-26)

Bāḷēhaḷḷi
First copper-plate in the Rambhāpuri-maṭha

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara* - like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. On the 5th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Sarvajitu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1630; for the charities of the *virakta-maṭha* built at Kaḷasa by *bokkasada* Siddabasavaiya for Hāladēvaru of Kuruva possessed of pure and righteous *Śivāchāra*, the illustrious Basappa-nāyaka, son of Chennammāji, lawful queen of Sōmaśēkhara-nāyaka and grandson of Śivappa-nāyaka and great grandson of Siddappa-nāyaka, descended from Keḷadi Sadāśivarāya-nāyaka, *eḍevamurāri, kōṭekōlāhala,* establisher of the *viśuddha - vaidikādvaita - siddhānta,* and devoted to Śiva and *gurus,* got executed the following charter of the gift of land:-

As Mariyappa represented that there was no *śāsana* for the grant of land made to this *maṭha* and that a *śāsana* should be got written for the same, the following has been executed in writing for the grant of land made:

The village of Koṇegōḍu belonging to the village Samse in Kaḷasa-sīme has been granted for the charities of this *maṭha.* The income of the said village is 4 *gadyāṇas* and 1½ *haṇas* from the old *sidhāya* (fixed revenue), 2 *gadyāṇas* and ¾ *haṇa* from *birāḍa,* ½ *gadyāṇa* and $1\,^{14}/_{16}$ *haṇas* from *maḷavari;* total 6½ *gadyāṇas* and $4^{1}/_{8}$ *haṇas.* Additional special taxes added to the income of the village: 1½ *gadyāṇas* and 2¼ *haṇas.* The total income of this estate is 8½ *gadyāṇas* and $^{16}/_{16}$ *haṇas.* The old income of Pāla Koṇekōḍu is 2 *gadyāṇas* and 3¾ *haṇas.* Details for this: For the produce of 200 trees, 8 *haṇas,* for 5 *paḍis* of pepper 1 ¾ *haṇas,* for 3 *paḍis* of cardamoms 1½ *haṇas* ; total 1 *gadyāṇa* and 1¼ *haṇas.* From *nashṭa* and *sthaḷada-nashṭa,* for 300 trees 1 *gadyāṇa* and 2 ½ *haṇas* ; total 2 *gadyāṇas* and 3¾ *haṇas.* Increase of income due to new additions of land, 2¼ *haṇas.* Total 2 *gadyāṇas* and 6 *haṇas.* Grand total 11 *gadyāṇas* and $2^{6}/_{16}$ *haṇas.*

In addition to this landed estate, a *mānya* for 2 pack-bullocks has been granted as an act of devotion to god Śiva.

As the above grant has been made by us, you may enjoy within the boundaries of the

said land marked by stones bearing the symbol of *liṅga* on them, the eight rights and powers of enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income and possibilities and also increase the produce of the land by growing new plants and setting up gardens.

You may also carry on the two pack-bullocks which have been exempted from custom duties, articles such as rice, paddy, *rāgi*, salt, tamarind, pulses, *būsa* (chaff on wheat?), oil, ghee, dal, jaggery, cocoanuts, *kāchu*, dry cocoanut (*copra*), cloth, iron, tobacco, dates dry or fresh, asafoetida, cumin seed, fenugreek, onions, garlic, turmeric and ginger but you should not carry on them free of duties packages of heavy articles (? *gaḍasina-saraku*) such as arecanut, pepper, lace, *etc.* You may enjoy this grant in the succession of Śaiva priests (*vīra-māhēśvara*) for as long as the moon and sun endure and carry on the charities of your *maṭha*. Thus is the *dharma-śāsana* written.

The sun, moon, wind, fire, heaven, earth, water, human heart, *yama*, day, night, the two twilights and *dharma* know the deeds of man. Between making a new grant and protecting a grant already made protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protecting a grant one attains a region from which there is no return. It is twice meritorious as to protect another's gift as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless. Where a *yōgīśvara* worships Śiva-liṅga even once, Pārvati and Shaṇmukha, there all sacred waters (*tīrthāni*) dwell always. Whatever is given to a devotee of Śiva is an act of devotion to Śiva and is free from sin and is an essential aid to salvation.

śrī-Sadāśiva.

26 (R 1927-56)

Bāḷēhaḷḷi

Second copper-plate record in the same maṭha

To the *sannidhi* of Siddhaliṅgasvāmi, seated on the spiritual throne of Viśvārādhya and *guru* of Jaṅgamavāṭi-maṭha in Benares, the Kailāsa on earth renowned in all the *vēdas, āgamas, itihāsa* and *purāṇas*. Be it well. On Friday, the 2nd day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year named Parābhava, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1767, the illustrious Kṛishṇarāja-voḍeya - (with usual titles among which are) a moon to the sea the Yadu race, who is adorned with numerous insignia (*birudas*) including conch, discus, elephant, goad, axe, *makara*, fish, *śarabha, sāḷva, gaṇḍa-bhēruṇḍa, Dharaṇīvarāha*, Hanumān, Garuḍa and lion, lord of the excellent city of Mahiśūr got written the charter of charity and he gave this: In order that 12 (*liṅgāyat*) persons might be fed at the holy place of Kāśi everyday, at the rate of fifty (East India) company Rupees, 600 Rupees per annum were granted. And for that feeding grocery, cook *etc.*, may be arranged and the charity be maintained forever; and we may be blessed - thus was this charter caused to be written. Usual final verse.

And this sum of six hundred *varahas* was ordered to the remitted every year by a *huṇḍi* (bank-note) to Kāśi from the royal treasury by the *gurikāra* department on our birth-day.

The letter was written on 10th July, 1846 A.D. Subarāya of the palace (probably wrote the record).

śrī-Kṛishṇa.

27 (R 1927-57)

Bāḷēhaḷḷi

Third copper-plate record in the same maṭha

Obeisance to Gaṇādhipati. The illustrious *eḍavamurāri, kōṭekōlāhala* Śivappa-nāyaka (gave) Huchchuvīrapa-voḍeya of the Siddhigiri throne.

Be it well. On the 9th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Parābhava of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1646: Basavaliṅgayya of the throne of Bāḷēhonnūru-maṭha came and stated with blessings that he would keep 300 villages of the Humucha-sīme and take the *kappa* and *kāṇike* of the *sīme*; and *rājādhirāja* Sōmaśēkhara-nāyaka, depriving the privilege which had been enjoyed by the Bāḷēhonnūru-maṭha from former times, had given that to Śriṅga-śāstri of Śriṅgēri. As per his request, the right to collect the *kāṇike* from persons other than Jiyas, goldsmiths, Kōmaṭis, Brahmaṇas, Tigaḷa sand Mēdāras residing in Ānandapura, Ṣadāśivasāgara, Chandragutti, Uḍugere, Shikāripura, Kumsi, Śivamogge, Tarikere, Lakkuvaḷḷi, Maṇḍagadde, Hoḷehonnūru, Channagiri, Basavāpaṭṭaṇa, Śirasi, Hārapanahaḷḷi, Kaḍūru, Āraga, Madhuvaṅka-nāḍu, Vastāre, Tāḷaguppe, and Keḷadi was granted.

(signed) Veṅkaṭa.

28 (R 1927-58)

Bāḷēhaḷḷi

Fourth copper-plate record in the same maṭha

The illustrious *eḍavamurāri, kōṭekōlāhala, rājādhirāja* Sōmaśēkhara-nāyaka. Be it well. On the 2nd day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Ānanda, of the Śaka year 1594, Guruśāntasvāmi of the throne of Bāḷēhonnūru-maṭha, that bad deeds on this *samsthāna* .... Chandramaulī'śvara-liṅga, conchshell (turned to right side), pearl necklace, single cane, chair, white umbrella, *simha mukhadavāli* and other insignia of the *maṭha* were transferred to Śriṅga-śāstri, disciple in the spiritual descent of Śaṅkarāchārya, residing in the *agrahāra* of Ṣṛiṅgēri ..... along with the enumerated rights of the *maṭha* .....

29 (R 1927-61)

Bāḷēhaḷḷi

Fifth copper-plate record in the same maṭha

To gods Nandinātha, Bhṛiṅginātha and Vīrabhadra. On the 12th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the cyclic year Naḷa, Kapaṭada Eṇṭujaḍesvāmi, agent for the *vīra-simhāsana* of Rambhāpura caused a charter of land transactions to be written and given to Namaḥśivāyadēva of Gañjaḷagōḍu who was a disciple of our throne (*maṭha*) .... fifty hundred ... *the liṅgamudre*

stone and you having occupied the land, informing the chief, got exemption for the loan amount . . . . the stone charter . . . the *puravarga* land, 12 *kha* of wet land, having given to the *sēnabhōga*, the remaining land - 11 *kha* - was given on tenure at the rate of 8 *ba* for 1 *kha*. We have given this to you forever to be enjoyed in succession, provided you would be our disciple. In this grant, - for the illumination of the god Vīrabhadra 2 *ga*; for the offering of Bengal-gram (*kaḍale*) of god Munīśvara ½ *ga* - thus 2 ½ *ga* were to be given. Thus the charter was written and given.

Witnesses to this: Muḷaiya, *heggaḍe* of Āḍuvaḷi and among our disciples Munīśvaradēva, Sōmaśēkharadēva, Channavīradēva of Hosavūrapura, Mudduvīradēva of Bāṇavaḍi, Kannayya-seṭi of the town and Basavaliṅgaya. The sign-manual of these 7 witnesses: śrī-Vīrabhadradēvaru; the writing with the consent of Eṇṭujaḍesvāmi; and at the order of the *karta, sēnabōga* Mahantayya wrote the record.

30 (R 1927-62)

Bāḷēhaḷḷi

Sixth copper-plate record in the same maṭha

On the 10th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Viḷambi, Sōmasēkhara-nāyaka got the charter written; and he sent this to Rāmappa. In the Bagguñji-sīme, on the bank of the river Sītā, Keñchauva caused the Virakta-maṭha to be built; to which were given lands as *uttāra* in the village Keḷavūr of this sīme; same lands in the village Hedase; and to the Kallaguḍḍe-basti situated near the land given as *uttāra* in the village Keḷavūr . . . in the *uttāra* land of the village Baraśige belonging to the share of (?) Śivapura . . . . for the loss incurred due to floods . . . . . land of one hundred *hons* . . . . the people of Kempina-maṭha state that the *uttāra* was to be given for this *maṭha*. Aḷiya Nirvāṇayya requested that such an order should be issued, having taken from Kempina-maṭha the price of the land, *ga* 118 || 2 || - one hundred and eighteen *varahas*, seven *haṇas* and *aḍḍa*, *uttāra* should be given. From the *śist* of the village Hedase belonging to the share of Keḷavūr 7 *ga* ಅ 1; earlier loss being *ga* || 0 ||, from the lots . . . *ga* 2 ಅ 3 ||| = - thus *ga* 2 || 4 |= - both together *ga* 10 ಅ 3 ||| 0. To the Kallaguḍḍe-basti, from this village Barasige, from the former *uttāra* lands, loss of the lands situated by the side of river; from its loss *ga* 1 || 0 - both together *ga* 11 || 8 |||; the property of 11 *varahas,* 8 *haṇas* and 3 *pāgas* were given for the charity of Virakta-maṭha as an offering to Śiva; and the *liṅgamudre* stones were set up. From the *hujūr*, the order was sent through Vīra of the *uḷiga*. Having invited the residents of four villages, without causing any problem in borders, the matter was settled and a stone was set up for the land. This was caused to be written in the *kaḍita* and its copy was given.

31(R 1927-64)

Bāḷēhaḷḷi

Seventh copper-plate record in the same maṭha

The signatures of Śuva Nāraṇan, Tilatayayyan of Neydālūr, Kiḷavan of Kuṇṇūr,

Siṅguḍān, Ariśila, Siridānakka (?) . . . . Arivennūr-nāḍ in which Parāntakapura . . . Tiruvi-rāja . . . puhrai . . . Tiruchcheruvāch-chanaṭṭān, Veyānakuḍān, Śuvarniru-seṭṭi, Dēvūruḍaiyān; śri-Jayamuri . . . . In the 5th year of his rule Pittanavāḍa Śendaṇṇan *alias* Jayamuri-nāḍāḷvān, made a gift of land, in order that from the produce thereof, an offering of five fruits, one *piḍi* (a measure) of ghee, and curds might be made to Brāhmaṇas every month on the day of the constellation Rēvati, in which constellation his mother Kalandurai-aḍigaḷ was born. Its four boundaries (follow).

32 (VI Kp 1)

Bāḷēhonnūru

On a rock in the Bhadrā river, north of the new bridge

Sister's son of king Vinayāditya of the Dattāḷva-vamśa, was Māra, the son of Mayūravarmma. A sun to the lotus the celebrated Śāntara-kula, a large garland to the breast of the lady the Kadamba city (*paṭṭaṇa*), a shining royal swan to both banks of the Tuṅgā river his fame spread to the points of the compass, - thus does Māra shine. The fishes its eyes, the ruddy geese its breasts, the lotuses its face, the bees its curls, the long waves its arms, the sport of beautiful swans its pastime, - thus does the meritorious stream of the Tuṅgā flow on. The famous Kuntala country, which is Māra's mistress, has the Sahya mountains for her breasts, adorned with the shining garland the Tuṅgā, on which are the Sphaṭika and other *tīrthas*, which take away the sins of the people of the world.

33 (VI Kp 2)

Bāḷēhonnūru

On a rock south of the above

The king Māra rules over the whole world, - long life to him, a collection of good qualities, the equal of the pure Gāṅgēya.

34 (VI Kp 3)

Bāḷēhonnūru

On another rock at the same place

This monument of the great sage (*muni*), *vādibhasimha* (lion to the elephant opponent speakers) Ajitasēna was made by his chief disciple Māra. An abode of all virtuous qualities, a moon in raising the waters of the ocean the Jināgama, was that head of the *gaṇa*, reverenced by the . . . . *gaṇa.*

35 (VI Kp 18)

Meṇasūru

Hero-stone set up in front of the Mallikārjuna temple

Kūkavegaḍe (son) of Siṅgageḍe the dear son of all the *mahājanas* of the immemorial *agrahāra* Nāgalāpura, his younger brother Narasimha-hegaḍe - on Monday, the 8th day of the

dark fortnight of Hamsraja (Āśvīja), in the cyclic year Manmatha, of the Śaka year 1216 - having pierced the horse of Bhīma of Kukuse-nāḍ and killing (hostile) man . . . . . the hero-stone was set up. *Mahāsāmantādhipati, gaṇḍaragōva* Siḍileya (?) . . . . Narasiṅgha-hegaḍe having pierced attain to the world of Śiva. Obeisance to Hari.

36 (VI Kp 17)

Liṅgāpura

Stone set up on the tank-bund

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be unobstructed. Praise of Śambhu. May it be auspicious. Be it well. On Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the cyclic year Paridhāvi, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1474, at the time when the *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Sadāśivarāya-mahārāya, seated on the Vidyānagari throne in the beautiful region of the residence of Hampe, was ruling the universe: Liṅgaṇṇa-nāyaka, son of Chennavīra-voḍeya, son of Virūpāksharasa of Dānivāsa, set up a god and made a grant for a Brāhmaṇa - *satra*, as follows: On the rising ground east of the tank which we constructed for the city of Dānivāsa in the Dānivāsa-sīme which Vīraballāḷa-mahārāya, the Hoysaḷa (king) of Haḷēbiḍ granted to our family in succession for the *nāyakatana*, we have set up the Virūpāksha-liṅga and erected a *satra* for five Brāhmaṇas; (on the same date), in order that our mother and father and ourselves may obtain union with Śiva, for the *amṛitapaḍi*, perpetual lamp of the god and for the *satra* of the Brāhmaṇas, a grant of land was made as follows: 25 *kham* of the sowing capacity of land to the west of *hānambi* of the way leading to Guḷḷadamāni for the *satra* in the village Guḷḷadamāni; to the east of *hānambi 7 kham* - together 32 *kham*; below that land 1 *kha*. And for the perpetual lamp and *amṛitapaḍi* of the god Virūpāksha 11 *kha* . . . . . the land given for the *amṛitapaḍi* and perpetual lamp . . . . . in the wet land . . . . of the god Virūpāksha, the consecration of Basavēśvara and for the *amṛitapaḍi* and perpetual lamp of that god were given 50 *kham* of land. Thus was granted for the *satra* of Brāhmaṇas and for the *amṛitapaḍi* and perpetual lamps of gods Virūpāksha-liṅga and Basavēśvara.

37 (VI Kp 14)

Śimse

First stone set up in front of the Durgā temple

The refuge of things visible, benefactor of the world, cause of preservation, destruction and creation to all existence, soul of all things, victor over wrath and desire, to the obeisance, lord of the three worlds, Śiva.

Be it well. On Sunday, the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the cyclic year Īśvara of the Śaka year 1089, when the illustrious *bhujabala* Vīra Sāntaradēva [? was ruling]:- his crowned consort and senior queen Bāchaladēvi, born in the Sallivālara-vamśa, in order to perform a work of merit, having acquired for the *mahājanas* of Simise, at the hands of Brāhmaṇas [? land] free from all obstruction, - the *mahājanas* of the *agrahāra* of Nāgalāpura,

devoted to Para-brahma, and the *dharmmādhikaraṇa* being present, and making inquiry, decided that what was wanted might be taken, withdrawing (the prohibition) that it must not be taken:- Thus, to Śrīvallabhadēva's daughter-in-law, the well known king Vīra-Sāntara's great queen, the celebrated Bāchaladēvi, ... of the Sallivāḷarakula, - (possessed of the usual ascetic virtues) [the Brāhmaṇas] of the immemorial *agrahāra* Simmise . . . . Usual imprecation and final verse . . . . . born in the Śrivatsa-gōtra . . . .

38 (VI Kp 15)

Śimse

Second stone set up in front of the same Durgā temple

Praise of Cheṇṇa of Sitūr, champion over adulterers. On Thursday, the 10th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the cyclic year Paridhāvi, of the Śaka year 1175, Cheṇṇaveggaḍe of Sitūr gave to all the *mahājanas* of Simmise, fertile land. And a plot of rice land to the south of the temple, suitable for buildings, giving it the name of *nivēdyada gadde*, he granted for the offerings to the god Mahēśvara. For the *pañchāmṛita* he also made a gift of cow. Usual imprecation and final verse. Obeisance to . . . . .

39 (VI Kp 16)

Śimse

Fragmentary stone near the same Durgā temple

. . . . the Tuṅgabhadrā . . . . . of the southern land . . . . . governed [Ku]kkasa-nāḍ . . . . .

40 (VI Kp 60)

Sālūru

Copper-plate record in possession of adhikāri Śaṅkarappa of Moharī-maṭha

Praise of Śambhu. Be it well. On the 5th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the cyclic year Virōdhi, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1632, Basappa-nāyaka, son of Chennamāji, the lawful wife of Sōmaśēkhara-nāyaka, son of Śivappa-nāyaka, and grandson of Siddappa-nāyaka, born in the line of the *eḍava murāri, kōṭekōḷāhaḷa*, establisher of the pure *vaidikādvaita-siddhānta*, devoted to the faith of Śiva and the *guru*, Sadāśivarāya-nāyaka of Keḷadi, - caused to be written and given to the *charamūrti Mahēśvara* among the *mahāmahattas* of heaven and earth who had acquired the pure *Śivāchāra*, Maurimāni-Tiraṇamale Siddabasavarājadēva, a deed of gift as follows: Mariyappa having requested that a *śāsana* might be granted for the estate given, it is written. The village of Kurakalamāni in the *pālu* of Kaḷavasi of the Bāḷi-hōbaḷi of the Dānivāsa-sīme, the rent of which is - for 1 village (of Kurakalamāni) *rēkhe ga* 13 || *birāḍa ga* 6 || 2 || - together *ga* 20 ಅ 2 ||. In the cyclic year Sarvajitu, the increased (amount) from wet land *ga* 2; from the local expenses and *birāḍa ga* || - thus altogether *ga* 22 || 2 || for which the details: from *sist ga* 17 ಅ 4 and *nashṭa ga* 4; from

the amout reserved for *birāḍa ga* 1 ಅ 3 || - thus for *ga* 22 || 2 ||, the details: the sale price *ga* 214, *kāṇike ga* 76 - together *ga* 290; having taken this amount to the palace, the *uttāra* of 21 4 - was given as an offering to lord Śiva; from the *birāḍa* amount *ga* 1 ಅ 3 || - together *ga* 22 || 2 || - twenty two *varahas*, seven *haṇas* and *aḍḍa*; the property of this amount was given along with the *liṅgamudre* - stones for the land with all rights of possession and enjoyment pertaining thereto to you to be enjoyed in succession for as long as the moon and sun endure. Thus the charter was caused to be written.

Usual final verses ending with - wheresoever a *yōgīśvara* performs the worship of Śivaliṅga but once, there ever dwell all the *tirthas*, O Guha. A grant made to a Śivabhakta from love of Hara is declared to be pure, and the means of everlasting salvation.

(signed) śrī-Sadāśiva.

41 (VI Kp 61)

Sālūru

Another copper-plate record in the possession of same Śaṅkarappa

Praise of Śambhu. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the cyclic year Prabhava, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1550, the illustrious *eḍavamurāri, kōṭekōḷāhaḷa*, establisher of the pure *vaidikādvaita-siddhānta*, devoted to faith in Śiva and the *guru*, - Veṅkaṭappa-nāyaka of Keḷadi gave a deed of sale to Tṛiṇamale Siddabasavarājadēva, as follows: Chikka-Kalappa having stated that you want a grant for the *maṭha* erected by you in Morimāni in Dānivāsa-sīme, - having received by his hands 30 *varahas* for the palace, we have granted you rice land rated at 3 *varahas* for 30 (?) *gaḍibhatta* for 10 *kha* of the sowing capacity of the wet land of Morimāni in the village Kēdāra Sālūru, in the *pālu* of Nāgalāpura in the Dānivāsa-sīme, with all rights pertaining to be enjoyed by you and your disciples in succession for the use of the *maṭha*.

(signed) śrī-Veṅkaṭādri.

APPENDIX-1

TRANSLATIONS

I. Chikkamagalur Taluk

221*
Meṇasina Maḷḷēdēvarahaḷḷi
Stone in the Īśvara temple

On the first day of the bright fortnight of Kārttika, in the cyclic year Īśvara . . . of god Mallikārjuna of Meṇasu . . . . . pleased, this is the *maṭha* of Sida Mallikārjuna; at the time of worship of this (god), Yaḷavari made a gift. This was built during the time of Dēvarāya. 3 *haṇas* (were granted).

222
Meṇasina Mallēdēvarahaḷḷi
On the same stone

On the first day of the bright fortnight of Kārttika in the illustrious cycli year Raktākshi, Chelōrāya . . . Meṇasu . . . . for maintaining the service to god Mallikārjuna . . . having set up the *liṅgamudre* stone granted. He who violates this charity will incur the sin of slaying a thousand cows at Vāraṇāsi. . . . . . ಅ 3.

II. Mudagere Taluk

115**
Ūrubage
Hero-stone in the Suggimande

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Kana-gauḍa's Bama . . . . . having pierced many attained the world of gods . . . . set up the stone . . . . got set up the stone for Bameya.

116
Ūrubage
Another hero-stone at the same Suggimande

Praise of Śambhu. Harata (?) of Mēgāya(?) having pierced many of Kuḷpayagaḍa (?) attained heaven . . . .

117
Bairāpura
Stone in a rice-field called Rāggeṇa on the road leading to Bairāpura form Hosapura

Praise of Śambhu. This is the stone of Tipa-gauḍa of Kōṇe; this stone was got prepared by Bama-gauḍu of Kōṇe and his younger brother Kācha-gauḍa, sons of Tipa-gauḍa of Kōṇe.

---

* 220 records have been published till now Cf EC, Vol. 11 (revised)

** 114 records have been published till now Cf EC, Vol. 11 (revised)

118

Mūḍasasi

Hero-stone in the garden of Chandregowda

. . . *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla,* conqueror of Taḷakāḍu . . . . . Hānukal . . . . died piercing many . . . . . Chāka-hegeḍe of Mūḍasasi fell in the fierce battle. On Thursday, the 2nd day of the dark fortnight of Mārgaśira in the cyclic year Pramādi, at Biḷaniyakoppa, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* Biṭṭidēva . . . . . thousand tawny cows at . . . . . Chāgaveggeḍe . . . . . for as long as the moon and sun endure . . . . .

III. Kadur Taluk

252'

Machchēri

Copper-plate record in the possession of A.L.Subrahmaṇya Sāstri

Obeisance to Gaṇapati and Udbhavagōpāla. The goddess of earth dwelt on the teeth of (Varāha form of) Hari be victorious. Traditional account of the Hoysaḷas: Sala worshipped with devotion the goddess Vāsanti at Śaśakapura and at the sage's words killed a tiger with a rod; then onwards the family gained the name Hoysala and the emblem of 'killing of tiger with a rod' on the banner. Vinayāditya was born in the family; his son was Ereyaṅga; his sons were Ballāḷa, Vishṇuvardhana and Udayāditya; praises of Vishṇu whose son was Narasimha; his wife was Ēchaladēvi; and their son was Ballāḷa whose wife was Padmaladēvi, described as a modern Pārvati. Like Mahāsēna . . . . (omiting laudations) killed Vikramapāla and Pāvusha, set up a pillar of victory, established the Chola king (on the throne).

Aṇṇama-bhaṭṭa of Vāsishṭhānvaya; his son was Mādhava; Yōgīśvara was the brother of Mādhava-bhaṭṭa; he was a treasure of good qualities, versed in *mantras* and a *Vaishṇavāgrēsara.* Praise of god Udbhavagōpāla for whose service the village Machchēru; twenty *nishkas* were to be paid annually by the *mahājanas* of the place as per the order of the king. The gift was made by king Nṛisimha with devotion.

"This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected from time to time" - thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

The charter was given in the month of śrāvana of the cyclic year Vṛisha of the Śaka year 1143. Of śrī-Vīra Nārasimha.

IV. Koppa Taluk

41

Āradikoppa

Stone paved to the steps of the Śrīrāma temple

Be it well . . . . . Sālivāhana . . . . . devotee of god Sītārāma . . . . . obeisance . . . . of Veṅkaṭakṛishṇa of Āraḍikoppa.

42
Kundkere
Stone near the Mallikārjuna temple

Obeisance to Gaṇapati. Praise of Śambhu. Be it well. On Monday, the 7th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the cyclic year Durmmati, of the victorious and prosperous Śaka year 1303, when the *mahāmaṇḍalēśvara* Vīra Chikkarāya-voḍeya, son of the *rājādhirāja* and *rājaparamēśvara* Vīra Harihara-mahārāya was governing the Āraga kingdom, in the presence of Vidyāraṇya-śrīpāda at Siṅgēri, a stone charter was given to Dēvaṇna-voḍer, an ardent devotee (of the Sringeri pontiff), as follows:- the *gavuḍumbaḷi* for 28 *varahas*, as *siddhāya* (?) . . . . . in Nāgavāni, a hamlet of the village Kundakere belonging to Hiriya Koḍūr . . . . . 28 *ga* the customs dues of the village . . . . . granted on his own accord, as *sarvamānya*, by pouring libation water with fee of gold . . . . *biṭṭi* . . . . *kāruka* with eight rights of possession and enjoyment . . . . . that Dēvaṇṇa-bhaṭṭa . . . . . *pūrvāya* . . . . village grant. Usual final verses.

43
Jambiṭṭage
On the basement of the Nīlakaṇṭhēśvara temple

Be it well. On Thursday, the 7th day of the bright fortnight of Māgha, in the cyclic year Paridhāvi of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1654, at 6¾ *ghaḷige* after the sun rise and at Kumbha-lagna, Mallikārjuna and Śaṅkaranārāyaṇa, sons of Dēvapa of Śaṅkarapura belonging to Āraga, and also Dēvapa himself got constructed this temple and consecrated the *liṅga* of Nīlakanṭhēśvara for the merit of their parents. Kāḷaṇṇa, son of Kollūrai of Kaḷasa built this temple; Kōnapa assisted him. Timmaṇṇa, son of Śaṅkaranārāyaṇa of Sūraḷi and Paramaya, son of Sankrayya of Sēnukōḍu . . . . . of this temple . . . . attained heaven.

44
Pēṭegadde
Fragmentary stone in front of the Āñjanēya temple

. . . . . . in the share of . . . hāḷi, *bijavari* land soil 9 . . . . . 10 *salages* of paddy, *mēluhaṇa* three (ೞ 3); those three *haṇas*, . . . lamp . . . . He who violates this will incur the sin of breaking a *jina*-image; of killing a thousand tawny cows; of killing white ox; of killing his parents. "Donot violate this (charity)" - thus the charter was written and given. Good fortune.

(This is) the stone of Bommarasa of Beḷuguḷa.

45
Pēṭegadde
Stone in the Nētrakoṇḍa estate

On Wednesday, the 5th day of the dark fortnight of Avija (Āśvīja) in the illustrious

cyclic year Tāraṇa, a charter was given as *sarvamānya* to Vīrapa-seṭi (son of ?) Chuṅguḍi Baseṭi of Immaḍi Bayirapaṭaṇa, as follows: "As you intend to build a township on the low land (*puṭa*) of the right side of this Bayirapaṭaṇa, Ayamāla Tika-gauḍu (not clear) . . . . . twenty five, *ettinamāne etc.* we got erected two stone inscriptions; you may peacefully in succession . . . . . *nānādēsi* . . . . . *vaṇṭigeya tēja* and *habbagāṇike* in the customs dues of the new town belonging to our share were given. You live serving our feet . . . . our *nirūpa* . . . .

46
Nāgalāpura
Hero-stone near a house

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well.

When the asylum of whole universe, lord of wealth and earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, paramabhaṭṭāraka,* a crest-jewel of the family of Satyāśraya, an ornament of the Chālukya dynasty, the illustrious Tribhuvanamall was ruling the victorious kingdom; be it well; (with usual titles) Jagadēkamalla Sānta Mārayyadēva - on Sunday, the 4th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the cylic year Raktākshi of the 9th year of Chālukya-Vikrama era - made a grant of three *khaṇḍugas* of wet land and two *gadyāṇas* over to . . . . . of Tanadakallu, Kanneya and Honniyamma, as *yuddhaparihāra.* Usual imprecation.

V. Narasimharajapura Taluk

42
Narasimharajapura
On the prabhāvaḷi of the Nēminātha image at Siṅganagadde

Chandiyabbe, a lay disciple of Chāgiyabbe of Uddare, caused (the image of Nēminātha) to be made.

ಪದಸೂಚಿ

(ಈ ಪದಸೂಚಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಳಗಿನ ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲಾಗಿದೆ: ಅ = ಅರಸ, ಅರಸಿ; ಅಧಿ = ಅಧಿಕಾರಿ, ಅಧಿಕಾರ; ಆವಿ = ಆಡಳಿತ ವಿಭಾಗ; ಊ = ಊರು; ಋ = ಋಷಿ; ಕೆ = ಕೆರೆ; ಕೊ = ಕೊಳ; ಕ್ರೀ = ಕ್ರೀಡೆ; ಕಂ = ಕಂತಿ; ಗ = ಗಣಧರ; ಗಂ = ಗಂಡಸು; ಚಾ = ಚಾಳುಕ್ಯ; ಚೋ = ಚೋಳ; ಜೈ = ಜೈನ; ತೀ = ತೀರ್ಥಂಕರ; ತೆ = ತೆರಿಗೆ; ದ = ದರ್ಶನ, ದಾರ್ಶನಿಕ; ದಾ = ದಾನಿ; ದೇ = ದೇವತೆ; ದಂ = ದಂಡನಾಯಕ, ದಂಡನಾಯಕಿತಿ; ನಾ = ನಾಡು; ಪ = ಪತ್ನಿ; ಪರಿ = ಪರಿಭಾಷೆ; ಪ್ರ = ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ; ಪಾಂ = ಪಾಂಡ್ಯ; ಪೌ = ಪೌರಾಣಿಕ; ಬ = ಬಸದಿ; ಬಿ = ಬಿರುದು; ಬೆ = ಬೆಟ್ಟ; ಬೇ = ಬೇಲೂರು; ಮಂ = ಮಂತ್ರಿ; ಮೈ = ಮೈಸೂರು; ಯ = ಯತಿ; ರಾ = ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ; ರೂ = ರೂವಾರಿ; ಲೇ = ಲೇಖಕ; ವಂ = ವಂಶ; ವಿ = ವಿಜಯನಗರ; ವೀ = ವೀರಶೈವ; ವೈ = ವೈಷ್ಣವ; ಶೈ =ಶೈವ; ಸಾ = ಸಾಮಂತ; ಸಿ = ಸಿದ್ಧಾಂತ; ಸ್ಥ = ಸ್ಥಳ; ಹೆಂ = ಹೆಂಗಸು; ಹೊ = ಹೊಯ್ಸಳ. ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರಗಳಿಲ್ಲದ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿನ ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರವೇ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ.)

ಅ

47

ಘ

ಚ

ಟ

ಡ

ತ

ದ

ಧ

ನ

ಪ

ಭ

ಮ

ಯ

ರ

ಲ

ವ

ಶ

ಷ

ಸ

ಹ

INDEX

[The following abbreviations are used in this Index : *art* = artisan; *as* = ascetic; *au* = author; *ca* = capital; *ch* = chief; *Cha* = Chālukya; *Cho* = Chōḷa; *ci* = city; *co* = country; *com* = community; *comp* = composer; *dev* = devotee; *div* = division; *doc* = doctrine; *engr* = engraver; *f* = family; *fe* = female; *fest* = festival; *g* = god, goddess; *Gan* = Gaṅga; *gen* = general; *Hoy* = Hoysaḷa; *inst* = institute, institution; *J* = Jaina; k = king; *Kad* = Kadamba; *loc* = location; *m* = male; *me* = measure; *min* = minister; *mo* = mountain; *Mys* = Mysore; *off* = office, officer; *pl* = place; *pr* = prince, princess; *prec* = preceptor; *q* = queen; *Rash* = Rāshṭrakūṭa; *ri* = river, rivulet; *S* = Śaiva; *scl* - sculptor, sculpture; *Srivai* = Śrīvaishṇava; *st* = saint; *te* = temple; *tit* = title; *Vai* = Vaishṇava; *Vij* = Vijayanagara; *Vir* = Vīraśaiva; *w* = wife; *wk* = work; *wt* = weight. Wherever abbreviation is not used the previous abbreviation holds good].

A

D

E

H

I

J

N

R

53

T

U

V

Y

ಅನುಬಂಧ - 2

ಚಿಕ್ಕಮಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು

223

ಅಂಬಳೆ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ಮಾಸ್ತಿಕಲ್ಲು

This record in 14-15th century characters registers the death of Tammi-seṭṭi and his wife Bommakka. Her brother-in-law got the *sati* stone erected. Nagōja carved the stone.

The given details of date *viz.,* Sarvadhāri, Bhādrapada ba.3, Friday may be equated with 1408 A.D. September 7.

This and the next record are discovered by Sri Harish Singatagere.

1 ಸರ್ವ್ವಧಾರಿ . . [ತ್ರ]ರ ಬಾದಪದ ಬ ೩ ಸು [ಪೆಸ] . . [ಡಿ]ಯ ದೇವಪ

2 ನ ಮಗ ತಂಮಿಸೆಟಿ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಸ್ತನಾದನಾಗಿ ಅತನ ಮದವಳಿಗೆ ಬೊಂಮ

3 ಕ್ಕ ನು ಕುಡಿ ಗೊ[ಪೆ]ಯ ಹೊಕ್ಕ . .

4 ಅ ಬೊಂಮಕ್ಕನ ಬಾವ ನಾಗ

5 ಮಾಸತಿಯ ಕಲನು ನಿಲಿಸಿದನಾಗಿ

6 ಮಾಡಿದತನು . ಚೋ[ಕೋ]ಜನ ಮಗ

7 ನಾಗೋಜ ಕಡದನು ನೆಡಿಸಿದಾತಗೆ

8 ಮಾಡಿದಾತಗೆ ಮಂಗಳ ಮಹಾಶ್ರೀ

224

ಮುತ್ತಿನಪುರ

ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ಇರುವ ಕಲ್ಲು*

This seems to record a grant for the prosperity of Rāmachandrarāya. The meaning is not clear. Cf. *EC* XI, Cm. 60.

It may be assigned to 17-18th century.

1 ಶೀ ಗಾಣಧಿಪತಯೇಂ ನಾಮಃ

2 ಶುಭಮಸ್ತು| ಮಲೆಯರಾಜ ಮಾ

3 ಲೆಯ ಪೂವಿನದಂಡ | ಅಶಹಯಶೂ

4 ರ | ಸೋಮವರ ಸಿವ | ಗಿರಿದುರ್ಗಮ

---

* ಹೆಚ್ಚಿನ ಸಾಲುಗಳ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ '0' ಗುರುತಿದೆ

5 ಲ್ಲೆಯ | ಛಲದಂಕವಿರಾ | ಅನವರ
6 ತ್ತಕಾನಕಕರ್ಪುರಾಹಾರಾ | ಸಪ್ತ
7 ಕ್ಷೋಣಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ದನಾ | ಅರಿರಾ
8 ಯಗಿರಿವಜ್ರಾ | ವನಾದಾವಾನಾಳ |
9 ಮಲವರಾಯ | ಮಸ್ತಕಶುಲ | ಗಜ
10 ಪತಿ ಗಂಡಭೇರುಂಡ | ಅಶ್ವಪತಿ ಅನ[ಂ]
11 ಗ ಮಹಾರುದ್ರ | ಅಂಗವಂಗಕಳಿಂ
12 ಗಕಾಶ್ಮಿರಾ | ಜಯಿನಬೊಟಕ | ಮ
13 ಹಮಂಡಲೇಶ್ವರಾ | ಗಂಡುಸಿಂಗಿ
14 ಕಪವಂಕೊಂಡು | ನುರ್ರೆಂಟುಗಾಟೆ ಅ
15 ನೆಯಂ ತುಳಿದು | ಹುಲ್ಲಿರಾಯವೀರ
16 ಬಲ್ಲಾಳರಾಯಮಹರಾಯರಿಗೆ
17 | ವರ ಪ್ರಸಂನವದ | ಶ್ರೀರಾಮಭ್ರುತ್ಯಹ
18 ನುಮಂತಸ್ತಾಪಿತ | ಸಂಜೀವನ | ಸಿ
19 ದರಾಸ | ಸುವರ್ಂಣಮಯವಾದ | ಚ
20 ಂದ್ರದ್ರೋಣಿ | ವೇದಪರ್ವತಾ | ಅಚ[ಲ]
21 | ಜರ್ಗಿಗುಹೆಗಂಹರಾ | ಮಹಾಕನ
22 ನ | ಮ್ರುಗವ್ಯೆಗ್ರ | ಗಟಸರ್ಪ | ಭುತಾ
23 ಳಭಯಂಕರವಾದ | ಮುನಿ | ಜನ [ಸ್ತೋ]
24 ಮ | ಮುಲ್ಲಿಕೆ | ಮಾಉಸವೇಧಿ | ಮ
25 ಹಉಶದಸಿದ | ಅಷ್ಟಭಯಿರ
26 ವ | ಗಣೇಶ್ವರಾ | ವೀರಭದ್ರ | ಮಹಂ
27 ಕಾಳಿ | ನರಸಿಂಹ ನವನಾಥ ಸಿದರ
28 ಕ್ಷ | ಬುದ್ಬುದಜಲಾ | ಮಹಾರುಬ್ದ | ಕಾ
29 ಮುರ್ಗಿಲಾ ಕಾವಳ | ತುಶಾರಾಸಿತಾ
30 ಳ | ಶ್ರೀ ಗಾಳಿಪೂಜೆ ವಿರುಪಾ[ಕ್ಷ]ಲ್ಲಿಂಗ[ಸ್ವಾ*]
31 ಮಿಯರು | ತಂಮ ಪ್ರಿಯಕಾಮರಾ
32 (ರ)ದ ವೀರಬಲ್ಲಾಳರಾಯ ಮಹರಾ
33 ಯರಿಗೆ | ಸ್ವಕಾರುಂಣ್ಯದಿಂ ಬೆಸು
34 ಜಿ | ನಉ ಶ್ರೀ ಮಹಂಡಲೇಶರಾ ರಾ[ಜಾ]
35 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೆಂಶ್ವರಾ ವೀ
36 ರಪ್ರತಾಪ | ಶ್ರೀ ರಾಮಚ[ಂ*]ದ್ರರಾ
37 ಯಮಹರಾಯರಿಗೆ | ಅನೇಕ ರಾಜ್ಯ
38 ನು . ಗಬೇಕೆಂದು | ತಾಉ ಪರ್ವತಾ
39 ದೇವಿಯರು ಸಹ | ದೇವಯುಗಲಿ . .
40 ಯನು | ಕೈ [ಕೂ]ಳ ಚಿತ್ತೈಸಿಉ | ಸ್ವ[ಸ್ತಿ]

ಕಡೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು

253

ಆಸಂದಿ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This belongs to the reign of Hoysaḷa Narasimha III. When a fight took place between him and his brother at Attimoghe, Rāya-gavuḍa marched against the elephant force of Rāmanātha, fought and died. His wife Lakumādēvi became a *sati.* Their sons Ellahadēva and Pasavidēva got erected the hero-stone *(viraśāsana).*

It is dated Śaka 1205, Chitrabhānu, Bhādrapada ba.14, Tuesday corresponding with 21st September, 1283 A.D. This and the following records are discovered by Sri Harish Singatagere.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶಕವರ್ಷ ೧೨೦೫ನೆಯ ಚಿತ್ರಬಾನು ಸಂವತ್ಸರದ
2 ಬಾದ್ರಪದ ಬ ೧೪ ಮಂ ರಾಮನಾಥದೇವನೂ ಅತ್ತಿಮೊಘೆಯಲು[ಕಾದಿ]ದಲ್ಲಿ ಘೊಡೆ
3 ಯ ರಾಯಗಾ[ವಡ] ರಾಹುತನು ವೀರನಾರಸಿಂಗರಾಯನಹುದೆನಲುಭಯಚಕ್ರ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

4 ಮೆಚ್ಚಲು ರಾಮನಾಥನ ಗಜಮೋಹರಕ್ಕೆದಿರಾಗಿ ನಡದು ಹೊಯಿಕುಟ್ಟಾಡಿ ಸುರಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತ
5 ನಾದನು | ಆತನರ್ದ್ಧಾಂಗಿ ಲಕುಮಾದೇವಿ ಸಹಗಮನಂ ಮಾಡಿದಳು ಅವರ ಸುಪುತ್ರ
6 ರು ಎಲ್ಲಹದೇವ ಪಸವಿದೇವಂಗಳು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ವೀರಶಾಸನ ಶ್ರೀ

254

ಆಸಂದಿ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ವೀರಗಲ್ಲು

It refers to the death of Dēvagōyi-rāhuta in a fort-fight that took place between Sēvuna Siṅghaṇa II and Hoysaḷa Narasimha II. The record is partly in Marāṭhi language. It belongs to 13th century.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ಸೇವಣು ಸಿಂಘಣು ಕೂಡಾ ಭಿಲ್ಲಮು ಅಮರಗಾಂಗೇಯ ಮಲ್ಲ
2 ಬಲ್ಲಾಳು ಜಯಿತಪಾಳು ಮಹಾದೇವು ವೀರದಣಾಕಾಂಯಿನಾಯಕಾ
3 ಚೆಯಪಟಾ ಉದೋತು ಕಾಮಗೋಯಿರಾಹುತಾಬಾಪೂತು ಮ[ಲ್ಲು]
4 ದೇವು ರಾಯಕುವರ ಪೂದಿಯರಾಯ ರಾಯಕುವರ ನಾರಾಯಣು ರಾ
5 ಯಕುವರ ಬುಭುಜಬಳ ಭೀಮು | ರಾಯ . . ರ ಪಿತಾಮಹ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

6 ಸಜಣುಸಾಮಿವಾಂಭೂಮ ಆಮುಲಾಚಾ ಆಮುಲಾ
7 ಮಣದಿತ್ಯಾಚಾ ಆಮುಲಾ[ಟ]ಲ ದೇವಗೋಯಿರಾಹುತ
8 ಬೋಪುತು || ರಾಯಗಂಡಬೇರುಂಡ ವೀರನಾರಸಿಂಗರಾಯನ ಕಾಳಗದಲು
9 ಪೆನುಗೋಂಯ ವೀರಖೇತ್ರದಲು ಖಿಡೆನ ಎಲದೇವ[ಬೆ]ಹಲು ಕಟಾ ಕಿಲೆ

255

ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ

ಕೇಶವದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ದೊರೆತಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary record in characters of 10-11th century refers to Vidyādara.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಾಮಿ . .
2 ಯರ್ಬ್ಬೆಂ ಮಟದ(ಯ) . .
3 ವಿದ್ಯಾದರನು ನಾಲ್ವರ್ಗ್ಗ . .
4 ಮುಣ್ಣುಗಳು ಮಿಮ್ಮಿಮಾ

256

ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ

ಅದೇ ಕೇಶವದೇವಾಲಯದ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

The meaning of this Tamil record is not clear. This and the following Tamil records

belong to c.17th century.

ಶ್ರೀ ಸರೈಕೂರ್ - ನಾರಯವ [ಕ]

TRANSLITERATION

Śrī Saraikūr Nārayava[ka]

257

ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ

ಅದೇ ಕೇಶವದೇವಾಲಯದ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

The meaning of the record is not clear.

ಆರಿಲ್ ಧರ್ಮ ರೈಕ್ಷ ಮಹಾ . . . .

TRANSLITERATION

Āril-dharma-raiksha-mahā . . . .

258

ಯಳ್ಳಂಬಳಸೆ

ಅದೇ ಕೇಶವದೇವಾಲಯದ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

The meaning of this record is not clear.

ದೇವರೈಕ್ಷ . . . .

TRANSLITERATION

dēvaraiksha . . . .

259

ಕೆರೆಸಂತೆ

ಹೇಮಗಿರಿ ಬೆಟ್ಟದ ಬುಡದಲ್ಲಿ ಶಾಲೆಯ ಎದುರು ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record belongs to the reign of Hoysaḷa Vishṇuvarddhana. The details of date *viz.,* Chālukya Vikrama year 60, Naḷa, Chaitra śu.3, Monday, correspond with Saturday, 7th March, 1136 A.D. This and the following two records are discovered by a team comprising of Dr. N. Havalayya, Harish Singatagere and others.

This registers a grant for the services of god Oḍēśvara by Rāmeya-nāyaka and others. The recipient was Jñānaśakti-paṇḍita.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಗಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈ

2 ಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾ
4 ರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಸ್ವರಂ ಯಾದವಕುಲತಿ
5 ಲಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಚೂಡಾಮಣಿ ಶ್ರೀಮತ್ರಿಭುವ
6 ನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಉಚಂಗಿಹಾನು
7 ಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನದೇವ ವಿ
8 ಜಯರಾಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಭಿವ್ರಿದ್ಧಿ ಪ್ರ
9 ವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ(ಂ)ತರಂಬರಂ
10 ಸಲುತ್ತಮಿರೆ || ಶ್ರೀಮತು ಗಂಗವಾಡಿತೊಂಭತ್ತಱುಸಾಸಿ
11 ರಮುಮಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹಂ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂ ಬಂಕಾಪುರ ನೆಲೆ
12 ವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಖಿತಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ || ಸ್ವಸ್ತಿ
13 ಶ್ರೀಮತು ವಿಕ್ರಮವರ್ಷದ [೬] ಂನಳಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸುಧ [೩]
14 ಸೋಮವಾರ ವ್ಯತೀಪಾತಸಂಕ್ರಾನ್ತಿನೈಮಿತ್ತಿಕಾವಾಗಿ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಸಮು
15 ದ್ರದ ಶ್ರೀ ಒಡೇಸ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಸಮಸ್ತ ಒಡನಾಯಕರು ಪ್ರಮುಖವಾ
16 ಗಿ ರಾಮೆಯನಾಯಕಂ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಂವೆಂತೆಂದೊಡೆ ದೇವರ[ಂ]ಗಭೋ
17 ಗಕಂ ನಂದಾದೀವೆಗೆಗಂ ನಿವೇದ್ಯಕಂ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಕಂ ಅಲ್ಲಿಯ ಸ್ಥಾ
18 ನಿಕರ ಗ್ರಸಕಂ ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಕಂ ಬಿಟ್ಟ ಸಲಗೆ ೫ ಸಿಡಿ
19 ಲನಹಳಿಂ ಬಡಗ ಬೆದ್ದಲು ಮತ್ತ ೨ ದೇವರಿಂ ಮೂಡ ತೋಟ ೧ ಇ
20 ನಿತುಮ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರದ ಅಷೇಸಮಹಾಜನಗಳು ಅಲ್ಲಿಯ ಸ
21 ಮಸ್ತ ನಖರಂಗಳು ಪ್ರಮುಖವಾಗಿ ರಾಮೆಯನಾಯಕನು ನಾಯಕಿ
22 ತಿ ಪೊಲಿಮಾರವೆಯುಂ ಸುಪುತ್ರ ಸಂಖರನು ಅವರಳಿಯ ಲಖೆಯನಾಯ
23 ಕನುಂ ಮುಂತಾಗಿ ಜ್ಞಾನಸಕ್ತಿಜೀಯರ್ಗ್ಗೆ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ
24 ದ ಧರ್ಮ್ಮ ಇದನಾರಾದರು ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯ
25 ಲು ಸಹಶ್ರಕಪಿಲೆಯಂ ದಾನಂ ಮಾಡಿದ ಫಲಮಂ ಪಡೆವರು ಇ ಧರ್ಮ್ಮ
26 ಮನಾರದೊಡಂ ಉಪೇಕ್ಷಿಸಿ ಕಿಡಿಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲು ಸಹ
27 ಶ್ರ ಕಪಿಲೆಯ ಅಳಿದ ಪಾತಕಂ ಸಾರ್ಗ್ಗುಂ || ಸ್ವದತಾಂ ಪರದತಾ
28 ಂ ವಾ ಯೋ ಹರಂತಿ ವಸು[ಂ]ಧರೀಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾ
29 ಣಿ ವ್ರಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯಂತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ಂ ಈ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಅ
30 ನುಕೂಲವಾಗಿ ನಡಸುವರ್ಗ್ಗಳ ಬೋವನು . . .
31 ಬೋವನು ||

260

ಕೆರೆಸಂತೆ

66ನೆಯ ಶಾಸನವಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ಬಲಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ

This record registers certain grants for the services of the god Siddhēśvara by Rāyaṇṇa and others. The given date *viz.,* Chitrabhānu, Mārggaśira ba.11, Tuesday may be equated with

Tuesday, 29th November, 1222 A.D.

1 * ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ತೆಲ್ಲಿಗ
2 ರಾಯಣ ತಂನ ಕೊತ್ತಳಿಸ
3 ಹಿತ ಸೊಡರೆಣ್ಣೆಗೆ ಗಾಣ
4 ದಲೊಂದು ಸೊಟಿಗೆಯ ಬಿ
5 ಟ್ಟರು ‖ ಅಶೇಷಮಹಾಜ
6 ನಂಗಳುಂ ನಖರಂಗಳುಂ ಸಂತೆ
7 ಯಲು ಸೆಡೆಯಾಯ
8 ವ ಬಿಟ್ಟರು ‖ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ತೆಂ
9 ಕಲು ಮನೆಯ ನಿವೇಶನ
10 ಹತ್ತುಕಯಿ ‖ ೦
11 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಚಿತ್ರಭಾನು ಸ(೦)ವತ್ಸ
12 ರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ ಬ ೧೧ ಮಂ
13 ಮುದ್ರೆಯ ಜಂನಯ್ಯಂಗ
14 ಳ ಮಗ ರಾಯಣ್ಣಂನು ಶ್ರೀ
15 ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಮ
16 ಧ್ಯಾಂನಕಾಲದ ಆರಾ
17 ಧನೆಯ ನಿವೇದ್ಯಯಿ
18 ಬ್ಬಳಕ್ಕಿಯುಪಾರ ಮೂ
19 ಋಸಾವಿರ ಹೂವಿನ
20 ಯಿಂಡೆದಂಡೆಪೂರಣಮ್
21 ಶ್ರೀಗಂಧಧೂಪದೀಪನಂದಾ
22 ದೀವಿಗೆ ತಾಂಬೂಳ ತುಪ್ಪ ಮೊ
23 ಸರು ಹೆಸಋ ಬಾಡು
24 ಕಾಯಿ ಅಘ್ಘವಣಿಬೋ
25 ಗ ಯಿಂತಿವು ಮೊದ[ಲಾ]
26 ದ ಸಮಸ್ತ ಶೋಡಶೋಡ
27 ಚಾರ ಸಮಸ್ತ ಆರಾಧ[ನೆ]
28 ಯಿಂ ತಿನಿತುವಂ ನಿತ್ಯಾನಿ
29 ಕ ನಡಸುವನ್ತಾಗಿ ಚಿಕ್ಕ
30 ಕಾಮರಚೆಟ್ಟಿಸಿದ್ಧಂಗಳ
31 ವಸದಲು ಮೂ

261

ಕುಂದೂರು

ಕೆರೆಯ ಬಳಿ ಪಾಳು ಗುಡಿಯ ಎದುರು ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record belongs to the reign of Hoysaḷa Ballāḷa II and is dated Śaka 1119, Naḷa Uttarāyaṇa-saṅkranti and Monday. These details equate with Wednesday, December 25, 1119 A.D. and the Śaka year was current.

It records certain grants of land for the services of the god Kalidēva of Kundūr by Ādi-seṭṭi and others. The recipient was Sōvarāsi-paṇḍita.

1 ೦ ನಮಸುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರತಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
2 ಬಮುಲಸ್ತಂಬಾಯ ಸ್ವಯಂಬುವೇ ‖ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ
3 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಸ್ವರಂ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ಸತ್ಯಾ
4 ಶ್ರಯಕುಳತಿಳಕಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾಭಾರಣಂ ಶ್ರೀಮ(೦)ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲದೇವರಾ

5 ಜ್ಯಮುತ್ತರೋತ್ತರಾಬಿವ್ರಿದ್ಧಿಪ್ರವರ್ದ್ಧಮಾನಮಾಚಂ[ದ್ರಾ*]ರ್ಕ್ಕಳಂ ಸಲುತ್ತಮಿರೆ ‖ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋ

6 ಪಜೀವಿ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವ

7 ತಿಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತಚೂಡಾಮಣಿ

8 ಮಲಪರೊಳ್ಗಂಡಾದ್ಯನೇಕ ನಾಮಾವಳಿ ಸಮೂಳಂಕ್ರಿತರಪ್ಪಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂ

9 ಡಳೇಶ್ವರಂ ಗಂಗನೆಜೆಯಂ ಪೊಯ್ಸಳ ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಬತ್ತಾಱು ಸಾಸಿರ[2] ಮು

10 ಮಂ ದುಷ್ಟನಿ[ಗ್ರ*]ಹ ಸಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳನದಿಂ ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊ

11 ಳು ಸುಕಸಂ [ಕ]ಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ‖ ಸಂಬುವ ಕಲಿದೇ[ವ]

12 ಚೋಳನಜೂಬು ಮಾಳ[3]ವನಗೋಣ್ಕುರಿ ಲಾಳರನಟ್ಟಿತಿಂಬ ಮಾ(ಳವ)

13 ಕಾಳಿ ವರಾಳನಮುಱಿಗಂದಗಜ ಕದನಳ್ಳೆಯಂಬು ನೇಪಾಳನಬೆಂ

14 ನ್ನಸಂಮಟಿಗೆ ಇನದೇತಂದನೆ ವೀರವಿಷ್ಣುಭೂಪಾಳಕನೆ ಸಂಬ್ರಮದಿಂ

15 ಕೊಗ್ಗುದಿಗೊಂಡು ವೈರಿಮಂಲಮಂ ಭುಜಬಳಭೀಮ ಬಲಾಳಂ ‖ತುಳು[4] ದೇ

16 ಸಚಕ್ರಗೊಟ್ಟತಳವನಪುರಉಚ್ಚಂಗಿಕೋಳಾಲ ಬನವಸೆ ಬಂಕಾಪುರಹಾ

17 ನುಂಗಲ್ಲುಕಾಂಚಿವಲ್ಲೂರುನೆಲ್ಲೂರುಪಡಿಯಂಗಟ್ಟಏಳುಂಬಯಲು

18 ನಾಡು ನೀಳಾಚಳ ಇಂತಿನಿಸು ದುರ್ಗ್ಗಂ ತೆರೆಯೂರು ಕೊಯತೂರುಗೊಂ

19 ದವಾಡಿಗೊಂಡಗಂಡ ರಾಯರಾಯಯೊಪ್ಪುಂ ರೀತಿಯೊಳೇತ್ತಿಕೆಂಡಳತಿ

20 ಸೂರಭುಜಬಳ ವಿಷ್ಣುಬಲ್ಲಾಳುದೇವಂ ‖ ಶ್ರೀ ಸಂಬುಕಲಿದೇವಂ

21 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಬುವನವಿಖ್ಯಾತ ಪಂಚಸತವೀರಶಾಸನಲಬ್ಧಾನೇಕಗುಣಗಣಾ[ಲ*]ಂ ಕ್ರಿತ ಸತ್ಯಸೌಚಾ

22 ಚಾರಚಾರುಚಾರಿತ್ರ ನಯವಿನೆಯವಿಜ್ಞಾನ ವೀರಾವತಾರ ವೀರಬ[ಣಂ]ಜು(ಂ) ಧರ್ಮ್ಮ ಪ್ರತಿಪಾಳ

23 ನರುಂ ವಿಶುದ್ಧಗಂಡಗರುಡಧ್ವಜ ವಿರಾಜಮಾನೋಂ[ನ]ತರುಂ ಸಾಹಸಲಿಂಗವಕ್ಷಸ್ಥಳ ಭುವನಪರಾ

24 ಕ್ರಮೋಂನತರು ವಾಸುದೇವಖಂಡಳಿಮೂಳಭದ್ರವಂಶೋದ್ಭವರುಂ ಪರಸಮೆಯಕಿರಾತಮಾ

25 ಮಕೇತುಗಳುಂ ಏಕೈಕವೀರರುಂ ಲೋಯ್ಕೈಕಮಾನ್ಯರುಂ ಸತ್ಯರಾಧೇಯರುಂ ಶೌಚಗಾಂಗೇಯರುಂ

26 ನುಡಿದಂತೆ ಗಂಡರುಂ ಚಲದಂಕರಾಮರುಂ ಸಮಸ್ತಭೂಮಿಯಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟಪ್ರತಿಪಾಳ

27 ನಂ ಮಾಡಲೆಂದು ‖ ಹರಿಹರ ಹಿರಂಣ್ಯಗರ್ಬ್ಭರ್ಸ್ಸುರಸಮಿತಿಗಳೆಲ್ಲವಿದ್ದು ಕಲಿಕಾಲದೋಳಿದ್ದರೆಯ ಪಾ

28 ಳಿಸಲ್ಕೆನೂರ್ಬ್ಬರನಮ್ರಿತೋದ್ಭವಂದೊಳಂದು ಪದರ್ಕ್ಕಡೆಯೊಳು ‖ ಅಂತು ಬಂಧುಜನೋಂಜಾನ್ವಯ

29 ದೊಳು ‖ ಶಿವಪಾದಾಂಬುಜಭ್ರಿಂಗ ಕಾಂಚನುಕಣೆಕದ ಮಾಚಿಸೆಟ್ಟಿಗಂ ಪತಿಬ್ರತಾಸತಿ

30 ಮಲ್ಲವ್ವೆಗಂ ತನೆಯನೊರ್ವ್ವಂ ‖ ವುದರ ನಿಮಿತ್ತಂ ಮತ್ತಿನಹದ[ಗು]ಜ್ಜಿಸೆಟ್ಟಿಗಳ ನೆನದೆ ದೇಷಂ

31 [ಅ]ದುಗುಂಮುದದಿಂದೆ ಆದಿಸೆಟ್ಟಿಯ ವಧು ಪದ್ಮವೆನೂರ್ಜ್ಜಿತ ಪೂರ್ನ್ನಚಂದ್ರನಂ ಕಾ [. ಗೌಂ]ಡಂ ‖

32 ಅಂತು ಆತನ ಮೈಯಿದುನಂ ಬೇಲ್ಪಸೆಟ್ಟಿ ಕಲ್ಲಿಸೆಟ್ಟಿ ಆತನ ಮಗಂ ಬಂಮಿಸೆಟ್ಟಿ ‖ ಎಡರತಿ

33 ದೀವನುಂ ಬಾತೆಯಱಿದೀವನುಂ ನಯಂ ಬೆರಸಿವನುಂ ಬೇಡಿದ[ದಿ]ಗಟಿಗೀವನುಂ ದಾನಗು

34 ಣದುಂನುತ ಗುತ್ತನಿಂದಿಂಮ್ಮಡಿ ಸಿಬಿಯಿಂದ ಮೂ[ವ]ಡಿ ದಧಿಯಿಚಿಗ ನಾಲ್ವಡಿ ಭಾನು

---

1 ವಿ ಎಂಬ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ

2 ರ ಎಂಬ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಚಿಕ್ಕದಾಗಿ ಬರೆದು ಸೇರಿಸಿದೆ

3 ಳ ಎಂಬ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಚಿಕ್ಕದಾಗಿ ಬರೆದು ಸೇರಿಸಿದೆ

4 ಳು ಎಂಬ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ

35 ಸೂನುಗಯ್ಯೆವಡಿ ಮಿಗಿಲೆಂದು ಬಂಣ್ನಿಪುದು ಧಾರುಣಿಯೊಳು ಕಲ್ಯಾಣಸಕ್ತಿಪ[ಂ*]ಡಿತ

36 ರು || ತತು[ಪಾದ*] ಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಚಳಿಕೆಯವ್ರಿತ್ತಿಯೊಳಗಣ ಕುಂದೂರ ಆದಿಸೆ

37 ಟ್ಟಿಯರು ಶ್ರೀ ಕಲಿದೇವರಿಗೆ ಅಂಗಭೋಗ ನಿವೇದ್ಯ ಕಂಡಸ್ಪುಟಿಕಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆಂದು ಶ

38 ಕವರಿಸ ೧೧[೧]೯ ನಳಸಂವತ್ಸರದಂದು ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಾಣ ಬ್ಯತೀಪಾತ ಸೋಮ

39 ವಾರದಂದು ನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಆದಿಸೆಟ್ಟಿಯರು ಸೋವರಾಸಿಪಂಡಿತರ ಕಾಲಂಕರ್ಚ್ಚಿದ್ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ

40 ಕಂ ಮಾಡಿಬಿಟ್ಟ ದತಿ ಎಂತೆಂದಡೆ || ದೇ[ವ*]ರ ಮುಂದಣ ಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಮೂ

41 ಗಂಡುಗ ಸ ೩ ಕೊ ೧೦ ಮೇಲುಮತ್ತಿಯ ಗದ್ದೆ ಕೊ ೧೦ ಆದಿಸೆಟ್ಟಿಯಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯಲು

42 ಗದ್ದೆ ಸ ೧ ಕೊ ೧೦ ಬಡಗಣಕೋಡಿಯಲು ಬೆದಲೆ ಕೊ ೧೦ ನಾಕಿಯ ಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯ ಗದೆ

43 ಸಲಗೆ ೧ ಹೆಂಲ್ಲಿಗೌಂಡನಕೆಱೆಯ ಮೊದಲೇರಿಯಗದ್ದೆ ಕೊ ೧೦ ದೇವಾಲ್ಯದಿಂ ತೆಂಕಲಱೆಯ ಕೆಳಗೆ ಕಟ್ಟಿದ

44 ವೊಳಗಣ ಮೂಡಣ ಕೋಡಿಯಿಂ ಬೆದಲೆ ಸಲಗೆ ೧ ಕೊ ೧೦ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತ ಭು[ವ*]ನವಿಖ್ಯಾತ ಸಾಸನಲಬ್ಧಾ

45 ನೇಕಗು[ಣ*]ಗಣಾಂ ಸಾಮಂತಾಧಿಪತಿ ಸರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರ ಮಱೆವೊಕ್ಕರಕಾವ ಮಾಕಂಡನಸುಪು

46 ತ್ರುಕ ಹರಿಯಮಗೌಂ[ಡ*] ಹೆಲ್ಲಿಗೌಡ ಬೇಳ್ಬಿಸೆಟ್ಟಿ ಊರಿಂದ ತೆಂಕಲು ಸ್ತಳ ಕೆಱೆಯ ಕಲಿದೇವರಿಗೆ ನಿವೇದ್ಯಕ್ಕೆ
ಕೊಟ್ಟರು ಆ

47 ಕೆಱೆಯ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯ ದಾರಿ ಇಂದ ಕೆಳಗೆ ಬೆದಲೆ ಮತ್ತರೊಂದು ೧| ಸ್ವಸ್ತಿ ಸ್ರೀಮತು ಅನೇಕ ಗುಣಗಳಿಂ

48 ಸತ್ಯಸೌಚಚಾರಚರಿತ್ರ ನಯವಿಜ್ಞಾನವೀರಾವತಾರ ಧರ್ಮ್ಮಪ್ರತಿಪಾಳನುಂ ಸಹಾ ಲಿಂಗವಕ್ಷಸ್ತಳಭುವನಾಕ್ರಮ

49 ಮೊಂತರುಂ ವಂಸೋದ್ಭವನುಂ ನುಡಿದಂತೆ ಗಂಡನುಂ ಚಲದಂಕರಾಮ ಮಾವನಗಂಧವಾರಣ ಸಾಮಂತ ಹ

50 ರಿಗ ಚಿಕ್ಕ ಕಟ್ಟದ ಮೊದಲೇರಿಯ ಗದ್ದೆ ಕೊ ೫ ಬಾವಿಯ ಹೂದೋಂಟದ ಪಡುವಲು ಬೆದಲೆ ಕೊಳಗ ೫ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ

51 ಕೈಗಾಣ ಒಂದು ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳ್ಸಿದವರ್ಗ್ಗೆ ಗಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಸಹಶ್ರಹೊನ್ನುವಂ
ಸಹಶ್ರ

52 ಕವಿಲೆಯಂ ಸಹಶ್ರಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಸಹಶ್ರತಪೋಧನರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಫಲವಕ್ಕು || ಇಂತೀ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಕಿಡ್ಸಿದ ಮ

53 ಹಾಪಾತಕಂಗೆ ಗಂಗೆ ಗೋದಾವರಿ ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಸಹಶ್ರಬ್ರಾಹ್ಮಣರುವಂ ಸಹಶ್ರಕವಿಲೆಯಂ ಕೊಂದಾ ಪಾಪವಕ್ಕು

54 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ(ವ)ತಿ ವಸುನ್ಧರ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವ[ರ್ಷ] ಸಹಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ||
ಸಿಂದವಾ

55 ಡಿ[ಗೌಡ]ದಾಸಿಮ್ಮೆಯಂಗೆ ಸೆಗಣಿಕೌವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಮಗ ಸೋಮೇಸ್ವರ ಪಂಡಿತರು ಏಚವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಕಲ್ಯಾಣಸಕ್ತಿ

56 ಪಂಡಿತರುಗಂ ಮಾಚೌವ್ವೆಗಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಸೋವರಾಸಿಪಂಡಿತರು ಆತನ ತಂಮಂದಿರು ಮಾಚಜೀಯ ಕೇತಜೀಯ ಅಪ್ಪ

57 ಜೀಯ ಕಲಿಜೀಯ [ಪದ್ಮ]ರಾಸಿ ಇಂತಿವರು . . [ಮಾನ್ಯ] ಮಾಡಿ ಭೂಮಿಯ ಕಳದು . . . ಯಲಿ ದೇವ . .

58 . . . .

262 (ಠಿ 1925 - 26)

ಕಡೂರು

ವೆಂಕಟರಾಯನ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ಸನ್ನದಿನ ನಕಲು

This states that Kṛishṇa Rao, Peshkār of Tarīkere and Dāvūd Bēg, Risāldār of the same place succeeded in capturing the wife and daughter of Raṅgappa-nāyaka, Pālēgār of Tarīkere, his son and uncles. The Mysore king Kṛishnarāja-voḍeya (III), as a mark of appreciation, honoured the officers. Other officials mentioned are Giridhara Rao, Killēdār of Kaḍūr and

Kṛishnadās, Rijamenṭadār. The person who gave the information regarding the relatives of the Paḷēgār was grated a sum of one hundred rupees. Bāḷappa and Hanumappa, uncles of the Paḷēgār were to be executed and others to be kept in the prison.

It is dated Khara, Śrāvaṇa ba.4, Saturday and its corresponding date 27th August, 1831 A.D. - is also given.

ಶ್ರೀ ಚಾಮರಾಜವ
ಡೆರ ತನುಜಕೃಷ್ಣ
ರಾಜವಡೆರು[1]

ಖರಸಂವತ್ಸರ ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳ ೪ ಶನಿವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತು ತರಿಕೆರೆ ಪೇಷ್ಕಾರ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯರಿಗೆ ಬರಿಸಿ
ಕಳುಹಿಸಿದ ನಿರೂಪ ಯೇನಂದರೆ ತರೀಕೆರೆ ಪಾಳ್ಯಗಾರ ರಂಗಪ್ಪನಾಯಕನ ಹೆಂಡತಿ
ಮಗಳು ಮಗ ರಾಮಪ್ಪ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪಂದಿರು ಬಾಳಪ್ಪ ಹನುಮಪ್ಪ ದಾದಿ ಈ ಪ್ರಕಾರ ವೊಟ್ಟು
ಆರು ಜನಗಳನ್ನು ನೀವು ಮತ್ತು ರಿಸಾರ್‌ದಾರ್ ದಾವೂದ್‌ಬೇಗ್ ಸಹ ಸೇರಿ ಬಹಳ ಮೆಹನತ್ತಿನಿಂದ
ದಸ್ತಗಿರಿ ಮಾಡಿದ್ದು ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಜಾಹೀರ್ ಆದ್ದರ ಮೇಲೆ ನಿಮಿಗೆ ಮರ್ಯಾದಾರ್ಥವಾಗಿ ವೊಂದು ರುಮಾಲು
ವೊಬ್ಬ ಮಶಾಲ್ ಜವಾನ ಪೈಟಣಿ ಜರತಾರಿದುಪ್ಪಟ ಡೋರಿಯಾ ವೊಂದು ಈ ಪ್ರಕಾರ ನಾಲ್ಕು
ಸಾಮಾನ್ ಕೊಟ್ಟಿರುತ್ತದೆ ತಲ್ಪಿದ್ದಕ್ಕೆ ಅರ್ಜಿ ಮಾಡಬೇಕು ಇದರಂತೆ ದಾವುದ್ ಬೇಗನಿಗೂ
ಹುಕುಂ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಇದಲ್ಲದೆ ಈ ಸಂಗತಿ ಬಾತ್ಮಿ ಕೊಟ್ಟವನಿಗೆ (ಕಾನ್‌ಪೂರ)
ನೂರು ರೂಪಾಯಿ ಇನಾಂ ಕೊಡುವುದಕ್ಕೆ ಹುಕುಂ ಮಾಡಿದೆ ತಾಲ್ಲುಕು ಐವಜಿನಲ್ಲಿ ರಶೀತಿ ತೆಗೆದು
ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟು ಅವನ ಹೆಸರು ಬರೆದು ತಿಳಿಸಬೇಕು ಸದರಿ ಆರು ಜನ ಪೈಕಿ ಪಾಳ್ಯಗಾರನ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪಂ
ದಿರು ಬಾಳಪ್ಪ ಹನುಮಪ್ಪ ಇವರಿಗೆ ಫಾಸಿ ಸಜಾ ವಿಧಿಸಿದ ಪ್ರಕಾರ ಅವರು ಎಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾರೋ ಅಲ್ಲೇ
ಫಾಸಿ ಹಾಕಬೇಕು ಕಡೂರ್ ಕಿಲ್ಲೇದಾರ್ ಗಿರಿಧರರಾವ್ ರಿಜಮೆಂಟ್‌ದಾರ್ ಕೃಷ್ಣದಾಸ್ ನೀವು ಮತ್ತು
ರಿಸಾಲ್‌ದಾರು ಸಹ ನಾಲ್ಕು ಜನರು ಕೂಡಿ ಅವರಿಬ್ಬರನ್ನು ಇದ್ದಲ್ಲೆ ಫಾಸಿ ಹಾಕಬೇಕು
ಬಾಕಿ ನಾಲ್ಕು ಜನರಿಗೆ ಕಡೂರ್ ಕಿಲ್ಲೇದಾರ್ ಗಿರಿಧರರಾವ್ ರಿಜಮೆಂಟ್‌ದಾರ್ ಕೃಷ್ಣದಾಸ ಇವರ
ಜಿಮ್ಮೆಗೆ ವಪ್ಪಿಸಬೇಕು ಅಂದರೆ ಅವರನ್ನು ಕಡೂರ್ ಕಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ಬೇಡಿಹಾಕಿ ಬಹಳ ವುಸ್ತ
ವಾರಿಯಿಂದ ಅವರು ಇಟ್ಟಾರು ಈ ಜನಗಳಲ್ಲದೇ ಸದರಿ ಪಾಳ್ಯಗಾರ ರಂಗಪ್ಪನಾಯಕನ
ಮಕ್ಕಳು ವಗೈರೆ ಇನ್ನು ಯಾರಾದರೂ ಎಲ್ಲಿ ಇದ್ದಾಗ್ಯೂ ಪತ್ತೇ ಮಾಡಿ ಅವರನ್ನು ಸಹ ದಸ್ತಗಿರಿ ಮಾ
ಡಿದರೆ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಬಹಳ ಸರಪರಾಜ ಮಾಡಿದಂತೆ ಆಗುತ್ತದೆ ಈ ಮೆಹನತ್ತು ಯಾರು
ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೋ ಅವರಿಗೆ ಶಹಬಾಸ್‌ಗಿರಿ ಬಂದೀತು ತಾ || ೨೭ ಆಗಸ್ಟ್ ೧೮೩೧ನೆ ಇಸವಿ

263 (ರಿ 1927 - 40)

ಕಡೂರು

ಪುತ್ತಿಗೆ ಮಠಾಧಿಪತಿಯ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ಸನ್ನದು

This records the grant of 5400 *varahas* by Kṛishṇarāja - voḍeya III of Mysore during his visit to Uḍupi together with Col. Cole for the service of the god in the *maṭha.* The pontiff of

1 ಈ ಮೊಹರು ನಾಗರಿ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ

the *maṭha* in *paryāya* was Viśvapriyatīrtha-śrīpāda.

It is dated Śaka 1742, Vikrama, Māgha śu.3, Monday corresponding regularly with 5th February, 1821 A.D.

ಉಡುಪಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂ
2 ಗಳು ೧೭೪೨ನೇ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
3 ಘ ಶು ೩ ಸೋಮವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮತ್ಸಮಸ್ತಭೂಮಂಡಲಮಂ
4 ಡನಾಯಮಾನ ನಿಖಿಳದೇಶಾವತಂಸ ಕರ್ಣಾಟಕಜನಪದಸಂಪ
5 ದಧಿಷ್ಠಾನಭೂತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರಮಹಾಸಂಸ್ಥಾನಮಧ್ಯದೇ
6 ದೀಪ್ಯಮಾನಾವಿಕಲಕಳಾನಿಧಿಕುಲಕ್ರಮಾಗತ ರಾಜಕ್ಷಿತಿಪಾಲ
7 ಪ್ರಮುಖ ನಿಖಿಲನಿಜರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಮಂಡಲಾನು
8 ಭೂತ ದಿವ್ಯರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ
9 ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಾಪ್ರತಿಮವೀರನರಪತಿ ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ
10 ಲೋಕೈಕವೀರ ಯದುಕುಲಪಯಃಪಾರಾವಾರಕಲಾನಿಧಿ ಶಂಖ ಚಕ್ರಾಂ
11 ಕುಶಕುಠಾರ ಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇರುಂಡ ಧರಣೀ
12 ವರಾಹ ಹನುಮದ್ಗರುಡಕಂಠೀರವಾದ್ಯನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತ ಶ್ರೀ
13 ಮುಮ್ಮಡಿ ಚಾಮರಾಜಮಹೀಪಾಲ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಕೆಂಪನಂಜಮಾಂಬಾ
14 ಗರ್ಭಸುಧಾಂಬುಧಿ ರಾಕಾಸುಧಾಕರಾಯಮಾನ ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡಾಂ
15 ಬಿಕಾವರಪ್ರಸಾದೋದ್ಭವರಾದ ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ
16 ರುಕ್ಶಾಖಾನುವರ್ತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯರವ
17 ರು ಕುಟುಂಬಸಮೇತರಾಗಿ ಸಪರಿವಾರ ಸಾಮಾತ್ಯಸಾಶ್ರಿತವಿದ್ವಜ್ಜನ
18 ರಾಗಿ ಚತುರಂಗಸಮೇತರಾಗಿ ಹಾನರಬಲ್ ರೆಸಿಡೆಂಟ್ ರಾಜಶ್ರೀ
19 ಕೋಲ್ ಸಾಹೇಬ್ ಬಹದ್ದೂರವರು ಸಂಗಡ ಬರುತ್ತಿರಲಾಗಿ
20 ಶ್ರೀ ಉಡುಪಿಮಹಾಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಚಿತ್ತೈಸಿ ಶ್ರೀ ವಿಶ್ವಪ್ರಿಯತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾ
21 ದಂಗಳವರ ಪರ್ಯಾಯದಲ್ಲಿ ಸಮುದ್ರಮಧ್ವಸರೋವರತೀರ್ಥ
22 ಸ್ನಾನದೇವತಾಸಂದರ್ಶನ ಸೇವಾಕಾಣಿಕೆ ನವರತ್ನಾಭರಣಗಳನ್ನು
23 ಗಜಾಂದೋಳಿಕಾಶ್ವಾದ್ಯನೇಕ ವಾಹನಂಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ದೇವರ
24 ನಿವೇದನಾದಿನಿತ್ಯೋತ್ಸವಾರ್ಥವಾಗಿ ಪ್ರಾಗಾರಭ್ಯದಿಂದ ದಿನಗಟ್ಲೆ ನಡೆ
25 ಯುತ್ತಾ ಇದ್ದದ್ದು ನಗರದ ಬಹದರೀವರಹಾ ೨ ವರಹಾ ಈ ದಿನ ಅಧಿಕ
26 ಪೂಜೋತ್ಸವಾದಿಗಳು ನಡೆಯತಕ್ಕ ಬಗೆ ಅಧಿಕ ೧೩ ಹದಿಮೂರು ವರ
27 ಹಾ ಉಭಯಂ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಬಹದರೀವರಹ ಹದಿನೈದು ವರಹಾದಲ್ಲು
28 ವರ್ಷ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಬಹದರೀ ೫೪೦೦ ಐದು ಸಾವಿರದ ನಾನೂರು ವರಹಾ ಪ್ರ
29 ಕಾರ ವರ್ಷಂಪ್ರತಿಯಲ್ಲೂ ನಗರದ ಕಚೇರಿ ಇಲಾಖೆಯಿಂದ ಕಸಬೆ ನಗರ
30 ದ ಐವಜು ಪೈಕಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣವಾಗಿ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಬರಸಿ
31 ವೊಪ್ಪಿಸಿದ ಸಾಧನ ||

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ

264 (ಬಿ 1925 - 35)

ಮಚ್ಚೇರಿ

ನರಸಿಂಹಜೋಯಿಸನ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ ನಕಲು

This records that the 100 *vrittis* forming Vidyāraṇyapura-agrahāra, placed originally by the Vijayanagar a king Harihara II at the disposal of Vidyāraṇya had fallen into decay and the lands were covered with areca gardens belonging to private parties and that at the instance of Śivappa-nāyaka of Keḷadi actuated with the desire to restore the *agrahāra* to Sachchidānandasvāmi at Śriṅgēri, granted some lands and house-sites also to Baṅkanakaṭṭe Tirumala-bhaṭṭa, son of Nārāyaṇa-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākhā.

It is dated Śaka 1574, Nandana, Bhādrapada śu. 15, Tuesday, regularly corresponding with 7th September, 1652 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1]

2 ಜಯತ್ಯನಾದಿನಿಧನಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಸ್ವಚ್ಛಂದಸೂಕರಃ | ಯಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾ ಮೃಣಾಳೇನ ಜಜ್ಞೇ ನೂತನಪಂಕಜಂ |[1] ಸ್ವ

3 ಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೫೭೪ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ

4 ಶುದ್ಧ ೧೫ ಭೌಮವಾಸರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯವರ್ಯ ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಪಾರಾವಾರ ಪಾರೀ

5 ಣ ಯಮನಿಯಮಾದ್ಯಷ್ಟಾಂಗಯೋಗನಿರತರಾದ ಶೃಂಗೇರಿಪುರದ ಶ್ರೀಸಚ್ಚಿದಾನಂದಾಭಾರತೀಸ್ವಾಮಿಗ

6 ಳವರು ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಶ್ರೀಪಾದಂಗಳಿಗೆ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಪುರದಲ್ಲಿ ನೂ

7 ರು ವೃತ್ತಿಯಂನು ಅಗ್ರಹಾರಮಾಡಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದಲ್ಲಿ ಕಾಲವಶದಿಂದ ವಿಶಕಲಿತವಾಗಿ ಪ್ರಜಾಧರ್ಮ

8 ದವರು ಆ ಭೂಮಿಗಳಿಗೆ ಪೂಗಾರಾಮಗಳ ಹಾಕಿಕೊಂಡು ಬರುತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಕೆಳದಿ ಶಿವಪ್ಪನಾಯಕರು ಪುನರು

9 ದ್ಧಾರವ ಮಾಡಿ ಆ ಭೂಮಿಗಳನ್ನು ವಿಚಾರಿಸಿ ಯಥಾ ಪ್ರಕಾರದಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ನಮಗೆ ಹೇಳಿಕೊಂಡು ನಂಮ

10 ಧರ್ಮಸಂಸ್ಥಾನವನ್ನು ಪರಿರಕ್ಷಿಸಿಕೊಂಡು ಬಾಹ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಋಕ್ಶಾ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

11 ಖೆಯ ಬಂಕನಕಟ್ಟೆಯ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರ ಮಗ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಪಾಲಿಸ್ತ ದಾನಪಟ್ಟೆಯ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ

12 ಪುರದಲ್ಲಿ ದ್ವಿವಿಧ ಪರಿಕಲ್ಪಿತವಾದ ಶಾಸನಸ್ಥ ವೃತ್ತಿಯವೊಳಗೆ ನಿಮಗೆ ಪಾಲಿಸ್ತ ಪ್ರಥಮ ಕಲ್ಪಿತವಾದ ವೃತ್ತಿ ೧ ಕ್ಕೆ ಗ ೧೫

13 ಹದಿನ್ಯೆದು ವರಹಕ್ಕೆ ಕ್ಷೇತ್ರದ ವಿವರ ಮೇಲುಭಾಗದನಾಡ ದೇವಗೋಡ ಬೊಂಮಂಣನ ಕುಳದಲ್ಲಿ ಭತ್ತ ಖಂ ೬ ನಡುಭಾಗದನಾಡ ಬೇ

14 ಸೂರ ಬೊಂಮಣ್ಣನ ಕುಳದಲ್ಲಿ ಖಂ ೩೪ ಉಭಯಂ ಖಂ ೪೦ ನಾಲ್ವತ್ತು ತೋಟ ಕೆಳಭಾಗದನಾಡ ಹಾಲಂದೂರ ಕೋಡೆ

15 ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಅಡಿಕೆಮರ ೧ ವೊಂದುಸಾವಿರ ಈ ವೃತ್ತಿಗೆ ಸಲುವ ಮನೆ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯಪುರದ ಮೂಡಣ ಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ಬಂ

16 ಣಗಳ ವಿಶ್ವನಾಥಭಟ್ಟರ ಮನೆಯಿಂದಂ ಬಡಗಲಾಗಿ ಕಟ್ಟುವ ನಿವೇಶನದಿಂದಂ ತೆಂಕಲಾಗಿ ಮನೆ ೧ ವಂದಕೆ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

17 ಕೋಲು ೧೫ ಹದಿನೈದು ಮನೆ ನಿವೇಶನ ಸಹಾ ಸೋಮೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾಶಂಕರ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾ

18 ಗಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಈ ತೋಟಕೆ ಸಲುವ ಚತುಃಸೀಮೆ ವಿವರ ಮೂಡಲು ಗದ್ದೆಯಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೆಂಕಲು ಗ

19 ದ್ದೆಇಂದಂ ಬಡಗಲು ಪಡುವಲು ಗದ್ದೆವಳಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲಿಂದಂ ಈ ಗೃಹಾರಾಮಕ್ಷೇತ್ರದ ವೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀ

20 ಣಿ ಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸಾಮ್ಯವನ್ನು ಈ ಕ್ಷೇತ್ರಕ್ಕೆ ಮನೆ ಹಾಡ್ಯ ಸಹಾ ನೀವು ನಿಂಮ

21 ಸಂತಾನ ಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿಂದನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಸಮಯ ವಿಶೇಷಗಳಲ್ಲಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

22 . . . ಕ್ರಯದಾನ ಪರಿವರ್ತನವ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರಿಯೆಂದು ಪಾಲಿಸ್ತ ಶಾಸನಸ್ಥ ವೃತ್ತಿ ಭೂದಾನ

23 ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದ್ಯೌ ರ್ಭೂಮಿರಾಪೋಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನ

24 ರಸ್ಯ ವೃತ್ತಿಂ |[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ್ತು ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಠಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[2] ದಾನಪಾ

25 ಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ |[2] ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾಶಂಕರ ||

ಕೊಪ್ಪ ತಾಲ್ಲೂಕು

47 (VI ಕೊ 33)

ಭಾನವಳ್ಳಿ ಅಗ್ರಹಾರ

ದೇವರುಭಟ್ಟರಿಂದ ಬಂದ ಶಾಸನದ ಪ್ರತಿ

This is dated Śaka 1329, Sarvajitu, Mārgaśira śu. 15, Monday and lunar eclipse regularly correspond with 14th November, 1407 A.D. Pratāparāya (Dēvarāya I) was ruling the Vijayanagara empire. His son Bhāskararāya is mentioned. Viṭhaṇṇa-voḍeya was governing the Āraga kingdom.

This registers a grant of five villages (named) in Sāntaḷige-nāḍ by Viṭhaṇṇa-voḍeya for the fulfilment of four goals of life *(chatur-vidha-purushārtha)* in the presence of god Vidyāśaṅkara to god Vidyāśaṅkara and the Bhānupura-agrahāra. Details of the land and of the donees are given.

ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ||[2] ಜಯತ್ಯನಾದಿನಿಧನಃ ಶ್ರೀಮಾನುಸ್ಸ(ಯಂ)ಛಂದ ಸೂಕರಃ ಯಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾ ಮ್ರುಣಾಳೇನ ದದ್ಧ್ರೇ ಭೂತಳ ಪಂಕಜಂ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ ೧೩೨೯ನೆಯ ಪರಿವರ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೧೫ ಸೋಮವಾರ ಸೋಮೋಪರಾಗಪುಣ್ಯ ಕಾಲದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರಪ್ರತಾಪರಾಯರ ಕುಮಾರು ಭಾಸ್ಕರರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂದ ಆರಗದ ಹದಿನೆಂಟು ಕಂಪಣದ ವಿಠಣವಡೇರು ಆರಗ ಗುತ್ತಿ ಬಾರಕೂರು ಮಂಗಲೂರು ಪಶ್ಚಿಮ

1 ಉಪಜಾತಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

ಸಮುದ್ರಾಂತ್ಯವಾಗಿ ಕರ್ನಾಟಕರಾಜ್ಯವನ್ನು ಅದೇ ಪಾಲಿಸಿ ಯಿಹ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಮಗೆ ಚತುರ್ವಿಧಪುರುಷಾರ್ಥವಾಗಬೇಕೆಂದು ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾಶಂಕರದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನಾ | ವೇಂಠೆಗೆ ಸಲುವ ಸಾಂತ್ತಲಿಗೆನಾಡ ಹೊಸಕೆರೆ ಪಡವ ಭಾಗದಲ್ಲು ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾಶಂಕರದೇವರಿಗೆ ಭಾನುಪುರದ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಸಹಾ ಉತ್ತೀರ ಗ್ರಾಮದ ವಿವರ | ಶಿವಕರಡ್ಡಿಗ್ರಾಮ ೧ಕ್ಕೆ ಕೆರೆಕೊಪ್ಪಗ್ರಾಮ ೧ ಕೆ ಶಿರಂಗೂರು ಗ್ರಾಮ ೧ ಕ್ಕೆ ಶಿರಂಗೂರು ಗ್ರಾಮ ೧ ಕಡಲೆಮ್ಮನೆ ಗ್ರಾಮ ೧ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ೫ ಕ್ಕೆ ತೋಟಮರ ೨೦೦೦೦ ಗದ್ದೆ ಖಂಡಿ ೨೦೦ ಕೆ ಉತ್ತಿ ೨೦ ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಕೆ ಮರ ೧೦೦೦ ಗದ್ದೆ ಖಂಡಿ ೧೦ ಕ್ಕೆ ಸಹಾ ಗ ೧೦೬೦ ನಲ್ಲು ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾಶಂಕರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಬಗ್ಗೆ ಬಿಟ ಉತ್ತಿ ೪ ಭಾನುಪುರದ ಅಗ್ರಹಾರದ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರು ಸೂರಿನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಸಹಾ ಉತ್ತಿ ೧ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ರುಕುಕ್ಯಾಖೆಯ ಮದುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿರುಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟರಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೨ ಹರಿತ್ಸಗೋತ್ರದ ರುಕ್ಯಾಖೆಯ ಮ್ಮಧುಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವೀರಪ್ಪಗಳಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೨ ಜಾವದಗ್ನ್ಯಾವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಯಾಖೆಯ ವೇದಾರ್ಥದೀಕ್ಷಿತರ ಮಕಳು ಕೇಶವದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೨ ಕಉಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಯಜುಃಶಾಖೆಯ ಶಂಕರನಾರಾಯಣವಾಜಿಪೇಯಂಗಳಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೩ ಹರಿತ್ಸಗೋತ್ರದ ರುಕ್ಯಾಖೆಯ ನಾರ್ಣಭಟ್ಟರ ಮಗ ನಂಜೈಯಂಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೧ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಯಜುಃಶಾಖೆಯ ತುಂಗಭಟ್ಟರಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೧ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಯಾಖೆಯ ಹಿರಂಣ್ಯಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಐಯಂಣಗಳಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೧ ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಯಾಖೆಯ ಕೇಶವಭಟ್ಟರಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೧ ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರದ ಆ | ಯಜುಶಾಖೆಯ ನಾಗಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು ನರಹರಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ಉತ್ತಿ ೧ ಅಂತು ಉತ್ತಿ ೨೦ ಕೆ ಗ್ರಹನಿವೇಶನ ಪೂಗಾರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಸಹಿತವಾಗಿ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲ್ಲು ಸೋಮೋಪರಾಗಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾಶಂಕರದೇವರ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಸಹಾ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಾನಾಗೋತ್ರ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾಶಾಖೆಯ ಭಾನುಪುರದ ಅಗ್ರಹಾರದ ವಿದ್ವಂನ್ಮಹಾಜನಂಗಳು ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಶ್ರೀ ಸೂರಿನಾರಾಯಣ ದೇವರಿಗೆ ಸಹಿತವಾಗಿ ಧಾರೆನೆರೆದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಯೀ ದೇವತಾ ಉತ್ತಾರ ಅಗ್ರಹಾರದ ಉತ್ತಾರದ ಸ್ವಾಸ್ತೆಗ್ರ[ಹ] ನಿವೇಶನದ ಚತುಃಶೀಮೆವಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಮ್ಯಸಹಿತ್ತವಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿ ಬಹರೀ ಯಂದು ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಶ್ಲೋಕಾ | ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನ್ರುಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ [ಪಾಲನೀಯೋ]ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ |[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ಪಾಲನಂ ತು ವಿಶೇಷತಃ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಾಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||[2] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷ ಸಹಪ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[2] ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ

48 (ರಿ 1934 - 9)

ಕುಡುನೆಲ್ಲಿ

ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ಶಾಸನದ ನಕಲು

This registers the gift of some land at Mūḍalabailu in Beḷḷāre-sīme and Hosūranāḍapālu to Chennaṇṇa of Beḷḷare-Kuḍunelli after taking 50 *varahas.* The donee had setup god Gaṅgādhara in Kuḍunelli on the bank of the Tuṅgabhadrā. The donoratrix was Chennammāji, the Keḷadi queen. The letter is addressed to Doḍḍa Cheṇṇappaya. Details are given.

The details of date *viz.,* Pramōdūta, Mārgaśira ba 1 equate with 6th December, 1690 A.D. .

1 ಶಾಲಿನಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

ಪ್ರಮೋದೂತಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೧ ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಕೆಳದಿ ಚೆಂನ್ನಮಾಜಿಯವರು ದೊಡ್ಡಚೆಂನಪ್ಪಯಗೆ ಬರಶಿ ಕಳುಹಿದ ಪ್ರಯೋಜನ ಬೆಳ್ಳರೆ ಕುಡಿನೆಲ್ಲಿ ಚಂನ್ನಂಣನು ಹುಜುರು ಬಂದು ತಂನ್ನ ತಂಮ್ಮ ಈಶ್ವರನು ಬೆಳ್ಳರೆ ಶೀಮೆ ಹೊಸೂರ ನಾಡಪಾಲ ಮೂಡಲಬೈಲಗ್ರಾಮದಲ್ಲೂ ಪುಟ್ಟಿಗಉಡನ ಬರಮ ಕಾಳಗಉಡನ ಭೂಮಿವಳಗೆ ಚಿಲುವಾನು ಭೂಮಿಯಂನ್ನು ಮೂಲಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಯಿದನ್ನು ಆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಕುಡಿನೆಲ್ಲಿಯಲ್ಲಿ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲ್ಲಿ ತಾನು ದೇವಸ್ಥಾನ ಕಟ್ಟಿಶಿ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಮಾಡಿದ ಗಂಗಾಧರೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಉತಾರವ ಕೊಟ್ಟರೆ ಕ್ರಯವ ಕೊಟ್ಟೇನು | ಆ ರೀತಿ ಸ್ವಾಸ್ಥೆ ಪಾಲಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡ ಸಂಬಂಧ ಯಿವನ ಕೈಯ ಕ್ರಯ ಗ ೫೦ ಐವತ್ತು ವರಹಾನ್ನು ಅರಮನಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಆ ಗಉಡನ ವಳಗೆ ಯಿವ ಮಾಡಿಕೊಂಡ ಮೂಲದ ಭೂಮಿಸ್ಥಳದ ಶೇನಭೋಗ ಬರಕೊಟ್ಟ ಪಟ್ಟೆಪ್ರಮಾಣ ಬೀಜವರಿ ಖಂ ೭ ಹೊಳೆವರಿದು ತೋಟ ಹಾಕಿದು ಸಹಾ ಖ ೧ ಉಳಿದು ಶುಧ ಖ ೬ ಕ್ಕೆ ರೇಖೆ ಗ ೨ ತಾನು ತೆರು ಗ ೧ ತೋಟದಿಂದ ಕಳದ ಗದ್ದೆ ರೇಖೆಯಲ್ಲೂ ಕಳದ ಗದ್ದೆ ಖ ೨ ಕೆ ಮರ ೧೦೦ ಕೆ ಗ || ೧ ಅಂತೂ ಗ ೩ || ೧ ಮೂರುವರಹಾಂನ್ನು ಆರು ಹಣವಿಗೆ ವಿವರ ಸಿಸ್ತಿನಿಂದ ಮೂರು ವರಗ ೩ ನಷ್ಟ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲೂ ನಿಲಿಶಿದ ನಷ್ಟದಿಂದ ಗ || ೧ ಉಭಯಂ ತೋಟ ಗದ್ದೆ ರೇಖೆ ಪ್ರಮಾಣು ಗ ೩ || ೧ ಪ್ರಾಕು ನಷ್ಟದಿಂದ ಕೂಡಿದ್ದು ಗದೆ ರೇಖೆ ಖ ೧ ಕ್ಕೆ ತೋಟ ಹಾಕಿದು ಮರ ೧೦೦ ಕ್ಕೆ ಖ ೨ ನು ಶುದ್ಧ ಖ || ೩ ಕ್ಕೆ ಯೀ ಗ ಕೂಡಿದು ೧ || ೦ ಉಭಯಂ ಗ || ೩ || ಮೂರು ವರಹಾಂನ್ನು ಯೇಳು ಹಣವಡ್ಡದ ಸ್ವಾಸ್ಥೆಯಂನ್ನು ಯೀ ಗಂಗಾಧರೇಶ್ವರ ದೇವರ ದೇವತಾ ವೆಚ್ಚಕ್ಕೆ ಶಿವಾರ್ಪಿತವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಯೀ ಭೂಮಿಗೆ ವಾಮನಮುದ್ರಾ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪಿತ ಮಾಡಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ಹುಜುರಿಂದ ಉಳಿಗದ ಶಿವಗನ ಕಳುಹಿಧೇವೆ ಚಉಗ್ರಾಮದವರ ಕರಶಿಕೊಂಡು ಗಡಿ ತಕ್ರಾರಬಾರದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಯಿವನ ಮುಂತ್ತಿಟು ರೇಖೆ ಪ್ರಮಾಣು | ಭೂಮಿಗೆ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪಿತವ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು ಕಾಗದವ ಸೇನಭಾಗ ಕಡಿತಕ್ಕೆ ಬರಶಿ ತಿರುಗಾ ಯಿವನ ವಶಕ್ಕೆ ಕೊಡುವುದಾಗಿ || ಯಥಾಪ್ರತಿ ಶ್ರೀ

ತರೀಕೆರೆ ತಾಲ್ಲೂಕು

101 (VI ತ 23)

ಗೋವಿಂದಪುರ

ಅಗ್ರಹಾರದ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ ಪ್ರತಿ

This is the copy of Tk. No. 53.

ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[1] ೧ || ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದೌಷ್ಟ್ರಾದಂಡಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ | ಹೇಮಾದ್ರಿಶಿಖರಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ||[1] ೨ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ | ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೬೦೩ ನೆಯ ದುರ್ಮತಿಸಂ | ರದ ವೈಶ್ಯಾಖ ಶು ೩ ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತ್ಸಂತೇಬೆಂನೂರ ರಾಮಚಂದ್ರಸ್ವಾಮಿಯ ಪಾದಪದ್ಮಾರಾಧಕರಾದ ಹನುಮಂತದೇವರ ನಿಜಭಕ್ತರಾದ ಪೂವ್ವಲ್ಲಾಂನ್ವಯದ ಯಿಂಮಡಿ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಿಕರ ಪ್ರಪೌತ್ರರಾದ ನಿಚ್ಚಮದವಣಿಗ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಿಕರ ಪೌತ್ರರಾದ | ಶರಜಾ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಿಕರ ಪುತ್ರರಾದ ಸೀತಾರಾಮಪ್ಪನಾಯಿಕರು ಜಾಮದಙ್ಞಾವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಡಣಾಯಕ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನ ಪ್ರಪೌತ್ರನಾದ | ರಾಮಕೃಷ್ಣಪ್ಪನ ಪೌತ್ರನಾದ | ತಿರುಮಲೈನ ಪುತ್ರನಾದ ರಾಯಸದ ವೆಂಕೈಯಗೆ ಬರ್ಶಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದ್ರೆ ತೀರ್ಥರಾಜಪುರದಲ್ಲಿ ಸುರಾಲಯವ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿದ ಶ್ರೀವೆಂಕಟೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿದೇವತಾ ಕಟ್ಳೆಗೆ ಪ್ರಾಕು ನಳಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶು ೧೦ ಲ್ಲು ಹಿರೇಕಾತೂರು ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ಗ ೩೦'೦ ವರಹಾನ ಭೂಮಿಯಿಂದಾ ಯೇನು ಉತ್ಪತ್ಯವಾಹದಿಲ್ಲಾ ಆ ಭೂಮಿಯ ಅರಮನೆಗೆ ಕಟ್ಟಿಕ್ಕೊಂಡು ದೇವತಾಸೇವೆ ಸಾಂಗವಾಗಿ ನಡವ ರೀತೀಗೇ ಬರಲು ಸ್ವಾಸ್ಥೆಯಂನಾ ನೂತನವಾಗಿ ಚೆಂನ್ನಾಂಬಾಪುರದ ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಿಧೇನೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ಸಹಾ ಕೊಡುಬೇಕೆಂದು ನೀನು ಹೇಳಿಕೊಂಡ ಸಂಮಂಧ ಮೊದಲು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ದಾನಪತ್ರವಂನೂ ವಪ್ಪಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಸ್ವಾಸ್ಥಿ ನಂಮ ರಾಜ್ಯಕೆ ಸಲ್ಲುವ ಕಾತೂರು ಶೀಮೆಯೊಳಗಣ

1 ಶ್ಲೋಕ

ಚಿಕ್ಕಕಾತೂರು ಸ್ಥಳದ ಗೋವಿಂದಪುರದ ಗ್ರಾಮವಂನೂ ಯೀ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ನೂತನವಾಗಿ ಕಟ್ಟಿದ ರುದ್ರಾಪುರ ಸಹಿತವಾಗಿ ಅಕ್ಷತೃತೀಯ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಂಮ ಮಾತಾಪಿತೃಗಳಿಗೆ ಅನೇಕ ಧಂರ್ಮವಾಗಲಿಯಂದು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಾಧಾರಪೂರ್ವಕದಿಂದ ರಾಮಾರ್ಪಣ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಯೀ ಗ್ರಾಮಮಂಡಲಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ ಭೂಮಿ ಚತುಸ್ಸೀಮೇ ಗಡೀಗೆ ಸ್ಥಾಪಿತವ ಮಾಡಿದ ಶಿಲಾವಿವರ || ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿಗೆ ಯಿಂದಾವರದ ಬದಹಳ್ಳದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ದಾರಿಮರದ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಬಸವನಹಳಿ ಪಾಯಿಹೊಳೇ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಪಶ್ಚಿಮಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿಗೆ ಕೆಂಗೆರೆಹಳ್ಳದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ವಾಯಾವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಹುಚ್ಚನಕಟ್ಟೆ ದಕ್ಷಿಣದ ವಳಗೆರೆ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಉತ್ರಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿಗೆ ಜಾರಗಲ್ಲುಮಠದ ಮೂಲೇಸರುವಿನ ಹೆದ್ದಾರಿವತ್ತಿನ ಮೊರಡೀಬಳಿಯಣ . ಚಲಮರನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಬೇಹಿನ ವೆಂಕಟೇಶನ ಕಲ್ಲಿನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಹಕ್ಕೆಲಸರುಹಿನ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಪೂರ್ವಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಉತ್ರದಿಕ್ಕಿನ ಚಿಕ್ಕಕಾತೂರು ಕೆರೇವಡಲಲ್ಲಿ ನೇರಲಮರನ ದೊಡ್ಡಬದುಹಿಮ್ಮಾಲೆ ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಯೀ ಕೆರೇ ಮೇಲುಗಡೆಯ ಹಕ್ಕಲಬದುಹಿನ ಮೂಳೆಯಲ್ಲು | ದಕ್ಷಿಣಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಗ್ರಾಮದ ಮುಂದೆ ಉತ್ರಮುಖವಾಗಿ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತೂ ಕಲ್ಲು ೯ ಯೀ ವಂಭತ್ತು ಶಿಲೆವಳಗಾದ ಭೂಮಿಗೆ | ಸಲ್ಲುವ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಕಾಡಾರಂಭ ನೀರಾರಂಭ ಕಡುವಣ ಕಾಶ್ಯಾವರ್ಗಸುಂಕ ಸಕಲಸುವಂರ್ನಾದಾಯ | ದವಸಾದಾಯ | ಮುಂತಾದ ಉತ್ಪತ್ಯವಂನೂ ಆ ಭೂಮಿವಳಗಿದ್ದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ ಜಲಪಾಶಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿ | ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸಾಂಮ್ಯವಂನೂ | ಬೀಳಾದ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಆಗಾಮಿ ಮಾಡಿದ ವಿಶಿಷ್ಟಫಲಸಂಹನ್ನಿತವಾಗಿ ಸಂತಾನಪಾರಂಪರ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಭೋಗಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹದಕ್ಕೆ ದೇವತಾಸೇವೆಗೂ ಅಗ್ರಹಾರದ ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಸಹಾ ನಡಸುವದೆಂದು ಬರ್ಶಿಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಶ್ಯಾಸನಾ | ಯಿದಕ್ಕೆ ದೇವತಾ ಸಾಕ್ಷಿ | ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ | ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮಸ್ಯ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ಉತ್ತಂ ||[1]

102 (VI ತ 24)
ಗೋವಿಂದಪುರ
ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನದ ಪ್ರತಿ

This is the copy of Tk. No. 52. There are many errors in it.

ಶುಭಮಸ್ತು || ಶುಕ್ಲಾಂಬರಧರಂ ವಿಷ್ಣುಂ ಶಶಿವರ್ನಂ ಚತುರ್ಭುಜಂ ಪ್ರಸಂನವದನಂ ಧ್ಯಾಯೇತ್ಸರ್ವವಿಗ್ನೋಪಶಾಂತ್ತಯೇ || ಶ್ರೀಮದ್ವೇಂಕಟನಾಥಾಯ ವೇಣುನಾದವಿನೋದಿನೇ ವೇದಾ . . ಯ ವೇದಾಂತವೇದ್ಯಾಯ ಚ ನಮೋ ನಮಃ | ಶೀತಾಲಕ್ಷ್ಮಣಸಂಯುಕ್ತಂ ಆಂಜನೇಯಾಭಿವಂದಿತಂ | ಕಾರುಣ್ಯಮೂರ್ತಿಕಂಜಾಕ್ಷಂ | ರಾಮಚೆಂದ್ರಂ ನಮಾಂಮ್ಯಹಂ | ನಮಸ್ತುಂಗ ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ | ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ | ಹೇಮಾದ್ರಿಶಿಖರಾಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೫೭೭ನೇ ಮಂನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೭ ಚೆಂದ್ರವಾರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮತ್ಸಂತೇಬೆಂನೂರು ಪೂವಲಿ ಯೀಂಮಡಿ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರ ಪೌತ್ರರಾದ ನಿಚಮದವಣಿಗ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರ ಪುತ್ರರಾದ ಸರ್ಜಾ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಿಕರು ಭಾರದ್ವಾಜ ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಯರಹಳದ ಕೋನೇರಿಭಟರ ಪವುತ್ರರಾದ ತಿರುಮಲಿಭಟರ ಪುತ್ರರಾದ ಚಿಕ್ಕಭಟ್ರಿಗೆ ಪೂರ್ವದತ್ತವಾಗಿ ನಡದುಬರುತಿದ ಸ್ವಾಸ್ತೆಗೆ ಮಾಡಿಕೊಟ ಜೀರ್ನೋಧಾರದ ತಾಂಬ್ರದ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಸಕವರುಷ ೧೫೧೧ ನೇ ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಶು ೭ ಚೆಂದ್ರವಾರ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರವೆಂಕಟಪತಿದೇವಮಹಾರಾಯರು ಪೆನು-ಗುಂಡೆಪಟ್ಣದಲ್ಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹ್ವಾಸನರೂಢರಾಗಿ ಸಕಲಪೃಥ್ವೀಪಾಲಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಅವರ ದಕ್ಷಣಭುಜಾದಂಡರಾದ ಸಂಥೇಬೆಂನೂರು

---

1 ಉಪಜಾತಿ

* ಇದರಲ್ಲಿ ಬಹುತಪ್ಪುಗಳು ಇವೆ

ಪುವಲ್ಲಿ ಕೆಂಗಪ್ಪನಾಯಕರ ಪುತ್ರರಾದ ಹಿರೇಹನುಮಪ್ಪನಾಯಿಕರ ಸಹೋದರರಾದ ಬಾಲಗಿರಿನಾಯಕರು ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಯರಗುಳದ ಕೊಂಡವರುದ್ರ ಪವುತ್ರರಾದ ತಿರುಮಲ್ಲಭಟರ ಪುತ್ರರಾದ ಕೋನೇರಿಭಟರಿಗೆ ನಂಮ ರಾಜ್ಯಕೆ ಸಲುವ ಕಾತೂರುಶೀಮೆಯಲ್ಲಿ ಅತ್ತಿಮೊಗೆ ಹೊಂನ್ನಿಭಟರ ದೇವರಭಟರಿಗೆ ಸಲುವ ಉಪಾದ್ಯಕೆ ಜೋತಿಷ್ಯಕೆ ಸ್ವಾಸ್ತಿಯಿರಲಾಗಿ ಅವರ ವಂಶವು ಮ್ರುತನಷ್ಟವಾಗಿ ಹೋದ ಸಂಮಂಧ ಆ ಸ್ವಾಸ್ತೆ ಮ[ಕ]ರಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ದಾನಾಧಿಕ್ರಯ ವಿನಿಮಯಯೋಗ್ಯ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಶ್ರೀ ರಾಮಚೆಂದ್ರದೇವರಪ್ರೀತಿಯಾಗಿ ನಂಮ್ಮ ಹಿರೇಹನುಮಪ್ಪನಾಯಿಕರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯಲೋಕವಾಪ್ತಿ ಆಗಬೇಕೆಂದು ರಾಮಾರ್ಪಣವ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟು ದಾನಪಟ್ಟೇನು ಬರಶಿಕೊಟ್ಟು ಸಾರೋಧಾರವಾಗಿ ನಡದುಬರುತಿದಲ್ಲಿ ಆ ದಾನಪಟ್ಟೆ ಶಿಥಿಲವಾದ ಸಮಂಧ ಶ್ರೀಮತ್ಸಂತೇಬೆಂನೂರು ಪೂವಲಿ ಯಿಂಮಡಿ [ಹನುಮ]ಪ್ಪನಾಯ್ಕರ ಪವುತ್ರರಾದ ನಿಚ್ಚಮದವಣಿಗ ಹನುಮಪ್ಪನಾಯಕರ ಪುತ್ರರಾದ ಸರ್ಜಾ ಹನು[ಮ]ಪ್ಪನಾಯ್ಕರು ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಯರಗುಳದ ಕೋನೇರಿಭಟರ ಪವುತ್ರರಾದ ತಿರಮಲಭಟ್ರ ಪುತ್ರರಾದ ಚಿಕ್ಕಭಟರಿಗೆ ಮಂನ್ಮಥಸಂ| ರದ ಮಾರ್ಗಶ್ಶಿರ ಶು ೭ ಚಂದ್ರವಾರದಲ್ಲಿ ಕಲತೀ ವೀರಭದ್ರದೇವರ ಸಂನ್ನಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಬಸವೇಶ್ವರದೇವರ ಸಂನ್ನಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಬಸವೇಶ್ವರದೇವರಗುಡೀ ಮುಂದೆ ಮಹಾದಾನಗಳ ಮಾಡುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಕಾತೂರುಶೀಮೆಯ ಛಳಗಿರಿ ಕಾತೂರು ಸ್ತಳ ೧ ಹಾರಿಕೆರೆ ಸ್ತಳ ೧ ಕುಂಟಿನಮಡುವಿನ ಸ್ತಳ ೧ ಅಮ್ರುತಾಪುರದ ಸ್ತಳ ೧ ಕುಡ್ಲೂರು ಸ್ತಳ ೧ ಕಾಮನದುರ್ಗ ಸ್ತಳ ೧ ಸಹಾ ಲಿಂಗದಹಳ್ಳಿ ಸ್ತಳ ೧ ದಾರನಹಳ್ಳಿ ಸ್ತಳ ೧ ತರೀಕೆರೀ ಸ್ತಳ ೧ ಚಿಕಾತೂರು ಸ್ತಳ ೧ ದುಗುಲಾಪುರ ಸ್ತಳ ೧ ಅಂತು ಸ್ತಳ ೧೦ ಕ್ಕೆ ದಿಗ್ಸಿವರ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿಗೆ ಕುಡ್ಲೂರು ರಾಚೋಗೆರೆ ಮುಂದಿನ ಕೋಡಿಯ ಮುಂದಣ ಆಲದಮರದ ಬದಲು ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿಗೆ ಕಾಮದುರ್ಗಕ್ಕೆ ಟೆಂಕಣ ನ್ಯೆಯದಹಳ್ಳಾ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿಗೆ ಹಲ್ಲೂರು ಪಡುವಣ ದ್ರುಷ್ಟಗ್ನಿಹಳಾ ವುತ್ರದಿಕ್ಕಿಗೆ ಗಿಣಿ ರಾಮೇನಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ಟೆಂಕಣ ಶಿರನಕಟೆ ಸರುಹು ಯೀ ಚೆತುಶೀಮೇ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಯೀ ಕಾತೂರು ಶೀಮೆಸ್ತಳ ೧೦ ಕೆ ಸಲ್ಲು ಗ್ರಾಮಾನುಗ್ರಾಮಗಳಲ್ಲಿ ವುಪಾದಿಕ್ಕೆ ಜ್ಯೋತಿಷ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವ ಗದೆ ತೋಟ ಹೊಲಮನೆ ಮುಂತಾದ ಭೂಮಿವಳಗೆ ಯಿದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣ ಅಕ್ಷೀಣಿ ಆಗಾಮಿಸಿಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗಂಗಳು ತೇಜಸಾಂಮ್ಯಶುಭಸೋಭನಮುಂಜಿಮುದವೆ ಚತುಶಾಖಿಶೋಡಶಕಂರ್ಮಂಗಳಲ್ಲಿ ಪುಣ್ಯವಾಚನೆ ನಾಂದಿಗ್ರಹಾರಾಧನೆ ಮುಹೂರ್ತ ಬ್ರಹ್ಮದಾಯ ಮುಂತಾದ ಸಲುವ ಸಾಂಮ್ಯವಂನ್ನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಿಮ್ಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರ ಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಗಳಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಸುಖದಲ್ಲಿಹನೆಂದು ನಂಮ ಹಿರೇರುಗಳಿಗೆ ಅಕ್ಷಯಪುಂಣ್ಯಲೋಕವಾಪ್ತಿ ಆಗಬೇಕಾಗಿ ರಾಮಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಕೊಡಿಸಿ ಬರಶಿಕೊಟ ಜೀರ್ಣೋಧಾರದ ತಾಂಬ್ರದ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಲ್ಲಿಖಿತ್ತವು ಯೀ ದಾನಕ್ಕೆ ಫಲಗ್ರಂಥಃ || ದಾನಾಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ||೧|| ಸ್ವದತ್ತ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ | ಪರದತ್ತಾಪಹರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲ ಭವೇತ್ || ೨ || ಸ್ವದತ್ತಂ ವಾ ಪರದತ್ತ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರ ಶತವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಶ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ || ೩ || ಸ್ವದತ್ತಾ ಪುತ್ರಿಕಾ ಧಾತ್ರೀ ಪಿತ್ರುದತ್ತಾ ಸಹೋದರೀ ಪರದತ್ತಾ ಸ್ವಯಂ ಮಾತಾದತ್ತಾಂ ಭೂಮಿಂ ಪರಿತ್ಯಜೇತ್ || ೪ || ಯೆಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ || ೫ || ಇಂದ್ರಃ ಪ್ರುಚ್ಛತಿ ಚಾಂಡಾಲೀಂ ಕಿಮಿದಂ ಪಚತೇ ತ್ವಯಾ ಶ್ವಮಾಂಸಂ ಸುರಯಾಸಿಕ್ತಂ ಕಪಾಲೇನ ಚಿತಾಗ್ನಿನಾ || ೬ || ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣವಿತ್ತಾನಿ ಬಲಾದಪಹರಂತಿ ಯೇತೇಷಾಂ ಪಾದರಜೋ ಭೀತ್ಯಾ ಚರ್ಮಣಾ ಪಿಹಿತಂ ಮಯಾ ನಷ್ಟಂ ಕುಲಂ ಭಿನ್ನತಟಾಕಕೂಪಂ ಪ್ರಭ್ರಷ್ಟರಾಜ್ಯಂ ಶರಣಾಗತಂ ಚ | ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮಣಂ ದೇವಗೃಹಾಲಯಂ ಚ ಯ ಉದ್ಧರೇತ್ಪೂರ್ವಶತಾಧಿಕಂ ಫಲಂ || ಮದ್ವಂಶಜಾ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಸಜಾ ವಾ ಯೇ ವೈ ನ್ರುಪಾ ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ | ಮದ್ಧರ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂತಿ | ತತ್ಪಾಧುಕದ್ವಯಮಹಂ ಶಿರಸಾ ವಹಾಮಿ ಶ್ರೀ ರಾಮಚೆಂದ್ರ ||

103 (ರಿ 1908, ಪು 6)

ಮಾಚೇನಹಳ್ಳಿ

ಪಟೇಲ್ ಶಿವಪ್ಪನವರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This copper plate record states that with the approval of the brother's son (no name is

given) of śrī-Vinayāditya-prithivīvallabha - Chantarāja *alias* Jayasaṅgraha of Ugra-vamśa, a grant was made by Kanageretti, daughter of the *maṇḍalika* of Kiḷkunda and wife of Kaṅgugoggaṭṭa - Mahamaṇḍalika Pāṇḍi-yuvarāja of Kāśyapa-gōtra. The meaning of the latter portion is not clear. Probably the gift village was Muduvakka, which had some connection with Mirijavaḷḷi, Poraṇimoge and other places. It does not appear who the recipient of the grant was.

This may be assigned to the last quarter of the 7th century.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ನಮಃ ಪರಮಕಲ್ಯಾಣಫಲನಿಷ್ಪತ್ತಿ ಹೇತವೇ ಜಗತಃ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷಾಯ ಮುನಯೇರಿ
2 ಷ್ಟನೇಮಯೇ | ಕಾಳಿನ್ದೀಮೇಖಲಮಧುರಾಪುರೀಶ್ವರಸ್ಯ ಜಯಸಂಗ್ರಹನಾಮಧೇಯಸ್ಯ
3 ಕಮಲೋದರಚೂಳಾಮಣಿನಾ ಯದುವಂಶೇನ ಸಹ ಸಮಧಿಗತವಿವಾಹ
4 ಸಮ್ಬನ್ಧಸ್ಯೋಗ್ರವಂಶ ಶ್ರೀವಿನಯಾದಿತ್ಯಪೃಥಿವೀವಲ್ಲಭಚಾನ್ತರಾಜಸ್ಯ ಭ್ರಾತೃಪುತ್ರ ಸ
5 ಮ್ಮತೇನ ಸ್ವಯಮ್ಪತಿತ ಪರ್ಣ್ಣವಾಯುತೋಯಾಹಾರಶ್ಯಾಪಾನುಗ್ರಹಸಮರ್ತ್ಥ ಕಶ್ಯಪ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

6 ಗೋತ್ರಸ್ಯ ಮೃಗೋದರಜಾಯತಸ್ಯ ಕಾ [0] ಗುಗೊಗ್ಗಟ್ಟ ಮಹಾಮಣ್ಡಲಿಕ ಪಾಣ್ಡಿಯು
7 ವರಾಜಸಕಲ ಗುಣಸಮ್ಪನ್ನಸ್ಯ ಕುಲನಿಸ್ತಾರಕಯಾ ಭರ್ತ್ತಾರ ಭಕ್ತಿಕುಲವಿನ
8 ಯಶೀಲಸಮ್ಪನ್ನಯಾ ಕಿೞ್ಕುನ್ದ ಮಣ್ಡಲಿಕ ತನಯಯಾ ಕನಗೆಱೆತ್ತಿನಾ
9 ಮಧೇಯಯಾ ಅರ್ಹತ್ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಪರಮಧರ್ಮ್ಮಸದ್ದರ್ಶಸಮ್ಪನ್ನಯ
10 ಮಿರಿಜವಳಿ ಪೊಱಣಿಮೊಗೆ ಕಿೞ್ಕೆಱೆ ಗುಡಗತಾಣಂ ನೊಕ್ಕಿಗೋಡು ಮಣ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

11 ಲಿಮಕ್ಕಿಯಸ್ಯ ಮುದುವಕ್ಕಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಉಭಯತಟಯೋಮ್ಮ್ರಣವಾಳ್ಗೊಳಿ
12 ಮಜ್ಗಿಯರ್‌ನಿಧಿಪುರ ಮಣಲಿನೆರೆಣ್ಬೂರ್ ಪಡೆಪ್ಪರ್ ವಾಸಿನಾಂ ಕ
13 ರಣೆಗಕೋಲರ್‌ನಾಪಿತ ಅಮ್ಬಿಯಪಳ್ಳಿಯ ಚಾತುರ್ವ್ವರ್ಗ್ಗ ಪ್ರ
14 ಭೃತೀನಾಂ ಶ್ರಾವಯಿತ್ವಾ ದತ್ತವಾನ್ ಚಾನ್ತರಾ ಮನೆ ಮಕ್ಕಳ ಮೂನೂರ್ವ್ವರು ರಕ್ಷಿ
15 ಕ | ಕಿಱಿಯ ಅರಸಜ್ಗೆ ಒಕ್ಕಲ್ಪೆಟ್ಟುಗೆ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

16 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಮ್ವಾಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾ ಷಷ್ಟಿ
17 ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ಪಿಷ್ಟಾಯಾ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ
18 ಬಹುಭಿರ್ಬಸುಧಾ ಬುತ್ತಾ ರಾಜಿಬಿರ್ಸ್ಸಗರಾಜಿಬಿ ಯ
19 ಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿ ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ

ನರಸಿಂಹರಾಜಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು

43 (ರಿ 1927-59)

ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರು

ಮಠದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಒಂದನೆಯ ಸನ್ನದು

This records the confirmation of the right to go in procession with torth-light during the day claimed by the Swami of Bāḷehonnūr-maṭha by Krishṇarāja-voḍeya (III) of Mysore. The given date is Virōdhi, Pushya śu. 12, Wednesday, *i.e.,* 6th January, 1830 A.D.

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರವರು

1 ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಶು ೧೨ ಬುಧವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಅರಮನೆ
2 ಸೀಮೆಗಡಿಗಳ ಅಮೀಲ ಕಿಲ್ಲೇದಾರರಿಗೆ ಬರಸಿ ಕಳುಹಿಸಿದ ನಿರೂ
3 ಪ ಅದಾಗಿ ಬಾಳೇಹಳ್ಳಿ ಸಿಂಹಾಸನ ಸ್ವಾಮಿಗಳು ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯಾರ್ಜ
4 ನೆಯ ಬಗ್ಯೆ ಮೊದಲು ದೇಶದ ಮೇಲೆ ಸಂಚಾರಾರ್ಥವಾಗಿ ಹಗಲುದೀ
5 ವಟಿಗೆ ತೆಗೆಸಿಕೊಂಡು ಬಂದು ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಕಡೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಮುಂ
6 ತಾದವರಿಗೂ ಇವರಿಗೂ ವ್ಯವಹಾರಬಂದದ್ದರಿಂದ ಹಜೂರಿಗೆ ಕರೇ ಕ
7 ಳುಹಿಸಿ ಇವರು ಹಗಲುದೀವಟಿಗೆ ಹಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುವ ಪದ್ದ
8 ತಿ ಉಂಟೋ ಇಲ್ಲವೋ ಎಂಬದಾಗಿ ವಿಚಾರಿಸುವಲ್ಲಿ ಈ ಮಠದ ಸ್ವಾಮಿ
9 ಗಳು ಶೀರ್ಯ ಬೇಲೂರು ಹರಿಹರದಿಂದ ಈ ಬಗ್ಯೆ ಬರೆದು ಕೊಟ್ಟ ಮಹಜ
10 ರು ತಂದು ತೋರಿಸಿದ್ದರಿಂದಲೂ ಮೋತೀಖಾನಿ ಬಕ್ಷಿ ನರಸಿಂಗರಾಯನಿಗೆ
11 ಸಾಬಕು ಶೀರ್ಯದ ಮಾಮಲೆ ಇದ್ದಾಗ್ಯೆ ಈ ಸ್ವಾಮಿಗಳು ಹಗಲುದೀವಟಿಗೆ
12 ಹಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದದ್ದು ವುಂಟು ಎಂಬದಾಗಿ ನರಸಿಂಗರಾಯ ಹಜೂರಲ್ಲಿ
13 ಅರಿಕೆ ಮಾಡಿದ್ದರಿಂದಲೂ ಚಂದ್ರಗುತ್ತಿ ಆಮೀಲ ಕುಪ್ಪರಾಯನು ಸಾಬಕು
14 ಬೇಲೂರು ಆಮೀಲು ಮಾಡುತ್ತಾ ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಸದರಿ ಕುಪ್ಪರಾಯನ್ನ ರೂಬ್‌ರೂಬ್
15 ಪರಾಂಬರಿಸುವಲ್ಲಿ ಉಂಟು ಎಂಬದಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದಲೂ ಸಹ ಮಾಮೂಲು ಮೇರೆ
16 ಗೆ ಇವರು ಹಗಲುದೀವಟಿಗೆ ಹಿಡಿಸಿಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯಾರ್ಜನೆ ಮುಂತಾ
17 ದ ಬಗ್ಯೆ ದೇಶ ಸಂಚಾರಕ್ಕೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ಅಡ್ಡೀ ಮಾಡದ ಹಾಗೆ ತಾಕೀತಿ ಮಾಡುವುದು
18 ತಾರೀಖು ೬ನೆ ಮಾಹೆ ಜನವರಿ ೧೮೩೦ ಖತ್ತು ಹೊನ್ನಾವಾರ ಕೃಷ್ಣರಾವ್ ಮುನಷಿ ಹಜೂರು

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜೊಡೆಯರವರು

44 (ರಿ 1927 - 60)

ಬಾಳೇಹೊನ್ನೂರು

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡನೆಯ ಸನ್ನದು

This is dated Sarvadhāri, Bhādrapada ba. 4, Saturday *i.e.,* 27th September, 1828 A.D. This was written by Munshi Aṇṇaya and signed by Kṛishṇarāja-voḍeya (III) of Mysore.

This refers to a few pontiffs from Rēṇukāchārya to Gurusiddhasvāmi. It directs the

pontiff not to make use of torch-light during the day time and states that if the *maṭha* has any record to show that the *maṭha* has had the privilege of using torch-light during the day the privilege may be renewed and not otherwise.

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಒಡೆಯರವರು

1 ಶ್ರೀ ಮದ್ವೇದ ವೇದಾಂತ ಸಿದ್ಧಾಂತ ಪುರಾಣಾಗಮೇತಿಹಾಸ ಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಪ್ರಸಿದ್ಧ ಶ್ರೀಮದ್ವೀರಶೈವಮತಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯವರ್ಯ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹಶಿಷ್ಟಪ
2. ರಿಪಾಲನ ಶೀಲಾನ್ಯವಾದಿ ವಾರ್ಧರಪಟಲಪಟುಪ್ರಭಂಜನ ಸತ್ಕ್ರಿಯಾ
3 ಚಾರಕ್ಷೀರಪಾರಾವಾರರಾಕಾಕಳಾನಿಧಿನಿಭಾಯಮಾನಾನಾಚಾರ
4 ಮಹಾಮಹೀಂದ್ರಶಂಬುಭೃತ್‌ಬಿಭ್ರತ್ತ್ರಭಾವಭಾವಭವಮದೇಭ
5 ಬಿದುವಿದಳನಪಟು ಪಂಚಾಸ್ಯಾವತಾರ ಶಿವಭಕ್ತಜನಮನೋವನ
6 ವಸಂತ ಶರಣಾಗತರವಿಪಂಜರರಂಜಿತ ಜಿತಕಾಲಕಾಮಾದ್ಯಂಧ[ಕಾ]
7 ರ ಚಂಡಮಾರ್ತಾಂಡಮಂಡಲವಿನಮದಾಖಂಡಲ ಪುಂಡರೀಕಾಜನ
8 ಪುಂಡರೀಕಾಕ್ಷಾದಿದೇವತಾವಿತಾನ ಮಕುಟತಟಘಟಿತಮಾಣಿಕ್ಯ
9 ಮಾಲಾ ಪ್ರಭಾಪಟಲಪರಿವೃತಪಾದಪಯೋಜ ಪರಶಿವಪ್ರಾಚೀನಲ
10 ಪನೋದ್ಭವಜಗಜ್ಜಂಗಮಜಾಲ ಜನ್ಮಕಾರಣಭೂತಶ್ರುತಿಪ್ರತಿ ಪಾ
11 ದ್ಯಮಾನ ವೃದ್ಧಾಗಸ್ತ್ಯಾದಿಮುನಿಪ್ರಬೋಧಸಾಕ್ಷಾದ್ರೇಣುಕಾಚಾರ್ಯ
12 ಪ್ರಚಂಡ ಪಿಚಂಡೋದ್ಭವ ಶ್ರೀಮುದ್ರುದ್ರಮುನೀಶ್ವರ ಗುರುವರಾನ್ವಯಾ
13 ನ್ವಿತ ದ್ವಿತೀಯ ಶಂಭುದಿಗಂಬರಮುಕ್ತಿಮುನೀಶ್ವರವರವಂಶೋತ್ಪನ್ನ
14 ಗುರುಚರಣವಿನ್ಯಾಸಪಾವನೀಕೃತ ಭೂಸುಕ್ಷೇತ್ರಸಾರತರೋತ್ತುಂಗಭ
15 ದ್ರಾತೀರಪ್ರದೇಶಾಂತರ ಪ್ರವಿರಾಜಮಾನ ಶ್ರೀಮದ್ರಂಭಾಪುರೀ ವೀರಸಿಂಹಾ
16 ಸನಸ್ಯ ಶಿಖಾಮುದ್ರಾಭಿರಾಮಾಣಾಂ ಶ್ರೀಮಚ್ಚೆನ್ನಬಸವಲಿಂಗಸ್ವಾಮಿನಾಂ
17 ಕರಕಂಜಾತಸಂಜಾತ ಶ್ರೀಮತ್ಪಂಚಾಕ್ಷರಸ್ವಾಮಿನಾಂ ಪಾಣಿಪದ್ಮೋದ್ಭವ ಶ್ರೀ
18 ಗುರುಸಿದ್ಧಸ್ವಾಮಿಗಳವರಿಗೆ
19 ಶ್ರೀಮತ್ಸಮಸ್ತಭೂಮಂಡಲಮಂಡಲಾಯಮಾನ ನಿಖಿಲದೇಶಾವತಂಸಕರ್ಣಾಟಕಜನಪದ
20 ಸಂಪದಧಿಷ್ಠಾನಭೂತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರ ಮಹಾಸಂಸ್ಥಾನಮಧ್ಯದೇದೀಪ್ಯಮಾನಾವಿಕಲ ಕಲಾ
21 ನಿಧಿ ಕುಲಕ್ರಮಾಗತ ರಾಜಕ್ಷಿತಿಪಾಲಪ್ರಮುಖ ನಿಖಿಲನಿಜರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ಚಕ್ರ
22 ವರ್ತಿ ಮಂಡಲಾನುಭೂತ ದಿವ್ಯರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ
23 ಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಾಪ್ರತಿಮವೀರನರಪತಿ ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ ಯದುಕುಲಪ
24 ಯಃ ಪಾರಾವಾರಕಲಾನಿಧಿ ಶಂಖಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರ ಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇರುಂ
25 ಡ ಧರಣೀವರಾಹ ಹನುಮದ್ಗರುಡ ಕಂಠೀರವಾದ್ಯನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತ ಮಹೀಶೂರ ಕೃಷ್ಣರಾಜವ
26 ಡೆಯರವರು ಮಾಡುವ ಶರಣಾರ್ಥಿ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೪ ಸ್ಥಿರವಾರದವರೆಗೆ
27 ನಾವು ಕ್ಷೇಮದಲ್ಲಿದ್ದೇವೆ ತಮ್ಮ ತಪೋವೈಭವಗಳಿಗೆ ಬರಸಿ ಕಳುಹಿಸುತ್ತಾ ಬರುವಹಾಗೆ ಮಾಡಿಸ ತಕ್ಕ
28 ದ್ದು ಸಾಂಪ್ರತ ತಾವು ಚಿಕ್ಕಬಳ್ಳಾಪುರಕ್ಕೆ ಬಂದು ಇರುವ ಸಮಾಚಾರವು ಹಗಲುದೀವಟಿಗೆ ಹಿಡಿ
29 ಸಿಕೊಂಡು ಬರುವುದಕ್ಕೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಮುಂತಾದವರು ಮಾಮೂಲು ಇಲ್ಲವೆಂದು ಅಡ್ಡಿ ಮಾಡಿದ ವಿವರ
30 ಮುಂತಾಗಿ ಹಜೂರು ಶ್ರುತವಾದ್ದರಿಂದ ಅಪ್ಪಣೆಕೊಡ್ಸಿ ಇದೆ ಹಗಲುದೀವಟಿಗೆಯನ್ನು ತಾವು

ಅನುಬಂಧ

ಹಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳ ಕೆಲಸವಿಲ್ಲ ಹಾಗೆ ಹಜೂರಿಗೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ಹಗಲುದೀವಟಿಗೆ ಬಗ್ಯೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಬಂದ ಸನದು ಪತ್ರ ಮುಂತಾದ್ದು ಯಾವತ್ತು ಯಿರುವುದನ್ನೆಲ್ಲಾ ಪರಾಂಬರಿಸಿ ತಮಗೆ ಹಗಲು ದೀವಟಿಗೆ ಸಲುವುದಾದರೆ ಸರ್ಕಾರದಿಂದಲೇ ಬೆಳ್ಳಿ ಹಗಲು ದೀವಟಿಗೆ ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಡಿಸಲಾದೀತು ತಿಳಿದು ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಬರುವಾಗ ಕಲಹಗಳು ಆಗದ ರೀತಿಗೆ ಹೊರಟು ಬರುವ ಹಾಗೆ ಮಾಡಿಸುವುದು ತಾರೀಕು ೨೭ ನೇ ಮಾಹೆ ಶಪಟಂಬರ ಸನ್ ೧೮೨೮ ನೆ ೩ ಅಣ್ಣೆಯ ಮುನಷಿ ಹಜೂರು

ಇಂತೀ ಶರಣಾರ್ತಿ

(ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜೊಡೆಯರ ರುಜು)

ಕೆ.ಸಂ. ೭೬೬೩-ಎಂ.ಯು.ಪಿ.ಎ೦.-೧೧೦೦ ಪ್ರತಿಗಳು-೨೮.೫.೨೦೦೩